

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

MONATSSCHRIFT FÜR EINE GEISTIGE  
ERNEUERUNG DER DEUTSCHEN MUSIK

GEGRÜNDET 1834  
VON ROBERT SCHUMANN

HERAUSGEGEBEN VON GUSTAV BOSSE



97. JAHRGANG 1930

GUSTAV BOSSE VERLAG, REGENSBURG

# INHALTSVERZEICHNIS

## 97. Jahrgang

### I. Leitartikel und Aufsätze

Beiträge belletristischen Inhaltes sind mit \* gekennzeichnet.

Abendroth, Walter: Von Amt und Würde der Kritik . . . . .	715
Altmann, Wilhelm: E. N. von Reznicek . . . . .	525
Baensch, Otto: Der Sinn des Chorfinals in Beethovens Neunter Sinfonie . . . . .	1007
Becking, Gustav: Englische Musikanschauung . . . . .	168, 262
Bergfeld, Joachim: Der neue Kreuz-Kantor . . . . .	554
Berten, Walter: Walter Braunfels . . . . .	439
Beyerlein, Franz Adam: Karl Straube und die historische Renaissance . . . . .	897
Bohl, Heinrich: Fünf Jahre „Amtliche Bestimmungen über Privatunterricht in der Musik“ . . . . .	1003
Boßhart, Robert: Über den Begriff des Modernen in der Kunst . . . . .	617
Braunfels, Walter: Lebensabschnitte . . . . .	437
Bülow, Hans von: Drei unbekannte Briefe an Hofkapellmeister Emil Büchner-Meinigen . . . . .	30
Bülow, Paul: Arthur Prüfer zum 70. Geburtstage . . . . .	545
— — Literarische Hilfsmittel zum musikgeschichtlichen Unterricht auf der Oberstufe un- ferer höheren Schulen . . . . .	729
Buioni, Ferruccio: Die Melodie der Zukunft . . . . .	94
— — Über Melodie . . . . .	95
— — Hans von Bülow und seine Wiener Konzerte . . . . .	997
David, K. H.: J. S. Bach: „Aus tiefer Noth schrei' ich zu dir“ . . . . .	802
*Dörfler, Anton: Musikliebhaberinnen . . . . .	555
*Eckehard, Gabriele: Kantate von den Freunden des täglichen Lebens . . . . .	104
Ehlers, Paul: Friedrich Klofe . . . . .	9
*Ernst, Otto: Hans im Glück . . . . .	35
Felber, Erwin: Guido Adler. Zum 75. Geburtstag am 1. November 1930 . . . . .	918
Göhler, Georg: Werk und Wiedergabe . . . . .	713
Goldmark, Carl: Ein Brief über Beethoven . . . . .	454
Güttler, Hermann: Zum Tode Conrad Anfortes . . . . .	265
*Harrer, Josef Robert: Das Geheimnis um die Oper „Tosmatur“ . . . . .	183
*— — — Pazific-Klaviere sind die besten! . . . . .	272
*— — — Ein Neger spielt Klavier . . . . .	735
Haffe, Karl: Johann Hermann Schein. Zum 300. Todestage am 19. November 1930 . . . . .	900
*Hefke, Hermann: Der Violinvirtuose . . . . .	919
Heuß, Alfred: Gegen die Verdunklung der Opernhäuser! . . . . .	33, 179



# IV

Heuß, Alfred: Wo stehen wir heute? . . . . .	163
— — Wird es endlich dämmern? . . . . .	392
— — Bert Brechts „Schulstück vom Jafager“ (Schuloper) . . . . .	449
— — Vom 60. Tonkünstlerfest des Allgemeinen Deutschen Musikvereins in Königsberg . . . . .	533
— — Toscanini in Deutschland . . . . .	552
— — und Ernst Latzko: Wie denken Sie über Richard Wagner? . . . . .	620
— — Bernhard Friedrich Richter zu seinem 80. Geburtstage . . . . .	635
— — Siegfried Wagner † . . . . .	717
— — Bach als vokaler Melodiker . . . . .	805
— — Das Bachfest in Kiel . . . . .	907
— — Das Heinrich Schütz-Fest in Berlin . . . . .	1010
Hufchke, Konrad: Hans von Bülow und die Meininger Hofkapelle . . . . .	25
Jensen, Walter und Alfred Heuß: Ein kleines Zwiegespräch über „Erhellung der Opernhäuser“ . . . . .	179
*Kastner, W. Alexander: Largo appassionato . . . . .	1014
Kloffe, Friedrich: Die Entstehung der dramatischen Symphonie „Ilsebill“ . . . . .	17
Kordy, S. K.: Londoner Randglossen . . . . .	190
Krug, Walther: Musikalien . . . . .	92
— — Friedrich Nietzsche und die Musik . . . . .	633
Lang, Oskar: Armin Knab . . . . .	337
Leifs, Jón: Das Orchesternotenmaterial . . . . .	268
Maag, Otto: Spitzengagen und Konzertelend . . . . .	656
*Matthiesen, Wilhelm: Gevatter Tod . . . . .	816
Matzke, Hermann: Von schlesischer Musikkultur . . . . .	50
Mauck, Erich: Nur der Sänger „erlöst“ die Oper . . . . .	266
Moser, Hans Joachim: Walter v. d. Vogelweide im Spiegel des Problems „Alte Musik“ . . . . .	344
— — — „Wissen Sie nicht ein gutes, modernes Oratorium?“ . . . . .	473
— — — Zur Naturgeschichte der musikalischen Epochenbildungen . . . . .	992
Müller, Fritz: Bachs „Kunst der Fuge“ für Tasteninstrumente . . . . .	808
Neuhaus, Max: Der Münchener Kritikerprozeß . . . . .	547
— — Nochmals: Der Münchener Kritikerprozeß . . . . .	636
Niemann, Walter: Rund um mein Klavier . . . . .	249
Ohrmann, Fritz: Georg Schumann . . . . .	613
Petchnig, Emil: „Austriaca“ . . . . .	40, 109, 188
— — Wiener Musik . . . . .	467, 559, 646, 1021
Pfitzner, Hans: Elsa vor Gericht . . . . .	710
Prüfer, Arthur: Cosima Wagner † . . . . .	388
Retzer, Wugg: Das altbayerische Volkslied im Preisfingen zu Eger in Obb. . . . .	400
Rost, Richard: Hans Fähmann. Ein Dresdner Jubilar . . . . .	1030
Rühlmann, Franz: Zum Wirken Fritz Steins in Kiel . . . . .	793
*Schäfer, Wilhelm: Der Cellospieler . . . . .	460
Schmidt, Georg: Satirisches aus dem Leben Hans von Bülows . . . . .	46

Schmidt, Georg: Der Verkauf der berühmten Meistergeigenfammlng von Rodman Wamaker in Philadelphia . . . . .	270
Scholz, Hans: Hermann Zilcher . . . . .	81
Schumann, Clara: Unbekannte Briefe an Emilie Steffens . . . . .	177
— — Ein unbekanntes Autograph . . . . .	725
Steege, Max: Otto Siegl . . . . .	161
Steege, Fritz: Berliner Musik . . . . . 38, 107, 185, 275, 463, 832, 922, 1019	
— — Auf dem Wege zum „Einheits-Instrument“? . . . . .	120
— — Musikalischer Kulturspiegel . . . . .	292, 476, 658
* — — Das Volkslied als Märchen . . . . .	348
— — Um die Berliner Festspiele . . . . .	402
— — Erste Volksmusik- und Singschultagung in Bochum—Essen . . . . .	457
— — Die Berliner Kunstwochen . . . . .	557
— — Neue Musik Berlin 1930 . . . . .	643
— — Kurmusik . . . . .	660
— — Die Mechanisierung der Kirchenmusik . . . . .	745
— — Der künstlerische Untergang einer internationalen Gesellschaft . . . . .	831
— — Der Fall Bruno Kittel . . . . .	1033
Steinitzer, Max: Walter Niemann . . . . .	252
Strobel, Otto: Das Archiv in Wahnfried . . . . .	87
Tessmer, Hans: Zeitfragen des Operntheaters II . . . . .	22
— — Zeitfragen des Operntheaters III . . . . .	89
— — Zeitfragen des Operntheaters IV . . . . .	172
Unger, Hermann: Hans Pfitzner . . . . .	705
— — Hans Pfitzners „Dunkles Reich“. Zur Kölner Uraufführung . . . . .	1012
Vetter, Walther: Hans Joachim Moser . . . . .	985
Wagner, Richard: Ein unbekannter Brief . . . . .	538
— — Ein unbekannter Brief . . . . .	812
Walter, Erwin: Arnold Dolmetich über Verfall und Wiederbelebung der Hausmusik . . . . .	102
— — Totenfeier für Jacques Offenbach . . . . .	930
Waltershäufen, H. W. v.: Musikpädagogik im Rundfunk . . . . .	541, 627
Wellek, Albert: Ein Farbenbühnen-Klavier . . . . .	117
— — Das homophone und kontrapunktierende Farbengehör und Farbenklavier . . . . .	257
— — Über das absolute Gehör . . . . .	727
* Words, Erich: Der sehnüchtige Musiker . . . . .	638
Wutzky, Anna Charlotte: Sören Kierkegaard und Mozart . . . . .	913
Zentner, Wilhelm: Max Regers Heimkehr nach München . . . . .	456
— — Münchener Festspiele 1930 . . . . .	732
— — Wilhelm Mauke † . . . . .	811
Zilcher, Hermann: Formprobleme . . . . .	84
Zimmermann, Reinhold: Hans Joachim Mosers „Sinfonische Suite in fünf Novellen“ . . . . .	995
Zur Krisis des deutschen Volksliedes. 66 Antworten zur Umfrage der ZFM. . . . .	351

## II. Konzert und Oper

## Inland:

Aachen: 129, 211, 302, 483  
 Altenburg: 946  
 Augsburg: 483, 753, 947  
 Baden-Baden: 303  
 Bamberg: 212, 484  
 Barmen: 213, 671, 948  
 Bernburg a. S.: 214  
 Bochum: 214, 753  
 Braunschweig: 409, 672  
 Bremen: 754, 844  
 Breslau: 130  
 Bruchsal: 755  
 Bückeburg: 844  
 Chemnitz: 845  
 Coburg: 215, 755  
 Dresden: 56, 128, 211, 301, 302,  
 408, 409, 482, 583, 671, 843,  
 1046, 1047  
 Düsseldorf: 584, 1048  
 Elberfeld: 131, 673  
 Erfurt: 215, 674  
 Essen: 755  
 Freiburg i. Sa.: 756  
 Freiburg i. B.: 131, 304, 846

Gera: 584, 847  
 Hagen: 948  
 Halberstadt: 410, 756  
 Halle: 757  
 Hamburg: 132, 848  
 Heidelberg: 485, 949  
 Jena: 757  
 Karlsruhe: 134, 675  
 Kassel: 850  
 Kiel: 850  
 Koblenz: 758  
 Köln: 486, 759  
 Königsberg: 675  
 Konstanz a. B.: 410, 759  
 Leipzig: 55, 126, 127, 208, 210,  
 211, 300, 408, 480, 482, 583,  
 668, 843, 944, 945, 1044, 1045  
 Magdeburg: 760  
 Mainz: 57, 676, 950  
 Marburg/Lahn: 1049  
 Meckl.-Strelitz: 677  
 München: 134, 216, 305, 487,  
 585, 677, 1049  
 München-Gladbach: 760, 761  
 Münster/W.: 135, 488, 678

Nürnberg: 488, 585, 762  
 Oberschlesien: 1049  
 Oldenburg: 950  
 Osnabrück: 489  
 Paderborn: 489  
 Regensburg: 217  
 Rudolstadt: 763  
 Saarbrücken: 412, 1050  
 Stuttgart: 489, 678  
 Ulm: 585  
 Weimar: 490, 679  
 Weinheim a. d. B.: 951  
 Wiesbaden: 764, 851

## Ausland:

Bafel: 951  
 Brünn: 952  
 Hermannstadt: 217  
 Kopenhagen: 852  
 Paris: 586, 853, 952  
 Prag: 855, 953  
 Salzburg: 490  
 Warnsdorf/Böhmen: 954

## III. Musikfeste und Tagungen

Aachen (99. Niederrh. Musikfest): 407  
 Bafel (Mozartfest): 480  
 Bonn (Beethovenfeier): 575  
 Dresden (Tagung des Reichsverbandes deutscher  
 Tonkünstler): 938  
 Dresden (Volksingakademie): 1042  
 Elmau (Beethoven-Woche): 667  
 Göttingen (Festspiele 1930): 751  
 Graz (Steirischer Tonkünstlerbund): 125  
 Greifswald (Pommersches Musikfest): 576  
 Hamburg (Farbe-Ton-Forschungs-Kongreß): 1041  
 Heidelberg (VII. Deutsches Regerfest): 665  
 Karlsruhe (IV. Händelfest): 577  
 Lüttich (Musikfest der Int. Gef. f. N. Musik): 943

München (II. Neue Musikwoche): 298  
 „ (VI. Tonkünstler-Woche): 578  
 „ (III. Festwoche neuer Musik): 941  
 „ (I. Intern. Bruckner-Fest): 1039  
 Münster i. W. (Bruckner-Fest): 580  
 Pyrmont (Int. Gef. f. N. Musik): 751  
 Salzburg (Festspielfommer): 841  
 Sopron (Ungarn) (Franz Liszt-Verein): 54  
 Witten/Ruhr (3. Bachfest): 207  
 Wuppertal (I. Musikfest): 581; (27. Rhein. Sängerbundestfest): 752  
 Würzburg (Staatskonservatorium, Walther-Jahr, Mozartfest): 664  
 Zwickau (Robert Schumann-Gesellschaft): 582

## IV. Neuerfindungen

## V. Besprechungen

Bücher: Abert, Hermann 739. / Adler, Guido 565. / Anschütz, Georg 1024. / Antiquariatskataloge 927. / Baensch, Otto 827. / Biagioni, L. 472. / Das deutsche Sängerbuch 565. / Dumesnil, René 287. / Ewens, Franz Jos. 288. / Fellerer, K. G. 650. / Festschrift zum Regerfest 651. / Folz, Eva 826. / Gaartz, Hans 739. / Grüninger, Fritz 650. / Händel-Jahrbuch 565. / Heinze-Osburg 739. / Hesses Musikerkalender 41. / Hinz, Walter 826. / Jöde, Fritz 398. / Junk, Victor 470. / Kapp, Julius 1026. / Keller, Hermann 43. / Kinsky, Georg 566. / Klofe, Friedr. 42. / Kothe-Procházka 469. / Kroyer, Theodor 116. / Lohmann, Paul 826. / Lux, Jos. Aug. 289. / Maifich, Rudolf 289. / Marschall, Josef 1024. / Matzke, Hermann 472. / Miesner, Heinrich 651. / Moser, H. J. 955, 1024. / Müller, Erich H. 650. / Nordling, Johan 827. /

Osthoff, Helmut 288. / Paumgartner, Bernhard 113. / Reger, Elfa 1025. / Reuter, Fritz 472, 825, 826. / Rolland, Romain 738. / Ronga, Luigi 926. / Rupp, E. 115. / Schemann, Ludwig 1025. / Schiedermaier, Ludwig 469. / Schreiber, Wilhelm 825. / Schünemann, Georg 290. / Scripture, Prof. Dr. 116. / Seidl, Walter 289. / Sonner, Rudolf 827. / Stäblein, Bruno 287. / Stradal, August 195. / Studien zur Musikwissenschaft 655. / Taut, Kurt 434. / Terry, Ch. Sanford 117. / Tessmer, Hans 826. / Tronnier, Richard 1024. / Vermeil, Edmond 567. / Vetter, Walther 197. / Volksliederbuch für die Jugend 397. / Wagner, Rich. 649. / Wagner-Schönkirch, Hans 739. / Welker, Felix 825. / Wellesz, Egon 43. / Werner, Rudolf 826. / Wickenhauser, Rich. 649. / Wilm, Grace Gridley 649. / Wolf, Johannes 826.

Musikalien: Angerer, Eugen 434. / Bach, Joh. Seb. 566, 651. / Bach, Maria 654, 1029. / Bach, W. Fr. 654. / Bachvich, Ernst 1027. / Bainton, Edgar L. 653. / Bechert, Paul 652. / Beethoven, Ludwig van 654. / Bispin-Edition 829. / Bodart, Eugen 112, 287. / Bonis, Alessandro de 116. / Brix, Willy 927. / Burger, W. 928. / Busch, Adolf 652, 1028. / „Das Chorwerk“ 42. / Das Deutsche Gesellschaftslied in Österreich 655. / Deutsch, Leonhard 741. / Doeblen, Kurt 44, 115. / Dombrowski, Hansmaria 1028. / Donath, Gustav 742. / Duncan-Rubbra, Edmund 929. / Durra, Hermann 741. / Ebel, Arnold 470. / Felber, Rudolf 1029. / Flick-Steger, C. L. 742. / Folk Dances of the world 115. / Franke, Helmut 742. / Friedrich der Große 829. / Gál, Hans 43. / Gauhold, F. 1028. / Geierhaas, Gustav 742. / Georgi, Martin 45. / Gerftberger, Karl 197. / Gotttron, Adam 116. / Graeber, Walter A. F. 652, 927. / Graener, Paul 652. / Grümmer, Paul 113. / Halm, August 567. / Hauer, Jos. Matth. 44. / Hegner, Anna 471. / Henfel, Walter 651. / Herrmann, Kurt 1028. / Hirschberg, Walther 743, 1028. / Hottinger, Alfred 43. / Hoyer, Karl 197. / Jiráček, K. B. 741, 742. / Juon, Paul 471. — Kämpf, Karl 287. / Knab, Armin 927. / Koch, Elfriede 1027. / Kohant, Carl 44. / Kohn, Arthur 288. / Kranz, Albert 653. / Krause, Paul 43. / Küchler, Ferdinand 471. / Kuhn, Siegfried 742. / Laccetti 929. / Lange, Hans 471. / Lauber, Jos. 197. / Lemacher, Heinrich 654. / Lilje, Hermann 287. / Lothar, Mark 927. / Moritz, Edvard 197. / Moser, H. J.

399. / Müller, P. Adolf 829. / Müller-Hartmann, Rob. 743. / Neidhart von Reuenthal 654. / Nestoroff, Heraklit 741. / Neubeck, Ludwig 399. / Niechciol, Traugott 828. / Niemann, Walter 286. / Notenblätter für Posaunenchor 828. / Novakovic, Olga 654. / Obra del Cancioner Popular de Catalunya 472. / Palaschko, Joh. 471. / Patà, Huert 927. / Pembaur, Josef 742. / Pepping, Ernst 654. / Peterka, Rudolf 653. / Pez, Joh. Christ. 196. / Pfanner, Adolf 654. / Pichl, Wenzel 471. / Pick-Mangiagalli, Riccardo 1027. / Pinck, Louis 830. / Poldowsky 287. / Praetorius, Michael 567. / Procházka, R. F. 652. / Quantz, Joh. Joach. 742. / Raasted, N. O. 743. / Raphael, Günter 1029. / Ravanello, Oreste 653. / Rebay, Ferdinand 288. — Reichert 929. / Reiff, L. 197. / Reuter, Fritz 742. / Rosenmüller, Joh. 471. / Rostocker Liederbuch 45. / Roth, Bertrand 44. / Rust, F. W. 44. / Sammlung leichter Violinlitteratur 1027. / Scheidt, Samuel 116. / Scherl, Lucie 114. / Schrattenholz, Leo 46. / Serbische Volksmelodien 473. / Siegl, Otto 45. / Silberschmidt, Rudolf 566. / Singer, Otto 434. / Stimmer, Karl Jos. 288. / Strauß, Joh. 651. / Takacs, Jenő von 1027. / Trunk, Richard 1028. / Turina, Joaquin 927. / Vieweg-Edition 928. / Vivaldi, Antonio 471. / Voigt, E. 828. / Wasservogel, Ernst 288. / Weingartner, Felix 398. / Weismann, Julius 653. / Willner, Arthur 652. / Winkler, Julius 742. / Wintzer, Richard 928. / Zilcher, Hermann 398.

## VI. Kreuz und Quer

(Wichtigere Artikel f. u. „Aufsätze“.)

- Robert Schumanns älteste Tochter, Marie Schumann †. Musikerziehungsforgen in Bayern. Musik-Business. Tagesglossen. Buntles Allerlei . . . 49
- Männerchorstil und lineare Polyphonie. Ein großer Tag des mitteldeutschen Senders. Georg Schumann, Meine Wünsche zum neuen Jahre. Tagesglossen. Buntles Allerlei . . . 118
- Das „Musikalische Opfer“ in neuer Bearbeitung. Deutsche Musik und Auslandsdeutschum. Komponisten . . . „Die Meisterfinger“ mit eingelegtem Ballett. Zwei Sängerbriefe. Widmung. Die Wirtschaftskrisis deutscher Opernbühnen. Musikalische Tagesglossen. Buntles Allerlei . . . 198
- Probelektion. Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny. Zur Frage der Schutzfristverlängerung. Musikalische Tagesglossen. Buntles Allerlei. Scherzando . . . 291
- „Maschinenmusik — Eifengießerei“ oder: Wer lacht da nicht? Tschechischer Chauvinismus im Konzertsaal. Buntles Allerlei. Scherzando . . 401
- Erinnerungen an Johannes Brahms. Falsche Preispolitik an den subventionierten Theatern. Buntles Allerlei. Scherzando. Die Form . . . 474
- Julius Smend †. Ein Brief (Hedwig v. Holstein über Cosima und Richard Wagner). Johann Vincenz Richter und seine Aufführung der Missa solennis. Mahagonny zu allemhin ein Plagiat? Der Tonfilm ersetzt die Oper! Noch einmal die deutschfranzösischen Musikbeziehungen. Buntles Allerlei. Scherzando . . . 568
- Sein Seidentuch. Buntles Allerlei . . . 655
- Heinrich Neal. Rossini und die Wiener Polizei. Der Königsberger Intendant über die Volksoper. Dem Andenken Otger Gräffs. Randglossen zum Musikleben. Buntles Allerlei. Scherzando . 743
- Ein Waggon Klaviere. Musiker in dieser Zeit. Randglossen zum Musikleben. Buntles Allerlei. Scherzando. Musikalische Pfefferkuchen-Krüm- mel . . . 833
- Conradin Kreutzer. Zu seinem 150. Geburtstag. Offenbach über sich selbst. Plagiat oder Zitat? Kritik am Opernspielplan. Die deutsch-öster- reichischen Tonfilm-Opern. Wie ein großer Künstler sich rächte. Randglossen zum Musik- leben. Buntles Allerlei. Scherzando. Wirkung der Musik auf den Alkoholverbrauch . . 929
- Ein Versuch. Arnold Mendelssohn 75 Jahre. Hans Fähmann. Paul Büttner 60 Jahre. „Die kleine Chronik der Anna Magdalena Bach“. Musikali- sche Pfefferkuchen-Krüm. Randglossen zum Musikleben. Buntles Allerlei. Scherzando . 1029

## VII. Notizen

- Aus neuer erschienenen Büchern: 2, 74, 154, 242, 330, 430, 518, 606, 698, 786, 882, 978.
- Preisauschreiben: 2, 76, 154, 244, 330, 430, 520, 606, 700, 786, 882, 978.
- Ehrungen: 76, 156, 244, 330, 430, 520, 606, 700, 786, 884, 978
- Verlagsnachrichten: 76, 158, 244, 332, 432, 520, 608, 788, 884, 980.
- Zeitschriftenchau: 78, 158, 246, 334, 434, 522, 702, 790, 886, 980.
- Ur- und Erstaufführungen: 54, 124, 207, 297, 405, 479, 575, 662, 840, 937, 1038.
- Musikfeste und Festspiele: 57, 135, 218, 306, 412, 492, 588, 680, 765, 857, 955, 1051.
- Gesellschaften und Vereine: 58, 136, 219, 308, 414, 496, 588, 680, 765, 858, 955, 1052.
- Konservatorien und Unterrichtswesen: 60, 136, 220, 310, 414, 498, 588, 681, 765, 858, 956, 1052.
- Persönliches: 62, 137, 221, 312, 416, 500, 592, 682, 767, 862, 957, 1056.
- Bühne: 64, 140, 224, 314, 418, 504, 594, 684, 768, 864, 960, 1058.
- Konzertpodium: 66, 142, 228, 316, 420, 504, 596, 686, 772, 868, 962, 1062.
- Kirche und Schule: 68, 146, 232, 320, 422, 508, 600, 692, 776, 860, 957, 1056.
- Der schaffende Künstler: 68, 146, 234, 322, 424, 510, 600, 692, 776, 874, 968, 1066.
- Verchiedenes: 69, 148, 236, 322, 426, 510, 602, 694, 778, 876, 970, 1066.
- Funk und Film: 70, 150, 236, 326, 426, 512, 604, 696, 780, 878, 972, 1068.
- Deutsche Musik im Ausland: 71, 152, 240, 328, 428, 514, 604, 696, 784, 880, 974, 1070.

## VIII. Bilder und Faksimiles\*)

- Anforge, Conrad: 264 (265).  
 Bach, Joh. Seb.: 808.  
 Brahms, Joh.: 453 (474).  
 Braunsfels, Walter: 437 (437).  
 Bülow, Hans von: 24 (25).  
 Bufoni, Ferruccio: 96 (94).  
 Dolmetich, Arnold, beim Unterricht: 97 (102).  
 Humperdincks „Hänsel und Gretel“ 264 (217).  
 Klinger, Max: Nietzsche-Denkmal 628.  
 Klofe, Friedrich: 9 (9).  
 — —: Partiturseite „Festgefang Neros“ (25).  
 Knab, Armin: 337 (337).  
 Mauersberger, Rudolf: 541 (554).  
 Mauke, Wilhelm: 809 (811).  
 Moser, Hans Joachim: 985 (985).  
 Niemann, Walter: 249 (249).  
 Nikisch, Arthur, Denkmal: 1000.  
 Opernkontrakt vor 235 Jahren: 1001.  
 Pfitzner, Hans: 705 (705).  
 Prüfer, Arthur: 540 (554).  
 Pyrmont, Konzerthaus: 721 (751).  
 Reznicek, E. N. v.: 525 (525).  
 Richter, Ludwig: Ein Thomanerfländchen 905.  
 Schein, Joh. Hermann: 903, 905.  
 Schumann, Clara: 176 (177).  
 Schumann, Georg: 613 (613).  
 — —: Partiturseite aus „Abfalon und David“ 629.  
 Siegl, Otto: 161 (161).  
 Stein, Fritz: 793 (793).  
 Stradal, August: 452 (195, 418).  
 Straube, Karl: 889 (889), 904.  
 Wagner, Cosima: 353 (388).  
 Wagner, Karikatur: 177 (194).  
 Wagner, Siegfried: 720 (717).  
 Walter von der Vogelweide: 352 (344).

## IX. Musikbeilagen\*\*)

- Bach, J. S.: Choralvorspiel „Aus tiefer Noth  
 schrei ich zu dir“, bearb. v. K. H. David Nr. X.  
 Braunsfels, Walter: „Geistliches Lied aus dem  
 Angelus Silesius“ für 1 Singst. und Kl. Nr. VI.  
 Klofe, Friedrich: „O schöner Phönix“. Aus „Fünf  
 Gefänge“ für eine Stimme mit Klavierbegleitung  
 nach Gedichten von Giordano Bruno Nr. I.  
 Knab, Armin: „Verkündigung“ und „Geheimnis“  
 aus den Dehmel-Liedern für Gef. und Klav. —  
 „Es fiel ein Reif in der Frühlingsnacht“ aus den  
 Wunderhorn-Liedern für 1 Singstimme und Klav.  
 Nr. V.  
 Moser, H. J.: „Aus dem Dunkel“ op. 11, Nr. 2.  
 — „Sommerbild“ op. 12, Nr. 5 Nr. XII.  
 Niemann, Walter: op. 116 Nr. 8 „Zwiegefäng  
 in der Nacht“ (Notturmo) aus Bali, Visionen und  
 Bilder aus dem fernen Osten Nr. IV.  
 Pfitzner, Hans: „Es ist ein Brunnen, der heißt  
 Leid“ aus „Das dunkle Reich“, Partiturskizze  
 für Klavier 4händig Nr. IX.  
 Reznicek, E. N. von: „Tod wie bitter bist du“  
 für 1 Singstimme und Klavier Nr. VII.  
 Schein, Joh. Herm.: „O Jesu Christe, Gottes  
 Sohn“ und „Viel schöne Blümelein“ Nr. XI.  
 Schumann, Georg: „In der Dämmerung“ aus  
 op. 61, „Dur und Moll“, 24 Stücke für Klavier  
 zweihändig Nr. VIII.  
 Siegl, Otto: Alt-Arie aus op. 68: „Das große  
 Halleluja des Matthias Claudius“ für Soli, Chor  
 und Orchester Nr. III.  
 Zilcher, Hermann: Klavierstück — op. 56 Nr. 6  
 „Dem Morgen entgegen“ aus „Klänge der Nacht“  
 für Klavier zweihändig Nr. II.

## X. Verschiedenes

Musikalisches Silbenrätsel: 111 (Auflösung 278)  
 396 (Auflösung 561)  
 648 (Auflösung 819)  
 924

1022

Preisfrage: „Wer ist Musiker?“ . . . 925

\*) Die eingeklammerten Seitenzahlen beziehen sich auf den jeweils zugehörigen Text.

\*\*) Die römischen Ziffern bezeichnen die Nummern der Hefte.

# Namenregister

zusammengestellt von Edith Stege.

Ausführlichere Erwähnungen sind durch *Schrägdruck* der betreffenden Seitenzahlen gekennzeichnet.

- Abendroth, Prof. 66, 72, 230, 238, 240, 304, 483, 486, 776.  
 Abert, Hermann 989.  
 Abicht, Fr. 220.  
 Abraham, Paul 945.  
 Abt, Grete 236.  
 Adler, Carl 784.  
 Adler, Guido 918.  
 Adlung, Jak. 334.  
 Agreneff, C. Sl. 949.  
 Ahle 219.  
 Ahlersmeyer, Matthieu 762.  
 d'Albert, Eugen 510, 588.  
 Albrecht, Hans Dr. 219.  
 Algo, Julian 1060.  
 Almafi 132.  
 Alpenburg, Hilde von 488, 581, 968.  
 Alpenburg, Rich. v. 60, 135, 220, 221, 222, 312, 432, 488, 581, 678.  
 Altmann, H. 598, 872.  
 Altstadt, Grete 277, 504, 852, 968, 1066.  
 Amberger 232.  
 Ambros, Wilhelm 989.  
 Ambrosius, Hermann 300.  
 Ameln, Konrad Dr. 459.  
 Amende, Dietrich 506.  
 Andernach, Th. H. 213.  
 Andinger, Viktor 58.  
 Andraffy, Anny 215.  
 Andreae, V. 56, 209, 217.  
 Andréfen 136.  
 Angerer, Margit 842.  
 Angermann, Rud. Dr. 512.  
 Anshütz, Georg Prof. 257, 1042.  
 Anfermet, E. 854, 1020.  
 Anski, Schalom 69.  
 Anforge, Konrad 224, 265, 939, 1054.  
 Anthell, Georg 64.  
 Anton, F. M. 228, 958.  
 Ardinger, Viktor 125.  
 Arensky 303.  
 Arlberg, Hjalmar 126.  
 Armhold, Adelheid 213.  
 Armster, Karl 187.  
 d'Arnals, Alexander 498.  
 Arndt, Ruth 211.  
 Arnold, Hofrat 76.  
 Arnold, Samuel 932.  
 Aron, Paul 56, 129, 483, 868.  
 Aschauer, Dir. 695.  
 Afdier, Leo Dr. 156.  
 Aft, Max 190.  
 Atterberg, Kurt 133, 846, 955.  
 Auber 226, 1021.  
 Auer, Max Prof. 418, 500.  
 Auer, Sigmund 196.  
 Aumüller, Georg 484.  
 Autori, Fernando 480.  
 Bach, Anna Magdalena 1032.  
 Bach, Joh. Seb. 74, 207, 608, 626, 631, 788.  
 Bachfeier 668.  
 Backhaus, W. 72, 240, 604.  
 Badische Hochschule 590.  
 Bakala 952.  
 Bakalacz, Frau 125.  
 Baklanoff, Georges 480.  
 Balzer, Kap. M. 304, 846.  
 Band, Erich 226, 757.  
 Barblan, Otto Prof. 416.  
 Barbour, Lyell 492.  
 Bardas, Otto 1058.  
 Bardi, Benno 960.  
 Bark 238.  
 Barmas, Islay 62.  
 Bartels, Wolfg. von 535, 579, 696.  
 Barth, K. 232, 604, 874, 968.  
 Barth, Paul 240.  
 Barthe, Engelhard 199.  
 Barthel, Ernst 1041.  
 Bartók 54, 129, 209, 238, 674, 754, 870, 941.  
 Basca, Maria 57.  
 Baßler Streichquartett 952.  
 Baßermann, H. 481, 862.  
 Bauer 213.  
 Bäumer, Marg. 672.  
 Baumgart, P. 672.  
 Baumgartner, Paul 238.  
 Baußnern, Waldemar v. 216, 218, 236, 559, 859, 870.  
 Baust, Peter 952.  
 Bax, Arnold 943.  
 Bayer, Karl 41.  
 Bayreuther Bühnenfestspiele 1051.  
 Bechstein, Carl 683, 766.  
 Beck, Conrad 57, 219.  
 Beck, Walther 760.  
 Becker, Gottfried 136, 480.  
 Beckerath, W. v. 60.  
 Becking, Gustav Prof. 168, 418.  
 Beckmann, Gustav 208.  
 Beecham, Thomas 186, 191, 608, 759, 945.  
 Beek, Nanni 862.  
 Beer, Rud. 70.  
 Beethoven 26, 205, 206, 330, 454, 626, 882, 1007, 1037.  
 Beethovenarchiv 426.  
 Beethovenfeier in Bonn 575.  
 Beidler, Franz 224.  
 Bekker Paul 137, 764.  
 Bellini 174.  
 Beltz, Hans 756, 844.  
 Benda, Willy 64.  
 Bender 109.  
 Bender, Paul 130, 733, 954.  
 Benisch, Egon 203.  
 Berber, Felix 576, 1058.  
 Berberich, L. Prof. 300, 1040, 1049.  
 Berg, Alban 58, 129, 156, 174, 215, 222, 226, 293, 467, 504, 536, 537, 676, 694, 849.  
 Berg-Ehlert, M. Intend. 850.  
 Berghout, Joh. C. 1066.  
 Bergmann, Bruno 215.  
 Bergmann-Reitz, Elsbeth 490.  
 Bergonzi, Carlo 271.  
 Berlioz, H. 129, 213.  
 Berlioz, Valentine 70.  
 Bernabei, Vincenzo 196.  
 Bernau, Alfred 226.  
 Bernhagen, W. 412.  
 Betsch, Otto 536, 610, 862.  
 Besseler, Heinrich Dr. 577.  
 Better 970.  
 Beyer, A. Dr. 210.  
 Beyer, J. S. 196.  
 Bezecnys, Prof. 222, 224.  
 Bialla 238.  
 Bie, Oskar 831.  
 Biehle, Johannes Prof. 221, 502, 683, 692.  
 Bier, Gustav 305.  
 Bierbaum, O. J. 84.  
 Binder, Fritz 763.  
 Bifchoff, Hermann 221.

- Bittner, Jul. Prof. Dr. 76, 236, 312, 512, 684, 694, 876.  
 Blanke, Hans 594.  
 Blaschke, Alois Prof. 692.  
 Blaschke, Dr. 126, 131.  
 Blafel, Heinrich 215.  
 Blau, Bernhard 328.  
 Blaufuß, Theodor 862.  
 Blech, Leo 109, 203, 322, 936.  
 Blechinger 126.  
 Bleßinger, Karl 246.  
 Bleyle, Karl 502.  
 Bloch, Ernest 133, 426, 481.  
 Bloch, Waldemar 58, 126.  
 Blois, Colonel 194.  
 Blum, Georg 312.  
 Blumenthal, Paul 594.  
 Blumer, Th. 119, 213, 506, 510, 774, 939.  
 Blumner 238.  
 Bock, Anton 330.  
 Bock, Guft. Dr. 330.  
 Bockelmann, Rudolf 133, 136, 213.  
 Bodanzky, Arthur 62.  
 Bode, R. Dr. 232, 310, 432.  
 Bodenstedt, Hans 330.  
 Boeckmann, Kurt Dr. v. 154.  
 Boell, H. Prof. 761.  
 Boghen, Felix Prof. 236.  
 Böhlke, Erich Hr. 852.  
 Böhm, Dr. 230, 422.  
 Böhme, O. 845.  
 Böhme, Walter 420.  
 Böhmelt, Harald 594.  
 Boito, Arrigo 970.  
 Bollmann, F. 214.  
 Bongard, Dr. 1050.  
 Bongartz, Heinz 958, 1049.  
 Books, Rose 130.  
 Börner, Traute 1062.  
 Borodin, A. 304, 923.  
 Boße, Fritz v. 228, 878.  
 Bossi, Enrico 238, 240.  
 Bossi, Renzo 754.  
 Böttcher, Gg. 206, 758.  
 Boutnikoff, Ivan 560.  
 Bragdon, Claude 259.  
 Brahms 26, 27, 66, 83, 195, 198, 474, 786.  
 Brailowsky 586.  
 Brand, Gustav 320.  
 Brand, M. 130, 463, 694, 845, 934.  
 Brandes, Friedr. Prof. Dr. 221, 312.  
 Brandt, H. 731.  
 Brandts-Buys, Jan 492, 1068.  
 Branzell, Karin 136.  
 Brafé, Fritz 784.  
 Braun, O. 56.  
 Braun-Fernwald, J. 109, 189.  
 Brauner, Gg., Rektor 496.  
 Braunfels, W. 58, 66, 136, 238, 240, 439, 486, 694, 748, 849, 860.  
 Braunwieser, Martin 490.  
 Bräutigam, Kantor 600.  
 Brecher, Gustav 127, 133, 210.  
 Brecht, Bert 226, 292, 392, 449, 594, 600, 646.  
 Bredsten, Kristine 761, 762.  
 Breifach, Paul 57, 676.  
 Breithaupt, Rudolf Maria 1054.  
 Brendler, Paul 684.  
 Breffer 1049.  
 Breuer, Jof. 240.  
 Brinkmann, Friedr. 683, 957.  
 Bromberger, David 864.  
 Brömme, Otto 221.  
 Bronfart, Hans von 30.  
 Bruch, Hans 939.  
 Bruch, M. 215, 222, 615.  
 Brückmann, Robert 213.  
 Bruckner, A. 212, 337, 1039.  
 Brückner, Oskar Prof. 684.  
 Brügemann, M. 210.  
 Brüggemann 56, 127, 1046.  
 Bruinier-Quartett 757.  
 Bruno, Giordano 16.  
 Buchal, Hermann 68, 131, 1050.  
 Büchenthal, Grete 215.  
 Buchner, Aug. 68.  
 Büchner, Emil 30.  
 Büchtger, Fritz 134.  
 Bücken, Ernst Dr. 980.  
 Bückmann, Robert 673.  
 Buff-Hedinger, Emilie Fr. 768.  
 Bülow, Hans von 25, 60, 76, 389, 475, 608, 997.  
 Bunk, Gerard 208, 776.  
 Bunte, Charles Prof. 958.  
 Burgk, von 219.  
 Busch, Adolf 55, 72, 407, 486, 665, 667, 754, 854.  
 Busch, Fritz 129, 211, 596, 671.  
 Busch, Herm. 667, 872, 962.  
 Buschkötter, W. 238, 240, 1068.  
 Bufoni, Ferr. 57, 67, 136, 173, 236, 709, 876.  
 Bußmeyer, Hans 960.  
 Butting, Max 57, 751, 854, 940.  
 Büttner, Paul 669, 1032.  
 Cabanillas, Juan 66.  
 Cahnbley, Max 1064.  
 Calvifius 213.  
 Camelli, Illemo 296.  
 Cantz, Hedwig 951.  
 Carissimi 196.  
 Caruso, Enrico 124, 268.  
 Casadesus, Henri 854.  
 Casals, P. 131, 133, 586.  
 Casavola, Franco 424.  
 Casella, A. 135, 238, 490, 849, 856, 944, 1066.  
 Cassadó, Gaspar 846.  
 Castel, L. B. 258.  
 Castelnuovo-Tedesco, Mario 318, 960, 974.  
 Chalil, Heinr. 940.  
 Chantavoine, Jean 220, 952.  
 Charpentier, Gustave 12, 504, 683, 962.  
 Chevalley, Heinr. 293.  
 Chiari, Eduard 952.  
 Chop, Max Prof. 138.  
 Chopp, Angela 561.  
 Christianfen, Dr. 776.  
 Claus, Lilly 842.  
 Cleve, Fanny 482.  
 Coates, Albert 134, 502, 968.  
 Colombo, Anita 683.  
 Conrad, Alex 60.  
 Conta, Cläre v. 674.  
 Coolidge, Mrs. 857.  
 Coppolas 587.  
 Cornelius, Peter 573, 608, 774, 940.  
 Coßmann, P. N. Prof. 548.  
 Couperin, Fr. 209.  
 Courvoisier 240.  
 Covent-Garden-Oper 1060.  
 Cramer, Frieda 303.  
 Cremer, Dr. GMD. 312, 670.  
 Cron, Joseph 774.  
 Crooks 586.  
 Crufius, Otto E. 580.  
 Cunliffe, Ronald Dr. 217.  
 Curjel, Hans Dr. 936.  
 Czarniawsky, Cornelius 764.  
 Dabernon, Christa 127.  
 Dahlke, Ernst 332.  
 Dahlke, Julius Prof. 228.  
 Dahms, Walter 770.  
 Dalcrozes, Jacques 542.  
 Damrosch, Frank Dr. 682.  
 Dankert, Werner Dr. 758.  
 Dannenberg, Marga 210.  
 Dargomyschki 970.  
 David, H. M. 78, 808.  
 David, Joh. N. 199, 560, 598, 870.  
 Davisson, M. 209.  
 Davissohn, Walter 481.  
 Debelak 130.



- Debussy, Cl. 118, 127, 175, 238, 430.  
 Dechant, August 508.  
 Dechant, Rud. Dr. 156  
 Decker, Max Dr. 306.  
 Deffner, O. Dr. 912.  
 Degler, Josef 588.  
 Delamarter, Erich 880.  
 Delias, Alannah 56.  
 Delius, Freder 186, 238.  
 Deman, Rudolf Prof. 502.  
 Demény 54.  
 Demmer, Karl 763.  
 Denzler, Robert F. 72, 108, 277.  
 Descey, Ernst 418.  
 Dessau, Paul 644.  
 Desloir, Prof. Dr. 220.  
 Destinn, Emmy 224.  
 Dettmer, Herm. Prof. 774.  
 Deutsche Richard-Wagner-Gesellschaft 1052.  
 Deutscher Rubinstein-Klub 496.  
 Diamond, Milton 1052.  
 Didam, Otto 324.  
 Diener, Herm. 67, 232.  
 Diepenbrock, Alphonse 586.  
 Dieftel, Meta 1052.  
 Diefterweg, Adolf 62.  
 Dietershofen, Annie 41.  
 Dietrich, M. 306.  
 Dittersdorf 870.  
 Dobay, Franz von 846.  
 Döbereiner, Prof. 67, 228, 948.  
 Dobrowen, Islay Prof. 683, 757.  
 Doebler, Kurt 320.  
 Doflein, Dr. 682.  
 Dohnányi 54, 108, 782, 962.  
 Dohrn, Prof. Dr. 131, 514.  
 Dolmetsch, Arnold 102.  
 Dolmetsch-Stipendium 592.  
 Dommes, Werner 673.  
 Donath, Paul 870, 1066.  
 Donati-Petténi, G. 322, 594.  
 Donifch, Max 122.  
 Donizetti, G. 210, 214, 694, 970.  
 Doppler, Cornelis 330.  
 Doppler, Friedr. 468.  
 Dörwald, Lotte 210.  
 Drach, E. Dr. 232.  
 Dreifuß, Lilli 67.  
 Dreisbach, Prof. 215.  
 Dresdener Streichquartett 678.  
 Dressel 70.  
 Dressel, Erwin 668, 948.  
 Dressel, F. X. Prof. 67, 218, 232, 424, 600, 1056.  
 Drews, Hermann 66.  
 Drexel, Gustav 65.  
 Dreyer 68.  
 Driefch, H. Prof. Dr. 119.  
 Drigo, Riccardo 960.  
 Driffen, Fred 211.  
 Drummer, Irma 1062.  
 Drwenski, Walter 67, 72.  
 Ducas, Paul 127.  
 Dufflipp, Hofrat 539, 812.  
 Dulichius 213.  
 Dunkelberg, Otto 68.  
 Dünfchede, Hans 958, 1056.  
 Durra, Hermann 506, 939.  
 Duvé, Mara 62.  
 Dvořák, Anton 110, 190, 211, 215, 238.  
 Dyck, Richard Dr. 661.  
 Ebel, Arnold 57, 230, 238, 459, 500, 673, 678, 958, 968, 1052, 1062.  
 Ebel, Basilius Dr. 1054.  
 Ebel-Wilde, Minna 67, 230.  
 Ebermeier, Margarete 485.  
 Ebert, Hans 535.  
 Eccard 213, 219.  
 Eckstein, Cläre 684.  
 Eden, Irene 502.  
 Egelkraut, Martin 958.  
 Egers, Artur 756.  
 Egger, Julius 126.  
 Egk, Werner 218, 942.  
 Ehlers, Paul 550.  
 Eibenschütz 132, 238.  
 Eichler, Eduard 665.  
 Eickemeyer, Prof. 416.  
 Einödshofer, Julius 1058.  
 Einstein, Alfred Dr. 932.  
 Eifel, Günther 58, 125, 126.  
 Eisenmann, Rudolf 598.  
 Eifinger, Irene 842.  
 Elgar 186.  
 Ellegaard, France 853.  
 Elman, Mischa 586, 935.  
 Elmendorff, Karl 226, 428, 456, 514, 723, 974.  
 Emborg, J. L. 65, 410.  
 Emmanuel, Maurice 76.  
 Emmel, Felix 677.  
 Engel, Josef von 454.  
 Engelitsch, Alois Dir. 156.  
 Engländer, Richard Dr. 483.  
 Englerth, Gabriele 852.  
 Enke, Otto 208.  
 Enßlin, Hermann Dr. 220, 416, 488.  
 Entress, Thilde von 492.  
 Epstein, Ellen 60.  
 Epstein, Hanns 757.  
 Erber, Otto Maria 137.  
 Erdlen, Herm. 60, 236, 778, 848.  
 Erhardt, Otto 62.  
 Ermatinger, Erhart 422.  
 Erpf, Dr. 238, 459.  
 Ertel, Paul Dr. 222.  
 Erzherzog Rudolf 206.  
 Esselsgroth, Mary 578.  
 Etté, Bernard 52.  
 Ettl, Karl 109, 842.  
 Eweler-Quartett 60.  
 Eysler, Edmund 156.  
 Fährmann, Hans 1030.  
 Fahrni, Helene 216.  
 Faktor, Emil Dr. 955.  
 La Falla 132, 240, 675.  
 Fanz, Malie 578.  
 Fasch, Karl, Fr. Chr. 613.  
 Faßbänder-Rohr-Trio 696.  
 Faßbender, F. 303, 762.  
 Favre, Walter 679.  
 Fedder, Amandus 218.  
 Feilitzsch, Karl von 585.  
 Feinhals, Fritz 138.  
 Feist, Leo 123.  
 Fellerer, Karl Gustav Dr. 138, 581, 859.  
 Ferand, Ernst 230.  
 Feretto, Andrea 602.  
 Feuermann, Em. 126, 576, 848.  
 Feuge, Elisabeth 133, 576, 734.  
 Fichtner, Carl 136.  
 Ficker, Rudolf 300.  
 Fiedler, Max 138, 156, 215, 428, 755.  
 Fielitz, Alexander von 767.  
 Finke, Fidelio F. 430, 855, 954, 1054.  
 Fioravanti 762.  
 Fischer, Alfred 219, 536.  
 Fischer, Carl 123, 228.  
 Fischer, Edwin 55, 128, 481, 576, 846, 850.  
 Fischer, Hans Dr. 449.  
 Fittelberg, Jerzy 210.  
 Fittelberg, M. G. 944.  
 Fleischer, H. 56, 318.  
 Flemming, Paul 906.  
 Fleisch, Carl Prof. 416, 500, 673.  
 Fleisch, Hans Dr. 330, 476.  
 Flick-Steger, Karl 228.  
 Flotow, Friedr. von 314.  
 Foerstel 109.  
 Foerster, J. B. 856.

- Forkel, Nikolaus Dr. 156.  
 Fortner, Wolfg. 71, 535, 772, 874, 968, 1049.  
 Franck, Cesar 210.  
 Frankenstein, C. v. 110, 158, 303, 330, 492, 886.  
 Frank, Bettina 228.  
 Frankenburger, Paul 580.  
 Fränkle, Karl 215.  
 Frater, Lorant 418.  
 Frenkel, Stefan 535.  
 Frey, Walter 772, 1049.  
 Freytag, Gustav 199.  
 Frick, Dr. 476.  
 Fricke 68.  
 Fricke, Wilh. 222.  
 Frickhoeffter, Otto 320.  
 Fried, Oskar 328, 514, 922.  
 Fried, Richard 131.  
 Friedberg, Karl 304.  
 Friedmann, Ignaz 481.  
 Frisch, Jos. Prof. 238.  
 Frischenschlager, F. 190, 492.  
 Fritzsch, Reinhard 240.  
 Froemngen, Hanns Dr. 716.  
 Fröhlich, F. J. Dr. 137, 664.  
 Frotzcher, Gotth. Dr. 418.  
 Fuchs, Eugen 502.  
 Fuchs, Martha 303.  
 Furtwängler, Wilhelm 28, 39, 62, 67, 107, 110, 186, 193, 203, 276, 301, 410, 420, 464, 558, 608, 751, 953, 1036, 1062.  
 Gabrieli 903.  
 Gade, W. Niels 177, 240.  
 Gagliano 271.  
 Gál, Hans 62, 138, 228, 318, 468, 535, 560, 772, 951.  
 Garmo, Tilly de, 40, 187.  
 Gärtner, Siegfried 561.  
 Gasperini, Guido, Prof. 955.  
 Gast, Peter 634, 876, 970.  
 Gatticasazza 62.  
 Gebhard, Hans 579.  
 Gebhard, Max 763.  
 Geilsdorf, Paul 316, 845.  
 Geiringer, Karl Dr. 222.  
 Geis, Josef 734.  
 Geis, Maria C. 220.  
 Gelbke, Hans 60.  
 Genossenschaft Deutscher Tonsetzer (G. D. T.) 69.  
 Genossenschaft zur Verwertung musikalischer Aufführungsrechte (Gema) 69.  
 Genzel-Quartett 277, 301.  
 Georgii, Walter Dr. 219.  
 Gerhardt, Elena 328.  
 German Grand Opera Company 837.  
 Gernsheim, Willy 228, 238.  
 Gerstberger, Karl 276.  
 Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger (A. K. M.) 63.  
 Geutebrück, E. R. 58, 125.  
 Giannettini, Antonio 602.  
 Gibson, Henry 944.  
 Giefeking, Walter 72, 199, 212, 305, 328, 586, 754, 953.  
 Gigli, B. 131.  
 Gilbricht, Walter 569.  
 Gilse, Jan van 852, 1070.  
 Ginster, Ria 57, 189, 755, 912, 1049.  
 Giordano, Umberto 187, 953.  
 Gladkow, A. 600.  
 Glasenapp, Karl Friedrich 749.  
 Glasunow 118, 490.  
 Glehn, Roda von 679.  
 Glinka 295.  
 Glinski, Mateusz 136.  
 Gluck, Chr. W. v. 164.  
 Glückselig, Karl 218.  
 Goguel, O. 2, 1004.  
 Göhler, Gg. Dr. 302, 557, 946.  
 Göhre, Werner 220, 678.  
 Göhre-Wasowitsch-Trio 135.  
 Goldmark, Karl 412, 454, 520, 560.  
 Goldschmied, Rich. 60.  
 Golestan, Stan 956.  
 Goller, Vinzenz 161.  
 Golther, Wolfgang 391.  
 Goossens, Eugenie 598.  
 Götsch, Georg 458.  
 Gotthelf, Felix 504.  
 Götz, Oberchulrat 136.  
 Goudvever, H. D. van 215, 514.  
 Gounod, Charles 68.  
 Graarud, Gunnar 136, 723.  
 Grabner, Hermann Dr. 306, 424, 502, 581, 592, 669.  
 Graef, P. 240.  
 Graener, Paul 56, 210, 302, 334, 420, 424, 490, 665, 686, 692, 766, 874, 878, 916.  
 Graef, Wolfg. 109, 302, 808, 854.  
 Graf, Max Prof. Dr. 156.  
 Gräff, Otger 747.  
 Granichsædten, Bruno 156.  
 Grau, Karl 138.  
 Graubner, Charlotte 1054.  
 Graupner, Friedr. Dr. 884.  
 Greef, Dr. 673.  
 Green, L. D. 955.  
 Greiner, Albert 136, 458.  
 Gresnick, A. F. 943.  
 Groß, Rich. 60, 135, 221, 222, 234, 420, 754, 772, 774, 878, 968.  
 Greßl, Rudolf 596.  
 Grétry 60, 943.  
 Grefsch, Philipp 138.  
 Grevesmühl, Hermann 219.  
 Grieg, Edward 778.  
 Grimm, Hans 585.  
 Grimm, Karl Friedr. 778.  
 Grippain-Gorges, Irmgard 228, 230, 318.  
 Groke, O., 537, 676.  
 Gronostay, Walter 1019.  
 Grofan, G. 845.  
 Groß, Paul 535.  
 Grosz, Wilh. 64, 72.  
 Groß, Dr., Intend. 410.  
 Groste, P. 422.  
 Großmann, Ferd. 110, 163, 468.  
 Grote, G. 672.  
 Grote, Robert 240.  
 Grötschel, Johann 955.  
 Grümmer, Paul Prof. 277, 305, 576, 683, 872.  
 Grundeis, Sigfrid 130.  
 Grünfeld, Heinrich 418, 1038.  
 Guarneri-Quartett 305.  
 Guetta, Leo 492.  
 Gumprecht, G. Dir. 219.  
 Gunderloh, Bertha 305.  
 Günzel, Paul 598.  
 Gurlitt, Manfred 424, 600, 1048.  
 Gurlitt, Willib. Prof. Dr. 220, 688, 767, 898, 990.  
 Gutheil-Schoder, Maria 842.  
 Guttmann, Oskar 939.  
 Haag, Armin 50.  
 Haag, Herbert 1056.  
 de Haan, Willem 960.  
 Haas, Josef 58, 65, 68, 136, 154, 211, 222, 238, 456, 506, 510, 522, 763, 942, 951.  
 Haba, Alois 864.  
 Haba, Karel 943.  
 Habel, Ferd. 110.  
 Habich, Eduard 136.  
 Häckel, Friedr. 416, 688.  
 Hacker, Fritz 69.  
 Haeflfig, Arthur 762.  
 Haefel, Kurt 66.

- Hafgren, Lill Erick 230.  
 Hagedorn, Meta 132, 672.  
 Hahn, Erwin 486, 949.  
 Hahn, Reynalds 874.  
 Hallstein, Elifab. 1062.  
 Hallwachs, Dr. 540.  
 Halm, August 982.  
 Hamburger-Bläserquintett 236.  
 Hamerik, Ebbe 230.  
 Hammacher, Erich 678.  
 Hammer Schmidt, Dr. 496.  
 Hammes, Karl 842.  
 Haney, Erika 498.  
 Händel, G. F. 189, 191, 234, 626, 774.  
 Händel-Festspiele 494.  
 Händel-Renaissance 565.  
 Hanftaengl, Erich 958.  
 Hanfich, Kläre 673.  
 Hanfen, Cäcilia 72, 849.  
 Hanslick, Eduard 1002.  
 Hardt, Ernst Dr. 330.  
 Harms-Kammer-Konzerte 305.  
 Harfanyi, Tibor 232, 584.  
 Harsdorffer 314.  
 Hartig 168.  
 Härth, Valentin 874.  
 Hartmann, Gg. Dr. 130.  
 Hartmann, Hans 949.  
 Hartung, H. 537, 676.  
 Hartung, Rudolf 230, 673.  
 Hartwig-Correns, Elly 596.  
 Hasler, Hans Leo 904.  
 Hasse, Karl 766, 1056.  
 Haßler 240.  
 Haszfeld, Johannes 162, 459.  
 Hauer, Jof. Matthias 849.  
 Hausegger, v. S. 133, 136, 598, 870, 1039, 1040.  
 Hautz, Hilarius 962.  
 Haydn 54, 57, 189, 209, 559, 626, 631.  
 Hayndl 125.  
 Hecht, Torsten 1042.  
 Hedmondt, Marie Prof. 862.  
 Hedwiger, Alois 132.  
 Heger, J. 214, 1058.  
 Hegel 169.  
 Heger, Karl Dr. 154.  
 Heger, Rob. 109, 110, 189, 209, 226, 560, 763.  
 Hehemann, Max 442.  
 Heine, H. 14.  
 Heinitz, Eva 57, 127.  
 Heinitz, Wilh. Dr. 683.  
 Heinrichs 214.  
 Heife 240.  
 Heiß, Hermann 939.  
 Heitmann, F. Prof. 232, 514, 604.  
 Heldburg, Frau v. 29, 31.  
 Helfritz, Hans 751.  
 Heller, Paul 213, 485.  
 Heller, R. 41.  
 Hellerau-Schule 310.  
 Helletsgruber, L. 109, 842.  
 Hellwig, Günther 592.  
 Hellwig-Josten, Lotte 488, 673.  
 Helm, Anny 136.  
 Helm, Otto 215.  
 Henius, Gerda, 974.  
 Henking, Bernhard 760.  
 Henning, Max 422.  
 Henrich, Hermann 502, 852.  
 Hepp, Gertrude 301.  
 Hermann, Hans 767.  
 Hernried, Robert 77, 230, 236, 238, 598.  
 Herriot 604.  
 Herrmann, Hugo 228, 645, 684, 776, 866, 951, 970.  
 Herrmann, Marion 228, 596.  
 Hertz, Alfred 606.  
 Herzfeld, Friedr. 131.  
 Herzog, Ulrich 506.  
 Herzogenberg, Elifabeth v. 28.  
 Herzogenberg, Heinrich von 508.  
 Heß, Ludwig 200, 232.  
 Heß, Willy 616.  
 Heuer, Gustav 277.  
 Heukeshoven, Wilh. Dr. 752.  
 Heyn, Fritz 316.  
 Heythekker, Jan 767.  
 Hildebrand, Camillo 778.  
 Hiller, Ferd. v. 28, 178.  
 Himmighoffen, Thur. Dr. 230, 409, 672.  
 Hindemith, Paul 40, 66, 67, 68, 129, 136, 174, 218, 232, 238, 299, 318, 322, 343, 409, 464, 504, 576, 587, 644, 753, 754, 762, 845, 849, 856, 934, 950, 1052.  
 Hinze-Reinhold, Bruno Prof. 490, 679, 767, 859.  
 Hirschfeld-Mack, Ludwig 259.  
 Hoch, Abbé 68.  
 Hock, Hermann 416.  
 Hoehn, Alfred 232, 240, 874.  
 Hoesslin, F. v. 72, 131, 203, 213, 306, 428, 582, 587, 671, 673, 752, 974.  
 Höfer, Franz 322.  
 Höffding, Finn 853.  
 Höffer, Paul 577, 645.  
 Hoffmann 220.  
 Hoffmann, E. A. 682.  
 Hoffmann, E. T. A. 426, 530, 622, 692.  
 Hoffmann, Rudolf 222.  
 Hoffmannsthal, Hugo v. 164.  
 Hofhaimer 990.  
 Hofmann, Aloys 135.  
 Hofmann, H. Prof. 210.  
 Hofmann, Ludwig 188.  
 Hofmann-Dormanek, Marie 224.  
 Hofmüller, Max Prof. 1056.  
 Högner, Friedr. 420, 598, 668.  
 Hohlbaum, Robert 732.  
 Holle, Hugo Dr. 238, 316, 575.  
 Höller, B. 774.  
 Höller, Karl 579.  
 Höller, Valentin 213.  
 Höllering, Gg. 864.  
 Hollywood Bowl Association 76.  
 Hölcher, Ludwig 228, 968.  
 Holstein, Hedwig von 568.  
 Holtzschneider, C. 208, 414, 680.  
 Holtzmann 234.  
 Hölzel, Gustav 201.  
 Holzheu, Elifabeth 209.  
 Holy, Karl 138.  
 Homilius, Gottfr. Aug. 68.  
 Honegger, A. 129, 130, 131, 215, 216, 277, 304, 326, 481, 587, 754, 870, 874, 941, 1036.  
 Hoppe, Paul Prof. 767.  
 Horn, von 844.  
 Horowitz, Wladimir 134.  
 Hörth, F. L. 570.  
 Horvath, Prof. 228.  
 Höter, Käte Frau 761.  
 Hottinger, Elfried 240.  
 Howard, Walther 416, 432.  
 Hoyer, Karl 754.  
 Hubay 54.  
 Huber, Kurt Prof. Dr. 232.  
 Hübich, Fritz 506, 968.  
 Huefch, Gerhard 723.  
 Hüffer, Dr. 680.  
 Humbert, Georges 312.  
 Humboldt, Wilhelm von 989.  
 Hummel, Ferdin. 862.  
 Humperdinck, Engelb. 119, 838.  
 Humperdinck, Wolfram 214, 948.  
 Humpfner, Lifabeth 762.  
 Hüni-Mihaseck, Felicie 734.  
 Huré, Jean 224.  
 Hutchefon 70.  
 Hüttel, Josef 856.  
 Hylton, Jack 853.

- Ibsen, Tankred 974.  
 Iffert, August 864.  
 Illenberger, Franz 870.  
 Illing, Gen.-Int. 1050.  
 Impekoven, Niddy 673.  
 Inderan, H. 672.  
 Indig, Alfred 62.  
 D'Indy, Vincent 750.  
  
 Ingenhoven, Jan 1070.  
 Irmeler, J. G. 69.  
 Ifaak, Heinrich 675.  
 Ivogün, Maria 39, 208, 574, 672, 686.  
 Jakobi, Lotte 212, 277.  
 Jacobi, Wolfgang 428, 940.  
 Jacobs, Karl 228.  
 Jacoby 66.  
 Jahn, H. H. 776, 898.  
 Jakich, Hofrat 496.  
 Jamm, Hela 209.  
 Janacek, L. 66, 173, 298, 299, 754, 952.  
 Janko-Verein (Wien) 496, 1068.  
 Janfen, Martin 757.  
 Jarnach, Philipp 173, 211.  
 Jaume, Valentin 960.  
 Jenaer-Trio 420.  
 Jefinghaus, Walter 970.  
 Jessel, Leon 127.  
 Jeßnitz, Ed. M. 129.  
 Jinkerts, Willy 696.  
 Jirack, Karel Bohuslav 943.  
 Joachim, Gabriele 586.  
 Jochum, Eugen 1045.  
 Jochum, O. 55, 508, 666, 851.  
 Jöde, Fritz 58, 136, 158, 232, 246, 341, 343, 458, 545.  
 Johnen, Kurt Dr. 326.  
 Jolles, Heinz 49, 759.  
 Jolson, Al. 124, 935.  
 Jones, S. 214.  
 Josephson, Prof. 761.  
 Juergenfohn, Alf. 536.  
 Jung, Albert 692, 776.  
 Junk, Viktor Dr. 510.  
 Junker, H. 134.  
 Juon, Paul 950.  
  
 Kahn, Robert 238, 303.  
 Kaifer, Burchard 208.  
 Kaifer, Ludwig Dr. 217.  
 Kaldeweier, Ewald 215, 581.  
 Kalenberg, Josef 842.  
 Kallenberg, Siegfried 154, 228, 322, 579.  
 Kaller, E. 682.  
  
 Kalman, Emmerich 156.  
 Kalter, Sabine 133.  
 Kamann, Karl 1044.  
 Kamienski, Lucyan 136.  
 Kaminski, Heinrich 57, 76, 77, 129, 136, 138, 207, 211, 220, 238, 301, 303, 318, 418, 422, 432, 463, 486, 506, 592, 672, 754, 758, 799, 846.  
 Kamlah, Wilh. 58.  
 Kämpf, Karl 761.  
 Kämpfe, P. 578.  
 Kanzler 110.  
 Kapp, Julius Dr. 936.  
 Kappel, Gertrud 734.  
 Karg-Elert, Siegfr. 494, 514.  
 Károlyi 194.  
 Kaslowitz, G. 189, 559.  
 Kaften 64.  
 Kästner, Erich 71.  
 Katz, E. Dr. 682.  
 Kauf, Franz 67.  
 Kaufmann, Hedwig 762.  
 Kaul, Oskar Prof. Dr. 60, 665.  
 Kaun, Bernhard 690.  
 Kaun, Hugo 211, 277, 422, 432.  
 Kehm, Albert 330.  
 Kehrback, Gertrude 232.  
 Kehrner, Wilhelm 970.  
 Keldorfer, Viktor Prof. 236, 334.  
 Keller, Hermann Dr. 137, 910.  
 Kemp, Barbara 108.  
 Kemper, Ruth 492.  
 Kempff, Wilh. Prof. 661, 667, 673, 679, 758.  
 Kenzie, Mac 845.  
 Kepka, Erika 126.  
 Kerll, J. 196, 318, 870.  
 Kern, Adele 842.  
 Kern, Kurt 238.  
 Keftenberg, Leo Prof. 136, 330, 332, 334, 458, 537, 590, 788, 941, 980.  
 Ketterer, Ernst 305, 847.  
 Kienzl, Adolf 130, 958.  
 Kienzl, Wilh. 68, 234.  
 Kierkegaard, Sören 913.  
 Kiesling, Max 1058.  
 Kindermann 201.  
 Kioka 240.  
 Kipnis, Alex. 136, 586.  
 Kirchenchor Roth 508.  
 Kircher, Athanasius 258.  
 Kirchhoff, Walther 428, 514.  
 Kirmayr 196.  
 Kisch-Arndt, Ruth 761.  
 Kittel, Bruno 464, 957, 1033.  
  
 Kittel, Hermine 214.  
 Kitzinger, Fritz 958.  
 Klapper, F. 41.  
 Klar, Irmingard 125.  
 Klatte, Wilh. Prof. 222, 520, 538, 864.  
 Klebe, Jenny 68.  
 Kleiber, Erich 328, 465, 558, 594, 870.  
 Klein, M. 189.  
 Kleiner, Arthur 230.  
 Kleiner, Fritz 684.  
 Klemperer, Otto 72, 127, 185, 209, 464, 483.  
 Klenau, P. v. 109, 560.  
 Kleppe-Schönfeld, Klara 130.  
 Kletzki, Paul 186, 234, 320, 1054.  
 Kliebert, Karl Dr. 664.  
 Klingler, Karl 137.  
 Klingler-Quartett 1020.  
 Klink, Waldemar 763.  
 Klofe, Friedrich 2, 9, 675.  
 Klofe, Margarethe 592.  
 Kloß, Lotte 125.  
 Klusmann, E. G. 535.  
 Knab, Armin 66, 69, 238, 318, 337, 763, 774, 851, 872, 880.  
 Knappertsbusch, Hans 110, 135, 216, 548, 732, 841.  
 Knickenberg, Prof. Dr. 575.  
 Knoch, Ernst 784, 974.  
 Knöll, Heinz Dr. 577.  
 Knoller, Jacob 970.  
 Knörl 213.  
 Knörlein, Dir. 234.  
 Knorr, Christianus 906.  
 Knorr, L. von 67, 238, 939.  
 Koch, Emmy 187.  
 Koch, Hellmut 758, 968.  
 Koch, Irene 964.  
 Kodály, Z. 41, 133, 298, 761, 849.  
 Koene 506.  
 Kokoschka, 174.  
 Kolesla, Lubka 55, 215, 665, 844, 1049.  
 Kolisch-Quartett 854.  
 Költzsch, H. 34, 53.  
 Königsberger, J. 486.  
 Kool, Jaap 127, 138, 762.  
 Kopich, Julius Dr. 514, 604.  
 Korb, Martin 860.  
 Kornauth, Egon 492.  
 Körner, Walther 763.  
 Korngold, Erich Wolfgang 41, 76, 430, 852.  
 Kortan, Ernst 674.  
 Koscielni, Leo 764.

- Koussévitzky, Sergei 230.  
 Krackow, Fritz 731.  
 Kraft, Karl 580.  
 Kranz, Albert 870.  
 Krafzelt, Rudolf 65.  
 Kratina, Valeria 230, 682.  
 Kraus, Clemens 40, 58, 189, 330, 592, 772, 841, 953, 974.  
 Kraus, E. 310.  
 Krauß, Fritz 57, 213, 318, 679, 734.  
 Kraus, Karl 878.  
 Kraus, Lilli 488.  
 Krawitt, Harald 136.  
 Krebs, Carl 26, 29.  
 Kreibitz, Manda von 230.  
 Kreifer, Kurt Dr. 506, 590.  
 Kreislér, Fritz 72, 204, 240, 673, 750, 935.  
 Křenek, Ernst 55, 131, 163, 175, 203, 204, 210, 218, 224, 240, 275, 293, 483, 694, 941, 1066.  
 Krenz, Kurt 320.  
 Kretschmer, Edmund 786, 843.  
 Kretschmar, Hermann 33, 50, 347, 546, 991.  
 Kreuchauff, Andre 596.  
 Kreutzer, Conradin, 156, 680, 780, 923.  
 Kreutzer, Leonid 137, 500.  
 Kreuzhage, Ed. Dr. 220.  
 Krieger, Adam 242.  
 Krieger, Erhard 234, 957.  
 Krips, Jof., GMD. 577, 675.  
 Kroemer, Hugo 125.  
 Kroenlein, Hermann 18.  
 Kröhne, Paul 596.  
 Kroll, Erwin Dr. 878.  
 Kröller, Heinrich 216, 768.  
 Kromolicki, Jof. 68.  
 Kropholler, Alex 936.  
 Kroyer, Prof. Dr. 137.  
 Krug, Prof. 228.  
 Krüger, Emmy 136.  
 Krüger, Max Dr. 132.  
 Krüger, Paul 220.  
 Küffner, Alfred 213, 485, 774.  
 Kuhls, Fritz 761.  
 Kuhn, Ida 277.  
 Kuhn, Siegfried 277.  
 Kühn, O. J. 238.  
 Kühn, Walther 320, 590, 730.  
 Kuhnau 213.  
 Kühne, Prof. 228, 244.  
 Kühnel, Emil 414, 860.  
 Kühns, Emil Dir. 1054.  
 Kulenkampff, G. 131, 846.  
 Kummer, Lifa 214.  
 Kummer, Wolfgang 856.  
 Kundigraber, Hermann 590.  
 Künkel, Dr. 213.  
 Künneke, Eduard 1066.  
 Kunwald, Dr. 217.  
 Kunz, Hans 596.  
 Kunze, Alfred 946.  
 Kuffer, Sigism. 196.  
 Kusterer, Arthur 230, 303, 489.  
 Kutzner-Perfall, A. 189, 559.  
 Kwartin, Sawel 481.  
 Kwaft, James 438.  
 Laban, Apád von 424.  
 Laban, Rudolf von 502, 924.  
 Laber, Heinr. 328, 426, 514, 784, 870, 968.  
 Lachner, Vinzenz 17.  
 Ladwig, Werner 228, 537, 676.  
 Lafite, C. 41.  
 Lambrino, Télémaque 314.  
 Lamond, Fred. 130, 208, 576.  
 Lamping, W. Prof. 230.  
 Landgrebe, Karl 422, 1066.  
 Landmann, Arno 1056.  
 Landowska, Wanda 854.  
 Landshoff, Ludwig Dr. 972.  
 Lang, Hans 874.  
 Lange 240.  
 Lange-Müller 240.  
 Langer, Franz Prof. 954.  
 Lanyi, Margit 214.  
 Larfen-Todien, Nanny 136, 420, 948.  
 Laska, Jof. 328, 880.  
 Lassen, Eduard 27, 679.  
 Lasfo 240.  
 László, A. 118, 259, 481.  
 Laszlo, Erzsi 582, 1068.  
 Lattuada, Felice 953, 1021.  
 Latzko, Dr. 326.  
 Lau, Cida 418.  
 Laugs, Otto, Dir. 137, 414.  
 Laugs, Rob. Dr. 230, 496.  
 Laugs-Gollmer, Helene 137.  
 Laufchmann, R. 911.  
 Lavater 240.  
 Lazaris, Daniel 131.  
 Lebede, Hans 730.  
 Lechthaler 506.  
 Lederer, Felix 1050.  
 Legat, Hans 125.  
 Legnani, Dir. 686.  
 Lehár, Franz 156, 214, 502, 573, 876, 884.  
 Lehmann, Lilli 70.  
 Lehmann, Lotte 72, 428.  
 Lehmann, Paul 215.  
 Lehne, H. 56, 214.  
 Lehner, Marga 220.  
 Lehnert, Wilh. 217.  
 Leichtentritt, Hugo 852.  
 Leifs, Jón 880.  
 Leisner, Emmy 133, 215.  
 Leiftner, Albrecht 1022.  
 Lemacher, Hrch. 68, 219.  
 Lendvai, E. 240, 424.  
 Lener-Quartett 952.  
 Lenz, Lydia 62.  
 Leonard, Lotte 72, 576, 676, 754.  
 Leoncavallo 173.  
 Leonhardt, Karl 484.  
 Leontjew 40.  
 Lefchetizky, Ludwig 230, 672.  
 Levy, Ernst 72.  
 Levy, Herm. 390, 1039.  
 Leyden, Rolf von 942.  
 Lhotfky, Bohuslav 594.  
 Lichey, Reinhold 957.  
 Lichtenberg, Fz. Jof. 234.  
 Liebenberg, Eva 132.  
 Liebermann, Armin 67.  
 Liebermann-Roswiese, Ernst 238.  
 Liepmannsohn, Leo 332.  
 Liefche, Richard 418, 844.  
 Lindberg, Paula 67, 186, 604, 752, 912.  
 Linde, Anna 328.  
 Lindemann, Ewald 131, 132.  
 Lindner, Edwin 129.  
 Lindner, Rudolf 665.  
 Link, Elfe 132.  
 Linz, Martha 39, 880.  
 Lion, Ferdinand 174.  
 Lipps, W. Dr. 836.  
 Lift, Emanuel 108.  
 Lifzt 11, 13, 136, 177, 189, 750, 876.  
 Franz-Lifzt-Bund 681.  
 Lobertz, Bernhard 848.  
 Löbmann, Jofef 870.  
 Locke 190, 257.  
 Loevenfohn, Marix 133.  
 Loewe, Karl 700.  
 Löger, Ernst 156.  
 Lohmann, Paul 674, 910, 958, 1052.  
 London, Kurt Dr. 71.  
 Lopatnikoff, N. 535, 780, 968, 1048.  
 Lorand, Edith 880.  
 Lorenz, Max 862.  
 Lortzing, Alb. 66.

- Lothar, Mark 69, 504, 778, 950,  
 1047, 1060.  
 Löwe, Ferdinand 1039.  
 Lualdi, Adriano 57.  
 Lubrich 50.  
 Lucas, Pierre 127.  
 Luderoff, Grete, 678.  
 Ludwig, Prof. Dr. 156, 960.  
 Ludwig, Alfr. 210.  
 Ludwig, M. 126, 210.  
 Ludwig, Valentin 215, 416, 420.  
 Lukatschik, Edith 974.  
 Lulli, J. B. 196, 510.  
 Luther, Martin 169.  
 Lüthi, Hedwig 127.  
  
 Maasz 238.  
 Mager, Jörg 860.  
 Maggini, Paolo 271.  
 Mahler, Fritz 594.  
 Mahler, Gustav 67, 212, 301, 608,  
 788, 884, 1062.  
 Mahrenholz, Dr. 334.  
 Maier, Hugo 213.  
 Maier, Mathilde 838.  
 Mailänder Scala 72.  
 Maifch, Herbert 684.  
 Malebranche 261.  
 Maler, W. 238, 535, 780.  
 Malipiero, Gian Francesco 322,  
 587, 788, 864, 941.  
 Malkin, Beata 188.  
 Malko, Nicolai Prof. 189, 560.  
 Malich, Karl 578.  
 Mannstaedt, GMD. 420.  
 Manowarda, J. 189, 842.  
 Marajon 132.  
 Marcelllo 213.  
 Marinuzzi, Giro 240.  
 Marifchka, Hubert 156.  
 Marfop, Paul 1039.  
 Marteau, H. 205, 481, 688.  
 Martens, H. Prof. 67, 522, 600,  
 646.  
 Marthe, Madeleine 305.  
 Martienfen, Franziska 62, 426,  
 602, 1052.  
 Martin 751.  
 Martino, Alfredo 312.  
 Martinu, Bohuslav 856.  
 Marx, Jof. 40, 76, 110, 156, 492.  
 Marx, Karl 218, 506, 580, 688,  
 692, 776, 874, 942, 951, 970.  
 Maryon, Edward 258, 261.  
 Mascagni, P. 173, 424, 786, 1066.  
 Maß-Hoffmann, Annemarie 67.  
 Matthaei, Karl 68, 688.  
 Matthes, Werner 234.  
 Matthias, Erich 485.  
 Matzke, Herm. Dr. 318, 692, 694.  
 Mauck, E. 174, 426.  
 Mauersberger, Rudolf 502, 554.  
 Mauke, Wilh. 65, 811, 884.  
 Maurenbrecher, Wilhelm 64.  
 Mäurer, Gustav 681.  
 Maurer, Helmut 758.  
 Maurice, Pierre 424, 761, 1062.  
 Maurick, Ludw. 316.  
 Mawet, Lucien 943.  
 Mayer, K. L. Dr. 238.  
 Mayerhoff, Franz Prof. 845.  
 Mayr, Richard 842.  
 McKenna, J. 668.  
 Mehlich, Gen.-Muf.-Dir. 230, 304,  
 774.  
 Méhul, E. N. 682.  
 Meier, John, Prof. Dr. 124.  
 Meinhard 60.  
 Meißenberg, Alphons 870.  
 Meißner, Hermann 506.  
 Meister, Fritz Jof. 968.  
 Meifter, Ruth 844.  
 Melchior, Lauritz 130, 520, 723,  
 936.  
 Melius, F. 782.  
 Melkich, Dimitri 855.  
 Melzer, Rudolf 234.  
 Mendelsfohn, Arnold 238, 945,  
 1030.  
 Mendelsfohn, Felix-Robert 60.  
 Mendelsfohn-Bartholdy 18, 215,  
 626.  
 Mengelberg, Rud. 133.  
 Mengelberg, Willem 66, 586, 872.  
 Mennerich, Adolf 218, 298, 318,  
 1040.  
 Menuhin, Yehudi 134, 194, 487.  
 Menz, Julia 751.  
 Menzen, Jacobus 219.  
 Merkel, Johannes, Prof. Dr. 958.  
 Merklein, Elifabeth 210.  
 Merseburger, Carl 158.  
 Mersmann, Hans, Prof. Dr. 1070.  
 Merz-Tunner, Amalie 156, 755.  
 Meßner, Jof. 58, 841.  
 Meschaert, Johannes 602.  
 Metaftasio 236.  
 Meyer von Bremen 490.  
 Meyer-Ambros, Franz 232.  
 Meyer-Olbersleben, Prof. 337, 664.  
 Michel, Erhard 856, 943.  
 Michel-Quartett 125.  
 Michel-Suck, Frieda 219.  
 Michl-Bernhard 126.  
 Mies, Paul Dr. 602, 731.  
 Mikorey, Franz, Prof. Dr. 200,  
 328.  
 Milarch, Alfred 244.  
 Milhaud, Darius 69, 238, 424,  
 465, 510, 587, 748, 941.  
 Millenkovich, Max von 1040.  
 Mills, Annette 52.  
 Mifch, Ludwig Dr. 522.  
 Mitropoulos, Dimitri 277.  
 Mlynarczyk 870.  
 Mocquereau, André 312.  
 Moellendorff, Willi v. 71, 238,  
 424, 428, 968, 1062.  
 Moers, Andreas 314.  
 Moißl, Frz., Prof. 234, 580.  
 Mojsifovics, Rod. v. 58, 68, 125,  
 126, 161, 682, 688, 690, 692,  
 964, 968, 972.  
 Möller 219.  
 Möller, Heinr. Dr. 71, 334.  
 Möller-Gerlach, Ilse 506.  
 Mombaur, Gustav 220.  
 Mönckeberg-Kollmar, Vilma 220.  
 Montemezzi, Italo 420, 960.  
 Monteverdi, 190, 213, 324, 884.  
 Moodie, A. 209, 210, 304.  
 Morgenroth, Alfred Dr. 862.  
 Mörike, Eduard 212.  
 Morini, Erika 133.  
 Moritz, Edvard 236.  
 Mörner-Stockholm, Marianne 213.  
 Morichel, Hans 67.  
 Moser, H. J. 66, 67, 186, 200,  
 220, 410, 590, 834, 911, 985,  
 1011.  
 Mosfelow 277, 401.  
 Moth, Paul 230.  
 Mothes 219.  
 Mottl, Felix 12, 22, 1039.  
 Moulaert, Raymond 943.  
 Du Moulin-Eckart 201, 390.  
 Moufforgsky, M. 189, 762, 1045.  
 Mozart, Wolfg. A. 91, 172, 191,  
 212, 214, 236, 856, 962.  
 Mozart-Woche 594.  
 Mozarteum 416.  
 Mraczek, G. Prof. 420, 940.  
 Muck, Karl Dr. 133, 526, 721,  
 725, 922.  
 Muffat, Georg 196.  
 Müller, Erich Dr. 788.  
 Müller, Gottfried 768.  
 Müller, Jof. E. Prof. 220, 1004.  
 Müller, Maria, 39, 107, 723, 922.  
 Müller, Siegf. Walter 228, 301,  
 1070.

# XVIII

- Müller, Theodor 492.  
Müller, W. 764.  
Müller, Wilhelm 305, 585.  
Müller-Blattau, Prof. Dr. 77, 78.  
Müller-Daube 510.  
Müller-Hartmann, Rob. 514.  
Müller-Rehrmann, Eva 966.  
Müller-Rehrmann, Fritz 966.  
Müllerkirchen, Fritz 232.  
Münch, C. 1046.  
Münch, Hans 136, 480, 952.  
Münchener Festspiele 1051.  
Müngersdorf, Theodor 312.  
Müntefers, Mario 756.  
Münzer, A. 134.  
Musik-Kollegium Winterthur 496.  
Mutzenbecher, Hans Esdras 592.
- Nadoleczny, Max Prof. Dr. 232.  
Nahrat, Max 490.  
Nächer, Erich 207.  
Nauen, Albert 60.  
Neal, Heinrich 743.  
Nedbal, Oskar 302.  
zur Nedden, O. 675.  
Neemann, Hans 911.  
Nemeth 189.  
Neftmann, Adolf Dr. 514, 604.  
Nettstraeter, Klaus 409, 672.  
Neubek, Ludwig Prof. Dr. 330, 409, 512, 669, 782.  
Neuda-Bernstein, Rosa 767.  
Neudegg Egon 760.  
Neuhaus, Max 636.  
Neuhofers, Frz. 190, 862.  
Neumann, C. A. 56, 210.  
Neumann, Herm. 316, 690.  
Neumark 219.  
Neufitzer-Thoenissen, Mia 67, 211, 215.  
Newman, Ernest 193.  
Newton 258.  
Ney, Elly 72, 481, 848, 852, 1044.  
Neyfe 199.  
Nezadal, Frl.  
Nick, Edm. Dr. 71, 782.  
Nicolai, Otto 296.  
Niedecken-Gebhard, Hanns, 187, 308, 751.  
Nielsen, C. 240, 853.  
Niemann, Rudolph 249.  
Niemann, Walter Dr. 230, 238, 252, 318, 420, 484, 598, 604, 878, 1064.  
Nießen, Carl Dr. 222.  
Nießen, Leo 334.  
Nietzsche, Fr. 169, 633.
- Niewiadomski, Stanislaw 136.  
Nijnska, Madame 226.  
Nikifsch, Arthur 28, 76, 127, 209.  
Nikifsch-Denkmal 608.  
Nikifsch, Grete 958.  
Nikifsch, Mitja 695.  
Nilius, R. Prof. 109, 560.  
Ninck, Martin 339.  
Nißen, Hans Hermann 133, 189, 734.  
Noë Oskar 987.  
Noever, Peter 211, 303.  
Noordewier-Reddingius, Aaltje 602.  
Nößler, Prof. 754.  
Novotna, Jarmila 403.  
Nowak, Alfred 217.  
Nowowiejski, Felix 320.
- Oberborbeck, Felix 234.  
Oberleithner, Max von 647.  
Oboussier, R. 219, 536, 608.  
Ochs, Rudolf 600.  
Ochs, Siegf. Prof. 230.  
Ockert, Otto 312.  
Offenbach, Jacques 302, 409, 778, 930, 931, 945.  
Offenbach-Renaissance 604.  
Offenberg, H. 68.  
Ohmann, Martin 188.  
Ohrmann, Fritz 476.  
St. Olaf- Lutheran-Chor 843.  
Onegin, Sigrid 134, 574, 673, 966.  
Oppenheim, Hans, 83, 130.  
Orel, Alfred Dr. 569.  
Orff, Karl 154, 942.  
Orloff, N. 759, 854.  
Ortner, Prof. 76.  
Osborn, Franz 328.  
Othegraven, A. 238.  
Ottho-Drews, Edda 966.  
Overhoff, Kurt 758.
- Paderewski 1037.  
Paltauf, F. 58, 125.  
Palucca, Gret 410.  
Pander von 548, 636.  
Panóff, Peter Dr. 692.  
Panth, Ludwig Dr. 1036.  
Papst, Eugen 60, 133, 420, 422, 966.  
Päßler, Hans 1042.  
Pataky 189.  
Patin, Jon. 677.  
Pattiera, Tino 756.
- Patzak, Julius 189.  
Patzers, Paul 758.  
Pauer, Max Prof. 430.  
Paul, Ernst 64.  
Paul, Richard 320.  
Pauli, Kiem 400.  
Paulig, Hans Dr. 696.  
Pauly, Rose 108.  
Paumgartner, Bernh. Dr. 490, 841.  
Pedrollo, Arrigo 222, 504, 770, 868.  
Peeters, Emil 72, 203.  
Pehm, R. 190.  
Peiseler-Schmutzler, Frau 210.  
Pellegrini, Alfred 432.  
Pembaur, Joseph 210, 494.  
Pembaur, Karl Maria 585, 600.  
Pepping, Ernst 942.  
Perfall, Baron 538.  
Perosi, Lorenzo 968.  
Perras, Marg. 127.  
Pesánek, Zd. 260, 1041.  
Peschken, Maria 410.  
Peschmüller 232.  
Peßls, Jella 560.  
Pestalozzi, Heinr. 424.  
Peters, Ernst 69.  
Peterfen, Wilhelm 596.  
Peterfon-Berger 852.  
Petri, Egon 520.  
Pettschnig, Emil 1066.  
Pettschnikoff 60.  
Petyrek, Felix Prof. 224, 856.  
Pez, Christoph 196.  
Pezelius, Johannes 432.  
Pfannenstiel, Ekkehart 340.  
Pfanner, Adolf 1056.  
Pfeffer, Charl. Prof. 220.  
Pfeiffer, Albert 972.  
Pfeiffer, Hubert 752.  
Pfeil, Heinrich 602.  
Pfitzner, Hans 15, 66, 67, 130, 132, 158, 173, 187, 193, 212, 226, 240, 320, 322, 404, 576, 681, 705, 764, 962, 1012, 1022, 1045.  
Pfitzner-Verein für deutsche Tonkunst 498.  
Pflieger-Haertel, H. Dr. 982.  
Pfordten, Freiherr v. d., Prof. 582.  
Pffretschner, Richard 590.  
Philipp, Franz 221, 230, 234, 303, 590, 596, 675, 860, 972.  
Philipp, Robert 312.  
Philippi, Maria 277.  
Piatigorsky, Gregor 559, 673.  
Pick-Mangiagalli 852.

- Piechler, Arthur 109, 318, 326,  
 412, 487, 1070.  
 Pillney, K. H. 219, 304, 430,  
 761, 1062.  
 Pilß, Karl 189.  
 Pirchan, Emil 204.  
 Pirro, André 220.  
 Pisano, A. B. 1058.  
 Pistor, Gotthelf 136.  
 Pizzetti 175.  
 Plato 197.  
 Platz, Johannes 320.  
 Plätz, B. 214.  
 Platzbecker, Heinr. August 862.  
 Plötner, Franz 334.  
 Plüddemann, Martin 698.  
 Poehl, Frau von 880.  
 Poertzel, O. 156.  
 Poiger, Viktor 125.  
 Pokorny-Mosaner, Hilde 492.  
 Pollak, Robert 592.  
 Pöller, Marianne 137.  
 Popa-Gramma, Georg 492.  
 Poppen, H. M., Prof. Dr. 596,  
 665, 949.  
 Posa, Oskar C. 58, 125.  
 Pottgießer, Karl 238.  
 Potthof, E. 673.  
 Poulenc, Francis 587.  
 Poulsen, Wilh. 418.  
 Praetorius, Ernst 859.  
 Praetorius, Michael 232, 334, 905.  
 Prelinger, Fritz 864.  
 Premyslav-Quartett 60.  
 Preußner, Eberh., Prof. 78, 332.  
 Prieß, Fritz 410.  
 Pringsheim, Heinz Dr. 158.  
 Pro-Arte-Quartett 1020.  
 Prochazka, Rud. Freih. von 978.  
 Prokofieff, S. 131, 175, 189, 214,  
 238, 240, 854, 878.  
 Provesi, Luigi 17.  
 Prüfer, Arth. 154, 545.  
 Püschel 238.  
 Puccini, Elvira 684.  
 Puccini, G. 132, 173.  
 Purcell 190.  
  
 Queling, Riele 304, 849.  
 Quistorp, Anny 56, 186, 210, 765.  
  
 Raabe, Peter Prof. Dr. 200, 212,  
 230, 490.  
 Raatz-Brockmann, J. v. 500.  
 Rachmaninow, S. 131, 134, 215,  
 586.  
 Radetzky 18.  
  
 Radio Music Company 123.  
 Rahlwes, Alfred 757.  
 Rajdl, Maria 700.  
 Ramin, Günther 66, 120, 126, 127,  
 131, 209, 210, 277, 301, 326,  
 428, 481, 508, 667, 668, 898,  
 911, 1044.  
 Ranzow, Maria Fr. 852.  
 Rapaport, Sch. 69.  
 Raphael, Günther 55, 57, 127, 131  
 136, 486, 956.  
 Rathaus, Carol 940, 944.  
 Rau, Wilhelmine 972.  
 Raucheisen, Michael 576.  
 Rauffe, Dr. Dir. 226.  
 Ravel, M. 175, 492, 1045.  
 Raymann-Stein, Elifabeth 277.  
 Rebhan, Willy 60.  
 Redlich, Hans Ferd. 57, 318, 688,  
 870, 874.  
 Reger, Erik 780.  
 Reger, Max 29, 40, 129, 207, 211,  
 212, 240, 301, 456, 626, 667,  
 853, 899.  
 Max-Reger-Vereinigung 696.  
 Rehan, Robert 757.  
 Rehfeld, Wilhelm 500, 512.  
 Rehkemper, Heinrich 299, 733.  
 Rehmann, Th. B. 129, 211, 334.  
 Reich, Felicitas 679.  
 Reichenbach, H. 458.  
 Reichert, Johannes 964.  
 Reichsverband Deutscher Ton-  
 künftler und Musiklehrer 156.  
 Reichwein, Ellen 215.  
 Reichwein, Prof. L. 40, 189, 215,  
 753, 772.  
 Reimann, Heinrich 890.  
 Reimann, Wolfg. 232.  
 Reimann-Rühle, J. 1012.  
 Rein, Friedr. 205.  
 Reinecke, W. Dr. 1058.  
 Reinmar, Hans 188.  
 Reiter, Josef 1064.  
 Reitmeier, Jos. 232.  
 Reitz-Quartett 679.  
 Renger 220.  
 Renner, Jos. Prof. 68, 508.  
 Renner, Willy 498.  
 Rentfch, Arno 138.  
 Resch, Jos. 194.  
 Respighi, O. 107, 110, 850, 945.  
 Rethberg, Elif. Frau 520, 583.  
 Rettich, W. 481.  
 Reucker, Alfred Dr. 330.  
 Reuß, August 197, 228.  
 Reuter, Dr. Oberreg.-Rat 683.  
  
 Reuter, Fritz 514, 1044.  
 Reuter, Joseph 240.  
 Reutter, Hermann 56, 644, 679,  
 942.  
 Reznicek, E. N. v. 39, 58, 125,  
 464, 500, 525, 1047, 1066.  
 Rhein, Rudi 240.  
 Rheinberger, Franziska 568.  
 Rhode Erich 67, 228, 312, 416  
 428, 763, 1064.  
 Rhode, W. 240.  
 Riavez, José 133, 211, 487.  
 Richard, August 66, 316, 596.  
 Richter, Aug. 208.  
 Richter, Bernh. Friedr. 635, 700.  
 Richter, Carl, Bürgerm. 955.  
 Richter, Christa 954.  
 Richter, Hans 33, 201, 539.  
 Richter, Johann-Vincenz 569.  
 Richter, O., Prof. 222, 508 598,  
 671, 776.  
 Richter, Paul 217.  
 Richter, Rich., Gen.-Mus.-Dir.  
 163, 230.  
 Richter-Haaser, Hans 1043.  
 Riedinger, L. 189.  
 Riemann, Elifab. 312.  
 Riemann, Hugo 346.  
 Riefe, Erich 756.  
 Rietfch, Heinrich 808.  
 Rimington, A. Wallace 259.  
 Rimski-Korslakow 189.  
 Rinaldini, J. 41.  
 Ritscher-Kaufer, Melitta 109.  
 Ritter, Fritz 504.  
 Ritter, Rudo 234.  
 Robeson, Paul 204.  
 Rocca, Ludovico 68.  
 Rode, Hedwig 208.  
 Rode, Wilh. 189, 733, 842.  
 Rodenstock, Franziska 64.  
 Rödger, Emil 682.  
 Roedemeyer, F. K. 766.  
 Roeder, Johannes 66, 862.  
 Roessert, Hanns 596.  
 Roessler-Keufnigg, Frau 136.  
 Rogatfchewsky 586.  
 Röhler, Richard 846.  
 Röhr, Hugo 66, 684.  
 Roll, Margarethe 277.  
 Roller, A. 189, 204.  
 Rosbaud, H. 57.  
 Rosé-Quartett 841.  
 Röfel, Artur 138.  
 Roselius, Ludwig 923.  
 Rosenbergs, Hilding 846.  
 Rosenstock, Josef 62.



- Rofenthal, Moritz 407, 765.  
 Rofenwald, Hans Herm. Dr. 878, 966.  
 Röfer, Franklin 422.  
 Roßbaut, Hans 974.  
 Rößel, Willy 67.  
 Roffi, Cesare 864.  
 Roslini 34, 66, 76, 226, 744, 972, 1060.  
 Rößler, Richard 498.  
 Rößner, Gertrud 127.  
 Roters, Ernst 60.  
 Roth, Bertrand 318.  
 Roth, Herm Prof. 135, 240, 578.  
 Rothballer, Elif. 68.  
 Rother, Artur, GMD. 1045.  
 Röthig, Prof. 1056.  
 Rouffel, Albert 856, 943.  
 Rozycki, Ludomir 244, 686.  
 Rubinstein, A. 297.  
 Rüdcl, Hugo 108, 222, 276, 723.  
 Rüdiger, Theo 62, 228, 874.  
 Rüdinger, Gottfr. 68, 211, 234, 1049.  
 Rudolf, Max 277, 856.  
 Rüger, Elfa 508.  
 Ruggeri, Francesco 271.  
 Rümmelein, Markus 219, 228.  
 Rutz, W. 340.  
 Ruzek, Josef 305, 1040.  
 Rychnowsky, Dr. Ernst 2.
- Sabates de, Victor 960.  
 Sacher, Paul 876.  
 Sachs, Kurt 137, 345.  
 Sachsse, Hans 579.  
 Salfeld, Ralf von 424.  
 Salmhofer, Franz 646.  
 Salter, Norbert 51.  
 Salvati, Salvatore 480.  
 Salzmann, Ernst 837.  
 Sammarco, Mario 224.  
 Sande, L. van de 67.  
 Sander, Hilde 67.  
 Sander, Martin 314.  
 Sanders 751.  
 Sattelberg, Carl 230.  
 Sattler, Hanna 67, 228.  
 Sauer, MD. 312.  
 Sauer, Emil von 978.  
 Scandiani, Angelo 684.  
 Schachleitner, Abt 457.  
 Schachtebeck-Quartett 56, 481.  
 Schad, Arnold 72.  
 Schadowitz, Karl 228, 579, 664, 763, 972.  
 Schäfer, Karl 211, 484, 939.
- Schäffer, Manfred 214.  
 Schalit, Heinr. 322, 579.  
 Schaljapin, F. 221, 750.  
 Schalk, Franz 58, 110, 228, 683, 782, 841, 1040.  
 Schaller, Willy 665.  
 Schammberger 156.  
 Schapira, Vera 418.  
 Schärer 213.  
 Scharfchmidt, K. G. 502.  
 Scharwenka, Xaver 138.  
 Schattschneider, Arnold 684.  
 Schaub, Hans F. 688, 862.  
 Schaut, Jos. H. 222.  
 Scheele-Müller, Ida v. 862.  
 Scheffler, Siegr. 60.  
 Scheidl, Theodor 39, 108.  
 Schein, Johann Hermann 213, 547, 900, 1064.  
 Scheinpflug, Paul 57, 162, 212, 240.  
 Schelb, Josef 751.  
 Schellberg 168.  
 Schelle, Johann 884.  
 Schemann, Bertha 1066.  
 Schemann, Ludwig Dr. 788.  
 Schenk, Rich. von 224.  
 Schenk von Trapp, Lothar 230.  
 Scherchen Hermann 40, 57, 72, 126, 127, 209, 299, 498, 520, 537, 676, 836, 853.  
 Schering, Arnold Dr. 220, 346.  
 Scherwatzky, Robert 730.  
 Schey, Hermann 215.  
 Schick, Philippine 303, 422, 579, 940.  
 Schiedermaier, Ludwig Dr. 222, 575.  
 Schiering, Adolf 665.  
 Schieringquartett 665.  
 Schiffmann, Ernst 580.  
 Schiffner, Richard, 70, 318.  
 Schilling, Vitus 753.  
 Schillings, Max v. 108, 122, 577, 661, 681, 684, 696, 784, 874, 974.  
 Schindler, Anton 972.  
 Schindler, H. Prof. 66, 318.  
 Shipa, Tito 586.  
 Schipper, Emil Dr. 842.  
 Schjelderup, Gerhard 1062.  
 Schlemmer, Oskar 130.  
 Schlenfong 240.  
 Schlosser, Anton 65.  
 Schlusnus, Heinrich 187, 764.  
 Schmalftich, Cl. 238, 958.  
 Schmedes, Paul 768.
- Schmeer, Wilhelm 1042.  
 Schmeifer, Jos. 418.  
 Schmetterer, Jos. 70.  
 Schmid, Edmund 205.  
 Schmid, Rich. (München) 68.  
 Schmid-Lindner, Prof. 457, 504.  
 Schmidt, Curt 483.  
 Schmidt, Ernst Dr. 424.  
 Schmidt, Franz 72, 76, 318, 463, 683.  
 Schmidt, Herm. 418.  
 Schmidt, Jos. Dr. 504.  
 Schmidt-konz, Max 212.  
 Schmidt-Belden 130.  
 Schmitt, Florent 684.  
 Schmitt, W. Dr. 232.  
 Schmitt, Wilh. Dir. 765.  
 Schmitz, Arnold 64, 222, 1052.  
 Schmitz, Isabella 130.  
 Schmitz, Paul 216.  
 Schmitz, Peter 316.  
 Schmueller, Alexander Prof. 762.  
 Schnabel, Arthur 128, 428.  
 Schnapp, Friedr. Dr. 236.  
 Schneevoigt, Gg. 72, 587.  
 Schneider, Erich 129, 211, 483, 1064.  
 Schneider, Friedrich 608.  
 Schneider, Hans 213.  
 Schneider, Max 64, 222, 912.  
 Schneiderhan, Dir. 602.  
 Schnitzler, Hubert 220.  
 Schoeck, Othmar 240, 770, 866, 938, 960, 1066.  
 Schoene, Lotte 72, 842, 953.  
 Scholz, Heinz 492, 841.  
 Scholz, Robert 492, 841.  
 Schönberg, A. 40, 175, 220, 430, 533, 558, 692, 788, 844, 870, 874, 1019, 1052.  
 Schönberg, von Dieter 487.  
 Schönsee, Erik 236.  
 Schöny, Heinrich 647.  
 Schopenhauer 34, 169.  
 Schorr, Friedr. 136, 723.  
 Schoftakowitsch, Dimitri 55, 133.  
 Schotte, Paul 598.  
 Schramm, W. MD. 416.  
 Schreck, Gustav 894.  
 Schreker, Franz 57, 173, 694, 778, 874, 936.  
 Schrems, Th. Dr. 68, 217.  
 Schroeder, Dorothea 126.  
 Schröder, Edmund 228, 234, 277.  
 Schubert, Artur 412.  
 Schubert, Franz 213, 626.

- Franz-Schubert-Preisausfchreiben 520.  
 Schubert, Heinz 535, 751.  
 Schubert, Kurt Prof. 232, 939.  
 Schuberth, Elfa 862.  
 Schuch 83.  
 Schüler, Dr. Intend. 676, 746.  
 Schüler, Johannes Dir. 222.  
 Schulhoff, Erwin 535, 778, 874.  
 Schultz, Helmut Dr. 788.  
 Schultz-Birch, Maria 598.  
 Schulz, Walter 228.  
 Schulz-Dornburg, Rud. 215, 219, 226, 1020.  
 Schulz-Fürstenberg, Günther 872, 1070.  
 Schumann, Clara 177, 725.  
 Schumann, Elisabeth 230.  
 Schumann, Georg 39, 68, 186, 214, 220, 230, 276, 294, 464, 613, 870, 880, 939, 1021, 1064.  
 Schumann, Marie 49.  
 Schumann, Robert 154, 214, 296, 626.  
 Schumann-Gefellschaft 582, 955.  
 Schünemann, Prof. 136, 220, 238, 330, 459, 577, 661.  
 Schüngeler, Heinz 948.  
 Schürer, Ernst 212.  
 Schuricht, Carl 66, 230, 764, 880, 974.  
 Schuricht, Gustav 302.  
 Schuster, Bernhard 416.  
 Schuster, Gerhard 424.  
 Schuster-Woldan, Gertrud 849.  
 Schütz, Franz Prof. 189, 690, 756.  
 Schütz, Heinrich 58, 135, 314, 318, 857, 1010.  
 Schütz-Gefellschaft 496, 1056.  
 Schützendorf, Leo 123.  
 Schwabe, Emy Frau 224.  
 Schwarz, B. 131.  
 Schwarz, Friederike 856.  
 Schwarz, Gerhard 858.  
 Schwarz, Leo 60.  
 Schwarz, Valentin 485.  
 Schwedler, Maximilian 197.  
 Schweitzer, Albert 802.  
 Schwind, Moritz v. 18.  
 Scott, Cyrill 66, 852.  
 Scriabine 133, 259.  
 Sczostakowicz 853.  
 Sebaftian, Georg 187, 683.  
 Seebach, Graf Nikol. von 224, 1043.  
 Seeber- van der Floe, GMD. 328.  
 Seidemann 240.  
 Seiffert, Max Prof. Dr. 577, 851.  
 Seitz, Ludwig 236.  
 Seitz, Robert 644.  
 Sekles, B. 209, 940, 1045.  
 Sellfchop, Dorothea 762.  
 Selo, Olga 492.  
 Selva, Prof. 138.  
 Sempell, Charlotte 762.  
 Senger, Rudolf 226.  
 Serkin, Rudolf 480, 667, 854.  
 Seubel, Karl 135.  
 Seydel, Karl 735.  
 Shawn, Ted 678.  
 Sibelius, J. 129, 133.  
 Siefert, Paul 66.  
 Siegel, Rudolf Dr. 428, 500, 592.  
 Siegl, Otto 68, 125, 158, 161, 230, 234, 238, 424, 468, 483, 489, 774, 860, 949, 1064.  
 Sielle, Robert 52.  
 Siewert, Adolf 219.  
 Silbermann, Gottfried 520.  
 Simon, James 69, 610, 870, 958.  
 Simonówna, Alicja Dr. 136.  
 Simons, W. Dr. 912.  
 Sinding, Christian 76, 1068.  
 Singer, Alfons Prof. Dr. 1049.  
 Singer, Kurt Dr. 463, 932, 935, 1052.  
 Sinzheimer, Max 506.  
 Sittard, Alfred Prof. 66, 186, 232, 860.  
 Skerjane, L. M. 430.  
 Skohontil, Prof. 1051.  
 Slawenski, Jofip 761, 942.  
 Slawinskaja 64.  
 Slezak, Leo 492.  
 Sliwinski, Josef 504.  
 Smend, Julius 568, 912.  
 Smetana, Fr. 677, 954.  
 Simolny 594.  
 Söhle, Karl 732.  
 Söhner, P. Leo 580.  
 Söhnlein 721.  
 Solnitz, Robert 60.  
 Soltys, Mieczysław 64.  
 Sonner, Rudolf 788.  
 Soot, Fritz 39, 108, 187.  
 Sottmann, A. 754.  
 Spalding, Alb. 40, 132, 133, 922.  
 Spangenberg 66.  
 Specht, Richard 525.  
 Spielmann, Otto 410, 673.  
 Spies 238.  
 Spilecker 127.  
 Spiller, Sjerko 481.  
 Spindler, Fritz 758.  
 Spindler, MD. 598.  
 Spitta 238.  
 Spittel, K. 578.  
 Spohr 177.  
 Sporn, Kantor 600.  
 Sprague-Collidge, Eliz. 2.  
 Spreckelsen, Otto 598, 1064.  
 Springer, Max Hofrat Prof. 683.  
 Springfield, Oskar 674.  
 Sronék, Prof. 213.  
 Stade, Friedr. Dr. 546.  
 Stadelmann, Li 576.  
 Stange, GMD. 594.  
 Stargardt, J. A. 296.  
 Stechow, Wolfgang Dr. 752.  
 Stefan, Paul 62.  
 Stéfaniai 54.  
 Steffani 196.  
 Stege, Fritz Dr. 695, 837.  
 Stehle, Karl Anton 312.  
 Stein, Fritz 62, 66, 230, 514, 793, 850, 912.  
 Steinbach, Fritz 28, 29.  
 Steinberg, Wilhelm 604.  
 Steingräber, Theodor 221.  
 Steinhard, Erich Dr. 2.  
 Steinhart, H. W. 674.  
 Stekl, Konrad 58, 125.  
 Stephani, Dr. 208.  
 Stermich-Valcrotiata, Piotr. 976.  
 Sternecke, Berthold 135, 735.  
 Stetten, Emy von 67.  
 Sthamer, Hch. 236.  
 Stieber, Hans 688.  
 Stiedry, Fritz Dr. 62, 188, 463.  
 Stier, Alfons Dr. 696.  
 Stier, Alfred 483, 506, 610.  
 Stig, Asger 958.  
 Stilz, Philipp 1051.  
 Stimmer, Karl 943.  
 Stockhausen 68.  
 Stokowski, Leopold 837.  
 Stoll, Oswald 192.  
 Stolz, Paul 576.  
 Stöver, Walter 868.  
 Strack, Theodor 428.  
 Stradal, August 418.  
 Stradivari, Antonius 270, 296, 322.  
 Stransky, Josephine 492.  
 Strätz, Josef 485.  
 Straube, Karl 56, 74, 129, 213, 240, 301, 668, 889, 1022.  
 Straus, Oscar 156, 972.  
 Strauß (Sohn), Johann 332, 853, 1066.

- Strauß, Rich. 29, 64, 71, 124, 132, 164, 173, 174, 186, 203, 209, 215, 224, 226, 230, 232, 302, 328, 428, 504, 520, 571, 572, 583, 602, 694, 696, 780, 837, 870, 880, 886, 968, 1056.  
 Strawinsky, Igor 56, 130, 133, 135, 164, 175, 185, 203, 209, 218, 228, 238, 298, 322, 762, 772, 854, 856, 1020, 1066.  
 Strehler, Franz 957.  
 Strepponi, Giuseppina 608.  
 Striegler, Kurt 211, 302, 608, 756, 874.  
 Strobel, Heinrich 476, 831.  
 Strohbach, Hans 418.  
 Stromenger, Karol 136.  
 Struad, O. 210, 671.  
 Strub, Max 754.  
 Stuart, Robert 191.  
 Stubbe, Arthur 218.  
 Stünzner, Elifa 483.  
 Stürmer, Bruno 506, 596, 688.  
 Stürmer-Prisca-Trio 506.  
 Suder, Jof. 688, 939.  
 Sudolski, M. 468.  
 Suhemann, Elfe 208.  
 Svendsen 238.  
 Swoboda, Dr. 958.  
 Szantho 40.  
 Szekely, Szoltan 974.  
 Székelyhidi 54.  
 Szell, Georg Prof. 520.  
 Szende 54.  
 Szendrei, Alfred 70, 119, 238, 240, 670, 780.  
 Szigeti, J. 276, 674, 786, 872.  
 Sztokjanovits 54.  
 Szymanowsky, K. 109, 944.  
 Tailleferre, Germaine 943.  
 Talhoff, Albert 1042.  
 Tansmann, Alex. 322, 751.  
 Tappolet, Siegfried 880.  
 Taube, Michael 922.  
 Tauffig, Walter 764.  
 Tauts, Robert 326.  
 Tayler, Arthur Prof. Dr. 124.  
 Taylor, Deems 774, 1060.  
 Telle, Karl 201.  
 Temesvary, Stefan Dr. 688.  
 Terry, Ch. S. 2, 74.  
 Teßmer, Hans 154, 266, 788.  
 Therftappen, J. H. 754.  
 Thibaut, Jaques 192.  
 Thiede, Dir. 230.  
 Thiel, Carl Dr. h. c. 67, 320.  
 Thierfelder, Helmuth 277.  
 Thießen, Heinz 222, 240, 328, 1056.  
 Thode, Daniela 721.  
 Thomas, Kurt 129, 277, 300, 486, 488, 508, 592, 598, 608, 799, 940, 956, 964, 1054.  
 Thomas, Wilh. 111, 238.  
 Tieftrunk, Wilh. 224.  
 Tietjen, H. 123, 330.  
 Tifchler, Hans 208.  
 Toch, Ernst 131, 218, 228, 238, 536, 644, 675, 677, 772.  
 Tonelli, Gian Luigi 1060.  
 Topitz, Anton Maria 72.  
 Torhorst, Superintendent 138.  
 Torshof, Inga 576.  
 Toscanini, A. 67, 72, 136, 332, 512, 552, 557, 671, 721, 749, 864, 953.  
 Träger, Otto Prof. 314.  
 Trantow, Herbert 751, 940.  
 Trapp, Max 688, 940.  
 Trauneck, Josef 763.  
 Trautwein 645.  
 Trautwein, Sufanna 220.  
 Tree, Herbert 190.  
 Treichler, Hans 215.  
 Trenkner, W. 222, 483.  
 Trienes, Hermann 137.  
 Trinius, Hans 958.  
 Trunk R. 41, 214, 755, 788.  
 Tscherepnin, N. 189, 218, 299, 941.  
 Tuckermann 548.  
 Tulmann, Robert 949.  
 Tutein, Carl 690.  
 Ufer, Herm. Dr. 675.  
 Uffinger 548.  
 Uldall, Hans 770, 940.  
 Unger, Heinz Dr. 72, 138.  
 Unger, Hermann 64, 277, 486, 760.  
 Unger, Walther 138.  
 Uninsky, Alexandre 854.  
 Unterholzner, Ludwig Dr. 753.  
 Urbano 131.  
 Ursuleac, Viorica 842.  
 Usetty, Josza 864.  
 Utz, Kurt 855.  
 Valentin, Fritz 778.  
 Vannini 426.  
 Veidl, Theodor Dr. 224, 855, 856.  
 Verdi, G. 172, 181, 188, 211, 214, 467, 482, 678.  
 Vetter, Walther Dr. 858.  
 Vidor, Emerich 230.  
 Vietinghoff, A. 110, 118, 260, 1042.  
 Vieuxtemps 102.  
 Vidl, Dr. 410.  
 Violin, M. Prof. 133.  
 Viotti, J. B. 316.  
 Vogel, Wladimir 535, 676, 751, 872.  
 Vogeis, Martin 864.  
 Vogeler, Heinrich 760.  
 Vogelfang, MD. 844.  
 v. d. Vogelweide, Walther 664.  
 Volbach, Fritz Dr. 135.  
 Volbach, Walter 949.  
 Volkmann, Ludwig, Dr. Geh.-Rat 137.  
 Volkmann, Otto, 966.  
 Volkmann, Robert 296.  
 Volkmann, Rudolf, Prof. 1065.  
 Vollmer, Karl, 751, 939.  
 Vollrath, Wilh. 234, 424, 860.  
 Volpi, Lauri 557.  
 Vondenhoff, Bruno 848.  
 Wach, Adolf 762.  
 Wachs, Adolf 761.  
 Wachtel 47.  
 Wagner, Aloys 222.  
 Wagner, Cofima 87, 388, 418, 512.  
 Wagner, Joseph 940.  
 Wagner, Rich. 18, 154, 172, 173, 198, 202, 240, 242, 296, 328, 393, 538, 572, 620, 655, 711, 749, 812, 976.  
 Richard-Wagner-Museum 876.  
 Wagner, Siegfried 244, 391, 602, 661, 700, 717, 876, 884.  
 Wagner-Löberichütz, Th. 592.  
 Wagner-Régeny 584.  
 Wagner-Schönkirch, Hans 41, 190, 560, 690.  
 Wagner-Schönkirch, Lia 41.  
 Walcha, Helmut 690.  
 Wallace, Lucille 492.  
 Wallem, Helena 749.  
 Wallerstein, Loth. Dr. 189, 226, 784.  
 Wallmann, Margarete 678.  
 Walsker, Oskar Dr. 208.  
 Walter, Anton 414.  
 Walter, Bruno 55, 58, 62, 107, 120, 127, 136, 193, 201, 203, 209, 277, 428, 480, 594, 953.  
 Walter, Hans 647.  
 Wälderlin, Oskar 480.

- Waltershausen, H. W. v. 49,  
129, 136, 154, 176, 205, 238,  
300, 457, 548, 673.  
Walther, Erich 946.  
Wanamaker, Rodman 270.  
Warth 130.  
Wätzold, E. 1040.  
Weber, C. M. v. 174, 226.  
Weber, Ludwig 66, 344.  
Wedig, Hans Dr. 228, 230, 407,  
504, 753, 759, 760, 1064.  
Weichmann, Dr. E. 66.  
Weidauer, Johannes 219.  
Weidinger, Karl 696.  
Weigl, Karl 189, 468, 1000,  
1066.  
Weil, Hermann 679.  
Weilandt 68.  
Weill, Kurt 122, 131, 175, 209,  
218, 226, 292, 322, 392, 449,  
594, 600, 646, 676, 853, 1066.  
Weinberg, Willi 129.  
Weinberger, Jaromir 38, 58, 132,  
135, 211, 226, 234, 302, 404,  
486, 1021.  
Weingartner, Felix Dr. 41, 136,  
410, 480, 847, 951, 964.  
Weinkauff, Janka 133.  
Weinmann, Karl Prof. Dr. 320.  
Weinschenk, Josefina 561.  
Weisbach, Ernst 428, 512.  
Weisbach, Hans, GMD. 232,  
966.  
Weismann, Diez 60.  
Weismann, Julius 134, 138, 230,  
234, 238, 304, 330, 506, 675,  
682, 688, 949.  
Weismann, Wilh. 301.  
Weiß 238.  
Weiß-Mann, Edith 60.  
Weiße, Michael 884.  
Weißgärber-Mayr 190.  
Weißmann, Frieder, Dr. 784,  
1062.  
Weitemeyer, H. 119, 598.  
Weitzel 234.  
Weitzmann, Fritz 1064.  
Weitzmann-Trio 72.  
Wellek, Albert Dr. 602.  
Wellefz, Egon 136, 175, 204,  
228, 558, 647, 684, 694, 940.  
Welfch, Walther 72.  
Welter, Friedrich Dr. 772,  
1066.  
Wendel, Ernst Prof. 332, 428,  
844.  
Wendel, M. 784.  
Wenzel, Eberhard 418, 592,  
677, 939.  
Wendling-Quartett 271, 667.  
Werfel, Franz 692.  
Werner, Florenz 410, 1064.  
Werner, Philipp 312.  
Weferheide, Kurt 78.  
Westerman, v. Gerh. 154, 221,  
303, 535, 942, 974, 1066.  
Westfälisches Streichquartett 135,  
678.  
Wette, H. M. 536.  
Wetz, Richard 128, 207, 210,  
215, 230, 514, 598.  
Wetzelsberger, B. 232, 585,  
763.  
Wetzlar, H. 757.  
Wetzler, H. H. 58, 850.  
Weyl-Nissen, Ali 1036.  
Weyrauch, Rudolf 214.  
Whitman, Walt 468.  
Widl, H. 189.  
Wiedemann 189.  
Wiedemann, Max 558.  
Wiemann, Robert, Dir. 1056.  
Wiener, Karl 692, 856, 940.  
Wilde, Alfred 186, 215.  
Wildermann, Hans 64, 130,  
1041.  
Wildgruber, Marg. 761.  
Wildhagen, Erik 456.  
Wilfred, Thomas 259.  
Wilhelmj, August 250.  
Wille, Georg 616.  
Willer, Luise 734, 842.  
Williams 587.  
Willinsky, Max 214.  
Willms, Franz 57.  
Willy, Johannes 57, 216, 305.  
Windspurger, Lothar 584.  
Winglmeyr, Ilse 190.  
Winkler, Gg. 126, 946, 1056.  
Winkler, Wilh. 190.  
Winter, Adolf 303.  
Winter, Hans A. 154, 1070.  
Winterfeld, von Marg. 305.  
Winternitz, Arnold 214.  
Wirth, Dr. Zd. 2.  
Wirz, Clara 238, 761.  
Wiskott, Elifab. 215.  
Wißmann, Anton 768.  
Witt 109.  
Witter, Karl 958.  
Wittgenstein, Paul 213.  
Woehl, Waldemar 228.  
Wohlgemuth, Guft. Prof. 118.  
Wolde-Flachs, Elfe 690.  
Wolf, Dr. Alfr. 845, 864.  
Wolf, Bodo 318, 780, 940.  
Wolf, Hugo 156, 198, 207, 215,  
221, 244, 338.  
Wolf, Johannes Prof. Dr. 520.  
Wolf, Sofie 673.  
Wolf-Ferrari, Ermanno 173, 214,  
234, 240, 490, 676, 686, 874,  
960.  
Wolff, Fritz 136.  
Wolff, Henny 215.  
Wolff, Hermann 29.  
Wolff, Leop. Karl 62.  
Wolffheim, Werner Dr. 1058.  
Wolff 193.  
Wolfrum, Philipp 12, 238,  
665.  
Wolfsthal, Jos. 189, 753.  
Wolfurt, v. Kurt 127, 506, 600,  
846, 874, 940, 966.  
Wollenberg, Prof. Dr. 537.  
Wolzogen, von Hans Paul 391,  
724.  
Wood, Henry J. 192, 587.  
Woolhouse, J. Th. 257.  
Wordsworth 263.  
Woud 109, 189.  
Woyrich, F. Prof. 228, 230, 420,  
473, 598, 870, 939, 958, 1064.  
Woytek, Tonia 858.  
Wührer, Fr. 110, 127.  
Wüllner, Ludwig 64, 577.  
Wunderer, Alex., Reg.-Rat Prof.  
76.  
Wunfch, H. 56, 209, 489, 972,  
1044, 1070.  
Wurlitzer, 270.  
Wurm, Mary 502.  
Ysaye 934.  
Zádor, Eugen 490, 506, 585.  
Zamrzla, Rud. 224.  
Zandonai, Riccardo 424, 488.  
Zantho, Enid 136.  
Zaun, Fr. 486.  
Zeelander, Gottfr. 60.  
Zehelein, Alfred Dr. 778.  
Zeller, J. B. 664.  
Zelter, Friedr. Carl 246, 613,  
695, 926.  
Zemlinsky 108, 234, 403.  
Zendk, Herm. Dr. 137, 310.  
Zetter, Gg. 305.  
Zilcher, Hermann Prof. Dr. 66,  
81, 137, 210, 579, 580, 664,  
665, 774, 848, 940.

## XXIV

Zilcher, Paul 82.	Zimmermann, Erich 136.	Zöllner, Heinr. 132, 181, 234,
Zilcher-Kiefekamp, Margret 66,	Zimmermann, Reinhold 1056,	688.
665.	1066.	Zöllner, Richard 303, 580.
Zillinger, Erwin 594.	Zobeley, Fr. 755.	Zucchi, Virginia 1058.
Zimmer, Pfarrer 68.	Zoder, Raimund 156.	Zwißler, Karl Maria 138.
Zimmermann, Bernhard 236.		Zzekely, Zoltan 318.

---

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

\*

GEGRÜNDET 1834  
VON ROBERT SCHUMANN

\*

*97. JAHRGANG*



*HEFT 1*

*1930*

*JANUAR*

---

VERLAG DER ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

GUSTAV BOSSE VERLAG / REGENSBURG



„Mozart, Weber und E. T. A. Hoffmann“  
im Märchen „Der Spuck im Beethovenhaus“

Bilderprobe aus:

WILHELM MATTHIESSEN

# „DIE KÖNIGSBRAUT“

Musikalische Märchen mit Bildern von Prof. Hans Wildermann

Band 44 der „Deutschen Musikbücherei“. In Pappband M. 2.50, in Ballonleinen M. 4.—

---

GUSTAV BOSSE VERLAG / REGENSBURG

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Dr. Fritz Stege, Berlin

Gustav Boffe, Regensburg

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / JANUAR 1930

HEFT 1

## INHALT

	Seite
Paul Ehlers: Friedrich Klose . . . . .	9
Prof. Dr. h. c. Friedrich Klose: Die Entstehung der dramatischen Symphonie „Ilsebill“ . . . . .	17
Hans Tessmer: Zeitfragen des Operntheaters. II. Der Niedergang des Ensembles — und seine Wiedergeburt? . . . . .	22
Dr. Konrad Hufchke: Hans von Bülow und die Meininger Hofkapelle . . . . .	25
Hans von Bülow: Drei unbekannte Briefe an Hofkapellmeister Emil Büchner-Meinungen . . . . .	30
Dr. Alfred Heuß: Gegen die Verdunklung der Opernhäuser! . . . . .	33
Otto Ernst: Hans im Glücke. Ein musikalisches Märchen . . . . .	35
Dr. Fritz Stege: Berliner Musik . . . . .	38
Emil Petřich: Auftriaca . . . . .	40
Neuerscheinungen S. 41. Besprechungen S. 41. Kreuz und Quer S. 46. Ur- und Erstaufführungen S. 54. Musikfeste und Festspiele S. 54. Konzert und Oper S. 55. Musikfeste und Festspiele S. 57. Gesellschaften und Vereine S. 58. Konservatorien und Unterrichtswesen S. 60. Persönliches S. 62. Bühne S. 64. Konzertpodium S. 66. Kirche und Schule S. 68. Der schaffende Künstler S. 68. Verschiedenes S. 69. Funk und Film S. 70. Deutsche Musik im Ausland S. 71. Aus neuer erschienenen Büchern S. 2. Preisausschreiben S. 2. Ehrungen S. 4. Verlagsnachrichten S. 4. Zeitschriften-Schau S. 6.	

### Bildbeilagen:

Friedrich Klose . . . . .	9
Hans von Bülow . . . . .	24
Manuskriptseite aus Friedrich Klose „Ein Festgefang Neros“ . . . . .	25

### Notenbeilage:

Friedrich Klose: „O schöner Phönix.“ Aus „Fünf Gefänge“ für eine Stimme mit Klavierbegleitung nach Gedichten von Giardano Bruno

## BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitschrift für Musik kostet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50

Sie ist zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitschrift für Musik“ Gustav Boffe Verlag in Regensburg direkt, c) durch alle Postämter bzw. beim Briefboten zu bestellen. Bei Streifbandzustellung werden Portofeesen berechnet. Der Bezugspreis ist im Voraus zu bezahlen

## INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preise für Anzeigen: 1/1 Seite RM. 180.—, 1/2 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/8 Seite RM. 28.—, die einspalt. 68 mm breite Millimeterzeile kostet RM. 0.80. Bei Platzvorschrift 25 1/10 Aufschlag. Eine Anzeigenzeile ist 203 mm hoch und 140 mm breit. Zahlstellen des Verlages (Gustav Boffe Verlag): Deutsche Bank, Fil. Regensburg; Postcheckkonto: Nürnberg 14349; Österr. Postsparkasse: Wien 156451



## Aus neuerfchienenen Büchern.

Der musikalische Humor bei Beethoven v. Theodor Veidl (Breitkopf & Härtel). S. 32. Obzwar es in der Musik genug Beispiele gibt, deren Komik sich geradezu mit unwiderstehlicher Gewalt dem Hörer aufdrängt, falls er einigermaßen darauf eingestellt ist, ist die musikalische Komik in den meisten Fällen so beschaffen, daß sie nur allzu leicht unbemerkt bleibt und fogar der musikalisch Gebildete darüber hinweghört. Jeder, der sich mit diesem Gegenstand befaßt, wird die Erfahrungen machen können, daß man zunächst den Wald vor lauter Bäumen nicht sieht und erst bei genauer Betrachtung humoristische Züge bemerkt, die bisher verborgen waren, so wie man die steinernen Späße der alten Baumeister an gotischen Domen auch nicht so leicht bemerkt. Es möge sich daher niemand wundern, wenn er an Hand der im folgenden Abschnitt angeführten zahlreichen Beispiele Beethovenschen Humors zur Erkenntnis kommen sollte, daß ihm gerade in Werken, die ihm von Jugend auf vertraut sind, die er selbst hundertmal gehört und gespielt hat, so mancher humoristische Zug entgangen ist.

Musikerkammern. Ein Vorschlag zur Gründung des deutschen Musiklebens. Von O. Goguel.

S. 38. Eine göttliche Mission ist die Pflege der Tonkunst, nicht mehr und weniger! Nur darf man sie nicht länger einem vom Geschäftsteufel bereits stark durchlöchernten Künftlertum ausschließlich überlassen; sie ist eine nationale Frage und Angelegenheit geworden, die die Organe des Staates und die Kreise der Intellektuellen angeht. Die Herabwürdigung der Tonkunst rächt sich bitter. Die zersetzende Wirkung, die das Eindringen des Geschäftsgeistes nach sich gezogen hat, ist verheerend. Doch ist nicht alles verloren. .... Wie ist aber das sinkende Schiff vor dem Untergang zu bewahren?

Ich sehe eine vierfache Möglichkeit: 1. Weitere intensive Pflege der Kirchenmusik, der einzigen Gattung, die bisher standgehalten hat. 2. Reinigung und Erneuerung des öffentlichen Konzertlebens unter veränderter Einstellung der Presse. 3. Überwachung des Musikbildungswesens in allen seinen Formen. 4. Pflege und Ausbreitung der Hausmusik. Johann Sebastian Bach. Von Ch. S. Terry (Insel-Verlag).

S. 231. Es überrascht immer wieder von neuem, daß Bach trotz aller Kämpfe, die er auszufechten hatte, nie erlahmte; mit ungebrochener Schwungkraft trug ihn sein Genius über ein Meer von Schwierigkeiten hinweg, das ihn verchlungen haben würde, wenn ihn nicht die innere Stimme unwiderstehlich vorwärtsgedrängt hätte. Bald nach der Aufführung der „Matthäuspassion“ brachte ihm

ein Vorfall recht deutlich die hemmenden Bedingungen zum Bewußtsein, unter denen er zu wirken gezwungen war. Das Schulwesen befand sich damals in einem Stadium des Übergangs; es war nicht länger möglich, wie in früheren Jahren, die Aufnahme eines Schülers in die höheren Klassen ausschließlich von seiner musikalischen Befähigung abhängig zu machen. Andererseits war es Bachs Pflicht, darauf zu achten, daß die Alumnen ein bestimmtes Maß von Musikalität aufwiesen, damit die Schule den auf ihr ruhenden Verpflichtungen nachkommen konnte. Diese Gegensätze prallten ein paar Wochen nach der Aufführung der „Matthäuspassion“ aufeinander, als nach den Osterprüfungen neun Alumnen die Schule verließen.

Aus Friedrich Klofe, Meine Lehrjahre bei Bruckner. Erinnerungen und Betrachtungen (Deutsche Musikbücherei Band 61, Gustav Bosse Verlag, Regensburg):

... Ist man einmal daran, Erinnerungen aufzuschreiben, so kommt es ganz von selbst, daß Eindrücke wieder lebendig werden, die ihre Fäden fortspinnen zu Betrachtungen. Dabei war unvermeidlich, so ferne mir selbstbiographische Absichten lagen, Erinnerungen, Eindrücke und Betrachtungen von der eigenen Person zu trennen. Zudem hatte ich von je den Drang, mein Tun und Treiben unter die Lupe zu nehmen und mir von Gut und Böse Rechenschaft zu geben, wobei der mir angeborene Ehrlichkeits-Fanatismus mich immer zu Bekenntnissen in irgendwelcher Form drängte. Und nebenher reifte allmählich die Erkenntnis, es tue derjenige, der den Drang in sich spürt, von seinem Eigensten zu geben, unter Umständen ein Besseres, wenn er anderen seine Lebenserfahrungen zugute kommen läßt, als wenn er Musikstücke komponiert, Romane schreibt oder Bilder malt.

## Preis ausschreiben.

Der Jury für den Deutschen Staatspreis in der Tschechoslowakei gehören an: Sekretionschef Dr. Zd. Wirth, als Vorsitzender, Dr. Ernst Rychowsky und Dr. Erich Steinhard.

Mrs. Elizabeth Spirague Collidge, nicht zu verwechseln mit der Gemahlin des früheren Präsidenten der Vereinigten Staaten, hat einen Kompositionspreis ausgesetzt, den sie in einer Höhe von 1000 Dollar alljährlich für das beste Kammermusikwerk stiftet.

Die Stadt München hat die Errichtung eines Musikpreises beschlossen, der ebenso wie der Dichterpreis 3000 RM. betragen und alljährlich an jüngere begabte Komponisten verliehen werden soll, die in München oder seiner Umgebung schafften. Es ist geplant, die erstmalige Verteilung des Preises nach dem Vorschlag eines besonderen Musikbeirats noch in diesem Jahre vorzunehmen.

Städt. Subv.

## Hochschule für Musik in Mannheim

II 9a

\*

Die Stelle eines 1. Meisterlehrers für  
Violine ist zu besetzen.  
Gehalt 10000 Mk. bei 25 Wochen=  
stunden. Bewerbungen und Rück=  
fragen über Einzelheiten wollen bis  
spätestens 1. Februar 1930 gerichtet  
werden an

die Direktion

(Das an gleicher Stelle erschienene Inserat im Dezemberheft  
gilt mit obiger Ausschreibung als überholt und erledigt!)

## „PERMA“- PIANO

(D. R. P., Marke gesch.)

7 Okt., 1,18 m und 1,33 m hoch

Praktische Bauart, gr.,  
flügelart. Ton, gute Stimmhaltung

Garantie Rm. 975.- u. Rm. 1075.- Garantie  
evtl. Ratenzahlungen

Angekauft und hervorragend begut=  
achtet von den führenden Musikstudien=  
anstalten des Reiches

PERMA-PIANOFABRIK

Inh. K. Zimmermann

SCHWERIN (Meckl.)

## Cembali Clavichords

München, Rosenstraße 5  
Maendler-Schramm

## Einbanddecke Zeitschrift für Musik

96. Jahrgang 1929

Ganzleinen mit Goldprägung Mk. 2.50

Gustav Boffe Verlag Regensburg

## TRIUMPH SCHREIBMASCHINEN

Modell 10

Ein Nürnberger  
Meisterwerk

in höchster Vollendung  
Vorführung unverbindl.

Hans Gruber  
Regensburg

Arnulfsplatz / Telefon 2861

Reparaturen aller Systeme  
Gebrauchte Schreibmaschinen

## Ehrungen.

Anlässlich des 50. Geburtstages des Freiburger Komponisten Julius Weismann veranstaltete die Badische Hochschule für Musik zu Karlsruhe zwei Festkonzerte am 9. und 10. Dezember, die dem Schaffen Julius Weismanns gewidmet waren. Im zweiten dieser Konzerte brachte der Komponist selbst seine soeben entstandenen 18 Inventionen op. 101 für Klavier zur Uraufführung.

J. B. Foerster, der Nestor der tschechischen Komponisten, wurde anlässlich seines 70. Geburtstages (30. Dezember) zum Doktor der Philosophie an der Prager Tschechischen Universität honoris causa promoviert.

## Verlagsnachrichten.

Der Kulturbund und das Städtische Verkehrsamt zu Remscheid geben eine Werbebrochure für die geplanten künstlerischen und wissenschaftlichen Veranstaltungen der Stadt heraus. Die Schrift verdient wegen ihres reichen Inhaltes reges Interesse.

Das neueste Mitteilungsblatt des „Verbandes Deutscher Orchester- und Chorleiter“ enthält wertvolle Angaben über Versicherungspflicht, über das Notenleihverfahren (auch die „Tageszeiten“ von Strauß sind auf die Liste nicht aufzuführender Werke gesetzt!), über Urheberrecht, Rundfunkübertragungen, Konzertreisen nach der Sowjetunion usw.

Mitteilungen des Hauses Breitkopf & Härtel. Heft 150. Enthält allerlei Wichtiges und Interessantes.

Die Nachrichten der Staatlichen Musikhochschule in Köln nehmen in Nr. 3 Stellung zum Musikerziehungsproblem. Neben Aufsätzen von Prof. Braunfels und Prof. E. J. Müller erscheint die Abhandlung über die Schulmusik aus der verdienstvollen Feder von Dr. Felix Oberborbeck von besonderer, grundsätzlicher Bedeutung.

Als Ergänzung zur Gesamtausgabe der musikalischen Werke von Michael Praetorius erscheinen in Kürze im gleichen Verlage (Georg Kallmeyer Verlag Wolfenbüttel) auch seine sämtlichen Orgelwerke, für den praktischen Gebrauch herausgegeben von Karl Matthaei und eingeleitet von Wilibald Gurlitt. Diese erste Ausgabe sämtlicher Orgelwerke des großen Wolfenbütteler Meisters, die hiermit vorgelegt wird, bedeutet eine Erfüllung des Wunsches zahlreicher Organisten, da sie in einer für die gottesdienstliche und die Konzertpraxis verwendbaren Form herausgebracht wird. Auf Wunsch übersendet der Verlag gern einen aus-

führlichen Prospekt über diese bedeutende Neuerscheinung.

Die Blockflöte, ein leicht spielbares Instrument, das in der Renaissance- und Barockzeit weit verbreitet war, ist heute wieder so volkstümlich geworden, daß der Bärenreiter-Verlag Kassel zusammen mit Nagels Musikverlag ein Blockflöten-Schulwerk von Waldemar Woehl ankündigt. Ferner wird ab Januar 1930 ein Mitteilungsblatt „Die Blockflöte“ erscheinen. Der Bärenreiter-Verlag, der sich auch der Herstellung besonders erprobter Blockflöten („Bärenreiter-Blockflöten“) angenommen hat, wird es an alle Freunde dieses im besten Sinne volkstümlichen Instrumentes, die dem Verlag ihre Adresse angeben, kostenlos verschicken.

Prof. Dr. Moser in Charlottenburg hat im Auftrage der Melodienkommission des deutsch-evangelischen Kirchenausschusses ein Jugendgesangbuch geschaffen, das — im Sinne der musikalischen Erneuerungsbewegung — den kirchlichen Bestrebungen entspricht. Die Persönlichkeit des Herausgebers gibt ferner die Gewähr, daß das Liederbuch „Ein feste Burg“ (Bärenreiter-Verlag Kassel) auch nach pädagogischen Gesichtspunkten gestaltet ist und auch als Lehrbuch von allen Schulbehörden zugelassen wird. Die oberste Kirchenbehörde trägt sich mit der Absicht, das neue Jugendgesangbuch offiziell einzuführen und den einzelnen Ländern Sonderausgaben zu empfehlen.

Das gelegentlich der Salzburger Festspiele zur Uraufführung gelangte „Stabat mater“ für gemischten Chor, Soli und Orchester von Peter Cornelius wird im Verlag von B. Schotts Söhne in Mainz erscheinen.

Hans von Bülow's Gattin, Frau Marie v. Bülow, hat in der Reihe der Musikalischen Volksbücher bei E. Engelhorn's Nachf., Stuttgart, eine ausgezeichnete, kurzgefaßte Biographie Hans v. Bülow's herausgebracht, die weitesten Kreisen ein gutes Bild dieses reichbewegten Künstlerlebens zu geben vermag.

Neue Musikbücher  
Deutsche Musikbücherei  
Regensburger Liebhaberdrucke

\*

GUSTAV BOSSE VERLAG  
REGENSBURG

## Der Hausarzt der deutschen Seele



Ist immer noch die Hausmusik und  
damit das Piano, dem Sie all' Ihre  
Stimmungen anvertrauen können.

Es muß aber schon ein Berdux-  
Instrument sein, das wie ein Echo  
Ihrer Seele antwortet.

Dieses altberühmte Münchener  
Klavier liefert zu günstigen Zah-  
lungsbedingungen

### Pianohaus Karl Gang

München  
Theatinerstr. 46/1  
Fernruf 80 231

Nürnberg  
Karlstraße 19/1  
Telefon 24 791

In Bayern 14 eigene Geschäfte

Ein ganz einzig dastehendes und prachtvolles Werk ist das

## HANDBUCH DER MUSIKWISSENSCHAFT

keine Musikgeschichte im landläufigen Sinne, sondern ein Handbuch, das berufen ist zum Mittler zwischen  
der Musik und den Unzähligen, die sich aus Beruf oder Neigung damit beschäftigen. Herausgeb. v. Prof.  
Dr. ERNST BÜCKEN v. d. Univers. Köln unter Mitwirkung einer großen Anzahl von Musikgelehrten mit  
etwa 1300 Notenbeispielen }  
und etwa 1200 Bildern } gegen monatlichen Teilzahlungen von RMk. 4.—

Man verlange Ansichtssendung 91 b von

ARTIBUS ET LITERIS, Gesellschaft für Geistes- u. Naturwissenschaften m. b. H., BERLIN-NOWAWES

„Der Auftakt“, November 29.

Walter Harburger, München, spricht über den „Neuen Inhalt der Musik“ und behandelt den großen Erfolg der „Programm-Musik“ und des Naturalismus. „Es erklärt die starke Resonanz der breiten Kreise, die in dem Hereinbeziehen des Gefühlsmäßigen, in dem Einschalten des ganzen seelischen Erlebnis-Stromkreises liegt. Und darum ist es kein Wunder, wenn die Tendenzen von heute diese Resonanz nicht haben und nie haben werden. Alle die Dinge, die man heute vom Standpunkt einer Kunst-Reinheit zweifellos mit großem Recht in den Mittelpunkt stellt: Die Linie, den Bewegungsablauf, die Ausgewogenheit rhythmischer Gruppen — alle diese Dinge sind irgendwie zu dünn und blutleer, zu abstrakt und zu sehr Privatangelegenheit unserer jüngsten Musikergeneration, als daß das Laienpublikum sich dafür erwärmen könnte. Und darum führt auch die antiromantische Ausschaltung des Gefühlsmäßigen zu einer Selbstisolierung der Musik und zur Gefahr einer geistigen Inzucht.“

„Zeitschrift für Kirchenmusiker“, Organ des Landesvereins der Kirchenmusiker Sachsens E. V. Nr. 16, 11. Jahrgg.

Im Verlauf einer Diskussion über die grundsätzliche Frage einer Zusammenarbeit zwischen Kirchenmusik und Singbewegung ergreift Alfred Stier das Wort. Im Verlauf der Beleuchtung verschiedenster Gesichtspunkte äußert er u. a.: „Tatsächlich begegnet man in den Kreisen der freien Jugend, die man auf Singwochen antrifft, oft etwas von dem gerügten Hochmut. Mancherlei Beispiele dafür könnten gegeben werden, auch aus persönlicher Erfahrung. Es lebt hier tatsächlich eine neue Art Werkgerechtigkeit, die glaubt mit der Annahme eines „besseren“ Liedgutes nun auch eine höhere Stufe des Menschseins erklommen zu haben. Evangelisch ist eine solche Haltung nicht. Wir wissen, daß all' unser menschliches Vorhaben letzten Endes unter dem Gericht steht und wir auch mit dem, was uns die Singbewegung neu geschenkt hat, kein Verdienst haben. Jener Hochmut ist auch eine Form der Ich-betonten Haltung, die uns gerade unser altes Lied, voran der evangelische Choral, überwinden helfen sollte. Es ist all' unser Tun umsonst, auch in dem besten Leben. Man könnte sagen, daß die in solcher Selbstgerechtigkeit befangenen Kreise der Singbewegung zum alten Liedgut, vor allem zu unserem evangelischen Choral, kein wirklich inneres Verhältnis gewonnen haben. Zwei Punkte sind es, die nun aus dem, was die Singbewegung erlebt hat, noch einmal als Positivum herausgestellt werden sollen.

1. Es geht nicht an, Singen nur als eine Technik zu betrachten. Alle Kräfte des Menschen werden im Singen zur tätigen Mitarbeit und Gestaltung aufgerufen. Mit Leib, Seele und Geist singen und zugleich in Unterordnung unter das Ganze. Der Ton, der Chorklang, gibt in einer unerbittlichen Weise Kunde von dem inneren Geist eines Chores.

2. Musik kann ihre wefenhaften Kräfte nur entfalten, wenn sie nicht eine vom Leben losgetrennte Kunst und Übung ist, sondern, wenn sie zutiefst mit den Bedürfnissen und Forderungen des Lebens verwurzelt ist, nicht Konzert, sondern Dienst.

Mag die Singbewegung noch so viele Angriffspunkte bieten — die vorstehenden Ausführungen haben gezeigt, daß auch ich manches Fragezeichen habe — so kann doch unsere kirchenmusikalische Welt an diesen beiden Kernpunkten nicht vorübergehen.“

„Das Orchester“, Berlin, 6. Jahrg. Nr. 22.

„Die künstlerischen Grenzen der Musik-Platte.“ Von Willy Werner Göttig, Frankfurt a. M.

„Die größten Schwierigkeiten bereiten die Streichinstrumente. Der fette Ton der tiefen und mittleren Lagen kommt meistens mit überraschender Naturwahrheit. Die hohen Lagen jedoch verfärben sich in den meisten Fällen und nehmen einen flötenartigen Ton an. Sobald Flageolettöne auftreten, wird die Sache einfach unerträglich; nicht nur, daß die Töne jede Klangfarbe verlieren und oft bis zur Unhörbarkeit verschwinden — nein: sie klingen geradezu falsch, und es entstehen Dissonanzen, die selbst die modernsten Vierteltonkomponisten nicht erdachten.“

„Ein Instrument, das der naturgetreuen Reproduktion die größten Schwierigkeiten macht, ist das Klavier. Sein an sich schon nicht sehr modulationsfähiger, wenig kontinuierlicher Ton potenziert diese Eigenschaften bei der Aufnahme auf Schallplatten ganz beträchtlich. Erst in letzter Zeit ist es gelungen, den Klavierton wesentlich natürlicher auf die Platte zu fixieren, und es gibt neuerdings bei allen Firmen sehr gute Klavieraufnahmen. Meistens aber charakterisiert eine glasharte Schärfe den Grammophon-Klavierton.“

„Rheinische Musik- und Theaterzeitung“, Köln, 30. Jahrg. Nr. 35/36. „Abwege der heutigen Musikauffassung.“ Eine ästhetische Berichtigung von Dr. Paul Riefenfeld.

Der Verfasser wendet sich in erfolgreicher Widerlegung gegen die ästhetische Anschauung der „Neufachlichen“, daß Musik nur „reines Formenpiel fein und weder Gefühle und Gedanken ausdrücken, noch tonmalerisch Bilder vortäuschen“ soll.

# MUSIC AND LETTERS

„The British Musical Quarterly“

Founded January 1920.

Editor and Proprietor . . . . . A. H. Fox Strangways.

„Music and Letters is everywhere and rightly acclaimed as an organ of real distinction . . . a credit to English musical scholarship.“  
Musical Times.

The October, 1924, issue contains complete  
Index to Volumes 1, 2, 3, 4 and 5.

The October, 1929, issue contains complete  
Index to Volumes 6, 7, 8, 9 and 10.

Single Copies . . . 5 s. 3 d. post free.  
Annual Postal Subscription to any part of the  
World . . . 20 shillings.

OFFICES: 14, Burleigh Street  
LONDON W. C. 2

# Von Bach-Händel bis Pfitzner-Strauß

Ein Motibüchlein deutscher Meister

für eine Singstimme zusammengestellt

von **Dr. Bruno Stäblein**

Kart. Rm. 3.20, in Leinwand geb. Rm. 4.90

\*

Deutsche Sängerbundeszeitung

Ursprünglich als Unterrichtsmaterial für die Schulgesangs-  
stunde gedacht, scheint uns das Büchlein doch auch als eine  
herrliche Gabe für weitere Kreise bestimmt zu sein. Das  
Durcharbeiten des Buches macht helle Freude, hier kann  
jeder, der einige musikalische Vorbildung hat, Studien über  
Verwandtschaft und Charakteristik der Themen machen. Die  
Auswahl ist denkbar passend gewählt. Daß die den Ab-  
schnitten vorgestellten Tonart-Charakteristiken rein subjektiv  
sind, versteht sich bei der außerordentlichen Strittigkeit des  
Gebietes von selbst.

\*

**Moriz Schauenburg K.-G.**  
**Verlagsbuchhandlung, Lahr (Baden)**

Soeben erschien:

# Das Deutsche Vortragsbuch

Eine Auswahl sprechbarer Dichtungen vom Mittelalter bis zur Gegenwart  
mit Einführung und Hinweisen für den Vortrag von

**Dr. Fritz Gerathewohl**

Vektor für Vortragskunst an der Universität München

312 Seiten in Ganzleinen Rm. 7.—

Das „Deutsche Vortragsbuch“ ist neuartig und zielweisend: einmal durch den in der Einführung  
zum erstenmal unternommenen Versuch, einem unserem heutigen Empfinden entsprechenden neuen  
Sprechstil gesicherte Grundlagen zu schaffen; dann durch die unter den Gesichtspunkten der Sprech-  
barkeit und heutigen Lebendigkeit und unter besonderer Berücksichtigung der Gegenwartsdichtung  
getroffene Auswahl und schließlich durch die für den praktischen Gebrauch so wertvollen Anleitungen  
und Hinweise für den Vortrag der Proben. Das Buch ist in erster Linie für den Laien und Pädä-  
gogen bestimmt, wird aber auch dem berufenen Künstler nützlich sein.

VERLAG GEORG D. W. CALLWEY / MÜNCHEN

\* \* \* NEUERSCHEINUNGEN \* \* \*

### Ernst Pepping / Kleine Messe

für drei Stimmen (Sopran, Alt, Bass) I Kyrie, II Gloria, III Sanctus  
12 Seiten, Partitur RM. 2.50, Stimmen je RM 0.60. Bestell-Nr. 386/87

Das Werk ist am 28. Juli ds. Js. auf dem Kammermusikfest in Baden-Baden von der hiesigen Madrigalvereinigung als zweite Rundfunkdarbietung mit großem Erfolg zur Aufführung gelangt. — Die auf dem diesjährigen Duisburger Musikfest aufgeführten zwei Chöre aus der „Choralsuite“ von Ernst Pepping wurden ganz allgemein als das größte Ergebnis des Tages empfunden und von der Kritik anerkannt. So schreibt:

Rhein.-Westf. Zeitung. Essen (Herzog) 8. Juli 1929. „Die zweite Kammermusik-Matine brachte als einzigen Gewinn zwei Chöre aus der Choral-Suite für großen und kleinen Chor a cappella von Ernst Pepping. . . Man spürt das Werden und Wachsen einer eigenwilligen Persönlichkeit, die sich ihren Stil wirklich erarbeitet hat.“

### Walter Rein / Sechs kleine Inventionen

Für das Klavier. 1929. 12 Seiten Querformat. Kart. RM. 1.50. Bestell-Nr. 340

Die neuere Klavierliteratur hat nur Weniges zu verzeichnen, das technisch leicht erreichbar ist und doch qualitative Musik darstellt. In diesen sechs Inventionen gelangen Walter Rein eine Reihe von kleinen contrapunktischen Gebilden, die in ihrer scharf umrissenen, prägnanten Gestalt, in ihrem klaren, formal beherrschten Aufbau einen wertvollen Beitrag zur neuen Klaviermusik bedeutet. Ihre spielfreudige Haltung und ihr ausgesprochener Klavierstil sind besondere Merkmale dieser Klavierstücke, die ihnen auch einen Platz im fortschrittlich eingestellten Klavierunterricht sichern werden.

### Walter Rein / Fünf deutsche Lieder

Für drei Männerstimmen u. Instrumente nach Belieben. Sonderausgabe der Sammlung „Deutsche Lieder vergangener Jahrhunderte T. I. B.“, mit einer Vortragsanweisung. 1929. Partitur RM. 2.—. Drei Singstimmen je RM. —.35, drei Instrumentalstimmen je RM. —.20. Best.-Nr. 392 Diese fünf Chöre der Sonderausgabe wurden auf der diesjährigen Nürnberger Sängerwoche zur Aufführung gebracht und bildeten einen Haupterfolg der Veranstaltung.

GEORG KALLMEYER VERLAG / WOLFENBÜTTEL-BERLIN

Heute noch Czerny?

Ja, - aber nur

## Czerny-Mayer-Mahr,

die systematisch geordnete Auswahl von  
700 Übungen und Etüden aus Czerny's  
gesamtem Schaffen. **Alles andere ist  
Ballast für Lehrer und Schüler!**

**10 Hefte:**

**Vorstufe**

(Ed. Schott Nr. 401 a/b)

**Unterstufe**

(Ed. Schott Nr. 402 a/b)

je Mk. 2.—

**Mittel- u. Oberstufe**

(Ed. Schott Nr. 403 a/b)

**Höhere Oberstufe**

(Ed. Schott Nr. 404 a/b)

**Virtuositätsstufe**

(Ed. Schott Nr. 405 a/b)

je Mk. 2.20

**B. Schott's Söhne  
Mainz**

**Prüfungsfreistücke abgeben!**  
(Hier abtrennen!)

Zur weiteren  
Einführung werden

Ich bitte um unverbindliche Zusage eines Prüfungs-Freistückes &  
„Czerny-Mayer-Mahr“ zwecks Einführung in den Unterricht

(gennue Adresse)







Friedrich Klofe

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monateschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischen Wochenblatt

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS

Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / JANUAR 1930

HEFT 1

## Friedrich Klofe.

Von Paul Ehlers, München.

Ableits des großen Troffes komponierender Zeitgenossen steht, ein Charakter von scharfer Prägung, Friedrich Klofe. Als Mensch und Künstler Aristokrat vom Scheitel bis zur Sohle, ein Adliger des Geistes, teilt er das Los aller vom Schicksal zu besonderer Sendung Ausgewählten: einsam zu sein. Nicht in dem gemeinen Sinne des Wortes, als wäre er menschenfeindlich oder auch nur menschenfeind und posiere mit schmerzlich verzogenen Augenbrauen den hochmütig auf die kleinere Umgebung hinabblickenden Verkannten. Nein! es gibt keinen fröhlicheren, lebenswerteren Gesellschafter als Friedrich Klofe, wenn er sich im Kreise Gleichgesinnter frei geben kann. Aber wie schon hier in diesem engeren Zirkel die ungezwungenste Unterhaltung, die witzigste Ausgelassenheit immer auf einer Höhe bleibt, die jede Gaffenplatttheit tief unten läßt, so erscheint er durch Schaffen und Werk in eine Sphäre erhoben, wohin von gewöhnlichen Sterblichen nur der zum Aufstieg Bereite und Mühe nicht Achtende gelangen kann. Exklusivität ist eine seiner Kunst angeborene Eigenschaft. Sie hat nichts von jener Verfliegenheit musikausschwitzender Notenschreiber unserer Tage, die Unkraft oder Unreife hinter gewollter Unverständlichkeit verstecken. Von verrückter Willkür wird man in Klofes gesamter Musik nichts finden. Niemals verlassen ihn logisches Denken und formsicherer Sinn des Entwickelns, selbst wo er sich scheinbar freiestem Schalten und Walten mit den musikalischen Grundgesetzen ergibt. Man kann mit Fug und Recht zweifeln, ob er, was melodisches und harmonisches Gestalten angeht, zu den großen Entdecker- und Eroberernaturen gehöre. Wenn seiner Musik etwas anhaftet, das sie dem alltäglichen und gewöhnlichen Geschmacke durchaus entfernt, so ist es außer einer uns Heutigen fast wie ein Wunder vorkommenden Reinheit des Gefühles und der Empfindung der ihrem Schöpfer eigene Höhengestalt; dieser drückt sich in ihr aus, wie er sich allem ihm als Wort oder Musik Entströmenden von Natur mitteilen muß.

Sollen wir wegen der Nichtbeachtung Klofes durch den vorlauten Pöbel zagen und jammern? Sicherlich nicht! Der hohe innere Wert des Klofeschen Werkes wird durch die Abkehr des Pöbels nur bestätigt. Zu rein, zu keusch ist diese doch nichts weniger als asketische Kunst, als daß er sie mitfühlend zu erleben vermöchte. Aber wenn er auch tut, als gäbe es keinen Friedrich Klofe, so kann er doch das Werk nicht vernichten. Nichts überlebt sich schneller, nichts geht rascher zugrunde als die Gemeinheit, mag sie auch noch so frech ihre Zotteln herabhängen, und mag es auch den Furchtsamen und Ungeduldigen scheinen, als wäre sie mächtiger denn die Reinheit. Unrecht zerstört sich selbst, weil es von der Kernfäule der Un-

wahrheit verfeucht ist. Und Pöbel ist nicht das Volk. Der wahre Mensch ist nicht gemein. Und dieser wahre Mensch lebt unter uns; unter aller Widerwärtigkeit und Verderbtheit, durch die wir waten müssen, wächst unfreier zuchtentwöhnter Zeit ein neues Geschlecht heran, eine starke, gesunde Jugend, die von gesunder Elternschaft reines Gefühl und reine Empfindung geerbt hat und die ihre Kraft nicht gleich den verführten törichten und schwachen Götzenanbetern in Scheingenüssen vergeudet, sondern sich bewußt ist, daß nur ein wurzelgesunder „guter Baum gute Früchte bringt.“ Hätten wir keine Jugend, die rein fühlt und denkt und die bereit ist, ihrer Reinheit unnachgiebig das Feld zu erobern, dann freilich müßten wir in Sack und Asche gehen. Nun aber schreiten sie heran, hellen Auges und festen Schrittes, die Siegesfahne des adligen Geistes gegen das Schemenheer der vergänglichen Lockungen des Stoffes schwingend, und sie werden siegen. Sie sind das Geschlecht, dem Klofes Kunst, selbst wenn sie ihnen noch nicht bekannt sein sollte, verwandter Klang ihrer Seelen ist. Ihr Sieg wird auch für Klofe die Zeit heraufführen, da man die Schönheit und Wahrheit seines Werkes zu würdigen weiß.

\*

Dies ist, was Friedrich Klofe der deutschen Musik geschenkt hat: eine Messe in d-moll für Soli, Chor, Orchester und Orgel; ein „Vidi aquam“ für Chor, Orchester und Orgel; die symphonische Dichtung „Das Leben ein Traum“; „Ein Festgesang Neros“ für Tenorsolo, gemischten Chor, Orchester und Orgel; „Die Wallfahrt nach Kevlaar“ für Deklamation, drei Chöre, Orgel und Orchester; die dramatische Symphonie „Ilsebill“; „Der Sonne-Geist“ für Soli, Chöre, Orchester und Orgel; ein Streichquartett in Es-dur; Präludium und Doppelfuge für Orgel und Bläserchor; ein Liederzyklus auf Gedichte von Giordano Bruno. Dazu kommen noch zwei kürzere Orchesterstücke, „Elfenreigen“ und „Festzug“, drei im Jahre 1894 komponierte und der Messe eingefügte Werke — „Ave Maria“ für Sopransolo und Orchester, „O salutaris hostia“ für Sopran- und Tenorsolo mit Orchester, ein orchestrales Interludium —, eine Elegie für Violine und Orchester, einige Männerchöre und etliche von Klavier begleitete Lieder.

Das ist der Zahl nach gewiß nicht viel und bis auf ein paar Werke auch an Umfang nicht sonderlich ausgedehnt. Und trotzdem gehört Friedrich Klofe für uns, die seine Werke kennen, zu den wenigen deutschen Komponisten der Gegenwart, denen wir den Ehrentitel „Meister“ zuerkennen, mit vollem Rechte zuerkennen, und zwar in dem zwiefachen Sinne des Handwerklichen und des Geistigen. Sein Schaffen lehrt unwiderleglich, daß es nicht auf die Menge, sondern auf den Gehalt ankommt. Denn jedes der eben aufgezählten Hauptwerke hat volles Gewicht, ist nach Höhe, Tiefe und Breite von gerechtem Ebenmaße und täuscht niemals blendenden Schein für echtes Metall vor. Unerbittlich streng in seinen Forderungen an sich selbst, wie sie aus der höchsten Auffassung von der Kunst erwachsen, hätte Klofe niemals vermocht, etwas aus der Hand zu geben, was nicht nach seiner Meinung wert war, seinen Namen als Zeichen zu tragen. Darin, in dieser peinlichen Gewissenhaftigkeit könnte er gar manchem Notensetzer, der seine Tonkombinationen nicht schnell genug auf die geduldige Menschheit loslassen kann, als Vorbild dienen.

Daß Klofe nicht mehr geschaffen hat — und es heißt sogar, er habe sich verschworen, keine Note mehr zu schreiben —, ist außer in dem ästhetischen Sauberkeitsgefühl vielleicht noch mehr in seiner ganzen besonderen Anlage zu suchen. Klofe ist weder ein „Musikant“ in jenem Sinne, daß es für ihn auf der Welt nichts anderes wie Notenpapier und Instrumente gäbe, noch etwa gar Musikhandwerker, der täglich sein genau zugemessenes Teil Komponieren erledigte. Erstauulich und bewunderungswürdig, wie fein satztechnisches Vermögen ist, und so unfehlbar sicher er die Form bemeißert, so verführt ihn das Vergnügen an seinen Fähigkeiten doch nie, sie zu spielerischem Selbstzwecke zu gebrauchen. Wenn bei anderen Meistern Werke vorkommen, die mehr wie künstlerische Basterei müßiger Stunden oder wie ein von ernster, alle Kräfte anspannender Schaffensarbeit abfallendes Spanwerk anmuten, wie Überprudeln des inneren Quells, so finden wir bei Klofe nichts davon. Ob er in seinem Schreibpulte solche Arbeiten verbirgt? — an die Öffentlichkeit ist jedenfalls meines Wissens nichts gekommen.

Der tiefere Grund für diese Erscheinung liegt darin, daß Klofe, trotz seines Streichquartetts, kein sogenannter „absoluter“ Musiker ist. Ihm, dem Menschen von allgemeinem künstlerischen Gestaltungswillen, bedeutete von früher Kindheit an die Musik nur das Mittel des Ausdruckes feelficher Erlebnisse und Vorstellungen. Er ist vollkommen Ideenmusiker, Kunder innerer Gefichte durch die geheimnisvolle Kunst der unmittelbar der Urfehöpferkraft entblühenden und mit dem Urprung aller Dinge unlöslich verbundenen Töne. So tief ist er dabei von der heilig geiftigen Natur der Musik durchdrungen, daß er sie niemals zur Handlangerin materialiftischer Schilderungen oder gar zur Dirne der Sinne erniedrigte. Ebenfowenig aber gehört er zu den vermeintlichen Keufchheitsaposteln, die den Zweck der Musik im „Spiele tönend bewegter Formen“ — ein Wort übrigens, das mehr „klingende Schelle“ als greifbare Wahrheit ist — erfüllt sehen. Solche leer abstrakte Musik glitt schon am Knaben unerfaßt vorüber. Musik mußte seine Phantasie anregen, mußte ihm etwas „sagen“, begrifflich Unfagbares vielleicht, aber für das Gefühl klar zu Verstehendes. Wie als Empfangender, so hielt er es auch als Schaffender von Anfang an mit der Musik als Ausdruck ganz bestimmter Ideen. Symphonische Dichtungen und Opernfragmente waren es, die Herz und Hirn des Knaben und Jünglings durchwogten und ihn, selbst mit unzureichenden Mitteln, zur Äußerung zwangen. Eine dieser Jugendkompositionen, eine symphonische Dichtung „Loreley“, wurde sogar, und zwar mit Erfolg, aufgeführt, ein Ereignis, das insofern wichtig für Klofe wurde, als ihn die dabei gewonnene, die Einsicht über sich selbst klärende Erkenntnis bestimmte, bei Ant. Bruckner Unterricht zu nehmen. Er folgte mit diesem Entschlusse dem Räte Felix Mottls, der zu jener Zeit begonnen hatte, aus Karlsruhe, der Vaterstadt Klofes, eine Musikfäkte von weithin hallendem Rufe zu machen, und der sich des für Wagner, Liszt und Berlioz glühend begeisterten, reichbegabten jungen Menschen mit treuer Freundschaft annahm, einer Freundschaft, die bis zu Mottls allzu frühem Tode bestehen sollte. So pilgerte Klofe dann nach Wien, um sich dort die Herrschaft über alle Gebiete der Satzkunst anzueignen.

In Wien entstand das erste seiner großen Werke, die Messe in d-moll. Es ist bezeichnend, daß den zu höherem Flug Erstarkten der nie veraltende gedankenreiche Messentext zur Komposition seines 6. Opus — die vorangegangenen Werke 1—5 sind Lieder — anreizte, und nicht minder bezeichnend, daß die Messe „dem Andenken des großen Meisters Franz Liszt gewidmet“ ist, des hervorragendsten, in der Kühnheit seiner Einfälle kaum schon ganz erkannten Vertreters der Ideenmusik. Liszts Tod war der den Vierundzwanzigjährigen zugleich erschütternde und zum Schaffen begeisternde Anlaß, die Skizzen zur Messe zu entwerfen. Klofe erzählt, daß Bruckner es nicht liebte, „wenn seine Schüler vor Vollendung der Harmonie- und Kontrapunktstudien komponierten“. Wie übermächtig muß also der Drang, das aufwühlende feelfiche Erlebnis durch Musik läuternd zu erheben, gewesen sein, wenn er den feinen Lehrer liebenden Schüler zur Mißachtung seines Verbotes zwang! Und wie stark mußte in dem jungen werdenden Meister das Vertrauen zur eignen Kraft sein, daß er es nicht für vermessend hielt, nach dem gewaltigen Texte der Messe zu greifen! Bei weniger selbstkritischen Komponisten brauchte ein solches keck beherztes Beginnen nicht in Erstaunen zu setzen; aber Klofe forderte stets das Höchste von sich und hätte sich nie und nimmer mit einer Wald- und Wiesen-Vertonung der ewigen Worte begnügt; wenn er also „es nicht für Raub achtete“, seine Musik an diesen Text zu wagen, so muß er seines Könnens sicher gewesen sein. Er hatte sich nicht in sich getäuscht. Selbst wenn man den genauesten Maßstab an das drei Jahre nach den ersten Entwürfen ausgeführte Werk legt, selbst wenn man, folchermaßen ganz streng urteilend, sagen wollte, daß nicht alle Teile gleichmäßig vollendet geraten seien und daß die Musik — im Gegenfatze etwa zu den drei nach fünf Jahren hinzugefügten Stücken „Ave Maria“, „O salutaris hostia“ und Interludium — noch nicht durchweg das unverkennbare Merkmal der in sich gefestigten Schreibweise ihres Schöpfers trage, so ist die Messe doch als Ganzes genommen von einer Kraft, einer Reinheit, einer Schönheit, einer Wahrheit, und in der Auffassung von einer Selbständigkeit, daß sie nicht nur würdig ist, an der Spitze der großen Werke Klofes zu stehen, sondern auch, dem Meister gewidmet zu sein, der selbst sein Genie und seine Frömmigkeit an

dem gleichen Texte bewiesen hat. Man merkt es der Musik an, wie willkommen Klose die Gelegenheit, die der Messetext mit seinen vielen Möglichkeiten zu wechselreichem Ausdrucke und zu bildhafter Malerei in Tönen abgibt, war. Hier konnte er frei der eigentlichen Art seiner Begabung frönen und er warf sich auf die Arbeit mit all dem Feuer, das die Freude am Schaffen auf eigenem Boden zu entfachen vermag. Aber — und das ist das dritte für ihn zeugende Kennzeichen der Messe — er benutzte diese Möglichkeiten nirgends, um äußerlichen Effekt hervorzubringen; mit tiefer Innerlichkeit erschauete er die Seele der Worte und ließ dieser die wunderreiche Zunge der Töne. Noch ein viertes Wahrzeichen seiner Kunst finden wir in dieser Messe des Schülers Bruckners: die Sicherheit formaler Gestaltung, sowie die Freude an warmem, vollem Klange, die bei Klose ebenso sehr Erzeugnis eingeborenen Klangsinnes wie Folge des musikalisch reinen Satzes ist. Schon Mottl hatte an einer vor den Wiener Lehrjahren geschriebenen symphonischen Dichtung, woran er sonst etliches zu tadeln fand, die Instrumentation gelobt. Diese Eigenschaft seiner „Jeanne d'Arc“ zeichnet auch den Orchesterpart der Messe aus und schafft ebenso sehr mächtige Klangentfaltungen, wie Stellen von filbrigem Schimmer.

Über die beiden ebenfalls durch architektonisches Ebenmaß und blühenden Klang, wie Frische und Lebendigkeit des Innermusikalischen bestehenden Orchesterstücke „Elfenreigen“ und „Festzug“ gelangte Klose zu dem Werke, das zusammen mit „Ilsebill“ und dem phantastischen Traum „Der Sonne-Geist“ das Bedeutendste und Großartigste in Kloses Schaffen darstellt und nicht nur innerhalb dieses Kreises überragend ist, sondern auf dem ganzen Gebiete der symphonischen Dichtung überhaupt als etwas Großes und Gebietendes dasteht, die symphonische Dichtung „Das Leben ein Traum“.

Philipp Wolfrum, Heidelbergs verstorbener tatkräftiger Generalmusikdirektor, führte im Jahre 1904 den Teilnehmern des Frankfurter Tonkünstlerfestes im Konzertraume der Heidelberger Stadthalle Kloses, von Felix Mottl fünf Jahre vorher in Karlsruhe aus der Taufe gehobene Symphonie vor. Der Eindruck war außerordentlich stark. Diese Aufführung war, abgesehen von ihrem inneren Werte, nicht nur deshalb interessant, daß sie Kloses Vorschrift, die sämtlichen Ausführenden den Blicken des Hörers zu entziehen und den Konzertraum zu verdunkeln, treulich befolgte, sondern vor allem auch deswegen, weil sie mit der Aufführung eines andern, im äußern Vorwurfe mit Kloses Schöpfung verwandten Werkes verknüpft war. Dieses Werk war das Symphonie-Drama „La vie du poète“ von dem französischen Komponisten Gustave Charpentier. Daran zu erinnern, ist die Gegenwart die richtige Zeit. Denn wer noch immer nicht wissen sollte, worum der Weltkampf der Geister geht, der müßte, wie es uns damals in Heidelberg möglich gemacht wurde, des Deutschen und des Franzosen Werk miteinander vergleichen. Er würde erkennen, was es mit dem hart von fremdartigen unterirdischen Kräften bedrohten deutschen Geiste auf sich hat und weshalb es gilt, ihn gegen den vergiftenden Zynismus zu behaupten, ja, diesen mit ihm zu vernichten. „Das Leben ein Traum“ und „La vie du poète“ sind beide Ausdrucksmusik, beide handeln vom Künstlerficksal, beide enden im Pessimismus, und doch sind sie unvereinbar wie Feuer und Wasser. Charpentiers „poète“ verströmt sein Leben in den Armen einer Dirne; Kloses Künstler sucht Erlösung von den Enttäuschungen seines erhabenen Sinnentraumes, seiner selbsterfahrenen Welt im Tode.

Pessimismus? Kann ein Künstler, ein Musiker, dessen Ausdrucksstoff die dem Unendlichen, Ewigen entsprossenden Töne sind, wirklich Pessimist sein? Ist Friedrich Klose in seinem „Leben ein Traum“ Pessimist? In der allerentschiedensten Auffassung des Begriffes gewiß nicht; denn sein Held sieht hinter dem Tode „den schimmernden Tag, in dessen Glanz ohnmächtig verblaffen die Schatten der siegreich überwundenen Nacht“, und in dem Trauermarsch, unter dessen Klängen er von der „Welt“ als „der Meister, ... ihr alleiniger Herr“ scheidet, singen ferne Stimmen ihr „Nirwana“. Das Nirwana jedoch kann nur der sterbliche, die Welt des Stofflichen für die Wirklichkeit nehmende Mensch als „Nichts“ ansehen, wogegen es, gleich dem Himmel des Christen, in Wahrheit das „All“ ist, das Reich des in ewiger Harmonie tätigen, immer schaffenden Geistes. Wohl aber kann man Klose, wenn nicht einen Pessimisten, so

doch einen Tragiker nennen, in dessen Seele der uralte Kampf zwischen dem Wollen und dem Vollbringen, zwischen Schein und Wirklichkeit, zwischen Sehnsucht und Erfüllung tobt und der vor der Unmöglichkeit, das geistig erschaute Ideal mit sinnlichen Mitteln zu erlangen und zu verwirklichen, der Verzweiflung anheimfallen möchte — wenn nicht die dem Menschen eingeborene unsterbliche Hoffnung wäre, jenes Gefühl, das den bündigten Beweis dafür darstellt, daß des Menschen wahres Dasein nicht Stoff, sondern Geist, nicht der Vernichtung geweiht, sondern Leben ist. Was mit dem das Klofische Werk abschließenden, durch einen Tamtamschlag in schaurige Unbestimmtheit gehüllten d-moll-Akkord in Trümmer geht, ist die irdische Scheinwelt, nicht das ewige Reich des Geistes.

Ein ungeheurer Ernst lagert über der Dichtung „Das Leben ein Traum“, ein Ernst, wie er nur einem durch und durch reinen Idealismus entspringen kann, dessen Lachen selbst, im Schmerze des Leidens, bitter klingen muß. Sie ist in der Tat von Anfang bis Ende seelisches Erleben und Erschauen, in die feinste, mit sorgsamstem Bedacht gemachte künstlerische Form gefaßt. Klofe folgt nicht dem Beispiele Liszts in dessen einsätzigen symphonischen Dichtungen, sondern hat eine vierfätzig Symphonie geschrieben, worin das Finale unmittelbar aus dem dritten Satze hervorgeht. Dennoch und obgleich der erste Satz sogar nach alter Sonatenweise eine Wiederholung des ersten Teiles bringt und diese regelrecht in die Durchführung einmünden läßt, ist die Symphonie nicht nach dem hergebrachten Schema zu messen. Schon der Schluß des ersten Satzes weicht dem Schema aus; immer freier entwickelt sich die Form über den, in stets reicher und flüssiger werdendem Spiele der Themen eine in unendlicher Lebensfülle zitternde, melodisch und harmonisch gleich wundervolle Liebeszene bringenden zweiten Satz hin bis zu dem letzten Teile. Nach dem kämpfvollen dritten Satze, dessen Gestalt nach Inhalt und Form besonders fesselt, kommt sofort anschließend das Finale als Trauermarsch; er führt bald zu einer mächtigen Entladung; da hört plötzlich das Orchester auf, und eine unbegleitete Menschenstimme, der „Dysangelist“ (ein von Julius Bahnsen als Gegensatz zum „Evangelisten“ geprägter Begriff) beginnt zu reden. Es macht eine eigentümliche Wirkung, wann dieses Sprechen der Musik Schweigen gebietet und nun, gleichsam nachträglich das „Programm“ zum vorher Erklungenen gebend, von den enttäuschten Hoffnungen und Plänen, vom Wahngebilde der selbstgeschaffenen, eingebildeten Welt zu künden beginnt. Der „Registerwechsel“ von dem in leuchtende Farben getauchten Orchesterklange zu der einsamen und nüchterneren Sprechstimme ist klanglich-musikalisch ein ausgezeichnetes Ausdrucksmittel für das, was Klofe dem Hörer zum Bewußtsein bringen will. Mag die Botschaft des Dysangelisten, die dann unter Einfügung eines Gedichtes Bahnsens melodramatisch weitergesponnen wird, die Musik etwas zu lange unterbrechen, so muß man dennoch um des Mutes willen, womit er sich in germanischer Treue gegen das Gebot des innern Zwanges über alle ästhetischen Überlieferungen erhebt, Klofe bewundern. Fast noch mehr, als diese kühne Neuerung, heischt die musikalische Arbeit Bewunderung; dieser Mann, der sich jetzt selbst zum Schweigen verdammen möchte, zeigt hier ein ganz erstaunliches Vermögen, durch die Thematik die polyphon reich verzweigten Sätze aneinanderzuschweißen, und zwar dadurch, daß er sich, ohne absichtlichen, verstimmenden Zwang, für jeden Satz aus dem gleichen Stoffe Tonsymbole schmiedet, die jedesmal ein ganz neues Gesicht zu tragen scheinen und doch im Kerne das Selbe sind.

Es gäbe noch viel über „Das Leben ein Traum“ zu sagen; aber ich fürchte, schon zu lange dabei gewilt zu haben. Doch kann man vielleicht daraus schon verschiedene stehende Charakterzüge des Künstlers, die in allen feinen Werken wiederkehren, erschauen. Unverkennbar ist z. B. die aus innerer Notwendigkeit geborene Fähigkeit der dramatischen Anschauung. Auf sie ist es zu großem Teile zurückzuführen, daß Klofe für jeden Vorwurf, den er künstlerisch zu meistern unternahm, auch eine besondere Form fand, die, wie sie für den gerade in Frage stehenden Gegenstand als die einzig richtige und alles erschöpfende erscheint, auch nur seiner besondern Anlage entspringen konnte. Dramatische Anschauung gibt sich im „Leben ein Traum“ außer durch die schroffe Einführung des Dysangelisten u. a. auch in der Behandlung

des reich und stark besetzten Orchesters kund, wovon sich sechzehn Blasinstrumente zusammen mit einer Trommel außerhalb des Konzertraumes befinden.

Noch stärker tritt diese Neigung in Klofes Komposition des Heineschen Gedichtes „Die Wallfahrt nach Kevlaar“ hervor. Man kann eigentlich nicht sagen, daß das Gedicht in Musik gesetzt sei; denn dieses wird nicht gefungen, sondern teils melodramatisch, teils unbegleitet deklamiert. Aber das, was im Gedichte als Schilderung der Umstände und des Ortes steht, wurde für Klofe zum szenischen Vorgange, den er nun auf seine Weise dem Hörer musikalisch nahezubringen sucht. Er läßt eine Prozession vorbeiziehen, d. h. er läßt draußen vorm Konzertraume einen Chor mit Vorsänger a cappella die Lauretanische Litanei derart singen, daß der Chor von fernher immer näher zieht und dadurch das Anwachsen vom Pianissimo zum Fortissimo hervorbringt; als der äußere Chor bei der Türe des Konzertraumes anlangt, wird diese geöffnet, und jetzt nimmt der innen aufgestellte Chor die Litanei auf, als ob die Prozession in den Dom einziehe. Beim 41. Takte der Litanei hatte der Sprecher die ersten fünf Strophen des Gedichtes aufzusagen begonnen. Orgelklang und viertöniges Glockengeläute zeigt uns die Menge im Dome; auch hier bleibt die Szene erst ganz dem Chore überlassen: Frauen- und Männerstimmen singen das Marienlied „Sei begrüßt, viel tausend Male“, der Kantor (Solobaß) intoniert darauf den gregorianischen Choral „Sub tuum praesidium“, Knaben und Männer fallen ein, und nach dem Verklingen des Chorals spricht der Sprecher die nächsten Strophen des Gedichtes. Bei dem Verse „Die Mutter nahm ein Wachslicht“ tritt Orgel hinzu und begleitet die folgenden sechs Strophen; dann stimmt der innere Chor das Lied „Maria zu lieben“ an, ein Orgelzwischenspiel deutet an, daß die Menge den Dom verläßt, der äußere Chor fängt das Lied auf und entfernt sich nach und nach. Ein Orchesteratz von eindringlichster Gefühlsprache schildert hierauf die Erfüllung des Gebetes des Kranken; bei einer Generalpause setzt der Sprecher ein, um melodramatisch den Schluß des Gedichtes vorzutragen; ganz am Ende klingt kaum hörbar von draußen das a cappella gefungene zweite Marienlied herein — die Prozession ist weggezogen, der Jüngling ist tot.

Man sieht, daß die Phantasie des Hörers aufgerufen wird, Tönendes zu einem Eindrücke des Schauens umzuwandeln; wie weit es dem Hörer gelingt, das hängt von der Beweglichkeit und der Stärke seiner Einbildungskraft ab; bei dem Selbstschöpferisch Empfänglichen erreicht Klofe seine Absicht vollkommen.

Es war aber ein Gebot seiner Begabung für Klofe, auch die stoffliche Wirklichkeit der Bühne heranzuziehen, damit seine Traumwelt wahrnehmbare Gestalt gewinne; es würde unnatürlich gewesen sein, wenn seine durchaus in lebendiger Anschauung wurzelnde, Gefühl in Gefechnissen widerspiegelnde, Handlung als Symbol seelischen Erlebens erkennende Phantasie dem Theater abgewandt geblieben wäre. Das musikalische Schaffensverlangen des Knaben kreiste ja schon, wie wir wissen, um das geheimnisvoll anziehende Zauberreich der Kulissen — Erfüllung fand es in seinem, leider einzigen, Bühnenwerke „Ilsebill; das Märlein von dem Fischer und seiner Frau“. Klofe gab ihm den Namen „dramatische Symphonie“, einen Namen, der nicht der Willkür, nicht einem launischen Anders-machen-wollen entsprungen ist, sondern tiefere Bedeutung hat. Er sagt zunächst Bestimmendes über die Form des Werkes aus, das uns zwischen Prolog und Epilog gleichsam drei Symphoniefätze bietet, die, ähnlich wie es beim „Leben ein Traum“ der Fall ist, thematisch fest aneinander geknüpft, aber jeder für sich in kräftig unterschiedener Wesensart gehalten sind. Mehr noch aber, als für die Form, bedeutet die von Klofe gewählte Bezeichnung für den inneren Charakter der „Ilsebill“. Sie zeigt an, daß, was auf der Bühne geschieht, die Projektion der musikalischen Vorgänge ins Bildhafte ist; der Musiker hat das vom Dichter Geschaute in sich aufgenommen, aber aus seiner Kunst heraus als etwas Neues geboren, das nicht so sehr von der Handlung sein Gesetz empfängt, als vielmehr ihr Weg und Entwicklung weist.

Der Stoff des plattdeutschen, von den Brüdern Grimm in ihre Sammlung aufgenommenen Märchens ist gewaltig. Wir wissen, daß es die Tragödie des ehrgeizig nach Macht und immer größerer Macht verlangenden Menschen ist, was sich uns im Schicksal der aus tiefster Niedrig-

keit zu höchster irdischer Höhe emporsteigenden Fischersfrau Ilsebill zeigt, die, als sie mit wahnwitziger Vermeffenheit Gottes Allgewalt für sich fordert, in ihre frühere Armfeligkeit zurückgeschleudert wird. Nicht, daß sie nach göttlicher Vollkommenheit strebt, ist ihre Schuld (denn dieses Streben ist heiliges Gebot — „ihr sollt vollkommen sein, gleichwie euer Vater im Himmel vollkommen ist“), sondern daß ihr Verlangen aus Herrschsucht geschieht mit dem Ziele, niemand über sich zu haben, der mächtiger wäre als sie, und daß sie in diesem unrein ganz auf irdischen Genuß gestellten Verlangen Gott die Majestät und das Szepter des Weltenschöpfers zu rauben versucht.

Wenn in allen, vornehmlich in allen deutschen Märchen ein tieferer Sinn steckt, so im Märchen „Von dem Fischer und syner Frau“ ganz besonders, und die Form, worin es erzählt wird, ist mit wirkungsvollster, auch die Schilderung der Natur mit einbeziehender Steigerung so geschlossen, daß man sich, angesichts der darin symbolisierten ethischen Lehre, des Gedankens nicht erwehren kann, es sei von einem Dichter im Klerikergewande verfaßt worden. Klofe empfing den szenischen Entwurf zu „Ilsebill“ von seinem Vater, einem mit Josef Victor von Scheffel eng befreundeten früheren Offizier, als Geschenk zu seinem zwanzigsten Geburtstag. Es war für ihn mehr als ein um des Gebers willen teures Erbe. Er sah darin ein Gegenstück zu dem, was er in seiner symphonischen Dichtung „Das Leben ein Traum“ mit musikalischen Mitteln dargestellt hatte; wie er selbst von „Ilsebill“ gesagt hat: „Es ist das Schicksalslied des Künstlers, der sich sein Ziel immer höher steckt, um schließlich einsehen zu müssen, daß sein Ideal ihm ewig unerreichbar bleibt.“ Ob seine Meinung ganz richtig ist? Kann man Ilsebills ehrgeizigen Übermut — sei er auch der in jedem Menschen wessenden und oftmals so wunderliche Blüten treibenden Sehnsucht nach Glück entkeimt — wirklich mit dem Sonnenfluge reinen Künstlertums nach Vollendung gleichstellen? Eines reinen Künstlertums zumal, wie es sich in Klofes Schaffen kundgibt? Ich glaube nicht. Aber darauf kommt es auch nicht an, sondern einzig und allein auf Klofes Glauben, der in Ilsebills Aufstieg und jähem Sturz das Ikarusgeschick des Künstlers sieht. Welch einen Blick läßt uns jenes Wort, gleichwie das pessimistische Dysangelium seiner symphonischen Dichtung, in Klofes Seele, in seine Auffassung von Kunst tun! Welch anbetend tiefe Ehrfurcht vor der Heiligkeit und Hoheit der Kunst, der nur das Allererhabenste und Vollkommene anzugehören ihm würdig scheint, enthüllt es! Das spricht ein Mann, der ein Recht hätte, auf das von ihm Vollbrachte mit größtem Stolz erfüllt zu sein! Unfrer Zeit kommt solche Ehrfurcht altmodisch vor, und die vorlauten angeblichen „Schöpfer“ einer vermeintlich neuen „Kunst“ wollen ganz gewiß nichts davon wissen — aus Selbsterhaltungstrieb; denn sie müßten vor sich selbst, vor ihren Erzeugnissen erschrecken, wenn ihnen Ehrfurcht den unbefleckten Spiegel vorhielte.

Sein Glaube hat Klofe zur Schaffung eines der wertvollsten und geistig am höchsten stehenden der seit Wagners Dramen entstandenen Kunstwerke entzündet und die Flamme ständig genährt. „Ilsebill“ nimmt, ähnlich dem „Palestrina“ Pfitzners, auf dem dicht besäten weiten Felde der Oper eine Stellung ganz für sich ein; sie läßt sich nach Konzeption und Ausführung keiner Gruppe zurechnen, sondern steht frei und allein. Auch an ihr fällt Klofes eigentümlicher, aus der inneren Anschauung der Idee zu dem richtigen Ausdrucke kommender, nie irrender Formsin, sein untrügliches Gleichgewichtsgefühl, seine sichere Empfindung für Ebenmaß auf. Schon wie er in den drei Bildern zwischen Prolog und Epilog die instrumentalen Farben wechselt, den Saiteninstrumenten und Holzbläsern der schlicht heitern Bauernhof-Idylle bei der Pracht der Ritterburg und des Kreuzfahrerszuges Blechbläser und Schlagzeug hinzufügt und dann in der Kathedralszene alle Register seines mächtigen, Orgel und Glockengeläute einschließenden Orchesters zieht, schon das ist ebenso bewundernswert in der Idee wie wirksam in der Ausführung. Doch ist es keine bloß äußerliche Klangmehrung, sondern erwächst folgerichtig dem verschiedenen Charakter der in den drei Bildern sich abwickelnden Geschehnisse und geht deshalb auch Hand in Hand mit stetig wachsender Bereicherung der innermusikalischen Substanz, bis die nach Ilsebills frevelhaftem Ausrufe, „zu fein wie Gott!“, zu wildestem Ausbruche emporgedäumten Klangwogen allmählich zurückfluten, und uns nun nach dem stür-



mischen Tage die Ruhe des Anfanges wieder umfängt, nur daß die Verheißung des Morgens jetzt der Entfugungsstille des mondbestrahlten Abends gewichen ist.

Wie im Herauspringen aus dem Kreise seines eigentlichen Schaffensgebietes mutet es an, daß Klofe, dem alle Musik aus Ideen erwuchs, ein Streichquartett schrieb, sich also dem Abfolutesten der absoluten Musik zuwandte. Er hatte bis dahin die ihm bis auf Weniges ganz fernliegende Kammermusik fast gänzlich gemieden. Seine Berufung an die Akademie der Tonkunst in München veranlaßte ihn, sich in diesem Ziergarten der Musik näher umzuschauen; das reiche Ergebnis der Einkehr in die von der Welt der großen Taten abgeschlossenen stilleren Bezirke war „ein Tribut in vier Raten, entrichtet an Seine Gestrengen den deutschen Schulmeister“, eben ein Streichquartett in Es-dur, ein Werk voll blühender Einfälle und in seiner faßvollen, echten Polyphonie ein glänzendes Zeugnis für die Könnerschaft des „absoluten“ Musikers Klofe — überraschend übrigens nur für jene, die sich nicht bemüht hatten, das feine polyphone Gewebe seiner vorangegangenen Werke sorgsam anzusehen.

Es entstand darauf noch das in brennende Farben getauchte Chorwerk „Ein Festgesang Neros“, eine rasend glutvolle, vor dem Überschaumen nur durch das bändigende Ebenmaß vollkommener künstlerischer Herrschaft über Ausdruck und Mittel bewahrte Schilderung des herostratischen Beginns Neros, Rom in Flammen aufgehen zu lassen; es ist auf Victor Hugos rhetorisch-dramatisches Gedicht „Un chant de fête de Néron“ geschrieben. Ist dieser neronische Festgesang mehr äußerlich prunkvoll, so sind die fünf Gefänge auf Worte Giordano Brunos ganz und gar dem Geiste zugewendet und muten fast wie ein Bekenntnis an; großgeschaut, erheben sie sich in ihrer von Wort und Versmaß allein bestimmten freien Form zu klassisch edler Wucht.

Dann errichtete Friedrich Klofe den der Natur geweihten Tempelbau „Der Sonne-Geist“. Es ist eine kosmische Phantasie. Alfred Momberts Dichtung, die ihm zugrunde liegt, will Großes, Unmögliches, will dem begrifflichen Worte Unfassbares abringen, die unendliche Allwelts-Seele in das scharf begrenzte Endliche des Wortes einfangen, und sie entgeht nicht durchwegs den Gefahren, der Symbole und Allegorien ausgesetzt sind. Um vollkommen das ausdrücken zu können, was er wollte, hätte Mombert imstande sein müssen, mit „neuen Zungen“ zu reden. Da kam zu rechter Zeit Musik, um dem Worte ihren Atem einzuhauchen und damit die Seele zu lösen, so daß „das Unbeschreibliche getan“ werden konnte. Ich habe einmal am Gardasee in glühender Mittagssonnenstunde den eigentümlichen Anblick erlebt, daß die Berge entstofflicht zu fein und wie ätherisch duftige Gebilde, losgelöst von der Erde, in zartem Blau zu schwimmen schienen: so kommt mir der „Sonne-Geist“ vor, wie er durch Klofes Musik nun geworden ist. Wo das Wort des Dichters, sei es auch noch so fein erdacht und geprägt, materiell und schwer wirkt, da kündigt Musik schwebend den geheimen Sinn und wandelt das Begriffliche in klingende Visionen, die, so deutlich und eindringlich sie sind, aller Erden schwere entrinnen. Wir haben ja manches musikalische Werk, das dem wunderbaren, immer neuen Walten der Natur in ihren tausendfachen Erscheinungen Töne leiht, und Klofe selbst offenbart schon in seiner „Ilsebill“, wie innig er mit der Natur verbunden ist, aber hier im „Sonne-Geist“ ist die Naturbeseelung, richtiger gesagt: die Naturvergeistigung zu einer bis dahin in der Musik kaum gekannten Feinheit und Größe gediehen. Hier ist nicht mehr bloße Schilderung von Naturvorgängen oder das seelische Erlebnis des betrachtenden Menschen — hier scheint die Natur selbst als lebendiges Geistwesen von phantastischer Unwirklichkeit und uns doch aufs seltsamste vertrauter Wahrhaftigkeit sich mit ihrem innersten Sein zu enthüllen und unmittelbar zum Menschen von ihrem tiefsten Geheimnisse zu singen, wobei sie sich jedoch weniger an das erdgebundene Gefühl, als an den dem Ewigen entströmenden und in unendlichem Kreislauf immer wieder zu ihm kehrenden Geist wendet.

Klofe erreicht diese hohe geistige Wirkung durch eine bis zu zartester Biegsamkeit getriebene Verfeinerung des Melos und der, harmonischen wie instrumentalen, Farbmischungen. Seine Mittel sind reich, aber nicht überladen, niemals auf pompösen Effekt hin gebraucht. Er nimmt auf seine Palette eine Fülle von Farben, aber nur, um jederzeit die Farbe, die ihm nötig ist,

zur Hand zu haben. In der empfindlichen Brechung und Verteilung der Farben ist er mit Richard Strauß, dem sonst an Klang und Ausdruck weit von ihm Entfernten, verwandt. Selbst an den Stellen höchster, wie ein elementares Ereignis aufbrausender Kraftentfaltung wahrte seine Partitur ihre durchsichtige Klarheit. Die von üppig fatter Fülle bis zu durchschimmernder Zartheit reichenden koloristischen Wirkungen gehen übrigens nicht etwa nur von einem geschickten, von seinem subtilen Klangsinne zeugenden Gebrauche der instrumentalen Mittel aus, sondern sind, wie schon bei der Messe, ebenso sehr die Folge der Stimmführung; am Ende des vierten Teiles steht z. B. ein a-cappella-Satz, worin ein fünfstimmiger Chor seinen Gesang unter einem obstinaten *c* im ersten Sopran ausbreitet, ein Satz, der auch rein klanglich ein merkwürdig vibrierendes Leben atmet und dies durch die Meisterschaft des Satzes erreicht. Der thematische Stoff des Werkes besteht in der Hauptsache aus zwei beherrschenden Themen, die sich in mannigfaltiger Umwandlung geschmeidig von Anfang bis Ende behaupten. Auf diesen beiden Themenquadern errichtet Klose seinen kosmischen Bau. Dazwischen stehen mehr oder minder geschlossene Teile selbständigen Charakters. Ein hervorstechendes Merkmal der Partitur ist ihre bewegliche und bewegte Rhythmik, woraus sie in großem Maße ihr übersinnlich unbeschwertes Wesen empfängt.

„Der Sonne-Geist“ soll nach Kloses eigenem Willen krönender Abschluß seines Schaffenswerkes sein. Aber die Fülle ursprünglicher Musik, die darin enthalten ist, läßt diesen Willensentschluß als etwas Unmögliches, dem Gesetze des Schöpfergeistes Widerstrebendes erscheinen. Man kann nicht anders denken, als daß, wann nur die Zeit erfüllt ist, der „Sonne-Geist“ die Nachfolge ebenbürtiger Schöpfungen finden werde. Vielleicht kommen dereinst auch zu Klose, wie weiland zum Pfütznerischen, an seiner Schaffenskraft zweifelnden Palestrina die „alten Meister“ und setzen dem „Ich will nicht — will nicht!“ ihr „Du wirst und mußt!“ entgegen.

Warum wir das hoffen und wünschen? Weil Friedrich Klose einer der heutzutage seltenen starken Meister ist, deren Wirken das Wort eidkräftig bewahrheitet, daß Deutsch sein heißt, eine Sache um ihrer selbst willen tun. Einer von jenen, in denen sich der deutsche Genius in reinsten Form verkörpert, die nicht ihren eignen Vorteil suchen, sich nicht den Beifall der Masse erkaufen, nicht deren Gelüsten schmeicheln, sondern nur den einen Wegweiser sehen: ihre Gaben im Gehorsam des seelischen Zwanges zu höchster Betätigung zu treiben. Solche Schaffende von männlich zusammenfassender Kraft sind der Kunst mehr als je nötig. Sie dürfen nicht verstummen, ehe ihnen nicht wirklich der geistige lebendige Quell versiegt ist.

## Die Entstehung der dramatischen Symphonie „Ilsebill“.

Aus „Meine Jugendjahre“\*).

Von Friedrich Klose, Locarno-Muralto.

Im Herbst 1882 kam ich nach Genf. Es sollten daselbst die im Karlsruher Gymnasium erworbenen, im embryonischen Zustande stecken gebliebenen Kenntnisse des Französischen entwickelt, Vorlesungen an der Universität besucht, aber auch die bisherigen musikalischen Studien fortgesetzt werden angesichts des späteren Eintritts in das Wiener Konservatorium. Nun hatte mir aber der trockene Unterricht Vinzenz Lachners mit den beckmesserischen Ausfällen gegen Wagner, Liszt und Berlioz einen solchen Abscheu vor Musiktheorie eingeflößt, daß ich hievon, bis ich zu Bruckner käme, nichts mehr wissen wollte und mich nur nach einem Violin- und einem Klavier-Lehrer umfah.

Den letzteren fand ich in dem vom Bologneser Konservatorium als Pianist, Cellist und Komponist diplomierten Italiener Luigi Provesi, zeigte mich aber solcher Prominenz durch

\*) Der vorstehende Aufsatz wurde uns liebenswürdiger Weise von Herrn Prof. Dr. h. c. Friedrich Klose als die gekürzte Wiedergabe eines Kapitels aus seinem neuen Buche „Meine Jugendjahre“, an dem er z. Zt. noch arbeitet, zum Vorabdruck zur Verfügung gestellt. B.

meine pianistische Unbildsamkeit sehr wenig würdig. — Als diese wieder einmal recht kraß zutage getreten war, wollte Provesi von meinem bisherigen musikalischen Werdegang Näheres hören. Ich berichtete, seit meinem achten Jahre geigeit, mit dem sechzehnten das Klavierspielen begonnen, zuletzt Harmonielehre und Kontrapunkt getrieben, mich aber auch schon immer im Komponieren versucht zu haben. Auf Provesis Wunsch, von diesen Versuchen etwas zu zeigen, legte ich die Klavierkizze und die ersten Partiturseiten einer Ouvertüre vor. Sie gehörte zu der Oper „König Elf“, mit deren Konzeption ich bereits in den zweiten Akt gelangt war. Unter öfteren beifälligen Interjektionen las Provesi das Manuskript durch und beglückte mich zuletzt mit dem Anerbieten, es nach einer gemeinsam vorzunehmenden Überarbeitung dem Dirigenten der Symphonie-Konzerte zur Aufführung vorzuschlagen. Mit dieser Überarbeitung wurde alsbald begonnen, auch ging anfangs alles gut. Nun wollte aber Provesi nach der Exposition eine regelrechte Durchführung der Themen haben, die, wie er sagte, aus formalen Gründen nicht fehlen dürfe, entwarf mit der ihm eigenen Leichtigkeit den Plan hiezu und drang auf dessen Ausführung trotz meines Protestes, daß nach solcher Veränderung die Komposition nicht mehr dem dramatischen Vorwurfe entspräche. Wir redeten aneinander vorbei, keiner gab nach, und so kam es, daß schließlich zwei König Elf-Ouvertüren vorlagen: mein Original, dessen Mängel ich selbst einfah, und die Provesische Version, in der ich nicht mehr mein Werk erkannte. Die Freude an der Sache war mir geraubt, und damit die Luft, an der Oper weiterzuarbeiten. Für die Bühne etwas zu schreiben, blieb aber nach wie vor mein heißer Wunsch.

Nun erinnerte ich mich, meinen Vater\*) von einem szenischen Entwurf sprechen gehört zu haben, den er vor langer Zeit für die musikdramatische Behandlung des Märleins „vom Fischer und syner Frau“ aufnotierte. Ich bat ihn, davon Kenntnis nehmen zu dürfen.

Mit diesem Entwurfe verhielt es sich folgendermaßen:

Mein Vater gehörte, als er 1861 nach Quittierung des österreichischen Militärdienstes in die Karlsruher Heimat zurückgekehrt war, einer Herrengesellschaft an, zu deren Mitgliedern auch der Redakteur der „Karlsruher Zeitung“, Hermann Kroenlein, zählte. Dieser, ein wackerer Verteidiger der zu jener Zeit noch heftig befehdeten Kunst Richard Wagners, war nichtsdestoweniger der Ansicht, daß der Meister in der Revolutionierung der Oper zu weit gehe, und erblickte das Ideal in einem Kompromiß zwischen dem von Wagner in seinen Werken Erstrebten und dem von Mendelssohn im „Loreley“-Fragment Erreichten. Um aber zu beweisen, wie das zu verstehen sei, dichtete und komponierte Kroenlein selbst eine Oper unter Benützung der Sage „von der schönen Magelone“ und trug den Text mit einigen musikalischen Partien in befagter Herrengesellschaft vor.

Wie ernst nun auch die Sache angepackt war, vermochte mein Vater darin doch nicht eine neue Lösung des musikdramatischen Problems zu erblicken. Verfehlt von vornherein schien ihm die Wahl des Sujets, das zwar, entsprechend dem Unnatürlichen der gefungenen Rede, einer irrealen Welt entnommen sei, jedoch sowohl der vom musikalischen Bühnenwerke geforderten einfachen Grundidee als auch der inneren Handlung entbehre, wie sie die Musik als Erschließerin jenseits der Realität liegender Dinge bedarf. Alle diese Voraussetzungen vermutete mein Vater am ehesten im deutschen Märchen. Er ging Grimms Sammlung durch, stieß auf „Das Märlein vom Fischer und syner Frau“ und sagte sich: das ist der gegebene Stoff für ein Musikdrama. Mit den wenigen Worten: „Der Wille zur All-Macht“ umschrieben, besitzt dieser Stoff die einfache Grundidee, ist poetisch, ob seiner tiefen Symbolik, dramatisch, kraft der im Vorwurfe selbst schon enthaltenen Klimax, Ka-

\*) Karl Klofe, geb. 1818 in Karlsruhe, wollte Maler werden, verließ, als er hiezu die väterliche Einwilligung nicht erhielt, obgleich kein Geringerer als Moritz von Schwind ihm das Talent zuerkannte, die Heimat und trat in die österreichische Armee ein, der er zwanzig Jahre, zuletzt als Hauptmann im Generalstab des Feldmarschalls Radetzky, angehörte. Im Jahre 1861 auf Urlaub in Karlsruhe, lernte er seine spätere Lebensgefährtin kennen und ließ sich durch die Familie bestimmen, in der Heimat zu bleiben.

taftas und Katastrophe, bühnenmäßig durch den Reichtum an szenischen Vorgängen und musikalisch, indem er zu seiner völligen psychischen Ausdeutung die Musik benötigt und ihr hierbei die Gelegenheit bietet, in einer gewaltigen feelischen und dynamischen Steigerung ihren einzigartigen Zauber zu entfalten.

In Erkenntnis dieser musikdramatischen Eignung des Märleins vom Fischer und seiner Frau entwarf mein Vater seine Disposition. Es war, wie gesagt, in den sechziger Jahren des vorigen Säkulums, zu einer Zeit also, da in mir, dem vier- bis fünfjährigen Kinde, niemand den künftigen Musiker ahnen konnte. —

Am 23. Januar 1883 erhielt ich das sehnlichst erwartete Dokument, das als künstlerisches Vermächtnis meines Vaters ich noch heute nie anders denn mit heiliger Scheu entfalte.

Es lautet:

## Das Märlein vom Fischer und seiner Frau.

Ein Akt — 5 Szenen.

Personen: Der Fischer, — Ilsebill, die Frau, — der Butt.

Chöre: Bauern und Bäuerinnen, — Ritter, Edelfrauen usw., — Geistlichkeit.

Die Handlung, am Seeufer, beginnt mit dem frühen Morgen und endet am späten Abend.

Vorspiel abgeschlossen oder übergehend in die

### I. Szene

Morgengrauen (auch musikal. ausdrücken?). Der Fischer kommt mit Gerät aus dem hohlen Baum und steigt zum See herunter — wehmütige Klage — die Dunkelheit weicht — Sonnenaufgang (aber kein elektrischer), die Landschaft in klarer Schönheit. Der Butt wird gefangen und wieder freigelassen; — im hohlen Baum die Frau erwacht — Wechselgesang — Charakterunterschied: beim Mann Ergebung — bei der Frau Unmut — beide aber melancholisch; — Ilsebill steigt zum See herab und fragt, was gefangen worden sei — der Butt soll gerufen werden, — der Mann tut's ungern (könnte interessant — halb komisch ausgeführt werden) — Musik in der ganzen Szene sehr zart, fast nur Streichinstrumente. — Verwandlung zur

### II. Szene

Statt dem hohlen Baum ein hübscher, kleiner Bauernhof mit Gärtchen usw. Freudige Bewegung des Paares im Orchester und Wechselgesang ausdrücken. — Man tut sich gütlich im neuen wohlausgestatteten Eigentum. — „Ob jetzt zufrieden? — wollen's überlegen“. — Es geht gegen Mittag, — der Himmel fängt an mit Wolken sich zu bedecken. — Bauernvolk zieht mit Gesang von der Arbeit heim, — bemerkt mit Verwunderung das neue Anwesen, — herzliche Begrüßung der beiden Bewohner desselben; — Jagdhörner, erst fern — Zug adliger Herren und Frauen mit Jägern und Jagdbeute — von den Landleuten ehrfurchtsvoll begrüßt (als Herrschaft) — ziehen zum Schloß hinauf. — Ilsebill wird nachdenklich — will auch eine Edelfrau sein und im steinernen Schloß wohnen — der Bauernhof zu schlecht und ärmlich, — der Mann widerspricht — das Weib keift und zwingt ihn, den Butt nochmals zu rufen. — Der See nicht mehr so klar wie am Morgen, auch etwas unruhig. Der Butt gewährt den Wunsch.

Hiezu findet sich am Rande des Briefes die Bemerkung:

Musik heiter gemüthlich; — Holzbläser — keine ungarischen Tänze à la Liszt und Brahms, denn wir sind auf deutschem Boden; — aber auch keine affektierten Walzer à la? Alles einfach, natürlich und ohne modernen Spektakel.

Verwandlung zur

### III. Szene.

Statt dem Bauernhaus eine Ritterburg. Ilsebill als Edelfrau aus dem Tor tretend, komisch aufgeblasen, dummtolzt der Mann mit Schwert und Rittermantel — lächerlich ungehickt. Von Edelknaben usw. dienend umgeben. — Kriegsfanfaren — Aufruf zum Kreuzzug (?), den die Kirche beschloß. Vor dem Auszug wird der Bischof die Banner weihen und die Streiter segnen. — Ilsebill erkennt, daß die Geistlichkeit noch höher stehe wie der Adel. Sie will selber Bischof sein! Kurz und hochmütig wird dem Mann der Befehl erteilt, den Butt zu rufen. Er gehorcht in nachgiebiger Schwäche und steigt zum See hinab. Es geht gegen Abend. Nach schwülem Tag hat sich der Himmel mit dunkeln Wetterwolken bedeckt, auch der See sieht finster aus und ist stärker bewegt. Der Butt erscheint und gewährt auch diesen Wunsch.

## Verwandlung zur

## IV. Szene.

Das Ritterschloß ist verschwunden, statt dessen, aber mehr im Hintergrund, das Portal einer uralten, roman. Kirche — seltsame, fast groteske Architektur und Bildhauerei — in der Musik, wie ebenso in der Szenerie auszudrücken, daß die Situation mehr und mehr eine unheimliche wird. — Tiefes Abenddämmern, fast nächtlich durch das heraufziehende Wetter. — Einzelne Blitze und ferner Donner. — Kriegsscharen mit Bannern, Posaunen, Pauken, langgezogene Töne, wie drohend — Grundbaß zu altem Kreuzfahrerlang; dazu später aus der Kirche schwerer, tiefer Orgelton. Aus dem Portal tritt Ilsebill, goldglänzend, in pontificalibus, umgeben von Geistlichkeit, kerzentragenden Chorknaben etc. Das Unwetter ist da: Sturmfausen und Regenprasseln. — Voll Ärger und Unmut hält Ilsebill an und winkt den Mann herbei. — Dieser tritt vor, in langem, schwarzem Talar, wie ein Kleriker und in sehr demütiger Haltung; — er erhält einen Befehl, welcher ihn mit Schrecken erfüllt, sodaß er flehend und beschwörend der Frau zu Füßen fällt. — Vergeblich (befehlende Gebärde mit dem Stab) er muß hinunter an den See.

Zu der Stelle „Voll Ärger und Unmut“ bis „er muß hinunter an den See“ ist am Rande des Briefes bemerkt: „Dieses nur pantomimisch“.

Noch einmal gerufen taucht der Butt auf aus dem nächtlichen, wildaufgeregten Gewässer, in geisterhaftem Glanz, ein grünleuchtendes Phänomen. — Ilsebill von oben herablickend, glaubt ihren höchsten Wunsch erfüllt und wirft in wilder Freude den Stab, die Bischofsmütze und den Goldmantel von sich — steht da, im langen, weißen Untergewand, mit aufgelösten, wirren Haaren, die rechte Faust drohend gen Himmel erhoben, eine graufige, dämonische Erscheinung — zum Entsetzen des Volkes. — Nur einen Augenblick sichtbar, weil alsbald die schwarzen Wetterwolken die Szene verhüllen bis gegen den Vordergrund. Der Butt: „Geh nur hinauf, schon hat sie, was sie will“ — dann ein Blitz und ungeheurer Donner Schlag. — Der Mann stürzt zusammen hinter ein Felsstück. — Aufruhr der Elemente ausgedrückt im Orchester, in dessen wildwogenden Tonmassen Chorgefang und Orgelton schon früher untergingen. Allmähliche Beruhigung und gleichzeitig Verziehen und Verschwinden des Gewölkes auf der Bühne. Natürlicher Übergang zur

## V. Szene.

Dekoration wie zu Anfang, — erst in nächtlichem Dunkel, dann sanft erleuchtet durch den aufgehenden Mond, welcher sich in dem wieder ruhigeren See spiegelt. Der Fischer rafft sich in die Höhe, oben im hohlen Baum kauert Ilsebill, beide wieder in der ärmlichsten Kleidung. — Das alte schwermütige Klage Lied; — erst Wechselgesang, zum Schluß der Mann allein, der sein Fischgerät zusammenpackt und traurig hinaufsteigt zum hohlen Baum. — Nachspiel des Orchesters — kurz — leise verklingend.

## Der Vorhang fällt.

Hierzu noch einige besondere Bemerkungen: Die Szenen müssen immer kürzer werden, je mehr sich die Handlung der Katastrophe nähert.

I. Szene: am ausführlichsten zu behandeln. Nb. nicht ohne Humor! —

II. Szene kürzer, aber immer noch in einer gewissen behaglichen Breite — heiteres Glück bis gegen Ende, wo der gierige Neid hervortritt.

III. Szene: Wieder kürzer wie die vorhergehende. Da der oben angedeutete Inhalt derselben vielleicht aber ein zu geringer ist, so könnte eventuell noch eingeschaltet werden, wie die Bauern und Lehnsleute ihre Abgaben bringen und von Ilsebill mit dummstolzer Grobheit, vom Mann dagegen mit nicht standesgemäßer, tölpelhafter Kordialität behandelt werden. Das Komische dieser Szene darf keinen recht erfreulichen Charakter mehr haben. Mit dem Auftreten des Abgesandten der Kirche (Trompeten), welcher zum Kampf gegen die Ungläubigen aufruft, hört der Humor im Stück auf. —

IV. Szene: Irre ich nicht, mein lieber Friedr., so wird Dich diese phantastisch grauenhafte Szene ganz besonders interessieren und zu breiter musikal. Entfaltung anreizen. Aber gerade davor muß ich aufs Ernstlichste warnen. — Meiner Überzeugung nach kann die beabsichtigte Wirkung nur durch gedrängte Kürze erreicht werden. Die Szene muß an Länge allen anderen nachstehen.

V. Szene führt ohne Eile zum Schluß. —

Und nun, mein liebes Kind, bitte ich Dich, alles Obige sorgsam und langsam zu überlesen und zu überdenken. Es fällt mir natürlich nicht ein, Dir irgend welche Vorschrift machen zu wollen. Dazu wäre ich ja viel zu wenig Künstler und noch weniger musikal. Fachmann. Indessen glaube ich sagen zu können, daß mir auch schon Einiges gelungen ist außerhalb der Sphäre meines eigentlichen, militärischen Berufes. Und so ist für den angehenden Komponisten vielleicht auch in den obigen Andeutungen Brauchbares zu finden.

Tante hat auf meine Anregung die „Grimm-Märchen“ an Dich abgeschickt. Willst Du das Stück vom Fischer und seiner Frau ausführen, so mußt Du die alte plattdeutsche Sage genau studieren. Sie ist, namentlich in der Charakterisierung der Personen, unübertrefflich. Viele der Reden könntest Du (natürlich hochdeutsch) wörtlich gebrauchen. — Wegen der Verteilung der Stimmen habe ich zu bemerken, daß ich mir den Fischer als Bariton — den Butt als Tenor denke; er könnte vielleicht sogar von einer Altstimme (Dame) gesungen werden. (Er soll sich nicht, wie im Märchen, für einen „verwunschenen Prinzen“ ausgeben, sondern nur seine Dankbarkeit in Aussicht stellen. — Daraus, daß der Fisch redet, geht genugsam hervor, daß er etwas Besonderes ist. — Die „Leitmotive“ wird Wagners Verehrer schon finden. Der Sang des Butt müßte besonders charakteristisch und eigentümlich fein (auch die instrumentale Begleitung dazu). Die IV. Szene musikalisch sehr düster und ernst, ganz einfach wie älteste Kirchenmusik. Studien dazu! Siehe Ambros. — Zum Schluß noch einige Worte über die musikal. Behandlung im Großen. Du siehst, daß das Ganze als ein sehr allmählich ansteigendes Crescendo gedacht ist, welches seinen Höhepunkt am Ende der IV. Szene findet, worauf es rasch wieder abfällt. — Daher: Maß — Vorsicht — Sparsamkeit in der Instrumentierung, damit die Kraft nicht verpufft ist, wenn sie zur rechten Verwendung kommen soll. — In Allem aber keinen Lifztlchen Spektakel und keine Goldschmidt'schen Absonderlichkeiten.\*) Ein deutsches Märlein ist ein so schlicht und einfach Ding, daß es, aufgeputzt mit modern-affektierter Musik, zu einer fratzenhaften Erscheinung würde.

Diesmal, lieber Friedr., haben die trüben Augen tüchtig erhalten müssen, um Deine künstlerischen Wünsche zu erfüllen. Wirst Du auch dankbar fein für die ungewöhnliche Anstrengung? Ich glaube darauf zählen zu dürfen, da ich für selbe keine große Gegenleistung verlange, nämlich nur ein etwas sorgfames Überdenken meines Theater-Projektes und dann eine klare und ausführliche Darlegung Deiner Ansichten darüber. — Ist Dir das Ding sympathisch, so magst Du an die Ausführung gehen — aber ohne Übereilung — ernstlich überlegend und erwägend nach allen Richtungen und endlich daran arbeitend nur in dem Maß, als es ohne Beeinträchtigung der Studien im Französischen und Klavierpiel geschehen kann.

Für heute nur noch tausend Grüße von Deinem in treuer Liebe verharrenden Vater.

Karlsruhe, 21. Januar 1883.

K. Klose.

Mit Begeisterung ging ich ans Werk, Textstellen entwerfend, die ich sofort komponierte. Berichte über Fertiges gingen nach Karlsruhe. Es handelte sich dabei vor allem um Partien der ersten Szene, ich erinnere mich jedoch, auch Teile der vierten konzipiert zu haben, die, wie mein Vater vorausgesehen, mein besonderes Interesse erweckte.

Schon nach wenigen Wochen aber gab ich die Arbeit auf; nicht, daß sie mir verleidet gewesen wäre, wie diejenige am „König Elf“, sondern weil ich spürte, für die Bewältigung dieses Vorwurfes nicht reif zu sein, namentlich musikalisch noch viel zu wenig zu können. Daß diese Einsicht so bald kam, war ein Glück, denn dadurch habe ich mir ein unverwelktes Interesse an dem Stoffe bewahrt.

Erst dreizehn Jahre später, nachdem ich die strenge Schule Bruckners durchgemacht und meine Kraft an Werken, wie meiner „d-moll-Messe“ und der symphonischen Dichtung „Das Leben ein Traum“ erprobt hatte, glaubte ich, die Arbeit am „Märlein vom Fischer und seiner Frau“ wieder aufnehmen zu dürfen.

Bis dahin war zwischen meinem Vater und mir nie mehr die Rede davon gewesen. Nun bot sich dazu die Gelegenheit während eines gemeinsamen Frühjahraufenthaltes, 1896, im Tirolerlande. Oft saßen wir stundenlang beisammen; er sprach, ich schrieb, während vor meinem geistigen Ohr das Werk bereits in seinen unzähligen Möglichkeiten ertönte. Dann berieten wir wieder, wobei schließlich ein bis in Einzelheiten mancher Dialoge ausgeführtes Prosa-Konzept des Textbuches zustande kam. An die dichterische Ausführung aber wollte sich keiner von uns wagen. Dafür fand sich die geeignete Persönlichkeit in meinem Schwager Dr. Hugo Hoffmann, der, dem intimen Kreise um Mottl angehörig, zum Theater in ein näheres Verhältnis getreten war.

So entstand „im Schoße der Familie“ die dramatische Symphonie „Ilsebill“, erblickte 1903

\*) Gemeint ist der Wiener Adalbert von Goldschmidt, dessen genialische Kompositionen ich durch Mottl kennen gelernt hatte und sehr bewunderte.

das Licht der Welt und wurde noch im gleichen Jahre von Mottl, als treubeforgtem Paten, am Karlsruher Hoftheater aus der Taufe gehoben. Im Dunkel einer Loge verborgen faß der fünfundachtzigjährige „Urautor“, an dessen Aug' und Ohr nun lebendig vorüberzog, was er fast vier Dezennien zuvor im Geiste geseht. Mir aber ward mit dem Erklingen des Werkes das Glück, meinem Vater an seinem Lebensabend noch die freudige Genugtuung verschafft zu haben, daß seine geistige Anregung nicht auf unfruchtbaren Boden fiel.

## Zeitfragen des Operntheaters.

Von Hans Tessmer, Berlin.

### II.

#### Der Niedergang des Ensembles — und seine Wiedergeburt?

Befinnen wir uns darauf, daß die Oper von allem Anfang an ein vielgliedriger Organismus war; daß sie sich im Laufe ihrer überraschend schnellen Entwicklung immer mehr zu einer Kunstform auswuchs, die als ein Ensemble von Künsten ihre besondere Stellung unter den musikalischen Gattungen einnimmt. Die Oper ist ja in diesem Sinne durchaus nicht das „unmögliche“ Kunstwerk, als das sie vielfach verpönt wird. Sie bietet vielmehr der Musik alle nur erdenklichen Möglichkeiten, sich auszuleben, jede nur mögliche Kombination zu vielfältiger Wirkung, — und die Geschichte der Oper gibt lückenlose Beispiele für alle diese Kombinationen, vom naivsten Nebeneinander bis zum organischen Ensemble der Künste. Mag man auch immer wieder sagen, daß eine vollkommene Verschmelzung von Wort und Ton unaußenkbar sei, daß die Oper in ihrer vollendetsten Blüte immer noch ein Kompromiß sein müsse, so bleibt doch dies grundsätzlich bestehen: daß sie das Erzeugnis eines Ensembles, einer möglichsten inneren Verbindung der Künste ist.

Ein solcher Organismus verlangt natürlich zu seiner Darstellung und Wirkung auch ein genaues Ineinandergreifen aller Faktoren einer Aufführung. Darin steht das Ensemble der Darsteller, besser noch: der Stimmen, obenan. Der gesamte Aufführungsapparat ist in der Oper viel größer, komplizierter, schwerer zu handhaben und abzustimmen als im Schauspiel; und in diesem Punkte des Darsteller-Ensembles tritt deutlicher als bei den anderen Faktoren noch die besondere Schwierigkeit des Opern-Apparates zutage. Man kann beim Schauspiel voraussetzen, daß ein Darsteller zwei grundverschiedene Individualitäten zu verkörpern vermöge; man kann aber vom Opernsänger nicht erwarten, daß er über zwei ganz verschiedene Stimm-Individualitäten verfüge. (Sehr seltene Ausnahmen bestätigen nur die Regel.) Je nach der Gattung der Oper —, ob es eine lyrische Gefangsoper, ein „Musikdrama“, eine italienische Buffa, eine deutsche Spieloper usw. ist — braucht also das Operntheater im Grunde ein eignes Stimm-Ensemble, und je feiner diese Ensembles in sich abgewogen sind, desto größer werden die Wirkungsmöglichkeiten in der Darbietung der verschiedenen Operngattungen sein. Zum mindesten wird jedes große Operntheater ein sogenanntes Wagner-Ensemble und ein anderes ebenso wichtiges für die italienische Oper haben müssen; wobei noch nicht berücksichtigt ist, daß die Sänger italienischer Partien noch lange nicht auch besonders gute Mozart-Sänger zu sein brauchen. In manchen Stimmgattungen werden sogar mehrere Vertreter verschiedener Art nötig; so muß z. B. neben dem Koloratursopran eine Koloratursoubrette vorhanden sein.

Aber die Zeiten, in denen zwei eigne geartete Ensembles und dazu noch eine Reihe von ergänzenden Kräften zur Verfügung waren, — wie es sich bei den führenden Operntheatern von selbst verstand —, diese Zeiten scheinen vorüber zu sein. Und zwar weniger aus geldlichen Gründen; denn ein großer Theaterapparat, mag er auch kostspielig sein, läßt sich heute noch wirtschaftlich balancieren, wenn er nur künstlerisch hochwertig ist.

Hier scheint es nun angebracht, noch des Sängers in seiner Beziehung zum Musikdrama

zu gedenken. Es ist kein Zweifel, daß die Forderungen des Musikdramas die erste, große, einschneidende Veränderung des Ensemblebegriffs der vorwagnerischen Oper brachten. Wagner selbst hat in seinen Werken dem Sänger eine im Vergleich zu seiner vorherigen sehr verschiedene Stellung zugewiesen. Und so sehr darin auch das Gefangliche gewertet und berücksichtigt wird, so wenig läßt sich leugnen, daß manche Stilprinzipien des wagnerischen Musikdramas dem reinen Gefang, dem rein Gefanglichen entgegenstehen. Oder aber: daß diese Prinzipien den Gefang in einer seine natürlichen Möglichkeiten überschätzenden Art belasten. Das Dramatische, der höchst belebte, ungeheuer wechselreiche Ausdruck in Deklamation und Geste, eine kunstvoll gehandhabte, symbolstarke Psychologie, und endlich das Übergewicht des Orchesters über den Sänger paralyfieren das Gefangliche. Richard Wagner erfand und forderte den Sing-Schauspieler, den Sprech-Sänger, er erfand, so kann man sagen, eben den Wagnerfänger und fügte innerhalb dieser Kategorie dem bisherigen Opernensemble neue Stimmcharaktere hinzu, wie z. B. den typisch heldischen Tenor. Er wirkte in diesem Sinne also auch im Operngesang revolutionierend. Die Frage ist nur: was kam dabei heraus? Die von Wagner gewünschte Leistung beanspruchte vom Sänger nicht nur eine völlig neue Einstellung, eine sehr veränderte Art zu singen, sondern im Zusammenhang hiermit auch ein viel größeres als das bis dahin notwendig gewesene Maß an Kraft. Die Folge davon war unzweifelhaft eine schnellere Abnutzung des Sängers, war in solchen Fällen, in denen die gesangliche Beanlagung und Schulung nicht absolut der Höhe der Forderung entsprachen, Stimmenmord. So kann man wohl sagen, daß das Musikdrama und die aus ihm erwachsene Nachfolge bis zur heute als modern geltenden musikalischen Bühnenschöpfung zwar revolutionierend, aber ebenso auch degenerierend auf den Operngesang, auf das Ensemble wirkten. Es ergab sich mit Notwendigkeit die Spaltung des Ensembles in Wagnerfänger und in Künstler für reine Gesangsoper, also auch eine Vermehrung und Komplizierung des Apparates; denn ganz selten waren und sind die Sänger, die in beiden Kategorien Außerordentliches leisteten.

Und nun halte man den ungefähren heutigen Stand des Sängernachwuchses dazu. Wer einmal an einer großen Bühne jahrelang Gelegenheit gehabt hat, dem Probefingen derer beizuwohnen, die sich für berufen oder gar auserwählt halten, kennt bald die immer wiederkehrenden Typen: den mäßig fundierten Mezzofopran ohne Höhe; den Bariton ohne eindeutig lyrischen oder heldischen Charakter; die „niedliche“ Soubrette, die die Opernbühne mit dem Kabarett verwechselt; den „Heldentenor“, dessen Heldentum oft nur darin gesucht werden kann, daß er sich als Tenor anbietet, uff. Mit anderen Worten: es fehlt — wie schon gesagt wurde — allenthalben an gut fundierten einwandfrei gebildeten Stimmen von ausgeprägtem Charakter (also z. B. an Heldenentönen, rein lyrischen Tenören, an echten Altstimmen, dunklen, sogenannten „schwarzen“ Bässen usw.). Es fehlt gar nicht einmal an Begabungen und vereinzelt schönen Stimmen, wohl aber an einem genügenden Nachwuchs solcher Kräfte, die neue, frische, vollgültige Ensembles im eigentlichen Sinne bilden könnten. Es gibt keine absoluten Ensembles mehr, sondern nur noch in Wert und Bestand sehr relativ gültige.

Freilich muß man hierzu noch offen sagen, daß auch die Pflege des Ensembles im allgemeinen viel lockerer und oberflächlicher geworden ist, ja vielfach überhaupt nicht mehr geübt wird. Die Pfleger sollen die leitenden Kapellmeister und Oberregisseure sein, aber sie sind es nur noch in ganz seltenen Fällen. Es ist unleugbar richtig, daß zielbewußte Talente, die noch mit dem besten Willen zur Bühne gehen, oft mißmutig und müde werden, weil niemand sich um sie kümmert. Denn wie ist es heute doch an den großen Bühnen? Die führenden Kapellmeister sind durchschnittlich hochmögende Generalmusikdirektoren, die nicht selten die Premieren des ihnen anvertrauten Theaters nach ihren sonstigen privaten Dirigierverpflichtungen einrichten, die manchmal durch lange Abwesenheit glänzen und also jedenfalls meistens keine Zeit für die jungen Kräfte haben. Sie sind nicht mehr Erzieher derjenigen, die mit ihnen gemeinsam dem Kunstwerk dienen sollen und



wollen. Sondern sie arbeiten von dem natürlich nicht offiziell zugegebenen Standpunkte aus, daß das Kunstwerk, das Theater ihnen zu dienen habe. Sie gehen — auch wenn man gern Ausnahmen zugestehen will — mit schlechtem Beispiel voran. Die leitenden Regisseure wiederum erachten von sich aus — und in mancher Beziehung mit Recht — die Pflege des Ensembles und des Nachwuchses nur Hand mit dem Kapellmeister für möglich. Oder aber: sie sind auch schon zu „berühmt“, als daß sie Zeit und Interesse für eine Erzieherarbeit aufbringen könnten, die sich allerdings nicht durch billige Reklamenotizen ersetzen läßt und deren Resultate nur langsam, mit vielem Idealismus, zu erzielen sind, — eben dem Idealismus des zum Ideal, zur möglichst vollkommenen Verkörperung einer künstlerischen Idee strebenden echten Künstlers.

Sind solche Zustände für den Bereich der führenden großen Opernbühnen charakteristisch, so steht es um den überhaupt in Frage kommenden Ensemble-Nachwuchs bei den mittleren und kleineren Provinztheatern womöglich noch schlechter. Denn hier sind Kapellmeister und Regisseure durch die Notwendigkeit, mit beschränkten Mitteln einen sehr wechselreichen Spielplan durchzuführen, allerdings derartig angespannt, daß ihnen zu sorgfältigem Aufbau und gründlicher Pflege eines Ensembles kaum Zeit und Kraft bleiben.

Es ist daher in der Tat so: daß einmal der Nachwuchs in seiner Gesamtheit einen ziemlich mangelhaften Durchschnitt aufweist, daß überdies aber die wenigen Talente, die hier und da die Grundlage zu neuen hochprozentigen Ensembles bilden könnten, durch falsche oder völlig ungenügende Erziehung in mehrfacher Hinsicht verdorben werden. Ein doppeltes, verdoppeltes Dilemma also, — das Grundübel des heutigen Operntheaters. Erst die Beseitigung dieses Übels wird eine Gefundung des Ensemblewesens möglich machen.

Bis dahin aber werden die Operndirektionen weiter mit Kompromissen arbeiten müssen, vor allem mit dem viel mißdeuteten „Star system“. Wir meinen hier nicht den „Star“ im landläufigen Laienbegriff, sondern den durch Individualität und besondere künstlerische Qualität wirklich hervorragenden Sänger, den wahrhaft „Prominenten“, wenn man so will. Es gibt heute nicht allzu viele Prominente in diesem Sinne; aber keine der führenden Opernbühnen kann ohne sie auskommen. Die Folgen dieses Zustandes sind verschiedener Art. Stimmen, die nicht nur von großer Qualität, sondern geradezu von Seltenheitswert sind, müssen natürlich hoch honoriert werden; und die Verträge solcher Sänger sind oftmals notwendig so formuliert, daß ihre Inhaber einem Institut nur für bestimmte Zeiten, ja, daß sie zwei oder drei Instituten abwechselnd verpflichtet sind, oder daß sie überhaupt nur kurzfristige Gastspiele vereinbaren. Diese Abmachungen bringen es von selbst mit sich, daß die Prominenten über ihren vielseitigen Verpflichtungen oft einfach keine Zeit zum Studium neuer Partien finden und daher jahrelang nur mit den gleichen Rollen aufwarten können. Für Neueinstudierungen und Premieren können sie der Art ihrer Verträge entsprechend nur verhältnismäßig selten zur Verfügung stehen, sie nützen also dem Theater auf die Dauer jedenfalls nicht im Sinne des Ensemble-Aufbaus.

Im besten Falle besteht der Gewinn, den der prominente Sänger dem Ensemble bringen wird, in einem gewissen Glanz, den er vielleicht diesem und jenem Abend verleiht, und in einem erhöhten Kassenrapport, von dem freilich die hohe Extra-Gage dieses Sängers schon wieder in Abzug zu bringen ist. Seine Stellung im Ensemble wird ferner durch sein nicht sehr glückliches Verhältnis zum Repertoire-Sänger charakterisiert. Dieser steckt tagtäglich im Betrieb; er kommt manchmal wochenlang nicht aus den Proben. Der Prominente aber, der seine Zeit ganz nach eigenem Willen, ja womöglich mit der Geste einer „Gnade“ an die Operndirektionen verteilt, weiß, daß man sich im großen Ganzen nach ihm richten muß. Das heißt u. a.: will er nicht proben, so wird eben ohne ihn, also unvollkommen geprobt, — will er proben, so muß oft feinewegen der gesamte Bühnenapparat in Bewegung gesetzt werden. Es ist verständlich, daß beide Fälle den Repertoiresänger, im weiteren Sinne also das Ensemble in seiner kontinuierlichen Arbeit stören. Damit soll nichts gegen Wert und Bedeutung der hervorragenden



Hans von Bülow

Geboren 8. Januar 1830, gestorben 12. Februar 1894

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. The manuscript is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation is dense and covers the entire page.

Manuskriptseite aus Friedrich Klofe: „Ein Festgefang Neros“

den Einzelkraft gefagt fein. Es muß nur aufgeklärt werden, daß die Verträge, die heute mit Künstlern dieser Klasse durchschnittlich geschlossen werden, nur Gaftspiel-Verträge von höchst relativem Nutzen find. In ihnen wird die Kunst dem Kompromiß ausgeliefert, wird der Ensemble-Gedanke, das ist: die Grundforderung der Opernbühne, nicht nur nicht gefördert, sondern ad absurdum geführt. Und noch eins: das Kompromiß schließt ein gefährliches Dilemma des Spielplans in sich; denn dieser ist ja vielfach völlig abhängig von den Gaftverträgen!

Fassen wir zusammen: die Schicksalsfrage des deutschen Operntheaters ist in der Notwendigkeit der Heranbildung neuer wahrhafter Sänger-Ensembles von möglichst hohem Niveau gegeben. Nicht der Einzelfänger, um den sich das Mittelmaß gruppiert, darf entscheidend sein, sondern die in sich geschlossene, sorgfältig abgestimmte, zur organischen Gemeinschaft erzogene Gefellchaft der Solisten. Vorbedingung hierzu ist eine Erziehung und Pflege des Nachwuchses in strengster Arbeit zu inneren künstlerischen Zielen, nicht zu äußeren billigen Schein- und Augenblickserfolgen. Gelingt es, in diesem Sinne wertvolle Ensembles für die großen Opernbühnen von neuem heranzuziehen, so wird man wieder von einer Zukunft des deutschen Operntheaters sprechen dürfen. Aber bis dahin ist — wie die Dinge nun einmal liegen — noch ein weiter und für alle Beteiligten dornenvoller Weg.

## Hans von Bülow und die Meininger Hofkapelle.

Von Konrad Hufchke, Weimar.

Am 8. Januar 1930 werden hundert Jahre verflossen sein seit dem Tage, an dem Hans von Bülow, das vielseitigste und eines der größten nachschaffenden Genies der neueren Musik, in Dresden das Licht der Welt erblickte. Das Leben dieses großen Kämpfers, der gleich bedeutend war als Pianist, Dirigent und Lehrer, ist bekannt. Er diente mit der gewaltigen Kraft seiner von feurigem Idealismus getragenen Persönlichkeit außer den beiden Heroen Bach und Beethoven zwei mit ihm lebenden hochragenden schöpferischen Geistern, Richard Wagner und Johannes Brahms und hat alle Tragik dieses Aposteltums ausgekostet. Er kämpfte mit der ihm eigenen eisernen Willensstärke gegen die Teufel des Schlendrians und der Mittelmäßigkeit und ist dabei in schwerem Ringen und glänzendem Aufstieg einer der größten Erreger und Beweger seiner Zeit und der musikalische Erzieher einer ganzen Generation geworden.

Im Herbst des Jahres 1880, also vor nahezu fünfzig Jahren, wurde der damals bereits Hochberühmte Musikintendant der Hofkapelle in Meiningen.

Großes hatte er schon vollbracht. In neunjähriger segensreicher Arbeit am Marx-Sternschen Konservatorium in Berlin — von 1855 bis 1864 — hatte er sich als Lehrer der Musik Weltruf erworben. Seinen Dirigentenruhm hatte er als unvergleichlicher Wagner-Interpret in der schweren, aufopferungs- und schmerzreichen Münchener Zeit von 1864 bis 1869 begründet. „Tristan und Isolde“ und die „Meistersinger“ waren da unter seiner Leitung zum ersten Male über die Bühne gegangen. In den 70er Jahren war sein Ruf als Pianist auf Triumphzügen durch Europa und Nordamerika zum Zenith gestiegen. Darauf kam seine zweijährige musikreformatorische Tätigkeit in Hannover und dann — mit Aussicht auf größte Unabhängigkeit — Meiningen.

„Ein pied à terre in Meiningen an der Spitze der Kapelle, von wo Sie jederzeit nach allen Richtungen der Windrose ausfliegen können“, schrieb ihm der kunstfinnige Herzog, der in seinem hohen Ehrgeiz, neben einem berühmten Schauspiel noch ein vorbildlich durchgebildetes Orchester zu haben, glücklich war, eine Größe wie Bülow dafür gewinnen zu können, und des Herzogs hochbegabte Lebens- und Kunstgenossin, die Freifrau Ellen von Heldburg, fügte bitrend hinzu: „Akzeptieren Sie nicht nur aus Edelmüt, sondern denken Sie ausnahmsweise auch einmal an sich selbst. Sie sind «Freiherr» in des Wortes vollster Bedeutung, in jeder Beziehung.“ Bülow aber tat gut daran, daß er annahm, denn er hat mit der Meininger Kapelle als Dirigent in seinem Leben das Höchste geleistet.

„Ein Kapellmeister muß eine elektrische Batterie im Leibe haben“, hatte er einmal geäußert und an anderer Stelle: „Wäre es nicht möglich, als Dirigent und Geschmacksbildner mich der musikalischen Welt in vielleicht nachhaltigem Grade nützlich zu machen?“ Hier wurde es ihm möglich, dies im Superlativ zu leisten, nämlich ein kleines, nicht eben bedeutendes Orchester durch dämonische, suggestive Beherrschung und daneben durch gründliche, nimmermüde Einzelarbeit mit dem Ziel, daß jede Einzelleistung sich dem Gesamtkunstwerk in vollem Umfang unterzuordnen hatte, zu höchster Wirkung, ja zum Weltruf emporzuführen. „Vielleicht“, schrieb er damals, „gelingt es mir, im kleinen sinfonisch ein Pendant zu seiner (des Herzogs) Musterkomödie zu liefern.“ In Wirklichkeit hat er Höheres geschaffen.

Mit genialer Intuition und eiserner Willenskraft ging er zu Werke, indem er zugleich durch die Art seiner Tätigkeit auf der Grundlage seiner rücksichtslosen analytischen Methode als ein echter und rechter Erbe Wagners und Liszts den hochstehenden Dirigententyp der Neuzeit endgültig begründete. Die Forderungen, die Wagner in seiner berühmten Schrift „Über das Dirigieren“ gestellt hatte, wurden von ihm in die Tat umgesetzt.

Einmal hatte der Kapellmeister in der Regel überhaupt nur dann einen regeren Anteil bei den Zuhörern gefunden, wenn er wieder und immer wieder mit eigenen Werken aufwarten konnte. Als Dirigent war er im Grunde nichts weiter als der primus inter pares, höchstens der mehr oder weniger ermunternde Vorbereiter gewesen, der in der Hauptsache „den glatten Ablauf der musikalischen Aufführung“ zu überwachen hatte.

Bülow erhob sich zum glanzvollen, begeisternden Führer einer bis ins Kleinste mit allen Feinheiten geistiger und technischer Durchdringung betreuten Armee von Musikern und wollte nichts mehr sein als eben dieser Führer. Carl Krebs, der feinsinnige Kritiker, hat ihn denn auch in seinem Dirigentenbuch in den Mittelpunkt seiner Ausführungen gestellt als denjenigen, der zum ersten Male ganz rein diesen neuen Dirigententyp verkörperte, der auf dem vielgliedrigen Instrument des Orchesters mit der gleichen Sicherheit und GröÙe spielte, wie als Pianist auf dem Flügel, dessen Blicke, dessen Handbewegungen die Werkzeuge seiner faszinierenden geistigen Beeinflussung waren, der, mit den feinsten Organen für die Erfassung der Wesenseinheit jedes darzustellenden Werkes ausgerüstet, es meisterlich aufbaute, formte und rundete, zugleich die Absichten des Schöpfers erfüllend und seine eigene Anschauung zur Geltung bringend.

Der einzige, dem Bülow zunächst mit den Meinigern huldigte, war Beethoven, „der Erlöser der Menschheit“. Später kam vor allem Brahms hinzu. Vom 1. Oktober bis zum 20. Dezember 1880 wurden nur Beethovensche Werke geübt und damit eine Beethoven-Mission im schönsten Sinne vorbereitet. „Dieses letzte Jahr meines Lebens“, schreibt Bülow nach Abschluß der Übungen Anfang Januar 1881 an seine alte Mutter in wehevoller Stimmung, „war kein verlorenes, namentlich sein letzter Abschnitt, ich habe meinem Namen, der Mutter, die mir ihn gegeben, ich habe der Kunst Ehre gemacht, ich habe noch niemals so Bedeutendes geleistet, einen solchen Wirkensextrakt sozusagen — zusammengebraut. Nur durch die höchste Anspannung aller Kräfte . . ., nur durch weder nach links noch nach rechts abzulenkende Konzentration meines Kopfes und Herzens ist dieses Große — viele sagen: Epochemachende — zu erreichen gewesen.“ In dem Dankepilog an seine treue Kapelle nannte er das vollbrachte Werk humorvoll „die Reise um Beethoven in 80 Tagen“. Durch haarfeine technische Ausführung, eindringlichsten geistigen Ausbau und wirkungsvollste Gestaltung der Programme war von ihm mit der kleinen Kapelle eine künstlerische Höhe erreicht worden, auf der sich unter seiner die Musiker hypnotisierenden Leitung größte technische Vollendung und feinste geistige Durchdringung zu einem Wunderbau vereinigten. Der Ruhm der Meininger Kapelle steigerte sich denn auch auf den Kunststreifen, die er mit ihr unternahm, bald zu unerhörten Ausmaßen, ja sie ist mit ihren Musterleistungen für Orchesterspiel sogar stilbildend geworden. Und Bülow konnte mit Stolz sagen: Er war der Schöpfer dieser Herrlichkeiten.

In einem „Musikalische Musteraufführungen“ betitelten Feuilleton der Weimarer Zeitung vom 16. Dezember 1880 finden wir folgende interessante Schilderung, die von ihm selbst stammt und genau über seine Methode und Ziele Auskunft gibt: „Ich arbeite nach den Meininger Prinzipien: Separatproben von Bläsern und Streichern, letztere wieder subdividiert in 1. und 2. Geigen, Violon, Celli und Bässe. Jede dynamische Nuance wird studiert, jeder Bogenstrich, jedes Staccato genau gleichmäßig vorgezeichnet, musikalische Phrasierung und Interpunktion in jedem Detail probiert. „In der Kunst gibt es keine Bagatellen“, ist meine Maxime. Dieses seit dem 1. Oktober eifrigst befolgte System scheint sich zu bewähren; jedenfalls hoffe ich, künstlerischere Resultate zu erzielen, als irgendwo in Deutschland noch erzielt worden sind; ob ich mich irre, werden die öffentlichen Produktionen kundtun. Die sogenannten materiellen Mittel sind bescheiden. Qualität muß Quantität ersetzen und soll durch außergewöhnliche Arbeit — „das Talent ist der Fleiß“ — erreicht werden. — Die Konzentration auf Beethoven (vom 1. Oktober bis 20. Dezember wird keine Note eines anderen Meisters gespielt) schien mir notwendige Bedingung für das Experiment, die Gründung eines »Stiles« zu suchen, den Geschmack von Spielern und Hörern zu bilden.“ Durch das peinlich genaue Studium erschlossen sich auch ihm und seinen Musikern aus den Beethoven-Partituren immer neue Feinheiten und Schönheiten, die er mit großer Eindringlichkeit herausarbeitete.

Und so kamen denn, sogar, ja gerade in der Presse von Städten, die selbst ganz vorzügliche Orchester hatten, — ich nenne nur Berlin, Wien, Dresden, Hamburg, Leipzig, Köln — Ausrufe voll staunendster Bewunderung. Ich bringe nur einige von ihnen: „Was Bülow ausgerichtet hat, grenzt an das Wunderbare“; „Unvergleichliche Akkuratheit des Zusammenspiels, bis ins feinste Detail ausgearbeiteter Vortrag“; „Ein Ausfeilen jeder Einzelstelle bis zur Spitzenfeinheit“; „Verheißungsvolle Ahnung ward plötzlich zur entzückenden Gewißheit“; „Stellen, deren Ausführbarkeit wir bezweifelten, haben wir von seinem Orchester überhaupt zum ersten Male klar und deutlich gehört“; „Das ganze Wesen des Kunstwerks wurde in eine andere Beleuchtung gerückt, und überall entdeckten wir neue Schönheiten, Eigentümlichkeiten, die wir bisher nicht kannten“; „War es doch dem Zuhörer, als sei sein geistiges Auge plötzlich mit einem Fernglas versehen, durch das eine fern im Nebel liegende großartige Landschaft bis in die kleinsten Teile erkennbar wurde, ihn erfreute, mit Grausen erfüllte und wieder entzückte, und doch zugleich als ein vollständig harmonisches Bild auf seine Seele wirkte — ein Blick in die Ewigkeit“; „In dem Paulinischen Wort: „Der Geist ist's, der lebendig macht“, ist der Schlüssel zum Geheimnis der überwältigenden Erfolge der Meininger zu finden“; „Hans von Bülow spielt sein großes Orchester-Instrument mit derselben Virtuosität, künstlerischen Nervosität und demselben durchgeistigten Können wie sein Klavier“; „Der geistvolle Pianist, Dirigent und Schriftsteller ist ein echter Charakterkopf und ohne Duplikat in der musikalischen Gegenwart.“

Kein Geringerer als Eduard Laffert gestand Bülow, er habe seit dreißig Jahren nichts so Vollendetes gehört, nur die Pariser Conservatoire-Konzerte — die ja schon Wagner begeistert hatten — seien im Technischen vergleichbar, geringwertiger aber in der geistigen Wiedergabe, und Richard Strauss hat noch 1909 geschrieben: „Das Bild der Werke, die er damals dirigierte, steht seit dieser Zeit unverrückbar vor meiner Seele. . . . Da war nirgends ein Zug von Willkür, alles zwingende Notwendigkeit, aus Form und Inhalt des Werkes selbst heraus. Sein hinreißendes Temperament, stets von strengster künstlerischer Disziplin und Treue gegen den Geist und Buchstaben des Kunstwerks regiert, brachte in peinlichsten Proben die Werke zu einer Reinheit der Darstellung, die für mich heute noch den Gipfel der Vollkommenheit in der Wiedergabe von Orchesterwerken bedeutet.“

Beim Studium der Brahms'schen Orchesterwerke ging die Vertiefung in die Partitur und die Hervorzauberung der in ihnen liegenden Herrlichkeiten sogar so weit, daß man nach Bülows Tode vielfach staunte, wenn man in diesen Werken nicht mehr das Maß von Frische und Eigenart fand, das man vorher in ihnen gefunden hatte. Man glaubte an ein Märchen. Die Brahms-

ischen Werke waren die Begnadeten gewesen, die durch des Zauberers Gunst in einen Zaubergarten geführt worden waren und nun, seit der Zauberer dahingegangen war, nicht mehr das boten, was sie in der Zeit der Verzauberung geboten hatten. Dieser Glaube war natürlich irrig. Der von Philistern und anderen Toren als kühl verschriene Bülow, in Wahrheit ein Mann von tiefster künstlerischer Leidenschaft, hatte nur die Schönheiten der Brahms'schen Schöpfungen aus dem formalen Panzer, in den sie oft eingeschlossen sind, liebevoll und mit genialem Griff herausgeschält und sie den Hörern in all ihrem Edelwert und unter besonderer Hervorhebung des sinnlichen Klanges dargeboten. Sogar Elisabeth von Herzogenberg, die Bülow sonst durchaus nicht gewogen war, schrieb an Brahms nach einem von ihm geleiteten Leipziger Brahmsabend voller Begeisterung: „Rasch muß ich Ihnen sagen, wie herrlich es gestern war; so habe ich Ihre Sachen noch nie gehört. Eine Ahnung von der Wirkung haben wir ja überhaupt immer nur bei der ersten, von Ihnen geleiteten Aufführung gehabt. Das, was folgte, war ja nur ein liebloses Notenablesen. Aber auch, als Sie da waren, wieviel konnten Sie denn in den kurzen Proben herausbeißen? Hier kam alles zu klanglich sinnlicher Wirkung, alles war da, was gewollt wurde, und vor allem ging ein Zug echter warmer Begeisterung durch das Ganze, der denn auch seine Wirkung nicht verfehlte und das Publikum endlich einmal aus seinem Gewandhäuschen brachte.“ Wir fühlen: hatte Bülow auch aus den Brahmswerken nichts gemacht, was sie nicht enthielten, so war seine Art der Auslegung doch etwas Unvergleichliches. Das sah man eben, als nach seinem Tode andere „Berufene“ versuchten, die Brahms'schen Nüsse zu knacken. Ein in der Brahms-Auslegung ihm einigermaßen, allerdings nach anderer Seite Ebenbürtiger ist wohl, trotz Steinbach, erst wieder Nikisch gewesen, und heute scheint unter den großen Dirigenten Furtwängler, wenn auch wieder in anderer Art, das Brahmsbild am genialsten zu gestalten. Brahms selbst aber hat an den Bülow feindlichen Ferdinand von Hiller die für seine herbe, zurückhaltende Art vielfagenden Worte geschrieben: „Ich war in Meiningen, um vor allem ein neues Klavierkonzert in Ruhe und ohne die unbehagliche Aussicht auf ein Konzert spielen und probieren zu können. . . . Warum denn da und bei Bülow, der freilich ein sehr eigentümlicher, streitlustiger, aber doch ein geistreicher, ernster und tüchtiger Mann ist? Du mußt Dir vorstellen, wie ganz eminent seine Leute eingeübt sind; kommt nun Unserens dazu und musiziert mit ihnen, wie ihm ums Herz ist, so weiß ich nicht, wo er es vortrefflicher haben kann.“ Und daß er mit der Bülow'schen Auffassung seiner Werke einverstanden war, ergibt sich aus einer Äußerung von Bülow selbst, die auch sonst bekannt zu werden verdient. Nach einem Konzert in Bremen machte ein Musiker den Versuch, Bülow „festzunageln“, indem er an einer Stelle der Partitur der Eroica beweisen wollte, daß Bülow eine Stelle nicht „Beethoven'sch“ genommen habe. „Ich will Ihnen etwas sagen“, erwiderte Bülow, „Brahms, bekanntlich der größte Meister unter den jetzigen Komponisten, hat mir erklärt: ‚Bülow, Du kannst meine Sachen spielen, wie Du willst‘. Wieviel mehr kann ich das bei Beethoven, von dem kein Mensch bei vielen Stellen mehr weiß, wie er sie eigentlich gewünscht hat.“

„Die Triumphe, die ich gefeiert habe,“ schrieb er nach den ersten Erfolgen beglückt, „entziehen sich jeder Schilderung. Sieg überall, wo ich mit meinen fünfzig Leuten, statt, wie früher, nur meinen zehn Fingern, hingekommen! Wahrlich, ich glaube, muß glauben an eine Mission, muß Gott danken, daß er mir Kraft verliehen hat, sie so glänzend zu beginnen, darf zur Vorsehung hoffen, daß ich sie vollenden werde.“

Ein besonders „gefährliches“ Experiment hatte er bereits am 19. Dezember 1880 als Abschluß der „Reise um Beethoven in 80 Tagen“ zum ersten Male gemacht, nämlich die 9. Symphonie — diese nach der auch damals noch bestehenden Ansicht so mancher sogenannten Gebildeten „verwerfliche Verirrung eines tauben und verwirrten Hirns“ — zweimal hintereinander (mit halbstündiger Pause) aufgeführt. Er hat das dann mehrfach wiederholt und naturgemäß viel Widerspruch gefunden. Auch bei der 3. und 4. Brahms-Symphonie und anderen Brahms'schen Orchesterwerken brachte er solche Doppelaufführungen. Und

einer Hamburger Musikgröße riet er, das Gleiche auch bei dem Brahms'schen Requiem, da es nur fünf Vierteltstunden dauere, tun zu lassen. Auf einem Notizzettel an den Musikagenten Hermann Wolff aus dem Jahre 1886 finden sich von ihm folgende Vorteile dieses Verfahrens angegeben: 1. Mehr Zeit zu sorgfältigem Einstudieren und somit raffiniertere Aufführung und 2. Leichtere Infusion neuer Auffassung und Gewöhnung der Hörer daran. Nach der Doppelaufführung der 3. Brahms-Symphonie schrieb er aus Meiningen an Wolff: „Das Konzert vom 3. mit der III. (von Brahms) bis hat über mein Erwarten eingeschlagen. Brahmslehrer aus Naumburg und Merseburg, die's doch so bequem haben, die Sinfonie übermorgen in Leipzig zu hören, sind wegen des verdoppelten Genußes hierher gereist. Sie wissen, mit welchem Zeitverlust es sich hierher wallfahrtet!“ Eine Einbürgerung der Doppelaufführungen gelang aber nicht. Der sonst Bülow sehr gewogene Hanslick sprach den meisten wohl aus der Seele, als er ablehnend schrieb: „Bülow ließ in einem und demselben Konzert die ganze 9. Sinfonie von Beethoven zweimal nacheinander spielen! Wir können diese väterliche Maßregel, das begriffsstutzige Publikum zum Verständnis eines kolossalen Werkes zu führen, schwer begreifen; es bleibt immer eine ästhetische Roßkur, bei welcher der Patient draufgehen kann. — Allerdings kann man daraus den feurigen Glaubenseifer erkennen, mit dem Bülow das Beethoven-Evangelium predigt und die Ungläubigen gleichsam mit Feuerspritzen tauft.“

Und doch, nicht alle ließen sich abschrecken. Das beweist der Brief, den nach der Doppelaufführung der Neunten Frau von Heldburg, zugleich im Namen des Herzogs, an Bülow schrieb: „Sonntag abend. Im Elysium geschrieben. Einziger Meister! Ich weiß zwar gar nicht, wo ich Worte hernehmen soll, um Ihnen auch nur ein bißchen zu sagen, was wir für Sie fühlen, was Sie heute abend aus uns gemacht haben, aber schreiben muß ich Ihnen doch. So viel wie heute abend habe ich der Kunst noch nie verdankt, und das Andenken an diese Stunden, der Dank für Sie wird nie in mir erlöschen. Möchten Sie einen Lohn für so viel Aufopferung, Hingabe und Liebe in dem Bewußtsein finden, viele felig gemacht zu haben. Liebster Unique, schlafen Sie wohl, wenn Sie können, wir können's nicht, wollen's aber auch gar nicht. Das ganze Schloß raft vor Entzücken. Ihre bis ans Ende von ganzem Herzen dankbare E. v. Heldburg.“ Auch Carl Krebs hat die Berechtigung der Doppelaufführungen bei der Neunten empfunden. Er hatte das Konzert besucht mit dem Voratz, das „feltame Experiment“ nicht bis zu Ende anzuhören, sondern nach der ersten Aufführung wegzugehen. Aber als es soweit war, faß er in tiefster Ergriffenheit da und konnte den Anfang der zweiten Aufführung gar nicht erwarten. So beredt hatte das herrliche Werk noch nie zu ihm gesprochen. „Unvergesslich“, schrieb er später, „wird mir besonders das Adagio bleiben: wie Bülow hier den Seitenatz in D-dur sang, mit größter Zartheit und doch mit inbrünstigem Gefühl gefättigt, das ist unbeschreiblich. Noch heute zittert mir dieser Klang im Ohr, und so sehnfüchtig ich seitdem nach ihm ausgehört, so viele Aufführungen der Neunten ich danach erlebt habe, niemals ist mir auch nur annähernd Ähnliches wieder begegnet.“ Und so ist es noch vielen anderen ergangen.

Fünf Jahre ist Bülow in Meiningen geblieben. Dann trat er zurück, weil ihm die zugesicherte Unabhängigkeit doch nicht beschieden war, und auch aus anderen Gründen, und wurde wieder der freie Mann, der seinen Idealen ungehindert nachgehen konnte. Es kam noch seine große Zeit in Hamburg und Berlin, 1894 erlöste ihn der Tod von schwerem Leiden.

Die Meininger Kapelle aber hat ihm noch viele Jahre Ehre gemacht. Dirigenten wie Richard Strauß, Fritz Steinbach, Max Reger sorgten dafür, daß sie ihre imponierende Höhe bewahrte. Dann aber hat sie, nicht zuletzt durch den Krieg und seine Folgen, ihre Vormachtstellung verloren. Wenn in der schönen alten Residenz die Geister der großen Zeit umgehen, dann werden sie sich auch vor dem neigen, der ihre Kapelle einst groß und berühmt gemacht hat, vor dem sarkastischen Spitzbart mit den scharfen Augen, dem kühnen, hochfliegenden Geist und dem heißen, edlen Herzen, Hans von Bülow.



## Drei unbekannte Briefe Hans von Bülow an Hofkapellmeister Emil Büchner-Meiningen.\*)

I.

An Hofkapellmeister Emil Büchner (Meiningen).

Hannover 18 Okt. 79

Mein sehr geehrter Herr Kapellmeister!

Ihre geschätzten Zeilen, die so eben empfangen, will ich sofort, kann sie aber nur lakonisch beantworten. Ich bin vier Tage bettlägerig gewesen, stehe auf sehr schwachen Füßen und weiß nicht wie ich es fertig bringen werde Alles dieser Tage Veräumte — auch Correspondenz — nachzuholen.

Ich verkenne gewiß die großen Schwierigkeiten nicht, welche unfres hochverehrten gnädigen Herrn [Herzog Georg II. von Sachsen-Meiningen] schönes Projekt — an dem ich meine Mitschuld stolz bekenne — darbieten mag. Es scheint mir aber passend, daß Sie selbst Sr. Hoheit direkt hiervon Anzeige machen resp. sich Vollmacht erbitten, dieselben zu überwinden. Was mich anlangt, so kann ich nur mich selbst mit der Partitur im Kopfe mitbringen, keine Solofänger noch sonstiges Material — ausgen. correcte, von Prof. Joachim selbst genau bezeichnete Geigenstimmen u. etwa erleichterte (für meine hiesige Singakademie phrasierte) Chorstimmen — die ich Ihnen seiner Zeit also etwa Anfang Dezember gern zusenden lassen werde. Die Verlegung auf 29 (Probe), 30 (Auff.) Dez. ist mir überraschend: doch wird mich des befreundeten Intendanten Güte durch Veränderung des Opernrepertoires in den Stand setzen, mich zu accomodiren.

Bezügl. des Orchesters glaube ich, daß 8 I Vl. 6 II Vl. 4 gute Violas 4 do Celli 4 Bässe genügend fein werden, daß diese Anzahl jedoch zugleich als ein minimum zu betrachten wäre, unter welches nicht hinuntergegangen werden könnte.\*\*)

\*) Hans von Bülow fühlte sich Ende des Jahres 1879 in seiner Tätigkeit als Hofkapellmeister an der Oper zu Hannover nicht mehr an der ihm gemäßen Wirkungsstätte. Obwohl wiederholte Entlassungsgesuche durch seinen Freund, den Generalintendanten Hans von Bronart, immer wieder vermieden oder zurückgewiesen wurden, führte eine Beschwerde des Kammerfängers Schott zum endgültigen Bruche, in welchem er unterm 6. Okt. 1879 endgültig seine Stellung in Hannover niederlegte. Schon unterm 5. Nov. 1879 wurde ihm von Meiningen aus das Anerbieten gemacht, dort den Posten eines Intendanten der Hofkapelle zu übernehmen. Und diese damals schon schwebenden Verhandlungen führten dazu, daß Hans von Bülow in Meiningen die Aufführung der 9. Symphonie Beethovens vorbereitete, die anlässlich des Weihnachtsfestes gewissermaßen als Symphoniefest am 30. Dezember 1879 stattfinden sollte. Diese Aufführung mußte jedoch wegen Erkrankung des Herzogs an einer Lungenentzündung unterbleiben und fand dann erst im Jahre 1880 im Rahmen eines großen Beethovenzyklus, den Hans von Bülow veranstaltete, statt. Die Aufführung erweckte dadurch besonderes Interesse, daß Hans von Bülow es erstmals unternahm, die 9. Symphonie Beethovens an einem Abend zweimal hintereinander — zum besseren Verständnis der Zuhörer — aufzuführen. Diese Aufführungen hatten einen solch künstlerischen Erfolg und erregten in ganz Deutschland so außerordentliches Aufsehen, daß ihm seitens der Stadttheaterdirektion Leipzig der Antrag gemacht wurde, dort ebenfalls die 9. Symphonie gegen ein Honorar von Mk. 1000. — zu dirigieren. Er „fühlte sich aber stolz und glücklich, ablagen zu können“. —

Die hiermit zum Abdruck gelangenden bisher unveröffentlichten Briefe Hans von Bülows möchten zugleich Anlaß sein auf seine bei Breitkopf & Härtel in Leipzig (1895—1908) erschienenen „Briefe und Schriften“ (8 Bände), die von seiner Gattin Marie von Bülow herausgegeben wurden, nachdrücklichst hinzuweisen. Auch das „Leben Hans von Bülows, dargestellt aus seinen Briefen“, wurde von Marie von Bülow verfaßt und bei Breitkopf & Härtel verlegt. Die „Briefe und Schriften Hans von Bülows“ bieten eine wahre Fundgrube an Köstlichkeiten, zugleich aber auch geben sie Bilder aus der Zeitgeschichte in so eindringlicher Form, daß es daneben nur ganz wenig ähnlich treffliche Briefschätze in unserer Musikliteratur gibt.

B.

Spezielle „Intentionen“, um welche Sie die Güte haben mich für Vorproben zu befragen, könnte ich Ihnen schriftlich nicht auseinandersetzen. Korrekte Ausführung korrekter Parthieen — auf solche Basis hin wage ich es, mit zwei instrumentalen und einer vokalen Probe eine des Mäzens würdige Aufführung zu Stande zu bringen. —

Bezüglich Ihrer sonstigen Mittheilungen über Ihre künstlerische Thätigkeit verfehle ich nicht, Ihnen meine aufrichtige Anerkennung und Sympathie auszusprechen, freilich zugleich mein Bedauern, daß es sich mir nicht ziemt, den Anwalt bezüglich Ihrer pia desideria zu machen. Das Große, was Ihr Fürst in einer Branche zuwege bringt — kann ihn bei dem von Ihnen zugestandenem Mangel alles Musiksinnes im Publikum von Meinungen doch nicht für Anderes noch engagiren?

In Eile — mit hochachtungsvollen Grüßen

Ihr ergebenster

H v Bülow

\*\*) [E. N. am Ende des Briefes:] Selbstverständlich drei Flöten (incl. Piccolo), vier Hörner, zwei Trompeten, Contrafagott (Tuba) u. Schlaginstrumente im Finale — der Partitur gemäß.

Wie die Eisenacher Damen nach dem Concerte zurückzuexpediren wären, darüber zu bestimmen fühle ich mich sehr incompetent. Eventuell wäre — wenn kein Extrazug möglich — das Concert auf den Nachmittag zu verlegen. Doch das ist nur ein sehr müßiger Einfall.

Solisten würde ich — sehr unmaßgeblich — meinen, von Weimar kommen zu lassen, je nach Zweckmäßigkeit und mäßiger Kostspieligkeit.

[Hier endet das P. S.]

## II.

An Hofkapellmeister Emil Büchner (Meiningen).

Hannover 18 Nov. 79

Verehrter Herr Kapellmeister,

Das ist ein wahres Malheur, daß die Soli in der Neunten so componirt sind, daß sie nicht von schätzbaren Dilettanten sondern nur von unschätzbaren Künstlern (gäbe es dergleichen) geziemend ausgeführt werden können! Ich weiß keinen Rath: woher (aus der mir zieml. fremden Nachbarschaft Ihrer Residenz) nicht allzuthure Gäste zu beziehen sein könnten. Leipzig? Berlin? Mit Mittelgut d. h. Mittelmäßigkeit wäre den feinen Ohren unfere gnädigsten Fürsten schwerlich gedient; andererseits schrecke ich vor dem Gedanken zurück, Veranlassung zu Unkosten zu geben, die bei noch so starker Betheiligung Ihrer Mitbürger und sonstiger Bahnzuzüger unverhältnißmäßig ausfallen müssen.

Aus diesem Grunde habe ich Frau Baronin v. Heldburg andere Concertvorschläge unterbreitet, über deren Genehmigung seitens Sr. Hoheit ich noch nichts vernommen habe. Wollen Sie die Gewogenheit haben Sich persönlich darnach zu informiren?

Mit der kön. Intendanz hierorts habe ich leider (?) keine Beziehungen mehr. Ihnen dürfte es jedoch in höchstem Auftrage leicht werden, die alten Stimmen (aus der Joachimschen Zeit) der 9ten von hier aus leihweise zu requiriren. Bezüglich des Chores habe ich im  $\frac{3}{4}$  Takte praktisch bewährte (keinesfalls pietätlose) Alterationen vorgenommen, die ich Ihnen binnen Kurzem aufzeichnen werde. Ende dieser Woche sollen sie auf alle Fälle in Ihren Händen sein.

In Eile mit freundl. Grüße

Ihr hochachtungsvoll ergebener

H v Bülow

## III.

An Hofkapellmeister Emil Büchner (Meiningen).


Hannover, den 17. Dez. 1879

Verehrter Herr Kapellmeister!



Pardon zunächst wegen des Briefpapiers: Das meinige ist mir ausgegangen und ich bin verhindert darnach auszugehen.

Danke bestens für die erfreulichen Mittheilungen. Richard Wagners Progr. der 9ten ist natürlich auch für mich Quasi-Evangelium, doch wage ich (quod licet Jovi u. f. w.) nicht Alles, was er darf.

Da Sie freundlichst vorprobiren, so möchte ich Ihnen natürlich wesentliche Dementis ersparen. Deßhalb ein paar flüchtige Notizen.


I. — Ritardando niemals über die 4  ausdehnen.

— Bei der Wendung nach A moll *de crescendo* oben (Bläser) starkes *crescendo* in den Bässen (Gegenbewegung).

— Strenge Controllirung von  und .

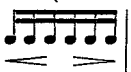
— Takt 34 u. 35 Vl. I u. Alto die herabgleitende 32stel Tonleiter anderes phrasiren — Bogen von *b* ab neu, do. von *cis*.

— Überhpt. stets frische Bogen — dem leidenschaftl. Ausdrucke zu Gunsten.

II. In dem —  ff der Streicher auf *c* wie auf *d* nur die Hälfte der Streicher spielen lassen und zwar sehr energisch aber die Bläser niemals übertönend.

Trio nehme ich sehr schnell. Aber die himmlischen Melismen Anfang des 2ten Theils (des Trio) müssen ganz langsam einstudirt werden, bis höchste Innigkeit erreicht ist.

Daß im Anfange des Scherzo der *dux* immer zu dominiren hat, na — das wissen Sie ja länger und ebenso gut als ich.

III. Adagio so langsam als möglich (mit dem Athem) dagegen Andante beinahe drängend. Vorletzter Takt 4tes Viertel  Schlußtakt vor dem Beginn der Coda (die

20 Takte lang) also 21ster v. rückwärts muß in der 2ten Hälfte stark ritardirt werden, sonst klingt sehr lumpig. Hierzu fordert ja auch der Harmoniewechsel

$\overset{7}{f}$ — $\overset{8}{ges}$   $\overset{6}{es}$ — $\overset{7}{f}$  ebenso gebieterisch auf als der Gesang der ersten Geige.

IV. Recitative vor Allem nach Vorschrift in tempo. Einige Bogen nicht überflüssig z. B. beim 2ten (Rec.) Schluß *c b*

„ 3ten Takt 3 *b a* T. 7 *d b* etc.

„Ist Fagott für uns, wer mag wider uns sein“ trifft in der Einleitung hoffentlich zu. 15 Takte vor der Wiederkehr des Presto  $\frac{3}{4}$  habe ich während der ersten 6 Takte die Hörner abwechselnd die Melodie (1 Fag. 1 Clav. 1 Hb. 1 Fl.) unterstützen lassen.

Der Auffchrei ist jedenfalls mit der Wagnerschen Modifikation zulässig.

Im Fugato B dur  $\frac{6}{8}$  halte ich allerhand kleine Unterstützungen des Themas durch die Hörner rathsam.

Selbstverständlich ist im  $\frac{6}{8}$  jede Lücke der Trompeten u. Hörner zu stopfen: so daß das ganze Motiv gegeben wird wie seitens der Posaunen.

Vielleicht habe ich zu viel geplaudert, vielleicht zu wenig.

Ich muß meine Eilfertigkeit rechtfertigen, kann es auch wohl mit Hülfe einliegenden Zettels.

Doch will ich Ihnen sehr gerne morgen obengemeldete Modificationen für's Finale aufnotiren, wenn Sie meinen, daß es besser ist, nicht bis zu meiner Ankunft damit zu warten.

Ich habe am 23sten noch meinen Gefangverein (Brahms' Requiem, Mendelssohns Walpurgisnacht) noch für das Concert vom 3. Jan., das Brahms selbst dirigiren wird, zu drillen. Fahre dann mit dem Courierzug 1<sup>48</sup> Nachts ab, komme am 24. Früh 10<sup>32</sup> an, möchte mich erst im Hotel de Saxe vom Reifschmutz befreien, bevor ich Sr. Hoheit meine Aufwartung mache. Wollen Sie mir durch Bestellung eines wohlgeheizten Zimmers hierzu freundl. Beihülfe leisten? Auf das Vergnügen Sie wohl u. frisch wiederzusehen, in Eile

Ihr hochachtungsvoll ergebener

H v Bülow

## Gegen die Verdunklung der Opernhäuser!

Von Alfred Heuß, Leipzig.

So die 100prozentig ausgegebene neue Sachlichkeit nur wenigstens etwa zehn Prozent echt wäre, so hätte man schon längst mit einer nachromantischen Geflogenheit, die unmittelbar vor dem Krieg in sämtlichen deutschen Opernhäusern wie die Pest sich verbreitete, aufgeräumt: die allmählich immer gründlicher durchgeführte Verdunklung des Zuschauerraums bei Opernvorstellungen. Früher war dieser nämlich, wie dem jüngeren Geschlecht gesagt werden muß, immerhin so weit erleuchtet, daß, wer eine Oper auch in textlichen Einzelheiten verfolgen und sich der Musik allein nicht ausliefern wollte, die Gelegenheit hatte, immer wieder einmal das Textbuch zu Rate zu ziehen, was ihn nicht im mindesten hinderte, die Vorgänge auf der Bühne zu verfolgen, im Gegenteil ihm die Mittel gab, sie auch beurteilen zu können. Die etwa bis zur Zuchtlosigkeit gesteigerte Eigenwilligkeit heutiger Spielleiter führt sich auch wenigstens zu einem Teil darauf zurück, daß sie ohne wirkliche Kontrolle der Zuhörer ihre Manipulationen im „Dunkeln“ vornehmen können.

Ich sagte, früher sei das anders gewesen. Dieses Früher bezieht sich sogar auf Zeiten, in denen die Beleuchtungsfrage eines der schwierigsten und heikelsten Kapitel des Theaterbetriebs bildete, so daß die Aufführungen vielfach an Nachmittagen stattfinden mußten. Um aber den Text wirklich verfolgen zu können, wurden in einer der blühendsten Opernzeiten, die wir kennen, der der venetianischen Opern im 17. Jahrhundert, Wachlichter mitgenommen, damit der Operntext auch wirklich nachgelesen werden könnte, wie Hermann Kretzschmar in seinen venetianischen Opernarbeiten auf Grund der vielen Oelflecken, die in den erhaltenen Librettis sich finden, nachwies. Es ist dies ungemein bezeichnend, vor allem deshalb, weil ersichtlich wird, daß trotz des damals sehr kleinen Orchesters und eines Orchesterfatzes, der die Gesangstimmen keineswegs unterdrückte, die Hörer dennoch das Bedürfnis empfanden, so genau als möglich das Wort zu verfolgen, weil es mit dem deutlichen Verstehen desselben in der Oper schon damals seinen Haken hatte. Und nun bei unsern oft hundertköpfigen Orchestern und einem Orchesterfatz, der mit einem gewissen Recht als sinfonisch bezeichnet worden ist! Doch wir müssen noch etwas weiter ausgreifen.

Der stockdunkle Opern-Zuschauerraum kommt keineswegs etwa vom Schauspiel her, obwohl hier der Verdunklung keine künstlerischen Gefahren entspringen, sondern von den Bayreuther Festspielaufführungen in mechanischer Übertragung auf gewöhnliche Theater. In Bayreuth läßt sich die Verdunklung einigermaßen — denn auch hier wird das Ideal keineswegs erreicht — begründen, weil erstens das Orchester verdeckt ist, zweitens die Sänger größte Sorgfalt auf eine deutliche Aussprache zu legen haben, drittens gerade die eigentlichen Zuhörer sich mit dem Text derart vertraut gemacht haben, daß es, wenigstens früher, viele gab, die ihn sozusagen auswendig kannten. All dies fällt, wenigstens zu einem erheblichen Teil, bei gewöhnlichen Aufführungen weg und zudem kommen hier auch die Werke der übrigen Opernliteratur in Betracht, von denen die nachwagnerischen vielfach derart angelegt sind, daß nicht wenige Zuhörer gestehen, sie hätten während des ganzen Abends auch nicht ein Wort wirklich verstanden. Die Oper also als eine Art gefungener oder besser, „geschrieener“ Pantomime! Und gerade damals, als die gepfefferten Musikopern anrückten, wurde mit der ganz allmählich immer gründlicher werdenden Verdunklung begonnen. Ich habe diese Zeit in Leipzig verlebt, kämpfte dagegen, so gut es ging, aber es nützte nichts, die Zeit einer immer mehr um sich greifenden Verdunklung Deutschlands — nicht nur etwa der Operntheater — hatte begonnen; ein Gott hätte nichts ausrichten können. Ich erinnere mich auch, wie ich mit einem Hinweis auf England zu operieren suchte. Dort führte der allgewaltige Wagnerdirigent Hans Richter die Verfinsterung ein, trotzdem er gleich in der ersten Vorstellung auf starken Widerstand stieß. Was taten nun aber die Engländer? In der folgenden Aufführung — es handelte sich um den Nibelungen-

ring — hatten sie sich mit elektrischen Taschenlampchen versehen, so daß das Theater, wie es in den Zeitungen hieß, voller Glühwürmchen schien. Es ist damals in Deutschland viel über die „unmusikalischen Engländer“ gelacht worden, die eben nicht musikalisch genug seien, eine Oper, und gerade auch eine Wagnerische, ohne Text verstehen zu können. Das Bezeichnende ist ja eben darin zu finden, daß die Verdunklung auf gar keinen Widerstand in Deutschland stieß, sie weit eher als Stimmungsfördernd begrüßt wurde. Damals breitete sich auch der Umschwung von einer geistigen Musikanschauung in eine rein musikalische vor, in der wir zur Zeit leben und uns auf sie ein Gewaltiges einbilden. Zu sagen ist auch lediglich: Mochten die Grundlagen einer geistigen Musikanschauung im 19. Jahrhundert hinsichtlich der Musikbetrachtung noch so unvollständig und mangelhaft bereitet sein — so daß sich denn auch kein wirklicher Bau auf ihnen erheben konnte und das Errichtete zusammenstürzen mußte, als sich ein anderer Wind erhob —, es waren trotz allem geistige Anschauungen, die da herrschten, Anschauungen, denen wir das Beste auch in der Tonkunst des 19. Jahrhunderts, vor allem das Kunstwerk Richard Wagners, verdanken. Es sind letzthin, in den Aufsätzen H. Költzsch, harte Worte über die Ausläufer dieser Musikanschauung gefallen, mit Recht insofern, als eine geistige Musikanschauung erst dann wieder volle Lebensberechtigung erlangen wird, wenn der Boden für sie mit einer ganz neuen, bis dahin überhaupt noch nicht vorhandenen Sorgfalt bereitet worden ist, „überspitzt“ und insofern sogar ungerecht aber im Hinblick darauf, als eine Musikbetrachtung, die aufs Seelisch-Geistige im Kunstwerk hinzielt, selbst bei aller Subjektivität die Tonkunst in den Bereich des Allgemein-Menschlichen stellt, wo diese nun einmal, so sie wirklich echt ist, ihre tiefsten Lebenswurzeln hat. Eine höhere, über den Tag hinausgehende, kunstwissenschaftliche Berechtigung wird diese Musikbetrachtung aber nur dann erlangen, wenn sie sich derart streng in den Dienst des Kunstwerks stellt, daß das Menschliche wie eine reife Frucht vom Baume fällt.

Was hat das nun mit der Verdunklung der Operntheater zu tun? Ich denke sogar sehr viel: Ohne ein genaueres textliches Verständnis läßt sich eine Oper weder beurteilen noch aber, was für die allermeisten Zuhörer vor allem in Betracht kommt, in jenem Sinn verstehen, daß die Musik auch als etwas Sinngemäßes, Bestimmtes zu ihnen sprechen kann. Das hat zunächst den entscheidenden Nachteil, daß ein Wichtigstes im Menschen, eben das Geistige, gar nicht oder nur mangelhaft — sofern es eben ausgeschaltet ist — beschäftigt wird, ein mächtiger, auf den ganzen inneren Menschen wirkender Quell der Anregung und inneren Befruchtung also gar nicht zum Fließen kommt. Noch ein Anderes spielt hier mit. Da schließlich doch jeder einigermaßen geistige Hörer wissen möchte, was denn da oben auf der Bühne wirklich vorgeht, und zwar nicht nur so ganz im allgemeinen, wie es sich im Verlauf der Oper ungefähr herausstellt, so macht er zunächst den Versuch, hinter den Sinn möglichst jeder einzelnen Szene zu kommen, und richtet deshalb seine Aufmerksamkeit im besonderen auf das textliche Verständnis. Der Mißerfolg stellt sich aber bald genug ein. Die einseitige Anspannung auf das Textliche läßt ihm viel von der Musik entgehen, zweitens aber wird ein befriedigendes Verstehen des Textes doch nicht erzielt, und so wird und muß der Hörer den Kampf um das Wort im Verlauf der Vorstellung aufgeben und sich auf die Brocken beschränken, die ihm der Zufall in den Schoß wirft; das Endergebnis ist jedenfalls unbefriedigend. Ob er will oder nicht, er sieht sich der Musik im dramatisch-textlichen Sinn ausgeliefert, steht ihr nicht als freier, unabhängiger Mensch mit Urteilsvermögen gegenüber, sondern als ein seiner vornehmsten Kraft beraubter, und gleicht einem Mann, der seine Unterschrift hergeben muß, ohne eigentlich zu wissen, worum es geht.

Musikhörige! Wir sind es in einer Art geworden, die, sagen wir es offen, eines höherstehenden Menschen unwürdig ist, mag gerade dafür, daß eine Oper nur als „absolute“ Musik gemessen werden solle, ein Schopenhauer als Kronzeuge angeführt werden. Abgesehen davon, daß dieser große Philosoph mit seiner Einstellung auf Rossini als Opernästhetiker ein besonderer Fall ist, handelt es sich bei der vollständigen Verdunklung des Zuschauerraums um keine gesund romantische, sondern eine ungesund nachromantische Erscheinung, die denn auch

erst in unfrem Jahrhundert auftrat. Und ich denke, wenn wir das Ungefunde der Vorkriegszeit wegzufchaffen bemüht find, fo gehört hiezu gerade auch die fo streng durchgeführte Verdunklung nicht nur des Zufchauerraums in Opernhäusern, fondern auch die der Geifter überhaupt, für die jene geradezu als sinnbildlich angefehen werden kann. Wenn Wagnersche Werke vielfach als zu lang für die heutige Zeit angefehen werden, fo hängt dies auch damit zufammen, daß keine Möglichkeit mehr gegeben ift, die Vorgänge auf der Bühne im Einzelnen zu verfolgen, wobei noch ganz erheblich mitfpielt, daß die heutigen Zuhörer mit Wagners Werken nicht mehr fo vertraut find wie vor zwanzig Jahren. Der dunkle Zufchauerraum gewöhnt den Opernbefuchern geradezu gefliffentlich jede geiftige Mitarbeit ab, weil fie nahezu unmöglich gemacht wird, und das bedeutet eine nicht zu verantwortende ftärkste Einbuße am Gebrauch unfrer geiftigen Kräfte. Und daß ftundenlanges, nicht immer wieder geiftig aufgefrischtes Mufikhören fchlapp macht, ift ja felbftverftändlich; da müffen denn auch diefe Werke viel zu lang erfcheinen.

Sind wir nun heute aber wirklich fo „ftimmungsvoll“ veranlagt, daß uns ein wirklich nicht ftarker Lichtfchein im Zufchauerraum um alle Stimmung bringt? Ach, da könnt ihr modernen Leute mir mit eurem Getue doppelt leid tun. Man befürchte auch wirklich nicht, daß nunmehr die ganzen Zuhörer einen Text hätten und gelegentlich einen Blick in ihn werfen würden; das war auch früher nicht der Fall. Denjenigen aber, für die eine Oper ein dramatisches Kunstwerk ift und kein nur mufikalisches, die infolgedeffen — gerade auch bei neuen Opern — wiffen möchten, was denn eigentlich auf der Bühne vorgeht, und die deshalb nicht gewillt find, fich dem Komponiften und feiner Mufik auf Gnade und Ungnade zu ergeben, kurz den Hörern, die wachen Sinnes und regen Geiftes einen klaren Einblick in das Gefchehene auf der Bühne und mithin auch die Mufik haben wollen, denen fei, wie es in früheren Zeiten der Fall war, Gelegenheit gegeben, ein ganz felbftverftändliches Bedürfnis geiftiger Menfchen zu befriedigen. Darum weg mit diefer sinnbenebelnden und geiftfchwächenden nachromantifchen Gefplogenheit! Die Operntheater werden zu allem hin fich neue Freunde gewinnen, und zwar folche aus der geiftigen Welt, die denn auch hundertfach wiegen. Für wen wollen wir aber eine neue Zeit bereiten, für die Gleichgültigen und Geiftesträgen oder die hellen Sinnes Kunst und Leben zu erfaffen gewillt find?

## Hans im Glücke.

Ein mufikalisches Märchen.

Von Otto Ernst.

**H**ans von Bülow war foeben gestorben und nun bereits auf dem Wege zum Himmel. Mit ganz kurzen Schritten schnellte er fich durch den Weltraum.

Er horchte auf: die Harmonie der Sphären!

Er neigte das Ohr. Plötzlich ftreckt er gebieterifch die fchwarz behandschuhte Hand aus: „Der Stern da ganz hinten — der kleine blaue — höher das *gis*!“

Als feinem Ohr Genüge gefchehen war, fchritt er mit einem zufriedenen Lächeln weiter, mit fo einem anerkennenden Imperatorenlächeln, das Hunderttaufende beglücken kann. Die Sterne leuchteten ordentlich auf und gaben fich doppelte Mühe.

Ob man ihn droben einlaffen würde? Hm. Jedenfalls war er unfterblich; ob im Himmel oder in der Hölle — was macht das fhließlich aus?

„Hans von Bülow, Hofpianift Seiner Majestät des Deutfchen Volkes,“ ftellte er fich bei Petrus vor.

„Kenn ich nicht“, knurrte Petrus und holte aus einem riesigen Bücherregal den dreiundneunzigtaufendften Band des „Univerfum“: „Buchholz bis Bullerjahn.“

„Unmufikalifcher Menfch!“ fchnauzte Bülow vor fich hin, indem er nervös auf und ab trippelte.

„Legitimation?“ brummte der Heilige weiter.

Jetzt aufs höchste belustigt, fing Bülow plötzlich an, wie ein Hahn zu krähen.

„Was foll das?“ fragte Petrus.

„Die Musik, mein Herr, die Sie kapieren. Sie gewohnheitsmäßiger Meisterverleugner! Am Ende schlagen Sie mir noch 'n Ohr ab. Adieu!“

Rasches Schrittes ging er durch die Himmelstür und ließ den grenzenlos verblüfften Torwart stehen.

Im Himmel war gerade Hauptprobe zu einem Abonnementskonzert. Am Dirigentenpult stand irgend ein obfukurer Hofengel, den Kopf in die Partitur der „Eroica“ vergraben und in die blaue Himmelsluft hineintaktierend.

Bülow hatte sich ungeduldig eine Zigarette angesteckt und hörte den ersten Satz zu Ende.

„Bravo, meine Herren, bravo,“ rief er, leis in die Hände klatfchend, „das nennt man Propaganda für die Hölle machen.“

Die Künstlerschar brach in einen Sturm der Entrüstung aus. Gerade war man im Begriff, den kecken Mann mit dem dünnen Knebelbart durch einen Diener hinausführen zu lassen wie aus einer Hofoper, als der liebe Herrgott erschien. Diefem wurde der unerhörte Vorfall berichtet.

„Mein lieber Hans — oder Hanusch? — oder Janos? — oder wie?“ fragte der Herrgott mit einem feinen Lächeln.

„Hier bitte Johannes!“ erwiderte Bülow, auch mit einem göttlich-feinen Zug um die Mundwinkel.

„Also, mein lieber Johannes, was gefällt dir denn an meinem Orchester nicht?“

„Die Musik, Majestät; das andere ist ganz gut.“

„Na na na, Bülow, deine scharfe Zunge mußt du hier besser im Zaume halten,“ versetzte der himmlische Vater etwas ärgerlich. „Deine Ohren sind zu grob für die himmlische Musik!“

„Pardon, Majestät,“ stieß Bülow hervor, in höchster Erregung auf und ab laufend, „Ihre Autorität in Ehren — ich lasse mir alles gefallen — aber auf mein Ohr — auf mein Ohr laß ich nichts kommen — das ist über jeden Zweifel erhaben —“

„Nun nun, schon gut,“ lenkte der Herr mit himmlischer Gutmütigkeit ein „es war nicht böse gemeint. Stolz lieb' ich das Genie. Nun steig du mal hinauf und laß die ‚Eroica‘ spielen!“

Das ließ sich Hans nicht zweimal sagen. Während der Herr sich entfernte, um dem Sohn und dem Heiligen Geiste von dem bevorstehenden Genuße Kenntnis zu geben, bestieg der kleine Mann das Podium, um einzustudieren.

Und seltsam — sobald er nur den Stab erhoben hatte und den Blick gebietend umhergehen ließ, war alle Entrüstung und Widerpenstigkeit aus den tiefgekränkten Künstlerfeelen gewichen; die Cellisten lechzten förmlich in freudiger Spannung, ihr Allegro con brio hinausstößen zu können; die Oboisten bliefen in süßeliger Erwartung die Backen auf — und dann ging's los. Hei, wie das Allegro mit behender Wucht dahinfegte —: alles fühlte plötzlich im ganzen Körper in jedem Haar und Nagel das große Glück des Rhythmus: der eine das sieghaft schwellende Gefühl, Rhythmus zu geben, die andern das schweigend wohlige Gefühl, ihn zu empfangen.

Ja, einige weibliche Engel unter den Zuhörern konnten der Versuchung nicht widerstehen, sich aufzuschwingen und paarweise im Dreivierteltakt „einmal herum“ zu fliegen.

Hans lachte still übers ganze Gesicht. Plötzlich schlug er scharf aufs Pult, und die Musik riß ab. Schweigend und mit schnellen Schritten drängte er sich durch die Reihen der Musiker, trat an das Pult eines Volontärfreichers und legte diesem die Hand auf die Schulter.

„Junger Mann,“ sagte er, „Sie greifen selbst für himmlische Verhältnisse noch zu hoch. Mäßigen Sie Ihr Temperament! Bitte diese drei Takte mal allein!“

Und dann ging es weiter, immer besser, immer reiner und schöner, und nach dem vierten Satze drängte Bülow sich wieder durch die Reihen, in einer anderen Richtung, um einem Manne der Flöte recht kräftig die Hand zu schütteln.

Mittlerweile hatten sich die Allerhöchsten Herrschaften und der ganze göttliche Hofstaat versammelt. Bülow musterte sein Publikum mit so ruhig-festen Blicken, als ob er die himmlischen Abonnementskonzerte schon seit Erschaffung der Welt dirigiert hätte. Schon wollte er nach dem Stabe greifen — da plötzlich wandte er sich mit einem kurzen Ruck dem lieben Herrgott zu.

„Verzeihung, Majestät — wo ist Beethoven?“

„Wo alle unverbesserlichen Demokraten sind: in der Hölle.“

Mit einem Satze war Bülow vom Podium herunter, um dem Ausgang des Himmels zuzueilen.

„Halt — wohin?“ rief der Herr.

„In die Hölle!“ sagte Bülow trocken.

„Und was da?“

„Dem Teufel zu seinem Geschmack gratulieren.“

„Hans, Hans!“ rief der Allmächtige, indem er den Finger drohend erhob. „Vorläufig hast du hier zu bleiben und die „Eroica“ zu dirigieren; ob ich dann nachher dich in die Hölle schicke oder — Beethoven heraufhole (hier lächelte der Herr ein schalkhaft verheißungsvolles Lächeln), „das wird sich finden.“

„Meine Herren,“ sagte Bülow (da stand er schon wieder an seinem Pult), „meine Herren: wir spielen für Beethoven.“

Er sagte das schlicht, nachdrücklich, mit einem großen Blick ins Orchester — hinter diesen Worten lag etwas Selbstverständliches, Heiliges, das plötzlich in jeder Brust verschwiegen und gewaltig hervorquoll — und der Stab des Kapellmeisters schlug mit festem Schläge den Es-dur-Akkord heraus.

Und Hans von Bülow war im ersten Satze wieder der jugendlich stürmende Held, der er noch gewesen, als er auf Erden zuletzt die heroische Sinfonie dirigiert hatte, der starke, hochgemute Feuergeist, der mit geballten Fäusten die drohend gewaltige Wucht der Sforzati herausgehämmert hatte, der sein Leben lebte — *allegro con brio*.

Und die Konsequenz eines solchen Lebens heißt *Marcia funebre* — der Trauermarsch hinter dem Sarge her, in dem die tausend Hoffnungen und Entwürfe, die Illusionen von der schönen Welt und den schönen Menschen zu Grabe getragen werden. Und Hans von Bülow kennt die verkunkene, einsame Trauer, in der ein Großer sein Leid in scheuen, weichen Tönen vor sich hinspricht, das Ohr abgewendet von dieser Welt, den himmlischen Oboen und Flöten horchend, die die Seele locken, still und groß emporzuwachsen zur begeisterten, schmerzgeweihten Kraft.

Und wie in die Schatten der einsamen Kammer eines Tages unverhofft ein Sonnenschein hereinhüpft, so springt plötzlich und unverhofft eines Tages die Lebensfreude ins Zimmer und tanzt mit rosig-durchsichtigen Füßchen zu Geigen und Oboen ein flimmerndes Stakkato. So berückend dreht sie sich um sich selbst, so neckisch süß wiegt sie sich in den Hüften, daß alle Sinnenkraft von neuem heiß in uns erschwillt und in unserer Erinnerung hell und fröhlich das Jagdhorn klingt aus verrauchten Jugendtagen.

Aber dann der vierte Satz — was ist das? — Eine Melodie steigt auf, sanft und weich, fast ein Hauch, ein Säufeln nur — aber du fühlst es: dahinter kommt der Sturm gegangen.

Immer gewisser wird es, daß er kommt, immer deutlicher kündigt er sich an. Alles tritt scheu zurück, um Platz zu machen der großen Flut.

Und nun — nun kommt sie, und seine breiten brausenden Wogen wälzt das Meer der Liebe daher, ertränkend alles Kleine und Gemeine, die Bosheit adelnd durch einen schönen Tod.

Wie oft wird von Liebe gesprochen, wie oft ihr Name gerufen. Aber nur selten, ganz selten spricht sie selbst. Hier spricht sie. Mit vollem, tiefem Atem stößt sie ihr flehendes Gebot heraus, mit solchem Atem, wie er uns Menschen die Wangen rot und heiß und das Herz hämmern macht.

Und da es still geworden ist, blicken wir mit stillem, weit geöffnetem Auge auf ein breites,



silbernes Meer, und durch alle Herzen wandelt schweigend das Wort: Es ist nichts außer der Liebe. — — —

Die Engel hatten mit zuckenden Gesichtern zugehört, nun ging durch den ganzen Himmel ein großes, feliges Weinen.

Und Gott sprach: „So habe ich den Beethoven noch nicht gekannt.“

Hans von Bülow stand schon vor ihm. „Nun werde ich ihn wohl holen dürfen?“

Und der Herr nickte schweigend. Aber als Bülow schon an der Tür war, rief er: „Halt!“

Alles hing am Munde des Schöpfers.

Ein heiliges Lächeln lag auf den Zügen des Allmächtigen.

„Bring auch die andern mit!“

„Bravo, Bravo, Bravo!“ schrie Bülow, in die Hände klatschend, und fort war er. Das war eine Mission für ihn. — — —

Die Hölle ist also aufgehoben. Der Teufel hat eine Stelle im Orchester erhalten, und zwar, feiner Stimmung und Gemütsart entsprechend, bei der Pauke. Oft möchte er in die sanfteste Kantilene hineinhausen mit einem furchtbaren Paukenknall; aber Hans lehrt ihn die Pausen innehalten.

## Berliner Musik.

Von Fritz Stege.

Der dudelsackpfeifende „Schwanda“ bildet das einzige Ereignis auf dem Gebiet der Oper im Verlauf des allgemein wenig bewegten, stillen Zeitabschnittes, den mein heutiger Bericht zu behandeln hat. Der künstlerische Inhalt der Oper Weinbergers, der hochgespannten kritischen Anforderungen nicht zu entsprechen vermag, berechtigt zu der Frage, welche eigentlichen Gründe für den ausgesprochenen Publikumserfolg dieses Werkes innerhalb der deutschen Grenzen maßgebend sind. Allen gegenteiligen Behauptungen zum Trotz läßt sich in erster Linie feststellen, daß der Sinn für eine volkstümlich-naïve Märchenromantik in weitesten Volkskreisen unverändert lebendig geblieben ist — außerhalb Berlins unzweifelhaft in weit höherem Maße als auf dem unfruchtbaren, unkultivierten Boden unserer Reichshauptstadt. Der Verfasser, der ausschließlich mit dem dramatischen Moment der Gegensätzlichkeit arbeitet und in den Hauptfiguren wirkungsbewußt die Sprache volkstümlicher Musik mitten in die Sphären eines kunstvollendeten, ernsthaften Ausdrucks hinein-„knallen“ läßt, weiß sein Publikum durch die Vielseitigkeit und Abwechslungsmöglichkeit der Tonbilder geschickt zu fesseln. In Jaromir Weinberger streitet der Reger-Schüler, der in den impressionistischen Zeichnungen der Königin-Szene sowie im Höllenbild Bestes zu bieten weiß, mit dem Volkstondichter um den Vorrang. Somit umspannt seine Ausdrucksskala einen weiten Bogen von den abstrakten Höhen neuzeitlicher Kunstäußerungen bis zu den Tiefen einer derben, in der Charakterisierung des Räubers Babinsky sogar zeitweilig trivialen Tonsprache. Daß die stilistische Einheitlichkeit des Werkes hiervon nicht günstig beeinflusst werden kann, ist ein naheliegender Einwand gegen die sonstigen Vorzüge dieser ansprechenden Volksoper. Gern empfindet das Publikum den tieferen, symbolischen Gehalt des Werkes, der in der Überlegenheit der Volksmusik und der Verherrlichung der Tonkunst überhaupt gipfelt. Schwandas Dudelsack wird zum Wahrzeichen echter Musikfreude, die schrankenlos alle Hemmnisse kleingeistiger Alltäglichkeit und widerwärtiger, mißgünstiger Gegenströmungen besiegt. In der Gegenüberstellung Schwandas mit dem Magier kommt diese Tendenz am bewußtesten zum Ausdruck. Diese ausgesprochene musikalische Lebensbejahung ist gerade im Rahmen unserer heutigen Zeit ein seltener und darum um so willkommener Vorzug, der eine jubelnde Aufnahme des Werkes in der tiefsten Seele des Volkes gewährleistet. Betrachtet man die Oper vom Standpunkte des Volksethos aus, erfaßt man sie als eine Äußerung der stets aufs Neue zum Licht treibenden künstlerischen Volkskräfte, so darf man Weinbergers Bühnenstück als ein ebenfalls typisch „soziales“ Werk auffassen, das nicht

wie der erfolgreichste künstlerische Nebenbuhler Schwandas, der „Maschinist Hopkins“, nur die Schattenseiten des sozialen Lebens in den Mittelpunkt einer Handlung stellt, sondern beflügelt von echter Liebe zum Volksleben einen lichten Tag aus dem gesamten Anschauungskreis des Volkes heraus aufglänzen läßt. Und man vergißt in der Freude des Miterlebens die äußerliche Inhaltslosigkeit der Schlußzene, die im Kinderstil eines Weihnachtsmärchens das große Volkskind Schwanda nach den „grausigen Abenteuern“ wieder mit seiner Lebensgefährtin vereint. Und man wird kaum gewahr, daß im Wechselspiel der Töne voll eigenartiger Farben — abgesehen von der inhaltlich mißlungenen Ouvertüre mit ihren Erinnerungen an Smetanas „Verkaufte Braut“ und das Heldenthema von Richard Strauß — ein immerhin wesensfremdes nationales Element aufklingt, das dem deutschen Volksempfinden eigentlich fernsteht. Ist aber nun einmal Schwandas Erfolg absolut fest begründet — um wieviel nachhaltiger wäre der Eindruck einer echten deutschen Volksoper, deren Verfasser mit liebevollem Verständnis in die Tiefen deutschen Volkswesens hineinleuchtet, um die aufgefundenen Kostbarkeiten sorgsam zu einem einheitlich-geschlossenen, leuchtenden Kranz musikalischer Heimatbilder zu vereinen?

Die Tatsache, daß Weinbergers „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“ nach Kreneks „Jonny spielt auf“ der größte Opernerfolg ist, mag meine ausführliche, grundsätzliche Stellungnahme zu diesem Bühnenwerk entschuldigend begründen. Die Aufführung an der Berliner Linden-Oper unter Kleibers Leitung mit Theodor Scheidl, Fritz Soot und Maria Müller in den Hauptrollen ließ keine Wünsche offen. Die Verwendung der gesamten neuzeitlichen maschinellen Anlage rief während der letzten Verwandlung begeisterten Beifall wach, als die Hölle mit der gesamten Bühne unter Dampfvolken in der Tiefe verschwand, während sich vom Schnürboden herab das freistehende, versenkbare Vorderpodium mit Schwandas Bauernhof niederließ, vom vorigen Bilde getrennt durch einen grotesken Höllenrachen.

Selbstverständlich heben sich einzelne Ereignisse von allgemeinem Interesse auch aus der ebenmäßigen Flut des Konzertlebens ab, ganz besonders in den Tagen der Kirchenfeste, die durch Darbietungen der Berliner „Singakademie“ künstlerisch veredelt werden. Georg Schumanns bewährte, auf dem Gebiet der Bachtradition besonders beheimatete Stabkunst bot eine weihevollen Aufführung der H-moll-Messe am Bußtag, während dem Totensonntag eine Darstellung der Brahmswerke „Alt-Rhapsodie“, „Nänie“ und Mozarts Requiem galten. Etwas Neues ist aus der Reihe der Furtwängler-Konzerte zu berichten: Die Berliner Erstaufführung der „Tanzsinfonie“ von Reznicek für großes Orchester. Verdient bereits die Absicht, alte Tanzformen (Polonäse, Csardas, Ländler, Tarantella) in den Dienst gegenwärtigen Ausdruckes zu stellen, hohes Interesse, so bewies die kompositorische Ausführung, daß der künstlerische Gehalt des Werkes der gestellten Aufgabe entspricht. Sieht man von einzelnen Unselbständigkeiten der Erfindung, von Beeinflussungen durch impressionistische Stilelemente, von zeitweiliger Überladung der Form ab, so bleibt eine vielseitige melodische Erfindungskraft, eine vorzüglich gekonnte Technik übrig, die hohe Bewunderung verdient. Namentlich der letzte Satz mit seiner Quadrupelfuge unter Einbeziehung des Dies-irae-Themas besitzt einen Kunstwert von überwältigendem Ausmaß. Dem Dirigenten und dem anwesenden Komponisten galten Stürme der Begeisterung.

Die Solisten des Monats? Namen wie Maria Ivogün, die unübertreffliche Meisterin der Gesangkunst, tauchen aus der Erinnerung auf. Sie bedürfen keiner kritischen Worte angesichts ihrer unangetasteten, unzweifelhaften Vorrangstellung im Musikleben. Viel wesentlicher erscheint die Aufgabe, weniger bekannten Künstlern, die auf der Schwelle der Meisterschaft stehen, die öffentliche Anteilnahme in weitestgehendem Maße zu sichern. Zwei Vollblutkünstlerinnen hinterließen einen Eindruck, der nicht zu den alltäglichen zählt. Zunächst die Violinistin Martha Linz, die vor überfülltem Saal Mendelssohns Violinkonzert zum Vortrag brachte. Es ist eine Freude, ihre stetig ansteigende Entwicklung zu verfolgen, die zu einer bewundernswerten Reife und Ausdrucksschönheit geführt hat. Sie ist eine der ehrlichsten, überzeugtesten Künstlerinnen, deren ganze Seele ungehemmt im Tone schwingt, die durch Offen-

barungen tiefer Innerlichkeit einen suggestiven Bann auf den Hörer ausübt. — Und zweitens: Tilly de Garmo, die Gattin des Kapellmeisters Fritz Zweig, Mitglied der Staatsoper, die das Konzertpodium zu erobern beginnt und durch zierliche Feinheit ihres wohlgeschulerten Organs vokale Kammerkunst von intimster Reizwirkung bietet. Ein edler Stimmklang, wie man ihn selten antrifft.

## Auftriaca.

Von Emil Petfchnig, Wien.

**S**taatsoper. Die ersten Taten der neuen Direktion Cl. Krauß waren: die Neueinstudierung der „Meistersinger von Nürnberg“ in einer die wohlwogenen Vorschriften Wagners überheblich vernachlässigenden und gerade bei diesem kulturgeschichtlichen Zeitbilde völlig unangebrachten „modernisierenden“ Inszenierung; weiterhin „Cosi fan tutte“ und endlich die 25 Minuten währende Ballettnovität „Liebeszauber“ von de Falla. Einige, eigentlicher Handlung entbehrende spanische Tanzszenen (Regie: Leontjew), deren kostümliche Pracht mit dem Leuchten der dem Orchester entfeigenden eigenartigen bacchantischen und sentimentalen Klänge rivalisiert. Ein Altfolo hinter der Szene (Frl. Szantho) gibt von Zeit zu Zeit die nötigen, aber nur bruchstückweise verständlichen Erklärungen.

Paul Hindemiths Bratschenkonzert, von ihm selbst gespielt, bildete den Mittelpunkt des Interesses im zweiten der unter Prof. L. Reichwein stehenden Konzerte. Es hätten sich aus dem Gegensatz des Streichinstrumentes und der begleitenden Bläsergruppe reizvolle Wirkungen herausholen lassen (siehe den Beginn des 3. Satzes), die aber größtenteils ungeboren blieben. Der Solist ergeht sich in endlosen Passagen, zu denen das Orchester quiekend, gröhrend seine eigenen Wege zieht und die Hauptstimme oft deckt. Dem Beifall einer Claque hielt heftiger Widerspruch das Gleichgewicht. Als virtuoser Interpret von Vivaldis Konzert für Viola d'amour gefiel der Autor weit besser. Die dritte dieser Veranstaltungen brachte Jos. Marx' „Nordlands-Rhapsodie“ zur Uraufführung. Der erste Satz ein stürmisch bewegtes Meerbild mit der Verarbeitung einer Volksweise (Seemannslied) im ruhigen Mittelteil. Das Andantino eine zartgetönte Idylle, die fast nur in einem einzigen, immer anders harmonisierten Motiv (melodisches Ostinato) dahinträumt. Das Scherzo ein turbulentes, grobschlächtiges Kirmesstreiben (oder die Schilderung einer Hamburger Matrosenkneipe mit Foxtrott- und Schimmytanz?), dem als kurzer Schlußteil eine religiös gestimmte Kontemplation folgt. Auch dieses auf zwei Hauptgedanken gestellte Werk weist den typischen stimmlichen und klanglichen Überschwang seines Schöpfers auf, welcher zu der von der anderen Seite heute geforderten dünnen, nüchternen „Sachlichkeit“ in grellem Gegensatze steht. Das künftige Heil wird, wie gewöhnlich, in der Mitte liegen, in einer Sachlichkeit, wie sie unsere klassischen und frühromantischen Meister übten („Keine Note mehr, als nötig, Majestät“, verteidigte bekanntlich Mozart seinen „Figaro“ gegenüber Kaiser Josef), wodurch der geistige und seelische Gehalt ihrer Kompositionen erst so recht transparent wurde. Die äußerst schwierige Neuheit fand durch Dirigent und Orchester eine prächtige Wiedergabe. Dem Violinkonzert von A. Dvorak war Alb. Spalding ein vornehmer Interpret, und Beethovens VII. Sinfonie bildete den Ausklang des Abends.

Mit einem für Wien nicht sehr glücklichen Programm gastierte das Königsberger Rundfunkorchester unter Herm. Scherchen. Regers „Serenade“, die erst in den beiden letzten Sätzen Anläufe zu einer Physiognomie nimmt, begann. A. Schönbergs Kammerfönie (in Einrichtung für großes Orchester) mit ihrem an die Beckmesserharfe gemahnenden Hauptthema — wer fragt heute noch nach Quartenharmonien? — folgte und ließ einen völlig unbeteiligt, was wohl das Schlimmste ist, das einem Kunstprodukt nachgesagt werden kann. Mit musikgeschichtlicher Einstellung verfolgt man jenen vor zwanzig Jahren entstandenen heroftratischen, aber doch vergeblichen Versuch einer Emanzipation von Wagner und schaudert, wie der Reiter über den Bodensee, nachträglich, daß wir eine Zeit hinter uns haben, deren psychi-

ische Verfassung es ihm ermöglichte, Schule zu machen. Wie der den gleichen nervösen Störungen entsprungene Okkultismus, Dadaismus, Expressionismus wird hoffentlich auch diese Krankheit bald zu den völlig überwundenen gehören. Z. Kodaly's „Harry Janos“-Suite will jedenfalls nicht mehr als rhythmisch und koloristisch paprizierte Unterhaltungsmusik bieten, welchen Zweck sie vollkommen erreicht. Schließlich defilierte Schuberts „Rosamundenouvertüre“ im Stedtschritt. Das Orchester servierte alle diese „kalten Platten“ mit höchster Präzision und wurde vom Publikum mit Herzlichkeit aufgenommen.

Lia Wagner-Schönkirch's üppiger, glänzend geschulter Sopran und Dr. Karl Bayer's gehaltvoller Tenor erfreuten durch Lieder von R. Heller, R. Trunk, Weingartner, J. Rinaldini, F. Klapper, Korngold, H. Wagner-Schönkirch und von C. Lafite reizend (kanonisch) gesetzte Volkslieder-Duette einen vollbesetzten Saal. Man hofft, den Konzertgebern von nun an öfter am Podium zu begegnen. Eine junge Geigerin, Annie Dietershofen, forgte durch Bach und Paganini in beachtenswerter Weise für Abwechslung.

## Neuererscheinungen.

Geschichte der Musik in Bildern. Unter Mitwirkung von Robert Haas und Hans Schnoor nebst anderen Fachgenossen. Hrsg. von Georg Kinsky. Mit 1560 Abbdg. und einer farbigen Tafel. Gr. Folio, XV u. 364 S. Leipzig, Breitkopf & Härtel, 1929. 30 M. — Ein Prachtwerk, aber ein äußerst nützliches, heute geradezu notwendiges. Wir kommen darauf noch zu sprechen.

Theodor Veidl: Der musikalische Humor bei Beethoven. 8°, 204 S. Ebenda, 1929. — Ein Buch, auf das schon jetzt angelegentlich hingewiesen werden kann.

Oscar Goguel: Musikerkammern. Ein Vorschlag zur Gefundung des deutschen Musiklebens. 8°, 64 S. Verlag: Neuenheimer Musikhaus, Reiher und Kurth, Heidelberg. Auslieferung in Leipzig bei Breitkopf & Härtel, 1929.

Michael Praetorius, de Organographia. Syntagma musicum II. Teil. Quastatistischer Neudruck des Werkes von 1619. Hrsg. v. W. Gurlitt. (Mit einem Nachwort desselben.) 1. Veröffentlichung d. deutschen Orgelrates. 236 S. mit 42 Bildtafeln. Im Bärenreiter-Verlag zu Cassel, 1929. — Wir zitieren das Nötigste aus dem Nachwort des Herausgebers: der gesamte zweite Band des Syntagma, die „Organographia“, dessen Textteil ein „Theatrum Instrumentorum“ betitelter Tafel-atlas mit Abbildungen von Instrumenten und Instrumententeilen beigegeben ist, wendet sich mit

eindringlichen klanglich-musikalischen und bautechnischen Beschreibungen nicht zu den gelehrten Kantoren und Vokalisten der stadtbürgerlichen Musikwelt, die bisher führend war und die namhaftesten Komponisten gestellt hatte, sondern an die junge, des neuen konzertierenden Stils begierige Generation der Organisten und Instrumentisten, Orgel- und Instrumentenbauern der höfischen Musikwelt, in der Praetorius selbst vom Organisten zum Kapellmeister aufgestiegen war. Deshalb ist dieser Band auch nicht, wie der erste, in lateinischer, sondern in deutscher Sprache abgefaßt als eine lehrhafte Anweisung über die neue Aufführungspraxis, als Einführung in den instrumentalen Klangbarock und als Mittel zu dessen Propagierung (im Sinne der Instrumentationslehre von Berlioz).

Otto Daube, Musikalischer Werkunterricht an höheren Lehranstalten. Zweite von Grund aus umgearbeitete und sehr erweiterte Auflage. Gr. 8°, 330 S. Stuttgart, Ernst Klett, 1930. 10 M.

Fedja Filippoff: Die Ursachen der verbildeten und kranken Gefangsstimmen und die Wege zur Behebung dieser Übel. 8°. 20 S. Berlin-Grünwald, Papageno-Musikverlag, 1929.

Hermann Matzke: Die Musik an der technischen Hochschule zu Breslau. Nebst Würdigung ihrer Orgel. 8°, 40 S. Kassel, Bärenreiter-Verlag, 1929.

## Besprechungen.

HESES MUSIKERKALENDER 1930. 52. Jhr. 3 Bde. 2200 S. Berlin-Schöneberg. M. 10.—.

Der „Unentbehrliche“ gefellte zu feinen sonstigen Vorzügen dieses Mal auch den des zeitigen Erscheinens (Ende November). Wiederum hat er eine

Reihe nicht unbeträchtlicher Erweiterungen erfahren, seine Fittige immer weiter über die Erde erstreckend. Glänzend ist die Vervollständigung und Anordnung Berlins, geradezu ein Führer durch die Reichshauptstadt als Musikerstadt. Zu allem hier ist

auch das Papier in dem Adressenkalender besser geworden. Im Notizbuch wünschten wir nur noch eines, eine Münztabelle wenigstens für die wichtigsten Länder. Sehr sorgfältig ist auch die Totenliste des letzten Jahres zusammengestellt. —s.

FRIEDRICH KLOSE: Meine Lehrjahre bei Bruckner. Erinnerungen und Betrachtungen. 8°, X u. 478 S. Deutsche Musikbücherei. Bd. 61. Regensburg, Gustav Bosse.

Es dürfte nicht leicht einen deutschen Musiker geben, der dieses Buch ohne Ergriffenheit aus der Hand legte, um später immer wieder einmal nach ihm zu greifen. Hier spricht ein Mann von sich, seinen Studien, seinem Leben, seiner Begabung, seinem Streben und Können, in einer Schlichtheit und Ehrlichkeit, die in der ganzen neueren musikalischen Memoiren-Literatur einzig dasteht und Blicke in ein Künstlerleben tun läßt, daß wohl jeden Leser das Gefühl herzlichster Dankbarkeit erfüllt. Es darf auch ohne weiteres gesagt werden, daß, hätten wir z. B. eine ganze Anzahl derart offener Bekenntnisse über die Musikalität des betreffenden, dieses Material die gerade heute so vielfach erörterte Frage der Musikalität in wünschenswertester Weise klären hülfe. Wer ist aber so offen und ehrlich, seine Mängel — und es gibt, vielleicht einige ganz wenige Genies ausgenommen, keinen noch so begabten Musiker ohne solche — derart schonungslos aufzudecken wie es Klose hier getan hat? Und tatsächlich, man ist angesichts dieser mit wissenschaftlicher Objektivität gemachten Geständnisse doch erstaunt, wie es Klose zu Kunstwerken gebracht hat, die über Vielem stehen, was musikalisch außerordentlich begabte Tonsetzer als Komponisten geleistet haben. Möglich sind sie geworden „bei genügender Zeit und unter Aufgebot unendlicher Mühe und Geduldskraft erworbenen Könnens und angeborenen Geschmacks“. Es gibt nun einmal — und das zeigen Klofes Bekenntnisse in einer noch nicht dagewesenen Klarheit, — eine innere Musikalität in Verbindung mit der besonderen kompositorischen Begabung, die, vom ganzen inneren Menschen getragen, die äußere, mangelhafte, bei weitem überragen und, zu einem großen Teil wenigstens, bezwingen kann. Um diese Fragen bemühte Musikpsychologen werden sich eingehendst mit Klofes Ausführungen beschäftigen wollen.

Für manche Leser wird indessen am wichtigsten sein, was Klose über seine „Lehrjahre bei Bruckner“ zu berichten hat. Und dies mit Recht. Glühend seinen Meister verehrend, den geradezu furchtbaren Unterricht nach Sechter — darüber eingehendste kritische Ausführungen — als ein getreuester Jünger durchmachend, mit dem jedem auf geistiger Bildung beruhenden Gespräch unzugänglichen Bruck-

ner durch Jahre hindurch oft Abend für Abend zusammen, lernt man diesen in einer bis dahin noch kaum vorhandenen Treue und Lebendigkeit gerade auch in seinen Menschlichkeiten kennen. Bruckners naiver Egoismus treibt die eigenartigsten Blüten und nicht minder sein harter, tyrannischer Bauernschädel, dem dabei Empfindlichkeit in starkem Maße eigen war. Wie dies alles leibt und lebt! Das muß eben jeder selbst lesen.

Das Zentrum des Buches als solchen (S. 157—395) bildet aber der große Abschnitt: Eindrücke und Betrachtungen. Es sind dies vorzugsweise kritische Aufsätze über verschiedenste Fragen musikalischen, allgemein kulturellen und künstlerischen Inhalts, die — man mag im Einzelnen einverstanden sein oder nicht — überall dem tiefdurchdringenden, nirgends es sich leicht machenden echt deutschen Musiker von erlebter, bedeutsamer Allgemeinbildung zeigen. Überall ein Mensch, der, was er gesehen und erlebt, innerlich verarbeitet hat und zu einer klaren Stellungnahme gelangt ist. Die Wiener Zeit mit ihren Kunsterlebnissen spielt dabei eine besondere Rolle. Der Schluß-Abschnitt Umwelt und Innenschau (S. 395—465) führt wieder unmittelbar zum Verfasser selbst, und läßt wieder jenes Gefühl aufkommen, von dem zu Beginn dieser Zeilen die Rede war.

A. H.

„DAS CHORWERK“, Heft 1: Jasquin de Prés, Missa pange lingua. Hrsg. von Fr. Blume. Wolfenbüttel, G. Kallmeyer.

Als „Chorwerk“ betitelt sich ein neues Verlagsunternehmen, das eine Sammlung von Chormusik enthalten soll, „die sich nicht mit dem deutschen Liede, wohl aber mit den bezeichneten Arten weltlicher Musik — nämlich dem italienischen Madrigal und der französischen Chanson — und mit Kirchenmusik befaßt“. Tatsächlich ist auf diesem Gebiet das Entscheidende erst zu tun, so viel auch auf diesem Gebiet bereits vorliegt, zu tun — insofern, als es sich um die praktische Auswirkung dieser Literatur handelt. Hiefür sind heute andere Bedingungen geschaffen wie vor zwanzig Jahren, wenn es sich auch heute erst erweisen muß, ob für die in Frage stehende Literatur in den in Betracht kommenden Kreisen der Boden wirklich bereitet ist. Denn sowohl Messen wie Madrigale gerade der großen Meister führen in eine erheblich andere Welt und sich in ihr heimisch fühlen zu lernen, setzt weit mehr voraus, als das deutsche Lied. Der ernstliche Versuch muß aber gemacht werden und „Das Chorwerk“ will hiezu anregen.

Ein guter Gedanke, mit Jasquins Messe Pange lingua zu beginnen. Rein technisch, für die Sänger nicht sehr schwer, ist und bleibt sie ein Wunderwerk polyphoner Kunst von einer melodischen Kraft

und Ausdrucksstärke, die bei guter Ausführung auch heute ohne weiteres in Bann schlagen kann. Jasquin ist einer der größten Melodiker überhaupt, seine Themen sind von einer Rundung, die, mit Überspringen von etwa 300 Jahren, an Mozart erinnert. Erfreulich aber, daß der Herausgeber, Fr. Blume, auch auf die befondere „Ausdruckskunft“ hinweist, wenn etwa dem heutigen Hörer hiefür auch erst die Ohren geöffnet werden müssen; er wird aber bald fühlen, daß der Weg zur neueren Kunst keineswegs versperrt ist, vielmehr bald kenntlich wird. Die Herausgabe hält sich an die heutigen Prinzipien, die dem Sänger die nötigen Erleichterungen geben, sich geistig und musikalisch in dieser Welt zurechtzufinden. Nicht ganz glücklich finde ich einzig, daß der den halben Notenwert anzeigende Punkt auch dann unmittelbar hinter der betreffenden Note steht, wenn dieser ein Taktstrich folgt, statt, daß er, der Punkt, hinter jenen gesetzt wird. Abgesehen davon, daß dies, genau genommen, nicht korrekt ist, wird das Notenbild verun-  
deutlicht.

—s.

EGON WELLESZ: Die neue Instrumentation. Berlin, Max Hefle Verlag, 1929.

Diese wertvolle Neuererscheinung in der Reihe von Hefles bekannten Musikhandbüchern, die eine fühlbare Lücke füllt, ist wärmstens zu begrüßen. Wellesz setzt da ein, wo die vorhandenen Instrumentationslehren aufhören, Vertrautheit mit ihnen voraussetzend.

Im vorliegenden ersten Band behandelt W. zunächst in äußerst instruktiver Art das Orchester im 19. Jahrhundert in seiner Entwicklung. Beim klassischen Orchester mit dem Schwergewicht im Streichorchester beginnend, zeigt er, wie in der Romantik die Verwendung der Bläser eine immer stärkere und mannigfaltigere, wie „das Charakteristische“ in seinen klanglich verschiedenen Lagen entdeckt und ausgenutzt und die Zahl der Instrumente im Orchester immer größer wird. Im ausführlichen Eingehen zeigt er weiter mit interessanten Seitenblicken auf Italiener, Franzosen, Russen, wie die Umstellung vom spätromantischen koloristischen Orchester mit seinem Drang zur Massenwirkung zum Kammerorchester vorbereitet wurde. Ein größerer Abschnitt ist nun diesem gewidmet und bringt entwicklungsgeschichtlich wie praktisch alles Wissenswerte.

Im Folgenden werden dann die Instrumente ausführlich einzeln behandelt. Eine Fülle charakteristischer Notenbeispiele sind beigegeben, die über die modernen Verwendungsmöglichkeiten unterrichten. Doch darf man sich hierbei nicht verhehlen, daß viele Anforderungen das Äußerste des technisch Ausführbaren bedeuten und als Musterbeispiele mit Vorsicht zu benutzen sind. Schließlich fällt noch

auf, wie knapp gegenüber den nach jeder Richtung hin behandelten Blas- und Schlaginstrumenten die Streicher besprochen werden.

Das Buch gehört in die Hand des werdenden Musikers, aber auch dem fertigen gibt es eine Fülle des Wissenswerten und eine Ergänzung seiner Kenntnisse.

„Nach der Herauslösung des einzelnen Instrumentes aus dem Zusammenklang“ im I. Band soll ein zweiter die „Zusammenfügung der einzelnen Instrumente zum vorgestellten Gesamtklang“ bringen.

Georg Kieffig.

HERMANN KELLER: Bach's Orgelbüchlein und andere kleine Choralvorspiele. Bärenreiter-Verlag, Cassel.

Die ursprüngliche Ordnung mit dem Original-Titel! Durch Beigabe von Chorätzen, zumeist von Bach, denkbar geeignet, den Strom des Genius bis in die entferntesten Dörfer der Diaspora zu leiten. Ein Nachwort zu Weisen und Texten von Wilhelm Thomas beantwortet alle Fragen, welche die Liebe zu dem Vermächtnis stellen mag. Registrierung und Vortrag werden mit der bei dem Herausgeber gewohnten Zurückhaltung behandelt, die der selbständigen Auffassung stets Raum läßt. Und der „anfahende“ Organist sieht sich der Mühe enthoben, eigene Fingerätze zu bilden.

ALFRED HOTTINGER: Variationen über Händels „Tochter Zion, freue dich!“ für Orgel. Leuckart, Leipzig.

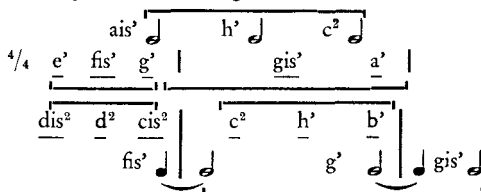
Wirkungsvolle Improvisation aus romantischem Empfinden.

PAUL KRAUSE: Suite op. 33, 1927, für Orgel. Schweers u. Flaake, Bremen.

Expressionen in der Gefühls-Skala der Choralzitate „Was mein Gott will, das geseheh allezeit“ bis „Lobe den Herren, o meine Seele“.

GAL: Toccata op. 29 für Orgel. Edition Simrock.

Ein geistvolles Gebilde, 3teilig in straffster Formgestaltung. Linie, wie Harmonie gebrochen durch benachbarte oder entferntere Töne der Zwölftonskala, welche den geschärften Blick noch Beziehungen finden lassen zur ideellen Linie oder Harmonie. Dem ersten Teil liegt ein 3 Töne-Motiv in Sechzehnteln zugrunde, welches dann, wie folgt, zu einem fugierten Satz ausgebaut wird:



Gleich den markierten Haupttönen, ergeben auch die Nebentöne Dreiton-Linien in Abständen von

und J. Werten. Im zweiten Teil waltet urhöpferische Musikalität. Der schöne Hauptgedanke ertönt auch im dritten, doch hier gleichzeitig mit dem ausdrucksvollen Fugenthema — Brahms *as-moll* in moderne Beleuchtung gerückt — welches diesen Satz beherrscht, zur einen Hälfte in Gegenbewegung, zur andern urbildlich. Rhythmische Variationen seiner Tonfolge münden wieder in den Toccatenstil. Der durchsichtige Tonfatz läßt die kinetischen Energien tüchtig aufeinanderprallen.

KURT DOEBLER: Geistl. Chöre für 3 Frauen- oder Knabenstimmen. (Bearbeitungen und Kompositionen.) Chr. Fr. Vieweg, Berlin-Lichterfelde.

Auch in dieser Sammlung von 30 Gefängen, darunter 5 lateinischen, treffen die leicht fangbaren, lebensvollen Stimmen in strahlend schöner Harmonie zusammen. Diese, als Ergebnis der Führungen, wurzelt nicht im kadenzierenden Dur und Moll, sondern in freier Entwicklung eines über die Grenzen der römischen Schule hinausgeführten *tonus peregrinus*. A. E.

JOSEF MATTHIAS HAUER: Quintett für Klarinette, Violine, Bratsche, Violoncell und Klavier op. 26.

— — —: Vier Stücke für Violine und Klavier op. 28.

— — —: Fünf Stücke für Quartett op. 30.

(Schlesinger'sche Buch- und Musikalienhandlung, Robert Lienau, Berlin-Lichterfelde. Carl Haslinger qdm. Tobias, Wien I.)

Hauer will zweifellos etwas Richtiges. Gegenüber der Überkompliziertheit, die am konsequentesten durch Schönberg vertreten wird, erstrebt er Einfachheit, ja Primitivität. Man gewinnt aber den Eindruck, als ob er einer fanatisch vertretenen Idee zuliebe das Musikalische in sich gewaltsam ertöte. Seine Musik stellt eine Art Konstruktivismus dar, wie wir ihn eine Zeitlang auch in der Malerei hatten, wo aber inzwischen die Begeisterung für die Neuentdeckung merklich nachgelassen hat. Hauer komponiert in „Tropen“, alle 12 Halbtöne des temperierten Systems sind gleichwertig, chromatische Strebungen nach oben oder unten gibt es nicht (angeblich!), diese neutralen 12 Töne werden immer wieder „abgespielt“ und zwar muß jeder einmal vorkommen, sonst ist (angeblich!) das Gleichgewicht gestört. Das Komponieren ist also eine Art Mosaikspiel. Übrigens ist Hauer in der Praxis nicht gar so atonal, wie er vermuten läßt, vieles ist durchaus im alten harmonischen Sinne verständlich, wie er auch regelmäßig auf dem tonalen Dreiklang schließt. Eine Inkonsequenz liegt auch darin, daß er für Streichinstrumente schreibt, während seine Musik „eigentlich“ nur für atonale, d. h. temperierte Instrumente geeignet ist. Ob in melodischer Hinsicht

eine Bereicherung vorliegt (es gibt 479001600 Melosmöglichkeiten), darf bezweifelt werden, jedenfalls erwecken die so entstandenen Melodien lediglich den Eindruck ziellosen Schweifens, ebenso befremdet die Dürftigkeit der Rhythmik.

Da man Musik nicht aus Beschreibungen kennen lernt, möge jeder, der ein Interesse hat sich mit derartigen für die Gegenwart sehr charakteristischen Experimenten auseinanderzusetzen, sich durch eigenes Musizieren ein Urteil bilden. Das kann um so leichter geschehen, da die Stücke bis auf einige unbequeme Doppelgriffe in op. 28) kaum technisch schwierig zu nennen sind. Dr. H. Kleemann.

F. W. RUST: Sonate G-dur für Laute und Violine, herausgegeben von Hans Neemann. Preis 2 M.

CARL KOHAUT: Konzert in F-dur für Laute, 2 Violinen und Violoncello, herausgegeben von Hans Neemann. Preis M. 4.50.

Beides bei Chr. Fr. Vieweg, Berlin-Lichterfelde.

Die beiden von Hans Neemann nach den Handschriften zum ersten Male veröffentlichten Lautenwerke sind wertvolle Bereicherungen der kammermusikalischen Literatur für Laute und auch für den Historiker von größerem Interesse. Die Übertragung der für 13chörige Laute geschriebenen Sätze nach der Tabulatur ist geschickt vorgenommen, sodaß die Ausführung auch auf heutigen zehnsaitigen Instrumenten in Terz-Quart-Stimmung ohne Schwierigkeit möglich ist und doch der originale Satz immer deutlich abgelesen werden kann. Der Reiz der Sonate von Rust liegt in der Wärme des Ausdrucks und der geistvollen Harmonik. Stammt dieses Werk auch aus dem Jahre 1791, so wird man das Konzert von Kohaut, über dessen Lebensdaten der Herausgeber in seinem Vorwort das Wenige, was bekannt ist, mitteilt, ihrem Stile nach mehr nach der Mitte des 18. Jahrhunderts zu datieren haben. Der erste Satz, formal von Interesse als eine Abwandlung des vorklassigen Konzertstils, fesselt durch seine rhythmische Lebendigkeit, der zweite, ein Adagio, durch ausdrucksvolle Melodik und der dritte, ein Tempo di Minuetto, könnte fast von Karl Stamitz sein, wie überhaupt die Schreibweise von Kohaut merklich Mannheimer Einflüsse erkennen läßt. Hugo Socnik.

BERTRAND ROTH: Degersheimer Weisen op. 23. Drei fröhliche Klavierstücke. Tischer u. Jagenberg, Köln a. Rh.

Der rühmlichst bekannte Dresdner Pianist, ein geborener Schweizer, hat mit diesen drei Kompositionen seinem Heimatsort ein anmutig Denkmal gesetzt. Das im Aufbau wie im Inhalt originellste der Stücke ist wohl das erste: Sennruti: Humoreske mit dem führenden Thema eines alten Kuhreigens. Roth hat — um die Sache von vornherein noch eingäng-

ger zu machen — den Noten den alten Volkstext in Schweizer Mundart hinzugefügt: dem Sennen of der Alm ich's wohl im Si, ufw. Daraus entwickelt sich ein melodisch leicht zu fassendes und auch leicht spielbares hübsches Klavierstück. Größere Anforderungen an die Technik stellen die folgenden zwei Stücke: „Mi heimelets“, ein Walzer-Capriccio und „s Anneli tanzet“, ein leicht dahinfliegender Ländler. Da muß selbst ein recht vorgeschrittener Pianist gehörig aufpassen, um alle die zahlreichen Feinheiten so herauszubringen, wie es sich der Komponist gedacht haben mag. Dann aber werden die Stücke mit ihrer zwingenden Melodik, mit ihrem harmonischen Reichtum einen ausgezeichneten Eindruck machen. Der Erdgeruch der heimatlichen Scholle ist es, der allen drei „Degersheimer Weisen“ einen ganz besonderen Reiz verleiht. H. Z.

OTTO SIEGL: Gartenmusik. Eine 5stimmige Suite nach alter Art, op. 19, für Viol. und Violoncello. Preis M. 3.—.

Lieder nach Texten von Rudolf Capri, op. 40. Preis M. 2.—.

Sonate für Viola und Klavier, op. 41. Preis M. 5.—.

Fünf Kompositionen für Klavier, op. 42. Preis M. 2.—.

Zwei fröhliche Madrigale, op. 45. Preise: Heft 1 M. 1.—, Heft 2 M. 0.80.

Verlag Ludwig Doblinger, Leipzig und Wien.

Der aus der Grazer Musikschule hervorgegangene, seit einigen Jahren in Deutschland lebende Österreicher Otto Siegl ist ein Komponist von ursprünglicher musikalischer Frische. Das bestätigen auch die oben genannten Werke. Schon die „Gartenmusik“, in deren archaisierendem Charakter seine Eigenart weniger ausgeprägt zur Geltung kommt, ist äußerst reizvoll durch den technisch feinen zweistimmigen Satz und ihre geist- und humorvolle Lebendigkeit. Fortgeschrittene Liebhaber finden in dieser Suite eine dankbare Aufgabe. Auch für Aufführungen in Rundfunkprogrammen dürfte sie sich ganz vorzüglich eignen. Die Lieder des op. 40 sind warm empfunden und schön gesteigert. Sie erfordern aber, bei mittlerem Stimmumfang, Sänger von ganz sicherem Intonationsvermögen. Die Behandlung der Begleitung ist reizvoll, trotz impressionistischer Klangfärbung thematisch prägnant. Die fünf kleinen Klavierstücke des op. 42 fesseln mehr nur als zu formaler Abrundung gebrachte Studienblätter. Außer Zusammenhang mit dem sonstigen Schaffen des Komponisten betrachtet, steht ihrer befriedigenden Wirkung die etwas matte Erfindung und die nicht immer überzeugende klangliche Sprödigkeit entgegen. Ein ganz charakteristisches Werk ist dagegen die Sonate op. 41, von tiefer Empfin-

dung in dem knappen langsamen Mittelsatz, feurig schwungvoll im ersten und kapriziös im rondoartigen Finale. Ein Werk, das sich trotz großer Ökonomie in den Mitteln, nur an vorzügliche Spieler wendet, ihnen dafür aber, sofern wenigstens sie sich in die eigenwillige Klanglichkeit dieser Musik einzufühlen vermögen, sehr große Freude bereiten wird. Der Sinn des Komponisten für Humor bekundet sich auch in den beiden Madrigalen für vierstimmigen gemischten Chor. Der Satz ist flüssig, sicher und gut klingend und bietet für gut disziplinierte Sänger keine erheblichen Schwierigkeiten. Ob die von Siegl auch sonst angewandte Notierung ohne Vorzeichnung der Tonart gerade für Chöre nicht doch recht unbequem sein wird, muß allerdings fraglich erscheinen. Hugo Socnik.

DAS ROSTOCKER LIEDERBUCH. Nach den Fragmenten der Handschrift neu herausgegeben von Friedrich Ranke und J. M. Müller-Blattau. Schriften der „Königsberger Gelehrten Gesellschaft“, geisteswissenschaftliche Klasse. 4. Jahr. Heft 5. Halle a. S. Max Niemeyer 1927.

Bücher haben ihre Schicksale. Die der Ausgabe 6 zugrunde liegende Liederhandschrift ist 1568 zerschnitten und zum Bekleben von Bucheinbänden für Herzog Johann Albrecht von Mecklenburg verwendet worden. 1914 entdeckte sie der Rostocker Bibliothekar Dr. Claussen, löste sie los und legte seinen Fund 1919 in einer Ausgabe vor, die aber nicht allen wissenschaftlichen Anforderungen entspricht. Auch die vorliegende Neuauflage löst bei weitem nicht alle Rätsel, kommt aber der Wahrheit bedeutend näher. Die Aufgabe des Musikhistorikers war nicht leicht. Die Faksimilien zeigen, welche Schwierigkeiten überwunden werden mußten. Kein Wunder, wenn noch mancher dunkle Punkt ungeklärt bleibt, wenn nicht jede Melodie eine zweifelhafte Lösung findet, nicht jeder Rhythmus einwandfrei festgestellt ist. Beziehungen knüpfen sich zum Mönch von Salzburg und zu Oswald von Wolkenstein; mit alten Liedquellen wie dem Lochamer Liederbuch und dem Liederbuch der Hätzlerin, sowie mit dem Fundamentum organisandi Conrad Paumann's von 1452 und dem Buxheimer Orgelbuch finden sich Berührungen. Eine Sammlung liegt vor, die jedem, der für das deutsche volkstümliche Lied Interesse hat, willkommen sein muß.

Johannes Wolf.

MARTIN GEORGI: Sechs Lieder für gemischten Chor op. 5. Gebr. Hug u. Co.

Die Lieder sind Gebrauchsmusik im Sinne des 19. Jahrhunderts. Ihr Stil leitet sich von den Romantikern her, und auch Wendungen von Schumann und Mendelssohn treffen wir an (Nr. 1



und 2). Das schließt nicht aus, daß es frische, ungeklügelte Musik ist. Die besten, auch einwandfreiesten Wirkungen erzielt Georgi mit den ernstesten, choraliter gehaltenen Gefängen. Ich nenne als Beispiel „Arme Seele“, das warm und ehrlich empfunden ist. Ein gleiches gilt von Nr. 3. Hier sei an das alte Volkslied „Es ist ein Schnee gefallen“ erinnert, an das sich der Dichter (unbewußt?) anlehnt. Sind in Zeile 2, Takt 3 Druckfehler stehen geblieben? Die sonstigen Querstände scheinen mir den schlichten Charakter des Liedes eher zu beeinträchtigen. Die heiteren Lieder stehen qualitativ tiefer, müssen aber als publikumsichere Schlager bezeichnet werden (Nr. 1, 4 (6). Der schwer komponierbare Text von Storms „Oktoberlied“ ist zu einem „forschen“ Liedertafellied umgewandelt worden. Sein innerer Gehalt steht jedoch zur Tiefe des Gedichtes im umgekehrten Verhältnis.

Dr. Friedrich Welter.

LEO SCHRATTENHOLZ: 5 Lieder. Verlag Albert Stahl, Berlin.

Die Lieder sind ihrer Stilgebung nach Form und Anlage, Art der Klavierbegleitung von Brahms angeregt zu denken. Doch geht die Anlehnung nicht bis zur Abhängigkeit. Eine eigene Note, man möchte sagen ein etwas flavischer Ausdruck, klingt durch und dient treffend dazu, die eiskalten Gedichte von Walter Calé inhaltlich auszuföhnen. Alle Gefänge sind wegen ihrer melodischen Stimmbehandlung wert gefungen zu werden, die Klavierbegleitung ist auch verhältnismäßig leicht. Von tiefem Eindruck ist das erste Lied: „Die Pilger“, ferner „Winter“, beide ganz schlicht und einfach. Das „flavische Lied“ und „Der Troubadour“ sind am meisten nach Brahms orientiert. „Meine Finger krümme ich zum Spiele“ (Nr. 2) wirkt durch den kontrastierenden Zwischenteil und die dramatischen Akzente.

Dr. Friedrich Welter.

## Kreuz und Quer.

### Satirisches aus dem Leben Hans von Bülows.

Nach Erinnerungen von Konzertmeister Georg Schmidt, Schweinfurt.

Aus dem reichen Anekdotenschatz des häufig satirischen, aber auch humorvollen Meisters mögen mehrere angeführt werden, die mir von früheren Jahren noch in Erinnerung sind.

Bei einer Orchesterprobe zur 5. Sinfonie von Beethoven ereignete sich ein köstlicher Zwischenfall. Das haarfcharfe Gehör Bülows entdeckte, daß einige Geiger bei der wundervollen

Stelle des zweiten Satzes im 2. Takte statt  immer 

spielten. Er klopfte ab und sagte im echt sächsischen Dialekte: „Nä, mei Gutefter, nach Lindenau gähm mer äm noch lange nich.“ Seinerzeit war nämlich ein Gassenhauer in ganz Deutschland sehr populär, der anfang: „Ich geh nach Lindenau, da ist der Himmel blau“. Dessen Melodie ähnelt sehr der obigen Phrase in der 5. Sinfonie, nur mit dem Unterschied, daß im zweiten Takte zwischen den beiden ersten Noten ein Punkt steht. Somit kann die Beethoven'sche Phrase leicht verunstaltet werden.

Während seiner Meininger Zeit als Leiter der Hofkapelle trug sich Folgendes zu, was ich aus dem Munde einiger mir befreundeter Kammermusiker vernahm. Eine schon etwas bejahrte Hofdame bat Bülow um die Erlaubnis, einer Probe zu einigen Beethoven-Sinfonien beiwohnen zu dürfen, was er in liebenswürdigster Weise gewährte. Er begab sich am Probetage frühzeitig in das Stimmzimmer und weihte das ganze Orchester in seinen ausgeheckten Plan ein, denn er duldete sonst nicht, daß Zuhörer den Probefaal betraten. Die erwähnte Hofdame stellte sich pünktlich ein. Bülow ließ nun die zwei Fagottisten abwechselnd ihre meist im Baß gurgelnden Stellen blasen, zeigte sich — wie verabredet war — nicht zufrieden mit deren Ausführungen, sondern unterbrach fortwährend die beiden Bläser, jedoch mit auffallender Ruhe: „Sehr schön, meine Herren, doch zur Sicherheit wollen Sie, bitte, die Stelle noch einmal spielen.“ Und von neuem begannen die mystischen Töne. Dies wurde der Hofdame allmählich zuviel und schweigend schritt sie zur Türe, worauf Bülow sarkastisch erklärte: „Die habe ich gründlich kuriert von ihrer Beethoven-Schwärmerei!“

An einem Klavierabend bei einer pianissimo-Stelle in einer Beethoven-Sonate bemerkte Bülow, wie sich zwei feine Damen ganz ungeniert, noch dazu in der vordersten Sitzreihe, während des Spiels unterhielten. Plötzlich hörte er mitten im Vortrag auf, trat vorne an das Podium und sprach, zu den Damen mit einer eleganten Verbeugung sich wendend: „Wenn die hochverehrten Damen mit ihrer Konversation fertig sind, werde ich weiterspielen.“ Dieselben gerieten in die peinlichste Verlegenheit, zumal die nahe sitzenden Zuhörer spöttisch zu lachen angingen.

Einen recht eingebildeten Klaviervirtuosen, der auch stets mit feinen Kompositionen protzte, frug Bülow ein, ob er sich noch damit abgebe. „Ja,“ antwortete dieser etwas von oben herab, „ich schreibe ab und zu.“ „So“ — meinte Bülow hierauf — „zu auch?“

Auf der Straße ging Bülow meist äußerst rasch, stets in Gedanken verfunken, und stieß einmal mit einem Herrn zusammen, der ihm zornig zurief: „Esel!“ Bülow blieb stehen, zog artig den Hut und sagte nur: „Sehr angenehm — von Bülow!“

Ein auf feinen Klavier spielenden Knaben sehr stolzer Vater besuchte Bülow, um dessen Urteil zu hören. Letzterer betrachtete spöttisch die lange Künstlermähne des Jungen und ließ sich etwas vorspielen. „Genug, genug!“ rief er. „Nun, was meinen Sie dazu?“ frug siegesgewiß der Vater. Bülow drückte ihm 50 Pfennige in die Hand mit den Worten: „Lassen Sie ihm die Haare schneiden, aber sehr kurz!“

Einem stümperhaften Kapellmeister einer Kleinstadt, der sich bei Bülow beklagte, daß er mit seiner Kapelle unzufrieden sei, antwortete letzterer ganz schroff: „Es gibt keine schlechten Orchester, sondern nur schlechte Dirigenten.“

Zu einem Bekannten, der ihn um seine Meinung frug betreffs einer oft unrein singenden Opernsopranistin, sagte er lächelnd: „Die Dame detoniert, destoniert und distoniert.“

In einer distinguierten Gesellschaft unterhielt sich ein würdiger Konsistorialdirektor einige Zeit mit Bülow über Kunst und stellte hierauf die Anfrage, was er über die Religion denke. Schlagfertig erwiderte der Meister: „Ich glaube an Gott, Bach und Beethoven.“

Den bekannten Wiener Kritiker Hanslick, heftiger Gegner von Richard Wagner, haßte Bülow, und als er hörte, daß ersterer mit gutem Erfolg die Karlsbader Kur gebraucht habe, äußerte er sich boshaft hierüber: „Leberleidend reiste er ab und leider lebend kam er zurück.“

Bei einer Morgenprobe im Berliner Philharmonie-Saale hatte das Orchester nach dem A der Oboe eben eingestimmt, als die Solistin, eine Konzertsängerin, das Podium betrat, worauf die Probe begann. Die Dame stand leider auf Kriegsfuß mit der Intonation, Bülow wurde sehr nervös und fragte mit ironischer Stimme: „Möchten uns gnädiges Fräulein nicht ihr A angeben?“

Der bekannte Tenorist Wachtel — früher Droschkenkutscher in Hamburg — reiste zum Gastspiel nach Hannover an das Hoftheater, um dort seine Glanzrolle im „Postillon“ zu geben. Leider sang er in der Probe zu unrhythmisch; Bülow wurde ärgerlich und rief ihm schelmisch zu: „Lieber Herr Wachtel, ein Viertel ist kein Achtel.“ Der Sänger nahm dies keineswegs übel und erwiderte lächelnd dem verblüfften Bülow: „Herr Bülow, schlagen Sie nur richtig Takt, so bleiben wir alle im Kontakt!“ Jetzt mußten beide zusammen herzlich lachen und die ganze Hofkapelle stimmte mit ein.

Ein heiterer Vorfall ereignete sich auch gelegentlich einer Opernprobe. Alle waren bereits auf der Bühne versammelt, nur eine Sängerin, mit einer Hauptrolle bedacht, fehlte noch. Bülow sah schon nervös mehrmals auf seine Taschenuhr und gab eben das Zeichen zum Beginn. Der brave, schon ältere Theatardiener kam plötzlich, ganz außer Athem, herbeigestürzt und schrie laut: „Herr Doktor, unserer guten Sängerin hat heute Nacht der Storch ein kleines Mädchen befehrt und die Mutter kann unmöglich zur Probe erscheinen, sie liegt noch im Kindbettfieber.“ Bülow rief freudig dem Theatardiener zu: „Einen schönen Gruß, und ich ließe fragen, ob das liebe Kind ein Sopran oder Alt wäre.“

In der Klavierstunde trug ein junges Mädchen eine Polonaise von Chopin recht steif und kalt, ohne jegliches Temperament vor, dazu noch unfertig in technischer Hinsicht. Der Meister wurde sehr zornig und schrie laut: „Mehr Feuer, Schwung, Leidenschaft, Begeisterung!“ Die Spielerin war ganz niedergeschlagen und zerknirscht. Da trat Bülow ganz leise zu ihr heran und fragte sehr artig: „Liebes Fräulein, verzeihen Sie eine indiskrete Frage: Waren Sie schon einmal verlobt?“ Als das Mädchen tief errötend dies verneinte, sprach er teilnehmend zu ihr: „Mögen Sie bald das schönste Lebensglück finden!“

Ein recht nervöser Schüler kam immer wieder trotz ernstlicher Ermahnung Bülows zu sehr ins Eilen beim Anfang der Mondschein-Sonate. „Warum laufen Sie nur immer davon?“ fragte der Meister. „Aha, jetzt weiß ich es, der gute Beethoven kannte sicher nicht das schöne Lied: „Guter Mond, du gehst so stille!““

In einer Orchesterprobe hatte der Meister schon wiederholt den recht ängstlichen Pauker bei einer Fortissimo-Stelle aufgefordert, stärker zu schlagen, und rannte wütend mitten durch die Pultreihen auf ihn zu. „Weshalb hauen Sie nicht tüchtig zu?“ schnaubte er ihn an. „Herr Doktor, ich fürchte, ich schlage ein Loch ins Fell!“ „Und ich fürchte,“ schrie Bülow, „Sie haben ein Loch im Kopf oder gar zwei.“

Eine kokette Dame, die schon einige Male vergebens versucht hatte, während der Konzertpause im Künstlerzimmer den noch vom Spiel erregten Meister zu sprechen, klopfte wieder an die Türe. Der Diener öffnete dieselbe ein wenig und Bülow rief sehr deutlich, daß es die Dame hören sollte: „Sagen Sie, bitte, mein Hemd sei vom Spielen durchnäßt und ich müßte ein reines anziehen.“ Sie verstand den Wink und schlich still davon.

Einen wenig talentierten jungen Engländer aus London nahm Bülow auf dessen eindringliche Bitten endlich als Schüler an. Als dieser fortwährend ohne jegliches Gefühl und Ausdruck ein Adagio vortrug, sagte Bülow: „Sie spielen so kalt und frostig wie der Londoner Nebel.“

Der Sohn eines Bankiers bereitete sich selten genügend zum Unterricht vor, brachte viele falsche Noten, so daß der Meister ihm riet, er möge ja kein Bankier werden, sonst könne er leicht wegen „Wechselnotenfälschung und Unterschlagung“ ins Zuchthaus kommen.

Einem jungen Amerikaner aus reicher Familie, der sehr faul war, drohte Bülow lächelnd mit der Hand und sprach: „Sie klimpern wohl lieber mit den Dollaren in der Tasche als mit den Fingern auf dem Klavier!“

Den ungelenkigen und harten Anschlag einer baumlangen und spindeldürren Engländerin tadelte er mit den Worten: „Sie spielen viel zu eckig und hölzern, Ihren Tönen fehlt die klassische Rundung.“

Einem robusten, vierchrötigen Sohn eines Fleischermeisters, dessen massiver Anschlag dem Meister schon lange auf die Nerven fiel, rüttelte er die Achseln mit den Worten: „Sie schlagen mit Ihren Bärenatzen den Flügel in Grund und Boden; gehen Sie lieber zu Ihrem Vater, schlagen die Ochsen tot und hacken die Knochen klein!“

In einer distinguierten Gesellschaft begrüßte ein etwas selbstbewußter Diplomat den Meister mit den Worten: „Nun, mein lieber Bülow, was machen Sie eigentlich den ganzen lieben Tag?“ „Mein lieber Graf: «Ich mache Musik und Sie Politik!»“ antwortete der schlagfertige Witzbold.

Ich möchte zum Schluß erwähnen, daß ich sämtliche Anekdoten und Witze sowohl von mir befreundeten Kammermusikern von Berlin und Meiningen, als auch in Leipzig von Bekannten erfuhr und mir solche aufzeichnete. Ein ehemaliger Schüler Bülows am Stern-Konservatorium, wofelbst der Meister mehrere Jahre tätig war, berichtete mir damals alles, was er während des Unterrichtes sah und hörte.

## Robert Schumanns älteste Tochter, Marie Schumann †.

Im Alter von 89 Jahren ist Marie Schumann am 14. November in Interlaken, wo sie seit Jahren mit ihrer Schwester Eugenie zusammenlebte, gestorben, mit ihr eine der ehrwürdigsten Frauengestalten aus der Zeit der Romantik. Wie ein Märchen mutet es uns an, daß noch vor wenigen Wochen jemand unter uns weilte, den Robert Schumann als vierjähriges Kind beim Geburtstag seiner Klara am 13. September 1845, die Verslein sprechen ließ:

Immer vergnügt, das ist mein Leben!  
Ich kann an diesem schönen Tag  
Kaum einen schönern Wunsch dir geben  
Als: Liebe Mama, tu mir's nach!

Was diese seltene Frau für die Schumannsche Familie bedeutete, hat ihre Schwester Eugenie in ihren köstlichen „Erinnerungen“ (in den „Musik. Volksbüchern“ bei A. Spemann) in aller Lebendigkeit geschildert. Mit ihrem immer heiteren Temperament, dem zugleich die Anlage zum „furor teutonicus“ nicht fehlte, war Marie der Liebling des Vaters, zudem aber ihr Dasein von dem der Mutter unzertrennlich. Sie war die „Denkerin der Familie“, und was dies in dieser Familie, besonders nach Schumanns Erkrankung und Tod, bedeutet, weiß jeder mit den Verhältnissen Vertraute. Als ältestes Kind war Marie zudem das einzige, das ein lebendiges Bild des Vaters in ihrem Herzen trug. So wird es denn auch keinen Schumannverehrer geben, der dieser Frau nicht ein ehrendes, dankbares Andenken bewahren würde. Hingewiesen sei auch noch auf den lebendigen Aufsatz des Pianisten Heinz Jolles „Zu Besuch bei Schumanns“ im Juli—August-Heft 1927 unserer Zeitschrift. Der Verfasser besuchte damals die beiden Schwestern in Interlaken und schrieb darüber.

## Musikerziehungssorgen in Bayern.

Daß die staatliche Beaufsichtigung des Privatmusiklehrers die Spannung zwischen Bayern und Preußen als Folgeerscheinung des preußischen Erlasses vertieft, liegt an der Einwanderung minderwertiger Musiklehrer aus Preußen, denen dort der Unterrichtserlaubnischein verweigert wurde und die sich nun im „freien Bayern“ niederlassen, um dort ihr Unwesen von neuem zu treiben. Somit erscheint es verständlich, wenn eine berufene Persönlichkeit wie Prof. H. W. v. Waltershausen, der Direktor der Münchener „Akademie der Tonkunst“, in den „Münch. Neueste Nachrichten“ seine gewichtige Stimme in einer diesbezüglichen Abhandlung zum Schutze des privaten Musikunterrichtes in Bayern erhebt. Seinen berechtigten Ausführungen ist nur die Tatsache entgegenzuhalten, daß nicht nur Bayern, sondern auch die übrigen, „freien“ Länder mit einer Einwanderung zweifelhafter Musiklehrkräfte aus Preußen zu rechnen haben, die sich der staatlichen Beaufsichtigung entziehen wollen. Man begreift, wenn auch Waltershausen einen behördlichen Eingriff in Bayern für wünschenswert erachtet, da angesichts der vielfachen Bedrohung des Musiklehrerstandes durch den mechanischen Charakter unseres Zeitalters anderenfalls „keine öffentliche Musikschule, kein Musiker die Verantwortung mehr dafür tragen können, überhaupt Schüler für den Beruf auszubilden“.

Die Erkenntnis der Unzulänglichkeiten im Preußischen Erlaß wird andere Länder davor bewahren, entsprechende Fehler zu begehen. Mit Recht wendet sich Waltershausen gegen eine mögliche Knebelung der persönlichen Lehrfreiheit. „Der preußische Erlaß hat zwar den jüngeren Musiklehrern heute schon viel geholfen, hat aber vielfach indirekt und ungewollt die älteren Lehrer, von denen man nicht ohne weiteres verlangen kann, daß sie methodisch ganz auf der Höhe der Zeit bleiben, schweren Schaden zugefügt. Die Schwindelschulen sind nicht restlos aufgehoben worden, sondern sind vielfach nur ein Stockwerk tiefer aus dem Nebenzimmer der Gastwirtschaften in die Kellerräume verschwunden. Ratten finden immer ihre Schlupflöcher. Unsere privaten Musiklehrer sollen sich also nicht einbilden, daß mit einem

bayerischen Erlaß für sie das Paradies auf Erden beginnen werde. Im Gegenteil, der eigentliche Kampf wird erst dann beginnen. Aber die Aufgabe aller Kulturpolitik kann immer nur in der Tätigkeit des Gärtners bestehen, der für seine Kinder und Enkel pflanzt.“

So dankenswert diese Ausführungen über die prinzipiellen Bedenken gegenüber staatlicher Beaufichtigung auch erscheinen, sowenig können wir uns mit der Schlußfolgerung einverstanden erklären. Denn ein rechter Gärtner wird stets auch an das Gegenwärtige denken. Nur so ist der Sinn staatlichen Musiklehrerschutzes zu verstehen: Erziehung der heranwachsenden Junglehrerschaft — aber Achtung und Zuvorkommenheit gegenüber dem bewährten Alten, dem wahrlich kein geringer Prozentsatz der werdenden die erste Führung auf dem steilen Pfad musikberuflicher Ausbildung zu danken hat! F. St.

## Von schlesischer Musikultur.

Es ist eine unbestreitbare Tatsache, daß man in deutschen Landen über den Osten, zumal über unser Schlesien, gern die Nase rümpft. Daß ein solch hartes Urteil in Bausch und Bogen genauer Nachprüfung nicht standhalten kann, zeigt sich auf allen großen Lebensgebieten. Politik und Wirtschaft sind von dem Grenzlandcharakter Schlesiens in Jahrhunderte alter Geschichte stets nachhaltig zu großen Leistungen, teilweise von weltgeschichtlicher Bedeutung, beeinflusst worden. Weit zurück muß auch eine zumindest regionale Musikpflege in Schlesien gemutmaßt werden, selbst wenn man den legendären Minnefängerherzog Heinrich nicht als historischen Zunftpatron der schlesischen Musiker ansehen will.

Das 19. Jahrhundert und bereits ein Teil des unsrigen sind auch für die schlesische Musikpflege durch den Weltkrieg schon zur Geschichte geworden. Preußen hat sich nach dem Kriege nachdrücklich zu der bereits unter Führung von Kretzschmar begonnenen „Musikreform“ bekannt. Der Staat will also mehr als früher helfend eingreifen. Uns Schlesiern kann es nur recht sein, denn wir sind darin wahrlich nicht verwöhnt. Aber nicht nur die finanziellen Kräfte des Staates sind heute schwächer denn je und mehr vielleicht müssen wir uns gerade in Schlesien hüten, den inneren Bruch in den Kunst- und Erziehungsfragen der Gegenwart durch gewalttätige Aufopferung kurzfristeter modischer Größen und Prinzipien ins Unerträgliche und Zwecklose zu vergrößern. Der Schlesier ist bekanntermaßen sehr musikliebend und bestimmt musikalischer als mancher andere deutsche Stamm, aber er hat seit langem keine durchgreifende musikalische Erziehung. Darum ist das heute in so vielen zum Teil gegensätzlichen Auffassungen schimmernde musikalische Erziehungsproblem in wenig deutschen Gauen so sehr von innen heraus aktuell wie bei uns in Schlesien. Zur Erziehung einer bodenständigen musikalischen Kultur in großen wie in kleinen Städten ist vorerst eine persönliche Führung vonnöten. Allerdings müßten von vornherein unzweideutige Quertreibereien von unfähigen oder überalterten lokalen Musikpäpsten unterbunden werden, wenn es wirklich vorwärts gehen soll. Die vielerorts herrschende lokale Mittelmäßigkeit und Schwerfälligkeit muß immer erst einmal in ihren hemmenden persönlichen Wurzeln erkannt werden, ehe die produktive Kulturarbeit beginnen kann.

Erfreulicherweise pulsiert das gesamtschlesische Musikleben einschließlich der sudetendeutschen und oberchlesischen Grenzgebiete auch außerhalb der Zentrale Breslau mit seinem Opernhaus und seiner sehr leistungsfähigen „Schlesischen Philharmonie“ in einer stellenweise hochgesteigerten Intensität, wenn man nur an einige der hervorragendsten Beispiele denkt: Die Waldenburger Bergkapelle, den Meisterschen Gefangverein (Kattowitz) unter seinem Führer Lubrich, die Schlesischen Musikfeste in Görlitz, die Weißer Singakademie Stuckenschmidt, das Troppauer Musikleben, das Görlitzer Opernorchester, das arbeitsfreudige oberchlesische Dreistädte-theater, den wagemutigen Armin Haag in Grünberg usw. Auch die Kirchenmusik beider Konfessionen vermag mit einer Reihe Spitzenleistungen aufzuwarten.

Am meisten beschämend und auch lähmend ist aber die Tatsache, — hier darf man von einem wirklichen Kulturrückstand sprechen —, daß der ganze großschlesische Osten mit

feinen vielleicht sieben Millionen Einwohnern keine öffentliche Musiklehranstalt, die natürlich zumindest teilweise Hochschulcharakter haben müßte, besitzt! Die schlesischen Kommunen bauen seit Jahren Schulpaläste (mit entsprechenden Stellen für erträglich eingestufte Lehrkräfte) für alle möglichen Schulziele und Bildungsrichtungen. Selbst für bildende Kunst wird einiges Geld ausgeworfen. Die Musik geht, wenn man von der Unterstützung einiger Theater (zum Teil mit Operettenbetrieb!) und der drei oder vier Orchester mit überwiegend kultureller Aufgabe absieht, hinsichtlich einer von höheren Gesichtspunkten aus organisierten Musikerziehung völlig leer aus. Wenn die Regierung hier nicht vorangehen kann oder will, so sollte die eine oder andere günstig gelegene Stadt in Schlesien den Weitblick aufbringen, sich eine hier weithin leuchtende Führerstellung zu verschaffen. Staat, Reich (Ostprogramm!) und Provinz könnten aber finanziell kaum zurückstehen, wenn erst einmal ein energischer, zielklarer Anfang gemacht ist. Auch der vorläufig nicht gemeinwirtschaftlich arbeitende Rundfunk müßte hier einmal zur Finanzierung mit herangezogen werden, da auch er vom Niveau der allgemeinen Kultur lebt. Den treibenden großen Willen zur Selbsthilfe, die stete Bekundung unseres deutschen Kulturwillens müssen wir Schlesier allerdings überall und zu jeder Stunde selber aufbringen. Wie sagt doch Fichte: „Niemand wird kultiviert, sondern jeder hat sich selbst zu kultivieren. Alles bloß leidende Verhalten ist das gerade Gegenteil von Kultur. Bildung geschieht durch die Selbsttätigkeit und zielt auf Selbsttätigkeit ab.“

H. Matzke-Breslau.

## Musik-Business.

Der von dem New-Yorker Manager Norbert Salter herausgegebene *World Musical and Theatrical Guide* enthält unter anderm auch einen Code, also ein Telegrammspfesen verringerndes Abkürzungs-Wörterbuch, das alle im künstlerischen Businessleben vorkommenden Phrasen und Möglichkeiten aufweist. Und zwar mit einer amerikanischen Vollständigkeit, die keine Eventualität ausläßt. Man könnte ganze Künstlerschicksale speziell amerikanischer Färbung in einem halben Dutzend solcher Worte, die meist auch noch einen gewissen Klangreiz mit Assoziationskitzelung haben, bequem ausdrücken. Welche Fortschritte hat die Kultur auch auf diesem Gebiete gemacht seit jenen Zeiten, da einem der ersten „Amerikaläufer“ auf die Frage: „Was glauben Sie, Meister, was ich verdient habe?“ Bülow schlicht zur Antwort gab: „Die Hälfte!“, worauf jener mit plötzlich erwachender Ehrlichkeit erwiderte: „Nicht ganz!“ — Also heute geht das ungefähr so zu:

Ein first class Dirigent, wie es deren ja bekanntlich viele gibt — lepfy heißt in der Code-Sprache: erstklassige Dirigenten werden (wahrscheinlich rudelweise) angeboten —, also ein solcher Dirigent — man sollte doch Ranglisten herausgeben wie beim Tennis — erhält von dem amerikanischen Manager ein Kabel des Inhalts: azylo. Er sieht im Code nach und findet, daß das bedeutet: habe ein splendid business für Sie. Was tut er? Er telegraphiert zurück: bomby, will sagen: schließen Sie sofort ab. Meistens hat er ja einen Kontrakt in Europa und bekommt ziemlich viel Jahresgehalt; aber warum sollte er nicht doch bomby telegraphieren? Der Ruhm kann sich doch nur erhöhen und das Einkommen nicht vermindern. Jetzt aber kommt gewöhnlich die erste Enttäuschung hinsichtlich des splendid business, nämlich die Mitteilung: bully, was nicht etwa die Vorfreude des Managers an seinem first class Dirigenten zu zärtlichem Ausdruck bringen soll, sondern heißt: verlange eine Kommission von — Prozent. Also z. B. muggi bully, was besonders lieb klingt, bedeutet 100%! Der Dirigent blättert nunmehr erregt in seinem Code und findet endlich auch das sympathische Wort clabe, d. h. ich bin mit Ihren Propositionen durchaus nicht einverstanden und wenn Sie nichts Besseres wissen, dann halten Sie gefälligst die — also kurz Clabe! Nun geht es herüber und hinüber mit gober — habe größte Hoffnung — und hakit — habe eine glänzende Idee —, ahawa — wie heißt Hoffnungen und Ideen, geben Sie Vorstoß! —, bis endlich das Wort faber das Engagement als ziemlich gesichert erscheinen läßt. Der Nulba, zu deutsch der Nettoprofit, ist meist geringer, als man

denkt, denn was nutzt der ganze Heiko, will fagen der ganze Einfluß auf die Presse, wenn das Publikum nicht mitmacht. Charakteristisch ist, daß es für aufgeregte und von ihrem Mißerfolg etwas enttäuschte first class Dirigenten, wenn sie in den Zeitungen ihr Fiasko gelesen haben, noch ein besonderes Kabelwort gibt, das ein edler Manager, wenn er anständig verdient hat, immer noch zum Schluß nach Europa kabeln wird zum Trost seines Schützlings; es heißt Nudin, — die Kritiken sind nicht entscheidend!

Nicht ohne Humor ist ferner die Code-Ausdrucksweise für die einzelnen musikalischen Branchen. Der first class Dirigent, wenn er sich selbst anbietet, — was auch vorkommen soll, — heißt Itaka, fast wie der Heimatsort des listigen Odysseus. Ein Ikzel ist ein Baß und ein Ilgot ein lyrischer Operntenor. Lacem fagt man zu einem Opernbariton — ob es was nützt, ist die Frage — und lapum zu einem Mezzosopran. Daß Irrgig Streichquartett heißt, ist besonders bei modernen Kompositionen mitunter nicht unangebracht. Ob man sich ein Gyvic, ein Doppelzimmer mit Bad in einem Luxushotel, oder nur einen gower (warum nicht gleich power), ein Einzelzimmer ohne Bad in einem kleinen bestellen kann, das hängt wahrscheinlich von Igred ab, unter welchem Stichwort zu lesen ist: what is the matter with the monny? Von dem Fall allerdings, der offenbar in der Theorie auch vorgesehen ist, daß nämlich ein großes europäisches Theater- oder Konzertinstitut darauf Wert legen könnte, seinen Dirigenten zu dauernder Arbeit für sich zu behalten, statt ihn auf der Basis eines Fixums von etwa 100 000 Mark, wie es ja nicht einmal mehr selten ist, auf Reklame-Konzertreifen in Amerika umherirren zu lassen — wie den vielgewandten Dulder Odysseus, daher Itaka! — von solchem Fall hört man selten. Denn wenn diese Institute einmal Ernst machen und die Konsequenzen ziehen würden: entweder Fixum und ausschließliche Tätigkeit für uns oder . . . , dann wäre so mancher Itaka genötigt, seinem amerikanischen Manager zu telegraphieren: abyga, was da heißt: infolge eines unfortunately accident bin ich genötigt, meine obligations rückgängig zu machen. Gleichviel ob sie nun in defog, d. h. Schweizerfranken, oder in dapri, d. h. amerikanischen Dollars, abgeschlossen sind.

Otto Maag.

## Tagesglossen.

Von Fritz Stege.

Wenige Menschen wissen, daß es in Amerika richtiggehende Yazzfabriken gibt, in denen hundert und mehr Komponisten angestellt sind, die bei einem Tageslohn von 5—20 Dollar täglich 200—300 Yazzschlager fabrizieren, die sofort in hunderttausenden Exemplaren durch die Vereinigten Staaten verbreitet werden. Zeitungsmeldungen zufolge sind nunmehr zwei der berühmtesten Yazzfabriken geschlossen worden. Ein sichtliches Anzeichen dafür, daß der Geschmack des Publikums eine andere Wendung zu nehmen beginnt. Es kann kaum ein Zweifel darüber bestehen, daß das yazzmüde Publikum zu einer wenn auch modernisierten Walzerform zurückkehren wird. Selbst unter den bedeutendsten Yazzdirigenten finden sich Vertreter dieser Anschauung. So schreibt beispielsweise Bernard Etté in einem Berliner Mittagsblatt: „Ich glaube, daß ein Tanz wie der Walzer nie ganz unmodern werden kann und die schlechte Wiedergabe zum großen Teil an seiner zeitweiligen Unbeliebtheit schuld war.“ Es darf nicht verkannt werden, daß Bernard Etté im Rahmen seiner musikalischen Darbietungen dem Walzer stets einen Ehrenplatz einräumt.

\* \* \*

Wie der „Berliner Lokalanzeiger“ mitteilt, ist das Londoner Tänzerpaar Robert Sielle und Annette Mills, das seinerzeit den Charleston in England bekannt gemacht hat, nach Südafrika gereist, um dort bei den Zulu kaffern choreographische Studien zu machen. Und einer der dort erdauten Tänze hat sie so entzückt, daß sie beschlossen haben, ihn aus der Abgeschlossenheit des Kaffernkraals nach Europa zu verpflanzen. Der neue Tanz heißt „Oosala“. Er soll nur einen kleinen Fehler aufweisen. Er ist nämlich für europäische Begriffe etwas zu urwüchsig. Aber das macht ja gar nichts aus. Der europäische Nährboden

muß für die Übertragung von Kaffernmoden eben sorgfältig vorbereitet und urbar gemacht werden. Da genügt die eine Impfspritze für Niggerblut, die eine Frankfurter Musikhochschule gegen den harmlosen deutschen Michel zückt, bei weitem nicht mehr. — Wie verlautet, hat ja der Ballettmeister der Berliner Staatsoper, Max Terpis, sein Amt niedergelegt, weil er mit der Berliner „Tanzpolitik“ nicht einverstanden sein konnte. Wie wär's, wenn man einen Håuptling der so offensichtlich tanzbefähigten Zulukaffern an seine Stelle setzen würde? Aber bitte: Bei seinem Einzug in Berlin nicht die Ehrengeschenke und die Ausschmückung des Brandenburger Tors vergessen!

\* \* \*

In Frankfurt a. M. wurde ein Konzert stellenloser Musiker veranstaltet, das der Dezernent für den Musiker-Stellennachweis beim städtischen Arbeitsamt angeregt hatte und das vom Arbeitsamt ausging. Der Zutritt zu dem Konzert war kostenlos. Der einzige Zweck des Unternehmens war, den Gasthaus- und Kinobesitzern, den Vereinsvorständen ufw. Gelegenheit zu geben, die Qualität vollständiger Orchester kennen zu lernen, um die Veranstalter bei Bedarf zu eigenen Dienstleistungen heranzuziehen. — Ein Unterfangen, das man fast als letzten verzweifelten Versuch bezeichnen könnte. Denn wer übernimmt nun die Verantwortung dafür, daß tatsächlich genügend Interessenten den Gratiskonzerten beiwohnen?

\* \* \*

Wie der Amtliche Preussische Pressedienst mitteilte, veranstaltete das Oberpräsidium der Provinz Niederschlesien ein Preisausschreiben „zur Schaffung eines politischen Liedes, das von den breitesten Massen als Ausdruck der neuen Zeit und als Bekenntnis zur deutschen Republik gesungen werden kann“. — „Ausdruck der neuen Zeit?“ Was für zeitgemäße Reimwendungen lassen sich auf „Sklarek“ und „Volksbegehren“ finden? „Reime auf Sklarek sind, wenn man das Wort ‚Dreck‘ vermeiden will, nicht leicht und der geschickteste Komponist wird Mühe haben, bei der melodischen Bearbeitung der üblichen Weimarer Phrasenologie Dissonanzen zu vermeiden“, spöttelt der Berliner „Tag“. Aber — Ausdruck der neuen Zeit? Man sage mir nichts mehr gegen den Wert der „staatsbürgerlichen Erziehung“ für Musiker! Nein! Sie verdient als Prüfungsfach an jeder Musikschule eingeführt zu werden! Nachdem jeder Schüler gründlichst zum Examen „eingepaukt“ wurde! Und zwar „nach Noten“! Selbstverständlich!

\* \* \*

In Berlin besteht eine „Christlichall-Gesellschaft zur Förderung christlicher Musikkultur m. b. H.“. Es handelt sich um eine Schallplattenfirma, die „ausschließlich religiöse katholische Musik sowie religiöse katholische Vorträge und Predigten (!) durch die Christlichallplatte vertreiben“ will. „Jeder Katholik ist künftighin in der Lage, aus dem künstlerisch hochstehenden Christlichallrepertoire seine religiösen Schallplatten laufend zu beziehen. . . . Die Produktion der Christlichall geschieht unter der ständigen Leitung eines geistlichen und künstlerischen Kuratoriums.“ Dieses Unternehmen wird von der Zentrumspresse anscheinend stark unterstützt. Wirklich? Ist schon das Wort „Christlichallrepertoire“ eine Verletzung religiösen Feingefühls — um wieviel mehr die ganze Art der Profanierung kirchlicher Eigenheiten, die der Verweltlichung ausgesetzt sind?

## Buntes Allerlei.

Wie Dr. Hans Költzsch in einem Aufsatz „Operettengeschichte in Zahlen“ mitteilt, wurden seit Offenbachs „Orpheus“ insgesamt 1100 reine Operetten an mitteleuropäischen Bühnen aufgeführt. Seit 1896 steht unter den deutschen Werken die „Fledermaus“ mit 16 600 Aufführungen an der Spitze aller Operetten. Das „Dreimäderlhaus“ hat innerhalb seiner 12½ Lebensjahre bereits 10 920 Darstellungen erlebt. Dahinter folgen — immer von 1896, dem Geburtsjahr des „Deutschen Bühnenspielplans“ ab gerechnet — der „Zigeunerbaron“ mit 10 507 Aufführungen, der „Fidele Bauer“ (9717), die „Luftige Witwe“ (9661mal seit 1905), der „Walzertraum“ (8961mal seit 1907).



## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

- Willi Geisler: „Friedemann Bach“. Schauspiel mit Musik. (Stettin.)  
 Karol Rathaus: „Fremde Erde“. Oper. (Linden-Oper, Berlin.)

#### Konzertwerke:

- Hugo Kaun: „Menandra-Suite“ für Orchester (Aachen.)  
 Werner Trenkner: Sinfonie. (Aachen.)  
 Pierre Gobat: Ciaconna für Orgel (Berlin.)  
 Hermann Reutter: Klavierkonzert (Frankfurter Sender).  
 Günter Raphael: Requiem op. 20 (Breslau).  
 Müller-Rehrmann: „Perpetuum mobile“ für zwei Klaviere (München).  
 Hermann Unger: Konzert für großes Orchester op. 61 (Köln, Gürzenich).  
 Mozart: Divertimento D-dur in Bearbeitung mit Solovioline durch Gg. Göhler (Halle a. S.).  
 Willy Burkhard: Streichquartett op. 23 (Bern).

### STATTGEHABTE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

- Alfred Kirchner: „Marionetten“. Oper. (Schwerin.)  
 Karl von Feilitzsch: „Konrad und Marie“. Oper. (Plauen.)  
 J. L. Emborg: „Das goldene Geheimnis“. Märchenoper. (Braunschweig.)  
 Josef Kübel: „Der Kofakenoberst“, ein „Spiel mit Musik“. (Zwickau.)  
 O. Jeremias: „Brüder Karamasoff“. Oper. (Brünn.)

Verdi: „Die sizilianische Vesper“. Fünfkätige Oper. (Stuttgart).

Glinka: „Die Hochzeit in Cremona“. Tanzpantomime. (Darmstadt.)

Arthur Honegger: „Kreislauf“. Tanzspiel. (Stadttheater Hagen.)

Darius Milhaud: „Die Rückkehr“ („La Brebis égarée“). Oper. (Mannheim).

Arthur Piechler: „Der Weiße Pfau“. Oper. (Bayer. Staatsoper.)

Edmund Nicks: „Leben in dieser Zeit“. Text v. Erich Kästner. (Schlef. Funkstunde, 14. Dez.)

#### Konzertwerke:

- Ljadow: „Kikimora“, symphonische Legende für Orchester (Düsseldorf, unter Hans Weisbach).  
 Hindemith: „Lindbergh-Flug“, Kantate (Berlin).  
 W. v. Baußnern: Richard-Dehmel-Zyklus für Männerchor (Berlin).  
 Paul Graener: Deutsche Kantate f. Männerchor (Berlin)  
 Waldemar Bloch: III. Messe op. 14 (Graz).  
 Otto Jochum: Streichquartett d-moll u. „Brautmesse“ (Augsburg).  
 Wolfgang Fortner: „Fragment Maria“, Kammerkantate (Königsberger Rundfunk).  
 Ernst Toch: „Kleine Ouvertüre“ (Berlin, unter Scherchen).  
 Buxtehude: Kantate f. Singft., Streichqu. und Orgel (Davos).  
 Rich. Wetz: Ein Weihnachtsoratorium (Erfurt).  
 Cyrill Scott: „Weihnachtsouvertüre“ für großes Orchester (unter Carl Schuricht).

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

Die ungarische Stadt Sopron (Odenburg) war im Oktober der Schauplatz eines bedeutungsvollen musikalischen Ereignisses. Einer der ältesten Musikvereine Europas, der „Odenburger Franz Liszt - Musikverein“, feierte dort im Rahmen eines großangelegten Festes die 100jährige Wiederkehr seines Bestehens. Das Fest fiel mit dem Geburtstage Franz Liszt's zusammen, der, wie Haydn und Goldmark, seine Jugendzeit in Sopron verbrachte. Die Mitwirkenden des dreitägigen konzertreichen Festes waren: Hubay, Dohnányi, Bartók, Szende, Székelyhidy, Sztójanovits, Stefániai, ferner das Orchester der Budapester Philharmoniker. In der St. Michaelskirche wurde die E-dur-Messe Demény's, in der evangelischen Kirche eine Christus-Cantate vorge-

tragen. Das Publikum bekränzte nach dem Gottesdienste das Grab Franz Kurzwils, des Begründers des Musikvereines. Im Stadttheater wurde ein Dreiaakter gegeben, welcher die Freundschaft Liszt's und des ungar. Freiheitsdichters Petöfi zum Gegenstand hatte. Nach Bekränzung des Grabes Haydn's in Kismarton wurden die Haydn-Reliquien des Schlosses Esterházy besichtigt. An einem Festkonzerte des Soproner Stadttheaters war die erste Nummer des Programmes daselbe Musikstück, wie feinerzeit die erste Nummer des jetzt jubelnden Vereines gewesen ist: die Ouvertüre aus Weber's „Oberon“. Am 22., d. i. am Geburtstage Liszt's, wurde die Gedenktafel am Doborjánier Geburtshause bekränzt.

J. Fligl.

## KONZERT UND OPER.

LEIPZIG. Nach mehrjährigem Interregnum hat nun das Gewandhaus wieder seinen eigenen Kapellmeister, und zwar Bruno Walter, vom Standpunkt aus, den das heutige Gewandhaus der Frage gegenüber einnimmt und darin bestehend, einen Dirigenten von internationalem Ruf zu haben, wohl die beste und vielleicht auch einzige Lösung. Früher war's so, daß vom Gewandhaus ein helleuchtender Schein auf den jeweiligen Kapellmeister strahlte, jetzt soll dieser einen solchen auf das Institut zurückwerfen. Indessen, wir wollen nicht viele Worte machen, zumal es nun darauf ankommen wird, wie Walter seine hiesige Stellung auffaßt. Wird er ein Gewandhauskapellmeister, der Leipzig wirklich nach innen und außen vertritt, oder läuft die Verpflichtung auf ein erweitertes und etwas verdichtetes Gastdirigententum hinaus? Es ist hier oft genug davon die Rede gewesen, welch Besonderes, sogar Einzigartiges diese Stellung in sich schließt. Man könnte auch geradezu von einer Gewandhauskonzert-Idee sprechen, die denn auch, gerade für unsere Zeit, mit schöpferischer Kraft zu fassen wäre. Das nächste Jahr wird zeigen, ob Bruno Walter nach dieser Seite hin vorzugehen vermag oder gewillt ist, es zu tun.

In den drei letzten von ihm geleiteten Konzerten brachte er zwei für Leipzig neue Werke, eine F-moll-Sinfonie (op. 10) des 1906 geborenen Russen Dimitri Schostakowitsch und die kleine Sinfonie (op. 54) von Krenek. Während dieser jongliert und Variété in den Konzertsaal verpflanzt, und zwar nicht einmal gutes, ist es dem jungen Russen wirklich ernst. Sicher, eine Sinfonie im irgendwie herkömmlichen Sinn ist das nicht, aber es ist durchaus nichts einzuwenden, so der Begriff Sinfonie auch anders gefaßt wird, zumal vom heutigen russischen Standpunkt aus. Dieser junge Komponist hat zunächst ein ganz seltenes Orchesterrohr, er schreibt einen so lichten, durchsichtigen Satz, daß er allein aus diesem Grunde Beachtung verdient. Aber er hat auch Gedanken, flüchtige, mehr gehauchte, dann aber auch elementare Hauptgedanken. Und merkwürdig, wie der frühere gebildete Russe in ihm wieder auflebt: auf der einen Seite Verfeinerung, aber vom Salonhaften befreit, auf der anderen ein plötzlich auftretendes Barbarentum. Man wird sich den Namen dieses von Walter entdeckten Komponisten wohl merken dürfen. Für Krenek scheint nun einmal Jonny, der alles sich aneignet, was schön ist auf der Welt — nach seinem Geschmack eben —, sinnbildlich zu sein. Was da alles in dieser „Sin-

fonie“ gemaust wird! Aber wie Jonny auch auf der kostbarsten Geige nur sich, seine triviale Person spielen und mit jener gar nichts Künstlerisches anfangen kann, so auch Krenek. Er maust, kann's aber nur ausspielen, nicht aber wirklich verwerten. Nach diesem Werk noch die Vierte von Brahms anzuhören, überließen wir beweglicheren Leuten.

Wurden diese modernen Werke mit glänzender Kunst dargeboten, so bot die Fünfte von Beethoven vor allem im ersten Satz eine nicht geringe Enttäuschung. Überhetztes Zeitmaß, das alle Monumentalität wegwischte, Aufregung statt elementarer Kraft und rhythmischer Verdichtung gaben dem Satz ein geradezu unbeethovenisches Gepräge, im Verlauf der Sinfonie trat dann glücklicherweise eine Besserung ein.

Von Bedeutung war der Abend unter O. Jochum, der zwar ebenfalls keinen bis in stärkere Tiefen reichenden Beethoven gab (Leonore Nr. 3), in der 7. Sinfonie von Bruckner sich aber als der bedeutame Dirigent auswies, als der er bereits gilt. Famos, wie schön er mit den Bläsern umgeht, ohne aber noch zum letzten Klangmetaphysikum Bruckners vorzudringen. An Solisten waren Adolf Busch mit herrlichen Bachvorträgen, die scharmante und temperamentvolle L. Koleffa und Edwin Fischer zu hören, der Beethovens 1. Konzert einfach ideal spielte. Heute wird bekanntlich auch das moderne Klavier als minderwertig angesehen und ihm das schwirrendste Cembalo vorgezogen. Welches Zeug müssen diese Leute in den Ohren haben.

Der Uraufführung von Günther Raphaels Requiem in Breslau ist prompt die Erstaufführung in Leipzig gefolgt. Ein besonderer Fall! Ein 25jähriger schreibt ein Requiem, geradezu etwas Unnatürliches. Und kein Zweifel, es ist Vieles in diesem als solchem außergewöhnlichen Werke lediglich komponiert und auch künstlerisch noch nicht in jenem Maße geglückt, daß, was der Komponist will, auch wirklich in gegenständliche künstlerische Erscheinung tritt. Beinahe muß man sagen, gottlob ist es so; Außerordentliches in der ganzen künstlerischen Gestaltung bleibt auch so noch genug. Die artistische Belastung ist aber ebenfalls noch stark, man fühlt, daß der Komponist sich überspannt, schwierige Aufgaben technisch zwar löst, das Technische aber keineswegs vergessen läßt und deshalb an den Zuhörer Anforderungen stellt, die er nie und nimmer zu erfüllen braucht. Kein größerer Gegensatz auch als vor allem zu Verdis Requiem, mit dem sich der Komponist zwar genau

befchäftigt haben muß. Dort schwingt aber alles oder doch sozusagen alles, hier klebt noch — gerade auch im Orchester — Vieles. Raphaels Phantastie ist auch noch vorläufig aus zweiter Hand, so selbständig Vieles geistig erfaßt ist. So ist es denn auch bezeichnend und ein gutes Zeichen, daß die einfachen Sätze, besonders gegen den Schluß zu, die überzeugendsten und sogar sehr schön sind, hier, wo Raphael sich in keiner Weise überspannt. Hier müßte auch seine weitere Entwicklung ihren Fortgang nehmen, wie denn Raphael noch höchst unmodern schwierig schreibt und Anforderungen an Chor und Solisten stellt, die nur in besonderen Fällen befriedigt werden dürften. Hier in Leipzig traf es in feltener Weise zu, der Chor sang unter Karl Straube mit einem Können, einer Energie und Freude, die der Aufführung zu einem Erfolg besonderer Art verhalfen. Von den Solisten stand Fr. A. Quistorp mit ihrer höchst anspruchsvollen Partie an vorderster Stelle, aber auch von den anderen, Fr. H. Lehne und den Herren H. Fleischer und C. A. Neumann, wurde sehr Gutes geleistet.

Von anderen Konzerten müssen wir uns das meiste auf nächstes Heft versparen, vor allem das sehr gelungene Konzert des Lehrergefangvereins mit einigen wertvollen Uraufführungen von V. Andreae, H. Wunsch und P. Graener. Da zugleich im hiesigen Männerchor die Frage, ob kontrapunktischer oder harmonischer Satz, zur Erörterung gestellt wurde — eine sehr zeitgemäße Frage für den größten Teil der Männergesangsvereine —, die Uraufführungen hiezu besonderes Material bieten, so sei hierüber dann etwas ausführlicher geredet. Einen famosen, und zwar weltlichen Abend gab der Madrigalkreis Leipziger Studenten, fast ein Stück köstlicher wie das andere, darunter eine Anzahl Martinsganslieder. Wieviel Musik vermochte doch damaligen Komponisten die Vorstellung eines derartigen Essens zu entlocken! Der Madrigalkreis ist wie wenige Vereinigungen berufen, diese Kunst zu blühendem Leben zu erwecken. — Eine höchst erfreuliche Bekanntheit war die mit der jungen Pianistin Alannah Delias, die ton schön, fein ziseliert und mit reinlichem Empfinden die Klassiker spielt. Eine Wohltat bedeutete der Beethoven-Abend des vorzüglich spielenden Schachtebeck-Quartetts (op. 18. Nr. 4, op. 97, op. 131). Angesichts eines derartigen Abends staunt man sowohl über die Unverfrorenheit wie vor allem Instinkthlosigkeit vieler Modernen, bei Beethoven nicht auch gerade das zu finden, was unsre Zeit gerade möchte. Der Reichtum dieses Mannes ist derart groß, daß ein von ihm verlorener Hofenknopf ihnen als ein Diamant erscheinen müßte.

Endlich hat die Oper dem hiesigen Theaterpublikum Boris Godunow besichert, und zwar in einer trefflichen Aufführung unter O. Braun (Musik) und Brüggmann (Szene). Mag sich das Werk auf dem Spielplan halten oder nicht, es ist, als Ganzes zwar ungleich, etwas Außerordentliches, dieser Mussorgski vor allem ein derart vornehmer Mensch, daß man geradezu aufatmet. Wie wenig ist er aber noch in diesem seinem Hauptwerk studiert worden, und zwar, was immer das Wichtigste bleiben wird, in seiner Gestaltung des Ausdrucks! Vielleicht darüber einmal etwas Näheres.

## DRESDEN. Vesper in der Kreuzkirche.

Sonnabend, 16. Nov. Joh. Seb. Bach: Präludium und Fuge in d-moll. — Joh. Seb. Bach: Abendgebet f. 4st. Chor. — M. Reger: Zwei Gefänge op. 137, Nr. 1 u. 2 für Singst. u. Orgel. — M. Reger: „Wenn in bangen, trüben Stunden“ und „Meine Seele ist stille zu Gott“ f. Singst. u. Orgel. — Joh. Seb. Bach: „Komm, Jesu, komm“, Motette f. 8st. Doppeldchor.

Sonnabend, 23. Nov. Mendelssohn-Bartholdy: Sonate f-moll op. 65. — Heinrich Schütz: „Selig sind die Toten“, Motette f. 6st. Chor. — Joh. Seb. Bach: „Vergiß mein nicht“, „Liebster Herr Jesu“ f. Sopr. u. Orgel. — Mendelssohn-Bartholdy: „Meine Seele dürstet nach Gott“ f. Sopr. u. Orgel. — Mendelssohn-Bartholdy: „Mitten wir im Leben sind“, Motette f. 8st. Doppeldchor.

Sonnabend, 30. Nov. Josef Rheinberger: Sonate pastorale f. Orgel über den 8. Psalmton. — Oskar Werman: „Ein laute Stimm' vom Himmel klingt“ f. Chor. — Joh. A. Hiller: „Er kommt“ f. Chor. — K. Chr. Dedekind: „Gelobet sei, der da kommt“, Duett. — M. Bruch: „Jesum, der Morgenstern“, Duett. — H. v. Herzogenberg: „Mache dich auf“, Adventsmotette f. 5st. Chor.

DRESDEN. Wenn man auch zur „Neuen Musik“ grundsätzlich eine andere Stellung einnimmt, muß man doch Paul Aron als ihrem hierzu führenden Vertreter die Anerkennung zollen, sich mit starker künstlerischer Initiative für sie einzusetzen. So gelang es ihm jetzt, das hiesige staatliche Schauspiel für eine Nachmittags-Vorstellung mobil zu machen, in der man außer Strawinskys „Geschichte vom Soldaten“ das einaktige Drama „Saul“ mit der Musik von Hermann Reutter kennen lernte. Das erstgenannte Werk mit recht gemischten Gefühlen. Textlich und musikalisch ist es parodistischen Cha-

rakters. Die Geschichte vom betrogenen Teufel und dem Sieg des Guten wird in ihr Gegenteil verkehrt. Diabolus triumphans. Und das Geschmackvollste, der Choral „Eine feste Burg“, wird auch parodiert! — Hermann Reutters „Saul“ war dieser verzerrten Fratzenhaftigkeit gegenüber ehrlich gewollt. Der Text verfälscht die Erzählung von der Beschwörung Sauls, die der Verfasser M. Lernet-Holenda im engsten Anschluß an Kapitel 28 des 1. Buchs Samuelis in die Umwelt alpentrüblicher geistlicher Spiele und in die Zeit der Hexenverbrennungen. Dem Komponisten schwebte dabei, ähnlich wie Kaminski in seinem Jürg Jenatsch, eine Vereinigung von gesprochenem und gesungenem Drama vor. Aber seine Musik bleibt in den Anläufen stecken, ist nicht entfernt mit der Kaminskis zu vergleichen. Beschränkt sich auf eine primitive orchestrale Untermalung der Bühnenvorgänge und Einstreuung unfanglicher Gefangs-Epifoden. —

Ein Rückblick auf das Konzertleben zeigte wieder, daß man von einem solchen in höherem Sinne hier gar nicht reden kann, und daß es z. B. hier schon ein Ereignis war, in Heinrich Scherchen einmal einen namhaften auswärtigen Dirigenten begrüßen zu können. Notabene im klaffend leeren Saal. Scherchen imponierte durch die überlegene Ruhe und Sachlichkeit, mit der er das ihm anvertraute Königsberger Rundfunk-Orchester leitete. Es war aber etwas kühl. Was man besonders bei der Beethoven'schen Ersten empfand. Daß er bei Strawinskys Pulcinella-Suite selber nicht warm werden konnte, verstand man, und noch verständlicher war es bei der Sinfonie eines jungen Neutöners M. Butting, der sich am Schlusse rufen ließ. — Viel Lärm um Nichts! — Die Pulcinella-Suite von Strawinsky fand dann ihr Pendant in einer Ouvertüre „Le furie di Arlecchino“ von einem jungen Italiener Adriano Luaildi, welche man durch Busch zu hören bekam. Mit Busonis Rondo Arlecchinesco war es die dritte der Harlekinaiden, vor denen es einem bald zu grauen beginnt! Halt, da besicherte uns aber auch noch Paul Scheinpflug mit den Philharmonikern ein ausgedehntes sinfonisches Werk aus dieser Umwelt, eine Sinfonietta giocosa von Arnold Ebel, die viel schlimmer war. Ein Pedant, den es juckt lustig zu sein! Aus anderem Holz ge-

schnitzt war da schon das neue Cellokonzert von Günter Raphael, dessen Bekanntheit uns Busch durch die hervorragende Cellistin Eva Heinitz vermittelte. Ein Werk, das auf der gefunden Grundlage gediegenen kontrapunktischen Könnens ruht und, durchaus ernsten Charakters, vielleicht nur zu sehr Konzessionen an die Sinnfälligkeit der Tonsprache aus dem Wege geht.

O. Schmid.

MAINZ. Die Liedertafel, die im Laufe des Vereinsjahres das Busch-Quintett, die Guarneri- und Rose-Quartette für Kammermusikabende, ferner Frau Maria Basca für einen Liederabend und Professor Emil v. Sauer für einen Klavierabend verpflichtet hatte, schloß die Spielzeit mit Brahms' „Deutsches Requiem“. Die Solisten Ria Ginster (Sopran), Johannes Willy (Baß), Fz. Willms (Orgel), das Städt. Orchester und die Vereinschöre liehen dem von Otto Naumann geleiteten grandiosen Werk an zwei Abenden (Wiederholung als Volkskonzert) eindrucksvolles Gepräge.

In den Städtischen Sinfoniekonzerten, unter GMD. P. Breifachs Leitung, gelangte Johann Christian Bachs „B-dur-Sinfonie“, in der Neuausgabe von F. Stein, zu einer dankenswerten Erstaufführung. Von neueren Tondichtern fand die „Sinfonie für Streichorchester“ von dem in Paris lebenden Schweizer Conrad Beck wenig Anklang. Guten Erfolg hatte Hans Ferd. Redlich, Kapellmeister und Solorepetitor am hiesigen Stadttheater, mit der Uraufführung seines Toccata für großes Orchester über den Choral „Wachet auf, ruft die Stimme“. Fr. Schrekers „Vom ewigen Leben“, Text nach Walt Whitmans „Grashalmen“, brachte dem Komponisten und dem Interpreten der lyrischen Gefänge Fritz Kraus-München mehrfachen Hervorruf. Die von Direktor Rosbaud geleiteten Städt. Sinfonie-Konzerte brachten Schönbergs „Fünf Orchesterstücke in der Fassung für Kammermusik op. 16“ zur Erstaufführung, die nicht ohne Widerspruch blieb. Bessere Aufnahme fand das „Konzert für Orgel und Kammermusik op. 46“ von Hindemith. Mit Mahlers „9. Sinfonie“ fanden die Städt. Sinfonie-Konzerte erst im Juni ihren Abschluß, da sämtliche musikalische Veranstaltungen durch den strengen Winter hinausgeschoben werden mußten.

J. L.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Das Vierte deutsche Händelfest findet Ende Mai und Anfang Juni in Karlsruhe statt. Selten gehörte Werke, eine Oper und ein Konzert zeitgenössischer Komponisten im Residenzschloß sind vorgesehen.

Mit der Durchführung des 1. Musikfestes der vereinigten Musikverbände für Bayern, Württemberg, Baden, Tirol und Vorarlberg am 5. und 6. Juli 1930 mit der gleichzeitigen Abhaltung des 3. Vorarlberger Musik-Bundesfestes wurden die

Stadtmusik Bregenz und der Musikverein Bregenz-Vorkloster beauftragt. Die Stadtmusik Bregenz feiert mit dieser Zeit ihren hundertjährigen Bestand, während der Musikverein Bregenz-Vorkloster sein 40jähriges Gründungsfest mitfeiert.

Anlässlich der Hygiene-Ausstellung plant die Dresdener Oper im Sommer 1930 Festvorstellungen großen Stils. U. a. foll Glucks „Armida“ in pomp-hafter Ausstattung in Szene gehen.

In der Zeit vom 4. mit 6. Februar 1930 findet eine Jugend- und Schulmusikwoche in Gelfenkirchen unter Leitung von Prof. Fritz Jöde statt.

Vom 6. bis 8. Dezember fand in Graz das I. Musikfest des Steirischen Tonkünstlerbundes statt. Es gliederte sich in einen Kammermusik- und Liederabend, ein Kammerorchesterkonzert und ein Kirchenkonzert. Zahlreiche Werke gelangten zur Uraufführung, u. a. eine Klavierfonate von Paltauf, ein Streichsextett von Günther Eifel, Lieder von Konrad Stekl, E. R. Geutebrück, Viktor Andinger und Oskar C. Pofa. Das Kammerorchester-Konzert brachte die „Serenade“ von Reznicek, das „Kammerkonzert für Klavier und Streichorchester“ von Roderich v. Mojsisovics und die „Sinfonietta f. Streichorchester“ op. 63 von Otto Siegl. Das Kirchenkonzert brachte die Uraufführung der III. Messe op. 14 von Waldemar Block. Der Verlauf des Festes war ein glänzender unter warmer Anteilnahme des Publikums.

Für die Salzburger Festspiele 1930 wurden u. a. die Aufführung von Mozarts „Figaros Hochzeit“ und Richard Strauß' „Rosenkavalier“ unter Clemens Kraus, Glucks „Iphigenie in Aulis“ unter Bruno Walter, Mozarts „Don Juan“ und Beethovens „Fidelio“ unter Franz Schalk vorgesehen. Der Domkapellmeister Jos. Meßner wird anlässlich der Festspiele 1930 in einem Domkonzert alte Salzburger Meister (1500 bis 1800), W. A. Mozarts „Krönungsmesse“, Motetten und Psalmen und das „Requiem“ und Ant. Bruckners große Messe in f-moll zur Aufführung bringen.

Kölner Opernwochen Ostern 1930. Die Ostern vorigen Jahres auf Anregung englischer Opernfreunde erstmals durchgeführte Aufführung aller neuen Inszenierungen der vergangenen Spielzeit in geschlossener Folge soll auch Ostern 1930 wieder veranstaltet werden. In der Zeit vom 21. April bis 4. Mai werden daher neben einer Reihe von Neuinszenierungen klassischer Opern „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“ von Weinberger, „Galathea“ von Braunsfels, „Wozzek“ von Alban Berg, „Die baskische Venus“ von H. H.

Wetzler u. a. aufgeführt werden. Derartige Opernwochen, die einen Querschnitt durch die Leistungen der Kölner Oper bieten, sollen künftig zu Ostern jeden Jahres wiederholt werden.

Das Heinrich Schütz-Fest 1930 der Heinrich Schütz-Gesellschaft e. V. findet nunmehr endgültig in Kassel vom 29. bis 31. Aug. statt. Der Heinrich-Schütz-Kreis (Leitung Wilh. Kamla h) hat den chorischen Teil des Festes übernommen. Anfragen beantwortet die Geschäftsstelle der Heinrich Schütz-Gesellschaft, Kassel, Rafenallee 77. Nähere Angaben über das Fest folgen nach Weihnachten.

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

Ein über die ganzen Vereinigten Staaten verbreitetes Komitee, in dessen Vorstand die prominentesten Milliardäre Newyorks vertreten sind, hat eine Summe von 3 Mill. Dollar für amerikanische Orchester bereitgestellt. Wie das Komitee mitteilt, will man damit der Gefahr, daß durch den Tonfilm die guten Orchester verschwinden, entgegenreten. Die Konzerte sind in letzter Zeit in Amerika durchweg so gering besucht gewesen, daß fast keines ohne Defizit abschloß.

In Frankfurt a. M. konstituierte sich unter dem Protektorat des Nuntius Pacelli die Internationale Gesellschaft für Erneuerung der katholischen Kirchenmusik e. V. unter Beteiligung der Staaten Deutschland, Belgien, Frankreich, Italien, Österreich, Ungarn, Schweiz, Holland und Spanien. Der international aufgebaute Musikausschuß, dem die Verantwortung für die zu leistende Arbeit obliegt, steht unter dem Vorsitz von Prof. Josef Haas, München. Die Arbeit der Gesellschaft soll auf den Grundätzen des motu proprio Papst Pius X. vom 23. Nov. 1903 unter der constitutio apostolica Papst Pius XI. vom 20. Dez. 1928 beruhen und der Pflege der klassischen Polyphonie und des gregorianischen Choralen unter besonderer Berücksichtigung der Entwicklung der zeitgenössischen Kirchenmusik im Sinne der kirchlichen Grundätze dienen.

Für die praktische Gestaltung des Arbeitsprogrammes sehen die Statuten vor: Die künstlerische Entfaltung kirchenmusikalisch schöpferischer Kräfte wird gefördert sowohl durch Preisausschreiben für neue und bedeutsame Werke auf dem Gebiet der katholischen Kirchenmusik und der ihr benachbarten Provinzen, als auch durch alljährlich veranstaltete internationale kirchenmusikalische Arbeitswochen mit liturgischen Gottesdiensten, repräsentativen öffentlichen Konzerten und volkstümlichen Singstunden zur Förderung der Kirchenmusik als Volks- und Laienkunst. Der wissenschaftlichen For-

# HANS VON BÜLOW

## BRIEFE UND SCHRIFTEN

Herausgegeben von MARIE VON BÜLOW

- BAND I. Briefe. Erster Band (1841–1853). Mit einem Jugendbildnis und einer Briefnachbildung. 2. Auflage.
- BAND II. Briefe. Zweiter Band (1853–1855). Mit einem Bildnis. 2. Auflage. Band I und II zusammen: In Halbfranz RM. 12.—, gebunden RM. 9.—, geheftet RM. 6.—
- BAND III. Ausgewählte Schriften (1850–1892). 2. verm. Aufl. In Halbfranz RM. 9.—, gebunden RM. 8.—, geheftet RM. 6.—
- BAND V. Briefe. Vierter Band (1864–1872). Mit einem Bildnis. In Halbfranz RM. 7.—, gebunden RM. 5.50, geheftet RM. 4.—
- BAND VI. Briefe. Fünfter Band (1872–1880). Mit 2 Bildnissen. In Halbfranz RM. 7.—, gebunden RM. 5.50, geheftet RM. 4.—
- BAND VII. Briefe. Sechster Band (1880–1886). Mit 3 Bildnissen. In Halbfranz RM. 6.50, gebunden RM. 5.—, geheftet RM. 3.50
- BAND VIII. Briefe. Siebenter Band (1886–1894). Mit 2 Bildnissen. In Halbfranz RM. 6.50, gebunden RM. 5.—, geheftet RM. 3.50



### Briefwechsel zwischen Franz Liszt und Hans von Bülow

Herausgegeben von La Mara. (Einführung deutsch, Brieftexte französisch). Gebunden RM. 5.—, geheftet RM. 4.—

Französische Ausgabe (Correspondance entre Franz Liszt et Hans von Bülow). Gebunden RM. 4.—, geheftet RM. 3.20

### Marie von Bülow:

Hans von Bülows Leben, dargestellt aus seinen Briefen. 2. Auflage. Gebunden RM. 4.—, geheftet RM. 2.—

---

**VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL • LEIPZIG**

schung dienen wissenschaftliche und pädagogische Vorträge und Veröffentlichungen sowie die Erstaufführung jener Werke der Vergangenheit, welche durch sie neu erschlossen wurden und Anregung für das Gegenwartsschaffen verheißen.

Die erste kirchenmusikalische Arbeitswoche mit anschließendem Musikfest wird voraussichtlich Ende Oktober 1930 in Frankfurt a. M. stattfinden.

**Neue Kammermusikvereinigungen.** Das während eines Zeitraums von zehn Jahren in Berlin bestehende Premyslav-Quartett wurde in Königsberg (Pr.) wieder ins Leben gerufen. Premyslav, jetzt Konzertmeister des Opernorchesters, verband sich mit E. Düsterbehn, Hedwig Wiek (Br.) und Eugenie Premyslav (VC.). — Das neue Eweler-Streichquartett (Sitz Berlin) besteht aus Grete Eweler, Irmgard Kriege, Hildegard Heinitz (Br.), Hans Schrader (VC.). — Ein neues Trio Meinhard-Petchnikoff—F. R. Mendelssohn hat in Berlin seine Konzertreihe begonnen. — Der Leipziger Pianist Alex Conrad, der nach zweijährigem Aufenthalt in Argentinien wieder nach Deutschland zurückkehrte, hat sich mit dem Konzertmeister Leo Schwarz des Leipziger Gewandhausorchesters sowie dem Cellisten Willy Rehban des gleichen Instituts vereinigt, um künftig unter dem Namen Mitteldeutsches Trio gemeinsam zu konzertieren. — Ellen Epstein, Diez Weismann und Gottfried Zeelander haben in Berlin ein Trio gegründet.

Eine Ortsgruppe Hamburg der „Internationalen Gesellschaft für Neue Musik“ wurde unter Vorsitz von Ernst Roters in Hamburg gegründet. Als Vorstand wurden gewählt: Prof. W. v. Beckerath, Siegfried Scheffler, Albert Nauen und Rechtsanwalt Robert Solmitz, als Musikausschuß: Kapellmeister Eugen Papst, Ernst Roters, Richard Goldschmied, Herm. Erdlen und Frau Edith Weißmann. Es wird geplant, in Hamburg alljährlich eine Reihe von Aufführungen mit zeitgenössischer Musik aller Gebiete der Tonkunst zu veranstalten. — Warum wird aber für die Vereinigung anstelle der unhaltbaren Bezeichnung „Neue“ Musik nicht der besser zutreffende Name „Zeitgenössische“ Musik gewählt?

Der Insterburger Oratorienverein, ein Mittelpunkt ostpreussischer Musikkultur, feierte sein 50jähriges Bestehen.

Der Interessengemeinschaft für das deutsche Chorgesangswesen gehören jetzt an: der Deutsche Sängerbund, der Deutsche Arbeiterfängerbund, der Reichsverband der gemischten Chöre Deutschlands und die neuerdings beigetretene Vereinigung deutscher Lehrer-Gesangvereine, deren Sitz Hamburg ist.

In beiden Oberschlesien sind Bestrebungen im Gange, das Opernorchester der Oberschlesischen Landesbühne zu einem Symphonie-Orchester, das

auch regelmäßige Konzerte in Ost-Oberschlesien veranstalten soll, auszubauen. Es sollen besondere Abonnements aufgelegt werden. Vorbedingung ist allerdings, daß die polnischen Behörden dem Orchester keine politischen Schwierigkeiten in den Weg legen, da das ständige Orchester auf die regelmäßigen Aufführungen in Deutsch-Ost-Oberschlesien nicht verzichten könnte.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Die Westfälische Schule für Musik (Leitung: GMD. Dr. Richard v. Alpenburg und Dr. Richard Greß) beging ihr 10jähriges Bestehen als städtische Einrichtung mit drei festlichen Veranstaltungen, einem Konzert der Lehrerschaft, einer Aufführung der Opernschule und einem Schülerkonzert der Instrumental- und Ausbildungsklassen. Die Opernvorstellung (mit dem Orchester der Anstalt) brachte „Die beiden Geizigen“ von Grètry zu einer erfolgreichen Wiedergabe vor ausverkauftem Hause. Die Anstalt, seinerzeit als Hochschule für Musik gegründet, dann umgewandelt zu einer Akademie für Bewegung, Sprache und Musik, im Jahre 1927 von den derzeitigen Leitern auf ihre heutige Basis gestellt, kann als ein ausgesprochener Kulturfaktor des Münsterlandes und der angrenzenden Umgebung gelten, der aus dem musikalischen Leben der Stadt nicht wegzudenken wäre. Eine ruhige, aber ständige und sichere Aufwärtsbewegung verheißt der Anstalt überdies eine ausgesprochene Zukunft.

Die Badische Hochschule für Musik zu Karlsruhe veranstaltet anlässlich des 100-jährigen Geburtstages Hans von Bülows eine Bülow-Gedächtnisfeier am 7. Januar, wobei nach einer Gedächtnisrede Klavierwerke und Lieder Hans v. Bülows zur Aufführung gelangen.

Anlässlich des 25jährigen Bestehens ist dem von GMD. Hans Gelbke geleiteten, mit dem Konservatorium in M.-Gladbach verbundenen Musiklehrer-Seminar von der Regierung die staatliche Anerkennung zuteil geworden.

Das Würzburger Collegium musicum ist unter Leitung von Prof. Dr. Oskar Kaul zum ersten Male an die Öffentlichkeit getreten.

Die nächste staatliche Prüfung für Organisten und Chordirigenten in Preußen findet am 21. und 22. März 1930 an der Staatlichen Akademie für Kirchen- und Schulmusik in Berlin-Charlottenburg 5, Luisenplatz, Schloß, statt. Nähere Auskünfte werden von der Akademie erteilt.

Das Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht veranstaltet vom 7.—27. Juli 1930 einen praktischen Lehrgang für Musiklehrer im Musikheim in Frankfurt/Oder. Dieser Kurs dient Reichsdeutschen und Ausländern zur Einführung in

# EIN ERINNERUNGS- UND BEKENNTNISBUCH

## FRIEDRICH KLOSE

# Meine Lehrjahre bei Bruckner

### Erinnerungen und Betrachtungen

Oktav-Format, 476 Seiten. In Pappband Mk. 6.—, Ballonleinen Mk. 8.—

Die Kritik:

### *Ein wertvoller Beitrag zu Friedrich Kloses Entwicklungsgang!*

Prof. Dr. Hans Joachim Moser im „Türmer“:

Der Komponist der „Ilsebill“ bietet hier ein literarisches Zeugnis, das zu den bleibenden Stücken des Schrifttums um Bruckner gehören wird. Man findet mancherlei nachdenkliche Anregungen zum Problem des Musikertums an sich und die Teile des Buches, in denen Klose über seinen eigenen Entwicklungsgang berichtet, runden den Betrachtungskreis in dankenswerter Weise.

Dr. Heinz Pringsmann in der  
„Allgemeinen Musikerzeitung“:

Der Band umfaßt das ganze künstlerische Leben Wiens, das während der Lehrjahre (1886—89) mächtig auf die frische Eindrucksfähigkeit des Fünfundzwanzigjährigen wirkte und nimmt zu vielen wichtigen künstlerischen und kunstpölitischen Zeitfragen in selbständig erlebter und durchdachter Weise Stellung.

... ein seltenes Beispiel kritischer Selbsteinschätzung!

Hans Tessmer in der „Berliner Börsenzeitung“:

Was der heute Sechzigjährige als Erinnerung und Betrachtung in wohlgesetzten Worten formt, das ist über alle Zeitbedingtheit hinausgewachsen. Es ist der noble wesentliche Extrakt aus einer überreichen Erinnerung; es ist das lebendige Wesen selbst, das dieses Buch so lebendig macht.

Wiener Neueste Nachrichten:

Klose läßt die Lehrjahre bei Bruckner wieder erstehen, ruhig und sachlich, rückschauend vielleicht mit einer leisen Wehmut, ohne Pathos, den wesentlichen Sinn und die Richtung seines Lebens erfassend.

Neue Musikzeitung:

Das Buch hat mich bewegt und erschüttert, wie jegliches qualgeborene Dokument eines Künstlers, der in der Zeit der Part pour l'art-Formel, der sich selbst zersetzenden Neuromantik wirkte und das Unglück hatte, einer zeitlosen, sonnenhaften Lichtgestalt begegnet zu sein.

### *Ein hochinteressanter Beitrag zur Musikgeschichte überhaupt!*

Die Musik:

In die zwanglos gemachten Aufzeichnungen klingt die Melodie Wiens aus der Zeit 1886—89 hinein und manches neue intime Detail der musikantischen Strömungen, die um die Namen Wagner, Brahms, Bruckner kreisen.

Basler Volksblatt:

Mit einer auf reicher Erfahrung und Beobachtung fusenden „hellscherischen“ Gründlichkeit und herzerquickenden Offenheit leuchtet Klose in die Zustände — lies Mißstände — unseres Musiklebens hinein.

Literarischer Handweiser:

Das Buch enthält viel Wertvolles zur Theorie der Tonkunst und zu ihrer Ästhetik.

Der Bücherwurm:

Ein Bekenntnisbuch, das zu allen möglichen Gegenwartsfragen Stellung nimmt.

Musik im Leben:

Die Erinnerungen geben Friedrich Klose Anlaß zu ersten Zeit- und Kunstbetrachtungen allgemeiner und grundsätzlicher Art. Das macht das Buch hochbedeutsam.

Halbmonatsschrift für Schulmusikpflege:

Der Verfasser stellt weiter Betrachtungen über das musikalische Leben von heute an, die so wahr und so mannhaft sind, daß jeder ernste Musiker und Musikfreund sie lesen sollte, um daran zu reifen.

Bayrische Volkszeitung:

Die eindringlichen Mahnungen und Warnungen sind es vor allem, die uns dies Buch so sympathisch machen, glaubt man doch, Klose habe aller Unzulänglichkeiten Erwähnung getan, die es überhaupt gibt.

**GUSTAV BOSSE VERLAG :: REGENSBURG**



den Geist und in die Praxis der modernen Musikpädagogik. Es wird vorausgesetzt, daß die Teilnehmer in der Praxis der Musikpädagogik eine gewisse Erfahrung mitbringen. Das Musikheim bietet 30 Teilnehmern Platz. Die Teilnehmergebühr beträgt RM. 60.—, außerdem Unterkunft und gesamte Verpflegung pro Tag RM. 4.—.

Das Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht veranstaltet unter Leitung von Herrn Ministerialrat Kestenberg den 3. musikpädagogischen Informationskurs für Ausländer, der vom 23. Juni bis 6. Juli 1930 in Berlin stattfinden wird. Es ist erwünscht, daß Reichsdeutsche sich an diesem Kurs beteiligen, um eine sachliche und persönliche Verständigung und Zusammenarbeit auf musikpädagogischem Gebiet mit den Ausländern herbeizuführen. Der Kurs soll alle mit der modernen Musikerziehung in Zusammenhang stehenden Einrichtungen zeigen und den Teilnehmern Gelegenheit geben, dem Musikunterricht an verschiedenen Schulen beizuwohnen und die wichtigsten privaten und staatlichen musikalischen Anstalten kennen zu lernen. Alles Nähere durch die Musikabteilung des Zentralinstituts für Erziehung und Unterricht, Berlin W 35 Potsdamerstr. 120.

## PERSONLICHES

Generaldirektor Gatticaflazza von der Metropolitan Opera in New York gab bekannt, daß der neue Dirigent der Deutschen Oper, Josef Rosenstock, infolge Nervenzusammenbruchs, verursacht durch den Klimawechsel und Überarbeitung, von seinem Posten zurückgetreten ist. Der frühere Dirigent Arthur Bodanzky tritt an seine Stelle. Ergänzend ist zu bemerken, daß Rosenstocks erste Wagner-Interpretationen von der New Yorker Presse wenig günstig beurteilt wurden.

Oberregisseur Dr. Otto Erhardt Dresden, wurde vom Stadtrat Augsburg in den Ausschuß der Festspiele im Amphitheater am Roten Tor in Augsburg gewählt. Die Festspiele finden im Sommer 1930 zur 400-Jahr-Feier der „confessio augustana“ statt.

Dem Dirigenten an der Städtischen Oper zu Berlin Dr. Fritz Stiedry wurde der Posten eines Generalmusikdirektors für Leningrad und Moskau angeboten.

Die schon gelegentlich der März-Auseinanderetzungen Bruno Walters mit den Berliner Opernhäusern als unmittelbar bevorstehend gemeldete Übernahme der Gewandhausdirektion durch Bruno Walter ist nunmehr doch noch Tatsache geworden.

Issay Barmas, der bekannte Violinmeister, feierte sein 30jähriges Künstlerjubiläum.

Alfred Indig, ehem. Konzertmeister des Concertgebouw-Orchesters in Amsterdam, wurde als

erster Konzertmeister an das Berliner Sinfonie-Orchester berufen.

### *Geburtstage.*

Es sei bemerkt, daß der 80 Jahre alt gewordene Musikdirektor Theo Rüdiger in Gotha (siehe letztes Heft S. 836) nie sich als Musikchriftsteller betätigt hat, hier eine Verwechslung mit dem gleichnamigen Sohn, dem vorübergehend in Leipzig lebenden Weimarer Kammermusiker Theo Rüdiger, vorliegt.

Am 31. Dezember wird Adolf Diesterweg, der bekannte Berliner Musikkritiker, 60 Jahre alt. Unfern Lesern ist dieser charaktervolle, feingebildete Schriftsteller durch seine gehaltvollen Berichte über das Berliner Musikleben wohlbekannt. Er hat seiner innersten Überzeugung immer voll und ganz Ausdruck gegeben, in einer so haltlosen Zeit, wie wir sie unmittelbar hinter uns haben, ein doppeltes Verdienst. So rufen wir dem aufrechten Mann denn auch ein herzliches Glückauf zu!

Am 17. Dezember feierte GMD. Prof. Dr. Fritz Stein, der so überaus verdienstvolle Leiter des Kieler Musiklebens und Professor für Musikwissenschaft an der Universität, den 50. Geburtstag. Unsere besten Wünsche!

Dr. Paul Stefan, der bekannte Wiener Musikschriftsteller und Kritiker für die „Münchener Neueste Nachrichten“, feiert seinen 50. Geburtstag.

70 Jahre alt wurde der Komponist Leopold Karl Wolff, der viele Jahre als Lehrer der Musiktheorie und Komposition an der Staatlichen Hochschule für Musik in Berlin wirkte.

### *Berufungen u. a.*

Franziska Martienssen-München, Professor des Gefanges an der Staatlichen Akademie, folgt einem Rufe als Professor an die Staatliche Akademie für Kirchenmusik in Berlin und errichtet gemeinsam mit ihrem Gatten Paul Lohmann eine private Gefangenschule (insbesondere wie schon bisher mit Kurfen für Berufsfänger und Pädagogen).

Der Komponist Dr. Hans Gál (Wien) wurde als Direktor an die Hochschule für Musik und das Konservatorium der Stadt Mainz berufen.

Fräulein Lydia Lenz, bisher Leiterin einer Klavierausbildungsklasse am Sternschen Konservatorium, wurde als Lehrerin für Klavierpiel an die Staatliche Akademie für Kirchen- und Schulmusik berufen.

Nachdem bereits gegenteilige beunruhigende Gerüchte über das Verbleiben Furtwänglers in Berlin aufgetaucht waren, ist nunmehr der Vertrag zwischen Furtwängler und der Philharmon. Orchester-G. m. b. H. endgültig abgeschlossen worden.

Mara Duvé wurde als Lehrerin für Gefang an das Berliner Klindworth-Scharwenka-Konservatorium berufen.

## Studien-Partituren

(Komplette Opern). Format 23x17 geb. Die mit \* bezeichneten Partituren sind nur 19 1/2 x 13 1/2 und nur broschiert.  
(Text, wenn nicht besonders angegeben, italienisch!)

Bellini, V.	Norma . . . . .	Mk. 25.—
Boito, A.	Mephistopheles . . . . .	Mk. 25.—
—	Nero . . . . .	Mk. 25.—
Donizetti, G.	L'Elisir d'amore (Liebestrank) . . . . .	Mk. 25.—
Mascagni, P.	Iris . . . . .	Mk. 25.—
Meyerbeer, G.	Robert der Teufel* . . . . .	Mk. 25.—
Montemezzi	L'Amore dei Tre Re (Die Liebe dreier Könige) . . . . .	Mk. 25.—
Pizzetti, I.	Debora und Jael . . . . .	Mk. 25.—
Ponchielli, A.	Die Gioconda . . . . .	Mk. 25.—
Puccini, G.	Die Bohème . . . . .	Mk. 25.—
—	Gianni Schicchi . . . . .	Mk. 25.—
—	Madame Butterfly (ital.-deutsch) . . . . .	Mk. 25.—
—	Manon Lescaut . . . . .	Mk. 25.—
—	Das Mädchen aus dem goldenen Westen . . . . .	Mk. 25.—
—	Schwester Angelica . . . . .	Mk. 25.—
—	Il Tabarro (Der Mantel) . . . . .	Mk. 25.—
—	Tosca . . . . .	Mk. 25.—
—	Turandot . . . . .	Mk. 25.—
Respighi, G.	Belfagor . . . . .	Mk. 25.—
Rossini, G.	Der Barbier von Sevilla* . . . . .	Mk. 25.—
—	Wilhelm Tell* . . . . .	Mk. 25.—
Spontini, G.	Die Vestalin . . . . .	Mk. 25.—
Verdi, G.	Aida . . . . .	Mk. 25.—
—	Ein Maskenball . . . . .	Mk. 25.—
—	Falstaff . . . . .	Mk. 25.—
—	Othello . . . . .	Mk. 25.—
—	Requiem (Messe) . . . . .	Mk. 25.—
—	Rigoletto . . . . .	Mk. 25.—
—	La Traviata (Violetta) . . . . .	Mk. 25.—
—	Der Troubadour . . . . .	Mk. 25.—
Wagner, R.	Parsifal (ital.-deutsch) . . . . .	Mk. 25.—
Zandonai, R.	Conchita (ital.-deutsch) . . . . .	Mk. 25.—
—	Francesca da Rimini . . . . .	Mk. 25.—

**G. Ricordi & Co., Leipzig - Mailand**

## VON DEUTSCHER MUSIK

Soeben erscheint:

Band 43

## Friedrich Klose BAYREUTH

Eindrücke und Erlebnisse

Geheftet M. 1.—, blau Ballonleinen M. 2.—

Der Komponist von „Isebill“, „Der Sonnen-Geist“, der D-moll Messe und anderer wertvoller Werke gibt uns hier einen Ausschnitt aus seinen Jugenderinnerungen: die für ihn so entscheidende erste Begegnung mit Anton Bruckner und sein „Bayreuth“-Erlebnis. So bringt das kleine Bändchen über den Rahmen einer Erinnerungsschrift hinaus manch wertvollen Beitrag zur Erkenntnis Anton Bruckners und Richard Wagners!

Zu beziehen durch jede gute Buch- u. Musikalienhandlung

Gustav Bosse Verlag / Regensburg

## Orgelwerke moderner Meister

### Arthur Egidi

**Op. 20. Sechs Choralvorspiele Mk. 2 50.** **Op. 21. Fünf Choralvorspiele Mk. 3 50**  
Ev. Kirchengesangsverein für Deutschland: **op. 20** bereichert die Literatur an wertvollen modernen Vorspielen für den Gottesdienst; absolutes Eigenleben jeder Stimme läßt dieses Heft auch für das Studium äußerst gewinnbringend erscheinen. Auf **op. 21** trifft das Geflagte in gesteigertem Maße zu.

**Op. 22. Fantasie und Tripelfuge Mk. 3 50**

Diese Zeitschrift: . . . herb und schwerblütig, an Brahms gemahnend . . .

**Op. 23. Technik des Pedalspiels Mk. 6.—**

Signale: . . . übersichtlich, kurz aber inhaltschwer . . . (Dr. F. Spiro)

### Waldemar von Baußnern

**Drei ernste Stücke für Solofretter und Orgel.** Violine und Orgel, Viola und Orgel, Cello und Orgel je Mk. 2 50

**Drei Orgelwerke.** Fantasie Mk. 3.—, Passacaglia Mk. 2 50, Sonate Mk. 5.—  
Musik: . . . Zeugnisse einer hochgemuten, musikalisch-dichterischen Phantasie. (Fritz Heitmann)

Man verlange unseren Orgelprospekt



**Chr. Friedrich Vieweg & Co. m. b. H.**  
Berlin-Lichterfelde 16

Prof. Dr. Arnold Schmitz in Bonn wurde auf den durch den Weggang Prof. Max Schneiders erledigten Lehrstuhl für Musikwissenschaft an die Universität Breslau berufen.

#### Todesfälle.

† Prof. Ernst Paul, Gründer des Musiklehrerseminars am Dresdener Konservatorium, geschätzter Musikpädagoge, Kritiker an den „Dresdener Nachrichten“.

† Wilhelm Maurenbrecher, Oberspielleiter der Städt. Bühne, Dortmund.

† Willy Benda, Leiter des Bielefelder Konservatoriums, im 59. Lebensjahre.

† der lyrische Tenor des Prager Neuen Deutschen Theaters Kasten, ein geborener Leipziger. Er nahm sich aus materiellen Sorgen das Leben.

† in Lemberg im Alter von 66 Jahren der langjährige Direktor des Polnischen Musikvereins und Konservatoriums Mieczyslaw Soltys. Nach Abolvierung seiner Studien bei Karl Mikuli (Lemberg), Krenn in Wien und Gigout und Saint-Saëns in Paris kehrt Soltys in seine Vaterstadt zurück und tritt als Lehrer im Konservatorium ein. Schon nach kurzer Zeit wird er dessen Direktor und bleibt in dieser Stellung bis zu seinem Tode. Unter seiner gediegenen Leitung entwickelt sich das Konservatorium zu einer der ersten Anstalten Polens und auch die Konzerte des Musikvereins gewinnen immer mehr an Geltung. Als Komponist nimmt Soltys in Polen eine hervorragende Stellung ein und umfaßt seine Werke fast sämtliche Gebiete der Musik. Besonders zu nennen wären sein auch in Berlin seinerzeit mit großem Erfolg aufgeführtes Oratorium „Das Gelöbnis Johann Kafimirs“, wie auch die Opern „Panie Kochanku“, „Marja“, „Jezioro Dufza“, „Ver sacrum“ u. a.

Alfred Plöhn.

#### BÜHNE.

Der Umbau des Münchener Staatstheaters, mit dem bekanntlich schon vor zwei Jahren begonnen wurde, hat durch den Beginn der Winterspielzeit eine neuerliche Unterbrechung erfahren. Man hofft jedoch ihn 1931 fertiggestellt zu haben. München hat dann die modernste Bühne der Welt. Die neue Bühne wird als verfenkbare Doppelbühne hergestellt, die außerdem eine große Hinterbühne hat, die durch einen eisernen Vorhang von der eigentlichen Spielbühne getrennt ist. Die ausnutzbare Gesamttiefe der Bühnen wird sich auf 60 Meter belaufen. Auf zweien von den vier ziemlich gleich großen Bühnenflächen, die in zwei aufeinanderliegenden Stockwerken vorhanden sind, kann abwechselnd gespielt und auf den jeweils zwei freien die Dekoration aufgebaut werden. Die Gesamtunkosten des Umbaus werden auf 1¼ Million Mark veranschlagt.

Die Erstaufführung des Werkes „Der Bürger als Edelmann“ von Richard Strauß in bulgarischer Sprache, wird im Laufe dieser Spielzeit auf der Bühne des Nationaltheaters in Sofia stattfinden. — Ferner gelangt demnächst im Théâtre Royal de la Monnaie in Brüssel die „Ariadne auf Naxos“ von Rich. Strauß erstmalig in französischer Sprache zur Aufführung.

Als der vorgesehene Dirigent der Moskauer Staatsoper plötzlich erkrankte, sprang dafür Frau Slawinskaja ein und dirigierte Wagners „Meisterfinger“ mit großem Geschick. Damit hat zum ersten Male eine Frau in der Moskauer Staatsoper den Dirigentenstab geführt.

Der Zuschuß für das Erfurter Stadttheater beträgt in diesem Jahre 510 000 Mk. und ist seit 1925 um rund 200 000 Mk. gestiegen.

Das Frankfurter Opernhaus bringt in der zweiten Hälfte der Saison als Uraufführungen Schönbergs „Von heute auf morgen“, Wilh. Grofs „Achtung! Aufnahme“ und während der Opernfestwoche im April „Transatlantik“ von Georg Antheil.

Das Stadttheater in Trier wurde eingeladen, neben anderen Werken Wagners „Meisterfinger“ in Luxemburg zur Erstaufführung zu bringen.

Das Statistische Jahrbuch deutscher Städte bringt eine Aufstellung über städtisches Theater- und Orchesterwesen. Die hierbei getroffenen statistischen Aufstellungen erstrecken sich auf 93 gemeinnützige Theater, deren es gegenwärtig in Deutschland im ganzen 116 gibt. Die Zuschüsse für diese 93 Theater seitens der Städte betrugen im Jahre 1927 rund 48 Millionen Mark. Da die in Frage kommenden 93 Theater etwas 80 Prozent der in Frage kommenden gemeinnützigen Theater ausmachen und eine Steigerung von 20 Prozent gegenüber dem Jahre 1927 angenommen werden kann, so darf die Summe der Zuschüsse für die Gesamtzahl der gemeinnützigen 116 deutschen Theater z. Zt. mit rund 70 Millionen Mark angenommen werden.

Das Kölner Schauspielhaus hat Goethes „Faust II“ mit der Musik von Prof. Hermann Ungert zur Aufführung gebracht. Die Titelrolle spielte Dr. Ludwig Wüllner. Es ist dies seit der unter Martersteig von Prof. Hans Wildermann inszenierten Erstaufführung von Goethes „Faust II“ am 22. März 1910 die erste Neueinstudierung dieses Werkes in Köln.

Die Mannheimer Theaterfrage wurde nun dahingehend gelöst, daß die Fortführung des Theaterbetriebes in allen drei Spielarten beschlossen und der hierfür notwendige Zuschuß nicht auf 1 150 000 Mk., wie ursprünglich beabsichtigt, festgesetzt wurde, sondern zunächst offen bleibt.

Das vor zwei Jahren im Münchener Residenztheater zur Aufführung gelangte Weihnachtsmärchen „Die Bergkönigin“ von Franziska Rodenstock

mit Musik von Joseph Haas wurde heuer im Augsburger Stadttheater und durch das Frankfurter Rundfunkorchester zur Aufführung gebracht.

Die Münchener Opernbühne brachte unter Kapellmeister Anton Schloffer eine Spieloper des Münchener Komponisten Gust. Drexel „Don Juans Ende“ zur Uraufführung.

In Saarlouis hat sich eine Gesellschaft der Musik- und Theaterfreunde für Saarlouis und Umgebung gebildet, auf deren Veranlassung ein 1. Gastspiel des Saarbrückener Stadttheaters mit Puccinis „Bohème“ erfolgreich durchgeführt werden konnte. Das ausverkaufte Haus läßt erwarten, daß diese Gastspiele Wiederholung finden.

Die Münchener Opernbühne (Wanderoper des Bayer. Volksbundesverbandes) brachte als 1. Gastspiel in Regensburg eine vortrefflich gelungene Aufführung von Lortzings „Wilhelm Schütz“ mit Kammerfänger Gleß in der Titelrolle.

Im Braunschweiger Landestheater wurde eine Oper des dänischen Komponisten J. L. Emborg „Das goldene Geheimnis“ erfolgreich zur Uraufführung gebracht.

In Nordhausen hat das Stadttheater es verstanden, in den letzten Jahren die Teilnahme des Publikums wesentlich zu steigern. Es hat eine Besucherorganisation von 3800 Personen ins Leben

gerufen, was bei einer Stadt von 40 000 Einwohnern ein vortrefflicher Erfolg ist. Es gelang zugleich, das schon früher recht kräftig belegte Abonnement um 33,3 Prozent zu steigern. Damit wurde dem Theater eine tragfähige wirtschaftliche Grundlage geschaffen. Das Stadttheater Nordhausen spielt zugleich auch in den Orten Eisleben, Sangershausen, Bleichenroda, Bad Sülzhayn. Diese Erfolge dürfen als Beispiel der tatkräftigen Selbsthilfe eines Provinztheaters angesehen werden.

Die städtische Oper zu Hannover brachte unter Operndirektor Rudolf Kraffelt eine Neueinstudierung von Max Schillings „Mona Lisa“.

Wilhelm Maukes „Das Fest des Lebens“ wird Ende Januar im Augsburger Stadttheater zur Erstaufführung gelangen.

Seit November 1927 wurde zum Zwecke einer schärferen Auslese des künstlerischen Nachwuchses in Oper und Schauspiel von insgesamt 12 Städten (Berlin, Breslau, Dresden, Frankfurt a. M., Hamburg, Karlsruhe, Köln, Königsberg, Leipzig, München, Stuttgart und Weimar) eine paritätisch zusammengestellte Prüfungskommission errichtet. Aus dem Bericht über die Prüfung im Frühjahr 1929 im Amtsblatt des Deutschen Bühnenvereins ist zu entnehmen, daß sich an 11 Prüfungsstellen insgesamt 433 Prüflinge meldeten. Von den 433 Kandidaten entfallen 257

## DAS BÄRENREITER-JAHRBUCH SECHSTE FOLGE 1930

bringt nach einem Bericht über das sechste Jahr der Verlagsarbeit von Richard Baum eine Reihe zeitgemäßer Auseinandersetzungen mit den Problemen gegenwärtigen Lebens:

**Annemarie Viebig:** Der Aufbruch des Lebens und wir

**Wilhelm Thomas:** Freizeit und Kulturwende

**Karl von Saalfeld:** Vom alten und vom neuen Singen

**August Halm†:** Bildender Klavierunterricht

**Georg Koch:** Bildung und Volk

**Bruno Gutmann:** Eckart der Warner

**Adolf Köberle:** Schuldner der Völker

Es ist nicht nur ein Spiegel, sondern auch selbständiger Träger des Verlagsgedankens. Freilich enthält es außer diesen Originalbeiträgen auch noch Leseproben aus beiden Verlagsgruppen: Musik und Buch, ferner zahlreiche Bilder, Holzschnitte, Zeichnungen, Photos und endlich eine Übersicht über die Neuerscheinungen des letzten Jahres.

130 Seiten, viele Bildtafeln und Facsimiles. Preis 90 Pfennig

DER BÄRENREITER-VERLAG ZU KASSEL

auf die Oper und 176 auf das Schauspiel. Von diesen Theaterfchülern konnten insgesamt nur 181 die Prüfung bestehen, während etwa 60% als ungeeignet oder ungenügend ausgebildet ausgeschieden werden mußten. Der Verfasser des amtlichen Artikels, Dr. E. Weichmann, weist darauf hin, daß es sich bei dieser Schülerprüfung in noch höherem Maße um eine Prüfung der Lehrer handelt. In dieser Lehrerkontrolle bestätigen sich alle Befürchtungen der Genossenschaft deutscher Bühnengehöriger und des Deutschen Bühnenvereins. Sie konnten aus vorliegenden Prüfungsergebnissen 150 Lehrer zählen, die geistig, körperlich oder organisch völlig ungeeignetes Material zum Bühnenberuf ausgebildet haben. — Bei der in München im Herbst stattgehabten Prüfung haben im Schauspiel von 12 Kandidaten 3, in der Oper von 17 Kandidaten ebenfalls nur 3 die Prüfung bestanden.

Auch die Münchener Staatsoper brachte nunmehr die Oper „Jenufa“ von Janacek zu erfolgreicher Erstaufführung.

Die Grazer Oper ist mit einem ungeheuren Defizit von 700 000 Schilling in die größten Schwierigkeiten geraten. Die Unterhandlungen über die Fortführung des Grazer Theaters haben zu dem Entschluß geführt, im kommenden Spieljahr die Operette gänzlich abzustoßen und Oper und Schauspiel im großen Haus am Deutschen Ring zu vereinen.

Die Rossinische Oper „Angelina“, die seit kurzem in der Bearbeitung Hugo Röhrs einen Siegeszug über die deutschen Bühnen hält, wird nunmehr auch zu Beginn des neuen Jahres in der Wiener Staatsoper zur Aufführung gelangen.

Paul Hindemiths Kindermärchen „Tuttfantchen“ gelangt im Königsberger Opernhaus zur Erstaufführung.

Die komische Oper „Der Mazurkaoberst“ von A. Lortzing in der Bearbeitung von Jacoby und Spangenberg hatte im Opernhause zu Breslau einen durchschlagenden Erfolg.

## KONZERTPODIUM.

Ein neues Werk von Ludwig Weber „Tonfätze für Klavier“, eine Folge von fünf Stücken, wurde durch Hermann Drews zur erfolgreichen Uraufführung gebracht.

Hermann Zilcher brachte seine Symphonie für 2 Klaviere op. 50, ferner Lieder und Klavierstücke gemeinsam mit Margret Zilcher-Kiefekamp (Sopran) und Kurt Haefel (Klavier) in Dortmund, Ham und Münster zur Aufführung.

Armin Knabs neues Werk „Zeitkranz“ kam mit starkem Erfolg durch den Oratorienverein in Kiel unter Leitung von Dr. Fritz Stein zur Aufführung.

Hans Pfitzners Orchesterlieder für Bariton wurden im 3. Philharmonischen Konzert in Bremen zu erfolgreicher Erstaufführung gebracht. Das gleiche Konzert brachte die Sinfonietta von Leo Janacek.

Das städtische Orchester zu Flensburg veranstaltet in der Spielzeit 1929/30 insgesamt achtundzwanzig Konzerte (darunter 15 Volkskonzerte). Im Rahmen dieser Konzerte gelangen eine große Reihe von Werken lebender Tondichter zur Erstaufführung.

In Eisleben gelangte Beethovens „Missa solennis“ unter dem Dirigenten des Städtischen Singvereins Johannes Roeder unter begehrter Anerkennung der Presse zur Aufführung.

Der Singkranz zu Heilbronn brachte mit dem verstärkten Theaterorchester unter Leitung von August Richard in einem Brahms-Abend u. a. „Nänie“, die „Rhapsodie für Altstimme, Männerchor und Orchester“, das „Schicksalslied“ und die „Tragische Ouvertüre“ zur Aufführung.

In einem Konzert des Orchestervereins des Heilbronner Musikvereins gelangten unter der Leitung von August Richard eine Reihe alter Meisterwerke des 17. und 18. Jahrhunderts u. a. von Johann Rosenmüller, Dietrich Buxtehude, Georg Philipp Telemann, Philipp Heinrich Eriebach, Henry Purcell und Nikolaus Bruhns zur Aufführung.

Die Würzburger Madrigal-Vereinigung unter Leitung von Prof. H. Schindler feierte ihr 20jähriges Bestehen in einem Jubiläumskonzert mit Werken von Palestrina und Bach, während Günther Ramin als Solist (Orgel) Werke von Bach und Buxtehude spielte.

Walter Braunsfels' „Te Deum“ wurde in Zürich durch den Lehrergesangsverein erfolgreich aufgeführt.

Carl Schuricht wird am 25. Februar eine Weihnachtsovertüre für großes Orchester mit Chor von Cyrill Scott uraufführen.

Prof. Abendroth wurde von Bukarest, Turin und Neapel zur Leitung von Gastkonzerten eingeladen, die er jedoch in Rücksicht auf seine Kölner Verpflichtungen nicht übernehmen konnte.

Prof. Alfred Sittard von der Staatlichen Akademie für Kirchen- und Schulmusik, hielt sein erstes Orgelkonzert auf der neuen Walcker-Orgel in der Kaiser Friedrich-Gedächtniskirche ab. Hierbei gelangten Choralbearbeitungen von Paul Siefert in Tabulaturübertragungen von H. J. Moser, Präludien des Kataloniers Juan Cabanillas und zwei Präludien und Fugen von Joh. Brahms zur Uraufführung.

Münchener Kunstformer 1930. Über die im Sommer 1930 in München geplanten großen Veranstaltungen werden nunmehr einige Einzelheiten bekannt. Mengelberg wird im Mai sein berühm-

tes Orchester nach München bringen, Toscanini wird die New Yorker und Furtwängler die Berliner Philharmoniker im gleichen Monat in München dirigieren. Der Juni bringt das internationale Bruckner-Fest, ein Brahms-Konzert mit Knappertsbusch, Gustav Mahlers achte Sinfonie (Sinfonie der Tausend) unter Bruno Walter und eine Strauß-Woche. Reinhardt zeigt im Juli seine „Fledermaus“-Inszenierung. Pfitzner dirigiert an einem „romantischen Abend“, Döbereiner bringt alte Musik. Mozart und Beethoven beherrschen den August; im Hof der Residenz wird man die neunte Sinfonie Beethovens unter Knappertsbusch hören. Muck dirigiert ein Beethovenkonzert.

Die Geigerin Annemarie Maß-Hoffmann wird im Rahmen der musikalischen Morgenfeiern des Stadttheaters Regensburg die Violin-Sonate (op. II Nr. 2) von Paul Hindemith spielen.

In Breslau wurden innerhalb eines Konzertes mit neuzeitlicher Kammermusik fünf Lieder nach Dichtungen von Chr. Morgenstern für eine Singstimme und Klaviertrio von Erich Rhode, von der Altistin Hanna Sattler aus der Taufe gehoben.

Gustav Mahlers Zweite Sinfonie (c-moll) wurde in Gleiwitz durch Städt. Musikdirektor Franz Kauf aufgeführt. Publikum und Presse nahmen begeistertsten Anteil an dem Konzert, das für Oberschlesien ein musikalisches Ereignis bedeutete.

Im Bachsaal (Berlin) finden wieder Musikalische Vespere statt, veranstaltet vom Jugendchor der Staatlichen Akademie für Kirchen- und Schulmusik unter Leitung von Prof. H. Martens, dem Madrigal-Chor unter Leitung von Professor Dr. h. c. Carl Thiel und Walter Drwenski an der Orgel. Solistische Mitwirkung haben zugefagt u. a. Lilli Dreifuß, Minna Ebel-Wilde, Paula Lindberg, Emy von Stetten, Mia Neufitzer-Thoenissen, Hermann Diener, Lothar von Knorr, Armin Liebermann, Prof. Dr. Hans Joachim Moser, L. van de Sande.

Der Leipziger Verein der Kinderfreunde (Kinderschutz) e. V. tritt in diesem 11. Konzert-Winter zum 71. Male mit seinen Jugend-Konzerten hervor, um bei unseren Kindern Freude und Verständnis an guter Musik zu erwecken. Die Konzerte finden Sonntags nachmittags 4 Uhr im Saale des Städtischen Kaufhauses statt und zwar am 20. Okt., 17. Nov., 15. Dez., 19. Jan., 16. Febr., 16. März. Das Unternehmen, das sich insonderheit der seelisch bedrohten Kinder annimmt, verdient stärkste Förderung.

Die Pianistin Hilde Sander wurde verpflichtet, in Köln als Solistin in einem Sinfonie-Konzert unter der Leitung von Hans Morfchel die „Indianische Fantasie“ für Klavier u. Orchester von F. B. Busoni erstmalig zur Aufführung zu bringen.

# MUSIK IM HAUS

Eine Folge von Heften, die eine gesunde Musik, neue wie alte, in bester Ausstattung möglichst in weiteste Kreise tragen soll.

Herausgegeben von

**Johannes Hagfeld**

Klaviermusik / Lieder zum Klavier und zu anderen Instrumenten / Chöre / Kinderlieder / Mithnachtsmusik / Melodramen

✱

Autoren: Paul Barth / Bäcker-Beck / Anton Beer-Maibrun / Walter Bertin / Norbert Burgmüller / Gotfried Bussard / Ettore Desderi / Hans Maria Dombrowski / Hans Fleischer / Friedrich Frischenschlager / Karl Gerstberger / Richard Greß / Joseph Haas / Johannes Hagfeld / J. B. Hilber / J. Hörmann / Georg Jokl / Willi Kahl / Armin Knab / Hilde Kocher-Klein / Karl Kraft / Heinrich Lemacher / Paul Mies / Georg Mellius / August von Othegraven / Adolf Rüdinger / Gustav Schauerte / August Schmid-Lindner / Wilhelm Schnippering / Otto Siegl / Ströter-Seifert / Hermann Unger / Otto Ursprung

Dazu alte Meister: J. S. Bach / J. Chr. Bach / Geminiani / Caldara / Pergolesi / Rameau / Haydn / Canner usw.

Die Presse urteilt: Johannes Hagfeld hat eine Sammlung „Musik im Haus“ aufgebaut, die schon deshalb eine kulturelle Tat bedeutet, als zeitgenössischen, zum Teil noch unbekannten Tonsetzern darin ein breiter Raum gewährt wird. Wer die Schwerfälligkeit des Publikums und besonders sein Mißtrauen neuen unbekannten Werken gegenüber kennt, der weiß, was Hagfelds Unternehmen in dieser Hinsicht bedeutet. Es ist deshalb eine Freude, zu sehen, wie diese prachtvolle Serie wächst, also Erfolg hat.

Man verlange ausführlichen Sonderprospekt vom

**Dr. Benno Filsler Verlag** G. m. b. H.  
Rugsburg-Köln-Mien

## KIRCHE UND SCHULE.

Orgelwerke von Roderich v. Mojsisovics gelangten erstmalig in der Andreaskirche (Leipzig) und in der Christuskirche (Hannover) zur Aufführung.

Die Johanneskirche in Davos führte Werke von Kaminski, Rosenmüller und Buxtehude als Neuheiten auf. Karl Matthaei und der Konzertfänger Willy Röffel waren an der Ausführung beteiligt.

Der a cappella-Chor des Musikvereins zu Hermannstadt unter Leitung von Prof. F. X. Dreßler führte am Totensonntag Werke von H. Schütz auf, außer zwei Gefängen aus den Symphoniae sacrae die musikalischen Exequien in der Ausgabe von G. Schumann.

In Breslau fand die erfolgreiche Ur-Aufführung eines Oratoriums „Maria“ von Hermann Buchal op. 44 statt.

Der verstärkte Domchor zu Straßburg mit dem Städtischen Orchester brachte unter Domkapellmeister Abbé Hoch die verspätete Uraufführung eines Oratoriums „Die Erlösung“ von Charles Gounod.

In Hamm vereinigten sich der Evangelische Männergesangsverein von 1908, der Frauenchor und der Evangelische Kirchenchor unter H. Offenberger zu einer vortrefflichen Aufführung von Carl Loewes Oratorium „Das Sühnopfer des Neuen Bundes“.

Der Domchor zu Regensburg führte am 16. und 17. Dez. 1929 unter Domkapellmeister Dr. Th. Schrems zweimal mit großem Erfolge Händels „Messias“ auf. Als Solisten wirkten mit: Jenny Klebe, Elif. Rothballer und Prof. Rich. Schmid-München, Aug. Buchner-Regensburg, Prof. Josef Renner-Regensburg (Orgel) und Domorganist Otto Dunkelberg-Paffau (Cembalo).

In der St. Georgenkirche zu Berlin verfuhr Pfarrer Zimmer schon seit längerer Zeit, die modernen Bestrebungen zur musikalischen Ausgestaltung des Gottesdienstes nach einer besonderen Richtung hin zu verwirklichen. Anlässlich des Reformationssonntags fand ein solcher kirchenmusikalischer Gottesdienst statt. Im Mittelpunkt der Feier stand die Aufführung der großen Bachkantate „Ein feste Burg“, dargeboten unter der Leitung von Kirchenmusikdirektor Dreyer vom Georgenkirchenchor und einem Orchester aus Mitgliedern der Staatsoper. Um die Kantate gruppieren sich Chorgefänge der Gemeinde und Bibelworte des Liturgen. Der starke Besuch des zweistündigen Gottesdienstes sollte auch weitere kirchliche Kreise zu einer Nachahmung anregen.

Unter Leitung des Domkapellmeisters Stockhausen brachte der Domchor mit den vereinigten

Kirchenchören zu Trier anlässlich der 20. Generalversammlung des Diözesan-Cäcilienvereins musikalische Kirchenmusikwerke von Josef Haas, Gottfried Rüdinger, Joseph Kromolicki, Hrch. Lemacher u. a. zur Aufführung.

Jüngst kamen in einer Vesper der Martin-Lutherkirche zu Dresden unter Leitung von MD. Fricke zwei Kantaten von Gottfr. Aug. Homilius für Solostimmen, Chor und Orchester nach Handschriften des Kantorei-Archivs in Crimmitschau zur ersten Wiederaufführung. Am Reformationsfeste und in einer Vesper zum Kirchgemeindetag wird die Kantate „Kommt, laßt uns anbeten“ (Handschrift in der Staatsbibliothek in Berlin) folgen. Leider sind die etwa 120 hinterlassenen Kantaten von Homilius dem kirchenmusikalischen Gebrauchtum gänzlich verloren gegangen. Die Aufführungen in der Dresdner Martin-Lutherkirche sollen zu einer Neubildung des Urteils über diesen liebenswerten sächsischen Meister evangelischer Kirchenmusik anregen, der bekanntlich im allgemeinen Urteil nicht sonderlich hoch steht und demnächst in Verbindung mit einem Aufsatz über die Bedeutung des Meisters für die Kirchenmusik der Gegenwart in der „Zeitschrift für Musik“ behandelt werden wird.

In Luckenwalde i. d. Mark wetteifern erfreulicher Weise die Kirchenchöre in der Aufführung guter geistlicher Musik. So gelangten in der Jakobikirche in einem Konzert ein geistliches Konzert von Weilandt (1654), eine Psalmodie von Melchior Franck in der Bearbeitung von van Eycken und Werke von Heinrich Schütz, Cornelius Becker (84. Psalm) und Bellermand (98. Psalm) und eine Cantate von Franz Thun der zur Aufführung, während in der Johanniskirche Bachs 118. Kantate und bei St. Jakobi und St. Petri Werke von Schütz und Succo zur Aufführung kamen.

## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Otto Siegl hat ein abendfüllendes Chorwerk mit Orchester, betitelt „Das große Halleluja des Matthias Claudius“ vollendet. Das Werk soll im kommenden Frühjahr 1930 im städtischen Symphoniekonzert zu Augsburg zur Uraufführung gelangen.

Wilhelm Kienzl hat ein liturgisches Offertorium für Baßsolo mit Orchester und Orgel komponiert, das Weihnachten an der Wiener Augustinerkirche zur Uraufführung gelangt.

Paul Hindemith vollendete die Komposition von 2 Männerchören nach Texten von Bert Brecht und Walt Whitman.

Die erste jiddische Oper. Der Turiner Komponist Ludovico Rocca, der bisher mit symphonischen Arbeiten hervorgetreten ist, ist mit der Vollendung einer neuen Oper „Der Dybuk“ beschäftigt. Den Stoff des Werkes bildet das gleich-

namige, von der russischen Theatergesellschaft Habima in Westeuropa eingeführte Legendenstück von Schalom Anski, Pseudonym für Sch. Rapaport, dem 1920 gestorbenen bekannten Vertreter der jiddischen Dichtung. Renato Simoni hat den Operntext verfaßt. F.R.

Armin Knab hat zu dem Märchenspiel von Anna Bethe-Kuhn „Das Lebenslicht“ eine Musik geschrieben.

Mark Lothar hat die Haydn-Oper „Il mondo della luna“ unter dem Titel „Die Welt am Monde“ für den Bühnengebrauch bearbeitet.

James Simon steht vor der Vollendung eines abendfüllenden Konzertwerkes „Ein Pilgermorgen“ nach Rilkes Stundenbuch für Chor, drei Soli, Orchester und Orgel.

Der Münchener Schriftsteller und Komponist Fritz Hacker vollendete die Partitur seiner großen Renaissance-Oper „Carmela“.

Der Komponist Ernst Peters (Koblenz) hat eine Sinfonie „Das hohe Lied von Liebe und Leid“ für Orchester, Chor, Sopran und Bariton vollendet.

Darius Milhaud hat ein Konzert für Schlagwerk und Orchester geschrieben, in welchem ein großer, von einem Musiker zu spielender Apparat von Schlagwerk als Soloinstrument mit Orchesterbegleitung verwendet wird. — Milhaud

ist derzeit mit der Komposition eines Bratschenkonzertes beschäftigt, das Paul Hindemith zur Ausführung bringen wird.

## VERSCHIEDENES.

Der jahrelange Streit zwischen den in Deutschland bestehenden Autoren- resp. Aufführungsrechts-Gesellschaften dürfte in Kürze beigelegt sein. Die Vorstände der GEMA (Genossenschaft zur Verwertung musikalischer Aufführungsrechte), Genossenschaft Deutscher Tonsetzer (GDT) und Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger (AKM) befinden sich bereits in Einigungsverhandlungen zwecks Schaffung einer Zentralstelle für die Erhebung der Musiktantiemen. Mit dieser Einigung wird ein Zustand beendet, der in gleicher Weise von den Musikverbrauchern wie von den Autoren als schädigend empfunden wurde.

Der Musikwissenschaftlichen Instrumentensammlung an der Universität zu Leipzig wurde durch die Firma J. G. Irmeler, Leipzig, ein Tafelklavier, das im Jahre 1830 von dieser Firma erbaut wurde und das als eine besonders sorgfältige Arbeit des Klavierbaues aus der Biedermeierzeit gilt, gestiftet.

Für die Mozart-Aufführungen an der Wiener Staatsoper wurde von dem Klaviermacher

**Soeben erschienen:**

**L. DEUTSCH**

# KLAVIERFIBEL

**Eine Elementarschule des Blattspiels**

Zusammengestellt aus Volksliedern aller Nationen

1. Heft. Deutsche Vorschule (mit Liedertextheft)

Ausgabe mit Anleitung für Lehrer Ed.-Nr. 2604 M. 4.—

Ausgabe ohne Anleitung für Lehrer Ed.-Nr. 2605 M. 3.50

Lehrerheft allein . . . . . Ed.-Nr. 2606 M. 1.—

**DIE UMWÄLZENDE UNTERRICHTS-METHODE!  
DAS LEHRBUCH FÜR DEN ZEITGEMÄSSEN KLAVIERUNTERRICHT!**

Jeder Schüler, auch der unbegabte, erlangt nach der Deutsch-Methode in kurzer Zeit Fertigkeit im korrekten pianistischen Notenlesen und lernt damit frühzeitig müheloses, einwandfreies Vom-Blatt-Spiel

Fordern Sie kostenlos Probefbogen oder lassen Sie sich das Werk bei Ihrem Musikalienhändler zur Ansicht vorlegen. Klavierpädagogen stellen wir gerne ein Prüfungsexemplar zur Verfügung

**STEINGRÄBER-VERLAG / LEIPZIG**



Jos. Schmetterer aus Graz ein Klavierpinett mit 6 Pedalen gebaut, das an Stelle des bisher gebrauchten Clavicembalos Verwendung finden soll.

Zur Sicherstellung der Wiener Hofmusikakademie hat sich das österreichische Unterrichtsministerium bereit erklärt, den gesamten Personal- und Sachaufwand dieses Institutes selbst zu übernehmen.

Von dem schweren Existenzkampf, in dem heute fast alle Provinztheater stehen, sind auch die österreichischen Provinztheater nicht verschont geblieben. Sie hatten sich deshalb unter der Führung des Präsidenten des Theaterdirektorenverbandes Dr. Rudolf Beer an den österreichischen Finanzminister mit dem Ersuchen um staatliche Subvention gewandt. Die schwierigen Finanzverhältnisse des Staates lassen aber eine solche Subvention z. Zt. nicht zu.

Die Instrumentensammlung der Staatlichen Hochschule für Musik zu Berlin hat als kostbare Bereicherung die Instrumente eines vollständigen javanischen Schlagzeugorchesters (Gamelan) aus der Hand eines einheimischen Fürsten erworben, darunter allein mehr als vierzig abgestimmte Gongs von einer in Europa unbekannten Klangpracht. Der Gamelan hat eines der ältesten Tonssysteme der Welt festgehalten: die Oktave ist in fünf gleiche Stufen von der Größe eines Fünfteltones geteilt.

Nachdem die Tilfiter Bühne durch pekuniäre Unterstützungen gerettet wurde, ist jetzt auch die Existenz des Tilfiter Städtischen Orchesters sichergestellt. Das Ministerium für Volksbildung, Kunst und Wissenschaft hat ihm eine Beihilfe von 20 000 Mark zugesagt.

Wertvolle Musikschätze gelangten bei einer Autographenversteigerung der Firma Liepmannssohn in Berlin zum Verkauf. Brahms mit seinem Liede von ewiger Liebe (2000 M.), mit einem Sextett, 1864 entstanden (7000 M.), mit einem Capriccio in Fis-Moll (810 M.), Gluck mit einem unbekannten Ballett zu „Orpheus“ (3500 M.), und mit zwei eigenhändigen Briefen (je 800 M.), Joseph Haydn mit einem Brief an seinen Biographen, den Legationssekretär G. A. Griesinger (410 Mark), Mozart mit einem schönen Brief des 28-jährigen an seinen Vater (1100 M.), Paganini mit einem vollständigen Manuskript mit Namenszug auf dem Titel „I Palpiti. Nicolo Paganini“ (1700 Mark), Schubert mit der „Entzückung an Laura“, März 1816 (1000 M.) und seinem berühmten „Trauerwalzer“ (700 M.), Schumann mit einer langen Reihe von Werken, unter denen die Berliner Stadtbibliothek das wertvollste Stück, ein Quartett Es-Dur für Pianoforte, Violine, Viola und Violoncello, für 2550 M. erwarb. Für 1650 M. kaufte das Schumann-Museum die letzte, unmittel-

bar vor Ausbruch der Geisteskrankheit geschriebene Komposition Schumanns vom 17. Febr. 1854, Smetanas „Souvenir de Bohème“ (1050 M.) und eine „Polka“ (1000 M.), Webers Originalhandschrift der berühmten As-Dur-Sonate (4000 M.).

Der amerikanische Pianist Hutcheson überreichte dem Oberbürgermeister Boesj im Konservatorium der Juillard Musical Foundation in New York eine Mappe mit Briefen und Glückwünschen berühmter Künstler und Künstlerinnen, die zum 81. Geburtstag von Lilli Lehmann von der amerikanischen Lilli-Lehmann-Liga gesammelt worden waren. Die Mappe konnte der großen Sängerin nicht mehr übergeben werden. Die Sammlung soll jetzt der Berliner Staatsbibliothek überwiesen werden.

Valentine Berlioz, Cellistin und Verwandte von Hector Berlioz, hat in diesen Tagen im Wohnhaus des Komponisten in der Dauphiné ein unbekanntes Manuskript des Meisters gefunden. Valentine Berlioz, die auf der Durchreise nach Spanien einige Tage im Haus des großen Verwandten Aufenthalt nahm, benützte die Gelegenheit, wieder einmal die Schränke zu durchstöbern. Dabei stieß sie auf einige unbekannte Blätter mit der kleinen zerzausten, nervösen Schrift, die nach dem Tode Berlioz' niemand entziffern konnte. Es handelt sich bei dem gefundenen Manuskript, wie Sachverständige bereits festgestellt haben, unzweifelhaft um einen der Versuche zu dem berühmten Duo aus den Trojanern.

## FUNK UND FILM.

Der Arbeitsplan der „Mirag“ für den Winter 1929/30 weist eine erstaunliche Fülle musikalischer Veranstaltungen auf. Fünfzehn Sinfoniekonzerte unter Leitung von Alfred Sze ndrai zeigen die Entwicklung der Sinfonie von Stamitz bis Strauß. Für zwölf Abende sind die bedeutendsten Dirigenten als Gäste verpflichtet: Schillings, Knappertsbusch, Siegfried Wagner, Strauß, Hoeslin, F. Busch, Schuricht, Raabe, Abendroth, Brecher, Hausegger, Fiedler. Zur Uraufführung gelangt Dressels 2. Sinfonie. Pratorius, Laber, Band und Göhler dirigieren im Rahmen der Sinfoniekonzerte als Gäste. Neun Liederabende mit Vorträgen gelten dem zeitgenössischen Liedschaffen Europas. Vier historische Konzerte, zwölf komische Opern, sechs Choraufführungen ergänzen das reichhaltige Programm.

Lieder von Richard Schiffner, dessen Gefangenskompositionen in Schwarzenberg an einem eigenen Liederabend zur Darstellung gelangten, wurden ebenfalls im Mitteldeutschen Rundfunk zur Aufführung gebracht.

Die Leitung der Funkstunde in Berlin hat mit maßgebenden französischen Stellen vereinbart, daß

eine Übertragung aus der Pariser Oper auf die Berliner Sender erfolgen soll und umgekehrt. Sowohl die französische Telegraphenverwaltung als auch Radio-Paris haben ihre Zustimmung gegeben, obwohl bisher erst eine einzige Übertragung der Pariser Oper durch den französischen Rundfunk durchgeführt wurde.

Wolfgang Fortners Kammerkantate „Fragment Maria“ wurde im Königsberger Rundfunk aufgeführt.

Willi v. Moellendorff hat vom „Mittel-deutschen Rundfunk“ den Auftrag zur Komposition einer größeren volkstümlichen Suite für Orchester erhalten. Das Werk führt den Titel „Bunte Reihe“.

Als Ergebnis eines an den Dichter Erich Kästner erteilten Auftrages der Schlesischen Funkstunde A.-G. gelangte am 14. Dezember 1929 um 20,30 Uhr im Breslauer Rundfunk die Hörfolge für Musik „Leben in dieser Zeit“ zur Uraufführung für die Sender der Funkstunde A.-G. Berlin und die schlesischen Sender. Mit der Vertonung ist Dr. Edmund Nick beauftragt worden. Die Urfassung wurde von Intendant F. W. Bifchoff inszeniert und musikalisch vom Komponisten selbst geleitet. Erich Kästner, der erst vor kurzem durch eine lobende Anerkennung anlässlich der Verteilung des Kleistpreises ausgezeichnet wurde, hat sich bekanntlich mit den zeitkritischen Gedichtbänden „Lärm im Spiegel“ und „Herz auf Taille“ einen besonderen Namen unter den jüngeren deutschen Dichtern erworben.

Dr. Heinrich Möller, der Herausgeber der Volksliederammlung „Das Lied der Völker“, der im September und Oktober in der „Deutschen Welle“ (Deutschland-Sender) in Berlin acht Vorträge über Volkslieder hielt und die Beispiele hierzu in ungefähr 20 verschiedenen Sprachen sang, wurde von der Schlesischen Funkstunde in Breslau für einen weiteren Volksliederzyklus verpflichtet.

Der wachsenden Bedeutung der Filmmusik (für den stummen und tönenden Film) Rechnung tragend, hat das Sternsche Konservatorium einen neuen Lehrgang eingerichtet, der theoretische und praktische Vorbildung in sämtlichen Fächern der Filmmusik beabsichtigt. Als Dozent hierfür wurde der Musikchriftsteller und Komponist Dr. Kurt London gewonnen. Das erste Semester beginnt am 5. Januar 1930.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

Rich. Strauß dirigierte in Rom in Anwesenheit des deutschen Botschafters und einer großen deutschen Gemeinde vor ausverkauftem Hause eigene Werke, darunter die Suite aus „Der Bürger als Edelmann“ und die symphonischen Dichtungen „Don Juan“ und „Domestica“.

## Ein neuartiges Wagner-Buch



Max Morold

# Wagners Kampf und Sieg

Dargestellt in seinen Beziehungen  
zu Wien

680 Seiten Text und 56 Bildbeigaben  
Geheftet Mk. 14.—, Leinen Mk. 17.—

Das vorliegende Buch, das Augenblicksbilder aus den Jahren 1832 und 1848 und ein breites, ausgeführtes Gemälde des musikalischen Krieges der 60er und 70er Jahre des 19. Jahrhunderts bietet, die örtlichen Ereignisse aber fortlaufend mit dem sonstigen Lebensgange des Meisters verknüpft und die Ausstrahlungen seines Geistes bis zur Gegenwart verfolgt, ist eine unentbehrliche, grundlegende Ergänzung der bisherigen Wagner-Schriften. Das Verhältnis Wagners zum Wiener Hofoperntheater, zu Eduard Hanslick, Heinrich Laube, Peter Cornelius, Alois Ander und Luise Dußmann, Heinrich Esfer und Johann Herbeck, Hans Richter, zur Fürstin Pauline Metternich usw. erfährt da zum ersten Male eine erschöpfende, von der bisherigen Überlieferung völlig abweichende, lichtvollere Darstellung.

Der Wert des Buches, das durch höchst aufschlußreiche Ergebnisse der fleißigsten Forschung allgemein überraschen wird, erhöht sich durch 56, zum Teil bisher völlig unbekannte Abbildungen.

---

Amalthea-Verlag  
Zürich · Leipzig · Wien

Das ausgezeichnete Weitzmann-Trio Leipzig (Fritz Weitzmann, Klav., Hans Mlynarczyk, Viol., Fritz Schertel, Cello) konzertierte anschließend an seine Verpflichtungen in Amsterdam (Bayreuther Bund) und Brüssel (Radio Belgique) an eigenen Abenden in Anwesenheit der deutschen Gesandtschaft in Brüssel im Conservatoire Royal und in der Grottrian-Hall in London nach den uns vorliegenden Pressestimmen mit ungewöhnlichem Erfolg.

Die Kgl. Oper zu Bukarest brachte unter Prof. Markowskys Inszenierung die Erstaufführung von R. Strauß' „Rosenkavalier“.

Die Erstaufführung der „Ägyptischen Helena“ von Richard Strauß in französischer Sprache ist für den 15. Februar 1930 in Monte Carlo festgesetzt.

Dr. Heinz Unger wurde wegen seines vorjährigen großen Erfolges in Oslo von der dortigen Philharmonischen Gesellschaft erneut zu einem Gastkonzert in der Saison eingeladen. Das Konzert wird mit Rücksicht auf den bevorstehenden 70. Geburtstag Gustav Mahlers den Charakter einer Mahlerfeier tragen.

Walter Drwensky, Berlin, spielte auf der monumentalen Walker-Organ (154 Reg., 5 Man.) im National-Palast der Weltausstellung zu Barcelona im Rahmen der Deutschen Woche ein Solokonzert mit deutschen Werken mit großem Erfolg bei Publikum und Presse.

Lotte Leonard, die bekannte Sopranistin, absolviert eine größere Tournee, die sie wieder nach Paris (zwei Lamoureux-Konzerte) und dann nach Turin, Marseille und Madrid, sowie nach anderen größeren Städten Spaniens und Südfrankreichs führt.

Anton Maria Topitz hatte in der Philharmonie in Warschau mit G. Mahlers „Lied von der Erde“ und einem eigenen „Schubertabend“, beide Male in deutscher Sprache singend, große Erfolge und wurde bereits wieder zu einer Tournee durch Polen eingeladen.

Der Pianist Walther Welsh unternahm auf Einladung der Deutschen Kunstgesellschaft eine Tournee durch Polen und Rumänien.

Die Tanzsinfonie von Emil Peeters wurde unter großem Erfolge in Antwerpen erauftgeführt.

In Swakopmund ist ein deutsches Orchester gegründet worden. Zu Ehren des Bürgermeisters Schad, der sich um das deutsche Musikleben

der Stadt verdient gemacht hat, wird das Orchester den Namen „Arnold-Schad-Orchester“ führen.

Otto Klemperer (Berlin) dirigierte in der Londoner Queens Hall u. a. Bruckners achte Sinfonie.

Toscanini brachte in New York die Orchestervariationen op. 41 von Adolf Busch zur Aufführung.

Die Mailänder Scala verheißt für diese Spielzeit unter den deutschen Werken Mozarts „Don Juan“, und Wagners „Ring“ unter Leitung von Siegfried Wagner.

Die Philharmonie in Warschau veranstaltete die erste Aufführung des „Liedes von der Erde“ von Gustav Mahler. Die führenden polnischen Zeitungen bezeichnen diese Aufführung als das größte musikalische Ereignis der letzten Jahre für Warschau. Am demselben Konzertabend gelangten, ebenfalls erstmalig und unter größtem Beifall, die Ouvertüre zu einer Opera buffa von Wilhelm Groß und Zwischenspiel- und Karnevalsmusik aus „Notre Dame“ von Franz Schmidt zum Vortrag. Anlässlich dieses Konzerts fand bei dem österreichischen Gesandten N. Post ein Nachmittagsempfang statt.

Das Grand-Theatre in Lille bereitet für die gegenwärtige Spielzeit an deutschen Werken vor: Richard Wagner Tannhäuser und Humpeldeck Hänsel und Gretel, Offenbach Hoffmanns Erzählungen. Das Theatre du Capitole in Toulouse sieht in seinem Spielplan vor: Richard Wagners Tristan und Isolde, Meisterfinger von Nürnberg, Walküre, Siegfried und Lohengrin, Humpeldecks Hänsel und Gretel und Mozarts Figaros Hochzeit. Am Theatre Graslin in Nantes werden Wagners Lohengrin und Tristan und Isolde in dieser Spielzeit in Szene gehen.

In Paris leitete der Kapellmeister von der Staatsoper Berlin Robert F. Dengler zwei Wagner-Konzerte mit gutem Erfolg.

Eines der Hauptereignisse der bevorstehenden Pariser Konzertsaison wird die Erstaufführung (!) des „Christus“ von Franz Liszt werden unter Leitung des Schweizerischen Dirigenten Ernst Levy. — Für den kommenden Winter haben verschiedene Konzertvereinigungen bereits 250 Symphoniekonzerte angekündigt. Von den deutschen Dirigenten erscheinen: Abendroth, v. Hoeßlin, Scherchen, Schneevogt und als Solisten: Lotte Lehmann, Lotte Schoene, Elly Ney, Cécilia Hanfen, Backhaus, Adolf Busch, Gieseking, Kreisler u. a.

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HAUPTSCHRIFTFÜHRER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Dr. Fritz Stege, Berlin W. 30, Freifingerstr. 13

Guftav Boffe, Regensburg

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / FEBRUAR 1930

HEFT 2

## INHALT

	Seite
Dr. Hans Scholz: Hermann Zilcher . . . . .	81
Geh. Reg. R. Prof. Dr. h. c. Hermann Zilcher: Formprobleme . . . . .	84
Dr. Otto Strobelt: Das Archiv in Wahnfried . . . . .	87
Hans Tesser: Zeitfragen des Operntheaters. III. Probleme des Spielplans . . . . .	89
Walther Krug: Musikalien. . . . .	92
Ferruccio Bufoni: Der Melodie die Zukunft . . . . .	94
Ferruccio Bufoni: Über Melodie (Nachgelassene Skizzen, herausgegeben von Dr. Friedrich Schnapp) . . . . .	95
Dr. Erwin Walter: Arnold Dolmetich über Verfall und Wiederbelebung der Hausmusik . . . . .	102
Gabriele Eckehard: Kantate von den Freunden des täglichen Lebens . . . . .	104
Dr. Fritz Stege: Berliner Musik . . . . .	107
Emil Petfchnig: Austriaca . . . . .	109
Fritz Bufch: Musikalisches Silbenrätfel . . . . .	111

Zu unserer Musikbeilage S. 111. Neuerfcheinungen S. 111. Befprechungen S. 112. Kreuz und Quer S. 117. Ur- und Erftaufführungen S. 124. Musikfefte und Feftpiele S. 125. Konzert und Oper S. 126. Musikfefte und Feftpiele S. 135. Gefellfchaften und Vereine S. 136. Konfervatorien und Unterrichtswefen S. 136. Perfönliches S. 137. Bühne S. 140. Konzertpodium S. 142. Kirche und Schule S. 146. Der fchaffende Künftler S. 146. Verfchiedenes S. 148. Funk und Film S. 150. Deutfche Musik im Ausland S. 152. Aus neuerfchtenen Büchern S. 74. Preisausfchreiben S. 76. Ehrungen S. 76. Verlagsnachrichten S. 76. Zeitschriften-Schau S. 78.

### Bildbeilagen:

Hermann Zilcher . . . . .	81
Ferruccio Bufoni . . . . .	96
Arnold Dolmetich beim Unterricht . . . . .	97

### Notenbeilage:

Hermann Zilcher, Klavierstück (2 hdg.), (komp. 1893)

Hermann Zilcher, op. 56 Nr. 6 „Dem Morgen entgegen“ aus „Klänge der Nacht“ für Klavier 2 hdg. (komp. 1927)

## BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitschrift für Musik kostet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50

Sie ist zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitschrift für Musik“ Guftav Boffe Verlag in Regensburg direkt, c) durch alle Postämter bzw. beim Briefboten zu bestellen. Bei Streifbandzustellung werden Portospesen berechnet. Der Bezugspreis ist im Voraus zu bezahlen

## INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preise für Anzeigen: 1/1 Seite RM. 180.—, 1/2 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/8 Seite RM. 28.—, die einpalt. 68 mm breite Millimeterzeile kostet RM. 0.80. Bei Platzvorfchrift 25/10 Aufschlag. Eine Anzeigenzeile ist 203 mm hoch und 140 mm breit. Zahlstellen des Verlages (Guftav Boffe Verlag): Deutfche Bank, Fil. Regensburg; Postfcheckkonto: Nürnberg 14349; Öfterr. Postfsparkasse: Wien 156451

## Aus neuerfchienenen Büchern.

Charles Sanford Terry: „Johann Sebastian Bach“. Eine Bibliographie. Mit einem Geleitwort von Prof. D. Dr. Karl Straube. (Im Inſel-Verlag zu Leipzig.)

Aber die Reife ſollte Bach in einen erhabeneren Kreis führen. Die näheren Umſtände berichtet Forke, der die allerdings nicht ganz zuverlässigen Mittheilungen Friedemanns wiedergibt. Friedemann erzählte, ſein Vater ſei von Friedrich dem Großen eingeladen und noch im ſtaubigen Reiſeanzug und müde von der Fahrt, ſogleich nach ſeiner Ankunft in Potsdam empfangen worden. Es iſt wohl eher anzunehmen, daß Bach von Berlin aus nach Potsdam kam, nachdem Philipp Emanuel, der bei dem König in Dienſten ſtand, dieſen von der Anweſenheit ſeines Vaters unterrichtet hatte. Mit Ausnahme der Abende, an denen das Opernhaus geöffnet war, fand vor dem königlichen Abendeffen ein Konzert ſtatt. Der König pflegte ſelbſt das Programm ſeitzufetzen und ſogar die Orcheſterſtimmen eigenhändig auf die Pulte zu ſtellen. Am Sonntag, den 7. Mai 1747, traf Bach in Potsdam ein und wurde dem König gemeldet, der ſich ſchon im Kreiſe ſeiner Muſiker befand. „Meine Herren,“ rief Friedrich, „der alte Bach iſt gekommen!“ Das Konzert wurde abgebrochen, und Bach vom König aufgefordert, ſeine Kunſt auf den neuen Silbermannſchen Hammerklavieren, die kürzlich im Schloß aufgeſtellt worden waren, zu zeigen. Von einem Raum in den anderen geleitet, verſuchte Bach dieſe Inſtrumente vor dem König und ſeinen Muſikern und ließ ſich von Friedrich ein Thema geben, das er zu deſſen höchſtem Erſtaunen in fugierter Form entwickelte. Am folgenden Tage (Montag, dem 8. Mai) veranſtaltete Bach ein Orgelkonzert in der Garniſonskirche (Heiligen Geiſt-Kirche) in Potsdam, und am Abend wurde er wieder ins Schloß befohlen, wo er auf Wunſch des Königs eine ſechſtimmige Fuge improvisierte. Dann begab er ſich nach Berlin zurück und beſichtigte dort das neue Opernhaus. Was Bach auch in muſikaliſcher Beziehung von Friedrich dem Großen gehalten haben mag — eine Frage, über die Philipp Emanuel ſeine ganz beſtimmte Anſicht hatte —, ſo konnte er doch nicht umhin, ſich über die Aufnahme zu freuen, die der bedeutendſte Mann in Europa ihm zuteil werden ließ. Im großen und ganzen war er durchaus abgeneigt, ſeine Partituren mit den üblichen ſchmeichelhaften Widmungen an hochgeborene Perſönlichkeiten zu überladen, und die Behandlung, die ſeine H-Moll-Meſſe und die Brandenburgerſchen Konzerte erfahren hatten, ermutigten ihn auch nicht gerade, von ſeiner Gewohnheit abzuweichen. Aber Friedrichs überragende Perſönlichkeit, das ausgezeichnete

Fugenthema, das dieſer ihm zur Improviſation gegeben hatte, und der Wunſch des Vaters, einem Fürſten zu huldigen, der die Laufbahn ſeines Sohnes fördern konnte, dies alles veranlaßte Bach ſich durch eine Probe ſeiner Kunſt bei ſeinem königlichen Gaſtgeber ins Gedächtnis zurückzurufen. Als er nach Leipzig heimgekehrt war, ohne daß der ſparſame Schatzmeiſter des Königs ihm ein Honorar ausgezahlt hatte, arbeitete Bach das vom König geſtellte Thema mit ſeiner ganzen Kunſt aus, fügte taktvoller Weiſe ein Trio für Flöte, Violine und Klavier hinzu und ſandte ſein Manuskript am 7. Juli 1747 als ein „Muſikaliſches Opfer“ mit dem nachſtehenden Begleitbrief nach Berlin:

Allergnädigſter König,

Ew. Majeſtät weyhe hiermit in tieffter Unterthänigkeit ein Muſicaliſches Opfer, deſſen edelſter Theil von Derofelben hoher Hand ſelbſt herrühret. Mit einem ehrfurchtsvollen Vergnügen erinnere ich mich noch annoch der ganz beſonderen Königlichen Gnade, da vor einiger Zeit, bey meiner Anweſenheit in Potsdam, Ew. Majeſtät ſelbſt, ein Thema zu einer Fuge auf dem Clavier mir vorzuſpielen geruheten, und zugleich allergnädigſt auferlegten, ſolches alſobald in Derofelben höchſten Gegenwart auszuführen. Ew. Majeſtät Befehl zu gehorſamen, war meine unterthänigſte Schuldigkeit. Ich bemerkte aber gar bald, daß wegen Mangels nöthiger Vorbereitung, die Ausführung nicht alſo gerathen wollte, als es ein ſo treffliches Thema erforderte. Ich faßete demnach den Entſchluß, und machte mich ſogleich anheifſchig, dieſes recht Königliche Thema vollkommener auszuarbeiten, und ſodann der Welt bekannt zu machen. Dieſer Vorſatz iſt nunmehr nach Vermögen bewerkſtelliget worden, und er hat keine andere als nur dieſe untadelhafte Abſicht, den Ruhm eines Monarchen, ob gleich nur in einem kleinen Punkte, zu verherrlichen deſſen Größe und Stärke, gleich wie in allen Kriegs- und Friedens-Wiſſenſchaften, alſo auch beſonders in der Muſik, jedermann bewundern und verehren muß. Ich erkühne mich dieſes unterthänigſte Bitten hinzuzufügen: Ew. Majeſtät geruhen gegenwärtige wenige Arbeit mit einer gnedigen Aufnahme zu würdigen, und Derofelben allerhöchſte Königliche Gnade noch fernerweit zu gönnen

Ew. Majeſtät

allerunterthänigſt gehorſamſten Knechte —  
dem Verfaſſer.

Leipzig den 7. Julii

1747

# Neupert- Cembalo

in Originalkonstruktion

wundervoll silbriger, rauschender  
Klang \* 4-, 8-, 16 Fuß-Register \*  
Baß- und Diskant-Laute

**nicht teurer als ein  
erstklassiges Markenpiano.**

Zwei- und einmanualige Cembali, Clavichorde

Gratis-Katalog durch:

## J. C. Neupert

Hof-Piano- u. Flügel-Fabrik  
Nürnberg-Museumsbrücke

Sehr geehrter Herr Dr. Neupert!

Das bestellte einmanualige Cembalo kam wohlbehalten  
in meine Hände. Ich bin höchst entzückt und begeistert  
von dem feinen Instrument und dessen Reichtum an  
Klangfarben. Den Klang möchte ich vornehm u. freudig  
nennen. Das Cembalo wird mir mit jedem Tag lieber...

Hans Biedermann

Amriswil (Schweiz)

Musikdirektor und Organist.

# „PERMA“- PIANO

(D. R. P., Marke gesch.)

7 Okt., 1,18 m und 1,33 m hoch

Praktische Bauart, gr.,  
flügelart. Ton, gute Stimmhaltung

——— Rm. **975.-** u. Rm. **1075.-** ———  
Garantie evtl. Ratenzahlungen Garantie

Angekauft und hervorragend begut-  
achtet von den führenden Musikstudien-  
anstalten des Reiches

## PERMA-PIANOFABRIK

Inh. K. Zimmermann

SCHWERIN (Meckl.)

# TRIUMPH SCHREIBMASCHINEN

Modell 10

## Ein Nürnberger Meisterwerk

in höchster Vollendung  
Vorführung unverbindl.

## Hans Gruber

Regensburg

Arnulfsplatz / Telefon 2861

Reparaturen aller Systeme  
Gebrauchte Schreibmaschinen

## Max Kaempfert's Märchenspiele

### „Hänsel und Gretel“

(nach Gebr. Grimm)

### „Ein Wintermärchen“

(nach E. Kreidolfs Bilderbuch)

für 2 Violinen oder Violinenchor, Sprecher  
und Schlagzeug ad. lib.

finden überall großen Anklang!  
Bisherige Aufführungen: Radio Bern, Radio  
Basel, Ostmarken-Rundfunk, Konservatorien Zürich,  
Frankfurt a. M. und Köln. — Konzertmäßig: Solo-  
thurn, Lenzburg. — Oft in Privatkreisen.

### „Die Puppen der kleinen Elisabeth“

(leichte Stückchen für Violine und Klavier)  
von Max Kaempfert  
erlebten

innerhalb 7 Monaten die 3. Auflage.

## Verlag Gebr. Hug & Co.

Leipzig und Zürich.

## Preisauschreiben.

Der Musikpreis der Stadt München wurde in Höhe von 3000 Mk. zum ersten Male dem in Ried in Oberbayern lebenden Komponisten Heinrich Kaminski verliehen.

Der Musikpreis Lasserc ist Dr. Maurice Emmanuel, Professor am Pariser Konservatorium, zuerkannt worden. Emmanuel hat einige Werke über die Musik des Altertums verfaßt und mehrere sinfonische und Kammermusikwerke komponiert.

Die Oesterreichische Gitarre - Zeitschrift veranstaltet zur Hebung der Gitarrenmusik (Kammermusik, Solostück, Lied) ein Preisauschreiben, für das ein Gesamtbetrag von S 1000 ausgeschrieben ist. Nähere Bedingungen durch Professor Ortner, Akademie für Musik und darstellende Kunst, Wien III., Lothringerstraße 18. Das Preisrichteramt haben übernommen: Hofrat Professor Dr. Julius Bittner, Professor Dr. Erich Wolfgang Korngold, Hofrat Professor Dr. Josef Marx, Rektor Professor Franz Schmidt und Regierungsrat Professor Alexander Wunderer.

Die „Hollywood Bowl Association“ erläßt ein Preisauschreiben für ein sinfonisches Orchesterwerk von 20 Minuten Aufführungsdauer in Höhe von 1000 \$.

Die Preisaufgabe der Philos. Fakultät der Universität Bonn für 1929/30 lautet: „Die französische Beethoven-Mythologisierung“.

Zur Hundertjahr-Feier von Rossinis Oper „Wilhelm Tell“ hatte die italienische Regierung ein Preisauschreiben für den Entwurf neuer Tell-Dekorationen erlassen. Die Jury hat aber keinen der eingereichten Entwürfe als preiswürdig erkannt. So wird die geplante Jubiläums-Aufführung mit den verstaubten alten Dekorationen stattfinden müssen.

Die amerikanische Hymnengesellschaft hat einen Preis für eine Friedenshymne ausgeschreiben. Es ist der 3. Welthymnen-Wettbewerb, den die Gesellschaft veranstaltet.

## Ehrungen.

Am Hause des Wiener Theaters an der Wien wurde eine Marmorgedenktafel zur Erinnerung an die Großen des Hauses: Beethoven, Mozart, Schubert, Anzengruber und Schikaneder enthüllt.

Der österreichische Bundespräsident hat dem Professor an der Akademie für Musik und darstellende Kunst in Wien, Hofrat Arnold, Konzertmeister des Opernorchesters, anlässlich der Versetzung in den dauernden Ruhestand das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich verliehen.

Anlässlich der Jubiläumsfeierlichkeiten der berühmten norwegischen Musikgesellschaft „Harmonien“ in Bergen — sie wurde 1765 gegründet und 1919 in das jetzige „Bergens Symfonieorchester“ umgewandelt, Dirigenten u. a. Hermann Levy, Grieg, Halvorsen — wurde dem greisen Christian Sinding unter feierlicher Ansprache des Präses die Verdienstmedaille und goldene Halskette überreicht. Diese höchste Auszeichnung, über die die Gesellschaft verfügt, ist bisher nur ein einziges Mal, und zwar vor 150 Jahren an Griegs Urgroßvater, einem der ersten Dirigenten der Gesellschaft, verliehen worden. Der Ehrung ging eine farbenprächtige Wiedergabe von Sinding's 1. Sinfonie unter Leitung von Harald Heide voraus, die, wie norwegische Berichte lauten, alle Anwesenden zu unbegrenztem Jubel hinriß.

Hans von Bülow hat kurz vor seinem Tode, als er bereits schwerleidend war, längere Zeit in Aschaffenburg in der Behandlung eines dortigen Arztes zugebracht. Zur Erinnerung an diesen Aufenthalt will man an dem Hause, wo Bülow damals wohnte, einen Denkstein anbringen. Mit der Enthüllung soll eine musikalische Feier verbunden werden.

Die Generaldirektion der Bayerischen Staatstheater zu München ehrte das Gedächtnis Hans v. Bülow's anlässlich seines 100. Geburtstages durch Niederlegung eines Lorbeerkränzes am Bildnis des Meisters im Foyer der Bayerischen Staatstheater.

Die Leipziger Stadtverordneten haben beschlossen einer Vorlage des Rates der Stadt entsprechend, an der Westseite des Gewandhauses ein Arthur Nikisch-Denkmal zu errichten.

## Verlagsnachrichten.

Eine der bedeutendsten Wiener Operettenverlagsanstalten, der Bühnen- und Musikverlag Karczag-Marischka feierte sein 25jähriges Bestehen. Aus diesem Anlaß fand im Theater an der Wien eine Festvorstellung statt im Beisein der einschlägigsten Vertreter der Kunstwelt.

Raabe & Plochow, die bekannte Berliner Musikalienhandlung, feierte am 2. Januar das Jubiläum ihres 50jährigen Bestehens. Gegründet wurde sie am 2. 1. 1880 von Moritz Raabe & Georg Plochow, die sich aber nach einigen Jahren trennten. Die Firma wechselte seither wiederholt ihre Besitzer, bis sie im Jahre 1906 von dem bekannten Leipziger Welthaus Breitkopf & Härtel übernommen wurde. Sie entwickelte sich dann rasch zu einem der ersten Berliner Unternehmen der Branche. Letztlich wurde sie mit dem gleichfalls käuflich übernommenen Unternehmen Carl Simon, welches in Harmoniumkreisen Weltruf genießt, vereinigt und nach der Steglitzerstr. 35 ins eigene Ge-

schäftshaus verlegt. Zur Besichtigung stehen modern eingerichtete Verkaufsräume, die alles umfassen, was auf Musik bezüglich ist, vor allem ein riesiges Lager an Musikalien und Musikbüchern, eine große Harmonium-Abteilung und auch der eigene Konzertsaal (Breitkopf-Saal) jederzeit frei.

**Verlagswechsel.** Die Berliner Musikzeitschrift „Das Orchester“, Amtliches Blatt des Reichsverbandes Deutscher Orchester und Orchestermusiker E. V., ging mit 1. Januar in den Verlag Gustav Boffe in Regensburg über. Hauptschriftleiter bleibt nach wie vor Hochschullehrer Robert Hernried.

Die Buchhandlung Heinrich Stenderhoff in Münster i. W. verendet als Antiquariatskatalog Nr. 46 ein interessantes Autographenverzeichnis mit Briefen von Bruch, Meyerbeer, Nicolai, Spontini, Zelter u. a.

Der Musikverlag N. Simrock ging in den Besitz der Firma Anton F. Benjamin über.

Die Schweiz. Musikzeitung, das älteste und gediegenste schweizerische musikalische Fachblatt beginnt soeben ihren 70. Jahrgang. Weder Inhalt noch die flotte Ausstattung lassen auf dieses Alter schließen. Vielmehr sind Redaktion und Verlag ständig bemüht, mit der Zeit voranzufahren und ein getreues Spiegelbild des schweizerischen Musiklebens wie auch der wichtigsten ausländischen musikalischen Ereignisse zu bieten. — Um ihrer Bestimmung als „Sängerblatt“ noch besser zu entsprechen, wird künftig ein besonderer Teil unter eigenem Sängeredakteur dem schweizerischen Sangeswesen dienen. — Aus dem reichen Inhalt der soeben erschienenen Nr. 1 sei ein ausgezeichnete Aufsatz über Heinrich Kaminski von Prof. Dr. Müller-Blattau besonders erwähnt.

Soeben erschien die neue Auflage des Orchesterkataloges (82 pp.) der Firma Breitkopf & Härtel, der nun auch sämtliche Brahmswerke zu durchaus erschwinglichen Preisen, die sich ganz im Rahmen der in der Breitkopfschen Orchesterbibliothek üblichen Serienpreisen halten, bringt. Auch der neue Chorkatalog (178 pp.) enthält schon alle Chorwerke von Johannes Brahms zu Konkurrenzpreisen. Beide Verzeichnisse werden gratis und portofrei auf Wunsch zugefandt. Die Firma Breitkopf & Härtel, Berlin W. 35, Steglitzer-Str. 35 macht eine besondere Spezialität aus der Lagerung und Lieferung von Aufführungsmaterial aller Art für Orchester, Chöre, Schulen und konzertierende Künstler, und ist ja auch durch ihre beiden, oben genannten Bibliotheken, die durch alle wichtigen Werke fremden Verlags ergänzt werden, dazu prädestiniert.

## Cembali Clavichords

München, Rosenstraße 5  
**Maendler-Schramm**

## Geiger

Solist, Wiener Schule, 27 Jahre alt, mit bester Unterrichts-, Geige- und Kammermusik- und Konzert-Praxis (Unterrichtsmethode Sevcik und Flesch) **sucht Lehrstelle** an deutschem Konservatorium. Bedingung solistische und kammermusikalische Betätigungsmöglichkeit.

Zuschriften erbelen an:

**Prof. Leo Koffmann, Wien IX, Seegasse 16.**

## V o r a n z e i g e .

Der zweite  
geigenpädagogische  
Kursus

von

**Professor**

# Carl Flesch

wird in diesem Jahre

vom 14. Juli bis 11. August  
stattfinden.

Prospekte gelangen ab April zur Versendung.  
Vorankmeldungen sind zu richten an das Sekretariat  
**Prof. Carl Flesch, Baden-Baden**  
Kaiser-Wilhelmstraße 23



## Zeitschriften - Schau

Deutsche Tonkünstler-Zeitung, 27. Jahrgang, Heft 23. Kurt Westerheide: Der „Yazz“ vom Yazz.

„Wir müssen lernen, endlich die richtige Einstellung der Yazzmusik gegenüber zu gewinnen. Musik, die uns jeden Abend per Radio die letzten Abendstunden verschönen soll, die uns aus jedem Grammophon entgegenklingt, die bei jeder Festlichkeit, bei allen Vergnügungen und Unterhaltungen eine selbstverständliche Begleitererscheinung ist, muß Volksgut sein. Sie vollkommen abzulehnen, wäre genau so falsch, wie sie bedingungslos anzuerkennen. Wir müssen es endlich lernen, die Spreu vom Weizen zu trennen. Sondert sich ein Teil des Publikums vom großen Strome ab, indem es sich darauf beschränkt, der „guten alten Zeit“ nachzutrauern, so überläßt es damit die große Masse der weniger Nachdenkenden der Invasion fremdländischer Yazzkultur oder der Spekulation einiger deutscher Schlagerfabrikanten.“

Die Gründe, die der Verfasser für die Berechtigung des Yazz als „Volksgut“ anführt, entbehren der Logik. Mit dem gleichen Recht könnte man auch den Alkohol, das Nikotin als „Volksgut“ bezeichnen, weil sie an jeder Straßenecke, in jeder Wirtschaft feilgeboten werden, und ebenfalls „selbstverständliche Begleitererscheinungen jeder Festlichkeit“ sind. Ist es aber überhaupt nötig, in den Mitgliederkreisen des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer Propaganda für den Yazz zu treiben — selbst unter der Voraussetzung, daß eine gewisse Musikhochschule Yazzunterricht gibt? — Eine „Musikpolitische Zeitschau“ von Dr. Eberhardt Preußner behandelt namentlich sozialistische Kulturfragen.

„Ob für die Arbeitermusik ein wirklich neuer Stil überhaupt gefunden werden wird, ist fraglich. Nicht fraglich aber ist es, daß die Arbeiterschaft das Recht hat, neben die bürgerliche Musikkultur ihre eigene, neu entstehende zu stellen, Musik in ihr eigenes Arbeitsleben einzubeziehen. Wer ein solches Recht der Arbeiterschaft absprechen und als Musiker an dem Aufbau- und Erziehungswerk nicht tätig mitarbeiten wollte, der würde nur beweisen, daß seine Rede von der Bedeutung der Musik für den sittlichen Wert der Menschheit nichts als Phrase ist.“

Allgemeine Musikzeitung, 56. Jahrgang, Nr. 52/53. Walter Abendroth: Chronisches Operndilemma.

„Überwindung Wagners! Beinahe alle Fehler und Unzulänglichkeiten unserer Operngegenwart hat Wagner in seinen entscheidenden Schriften schon durchgesprochen. ... Alles ist da. Aber Wagner soll ja gerade überwunden werden. Durch Unter-

bietung rein unmöglich! Und der gefamten künstlerischen Produktion unserer Tage ist fast ausnahmslos gemeinsam: Die Unvergleichbarkeit ihres geistigen Formats mit dem des zu Überwindenden. Der Abstieg bis zu den Ansprüchen der halbgebildeten bis ungebildeten und durch bequemes Unterstützen ihrer minderwertigsten Instinkte bildungsfeindlich gewordenen Großstadtmassen ist in die Augen springend. (Siehe Baden-Baden 1929.) Die Ansprüche, die der schaffende Künstler in geistiger Beziehung an seine eigene Leistung stellt, sind bescheiden oder vielmehr beschämend. Aus folchem Boden wird bestimmt keine Form erwachsen, welche das Musikdrama Wagnerischen Formats abzulösen befähigt wäre. Bestimmt nicht!“

In Heft 1 und 2 der Singgemeinde findet sich ein größerer Aufsatz über Bachs „Kunst der Fuge“ von J. M. Müller-Blattau, der sich auch mit der Bearbeitung von H. M. David auseinander setzt und ebenfalls zu dem Ergebnis gelangt, daß die angenommene Anlage dem Werk nicht gerecht wird. Es heißt da u. a.: So stehen nun zwei Kanons und die Doppelfugen vor den Gegenfugen in einem Widerspruch gegen den inneren Sinn des Aufbaues, in dem zugleich der pädagogische Stufengang verankert ist. Daß er diese Rahmung dann sogar durch thematisch-motivische Entsprechungen zwischen den Kanons und den Doppelfugen zu begründen sucht, zeigt ihn im Banne eines neuen rationalen Prinzips, das dem Stil des Werkes entgegen ist.

Musikalische Jugend, 1. Jahrg. Heft 4. —

Verlag „Musikal. Jugend“ G. m. b. H., Leipzig C 1.

Inhalt: Gustav Herrmann: Weihnachtswunder / Margarete Steiner: Stille Nacht, heilige Nacht / Maria Rother: Da belaufst' ich die Englein im himmlischen Saal / Onkel Franz: Eduard der Gründliche / Horst Sigwart: Musik zu Weihnachten / Karl Günther: Die Orchesterinstrumente / Dr. Max Unger: Die Grundlagen der Musiklehre / Rätsellecke. Bildschmuck von W. Schleicher und Arthur Thiele. Die vorzüglich redigierte Zeitschrift empfiehlt sich durch gediegenen, abwechslungsreichen Inhalt. Als Jugendzeitschrift gehört sie in jedes musikalische Haus.

<p><b>Professor Hans Wildermann</b>  <b>EIN RAUM FÜR RICHARD WAGNER</b>          Ein Entwurf in 8 Bildern mit einem Leitgedicht          8° Format, 16 Seiten, geheftet Mk. —.80  <b>GUSTAV BOSSE VERLAG REGENSBURG</b></p>
---

**W. Berdux**



Sie müssen öfter einmal ein anderes  
Piano spielen, damit Sie die Feinheit  
des Berdux-Pianos immer wieder  
empfinden.

Die echten Berdux-Pianos und  
Flügel liefert a. W. gegen kleine  
Monatsraten

**Pianohaus Karl Gang**

München  
Theatinerstraße 46/I  
Telefon 80231

Nürnberg  
Karlstraße 19/I  
Telefon 24791

In Bayern 14 eigene Geschäfte

Ein ganz einzig dastehendes und prachtvolles Werk ist das  
**Handbuch der Musikwissenschaft**

keine Musikgeschichte im landläufigen Sinne, sondern ein Hand-  
buch, das berufen ist zum Mittler zwischen der Musik und den  
Unzähligen, die sich aus Beruf oder Neigung damit beschäftigen.  
Herausgegeben von Professor Dr. ERNST BÜCKEN von der  
Universität Köln unter Mitwirkung einer großen Anzahl von  
Musikgelehrten mit

etwa 1300 Noten-  
beispielen und  
etwa 1200 Bildern } gegen monatlichen **RMk.**  
Teilzahlungen von **4**

Man verlange Ansichtssendung 91b von  
**ARTIBUS ET LITERIS**, Gesellschaft für Geistes- und Natur-  
wissenschaften m. b. H., **Berlin-Nowawes**

**Einbanddecke**  
**Zeitschrift für Musik**

**96. Jahrgang 1929**

Ganzleinen mit Goldprägung Mk. 2.50

**Gustav Bosse Verlag Regensburg**

Vor kurzem erschien:

# Lieder aus China

Nachdichtungen von Hans Böhm

Mit 17 Zeichnungen von Rudolf Großmann

Auf Deutsch-Japan von Jakob Hegner in einer Janson-Kursiv als Blockbuch gedruckt,  
in flexibles Leinen gebunden mit handkolorierter Deckelzeichnung RM. 7.—

Liebhaber-Ausgabe in hundert nummerierten und signierten Exemplaren in Rohseide  
gebunden RM. 20.—

*Eines der ersten Urteile:*

*„Bei grösster Treue gegen seine Urbilder hat Hans Böhm einen flüssigen, schönen, Tiefgründigkeit der Auffassung beweisenden Text geliefert. Besonders die kurzgedrängten Vierzeiler sind wunderschön gelungen, Litaipos Verse sind in vielen Übersetzungen vorhanden. Die Auslese, die das Buch von diesem Meister bringt, steht weit über dem Normalmass dieser Übertragungen. Dichter von einem reichen Empfinden, wie es die Werke eines Tao-han, eines Pochüi atmen, konnte nur ein Dichter uns vermitteln, der sich voll einzufühlen vermochte in die chinesische Seele. Hans Böhm darf sagen, dass ihm dies schwere Beginnen gelungen ist.“*

*(Neues Wiener Abendblatt vom 30. 11. 29)*

---

VERLAG GEORG D. W. CALLWEY / MÜNCHEN

---

# MUSICAL OPINION

Die führende und reichhaltigste aller englischen Musikzeitschriften

---

Jedes Heft bringt auf 120 Spalten Aufsätze und Berichte  
über musikalische Neuigkeiten

Unentbehrlich für alle die über das englische Musikleben  
auf dem laufenden bleiben wollen

Eine sehr gute Hilfe für Musikstudenten, die ihre englischen  
Sprachkenntnisse erweitern wollen

Monatlich 50 Pfg. Der bequemste und billigste Bezug erfolgt  
durch direktes Abonnement zum Preise von M. 7.50 pro Jahr

---

Anschrift für die Bestellung: „Musical Opinion“, 13 Chichester Rents  
Chancery Lane, London W C 2





Hermann Zilcher

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatsschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischen Wochenblatt

HAUPTSCHRIFTFÜHRER: DR. ALFRED HEUSS

Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / FEBRUAR 1930

HEFT 2

## Hermann Zilcher.

Von Hans Scholz, München.

Ueber Musik zu sprechen ist schwierig. Wer bildende Kunst erläutert, kann, an der Hand von Reproduktionen, des Werkes ganzen Umfang zeigen; Notenbeispiele aber sind Stückwerk; sie geben Einzelheiten ohne Entwicklung. Was übrig bleibt, sind Worte, von Bedeutung nur für den Kenner der betreffenden Musik.

Musik von Zilcher ist aber nicht so leicht zu kennen; denn er ist ein Eigener. Ihn voll zu verstehen setzt liebevolles Eingehen auf seine Wesensart, ein häufiges Hören seiner Werke voraus. Und das ist heute nicht mehr im selben Umfang möglich wie in der Vorkriegszeit, wo er überall in den großen Musikzentren reichlich zur Debatte stand. Bis dann die Revolution kam — auch im Musikalischen — und Strawinskys berühmtes Manifest allem Gefühlsmäßigen den Krieg erklärte. Seitdem haben wir unter Aufhebung des Tonartbegriffs und der Harmonie klanggewordene Mathematik und, zur Erholung davon, den Jazz, der nun konzertsaalfähig, in Frankfurt sogar hochschulfähig geworden ist. Ein Drittes gibt es nicht für den modernen Komponisten, der gehört werden und nicht für reaktionär gelten will.

Seitdem herrscht grenzenlose Verwirrung im Musikalischen. Denn diese letzte Revolution bedroht, ungleich ihren Vorgängerinnen, das Fundament der Musik. Melodie und harmonischer Zusammenklang waren bisher unbestritten koordiniert, bildeten die beiden großen Komponenten jeden musikalischen Eindrucks. Beide sind ohne tonale (tonikale) Achse undenkbar; aber der Atonalismus verzichtet bewußt nur auf die Harmonie — ohne zu bedenken, daß atonale Gefetzlosigkeit auch die Melodik nur zur Hälfte (nämlich im Rhythmischen) am Leben läßt. Konsequenterweise sollte er die Vieltimmigkeit überhaupt aufgeben und zur Monodie zurückkehren; denn was soll ein Nebeneinander von Stimmen, die sich gleichsam mit Püffen traktieren und aller Gemeinsamkeit Hohn sprechen!

Originalität! — Dieser mißverständene Begriff hat wohl das ganze falsch-genialische Treiben zuerst in Schwung gebracht. Mißverstanden deshalb, weil das Wort von „origo“ herkommt, also Ursprünglichkeit bedeutet, die doch niemals in der cerebralen Retorte künstlich erzeugt werden kann. Als dann die Adepten der neuen Alchemie so uniform geworden waren, daß sie eine „Richtung“ begründen konnten, nannten sie diese „neue Sachlichkeit“ — als ob dieser Ausdruck den geringsten Sinn haben könnte bei einer Kunst, die vom Objekt gar nichts weiß!

Sonderbar! Diese Unmusik, die niemand Freude macht, regierte noch vor kurzem fast allein die Stunde, und die Vertrufung war so allgemein, daß nur ganz wenige den Mut fanden, sich ihrem Drucke zu entziehen. Wer es, entgegen der Kritik und dem eingeschüchterten

Publikum, dennoch wagte (wie etwa Kurt Thomas mit seiner Markuspassion), vollbrachte mit seiner Geistesart zugleich auch eine Tat des Charakters.

Zu diesen Unbeirrten zählt Hermann Zilcher. Die Zeit wird ihm recht geben; denn schon scheint es, wiewohl die Krise noch lange nicht überwunden ist, als ob so manche im Lager der Radikalen sich wieder mehr auf sich selbst und auf das Zeitlos-Schöne befänden; sie fragen sich, ob es wohlgetan sei, die Harmonie, die eine tausendjährige Entwicklung zu Wunderleistungen des Ausdrucks beflügelt hat, freiwillig mit einem Ruck über Bord zu werfen. Zu dieser dämmernden Erkenntnis mag das tapfere Verhalten vieler Dirigenten von Rang, die atonale Werke von ihren Konzertprogrammen ausschließen, nicht wenig beigetragen haben.

Zilchers Kindheit fiel in die Zeit, da Johannes Brahms noch lebte und wirkte, wo noch der letzte Akt des „Tristan“ extravagant erschien (Pfitzners *fis-d-as-c* erregte Aufsehen!), als der neuere Strauß, der später in seiner „Elektra“ den Atonalismus im wesentlichen vorwegnahm, aber diesen Pfad als ungangbar weislich wieder aufgab, sich kaum erst durchzusetzen begann. Damals galten Tschaiikowsky und die jüngeren Russen als hochmodern.

Noch ehe der Knabe ins Hofische Konservatorium zu Frankfurt eintrat, spielte er schon respektabel Klavier, hatte sich unter der Anleitung seines trefflichen Vaters bereits eine bedeutende musikalische Literaturkenntnis erworben und auch mancherlei komponiert. Dieser Vater, Paul Zilcher, der ausgezeichnete Klavierpädagoge und selber Komponist, hat sich außer dem, daß er dem Sohn ein breites, höchst solides musikalisches Fundament schuf, auch noch das andere Verdienst erworben, dessen erste Kompositionsversuche fast ein Jahrzehnt lang (vom dritten Lebensjahre ab!) notengetreu aufzuzeichnen und aufzubewahren, so daß wir in diesen Studien ein hochinteressantes Dokument künstlerischen Wachstums der kindlichen Psyche besitzen.

Diese Stückchen sind sämtlich ohne jede Vorkenntnis der Harmonielehre, des Kontrapunktes, der Formenlehre entstanden; ganz autodidaktisch, unbewußt von dem geleitet, was es gerade spielte oder hörte, tastet sich das Kind schrittweise vorwärts. Die Satzfehler verschwinden mehr und mehr (mißklingende Quintenparallelen fehlen von Anfang an); der tektonische Rahmen weitet sich, die Übergänge werden gewandter und bewußter; Harmonie und Modulation bereichern sich zusehends; die wachsende Spieltechnik und Spannweite entwickeln allmählich einen eleganten Klaviersatz; alles wird zunehmend geschickter und gewählter.

Bald tauchen Erinnerungen an Clementi oder Mozart, an Chopin oder Schumann auf. Auch das wird überwunden. In Nr. 82, der heutigen Musikbeilage dieser Zeitschrift, steht ein gesund und schlank gewachsener kleiner Organismus mit eigenem Gesicht und entschiedenem Ausdrucksgehalt vor uns. Für einen Zwölfjährigen gewiß ein vielversprechender Auftakt!

Klingt das ersichtlich an irgend einen Meister an oder gehört es zu jenen unperfönlchen, nichtsagenden Erzeugnissen, wie sie jeder musikalisch Gebildete ersinnen kann? — Ich glaube nicht. Eine im ersten Werden begriffene Individualität spricht sich hier natürlich und naiv aus, unverkennbar original. Dem Aufmerksamsten wird die starke Familienähnlichkeit mit so manchem Zuge des gereiften Erfinders nicht entgehen.

Zilcher ist durch eine strenge, aber, wie er selbst erzählt, nützliche Schule gegangen; Arbeit blieb ihm nicht erspart. An sich machte ihm die Bewältigung alles Kompositionstechnischen gar keine Schwierigkeit. Im Kontrapunkt war er sehr bald „einer der ersten“ (später spielte er damit wie wenige; in op. 22 z. B. findet sich die Verbindung dreier lang ausgepönnener Themen ohne irgendwelche Füllnote); auch die Architektonik der großen Formen bewältigte er schnell mit Meisterschaft.

„Einflüsse“ der verschiedensten Art blieben natürlich auch bei ihm nicht aus, so wenig wie bei irgend einem Schaffenden, groß oder klein. Wäre Richard Strauß denkbar ohne Wagner; Reger ohne Brahms? Und die alten Meister? Was wären Bach, Händel, Mozart ohne die gleichzeitigen Italiener, was Haydn ohne die Mannheimer, Beethoven ohne Philipp Emanuel Bach? Und verdankt nicht Wagner im „Rienzi“ und „Lohengrin“ Spontini, Schubert den Magyaren ein gut Teil seiner Wirkungen?

Zilcher ist von Anbeginn ein feiner, origineller Harmoniker, und zwar, je nach Stimmung, im Chromatischen, Enharmonischen, wie im Diatonischen. Ist es nicht ganz gleichgültig, wo er die Vorliebe zu „exotischen“ Dreiklangsverbindungen „her hat“? Ob von Brahms, Grieg oder Tschaiowsky? Schöpfen sie nicht vielmehr alle aus der gemeinfamen Quelle der Kirchenväter? — In den Jugendwerken zumal zeigt sich bisweilen slawisches Kolorit; in diesem Zusammenhang darf man wohl den Namen Tschaiowsky nennen.

Aber die deutlichsten Brücken führen zu Brahms. Und zwar nicht im Sinne unbewußter Anlehnung, der Wahlverwandtschaft, sondern die Sache liegt viel tiefer. Wer hier nach Reminiszenzen suchen wollte, käme nicht auf seine Rechnung. Vielmehr ist die Strenge des Formungswillens das Gemeinfame. Vom „Schema“ wissen sie beide nichts, aber auch nichts vom Zufall. Alles Einzelne weist aufs Ganze; nur das organisch Gewachsene besteht vor ihrem künstlerischen Gewissen. Ist das „Formalismus“? — Und doch hat man dem jungen Zilcher nichts mehr verübelt als diese „klassische“ Gefinnung, zu einer Zeit, in der die oft so locker gefügte „Sinfonische Dichtung“ obenauf war.

Aber wie der retrospektiv gerichtete Brahms dennoch ein gewichtiges Kontingent zur Romantik stellt, so auch der „klassizistische“ Zilcher, der eigentlich romantisch ist in jeder Note. — Heute ist ja die Romantik verpönt. Aber waren nicht unsere Klassiker zu ihrer Zeit allesamt Romantiker? Ist Bach etwa frei von Romantik? Und läßt sich eines der größten Wunder der Weltliteratur, der Zweite Teil des „Faust“ — trotz Goethes ausdrücklicher Gegnerschaft der Romantik gegenüber — anders begreifen als aus ihrem Geiste? Was ist Romantik anderes als individueller, intensiver Ausdruck, leidenschaftlich auch im Zarten? Romantisch ist jeder, der Phantasie hat — und ohne Phantasie keine Kunst!

Romantik braucht aber keineswegs „Fantasie“ im Sinne der Improvisation zu sein. Wie gesagt, ist die feste Fügung, das „Zusammenraffen“, von Anfang an bezeichnend für Zilcher. Seine zweite Sinfonie in *f*-moll bewahrt sogar teilweise daselbe thematische Material bis zum Schluß und mutet an wie ein einziger breit ausgeführter Satz. Die Vorliebe zum Zyklischen fließt aus derselben Quelle (Hölderlin-, Dehmel-, Eichendorff-Zyklen; Marienlieder u. a.). Schon die Zusammenstellung der Texte verbürgt eine gewisse Einheit der Grundstimmung, die sich dann, kräftige Kontrastwirkungen unbeschadet, musikalisch voll auslebt. Die Singstimme dominiert als melodisch beschwingte Rede, natürlich und flüßig aus der ganz unpedantisch gehandhabten Deklamation hervorgegangen. Ein Sprachgesang, der doch stets „bel“ canto bleibt und sich nicht mit dem bloßen Anschmiegen ans Wort begnügt. Das wird recht deutlich an einem mutmaßlich von Goethe stammenden Lehrgedicht: „Hymnus an die Natur“, das, so ungeeignet es auf den ersten Blick zum Komponieren erscheinen mag, dennoch musikalisch, und gerade im Gesang, vollkommen schön bewältigt ist.

Zilcher hat sich auf allen Gebieten musikalischer Komposition erfolgreich betätigt: in der Sololiteratur für sein eigenes Instrument in kleiner und großer Form, für Violine, Violoncello, Gesang, und überall sonst im Kammermusikstil; er hat Chor und Orchester und die Verschmelzung beider: das Oratorium („Liebesmesse“), hat das Madrigal und die Oper (Traumspiel „Fitzebutze“) mit bedeutenden Werken bereichert. Aparte Miniaturen und Monumentales hat er geschaffen. Auf all das einzugehen fehlt hier der Raum — und einen Katalog wollen wir nicht geben.

Daß er eine eigenwüchtige Persönlichkeit ist, beweisen u. a. die f. Zt. von Hans Oppenheim höchst amüsant zusammengestellten Pressestimmen (in seiner Monographie „Hermann Zilcher“), deren jede das bestreitet, was die andere hervorhebt und umgekehrt, so daß sie sich alle zusammen völlig aufheben! Beweisend erscheint mir ferner der unglaubliche Jubel beim ersten Erscheinen der „Liebesmesse“ unter Pfitzner in Straßburg (dergleichen ich weder vorher noch nachher jemals erlebt) — und die Grabesstille nach der Uraufführung der zweiten Sinfonie unter Schuch in Dresden, wo das Publikum wie vor den Kopf geschlagen war. Solch polare Wirkungen zeitigt kein Dutzendtalent!



Mit weiterschauendem Blick hat das Haus Breitkopf & Härtel seine Pforten der Muse Zilchers geöffnet für alles, was er von frühesten Werken an geschrieben hat. Wie mir scheint, dürfte insbesondere das herrliche „Deutsche Volksliederspiel“ noch lange leben, wann der „Atonalismus“ in der historischen Rumpelkammer beigelegt sein wird.

Wir dürfen von Zilcher nicht Abschied nehmen, ohne seiner von altersher hervorragenden Wirksamkeit als Pianist zu gedenken, die er heute noch, namentlich als Führer des auch im Auslande bekannten Zilcher-Trios, ausübt.

Ein ganz besonderes Verdienst hat er sich ferner erworben, indem er die märchenhaft schönen Würzburger Mozart-Festspiele ins Leben rief, die, alljährlich stattfindend, einen der wenigen Hochaltäre deutscher Kultur darstellen.

Ganz einzig aber, und heute notwendiger als je, ist seine segensreiche pädagogische Tätigkeit als Leiter des Konservatoriums zu Würzburg. Zilcher hat in unserm, von des Gedankens Blässe angekränkelten, Zeitalter das alte, gute Musikantentum wieder zu Ehren gebracht. Selber dort daheim, wo alles Schöne zeitlos urständet, keinerlei „Richtung“ angehörig, pflegt er das Gute, Wertvolle alter und neuer Kunst, wo immer es sich findet. Ein „Könner“ wie wenige, allem unfruchtbaren Theoretisieren abhold, gibt er als praktischer Musiker das zur Meisterschaft unerlässliche Handwerk seiner Kunst gewissenhaft und großzügig weiter. Auch alles historische Wissen seiner Schüler gilt ihm nur, insofern es lebendig ist. Er läßt der Universität das ihre und gibt der Musikschule, was der Musikschule ist. Was nützt es dem Musikbesessenen, wenn er nur Namen und Daten kennt, wenn er die Entstehungsgeschichte unsrer Meisterwerke nach Jahr, Tag und Ort genau anzugeben weiß, aber verlagert, wenn er eines ihrer Themen singen soll? — Gewiß, die Haupt-Entwicklungslinien seiner Kunst und das Wichtigste vom Leben der großen Meister soll der werdende Musiker kennen — aber vor allen Dingen mit ihren Werken innig vertraut sein; Historiker und Aesthet braucht er nicht zu werden.

So ist es Zilchers unablässiges Bestreben, auch hier das Wesentliche vom toten Ballast, Schein und Sein zu sondern.

## Formprobleme.

Von Hermann Zilcher, Würzburg.

**I**st es schon schwierig, über Musik überhaupt zu schreiben, um wieviel heikler ist es erst, über eigene Musik sich zu äußern. Dies ist eigentlich nur möglich, wenn man sich mit den herrschenden ästhetischen Anschauungen auseinandersetzt. — Welche sind aber „herrschend“? Die am lautesten reden? Die die tiefgründigsten Zusammenhänge konstruieren? Die jedes Lüftlein als nie dagewesenen Orkan registrieren? Die alle paar Jahre ihre „termini technici“ ändern müssen? Oder die in ängstlichem Anklammern an alles Frühere „finis musicae“ prophezeien? — Oder gar die, die immer unzweideutiger Politik treiben, und die jeden Andersdenkenden (Andersgläubigen) für minderwertig halten? — —

Es ist zuzugeben, daß heute eine ruhige, ästhetische Einstellung schwierig ist, — auf der einen Seite kann die Musik nicht alt genug sein, um mit Verzückerung ausgegraben zu werden, auf der anderen Seite interessiert nur Musik, die Probleme, „neue“ Probleme aufwirft, oder vorlegt aufzuwerfen.

Mir fällt bei dem ganzen unerfreulichen Treiben immer ein Verslein ein, das der frohgemute, alte O. J. Bierbaum geschrieben hatte, als in der Dichtkunst sich die Realisten gar nicht genug tun konnten:

Wenn der Dichter kräht auf dem Mist,  
Nennt er sich meistens Naturalist —  
Aber 's Wetter bleibt doch, wie 's ist!

Und so ist es wohl auch mit der Musik. Schon sieht man ja verschiedene „Silberstreifen“ in der neuen Musik, in der neuen Musikästhetik, und man munkelt bereits von neuer Klassizität; und gar mancher der Neuesten, Allerneuesten, begibt sich „just for fun“ ins verruchte, romantische Gebiet!

So bleibt ja ein schwacher Trost, daß ein Komponist, der weder nur-impressionistisch, nur-expressionistisch, nur-romantisch, nur-klassizistisch, noch nur-linear-kontrapunktisch, zwölf- oder X-tonhaft oder nur-atonal, nur-fachlich (!), oder kollektivistisch, motorisch oder irgendwie „-isch“ komponiert, doch noch einige Hörer findet und vielleicht auch schließlich von der Musikästhetik anerkannt — oder gar studiert wird.

Lediglich für diesen Fall möchte ich einige kleine „Probleme“ aufzeichnen, die mir beim Schaffen einiger Kompositionen gekommen sind. Denn das Wesentliche, ob und warum die oder jene Musik schön ist, läßt sich ja trotz aller Stilkunststücke nicht beweisen. So bleibt also nur der Kampf um die Form, um die Klangmittel und Ähnliches.

Schon früh schienen mir in der Sonatenform urgesetzliche Dinge zu liegen. Ähnlich, wie ich gerne im Harmonieunterricht I—V—I als die kleinste Komposition bezeichnete, glaubte ich in der Sonatenform gleich primitive Gesetze zu erkennen. Ganz grob gesagt: man beginnt (I), geht wo hin (V), und kommt wieder zurück (I), bei welcher Formulierung natürlich V = zweites Thema, zugleich als etwas Gegensätzliches gilt, und in dem Zurückkommen sowohl die Durchführung als auch die Reprise enthalten sind. Nun haben sich bekanntlich nicht nur die Tonartenverhältnisse erweitert, ja gelöst, sondern das thematische Material wurde komplizierter, reicher (nicht unbedingt klarer, besser oder schöner) wie früher; es wurde aber schon bis zur Durchführung viel mehr „verarbeitet“, so daß die eine Aufgabe der Durchführung, thematisches Material durchzuführen, gewissermaßen schon vorweggenommen war. Die zweite Aufgabe der Durchführung, zur Reprise hinzuführen, konnte also gut mit ganz neuem Material erreicht werden. Und schließlich war die Reprise (die ja schon früher gekürzt worden ist) auch ein etwas gefährliches Wiederholungsschema geworden.

Ich habe in meiner ersten Symphonie (A-dur) noch streng das vorhandene Material verarbeitet, und die Reprise, wenn auch verändert, beibehalten. In der zweiten Symphonie (f-moll) dagegen habe ich einen Ausweg dadurch zu finden geglaubt, daß ich die Reprise ganz wegließ und an ihrer Stelle mit dem zweiten Thema (gekürzt und in neuer „Beleuchtung“) den Satz zu Ende führte. Allmählich entstand dann in späteren Werken immer mehr die Form A = 1. und 2. (oder 3.) Thema, B statt Durchführung ein ganz neues Themenmaterial (ein eingeschobener Satz, etwa wie bei Schumanns a-moll Klavierkonzert) und A eine gekürzte und veränderte Reprise. In der erwähnten f-moll-Symphonie waren auch 2. und 3. (letzter) Satz zum Teil aus Themen des ersten Satzes „entwickelt“, während ich bei der ersten Symphonie, mehr tastend, das eine oder andere Thema in den übrigen Sätzen wieder verwendete. — Aber auch die einzelnen Sätze wollten sich immer mehr vom Suitencharakter entfernen, und bei aller Selbständigkeit organisch enger miteinander verbunden sein. — Mit einem ähnlichen Zwang hatte ich mich bei Fugen auseinanderzusetzen.

Es war mir unerfindlich, daß die strenge Durchführung des Themas in den verschiedenen Stimmen immer noch in den „benachbarten Tonarten“ geschah, wo doch bereits das Thema (siehe z. B. Reger) mitunter sich recht ausgiebig in der ganzen Tonartenwelt umgesehen hatte. So habe ich in den wenigen Werken, in denen ich Fugen brachte, sie immer nach innermusikalischen Gesetzen geschrieben, die verschiedenen Eintritte des Themas in genauer Notenfolge, aber nach melodischem und harmonischem Bedürfnis frei auf den verschiedenen Stufen sich entwickeln lassen. Lediglich da, wo einmal aus textlichen Gründen eine altväterliche oder parodistische Wirkung angebracht erschien, habe ich eine schulgerechte Fuge „gesetzt“ (z. B. „Volksliederpiel“ oder „Rokokosuite“ für Gefang, Klavier, Violine und Cello).

Es ist wohl dem Bedürfnis des Organisch-gewachsen-feins, des bei aller Expansion Zusammenhängenden, zuzuschreiben, daß ich bei den verschiedensten Gelegenheiten zyklische Formen wählen mußte. (Dehmel-, Hölderlin-, Eichendorff-Zyklus, Marienlieder, VolksliederSpiel; auch mancherlei Goethelieder sind innerlich zusammengefaßt; Klavierstücke: „Bilderbuch“ und „Klänge der Nacht“ ufw.)

In dem „Hohelied Salomonis“ für Alt und Bariton, Streich-quartett und Klavier ist mir durch die Dichtung des sich in Ähnlichem wiederholenden Zwiegefängs eine freie Variationenform gegeben worden, die, durchkomponiert, gleichfalls Zyklisches mit vorhandenen Themen verbindet.

Da meine Bühnenkompositionen „Fitzebutze“, Pantomime von Richard Dehmel, „Dr. Eisenbart“, Komödie von Falkenberg-Waltershausen, sich nicht durchgesetzt haben, möchte ich nur kurz die Tatsache streifen, daß in beiden Werken die Bewegung auf der Bühne ein oft formanregendes oder formgebendes Moment gewesen ist. Im übrigen bringen beide Werke fast geschlossene musikalische Formen jeglicher Art.

In Musik zu verschiedenen Bühnendichtungen Strindbergs, Shakespeares etc. sah ich meine besondere Aufgabe darin, das gesprochene Wort (die Handlung) in „kleinsten“, formgerundeten Musikgebilden zu unterstützen, zu unterstreichen, vorzubereiten oder nachklingen zu lassen. Ich war natürlicherweise zu bescheidensten Klangmitteln gezwungen. Um so freudiger und sicherer gab ich mich diesem „kleinen Klangrausch“ hin, als ich in einer gewissen (wenig nützlichen!) Opposition gegen die Großorchesterorgien in der Blütezeit der Programmmusik immer schon für kleines Orchester geschrieben hatte.

„Singen, fingen, immer fingen“ — dieser Ausruf meines großen (ganz zu Unrecht als unmusikalisch verschrieenen) Landsmannes Goethe, war und ist mein Leitwort. Und so sehe ich eine Gefundung unserer Musik in dem immer wieder gelegentlichen Untertauchen in die Bezirke der menschlichen Singstimme und des Volksliedhaften.

Es wäre reizvoll, zu untersuchen, wie stark selbst bei den extremsten Schöpfern, Theoretikern und Ästhetikern die Sehnsucht nach dem „Zurück“ ist. Ich könnte hier in vieldeutigem Sinne Hölderlin zitieren: „Wenn der Meister euch ängstigt, fragt die große Natur um Rat!“

Eins aber halte ich für nötig festzustellen, wenn es auch eine Selbstverständlichkeit ist, daß mir natürlich alle Formprobleme (von denen ich hier nur einige angeben konnte) bei und nach dem Schaffen gekommen sind. Ich habe niemals erst eine Theorie ausgeklügelt und dann das Notenpapier bereit gelegt. Dies auch ist der Vorwurf, den ich so manchem Komponisten unserer Zeit mache, daß sie mit kühlem Verstand fast ihren Herzschlag unterdrücken, anstatt sich mit aller Wärme dem Schöpferdrange hinzugeben, und erst beim Schaffen dann sehen, wie der Verstand mit dem „Geschenkten“ fertig wird, auf daß es ein Kunstwerk werde!

Ich weiß, daß dies hoffnungslos konservativ klingt; ich kann aber wieder ein beachtliches Zitat bringen, in dem es heißt: „Der naive, wirklich begeisterte Künstler stürzt sich mit enthusiastischer Sorglosigkeit in sein Kunstwerk, und erst wenn dies fertig, wenn es in seiner Wirklichkeit sich ihm darstellt, gewinnt er aus seinen Erfahrungen die Kraft der Reflexion, die ihn allgemein vor Täuschungen bewahrt.“ Dieser Ausspruch stammt von einem Mann, der, neben Monumentalwerken in der Musik, viel Theoretisches geschrieben, ja stipuliert — und (Gott, ihm und ihnen sei Dank!) nicht einmal immer befolgt hat — nämlich von Richard Wagner. —

... Ein unergründlich tiefblauer Himmel und wunderbare Schneeberge leuchten in mein Zimmer hinein und lassen mich vor dem großen, uner schöpflichen Formwillen der Natur erschauern. Vor diesem beuge ich mich dankbar und bescheiden und schaffe unbeirrt weiter, so wie es mir gegeben ist.

(Celerina, Graubünden, zur Jahreswende.)

## Das Archiv in Wahnfried.

Mit besonderer Genehmigung des Hauses Wahnfried.

Von Otto Strobel, München.

So oft auch des Archives in Wahnfried an dieser oder jener Stelle Erwähnung getan wird, so ist doch über Art und Umfang dieser von Frau Cosima Wagner begründeten, einzigartigen Handschriftensammlung bisher nur wenig bekannt geworden. Eine Übersicht über die Schätze des Archives, wie sie im Folgenden — in gedrängtester Form — zu geben versucht wird, mag daher nicht unwillkommen sein, zumal eine solche auch wertvolle Aufschlüsse über Rich. Wagners künstlerische Arbeitsweise gibt; denn neben einer großen Zahl zum Teil noch unveröffentlichter Originalbriefe und den Manuskripten vieler, später in die Sämtl. Schriften übergegangenen Aufsätze Wagners sind es vor allem dichterische und musikalische Originalhandschriften des Meisters, die den Kern des Archives bilden und Einblicke in seine Künstlerwerkstatt vermitteln, wie sie tiefer und fesselnder nicht gedacht werden können.

Was zunächst jene sehr flüchtigen allerersten Profaskizzen betrifft, wie sie Wagner unmittelbar unter dem hinreißenden Zwang der dichterischen Konzeption aufzuzeichnen pflegte, so haben sich solche in dem Archiv mehrfach erhalten. Da finden wir, mit Tinte auf kleine Briefbogen geschrieben, die erste Skizze zum „Rheingold“, in der die beiden Riesen noch „Windfahrer“ und „Reiffroth“ heißen, und diejenige zu den beiden ersten Akten der „Walküre“, die dadurch besonders bemerkenswert erscheint, daß Wotan im ersten Akte noch persönlich auftritt und das Siegswert in Siegmunds Gegenwart in den Stamm der Esche stößt. Ergänzt werden diese beiden Skizzen durch einige Profaaufzeichnungen, die die Überschriften „Walküre II act“, „Der Raub“, „Walküre I“ und „Geschichte der Wälfungen“ tragen und mit Bleistift in ein kleines Taschenbuch vermerkt sind. In gleicher Weise in ein Notizbuch aus den Jahren 1854/55 eingetragen ist die erste Profaskizze zu „Tristan und Isolde“, über die Wagner in „Mein Leben“ berichtet, daß er sie „von einem Spaziergang heimkehrend“ aufgeschrieben und dabei im letzten Akt als Episode einen „Besuch des nach dem Gral umherirrenden Parzival an Tristans Siechbette“ eingeflochten habe. — Aus den Profaskizzen erwachsen die hochinteressanten großen Entwürfe, die ausnahmslos in Tinte ausgeführt sind und neben szenischen Einzelheiten bereits auch den vollständigen Dialog enthalten. Von ihnen ruhen im Archiv diejenigen zu sämtlichen Werken vom „Tannhäuser“ bis zum „Parsifal“, von denen jedoch die Entwürfe zu „Der Venusberg“, „Lohengrin“, „Siegfrieds Tod“, „Der junge Siegfried“, „Der Raub des Rheingoldes“, „Die Walküre“ und „Parzival“ (zweiter Entwurf vom Januar/Februar 1877\*) noch unveröffentlicht sind. — Die große Ausführlichkeit, mit der Wagner seine Prosaentwürfe abfaßte, ermöglichte es ihm, in den Urchriften der Dichtungen selbst diese ihrem Wortlaute nach schon mit erstaunlicher Sicherheit und Bestimmtheit festzulegen. Die im Archive verwahrten Urchriften zu den Dichtungen von „Das Rheingold“, „Die Walküre“, „Tristan und Isolde“, „Die Meisterfinger von Nürnberg“ und „Parsifal“ lassen dies deutlich erkennen, wenn sich auch in ihnen allen naturgemäß noch zahlreiche Korrekturen und Ergänzungen finden. — An Reinschriften der Dichtungen, die keine bloßen Kopien der Urchriften darstellen, sondern den Wortlaut derselben bereits in etwas überarbeiteter Form wiedergeben, enthält das Archiv: diejenige zum „Fliegenden Holländer“, in die viele musikalische Themen eingetragen sind, diejenige zum „Tannhäuser“, die noch den — erst nachträglich abgeänderten — Titel „Der Venusberg“ aufweist, sowie diejenigen zu „Tristan und Isolde“, zum „Parsifal“ und zum ganzen „Ring“. Alle diese Reinschriften zeichnen sich in der Ausführung durch bewundernswerte Sorgfalt und Schönheit aus, was insbesondere von der Reinschrift der „Ring“-Dichtung gilt, in der zur Erhöhung der Übersicht-

\*) Für die Schreibweise „Parsifal“ entschied Wagner sich erst um den 13. oder 14. Februar 1877.

lichkeit die szenischen Bemerkungen rot, die Namen der handelnden Personen schwarz, innerhalb der szenischen Bemerkungen dagegen doppelt rot unterstrichen sind.

Auf die Ausführung der Dichtungsreinschrift eines Werkes folgte nun dessen musikalische Komposition, nachdem bereits während der dichterischen Arbeit vielfach musikalische Einfälle sich eingestellt hatten und in Form allererster musikalischer Skizzen sogleich auch festgehalten worden waren. So enthält z. B. der Prosaentwurf zum „Lohengrin“ schon die erste Niederschrift des schönen E-Dur-Themas aus der Brautgemachszene und auf einem kleinen, vergilbten Blatte finden wir die herrliche Melodie zu dem „Wach' auf, es naht gen den Tag“ des dritten Aktes der „Meisterfinger“. Wagner hatte sie bereits im Januar 1862, mitten während der Ausarbeitung der „Meisterfinger“-Dichtung, beim Durchschreiten der Galerien des „Palais Royal“ in Paris konzipiert und anschließend in der „Taverne Anglaise“ mit Bleistift sofort auch aufgezeichnet. Die meisten der oben angeführten Dichtungsurschriften enthalten ebenfalls schon Notationen musikalischer Themen und liefern damit auch ihrerseits höchst anschauliche Beweise für das für Wagners Kunstschaffen charakteristische gleichzeitige Entstehen von Dichtung und Musik. In besonders großer Zahl haben sich im Archiv allererste musikalische Aufzeichnungen zum „Parsifal“ erhalten. Meist schon in der Gestalt, in der wir sie heute kennen, sind diese Themen auf einzelne Blätter geschrieben und teilweise sogar mit dem Datum des Tages versehen, an dem sie Wagner eingefallen waren. — Ferner birgt das Archiv die vollständigen Kompositionsskizzen zum ganzen „Ring“, zum „Tristan“, zu der in Paris umgearbeiteten großen Szene der Venus im ersten Akte des „Tannhäuser“, zu den „Meisterfingern“ und zum „Parsifal“. Sie sind sämtlich auf drei oder auch nur zwei Notenlinien in Bleistift gearbeitet, wogegen der ebenfalls vorhandene, leider aber nicht mehr vollständige erste Entwurf zur Musik des „Lohengrin“ durchwegs auf zwei Linien in Tinte ausgeführt ist. Des weiteren ruhen im Archiv die Orchesterskizzen zu „Die Feen“, „Das Liebesverbot“, „Lohengrin“, „Siegfried“ (1. und 2. Akt), „Tristan und Isolde“, den beiden nachkomponierten Szenen des „Tannhäuser“, „Die Meisterfinger von Nürnberg“, „Siegfried“ (3. Akt), „Götterdämmerung“ und „Parsifal“, in denen der Orchesterpart allein zunächst auf zwei, vom dritten Akt des „Siegfried“ an dann meistens auf drei oder auch noch mehr Linien in Tinte notiert ist. Von „Rheingold“ und „Walküre“ gibt es keine Orchesterskizzen, da Wagner bei der musikalischen Komposition dieser Werke ein anderes Verfahren anwandte, demzufolge er unmittelbar aus der Kompositionsskizze die Partitur erwachsen ließ, die zunächst — teils in Tinte, teils in Bleistift — als Skizze, später dann auch noch als wunderbare Reinschrift in Tinte ausgeführt wurde. Von beiden Partiturskizzen befindet sich jedoch nur diejenige zur „Walküre“ im Wahnfriedsarchiv; diejenige zum „Rheingold“, die nicht mehr vollständig erhalten und nur mit ihren acht ersten Seiten im Archiv vertreten ist, ging leider an Amerika verloren.\*) Als Partiturskizzen sind auch die in Tinte ausgearbeiteten originalen Partituren des „Tristan“ und der beiden nachkomponierten Szenen des „Tannhäuser“ anzuführen, während die zwei ersten Akte des „Siegfried“ sowohl in Partiturskizze als auch in Partiturreinschrift vorliegen. Die Partituren des dritten „Siegfried“-Aktes und der „Götterdämmerung“ hingegen sind nur in einmaliger, gutlesbarer Ausführung in Tinte, nicht aber als wirkliche Reinschriften vorhanden. Durchaus den Charakter sorgfältiger Partiturreinschriften tragen jedoch die gleichfalls im Archive ruhenden Originalpartituren des „Fliegenden Holländers“, des „Lohengrin“ und des „Parsifal“, von denen insbesondere die Partitur des „Parsifal“ als kalligraphische Meisterleistung ersten Ranges bezeichnet werden muß: sie gehört zweifellos zu den schönsten und erlesensten Manuskripten, die je von Künstlerhänden geschrieben worden sind, und man kann sich des Gefühls nicht erwehren, als habe Wagner damit seinem letzten, weihvollen Werke auch äußerlich jene Form geben wollen, die dem inneren, feierlichen Gehalte desselben völlig entsprach.

\*) Näheres über Entstehung und Schicksal beider „Rheingold“-Partituren findet der Leser in dem Aufsatz des Verfassers „Die Originalpartitur von Richard Wagners »Rheingold«.“ (Bayreuther Festspielführer 1928, S. 47/55.)

## Zeitfragen des Operntheaters.

Von Hans Tessimmer, Berlin.

### III.

#### Probleme des Spielplans.

Der Laie denkt gewiß: der Operndirektor macht etwa zweimal im Monat beim Rauch der Havanna seinen Spielplan; er bespricht sich darüber vielleicht auch mit dem Intendanten, mit einem Kollegen von der Musikleitung, mit einem Regisseur. . . . Im übrigen sagt er: ich bestimme! — Aber in dieser Rechnung stimmt nur die Havanna. Der Laie denkt: — und die Regieetzung lenkt, und nicht einmal diese. Dabei ist sie vielköpfig genug; die gefamte musikalische, szenische, technische Leitung des Opernhauses, die Ballettleiterin, Vertreter der Kapelle, des Chores und des Bühnenpersonals, sie alle zusammen bilden die Regieetzung, deren Oberhaupt endlich der Intendant ist. Aber sie alle können den Spielplan nicht definitiv gestalten; denn sie alle sind mit dem Spielplan abhängig von den Imponderabilien des Operntheaters. Es ist nicht so lächerlich, wie es sich im ersten Augenblick ausnimmt: diese Imponderabilien, die vielfach als „Nebensächlichkeiten“ falsch überfetzt werden, regieren den Spielplan. Auf eine Formel gebracht, beispielsweise etwa: die Gesamtschwingungszahl der Stimmblätter aller Solisten.

Die Abhängigkeit des Spielplans von einzelnen bedeutenden Sängern mit Sonderverträgen wurde schon angedeutet. Es ist nicht zu beschönigen, sondern nochmals zu betonen, daß solche Extraverträge, die den Künstler nur für eine bestimmte Anzahl von Abenden an ein Institut binden, die Gestaltung des Spielplans außerordentlich erschweren. Aber es kommen noch mannigfache Wünsche und Ansprüche dazu: von den Sängern, die sich zurückgesetzt fühlen oder auch tatsächlich manchmal wenig beschäftigt sind; von den Autoren, den Verlegern, aus der Presse und dem Publikum. Alle diese Wünsche können natürlich immer nur zum Teil berücksichtigt werden, — was zur Folge hat, daß wenigstens die Unzufriedenheit auf allen Seiten gleich ist! Und alle meinen, daß alles anders und besser gemacht werden könnte, wenn die Direktion nur wollte.

Es ist indessen sehr bequem, den Spielplan zu bekritteln, — obzwar der Kenner der Lage zugeben muß, daß das durchschnittliche Repertoire der deutschen Operntheater ziemlich beschämend ist. Die Außenstehenden aber machen sich allzu selten die geringe Mühe, nach den Gründen zu forschen. Einige wurden schon genannt; andere kommen noch hinzu. Das Operntheater ist ja seiner Entwicklung nach das Produkt einer ganz bestimmten künstlerischen und geistigen Kultur; es war von allem Anfang an ein Institut, das unbegrenzten Idealismus und große Opferwilligkeit in finanzieller Hinsicht verlangte; ein Institut, das man vom rationalistischen Standpunkt wohl als Luxus bezeichnen mochte und mag, — nur daß es aus dieser Perspektive im Grunde überhaupt nicht möglich ist. Es liegt einfach in den Vorbedingungen, in der unerhört vielgliedrigen Organisation des neuzeitlichen Opernhauses, daß die Geldmittel, die man hineinsteckt, nicht wieder herausgeholt werden können. Das ist nicht nur in Deutschland so; man denke an die Metropolitan in New-York, die von einer amerikanischen Millionärgesellschaft, an die Mailänder Scala, die durch eine sinnreiche Einrichtung vom italienischen Volk überhaupt gehalten wird.

Der eben erwähnte Begriff „Luxus“ lädt übrigens noch zum Verweilen ein; wir werden sehen, daß er uns schnell an das Verhältnis von Oper und Publikum heranzuführt. In der Tat war ja die Oper eine Erfindung nicht weniger aus luxuriösem, als aus künstlerischem Antriebe. Sie diente ursprünglich der Freude von Fürsten, die es sich leisten konnten, ihren Gästen diese neue Kunstgattung zur Unterhaltung vorzusetzen. Die Förderung dieser Kunst ging also von Mäzenen aus, die oftmals aus ehrlicher Kunstbegeisterung und noch öfter vielleicht

aus Repräsentationsgründen große Opfer hierfür brachten. Noch etwas Anderes geht daraus hervor: daß die Oper zunächst für ein Sonderpublikum gemacht wurde, für Einzelne, für Kenner, oder für die Vertreter einer Gefellchaftlichkeit, der jedes Mittel zum Prunk, zum Beweise einer überragenden Stellung willkommen war. Ganz gewiß hat die Oper nur sehr allmählich ihr Publikum gefunden, hat dieses sich aus fachverständigen Musikfreunden und aus nach und nach wachsenden Kreisen naiver Zuschauer gebildet, die mit Bewunderung die Neuartigkeit musikbegleiteter Bühnenvorgänge und gefungener Dialoge und Monologe aufnahmen. Ein festes Verhältnis von Publikum und Oper ist z. B. in Deutschland, und zumal für die deutsche Oper, erst seit rund hundert Jahren zu konstatieren. Sehr charakteristisch ist, daß in Italien, dem Heimatlande der Oper, die Beziehung des Publikums zu ihr heute noch so geregelt wird, wie ehemals. Die Stagiones, die reisenden Ensembles, versorgen mit je einer kleinen Anzahl von Opern etwa vier Wintermonate lang im Jahre eine vorher festgesetzte Reihe von Städten. Sie bringen ihrem Publikum nicht mehr, als dieses verlangt, und sie spielen kaum länger, als sie für ihre Aufführungen auf ein festes Publikum rechnen können. Anders bei uns. In Deutschland spielen jahraus jahrein über hundert Theater Opern, eine Anzahl von ihnen sind ausschließlich Opernbühnen. Die Frage ist: entspricht diesem ungeheuren Angebot eine gleich große Nachfrage? Kein Zweifel, daß mit dem Wachstum des Opernschaffens, einer wertbeständigen Opernproduktion, die Möglichkeit der Verbreitung des Publikums gegeben war. Der immer größere, vielfältigere Spielplan brachte von selbst dem Operntheater Bestand und förderte seine natürliche Entwicklung. Aber seit Jahren sind Erscheinungen offensichtlich, die nur als Anzeichen von Überfättigung und Abstieg aufgefaßt werden können. Wie wenig volkstümlich im weitesten Sinne die Oper ist, zeigte sich vor gar nicht allzu langer Zeit, als in Berlin vorübergehend vier Opernhäuser bestanden, und als eine dieser Bühnen nach zwei mühselig durchgehaltenen Spielzeiten mit äußerst kläglichem Fiasko endigte. Auch heute leben die drei Opern-Theater in Berlin ja in erster Linie von der Zuschußwilligkeit des Staates oder der Stadt, und die Oper am Platz der Republik findet ihr Publikum fast ausschließlich in den Zwangsorganisationen mehrerer Volksverbände.

Also: mehr denn je ist für Erhaltung und Gedeihen der Opernbühnen ein staatliches, städtisches oder auch privates Mäzenatentum notwendig, dessen Grenzen möglichst weit gezogen sein sollten. Aber wir müssen hier die Binsenwahrheit einschalten, daß die Zeiten für den Idealismus schlecht geworden und wir gezwungen sind, nüchtern und praktisch zu überlegen. Da ergibt sich grundsätzlich Folgendes: die Zuschüsse der fürstlichen Schatullen haben seit langem aufgehört; Staaten und Städte sind verarmt, und die Leistungen, die sie noch zur Erhaltung ihrer großen Bühnen aufbringen können, werden eher geringer, als größer. Also müssen die Leiter dieser Bühnen sparen, müssen praktische Kompromisse schließen, Kompromisse mit der Kunst und dem Publikum. Das heißt auf den Spielplan angewendet: man kann das Theater nicht nur mit den höchsten Gütern der Opernkunst pflegen, man kann nicht nur die denkbar beste Form der Darbietung wählen (— denn für die Kunst gilt unbedingt, daß ihre beste Darstellung zugleich die teuerste ist —), sondern man muß auch nach dem alltäglichen Bedarf fragen, muß die sogenannte „Gebrauchsooper“ immer wieder heranziehen und ihre Wirksamkeit bis zum Äußersten ausnützen. „Tiefland“, „Cavalleria“, „Madame Butterfly“ und viele andere sind, von aller rein künstlerischen Einstellung abgesehen, durchaus notwendig. Damit ist auch eine andere, immer wieder auftauchende Frage beantwortet: die nach dem vorwiegend „deutschen“ Spielplan. Es ist nun einmal nicht zu ändern, daß eine größere Zahl solcher leicht zu gebenden und immer wieder ansprechenden Gebrauchsopern nicht deutschen Ursprungs sind; aber dafür darf man nicht die Theaterleiter verantwortlich machen! —

Sonach kann man das aktuelle Grundproblem des Opernspielplans etwa so formulieren: nur durch absolut hohe, ja höchste Leistungen, die sich in einem wertvollen und erstklassig durchgeführten Spielplan darstellen, wird die Opernbühne ihre künstlerische Sendung erfüllen und ihr Publikum befriedigen, d. h. also auch einen relativ normalen wirtschaftlichen Status auf-

recht erhalten. Materielle Nöte aber und der große Mangel an vollgültigen Ensemblekräften zwingen die Bühnen zu Kompromissen, die ihren künstlerischen Zielen entgegenstehen und das Publikum nur noch in seltenen Ausnahmefällen zur Oper erziehen. Ein Kompromiß aber ruft das andere hervor, — der heute übliche Cpernspielplan ist der deutlichste Beweis dafür.

Um ein Sonderbeispiel zu nennen: Mozart! Groß ist der Schrei nach Mozart! Sehr gut und erfreulich; aber sehen wir schon davon ab, daß die Zahl der speziellen Mozartfänger verschwindend ist, so ist außerdem noch festzustellen, daß Mozart keineswegs als populär gelten kann, — so seltsam das dem Laien klingen mag, der sich vorstellt, daß Mozart populär sei, weil jedermann seinen Namen kennt. Die aber Mozart gebieterisch fordern, das sind die relativ Wenigen, die künstlerisch Interessierten und Begeisterten, die Geistigen, die Kulturmenschen, — aber die allein füllen ja leider nicht die Opernhäuser. So trägt in erster Linie das Publikum mit die Schuld daran, daß Mozart-Zyklen zu den großen Seltenheiten gehören. Oder aber: wo Mozart einmal zugkräftig ist, da ist es zuerst ein Sieg der Darstellung, der Stimmen des Ensembles. Andererseits kann ein Operntheater, das über ein Ensemble zur Darstellung Wagners und der nachwagnerischen Oper verfügt, mit der gleichen Künstlerschaft nicht ohne weiteres einen Mozart-Zyklus machen. — Oder nehmen wir Lortzing, nehmen wir Webers „Euryanthe“; es gibt hier und da ein Lortzing-Publikum, es gibt auch Opernbefucher, die die „Euryanthe“ mit Begeisterung hören; doch die Wirkungen dieser Opern sind durchaus nicht allgemeingültig. Da gibt es Traditionen im Publikum, die abermals nur durch allergrößte Opferwilligkeit zu überwinden sind. Von Weber z. B. gilt nun einmal der „Freischütz“, — die „Euryanthe“ ist und bleibt ein sogenanntes Schmerzenskind, und dem Publikum fällt es nicht ein, dieses Werk einfach um seiner musikalischen Schönheiten willen zu lieben, und damit Bühnenfähig und populär zu machen.

Betrachtet man nach alledem die Lage des Operntheaters von der Seite des Spielplans, so sind zwei Tatsachen hervorstechend: einmal die, daß das frühere Opernpublikum zum Teil überfättigt oder von anderen, oberflächlicheren Interessen — wie Sport, Tanz, Film — in Anspruch genommen, zum andern, besseren Teil nicht mehr vorhanden ist; und ferner die Tatsache, daß der Spielplan an Hypertrophie krankt und daher wiederum nicht geeignet ist, neues Publikum systematisch zur Oper zu erziehen. Bleiben wir hier gleich bei dem zweiten Fall, so ist dem sicherlich erstaunten Hörer zu berichten, daß die großen Opernbühnen in einer Spielzeit durchschnittlich nicht weniger als 50—60 Opern, die mittleren und großen Theater mit gemischtem Schauspiel- und Opernbetrieb immer noch gegen 40 musikalische Bühnenwerke herausstellen. Das sind, von innen her gesehen, Unmöglichkeiten, die sich sehr ungünstig auswirken müssen. Es ist einfach ausgeschlossen, bei dem heutigen Personalstande ein umfangreiches Repertoire gut instandzuhalten und außerdem noch jährlich eine Reihe wohl vorbereiteter Erstaufführungen und Neu-Inszenierungen zu bieten. Die Folge hiervon ist ein manchmal schon grotesker Gegensatz von eindrucksvollen Premieren neuer Werke zu jahrelang stehenden, nur selten und flüchtig aufgefrischten Repertoire-Vorstellungen. Geht man, wo es auch sei, in so eine Vorstellung eines stets gängigen Werkes, so wird man in den meisten Fällen vom mittelmäßigen oder geradezu schlechten Niveau der Aufführung zurückgestoßen. Daneben fällt das halbleere Haus auf. Die Erst- und Ur-Aufführungen hingegen, die auf Kosten des Repertoires mit vieler Arbeit und oft unverhältnismäßig großen Mitteln vorbereitet werden, dienen zur eigentlichen Repräsentanz des Theaters, insbesondere vor der Presse. Ja, nicht selten wird eine Uraufführung recht unbekümmert um den Wert des Werkes herausgebracht, nur um aufzufallen, nur der augenblicklichen, meistens freilich über Nacht verblässenden Sensation zuliebe. Diese Zustände sind unhaltbar; sie haben mit Kunst natürlich so gut wie nichts zu tun; aber wer sie kennt, oder erkennen lernt, wundert sich nun nicht mehr über Opernkrifen, über Spielplanforgen u. dgl.

Dem Unmöglichen im übrigen gründlich abzuhelpen, kann nichts besser sein, als unzweideutig die Grenzen des Möglichen festzustellen und innerhalb ihrer die künstlerisch höchsten



Ziele konsequent anzustreben. Ein gepflegtes Repertoire von wirklich guten Aufführungen wird stets die sicherste Stütze des Opernbetriebs sein. Geht es also heute nicht mit dem erwähnten Riesenplan, so mache man einen auf das Notwendige begrenzten, mache ihn denkbar gut, baue man von Grund auf das Repertoire neu. Dies ist sicherlich der beste Weg zur Gefundung des Spielplans, wofür ohnehin seit längerem eine Art von Umschichtungsprozeß zu denken gibt: nämlich die unzweifelhafte Tendenz zur Erneuerung der Gefangsoper. Die starke Verdi-Renaissance und die zum Teil doch recht erfolgreichen Bemühungen, einige der besten und wirksamsten Opern Händels in neuen Textfassungen wenigstens zeitweilig dem Spielplan wieder zu gewinnen, sprechen gewiß eine beredete Sprache. Und die Oper der jüngsten Generation wiederum, so wenig sie übersehen werden kann und darf, hat bis jetzt keine dauernde Bereicherung des Spielplans gezeitigt.

Setzen wir zum Schluß den hoffnungsvollen Fall, daß es im Laufe der Jahre den vereinten Bemühungen aller verantwortlichen Stellen doch gelänge, wieder neue Ensembles zu erziehen und eine Gefundung und Festigung des Repertoires herbeizuführen, so wird dies gleichzeitig der erfolgreichste Weg zur Wiedergewinnung eines Opernpublikums sein. Im heutigen Publikum stehen zahlenmäßig die volkstümlichen Organisationen von Besuchern voran, die zum großen Teile überhaupt keine oder nur eine sehr geringe Kenntnis von der Oper haben. Es ist ziemlich sinnlos, anzunehmen, daß man diese Kreise durch schlechte Repertoire-Vorstellungen und interessante Neuheiten aus dem jüngsten Schaffen zu einem wahrhaften Opernpublikum erziehen könnte. Aber: die wirklich kunstwilligen Anhänger dieser Kreise und die Theaterfreunde aus dem langsam und schwer sich wieder herausarbeitenden Mittelstande, der früher hauptsächlich die Opernbefucher stellte, — diese alle zu einem neuen Publikum zu sammeln und immer fester zu vereinigen, dazu wird nur ein sehr guter, das Große und Notwendige umfassende Spielplan dienen, dazu wird das Beste gerade gut genug sein müssen. Dahin also muß die Spielplan-Politik der führenden Bühnen wieder zielen, wenn sie wirklich der Gesamtheit und der Kunst dienen wollen und nicht dem Ehrgeiz oder dem Sensationsbedürfnis einzelner Dirigenten, Regisseure, Sänger und Hörer.

## Musikalien.

Von Walther Krug, Schopfheim i. B.

### 1. Gott und Götz.

Vordem hieß es, daß die Kunst dem Göttlichen nahe sei. Vornehmlich die Musik. Damals übte man sie. Heute trainiert man sich.

Vordem hieß es, daß Zwecke, welche es auch sein mochten, der Kunst fremd seien. Sie selbst sei zwecklos, unnütz, überflüssig. Sie lebe überall, nur nicht in den Bereichen des Verdienens und Gewinnens. Sie frage nicht danach. Auch nicht nach den Menschen und ihren Wünschen. Sie wolle nur sich selbst.

Heute ist man praktisch, notwendig. Fragt nach dem „breiten Publikum“. Nach seinen „Interessengebieten“.

Vordem isolierte man sich wohl. Heute nähert man sich. Um leben zu können, wie man sagt.

Die „Lebensnotwendigkeiten“, die „Existenzberechtigung“. Das sind Worte, die man gerne gebraucht. Man vergleicht die Kunst mit einer Maschine. „Konstruiere Deine Musik, so wie Du wünschtest, daß Dein Auto konstruiert sei,“ so sagte einer, der es nicht nur verstehen mußte, sondern auch verstand.

Ist es wirklich nur dieses: daß die Begabungen am Werke sind? Die Musikanten? Die Handwerker?

Ist es wirklich nur dieses: daß es an der Kraft gebricht, ein Geschehen sich vorzustellen?

Ist es wirklich nur dieses: daß es an der Kraft gebricht, sich fühlend der Welt hinzugeben?

An dem Geiste, formend die Welt sich zu unterwerfen.

Warum schweigen die Götter?

Sie schweigen noch nicht lange. Noch in der ausgehenden Romantik war ihre Stimme zu vernehmen. Sie redete in den Impressionen der Naturalisten nicht weniger deutlich als in den Expressionen derer, die Ekstater zu fein sehnlichst wünschten. Wenn auch die Stimmen schwächer geworden waren. Auch die Kubisten, sie waren noch nicht entgöttert. Warum auch, da sie doch die allzu flächig gewordene Fläche wieder zum Raum zu vertiefen strebten! Waren die Götter an der Oberfläche noch wirksam gewesen, warum sollten sie sich nicht wieder auch im Raum und in seiner Mystik ausbreiten können? Bot ihnen doch der Raum mehr Raum, als die Fläche ihnen je geboten hatte. Der Musik aber verhalfen die Kubisten, das Polyphone wieder lebendig zu machen. Und wenn überhaupt eine Gattung, die in der Zeit verläuft, das Räumliche zu gestalten vermag, so vermag sie es im Mehrstimmigen, weil es zwischen den Stimmen etwas schafft, das einer dritten Dimension von ferne ähnlich zu sein scheint.

Die Götter verstummen nicht. Warum sollten sie auch? Da immer noch ein Raum da war, in dem ihre Stimme erklingen konnte. Sie verstummen erst, als das kam, was die Menschen mit dem Namen nannten: „Neue Sachlichkeit“. Denn als diese kam, füllte sich plötzlich der Raum mit so vielen Sachen, daß kaum noch ein Platz zu bleiben schien, um dazwischen Atem zu schöpfen. Nun war es, wie wenn in den Zwischenräumen der vielen Sachen die Schüsse derer ertönten, die der Verzweiflung nahe waren. Oder die quäkenden Hörner folcher, denen zu verzweifeln nicht gegeben ist. Was anders als zu schweigen blieb den Göttern übrig, da zwischen den vielen toten Sachen nur noch Menschen auf und ab liefen, die nach Atem rangen? Oder Menschen, die von „Lebensnotwendigkeiten“ stammelten, vom „Breiteren Publikum“ und feinen „Interessengebieten“. Von „Konstruktion“ und von Trainage. Die so taten, als ob zwischen Maschinen und Werk kein Unterschied sei. Und nicht nur so taten, sondern eben dieses so sehr selbstverständlich fanden, daß sie im Konstruktiven schon den Genius erblicken mochten und erblickten. Deren Kunst also nicht allein sachlich war, sondern selbst schon zur Sache geworden war. In die Bereiche des Nützlichen eingegangen, unterlag sie wie jede andere Ware den Dämonen, die die Menschen Angebot und Nachfrage nennen. Wie jede Ware dem Dämon der Mode. Die heute so schnell und kurz ist wie ein Raketenwagen.

## 2. Sensation und Sache.

Es war nicht einer, nicht zwei, die sich bemühten, es waren drei, vier, fünf. Der eine kämpfte gegen Windmühlen, der andere gegen den Widerspruch seiner Seele, der dritte pflanzte Dornen. Ein vierter sah Gespenster. Der fünfte aber, dem die ganze Welt sich zum Geschlecht pervertiert hatte, ihm wurden Palmen geschwungen. Man hat's seitdem vergessen. War das vorgefarn?

Oder gestern, daß jene kamen, die wie Kinder taten und Dada sagten? Ihnen folgten die vielen Sachen, die Lokomotiven, die Autos . . .

Dann drängte lärmend ein Schwarm herzu: mit den Fratzen aller Zeiten grinste er dich an. Schon aber riß es wieder ab.

Irgendwo im Süden faßen drei Menschen. Es ist sehr heiß. Wind raschelt. Eine Tür quiekt. Sie haben kein Blut. Sie spielen. Sechzehntel. Sechzehntel, die wie verhindert sind. Mit Punkten und Pausen. Ernste Männer sitzen steif im weißen Saal. Es ist sehr heiß. Eine Tür quiekt. Wind raschelt. Plötzlich schreit einer, schreit und schreit. Er ist aus Mailand. Er hält es nicht mehr aus.

Der Graf lächelt: es hat ihm Spaß gemacht. „Nur bitte“, sagt er, „nicht zu viel davon, eine halbe Stunde: gut, länger aber: bitte nein.“

Daher also diese kurzen Opern. Nur 10 Minuten. Länger: bitte nein. Man wird so leicht müde.

Daher also jene vielen kleinen Additionen: 1 u. 1 u. 1 und so weiter, bis es schließlich doch wieder 24 sind. Davor eine Pappwand: man ist entzückt. Man schwärmt für Pappendeckel.

Dann erzählt einer, daß der Mann jener Dame, die den Shimmy erfunden habe, sich schei-

den lasse. Ohne Gründe. Wollte er die Gründe nennen, es wäre die größte Sensation des Jahrhunderts.

Gibt es, so fragt er, eine Bewegung, die symphonischer fein könnte? Eine Sensation, die ver-schwiegen wird, gibt es eine größere? Wie sich das bewegt und spannt! Es spannt sich ganz ohne Aufenthalt und Reibung. Rund wie ein Rad. Wie sechs, zehn Räder. Wie hundert-tausend Räder. O ihr Sechzehntel! Gibt es soviel Sechzehntel?

Keine Windmühlen und kein Widerspruch. Keine Dornen und kein Gespenst. Kein Ge-schlecht und keine Kinder. Nichts als Maschinen, die sich drehen. Nicht Gedanken, nicht Gefühl: nichts als Maschinen, die sich drehen. Schnell und ohne Aufenthalt. Rund und ohne Reibung. Erregung ohne Erregendes. Nur Rad. Nur Sechzehntel.

Sensation? Nein, nein! Sache! Sache!

Sensationen, die fressen sich auf. Jonny hat sich selbst gefressen. Ein Mann, der die Gründe nicht nennt: hier ist eine Sensation so groß, daß sie schon zur Sache geworden ist.

## Der Melodie die Zukunft.

Von Ferruccio Busoni.

„Melodie ist das Feldgeschrei der Dilettanten; fragt nur, welche sie meinen.“

Schumann.

„Zum Komponieren gehören drei Dinge: zuerst Melodie, dann nochmal Melodie und dann nun schließlich zum dritten Male Melodie.“

Aus Jadasohns Lehrstunden.

„Dieses Etwas, das größer ist als wir selbst sind, das nicht so sehr existiert, als vielmehr nach Existenz trachtet, das zwischen Sein und Nicht-Sein oszilliert, wie wunder-bar ist es! Es hat die Gestalt und die Züge tausender verschiedener Götter angenommen, hat nach einer Form für sich gesucht in Stein und in Elfenbein, in Melodien und in auserlesenen Worten ...“

G. H. Wells, „Der neue Machiavelli“.

Man kann sagen — widerspreche, wer mag — daß erst Wagner die Melodie als durch-gehendes Gesetz anwandte. „Erkannt“ wurde dieses, vor Wagner, immer.

Die ältere Kompositionskunst vernachlässigt das Melodische; je älter, umso betonter.

Unbewußt empfinden wir an klassischen Werken das Walten anderer Maßwerte und messen mit einem reduzierten Maßstabe. Der breite Strich neuerer Symphonik geht der Vorwagner-schen Musik ab. Hier herrschen noch — mit der Kurzathmigkeit großer Höhen — die acht Takte, und, was sie ausfüllt, ist primitiverer Bildung. — Bei Beethoven zeigt's sich am ausge-sprochensten in dessen „zweiter Periode“ — von den dreien die weniger starke —: in der „Fünften“, in der „Waldstein“-Sonate, in den drei Quartetten des neunundfünfzigsten Wer-kes. Es könnte wiederum gesagt werden — man widerspreche immerhin von neuem! —, daß in der ersten der Beethovenischen Schaffensperioden das offenliegende Gefühl die Hilflosigkeit besiegt, in der dritten dieselbe Empfindung, aus der Tiefe herauf, die erworbene Meisterschaft übertönt.

In der Mittel-Periode hingegen tritt das Gefühl gegen symphonische Ausbreitung und For-menpracht zurück. — Diese zweite Periode Beethovens ist die Ausbeutung der starken Ein-fälle der ersten. Der leidenschaftliche Trotz der „Pathétique“ blieb die Ideenbasis für alle ähnlichen — nur ausgedehnteren, aufgeputzteren, unterstricheneren — Stimmungstöne der nach-gefolgten Periode, — die fünfte Symphonie voran. Aber zur Ausgedehntheit steht die Aus-dehnbarkeit des Melodie-Elementes in schlechtem Verhältnis; es verliert sich in gewissen — wie soll ich sagen? — Hochebenen modulatorischer und figuratorischer Beredsamkeit.

Ich denke z. B. an die „Durchführung“ im ersten Satze der „Appassionata“, wo das große Anlaufen und Anhalten des Temperamentes einen Inhalt ersetzt. Es ist der packende Vortrag, die eigene — sich auf den Zuhörer übertragende — Überzeugung des Redners, die hier — an-

statt seines Themas — wirken; auf größere Massen wirken und in unvermittelter Wucht. Das Temperament setzt vor den Gedanken und die Gemüthswallung die Maske körperlicher (das ist: gedanken- und gemüthslofer) Unbändigkeit.

\*

Es ist zum ständigen Gemeinplatz in der Musikhistorik geworden, jeder neuen kompositorischen Erscheinung einen Mangel an Melodie vorzuwerfen. Dieser Vorwurf traf den „Don Giovanni“ anlässlich der ersten Berliner Vorstellung, traf Beethovens Geigenkonzert, die Wagnerischen Musikdramen — — — Und immer wieder setzte man die zunehmende technische Findigkeit gegen die abnehmende melodische Erfindung! Fast scheint es, daß technische Meistererschaft mehr durch das Ungewohnte, melodischer Ausdruck nur durch das Vertraute wirken könne. In der Tat war aber Mozart ein reicherer Melodiker als seine Vorgänger; Beethoven breiter und vielgestaltiger als Mozart, und Wagner üppiger als Beethoven, wenn auch weniger edel, unelbständiger, materieller; mehr Charakteristiker, weniger Psychologiker. Es ist diese Materialität, gegen welche eine Gruppe lebender Komponisten zu reagieren unternimmt. Immaterialität ist der Musik eigentliches Wesen, das in einer immer blühenderen und erhabeneren Melodik ausklingen wird.

2. Juli 1912.

## Über Melodie.

Von Ferruccio Bufoni.

Nachgelassene Skizzen, herausgegeben von Friedrich Schnapp, Berlin.

Vorbemerkung. Ein Lieblingsgedanke Bufonis war es, ein Lehrbuch der Melodie zu schreiben, und diese Idee hat ihn jahrzehntelang beschäftigt. Bei der Ordnung des Bufoni-Nachlasses fand sich indessen nur ein Bruchstück dieses Lehrbuches (und mehr ist offenbar nie zu Papier gebracht worden), dessen Abfassung nach dem Charakter der Handschrift etwa in die Jahre kurz vor dem Kriege zu setzen ist.

Das Fragment besteht aus einem Oktav-Blatt und zwei karierten Folio-(Akten-)Bogen — alle von verschiedener Größe, aber zusammengehörig.

Die Exposition gibt einen vollständigen Grundriß zu dem geplanten Gebäude; leider ist davon nur sehr wenig ausgeführt, nämlich die Abteilungen I, II, IV und VII, und auch diese sind teilweise unvollendet. — Immerhin wird man sich durch die Veröffentlichung dieses Fragmentes eine Vorstellung davon machen können, wie sich der Meister ein Lehrbuch der Melodie gedacht hat.

Einige notwendige Ergänzungen — in eckigen Klammern oder in kleinerem Druck — wurden vom Herausgeber hinzugefügt. Die Notenbeispiele, welche Bufoni aus dem Gedächtnis und sehr flüchtig notiert hat, wurden identifiziert und einzelne Ungenauigkeiten nach den Originalen berichtigt. Einzig zwei Beispiele vermochte ich nicht zu bezeichnen: das von Rubinstein und das letzte von Verdi (beide am Schluß); und ich sehe mich genötigt, wegen meiner Unkenntnis um Entschuldigung zu bitten.

## Über Melodie.

- I. Die Tonfolge a) diatonisch,  
b) accordisch.

II. Der Rhythmus.

III. Die Harmonik.

IV. Die Verhältnisse a) im Bau,  
b) in der Tonhöhe.

V. Die Wellenlinie des Ausdrucks.

VI. Der Spiegel der Stimmung.

VII. Der Nachsatz.

VIII. Das vollständige Bild.

Zu I: Anwendung von Vorhalt,  
Vorschlag,  
Durchgangston.

Die Variation (Bach — Chopin — die Italiener). Ihre organische Struktur und Berechtigung. —  
Beethoven: Appassionata,  
Eroica (35) [Klaviervariationen],  
7. Sinfonie.

Unter VII, S. 100	Die falschen Nachsätze. Meyerbeer!	
	Die symmetrischen Nachsätze.	} kl[eine] Symmetrie } gr[öße] Symmetrie
	Beethoven op. 59	
	Gluck	
	Die schwachen 2 <sup>ten</sup> Theile.	
Unter IV, S. 99 f.	Die Wiederkehr deselben Tones.	
	Beethoven op. 59	
	[Wagner,] Lohengrin	
fehlt	Der Mißbrauch langer Vorschläge.	
	[Wagner,] Lohengrin	
	[Verdi,] Aida	
	Verlangsamte Rhythmen.	
Unter II, S. 99	Wagner — [Tannhäuser:] Elifabeth — [Lohengrin:] Elfa	
	Die Viertelnoten-Melodien und fogenannte Harmoniebeispiele. (Deutsche Choräle)	
fehlt	Cadenz — Resolutionsbildung [;] als Melodiebeginn?	
Unter I, S. 97 f.	Die zerlegte Zweistimmigkeit.	
	Gluck	
fehlt	Der Baß als Melodie.	
	Mozart	
	Die Modulation.	
Unter I, S. 97 ff.	Vorherrschen des Accordischen.	
	Vorherrschen der Scala.	
Unter VII, S. 100	Die Wiederholung um eine Stufe höher.	

Melodie: eine Folge von Intervallen, deren Zusammenstellung abwechselnd als Bruchstücke von Tonleitern und zerlegten Accorden erkennbar sind, diese aber meistens durch Einschlebung von

Durchgangsnoten,  
Vorhalten und  
Vorschlägen

verdeckt werden.

Rhythmische Gestaltung, harmonische Bewegung und eine auf Gleichgewichtsinstinkt ruhende Anordnung jener Intervalle, endlich Ausdruck und Stimmungsgehalt schaffen die Melodie zu einem selbständigen organischen Gebilde.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> In den „Aufzeichnungen“ Busonis aus dem Jahre 1920 („Von der Einheit der Musik“, Leipzig, Hesse, S. 287 f.) finden sich folgende Gedanken über die Melodie:

„Versuch einer Definition der Melodie: eine Reihe von wiederholten, (1) steigenden und fallenden (2) Intervallen, welche rhythmisch (3) gegliedert und bewegt, eine latente Harmonie (4) in sich enthält und eine Gemütsstimmung (5) wiedergibt; die unabhängig von



Ferruccio Bufoni



Arnold Dolmetsch beim Unterricht

I. Die Tonfolge. 1. diatonisch a) offen, b) verdeckt;  
2. accordisch a) offen, b) verdeckt.

Über vier Noten der Scala oder eines Accordes aufhört der Begriff Melodie. z. B.:

Vivace



leggermente

Weber [Euryanthe, Akt 1, Finale]

(Allegro agitato) Poco meno



Verdi [Un ballo in maschera, Akt 2, Szene 2,  
Duett Amelia-Riccardo]

Riccardo: Oh qual fo - a - ve bri - vi - do l'ac - ce - (fo petto irroro)

Marchartiger Rhythmus kann es rechtfertigen:

Allegro vivace



Mozart [Le nozze di Figaro,  
Akt 1, Nr. 9, Arie des Figaro]

del - le bel - le tur-ban-do il ri - po - so, Nar - ci - fet - to, A - (doncino d'amor)

und Beethoven, Ruinen von Athen.

Verdeckte Scala:

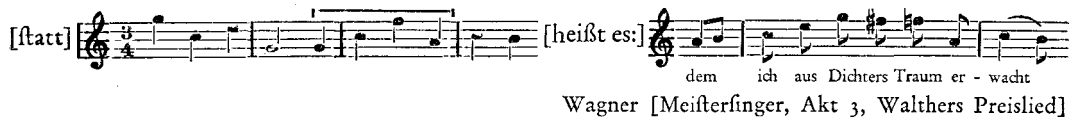


Luther [Ein feste Burg]

ein gu - te Wehr und Waf - - fen

Verdeckte Accordbildung:

[flatt]



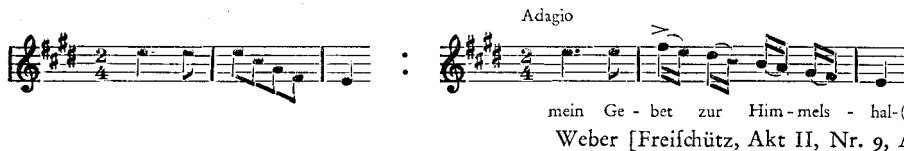
[heißt es:]

dem ich aus Dichters Traum er - wacht

Wagner [Meistersinger, Akt 3, Walthers Preislied]

Accord wird zur Scala

Adagio

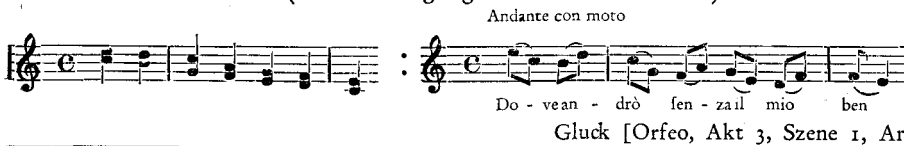


meine Ge - bet zur Him - mels - hal - (le)

Weber [Freischütz, Akt II, Nr. 9, Arie der Agathe]

Scala wird zum Accord (durch Zerlegung zweier Oberstimmen)

Andante con moto



Do - vean - drò fen - zail mio ben

Gluck [Orfeo, Akt 3, Szene 1, Arie des Orpheus]

Textworten als Ausdruck (6), unabhängig von Begleitstimmen als Form (7) bestehen kann und besteht; und bei deren Ausführung die Wahl der Tonhöhe (8) und des Instrumentes (9) eine Veränderung auf ihr Wesen ausübt. (Die als eingeklammerte Ziffern angezeichneten neun Argumente mußten erklärend kommentiert werden.)

Diese „absolute“ Melodie, zuerst ein selbständiges Gebilde, vereinte sich in der Folge mit begleitender Harmonie und verschmolz später mit dieser zur Einheit; aus der neuerdings sich loszulösen und zu befreien die die stetig fortchreitende Polyharmonik ihr zum Ziel macht.

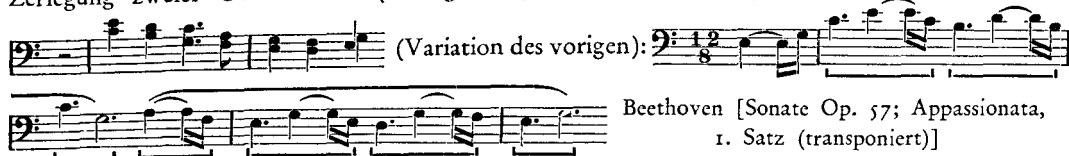
Im Widerspruch zu eingewurzelten Anschauungen muß hier behauptet werden, daß die Melodie fortwährend sich entfaltet hat, daß sie an Linie und Ausdrucksfähigkeit gewachsen ist und daß sie dazu gelangen muß, die Universalherrschaft in der Komposition zu erreichen.“



Zerlegung zweier Oberstimmen (durchgeführt):

Allegro affai

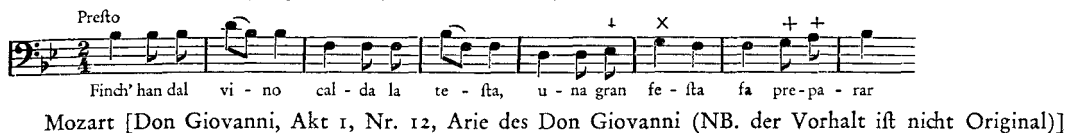
(Variation des vorigen):



Beethoven [Sonate Op. 57; Appassionata, 1. Satz (transponiert)]

Accordisch mit Durchgangston (+) und Vorhalt (×):

Presto



Find' han dal vi - no cal - da la te - sta, u - na gran fe - sta fa pre - pa - rar

Mozart [Don Giovanni, Akt 1, Nr. 12, Arie des Don Giovanni (NB. der Vorhalt ist nicht Original)]

Ruhig bewegt



Lohengrin: At - mest du nicht mit mir die fül - sen Duf - te

Wagner [Lohengrin, Akt 3, Szene 2]

Allegro marcato, con molto fuoco



(entspricht dem Anfang)

Weber [Ouvverture zu Euryanthe]

Allegro tempo di Valse



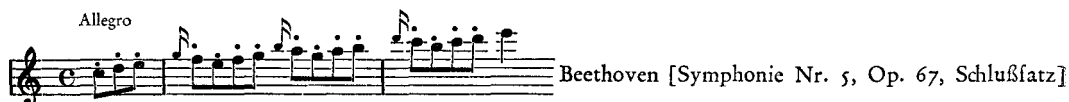
Devant la mai - son de ce - lui qui t'a - do - re

Berlioz [La damnation de Faust, Sc. 12 (3. Teil), Serenade des Mephistopheles]

Ähnlich Weber:



Allegro



Beethoven [Symphonie Nr. 5, Op. 67, Schlußsatz]

Mischung von Accordischem und Scala:

Sehr mäßig bewegt  
sehr kräftig und gehalten



Wagner [Meistersinger, Vorspiel]

Accord      Scala      Scala vergrößert

Figurierter Accord:

Presto



Mozart [Figaro-Ouvverture]

Ähnlich Beethovens zweite Symphonie.

Figurierter Accord:

Andante amoroso  
(avec tendresse)



douçill. Tu l'as dit, oui, tu m'ai - mes

Meyerbeer [Les Huguenots, Akt 4, Nr. 24, Cavatine des Raoul]

Alles Beispiele schwacher Melodiebildung.

## II. Der Rhythmus (Leben!).

Wiederholung gleichartiger Formeln: schlecht.

Andante con moto

Weber [Oberon, Akt 2, Finale,  
Gefang der Meermädchen]

Wie [diese] zu vermeiden [ist, zeigt Beethoven]:

[ftatt:]

[schreibt er:] (8va)

Vivace



Beethoven [Symphonie Nr. 7, Op. 92, 1. Satz]

Trivial:



(Skizze Beethovens)

**Veredelt:**

Allegro



(5. Symphonie)

## Presto



Brahms [Ungarische  
Tänze, Nr. 8]

(schlecht; außerdem rein accordisch und auch in der Intervallen-Ausförmückung einförmig).

Gleiche Notenwerthe (fehr schlecht):

NB.



[Yankee doodle]

Gleich [schlecht wie] oben:

Andantino



Chopin [Nocturne Op. 37 Nr. 2]

#### [IV.] Verhältniss in Bau und Tonhöhe.

Vermeidung desselben Tones in gleicher rhythmischer Bedeutung.

Langsam  
(8va)



The first staff of music is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a treble clef and a sharp sign. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some beamed sixteenth notes. There are slurs over groups of notes, and a 'dim.' (diminuendo) marking at the end of the staff.


(fehr fchlecht)

Wagner [Lohengrin-Vorspiel]

Oder  nicht gut.  
Beethoven [Streichquartett Op. 59, Nr. 1, 1. Satz]

 nicht gut.  
Flotow [Martha, Overture]

besser [wäre gewesen]: 

 Wagner [Fliegender Holländer, Overture]

 Chopin [Nocturne Op. 32, Nr. 2]

[VII.] Verhältnis von Vorderatz und Nachatz:  
(zusammenhängend — oder steigend — oder symmetrisch)

Vollständig unzusammenhängend:

 Meyerbeer [Fest-Marsch zu Schillers 100-jähriger Geburtstagsfeier]

Bei Meyerbeer meistens so, infolge seiner kurzathmigen Einfälle.

Nicht vorzuziehen: die symmetrische rhythmische Wiederholung des Vorderatzes.

 Beethoven [Streichquartett Op. 59, Nr. 1, 1. Satz]

Der Rhythmus gehört organisch zu den Intervallen des Vorderatzes; die Intervalle des Nachatzes, auf demselben Rhythmus, sind Nachahmer, folglich schwächer.

 Liszt [Légende Nr. 2, St. François de Paule marchant sur les flots]

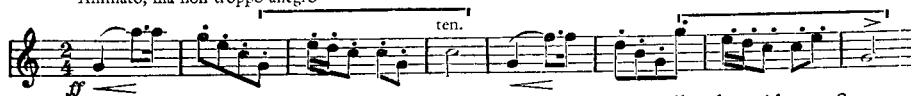
Noch schlimmer: die Transposition um eine Stufe höher (sehr beliebt!)

 Faust: Sa - lut! de-meu-re chas-te et pu - re, sa - lut! de-meu-re chas-te et pu - re

Gounod [Marguerite, Akt 3, Szene 4]

Ausgezeichnet bei Wagner:

*Animato, ma non troppo allegro*



Wagner [Fliegender Holländer, Akt 3, Szene 1, Matrosenchor]

Hier rundet sich die Vorderlinie  $\nearrow$  zur Nachlinie  $\searrow$  ab.

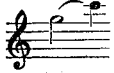

Und bei Beethoven ebenso gut.



anstatt des rhythmisch-gleichen:

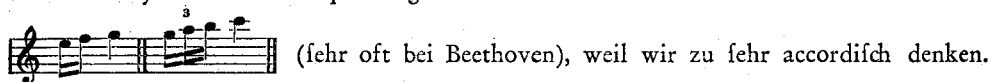
oder tonlich-gleichen:

Beethoven [Trio op. 97, 3. Satz]

Der Schritt des Dominanten-Intervalles zur oberen Tonica  als Nachahmung des Schrittes Terz-Dominante  gibt infolge der verschiedenen Distanz immer schlechte melodische Imitationen:



oder die rhythmische Verbequemung:



außerdem der vortreffliche Nachsatz:



Am allerbesten bei Beethoven:

*Adagio cantabile*



Beethoven [Sonate Pathétique, op. 13, 2. Satz]

Der Vorderatz betont die Note es, sodaß der Nachsatz mit *e f* noch steigt. Die Dominante im Vorderatz [wird] von oben nach unten erreicht. Die Tonica im Nachsatz von unten nach oben. Jener [ist] aber steigend, dieser fallend: man bemerke den richtigen Instinkt des rhythmischen Gleichgewichtes. So hätte ein Schuster geschrieben:



## Arnold Dolmetsch über Verfall und Wiederbelebung der Hausmusik.

Von Erwin Walter, Berlin.

Im Oktober 1929 erschien das erste Heft einer neuen Zeitschrift, „The Consort“, die, herausgegeben von der Dolmetsch Foundation, 37 Walbrook, London, zunächst zweimal jährlich erscheinen soll. Sie ist nicht im Handel zu haben, vielmehr nur durch die Mitgliedschaft bei der Dolmetsch Foundation zu erhalten. In diesem ersten Heft, dessen Auflageziffer 500 Exemplare beträgt, befindet sich nun ein bemerkenswerter Aufsatz von Arnold Dolmetsch selbst, betitelt: „Hausmusik. Die Gründe ihres Verfall und die Möglichkeiten ihrer Neubelebung“. Seine Gedankengänge dürften sicherlich vielfältiges Interesse finden.

Dolmetsch geht davon aus, daß im 16. und 17. Jahrhundert in jedem englischen Heim Musik zuhause war und sehr viele Leute mit dem Singen von Madrigalen und dem Ensemblespiel damals durchaus vertraut waren. Wie kommt es, fragt er, daß bei einem Heer von Musiklehrern und trotz der Tatsache, daß fast jedes Kind Musikstunden hat, doch die Hausmusik so gut wie verschwunden ist?

Der Verfall habe eingesetzt mit dem Emporkommen der öffentlichen Konzerte und der großen Virtuosen im 18. Jahrhundert. Mehr und mehr seien die Komponisten dazu übergegangen, für Virtuosen zu schreiben. In dem Maße nun, wie auch die Schar der Musiklernenden sich mit Fertigungsübungen, Trillern und Läufen abquälte, sei der eigentliche musikalische Sinn verkümmert. Das Ohr habe gelitten. Das Interesse sei auf das eigene Spielen übermäßig konzentriert worden, das Gefühl für Rhythmik und zusammenfassendes Hören sei von Jahrzehnt zu Jahrzehnt mehr degeneriert.

Nachdenklichen Musikern sei dieser Niedergang wohl zum Bewußtsein gekommen. Durch Einrichtung von Kursen aller Art in rhythmischer Schulung und Geschmacksbildung, durch Treffübungen usw. habe man versucht, dem Übel beizukommen, doch immer nur mit dem Ergebnis, daß stets neue Zweige von Technik sich entwickelten, die den wahren Geist der Musik zerstörten. Die Lehrer hätten zwar ihr Auskommen dabei gefunden, die Eltern hätten sich über gute Examensergebnisse ihrer Kinder gefreut und mancher Prüfende sei bei dem Geschäft sogar reich geworden. Was bliebe aber von der Musik selbst übrig einige Jahre, nachdem die Stunden aufgehört hätten?

Wer da Abhilfe schaffen wolle, müsse zweierlei klar erkennen. Das erste sei: Man kann sich nicht erst Technik aneignen und erwarten, daß die Musik sich danach einstelle. Das zweite: Notenkenntnisse und Theorie können nicht dem Musizieren selbst vorangehen, genau so wenig, wie man einem Kinde erst die Buchstaben und dann das Sprechen beibringe. Musik solle vor der Schwelle aller Übungen stehen, alle Plackerei müsse vermieden werden. Keine Zeit solle auf die Erreichung eines in der Ferne vorschwebenden Virtuosenzieles verschwendet werden, das zu erreichen doch so wenigen beschieden sei. Umgekehrt solle jeder Augenblick des Musizierens Freude und Genugtuung auslösen und so zu unmittelbaren Ergebnissen führen. Mit dem wachsenden Verständnis würde sich die Technik in ungezwungener Weise so entwickeln, daß alles, was dem musikalischen Sinn des Ausführenden zugänglich sei, zu seinem künstlerischen Rechte komme. „Prachtfeuerwerke müssen auf unbestimmte Zeit verschoben werden. Die Musik kann nicht warten.“

Dann spricht Dolmetsch, der einst Schüler von Vieuxtemps in Brüssel war, von dem Weg, den er selbst gegangen ist, um zunächst mit seiner Frau und seinen vier Kindern im rechten Sinne des „Consort“ der musikalischen Familie, Musik zu pflegen, sowie davon, wie später in Haslemere und dem nahe gelegenen Landerziehungsheim Bedales zunächst er selbst, darauf auch seine Kinder, sich als Schulmusiker betätigten. Diese Selbstbekenntnisse sind als menschliches Dokument so bemerkenswert, daß ich sie am besten wörtlich wiedergebe.

„Meine Laufbahn als Musiker fing damit an, daß ich zum Geigenlehrer am Dulwich College ernannt wurde.

Ich machte mich an das Lehren, wie es so der Brauch war, indem ich tüchtig Tonleitern und andere Übungen spielen ließ. Die Schüler hatten aber wenig Zeit zum Üben, und ich konnte ihr Interesse nicht rege machen. Irgend etwas mußte geschehen, denn es ging nicht an, ewig weiter so im Sande zu pflügen, obwohl ich dafür bezahlt wurde. Dann versuchte ich, den Schülern Liebe zur Musik dadurch beizubringen, daß ich sie gute, einfache Melodien lehrte und weiter nichts. Zu meiner größten Überraschung spielten sie sie ohne Technik gut, weit besser, als ich zunächst anzunehmen gewagt hatte. Stücke von Purcell, Corelli und Händel folgten, und auch das gelang alles zur Zufriedenheit. Dann bildete ich unter Hinzunahme von Bratschen und Bässen ein Orchester. In etwa zwei Jahren spielten sie Suiten von Purcell, Konzerte von Corelli, Händel und sogar Bach. Die Ausführung dieser Musik war der musikalischen Ausbildung der Schüler vorausgeeilt.

Zu jener Zeit zwang mich mein wachsendes Interesse für die alte Musik und die alten Instrumente, den Lehrberuf aufzugeben.

Inzwischen belehrte ich mich aus den Büchern der alten Meister, wie denn sie ihren Schülern die Musik näher brachten.

Als meine älteste Tochter Cecile etwa fünf Jahre alt war, gab ich ihr eine Violine in die Hand. Sie machte schnelle Fortschritte und konnte bald sich am Zusammenpiel mit Vater und Mutter beteiligen.

Ebenso verfuhr ich mit meinen anderen Kindern, als sie heranwuchsen. Zuletzt waren wir in unserem Heim unserer sechs, die irgendein Musikstück spielen konnten, ohne fragen zu müssen, ob es schwer sei oder nicht.

Da kamen jedoch die Leute und machten einen Einwand, an den ich zunächst fast selbst glaubte: „Ihre Kinder sind eben ausnahmsweise begabt. Für Durchschnittsschüler würde Ihr System nicht passen.“ Es paßte aber doch. Ich machte den Versuch mit einem Dutzend Durchschnittsschülerinnen aus einer Schule, die meinem Hause in Haslemere gegenüber lag. Als Instrumente wählte ich Geigen, Bratschen, Cello und Baß. Um den Kindern die Sache zu erleichtern, verfuhr ich die Instrumente mit Bündeln und ließ sie zwischen den Knien halten. Binnen wenigen Monaten hatten wir ein gutes Orchester beisammen. Leider aber mußte die Schule später ihre Pforten schließen, weil die Leiterin der Anstalt durch Krankheit dazu gezwungen war. Dann übernahm ich den Musikunterricht bei den Knaben und Mädchen des Landerziehungsheims Bedales in Petersfield, unweit Haslemere, und zwar im Juniorenhaus, wo ich Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren zur Verfügung hatte. Meine Lehrmethode hatte ich inzwischen weiter vervollkommen, so daß die Ergebnisse alle Erwartungen übertrafen. Diese Kinder zeigten ein tiefgehendes Verstehen dessen, was sie spielten, vollendetes Zusammenspiel, gutes Phrasieren, sowie eine so unbegrenzte Liebe und Begeisterung, daß ihr Spiel mehr zu Herzen ging und mehr Genuß bereitete als das irgendeines Berufsorchesters, und zwar spielten sie gleichmäßig gut altenglische Musik, Purcell, Corelli, Händel, Bach, dann Kompositionen, die ich eigens für sie schrieb, und hin und wieder sogar Stücke von Richard Wagner. Es mag unwahrscheinlich klingen, die Tatsache liegt aber vor.

Die Kinder lernten das, was sie zu spielen hatten, mit dem Ohr. Eine musikalische Sinnesgruppe wurde nach der anderen vorgenommen, so daß schlechtes Phrasieren zur Unmöglichkeit wurde. Sie kannten die Stellen, die ihre Partner zu spielen hatten, und wurden instand gesetzt, für diese Partner einzuspringen, falls sich die Notwendigkeit dazu herausstellte. Es ergab sich, daß die Mittelstimmen und der Baß sie mehr interessierten als die erste Violine. Takt geschlagen wurde nicht. Alles Musizieren erfolgte durch das Ohr für das Ohr. Da sie von Anfang an das „Hören“ gewöhnt waren, ergab sich ein vollendetes Zusammenspiel.

Sobald die Kinder größer wurden, nahmen sie die Geigen unter das Kinn, und die Bündel wurden nacheinander entfernt, wenn Ohr und Finger genügende Übung hatten.

Notenkenntnisse vermittelte ich ihnen in dem Maße, wie das Verlangen danach sich herausstellte. Schwierigkeiten haben sich hier nicht ergeben.

Alle meine Kinder können nach meiner Methode unterrichten. Rudolph und Cecile haben meine Arbeit in Petersfield fortgesetzt. Rudolph hat zwei ausgezeichnete eigene Orchester. Erst unlängst hat er einige von den Pfadfindern in Haslemere musikalisch betreut und gute Musik mit ihnen zustande gebracht.“

Dolmetisch schließt seine Ausführungen mit der Feststellung, daß die üblichen Unterrichtsmethoden über Bord geworfen werden müssen, wie er selbst sie über Bord werfen mußte, und fordert die Musiker auf, eigene neue Wege zu suchen oder nach Haslemere zu kommen, um sich dort zu überzeugen, wie es gemacht werden könne. „Mit wirklicher Liebe zur Musik und dem nötigen Enthusiasmus“, sagt er, „ist es möglich.“

Wer einmal in Haslemere Zeuge der Art sein durfte, wie die Familie musiziert, und die Schüler in Petersfield gleich einer großen Familie musizieren zu sehen Gelegenheit hatte, weiß, daß hinter den Worten von Arnold Dolmetisch Tatsachen stehen. Das Arnold Dolmetisch-Musikfest des Jahres 1930 wird in den Tagen vom 25. August bis 6. September stattfinden. Vielleicht sind diese Zeilen dem einen oder anderen deutschen Musiker ein Anlaß, sich mit eigenen Augen und Ohren davon zu überzeugen, wie man Hausmusik macht und an ihrer Wiederbelebung arbeitet.

## Kantate von den Freunden des täglichen Lebens.

Ein musikalisches Zeitbild von Gabriele Eckehard, Berlin.

Da ein Gerücht zu ihnen gedrungen war, das Konzert sei beinahe ausverkauft, so trafen sich Doris und Herbert schon um halb acht und bekamen zum Glück noch genau die Plätze, die sie sich gewünscht hatten — in der Mitte des Saales. Und weil es so kühl und neblig war und Doris peripathetischen Gesprächen abgeneigt, „denn die Arbeit des Gehens nimmt mich so in Anspruch, daß ich auf keinen Gedanken kommen kann“, so gaben sie ihre Sachen ab und setzten sich in den noch fast leeren Saal. Über sie beide, die von der Arbeit des Tages hergehetzt waren, kam eine leichte Benommenheit, da mit einem Mal Ruhe eingeschaltet wurde und sie sich für eine andere Form des Erlebens umstellen sollten: dieser Wechsel des „Von-Innen-nach-Außen“, das der Beruf forderte, zum „Von-Außen-nach-Innen“, das die geistige Aufnahme bedingte, war so mühsam, daß man sich in den meisten Fällen durch die Ergebnisse nicht belohnt genug fand. Sie sprachen nur dann und wann kleine Selbstverständlichkeiten, beobachteten verträumt, wie sich das Podium mit den Musikern füllte und wie auch die Saalreihen immer schneller besetzt wurden.

„Ich bin mir ganz klar darüber“, sagte Doris plötzlich, „daß ich heute gar nicht hier sitze, um Musik zu hören, im Gegenteil: ich wehre mich direkt dagegen. Ich spitze mich heute auf etwas Literarisches — was man sich von dem Text, der heute gesungen wird, erzählt, das interessiert mich.“

„Überhaupt ist diese ganze Unternehmung außerordentlich interessant“, antwortete Herbert. „Daß heute noch zwei Leute kommen, die eine richtige Kantate zusammen machen, mit Chor und Solostimmen und Orchester und Orgel, das ist schon kurios genug, daß sie aber behaupten, diese Form mit dem uns nahestehendsten Inhalt gefüllt zu haben — wir werden ja sehen! Aber ich bin auch auf die Musik sehr begierig.“

Ein Bekannter grüßte, sie dankten. Das Orchester stimmte, das Publikum schob sich in den Gängen, die Damen der Chors sprachen vom Podium hinunter mit Zuhörern, Licht flammte noch heller auf, eine festliche Stimmung stand über dem Saal. Da kam der Dirigent, dem die Solisten folgten, ein Sänger und eine Sängerin. Sie setzten sich auf zwei Stühle vorn, der Dirigent betrat das Podest, klopfte, und sofort war es ganz still: er hob den Stock und es fing an.

Es fing an mit einer zarten kleinen lyrischen Melodie der Streicher, die aber bald abbrach oder vielmehr sich wandelte und ein Jazz wurde. Alles purzelte forglos und doch streng gebunden durcheinander, und plötzlich war es aus, nur ein Saxophon blies allein, rhythmisch abgewandelt und befinnlich die kleine Melodie vom Anfang. Bevor aber noch die Zuhörer dazu gekommen waren, Stellung zu nehmen, stand vorn die Sängerin auf, eine zarte Brünnette mit melancholischen Augen, und sang, vom Chor unterbrochen und unter Illustration im Orchester ungefähr folgendes:

Wenn ich morgens erwache, gilt mein erster Gedanke Dir, wie Dir mein letzter vor dem Einschlafen galt. Deine Stimme, Deine geliebte Stimme — ich fehne mich nach ihr. Wäre ich nun ein Ritterfräulein auf einer Burg vor 600 Jahren — ach, wie lange müßte ich da auf Deine Stimme warten, aber wir sind ja umgeben von den Freunden des täglichen Lebens — ich brauche nur nach dem Hörer auf dem Nachttisch zu fassen — —

Chor (durcheinander): Sie werden aus Paris verlangt — Besetzt, bitte später rufen — die Leitung ist gestört — Fräulein, ich bat um Westend 24 — Hallo, hallo — ist dort —

Solo: — und nach wenigen Minuten ist Deine Stimme bei mir, Deine geliebte Stimme! Alle Glocken im Orchester läuteten, dann kam ganz leise die Stimme des Sängers ohne Begleitung:

Hallo, bis Du's, mein Herz?!

Wieder eine kleine Pause. — Doris zog ihren Arm strahlend durch den Herberths, aber da ging es schon weiter, und zwar sang diesmal zuerst der Bariton:

Rühmt mir vor allem das Auto, diesen gefälligsten Freund, den wir im täglichen Leben haben. Zieht uns die Lasten, fährt uns spazieren. Komm — es trägt uns am Abend aus den Straßen der Großstadt unter die Bäume, an Seen, komm — es steht geduldig vor Häusern und wartet stundenlang. Wir Veränderungsfüchtigen bekommen ein leichtes Gefühl des Losgelöstseins, wenn wir nur einsteigen. Komm — wir fahren in den Sonnenuntergang hinein.

Chor: Ach, Charly, es regnet, und ich habe mein neuestes Kleid an!

Solo: Komm — wir nehmen ein Auto! — Immer umspielt uns die Luft und die Sonne bescheint uns und nachts bleiben die Sterne hinter uns zurück, während wir uns küssen!

Chor: Aber dazu ist doch ein Auto nicht da!

Solo: Ein Freund ist da, um in Freundschaft zu dienen!

Die Pauke klappte noch mit einem Schlage nach, als wollte sie sagen: So ist es und damit basta! Nun wagten schon einige zu klatschen, viele lächelten, man spürte den Aufgang einer unbändigen Vergnüglichkeit. Doch weiter! Zwar stand die Sängerin und wartete auf den Einsatz, aber erst mußte ein Hexenabbat vorbeiziehen, es knirschte und knatterte, es knurrte und hustete, Worte fremder Sprachen wurden gerufen, die man weder richtig verstehen noch in Zusammenhang bringen konnte, Stücke und Stückchen von Orchesterwerken flatterten, da die „Bananen“ — klangen direkt antik —, hier wenige Takte der „Unvollendeten“, in einer Ecke feierte man natürlich Beethoven, und während der Chor leise, aber vernehmlich vermeldete, er habe sein Herz in Heidelberg verloren, schmetterte der Sänger im Sitzen eine Arie aus „Tosca“ („Im letzten Akt, wo er den Brief schreibt,“ flüsterte Doris), und auf einmal war alles aus, und die Sängerin flötete parlando:

Wer weiß, was es heißt, immer allein sein? Krank sein und allein sein — traurig sein und allein sein — verlassen sein und allein sein — eine Arbeit tun müssen, vor der einem graut, und allein sein — im Wald allein wohnen oder im Meer auf einer Insel — fremd sein in einer großen Stadt, allein unter Millionen? Ach, wir wissen es alle nur zu gut, wie das tut, wenn wir seit Jahren ermittelt haben, daß auf der Längswand 368 Rosen sind, aber auf der Querwand 236 — und wenn die Mauern auf uns zuzukommen scheinen, um uns zu erdrücken! Aber wir haben einen Freund im täglichen Leben, der bescheiden in einer Ecke hockt — und wir drehen ein Rädchen, und Musik kommt zu uns oder Stimmen



von Menschen, und wenn es nur die Esperantostunde ist — es ist da ein Ton von außen, wir sind nicht allein —

Chor: Stunde mit Büchern — Wirtschaftspolitik — Winke für den Landwirt — Lustiger Rheinwein — Streichquartett Opus 133 — Wie baue ich ein Weekend-Haus? — Der junge Ozeanfliegeraspirant — On the waters of — — —

Solo: Und was das Herrlichste ist: man kann abstellen, wann — man — will!

Hier brach mitten in der Phrase die Musik ab, da lachte man schon. In der ersten Reihe stand eine Dame in einem schwarzen Paillettenmantel auf und warf einen Strauß Maiglöckchen in eine Loge, worauf alle dorthin blickten, aber man ließ ihnen keine Zeit, denn Streicher und Holzbläser begannen dudelnd zu preludieren, und nach wenigen Takten hatte sich ein altväterlicher Tanz in Dreiviertel entwickelt, ein deutscher Walzer, gemächlich im Tempo, primitiv in der Erfindung, und hätte man nicht gesehen, daß beide Solisten und der Chor erwartungsvoll dastanden, so hätte man an ein historisches Intermezzo glauben können. Auch was die Sängerin nun sang, war mehr gemütvoll als erregend:

Schon lange gibt es die Freunde des täglichen Lebens, und es war unrecht, die Redensart von der „Tücke des Objekts“ zu erfinden, um sie zu kränken. Kaffeemaschine, die das Gift aller Gifte bereitet —

Chor: Sei bedankt!

Solo: Plättchen, das du uns stets auf neu aufarbeitest —

Chor: Sei bedankt!

Sänger: Nicht zu vergessen des Füllfederhalters, treuen Begleiters, der bei der Arbeit uns hilft und die Briefe uns schreibt —

Chor: Die sehr oft besser ungeschrieben blieben!

Sänger: Und die Schreibmaschine, die alles so herrlich vereinfacht, nichts verrät, als was da steht —

Chor: Sie seien bedankt!

Nun spielte das Orchester voll drauflos, das gemächliche Thema wurde zu einem kreiselnden, stürzenden — zackige Motive fielen ein, atonal, schließlich drehte sich alles wie besessen, leiser und leiser sich entfernend, aber ohne die Zuckungen zu verlieren. Da kam voll und groß die Stimme des Sängers dazwischen und umgab sich im Augenblick mit Ruhe und Befinnlichkeit, als sie sang:

Und doch, was ich vom Dienen sprach, das wiederhole ich ernstlich. Denn wir neigen dazu, glaubt es mir, wirklich, wir neigen dazu, diese Freunde des täglichen Lebens Herr über uns werden zu lassen, uns an sie zu verklaven.

Chor: Ach, da hat er nicht unrecht!

Ganz betrübt kugelte ein Lauf im Fagott nach unten, aber Saxophon und Geige nahmen ihn wieder mit nach oben, flüchtig deutete sich die kleine Anfangsmelodie an, Geräusch des Tages platzte dazwischen. Plötzlich aber war es ganz still, und dann setzte die Orgel ein, griff die Melodie auf, führte sie im Kanon weiter und spann ein Netz andächtiger Harmonien, fern weg vom Tag. Und da kam auch die Stimme der Sängerin wie aus einer oberen Welt, und die sang:

Deshalb laßt uns die Freunde des täglichen Lebens lieben und ihnen dankbar sein, aber laßt uns an anderes glauben und anderes uns als Besitz halten.

Sänger: Nehmt die Freunde des täglichen Lebens als dessen Bestandteil, aber glaubt: über der Zweckmäßigkeit steht das Gefühl, über dem Instrument steht der Geist, der es fand. Sind auch die Dinge die Freunde des täglichen Lebens, Geist und Gefühl sind die Freunde des sinnvollen Lebens!

Posaunen bliesen mächtige Akkordfolgen.

Sänger: Es siegt der Geist!

Sängerin: Es lebt Gefühl!

Den Zuhörern war dieser ganze Abschnitt unbehaglich, sie fahen sich an, einige gähnten, andere zuckten mißvergnügt die Achseln — da begab sich etwas Unerwartetes: die beinahe feierliche Musik drehte bei und gab sich in neuem Aufschwung an das verjazzte Thema hin, fynkopiert tanzte die Melodie von der Orgel zu den Bläsern hinab und stepte dort ganz unbefangen, während nach einer kleinen erschreckten Pause die Stimmen des Chors dazwischen riefen:

Wir wollen es jedenfalls hoffen und wünschen!

Hoffen, hoffen, hoffen, hoffen — wünschen, wünschen, wünschen, wünschen — wiederholten sie vergehend. Dann läutete noch einmal das Telephon, und dann war es endgültig aus.

Man lachte, schrie, klatzte und pfiß. Ein höllisches Durcheinander begann im Saal, in das der Dirigent amüsiert, die Sängerin aber ängstlich blickte, während die Damen des Chors „ihr Heil in der Flucht suchten“. Auch Doris und Herbert drängten sich hinaus, das heißt: Herbert schob Doris vor sich her, sie hätte sich gar zu gern an einem handgreiflichen Austausch der Meinungen beteiligt. Als sie auf die Straße traten, stellte es sich heraus, daß es regnete, und Herbert rief ein Auto heran. Sie lachten beide und Doris pfiß das Motiv: „Ach, Charly, es regnet, und ich habe mein neuestes Kleid an!“ Sie waren beide in ausgelassener Stimmung und beschloßen, die Diskussion über die vielen Probleme, die dieser Abend ihnen zugetragen hatte, auf morgen zu verschieben; sie küßten sich und fühlten ein leichtes losgelöstes Glückseligkeit. Doris wartete vor ihrem Hause, daß Herbert ihr wie gewohnt die Tür aufschloß, dann blieb sie noch einmal im Spalt stehen und sagte: „Also morgen früh rufe ich Dich an, Lieber, aber bitte, melde Dich auch richtig: in Fis-dur!“

## Berliner Musik.

Von Fritz Stege.

Die Festzeit zum Jahresende unterbrach das Berliner Konzertleben in einem bisher ungewohnten Ausmaß. Über zwei Wochen lang, von den beiden Bach-Aufführungen unter Georg Schumann und Otto Klemperer bis zum vierten Bruno Walter-Konzert Anfang Januar mit seinem unterhaltfamen Tanzprogramm unter Mitwirkung der temperamentvollen, überaus befähigten Maria Müller, erklang außer den üblichen volkstümlichen Veranstaltungen kein Ton. Und auch in den ersten Januartagen fließt der musikalische Strom nur spärlich.

Legt man sich die Frage nach besonderen künstlerischen Ereignissen auf dem Konzertpodium vor, so dürfte einzig und allein die Pioniertätigkeit Furtwänglers, der sich mit Erfolg für die Einführung Respighis in Deutschland einsetzt, allseitige Aufmerksamkeit verdienen. Furtwängler, der zum ersten Male die „Pinien Roms“ in Berlin zur Aufführung brachte, bescherte uns diesmal die „Römischen Feste“, die ebenfalls eine Neuheit für Berlin darstellten. Man darf sich nicht wundern, wenn die im modernen Lager künstlich gezüchteten Vorurteile gegen ein sinfonisches Programm von vornherein zu einer ablehnenden Haltung gegenüber Respighi Veranlassung geben. Wieweit damit einem der liebenswürdigsten — ja, vielleicht dem begabtesten Vertreter des gegenwärtigen italienischen Musiklebens ein schweres Unrecht zugefügt wird, mag die Zukunft entscheiden. Zugegeben, daß die „Römischen Feste“ an inneren Werten hinter den „Pinien“ zurückstehen. Es erscheint aber unangebracht, die stilistisch begründete und darum um so weniger auffällige Klangentfaltung des Orchesterapparates in einen Vorwurf zu verwandeln, den man mit gleichem Recht gegen eine Reihe von längst anerkannten Meistern der Programmmusik erheben könnte. Wer vermöchte eine derart lebensprühende, bildhafte Schilderung des Volkstrubels in den Höhepunkten national bedingter südländischer Ekstase zu bieten, ohne die Klangmöglichkeiten des Orchesters restlos in atemraubendem Taumel der Töne zu erschöpfen? Die unvermeidlichen Äußerlichkeiten allzu naturalistischer Schilderungen vertieft Respighi durch die Eigenart seiner Orchesterbehandlung, schwelgend in wahren

Klangrausch, gepaart mit geschickter motivischer Arbeit, namentlich in der wirkungsvollen Verwendung der Osterhymne „Christ ist erstanden“. Wilhelm Furtwängler bot eine Musterleistung seiner unvergleichlichen Künstlerschaft.

Eine regere Tätigkeit entfalteten unsere Opernbühnen. Zunächst erschien Dohnanyis „Tenor“ in der Städtischen Oper. Merkwürdig genug, daß man ausnahmsweise einmal den Versuch nicht scheute, dieses liebenswürdig-harmlose Werk auf den ganz und gar unfruchtbaren Nährboden Berlins zu verpflanzen. Und in der Tat begegnete man in maßgebenden Fachkreisen dieser Neuerscheinung mit einem etwas verlegenen Lächeln, bemüht, diesem „Bierulk“ (jawohl: „Bierulk“!) eine wohlwollende Haltung entgegenzubringen. Der Wert der Dohnanyischen Oper wurde in unserer Zeitschrift bereits von berufener Feder treffend gekennzeichnet, und ich freue mich, aus eigener Anschauung jedes Wort unterstreichen zu können. Ich bin jedoch der Überzeugung, daß die absolute Problemlosigkeit des Werkes Veranlassung dazu gab, Probleme zu wittern, wo keine sind, und Komplikationen einzufügen, wo nur naive Natürlichkeit am Platze gewesen wäre. So kam es, daß der parodistische Unterton wiederholt auch die lyrischen Partien überwucherte, ganz besonders in dem Duett zwischen Thekla und dem Fürsten zu Beginn des dritten Aktes, das mit übertriebenen Gesten bewußter Theatralik und gefanglichem Pathos ganz und gar zur Satire überging, ebenso wie in dem peinlich karikierten „Freischütz-Chor“. Im übrigen war die Darstellung durchaus erfreulich, auch die Dekorationen trugen der romantischen Stimmung in natürlicher und geschmackvoller Weise Rechnung, bis auf die allzu unecht wirkenden Baumstümpfe des letzten Bildes. Robert F. Denzler am Pult verhalf den musikalischen Feinheiten der Partitur zu ausreichender Wirkung.

Die Linden-Oper beschränkte den „Parsifal“ als Weihnachtsgeschenk. Vermochte man sich auch damit abzufinden, daß die Gralsglocken diesmal nicht das Osterfest, sondern das Weihnachtsfest einläuteten, so konnte man sich nicht mit mancherlei Unzulänglichkeiten einverstanden erklären, die den Anschein einer nicht gründlich durchgeführten Vorbereitung erweckten. Die von Aravantinos gestellten Bühnenbilder fanden in der wirklich sinnverwirrenden Blumenpracht des Zaubergartens eine geradezu ideale Lösung, erinnerten jedoch bei der im Durchblick mißlungenen Karfreitagswiese allzu sehr an die Requisiten theatralischer Scheinwelt. Besonders schlimm war es um die gefangliche Ausführung bestellt. Es ist bezeichnend, wenn eine Staatsoper bei plötzlicher Erkrankung der Kundry-Darstellerin Barbara Kemp in Rose Pauly nur eine Kraft minderen Wertes einsetzen konnte, die weder stimmlich noch in der Beherrschung des Textes bescheidensten Ansprüchen zu genügen vermochte. Fritz Soot als Parsifal war gefanglich ausreichend, störte jedoch die Illusion durch Äußerlichkeiten seiner körperlichen Erscheinung. Theodor Scheidl wirkte als Amfortas bläulich, ohne Überzeugungskraft in den Ausbrüchen des Schmerzes. Bleibt nur der Gurnemanz des Emanuel Lift als eine wirklich überragende Leistung. Wenn auch Max von Schillings am Dirigentenpult und Hugo Rüdel in der Einstudierung der Chöre sich zu aner kennenswerten künstlerischen Taten aufrafften, so fehlte der Darstellung die Weihe, ohne die eine Parsifalaufführung undenkbar ist. Die Opernleitung übte eine unbeabsichtigte Selbstkritik, indem sie im Programm den Untertitel „Bühnenweihfestspiel“ kurzerhand in „Bühnenfestspiel“ umänderte. Ich muß gestehen — etwas stärkere Betonung der „Weihe“ wäre bestimmt nicht zum Nachteil dieser Neueinstudierung gewesen.

Sodann folgte in der Kroll-Oper die „Verkaufte Braut“. Ohne Experimente, ohne modernisiertes Bühnenbild, lediglich auf die unverwüßliche Lebenskraft der Musik selbst beschränkt, die unter Zemlinskys wefensverwandter Einstellung in buntesten Farben aufblühte. Neu war lediglich der Versuch, den Frühlingschor und den Schlußchor in konzertmäßiger Ausführung vor einem geschlossenen Zwischenvorhang singen zu lassen, ein zweifellos verfehltes Unterfangen. — Die im Dezembermonat überreichlich betretene Bahn der komischen Oper führte am Silvesterabend zu einer ausgelassenen Stimmung gelegentlich der Erstaufführung der „Schönen Galathee“ in der Linden-Oper. Das war ein lustiger Abend, zumal da sich

Kunst und Ulk in der Darstellung zu glücklicher Einheit verbanden, ohne die üblichen geschmacklosen Übertreibungen. In den zeitgemäßen Anspielungen fehlten nicht wiederholte Ausfälle gegen die Atonalität, von denen man schmunzelnd Kenntnis nahm. Die wohlgelungene Veranstaltung war zugleich ein Ehrenabend für Leo Blech, dessen reizvolle komische Oper „Verriegelt“ neu einstudiert in Szene ging. Freudig gespendeter Beifall galt dem Komponisten wie dem Dirigenten, der namentlich in der Ouvertüre zur „Schönen Galathee“ voll kunstsinniger Feinheiten der Ausführung eine Musterleistung bot.

## Auftriaca.

Von Emil Pettschnig, Wien.

„*Sursum Corda*“, die abendfüllende Komposition für Soli, Chor, Orchester und Orgel des Augsburger Organisten Arthur Piechler, erlebte im zweiten Chorkonzerte der Wiener Konzerthaus-Gesellschaft ihre Uraufführung. Der im Stile des Psalmisten gehaltene Text Gertruds von Le Fort erklimmt einen Gipfel an Vertiegenheit und leerem Wortschwulst, aus dessen zahllosen Metaphern die Musik ihre Anregungen zieht. Kein Wunder, daß sie dadurch in äußerlichen melodischen und instrumentalen Tonmalereien befangen bleibt, die stärkeren seelischen Gehalt vermissen lassen. Eine Individualität der Tonsprache ist noch nicht zu erkennen, vielmehr erstrecken sich ihre Ausdrucksmodi von Palestrina bis Wagner. Namentlich im zweiten und dritten Teile ist derart für Abwechslung in formaler Beziehung geforgt. Bis auf eine gut klingende Fuge betätigt sich der Chor meist homophon, die Stimmführung des Soloquartetts klingt etwas spröde und das Rezitativ bedient sich eines gesuchten Ausdrucks. Jedenfalls aber bewies der Autor großes Wollen, beträchtliches technisches Können und Sinn für Effekt, der in einem religiösen Werke freilich nicht recht am Platze ist. Die Damen Foerstel und Woud, die Herren Witt und Bender, die Singakademie und Sängerknaben sowie das Symphonieorchester unter P. v. Klenaus zielbewußter Leitung taten ihr Bestes für die Aufführung, welche dem Verfasser seitens eines anscheinend spezifisch eingestellten Publikums demonstrativen Beifall eintrug.

Zweifellos tiefer veranlagt ist K. Szymanowskys „*Stabat mater*“ für Soli, Chor und Orchester, welches Prof. R. Nilius in der zweiten Veranstaltung der Oratorienvereinigung erstmals erklingen ließ. Trotz aller melodischen Verbogenheiten und harmonischen Verfilzung weist die Musik Strecken auf, die ein engeres, originales Verhältnis zu der alten düsteren Dichtung bekunden. L. Helletsgruber, J. Braun-Fernwald und K. Ettl waren die Solisten der verdientlichen Darbietung. Ebendasselbst vermittelte Melitta Ritscher-Kaufer die Bekanntschaft mit C. Debussys „*Fantasie für Klavier und Orchester*“, welche eigentlich ein ausgewachsenes dreifätziges Klavierkonzert vorstellt, für welche Dimension das thematische Filigran und die zarte maeterlincksche Märchenstimmung (wie weit scheint diese Romantik doch zurückzuliegen!) jedoch nicht ausgiebig genug sind. Der arabesk gehaltene pianistische Part bietet wenig Gelegenheit, hervorzutreten.

Nachdem sie die Runde durch die deutschen Konzertsäle bereits gemacht hatte, hörte man auch in Wien unter Prof. Rob. Heger J. S. Bachs „*Kunst der Fuge*“ in Wolfgang Graefers Bearbeitung, die ideell wie technisch wohl manchen Einwand zuläßt. Dieser Schlußstein seines Schaffens war vom Meister sicher als ein Kompendium der polyphonen Schreibweise gedacht, dessen Kombinationsreichtum und künstlerischer Wert sich nur dem intensivsten Studium daheim am Klavier erschließt. Es fehlen ihm demgemäß alle Voraussetzungen zu einer breiten Popularität. 14 Fugen und 4 Canons in d-moll über das nämliche, wenn auch verschieden variierte Thema hintereinander aufgeführt, bringen eine gewisse Gleichförmigkeit mit sich, welcher der Bearbeiter durch mannigfaltigere, wenigstens die Hauptkombinationen sinnfällig machende, dem Charakter der einzelnen Stücke entsprechende Instrumentierung nicht

zu begegnen wußte. Die „Brandenburgischen Konzerte“ z. B. hätten ihm hierfür glänzende Vorklagen abgegeben. Schon die 2. Fuge könnte die Mitwirkung der Holzbläser vertragen, die 6. mit ihren zackigen Rhythmen fordert sie sogar. Das Abwechseln und Gegeneinanderspielen von Streicherchor und Orgelregistern wurde nicht einmal versucht. Der Eintritt des Blechs in Nummer 8 erfolgt daher ganz unvermittelt. Erst ab Fuge 9 kommt mehr Farbe in die Reihe (von diesen Teilen könnte ja der eine und andere mitunter in Konzertprogramme aufgenommen werden) und der Choralausklang nach der unvollendet sich auflösenden Quadrupelfuge greift ans Herz. Alles in allem wohl ein nicht uninteressantes Experiment, dem aber das Schicksal der gleichfalls mehr aus theoretischen Erwägungen heraus entstandenen, heute bereits verblaßten Händelopernrenaissance nicht erspart bleiben dürfte.

W. Furtwängler brachte mit den „Philharmonikern“ O. Respighis „Feste di Roma“, vier Schilderungen römischer Feste aus Altertum, Mittelalter und Neuzeit: mit bewährten Mitteln wirksam gezimmerte Programmmusik; Knappertsbusch bei den „Tonkünstlern“ C. v. Franckensteins zierliche Nippfaden der „Tanzsuite“. Das Konzert anlässlich des 25jährigen Bestandes des „Akademischen Orchestervereins“ sah Jos. Marx als Dirigenten seines „Romantischen Klavierkonzertes (Ausführender: Fr. Wührer) und Prof. Ferd. Grossmann als eindringlichen Ausdeuter von Bruckners 8. Symphonie. Der 25jährige Todestag Anton Dvořáks dagegen gab Rob. Heger Grund zu einer Reprise von dessen „Requiem“. Frz. Schalk spielte mit dem Staatsopernchor Beethovens „Missa solemnis“, Ferd. Habel, der Führer des Chorvereins „Dreizehnlinden“, „Israel in Ägypten“. Daneben laufen die ständigen Wiederholungen der „Neunten“, von Tschaikowskis „Pathétique“ und anderer Standardwerke der Literatur. Namen von internationalem Klang im Geiger-, Pianisten- und Sängerberuf kommen und gehen; letzteres mit viel Ehr, aber wenig klingendem Lohne, denn die trüben politischen und wirtschaftlichen Verhältnisse machen sich zu allererst im Kunstleben niederdrückend fühlbar. Erwähnt sei noch, daß auch heuer der schöne alte Brauch des Turmblasens in der Christnacht von verschiedenen Kirchen gepflegt wurde. Ein vieltausendköpfiges Auditorium auf Straßen und Plätzen gibt den Bestrebungen um dessen Wiedereinführung recht.

Der Pianist A. Vietinghoff und der Grazer Klavierbauer Kanzler haben sich zur Konstruktion eines „Chromatophon“ genannten Instrumentes zusammengetan, das ermöglichen soll, Töne in Farben umzusetzen, Musik also auch zu sehen. Jede Taste dieses außerdem 24 Pedale und 18 Register besitzenden Klaviers ist mit dem nach Auslage der Erfinder rechnerisch ermittelten entsprechenden koloristischen Werte in Form einer elektrischen Lampe verbunden, und werden diese Lichter auf einen mit Stoffen und Schleiern verschiedenartig drapierten Hintergrund reflektiert oder — bei Passagen — in Form von aneinandergereihten Rechtecken, gewissermaßen einer vergrößerten farbigen Klaviatur, dem Hörzuschauer vermittelt. Der Effekt dieses komplizierten Apparates jedoch ist — Null, was nicht nur aufs Neue die längst bekannte Tatsache bestätigt, daß die bloße Summierung von Sinneseindrücken nicht immer eine Steigerung bedeutet, sondern auch, daß mit der Materialisierung, Vergrößerung subtiler Nervenreize durch die Technik der Kunst nicht gedient ist. Wer (wie Schreiber dieser Zeilen) im Besitze des Farbenhörens das den Tonarten und mannigfachen Klangwerkzeugen innewohnende, dem Schmelz auf Schmetterlingsflügeln vergleichbare Chroma zu empfinden vermag, bedarf folcher physischer Realisation nicht, sie erscheint ihm vielmehr geradezu abstoßend und lächerlich; dem damit nicht Begabten vermag sie überhaupt nichts den Tönen hinzuzufügen, ja lenkt ihn vom Hören nur ab, denn erwiesenermaßen ist das Auge stärker als das Ohr. Diese der Fantasie entbehrende, rein mechanische Farbenfolge ermüdet rasch und wäre höchstens als amerikanische Lichtreklame zu verwenden. Schumann, Chopin, Rachmaninoff, Scriabine, Debussy und Liszt, die vom geistigen Vater dieser (bereits ahnenreichen) Erfindung übrigens feinfühlig gespielt wurden, sollten aber künftig von ihr verschont bleiben.

## Musikalisches Silbenrätsel.

Von Fritz Busch, Merseburg.

Wir freuen uns unseren Lesern heute ein neues musikalisches Silbenrätsel aufgeben zu können, da wir damit, wie uns die zahlreichen Zuschriften der letzten Wochen bewiesen, einem Wunsche weiter Leserkreise unserer Zeitschrift entgegenkommen. Die Lösungen sind bis 10. März an den Verlag Gustav Boffe in Regensburg einzufenden. Die Aufgabe lautet:

Aus folgenden Silben:

a — ak — ar — cle — cos — dit — dorf — dra — e — ein — eu — fa — gat —  
hans — hardt — hym — in — kord — li — lick — men — ne — ni — ni — nus  
— ob — os — pho — phra — pran — rau — ri — rung — rut — sai — se — si —  
sie — so — so — stein — ter — ters — ti — u — um — vo — wal

sind 18 Wörter zu bilden, deren Anfangs- und Endbuchstaben, von oben nach unten gelesen, einen Ausspruch von E. T. A. Hoffmann ergeben. Die Wörter bedeuten: 1. Dirigent, 2. Begleitstimme, 3. Singpielkomponist, 4. Oper von Flotow, 5. schottischer Tanz, 6. Stimmlage, 7. Sinngliederung der musikalischen Gedanken, 8. Klavierpädagog, 9. Zusammenklang, 10. Klavieretüdenkomponist, 11. Lobgefang, 12. Instrument, 13. Pianist der jüngeren Generation, 14. Einklang, 15. „beliebt“, 16. berühmter Musikkritiker und Gegner Wagners, 17. Bezeichnung einer anderen Lesart oder Erleichterung, 18. Musikgelehrter.

Als Preise gelangen zur Verteilung:

1. Preis: Anna Charlotte Wutzky, „Cherubin“. Musikalische Novellen. Ganzleder (im Buchhandel nicht erhältliche Ausgabe) Mk. 18.—.
2. Preis: Carl Maria Cornelius, „Peter Cornelius“. 2 Bände in Ballonleinen Mk. 12.—.
3. Preis: Otto Nicolai, „Briefe an seinen Vater“. 1 Band in Ballonleinen Mk. 6.—.

Für weitere gute Lösungen werden Trostpreise verteilt!

## Zu unserer Musikbeilage.

Die beiden, zeitlich so weit auseinanderliegenden, Musikstücke verleugnen dennoch nicht den gemeinsamen Ursprung. — Das zweite mit seiner „sekundenfreudigen“, typisch Zilcherischen Harmonik verfolgt neben den künstlerischen auch bewußt pädagogische Zwecke; es dient zugleich als Studie für „singenden“, auf mancherlei Weise schattierten Anschlag, besondere und genaue Pedalisierung, das eigenartige „Liegenlassen und stumme Nachdrücken der Finger“. — Das erste, in spezifisch pianistischer Beziehung weit anspruchslosere, rührt nicht an solche Klangprobleme und gibt sich ganz naiv. Harmonische Eigenart — siehe namentlich die unvermutete Wendung nach cis-moll im 12. Takt! —, eine sicher gestaltende Hand und flüssigen Klaviersatz wird man auch dieser Arbeit des Zwölfjährigen, die hier zum erstenmal im Druck erscheint, nicht abprechen können.

## Neuererscheinungen.

Das Jahrbuch der Kirchenmusiker 1930. 2. Jahrg. Hrsg. von Karl Vötterle. kl. 8°. 163 S. Kassel, Bärenreiter-Verlag.

Außer Kalendarium ufw. bringt der schmucke Tafelkalender Aufsätze von Wilh. Thomas, der Kirchenchor, H. Keller, Was soll der Organist im Gottesdienst spielen?, R. Baum, H. L. Haßler, Alfr. Stier, Stimmbildung im Kirchenchor.

Händel-Jahrbuch 1929. II. Jahrg. Im Auftrage der Händelgesellschaft hrsg. von Rudolf Steglich. 8°. 158 S. Leipzig, Breitkopf & Härtel, 1929.

Enthält an Aufsätzen: E. J. Dent, Englische Einflüsse bei Händel S. 1—13), P. Mies, Die Chaconne bei Händel (13—25), V. G. Fellerer, Fortunato Santini als Sammler und Bearbeiter Händelscher

Werke (25—41), H. Roth, Bemerkungen zum Sondercharakter der ersten Klavierfuitenfammlung (41 bis 50), B. Flögel, Studien zur Arientchnik in den Opern Händels (50—157).

Texte der Kirchenmusik für das Kirchenjahr 1929/30 (1. Advent 1929 bis Totensonntag 1930) Stadtkirche zu Limbach Sa. Hrsg. von Rudolf Levin, Kantor. kl. 8°. 93 S. Druck von J. R. Ulbricht, Limbach Sa. Mk. 1.—

Wird Kirchenmusikern gute Dienste leisten können.

Das Bärenreiter-Jahrbuch 1930. 6. Folge. Hrsg. von Karl Vötterle. Gr. 8°, 97 S. Kassel, Bärenreiter-Verlag. M. 0.90.

Das schön ausgestattete Jahrbuch enthält keineswegs nur zur Musik gehörige Aufsätze usw., sondern auch allgemeine, da es ja auch der andern, dem Buch gewidmeten Seite des Verlags zu ent-

sprechen hat. Das Buch ist mit zahlreichen Bildern, Holzschnitten, Zeichnungen, Photos versehen und enthält ferner als Anfang eine Übersicht über die Neuererscheinungen des letzten Jahres.

Der Drachentöter 1929. Jahrbuch des Verlags Georg Kallmeyer. 8°, 82 S. Sonderverzeichnisse, S. 83—212. Wolfenbüttel-Berlin, 1930.

Außer Verlagsberichten usw. stoßen wir auf eine Anzahl meist bedeutamer Aufsätze. So von Jöde (Unser Recht auf das Lied), H. Höckner (Führer der musikalischen Jugendbewegung; mit 15 Abb.), J. Amster (Zur Praxis der Klavierpädagogik), F. Blume (Tosquin de Près; ein sehr bedeutamer Artikel), ferner zu M. Praetorius Gehöriges.

Jacques Handfchin, Camille Saint-Saëns. 118. Neujahrsblatt der Allg. Musikgesellschaft in Zürich auf das Jahr 1930. Gr. 8°. 33 S.

## Besprechungen.

EUGEN BODART: 6 Lieder für mittlere Stimme mit Klavier. op. 4. Verlag Albert Stahl, Berlin.

Zarte, kleine Gebilde mit impressionistischen Anhauch. Zu klein, um tiefen, starken Eindruck zu hinterlassen. Zu zart, um vor der Rampe des Konzertlichtes bestehen zu können. Der stille Lyriker überwiegt. Im ganzen Heft zwei Forte und ein sf! Dafür alles auf p-ppp gestellt. Bei den träumenden Stimmungen meldet sich indes ein eigener Ton, meldet sich die Luft zu eigener Harmoniebildung. So der Anfang von Nr. 2 (Gelöfter Abend), das ich mit Nr. 4 als eigenartigstes ansprechen möchte. In Nr. 1 klingen Deklamationshärten, d. h. ein musikalisches Thema wird mit Text „unterlegt“. Nr. 5 (Nachts) ist ein „fangliches“ Lied. Nr. 6 (Erinnerung) lebt mehr von der Stimmung, die das Klavier verbreitet. Im ganzen zeigen die Lieder Einfälle, doch wenig Gestaltung.

EUGEN BODART: Sechs Lieder für hohe Stimme mit Klavier, op. 6. Verlag von Albert Stahl, Berlin.

Hier zeigt sich dagegen Bodart größer, von der lebhaften Seite. Die Form bleibt auch hier die dreiteilige Liedform, wobei nur zu bemerken ist, daß nicht jede Wiederholung notwendig anmutet. Den Frühlingswind (Nr. 1) begrüßt man als kräftig-frisches Lied, an denen wir ja einen offensichtlichen Mangel haben. Der Musikantengruß (Nr. 2) rundet sich mit volksliedartiger Melodie sehr humervoll; die hübsche Klavierbegleitung tut das ihre mit. Im „müden Herzen“ meldet sich wieder Bodart's Ver-

anlagung für verträumte Stimmungen (das harmonische Motiv). In Nr. 5 („Wie der stöhnende Wind“) wird ein romantisch-leidenschaftliches Thema einem Text zugepaßt, der wohl inhaltlich, aber nicht seiner Deklamation und feinen Cäsuren nach mit der Musik kongruiert. (Auf Zeile 2 Takt 2 sind Druckfehler stehen geblieben.) Die Klavierbegleitung aller Lieder ist echt klavieristisch, verrät Geschick und Klangfönn.

EUGEN BODART: Flämische Idyllen. Ein Zyklus von neuen Stücken. Nach Gedichten von Guido Gezelle für Klavier, op. 2. Verlag Leukart.

Ist op. 2 später entstanden und früher veröffentlicht worden? Der musikalische Stil des Präludiums, der Winterstille, des Tamburin scheint dafür zu sprechen, ist fortschrittlicher, zügiger. Sonst aber bleibt Bodart doch bei der gemäßigten Moderne mit einem kleinen Liebäugeln zum Impressionismus hin. Man denkt an Walter Niemann. Auch die poetischen Überschriften fehlen nicht. Doch erklären sich die Stücke musikalisch auch ohne diese. Der Klavierfatz ist gut, flüßig, durchsichtig und wenn es notwendig ist, auch vollgriffig. Des Abends, Die Nachtigall, O Lied können als dankbare Vortragsstücke fürs Haus angesehen werden. Das O Lied läßt Brahms und leicht Reger durchblicken. Aber mit Glück. Nur die sentimentalischen Schlußwendungen wirken peinlich. Nr. 8 ist das Kernigste und Nr. 9, das Postludium, ist ein wirkungsvoller, formaler Abschluß. Die Idyllen sind dem Andenken Stephan Krehl's gewidmet, bei dem Bodart ausgebildet worden ist.

Dr. Friedrich Welter.

PAUL GRÜMMER: Viola da Gamba-Schule für Violoncellisten und Freunde der Viola da Gamba. Verlag Ant. J. Benjamin-Leipzig. (Elite-Edition Nr. 424.) [1928.]

Das vom Verlag prächtig ausgestattete Werk verdankt seine Entstehung dem löblichen Bestreben, alte Musik möglichst wieder mit Originalinstrumenten zu besetzen. Gerade die Tenorgambe, bis weit ins 18. Jahrhundert das Lieblingsinstrument neben der doppelhörigen Laute, hat in neuester Zeit ihre fröhliche Auferstehung gefeiert, nachdem sich bedeutende Musiker und Instrumentenmacher ihr wieder zugewandt haben und die ihr eigene wertvolle Solo- und Kammermusikliteratur erschlossen worden ist. Grümmer, einer der besten modernen Gambisten, hat nun dankenswerterweise eine klaffende Lücke ausgefüllt, indem er, gestützt auf Materialkenntnis und gründliche historische Studien, eine Gambenschule schrieb, die zwar in erster Linie für Violoncellisten gedacht ist, aber auch mit gutem Nutzen von denjenigen benutzt werden kann, die ohne den Umweg über das Violoncello zur Gambe kommen. Der erste Teil der Schule enthält historisches: eine knappgefaßte Geschichte des Instruments und der Violenarten, eine Übersicht über die bedeutendsten Gambenbauer und -spieler aller Kulturländer, ein ziemlich vollständiges Verzeichnis der bisher veröffentlichten Gambenliteratur und — vor allem — eine unschätzbare Aufstellung der unveröffentlichten Werke und ihrer Fundorte. So ist jedem ernststen Gambenfreund Gelegenheit gegeben, aus noch ungehobenen Schätzen, die alle verhältnismäßig leicht zu erreichen sind, das für ihn geeignete herauszufinden und zu bearbeiten. Als Ergänzung wäre noch Alfred Einsteins Schrift „Zur deutschen Literatur für Viola da Gamba“ heranzuziehen. Der zweite Teil bringt nach sehr wichtigen praktischen Angaben über Befaitung und Saitenauswahl den eigentlichen Lehrgang mit Bogen- und Fingerübungen und besonders den erforderlichen Fingerätzen. Dieser Lehrgang verrät den tüchtigen Pädagogen Grümmer, wie er als Meister des Violoncello seit langem bekannt ist. Der dritte Teil enthält die ganz ausgezeichneten „Exerzitien“ aus dem berühmten Werk „The Division-Viol“ (1659) des englischen Gambisten Christ. Simpson, mit peinlich genauen und instruktiven Fingerätzen, Phrasierungs- und Vortragszeichen versehen. Man kann diese Stücke, die sich jeweils auf einem oftintaten Baß aufbauen, ohne Bedenken als Vortragsstücke verwenden. Der vierte Teil endlich vermittelt wiederum genau bezeichnete (z. T. mit beziffertem Baß versehene) Vortragsstücke der Komponisten C. Fr. Abel, Caix d'Hervelois, Johann Schenk und Telemann. Auf des letzteren „Sonate pour Viola

da gamba sans Cembalo“ sei besonders hingewiesen. Der Verlag hat dem Werk, das augenscheinlich mit großer Liebe zusammengestellt wurde, ein prächtiges Titelbild und zwei sehr gute Abbildungen der berühmten 6saitigen Thielke-Gambe aus der Heyerschen Sammlung (jetzt in Leipzig) beigegeben. Jedem, der Gambe spielen und sich auch nur theoretisch mit diesem „stillen“ Instrument, seiner Geschichte und großartigen Literatur beschäftigen will, sei die Grümmer'sche Schule dringend empfohlen.

Dr. Paul Rubardt.

BERNHARD PAUMGARTNER: Mozart. Mit Noten, Handschriftenproben und 8 Illustrationen. Gr. 8°. 496 S. Berlin, Wegweiser-Verlag, G. m. b. H., für den Volksverband der Bücherfreunde.

Nun haben wir endlich die deutsch-österreichische Mozartbiographie, welche einmal kommen mußte. Der Komponist Bernhard Paumgartner, der 1887 in Wien geborene Sohn der berühmten Bühnenfängerin Rosa Papier, der Schwiegersohn Peter Roseggers und seit 1919 erfolgreicher künstlerischer Direktor des Salzburger Mozarteums, hat sie mit ebenso viel Liebe wie Sachkenntnis geschaffen und sich damit in die vorderste Reihe neuzeitlicher Mozartbiographen gestellt. Das Buch Paumgartners ist selbst ein Kunstwerk, aus dem uns fast auf jeder Seite Mozarts Herz und Geist entgegentreten, gespiegelt aus der Seele eines heißfühlenden Musikers von hoher Kultur, der mit vollster Hingabe seinen großen Gegenstand erfaßt hat und das, was er uns darüber zu sagen hat, in vollendeter Weise gestaltet und ein Bild des Künstlers und Menschen Mozart entrollt, wie es in dieser Art wohl nur einem Süddeutschen gelingen konnte, zugleich aber auch die Ergebnisse der neuesten Mozartforschung aus den Standardwerken von Abert-Jahn, Wyzewa und St. Foix und der einschlägigen Zeitschriftenliteratur nicht unbeachtet läßt. Das so ungemein vielgestaltige und reiche Wesen des großen Salzburgers wird frei von jeder falschen Sentimentalität, geradlinig und ungeschminkt vor uns hingestellt, und bei der Betrachtung der Tonwerke spürt man wohlthätig an vielen Stellen die aus praktischer Erfahrung,\*) also nicht nur aus dem Noten-, sondern dem lebendigen Klangbild gewonnene Erkenntnis, was gerade bei Mozartscher Musik geradezu ausschlaggebend ist. An der Hand des Lebensablaufs und des schier ununterbrochenen Kunstschaffens des

\*) So hat P., seitdem er in Salzburg wirkt, die überreiche Serenaden- und Divertissements-Musik Mozarts bei seinen inzwischen berühmt gewordenen Sommerabendmusiken im Hofe der Salzburger Residenz zu blühendem Leben erweckt. Vgl. die reizvolle Schilderung auf S. 171 seines Buches.



rätselhaften Musikgenies erleben wir die vielfachen Wandlungen seines Stils, seine besonderen Charakterzüge und Anschauungen, wie sie uns aus dem Briefwechsel mit den Seinen und andern Mitmenschen entgegentreten, aber auch seine kleinen menschlichen Schwächen und Unzulänglichkeiten im praktischen Leben, die überaus traurigen Lebensumstände, wie sie aus den Puchberg-Briefen so erschütternd sich offenbaren; alles tritt uns lebendig vors innere Auge, und sicher wird mancher zukünftige Leser des Buches, der zwar Mozarts Musik schon längst liebte, dem Menschen aber noch nicht nähergetreten war, durch dieses Buch geradezu gleichsam in ein persönliches Freundschaftsverhältnis zu Mozart gelangen, wie es nicht so leicht bei einer anderen Biographie des Meisters der Fall sein dürfte.

Das fast 500 Seiten starke Werk umfaßt 46 Kapitel und gliedert sich in vier Bücher, von denen die äußerst fesselnd und sehr selbständig geschriebenen beiden ersten mit den Untertiteln „Erkenntnis, Typus, Zeitstil“ (erstes Buch) und „Landschaft, Heimat, Familie“ (zweites Buch) gleichsam die Grundlage bilden für das in den beiden folgenden Büchern (Kap. 14—46) entwickelte Lebens- und Schaffensbild: „Kindheit, Lehr- und Wanderjahre, Befreiung“ (drittes Buch) und „Der Meister“ (viertes Buch). Sachliche Anmerkungen, Literatur- und Quellennachweis, Namenregister\*) sowie Verzeichnis der Illustrationen folgen am Schlusse des Bandes, der auch einige noch nicht in andern Biographien veröffentlichte Faksimiles der Noten- und Briefhandschrift Mozarts, sowie eine Anzahl zum Teil noch wenig bekannter Mozartbildnisse (meist aus dem Mozarteum und dem Salzburger Stadtmuseum) enthält. Im Vorwort spricht sich Paumgartner über den Zweck seiner Arbeit wie folgt aus: „Das wunderbare Bild Mozarts, sein Leben, seine Entwicklung und sein Werk im Geiste unseres Jahrhunderts, doch aus dem Spiegel einer ferneren Zeit zu erkennen, die sein Genie in ihren tiefsten kulturellen Erscheinungen zu ewiger Formung zusammenschloß und seine liebe, verehrungswürdige Gestalt ohne den sentimentalen Anekdotenkram der Populärliteratur allen, nicht nur den Eingeweihten im sonnenhellen Reiche der Musik, menschlich und künstlerisch nahezubringen.“ Und am Schlusse des Vorworts heißt es: „Meine Arbeit will ja nur Anreger sein, das große Erlebnis immer wieder im andachtsvollen Genießen der ewig jun-

gen Musik selbst zu finden. Vermag das Buch dazu noch eine helle, fröhliche Liebe zur trauten Menschenercheinung des Unsterblichen im Herzen jener zu entzünden, die ihn nur um seiner Kunst willen liebend verehren, dann hat es den schönsten Lohn seines Bemühens gefunden.“ Zu diesen Worten will ich nichts hinzufügen, als daß ich nach dem Durchlesen des Buches aus voller Überzeugung bestätigen kann, daß das Ziel, welches sich der Verfasser gesetzt hat, darin in hohem Grade erreicht ist und daß man von Herzen nur wünschen kann, es mögen alle musikalischen Mitglieder des Volksverbandes der Bücherfreunde von der hier ausstrahlenden Wärme der Erkenntnis entzündet werden zu gesteigerter Empfänglichkeit für die unerschöpflichen Kostbarkeiten des Mozartischen Lebenswerkes.\*) Darüber hinaus soll aber der Wunsch ausgesprochen werden, daß das Werk recht bald der Allgemeinheit der Musikfreunde zugänglich gemacht werde. Auf einen Verband, der doch niemals die Allgemeinheit der Musikfreunde umfassen kann, darf m. E. ein solches Buch nicht beschränkt bleiben, das gehört der ganzen musikalischen Welt.

E. Lewicki.

LUCIE SCHERL: Auf zum Tanz, Jubelklänge, Feiertunden. Volksliedertänze. Buchschmuck und Notenschrift von Felix Albrecht und Helmuth Grundner; Lautenfätze von Georg Sparmann. Verlag Eduard Bloch, Berlin.

Drei ganz entzückende Kleinigkeiten bringt uns der Verlag Bloch hier in diesem Werkchen und gibt damit die rechte Einstimmung zur frohen Tanzfeier im Freien. Allen an diesen Heftchen beteiligten Künstlern gebührt ein Sonderlob: Auswahl der Tanzmelodien und Tanzbeschreibungen sind geschickt und geschmackvoll; die reizenden Zeichnungen und stilvollen Noten Albrechts, sowie die wirkungsvollen Silhouetten Grundners gestalten die Büchlein zu feinen Geschenkgaben. Und endlich hat Georg Sparmann gute, klangvolle und leicht spielbare Lautenfätze zu den Liedern geschrieben. Volkstanz mit Lautenbegleitung sollte eigentlich selbstverständlich Regel sein. Trotzdem enthalten die meisten erschienenen Sammlungen von Volkstänzen ausschließlich Klavierfätze. Dabei erscheint unklar, ob beabsichtigt ist, den Volkstanz im geschlossenen Raum zu pflegen (was mir sinn- und stilwidrig erscheint) oder ob eine instrumentale Begleitung nur zur Einübung der Tänze dienen, bei der Ausführung aber weggelassen soll (das wäre ein

\*) Für die zweite Auflage wäre ein Sachverzeichnis erwünscht, auch behalte ich mir vor, dem Verf. eine Anzahl sachlicher Anmerkungen, die mir beim Lesen des Buches eingefallen sind, mitzuteilen.

\*) Es sei bemerkt, daß Mozarts Werke in den Rundfunkspielfolgen unter den Klassikern heute der Aufführungszahl nach an erster Stelle stehen, wie man in jedem Hefte der großen Rundfunkwochenchriften nachprüfen kann.

bedauerlicher Verzicht auf gegebene Möglichkeiten). Also besonders auch wegen der Lautenbegleitung seien „Jubelklänge“ und „Feierstunden“ der Jugend empfohlen. Das Heftchen „Auf zum Tanz“, dem die Begleitung bis jetzt leider noch fehlt, wird in der nächsten Auflage hoffentlich den Geschwistern nicht mehr nachstehen. E. Wild, Leipzig.

E. RUPP: Die Entwicklungsgeichichte der Orgelbaukunst. Verlag Benziger, Einsiedeln-Waldshut.

Bei allem Reichtum, bei aller Vielseitigkeit unserer deutschen Musikliteratur fehlte bisher ein Werk, das die Geschichte der Entwicklung der Orgel von den „bescheidensten ersten Anfängen bis zur heutigen stolzen Höhe dieses königlichen Instrumentes zusammenfassend und übersichtlich darstellte. Frühere Arbeiten auf diesem Gebiet waren zumeist veraltet, teilweise auch in fremder Sprache geschrieben und schlecht übersetzt, schwer zu erhalten oder ganz vergriffen. Hier kommt Rupp's Werk in der Tat einem starken, längst gefühlten Bedürfnis entgegen.

Rupp, bestens bekannt als trefflicher Organist der ehemaligen evangelischen Garnisons-, jetzigen St. Paul-Kirche in Straßburg, in praktischer Hinsicht ein feinsinniger Künstler, in theoretischer Beziehung wohl erfahrener Orgelbaulehrer, hat seine Aufgabe, sowohl auf musikalisch-ästhetischem wie auf technisch-konstruktivem Gebiet in der denkbar vollendetsten Weise gelöst. Auf streng wissenschaftlicher Grundlage, mit peinlichster Gewissenhaftigkeit wird die Entwicklung der Orgel aus dem Altertum und Mittelalter verfolgt bis zu ihrer Blüte zu Silbermann's Zeit, über Verfall und Wiederaufstieg bis zu unseren Tagen. Dem deutschen Orgelbau sind ausländische Schulen gegenüber gestellt, neben der französischen und elsassischen, der schweizerischen und anglo-amerikanischen, zum ersten Mal auch die italienische und spanische Schule, und eröffnen Ausblicke und Umblicke von erstaunlicher Weite und Großartigkeit. Fast 100 hervorragend gelungene Abbildungen von Orgelprospekten und pinotischen aus allen Zeiten und Ländern ergänzen Rupp's Ausführungen in der anschaulichsten Weise und verleihen dem ganzen Werk einen ganz besonderen Wert. Neben dem Orgelbau selbst mußte naturgemäß auch das Orgelspiel, gelegentlich sogar auch die Orgelliteratur, in den Kreis der Betrachtungen gezogen werden; polemische Auseinandersetzungen sind nicht vermieden, wohl auch gar nicht vermeidbar, gehört doch Rupp zu jenen Künstlern, die, Hand in Hand mit Albert Schweitzer, schon seit vielen Jahren für die Vereinfachung der modernen Orgel, für die Vereinheitlichung des Orgelbaus überhaupt mit überzeugungstreuem Eifer und nicht ohne glücklichen Erfolg kämpfen. Dabei ist Rupp's Schreibweise auf jeder Seite so geistvoll,

flüssig und anregend und fesselnd auch dann, wenn man dem Verfasser die mancherlei Voraussetzungen und Folgerungen oder beim Vergleich zwischen deutschen und französischen Orgeln nicht unbedingt beizustimmen vermag.

Wie dem auch sei, Rupp's Monumentalwerk, entstanden aus einer Reihe schon früher in der „Zeitschrift für Instrumentenbau“ erschienenen Abhandlungen über „die Zukunft der Orgel“, steht auf dem Gebiet der Orgelliteratur an erster Stelle und wird nicht nur für den Fachmusiker und den Orgelbauer, sondern auch für jeden Kunstfreund überhaupt, nicht zum mindesten auch Kirchenbehörden, ja selbst für Architekten eine unverfügbare Quelle reichgestaltiger Anregung, aufrichtigster Freude bilden. Dem hochgeschätzten Verfasser sowie dem seiner hohen Verantwortung bewußten Verlag ist der herzlichste Dank für ihre prächtige, unübertreffliche Gabe gewiß. ts.

FOLK DANCES OF THE WORLD. Danses populaires de tous pays. Bernard van Dieren, Netherlands Melodies. Oxford University Press, London. (Leipzig, Schubert & Co.)

Die im Juli/Augustheft 1928 ausführlicher besprochene Sammlung von Volkstänzen aus aller Welt, unter denen die deutschen noch immer fehlen, hat in vier dünnen Heften mit bretonischen und ungarischen Volkstänzen eine Fortsetzung gefunden. Sowohl die bretonischen Dudelfackmelodien in der Bearbeitung von Paul Ladmirault wie die ungarischen in der von Emma Kodaly bewahren bei aller künstlerischen Freiheit der Behandlung den frischen Erdgeruch und die launige Primitivität ihrer Herkunft.

Dagegen können die zwölf im selben Verlag erschienenen Bearbeitungen niederländischer Volksmelodien von Bernard van Dieren für Klavier zu zwei Händen nur als abschreckende Beispiele von Volksliedmißhandlungen dienen. Einfache, innig-naive Melodien, darunter so bekannte wie das Gebet „Wir treten zum Beten“ und „Berg op Zoom“ sind hier durch präziöse und gesucht modische harmonische Künsteleien in der geschmacklosten Weise verstümmelt und zu widerlichen Fratzen verzerrt. Dr. Heinrich Möller.

KURT WOEBLER: Sechs Motetten für 4st. gemischten Chor. Selbstverlag. Charlottenburg.

Über die Eigenart des Komponisten wurde in der Januar-Nummer 1929 Seite 28 bereits gesprochen. Ein Reis auf dem Stamme Palestrina treibt hier völlig neuartige Blüten. Wie er in den 5 lateinischen Motetten und einer deutschen mit den wortgeborenen tonalen Motiven, in streng linear polyphoner Führung durch die Tonarten eilt, sie in den herrlichen Dreiklangsfarben immer heller aufleucht-

ten läßt, muß uns Heutigen als ein Wunder erscheinen, geboren aus heiliger Intuition und eiserner Selbst-Disziplin.

DERSELBE: 7 lateinische Motetten. Anton Böhm u. Sohn. Augsburg und Wien.

Seelisch, wie künstlerisch vielleicht noch reifer, als die vorigen, tragen sie die gleichen Stilmerkmale, sind unter Ausschluß chromatischer Fortschreitungen ebenso leicht ausführbar. A. E.

ALLESSANDRO DE BONIS: Sonata in Re per Organo op. 12. Sten, Torino.

Drei Sätze im Übergangstil. Der erste, am meisten geschlossen, bringt ein schlichtes Grundmotiv in imitatorischer Gestaltung mit dem Gegensatz eines mehr homophon begleiteten Gegenthemas, beides in überkommener Tonalität. Der zweite, gespalten zwischen der ergreifenden Tonalität eines expressiven Hauptgedankens und der begrenzten zweier erdhaft gefunden Gegensätze. Der dritte vermittelnd, mit Hauptwirkung heiterer Melodie, erhebt sich gegen den Schluß hin zu fugierter Wiederkehr des Hauptgedankens. Das Ganze durch Melodik und Form gewinnend und beachtlich. A. Egidi.

PROF. DR. SCRIPTURE: Anwendung der graphischen Methode auf Sprache und Gefang. Leipzig, A. Barth.

In den vielen Büchern, die über Sprache und Gefang erscheinen, findet man recht viele falsche und veraltete Ansichten, die sich wie eine ewige Krankheit fortzuerben drohen. Das vorliegende Buch des bekannten Wiener Phonetikers bringt nur Richtiges und Wissenswertes. Der Verfasser führt seine Apparate vor, zeigt ihre Behandlung und erklärt die entstandenen Kurven. Hier können wir klar und deutlich ablesen, wie geatmet ist und die Art der Stimmfchwingungen beobachten und begreifen. Dabei treten auch dem fachmännisch gebildeten Leser manche Neuerungen entgegen. Der 5. Teil behandelt ein altes Gebiet mit neuen Methoden. Eine Verszeile wird als Strom von Sprachenergie betrachtet; nach Feststellung bzw. Messung der physikalischen Eigenschaften wird die Energiekurve aufgestellt und die Verteilung der Kräftezentroide ausgerechnet. Aus den Resultaten ist eine vollständig neue Verswissenschaft entstanden. Der 6. Teil soll eine Grundlage für die Sprachneurologie liefern. Die Anwendung der graphischen Methode auf den Taubstummenunterricht ist auch ein neues Gebiet, dessen praktische Auswertung schon in Angriff genommen wird.

Das Buch kann jedermann empfohlen werden, der sich ernstlich und etwas mehr mit Stimme und Sprache befassen will, als es leider ein Heer von Sängern und Sprechern zu tun pflegt.

Dr. Adolf Moll.

SAMUEL SCHEIDT WERKE, herausgegeben von Gottlieb Harms. Bd. II/III. Hamburg, Ugrino-Verlag 1928. VIII u. 71 S. 2<sup>o</sup>.

Wer sich auch nur oberflächlich mit der Musik des 17. Jahrhunderts beschäftigt hat, weiß, welche bedeutende Rolle der Hallenser Meister Samuel Scheidt, einer der norddeutschen Schüler des berühmten Amsterdamer Organisten Jan Peter Sweelinck und nach dem Urteile der Zeitgenossen eines der 4 großen S im Alphabet (Schütz, Schein, Scheidt, Schulz) als Meister der Orgel wie als Komponist überhaupt gespielt hat. Max Seiffert hatte bereits sein Tabulaturbuch von 1624 in den „Denkmälern deutscher Tonkunst“ vorgelegt. Seine Arbeit setzt der Ugrino-Verlag fort. Die von Gottlieb Harms herausgegebene Gesamtausgabe bindet sich nicht an die chronologische Folge der Werke und legt nach Veröffentlichung des Tabulaturbuches von 1650 nunmehr einen Band Kammermusik mit den 1621 in Hamburg erschienenen 4—5stimmigen und vornehmlich für Streichinstrumente bestimmten Tanzformen Paduana, Galliarda, Couranta, Allemande, Intrada, Canzonetta mit Generalbaß vor. Es ist eine leicht eingehende Musik, die wie in alter Zeit in gratam Musices studiosorum unsere Musikbessenen mit ihrem unkomplizierten Charakter eine ungetrübte Freude zu schaffen vermag. Schülerorchester und Hausmusiken sollten sich diese Literatur nicht entgehen lassen. Für die unmittelbare praktische Verwendbarkeit wäre es erwünscht gewesen, den Generalbaßpart ausgesetzt zu sehen.

Johannes Wolf.

DR. ADAM GOTTRON: Händelsche Orgelmusik für Harmonium und Streichquartett. 3. Folge. Heft 3. Volksvereinsverlag. München-Gladbach.

Dieser Ausgabe liegt nicht Händels Original zu Grunde, sondern Dr. Max Seifferts Bearbeitung bei Breitkopf und Härtel. Dr. Seifferts Ausgestaltung der melodischen Linie, seine Ausfüllung der Harmonie, sein Continuoersatz sind haarklein und ohne Quellenangabe übernommen. A. Egidi.

THEODOR KROYER: Walter Courvoisier. Drei Masken-Verlag Bln.-München 1929, 108 S. 8<sup>o</sup>.

Th. Kroyer entwickelt in der nur 89 Seiten zählenden Biographie ein lebensvolles Bild des in München lebenden Meisters. Nach einer knappen Skizzierung der Familiengeschichte läßt Kroyer Courvoisier selbstbiographisch berichten, woraus wir das Wesentliche seines Werdens und seiner Künstlererschaft erfahren. Dann beginnt Kroyer die Charakterisierung der Werke im allgemeinen (S. 26) und von S. 32 im einzelnen in einer dem Stoff entsprechenden Anordnung und Wichtigkeit. Die Besprechung der 200 Lieder (!), der Chorkompositionen, der Bühnenwerke und abschließend der

Instrumentalmusik zeugt von einer ebenso herzlichen Verehrung wie aufrichtigen, selbständigen Haltung des Verfassers zu seinem Künstler. Th. Kroyer's ruhig-fachliches Urteil, sein klarer anschaulicher Stil können lebhaft dazu beitragen, sich wieder für den Komponisten Courvoisier zu interessieren, der wie mancher andere sympathische Künstler der solid-gediegenen Richtung durch die letzten Entwicklungen stark in den Hintergrund gedrängt worden ist. — Ein Verzeichnis der Werke beschließt die knappe, gehaltvolle Biographie.

Dr. Friedrich Welter.

CH. SANFORD TERRY: J. S. Bach, eine Biographie mit einem Geleitwort von Prof. D. Dr. K. Straube und 55 Bildtafeln. XVI u. 396 S. Inselverlag Leipzig, 1929.

Fast unübersehbar ist die Literatur über Seb. Bach und dabei stets die Möglichkeit vorhanden, daß neue Funde uns weitere Schriften liefern, Bausteine, um allerlei Lücken im „Leben“ Bachs auszufüllen; daher die Notwendigkeit entsteht, von Zeit zu Zeit die vorhandenen Lebensbeschreibungen des Meisters zu ergänzen und auf den Stand der laufenden Erkenntnis zu bringen. Diesen Dienst an Bach hat uns jetzt der eifrige englische Bachforscher und Kenner europäischer Geschichte Ch. S. Terry geleistet. Nicht daß etwa nun Spittas, Schweitzers und anderer Männer Bachbiographien überflüssig wären, aber so, daß wir hier das „alte“ Wissen um Bachs Lebensgeschichte, Persönlichkeit und Kunstbetätigung — wie auch seiner Familie — vereint finden mit alledem, was seither emsige Forschung und guter Zufall ans Licht gebracht haben. Der Verfasser legt sich von vornherein die Zügel einer gewissen Beschränkung an und verzichtet auf eine Besprechung der Werke, soweit dies möglich ist, und gibt eine mit stets spürbarem Fleiße gearbeitete — im Gegensatz zu Spitta — auch weiterem Kreise zugängliche, gut lesbare Darstellung, wie des Ambrosius Bach vierter Sohn seine Schwingen regt, wächst und wächst, bis er auf einfamster

geistiger Höhe das unvergeßlich, unvergleichlich Große seiner Musik schafft. Eine Fülle von Anmerkungen und Hinweisen unterstützt den laufenden Text; knapp und doch ausführlich genug ist die Schilderung der Umwelt Bachs in den einzelnen Orten seines Wirkens, die auch allerlei Neues bietet; gewiß, mancher Freund Bachs hätte den Wunsch, das Bild einzelner Persönlichkeiten aus dem Umkreis Bachs (z. B. Leipzig) noch ein wenig lebensvoller gezeichnet zu sehen, gewiß, daß dem Buche noch kleine Mängel anhaften z. B. weil die Quellen, die Spitta und Bitter noch benutzten, verschüttet sind, wie hinsichtlich der Orgeln in Arnstadt und Mühlhausen — die Disposition der Arnstädter Orgel kann ursprünglich im Pedal keine Hohlflöte 8' gehabt haben! —, aber ist nicht immer auch das Beste, was fleißige Forscher leisten, trotz aller Mühe und Begeisterung letzten Grades, wie alles Menschliche, nur Stückwerk? Besonders Abschnitt VI „Bach in Cöthen“ ist ein Zeugnis, wie mühsam und eifrig Terry den neuentdeckten Stoff verarbeitet, nicht weniger allerlei Nachrichten über das Leipzig Seb. Bachs. Einzelheiten wird mancher vielleicht anders sehen, Kleinigkeiten verbessern, z. B. S. 244 den Titel: Praefecten „schlecht“, den vielleicht die Übersetzung aus dem Englischen verursachte; oder die ständige, unkirchliche Bezeichnung Libretto statt Text einer Cantate, was beides an Spitta gewöhnte Leser befremdet; auch das chronologische Verzeichnis der Kompositionen (vgl. S. 363 für Orgel) wird überprüft werden müssen; nur ein Beispiel sei genannt: „Sei gegrüßet, Jesu gütig“ gehört in voller dritter Fassung bestimmt der Weimarer Zeit Bachs zu; aber alles in allem ist dies Buch ein Gewinn und allen Bachforschern eine Freude; es ist der Weg zu einer wirklich abschließenden Lebensschilderung Bachs, die wir dann haben werden, wenn auch seiner Söhne und Schüler Leben, deren Erforschung ja immer noch Neues über ihren Lehrer bringen kann und wird, einmal offen vor unseren Augen liegt.

H. Löffler.

## Kreuz und Quer.

### Ein Farbenbühnen-Klavier.\*)

Ein neues Wunder des Konzertsaals: — es nennt sich „Chromatophon“. Deutlich — und zugleich auch fachlich — kann es besser als ein Farbenbühnenklavier bezeichnet werden. Anders als das fälschlich fog. „Farblichtklavier“ A. Lászlós (bei welchem Klavier und Projektionsapparat zwei voneinander völlig unabhängige Dinge sind) fußt diese neue Erfindung auf dem an sich nicht glücklichen Vorurteil, daß die gesamte Farbenapparatur vom Klavier aus zu handhaben und von ein und derselben Person, dem Virtuosen, bedient sein müsse. Nicht weniger als 28 Pedale, 18 Register und 3 Walzen (letztere zur Abtönung der Lichtstärke) machen ihm denn auch neben seiner eigentlichen pianistischen Aufgabe ordentlich zu

\*) Vergleiche hierüber auch Austriaca. (D. Sch.)

schaffen. Der Erfinder, Baron Anatol Vietinghoff-Scheel — im Kriege Schüler des Petersburger Konservatoriums (vor allem Glasunows), heute nach mancherlei Irrfahrten als Professor des Klavierspiels in Graz gelandet) — ist ein respektabler Pianist, durchaus Ausdrucksünstler und zugleich guter Techniker; seine vielen unmäßigen rubati u. dgl., die auf Rechnung des Farbenspuks (und der Dunkelheit im Saale) zu setzen sind, können diesen Gesamteindruck nicht schmälern. — Der eigentliche Apparat ist ein bühnenartiger Bau, der sich rückwärts über dem Klavier auftürmt, einen unfymmetrischen Ausschnitt in der Mitte. Der Vorhang vor diesem Ausschnitt tut sich auf, und im Hintergrunde erscheint, je nach der Art des Vortragsstücks, eine vorhangartig stilisierte Kulisse, auf der in mehr oder minder engem Zusammenhang mit den einzelnen Tönen des Klaviers ein harmonischer Wechsel vornehmer Farbenbeleuchtungen, satzweise verschiedenfarbig grundiert, sich abspielt. Das Farbenspiel kann aber auch in einen besonderen weißen Bogen im Rahmen des Bühnenausschnitts verlegt werden, wo es zu einem erheiternden Springtanz farbiger Lampione wird. In dieser letzteren Behandlung brachte Vietinghoff seine Bearbeitung des Chopinschen Minutenwalters; womit er einen unzweifelhaften Publikumserfolg erzielte. Beide Wirkungen, die Rahmen- und die eigentliche Bühnenwirkung, werden übrigens auch verbunden. Sein Bestes gab Vietinghoff leider erst zum Schluß des Programms: die bisher starren Hintergründe lösten sich hier in bewegte Szenerie, mit einer seitlichen und einer Aufwärtsbewegung, auf. Debussys „Versunkene Kathedrale“ erscheint, schattenhaft umrissen, am Boden des Hintergrunds; ebenso phantomhafte Wellen, in gotische Spitzbögen stilisiert, rollen langsam darüber hinweg, empor; dazu ein edles gedämpftes Farbenspiel: — ein Kunstwerk! Hier wäre denn auch die Zukunft von Vietinghoffs Experiment. Ähnlich wie die Versuche Lászlós, nur sinniger und edler stilisiert, bedeuten sie ein spätes Wiederaufleben des Impressionismus. Mehr Impressionismus also! mehr Debussy! Es ist wie mit dem Tanzen nach Musik. Es gibt Tanzmusik; es gibt tanzbare Musik; es gibt untanzbare Musik. Man muß die nach Farbe und Bild verlangende Musik herausfinden: vor allem den Impressionismus. Der urgewaltige Erlebnis- und Geschehnishalt einer Chopinschen Nocturne oder gar A-dur-Polonaise verträgt nicht eine so flächenhaft formale, spielerisch artistische Ausdeutung, und überhaupt nicht die Ablenkung des inneren durch das äußere Auge. Zum mindesten reduziert sich hier die Aufgabe einer Farbenbegleitung auf etwas viel Allgemeineres: den Rahmen der Darbietung, den Saal, auf eine passende Farbenwirkung zu stimmen. Hier allerdings liegt nach Vietinghoffs eigener Angabe sogar der Ausgangspunkt seiner Erfindung: er hörte einmal die Mondscheinsonate in einem rot beleuchteten Saal und fand dies — gewiß mit Recht — unangemessen. Im allgemeinen freilich ist der Musiker viel zu wenig Augenmensch, um sich von derlei Umgebungsverschiedenheiten bekümmern zu lassen. Aber es ist nicht ausgeschlossen, und jedenfalls zu hoffen, daß die Opernregie für eine sinnvolle Wahl der richtigen Beleuchtung und Szene zur richtigen Musik bei Vietinghoff in die Schule gehen werden.

Dr. Albert Wellek, Wien.

## Männerchorstil und lineare Polyphonie.

Diese für die Zukunft der Männerchöre wichtige Frage ist neulich durch ein Konzert des Leipziger Männerchors unter seinem Dirigenten Prof. Gustav Wohlgemuth auch in breitere als nur Sängerkreise getragen worden. Es wurden drei ältere Volkslieder sowohl in modern polyphonem wie hergebracht harmonischem Satz gesungen, die Zuhörer sollten selbst entscheiden. Hierauf kommt es nun weniger an als auf die Sänger selbst, darauf nämlich, ob sie an polyphonem Singen Feuer fangen und deshalb mit Lust und Liebe an die Bewältigung der ihnen ungewohnten Aufgabe gehen oder nicht. Mit Recht weist Wohlgemuth in einem längeren Aufsatze darauf hin, daß für 90 Prozent der Vereine schwierigere Aufgaben, ob harmonischer oder kontrapunktischer Art, überhaupt nicht in Betracht kommen, weil die musikalischen Voraussetzungen fehlen. Den Sängern also etwas zuzumuten, was sie überhaupt nicht oder nur mit Aufgebot äußerster Anstrengungen bewältigen können, ist ein Experiment, das,

an sich ausichtslos, lediglich schweren Schaden anrichten kann, weil ungenügend vorbereiteten Sängern alle Freude am Singen genommen wird. Das schließt mit ein, daß dort Versuche gemacht werden, wo die Voraussetzungen gegeben sind, wie es ja auch geschieht. Aber auch hier wird die Forderung erhoben werden müssen, daß ein neuer Stil die Sänger erobert, oder besser und genauer, daß Werke in dem neuen Stil geschrieben werden, die so viel Kraft und Schönheit aufweisen, daß es die Sänger reizt, die Schwierigkeiten im Hinblick auf eine wertvolle künstlerische Eroberung zu besiegen. So war es vor etwa vierzig Jahren mit den Hegarfchen Chören, die zunächst ganz ungewohnte Schwierigkeiten boten. Sie wurden aber besiegt und tatsächlich ist es so weit gekommen, daß sich mittlere und sogar kleinere Chöre an diese Werke wagten und sie mit einem Eifer studierten, der zum mindestens höchst anerkennenswert war. Heute sollen natürlich auch hier umgekehrte Verhältnisse herrschen: Nicht das freie, starke, einer echten Persönlichkeit entsprungene Kunstwerk soll entscheidend sein, sondern in einem bestimmten Stil geschriebene Werke der Kunst. Man beachte wohl den hier gemachten Unterschied zwischen Kunstwerk und Werken der Kunst. Letztere können fabriziert werden gerade so gut wie hunderterlei Gegenstände, und zwar in beliebiger Zahl, welche Bewandnis es hingegen mit Kunstwerken hat, wußte man wenigstens bis dahin. Wie weit nun der polyphone Stil für den Männerchor Geltung haben kann, muß sich nun eben an Hand von Kunstwerken erst zeigen; im harmonisch-kontrapunktischen Satz haben wir bekanntlich manches Gute. Daß der lineare Kontrapunkt, der ja durchaus Selbstzweck ist, im Männerchor heimisch werden kann, halten wir für vollkommen ausgeschlossen, auch deshalb, weil er dem Wesen des Lieds, das immer den Grundstock für den Männerchor bilden wird, entgegengesetzt ist. Daran ändern auch die Volkslied-Bearbeitungen des 16. Jahrhunderts nichts.

### Ein großer Tag des mitteldeutschen Senders.

Das Programm der „Mirag“ für den 1. Januar ist, abgesehen von der beispiellosen Reichhaltigkeit, auch vom kulturellen Standpunkt etwas derart Befonderes, daß es wohl verdient, hier vollständig mitgeteilt zu werden. Dem Programm liegt offenbar der Gedanke zugrunde, die verschiedenen Kunststätten des mitteldeutschen Bezirks zu Darbietungen heranzuziehen, wodurch sich auch die wohl einzigartige große Zahl derartiger Stätten in diesem Teil Mitteldeutschlands ergibt.

Die Darbietungen begannen schon in der Nacht; das Arbeiter-Bildungs-Institut in Leipzig, das seit der Revolution an Silvester nachts 12 Uhr die 9. Sinfonie (einst unter Nikisch) zur Aufführung bringt, gab diese aus der Alberthalle durch. Mitwirkende waren das Leipziger Sinfonieorchester, die Michaelischen Arbeiterchöre und ein vorzügliches Solistenquartett, unter Leitung von Alfr. Szendrei. Morgens 8 Uhr hörte man Turmblasen, ausgeführt vom Leipziger Trompeter-Bund, Meissen überträgt 10 Minuten lang das Porzellan-Glockenspiel von der Frauenkirche, ein Orgelkonzert aus der Jakobikirche in Chemnitz wird um 1/29 Uhr eingeschaltet, 9 Uhr meldet sich Gera mit einer Morgenfeier, ausgeführt von der Reußischen Kapelle mit Werken von Bach und Haydn (B. Vondenhoff). Dann eine kleine Pause: Um 11 Uhr steht Prof. Dr. H. Driesch-Leipzig am Mikrophon und spricht über „Der Mensch als Gestalter der Zukunft“. Nun meldet sich Dresden (11.30) mit dem Mittagskonzert der Dresdner Philharmonie unter Th. Blumer (Werke von Gluck, Mozart, Dvořák, Nicolai, R. Strauß), und damit es auch an Unterhaltungsmusik am Mittagstisch nicht fehle, läßt um 13 Uhr Altenburg sein Mandolinenorchester erklingen. Weimar meldet sich 14 Uhr literarisch: Johannes Schlaf liest eigene Dichtungen, dann setzt aber sofort wieder der Musikfegen ein, eine halbe Stunde Kammermusik erklingt aus Dessau, die Herren spielen Schuberts g-moll-Quartett. Und nun hat für einige Stunden Halle mit der Übertragung von Humperdincks „Königskinder“ aus dem Stadttheater das Wort. Um 18 Uhr wird Erfurt eingeschaltet, der Erfurter Motettenchor (H. Weitemeyer) singt ernste alte und neuere a cappella-Musik. Für eine Dicht-

terstunde, die aber nur eine halbe Rundfunkstunde bedeutet, hat Jena um 19 Uhr das Wort (Lulu von Strauß und Torney) und dann beginnt die hervorstechendste Darbietung des ganzen Tages: das Gewandhaus fendet, und zwar zum überhaupt ersten Male, sein Neujahrs-Konzert unter Bruno Walter; mit Orgel wird begonnen (G. Ramin, der Regers „Morgenstern“ Fantasie und Fuge spielt), Mozart jubiliert mit der Motette Exultate (M. Perras) und als zweiter Teil erklingt Bruckners 5. Sinfonie. Aber noch immer ist der Tag nicht zu Ende: Schon 21.30 grüßt die Jugend (junge Dichter und Literaten) das Neue Jahr, um dann Weimar zu einem Heiteren Konzert (Liebeslieder von Brahms) das Wort zu geben. Mit Pressebericht und Tanzmusik durch Schallplatten beschließt der Tag.

Eine spätere, der Musik ferner stehende Zeit wird dieses Programm mit sonderbaren Augen anschauen, und so dürfte es wohl auch nach dieser Seite hin ein Kulturdokument werden.

## Meine Wünsche zum neuen Jahre.

Von Prof. Dr. h. c. Georg Schumann, Direktor der Berliner Singakademie.

Zu allen Zeiten, namentlich in solchen politischer Umwälzungen, erschollen Klagen um den Zerfall der Kunst. Auch Phil. E. Bach erhebt warnend seine Stimme um die Mitte des 18. Jahrhunderts, wenige Jahre nach dem Tode seines Vaters Joh. Sebastian, dessen Werke er selbst verfallen ließ; und es entstanden Haydn, Mozart, Beethoven.

In der Kunst prophezeien ist ein mißliches Geschäft. Das Suchen nach Neuem ist noch kein Beweis für den Zerfall, nur das Überschätzen dieser Versuche schädigt die gesunde Entwicklung. Mehr aber schädigt diese Entwicklung die Abkehr des Volkes von echter, wahrer Kunst und die Zuneigung desselben zu äußerlichen Zerstreuungen aller Art. Die deutsche Musik enthält so ungeheure Werte zur geistigen Erziehung des Volkes, daß jeder sich mitschuldig macht, der diese Werte nicht seinem Kreise nahezubringen sucht. Die Städte mögen Bestehendes stärker unterstützen und die Kirche soll endlich beginnen, die ungeheuren Schätze, die ihr große Meister verschiedener Jahrhunderte geschenkt haben, ihren Gottesdiensten wieder einzuverleiben. Dann brauchen wir noch nicht allzu trübe in die wenigleich dunkle Gegenwart zu schauen.

Ich fürchte nicht, daß es der deutschen Kunst auch in Zukunft an Meistern mangeln wird, solange Schaffende und Hörende sich nicht von der Erkenntnis abbringen lassen, daß Musik zu allen Zeiten Ausdruckskunst war und bleiben muß. Neues wird nur in diesem Sinne Bestand haben. Doch ein „Zurück“ wäre zu wünschen.

Kehrt zur Hausmusik zurück!

Der viel und mit ebensoviel Unrecht geschmähte Dilettant bleibt doch der stärkste Förderer unserer Kunst. Ihm wünsche ich eine neue Auferstehung und der Kunst weniger — „Künstler“!

## Auf dem Wege zum „Einheits-Instrument“?

### Eine „zeitgemäße“ Betrachtung.

Mehr und mehr drängt die Kultur unserer Zeit zur Mißachtung des Persönlichkeitswertes. Die in das Schlagwort „Kollektivismus“ gepreßte Zeitanfchauung artet in einen Kampf gegen jegliche Individualität aus. Während die „Gebrauchsmusik“ mit all ihren verschiedenen Arten und Entartungen als „Einheitsmusik“ den Niederschlag jenes Kollektivismus auf schöpferischem Gebiet darstellt, ist die Abkehr vom Virtuositentum und die versuchte Überwindung des „aristokratischen“ Kunstprinzips im Konzertsaal ein weiterer Schritt auf dem Irrweg des Kollektivismus. Es fällt nicht schwer, diese begonnene Entwicklungslinie scharf bis zu einem mutmaßlichen Ziele fortzusetzen. Die Tatsachen selbst geben genügend Anhaltspunkte.

Die letzte Station war die Offensive gegen den Dirigenten. Als das dirigentenlose Leipziger Orchester in Berlin auftrat, ergab sich zur eigenen Überraschung und zur leb-

haften Entrüstung der Orchestermitglieder in den Kritiken eine vielfach politische Wertung dieses Unternehmens, was in Leipzig durchaus nicht der Fall gewesen war. Das Orchester erklärte denn auch, lediglich von künstlerischen Motiven ausgegangen zu sein, obgleich ein dirigentenloses Orchester des bolschewistischen Rußland als eigentliches und recht bezeichnendes Vorbild zu gelten hat. Es blieb aber Herrn H. H. Stuckenschmidt vorbehalten, in einem Aufsatz der „Vossischen Zeitung“ die demokratischen Prinzipien seines Blattes auf musikalisch-politisches Gebiet zu übertragen und in dem Aufsatz „Der Mann überm Orchester“ einen grundsätzlichen Standpunkt zu vertreten. Ganz entsprechend der Tatsache, daß „das 20. Jahrhundert einmal in der Weltgeschichte die Tat für sich in Anspruch nehmen wird, den Individualismus überwunden zu haben“ — zu haben! Mit hämischem Grinsen wird die „naive Vorstellung des Publikums“ bestätigt, daß der „Mann überm Orchester“ eine Art von „musikalischem Verkehrspolizisten“ darstelle, dessen „bißchen Persönlichkeit“ eine „weit geringfügigere Rolle spielt, als die Öffentlichkeit wahr haben möchte“. Ausdrücke wie „Individualitätsfimmel“ und „Bluff“ sind wohl angebracht bei unausrottbaren Dirigenten zweifelhaften Ranges, sie jedoch zu verallgemeinern in der Art, wie Stuckenschmidt die Verhältnisse darstellt, ist lächerlich. Die von einer für Berufskritiker beschämend geringen Sachkenntnis zeugenden Ausführungen erwecken jedoch den Anschein, daß der Angriff weniger dem Dirigenten, als dem aristokratischen Individualitätsprinzip gilt. Wobei immerhin unverständlich bleibt, daß der redselige Verfasser nicht auf seine eigene Individualität verzichten zu können glaubt, um als Apostel des „überwundenen Individualismus“ aufzutreten. Denn seine Ansicht über das dirigentenlose Orchesterpiel dürfte gerade im Hinblick darauf, daß das Leipziger Beispiel noch nirgends Nachahmung gefunden hat, wie aber auch auf die völlig unerschütterte Stellung der Dirigenten, reichlich „individuell“ sein.

Einige Jahre weiter — einige Jahrzehnte später, und Herr Stuckenschmidt wird in einem gesegneten Augenblick die Inspiration haben, daß in einem vollwertigen Orchester ja auch nur „aristokratische“ Künstler sitzen, deren jeder eine „Individualität“ für sich darstellt. Wozu brauchen wir eine derartige Vielheit von Instrumenten? Auf, laßt uns Propaganda für ein Instrument treiben, das dem demokratisch-kollektivistischen Einheitsprinzip vollauf gerecht wird. Wo bleibt das Einheits-Instrument, das sämtlichen musikalischen Anforderungen zu entsprechen vermag? Gemacht — dieses Instrument befindet sich bereits im Bau. Und welcher Gattung gehört es an? Selbstverständlich der Klasse der Orgelinstrumente. Nicht der Kirchenorgel, nicht der Kino-Orgel, die heute schon eine Reihe von Orchesterinstrumenten zu ersetzen vermag. Nein: Die „Orchester-Orgel“ wird dasjenige Instrument sein, welches das Ideal des Kollektivismus darstellt.

Aus Amerika kommt die Nachricht, daß mit einem Aufwande von mehr als einer Million Mark 300 Arbeiter der „Aeolian-Comp.“ die fünftgrößte Orgel der Welt mit 10374 Pfeifen und über 200 Registerzügen hergestellt haben. Dieses Instrument, das 20 Meter lang, 12 Meter breit und  $7\frac{1}{2}$  Meter hoch ist, vermag die Musik von Militärkapellen und Sinfonie-Orchestern klanggetreu wiederzugeben, sowohl auf automatischem Wege als auch durch Handspiel.

Was brauchen wir also überhaupt noch lebendige Orchester? Fort mit den überflüssigen Zeugen einer verächtlich „individualistischen“ Zeit, in der sich jeder Orchesterspieler als ein „Künstler“ dünkte!!

Und weinend sitzt schließlich nur noch Herr Stuckenschmidt auf den Trümmern des Virtuositums und des Orchesterkonzertes und schwelgt in Erinnerungen an eine Zeit, da es sich noch lohnte, dem Beruf eines Musikkritikers zu huldigen und mit der Feder in der Hand auf die Jagd nach „individualistischen“ Objekten des selig entschlummerten Musiklebens zu gehen...



## Die Gefährdung der Zoppoter Waldfestspiele.

Seit Jahren bilden die Zoppoter Waldfestspiele einen hervorragenden Mittelpunkt künstlerischen und kulturellen Lebens. Eine Pflegestätte deutschen Geistes war entstanden, die von maßgebender Bedeutung für den deutschen Osten wurde und durch ihre Tätigkeit in deutschen Grenzlanden wichtigste Kulturarbeit leistete. Ein zweites Bayreuth, das dem Andenken Wagner's diene. Wie nunmehr Max Donisch im „Tag“ ausführte, machen sich seit einiger Zeit Unterströmungen bemerkbar, die darauf hinzielen, das entstandene Werk zu zerstören, billigeres Operngut, ja selbst die Operette auf diese Kunststätte zu verpflanzen. Die bekanntgegebenen Spielpläne der kommenden Jahre verraten, daß die Zoppoter Waldfestspiele bereits ihrer kulturellen Aufgabe untreu geworden sind. „Nichts kann die Lage greller beleuchten als die geradezu groteske Idee, für 1932 zu Ehren von Goethes Todesjahr des Franzosen Gounod Goethe-verkitschende ‚Faußt-Oper‘ anzusetzen!“

Wie der „Tag“ erfährt, ist es in letzter Stunde nach heftigem Kampfe durch Eintreten von Stadtverordneten verschiedener Parteien gelungen, den Spielplan umzuwerfen und für die nächsten drei Jahre „Freischütz“, „Tannhäuser“, „Fidelio“ und den „Ring“ durchzusetzen. Damit ist die Gefahr noch nicht beseitigt. Die Opposition gegen Max von Schillings, die in diesem Falle wohl nur von kleinlichen Gründen diktiert sein kann, erwägt die Wahl eines anderen künstlerischen Führers. Es ist dringend zu wünschen, daß Parteigezänk dieser Kunststätte fernbleibt und jede Gefährdung ihrer erhabenen Aufgabe vermieden wird.

## Tageslossen.

Von Fritz Stege.

In den Programmheften der Berliner Staatsoperkonzerte gibt der Komponist Kurt Weill einige Erläuterungen zu seiner neukomponierten Kantate „Lindberghflug“. Da finden wir u. a. folgende, eine grundsätzliche Bedeutung vortäuschende Behauptungen: „Der Konzertsaal wird heute vor neue Aufgaben gestellt. Er gibt seinen ausschließlich feierlichen (?) Charakter und seine ausschließlich genußpendenden Funktionen auf. Er wird zu einem Laboratorium, in dem die neue Haltung der Musik und die neuen Beziehungen zwischen Publikum und Autor sich erweisen müssen. Er kann auch zu einer Art von Ausstellungsraum werden. So soll zum Beispiel der Lindberghflug durch die Konzertaufführung gewissermaßen „ausgestellt“ werden, d. h. die Aufführung soll jene andere Verwertung vorbereiten, in der das Stück nicht mehr einem Publikum dargeboten wird, sondern in der es seinen praktischen pädagogischen Zweck erfüllt. Ein Konzertsaal, der gleichzeitig als Laboratorium und Ausstellungsraum dient? Man veräume nicht, sich der Gasmaske zu bedienen, um einem derartigen, von dem Laboratoriumsleiter Kurt Weill verbreiteten giftigen Bildungsnebel mit Erfolg standhalten zu können!“

\* \* \*

Soeben erschienen in der Universal-Edition in Wien Arbeiterchöre in der Sammlung „Proletarischer Chöre“. Dem Text entnimmt man u. a. die Aufforderung an den „deutschen Sänger“, er solle als des „Vaterlandes Kartaune“ — töten, solle „Ohrfeigen austeilen an die muntern Herrn der Welt“, und inzwischen wird die Religion veralbert in einem Tendentzchor gegen die „Pfaffen“, gegen die Monarchen, die „Untertänigst guillotiniert“ werden usw. Besonders köstlich sind die „Regiebemerkungen“ des Komponisten. Beim „Lied der Arbeitslosen“ ist zu lesen: „Dieses Lied singt man eigentlich am besten so: Zigarette im Mundwinkel, Hände in den Hosentaschen, lässige, etwas gebeugte Haltung, leicht grölend, damit es nicht zu schön klingt und niemand erschüttert wird.“ Das „Gröhlen“ scheint überhaupt die schwache Seite des Komponisten zu sein, denn an einer anderen Stelle findet sich der Vermerk: „Diese Stelle soll nicht ‚schön‘ gefungen werden, sondern grölend!“ Ob es unter der ernsthaft kunstliebenden Arbeiterschaft nicht noch genügend verständige Elemente gibt,

die mit einem derartigen Mißbrauch der Kunst nicht einverstanden sind? Man fragt sich vergeblich nach den Funktionen, die hierbei der Musik übrig bleiben. Wäre es nicht praktischer, die Musik ganz wegzulassen, um jedes Mißverständnis ein für allemal auszuschließen?!

\* \* \*

Wie die „Deutsche Instrumentenbau-Zeitung“ mitteilt, hat ein englisches Konservatorium, das „Wimbledon Conservatoire“, das Spielen auf mechanischen Klavieren in den Lehrplan aufgenommen. Zwei „mechanische“ Musiklehrer wurden verpflichtet um den Unterricht zu übernehmen. Ob der Schülerandrang sehr groß ist, verschweigt der Berichterstatter leider. Jedenfalls hat ein bereits in der Öffentlichkeit veranstaltetes mechanisches Klavierkonzert in der englischen Presse starkes Interesse gefunden. — Nun also! Vielleicht empfiehlt es sich, auch das Grammophonspiel als Lehrgegenstand an Konservatorien einzuführen? Aber bitte: Nur nach Methode Tonika-Do! Hoffentlich sind die entsprechenden Lehrbücher bereits in Vorbereitung!

\* \* \*

Die in letzter Zeit aufgetauchten Gerüchte eines amerikanischen Kampfes gegen die Yazzmusik finden nunmehr durch bekanntgegebene Einzelheiten ihre Bestätigung. Amerikanischen Meldungen zufolge haben sich die führenden amerikanischen Musikverleger Carl Fischer und Leo Feist, sowie die „National Broadcasting Company“ zu einer „Radio Music Company“ zusammengeschlossen unter der Devise „Zurück zur Melodie!“ Der Feldzug gilt dem Kampf gegen „alle musikalischen Motive“, die „aus Angst, Verworrenheit und Aufregung“ entstanden sind. Musik soll künftig „von dem Geist getragen werden, den wir bei ihr erwarten.“ Das Kapital dieser Gesellschaft besteht aus 600000 Dollar. — Eine zweifellos echt amerikanische Idee, die mit Unterstützung eines geeigneten Werbemittels und einer Bombenreklame sicherlich in amerikanischen Gesellschaftskreisen kräftige Sensation erregen wird. Es ist jedenfalls sehr aufschlußreich, zu erfahren, wieviel den Amerikanern eine Erneuerung ihres Musiklebens wert ist. — Und wie steht es bei uns? Werden die vom Yazzrausch betäubten und benebelten Musikhelden niemals zur Besinnung kommen und nach wie vor unbelehrbar bleiben?

## Buntes Allerlei.

Berlin durchlebt wieder einmal seine üblichen Opernkrisen. Das ist kein besonders aufregender, sondern ein ganz normaler Zustand, der sich mit pünktlicher Regelmäßigkeit wiederholt. Letztthin war es Bruno Walter, jetzt ist es Kammerlänger Leo Schützendorf, der für kontraktbrüchig erklärt und fristlos entlassen wurde. Die Namen und Personen haben sich geändert, das Endergebnis ist das gleiche, und die Berliner Presse füllt Spalten über Spalten mit dieser Sensation in einer Ausführlichkeit, die der vergossenen Druckerfschwärze gelegentlich der Bruno Walter-Krise nicht nachsteht. Die in Berliner Musikkreisen aufgeworfene Preisfrage „Lebt Intendant Tietjen noch?“ findet eine befriedigende Aufklärung durch ein von ihm an die Presse verandtes Schreiben. Es ist bedeutungslos genug, im Falle Schützendorf-Tietjen nach Recht oder Unrecht zu fragen. Aber in Tietjens grundsätzlichen Ausführungen ist ein wichtiger Wahrheitskern erkennbar: Die Abwanderung von Opernkraften zur Operette, die Tietjen sehr richtig als einen der Hauptgründe jeglicher Krisengefahr darstellt. Solange dieser Übelstand nicht beseitigt ist, wird die Oper stets zu einem Scheinleben verurteilt sein, entblößt von ihren besten, publikumswirksamen Kräften. — Inzwischen drohen die Roter-Bühnen, die der Staatoper den befagten Kammerlänger entführt haben, mit der Errichtung einer vierten, privat geleiteten Opernbühne in Berlin; der Städtischen Oper sind vom Magistrat die Stargehälter um eine halbe Million Mark gekürzt, angesichts der Geldverlegenheit in Berlin verlangt man energisch die Schließung der Kroll-Oper, und — oh, es ist wieder allerhand los in Berlin, was nicht gerade zur Beruhigung der Gemüter, wohl aber zur Behebung der Langeweile erfolgreich beiträgt.

Kürzlich gewährte Richard Strauß dem deutschen Vertreter des „Courrier Musical“ eine Unterredung, die sich im wesentlichen auf die Erstaufführung Straußscher Opern in Paris und Bordeaux bezog. Strauß erklärte seine Bereitwilligkeit, in Paris die „Salome“ und den „Rosenkavalier“ zu dirigieren, sowie im Herbst ein Sinfoniekonzert zu leiten. Gefragt, ob er keine Sinfonien mehr schreibe, gab Strauß zur Antwort: „Ich habe eine geschrieben, die unvollendet geblieben ist. Mehr und mehr bin ich zu der Überzeugung gelangt, daß für mich die Oper die vollkommenste Form des musikalischen Ausdrucks ist.“

Alle maßgebenden französischen Musikverbände, vereinigt in der *Fédération française de la musique*, verwahren sich in der Öffentlichkeit, wie der „Temps“ berichtet, gegen die Überflutung Frankreichs mit ausländischen Tonfilmen, die geeignet seien, französische Sprache und Kunst zu untergraben. Wo findet sich in Deutschland eine ähnliche Einmütigkeit in der Wahrung kultureller Interessen? Stattdessen wird Al Jolson aus dem Tonfilm „Der singende Narr“ von einem Variété-Palast mit einer Tagesgage verpflichtet, die höher ist als die Summe, die Caruso für ein einmaliges Auftreten in Berlin erhielt. Wann wird Deutschlands Ausländerei einem Wiedererwachen berechtigten Nationalstolzes weichen?

Prof. Dr. John Meier, der ausgezeichnete Volkskundeforscher, hat schon im Jahre 1905 eine Sammlung der deutschen Volkslieder angeregt, die wissenschaftlichen Ansprüchen genügen soll, und der Verband deutscher Vereine für Volkskunde, an dessen Spitze heute Prof. Meier steht, hat sich des Planes angenommen. Am 1. Mai 1914 ist dann das Volkslied-Archiv als Zentralstelle begründet worden, mit einer literarischen Abteilung unter Leitung von John Meier in Freiburg i. B. und mit einer musikalischen Abteilung unter Leitung von Geheimrat Max Friedländer in Berlin. Nach der jüngsten Zusammenstellung umfaßt die Abteilung des handschriftlich Überlieferten zurzeit rund 100 000 Nummern, die Abteilung des schon Gedruckten rund 30 000 Nummern. Dazu kommen noch Märche, Tänze, Jodler u. dgl., so daß sich die Gesamtzahl der Bestände zurzeit auf rund 160 000 Stück beläuft. Da die Anlage des Volkslied-Archives als vorbildlich gilt und von Fachleuten aus dem In- und Auslande aufgefacht wird, hat die Universität Chicago durch Prof. Dr. Archer Taylor die Bitte ausgesprochen, eine Kopie der gesamten Bestände zu erhalten. Das Ganze wird also photographiert, und im nächsten Frühjahr denkt man damit fertig zu sein. In naher Zukunft wird also auch in Chicago ein deutsches Volkslied-Archiv vorhanden sein, als wichtige Grundlage für die Kenntnis deutschen Geisteslebens und als Mittelpunkt germanistischer Studien.

## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

#### *Bühnenwerke:*

- Arthur Pichler: „Der weiße Pfau“, Oper (Münchner Nationaltheater).  
 Trude Rittmann: „Das Tanzlegendchen“, Tanzpantomime (Stendal).  
 Ewald Dohrn: „Hinter uralten Mauern“, ein romantisches Spiel von Liebe und Luftigkeit (München).  
 Verdi: „Simone Boccanegra“, Oper (Berlin, Städt. Oper).

#### *Konzertwerke:*

- Nikolai Lopatnikoff: Streichquartett (Berlin).  
 Robert Rehan: Ouvertüre zu einer heiteren Oper op. 8 (Halle, unter GMD. Band).  
 W. F. Gohlisch: Serenade für Streichorchester (Rundfunkfender Hannover).

### STATTGEHABTE URAUFFÜHRUNGEN

#### *Bühnenwerke:*

- Walter Braunsfels: „Galathea“, Oper (Köln).  
 Heinrich Zollner: „Heini, der Fidelbub“ oder „Die drei goldenen Haare des Riesen“, Märchenspiel (Freiburg i. B., unter Rich. Fried.).  
 Alberto Ghislanzoni: „Antigone“, Erstlingsoper. (Rom, unter Ltg. d. Komp.).  
 Piotra Rytla: „Ijola“, Oper. (Warschau).  
 Jaroslov Kricka: „Der Ahnherr“, Komische Oper. (Brünn).  
 Albert Coates: „Samuel Pepys“. (Münchner Staatsoper.)

#### *Konzertwerke:*

- Julius Klaas: Suite f. Violine u. Klavier. (Radio Basel.)

Walter Niemann: Gartenmusik in 3 Sätzen nach einem Märchen von Oscar Wilde, op. 117. Für Klavier. (Kassel, Südwestd. Rundfunk, der Komponist.)

Walter Niemann: Bali, Visionen und Bilder aus dem fernen Osten, op. 116. Für Klavier. (Leipzig, Mitteld. Rundfunk, der Komponist.)

Walter Niemann: Vier Stücke (Hirtenmusik zur Weihnacht, Gavotte, zwei Elegien). Für Streichorchester. (Köln, Westd. Rundfunk, Dr. Buschkötter.)

A. Piechler: „Sursum corda“ (Wien).

Conrad Beck: „Der Tod des Odipus“, dramatische Kantate für Chor, Soli, Org. (Mühlhausen i. E.).

Fritz Paltauf: Sonate f. Klavier (Wien).

Renzo Bossi: Requiem (Bremen, unter E. Wendel).

Carl Schadowitz: Gefänge f. gem. Chor und Kammerorchester, Quartett f. Sopr. Clav. V. Va. (Nürnberg).

Hlg. Hildegard von Bingen: „Ordo virtutum“, geistliches Spiel (Bonn, unter Prof. Schiedermaier).  
Erich Walter Sternberg: 6st. A-cappella-Chor mit Tenorsolo und Sprecher nach Texten von Jehuda Halevy (Berlin).

Günther Raphael: Kammerkonzert f. Violoncello, Bläser und Streichorchester (Berlin).

H. W. v. Waltershausen: „Alkestis“, Gedicht mit Chören und Orchester („Deutsche Stunde“, München).

Fr. Corbinian Rother: Messe zum 75. Immaculata-Jubiläum München).

Lindner: Elifabethenmesse (Fürstfeldbruck).

F. Weingartner: Sinfonie Nr. VI („La Tragica“), op. 74 (Bafel).

Joseph Marx: Nordlandsrhapsodie (Wien).

Hans Wedig: „Kleine Sinfonie“, op. 5 (Sinfoniekonzert der Berliner Staatsoper).

Heinrich Zöllner: Streichquartett f moll, op. 88 (Süddeutscher Rundfunk).

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

### ERSTES MUSIKFEST DES STEIRISCHEN TONKÜNSTLER- BUNDES IN GRAZ.

*Lieder, Kammermusik, — Kammerorchester-Werke  
Kirchenmusik.*

Der „Steirische Tonkünstlerbund“ ist eine ganz junge Vereinigung, die aus der Not der Zeit geboren wurde und ihren Hauptzweck in der künstlerischen und damit auch wirtschaftlichen Förderung der Mitglieder sieht. Satzungsgemäß können ihm sowohl in Steiermark wie auch im Auslande lebende steirische Tonkünstler und auch ständig in diesem Lande lebende anderswo gebürtige Musiker angehören.

Das Erste Musikfest, das der Bund nun veranstaltete, war auf drei Tage anberaumt und brachte am ersten Abend Kammermusik und Lieder, am zweiten Kammerorchester-Werke, am dritten eine Messe. Die aufgeführten Werke waren fast durchwegs neu, vielfach Manuskript und kamen alle in Graz zur Erft-, die meisten zur Uraufführung.

Eine Klavierfonate von Fritz Paltauf eröffnete nicht gerade vielversprechend. Kein vernünftiger Mensch wird gegen moderne Strömungen in der Musik grundsätzlich zu Felde ziehen. Aber man wird verlangen müssen, daß die modernen Mittel in den Dienst eines bestimmten Ausdruckes gestellt werden. Dieser Ausdruck nun fehlte dem unbotmäßigen Tonstück gänzlich, wie virtuos es auch von Hugo Kroemer gespielt worden sein

mag. Eine stattliche Blütenlese von Liedern von Viktor Poiger, Konrad Stekl, E. R. Geutebrück, Viktor Ardinger und Oskar C. Posa folgten. Nur die beiden letztgenannten Komponisten boten über dem Durchschnitt Stehendes. Insbesondere die Lieder von Posa (vom Komponisten selbst am Klavier vortrefflich dargestellt) bestachen durch gut erfundene Thematik und großes technisches Können. Irmingard Klar, ein metallischer Alt, auch Neuerfindung im Konzertsaal, und der oft erprobte Tenor Hans Legat waren den Liedern mit der temperamentvollen Lotte Kloss (Klavier) gute Anwälte. Ein Sextett in einem Satz von Günter Eifel, erfüllt von frischer, melodischer Musizierfreudigkeit, die Zukunft hat, gespielt vom Michl-Quartett mit Frau Bakalacz (2. Viola) und Herrn Hayndl (2. Cello) beendete den ersten Abend.

Der zweite brachte eine „Serenade für Streichorchester“ von J. M. von Reznicek, die zeigte, wieviel an Klangmöglichkeiten ein Könnner aus einem Streichkörper zu holen imstande ist, ferner die „Sinfonietta für Streichorchester“ op. 63 von Otto Siegl, ein Tonstück, das durch Leichtigkeit und Eleganz der Linienführung besticht. Beide Werke wurden von Günter Eifel mit dem Orchester des Steirischen Tonkünstlerbundes schwungvoll musiziert. In der Mitte des Programmes stand das „Kammerkonzert für Klavier und Streichorchester“ op. 57 von Roderich von Mojsifovics, der sein Werk selbst leitete. Hier wird die moderne

Tonsprache des Komponisten bestimmt niemand gestört haben, weil sie in den Dienst einer Idee gestellt schien und mit einem überfüllenden Temperament mitzureißen imstande war. Erika Kepka, eine Pianistin großen Formates, von verblüffender Geläufigkeit und nicht alltäglichem Dispositionstalent führte das von Schwierigkeiten strotzende Werk mit spielerischer Leichtigkeit zum Siege. Die junge Künftlerin, die damit zum ersten Male vor die Öffentlichkeit trat, wurde vom Publikum wie eine Entdeckung freudig bejubelt.

Die dritte Veranstaltung war der Aufführung der

„Dritten Messe“ op. 14 von Waldemar Bloch gewidmet. Gärerder Most, der vielleicht einmal klarer sein wird. ... Keinesfalls unbegabt, jedenfalls ungebärdig. Deshalb verblüffend, weil dieses trotzige Gebaren in den Dienst frommer Musik gestellt wird. Der „Grazer Kammerchor“, das Orchester des Tonkünstlerbundes, das Soloquartett Blechinger (Sopran) — Blafchke (Alt) Michl-Bernhard (Tenor) — Julius Egger (Baß) haben unter der Leitung Günter Eifels das anspruchsvolle Werk einführend zur Wiedergabe gebracht. Dr. Otto Hödel.

## KONZERT UND OPER.

LEIPZIG. Motette in der Thomaskirche.

6. Dez. 1929: Wolfgang Fortner (geb. 1907): Toccata und Fuge (G. Ramin). — Robert Volkmann: „Er ist gewaltig und stark“, op. 59. — Georg Vierling: Turmchoral.

13. Dez.: J. S. Bach: Präludium und Fuge a-moll (Trygve Praestun-Bergen): J. Eccard: „Übers Gebirg Maria geht“. — Cornelius Freundt († 1591): „Wie schön singt uns der Engel Schar“. — Michael Prätorius: Gespräch der Hirten zu Bethlehem. — Kölner Gefangbuch (1623): „Kindelwiegen“. — J. P. Sweelinck: „Hodie Christus natus est“.

20. Dez.: J. S. Bach: Pastorale F-dur (in vier Sätzen) (G. Ramin). — Giovanni Gabrieli: „Jubilate Deo“, Motette f. achtt. Chor. — Leonhart Schröter (1587): Weihnachtsfreude. — Weihnacht (Kirchenlied 1697). — Christkindleins Wiegenlied (Geistliches Volkslied — 17. Jahrhundert — nach J. S. Bachs Fassung). — Weihnachtslied (alte Volksweise „Quem pastores laudavere“, 1555 aufgezeichnet).

24. Dez.: J. S. Bach: Fantasie G-dur (G. Ramin): Altböhmische Weihnachtslieder, Tonfatz von C. Riedel. — Michael Prätorius: „Es ist ein Ros' entsprungen“. — Weihnachtslied aus dem 14. Jahrhundert (im Tonfatz von E. Bodenschatz, 1608). — Franz Gruber: „Stille Nacht, heilige Nacht“.

31. Dez.: Max Reger: „Gloria“ und „Benedictus“ aus op. 59 (G. Ramin). — Gustav Schreck: „Führe mich!“. — Felix Mendelssohn: „Mit der Freude zieht der Schmerz“ (Neujahrslied). — J. A. P. Schulz: „Des Jahres letzte Stunde“.

LEIPZIG. Wie schon Ende der vorigen Konzertszeit mitgeteilt wurde, hat das unerfreuliche Hin und Her um die Dirigentschaft der Philharmonischen Konzerte damit seinen Abschluß gefunden, daß sich Günther Ramin und Scherchen, der sich zugleich auch als Gastdirigent im Gewandhaus vorstellte, mit Ludwig (zwei Chorkonzerte) in die Leitung teilen. Das erste Konzert unter Scherchen war insofern ein glänzender Auftakt, als man neben einer außerordentlichen Wiedergabe der Mozartvariationen von Reger das ebenso elementare wie fein kultivierte Musikantentum des Cellisten Feuermann in Dvoraks h-moll-Konzert bewundern konnte. Stark verblüßt wirkten Strauß' „Don Quichote“-Variationen. Man kann dergleichen nur in einer äußerst virtuosen Orchesterwiedergabe hören.

Kammermusik- und Solistenkonzerte brachten bisher wenig Bedeutendes. Um die Aufführung von Werken des Grazer Komponisten A. v. Mojsisovics machte sich der Organist Gg. Winkler verdient. In einer der von ihm veranstalteten Abendfeiern in der Andreaskirche hörte man u. a. als Uraufführung ein „Tryptichon“ op. 77 für Orgel, in dem es recht faustisch hergeht, wie sich auch mythische und mittelalterliche Elemente (Hymnus) bemerkbar machen. Von ausholender Kraft ist das Präludium, die Variationen über den Hymnus zerbröckeln aber leider. Das tüchtige Werk ist Winkler gewidmet. Die anderwärts schon bekannte b-moll-Sonate op. 38 war außerdem zu hören. — Zu einer schönen Ehrung für den hochverdienten Hjalmar Arlberg, der unlängst seinen 70. Geburtstag feierte, gestaltete sich eine Matinée von Schülern aus der Belcanto-Schule Arlbergs. Man vernahm fast durchweg verheißungsvolle, trefflich durchgebildete Gefangskräfte, die gerade auch mit dem Charakteristischen und Menschlichen ihres jeweiligen Vorwurfes umzugehen wußten. Wir nennen Dorothea Schröder,

Gertrud Rößner und Christa Dabernon im besonderen.

In der Oper gab's eine im großen Ganzen lebendige und geschliffene Neueinstudierung des „Falstaff“ unter Brecher und Brüggemann (Szene), die aber beim Publikum nicht stark verfiel, was zu einem guten Teil mit den besonderen Qualitäten des Werkes zusammenhängt, dann aber auch mit der Befetzung des Falstaff, den Spileker als gut bürgerlichen Schwerenöter, wie sie zu Dutzenden herumlaufen, gab. — Im Alten Theater hatte Schönlank Wedekinds Pantomime „Die Kaiserin von Neufundland“, diese kaum mehr tragisch berührende, mit Wedekinds Ironie gewürzte Tragödie vom unbefriedigten Weibchen, revueartig herausgeputzt und mit einer Musik von Jap Kool dem Publikum als Uraufführung serviert. Kool ist ein fast 100prozentiger Routinier, dessen geschmeidiges Handwerk man als Musiker meinetwegen bewundern kann, als Mensch geht man leer aus. Oberflächenmusik! Schauspieler und Tänzer, an ihrer Spitze ein hübscher, aber etwas schemenhaft wirkender Filmstar, gaben ihr Bestes. — Registriert mag immerhin die Uraufführung einer Operette „Die Luxuskabine“ von Leon Jeffel, dem Komponisten des Schwarzwaldmädels, sein. Qualität: so so la la, das Publikum befand sich wie üblich wohl dabei. Wilh. Weismann.

**LEIPZIG.** Im 3. Philharmon. Konzert lernte man als Neuheit ein Violoncello-Konzert von Günther Raphael kennen, ein Werk, das durch harmonische Auflistung und straffe kontrapunktische Durchführungsteile besondere Sympathien erweckte. Daneben blieb manches noch im Experiment stecken, so einmal das Verhältnis des kleinen Orchesters (Streicher und Holzbläser) zum Soloinstrument, die überzeugende Verlebendigung der hier angewandten alten Formen, wie auch manchen Partien mangels innerer Notwendigkeit und Kraft etwas gestaltlos Akademisches anhaftete. Dem sonst tüchtigen Spiel von Eva Heinitz fehlte die eigentliche, überzeugende Kraft, was zu einem guten Teil eben mit den Ungelöbtheiten des Werkes zusammenhängen mochte. Günther Ramin, der dirigierte, befand sich in leidenschaftlicher und hingebungsvoller Musizierstimmung, so daß sich trotz mancher Unebenheiten Bruckners „Dritte“ trefflich anhören ließ. Schade aber um die großen Kürzungen im letzten Satz. Honeggers primitiv- raffiniertem „Chant de joie“ war eine starke Wirkung beschieden. — Das 4. Konzert unter Scherchen zeigte klaffende Lücken im Publikum: zum guten Teil wohl die Wirkung der verschleppten Programmanzeige, wie man überhaupt den Eindruck hat, daß das Alberhallenpublikum ungemein

stark auf die angezeigten Programmfolgen reagiert. Debussys „Les rondes de printemps“ empfing man kalt, der Gaumen für diesen artistischen Leckerbissen war, man darf wohl sagen: Gott sei Dank, nicht da. Friedr. Wührer gab Mozarts herrliches Klavierkonzert (K.-V. 491) sehr brillant und tonschön, fast allzu schwelgerisch. Scherchen begleitete überaus feinsinnig — bei ihm keine Selbstverständlichkeit —, blieb aber in Brahms' II. Sinfonie im Klanglichen doch manches schuldig.

An Solistenkonzerten ist noch ein ganz ungenügender Liederabend von Hedwig Lüthi (Bern) nachzutragen. Der Begleiter Pierre Lucas spielte eine etwas steinige Monstre-Sonate von Paul Ducas, in der mehr fanatische Energie als Musikalität steckt; der Abend war dürr. W. Weismann.

**LEIPZIG.** Die Begrüßung Bruno Walters im ersten Konzert nach seiner Wahl war überaus herzlich, während bis dahin immerhin eine gewisse Kühle zu beobachten war. In den zwei feither von ihm geleiteten Konzerten gings musikalisch auch geradezu groß her; in dem ersten Konzert bedeutete Tschaikowskys Pathetische, die Walter mit Ausnahme des graziösen Satzes wirklich so gibt, daß ein Vergleich mit Nikisch gewagt werden darf, den Höhepunkt, im Neujahrskonzert, das als erstes Gewandhauskonzert auf eine Anzahl Sender übertragen wurde, Bruckners fünfte Sinfonie. Im Konzert vorher war auch die Tripelfuge op. 16 von K. von Wolfurt zu hören, die aber nicht recht zünden wollte; sie bleibt auch bei aller höchst anerkennenswerten Tüchtigkeit ein etwas sprödes Werk. Daß da die „Thomaner“ mit Volksliedern ganz anders durchgriffen, braucht kaum gesagt zu werden. Im Neujahrskonzerte entzückte M. Perras mit Mozarts Soprankantate Exsultate, Ramin widmete sich Regers „Morgenstern“-Orgelwerk.

Ist über diese vollendeten Konzerte weiter nichts zu bemerken, so ließe sich über das von Otto Klemperer geleitete 12. Gewandhauskonzert sehr viel sagen. Bach 1. D-dur-Suite unter diesem Dirigenten einmal zu hören, verspricht einen Kurs in moderner Bach-Aufführung nehmen zu können. Man kam aber nicht nur mit einem heilen Auge davon, sondern erlebte sogar eine besondere Art — nun staune man — romantische Überraschung und zwar durch den Vortrag des weltberühmten Air. Klemperer dämmt die Dynamik und mit ihr den gefühlsbetonten Ausdruck vor allem der ersten, oft kaum hörbaren Violinen derart zurück, daß er für die himmlischen Kontrapunkte besonders der zweiten volle Freiheit hat, als Ganzes wird aber das Stück derart in weiches Dämmerlicht gerückt, daß von Bach eigentlich nur

noch ein romantischer Zauberschleier übrigbleibt. Na ja, die Gegensätze berühren sich nun einmal auf dieser Welt und Chamisso's Zopf (Tragische Geschichte) bleibt nun einmal ewig: „Der Zopf, der hängt ihm hinten.“ Die übrigen, energischen Sätze, gibt Klemperer natürlich möglichst gestrafft, was Bach gut aushält, wenn ihm von seiner natürlichen Wärme auch manches abgezapft wird.

Dabei aber dieser Aufwand an Gesten! Hörte jemand diese Musik nicht und sähe nur den gestikulierenden Dirigenten, er müßte annehmen, es werde ein potenziertes Wagner dirigiert. „Der Zopf, der hängt ihm hinten.“ Lustig war's aber, daß Klemperer sich einmal, wohl wegen einer Reprise, „verhaute“; es gab mächtigste Armbewegungen, im Orchester erfolgte aber weiter nichts. Nun ja, die berühmten Dirigenten wollen auch wissen, warum sie ihre Honorare bekommen. Denn, in aller Gemütlichkeit gesagt, die D-Dur-Suite von Bach spielt sich mit dem Gewandhausorchester vom Klavier aus mit ein paar gelegentlichen dirigierbewegungen genau so gut wie mit einem derartigen Massenaufgebot aufgedonnertster Turnübungen, die, zumal bei Bach dem Suitenkomponisten, völlig unpassend, weil stilllos sind. Klemperer ist ja auch, bei allem Feuer, ein Musiker ohne jegliche Wärme, er besitzt starkes Vorstellungsvermögen, er sieht — und hier liegt seine Stärke — die Musik, aber trotzdem ist sein seelischer Vorrat sehr gering, eigentlich kaum erwähnenswert. So trefflich er auch Beethovens Siebente gab, und zwar deshalb, weil hier immer wieder der Rhythmus herrscht, wirklich warm wurde man auch hier trotz aller Akkuratefe nicht. Dann gab's in diesem Konzert aber noch einen sehr dünnen Witz: Artur Schnabel als, wie man so schön sagt, Interpret von Beethovens G-dur-Konzert. Was moderne Sachlichkeit betrifft, ist Klemperer gegenüber dem heutigen Schnabel — er war früher anders — der reine Anfänger. Klemperer hat hinsichtlich Beethovens nichts eigentlich verdorben, Schnabel machte ihn aber, indem er das göttliche Konzert verfälschte, derart langweilig, daß von Beethoven, der ja oft genug mit einem Adler verglichen worden ist, lediglich ein kahler Schnabel übrig blieb. Welch' himmelweiter Unterschied zu einem Edwin Fischer oder dem früheren d'Albert, denen der heutige Schnabel nicht würdig wäre, den bekannten Schuhriemen zu lösen. Wie materiell gleich der erste Einfaß und auch der im Andante! Das ist bei aller technischen Ausgeglichenheit, hohle und insofern überflüssigste Klavierkunst eines über-„saturierten“ Künstlers und, auf Beethoven bezogen, ein Verbrechen. Für den heutigen Schnabel steht dieser nicht höher als ein moderner Sachlich-

keitskomponist, er spielt Beethoven deshalb, weil er verlangt wird.

Das hat uns nun doch länger aufgehalten, verhindert jedenfalls, daß wir in diesem Heft noch auf verschiedenes andere eingehen. Vor allem wäre des sehr schönen und wertvollen Weihnachts-Oratoriums von R. Wetz zu gedenken, das der Riedelverein zum Vortrag brachte. Dann aber gilt es auch auf das viele Befondere hinzuweisen, das durch den hiesigen Sender breitesten Kreisen vermittelt wird. Es herrscht hier ungemein angeregtes Leben, wie ja die deutschen Sender sich schon heute nicht mehr aus der Musik wegdenken lassen.

A. H.

## DRESDEN. Vesper in der Kreuzkirche.

Sonnabend, 14. Dezember. Otto Malling:

„Die Geburt Christi“ (Orgelfantasie). — Maximilian Heidrich: „Weihnachtsharren“ f. Singst. u. Orgel. — John Morén: „Ein Kind gebo'n zu Bethlehem“. Albert Fuchs: „Weihnachtsfreude“ f. gem. Chor. — Waldemar Ahlén: Schwedisches Weihnachtslied für Singst. u. Orgel. — Albert Becker: „Sel'ge Stunde“ (6ft.) u. „Nachtigall, wach auf“ für gem. Chor.

Dienstag, 31. Dez. Joh. Seb. Bach: Präludium und Fuge G-dur. — Gg. Vierling: „Turmchoral“ 5ft., Albert Becker: Weihnachtswiegenlied 8ft. — Joh. S. Bach: Adagio f. Viol. a. d. Sonate E-dur. — Hugo Wolf: Gebet, Otto Richter: In memoriam f. Solost. u. Orch. — Heinrich von Herzogenberg: „Ich hab dich eine kleine Zeit“ f. Chor u. Orch.

DRESDEN. Als charakteristisch für unsere unproduktive Zeit darf gelten, daß man hier an der Oper aus den Neueinstudierungen und Neuinszenierungen nicht herauskommt. Hier gab es in kurzer Zeit gleich drei hintereinander: „Wildschütz“, „Hänsel und Gretel“ und „Troubadour“. Die Opern werden dann meist in kurzen Abständen „abgespielt“ und andere kommen an die Reihe. Und warum? Es fehlt an zugkräftigem Personal. Wir haben keine „Künstler“ mehr, keine künstlerischen „Persönlichkeiten“, und darum auch die Vergleiche mit der besseren Vergangenheit, in der wir Künstler wie eine Wittich, Naß, einen Burrian, Perron, Scheidemantel u. a. besaßen. Was denn frommen die „neuen Bühnenbilder und Kostüme“, kurz der Rahmen, wenn die Sänger vielfach nur noch mäßigen Ansprüchen genügen? Für die gänzlich überflüssige Neuinszenierung des „Troubadour“ — er

stand dekorativ und kostümlich noch durchaus ansehnlich im Spielplan — hatte man sogar Berliner Hilfe und den Oberspielleiter des Schauspiels (!) requiriert. — Dafür aber fehlten für die Hauptpartien die ausreichenden Kräfte und für den Manrico konnte man nicht einmal den hier sehr beliebten Pattiera einsetzen. So ist also von wirklichen „Taten“ der Oper von hier nicht zu berichten, während aus dem Konzertleben doch immer noch Bemerkenswerteres zu melden ist. So besuchte uns Fritz Busch im Rahmen eines Sinfoniekonzertes der Staatskapelle eine Aufführung von Berlioz' „Requiem“ im Opernhaus, zu dem er einen Orchester- und Chor-Apparat von zirka 800 Mitwirkenden verammelt hatte. Freilich hatte er die Wirkung des Werkes wohl höher eingeschätzt, als sie es tatsächlich war und mangels feelfähiger Werte sein konnte. Da wirkte noch Liszts „Christus“, den uns Edwin Lindner in der Neustädter Dreikönigskirche bot, ungleich stärker in seiner Inspiration durch alte liturgische Melodien und religiöse Schwärmerei. Besonders wertvoll aber war es doch für Dresden, daß Erich Schneider mit dem Mozartorchester und seinem verstärkten Kirchchor in der Bennokirche als Neuheit neben Max Regers 100. Psalm den 69. Psalm von Heinrich Kaminski zur Aufführung brachte, eine Art Kantaten-Dialog zwischen Gott und Mensch von zwingender Ausdrucksgewalt. Spezielles „Neutönertum“ kam dann in einem der Musikabende „Neue Musik“ von Paul Aron zum Worte, in dem auch Fritz Busch mitwirkte. Da spielte Paul Hindemith sein Bratschenkonzert. Von Alban Berg hörte man ein Kammerkonzert, eine Schönbergiade, Honegger war mit einem Klavierkonzert parodistischen Charakters vertreten und Bela Bartok verleugnete in einer Tanzsuite wenigstens seine Nationalität nicht.

O. Schmid.

**AACHEN.** Als bisher Erhebendstes darf ich wohl den Besuch des Thomanerchores unter Straußes Leitung allem übrigen voranstellen. Was er uns von alten Meistern, Bach und Brahms brachte, kannten wir fast alle nicht, und wie er es brachte, wird uns für immer ein Richtmaß zur Beurteilung von Chorleistungen bleiben. Gleich acht Tage darnach bot der von Kapellmeister B. Th. Rehmann ebenso fachkundig wie begeistert betreute Aachener Domchor in einer liturgischen Marienfeier im ehrwürdigen Dome eine Probe seines Könnens zum Vergleiche dar. Konnten die unter sehr viel ungünstigeren Bedingungen entstandenen Leistungen auch noch nicht mit denen der Thomaner wett-

eifern, so war doch vieles schon so überzeugend in Klang und Ausdruck, daß wir der weiteren Arbeit Rehmanns größtes Vertrauen entgegenbringen dürfen. Eine im Aufbau begriffene Singhule wird ihm große Dienste bei der Verwirklichung seiner Hochziele leisten. Ein chorisch durchgeschultes Instrument ist dagegen der Lehrer- und Lehrerinnen-Gesangsverein. Sein musikalischer Vorstand Willi Weinberg, der sich gelegentlich schon öfter für Kurt Thomas eingesetzt hatte, räumte im ersten Winterkonzert Thomas einen ganzen Abend ein. Der Komponist war anwesend und spielte seine im großen und ganzen gut geformte und gut klingende Klavierfönate Werk 13 mit großer Festigkeit und echter, schlichter Empfindung. Die Cellofönate Werk 7 schien mir in keiner so glücklichen Stunde empfangen zu sein; noch weniger war dies der Fall bei den sog. „Liedern“ nach Gedichten des jungen Nietzsche, Werk 5. Thomas hatte sich in dem Leipziger Tenor Ulbricht allerdings auch verhängnisvoll in der Wahl des Sängers vergriffen; Konzertmeister Metzmacher (Stettin) war erheblich besser, konnte aber nicht recht aus sich heraus. Alles Vorherige in den Schatten stellte dann Thomas' Messe in a-moll. Über sie ist in den letzten Jahren so mancherlei geschrieben worden, daß ich hier nur festzustellen brauche, daß das Werk einen starken und bleibenden Eindruck hinterließ.

Wie ernst auch Männergesangsvereine der Kunst zu dienen sich mühen, bewies das Außerordentliche, was der M.G.V. Concordia zu seinem 90. Stiftungsfeste aufbot. Chöre von Kaun, Trunk, Lendvai, Hegar, ein Requiem von Bleyle ufw. legten bededtes Zeugnis ab für die tiefeschürfende Arbeit des Kapellmeisters Ed. M. Jeßnitz.

Aus den Städtischen Konzerten kann der Fülle des schon Gebotenen wegen nur auf einiges besonders Wichtige eingegangen werden. Zwei „neue“ Fremdlinge lösten sehr verschiedene Wirkungen aus: Sibelius' „Schwan von Tuonela“ enttäuschte ein wenig durch seine geringe Bildkraft, während Borodins zweite (h-moll) Symphonie sich sofort begeisterte Freunde erwarb. Der erstaufgeführten Orchesterpartita über drei Kirchenlieder von Hermann W. von Waltershausen konnte ich in einem ersten Stücke, einer Tripelfuge über „Vater unser im Himmelreich“ wegen ihrer zu verkünstelten Schreibart und ihrer allzu häufigen verqueren Klänge keinen Geschmack abgewinnen. Der Choral „Herr, wie du willst“ war entschieden mehr von der Empfindung eingegeben und beherrscht und ein großartiges Stück sind die Veränderungen über „Ein feste Burg“. Dennoch mache ich grundsätzlichen ein Fragezeichen hinter die Verarbeitung solcher geistlicher Themen für den Konzertgebrauch. Zwei Liszt-Abende führ-



ten in das besondere Arbeitsbereich Prof. Raabes hinein. Die edle symphonische Dichtung „Orpheus“ sprach ebenso sehr zum Herzen, wie das A-Dur-Klavierkonzert fast ausschließlich zum technischen Teile des Gehirnes. „Der entfesselte Prometheus“ (mit den Chören) hinterließ bei mir zwiespältige Empfindungen. Inhaltlich erging es mir nicht anders bei dem Liszt-Klavierabend des Münchener Sigfrid Grundeis. Als Spieler lernten wir den Künstler allerdings ganz außerordentlich schätzen. Über Fred Lamonds Beethovendarstellung viele Worte zu machen, hieße Eulen nach Athen tragen; nahezu ebenso unbestritten steht Paul Benders Vortragskunst da. Seine Stimme gibt allerdings nicht mehr ganz das her, was man von früher her in der Erinnerung hatte. Als hervorragende heimische Solistin mag in diesem Kreise auch die junge, ernste und sympathische Geigerin Isabella Schmitz Erwähnung finden.

Eines ganz besonderen Genusses und Gewinnes wurden wir zu Beginn der ganzen Konzertarbeit durch ein Sonderkonzert mit Werken von Bach und Mozart für 2, 3 und 4 Klaviere teilhaftig. Aachener Künstler, acht an der Zahl, hatten sich unter der Leitung von Prof. Raabe zu mehr als nur „üblichem Tun“ zusammengefunden. Es war ein durch seine Seltenheit unvergesslicher Abend.

Weiterhin sei nicht veräuert, dem in seinem Bestande gegen das Vorjahr leider etwas geschwächten Orchester, dem der anstrengende Doppeldienst in Theater und Konzertsaal obliegt, für seine bisherigen Leistungen volle Anerkennung zu zollen.

R. Zimmermann.

**BRESLAU.** Im Breslauer Musikleben ist trotz der abgeknürten Lage und besonders starken wirtschaftlichen Depression Schlesiens auch in diesem Winter ein lebhaftes Bestreben spürbar, durch Erst- und Uraufführungen den Zusammenhang mit dem allgemeinen deutschen Musikgeschehen aufrechtzuhalten und zu betonen. Das Stadttheater (Oper) brachte bisher als örtliche Neuheiten „Maschinist Hopkins“ (Brand), „Judith“ (Honegger), „Die Nachtigall“, „Reinecke Fuchs“ (Strawinski) und „Das Christelflein“ (Pfitzner). Maschinist Hopkins will eine zeitgenössisch-aktuelle Theateroper sein, ohne allerdings das behandelte Problem des Kollektivmenschen textlich für seinen Fall zu lösen. Musikalisch versucht Brand auf der Grundlage des üblichen zeitgeschichtlichen Synkretismus (Verismus, Strauß, Puccini, Schreker, Pfitzner, Bizet, Honegger) eine besondere klangliche Auseinandersetzung mit dem Thema Mensch, Arbeit, Maschine. Immerhin tritt auf längere Strecken eine eingängliche Fusion zwischen Musik und Handlung ein, obwohl die

maschinenmusikalische Untermalung und Sprechchortechnik mehr im Entwurf als in der Ausführung originell erscheint. Da die Oper nicht eben herausfordernd geschrieben ist, formell beachtliches Neuland erschließt und unter Leitung des neuen Operntendanten Dr. Georg Hartmann und des Kapellmeisters Adolf Kienzl mit lebensvoll eingefühlten Bildern Prof. Hans Wildermanns bei vorzüglicher Besetzung trefflich aufgeführt wurde, blieb ihr ein anhaltender Publikumserfolg beschieden. In ganz andere Bezirke führte Honeggers biblische Oper „Judith“, deren Akte, Szenen und Persönlichkeiten nicht Glieder einer inneren Entwicklung, sondern primitiv nebeneinander gesetzte Flächen und Figuren ohne stärker hervortretendes Eigenleben und somit ohne dramatische Grundstimmung sind. Die Keimzelle der musikalischen Gestaltung ist das gesprochene Wort in impressionistischer Spiegelung — vom asketisch-liturgisch gearteten Rezitativ bis zu einer ins Arioso erweiterten Kantillation — verbrämt von einem monoton-primitiven Orchesterklang ohne eigene sinfonische Prägung. In jedem Falle fehlt von den Elementen der abendländischen Musikentwicklung: Melodie, Rhythmus, Klangfarbe und Harmonie, die letztere als selbständiger Bestandteil, womit eine uns fernstehende geistige Haltung herausgestellt wird. Als Ganzes trägt die Musik den Stempel melodramatischer Schauspielmusik; ihre Stärke sind einige überzeugende lyrische Stimmungen, andererseits fehlt es nicht an handgreiflichen Entlehnungen. Die Aufführung war von Kapellmeister Schmidt-Belden, dem Intendanten, Prof. Wildermann — der durch architektonisch wirkungsvoll gegliederte transparente Kulissen neue Möglichkeiten für schnellen und doch stimmungsvollen Bilderwechsel bei offener Szene geschaffen hatte und den tüchtigen Chordirektor Debelak sorgfältigst vorbereitet worden; auch die Besetzung, mit Klara Kleppe-Schönfeld und Warth in den Hauptrollen, entsprach hohen Anforderungen. Das Werk konnte sich nur kurze Zeit im Spielplan halten. Kurz vor Weihnachten gab es gleich zwei Märchenabende: Strawinskis „Die Nachtigall“ und Pfitzners „Christelflein“. Strawinski und Andersen reimen sich nicht aufeinander. Wo Andersen fesselnd erzählt, reiht der Russe flächenhaft aneinander, wo er Behaglichkeit und Innigkeit ruhig aber stetig nach innen strömen läßt, gibt sich der Russe steif, artistisch, grotesk; auch bedeutende Gedanken wird man in diesem Frühwerk vergeblich suchen. Die Aufführung mit der außerordentlich beweglichen Nachtigallenstimme Rose Books wickelte sich unter der Leitung Hans Oppenheims glatt ab, ohne Wärme auszustrahlen. Der Bühnenbildner, Prof. Oskar Schlemmer, blieb bei farbrächtigen Kostü-

men in einem konstruktiven Zwiefpalt stecken. Viel besser gelang allen Beteiligten der beschließende frech-flotte Sketfch Strawinskis „Reinecke Fuchs“, eine zu lang geratene Moritat von derbem Witz. Welch krasser Gegensatz zu der deutsch-romantischen Geisteshaltung von Pfitzners Märchenreich, das sich zwischen Schumann bzw. Lortzing und „Palestrina“ ausbreitet, unter eigenartiger Umgehung Wagners und seiner Märchenparallele „Hänsel und Gretel“!

Im Konzertsaal waren zwei größere Uraufführungen zu hören, ein „Requiem“ des jungen Leipziger Komponisten Günter Raphael und ein Oratorium „Maria“ des Breslauer Konservatoriumsleiters Hermann Buchal. Raphael ist kein Traditionsverächter, weiß aber doch weithin Klänge zu formen, wie sie moderner kaum in Erscheinung treten können. Über gewisse Abhängigkeiten hinaus spürt man allenthalben einen mitten im Umschmelzungsprozeß befindlichen Drang nach vorwärts und ins Persönliche. Das gefänglich sehr schwierige Werk wurde unter Leitung von Prof. Dr. Dohrn von der Breslauer Singakademie, der Schleifischen Philharmonie und den schönsten Solostimmen der Oper überzeugend dargestellt. Buchal gibt sich in seinem dreiteiligen Marienhymnus (Die Freudenreiche, Schmerzensreiche, Glorreiche), nüchterner, traditionell gebundener. Sein Werk erhebt keinen Anspruch auf rein konzertmäßige Wertung. In seiner bescheidenen Thematik, seinem stets tonalen Vokalcharakter, seinem Verzicht auf Gliederung nach Gesichtspunkten einer höheren musikalischen Form, in ausgesprochenem Eklektizismus und mit einer gänzlich untergeordneten orgelmäßig stützenden Orchesterbegleitung will es bei unlegbarer Satzroutine lediglich Folie einer sakralen Gedankenwelt sein. Domkapellmeister Dr. Blachke war mit aufopferungsfreudigem Eifer bemüht als Leiter einer ad hoc zusammengestellten Musiziergemeinschaft dem Komponisten zu dienen. In den Konzerten der Philharmonie zeigte eine „Symphonie classique“ des Russen Prokofieff, wie ein alter Stil ungezwungen für die Gegenwart fruchtbar gemacht werden kann. Rachmaninows sinfonische Dichtung „Die Toteninsel“ gibt sich bei aller Glätte zerklüfteter als es Böcklins Bild ahnen läßt, ein Klavierkonzert von Toch, op. 38, mit dem Komponisten am Soloinstrument, erwies sich als eine dreifäßige sinfonische Paraphrase mit obligatem Klavier, greift aber über ein bescheidenes Begabungsgebiet in uferlosem Wollen hinaus. Mit dem militärisch straff geführten Königsberger Rundfunkorchester brachte Scherchen ein monoton-geschwätziges, viel zu langes Bläseroktett von Strawinski und als fast erfrischenden Gegensatz hierzu Honeggers „Rugby“, die

vergnügte neuprogrammatische Fußballszenen. Von Gefangensolisten begeisterte Gigli verdienstermaßen, während Urbano musikalisch und technisch außerordentlich enttäuschte und Sigrd Onegin durch die technische Verbindung von Alt und Koloraturfopran erneut staunen machte. Unter den Instrumentalisten standen Cafals, Boris Schwarz, Kulenkampf und Ramin obenan. Strauß' „Die Tagezeiten“ gelangte in einem besonderen Rahmen zur ostdeutschen Erstaufführung. Hervorhebung aus der Summe einheimischer Veranstaltungen verdient ein zeitgenössischer Komponistenabend des Plüdemannschen Frauenchors, eines hochmusikalisch geleiteten Vokalinstruments von höchstem Feinschliff. Dr. Hermann Matzke.

**ELBERFELD.** Im 2. Sinfoniekonzert des städtischen Orchesters unter Leitung des Generalmusikdirektors Franz von Hoeßlin wurde das „Konzert für Orchester mit Klavier“ des noch jugendlichen französischen Komponisten Daniel Lazaris mit starkem äußeren Erfolg dank einer trefflichen Wiedergabe des Komponisten als Klaviervirtuosen und des Orchesters auf deutschem Boden zum ersten Male aufgeführt. Der innere Gehalt des neuen Werkes ist nicht sehr bedeutend: es fehlt der einheitliche Stil und die Originalität des thematischen Materials. Einfälle verschiedener Art werden verarbeitet; bald erscheint eine französisch anmutende Impression, bald darauf ein grob sinnliches, an russische Vorbilder erinnerndes Motiv, oder ein an einen deutschen Meister gemahnender Gedanke. Am geschlossensten wirkte der erste Satz. Auf das Instrumentieren scheint sich der junge Pariser Tondichter noch am besten zu verstehen: der Orchesterklang wies manche Schönheiten auf.

H. Ochlerking.

**FREIBURG i. B.** (Opernbericht.)\*) Wie schon die früheren, so zeichnete sich auch die vergangene Saison dadurch aus, eine ganze Reihe von Erstaufführungen in der Oper zu bringen. Wir haben diese Rührigkeit in erster Linie dem hochverdienten 1. Kapellmeister Ewald Lindemann zu verdanken. Er hat sich ganz besonders Verdienste um die Hebung der Leistungen des hiesigen städtischen Orchesters erworben. An der Direktion der Novitäten nahmen neben Lindemann auch die beiden andern Kapellmeister Friedrich Herzfeld und Richard Fried teil. Von der äußersten Linken der Opernkomposition erschienen „Die Prinzessin auf der Erbse“ von Toch, „Der Zar läßt sich photographieren“ von Weill, „Schwergewicht“ von Krenek (letzterer musikalisch allerdings ziemlich zahm). Es ging, wie es überall geht. Trotz wirk-

\*) Unliebsam verpätet.

lich ausgezeichnete Aufführung konnte der Einzelne keinen bleibenden Erfolg erringen. Viel besser war das Schicksal von „Schwanda, dem Dudelsackpfeifer“ von Weinberger, der ja auch einer ganz modernen Kategorie angehört. Das bereits zu Anfang der Saison gegebene „Mädchen aus dem Westen“ von Puccini brachte es nur zu einer geringen Anzahl Aufführungen. Eine Uraufführung war auch zu verzeichnen: „Die Chrysalide“ von Marajon, einem amerikanischen Komponisten. Die kurze (zaktige) Oper enthält zwar eine nicht unbeträchtliche Zahl von feinen Zügen, konnte aber doch nicht so stark fesseln, um als wirkliche Bereicherung des Spielplans bezeichnet zu werden. Ein gleiches kann man von der mit diesem Werk zusammengekuppelten Oper „Ein kurzes Leben“ von La Falla, dem spanischen Komponisten, behaupten. Das Musikdrama „Faust“ von Heinrich Zöllner wurde zum ersten Male hier aufgeführt, während die Wiedergabe von Rich. Strauß' „Ariadne“ (als Festspielaufführung), vom „Armen Heinrich“ von Pfitzner (zu seinem 60. Geburtstag) und von der „Weiberverchwörung“ von Schubert (zu seinem 100. Todestag) eben mehr von einzelnen wichtigeren Zeitereignissen diktiert war. Hervorzuheben wäre noch eine sehr anmutige Aufführung von Mozarts „Cosi fan tutte“, das denn auch recht oft auf dem Spielplan erschien. Wagner wurde diese Saison etwas mehr zurückgestellt, wenn auch eine Wiedergabe von den „Meisterfingern“ nur als Spitzenleistung der ganzen Saison und von Lindemanns Tätigkeit im Gedächtnis geblieben ist. Was dieser hier in der Feinheit der Wiedergabe des Orchesterparts geleistet hat, verdient als besondere Ausnahme festgenagelt zu werden. Es war tatsächlich die ganze Oper hindurch möglich, Wort für Wort des Textes deutlich zu verstehen. Ich habe bei allen großen Bühnen Deutschlands und auch des Auslandes — natürlich mit Ausnahme von Bayreuth — diese Tatsache noch nie in so eklatantem Maßstabe konstatieren können wie hier. Und dabei ist die Akustik des hiesigen Theaters keineswegs eine dem Worte irgendwie günstige. Daß aber die Sache selbst möglich geworden ist, scheint mir des Erwähnens wert. Wenn dagegen große Theater jetzt dazu übergegangen sind, ihre Orchester wieder so hoch zu legen, daß eine solche Wirkung dadurch geradezu unmöglich wird, so ist dies nur ein Zeichen, daß man der Grundidee des musikalischen Dramas gegenüber ganz gleichgültig geworden ist. Diese Kapellmeister, welche dergleichen einführen, sollten sich doch wiederum nicht bloß die weltbekannten Ansichten Rich. Wagners zu Gemüte führen, sondern ihre Nase einmal in die nachgelassenen Briefe von Verdi stecken! Von allen Ideen

Wagners — die ihm oft fremd und mitunter wohl auch geradezu gegenfätzlich erschienen — anerkennt Verdi mit geradezu erstaunlichem Enthusiasmus die eine: das verdeckte Orchester! Der große Kenner des Theaters hebt als Hauptfache hervor: Verstehst du nicht (nämlich dem Worte und dem Sinne nach), was dir auf der Opernbühne entgegengebracht wird, so ist der Sinn dieser ganzen Kunstgattung verloren gegangen. Leider läßt sich in dieser Hinsicht das heutige Publikum alles bieten. Wie es stockdunkel im Zuschauerraum bleibt während der Vorstellung, so bleibt's ebenso stockdunkel in den Köpfen. Über dieses Kapitel muß einmal ausführlich gesprochen werden. Das verlangt die so viel ins Feld geführte „Kultur“ — derentwegen unser Theater ja seine Existenzberechtigung beansprucht.

Außer Lindemann verläßt uns unfre talentierte Hochdramatische Elfe Link, ein stimmbegabter Baß Almasi und außerdem Alois Hedwiger. Dieser war in den letzten Jahren hauptsächlich als vorzüglicher Opernregisseur tätig und trat nur noch vorübergehend als Sänger auf — da allerdings oft in die Breche springend, wenn — wie in modernen Opern — andre die Schwierigkeit der Aufgabe scheitern ließ. Als Intendant blieb uns der in vieler Beziehung sehr zu schätzende Dr. Max Krüger erhalten. Prof. Heinrich Zöllner.

**HAMBURG.** In das Konzertleben unserer Stadt, das in dieser ersten Hälfte des Winters immer noch eine gewisse Vorsicht und starke Rücksichtnahme auf wirtschaftliche Not erkennen läßt, ist infolgedessen eine neue Note gekommen, als auch das Rundfunk-Orchester, unterstützt von Teilen des Philharmonischen Orchesters, unter Führung seines tatkräftigen Leiters, Generalmusikdirektor Eibenschütz, sich jetzt zu 14tägigen Freitagskonzerten in die Öffentlichkeit des Konzertsaales begeben hat, um von hier aus die Hörer wieder dem wertvolleren unmittelbaren Musikerlebnis, dessen festlicher Reiz durch den Rundfunk verloren zu gehen drohte, zuzuführen. Die Volkstümlichkeit der bunten und reichhaltigen Programme entspricht zwar noch einem buntgemischten und musikalisch noch streng zu erziehendem Publikum; aber die Persönlichkeit des Dirigenten, der zu seiner Unterstützung auch namhafte Solisten, wie z. B. Meta Hagedorn, Albert Spalding, Eva Liebenberg, heranzieht, gibt dem Unternehmen immerhin fast eine gewisse musikkulturelle Bedeutung, die mit der Zeit hoffentlich auch dem offiziellen Musikleben in stärkerem Maße zugute kommen wird. Hier ist leider ein gewisser Rückgang des Interesses gerade den musikalisch und gesellschaftlich wertvollen Konzerten gegenüber, abgesehen von jenen, die Furtwäng-

ler mit den Berliner Philharmonikern gibt, unverkennbar, besonders dann, wenn sie auch in Bezug auf die Solisten keine allzu starke Anziehungskraft entwickeln. Ganz erfreulich gewachsen aber ist das Interesse an den der Zahl nach zwar erheblich eingeschränkten Symphonie-Konzerten, bei denen weniger der Solist als das Programm die Hauptsache ist und die Neigung für bewährte Musik alles noch so aufmerksame Interesse an der modernen in dem Bewußtsein eines positiven Erlebnisses überwiegt.

Fünf Philharmonische Konzerte, die besondere Veranlassung gaben, dem 70jährig gewordenen Dr. Karl Muck die Verehrung weiter Kreise aufs herzlichste zu beweisen, zeigten im ganzen ein zeitgemäß wesentlich gemäßigtes Bild. Die härteste Nuß dabei war wohl Mahlers siebente Symphonie, deren stachlig-gepanzerte Sprödigkeit Satz für Satz ganze Scharen der Hörer in die Flucht schlug; um so mehr dankte der mit aufmerksamstem Interesse ausharrende Rest dem Dirigenten und dem tapferen Orchester für die unübertreffliche Wiedergabe dieser Symphonie. Neu war in dem Bild dieser Konzerte, das mit Brahms Haydn-Variationen, Strauss' Zarathustra, Bachs I. Brandenburgischen Konzert und Beethovens erster Leonore gangbaren Wegen folgte, Ernest Blochs Concerto grosso und Kurt Atterbergs f. Zt. mit dem amerikanischen Schubertpreis gekrönte Symphonie, die bei frischem melodischem Fluß doch keine besonderen und wertvolleren Merkmale, wie man sie vor allem bei einem symphonischen Werk voraussetzt, erkennen ließ. Scriabines Extafe scheint, je öfter man sie hört, sehr rasch jetzt ihren Reiz, wenn sie ihn je gehabt hat, einzubüßen, und das Interesse, das man immer noch daran wendet, hätte eigentlich so manches andere bereits ganz in der Verenkung verschwundene Werk weit eher verdient, wenn auch Sibelius' Violin-Konzert, dessen sich Franz von Vecsey neben Bachs E-dur-Konzert annahm, um den ganzen Reiz seiner vollendeten und sympathischen Kunst darüber auszugießen, wohl nur zum Teil hier zu befürworten wäre. Weiter erschienen als Solisten in diesen Konzerten Emmy Leisner mit Brahms Rhapsodie als sehr bedeutendes musikalisches Erlebnis und Rudolf Bockelmann mit zwei Händel-Arien. Als ähnlich großes Ereignis bewertete man das Erscheinen Erika Morinis, — das erste im Rahmen der Philharmonischen Konzerte —, die, wenn man ihrer Auffassung des Beethovenischen Violinkonzerts auch wohl nicht überall völlig beipflichten möchte, sich doch als eine ebenso interessante und hochbedeutende wie liebenswürdige Vertreterin ihres Faches auch auf einem Boden, auf dem wir sie hier bisher nicht kannten, ausweisen und stürmisch begrüßen lassen konnte. Das sechste, Eugen Papst

mit der Singakademie zugewiesene dieser Konzerte brachte Beethovens Missa solemnis mit einem von Elifabeth Feuge, Sabine Kalter, José Riavez und Hans Hermann Nissen gestellten ausgezeichneten Solo-Quartett.

In seinen bisherigen sechs Symphonie-Konzerten hat Eugen Papst den so gefährlichen Boden der modernen Musik zum größten Teil gemieden und als einzige Neuheit nur Zoltán Kodálys „Háry-János“-Suite berücksichtigt, die überdies mit ihrem hübschen Wiener Kolorit und ihren altwienerischen Bildern weiter keine aufregenden musikalischen Probleme aufrollt. Strawinskys Feuervogel und Hauseggers Barbarossa wurden dankenswerterweise einmal wieder in Erinnerung gebracht; eine junge Pianistin, Janka Weinkauff, erwies in Brahms d-moll-Klavierkonzert recht anprechende klavieristische Qualitäten, während Beethovens selten und darum gern einmal wiedergehörtes Tripelkonzert außer im Klavierfologart (Prof. M. Violin) nicht eben restlos überlegene Solisten in Eva Hauptmann und Jacob Sakom fand, die diesem nicht zu Beethovens tiefsten Schöpfungen zählendem Werk einen um so bedeutungsvolleren Stempel hätten aufdrücken können. — Gustav Brecher hatte seinem ersten Abonnements-Konzert mit einer kaum zu übertreffenden Wiedergabe von Tschaikowskys VI. Symphonie in dem amerikanischen Geiger Albert Spalding eine bedeutende Anziehungskraft gesichert, der sich mit Brahms Violinkonzert, trotz eines letzten offenbleibenden Wunsches, wie auch an einem eigenen Geigenabend wieder als ein mit in der ersten Reihe stehender Vertreter seines Instruments ausweisen konnte. Im II. Brecher-Konzert beanspruchte ein junger russischer Komponist, Dimitrij Schostakowitsch, mit einer dreißätzigen Symphonie das Hauptinteresse, die aus spielend ringenden modernen Strömungen im Schlußsatz sich zu einer großartigen Offenbarung kommender, den fruchtbaren Anschluß an Vergangenes nicht mehr verleugnender Musik erhebt. Auch Rudolf Mengelbergs Symphonische Variationen für Violoncello und Orchester, obgleich sie den Sprung über den Abgrund der Moderne nicht erraten lassen, sondern gewissermaßen noch im Schatten der Titanen von einst stehen, sind Musik edelster Prägung. Marix Loevensohn, der Solocellist des Amsterdamer Concertgebouw-Orchesters, spielte sie sowie Haydns Cello-Konzert als ein Meister seines Instruments, der durchaus im rein-musikalischen wurzelt. Doppelt interessant war es danach, zwei Tage später dem berühmtesten Vertreter desselben Instruments, Pablo Casals, in einem eigenen Konzert zu begegnen, der in seiner Art unübertroffen, wenn auch vielleicht in Hinsicht der

künstlerischen Auffassung nicht immer durchaus überlegen ist. Die bedeutendsten Solisten mit eigenen Abenden führt uns meistens der Weg nach und von Amerika zu, bei dem Hamburg die letzte oder erste Gelegenheit ist, den Kontakt mit dem deutschen Musikleben zu sichern. Da sind Wladimir Horowitz und Sigrid Onegin, deren Abschiedsgruß wir entgegennehmen konnten. Noch muß als besonderes Ereignis der Klavierabend Rachmaninoffs hervorgehoben werden, und endlich, trotz dem immer etwas fatalen Beigeschmack der Sensation, die in einem gewaltigen Zulauf bei übermäßig hohen Preisen ihr äußeres Merkmal nicht verleugnet, der Geigen-Abend des 12jährigen Yehudi Menuhin.

Berta Witt.

**KARLSRUHE.** An Uraufführungen gab es nur die 18 Inventionen für Klavier, die der Komponist, Julius Weismann-Freiburg, in der Bad. Hochschule für Musik selbst spielte. Ihm, dem jetzt 50-jährigen, galten zwei Konzerte; das erste wurde durch fortgeschrittene Schüler der Anstalt, das zweite durch Lehrkräfte (Jos. Peischer, Geige; P. Trautvetter, Cello) der Hochschule, den Kammerchor von Fr. Philipp und den Maestro selbst ausgeführt. Die Inventionen, op. 101, zwei- und dreistimmig angelegt, doppelt und dreifach kontrapunktiert, zeigen, was ein Beherrscher der Formen wie J. Weismann aus einem einfachen Thema alles machen kann durch Imitation. Umkehrung und kanonische Behandlung. Bei vollster Wahrung der strengen Kunst, die hier oft unmittelbar an mathematische Probleme erinnert, bricht sich doch die Überzeugung Bahn, daß diese Inventionen das kostbare Verhältnis eines überströmenden Musikgefühls sind, und ernste, gute Klavierspieler werden gern neben dem täglichen Brot von Bach auch die modern erfüllten Exempel von Weismann vornehmen. Sie sind gehaltlich nicht ohne weiteres zugänglich und stellen technisch einige Ansprüche an den Pianisten. Wenn sie so erklingen sollen, wie sie ihr „Erfinder“ bei ihrer ersten öffentlichen Wiedergabe zur Wirkung brachte, bedarf es eines gründlichen Studiums durch den Kopf und gut vorbereiteter Klavierhände. ... Ein Kammerkonzert, das Lieder von A. Mü n z e r, eines begabten Schülers von Dr. H. Junker, in Uraufführung bringen sollte, mußte wegen zu geringen Zuspruchs ausfallen.

Dr. K. Preifendanz.

**MÜNCHEN.** „Die Menschen haben den Sinn der Weihnacht verloren. Das Weihnachtsfest ist vielen zu einem bürgerlichen Requisit geworden. Das „Spiel an Weihnachten“ will nicht die Legende darstellen, sondern die Menschen auf das Weihnachtserlebnis vorbereiten, das ihnen heute

nottut!“ — Hohe Worte, allein sah man solche Verheißung bei der Uraufführung des „Spiels an Weihnachten“ (Dichtung von Harald Rehm, Musik von Fritz Büchtger) auch erfüllt? Leider blieb es eben nur bei Worten. Die Gegenüberstellung symbolhafter Handlung und realistisch geschehener Ausschnitte aus dem modernen Leben, die Kontrastierung von subjektivem Weihnachtserlebnis gegen den seelenlosen Kollektivismus unserer Gegenwart — beides hätte in der Tat fruchtbar werden können für das schöpferische Vermögen, wenn der dichterische und musikalische Einfall an Autor und Komponisten nur einigermaßen feine Gnaden ausgespendet hätte. Allein ohne diese verlickerte die Dichtung ins Odland trockenerer hirnlicher Abstraktionen, indes die Musik, sonder künstlerischem Eigengewicht, unentschieden zwischen dem Bänkelfängerton der „Dreigroschenoper“ und archaisierenden Bemühungen hin und her pendelte. Es mangelte Einheit in höherem Sinne. Fehlte die formende Faust in dieser gallertartig schwabbelnden Masse. Von dem ganzen, vielleicht recht ehrlichen Ringen um etwas Ungewöhnliches verblieb lediglich der Krampf. In Zukunft wird die „Vereinigung für zeitgenössische Musik“ in der Wahl ihrer Uraufführungen etwas kritischer sein müssen, selbst wenn es sich um Schöpfungen ihrer organisatorisch verdientesten Mitarbeiter handelt!

Auch die Staatsoper hatte mit der Uraufführung der einaktigen Oper „Samuel Pepys“ von Albert Coates, dem bekannten englischen Dirigenten, der vor dem Kriege erfolgreich auch an deutschen Pulten wirkte, kein sonderliches Glück. Der Komödie Inhalt ist herzlich unbedeutend; der Gipfel ihres Humors, daß eine Schauspielerin vor der unerwartet heimkehrenden Gattin des Gastgebers den — König von England mimt. Die Musik, die Coates zu diesem nicht sehr bestechenden, wenn auch aus den Tagebüchern des besagten Pepys historisch verbürgten Vorwurf geschrieben hat, müht sich im allgemeinen mehr um rhythmische denn melodische Akzente, was an und für sich bei der Schilderung dieses „tollen“ Abends kein Fehler wäre. Allein bald kommt man dahinter, daß ihre behende Triolenbewegung in einen unverblühten Eklektizismus hineintanzte, dem es vor allem das Towabohu des dritten Rosenkavalieraktes angetan zu haben scheint. Für den Feinschmecker gibt es immerhin als spärliche Rosinen im Kuchen ein paar instrumentale Delikatessen. Sehr ungnädig hat es der Komponist mit den Sängern gemeint, die sich mit den Brocken eines zerhackten Parlando stils abfinden und dazu noch gegen ein sehr dickes Orchester ankämpfen müssen. Man bewunderte die Unverdorfenheit, mit der sich

der Pepys Berthold Sternecks dieser wenig neidenswerten Aufgabe unterzog, und hätte der eifrigen Spielleitung des neu engagierten Aloys Hofmann gerne ein tauglicheres Objekt gewünscht. Dirigiert hat Hans Knappertsbusch. Am Schluß gab es einigen Beifall; stärker, als man sonst an diesem Orte gewohnt, war das gleichzeitig ziemlich deutlich einsetzende Gegen thema der Mißfallensäußerung, so daß die Uraufführung nur mit Mühe an den Klippen einer unverblümten Ablehnung vorbeigefeuert werden konnte.

Dr. W. Zentner.

**MÜNSTER** (Westf.). Die Eröffnung des Konzertwinters stand im Zeichen festlichen Gedenkens. Vor zehn Jahren bekam die Stadt ihr eigenes sorgfältig ausgewähltes Orchester, das auch höchsten Ansprüchen gewachsen ist. An dem Festabend dirigierte der Gründer des Orchesters, Generalmusikdirektor i. R. Prof. Dr. Fritz Volbach seine eigene symphonische Dichtung „Ostern“. Der jetzige städtische Generalmusikdirektor, Dr. Richard v. Alpenburg, hatte für den Abend Wagner's Meisterfinger-Vorspiel und Beethovens „Siebente“ ausersehen. Beide Partituren brachte er aus dem Gedächtnis zu eindringlicher fesselnder Wiedergabe, die weniger durch die Sucht, eigen zu sein, als durch das Bestreben, das Kunstwerk durch sich wirken zu lassen, bezwingend starken Eindruck hervorrief. Im ganzen darf festgestellt werden, daß gerade das Konzertleben aller wirtschaftlichen Nöte zum Trotz hier einen ersichtlichen Aufschwung nimmt. Aus den folgenden Programmen sind besonders hervorzuheben: Die Scarlattiana-Suite von Casella, die Feuervogel-Suite von Strawinski, die Weihnachtsmusik von Jaromir Weinberger, die Mozart-Symphonie in D-dur ohne Menuett und die Schubertsche in B-dur. Gerade die beiden letzteren Stücke gaben eine deutlichere Ausprägung dessen, wie Dr. Richard von Alpenburg musiziert und worum es

ihm in letzter Linie in feinen Konzerten zu tun ist: Um die Reinheit und Eindringlichkeit der künstlerischen Wiedergabe und daraus folgend um die Erziehung des Publikums auch zu solchen Genüssen, die der Senfation und der Aktualität entbehren. Aus diesem Geiste heraus erklang auch das neue Weihnachtsoratorium von Richard Wetz, das in seiner Gesamthaltung durchaus positive Werte trägt. Von den Veranstaltungen des Musikvereins, der gleich den städtischen Konzerten im ganzen acht Abende bewältigt, ist außerdem das Cäcilienfest besonders zu nennen, das neben Beethovens „Neunter“ eben unter der Leitung Dr. Richard von Alpenburgs die Pfitzner'schen Palestrina-Vorspiele und Bruckners 2. Symphonie in c-moll dargeboten hatte. Die Wiedergabe der Bruckner-Symphonie muß Dirigent und Orchester als eine besonders qualifizierte Leistung gebucht werden. Gleich dem Orchester konnte die Westfälische Schule für Musik (Leitung: Dr. Richard von Alpenburg und Dr. Richard Greß) auf ihr 10jähriges Bestehen als städtische Einrichtung zurückblicken. Die Anstalt bot in drei Sonderabenden einen überzeugenden Überblick über die Qualität ihres Lehrkörpers und die erfreuliche Art und Weise ihrer Arbeit im allgemeinen. Die Gesellschaft zur Pflege der Kammermusik soll in erster Linie mit dem Abend genannt werden, den das Kolisch-Quartett in vollendeter Weise bestritt. Außer den genannten Vereinigungen (Musikverein, Städt. Orchester, Westfälische Schule für Musik, Gesellschaft zur Pflege der Kammermusik) machten sich in Einzelveranstaltungen verdient: Das Westfälische Streichquartett (Frier, Göhre, Platz, Renger), das Göhre-Wałowitz-Trio, verschiedene Männerchorvereinigungen und der Organist der Apostelkirche, Karl Seubel. Auch die Ortsgruppe Münster im Reichsverband deutscher Tonkünstler und Musiklehrer darf unter neuer Leitung und Organisierung als ein Faktor des hiesigen Musiklebens gewertet werden. d. s.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Das diesjährige Heinrich Schütz-Fest findet vom 29. mit 31. August in Kassel unter Leitung von Wilhelm Kamlach statt.

Für 1930 ist in Kassel ein Mitteldeutsches Sängerbundesfest geplant, bei welchem Pfitzners Kantate „Von deutscher Seele“, Suters „Le Laudí“, Anton Bruckners „Te Deum“ und Beethovens „9. Symphonie“ zur Aufführung gelangen sollen.

Die Marienburger Festspiele, die in den letzten beiden Jahren Heimatspiele aus der Zeit des Ritterordens zur Aufführung brachten, werden

im nächsten Jahre Goethes „Egmont“ mit der Musik von Beethoven aufführen.

Händels Oper Alcina in der Übersetzung und musikalischen Einrichtung von Professor Hermann Roth-Stuttgart kommt als Abschluß des 4. deutschen Händel-Festes 1930 am badischen Landestheater in Karlsruhe zur Aufführung.

Die Stadt Basel plant für die erste Mai-Hälfte 1930 ein Mozart-Fest. Zur Aufführung hierbei sind vorgesehen alle hauptfachlichen Opernwerke des Meisters, die C-moll-Messe, ein Symphoniekonzert und verschiedene kammermusikalische Ver-

anstaltungen. Die musikalische Leitung soll in den Händen von Weingartner, Gottfried Becker und Hans Münch liegen.

Die Berliner Festspiele 1930 bringen u. a. die Oper „Alkestis“ von Egon Wellesz, und die Pantomime „Opferung der Gefangenen“ vom gleichen Autor zur Aufführung.

Die internationale Bruckner-Gesellschaft hat in München unter dem Vorsitz von Geheimrat Dr. Siegmund von Hausegger eine Ortsgruppe gebildet, die unterm 13. Dezember bereits eine erste öffentliche Aufführung veranstaltete und die gelegentlich der Hauptversammlung der Bruckner-Gesellschaft für 1930 in München eine Bruckner-Festwoche großen Stils plant.

Der Deutsche Sängerbund, dem heute insgesamt etwa 15 000 Gefangvereine mit über 580 000 aktiven Sängern angehören, wird am letzten Sonntag im Juni allorts einen Deutschen Liedertag veranstalten, bei welchem um die Mittagszeit Platzkonzerte mit volkstümlichen Gefängen veranstaltet werden sollen. Auch die deutschen Gefangvereine im Auslande werden sich an diesem deutschen Liedertag beteiligen.

Unter der Führung der Gesellschaft der Musikfreunde (Vorsitzender Hofkapellmeister Carl Fichtner) wird im September 1930 das 2. Kammermusikfest in Coburg veranstaltet, bei welchem Werke von Anton Bruckner, Max Reger, Ferruccio Busoni, Paul Hindemith, Heinrich Kaminski, Josef Haas, Walter Braunfels und Günther Raphael zur Aufführung gelangen.

Über die Verteilung der Hauptrollen bei den kommenden Bayreuther Bühnenfestspielen erfahren wir: Im Ring singen die früheren bewährten Kräfte Friedrich Schorr den Wotan, Nanny Larsen-Todsen die Brünnhilde, Lauritz Melchior den Siegfried, Fritz Wolff den Loge und Eduard Habich den Alberich. Neugewonnen sind Erich Zimmermann als Mime, Karin Branzell als Fricka und Waltraute, Enid Zantho (Staatsoper Wien) als Erda, Harald Kra Witt (Staatsoper Berlin) als Hagen. Emmy Krüger übernimmt wiederum die Sieglinde, Gotthelf Pistor den Siegmund. Gunnar Graarud und Fritz Wolff werden den Parsifal singen. Als Kundry ist die Hochdramatische des Stuttgarter Landestheaters, Frau Roessler-Kaufmann gewonnen worden. Gurnemanz singen Kipnis und Andréen. Tristan weist folgende Besetzungen auf: Tristan: Lauritz Melchior und Gotthelf Pistor. Isolde: Nanny Larsen-Todsen. Marke: Alexander Kipnis. Kurvenal: Rudolf Bockelmann. Brangäne: Anny Helm. Inzwischen hat sich Toscanini entschlossen alle

Tristan- und alle Tannhäuser-Vorstellungen zu dirigieren. Die Verwaltung teilt mit, daß zu den ersten drei Vorstellungen (Tristan, Tannhäuser, Parsifal) keine Karten mehr zu haben sind. Bei der starken Nachfrage dürfte es empfehlenswert sein, sich baldmöglichst Plätze zu sichern.

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

Der „Allgemeine Deutsche Musikverein“ wird der Einladung Bruno Walters und der Stadt Leipzig, sein Tonkünstlerfest 1931 in Leipzig abzuhalten, sehr wahrscheinlich Folge leisten. Das diesjährige Tonkünstlerfest findet, wie bekannt, in Königsberg, und zwar etwa eine Woche vor Pfingsten statt.

Ein neuer polnischer Verband wurde neulich unter dem Namen „Gesellschaft der Musik-Schriftsteller und Kritiker“ in Warchau gegründet. Der Vorstand des Verbandes vereinigt gutbekannte Vertreter der polnischen Musik-Presse, die Herren: Prof. Stanislaw Niewiadomski, Mateusz Glinski, Professor Lucjan Kamiński, Karol Stromenger und Fräulein Dr. Alicja Simonówna.

Nach dem Vorbild der in Österreich und der Schweiz schon bestehenden Bruckner-Gemeinden hat sich jetzt auch auf Anregung von Prof. Auer, dem Führer der Internationalen Bruckner-Gesellschaft, in Augsburg eine Bruckner-Gemeinde gebildet.

Der Franz Liszt-Bund veranstaltete in Weimar eine Franz Liszt-Feier, bei welcher Gelegenheit GMD. Prof. Dr. Raabe das Schlußkapitel seiner großen in Arbeit befindlichen Liszt-Biographie mit dem Titel „Wer war Franz Liszt“ zur Vorlesung brachte. Eine Reihe bedeutender musikalischer Aufführungen von Werken Franz Liszts bestritten die musikalische Seite der Feier.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Das Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht veranstaltet in Gemeinschaft mit dem Reichsverband deutscher Tonkünstler und Musiklehrer E. V. und den Städten Bochum und Essen die erste Tagung für Sing- und Volksmusikschulen, die vom 22.—23. April 1930 in Bochum und vom 24.—25. April in Essen stattfinden wird. Das Programm umfaßt Vorträge u. a. von Ministerialrat Kestenberg, Prof. Schünemann, Prof. Jöde, Berlin; Direktor Greiner, Augsburg; Direktor von Waltershausen, München; Oberschulrat Götze, Hamburg und Vorführungen der Sing- und Volksschule Bochum und der Volkswangschule Essen. Ein ausführliches Vorprogramm ist durch das Zentral-

institut für Erziehung und Unterricht, Berlin W 35, Potsdamerstr. 120 erhältlich.

Im Liegnitzer Gefellchaftshaus fand ein Kammermusikfestabend der Oberstufe aus der Geigerschule von Otto Maria Erber statt, der den Ausführenden anerkennenden Erfolg brachte.

Die Sopranistin Marianne Pöller-Hagen, hervorgegangen aus der Sologefangsklasse Frau Helene Laugs-Gollmer des Hagener Konservatoriums für Musik (Städt. Musikschule), Dir. Otto Laugs, erlangte sich mit Werken von Mozart und Richard Strauß in der „Barmer Musikgesellschaft“ einen besonderen Erfolg.

Mit einem Festkonzert feierte das Loewekonservatorium in Stettin, das unter Leitung von Hermann Trienes steht, sein dreißigjähriges Bestehen.

Die in diesem Jahre unter dem Protektorat des österreichischen Bundeskanzlers in Wien-Laxenburg und im Mozarteum in Salzburg stattfindenden, internationalen Musikfeste wurden wie folgt festgesetzt: In Schloß Laxenburg vom 1. Juli bis 15. August und im Salzburger Mozarteum vom 15. Juli bis 15. September.

In der Württ. Hochschule für Musik in Stuttgart gab Prof. Dr. Hermann Keller 12 historische Orgelabende, von denen 3 der Zeit vor Bach, 3 J. S. Bach, 3 Bachs Schülern und der Romantik, 3 der neueren Zeit und der Gegenwart gewidmet waren.

An der Universität Leipzig hat sich der 1. Assistent am musikwissenschaftlichen Institut, Dr. phil. Hermann Zenk aus Karlsruhe, als Privatdozent für Musikwissenschaft niedergelassen. Seine Habilitationsschrift betreffen „Studien zu Adrian Wiljaert“. Hoffentlich ist mit dieser Habilitation der Bann gebrochen, der hinsichtlich Niederlassung von Privatdozenten für Musikwissenschaft an der Leipziger Universität herrschte. Denn tatsächlich hat sich im Verlauf der letzten 25 Jahre einzig und allein Arnold Schering habilitiert, heute und seit längeren Jahren steht aber die Musikwissenschaft ganz anders da als vor einem Vierteljahrhundert. Die hiesige Disziplin mußte dann auch noch, und gerade mit Hilfe von Privatdozenten, ganz anders ausgebaut werden wie es auch nunmehr, nach der Habilitation Dr. Zenks, der Fall ist. Denn dieser vertritt eigentlich das gleiche Gebiet wie der Ordinarius, Prof. Dr. Kroyer, nämlich vor allem das 15. und 16. Jahrhundert, sodaß auch heute das 17. und 18. Jahrhundert, die gerade für die sächsische Universität noch besonders wichtig sind, keinen eigentlichen Vertreter haben. Hoffentlich wird denn auch diesem fühlbaren Mangel recht bald ab-

geholfen. Eine Universität wie die Leipziger bedarf einer nach verschiedenen Seiten hin ausgebauten musikwissenschaftlichen Disziplin; zumal dies heute keiner eigentlichen Schwierigkeit hinsichtlich eines, wenn auch vielleicht nicht bedeutenden, so doch universitätsreifen Nachwuchses begegnet.

Der 50. Jahresbericht der Staatl. Akad. Hochschule f. Musik in Berlin enthält neben einem umfangreichen Verwaltungsbericht und Ausführungsverzeichnis wertvolle literarische Beiträge. Über „Tonfilm und Rundfunk im Musikunterricht“ bringt Georg Schünemann lezenswerte Einzelheiten, Karl Klingler behandelt Bachs Flötensonate A-dur, Josef Wolfsthal schreibt über „organische Geigenhaltung“, Leonid Kreutzer über die „kausalen Zusammenhänge des instrumentalen Ablaufs“, Leopold Jesner über die „Staatl. Schauspielschule“, und Curt Sachs nimmt Stellung zu der jüngsten Errungenschaft der Instrumentensammlung, dem „Gamelan“.

Intendant Paul Bekker vom Staatstheater in Wiesbaden wurde eingeladen, im Germanistischen Institut der Sorbonne in Paris über Wagner zu sprechen.

Das Würzburger Staatskonservatorium feierte sein 125jähriges Bestehen. Gegründet von Dr. F. J. Fröhlich, steht das Institut heute unter der verdienstvollen Leitung von Geh. Reg.-Rat Prof. Dr. h. c. Hermann Zilcher.

Das Jenaer „Konservatorium der Musik“ (Dir. Prof. W. Eickemeyer) hat eine zweite Orchesterklasse unter Leitung von W. Heuser eingerichtet.

## PERSONLICHES

### Geburtstage:

Geheimrat Dr. Ludwig Volkmann, der Seniorchef des Hauses Bretkopf u. Härtel, feierte am 9. Januar seinen 60. Geburtstag in vollster Rüstigkeit und Schaffensfreude. Volkmanns Bedeutung reicht weit über die seines Hauses hinaus. Schon vor fünf Jahren konnte er sein 25jähriges Jubiläum als erster Vorsteher des Deutschen Buchgewerbevereins feiern, jener Organisation, die die technische und künstlerische Förderung des deutschen Buchgewerbes zum Ziele hat. Die Verdienste Volkmanns, der seines Zeichens eigentlich Kunsthistoriker ist und sich auch auf diesem Gebiet einen bedeutenden Namen gemacht hat, sind hier ganz außerordentlich und gipfeln wohl in der 1914 veranstalteten Internationalen Buchgewerbeausstellung (Bugra), die, seiner Führung anvertraut, noch heute im Ausstellungswesen als unerreichtes Vorbild gilt, aber leider durch den Krieg ihr vorzeitiges Ende fand. Auf all diesen Gebieten ist Volkmann des-



halb für ganz Deutschland wichtig geworden, und daß es ein Musikverleger ist, der hier an der Spitze steht, darf die deutschen Musikerkreise noch besonders freuen. Unsere herzlichen Glückwünsche gelten dann aber auch noch dem aufrechten deutschen Manne von echter Offizierschre und jener lebendigen Liebenswürdigkeit, die unmittelbar erquickt.

Der Komponist und Pianist Xaver Scharwenka feierte am 6. Jan. seinen 80. Geburtstag.

Am 6. Dezember hat, wie wir erst nachträglich erfahren, der Komponist und ehemalige Sänger Philipp Gretschner in Stettin seinen 70. Geburtstag gefeiert. Ein gebürtiger Rheinländer und erst über Umwege zur Musik gelangend, lebt und wirkt Gretschner seit 1901 in Stettin. Hauptsächlich Vokalkomponist von Liedern und Chorstücken, besitzt Gretschner außer seiner feinspoetischen Natur eine echt melodische Begabung, die denn auch viele seiner Lieder in breite Kreise getragen hat. Die Stadt Stettin feierte den um ihr Musikleben sehr verdienten Komponisten anlässlich seines Geburtstages überaus herzlich.

Seinen 60. Geburtstag beging der Komponist Arno Rentsch, geb. in Nickern bei Züllichau, Schüler des Sternschen Konservatoriums. Unter seinen Vokalwerken, die eine starke Beachtung verdienen, ist besonders die Kantate „Weltfrühling“ hervorzuheben, die zuletzt in der Aufführung durch den Kittelfchen Chor einen begeisterten Hörerkreis fand.

Oberregisseur Karl Holy von der Staatsoper Berlin feierte seinen 60. Geburtstag.

Der ehem. Hofkapellmeister Artur Röfel in Weimar feierte seinen 70. Geburtstag und wurde aus diesem Anlaß vom Ministerium für Volksbildung zum Ehrenmitglied der Bayerischen Staatsoper ernannt.

Jul. Weismann, der bekannte badische Komponist, dessen Opernwerke eine bevorzugte Stellung unter der dramatischen Literatur einnehmen, feierte seinen 50. Geburtstag.

Der Münchener Kammerfänger Fritz Feinhals, ein engerer Freund Mottls, beging seinen 60. Geburtstag. Feinhals war Schüler von Prof. Selva in Padua und auf dem Mailänder Konservatorium. Er debütierte 1898 in München mit dem „Holländer“ und gehörte 25 Jahre lang der Münchner Oper an. Seine Verdienste um die deutsche Oper sind hochbedeutungsvoll.

Der Städtische MD. von Essen Max Fiedler feierte seinen 70. Geburtstag. Er war Schüler des Leipziger Konservatoriums, Klavierpädagoge in Hamburg, seit 1894 Dirigent in Hamburg, Boston, Berlin. Fiedler zählt zu den berufensten Orchesterführern.

Den 75. Geburtstag feierte Kapellmeister Karl Grau, der als langjähriger Leiter der Bergedorfer Haff-Gesellschaft auch in weiteren Kreisen bekannt wurde.

#### *Berufungen u. a.*

Heinrich Kaminski wurde vom Preussischen Kultusministerium an die Stelle Hans Pfitzners als Leiter einer Meisterschule für musikalische Komposition nach Berlin berufen. Kaminski wurde zugleich auch Mitglied des Senats der Preussischen Akademie der Künste. Damit ist der Wunsch Hans Joachim Möfers, den er im Oktoberheft der ZFM aus sprach, nunmehr in Erfüllung gegangen. Wir wünschen Kaminski und Berlin hierzu von Herzen Glück.

Der Komponist Jaap Kool hat einen Lehrauftrag an die Freie Schulgemeinde Wickersdorf bei Saalfeld/Saale angenommen.

Superintendent Torhorst wurde als Ordinarius der Abteilung für evangelische Kirchenmusik an das Städtische Konservatorium Dortmund berufen.

Hans Gál wurde als Direktor der Hochschule für Musik und des Konservatoriums zu Mainz berufen.

Zum Direktor des musikwissenschaftlichen Seminars der Universität Münster i. W. wurde als Nachfolger von Prof. Volbach der Privatdozent Dr. Karl Gustav Fellerer berufen.

Karl Maria Zwißler, der gegenwärtig als erster Kapellmeister am Hessischen Landestheater in Darmstadt tätig ist, wurde für die nächste Spielzeit für das Opernhaus Breslau verpflichtet.

Dr. Heinz Unger ist aufgefordert worden, die musikalische Oberleitung der staatlichen Oper in Kiew zu übernehmen.

#### *Todesfälle:*

† Walther Unger, ehem. Leiter des Metzger Musik-Vereins und des Cäcilien-Vereins in Frankfurt a. M.

† der bekannte Musikschriftsteller Prof. Max Chop. Das Berliner Musikleben verliert mit ihm eine markante Persönlichkeit. Als Herausgeber der „Signale für die musikalische Welt“, deren Leitung ihm im Jahre 1920 anvertraut worden war, gehörte er zu den repräsentativen Berliner Musikschriftstellern. Als der Rundfunk organisiert wurde, wurde er verdienstvoller Mitarbeiter der Funkstunde. Chop war in der Hauptsache ein überaus fleißiger Musikschriftsteller. Allein schon die sechs- und dreißig Bände „Erläuterungen zu Meisterwerken der Tonkunst“, die in der Universal-Bibliothek erschienen sind, zeugen von seiner Fruchtbarkeit. Sie sind mit großer Sachkenntnis und anschaulich geschrieben. Aus der Zahl seiner weiteren Publi-

# HERMANN ZILCHER

- Op. 8 Sechs kleine Stücke für Klavier zu 4 Hd.  
 Op. 9 Konzert in d moll für 2 Violinen und Orchester  
 Op. 10 Fünf Lieder für mittlere Stimme u. Klav.  
 Op. 11 Violinkonzert in h moll  
 Op. 12 Vier Lieder für hohe Stimme und Klavier  
 Op. 13 Vier Lieder für mittlere Stimme u. Klavier  
 Op. 14 Vier Lieder für tiefe Stimme und Klavier  
 Op. 15 Suite für 2 Violinen und kleines Orchester  
 Op. 16 Sonate in D dur für Violine und Klavier  
 Op. 17 Symphonie Nr. 1 in A dur  
 Op. 20 Klavierkonzert in h moll  
 Op. 21 Konzertstück für Violoncello u. kl. Orch.  
 Op. 22 Klage. Konzertstück für Violine u. kleines Orchester  
 Op. 23 Symphonie Nr. 2 in f moll  
 Op. 24 Nacht und Morgen, für 2 Klaviere, Streichorchester und Pauken  
 Op. 25 Dehmel-Zyklus, 14 Gedichte für Sopran, Tenor und Klavier  
 Op. 26 Klavierkizzen  
 Op. 27 Die Liebesmelle, für gem. Chor, Knabenchor, Soli, Orgel und Orchester  
 Op. 28 Hölderlin. Symphonischer Zyklus für Tenor und Orchester oder Klavier  
 Op. 29 Von Feld zu Feld, für eine Singst. u. Klav.  
 Op. 32 Deutsches Volksliederspiel. 16 Volkslieder für 4 gemischte Singstimmen und Klavier  
 Op. 34. Bilderbuch. 9 Klangstudien für Klavier  
 Op. 37 15 kleine Lieder nach den Hey-Speckterischen Fabeln für eine Singstimme und Klavier  
 Op. 38 Aus dem Hohelied Salomonis. Variationen für 2 Singstimmen (Alt u. Bariton), Streichquartett und Klavier  
 Op. 39 Musik zu Shakespeares „Wintermärchen“  
 Op. 40 Vier Lieder für eine Singst. und Klavier  
 Op. 41 Drei Gedichte von Richard Dehmel für eine Singstimme und Klavier  
 Op. 42 Klavierquintett in cis moll  
 Op. 45 Doktor Eisenbart. Komödie in 3 Akten  
 Op. 46 Chiemsee-Terzette für drei Frauenstimmen  
 Op. 47 Die Natur. Hymnus von Goethe, für mittlere Stimme und Klavier  
 Op. 48 An mein deutsches Land. Vorspiel für Orchester und Chor ad lib  
 Op. 49 Schmerzliches Adagio für Klarinette und Klavier  
 Op. 50 Symphonie für zwei Klaviere  
 Op. 51 Goethe-Lieder für eine Singst. u. Klavier  
 Op. 52 Marienlieder. Ein Zyklus von 11 Liedern für eine hohe Stimme und Streichquartett oder Klavier  
 Op. 53 Winterlandschaft, für Violoncello u. Klav.  
 Op. 54a Musik zu Shakespeares „Der Widerspenstigen Zähmung“  
 Op. 54b Lustspiel-Suite „Der Widerspenstigen Zähmung“ für 12 Instrumente oder kleines Orchester ad lib  
 Op. 55 Lied des Schülers, für Schülerchor, Violinen, Harmonium u. Klavier zu 4 Händen  
 Op. 56 Klaviertrio in e moll  
 Op. 57 Winterbilder. Fünf kleine Klavierstücke für den Unterricht.  
 Op. 58 Klänge der Nacht. 6 Klavierstücke.  
 Op. 59 Drei Gedichte von Goethe für eine hohe Stimme und Orchester  
 Op. 60 Eichendorff-Zyklus für eine Singstimme und Klavier

**VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL • LEIPZIG**

kationen seien das zweibändige Werk „Zeitgenössische Tondichter“ hervorgehoben, das „Vademecum für Wagnerfreunde“, der „Führer durch die Musikgeschichte“, der „Führer durch die Opernmusik“, das „Vademecum für den Konzertsaal“. Über Aug. Bungert, Frederik Delius, J. E. N. v. Reznicek, Giuseppe Verdi liegen biographische Arbeiten vor. † Prof. Wilhelm Lamping, der als städtischer Musikdirektor in Bielefeld, zugleich aber auch als Leiter des Männergesangsvereins Arion, des Lehrerengesangsvereins und des Vereins für kirchliche Musik dortselbst wirkte.

† Therese Malten, die berühmte Wagner-Sängerin, im Alter von 74 Jahren in Reuzschieren bei Wachwitz. Therese Malten war eine der großen Wagner-Sängerinnen. Besonders stark war sie in den Partien der „Senta“ und der „Kundry“, welche letztere überhaupt erstmals durch sie verkörpert wurde. Auch bei den Münchener Separataufführungen der Wagnerischen Werke vor König Ludwig II. wirkte sie mit.

† Musikdirektor Tillmann Strater, der Ehrenbundesmeister im Rheinischen Sängerbund, zu Krefeld.

## BÜHNE.

Die durch das Ausscheiden des Ballettmeisters Terpis entstandene Ballettkrise an der Berliner Staatsoper besteht noch immer fort. Die Fragen nach der Neubefetzung des freigewordenen Postens haben einen künstlerischen und organisatorischen Fragenkomplex aufgeworfen, der noch völlig ungeklärt ist. Es besteht auch keine Aussicht, daß diese Situation schon in den nächsten Monaten eine Klärung erfahren wird. Auch über die im Zusammenhang mit der Ballettkrise aufgeworfene Frage nach der schon geraume Zeit projektierten staatlichen Ballettschule schweben noch immer Verhandlungen, die vor dem Frühjahr zu keinem Ergebnis gelangen werden.

Der Allgemeine Deutsche Musikverein hat beschlossen, das neue Bühnenwerk von Ernst Toch „Der Fächer“, Opern-Capriccio in 3 Akten, Text von Ferdinand Lion, anlässlich des nächstjährigen Musikfestes in Königsberg als Festoper zur Aufführung zu bringen.

Die ägyptische Regierung hat beschlossen, in Kairo eine neue Staatsoper zu errichten. Das jetzt bestehende Operngebäude, in dem Verdis „Aida“ uraufgeführt wurde, soll niedergerissen und an seiner Stelle ein neuer Bau errichtet werden, der allen Anforderungen der modernen Architektur und Bühnentechnik entspricht. Die Kosten des Neubaus sind mit sieben Millionen Mark veranschlagt.

Die Wiener Staatsoper bringt „Egon und Emilie“ von Ernst Toch, sowie „Meister Pe-

dro's Puppenpiel“ von Manuel de Falla zur Aufführung.

Korngolds Oper „Die tote Stadt“ wird vom Stadttheater in Magdeburg, Trier und Rostock vorbereitet.

Die Uraufführung der Verdi-Oper „Simone Bocanegra“ in Wien hat den Berliner Intendanten Tietjen zu einem Protest veranlaßt, da ihm vertraglich das Recht der Uraufführung zustand. Es hat sich indessen herausgestellt, daß Tietjen die gestellte Frist zum Herausbringen der Oper verläumt hat. Am 1. Januar 1930 ging das Aufführungsrecht in den Besitz Wiens über. Woraus man erkennen kann, wie planlos in Berliner Opernangelegenheiten gearbeitet wird.

Die Städtische Oper in Düsseldorf brachte die erfolgreiche Neuinszenierung von Glucks „Iphigenie auf Aulis“, Cimaroses „Die heilige Ehe“, Wagners „Meisterfinger“ und Nicolais „Luftige Weiber von Windsor“. Das Ballett der Oper brachte die Erstaufführung von Strawinskys zwei Suiten und Milhauds „Saudades de Brasil“.

Die für Ende 1929 ursprünglich vorgesehene Uraufführung der Oper „Aurora“ von E. Th. A. Hoffmann im Bamberger Opernhaus wurde auf März 1930 verschoben.

Mark Lothars Ulenpiegel-Oper „Till“ wurde mit ausgezeichnetem Erfolg im Stadttheater Görlitz aufgeführt und befindet sich in Vorbereitung an den Opern in Breslau, Moskau, Heidelberg und Hannover.

Hundertundzwanzig Jahre Stadttheater Königsberg. Das Königsberger Stadttheater (das heutige Opernhaus) hat vor kurzem das Jubiläum seines 120jährigen Bestehens mit einer glanzvollen Festinszenierung von Wagners „Meisterfingern“ begehen können. In schwerster Notzeit (1809) gegründet, ist das Theater heute in seinem Bestande ernstlich gefährdet. Trotzdem das Königsberger Opernhaus den kleinsten städtischen Zuschuß unter allen deutschen Opernbühnen erhält und trotzdem der Besuch der Oper gegen früher sich vervielfacht hat (1929: 1/4 Million Besucher) wird das Theater seine Pforten schließen müssen, wenn der städtische Zuschuß nicht bewilligt wird. Welchen Schaden Ostpreußen durch die Schließung der einzigen großen Opernbühne der Provinz erleiden würde, ist nicht abzusehen.

Die Bayrische Staatsregierung hat den Antrag der Stadt Coburg, die Auslegung des Landtagsbeschlusses, wonach der Bayrische Staat für die Unterhaltung des Landestheaters Coburg zu sorgen hat, wenn Coburg dazu finanziell nicht mehr in der Lage ist, durch ein Schiedsgericht entschieden und diese Unterhaltungspflicht aus grundsätzlichen Erwägungen abgelehnt.

Händels Oper „Alcina“ in der Übersetzung und musikalischen Einrichtung von Prof. Hermann

SOEBEN ERSCHIENEN

# DIE SÄNGERISCHE EINSTELLUNG

Vier Stimmbildungsvorträge der  
Schule Martienßen-Lohmann

von

**PAUL LOHMANN**

Mit einem Vorwort  
von Franziska Martienßen

M. 3.—

C. F. Kahnt, Leipzig C 1

## BUSONI F. B.

Kompositionen für Klavier, zweihändig.

- ER 650 **Una festa al villaio**  
Sechs Charakterstücke. Op. 9 . . . RM. 3.75
- ER 651 **Drei Stücke** im alten Stil. Op. 10  
I. Minuetta. II. Sonatina. III. Gigue . . . RM. 1.50
- ER 652 **Alte Tänze**. Op. 11  
I. Minuetto. II. Gavotta. III. Giga.  
IV. Bourrée . . . RM. 2.—
- ER 653 **Minuetto**. Op. 14.  
**Gavotta**. Op. 25. . . . . RM. 1.50
- ER 654 **Präludien und Fugen**.  
Op. 21 und 36 . . . . . RM. 2.50
- ER 655 **Trauermarsch aus Götter-**  
**dämmerung** von R. Wagner  
Transkription . . . . . RM. 1.50
- Vierundzwanzig Präludien**. Op. 37
- ER 694 I. Band . . . . . RM. 2.—
- ER 695 II. Band . . . . . RM. 2.—

Zu beziehen durch jede Buch- und Musikalienhandlung

**G. RICORDI & CO., LEIPZIG**

MAILAND / ROM / NEAPEL / PALERMO / PARIS  
LONDON / NEW YORK / BUENOS AIRES / S. PAULO

ZUM DEUTSCHEN TONKÜNSTLER-  
FEST IN KÖNIGSBERG / JUNI 1930:

ROBERT OBOUSSIER

## TRILOGIA SACRA

Kantate für Soli, Chor, Orchester und Orgel  
nach Worten von RAINER MARIA RILKE

Klavierauszug mit deutschem  
u. lateinischem Text erscheint  
2. Hälfte Februar.

NEUE ALTE MUSIK / EINE KOSTBARE  
JOH. KASPARKERLL AUSGRABUNG  
(1627—1693)

## CANZONE

für großes Orchester gesetzt  
von HANS F. REDLICH

Orchesterpartitur,  
Transskription für  
Klavier oder Orgel } erscheinen  
demnächst

II URAUFFÜHRUNG:  
14. FEBRUAR 1930  
MÜNCHEN

ED. BOTE & G. BOCK / BERLIN W 8

## Die Neue Instrumentation

von

Dr. Egon Wellesz

Band I 175 Seiten gebunden Mk. 5.50

Band II 183 Seiten gebunden Mk. 7.50

Der 1. Band bringt die Behandlung der einzelnen Instrumente des Orchesters der sogenannten „Neuen Musik“; der 2. Band gibt die Synthese, ein regelrechtes Lehrbuch der „Neuen Instrumentation“. Das Hauptgewicht ist auf das lebendige Beispiel gelegt: an hundert Werken der „Neuen Musik“ wird die Vielfältigkeit der orchestralen Möglichkeiten dargestellt.

Max Hesses Verlag, Berlin

Roth-Stuttgart kommt als Abchluß des Vierten deutschen Händelfestes 1930 am Badischen Landestheater in Karlsruhe zur Aufführung.

Im Deutschen Theater in Prag wurde ein Werk des 16jährigen Mozart: „Lucius Sulla“, das erstmals in italienischer Sprache 1772 in Mailand zur Aufführung gelangte, in der neuen Fassung und Übersetzung des Prager Kapellmeisters Rudolf uraufgeführt.

Im Landestheater zu Stuttgart gelangte unter Leonhardts musikalischer Führung die „Sizilianische Vesper“ von Verdi in einer neuen Inszenierung von Stangenberg zur erfolgreichen Aufführung.

In Köln hat sich eine Vereinigung der Opernfreunde gebildet, die nicht nur die Opernfreunde der Stadt Köln selbst, sondern auch die Opernfreunde der Umgebung Kölns erfassen will, um durch einen organisierten gleichmäßigen Besuch der Opernaufführungen der Kölner Oper den notwendigen materiellen Rückhalt zu gewährleisten. Die Vereinigung erstreckt sich heute schon über insgesamt 82 Orte und umfaßt in diesen 82 Orten 50 Ortsgruppen mit einer Gesamtmitgliederzahl von 4800. Die einzelnen Ortsgruppen schwanken zwischen 50 und 60 Mitgliedern. Für den Besuch der auswärtigen Mitglieder der Vereinigung sind Fahrtverbilligungen bei der Reichsbahn erwirkt worden, die  $33\frac{1}{3}$  vom Hundert ausmachen. Diese Fruchtbarmachung der Oper für die Provinz darf als ein dankenswertes Beispiel zur Nachahmung empfohlen werden.

Zum Generalintendanten der Städtischen Theater in Chemnitz wurde Hanns Hartmann, der bisherige Intendant des Theaters in Hagen, berufen.

Die Münchener Nationaloper brachte auch gelegentlich dieser Weihnachten Hans Pfitzners „Christelflein“ zu erfolgreicher Aufführung. Es ist erfreulich, wie gerade die Münchener Oper die Werke Hans Pfitzners ständig im Spielplan zu halten versteht. Ein Beispiel, dem auch andere Bühnen folgen sollten.

Das Opernhaus Königsberg brachte Hindemiths „Tuttfändchen“ in Neuinszenierung von Franz Benedikt Biermann mit den Bühnenbildern von Karl Jacobs und unter der musikalischen Leitung von Werner Richter-Reichhelm zur Erstaufführung.

Der neue künstlerische Leiter und erste Kapellmeister der Königlichen Oper in Rom, Gino Marinuzzi, eröffnete die dieswinterliche Stagione mit Cimarosas „Matrimonio segreto“ (Heimliche Ehe).

Das Altmärkische Landestheater in Stendal brachte eine Neuinszenierung von Mozarts „Zauberflöte“ und Glucks „Orpheus“, ferner eine Uraufführung des „Tanzlegendens“ von Trude

Rittmann-Mannheim und eine Erstaufführung des „Persischen Balletts“ von Egon Wellesz. Weiter gelangten Jacques Offenbachs „Großherzogin von Gerolstein“ und die „Briganten“ in der textlichen Neubearbeitung von Karl Kraus dortselbst zur Uraufführung.

Arthur Piechler, dessen Werk „Sursum Corda“, Hymnen an die Kirche für Chor, Soli und Orchester am 14. Dezember durch die Konzerthausgesellschaft in Wien mit großem Erfolge zur Uraufführung gelangte, hat soeben eine neue Oper, betitelt „Der weiße Pfau“, Text von Franz Adam Beyerlein, vollendet. Die Generaldirektion der Bayerischen Staatstheater hat den „Weißen Pfau“ zur Uraufführung am Münchener Nationaltheater, voraussichtlich in der zweiten Hälfte März 1930, erworben.

Als Sicherheitsmaßnahme hat die Stadt Plauen dem Gesamtpersonal des Stadttheaters zum 31. Juli 1930 gekündigt.

Der Münchener Kammerfänger Julius Gieß, der vor Jahresfrist als Opernregisseur an das Staatstheater in Schwerin berufen wurde, hat dort außerordentliche Erfolge, sowohl als Sänger wie auch als Regisseur zu verzeichnen. Die von ihm neuinszenierten Werke „Rosenkavalier“, „Zauberflöte“, „Fidelio“, „Waffenschmied“ u. a. fanden stärksten Widerhall.

## KONZERTPODIUM.

Der Münchener Staatskapellmeister Karl Elmendorff dirigierte als Gastdirigent des 3. Orchesterkonzertes am Staatstheater in Schwerin mit großem Erfolg und erzielte ungezählte Hervorrufe.

Der Musikverein Münster i. W. unter der Leitung des GMD Dr. Richard v. Alpenburg brachte das Weihnachtsoratorium von Rich. Wetz unter Anwesenheit des Komponisten zu einer weitbeachteten vorzüglichen Wiedergabe, der ein glänzender Erfolg auch nach außen hin beschieden war.

Rich. Gress' Lieder des Narren aus Shakespeares „Was ihr wollt“, die im vorigen Jahre in Köln, München, Berlin, Hagen, Münster und Dortmund zur erfolgreichen Wiedergabe kamen, haben nun auch in Bochum durch Ewald Kaldeweyer und Michael Raucheisen bei Publikum und Presse gleich begeisterten Erfolg errungen.

Herm. Rucks Reformationskantate op. 40 für gem. Chor, Kinderchor, Streichorchester und Orgel und die Fuge op. 43 für Streichorchester über „Erhalt uns Herr bei deinem Wort“ kamen durch den Evang. Kirchenchor Stuttgart-Degerloch und das Württemb. Landestheaterorchester zur Uraufführung; außerdem wurde die Festkantate op. 23 für gem. Chor, Kinderchor, Streichorchester und Orgel wiederholt.

Neuerscheinung  
Weihnachten 1929

# RICHARD WAGNER UND DIE FRAUEN

von

Julius Kapp

320 Seiten Text und 51 Bilder auf  
Kunstdruck, gebund. Leinen Mk. 8.50

Wagners wildbewegtes, von Höhen in Tiefen stürzendes Leben durchrast die Skala der Leiden- schaften in ihrem vollen Aus- maße. Von rein sinnlichen Ein- tagserlebnissen spannt sich der Bogen über die Geschichte einer romantischen, durch wiederholte Katastrophen erschütterten Ehe zu einem späten häuslichen Fa- milienglück. Dieser Weg, dessen Schilderung sich wie der span- nendste Liebes- und Abenteuer- roman liest, ist wahrheits- ge- treu, fernab allen Klatsches und jeder billigen Sensations- gier, nachgezeichnet. Die jetzige Neuauflage stellt ein völlig neues Buch dar. Als einen ganz besonderen Glücksfall des Autors muß man es bezeichnen, daß er als erster das Material der großen englischen Wagner- Sammlung Burrell, für die ein Amerikaner soeben über 4 Mil- lionen Mark geboten hat!, ver- arbeiten konnte. — Wagners erotische Biographie, die ganz von selbst sich auch zu einer Ge- schichte seines Schaffens rundet.

**Max Hesses Verlag, Berlin**

## VON DER EINHEIT DER MUSIK

von Dritteltönen  
und junger Klassizität, von Bühnen  
und Bauten  
und anschließenden Bezirken

von

**FERRUCCIO BUSONI**

*Wem Musik zum nie versiegenden, immer  
wieder verjüngenden Lebensquell geworden ist,  
der wird sich von diesem Buche nicht mehr  
trennen. Es wird ihm lieber Freund sein und be-  
glückende Stunden innerer Einkehr verschaffen.*  
Berliner Tageblatt.

**MAX HESSES VERLAG / BERLIN**

## MUSICA ORANS

Eine Sammlung religiöser Musik  
herausgegeben von Johannes Hatzfeld

Lieder / Chöre, Motetten und Kantaten /  
Messen / Instrumentalwerke

Autoren:

Gregor Aichinger, Erich Anders, Walter Berten,  
Anton Beer-Walbrunn, Hansmaria Dombrows-  
ki, Clemens von Droste, Joseph Funk, Josef  
Haas, Johannes Hatzfeld, J. B. Hilber, Hans  
Humpert, Karl Kraft, Theodor Kroyer, Wil-  
helm Kurthen, Fritz Leber, Clemens Lemacher,  
Heinrich Lemacher, A. v. Othegraven, Adolf  
Pfanner, Franz Philipp, August Reuß, Kaspar  
Röseling, Gottfried Rüdinger, Wilhelm Schnip-  
pering, Otto Siegl, Johanna Senfter, Leo Soehner,  
J. Stögbauer, Gerhard Strecke, Alfred Töpler,  
Ludwig Weber, Wilh. Weismann, Jos. V. Wöfl

Die „Neue Pfälzische Landeszeitung“ schreibt:  
Eine neue Sammlung „Musica Orans“ bringt in groß-  
formatigen Heften religiöse Musik. Wieder hat der Verlag  
das Gebot der Stunde verstanden. Der Hoffnung einer  
neuen Renaissance der kirchlichen Musik dient die neue  
Sammlung. Allen Chordirigenten sei sie angelegentlich  
empfohlen.

**Dr. Benno Filser Verlag G.m.b.H.**  
Augsburg

Der Wiener Männergesangsverein unternimmt zu Ostern 1930 eine große Konzertfahrt durch die Schweiz und nach Paris.

Eine ausgezeichnete Aufführung erlebte Berlioz' „Requiem“ durch den Lehrergesangsverein an der musikalischen Akademie zu München unter Leitung von Hans Knappertsbusch.

Die Stadt Würzburg plant eine Hans Pfitzner-Feier, wobei Herm. Zilcher, Elifabeth Feuge-Friedrich und Max Kraus mitwirken.

Im ersten Konzert des Volkstheaters in Parchim i. M. (Leitung Dr. W. Buschmann) gelangten, vom Klavier aus geleitet, M. Weckmanns (1621—74) Zwiegespräch: Gegrüßet seist du, Holdselige, und das Weihnachtsoratorium von Heinrich Schütz zur Aufführung.

Am 8. Dez. fand innerhalb eines Volkskonzertes im Nürnberger Rathausaal die Uraufführung eines Klaviertrios in f-moll, op. 19, von Erich Rhode statt. Komponist und Interpreten (Horvath, Kühne und Krug) wurden lebhaft gefeiert.

Kurt v. Wolfurts Tripelfuge für großes Orchester wurde mit außergewöhnlichem Erfolg von Bruno Walter zur Erstaufführung im Leipziger Gewandhaus gebracht.

In der Hamburger Philharmonie kamen im Monat Januar an Novitäten zur Aufführung: Bei Dr. Muck: Erdlen: Passacaglia und Fuge, Hindemith: Konzertmusik für Blasorchester; bei Eugen Papst: Graener: Comedietta, Křenek: Kleine Symphonie, Strawinsky: Zwei Orchesterfuiten.

Unser Bremer Musikreferent Dr. Kratzi hat mehrfach, u. a. in Konzerten des Instrumentalvereins, die Flötenpartien ausgeführt und in der Presse starke Anerkennung gefunden.

Ein geistlicher Festgefang von Alf. Schmid (Organist a. St. Nikolaus, Stuttgart) für Männerchor, Kinderchor und Bläser kam durch etwa 1000 Mitwirkende in der Stadthalle zu Stuttgart zur Uraufführung. Das Werk hinterließ dank der hervorragenden Ausdeutung durch Kirchenmusikdirektor Alf. Sauter nachhaltige Eindrücke. Der Beifall war stark.

Die Berliner Sopranistin Mia Neufitzer-Thoenissen veranstaltet in München einen Jos. Haas-Lieder-Abend.

Das dritte Sinfoniekonzert des Städt. Orchesters zu Krefeld brachte einen Hugo Kaun-Abend mit dem „Requiem“, dem „Steiger“ und der Ouvertüre, die der Komponist selbst dirigierte. Die Veranstaltung trug Hugo Kaun begeisterten Beifall ein.

Die Kleine Sinfonie von Hans Wedig op. 5 gelangte im Sinfoniekonzert der Berliner Staatsoper am 17. Jan. unter GMD Erich Kleiber zur Uraufführung.

In Karlsruhe wurde ein Hans Pfitzner-Abend veranstaltet, in welchem das Klaviertrio in F-dur, die Violinsonate in e-moll durch ausgezeichnete kammermusikalische Kräfte (Elisab. Neumann—Violine, Berta Peters-Vollmair—Cello und Tina Koch—Klavier) zur Aufführung gebracht wurden. Kammerfängerin Elfa Blank, die bekannte Opernfoubrette der Karlsruher Oper, sang die Arie des Christelflein mit besonders starkem Erfolg.

Am 10. Januar dirigierte Richard Strauß ein Konzert des Wiener Männergesangsvereins, in welchem das von Richard Strauß dem Verein gewidmete „Österreichische Lied“ nach einem Text von Wildgans, ferner Werke von Prof. Josef Reiter und Karl Lafite zur Aufführung gelangten.

Musikdirektor Dr. Erich Schild brachte in den Abonnements-Konzerten der Stadt Solothurn u. a. den „König David“ von A. Honegger, eine Ballettmusik von R. Flury, Orchesterlieder von Weingartner, die Gartenmusik von Otto Siegl, Lieder von Othmar Schoeck und Josef Marx zur Aufführung.

In den Symphoniekonzerten des Altmärkischen Landestheaters zu Stendal brachte Kapellmeister Fritz Mahler die „Sieben frühen Lieder“ von Alban Berg, Lieder von Josef Marx, die „Bunten Steine“ von Ernst Toch und die 4. Symphonie von Gustav Mahler zur Erstaufführung.

Die Erfurter Konzertvereinigung brachte unter Leitung von Kapellmeister Hans Kracht ein Weihnachtsoratorium von Rich. Wetz zu erfreulicher Uraufführung.

Paul Graeners Orchesterwerk „Comedietta“ wurde im vorigen Monat zum ersten Male in Österreich aufgeführt, während im laufenden Monat die Erstaufführungen in der Schweiz, Tschechoslovakei, Portugal, Großbritannien und U. S. A. stattfinden.

Die 6 Gefänge für Sopran, Flöte und Klavier nach Dichtungen aus dem 7. Ring von Stefan George von Siegfried Kallenberg kamen am zweiten der von Markus Rümmelein geleiteten „Intimen Kunstabende“ durch Bettina Frank (Sopran) und Richard Schreiner (Flöte) zur dortigen erfolgreichen Erstaufführung.

Günther Ramin brachte am 24. November in Leipzig das neueste Werk von Wolfgang Fortner: „Toccata und Fuge für Orgel“ mit großem Erfolg aus dem Manuskript zur Uraufführung.

Der Konzertverein Nordhausen brachte in seinen dieswinterlichen Konzerten u. a. die „Deutsche Messe“ von Joseph Haas, das „Requiem“ von Verdi, unter solistischer Mitwirkung von Anni Quistorp, Hanneke, Robert Bonn und Kurt Wiechmann. In einem eigenen Kompositions-Abend

# Klaviermusik mittlerer Schwierigkeit für Unterhaltung und Unterricht

## Ernst Baeker

- op. 28. **Bilder und Studien.** 2 Hefte  
Ed.-Nr. 1569/70 à M. —.80  
(1. Walzer, Heimweh, Im Maiengrün, Schummerlied. II. Menuett, Romanze, Frohe Wanderung, Scherzino)  
op. 22. **Erste Klavierfonate in knapper Form**  
Ed.-Nr. 1505 M. —.80  
op. 18. **Kunterbunt.** 10 kleine Stücke  
Ed.-Nr. 1418 M. —.80  
(Gavotte, Märchen, Walzer, Heitere Laune, Marsch, Wiegenlied, Am Totensonntag, Mondnacht, Aprillaunen, Zigeuner)

## Freih von Bose

- op. 9. **Suite.** Ed.-Nr. 2055 M. 1.50  
op. 15. **Zwei Sonatinen.** Ed.-Nr. 2299 M. 1.20  
op. 17. **Thema und Variationen.** Ed.-Nr. 2290 M. 1.20  
op. 20. **Suite Nr. 2.** Ed.-Nr. 2490 M. 2.—

## Viggo Brodersen

- op. 7. **Sagatellen.** Sieben Stücke. Ed.-Nr. 3072 M. 2.—  
op. 40. **Sonette.** 5 Stücke. Ed.-Nr. 3075 M. 2.—  
op. 24. **Tarantelle.** Ed.-Nr. 3099 M. 1.50  
op. 36. **Drei Pastorales.** Ed.-Nr. 3097 M. 1.50

## Stephan Krehl

- op. 34. **Zwei Sonatinen in g moll und f dur**  
Ed.-Nr. 2227 M. 1.—

## Emil Kronke

- op. 18. **Gavotte mignonne.** Ed.-Nr. 1479. M. —.60  
op. 20 Nr. 1/2. **Menuett, Courante.**  
Ed.-Nr. 1482/83 à M. —.60

## Arnold Krug

- op. 104. **Aus den Bergen.** Acht Stücke.  
Ed.-Nr. 963 M. 1.30  
op. 90. **Bunte Blätter.** Zwölf Stücke. Ed.-Nr. 901 M. 2.—  
(Romanze, Maientanz, Im wiegendem Rahn, Capriccio, Bitte, Am Neujahrsorgen, Im Grünen, Fliegendes Blatt, Das fröhliche Vögelein, Gondoliera, Nocturne, Im schönen Wien)  
op. 95. **Zwei kleine Sonaten.** Ed.-Nr. 922 M. 1.20

## Liszt-Album

- 18 ausgewählte Stücke** (Kailhard). Ed.-Nr. 2174  
M. 3.—, in Halbleinen M. 5.—, in Ganzleinen M. 6.—  
(Consolation Nr. 15, Albuml. As dur, a moll, Liebesträume Nr. 3, Au lac de Wallenstadt, Sonetto del Petrarca, Le Mal du Pays, Lorelei, Ave verum corpus, Ständchen, Walse-Improptu, Ratsch-Marsch, Soirées de Vienne Nr. 6, Kapf. II erleichtert)

## Walter Niemann

- op. 13. **Bunte Blätter.** Kleine Stücke. Ed.-Nr. 1594 M. 2.—  
(Weihnachtsidylle, Rosenlaube, Böhm. Musikanen, Pompadour-Menuett, Aus der Kirmes, Im deutschen Walde)  
op. 15. **Amoretten.** 3 Stücke. Ed.-Nr. 1768 M. 2.—  
op. 17. **Aus Wald und Flur.** 3 Mondinos. Ed.-Nr. 1861 M. 1.50  
op. 62 a. **Ein Tag auf Schloss Dürande.** Romanz. Novelle in 6 Kapiteln nach Worten von Eichendorff  
Ed.-Nr. 2223 M. 2.—

## Ouvertüren-Album

10 Bände. Inhalt und Preise siehe Hauptkatalog

## Heinrich Schwarz

- Klavierstücke berühmter Meister des 16.-18. Jahrh.**  
Ed.-Nr. 2302 M. 3.—, in Halbl. M. 5.—, in Ganzl. M. 6.—  
(30 Kompositionen alter Meister aus England, Frankreich, Holland, Italien und Deutschland)

## Julius Weismann

- op. 68. **Sonatine e dur.** Ed.-Nr. 2232 M. 1.50

## Josef Weiß

- Acht Klavierstücke im Volkston verschiedener Länder**  
3 Hefte. Ed.-Nr. 1467/9 à M. —.80  
(I. Deutsches Lied, Wiener Walzer, Ungar. Romanze. II. Italien. Canzonetta, Schott. Romanze, Poln. Tanz. III. Franz. Serenade, Span. Tanz)  
op. 45. **Schlummerlied.** Ed.-Nr. 1492 M. —.60  
op. 56. **Acht lyrische Intermezzi.** 3 Hefte.  
Ed.-Nr. 1651/3 à M. —.60

## Aug. Winding

- op. 44. **Aus der ersten Heimat.** 9 Stücke.  
Ed.-Nr. 487 M. 1.—  
op. 45. **Aus Nah und Fern. Reiseesquiszen.**  
Ed.-Nr. 488 M. 1.—  
op. 46. **Albumblätter.** 9 Stücke. Ed.-Nr. 485 M. —.80

Durch alle Musikalienhandlungen (auch zur Ansicht) erhältlich · Kataloge kostenfrei

STEINGRÄBER - VERLAG / LEIPZIG



brachte Walter Niemann-Leipzig neue Tondichtungen für Klavier zu Gehör.

Unter Leitung von Paul Bauer gelangte in Eifenberg durch den Fillerischen Gefangverein Bruch „Lied von der Glocke“ zur Aufführung.

In Gera mußten bekanntlich die Symphonischen Konzerte der Reußischen Theaterkapelle, die unter Leitung von Prof. Laber bisher stattfanden, wegen Interessellosigkeit des Publikums eingestellt werden. Ein rühmliches Gegenstück hierzu bildet Deffau, wo unter GMD. Rother 300 Abonnenten wegen Raummangels in diesem Winter unberücksichtigt bleiben mußten. Auch die Konzerte des Nordhäuser Konzertvereins sind ausabonniert.

GDM. Mehlich brachte in Baden-Baden die 2. Symphonie von Artur Kustra zur Uraufführung, die von ausgezeichnetem Erfolg begleitet war.

## KIRCHE UND SCHULE.

Die nächste staatliche Privatmusiklehrerprüfung in Münster (Westf.) wird am Dienstag, den 18. März und den folgenden Tagen stattfinden. Meldungen mit den entsprechenden Unterlagen sind bis zum 5. März beim Provinzialchulkollegium einzureichen.

Das Kantorat an der Kreuzkirche zu Dresden wird durch den Abgang von Professor Otto Richter, der am 1. Juli 1930 in Pension geht, frei. Bewerbungsgesuche um die freiwerdende Stelle sind bis 31. Januar 1930 an den Rat zu Dresden (Schulamt) zu richten.

Die Motetten der evangelischen Stadtpfarrkirche in Hermannstadt (Rumänien) unter Leitung von Prof. F. X. Dreßler erfreuen sich steigender Beachtung in musikverständigen Kreisen. Die vorzüglich zusammengestellten Vortragsfolgen, ausgeführt vom Bruckenthalchor, bevorzugten den Bachkreis, Brahms und Reger. Prof. Dreßler brachte in Arad (Ungarn) Orgelwerke von Lübeck, Buxtehude, Bach, Reger, Liszt zur Erstaufführung mit außergewöhnlichem Erfolg.

Die Lübbische Singhule, die unter Leitung von Hermann Fey auf ein fünfjähriges Bestehen zurückblickt, bot im 16. Konzert Werke zeitgenössischer Tonsetzer, darunter Strauß, W. von Baußnern, Graener, Haas, Jochum, Meinberg, Zilcher, Othegraven.

Eine Adventsmotette von Herm. Ambrosius erlebte in der Leipziger Andreaskirche ihre Uraufführung.

Zu einer intimen und selten schönen Weihnachtsfeier hatte der Rektor der Albertina in Wien, Prof. Dr. Junker, einen Kreis von Gästen, sowie die Professoren der verschiedenen Fakultäten mit ihren Angehörigen in die feierlich mit kleinen Tannenbäumchen und Adventsternen geschmückten Räume der Universität eingeladen. Den Höhe-

punkt des Abends brachte eine mit besonderem Verständnis vorgetragene Aufführung von Heinrich Schütz' Weihnachtsoratorium „Historia von der freuden- und gnadenbringenden Geburt Jesu Christi“ unter der Leitung von Prof. Dr. Müller-Blattau mit Chor und Orchester des collegium musicum sorgfältig vorbereitet.

Unter Leitung von Musiklehrer Heinrich Münz brachte das Realgymnasium Waldshut als Weihnachtskonzert einen Bach-Abend, in welchem die Kantate Nr. 61 „Nun kommt der Heiden Heiland“ und Nr. 142 „Uns ist ein Kind geboren“, sowie die Sonate in C-dur für 2 Violinen und Klavier mit ausgezeichnetem Erfolg zur Aufführung gelangten. Chor und Orchester wurden von Schülern des Realgymnasiums erstellt.

Die Chorvereinigung für evangelische Kirchenmusik zu München, die unter Leitung von Prof. Ernst Riemann vor Jahresfrist Honeggers „König David“ zu wiederholter erfolgreicher Aufführung brachte, hat nunmehr auch denselben Komponisten „Judith“, das ursprünglich als Oper für die Bühnenaufführung gedacht war, im Konzertsaal zur Aufführung gebracht.

Der Domchor zu München unter Leitung von Domkapellmeister Professor Ludwig Berberich brachte an einem Max Reger-Abend zu Einfindeln für Bariton, Chor und Orchester die Motette „O Tod wie bitter bist du“ aus den geistlichen Gefängen op. 110, den Psalm Sonntag Morgen für 5stimmigen Chor à cappella und den 100. Psalm zur Aufführung.

Als eine vorzügliche Erziehung der Phantasie der Schuljugend wird von einem englischen Pädagogen die Aufführung von Mozarts „Zauberflöte“ durch Schüler gepriesen. Diese Leistung hat mit den Jungens der Latymer-Schule zu Edmonton Dr. Ronald Cunliffe vollbracht, der mit den Knaben vier vortrefflich gelungene Aufführungen der „Zauberflöte“ veranstaltete. Man will derartige Versuche auch in anderen englischen Schulen unternehmen.

Kurt Weill befaßt sich mit der Herstellung kleiner „Schul-Opern“ zu instruktiven Zwecken. Sein „Lindbergh-Flug“ soll in einer Schulfassung in diesem Winter in einer Berliner Schule zur Aufführung gelangen. Es bleibt abzuwarten, ob sich die damit verbundenen Hoffnungen Weills auf eine Erziehung eines „neuen Menschentyps mit den Mitteln der Musik“ bewahrheiten.

## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Hans Pfitzner hat soeben ein neues Werk vollendet: „Das dunkle Reich“, eine Chorphantasie mit Orchester, Orgel, Sopran- und Bariton-solo.

Artur Honegger arbeitet nach Mitteilung des „Neuen Wiener Journals“ an einem Operet-

# FERRUCCIO B. BUSONI

## Originalwerke:

**op. 29 Sonate in e-moll  
für Violine und Pianoforte** . . M. 7.—  
(mit dem ersten Rubinsteinpreis ausgezeichnet)  
I. Allegro deciso, II. Molto sostenuto, III. Allegro molto e deciso

**op. 30a Zwei Klavierstücke**  
(mit dem ersten Rubinsteinpreis ausgezeichnet)  
Nr. 1 Kontrapunktisches Tanzstück (Waffentanz) . . M. 1.50  
Nr. 2 Kleine Ballett-Szene III (Friedentanz) . . . M. 1.50

**Kadenz zum Violin-Konzert  
von Joh. Brahms, op. 77**  
(Edition Simrock Nr. 824 c) . . . . . M. 1.—

**Zwei Kadenzen zum Klavier-  
Konzert Nr. 4 in G-dur  
von L. v. Beethoven**  
I. Kadenz zum 1. Satz, II. Kadenz zum Rondo . . M. 1.20

## Bearbeitungen:

**Bach-Busoni, Chromatische Fantasie  
und Fuge von J. S. Bach**  
interpretiert von Ferr. B. Busoni  
(Edition Simrock Nr. 132) . . . . . M. 2.50

**— Präludium und Fuge in Es-dur  
für Orgel von Joh. Seb. Bach**  
Zum Konzertgebrauch für Pianoforte bearbeitet  
von Ferr. B. Busoni . . . . . M. 3.—

**Brahms-Busoni, 6 Choral-Vorspiele  
für Orgel aus J. Brahms, op. 122**  
Bearbeitung für Piano solo von Ferr. B. Busoni  
(Edition Simrock Nr. 1030) . . . . . M. 4.—  
1. (N. 4) Herzlich tut mich erfreuen, 2. (N. 5) Schmücke dich, o  
liebe Seele, 3. (N. 8) Es ist ein Ros' entsprungen, 4/5. (N. 9 10)  
Herzlich tut mich verlangen, 6. (N. 11) O Welt ich muß dich lassen

**Liszt-Busoni, Polonaise Nr. 2 in Es-dur  
von Franz Liszt**  
Revidierte Neuausgabe mit Kadenz von Ferr. B. Busoni  
(Edition Simrock Nr. 834) . . . . . M. 2.50

**Anton J. Benjamin A. G. / Leipzig C 1, Täubchenweg 20**

## In Futurum

Wege moderner **Klavier**-Musik für die Jugend  
Heft I, 7 kl. Stücke v. Paul Schramm M. 1.50  
Heft II, 4 kl. Stücke v. Paul Juon M. 1.50  
**Hauer**, Klavierstücke op. 20 (atonal)  
Heft I M. 2.40 Heft II M. 3.—  
Klavierstücke op. 25 (nach Hölderlin) M. 3.—

## Orchester-Werke

**Georg Schumann**, Variationen und  
Gigue über ein Thema von Händel, op. 72  
**Sibelius**, Symphonie Nr. 3 (C-dur) op. 52  
**Paul Juon**, Kammerinfonie für kleines  
Orchester und Klavier, op. 27  
**Paul Juon**, Triplekonzert (Episodes con-  
certantes) für Violine, Violoncello, Klavier  
und Orchester, op. 45  
Ferner: Werke von Bruckner, Palmgren,  
G. Gräner, Dvorak, Humperdinck u. s. w.

## Gradus ad Symphoniam

Ein Musikschatz für **Schulorchester**  
in 30 Heften, aus der Zeit der Vor-Klassiker  
bis in die Gegenwart. Ein schrittweises Auf-  
steigen in der Orchesterübung, mit dem Ziele,  
die klassische Symphonie zu meistern.

„Aus 3 Jahrhunderten wird hier eine  
Sammlung wertvoller, für ihre Schöp-  
fer maßgebender Werke geboten.  
. . . . Für das erwachende Schulorche-  
ster ein Weg zum sicheren Aufstieg.  
. . . . Für das musikalische Haus eine  
Quelle des künstlerischen Genusses.“

Partituren M. 2.50 bis M. 4.—  
Stimmen M. —.60 bis M. 1.—

Letzte Erscheinungen:

**Paul Juon**, Miniatur-Symphonie  
**Paul Juon**, Serenade

**SCHLESINGER'SCHE BUCH- UND MUSIKHANDLUNG  
BERLIN-LICHTERFELDE**

tentext von Willemetz „Le Roi Pausole“. „Meine Partitur bedeutet eine Evolution — zu Mozart!“ erklärte Honegger. „Mein Ziel ist, eine sehr heitere, lebhafte und vor allem melodische Musik zu schreiben. Vor allem keine amerikanischen Rhythmen, keinen Foxtrott! Das gehört nicht nach Europa!“

Bernhard Sekles hat seine erste Sinfonie vollendet. Das Werk erscheint demnächst im Verlage von B. Schotts Söhne in Mainz.

Hans Gál hat drei humoristische Männerchöre mit Klavier nach Texten von Wilhelm Busch komponiert.

Der amerikanische Komponist Hamilton Forrest vertonte A. Dumas' „Kameliendame“.

F. W. Gohlisch arbeitet zur Zeit an der Vollendung eines Orchesterwerkes „Stimmungen am Steinhuder Meer“.

Der als Opernkomponist wiederholt hervorgetretene Franz Höfer, dessen frühere Opern „Sarema“ (UA. Regensburg), „Dornröschen“ (UA. Nürnberg), „Don Guevara“ (UA. Coburg) eine Reihe von Aufführungen bereits erlebten, arbeitet zur Zeit an der Vollendung einer neuen Oper nach einer Dichtung von A. von Kreußler „Belfazars Fest“.

## VERSCHIEDENES.

Es scheint sich zu bestätigen, daß die bisherigen Mitteilungen über die Unechtheit des Bachhauses in Eisenach mit Vorsicht aufzunehmen waren, wie es an dieser Stelle auch geschehen ist, denn in längeren Aufsätzen der „Eisenacher Ztg.“ weist Dr. H. A. Winkler nach, daß kein Anlaß bestehe, dem bisherigen „Bachhaus“ die Echtheit abzusprechen, die vorgebrachten gegenteiligen Forschungen auf ungenügender Kenntnis der Dokumente beruhten. Einzelheiten von Winklers Beweisführungen anzugeben, dürfte nicht viel Zweck haben. Unsere Leser, die Eisenach und das Bachhaus besuchten, mögen es aber in der Gewißheit tun, daß — wir drücken es mit Absicht vorsichtig aus — berechtigte Zweifel an der Echtheit von Bachs Geburtshaus hinfällig geworden sind.

Musikhistorische Ausstellung in Wolfenbüttel. Die Herzog August-Bibliothek in Wolfenbüttel veranstaltet (unter Mitwirkung von Musikdirektor Saffe in Wolfenbüttel und Konservatoriumsdirektor Brandt in Braunschweig) größtenteils aus ihren eigenen Schätzen eine musikhistorische Ausstellung. Die Ausstellung gliedert sich in folgende allgemeine Abteilungen: Entwicklung der Notenschrift (Neumen vom 10. Jh. an, Hufeilennotenschrift, Nota quadrata, Nota quadrata, Guidonische Hand, Mensuralnoten, Lauten-, Orgel-, Klaviertabulatur); Entwicklung der Musikinstrumente (Abbildungen in Handschriften und Druckwerken); Bücher zur Akustik und Musik-

theorie, Frühdrucke berühmter Meister, Notenhandschriften des 15.—19. Jahrhunderts, Bilder von Komponisten. Daran schließt sich eine besonders eingehende Zusammenstellung von Wolfenbütteler Kompositionen des 16.—18. Jahrhunderts in Autogrammen, Handschriften und Drucken Mancinus, Praetorius, Herzogin Sophie Elisabeth, die Gemahlin Herzogs Augusts, J. J. Löwe, Rosenmüller, J. A. Hasse; es folgen Braunschweigischen Fürsten von auswärtigen Musikern gewidmete Werke, Braunschweiger Musiker, Braunschweiger Musik-Curiosa, sowie Neudrucke und musikpädagogische Veröffentlichungen des Wolfenbütteler Verlags Kallmeyer. Die Ausstellung ist wochentäglich um 11 und 12 Uhr zu besichtigen oder nach vorheriger Anmeldung; sie wird voraussichtlich bis zum Mai 1930 geöffnet bleiben.

Die Stadtverwaltung von Konstantinopel hat eine deutsche Firma beauftragt ein neues Theater zu bauen. Das Theater soll in dem europäischen Viertel der Stadt (Pera) entstehen und allen heute berechtigten Ansprüchen genügen. Zugleich soll das Theater der Sitz der internationalen Gesellschaft der Türkei werden und das Ensemble des Theaters soll in Wandergastspielen durch die ganze Türkei gehen. Die Regierung hofft durch diese Vorführungen, die Werke alter und neuer Meister aller Länder bringen sollen, einen starken kulturellen Faktor zu schaffen.

Anlaßlich der 80sten Wiederkehr des Todesages von Frédéric Chopin fand auf dem Pariser Friedhof Père-Lachaise, am Grabe des großen Polen, eine schlichte Feier statt, veranstaltet von der Vereinigung der jungen polnischen Musiker von Paris. Das sinnreiche Denkmal Chopins versank im Blumenmeer. — Anfang 1930 kommt Toscanini an der Spitze des Bostoner „Symphony-Orchesters“.

A. v. R.

Die Chicagoer Oper versteht es, Neujahr zu feiern. Sie brachte nämlich eine Jazzkomposition zur Uraufführung mit 105 Saxophonbläsern, 25 Schlagzeugspielern und vollem Sinfonie-Orchester. Da wendet sich der Gast mit Grauen ...

In Delitzsch ist im Nachlaß der kürzlich verstorbenen Frau des Kreisrichters Dietze Offenbachs seit 50 Jahren verschollene Oper „Mariella“ aufgefunden worden. Man wußte, daß Offenbach diese Oper komponiert hatte, doch war es trotz eifriger Suche bisher nicht möglich, diese Oper aufzufinden. Wie der Vertreter der Telegraphen-Union erfährt, wird das Manuskript jetzt gedruckt, so daß schon in diesem Winter ihre Uraufführung stattfinden kann. Mehrere deutsche Bühnen haben bereits Interesse am Erwerb des Aufführungsrechtes gezeigt.

Der österreichische Ministerrat hat unterm 13. Dezember beschlossen, daß die frühere Volkshymne

# Chorwerke von HEINRICH KAMINSKI

**Motette** für sechsstimmigen gemischten Chor a capella

(„Die Erde“ / Zarathustra: Yasna 29)

Partitur soeben erschienen: U. E. Nr. 9902 . . . . . Mk. 2.50

URAUFFÜHRUNG unter Hermann DUPS in Zürich am 14. November 1929

„Den Höhepunkt der Darbietung erreichte das Programm in der Motette „Die Erde“ . . . Man war dankbar für die Wiederholung. Sie vermittelt erst recht die herrliche Stimmung und die Ebenmäßigkeit von Empfindung und Ausdruck.“

Neue Zürcher Nachrichten

**Motette** für Altsolo und sechsstimmigen gemischten Chor a capella

(„Der Mensch“ / Nach Texten von Matthias Claudius)

U. E. Nr. 8678 Partitur . . . . . Mk. 2.50

## Der 69. Psalm

für achtsstimm. gem. Chor, vierstimm.  
Knabenchor, Tenorsolo und Orchester

U. E. Nr. 7084 Partitur . . . . . Mk. 20.—

U. E. Nr. 7082 Klavierauszug m. Text Mk. 5.—

## Magnificat

für Solo-Sopran, Solo-Bratsche,  
Orchester und kleinen Fernchor

U. E. Nr. 8419 Partitur . . . . . Mk. 20.—

U. E. Nr. 8422 Klavierauszug m. Text Mk. 6.—

UNIVERSAL-EDITION A. G. / WIEN-LEIPZIG

BERLIN: ED. BOTE & G. BOCK

# Johann Strauss in der Edition Schott

in Einzel-Ausgaben

jede Nummer 40 Pfg.

## Die berühmten Walzer

für **Klavier** 2 händig, 2 händig erleichtert, 4 händig, für **Violine und Klavier**:

An der schönen blauen Donau / Geschichten aus dem Wiener-Wald / Wein, Wein und Gesang / Wiener Blut / Du und Du / Rosen aus dem Süden / Schatz-Walzer / Frühlingsstimmen / Künstlerleben / Morgenblätter usw. Ouvertüren, Potpourris u. Stücke aus **Fledermaus** / Zigeunerbaron / Eine Nacht in Venedig

Ausführliches Sonder-  
verzeichnis kostenlos!

in Bänden

## „Meine Strauss-Walzer“

Album **15 berühmter Walzer** für Klavier zu 2 Hd. M. 2.50

Inhalt: An der schönen blauen Donau / Geschichten aus dem Wiener-Wald / Wein, Wein und Gesang / Künstlerleben / Kaiser-Walzer / Frühlingsstimmen / Morgenblätter / Rosen aus dem Süden / O schöner Mai / Accelerationen / Wiener Blut / Du und Du / Schatz-Walzer / Kuss-Walzer / Lagunen-Walzer

ferner: „**Nur Walzer von Strauss**“ 10 ber. Walzer für Klavier 2 händig erleichtert M. 2.— / „**Meine Strauss-Walzer**“, Sieben Walzer für Klavier 4 händig M. 3.— /

**Strauss-Walzer-Album** für Violine und Klavier (8 Walzer) M. 3.— / „**Unsterbliche Operetten**“, Berühmte Melodien für Klavier 2 händig M. 2.50 /

**Ouvertüren-Album** für Klavier 2 händig. 3 Bände je M. 2.—

Die einzigartige Sammlung:

## Unsterbliche Walzer

41 berühmte Walzer für Klavier von Johann Strauss (Sohn), Waldteufel, Ziehrer, Millöcker, Lanner, Leo Fall, Kálmán, Lehár, u. v. a. in 3 Einzelbänden (Ed.-Nr. 364/367/376) broschiert je M. 2.50; in einem Band (Ganzleinen) M. 7.50

B. SCHOTT'S SÖHNE ♦ MAINZ-LEIPZIG

von Joseph Haydn, die auch im Deutschen Reich als offizielle Nationalhymne anerkannt ist, mit einem neuen Text von Ottokar Kernstock nunmehr als österreichische Bundeshymne gilt und überall offiziell einzuführen ist.

Der Kopenhagener Musikgelehrte Knud Jeppesen entdeckte in der Bibliotheca Colombina in Sevilla zwei bisher unbekannte Bücher der Lauden des Ottaviano di Petrucci, die zu den musikalischen Seltenheiten zu zählen sind.

Der ursprünglich beabsichtigte Neubau der Staatlichen Hochschule für Musik in Berlin wurde vom Preuß. Finanzministerium bis auf weiteres zurückgestellt, da die kritische Finanzlage Preußens zur Zeit es nicht erlaubt, an einen solchen Neubau heranzutreten.

Eine lange verschollene Ouvertüre über „Rule Britannia“ von Richard Wagner wurde in London von einem Buchhändler in der Musikbibliothek des Herrn C. W. Thomas, dem einstmaligen Leiter der Philharmonischen Gesellschaft in Liverpool aufgefunden. Das Manuskript umfaßt 41 Seiten, ist am 15. März 1837 in Königsberg datiert und trägt noch Richard Wagners Unterschrift.

Einer Anregung Dr. Hermann Ungers verdankt Köln die Errichtung einer städtischen Musikbücherei, wie sie so vielfach von dem verstorbenen Prof. Dr. Paul Marfop in deutschen Städten ins Leben gerufen wurden. Dr. Unger veranstaltete für die Freunde der Kölner städtischen Musikbücherei von Zeit zu Zeit Konzertabende, die reiche Anteilnahme fanden. Diese Abende waren längere Zeit aufgehoben, wurden aber jetzt wieder aufgenommen. Am ersten dieser Abende kamen Bachs C-dur-Konzert und Mozarts D-dur-Sonate, beide an zwei Klavieren, zum Vortrag.

Eine Umfrage unter den Besuchern des Duisburger Stadttheaters über die Gestaltung des Spielplanes ergab die Bevorzugung der Oper mit 64 Proz. der Einsender, während sich nur 22 Proz. für das Schauspiel und 14 Proz. für die Operette einsetzten. Für Klassiker haben sich 60 Proz. der Einsender entschieden. Die Frage nach der beliebtesten Oper oder Operette erbrachte die Nennung von 224 Werken. Die meisten Stimmen erhielten Aida, Lohengrin, Der Zigeunerbaron, Der Rosenkavalier, Oberon, Der Ring der Nibelungen, Jüdin und Der Vogelhändler. „Ein Glück, daß diese Abstimmung nicht in Berlin stattfand. Da hätte das Ergebnis wahrhaftig anders ausgesehen...“ schreibt mit Recht eine Berliner Zeitung.

Das Stadtgeschichtliche Museum Leipzig erhielt zwei Stiftungen, die, an sich unabhängig voneinander, beide von höchster Bedeutung für die Musikgeschichte Leipzigs sind. Herr

Paul David, ein Sohn des berühmten Konzertmeisters am Gewandhaus und Lehrers am Leipziger Konservatorium Ferdinand David (1810 bis 1873), hat die Briefe Felix Mendelssohns und des Ehepaars Robert und Clara Schumann an Ferdinand David dem Museum übergeben. Die zweite wertvolle Stiftung, die einem Gönner des Museums verdankt wird, besteht in dem 1850 angelegten Album einer Leipziger Dame, in das sich alle Größen des damaligen Musiklebens eingetragen haben: Richard Wagner, Liszt, Berlioz, Robert Schumann, Marschner, Spohr, Gade, Wilhelmine Schroeder-Devrient und viele andere.

## FUNK UND FILM.

Im Westdeutschen Rundfunk zu Köln gelangten Robert Hernrieds Chöre „Jesus liegt in der Wiege“ (Verlag Pabst) und „Auf Weihnachten“ (Manuskript) durch den Kölner Funkchor unter Leitung von Bernhard Zimmermann zur Aufführung.

Zum 100. Geburtstag H. v. Bülow wurde Marie von Bülow eingeladen, am Mikrophon der Mirag über das Leben ihres verstorbenen Gatten zu sprechen. Das Orchester der Dresdener Philharmonie mit Max Pauer als Solist wirkte in der Gedenkstunde mit.

Der Mitteldeutsche Rundfunk hat erstmalig am Neujahrsabend das Konzert des Leipziger Gewandhauses auf Mitteldeutschland und die Sendebezirke Berlin-Hamburg-Breslau übertragen. (S. Bericht.)

Werke für Violine und Klavier op. 23, 37 (Sonate, Suite und Phantasiestücke) von Julius Klaas kamen im Radio Basel und Zürich zu erfolgreicher Aufführung.

Mascagni beschäftigt sich zur Zeit mit dem Problem, eine besondere Oper für den Tonfilm zu komponieren.

Dolores Maass brachte im Berliner Sender Violinwerke von Hugo Kaun, Siegfried Karg, Ebert und Strawinsky zu Gehör.

Der Westdeutsche Rundfunk veranstaltete eine Reihe wertvoller musikalischer Aufführungen. Ein „Deutscher Abend“ unter Dr. Buschkötter leitete diese musikalischen Veranstaltungen ein. Das Konzert brachte neben Händels Concerto grosso in g-moll und Brahms' 4. Symphonie Beethovens Violinkonzert, gespielt von Prof. Max Strup-Berlin.

Eine Kammermusikstunde des Westdeutschen Rundfunks brachte Aufführungen von Werken von Sinding und Grieg durch das Köhler-Hedler-Quartett (Duisburg) und die Wiedergabe von Max Regers Variationen und Fuge über ein Thema von Thelemann durch Rudolf Peters. In



## Ein eigenartiger Musikroman

Walter Seidl

# Anasthase

und das Untier Richard Wagner

148 Seiten / Geheftet M. 3.—, Leinen M. 4.50

Anasthase Alfarc, der Sohn einer Deutschen und eines feinnervigen, musikalisch äußerst empfindsamen französischen Gelehrten, verlebt in Südfrankreich eine eigenartig bewegte Jugend. Mit aller Energie und Begeisterung setzt er sich für die modernsten Musikströmungen ein. In einem ganz eigenartigen Zwiespalt befindet er sich jedoch dem Kunstwerk Richard Wagners gegenüber, das er theoretisch scharf ablehnt, dessen faszinierender Wirkung er sich jedoch niemals ganz zu entziehen vermag. Voreingenommen und skeptisch reist Anasthase nach Bayreuth. Die große innere Wandlung tritt ein. Der Zauber einer „Tristan“-Aufführung überwältigt Anasthase — der zugleich ein Liebesabenteuer erlebt — derart, daß er der „Moderne“ abschwört, die Welt fortan nur noch mit den Augen eines düster-fanatichen Wagnerianers anzusehen vermag und seine vornehmste Lebensaufgabe darin findet, Fremdenführer in der Villa „Wahnfried“ zu werden. — Dem jungen, sehr verheißungsvollen Autor ist die Gestaltung einer solchen Seelen- und Geisteswandlung meisterhaft geglückt. Dieser Anasthase ist ein Julius Sorel unseres Zeitalters. — Jeder Musik-, Kunst- und Literaturfreund wird das gedankenreiche, psychologisch feindifferenzierte Buch mit innerstem Vergnügen lesen und mit Vorliebe zu Geschenkzwecken benutzen.

Amalthea-Verlag / Zürich / Leipzig / Wien

Soeben erschienen:

## Armin Knab / Klaviersonate E-Dur

Ausgabe Kallmeyer Nr. 16

1930. 32 Seiten. 1. Tfd. Kart. R.-Mk. 4.—. Bestell-Nr. 391



Wie Knab im Lied nicht an den Deklamationsstil Wolfs anknüpfte, sondern auf das Volkslied und Schubert zurückging, so bedeutet auch seine Klaviersonate keinen Versuch, die sich immer mehr auflösende romantische Sonatenform von Schumann, Chopin, Brahms, Reger fortzuführen. Indem er vielmehr an den klassischen Typ der Blütezeit der Sonate bis zu Schubert anknüpfte, gleichzeitig aber etwa im Sinne Scarlattinis und Bachs eine völlig durchsichtige Stimmführung anstrebte, kam er von selbst zu einem Sonatenstil, der auch heute noch eine Fortführung dieser totgesagten Form gestaltet.

Georg Kallmeyer Verlag, Wolfenbüttel-Berlin

einem Liederabend sang Hilde v. Alpenburg (Münster) Lieder von Pfitzner.

Aus der Stadthalle in Münster übertrug der Westdeutsche Rundfunk die Aufführung des Weihnachtsoratoriums von Richard Wetz unter der Leitung von GMD. Dr. v. Alpenburg.

Arnold Ebels Sinfonietta giocosa, op. 39, die kürzlich unter Leitung von GMD Paul Scheinpfug und dem Philharmonischen Orchester in Dresden mit starkem Erfolg aufgeführt wurde, wird am 7. Februar durch den Mitteldeutschen Rundfunk (Mirag) gleichfalls unter Scheinpfugs Leitung zur Aufführung gelangen.

Bei der Reichsrundfunkgesellschaft in Berlin fand eine Konferenz der Intendanten Professor Dr. Neubeck (Mitteldeutsche Rundfunk A.-G.), Dr. Hans Fleisch (Funkstunde A.-G. Berlin) und Fritz Walter Bischoff (Schlesische Funkstunde A.-G. Breslau) statt. Es wurde beschloffen, weitumfassender als bisher einen Programmaustausch der wichtigsten Darbietungen der drei Gesellschaften vorzunehmen, um dadurch die programmatifche Eigenart jedes Senders für die Bereicherung und Belebung der Darbietungen auszunutzen und jede Doppelarbeit zu vermeiden. Diese Interessengemeinschaft wird schon in Kürze in Erscheinung treten.

Franz v. Hoëßlin dirigierte Werke von Wagner und Brahms mit dem Orchester der Englifchen Radio-Gesellschaft unter großem Erfolg.

Der Rundfunkfender Hannover bringt demnächst die Uraufführung einer Sonate für Streichorchester von F. W. Gohlifch.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

In der deutsch-evangelifchen Kirche zu Buenos Aires fand ein Bach-Abend unter Mitwirkung von Paula Weber (Alt), Ada Sturm (Violine), Georg Runfchke (Orgel) und des Evangelifchen Kirchenchores statt. Die künstlerifche Leitung lag in den Händen von Frl. Paula Weber.

Deutsche Dirigenten fanden begeisterte Aufnahme in Paris: Hermann Abendroth, H. Scherchen und Franz Schalk, der zum ersten Male Bruchstücke aus der Oper „Notre Dame de Paris“ von Franz Schmidt in Paris zum Vortrag brachte.

Beethovens „Prometheus“ wurde in neuer Bühnenfassung an der Parifer Musikakademie aufgeführt. Noch niemals war der „Prometheus“ vollständig in Frankreich erklingen.

Hermann Scherchen hat sich das außerordentliche Verdienst errungen, in Paris Johann Seb. Bachs „Kunst der Fuge“ in der Graeferschen Bearbeitung zum ersten Male aufgeführt zu haben. „Der fliegende Holländer“ von Richard Wagner wird in dieser Spielzeit am Teatro Regio in Tu-

rin zur Aufführung in italienifcher Sprache gelangen. Das Werk ist in Turin nur einmal, vor nunmehr 50 Jahren, von einer deutschen Operntuppe aufgeführt worden. Der Dirigent Capuana und der Regisseur Forzano haben sich das Werk kürzlich in München angesehen, um eine möglichst flilechte Aufführung bringen zu können.

Der Leiter der Gürtzenich-Konzerte und Direktor der Hochschule für Musik in Köln, Prof. Herm. Abendroth ist vom Symphonieorchester in Paris eingeladen worden, ein Konzert zu dirigieren, bei dem Max Regers Böcklin-Suite zur Parifer Erstaufführung gebracht wurde.

Prof. Georg Dohrn in Breslau wurde zur Leitung von Orchesterkonzerten in Turin und Neapel eingeladen.

Emmy Krüger erzielte mit ihrem deutschen Liederabend, dem ersten deutschen Liederabend seit fünfzehn Jahren in Genua: Società del Quartetto im Teatro Carlo Felice spontanen Erfolg. Prof. Karl Schuegraf, Mozarteum Salzburg, konnte sich als feinsinniger Begleiter in den großen Erfolg des Abends mit Recht teilen.

Heinrich Laber wurde als erster Dirigent nach zwei Veranstaltungen zu weiteren vier Extrakoncerten nach Madrid eingeladen, konnte wegen anderweitiger Verpflichtungen jedoch nur zwei dirigieren. Sein Erfolg war ganz außergewöhnlicher Natur; eine Madrider Zeitung schreibt u. a.: „Und das ist es, was Laber in seiner Vornehmheit erreicht hat: Überzeugung des Madrider Publikums von dem überragenden Können eines deutschen Dirigenten, der ihm deutsche Meisterwerke in großartiger Auslegung vermittelt, verbunden mit der Gewinnung der Achtung vor der Persönlichkeit. Und hinter der Einzelpersönlichkeit sieht man hier noch immer das ganze Volk.“ — Laber wurde zu weiteren vier Konzerten nach Barcelona eingeladen; desgleichen wurde er eingeladen, in Madrid im Februar an sieben Abenden „Tristan“, „Walküre“ und „Parsifal“ zu dirigieren.

Der Pianist Wilhelm Backhaus erzielte im Tivoli-Theater zu Lissabon mit Werken von Beethoven, Liszt und Chopin beispiellosen Erfolg.

Die „Liga der Komponisten“ in New-York wird in einer Reihe von Städten Kammermusikfeste veranstalten, bei denen hauptsächlich die jüngeren deutschen Komponisten zu Worte kommen sollen. Für die Liga hat Anton von Webern eine „Kammer-Symphonie“ besonders komponiert, die dabei zur Uraufführung gelangen soll. Weiter werden zu Worte kommen Hindemith mit seinem Konzert für Orgel und Orchester, Lieder von Arnold Schönberg und Kammermusikwerke von Ernst Toch.

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Dr. Fritz Stege, Berlin W. 30, Freisingerstr. 13

Gustav Bosse, Regensburg

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / MARZ 1930

HEFT 3

## INHALT

	Seite
Max Steege: Otto Siegl . . . . .	161
Dr. Alfred Heuß: Wo stehen wir heute? Zur Uraufführung von E. Křenek's „Das Leben des Orest“ . . . . .	163
Prof. Dr. Gustav Becking: Englische Musikanschauung . . . . .	168
Hans Tessmer: Zeitfragen des Operntheaters. IV. Die Oper am Scheidewege . . . . .	172
Clara Schumann: Unbekannte Briefe an Emilie Steffens. Mitgeteilt von Wilhelm Löhner . . . . .	177
Walter Jensen und Dr. Alfred Heuß: Ein kleines Zwiegespräch über „Erhellung der Opernhäuser“ . . . . .	179
Dr. Josef Robert Harrer: Das Geheimnis um die Oper „Tosmatur“. Erzählung . . . . .	182
Dr. Fritz Stege: Berliner Musik . . . . .	185
Emil Petřich: Auftriaci . . . . .	188
Prof. S. K. Kordy: Londoner Randglossen . . . . .	190

Zu unseren Abbildungen S. 194. Neuererscheinungen S. 195. Besprechungen S. 195. Kreuz und Quer S. 198. Ur- und Erstaufführungen S. 207. Musikfeste und Festspiele S. 207. Konzert und Oper S. 208. Musikfeste und Festspiele S. 218. Gesellschaften und Vereine S. 219. Konservatorien und Unterrichtswesen S. 220. Persönliches S. 221. Bühne S. 224. Konzertpodium S. 228. Kirche und Schule S. 232. Der schaffende Künstler S. 234. Verschiedenes S. 236. Funk und Film S. 236. Deutsche Musik im Ausland S. 240. Aus neuer erschienenen Büchern S. 154. Preisausschreiben S. 154. Ehrungen S. 156. Verlagsnachrichten S. 158. Zeitschriften-Schau S. 158.

### Bildbeilagen:

Otto Siegl . . . . .	161
Clara Schumann . . . . .	176
Richard Wagners Sturz vom Wagner-Lachner-Denkmal (Karikatur aus Wagners Münchner Zeit) . . . . .	177

### Notenbeilage:

Otto Siegl, Alt-Arie aus op. 68:

„Das große Halleluja des Matthias Claudius“ für Soli, Chor und Orchester

### BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitschrift für Musik kostet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50

Sie ist zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitschrift für Musik“ Gustav Bosse Verlag in Regensburg direkt, c) durch alle Postämter bzw. beim Briefboten zu bestellen. Bei Streifbandzustellung werden Portospesen berechnet. Der Bezugspreis ist im Voraus zu bezahlen

### INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preise für Anzeigen: 1/1 Seite RM. 180.—, 1/2 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/8 Seite RM. 28.—,

die einspalt. 68 mm breite Millimeterzeile kostet RM. 0.80. Bei Platzvorrichtung 25% Aufschlag. Eine Anzeigenzeile ist 203 mm hoch und 140 mm breit. Zahlstellen des Verlages (Gustav Bosse Verlag): Deutsche Bank, Fil. Regensburg; Postcheckkonto: Nürnberg 14349; Österr. Postsparkasse: Wien 156451



## Aus neuer erschienenen Büchern.

Aus: Hans Teßmer, Robert Schumann (Engelhorn's Nachf.).

S. 123. Es ist nun für Schumann sehr charakteristisch, daß er ihm neue Kompositionsgattungen stets sogleich mit mehreren Werken bedenkt, und zwar offenbar sowohl aus einem starken Gefühl der Selbstzucht, die sich erst befriedigt zeigt, wenn sie durch das Gefühl der Sicherheit auf dem Neuland abgelöst wird, wie auch deshalb, weil sich stets unendlich viele Gedanken einstellen, die gerade durch die Beschäftigung mit der neuen Form, der neuen Gattung im Schaffenden angeregt werden. Es ist so fast selbstverständlich, daß gleichzeitig mit den ersten Notizen für die fis-moll-Sonate solche für eine zweite Sonate (in g-moll, op. 22) entstanden. Die Sonate ist einfacher, auch technisch, formal konzentrierter, man kann wohl sagen: mehr dem klassischen Vorbild angenähert. — ...

A. Prüfer, Deutsches Leben im Volkslied aus Richard Wagners „Tannhäuser“. (Leipzig, Broedel u. Co.)

S. 12. Wie der Dichter Richard Wagner — das singende Volk selbst beleuchtet, erzählt er uns anschaulich genug in seinen „Lebenserinnerungen“, als er auf einer Fußwanderung durch das böhmische Gebirge auf den so romantisch gelegenen Schreckenstein bei Auffig begriffen war: „Bei Erstiegung des Woftrai, der höchsten Bergspitze der Umgebung, überraschte mich beim Umbiegen um eine Talecke die lustige Tanzweise, welche ein Hirte, auf einer Anhöhe gelagert, pfiff. Ich befand mich sogleich im Chor der Pilger, welche an den Hirten vorbei durch das Tal ziehen, vermochte es aber in keiner Art, die Weise des Hirten mir zurückzurufen, weshalb ich mir dafür auf die bekannte Art selbst zu helfen hatte!“ (Von der Schriftleitung gesperrt und den Komponisten heutiger Jugend-Volksmusik ins Album geschrieben. Bekanntlich hat dieses Lied und die ganze Szene einen so deutschen Künstler wie Ludwig Richter zu einer seiner schönsten Zeichnungen begeistert.)

Und wie herzerfrischend ist ihm dies gelungen! Die naiv-reizvolle Weise des Hirtenknaben erklingt „als tönend gewordenes Schweigen“ des Thüringer Waldberges und stimmungserweckende Einführung in dessen holden Morgenzauber. Im urwüchsigen und dabei so freizügigen Modulieren seiner munteren Schalmel — das wirklich einmal mit der gebundenen Hirtenweise aus dem „Tristan“ verglichen werden sollte! — der gereinigten lauteren Naturfriede selbst, und jener frohe, heilige Frühlingssonntag in seliger Maienlandschaft ist es, den wir hier mit Tannhäuser wie eine Erlösung von drückendem Alp als Gnadenoffenbarung erleben!

## Preisauschreiben.

Die Deutsche Stunde in Bayern (Rundfunk München) erläßt ein Preisauschreiben für eine Original-Rundfunkmusik. Form des Werkes und Wahl des Stoffes sind den Komponisten freigestellt, Besetzung des Instrumentalkörpers (möglichst nicht mehr als dreifache Bläferbesetzung), sowie eventuelles Berücksichtigen von Solisten jeder Art wird den Bewerbern überlassen. Mindestdauer des Werkes 15 Minuten, Höchstdauer 25 Minuten. Grundbedingung: Ausgesprochene Eignung für Aufführung im Rundfunk. Als Preis für das beste Werk werden RM. 1500.— angesetzt. — Sollte die Prüfungskommission keinem der eingereichten Werke einen ersten Preis zuerkennen können, kann der Preis geteilt werden. Außerdem behält sich die Prüfungskommission das Recht vor, einzelne Werke der Deutschen Stunde in Bayern zum Ankauf zu empfehlen. Das preisgekrönte Werk (bei Teilung des Preises: eines der preisgekrönten Werke nach Wahl der Prüfungskommission) gelangt im Rahmen der Münchner Funktagung im Juli 1930 zur öffentlichen Uraufführung. — Das Aufführungsmaterial wird von der Deutschen Stunde in Bayern hergestellt. Gleichzeitig erwirbt die Deutsche Stunde in Bayern hiermit alle Aufführungsrechte für Aufführungen am Bayerischen Rundfunk, auch für Übertragungen dieser Aufführungen auf andere Sender, sowie für eventuelle öffentliche Aufführungen der Deutschen Stunde in Bayern. Alle sonstigen Autorenrechte verbleiben dem Komponisten. Letzter Termin für Einreichung der Manuskripte: 15. Mai 1930. (Vollständige Partitur, sowie Klavierauszug bei Werken mit Solisten). Die Manuskripte sind an die Deutsche Stunde in Bayern, München, Rundfunkplatz 1, zu richten, mit dem Vermerk: „Kompositions-Preisauschreiben“ unter Angabe des Namens und der genauen Adresse des Abfassers. Die Prüfungskommission besteht aus folgenden Herren: Professor Josef Haas, Professor H. W. von Waltershausen, Siegfried Kallenberg, Karl Orff, Gerhart v. Westerman, Hans A. Winter, unter dem Vorsitz des Intendanten der Deutschen Stunde in Bayern Dr. Kurt von Boeckmann.

Der Arbeitsausschuß Burgenland des Österreichischen Volksliedunternehmens hat sich die Aufgabe gestellt, burgenländische Volkslieder, Volksmusik und anderes Volksgut zu sammeln und ein Preisauschreiben zu veranstalten, an dem jeder teilnehmen kann. Gefammelt werden sollen Kinderreime, Kinderlieder, Sprüche, Spiele, Tänze, Volksmusik, religiöse Spiele und Volkslieder. Der letzte Termin für die Einsendung ist der 31. März 1930. 1. Preis 600 S, 2. Preis 300 S, 3. Preis 100 S und vier Preise zu je 50 S. Ein Preisrichterausschuß, bestehend aus den Herren Landesamtsdirektor Dr. Karl Heger, Raimund

# Neupert- Cembalo

in Originalkonstruktion

wundervoll silbriger, rauschender  
Klang \* 4-, 8-, 16 Fuß-Register \*  
Baß- und Diskant-Laute

**nicht teurer als ein  
erstklassiges Markenpiano.**

Zwei- und einmanualige Cembali, Clavichorde

Gratis-Katalog durch:

## J. C. Neupert

Hof-Piano- u. Flügel-Fabrik  
**Nürnberg-Museumsbrücke**

Sehr geehrter Herr Dr. Neupert!

Das bestellte einmanualige Cembalo kam wohlbehalten  
in meine Hände. Ich bin höchst entzückt und begeistert  
von dem feinen Instrument und dessen Reichtum an  
Klangfarben. Den Klang möchte ich vornehm u. freudig  
nennen. Das Cembalo wird mir mit jedem Tag lieber...

Hans Biedermann  
Musikdirektor und Organist.

Amriswil (Schweiz)

## Badische Hochschule für Musik und Badisches Konservatorium für Musik

Karlsruhe i. B.

Direktor: Franz Philipp

**Ausbildung in allen Zweigen der Tonkunst.**  
Meisterklassen für Klavier, Violine, Violoncello, Kontrabaß  
und sämtliche Blasinstrumente, Schlagzeug-Klasse. **Badische  
Orgelschule** unter Leitung des Direktors. Solo-Gesangs-  
klassen. **Badischer Kammerchor.** Meisterklassen für  
Komposition, Kapellmeister-Schule. **Badisches Kammer-  
orchester.** Orchester- und Kammermusik-Klassen.

**Seminar für Musiklehrer an höheren  
Lehranstalten und Fachschulen**

**Musiktheoretisches Seminar** unter Leitung des Direk-  
tors. **Musikgeschichtliches Seminar.** **Musikpäd-  
agogisches und Musikwissenschaftliches Seminar**  
(Musikerziehung, insbesondere Gesangspädagogik, und -Me-  
thodik, Allgemeine Pädagogik, Akustik, Ästhetik, Musik-  
Philosophie). Rhythmische Gymnastik, Vollständige Vorbe-  
reitung in allen Fächern für die **staatlichen Privatmusik-  
lehrer-Prüfungen.**

Beginn des Sommersemesters 1930 am 1. Mai. Aufnahme-  
Prüfungen für das Musiklehrer-Seminar am 29. April.  
Aufnahme-Prüfungen für die Hochschule am 30. April. Anmel-  
dungen an die Verwaltung der Hochschule,  
Karlsruhe, Kriegsstraße 166.

Ein ganz einzig dastehendes und prachtvolles Werk ist das

## Handbuch der Musikwissenschaft

keine Musikgeschichte im landläufigen Sinne, sondern ein Hand-  
buch, das berufen ist zum Mittler zwischen der Musik und den  
Unzähligen, die sich aus Beruf oder Neigung damit beschäftigen.  
Herausgegeben von Professor Dr. ERNST BÜCKEN von der  
Universität Köln unter Mitwirkung einer großen Anzahl von  
Musikgelehrten mit

etwa 1300 Noten- } gegen monatlichen **RMk.**  
beispielen und } Teilzahlungen von **4**  
etwa 1200 Bildern }

Man verlange Ansichtssendung 91b von  
**ARTIBUS ET LITERIS**, Gesellschaft für Geistes- und Natur-  
wissenschaften m. b. H., **Berlin-Nowawes**

## Cembali Clavichords

München, Rosenstraße 5  
**Maendler-Schramm**

## Verband der konzertierenden Künstler Deutschlands, e. V.

Telegramm-Anschrift: Podiumkunst

**Konzert-Abteilung**

Fernsprecher: B 1 Kurfürst 3885

(Gemeinnützige Stellenvermittlung)

**Berlin W 57, Blumenthalstraße 17 (Schnellbahnhöfe: Bülow- und Kurfürstenstraße)**

Engagementsvermittlung, Arrangement von Konzerten, Vortrags- und Tanzabenden

Alle Rabatte werden den Künstlern gutgebracht

Niedrigere Arrangementsgebühren und Provisionen als bei gewerbsmäßigen Agenten

Zoder, Dr. Rudolf Dechant, Direktor Alois Engelitsch und Ernst Löger, wird die Überprüfung der eingelangten Sammelergebnisse und die Preisverteilung bis spätestens 1. Mai 1930 vornehmen. Alle Einsendungen sind auf dem Umschlag mit der Aufschrift „Preis ausschreiben des Arbeitsausschusses Burgenland des Österreichischen Volksliedunternehmens“ zu versehen und an den Arbeitsausschuß Burgenland zu Händen des Herrn Ernst Löger in Sauerbrunn zu richten. Etwaige Auskünfte erteilt bereitwilligst der Arbeitsausschuß.

**Preis ausschreiben für rheinische Komponisten.** Der Beethovenpreis des Provinzialverbandes des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer kommt mit RM. 600.— erneut zur Verteilung. Die Komponisten der eingereichten Werke müssen geborene Rheinländer sein, oder zum Zeitpunkt der Einreichung seit zwei Jahren ihren ständigen Wohnsitz in der Rheinprovinz haben. Mitglieder des R. D. T. M. werden bevorzugt. Für den Wettbewerb kommen Kammermusikwerke, Klavier- und Liedwerke in Betracht. Das preisgekürnte Werk wird gelegentlich des vom P. V. Rheinland veranstalteten 4. Rheinischen Musikfestes Ostern 1931 in Essen aufgeführt. Auch andere Werke, die vom Prüfungsausschuß für wertvoll gehalten werden, können in das Programm aufgenommen werden. Die Kompositionen sind bis spätestens 1. Oktober 1930 dem Büro des P. V. Rheinland des R. D. T. M., Wuppertal-Barmen, Neuer Weg 53 (Siewert-Konservatorium) einzureichen. Auch außerhalb des Wettbewerbes können Kompositionen, dabei auch Orchesterwerke und Werke für Chor mit Orchester oder a cappella für die Musikfest-Programme eingefandt werden.

Der Wiener Gemeinderat hat für das Jahr 1930 wiederum auch für die Musik einen Preis von 3000 Schilling gestiftet, der am 1. Mai zur Verteilung kommt. Der Preis steht Wiener Künstlern für Werke, die in den letzten 5 Jahren geschaffen wurden, offen. Die Preiszuerkennung erfolgt durch den Stadtsenat und durch das Preisrichterkollegium. Diefem gehören an Prof. Dr. Josef Marx, Prof. Dr. Max Graf und der Komponist Alban Berg.

Das „Neue Wiener Journal“ hat sich entschlossen, ein Preis ausschreiben zu veranstalten und für den melodiossten, stimmungsvollsten Walzer einen Preis von 2000 Schilling auszusetzen. Der Walzer muß österreichische Eigenart aufweisen, er muß gefühlvollen und einschmeichelnden Rhythmus haben, wobei auf Einfall und Originalität besonderer Wert gelegt wird. Direktor Hubert Marischka, die Komponisten Franz Lehar, Emmerich Kalman, Bruno Granichstaedten, Oskar Straus, Dr. Leo Ascher, Edmund Eysler u. a. haben die Jury übernommen. An dem Preis ausschreiben kann jeder Komponist teilnehmen. Endtermin für die Einsendungen ist der 31. März 1930. In der

Pfingstnummer des „Neuen Wiener Journals“ am 8. Juni 1930 erfolgt die Veröffentlichung des Preisträgers.


## Ehrungen.

Anlässlich des 70. Geburtstages Max Fiedlers wurde in Essen in einem neuen Viertel eine Max Fiedler-Straße getauft. Die Stadt zeichnete den verdienten langjährigen Leiter des Essener Musiklebens weiter durch das Geschenk eines schönen Flügels aus. Der Essener Musikverein ernannte Fiedler zu seinem Ehrenmitglied. Rektor Wildhagen überreichte ihm im Namen des Chors ein Faksimile von Bach's Matthäus-Passion und namens des Verbandes deutscher Tonkünstler wurde ihm durch Musikdirektor Obmann eine Maske Johann Sebastian Bachs überreicht. In dem Festkonzert, das zu seinen Ehren stattfand, sang Amalie Merz-Tunner 6 Lieder aus seiner reifen Zeit mit Orchester. Weiter erklang in diesem Konzert seine gern gehörte Luftspiel-Ouvertüre. An das Festkonzert schloß sich ein Festabend an, in welchem der Jubilar von Oberbürgermeister Bracht noch besonders gefeiert wurde.

Anlässlich des 80. Todestages Conradin Kreutzers fand in seiner Vaterstadt Meßkirch eine Gedächtnisfeier für den Komponisten statt. Im Anschluß an diese Gedächtnisfeier wurde beschloffen, daß der 150. Geburtstag Kreutzers, der auf den 22. November 1930 fällt, mit einer besonderen Heimatwoche in Meßkirch begangen werden soll.

Angeichts des 70. Geburtstages Hugo Wolfs (13. März ds. Js.) beschloß der Wiener Schubert-Bund neben Franz Schubert nunmehr auch Hugo Wolf ein Denkmal in Wien zu errichten. Der Wiener Schubert-Bund ruft die Öffentlichkeit auf mit der Bitte um Spenden, um dieses Denkmal baldigst errichten zu können. Spenden sind an das Denkmal-Komitee in Wien III, Konzerthaus, zu richten.

In Meßder b. Coburg fand die Einweihung der Gedenktafel für den Musikgelehrten und Bachforscher Dr. Johann Nikolaus Forkel an seinem Geburtshause statt. Zu dieser Feier war auch S. Magnifizenz Professor Dr. Ludwig, der derzeitige Rektor der Universität Göttingen erschienen, der Forkel einst von 1772—1818 als Organist, Musikdirektor und Professor angehört hatte. Die Festrede hielt Studienrat Schleder. Die Leitung der Bach-Konzerte in der alten Dorfkirche hatte Kirchenmusikdirektor Schrammberger-Coburg. Schöpfer der wohl gelungenen Tafel ist Professor O. Poertzel-Coburg.



**Nur auf einem Instrument  
höchster Qualität**

werden sich Ihnen die Schönheiten  
der Musik voll erschließen.

# Hochschule für Musik in Sondershausen

**Nur für Berufsausbildung.**

Dirigieren, Gesang, Klavier, Orgel, Theorie- und Kompositionslehre, sämtliche Streich- und Blasinstrumente usw. Vollständige Ausbildung für Oper und Konzert · Vorbereitung für den Lehrberuf · Prüfungen unter staatlicher Aufsicht · Mitwirkung im staatlichen Lohorchester Freistellen für Bläser und Streichbassisten.

Eintritt Ostern, Oktober und jederzeit

Prospekt kostenlos

**Direktion: Prof. C. A. Corbach**

## Konservatorium der Musik MAX PLOCK

Braunschweig, Theaterwall 12

Direktion: Ernst Brandt

\*

Unterricht in allen Fächern der  
Tonkunst

### Musiklehrerseminar Orchesterschule

Beginn des neuen Semesters:

1. April 1930

## FOLKWANG SCHULEN ESSEN

ABTEILUNG: FACHSCHULE FÜR MUSIK  
TANZ UND SPRECHEN

**MUSIK** (Dr. Hermann Erpf)

**TANZ** (Kurt Jooss)

**SPRECHEN** (Karl Tidten)

ANMELDUNGEN IM MÄRZ UND APRIL  
AUFNAHMEPRÜFUNGEN 22.—25. APRIL  
SCHULBEGINN 22. APRIL

Prospekte durch das Sekretariat Essen,  
Friedrichstraße 34, Ruf 24900 und 24909

---

LEITUNG: MAX FIEDLER  
RUDOLF SCHULZ-DORNBURG

## Württ. Hochschule für Musik in Stuttgart

**Direktor: Professor Carl Wendling**

**Neueintritt: Anfang April**

Hochschulordnung und Lehrerverzeichnis  
durch das Sekretariat

## Verlagsnachrichten.

Unter dem Titel „Jugendgesangbuch“ brachte der Wichern-Verlag, Spandau, ein im Auftrage der Ev. Schule für Volksmusik, Spandau, Johannesstift veröffentlichtes Werk heraus, das in der kurzen Zeit seines Erscheinens größte Beachtung gefunden hat. Neben den Liedern der Singbewegung enthält das Jugendgesangbuch die Choräle und geistlichen Lieder in der einheitlichen und rhythmischen Fassung des Einheitsgesangbuches und bietet dadurch eine wichtige Hilfeleistung bei der Einführung dieser Choräle. Sowohl von den Kirchenbehörden als auch von namhaften Kirchenmusikern hat das „Jugendgesangbuch“ volle Zustimmung gefunden. In der kurzen Zeit seit seiner Veröffentlichung sind bereits über 5000 Stück verkauft. Der Verlag teilt mit, daß ein ausführlicher Prospekt gern kostenlos zur Verfügung steht.

Der Verlag von F. E. C. Leuckart, Leipzig, veröffentlichte soeben die „Tanzsuite“ für Orchester von Clemens von Franckenstein. Das Werk gelangte bisher mit größtem Erfolg in Leipzig, Wien, München und Schwerin zur Aufführung; weitere stehen in Hamburg, Zeitz usw. bevor.

Otto Siegl's soeben vollendetes abendfüllendes Chorwerk mit Orchester, betitelt „Das große Halleluja des Mathias Claudius“ kommt im Frühjahr 1930 in Augsburg im letzten städtischen Symphoniekonzert zur Uraufführung und erscheint im Verlag Anton Böhm & Sohn in Augsburg und Wien.

Hans Pfitzner's soeben vollendetes Werk „Das dunkle Reich“, eine Chorphantasie nach Dichtungen von Michelangelo, Goethe, C. F. Meyer, und Dehmel ist vom Verlagshaus Max Brockhaus in Leipzig erworben worden. Das Werk wird bis zum Frühjahr gedruckt vorliegen.

## Zeitschriften - Schau

Allgemeine Musikzeitung, Nr. 4, 57. Jahrgang. „Die Krise des Konzertwesens“. Von Dr. Heinz Pringsheim.

Der Aufsatz wendet sich gegen einseitige Auffassungen des Melos-Kreises. „Alle jene Liebhaber- und Gemeinschaftsmusikbestrebungen, soweit sie die Billigung und Unterstützung befagter Kreise finden, sind weit davon entfernt, spontane Reaktionsercheinungen auf die Entkräftung eines vom Fieber geschüttelten Organismus zu sein; sie gleichen vielmehr Schröpfköpfen, wie sie Kurpfuscher einem Patienten applizieren, der — Zahnschmerzen hat. Kein halbwegs gesund und natürlich empfindender Mensch wäre jemals auf den Gedanken gekommen, die Primitivität Jüdischer Singkreise als Äquivalent oder auch nur Ersatz für Musikerleben in höherem Sinne hinzunehmen, wenn nicht behördlich geförderte Propaganda diese bescheidene Vorstellung vom Wesen der Kunst

allenthalben hätte verbreiten dürfen. Was diese Konjunktur den Hellhörigen zugeflüstert und eingegeben hat, steht gewiß künstlerisch auf einem höheren Niveau. Doch könnte ihre Arbeit nur dann Früchte tragen, wenn der Boden, auf dem sie säen möchten, erst gründlich umgepflügt und von den Dornen und Disteln kunstoffremder Simplität gereinigt würde. ... Ich halte den finanziellen Zusammenbruch des kulturtragenden Mittelstandes so sehr für die Hauptursache des in den oben bezeichneten Grenzen festzustellenden Befuchsrückganges, daß ich die sonst meist dafür angeführten Gründe — Sport, Radio, Kino, Grammophon — unbedenklich in die zweite Linie rücken möchte ... Das Konzert ist weder kernfaul noch wurzelkrank ... Wir wollen uns mit der gewonnenen Erkenntnis begnügen, daß von einer Krise im wirtschaftlich geschwächten Körper unseres Konzertlebens vorerst noch gar keine Rede sein kann.“

„Der Bratschist.“ Mitteilungsblatt des Bratschisten-Bundes.

„Der Kontrabassist.“ Mitteilungsblatt des Kontrabassisten-Bundes.

„Die Oboe.“ Mitteilungsblatt des Oboisten-Bundes. Verlag: Carl Merseburger, Leipzig.

Im Verlag von Carl Merseburger in Leipzig erscheinen seit einigen Jahren besondere Fachblätter für Bratschisten, Kontrabassisten und Oboisten, die sich in den Kreisen der betreffenden Instrumentalisten einer guten Anteilnahme zu erfreuen haben. Nachdem der Verlag Merseburger auf diese Weise die besonderen Interessengruppen dieser Instrumente zusammen gefaßt hat, ist er nunmehr noch einen Schritt weitergegangen und hat einen Aufruf erlassen, der für die Ermöglichung der Herausgabe guter neuer Kompositionen für diese Instrumente jeweils 300 Abonnenten, bzw. Subskribenten sucht. Damit ist Herr Merseburger den gleichen Weg gegangen, den seit Jahren die großen Buchgemeinschaften eingeschlagen haben, um durch engen Zusammenschluß und durch die feste Verpflichtung zur Abnahme der Neuererscheinungen einmal die Möglichkeit zu geben, bedeutsame Neuererscheinungen für die betreffenden Gemeinschaften überhaupt zu erwerben und zum anderen die Kosten der Drucklegung dieser Werke zu garantieren. Der Gedanke der Gemeinschaftsarbeit, der hierdurch von Herrn Merseburger auch auf das Gebiet der Veröffentlichung musikalischer Werke übertragen wird, ist außerordentlich begrüßenswert und wir können Herrn Merseburger zur Durchführung dieses Gedankens nur außerordentlich beglückwünschen. Gerade die Instrumentengruppen, die von ihm in dieser Weise betreut werden, hatten bisher unter einem starken Mangel an neuen Kompositionen zu leiden. Der Weg, den Herr Merseburger eingeschlagen hat, wird der geeignete sein, um diesem Mangel im Laufe der Jahre abzuhelpen.



Zwei Namen von überragendem Klang  
V. Berdux A.-G. — Pianohaus Lang.  
[Preisspruch  
aus Langs Monatsblatt]

Fast sechzigjährige Erfahrung im  
Pianofortebau der V. Berdux A.-G.,  
moderner kaufmännischer Kunden-  
dienst des Pianohauses Lang, beides  
vereint bietet Ihnen die Gewähr,  
daß Sie ein Klavier bester Qualität  
so preiswert und so günstig wie  
möglich bekommen.

Ob Sie einen neuen oder gespielten  
Flügel, ein Piano oder ein Harmo-  
nium kaufen, immer werden Sie  
mit meiner Bedienung zufrieden sein.

**Pianohaus Karl Lang**

München  
Theatinerstraße 46/1  
Telefon 80231

Nürnberg  
Karlstraße 19/1  
Telefon 24791

In Bayern 14 eigene Geschäfte

Wie man über die neue

## Klavierfibel von Dr. Leonh. Deutsch

**urteilt:** „Die Fibel hat mir so gut gefallen, daß ich sie sofort in meiner Schule einführen werde. Ich halte sie für eine große Erleichterung für Lehrer und Schüler, speziell im Anfangsstadium. Nach dieser sinnreichen Methode ist es Leuten jeden Alters noch möglich, mit Vergnügen das Klavierspiel zu erlernen.“ Musikschuldirektor G. Stetner, Stuttgart.

Preis der Fibel (mit Anleitung für den Lehrer), Ed.-Nr. 2604 . . . . . M. 4.—

Durch alle Musikalienhandlungen (auch zur Ansicht) erhältlich. Musikpädagogen stellen wir auf Wunsch gern ein Prüfungsexemplar kostenfrei zur Verfügung.

**STEINGRÄBER-VERLAG / LEIPZIG**

## MUSIC AND LETTERS

„The British Musical Quaterly“

Founded January 1920.

Editor and Proprietor . . . . . A. H. Fox Strangways.

„Music and Letters is everywhere and rightly acclaimed as an organ of real distinction . . . a credit to English musical scholarship.“  
Musical Times.

The October, 1924, issue contains complete  
Index to Volumes 1, 2, 3, 4 and 5.

The October, 1929, issue contains complete  
Index to Volumes 6, 7, 8, 9 and 10.

Single Copies . . . 5 s. 3 d. post free.  
Annual Postal Subscription to any parth of the  
World . . . 20 shillings.

OFFICES: 14, Burleigh Street  
LONDON W. C. 2

## TRIUMPH SCHREIBMASCHINEN

Modell 10

**Ein Nürnberger  
Meisterwerk**

in höchster Vollendung  
Vorführung unverbindl.

**Hans Gruber**  
**Regensburg**

Arnulfsplatz / Telefon 2861

**Reparaturen aller Systeme**  
**Gebrauchte Schreibmaschinen**

# MUSICAL OPINION

Die führende und reichhaltigste aller englischen Musikzeitschriften

Jedes Heft bringt auf 120 Spalten Aufsätze und Berichte  
über musikalische Neuigkeiten

Unentbehrlich für alle die über das englische Musikleben  
auf dem laufenden bleiben wollen

Eine sehr gute Hilfe für Musikstudenten, die ihre englischen  
Sprachkenntnisse erweitern wollen

Monatlich 50 Pfg. Der bequemste und billigste Bezug erfolgt  
durch direktes Abonnement zum Preise von M. 7.50 pro Jahr

Anschrift für die Bestellung: „Musical Opinion“, 13 Chichester Rents  
Chancery Lane, London W C 2







Otto Siegl

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatsschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischen Wochenblatt

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS

Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / MÄRZ 1930

HEFT 3

## Otto Siegl.

Von Max Steege, Paderborn.

In dem Schaffen des Paderborner städtischen Musikdirektors und Komponisten Otto Siegl wirkt sich eine Persönlichkeit aus, die in weit stärkerem Maße, als es bereits der Fall ist, in breitesten Musikkreisen bekannt zu werden verdient. Ohne weitere Umschweife sei denn auch diese bedeutame Musikererscheinung einer kurzen Betrachtung unterzogen.

Otto Siegl ist am 6. Oktober 1896 in Graz unter der prallen steiermärkischen Sonne mit ihrer verträumten Weichheit geboren. Sein musikalisches Talent hat er von der Mutter geerbt, die viel Sinn für Musik hatte und selbst eine tüchtige Pianistin war. Nach Ablegung des Abiturientenexamens tritt er bei den Kaiserjägern ein und macht den Weltkrieg mit. In der Felsenstellung von Monte Majo lernt er Vinzenz Goller, den Schöpfer wertvoller Kirchenmusik, kennen, der ihn bei Pulverdampf die Geheimnisse der Fuge lehrt. Seine theoretische Ausbildung verdankt er Professor Mojsisovics. Die musikalische Reifeprüfung besteht er mit „Auszeichnung“ und wird dann Lehrer am Leobener Musikverein, darauf Geiger im Wiener Sinfonieorchester. Das Wiener Großstadtleben wirkt niederdrückend auf ihn, so daß er dem Musikantenleben entfliehen will. Durch Zufall wird er Kapellmeister, darauf Korrepetitor an der Grazer Oper, leitet den „Arbeiterwillen“ und den „Musikboten“. Seit 1926 ist er Städtischer Musikdirektor in Paderborn, 1927 übernimmt er den Essener Volkschor und wird Lehrer der Theorie am Städtischen Konservatorium in Hagen (Westfalen).

Wer Otto Siegl kennt, dem sind zum wenigsten drei seiner Eigenschaften vertraut: Urtümlichkeit, Schaffensernst und Verantwortungsgefühl. Wie diese Immanenten nach außen hin dem Dirigenten Gesicht geben, so auch dem Komponisten.

Vom rein technischen Standpunkt läßt sich seine Musik nicht verstehen, sondern man muß sie auffassen als Ausfluß eines überaus starken Lebensgefühls und Lebenswillens, vermischt mit dem Feuer geistiger Kraft.

Siegls Schaffen gliedert sich in drei Perioden. Wie jeder echte Romantiker beginnt auch er mit Liedern. Zu seinen Erstlingswerken gehören die „Sturmbofchlieder“ und „Lieder der Marlene“, die, bereits harmonische Besonderheiten zeigend, eine gefühlvolle Empfindung offenbaren. Das Klavier ist weder rhythmische noch harmonische Stütze oder nur Verstärkung, sondern wirkt stimmungsuntermalend und handlungsfördernd. Wie musikalisch trefflicher ist das „Schlummerlied“, oder die in dunkle Nachstimmung getauchte „Mondnacht“ und weiterhin das mächtige „Schwarz ist die Ackerkrume“. Eine stille Scheu liegt über diesen Liedern und gibt ihnen den Charakter des Verfonnenen, Geträumten. Österreichische Musik!

Als durchgebildeter Geiger zeigt Siegl große Neigung zur Instrumentalkomposition. Obgleich schon in diesen früheren Werken ein eigener Stil hervortritt, so erkennt man doch beim Vergleich mit späteren Kompositionen ein Ringen zur Vollreife. Aber auch unter seinen Erstlingswerken finden sich meisterhafte Kabinettstücke wie die drei Cellofonaten, von denen die letzte bereits in die mittlere Periode gehört, da sie quartig und zum Teil sehr linear gehalten ist, ferner drei Stücke für Violoncello und Klavier, von denen besonders das Scherzo seiner temperamentvollen Brillanz wegen hervorzuheben ist. In voller Klarheit wirkt sich Siegls Stil und fein österreichisches Blut in dem klangschwelgerischen Streichsextett aus. Dorfzauber, Ländler, kurz Heimatpoesie. Das Werk mutet so einfach an, als ob die Melodie dem Volke selbst entstammte. Bei näherem Zuschauen offenbart es sich aber als ein feingearbeitetes Kunstwerk, das nur einer echten Musikantennatur entstammen kann.

Alle diese Werke sind in Graz, der blühenden Gartenstadt, im frühen Jubel der Gefühle entstanden. Sie atmen in jedem Takt Jugend und Liebe, Natur- und Lebensfreude.

Die zweite Schaffensperiode ist die Zeit der Atonalität, die den jungen Komponisten in Wien erfaßte. Als stürmischer Draufgänger entledigte er sich der Fesseln der Überlieferung, ja seines eigensten Empfindens, dies allerdings nicht, um etwa modern zu erscheinen, sondern befeelt vom Fortschrittswillen, einem innern Gebote folgend. Die Harmonik wird trübe, der Klang spröde, geschärft wird aber das Empfinden für die Linie, entwickelt rhythmischer Schwung. Jedenfalls ist auch diese wenig zuträglichke Musik ehrlich gemeint.

Aus der Zeit dieser Gärung stammen zwei im Klang sehr harte Streichquartette in einem Satz und zwei kleine Klavierfonaten, die zwar spielerisch interessant, aber infolge der Quartenschritte und der vielen Ostinati die Manieriertheit streifen. Erfolgreich aufgeführt wurden eine Sonate für Violine und Klavier, und zwar in Donaueschingen 1925, und die Bratschenfonate auf dem Tonkünstlerfest in Chemnitz im Jahre 1926. Beide Werke erweisen sich als kühn in ihrer Konzeption und interessant in ihrer natürlichen Wildheit. Hierher gehören auch das feingezeichnete Divertimento, das so recht von Herzen musiziert ist, weiterhin das bekannte, oft gespielte Klaviertrio op. 37.

An Orchesterwerken entstand in dieser Zeit „Musik für Kammerorchester“, das von Paul Scheinflug in Mülheim-Ruhr uraufgeführt wurde. Dieses knappe Werk zeigt alle Vorteile und Schwächen der damaligen Zeit. Es ist zwar thematisch frisch, singt stellenweise sogar mit wienerischer Süßigkeit, doch lassen Atonalität und Dissonanzenreichtum keinen frohen Gesamteindruck aufkommen.

Siegls dritte Schaffensperiode trifft mit seiner Übersiedlung nach Deutschland und seinem Amtsantritt in Paderborn zusammen. Aufs deutlichste macht sich eine Abkehr von dem Stil seiner letzten Jahre bemerkbar, d. h. es vollzieht sich die Wendung von der Atonalität zur natürlichen Diatonik, das melodische Element wird vorherrschend.

Wie kam Siegl nach Paderborn, das für seine Entwicklung noch im besonderen wichtig werden sollte? Beim Kammermusikfest in Donaueschingen machte er die Bekanntschaft mit dem Dezernenten des Volksvereinsverlages, Johannes Hatzfeld, der ihn nach Paderborn einlud. Hier stellte er sich einem engeren Kreise Paderborner Musikfreunde vor, es kam zu Unterhandlungen mit dem Ergebnis, daß Siegl im Juni 1926 den Musikdirektorposten antrat. Die Stellung war der Anlaß, daß sich Siegl nunmehr besonders mit Vokalmusik befaßte.

Von den Werken für gemischten Chor sei besonders seine „Missa mysterium magnum“ hervorgehoben, die einen Versuch darstellt, der Musica sacra einen Weg zu weisen, der, abseits von der Imitationsfucht, den Anschluß an die alten Meister gewinnt. Die Uraufführung brachte der Paderborner Domchor unter Professor Schauerte.

Siegls repräsentativstes Werk sind indessen „Verliebte alte Reime“ op. 53, Tanzlieder für gemischten Chor und Holzbläser. In moderner Satzweise werden hier mit starker Einfühlung alte Liebesweisen gestaltet, die, obwohl Tanzlieder, dem Materiellen gänzlich entzogen sind.

Erfreulicherweise kommt Siegls kompositorisches Können auch dem Männerchore zugute, was um so mehr zu begrüßen ist, als seine Werke mit der Liedertafel nichts zu tun haben, von dem üblichen Stil abweichen und auf diesem Gebiete neue Wege erschließen. Es geschieht dies u. a. durch Anwendung rhythmischer Mittel, die etwa an Bachs Zeiten gemahnen.

Das bedeutendste Werk für Männerchor sind „Fünf religiöse Gefänge“ für fünfstimmigen Männerchor, op. 51. Es sind tief und innig gestaltete Gebilde kontemplativer Schau. Trotz ihrer meist polyphonen Anlage lassen die Chöre keineswegs Schlichtheit im Ausdruck vermissen, ja man bemerkt sogar die Rückkehr zur Volkstümlichkeit.

Es ist nicht möglich, hier alle Werke des Komponisten anzuführen und zu besprechen. Es ziemt sich aber, noch der großen Werke aus der Paderborner Zeit zu gedenken, um Siegls starke melodische Begabung und formale Gestaltungskraft auch an ihnen zu zeigen.

Op. 50, „Konzert für Violine und Orchester“, hatte bei der Wiener Erstaufführung durch den Akademischen Orchesterverein unter Professor Großmann großen Erfolg. Dieses Werk besitzt den Vorzug, daß es ein wirkliches Konzert und keine aufgeblowne Sinfonie mit unterlegtem Geigenfoll ist. Die „Wiener Neuesten Nachrichten“ urteilen unter anderem: Wer Ohren hat, der hört über aller wunderbaren Formstraffung, über der musikalischen Rundung, über der delikaten Orchesterbehandlung, über der meisterlich klaren, herben Polyphonie dieses Satzes eine zarte, sehnfüchtige Stimme, die von „himmlischen Freuden“ singt und die Musik befreien will aus den Fesseln subjektiver Gebundenheit!

Die „Festmusik für großes Orchester“ ist, seiner Bestimmung gemäß, sehr klangreich und unproblematisch. Die Uraufführung fand in Hagen (Westf.) durch Generalmusikdirektor Richter statt. In der „Sinfonietta“ für Streichorchester, einem feingebauten, melodischen und ausdrucksvollen Werk, läßt Siegl seiner Phantasie die Zügel schießen und musiziert aus dem Vollen heraus.

Das letzthin vollendete Hauptwerk ist „Das große Halleluja“, Oratorium für gemischten Chor, Soli und Orchester. Hier erkennt man deutlich den Siegl'schen Stil, der durch eine Kontrapunktik gekennzeichnet ist, die nach Spannung und Entspannung strebt, sowie durch eine Harmonik, die als Ergebnis konsequenter Führung der einzelnen Stimmen wirkt, ohne dabei an Farbenreiz einzubüßen.

Als städtischer Musikdirektor hat Otto Siegl das musikalische Leben Paderborns auf eine Höhe gebracht, die es, bei aller Anerkennung des früher Geleisteten, nie erreicht hätte. Erneut hat er bewiesen, daß auch in einer Mittelstadt ein Musikleben eigener Prägung und besonderen Charakters möglich ist. Zugleich ist er aber auch der erste Paderborner Musikdirektor, der sich als Komponist einen Namen gemacht hat, einen Namen, der in unserem Musikleben immer voller und stärker klingen wird.

## Wo stehen wir heute?

Zur Uraufführung von E. Křeneks Großer Oper in 5 Akten: „Das Leben des Orest“ im Leipziger Stadttheater.

Von Alfred Heuß, Leipzig.

Es gibt Werke, die zwar einer rein künstlerischen Betrachtung nicht standhalten und über die man deshalb sogar mit einer Handbewegung hinweggehen könnte, zugleich aber Werke, die im ganzen Zusammenhang mit ihrer Zeit derart vielfagend sind, daß man gut tut, sich mit ihnen näher zu beschäftigen. Ein solcher Fall liegt bei Ernst Křeneks Oper „Das Leben des Orest“ vor, die ihre sehr erfolgreiche Uraufführung am 20. Januar in der Leipziger Städtischen Oper erlebte. Wie weit dieser Erfolg reichen wird, steht durchaus dahin, ist im Hinblick auf das hier zu Sagende auch ziemlich gleichgültig.

Křenek stand mit in der vordersten Reihe der modernen Komponisten; wie kaum ein zweiter hat er, gerade auch hinsichtlich der Zahl seiner Werke, dem Moloch der modernen Musik

geopfert — sein „Orest“ trägt die Zahl 60 —, um dann aber als hellhörigster und beweglichster Kopf unter den führenden deutschen Komponisten moderner Richtung zuerst zu erkennen, daß mit dieser Art von Musik selbst nicht einmal wirkliche Zeiterfolge zu erringen seien; gerade auch seine Bühnenwerke bis zu „Jonny spielt auf“ haben ihm dies hinreichend lehren können. Das Abstrakte, Unwirkliche, Lebensfremde dieser Musik — von ihrer Häßlichkeit nicht zu reden — hat er schon vor Jahren erkannt und sich — auch in Aufsätzen — zum Leben bekannt, was mit einschloß, daß er auch in seiner Musiksprache immer weiter von der damals noch üblichen abrückte, d. h. neben ihr in gemäßigter Ausgabe sogar stramm tonale, und zwar reichlich primitive harmonische Musik zu schreiben begann. Heute ist Křenek, selbst über den „Orest“ hinausgehend, bereits bei Schubert angelangt, sein neuestes Werk, „Reisebuch aus den österreichischen Alpen“, ist ein derart unverhülltes Bekenntnis nicht nur zu Schubert als solchem, sondern, darüber hinausgehend, zum Volkstum in der Musik, und zwar dem österreichischen, überhaupt, so daß gerade auch nach dieser grundlegenden Seite hin von dem einstigen internationalen Programm der Neuen Musik auch nicht so viel übrig geblieben ist. Wie sagt doch Goethe in seinem „Der Narr epilogiert“: „Ich denke, daß sich in der Welt / Alles wieder ins Gleiche stellt.“

Mit den orthodoxen Modernisten, der Melosfekte, hat es denn auch Křenek schon seit „Jonny“ gründlich verspielt, während Strawinsky, der sich, in anderer Beziehung, noch stärker gewandelt hat, bei ihnen noch hoch im Kurse steht, aus Gründen, die ziemlich gleichgültig sind. Tritt man denn auch von einem einseitig modernen Standpunkt an den „Orest“, so scheint dieser den ganzen heutigen Bestrebungen auf dem Gebiet der Oper geradezu Püffe auszuteilen. Leben wir denn nicht in der Zeit der Kurz- sowie der Zeitoper, die ihre Vorwürfe aus dem aktuellen Leben zu nehmen hat, ist nicht den Opernbefuchern ausdrücklich bescheinigt worden, daß sie sich vor allem bei Wagnerschen Werken gerade auch ihrer Länge wegen zu Tode langweilen müssen? Und ausgerechnet jetzt wird ein Werk von Wagnerscher Länge geboten, und deutlich trägt es auf seiner Stirne noch den Vermerk: Große Oper in fünf Akten! Wohl, das Bekenntnis zur Oper ist modern, wenn auch schon aus der Vorkriegszeit stammend, es ist auch gesund, und zwar deshalb, weil wirkliche Musikdramen Ausnahmefälle bleiben werden und es also nur vernünftig ist, sich an eine vielleicht erreichbare Urform zu halten. Damit hat's allerdings ebenfalls seine Tücken, mit einer „Großen Oper“ noch vollends. Eine solche ist dieser „Orest“ auch keineswegs, er trägt diese Bezeichnung zu unrecht und wohl nur im Hinblick auf seine Ausdehnung und die fünf Akte. Zu einer Großen Oper fehlt dem Werk auch geradezu alles, außer der Form und dem Aufbauprinzip der Glanz, so daß hierüber weiter kein Wort zu verlieren ist. Vielmehr gehört „Orest“ trotz allem der musikdramatischen Richtung an und verstößt insofern stärker gegen die moderne Richtung als durch die Bezeichnung „Große Oper“. Das soll uns aber ebenfalls nicht weiter kümmern, wie in diesem Zusammenhang auch nicht, daß die Rückkehr zur Tonalität in noch stärkerem Grade vollzogen ist als im „Jonny“ und den drei Einaktern. Von außen betrachtet, könnte denn auch mit einem gewissen Recht verneint werden, das Werk der Moderne zuzuzählen, zumal wenn auch der von aller eigentlichen Modernität Abstand nehmende Text von diesem Standpunkt aus betrachtet würde. Denn eine Anzahl Kakophonien und eine gelegentlich verwilderte Harmonik machen ja wirklich kein Werk der modernen Richtung aus, selbst nicht der derzeitig musikalisch gemäßigten.

Trotz allem ist dieser „Orest“ ein sogar ausgeprägt modernes Werk und einzig und allein seinem ganzen Wesen nach nur aus unserer Zeit zu verstehen, mit der es auch steht und fallen wird. Grundlegend ist da gleich Křeneks Stellung zum Vorwurf und hieraus erwachsend sein Text. Hätte noch vor zehn Jahren jemand behauptet, der gewaltige Vorwurf der ganzen „Orestie“, die sich in der musikdramatischen Literatur vor allem in den beiden Gluckschen Werken, ferner der „Elektra“ von Hoffmannsthal-Strauß verdichtet hat, würde, dabei noch vermehrt um die Areopag-Szene des Aeschylus, an einem einzigen Opernabend zur Behandlung kommen, so wäre er verlacht worden. Wie ist dies nur möglich geworden? Das läßt sich

mit einem Worte sagen: durch Anwendung von Kinodramatik. Noch bis nach dem Krieg ist diese künstlerisch von niemand ernst genommen worden, je tiefer aber die ganze dramatische Kunst sank, um so mehr wurde der Film auch künstlerisch ernst genommen. Bei Erscheinen des bekannten Nibelungenfilms schrieb der erste Schauspielkritiker einer großen Zeitung, er gestehe offen, daß dieser Film einen weit stärkeren Eindruck auf ihn gemacht habe als jemals Hebbels „Nibelungen“! Nach Ansicht dieser höchst zeitgemäßen Fachleute ist es offenbar schade, daß Hebbel nichts vom Film und der dramatischen Kunst der berühmten Thea von Harbou profitieren konnte! Ernst Křenek hat's aber getan. Mittelfst Kinotechnik gelang es ihm, den ungeheuren Stoff in einem Textbuch von keineswegs besonderer Länge unterzubringen. Man betrachte da z. B. gleich den ersten Akt, die Opferung der Iphigenie. Das geht alles wie am Schnürchen, reibungslos wie beim Drehen eines Films: Das Volk — eigentlich Gefindel — hört davon, daß es Krieg gebe, und murrte, will nicht. Agamemnon, ein Macht-Hysteriker, läßt sich von Aegisth fagen, er müsse ein Opfer bringen, am besten Orest, der ihm, dem König, so wie so im Wege stehe; dann gewinne er das Volk sicher für den Krieg. Ohne irgendwelche Gewissensbisse geht er darauf ein, vergebliches Flehen Klytemnestras, die deshalb Orest heimlich entfernt. Das Opfer soll beginnen, das Volk sieht sich betrogen, statt Orest packt nun Agamemnon Iphigenie, als wär's irgendein überflüssiges Schoßhündchen, das Beil faßt, Donner Schlag, Iphigenie ist verschwunden. Das Volk hat kaum Zeit, „ein Wunder!“ zu rufen, als schon der Ruf ertönt: „Günstiger Fahrwind“, Bänkel-Kriegsgefang, schon ist das Volk abgefahren, Klytemnestra allein: „Verwüftet ist mein Herz! . . . . die Elemente tanzen!“

Die aulidische Iphigenie in einer sehr knappen halben Stunde; ein Film könnte es kaum kürzer machen. Wirkung: Personen und Handlung lassen völlig gleichgültig, dies auch deshalb, weil die Hauptperson in diesem Drama, Agamemnon, „pathologisch“ zu nehmen ist; geeignet sei denn auch für Filmdramen die vereinfachende „Pathologie“, die stärkste Naturgefühle in absentia erklärt. Und so ist's denn auch: Beschäftigt werden äußeres Auge und Ohr, man macht auch wie in einem Film mit.

Nun ist es Křenek ja keineswegs etwa um den alten Stoff als solchen zu tun, sondern er leitet ihn sich, wie er selbst schreibt, gleichsam nur als „einen realen Tatbestand, den eine alte Chronik berichtet“. Die Begründung der Vorgänge, des Tatbestandes, ist denn auch durchaus Křeneks Eigentum und soll sich nur an heutige Menschen wenden, die von den ganzen Hintergründen der Mythen nichts wissen. Schön und gut, mehr oder weniger war dies die Auffassung jedes zeiterfüllten Dramatikers, heiße er Aeschylos, Shakespeare, Schiller oder Wagner. Das Problem setzt auch sofort ein, wenn mit der zeitgegebenen Einstellung zu dem Stoff ernst gemacht werden soll. Wie leicht sich Křenek mit dieser Aufgabe abfindet und wie banal vereinfachend er sie löst, zeigt sein „Orest“ im Ganzen wie im Einzelnen, wie sich schon aus dem Beispiel Agamemnon ergab. Ein weiteres sei seiner „Modernität“ wegen gegeben. Warum will das Volk nicht in den Krieg? Weil es — Nachkriegsstimmung in Deutschland — pazifistisch eingestellt ist und vor allem die Frauen das Wort haben. Feigerweise — auch das ist ermodern — und höchst unpsychologisch — denn einen Krieg hat noch jeder Herrscher als notwendig hinzustellen gewußt — läßt Křenek das Volk ganz im Unklaren, um welche Art von Krieg es sich handelt, er vermeidet, es irgendwie bei der Ehre zu packen, als ob es sich um ehrloses Gefindel handle. Die antike Begründung, daß das Heer wegen ungünstigen Windes nicht in die See stechen kann und deshalb, abergläubisch, wie es zu allen Zeiten sein wird, etwas Ungünstiges daraus liest, benützt Křenek doch wieder insofern, als er nach dem Opfer günstigen Wind sich erheben läßt und dieser als gutes Zeichen gedeutet wird. So muß also die Sage doch wieder erhalten, d. h. Křenek-Jonny benützt eben, was „gut ist in der Welt“, aber — und das läßt sich in fast alle Einzelheiten verfolgen — als ein Jonny, der einer gestohlenen Meistergeige lediglich Jazzmelodien entlocken kann, das Instrument, das Überkommene, also erniedrigt. Aber noch etwas mehr von dem recht tätig verwendeten Volk, dem sich Křenek auch wieder anbietet. Wie zeitgemäß darf es, in einem Bänkel-Volksliederton, z. B.

singen: „Die großen Herren zanken sich, / die armen Leute schlagen sich, / und niemand weiß den Grund warum.“ Wie aber das Volk bei der Totenfeier für den ermordeten König mitwirken darf, das konnte überhaupt nur von einem Mann gegeben werden, der in heutiger Weise feelisch abgebrüht ist und keine Hemmungen kennt. Gut, Agamemnon war unbeliebt, das Volk freut sich sogar über den Tod. Daß es den Toten aber beschimpft und höhnt, in Versen wie: Fahr du zur Hölle jetzt, / wirft uns nicht plagen mehr, / du böser Geist! / Kannst in der Hölle jetzt / Rekruten eindrillen! / (Anbiederung) sich ergeht, kurz, selbst die in allen Zeiten und bei allen Völkern zu treffende Achtung vor Toten verleugnet, hat mit „Volk“ überhaupt nichts zu tun, sondern führt zu entmenschten Menschen, wie sie erst die dramatische Nachkriegsliteratur uns zu zeigen versucht hat. Was bei Křenek besonders verletzt, ist die völlige Nüchternheit, mit der er vorgeht, man spürt nicht die geringste Leidenschaft dahinter, sondern ganz kaltblütig wird entgleistes Seelenleben unserer Zeit herangezogen, um — wirkfames Theater zu machen.

Ein paar Worte aber noch über Orest, der's ja Křenek vor allem angetan hat. Er ist der „Wanderer“, und zwar der moderne Wanderer, der nirgends Ruhe findet, mag er nun von einem Fluche getrieben werden oder nicht. Hätte uns Křenek doch diesen Wanderer zu geben vermocht, alles könnte ihm dann nachgesehen werden, nur wenigstens ein paar Tropfen Herzblood. Aber nichts von alledem, weder in Text noch Musik. Wie sieht schon wieder die Begründung aus? Orest erschlägt seine Mutter, er weiß selbst nicht warum. Sie hat ihn einst vor dem Vater gerettet, sie sagt's ihm auch noch vor dem Todschlag — wissen mußte er es seit langem —, er muß aber loschlagen, denn so will's ja der „reale Tatbestand“. Eigentlich hätte Orest allen Grund, seiner Mutter dankbar zu sein. Er muß morden — ein derartiger Mord ist ja eine Bagatelle — und so wird er denn eben zum fluchbeladenen „Wanderer“. Er wird nicht deshalb zu einem Ahasver — auch diesen Vergleich bringt Křenek —, weil er eine wirkliche Schuld in sich selbst fühlt, sondern weil der Fluch zu wirken hat. Das wieder ist ganz unmodern, denn was kümmern sich heutige Menschen, vor allem Křenekschen Schlages, um einen Fluch, zumal wenn sie sich ihn fast zufällig zugezogen haben. Modern ist dies alles lediglich im Sinne schnoddrigster Begründung. Da nun aber der eigentlich moderne Mensch, d. h. der moderne Mensch seit Befreiung von mittelalterlichen Bindungen — den Křenek aber nicht kennt —, die Schuld sich nicht von außen diktieren läßt, sondern in sich selbst findet, entweder büßt oder sich freispricht, dieser Orest aber seine Schuld, echt neumodern, nur in seiner schlechten Erziehung findet — vgl. die Gerichtsszene, die eigentlich gar keinen Sinn hat —, so begreift kein Mensch, warum er überhaupt herumgejagt wird. Wie bei Křenek durchgängig, so auch hier, in der Grundfrage: der „Realbestand“ (hier der Muttermord) ist fürchterlich, die Begründung aber jämmerlich. Man kann Szene für Szene durchgehen, immer stößt man auf eine Schloddrigkeit des Denkens, auf eine Verantwortungslosigkeit einem großen Vorwurf gegenüber, die der eines Jonny völlig entspricht. Křenek ist in seinem „Orest“, der denn doch ernst aufgefaßt werden soll, kein anderer als in seinem „Jonny“, so wenig wie in seiner fürchterlichen Behandlung der deutschen Sprache, die ein Mozart — er sprach sich über das Operndeutsch feiner, der klassischen Schule noch nicht teilhaftigen Zeit einmal aus — als eine solche für die „Schweine“ begutachtet hätte. Auch nicht eine Spur von Ehrfurcht — welch völlig überlebter Begriff! — hat Křenek vor dem Vorwurf, um den er nun einmal doch nicht herumkommen kann, worauf denn auch der greuliche, geradezu auf die Nerven gehende Wirrwarr zwischen alt und neu beruht, sondern er sieht alles mit den Augen seines Jonny. Und über diesen wird Křenek, mag er sich auch noch fünfzig Jahre wenden, wie er will, niemals wirklich hinwegkommen. Da hilft auch Schubert mit sämtlichen Musikheiligen nichts. Wer als Jonny geboren ist und sich auch als solchen wiedergefunden hat, bleibt bei allen Verwandlungen, was er ist. Die Kant und Schopenhauer nannten dies den intelligiblen Charakter, und Goethe sagt es mit künstlerischer Gegenständlichkeit, daß einer sich drehen und wenden möge, wie er wolle, schließlich komme immer wieder der Gleiche zum Vorschein.

Man kann denn auch den Text anfassen, wo man will, er führt immer zum Gleichen, zu einem ausgeprägt modernen Verfasser, der uns in aller Unverfrorenheit zeigt, wo wir heute stehen, wie tief wir gesunken sind und was deshalb ein Künstler einer derartigen Zeit zu bieten wagen darf.

Und die Musik! Sie paßt zu den ganzen abgebrühten Menschen, die nichts auch nur einigermaßen in der Tiefe erleben, sondern bei denen alles an der Oberfläche haftet, ausgezeichnet. Da der heutige Mensch ja gar nicht erschüttert werden will, er hiezu auch gar nicht die erforderlichen Eigenschaften mitbringt, ist sie durchaus zeitgemäß, zumal sie auch nirgends „schwitzt“, sondern, das muß man ihr lassen, soweit Tempo hat. Ich glaube auch, daß sie sich für einen Tonfilm recht gut eignen würde, und vielleicht liegt die eigentliche Zukunft des Werkes auf diesem Gebiet. Rein musikalisch sind wir zu einer verwaschenen Moderne gelangt, Křenek nimmt weder die moderne noch die frühere Musik ernst, wie er, auch hierin ein Jonny, unmittelbare Anleihen macht, wo es ihm beliebt. Der heutige Křenek will wieder Ausdrucksmusiker sein; nur sieht man fast allzu deutlich, daß er Eigenes nicht besitzt. Er hat auch nicht die Kraft erlebter Vorstellung, wo sie dringend nötig wäre. Sein „Orest“ ist textlich auch auf dem Gegensatz von eisigem Nord (Thoas und seine Welt) und sonnigem Süden aufgebaut — wie könnte sich Jonny eine derartige wirkliche „Antithese“ entgehen lassen —, der Musiker Křenek vermag aber von diesem Gegensatz so gut wie nichts zu künden, und selbst was er künstlich gibt, ist unzulänglich. Dazu gehörte eben ein gutes Stück schöpferischer Romantik, und hier verfährt selbst Jonnys Aneignungsverfahren. Das hängt mit tieferen Gründen zusammen. Die moderne Musikseele ist derart platt geworden, weil sie sich jahrelang nur mit den Tönen als solchen — und zwar in Verzerrung — abgab, daß, werden nun wieder Forderungen aus der Welt erschauter Vorstellung an sie gestellt, sie das tabula-rasa-Geständnis machen muß. „Verwüftet ist mein Herz“, sagt Klytemnestra, das gleiche können sämtliche modernen Komponisten sagen, sobald sie wieder einmal Forderungen an ihre Musikerseele stellen, wie es hier Křenek tut. Man behandelt diese nicht ungestraft jahrelang wie eine Maschine. Und das harte, unelastische Deklamations-Ohr Křeneks? Daß die Sprache Seele hat, davon spürt Křenek fast nichts mehr. Er „singt“ ohne inneren Schwung, insofern einsilbig, als immer wieder die gleiche, verstandesmäßige, keineswegs etwa geistige Deklamation bei allen Personen wiederkehrt. Diese Menschen dozieren — weshalb der Gesang auch recht gut zu verstehen ist —, sie wollen also vor allem recht verständlich sprechen — singen —, Gefühl spielt lediglich im Sinne des Eifers eine gewisse Rolle, im übrigen hört man trockene, harte Lehrerstimmen, die irgend etwas, was mit Seele, Gefühl usw. nichts zu tun hat und sie selbst gar nicht betrifft, ihren Schülern klarmachen. Oft stößt man sogar auf unmittellbare Pedanterie, die wie schlechtes Skandieren wirkt. Wo Křenek aber etwas Bestimmtes hinsichtlich Ausdruck will, wird er schematisch, führt eine Ausdrucks-Figur — z. B. Klytemnestras Bitten, S. 80 — geradezu mechanisch durch, eine Art mißverständener Händelscher Arientchnik; das innere Leben fehlt fast so gut wie ganz.

Aber man steht so einer Art motorischer Musik gegenüber und gerade auch hierin ist sie modern. Wie mit maschineller Kraft geht's immer vorwärts — die Jazzrhythmik spielt eine große Rolle —, ich kann auch nicht finden, daß die Musik langweilig sei, wie gelegentlich bemerkt worden ist, wenigstens nicht beim ersten Hören. Man braucht sich nur etwas motorisch erfassen zu lassen und wird dann eben so fortgetrieben. Da nirgends seelische Anforderungen gestellt werden, bleibt man auch ganz frisch, und so wird denn der heutige Mensch wohl so ungefähr auf seine Kosten kommen, sich auch an der Ausdehnung des Werkes nicht stoßen.

So ist das „Leben des Orest“ trotz allem ein ausgeprägt modernes Werk und unfre Zeit gibt hierfür selbst den Grund. Möge es aber wenigstens in Einem höheren Zwecken dienen: daß man sich selbst wie in einem Spiegel erblickt! (Über die Aufführung an anderer Stelle.)

<sup>1</sup> Der Klavierauszug ist im Verlag der Universal-Edition in Wien erschienen.



## Englische Musikanschauung.<sup>1</sup>

Von Gustav Becking, Erlangen.

Die Rolle, welche der Musik beim Empfang von Gästen zufällt, war von jeher und ist auch heute noch bezeichnend für Eigenart und Kulturstand der Gastgeber. Trifft man in verlassener Gegend des Balkan abends auf die einsame Hütte eines Gebildeten, eines Geistlichen etwa, so kann man es noch erleben, daß der selbstverständliche Akt der Bewirtung zur Nacht vom Hausherrn mit einem feierlich zur Gusla gesungenen, nach uraltem Herkommen und strenger Regel geformten Heldenepos eingeleitet wird, in dem womöglich auch eigene Taten des Sängers aus den Kämpfen gegen den türkischen Erbfeind anklingen. In Deutschland, wie überall unter dem Einfluß der Zivilisation, ist das Gefühl dafür, daß beim Empfang geschätzter Gäste zu allererst einmal Musik sein müsse, durchweg im Verblasen. Der Hausherr musiziert bei solchen Gelegenheiten nicht selber, vor allem singt er nicht. Wenn aber — zur Zeit vor etwa 15 Jahren, seither hat sich vieles geändert — im gebildeten bürgerlichen deutschen Hause die Tochter vor dem Besuche ans Klavier befohlen wurde, so war doch mehr noch als der Stolz auf die Fertigkeiten des Sprößlings und als die Absicht, die häusliche Kunstpflege unwiderleglich darzutun, das Bedürfnis nach Musik in diesem Augenblick der Anlaß. Etwas Hohes, Übermächtiges, Tiefes, Schwieriges (wenn auch Unverstandenes und Ungekanntes) mußte dargeboten werden, eine Beethovensonate vielleicht. Im englischen Bürgerhause war zur selben Zeit und unter den gleichen Umständen von dem alten musikalischen Zeremoniell nichts mehr lebendig. Gelang es wirklich, die Tochter vor dem „musikalischen“ deutschen Besuch ans Klavier zu bringen, so erklang, zehn gegen eins zu wetten, zuerst mit Achselzucken, dann aber ganz stilgemäß verabreicht, ein Ragtime oder eine ähnliche Gattung von „Hausmusik“, wie sie damals bei uns noch nicht üblich war. Nach dem letzten, schrecklichen, fortissimo auf die Tasten geschleuderten Schlußakkord wandte sich dann der von deutschen Musikidealen erfüllte Gast mit Grausen in dem peinlichen Gefühl, in Sphären hinabgestiegen zu sein, in die man sich in aller Öffentlichkeit nicht gern begibt; er kam sich hoch erhoben vor über solche Zustände, für die er die mangelnde musikalische Begabung des Engländers verantwortlich machen zu dürfen glaubte. Natürlich irrte er, und wenn er überlegte, was seine Beethovensonate an dieser Stelle zwischen diesen Menschen bedeutet hätte, und wenn er versuchte, der Haustochter die kleine Groteske sauber nachzuspielen, mögen ihm leise Zweifel an der eigenen Vollkommenheit aufgestiegen sein.

Diese wurde indeffen nicht bestärkt, wenn er nach erstem Konzert — die Güte der Darbietungen in England steht der bei uns üblichen in keiner Weise nach — mit seinen englischen Gastgebern ins Gespräch geriet. Während wir uns von der Musik in Kirche oder Konzertsaal willig zu einer Gemeinde zusammenschließen lassen und den sozialen Zwang der Musik gern bejahen und geradezu auffuchen, wahrt sich der Engländer, trotzdem seine Anteilnahme an der Musik der unseren an Ernst keineswegs unterlegen ist, doch irgendwie seine innere Freiheit. Er

<sup>1</sup> Anmerkung der Schriftleitung: Wir entnehmen diesen Aufsatz mit frdl. Genehmigung des Verfassers und des Verlags dem letztthin erschienenen *Handbuch der Englandkunde* II. Bd., hrsg. von Hartig und Schellberg, erschienen bei M. Diesterweg in Frankfurt a. M. Der Aufsatz ist das erste Kapitel einer größeren Arbeit über „Englische Musik“, und enthält an weiteren Kapiteln: Formen und Mittel sowie Die englische Musikgeschichte in der europäischen. Wir kennen nichts Besseres über die englische Musikanschauung, als was uns hier Gustav Becking, Professor für Musikwissenschaft an der Universität Erlangen, so eingänglich zur Darstellung bringt, wertvoll noch besonders dadurch, als der Verfasser zugleich die deutsche Musikanschauung in der englischen spiegeln läßt und zwar so deutlich, daß der Aufsatz beinahe mit englischer und deutscher Musikanschauung überschrieben werden dürfte. Das gesunde Bestreben unserer Zeit, sowohl über uns selbst wie über die Nachbarvölker sich klarer zu werden als vor dem Krieg — was uns verhängnisvoll geworden ist — veranlaßte uns denn auch vor allem, diese Arbeit in unserer Zeitschrift zu bringen, um so mehr, als das Handbuch für Englandkunde nur in die Hände der allerwenigsten Musiker gelangen dürfte.

liebt den zwangsweisen Zusammenschluß nicht; er will einer Gemeinde freiwillig beitreten und sich mit ihren Anschauungen „conform“ erklären können. Wenn wir die Sinfonia eroica wie ein Schicksal über uns setzen und uns unter ihr als Schicksalsgemeinschaft fühlen, hält der Engländer selbst in einem so aussichtslosen Fall sein Entscheidungsrecht hoch: die Musik ist für ihn, den Hörer, da — nicht er als Teil einer Hörerschaft, damit die Musik „geschehen“ kann. Das Gespräch wurde peinlich und unfruchtbar, wenn der Deutsche den Engländer für ahnungslos und renitent vor dem Wunder hielt, während der Engländer mit den phantasievollen Deutungsversuchen des Deutschen nichts anfangen konnte und sich nur dunkel entsann, Ähnliches bei Hegel, Schopenhauer oder Nietzsche schon einmal besser gelesen zu haben.

Die Eigenart und ungeheure Kraft der Konformitätserklärung, des freiwilligen Zusammenschlusses (nicht der gegebenen Schicksals- oder Gesinnungsgemeinschaft) lernt der musikalische Reisende aus Deutschland wohl am besten in der englischen Kirche kennen, und hier wird sein Glaube an die unbedingte Überlegenheit des deutschen Musikideals zuerst ernstlich erschüttert. Gerade wer die alten deutschen geistlichen Lieder unserer Gemeinden liebt und sich ihnen verbunden fühlt, wird immer wieder von der starken menschlichen Wirkung des englischen Gemeindegesangs betroffen werden. Wenn in einer mehr oder weniger streng calvinistischen Gemeinde Englands nach der immer noch den formalen Gesetzen der Rhetorik gemäß aufgebauten Predigt die worshippers sich zum Psalmenfingen vereinigen, so steigt dem außenstehenden Beobachter ein so vollkommenes und eindrucksvolles Bild dieses modernen auserwählten Volks Gottes auf, wie es ihm keine psychologische Analyse vermittelt. Tatkraft, Unbeirrtheit und Unbeugbarkeit nehmen vor seinen Augen leibliche Gestalt an, und im Gefang bekundet sich überzeugend, daß in der vorübergehend zusammengetretenen Gemeinschaft jeder Einzelne wahrhaft das Ganze ist. Mit Schrecken erinnern wir uns der Massendemonstrationen unserer Gefangvereine, die trotz des Aufgebots an Mitteln und trotz redlichen Abmühens diesen Eindruck einer Gesamtheit von selbständigen Einzelpersonlichkeiten gerade nicht zuwegebringen.

Jeder deutsche geistliche Chorgesang trägt an entscheidender Stelle ein schwer definierbares, aber wesentliches Ergebnismoment in sich, das bei den alten Psalm Tunes schlechterdings fehlt und in den späteren Melodien des englischen Gesangbuchs nur mit anklingt. Als Frömmigkeitsausdruck — in unserem Sinne — sind daher die deutschen Weisen den englischen durchweg weit überlegen, vor allem den matten, oft phantasielosen neueren Tunes der englischen Gesangbücher. Aber sogar diese gewinnen seltsamerweise bei der Ausführung durch die Gemeinde den überzeugenden Ausdruck englischer Glaubenssicherheit, der uns trotz aller musikalischer und religiöser Bedenken so selbständig und echt vorkommt. Die deutsche Gemeinde findet sich unter ihrem Gefang wie unter einem schützenden Dach zusammen; Musik ist wie in Stellvertretung Gottes anwesend. Der englische Psalm preist den Herrn wie im Alten Testament; Musik in der Kirche hat die Aufgabe, to render God a worthy sacrifice. Sie ist, wie nach den besten Autoritäten feststeht, ein Geschenk Gottes, und darum singt auch der Puritaner die vom Heiligen Geist selbst eingegebenen Psalmen Davids. Aber er tut es wahrlich nicht, um in der Musik göttlichen Geistes teilhaftig zu werden. Er ist froh, daß es solche unreellen Wege, sich Gottes Vertrauen zu erwerben, nicht gibt! Der Deutsche, der selbst bei so machtvoller Persönlichkeitsbekundung, wie sie das Luthersche Trutzlied in seiner alten, echten Form verlangt, die Notwendigkeit schicksalsmäßiger Ergebung zu fühlen gewohnt ist, vermißt etwas Wesentliches, Frommes, wenn er mit der englischen Gemeinde in den Psalm Tune einstimmen soll, fühlt sich aber andererseits den Anforderungen, die die Musik an ihn stellt, nicht gewachsen. Zunächst kommt er sich wie entwurzelt vor und spürt lebendig, daß die andere Musik Englands eben auch auf anderen geistigen Grundlagen ruht.

Wie der Deutsche unter dem Einfluß englischer Musik den Halt in seinen Gemeinschaftsidealen verliert, war leicht an den Kriegsgefangenen in England zu bemerken, wenn sie zu irgendeiner Gelegenheit bei englischer Militärmusik Marschdisziplin halten sollten. Alle erklärten dann einmütig, daß ihnen das sehr schwer werde; die Musik selbst habe keine Disziplin, sie sei zu lustig, und man vergesse über ihr die Regeln, die einem sonst in Fleisch und Blut seien.

Die englische Militärmusik hat eben nicht die tiefere „Bedeutung“ der deutschen, die selbst in den nichtsnutzigsten Märschen in geschwellten Tönen vom Vaterlande spricht. Die englische will freudiger Marschbegleiter sein, sie suggeriert nicht eine übergeordnete Macht, und sie wirkt sogar, indem sie sich an den einzelnen Mann wendet und ihn zum Geschmacksrichter macht, im deutschen Sinne disziplinzeretzend<sup>2</sup>. Der deutsche Soldat vermisst Autorität und Ernst und spürt nur Ungebundenheit und bloßen Spaß. Die Musik bringt ihm eine Art unerwünschter Mündigkeit.

Alle englische Musikauffassung zeugt von solcher Mündigkeit. Es steht damit im Zusammenhang, daß sie vom Einzelnen Verantwortungsgefühl, Ehrlichkeit, Offenheit und Selbstkritik vor dem eigenen Musikerlebnis verlangt. Der Engländer nimmt es sehr ernst mit dieser Pflicht, er bekennt sich gern zu seinen musikalischen Bedürfnissen, so wie sie sind, und beweist bei ihrer Befriedigung durchweg eine Stärke des Erlebens, vor allem lyrischer Werte, die wir von dem „kalten Nützlichkeitsmenschen“ nicht erwarten. Straßenmusik spielt in England eine viel größere Rolle als bei uns. Jene großen mechanischen Orgelwerke, die mit ihrem martervollen Maschinenrhythmus das jeweils gangbare Melodienrepertoire des Volks kümmerlich-großspurig aufgemacht in die Ohren der Menge hämmern, und die bei uns nur auf Jahrmärkten als notwendige geistige Ergänzung der Karussells geduldet werden, absolvieren in englischen Städten einen regelmäßigen wöchentlichen Turnus durch die Straßen und tragen viel zum größtmöglichen Glück der größtmöglichen Zahl von Engländern bei. Die Mädchen geraten so sehr in ihren Bann, daß sie buchstäblich alles um sich herum vergessen und beliebig lange engumfchlungen im Steptanz mitten durch den Straßenverkehr gleiten. Wehe dem vorüberfahrenden Unmenschen, der sie darin stören wollte! Er hätte die einmütige Empörung aller Umstehenden gegen sich, die sich von den Tönen tiefbewegt zeigen und jene öffentliche Form der individuellen Happiness nicht nur dulden, sondern mitfühlen und verehren. Selbst der Verkehrsschutzmann drückt mit Freude die Augen zu. Die charakteristische Straßenszene, in der Wordsworth so freundlich die Power of Music gezeichnet hat, ereignet sich in England Tag für Tag: der Straßenvirtuos, mag er die Crwth oder die singende Säge bedienen, darf bei seinem Publikum auf eine Erlebnisintensität rechnen, die uns in Anbetracht der fragwürdigen Darbietungen fast unverständlich vorkommt. He fills with his power all their hearts to the brim, und die happiness, die er hervorruft, besteht nicht in einem nebelhaften Aufsteigen in höhere Sphären — man denke an den Leierkastenmann —, sondern in einem handgreiflichen, vitalen Glücks- und Lustgefühl, das die Beschränktheiten des Alltags als unwichtig erscheinen läßt. Auch der Gebildete, dem der fahrende Sänger bei uns wenig zu sagen hat, findet sich in England unter den Zuhörern. Verwundert und bewundernd stellt er fest, that tall man, a giant in bulk and in height, not an inch of his body is free from delight; can he keep himself still, if he would? oh not he! The music stirs in him like wind through a tree, und er erfährt selbst die Macht der Musik in ähnlicher Weise. Und wenn ihm dann abends im Konzert ein berühmter Geiger dieses tiefe Erlebnis der Musik nicht verschafft, so bekennt er sich freimütig zu dem „Orpheus in der Oxfordstreet“: In den Herzen des ausschlaggebenden Teils des Publikums (natürlich nicht der eigentlichen Kenner) trägt noch heute wie vor 200 Jahren die Beggars-Opera über das große Musikdrama den Sieg davon. In Deutschland ist das niemals geschehen, weder in Gegenwart noch in Vergangenheit.

So hängt englische Musik stets ab von einer volkstümlichen, naheliegenden, leicht faßlichen Musikanschauung, und deshalb hat sie vor der deutschen überall dort einen natürlichen Vorsprung, wo eine tiefere Bedeutung nicht in Frage kommt, also vor allem in der zum unbedenklichen Gebrauch bestimmten Erholungs- und Vergnügungsmusik. Wie man durch Vermittlung des Rundfunks hin und wieder Gelegenheit hat, den Gemeindegesang einer reformierten Gemeinde Englands, von dem oben die Rede war, zu hören, kann man sich auch auf demselben Wege

<sup>2</sup> Wer hinter einem schottischen Pfeiferkorps marschiert, kann auf die Frage, weshalb er des Königs Rock trage, nicht mit dem Deutschen antworten: „Um, wenn es nötig wird, dem Vaterlande mein Leben zu weihen.“ Die Musik verbietet das.

leicht die Möglichkeit verschaffen, die abendliche Tanzmusik aus London mit der entsprechenden aus Berlin zu vergleichen, und es kommt wohl vor, daß hier und dort dieselben — amerikanisierenden — Stücke gespielt werden. Die Engländer musizieren sie erfreulich im eigentlichen Sinne des Wortes: der Hörer, wenn ihm diese Musik überhaupt gefällt, soll Freude haben, er soll happy werden wie bei Wordsworth, und weiter „soll“ er nichts. Die Deutschen spielen anspruchsvoll, bedeutsam und in Hinsicht auf ihr Publikum gewaltsam (man höre nur ihre Rhythmen!). Sie stellen den Typus des jeweils modernen Vergnügungsmenschen autoritativ hin, und nach dessen Weise hat sich der Hörer pflichtgemäß zu amüsieren. Es kommt für ihn mehr eine Übung im neuartigen Erholungsstil als Happiness dabei heraus. Aber wir sind an diesen Zustand so gewöhnt, daß uns erst die fremde Musik allmählich zum Bewußtsein bringt, wie wenig wirkliche, dem Menschen wahrhaft dienende Freude unsere Unterhaltungsmusik doch verbreitet. Die Engländer waren von jeher Meister auf diesem Gebiet; sie haben sich die Musik untertan gemacht und denken nicht daran, sie sich über den Kopf wachsen zu lassen.

Ganz deutlich offenbart sich der Unterschied deutscher und englischer Musikanschauung in der modernen Jugendbewegung. In Deutschland war die Musik zugleich mit der „Bewegung“ da. Als erstes entstand das Liederbuch, und bald entwickelte sich ein eigener Musikstil. Ein Zusammenschluß konnte gar nicht erfolgen, ohne daß man sich das musikalische Dach über den Kopf baute. Zu jedem wichtigeren Ereignis gehört Musik als wesentlicher Faktor hinzu. Die Jugendgruppe, die auf der Wanderung im fremden Lande auf eine gotische Kathedrale trifft und diese „erst einmal ansingt“, handelt charakteristisch: es treibt sie natürlich nicht die Absicht, vor den Fremden Kunstfertigkeit zu zeigen, noch hat sie das Verlangen nach musikalischen Genüssen für sich und andere, noch das Bedürfnis, bewegte Herzen zu entladen und irgendwelche Gefühle auszudrücken, sondern es soll ungeachtet der psychologischen Nebenumstände Musik erstehen; man ruft sie herbei wie eine Art höhere Macht; man erfüllt sich in ihr und ist in ihr am Ende; hat man sie erstehen lassen, so hat man getan, was man kann. Die soziale Kraft der Musik wird stark empfunden, aber nicht genug damit, es geschieht eine besondere Art der Gemeindebildung, das bindende Prinzip, das Dach, die Musik, ist für sich selbst da und genießt schlechthin Verehrung, es besteht ein religiöses Verhältnis. Davon ist in England keine Rede; die Jugendbewegung — man muß den Begriff stark umdenken, wenn er auf die Boy Scouts passen soll — hat lange keine wesentliche Beteiligung der Musik gekannt, und auch heute noch gibt es kaum Beziehungen zwischen den eigentlichen Zielen der Bewegung und der Musik. Wo es darum geht, den Einzelnen zu privater Dienstbereitschaft gegen den Nächsten und gegen den Staat zu erziehen, und wo das soziale Bedürfnis nur zu einem Gemeinschaftsbegriff führt, in dem alle gleichstrebenden Individuen sich freiwillig zusammenfassen lassen, kann die Musik keine höhere Funktion im deutschen Sinne haben. Sie ist nicht das Dach, sondern ein lieber, erwünschter, wenn auch nicht unbedingt nötiger Einrichtungsgegenstand des Hauses. Auch die Boy Scouts singen, aber im traditionellen Chorbetrieb, kaum nach eigenem Stil. Auf ihren großen Lagerfesten werden Massenchöre zum besten gegeben — unbegreiflich für deutsche Jugendbewegte! — und noch schlimmer, es gibt eine eigene Organisation unter ihnen, die sich eifrig an den von der British Federation of Musical Competition Festivals veranstalteten Musikfesten beteiligt, mit Wettmusizieren, Schiedsrichtern und Bewertung nach Punktsystem<sup>3</sup>. Nicht nur Chöre, sondern auch solosingende und klavierspielende Boy Scouts treten

<sup>3</sup> Diese Musikfeste mit Wettbewerben der Dilettanten verbreiten sich schnell über das ganze britische Weltreich. Man führt sie zurück auf die uralte, bereits im 7. Jahrhundert erwähnte Einrichtung des Eisteddfod, des literarischen und musikalischen Wettkampfes auf den Versammlungen der wälischen Bardcn. Doch ist die Tradition, obwohl sie schon im 15. Jahrhundert und seitdem öfter wieder aufgenommen wurde, in Wahrheit abgebrochen, und man weiß sehr wenig über die Gebräuche der Bardcn auf ihren Festen. Die jetzigen musikalischen Competition Festivals stehen wohl unter dem Einfluß neuerer belgischer Vorbilder. Sie finden in England tätige und moralische Unterstützung vieler der besten Musiker und Musikfachverständigen, und ihr Wert wird darin gesehen, daß durch ihren Ansporn das Können der

dort auf. Man soll eben, auch was Musikpflege betrifft, vorbildlich sein für die Mitbürger. Das soziale Element steht an ganz anderer Stelle als in Deutschland.

Wichtiger als das Mittun der Boy Scouts in der Musik sind die Bestrebungen derjenigen Jugendgruppen, die in teilweiser Abwendung von den reichlich farblosen und konventionellen Idealen der großen, geistig unbeweglichen Organisation sich auf einen neuen Typus des Volkstums begeben, auf Erscheinungen des vorpuritanischen England zurückgreifen und auch die passende Musik heranziehen. Die Pflege des alten Volkstanzes, der vielen eigenartigen Tanztypen, die Großbritannien zum Formenschatz der europäischen Musik beige-steuert hat, ist in diesen Kreisen vorbildlich und echt englisch. Gewiß spielt auch in der deutschen Jugendbewegung die alte Musik eine erhebliche Rolle, doch bestehen wiederum charakteristische Unterschiede: die deutschen Kataloge enthalten Musikalien aller Zeiten, Länder, jeglichen Stils und mannigfacher Art. Ein inhaltliches Prinzip, das bei der Auswahl maßgebend war, erscheint nicht erkennbar. Man musiziert mit Hochachtung vor dem Kunstwerk, mit Unterordnung unter seine Ansprüche und erfährt durch das buntgestaltige Repertoire Ausbildung des eigenen Menschentums nach allen erdenklichen Richtungen hin. Diese Weitung der inneren Menschlichkeit sucht der Deutsche — bewußter oder unbewußter — beim Musizieren. Der Engländer wählt die Musik, die ihm zum Erlebnis des verehrten und erstrebten Menschentyps dienlich ist.

(Schluß folgt.)

## Zeitfragen des Operntheaters.

Von Hans Tessmer, Berlin.

### IV.

#### Die Oper am Scheidewege.

Jede Betrachtung über das Opernschaffen unserer Zeit wird auf vielerlei Wegen immer wieder zu der Erkenntnis führen, daß die Oper sich in einer schweren Krisis befindet. Sie schwankt zwischen gestern und heute, sie sucht leidenschaftlich Anschluß an Zeitercheinungen, aber ihr „Morgen“ ist, soweit wir sehen, sehr unklar, sehr unsicher. Ihr Existenzkampf ist schwer, ja ihre Existenz ist vielleicht gar bedroht.

Wir wissen, daß musikästhetische Grundsätze der Kunstgattung „Oper“ als solcher die innere Berechtigung abgesprochen; und es wird daraus hergeleitet, die Oper habe folgerichtig keine Lebenskraft. Aber ist sie denn nicht ein Kunstwerk mit sehr vielen Möglichkeiten? Nehmen wir zum Beweise dessen aus der noch jungen Geschichte der Oper doch nur einmal die großartige Tatsache, daß zwei Genies von völlig gegensätzlichen Prinzipien aus eine Erfüllung des Bühnenkunstwerks der Musik fanden: Mozart, der für die Oper verlangte, daß die Poesie die „gehörsame Tochter“ der Musik sei, — und Wagner, der die Musik in den Dienst des Dramas befohl. Dieser Gegensatz ist bis ans Ende des vorigen Jahrhunderts im Opernschaffen offensichtlich geblieben; und selbst des greisen Verdi Annäherung an einige Stilforderungen

Chorvereine und überhaupt die musikalische Dilettantenkultur gehoben wird. (Die Competitions erstrecken sich auch auf allerlei Arten des solistischen Musizierens.) In Deutschland, wo die Wettbewerbe, das Preis-singen der Männergesangsvereine, ebenfalls nach fremdem Muster eingeführt worden sind, empfindet man die Vermischung von Musik- und Sportmethoden nicht nur als unwürdig, sondern man hat auch die Erfahrung gemacht, daß die Punktwertungen auf die musikalische Kultur der Chorvereine schädlich wirken. Die Kämpfe werden wohl bald nicht mehr durchgeführt werden können, da sich keine Schiedsrichter von Rang mehr finden. Sie haben bei uns niemals die Verbreitung gehabt wie in England, und vor allem dürfte die Einrichtung von Dilettantenwettbewerben im Vortrag von Schubertliedern und Beethovenfonaten in Deutschland ganz unmöglich sein. Ein charakteristischer Unterschied englischer und deutscher Musikanfschauung.

Wagners hat den italienischen Genius durchaus davor bewahrt, die Heimat seiner Musik und seiner dramatischen Form, seine Südllichkeit zu verleugnen.

Für die Opernproduktion unserer Tage nun ergibt sich im Grundsätzlichen ein ziemlich klares Bild. Von den Opernkomponisten, die heute die Höhe ihrer Lebensarbeit erreicht haben, oder deren Werk gar abgeschlossen ist, — also etwa, ohne eine vollständige Liste geben zu wollen: Richard Strauß, Hans Pfitzner, Ermanno Wolf-Ferrari, Franz Schreker, Leoš Janáček —, von diesen abgesehen, unterscheiden sich deutlich zwei Gruppen von Opernkomponisten: die Epigonen und die Experimentatoren. Wir haben Epigonen Wagners, Epigonen des Verismo der Leoncavallo, Mascagni, Puccini; Epigonen der Märchen- und Volksoper, Epigonen Richard Strauß', — allen gemeinsam ist stets das negative Ergebnis des nur Nachgeahmten, Nachempfundenen, des Nichtweitergekommenen, des innerlich Uneignen, das hinter oft prätentiosen Wirkungen mühsam die leere Unedtheit, Unlebendigkeit seiner blut- und seelenlosen Erscheinung verbirgt. Das Epigonentum wandelt in schicksalhafter Erfüllung seiner vollkommenen Bedeutungslosigkeit für die Kunst gern auf ausgetretenen Pfaden; denn diese sind bequem vorgezeichnet, und sie liegen der Mentalität des Epigonen am nächsten.

Dem Opernschaffen dieser Art sind diejenigen Tondichter, die man zunächst als Experimentatoren auf diesem Gebiete bezeichnen kann, jedenfalls ideell überlegen; sie arbeiten ernstlich an einer Erneuerung des Begriffes „Oper“, sie suchen dem von der heillosen Verwirrung der nachwagnerischen Epoche diskreditierten Ideal neuen Boden und neue Ziele zu gewinnen. Daran ist kein Zweifel; und ebensowenig daran, daß viel Talent, viel aufrichtige künstlerische Bemühung dahinter steckt. Die Frage ist: wo ist das Ziel, — und mit welchen Mitteln versucht man es zu erreichen? Der große Anreger der heutigen Komponistengeneration, Ferruccio Busoni, war es, der auf der Höhe eines an Widersprüchen reichen Schaffens sich eindeutig zum mozartischen Opernideal bekannte (in dem Essay „Einige Betrachtungen über die Möglichkeiten der Oper“, der in Busonis Schriften „Von der Einheit der Musik“ enthalten ist). In seiner Stellungnahme zum Thema „Oper und Drama“ kommt er zu einer haarscharfen Trennung beider Begriffe voneinander und gewinnt aus eben dieser Scheidung, — die notwendig auch eine Scheidung von Wagner sein mußte —, seine theoretisch-ästhetische Grundlage für eine Erneuerung der Oper aus alten Idealen dieser Kunstgattung. Er hat diese Erkenntnis in seinen musikalischen Bühnenwerken praktisch überzeugend darzutun versucht, besonders in der nachgelassenen, von seinem Schüler Philipp Jarnach vorbildlich beendeten Oper „Doktor Faust“. Diesen Faust dachte sich Busoni — ohne es direkt so auszusprechen — als einen Prototyp der neuzeitlichen Oper. Keine Psychologie, kein „Drama an sich“, sondern: Situationen, Bilder, lockeres Wortgefüge, — die Hauptsache bleibt die Musik, mit ihren inneren Beziehungs-, ihren äußeren Wirkungsmöglichkeiten: das waren Busonis Leitsätze in seinem Opernschaffen. Für diese Musik stellt Busoni, der einstige Führer der „Moderne“ in der Musik, ebenfalls klare Forderungen: die nach Melodie, die „über allen kompositorischen Mitteln steht“, und die nach Formen: „Vorzüglich war es mir darum zu tun, musikalisch selbständige Formen zu gießen, die zugleich dem Worte, dem szenischen Vorgänge sich anpassen, die jedoch auch, losgelöst vom Worte, von der Situation, ein eigenes und sinnvolles Bestehen führten. — Einfall ist Begabung, Gefinnung, Sache des Charakters, aber erst das Formen macht den, der jene ersten Eigenschaften besitzt, zum Künstler.“

Soweit der Meister, der wahrhaft in seiner Art ein Meister war; soweit das Vorbild, das wahrhaft eines ist. Aber was wurde daraus, wie wirkte es sich im Schaffen derer aus, für die es bestimmt sein konnte? Es war vor allem ein Ausgangspunkt zum Experimentieren, und hier scheint mit am augenfälligsten eine weitverbreitete Literarisierung der Oper zu sein. Nicht so sehr das in gewissem Sinne einfältig Stoffliche, wie Busoni es meinte, ist entscheidend, sondern die literarische Behandlung des Stoffes (wie es sich etwa ganz besonders in den expressionistischen Opern erweist). Die Folge davon ist z. B., daß wir manchmal sehr „interessante“ Textbücher lesen, von denen nur nicht einzusehen ist, warum sie unbedingt in Musik

gesetzt werden mußten. Der Gegensatz hierzu: Bellini sprach ungefähr aus, daß, je schlechter ein Text, dies um so besser für die Musik sei, — bei aller Paradoxie und Einseitigkeit eine tiefe Wahrheit im Sinne der Musik. Wieviel herrlicher und größter Musik ist zu den literarisch schlechtesten Texten erfunden worden! Damit soll nicht etwa dem wert- und sinnlosen Textbuch das Wort geredet, wohl aber die Verbindung von dem Grundsatz Bellinis mit der Opernästhetik des neuzeitlichen Künstlers Busoni angedeutet werden. Und nun: ist denn etwa Kokotchkas expressionistisch-literarischer Text zu Hindemiths „Mörder, Hoffnung der Frauen“ sinnvoller als das Libretto von Webers „Euryanthe“? Oder wird jemand, der ohne genaueste Kenntnis der ersten Dichtung Hoffmannsthal's die „Ägyptische Helena“ von Strauss erstmals hört, sagen wollen, daß er das Werk vollauf verstanden habe?

In das Experimentieren wird natürlich auch der Gesang einbezogen, der oft nicht mehr als solcher angesprochen werden kann. Vielmehr hören wir in manchen Opern der jungen Generation, daß mit letzter Stimmkraft Tonreihen hervorgebracht werden, die sich zwischen Sprechen, Schreien und Singen bewegen, zugunsten eines „neuen feelfischen Ausdrucks“, wie das gern genannt wird, jedoch gänzlich zuungunsten des natürlichsten feelfischen Ausdrucks auf der Opernbühne: des Gefanges. Die Verwirrung ist groß; hören wir, was ein erfahrener Gefangspädagoge, E. Mauck, einmal in einem Artikel „Der Sänger und die moderne Oper“ (im „Neuen Weg“) dazu sagte: „Die moderne Oper braucht keine Sänger und Sängerinnen, womit ich die arienbehafteten Schönfänger meine, sie braucht einen neuen Sprechgesang-Vortragsstil, und solange dieser Stil nicht geschaffen ist, werden sich unsere Sänger und Sängerinnen fruchtlos abmühen und keine Mittelspersonen sein können, die dem Werke den Weg zum Herzen der breiten Massen ebnen.“ Das klingt obenhin plausibel. Aber wie ist es denn mit der Voraussetzung hierzu? War es nicht die menschliche Stimme, der ausgeprägte, technisch möglichst vollkommene und dabei beseelte Gesang, der die Oper überhaupt erst möglich machte? Wäre Maucks Forderung nicht z. B. ähnlich einer anderen, die vom Geiger moderner Musik verlangen würde, sein Instrument so zu handhaben, daß die Töne „etwa wie gesprochen“ erklingen? —

Ohne im enggespannten Rahmen dieses Aufsatzes eingehende Besprechungen neuzeitlicher Opernwerke geben zu wollen, seien wenigstens ein paar Beispiele erwähnt, deren Umschreibung zu einer ungefähren Erklärung des Wesentlichen im heutigen Opernschaffen dienen mag. Ein Prototyp mit sehr starkem Untergrund der Beherrschung aller musikalischen Mittel und Formen und gleichzeitig höchst spürbarem ethisch-künstlerischem Willen ist Alban Bergs „Wozzek“. Typ zunächst der Oper, die vom Drama herkommt; Büchners Theaterdichtung, die heute genau so geschrieben sein könnte, wie zu seiner Zeit, ist für die Oper geschickt auf die notwendigen Szenen zusammengedrängt; Lyrik und dramatisch sich zuspitzender Konflikt, Ruhe und Bewegung fügen sich in spannendem Wechsel, und für die Füllung und Bindung stehen die von Büchner wundervoll typisierten Nebenfiguren auf der Musikbühne genau so am rechten Platz wie auf der Sprechbühne. Berg hat das alles sehr klug und überlegen erfaßt, und seine Musik ist mindestens im rein Theatralischen, in Stimmungen, Gegensätzen, Steigerungen, stark und dem Drama adäquat, — gleichgültig, ob sie tonal oder „atonal“ ist. Im Melodischen stützt sie sich teilweise deutlich auf den Sprechgesang des Wagnerischen Musikdramas, zum andern Teil aber enthält sie wirklich Elemente eines neuartigen Operngefanges ganz im Sinne des feelfischen Ausdrucks. Die Partien des Wozzek und der Marie vor allem enthalten solche Strecken, in denen zwei Menschen, die an Affekten leiden, die unsere Da-seinsgefährten sind, auf primitive und quälend erschütternde Art ihre Seelenlage offenbaren, und zwar im Gesange offenbaren. Diesem Eindruck wird sich niemand entziehen können, der unvoreingenommen den Wozzek von der Bühne herab (nicht aus dem Klavierauszug!) auf sich wirken läßt. — Ein anderes Beispiel: Paul Hindemiths viel besprochener, sehr zwiespältig aufgenommener „Cardillac“. Das Textbuch von Ferdinand Lion ist stilistisch eine Mischung von Romantik, Ästhetentum und Schein-Expressionismus. Der Musikant und Form-

beherrschter Hindemith kümmert sich indessen herzlich wenig darum; er schreibt geschlossene Nummern, erreicht hier und da eine gewisse innere Übereinstimmung mit den Bühnenergebnissen, führt sein kleines Orchester im linearen Kontrapunkt und ist ersichtlich um Meisterung der Formen bemüht. Er wandelt auf Bufonis Spuren, — wobei hier gar nicht über Wert oder Unwert seiner Musik diskutiert werden soll. Aber, so deutlich er die Oper als Ziel anstrebt, so wenig kann er dies mit dem Text erreichen; und der durchaus wirkungsvoll angelegte Text wieder kann mit der vorwiegend konzertanten Musik kein „dramma per musica“ werden. Ein Dilemma also; nein: ein Experiment. — Und noch ein Beispiel: Kurt Weills Einakter „Der Protagonist“, nach dem Stück von Georg Kaiser. Ein glänzendes Talent für die Bühne spricht aus dem Werk des Fünfundzwanzigjährigen, für den manches gilt, was über Bufoni und Berg gesagt wurde. Das Melodische freilich erscheint hier noch unwesentlich; Weills kleines Orchester tobt sich in mißtöniger Theatralik, meist ohne innere Überzeugungskraft, aus. Aber der Protagonist ist ein Kerl, und seine Schwester ist ein leidendes Weib, und das groteske Spiel innerhalb des Dramas ist wirklich grotesk, und das Ganze ist kontrastreich, wirkungsvoll, ist Theater; nicht ohne „Literatur“, nicht ohne Georg Kaiser. — Und so müßten wir etwa noch von Schönberg und Egon Wellesz sprechen; von den durchaus eigenartigen Russen Strawinsky und Prokofief oder von Ravel, der in Frankreich mit blassen Mitteln impressionistische, von Debussy überkommene Ideale zu verewigen sucht; oder von dem Italiener Ildebrando Pizzetti, dessen Musik ersichtlich daran krankt, daß das eigentlich Italienische in ihr sich mit Elementen der deutschen Musik vermischt, — wie überhaupt die neueste italienische Musik unter der Aufnahme von Elementen leidet, die in ihr — ihrer Genesis und ihrem Wesen nach — fremd bleiben müssen.

Das sind so ein paar beliebig noch zu vermehrende Beispiele, Hinweise auf ganz typische Opernwerke, die uns lehren, daß bei allem Talent und künstlerischem Willen, der aus ihnen spricht, von einer Weiterentwicklung der Oper über ihre bisherigen Höhepunkte hinaus keine Rede sein kann. Es handelt sich stets um mehr oder weniger deutliche Änderungen, um kompositorisch-technisch neue Grundsätze, bestenfalls um Verfeinerungen in der Ausdrucksgestaltung, — um Versuche also. Aber von diesen läßt sich heute ja noch gar nicht sagen, wie weit sie zur Entwicklung der Oper beitragen werden. Da steht z. B. so ein Werk, wie der „Wozzek“, als die höchst persönliche Gestaltung eines reifen Künstlers, ganz auf der Basis der Oper, mit den differenziertesten Mitteln moderner Orchestertechnik, mit „linearem Kontrapunkt“ und „Atonalität“, von denen wir abermals nicht wissen, ob sie entwicklungsmäßig bestätigt werden. (Übrigens ist es sehr charakteristisch für Alban Berg, daß er auf eine Rundfrage nach der Entwicklung der Oper mit der Gegenfrage antwortete, ob denn immer etwas entwickelt werden müsse, und ob es nicht genüge, Opern zu schreiben, wenn einem welche einfielen!)

Was nun geschieht mit der Oper auf dem Wege zu unbedingt „neuer“ Gestalt? Wir sehen und hören, wie z. B. Ernst Křenek in „Jonny spielt auf“ bewußt gegenwärtigste Gegenwart einfängt, ohne sich jedoch von einer gewissen trivialen „Romantik“ ganz freimachen zu können; wie er verstärkt noch das gleiche Ziel in den drei Einaktern verfolgt. Oder wie — darin sich mit Křenek berührend — Kurt Weill in „Der Zar läßt sich photographieren“, Hindemith und Ernst Toch in mancherlei Kurzopern moderne „Heiterkeit“ ganz ins Groteske zugespitzt geben. Wie überhaupt der Typ der „Kurzoper“, des knappen, schnell sich abspielenden Einakters, der aus einer Anekdote, einer Pointe gewonnen wird, aus dem Tempo der Zeit, ihrer wechselvollen Aktualität hergeleitet erscheint. Es ist das ganz offensichtlich ein bewußter Ausweg in die Zeitgemäßheit, in den Alltag des Lebens; die Komponisten, die diesen Ausweg wählen, sind sich zweifellos klar, daß sie innerhalb und im Sinne des chamäleonhaften Kunstwerks „Oper“ eigentlich Neues nicht sagen können, — und so greifen sie keck, offenen Auges „ins volle Menschenleben“, wo und wie es sich gerade darbietet. Sie begeben sich mit voller Absicht auf das Unterhaltungs-Thea-



ter. Sie wollen aktuell fein; sie sind überzeugt, daß auch die Oper nichts mehr als „Ausdruck der Zeit“ zu fein habe, — ein Schlagwort, das bekanntlich schon viel Unheil angerichtet hat. So kommt es, daß man vor derartigen Werken viel weniger fragt: was bedeuten sie für die Kunst?, als: was bedeuten sie für die Gegenwart? In den großen Epochen der Musik aber kannte man diese Frage, dieses Schlagwort nicht.

Heute also ist die „Zeitgebundenheit“ Trumpf; und die Logik der in ihr vereinigten Zeitgenossen gipfelt etwa in folgendem Satz: wenn die Zeit nun einmal voll von häßlichem Geschrei, von grauenhaften Erscheinungen, voll von Absurditäten aller Art ist, — wie kann man da erwarten, daß die Musik voll Schönheit, innerer Erhabenheit, voll Gemüt und Idealität sei?! — Doch dies ist ein Trugschluß. Wohl wird jede Kunst Zeichen der Zeit tragen, aus der sie emporsteigt; wir hätten ja sonst keine Stile. Aber je größer und bedeutsamer eine Kunst ist, desto mehr ist sie Ausdruck des innersten ethischen Gehaltes einer Epoche, desto mehr wird sie, wo es nötig ist, über der Zeit stehen, wenn deren äußere Gebärden nicht der Kunst zugetan sind, wenn deren Chaos das Göttliche im Menschen, den fruchtbaren Boden für die Kunst: die Seele, zu vernichten droht. Gibt es einen grandioferen Beweis hierfür als die ungeheure Erhebung der klassischen Musik in der Zeit der schrecklichsten Zerklüftung der europäischen Menschheit in Kriegen und Revolution? Und ist der energische Strich, den Beethoven durch die ursprüngliche Widmung der Eroica-Partitur an Napoleon zog, nicht ein tiefsymbolischer Vorgang? Denn mit dieser zornigen Handlung wendete sich der große Genius nicht allein gegen den Eroberer, der sich selbst zum Imperator erhob, er wendete sich gegen das Symbol einer Zeit, die diesen Imperator trug; gegen seine Zeit, mit der ihn nichts verband, als daß er in ihr lebte.

Und noch ein anderes ist es, wodurch die Oper der heutigen Generation vorläufig keinen echten, biologisch begründeten Fortschritt verheißt. Hören wir, was ein so erfahrener Opernkomponist, wie H. W. von Waltershausen, in einem Artikel gelegentlich der Magdeburger Theaterausstellung schrieb: „Es wird vergessen, daß das Theater eben zu allen Zeiten Theater sein wird, und nichts anderes, und daß dieses wahre Theater einfache Stoffe, eine einfache und eingängliche Behandlung des Stoffes, mit einem Wort einen großen und klaren Al-fresco-Stil voraussetzt, der auf ein großes Publikum, in dem die Fachleute in der Minderzahl sind, zu wirken vermag. — Alle echte dramatische Kunst ist für die Auffassungsfähigkeit des großen Publikums geschrieben und hat sich doch nie von der Tagesensation ins Schlepptau nehmen lassen.“ Man mag diese Sätze als allzu flüchtig empfinden; der Grundgedanke jedenfalls ist wohl unbezweifelbar richtig. Er spricht geradezu das aus, was uns in der jungen Opernproduktion als Mangel zunächst am deutlichsten entgegentritt: die neue Oper ist vielfach nicht mehr für ein Publikum da, sondern für die Fachleute, und zwar nicht immer nur aus musikalischen, sondern auch aus literarischen Gründen. Über diese Tatsache kann kein noch so lauter Premièrenerfolg hinwegtäuschen; denn: daß und wie heute solche Erfolge „gemacht“ werden können, das ist nicht allein in fachlich-interessierten Kreisen bekannt.

Wir sehen die Bewegungen im Opernschaffen unserer Tage: Epigonentum, Versuche zur Schaffung neuer Stile, Rückkehr zur Oper schlechthin — nichts ist ganz klar, eindeutig, gefestigt. Am wenigsten scheint die glatte Rückkehr zur Oper Aussicht auf Erfüllung zu haben, — es müßte denn ein heutiger Verdi kommen. Die „neue Oper“ aber ist im ganzen — trotz allem, was in einzelnen Werken an Wesentlichem und Wahrhaftem steckt — noch kein Faktor, sie ist vielleicht noch nicht einmal da, und es werden noch viele Jahre vergehen müssen, ehe man sagen kann, ob unsere Epoche nicht nur eine solche der Versuche, sondern schon eine der Vorbereitung, eine Zwischenstufe in einer Weiterentwicklung der Oper war. Wird die „neue Oper“ über die reine Zeitbedingtheit hinaus zur Befestigung ihrer sich wandelnden Form im Geistigen und Seelischen gelangen, so wird sie dem sich erneuernden Operntheater noch bedeutsame Aufgaben zuweisen können. In zehn Jahren wird sich mehr, wird sich hoffentlich Positives sagen lassen. Inzwischen wollen wir sehen und hören und erkennen.



*Anna Schumann*



Richard Wagners Sturz vom Wagner-Lachner-Denkmal  
Karikatur aus Wagners Münchner Zeit

## Clara Schumann: Unbekannte Briefe an Emilie Steffens.

Mitgeteilt von Wilhelm Löhner, Freiberg i. Sa.

**E**milie Steffens (nachmals Frau Pfarrer Heidenreich-Pirna), eine Lieblings Schülerin Claras und Freundin des Hauses Schumann in Dresden, betreute in Abwesenheit der Eltern die Kinder Schumanns. Die unten folgenden, bisher unveröffentlichten Briefe Clara Schumanns, die sich im Besitze einer Enkelin E. St.'s in Freiberg i. Sa. befinden, werfen Streiflichter auf das weite Feld, dem die Sorge und Arbeit Clara Schumanns galt. Neben der Mühe, ihres Gatten seltsames Wesen in Gesellschaft dauernd gütlich auszugleichen, als Künstlerin der lauschenden Welt Offenbarungen zu schenken und zugleich Bahnbrecherin für das Werk ihres Mannes zu sein, lastete auf ihr auch die Verantwortung für den gesamten Haushalt der kinderreichen Familie. So bringen die Briefe neben manchem Interessanten von den beiden (Ur-) Aufführungen der Genoveva in Leipzig vor allem menschlich rührende Züge der Sorge der damals Einunddreißigjährigen um ihre Kinder.

Die Briefe folgen im Wortlaut ohne Kürzungen.

### 1. Brief.

[Leipzig] Montag, d. 17. Juni 1850

Liebe Emilie,

die Kinder kommen nun Morgen Dienstag nachmittags  $\frac{1}{2}$  Uhr, und bitte ich Sie recht sehr, daß Sie oder Pauline die Kinder am Bahnhof erwarten, von da nehmen Sie eine Droschke und fahren mit ihnen nach Haus — die Koffer nehmen Sie gleich mit in die Droschke. Im Koffer finden Sie Einiges, was ich mit zurückschicke, in der schmutzigen Wäsche auch einiges von mir, was Sie bitte in die große Wäsche werfen. Zugleich will ich auch 10 Thlr. noch beilegen, damit es Ihnen nicht am Gelde fehlt. Recht lieb wäre mirs, machten Sie extra einen kleinen Auszug von den Ausgaben, die ich meinem Manne nicht berechne, als: die Schneiderin, Taschentücher, Näherin, etc.; Wäsche desgleichen.

Heute bitte ich Sie nun um umgehende Sendung zweier Sachen, nämlich das Buch, worum ich Sie schon einmal bat; es liegt auf meinem Klaviere, gelblich broschiert, und stehen Lieder von mir geschrieben drin, auch liegen einige Notenpapierschnitzel darin, die Sie natürlich nicht mitschicken; dann gehen Sie in meines Mannes Stube, setzen sich an sein Clavier und strecken den rechten Arm aus nach dem andern Notenpack unten in seinem Notenregal, da finden Sie Exemplare von dem Lieder-Album für die Jugend von meinem Mann, da fuchen Sie ein reinliches Exemplar aus und schicken es mit — natürlich gut verpackt, damit es nicht beschädigt wird. Beides bitte recht bald! —

Gestern habe ich Sie gewiß recht betrübt mit meinem Briefe, ich war aber so aufgeregt, daß Sie es mir nachsehen müssen! Ich war den ganzen Tag krank, so daß mein Mann sich immer wunderte, wie ich ausfah, ich sagte es ihm aber natürlich nicht, denn dann hätte er sich auch noch geärgert! Nun genug davon und zur Hauptsache! — Die Oper ist nun Sonnabend, d. 22<sup>ten</sup>, und vor der Hand die 2<sup>te</sup> Aufführung auf Dienstag, d. 25<sup>ten</sup> festgesetzt. Ich denke nun also, daß Sie Freitag, oder Sonnabend früh ankommen, und bitte Sie, es mir genau zu schreiben, und auch, wieviel Billets ich bestellen soll (für Sie habe ich natürlich schon), das muß ich aber bald wissen. Schicken Sie zu Hübners, Bendemanns, Schubert, Brochocka, Jakobi und Krüger (letzterer wohnt Amalienstr. No. 14, 2 Treppen) und lassen es ihnen sagen, daß die Aufführung Sonnabend ist. Bei ersten beiden wäre es wohl schicklich, Sie gingen selbst. Richten Sie sich dann ein, daß Sie den Sonntag hier bleiben, wo Spohr, Liszt, Gade und manche noch abends bei uns sein werden. Sie steigen hier bei uns ab, Preußers haben es sehr freundlich gestattet, und so handelt es sich nur darum, daß ich bestimmt weiß, wann Sie kommen.

Werden denn aber die Leute die Kinder gut versorgen? Legen Sie ihnen das ja recht ans Herz! Sie dürfen gar an nichts anderes denken, als die Beaufsichtigung, denn Sie wissen ja selbst, daß gerade die Großen der meisten bedürfen. Und noch eins: halten Sie die Kinder knapp mit Vergnügungen, sie haben deren sehr viele hier gehabt und sind sehr übermütig in den letzten Tagen geworden, sodaß es Zeit wurde, sie kamen fort.

Wir werden noch nicht gleich nach der Aufführung zurückkommen, denn wir wollen dann die 2<sup>te</sup> noch abwarten; doch ich denke d. 26. oder 27<sup>ten</sup> zurück zu sein.

Und nun Adieu, liebe Emilie!

Küssen Sie die Kleinen alle, und schreiben recht bald wieder

Ihrer

Cl[ara] Sch[umann].

NB. Schicken Sie auch zu Gottschalk und Guntz, die es auch gern wissen wollen, wann die Oper stattfindet.

## 2. Brief.

[Anschrift] Fr. Emilie Steffens

in Dresden, Große Reitbahngasse No. 20, 1<sup>ten</sup> Stock.

Liebe Emilie,

die Oper soll nun bestimmt Dienstag sein, also richten Sie sich mit dem anderen darnach. Sie schreiben mir wohl, wann Sie kommen! — Wir haben heute noch viel vor. Spohr ist hier, desgl. Hiller und manche andre noch, Hamburger, auch meine Mutter! — Was machen die Kinder? 1000 schöne Grüße an alle, und Sie hofft nun bald zu sehen

Ihre

Sonnabend, 22<sup>ten</sup> Juni 1850

Clara Schumann.

## 3. Brief.

Leipzig, den 24. Juni 1850.

Liebe Emilie,

Ihren Brief durch Clementine habe ich erhalten und mich gefreut, daß die Kinder so gut nach Hause gekommen sind. Die Blässe Ludwigs ängstigt mich auch, obgleich man mir hier versichert, daß das nichts zu bedeuten habe. — Nun, wir kommen ja nun bald selbst wieder zurück, wonach ich mich sehr fehne. — Wegen der Oper nun noch einiges! Ich glaube, am besten ist es, Sie kommen jedenfalls Montag früh, denn sehr möglich ist es, daß sie schon Montag herauskommt, dies entscheidet sich aber nicht vor Sonntag. Wollen Sie das den anderen sagen, und mir noch einmal schreiben, wieviel Billets ich bestellen soll, und ob die Brochoca wirklich kommen. Wie ist's mit Bendemanns? Was Ihr Wohnen betrifft, so ist es mir allerdings lieber, wenn ich Preußers, die wirklich unendlich gut und freundlich sind, nicht wieder um eine Gefälligkeit zu bitten brauchte; und ist es wahr, daß Sie hier Bekannte haben, zu denen Sie gern gehen, so ist es mir lieber. Sie sehen es gewiß selbst ein und rechnen es nicht mir als Unfreundlichkeit an. Also schreiben Sie mir gleich! Aber mit dem Abgang der Posten scheinen Sie nicht bekannt zu sein; denn Ihre Briefe erhalte ich manchmal sehr spät, und das liegt gewiß oft an der Aufgabe. Entweder Sie geben vor 11 Uhr vormittags, vor 3 Uhr nachmittags, oder vor 7 Uhr abends auf, tun Sie es später, so erhalte ich den Brief immer erst mit einem späteren Zuge.

Ich hoffe, daß Pauline wieder wohl ist, damit Sie keine fremde Person ins Haus nehmen müssen, was mir sehr fatal wäre. Schließen Sie alles zu, den Schlüssel zur Wäschekammer verließen Sie und geben Friederiken heraus, was sie etwa brauchen kann.

Ich bin sehr beschäftigt, daß ich schreibe.

Tausend Küsse den Kindern allen und bitte um schnelle Antwort.

Schönstens grüßend

Ihre Cl. Sch.

Grüßen Sie Frau v. Kindermann, Gehe u. A.

## 4. Brief.

Leipzig, den 29. Juni 1850.

Meine liebe Emilie,

mit freudigem Herzen schreibe ich Ihnen heute, nachdem gestern die zweite Aufführung der Oper stattgefunden. Ich wünschte, Sie wären da gewesen. Die Aufführung war bei weitem besser als die erste; das Haus zum Brechen voll, der Enthusiasmus weit mehr, als das erste Mal, wie es ja mit meines Mannes Kompositionen immer so geht, daß man sie erst bei mehrmaligem Hören liebgewinnt. Die dritte Arie kam gestern ganz anders heraus und gerade bei der Brieffzene gab sie sich die größte Mühe, die dann aber auch ganz herrlich zur Geltung kam. Beim Erscheinen wurde mein Mann mit großem, anhaltendem Beifall begrüßt und am Schluß gerufen. Morgen ist die Oper wieder, und nun will sie sich mein Mann einmal von weitem anhören. Was unser Kommen betrifft, so schiebt sich das doch immer wieder hinaus. Der hiesige Pauliner-Verein feiert am 4<sup>ten</sup> Juli sein 25jähriges Jubiläum und will da ein neues Stück meines Mannes für Männerchor singen. Nun hat der Vorstand ihn dringend gebeten, daselbe selbst zu dirigieren, bleiben wir also noch bis Freitag weg. Gebe nur Gott, daß die Kinder gesund bleiben — mit Ferdinand ängstige ich mich. Schreiben Sie mir ja gleich wieder! — Wie gehts den Kleinen und Christian? Was wünscht Julie sich? ich habe ihr ein reizendes Wickelkindchen bestellt, ob ihr das lieb sein wird? Ludwig bekommt Soldaten und ein schönes Bilderbuch! — Nun noch eins: fagen Sie Paulinen gleich nach Empfang dieses zum ersten August auf, veräumen Sie aber ja nicht, es vor dem 1<sup>ten</sup> Juli zu tun. Ich denke, wir werden zum Anfang des August fortgehen! —

Ich habe entsetzlich viel heute zu schreiben und muß deshalb schließen. Grüßen Sie Marie v. Kindermann, Fr. Gehe und auch die Malinka schönstens von mir.

Den Kindern meine innigsten Küsse. Der Himmel erhalte sie gesund, und auch Sie, die teure Pflegerin! —

Adieu, liebe Emilie, bleiben Sie immer gut Ihrer dankbarsten

Clara Schumann.

## Ein kleines Zwiegespräch über „Erhellung der Opernhäuser?“

Von Walter Jensen, Oberspielleiter des Städt. Theaters, Heidelberg  
und Alfred Heuß, Gatschwitz b. Leipzig.

**Z**u dem Artikel „Gegen die Verdunklung der Opernhäuser“ von Alfred Heuß in Nr. 1 der „Zeitschrift für Musik“ sei einem Bühnenpraktiker das Wort gegönnt.

Wie es um die Kontrolle mitleidender Zuhörer bestellt wäre, das wollen wir doch mal näher untersuchen. Manch einer, der Opern-Textbücher zur Hand nimmt, fragt sich mit Recht, warum eine aus den „goldenen“ Zeiten erhellter Theater glücklich wiedererstandene Zensur das Buch nicht auf die „Schmutz- und Schund-Liste“ setzt. Ich erinnere auch an die monströsen Übersetzungen selbst verhältnismäßig neuerer Opern, wie z. B. „Bohème“. Der unsere Arbeit mit dem Textbuch kontrollierende Zuhörer würde bald Sätze lesen, wie z. B. „Manche Schöne gibt's, himmelentsprossen, jetzt da du endlich reich, Bär! Doch streich dir erst den Pelz glatt!“ Schön, was? Müßten wir uns nicht an die Noten halten, würden wir dieses Satzmonstrum beherzt umdichten in: „Junge, Junge! Wenn du Mädels nachlaufen willst, rasiere erst mal deine Stoppeln!“ Aber wir dürfen den Komponisten nicht vergewaltigen, so dichten wir die schullehrerhafte und darum unverständliche Übersetzung in die vielleicht auch nicht von Apoll diktierten, aber doch verständlichen Worte um: „Manche Schöne gibt's, dich zu beglücken! Jetzt, da du Geld hast, tu' den Mädchen Ehr' an, Bär: Und laß' dich erst rasieren!“ Ich sehe förmlich Herrn Heuß' Idealzuhörer vor mir, wie er bei dieser und vielen anderen Stellen den Finger naß macht und in dem Textbuch blättert und raschelt, weil er sich nicht auskennt, wo die da droben gerade halten. Und denkt Herr Heuß daran, daß die dramaturgische Einrichtung und

Szenenfolge einer Oper schon aus dem Grund nicht für alle Bühnen gleich fein kann, weil z. B. einer Drehbühne oder einer Versenkbühne Lösungen möglich sind, die eine Bühne ohne solche Einrichtungen eben anders gestalten muß, und deswegen durchaus nicht immer schlechter? Nennen wir als Beispiele nur „Zauberflöte“ und „Macht des Schicksals“, deren Szenenfolgen so ziemlich an jedem Theater andere sind. Der Mitleser, der das vom Verleger herausgegebene Buch in der Hand hat, würde das Ding bald wegschmeißen, weil er nie die richtige Szene aufgeschlagen hätte und die sehr erheblichen Textabweichungen ihn bald verwirren müßten.

Voll und ganz teile ich Heuß' Ansicht, daß dem krampfhaft den Text vom Mund des Sängers zu lesen Bemühten infolge der einseitigen Anspannung vieles von der Musik entgeht. Ich gehe darin weiter und bin auch überzeugt, daß prunkhafte Aufzüge, überhaupt alle schnell wechselnde „Schau“ den Zuschauer von der Musik ablenkt, im Gegensatz zur selbstverständlichen, ruhigen Schau auf ein architektonisch geschlossenes Bühnenbild. Ich machte vor fünf Jahren in Basel mit dem „Tannhäuser“ ein interessantes Experiment, von dem ich nicht weiß, ob es Nachahmung gefunden hat. Ich weiß natürlich, daß der „Einzug der Gäste auf die Wartburg“ nicht die charakteristische Form eines musikalischen „Intermezzo“ hat. Trotzdem ließ ich diese „Nummer“ (verzeihe mir, verletzter Wagnerianer, dieses scheußliche Wort!) lediglich als Hörstück vom Orchester spielen, während die Bühne durch einen Zwischenvorhang verdeckt war, und verzichtete bewußt auf alle Einzugsherrlichkeit der voll- und woll-bartstrotzenden Statisterie. Erst zu dem Ensemblebeginn „Freudig begrüßen wir ...“ öffneten die Pagen den Zwischenvorhang, hinter dem die Gäste nun bereits versammelt waren, so daß optisch nur noch der Einzug der Sänger zum Wettstreit gezeigt wurde. Viele sagten mir damals, sie hätten nie so konzentriert zugehört.

Ich unterschreibe auch Heuß' Behauptung, daß der den Text mitlesende Zuhörer viel konzentrierter die Musik genießen könnte, aber wohlverstanden: nur wenn es für die jeweilige dramaturgische Einrichtung gedruckte Textbücher gäbe. Aber das gibt es eben nicht! Bei alten Opern ist das überhaupt weniger wichtig, denn wenn der Satz: „Rettet ihn, ach, rettet ihn! Eilt, ihn zu retten, o eilt! Weh mir, er ist verloren! O rettet, rettet, ja, rettet, rettet, o rettet mir den Freund!“, ich meine: wenn dieser Satz erst seine vorgeschriebenen acht Wiederholungen absolviert hat, dann begreift vielleicht doch auch der Ärmste im Geiste die Situation. Aber Scherz beiseite! Ich darf in diesem Zusammenhang noch eine interessante Wahrnehmung mitteilen, die ich bei meinen verschiedenen „Jenufa“-Inszenierungen immer machte: Bekanntlich wiederholen in dieser Oper die die Handlung tragenden Dorfbewohner nach bäuerlicher Gepflogenheit fast refrainartig ihre Phrasen, und es ist eine der prächtigsten Erfindungen Janaceks, daß er die dieser bäuerischen Wortmelodie adäquaten Singweisen geschaffen hat. Ein Beispiel: „Und so möcht's bei euch immer zugehn, immer zugehn! Und du, Jenufa, und du, Jenufa, klaubst dir auf der Straße dann das Geld, klaubst dir's zusammen! ... Sag ihm jetzt, sag ihm, daß ich es verbiete, daß du ihn zum Manne nimmst! Ich verbiete, sag ihm, daß du ihn zum Manne nimmst!“ Dieses gehäufte Wiederholen, das aber, da es den bäuerischen Gepflogenheiten abgelauscht ist, ganz anders zu werten ist als das vorerwähnte, stundenlange „Rettet ihn!“, hat — vielleicht mit Absicht? — zur Folge, daß der Sinn, falls nicht beim ersten Erklären der Phrase, so jedenfalls doch beim refrainierten Wiederholen verstanden wird, also das Nachlesen im Textbuch überflüssig macht. Sollte der auf Telegrammstil und „Sachlichkeit“ eingestellte Neutöner sich nicht überlegen, wie im Gegensatz hierzu es sich auswirkt, wenn der Zuhörer auch nur ein Fünftel seines Textes nicht versteht? Meist bleiben neun Zehntel unverständlich, darin pflichte ich Heuß durchaus bei, nur scheint mir die Erhellung des Zuschauerraums nicht der Weg zu sein, der diesen Übelstand bessert, zumal doch auch früher erst auf etwa hundert Zuschauer ein mit Textbuch Bewaffneter kam, der meist nach den ersten Szenen das Heft resigniert einsteckte, weil er Mitleid mit seinen Augen hatte und der gedruckte Text mit dem Gesungenen ja doch nicht übereinstimmte. Und die „Hörer, die wachen Sinnes und regen Geistes einen klaren Einblick in das Geschehen auf der Bühne und mithin auch die Musik haben wollen“, diese Hörer, denen die Bemühungen des Herrn Heuß vor allem gelten,

deren Geist sollte so rege sein, daß sie das Textbuch zu Hause vor der Vorstellung studieren!

Aber vielleicht gibt es einen Weg, auf dem zu marschieren sich Herr Heuß vielleicht mit mir einigt, und ich jedenfalls möchte ihm zu folgendem Vorschlag die Hand reichen: Man lasse eine rückwärtige Loge (bei Bedarf mehrere) beleuchtet und schaffe mit ihr eine besondere Platzkategorie für mitlefende Zuhörer. In dieser Platzkategorie könnte dann nicht nur der textlesende Laie, sondern etwa auch der Musikstudent, vielleicht auch der Kritiker Platz nehmen, der den Klavierauszug oder gar die Partitur mitlefen möchte. Wollen wir uns in diesem Sinne vertragen?

Walter Jensen.

\*

Zu den Ausführungen Herrn Jensens nur ein paar Worte. Es klingt bei ihm, als wäre, was ich empfehle, etwas ganz Neues, während es sich um nichts anderes handelt als um die Wiederherstellung von etwas, was noch vor gar nicht so langer Zeit abgeschafft wurde, und zwar aus in meinem Aufsatz angegebenen Gründen. So hat es auch lange vor Einführung der Verdunklung schlechte Opernübersetzungen gegeben — eine Leistung vor allem des 19. Jahrhunderts —, wie auch schon gelegentlich Umstellungen von Szenen vorgenommen worden sind. Ich habe damals nicht einen einzigen, das Textbuch gelegentlich nachlesenden Zuhörer gesehen, der dieses „weggeschmissen“ hätte. Ob schlechte Übersetzungen nicht noch mehr auf die Nerven gehen, so sie zu Hause in aller Ruhe oder im Theater in Verbindung mit der Musik gelesen werden, dürfte wirklich nicht schwer zu entscheiden sein. Es mag nun aber jemand gerade ein Wagnersches Textbuch noch so genau zu Hause gelesen haben, ein gelegentlicher Blick in dasselbe während der Vorstellung kann ihm außerordentlich nützen. In einigen Sekunden können vier bis fünf — besonders vorher gelesene — Zeilen überblickt werden, während die Musik zu ihrer Abwicklung vielleicht eine halbe Minute und mehr braucht.

Für das Tannhäuser-Experiment Herrn Jensens habe ich auch nicht so viel übrig, ordne sie vielmehr unter die bekannten heutigen Spielleiter-Eigenmächtigkeiten ein. Der Marsch ist für den Einzug der Gäste geschrieben, ist und will kein sinfonischer Marsch sein; und wer für die weltbekannten Marschklänge sinfonische „Konzentriertheit“ braucht, könnte einem leid tun; es braucht sie aber niemand. Im übrigen dürfte Wagner ein Theaterfachmann gewesen sein, gegen den die ganzen heutigen, sich so wichtig gebärdenden Spielleiter kleine, wenn auch vielfach sehr unartige Kinder sind.

Von Herrn Jensens Vorschlag, besondere Logen für mitlefende Zuhörer zu erleuchten, halte ich nicht viel, schon deshalb, weil solche Hörer in allen Schichten des Publikums zu finden sind, der Eintrittspreis für derartige Plätze vielen also zu hoch wäre. Ein anderer Spielleiter machte mich noch auf Folgendes aufmerksam; er sagte: Heute arbeiten wir sehr stark mit Beleuchtungseffekten, die aber nur bei verdunkeltem Zuschauerraum zur Geltung kommen. Also —! Ich fügte hinzu: Sowie aber auch bei verdunkelten Bühnen, selbst wenn's hellster Mittag ist! Neulich war ich in einer Opernvorstellung, da wurde es während des ganzen Abends nicht wirklich hell! Und solange ihr euch als ausgesprochene Dunkelmänner gebt, wird es auch tatsächlich in unseren Theatern nicht mehr hell werden!

Im übrigen: Meine Anregung bedeutete für mich vor allem das Austrecken eines Fühlers, ich wollte wissen, wie heute die Opernluft so ungefähr beschaffen sei und ob es wenigstens Anzeichen für eine Besserung gäbe. Ich glaube aber, daß die Luft noch reichlich dumpf ist, bei dem allgemeinen geistigen Niedergang Deutschlands kein Wunder. Über Selbstverständlichkeiten wie die in Frage stehende, daß dem Hörer Gelegenheit gegeben wird, ein dramatisches Kunstwerk auch verfolgen zu können, soll und darf man auch gar nicht streiten. Erinnert sei aber an das Wort eines der Größten auf musikdramatischem Gebiet, Giuseppe Verdi, ein Wort, das im letzten Heft (S. 132) Heinrich Zöllner ans Licht gezogen hat und das folgendermaßen heißt: „Versteht du nicht (nämlich dem Worte und Sinne nach), was dir auf der Opernbühne entgegengebracht wird, so ist der Sinn dieser ganzen Kunstgattung verloren gegangen.“ — Bitte, meine Herren Spielleiter, setzen Sie sich mit Verdi auseinander!

Alfred Heuß.



## Das Geheimnis um die Oper „Tosmatur“.

Erzählung von Josef Robert Harrer, Wien.

Ja, um das Operngebäude war wieder ein Zauber gekommen. Etwas Unbekanntes, das niemand nennen, aber auch niemand leugnen konnte, schlich sich durch die Gänge, es lauerte in den Logen, strich über die nackten Schultern der Frauen, beklemmte plötzlich den Atem des Dirigenten, schwebte durch die Kulissen, welche jäh schwankten wie Birken im Winde, baufachte den Vorhang; wie eine Ahnung lag es um Haus und Räume.

Anfangs sprach niemand davon, jeder meinte, die Nerven seien eben überhitzt, jeder lächelte gequält und blickte scheu in das Angesicht des anderen. Und fand in den Zügen und im selben verlegenen Lächeln gleiches Erlebnis...

Bis plötzlich mitten in einer Probe eine Sängerin aufschrie:

„Nein, nein! Ich halte es nicht aus... Ich kann nicht mehr.“

Ihre Worte sprangen in den leeren Zuschauerraum, verstärkten sich, kehrten zurück.

Nach kurzer Stille, die schmerzte, sprach ein zweiter, ein dritter, jetzt alle durcheinander, alle riefen sie:

„Auch ich, auch ich... Was ist uns geschehen?!“

Der Direktor stand bleich im Schatten der Bühne. Er zwang sich und trat mit steifen Schritten näher. Mit schneller Kopfwendung überfah er die Sänger und Arbeiter. Dann sagte er leise in die Leere des großen Hauses:

„Es sind drei Wochen, seit ich die Oper ‚Tosmatur‘ angenommen habe.“

Wie Schreck, der verhalten wird, klang eine Stimme:

„Seit drei Wochen ist ein Zauber um uns... Tag und Nacht...“

„Geben Sie die Oper zurück!“ schrie einer; doch sein letztes Wort kam so traurig, daß es starb, ehe es gehört wurde.

„Tosmatur ist die schönste Rolle, die ich je sang“, flüsterte die Sängerin. „Aber ich habe Mühe, die Melodien in mir zu halten. Wenn ich die Bühne verlasse, schwimmen sie fort.“

Ein Sänger fiel auf die Knie und weinte. Dann stieß er hervor:

„Ich sang bis jetzt wie ein dressierter Vogel... Erst in dieser Oper habe ich mich gefunden... Geben Sie die Oper nicht zurück, nicht zurück!“

Man hatte für diese Probe bereits die Kulissen aufgestellt. Der Blick ging über grünliches Meer in die Unendlichkeit einer Wolkenstadt. Standen die Wolken?

Sie lebten, sie wogten und ihre Farben spielten durcheinander.

„Das Wunder, das Wunder!... Die Landschaft, der Himmel, die Wolken sind nicht gemalt, wir sind in einem Wunderland... Singen wir, spielen wir!“

Da erfaßte plötzlich alle ein Taumel, losgelöst aus ihrer Furcht und aus ihrem Alltag begannen sie die Oper; das Orchester klang unirdisch, die Stimmen flatterten zu ungeahnter Höhe empor, das Meer duftete und der exotische Wind hauchte über die Bühne.

Musik, Musik...

Der erste Akt schloß; keiner verließ seinen Platz, sie hörten den brausenden Beifall, der aus dem leeren Hause auf die Bühne stürzte. Wer applaudierte? Ach, niemand fragte, jeder lauschte und verbeugte sich vor der dunklen Leere.

So lebten sie den zweiten Akt, den dritten Akt. Die Heldin riß sich das Kleid auf; vor der blühenden Nacktheit ihres Leibes sanken alle nieder, die Musik stürmte einem Akkorde zu, den noch keiner gehört hatte. Die Probe zur Oper ‚Tosmatur‘ war zu Ende.

Der Zauber verflücht sich. Lächelnd sagte der Direktor zu Sängern und Musikern:

„Ja, das war Kunst... Fühlen Sie es? Wir werden die Oper in zwei Tagen aufführen.“

„Von wem ist denn eigentlich diese Oper?“ fragte jemand.

Während der Direktor die Hände von sich hielt und sagte: „Ich weiß es nicht“, zitterte ein leiser Harfenakkord durch das Haus...

Am nächsten Tag erschien in einem führenden Blatt der Artikel:

Was ist in der Oper los?

Schon seit Wochen hatten wir Gelegenheit, aus persönlicher Beobachtung und aus Zuschriften unserer Leser festzustellen, daß in unserer Oper nicht alles ist, wie es sein soll. Viele spüren, solange sie sich in diesem Hause aufhalten, eine gewisse nicht zu benennende Stimmung, die in ihrer Unheimlichkeit den Genuß der Musik beeinträchtigt. Es ist der Direktion deshalb kein Vorwurf zu machen, weil diese Stimmungen vielleicht nur die Früchte einer Massenpsychose sind, die wir bis heute noch nicht kennen. Der Schreiber dieser Zeilen kann selbst sagen, daß er vor einigen Tagen während einer Aufführung von Korngolds „Toter Stadt“ bei einzelnen Stellen, die vielleicht durch Melodie oder Akkordbildung italienisch zu nennen sind, deutlich die Empfindung hatte, als gehe ein Mensch neben ihm vorbei. Ein rascher Blick in die Richtung, aus der das Geräusch kam, zeigte aber, daß sich niemand im leeren Mittelgang aufhielt. Dann war es, als lächle jemand neben ihm, aber dieses Lächeln war gütig und voll Nachsicht.

Ein Vorwurf aber ist der Direktion doch zu machen. Der Direktor wird wohl von den verschiedenen Gerüchten wissen, die sein Haus mit dem Schleier des Geheimnisvollen umgeben. Nun verstärkt er aber die Ungewißheit noch dadurch, daß er unserem Blatt — und wohl auch den anderen Zeitungen — heute kurz mitteilt, daß morgen die Uraufführung der Oper „Tosmatur“ stattfindet. Wir sind vor eine Tatsache gestellt, von der niemand eine Ahnung hatte. Von wem ist diese Oper? Wie ist ihr Inhalt? Ihre Musik? Wir haben uns sofort an einige Künstler gewendet, ohne daß wir die geringste Auskunft erhalten konnten. Daß der Direktor selbst schweigt, brauchen wir nicht erst erwähnen. Unser Reporter sprach mit den Bühnenarbeitern. Sie haben gestern die Generalprobe — vor leerem Haus — gehört, haben alles gesehen, aber — sie erinnern sich an nichts. . . .

Wir stellen es unseren Lesern frei, sich eine Meinung über diese Vorkommnisse zu bilden. Jedenfalls wird unser Referat später gedruckt werden, als wir es sonst bei Uraufführungen zu tun pflegen; die Leser müssen es entschuldigen; auch uns ist das Stück so fremd wie ihnen.

••

Wie war tatsächlich die Oper „Tosmatur“ in die Hände der Operndirektion gekommen?

Vor drei Wochen erhielt der Direktor durch einen Boten, der sofort verschwand, ein umfangreiches Manuskript. Er öffnete es selbst und las das Begleitschreiben:

„Geehrte Direktion! Ich sende Ihnen in der Beilage die Partitur der Oper „Tosmatur“. Ich lasse Ihnen drei Wochen Zeit. Wenn Sie bis dahin die Oper nicht aufgeführt haben, werde ich die Partitur wieder abholen lassen. Aber ich weiß, daß Sie die Oper annehmen werden, denn diese Oper —. Reden Sie zu keinem Menschen, zu keinem Kritiker vor allem, von der Oper! Überraschen Sie die Welt! Nach der Aufführung werden Sie Näheres von mir hören. Ihr XY.“

Der Direktor hatte gelächelt, er war an die sonderbarste Art von Einsendern gewohnt. So schlug er eine zufällige Seite auf und las . . . . Nach wenigen Minuten wußte er aber, daß er ein wundervolles Werk in der Hand hielt. Er ließ seinen ersten Dirigenten kommen. Dieser spielte auf dem Klaviere die ganze Oper durch. Und beide, alte Musiker, weinten wie vor einer Offenbarung.

Nun ging man mit Fiebereile, mit wahnsinniger Hast an die Arbeit. Eine Probe jagte die andere.

Und da begann auch schon das Wunderbare, das Geheimnis.

Und merkwürdig, kaum daß man die Bühne verlassen hatte, kaum daß man auf der Straße stand, war nur mehr eine schwache Erinnerung an die Musik der Oper übrig. Zuerst fürchteten Orchester und Sänger, daß man die Oper nie werde zustande bringen. Die letzte Probe aber hatte allen gezeigt, daß man nur im Opernhause, auf der Bühne zu sein brauchte, damit alles wieder klar in Herz und Geist stehe.

••

So war der Tag der Aufführung gekommen.

Alle Vorbereitungen waren getroffen, alle Plätze waren verkauft.

Die Oper sollte um acht Uhr abends beginnen. Um sieben Uhr raßte ein Auto vor dem Opernhause vor. Ein junger Mann stürzte heraus und rief dem Portier zu:

„Ich muß den Direktor reden!“

Der Portier, in dem Menschen einen Journalisten vermutend, meinte, daß der Direktor unmöglich zu sprechen sei. Die Vorstellung werde bald beginnen, da habe er anderes zu tun, als —

„Es handelt sich um die Oper, ich muß ihn sprechen!“

Es gelang ihm endlich, den Direktor zu erreichen. Er faßte ihn bei der Hand und rief:

„Allein mit Ihnen, allein!“

Der erstaunte Direktor sah ihn an und fragte:

„Sie sind —?“

„Ja, ich habe Ihnen ‚Tosmatur‘ geschickt.“

„Nun, was wünschen Sie?“ sagte freundlich der Direktor.

„Ich will die Oper wieder haben, geben Sie mir ‚Tosmatur‘ zurück!“

Der Direktor fuhr auf; er verstand den Menschen nicht....

„Aber, Herr, in einer Stunde beginnt die Aufführung. Ich habe den Vertrag gehalten. Es sind heute drei Wochen ... Ich kann die Oper nicht zurückgeben!“

„Sie müssen, Sie müssen, müssen!“

Der Mensch war wohl verrückt. Aber sah ein Verrückter so aus? War es nicht Trauer, Angst, die in den Blicken saß?

Der Direktor versuchte den jungen Mann zu beruhigen. Die Oper verspreche einen ungeheuren Erfolg, er brauche sich nicht fürchten, Mut müsse er haben....

„Aber die Oper ist nicht von mir, nicht von mir!“

„Dann haben Sie auch kein Recht, die Oper zurückzuverlangen!“

„Ich muß die Oper sofort haben, geben Sie mir die Partitur, sonst werde ich närrisch, Sie werden närrisch, Ihre Künstler ...“

Es war also doch ein Narr. Der Direktor sah hilflos um sich. Da, war es nicht, als schwanke die Decke? Die Bücher auf dem Tische fielen durcheinander ...

Da schrieb der Direktor:

„Von wem ist diese geheimnisvolle Oper?“

Der junge Mann kniete nieder und senkte den Kopf bis zum Boden.

„Von einem — Toten ... Ja, meine Hand schrieb die Oper eines Toten nieder .... Ich zwang ihn, mit meiner Hand seine Musik zu schreiben .... Ich liebte immer seine Musik, wahnsinnig liebte ich sie ... Vor wenigen Jahren nun starb der Komponist ... Er fehlte mir, obwohl ich ihn nie gekannt hatte. Aber der Gedanke, daß er nie mehr, nie mehr eine Note schreiben werde, quälte mich Tag und Nacht ... So wurde ich gezwungen, ihn zu suchen, ihn auf eine Weise in meine Nähe zu ziehen, die man spiritistisch nennen kann ... Endlich kam er zu mir und sagte mir, daß ich Unmögliches verlange; die Musik eines Toten sei nicht für diese Welt. Ich bat, ich flehte; und gut, wie er im Leben auch war, schrieb er mit meiner Hand die Oper ‚Tosmatur‘. Ach, es waren selige Stunden ... Die Oper war beendet. Da tat ich etwas, was er mir verboten hatte. Ich schickte die Oper an Sie, weil ich wußte, daß ich den Geist des toten Komponisten drei Wochen lang nicht sehen werde ... Deshalb die drei Wochen ... Aber was habe ich gelitten? Ihn sah ich nicht, aber ich spürte seine Trauer, sein Leid ... Und heute, heute —“

Das Telefon klingelte. Der Direktor nahm den Hörer und erschrak.

„Ich weiß es,“ sagte der junge Mensch, „Ihre Sängerin ist plötzlich krank geworden ... Ja, geben Sie mir die Oper, sonst —“

Der Diener stürzte herein.

„Herr Direktor, Herr Direktor! Die Instrumente der Musiker geben keinen Ton von sich, sie sind wie Stein ...“

Da ließ der Direktor die Noten holen. Ja, er mußte wohl die Oper zurückgeben. Der Dirigent selbst trat erregt in das Zimmer.

„Was ist los?“

Da flüsterte der junge Mann:

„Sie dürfen ‚Tosmatur‘ nicht aufführen; denn diese Oper hat der tote Puccini geschrieben, nur für mich, für meine Träume ...“

„Puccini,“ sagte leise der Direktor, „Puccini, wie oft habe ich an dich denken müssen. Wenn du noch lebstest, hätte ich sofort gewußt, daß ‚Tosmatur‘ von dir ist ... Aber du bist tot ...“

„Und Tote dürfen für Lebende keine Oper schreiben.“

Die Noten wurden eben gebracht. Der Direktor und der Dirigent warfen noch schnell einen Blick voll Liebe in die Partitur, aber die Noten waren verschwunden und die Blätter unbeschrieben.

„Und welche Oper spielen wir zum Ersatz?“ Sie fragten es so gleichzeitig, daß sie erschrecken. Und bevor noch einer hätte einen Vorschlag machen können, ging eine freundliche, erlöste Stimme durch den Raum:

„Meine Turandot ...“

\*

Am nächsten Tage erschien in dem früher genannten Blatte die Notiz:

#### Was ist wirklich in unserer Oper los?

Meint man, wir seien Narren? Meint man, daß man mit dem Publikum spielen darf? Alle waren gespannt, erregt, neugierig, was man bei der Oper „Tosmatur“ erleben werde. Und nun? Es gab eine Abgabe, es gab Ausflüchte und als Ersatz Puccinis „Turandot“. Zum Glück aber war diese Aufführung so herrlich, so unendlich prachtvoll und innerlich, als wäre Puccini selbst dabei gewesen. Man vergaß, daß man ‚Tosmatur‘ erwartet hatte ... Und man ist auch gar nicht mehr neugierig, diese Oper von dem unbekannten Komponisten kennen zu lernen.

Merkwürdig ist es auch, daß gestern niemand etwas von den geheimnisvollen Stimmungen und Täuschungen merkte, die nun drei Wochen lang unheimlich über dem Hause lagen.

Die Direktion gibt über das Schicksal der Oper ‚Tosmatur‘ nichts an. Sie ist also verschwunden und niemand schreit nach ihr.

Wie wir soeben erfahren, ist die Sängerin, deren plötzliche Erkrankung die Ursache der Repertoireänderung war, gestern dadurch verhindert worden, aufzutreten, daß sie den Duft eines großen Straußes gelber Rosen, den ihr ein Unbekannter geschickt hatte, einatmete. Sie fiel in Ohnmacht und erzählt nun, daß sie von — Puccini träumte, der ihr sagte, die Rosen seien von ihm. Unfre Leser aber wissen, daß Puccini tot ist ... Ja, ja, die Künstler!

## Berliner Musik.

Von Fritz Stege, Berlin.

Einige große, den Durchschnitt überragende Veranstaltungen charakterisieren das Berliner Musikleben der letzten Wochen. Und merkwürdigerweise ist es nicht das bodenständige Musizieren, das in besonderem Maße die Aufmerksamkeit der Musikwelt fesselte, sondern hochwillkommener Besuch auswärtiger Künstler, der den eintönigen, immer noch spärlich rinnenden Strom der Musiktätigkeit gewinnbringend belebte. Da erschien Igor Strawinsky als Solist in einem Staatsopernkonzert unter Leitung von Klemperer. Strawinsky ist niemals ein größeres Problem, als wenn er sich unproblematisch gebärdet. Noch versucht man in fortschrittlichen Kreisen krampfhaft, seine Fahnenflucht vom Heerbann der atonalen Akrobaten mit nichtsagenden Redensarten zu verschleiern. Sein letztes Auftreten bewies jedoch mit überraschender Deutlichkeit, wie weit sich Strawinsky bereits von der Unnatur künstlich gezüchteter Modernität innerlich entfernt hat. Sein selbst vorgetragenes „Capriccio für Klavier und Orchester“ ist eine verhältnismäßig belanglose Angelegenheit ohne das von Strawinsky gewohnte scharfe Profil der

Themenbildung, erfüllt von zerpfückten, fantasiereich aneinander gereihten Einfällen. Auch die Ballettmusik „Der Kuß der Fee“ enthält lange Strecken tonaler Einfachheit und Einförmigkeit, zeitweilig fast langweilend in breiter Weitschweifigkeit. Eine Schlichtheit, die in durchsichtiger Instrumentation und sparsamer Verwendung des Tutti geradezu letztes Raffinement darstellt. Sehr feinsinnig der zarte Ausklang dieser Musik, die — man höre und staune! — auf Tschai-kowsky zurückgreift und nach eigenen Angaben des Komponisten ein „Porträt Tschai-kowskys“ darstellen soll. Strawinsky, die Hoffnung der gefühlbaren Vertreter neuer Sachlichkeit — und Tschai-kowsky, der melodienreiche Nachromantiker — wie reimt sich das zusammen? Laut Programm-buch wird sein Versuch, „die Sprache der Gegenwart mit künstlerischen Elementen einer vergangenen Zeit, die man liebt, zu vermählen“, als ein — „Experiment“ bezeichnet. Sind wir wirklich so weit gekommen, daß eine Rückkehr zur natürlichen Musikentwicklung mit ihrer selbstverständlichen Anknüpfung an bewährte Vergangenheit nur noch einen „experimentellen“ Geltungswert besitzt?

Tiefe Eindrücke hinterließ ein englischer Besuch: Sir Thomas Beecham, der hochverdiente Londoner Dirigent, stand auf dem Podium der „Philharmonie“. Auswendig, ohne Pult, ohne Taktstock leitete er ein Programm, das Elgar, Mozart, Delius und Richard Strauß verzeichnete. Die Lebhaftigkeit seiner Bewegung, getragen von tiefem künstlerischem Verständnis, befähigte das Philharmonische Orchester zu Leistungen, die selbst angesichts der gewohnten Hochwertigkeit dieses Klangkörpers überraschend erschienen. Geradezu überirdisch war das Andante der „kleinen“ C-dur-Sinfonie von Mozart mit den unter Beechams sprechenden Händen geformten Klangbildern voll eingehendster Berücksichtigung auch der zartesten Veränderungen der Klangstärke. Elgars Ouvertüre „Cockaigne“ voll oberflächlicher Unterhaltsamkeit, die höchst anschauliche und eindringliche sinfonische Dichtung „Eventyr“ von Delius, schließlich das Heldenleben von Strauß fanden durch Beecham eine hocheifrliche musikalische Ausdeutung.

Den Höhepunkt der letzten Tage aber bildete das Konzert des Hamburger St. Michaeliskirchen-chors mit Prof. Sittard an der Spitze. Seine Darstellung der Bachschen H-moll-Messe betonte den lebendigen Wert des Meisterwerkes, frei von jeder Trockenheit, jedem Buchstabenglauben, verinnerlicht zu einem Wunder tiefer Offenbarung. Sittards Bemühungen, die Anschaulichkeit jeder Partie zu verdeutlichen, mag zu einigen Revisionen der instrumentalen Besetzung veranlaßt haben, die sich in einen wenn auch fast unauffälligen Widerspruch zur Partitur setzten. Überraschend die Leistungen des Chores, die in plastischer Gestaltungskraft restlos Anerkennung fanden. Übersinnlich das „Incarnatus“. Ein derartiger Chor in so abgerundetem, vollendetem Wohlklang ist von einzigartiger Bedeutung. Hinter diesen idealen Leistungen stand das Soloquartett zurück, trotzdem Anny Quistorp, Paula Lindberg, Alfred Wilde (für diese Partie zu derb und grob klingend) und H. J. Mofer erfolgreich beteiligt waren.

An neuen Werken leidet Berlin keinen Mangel. Sind es auch zumeist ausländische Komponisten wie an zwei tschechischen Abenden mit Kammermusikwerken zweifelhaften Wertes, so sorgt doch zumindest Wilhelm Furtwängler für wertvolle deutsche Neuheiten in seinen Konzertreihen. Da kam beispielsweise Paul Kletzki zu Gehör mit seinen Orchestervariationen op. 20. Noch hat sich dieser sehr begabte Komponist nicht genügend auf seine Persönlichkeit besonnen. Sein immer noch hemmendes Epigontum ist aber jedenfalls sympathischer als ein gewaltsamer und künstlicher Bruch mit der Vergangenheit. Es wäre zu wünschen, wenn Kletzki sich selbst Gelegenheit bieten würde, in der Stille ausreifen zu lassen, was noch uner-schlossen in der Knospe ruht. Sein Variationenwerk ist eine einwandfreie, kunstvolle, erfindungsreiche Arbeit, voll innerlichen Wertes namentlich in den Variationen IV und VI, gekrönt mit einer flüssig geschriebenen Schlußfuge. — In eine völlig andere Welt führte die Uraufführung eines weiteren Furtwängler-Konzertes, einer „Humoreske in Variationenform“ für großes Orchester zu dem Thema „Gestern Abend war Vetter Michel da“ von Georg Schumann. Jede Variation besitzt einen programmatischen Inhalt im Anschluß an die einzelnen Strophen des bekannten Volksliedes. Echter, weil von Herzen kommender Humor entsteht unter geschickter, malerischer Ausnutzung der instrumentalen Klangfarben. Wir hören in grotesken

Lauten von Fagotten, Posaunen und Tuben den „brummenden Vater am Herd“, lauschen dem schnurrenden Spinnrad, spüren den gewichtigen Schritt des eintretenden Veters. Übersäuernde Lustigkeit quillt auf im Finale „Kehraus“ mit Bauerntänzen unter Verwendung von Volksliedthemen („Als der Großvater die Großmutter nahm“ mit Ritornell „Mit mir und dir ins Federbett“). Eine derart unbeschwerter Heiterkeit voll künstlerischer Vorzüge tut unserer gedanklich überlasteten, überkomplizierten Zeit bitter not. Leider scheint die Mehrzahl der Kritiker der Aufführung mit dem Chronometer in der Hand beigeohnt zu haben, um — nach einem Pfitzner-Wort — festzustellen, um wieviel Grade die Musikgeschichte während der Darstellung vorgerückt ist. Wer allerdings mit einer derartig verbohrtten Einseitigkeit an das Werk Schumanns herantritt, dürfte nicht auf seine Kosten gekommen sein. Bedauerlich nicht für den Komponisten, sondern für die Hörer, deren seelische Verkalkung schon zu weit vorgeschritten ist, um mit naiver Ursprünglichkeit des Empfindens an der jugendlichen Lebensfreude dieses Tonwerkes herzlichen Anteil nehmen zu können.

Es ist nur natürlich, wenn auch die Neueinstudierung von Pfitzners „Palestrina“ in der Staatsoper Unter den Linden einigen Widerspruch fand, der sich mit der Schöpfungskraft Pfitzners in recht unschöner Weise auseinandersetzte. Einer hat tatsächlich Pfitzners Wert mit der Uhr in der Hand berechnet: das war Alfred Kerr, der allwöchentlich zu seinem eigenen Vergnügen den Rundfunk zum Tummelplatz seiner Launen erkoren hat und diesmal den Hörern die genaue Zeitdauer der einzelnen Duette als Probe seiner „geistvollen“ Beobachtungsfähigkeit aufsticht. Bedauerlicherweise wendet er den Grundsatz, Schönheit mit der Elle zu messen, nur bei andern, nicht bei sich selbst an. Es bedarf keiner ausdrücklichen Bestätigung, daß die erlesenen Kostbarkeiten der Partitur die bemängelte Breite der Handlung in der Berliner Aufführung völlig ausgleichen. Zumal da der Komponist persönlich die Inszenierung leitete. Der Höhepunkt des ersten Aktes griff tief ans Herz. Farbenfreudig der zweite Akt, der an einzelnen Stellen eine dramatische Belebung verdient hätte. Einwandfrei der dritte Akt mit seinem stillen, weltabgewandten Ausklang. Fritz Soot in der Hauptrolle war überraschend gut. Karl Armster, Heinrich Schlusnus, Tilly de Garmo, Emmy Koch boten einwandfreie Leistungen. Im Verein mit der Spielleitung von Hanns Niedecken-Gebhard und der musikalischen Führung von Max von Schillings kam eine Aufführung zustande, die zu den schönsten der Saison gehört.

Wozu aber die augenblickliche Vorliebe Berlins für Umberto Giordano? Nach seinen bisherigen schöpferischen Höhepunkten, nämlich „André Chenier“ und dem ganz ausgezeichneten „Il Re“ kann ein Zurückgreifen auf Frühwerke den bisherigen günstigen Eindruck nur trüben. Mit der Wiederbelebung des typisch veristischen Werkes „Fedora“ scheint sich die Städtische Oper einen Kassenansturm zu versprechen. Aber nur ein besonders anspruchsloses Publikum kann an einem Bühnenstück Gefallen finden, dessen dramatische und musikalische Schwächen derart auffällig zutage treten wie in der „Fedora“. Auf vier Todesfällen beruht die reichlich verwickelte Handlung, in deren Verlauf die Fürstin Fedora den Mörder ihres Bräutigams verfolgt, sich jedoch in ihn verliebt und aus Verzweiflung über die später als ungerechtfertigt erscheinenden Angriffe auf das Leben seines Bruders zum Giftbecher greift. In oberflächlicher und äußerlicher Weise vollzieht sich das Drama, das infolge allzu effektstüchtiger Momente keinen tieferen Eindruck auslöst. Die unbedeutende Musik betont geschickt die gefangliche Linie, unterbricht allzu häufig die weitgesponnenen Melodien durch Plattheiten und lebt von verwässerten Anleihen bei Verdi und Puccini. Die Einstudierung dieses Werkes, dessen theatralisches Pathos ebenso verstimmend wirkt wie die Häufung seichter italienischer Opernschlager, erscheint als ein Ausdruck verfehlter Opernpolitik. Daß man sich für die Hauptrolle einen selbstverständlich nur italienisch singenden Gast von der Scala in Mailand kommen ließ, der durchaus keine besonderen stimmlichen Vorzüge aufwies, mutet angesichts der Berliner Geldnot reichlich merkwürdig an. Die Lebhaftigkeit des Premierenbeifalls vermochte nicht über die künstlerische Minderwertigkeit der Oper hinwegzutäuschen, die Georg Sebastian geschickt musikalisch betreute.

Nach der Wiener Uraufführung setzte die Berliner Stadtoper als erste deutsche Bühne die bereits totesagte „Verdi-Renaissance“ mit einer ausgezeichneten Darstellung von Verdis „Simone Bocca negra“ fort. Angesichts der überaus sorgfältigen Vorbereitung, der gefanglichen Musterleistungen (mit Martin Ohman, Hans Reinmar, Ludwig Hofmann, Beala Malkin), der perspektivisch glücklich gelungenen Bühnenbilder legt man sich erneut die Frage vor, ob diesmal eine der verschollenen Verdi-Opern die aufgewandte Mühe lohnt. Der „Boccanegra“ gehört zu den von Verdi mit besonderer Liebe bedachten Schmerzenskindern. Selbst nach mehrfachen Umarbeitungen, nach der Uraufführung der zweiten Fassung an der Mailänder Scala 1881 blieben Verdis Hoffnungen auf einen Welterfolg unerfüllt. Auch nach Franz Werfels textlicher Neugestaltung erschwert die überkomplizierte Handlung das notwendige Verständnis der Bühnenvorgänge. Der soziale Gegensatz zwischen Adel und Volk in der von Schiller völlig abweichenden Welt des Fiesco zu Genua mit lebendigen, wirkungsvollen Volkszenen weicht im Verlauf der Handlung einer weniger spannungskräftigen, abschwächenden Vertiefung der einzelnen Charaktere. Die nach italienischem Muster mit verwirrenden Intrigen, mit Eiferfucht, Dolch und Gift zum Abschluß drängende Fabel endet mit dem Tode des Helden in einem gewissermaßen zeitgemäßen Sinne. Um der Musik willen würde man den „Boccanegra“ nur mit Bedauern im deutschen Bühnenspielformat missen. Zwar macht sich eine gewisse Uneinheitlichkeit des Stils geltend, italienische Oberflächlichkeit nach Art des „Troubadours“ vermeidet eine gefühlsmäßige Vertiefung der Sterbeszene mit ihren „Miserere“-Anklängen. Aber die Fülle reizvoller Melodien, die wunderbar gefänglich behandelten Ensembles, die durchaus relativ fortschrittliche Instrumentation mit ihren Ansätzen zu eigener Charakteristik bieten einen hohen künstlerischen Genuß. Die von Dr. Fritz Stiedry meisterhaft geleitete Aufführung rief einen nicht endenden Jubel wach.

## Auftriaca.

Von Emil Pettschnig, Wien.

**S**taatsoper: „Simone Bocca negra“, Oper in 1 Vorspiel und 3 Akten von G. Verdi. Uraufführung in Frz. Werfels Bearbeitung, die sich auf eine literarisch wertvollere Textüberfetzung beschränkt, welche aber bekanntlich auf die Wirkung eines Bühnenwerkes keinen Einfluß ausübt, während die Ursache des Verfallens dieses Stückes vor 70 und in der vom Komponisten selbst verbesserten Fassung vor 50 Jahren, die verwickelte Handlung mit ihren unklar bleibenden Voraussetzungen, nicht behoben werden konnte. Zudem ist man seit Wagner gewöhnt, auch an ein Opernbuch höhere psychologische Ansprüche zu stellen, als das nach einer gangbaren Schablone zurechtgezimmerte romanische Theater der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts zu befriedigen vermag. Die in eine gleichfalls konventionelle Renaissanceumgebung gestellten Engel und Böfewichter muten heute geradezu belustigend an. Die berechnet grell kontrastierenden Situationen lassen denn auch die Musik unwahr erscheinen, wozu der italienische Opernstil der damaligen Zeit mit seinen stereotypen Melodiewendungen und Begleitungsformeln das Seine beiträgt. Neben solchen, hauptsächlich den sogar für Verdis Genie tonsetzerisch unfruchtbar gebliebenen Staatsaktionen angehörigen, Partien finden sich jedoch auch aus der zweiten Fassung stammende packende Momente wie das herrliche 1. Finalensemble, die Vergiftungsszene des Dogen mit dem anschließenden Terzett; auch das zur Gänze spannende Vorspiel und die den 1. Akt eröffnende Arie Amalias gehört zu den Höhepunkten, die leider die manchmal sich einschleichende Langeweile nicht ganz aufzuwiegen vermögen. Die Mode der letzten Jahre, tote Opern zu einem galvanisierten Scheinleben zu erwecken, ist nur das Verlegenheitsauskunftsmittel direkoraler Unfähigkeiten, melodiose Schöpfungen der Gegenwart aufzuspüren, denn in erster Linie ist die Oper eine musikalische Angelegenheit. Wenn sie hierin verlagert, wie fast bei allen propagierten modernen Novitäten ist, nützen auch die extravagantesten Stoffe und raffiniertesten Künste der Instrumentation und Regie nichts.

Die Wiedergabe war eine überaus hochstehende. Rode als Titelheld war besonders darstellerisch eine imponierende Figur, Manowarda ein in jeder Hinsicht scharfprofilierter Fiesco, Patakys Tenor strahlte als Gabriele, Wiedemanns intriganter Paolo hatte Farbe und Amalias Lichtgestalt fand ihre Verkörperung in Frau Nemeth. A. Rollers prächtige Ausstattung, L. Wallersteins bewegte Inszenierung und das im Flüstern wie in Blechexplosionen gleich beredete Orchester unter Direktor Cl. Krauss taten ihr Bestes für die Premiere, die als „Festvorstellung“ in Anwesenheit der Spitzen der Regierung und sonstiger Behörden aufgezogen war. G. Mahler z. B. bedurfte solcher Mätzchen freilich nicht.

Auf einer improvisierten Bühne im großen Konzerthausaale mit einem ad hoc zusammengestellten Ensemble wurde M. Mufforgskys dreiaktige komische Oper „Der Jahrmarkt von Sorotfchintzi“ gegeben. Eigentlich wurden nur vorhandene Bruchstücke davon unter Heranziehung anderer Kompositionen desselben Autors von N. Ticherepnin zusammengefügt und instrumentiert. Die dürftige, nach westeuropäischen Begriffen humorarme (es wird vor allem sehr viel Wutky gekoffen), einer Gogol'schen Novelle entnommene Handlung entbehrt jedes dramatischen Nervs, und auch das in sie hineinspielende gespenstige Element wird nur in ungenügender, kindlichster Weise genutzt. Die Musik lebt einzig in den vorkommenden nationalen Tänzen und Liedern sowie im Liebesduett am ersten Aktschlusse auf. Sonst ermüden die zerdehnten Rezitative und das Aphoristische ihres Gepräges überhaupt, das in kurzen Gefängen und Klavierstücken anziehend sein, nicht aber einen ganzen Abend hindurch ertragen werden kann. Die Herren M. Klein, L. Riedinger, die Damen Braun-Fernwald und H. Widl in den Hauptrollen bemühten sich unter Dirigent G. Kaffowitz und Spielleiter A. Kutzner-Perfall sehr um diese kunsthistorisch interessante, praktisch aber für die Opernbühne ausichtslose Sache.

Eine Erstaufführung nach 200 Jahren gab es im 2. Gesellschafts-Konzerte unter Rob. Heger, indem Händels „Esther“, welche die gewaltige Reihe seiner Oratorien eröffnet, in Chrysfanders dramatisch straffender Bearbeitung erklang. Ein Werk voll jugendfrischen Reizes, der sich gleich in den Eingangsarien Esthers und Mardochais, letztere mit überaus apartem Akkompagnement, kundtut. Von besonderem Eindruck dann die Klage der Israelitin mit anschließendem Chor, der zarte Dialog Ahasverus-Esther, der triumphale Abschluß des zweiten Teiles und die chorische Anrufung zu Beginn des folgenden, die selbst Hörner zur hier ganz allgemein hoch entwickelten Charakteristik heranzieht. Die Veranstaltung stellte ein erlesenes Solistenquartett: Ria Ginster, Annie Woud, Julius Patzak und Hans H. Niffen in Dienst, neben dem der Singverein, das Symphonieorchester, Prof. Franz Schütz an der Orgel und Karl Pilss als Cembalist mit einer Hingabe sich beteiligten, die beim Publikum helle Begeisterung auslöste; so Goethes Spruch neuerdings bestätigend: „Was glänzt, ist für den Augenblick geboren, das Wahre bleibt der Nachwelt unverloren“.

Die Uraufführung eines dreifätzigen Violinkonzertes von Karl Weigl vermittelte im 4. Arbeiter-symphoniekonzerte der bedeutende Leningrader Dirigent Prof. Nicolai Malko. Das Soloinstrument (Ausführender: Josef Wolfsthal, Berlin) dominiert nicht, wirft vielmehr, zumal in den bewegten Sätzen, nur immer Interjektionen in den allzu fülligen Orchesterpart, der es daher häufig deckt. Am meisten spricht das Finale an, während der Eröffnungsteil unter seinem festgehaltenen marschähnlichen Rhythmus und Mangel an Kontrasten leidet. Liszts „Preludes“, Haydns „Paukenschlag-Sinfonie“, Rimski-Korsakows „Zar Saltan“-Suite und Strawinskys naturalistisches Schlußbild aus „Petruſchka“ waren die weiteren, fulminant gebrachten Nummern des überreichen Programms.

Prokofieffs „Symphonie classique“, vier Sätzchen von zusammen zwanzig Minuten Dauer im Stile Haydns, wenn auch in melodischer und — streng tonal — harmonischer Beziehung den russischen Ursprung nicht verleugnend, führte dagegen Prof. Leopold Reichwein im Konzertverein als Neuheit vor.

Zwischen Haydns „Kaiserquartett“, dessen Variationenthema jüngst offiziell wieder in seine



alten Rechte als österreichische Hymne eingesetzt wurde, und R. Strauß' temperamentvollem Klavierquartett c-moll mit dem witzsprühenden Scherzo behauptete sich Max Afts uraufgeführtes F-dur-Streichquintett in ehrenvollster Weise. Bedeutsame Mittelstimmen beleben das klangfatte Opus, das durchaus von romantischem Empfinden geformte Züge trägt. Besonders gelungen der ruhige Satz, der aus deutscher Heimat plötzlich in orientalische Tempelbezirke veretzt. Die glücklich zusammengestellte Vortragsfolge fand im Weißgärber-Mayr-Quartett und in Frä. Ilse Winglmeyer ihre meisterlichen Bezwingen.

Als ein Cellist, dem restlose Überwindung aller technischen Schwierigkeiten nur selbstverständliche Vorbedingung für höchstwertige künstlerische Gestaltung ist, erwies sich Wilhelm Winkler in den orchesterbegleiteten Konzerten von Laló, Haydn und in Tschaikowskys „Rokokovariationen“. Eine neuaufgefundene Polonaise A. Dvořáks wiegt nicht sehr schwer. Das Auditorium quittierte die Leistungen mit wahren Ovationen.

Die von Prof. H. Wagner-Schönkirch seinerzeit ins Leben gerufene Elitevereinigung des Wiener Lehrer-a-cappella-Chores gab einen nur Ur- und Erstaufführungen gewidmeten Abend. Erwähnt seien aus der Fülle des Gebotenen Frz. Neuhofers „Die harte Zeit“, R. Pehms „Auszahlvers für Verliebte“, des Dirigenten „Deutsche Landsknechte“ und F. Frischenschlagers frisches „Tanzlied“, die dank charakteristischer durchsichtiger Polyphonie den Männerchor wieder auf ergiebige Bahnen zu weisen geeignet sind. Angesichts der wachsenden Bedeutung, die seit kurzem diese Kunstgattung im deutschen Musikleben gewinnt, soll auch sie künftig hier entsprechende Berücksichtigung finden.

## Londoner Randglossen.

Von S. K. Kordy, London.

Wenn sich Ignoranz mit Unerfahrenheit paaren, wenn falscher Ehrgeiz sich mit drohendem Dünkel die Hände reichen, dann gibt es keinen guten Klang. Diese klare Voraussetzung hat ein junger, selbstbewußter barrister — der höhere Advokatengrad — in einem dreiwöchentlichen Opernzyklus höchst deutlich demonstriert, den er als The London Opera Festival durch die Tagespresse ausposaunen ließ. Das Projekt wurde mit spaltenlangen Beschreibungen geschmückt und geschminkt, während das große Publikum darauf hingewiesen wurde, welch außerordentlicher, welch ungewöhnlicher Operngenuß ihm bevorstehe, wenn es seine Blicke nach dem in der Charlotte Street erbauten Scala Theater lenke. Der dieserart angefachte Enthusiasmus, der jedenfalls presslich angestimmte Lobgesang, wurde mit eindringlichen Tiraden jeglicher Art aufgeputzt, und man wurde nicht müde, die hohen Genüsse zu beleuchten und zu betonen, die in den Aufführungen der vor hundert, zweihundert und sogar dreihundertjährigen Opern verborgen liegen. Und was folgte? — Der schwache Anlauf eines angeblichen Opern-Dilettanten, den die jahrhundertalten Opern fast aus dem Häuschen zu bringen schienen. Allein derartig bombastische Verheißungen ließen Opernfreunde im nebelangehauchten London noch kälter als kalt. Man wendete weder seine Blicke noch seine Schritte nach Charlotte Street, und das Scala Theater gähnte traditionsmäßig und in biederer Gewohnheit allabendlich vor erschreckender Leere. Und was wurde eigentlich geboten? — Monteverdes Orfeo als Eröffnungsoper. — Wer will sich heute an diesem alten, ehrwürdigen, kalten und keuchenden Orpheus noch immer erlaben! Wer will selbst den etwas jugendlicheren Orpheus von Gluck noch heute? — Orpheus der Dritte hätte vielleicht eher seine Schuldigkeit getan. In diesem Offenbachschen Dritten atmet wenigstens grotesker Geist, und wenn man will, auch etwas Modernität. — Doch selbst dieser mehr ausgelassene Orpheus hatte vor mehreren Jahren einen harten Kampf, sich beliebt zu machen, trotzdem er, von Sir Herbert Tree glänzend inszeniert, unter dem Titel: „Orpheus in the underground“ ein glänzendes Fiasko war. Von sonstigen Ausgrabungen seien noch „Cupid and Death“ von Locke, ferner Purcells „Dido and Aeneas“ genannt, auf welch

letztere Oper man in London nicht wenig stolz ist, besonders wenn das Werk am Jahreschluß in einer der großen Musikschulen aufgeführt wird. Aus Händels „Julius Caesar“ hatte man einen reichbelockten Kasperl auf die Bühne gebracht, der entschieden parodistisch wirkte. Es war ein wahrer Heiterkeitserfolg. Es folgte dann Mozarts „La finta giardiniera“, die der achtzehnjährige Mozart für München schrieb. Somit wieder ein Werk für die Opernklasse. — Und als man sich anschickte, „Alceste“ aufzuführen, entstand plötzlich ein ungewöhnlich großes Geräusch. Die Ursache war nicht weither zu suchen. Es waren bloß Sänger, Orchester und Bühnenhände, die diese ungeprobte Szene vermittelten, die die Angst übermannt hatte, in Bezug auf ihre Honorare, die scheinbar unwahrscheinlich geworden sind. „Alceste“ wurde nicht aufgeführt und faure Mienen waren kein ungewöhnlicher Anblick mehr. Da, im bunten Gewirre, wie auf des Zaubers Wink, erschien der allbekannte Retter in der Not! — Es war der Freischütz. Und so erschien Sir Thomas Beecham. Und als er dann erklärte, daß er kein Dirigentenhonorar annehme, machte er sich um so beliebter. Er probte solange, bis es nicht mehr ratsam war, weiter zu probieren. Nach vier Tag- und Nachtproben dirigierte er den „Freischütz“ bei vollem Haus und scheinbar großer Begeisterung. Es war ein denkwürdiger Abend. Noch vier Aufführungen folgten, wo nicht Max, sondern immer Thomas der Held war. Das kleine Opernexperiment hat das nette Sümmchen von sechstausend Pfund Sterling verschlungen und der jugendliche Veranstalter (Verunstalter wäre richtiger) — aus Oxford —, Mr. Robert Stuart, wird hoffentlich Zeit und Muße finden, seine Operntaktik etwas gründlicher zu studieren. Denn mit großer Oper zu experimentieren war seit Menschengedenken stets ein gefährliches Spiel! —

Wenn es sich in London um die Förderung von Musik handelt, wenn die beifspielloos mißlichen Verhältnisse, in denen wir uns gegenwärtig befinden, gründlich kuriert werden sollten, dann finden sich gewöhnlich Leute, von denen es sich herausstellt, daß sie sonst anständig sind, doch sobald es sich um die Schutznahme von Musik im allgemeinen handelt — als ehrliche Musikfeinde stigmatisiert werden können. So geschah es eines Tags, daß das nicht mehr ganz verlässliche Gehirn eines sogenannten Gesetzgebers eine neue Idee in einen Gesetzentwurf kleidete, die dazu bestimmt war, der Einnahmequelle von Komponisten den Garaus zu machen.

Der neue Gesetzentwurf für Musik — Copyright, dessen zweite Lesung im Hause der Gemeinen — in the House of Commons — somit im Parlament vorliegt, soll alsbald zum Gesetz für den Schutz von Musik und Musikern ins Leben gerufen werden. Es ist allerdings kein Entwurf, den die Regierung vor schlägt, sondern ein Gesetzentwurf, den ein Mitglied — an ordinary member — vorlegt, der sich, wie es den Anschein hat, in die Brust geworfen hat, mit dem stolzen Bewußtsein, nicht musikalisch zu sein, wie das in London so häufig auch außerhalb des Parlaments beobachtet werden kann. Gleich nach der ersten Lesung dieses für die „fliegenden Blätter“ reifen Materials hat sich Publikum und Presse mit nicht unerwarteter Vehemenz auf diese schamlose Travestie eines Gesetzentwurfes geworfen. Der ganze Vorgang, der die Mißgeburt dieses lächerlichen Gesetzentwurfes heraufbeschworen hat, die geheime Genesis des „schlaunen“ Planes, liegt in den bewährten Händen von Restaurateuren, Cafébesitzern, Hotelmanagern, Tanzmanagern und der korrespondierenden Clique, die sich vergnügt die Hände reiben, weil sie hoffen, in Zukunft von jeder weiteren Zahlung an die Performing Right Society entbunden zu sein. — Das neue Copyright-Gesetz bestimmt nämlich, daß das Aufführungsrecht für den Komponisten, welcher Art immer, auf zwei pence — sage zwei Pence — veranschlagt werde. Es hat somit jeder Komponist, von dem irgend etwas in einem öffentlichen Lokal gespielt wird, das Recht, seine zwei Pence zu beanspruchen. Das neue Gesetz ist im Substrat nichts anderes als ein schmählicher Angriff an die P. R. S., das ist die Performing Right Society. Diese als wahre Wohltäterin für jeden komponierenden Musiker seit etwa zehn Jahren gegründete Gesellschaft hat es sich bei ihrer Gründung zur Aufgabe gestellt, für die Aufführung von Musik jeder Art in öffentlichen Lokalen, Theater, Vaudeville oder Tanzsaal eine entsprechende Gebühr für ihre Mitglieder einzuheben.

Und so fangen wir jetzt an, die Früchte unserer sozialistischen Regierung zu genießen, von der wir mit Recht erwarten durften, daß sie sich für Subventionierung von Opern endlich so recht einsetzen wird, wie das am Kontinent seit vielen Jahren als selbstverständlich besteht. Statt dessen läßt sie sich die Eingabe eines Gesetzentwurfes gefallen, der die Existenz der Performing Right Society für die Folge unmöglich macht und, statt der Musikprofession zu helfen, diese einfach lahmlegt. Der Komponist, ob er einen Marsch oder eine Oper komponiert, soll sich ein für allemal mit dem Copyright-„Honorar“ von zwei pence zufriedengeben. Wenn man nun bedenkt, daß ein Kaminfeger in London zwei Schillinge, somit zwölfmal soviel als ein Komponist für das einmalige Ausfegen des Kamines erhält, so wird man nicht fehlen, diesen neuen Gesetzentwurf einfach als einen schlechten Witz zu bezeichnen. Viele Leute haben diesen urkomischen Zweipence-Vorschlag belacht, doch hat ihn leider ein Gesetzgeber gemacht. —

Not ist erfinderisch, selbst wenn es sich um Musik handelt. Einer unserer bedeutendsten erbgelassenen Dirigenten, Sir Henry J. Wood, hat sich veranlaßt gefunden, ein Engagement anzunehmen, das ziemliches Aufsehen und Überraschung in London hervorrief. Er nahm das Queens Hall Orchestra und etablierte sich für drei Wochen im Coliseum, wo er kontraktgemäß bloß dreimal des Tages dirigieren muß. Das Coliseum ist ein enormes Etablissement, wo man gewohnt ist, Turns-Programmnummern zu sehen. Man kann dieses Riesenlokal mit dem Berliner Wintergarten ungefähr vergleichen. Hier haufen gewöhnlich Akrobaten, Clowns und dressierte Tauben. Nun soll auf einmal ein Sinfonieorchester seine Dressur demonstrieren. — Soll es denn wirklich soweit gekommen sein, daß ein derart hervorragender Dirigent, wie es Sir Henry ist, angewiesen sein muß, mit seinem hundertköpfigen Sinfonie-Orchester seine Zuflucht in ein Vaudeville-Theater zu nehmen!

Als eventuell mildernder Umstand wird betont, daß das große Publikum, die großen unmusikalischen Massen dabei außerordentlich profitieren. Es wird manche im Coliseum gegeben haben, die den Walkürenritt für die Benennung einer neuerfindenen Torte gehalten haben, und andere wieder, die diesen „Ritt“ für einen neuen Jockeytric hielten, ohne die Freude zu empfinden, den wirklichen Reiter zu sehen. Und dennoch gebührt dem Leiter des großen Instituts, Sir Oswald Stoll, hohes Lob für seine Entschlossenheit, für seinen nicht alltäglichen Mut, diesen Extra-Turn ins Coliseum gebracht zu haben, für den er wöchentlich das nette Sümmchen von fünfzehnhundert Pfund Sterling zu bezahlen hat. Vielleicht bewahrheitet es sich wieder einmal, daß, wer wagt — gewinnt! —

Jaques Thibaut, der mit Vorliebe in London der französische Kreisler genannt wird, ging gleichfalls nach dem Vaudeville und hatte außerordentlichen Erfolg. Thibaut ist ungemein vielseitig, wie es auch sein reichhaltiges Programm zeigte. Durch zweieinhalb Stunden entzückte er ein Heer von Unmusikalischen, die, angezogen durch die niedrigen Eintrittspreise, wahrhaft schwelgten. Viele dieser Begeisterten hatten vielleicht niemals vormem einen Konzertsaal betreten. Wieder ein Beweis, daß heute in London das Vaudeville-Theater der gefährlichste Konkurrent für Konzertsäle ist. Im Hinausgehen hörte ich den Ausruf: C'est immense, c'est chic! —

Die Metamorphose im Weichbilde der englischen Hauptstadt, sofern es sich um gute oder bessere Musik handelt, ist geradezu verblüffend. Die letzten fünf und zwanzig Jahre haben wahre Wunder gewirkt. Die frühere Lethargie für alles, was mit „klassisch“ bezeichnet war, ist verschwunden und das heutige allgemeine große Interesse für gute Musik ist wahrhaft überraschend. Vier große und ein halbes Dutzend kleinere Orchester sind bestrebt, den jeweiligen Musikhunger der Massen zu befriedigen. Und selbst die große Oper, dieses großgezogene Stiefkind, hat in den letzten Jahren erhebliche Fortschritte aufzuweisen. —

Seitdem sich London musikalisch aufgeschwungen hat, seitdem Musik für die Massen zum Bedürfnis geworden ist, hat man die Schwere der Zeitverhältnisse nicht derart schwer empfunden als eben jetzt. Die Verhältnisse und deren Beschaffenheit, wie sie gegenwärtig bestehen, können kaum für die Dauer standhalten. Das denkbar größte Ungemach kommt aus Amerika. Die Erfindung und Einführung des Talkie — des Sprechfilms — hat die ungeahnte Krise herauf-

befchworen. — Die beliebtesten, besten und bestbezahlten Kinema-Orchester sind en masse entlassen worden, weil die Arbeit des Spielers von der Maschine übernommen wurde. Man denke sich doch: Tausende und Abertausende von guten Musikern beschäftigungslos oder, richtiger bezeichnet — brotlos! — Woher soll nun jetzt das tägliche Brot kommen? Archer Street, ein bescheidenes Gäßchen im Westend von London, wo die ehemals stolzen Gemüter der Musical Union das große Wort führten, hat seine Bedeutung für die Musikbessenen gänzlich eingebüßt. The unemployed Musicians — die beschäftigungslosen Musiker — tummeln sich in dichten Massen in der engen Straße umher, das Drängen und Stoßen dieser exaltierten unglückseligen Massen ist oft derart gewaltig, daß die Polizei einschreiten muß, um wieder normale Ordnung herzustellen. — Und diesen plötzlichen Umschwung verdanken wir dem Erfindungsgeist jener Männer aus dem Dollarlande, die mit einem Schlage dem natürlichen Musizieren einen Garauß machten. Diese künstlich eingepferchte Musik soll nun die normale menschliche Musikproduktion ersetzen! Für dieses unerhörte Ereignis hat die amerikanische Western Electric Company gesorgt, die ihre Apparate jetzt in Hunderten, ja sogar Tausenden von Maschinen den zahllosen Kinema-Eigentümern verkauft. Was soll nun aus all diesen hinausgedrängten Musikern werden? Sobald das Verlangen und der allgemeine Wunsch sich in den Massen wieder melden wird, natürliche Musik der mechanischen Musik vorzuziehen, dann erst dürfte die Dämmerung für Londons Orchestermusiker wieder gekommen sein.

Zu den Ereignissen der Londoner Season zählt in erster Reihe das Wiedererscheinen der Berliner Philharmoniker. Das Ereignis beschränkt sich indes bloß auf die Berliner und nicht auf ihr Programm. Wem es anvertraut ist, die jeweiligen Vortragsnummern zu bestimmen, ist allerdings nicht Sache des Kritikers. Allein soviel steht fest, daß der Mann, dem es überlassen wurde, die Auswahl der Stücke für London zu treffen, nicht die leiseste Ahnung zu haben scheint, was ein Londoner Publikum von einem der hervorragendsten Orchester der Welt zu hören erwartet. Die einzige Novität bestand diesmal in den drei Préludes aus Pfitzners „Palestrina“, die als dramatische Legenden auf dem Programme bezeichnet standen. Von „Palestrina“ losgelöst oder herausgerissen, machen diese drei Legenden keinen erheblichen Eindruck. Es durchzieht sich in ihnen eine gewisse graue Atmosphäre, die wie ein Alp auf dem Zuhörer liegt. Man fühlt sich veranlaßt, zu genießen: die Berliner, Furtwängler und Pfitzner! Doch kommt man nicht dazu. Vielleicht ist uns einmal das ganze Werk in einer Covent Garden-Aufführung unter Bruno Walter beschieden. Von andern Nummern sei besonders das Concerto grosso in D-dur für zwei Solo-Geigen, Solo-Violoncello und Streichorchester von Händel hervorgehoben, das mit außerordentlicher Präzision — vielleicht gar zu konzertant — zu Gehör gebracht wurde. Die Mit Sommernachts Traum-Ouvertüre, das alte, bewährte Schlachtenroß, leistet noch immer erfreuliche Dienste. Der zweite Teil des Konzertes brachte die „Fünfte“ von Beethoven. Hier glänzte Furtwängler mit seinem wundervoll eingespielten — die Londoner Kritik sagt: mit seinem eingedrillten Philharmonischen Orchester — und kamen all die Schönheiten und Erhabenheiten zu vollster Geltung. Es hat mich ziemlich komisch angemutet, als ich ein paar Tage darauf das Referat von Ernest Newman, unseres hervorragenden Kritikers, in der „Sunday Times“ las. Newman behauptet mit Felsenfestigkeit, daß Furtwängler nach London kommt, um zu zeigen, wie die „Fünfte“ aufzufassen ist. In dem ganzen Gebaren Furtwänglers sieht er nichts, was den großen Dirigenten ausmacht, sondern den Mann, der bestrebt ist, seine Überlegenheit in der Kunst des Dirigierens zu demonstrieren! Ich habe zu meinem Bedauern nicht den Raum zur Verfügung, um all die Allüren des „Eingebildeten Kranken“ aufzuzählen und sie nach Gebühr richtigzustellen. Newman findet Fehler, scheinbar deshalb, um unsere Londoner „großen“ Dirigenten unter seine Fittiche zu nehmen. Man lächelt unwillkürlich und geht einfach zur Tagesordnung über.

Drei Wunderkinder in einer Woche ist vielleicht mehr als genug. Das eigentliche Wunder bleibt das große Publikum, das sich so lebhaft für die Entwicklung der musikalisch entwickelten Wunder bei Kindern so sehr interessiert. Zuerst kam der kleine Geiger Wolfi aus Wien,

der anscheinend gefiel, jedoch nicht die erwartete Sensation erregte. Dann kam das fünfzehnjährige Wunder, der Pianist Károlyi aus Budapest, der viel zu gut für sein Alter spielte, wofür er bloß mit Applaus ohne Blumenpenden belohnt wurde. Der Dritte von den jugendlichen Musketieren, der wirklich den Apfel abgehoben hat, war der in Kalifornien geborene Jehudi Menuhin. Nach meinem Dafürhalten leistet er Außerordentliches, ja Phänomenales, wenn man bedenkt, daß alles das von einem zwölfjährigen Knaben kommt. Man sitzt ganz verblüfft da. Diese Reife, diese fabelhafte Sicherheit in der Tongebung, dieses echt künstlerische Phrasieren — das alles wirkte elektrisierend. Ich kann den Eindruck kaum verhehlen, daß hier ein großes Genie nicht auf natürliche Weise großgezogen wurde. Menuhins Kunst hat sich nicht natürlich entwickelt, sondern ist mit künstlicher Wärme forciert und großgezogen worden, aus Gründen, die zu delikat wären, um hier näher erörtert zu werden. Mit zwölf Jahren, und wenn noch so genial, kann man auf natürliche Weise das kaum erreichen, was uns dieser außerordentlich begabte Knabe vorspielt.

Covent Garden, das Haus mit der stolzen Tradition, rüstet sich ganz enorm zu der internationalen Stagione, die gegen Ende April eröffnet werden soll. Obschon die Rüstung alles bisher Dagewesene übertreffen soll, sind wir dennoch über die eventuellen Resultate in ziemlichem Zweifel. Und was können zehn Wochen Große Oper für den wirklichen Opernliebhaber bedeuten? Es ist und bleibt immer eine gebratene Gans als einzige Speise für ein großes Diner. Colonel Blois, der Mann hinter der Kanone, oder, wie er in London offiziell: der Managing Director genannt wird, hat dafür zu sorgen, daß das Unternehmen vor allem finanziell gesichert dastehe und damit das Repertoire nicht zu reichhaltig gedeihe. Das Syndikat, in dessen Diensten Col. Eustace Blois steht, rekrutiert sich aus Männern, die die Geldmittel besitzen, ohne von Großer Oper eine große Idee zu haben. Vom Repertoiremachen, wie es nach modernem Geldmack gemacht werden sollte, haben die Betreffenden, deren Aufgabe es sein sollte, nicht die geringste Ahnung. Das jeweilige Repertoire richtet sich in den meisten Fällen nach den Stars, ohne welche unsere Modeoper nicht denkbar ist. Hier ein Beispiel. Im Vorjahre wurde „Norma“ — Wippchen würde sagen: Verzeihen Sie das harte Wort —, diese ehrwürdige Muffeumsoper, dem Repertoire einverleibt, weil die Rosa Ponfelle, vom Newyorker Metropolitan-Theater hergeschifft, sich die Rolle bedungen hatte. Allerdings war die Ponfelle brillant in dieser eisgrau gewordenen Partie, allein das Logenpublikum konnte sich nicht satt genug hören an den Rouladen der Casta Diva. Die Einverleibung von „Norma“ ins Repertoire wurde sonach als große Errungenschaft hingestellt und Colonel Blois als einer der größten Opernleiter ausgerufen.

## Zu unseren Abbildungen.

„Wagners Sturz“. Im 5. Heft des 94. Jahrganges der „Z. f. M.“ (1927) wurden drei Karikaturen aus der Hand des Wagner und seinen Freunden feindlich gesinnten Zeichners und Malers Jos. Resch veröffentlicht. Das erste stellt „das musikalische Zwiegestirn in München, Wagner—Lachner“, dar: Lachner fühlt sich auf dem Piedestal neben seinem großen „Rivalen“ unbehaglich. Gerne möchte er herabsteigen, aber den Lorbeer gönnt er Wagner allein nicht, an ihm hält er sich mit beiden Händen fest.

Das unbekannte Gegenstück zu dieser Karikatur bildet, ebenfalls von Jos. Resch, und zwar im Dezember 1865 gezeichnet, die gehässige Darstellung „Wagners Sturz“: Lachner steht jetzt allein in der Mitte des Sockels, hält allein leicht den Lorbeerkranz, der freilich nicht ganz unverfehrt ist, blickt mit der ruhigen Verachtung des selbstbewußten Sieges auf den gestürzten „Rivalen“, dessen Linke auf die mitgerafften Lorbeerblätter drückt, während die Rechte gierig nach dem ihm vom Könige bewilligten Ehrenfolde greift. Die Aufschrift auf dem großen Sack nennt die Summe, welche der lügenhaften feindlichen Presse gemäß „Wagner der Kgl. Zivilliste innerhalb eines Jahres gekostet haben soll“.

## Neuerfcheinungen.

Julius Kapp, Richard Wagner und die Frauen. Völlige Neuauflage. Mit 51 Bildern. 8°. Berlin, Max Hefles Verlag.

Hans Teßmer: Robert Schumann. In „Musikalische Volksbücher“. 8°. 200 S. Stuttgart, J. Engelhorn's Nachf., 1930. Mk. 7.—

Egon Wellesz: Die neue Instrumentation. II. Teil: Das Orchester. 8°. 183 S. Mit einem Noten-Anhang. Berlin, M. Hefse, 1930.

Charles Sanford Terry: John Christian Bach. Gr. 8°. XVI u. 372 S. London, Oxford University Press Humphrey Millford, 1929.

Leonhard Schickel: Imi. Ein Weimar-Roman aus Liszts Zeiten. 8°. 296 S. Weimar, Panfes Verlag. Mk. 4.—

Arthur Prüfer: Deutsches Leben im Volkslied und Richard Wagners „Tannhäuser“. Gr. 8°. 12 S. Erweiterter Nachdruck aus „Mitteldeutsche Blätter für Volkskunde“, Leipzig, Broedel u. Co.

Eine reizvolle kleine Schrift, die ohne Umwege in Wort und Weife, Leben und Weben früherer Volkslieder führt und von hier aus gelegentlich Brücken zu Wagner schlägt. Der Verfasser behandelt 1. Kranzlingen, 2. Die Rose im Volkslied und ihre „minnigliche“ Bedeutung, 3. Hildebrandslied, 4. Tannhäuser.

Lieder der Bündischen Jugend. 300 Lieder mit einem Anhang. Hrsg. von Dr. Th. Warner. Potsdam, L. Voggenreiter. Mk. 2.25.

## Befprechungen.

ERINNERUNGEN AN FRANZ LISZT: Von August Stradal. (Verlag von Paul Haupt, Bern/Leipzig 1929.)

Die letzten Lisztschüler, deren Namen einftmals Sturm und Drang bedeutete (d'Albert, Anforge, Lamond, Rosenthal, Sauer ufw.) find nun sämtlich schon alte Herren geworden, deren Kreis sich mehr und mehr lichtet. Auch August Stradal, von dem die jüngere Generation eigentlich nur feine vielen in Lisztschem Geifte erhaltenen Bearbeitungen kennt, ift einer von diefen letzten Lisztschülern, und zwar einer von denen, die ihr Leben lang mannhaft für Liszt gekämpft haben. Stradal fand dem Meifter in den Jahren 1884 bis 1886 als Adlatus befonders nahe, und es ift ihm hoch anzurechnen, wie er ihm, fowie feinem andern Meifter Anton Bruckner, in rührender Weife die Treue bewahrt hat. Die vor kurzem erschienenen Erinnerungen an Franz Liszt bezeugen dies; aus jeder Zeile fpricht die Verehrung für den Meifter, darüber hinaus aber vor allem fein tiefes Verftändnis für den Geift der Lisztschen Werke.

Das Buch ift in feiner einfachen Ausdrucksweife durchaus anregend zu lefen. Es erzählt nicht nur von vielen köftlichen und auch ergreifenden Epifoden, fondern läßt uns tiefe Blicke tun in Liszts innerfte Seele, in feine Lebens- und Kunftanfchauungen, feinen einzigartigen, herrlichen Charakter, hiermit vieles bereits Bekannte eindrucksvoll beftätigend; im befonderen bringt es uns aber die Erlebniffe der letzten zwei Lebensjahre des Meifters nahe. Für den ernft ftrebenden Pianiften enthält es zudem wertvolle Ratfchläge der verfchiedenften Art. —

Unfre heutige Generation, foweit fie mit den Kunftverhältniffen um 1885 nicht genügend vertraut ift, wird vielleicht manchmal den Kopf fchütteln, fobald etwa der Name Brahms erwähnt wird. Es gefchieht dies gewiß nicht in der refpektlofen Weife, wie fie um 1885 möglich war; aber um Stradals Standpunkt und fein ehrliches Glaubensbekenntnis zu verftehen, muß man fich doch in jene Zeit verfezen. Und gerade als Zeitdokument für damals ift das Werk intereffant. Es ift ein wichtiges Kapitel Mufigefchichte, was fich da vor unferen Augen abrollt. Wir erblicken natürlich heute keine „Abtrünnigkeit“ gegen Liszt darin, wenn jemand außer Liszt auch Brahms im Herzen trägt. Aber gerade aus Stradals Buch kann man Vieles verftehen lernen, was zur damaligen Trennung der Geifter beitrug; man hat es Liszt, dem Komponiften, wahrlich fchwer genug gemacht. Und auch heute noch gilt es, für die gerechte Einfchätzung Liszts als Komponiften Lanzen zu brechen. Darin gebe ich Stradal unbedingt Recht. Es ift geradezu unglaublich, welche Verftändnislofigkeit gegen Liszts Werke man in der jüngeren Generation, befonders auch bei den Orchesterdirigenten, oft begegnet; und mit dem Herunterdonnern Lisztscher Paßagenoktaven ift es auch bei den Pianiften noch nicht getan. Mag meinetwegen manches in feiner Homophonie heute bereits etwas verblaßt erfeinen — keiner unferer großen Meifter hat nur Geniales gefchrieben — Tatfache ift, daß viele gerade der herrlichften Werke Liszts keineswegs noch genügend gewürdigt find, ja, daß eine nicht zu entfeuldigende Voreingenommenheit gegen das Große und Fefte

in Litzts Werken beinahe groß gezogen wird. Man betrachtet Litz nur zu häufig — ich möchte sagen: achfelmündend — als einen Vorläufer für die, welche dann auf seinen Ideen aufbauten. Stradals Worte in dem Kapitel „Zur Litz-Frage“ haben durchaus Berechtigung: „Hinweg mit diesen ewigen Vorstufen und Anregungen Litzs! Es wäre doch reichlich an der Zeit, Litz hauptsächlich mit Bezug auf sich selbst und nicht immer nur auf andere zu betrachten! Die hehre Erscheinung Litzs, der nebenbei stets für hundert andere wirkte, hat die Menschheit so verwirrt, daß sie sich ihn nur in letzterer Eigenschaft vorstellen kann. Welch bedauernswertes Mißverständnis, welche Tragödie!“

Johannes Reichert.

AUSGEWÄHLTE WERKE DES ALT-MÜNCHENER TONSETZERS JOH. CHRISTOPH PEZ. Herausgegeben als fünfunddreißigster Band der Denkmäler der Tonkunst in Bayern von Bertha Antonia Wallner. 2<sup>o</sup>. LXXXVIII und 148 S. Augsburg, Dr. Benno Filler Verlag, 1928.

In einem um 1685 entbrannten Streite um Reformierung der Schul- und Kirchenmusik zwischen dem Chorregenten an St. Peter in München und dem auf Neuerungen bedachten Dechanten Kirmayr stellt sich der damals etwa einundzwanzigjährige Johann Christoph Pez, als Tenorist Mitglied des Chors, im Orchester Geiger, sehr entschieden gegen seinen vorgesetzten Dirigenten Sigmund Auer. Er wirft ihm unter anderem vor, er lasse seine Schüler an den fürnehmsten Festen alte, fast hundertjährige Motetten singen, welche nicht nur für die Sänger zu schwer, sondern nicht mehr nach dem heutigen Geschmacke seien; Auer verstehe zwar nichts von der Komposition, rege sich aber darüber auf, wenn jemand etwas „neues, schön und galantes“ auf den Chor bringe. Pez war schon mit eigenen Arbeiten hervorgetreten und sein begeisterter Hinweis auf den „von den Herren Jesuiten“ geschätzten Joh. Caspar Kerll und dessen „fauberen“ Messen und Motetten legt die Vermutung nahe, er sei Kerlls Schüler gewesen.

Durch seinen Eintritt in die Hofkapelle kam er kurz mit Ercole, vorzüglich aber mit Joseph Anton und Vincenzo Bernabei und mit dem gleichfalls römische Überlieferungen bewahrenden Stefani (er war allerdings auch bei Lulli gewesen) in Berührung und erweiterte in dem Verkehr mit deutschen, italienischen und französischen Künstlern den Blick beträchtlich; ein Studienaufenthalt in Rom wird ihm auch das Auge für die Werte des einst verachteten rein polyphonen Stils geschärft haben.

Bald nach seiner Rückkehr wird Pez Kapellmeister des geistlichen Kurfürsten Joseph Clemens

in Bonn; der spanische Erbfolgekrieg treibt ihn einige Jahre später nach München zurück, wo er trotz der unruhigen Zeiten die drei ältesten Prinzen in der Musik unterrichtet und an Vokalkompositionen arbeitet. Im Jahre 1706 unterzeichnet er einen Revers als Herzoglich Württembergischer Rat und Oberkapellmeister; vor ihm hatte der ältere Joh. Sigismund Kuffer das Amt inne gehabt. In Stuttgart stirbt er am 25. September des Jahres 1716.

Aus dem nicht vollständig überlieferten Opus des Komponisten legt der von B. A. Wallner betreute Band eine Auswahl von Stücken vor, die einen guten Begriff gibt von der Wesensart dieses sympathischen Kleinmeisters und von dem hohen Zustande handwerklichen Könnens, das an der Wende des siebenzehnten zum achtzehnten Jahrhunderts im Angesichte einer keineswegs problemlosen Schreibart überall vorausgesetzt werden durfte.

Die Herausgeberin, eine ausgezeichnete Vertreterin der Adolf Sandberger-Schule und als Gelehrte bestens genannt, weist in genauer Analyse die Einflüsse nach, denen Pezess Stil, ein gallo-italischer Mischstil, seine Besonderheit verdankt. Das concerto grosso, vorzüglich das Corellis, muß stark auf ihn gewirkt haben: nicht nur instrumentale, auch ein Teil seiner Gesangswerke (es sind die Messen) stehen unter der Botmäßigkeit dieser Form. Für den Vokalstil kommen Jugendeindrücke durch Kerll und Stefani, für die Kantaten wohl auch durch Carissimi, dem Lehrer Kerlls, hinzu. Die Instrumentenbehandlung weist über Georg Muffat auf Lulli.

Sechs Triosonaten (mit Gambe) bilden eine wertvolle Bereicherung unserer Kenntnis ihrer Literatur; sehr eigentümlich die auf den deutschen Norden und geradezu auf Buxtehude zeigenden Einleitungssätze der beiden letzten Stücke mit tokkatenhaft schweifendem Wechselspiel der Instrumente; bei kontrapunktischer Grundhaltung in langsamen und fugierten Sätzen wird im Allegro das Terzenspiel der Geigen keineswegs gemieden. Ein Concerto pastorale für zwei Flöten und Streicher verarbeitet in seinem ersten Satze ein offenbar bekanntes, in J. S. Beyers Weihnachtskantate wiederkehrendes Motiv und bietet in den angefügten Stücken, darunter einer Chaconne, solide Musik von enger als sonst gebundener Thematik. Die Ouvertüre zur Oper „Trajano“, aus der bedeutende Monologe und ein Duett mitgeteilt werden, spricht die lullische Koine am reinsten. Drei geistlichen Solokantaten mit Instrumenten kommt neben gereiftem Können ein deutlich erkennbarer religiöser Impuls zu fluten: ich möchte sie für das Beste von dem

halten, was dem liebenswerten Künstler sonst gelungen ist. Das Betonen des Gegensatzprinzips raubt der mitgeteilten Messe S. Lamberti die objektive Haltung, zumal da nach dem für das Instrumentale verständlichen Gebrauche der Zeit durch den Wechsel der dynamischen Grade auch in die vokale Satztechnik Beunruhigung gebracht wird.

Unsere Tage tragen eine überaus vornehme Verachtung der Archivarbeit zur Schau; für ihr unbeirrtes Hindurchgehen durch die mit ihr verbundenen Mühsal, für die anmutige Formung der Einzelergebnisse zum lebendigen Bilde süddeutscher Kultur wird man der Bearbeiterin besonders herzlichen Dank wissen. Die Aussetzung der Bässe beforgte mit geschickter Hand August Reuß.

Die in der Anmerkung 5 auf S. XXI genannten Zeitschriften sind nicht ganz genau zitiert; der Zusatz heißt bei der „Zeitschrift“ und hieß beim „Archiv“: für Musikwissenschaft.

Th. W. Werner.

KARL GERSTBERGER, op. 12. Kammerkantate über 5 Marienlieder aus „Des Knaben Wunderhorn“ für 2 Sopran, 2 Flöten und B-Klarinette (oder 2 Geigen und Bratsche). Breitkopf & Härtel, Leipzig.

Das ist einmal etwas ganz besonders Feines, eine Musik voll intimster Klangreize und trotz aller Einfachheit in der Melodieführung von ausgeprochener Eigenart. Es ist bewundernswert, welche bezaubernden Wirkungen der Komponist mit diesen einfachen Mitteln erreicht. Das ist hauptsächlich in der sehr kunstvollen feinen Stimmführung begründet: über dem duftigen Zusammenklang der drei Holzbläser (bzw. Streichinstrumente) schweben die beiden Singstimmen bald allein, bald in kanonischer Führung. Sehr charakteristisch sind die tiefen Register der Blasinstrumente verwendet, womit allerdings an die Tonreinheit besonders der Flöten in der tiefen Lage sehr hohe Anforderungen gestellt werden. Da des öfteren das tiefe h in den Flöten vorkommt, das viele Instrumente nicht besitzen, werden leider viele Flöten das schöne Werk nicht spielen können.

Paul Mittmann.

EDVARD MORITZ, op. 49. Kleine Sonate für Flöte und Klavier. Wilhelm Zimmermann, Leipzig.

Die beiden lebhaften Außensätze sind ganz auf den Ton des oft ans Groteske grenzenden Burlesken gestimmt. Man nimmt daher etliche recht gepfeifferte Atonalitäten gern in Kauf. Daß der Komponist auch andere Stimmungen gut wiederzugeben versteht, zeigt er in dem treffend „Improvisation“ genannten Mittelsatz, in dem der Wechsel zwischen dem in ruhiger Akkordik hinführenden, von hübschen Flötenkadenzen unterbrochenen Hauptthema und dem anschließenden graziösen

Wechselspiel zwischen beiden Instrumenten ein reizvolles Gesamtgebilde schafft. Der Flötenpart ist technisch ziemlich schwierig. Paul Mittmann.

KARL HOYER, op. 40. Sonate C-dur für Flöte und Klavier. Edition Simrock.

Diese dem Altmeister des Flötenspiels Professor Maximilian Schwedler zugeeignete Sonate weist dieselben Vorzüge auf, welche die erste (bei Zimmermann, Leipzig erschienene) Flötensonate des Komponisten op. 31 auszeichnen, nämlich edle, warmblütige Melodik und gediegenes kontrapunktisches Können, das sich besonders im ersten Satz zeigt. Von schlichter Schönheit ist das Adagio non troppo, Frohsinn und Heiterkeit die Grundstimmung des schwungvoll abschließenden Finale. Wegen seiner nicht schweren Ausführbarkeit bietet das liebenswürdige Werk besonders auch für den Musikliebhaber dankbare und anregende Aufgaben.

Paul Mittmann.

L. REIFF: Suite in 3 Sätzen für Flöte und Klavier. Otto Halbreiter, München.

Trotz mancher hübscher Einzelheiten, besonders im 1. und 3. Satz — der lebhafteste Mittelsatz fällt sehr ab — vermag der Komponist nicht bis zum Schluß das Interesse wachzuhalten, da seine Erfindungskraft nicht stark und urprünglich genug ist.

Paul Mittmann.

JOSEPH LAUBER: 4 Danses Médiévales für Flöte und Klavier. Verlag Wilhelm Zimmermann, Leipzig.

In der Erfindung zwar lange nicht so stark wie die im gleichen Verlag veröffentlichte prächtige Fantasie für Flöte und Klavier des Komponisten, enthalten doch auch diese Tanzstücke manch feine Einzelheiten. Am besten ist die von ausdrucksvoller Melancholie erfüllte Pavane. Die vorliegende Ausgabe ist offenbar eine Bearbeitung der schon früher erschienenen Ausgabe für Flöte und Harfe.

Paul Mittmann.

Dr. WALTHER VETTER: Der humanistische Bildungsgedanke in Musik und Musikwissenschaft. Heft 1181 v. Fr. Manns Pädagog. Magazin, Hermann Beyer & Söhne, Langenfelz 1928.

Diese kleine Schrift zeigt auf beschränktem Raume von 34 Seiten, daß Musik und Musikwissenschaft von dem bei Plato am klarsten formulierten Musikideal der Antike herauf bis zur Kunst Wagners und dem Bayreuther Gedanken einerseits, zu Hermann Kretzschmar als dem „großen musikalischen Erzieher unseres Volkes“ andererseits Träger des humanistischen Bildungsgedankens sind, d. h. daß, wie der Autor in der Vorbemerkung sagt, „eine Angelegenheit der Menschlichkeit schlechthin“ sind. Unter solcher Betrachtungsweise



gewinnen Erscheinungen wie etwa der musikalische Humanismus, der bislang meist negativ beurteilt wurde, das Werk Richard Wagners eine neue Beleuchtung und die heutige schulmusikalische Bestrebung, von Männern wie Kretzschmar und Abert schon vor mehr als einem Vierteljahrhundert vorgeahnt, ja gefordert, erscheint nur wieder als Wiederaufnahme eines alten Gedankens. Die vielfachen Literaturnachweise und -Angaben erleichtern dem Leser das Weiterverfolgen der zahlreichen, anre-

genden Gedankengänge. Die sehr lesenswerte Schrift ist allen, die sich um die Klärung der Frage nach dem höheren Sinn und Zweck der Musik und ihrer Wissenschaft bemühen, aufs wärmste zu empfehlen. Dr. Wilhelm Virneifel.

Berichtigung: Auf S. 115 muß es statt Wobler, Doeblen heißen. Zugleich wird hier angemerkt, daß die sämtlichen Chorwerke Doeblers nunmehr im Verlag von Anton Boehm & Sohn in Augsburg erschienen sind.

## Kreuz und Quer.

### Zum Gedächtnis Hugo Wolfs.

Wir haben kurz eines Großen zu gedenken im Reiche unserer Kunst: Hugo Wolf wäre, hätten ihn nicht die Götter als einen ihrer Lieblinge früh zu sich berufen, in diesem März 1930 siebzig Jahre alt geworden.

Hugo Wolf 70 Jahre! Kann man sich diesen feinnervigen, sensiblen, so ganz und gar irrational empfindenden Tondichter vorstellen als eine irgendwie repräsentative Größe biblischen Alters? Nein, dieses Künstlers Lebenskurve mußte sich entwickeln einem Meteor gleich, das plötzlich flammend aufleuchtet und nach einem Wölkchen Zeit wieder in seiner Sterblichkeit hinabsank ins ewige Dunkel.

Doch dieses Licht hat nicht umsonst geblüht. Daß es sichtbar wurde, war, wie man sagt, eine „historische Notwendigkeit“. Seine Kunst hatte, so überflüssig sie gewissen seiner Zeitgenossen auch erscheinen mochte, eine bestimmte Aufgabe zu erfüllen. Sie war berufen, entwicklungs geschichtlich eine Kette zu schließen.

Das Deutsche Lied war nach der unverfälschten Formung durch Schubert, nach seiner in zartester Romantik getauchten Verklärung in Robert Schumanns Schaffen, in Gefahr, sich zu verlieren ins Alltägliche und Allzubillige. Zwar einem Zeitgenossen Wolfs, seinem Antipoden wider willen Brahms, ist es bechieden gewesen, noch einmal unverwelkbare Blüten von diesem Baum des musikalischen Lebens zu pflücken. Wir möchten heute das Lied von Brahms wohl nicht mehr missen. Doch wie arm wären wir ohne die Schätze, die uns der Österreicher Hugo Wolf hinterlassen!

Dieser musikalische Autodidakt lebte und schuf durchaus im Banne eines revolutionär gear teten Denkens. Bewußt wandte er sich von Schubert ab und hin zum Stern seiner Zeit: zu Richard Wagner. Von dieser Seite empfing der Wiener Adept stärksten Antriebs zur Aussprache dessen, was ihn künstlerisch bewegte. So verließ er der Gattung Lied eine bis dahin nicht geübte Vertiefung einerseits ins Psychologische, dem er durch streng sinn gemäße Deklamation wie durch die intensive Mitarbeit des Klaviers die ausschlaggebende Bedeutung zu sichern suchte. Dieses hier in den Vordergrund tretende instrumentale Element gewann weiteren Sinn dadurch, daß Wolf den Klavierfatz zu einem harmonisch reich und in klanglicher Beziehung farbig betonten Gewebe ausbaute, aus dem das vokale Melos gleich einem Extrakt des Ganzen emporwuchs. Dieser Teil des Wolffschen Liedes ist so durchaus selbständig, daß man ihn ganz für sich, ohne die Mitwirkung des Gefanges, als eigenlebendiges Klangstück erleben kann.

Nicht minder selbstherrlich ging Wolf in Dingen der Oper vor. Es wollte in der Blütezeit der Erlösungsoper etwas bedeuten, wenn er dem tendenzlosen Stoff wieder zu seinem Recht zu verhelfen suchte. Über diesen Punkt liegt eine briefliche Äußerung Wolfs vor, die man auch unserer Zeit in Erinnerung bringen möchte: „Sollen wir denn in unserer Zeit nicht mehr von Herzen lachen können und übermütig sein, müssen wir Afche aufs Haupt streuen, Bußgewänder anziehen, die Stirn in tief sinnige Falten kleiden und Selbstzerfleischung predigen? Möge die Welt erlösen, wer den Erlöserberuf in sich fühlt, mich schert das wenig.“

In seinem melodiereichen, romantisch irrisierenden „Corregidor“ hat Wolf als Künstler erfüllt, was er als Theoretiker forderte: gemeint im Sinne unserer gefesselten Zeit die Befreiung des künstlerischen Spiels vom Terror des Zwecks. S. Kallenberg.

### Das „Musikalische Opfer“ in neuer Bearbeitung.

Das „Musikalische Opfer“ von Joh. Seb. Bach ist in einer neuen Einrichtung von Engelhard Barthe in Hamburg erlautgeführt worden. Die Bearbeitungen von David und Neyfes von 1928 bedurften noch der Korrektur hinsichtlich der Anordnung und der Instrumentation der einzelnen Teile des Werkes. Der Cembalist Engelhard Barthe hat diese Arbeit recht glücklich geleistet, ohne selbst mehr als einen Weg unter anderen vorschlagen zu wollen. Er ordnet die Stücke, im wesentlichen gemäß der Folge des ersten Stiches, in zwei Gruppen, deren erster das dreistimmige Ricercar und die kanonische Fuge, deren zweiter das sechsstimmige Ricercar, die Sonate und der Kanon für Flöte, Violine und Continuo zugewiesen werden. Von den restlichen acht Kanons gibt er sodann der ersten Gruppe die fünf Kanons mit dem Thema als Cantus firmus, der zweiten Gruppe die drei anderen, die auch das Thema variieren. Dadurch ergibt sich ein einheitlicher Ablauf, der das „königliche Thema“ zunächst in immer reicherer Verarbeitung vorführt, sodann mit der Sonate eine andere Welt zu betreten scheint, um jedoch im vierten Satz das Thema auch hier hereinzurufen, und der es zum Schlusse in seine kanonische Heimat zurückleitet. Wichtiger als diese Entscheidung der Anordnung war die der Instrumentierung, und gerade bei ihr hatte man bisher überall eine unglückliche Hand bewiesen. Engelhard Barthe weist das dreistimmige Ricercar an das Cembalo, das sechsstimmige Ricercar an zwei Violinen, zwei Violon, Viola da Gamba und Violoncell, die kanonische Fuge an Flöte und Cembalo. Soweit ist die Besetzung ohne Zweifel die einzig sinngemäße. Es bleiben als noch offene Fragen die acht Kanons. Hier gibt Barthe den fünf einfach thematischen Kanons je einen Holzbläser für den Cantus firmus (wechselnd Englisch Horn, Flöte und Fagott) und je zwei Streicher für den zweistimmigen Kanon; den drei anderen Kanons gibt er nur Streicher — selbstverständlich alles in einfacher Besetzung. Die Instrumentation dieser acht Kanons, offensichtlich auf Verdeutlichung gerichtet, ist gleichwohl in Einzelheiten noch nachzuprüfen; ihr Prinzip ist richtig: das Holzbläserthema von Streichern kanonisch umspielen zu lassen, mit dem Kontrast der Farben einerseits die kanonische Führung zu klären, mit ihrer Mischung zugleich die Dreistimmigkeit zur Einheit zu verschmelzen. Die Volksmusikschule wurde den Anforderungen der Aufführung durchweg gerecht.

R. Mk.

### Deutsche Musik und Auslandsdeutschtum.

Dem „Volksdeutschen“ entnehmen wir folgende wertvolle Äußerungen:

Wenn die Auswanderer alles verlieren, die Liebe zu ihrem Vaterlande, selbst den geläufigen Ausdruck ihrer Muttersprache, die Melodien der Heimat leben unter ihnen länger als alles andere.

Gustav Freytag.

Im Sinne der vorstehenden Worte Gustav Freytags haben wir an die bekannten Musiker Deutschlands eine Umfrage gerichtet mit der Bitte, sich über den Wert des deutschen Liedes und der deutschen Musik für das Gemeinschaftsbewußtsein aller grenz- und auslandsdeutschen Volksgruppen in einem kurzen Wort zu äußern. Von den beim Vorsitzenden des „Vereins für das Deutschtum im Ausland“ eingegangenen Antworten geben wir in dieser Ausgabe die folgenden wieder:

Die Erhaltung, Förderung und Verbreitung deutscher Kunst und deutscher Geistesarbeit ist ein Dienst am Fortschritt der Menschheit, dessen Bedeutung man erkennt, wenn man sich gegenwärtig, welche Genies Deutschland hervorbrachte. Die Erwähnung der beiden Namen: J. S. Bach und Goethe genügt, um die Unterstützung deutschen Geisteslebens nicht nur zu rechtfertigen, sondern als eine Notwendigkeit zu erkennen.

\*

Walter Gieseking.

Es gibt wohl kaum einen ersten deutschen Künstler, keinen dem tiefsten Sinne der Musik ergebenden deutschen Musiker, dem nicht die großzügige und idealistische Arbeit des Vereins für das Deutschtum im Ausland innigst am Herzen läge. Die Arbeit, die dieser Verein leistet, ist von höchster Kulturbedeutung, nicht allein für die Deutschen im Ausland und deren Beziehungen zum alten Vaterlande, sondern für die deutsche Musik selbst, deren Grundcharakter sich ja gerade darin manifestiert, daß sie keine sogenannte internationale Kunst darstellt, vielmehr auf das Engste mit der typischen deutschen Gemüts- und Wesensart verwachsen ist. Die Pflege deutscher Musik in der Fremde möge durch die treue Arbeit des Vereins für das Deutschtum im Ausland erhalten und vermehrt werden.

L u d w i g H e ß, Kammerfänger, Professor a. d. staatl. Akademie.

\*

Die eigene Nation im Auslande wachhalten ist ein Gebot der Selbstachtung. Für Deutschland ist es noch etwas anderes: ein Gebot der Achtung, die die anderen Nationen auch dem „besiegten“ Deutschland zollen. Diese Achtung insbesondere vor deutscher Arbeit und Intelligenz ist — gerade heute — größer, als manche Deutsche wissen.

Das Ausland hat so viel Distanz von den deutschen Parteiklüftungen, daß man dort das Ganze sehen sah und heute wieder emporsteigen sieht, während für soviel Deutsche ihr Vaterland nur innerhalb der Grenzen ihrer politischen Partei zu liegen scheint.

F r a n z M i k o r e y, Professor, Generalmusikdirektor.

\*

Der Verein für das Deutschtum im Ausland stellt eine unentbehrliche Hilfe für die Erhaltung deutscher Kultur in den bedrängten Auslands- und Grenzgebieten dar. Immer wieder, wenn fremdvölkische Wellen über unsere Blutsbrüder als der deutschen kulturfeindlich hinweg zu gehen drohen, hat er sich als eine Hilfe und ein Hort erwiesen. Praktisch wie wissenschaftlich darf sein stilles und vornehmes Wirken als einer der besten Habenposten in unserer gegenwärtigen Kulturpolitik betrachtet werden, insbesondere die deutsche Musik weiß davon ein dankbares Lied zu singen.

D r. H a n s J o a c h i m M o s e r, Professor an der Universität Berlin,  
Direktor d. Staatl. Akad. f. Kirchen- u. Schulmusik, Charlottenburg.

\*

Wer selbst lange im Auslande gelebt hat, der weiß, welche bewegende Wirkung die deutsche Musik auf den vom Vaterlande Getrennten ausübt.

Der schönste Klang, den der Deutsche im Auslande hören kann, ist der seiner Muttersprache. Der Verein für das Deutschtum im Ausland sorgt unermüdlich dafür, daß durch die Unterhaltung von Schulen und Büchereien dem in der Ferne Weilenden diese köstlichste aller Musiken nicht verloren geht. Ihm dabei zu helfen, ist die heilige Pflicht eines jeden Deutschen.

P r o f. D r. P e t e r R a a b e, Generalmusikdirektor, Aachen.

\*

Mit dem Ausdruck meiner Bewunderung für die segensreiche Tätigkeit des „Vereins für das Deutschtum im Ausland“ im vergangenen Jahre verbinde ich die herzlichsten Wünsche für ein erfolgreiches Wirken im neuen Jahre. — Es ist für das Mutterland von derselben Bedeutung, über seine politischen Grenzen hinaus in den Geistern und Herzen aller Deutschen fest verankert zu bleiben, als es für die Auslandsdeutschen als eine gar nicht abzumessende moralische Stärkung angehen werden muß, über alle Fernen hinweg sich als Glied einer deutschen Gemeinschaft zu fühlen. Aber Bewußtsein der Kulturgemeinschaft und Gefühl der Gemütszugehörigkeit bedürfen der Pflege, um wirksam erhalten zu werden, und es läge schlecht damit aus, wenn sich Ihr Verein diese Pflege nicht als sein ideales

Ziel gesetzt hätte. Seine bisherigen Erfolge beweisen, welche ausgezeichneten Köpfe am Werk sind, und verbürgen das weitere Gelingen seiner Aufgaben — Aufgaben, die jeder für deutsche Kultur Bemühte als seine eigenste Angelegenheit empfinden muß. Bruno Walter.

### Komponisten . . . .

Komponisten, die außerordentlich musikalisch gebildet sind, gibt es heutzutage in undenklicher Zahl. Sie bekunden aber nur Mache! Alle zusammen haben keine Spur von einem göttlichen Funken in sich. . . . Gute Musiker heutzutage sind zum Schweinefüttern vorhanden. Die Leute haben alle viel gelernt — und sie werden nichts Schlechtes zutage bringen, aber es beweist einer wie der andere überall nur gute Mache, aber ohne Eingebung, ohne Inspiration, ohne Eigentümlichkeit. Ich erkenne nicht die gute Arbeit, aber auch nicht, daß diese Leute zum Schaffen nicht geboren sind.

Diese so zeitgemäßen Worte stammen nicht von einem Schreiber unserer Tage, sondern — aus einem vor etwa 30 Jahren geschriebenen Briefe Johann Strauß' an seinen Bruder Eduard. A. W.

### „Die Meisterfinger“ mit eingelegtem Ballett.

In einer Wiener Zeitung aus den siebziger Jahren fand ich die Anzeige der Aufführung der „Meisterfinger“ mit dem Zusatz unter dem Personenverzeichnis: „Der Tanz im dritten Akte komponiert von Herrn Karl Telle, ausgeführt vom Ballettkorps“. Gewiß ein Kuriosum! Den guten Wienern der damaligen Zeit, die ja so recht die effektfüchtige Epoche Makarts war, erschien also der von Meister Wagner absichtlich schlicht gehaltene Ländler des Nürnberger Volkes nicht „dankbar“ genug. Wagner hat sich zu seiner Zeit bei Aufführungen seiner Werke manches gefallen lassen müssen — so erfährt man aus den vor kurzer Zeit von Du Moulin-Eckart veröffentlichten Aufzeichnungen Cosima Wagners, daß selbst der dem Meister so treu ergebene Dirigent Hans Richter im «Fliegenden Holländer» „Verbesserungen“ vornahm, so z. B. Beckenschläge anbrachte usw. Eine musikalische Einlage jedoch, noch dazu eine balletthafte, in ein späteres Wagnerisches Werk dürfte wohl einzig dastehen! Und dies obendrein in Wien, nicht in Paris! A. W.

### Zwei Sängerbriefe.

Auf Befehl Ludwigs II. und nach dem Wunsche Wagners sollte der „Tannhäuser“ bei seiner Neueinstudierung in München im Sommer 1867 nach der Pariser Partitur un verkürzt gegeben werden. Kindermann erhielt die Rolle des Wolfram zugewiesen. Doch am 17. August 1867 schreibt er an die Intendanz: „Am 16. d. M. wurde mir die Partie des Wolfram zugeteilt; da nun aber durch neu hinzugekommene Nummern diese Partie bedeutend verlängert wurde, so glaubt der Unterzeichnete durch Übernahme derselben seine Stimme zu ruinieren und erfucht die Intendanz, diese Partie gefälligst anderweitig zu besetzen.“ —

In der Uraufführung der „Meisterfinger“ am 21. Juni 1868 in München sang Gustav Hölzel von Wien den Beckmesser. Zwei Tage darauf schreibt er an den Intendanten von Perfall aus Tegernsee: „Ich bin desperat — aber ich muß leider eine kleine Störung machen. Ich habe vorgestern um keine Störung zu bereiten mit müdem, heiserem Hals diesen Höllenhund von Beckmesser gefungen und mich dermaßen überanstrengt — daß ich, will ich die Vorstellung nicht in Frage zu stellen und meine Gefundheit auf Spiel zu setzen — muß ich Sie werther Herr Baron dringend bitten mir bis Sonntag Ruhe zu gönnen! Wenn nöthig schicke ich ein Ärztlich-Zeugniß.“

So mußte die für den 24. angesetzte zweite Aufführung auf den 28. Juni verschoben werden. S. R.

## Widmung.

Bekanntlich ließ R i c h. W a g n e r die einzige Handschrift der Mitteilungen über sein Leben, um sie vor dem Untergang zu bewahren, auf eigene Kosten in einer sehr geringen Anzahl von Exemplaren durch Buchdruck vervielfältigen. Eines derselben, das wörtlich den im Jahre 1911 in zwei Bänden bei F. Bruckmann-München erschienenen entspricht, überlieferte er an Ludwig II. mit folgender Widmung:

„Im Vertrauen auf königliche Huld und Gnade übergibt diese, von seinem Sohne dereinst als wichtigstes Erbtheil zu verwerthende Aufzeichnung seines Lebens wie sie diese drei Bände enthalten Seinem erhabenen Wohlthäter dem Könige Ludwig II. von Bayern zu alleineigenem Besitz und gewogener Kenntnißnahme.

Bayreuth  
Weihnacht 1875.

Richard Wagner.“  
S. R.

## Die Wirtschaftskrise deutscher Opernbühnen.

Das Jahr 1930 verspricht auf dem Gebiet der Musik einen Höhepunkt der Krisen-gefahr. Nicht künstlerische, sondern wirtschaftliche Faktoren beherrschen in erster Linie den Niedergang des Opernbetriebs. Mit graufamer Deutlichkeit sehen wir von Tag zu Tag die Fluten höher steigen, die zuerst den finanziellen Unterbau der kleineren Opernbühnen umspülten, um nunmehr auch die Theater der Großstadt aus ihrer scheinbar gesicherten Position zu drängen. Ein ganz kurzer, trockener Überblick über die sich überstürzenden Meldungen im Verlauf der letzten zwei Wochen: Das Personal des Plauener Stadttheaters gekündigt, 250 brotlose Angestellte. Kündigungen in Hanau, Lübeck, Hamborn, Oberhausen, Hagen, Mainz. Herabsetzung der Zuschüsse in Berlin, Frankfurt a. M., Magdeburg, teils erst geplant, teils bereits durchgeführt. Bedeuten auch die ausgesprochenen Kündigungen wie etwa in Hagen zunächst nur Vorichtsmaßnahmen, so erkennt man jedoch auch hieran den Ernst der gegenwärtigen Lage. Aber die Krise schreitet weiter. Die Grenztheater, die vor allem kulturelle Aufgaben zu lösen haben, wie Königsberg und Danzig, sind stark gefährdet und erhoffen staatliche Zuschüsse. Ein Antrag der deutschen Fraktion im Preussischen Landtag fordert Schließung der Berliner Kroll-Oper und des Schiller-Theaters. Verschiedene Städte, darunter Münster, wenden sich dem Pachtssystem zu. Als eine der schwerwiegendsten Nachrichten gilt das Ende des Breslauer Opernbetriebes. Die Breslauer Lokalpresse in heftiger Aufregung: Vorschläge über Vorschläge werden seitens der Theaterbesucher eingebracht, unter denen eine Wohlfahrtslotterie zur Erhaltung des Theaters im Vordergrund steht. In den Breslauer Musikalienhandlungen liegen Listen aus zur Eintragung für das Publikum, das einen Fortbestand wünscht. Die Krise geistert wie ein Gespenst durch die Reihen der deutschen Städte. Kaum ein Ort, der verschont bleibt, auch nicht eine Bühne, die sorgenfrei der Zukunft entgegensteht. Selbst wenn Orte wie Coburg und Kiel in opferfreudigem Bemühen sich entschlossen haben, noch ein Jahr weiterzuspielen, so bedeutet dies allenfalls einen Aufschub, aber keine Rettung. Und alle Sorgen und Nöten namentlich der großen Kulturbühnen, wie Breslau, vereinen sich in dem einzigen Ruf, dem Hilferuf: Wo bleibt der Staat? Der Staat — kann er, wird er uns helfen?

Nein, der Staat kann nicht helfen. Er kann wohl hier und da lindernd eingreifen, aber er vermag keine Lösung jenes Problems zu bringen, das zur Lebensfrage des deutschen Opernwesens und damit zu einer grundsätzlichen Kulturfrage wird. Die einzige Antwort lautet: Selbsthilfe! Selbsthilfe durch Planwirtschaft, durch rationellen Opernbetrieb, durch grundlegende Sparmaßnahmen. Die von mir schon vor dem Eintritt der Hauptkrise vorausgesetzte Notwendigkeit der Arbeitsgemeinschaften — der überhaupt einzig gangbare Rettungsweg — ist in weitem Umfang bereits verwirklicht worden. Die vorgeschlagene „Ruhrmündungs-Theatergemeinschaft“ der Städte Duisburg, Hamborn, Oberhausen wäre ent-

schieden erfolgversprechend. Wenn selbst die Opern größerer Ortschaften einer Gemeinschaft nicht abgeneigt sind, so sollte dies als Vorbild für kleinere Bühnen gelten, die nicht aus falschem persönlichen Ehrgeiz heraus das Gefahrenmoment allzu gering einschätzen dürfen. Dieser Austausch kann sich — wie aus Theaterkreisen vorgeschlagen wird — bei geeigneter Verwendungsmöglichkeit auch auf das tote Inventar, auf die Dekorationen allein beziehen.

Wir stehen erst am Anfang des Krisenjahres 1930 und dürfen noch eine weitere Steigerung der Notlage erwarten. Die Verarmung Deutschlands schreitet fort und wird weitere Opfer fordern. Bedenken wir, welche Faktoren von dem allgemeinen kulturellen Niedergang getroffen werden. Was geschieht mit den Gesangskräften, den Orchestern, denen in der Mechanisierung ein zweiter Feind droht? Und den Komponisten? Wird es dahin kommen, daß man junge, unbekannte Tonsetzer, die sich an ein Opernlibretto wagen, für Narren und Irrenhaus-Anwärter erklärt, anstatt ihren Idealismus anzuerkennen und zu fördern? Niemals darf Deutschland die kulturelle Schande erleben, daß seine schöpferischen Kräfte von der Not der Zeit überwunden völlig brachgelegt werden. Der Wert eines Volkes steigt und fällt mit seiner Kultur. Mit Herz und Sinnen der kulturellen Verarmung und Verelendung entgegenzuarbeiten — das ist des deutschen Volkes Pflicht!

F. St.

## Musikalische Tagesglossen.

Von Fritz Stege.

Ist es nicht merkwürdig, daß im heutigen Opernschaffen eine griechische Renaissance aufdämmert? Strawinsky schrieb den „Ödipus“ und den „Apollon“ Musagete, Richard Strauß die „Ägyptische Helena“, Peeters zum Duisburger Tonkünstlerfest die „Troerinnen“ und Křenek, der „Jonny“-Komponist, erlebte in Leipzig die Uraufführung seines „Orest“. Mit Iphigenie stehen sie an den Ufern des träge flutenden Musiklebens unserer Tage, „das Land der Griechen mit der Seele suchend“. Hoffen wir, daß die Welle mehr als nur „dumpfe Töne“ brausend herüberbringt!

\* \* \*

Wie verlautet, bringt der Monat Mai den Parifern eine Hochflut deutscher Künstler und deutscher Musik. Furtwängler, Bruno Walter, Leo Blech, Hoeslin ... Wagnerfestspiele, Serien von deutschen Sinfoniekonzerten ... Bitte, nur nicht drängeln! Der bevorstehende kulturelle Frühjahrssieg in Paris bietet durchaus keinen Ersatz für die verlorene Winterchlacht im Haag. Um die an diese Gastspielreisen geknüpften Hoffnungen auf Annäherung der Nationen verwirklichen zu können, muß man eine meisterhafte Virtuosität im Spiel der Friedensschalmei besitzen. Schade nur, daß sich dieses Instrument in Frankreich keiner besonderen Beliebtheit erfreut.

\* \* \*

Auf Grund zahlreicher Beschwerdeschriften erläßt die Intendanz der Wiener Oper ein Gefuch an die Zuhörer, den Beifall bei offener Szene zu unterlassen. Energische Abwehrmaßnahmen gegen diesen immer mehr einreißenden Mißbrauch sind dringend notwendig. Die schlechte Erziehung des Publikums, das die Bühnenvorgänge zum Nachteil ernsthafter Kunstfreunde durch Beifallsgeräusche recht empfindlich stört, verdient eine besondere Rüge. — Es ist im übrigen wenig bekannt, daß der Theaterleiter ebenso wie gegen das Pfeifen auch gegen den Applaus gesetzliche Maßnahmen ergreifen kann, sofern er den Applaus als eine Störung ansieht. Und dies ist beim Beifall auf offener Szene durchaus gegeben.

\* \* \*

Die Vereinigung New-Yorker Instrumentenfabrikanten hat ein Saxophon ausgestellt, das eine Größe von 7,90 Metern besitzt und gleichzeitig von sieben Personen bedient werden muß. Ob zum Blasen oder zum Spielen, ist nicht bekannt geworden. Man plant, mit diesem Instrument

ein Wohltätigkeitskonzert zu veranstalten. Zugunsten der akrobatischen Ausbildung der Spieler oder zur Entschädigung derer, die zum Hören verurteilt sind?! — Die naiven Amerikaner müssen eben immer wieder irgendwo „the greatest“ haben.

\* \* \*

Nach amerikanischen Blättermeldungen hat Fritz Kreisler gegen die Rundfunkübertragung eines öffentlichen Konzertes Einspruch erhoben, trotz eines außerordentlich hohen Honorarangebotes. Als Grund für seine Ablehnung erklärte er, daß die Rundfunkübertragung das Spiel eines Künstlers völlig entpersönliche und ihm jeden künstlerischen Wert raube. Die Übertragung hänge von so vielen äußeren Umständen ab, wie Güte des Empfängers, atmosphärische Einflüsse, Verzerrungsfreiheit usw., daß der Hörer nicht imstande sei, zu beurteilen, ob ein mangelhaftes Spiel dem Künstler oder den technischen Übertragungs- oder Empfangsanlagen anzurechnen sei. Er, Kreisler, könne seinen künstlerischen Ruf nicht in so unvorsichtiger Weise aufs Spiel setzen.

\* \* \*

Die bolschewistische „Liga zur Verteidigung der Negerrasse“ (so was gibt's auch?) trägt sich mit der Absicht, in Berlin ein ständiges Negertheater zu errichten. Und merkwürdig genug, daß man offenbar nicht den mindesten Anstoß daran nimmt. Ist das Volk wirklich schon derart abgestumpft, daß es an dem Vordringen der schwarzen Kultur in Europa nichts Auffälliges mehr findet? Der Invasionsprozeß hat bereits nach dem Kriege begonnen, als schwarze Yazzbands in den Cafés auftraten, schwarze Kunsthändler das Konzertpodium eroberten und für mehr oder minder genäfelte Niggersongs einen Beifall ernteten, der an die Erfolge eines Furtwängler heranreichte. Einer der kultiviertesten Negerhändler, der bereits in Wien konzertierte und demnächst in Deutschland auftreten wird, ist Paul Robeson. Ein Mitarbeiter des „Neuen Wiener Tagblattes“ fand Gelegenheit, den Künstler über seine Lebensaufgaben zu befragen. Und da stellte es sich heraus, daß Paul Robeson die Propagierung der Negervolksmusik als sein Ziel bezeichnete und zu diesem Zweck in Westafrika Studien betreiben wird. „Wenn sich die Forschungen in Westafrika erfolgreich gestalten, erhofft er, daß der Einfluß der eigentlichen Negerkunst auf die Kunst der übrigen Welt noch erheblich steigen wird.“ Nun, das sind zweifellos vielversprechende Ausichten. Und wir Europäer dürfen uns glücklich schätzen, wenn die Gnadenfönnie afrikanischer Kultur unser klägliches Kunstleben in eine exotische Blütenpracht verwandelt.

\* \* \*

In der Berliner Tribüne liest man gelegentlich einer Opernbesprechung folgende Stilblüte: „Aus Triangel und Streichern steigt der beglückende Duft legendärer Reine, über dem silberrieselnden Fluß schwebt die holde Grazie schelmischer Hornbläser.“ Daß der Name des Kritikers Egon Benisch ein Pseudonym der Courts-Mahler sei, ist eine pure Verleumdung.

## Buntes Allerlei.

Soll Wagner modern inszeniert werden? Diese Frage legte eine Kölnische Zeitung mehreren Vertretern des Musiklebens vor. Prof. Egon Wellesz glaubt, daß eine dem heutigen Zeitgeist angepaßte Inszenierung gerade ein Ausdruck höchster Bewunderung für Wagner sei. Auch Emil Pirchan, der Ausstattungsleiter der Berliner Staatsoper, behauptet, daß Wagner selbst der Erste gewesen wäre, der die heutigen technischen Vervollkommnungen in den Dienst seines musikdramatischen Werkes gestellt hätte. (Auch in Bezug auf die Verbalhornisierungen in Film, Revue, Tanzdiele?) — Sehr richtig schreibt Alfred Roller (Staatsoper Wien), daß einzig und allein der „Dienst am Werk“ entscheidend sei. Und selbst Ernst Křenek, der „Jonny“-Komponist, lehnt die Versuche ab, „Wagners Werke unter

irgend einen expressionistischen oder kubistischen oder auf andere Art schabigen Stil (!) zu zwingen“. — Es scheint, daß sich das eigentlich Selbstverständliche, der „Dienst am Werk“, wieder Bahn bricht. Was natürlich die Benützung heutiger technischer Errungenschaften im Dienste des Kunstwerks einschließt.

Eine Renaissance des A-cappella-Gefanges? Friedrich Rein prophezeit in den „Münchener Neuesten Nachrichten“ einen kommenden Aufstieg der Chormusik unter Wiederbelebung der alten Formen. Ähnlich wie in der Instrumentalmusik, die vom Massenorchester zum Kammerorchester zurückgeht, sieht der Verfasser eine Erfüllung choristischer Aufgaben durch die Bildung von beruflichen Kammer-Chören. „Die A-cappella-Musik ist dazu berufen, eine der wichtigsten Missionen in der Weiterentwicklung unserer Musik in dem nächsten Jahrzehnt zu erfüllen.“ Diese Betonung des lebendigen Musizierens in gemeinsamer stimmlicher Betätigung ist ein erfreulicher Beweis für die Wichtigkeit, die der A-cappella-Chorbewegung im Rahmen des allgemeinen Musiklebens zugesprochen wird.

Die Krisis unseres Musiklebens behandelt Prof. H. W. v. Waltershausen in einem grundsätzlichen Aufsatz, der zu folgendem Ergebnis gelangt: „Trotz allem Chaos ist nie ein so starker Impuls im Musikleben gewesen wie heute. Die Veräußerlichung unseres Lebens hat ihren Antipoden in einem starken, neuen Zug zur Innerlichkeit gefunden. Wir stehen in einer Krisis, der hoffentlich bald eine Klärung und dann eine positive Aufwärtsbewegung folgen wird. Wirkliche Gefahren liegen in zwei Dingen, in dem schwindenden Distanz- und Niveaugefühl gegenüber dem wahrhaft Künstlerischen, also in der Verwechslung bei der Bewertung des Niedrigen und Ephemerem gegenüber dem Starken und Großen und endlich in dem Überwuchern von volksfremden Einflüssen, das nicht deshalb gefährlich ist, weil wir nun einmal fremden Einflüssen aus unserer geographischen Lage heraus besonders preisgegeben sind, sondern ausschließlich deshalb, weil uns die natürlichen inneren Kräfte, man mag sagen, Abwehrstoffe, fehlen. Sobald wir die Basis zu einer überparteilichen Gefinnungsgemeinschaft in unserem Volk wiedergefunden haben, wird eine Musik entstehen, die allen gehört und mehr als irgendein anderes Kulturgut imstande sein wird, die große Volkseinheit zusammenzufschweißen. Daß solche Musik möglich ist, eine Musik des ganzen Volkes, daß sie im höchsten Sinne künstlerisch und doch volkstümlich zu sein vermag, beweist kein Werk so stark wie Beethovens 9. Sinfonie, die uns stilistisch vielleicht stärker als alles andere den Weg zu weisen hat.“

„Mit Marteau in Skandinavien.“ So nennt der Pianist Edmund Schmid eine hübsche Plauderei, die er in einer Lüneburger Zeitung veröffentlichte. Wir wissen, wie schwer Marteau unter politischen Angriffen und Verdächtigungen zu leiden hatte, wie man ihn „in Frankreich als Deutschen, in Deutschland als Franzosen, in der Kriegszeit als Republikaner, in der Nachkriegszeit als Monarchisten verleumdete (je nachdem es die Konjunktur erforderte)“. Heute achten und bewundern wir den großen Künstler, der über alle Enttäuschungen hinweg einer neuen Jugend entgegenreift, und wir folgen mit Interesse dem Verfasser des Aufsatzes in jenes Land, das ihm Heimatrechte bietet: Schweden. Die herzlichste Sympathie findet Marteau selbst in entlegensten Gegenden, so etwa in einer kleinen Kirche des nördlichsten Schwedens, als der Geistliche nach einem Konzert das Wort ergriff und ausführte, daß Marteau seit seiner Jugend mit Schweden verbunden sei, etwa 800 Konzerte in diesem Lande veranstaltet habe. Er stelle jene Synthese dar, nach der sich Schweden sehne: die kulturelle Zusammengehörigkeit zwischen dem Nordlande, Deutschland und Frankreich. Ein anstrengendes Leben erwartete Marteau auf schwedischem Boden, nachdem er vorher mehrere Konzerte in Kopenhagen unter größtem Erfolge abgehalten hatte. Reisen, Interviews, Besichtigungen, Ehrungen folgten unaufhörlich. Sein Bachspiel rief wahre Stürme der Begeisterung hervor. In gesellschaftlichen Kreisen der so entgegenkommenden Schweden blieb er der Mittelpunkt. Trotzdem war er stets der



bescheidene, zurückstehende Künstler. Nichts charakterisiert diese Eigenschaft besser als eine Anekdote, mit der Edmund Schmid seinen Aufsatz schließt: Wie sagte er doch, als ich ihn, den Älteren, den so Weltberühmten, vorausgehen lassen wollte zum Podium? „Aber ich bin doch keine Primadonna, diese Sonaten heißen für Klavier und Violine, nicht umgekehrt.“ Er lebt und er wirkt als Vorbild für die Kultur eines Zeitalters, soweit menschliche Niedertracht sie noch nicht totgeschlagen hat. Möchte er noch mindestens ein weiteres Vierteljahrhundert wirken können, so möchte man bitten!

Beethoven in Geldverlegenheit. Ein unbekannter Brief Beethovens fand sich in einer Autographen-Sammlung, die in Berlin von J. A. Stargardt zur Versteigerung angeboten wurde. Das Schreiben stammt aus dem Jahre 1824 und behandelt Schuldforderungen zwischen Beethoven und seinem Verleger Steiner in Wien. Bitter beklagt er sich über die geringen Einnahmen und spielt in seiner Schlußbemerkung unzweideutig auf Erzherzog Rudolf an, der nach seiner Ernennung zum Kardinal-Erzbischof von Olmütz nicht die erhoffte Besserstellung Beethovens veranlaßte: „Was ich durch meines Geistes Produkte erhalte, geht meistens zur Erhaltung meines und meines Carls Leben drauf, meine Feinde selbst werden mir doch erlauben, daß ich wenigstens mein Leben so hoch ansetze als sie das ihrige, und also daselbe durch meine Feder friste — gloria in excelsis. — Sie sehn, daß die Quittung von 750 auch auf Stempelbogen nun muß geschrieben werden, dies ist der ganze Vortheil, welchen ich durch die Erhöhung meines allerhöchsten Gönners erhalten habe . . .“

Gelegentlich der Uraufführung der „Musik aus der Gegenwart“ von Georg Böttcher bemerkt das Programm des Braunschweiger Landestheaters: „Das Werk stellt zwei Stilarten einander gegenüber, und damit zwei Weltanschauungen: die moderne und die spätromantische (deren musikalischer Ausdruck beispielsweise die H- und Fis-dur-Schwelgerei in den letzten Werken von Richard Strauß ist). Letztere persifliert Böttcher; das Wort ‚O Romantik‘ in der Partitur sagt alles. Das positiv gewertete Element der Komposition ist das Tempo unserer Zeit, dessen Ausdruck in der ausgerufenen Formel Ernst Tollers ‚Hoppla, wir leben!‘ gipfelt.“ — Nanu, Herr Böttcher, wie geschmackvoll! Die arme Romantik, der arme Richard Strauß, nun liegen sie sicher beide am Boden, hinweggefeht vom „Tempo unserer Zeit“ in Ihrer jedenfalls hinreißenden Fassung. Aber wer weiß, vielleicht überleben beide dieses Tempo doch trotz Ihnen! Und wenn nun ein anderer Komponist daran geht und sich über Sie lustig macht, in dem Sinne, daß ein Kläffer den Mond anbellt? Wie wird Ihnen dann? Wollen wir in der Kunst nicht besser das Persiflieren lassen, wenn's den unreinlichen Zweck hat, sich selbst herauszuzeichnen?

Eine gute Lektion. Der „München-Augsburger Abendzeitung“ entnehmen wir: „Eine deutsche Sängerin, die in Begleitung ihrer Mutter, einer Kölnerin, kürzlich eine Reise durch Italien unternahm, war u. a. auch für eine Woche an eine Bühne in Rom verpflichtet worden. Als die Sängerin am ersten Abend auftrat und in französischer Sprache zu singen begann, entstand unter den Theaterbesuchern ein großer Lärm, der solche Formen annahm, daß die Sängerin die Bühne verlassen mußte. Der Leiter der Bühne erschien nun vor dem Vorhang und teilte mit, daß die Sängerin keine Französin, sondern eine Deutsche sei, und daß sie sich der französischen Sprache nur deshalb bedient habe, weil sie in dem Glauben gewesen sei, daß den Besuchern des Theaters die französische Sprache vertrauter sei als die deutsche. Sofort schlug die Stimmung um. Stürmisch wurde die deutsche Sängerin verlangt, die bei ihrem Wiedererscheinen auf der Bühne geradezu begeistert gefeiert wurde. Rufe wie: ‚Blondes deutsches Mädel!‘ wurden laut. Die Sängerin sang nunmehr in deutscher Sprache und erntete Abend für Abend begeisterten Beifall und wurde mit Blumen geradezu überschüttet. Aus einer Woche wurden vier. — Wie beschämend muß dieser Vorfall auf uns einwirken: Wieder einmal hat eine Deutsche in der Fremde ihre Nationalität verleugnet und mußte sich erst von einem fremdblütigen Publikum eine solche Lektion erteilen lassen, bevor sie sich als Deutsche bekannte!“

## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Hermann Grabner: „Die Richterin“ (Text von Franz Adam Beyerlein), Oper (Barmen-Elberfeld unter F. v. Hoeßlin).

Wagner-Regeny: „Die heilige Kurtisane“ (Dessau).

Felice Lattuada: „Die Zierpuppen“, deutsche Uraufführung (Berlin).

Hermann Wunich: „Fieber“, Oper in 2 Akten (12 Bildern). (Osnabrück, unter Dr. Fritz Berend). — Das Werk stand für das letzte Tonkünstlerfest in Duisburg in engster Wahl.

Tibor Harfany: „Les Invités“, Kammeroper (Gera, im April).

#### Konzertwerke:

Otto Siegl: „Das große Halleluja des Matthias Claudius“ f. Chor u. Orch. (Augsburg).

Wolfgang Jacobi: A-cappella-Messe f. kirchl. Gebrauch (Berlin).

Paul Graener: „Frühlings-Suite“ f. 3st. Männerchor a cappella (Dresden unter F. Busch).

### STATTGEGABTE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Hans Sachs: „Variété“ und Heinz Dreffel „Von zwanzig bis vierundzwanzig Uhr“, zwei Ballette (Plauen).

Walter Braunsfels: „Galatea“, Oper (Köln).

Ernst Křenek: „Das Leben des Orest“ (Leipzig).

Verdi: „Simone Boccanegra“ (Wien).

Karl Heinz Gutheim: „Bahnsteig I“, Tanzspektakel (Hannover).

Carl Flick-Steger: „Dorian Gray“, Oper nach Oscar Wilde (Auffig a. d. Elbe).

#### Konzertwerke:

Willms: „Pastorale“, Zyklus f. Singst. und 5 Solobläser (Mainz).

Darius Milhaud: Bratschenkonzert in Neufassung für Kammerorchester (Frankfurt a. M.).

Otto Siegl: „Sinfonietta“ (Hagen i. W.).

Felix Mendelssohn-Bartholdy: „Salve Regina“, aufgefunden von Dr. Rudolf Werner, eine Komposition des 15jährigen Mendelssohn (Siegen).

Richard Strauss: „Österreichisches Lied“ f. Männerchor und Orchester (Wiener Männergesangsverein unter Leitung des Komponisten).

Ernst Bloch: „Amerika“, epische Rhapsodie (wurde als bedeutendste amerikanische Sinfonie mit 3000 \$ preisgekrönt. — Wiesbaden, unter Schuricht).

Fritz Brun: 5. Sinfonie (Zürich, unter Volkmar Andreae).

E. N. v. Reznicek: Ouvertüre-Fantasie f. Orchester (Berlin).

Georg Schumann: Variationen über das Volkslied „Gestern Abend war Vetter Michel da“ für Orchester (Berlin, unter Furtwängler).

Wilhelm Kempff: Ouvertüre zur „Flöte von Sansfouci“ (Stuttgart).

Jaromir Weinberger: Polka und Fuge aus „Schwanda“ in Konzertform (Halle a. S. unter GMD. Band).

Wilhelm Grosz: „Lieder aus Haarlem“ f. zwei Singstimmen und kl. Orch. (Schlesische Funkstunde, Breslau).

Rudolf Maria Mandee: Jazz-Suite in vier vokalen Sätzen (Ausfende-Konzert des Radio-Journals).

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

### 3. BACHFEST IN WITTEN/RUHR

vom 4.—6. Januar 1930,

verbunden mit der 30. Tagung des Vereins Evang. Kirchenmusiker in Rheinland und Westfalen.

In Verbindung und mit Unterstützung der Stadt Witten-Ruhr und aus Anlaß der diesjährigen Tagung des Vereins Ev. Kirchenmusiker veranstaltete der von Herrn Erich Näfcher unermüdlich und mit größtem künstlerischen Erfolge geleitete, 40 bis 50 Mitglieder zählende Chor für Kirchenmusik

sein 3. Bachfest (das erste fand 1920 statt). Nach Leipziger (Thomaner Chor) Muster hat der Verein seit 1923 volkstümlich gewordene, monatliche Darbietungen von mehrstimmigen Motetten eingerichtet, worunter die oft schwierigen polyphonen Gefänge aus der Zeit von Joh. Seb. Bach im Vordergrund stehen. Darüber wird aber nicht vernachlässigt das Studium moderner Werke von H. Wolf, M. Reger, Kaminsky, Wetz u. a. Das hohe musikalische Können des kleinen Chores drang schon bald über die Grenzen der Heimatstadt hinaus. 1923 wurde eine „Hollandreise“,

1925 wurden „musikalische Feierstunden“ erfolgreich unternommen nach Dortmund, Bielefeld, Berlin, Stettin. Nachdem in den ersten Entwicklungsjahren des Chores aus dem Reichtum Bachischer Musik Motetten und a-cappella-Gefänge ausgewählt wurden, sind in den letzten vier Jahren einstudiert und abwechselnd aufgeführt worden: die Matthäus- und Johannespassion; das Weihnachtsoratorium von S. Bach. So führte seit 1919 in zäher, zielbewußter Arbeit der Chor zu dem tiefsten und reinsten Gesundbrunnen des deutschen Volkes, zu der Kunst eines S. Bach und anderer großer deutscher Meister. Die Stadt Witten erkannte bald dieses hohe Streben und hat die ideale Aufgabe des Chores für klassische Musik in weitherziger Weise gefördert. Es ist erstaunlich und bewundernswert, was der Verein auf seinem dritten Bachfest quantitativ und qualitativ alles geleistet hat. Die (40.) Festmotette des ersten Tages brachte u. a.: die 5stimmige Motette „Jesu, meine Freude“, die zweichörige Motette „Singet dem Herrn ein neues Lied“. Eine besondere Vertiefung erhielt der Festgottesdienst, in welchem Pfarrer Nelle feinsinnig über S. Bach als Künder und Ausleger des Evangeliums in Tönen sprach; durch die Kantate „Sie werden aus Saba alle kommen“, fand das Evangelium des Festtages (Weifen aus dem Morgenlande) eine sinnige musikalische Ausdeutung. Freunde der Kammermusik lauschten in einer Mittagsstunde den Klängen der Partita B-dur für Klavier, Sonate g-moll für Violine allein, Sonate G-dur für Violine und Klavier (Solist: Hans Tischler, Otto Enke).

Nachdem in derselben Veranstaltung Universitätsmusikdirektor Professor Dr. Stephan Marburg in leicht verständlicher knapper Form in die h-moll-Messe eingeführt hatte, erklang abends in der Gedächtniskirche dieses hehre Werk der heiligen Tonkunst in vollendeter Weise unter Beteiligung der Solisten: Else Suhemann, Hedwig Rode, August Richter, Burchard Kaiser; Gerard Bunk (Orgel); das Wittener städtische Orchester begleitete. Der 3. Festtag war der Orgel- (Orgelschüler-Konzert d-moll nach Vivaldi, Passacaglia e-moll) und Orchestermusik gewidmet (das musika-

lische Opfer, Konzert für 3 Klaviere, Orchesterfuite C-dur).

Die gleichzeitige, 30. Tagung des Vereins evangelischer Kirchenmusiker in Rheinland und Westfalen stand unter dem besonderen Zeichen seines Jubilars Gustav Beckmann-Essen/Ruhr (Königlicher Musikdirektor, Studienrat einer höheren Lehranstalt in Essen), der den Verband ununterbrochen 25 Jahre geleitet, ihn trefflich organisiert (die weitaus meisten Kirchenmusiker sind seine Mitglieder!) hat, und der auch unter schwierigen Verhältnissen mit Mut und Entschlossenheit für die Hebung seiner idealen und materiellen Interessen eingetreten ist, nicht ohne ersichtlichen Erfolg. G. Beckmanns Name ist auch außerhalb des Vereins bekannt und geachtet: G. B. trat jederzeit für die Vermehrung hauptamtlicher Organistenstellen ein; ferner für die Wahl und Einreihung der Organisten mit Sitz und Stimme in das Presbyterium, die Gründung einer Pensionskasse, eines monatlich erscheinenden Vereinsblattes (der Ev. Kirchenmusiker), eines Glocken- und Orgelamtes in der Hand des Organisten; er veranlaßte die Gründung eines Landesverbandes evangelischer Kirchenmusiker in Preußen (Sitz in Berlin). In Essen begründete und leitete er bis jetzt den Kirchenchor „Bach-Verein“, der eine Reihe großer Werke von Bach und andern Meistern zur Aufführung brachte. G. B. ist ferner der Verfasser von Orgelkompositionen, Liederbüchern u. dgl. Die allseitigen Verdienste des Jubilars wurden auf der Tagung durch den 2. Vorsitzenden des Vereins, Königl. Musikdirektor C. Holtzschneider-Dortmund, in das rechte Licht gerückt. Unter sonstigen Verhandlungsgegenständen dürfte die weitere Öffentlichkeit noch folgendes interessieren: im letzten Vereinsjahr (1929) hat die Mitgliederzahl wiederum zugenommen; der Kassenbericht wies einen Überschuß von einigen hundert Mark auf. Dr. Oskar Walsker hielt einen Lichtbilder-Vortrag über „Klangliche und technische Neuerungen auf dem Gebiete des Orgelbaues“.

Die Tagung, begünstigt von herrlichem Wetter, bot den aus nah und fern erschienenen Mitgliedern reiche und nachhaltige Anregung für Amt und Beruf.

H. Oehlerking.

## KONZERT UND OPER.

LEIPZIG. Das Solistenkonzert, das bis Mitte Dezember verhältnismäßig stark vertreten war, will seither nicht mehr in Fluß kommen, sodaß nur noch vereinzelte Konzerte stattfinden, in der Woche etwa nicht mehr als zwei, und von diesen fällt gelegentlich ein angekündigtes aus. Die großen „Kanonen“ böllern aber immer noch mit

großem Erfolg, wenn auch wenige mehr aufgestellt werden. Als die Ivogün ihr Extrakonzert im Gewandhaus gab, drängten sich auf dem Podium die Leute. Auch ein L. a. m. o. n. d. sieht einen gut besetzten Saal, die meisten anderen Künstler müssen ihn natürlich stopfen.

Im Gewandhaus gings teilweise groß her:

Klemperer hatte in seinem 2. Konzert einen großen Abend und überzeugte nicht nur weit stärker als in seinem ersten, sondern riß mit der ersten Sinfonie von Brahms förmlich hin. Im ersten Satz noch etwas trocken, wurde er zusehends wärmer, er paarte Sachlichkeit mit Hingabe und da wird dann wirklich etwas daraus. Die Zuhörer, die hier doch immer wieder rasch merken, was los ist, feierten diesen Dirigenten wie kaum einen zweiten in dieser Spielzeit. Begonnen wurde mit der lapidar erfassten Chaconne aus Glucks französischer Bearbeitung seines Orpheus, wohl dem bedeutamsten gestalteten Instrumentalstück Glucks, das schon lange eine nähere Analyse verdiente. Solist des Abends war Igor Strawinsky, der sein Capriccio für Klavier und Orchester als Solist vortrug. Der jetzige Strawinsky ist keine zeitgenössisch europäische Angelegenheit mehr, diese motorisch-klassifizistische Musik geht zum einen Ohr herein, noch schneller aber zum anderen hinaus. Man kann viel „Interessantes“ darüber schreiben, was aber gerade das Fatale ist. Das 13. Konzert leitete, mit kleinerem Orchester, der Konservatoriumsdirigent M. Davifson, und es blieb denn auch ein kleineres Konzert. Mit Ausnahme eines Werkes, das mich bei der herrlichen solistischen Ausführung fesselte wie nicht mehr seit der Uraufführung vor etwa 20 Jahren am Tonkünstlerfest in Dresden unter Schuch: die Serenade für 11 Soloinstrumente von B. Sekles. Welches Werk mit wirklich innerlichen Tönen und einem kurzweg meisterhaften Satz! Ofters habe ich es seither gehört, aber bei weitem nicht mehr so gut wie damals und eben jetzt. Und ein Mann, der derartiges schreiben konnte, ergibt sich dem Exotismus und dem Jazz. Schade, ewig schade. Im übrigen war das Konzert, von der zum Gedächtnis Nikifors gespielten Maurerischen Trauermusik Mozarts abgesehen, etwas langweilig. Mozarts selten zu hörende C-dur-Sinfonie (K. V. 425) überzeugte bei dieser Wiedergabe nicht — ich habe von Davifson weit Durchgreifenderes gehört —, die Moodie stand an diesem Abend ganz und gar nicht auf der Höhe (Mozarts A-dur-Konzert), die Haydn-Variationen von Brahms waren gut, im Gewandhaus ist man aber verwöhnt. Ganz anders das bis dahin letzte Gewandhauskonzert (15.) unter Br. Walter. Auch hier gabs Mozart und im nächsten unter Scherchen soll's wieder solchen geben, was seit Jahrzehnten nicht mehr vorgekommen ist. Walter spielte nun das A-dur-Konzert (K. V. 488) selbst, zugleich vom Klavier aus dirigierend. Eine erstaunliche Leistung, die aber so selbstverständlich wirkte, als müßte es so sein. Mozart ist nun einmal Walters Abgott, ihm opfert er deshalb auch am liebsten. Daß er aber auch die Klaviertechnik

für Mozart heben werde, war nicht vorauszu sehen; trotz eines reißend schnellen Zeitmaßes im Schlußsatz glitzernde Klarheit. Als Neuheit lernte man zwei Sinfoniesätze des Wiener Robert Heger kennen, Phantasia seriosa und Perpetuum mobile. Eine Musik besonderer Artung insofern, als frühere Orchesterkunst sich mit einem ausgeprochen rhythmischen Feuer, das etwa bis zur Fieberhitze sich steigert, paart. Rudimentär wirken offene programmatische Einschübe, die den heutigen Hörer verwirren. Aber kein Zweifel, es steckt hinter dieser Musik ein Musikerkopf. Die heutige Zeit neigt aber weit stärker zur Durchsichtigkeit eines Haydn, von dem die selten gespielte in D-dur Nr. 10 mit einem ganz besonderen Mittelsatz: Capriccio/Largo in blitzblanker Ausführung Entzücken hervorrief. Zum Schluß der Eulenspiegel von Strauß in einer fast unerhört virtuosen Wiedergabe.

Zu einem modernen Abend gestaltete Scherchen das 6. Philharmonische Konzert. Aber es war weder Hüft noch Hott, sofern Bartoks Rhapsodie für Klavier und Orchester und noch mehr J. Suks Fantasia für Violine und Orchester op. 24 Vortragsmusik sind, Honeggers „Rugby“ zeigte aber den „Bewegungs“-Komponisten von der gleichen Seite in schwächerer Ausprägung, Strawinsky huldigt in seinem Apollon Musagète (Ballett in zwei Bildern) derart einem vorklassischen Schönheitsideal, daß das ausgedehnte Stück auf die Dauer langweilig wird. Vor einigen Jahren hatten wir die scheußlichsten Dissonanzen, jetzt sollen wieder unschuldigste Dreiklänge das Zeitgemäße sein. Das Stück dürfte übrigens in Anlehnung an ein solches von Fr. Couperin (1688—1733), das sich L'apothéose de Lully nennt, entstanden sein, auch die ganze Art der einzelnen Überschriften spricht dafür. Zum Schluß gab's noch die für den Konzertsaal instrumental verfeinerte Kleine Dreigroschenmusik von K. Weill, die, fauerst geboten, im Konzertsaal zwar unnötig ist, aber keine aufreizende Wirkung auszuüben vermag. Das Erfreulichste in diesem Konzert war eigentlich die Bekanntschaft mit zwei jungen Künstlerinnen, der nervigen Pianistin Elisabeth Holzheu und der mit schönem Ton, fauerer Technik und einnehmendem Vortrag verfahrenen Violinistin Hela Jamm.

Im Konzert des Lehrergesangsvereins unter G. Ramin war es zu bedeutsamen Uraufführungen gekommen: V. Andreae vertraute ihm sein „Höheres Leben“ op. 36 mit Blasorchester an, ein reinlichsten Idealen zugewandtes Werk von starker, geistiger Deklamationskraft und herbem Ausdruck. Auch H. Wunsch huldigte in seinem Chor der thebanischen Alten op. 32 Hölderlins reinem Geist; die rhythmische Kraft dieses Werkes

ist außerordentlich; gottlob, daß diese nun endlich auch höheren Zwecken zu dienen hat. Beide Werke sind durchaus homophon akkordisch und haben mit Linearität nichts zu tun. P. Graener hat zu diesem selten gelungenen Uraufführungskonzert die Gesellenwoche, Variationen über ein altes Volkslied für Männerchor a cappella op. 86 beigeleitet, ein geradezu köstlich humorvolles Werk und H. Zilcher schloß mit zwei Gedichten von Goethe — Grenzen der Menschheit und Beherzigung — mit großem Orchester das so bedeutsame Konzert, zwei Chören, reich an Schönheiten und eindrucksvollen Stellen.

Wie schon berichtet, führte der Riedelverein unter M. Ludwig das neueste große Werk von Richard Wetz, sein Weihnachtsoratorium, mit starkem Erfolg auf. Es ist ein Werk, das hoffentlich seinen Weg in Deutschland machen wird, um davon zu künden, daß die inneren Kräfte in Deutschland noch nicht erschöpft sind. Sicher, sein Requiem hat mehr Eigenart, was aber im Vorwurf liegt, und man darf sich im besonderen darüber freuen, daß der Komponist hier wieder anders vorgeht, Schlichtheit mit starker Innerlichkeit zu verbinden vermag. Übrigens gehört das Werk doch wohl zu denen, in die man sich näher einleben muß, und zwar deshalb, weil auch an Wetz unfre Zeit keineswegs spurlos vorübergegangen ist und zwar gerade in dem Sinne, daß seine Melodik härter geworden ist. So wäre man dem Riedelverein für eine Wiederholung an einem der nächsten Weihnachten sehr dankbar, zumal die wichtige Baritonpartie mit C. A. Neumann, der vorzugsweise nur die Noten sang, nicht einwandfrei besetzt war. Hingegen war die Sopranpartie — das Werk beschäftigt nur zwei Solisten — mit Fr. A. Quistorp glänzend besetzt, wie auch der Chor trefflich sang.

Außer einer wenig erfreulichen Neueinstudierung von Donizettis „Lucia“ in einer irreführenden Bearbeitung M. Ettingers kam es dann zur Uraufführung von Ernst Křenek's fünftakteriger Oper „Das Leben des Orest“, der auch von auswärts stärkste Beachtung geschenkt wurde. Über das Werk ist an anderer Stelle das Nötige bemerkt. Die Aufführung, musikalisch aufs sorgsamste vorbereitet und durchgeführt von Gustav Brecher, befriedigte in verschiedenster Beziehung gesteigerte Erwartungen, sodaß es denn wieder einmal einen sog. großen Abend gab. Im eigentlichen Sinn besonders schwierig ist die Oper nicht, weder im Orchester noch in den Singstimmen, sodaß seiner Verbreitung nach dieser Seite hin wohl kaum etwas im Wege steht. Auch für das Auge war gut gesorgt, die Bühnenbilder von O. Struad hatten Qualität, und M. Brügemann's Spielleitung war lebendig,

wie denn überhaupt fozufagen alles an frühere gute Opernvorstellungen erinnerte, nämlich im ganzen auch hinsichtlich des Stils. Die Hauptpersonen waren durchwegs hervorragend besetzt, C. O. Neumann dürfte aus dem Orest so ziemlich gemacht haben, was zu machen war, und kaum weniger Lotte Dörwald als Klytemnästra, Marga Dannenberg als Elektra nebst dem Agamemnon usw. Gestalten von Fleisch und Blut sind es ja keine, man hauchte ihnen nach Kräften Atem ein, der schon bei der zweiten Aufführung in seiner Wirkung auf die Hörer kürzer gewesen sei. A. H.

LEIPZIG. Im 6. Kammermusikkonzert des Gewandhausquartetts war als Erstaufführung ein Streichquartett Nr. 2 des 27jährigen Polen Jerzy Fitelberg zu hören. Seine Position sind eine elementare Rhythmik und Motorik, die man sich gefallen ließe, machte es sich der Komponist nicht gar so bequem. Eine sogenannte Linearität, die auf vertikale Bindungen verzichtet, ist schließlich ein überlebtes Kindervergnügen. Eine volle Blöße gibt sich aber der Komponist im langsamen Satz, dessen seelisches Unvermögen nicht leicht zu überbieten sein wird. Joseph Pembaur in dem herrlichen Klavierquintett f-moll von Cesar Franck ein etwas ungebärdiger Kammermusiker, spielte in Chopins h-moll-Sonate sich selbst mit jener Leidenschaft, die bei ihm nicht selten den gegebenen Ausdruck überrennt oder ihn zu einem allzuperfönlischen Bekenntnis unwertet. Trefflich im ganzen das Gewandhausquartett. — Seinen Höhepunkt fand das letzte Philharmonische Konzert unter Ramin in einer temperamentvollen Wiedergabe von Strauß' „Don Juan“. Einer B-dur-Sinfonie von Joh. Chr. Bach — einem reizenden, spielerischen Rokoko-werk, fozufagen eine Sinfonie für Damen — mangelte im ersten Satz die nötige Präzision und Schuberts h-moll-Sinfonie vor allem jene hintergründige Dramatik, die immer wieder in den dämonischen Sforzandis hervorbricht. Sehr schön spielte Alma Moodi das Brahms'sche Violinkonzert, die Begleitung hätte gelegentlich einen Dämpfer vertragen können. — Besondere Erwähnung verdient noch eine ungemein frische, lebendige Wiedergabe der prächtigen Nelsonmesse von Haydn durch den Universitätschor zu St. Pauli unter seinem rührigen Leiter Prof. H. Hofmann. Welche eigenen Töne stecken doch in diesem viel zu wenig bekannten und aufgeführten Werk, das Kyrie hat geradezu etwas von einem kriegerischen Seestück. Eine glückliche Hand hatte Hofmann wiederum in der Wahl der Solisten (Frau Peifer-Schmutzler, Elisabeth Merklein, Dr. A. Beyer, Alfr. Ludwig); einzig schön und von Haydn'scher Klarheit der Sopran von Frau Peifer-Schmutzler. W. Weismann.

**LEIPZIG.** Motette in der Thomas-kirche.

Freitag, 10. Jan. J. Seb. Bach: Fantasie und Fuge g-moll. — J. Seb. Bach: „Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf“, Motette f. 2 Chöre.

Freitag, 17. Jan. J. Seb. Bach: Präludium und Fuge Es-dur. — Hans Leo Hasler: „Pater noster“ f. 2 Chöre. — Palestrina: Missa Papae Marcelli. (Kyrie und Gloria).

Freitag, 24. Jan. Buxtehude: Präludium und Fuge d-moll. — Phil. Dulichius: Doppelchor aus den Centurien „Zion spricht: Der Herr hat mich verlassen“. — Palestrina: Missa Papae Marcelli. (Zweiter Teil.)

Freitag, 31. Jan. J. Seb. Bach: Präludium, Largo und Fuge C-dur. — Palestrina: Missa Papae Marcelli (Vollständig).

**DRESDEN.** Eine neue Erkrankung Fritz Buschs, der sich im Vorjahr einer Blinddarmsoperation hatte unterziehen müssen, rief in einem Sinfonie-Konzert der Staatskapelle Kurt Striegler ans Pult, der gerade in diesen Tagen das 25-jährige Jubiläum seiner Anstellung an der Staatsoper gefeiert hatte. Er leitete entsprechend dem festgelegten Programm Bruckners Romantische, Dvořák's Carneval-Ouvertüre und die Uraufführung eines eignen Variationenwerks (op. 66) über ein türkisches Originalthema, eine orientalische Hirtenmelodie, die er bei einem seiner Aufenthalte in Angora aufgezeichnet hatte. Teils sinfonischen, teils mehr klangkoloristischen Charakters, sprechen sie lebhaft an. — In der Oper bedeutete die einzige Tat die Erstaufführung von Jaromir Weinbergers „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“. Der Erfolg blieb dem Werk auch hier treu. Und es verdankte ihm dem Umstand, daß es textlich wie musikalisch, ohne irgendwie originell zu sein, eine Reaktionserrscheinung gegen die phantasie- und gemütslose „Sachlichkeit“ darstellt. —

Wenig belangreich gestaltete sich unter dem Druck der wirtschaftlichen Verhältnisse das Musikleben im Konzertleben und beispielsweise Solisten-Konzerte gab es nach Weihnachten kaum noch. Dafür erlebte man aber eine sehr schöne Aufführung des Requiems von Verdi in der Frauenkirche durch das Philharmonische Orchester und die Dresdner Singakademie und mit vortrefflichen Solisten: den Damen Neufitzer-Thoenissen und Ruth Arndt und den Herren José Riavez und Fred Driffen. Und ein Kirchenkonzert unter Erich Schneider (Mozartverehrer) vermittelte die Bekanntschaft mit Heinrich Kaminskis

hochbedeutender, in der Kontrapunktierung der Themen imponierender Vertonung des 69. Psalm. O. Schmid.

**DRESDEN.** Vesper in der Kreuzkirche.

Sonnabend, 11. Jan. Arnold Schlick: „Maria zart, von edler Art“, Choralbearbeitung. — Joh. Stobäus: „Gott einem hellen Wunderstern“ f. 6stimm. Chor. — Telemann: Kantate zum Fest der heiligen drei Könige f. Sopr., Fl. u. Basso cont. — Joh. Eccard: Jesu Darstellung im Tempel f. 6st. Chor.

Sonnabend, 18. Jan. Max Bruch-Feier. W. Dayas: Präludium aus der Orgelsonate op. 5. — Bruch: „Die Flucht der heiligen Familie“ f. Chor und Orchester op. 20, Adagio aus dem g-moll-Konzert, „Musikerklang“, Madrigal f. 6stimm. Chor, „Jubilate, Amen“, Kantate f. Sopran, Chor u. Orch.

Sonnabend, 25. Jan. J. S. Bach: Ciaccona d-moll. — J. S. Bach: „Ich lasse dich nicht“, Choralmot. f. 8st. Doppelchor. — Albinoni: Kirchenfonate C-dur op. 6. — Albinoni: Adagio aus der Kirchenfonate A-dur. — Georg Gottfr. Wagner: Psalm Motette f. 8st. Doppelchor.

Sonnabend, 1. Febr. Gustav Merkel: Orgelsonate d-moll. — Oskar Wermann: „Groß sind die Wogen“, Chorlied. — Karl Loewe: „Christ, Kyrie! Komm zu uns auf der See“ f. Singst., Orgel u. Echochor. — Fr. Wilh. Konft., Fürst zu Hohenzollern-Hechingen, Satz von Otto Richter: „Schiffahrt“, Chorlied. — Arnold Mendelssohn: „Der Einsiedler“ f. Singst. u. Orgel. — F. Mendelssohn-Bartholdy: Psalm 91, 11. 12. f. 8st. Chor.

**AACHEN.** Das alte Jahr schloß mit einer musikalischen Andacht im Dom. „Licht und Leben“ hieß ihr Leitgedanke. Der Domchor sang unter Kapellmeister Rehmanns Leitung fast nur Werke Regers, Haas' und Rüdigers. Kein kleines Wagnis, aber ein doch im Wesentlichen gelungenes. In den Städtischen Konzerten hörten wir Philipp Jarnachs Werk 22: Vorspiel für großes Orchester, zum ersten Male, dazu unter der Leitung des Komponisten. Ernst ist der Haltung Jarnachs nachzuerhnen, Können besitzt er auch; aber es schaut so wenig eigen geartete Kraft aus seinem Schaffen, daß man nicht recht weiß, was man mit ihm soll. Da ist Hugo Kaun, von dem kürzlich die Menandra-Suite uraufgeführt wurde, trotz seiner weißen Haare doch ein sehr viel frischerer Geist. Schade, daß die Suite nach Form und Gehalt so wenig

Neues und wirklich Bewegendes brachte; diesen Kaun kennen wir nun schon lange. Das volle Haus spendete dem anwendenden Komponisten sowie Prof. Raabe und dem Orchester nichtsdestoweniger lebhaftesten Beifall.

Stürme der Begeisterung aber riefen die Aufführungen der Dritten und Fünften Beethovens hervor. Es war aber auch einfach wundervoll, was Prof. Raabe beiden Werken wieder an neuen Reizen und Werten abgewann. Bewundernswert nicht minder, wie freudig und jeder Anforderung gewachsen das Orchester mitging. — Der immer wieder willkommene W. Giesecking spielte im 6. Konzert das Mozartsche Klavierkonzert in C-Dur (K. V. 467) so befiehlt und so durchsichtig, daß nicht einmal der Schatten eines Wunsches nach noch vollendeterer Darstellung aufkommen konnte. Am herrlichsten offenbarten sich Schöpfer und Nachgestalter im Andante; das Höchste scheint es eben doch zu sein, wenn eine „Seele einfach wird“ ... Auf die Straußsche „Burleske“ hätte man nach diesem Mozart gern verzichtet, so „bravourös“ Giesecking sie auch hinlegte.

Peter Noever hätte sich nicht an Beethovens Es-Dur Klavierkonzert wagen, sondern bei seiner Art bleiben sollen, die unzweifelhaft zum Feinen, Lyrischen und Kammermusikalischen neigt. So spielte er das ihm wesenfremde Werk zwar sauber und schön, aber eben nicht aus dem Geiste der Musik heraus.

Die Befreiungsfeier bot dem Städt. Gesangsvereine noch einmal Gelegenheit, sich in Erinnerung zu bringen. Teile aus Pfitzners Kantate „Von deutscher Seele“ und Bruckners „Te Deum“, beide Chor und Publikum wohl bekannt, gelangen, durch den festlichen Anlaß mit beflügelt, ausgezeichnet. Regers „Vaterländische Ouvertüre“ machte den rauschenden Beschluß. Ein wenig zuviel Lärm für unseren sehr hörfamen und nicht zu großen Saal; aber als erstaunlich gelehrte und von stärkstem Gestalterwillen zeugende Arbeit ein echter Reger.

R. Zimmermann.

**BAMBERG.** Das Gastkonzert der Dresdener Philharmoniker, welche im übergroß besetzten Zentralaal das dritte Konzert des Bamberger Musikvereins bestritten, war auch diesmal — zum achten Mal seit 1924 — das musikalische Ereignis unserer orchesterlosen Stadt. Das Gefühl der Wehmut, das die Zuhörer angesichts des Wechfels am Dirigentenpult beschlich — wer konnte ahnen, daß der vor kaum einem Jahre im selben Saale so gefeierte Eduard Mörike heute nicht mehr unter den Lebenden weilt? — wurde bald zurückgedrängt angesichts der tröstenden Gewißheit, daß der Verstorbene in seinem Freund Paul

Scheinpflug einen würdigen Nachfolger erhielt. Dies zeigte sich schon in der Symphonie Nr. IV von Gustav Mahler, die vielleicht nicht ohne Absicht gewählt war. Mir wenigstens war es, als wollte der Geist Mörikes durch die wohlgeschulte, engelhaft klingende Stimme von Lotte Jakobi (Meiningen) nun aus seiner wirklichen Kenntnis der „himmlischen Musik“ heraus auf den großen Unterschied zwischen ihr und der irdischen Musik hinweisen, die uns gerade in der Mahlerschen Symphonie oft allzu irdisch entgegenklingt. Denn bei allem sinnbestrickenden, aus dem Geiste des Tanzes geborenen Melos wird man doch den peinlichen Eindruck nicht los, daß die von Bruckner überkommenen Ausdrucksmittel hier nur dem äußeren Effekt dienstbar gemacht werden. Scheinpflug ist weder in Haltung noch in seiner Zeichengebung der äußerlich fesselnde Pultvirtuose wie sein Vorgänger. Aber er versteht es, in seiner natürlichen, völlig poleislosen Weise mit zuverlässiger, wenn auch weniger virtuoser Technik die beabsichtigte Wirkung stets aus dem Orchester herauszuholen. Sein Vermögen, das Geistige und das Formale in der Musik klar zur Darstellung zu bringen, bewies er aufs beste in den Regerschen Variationen über ein Thema von Mozart. Mit seiner Ouverture zu einem Lustspiel von Shakespeare stellte sich der allseits gefeierte Meister auch als Komponist vor.

Tags vorher veranstaltete die unter der anregenden Führung von Karl Schäfer stehende Ortsgruppe Bamberg des Reichsverbandes deutscher Tonkünstler in der Aula des alten Gymnasiums ihr 2. Kammermusikskonzert. Im Mittelpunkt des Interesses stand hier die Uraufführung der Sonate Nr. 2 für Violine und Klavier des einheimischen Komponisten Max Schmidtkonz. Der Autor erweist sich in dem Werk auf der Grundlage moderner Ganzton- und Siebenklangharmonik, als ausdrucksgehaltiger Melodiker von stets vornehmer Haltung und erreichte gegenüber seiner 1. Sonate in a moll eine Intensivierung seiner originellen Tonsprache sowohl nach der energetischen wie nach der klang sinnlichen Seite. Von besonderem Reiz ist der, romantische Wesenszüge nicht ganz verleugnende 3. Satz, eine „Threnodie“ von starker, echter Empfindung. Dem Rondo-Finale möchte man noch größere, thematische Gegenfätslichkeit und die größere Beschwingtheit des Schwesternsatzes aus der ersten Sonate wünschen. Ernst Schürer, der Komponisten am klangvollen Neupertflügel begleitet, brachte mit edlem Geigenton und künstlerischer Einfühlung die Schönheiten des Werkes bestens zur Geltung, sodaß die beiden Ausführenden mit wohlverdientem Beifall überschüttet wurden. Auch eine „Musik für Oboe und Klavier“ von Robert Brück-

mann, ein kapriziöses, aus dem Geist des heiklen Instruments heraus geschaffenes Werk kam durch Hans Schneider und Hugo Maier zu klangschöner und formklarer Darstellung. Die Wiedergabe des Beethoven'schen Sextetts stand freilich unter einem ungünstigen Stern. Abgesehen von der auf mangelnde Proben zurückzuführenden Unsicherheit war es vor allem die rauhe, musikantische Art der Bläser, die den über das ewig schöne Werk hingegossenen Hauch edelster Tonpoesie völlig — weggeblasen hatte und das Werk bis zur Unkenntlichkeit entstellte.

Einer weiteren Uraufführung vokaler Art sei noch gedacht, die vom kleinen Chor des „Liederkrantz“ unter Valentin Höllers verständiger Leitung beim Herbstkonzert dieses führenden Gefangsvereins unserer Stadt herauskam. Alfred Küffner, durch ein auch außerhalb Bamberg's bekanntes Streichquartett vom Vorjahr her noch in guter Erinnerung, schrieb zwei modern anmutende und doch leicht eingängliche Chöre, in denen er seine volle Vertrautheit mit dem Männerchorstanz bewies. „Des alten Wanderers Rat“ ist ein burleskes empfundenes, frisches Wandererlied von aparter Klangwirkung. Die „Amsel“ bringt in kunstvoller Stimmführung in freier kanonischer Gestaltung ein Zwiegespräch zwischen Tenor und Baß. Beide Chöre wurden mit großem Beifall aufgenommen.

Auch das Bamberger Streichquartett der Herren Schärer, Bauer, Dr. Künkel und Knörl stellte sich für den Festabend des graphischen Vereins zur Verfügung, der sich auch außerhalb seines eigenen Betätigungsfeldes immer mehr zu einem angesehenen Kulturfaktor in unserer Stadt entwickelt. Mit einer stillen und klangvollen Wiedergabe zweier Quartette von Haydn und Dvořák erntete die Vereinigung den vollen Beifall der auserlesenen Gesellschaft.

Die Oper am Stadttheater brachte unter Paul Hellers sorgfältiger Einstudierung in ausgezeichnete Darbietung Rossini's „Barbier“ und Offenbach's „Hoffmann's Erzählungen“ heraus, die neuerdings der Leistungsfähigkeit unseres Ensembles das beste Zeugnis ausstellen. Der gute Besuch all dieser Veranstaltungen, die in knapp einer Woche vor sich gingen, mag als erfreulicher Beweis für das steigende Kulturinteresse in unserer Stadt noch befonders gebucht werden.

Franz Berthold.

**BARMEN.** Die Folgen der schlechten wirtschaftlichen Lage unseres Volkes treten im Musikleben des Wuppertales sehr stark auf. Statt der früheren sechs hat die Barmer Konzertgesellschaft diesen Winter nur drei Abonnementskonzerte und statt der bisherigen sechs jetzt nur vier Sinfoniekonzerte

anzusetzen gewagt. Der Besuch dieser wenigen Veranstaltungen ließ in dem einen oder anderen Falle sehr zu wünschen übrig. Solistenkonzerte sind auf sechs beschränkt, vier davon in Elberfeld, zwei in Barmen. Das erste Konzert der von Generalmusikdirektor Franz von Hoeßlin begleiteten Konzertgesellschaft war dem Andenken des im vergangenen Sommer verstorbenen, langjährigen Dirigenten Professor Srońek gewidmet. Zu seinem Gedächtnis erklangen die von Schönberg instrumentierten Bach'schen Choralvorspiele „Schmücke dich, o liebe Seele, Komm, Gott, Schöpfer, heiliger Geist“, welche in dieser Fassung gegenüber dem Original (als Präludium auf der Orgel) in ihrer Wirkung auf das Gemüt doch sehr abfielen. — Der einarmige Klaviervirtuose Paul Wittgenstein spielte R. Strauss's Parergon technisch äußerst sicher und gewandt. — Ungleich wegen nicht überall ausreichender Besetzung der Solopartien war die Wiedergabe des gewaltigen „Te Deum“ von Bruckner. Mit gefättigtem Wohlklang und innerer Befehlung sang der durch den U. Barmer Sängerkhor verstärkte Chor. Eine geradezu glanzvolle Aufführung erlebte „Faust's Verdammung“ von H. Berlioz unter Mitwirkung des Elberfelder Lehrergangsvereins, des Oratorienchores Barmen-Elberfeld, des Barmer Männergangsvereins und den Solisten Adelheid Armhold, Fritz Kraus (München), R. Bockelmann (Hamburg).

Unter Mitwirkung einheimischer Kräfte gab der Oratorienverein (Leiter H. Inderau) ein Kammerkonzert mit Werken neuzeitlicher Komponisten. Erwähnenswert ist von Th. Blumer (Dresden) ein Sextett, dessen einzelne Sätze im alten, polyphonen Stil geschrieben, harmonisch einfach aufgebaut sind. Ziemlich bedeutungslos erwiesen sich sieben Gesänge aus der „chinesischen Flöte“ von Th. H. Andersen. Eines überaus regen Zupruches erfreute sich der 100. Musikabend des Siewert'schen Konservatoriums, auf welchem der Thomanerchor unter Professor Dr. Straube's Leitung erlesene Proben evangelischer Kirchenmusik (Motetten u. dgl. von Calvisius, Schein, Eccard, Kuhnau, Dulichius, S. Bachs wundervoller D-dur-Orchester suite eingeleitet von Frescobaldi, Buxtehude und S. Bach musterhaft zu Gehör brachten. Das erste Sinfoniekonzert des städtischen Orchesters wurde mit S. Bachs wundervoller D-dur-Orchester suite eingeleitet und Beethovens 7. Sinfonie beschloffen. Die Sopranistin Marianne Möörner-Stockholm sang stilgemäß und mit verinnerlichtem Ausdruck den ergreifenden Klagegesang aus der „Ariadne“ von Monteverdi, ein Fragment aus der Kantate „Dido“ von Marcello und verschiedene Lieder von F. Schubert. Das Wuppertaler Streichquartett erfreute durch ab-



geklärte Darbietung des Klavierquintettes (Op. 44) von R. Schumann, des Streichtrios von Dvorak und des herrlichen D-dur-Quartetts (K. V. 575) von Mozart. Eine große Anziehungskraft auf die Freunde klassischer Kammermusik übte das Klingler-Quartett aus, das uns Beethovens (Opus 95) f-moll-Quartett, G-dur-Trio (Opus 97), F-dur-Streichquartett (Opus 59) vollendet vermittelte.

Die seit mehreren Jahren bestehende Vereinigung der beiden Wuppertaler Bühnen hat sich, je länger um so mehr, als zweckdienlich und kulturfördernd erwiesen. Da in beiden Städten abwechselnd Opern und Schauspiele zur Vorstellung kommen, bleibt dem Künstler genügend Zeit und Ruhe, um sich mit ganzer Kraft ihren Aufgaben zu widmen. So sind denn auch in dieser ersten Winterhälfte eine Reihe wohlgelungener Aufführungen zu verzeichnen. Das ältere und neuere Kunstschaffen wird gleichmäßig berücksichtigt. Wieder ausgegeben wurde u. a. Donizettis Don Pasquale unter dem Spielleiter Wolfram Humperdink wie den Gefangsolisten Hermine Kittel, Max Willinsky, Manfred Schäffer, Rudolf Weyrauch vor gut besetztem Hause. Gleichfalls beifällige Aufnahme fand Lortzings romantische Undine, mit unserer so sehr beliebten Ruta Beyer in der Titelpartie, die sie ganz hervorragend vertrat. Zur Neueinstudierung und erfolgreichen Wiederaufnahme in den Spielplan kamen: Rosenkavalier, Walküre, Siegfried; ferner die Volksoper Schwanda, der Dudelsackpfeifer von J. Weinberger; die Geisha von S. Jones, Friederike von Lehár. Zur erfolgreichen Erstaufführung gelangte Verdis „Macht des Schicksals“. H. Oehlerking.

**BERNBURG a. S.** Um der immer größer werdenden finanziellen Schwierigkeiten im Konzertbetriebe Herr zu werden, hatten sich im vorigen Jahre die drei Konzerte veranstaltenden Vereinigungen der Stadt, Oratorienverein, Konzertverein, Verein der Kaufleute und Industriellen zu einer Arbeitsgemeinschaft, dem „Konzertverbände“, zusammengeschlossen. Außerdem nahmen die einzelnen Vereine, ihrem Eigenleben entsprechend, Sonderveranstaltungen in Aussicht, zu denen für die Verbandsmitglieder verbilligte Eintrittskarten verausgabt wurden. Der Versuch kann als restlos geglückt bezeichnet werden. Die drei Orchesterkonzerte, z. T. unter Mitwirkung des Oratorienvereinschors, die Aufführung des „Faust“ von Berlioz fanden vor 800—1000 Zuhörern statt. Als Orchester war das „Halle'sche Sinfonie-Orchester“ unter B. Plätz verpflichtet, das seine Aufgabe stets zur größten Zufriedenheit löste, die Choraufführungen standen unter der Leitung

von F. Bollmann. Neben diesen größeren Konzerten fanden eine ganze Reihe Solistenabende statt. — Auch für den jetzigen Konzertwinter sind vier Verbandskonzerte vorgesehen, von denen das erste neben einer ausgezeichneten Wiedergabe der c-moll-Sinfonie von Brahms, dem Violinkonzert von Mendelssohn, hervorragend gespielt von Margit Lanyi, eine Uraufführung des jetzigen Leiters der hiesigen größeren Konzert- und Chorvereinigungen F. Bollmann „Sinfonischer Prolog“ für großes Orchester brachte. Das Werk wurde, auch von der Kritik, sehr beifällig aufgenommen. Als weitere Verbandskonzerte sind festgelegt: La vita nuova von Wolf-Ferrari, ein Wagner-Strauß Orchesterabend unter Mitwirkung des Oratorienvereins, das Gewandhaus-Quartett und die Altistin Fräulein Lehne-Leipzig. Der Oratorienverein brachte ferner ein Totenfestkonzert und wird auch, obwohl er in diesem Winter schon reichlich in Anspruch genommen wird, an seinem Karfreitagskonzert festhalten.

Der Konzertverein hat das Guarneri-Quartett verpflichtet und bringt ferner einen Solistenabend (Pianistin und Sängerin). — Daneben stehen die Konzerte der leistungsfähigeren Männerchöre, Zöllner-Verein und Lehrer-Gesang-Verein, ebenfalls unter Leitung von F. Bollmann. Das erste Konzert brachte Chöre von Hegar, Trunk, Heinrichs und Lieder von Trunk und Georg Schumann, gesungen von Lifa Kummer-Leipzig, ein zweites ist dem Volksliede gewidmet, hierzu haben die Schüler- und Schülerinnen der höheren Klassen sämtlicher Schulen freien Eintritt, das dritte wird ein Kirchenkonzert mit Werken neuerer Komponisten. — Im Stadttheater finden nunmehr wieder regelmäßig Schauspiele und Opernabende des Dessauer Friedrichstheaters statt. Auch hier ist bei vorzüglichsten Darbietungen der Besuch ein guter. m.

**BOCHUM.** Die erste Hälfte der Spielzeit brachte einige nicht sehr belangvolle Erstaufführungen. Die Sinfonie classique op. 25 von Serge Prokofieff präsentierte sich als wenig erfreuliche Angelegenheit, deren Erfolg nur auf die glänzende Wiedergabe zurückzuführen war. Der gewandte Komponist verarbeitet Mozartsche und Rameausche Einflüsse zu knapp geformten Sätzen und überfetzt die Klassiker in eine moderne Sprache, weil sie im Original anscheinend nicht mehr wirken. Musik aus zweiter Hand taugt aber meistens wenig, und so ist es hier auch. Abgesehen von der Cavotte und einigen Teilen des Finales geht man leer aus. Das Melodrama „Die Nachtigall“ (nach Andersen) von Arnold Winternitz ist heute für ein öffentliches Konzert nicht mehr geeignet. Die Musik hat einige lyrische Höhepunkte, verliert sich aber

im übrigen in feichten Operettensinglang, der unverdaulich ist. Ellen Reichwein, die Gattin des Bochumer Generalmusikdirektors, sprach das Märchen mit schauspielerischen Gesten. Das blühende Melos ihrer edel klingenden, nur in der Höhe nicht ganz ergiebigen Stimme rettete den Erfolg, der für die Künstlerin groß und verdient war. Arthur Honeggers „Rugby“ wurde vom Publikum als schlechter Scherz aufgefaßt. Brauchbare Filmmusik, weiter nichts. Sonst bestanden die Programme aus Werken klassischer und romantischer Komponisten, denen Prof. Leopold Reichwein am nächsten steht. Besonders Bruckner wird von Reichwein geradezu hinreißend und erlebniskräftig in inbrünstiger Ekstase interpretiert. Am Buß- und Betttag gab es eine hervorragende Aufführung von Händels „Samfon“ mit den Solisten Henny Wolff, Elisabeth Wiskott, Alfred Wilde und Ewald Kaldeweiler. Im zweiten Konzert spielte Lubka Kolesa Chopins Klavierkonzert in f-moll. — Die Volks-symphoniekonzerte, die bei sehr billigen Preisen an Sonntagvormittagen stattfinden, erfreuen sich außerordentlich starken Zuspruchs. Hier spielten u. a. die Konzertmeister Hans Treichler (Violinkonzert in A-dur von Mozart) und Karl Fränkle (Cellokonzert in g-moll von Händel). R. Wardenbach

**COBURG.** Der Beginn des Musikwinters 1929/30 brachte schon 3 Abende mit Darbietungen, die den Rahmen künstlerischer Ereignisse in Städten von der Größe Coburgs sprengen. Der „Sängerkranz“, die Pflegestätte des Männergesangs, steckt sich weitere Ziele und veranstaltete als 1. Künstlerkonzert einen Kammermusikabend mit zwei köstlichen Werken dieser Musikgattung, nämlich mit Beethovens Septett in Es-dur op. 20 und mit Schuberts Oktett op. 166, die beide von dem verstärkten Bochröder-Quartett des Coburger Landestheaters mit prächtigem Stilgefühl exekutiert wurden. Im Künstlerkonzert des „Vereins“ blies der Stuttgarter Clarinettist Prof. Dreisbach haudizart und geigenhaft nobel Romanzen von Schumann, das Concertino von Weber und das prächtige Schubertsche „Der Hirt auf dem Felsen“. Die „Gesellschaft der Musikfreunde“ unter der äußerst rührigen Leitung des Hofkapellmeisters Fichtner bot ein Sinfonie-Konzert, wobei die Pianistin Lubka Kolesa-Wien zwei Klavierkonzerte (Chopin F-moll und Liszt Es-dur) mit bewundernswertem Schwung trotz der tiefen technischen Schwierigkeiten meisterte. Das Orchester des Landestheaters spielte unter sicherer und anfeuernder Leitung seines 1. Kapellmeisters H. D. van Goudoever das duftige, gemütvollte Elfenstück „Ein Sommernachtstraum“ von Mendelssohn und zum Schluß die Lisztsche Zweite Ungar. Rhapsodie.

Dr. Tr.

**ESSEN.** Max Fiedler, der verdienstvolle Leiter des städtischen Musikwesens, setzte die Reihe der wieder zum Ereignis gewordenen Winterkonzerte fort und brachte im Christmonat unter Mitwirkung des Essener Musikvereins Bachs „Weihnachts-Oratorium“ zu eindrucksvoller Wiedergabe. Von den Solisten befriedigte neben Emmi Leisner am meisten der Baßist Hermann Schey. Sergei Rachmaninows einziger Klavierabend war ein feltener Genuß. Chopin, Liszt und eigene Werke bildeten die Vortragsfolge des großen Klaviermeisters, der mit hoch über der Sache stehender Technik den Inhalt allbekannter Kompositionen ganz aus seiner Persönlichkeit heraus zu packendem Erlebnis gestaltete. Das Paul Lehmann-Quartett und die Essener Trio-Vereinigung [Lehmann (Violine), F. Anger (Cello), H. Anger (Klavier)], denen es bei der Fülle der Veranstaltungen nicht leicht gemacht wird, an die Öffentlichkeit zu treten, ließen sich in ihrem idealen Streben nicht beirren und gaben unter Mitwirkung von Heinrich Blafel, Bariton am Essener Opernhaus, einen wohlgelungenen Kammermusikabend (Dvořák-Quartett op. 96; Rachmaninow-Trio op. 9, Lieder von R. Strauß und H. Wolf). Musikdirektor Otto Helm, der Leiter der Krupp'schen Chorvereinigungen, zeigte in einem Chorkonzert des M.G.V. „Gemeinwohl“ die künstlerische Entwicklung des deutschen Männergesangs und erweckte in dem „Festkonzert zum 30jährigen Jubiläum des Krupp'schen Bildungsvereins“ Bruchs „Lied von der Glocke“ mit Mia Neufitzer-Thoenissen, Grete Buchenthal, Valentin Ludwig und Bruno Bergmann als Solisten zu neuem Leben. Im Opernhaus fand die westdeutsche Uraufführung von Alban Bergs „Wozzeck“ in Anwesenheit des Komponisten statt. Das Werk wurde jedoch recht kühl aufgenommen, obgleich Rudolf Schulz-Dornburg als musikalischer Leiter und die Darsteller sich nach besten Kräften dafür einsetzten. Als Bereicherung des Spielplanes ist hier neben Verdis „Maskenball“ und „Rigoletto“ Wagners „Lohengrin“ zu buchen, in dem die Ortrud der hervorragenden Altistin Anny Andráffy die tiefsten Eindrücke hinterläßt.

Dr. Otto Grimmelt.

**ERFURT.** (Uraufführung des Weihnachtsoratoriums von Richard Wetz.) Wetz ist die tiefreligiöse, alltagsabgewandte Natur, um uns nach seinem Requiem auch noch dieses überwältigend schöne Weihnachtsoratorium (op. 53) zu schenken. Wie in seinem Liederzyklus „Nacht und Morgen“ kommt er zu dem Ganzen durch Zusammenschluß ursprünglich selbständiger und einzelner Gedichte und errichtet sich aus einer Reihe alter deutscher Liedertexte das Gerüst für ein dreitei-

liges, an Gegensätzen und inneren Steigerungen reiches Oratorium. Ältere Melodien, etwa alte Weihnachtslieder, sind nicht verwendet. Hauptträger der erzählenden Teile ist eine Baritonstimme; aber wenn auch diese Partie etwas an den Evangelisten erinnert, so liegt ihr doch kein biblischer Text zugrunde. Gelegentlich verbindet sich eine Sopranstimme mit dem Bariton. Wesentliche, meist überaus dankbare, freilich schwierige Aufgaben fallen dem Chor zu. Nach der „Verkündigung“ behandeln die Hauptteile des Werkes die Anbetung durch die Hirten und die Heiligen drei Könige. Die stille Verfunkenheit der Szene vor dem Kripplein ist umschlossen von grandiosen Bildern der Lobpreisung. Es steckt ungeheure Arbeit in dieser Partitur. Aber der Hörer empfindet das Kunstvolle nicht als mühsam erarbeitet, sondern als unmittelbare Eingebung des Impulses, der im schaffenden Genius verborgen ist. Bewundernswert die Leichtigkeit, mit der Wetz jetzt das Orchester behandelt. Wie das Werk frei ist von der Schablone älterer Oratorienkomponisten, so ist es auch frei von der uniformierenden und uniformen Satzkunft der „neuen Musik“. Dabei ist seine Diktion völlig modern. Er liebt dissonante Reibungen, er liebt auch selbständige Stimmführung. Aber alle formelle Gestaltung ist dem Klang untergeordnet. Der Geist, aus dem heraus dieses Oratorium entstanden ist, macht es zu einer eigenartigen, fast isolierten Erscheinung, die einen besonderen Platz in der Literatur erheischen wird. Die Tatsache, daß mehrere größere Städte noch in diesem Jahr das wundervolle Werk aufführen werden, läßt darauf schließen, daß die musikalische Welt dem Oratorium diesen Platz einräumen wird. Damit wäre einmal einem Werke Gerechtigkeit geworden, das nicht nur von einer Modewelle, einer Feuilletophonraße hochgehalten wird. Die Aufführung durch die „Erfurter Konzertvereinigung“ unter Leitung des Komponisten und mit Joh. Willy, Frankfurt (Bariton) und Helene Fahrni, Köln (Sopran) als Solisten hinterließ tiefe Eindrücke.

Dr. Buker.

**MÜNCHEN.** Eine „Symphonie choreographique“ nennt Artur Honegger seine Ballett-Pantomime „Skating Rink“ (kann man dafür keinen deutschen Titel finden oder fürchtet man dann für die Zugkraft?), deren Uraufführung sich die Münchener Staatsoper gesichert hatte. Eine Vision des modernen Lebens in asketisch strenger Stilisierung taucht vor unserm Auge empor: ein nächtlicher Eislaufplatz, auf den bunte Lampen gespenstigen Schein streuen, während im Hintergrunde die unheimlichen Silhouetten der Hochhäuser aufwachen. In ewig gleichem Rhythmus, dem

durch das ganze Werk hindurch festgehaltenen  $\frac{6}{8}$ -Takte, gleiten die Paare über die Fläche, eine dramatisch bewegtere Liebes- und Eiferluchtschneepisode schiebt sich ein, dann geht das Treiben auf der Eisbahn seinen alten Gang weiter in feltfahler, fast geistloser Monotonie. Denn auch die Orchesterfarben sind eigenartig licht- und glanzlos gewählt; die unterirdischen Erregungsströme, die trotzdem das Werk durchrauschen, künden sich vorwiegend in dynamischen Schattierungen an. Abzweigungen von den Pfaden tonaler Gebundenheiten finden, wie bei Honegger kaum anders zu erwarten, mehrfach statt, werden indes diesmal nicht zur absoluten Regel erhoben. Eine matte Allegorie, die der Komponist im Verzeichnis seiner Schöpfungen wohl selbst lediglich als „Parergon“ bezeichnen wird! — Der szenischen Gestaltung und Phantasie steckt die programmatisch durchaus nicht eindeutig festlegende Musik verhältnismäßig weite Grenzen; Heinrich Kröllner löste die schwierigen Probleme der Gruppen- wie der Einzeltänze in gewohnt sicherer und einfallsreicher Weise. Am Pulte saß Paul Schmitz; ihm ward damit keine sonderlich dankbare Aufgabe. Wo nichts zu interpretieren ist, hat selbst der beste Interpret sein Recht verloren!

Eine weitere Uraufführung brachte das vierte Abonnementskonzert der Musikalischen Akademie unter Hans Knappertsbusch. Waldemar v. Baussnern, dem Münchener Konzertpublikum durchaus nicht unbekannt, trat mit seiner neuen, fünfsätzigen Orchester suite „Dem Lande meiner Kindheit“ auf den Plan. Am unmittelbarsten wirkt diese von hohem technischen Könnertum und ausgeprägtem Klangsinne zeugende Schöpfung in jenen Teilen, wo wie im „Csardas“ oder im „Wiener Ländler“ die Erinnerung des Komponisten in lokalkoloristischen Wonen schwelgen kann. Auch in der „Ungarischen Trauermusik“ äußert sich der Impuls echten und männlichen starken Fühlens; sonst gibt sich Baussnern seiner Neigung zum Pomphaften, Theatralischen und Pathetischen zuweilen allzu hemmungslos hin. Es scheint, als ob der Künstler, ein ehrlicher Wahrer und Hüter der Form, seinen Wein mitunter etwas verdünnen müsse, um diese ganz zu erfüllen. So virtuos auch Baussners Könnertum sich gibt, man merkt sofort, an welchen Stellen diese Virtuosität und leider nur sie allein am Werke ist. Auch die markige Dirigentenhand von Hans Knappertsbusch, die keinen Takt des Werkes ungefüllt ließ, konnte die Schöpfung dieser Gefahr nicht völlig entreißen, so daß der Gesamteindruck etwas zwiefältig blieb, wenn gleich der äußere Erfolg unbefritten war.

Dr. W. Zentner.

**REGENSBURG.** Im Stadttheater (Direktion Dr. Hubert Rauffe) brachte der Regensburger Domchor unter Leitung des Domkapellmeisters Dr. Schrems Humperdincks „Hänsel und Gretel“ zur Aufführung. Die Regie führte Opernfänger Wilh. Lehnert. Dieser Aufführung kommt über den rein örtlichen Erfolg eine prinzipielle Bedeutung zu. Schon in unserem letzten Hefte konnten wir melden, daß Dr. Ronald Cunliffe mit den Jungens der Latymer-Schule zu Edmonton vier vortrefflich gelungene Aufführungen der „Zauberflöte“ veranstaltete. Der Regensburger Erfolg geht weit darüber hinaus. Bis jetzt war das Stadttheater, das 1050 Plätze faßt, schon zehnmal bis auf den letzten Platz ausverkauft. Humperdincks Werk birgt ja aber auch so viele Schönheiten, die den jugendlichen Sängern (Hänsel und Gretel sind beide erst zehn Jahre alt) wie auf den Leib geschrieben erscheinen! Mag das Werk in einigen wenigen Einzelheiten die Grenzen der gefanglichen Anlagen der Sänger hart berühren, so ist doch gleichzeitig das natürliche Spiel der Kinder (dem glänzenden Spieler Lehnert gebührt hier ein Extralob) so ungezwungen und fröhlich, daß man allen Kindern anmerkt, es macht ihnen Freude sich in diesem Spiel zu bewegen. Domkapellmeister Dr. Schrems leitet das Ganze mit überragendem Geschick. Solisten, Chor und das verstärkte Orchester folgen willig seiner begeisternden Stabführung. Erst vor kurzem hatte er in einer zweimaligen Aufführung von Händel's „Messias“ bewiesen, daß er den Domchor wieder auf seine alte gefangliche Höhe geführt hatte, die seinen Ruhm durch die deutschen Lande klingen ließ. Während es aber damals um den orchestralen Teil noch etwas schwach bestellt war, zeigte Dr. Schrems diesmal, daß er eine schwierige Partitur wie diejenige Humperdincks in all ihren Feinheiten zu meistern versteht und so gelang es ihm das Werk in einer selten erlebten wundervollen Einheit herauszubringen. Diese gleichheitlich vortreffliche Leistung in Ensemble- und Chorgesang und -Darstellung und im Orchesterpart schuf auch erst den großen nachhaltigen Erfolg des Werkes im sonst sehr kritisch veranlagten Regensburger Publikum. Es zeigte sich, daß wirklich gute abgerundete Gesamtleistungen trotz Radio, telefonischer Opernübertragung, Grammophon, Tonfilm und sonstigen technischen Errungenschaften das Publikum in Scharen in die Oper strömen läßt, da alles andere eben doch mehr oder weniger ein Surrogat des lebensvollen Gesamtkunstwerkes bleiben muß. Während anderwärts die Oper um ihre Existenz kämpft, können wir hier mit Freuden immer erneut feststellen, daß die Anteilnahme für jede gute Operndarbietung ständig im Wachsen ist.

B.

## AUSLAND.

**HERMANNSTADT.** Nach den Gipfelereignissen im Frühherbst: den Gastkonzerten des Berliner Sinfonieorchesters unter Dr. Kunwald und dem Wiener Operngastspiel unter Dr. Ludwig Kaifer, trat in unserem Musikleben eine kurze Atempause ein. Es war, als ob man sich nach diesen Spitzenleistungen nicht gleich mit Eigenem hervorgetraut hätte. Aber auch wirtschaftliche Gründe sprachen mit, denn, sind diese schon bisher fühlbar gewesen, so begannen die noch immer nicht durchgeführte Stabilisierung unserer Währung, die mit dem Regierungswechsel verbundene Unsicherheit in der zukünftigen Gestaltung der Dinge, bei uns Deutschen gesteigert noch durch die wirtschaftliche Not unserer Kirche und Schule, auf den Besuch unserer Konzerte sich immer bedenklicher auszuwirken, und nur ein gründlicher Abbau in den Eintrittspreisen konnte den Ausgleich einigermaßen herstellen. Dann aber begann ein Wettlauf in den Konzertveranstaltungen, vor allem der Vereine, die sich alle beeilten, ihre satzungsmäßigen Konzerte noch vor Abschluß des Jahres unter Dach und Fach zu bringen. Den Reigen eröffnete die gemeinsame Schubert-Feier des Hermannstädter Musikvereins und des Männerchors „Hermania“. Neben der Rosamunde-Ouvertüre und der großen C-dur-Symphonie gelangte das Stabat mater in F (1816 — Klopstock) für Chor, Soli und Orchester zur Aufführung. Es war eine muster-gültige Wiedergabe des abwechslungsreichen Werkes, den Traditionen beider Vereine durchaus würdig. Musikdirektor Alfred Nowak, der als musikalischer Leiter und Chormeister beiden Vereinen und auch der den Grundstock des Musikvereinsorchesters bildenden Stadtkapelle vorsteht, hat diese zu wunderbarer Einheit zusammengefaßt. Gleichweise als Orchester- und Chordirigent stellt er in unserem Musikleben eine Persönlichkeit dar, der wir schon bedeutungsvolle musikalische Taten verdanken können. Anschließend kann erwähnt werden, daß die „Hermania“ gleichfalls unter Nowaks Leitung auch mit einem eigenen Chorkonzert hervorgetreten ist. Der sich in der Hauptsache aus geistigen Berufen zusammensetzende Chor verfügt über vorzüglich geschultes, sehr musikalisches Stimmenmaterial. Im Konzert fanden besonderen Anklang Volkmars Andreaes „Auf dem Canale grande“ und Paul Richters Chöre „Die schwarze Laute“ (O. J. Bierbaum) und „Februar-schnee“ (Caesar Flaischlen). Paul Richter ist ein siebenbürgischer Komponist (gegenwärtig Musikdirektor in Kronstadt), von dem in letzter Zeit auch in Deutschland öfters gesprochen wurde und dessen Dritte Sinfonie (g-moll) soeben bei Simrock

zur Herausgabe kommt. Richter zeigt sich in beiden Chören von feiner liebenswürdiger Seite, als ein Meister, der mit dem Chorsatz vertraut ist und — besonders im zweiten — seine eigenen Wege geht. Der stattliche Hermannstädter Männergesangsverein, der durch seine Deutschlandfahrt noch in Erinnerung sein dürfte, gab am 6. Dezember sein satzungsmäßiges Winterkonzert. Dem Verein stehen schon rein chormäßig durch seine Unterabteilungen „Madrigalchor“ und „Doppelquartett“ die Mittel zur Verfügung, um, ergänzt mit solistischen Vorträgen, Abwechslungsvolles bieten zu können. Da hat Musikdirektor Arthur Stubbe als ein Führer von feinem Geschmack und großem Wissen dem Verein eine wichtige Erweiterung gegeben und die künstlerischen Möglichkeiten wesentlich vergrößert. Das Ereignis des Abends war die Uraufführung von v. Baussnerns dem Männergesangsverein gewidmeten Chor „Wer weiß wo?“ (Detlev v. Liliencron). Das Werk fesselt schon durch seine eigenartige Besetzung: Männerchor mit Bariton solo und Begleitung von zwei Trompeten, zwei Hörnern und Pauken. Baussner ist bekanntlich der Meister seltener Klangmischungen, seine reiche Kammermusik weiß viel davon zu erzählen, aber auch sonst überall in seinen Kompositionen hat er Instrumente und menschliche Stimmen zu interessanten farbigen Bindungen vereinigt. In diesem Chor ist ihm dies besonders gut gelungen. Die vier Blechinstrumente, verstärkt mit Pauken, geben dem Chor jene stählerne Grundlage, die in der Stimmung von Krieg und Tod das ganze Werk beherrscht. Ganz wunderbar ist diese Stimmung hier festgehalten, die ihren Höhepunkt dort erreicht, wo zu den Worten des Bariton solos „Ihm nahe lag ein frommes Buch...“ die Trompete das Volkslied „Es ist ein Schnitter, heißt der Tod“ intoniert. Der Chor bewältigte seine schöne und

dankbare Aufgabe mit liebevoller Aufmerksamkeit und allerbestem Gelingen. W. v. Baussner kam im übrigen auch bei einer anderen Gelegenheit zu Wort, in einer hier nach Leipziger Thomaner-Muster von unserem Stadtkantor und Organisten Franz Xaver Dreßler mit seinem Brukenthal-Knabenchor eingerichteten „Motette“, und zwar mit seinem achtstimmigen Hymnus im Stile der alten Meister. Das Werk, dessen Idee bei Gelegenheit des Siebenbürgischen Baussnerfestes 1926 gerade unter dem Eindruck des schlichtklaren Singens unserer jugendlichen Sängerschar entstand, ist ein wunderbar gelungener Wurf. Das Archaische ist hier nicht die inhaltlose Kopie überkommener Formen, sondern sowohl in der eigenartigen Stimmführung als auch in dem Reichtum der Gedanken eine glückliche Vermischung alter Formen mit neuem Geist, was in der klar disponierten Schlussszene besonders zum Ausdruck kommt. Noch von zwei Chorkonzerten sei zum Schluß die Rede: des Vereins sächsischer Kaufleute (die jüngeren kaufmännischen Angestellten) und des Vereins jüngerer deutscher Gewerbetreibender. Beide brachten mit Solovorträgen (Liedern) abwechselnde Männerchöre. Der erstere hat sich schon mit dem Untertitel seines Programmes „Das deutsche Volkslied“ auf ein bestimmtes Gebiet eingestellt und bot unter der umsichtigen Leitung seines Chormeisters Amandus Fedder in der bunten Folge von Chorvolksliedern durchaus Beachtenswertes. Am zweiten Weihnachtsfeiertag gibt der Verein jüngerer deutscher Gewerbetreibender alljährlich sein traditionelles Chorkonzert. Von Musikdirektor Karl Glückselig, seinem Chormeister, in stets arbeits- und langesfreudiger Verfassung und Wohldiszipliniertheit erhalten, hat er auch diesmal sich mit durchwegs guten Leistungen hervorgetan.

Dr. R. Burmaz.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Die „Vereinigung für zeitgenössische Musik“ in München veranstaltet vom 7. bis zum 12. März eine zweite „Neue Musik-Woche“. Das Musikfest umfaßt zwei Orchesterkonzerte unter Leitung von Adolf Mennerich; zwei Uraufführungen von Karl Marx und Werner Egk sind vorgesehen, ein Werk von Strawinsky und der Lindberghflug von Weill; Alexander Ticherepnin wird sein Klavierkonzert spielen. An drei Abenden soll Gemeinschaftsmusik gemacht werden, in deren Rahmen auch das Lehrstück von Brecht-Hindemith aufgeführt werden soll. In Platzkonzerten soll Militärmusik von Toch, Hindemith, Křenek und Weill gespielt werden. Das

Programm wird durch kirchliche Chormusik des 10. und 12. Jahrhunderts, die im Dom unter Professor Berberich vorgetragen wird, ergänzt.

Würzburg plant im heurigen Jahre verschiedene Festlichkeiten. Für die zum Gedächtnis des 700. Todestages Walthers von der Vogelweide in Würzburg beabsichtigten Festlichkeiten ist folgendes Programm aufgestellt: Am 3. und 4. Mai findet ein Festakt in Form einer Morgenfeier im Kaiserfaal der Residenz und die Huldigung der Sänger im Ehrenhof vor dem Walthersstandbild statt. Das Sängerfest des Mittelmainischen Gaus des Deutschen Sängerbundes am 14. und 15. Juni bringt eine Serenade auf dem Residenz-

platz und eine Beleuchtung von Stadt und Feste. Am 8. Juni trifft sich die deutsche und österreichische Wanderjugend in Würzburg, vom 21. bis 26. Juni wird das neunte Mozartfest im Kaiferaal der Residenz abgehalten.

Die Organistin Frieda Michel-Suck veranstaltete in der Kirche zu St. Nicolai (Mühlhausen i. Th.) ein Kirchenmusikfest zur Ehrung alter und neuerer Mühlhäuser Kirchenkomponisten. An zwei Tagen kamen Werke von Bach, Möller v. Burgk, Ahle, Neumark, Mothes, Eccard u. a. zur Aufführung. Die Presse äußerte sich über den künstlerischen Eindruck sehr anerkennend und bezeichnete die Veranstaltung als ein Ereignis für die alte Bachstadt.

Die Berliner Festspiele 1930, die in der Zeit vom 24. Mai bis 15. Juni stattfinden, werden infolge der Wirtschaftskrise von auswärtigen Gastspielen absehen, mit Ausnahme von zwei Toscanini-Konzerten. Außer einigen Neuheiten in Oper und Konzertsaal werden wiederum historische Schloßkonzerte dargeboten.

Im Juni ds. Js. bringt die „Neue Musik Berlin 1930“ (veranstaltet von der Rundfunkversuchsstelle bei der Staatlichen Hochschule für Musik in Berlin) Aufführungen von Haus- und Liebhabermusik für pädagogische Zwecke, Rundfunkmusik (Hörspiele und Unterhaltungsmusik), szenische Stücke mit Musik, Anfragen und Einsendungen sind zu richten an: „Neue Musik Berlin 1930“, Berlin-Charlottenburg, Rundfunkversuchsstelle, Fasanenstraße 1. Die „Neue Musik Berlin 1930“ will eine Fortführung der vorjährigen „Deutschen Kammermusik Baden-Baden“ sein, die ja ihrem Namen nicht mehr gerecht wurde. Die Veranstaltung dürfte nunmehr nach der zuletzt genommenen Entwicklung bei der Rundfunkversuchsstelle in die rechte Obhut gekommen sein. Damit müssen wir aber zugleich wohl bedauerlicherweise annehmen, daß die mit so großen Erfolgen ins Leben getretenen und in ihrer Art einzigen Kammermusikfeste Donaueschingen nunmehr endgültig zu Grabe getragen wurden. An die Donaueschinger Kammermusikfeste knüpften sich auf Grund der damaligen Programme und Leistungen berechnete große Hoffnungen, die aber eben nur in einem „Kulturwinkel“ wie es Donaueschingen war, nicht aber im Großstadtgetriebe ihre Erfüllung finden konnten. Die einseitige Entwicklung dieser Veranstaltungen in Baden-Baden nach der rein experimentellen Seite hin hat jetzt konsequenter Weise Anschluß bei der Rundfunkversuchsstelle in Berlin suchen und finden lassen.

Nach Mitteilungen des Allgemeinen Deutschen Musikvereins wurden für das diesjährige deutsche Tonkünstlerfest an Chorwerken zur Urauf-

führung angenommen: „Der Tod des Oedipus“ von Konrad Beck; Vier Kammerchöre von Alfred Fischer-Krefeld und „Triologia sacra“ von Orbouffier.

Das diesjährige Sängerkongress des 11000 Mitglieder zählenden „Berliner Sängerbundes“ wird am 1. Juni in Berlin stattfinden. Vorgesehen sind Festkonzerte in den Ausstellungshallen, sowie Festzug mit Festakt. — Der Sängertag des deutschen Sängerbundes findet nach Ostern in Leipzig statt.

Das 4. Rheinische Musikfest findet am 12. bis 15. April 1931 in Essen statt. Dazu gelangt der Beethovenpreis des P. V. erneut zur Verteilung. In den Prüfungsausschuß hierfür wurden gewählt: Dr. Walter Georgii (Köln), Prof. Dr. Heinrich Lemacher (Köln), K. H. Pillney (Köln), Konzertmeister Hermann Grevesmühl (Duisburg), Generalmusikdirektor Rudolf Schulz-Dornburg (Essen). Ferner wurde beschlossen, aus den angefallenen Geldern des Verbandes eine Wohlfahrts-Stiftung zu errichten, deren Zinsen bedürftigen Mitgliedern für Erholungsreisen usw. zukommen sollen.

Markus Rümmelein, der bekannte Vorkämpfer für moderne Musik in Nürnberg, plant in Verbindung mit einer Rheinischen Kunstausstellung die Veranstaltung Rheinischer Komponistenabende in Nürnberg und bittet rheinische Komponisten Programmangabe und Material für diesen Zweck an ihn Pirkheimerstraße 47 zu senden. Orchesterwerke kommen hierfür zunächst noch nicht in Frage.

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

Wie wir erfahren, hat sich der „Bund freier Musiklehrkräfte E. V.“, Sitz Berlin, mit dem „Westdeutschen Musiklehrerverband E. V.“, Sitz Köln, zu einer Arbeitsgemeinschaft mit dem Ziel späterer Verschmelzung zusammengeschlossen. In zahlreichen Zuschriften aus allen Teilen des Reichs kommt deutlich zum Ausdruck, daß die kulturelle Notwendigkeit der Bundesgründung unter einem freien, von behördlichen Einflüssen befreit unabhängigen Führer weitgehend anerkannt wird. Die Anschrift des Bundesvorsitzenden lautet: Musikpädagoge Johannes Weidauer, Berlin-Lichtenberg, Prinz Albertstraße 5.

Der Provinzialverband Rheinland des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer hielt in Köln seine Hauptversammlung ab. Die Vorstandswahlen ergaben folgendes Resultat: 1. Vorsitzender: Musikdirektor Adolf Siewert (Barmen), 2. Vorf.: Dr. Walter Georgii (Köln), Schriftführer: Dr. Hans Albrecht (Essen) und Stadtorganist Jacobus Menzen (Düsseldorf), Schatzmeister Direktor G. Gumprecht (Bonn).

Beirat: Prof. E. Jof. Müller (Köln), Direktor Hubert Schnitzler (Essen), Dr. Eduard Kreuzhage (Duisburg), Kammermusiker Paul Krüger (Düsseldorf), Marga Lehner (Bonn), Musikdirektor Gustav Mombaur (Langenberg).

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Ein Lehrerabend der Westfäl. Schule für Musik in Münster war ausschließlich alter Kammermusik unter Verwendung eines Neupert-Cembalos und Beibehaltung der alten Originalbesetzung gewidmet. In die Ausführung teilten sich: GMD. Dr. v. Alpenburg und Dr. Hermann Enßlin (Cembalo), Konzertmeister Göhre und Renger (Violine und Gambe), Kammermusiker Hoffmann (Flöte).

Privatmusiklehrerprüfungen finden am 18. März in Münster und am 24. März in Dortmund statt. Bewerbungen sind bis 5. März einzureichen.

Ende März findet die Aufnahme in die Meisterklassen für Komposition der Professoren Gg. Schumann, A. Schönberg und H. Kaminski an der Berliner Akademie der Künste statt. — Die Anmeldungen für die Hochschule für Musik (Berlin) haben bis 15. März zu erfolgen.

Das Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht in Berlin veranstaltet vom 27. März bis 18. April 1930 einen Staatlichen Lehrgang für Musiklehrer und -lehrerinnen an Kindergärtnerinnenfeminaren. In Ausnahmefällen sind auch Jugendleiterinnen zur Teilnahme berechtigt. Der Arbeitsplan dieses Kurses, der täglich 4 bis 5 Stunden in Anspruch nimmt, umfaßt Stimmbildung (Chorsingen), Musikerziehung (Methodik), Gehörbildung, Liedkunde, Rhythmik und Sprecherziehung. Dozenten: Studienrätin Maria Cäcilia Geis, Studienrätin Susanna Trautwein, Professor Charlotte Pfeffer, Vilma Mönckeberg-Kollmar. Einzelreferate: Frl. Abicht, Leiterin des Jugendheims, Berlin, Professor Dr. Schünemann, Professor Dr. Moser, Professor Dr. Deffoir. Die Teilnahmegebühr beträgt 25 M. Nähere Auskunft erteilt die Musikabteilung des Zentralinstitutes für Erziehung und Unterricht, Berlin W 35, Potsdamer Str. 120, die auch Programme versendet.

Das musikalische, philosophische und romanische Seminar der Universität Berlin veranstaltet zusammen mit der Musikabteilung des Zentralinstituts für Erziehung und Unterricht, Berlin, einige Deutsch-Französische Austauschvorträge auf musikalischem Gebiete. Die Vorträge der französischen Gelehrten fanden im Februar im Hörsaal III des Aulagebäudes der Uni-

versität Berlin statt und zwar: 17. Febr.: André Pirro, Musikhistoriker an der Sorbonne: „La Musique dans les Universités Françaises“. 24. Febr.: Jean Chantavoine, Generalsekretär des Conservatoire national de Musique et de Déclamation: „L'Education Musicale en France et le Conservatoire de Paris“. Die beiden deutschen Vorträge werden im Mai in Paris stattfinden und zwar: 12. Mai: Prof. Dr. Arnold Schering von der Universität Berlin: „Die Musikwissenschaft im geistigen Leben Deutschlands“. 19. Mai: Prof. Dr. Willibald Gurlitt von der Universität Freiburg i. Br.: „Die musikpädagogische Bewegung in Deutschland“. Die Vorträge finden in der Sprache der Referenten statt.

Bei dem Preispiel der Berliner Musikhochschule um die von den Firmen Julius Blüthner, Leipzig und Grottrian-Steinweg, Braunschweig gestellten Flügel erhielten die Studierenden: Herr Artur Balsam, Herr Josef Fidelmann und Frau Prudentia Schulz-Olbrich je einen Konzertflügel.

Alte studentische Chormusik in der Berliner Universität. Die Hochschulgruppe des Deutschen Sprachvereins, Zweig Berlin, veranstaltete in der alten Aula der Universität Berlin einen Vortrags- und Musikabend, an dem Prof. Dr. Hans Joachim Moser, der Direktor der Staatl. Akademie für Kirchen- und Schulmusik, über die „Blütezeit deutscher studentischer Chorlyrik“ sprach. Prof. Moser betrachtet als diese Blütezeit die vom ausgehenden Mittelalter bis etwa zum Beginn des 18. Jahrhunderts, eine Zeit, deren kostbares Liedgut heute fast unbekannt sei, dessen musikalischer und volkstümlicher Wert aber seine Wiedererweckung als äußerst wertvoll erscheinen lasse. Unter Leitung von Prof. Moser brachten sodann Studenten und Studentinnen der Staatl. Akademie für Kirchen- und Schulmusik durch teils instrumental begleiteten Chorgesang eine Reihe der prächtigsten Sätze jener Zeit zu Gehör. Sowohl die Lieder in dem verballhornisierten Studentenlatein oder dem kräftigen Schänkenddeutsch ihrer Zeit, wie die etwas zarteren Lieder an das „Studentenliebchen“ gefielen den zahlreichen Zuhörern aufs beste. In seinem Schlußwort gab Prof. Moser der Hoffnung Ausdruck, daß mit der Pflege des guten gebräuchlichen Studentenliedes und der Wiedererweckung der alten akademischen Musik unserer deutschen Meister auch die im letzten halben Jahrhundert etwas zu kurz gekommene neuschöpferische Tätigkeit wieder mehr zu ihrem Recht kommen möge.

Die aus dem Bad. Konservatorium für Musik hervorgegangene Bad. Hochschule für Musik in Karlsruhe ist seit ihrer vor Jahresfrist erfolgten Gründung mächtig emporge-

blüht und hat sich in dieser kurzen Zeit ihres Bestehens unter der Leitung von Direktor Franz Philipp eine Bedeutung verschafft, die weit über die Grenzen des Landes hinausreicht. Daraufhin deutet nicht allein die respektable Gesamtschülerzahl beider Anstalten, die in stetiger Zunahme die Zahl 1000 bereits überschritten hat, sondern auch der ausgezeichnete Ruf, den die Hochschule durch ihre Konzertveranstaltungen und durch ihre wissenschaftlichen Vorträge und Vorlesungen in der Musikwelt erlangt hat. Die zu Beginn des ersten Schuljahres erfolgte innere Neuorganisation, welche sich den erweiterten Bedürfnissen anpassen mußte, hat sich in jeder Hinsicht bewährt. Die Hochschule fördert besonders Kandidaten für die staatlichen Prüfungen zur praktischen und theoretischen Reife. Es empfiehlt sich eine möglichst frühzeitige Anmeldung zu den im Einzelunterricht erteilten instrumental und vokalen Fächern, wie auch zu den zahlreichen theoretischen Klassen, für deren Besuch kein besonderes Honorar berechnet wird. Die Badische Hochschule für Musik in Karlsruhe vergibt dank dem Entgegenkommen der Landeshauptstadt Karlsruhe jedes Jahr etwa 15 000 M. für Stipendien an begabte und unbemittelte Studierende, sodaß also in besonderen Fällen ein erfolversprechendes Berufsstudium auch bei ungünstigen finanziellen Verhältnissen ermöglicht werden kann. Das diesjährige Sommer-Semester beginnt am 1. Mai 1930. Anmeldungen zu den Aufnahmeprüfungen, welche am 29. April für das Musiklehrer-Seminar und am 30. April für die Hochschule stattfinden, sind bis spätestens 1. April an die Verwaltung der Hochschule zu richten.

Die Westfälische Schule für Musik (Leitung: Dr. Rich. von Alpenburg und Dr. Rich. Greß) in Münster i. W. veranstaltete in letzter Zeit mehrere Vortragszyklen und Einzelvorträge aus dem Bestreben, über den eigentlichen Rahmen des Unterrichtsbetriebes hinaus auch mit den musikfreudigen Liebhabern der Stadt Fühlung zu gewinnen. In musikalischen Abendkursen wurden behandelt: 1. Die Sinfonien Beethovens. 2. Einführung in die allgemeinen Grundlagen zum Verständnis der Musik. 3. Goethe im Lied seiner Zeitgenossen. 4. Entwicklung und Grundlagen der Musik der Gegenwart. 5. Hugo Wolf und das Lied.

Chorschule in Hamburg. In Hamburg ist, unter der Leitung des Stimmpädagogen Otto Brömmel, im Vogt'schen Konservatorium für Musik, eine Chorschule zustande gekommen. Um jedem an einer Chorpfege interessierten Liebhaber eine grundlegende stimmliche und musikalische Einführung und Weiterbildung, und zwar praktisch, vermitteln zu können, sind die Preise volkstümlich gehalten. Die Chorschule bezweckt keineswegs die

Neugründung eines Chores, sondern will den bereits bestehenden Chorvereinigungen durch Aus- und Heranbildung von stimmlichen und musikalischen Kräften dienen und dadurch ihre Leistungsfähigkeit fördern. — Wir finden den Gedanken, derartige Gefangenschulen einzurichten — schon der alte Zelter ging in diesem Sinne vor — vortrefflich.

## PERSONLICHES

Wie die Zeitungen melden, hat der berühmte russische Bassist F. Schaljapin infolge einer Operation die Stimme vollkommen verloren; selbst die Sprechstimme sei unverständlich. Deutsche Ärzte, die Schaljapin einer Drüsenanschwellung wegen befragte, rieten von einem Eingriff als zu gefährlich ab, das Vertrauen auf amerikanische Spezialisten zeitigte das angegebene Resultat.

Am 25. Januar jährte sich zum hundertsten Mal der Geburtstag Theodor Steingräbers, dessen zu gedenken der Zeitschrift für Musik ein inneres Anliegen ist. Vor zwei Jahren, anlässlich des Fünfzigjahr-Jubiläums des Steingraber-Verlags, ist von dem Gründer desselben, eben Th. Steingraber, ausführlicher gesprochen worden (Januarheft 1928). Unter dem Namen Gustav Damm, dem Verfasser der verbreitetsten Klavierschule der Welt, verbirgt sich, was immer wieder einmal gesagt werden muß, die Person Theodor Steingräbers, der, gestützt vor allem auf diese seine sich rasch verbreitende Klavierschule (1868) sowie seine ausgezeichnete Ausgabe der Beethovenschen Klavierfonaten, 1878 den Verlag gründete, der in der Folgezeit sich immer mehr zu einem der markantesten deutschen Musikverlage auswuchs, vor allem auf dem Gebiet der Unterrichtsliteratur und hervorragender, teilweise erster Klassikerausgaben.

Prof. Johannes Biehle, der Vertreter der Musikalischen Liturgik an der Universität Berlin, hielt auf Einladung der Theologischen Fakultät an der Universität Dorpat liturgische Vorträge und wurde bei der unter dem Vorsitz des Bischofs tagenden Landeskonferenz der Geistlichen mit der Ausarbeitung einer neuen Agende für Estland betraut. — Gleichzeitig erhielt er eine Einladung, an der Universität Riga Vorträge über Raum- und Bau-Akustik zu halten.

Prof. Dr. Friedrich Brandes konnte mit Ablauf des Jahres 1929 auf eine 20jährige Tätigkeit als Leipziger Universitäts-Musikdirektor zurückblicken.

Der Komponist Dr. Gerhard von Westermann, Programmleiter der „Deutschen Stunde in Bayern“, wurde an Stelle des Komponisten Hermann Bischoff in den Musikbeirat der Stadt München gewählt.



Zur Erinnerung an Max Bruch, der vor zehn Jahren, allerdings erst am 2. Oktober starb, hat Prof. O. Richter die Vesper in der Kreuzkirche am 18. Januar Werken dieses Komponisten (f. unter Dresden) gewidmet, weiterhin im „Dresdner Anzeiger“ (17. I.) einen kleinen Artikel über Bruch erscheinen lassen, dem wir Folgendes entnehmen: „Die Beziehungen Bruchs zu unserm Kreuzchor dürften bekannt sein. Eine Reihe klangschöner Chorlieder und anderes hat er während seiner letzten Jahre für ihn komponiert. Und die Erinnerung an so manches mit Bruch Erlebte wird heute auch bei dem Unterzeichneten lebendig. Wie so manchesmal war es dem Schreiber dieses vergönnt, in seinem Berlin-Friedenauer Heim einzukehren. Bruch, der Zeitgenosse von Brahms (dem gegenüber er sich durch bequeme Verständlichkeit abhebt), war als Tonsetzer gewiß kein Moderner. Zu R. Strauß stand er etwa wie Draeseke, die neueste Kunstentwicklung hat er nicht mehr erlebt. Aber für manches, was bereits vor 10 Jahren kompositorisch in Erscheinung trat, konnte er harte sarkastische Worte finden. Groß war des Meisters geistige Elastizität bis ins hohe Alter. Wenige Tage nach seinem 80. Geburtstage empfing er mich frohgelaut. Lachend hielt er ein Zeitungsblatt in der Hand, das in einem Festartikel auf seine angebliche Abstammung (Baruch) hinwies. Das war ein Thema, das ihn oft erheiterte. „Hier ist mein Stammbaum — bis ins 17. Jahrhundert geht er zurück. Und der alte Herr im Talar dort an der Wand, das ist mein Großvater: evangelischer Superintendent in Köln.“

Prof. Hugo Rüdel, der Leiter des Berliner Staats- und Domchores und Chordirektor der Bayreuther Bühnenfestspiele erlitt nach einem Konzert in Friedeberg i. d. Neumark einen schweren Unfall.

#### *Geburtstage.*

Der Bundeschormeister des Westfälischen Sängerbundes MD. Rudolf Hoffmann (Bochum) wurde 50 Jahre alt.

Prof. Wilhelm Klatte wurde 60 Jahre alt. Als Kompositionslehrer und Musikschriftsteller erfreut er sich allgemeiner Wertschätzung. Er gehört mit zu den Vorkämpfern für Richard Strauß und verfaßte gemeinsam mit Prof. Dr. Arthur Seidl die erste 1896 erschienene Richard Strauß-Biographie. Seit Jahren wirkt er als Lehrer am Stern'schen Konservatorium der Musik und an der Staatl. Akademie für Kirchen- und Schulmusik und als erster Musikkritiker des „Berliner Lokal-Anzeiger“.

Am 1. Januar feierte Kammerfänger Wilhelm Fricke in Stuttgart seinen 70. Geburtstag.

Der bekannte Berliner Komponist und Musikschriftsteller Dr. Paul Ertel beging am 22. Ja-

nuar seinen 65. Geburtstag. Er ist als Komponist mit über 60 Werken hervorgetreten.

Berichtigung: Daß wir Xavier Scharwenka seinen 80. Geburtstag auf Erden, nicht, wie es gemeint war, im Musikerhimmel feiern ließen, hat uns eine Postkarte aus dem Himmel eingebracht.

#### *Berufungen u. a.*

In die Sektion für Musik der Preussischen Akademie der Künste wurden der Komponist Heinz Thieffsen-Berlin, Alban Berg-Wien und Prof. Joseph Haas-München gewählt. Über Joseph Haas und sein Schaffen brachten wir im Septemberheft 1929 eine ausführliche Würdigung.

Der Privatdozent der Kölner Universität, Dr. Carl Nieffen, wurde zum a. o. Professor ernannt.

Prof. Dr. Arnold Schmitz in Bonn hat den Ruf auf den musikwissenschaftlichen Lehrstuhl der Universität Breslau als Nachfolger von Prof. Dr. Max Schneider erhalten und angenommen. Schmitz ist Schüler von Prof. Dr. Ludwig Schiedermair und widmete sich bisher in erster Linie der Beethoven-Forschung.

In den Lehrkörper der Westfälischen Schule für Musik (Leitung: Generalmusikdirektor Dr. Richard v. Alpenburg und Dr. Richard Greß) wurden neu aufgenommen die staatlich geprüften Privatmusiklehrer in Theorie- und Komposition H. Josef Schaut und Aloys Wagner.

Unser Mitarbeiter Dr. Karl Geiringer in Wien ist zum Kustos an Archiv und Bibliothek der Gesellschaft der Musikfreunde in Wien ernannt worden.

Domorganist Trenkner in Merseburg ist vom Evangelischen Kirchenrat zum Kirchenmusikdirektor ernannt worden. Von Trenkner stammt u. a. das dreibändige Werk „Orgelklänge aus neuer und neuester Zeit“ (mit Beiträgen von Wetz, Landmann, Ramin, Hoyer ufw.).

Arrigo Pedrollo, einer der begabtesten neuen italienischen Opernkomponisten, dessen Musikdrama „Schuld und Sühne“ in Breslau zur deutschen Uraufführung gelangt, ist als erster Professor für Komposition an das Königl. Konservatorium in Mailand berufen worden.

Musikdirektor Johannes Schüler, der musikalische Oberleiter des Oldenburger Landestheaters und Leiter der Sinfoniekonzerte des Oldenburgischen Landesorchesters, wurde vom Oldenburgischen Staatsministerium zum Landesmusikdirektor ernannt.

Zum Nachfolger Prof. Bececny's an der Prager Deutschen Musikakademie wurde als Lehrer für Musiktheorie der Lektor für Musiktheorie an der

# Geschichte der Musik in Bildern

unter Mitwirkung von

**Robert Haas und Hans Schnoor**

nebst anderen Fachgenossen herausgegeben von

**Georg Kinsky**

In Ganzleinen gebunden Rm. 30.—

Dieser Bilderatlas ist eine einzigartige Ikono-graphie der Musik. Er bringt über 1500 der schönsten Abbildungen aus dem ganzen Umfang und Inhalt der Musikgeschichte, also Musikerporträts, Autographe, alte und neue Instrumente, ferner Titelblätter und Notenseiten berühmter Kompositionen in Stich und Druck, so daß in diesem Prachtband tatsächlich das lückenlose Bildmaterial zu jeder Musikgeschichte für Kenner und Liebhaber vorliegt. Das Werk enthält Beiträge aus allen Zeiten: von Babylonien, Assyrien, Ägypten, Griechenland und den ostasiatischen Kulturen, über Mittelalter, Renaissance bis in die neueste Zeit in Skulpturen und Graphik, Miniaturen, Gemälden, kunstgewerblichen Gegenständen usw. Zur Einführung ist dem ganzen Werk ein Abriss der Musikgeschichte vorangestellt.

Keine bloße Darstellung der Musikgeschichte, sondern ein Kulturdokument schlechthin!



## Der musikalische Humor bei Beethoven

von

**Theodor Weidl**

dem Träger des Staatspreises der Musik für tschechoslowakische  
Staatsangehörige deutscher Nationalität

In Ganzleinen gebunden Rm. 7.—, geheftet Rm. 5.—

Erstmals eine Darstellung der humoristischen und nicht der pathetischen Seite Beethovens.  
Die erste große Arbeit über den Humor in der Musik überhaupt.

---

**Verlag von Breitkopf & Härtel, Leipzig**

Prager Deutschen Universität Dr. Theodor Veidl ernannt.

Prof. Felix Petyrek, der zur Zeit als Lehrer für Klavierpiel und Komposition an dem Konservatorium in Athen tätig ist, hat einen Ruf zur Übernahme einer Lehrstelle für Klavier an der Württ. Hochschule für Musik in Stuttgart angenommen. Felix Petyrek, der am 14. Mai 1892 als Sohn des Organisten und Dirigenten August Petyrek in Brünn (Österreich) geboren wurde, hat nach Abolvierung des Gymnasiums an der philosophischen Fakultät der Universität Wien und dann mit der durch den Kriegsdienst gegebenen Unterbrechung an der Akademie für Musik daselbst studiert, wo er Meisterschüler der bekannten Pianisten Godowsky und Emil v. Sauer, sowie des Komponisten Franz Schreker war. In den Jahren 1919—1924 war er Lehrer am Mozarteum in Salzburg und an der Hochschule für Musik in Berlin-Charlottenburg. Im Jahre 1926 folgte er einem Ruf an das „Odeon Athenon“ in Athen zur Errichtung einer Meisterklasse für Klavier und Komposition; daneben war er in den Sommermonaten als Lehrer für Komposition an der beim Mozarteum in Salzburg eingerichteten Orchestral-Academy (amerikanische Dirigentenkurse) tätig. Prof. Petyrek wird sein Amt an unserer heimischen Hochschule für Musik voraussichtlich zu Beginn des Sommersemesters 1930 übernehmen.

#### Todesfälle:

† im hohen Alter die Konzert- und Opernfängerin Marie Hofmann-Dormaneck in Halle a. S. Die Künstlerin, Schülerin der Dreyfchok, war ehemaliges Mitglied des Großherzog. Hoftheaters in Weimar. Zu ihren bekanntesten Schülerinnen zählt die Eisenacher Konzertsängerin und Stimmbildnerin für Rede und Gefang Erna Piltz.

† der bekannte Komponist, Pianist und Organist Jean Huré, einer der Begründer der Société Musicale Indépendante (S. M. I.) im Alter von 53 Jahren in Paris. Huré war auch Herausgeber der bekannten französischen Zeitschrift für „Orgel und Organisten“.

† Emmy Destinn, die zehn Jahre der Berliner Oper angehörte und später dauernd in Amerika tätig war. Während des Krieges hatte sie eine deutschfeindliche Stellung eingenommen, die der Erinnerung an die hochgeschätzte Künstlerin einen bedauerlichen Schatten anheftet.

† Hofkapellmeister Franz Beidler, der Gatte der Tochter Hans von Bülow und Frau Cosmas, Isolde v. Bülow, in München infolge Schlaganfalls. Beidler, der seit etwa 20 Jahren als Privatlehrer und Chorrepetitor in München lebte und in den letzten Jahren wenig an die Öffentlichkeit trat, hatte früher als Dirigent vor allem im Ausland, in Rußland und Übersee einen Namen von Klang.

† Frau Emy Schwabe, Gefangspädagogin und Opernfängerin, Schülerin von Emilie Herzog, im Alter von 58 Jahren.

† der vor zwölf Jahren an die Frankfurter Oper gekommene Baßbuffo Richard von Schenk. Der Künstler erlitt während der Silvester-Aufführung einen leichten Unfall. In den letzten Tagen trat eine Herzschwäche hinzu, der er jetzt erlegen ist. v. Schenk ist in Heidelberg geboren und war vor seiner Frankfurter Tätigkeit unter anderem in Wiesbaden, Lübeck und Altenburg tätig.

† Nikolaus Graf von Seebach, der frühere Generalintendant der sächsischen Hoftheater, im Alter von 77 Jahren. Richard Strauß, dessen bedeutendste Opernwerke unter Seebachs Regime uraufgeführt wurden, hatte ihm die „Alpenfönice“ gewidmet.

† in Mailand im Alter von 61 Jahren der vortreffliche Bühnen- und Konzertbariton Mario Sammarco, ein geborener Palermitaner. Er galt im In- und Auslande, vorab in Südamerika, als einer der vorzüglichsten, auch darstellerisch bedeutenden italienischen Bühnenfänger. Dr. Fritz Rofe.

† in Prag im Alter von 61 Jahren der Kapellmeister des Tschedichschen Staats- und Nationaltheaters Rudolf Zamrzla, der auch als Komponist in weiteren Kreisen bekannt war. Ferner im Alter von 62 Jahren Professor Emil Bezecny, Theorielehrer der Prager Deutschen Musikakademie. Bezecny war auch als Komponist erfolgreich; eine Klavier-Sonate erschien im Musikverlage von Breitkopf & Härtel in Leipzig. E. J.

† in Hamburg der Senior der dortigen Tonkünstler, der am 6. Juli 1846 geborene Flötist Wilhelm Tieftrunk am 24. Januar 1930 im 84. Lebensjahre. Tieftrunk wirkte seinerzeit unter Bülow. war später Mitglied des Orchesters des Vereins Hamburger Musikfreunde und übte eine ausgedehnte Lehrtätigkeit aus, u. a. auch als Lehrer des Bernuth'schen Konservatoriums in Hamburg.

† der große Pianist Konrad Anforge in Berlin. Anforge war Schüler Liszt's. Von 1898 bis 1900 wirkte er als Lehrer am Klindworth-Scharwenka-Konservatorium zu Berlin. Seit 1918 war er als Lehrer an der Deutschen Akademie für Musik in Prag tätig. Anforge genoß als Pianist Weltruhm und galt insbesondere als einer der ganz großen Beethoven-Interpreten. Auch als Komponist trat er mit einer Reihe bedeutender Werke hervor.

#### BÜHNE.

Ernst Křeneks Oper „Das Leben des Orest“ wurde auf Grund der Uraufführung in Leipzig von einer großen Reihe von Bühnen angenommen. Die nächsten Premieren des Werkes finden am 3. März an der Berliner Staatsoper, am 8. März am Stadttheater Duisburg und Ende März am Stadttheater Hamburg statt.

# OTTO SIEGL

## Suite

für Violine und Klavier, op. 59 . . . . RM 3.50

## Leichte ländlerische Tänze

für Klavier zu zwei Händen, op. 57 . . . . RM 2.—

## Acht deutsche Volkslieder

in polyphonem Satz zu vier gemischten Stimmen  
Partitur RM 2.50  
Chorstimmen je RM —.30

## Vier geistliche Lieder

auf altdeutsche Texte, für Sopran, Alt u. Bariton  
Partitur RM 1.50  
Stimmen je RM —.50

## Missa Mysterium Magnum

für vierstimmigen gemischten Chor a capella, op. 48  
Partitur RM 3.—  
Stimmen je RM —.50

## Fünf religiöse Gesänge

für fünfstimmigen Männerchor, op. 51  
Partitur RM 2.50  
Stimmen je RM —.30

## Sinfonietta für Streichorchester

Partitur RM 18.—  
Stimmen je RM 1.—

**DR. BENNO FILSER VERLAG**  
G. M. B. H. AUGSBURG

## Eine kleine Auslese

Urteile über

## Paul Graener, Comedietta für Orchester

Ein Werk, das zu den bedeutsamsten Neuerscheinungen der Saison gehört (Zeitschrift für Musik)

Eine ungemein lebendige, reizvolle Angelegenheit (Deutsche Allgemeine Zeitung)

Ein köstlich instrumentiertes Werk, das sicherlich bleibender Besitz aller besseren Orchester werden wird (Dresdner Anzeiger)

Ein Meisterwerkchen für den Kenner (Berliner Tageblatt)

Ein lebenswürdiges, prächtig klingendes Werk (Musik)

Ein entzückendes, musikalisches Plauderviertelstündchen (Münchner Neueste Nachrichten)

Ein geistvolles Kabinettstück, erfüllt von köstlichem Humor und sprudelnder Laune (Allgemeine Musikzeitung)

Ein Werk, das dem Komponisten zu hoher Ehre gereicht (Chemnitzer Tageblatt)

Eine feine Lustspielouvertüre (Aufakt)

Verlangen Sie die Partitur dieses bereits in 35 Städten zur Aufführung gekommenen Werkes zur Ansicht!

Ernst Eulenburg, Leipzig C. 1

## Interessante Neuerscheinungen für Violinisten

## 9 CAPRICEN

für Violine allein von B. Leopold (Op. 27)  
von Prof. Ševčík, Hubay, Deman u. a.  
glänzend begutachtet.

Preis Mk. 4.—

## CADENZEN

zu Mozart's Violinkonzert Nr. 5 in A-dur  
von B. Leopold

Prof. Ševčík schreibt: „... find die schönsten von allen, die ich kenne ...“

Preis Mk. 1.—

In allen Musikalienhandlungen  
In Leipzig bei Hug & Co.

**EDITION CONTINENTAL**  
PRAG-LEIPZIG

## BUSONI F. B.

Kompositionen für Klavier, zweihändig.

### ER 650 Una festa al villaio

Sechs Charakterstücke. Op. 9 . . . . RM. 3.75

### ER 651 Drei Stücke im alten Stil. Op. 10

I. Minuetto. II. Sonatina. III. Gigue . . . . RM. 1.50

### ER 652 Alte Tänze. Op. 11

I. Minuetto. II. Gavotta. III. Giga.  
IV. Bourrée . . . . . RM. 2.—

### ER 653 Minuetto. Op. 14.

Gavotta. Op. 25. . . . . RM. 1.50

### ER 654 Präludien und Fugen.

Op. 21 und 36 . . . . . RM. 2.50

### ER 655 Trauermarsch aus Götter-

dämmerung von R. Wagner  
Transkription . . . . . RM. 1.50

### Vierundzwanzig Präludien. Op. 37

ER 694 I. Band . . . . . RM. 2.—

ER 695 II. Band . . . . . RM. 2.—

Zu beziehen durch jede Buch- und Musikalienhandlung

**G. RICORDI & CO., LEIPZIG**  
MAILAND / ROM / NEAPEL / PALERMO / PARIS  
LONDON / NEW YORK / BUENOS AIRES / S. PAULO

Die Städtischen Bühnen Essen bringen unmittelbar nach der Leipziger Uraufführung das neue gemeinsame Werk von Kurt Weill und Bert Brecht „Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny“ Mitte März zur westdeutschen Erstaufführung. Leitung: Rudolf Schulz-Dornburg.

Die textlich-musikalische Neueinrichtung von Webers „Euryanthe“ in Originalfassung durch Generalmusikdirektor Erich Band, Halle, ist im Landestheater Stuttgart zum dritten Male neueinstudiert worden. Sie ist der Zahl der Aufführungen an den verschiedensten Bühnen nach als die erfolgreichste der bestehenden Bearbeitungen zu bezeichnen.

Alban Bergs Oper „Wozzek“ wurde vom Opernhaus Königsberg als Festoper für das allgemeine deutsche Tonkünstlerfest, das in diesem Jahre in Königsberg stattfindet, bestimmt.

Die Wiener Staatsoper hat Weinbergers „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“ als hundertste Bühne erworben. Damit ist „Schwanda“ der größte Bühnenerfolg der letzten Zeit, ein Beweis dafür, daß echte Volkstümlichkeit noch immer auf größere Beachtung rechnen darf als hypermoderne Albernheiten und sensationeller Kitsch.

Direktor Krauß hat als Leiterin des Ballets und der Ballettschule der Wiener Staatsoper die russische Tänzerin Madame Nijinska gewonnen.

Die aus dem Spielplan seit Jahrzehnten verschwundene Oper von Auber „Die Botschafterin“ wird mit einem umgearbeiteten Textbuch im Frühjahr an der Berliner Städtischen Oper unter dem Titel „Vertauschte Rollen“ zur Aufführung gelangen. Die Neubearbeitung stammt von Max Barthel.

Einen großen Erfolg hatte Staatskapellmeister Karl Elmendorff (München) als Gastdirigent des dritten Orchesterkonzertes am Staatstheater in Schwerin in Mecklenburg.

Rossinis komische Oper „Angelina“, in der Bearbeitung des Münchner Kapellmeisters Hugo Röhr, fand nun auch in Darmstadt und Zürich enthusiastischen Beifall. Derzeit wird das Werk an der Staatsoper in Wien unter Robert Hegers musikalischer und Dr. Wallersteins szenischer Leitung vorbereitet; außerdem folgen in nächster Zeit Erstaufführungen in Karlsruhe, Hannover, Magdeburg, Stettin, Dortmund, Brunn u. a.

Eine Offenbach-Ballett-Suite von 13 Sätzen, die Rudolf Senger unter freier Verwendung verschollener Offenbachscher Melodien komponiert hat, wurde vom Breslauer Stadttheater (Intendant Dr. Hartmann) zur Uraufführung angenommen.

Münster i. W. ist die erste deutsche Stadt, die anscheinend in mutiger Tat die Theaterkrise überwunden hat. Nach den schlimmen Erfahrungen

der Führung des Theaters in eigener Regie ging es wieder zum Pachtbetrieb über. Der neue Pächter und Intendant Alfred Bernau erhält für die Spielzeit 1929/30 eine feste Barfubvention von 150 000 Mark, ferner freies Orchester, Licht, Heizung, Fundus, was einer Gesamtfubvention von etwa 350 000 Mark gleichkommt. Der Voranschlag für eine Städtische Führung des Theaters sah dagegen für die laufende Saison einen Zuschuß von 700 000 Mark vor. Aber nicht nur den wirtschaftlichen sondern auch den künstlerischen Erfolg verstand Alfred Bernau dem Theater wieder zu gewinnen. Ein ausgezeichneter und abwechslungsreicher Spielplan und gute Ensembles in Oper und Schauspiel brachten den Erfolg, sodaß die Besucherzahl im November um 8000 und sogar noch im Dezember, dem Weihnachtsmonat, um 3000 gegenüber dem Vorjahr stieg. — Es zeigt sich an diesem Beispiel, was ein energischer Kopf und eine geschickte Führerhand Gutes zu leisten vermag!

Die Münchner Opernbühne (Wanderbühne des Bayer. Volksbundesverbandes), die mit Unterstützung der Münchener Staatsoper geführt wird, brachte im Regensburger Stadttheater (Dir. Dr. Rauffe) vor ausverkauftem Hause unter Kapellmeister Schloffer d'Alberts „Tiefeland“ zur Aufführung.

Dr. Richard Strauß wird anlässlich der Erstaufführung seiner Oper „Die Frau ohne Schatten“ in Chemnitz auf Einladung der Generalintendantin der städtischen Theater in Chemnitz seine Oper selbst dirigieren.

Hans Pfitzner dirigierte in der Staatsoper zu München eine Aufführung seines „Palestrina“ und war hierbei der Gegenstand begeisterter Ovationen.

Gelegentlich der Beratung des Defizites der Nürnberger Theater fand auch die Tatsache Erwähnung, daß eine Siegfried-Aufführung im Opernhaus nur von 35 Theaterbesuchern besucht war. Ein erschreckendes Zeichen für die Interesselosigkeit weiter Kreise, zugleich aber auch ein Zeichen dafür, wohin der Alltagsbetrieb des Theaters führt. Das Theater und in erhöhtem Maße darin die Oper, hat nur Berechtigung, wenn es versteht jeden Abend in gewissem Sinne zu einem Fest werden zu lassen, das den Besucher aus dem Alltag heraushebt. Diese alte Weisheit, die jedem Theaterfachmann in Fleisch und Blut sitzen sollte, wird in unserem heutigen Theaterbetrieb nur allzu leicht vergessen und ein gut Teil des Theaterclends, in dem wir heute stehen, ist auf diesen Umstand zurückzuführen. Heraus aus dem alten Trott und immer zu neuen Höchstleistungen!

Die Frankfurter Oper schließt für 1929 mit einem Defizit von 2,3 Millionen Mk. ab. Auch Frankfurt/M. steht deshalb vor der Frage, welche Maßnahmen zu ergreifen sind, um die Oper zu erhalten und erwägt eine interlokale Planwirtschaft

# Von OTTO SIEGL

sind in unserem Verlage erschienen:

- Op. 5. **Ave Maria** für Sopransolo, Violsolo, dreistimmigen Frauenchor und Orgel
- Op. 13. **Lieder der Marlene** (Peter Sturmbsch)  
Ein Zyklus von 8 Liedern f. mittlere Singst. u. Klav.
- Op. 18. **Drei Kompositionen** für Violoncello und Klavier  
Nr. 1 Nachtpoesie  
Nr. 2 Scherzo  
Nr. 3 Elegischer Gesang
- Op. 23. **Zwei Baßgesänge** mit Klavierbegleitung (Peter Sturmbsch)  
Nr. 1 Winklige Gassen  
Nr. 2 Laß nur das Mühlrad gehen
- Op. 24. **Zweite Sonate** für Violoncello und Klavier
- Op. 46. **Drei Männerchöre.** Deutsche Barockdichtungen  
Nr. 1 Narren sind an allen Ecken (Morhof)  
Nr. 2 Laß' dich nur nichts nicht tauren (Fleming)  
Nr. 3 Der Krieg (Abraham a St. Clara)
- Op. 47. **Drei schlichte Marienlieder** für gemischten Chor a cappella  
Nr. 1 Maria ging hinaus  
Nr. 2 Geistliches Wiegenlied  
Nr. 3 Mariae Traum
- Op. 49. **Zwei Männerchöre**  
Nr. 1 Am Abend (Joh. Chr. Günther 1695-1723)  
Nr. 2 Mädchen, das der Liebe lacht. Ein Ständchen von J. W. L. Gleim 1719-1803

- Op. 52. **Landsknechtlieder** für vierstimmigen Männerchor  
Nr. 1 Unser liebe Frau  
Nr. 2 Zechlied  
**Arioso** für Violine und Orgel
- Op. 56. **Weihnachtslieder** nach alten Texten für dreistimmigen Frauenchor, begleitet von Orgel oder Harmonium  
Nr. 1 Wir wiegen Jesum (Augsburg 1590)  
Nr. 2 Ein Nonnenlied zur Weihnacht (Textdichter unbekannt)
- Op. 60. **Matthias Claudius-Gesänge** für mehrstimmigen gemischten Chor a cappella (mit kleinen Solis)  
Nr. 1 Ex tempore  
Nr. 2 Ein Wiegenlied im Mondschein zu singen  
Nr. 3 Morgenlied
- Op. 68. **Das große Halleluja des Matthias Claudius** für Soli, Chor und Orchester  
Orchestermaterial nur leihweise gegen Vereinbarung
- Op. 70. **Volkstümliche Lieder** für Männerchor a cappella  
Nr. 1 Daß du noch voll Sonne seist (Bernhard Oest)  
Nr. 2 Die Nacht (Heinrich Zerkulen)  
Nr. 3 Den Junggesellen (Franz Peter Kürten)  
Nr. 4 Das Kartenspiel (Franz Peter Kürten)  
Nr. 5 Heldenfriedhof (O. Huber-Wolf)

Verlag von ANTON BÖHM & SOHN in Augsburg und Wien

**Zuschneids Schulen und Studienwerke sind gute Führer!**

## Karl Zuschneid

### Theoretisch-praktische Klavierschule

I. Teil 175.—190. Tausend RM. 4.75; gebunden RM. 6.50

II. Teil 76—85. Tausend RM. 7.—; gebunden RM. 9.—

### Lehrgang des Klavierspiels für Erwachsene

I. Teil RM. 4.50 II. Teil RM. 6.— III. Teil RM. 5.—

### Methodischer Leitfaden für den Klavierunterricht

Steif brosch. RM. 3.—

### Klassiker-Auswahlbände / Klavierkompositionen

Zuschneids Studienwerke für das Klavier sind allgemein bekannt; daß sie ebenso beliebt sind, zeigen die hohen Auflagenziffern. Die Studienwerke werden benutzt im Privatunterricht, an Konservatorien und Musikschulen, an Pädagogien und Seminarien — überall dort, wo gründlicher und gediegener Klavier- und Musikunterricht erteilt wird.

Man verlange unser neues Verzeichnis über Klaviermusik.



**Chr. Friedrich Vieweg & Co. m. b. H.**  
Berlin-Lichterfelde 16

zwischen den Städten Frankfurt, Wiesbaden und Darmstadt.

Wie weit die Anziehungskraft einer guten Oper zu reichen vermag, zeigt das Opernleben Aachens. Die gute Oper Aachens hat dazu geführt, daß aus Holland ein regelmäßiger Theaterbesuch in Aachen stattfindet, derart, daß an bestimmten Tagen von verschiedenen holländischen Städten aus für das Theater Sonderzüge eingelegt werden mußten. Ein großer Teil dieser holländischen Besucher stammt aus dem 40 km von Aachen gelegenen Ort Eindhoven.

GMD. Prof. Franz Schalk leitet als Gastdirigent an der Augsburger Oper „Fidelio“ und „Lohengrin“.

Die Oper „Dorian Gray“ von Karl Flick-Steger kommt im Frühjahr dieses Jahres am Stadttheater in Aufsig/Elbe zur Aufführung.

Für die Erhaltung der Breslauer Oper hat sich ein Ausschuß gebildet, dem namhafte Verbände angehören und der unter der Bevölkerung bereits über 35 000 Unterschriften gesammelt hat. Eine große öffentliche Kundgebung, bei welcher fünf Redner auf freiem Platz über die Notwendigkeit der Breslauer Oper für das kulturelle Ostdeutschland sprachen und bei welcher auch der Präsident der Genossenschaft deutscher Bühnenangehöriger zu Worte kam, fand aus allen Kreisen der Bevölkerung stärkste Beteiligung. Auch die Breslauer Universität und die Technische Hochschule schlossen sich in besonderen Kundgebungen dieser großen, allgemeinen Kundgebung an.

Das Ballett „Apollon musagète“ von Stravinsky, das bisher nur vom Diaghilew-Ballett gastweise in London, Paris, Monte Carlo und Berlin gegeben wurde, gelangte am Opernhaus Königsberg mit deutschem Ensemble zur Uraufführung. Musikalische und szenische Leitung: Werner Ladwig, Tanzregie: Marion Herrmann, Bühnenbild: Karl Jacobs. Das Programm des Abends vervollständigten die zum ersten Mal gegebenen Strawinsky-Werke „Oedipus rex“ und „Petrouchka“.

## KONZERTPODIUM.

Dr. Hans Wedig, Bonn, dirigierte im letzten Kammerorchester-Konzert der Internationalen Gesellschaft für neue Musik, Ortsgruppe Köln, die Tanzsuite für Violine und Kammerorchester op. 38 von Egon Wellesz, die „Aktualitäten“, Musik zu einer Film-Wochenschau von Darius Milhaud, und die Kammermusik Nr. 1, op. 24 für kleines Orchester von Paul Hindemith. Dirigent, Ausführende (Westdeutsches Kammerorchester, Köln) und Programm fanden bei Presse und Publikum starken Beifall.

Fritz von Bose's Klavierquintett wurde neuerdings in Kammermusik-Abenden des

Schweriner Streichquartetts unter Mitwirkung des Komponisten mit großem Erfolge in Schwerin und Wismar aufgeführt. Dortige Zeitungen rühmen dem Werke u. a. „vollendete Formenreife“ und „edelste harmonische Abgeklärtheit“ nach.

Kapellmeister Markus Rümmelein (Nürnberg) brachte im Rahmen seiner „Intimen Kunst-Abende der Musik“ unter Mitwirkung von Bettina Frank, Frankfurt a. M.-Nürnberg, Sopran und Ludwig Höllcher, Köln a. Rh., Cello, an den ersten zwei Abenden an Ur- und Erstaufführungen: von Siegfried Walter Müller, Leipzig (Lieder Op. 6), Karl Schadowitz, Würzburg (Op. 26 Gefänge nach alten Weisen für Sopran, Violine, Viola, Clarinette), Hugo Herrmann, Reutlingen (Op. 38 Chinesische Suite für Sopran und Cello; Op. 4 Minnespiel für drei Frauenstimmen und Harfe), Willy Gernsheim, Mannheim (Japanische Miniaturen für Sopran und Klavier), August Reuß, München (Op. 44 Lieder), Egon Wellesz, Wien (Solosuite für Cello Op. 30), Hans Gal, Mainz (Op. 6 Suite für Cello und Klavier), Siegfried Kallenberg, München (6 Gefänge aus dem 7. Ring von Stefan George für Sopran, Flöte und Klavier).

Die Pianistin Irmgard Grippain-Gorges hatte in Altona in einem neuzeitlichen Abend der Singakademie (Prof. F. Woyrsch) mit Klavierwerken von F. M. Anton und E. Tschöden großen Erfolg.

Auf Anregung eines kleinen Kreises von Musikern und Musikfreunden fanden in Hagen unter Leitung Prof. Döbereiners, München, und Waldemar Woehls, Essen, drei Festschauführungen Bachscher und bachzeitiger Musik in originaler Befetzung und auf zugehörigen Instrumenten statt.

Ein Kompositionsabend von Edmund Schröder unter Mitwirkung von Prof. Jul. Dahlke wird in Schwerin vorbereitet.

Große Erfolge errang der Nürnberger Komponist Erich Rhode mit neuen Kammermusikwerken. Ein Klaviertrio in f-moll op. 19 erlebte in Nürnberg seine Uraufführung, gespielt von den Professoren Horvath, Kühne und Krug, fünf Morgenstern-Lieder für Singstimme (Hanna Sattler) und Klaviertrio wurden in Breslau aus der Taufe gehoben. Die Presse äußerte sich sehr anerkennend.

Eine rege Konzerttätigkeit entfaltet die Stadt Saalfeld a. d. Saale. Im 3. Sinfoniekonzert des Städtischen Orchesters gelangte ein Violoncello-konzert von Theo Rüdiger zur Uraufführung, das in volkstümlicher Schlichtheit und künstlerischer Vornehmheit als wertvolle Bereicherung der Celloliteratur bezeichnet wird. Der Komponist, der um das Saalfelder Musikleben hochverdiente Dirigent MD. Karl Fischer und der Solist, Konzertmeister Walter Schulz, Weimar, ernteten begeisterten Beifall.

# Werke für 2 Klaviere zu 4 Händen

Zur Ausführung sind 2 Exemplare erforderlich

## SOEBEN ERSCHIENEN:

### **JOHANN STRAUSS: An der schönen blauen Donau**

Übertragen von Musikdirektor **Johannes Reichert**. Ed.-Nr. 2575 . . . M. 2.—  
Der Walzer ist sehr wirksam arrangiert und nicht schwer zu spielen; er eignet sich deshalb sowohl fürs Studium als auch für den Konzertsaal

### **JOH. SEB. BACH: Orgelpräludium und Fuge D-dur**

Übertragen von **Otto Singer**. Ed.-Nr. 2495 . . . M. 2.50  
Das Werk reiht sich den früher erschienenen, weiter unten angezeigten Übertragungen Bach'scher Orgelwerke Otto Singers würdig an und zeigt ebenso wie diese Singers große Meisterschaft auf diesem Gebiete

### **BEETHOVEN: op. 15. Konzert C-dur**

II. Klavier unterlegt als Ersatz des Orchesters  
Bearbeitet von **Franz Kullak**. Neu herausgegeben mit Ergänzung der Vortragszeichen und Revision der Fingersätze von Prof. **Willy Rehberg**. Ed.-Nr. 127 . . . M. 1.80

## FRÜHER ERSCHIENEN UNTER ANDEREM:

(Wenn nicht anders vermerkt, das II. Klavier unterlegt als Ersatz des Orchesters)

### **JOH. SEB. BACH: Orgelfantasie und Fuge g-moll (O. Singer)**

Ed.-Nr. 2496 . . . M. 2.50

### **JOH. SEB. BACH: Orgelpräludium u. Fuge a-moll (O. Singer)**

Ed.-Nr. 2494 . . . M. 2.50

### **JOH. SEB. BACH: Zwei Fugen in d-moll aus „Kunst der Fuge“ (Eickemeyer)**

Ed.-Nr. 2436 . . . M. 1.20

### **W. v. BAUSZNER: Duo (Original)**

Ed.-Nr. 2594 . . . M. 4.—

### **HANS HUBER: op. 126. Sonata giocosa D-dur (Original)**

Ed.-Nr. 1519 . . . M. 5.—

### **LISZT: Konzert Nr. 2 A-dur (Hinze-Reinhold)**

Ed.-Nr. 2432 . . . M. 2.—

### **SCHUMANN: op. 46. Andante und Variationen - Original (H. Bischoff). — Neue Ausgabe von Willy Rehberg**

Ed.-Nr. 515 . . . M. 1.—

### **TSCHAIKOWSKY: op. 23. Klavier-Konzert b-moll (Niemann)**

Ed.-Nr. 2399 . . . M. 2.50

### **WEBER: op. 79. Konzertstück f-moll. Nach den Ausführungen von H. von Bülow und Fr. Liszt neu herausgegeben von Willy Rehberg**

Ed.-Nr. 377 . . . M. 1.50

### **JUL. WEISMANN: op. 64. Variationen**

A-dur (Original) :: Ed.-Nr. 2192 . . . M. 2.50

Weitere Werke für 2 Klaviere verzeichnet unser Klassenkatalog! \* Durch alle Musikalienhandlungen (auch zur Ansicht) erhältlich!

## STEINGRÄBER-VERLAG / LEIPZIG

## DEUTSCHE MUSIKBÜCHEREI

Hans Tessmer:

# Der klingende Weg

Ein Schumann-Roman

Gebunden in Pappband M. 2.50, in Ballonleinen M. 4.—

## GUSTAV BOSSE VERLAG / REGENSBURG



Der Kaffeler A-Cappella-Chor, der vor kurzem sein zehnjähriges Bestehen feiern durfte, hat in diesem Zeitraum den Ruf der Vaterstadt in über 70 Reifkonzerten in die deutschen Lande getragen. In diesem Jahr konzertiert der Chor unter Leitung von Dr. Robert Laugs in einigen heftigen Orten und weiter in Mannheim, Neustadt a. d. Haardt und Wiesbaden. Im Juni ds. Js. ist der Chor vom Saarländer Sängerbund für eine Reihe von Konzerten zur Stärkung des Deutschtums nach dem Saarland verpflichtet worden. In diesen Konzerten kommen Werke von Georg Schumann, Richard Wetz, Franz Philipp, Siegfried Ochs, Robert Hernried, Lill Erick Hagren und Volkslieder zur Aufführung.

Dr. Walter Niemann (Leipzig) wurde vom Musikverein Bamberg, Konzertverein Nordhausen und Kaufmännischen Verein Regensburg zu Klavierabenden aus eigenen Werken eingeladen.

Die Tanzgruppe Kratina Hellerau-Laxenburg hat in der ersten Hälfte der Spielzeit 1929/30 langausgedehnte Tournées durch West-, Mittel- und Ostdeutschland, durch die Tschechoslowakei, Polen, Rumänien und Bulgarien unternommen, die als ein neuerlicher Sieg des neuen Tanzes bezeichnet werden können. Die Gruppe reiste unter Leitung von Valeria Kratina und Ernst Ferand. Die musikalische Begleitung verfaß überall Arthur Kleiner, der sich in vielen Städten einen Sondererfolg erspielte.

Arnold Ebels Symphonische Ouvertüre, op. 13, wurde am 31. Januar vom Verein der Musikfreunde in Kiel durch Generalmusikdirektor Prof. Dr. Fritz Stein aufgeführt. In demselben Konzert wurden Orchestergefänge von Arnold Ebel aufgeführt, die Minna Ebel-Wilde singt. Die Orchestergefänge sind kürzlich auch in Minden durch Musikdirektor Dr. Brück und in Hannover durch Carl Sattelberg aufgeführt worden.

Die Kleine Sinfonie von Hans Wedig op. 5, die Generalmusikdirektor Erich Kleiber am 17. Januar in der Berliner Staatsoper zur Uraufführung brachte, ist von den Generalmusikdirektoren Abendroth für Köln und Schuricht für Wiesbaden zur Aufführung noch in diesem Winter angenommen worden.

Das berühmte Boston-Symphonie-Orchester (Leitung: Sergei Kouffevitzky) kann nicht, wie ursprünglich geplant, im Herbst 1930 nach Europa kommen, sondern wird seine Europatournee erst im Herbst 1931 antreten.

Die jüngsten Lieder von Richard Strauß, „Gefänge des Orientes“ finden steigende Beachtung der namhaftesten Sänger und Sängerinnen und wurden kürzlich von Frau Elisabeth Schumann mit größtem Erfolg in Wien, Paris und Budapest gesungen. Die gefeierte Künstlerin hat

die Lieder auch in das Programm ihrer nächsten Südamerika-Tournee aufgenommen.

Die Orchestervariationen über ein eigenes Thema, Op. 4a, des in Saarbrücken wirkenden ungarischen Pianisten und Komponisten Emerich Vidor erzielten bei ihrer Uraufführung in Weissenfels und weiterhin in Naumburg, durch das städtische Orchester in Weissenfels, unter Leitung von Musikdirektor Thiede, bei Presse und Publikum starken Erfolg.

Minna Ebel-Wilde brachte kürzlich in Köln die Marienlieder von Gertrud Schweitzer zur Uraufführung. Sie sang im gleichen Konzert neue Gefänge von Fritz Stege, Edmund Schröder und Erich Anders. Die Künstlerin wird auf ihrem Liederabend am 8. Februar in Amsterdam Gefänge von Richard Trunk und Arnold Ebel singen, die sie auch am 10. Februar im Kölner Rundfunk auführen wird.

Die „Altonaer Singakademie“ brachte unter Prof. Felix Woyrich Chöre von Ritter, Arnold Mendelssohn, Erdlen und einige slowakische Volkslieder zur Aufführung. Im gleichen Konzert zeigten Irmgard Grippain-Gorges und Paul Moth ein gutes Können in einem Vortrage von Rich. Strauß' F-dur-Sonate.

In der Museumsgefellschaft zu Frankfurt a. M. dirigierte das letzte Konzert GMD. Dr. Böhm mit großem Erfolge.

GMD. Prof. Dr. Peter Raabe brachte in Aachen Hugo Kaun's neue Suite „Mänandra“ mit stürmischem Erfolg zur Uraufführung.

Otto Siegl brachte im Konzert des Bielefelder Lehrergefängereins und des MGv. „Arion“ Chorwerke des verstorbenen Prof. W. Lamping zur Aufführung.

GMD. Richard Richter brachte in Hagen i. W. Otto Siegl's „Spielmusik“ zur Aufführung.

Die Uraufführung des Ballettes „Dionysia“ von Ebbe Hamerik findet im Landestheater Braunschweig (Intendant Dr. Thur Himmighoffen) statt. Musikalische Leitung: Ludwig Lefchetizky. Tanzleitung: Manda von Kreibitz, Bühnenbild: Lothar Schenk von Trapp a. G.

Das Orchester des Landestheaters Braunschweig (Intendant Dr. Thur Himmighoffen) brachte eine Sinfonie von Rudolf Hartung unter der Leitung von GMD. Klaus Nettstraeter zur Uraufführung.

GMD. Mehlich brachte die 2. Symphonie von Arthur Kusterer zur Uraufführung. Im gleichen Konzert gelangte Julius Weismanns lyrisch-romantisches Rondo op. 96 zur Aufführung.

Das Städtische Orchester in Flensburg, das an der Nordgrenze den Kampf für die deutschen Kulturbelange zu führen hat, konnte am 1. Februar durch ein Festkonzert sein zehnjähriges Bestehen feiern. Unter Musikdirektor K.

# UNBEKANNTE WERKE JOH. SEBASTIAN BACHS SPIELBAR FÜR KLAVIER

Unter den Klavierspielern und Bachfreunden sind es nur ganz wenige, die je einen der wundervollen manualiter-Orgelchoräle Bach's gehört, geschweige denn gespielt haben.

Dabei gehören Bach's Choralbearbeitungen zu den

*gedankentieffsten Schöpfungen aller Zeiten.*

Die 44 auf zwei Systemen notierten Orgelchoräle, Partiten und Fughetten, die Bach für Orgel ohne Pedal geschrieben hat, die aber ohne weiteres für Klavier und Harmonium spielbar sind, werden jetzt

*in einem Band*

„Orgelchoräle manualiter“, 2. Band der Gesamtausgabe Bach'scher Choralvorspiele, mit formalen, stilistischen und spieltechnischen Erläuterungen herausgegeben von Hermann Keller (BA 378, kart. Mk. 4.80, in Halbl. geb. Mk. 6.20) erscheinen. Jedem Orgelchoral ist der dazu gehörige *vierstimmige Choral* mit Text und einführenden Erläuterungen von Wilhelm Thomas beigegeben.

Früher erschienen: Bach „Orgelbüchlein“ (BA 145), Bach „Klavierbüchlein“ (BA 140), „46 Choralfätze v. Bach u. alten Meistern“ (BA 257). Prospekte kostenlos

DER BÄRENREITER-VERLAG ZU KASSEL

Soeben erschienen:

## Die klassischen und neueren Welterfolge der Violinliteratur

### Die klassische Geige

(Bezeichnet von Joh. Palaschko)

INHALT: Bach: Adagio / Gluck: Reigen seliger Geister / Händel: Berühmtes Largo / Haydn: Serenade aus dem Streichquartett / Boccherini: Berühmtes Menuett / Mozart: Ave verum / Beethoven: Menuett, Adagio cantabile aus der Sonate pathétique Op. 13 / Mendelssohn: Frühlingslied / Schumann: Abendlied, Träumerei / Schubert: Ave Maria

Violine u. Klavier, Ed. Nr. 1513 M. 2.—

**Ergänzungsstimmen für Trio oder Quartett:**

Violine II, Ed. Nr. 1513b . M. 1.—

Violoncello, Ed. Nr. 1513c . M. 1.—

### Meine Lieblingsstücke

(Bezeichnet von Joh. Palaschko)

INHALT: Gounod: Ave Maria / Offenbach: Barkarole-Walzer / Langer: Grossmütterchen / Raff: Cavatine / E. Bach: Frühlingserwachen / Tschai-kowsky: Chanson triste / Godard: Berceuse de Jocelyn / Rubinstein: Melodie / Brahms: Walzer A-dur, Ungarischer Tanz Nr. 5

Violine u. Klavier Ed. Nr. 1510 M. 2.—

**Ergänzungsstimmen für Trio oder Quartett:**

Violine II, Ed. Nr. 1510b . M. 1.—

Violoncello, Ed. Nr. 1510c . M. 1.—

**B. SCHOTT'S SÖHNE / MAINZ-LEIPZIG**

Barth gelangte die Symphonie in Des-dur von Erwin Dressler und das D-moll-Klavierkonzert von Brahms mit Alfred Hoehn am Klavier zur Aufführung.

In Düsseldorf gelangte unter GMD. Hans Weisbach die „Sinfonische Ouvertüre“ von Tibor Harfanyi zur Aufführung. Das gleiche Konzert brachte Richard Strauß' „Tageszeiten“ für Männerchor und großes Orchester zur Aufführung.

Kapellmeister Wetzelsberger brachte in einem Konzert des Philharmonischen Vereins Nürnberg die Ouvertüre zu Paul Hindemiths „Neues vom Tage“ in ihrer neuen konzertanten Fassung zur Uraufführung. Das Konzert wurde zu einem Hindemith-Abend ausgebaut. Es gelangten gleichzeitig das Bratschen-Konzert op. 36, Nr. 4 mit dem Komponisten als Solisten und das Konzert für Blasorchester op. 41 zur Aufführung. Der Abend fand seitens des Publikums eine „freundliche“ Aufnahme.

Gertrude Kehrbach mit Fritz Müllerkirchen am Klavier hatte in Leipzig mit einem Liederabend zeitgenössischer Tondichter einen ausgezeichneten Erfolg.

## KIRCHE UND SCHULE.

Vom 22.—25. April veranstaltet das pädagogisch-psychologische Institut München eine „Münchener Schulwoche“. Zahlreiche Vorträge sind vorgesehen, u. a. von Amberger, Dr. R. Bode, Prof. Dr. Kurt Huber, Prof. Dr. Max Nadoleczny, Peslmüller, Jos. Reitmeier, Dr. W. Schmitt. Hausmusikstunden, Schulaufführungen bilden die praktische Ergänzung. Teilnehmerkarten M. 10.— (Lehrerorganisationen, Schulamtsbewerber und Studierende Ermäßigung auf 7.—, resp. 3.— M.). Bis 20. März 20 Prozent Herabsetzung der Gebühren. Auskunft durch das Pädagogisch-psychologische Institut München, Rosental 7.

Die kirchenmusikalische Fachabteilung (Berliner Kirchenmusikschule) der Ev. Schule für Volksmusik in Berlin-Spandau, Ev. Johannesstift, beginnt nach den Osterferien 1930 ihr neues Semester. Sie bereitet nicht nur für die Aufnahmeprüfung an staatliche Musikhochschulen und die Staatl. Akademie für Kirchen- und Schulmusik vor, sondern auch direkt für die Prüfung von Organisten und Chorleitern nach den Bestimmungen des Ev. Oberkirchenrates. Die Vorbereitung geschieht unter besonderer Berücksichtigung der volksmusikalischen Aufgaben (Leitung von Singstunden und -wochen, Führung von Singkreisen, Ausarbeitung liturgischer Gottesdienste). Näheres durch die Geschäftsstelle der Ev. Schule, Berlin-Spandau, Johannesstift, Fichtehaus 2. Stock.

In der Andreaskirche zu Leipzig gelangten eine Toccata und Fuge in C-dur für Orgel, sowie eine Ballade für Streichquartett op. 67 aus der Feder

des Leipziger Komponisten Franz Meyer-Am-bros zur Aufführung.

Der Hermannstädter Bruckenthalchor unter Prof. Dressler ist eingeladen worden, in den ungarischen Städten Temesvár, Arad, Lugon u. a. geistliche Konzerte zu geben. Es werden u. a. zweichörige Motetten von J. S. Bach, Schelle, Kuhnau, Palestrina und Lasso gefungen. Besonders wird deutsche Musik verlangt.

6. Staatlicher Lehrgang für Volks- und Jugendmusikpflege. An der Akademie für Kirchen- und Schulmusik Berlin, beginnt am 1. April 1930 ein 6. staatlicher Lehrgang für Volks- und Jugendmusikpflege, dessen Ziel es ist, Lehrkräfte für die besonderen Gegenwartsaufgaben der Musikpflege in Schule und Kindergarten, Privatmusikunterricht und Volkserziehung zu schulen. Die Leitung des Lehrgangs liegt in den Händen von Prof. Fritz Jöde. Der Unterricht erstreckt sich auf allgemeine und Schulmusikpädagogik einschließlich praktischer Übungen mit Kindern, Musikgeschichte, Musiktheorie, Stimmbildung und Sprecherziehung und findet seine Zusammenfassung in einem Sing- und Spielkreis aller Teilnehmer. Für Kindergärtnerinnen sind besondere Klassen von Kleinkindern für die praktischen Übungen zur Verfügung, ebenso besondere Methodikstunden. Der Kursus dauert von April 1930 bis März 1931 und findet an vier Nachmittagen der Woche statt. Die Gebühr beträgt für das ganze Jahr 100 Mark, die auf besonderen Wunsch auch ratenweise eingezahlt werden können. Anmeldungen unter Beifügung eines Lebenslaufs (musikal. Vorbildung angeben!) bis zum 1. März an die Akademie für Kirchen- und Schulmusik, Charlottenburg, Luisenplatz (Schloß) zu Händen von Prof. Fritz Jöde.

Wegen der in Amerika herrschenden Wirtschaftskrise mußte die für dieses Jahr in Aussicht genommene Amerikareise des Dresdner Kreuzchores auf nächstes Jahr verschoben werden.

Die Staatliche Akademie für Kirchen- und Schulmusik veranstaltete im Laufe des Semesters drei Orgelabende mit altklassischen und neuen Werken (darunter einen Reger-Abend), die von den Studierenden der Orgelklassen Prof. Sittard, Heitmann und Reimann befrühten wurden. Die Klavierklasse von Prof. Schubert brachte Werke von Bach bis Schumann, die Violin-klasse Hermann Diener Werke der Söhne Bachs, zum Schluß das vierte Brandenburgische Konzert mit dem Collegium musicum instrumentale. Bei der Weihnachtsfeier wurde das Weihnachtsevangelium, gesprochen von Dr. E. Drach, mit chorischen Einlagen (nach Michael Praetorius) durch die Chorschule der Akademie unter Leitung von Prof. L. Heß, geboten.

Das 18. Jugendkonzert für die höheren Schulen in Remscheid bot unter Leitung von Felix Ober-

Was will und bedeutet

## „Der Stimmwart“?

Mitteilungen der  
„Gesellschaft für Stimmkultur und Verwandtes“  
herausgegeben von  
**George Armin**

Zur Einführung des V. Jahrg. des „Stimmwart“:

1. Eine Lehre verbreiten helfen, die auf Grundlage der Stimm-  
bildungskunst eines Friedr. Schmitt und Müller-Brunows,  
geschichtlich eine *radikale* Reform in der Erziehung eines  
zukünftigen Sängers- und Schauspielergeschlechtes erstrebt.
2. Eine reinliche Scheidung von Gesang- und Stimm-  
bildung, wobei Stimm-  
bildung nichts anderes bedeutet als: Bau, Um-  
bau, Neubau des menschlichen Instrumentes.

Jahresabonnement — RM 12.— Vierteljähr. Erscheinen

Zu einem Abonnement gehören außerdem die jeweilig erschei-  
nenden Schriften der „Stimmwartbücherei“, wie z. B. das be-  
reits erschienene Werk „ENRICO CARUSO“ von George  
Armin und das 1930 erscheinende Werk: „ZUR RENAISSANCE  
DES WAGNERGESANGES“ von G. Armin

Verlag der

„Gesellschaft für Stimmkultur“  
Berlin-Wilmersdorf

## Von Bach-Händel bis Pfitzner-Strauß

Ein Motiobüchlein deutscher Meister

für eine Singstimme zusammengestellt

von **Dr. Bruno Stäblein**

Kart. Rm. 3.20, in Leinwand geb. Rm. 4.90

\*

Deutsche Sängerbundeszeitung

Ursprünglich als Unterrichtsmaterial für die Schulgesang-  
stunde gedacht, scheint uns das Büchlein doch auch als eine  
herrliche Gabe für weitere Kreise bestimmt zu sein. Das  
Durcharbeiten des Buches macht helle Freude, hier kann  
jeder, der einige musikalische Vorbildung hat, Studien über  
Verwandtschaft und Charakteristik der Themen machen. Die  
Auswahl ist denkbar passend gewählt. Daß die den Ab-  
schnitten vorgestellten Tonart-Charakteristiken rein subjektiv  
sind, versteht sich bei der außerordentlichen Strittigkeit des  
Gebietes von selbst.

\*

**Moritz Schauenburg K.-G.**  
Verlagsbuchhandlung, Lahr (Baden)

## Wertvolle Musikromane



Ottokar Janetschek  
**Der Titan**

Beethovens Lebensroman

494 Seiten Text und 16 Abbildungen

Geheftet M. 4.50, Leinen M. 6.—

*Allg. Deutsche Musiker-Zeitung, Berlin:*  
„Dieses Buch ist eigentlich kein Roman im  
landläufigen Sinne. Es ist aber auch keine  
ins Detail sich verlierende Biographie. Ein  
Dichter schreibt, wie er die Persönlichkeit  
Beethovens sieht. Alle Phasen seines ereig-  
nisreichen Lebens werden in poetischer Form  
nähergebracht. Besonders feinführend wird  
Beethovens Liebesglück geschildert. Dem fen-  
siblen Musiker ist es wirklich zu empfehlen,  
nach diesem Buch zu greifen.“

*Wefer Zeitung, Bremen:* „Ein Lebensroman  
des Meisters, der durchaus nicht als ein durch-  
schnittlicher Roman anzusehen ist. ... Der Ver-  
fasser führt uns mit einer so rührenden Ein-  
fachheit ein in Beethovens Umgebung, Den-  
ken und Fühlen und läßt uns alle Ereignisse  
seines Lebens in solcher Tiefe noch einmal  
erleben, daß mit dem Genuß dieses Buches  
sich für manchen der Schleier lüften dürfte  
über ihm bisher unbekannten Dingen.“

*Münchener Zeitung:* „Der Verfasser dieses  
dankenswerten Buches hat mit großem Fleiß,  
mit Gewissenhaftigkeit und Geschick aus  
zahllosen verbürgten Einzelheiten das ganze  
Leben Beethovens aufgebaut.“

## Schuberts Lebensroman

312 Seiten und 8 Bilder

Geheftet M. 5.—, Leinen M. 7.—

*Königsberger Allgemeine Zeitung:* „Das  
hübsch ausgestattete Werk, das sicher viele  
Freunde finden wird, kann man mit wirk-  
lichem Genuß lesen.“

*Nordbayerische Zeitung, Nürnberg:* „Selten  
hat es einer so wie Janetschek verstanden,  
den Hauch der Biedermeierzeit hervorzuzau-  
bern. Trotz aller Tragik liegt es wie Spät-  
sommerfönnenschein über dem Buch.“

**Amalthea-Verlag**  
Zürich · Leipzig · Wien

borbeck und solistischer Mitwirkung von Rudolf Melzer romantische Werke von Mendelssohn, Schubert, Brahms, Bruckner.

Der Organist Wilhelm Vollrath brachte in der hl. Salvatorkirche zu Gera in einer Weihnachtsmotette Werke von Bach, Schütz, Johann David Heinichen (1683—1729) und Johann Rud. Ahle (1625—1673) zur Aufführung.

In Freiburg i. Br. kam vor kurzem die neue Münsterorgel mit einer großen Orgelweihe und Musikaufführung zur Einweihung. Die Orgel, von der Fa. Welte und Söhne erbaut, ist in vier Teile (Langschifforgel und Hauptwerk, Hochdruckorgel auf S. Michaels-Chor, Fernwerk ebenda, Chororgel über dem Spieltisch) zerlegt und nach ihren Ausmessungen usw. mit 107 klingenden Registern und 51 Spielhilfen jetzt die modernste Orgel Deutschlands zu nennen. Das Programm der Orgelweihe zerfiel in eine im Sinne der letzten kirchenmusikalischen Enzyklika Pius XI. streng kirchlich umrahmte musikalische Andacht und in einen Orgelvortrag des anerkannten Orgelmeisters von Baden, Franz Philipp, des Direktors der Bad. Hochschule für Musik. Die Andacht bot hymnisch-gregorianische Gaben der Chorknaben des Münsters, 7- und 8stimmige Gefänge des Domchors und Orgelvorträge des Domorganisten Weitzel und des Erzbischofsl. Musikdirektors Holtzmann. Die ersten Orgelklänge, die erklangen, waren die des Präludiums in G-moll von J. S. Bach! Und der Thomaskantor kam dann auch im Orgelvortrag von Philipp neben Pachelbel und Strungk in Choralvorspielen zu Wort. Eine solche Berücksichtigung evangelischer Kirchenmusik bei Gelegenheit dieser Münsterorgelweihe erklärt sich damit, daß im Stadtrat protestantische Stimmen der bürgerlichen Parteien für eine Spende von 50 000 M. an den Erzbischof gestimmt haben, die zur Deckung der Gesamtsumme von 150 000 M. der Orgelbaukosten beitragen soll. Der Orgelvortrag von Philipp schloß mit einer machtvollen freien Improvisation über das Thema seines eigenen Chorgefangs „Ein Haus in Gloria schauet“.

Dr. v. Graevenitz.

G. F. Händels Johannes-Passion, ein bisher fast unbekanntes Jugendwerk des Meisters, ist von Erhard Krieger (Düsseldorf) für den praktischen Gebrauch bearbeitet worden. Krieger, Dozent an der Hochschule für Musik in Köln, hat das Werk der Schulmusikabteilung an der Hochschule gewidmet und zur Erstaufführung überlassen. Der Chor der Schulmusikabteilung wird Händels Johannes-Passion im Frühjahr ds. Js. unter Leitung von Felix Oberborbeck zum ersten Male aufführen.

Musikdirektor Knörlein brachte mit dem Schülerchor und dem Schülerorchester der Oberrealschule zu Landau (Pfalz) ein erfolgreiches Händel-Konzert. Mit den gleichen Mitteln

bereitet MD. Knörlein eine Aufführung von Suter's „Le Laudi“ vor.

Der Chor der Volkshochschule zu Jena bradite unter Werner Matthes in Jena und Naumburg Aufführungen von Otto Siegl's „Missa Mysterium Magnum“.

In der Hauptkirche zu St. Moriz in Coburg wurde eine neue Orgel von der Firma E. F. Walker & Co. in Ludwigsburg aufgestellt und eingeweiht. Das prächtige Werk, das als Opus 2269 aus der obigen Firma hervorgegangen ist, besitzt 57 Register auf 3 Manualen und Pedal. Am Weihnachtstage der neuen Orgel führte der Oratorienverein das Weihnachtsoratorium von J. S. Bach auf.

In einem Abend des Schweizerischen Bruckner-Bundes sprach der Wiener Prof. Franz Moißl über Bruckner als Kirchenmusiker.

## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Wilhelm Kienzl hat ein liturgisches Offertorium für Baßsolo mit Orchester und Orgel komponiert.

Prof. Heinr. Zöllner hat eine neue Komposition für Männerchor vollendet, ein Hymnus auf die Befreiung des Rheinlandes, zu dem Franz Josef Lichtenberg-Köln den Text schrieb. Die Uraufführung wird anlässlich der Räumung des gesamten besetzten Rheinlandes stattfinden.

Richard Greß (Münster/Westf.) hat eine Kantate für Frauenchor- und Solostimmen mit Orchester (nach Sonetten von Rudolf G. Binding) vollendet, die im Dortmunder Sender die Uraufführung erleben wird.

Weinberger, der Komponist der erfolgreichen Oper „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“ arbeitet zur Zeit an einer neuen Oper: „Die geliebte Stimme“, deren Buch von dem Wiener Dichter Robert Michel stammt.

Ermanno Wolf-Ferrari hat eine komische Oper „La vedova scaltra“ zu einem Text von Mario Ghisalbetti beendet.

Rudo Ritter (Würzburg), Komponist der Oper „Penthesilea“, vollendete mehrere größere Chorwerke mit Orgel und Orchester, sowie ein „Te-deum“ f. gem. Chor, Orchester, Orgel und Soli.

Paul Kletzki arbeitet an einem Klavierkonzert op. 22, d-moll.

Der Komponist Edmund Schröder hat ein Präludium für Streichorchester vollendet.

Alexander Zemlinsky hat eine „Heitere Legende“ für Orchester nahezu beendet.

Der Münchener Komponist Gottfried Rüdinger arbeitet an einer heiteren Sinfonie für eine mittlere Orchesterbesetzung.

Julius Weismann vollendete eine neue Oper nach Strindberg's „Gespensersonate“, deren Uraufführung sich die Münchener Staatsoper für die kommende Spielzeit sicherte.

## 4 wertvolle Bücher für jeden Musikfreund

### Walter Niemann Die Musik der Gegenwart

20. Auflage. Gebunden M. 8.—

Das Buch reiht sich dem Bedeutendsten an, was die deutsche Musikbücherei in den letzten zehn Jahren aufzuweisen hat. Jedem, der in der Hochflut moderner Erscheinungen einen klaren Kopf behalten will, wird Niemann ein zuverlässiger Führer sein.

Kölnische Zeitung

### Adolf Weißmann Die Musik in der Weltkrise

2., erweiterte Auflage. Mit zahlreichen Notenbeispielen und 8 Bildbeigaben. In Leinen M. 8.—

Das Buch ist Zeitgeschichte, Kulturbild, Kunsttheorie, Musikästhetik. Dabei von einer Gedrungenheit des Stils und der Ideengänge, die den Leser zwingt, jeden einzelnen Satz mit größter Aufmerksamkeit zu lesen, damit ihm nichts von seinem Gedankeninhalt entgehe.

### Dr. Leopold Schmidt Meister der Tonkunst im 19. Jahrh.

11.—15. Tausend. Mit 16 Bildnissen in Tonätzung auf Karton. Geb. M. 5.—

In 41 meisterhaft geschriebenen biograph. Skizzen gibt der Verfasser ein treues Spiegelbild der glanzvollen Musikgeschichte des 19. Jahrhunderts.

### Dr. Leopold Schmidt Musikleben d. Gegenwart

4.—6. Taus. Mit 6 Bildn. in Tonätzung auf Kart. Geb. M. 5.—

Betrachtungen und Erlebnisse eines führenden Musikkritikers. Persönlichkeiten und Werke der letzten 30 Jahre werden in treffender Charakteristik geschildert.

Max Hesses Verlag, Berlin

## Ein neuartiges Wagner-Buch



Max Morold

## Wagners Kampf und Sieg

Dargestellt in seinen Beziehungen  
zu Wien

680 Seiten Text und 56 Bildbeigaben

Geheftet Mk. 14.—, Leinen Mk. 17.—

Das vorliegende Buch, das Augenblicksbilder aus den Jahren 1832 und 1848 und ein breites, ausgeführtes Gemälde des musikalischen Krieges der 60er und 70er Jahre des 19. Jahrhunderts bietet, die örtlichen Ereignisse aber fortlaufend mit dem sonstigen Lebensgange des Meisters verknüpft und die Ausstrahlungen seines Geistes bis zur Gegenwart verfolgt, ist eine unentbehrliche, grundlegende Ergänzung der bisherigen Wagner-Schriften. Das Verhältnis Wagners zum Wiener Hofopertheater, zu Eduard Hanslick, Heinrich Laube, Peter Cornelius, Alois Ander und Luise Duftmann, Heinrich Effer und Johann Herbeck, Hans Richter, zur Fürstin Pauline Metternich ufw. erfährt da zum ersten Male eine erschöpfende, von der bisherigen Überlieferung völlig abweichende, lichtvollere Darstellung.

Der Wert des Buches, das durch höchst aufschlußreiche Ergebnisse der fleißigsten Forschung allgemein überraschen wird, erhöht sich durch 56, zum Teil bisher völlig unbekannte Abbildungen.

## Amalthea-Verlag

Zürich · Leipzig · Wien

Waldemar v. Baußnern steht vor der Vollendung seiner „Achten Sinfonie“.

Der Komponist der Oper „Höllisch Gold“, Julius Bittner, Wien, hat ein größeres Männerchorwerk mit Orchester „Das Lied von den Bergen“ beendet. Die Uraufführung findet durch den Wiener Schubert-Bund unter Leitung von Prof. Viktor Keldorfer statt.

## VERSCHIEDENES.

Hochbetagt, in dürftigsten Verhältnissen, fast taub, lebt in Braunschweig (Hagenring 21) Fräulein Grete Abt, eine Tochter des einst weltbekannten Liederkomponisten. Außerstande, ihren Lebensunterhalt zu verdienen, ist sie ganz auf die Mildtätigkeit anderer angewiesen. Im Jahre 1905 wurden die Werke Franz Abts verlagsfrei. Aus dem Verkauf heute noch beliebter Lieder ist also nichts mehr zu erhoffen. „Der Staat muß Millionen aufbringen, um Opernhäuser und andere Institute, für die kein dringendes Bedürfnis besteht, zu subventionieren. Um darbede Nachkommen eines Komponisten mögen sich andere kümmern,“ schreibt mit Recht eine Berliner Zeitung.

Der Herausgeber des in unserer Februarheft veröffentlichten Aufsatzes von F. Bufoni, Dr. Friedrich Schnapp, teilt uns mit, daß er foeben in den Briefen Bufonis auf eine Stelle gestoßen sei, wo Bufoni unterm 12. Juli 1909 aus Berlin berichtet „Heute einen 1. Entwurf zu einer Abhandlung über „Melodie-Bildung“. Damit ist der Tag der Abfassung des kleinen Fragmentes nunmehr genau datiert.

Wie der Pariser Presse aus Italien gemeldet wird, ist in den Archiven von Florenz ein zweiteiliges Oratorium von Mozart — benannt „Ilaak“, entdeckt worden. Prof. Felice Boghen hat diese Forschung, gestützt auf Angaben eines französischen Historikers des 18. Jahrhunderts, unternommen und ein authentisches Werk mit unverkennbarer Unterschrift von Mozart gefunden, dessen erster Teil 312 Seiten und der zweite 246 umfaßt. — Das Textbuch gehört dem italienischen Dichter Metastasio und die im guten Zustand erhaltene Partitur trägt das Datum 1770—75, eine Zeit in der Mozart sich dreimal in Italien aufhielt. Man sagt, daß die „Sinfonia“ E-dur von großem Charme ist. Die Themen sollen in ihrer Substanz und Entwicklung sehr mozartisch sein. Das Orchester enthält Streicher, Hoboen, Klarinetten, Hörner und Trompeten — nur Flöten fehlen gänzlich! Sehr schön ist das Trio zwischen Ilaak, Sarah und Abraham. Das Oratorium schließt mit einem schwungvollen „Presto“ ab.

A. v. R.

Im Archiv des Grazer „Steiermärkischen Musikvereins“ (gegr. 1815) fand Ludwig Seitz die Orchesterstimmen und das vollständige Buch von W. A. Mozarts einaktiger Ballettpantomime (Divertisse-

ment) „Die Rekrutierung oder die Liebesprobe“. John und Köchel erwähnen ein Lustspiel „Die Liebesprobe“. Die aus 15 Nummern bestehende Musik setzt sich aus 9 vom Komponisten die Handlung in echt Mozartscher Anmut und Dramatik untermalenden Musikstücken und sechs älteren Kontretzen zusammen. Stilistisch steht das Werk zwischen „Cosi fan tutte“ und „Zauberflöte“. Der Umstand, daß ein Kontretzen aus dem Februar 1791 stammt, gibt den Anhaltspunkt dafür, daß das Werk 1791 (vermutlich im Fasching) entstanden ist. Daß die neun Originalstücke musikalisch bei weitem wertvoller, als die bereits bekannten Kontretzen sind, läßt jeden Zweifel an Mozarts Autorität verstummen: denn „wer würde es besser als Mozart gekonnt haben?“ Weder Stadler noch der temperamentlose Süßmayer! Und die neue Musik hat Stellen sprühender Lebendigkeit. Das Buch stammt — in seinem originellen Deutsch und noch originellerer Rechtschreibung — wohl von Mozart selbst. Den ausführlichen Echtheitsbeweis mit Notenbeispielen bringe ich in der „Z. f. Musikwissenschaft“. Für die moderne Bühne das Werk zu gewinnen habe ich ein neues Buch dazu geschrieben: „Die Liebesprobe oder Chin-Yong, die treue Tänzerin. Nach einer koreanischen Legende.“

Prof. Dr. Roderich v. Mojsisovics.

## FUNK UND FILM.

Nachdem die Mirag im Collegium musicum und ähnlichen Darbietungen sich der Pflege der klassischen Werke besonders gewidmet hat, wird jetzt auch das zeitgenössische Schaffen unter dem Programmtitel „Musik von heute“ mehr als bisher zu Worte kommen.

Das Hamburger Bläserquintett (J. Lorenz, A. Gaebel, B. Wenzlaff, C. Franke, F. Schmidt) brachte im Verein mit dem Pianisten Erik Schönfee ein „Neuzeitliches Programm“ im Hamburger Rundfunksender mit Werken von Heinrich Schammer (Quintett für Bläser, Manuskript). Edvard Moritz (II. Bläserquintett, Manuskript) und Hermann Erdlen (Rundfunkcherzo für Fl., Klar., Fag. und Klavier, Manuskript) zur erstmaligen Aufführung.

Am 11. Februar fand im Westdeutschen Rundfunk zu Köln die Uraufführung von Robert Hernrieds „Zwiegespräch“ für Sopran- und Altflöte, Frauenchor mit Begleitung von 2 Flöten, 2 Violinen und 1 Bratsche unter Leitung von Kapellmeister Bernhard Zimmermann statt.

Theater- und Filmkritik im Rundfunk. Angesichts der schwierigen Lage der Theater hält der Mitteldeutsche Rundfunk es für seine Aufgabe, die künstlerische Tätigkeit und die materiellen Erfolge der mitteldeutschen Bühnen dadurch

Soeben erschien das 2. Tausend von

# MICHAEL PRAETORIUS

## Oster-, Himmelfahrts- und Pfingstlieder zu 4 Stimmen

Sonderdruck aus dem Band VI der Praetorius-Gesamtausgabe.

16 Seiten Quart Kart. Rm. — .90. Bestell Nr. 355.

Die zahlreichen Sonderdrucke aus der Gesamtausgabe der Werke von Michael Praetorius haben einen großen Kreis von begeisterten Abnehmern gefunden. Insbesondere haben die 4stimmigen Weihnachtslieder, die kurz vor Weihnachten 1929 erschienen, in kürzester Zeit sich ganz außerordentlich gut eingeführt und weit verbreitet. Die Gediegenheit der Sätze, die Schlichtheit und einfache Ausführbarkeit, die sich dabei mit reichster Klangschönheit zu einer äußerst dankbaren Gesamtwirkung verbinden, haben das Weihnachtsliederheft rasch zu einer Lieblingssammlung vieler Chöre gemacht.

Die gleichen Eigenschaften teilen auch die 19 Lieder zu Ostern, Himmelfahrt und Pfingsten, die das vorliegende Heft vereinigt. Auch hier ist erstaunlich der große Klangreiz und die hohe Qualität des Satzes bei ganz einfacher technischer Ausführbarkeit. Allen Kirchenchören, sowie Schul- und Kinderchören, Singkreisen und jeder Art von Gesangsvereinigungen kann das reichhaltige, dabei äußerst billige Heft nur warm empfohlen werden.

---

GEORG KALLMEYER VERLAG · WOLFENBÜTTEL-BERLIN

In neuer zeitgemäßer Bearbeitung  
erschien vor kurzem:

# Hausbuch deutscher Lyrik

Von Ferdinand Avenarius. Erneuert von Hans Böhm

Mit Bildern deutscher Maler. Herausgegeben vom Kunstwart

281. bis 290. Tausend. 336 Seiten. In Ganzleinen RM. 7.50

Avenarius' berühmtes „Hausbuch“ hatte zum ersten Male die edelste deutsche Lyrik zur lebendigen Begleiterin des Menschendaseins gemacht, indem es die Gedichte nach ihrem Gehalt an Lebenswerten ordnete, um zu Sammlung und Vertiefung, zu Stärkung und Trost den Lebensgegnen unserer Lyrik mitzugeben. Hans Böhm hat es verstanden, das „Hausbuch“ wieder in ein ursprüngliches Verhältnis zur Gegenwart zu bringen und damit seine Lebenskraft auch für die heutige Zeit zu erweisen. In seiner neuen Gestalt wird es auch dem jüngeren Geschlecht zum wirklichen „Hausbuch“ werden können.

---

Verlag Georg D. W. Callwen \* München



zu erleichtern, daß er regelmäßig die Ur- und Erstaufführungen seines Sendebezirkes bespricht und dadurch das Interesse der großen Masse des Publikums für das Theater neu erweckt und belebt. Auch wichtige Filme werden in den Kreis der Kritik einbezogen werden.

Dr. Walter Niemann (Leipzig) brachte im Mitteldeutschen (Leipzig), Westdeutschen (Dortmund), Schlesiſchen (Breslau), Südwestdeutschen (Kassel) Rundfunk seine neuesten Klavierwerke, zum Teil mit rundfunkmäßigem, einführendem und verbindendem Text, zum Vortrag.

Kurt Kerns „Gaſteiner Walzer“, die ihre Uraufführung im mitteldeutschen Sender erlebt haben durch Alfred Szendrei, wurden bereits von vielen Sendern und Orchestern angenommen. Neulich gelangten sie durch Hermann Scherchen im Königsberger Rundfunk zur Erstaufführung.

Professor Dr. Ludwig Neubeck hat Max Ettinger beauftragt, Cherubini's „Ali Baba“ für den Rundfunk zu bearbeiten. Die Aufführung soll im Frühjahr unter Leitung von Alfred Szendrei im Mitteldeutschen Rundfunk stattfinden. — Hoffentlich erleben wir dabei nicht wieder eine derartige Verballhornung wie bei der von Ettinger bearbeiteten „Lucia von Lammermoor“ an der Leipziger Oper.

Der Mitteldeutsche Rundfunk hatte bekanntlich an die Musiker Ernst Liebermann-Roßwiese und Willi von Moellendorf zwei Kompositionsaufträge für Unterhaltungsmusik erteilt. Die Aufführung beider jetzt vollendeter Werke fand am 1. Weihnachtstage statt und wurde auf mehrere deutsche Sender übertragen. Liebermann-Roßwiese hat ein dreiaktiges musikalisches Lustspiel geschrieben, in dem die einzelnen Sätze mit den ihnen zugeteilten Instrumenten die Personen des Stückes, — den Liebhaber, die Liebhaberin, den Charakterkomiker, den Bonvivante und die Salondame, — charakterisieren. Willi von Moellendorfs Werk, die „Bunte Reihe“, hat fuitenartigen Charakter und einen farbigen, kontrastpunktlich reizvollen Aufbau.

Die unter Oberleitung von Prof. G. Schünemann stehende Filmmusikabteilung der Berliner Musikhochschule wird die ersten Proben ihrer Versuche musikalischer Filmillustration voraussichtlich im Juni gelegentlich des Musikfestes „Neue Musik Berlin 1930“ zur Vorführung bringen.

In der „Funkstunde Berlin“ dirigierte Prof. Josef Frischen (Hannover) seine große sinfonische Dichtung „Semele“ und das Oratorium „Das verlorene Paradies“ von Enrico Boffi.

Der „Schlesiſche Rundfunk“ (Breslau) brachte Josef Haas' „Lieder des Glücks“, Slowakische Volkslieder von Bartok und von Paul Hindemith Lieder für Singkreise zur Aufführung.

Der „Westdeutsche Rundfunk“ (Frankfurt a. M.) brachte durch die Stuttgarter Madrigalvereinigung Dr. Hugo Holle's die „Slowakischen Volkslieder“ von B. Bartok, ferner die Klaviermusik (Opus 37) von Paul Hindemith zur Aufführung.

In der „Berliner Funkstunde“ dirigierte Igor Strawinsky eigene Werke. Ferner gelangten Orchesterwerke von Händel, Bach, Delius, Grétry und Mozart, Klavierwerke von Debussy, Strawinsky, Prokofieff u. a., Männerchorwerke von Orhegraven, Gernsheim und Wolfrum zur Aufführung.

Der „Norddeutsche Rundfunk“ zu Hamburg brachte einen Eröffnungsabend des „Kreises der zwölf Musiker“ mit Werken von Knorr, Knab, Thomas, Erpf, Weiß, Spitta, Kaminsky, Maler, Biala, Maasz und Weber. — Eibenschütz dirigierte Werke von Otto Siegl, Milhaud, Casella, Dvorak, Svendsen u. a.

Der „Westdeutsche Rundfunk“ (Frankfurt a. M.) brachte eine Aufführung von Paul Hindemith's Lieder-Zyklus „Marienleben“ durch Clara Wirz-Zürich mit Paul Baumgartner am Klavier. — B. Zimmermann brachte Chorwerke von Groß (134. Psalm) und Hernried („Zwiegespräch“.) — O. J. Kühn leitete die Aufführung von Werken von Braunsfels, Blumner, Spies und Schmalfisch.

In der „Mirag“ (Leipzig) dirigierte GMD. Dr. Hermann Abendroth Max Reger's „Böcklin-Suite“ und Bruckner's „III. Sinfonie“. Julius Weismann brachte ein zweites Klavierkonzert mit eigenen Werken. — Arnold Ebel kam mit seiner „Sinfonietta giocosa“ zu Wort.

In der „Deutschen Stunde in Bayern“ (München) sprach Dr. L. K. Mayer über „Wandlungen des Bühnentheaters“ mit Beispielen aus Tsch's „Tanzsuite“, Strawinsky's „Feuervogel“ und Hindemith's „Dämon“.

Prof. W. Frhr. v. Waltershausen brachte einen Vortragszyklus über „Musikalische Stilproben und Stilepochen“ (Wagner, Berlioz, Liszt).

Im Rahmen der Kammermusikalischen Darbietungen der „Deutschen Stunde in Bayern“ gelangten zwei Sätze aus dem Oktett für 3 Blasinstrumente und 5 Streichinstrumente des Münchener Komponisten Karl Pottgießer zur Uraufführung.

Die Norag (Hamburg) brachte Robert Kaun's Kantate „Befreiung“ unter Pfeil, ferner Arnold Mendelssohn's Suite für Blasinstrumente op. 62 zur Aufführung.

W. Buschkötter dirigierte am Westdeutschen Rundfunk einen englischen Abend mit Bark's „Novembertürmen“ und Delius' Klavierkonzert (Solist Hovath-Jons).

Dr. Hugo Holles Madrigal-Vereinigung brachte im Westdeutschen Rund-

# Aus dem Monatsprogramm des Westdeutschen Rundfunks

## März 1930

**Mittwoch, 5. März, 20 Uhr:**

### Sinfoniekonzert

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Fall Eulenspiegel (Strauß)

Violinkonzert D-dur (Mozart), Solist: Rudi Rhein

VII. Sinfonie E-Dur (Schubert)

**Sonntag, 9. März, 20 Uhr:**

### Don Pasquale

Romische Oper in drei Aufzügen

von Gaetano Donizetti

Bearbeitung von Bierbaum u. Kleefeld

Musikalische Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Spielleitung: Dr. Siegfried Anheisser

Don Pasquale: Wilhelm Strienz

Dr. Malatesta: Heinz Holwe

Ernesto: Leonardo Aramesco

Norina (Gast)

**Sonntag, 16. März, 20 Uhr:**

### (Volkstrauertag)

### Chor- und Orchesterkonzert

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks

(Chorleiter: Bernhard Zimmermann)

**Donnerstag, 20. März, 17.30 Uhr:**

### Kammerantaten

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Solist: Hermann Gürtler (Tenor)

L'amante placate (Vassani)

La terra è liberata (Händel)

**Mittwoch, 26. März, 21 Uhr:**

### Sinfoniekonzert

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Jupiter-Sinfonie (Mozart)

Konzert für Violoncello (Schumann)

Solist: Dobja Feldin

VII. Sinfonie A-dur (Beethoven)

**Sonntag, 30. März, 20 Uhr:**

### Madame Favart

Romische Oper in drei Aufzügen

von Jacques Offenbach

### Aufführung

der neuen Übersetzung und Funtbearbeitung  
von Siegfried Anheisser

Musikalische Leitung: Otto Julius Kühn

Spielleitung: Dr. Siegfried Anheisser

Madame Favart: Edith Jils

Favart: Heinz Holwe

Hektor: Leonardo Aramesco

Pontifabé: Hans Salomon

# Aus dem März-Programm des Mitteldeutschen Rundfunks

**Sonabend, 1. März, 21 Uhr:**

### Konzertübertragung aus Chemnitz

Dirigent: Generalmusikdirektor Fritz Busch

Programm: Haydn: D-dur Sinfonie „Die Uhr“

Schumann: Cellokonzert a-moll

**Sonabend, 8. März, 19 Uhr:**

### Sinfoniekonzert des Leipziger Sinfonieorchesters

Dirigent: Generalmusikdir. Siegm. v. Hausegger

Solist: Kammerfänger A. Paulus, Braunschweig

Programm: Hausegger: „Wieland der Schmied“,  
sinfonische Dichtung / 3 Hymnen an die Nacht /  
„Aufklänge“, Variationen über ein Kinderlied

**Dienstag, 11. März, 20.45 Uhr:**

### Sendespiel-Aufführung:

Werner Illing: „Bootleggers“

**Mittwoch, 12. März, 0.30 Nachts:**

### Nachtkonzert der Dresdner Staatskapelle

Dirigent: Generalmusikdirektor Fritz Busch

Programm: Weber: Oboen-Ouverture

Wagner: Siegfried-Idyll

Beethoven: II. Sinfonie

**Freitag, 14. März, 21 Uhr:**

### Hugo Wolf-Gedenkstunde

Das Leipziger Sinfonieorchester

Solistin: Elisabeth Stünner

von der Staatsoper Dresden

Programm: H. Wolf: Frühlingschor aus der unvollendeten Oper „Manuel Venegas“ / Lieder

**Dienstag, 18. März, 21 Uhr:**

### Sinfoniekonzert des Leipziger Sinfonieorchesters

Dirigent: Generalmusikdirektor Klaus Mettsträter,  
Braunschweig

Programm: Schubert: 6. Sinfonie

Spohr: 3. Sinfonie

**Donnerstag, 20. März, 21 Uhr:**

### Collegium musicum

Solisten: Prof. Maurits Frank (Saxofon)

Dr. E. Laško (Cembalo)

Programm: Werke von Nardini, Scarlatti,  
Battista, Catti, Tartini

**Freitag, 21. März, 20.40 Uhr:**

### Musik von heute

Werke von Werner Hübschmann, Werner  
Trentner, Gerh. Maas

**Sonntag, 23. März, 20.40 Uhr:**

### Hausmusik bei Goethe

Mitwirkende: Meta Jung-Steinbrück und

Albrecht Linde (Saxofon),

Dr. E. Laško u. A. Simon (Klavier)

Programm: A. E. Müller: Andante mit Variationen  
für Klavier / M. Szymanowski: Mazurkas  
für Klavier / E. W. Wolf: Klavierkonzerte für  
vier Hände (1784) / Lieder von R. F. Zeller,  
J. F. Reichardt, E. Molke u. Bettina von Arnim

**Donnerstag, 27. März, 21 Uhr:**

### Sinfoniekonzert des Leipziger Sinfonieorchesters

Dirigent: Generalmusikdir. Prof. M. Fiedler, Eisen

Programm: Fiedler: Lustspiel-Ouverture

Schumann: IV. Sinfonie

Brahms: IV. Sinfonie

funk geistliche und weltliche Lieder aus vier Jahrhunderten zur Aufführung.

Die Mirag brachte Orgelwerke von Max Reger und Hermann Roth-Stuttgart durch Elfried Hottinger-Dresden zur Aufführung.

Ein Schweizer Abend der Mirag brachte Werke von Schoeck, Suter, Huber, Courvoisier, Seidemann, Moser, Lavater und Lange.

Ein besonderer Abend der Mirag war der Aufführung von Křeneks neuestem Liederzyklus „Reisebuch aus den österreichischen Alpen“ op. 62 mit dem Komponisten am Klavier gewidmet.

Im Süddeutschen Rundfunk zu Stuttgart dirigierte Dr. Buschhütter-Köln Werke von Scheinpflug, Busoni und Bruckner.

Die Funkstunde zu Berlin brachte M. Enrico Boffis „Verlorenes Paradies“ zur Aufführung. Der „junge Madrigalkreis“ unter Leitung von W. Rhode sang Werke von Haßler, Lasso, Schlenker, Thießen und Lendvai. Ein Abend Dänischer Musik brachte Werke von Gade, Heise, Lange-Müller und C. Nielsen.

Die Mitglieder des Westdeutschen Rundfunkorchesters Rudi Rhein (Violine), P. Graef (Viola d'amore), Robert Grote (Viola da gamba), Reinhard Fritzsche (Flöte) und Joseph Breuer (Cembalo) haben eine Vereinigung für alte Musik gebildet.

Das erste Konzert Deutschland-Amerika wurde vom Mitteldeutschen Rundfunk gefant. Bekanntlich wird der Austausch der Rundfunkprogramme zwischen den Vereinigten Staaten von Nordamerika und Deutschland jetzt in die Wege geleitet. Als erste deutsche Übertragung über den Atlantik hat auf Wunsch leitender Stellen des deutschen Rundfunks der Mitteldeutsche Sender am Freitag, den 14. Febr., ein Konzert des Leipziger Sinfonieorchesters unter Leitung von Alfred Szendrei veranstaltet. Das Programm enthielt die Sinfonische Dichtung „Don Juan“ von Richard Strauß und die „Böcklin-Suite“ von Max Reger. Der Kurzwellensender Zeefen übertrug das Konzert auf Amerika, wo es von sämtlichen Sendern der Union verbreitet wurde.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

Im Augusteum zu Rom brachte Giro Marinuzzi mit der Royal Accademia S. Cecilia die drei Vorspiele aus Hans Pfitzners „Palestrina“ zur Erstaufführung.

Das erste deutsche Operngastspiel seit dem Kriege veranstaltete letzthin in Straßburg das Freiburger Stadttheater; zur Aufführung gelangte Wolf-Ferraris Oper „Sly“, die mit begeistertem Beifall aufgenommen wurde.

Die Singakademie in Buenos Aires bringt in der Saison unter Leitung von Joseph Reuter zur

Aufführung: Händels „Alexanderfest“, Haydns „Schöpfung“ und Schumanns „Paradies und Peri“. Es handelt sich durchweg um Erstaufführungen für Buenos Aires.

Im Konzertsaal der Königlichen Musikakademie von Rom gab der deutsche Klavierkünstler Wilh. Backhaus ein Konzert, bei dem er Musik von Bach, Beethoven u. a. zum Vortrag brachte.

Die erste Kirchenorgel Japans ist in Tokio am 7. April 1929 in Gebrauch genommen worden. Die deutsche evang. Gemeinde hat bei der Einweihung den deutschen Botschafter Dr. Vortetzsch in ihrer Mitte begrüßt. Der Organist Kioka ist ein Schüler Straubes. Da die Kirchenmusik in Japan noch gar sehr im Argen liegt, wird das kleine, aber vortreffliche Walcker-Werk dort eine besondere Mission zu erfüllen haben.

Die Oper „Elektra“ wurde unter großem Beifall in Turin erstmalig in italienischer Sprache aufgeführt.

Wagner-Opern im Ausland. Unter Mitwirkung des als Wagner-Sänger berühmten Tenors Victor Forti wird noch in der laufenden Spielzeit in Marseille ein Wagner-Zyklus veranstaltet werden. Als Eröffnungsvorstellung ist der „Tannhäuser“ bestimmt. Darauf folgt eine Aufführung von „Tristan und Isolde“ mit Berthe Soyer von der Pariser Opéra-Comique in der weiblichen Titelrolle. Vom „Nibelungenring“ wird wahrscheinlich nur „Siegfried“ zur Aufführung gelangen. Der gesamte „Nibelungenring“ wird im März an der Mailänder Scala mit Siegfried Wagner als Dirigenten und Regisseur aufgeführt werden.

Alfred Hoehn spielte in Amsterdam das Klavierkonzert von Max Reger.

GMD. Prof. Hermann Abendroth dirigierte in der Queens Hall zu London Beethovens Leonoren-Ouvertüre, Brauns „Phantastische Erscheinungen“ und das „Violinkonzert“ von Beethoven mit Fritz Kreisler als Solisten. Beide Künstler erzielten starke Triumphe.

GMD. Paul Scheinpflug, der Dirigent der Dresdener Philharmonie, wurde als Gastdirigent nach Warschau, Kowno, Riga, Reval, Prag und Paris eingeladen.

Die Wiener Philharmonie wurde eingeladen für Ende April eine Konzertreise nach London zu unternehmen.

Der dienstvolle Leiter der Flensburger Sinfoniekonzerte, Musikdirektor Paul Barth, dirigierte in der Philharmonie in Warschau Werke von Brahms, Reger, de Falla und Prokofieff. Das Konzert wurde auch auf den Rundfunk übertragen.

Joh. Seb. Bachs „Kunst der Fuge“ kam im Tschechischen Staatskonservatorium zur Prager Erstaufführung.

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Dr. Fritz Stege, Berlin W. 30, Freifingerstr. 13

Gustav Boffe, Regensburg

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / APRIL 1930

HEFT 4

## INHALT

	Seite
Dr. Walter Niemann: Rund um mein Klavier . . . . .	249
Dr. Max Steinitzer: Walter Niemann . . . . .	252
Dr. Albert Wellek: Das homophone und kontrapunktierende Farbengehör und Farbenklavier . . . . .	257
Prof. Dr. Gustav Becking: Englische Musikanschauung. (Schluß) . . . . .	262
Dr. Hermann Güttler: Zum Tode Conrad Anfortes . . . . .	265
Kammerfänger Erich Mauk: Nur der Sänger „erlöst“ die Oper . . . . .	266
Jón Leifs: Das Orchesternotenmaterial . . . . .	268
Konzertmeister Georg Schmidt: Der Verkauf der berühmten Meistergeigenfammling von Rodman Wanamaker in Philadelphia . . . . .	270
Dr. Josef Robert Harrer: Pazific-Klaviere sind die besten! Eine Groteske . . . . .	272
Dr. Fritz Stege: Berliner Musik . . . . .	275
Die Lösung des Musikalischen Silben-Preisrätsels . . . . .	278
Neuerfcheinungen S. 285. Besprechungen S. 286. Kreuz und Quer S. 291. Ur- und Erftaufführungen S. 297. Musikfeste und Feftspiele S. 298. Konzert und Oper S. 300. Musikfeste und Feftspiele S. 306. Gefellfchaften und Vereine S. 308. Konfervatorien und Unterrichtswesen S. 310. Persönliches S. 312. Bühne S. 314. Konzertpodium S. 316. Kirche und Schule S. 320. Der fchaffende Künftler S. 322. Verschiedenes S. 322. Funk und Film S. 326. Deutsche Musik im Ausland S. 328. Aus neuerfchienenen Büchern S. 242. Preisaufschreiben S. 244. Ehrungen S. 244. Verlagsnachrichten S. 244. Zeitschriften-Schau S. 246.	

### Bildbeilagen:

Walter Niemann . . . . .	249
Conrad Anforge . . . . .	264
2 Bilder aus der Aufführung von Humperdincks „Hänfel und Gretel“ durch den Regensburger Domchor . . . . .	265

### Notenbeilage:

Walter Niemann, op. 116, Nr. 8

„Zwiegefäng in der Nacht“ (Notturmo) aus Bali, Visionen und Bilder aus dem fernen Osten

### BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitschrift für Musik kostet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50

Sie ist zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitschrift für Musik“ Gustav Boffe Verlag in Regensburg direkt, c) durch alle Postämter (bezw. beim Briefboten zu bestellen). Bei Streifbandzustellung werden Portofefen berechnet. Der Bezugspreis ist im Voraus zu bezahlen

### INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preife für Anzeigen: 1/1 Seite RM. 180.—, 1/2 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/6 Seite RM. 28.—, die einfalt. 68 mm breite Millimeterzeile kostet RM. 0.80. Bei Platzvorfchrift 25/10 Aufschlag. Eine Anzeigenfette ist 203 mm hoch und 140 mm breit. Zahlstellen des Verlages (Gustav Boffe Verlag): Bayer. Staatsbank, Regensburg; Postfcheckkonto: Nürnberg 14349; Österr. Postfsparkasse: Wien 156451

## Aus neuerlichenen Büchern.

Das Studium musicum Compositionis ist heutzutage sehr schlipfrich und bestehet nicht hierinnen, daß man endlich, Ein, Zwey, Drey oder mehr Stücke zusammensetzen könne, sondern man muß sehen, wie Sie gesetzt seyn, aus was vor einem Geist Sie fließen, bey welchem fundamenteren und berühmten Künstler diese Wissenschaft erlangt worden, denn für sich selbst wird keiner was tüchtigs fürbringen können....

Adam Krieger in seiner Bewerbung um das Thomaskantorat 1657.  
(Mitgeteilt von H. Osthoff in seiner Schrift über Adam Krieger, 1929, Breitkopf u. Härtel.)

Felix Mendelssohn - Bartholdy als Kirchenmusiker. Von R. Werner (Selbstverlag).

Über die Bedeutung des Kirchenmusikers M. sind die Meinungen schon frühzeitig weit auseinandergegangen, und seine Werke dieser Richtung sind am frühesten der Vernachlässigung, heute schon beinahe der Vergessenheit anheimgefallen. Die Gründe hiefür liegen am wenigsten wohl in den Werken selbst. Sie sind zunächst in äußeren, zeitlichen Umständen zu finden: Die protestantische Kirche gewährt einer selbständigen, nicht mit der Liturgie verknüpften Kirchenmusik, wie sie M. geschrieben hat, nur noch selten Raum; ihre Kirchenchöre sind zumeist auch anspruchsvolleren Aufgaben nicht mehr gewachsen. Außerhalb der Kirche aber bevorzugen unsere größeren gemischten Chorvereinigungen Oratorien und abendfüllende Werke; sie bringen kleineren geistlichen Chorwerken, wie Motetten, Psalmen, Kantaten, nur noch ein sehr geringes Interesse entgegen.

..... Ihren schönsten Lohn aber würde die vorliegende Arbeit dann finden, wenn sie es vermöchte, einige der in Vergessenheit geratenen oder unbekannt gebliebenen Kirchenmusiken M.'s wieder dem Gebrauch in Kirche und Konzert zuzuführen und sie den neuzeitlichen erfreulichen Bestrebungen um Hebung und Bereicherung der protestantischen wie katholischen Kirchenmusik als beachtenswerte Hilfsmittel dienstbar zu machen.

„Anasthase und das Untier Richard Wagner“. Von Walter Seidl. (Amalthea-Verlag, Wien.) — Vgl. hierzu die Besprechung auf S. 289.

Der junge Deutschfranzose Anasthase, Kritiker an einer der größten französischen Musikzeitschriften, krankt an einem Gewissenskonflikt zwischen dem Dämon Wagner und der modernen Musik. Als bisher begeistertester Anhänger der modernen Musikrichtung sucht er krampfhaft nach Gründen, um die Liebe zu dem „Untier“ Richard Wagner aus dem Herzen zu bannen. Aber ein Besuch des „Tristan“

in Bayreuth, den er gemeinsam mit seinem Freunde Saul Ring unternahm, vernichtet seine bisherige Überzeugung und verwandelt ihn in einen wütenden Gegner der modernen Musik.

„Blind, täppisch schwankt Anasthase durch das Menschengewühl. Lange kann er sich von seinen Gedanken nicht freimachen, die schmerzlich um Saul Ring kreisen. Im Restaurationsgarten läßt er sich endlich an einem Tisch nieder, bestellt sein Getränk. Sein Hirn läutet Sturm. „Wie guter Dinge war dieser Saul Ring, waren wir beide noch am Vormittag! Ah, diese Musik vergiftet! Die unheimliche Veränderung in seinem Gesicht, in seinem ganzen Wesen kann doch nur — mittelbar oder unmittelbar — durch die Musik hervorgerufen sein! Freilich — er ist unmusikalisches! Da mußte es ihn umwerfen! Da mußte es ihn umwerfen... Mich selbst aber — was soll ich es leugnen? — hat niemals ein Werk so im Innersten aufgewühlt wie dieser „Tristan“ heute! Liegt also wirklich ein so ungeheuer wahrer Wert auf dem Grund dieses Werkes, daß immer, wenn es erklingt, alle Einwände, alle Zweifel vor seiner zwingenden Größe ins Nichts zerfließen? Oder ist es gerade aller niedrigstes Blendwerk? Mein Gott! Wie sich da noch zurechtfinden? Ist es nicht Blendwerk, dann war mein Glaube an die neue Kunst also Irrglaube! War Irrglaube — gewesen... Mein Geschmack ein perverser! Oder alles war — noch schlimmer — Snobismus... Ich aber muß wohl endlich Klarheit finden und mich endgültig entscheiden.... Ich kann mein modernes Kunstideal doch nicht aufrecht erhalten, wenn ich so empfänglich für diese Musik bin! So empfänglich... Bei mir geht es immerhin um mehr als bei Saul Ring: Es rührt an meine Existenz. Himmel, aber kann es denn möglich sein, daß in der Kunst wirklich nur das Seriöse und Idealisierte Bestand und Wert hätte, das Zurechtgeschminkte? — warum sollte ich es nicht so nennen? Und das Verfeinerte, Nuancenreiche, im Ausdruck Schlichte, leicht Spöttische oder so köstlich Lethargische der Kunst unserer Tage, das gerade die unerforschten Saiten unseres Wesens in Schwingen versetzt, dies wäre wirklich nichts anderes als Spielerei, Geistreichelei? Vereinen läßt sich beides entschieden nicht. Anerkennt man das eine, verwirft man gezwungenermaßen das andere. Ich muß mich aber zu einer Überzeugung durchringen, ich muß, zum Teufel! Mein Gott! Warum hast du mich auch gerade mit Wagner heimgeflucht? Warum nicht lieber mit einem Primitiven — einem Musikdramatiker des vierten Jahrtausends vor Christus meinetwegen —, das wäre so leicht zu vereinen gewesen! — Historisch nehmen, haha — eine Kunst, die heute noch so unmittelbar wirkt, daß sie aus einem gefundenen,

# Württ. Hochschule für Musik in Stuttgart

**Direktor: Professor Carl Wendling**

**Neueintritt: Anfang April**

Hochschulordnung und Lehrerverzeichnis  
durch das Sekretariat

## Städtisches Konservatorium, Dortmund

Leitung: Wilhelm Sieben, Carl Holtschneider

### Fachschule für Musik

Abteilung: Seminar, Kirchenmusik, Opernschule, Orchesterschule  
Ferner Ausbildung in Solo- und Chorgesang und sämtlichen Instrumentalfächern

Auskunft, Prospekte durch das Sekretariat Balkenstraße 34, Fernruf 21151

Semesterbeginn 1. April und 1. Oktober, Anmeldungen jederzeit.

## SCHULE HELLERAU-LAXENBURG

### SOMMERKURSE 1930

Juni — Juli — August

### RHYTHMIK - GYMNASTIK - TANZ - MUSIKLEHRE

HERRLICHER LANDAUFENTHALT

GROSSER ALTER PARK — SCHWIMMBAD — REITEN — TENNIS

Ausführlicher Prospekt (Nr. 10) kostenlos durch das Sekretariat der Schule

## SCHLOSS LAXENBURG BEI WIEN

### Bärenreiter-Blockflöten

in vier Stimmlagen: Sopran, Alt, Tenor, Baß  
Edler charakteristischer Ton zu schöner Fülle ausgebildet,  
leicht anzublasen. Stilvolle Formen nach allen Vorbildern.

#### LITERATUR:

Waldemar Woehl / Blockflötenschule  
Mk. 3.50

Waldemar Woehl / Die Blockflöte  
(Kurze Einführung) Mk. —.80

Die Blockflöte / Ein Mitteilungsblatt  
beginnt Anfang 1930 zu erscheinen. Es unterrichtet Interessenten  
über neue Blockflötenliteratur und sonstiges Wissenswerte.

Ausführlicher Prospekt mit Abbildung  
und Preisen kostenlos.

**Der Bärenreiter-Verlag zu Kassel**

### 1. Württ. Musikseminar Ulm

für Privatmusiklehrer. Gegr. 1922

**mit Conservatorium im Reichsverband**

Einzelunterricht, daher sichere Erfolge. Mäßige Preise.

Eintritt jederzeit. **Dr. BÄUERLE**  
akadem. und technisch geprüfter Musikpädagoge.



## PIRASTRO

die vollkommene Saite

frohen Historiker einen kranken, verzweifelten macht? Armer, dummer Saul Ring! — Halt! Vielleicht ist da noch ein Ausweg: Gerade der Tristan, aber nur dieser, ist Wagners zeitloses Meisterwerk; ich hatte doch immer schon den Eindruck, daß es dem modernen Empfinden weitaus am nächsten kommt. Deswegen könnte man den übrigen Wagner immerhin ablehnen, nicht? Jawohl — noch habe ich keine Ursache, zu verzweifeln: Ich bleibe hier! Und höre mir den ganzen „Ring“ an!“ Anasthase richtet sich auf und blickt mit einer Grimasse, etwas stier, in die Luft. „Und wenn erst das Wagalaewa und das Hojotoho und Hoiho losgeht, dann werde ich vielleicht doch noch Distanz zu den geistigen Ablagerungen dieses Schurken mit dem Barrett und dem gelben Atlasfutter finden! Wenn endlich auch das nicht hilft — meiner Seele — dann bleibe ich noch zum „Parsifal“!“

Der Kellner, der die gewollte Limonade bringt, blickt leicht befremdet auf Anasthase: „Ist Ihnen schlecht, mein Herr?“ Da kommt Anasthase für einen Augenblick zu sich. Wütend entgegnet er: „Wundert Sie das vielleicht? Wenn ein denkfähigeres und gewissenhafteres Publikum hierher käme, müßten Sie an diese Erscheinung bereits gewöhnt sein!“

Der Kellner entweicht kopfschüttelnd vor Anasthases entmenschem Blick.

## Preisanschreiben.

In dem diesjährigen städtischen Etat von Paris werden erstmalig erhebliche Summen ausgeworfen, die zur Stiftung von Musikpreisen verwendet werden sollen. Insgesamt werden 130 000 Francs an Preisen ausgesetzt, und zwar für Kammermusik, für das einaktige Singpiel und die große Oper, für großes Orchester und für Vokalmusik.

## Ehrungen.

Prof. Willi Kühne konzertierte am 12. Februar auf Einladung des Herzogs von Coburg im Schloß zu Coburg. Anwesend waren u. a. der König von Bulgarien und die Herzogliche Familie nebst Gefolge. Der Herzog überreichte nach dem Konzert Prof. Kühne die „Karl-Eduard-Medaille 2. Kl. mit der Krone“.

Die portugiesische Regierung hat Siegfried Wagner das Kommandeurkreuz des Sao-Thiago-Ordens verliehen.

Der polnische Staatspreis für Musik ist Ludomir Rozycki für die Oper „Eros und Psyche“, deren Uraufführung im März 1917 unter der Regie des damaligen Intendanten Waldemar Runge mit dem Direktor Prüwer am Dirigentenpult in Breslau stattgefunden hat, zuerkannt worden. Rozycki (geb. 1883) gehört zu den beliebtesten und erfolgreichsten Komponisten Polens. Seine Popu-

larität hat das phantastische Ballett „Pan Twardowski“ begründet. Von den späteren Werken Rozyckis sind die Opern „Casanova“ (1924) und „Beatrice Cenci“ (1926) zu erwähnen.

## Verlagsnachrichten.

Von Alfred Milarch, dem besonders in letzter Zeit als Volksliedbearbeiter bekannt gewordenen Chorkomponisten, erscheint demnächst im Verlag von Karl Hochstein in Heidelberg in strophisch-verschieden behandelte Form das auslandsdeutsche Volkslied „Die ungriflichen Hufaren“ für vierstimmigen Männerchor.

Zusammenfluß der Inhaber von Tonfilm-Urheberrechten. In Berlin wurde unter der Firma Tozentra G. m. b. H. eine Zentralstelle für musikalische Tonfilmrechte gegründet, welche die Rechte der Komponisten, Textdichter und Verleger an den musikalischen Teilen der Tonfilme vertreten soll. Die Gesellschaft soll der Tonfilmindustrie die Abschlüsse über Tonfilmaufnahmen von urheberrechtlich geschützten Musikstücken erleichtern und die Verwertung solcher Rechte kontrollieren.

Anläßlich des 70. Geburtstages von Hugo Wolf am 13. März bietet der Verlag C. F. Peters der Musikwelt eine eigenartige, zeitgemäße Gabe: eine 20 Seiten umfassende Broschüre, in der unter dem Titel „Hugo Wolf-Programme“ eine Reihe verschiedenartiger, charakteristischer und künstlerisch durchdachter Liedgruppen für jede Stimmgattung mitgeteilt werden. Wie es in der vorangehenden Einführung heißt, soll damit versucht werden, „der Gestaltung von Wolf-Programmen noch wenig begangene Wege zu weisen“. Besondere Rücksicht ist in den etwa 200 Wolf-Lieder umfassenden Programmvor schlägen auf die Rundfunkdarbietungen genommen. Das reichhaltige und anregende Heft dürfte Sängern und Sängern willkommen sein, zumal es u. a. auch ein alphabetisches Verzeichnis sämtlicher Wolf-Lieder (mit Ausnahme der Jugendlieder) enthält, ferner Angabe des Stimmumfangs der Gefänge sowie die Einteilung nach Bänden. Die Hugo-Wolf-Programme sind kostenlos durch den Verlag von C. F. Peters zu beziehen.

Die Zeitschrift „Die Musikantengilde“ erscheint nunmehr unter dem Titel „Musik und Gesellschaft“. Die Schriftleitung übernimmt Dr. Hans Boettcher, der als Sekretär des „Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer“ tätig ist. Damit ist eine neue, sich hoffentlich segensreich auswirkende Verbindung zwischen der Musiklehrerschaft und der Jugendbewegung angebahnt.

Die Schlesingersche Buch- und Musikalienhandlung (R. Lienau, Berlin-Lichterfelde) plant die Herausgabe einer Jubiläumsausgabe von sämtlichen

# Staatliche Hochschule für Musik, Köln

Höhere Ausbildung in allen Zweigen der Tonkunst  
Abteilung für katholische und evangelische Kirchenmusik, Abteilung für Schulmusik  
Opernschule, Opernchorschule, Orchesterschule

Leitung: Professor Hermann Abendroth, Professor Walter Braunfels

Aufnahmeprüfungen:

Vom 1. bis 10. Mai für das Sommersemester, Ende September für das Wintersemester  
Prospekte durch das Sekretariat, Köln, Wolfsstraße 3/5

## Westfälische Schule für Musik der Stadt Münster-Westf.

Leitung: Städt. Generalmusikdirektor Dr. Richard von Alpenburg

Stellv. Direktor: Dr. Richard Gress



Berufliche Ausbildung in allen Zweigen der Musik  
Anerkannte Bildungsstätte im Geiste zeitgemäßer Musikerziehung  
Besonders günstige Ausbildungsgelegenheit für künftige Orchestermusiker  
Abteilung für Jugendliche und Liebhaber (Hausmusik)

Beginn des Sommersemesters: Mittwoch den 23. April

Auskunft jeder Art durch das Sekretariat, Neubrückenstraße 64

## Rheinische Musikschule der Stadt Köln

(Ausbildung bis zur künstlerischen Reife)

Ausbildungs- und Oberklassen  
für vorgeschrittene Musikstudierende.

Vorschule: Vorbereitung zu den Ausbildungsklassen.

## Musiklehrer-Seminar der Rheinischen Musikschule

Vorbereitung  
zur staatlichen Prüfung des Privatmusiklehrers  
in allen Prüfungsfächern.

Anmeldungen für das Sommersemester 1930 bis 1. Mai ds. Js.

Nähere Auskunft und Prospekte durch das Sekretariat der Schule: Köln, Mauritiussteinweg 59.

Die Direktion:

Abendroth.

Braunfels.

Trunk.



musikalischen und literarischen Arbeiten Carl Friedrich Zelters in acht Bänden, einschließlich der unbekannten Briefe. Sechs Bände werden die Lieder, Balladen und Chöre umfassen. Das Werk wird 1932, im 100. Todesjahre Zelters, vollständig vorliegen. Zugleich richtet der obige Verlag an alle Musikfreunde die Bitte, ihm jegliches handschriftliche Material über Zelter aus Privatbesitz zur Verfügung zu stellen.

Der dieser Nummer beigelegte Prospekt des Carmen-Verlages in Berlin-Steglitz, Grillparzerstr. 15, enthält ein Angebot von Vervielfältigungs-Apparaten, die bei Benutzung des gleichzeitig angebotenen Carmenpapiers (Papier mit vorgedruckten, abziehbaren Notenlinien) ein schnelles und sicheres Arbeiten ermöglichen, wie dies aus den im Prospekt abgedruckten Urteilen namhafter Persönlichkeiten hervorgeht. Besondere Beachtung verdient, daß das sehr mühsame Ziehen von Notenlinien bei der Benutzung des Carmenpapiers fortfällt. Der Carmenverlag ist bereit, Prospekte und Probeabzüge jedem Interessenten auf Wunsch zuzustellen.

## Zeitschriften - Schau

„Die Musikantengilde“, Heft 2, 8. Jahrgang.

Die veränderte Einstellung der Jugendmusikbewegung unter Führung von Fritz Jöde zur Musikpädagogik geht aus dem Aufsatz von Edith Weißmann deutlich genug hervor: „Hausmusik und Privatmusikunterricht in ihren Beziehungen zur Volks- und Jugendmusikpflege“. Von grundsätzlicher Bedeutung sind folgende Ausführungen: „Der führende Teil der Jugendmusikbewegung hat begriffen, daß beim umfassend, vorurteilsfrei und gründlich gebildeten Lehrer Wichtiges zu lernen ist. Der Hunger nach Positivem, nach Material, nach Tatsachen, nach den konkreten, stofflichen Dingen der Musiklehre ist heute schon ganz gewaltig gestiegen. Die Elemente der Jugendbewegung, die stolz das Könnertum ablehnten und durch ihre Überheblichkeit der eigenen Sache unnötig Feinde gemacht haben, sind im Aussterben. Heute liegt es in 99 von hundert Fällen so, daß der Jugendbewegung in der Berührung mit dem Fachlehrer (Streicher, Klavierist, Bläser) durchaus Erfreutes, Positives erwächst, ja, daß sie mit ganz bestimmten Anforderungen gerade zum Fachlehrer und nicht zum Jugendführer geht.“ — Hoffentlich erwartet die Jugendbewegung vom Privatmusiklehrer nicht ausschließlich einen praktischen Lehrgang der Yazzmusik, zumal da Fritz Jöde in dem Aufsatz des gleichen Heftes „Von der Wirklichkeit unseres Singens“ in die Tonart der Frankfurter Yazz-Hochschule einstimmt, wenn er

der Meinung Ausdruck gibt, „daß uns eine Portion Yazz ganz gesund wäre“. Ist der Yazz wirklich das geeignete Mittel, um zur „leichten Fröhlichkeit zurückzukehren“ und zu „fröhlichen Liedern“? Auch ein empfehlendes Loblied des Gassenhauers findet man in diesem Aufsatz. Denn er gehört „unerschütterlich zu einer Jugend, die in ihrem ständigen Schuldingen zur Unwirklichkeit (?) gezwungen wird, gehört so zu ihr, wie die Frechheit zu einer unter Zwangsherrschaft stehenden Schülerschaft“. (!!)

„Allgemeine Musikzeitung“, 57. Jahrgang, Nr. 9. Karl Bleßinger: Wege und Ziele der modernen Oper.

Im Verlauf seiner Betrachtungen berührt der Verfasser auch die Librettistik, die zu den wichtigsten Problemen der Opernentwicklung gehört. „Abgesehen von den wenigen bedeutsamen Fällen, in denen deutsche Musikdramatiker imstande waren, sich ihren Text selbst zu dichten, können wir von einer wirklichen deutschen Librettistik nicht reden. Entweder handelte es sich um bloße Reimschmiede, deren Bücher erst durch wesentliche Mitarbeit der Komponisten wirkliche dramatische Brauchbarkeit erlangen konnten, oder, und das ist seit Wagner vielleicht der häufigere Fall, die rein literarischen Aspirationen treten derart in den Vordergrund, daß die musikalische Entfaltung des Komponisten gehemmt wird. Jedenfalls gehören Textdichter, die mit literarischem Geschmack ein sicheres musikalisches Formgefühl vereinigen, von jeher in Deutschland viel mehr zu den Seltenheiten als in Frankreich oder gar in Italien. Das liegt zum großen Teil mit daran, daß bei uns bis in die neueste Zeit der grundsätzlichen Seite dieser Frage viel zu wenig Beachtung geschenkt worden ist, und daß bei erfolgreichen Werken der Librettist in den Hintergrund gestellt zu werden pflegt, während die Mißerfolge ihm fast ausschließlich zur Last gelegt wurden. Das Problem als solches ist aber nun endlich aufgegriffen, wenn auch fast ausschließlich von Seite des Musikers her. Es muß unbedingt erwartet werden, daß auch von der Seite des Literatentums dieser Frage mehr Interesse entgegengebracht wird als bisher; jedenfalls ist vom praktischen Standpunkt aus gesehen dieses Problem fast das wichtigste für die Frage der Zukunft der Oper.“

Über die erste schlesische Freizeit „Musik und Kirche“ in Haffitz 1929 ist ein Sonderheft der gleichnamigen Zeitschrift im Bärenreiter-Verlag erschienen. Außer Berichten über die Freizeit selbst enthält das interessante Heft Beiträge von Dr. K. B. Ritter über „Die kultische Gestaltungsaufgabe der ev. Kirche“ und über „Das Litaneigebet“, von Dr. K. Ameln über „Neues Singen“ und von Günther Ramin über „Die Orgel Versacrum im Jugendhof Haffitz“.



*Einem wahren, selbstlosen  
Freund, der uns weder in Freude  
noch im Leid verläßt, finden wir  
selten unter den Menschen, aber  
immer in einem guten Klavier*

Still wartet dieser Freund, bis Sie  
ihn brauchen.

Ihrer jubelnden Freude, aber auch  
Ihren heimlichen Sorgen gibt er  
beredten Ausdruck.

Auch Ihren Kindern noch wird er  
schwere Stunden leichter und fröh-  
liche beseelter machen.

Wollen Sie einen solch treuen Le-  
bensgefährten? Er wartet auf Sie im

**Pianohaus Karl Lang**

München  
Theatinerstraße 46/1  
Telefon 80231

Nürnberg  
Karlstraße 19/1  
Telefon 24791

In Bayern 14 eigene Geschäfte

## **Bärenreiter-Blockflöten**

in vier Stimmlagen: Sopran, Alt, Tenor, Baß  
Edler charakteristischer Ton zu schöner Fülle ausgebildet,  
leicht anzublasen. Stilvolle Formen nach allen Vorbildern.

### **LITERATUR:**

**Waldemar Woehl / Blockflötenschule**  
Mk. 3,50

**Waldemar Woehl / Die Blockflöte**  
(Kurze Einführung) Mk. —.80

**Die Blockflöte / Ein Mitteilungsblatt**  
beginnt Anfang 1930 zu erscheinen. Es unterrichtet Interessenten  
über neue Blockflötenliteratur und sonstiges Wissenswerte.

Ausführlicher Prospekt mit Abbildung  
und Preisen kostenlos.

**Der Bärenreiter-Verlag zu Kassel**

**Cembali  
Clavichords**

München, Rosenstraße 5  
**Maendler-Schramm**

# Neupert- Cembalo

in Originalkonstruktion

wundervoll silbriger, rauschender  
Klang \* 4-, 8-, 16 Fuß-Register \*  
Baß- und Diskant-Laute

**nicht teurer als ein  
erstklassiges Markenpiano.**

Zwei- und einmanualige Cembali, Clavichorde

Gratis-Katalog durch:

## J. C. Neupert

Hof-Piano- u. Flügel-Fabrik  
**Nürnberg-Museumsbrücke**

Sehr geehrter Herr Dr. Neupert!

Das bestellte einmanualige Cembalo kam wohlbehalten  
in meine Hände. Ich bin höchst entzückt und begeistert  
von dem feinen Instrument und dessen Reichtum an  
Klangfarben. Den Klang möchte ich vornehm u. freudig  
nennen. Das Cembalo wird mir mit jedem Tag lieber...

Hans Biedermann  
Musikdirektor und Organist.

Amriswil (Schweiz)

# TRIUMPH SCHREIBMASCHINEN

Modell 10

## Ein Nürnberger Meisterwerk

in höchster Vollendung  
Vorführung unverbindl.

## Hans Gruber

Regensburg

Arnulfsplatz / Telefon 2861

**Reparaturen aller Systeme  
Gebrauchte Schreibmaschinen**

# MUSICAL OPINION

Die führende und reichhaltigste aller englischen Musikzeitschriften

Jedes Heft bringt auf 120 Spalten Aufsätze und Berichte  
über musikalische Neuigkeiten

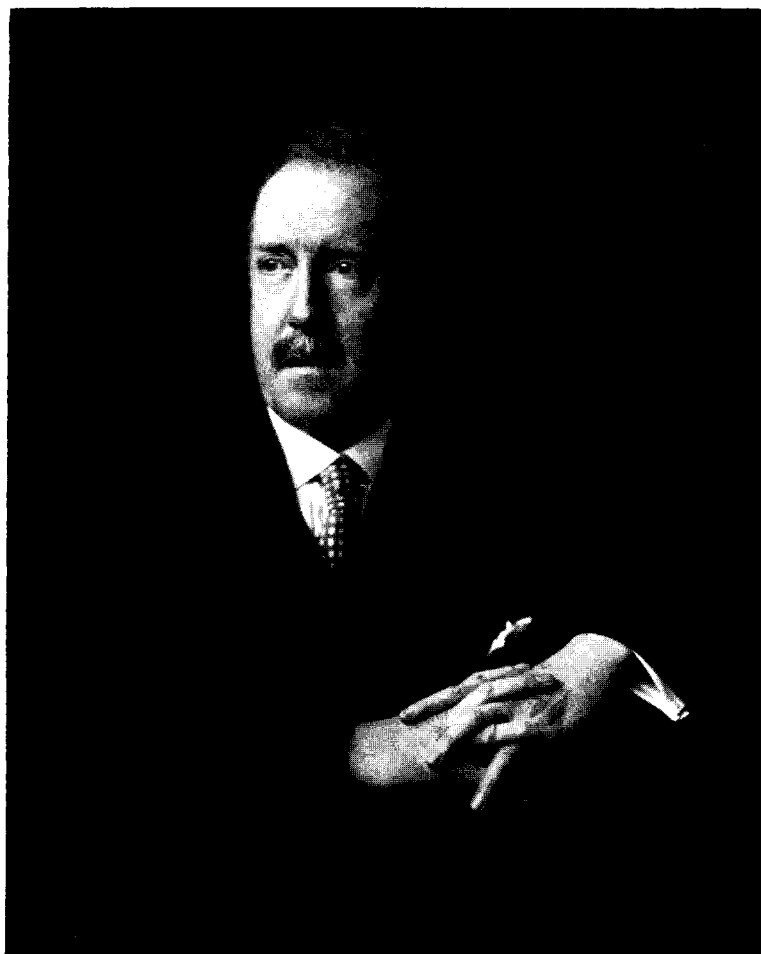
Unentbehrlich für alle die über das englische Musikleben  
auf dem laufenden bleiben wollen

Eine sehr gute Hilfe für Musikstudenten, die ihre englischen  
Sprachkenntnisse erweitern wollen

Monatlich 50 Pfg. Der bequemste und billigste Bezug erfolgt  
durch direktes Abonnement zum Preise von M. 7.50 pro Jahr

Anschrift für die Bestellung: „Musical Opinion“, 13 Chichester Rents  
Chancery Lane, London W C 2





Walter Niemann

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatsschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischen Wochenblatt

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS

Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / APRIL 1930

HEFT 4

## Rund um mein Klavier.

Von Walter Niemann, Leipzig.

„Mir ist, als wär' ich da eingeschlossen und spielte mich selbst heraus.“ So sagt Hebbel in seinem Spruch „Künstler am Klavier“. Der größte Tragiker des 19. Jahrhunderts und Landsmann meines Vaters, des Konzertpianisten, Klavier- und Kammermusikkomponisten Rudolph Niemann (1838—98) aus dem dithmarsischen Städtchen Wesslburen in Westholstein, hat damit an zweierlei gerührt: an den innersten Beruf des Klavierkomponisten, der gewissermaßen mit seinem ganzen Wesen und Sein ins Klavier „eingeschlossen“, ihm völlig anheimgegeben ist, und an die Auffassung vom Klavierschaffen als einer innersten Herzens- und Gefühlslage, bei der man sich jedesmal wieder von neuem „selbst heraus“ zu spielen hat.

Kommt dazu mein hamburgisch-holsteinisches Blut — als Hamburgensis Holsatus —, meine Liebe zur engeren und weiteren niederfächsischen Heimat, zu ihren Dichtern, Denkern, Malern und Musikern, so darf ich wohl auch als Klavierschaffender mich zunächst einmal und freudig als „nordische Natur“ bekennen. Obwohl am Rhein in Wiesbaden aufgewachsen (1884—98) und seither in Leipzig meine dritte Heimat findend, hat schleswig-holsteinische Abstammung und Geburt in Hamburg (10. Oktober 1876) doch natürlich mein innerstes Sein, Wesen und Schaffen für immer bestimmt. Das schwere niederfächsische Blut, das auch im künstlerischen Schaffen zu drei Vierteln Sehnsucht, Träumerei, Resignation und Schmerz, zum Rest Freude und Heiterkeit sieht, läßt sich, auch bei vlämischer und französischer Blutmischung der Ahnen, durch keinen Ortswechsel ändern, nur auflichten und leichter machen. Als rechter Niedersachse habe ich mich daher weder so recht am Rhein, noch viel weniger aber an der Pleiße innerlich „akklimatisieren“ können. Meine Liebe aber gehört Hamburg und Wiesbaden.

Hamburg als Stadt meiner Kindheit. Woran das Kinderherz sich entzückte — Vaters, meist unter dem Flügel belauchtes herrliches Spiel, die großartige, förmlich im Wasser schwimmende Stadt mit ihrem patriarchalischen Volksleben, Elise Averdicks und — bezeichnend für die vielfältigen englischen Sympathien Hamburgs — Käte Greenaways Kinderbücher, die Märchen- und Erzählungen von Mutter und Schwester, das ehrliche, gemüt- und humorvolle Volk, das jeden „lütten Jung“ gern hat, kurz: die ererbte alte schöne norddeutsche Bürgerkultur, die gleich der süddeutschen so reich an sinnigen und „altertümlichen“ Zügen und Sitten ist —, das ist heut' alles verklungen. Was blieb, ist das unveräußerliche Erbteil eines selten glücklichen und innerlichen Familienlebens, einer seltenen elterlichen und geschwisterlichen Liebe. Noch heute, wenn ich auf Tage in die gleich zärtlich geliebte Vaterstadt zurückkehre, klingt das alles in Brahms'scher Resignation nach: es war einmal . . .

Wiesbaden als Stadt meiner Jugend. Der langjährige treue Freund und große Kunstgenosse der Geige, August Wilhelmj, rief den Vater dorthin. Zu seinem Glück als Künstler, zu seinem Unglück im Kampf des Lebens. Hier wurde ich, der körperlich zarte und feelfich überaus sensible norddeutsche Träumer, unter dem Einfluß der weichen, wunderbaren romantischen Natur des Rheingaus und Taunusgebirges zum Naturromantiker der Klaviermusik. Die Wanderungen mit dem Vater, die Ferienreisen in den Schwarzwald oder an die heimatliche See, nach Hamburg, Kiel und Dithmarschen, haben mir früh die schwärmerische Liebe zur Natur, als dem Urquell alles künstlerischen Schaffens, zu Wald und Bach, zu Berg und See ins Herz gepflanzt. Sie haben mir auch Augen und Sinne für Farben, für Heiterkeit des Lebens, für alles Warme, Liebenswürdige und Herzliche rheinischen und süddeutschen Volkstums geöffnet. Ich blieb wohl äußerlich der stille, in sich gekehrte, empfindliche norddeutsche Träumer, der eigentlich immer am liebsten mit sich und der Natur allein war und — ist, aber innerlich speicherte ich alles Schöne, das ich sah — und es war Schönes bei jedem Schritt! — für das damals schon übermächtig in den ersten Klavier- und Violinsonaten sich Luft machende Schaffen auf. Meister wie der Vater im Klavierspiel — ein gleich großer Lehrer wie Künstler —, wie der liebe stille Humperdinck (Boppard) in Komposition lenkten es in geregelte Bahnen.

Des Vaters früher Tod gebot ein intensives Doppelstudium auf Konservatorium und Universität in Leipzig. Es wurde die dritte Stadt meines Lebens und ist es bis heute geblieben. Was hat es mir gegeben? Als große und in vielem unvergleichliche Studien- und Arbeitsstadt die Liebe zur Arbeit, zum Schaffen in jeder Form, zum einfachen, innerlichen Leben. Es hat mir ein Dutzend und mehr Irrjahre als Musikkritiker und -schriftsteller, es hat mir aber auch die Möglichkeit einer breitesten Auswirkung meines eigentlichen und innersten Berufes, des Schaffens, hauptsächlich für Klavier, in freundschaftlicher Zusammenarbeit mit dem Welthause C. F. Peters geschenkt. Bezeichnenderweise eines hamburgischen Hauses. Es hat mir seine herrlichen Bibliotheken — die Musikbibliothek Peters wieder voran —, seine mustergültigen Museen und Sammlungen zum Studium und innerer Bereicherung geöffnet. Es gab mir die Liebe zum Buch. Es gab mir vor allem treue Freunde. Andererseits aber, um auch das ebenso ehrlich zu sagen: ich leide schwer an der Naturfremdheit und Nüchternheit dieser großen, unfrohen, kalten Messe-, Handels- und Industriestadt. Ich leide an der erdrückenden Masse ihres spießigen, engen Kleinbürgertums. Ich leide an ihrer beifspiellofen Inkollegialität. Ich leide an dem Mangel an Charakter in Stadt und Volkstum, an seiner vergifteten geistigen Luft voll Mißtrauen, Mißgunst, versteckten Anfeindungen, böartigem Klatfch und Tratsch, am Neben- statt Miteinanderleben seiner Künstler und Gelehrten. Ich leide an allem, was, sagen wir, sächsisch-mitteldeutsch und meinem Wesen, meiner Natur gänzlich fremd und unverständlich ist. Aber: es gibt der guten, feinen und klugen Menschen überall, grade auch in Leipzig, und so habe ich es mit heiterer Philosophie gelernt, mit Goethe „glücklich in dem zu sein, was meines Vaters war“.

Familienvater von mehr als 117 Klavier- und einem Dutzend Orchester- und Chorkindern, hat man mich im registrierfreudigen deutschen Vaterland in die Schublade „impressionistischer Neuromantiker“ oder „Deutscher Impressionisten“ gesteckt. Ich wehre mich dessen auch gar nicht, obwohl ich eine ganze Reihe Werke geschrieben habe — Sonaten, Suiten, Balladen, Variationen u. a. —, die nicht im geringsten impressionistisch sind. Die Zeitmode hat der Romantik, dem Impressionismus den Krieg erklärt, um bei dem Neuklassizismus und der Neuen Musik zu landen. Also ist meine Klaviermusik „von gestern“? Solch unreifer Linksradikalismus vermag nur eins: alle echte und innerliche deutsche Kunst war und ist „romantisch“, dichterisch. „Poetische Stimmungsmottos“, wie ich sie liebe, sind niemals äußerliche „Programme“. Es geht nicht um den Stil, die Richtung, die Technik, sondern um den Inhalt der Musik. In der altmodischen und altfränkischen Auffassung aufgewachsen, daß die Musik als feelfichste aller Künste dem Menschen zur Freude, zum Trost, zur Erhebung gegeben sei, habe ich mich allzeit bestrebt, innerhalb meiner Entwicklung als Klavierkomponist stets das Empfindungs- und Gefühlsmäßige auf der einen, das Klangpoetische und Farbige auf der andern Seite allem andern voranzustellen. Und diese Entwicklung ging naturgemäß von der Romantik oder Neuromantik

eines Schumann, Chopin, Brahms, Grieg, Mac Dowell zur impressionistischen oder, wenn der Stoff es gebot, expressionistischen oder naturalistischen Moderne. Sehr viel verdanke ich dem französischen (Debussy, Ravel u. a.) und spanischen (Albeniz, de Falla, Granados, Turina) Impressionismus, der modernen englischen Klaviermusik, namentlich der impressionistischen Exotik Delius' und Scotts, den Russen von Tschairowsky bis Scriabin. Muß ich es sagen, daß ich Strawinsky und Prokofieff, daß ich Respighi, Pich-Mangiagalli, Casella, Castelnuovo-Tedesco, daß ich Ireland, Bax, Goossens so gut kenne, studiere und vieles von ihnen liebe, wie Poulenc, Milhaud und Satie? Daß ich mich ehrlich, aber meist vergeblich bemühe, auch die deutschen und österreichischen Führer der „Neuen Musik“ für Klavier, die Hindemith, Toch, Butting, Tieszen, Reutter, Jarnach, Schulhoff usw., nicht nur interessant und meisterlich, sondern auch schön und liebenswert zu finden. Freilich: mein Herz und meine Natur gehören am meisten der zarten, naturbeseelten Lyrik, und darum ist der Weisheit letzter Schluß: arbeiten und ehrlich sich selbst und seiner Natur treu bleiben. In welchem „Stil“, welcher „Richtung“, mit welchen technischen Mitteln, ist höchst gleichgültig. Noch gleichgültiger, was „man“ dazu sagt. Was die hohe Musikkritik dazu sagt, hängt heute schon beinahe einzig von der politischen, soziologischen, richtungsgläubigen Einstellung und von vielerlei andren, vielfach außermusikalischen Bindungen und Interessen des Referenten und seines Organs ab. Ein Nach- oder Neuromantiker oder Impressionist wird allzeit in linksstehenden, ein Anhänger der linearen „Neuen Musik“ allzeit in rechtsstehenden Zeitungen und Zeitschriften mehr oder weniger „vermöbelt“ werden, die eine „Konkurrenz“ wird sicherlich das grade Gegenteil von dem als „Wahrheit“ verkündend, was die andere „Konkurrenz“ sagt, und so fort bis in die scheinbar entlegensten Gebiete hinein. Der Wert und die Geltung der Musikkritik hängt heute durchaus von der Persönlichkeit, der ethischen Geltung und der allgemeinen Einstellung des Kritikers ab. Macht man sich alle diese Dinge einmal ganz ruhig und vorurteilslos klar, so wird man den sehr relativen, in keiner Weise mehr bindenden Wert der heutigen Musikkritik vornehmlich für den schaffenden Künstler ohne weiteres erkennen und danach abschätzen.

Wer also im Klavier „eingeschlossen“ ist und mit jedem neuen Werk sich immer „selbst heraus spielt“, der wird einzig auf seine „inneren Stimmen“ im Sinne Adolf Jensens hören und sie so rein und klar wie ihm irgend möglich erklingen lassen. Er wird nicht daran denken dürfen: „wie bestehe ich vor den andern?“, sondern einzig denken müssen: „wie bestehe ich vor meinem eignen Gewissen?“ Mehr zu tun, steht ihm nicht an. Denn darüber, ob er und sein Schaffen den Menschen notwendig und willkommen war, oder ob die Menschen ihn und seine Kunst nicht oder nicht mehr brauchen konnten, richtet einzig die Zeit.

Dies einmal ruhig durchdacht, werden die Folgerungen für den deutschen Klavierkomponisten leicht zu ziehen sein. Er hat es heute schwerer wie je. Der deutschen „weltstädtischen“ Musikkritik ist heute wohl bald jeder Russe und Pole, jeder Franzose, Engländer, Amerikaner vierten Ranges wichtiger wie der Deutsche und Österreicher. Auf den Programmen der deutschen Klavierabende wird man fast immer die ausländischen Modernen, beinahe nie aber einen lebenden Deutschen oder Österreicher finden, sofern er nicht zum kleinen „internationalen“ Lager der „Neuen Musik“ gehört. Das wird ohne alle und jede nationalistische oder chauvinistische Einstellung und in herzlicher Sympathie mit den echten Talenten aller ausländischen Nationen gesagt. Kein Volk der Erde kennt, liebt, ehrt und fördert seine für Klavier Schaffenden unserer Zeit so wenig, wie das deutsche.

Und doch: wer international anerkannt sein will, muß auch hier national, aus dem Wurzelboden des eignen Volkes heraus schaffen. Also darf ich vielleicht aus der Tatsache, daß meine Klaviermusik grade im Ausland und Übersee mit so herzlicher Sympathie aufgenommen und gefördert wird, schließen, daß sie in Art und Wesen deutsch sei? Deutsch trotz oder grade wegen ihrer romantisch-exotischen Sehnsüchte, ihrer weiten Reisen zu „fremden Ländern und Menschen“, oder gar ins Traumland? Dann wäre ich vielleicht doch ein wenig mehr, als bloß „ein Nachfahre der französischen Impressionisten“ ...? Das wäre mal ein Glück nicht auszu-



denken, wenn ein deutscher Künstler von den Deutschen ohne die vergiftetsten Verhöhnungen anerkannt würde! . .

Nein, dieser Traum ist zu schön, als daß er Wirklichkeit würde! Resigniert tauche ich wieder die Notenfeder ins Tintenfaß und schreibe weiter meine „romantisch-impressionistischen“ Notenköpfe. „Nu grade“ — wie man hier sagt.

## Walter Niemann.

Von Max Steinitzer, Leipzig.

Ich möchte hier möglichst wenig Allgemeines über Walter Niemanns Werke sagen und das Nötige lieber an die Erwähnung der einzelnen anschließen, um eine Art von Übersicht, eine Führung zu geben, denn mancher sieht seinen etwa 120 Klavierwerken gegenüber den Wald vor lauter Bäumen nicht. Wer Stichproben nehmen will, dem sei bemerkt, daß es ein etwa nur markierend, obenhin spielendes Zurkenntnisnehmen bei Niemann nicht geben kann. Bei ihm sind alle Bezeichnungen, vorweg die, den Spieler sehr oft überraschende, genaueste Feststellung des Zeitmaßes und der Tonstärke, untrennbare Bestandteile des Inhalts und daher auch der Wirkung, wie bei jeder echten Klaviermusik. Auf einem Instrument minderen Ranges, etwa mit groben Intonationsfehlern oder unreiner Stimmung, sind seine Sachen zu keinerlei Geltung zu bringen. Man darf also nicht mit den Augen eines flott vom Blatt spielenden Kapellmeisters lesen, sondern mit denen des Pianisten, dessen Sache es ist, auf „Qualitäts-Instrumenten“, d. h. den besten bester Firmen, alles Seelische, Stimmungsmäßige zum vollsten Ausdruck zu bringen, intime Klavierpoesie nachzudichten. Einzelne sehr langsame Viertel- und Halbe-Akkordgänge mit der Metronombezeichnung um 40 sind augenscheinlich auf die, beim guten Instrument ganz eigenartige Veränderung der Tonfarbe während des Fortklingens berechnet, ein Farb- und Ausdrucks-Effekt, der dem nach rein musikalischen, d. h. nicht pianistischen Gesichtspunkten Lesenden oder Spielenden völlig entgeht. Daß man überhaupt Musik spielen und nicht lesen muß — ein Ausspruch, der meines Wissens vom alten Moritz Hauptmann her stammt —, sollte man eigentlich gar nicht zu sagen brauchen. Seine Nichtbeachtung veranlaßt so viele eklantante Fehlurteile. Viele Stücke Niemanns setzen etwa jenen Grad von Anschlags- und Ausdruckstechnik voraus, welche den letzten Sonaten Beethovens, einschließlich der C-dur-Variationen von Opus 111 künstlerisch voll gewachsen ist.

Erforschend für Niemanns Wesen ist der Gegensatz jener langamen, schwermutvollen Tonbilder, meist Naturbilder, in denen er unerschöpflich scheint, und der duftigen Spielstücke von leichtester Beweglichkeit, beides in vollendetem Klavierfatz, mit restloser Ausnützung der heutigen technischen und klanglichen Möglichkeiten. Ersteres sind meist Klanggebilde von bezwingend malender Stimmungsmacht, oft mit förmlich dämonischem Einleben in die Naturumgebung und ihre Vorgänge. Ein großstiliges Beispiel bringt schon in der Heibel-Suite Op. 23 Nummer 3, Ballade: „Die Heide“, und auch ihr Präludium „Durch Sturm und Regen“ überraschte durch die klavier- und tonmalerische Wucht und Meisterschaft. Ähnlich: „Regennacht“ (Bremen) Opus 113, 2 und als Gegensatz: „Mondnacht“ (Hamburg) Op. 107, 12. „Römische Campagna“ Op. 81, 1, aus „Vier Balladen“ ist eines jener Adagio-Landschaftsbilder, in denen Niemann heute ohnegleichen ist, schon weil kaum ein anderer die Klänge sich mit solcher inneren und äußeren Ruhe ausleben läßt. Zwei Stücke dieser Art, 2. und 4. aus „Alt-China“, Op. 63, „Chinesische Nachtigall, Elegie“ und „Die heilige Barke“ können auch als Anschlagsstudien für Ausbildungsstufe gelten, wie viele andere in dieser Gruppe angeführte. Zu den Juwelen zartester Stimmungspoesie gehören hier „Die blaue Grotte“ und „Der Goldfoot“, zwei Klangstücke von besonderem Zauber, Opus 56, 1 u. 2 (Romantische Impressionen). Auch „Venezia“ Op. 94, 1, ein zartes, farbenleuchtendes Nachtbild, und „Abenddämmerung am

Meer“ Op. 89, 2, aus „Japan“, echteste Tonpoesie; aus dem gleichen Opus Nr. 4 „Der heilige Berg“. Unvergleichlich wirkt das duftige Landschaftsbild Nr. 95, 1 „Altes spanisches Kloster“, das Adagio Op. 62 a, eine Elegie aus dem Zyklus „Schloß Dürande“, nach Eichendorff.

Zu einer Auslese solcher Stücke gehören ferner: „Herdengeläut am Abend“, ein musikalisch höchst einfaches, wunderbares Klangstück Op. 77, 5 aus „Die Harzreise“, „Altägyptischer Tempeltanz“ Op. 86, 3 aus „Pharaonenland“, ein Klavierklangstück von feinem Stimmungsreiz. Eines der Adagios von tiefster Poesie ist der „Gefang des malaiischen Fischers“, Op. 76, 2, aus dem „Orchideengarten“, Op. 61, 5, „Paestum“, eine echte Elegie, atmet den melancholischen Zauber verträumter Verfunkenheit. Dann „Notturmo, Zwiegefang in der Nacht“ Op. 116, 8 aus „Bali“ und eben daraus zwei Landschaftspoetien hohen Ranges, Nr. 3 u. 5, „Tempel im Morgenwind“ und „Mittagsstille auf dem Meere“. Auch die langsamen Sätze der drei Sonaten gehören in diese Kategorie großstiliger Stimmungsbilder.

Daran mag sich eine Anzahl lyrischer Gebilde duftigster Art schließen, in ihrer Knappheit meisterhaft gebaute Lieder ohne Worte, welche die uns aus formellen Gründen nicht mehr unbedingt zufagenden von Kirchner, Jensen u. a. überbieten. So „Waldeinsamkeit“ Op. 61, 3, „Unter Birken“ Op. 34, 1 („Deutscher Frühling“), „Rosen für die Geliebte“ Op. 48, 4, „Rosen am Gartenhaus“ aus Op. 80, „Ein Abend auf dem Campanischen Meere“, Op. 48, 8; die köstliche „Sommernacht auf dem Flusse“ Op. 45; „Tanz der Nereiden“ Op. 48, 4. Aus Op. 33 („Romantische Miniaturen“) die zarten Tongedichte 4 u. 9 „Stille Liebe“ und „Tod im Frühling“. Ferner die Romanze „Rosenzeit“ Op. 43, 2; „Arietta“ Op. 71, 3, ein tief verträumtes Adagio; „Flötenkonzert“ Op. 84, 2 (Suite nach Bildern von Karl Spitzweg), eine zarte Rokoko-Klavierpoesie, zugleich Anschlagsübung feinsten Art; Op. 93, 3, „Der poetische Snodgrass“, von ganz zartem Humor gestreifte Lyrik („Pickwick“-Zyklus). Ja, schon die Arietta Op. 11, 5 („Kleine Poetien“); Op. 13 „In der Rosenlaube“ (aus „Bunte Blätter“); „Erinnerung“ Op. 7, Heft 2; „Auf dem Fjord“ Op. 9, 1. Von ausgedehnteren Stücken gehört hierher die wunderfame „Romantische Fantasie“ Op. 54, „Immensee“.

Im Gegensatz dazu stehen ausgesprochene Spielstücke, die fast alle viel schwieriger klingen, als sie sind, von letzter Kultur der Form und Empfindung. So: „Auf dem Elfenhügel“ aus Op. 33, „Romantische Miniaturen“ Nr. 10, dann eine reizende Nippsache: „Javanisches Tanzlied“ Op. 76, 1 aus dem „Orchideengarten“; „Die Glocken der Pagode“ Op. 63, 1. Eines der duftigsten programmatifchen Spielstücke ist das Präludium zur Suite Op. 71 nach Worten von Hermann Hesse, ein Juninacht-Idyll. Als Juwel dieser Art kann das erste Stück der „Gartenmusik“ Op. 117 gelten mit seinen wunderbar duftigen Harpeggien und zarten Quartengängen. Endlich „Gärten im Frühling“ Op. 112, 6 („Impressionen“), ein hinreißendes Allegro jubiloso. Mehr als glanzvolles Klavierstück einzuschätzen ist Op. 81, 4 „Nordische Meerfahrt“ aus „Vier Balladen“. Die beweglichen Wasser-Bilder Niemanns stehen im Gegensatz zu den größer stilisierten, melancholischen Meerbildern. Das Wasser, als Quelle, See, Meer, Wasserfall, Springbrunnen, hat es Niemann, gleich manchem anderen Tonsetzer, so sehr angetan, daß die Zahl seiner spritzigen, größeren und kleinen Spielstücke voll Anmut der Bewegung in dieser Art sehr erheblich ist. Unter ihnen die viel gespielte „Singende Fontäne“ Op. 30, dann ein erstklassiges Klangspiel „Idylle: Genoveva an der Quelle“ aus der Hebbel-Suite Opus 23; das reizende Op. 57, 3 „Murmeldes Bächlein“. Aus Op. 43 die Nummern 1 u. 3, „Der alte Springbrunnen“ und „Barcarole, Im Kahn“, das letztere eine ganz besonders reizende Wasserspielmusik. Op. 72, 1 „Illefälle“ aus der „Harzreise“, ein zartes Klangstück. Op. 116, 10 „Der Wasserfall“ aus „Bali“, ein ziemlich virtuos gehaltenes blendendes Tonbild. Op. 92, 6 „Die silberne Cascade“ aus „Das Magische Buch“. Endlich „Der Waldbach“ Op. 21, 10. („Schwarzwald-Idyllen“); eine kleine Wassermusik Op. 32 (drei Stücke); Op. 62 a, 4 „Am Waldquell“.

Als einzelne hervorragende Stücke verschiedenen Charakters seien noch angeführt: Das

prachtvolle Scherzo fantastico aus der 3. Sonate Op. 83; die Barcarole aus der 1. „kleinen Sonate“ Op. 98, ein wundervolles Klangstück; die entzückenden E-dur-Variationen aus der „kleinen Sonate“ Op. 98, 2; das Finale der Kleinen Sonate Op. 88, ein blütenzartes Presto mit großer Steigerung; die sehr leichte, aber tiefenste kurze Canzona der „Heiteren Sonate“ Op. 96.

Eine Hauptstärke Niemanns ist der Tanz und hier wieder die Wiederbelebung alter Tanzformen, meist von unwiderstehlichem Reiz und außerhalb jeder Schablone, sehr vieles auch zum Unterricht, durch Förderung feinen rhythmischen Gefühls und subtilen Anschlags, trefflich geeignet. So die unvergleichlich anmutvolle Allemande Op. 39, 2 („Aus alter Zeit“); ebenda Nr. 1, eine kostbare Pavane. Eine solche auch in Op. 107, 6 (Hamburg). Zwei reizvolle Sarabanden finden sich auch in „Fantasien im Bremer Ratskeller“ Op. 113, 4 u. 7. Eine weitere, die man ebenfögt langsame Mazurka nennen könnte, Opus 95, 7, „Die Dame im Brokatkleid“. Auch Op. 77, 2 „Goslar“ aus der „Harzreise“ bietet eine wertvolle Sarabande; eine entzückende, delikate ist Op. 61, 2 aus „Schloß Dürande“, nach Eichendorff.

Das Grieg'sch angehauchte „Tempo di Minuetto“ Op. 102, 2 (Kleine Suite) vergleiche man mit dem köstlichen Op. 89, 3, „Kirchblütenfest“ aus dem Zyklus „Japan“, dem verträumt elegischen Op. 9, 3; dem altfränkischen Op. 16, 4 („Großmama ...“). Andere: Op. 80, 4 „Die alten Tanten kommen zu Besuch“. Ein modern harmonisiertes, sehr zartes, in der kleinen Sonate Op. 88, ein sehr zierliches Op. 46, 4 („Prinz Sufo ...“). Eine einfache, köstliche Bourree „Delft“, Op. 95, 10. Eine humoristische Gavotte „Frau Pichel und ihr Mops“, Op. 19, Nr. 20; „Rokoko-Gavotte“ Op. 18. Dann Op. 114, 7 „Die alte Spieluhr“, eine kleine Gavotte; ähnlich Op. 36 („Hans und Grete“) Nr. 12 und Op. 6, 3 („Meißner Porzellan“). Sehr hübsche Sicilianos Op. 13, 1 („Bunte Blätter“) und Op. 34, 6. Eine Gigue (Jagdstück) Op. 34, 8. Eine alte Tanzsuite feinster Art, Allemande, Courante, Sarabande, Menuett bietet Op. 47 Nr. 2, 3, 4, 9, 10.

Op. 114, 3, „Alt Wiener Walzer“ ist ein reizendes Stückchen, ähnlich „Johann Strauß“, Op. 59, 5, ebenda Nr. 9 ein köstlicher Ländler, „Deutsches Mädchen“ und Nr. 16, ein humorgefüttigter Biedermeier-Walzer. Walzer noch in Op. 59, 5 u. 13; eine glänzende dankbare „Walzer-Caprice“ in D Op. 79. Ferner „Astrid tanzt“, Walzer-Caprice Op. 61, 2, zwischen Melancholie und Verve wechselnd; Op. 15, 3 (aus „Amoretten“). Ferner „Romantischer Walzer“ Op. 68, 1, ein längeres Stück mit prächtiger Steigerung, und der kostbar sentimentale „Tupman's Walzer“ Op. 93, 3 aus dem Zyklus „Pickwick“. Dann vor allem Op. 41 „Geschichten aus den Bergen“, eine entzückend feine Folge von 10 langsamen Walzern oder Ländlern, zum Teil echt österreichisch. In gleicher Art „Alt Wien“, mit dem entzückenden As-dur-Trio, Op. 26, 3 („Deutsche Ländler und Reigen“, für die verschiedensten Heimatgaue charakteristisch). Dort auch Nr. 2, ein reizender melancholischer Ländler, und 8, ein thüringischer langsamer Walzer.

Außer den feinsinnig stimmungsreichen Acht Mazurkas Op. 74, Mazurka Op. 95, 8 „Tanz der Odaliske“. Dann Op. 53, „Fantasie-Mazurka“, charaktervoll, herb, beim ersten Erscheinen als „Polnische Tanzidylle“ bezeichnet. Eine ernste Mazurka „Elegie“ Op. 5, Heft 1, eine kapriziös anmutige Op. 59 („Masken“) Nr. 3, im gleichen Opus noch Polka und zwei Walzer, 5 u. 13. Boleros: Op. 95, 5 „Catalonisches Ständchen“; „Im grün-porzellanen Teehaus“ Op. 76, 3, aus dem „Orchideengarten“. Ferner: „Abend in Sevilla“, klangschön, leicht, Op. 53, Heft 1, 2; ähnlich „Spanierin“ Op. 59, 4 und Tarantella ebenda Nr. 11. Ein bolero-artiges Gebilde feinster Art ist der „Tanz der Geisha“ Op. 89, 5 aus „Japan“. Ein „Fandango“ ( $\frac{3}{8}$ , an den älteren „Passepied“ erinnernd) Op. 110, 2, „Brasilianische Rhapsodien“.

Von modernen Tänzen seien genannt: Ein wilder Tango „St. Pauli“ Op. 107, 11; ein zarterer Op. 102, 3 („Kleine Suite“). Dann ein prächtiger, in den Brasil. Rhaps., Op. 110, 1. Ein sehr hübscher auch Op. 114, 6; ebenda 14, ein kleiner Shimmy, und 12, Blues. Die „Mo-

derne Tanzsuite“, Op. 115, bringt Blues, Boston, Charleston, Tango, Negertanz in effektvollen Exemplaren. Auch ein reizender moderner Tanz gemäßigten Tempos „Alinda's Tanz“ Op. 116, 6 aus „Bali“.

Schon in den pädagogisch eingestellten, technisch ganz leichten Klavierheften finden sich künstlerisch ernsthaft zu wertende kleine Meisterstücke der angeführten Sonderfächer Niemanns, die zum Teil selbst in Konzertfolgen unter ihresgleichen dankbar einzureihen sind. So ein in feiner Art vollendetes Stimmungsbild: „Gefang auf dem Wasser“ Op. 114, Heft I, 9; zwei echte Klavierpoesien aus Op. 55, 19 u. 21 (24 Präludien Heft II), „An Adolf Henfelt“ und „Zwiegespräch“. Ein süßes Lied ohne Worte „Amfeln im Garten“ Op. 114, Heft II, 13. Desgleichen „Winden und Cyanen“ Op. 21, 1 aus den „Schwarzwald-Idyllen“; „Abendlied“ Op. 10, Heft 3 (aus „Reisebilder“). Außerordentlich als Stimmungsfücke: „Der Winter“ (nur 18 Takte), Op. 59, 10; ähnlich „Winterdämmerung“, eine Schneelandschaft von bezwingender tonmalender Kraft, Op. 80, 11; „Winterstürme“ Op. 12, 5 aus „Heidebilder“. Brillante Klavierstücke für Vorgeschriftene bieten u. a. das anderweitig erwähnte Op. 81, 3 „Sonntag in Lissabon“, nach Art einer Barcarole, und die ziemlich leichte „Exotische Grotteske“ („Im fernen Osten“) Op. 68, 3. Ferner: Capriccio Op. 90, anmutsvoll leichtbeschwingt; Op. 57, 1 Silberwogen. Op. 61, 4, „Tanzende Funken“, Op. 94, Impromptu-Caprice. Auch diese „brillanten“ Sachen liegen wundervoll in der Hand. Für Vorgeschriftene auch „Vor der Waldschmiede“ Op. 5, Heft 4; „An der Quelle“ Op. 5, Heft 2.

\* \* \*

Bis hierher haben wir uns mit Einzelstücken befaßt; um die geschlossenen Hefte zu überblicken, ist eine ungefähre Einteilung in Gruppen dienlich (praktisch die Einordnung in getrennte Umschläge oder Mappen).

**Gruppe A: Werke der klassischen Form.** Niemanns hochwertige Sonaten haben nicht entfernt die Resonanz gefunden, die ihrer musikgeschichtlichen Stellung zukommt; man erwartete von dem Meister der kleinen Form nichts derart Großstiliges und erkannte es demgemäß vielfach nicht. Gleich die erste Sonate, a-moll, Op. 60, ist ein vollgültiges Werk der von damaligen Tonsetzern längst nahezu vergessenen Gattung. Der tadellos gebaute erste Satz mit seinem prächtig feierlichen Ausklingen erinnert in der Diktion oft an Liszt, nicht weniger der feelführend tiefdurchdringende, langsame Mittelsatz; im Finale klingen eher Schumann und Brahms an. Als Ganzes noch bedeutender ist die zweite, „nordische“, F-dur, Op. 75. Der erste Satz breit und gedankenreich dahinströmend, während jener der dritten, „elegischen“, d-moll, Op. 83, mit bezwingend düsterer nordischer Nebelstimmung anhebt. Von den beiden Adagios dieser Sonaten ist das kurze der dritten von überirdischer Klangschönheit; diese enthält auch ein Scherzo fantastico, als glänzendes Ausdrucksstück. Die Finales beider Werke geben sich tief erregt, mit ruhigem Ausklingen, das der dritten besonders prachtvoll aufgebaut. Zwei „kleine Sonaten“ enthält Op. 98; die erste, D-dur, bringt in dem anmutig tändelnden ersten Satz auch ernstere Momente, ebenso im dritten; zwischen beiden eine köstliche langsame Barcarole. Die zweite, e-moll, läßt auf zwei langsame Sätze berückende Variationen folgen. Eine „Kleine Sonate“, Op. 88, ist in allen drei Sätzen, mit einem zarten Menuett in der Mitte, von großem Reiz. Endlich die Sonatina Op. 103, „Stimmen des Herbstes“, alle drei Sätze über ein Thema, der zweite mit köstlichem Fugato. Dieses Werk, durchaus Stimmungsfück, gehört weit mehr zu jenen, als zu den Sonaten.

In diese Gruppe gehören noch: Tokkata Op. 78, ein famoses Klavierstück; Introduction und Tokkata Op. 106, „Fröhliches Präludium“ (in Tokkatenform) Op. 85, endlich Praeludium, Intermezzo e Fuga Op. 73. Variationen mit eigenem Thema bringen: Op. 20, G-dur, nach Worten J. H. Fehrs', Op. 25, Es-dur (Camoens-Var.), äußerst dankbar und abwechslungsreich, „Ein Bergidyll“, Variationen über eine Hirtenweise, Op. 100. Daran schließen sich einzelne

Klavierstücke: Scherzo-Etüde Op. 57, 3, Tonbilder Op. 61, Romantisches Impromptu Op. 31, Aus vergangenen Tagen. Ballade Op. 49, Capriccio Op. 90.

Gruppe B. könnte man als Geographische Charakterbilder bezeichnen. Besonders die Exotik ist klavierpoetisches Sonderfach Niemanns geworden. Eine ganze Anzahl von Heften feinsten Pianistik steht hier ohnegleichen da. Bilder aus Spanien finden sich als Einzelstücke in verschiedenen Heften, f. o. Stimmungsbilder und Tänze, Boleros. In diesem ganzen Reich voll farbenfreudiger, teils machtvoller, teils zarter, in höchstem Maße fantasiereicher Tondichtung ragen hervor: Immensee, Romantische Phantasie Op. 54, Die Harzreise Op. 77, Louifiana, Suite Op. 97; Brasilianische Rhapsodien Op. 110, Die blaue Grotte Op. 56, Heft 1, Paestum Op. 61, 5, vier Balladen Op. 81, 1. Römische Campagna. Exotik: Im fernen Osten, Op. 68, Heft 3; Der Orchideengarten Op. 76, 10 Stücke; Alt-China, fünf Traumrichtungen Op. 63, Der exotische Pavillon, 5 Stücke (chinesisch) Op. 104. Bali, Visionen und Bilder aus dem fernen Osten Op. 116, 10 St., Japan, Op. 89; Das magische Buch Op. 92. Antike: Delphi Op. 68, Heft 1, Pharaonenland Op. 86, Pompeji, 10 Stücke, Op. 48, Antike Idyllen Op. 99, Anakreon, Op. 50, 2 Stücke. Altgriechischer Tempelreigen, Op. 51, gehört inhaltlich zu diesen Zyklen. Endlich seien hier angegeschlossen: Phantasien im Bremer Ratskeller Op. 113, 9 Stücke; Hamburg, Zyklus von 13 Charakterstücken, Op. 107.

Gruppe C. Suiten, meist nach nordischen Dichtern, ebenfalls ein Sondergebiet, auf dem Niemann unerreicht dasteht. Alle diese Zyklen und Suiten wirken sowohl beim Vortrag von Einzelstücken als der ganzen Hefte durch die Aufeinanderfolge stärkster Gegensätze innerhalb des Gesamtbildes. So: Suite nach Hebbel Op. 23 (5 Stücke); nach Worten von J. P. Jacobsen, Op. 43 (4 Stücke); nach Worten von Hermann Hesse Op. 71, nach Bildern von Karl Spitzweg Op. 84, Kleine Suite Op. 102. Pickwick. Ein Zyklus Op. 93; Gartenmusik Op. 117. Die Jahreszeiten, Ein Zyklus nach Hermann Bang („Das weiße Haus“) Op. 80. Moderne Miniaturen Op. 95 (10 Stücke). Impressionen Op. 112 (6 Stücke).

Gruppe D. Tänze, wie „Geschichten aus den Bergen“, Kl. Ländler und Tänze Op. 41. „Deutsche Ländler und Reigen“ Op. 26. Fantasie-Mazurka Op. 53; Op. 74. Acht Mazurkas; 79, Walzer-Caprice, Moderne Tanzsuite Op. 115. Aus alter Zeit, kl. Suite, Op. 39; Galante Musik Op. 109; Suite Op. 87; Pavane und Gavotte Op. 108. Menuett und Bourree Op. 111.

Gruppe E. Pädagogisches. Diese Sammlung ist einzig in ihrer Art, fast durchweg programmatisch, mit knappen, zur Charakteristik anleitenden Überschriften. Dies und die vorzügliche Vortragsbezeichnung (der Fingersatz ist nur bei einzelnen frühen Opus spärlich) zwingen mühelos zu denkendem, differenziertem Spiel und geben lebendigste Anregung schon von sehr frühen Stufen an. Hierher gehören von geschlossenen Heften: „Im Kinderland“ Op. 46; 19 meist ganz leichte Klavierstücke; „Hans und Grete“ Op. 36, 13 zum Teil ebenso leichte. „Mein Klavierbuch“, 20 leichte Stücke in 2 Heften; „Silhouetten“ nach Worten von Theodor Storm, Op. 47; 10 Stückchen. „Musikalisches Bilderbuch“ nach Kate Greenaway, 16 Stückchen, zum Teil ganz leicht. „Masken“ Op. 59, 20 kleine Charakterstücke. 24 Präludien, Op. 55, zwei Hefte (müßte heißen: Poesien). Acht kleine lyrische Stücke nach Worten von H. G. Fehr, Op. 3. Dann, für größere Hände: Schwarzwald-Idyllen Op. 21. Eine kleine Wassermusik, 3 poetische Vortragsstücke, Op. 32. Der Kuckuck, Op. 38, 5 Stückchen. Drei Nocturnes Op. 28. „Von Gold drei Rosen“, kl. Variationen Op. 42; „Weihnachten“, leichte Suite Op. 16; „Hollsteinische Idyllen“ Op. 8, fünf Stücke.

Walter Niemann ist „nur“ Klaviertonsetzer. Aber sein Reichtum ist heute schon unerforschlich. Möge das Vorstehende einige Fingerzeige geben. Daß die Wirkung dieser Musik nicht durchweg an den Klavierton gebunden ist, beweist die ausgezeichnete Wirkung einer ganzen Reihe, besonders exotischer Stücke in der Pariser Besetzung oder mit vollem Orchester, wie sie der Mitteldeutsche Rundfunk oft geboten hat.

## Das homophone und kontrapunktierende Farbengehör und Farbenklavier.

Von Albert Wellek, Wien.

Wer in der Farb-Ton-Kunst, „Farbenmusik“ — oder wie sie sich sonst nennen mag — etwas sehr Neues, sehr Modernes, wohl gar „Hypermodernes“ erblickt, will meist nicht ohne ein enttäuschtes Widerstreben zur Kenntnis nehmen, daß die Geschichte des Farbenklaviers bis ins erste Viertel des 18. Jahrhunderts, die der Farbenmusik im allgemeinen noch sehr viel weiter — wohl bis in die blaueste Vergangenheit zurückreicht!

Der Sinn für die Farb-Ton-Beziehungen ist in der Tat uralte und weit mehr im allgemeinen menschlichen Empfinden verwurzelt, als der Einzelne heute noch ahnt. Am auffälligsten tritt dieser Tonfarbensinn als sozusagen farbiger Tonsinn zutage: in dem (nach mehr als 50jähriger Forschungsarbeit) heute schon hochberühmten Phänomen des Farbenhörens. Bekanntlich gibt es Personen — sog. Farbenhörer —, die unwillkürlich und regelmäßig, ja zwangsläufig mit Tönen oder auch mit ganzen Musikstücken innere Farbeindrücke verbinden, oft mit bestimmten Tönen immer wieder bestimmte Farben, oder auch, in etwas loferer Verknüpfung, Farbenkomplexe, ganze Gemälde — nicht selten solche von ganz erstaunlicher künstlerischer Bedeutung. In diesem Sinne unterscheiden wir (mit dem Hamburger Psychologen Georg Anschütz) „analytisches“ und „synthetisches“ oder „komplexes“ Farbengehör, populär ausgedrückt: ein Farben- und ein Bilderhören.

Selbst die Kenntnis dieser merkwürdigen Erscheinung geht bis ins erste Viertel des 18. Jahrhunderts zurück — schon der englische Augenarzt J. Th. Woolhouse († 1734) beobachtete sie an einem blinden Deutschen; noch früher (1690) erwähnt sie Locke in seiner Abhandlung vom menschlichen Verstande — wenn auch noch ohne das psychologische Phänomen darin zu erkennen. Seine systematische Erforschung, die mit Fehner, Wundt und unzähligen Anderen um Mitte des letzten Jahrhunderts einen sehr stürmischen Anfang nimmt, hat in allerjüngster Zeit einen neuerlichen bedeutamen Aufschwung genommen, der im Jahre 1927 zu einem „Ersten Kongreß für Farbe-Ton-Forschung“ in Hamburg (unter Leitung von Professor Georg Anschütz) führte. Es steht nunmehr fest, daß das Farbenhören (auch als Bilderhören) in verhältnismäßig sehr seltenen Fällen ein „Doppelempfinden“ ist: d. h. daß die von den Tönen ausgelösten Farben von halluzinatorischer oder traumhafter Kraft und Deutlichkeit sind, z. B. das Gesichtsfeld des Farbenhörenden umfärben und überdecken, sich mit den darin („primär“) sich bietenden Farben mischen — kurzum, den von außen her wahrgenommenen Farbeindrücken gleichkommen. Daneben gibt es jedoch noch unzählige geringere Intensitätsgrade des Farbenhörens in stetigem Übergange bis hinab zu bloßem Vorstellen, Fühlen oder gar Denken von Farben und Bildern; an welch letzteres eine ganze Kunstart: die der Programmmusik, appelliert. Hier ist es denn auch, wo das Farbenhören, nicht als Zwang, sondern als Fähigkeit — daher unaufdringlich und meist sogar unbemerkt — allgemeinmenschlich und gemeinverständlich wird. Am klarsten zeigt sich dies, wenn man von den bunten Farben absteht und ein Licht- und Dunkelhören: also das Ganze in Grau, ins Unbunte versetzt, ins Auge faßt. So sehr nämlich einer über das Farbenhören den Kopf schütteln mag — er wird doch z. B. unbedingt zugeben, daß hohe Töne hell, tiefe dunkel wirken (auch wenn er weder Licht noch Dunkel dabei greifbar vor Augen sieht), und sich damit gleich unweigerlich als unbunter Farbenhörer bekennen.

Ob es hingegen allgemeinmenschliche oder objektive („analytische“) Farb-Ton-Entsprechungen gibt und geben kann, scheint zum mindesten höchst zweifelhaft. Im eigentlichen Farbenhören wenigstens wird kaum ein Farbenhörer mit dem anderen restlos übereinstimmen. Bei solcher Mannigfaltigkeit der Fälle läßt sich als ein Gemeinfames nur die Neigung zu zweierlei

Gesetzmäßigkeiten in der Farbenfolge beobachten: Entweder reihen sich der Tonleiter Farben nach ihrer Nachbarschaft im Spektrum zu (spektroide Systeme) oder aber geschieht dies nach zunehmender absoluter Helligkeit der Farben: von Schwarz und Blau (oder Violett) über Rot und Grün zu Gelb und Weiß (Lichtzuwachssysteme). Andererseits lehren die in jüngster Zeit schon nicht mehr ganz vereinzelt Versuche, den Farb-Ton-Sinn musikalisch auszuwerten (d. h. für das Blatt- und Treffingen und die Ausbildung des absoluten Gehörs), daß es nicht schwerhält, eine mehr oder minder willkürlich (nämlich verstandesgemäß) gewählte Farben-Tonleiter als allgemeingültig zu fixieren — mindestens unter Kindern. Am merkwürdigsten ist diesbezüglich das Beispiel des Amerikaners Edward Maryon, der auf Grund einer einfachen mathematischen Übereinstimmung<sup>1</sup> ein spektroides System (mit c = karminrot als Ausgangspunkt) als Farbentonleiter annimmt und durch fleißige Einübung dieser Entsprechungen jedem beliebigen Schulkind (die seltenen Farbenblinden ausgenommen) ein tüchtiges absolutes Tonerkennen anzuerziehen vermag. (Er bedient sich hierbei eines diese Entsprechungen mathematisch genau darstellenden „Marcotone“-Apparats, will sagen: eines elektrischen Farbe-Ton-Messers, der also ein pädagogisch-naturwissenschaftliches Seitenstück zu der künstlerischen Errungenschaft des Farbenklaviers abgibt.)

In diesen niedersten, teils also sogar erlernbaren Stufen des Farbenhörens — und zwar des bunten — ist denn auch das psychologische Motiv der Farbenmusik und des theoretischen und künstlerischen Interesses an den Farb-Ton-Beziehungen zu suchen. Seine frühesten Spuren finden sich an der Wiege aller menschlichen Kultur: im Asien des 2. und 3. vorchristlichen Jahrtausends, und zeigen hier vielfach bereits den didaktischen oder mnemotechnischen Charakter der eben erwähnten Versuche. Zum Beispiel kannten die Chinesen vermutlich schon in grauester vorchristlicher Zeit eine Art Gitarre oder Zither, deren fünf Saitenbündel (offenbar pentatonisch) mit fünferlei farbigen Griffbrettchen unterlegt waren. Sodann lehrt die kultische Metrik (d. h. Kunstlehre) der Veden, also der (mindestens um ein Jahrtausend) vorchristlichen Religionsbücher des Hinduismus, die Übereinstimmung von Farben, Tönen und Metren zu je sieben (diatonisch), nach dreierlei Lesarten; und noch heute sollen beim brahmanischen Gottesdienst diese hochheiligen Farb-Ton-Entsprechungen als Intonationsbehelfe dienen<sup>2</sup>. Auch unser abendländisches Mittelalter kennt nicht nur farbige Notenlinien und Takt- (oder Quantitäts-) Bezeichnungen; auch die Anzeichnung der verschiedenen Kirchentöne in Farben wurde mindestens theoretisch erwogen. Vollends will ein unbekannter Mönch des ausgehenden Mittelalters eine musikalische Heraldik erfunden haben, will sagen, eine Art, die Farben der Wappenfelder in Notenwerten auszudrücken! — Diese Idee von einer „Harmonie der Farben“, d. h. von ihrer musikalischen Zusammenstimmung, begegnet erstmalig schon bei Aristoteles, dann bei Leonardo da Vinci, und steigert sich schließlich — 1704 von Newton wissenschaftlich begründet — zur Idee der „Farbenmusik“. Newton nämlich berechnete (ob auch fälschlich), daß die Breiten seiner sieben Hauptfarben im Regenbogen mit den Tonschritten der dorischen Skala übereinstimmen. Noch vor ihm (seit 1641) schwärmt der deutsche Musiktheoretiker Athanasius Kircher von der „Koinzidenz“ von Licht und Ton und der Farbigeit eines Konzerts.

Von Newton, und mehr noch von Kircher, angeregt, verfiel nun ein französischer Jesuit, L. B. Castel, auf den Einfall, die Musik dem Auge gleichsam zu übersetzen, wovon er sich nicht nur den ganz besonderen Dank aller Tauben versprach, sondern überhaupt eine Übertrumpfung, ja Erledigung sowohl der „gewöhnlichen“ Musik als auch der Malerei. Der Malerei nämlich mangelt nach seiner Meinung die Bewegung; ist aber erst einmal dieser ihr Nachteil wettgemacht, dann wird sie „mit weit weniger Lärm und Getöse“ als die Musik zu Herzen dringen — also im Sinne der Lehre:

<sup>1</sup> daß nämlich die Schwingungszahl der einem Tone zugeordneten Farbe ein Vielfaches von dessen Schwingungszahl sei. (S. u.)

<sup>2</sup> Dieselben Veden schreiben auch Vokalen und sogar Konsonanten in verschiedenster Weise Farben zu.

Musik wird oft nicht schön befunden,  
Weil sie stets mit Geräusch verbunden.

Das Augenklavier („clavécin oculaire“), das Castel zu diesem Zweck zu erfinden gedachte, und dessen Konstruktion er nach mehr als zehnjähriger Gedanken-Vorarbeit (um 1734) auch tatsächlich begann, war ganz im Sinne des analytischen Farbenhörens, d. h. der Verbindung des Einzeltons mit der Einzelfarbe angelegt, bezweckte also gleichsam eine starre Homophonie (oder Diaphonie!) zwischen beidem. Beim Niederdrücken einer Taste sollte mit Hilfe einer hölzernen Hebelvorrichtung hinter dem Klavier zugleich die ihr zugeordnete Farbe aufsteigen, sei es als farbiges Glas, oder Kästchen, oder Laterne. Dabei waren die Farben nach ihrer Reihenfolge im Spektrum (von c = blau aus) der temperierten 12-Töne-Leiter zugeteilt, und zwar in jeder Oktave gleich, nur in den höheren heller, in den tieferen dunkler getönt. — Castels Verwirklichungsversuche sind wohl ziemlich in den Anfängen stecken geblieben; erfolgreicher soll ein anonym englischer Jünger von ihm gewesen sein, wovon sich aber leider keinerlei Spuren erhalten zu haben scheinen.

Lassen wir hier die vielen verwandten, künstlerisch wenig erfolgreichen Vorschläge und Experimente des 19. Jahrhunderts beiseite, so gelangen wir zu der nächsten Etappe dieser Entwicklung in Skrjabin. Auch dieser ist zu keiner technischen Durchführung gelangt; in seinen Partituren notiert er ein „clavier à lumières“ in gewöhnlichen Noten im Violinschlüssel, deren Farbenbedeutung nur aus mündlichen Mitteilungen und nicht ganz widerspruchsfrei überliefert ist (erst neuerdings will man unter den nachgelassenen Papieren Skrjabins eine eigenhändige Aufzeichnung darüber gefunden haben). Diese Farblichtstimme („luce“) wird in Skrjabins Partituren immer noch rein homophon behandelt: sie gibt den harmonischen Extrakt, die harmonischen Stützpunkte des musikalischen Satzes in den (stets langausgehaltenen) farbenförmigen Noten.

Zu Ausführungen dieser Farblichtstimme kam es erst nach Skrjabins Tode und ohne sein Zutun, zuerst 1916 in New York („Prométhée“), wobei die Farben-Tonleiter eines Engländers, A. Wallace Rimington, zugrundegelegt wurde, — der sich seinerseits um ein eigenes Farb-Ton-Instrument bemühte. Doch sind der mittelbaren Anregung durch Skrjabin die wenigen zeitgenössischen Verwirklichungen der Farbenmusik zu danken<sup>3</sup>.

Unter diesen stehen die amerikanischen Versuche zeitlich obenan, insbesondere Thomas Wilfreds „Clavilux“, der in einem Orchesterkonzert unter Leopold Stokowsky in New York debütierte und von da ab so weit Popularität erlangt hat, daß der Erfinder sich aus den Vorführungen „einen Beruf machen“ konnte. Ferner die „Song and Light“-Konzerte von Claude Bragdon: Monster-Chorkonzerte unter freiem Himmel mit gewaltiger Illuminierung, welche knapp vor und im Weltkrieg in New York ebenfalls erhebliche Beliebtheit genossen. — Wesentlich ist, daß sowohl Wilfred als Bragdon beide auf jede feste Beziehung zwischen den einzelnen Tönen und Farben verzichten. Bragdon vertritt die Ansicht, daß die Farbenmusik eine Kunstform von selbsteigener Gesetzmäßigkeit ist, und daß feste Entsprechungen zwischen Farben und Tönen sich erst mit der Zeit von selbst im Publikum herausentwickeln werden; daß aber von der Musik als solchen auszugehen nicht rätlich, weil beengend wäre.

Wenden wir uns indeffen nach Europa zurück, so erweist sich uns Mitteleuropa als farbangebend.

Weitaus im Vordergrund standen hier bisher die „Farblichtmusik“ des Magyaren Alexander László und die „Farben-Licht-Spiele“ des Deutschen Ludwig Hirschfeld-Mack. Beide suchen den Grundmangel der älteren europäischen Versuche: die bloß mechanische Übertragung des Einzeltons in Einzelfarbe, zu überwinden, die ja lediglich eine zeitliche Abfolge, ohne Gestaltung, und hauptsächlich ohne das Um und Auf aller Augenkunst: die räumliche oder flächige Anordnung, zuwegebringt. In Lászlós Richtung wäre ein Farbenfilm das Ideal,

<sup>3</sup> Zu verlangen, daß gerade auch Skrjabin von solchen Versuchen „künftig verdonnt bleiben möge“, geht folglich nicht an. (Vgl. das Februar-Heft dieser Zeitschrift, S. 110 unten.)



das er freilich nicht ganz erreicht hat. Sein grundsätzliches Verdienst ist dies: daß er — ebenso wie die beiden Amerikaner — auf feste („analytische“) Farb-Ton-Entsprechungen verzichtet und den selbstherrlicheren Standpunkt des synthetischen Farbenhörers einnimmt. Indem er also das Farbenbild weniger genau und verbindlich von der zugehörigen Musik abhängig macht, sucht er mehr eine nur gefühlsmäßige Übereinstimmung zwischen beidem. Die Farbe ist nun nicht mehr bloß Parallele oder homophone Nebenstimme, sondern freier Gegensatz: Gegenstimme, Kontrapunkt. Seinen Namen trägt Lászlós „Farblichtklavier“ zu Unrecht, da bei seinen Vorführungen ein ganz gewöhnliches Klavier auf dem Podium steht, während vom anderen Ende des Saals ein schwerfälliger elektrischer Projektionsapparat seine Lichterzeugnisse auf eine Leinwand oder auch in eine „Farbenkuppel“ ergießt. Da dieser Apparat mit der Hand (kurbelnd und schiebend) bedient wird, läßt die Beweglichkeit der Farbenbilder einstweilen noch zu wünschen übrig, desgleichen die Exaktheit der Zusammenstimmung, so daß der Eindruck der Improvisation vorwiegt. Räumliche Anschauung kommt ebenfalls nicht zustande, vielmehr eine — meist allerdings sehr gefällige — Flächenzeichnung.

Hierin nun geht der bislang weniger wohlbekannte Hirschfeld-Mack über László entschieden hinaus. Mitbegründer des Weimarer Bauhauses, huldigt er den kraftvolleren, männlicheren Idealen des Konstruktivismus. Indem er von rückwärts (gleichsam von innen) seine „Farben-Licht-Spiele“ auf die Bildfläche werfen läßt, vermag er die Illusion des Räumlichen zu erzielen. Er erfaßt die Figur, die Zeichnung, nicht als löbliche Zutat der Farbe, sondern — „konstruktivistisch“ — als Ausgangspunkt, als Element des Lichtspiels: Es sind farbige Formen — Kreuze, Kreise, Rechtecke, Kurven aller Art, die hier wachsen und schwinden; nicht Farben, die gelegentlich durch Formen und Umrisse gegliedert werden, wie bei László. Dem flächigen Farbenkontrapunkt Lászlós stellt Hirschfeld seinen raumhaften Gestalten-Kontrapunkt entgegen. Und hierin wäre denn wohl der Gipfelpunkt der bisherigen Entwicklung der Farbenmusik erreicht.

Ein dritter, erst kürzlich (im April 1928) in Prag aus der Taufe gehobener Versuch von entschiedener Eigenart rührt von dem tschechischen Bildhauer Zdeněk Pešánek her. Während László, und auch Hirschfeld (soweit er das Lichtspiel nicht musikkrei auf sich selbst beruhen läßt), die Farbenmusik als eine Art Gesamtkunstwerk betreiben, greift Pešánek auf gegebene musikalische Vorlagen zurück, und zwar (wie naheliegt) auf Skrjabin. Zugleich kehrt er durchaus zu dem homophonen Prinzip des analytischen Farbenhörens zurück, ja recht eigentlich sogar zu dem Plan Castels, den er nun freilich mit ungleich wirksameren technischen Mitteln ins Werk setzt. Sein Farbenklavier ist ein wirkliches Farbenklavier, ein Farbspiel-Automat, zu dessen Bedienung ein Mann genügt. Dieser betätigt sich nach Kräften als Pianist: das übrige vollzieht sich so ziemlich selbsttätig mit Hilfe elektrischer Kontakte (anstelle der Hebelvorrichtungen Castels), die jede Taste mit ihrer besonderen, hinter einer Leinwand aufleuchtenden Farbenbirne verbinden. Der einzige Schritt, den Pešánek grundsätzlich über Castel hinaustut, ist der, daß er dem Farben-Pianisten immerhin drei Register (Rot, Grün, Blau) freistellt, mit denen die Grundierung des farbigen Birnentanzes, und damit das ganze analytische Zuordnungssystem, auf dreierlei Weise versetzt werden kann. — Es bedarf kaum der Feststellung, daß dieses Verfahren — abgesehen davon, daß der Pianist durch die grundierenden Pedalzüge in seiner reinmusikalischen Leistung gehemmt wird — ästhetisch sehr wenig befriedigt, da eine solche Induktion des Einzeltons durch die Einzelfarbe allzu mechanisch (und überdies augenblendend und zitterig) wirkt und den Gestaltunterschied zwischen Augen- und Ohrenwelt gröblich verleugnet.

Ein allerjüngster, vierter Versuch ist in Deutsch-Österreich beheimatet, wenn auch der Urheber ein Russe ist: der baltische Baron Anatol Vietinghoff-Scheel, jetzt Pianist in Graz. Gemeinsam mit dem blinden Grazer Klavierbauer Kanzler konstruierte er sein „Chromatophon“, das als ein Farbenbühnen-Klavier<sup>4</sup> angesprochen werden kann. Das ganze beruht

<sup>4</sup> Vgl. meinen Bericht über die Wiener Erst-Vorführung im Februar-Heft der Zeitschrift (S. 117 f.).

auf dem eigenartigen Einfall, das Farbspiel in einen szenischen Rahmen zu bringen, es dabei aber dennoch nach der Art Pešánek von einem Klavier abhängig und von diesem aus „spielbar“ zu machen. Die letztere Seite der Lösung ist freilich womöglich noch unglücklicher als im Falle Pešánek, da hier die Apparatur ungleich reicher und schwieriger ist und demgemäß eine viel größere Anzahl an Registern, Pedalen und Walzen von dem beklagenswerten Pianisten mitbedient werden muß. Im Ergebnis steht Vietinghoffs Farbbühnenspiel zwischen Pešánek und László, wenn auch zweifellos über beiden. Zum einen Teil nämlich werden „analytische“ Farb-Ton-Umsetzungen, wiederum durch elektrische Kontakte, von jeder einzelnen Klaviertaste aus hergestellt; und manche Farb-Tonstücke Vietinghoffs beruhen lediglich auf diesem bequemen (und doch auch wieder viel zu unbequemen!) Automatismus. Die hiebei zugrundegelegte Farb-Tonleiter indes ist keine rein individuelle, sondern wieder einmal eine verstandesmäßig „errechnete“: grundsätzlich nach derselben Erwägung, wie sie der Amerikaner Maryon für seine Gehörbildungszwecke anstellt. Bekanntlich wird sowohl Licht als Schall von Schwingungen hervorgerufen, wobei die Lichtschwingungen unvergleichlich viel schneller und kleiner sind. Schon seit Malebranche (1699) geht deshalb in der Wissenschaft die Meinung um, die sichtbaren Schwingungen (das Spektrum) seien gewissermaßen eine Oktave mehr (und zwar eine ungeheuer hohe) zu den Oktaven der hörbaren Schwingungen. In der Tat nimmt es sich recht hübsch und auch geistvoll aus, sich vorzustellen, daß in den Bereichen, wo die Schwingungen ihrer Zahl und Zartheit wegen auf das Ohr längst nicht mehr einwirken, es dem anderen „kosmischen Sinn“ des Menschen vergönnt sei, noch eine Oktave davon als Farbe wahrzunehmen! Dementsprechend verdoppeln Maryon und Vietinghoff die Schwingungszahlen der einzelnen Töne ganz einfach solange, bis sie eine Zahl im Bereiche des Spektrums erreichen; und die dieser Schwingungszahl zugehörnde Farbe halten sie nunmehr für eine objektive Entsprechung des Tons. Dies hat nur leider das Schlimme, daß wir, wenn wir in beiden Fällen von „Schwingung“ sprechen, doch etwas ganz Verschiedenes darunter zu verstehen haben (man nennt das in der Logik eine „Äquivokation“). Lichtschwingungen sind Querwellen, die Schallschwingungen der Luft aber Längswellen; diese verbreiten sich nur im luftgefüllten Raum (benötigen einen Träger), jene verbreiten sich auch durch das „Vakuum“. Man könnte noch mehr gegen diese vermeintliche „Schwingungsanalogie“ vorbringen, und überhaupt gegen die Bedeutung der Zahl. Das Seelenleben hat seine eigenen Gesetze, die mit den Zahlengesetzen der Physik nur in sehr losem Zusammenhang stehen. Je nach seiner individuellen Gehöranlage<sup>5</sup> ordnet einer die Spektralfolge der Farben den Tönen in ihrer chromatischen Aufeinanderfolge (wie also Maryon und Vietinghoff), ein anderer in der Folge des Quintenzirkels zu (so z. B. Skrjabin). Aber gesetzt selbst, daß eine nach Schwingungszahlen errechnete Zuordnung auch psychologisch einen Vorrang beanspruchen könnte (wofür kein Grund erfindlich ist): so würde daraus noch immer nichts für die Ästhetik folgen. Es ist bezeichnend, daß gerade der eigentliche Farbenhörer (wer Farbe und Ton mehr oder minder zwangsläufig verbindet) mit einem Farbenklavier, das er nicht selbst gemacht hat, nie einverstanden sein wird<sup>6</sup>; und keine noch so gediegenen Rechenkünste könnten ihn widerlegen. Das zeigt nun einerseits, daß analytische Farb-Ton-Umsetzungen nicht bloß aus höheren ästhetischen Gründen, sondern auch aus rein psychologischen sich der Kunst kaum empfehlen. Andererseits lehrt es freilich, daß gerade der eigentliche Farbenhörer am wenigsten in der Lage ist, über die Farbenmusik eines Anderen unvoreingenommen zu urteilen und an ihr ungestörten Gefallen zu finden. (So wie ein Komponist dem andern meist der am wenigsten objektive Kritiker ist.)

Es mag immerhin paradox klingen: der eigentliche Farbenhörer ist das schlechteste Publikum für Farbenmusik und der schlechteste Kritiker, desgleichen auch der untauglichste Erfinder.

<sup>5</sup> Vgl. des Verfassers „Drei Typen des absoluten Gehörs“, Musikbl. d. Anbruch[s] IX S. 420 ff. (Dez. 1927), ferner besonders: „Das Farbenhören im Lichte der vergleichenden Musikwissenschaft“, Zeitschr. f. Musikwissensch. XI S. 474 f. (Mai 1929).

<sup>6</sup> S. z. B. im Februar-Heft dieser Zeitschrift, S. 110.

Dies letztere indes soll keineswegs auf Vietinghoff zielen. Im Gegenteil: er bemüht sich ja eben, „objektiv“ zu fein und allgemeingültige Entsprechungen darzubieten — die es nur eben leider nicht gibt. Im übrigen hat er mit Pešánek auch das gemein, daß er gegebene musikalische Vorlagen (von Schumann „aufwärts“) farbbühnenmäßig behandelt — nicht immer mit gleicher künstlerischer Berechtigung. — Glücklicherweise aber ist jene homophone Grundlegung für Vietinghoff nur Durchgangsstadium: zu eigentlicher Bedeutung gelangt sein Versuch dort, wo er sich im Prinzip László annähert und wie dieser zum reinen Impressionismus bekennt. Erst hier, wo die Farben-Homophonie zurücktritt, um bis zur Unkenntlichkeit einem freien Farben- und Formen-Kontrapunkt der Kulissen platzzumachen, kommt auch die szenische Lösung erst richtig zur Geltung und ermöglicht Vietinghoff sogar ein glücklicheres, sinnigeres und fesselnderes Farb-Tonspiel als seinem Vorgänger.

Trotz alledem ist freilich die technische — und damit im Grunde auch die ästhetische — Lösung des Problems der Licht-Ton-Kunst auf die Dauer wohl kaum von einem Farbenklavier, vielmehr allein von einem Farbfilm zu erwarten, der allerdings aller bloßen Improvisation ein radikales Ende bereiten würde. Ein solcher ist heute keine Utopie mehr, vielmehr im Prinzip durch die junge Erfindung des Tonfilms, d. h. die Verbindung von Film und Rundfunk, bereits vollkommen gewährleistet: Diese nämlich ermöglicht die denkbar strengste Synchronisierung von Ton- und Lichtspiel — wie sie zwar bei Pešánek und (weniger exakt) bei Vietinghoff auch schon erreicht ist, jedoch bloß als mechanische (und daher homophone) Gleichzeitigkeit einzelner Farben und Töne. Es erübrigt sich der Hinweis, welche befruchtende Auswirkung auf den gewöhnlichen Film ein solcher Licht-Ton-Film erhoffen läßt. Dem immer noch wüßt naturalistischen Geschehnis-Film von heute wäre dadurch mit einem Schlage ein Stück durchgängig stilisierter „absoluter Farbkunst“, ein Beispiel bewegter bildender Kunst, als Gegenpol und Keimpunkt einer neuen Entwicklung des Films überhaupt entgegengesetzt.

Dem Farblichtklavier aber bleibe die Rolle eines Improvisations-, Probe- oder Studieninstruments.

## Englische Musikanfschauung.

Von Gustav Becking, Erlangen.

(Schluß.)

So dient die Musik dem Engländer, der Deutsche dient ihr. Das darf nicht so mißverstanden werden, als werde behauptet, alle englische Musik sei vom klassischen Typus und stelle den schaffenden Menschen als Herrn und Gestalter der in ihr symbolisierten Welt dar. Diese besondere klassische Haltung ist in Deutschland ebenso wie in England möglich und findet sich in den Musikgeschichten beider Länder durchaus in ähnlicher Weise verwirklicht. Auch soll die Antithese nicht bedeuten, daß England keine höhere, Deutschland keine Gebrauchsmusik habe — aber wohl, daß auch die höhere Musik in England stets Ziel und Zweck in den gewöhnlichen Lebensaufgaben des Menschen hat, und ferner, daß alle Gebrauchsmusik in Deutschland sich in einem verklärten Schimmer darbietet und mit dem Anspruch auftritt, mehr zu sein als bloße dienende Lebenshilfe. Es ist ein verbreiteter Irrtum, unsere Zerstreuungsmusik sei besonders sentimental im Gegensatz zu der des „kalten“ Engländers, der gefühlloser musiziere. Wer einmal einen von den vielen englischen Sailorsongs vom verlassenen Mädchen im „Volk“, etwa von Soldaten in Ruhe, in die Länge hat ziehen hören, wird die Sentimentalität nicht mehr als besonderes deutsches Kennzeichen in Anspruch nehmen wollen. Wir haben bei uns nichts, was diesen heulenden, handfesten, naturalistischen Ergüssen entspricht. Der Engländer mag nicht von Gefühlen sprechen wollen, da er es nicht liebt, sachliche Verhandlungen mit ihnen zu trüben, oder weil er vielleicht ihre begriffliche Festlegung scheut, aber seine Musik ist voll davon, und es fehlt ihr jener idealisierende „goldene Schein“, der bei uns all die Gefühlsäußerungen zu unwirklichen, saftlosen, nicht verpflichtenden macht.

Gerade die persönliche Bewegtheit gilt in England als Kriterium, jene Happiness, die der Einzelne in der Wirklichkeit erlebt, und die er an Leib und Seele nachkontrollieren kann<sup>4</sup>. Im englischen Gefangverein meint ein jeder ernstlich und wirklich, was er zu singen hat, soweit die geistigen Kräfte reichen, im deutschen glücklicherweise nicht — die superlativischen Gefühlsbeteuerungen unserer Männerchorliteratur kann man gar nicht ernstlich mitmeinen, ohne sich einer systematischen Selbsterstörung auszusetzen. Unsere Sänger sind in erster Linie erfüllt von dem hohen Bewußtsein, an einer großen, idealen Sache nach Kräften mitzuarbeiten, und das muß den Hörer mit vielem verfühnen, was sie ihm bieten. Zweck und Ziel ihres Tuns kommen ihnen nicht unmittelbar und anschaulich zum Bewußtsein; dem Engländer immer. Der Deutsche hält sich an die große Idealität.

Darum braucht er eine „Philosophie der Musik“, der Engländer nicht, und er hat auch keine. Das völlige Fehlen einer eigenständigen philosophischen Literatur, die vom tieferen, eigentlichen Sinn der Musik handelt, gehört zu den für englische Musik und Musikanfschauung charakteristischsten Tatsachen. Wo unsere Philosophen den Urgrund der Welt auffuchen, um der Musik die gebührende Stätte und Bedeutung anzuweisen, sehen die englischen keinen Anlaß zur Bemühung. Die metaphysischen Hintergründe der Musik, um derentwillen man sie bei uns schlechthin „erstehen“ läßt und ihr dient, überläßt man gern den Deutschen. Auch die Dichter, die musikalische Erlebnisse mit Vorliebe und gewiß ebenso fein wie die unseren schildern, rühren nicht an philosophische Probleme. Sie wenden allesamt ihr Augenmerk der psychologischen Wirklichkeit zu, nicht der überfönnlichen Bedeutung. Selbst Wordsworth, der musikalische Lyriker, der in „Tintern Abbey“ das in der Literatur ziemlich alleinstehende, schöne Wort von der still, sad music of humanity gefunden hat, und der es an dieser Stelle, wo er die Sphäre der Sinnlichkeit verläßt, leicht gehabt hätte, auch die Musik zusammenzubringen mit a motion and a spirit, that impels all thinking, things all objects of all thought, and rolls through all things, geht nicht so weit und begnügt sich, die ethische Macht der Musik zu erwähnen, the ample power to chasten and subdue. Sonst stehen die sinnlichen Freuden des Musikeindrucks im Vordergrund, und die Dichter beschreiben um die Wette das heimliche Eindringen der Töne in die Seele, deren entzücktes Erzittern und Mitschwingen und die Wirkung auf die Lebenskraft des Betroffenen im Sinne grotesker, wunderbarer Stärkung oder im Sinne der Veredlung roher Triebe, wie oft bei Shakespeare, oder es klingen puritanische Bedenken an, wenn die Musik eine Art Betäubung und Ablenkung von den sittlichen Pflichten zustande bringt, oder das 18. Jahrhundert läßt die Lebenskräfte in der ästhetischen Entzückung überhaupt ganz untergehen<sup>5</sup>. Immer besteht eine klare Beziehung zu der überföhbaren vitalen Wirkung: Musik ist eine zwar geheimnisvoll auftretende, aber sich in realer, durchaus unproblematischer Weise erfüllende Erscheinung. Selbst in einem Preise der Kirchenmusik heißt es, daß music thrills us with a strange delight. Der Deutsche empfindet umgekehrt: Musik, zumal geistliche, ist ihm eine vertraute, geläufige Erscheinung, aber sie erschöpft sich nicht in irgendeiner psychologischen Funktion und Wirklichkeit, sie bleibt von Natur selbständig und ungelöst, Frau Musika. Music wird im Englischen selten personifiziert gebraucht, niemals im Sinne der Frau Musika<sup>6</sup>.

Philosophie der Musik ist für den Deutschen nicht nur eine philosophische und wissenschaftliche Notwendigkeit, auch das Musikleben selbst braucht sie. Die Menge unserer Musizierenden stützt sich auf sie. Man hat das Bewußtsein, daß die große ideale Arbeit, an der man beteiligt ist, einen hohen Sinn habe, und daß dieser von Berufenen und Verantwortlichen gedeutet und verstanden wird. Mag der Einzelne auch zu gering sein, all das Große zu fassen, er hilft doch

<sup>4</sup> Die englische Musikanfschauung braucht daher nicht notwendigerweise ein Sensualismus zu sein. Aber sie tritt vielfach als solcher auf.

<sup>5</sup> Die englische praktische Musik, die zu diesem letzten Typus der vitalen Schwäche gehört, ist höchst unbedeutend. Es gehört für den Engländer auch in dieser Beziehung ein gewisses skeptisches Herrenbewußtsein dazu, damit eine große, charakteristische Leistung zustande kommt.

<sup>6</sup> Vgl. die Belege bei Murray; u. a. Chaucers Musyke A damysel of oure hous.

mit, es zustande zu bringen. Die Gedankenarbeit unserer Philosophen bzw. aller derer, die sich um Deutung von Wesen und Sinn der Musik mühen, bildet das Rückgrat unseres praktischen Musikbetriebes. Das Musikleben in Deutschland ist in Hinsicht darauf autoritativ organisiert; Wohlgefallen, Kritik und private Initiative des Einzelnen in der Menge spielen mit, sind aber nicht die eigentlichen Aufbauzellen und werden es wohl auch nie sein. In England wendet sich die Musik an alle Einzelnen, sie ist nichts als die Dienerin aller derer, die an ihr in irgendeiner Form beteiligt sind. Jeder Einzelne handhabt das Kriterium des individuellen Erlebnisses, jeder ist Richter für sich und erklärt sich konform oder nicht. Er läßt sich gern Anleitung gefallen, wie er Musik zu hören habe, um sein Happiness zu vergrößern. Aber Erklärungen entgegenzunehmen, was Musik ihm bedeute, erscheint ihm unsinnig. Hier gilt keine Autorität. Und so kennt das englische Musikleben auch nicht die Formen des deutschen. Unserer sozialisierten Musikpflege, der Belieferung breiter Volkskreise mit höherer Musik, die von Staaten und Städten in großem Maßstabe durchgeführt wird, begegnet der Engländer mit aller Skepsis. Er findet sich in den Geist solcher Einrichtungen, die dem Einzelnen etwas bieten, was er gar nicht wünschen kann, da er es eigentlich nicht versteht, nicht hinein. Mag er wissen, daß sein eigener Konsumentenstandpunkt und sein Freihandelsystem sich gerade für die Kunst besonders grausam auswirken und jahrhundertlang der einheimischen Musikproduktion schweren Schaden zugefügt haben, er kann sie doch nicht verlassen, er müßte denn seine Grundanschauung, den Glauben an den „vernünftigen“ Zweck der Musik, und damit sich selbst aufgeben.

Das unphilosophische Wesen der englischen Musik, ihr Dienst innerhalb des vernünftigen Lebensplanes und der approbierten Lebensaufgaben des englischen Menschen und ihre Bezogenheit auf eine demokratisch-individualistische Geschmackskultur bestimmen ihren Charakter mit Vorzügen und Nachteilen. Ihre beiden Domänen sind Gebrauchsmusiken mit ernsten, wichtigen, wesentlichen Zielen: einmal die weltliche Lust- und Freudenmusik — im besten Sinne des Wortes — mit dem Zweck, „des Menschen Seele zu erfrischen nach ernstem Studium und der Arbeit Mühe“, Instrumentalstücke, Tänze, Lieder und Madrigale von gehobener, für den Gebrauch in vornehmer bürgerlicher Gesellschaft stilisierter Volkstümlichkeit; zweitens die typisch englische geistliche Musik, ausgeführt zum Preise Gottes und zum würdigen Schmuck des Gottesdienstes. In beiden Gattungen kann die Musik niemals extrem-persönliche Angelegenheit des Komponisten werden, sondern hat Rücksicht zu nehmen auf den Zweck und auf die Menschen, für die sie da ist. Der demokratische Geschmack bestimmt sie; übertriebene, exaltierte, übermäßig verfeinerte Entäußerungen finden in ihr keinen Widerhall. Sie bewegt sich auf einem gewissen Mittelniveau von Konventionalität und Sitte; formale Rundung und Glätte der Oberfläche dürfen nicht fehlen, sie hat das Wertbewußtsein und die Würde ihrer Verbraucher, *dignity*. Andererseits wird sie nie „Werk“, nicht abstrakt, sachlich oder bloßes Abbild höherer Naturen ohne Rücksicht auf Genießbarkeit und ästhetische Bewußtseinsinhalte, sondern behält stets das natürlich Gewachsene, Lebensvolle, Frische, Erfreuliche, Angenehme als Hauptsache und ist voller psychologischer, sensualistischer, hedonistischer *beauty*, die „das Herz rührt“. Die Haustochter, die dem Gast den Ragtime vorsetzt, und die lustige Militärmusik, die sich so autoritätswidrig gibt, müssen von hier aus verstanden werden. Sie sind nicht frivol, wie der deutsche Besucher meinen mochte, so wenig wie die geistlichen Gassenlieder der englischen Heilsarmee, sondern vermitteln ehrlich erfüllt und beglückt ein Stückchen solcher *beauty*, alle auf ihre Weise und so gut sie es verstehen. Das eigentlich Ästhetische wird dabei nicht nur anempfunden und nur nebenher miterlebt, sondern tief und ernst als Hauptsache gemeint. Die Geschmackskultur des einzelnen Menschen hat deshalb in England bis in weite Schichten des Volkes hinein überhaupt einen hohen Stand; das Ragtime-Girl mag dem Beethoven-Mädchen darin überlegen sein. Und doch, *dignity* und *beauty*, von englischen Kennern immer wieder für die eigene Musik, vor allem für die geistliche, als wesentliche Charakterzüge in Anspruch genommen, erscheinen uns im Verein leicht unentschieden und wenig bedeutsam. Je höher die musikalische Gattung, desto weniger befriedigen sie uns.



Conrad Anforge

Geboren am 16. Oktober 1862; gestorben am 13. Februar 1930



Bilder aus der Aufführung von Humperdinck's „Hänsel und Gretel“  
 durch den Regensburger Domchor im Stadttheater zu Regensburg  
 (Vergl. Bericht im Märzheft S. 217)

Engländer und Deutsche, die sich mißverstehen wollen, können sich Flachheit auf der einen und Unselbständigkeit des Musikerlebnisses auf der anderen Seite vorwerfen. Wollen sie sich begreifen, so hat es der Deutsche wohl ebenso schwer, in die kultivierte englische beauty, wie der Engländer, in die philosophischen Hintergründe der deutschen Musik hineinzukommen. Ganz geht es überhaupt wohl nicht.

## Zum Tode Conrad Anfortes.

Von Hermann Güttler, Königsberg i. Pr.

Der am 13. Februar 1930 im Alter von 68 Jahren in Westend-Charlottenburg verstorbene Tonkünstler Conrad Anfort gehört zu den künstlerischen Persönlichkeiten, die in unserer autoritätsfeindlichen Zeit den Meistertitel mit Recht geführt haben. Meister Anfort gehörte zu den letzten Großen, denen die Kunst ein gesteigerter Ausdruck des geistigen Lebens der Nation bedeutete, die in ihrer Wirksamkeit Priester lauterster Wahrheit und Verkünder tiefer metaphysischer Erkenntnisse fein wollten und so die spät-romantische Kunstströmung zur Erfüllung des Beethovenwortes brachten, daß Musik höhere Offenbarung als alle Weisheit und Philosophie bedeute. Anfortes Vorbild, zu dem er stets in größter Verehrung hinaufblickte, war Franz Liszt, dessen Künstlertum und noch mehr vielleicht dessen rein menschliche Erscheinungsform ihm zum Leitstern wurde. Er trat in den Bannkreis des Meisters, in dessen weltabgeklärter letzter Periode, zu einer Zeit, in der Liszt seinen großen Weimarer Schülerkreis bereits aufgelöst und nur wenigen Getreuen Führer und Leiter war. Der Dreiundzwanzigjährige empfing hier ein Vermächtnis, das er zeitlebens treu bewahrt hat und das durch die Eigenkraft seiner Persönlichkeit auch noch in unserer Zeit nicht nur leuchtendes, sondern auch wärmendes Licht spendete. Anfort blieb nach erfolgreichen Konzertreisen, die ihn bis nach Amerika führten, auch zunächst dem kleinen Weimar, dem Liszt zeitweilig nachklassischen Glanz zu leihen verstanden hatte, getreu und fand auch hier in seiner ihm künstlerisch nahestehenden Gemahlin Margarete Wegelin eine getreue Genossin auf dem Wege des nicht immer ebenen Kunstlandes. Durch die in einigen Jahren erfolgte Übersiedlung nach Berlin, dem er bis zu seinem Tode treu geblieben ist, erweiterte er seinen Aktionskreis bedeutsam und schuf sich hier wie aber auch an anderen Orten Deutschlands und Österreichs eine feste Gemeinde, zu deren Mitgliedern die besten und geistigsten Persönlichkeiten zählten. Daß diese Kreise sich in Wien sogar zu einer „Anfort-Gesellschaft“ zusammenschlossen, mag für die Persönlichkeitswertung des Meisters ganz besonders charakteristisch sein.

Der Leitgedanke, der seine Anhänger zu diesem schulbildenden Zusammenschluß veranlaßte, war der Glaube an den Meister als Träger des Distinguierten und Feinen, des Kammermusikalisches-Vergeistigten und Differenziert-Ausdruckhaften in der Tonkunst. Und es scheint besonders charakteristisch, daß gerade die zahlreichen Lieder Conrad Anfortes in ihren unendlich feinen Farben und zarten Ausdruckswerten damals im Mittelpunkt der Fortschrittsbestrebungen dieser Kreise standen. Natürlich waren auch die Klavierwerke Anfortes, besonders die drei gedankentiefen Klavierfonaten und die zart-innigen „Traumbilder“ Ausdruck eines neuen künstlerischen Wollens, das abseits von jeder Effekthascherei nur ein reiches Innenleben in romantischer Farbenfülle in Erscheinung bringen wollte. Gleich Liszt versuchte er auch die starre Tonfülle des Orgelklangs auf dem Flügel zu ausdrucksreicherer Gestaltung zu bringen und übertrug aus Joh. Seb. Bachs Orgelwerken besonders das herrliche Adagio, Toccata und Fuge in a-moll. Keineswegs aber blieb er bei Lied- und Klaviersatz stehen, er wußte auch anders gearteten Klangkörpern, in deren Technik er allerdings nicht immer so glücklich war, die Ausdruckswerte seiner reichen Persönlichkeit zu erfüllen. Fühlten sich doch auch oft Sänger, Geiger und sonstige Instrumentalisten zu seinem Unterrichte hingezogen, um hier das Rein-Musikalische in starker persönlicher Vortragskraft empfinden zu lernen. So schrieb er die schöne Violoncell-Sonate in d-moll, zugleich der Ausdruckskraft des fangbaren Instruments



etwas gebend, das seinen Wert hoch in der zeitgenössischen Literatur steigen ließ. Zwei Streichquartette und ein Streichsextett bekunden sein Verhältnis als Romantiker zur Kammermusik als der geistigsten aller Musikformen. Sogar dem Männerchor zollte er in seinem in dunklen Farben gehaltenen „Requiem“ (mit Orchester auf deutschen Text) seinen Tribut, und es wird hoffentlich bald die Zeit kommen, in der unsere der Liedertafel müden Männergesangsvereine zu diesem Kulturgute zahlreich greifen werden.

Was Anfoerge als Pianist geleistet hat, steht uns noch allen in bester Erinnerung. Seine Konzerte waren stets Gottesdienst und sein Publikum gleich einer Gemeinde, die durch Beethoven, Schubert und Liszt zu den Heilstatfassen geführt wurde. Er offenbarte hier in innerlicher Versenkung etwas aus dem Urgrunde der Musik und appellierte daher an eine Hörerschaft, der eitles Tongeklingeln nichts, verinnerlichte Ausdruckskraft aber alles war. Sein reicher Geist vermochte ihn daneben aber auch als Lehrer so ungemein fruchtbringend erscheinen zu lassen. Ein großer Schülerkreis verdankt ihm geistige und technische Förderung. Seine pädagogischen Meisterkurse, die er am Berliner Klindworth-Scharwenka-Konservatorium, am Königsberger Konservatorium und an der Deutschen Akademie in Prag abhielt, zogen Schüler aus aller Welt an, und oft hatten die zahlreichen Zuhörer, wie bei Liszt, bei seinen Korrekturen und Einführungen den reichsten Gewinn. Denjenigen, die ihm näher zu treten berufen waren, verschaffte er in abendlicher Weihestunde beim Glase Wein einen Einblick in die Weisheit und Güte seiner Persönlichkeit. In stets fortschrittsfreudiger Haltung überfah er ein gutes Stück künstlerischer Weltkultur und vermochte die ewigen Werte der Tonkunst auch durch die Niederungen des Tagesbetriebes zu klarer Erkenntnis zu bringen. Er schien wie ein Fels im brodelnden Meere zu stehen, und die Erinnerung an seine ragende Erscheinung wird der Welt noch lange Kunde von dem geistigen Erleben letzter Wahrheit durch die Tonkunst geben.

## Nur der Sänger „erlöst“ die Oper.

Im Anschluß an die Ausführungen Hans Tessmers über „Zeitfragen des Operntheaters“.

Von Kammerfänger Erich Mauck, Berlin.

In den Ausführungen des Herrn Tessmer über „Zeitfragen des Operntheaters“ wird erfreulicherweise gleich im ersten Kapitel über die „Krisis des Operngesanges“ gesprochen, weil mit Recht die Hauptperson der Oper, nämlich der agierende Sänger, in erster Linie bei der Auffrischung der Oper mitzuwirken hat.

Das Stagnieren in der Operndarstellung und des Operngesanges ist es nämlich, was die Oper uns Menschen von 1930 vielfach ungenießbar macht. Den hohlen Pathos der Sänger und Sängerinnen vermögen wir nicht mehr zu verstehen und ein leises, ironisches Lächeln überfällt uns, wenn die Herrschaften dort oben auf der Bühne, nur um ihren Ton und ihre Noten besorgt, meist innerlich von dem, was sie uns zu sagen haben, so ganz und gar nicht berührt sind. Unsere Dekorationen, unsere Auffassung über das Bildhafte in der Regie, haben sich, Gott sei Dank, gewandelt. Der Klang unserer Orchester wird durch Einfügung neuer Instrumentalwirkungen ständig modernisiert; geistvolle Regisseure werden zur Inszenierung berufen. In dieser ganzen Erscheinungen Flucht aber steht noch der Sänger von 1870; er hat nichts dazu gelernt, seine Singart ist die gleiche wie vor 50 oder 60 Jahren. Mit ganz wenigen Ausnahmen, denen die geistige Erfassung ihrer Rolle erfreulicherweise das Primäre ist, das ihnen, wie wir im Verlaufe dieser Ausführungen sehen, zudem starke stimmliche Erleichterungen verschafft, erleben wir überwiegend Sänger, denen die Tonforge, die Tonführung das Wichtigste ist. Ich will versuchen, nachzuweisen, daß der schöne, edle, warme Ton, der technisch vollendete Ton viel eher kommt, wenn man die Sorge um seinen Ton hintansetzt, und die geistige Einstellung sich zu eigen macht, auf der Bühne nicht Sänger für das Parkett und die Galerie, sondern ein Mensch zu sein, der etwas erlebt, etwas empfindet und seine Empfindungen wiedergibt.

Eine Überraschung für uns Deutsche war beispielsweise, wie Toscanini, der Italiener, es verstand, mit seiner Künsterfchar durch das Einführen in die Situation die vollkommenste Übereinstimmung von Szene, Wort und Musik zu schaffen, die allein den unerhörten künstlerischen Erfolg herbeiführte.

Der Bühnenfänger sollte zunächst denselben Weg gehen wie der Komponist: vom Wort aus, aus der Situation heraus. Nur hieraus hat der Komponist diese oder jene melodische Wendung gefunden. Sein hohes *a*, sein hohes *c*, sein tiefes *a* sind nicht aus Gemeinheit für den Sänger niedergeschrieben, sondern die Noten ergeben sich zwangsläufig aus dem geistigen Inhalt. Dieser Situation muß der Sänger folgen!

Im Anfang war das Wort, und Operngesang ist nun mal nichts anderes als aus dem Wort, aus der Situation geborene, zu Ton gewordene Freude oder Trauer, zu Ton gewordenes Jubeln oder auch nur einfaches Zwiegespräch. Stellt sich der Sänger ein Duett vor als einen Dialog, eine Arie als Monolog ohne Pathos, vergegenwärtigt er sich die Situation und gibt er sich Mühe, diese Situation, diese Worte und Gedanken in eine dem täglichen Leben entsprechende natürliche Ausdrucksform zu bringen, so wird er die hohen Töne nicht als hohe, Angst einflößende Töne empfinden, sondern als eine ganz natürliche, aus dem Geist geborene Gedankenempfindung.

Wir „singen“ keine Noten, keine Töne mehr, wir „sprechen“, wir „deklamieren“. Diese geistige Befehlung, dieses volle Wissen um das, was man inhaltlich singt, braucht durchaus kein Sprechgesang zu werden, sondern wir können vollendeten Gesangklang erreichen. Erleichtert wurde Toscanini seine Arbeit allerdings dadurch, daß die Italiener ihrer raschen, flotten Sprache gemäß die Sprachbehandlung in der vorderen Mund-Resonanz von jeher klangvoll gestalten können, wo wir Deutschen mit unserer langsamen Sprache schwer auf dem Körper liegen. Wenn wir dies also wissen, dann müssen zunächst wir deutschen Sänger dieses Sprechen mit den Lippen, das Halten der Vokale in den Lippen, also dieses „Parlando“ auch zu lernen versuchen. Anscheinend muß doch dieses Parlando der Italiener — also Sprachbehandlung sozusagen — der Vater ihrer ganzen Gesangkunst sein, denn man findet in den ältesten Büchern über Gesang, zum Teil bis ins 16. Jahrhundert zurückreichend, Ausdrücke wiederkehren, an denen man doch nicht glatt vorübergehen kann. Da ist vom „Spinnen des Tones an den Lippen“, „schärfste Vokalisation“, „sorgfältigste zurückhaltende Verwendung des Atems“, „Oberlippe wie ein Dach über dem Ton“ die Rede.

Dieses dem Italiener sozusagen „angeborene“ Sprechen in der vorderen Mundpartie müssen wir uns zunächst aneignen, um mit den Lippen die klare Vokalisation zu schaffen, also mit den Lippen zu sprechen und — zu singen. Fast allgemein ist die Singe-Betätigung eine Körperbetätigung, man schafft sogar künstlich Körperbelastungen durch eine „Stütze“, kurzum, man betrachtet die Singetätigkeit als eine Körperarbeit, anstatt die Funktionen, wie bei einem Cello auf die Saiten, bei dem Sänger auf die Lippen zu konzentrieren und entsprechend dem Holzraum des Cellos den Körper nur als Resonanzraum zu benutzen.

Das Erstaunlichste ist, daß Tausende von Gesangstudierenden und Sängern, die da „stauen“, „stemmen“, „stützen“ und sonstige überkomplizierte Körperarbeit bei ihrer geliebten, oft im stillen gehassten Singetätigkeit verrichten, so gar nicht darüber nachdenken, daß ein Battistini ohne Körperarbeit auch ganz schön sang, und daß der Ton-Film, der Gigli in einer Opernszene zeigt, deutlich die Funktionen der Lippen, der Vokalisation, die Ausschaltung des Körpers zeigte im Gegensatz zu der bei uns herkömmlichen Körperarbeit.

Mit diesem Lippen-Deklamations-Stil, unbeschwert vom Körperdruck, kann man nicht nur ausgesprochene Parlandostellen, Rezitative, sondern auch getragene, pastosel Ansprachen, Arien, musikalische Höhepunkte „deklamieren“, d. h. das Wort mit Klang als Gesang bringen. Nicht das Töneproduzieren um des „Singens“ willen, nicht die Atembelastung des Körpers als Basis für den Ton

gilt dann mehr, sondern die vollkommene Deklamation mit der vorderen Mundpartie schafft nicht nur mit der vor den Zähnen liegenden klangvollsten, schlagkräftigsten Resonanz besonderen warmen Gefangsklang, vollkommene Beherrschung des Tones, sondern vor allem auch Beherrschung des geistigen Gegenstandes. Die Schonung des Stimmmaterials, des Kapitals, springt dabei in die Augen.

Nach diesem Gefagten will ich noch auf zwei nicht schlechte Zeugen hinweisen. In den bekannten Verdibriefen (herausgegeben von Werfel) finden wir auf Seite 19 unten folgendes: „Verdi notierte musikalische Eindrücke niemals vorher, sondern alle Musik klang ihm aus dem Wort.“ Auf Seite 41 unten: „Verdi wollte es erzwingen, daß die Musik in unserem Mund mehr gesprochen als gesungen klänge.“ Man sieht, Verdi, der Mann der Kantilene, fordert den Geist, das Wort und dies aus der Situation heraus. Und Caruso? In dem bekannten Caruso-Buch (Verlag Buchenau & Reichert) finden wir auf Seite 277/78 folgende Tatsachen: „Ein Minimum von Atemstütze“ und „nach langer Praxis gelernt, den Atem mit äußerster Zurückhaltung zu verwenden“, ferner „Reinheit der Vokale, klare, präzise Aussprache der Konsonanten. — Je distinkter die Aussprache, desto freier und schöner der Ton. — Mit den Lippen vollkommen den Vokal des auszusprechenden Wortes formen.“ Also der Lippen-Parlando-Ansatz in Reinkultur. Schließlich und endlich können wir lesen: „Vielleicht liegt das wirkliche Geheimnis von Carusos Gefangkunst darin, daß er seine Töne „sprach“. — Der schwere Atem-Körpertontstrom hält den Klang im Körper zurück, während der von den Lippen ohne Körperbelastung mit nur ganz normalem Atem „weggesprochen“, also deklamierte Tonpfeilschank über jedes Orchester hinwegträgt, gegen das der Atemfänger nur mit Körperkraft, also forciertes Kraftsingen, ankommen kann. Die deutschen, gerade im Gesang merkwürdig konservativen Sänger sollten durch das Gefagte Anregungen empfangen, um so mehr, als die übliche deutsche Atem-Kraftfingerei zu der vollendeten Singekunst doch weiß Gott nicht geführt hat.

Meine Betrachtungen gipfeln darin, daß die singerische Einstellung zugunsten der deklamatorischen als abgetan, veraltet ebenso beiseite gelegt werden muß, wie der hohle Schillerpathos im Schauspiel zugunsten der modernen Deklamationsart gestorben ist, wobei unter Heranziehung der Lippen-Funktion das aus der Situation sich ergebende Deklamationsempfinden den Sänger vom „Singe-Automaten“ und „Töneproduzierer“ zu einem Künstler macht, der das auf der Szene uns Vorgemimte und Vorgesungene wirklich empfindet, mit seiner geistigen Deklamation durchdringt und damit in die alte Oper endlich die blutfrische Belebung bringt anstelle der bei den schönsten Neu-Inszenierungen stets herrschenden Starre der veralteten Opernfingerei. Wie oben erklärt, braucht der Klang, die Schönheit der Kantilene nicht im mindesten darunter zu leiden, im Gegenteil, sie wird vom Wort aus behandelt graziler und flüssiger. Man möchte die Butterfly-Arie beispielsweise nicht als ein heulendes Tönegefumme hören, sondern als eine „Erzählung“, wie auch die „Rom-Erzählung“ und die „Grals-Erzählung“ Schilderungen von künstlerischem Aufbau sind, und nicht Notengebrülle ohne innere Anteilnahme.

## Das Orchesternotenmaterial.

Von Jón Leifs aus Island.

Es ist nicht glaubhaft, aber doch wahr, daß die auch von großen Musikverlagen gelieferten Orchesterstimmen selbst zu den bekanntesten Werken oft bei weitem nicht den Ansprüchen für höhere Orchesterkultur entsprechen. Der Orchesterspieler, der seine ganze Aufmerksamkeit der Gestaltung und dem Dirigenten widmen sollte, ist deshalb manchmal gezwungen, ein entstelltes und wirres Notenbild zu entziffern, was schließlich dazu führt, daß seine Hingabe sowohl dem Werk wie dem Dirigenten gegenüber nachlassen muß; ja, es kommt unter Umständen sogar so weit, daß er dann nichts wirklich ernst und genau nimmt.

Der so häufig mangelhafte Zustand der Orchesternotenmateriale ist in der Tat kein Ruhmesblatt der Musikkultur. Schuld tragen in erster Linie die Verlage, teils aber auch die Dirigenten, die solches dulden. Doch sind manche von ihnen derart mit Arbeit überlastet, daß sie einfach nicht dazu kommen, einen Blick in die vorliegenden Orchesterstimmen zu tun. Betrachten wir einmal, wie es nicht selten vorkommt, den Zustand des Notenmaterials häufigst gebrauchter Werke, besonders der Klassiker.

Erstens sind Druck, Papier und Anordnung manchmal so mangelhaft, daß schon allein dadurch eine künstlerische Arbeit sehr erschwert wird. Bei manchen Werken steht überhaupt nur ein Notenmaterial zur Verfügung, das zur Mitbenützung für Salon-Orchester eingerichtet ist. Offenbar kommt es den betreffenden Verlagen dann in erster Linie darauf an, den größten Geschäftsabfatz bei möglicher Billigkeit zu erreichen.

Zweitens sind die Orchesterstimmen meist durch allerlei Bearbeitungen derartig entstellt, daß es ein ziemlich aussichtsloses Beginnen für den Dirigenten ist, eigene Vermerke und eigene Einzelheiten seiner Bearbeitung in den Stimmheften so anzubringen, daß sie zur vollen Geltung kommen. Bei engstem Zeilen- und Noten-Satz sind oft Stricharten und allerlei Vortragszeichen hineingedruckt, die sogar manchmal nicht einmal von einigermaßen fachkundiger Hand besorgt sind, sondern vermutlich von irgend einem — ungenannten — Verlagsbeamten stammen. Es kommt dabei vor, daß ein originales Vortragszeichen einfach in sein Gegenteil umgewandelt wird. Die Bearbeitungen wissenschaftlicher und künstlerischer Spezialisten aber sind selbst trotz genialer Einseitigkeit meist nicht viel besser und können unter Umständen die künstlerische Arbeit des Dirigenten sogar doppelt erschweren.

Drittens geht dieses Verfahren in einzelnen Fällen so weit, daß die Orchesterstimmen und die dazu gehörige Partitur in sehr wesentlichen Einzelheiten der Vortragszeichen einfach nicht übereinstimmen. Ein Fall ist dem Verfasser besonders erinnerlich, wobei er die Orchestermusiker bitten mußte, sämtliche gedruckten Vortragszeichen in den Orchesterstimmen vollkommen außer acht zu lassen. Einzig so konnte die Partitur, die ziemlich einwandfrei gedruckt war, zum Erklingen gebracht werden.

Um eine Abhilfe gegen diese Zustände zu schaffen, sind die ersten Dirigenten gezwungen, sich meist eigene Notenmateriale zum persönlichen Besitz zu kaufen und ein „graphisches Büro“ einzurichten, Orchesterstimmen zu säubern und so gut, wie es geht, einzurichten. Man muß oft darüber staunen, welche Auswege die geheitesten Köpfe unter ihnen finden, um ihren Willen möglichst eingänglich und klar in den vorliegenden Orchesterstimmen kundzutun. Überkleben, unmerkliches Ausradieren, Einzeichnungen aussehend wie gedruckt, kurz, allerlei Kniffe müssen angewendet werden, um die Verwirrung von dem Orchestermusiker abzuwenden. Mit welchen Kosten, Zeit und Mühen dies verbunden ist, läßt sich denken.

Stellen wir nunmehr fest, wie das Orchesternotenmaterial von den Verlagen geliefert werden müßte, um höchsten künstlerischen Anforderungen zu genügen.

Erstens müssen die Orchesterstimmen die durchaus originalgetreue Wiedergabe der Partitur enthalten, ohne irgend verwirrendes Beiwerk. Es muß dem Dirigenten bzw. seinem Vertreter überlassen werden, die vielleicht nötigen Einzeichnungen machen zu lassen.

Zweitens müssen Papier, Druck und die ganze graphische Einrichtung so gut und deutlich sein, daß der Orchesterspieler mit dem geringsten Aufwand an Aufmerksamkeit das Notenbild und die Vortragszeichen vollkommen erfassen kann.

Drittens muß genügend freier Raum für graphisch einwandfreie Einzeichnungen des Dirigenten vorhanden sein.

Viertens ist die Frage der vielleicht notwendigen Füllstimmen zu klären. Füllstimmen dürfen nur soweit angebracht werden, als sie zur Erleichterung des Taktzählens nötig sind; auch müssen sie so angebracht werden, daß sie das übrige Notenbild nicht stören.

Fünftens muß natürlich Rücksicht auf das Umblättern genommen werden. Allzuhäufiges Umblättern ist bekanntlich lästig. Deshalb muß das Format günstig für Raumverteilung sein, damit auch ein Umwenden an ungünstigen Stellen vermieden werden kann.

In Kürze zusammengefaßt muß, wie gesagt, folgender Grundsatz herrschen: Dem Orchesterspieler muß das müheloseste Aufnehmen des gesamten Notenbildes ermöglicht werden, damit er sich mit vollkommen ungeteilter Aufmerksamkeit und Hingabe dem Dirigenten, seiner Zeichengebung und der ganzen feelischen Gestaltung widmen kann.

## Der Verkauf der berühmten Meistergeigenammlung von Rodman Wanamaker in Philadelphia.

Nach amerikanischen Zeitungsberichten erläutert von Konzertmeister Georg Schmidt  
in Schweinfurt.

Wieder einmal ist kürzlich wie ein holder Märchentraum durch die Künstler- und Musikerwelt die wunderbare Kunde gedrungen von dem Verkaufe der aus nahezu siebzig allerersten italienischen Meisterinstrumenten bestehenden Sammlung des steinreichen Warenhauseinhabers Wanamaker. Dessen Riesengeschäftspaläste befinden sich in fast allen Großstädten der Vereinigten Staaten. Besonders der älteste der Brüder, John Wanamaker, der vor zwei Jahren starb, legte ungeheuren Eifer für den Ankauf nur ganz hervorragender, tadellos erhaltener italienischer Instrumente an den Tag. Er ließ durch seine Agenten und durch Fachkenner jahrelang die ganze Welt durchreisen, scheute keine Kosten, so daß es ihm gelang, herrliche Violinen, Bratschen, Celli, Bässe der berühmtesten alten Meister der Geigenbauschulen von Cremona, Florenz, Mailand, Brescia, Rom, Venedig und Neapel im Laufe der Jahre zu erwerben. Es ist gewiß hinlänglich bekannt, daß nach dem Weltkrieg, bei der schrecklichen Inflation, unzählige italienische Instrumente aus ganz Europa durch ausländische Aufkäufer über den Ozean ihren Weg nahmen und besonders auch an reiche Musikliebhaber in Amerika, Australien, Kanada, Japan, China und anderen Ländern veräußert wurden. Wieviele ausgezeichnete Fachkünstler und Virtuosen würden sich glücklich schätzen, ein tadelloses altes Meisterinstrument zu besitzen, für die jetzt Phantasiepreise gezahlt werden. Das weitverzweigte Musikhaus Wurlitzer, deren Besitzer vor vielen Jahren aus Markneukirchen nach Amerika auswanderten, das in einigen Riesenstädten drüben große Filialen unterhält und auch durch die Anfertigung der großen Kino-Orgeln und von anderen Musikwerken größtes Ansehen erlangte und dessen Hauptsitz in New York ist, erwarb die oben erwähnte märchenhafte Sammlung von Wanamaker um den Preis von 650 000 Dollar. Die Antonius Stradivari-Geigen bilden die Zierde der Sammlung und werden alle in prächtigen Violinkasten aus Mahagoniholz aufs sorgfältigste aufbewahrt und von Detektiven Tag und Nacht streng bewacht. Mehrere dieser Violinen stammen aus der Glanzperiode von 1710 bis 1737 des genialen Großmeisters; die besonderen äußeren Merkmale sind der herrlich funkelnde, feuerrote Lack, die kühn geschwungene Schnecke und die charakteristischen F-Löcher, sowie das großzügige Format des Körpers. Die letzte von Stradivari im Alter von 92 Jahren gebaute Violine erhielt den Namen „Der Schwan“, sie bildet eine Seltenheit allerersten Ranges und wird auf etwa 72 000 Dollar geschätzt. Ein ähnliches Wunderwerk, das der Meister auf Bestellung des Königs von Spanien erbaute, ebenso die für den französischen Herrscher gelieferte Prachtgeige blenden das Auge des Kenners mit einem Zauberschein und jeder Künstler betrachtet dieselben mit grenzenloser Ehrfurcht und höchstem Erstaunen. Jede dieser erwähnten Stradivari besitzt einen Wert von über 60 000 Dollar. Auch einige vollzählige Quartette von Stradivari aus seiner besten Periode, welche er teils für den Privatgebrauch eines hohen päpstlichen Würdenträgers, teils für ausländische Fürstenhöfe schuf, bilden den Glanzpunkt der Sammlung. Auch die hervorragende Stradivari von 1714, früher im Besitze Joseph Joachims, die über 50 000 Dollar kostete, ferner die des Virtuosen Charles Dancla aus dem Jahre 1710 und noch einige aus der mittleren Schaffensperiode des Meisters leuchten wie Meteore hervor und stehen alle sehr hoch im Preise. Nahe hinsichtlich des Tones und sonstiger Vorzüge steht den angeführten Stradivari-

Violen eine ganz ausgezeichnete von Battista Guadagnini mit dunkelbräunlichem, glänzendem Lack, meisterhafter Form und volumenreichem Klang. Ebenso erregt eine in hellem Orange gelb schillernde Carlo Bergonzi, wie eine im rötlichbraunen Gewande leuchtende Francesco Ruggeri, beide mit großem, edlen Ton, berechtigtes Aufsehen, ferner eine prächtige, mit äußerster Sorgfalt gearbeitete und durch besonders zart aufgetragenen, durchsichtigen Lack auffallende Sancto Serafin. Ein Prunkstück ist eine ganz wundervolle Nicolaus Amati, die einst dem großen Geiger Henri Wieniawski gehörte, welcher auch eine Guarnerius del Gesù später spielte. Zwei tadellos erhaltene Violinen von Gagliano ragen hervor durch ihre edlen Formen und prächtiges Aussehen; auf dem Boden des einen Instrumentes befinden sich mit feinsten Kunst ausgeführte Malereien, die den Wert bedeutend erhöhen. Zu den Raritäten zählt auch eine ganz vorzügliche Paolo Maggini mit elegant verzierter doppelter Einlage, denn es existieren nur noch ganz wenige Original-Exemplare dieses großen Meisters, wie auch von Gasparo da Salò, der ungefähr zwischen 1540—1590 lebte. Um so größeres Interesse bietet eine Viola des letzteren Geigenbauers, die in der ursprünglichen Gestalt bestens erhalten ist und deshalb sehr hoch im Preise steht. Auch mehrere Kontrabässe in bester Verfassung von verschiedenen Meistern, sogar von Nicolo Amati mit Signatur 1684, wenn auch mit kleiner Mensur, aber von idealer Lackfarbe, sind vertreten, ebenso ein solcher von Carlo Testore, Antonio Gagnani und Gabrielli, die auch ein Alter von zwischen 150 bis 200 Jahren erreichen und sich durch gesättigte und sonore Klangfülle auszeichnen. Da vollendet erhaltene italienische Bässe ohne jedwede Reparatur nur noch wenige vorhanden sind, verdienen die genannten Exemplare ganz besondere Beachtung und steigt der Wert mit jedem Jahre. Von Violoncellis findet man in der Sammlung auch einige herrliche, besonders das von Francesco Ruggeri mit schönem bräunlichen Lack und sehr ausgiebigem Ton, dem das von Montagnana, auf 10 000 Dollar geschätzte in keiner Weise nachsteht. Auch ein prächtiges Cello von Gagliano von etwas schmalerem Format, aber in vollendeter Ausführung, ebenso ein solches von Andreas Amati erregen allgemeine Aufmerksamkeit. Mehrere vorzügliche Bratschen, eine von Andreas Guarnerius im Werte von 15 000 Dollar mit ziemlich hohen Zargen und breiter Form, sowie von zehn anderen, wenn auch nicht gerade erstklassigen Künstlern, aber doch alle mit edlem Klangcharakter und ins Auge fallendem Äußeren sind höchst beachtenswert. Der Durchschnittspreis für jede dieser zehn Violen mag immerhin zwischen 1000—1200 Dollar liegen, auch mehrere schöne Violinen von Balestrieri, Cappa-Saluzio, Gobetti, Storioni und anderer Geigenbauer werden ziemlich denselben Wert besitzen. Viele in Italien früher sorgfältig aufbewahrte Instrumente wurden von Händlern aus zahlreichen Kirchen, Klöstern, Schulen und Privatbesitz aufgekauft und nach den Vereinigten Staaten verhandelt. Nach dem Ausspruch von ersten Autoritäten steht jetzt die stattliche Sammlung der Wurlitzer-Gesellschaft mit in erster Reihe.

Bei dieser Gelegenheit dürfte es angebracht sein, des erst vor einigen Monaten stattgefundenen Verkaufes vieler hervorragender altitalienischer Meisterinstrumente aus dem Nachlaß eines reichen ungarischen Kunstsammlers in Budapest zu gedenken. Es befanden sich darunter mehrere Wunderwerke der allergrößten Geigenbauer, die fabelhafte Preise erzielten und teils von tüchtigen Künstlern, teils von Liebhabern und Museen erworben wurden, teils wieder ins Ausland wanderten zum Leidwesen vieler Fachgeiger.

Zum Schluß sei noch des hervorragenden Streichquartetts aus der Werkstatt des unübertrefflichen Stradivarius gedacht, das sich schon seit langen Jahren in den Händen der Familie des bekannten Weltbankhauses Mendelssohn in Berlin befindet und dem berühmten Busch-Quartett auf dessen Kunststreifen jederzeit zur Verfügung steht. Kürzlich erst hatte ich hier Gelegenheit, die prächtigen Instrumente des hervorragenden Wendling-Quartetts und dessen Spiel im Saalbau-Konzert zu bewundern. Prof. Wendling besitzt jetzt eine herrliche Guarneri del Gesù, der zweite Geiger eine Guadagnini, der Bratscher eine Stradivari-Viola und einzig in seiner Art ist das wunderbare, sehr teure Stradivari-Cello von 1698 von Prof. Alfred Saaß, welches früher Eigentum des englischen Königs war.

## „Pazific-Klaviere sind die besten!“

Groteske von Josef Robert Harrer, Wien.

Man konnte in New York an der Ecke der 15. Street und der III. Avenue seit einigen Tagen eine neue Lichtreklame bewundern. Die Amerikaner sind zwar gegen Reklame abgehärtet wie Eisbären gegen die Polarkälte, diesmal aber blieben auch sie stehen; denn es war etwas Außergewöhnliches, was sie sahen. Das zwanzig Stockwerk hohe Haus, das eine Breite von dreißig Fenstern hatte, zeigte, sobald es dunkel wurde, auf seiner ganzen Vorderfront ein in unzähligen, winzigen Glühbirnen ausgeführtes bewegliches Bild. Und dieses Bild stellte den Blick in einen Konzertsaal dar, auf dessen Podium ein riesiges Klavier stand. Vor dem Klavier saß bald ein junges Mädchen, bald wieder ein junger Mann. Man sah die Bewegungen der Hände, sah, wie sich die Tasten bewegten, und hörte auch, wenn der Straßenlärm eben nicht zu gewaltig war, das wunderbare Spiel auf diesem Lichtklavier. Über dem oberen Rand des Lichtbildes aber zogen in roten, grünen, blauen hinhuschenden Riefenlettern die Worte: „Pazific-Klaviere sind die besten!“

In dem genannten Hause hatte die neue „Pazific-Klavier-Fabrik“ eine Niederlage eröffnet. Da sah man in den Auslagen die verschiedensten Instrumente, Stutzflügel, Pianinos, Konzertklaviere, niedliche Reiseklaviere, Klaviere mit zwei, mit drei Tastaturen, Klaviere, die einem altitalienischen Kachelofen glichen, die einem Luxusauto so ähnlich sahen wie ein Ei dem anderen: niemand wird sich darüber wundern; denn in Amerika ist eben alles möglich. Und dabei konnte man ein „Pazific-Klavier“ schon um 20 Dollar kaufen, während für die Millionäre auch Klaviere zum Preis von 10 000 Dollar zur Verfügung standen.

In wenigen Tagen sprach ganz New York nur von den Pazific-Klavieren und die neue Firma machte Geschäfte, die plötzlich einen Tagesumfang von solcher Höhe erreichten, wie sie selbst bei Ford nie vorgekommen waren.

Es dauerte nicht lange, so standen von New York bis San Francisco, von Duluth bis Galveston in jedem dritten Haus die neuen „Pazific-Klaviere“.

\*

Die nächste Folge davon war ein Klaviertaumel, der ganz Nordamerika ergriffen hatte. Allerorten, in den Riesenstädten, ja sogar in den kleinen Präriestädten von Texas wurden öffentliche Klavierabende veranstaltet; niemand dachte mehr daran, das Alkoholverbot zu umgehen, denn die Gedanken aller waren beim Klavierpiel.

In New York, in Chicago, in Los Angeles, in Milwaukee, in Detroit, in Kansas City, in Utika, in Miami: überall wurden Preisklavierpiele veranstaltet, die oft mit ungeheuren Preisen ausgestattet waren; der kleinste Preis betrug mindestens 5000 Dollar, während es sich die Riesenstädte nicht nehmen ließen, Preise von 100 000 Dollar auszusetzen.

Aus aller Welt eilten auf Expressschiffen, in Flugzeugen die bekannten und berühmten Klavierspieler beiderlei Geschlechts nach U. S. A. und — versuchten vergeblich, einen dieser Preise zu gewinnen.

Denn nun zeigte sich die merkwürdige Erscheinung, daß sämtliche Preise — es waren im Laufe von fünf Monaten etwa hundert Preise in der Höhe von insgesamt mehr als sieben Millionen Dollar vergeben worden — von drei Herren und zwei Damen errungen wurden. Auf die Namen Bob Rammet, Jim Goober, George Day, Mary Dunbun, Edythe Verleigh waren alle Preise gefallen; und es war merkwürdig, daß man von diesen fünf Namen nie bisher gehört hatte.

Die ersten Blätter schrieben spaltenlange Abhandlungen, alles zerbrach sich den Kopf, niemand verstand das vollständige Verfagen der weltberühmten Meister und Meisterinnen des Klavierspiels. So konnte man lesen:

„Daß ein Künstler einmal einen schlechten Tag hat, kommt vor, daß aber alle Größen der

Klavierspielkunst im Konzertsaal spielen wie Kinder, die zwei Lektionen hinter sich haben, das ist unverständlich. Und dabei kann man nicht etwa behaupten, daß Amerika den Meistern Europas und Amerikas selbst keine Gelegenheit gebe, vor dem Preiskoncert zu üben. Im Gegenteil! Die bekannte und tüchtige „Pazific-Klavier-Fabrik“ stellt jedem Künstler, der sich beteiligen will, kostenfrei ein neues, ausgezeichnetes Klavier zur Verfügung. Wenn der Künstler im Hotel der Stadt abstiegt, wo ein Preiskoncert stattfindet, sieht er schon beim Betreten des Hotelzimmers einen neuen Flügel, auf dem er dann bis zum Konzert üben kann. Dennoch aber haben bis jetzt fünf Unbekannte alle Preise errungen. Worin liegt das? . . . Mit um so größerer Spannung sehen wir dem von den Freunden des Klaviers in ganz U. S. A. gestifteten Monsterverpreis entgegen, der in drei Wochen in New York zur Konkurrenz gelangt. Der Preis beträgt zehn Millionen Dollar. Bis dahin finden noch zehn Probekonzurrenzen statt. Die Sieger dieser zehn Konzerte werden dann um den großen Preis spielen. Wir befürchten, daß der Preis einem oder einer der fünf Unbekannten zufallen wird.“

\*

Brigitte Elben, eine junge, bildschöne Berlinerin, die in Deutschland einige Klavierkonzerte gegeben hatte, die gut gefallen hatten, war bei ihrer Tante in New York zu Besuch. Auch sie vernahm von den Preiskoncerten, und da sie einige tausend Dollar gerne verdient hätte, meldete sie sich zum ersten dieser sogenannten Vor-Konzerte, das in Washington stattfand.

Nun saß sie in einem Auto, das sie zum Bahnhof bringen sollte. Die arme Brigitte aber war vom Unglück verfolgt. Das Auto, in dem sie saß, stieß mit einem anderen zusammen; das Mädchen wurde ohnmächtig in das Spital gebracht. Drei Tage später konnte sie das Krankenhaus verlassen, sie hatte keinen ernststen Schaden erlitten. Nun sah sie auf die Uhr. In vier Stunden fand das Konzert statt. Sie hatte nicht geübt. Wenn sie Glück hatte, konnte sie eben noch zum Konzert zurecht kommen, das war alles. Sollte sie es ohne Probe versuchen? Sie tat es. . . .

Sie traf in Washington ein, eilte in den Konzertsaal und hörte das Spiel des ersten Kandidaten, eines Italieners, dessen Name Klang hatte; sein Spiel aber hatte keinen Klang, es war fürchterlich. Brigitte trat ins Künstlerzimmer. Man sah sie erstaunt an. Warum sie nicht vor drei Tagen gekommen sei, wie es die Regel vorschreibe? Niemand dürfe erst zur Stunde der Aufführung erscheinen. Sie entschuldigte sich mit dem Autounfall und zeigte auch die polizeiliche Bestätigung. Da sie eigentlich eine unbekannte Künstlerin war, von deren Spiel man von vornherein glaubte, daß es nicht viel bedeuten werde, ließ man sie ausnahmsweise zur Konkurrenz zu.

Brigitte Elben gewann den ersten Preis und sie gewann ihn so leicht, wie ein Derby Pferd vor einer Schnecke gewinnen müßte.

Sensation über Sensation! Ein neuer Name! Eine Berlinerin gewinnt das erste Vor-Konzert. Prämie 10 000 Dollar! Wo sind die fünf Sieger von früher???

Man wettete, man wettete Unsummen auf das zweite Konzert, das in Chicago in wenigen Tagen stattfinden sollte. Brigitte wurde zum Favorit erhoben — und konnte sich in Chicago nicht bemerkbar machen. Dort siegte Edythe Verleigh. . . . Tags darauf wieder in Chicago siegte Bob Rammet; zwei Tage später in Detroit siegte Mary Dunbun, dann die anderen der fünf früheren Sieger. . . .

Das zehnte Vor-Konzert fand in New York statt. Zwei Tage vorher schickte die „Pazific-Klavier-Firma“ in die Wohnung Brigittens ein wunderbares Klavier, damit sie üben könne. Brigitte freute sich sehr über das wunderbare Klavier und wollte sich eben hinsetzen, um zu spielen, als ein junger Mann ins Zimmer stürzte, ihre Hände ergriff und aufgeregt sprach:

„Nicht anrühren! Nicht anrühren!“

Brigitte Elben erschrak und sagte:

„Was wollen Sie, mein Herr? Mit welchem Recht dringen Sie in meine Wohnung ein? Und was kann es Sie interessieren, wenn ich auf diesem herrlichen Flügel spiele?“



„Ich bin Ronald Crawman, Komponist und nebenbei — Detektiv, so aus Gelegenheit und nur für diesen Fall. Wenn Sie das zehnte Vor-Konzert gewinnen wollen, wie Sie das erste gewonnen haben, so rühren Sie diesen ‚herrlichen‘ Pazific-Flügel nicht an. Denken Sie nur zurück! Haben Sie vor dem ersten Konzert auf dem Pazific-Klavier geprobt? ... Nein! Später taten Sie es und — konnten bei keinem Konzert mehr etwas erreichen. ... Spielen Sie nicht! Gehen Sie lieber spazieren, gehen Sie tanzen oder ins Kino!“

„Und warum denn nicht, Herr Crawman?“ . . .

Brigitte Elben probte nicht und — gewann das zehnte Vor-Konzert.

\*

Am Tage vor dem Monster-Konzert betrat Ronald Crawman das Direktionsbüro der „Pazific-Klavier-Fabrik“.

„Sie haben heute dem Fräulein Brigitte Elben ein wunderbares Klavier zur Verfügung gestellt.“

„Ah, Sie kommen wohl im Namen der Dame, um uns zu danken. Es ist nicht nötig, wir tun für die Kunst, was wir können.“

„Sie irren sich, wenn Sie glauben, daß ich komme, um zu danken. Ich habe Ihnen nur mitzuteilen, daß ich vor einer Viertelstunde das Klavier mit einem Hammer in Stücke geschlagen habe!“

„Sie sind wahnsinnig! Sie gehören ins Irrenhaus oder ins Gefängnis!“

Der Direktor stürzte zum Telephon.

„Sie wollen die Polizei verständigen, Sie wollen bestimmt auch in Ihrer uneigennütigen Liebe zur Kunst dem Fräulein Brigitte Elben ein anderes herrliches Pazific-Klavier schicken, damit sie noch schnell vor dem Monsterkonzert üben könne. Bitte, tun Sie es nur! Sie werden aber damit nicht viel Erfolg haben; denn —“

Der Direktor, der eben auf den Knopf des Telephonapparates drücken wollte, hielt jäh inne und wandte sich dem jungen Manne zu.

„Was wollen Sie sagen?“

„Denn ich bin hinter das Geheimnis Ihrer Klaviere gekommen, jener Klaviere, die Sie so edelmütig den Teilnehmern an den verschiedenen Konkurrenzen zur Verfügung stellten. Nun?“

„Sie schwätzen Unsinn! Unsere Klaviere sind die besten der Welt!“

„Freilich,“ sagte mit scharfer Ironie der junge Komponist, „freilich sind sie die besten; aber nicht alle Ihre Pazific-Klaviere können diesen Ruhm in Anspruch nehmen. Bitte, verstehen Sie mich nur recht; ich spreche nur von den Klavieren Ihrer Firma, die jeder Teilnehmer an einem Preiskoncert in seinem Hotelzimmer vorfand. Diese Klaviere — darf ich mir eine Zigarette anzünden?“

Langsam nahm er eine Zigarette aus der Tasche, öffnete sie umständlich, ließ sich behaglich in einem der großen Klubessel nieder und fuhr fort, nachdem er eine Zigarette angezündet hatte:

„Die Klaviere, von denen ich spreche, besitzen Tasten, die mit einer chemischen Substanz imprägniert sind. Wer auf einem solchen Klavier spielt, wird auf einige Tage unfähig, auch nur einen Bruchteil seiner Kunst zu zeigen. Der Betreffende merkt es selbst nicht, da diese chemische Substanz weiter keinen Schmerz verursacht, nur die Finger gehorchen nicht mehr, sie werden schwach, ungeschickt; der Künstler selbst ist innerlich verzweifelt, weil er bemerkt, daß er nicht spielen kann. Er versucht es aber doch — und verfaßt. Ich zerbrach mir schon lange den Kopf — bitte, zu Ihrem Leidwesen nur bildlich gesprochen — und suchte den Grund zu finden, warum immer nur fünf bestimmte Namen unter den Preisträgern waren. Fünf Namen, die man früher noch nie gehört hatte! Da half mir der Zufall. Brigitte Elben hatte vor dem ersten Vorkonzert keine Gelegenheit, auf dem Klavier, das Sie in Ihr Hotelzimmer in Washington stellen ließen, zu üben. Sie gewann den Preis! Ich wurde stutzig und beobachtete vor den folgenden Konzerten die so schnell berühmt gewordenen fünf Preisträger. Und da

machte ich die Entdeckung, daß diese fünf — nie vor einem Konzert übten. So kam ich der Sache näher. Brigitte Elben aber mußte wohl weitergeübt haben; denn bis zum neunten Vorkonzert konnte sie sich wieder nicht bemerkbar machen. Vor dem zehnten Konzert erschien ich bei ihr und brachte es zustande, daß ich sie davon abhielt, auf dem Pazific-Flügel zu proben: Brigitte Elben gewann das zehnte Vorkonzert. Sie wird auch das Monsterkonzert gewinnen, weil ich, wie ich schon sagte, das neue Klavier, das Sie ihr geschickt haben, mit einem Hammer in seine Bestandteile zerlegt habe.“

Der Direktor war längst blaß geworden; nun faßte er sich und sprach:

„Brigitte Elben wird üben. Wir werden Sie einsperren, wir werden Sie verschwinden lassen.“

„Bitte, tun Sie es doch! Aber es wird Ihnen nichts nützen. Denn morgen vor dem Konzert werden Extraausgaben sämtlicher Blätter von New York das Publikum über die berühmten Pazific-Klaviere aufklären. Die Berichte liegen bereits bei den Redaktionen, vorläufig noch versiegelt . . . Nun?“

„Wer weiß von dem, was Sie angeblich an unseren Klavieren fanden?“

„Niemand! Denn Fräulein Brigitte Elben habe ich nur mit einer nichtsfragenden Ausrede vom Proben abgehalten.“

„Was verlangen Sie für Ihr weiteres Schweigen?“

„Mein lieber Direktor, ich verstehe zum Teil Ihr Vorgehen. Sie machten in ganz Amerika eine ungeheure Reklame! Sie verkauften eine Unmenge von Klavieren zum Preis von zwanzig Dollar. Ich kann mir denken, daß Sie dabei nichts verdienten. Sie brauchten aber Geld. Nun kam der Klavierpieltaumel über U. S. A. . . . Sie benützten ihn geschickt und stellten fünf Klavierspieler an, die sich für Ihre Firma an den vielen Konkurrenzen beteiligen mußten. Wie Sie die anderen Bewerber ausschalteten, habe ich bereits gesagt. All die großen Preise — bis jetzt vielleicht sieben Millionen Dollar — kamen Ihrer Firma zugute; Ihre Reklame war also gedeckt. Nun wollen Sie noch den großen Preis von New York, der zehn Millionen Dollar beträgt. . . . Ich beantworte jetzt Ihre Frage. Ich verlange, daß Brigitte Elben diesen Preis erringe, was nicht schwer fallen dürfte, da sie wesentlich besser spielt als Bob Rammet, Jim Goober, George Day, Mary Dunbun und Edythe Verleigh. Es kommen ja nur diese fünf Klavierspieler und Fräulein Elben zur Konkurrenz. . . . Blicken Sie nicht so verzweifelt, lieber Direktor, denn zweitens verlange ich, daß Sie mich und meine Frau als Teilnehmer Ihrer Firma annehmen; wir bringen fast zehn Millionen Dollar mit. . . . Nun?“

„Ihre Frau?“

„Ja, meine Frau . . . Ich greife zwar den Ereignissen etwas vor, aber ich glaube, daß Brigitte nicht Nein sagen wird.“

\*

Fünf Klavierspieler beiderlei Geschlechts bekamen je 100 000 Dollar Abfertigung. Ronald Crawman hat Brigitte den Namen Elben genommen und ihr dafür seinen Namen gegeben; die Firma hat ihrem Titel „& Co.“ zugefügt und das Geschäft an der Ecke der 15. Street und der III. Avenue floriert weiter; denn „Pazific-Klaviere sind die besten!“

## Berliner Musik.

Von Fritz Stege, Berlin.

Nicht lange nach der Leipziger Uraufführung wurde auch Berlin mit der Opernneuheit von Křeněk „Leben des Orest“ beglückt. Aber ach! In welcher Gestalt präsentierte sich bei uns das herrliche Griechenland?! Kenner der Leipziger Darstellung, die entschieden auf höherer künstlerischer Stufe stand, konnten sich des Eindrucks nicht verschließen, daß die Berliner Aufführung wieder einmal in der üblichen Weise „verklempert“ wurde — wie der volkstümliche Fachausdruck für die Sachlichkeitsbestrebungen des musikgewaltigen Klemperers in der

Kroll-Oper lautet. In den Augen der verantwortlichen Persönlichkeiten (Bühnenbilder von di Chirico, dem Begründer der Futuristengruppe in Mailand, und Theo Otto, Inszenierung Ernst Legal) scheint Griechenland bereits in seiner Blütezeit aus einer Rumpelkammer von Altertümern bestanden zu haben. Denn die Bühne bot mit den Trümmerhaufen von roten und weißen Ziegelsteinen den Anblick eines Neubaus im ersten Baustadium. Klytemnaestra muß entschieden hellseherisch veranlagt gewesen sein, wenn sie in der weißlackierten Kommode des ersten Bildes ein „Blutgerüst“ erkannte. Von ganz besonders ergreifender Tiefsinnigkeit war aber der buntbemalte Zwischenvorhang, auf dem sich ein von dottergelben Sonnenstrahlen belecktes Pferd luftwandelnd am Rande eines Gewässers erging. Ein Reklameplakat für eine Pferdezuchtanstalt etwa? — Dies als kleine Kostprobe der Genüsse, die Berlin seinen Theaterbesuchern bereitete. Bedarf Klemperers Glorienschein, nach dessen Vorbild vermutlich die zackige, ausgefranzte Sonne Griechenlands auf dem Leinwandhimmel entworfen wurde, wirklich der stetigen, bereits pedantisch wirkenden Auffrischung durch derartige zweifelhafte Ruhmes-taten experimentellen Charakters? Ist die Kroll-Oper nichts als ein Laboratorium für den von Klemperer und Genossen verzapften kunstschändenden Dadaismus? Ein neuer Beweis für die Notwendigkeit, die Kunstbar des Opernmixers Klemperer so bald wie möglich zu schließen. Daran ändert auch die theatralisch wirkende Beifallsdemonstration nichts, die von den schleunigst zusammengetrommelten Klemperer-Fanatikern: — Motto: „Gefinnungsgenossen! Erscheint in Massen!“ — vor jedem Akt mit lärmendem Toben unternommen wurde. Im übrigen teile ich in Bezug auf den musikalischen Wert der Oper den Standpunkt von Dr. A. Heuß (vgl. ZFM, Heft 3, S. 163 ff.) vollkommen. Mangelhafte Besetzung der Hauptpartien verstärkte die Zwiespältigkeit des Eindrucks. Die Maske des Orestdarstellers war eine Verhöhnung des griechischen Schönheitsideals. Und Agamemnon unternahm den Versuch, offensichtlich einen deutschen Feldherrntyp zu verkörpern. Ob alle diese absonderlichen Eigenheiten der Berliner Darstellung wirklich vollkommen den Absichten des Komponisten entsprochen haben??

Bietet im übrigen die unbedeutende Tätigkeit der Berliner Opernbühnen keine Gelegenheit zu längerem Verweilen, so fesselt um so mehr die von besonderen Gipfelpunkten unterbrochene Reihe der Konzerte. Künstlerische Entgleisungen kennzeichnen mitunter auch hier mangelndes Geschick der Programmaufstellung. Selbst Furtwängler störte die stilistische Einheitlichkeit einer Vortragsfolge in unangenehm empfundener Weise durch Vereinigung von Bach, Beethoven und Strawinsky innerhalb eines Konzertes. So eindrucksvoll Furtwängler das kantige Profil der „Frühlingsweihe“ herauszuarbeiten verstand, so wenig vermochte sich das Publikum mit diesem Konzertstück für Schlagzeug mit Orchesterbegleitung zu befrenden, und mit einer Massenflucht nach dem ersten Teil quittierten die Hörer für eine Zumutung, die zugunsten edlerer Kunstgenüsse besser unterblieben wäre. Vorher spielte Szigeti mit der ihm eigenen, fast zu weichlichen Süße des Tones Beethovens Konzert. Als Entschädigung bot Furtwängler im alljährlichen Sonderkonzert zum Besten der Wohlfahrtseinrichtungen des Philharmonischen Orchesters diesmal Beethovens „Missa solemnis“. Das war eine erhebende Feierstunde von tiefster Eindrucksfähigkeit, ermöglicht durch die vorbildliche Einheitlichkeit des Zusammenwirkens von Dirigent, Chor und Orchester, sowie durch ein sehr annehmbares Soloquartett. Der Bruno Kittelsche Chor zeigte sich auf der Höhe seiner Leistungsfähigkeit.

Gerade dem Chorgesang verdankt das Berliner Musikleben wiederum reichste Anregungen. Unter Georg Schumanns nimmermüder, stets von neuem fesselnder Stabführung erklang Händels „Belfazar“, dessen hochdramatische Chorpharten durch den mit vollendeter Sorgfalt gestaltenden Klangkörper der Singakademie die gewohnte, einwandfreie Ausdeutung erfuhren. Der „Staats- und Dom-Chor“ unter Prof. Rüdels fachkundiger Leitung wußte mit Uraufführungen aufzuwarten: Die Motette (eigentlich vier Motetten und Choral) von Karl Gerstberger, einem Schüler von Joseph Haas, huldigte dem Prinzip einer leblosen, trockenen Polyphonie ohne merkliche Erfindungsgabe, während drei Madrigale des talentvollen

Hans Chemin-Petit der Grundstimmung der Eichendorff-Texte namentlich in dem Chor „Elfe“ gerecht wurden, bei allzu kompliziertem Gedankenbau und Gewalttätigkeiten besonders in der Textverteilung keinen einheitlichen Eindruck erzielten. Auch der „Berliner Lehrerchorverein“, ebenfalls von Hugo Rüdel meisterhaft betreut, begab sich in den Dienst jüngster Schöpfungen. Die uraufgeführte „Vision“ von Gustav Heuer stellte erhebliche Anforderungen an die Chortechnik, ohne für die aufgewandte Mühe durch besondere musikalische Vorzüge zu entschädigen. Der bestbekannte Augsburger Komponist, dessen Komposition für Flöte und Orchester vor einiger Zeit in den Konzerten des Philharmonischen Orchesters starke Beachtung fand, verdient in seiner „Vision“ für die Bemühungen um die Erschließung neuer chorgefänglicher Ausdrucksmittel Anerkennung. Es folgte die Uraufführung des Liederzyklus „Vom deutschen Rhein“ für Soli, Chor, mit Klavierbegleitung von Hugo Kaun, dem Altmeister des Männerchorgefanges. Die Liedreihe betont stärker denn je in Kauns Lebenswerk Volkstümlichkeit und Volksverbundenheit, aufrichtige Liebe zur deutschen Heimat führt Kauns gewandte Feder, die in verschiedenartigen Stimmungsbildern bis zum gewaltigen Ausklang des „Deutschen Gebetes“ und „Flamm empor“ wirkungsvolle Zeichnungen des deutschen Geistes aller Ströme entwirft.

Dirigenten kommen und gehen, selten ohne eine musikalische Neuheit mitzubringen. Bruno Walter besicherte uns die Erstaufführung der „Serenade für kleines Orchester“ von Kurt Thomas, die an einem unverkennbaren Gegensatz zwischen Persönlichkeitsstil und Modestil krankt. Lohnend war die von Thierfelder, dem begabten Dirigenten des „Sinfonie-Orchesters“, vermittelte Bekanntschaft mit kunstvoll-schlichten, wahrhaft herzerfrischenden „Deutschen Tänzen“ des Kölner Komponisten Hermann Unger. Als vielversprechender Neuling auf orchestralem Gebiet in zuverlässiger Gewandtheit präsentierte sich der Chordirigent Theodor Jakobi. Aus Athen stammte der Bufoni-Schüler Dimitri Mitropoulos, ein tüchtiger Techniker, dessen eigener Vortrag des C-dur-Konzertes von Prokofieff unter Leitung des Orchesters vom Flügel aus wenigstens eine beachtenswerte künstlerische Leistung darstellt. R. F. Denzler, der hochbegabte Dirigent der Städtischen Oper, befriedigte die Neugierde Berlins durch die erste Aufführung von Honeggers ziemlich enttäuschender Rugby-Sinfonie. Als energischer, sehr befähigter Stabführer stellte sich Max Rudolf vom Deutschen Theater in Prag vor. Er eröffnete sein Konzert mit der „Welt-Uraufführung“ (muß das sein?) der Maschinenmusik op. 19 von Mossiolo, betitelt „Eisengießerei“. In klanglicher Nachbildung der Maschinengeräusche, dem schweren Stampfen und Kreischen der Räder ist das Werk unübertrefflich, seine Wirkungsfähigkeit unerhört. Aber Musik — nein, Musik ist das nicht!

Einige kleinere Veranstaltungen beanspruchen allgemeines Interesse. Hierzu zähle ich das Kammerkonzert der Singakademie, an dessen Ausführung die noch immer eindrucksvoll gestaltende Altistin Maria Philippi, der treffliche Violoncellist Paul Grümmer in Verbindung mit der Meisterschaft Günther Ramins beteiligt waren. Das war eine Feierstunde von echtem, gediegenem Wert. — Der Erinnerung an den früh verstorbenen Komponisten Siegfried Kuhn (vgl. ZFM, Maiheft 1929: „S. K. zum Gedächtnis“ v. Prof. Jos. Achtelek) galt ein Abend mit zwei Streichquartetten und Liedern aus der Feder dieses leider zu wenig bekannten Tondichters. Das Leipziger Genzel-Quartett, die ganz hervorragende Elisabeth Raymann-Stein (Hannover) mit Ida Kuhn am Flügel waren um das Wirken des Komponisten erfolgreich bemüht. — In einem Konzert des „Berliner Tonkünstler-Vereins“ gelangten Lieder von Edmund Schröder zur Erstaufführung. Gebilde von zartestem Stimmungsgehalt wie der trefflich erfaßte „Sommermittag“ wechselten mit Gefängen ernsten, schwerwichtigen Inhalts, in denen die Ausdrucksfähigkeit und Gefühlstiefe dieses hochbegabten Tonsetzers vorteilhaft zur Geltung kam. Schade, daß die Lieder, die in Margarethe Roll eine befriedigende Interpretin fanden, unter schlechter Klavierauführung litten. — Die Wiesbadener Pianistin Grete Altstadt, die sich in dem Klavierkonzert von Delius einführte, bewies technische Zuverlässigkeit und gediegene Vortragsreife.

## Die Lösung des musikalischen Silbenrätsels

von Fritz Buch, Merseburg (Februarheft 1930).

Das diesmalige musikalische Silbenrätsel hat uns — wie es so mancher unserer Einfender in freundlich-mitleidigem Tone bereits angedeutet — eine Hochflut von Briefen gebracht. Vom „ich bitte um ein schwereres Rätsel, dieses habe ich in 10 Minuten gelöst“ bis zum „glauben Sie mir, das war kein Spaß“ waren alle Entrüstungs- und Begeisterungsgrade vertreten. Wir freuen uns, diese rege Anteilnahme unserer Leserschaft hier ausdrücklich feststellen zu können, spricht doch für uns aus all den vielen Schreiben, die zum Teil von mehr oder weniger guten Noten und Versen begleitet waren, die warme Anteilnahme unserer Leser an „ihrer“ Zeitschrift. Und weiter: es waltet hier die lebendige Verbindung von Mensch zu Mensch. Wir sprechen das in unserer Zeitschrift mit ganz besonderer Freude aus, ist es doch unser Ziel in unserer Zeit der Mechanisierung, der Ausschaltung des Persönlichen, durch die Befinnung auf unsere edle „Musica“ wieder einen Ruhepunkt in diesem so vielfach gehetzten Dasein schaffen zu helfen. Zu einer ruhigen Befinnlichkeit wollen aber auch unsere Preisrätsel mithelfen.

Die richtige Lösung lautet:

1. Walter, 2. Obligat, 3. Dittersdorf, 4. Indra, 5. Ecosaise, 6. Sopran, 7. Phrasierung, 8. Ruthardt, 9. Akkord, 10. Clementi, 11. Hymne, 12. Euphonium, 13. Arrau, 14. Unisonus, 15. favori, 16. Hanslick, 17. ossia, 18. Einstein.

Der Ausspruch von E. T. A. Hoffmann lautet:

Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an.

Insgesamt gingen uns 303 richtige Lösungen zu, worunter sich etwa 50 mit begleitenden Versen, teilweise recht langen Dichtungen befanden. Somit war es für das Preisgericht kein leichtes Amt, hier die Auslese zu treffen, und es wurde sogar erwogen, in einem zukünftigen ähnlichen Falle das Los entscheiden zu lassen.

Der 1. Preis wurde zuerkannt: San-Rat Dr. Buchmann, Parchim i. Meckl. — Otto Deger, Hauptlehrer, Neustadt i. Schw. — Theod. Feige, Studienrat, Porta an der Weser — Prof. Dr. Paul Francke, Clausthal — Walter Rau, Chemnitz, deren Dichtungen bezw. Notenätze wir nachstehend folgen lassen:

### Kleiner Kanon zu 4 Stimmen.

§ - Einfätze.

San-Rat Dr. Buchmann, Kreisarzt, Parchim.

Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an, die

Musik an, die u. f. w.

### In Schwarzwälder Mundart:

S' isch schwer, wenn sie im Schwarzwald rodle,  
uf preußisch e Gedicht zu modle,  
wo alli achtzeh' Wörter drin  
vom Rätselfritz enthalte sin.

Doch so 'ne Preis, der glückt mer schwer  
drum nimm i jetzt de Globe her  
und scheu de beschte Knafter nit,  
damit's e klei's Gedichtli git.

I' fag's jetz' kurz im Schwarzwaldftil,  
was i ha 'rusbrocht bi dem Spiel.  
Der Hoffmann meint, der brave Ma,  
wenn d' Sproch ufhört, fangt d' Musik a.

Otto Deger, Hauptlehrer, Neustadt i. Schw.

## Lob der Musikstadt Leipzig.

Aus Merleburg den „Zauberspruch“  
 Herrn Bosse's Zeitschrift zu mir trug,  
 Mit dem man kann durch kluges Sinnen  
 Ein schönes Bosse-Buch gewinnen.  
 Herr Busch, Ihr Rätsel ist famos,  
 Mir ward dabei ganz „buschikos“  
 Wie Ihrem großen Namensvetter,  
 Dem schalkerfüllten Schwerenöter,  
 Der aus poetischem Beruf  
 Viel heitre Knittelverse schuf.  
 Und sich — wie Zieten aus dem Busch  
 Ihr Rätsel löste sich im Husch! — —  
 Seit kurzem ist Herr Bruno „Walter“  
 Gewandhauslicher Kunstgestalter.  
 Bisher war ers nur „obligat“,  
 Jetzt ist er Leipzigs Autokrat,  
 Beglückt mit „Dittersdorf“ bis Mahler  
 Der Pleißeftadt Konzertbezahler.  
 Du bist, o Leipzig — welches Glück! —  
 Ein Reich des „Indra“ an Musik.  
 Von Symphonie bis „Eccossaise“,  
 Gigue, Menuett und Polonaise  
 Steht die Musik bei dir von je-  
 her anerkannt auf stolzer Höh'.  
 Im Wettstreit mit den andern Städten  
 Singst du „Sopran“, ich möcht' es wetten,  
 Denn deine musikal'sche Führung  
 Hat eine eigene „Phrasierung“,  
 Die, stets betont aristokratisch,  
 Doch keinesweges unlympathisch,  
 Den Hörer angenehm berührt  
 Und weit in höh're Sphären führt. —  
 Stets herrschte im Gewandhaus dort  
 Ein feierlicher Grund-„Akkord“,  
 Wenn Nikisch trat aufs Podium  
 Und — wahrhaft ein „Euphonium“ —  
 Das herrliche Orchester führte,  
 Bach, Mahler, Bruckner dirigierte.  
 Als eine „Hymne“ auf das Schöne  
 Erklang dann stets das Meer der Töne;  
 Ob vielgeteilt, ob „unisonus“,  
 Der Dirigent war immer „bonus“,  
 Kam als Solist noch ein „Arrau“,

Anforge, Hubermann dazu,  
 Dann lauschte still man wie die Mäuschen,  
 Doch danach war man aus dem Häuschen.  
 Ja, Nikisch war, wie fast noch nie,  
 Beim Publikum stets „favori“.  
 Kein „Hanslick“ durfte bissig wagen,  
 Zu gehn ihm an den Künstlerkragen:  
 Er würde zweifellos „Ein-Stein“  
 Des Anstoßes gewesen sein. —  
 Nach Nikisch's Taktstock-Meisterstücken  
 „Rut-hardt“ auf Bruno Walters Rücken  
 Das Erbe, das einst Mendelssohn  
 Vor hundert Jahr'n verwaltet schon.  
 Doch Walter — der durchaus nicht bloß,  
 Wie einst „Clementi“, Virtuos,  
 Nein — Meister mit dem Herzen ist,  
 Aus dem die wahre Kunst nur fließt,  
 Er kennt E. T. A. Hoffmanns Wahrheit,  
 Daß, „wo aufhört der Sprache Klarheit,  
 Das Reich der Töne erst beginnt“,  
 Das niemals der Verstand gewinnt,  
 Wenn nicht ein traumhaft tief Empfinden  
 Mit klarem Geist sich tut verbinden.  
 Er ist gewiß der rechte Mann,  
 Der rein das Erbe hüten kann.  
 Ob der Gewandhausdirigent  
 Sich Nikisch „ossia“ Walter nennt,  
 Für die beglückte Seefstadt Leipzig  
 Dann ganz und gar „egal“ wohl bleibt sich! — —  
 Aus Merleburg der Zauberspruch  
 Mich unvermerkt nach Leipzig trug,  
 Wo ich dereinst als Studiosus  
 — Zeitweilig auch als „Otiosus“ —  
 Zu Nikisch's Zeit, des Einziggroßen,  
 Musik, Musik, Musik genoßen.  
 Herr Busch, Sie haben mich bezwungen  
 Mit köstlichen Erinnerungen.  
 Vielleicht beschenkt Ihr Zauberspruch  
 Mich gar mit einem Bosse-Buch?  
 Dann käm' es wieder an den Tag,  
 Was so ein Name Busch vermag:  
 Er bleibt, seit jenem Wiedenfahler  
 Der Freudenspender unfer aller. —

Ein ehemaliger Leipziger Student, fleißiger Gewandhauskonzertbesucher und Buschverehrer  
 Th. Feige, Studienrat, Porta a. d. Wefer.

Wo mit übertollen Sinnen  
 Die Empfindung überwallt, —  
 Sprache, Vers ein leer Beginnen,  
 Aufhört jede Wortgestalt, —

Fängt zu klingen tief im Busen,  
 Die uns schönstes Wunder ward, —  
 Musik, holdeste der Mufen,  
 An — und alles offenbart. — —

Prof. Dr. Paul Francke, Clausthal.

## Musik.

Wohl weiß die Sprache viel zu nennen,  
 was Menschen fühlen und bekennen.  
 Doch was verschwiegen ruht im Herzen,  
 ob Sorgen, Freude oder Schmerzen,  
 was nicht im Worte sich läßt binden:  
 allein Musik weiß es zu künden.

Mäßig bewegt.

Worte und Weise von Walter Rau - Chemnitz.

Sopran *mf* Wohl weiß die Spra-che viel

Alt *mf* Wohl weiß die Spra-che viel

Tenor *mf* Wohl weiß die Spra-che viel zu

Baß

*cresc.* zu nen-nen, weiß viel zu nen-nen, was Men - - - fchen füh -

*cresc.* bestimmt

*cresc.* zu nen-nen, was Men - fchen füh-len und be-ken-nen, was

*cresc.* nen-nen, was Men-fchen füh- - - len und be-ken-nen, was Men -

*mf* Wohl weiß die Spra-che viel zu nen - -

*dim.*

*cresc.* len, was Menschen fühlen und be-ken-nen, be-ken-nen.

Men - fchen füh-len und be-ken-nen, be-ken-nen. Doch was verschwiegen

*cresc.* - fchen füh-len und be-ken - - nen, was Men - fchen be-ken - nen.

nen, was Men - fchen füh - - - len und be-ken-nen.

ein wenig breiter *f* etwas ruhiger und mit halber Stimme *p*

*p*  
Doch was ver-schwie-gen ruht im Her-zen, ob Sorgen, Freu-de  
ruht im Her-zen. Doch was ver-schwiegen ruht im Her-zen, ob Sor-gen,  
*p*  
Doch was ver-schwie-gen ruht im Her-zen, ob Sorgen, Freu-de  
*p*  
Doch was ver-schwie-gen ruht im Her-zen, ob Sor-gen, Freu-de

*cresc.* o-der Schmer-zen, was nicht in Wor-te sich läßt bin-den: al-lein Mu-  
*cresc.* Freu-de o-der Schmer-zen, was nicht in Wor-te sich läßt bin-den: al-lein Mu-  
*cresc.* o-der Schmer-zen, was nicht in Wor-te sich läßt bin-den:  
*cresc.* o-der Schmer-zen, was nicht in Wor-te sich läßt bin-den:

*breiter* sik weiß es zu kün-den. *dim.* *p*  
sik weiß es zu kün-den, zu kün-den. *dim.* *p*  
al-lein Mu-sik weiß es zu kün-den, zu kün-den. *dim.* *p*  
al-lein Mu-sik weiß es zu kün-den.

Chemnitz, am 2. Lenzmonat 30.

Alle Rechte bleiben dem Komponisten vorbehalten.

Der 2. Preis wurde zuerkannt: Kurt Haefeker, Hamburg („Unsterblichkeit“) — Tilde Heiß, stud. mus., München — Lena Koffmann, cand. phil., Berlin („Der bekehrte Rätfelfeind“) — Ernst Lemke, Studienrat, Stralfund — Urfula Meyer, Halle a. S. — Karl Schlegel, Musiklehrer, Recklinghausen. Da unter diesen Dichtungen einige sehr umfangreiche sind, mußten wir leider von der Gesamtwiedergabe absehen und beschränken uns lediglich auf die Wiedergabe dreier Einsendungen,



von denen zwei besonderen Bezug auf unseren Rätfelonkel nehmen, während uns die dritte in der geschickten Verwendung der einzelnen Buchstaben des Schlußverses zusammen mit den zu suchenden Wörtern als besonders bemerkenswert erscheint:

Walter Bruno, der begeistert  
Ohne Scheu den Taktstock schwingt,  
Der ihn, wie kein anderer meistert,  
Ja, den kennt wohl jedes Kind.

Einer, der die Geige spielte,  
Solo und auch obligat,  
Papa Dittersdorf erzielte  
Ruhm dadurch und Lorbeerblatt.

Anders als in Indras Weisen  
Charme und Reiz sich offenbart,  
Hilft die Ecossaise beweisen  
Einer Kunst verschied'ne Art.

Alt, Sopran, fowie Phrasierung  
Unserm Ruthardt sind bekannt,  
Für Akkord, Harmonisierung  
Hilft Clementis Meisterhand.

Ob für Hymne sich Harmonium  
Eignet, drüber läßt sich streiten,  
Reichlich weniger Euphonium  
Taugt der Muse unfreier Zeiten.

Fingerfertigkeit und Anschlag,  
Auch ein bißchen Temp'rament,  
Energie und guter Vortrag,  
Nur wer dies fein Eigen nennt,

Gelt als Arraus Kunsttrivale. —  
Tiefergreifend ernsten Tonus  
Dringt der heilige Choral  
Inniglich im Unisonus. —

Eines Wagners „favori(t)“  
Muß Hanslick gewesen sein. —  
Unter „ossia“ bitte sieh  
Seite x im Alfred Einstein.

Ist die Kraft des Worts zu Ende,  
Kann Musik uns weiter bringen,  
Alles Wort ist karge Spende:  
Nur ein Fundament zum Singen!

Tilde Heiß, cand. mus., München.

#### Knittelverse — hufch, hufch, hufch! Zum Silbenrätfel von Fritz Busch.

An vielen Nummern zu merken ist:  
Der Rätfelvater — ein Pianist.  
Clementi, Ruthardt und Arrau,  
Die kennt er darum ganz genau.  
Unisonus — so fing es an,  
Als er noch ein ganz kleiner Mann.  
Gelernt hat er bei Martin Frey,  
Wie wichtig die Phrasierung sei.  
Wenn eine Stelle zu schwer war da,  
Erfreut fand er ein „Ossia“.  
Schottische Tänze, die Ecossaise(n),  
Sind wohl bei ihm „favori“ gewesen.

Auch als Begleiter tritt er an,  
Am liebsten ist ihm ein Sopran.  
Zum Obligat erklingt fein Akkord,  
Doch hat er meist als Solist das Wort.  
Technik und Vortrag sind so gut,  
Daß Hanslick-Frey zieht seinen Hut.  
Nicht nur das Klavier ist ihm gut bekannt,  
Das Euphonium er drum hat genannt.  
Er dirigiert auch gut für sein Alter,  
Sein Ideal ist Bruno Walter.  
Bei Dittersdorf, Einstein und Indra  
Ist's Reimen zu Ende bei — Urfula.

Urfula Meyer, Halle a. S.

Heut hat mal der Fritz auf den Busch geschlagen:  
wir sollten, wenn wir es könnten, ihm sagen,  
was er mit den Rätfelsilben wohl meint,  
die Worte ergeben, wenn sie vereint.

Na, Fritzchen, schwer hast du's nicht gemacht,  
des Rätfels Lösung ist bald gebracht,  
sieh dir die letzte Zeile an:  
„Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an.“  
Karl Schlegel, Musiklehrer, Recklinghausen.

Den 3. Preis erhielten: Rektor R. Gottschalk, Berlin — Joachim Hufchke, Weimar — Bruno Leopold, Musikdirektor, Schmalkalden — Frau Nelly Liermann, Winfen-Luhe — Fritz Loberg, Musiklehrer, Cuxhaven — Dr. Merkle, Pfarrer, Blansingen — Dr. Otto Riemer, Görlitz — Werner Thomas, Kaiserslautern. Aus diesen vielfach sehr hübschen Dichtungen weitere Ab-

drucke zu bringen, verbietet uns die bereits oben erwähnte Platzfrage. Der Abdruck aller lyrischen Ergüsse hätte fast ein Heft für sich ergeben!

Alle übrigen Einfender richtiger Lösungen, die nachstehend namentlich noch aufgeführt seien, erhielten einen Trostpreis:

Anderlik, Hohenfalza i. Polen — Eugen Angerer, München — Fr. A verbeck, Gewerbeoberlehrer, Herford.

Dr. Balthasar, pr. Arzt und Chordirigent, Bitterfeld — Elfe Bange, Hagen i. W. — Helmut Banning, stud. mus. et phil., Berlin-Schlachtenfee — G. Bangert, Leipzig — Emil Baritisch, Kildberg b. Zürich — Kurt Barth, Städt. Musikdirektor, Flensburg — Andreas Bauer, Oberlehrer, Erlangen — Elfa Bauer, Baden-Baden — Urfula Baumbach, stud. mus., Leipzig — Fr. Dr. O. H. Becker, Friedberg (Hessen) — Lina Becker, Darmstadt — Adelheid Bemberg, Naumburg a. S. — Otto Bettziede, Emmerich — Elfr. Birkenstock, Saarbrücken — Käthe Blanck, Rostock — Studienrat Blauth, Schwerte — Jos. Bleier, stud. mus., Würzburg — Otto Böhtorf, Magdeburg — Dr. Wilh. Bode, Riesa — Heinrich Bohl, Lehrer i. R., Langenfalza — Fr. Ilse Bohlmann, Lune-Lüneburg — Prof. Theodor Brazys, Kaunas (Litauen) — Clara Bräuer, Pianistin, Dresden — Helmut Bräutigam, Crimmitschau — Martha Brendel, Musiklehrerin, Leipheim a. Donau — Dr. F. Brockmann, Gültrow — Felix Brodtbeck, Oberwil b. Basel — Max Burger, S. S., Kath. Jugendheim, Würzburg — Hanna Bülermann, Musiklehrerin, Neuenburg i. O.

Helene Christian, Klavierlehrerin, Neiffe (O.-Schl.).

Gr. Dietze, Kammermusiker, Magdeburg — Hertha Dorband, Westeregeln — Gisela Döhrn, stud. phil., Elberfeld — Ilse Dönnneweg, Hagen i. W. — F. A. Drehsfel, Kantor, Ursprung b. Chemnitz — Elifabeth Dürschner, Nürnberg.

Studienrat J. Ebing, Kirchenmusikdirektor, Essen — Hedwig Eckstein, akad. Musiklehrerin, Memel — Otto Eilers, Hauptlehrer und Organist Sandel — Otto Eismann, Zwickau — Gertrud Eglau, stud. mus., Konstanz — Kurt Elfäffer, Frankenberg i. Sa. — Fr. Ch. Engelmann, Leipzig — Otto Enke, Konzertpianist, Bochum-Langendreer — Gustav Ernest, Charlottenburg.

Erwin Feier, Ludwigshafen — Hermann Fey Direktor d. Singhschule, Lübeck — Alfred Fischer, Musikdirektor, Krefeld — Heinz Förster, Leipzig — Max Franke, Studierender am Konservatorium, Leipzig — Dr. Franz Frick, Augsburg — Hildeg. Fries, Meppen i. W. — Ottilie Fröschle, Musiklehrerin, Heilbronn — Dr. Ernst Funger, Halberstadt.

Gerda Gadka, Leipzig — Herbert Gadisch, Mittweida — Johanna Gaudlich, Zeitz — Martin Georgi, Oberlehrer, Thum — Wilhelm K. Gerber, Wentorf-Reinbeck — Paul Goeckede, Torgau — Otto Goldhammer, Roßlau — Georg Görgens, Musiklehrer, Hachenburg — Günther Grenz, Seminaroberlehrer i. R., Altkemnitz — Studienrat G. Groch, Jena — Charlotte Graßmann, Berlin-Friedenau — Dr. G. Grössel, Dresden — Paul Gruhl, Limbach i. Sa. — Fr. Anneliese Güttler, Neukuhren.

Helene Haas, Musiklehrerin und Pianistin, Reutlingen — Erich Häcker, Wefermünde-Wulsdorf — Käte Hädrich, Klavierlehrerin, Weißenfels — Hildegard Haftmann, Pianistin, Ilmenau — Alfred Hanisch, Patshkau — Anton Hardörfer, Essen — Bertha Hartfelder, Karlsruhe — Bruno Haubenreisser, Leipzig — Hedwig Heine, Halberstadt — Gertrud Hentschel, staatl. gepr. Musiklehrerin, Liegnitz — Studienrat Curt Hermann, Leipzig — Liefel Heymühle, Musiklehrerin, Dortmund-Lütgendortmund — Dr. A. Hillmann, Studienrat, Bochum — Hans Hochapfel, Stuttgart — Fr. H. C. van Hoek, Middelburg (Holland) — Albert Hofmann, Pianist, Wiesbaden — Otto Hogrebe, Osnabrück — Maria-Eugenie Hülsbeck, Coblenz — Irmgard Hücking, Sundwig i. Westf. — Ruth Hühner, stud. mus., Kreuzburg.

E. Illgen, Freiberg i. Sa. — Max Ihle, Lehrer, Zörbig.

Grete Janfen, Büchereipraktikantin, Flensburg — Hedwig Jänicke, Halle. — Walter Jensen, Oberpielleiter, Heidelberg.

Anneliese Kaempffer, Musikstudentin, Göttingen — Nicolette van de Kamer, Musiklehrerin, Middelburg (Holland) — Werner Kammann, Berlin-Steglitz — Hans Kasch, stud. phil., Herford — Fr. Grete Katz, Hagen — Fr. Maria Kaun, Zehlendorf-West — Maria Keyl, Musiklehrerin, Neiffe — Wilhelm Kehl, München — Fritz Knell, Pirmasens — Rudolf Kocéa, Lehrer, Rheinhafen — Fr. C. Koch-Ardüfer, Zürich — Hanni Koch, Harburg — Johannes Koehler, Konzertlänger und staatl. anerk. Gefanglehrer, Hamburg — Karl Köhler, Städt. Kapellmeister, Zeitz —

Mirjam Koethke, Hamborn-Duisburg — Arthur Kolditz, Pianist, Harthau — Cilly Konopatzki, Pianistin und staatl. anerk. Musikpädagogin, Danzig — Martin Korb, Organist an St. Marien, Stolp i. Pomm. — Gertrud Kosiolk, staatl. anerk. Klavierlehrerin, Neisse — Fr. Kraiss, Musikdirektor, Heilbronn — Lucie Kramer, Klavierlehrerin, Reichenbach i. V. — Paula Kraus, Vogelfang (Ennepe — Ruhr-Kreis) — Marie Kraussolt, Essen — Josef Kreies, Studienrat, Viersen — Hanna Kreifig, Zwickau — Th. Kreiten, Düsseldorf — Trude Kremeskötter, Pianistin, Essen — Emma Krenkel, Michelfeldt. Odenw. — Kurt Kreuz, Berlin-Spandau — K. Kretzfchmar, Lehrer und Chormeister, Mittweida — Walther Kunze, Kantor, Ammendorf — Rudolf Kurth, Annaberg i. E.

Werner Langguth, Wertheim a. M. — Kapellmeister Wilhelm Lange, Musikreferent, Wiesbaden — August Langenbeck, Flensburg — Ludwig Lauboeck, Hannover — Fr. Hertha Lenk, Meerane i. Sa. — Peter Letfichert, Rheinhausen-Hoch. — Fr. Jeanne Leyfer, Zütphen (Holland) — Richard Liebske, Konzert- und Oratorienfänger, Berlin-Schmargendorf — Fritz Lier, Leipzig — Oskar Linder, Leonberg — Käte Lindrum, Musiklehrerin, Luckenwalde — Anna Lokat, Mühlheim a. Ruhr — Elfa Lofchinski, Gefanglehrerin, Uelzen — Dora Lotz, Musiklehrerin, Bad-Kreuznach — Karl Lüders, Lehrer, Afendorf — Dr. Stanislaus Ludkewycz, Direktor des Musikvereins „Lissenska“, Lemberg (Polen).

Chr. Fr. Mack, Organist und Chordirigent der St. Paulskirche, Frankfurt a. M. — Irma Meidting, Konzertfängerin, Hamm (Westf.) — Gustav Meinhold, Dresden — Fr. Bertha Meinke-Fluck, staatl. anerk. Klavierpädagogin, Hamburg — Hans Meiz, Konservatorist, Graz — Gertrud Mennel, Klavierlehrerin, Greiz i. V. — Max Menzel, staatl. gepr. Musiklehrer, Meissen — Meta Mehrtens, Konzertfängerin und Gefanglehrerin, Stolp i. P. — Johannes Meyer, Kiel — Cläre Meyer, Viersen — Heinrich Meyer, Musikdirektor, Erfurt — Hedwig Meyer, Pianistin, Lehrerin d. Rhein. Musikschule, Köln — Hedwig Mie, Kammerfängerin, Rostock i. M. — Loulou Michels, Musikfeminaristin, Rostock i. M. — Alfred Milarch, Komp. Mitgl. d. Genossenschaft Deutscher Tonsetzer, Forst — Gertraud Möckel, stud. mus., Schmölln i. Thür. — Willi v. Moellendorff, Komponist und Schriftsteller, Gießen — Direktor H. Muchow, Wartburg-Musikschule, Berlin-Schöneberg — Leporello Müller, Opernfänger, Berlin — Betti Müller, Nürnberg — Willy Müller, Rudolfsstadt — Gertrud Müller, Musiklehrerin, Altenburg — Dr. Reinhold Münch, Bankdirigent, Zwickau — Heinrich Münz, Musiklehrer am Realgymnasium, Waldshut.

Hildegard Neumann-Hagenberg, Görlitz — Kurt Neumann, Essen — Fritz Neumärker, Kantor, Vielau — N. Neuner, Studienprofessor, Bamberg — Doris Neubert, Kötzenbroda — Dora Nicola, Demmin — T. Nowakowski, cand. phil. et mus., Berlin-Halenfee.

Paul Oehme, Kantor der Michaeliskirche, Leipzig — A. Oligmüller-Engel, Bochum — Inge Ordemann, Osterholz-Scharmbeck — Fritz Otto, Kapellmeister, Berlin.

Charlotte Parlapanoff, Leipzig — Gefr. Pafenau, Stab III/3, Osterode (Ostpr.) — Rudolph Patzfchke, Wurzen — Hauptlehrer H. Pauli, Organist u. Chorleiter a. St. Martin, Memmingen — Karl Peter, Frankfurt a. M. — Joachim Petzold, stud. mus., Diemitz b. Halle — Schw. M. Placida, O. S. B., Musiklehrerin, Frauenchiemsee — Mia Poloczek, staatl. gepr. Musiklehrerin, Schweidnitz — Kurt Pomp, Lehrer, Marienberg i. Sa. — Grete Popken, Musiklehrerin, Jever — Elisabeth Proch, Musiklehrerin, Neisse.

Margarete Rabe, Hohenlimburg — Paula Rabuska (Schw. M. Clara), Ahlen i. W. — Maria Luise Radochla, Quedlinburg — Adam Rauh stud. mus. et phil., Leipzig — Fr. Clara Reichelt, Dresden-Weißer Hirsch — Herbert Reichert, Kantor, Ramsdorf — Reinfeldt, Rektor, Benneckenstein — Heinrich Reitz, Hamburg — August Richard, Kapellmeister, Heilbronn — Gerd Ridder, Untersekundaner, Mühlheim-Ruhr — Viktor Riedel, Lehrer, Jägerndorf — Dr. Waltraut Rietkötter, Hagen — Kurt Renz, Berlin-Spandau — Richard Rost, Studienrat, Oschatz — Theodor Röhmeier, Pforzheim.

Marie Sauerbrey, Klavier- und Gefanglehrerin, Berlin-Friedenau — Otto Seifert, Lehrer, Hainitz — Fritz Sandler, Kantor, Hoyerswerda — Johanna Senfter, Oppenheim — Heinrich Sievers, Oberprimaner, Rosenthal-Peine — Ruth Sondermann, Musiklehrerin, Biedenkopf — F. W. Schamp, Organist an St. Annen, Elbing — Fr. Wilhelmine Schau, Altona — Grete Schaub, Essen — Oskar Schäfer, Oberlehrer, Leipzig — Julius Schäfer, Hannover — Walther Schiefer, Kantor, Hohenstein-Ernstthal i. Sa. — Walther Schilling, Pianist und Chordirigent, Hannover — Max Schinagl, Musikprofessor, Speyer — Emmy Gräfin Schlieffen, Bad Doberan — Mary

Schmid, Dresden — Maria Schmitt, Rostock — Franz Schnaas jun., Siegen — Hedwig Schoemann, Klavierlehrerin, Danzig — Fr. Hildegard Scholl, staatl. gepr. Musikpädagogin, Görlitz — Willy Schöpper, Hagen — Annemarie Schönebaum, Musikstudierende, Riesa — Fr. Lisbeth Schreiber, Musiklehrerin, Neisse — Otto Schrimpf, akad. Musiklehrer, Saarbrücken — Heinz Schubert, Dresden — Dora Schubert, Mulde i. Sa. — Elisabeth Schulte zu Berge, Bochum-Bergen — Mathilde Schulz, Leiterin der staatl. anerk. Haushaltungsschule „Viktoriaheim“, Kassel-Wilhelmshöhe — Julius Schulze, Kantor, Lichtenstein-Callenberg — Katharina Schurzmann, Musikchriftstellerin, Charlottenburg — Elfriede Schwarz, staatl. anerk. Musiklehrerin, Neisse — Paul Schwarz, Pastor, Glogau — Fr. Stahl, Nürnberg — Theophil Stengel, Berlin-Charlottenburg — Paul Stöbe, Zittau — Kurt Spindler, Dresden.

Edwin Telchow, Lehrer, Jabel b. Wittstock — Fr. Martha Teude, Charlottenburg — F. Thalemann, Studienrat, Zwickau — Hubert Thielemann, stud. mus., Charlottenburg — Minnie Thomann, Berlin — Jos. Tönnies, Organist, Duisburg — Kantor Paul Türke, Oberlungwitz.

Berthel Ullrich, Wechselburg — Erich Unbehau, Geiersthal — Karl Unger, Obermusikmeister a. D., Lehrer am Städt. Konservatorium, Augsburg — Emmy Unruh, Altistin, Bad Köfen — Erich Uthleb, Zeitz.

Kurt Vetter, Annaberg — Dr. Wilhelm Virneisel, Dresden — Carola Vogl, Olmütz.

Fritz Wagner, Lehrer, Ronneburg — Rudolf Walther, Griesheim — Siegfried Walter, stud. mus., Halle a. S. — Rudolf Wardenbach, Wattenfeld — Rudolf Wätermann, Münster (Westf.) — Eugen Weber, Mülheim/Ruhr-Broich — Fr. Erna Weid, Pianistin, München — Franz Weis, Direktor, München — Dr. Johannes Weissenborn, Städt. Museum, Bremen — Eberhard Werdin, Spenge — Herbert Werner, stud. mus., Brieg — Gerhard Wernicke, Leipzig — Erich Wetzig, Lehrer, Esleben — Rudolf Winter, Zeitz — Elisabeth Wiedert, Neukalen — Hubert Winden, Düren — Prof. Camillo Wolf, Eger — M. Wolter, Musiklehrerin, Herrnhut — P. Worbs, Mittelschullehrer i. R., Liegnitz — Alfred Wottrich, Delmenhorst i. O. — Erich Wrede, Pianist, Berlin — Fr. Wülf-Ritter, Horgen (Zürichsee).

Fr. Hermine Zander, Hagen i. W. — Fr. Grete Zech, Wiesbaden — Bruno Zeh, stud. phil., z. Zt. Agra b. Lugano — Lotte Zimmer, Musiklehrerin, Bydgoszcz — Hans Zingel, Bochum — Helene v. Ziefhau, Kötzschenbroda.

Ohne Unterschrift auf Postkarte aus Rostock.

## Neuerfcheinungen.

Rudolf Werner, Felix Mendelssohn-Bartholdy als Kirchenmusiker. Veröffentlichungen der Deutschen Musikgesellschaft Ortsgruppe Frankfurt a. M. Bd. II. Gr. 8°, IX u. 190 S. Im Selbstverlag des Verfassers, Frankfurt a. M., Schleidenstr. 35, 1930.

Siegfried Kallenberg, Max Reger. Kl. 8°, 90 S. Leipzig, Ph. Reclam, 1930. Die kleine Arbeit ist mit Wärme und Sachkenntnis geschrieben und durchaus nicht etwa, wie manche von Kallenberg etwa erwartet haben werden, vom Standpunkt der modernen Musik, im Gegenteil fogar.

Prof. Ludwig Feuerlein, Die Erlösung aus dem Elend der Gefangmethoden. Mit einem Geleitwort von Dr. med. M. Breuninger. 3. umgearbeitete Aufl. Gr. 8°, 49 S. Schleswig, G. Ibeken, 1930. M. 1.80.

Lydia Knayer, Durch Gefang zu Gefundheit und Schönheit. Gr. 8°, 78 S. Stuttgart, Heinrich Fink, Kafernenstr. 58, 1930.

Waldemar Woehl, Musik für Blockflöten. Heft 1, Blockflötenschule, zugleich Spielbuch für den Anfang. Lex. 8°, 57 S. Hannover, A. Nagel, 1930.

Derselbe, Die Blockflöte. Kurze Einführung in ihr Wesen, ihre Möglichkeiten und ihre Handhabung. Kl. 8°, 22 S. Im Bärenreiter-Verlag zu Kassel, 1930.

Bach-Jahrbuch 1929. 26. Jahrg. Hrsg. von Arnold Schering. 8°, 174 S. Leipzig, Breitkopf u. Härtel, 1930. — Enthält: F. Dietrich, J. S. Bachs Orgelchoral und seine geschichtlichen Wurzeln. K. Haffke, Die Instrumentation J. S. Bachs. G. Mantel, Zur Ausführung der Arpeggien in J. S. Bachs „Chromatischer Phantasie“. P. Hirsch, Über die Vorlage zum Klavierkonzert in d-moll.

Alfred Cortot, La Musique Française de Piano. 8°, 255 S. Paris, Les Éditions Rieder, 1930. Frs. 20.—. Behandelt Debussy, C. Franck, G. Fauré, E. Chabrier, P. Dukas.

Max Fehr, Das Musikkollegium Winterthur 1629—1837. Festschrift zur Feier des 300jährigen Bestehens 1629—1929. Erster Band. Mit 58 Illustrationen. Gr. 8°, VII u. 309 S. Im Verlag des Musikkollegiums Winterthur, 1929.

Rudolf Hunziker, Zur Dritten Jahrhundertfeier des Musikkollegiums Winterthur (14. Dezember 1929). Eröffnungsworte. 8°, 8 S. Sonderabdruck aus dem „Neuen Winterthurer Tagblatt“.

Herbert Biehle, Die antike Stimmkunst. Sonderdruck a. d. Zeitschr. f. Ästhetik u. obl. Kunstwissenschaft. 23. Bd. S. 275—285. Stuttgart, F. Enke. Verf. gibt auf Grund umfangreicher Literatur einen Überblick über die Haupttatsachen der römisch-griechischen Stimmkunst, indem er im ersten Teil die phonetischen Forderungen der Rhetorik darstellt und im zweiten die schwierigen Fragen des antiken Theaterwesens berührt.

## Besprechungen.

WALTER NIEMANN: Neue Klaviermusik aus der „Edition Peters“ (Leipzig).

Die vorliegenden Hefte bringen in op. 114 das zweibändige „Klavierbuch“, dessen Inhalt für die Jugend bestimmt ist, wie aus den Titeln zu ersehen ist. Aber die bei aller Einfachheit der Schreibweise und vorwiegend leichter Spielbarkeit bewahrte Eigenheit des Stils erhebt diese allerliebsten Nippfächelchen auf die künstlerische Höhe von Vortragsstücken besonderer Art. Die fein gespitzte zeichnerische Feder Niemanns gestattet in lebenswahren Bildchen der staunenswerten Fantasie freien Lauf. Besonders hübsche Einfälle bietet der „Kuckucks-Boston“ mit seinem synkopisch eingefügten Vogelruf neben der „Troika-Fahrt“ mit ihrem naturalistischen Schellengeklingel und „Was das Hünengrab erzählt“. Niemals vernachlässigt Niemann die melodische Erfindung, die im „Wiener Walzer“ eine besonders farbenfrohe Verbindung mit dem harmonischen Element findet. Für die Klavierstunde bieten die Hefte des „Klavierbuches“ Anregungen von unschätzbarem Werte. — Aus den übrigen Opera, die sich auf meinem Tisch angeammelt haben, fesseln mich die alten Tanzformen in neuem Gewande fast mehr als die absoluten Impressionen. Die „Pavane und Gavotte“ op. 108 ist eine Kostbarkeit. Zeitweilig glaubt man sich in der düsteren, besonders gehaltvollen Pavane an Brahms erinnert, wenn nicht der Reichtum einer harmonischen Eigenart die Komposition ausdrücklich in das Stilgebiet eines Niemann verweisen würde. An Tiefe und Schwerblütigkeit des Empfindens steht die kleine, reizvolle Gavotte hinter der Pavane zurück. — Auch Menuett und Bourrée op. 111 zeigen in breiter, doch strenger Form, erfüllt von wertvoller Thematik, echten Niederschlag Niemannschen Empfindens und Eigenheit der Gestaltungskraft. Zwei Konzertstücke allerersten Ranges. — In eine andere Welt führt die „Moderne Tanzsuite“ op. 115. Sie enthält Blues, Boston, Charleston, Tango und Negertanz. Es ist Niemann restlos gelungen, diese heiklen Formen seiner Fan-

tasie untertänig zu machen und durch Vornehmheit der Gedanken fesselnde und harmonisch reiche Tonsätze zu schaffen, denen auf jedem ernsthaften Konzertprogramm ein Ehrenplatz gebührt. Tango und Boston bilden die Höhepunkte melodischer Erfindung. — Besondere Schätze finden sich in den „Impressionen“ op. 112, namentlich in den durch stärksten Gefühlsgehalt charakterisierten langsamen Sätzen des „Juli“ (ausgezeichnet das zarte Spiel des Windes in leichter Wellenbewegung) und „Blaue Stunde“. Die stärkste Eigenart weist neben der „Liebesklage“ das altholländische Glockenspiel „Carillon“ auf, wie überhaupt Niemann in der Lautmalerei der Kirchenglocken eine besonders dichterische Veranlagung besitzt. — Der schon mehrfach in Konzerten erklangene Zyklus „Hamburg“ stellt der künstlerischen Fantasie Niemanns ein einzigartiges Zeugnis aus. Wenn man sagen darf, daß der Komponist mit diesen Tonschöpfungen ein Bild Hamburgs entworfen hat, wie man es sich nicht eindringlicher vorstellen kann, so ist damit der Wert des Zyklus hinreichend gekennzeichnet. Wieder fesselt eine graziöse Pavane. Im Bild der „Matrosen“ klingt in entschieden beabsichtigter Weise Grieg an. — Die „Phantasien im Bremer Ratskeller“ nach Hauff op. 113 sind ein Tongemälde, das in seiner Anordnung geradezu dramatisches Gepräge zeigt. Wie die Charakterbilder „Üble Laune“ und „Regennacht“ allmählich dem „Bachantenzug“ weichen (mit einer Thematik, die fast ausschließlich zunächst auf den Tönen B-a-c-c-h-e-s beruht), wie Junger Rofe eine reizende Sarabande tanzt (wiederum ein Prachtstück der Sammlung), wie Roland der Riefe (allerdings in etwas äußerlicher Art) hereintritt, gefolgt von den Aposteln, und wie zum Schluß die gehörten Themen beim Erwachen im Ratskeller durcheinanderkreisen — das ist eine prächtige Stimmungs-malerei, der dichterischen Vorlage wert. Man kann nur von Herzen wünschen, daß Niemanns musikalische Kostbarkeiten auf keinem Konzertpodium fehlen.

Dr. Fritz Stege.

Dr. BRUNO STABLEIN: Von Bach—Händel bis Pfitzner—Strauß. Ein Motivbüchlein deutscher Meister für die Singstunde. Verl. Moritz Schauenburg, Lahr (Baden).

Die in diesem Büchlein vereinten Themen und Motive, aus der bezeichneten Schaffensperiode mit großer Sachkenntnis und feinem Geschmack ausgewählt, wollen die bedeutendsten Werke mit dem Gesangsunterricht in nähere Fühlung bringen. An Stelle der vielfach geistlosen Gesangsübungen setzt der Herausgeber durch alle Tonarten wertvolle, den Unterricht systematisch entwickelnde, mit ihrem Text verfehene Motive, die von der Jugend mit freudigem Interesse aufgenommen werden und das spätere Erfassen der Werke, denen sie entnommen, erleichtern. Die Sammlung führt zugleich in die Tonartencharakteristik und die Tonästhetik ein, indem sie den Zusammenhang jedes einzelnen Motivs mit seinem Ganzen andeutet. Diese geistvolle Auswahl kann wärmstens empfohlen werden.

Seb. Röckl.

RENÉ DUMESNIL: Richard Wagner. Das Buch gibt einen recht guten Überblick über die wichtigsten Ereignisse in Wagners Leben. Der Verfasser hat die einschlägige Literatur eifrig studiert. In der Bibliographie vermißt man den Briefwechsel mit Math. Wesendonck. Wagners Ideen und Theorien sind trefflich charakterisiert. Auch das Kapitel über Wagners Einfluß verdient alles Lob, vor allem der Hinweis auf den französischen Symbolismus, der deutlich die Einwirkung des „Wagnerismus“ verrät. Vorzüglich ist in diesem Kapitel die Abfertigung jener „Snobs“, die jetzt wieder Wagners Größe bezweifeln wollen. Die schwächste Seite des Buches sind die Analysen der einzelnen Werke. Es will mir scheinen, als habe sich der Verfasser in den Dichter Wagner weniger eingelebt als in den Musiker. Besonders oberflächlich wird „Tristan und Isolde“ behandelt, von der gewaltigen inneren Handlung erfährt man sehr wenig. Auch sind dem Verfasser ein paar unangenehme Fehler unterlaufen: die Wartburg liegt nicht bei Ansbach, das Lied des Hirten im „Tannhäuser“ ist kein Gebet, Elisabeth die Nichte, nicht Tochter des Landgrafen, Tristans Wunde im 3. Aufzug bricht nicht von selbst auf, Kurwenal empfängt nicht von Melot den tödlichen Streich. — Gern aber sei anerkannt, daß der Verfasser Wagner als Musiker sehr gut kennt.

Die dem Buche beigegebenen Heliogravüren sind zwar reichhaltig, aber leider nicht besonders geraten. Immerhin bieten sie eine verdienstliche Ergänzung des Textes, da der Verfasser es verstanden hat, die entsprechenden Bilder glücklich auszuwählen.

Seb. Röckl.

KARL KÄMPF: Ballade für Klavier, op. 81. Ries u. Erler, Berlin.

Eine gutgewachsene, gerade Musik, fast zu solide und breit angelegt für unsere Zeit. Manche werden sie mit scheelen Blicken anfehen und ihre Art als „überwundenen Stil“ bezeichnen. Das soll uns aber nicht hindern, ihre grundehrliche, ins Neuromantische hinüberspielende Faktur, ihre hier und da vom Gewohnten abtreibende Haltung und pianistische Wirksamkeit voll anzuerkennen.

Curt Beilfschmidt.

EUGEN BODART: Flämische Idyllen. Ein Zyklus von neun Stücken nach Gedichten von Guido Gezelle für Klavier, op. 2. F. E. C. Leuckart.

Bodart schreibt eine naive, glatte Musik, sie steht noch ganz unter dem Einfluß seines Lehrers Stephan Krehl, dessen Andenken sie auch gewidmet ist. Stil und Klavierklang sind gefälliger Brahms, besondere Satzkunst aber vermißt man, in der nicht immer gerundeten Harmonik zeigt sich des öfteren Ansatz zu Neuartigem, ohne allerdings zu reicherer Entfaltung zu kommen.

Curt Beilfschmidt.

POLDOWSKY: The Hall of Machinery-Wembley, Study, Sonatine for Pianoforte. J. u. W. Chester, London.

Von diesen drei Stücken erscheint mir nur die sich den alten Ausdrucksformen äußerlich anpassende, aber von teilweise konstruierter Zierlichkeit erfüllte Sonatine brauchbar. Die „Maschinenhalle“ wollen wir getrost auf den immer höher werdenden Komposthaufen „Maschinenfimmelmusik“ werfen und von dem atonalen Gestammel der Mark Hambourg gewidmeten Studie erfährt man auch keine sonderliche Bereicherung. Bei dieser Auslese bleibt also von Qualität herzlich wenig übrig, und das, was angenehm auffällt, haben andere schon viel besser, viel bezwingender gesagt!

Curt Beilfschmidt.

HERMANN LILGE: Drei Impromptus für Klavier, op. 15. Chr. Friedrich Vieweg, Berlin-Lichterfelde.

Andante quasi allegretto, Sostenuto e cantabile, Allegretto capriccioso heißen diese drei sorgsam gearbeiteten, gute Begabung zeigenden, sich aber noch nicht recht frei entfaltenden Klavierstücke und wollen sich damit als ganz zur absoluten Musik gehörig betrachten wissen. Und doch weht durch alle drei ein starker romantischer, bildhafter Zug. Nr. 1 gibt sich trotz brauchbarer Ansätze etwas abwechslungsarm, zu wenig großzügig und wirkt hin und wieder schon durch seine gleichmäßigen Wiederholungen nüchtern. Nr. 2 leidet besonders im Mittelteil unter unmotivierten harmonischen Gewalttätigkeiten, und das dritte (vielleicht als

Harlekinade aufzufassende) Stück hat gerade keine allzu bedeutenden Einfälle aufzuweisen, seine Linienführung ist teils empfundene, teils künstlich verbogene Melodik, wie überhaupt der noch nicht völlig geklärte Autor eine von den Naturen zu sein scheint, die sich gern moderner — auch im Harmonischen — geben möchten, als sie es im Grunde ihres Herzens sind. So hat seine vorliegende Musik doch immer noch einen engherzigen, tiefe Senkungen in ältere Stilarten aufweisenden, taftenden Ausdruck. Daß von Lilge bei stetiger Weiterentwicklung noch manches Beachtliche zu erwarten ist, sei gern hervorgehoben.

Curt Beilschmidt.

ARTHUR KOHN: Landschaften, drei Klavierstücke. Ludwig Doblinger (Bernhard Herzmannsky), Wien-Leipzig.

Der Verfasser bringt in diesen mäßig schweren Stücken stellenweise etwas opernhafte gestaltete, artige Salonmusik. Die drei verträumten, noch nicht ganz gereiften Kompositionen heben sich leider nur wenig von einander ab; sie wirken daher, nacheinander gehört, ermüdend. Immerhin ist das Verlangen nach moderner Gestaltung nicht zu verkennen, wenn auch manches noch in den Anfängen steckt. Melodik und Rhythmik bedürfen aber noch einer schärferen Feile.

Curt Beilschmidt.

ERNST WASSERVOGEL: Jugendalbum für Klavier zu zwei Händen, op. 9, Heft II. Ludwig Doblinger (Bernh. Herzmannsky), Wien-Leipzig.

Wohl korrekte, gefällige, aber auch auf vielbegangenen Pfaden wandelnde Unterrichtsmusik. Beim Streben nach volkstümlichem Ausdruck zum Teil ans Banale streifend und in überlebter Romantik fesselnd, vermehrt sie leider kaum die für die heutige Jugend notwendige echte Unterrichtsliteratur. Der Fingerfatz ist sorgfältig gemacht, die Pedalisierung läßt an Genauigkeit zu wünschen übrig.

Curt Beilschmidt.

KARL JOS. STIMMER: Drei Klavierstücke, op. 7. Ludwig Doblinger (Bernhard Herzmannsky), Wien-Leipzig.

Stimmers Musik ringt ehrlich nach neuartiger Ausdrucksweise. Was der Komponist manchem zeitgenössischen Kollegen voraus hat, ist eine auf sicherem Boden erbaute Kontrapunktik. So ist „Pathetisch“ ein gut hingefetztes, neudeutsches Stück, „A la Française“ entsprechend bewegt er sich hier mit Geschick in den verwachsenen Bahnen des französischen Impressionismus, harmonisch reich gepfeffert, aber ohne im Motivischen seine deutsche Erziehung zu verleugnen, Nr. 3 „Orchestra“ verbindet beide Stile sehr glücklich. Man könnte ihn hier für einen Schüler Mojsisovics' halten. Auf alle Fälle sind seine Arbeiten großlinig

und formgewandt hingeworfene fesselnde Lösungen der entsprechenden Vorwürfe.

Curt Beilschmidt.

FERDINAND REBAY: Kleine moderne Tanzsuite für die Jugend für Klavier zu zwei Händen, op. 50. Ludwig Doblinger (Bernh. Herzmannsky), Wien-Leipzig.

Nette, hier und da sogar originell gemachte, die Oktavspannung vermeidende, jedoch nicht überall ausreichend befingerte Klavierstücke, an deren musikalischen Inhalt die junge Welt keinen Schaden nehmen, sondern Spaß haben wird. Dafür sorgt schon der frische, durch gute Pedalbehandlung geschärfte Rhythmus der Tanzstücke. Das mit wenigen Strichen von A. Rebay gezeichnete, die einzelnen Tänze charakterisierende Titelblatt wirkt einladend.

Curt Beilschmidt.

FRANZ JOSEF EWENS: Erinnerungen einer Komponistin. Limpert-Verlag, Dresden-A.

Der Verfasser, der auf dem Gebiet der Frau als Komponistin umfangreiche Vorarbeiten geleistet hat, bietet in der vorliegenden Schrift eine flüssige und anregende Übersetzung aus den Memoiren einer französischen Komponistin, erschienen 1861 in Paris. Es ist nicht allein der Leidensweg der Mlle. Péan de la Roche Jagu, der in der Darstellung wie ein Roman zu fesseln versteht, sondern die Mannigfaltigkeit der Beziehungen zu zeitgenössischen Komponisten und Vertretern des Pariser Musiklebens, denen die Schrift eine besondere Anziehungskraft verdankt. Sie sei daher allen Musikliebhabern angelegentlich empfohlen. F. St.

HELMUT OSTHOFF: Adam Krieger (1634 bis 1667). Neue Beiträge zur Geschichte des Deutschen Liedes im 17. Jahrhundert. Gr. 8°, 107 S. Leipzig, Breitkopf u. Härtel, 1929. M. 7.—.

Adam Krieger, der Klassiker des weltlichen Liedes im 17. Jahrhundert, ist im heutigen Musikleben wieder eine einigermaßen bekannte Persönlichkeit geworden, und so werden vielleicht auch etwas breitere Kreise nach einer Schrift greifen, die das bisherige Bild dieses elementaren Liedmusikers ergänzen und vor allem jenes in damaligen Sammlungen völlig zerstreute und nur durch Fleiß und glücklichen Zufall auffindbare Liedgut zugänglich machen, das bis dahin bis auf wenige Stücke als verloren galt. Osthoff hat von der verschollenen ersten Lieder Sammlung Kriegers aus dem Jahre 1667, die 60 Lieder enthielt, elf zusammengebracht und teilt sie, mit ausgesetztem Generalbaß versehen, in den „Musikbeilagen“ seiner Schrift vollständig mit, macht also, da es sich um größtenteils treffliche Lieder handelt, der singfreudigen deutschen Welt ein köstliches Geschenk. Wie urfrisch es bei diesem Liedgenie zugeht, mag

jeder gleich am ersten Lied: „Wer Gott das Herze giebet“ erleben, dessen erste Zeile genau mit Papagenos: „Ein Mädchen oder Weibchen“ übereinstimmt. Kommt doch auch der Verfasser zu dem Urteil, daß schon diese frühen Lieder „in ihrem organisch durchgebildeten Stil, ihrem Reichtum an glänzenden Einfällen, ihrer von jugendlicher Schöpferkraft durchpulsten zeitlosen Frische alles Vorangegangene und alles Gleichzeitige, wohin man auch den Blick wenden mag, weit hinter sich lassen“ (S. 53). Weiterhin bringt Osthoff drei — strophische — Grabgefänge aus den Jahren 1654, 56 und 59, und man könnte sich denken, daß sich der eine oder andere in ländlichen Orten einführen läßt.

Es handelt sich aber überhaupt um eine treffliche Schrift — eine Berliner Dissertation —, die die künstlerische Erkenntnis Kriegers sowie des Liedes im 17. Jahrhundert im allgemeinen in wesentlichen Punkten aufs beste fördert, so daß niemand, der mit dieser Zeit zu tun hat, an ihr vorbeigehen kann. —ß.

JOSEPH AUG. LUX: Franz Liszt. Himmlische und irdische Liebe. Roman. Verlag von Richard Bong, Berlin W.

Man schlägt das Buch auf; Seite 87 oben steht: „ein Unmutswölkchen thronte auf der Alabasterstirn der Komtesse“. Also so etwas gibt es wirklich noch, so etwas kommt nicht nur in fast legendar gewordenen Romanen der Courts-Mahler vor! Interessiert blättert man weiter. Hier ein Dialogbeispiel: „Mais Monsieur! schrie die Marquise entsetzt und wackelte mit dem ganzen Turmbau ihrer spitzenbedeckten Coiffure. — Mais Madame! . . . — Mais Monsieur! ließ sich de Fétis wieder vernehmen“, und so weiter mit etwa noch einem halben Dutzend von mais, mais, die man ruhig phonetisch schreiben dürfte. Einige Seiten später: „Pariser Frühling! Das ist die zarteste, beglückendste Essenz dieser Erde. Le Printemps de Paris!“ Oder: „Na, Hector, dich schleift das Schicksal, sagte Franz und ließ den Grantigen allein mit seinem moralischen Kater.“ Hector, das ist der Berlioz, und Franz, das ist der Liszt, die in dieser unvergänglichen Szene hier vorgeführt werden. Endlich noch — und dann genug des graufamen Spiels — ein aus den tiefsten Brunnen der Erkenntnis geschöpftes goldenes Wort des Autors (S. 313): „es ist das Schicksal der Ausnahmenaturen, daß sich an ihnen das unmöglich Scheinende verwirklicht.“ Das unmöglich Scheinende ist der Tod des Fürsten Sayn-Wittgenstein!

Diese paar Beispiele sind nicht etwa Ergebnissen langen Suchens und böswillig herausgeplückt, sondern sind zufällige Lese- oder besser Blätterfrüchte

und beliebig zu vermehren; denn auf jeder Seite geht es in diesem Stil zu. Wen es also nach diesen Proben gelüftet — und offenbar gibt es auch noch solche Leute, sonst würde nicht ein Verlag so etwas auf holzfreiem Papier drucken und schön einbinden — der greife herzhaft zu. O. M.

ANASTHASE UND DAS UNTIER RICH. WAGNER. Roman von Walter Seidl. (Amalthea-Verlag, Wien.) Preis geh. RM. 3.—, geb. RM. 4.50.

Eines der merkwürdigsten Bücher, die sich mit dem Musikleben der Gegenwart auseinandersetzen. Das „Untier“ Richard Wagner? Eine neue Streitschrift gegen den Meister? Ein Pamphlet gar? Nicht im mindesten. Sondern der Lebenslauf eines jungen Kritikers, dessen Konflikt zwischen seiner Begeisterung für das Moderne und seiner Liebe zu Richard Wagner zur Katastrophe führt. Und das Ergebnis? Der Held des Romanes endet als Fremdenführer in der Villa Wahnfried und beschäftigt sich im übrigen mit den Beleidigungsklagen aller führenden modernen Musiker, die der eifrigste Anhänger neuzeitlicher Tonkunst mit gehässiger Wut angreift. In Anathase, dem Vertreter eines musikalischen „Sturm und Drang“, bietet sich ein wahres Vorbild kritischer Berufsehrlichkeit, die sich nicht nur an den kritischen Objekten erprobt, sondern auch am eigenen Ich. In dieser psychologisch tiefgründig durchgeführten Charakter Schilderung ruht der zeitlose Wert des kleinen Werkes, das man jedem Musiker in die Hand geben sollte, namentlich aber denjenigen Berufskritikern, die sich skrupellos über den inneren Zwiespalt zwischen Verstand und Gefühl hinwegsetzen und sich in gewissenloser Unwahrheit gegen sich selbst zum Apostel einer seelenlosen Pseudokunst erniedrigen. Das Werk ist eine treffliche Rechtfertigung für Wagners Schöpfungen und Wagners Glauben an die Unvergänglichkeit des deutschen Idealismus. Man wird der inhaltlichen Merkwürdigkeit des Buches am besten gerecht, wenn man es als eine trockene und derbe Satire an den heutigen Musikverhältnissen auffaßt. Mit dieser Einstellung vermag man sich mühelos über einzelne Übertreibungen und Unwahrscheinlichkeiten hinwegzusetzen, die im übrigen an dem günstigen Gesamteindruck nichts ändern. Man kann dem Roman von Herzen eine weite Verbreitung und starke Beachtung wünschen. (Vgl. die Leseprobe auf Seite 242.) Fritz Stege.

GESCHICHTE DER DEUTSCHEN MUSIK. Von Rudolf Malch. (Verlag Chr. F. Vieweg, Berlin-Lichterfelde.) — Zweite Auflage 1928.

Der Schwerpunkt liegt auf dem Beiwerk „deutsch“, und hiermit ergeben sich zwanglos besondere methodische Gesichtspunkte, die eine Zusammenfassung des gewaltigen musikgeschichtlichen



Stoffes in vorliegender Form rechtfertigen. Auf 352 Seiten sind alle wesentlichen Entwicklungszüge knapp und geschickt zusammengestellt unter Berücksichtigung der möglichen, zeitgemäßen Querverbindungen zwischen den einzelnen Schulfächern zu Lehrzwecken. Die „Erziehung zu deutschem Kulturbewußtsein“, der „Kampf um den ideellen Gehalt des Lebens“ als Wesenszug deutscher Seele stehen im Hintergrunde der Betrachtungsweise. Die nach kurzer Erscheinungszeit notwendige zweite Auflage, die mancherlei weitere Anregungen in gründlicher Durcharbeit verwertet, beweist die steigende Bedeutung dieser Musikgeschichte, die zwar ein umfassendes Geschichtswerk wissenschaftlicher Natur nicht zu ersetzen vermag, wohl aber als Studienwerk für Schule und Haus weite Bedeutung gewinnt. Gerade weil es einer lebendigen Kunsterziehung dient.

Fritz Stege.

GEORG SCHÜNEMANN: Geschichte der deutschen Schulumusik. Leipzig, bei Fr. Kistner und C. F. W. Siegel (R. Linnemann). Broch. M. 16.—, gebd. M. 18.—.

Trotzdem nach altem Spruch alles schon einmal dagewesen sein soll: dies Buch ist ganz neu! Das gibt zu denken (und dies betrifft nicht das Buch als solches, sondern die Situation um es herum!), denn man sollte doch anzunehmen berechtigt sein, daß wenigstens das 19. Jahrhundert eine rein wissenschaftliche Zusammenfassung alles dessen ergeben habe, was wir unter dem Gesamttitel: Deutsche Schulumusik durch viele Jahrhunderte kennen. Zum andern: wir wollen uns freuen, daß heute nun doch die Stunde gekommen ist, das erstmals aufzuzeigen, was hinter uns in dieser grundwichtigen Disziplin vereinigt liegt; ganz besonders froh wollen wir sein, daß es Georg Schünemann ist, der Berliner Universitätsprofessor und stellvertretende Direktor der Staatlichen Akademischen Hochschule für Musik, denn, was er mündlich oder schriftlich gibt (ich brauche kaum noch an seine Geschichte des Dirigierens und sein erschütternd aktuelles Buch über das Lied der deutschen Kolonisten in Rußland zu erinnern!), packt einen ob der Gründlichkeit und des Ernstes, von der völligen Beherrschung der Materie ganz zu schweigen. Im allgemeinen: dies Buch wird denen Helfer sein, willkommener Freund, die es beruflich, als Vorbereitung zu Prüfungen, oder selber als Lehrer lesen müssen. Und doch wäre sein Zweck nicht erfüllt, wenn es dabei bliebe: ich wünschte, daß nicht nur einmal der deutsche Musikerzieher und Musiker schlechthin, sondern der gebildete Deutsche überhaupt, es studierten, denn, was Schünemann hier sagt, rührt nicht nur an die Wurzeln der Musik und der Erziehung zu ihr, sondern an das Menschentum im ganzen und befondern.

Allein, was er von seinen Forschungen über die Solmisation bekannt gibt (vgl. auch seinen Vortrag auf der VII. Reichsschulumusikwoche zu München, bei Quelle u. Meyer, Leipzig, 1929), schlägt neue und starke Brücken von Volk zu Volk, von Kultur zu Kultur. Nun ist gewiß, daß hier zunächst ein historischer Abriss der Entwicklung der Musikerziehung zu geben war, und man darf sagen, daß er trotz der Fülle des Forschungsmaterials und der daraus entspringenden Gefahr, den Rahmen zu sprengen, die Übersicht und Einheit durchaus wahr. Mindestens ebenso wesentlich aber dünken mir die psychologischen Zusammenhänge, die überall ganz eindeutig herausgearbeitet werden (man wünschte sich, daß so manch zeitgenössischer Methodenerfinder einmal nachlese, was z. B. allein Jean Paul in seiner „Levana“ an köstlichen Gedanken aufgetan hat!), denn, will die heutige Musikerziehung als Wissenschaft noch festeren Fuß fassen, so kann es nur über die psychologische Fundierung hin erfolgen, im ganzen: nur unter ernster Anlehnung an all das, was andere Forschungsdisziplinen zutage geschöpft haben. Gerade Schünemann zeigt uns deutlich, daß man in alten Zeiten nicht stehengeblieben ist, sondern organisch weiterentwickelt hat — stimmt es einen nicht bedenklich, wenn man z. B. erwägt, daß z. B. die Anhänger von Eitzschdem Tonwort und Tonika-do an eine durchgreifende, d. h. weiterzeugende Reform ihrer Systeme (von ihren Methoden der Darbietung gar nicht zu reden!) kaum denken? So ist Schünemanns Werk von epochaler Tragkraft, denn es regt an, über das Morgen ob all dem Gestern und Ehedem nachzudenken. Allein es strahlt nicht nur in sich, in seinem engern Radius, aus, sondern es stellt auch zugleich andere Teilgebiete der Musikentwicklung anscheinend nur so nebenbei, und doch so wesentlich, in der Zeichnung ihrer Eigenkraft und des sie tragenden und umgebenden Milieus dar: so z. B. den Aufstieg der Musica sacra. Oder die Entwicklung des Lieds an sich, seine Einordnung in den Organismus Schule (Ausstrahlung: volkstümliches Lied und Volkslied). Ganz groß leuchtet aus diesen tief schürfenden Ausführungen das Werden des deutschen Musiklehrers und des Lehrers überhaupt mit all den zugehörigen soziologischen Spiegelungen und Verästelungen. Endlich sollte dieses Buch Ratgeber sein für jene Behörden, die sich künftig bei ihren Maßnahmen zur Reform der Musikerziehung der Jugend nicht mehr einzig auf in sich tote Verordnungen alten Schlages beschränken wollen. Trotz und alledem ist auch noch in Preußen die neue Richtung noch lange nicht klar aufgezeigt, und noch weniger: durchgeführt; ich erinnere nur an die Musik in der Lehrerbildung! Hier

kann man nachlesen, wie man es machen und besonders auch, wie man es nicht machen soll. Man wird auch so manche Lehren für eine gesunde Volksmusikpolitik ziehen können, d. i. kein Verhalten dem Volk gegenüber, aus dem man nur schenkt und immer wieder schenkt, vielmehr eines, das diesem Volk nicht nur sein verbrieftes Recht auf Musik zubilligt, sondern von ihm auch Erfüllung seiner Pflichten fordert — als Mensch und Bürger, und gegenüber der Musik und all

denen, die sie in sich darstellen und weiterentwickeln.

Man könnte noch manches zu Schünemanns Werk fagen, und gerade das, nämlich die Unerföpfunglichkeit der Anregungen und Gedanken, die es schenkend vermittelt, soll das größte Lob sein, das ihm gesprochen wird. Es gibt scheinbar Geschichte, Geschehenes und Gewordenes, allein es lebt in und durch sich selbst immerdar!

Heinrich Werlé.

## Kreuz und Quer.

### Probelektion.

Eine Deutsch-Stunde in Verbindung mit dem Gesangunterricht.

(Gehalten von Eva Leonhardt, Oberschullehrerin f. Musik am Ilse-Lyzeum zu Grube Ilse, Niederlausitz.)

Schüler: Schülerinnen der Quinta (intelligente, musikalisch interessierte Klasse).

Vorausgegangen ist eine Stunde, in der über Märchengestalten, Elfen, Erd-, Wassergeister, Rübezahl, Hexen usw. gesprochen und die Anknüpfung an den alten Götter- und Geisterglauben einer belebten Natur geschehen ist.

Die eigentliche Stunde beginnt mit dem Lesen des Gedichtes „Fingerhütchen“ von C. F. Meyer. Auf Wunsch der Kinder wird das Gedicht, nach Beseitigung einiger technischer Lese- und Ausdrucksfehler, mit verteilten Rollen gelesen, was die Kinder sehr lieben. Wir haben nun also einen Erzähler, Fingerhütchen und die Elfen. (Für Nichtkenner des Gedichtes sei eine kurze Inhaltsangabe gegeben: Fingerhut, ein buckliges, kleines Männchen, ruht sich auf dem Elfenhügel aus; er hört ein leises, melodisches Klingen: „Silberfähr, gleitest leise...“, aber weiter geht der Text nicht. Schließlich hilft Fingerhut den Sängern weiter: „...ohne Ruder, ohne Gleise“. Plötzlich sieht er sich von einer Elfenschar umgeben, die ihm für die Hilfe seines Weiterdichtens dankt, seinen Buckel sieht und ihn davon befreit.)

Nach dem 2. Vorlesen des Gedichtes werden die Kinder durch den Hinweis auf das „melodische Klingen“ dahin geführt, zu erkennen, daß diese Zeile des Elfenchores und die Fortsetzung, die Fingerhütchen dichtet, gesungen werden kann und muß. Durch mehrmaliges Sprechen in dem sinngemäßen Tonfall:

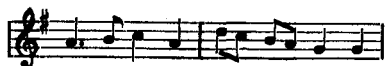
Sil - ber - fäh - re,      glei - test lei - fe.

ergibt sich folgende Improvisation der Kinder, deren Anfang sogar von mehreren Schülerinnen übereinstimmend im Chor improvisiert wurde:



Sil - ber - fäh - re    glei - test    lei - fe . . .

Zunächst wurde die Improvisation mit Handzeichen in Tonika-Do festgelegt, und dann von den Kindern in G-dur (die Tonart wählten sie sich selbst) an die Wandtafel geschrieben. Der Rhythmus machte keine Schwierigkeiten, der  $\frac{3}{4}$ -Takt wurde sofort erkannt. Nun sang der Elfenchor, nachdem eine besonders musikalische „Elfe“ mit absolutem Gehör leise das g gegeben hatte, ihre improvisierte Zeile, die von dem Kinde, das das Fingerhütchen gelesen hatte, sogleich weitergesungen wurde und folgende Gestalt hatte:



oh - ne Ru - der, oh - ne    Glei - fe.

Der 2. Teil wurde ebenso wie der 1. durch Handzeichen bestimmt und an die Tafel geschrieben. — Zum Schluß wurde das Gedicht im ganzen noch einmal mit verteilten Rollen durchgenommen, und an den richtigen Stellen setzte der Elfenchor nun mit dem Liede ein, und das Fingerhütchen sang ebenfalls seine Zeile dazu.

## Auftieg und Fall der Stadt Mahagonny. Uraufführung in Leipzig.

Halloh, meine fauberen Herren Brecht und Weill, Ihre Tage dürften wohl ebenfalls so gezählt sein wie die Ihrer Abfchaumstadt Mahagonny! Setzte es doch bei der Uraufführung dieses denkbar übeln, hundsgemeinen und vor allem künstlerisch impotenten Stücks einen derart ehrlichen, prächtigen Theaterkandal bei reinlichster Scheidung zwischen anständigen und, sagen wir, gegenteilig gearteten Zuhörern ab, wie er, zur Zeit wenigstens und gerade in Leipzig, eindeutiger nicht gewünscht werden kann. Ein so kräftiges, innerlich berechtigtes Pfeifen, dazu mit Rufen wie: Pfui Teufel! Schluß! untermischt, hat es im Neuen Theater sicher noch nie abgesetzt, und so entspann sich hernach ein wohlthuendster Kampf zwischen Klatschenden und Pfeifenden, der — und darüber besteht wohl kein Zweifel — eine entscheidende Wendung in der Stellung zu der Schmutz-Poesie des Herrn Brecht wie auch der gleichgesinnten Maschinen-Jazzmusik Herrn Weills herbeiführen wird. Der Abend war nichts anderes als ein Volksgericht und ging ganz erheblich über einen gewöhnlichen Theaterkandal hinaus, mochte der modische Kunstpöbel, wozu wir ihm schönstens gratulieren, auch noch äußerlich stärker sein und Hervorrufe auch der Autoren erreichen. Was steckt aber alles hinter dieser Theaterchlacht? Daß der vorläufig noch kleinere Teil des Publikums zur Selbsthilfe griff, greifen mußte, weil es Würde und Ansehen der Kunst erstens von einer skrupellos auch das Gemeinste in den Himmel erhebenden, modernen und tonangebenden Großstadtpresse, zweitens aber von städtischen und auch staatlichen Kunstbehörden verraten und in den Staub getreten sieht. Selbsthilfe des besseren Teils des Publikums völligen Verfassens von Presse und Behörden wegen, das ist's, was hinter diesem Theaterkampf steckt. Und wenn nunmehr die teilweise ganz gleiche Presse, die nicht nur einen Jonny, sondern auch eine Dreigroschenoper mit einem Glorienschein umgeben hatte, sofort umfällt und sich selbst Ohrfeigen erteilt, so ist dies die unmittelbare Folge dieses Volksgerichts. Denn wir stellen nur noch in letzter Redaktionsstunde fest, daß „Mahagonny“ keineswegs wesentlich gemeiner ist als die Drei-Groschenoper, als deren Fortsetzung sie gewissermaßen zu gelten hat. Hieß es dort: Zuerst das Fressen, dann die Moral, so lautet hier das Leitmotiv: „Erstens, vergeßt nicht, kommt das Fressen, / Zweitens kommt die Liebe dran [unter solcher versteht Herr Brecht lediglich das Bordell], / Drittens das Boxen nicht vergessen, / Viertens saufen, solange man kann. / Vor allem aber achtet scharf / Daß man hier alles dürfen darf.“ Was man aber noch 1928 durfte, darf man 1930 nicht mehr! Das ist des Rätsels Lösung! Wir müssen abwarten, welche Folgen diese Theaterchlacht für Leipzig im besonderen hat. Aber davon abgesehen, der 9. März bedeutet sicherlich auch über Leipzig hinaus einen Selbstbefinnungstag erster Ordnung; die goldene Zeit für Dichter des Zuhältertums ist um!

## Musikalischer Kulturspiegel.

Von Fritz Stege.

Zahlen über Zahlen — Der Kampf um die Berliner Kroll-Oper — Kunstgenie und Finanzgenie.

Deutschland besitzt nicht weniger als 90 Opernbühnen. In eingeweihten Kreisen schätzt man die Gesamtzahl der Subventionen für alle unterstützungsbedürftigen Theater und Orchester auf rund 50 Millionen Mark. Im Hauptausschuß des Preussischen Landtages wurde hervorgehoben, daß der Staat für seine Theater einschließlich der Landesbühnenorganisation für

Unterstützungen im ganzen Reich über 4 Millionen im Kulturhaushalt angefetzt hat. Das sind nahezu 10 Prozent der Gesamtsubventionen innerhalb Deutschlands. Der Staatszuschuß für die gesamte Kunstpflege in Preußen beträgt 23,2 Millionen Mark. (Wenn das Frankreich erfährt — und die französischen Musikzeitschriften veröffentlichen solche Zahlen überaus gern, umgerechnet auf den niedrig stehenden französischen Frank — so ist des Staunens kein Ende!) Für Theater, Museen und Schlösser entfallen von dieser Summe 70 Prozent.

Kein Wunder, wenn eine der drei Berliner Opern nun ernstlich dem Sparfamkeitsprinzip zum Opfer fallen soll. Daß nur die Kroll-Oper in Frage kommen kann (trotz der schwierigen Auseinandersetzung mit der „Volksbühne“), war unbedingt vorauszusehen. Der Staat braucht die Linden-Oper als Repräsentationsbühne für den Ausländer, während die Oper in der Bismarckstraße ausschließlich unter städtischer Verwaltung steht. Aber der Presskampf, der mit einem Schlage einsetzt, enthüllt mit zügelloser und schonungsloser Offenheit endlich die wahren Motive, die für und wider das Weiterbestehen der Kroll-Oper sprechen. Und diese Motive sind — fast ohne Ausnahme politischer Natur. Niemals standen sich rechts und links in Kunstfragen so schroff gegenüber wie im Falle der Kroll-Oper. Was wird da in demokratischen Zeitungen nicht alles gefaselt von „produktiver Kulturarbeit des Staates“, die „im höchsten Sinne den sozialen Aufgaben der Republik“ entspricht! Und was für Krokodilstränen weint nun gar erst der „Vorwärts“ um seine „Arbeiter-Oper“ und „Republik-Oper“, während im Lager der rechtsgerichteten Parteien eitel Freude herrscht. Die Heldentaten des kunstsollschewistischen Generalissimus Klemperer haben uns den Spott und den Hohn des Auslandes eingetragen. Man machte sich lustig über den „Fliegenden Holländer“ als Zuchthäusler in einer Bettkiste, über die entzauberte „Zauberflöte“ im Dessauer Bauhausstil mit Drahtkommoden und Messingtangen. Es widerspricht vollkommen den Tatsachen, wenn Tagesblätter behaupten, diese Experimente hätten eine Erhöhung der Einnahmen verursacht. Wäre die Kroll-Oper nicht in den Händen der Besucher-Organisationen gewesen, die zwangsweise das Theater füllten, so wäre das Parkett leergeblieben. An den Premieren-Abenden waren die oberen Ränge reihenweise unbesetzt. Es gab Abende, an denen kaum mehr als ein halbes Dutzend Karten an der Kasse verkauft wurden. Und für geschenkte Karten bedankte man sich. Die atonale Musik ist kein Anziehungsmittel für das musikliebende Publikum. Und wir müssen Heinrich Chevalley entschieden recht geben, wenn er im „Hamburger Fremdenblatt“ in dem Aufsatz „Soll die deutsche Oper sterben?“ u. a. schreibt:

»Es klingt gewiß wunderschön, wenn in der Kritik immer wieder die sogenannte „zeitnahe“ Oper, ein Theater der Lebendigen, verlangt wird, und wenn, sicherlich nicht mit Unrecht, darauf hingewiesen wird, wie wünschenswert es ist, daß die jungen schöpferischen Begabungen der Gegenwart Gelegenheit finden, ihre Werke zu hören und aus ihren Fehlern zu lernen. Aber es hat sich nachgerade, und zwar überall herausgestellt, daß die Entwicklung der zeitgenössischen Musik einftweilen der Mehrheit des musikliebenden Publikums unsympathisch ist, daß die Theater niemals schlechter besucht sind als bei solchen Werken. (Ausnahmen wie Kréneks „Jonny“ oder die „Dreigroschenoper“, ja selbst günstige Erfahrungen, die man hier und da mit Alban Bergs „Wozzek“ gemacht hat, beweisen wenig gegen die Richtigkeit meiner Behauptung, daß die Konzertsäle gemieden werden, wenn atonale Musik auf dem Programm steht.)«

Somit wird die allgemeine Opernfrage zu einer Repertoire-Frage. Und das mit vollem Recht. Näher darauf einzugehen, würde an dieser Stelle zu weit führen. Wenn nun Chevalley ein neuzeitliches Mäzenatentum für wirtschaftliche Hilfsaktionen in Verlegerkreisen erblickt, die geschäftlich an einer Hebung des Opernbetriebes interessiert sind, so ist dies nicht unbedenklich. Aber dem Verfasser ist unbedingt zuzustimmen, wenn er einen routinierten Geschäftsmann und gründlichen Theaterfachmann auf allen Intendantenposten sehen will. Aufschlußreich sind seine praktischen Beispiele: Greifswald in

Pommern besitzt für 30 000 Einwohner ein Theater mit 750 Plätzen, das fast ein Dutzend Neuheiten im Verlauf eines Winters bot, dazu 16 große Konzerte. Die Eintrittspreise schwanken zwischen Mk. 1.10 und Mk. 4.20. Und die Subvention betrug nur 80 000 Mark, eine Summe, die sich in Zukunft noch verringern soll. Ähnlich liegen die Verhältnisse in Bremerhaven, dessen erstklassiges Operntheater trotz Gastengagements größter Solisten jährlich 100 000 Mark benötigt. Sollte es nicht möglich sein, Ähnliches auch in anderen Provinztheatern durchzuführen? Nicht das Kunstgenie — das Finanzgenie bringt die rettende Entscheidung im Existenzkampf der deutschen Oper!

### Zur Frage der Schutzfristverlängerung.

Es ist nicht mehr unbekannt geblieben, daß die Bemühungen musikalischer Vertreter um die Verlängerung der Urheberchutzfrist von 30 auf 50 Jahre einen besonderen Umfang angenommen haben. Auf Veranlassung von Prof. Dr. Georg Schumann, dem Vorsitzenden der Musiksektion an der Akademie der Künste, wurde ein kleines Gremium maßgebender Vertreter des Musiklebens einberufen, das in wochenlangen vertraulichen Beratungen in der Akademie der Künste den gesamten Fragenkomplex behandelte. Bei diesen Sitzungen waren Arnold Ebel, der Vorsitzende des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer, zugegen, ferner Prof. Dr. Max v. Schillings, zeitweilig Arnold Schönberg und andere. Nach anfänglichen Schwierigkeiten nähern sich die Beratungen nunmehr ihrem Abschluß. In einer Konferenz mit dem Reichsjustizminister, dem dieses Gremium gemeinschaftlich mit den Urheberverbänden seine Wünsche vortrug, zeigte sich der Minister grundsätzlich bereit, einer Verlängerung zuzustimmen. Der gefundene Ausweg der „Zwangslizenz“ nach englischem Muster mit zehnprozentiger Abgabe an die Erben 25 Jahre nach dem Tode des Autors wird allerdings erst 1931 dem Parlament vorgelegt.

Die Frage der Schutzfristverlängerung spielt schon seit Jahren eine hochbedeutende Rolle im Musikleben. Den letzten Anstoß hierzu bot aber die kürzlich erschienene Streitschrift Hans Pfitzners, der aus den Erscheinungen der Zeit die letzten Konsequenzen zog und in seinem Buch „Werk und Wiedergabe“ energisch ein „Reichsgesetz zum Schutze von Kunstwerken gegen willkürliche Entstellung an Instituten, die dem Dienst der Kunst geweiht sind“ forderte. Bedenkt man, in welcher Weise auf dem Gebiet der modernen Opernregie ebenso wie im Konzertsaal und Tanzsaal Meisterwerke der Kunst rücksichtslos vergewaltigt werden, so muß man allen Erneuerungsbestrebungen der Urheberchutzgesetze eine grundsätzliche Bedeutung für die Hebung unserer Musikkultur zubilligen und allen diesbezüglichen Schritten eingehende Aufmerksamkeit entgegenbringen.

### Musikalische Tagesglossen.

Von Fritz Stege.

Was ist heute vielfach die „Uraufführung“? Eine Angelegenheit des Sensationsfiebers, eine Spekulation auf die oberflächliche Neugierde des Publikums, ein „Anreißer“ für unentschlossene Musikhörer. Vor fünfzig Jahren kannte man nur den Begriff der „Erstaufführung“. Heutzutage muß es mindestens eine „Welturaufführung“ sein, wie die erste Darstellung der einkaktigen (!) Oper „Von heute auf morgen“ von A. Schönberg in Frankfurt a. M. benannt wurde. Jetzt warten wir bloß noch auf die „Erdball-Uraufführung“, um sodann mit dem Begriff der „Kosmischen Uraufführung“ die Leuchtkraft des gesamten Sonnen- und Planetensystems mit den Strahlen eines neuen Gestirns am Musikerhimmel zu übertrumpfen.

\* \* \*

Über die Vereinigten Staaten Amerikas ist der Kriegszustand verhängt. Die Yazz-Schlacht ist in vollem Gange. Denn nachdem ein Kapital bereitgestellt wurde, um dem Yazz den Gar aus zu bereiten, hat nunmehr der bedeutendste Yazzinstrumentenfabrikant von U.S.A., Mr. Hugh

Wyatt, als Abwehrmaßnahme zwei Millionen Dollar gestiftet, um den Yazz noch (noch!) populärer zu machen. Nun stehen sich die kämpfenden Parteien in breiter Schlachtfront einander gegenüber. Wem wird der Sieg zufallen? Wäre es nicht ganz im Sinne des praktischen Amerikaners, ein „Yazz-Wett-Büro“ zu errichten, um auf den mutmaßlichen Ausgang dieses Kulturkampfes Wetten abzuschließen? Jedoch gewissen Bedenken kann man sich bei dieser amerikanischen Zeitungsmeldung nicht verschließen. Stände der Yazz auf so festen Füßen, daß ihm der „Parteien Haß und Gunst“ nichts anhaben kann, so wäre eine Gegendemonstration der Yazzanhänger überflüssig. Da aber eine derartig hohe Summe von 2 Millionen Dollar für die Propagierung als notwendig erachtet wird — so scheint die angeblich überlegene Stellung des amerikanischen Yazz doch nicht so ganz unerschütterlich zu sein? Nun — wir werden ja sehen. . . .

\* \* \*

In einer Leipziger Zeitung meldet sich ein Jazzpianist zum Wort. Da heißt es u. a.: „Wir Musiker würden gern etwas anderes spielen als Jazzmusik, wenn wir nur etwas anderes hätten! Aber da helfen uns die ablehnenden Leute nicht. Das Publikum will zwar immer etwas Neues haben, aber es sagt uns nicht, was. Solange es nichts Neues gibt, müssen wir schon Jazzmusik spielen, denn wir können nicht auf die paar Leute Rücksicht nehmen, die dagegen sind. Wir wissen selbst am besten, wie sehr die Jazzmusik vom Publikum verlangt wird! Wer von uns Musikern heute von der Jazzmusik nichts weiß, findet kaum eine Anstellung!“ Also, liebes Publikum: Du selbst hast das letzte Wort! Erlöse den armen „Ba-Yazzo“ von seiner undankbaren Aufgabe durch geeignete, bessere Vorschläge!!

\* \* \*

Amerikas neuester Grammophonschlager soll eine zündende Melodie besitzen. Aber die Melodie wird von der Schönheit des Textes bei weitem in den Schatten gestellt. Der Refrain lautet: „Is Izzy Ozzy azzy Wozz?“ Die Herkunft dieser Wortungetüme zu enträtseln dürfte jedem Sprachforscher eine anregende Abendunterhaltung bieten. Das muß sich im Schalltrichter anhören, als sei eine wilde Hummel hineingeraten. . . .

\* \* \*

Nach Wiener Meldungen hat ein Ungar namens Szekeres ein Instrument erfunden, das einen vollkommenen mechanischen Ersatz für ein ganzes Yazzorchester darstellt. Dieses Instrument, Breakophon genannt, besteht insbesondere aus einer Verbindung von Klavier mit Schlagzeug. Die undankbaren Yazzschlager der Budapester Yazzkapellen zogen es aber vor, den Erfinder selbst als Yazzschlagzeug zu benutzen und ihm eine tüchtige Tracht Yazzschläge zu verabreichen. Daraufhin verzichtete Herr Szekeres auf weitere Propagierung in der Heimatstadt und beabsichtigt, seine Erfindung an das Ausland zu verkaufen. — Ja, ja, ein Prophet gilt nichts in seinem Vaterlande. Ein Satz, dem mitunter eine wahrhaft „schlagende“ Beweiskraft innewohnt.

\* \* \*

Das Kommissariat für Volksbildung in Moskau hat beschloffen, zu der Musik der russischen Nationaloper „Das Leben für den Zaren“ von Glinka ein neues Textbuch zu bestellen, um die wertvolle Musik zu erhalten. Denn „aus ideologischen Gründen mußte die Oper im neuen Staate selbstverständlich in ihrer ursprünglichen Form verboten werden“. Die umgearbeitete Oper wird den Titel erhalten „Alles für den Bolschewismus“. — Und Lortzings „Zar und Zimmermann“ wird umgetauft in „Bolschewist und Zimmermann“, Goldmarcks „Königin von Saba“ in „Die Bolschewistin von Saba“, und Adams „Si j'étais roi“ in „Wenn ich Bolschewist wäre“ — was tut man nicht „alles für den Bolschewismus“, nicht wahr?

\* \* \*

In einer Stettiner Zeitung fand sich ein Inserat folgenden Inhaltes: „Suche sofort für mein Café ein Trio von zwei Personen, Offerten an H. G., Schlawa i. Po.“. Sollte sich dieses künstlerische Unternehmen rentieren, so ist dem musikfreudigen Kaffeehausbesitzer dringend zu raten, sein Ensemble durch ein Sextett von drei Personen zu vergrößern.

## Buntes Allerlei.

**Autographen - Briefe.** Der bei J. A. Stargardt (Berlin) versteigerte unbekannte Beethoven-Brief (vgl. ZfM, Heft 3, S. 206) erzielte 1910 Mark. Zehn Briefe von Robert Schumann an den Pianisten Fischhof (1834—1839) kamen auf 400 Mark, ein kurzes Schriftstück von Gluck erreichte 315 Mark. Die Königsberger Staatsbibliothek erstiegerte eine Partitur von Otto Nicolai mit Widmung an seine „Vaterstadt Königsberg i. Pr.“ für 240 Mark. Ein musikalisches Albumblatt von Richard Wagner wurde mit 200 Mark bewertet und ein solches von Joh. Brahms mit 185 Mark. An weiteren Preisen sind zu notieren: Chopin, Billet aus Paris, 170 Mark; Leoncavallo, 9 Briefe, 160 Mark; Verdi, 8 Takte aus dem „Troubadour“, 125 Mark; Joh. A. Streicher, Brief an Haydn, 120 Mark; Brief von L. Karl Seyler, dem Komponisten des Liedes „Hoch vom Dachstein“, 75 Mark; Mascagni wurde mit 22 Mark bewertet, Millöcker mit 16 Mark und Offenbach sowie Puccini mit je 10 Mark.

**Deutsche Musik in Südwestafrika.** Obwohl die ehemalige deutsche Kolonie Südwestafrika seit zehn Jahren englisches Mandatsgebiet ist und auch verschiedentlich Versuche gemacht worden sind, das dortige kulturelle und künstlerische Leben englisch zu beeinflussen, sind doch für die Kunstpflege nach wie vor die deutschen Ansiedler maßgebend; namentlich deutsche Musik behauptet ihren Vorrang. An allen größeren Orten haben sich Orchester-Vereine gebildet, die sich vornehmlich die Pflege deutscher Orchester- und Kammermusik zur Aufgabe gemacht haben. Die Vereinigung Windhooker Musikfreunde feiert in diesem Jahr ihr zehnjähriges Bestehen, in dessen Verlauf sie insgesamt fünfzig Konzerte veranstaltet hat. In Swakopmund hat das Schad-Orchester nach kurzer Unterbrechung wieder seine Tätigkeit aufgenommen, während die Lüderitz-Buchter Musik-Vereinigung zur Zeit wegen Wegzuges mehrerer Mitglieder stillliegt. Zur Pflege des volkstümlichen Gefanges hat sich im Jahre 1927 der S.W.A.-Sängerbund gegründet, dem jetzt sechs Männerchöre und vier gemischte Chöre angehören. Der vereinigte Bund wird sich erstmalig Ostern 1930 auf einem großen Bundes-Sängerfest hören lassen. Die Arbeit der Swakopmunder Singchar dient vor allem dazu, auch in entlegeneren Gebieten Südwestafrikas neue und alte deutsche Volksweisen zu verbreiten. Der Pflege kirchlicher Musik im speziellen widmet sich seit zwanzig Jahren der Freiwillige Kirchenchor in Windhook, der seit seinem Bestehen 86 Kirchenkonzerte veranstaltet hat. Auf diese Weise verhilft die musikalische Tätigkeit, namentlich der Chorgefang, zu einer seelischen Vereinigung aller deutschen Musikfreunde im ehemals deutschen Obrigkeitsgebiet. Die Musik vollführt die ideale Aufgabe, das Heimatgefühl der vom Mutterlande abgelösten Ansiedler nachhaltig zu stärken.

**Die gefälschten Stradivari-Dokumente.** Die angebliche Auffindung einer authentischen Biographie Stradivaris und zahlreicher wichtiger Dokumente aus seinem Nachlasse in Bergamo hat seinerzeit kein geringes Aufsehen erregt. Kompetente Beurteiler haben sich bis in die jüngste Zeit für ihre Echtheit eingesetzt. Nachdem die gerichtlichen Untersuchungen zum Abschluß gekommen sind, läßt sich nunmehr mit Gewißheit sagen, daß es sich um die geschickteste und größte Fälschung handelt, von der die Annalen der Musikgeschichte zu berichten wissen. Die Tiara des Tisaphernes und die Florabüste seligen Andenkens dürften die Fälscherkunst des Stradivaribiographen kaum überbieten! Wie der Direktor des Städtischen Museums in Cremona, Prof. Ilmo Camelli, nachweist, hat der angebliche Jesuitenpater Bonaventuri, der als Sekretär Stradivaris sein Leben aufgezeichnet haben sollte, niemals existiert, so daß die ganze Arbeit lediglich ein Phantasieprodukt aus dem Hirne des Fälschers darstellt. Es gehört schon eine diabolische Genialität dazu, Fachleute von Ruf auf diese Weise irrezuführen und zu täuschen: das muß immerhin konstatiert werden. *Risum non teneatis, amici!*

Dr. Fritz Rose.

Die Wortkargheit des Tondichters Robert Volkmann war sprichwörtlich. Manchmal sagte er tagelang nichts. Still verrichtete er seine Arbeit und gab selbst auf die an ihn gerichteten Fragen nur kurze, unwirliche Antworten. In seinem Leben und in seinen Gewohnheiten

trat auch dann keine Änderung ein, als er an die Budapester Landes-Musikakademie als Professor der Kompositionslehre berufen wurde. Eines Tages schloß sich ihm auf dem Heimwege einer seiner Schüler an mit der Frage, ob es ihm wohl gestattet sei, ihn nach Hause zu begleiten. Volkmann nickte zerstreut und ging mit auf die Brust gefenktem Haupte seines Weges. Nach langem Zögern brachte der verlegene junge Mann die Worte hervor: „Wie befinden Sie sich, Herr Professor?“ Volkmann ließ die Frage unbeantwortet. Als sie nach Verlauf einer schweigsamen halben Stunde vor das Wohnhaus Volkmanns gelangten, wiederholte der Schüler vorsichtig seine Frage. Volkmann, der ihm gerade zerstreut die Hand zum Abschiede reichte, warf jetzt plötzlich den Kopf in die Höhe und blickte seinen bestürzten Verehrer mit vor Zorn funkelnden Augen an. „Ihre Frage werde ich morgen beantworten, Sie Schwätzer!“ — Sprach's und schritt mit düsterer Miene von dannen.

Nach einer erfolgreichen Konzerttournee durch Spanien wurde Rubinstein in Liverpool von einem weitgereiften Herrn gefragt: „Haben Sie in Spanien Spanisch gesprochen?“ „Nein, ich verstehe nicht Spanisch.“ „Dann haben Sie sich mit Französisch geholfen?“ „Nein, man spricht es dort nicht viel.“ „Aber mit was haben Sie sich dann durchgeholfen?“ „Mit Klavier.“

### Scherzando.

#### Grabgefang der Berliner Kroll-Oper.

Jubel rechts — und links Geschrei! Ist's mit Kroll nun ganz vorbei?  
Jedes Zeitungsblatt ist voll — nur von Kroll.

Wo wird echte Kunst verhöhnt — daß man Ach und Wehe stöhnt?  
Wo tobt Anarchie wie toll? — Nur bei Kroll.

Dort hat Klemp'rer sich verplempert — manches Meisterwerk verklempert,  
Kunstdiktator Zoll für Zoll — dort bei Kroll.

Wenn man Kunst mit Gift vergast — wenn der Bolschewismus raft,  
wendet sich der Gast mit Groll — dort bei Kroll.

Wird der Hörer eingefeist — ist es klar, daß er drauf „pfeift“.  
Solche „Volkskunst“, lebensvoll — ist echt Kroll.

Lieber Staat! Eröffne bald — 'ne Kaltwasserheilanstalt  
dort wo Schlamm in Fluten schwoll — dort bei Kroll.

Wenn der Schmutz erst abgespült — man sich wieder reinlich fühlt,  
denkt man schließlich ohne Groll — gern zurück an Kroll. Fritz Stege.

## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Hans Renner: „Nächtlicher Besuch“, Oper  
(Gera, R.).

#### Konzertwerke:

Ludwig Maurick: „Gefang der Geister über den Waffern“, dramatische Chorfantasie (Kassel).  
Paul Hindemith: Konzertstück für Bratsche u. Kammerorchester (Berlin, unter Furtwängler).

### STATTGEHABTE URAUFFÜHRUNGEN

#### Konzertwerke:

F. W. Karl: „Der Spielmann Gottes“, Oratorium (Stuttgart, unter Leitung des Komponisten).  
Joh. Val. Meder: Matthäus-Passion in Bearbeitung von Karl Paulke f. Soli, 5st. Chor, Orchester, Cembalo und Orgel (Hamburg).  
Hans Oscar Hiege: Variationen suite für Klavier und Blasorchester über den „Jäger aus Kurpfalz“ (Wiesbaden, unter GMD. Schuricht).



Joh. Kapf. Kerll: Kanzone in Bearbeitung von H. F. Redlich (München).  
 Rudolf Hartung: Sinfonie f. Orchester (Braunschweig).  
 Hans Fleischer: Vierte Sinfonie (Gelsenkirchen).  
 Hugo David: „Aus alter Zeit“, inf. Dichtung (Karlsbad, unter Manzer).  
 Tibor Harfanyi: Sinfonische Ouvertüre (Düsseldorf).  
 Emil Petřich: „Die Madonna des Freudenhauses“, Dichtung von A. de Nora. — „Der Tod der Tänzerin“, Dichtung von E. L. Gattermann. Zwei Melodramen. (Ausführende: Ellen und Leopold Reichwein, Wien.)

Richard Schiffner: 126. Psalm für gem. Chor (Zwickau).  
 Hermann Ambrosius: Streichquartett op. 62b (Leipzig, Gewandhaus).  
 Robert Rehan: Ouvertüre zu einer heiteren Oper (Halle a. S.).  
 Hugo Kaun: Rheinlieder-Zyklus für Männerchor und Soli (Berlin).  
 Artur Kufta: 2. Sinfonie (Baden-Baden, unter GMD. Mehlich).  
 Herm. Ruck: Reformationskantate f. gem. Chor, Kinderchor, Streichorchester u. Orgel, und Fuge für Streichorchester (Stuttgart).  
 Armin Knab: Vier Gefänge für Sopran und Orgel (Würzburg).

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

### II. NEUE MUSIK-WOCHEN IN MÜNCHEN.

Von Dr. Wilhelm Zentner.

Der über Erwarten bedeutende Erfolg der I. Neuen Musik-Woche in München (vgl. den Bericht in Heft 12 des 96. Jahrgangs der „Zeitschrift für Musik“) hat die „Vereinigung für zeitgenössische Musik“ und ihre wagemutige Leitung naturgemäß nicht lange rasten lassen. Auch diesmal mußte sich die 7 Veranstaltungen umfassende Vortragsfolge zu mancherlei Nachschub früherer Veräumnisse, insbesondere auf den Gebieten der neueren Chor- und Orchestermusik, bequemen, zugleich aber schritt sie auch unter dem Trommelwirbel eines Reveille schlagenden Vorworts (an der Spitze des Programmheftes) zur vielgepriesenen „Aktivität“. Der Lofungsruf lautet: „Mit dieser Woche beginnt eigentlich erst eine Aufgabe an die geistig aktiven Menschen gestellt zu sein, möge München sich als ein geeigneter Ort zu ihrer Erfüllung erweisen“. Wozu die Bemerkung zu machen wäre, daß das Pathos wohl der „Neuen Musik“, keinesfalls jedoch für deren Vorreden und Ankündigungen hassenswert erscheint!

Im allgemeinen konnte man unter dem Vorgeführten drei Gruppen von Werken unterscheiden, und ich beginne mit jenen, die nicht eigentlich der „Neuen Musik“ zuzuzählen sind, von deren Vertretern und Verfechtern jedoch als Vorstufe oder sonst irgendwie als verwandt empfunden werden. Da hörte man zunächst einmal die „Große Messe“ von Leos Janáček, aufgeführt durch die Konzertgesellschaft für Chorgefang unter der Leitung von Adolf Mennerich. Eine Schöpfung, die mehr äußerlich denn innerlich in den Rahmen paßt. Denn sie ist ein ausgesprochen subjektives, durchaus romantisches Bekenntnis, das

sich mit betonter Selbständigkeit aus der strengen liturgischen Bindung löst, ja sogar für unser Empfinden, das sich wohl nicht durchwegs bis zur flavischen Auffassung des Messetextes zu objektivieren vermag, Religiöses in eine Art Theaterpathos verkehrt. Ein dramatisches, auf starke Kontrastwirkungen zielendes Gestaltungsprinzip waltet vor. Kurze scharfgezackte Motive, mosaikartig angeordnet, sowie eine oft schneidende Rhythmik verstärken solchen Eindruck. Geschlossener als Form wirkte der am gleichen Abend aufgeführte „Psalmus Hungaricus“ von Zoltan Kodaly, eine Klage König Davids, die durch ihre archaisierenden Mittel in alttestamentarische Stimmung getaucht wird und trotz der zeitweise etwas harten, stark dissonierenden Führung der Melodie aus ungehemmt musikalischen Impulsen quillt.

Bedeutend näher rücken wir der zweiten Gruppe, der „Neuen Musik“, mit dem west-östlichen Exotikum Igor Strawinskys, von dem Adolf Mennerich im Rahmen eines der neueren Musik gewidmeten Volks-symphoniekonzertes zwei spielerisch entzückende, überaus leicht und überlegen hingesezte Orchesterfuiten zum Besten gab, davon besonders die letztere mit der Perseflage eines Marsches, Walzers, einer Polka und eines Galopps (hier spricht die ironische Stimmung schon zynische Funken!) wohl zum Unwiderstehlichsten zählt, was musikalische Parodistenlaune je geschaffen. Hier verletzt zudem nicht die Wahl der Objekte, die zum satirischen Schlachtopfer auserkoren werden, während in der hierorts bereits bekannten „Geschichte vom Soldaten“ sich der Komponist an Dinge heranwagt, deren freche Travestierung (etwa des Chorals) gleichermaßen künstlerischer Geschmack wie menschlicher Takt hätten verbieten müssen. Aus der Sphäre Strawinsky kommt, wenn auch im Umriss weniger profiliert, gewiß auch

Alexander Tscherepnin, der sich selbst für die deutsche Uraufführung seines Klavierkonzerts in a moll einsetzte. Eine Arbeit, ebenso elegant und spritzig wie sie der Autor interpretierte, das Kielwasser der „Neuen Musik“ aber höchstens mit ihrem motorischen Bewegungstreben kreuzend und in der „Sachlichkeit“, mit der Tscherepnin seine Schöpfung vortrug. Ganz leise wird hier allerdings schon das Gebiet einer veredelten „Salonmusik“ angestreift, an deren Gestaden auch der Proteus der neuen Richtung, Ernst Křenek, mit seinem Opus 62, dem „Reisebuch aus den österreichischen Alpen“, anlegt. Ich kann begreifen, wenn Křenek nach diesem Zyklus von den Unentwegten als eine Art Abtrünniger betrachtet wird, zumal infolge seiner gefälligen, das „Populäre“ keineswegs ausschließenden Anlage diesem Liederbuch auch keineswegs versagt bleiben mag, was andere bisher vergeblich erstrebten: die ungeteilte Gunst eines breiteren Publikums. Křenek kehrt mit diesen Liedern zur Natur und damit auch wieder zur Romantik zurück. Freilich nicht in allen Stücken. Dieses Tagebuch ähnelt nämlich in seiner betrachtenden Grundhaltung zuweilen bedenklich jenen Aufzeichnungen der rationalistischen Reisenden aus dem 18. Jahrhundert, die weniger die Natur als vielmehr ihr eigenes Spiegelbild im Widerscheine der Natur mit intellektualistischer Selbstgefälligkeit erlebten. So werden einige Blätter dieses „Reisebuches“ auf einen dozierenden, etwas altklugen Ton gestimmt, ein Eindruck, der durch den Literaturjargon der Sprache noch gesteigert erscheint. In der musikalischen Gestaltung gerät vieles daher unecht und phrasenhaft und läßt sich als falsches, aber geschickt imitiertes Edelmetall aus jenen gehaltvolleren Bestandteilen ausfischen, wo das Naturerleben den Komponisten in der Tat überwältigt hat und zu einer durchbluteten, lyrisch unverfälschten Ausdruckskraft gelangen läßt, wie etwa in dem schönen „Ausblick nach Süden“. Schubert, mehr noch Hugo Wolf und Richard Strauß sind nicht ohne Einfluß auf Křenek geblieben. Gefänglich bietet der Zyklus willkommene Möglichkeiten; eine gemäße Interpretation, wie sie das „Reisebuch“ durch die hohe Künstlerkraft Heinrich Rehkempers erfuhr, vermag einige Nummern geradezu zum „Schlager“ zu gestalten.

Paul Hindemith rückte diesmal weniger durch das solid gezimmerte, klanglich reizvolle, aber an eigentlichen Inhaltswerten doch etwas dürftige Vorpiel zu „Neues vom Tage“ (mit dem Konzertschluß) als vielmehr durch die Erstaufführung seines von Hermann Scherchen geleiteten „Lehrstücks“ in einen Brennpunkt des Interesses. Durch die Wendung ins Ethische und Sozialkritische, die der Autor Bert Brecht der Dich-

tung gibt, wird dieser Versuch einer Gemeinschaftskunst neben einer ästhetischen auch zu einer ethischen Angelegenheit. Das Problem des Todes rollt sich in diesem „Lehrstück“ auf und damit eine jener Fragen, welche die Menschheit am unablässigsten und leidenschaftlichsten beschäftigen. Eine Lehre vom Leben wie vom Sterben wird dabei aufgestellt, literatenhaft erklügelt, verneinend, radikal und trotzdem (geistig) ein Abhub ungezählter in diesem Monstrum zusammengefügter Vorbilder, die bald bei der Liturgie, bald beim Laienspiel, bald gar im Kino oder Operettentheater zu finden sind. So ist weder eine neue Form noch ein neuer Geist entstanden, und Brecht muß sich damit begnügen, vorerst lediglich als Finder einer neuen schriftstellerischen Moral von feltener Freizügigkeit zu gelten. Schade, daß Hindemiths Musik, die hier stellenweise zu großer Form und packendem Ausdruck aufläuft, an diese textliche Totgeburt mit der konjunkturtüchtig vorgebundenen ethischen Maske, die je nach Bedarf wieder abgenommen werden kann, geraten ist! Denn dort, wo sich seine Musik von dem Dozierenden des Vorwurfs entfernen, wo sie, wie etwa im „Bericht vom Fliegen“, sich völlig davon freimachen kann (und sie zeigt sich in den wenigsten Fällen organisch an die Textworte gebunden!), verrät sie nicht nur den gewaltigen Köhner, sondern offenbart auch in der prachtvollen Linienführung eine unverkennbare schöpferische Phantasie. Ein Mißverständnis ist es aber wohl, wenn man meint, durch das Mitsingenlassen einiger kurzer Phrasen das Publikum zum Gemeinschaftserleben erziehen zu können. Wichtiger, als daß der Mund mitsingt, bleibt, daß die Seele mitschwingt — nur das letztere bedingt ein völliges Einswerden mit dem Kunstwerk. Ich möchte nicht unterfragen, wie viel echt Münchner Freude an der „Gaudi“ das Publikum zur aktiven Teilnahme am Chorus bestimmt hat. Immerhin, hier ging man stellenweise, wenn auch nicht gerade aus den von den Autoren beabsichtigten Motiven, mit; weniger geneigt erwies sich dagegen die allgemeine Hörerschaft bei der Standmusik in der Feldherrnhalle, wo Obermusikmeister Georg Fürst mit seiner Kapelle Hindemiths Konzertmusik für Blasorchester op. 41 zu Gehör brachte. Gewiß nicht ohne Reiz für das verhältnismäßig kleine Häuflein der Zünftigen, die sich infolge des außergewöhnlichen Ereignisses unter die promenierende Masse gemischt hatten, allein ich hätte Hindemith, der hier zum Volke im allerweitesten Sinne sprach, nicht gewünscht, daß nach dem Sachs'schen Grundsatz eine Abstimmung erfolgt wäre: „So laßt das Volk auch Richter fein!“

Den Ausklang der Festwoche bildeten Werke der dritten Gruppe, der alten Musik, die in einem un-

vergeßlichen Abend des Münchner Domchors unter Leitung von Prof. L. Berberich unter dem Titel „Gotische Musik“ zusammengefaßt waren. Man lernte dabei die vorzüglichen Bearbeitungen Rudolf Fickers (Wien) kennen und erlebte, hingenommen bis zur Andacht, diese Musik ohne Problemstaub in ihrer strahlenden, aus der Reinheit des Herzens und der Einheit des Denkens quellenden Schönheit. Und lernte begreifen, warum die künstlerische Sehnsucht unserer Tage gerade diese erhabenen Schöpfungen umflattert. Wer hier wieder anzuknüpfen und weiterzubauen vermöchte, er müßte ein Mensch und Künstler sein außerhalb jedes Kunstbetriebes, ganz frei vom Ballaste vorgefaßter Meinungen und Theorien, aber erfüllt von dem Schimmer transzendenten Lichtes. Denn jener Creator spiritus, der in der Kunst stets das Entscheidende und Unvergleichliche schafft, senkt sich nur selten auf jenen einseitigen Ehrgeiz, der dem Neuen nur um des Neuen willen zutrachtet; er

kehrt vielmehr bei jenen ein, die sich klar darüber sind, wie wenig alles Gewalttame in der Kunst fruchtet. Es war daher ein feiner und lehrreicher Gedanke, den Hermann W. v. Waltershausen seinem ebenfalls im Rahmen dieser Woche gehaltenen, tiefschürfenden Vortrag über „das Opernproblem der Gegenwart“ voranschickte, jenes Wort aus dem „Prediger Salomonis“, das sich bei einer Veranstaltung neuer Musik zwar zunächst etwas eigenartig ausnahm, aber von einem so feinen Geiste wie dem Redner gewiß nicht ohne tiefere Beziehung ausgesprochen wurde: „Was ist's, das geschehen wird? Eben das hernach geschehen wird. Was ist's, das man getan hat? Eben das man hernach wieder tun wird; und geschieht nichts Neues unter der Sonne. Geschieht auch etwas, davon man sagen möchte: siehe, das ist neu? Es ist zuvor auch geschehen in den langen Zeiten, die vor uns gewesen sind.“

## KONZERT UND OPER.

LEIPZIG. Wir haben wohl noch kaum jemals in Leipzig einen an neuen, bedeutamen Chorwerken so reichen Winter erlebt wie diesen: dem Requiem von Raphael und dem Weihnachtsoratorium von Wetz schloß sich im 17. Gewandhauskonzert die Choralkantate „Jerusalem, du hochgebaute Stadt“ für 4 Solostimmen, Chor, Orchester und Orgel von Kurt Thomas an und auch in der „Motette“ gab es verschiedenes bedeutames Neues. Eine wälschichte Choralkantate mit großem Orchester, dabei über einen Choral mit nicht weniger als acht Strophen! Eine besondere Aufgabe also, zumal wenn man an den Inhalt des Kirchenlieds denkt. Er spielt sich insofern zum größten Teil im Himmel ab, als sich der Dichter — J. M. Maybart 1642 — die Himmelswonnen ausmalt, wenn er dieses Leben endlich hinter sich lassen darf, wonach ihn sehnlich verlangt. Also, Todessehnsucht in Erwartung himmlischer Freuden. Davon steckte nun in dem vor allem auf Glanz gestellten Werk, das eigentliche Herzlichkeit, ein in sich versenktes, verzücktes Schauen außer acht läßt, wenig. Der Komponist dürfte hier wohl auf die Chormelodie hinweisen, die, handfest und ohne besondere Eigenart, eine mehr rein musikalische als dichterische Auslegung nahelegte. Dennoch würde dieser Grund angesichts dessen, was auf dem Gebiete der Variation sowohl rein instrumental wie auch vokal hinsichtlich verschiedenartigsten Ausdruckes geleistet worden ist, nicht wirklich stichhaltig sein, wie übrigens Thomas selbst an der vierten, zu einem Trauer-

marsch gestalteten Strophe beweist, inhaltlich allerdings geradezu unverständlich. So ist das Werk mehr eine musikalische denn dichterisch-religionsphilosophische Angelegenheit, unterscheidet sich also selbst von den Bachschen Frühlkantaten beinahe grundsätzlichen. Gearbeitet ist es außerordentlich schön, Thomas' Kontrapunkt klingt selbst in heiklen stimmlichen Verwicklungen klar, man darf von einer plastischen Polyphonie sprechen als Ergebnis einer angeborenen Anlage in sorgfältiger Schulung. Allerdings, ein neuzeitliches Werk im guten Sinne des Wortes ist es ganz und gar nicht, vielmehr knüpft es, wenn auch harmonisch vereinfacht und gefäubert auf Grund wirklich musikalischer Arbeit, an solche deutsche Vorkriegsmusik an, die den Hörer durch Aufbietung starker Klangmassen zu überwältigen suchte; den Eindruck, es handle sich um ein Musikfest-Chorwerk, wird man auch nicht los. Mittel, Stil usw. sind anders, der Geist ist aber ziemlich der gleiche. Und es steckt, worauf nur immer wieder hingewiesen werden kann, auch Gutes in unsrer Zeit, das nun eben auch künstlerisch in diesem Sinn zu fassen ist. Und das erwartet man von jungen Tonsetzern, die auf künstlerisch sicherer Grundlage stehen und Tüchtiges gelernt haben. Ein Beispiel hiefür gab Hermann Ambrosius in seinem Streichquartett op. 62 b, das in der 7. Gewandhaus-Kammermusik zum Vortrag gelangte. Es ist eine 7stimmige Suite, erstens mit wirklichen musikalischen Einfällen — das Menuett ist einfach schlagend — arbeitend, dann mit durchsichtigstem Kontrapunkt,

der wirklich das Harmonische im negativen Sinn überwunden hat, der Ausdruck scharf und klar, die alten Formen innerlich neu belebt, so daß sie auch als etwas Neues anmuten, mit Ausnahme der Gigue, deren Thema an und für sich bockig, lediglich nur „komponiert“ erscheint. Die Gewandhausherren spielten das mit sehr starkem Beifall aufgenommene Werk vorzüglich, wie der Abend noch etwas Besonderes in dem Vortrag von Regers Suite für Bratsche allein (op. 131 d) durch C. Hermann — eine famose Leistung — bot.

Der Kantate von Thomas hatte Karl Straube die drei innerlichst zusammengehörenden Chorwerke Gefang der Parzen, Nanie und Schicksalslied von Brahms vorangestellt, die unmittelbar nacheinander hören zu können, ein Verdienst für sich bedeutete, zumal in so schöner, ausgeglichener Ausführung. Daß auch dem Werk von Thomas die ganze Sorgfalt und Hingabe Straubes zugute kam, braucht kaum gesagt zu werden. Sehr schön verlief auch das Konzert des Thomanerchores, das neben alterprobten Chören und der Missa Papae Marcelli von Palestrina zwei Neuheiten bot, den 13. Psalm für 6stimmigen Chor von Wilhelm Weismann und die Motette „Der Mensch lebt und bestehet“ für Alt-Solo und 6stimmigen Chor von H. Kaminski, ein sowohl geistig wie musikalisch eigenartig schön erfaßtes Werk mit wunderbarsten Harmonie-Wallungen, die da zeigten, daß das Reich der Harmonie noch keineswegs erschöpft ist. Anders arbeitet Weismann in seinem mit starker, ungebrochener Phantasie gefeierten, bis zu ausgesprochener Dramatik gelangenden Psalm, der hinsichtlich selbständig geführter, immer aber im Dienste des Ausdruckes stehenden Stimmen auf bedeutsamer Stufe steht. Ein melodisch-harmonischer, warmer Schluß gäbe dem Werk aber wohl noch eine erhöhte Bedeutung. — In einer Veranstaltung der Leipziger Volksakademie konnte man wieder einmal moderne Kammermusik hören, und zwar vom Gensel-Quartett, von dem sich die Vertreter der Mittelstimmen auch als Komponisten betätigen. G. Hanstedt bot ein fanatisch lineares Duo für Violine und Viola, A. Matz ein Streichquartett mit ausgesprochener Aufschaltung allen Gefühls. Diese Musik liegt hinter uns, wir stellen den Komponisten aber das Zeugnis aus, daß sie reine Vertreter des einstigen modernen Gedankens sind. Indessen ist Siegf. W. Müller in seinem, bei Breitkopf u. Härtel erschienenen Quartett op. 17 zu freien Ausblicken gelangt und zeigt in den starken, an Bruckner erinnernden Entwicklungen aus einem Motiv ein echtes Musikerprofil, soviel er auch noch zu tun hat, um endlich festen und fruchtbaren Boden zu gewinnen.

Im Gewandhaus führte Br. Walter — mit

Rofette Anday-Wien und M. Ohmann-Berlin als Solisten — Mahlers Lied von der Erde muster-gültig auf. Daß dieses müde Werk mit seiner weichen Entfagungs-Philosophie immer noch so beträchtlichen Eindruck — mir war es von jeher das unangenehmste Werk Mahlers — hinterläßt, ist kein gutes Zeichen. Im vorletzten Konzert besuchte uns wieder W. Furtwängler, der vor allem im Vortrag des Straußschen Don Juan einen ganz großen Abend hatte und das Werk geradezu auch von einer tragischen Seite zu fassen vermochte, wie man es früher kaum jemals gehört hatte. Gerade in solchen Dingen zeigt Furtwängler seine ganz besondere Größe. Außerdem kam es zu einer feinst herausgearbeiteten italienischen Sinfonie von Mendelssohn und der zweiten von Brahms, die man allerdings nicht nach dem Straußschen Werk bieten sollte. Im nächsten Konzert schließt Walter die Gewandhausaison mit der „Neunten“ traditionsgemäß ab. A. H.

Mit dem 8. Philharmonischen Konzert beschloß Günther Ramin seine dieswinterliche erfolgreiche Tätigkeit als Orchesterdirigent. Das Konzert im alten Stile von Max Reger gelangte zur Erstaufführung, ein wegen seiner formalen Knappheit und Geschlossenheit, wegen der Prägnanz der Thematik und der durchaus polyphonen, an Bach gemahnenden Anlage sehr schätzenswertes Werk. Ein weiteres, wenig zu hörendes Regerstück „Die Weihe der Nacht“, das die wundervollen Hebbel-schen Verse womöglich noch vertieft und verklärt, schloß sich an. Neben dem Sinfonieorchester und dem ausgezeichnet singenden Leipziger Lehrergesangsverein machte sich die Altistin Gertrude Hepp verdient, deren schöne, warme Stimme allerdings nicht immer den akustischen Tücken der Alberthalle gewachsen war. Den Abschluß des Abends bildete die zündende und durchweg schwungvolle Wiedergabe der e-moll-Sinfonie Tschairowskys, in der das prachtvolle Musikantentum Ramins sich recht ausleben konnte. Bei einem solchen temperamentvollen Musizieren kamen die Untiefen dieser Sinfonie gar nicht so zum Bewußtsein. Das sehr gut besuchte Haus feierte Ramin und sein verdienstvolles Orchester herzlich. —dt.

DRESDEN. Trotz der durch Krankheit verursachten Abwesenheit Fritz Buschs konnte dank der aufopfernden Tätigkeit der beiden anderen Kapellmeister Hermann Kutzschbach und Kurt Striegler, das vorgezeichnete Programm in der Oper wie in den Sinfonie-Konzerten der Staatskapelle im wesentlichen innegehalten werden. Ihm zufolge gelangten in der Oper in der Erstaufführung Weinbergers „Schwanda“, in der Neuinszenierung und

Neueinstudierung Offenbachs „Orpheus in der Unterwelt“, letztere als Faschingsoper, zur Aufführung. Nur hatte sich bei dieser der Oberpielleiter insofern völlig vergriffen, als er den wertvollen Crémienfchen Text einer mehr als zweifelhaften, mit bösen Kalauern gespickten Neubearbeitung unterzog und das Werk auch in der äußeren Aufmachung von der „Burlesk-Oper“ zur „Poffen-Revue“ degradierte, was an einem Institut von der großen Vergangenheit der Dresdner Oper ein arger Mißgriff war und als solcher auch von Publikum und Presse verurteilt wurde. — Weinbergers „Schwanda“ wurde auch hier, wie anderwärts, freundlich aufgenommen als das Werk eines klugen Eklektikers, der die günstige Konjunktur für eine romantisch-volkstümliche Oper in einer Zeit erkannte, die der phantasielosen, verständniskühlen Sachlichkeit überdrüssig zu werden beginnt. — Aus den Programmen der Sinfoniekonzerte der Staatskapelle erscheint als über Dresden hinaus interessierend eigentlich nur, daß Herm. Kutzschbach zur Erstaufführung in diesen Musikabenden Richard Strauß' noch recht lebensfrisch anmutende d-moll-Sinfonie op. 19, seinen sinfonischen Erstling, brachte. — Im Anschluß hieran möchte noch Erwähnung finden, daß die Staatskapelle Kapellmeister Kurt Striegler durch ihre Mitwirkung in seinem nur mit eigenen Kompositionen besetzten Jubiläumskonzert im Gewerbehausehrte. Im übrigen bot sich hier aber noch einigemal Gelegenheit, im Rahmen von Konzerten des Philharmonischen Orchesters Gastdirigenten zu begrüßen, als Dr. Georg Göhler, der hier von früher her bekannt und geschätzt ist. Weiterhin Oskar Nedbal-Prag, der mit einem tschechoslowakischen Abend begeisterte Aufnahme fand, und Gustav Schuricht-Wiesbaden, dessen hervorragende Dirigentenqualitäten nicht minder gewürdigt wurden wie die jenes glänzenden Musikers. — In unferm im allgemeinen recht provinzmäßigen und einförmigen Musikleben bedeuteten Orchesterabende wie diese Lichtpunkte. O. Schmid.

**DRESDEN.** Vesper in der Kreuzkirche.

Sonnabend, 8. Februar. Joh. Seb. Bach: d-moll-Toccata. — H. Schütz: „Der Herr ist mein getreuer Hirt“ f. gem. Chor. — H. Schütz: Sinfonia f. Streichorchester u. Cembalo a. d. geistl. Konzert „O Herr, hilf“ (Bearbeitung Otto Richter). — J. Kuhnau: „Ich habe Lust abzuschneiden“, Kantate f. gem. Chor und Soli mit Orch. und Orgel.

Sonnabend, 15. Februar. Liszt: Fantasie und Fuge über BACH. — Reger: „Du höchstes Licht (6ft.), „Die Nacht ist kommen“ (5ft.).

— R. Strauß: Lento f. Violine aus op. 8. — Liszt: Benedictus f. Violine a. d. Ungarischen Krönungsmesse. — Liszt: Pater Noster aus „Christus“ (7ft.).

Sonnabend, 22. Februar: Joh. Seb. Bach: Dorische Toccata. — Joh. Seb. Bach (?): Drei Hoffmannswaldauer Oden (Bearbeitung Otto Richter). — Joh. Seb. Bach: „Jefu, meine Freude“ f. 5ft. Chor.

Sonnabend, 1. März. Karl Haffke: Fantasie und Fuge op. 6, Nr. 3. — H. v. Herzogenberg: „Kommt her zu mir“, Choral-motette f. gem. Chor. — Joh. Seb. Bach: Adagio aus der Orgel-Toccata C-dur (für VC. u. Orgel bearb. v. A. Siloti). — M. Reger: Aria f. VC. u. Orgel op. 103 a. — Michael Glinka: Cherubimischer Lobgesang f. 6ft. Chor, bearb. v. O. Richter.

**AACHEN.** Aus der Fülle des in den letzten Wochen verarbeiteten Tonstoffes das Wertvollste auszuwählen, fällt nicht leicht. In Bezug auf die „Kunst der Fuge“ macht die Wahl allerdings keine Schwierigkeiten. Noch auf lange hinaus stellt Bachs Schwannengesang einen Markstein und schwer überbietbaren Höhepunkt im Auf und Ab des Musiklebens dar. Mit ungeheurem Ernst hatte Prof. Dr. Raabe sich in das rätselvolle Wunderwerk (in Wolfgang Graefers instrumentaler Deutung) versenkt und das Städtische Orchester zu einer nahezu schlackenfreien Wiedergabe erzogen und begeistert. Ich habe noch selten so stark wie in diesem Falle erlebt, daß sich die eigene Ergriffenheit der Ausführenden auf die Zuhörer übertragen hätte. An den Cembali walten Julia Menz und Brunhilde Schneider (Köln), an der Orgel Dr. Klotz (Aachen) umsichtig und geschickt ihres Amtes. Die benötigten Solostreicher und -bläser gehörten ausnahmslos dem Orchester an und überzeugten von neuem von der erfreulich hohen Künstlerschaft einzelner unter ihnen.

Auf einer sehr viel anderen Ebene lag die ebenfalls erstaufgeführte „Comedietta“ für Orchester, Wk. 82, von Paul Graener. Bei der richtigen Einstellung zum Titel bereitete die Aufnahme des Neuen entschieden mehr Genuß als Beschwerden. Im ganzen ein geistvolles, frisch musizierendes Werk, dessen Bekanntheit gemacht zu haben, einem nicht zu reuen braucht. — Eine bis auf wenige Anstände ideal schöne Wiedergabe der Zweiten Anton Bruckners ließ in der Erinnerung die Klagen wieder aufsteigen, die Prof. Raabe in der letzten Generalversammlung der „Gesellschaft der Musikfreunde“ über die Absichten der Stadtverwaltung, das sowieso nicht zu starke ständige Orchester zu verringern, anzustimmen sich veranlaßt fand. (Der Anfang dazu ist sogar schon gemacht.)

Hoffentlich gelingt es einsichtigen und einflußreichen Männern in Verbindung mit Prof. Raabe doch noch, die drohende Gefahr abzuwenden. Andernfalls wird der Zeitpunkt nicht fern sein, da z. B. eine Bruckner'sche Symphonie nicht mehr aufgeführt werden kann, weil es an Ausführenden fehlt und die Beschaffung von Aushilfskräften wegen ihrer Kostspieligkeit unterbleiben muß. ...

Das dritte Neue war H. Kaminskis Streichquartett in F-Dur, vom Aachener Streichquartett mit viel treuem Dienst am — undankbaren Werke gespielt. Von Ernst, Eigenart, auch Eigenwilligkeit ihres Schöpfers kündeten die kurzen, straffen Sätze mit ihrer z. T. ziemlich aphoristischen Mitteilungswiese zwar unüberhörbar; aber das Was erschloß sich beim ersten Hören nicht. In einem besonderen Trio-Abend lernten wir endlich Arenskys Wk. 32, ein tonischweigerisches d-moll-Trio kennen, dessen Gepräge demjenigen des Kaminski-Quartetts schnurstracks zuwiderlief, dafür aber das Platt-Sentimentale bedenklich nahe streifende Teile aufwies. Wie turmhoch stand doch Mozarts, Beethovens und Brahmsens scheinbar viel kühl-, „objektiver“, in Wirklichkeit jedoch aus einer im Vergleich zu Arensky ungleich feiner verästelten und weitdichtiger ausladenden Seele stammende Trio- und Quartettkunst über dem grob-sinnlichen Werke des Russen!

Martha Fuchs, das Stimmwunder unserer städtischen Bühne, sang gelegentlich eines Volkskonzertes Lieder von Brahms und Dvořák mit edlem Ton und den Gehalt voll ausschöpfendem Vortrage. Im letzten Volkskonzert spielte Frieda Cramer (Leipzig) Bruch's g-moll Violinkonzert mit völliger Selbstherrlichkeit in allem Technischen und reifster Durcharbeitung des Ganzen. Leider beeinträchtigte der zu süße und nicht genügend tragende Geigenton die vornehme Gesamthaltung und -leistung der Künstlerin etwas. (Wie übrigens M. Fuchs, in ihrem Falle aber wohl aus Überanstrengung, auch nicht ganz das gab, was sie bei frischem Gebrauche der Kräfte hätte geben können.) Als Kammermusiker von innerstem Berufe lernten wir an dem Trio-Abend Peter Noever (Aachen, Klavier) und Konzertmeister F. Faßbender (Köln, Cello) von neuem schätzen. R. Zimmermann.

**BADEN-BADEN.** Von den bisherigen 8 Sinfoniekonzerten dieses Winters war wohl das ausschließlich badischen Komponisten gewidmete, am interessantesten. Der Freiburger Julius Weißmann erschien mit einem Rondo, Professor Kahn, jetzt Berlin, spielte ein Konzertstück für Klavier und Orchester, dann die beiden Karlsruher Arthur Kusterer und GMD. Philipp mit einer Sinfonie

und einem Vorspiel zum Drama Simfon von dem Badener Dichter Burte.

Es war interessant zu beobachten, wie sich in diesem Programm die Entwicklungslinien der jüngeren Generation in der Instrumentalmusik brechen. Weißmann stellt sich bewußt mit seinem Rondo auf den Boden der Romantik. Während bei Professor Kahn die Kadenz als Ausdruck vollendeter Harmonik ihre Kraft zeigt, wird bei Kusterer in einer zweiten Sinfonie das Kolorit zum integrierenden Faktor. Ein Übergewicht der Farbwerte über die Logik der Verbindungen tritt ein. Das führt zu überraschenden neuen Klängen, denen aber in ihrer grüblerischen Art etwas quälendes anhaftet, das in Philipps musikalischer Gestaltungskraft überbrückt wird und wieder zurückkehrt zur blühenden Melodie, die der inneren Spannkraft des schöpferischen Gedankens entspricht.

Einen zweiten Einblick in sinfonisches Schaffen der Gegenwart vermittelte uns der Münchener Kapellmeister Adolf Winter mit Werken von Richard Zöllner (Musik für Streichorchester), Gerhart von Westermann (3 Intermezzi für großes Orchester) und Clemens von Franckenstein (Tanzvariationen für großes Orchester). Teilweise ließe sich über diese Werke sagen, daß das, was nur schildert und erregt, technisch vorzüglich und interessant sein kann, ohne damit ein Kunstwerk zu bedeuten. So bei Zöllner. Atonale Stimmführung; wenn zwei Linien im Raume schwingen und nirgends eine andere Kraft ist, die sie innerlich bindet, ergibt sich schließlich nur eine Verschiebung der Klanggruppen. Erst die geniale Gefetzmäßigkeit der Polyphonie, eingebaut in eine organische Entwicklung und Durchdringung des harmonischen Geschehens mit neuen beziehenden und gestaltenden Kräften ergibt das Wesentliche, das den Hörer packt und nicht nur interessiert. Westermanns Intermezzi geben da schon mehr in der Konstruktion, der thematischen und motivischen Arbeit. Das dritte Werk ist weniger problematisch, voll reicher Melodik und in feinen weichen elegischen Grundfarben voll starker und feiner Stimmung, für den Streichersatz von großer Klangfülle. Außerordentlich lebhaften Beifall fand im V. Sinfoniekonzert die neben der IX. Sinfonie von Beethoven aufgeführte Kantate „Der Einsame an Gott“ von Philippine Schick. Das Werk erregte ja bereits auf dem letzten Duisburger Tonkünstlerfest berechtigtes Aufsehen. Frau Schick hat die Worte Hermann Hesses packend und tief ergreifend zum Tönen gebracht. Ein Werk voll melodischer Reichhaltigkeit, klarer durchsichtiger Zeichnung, streng thematischer Verarbeitung bei flüssiger kontrapunktischer Beherrschung. Die dramatischen Spannungen wachsen aus dem musikalischen Geschehen. Es ist zwar moderne, aber ge-

funde moderne Musik. Außerordentliche Steigerungen sind durch den Rhythmus erzielt. GM. Mehlich leitete aufs Subtilste dieses Werk. An Solisten ragte in diesem Konzert Mia Neufitzer-Thoenissen mit der prachtvollen Beherrschung der Sopranpartie hervor und Rudolf Watzkes angenehmer Baßbariton.

In anderen Konzerten erfreute Viele Queling im Joachimkonzert mit ihrem schlackenreinen Geigenton und der rhythmischen Energie. Ein andermal schmetterte Louis Graveure fäntliche Plattenarien berühmter Tenöre. Überhaupt wir machen in Tenören. So sang ebenfalls der sehr typopathische Kölner Joseph Witt im Weihnachtskonzert Mozart und neulich ein Herr Riavez von der Berliner Staatsoper Rich. Wagner und ebenfalls Mozart.

Professor Karl Friedberg wirkte als Solist und Dirigent in einem wunderbaren Brahmsabend. C-Moll Sinfonie, B-Dur Klavierkonzert und Variationen über ein Thema von Haydn. An Sängerinnen hörten wir nur Frau Elfa Bauer in einem heiteren Abend mit Kompositionen von Ernst Mehlich, die großen Anklang fanden.

In der Oper brachten die Karlsruher Schwanda, den Dudelsackpfeifer in einer ausgezeichnet vorbereiteten Aufführung. Ferner gab es die Walküre und das Glöckchen des Eremiten, dessen verstaubte Niedlichkeiten man vergeblich neu poliert hatte. Es kommt darauf an, daß der Geist der Zeit in die Form des Werkes eingegangen ist, dann ist es ziemlich gleich, ob die Gestaltung sich in einem ganz aktuellen Rhythmus oder in einem alten Stil vollzieht. Dann, aber nur dann ist Aussicht, daß das Werk eben weil es im höchsten Sinne seiner Gegenwart genügt, auch für kommende Generationen noch etwas bedeutet. All die anderen, deren Reiz nur in der Spiegelwirkung der Zeit als solcher bestehen, versinken, wie sie auftauchen.

Elfa Bauer, Baden-Baden.

**FREIBURG** Br. Der letzte Bericht (Heft 10, Okt. 1929) enthielt den Hinweis auf die Nachfolgerschaft für den an Frankfurt a. M. abgegebenen GMD. Lindemann als Orchesterherrscher. Die Wahl eines Nachfolgers stellte nach Probeführungen verschiedener Anwärter den vier Jahre an der Düsseldorfer Oper tätig gewesenem Kapellmeister Balzer an die Spitze von Oper und Sinfoniekonzerten. Er hatte sehr bald Gelegenheit, nicht nur in Freiburg sondern auch im weiten Rahmen des 1. Bruckner-Festes des Badischen Bruckner-Bundes, dessen Vorort ja Freiburg bildet, (f. Zeitschrift f. M. 1929 Heft 6, S. 347 und Heft 12, S. 823) seine hervorragende Eignung für Darbietung großer sinfonischer Werke mit der beherrschten und befeelten Wiedergabe des Riesenwerks der 8. Sinfonie von

Bruckner in der ausverkauften Festhalle von Karlsruhe zu erweisen. Er hat seitdem mit ausgesprochenem Erfolg in maßvoller Abwägung der berechtigten Bedeutung der modernen Musikentwicklung in seinen Freiburger Sinfoniekonzerten an der weiteren Durchbildung unseres Orchesters gearbeitet. Das erste Konzert der neuen Spielzeit stand unter dem besonders leuchtenden Stern eines Gastdirigierens von GMD. Abendroth-Köln; die vielleicht bekannteste und so oft mißhandelte Ouvertüre der Romantik, die Freischütz-Ouvertüre, wurde durch ihn zu einer Offenbarung. Die 3. Bruckner-Sinfonie d-moll, die „Wagner-Sinfonie“ entwickelte voll das Bruckner-Ethos. Das nächste Konzert unter Balzer brachte an bedeutungsvollen Gaben das schwierige, technisch glänzend von Alma Moodie bewältigte Violinkonzert h-moll von Pfitzner, der dritte Abend das impressionistisch so charakteristische Vorspiel zum „Nachmittag eines Fauns“ von Debussy mit unserem trefflichen Soloflötisten Röhler, weiter die viel zu wenig bekannte Sinfonie d-moll von César Franck, deren Erstaufführung geradezu ein Sonderverdienst darstellt, und zum Schluß — leider unmittelbar nach dem von Alexander Brailowski in vertiefter Auffassung gebotenen 1. Klavierkonzert von Chopin — das Pendant zu dem amerikanischen „Pacifique 231“ von Honegger, fein „Rugby“ (mehr „mouvement“ wie „symphonique“!). Einen besonders geschlossenen Eindruck hinterließ trotz der Inanspruchnahme eines ganzen musikgeschichtlichen Jahrhunderts das 4. Konzert mit der Oxford-Sinfonie von Haydn, deren „Presto“ so ausgearbeitet, wie es von Balzer geschah, ein glitzernder Edelstein ist, mit dem Schumannschen Klavierkonzert, dessen außerordentlich sympathischer Interpret, der jugendliche Karl Herm. Pillney, sich hoffentlich einen Dauerplatz in unserem Konzertleben erobern wird, und endlich mit der tiefangelegten, für die Ursprünge der Moderne viel zu wenig in Betracht gezogenen, von Erfindung überquellenden Sinfonie Nr. 2, h-moll, von A. Borodin.

Die Jahreswende gehörte in musikalischer Beziehung in weitem Umfange unserem einheimischen Komponisten Julius Weismann und der Feier seines 50. Geburtstages am 26. Dez. 1929. Um die allseitige Würdigung des Liederkomponisten, des Kammermusiklers, des Opernschöpfers, und nicht zuletzt auch des alemannischen Menschen und Freiburger Bürgers machte sich zunächst das Stadttheater mit einem sinfonischen Konzert (Rondo für Orchester op. 96, Rhapsodie für Orchester op. 96 und die Suite für Klavier und Orchester op. 97), verdient, in dem auch der Pianist und Dirigent gefeiert werden konnte. An die Bedeutung

des Kammermusiklers für unsere Zeit des Suchens und Ringens aber auch des Befreiens neuer Wege erinnerte eine eindringliche und nachhallende Feier, die die „Ortsgruppe des Reichsverbandes deutscher Tonkünstler“ ihrem Vorsitzenden im Museum bereitete, und die später von dem hochstehenden „Quartett Otto Nies“ wiederholt wurde. Sie brachte bei Beginn und nochmals am Ende des Abends eine Uraufführung des Streichquartetts e-moll Werk 102. Sein feelfischer Gehalt ist aus dem Leben gegriffen. Seine Formen, eine Synthese von Sonate, Suite und Variation, schließen sich in knappen Formen zu einer Art Ringbildung der Rückkehr zum Schluß mit dem Gedanken des Eingangs zusammen, ein bedeutendes geistiges Geschehen wird aufs engste zusammengedrängt. Das in dieser Festzeit viermal erklingende Werk fand jedesmal ehrlichen und wärmsten verdienten Beifall. Ein drittes Festkonzert brachte den herzlichen Anteil der „Badischen Heimat“, der Heimatsstadt des Komponisten zum Ausdruck. Seinen wichtigen Abschluß bildete eine zweite Uraufführung, die seiner „18 Inventionen für Klavier“ die Meisterstücke der Formbeherrschung im Bachschen Geist und regster schöpferischer Phantasie, eine konzentrierte physische und psychische Leistung auch der Wiedergabe verlangen. Auch dieses gewaltige Werk betont die Tatsache, die der Vortragende des Museumskonzertes, der Schriftsteller W. Herzog (bisher Basel, jetzt Berlin) hervorhob, daß die Abstempelung Weismanns zum „späten Romantiker“ durchaus überholt und einseitig ist, daß er als selbstschöpferischer Musiker seinen eigenen Weg in Unabhängigkeit von „Richtungen“ und Kompromissen geht.

An unbestritten erster Stelle gehaltvoller und das Geplätzter modernster Strömungen kritisch betrachtender Kammermusikpflege stehen nach wie vor die altbekannten Harms' Kammer-Konzerte. Der 60. Zyklus brachte u. a. das gedächtnisfrei spielende Wiener Streichquartett, die Berliner Sängerin Maria Basca mit dem uns benachbarten Karlsruher GMD Krips am Flügel, Giefeking, der in geschmackvollem Programme an die herrlich-jugendliche Klavier-Fantasie von Schumann charakteristische impressionistische Klangschöpfungen von Debussy und Maurice Ravel angeschlossen, Paul Grümmer, der mit seinem ebenfalls herrlichen jugendlichen Kammerorchester mit Proben der Kammermusik von Joh. Seb. und Phil. Eman. Bach und von Tartini ganz besondere Stürme des Beifalls entfesselte; zwischen diesen Gaben stand eigenartig und problematisch ein aus dem Manuskript gespieltes, 1929 komponiertes Kammer-Konzert B-dur, Werk 43a in einem Satz für je 2 Vio-

linen, 2 Violon, 2 Violon da Gamba und Klavier von Adolf Busch; es versucht Brücken zu schlagen zwischen dem Kammermusikstil von J. S. Bach und heutiger auf Bach sich stützender Zeit. Der neue 61. Zyklus setzte verheißungsvoll mit einem Abend des klanglich auf kaum zu erreichender Höhe stehenden Guarneri-Quartetts ein; es brachte namentlich das Streichquartett F-dur von Tschaikowsky, dem sein Alter von 56 Jahren nichts von seiner Leidenschaft, Frische und seiner Bedeutung für unsere Zeit der Aufgeschlossenheit für echte nationale Musik genommen hat. Die von einem jüngeren Wiener Cellisten und Komponisten Hans Georg Zetter eingerichteten „Freiburger Kammerkonzerte“ in einem neu eröffneten Musiksaal des alten Musikhauses Ruckmich haben sich eingebürgert und bieten viel Wertvolles. Ein 6. (französischer) Abend brachte der Welsch-Schweizerin Sopranistin Madeleine Marthe und ihrem glasklaren Organ besondere Triumphe, ein 7. (Beethoven-) Abend gründete sich auf ein Programm selten zu hörender Werke des Meisters und ein 8. zeitgenössischer Abend ließ namentlich Weismann und seinen talentvollen Sohn Karl Auguft hervortreten. Bezwingend feelfische Leistungen bot unfre einheimische Sopranistin großen Formats Bertha Gunderloh in Liedern von J. Weismann, R. Strauß und dem Badener Rich. Trunk.

Der Chorverein unter der neuen Leitung des Chordirektors Gustav Bier widmete sich Bachschen Kirchenkantaten, deren solistische Schwierigkeiten der Frankfurter Bassist Joh. Willy müheelos meisterte. In einem weiteren Konzert Brahms (Schicksalslied, ernste Gefänge) und Bruckner. In dessen 150. Psalm und im Tedeum wirkte solistisch mit vollem Erfolg die rührende Erscheinung der blindgeborenen Sopranistin Marg. v. Winterfeld-Berlin mit. Der Bariton der Berliner Staatsoper Schlusnus erzielte berechtigter Weise und trotz Konzerthochflut schon des Oktober einen gefüllten Paulusaal, und die gleiche Erfahrung in der großen Festhalle belohnte den strebsamen und fortreißenden Leiter und Stabführer des Arbeiter-Gefangvereins Ernst Ketterer für eine abgerundete chorisch hervorragende Wiedergabe von „Paradies und Peri“.

Dr. v. Graevenitz.

**MÜNCHEN.** (Kirchen-Uraufführung.) „Der Kreuzweg“, eine geistliche Kantate für 4stimmig gemischten Chor, eine Solostimme, Orchester und Orgel von dem bekannten Münchner Tonsetzer Wilhelm Müller erlebte unter Leitung von Josef Ruzek durch den Chorverein „St. Rupert“ seine Uraufführung. Das Werk, dem ein Text aus dem Münsterer Gefangbuch



(1811 erschienen) zugrundegelegt ist, wurde vom Komponisten dem Papst Pius IX. zum 50jährigen Priesterjubiläum gewidmet. In wechselnder Folge von Chor und Solisten wird darin das äußere Geschehen beim Kreuzweg Christi geschildert und musikalisch gleichsam illustriert. Wer sich unbeschwert dieser gekonnten Musik hingibt, die sich übrigens in dem gut gestalteten Chor Nr. 12 (Seht, Völker!) zu lebendigster dramatischer Wirkung zusammenschließt, wird an ihrem Ernst, an ihrer Charakteristik (Solo Nr. 7 „Seht, wie entkräftet“)

und nicht zum wenigsten an der Reinheit und Innigkeit ihres Empfindungsausdruckes (Frauenchöre Nr. 4 und 8) seine Freude haben. Der Chorverein, das Orchester sowie der Solist M. Dietrich lösten die oft nicht gerade leichten Aufgaben mit gutem Gelingen. Dr. Max Decker war dem Orgelpart ein gewandter Anwalt. Im übrigen ist die Kirchenmusikpflege im Westen unserer Stadt eine nicht hoch genug anzuerkennende Tat, die dem Chor und Leiter alle Ehre machen.

Fr. Rein.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Die Berliner Festspiele sind nach offizieller Mitteilung auf die Zeit vom 23. Mai bis 16. Juni festgesetzt. Im Mittelpunkt des Festprogramms steht ein Beethoven-Zyklus unter Furtwängler von sieben Abenden mit hervorragenden Solisten. Neben einigen Neuheiten bringen die Opernhäuser zyklische Vorstellungen von Mozart, Wagner und Rich. Strauß. Lobenswert ist die Absicht, den Festspielen diesmal im Gegensatz zum Vorjahre eine breitere volkstümlichere Basis zu geben, namentlich durch die geplanten Nacht-Serenaden der Opern-Orchester in dem 5000 Personen umfassenden Schlüterhof des Berliner Stadtschlosses, sowie durch das große Sängerefest. Von auswärtigen Gastspielen hört man lediglich von zwei Konzerten der New Yorker Philharmoniker unter Toscanini, und einem Auftreten des Tenors der Mailänder Scala, Lauri Volpi. Unmittelbar an die Festspiele schließt sich das Musikfest „Neue Musik Berlin 1930“. Der kommende Sommer verspricht also eine reiche musikalische Ausbeute, obgleich die Festlichkeit durch Nichtbeteiligung der Stadt selbst einen mehr privaten Charakter erhalten dürfte.

Das Tonkünstlerfest des „Allgemeinen Deutschen Musikvereins“ ist auf die Zeit vom 4. bis 8. Juni festgesetzt. Läßt sich das Zusammentreffen mit den Berliner Festspielen wirklich nicht vermeiden?

Anfang Juli findet in Elberfeld-Barmen das große Rheinische Sängerbundeseft statt. In drei Sonderkonzerten werden 36 Gefangsvereine teilnehmen. Man rechnet mit einer Beteiligung von über 10 000 Sängern.

Das erste Musikfest der Stadt Wuppertal findet statt am 7., 8. und 9. Mai, und zwar ist am 7. Mai die Uraufführung von Herm. Grabners erster Oper „Die Richterin“ vorgesehen mit dem Text von Franz Adolf Beyerlein nach Konrad Ferdinand Meyers Novelle, am 8. und 9. Mai die Aufführung von Mahlers achter Sinfonie. Das Fest steht unter der musikalischen Leitung Franz von Hoeßlins.

In Ergänzung unserer bisherigen Mitteilungen teilen wir die Termine des vorläufigen Programms für den Münchener Musiksommer mit: Die Aufführungen des „Totenmals“ finden unter Leitung von Mary Wigman vom 20. Juni bis 2. September an dreißig Tagen statt. In Verbindung damit steht der Tänzer-Kongress vom 18. bis 24. Juni. Die musikalischen Veranstaltungen beginnen am 24. April mit einem Gastspiel der Wiener Philharmoniker unter Furtwängler, am 16. Mai dirigiert Toscanini die New Yorker Philharmoniker, am 24. Mai konzertieren die Berliner Philharmoniker unter Furtwängler. Daran schließt sich vom 25. bis 30. Mai eine Bayerische Tonkünstlerwoche. Im Juni, Juli, August findet wöchentlich eine Mozart-Serenade im illuminierten Brunnenhof der Residenz statt. Vom 22. bis 25. Juli hält das Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht, Berlin, seine Funkmusiktagung in München ab. Die Bayerischen Staatstheater beginnen mit ihren diesjährigen Wagner-Mozart-Festspielen am 21. Juli im Prinzregenten- und 22. Juli im Residenztheater. Im Anschluß an diese traditionellen Festspiele findet Ende August unter Mitwirkung der Komponisten eine Richard Strauß- und Hans Pfitzner-Woche statt.

Das 18. Deutsche Bachfest wird nicht, wie ursprünglich beabsichtigt, im Juni, sondern vom 4. bis 6. Oktober in Kiel unter Leitung von Fritz Stein stattfinden. Man rechnet für die Michaelisferien mit einer regeren Teilnahme, namentlich aus den Kreisen der Lehrer und Geistlichen.

Das erste Südwestafrikanische Bundesfängereft findet am 19.—21. April in Windhuk statt.

Der Verein der Freunde der Wartburg wird seine „Wartburg-Maientage“ in diesem Jahre am 24. und 25. Mai veranstalten. Im Programm ist eine Aufführung der „Meisterfinger von Nürnberg“ durch das Deutsche Nationaltheater Weimar und ein Konzert des Leipziger Thomanerchors vorgesehen. Anlässlich des 700. Todestages

# Zeitgenössische Orchesterwerke

## Kurt Atterberg

- Symphonie Nr. 1 in h-moll, op. 3  
Konzert in e-moll für Violine und Orchester, op. 7  
Konzert in C-dur für Violoncell u. Orchester, op. 21  
Barocco-Suite für kleines Orchester, op. 23  
Konzert in a-moll für Horn und Orchester, op. 28

## Karl Bleyhe

- Legende für großes Orchester, op. 28

## Adolf Busch

- Konzert in a-moll für Violine und Orchester, op. 20  
Lustspiel-Ouvertüre, op. 28  
Divertimento für kleines Orchester, op. 30  
Konzert in C-dur für Klavier und Orchester, op. 31  
Sinfonie in e-moll, op. 39  
Variationen über ein Thema v. Mozart f. Orch., op. 41

## Anton Dvořák

- Konzert in A-dur für Violoncell und Orchester.

## Jenő Hubay

- Symphonie Nr. 2 in c-moll, op. 93

## Wilhelm Kempff

- Symphonie Nr. 2 in d-moll, op. 19

## J. Gustav Mrazek

- Variété, Szenen für Orchester

## Sigfrid Walthers Müller

- Concerto grosso in D-dur f. Klavier u. Orchester, op. 23

## Carl Prohaska

- Serenade für kleines Orchester, op. 20  
Passacaglia. Thema, Variationen und Finale für Orchester, op. 22

## Günter Raphael

- Symphonie in a-moll, op. 16  
Thema, Variationen u. Rondo f. gr. Orchester, op. 19  
Konzert in C-dur für Violine und Orchester, op. 21  
Variationen u. ei. schott. Volksweise f. kl. Orch., op. 23  
Konzert in d-moll f. Violoncell und Orchester, op. 24

## Hilding Rosenberg

- Suite für kleines Orchester, op. 31a

## Miklós Rózsa

- Rhapsodie für Violoncell und Orchester, op. 3

## Rosario Scalero

- Suite für Streichquartett u. Streichorchester, op. 20

## Othmar Schoeck

- Elegie, Liederfolge f. Bariton u. Kammerorch., op. 36  
Gefallen, Liederfolge f. Barit. u. Kammerorch., op. 38  
Lebendig begraben, 14 Gefänge f. eine Singstimme u. Orchester nach der gleichnamigen Gedichtfolge von Gottfried Keller, op. 40

## Jean Sibelius

- Tapiola, Tonichtung für großes Orchester, op. 112

## Kurt Thomas

- Serenade für kleines Orchester, op. 10

## Weingartner-Beethoven

- Sonate f. d. Hammerklavier, op. 106, f. Orch. gef.

## Hermann Zilcher

- Konzert in d-moll für 2 Violinen u. Orchester, op. 9  
Konzert in h-moll für Violine u. Orchester, op. 11  
Suite in 4 Sätzen für 2 Violinen u. kl. Orch. op. 15  
Symphonie Nr. 1 in A-dur, op. 17  
Symphonie Nr. 2 in f-moll, op. 23  
Lustspielsuite „Der Widerspenstigen Zähmung“ für 12 Instrumente, op. 54 b

# Zeitgenössische Chorwerke

## Adolf Busch

- Sinfonische Fantasie für Orchester mit gemischtem Chor und Orgel, op. 17

## Jenő Hubay

- Dante, Vita nuova, Sinfonie für 4 Solostimmen, großes Orch., gemischten u. Knabenchor, op. 118.  
Petöfi-Sinfonie für 4 Solostimmen, großes Orch., gemischten, Männer- und Knabenchor, op. 119

## Günter Raphael

- Requiem für 4 Solostimmen, 2 gemischte Chöre, großes Orchester und Orgel, op. 20

## Kurt Thomas

- Kantate „Jerusalem, du hochgebaute Stadt“ für 4 Solostimmen, gemischten Chor, Orchester und Orgel, op. 12  
Kantate „Weite Welt und breites Leben“ nach Texten von Goethe für Sopran- und Tenorsolo, gemischten Chor, Streichorchester und Cembalo

## Hermann Zilcher

- Die Liebesmesse, Dichtung von Will Wesper. In 3 Teilen: Mann und Weib – Gott – Die Welt. Für gemischten Chor, Knabenchor, Soli, Orgel und Orchester, op. 27

Walters von der Vogelweide wird Prof. Dr. Frdr. Castelle im Rahmen der Maientage einen Vortrag über diesen großen Minnefänger halten.

Auch Göttingen wird in diesem Jahre wieder seine *Händel-Festspiele* durchführen. Die Spielleitung wird wieder Dr. Niedecken-Gebhard-Berlin übernehmen.

Ein *Mozart-Fest* ist in Basel für den Mai 1930 beabsichtigt. Die Oberleitung liegt in Händen von F. Weingartner. Zur Aufführung gelangen Opernwerke, die C-moll-Messe, ein Sinfoniekonzert und Kammermusik.

Das *Schweizerische Tonkünstlerfest* 1930 findet Mitte Juni in Interlaken statt.

In Venedig wird vom 8.—15. September ein *Internationales Musikfest* geplant mit drei Orchesterkonzerten, einem Chorkonzert und drei Kammermusikkonzerten.

Die *Beethoven-Feier* in Bonn (25.—29. Mai) bringt am ersten Tage ältere deutsche Meister (Chor und Kammermusik), am zweiten Tage Pfitzner-Werke, an den folgenden Tagen Kammermusikwerke von Beethoven (u. a. letzte Klavierfonaten). Die Schlußfeier berücksichtigt auch Schumann, Mozart, Brahms. An der Ausführung sind u. a. beteiligt: Hollsche Madrigalvereinigung, Berber-Quartett, Rosé-Quartett, Lamond, Concertgebouw-Kammerorchester.

Beim *Tonkünstlerfest des Allgemeinen Deutschen Musikvereins*, welches in den Tagen vom 4. bis 8. Juni in Königsberg stattfindet, werden folgende Werke zur Aufführung gelangen: Wolfgang v. Bartels, Sonate für Cello und Klavier; Conrad Beck, Der Tod des Oedipus, Kantate für Soli, gem. Chor und Orgel; Alban Berg, Konzertarie für Sopran und Orchester; Otto Bsch, Adventskantate für gem. Chor, zwei Soli u. Orchester; Hans Ebert, Suite für kleines Orchester; Wolfgang Fortner, Fragment Maria, Kantate für Gefang, 5 Streicher und 3 Bläser; Alfred Fischer, 4 Kammerchöre a cappella; Stephan Frenkel, Violinkonzert; Hans Gal, Sinfonietta; Paul Groß, Musik für Bratsche und Blasinstrumente; Alf Jürgensohn, 6 Gedichte für eine Stimme und 5 Instrumente; E. G. Klußmann, Streichquartett; Nikolai Lopatnikoff, Sinfonie; Wilhelm Maler, Concerto grosso; Robert Oboussier, Trilogia sacra, Kantate für Soli, Chor und Orchester; Rudolf Siegel, Heldenfeier für Männerchor und Orchester; Heinz Schubert, Sinfonietta; Erwin Schulhoff, Divertimento für drei Bläser; Wladimir Vogel, Sinfonia fugata; Gerhard v. Westerman, 3 Intermezzi für Orchester; Hermann M. Wette, „Der Schneider in der Hölle“ für Chor a cappella.

Die *Bayreuther Festspiele* sind seit mehr denn 50 Jahren der sommerliche Sammel-

punkt aller Freunde der Wagnerischen Kunst und sind eine deutsche Kulturangelegenheit, zu deren Offenbarung sich Besucher aus allen Ständen und Schichten zu einer Gemeinde zusammenfinden. Die Leitung der „Parsifal“-Aufführung wird, wie schon in den letzten 25 Jahren, Dr. Karl Muck übernehmen. Staatskapellmeister Elmendorff dirigiert den ersten, heute bereits ausverkauften „Ring“ im Juli, und Siegfried Wagner wird den zweiten „Ring“ im August dirigieren. Die Vorbereitungen zu den Festspielen sind in vollem Gange. Festspielleitung und Stadtrat arbeiten dabei Hand in Hand, um sowohl den künstlerischen sowie praktischen Anforderungen gerecht zu werden. Da die moderne Bühnenplastik einen viel größeren Aufbewahrungsraum erfordert als die alten Kulissen, wird jetzt hinter dem Festspielhaus ein großes Magazin errichtet, das sich zugleich als Malerfaal verwenden läßt. Die Festspielanlagen sind nach den Plänen Allingers-Berlin von der Stadt umgestaltet worden. So ist eine Reihe neuer, staubfreier und schattiger Zugangswege zum Festspielhaus entstanden. Sehr zu begrüßen ist die Errichtung eines städtischen Verkehrsbüros für alle einschlägigen Auskünfte. Der Andrang ist bis jetzt sehr groß. Zu den Juli-Vorstellungen sind bereits alle Plätze vergriffen.

Die *Internationale Gesellschaft für neue Musik*, Sektion Deutschland, veranstaltet am 18. und 19. Juli dieses Jahres auf Einladung des Bades Pyrmont anlässlich ihrer Hauptversammlung einen Zyklus von drei Konzerten. Mitwirkende sind: Kapellmeister Walter Stöver, das Dresdner Philharmonische Orchester und der Magdeburger Madrigalchor unter Martin Janßen. Das Programm steht in den Hauptzügen bereits fest und wird demnächst veröffentlicht werden.

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

Die *Bruckner-Gemeinde zur Pflege geistlicher Musik* (e. V.) hat in ihrer letzten Generalversammlung einstimmig beschlossen, an einem Tage in jedem Jahr des Meisters durch einen besonderen Bruckner-Tag zu gedenken. Ehrenpflicht ist es darum für die berufenen Hüter der musica sacra, tatkräftig sich dafür einzusetzen, daß an diesem Tage möglichst in allen Kirchen Werke dieses wahrhaft frommen Meisters erklingen. Durch die Veröffentlichung der beiden Jugendmessen — C-dur-Messe (Orchester), F-dur-Messe (a cappella) — und eine Reihe anderer kleiner Kirchenmusikwerke ist heute selbst dem kleinsten Chor die Aufführung eines Bruckner-Werkes möglich geworden. Als Bruckner-Tag wurde der fünfte Sonntag nach Ostern (25. Mai) bestimmt. — Anfragen und Auskünfte über etwaige aufzuführende Werke erteilt die Bruckner-Gemeinde zur Pflege geistlicher Musik (e. V.), München, Maximiliansplatz 9.

# NIEMANN KLAVIERWERKE

- Op. 46. **Im Kinderland** (E. P. 3507) . . . . . M 2.—  
19 leichte Stücke in fortschreitender Folge
- Op. 59. **Masken** (E. P. 3716) . . . . . M 2.—  
Ein Zyklus von 20 kleinen Charakterstücken
- Op. 62. **Alt-China** (E. P. 3723) . . . . . M 2.—  
Fünf Traumdichtungen: Die Glocken der Pagode. Die kleine Li-li-tse. Chinesische Nachtigall. Die heilige Barke. Fest im Garten.
- Op. 73. **Präludium, Intermezzo und Fuge** (E. P. 3750) . . . . . M 2.—
- Op. 80. **Die Jahreszeiten** (E. P. 3751) . . . . . M 2.—  
Ein Zyklus von 12 kleinen Charakterstücken nach Hermann Bang  
Es war einmal, Kinderspiele im Garten. Das Mägdlein mit dem Goldhaar. Besuch der alten Tanten. Sommerabend. Rosen im Gartenhaus. Letztes Geleit. Traubenlese. Gespenster. Hirtenmusik zur Weihnacht. Winterdämmerung. Marionetten-Theater.
- Op. 81. **Vier Balladen** (E. P. 3752) . . . . . M 2.—  
Römische Campagna. Sonntag in Lissabon. Nordische Heide. Meerfahrt.
- Op. 98. **Zwei kleine Sonaten**, D-dur, E-moll (E. P. 3753) . . . . . M 2.—
- Op. 102. **Kleine Suite** (E. P. 3754) . . . . . M 2.—  
Präludium. Tempo di Minuetto. Tempo di Tango. Elegia. Alla Marcia fantastica. Basso ostinato. Postludium.
- Op. 106. **Introduction und Toccata** (E. P. 3755) . . . . . M 2.—
- Op. 107. **Hamburg** (E. P. 3856) . . . . . M 3.—  
Ein Zyklus von 13 Charakterstücken  

1. Hafen . . . . .	Die Werfthämmer	7. Brahms . . . . .	Geburtshaus
2. Spuk . . . . .	Nacht am Fleet	8. Alter Mischel . . . . .	Michaeliskirche
3. Elternhaus . . . . .	Es war einmal	9. Drehorgel . . . . .	Verstimmte Grotteske
4. Disput . . . . .	Die drei Börsenmakler	10. Laterne . . . . .	Kinderreigen
5. Matrosen . . . . .	Beim Ankerlichten	11. St. Pauli . . . . .	Tango
6. A. D. 1600 . . . . .	Pavane	12. Mondnacht . . . . .	Alster
	13. Hymnus . . . . .		Ausblick
- Op. 108. **Pavane und Gavotte** (E. P. 3857) . . . . . M 1.50
- Op. 109. **Galante Musik** (E. P. 3858) . . . . . M 2.—  
Präludium. Sarabande. Gavotte. Gigue. Menuett. Rigandon.
- Op. 111. **Menuett und Bourrée** (E. P. 3859) . . . . . M 1.50
- Op. 112. **Impressionen** (E. P. 3860) . . . . . M 3.—  
Stimmen des Morgens. Juli-Schwermet. Blaue Stunde. Liebesklage. Carillon. Gärten im Frühling.
- Op. 113. **Phantasien im Bremer Ratskeller** (E. P. 3861) . . . . . M 2.50  
Ein Zyklus nach Wilhelm Hauff  
Üble Laune. Regennacht. Bacchantenzug. Jungfer Roses Sarabande [um 1600]. Roland der Riese. Altes Lied [um 1500]. Die zwölf Apostel. Wie der Teufel den alten Kellermeister holt. Der Morgen [Das Erwachen — Es schlägt sechs — Finale]
- Op. 114. **Mein Klavierbuch**, 2 Hefte (E. P. 3863 a/b) . . . . . je M 2.—  
20 kleine Stücke aus dem Kinderleben. Heft I: Nr. 1—11, Heft II: Nr. 12—20  
u. a.: Guten Morgen! [Präludium]. Der kleine Clementi in tausend Nöten. Glockenspiel. Was das Hünengrab erzählt. Die alte Spieluhr. Der Kuckuck-Boston. Gesang auf dem Wasser. Alt-Wiener Walzer. Russische Troikafahrt. Jackie Coogan tanzt Blues. Amseln im Garten. Gespenst. Zirkus. Schmetterling. Teddy soll schlafen. Gute Nacht! [Ausklang]
- Op. 115. **Moderne Tanzsuite** (E. P. 3865) . . . . . M 2.50  
Blues. Valse Boston. Tempo di Charleston. Tango. Negertanz.
- Op. 116. **Bali** (E. P. 3866) . . . . . M 2.—  
10 Visionen und Bilder aus dem fernen Osten  
Einsames Reisfeld. Idyllische Landschaft. Tempel im Morgenwind. Festlicher Opferzug. Mittagsstille auf dem Meere. Adindas Tanz. Hahnenkampf. Notturmo. Marschlied der Träger. Wasserfall.
- Op. 117. **Gartenmusik nach Oscar Wilde** (E. P. 3867) . . . . . M 2.—

## EDITION PETERS

In der Generalversammlung der Gesellschaft der Musikfreunde in Wien wendete sich der Vorsitzende Vizepräsident E. Kraus gegen die Industrialisierung der Musik und geißelte mit scharfen Worten die heutigen Musikzustände und die modernen Musikbetriebe, die eine Spekulation auf die Konjunktur bedeuten. Wien werde nicht jedes verderbliche Experiment mitmachen, aber nicht im Alten ersticken, dafür forge schon der gute Geist des Wienertums, das eine Auslese nach künstlerischem Empfinden treffen werde.

Die Internationale Gesellschaft für neue Musik, Sektion Deutschland, veranstaltet am 18. und 19. Juli dieses Jahres auf Einladung des Bades Pyrmont anlässlich ihrer Hauptversammlung einen Zyklus von drei Konzerten. Mitwirkende sind: Kapellmeister Walter Stöver, das Dresdner Philharmonische Orchester und der Magdeburger Madrigalchor unter Martin Janßen.

Die ordentliche Hauptversammlung der Genossenschaft Deutscher Tonsetzer billigte die Geschäftsführung des Vorstandes und wählte mit überragender Mehrheit zum Vorstand die Herren: Dr. Richard Strauß (1. Vorsitzender), Max Butting (stellvertr. Vorsitzender), Arnold Ebel, Prof. Dr. Georg Schumann und Heinz Tiesfen.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Zu der Notiz im Februarheft S. 137, über die Habilitation des Herrn Dr. Zenck (nicht Zenk) als Privatdozent für Musikwissenschaft an der Universität Leipzig ist zu ergänzen, daß Herr Dr. Zenck sich nicht speziell für die Musikgeschichte des 15. und 16. Jahrhunderts, sondern für das Gesamtgebiet der Musikwissenschaft habilitiert hat. Dr. Zenck hat schon seit Jahren im Musikwissenschaftlichen Institut Übungen über Quellenkunde, Choralkunde, Paläographie, evangelische Kirchenmusik u. a. abgehalten und kündigt als Vorlesung für das kommende Sommersemester ein Kolleg über Mozart an. Außerdem hat Herr Dr. Zenck als Dozent der Musikgeschichte am Landeskonservatorium zu Leipzig Vorlesungen über die neuere Musikgeschichte gehalten. — Die Pflege der Musik des 17. und 18. Jahrhunderts gehört seit Jahren zu den vornehmsten Aufgaben des Leipziger Musikwissenschaftlichen Instituts, das ja in seinem umfassenden Instrumentenmuseum hierfür ein vorbildliches Arbeitsmittel besitzt. Regelmäßige Kurse über Instrumentenkunde, die praktischen Übungen des Collegium musicum und öffentliche Vorführungen wirken für das Verständnis der Barockmusik, insbesondere Bachs, und greifen damit befruchtend in das Leipziger Musikleben ein.

Das Städtische Konservatorium Dortmund eröffnet mit dem 24. April 1930

das Sommersemester. Anmeldungen zu den Abteilungen der Fachschule, Seminar, Kirchenmusik, Opernschule, Orchesterschule, Solo- und Chorgefang nimmt das Sekretariat, Balkenstraße 34, Fernruf 21151, entgegen. Aufnahmen für Nichtberufsstudierende finden jederzeit statt. Prospekte werden auf Wunsch kostenlos zugesandt.

Pädagogische Lehrgänge der Bodeschule in Warnemünde. Vom 1. Mai bis 6. Juni findet unter Leitung von Dr. Rudolf Bode in Warnemünde ein pädagogischer Lehrgang statt, welcher vor allem bestimmt ist für Pädagogen der Leibes- und Musikerziehung, welche eine vertiefte Einführung in die Unterrichtsmethode Dr. Bodes anstreben. Dr. Bode leitet den Lehrgang persönlich. Der Unterrichtsplan umfaßt Gymnastik (Körperbildung, Bewegungslehre), Rhythmik (Schlagtechnik, Begleitung) und Vorträge. Das Preussische Ministerium für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung hat die Schulaufsichtsbehörden ermächtigt, den Lehrern und Lehrerinnen, die an dem pädagogischen Lehrgang teilnehmen wollen, Urlaub zu erteilen, soweit es die Unterrichtsverhältnisse gestatten. Außer dem genannten Lehrgang findet ein weiterer sowie Ferienkurse im Juli statt. Prospekte versendet das Sekretariat der Bodeschule, Berlin-Wilmersdorf, Kaizerallee 49/50.

Eine Aufführung der „Beggars Opera“ in originaler Gestalt hat das Studio des Institutes für Theaterwissenschaft an der Universität Köln vorbereitet.

Die angekündigte „Volksmusik- und Singeschulung“ des Zentralinstitutes für Erziehung und Unterricht findet nunmehr endgültig vom 22. bis 25. April gleichzeitig in Bochum und Essen statt. Die Tagung wird mit der Eröffnung der Essener Stadt. Singeschule beschlossen.

Das deutsche Musikinstitut für Ausländer in Berlin veröffentlicht einen Jahresbericht, wonach es ohne jegliche staatliche Unterstützung arbeitet. Der Fehlbetrag in Höhe von 80000 Mark (!) ist gedeckt. (Und für die kommenden Jahre?)

Sommerkurse der Schule Hellerau-Laxenburg (Schloß Laxenburg bei Wien). Der neue Bilderprospekt der diesjährigen Sommerkurse für Rhythmik, Gymnastik, Tanz und Musik ist soeben erschienen. Einem vielfachen Wunsch entsprechend, wird diesmal bereits vom 2.—28. Juni ein Kurs veranstaltet. Weitere Kurse: 3.—30. Juli und 4.—30. August. Die Einteilung erfolgt nach dem besonderen Interesse der Teilnahme in Gruppen für Pädagogen, Tänzer, Musiker usw. Neben der praktischen Arbeit werden namhafte Fachleute Vorträge und Kurse aus dem Gebiete der Psychologie, Heilpädagogik, der Theater- und Tanzgeschichte, Kostümkunde usw.

# Klavierwerke von Walter Niemann

Mit Recht wird dieser feinsinnige deutsche Klavierpoet als der am sympathischsten wirkende unter den Modernen angesehen. Er ist der geborene Romantiker, der Schumanns Erbe mit nordischer Eigenart zu einer modernen, neuromantisch-impressionistischen Individualität zu verbinden weiß, immer fesselnd durch Originalität und Wohlklang, durchsichtige Faktur und nobelste Linienführung. Seine Werke sind für das Repertoire des modernen Pianisten ebenso unentbehrlich geworden, wie sie sich auch einer großen Beliebtheit erfreuen als dankbare Orchesterstücke, als Haus- und Unterhaltungsmusik vornehmster Art.

## Besonders empfehlenswert:

- |   |  |
|---|--|
| op. 76. <b>Der Orchideengarten.</b> Zehn Impressionen RM<br>aus dem fernen Osten . . . . . cpl. 3.— | op. 93. <b>Pickwick.</b> Ein Zyklus nach Charles Dickens' RM<br>„Pickwickiern“ (10 Stücke). . . . . cpl. 3.— |
| op. 86. <b>Pharaonenland.</b> 3 Bilder aus Ägypten cpl. 2.50  | op. 94. <b>Zwei Klavierstücke.</b> 1. Venezia (Barcarole) 1.80<br>2. Impromptu-Caprice . . . . . 1.80        |
| op. 87. <b>Suite (d-moll) in alten Formen</b> . . . . . cpl. 3.—                                    | op. 95. <b>Moderne Miniaturen</b> (10 Stücke). . . . . cpl. 3.—  |
| op. 88. <b>Kleine Sonate</b> („Fränkische“) in A-dur . . . . . 3.—                                  | op. 96. <b>Heitere Sonate</b> (nach W. Raabe's „Horacker“) 3.50  |
| op. 89. <b>Japan.</b> Ein Zyklus (5 Stücke) . . . . . cpl. 3.—                                      | op. 99. <b>Antike Idyllen nach Dichtungen von<br/>Else Bergmann</b> (6 Stücke) . . . . . cpl. 3.—            |
| op. 90. <b>Capriccio</b> . . . . . 2.50   | op. 100. <b>Ein Bergidyll.</b> Variationen über eine<br>Hirtenweise . . . . . cpl. 2.50                      |
| op. 91. <b>Menuett à la Cour</b> . . . . . 1.80   | op. 103. <b>Sonatina „Stimme des Herbstes“</b> . . . . . 2.50  |
| op. 92. <b>Das magische Buch.</b> Sechs Phantas-<br>magorien . . . . . cpl. 3.—                     | op. 104. <b>Der exotische Pavillon.</b> Ein Zyklus (5 St.) 3.—   |

Bitte das Spezial-Verzeichnis „Walter Niemann“ (Verlag N. Simrock) kostenlos zu verlangen.

Es enthält alle näheren Angaben über Inhalt der oben genannten Werke, über Einzelausgaben, sowie über die bisher für verschiedene Besetzungen erschienenen **Orchesterausgaben** der Werke Niemanns mit Preisangaben.

Musikverlag N. Simrock, Leipzig C 1, Täubchenweg 20

## Bärenreiter-Blockflöten

in vier Stimm lagen: Sopran, Alt, Tenor, Baß  
Edler charakteristischer Ton zu schöner Fülle ausgebildet,  
leicht anzublasen. Stilvolle Formen nach allen Vorbildern.

### LITERATUR:

Waldemar Woehl / **Blockflötenschule**  
Mk. 3.50

Waldemar Woehl / **Die Blockflöte**  
(Kurze Einführung) Mk. —.80

**Die Blockflöte** / Ein Mitteilungsblatt  
beginnt Anfang 1930 zu erscheinen. Es unterrichtet Interessenten  
über neue Blockflötenliteratur und sonstiges Wissenswerte.

Ausführlicher Prospekt mit Abbildung  
und Preisen kostenlos.

**Der Bärenreiter-Verlag zu Kassel**

Soeben erschien:

## KATALOG 221

## Musikalische Seltenheiten

vom 14. bis Mitte des 19. Jahrhunderts  
nebst einer Sammlung kostbarer Tabulaturen.

Nähezu 1000 Nummern.

Bitte Katalog zu verlangen.

Leo Liepmannsohn. Antiquariat

Berlin S W 11

Bernburgerfr. 14.

Professor Hans Wildermann

## EIN RAUM FÜR RICHARD WAGNER

Ein Entwurf in 8 Bildern mit einem Leitgedicht

8° Format, 16 Seiten, geheftet RM —.80

**GUSTAV BOSSE VERLAG  
REGENSBURG**

## Bärenreiter-Blockflöten

in vier Stimm lagen: Sopran, Alt, Tenor, Baß  
Edler charakteristischer Ton zu schöner Fülle ausgebildet,  
leicht anzublasen. Stilvolle Formen nach allen Vorbildern.

### LITERATUR:

Waldemar Woehl / **Blockflötenschule**  
Mk. 3.50

Waldemar Woehl / **Die Blockflöte**  
(Kurze Einführung) Mk. —.80

**Die Blockflöte** / Ein Mitteilungsblatt  
beginnt Anfang 1930 zu erscheinen. Es unterrichtet Interessenten  
über neue Blockflötenliteratur und sonstiges Wissenswerte.

Ausführlicher Prospekt mit Abbildung  
und Preisen kostenlos.

**Der Bärenreiter-Verlag zu Kassel**

halten. Die Kurse verbinden ernsthafte Arbeit mit Erholung und Landaufenthalt in herrlicher Umgebung, die auch vielfache Sportgelegenheit bietet. Außer den allgemeinen Einführungs- und Fortbildungskursen wird in Verbindung mit dem „Austro-American Institute of Education“ ein Kurs in englischer Sprache, ferner ein Sonderkurs für Kindergärtnerinnen und Hortnerinnen veranstaltet. — Auskünfte durch das Sekretariat der Schule Hellerau-Laxenburg, Schloß Laxenburg bei Wien.

Stipendien des Schweizerischen Tonkünstlervereins. Der „Schweizerische Tonkünstlerverein“ setzt auch für dieses Jahr wieder eine bestimmte Summe aus als Studienunterstützung für Musikstudierende schweizerischer Nationalität oder für solche, die mehr als zehn Jahre in der Schweiz ansässig sind. Die vorgeschriebene Prüfung der Bewerber findet nicht mehr, wie bisher, im Juli, sondern im April statt. Anfragen und Anmeldungen sind unverzüglich an den Sekretär des S. T. V. Georges Humbert, Direktor des Konservatorium in Neuenburg, zu richten.

## PERSONLICHES

Prof. Friedrich Brandes, der 20 Jahre hindurch in vorbildlicher Weise als Universitätsmusikdirektor in Leipzig gewirkt hat, tritt in den Ruhestand.

Kapellmeister Philipp Werner, Gründer der Chemnitzer Geigerschule und Dirigent des dortigen Sinfonie-Orchesters, beging sein 25jähriges Dirigentenjubiläum.

Sein 60jähriges Bühnenjubiläum feierte Robert Philipp, Tenor der Berliner Staatsoper.

### Geburtstage.

Am 28. 2. beging der Nürnberger Komponist Erich Rhode seinen 60. Geburtstag. Rhode, der nach einer elfjährigen Berufstätigkeit als preussischer Offizier am Dresdner Konservatorium bei Schulz-Beuthen, Kutzschbach, Draeseke, Urbach, Eduard Reuß studiert hat, dann noch ein Jahr Schüler des Konservatoriums zu Sondershausen war, und seine Studien bei Thuille und Courvoisier in München fortsetzte, war an mehreren Bühnen als Opernkapellmeister tätig, zuletzt in Nürnberg. Nach dem Kriege betätigte er sich als Musikschristeller und Komponist. Besonderer Erfolg war ihm mit Kammermusikwerken und Liedern beschieden, die bisher eine stattliche Anzahl von Aufführungen erlebten. Zur Feier seines Geburtstages wird der Nürnberger Tonkünstlerverband einen Rhode-Abend geben. Einige Rundfunkstellen und sonstige auswärtige Vereinigungen werden Rhode'sche Kammermusik aufführen.

Seinen 60. Geburtstag feierte Musikdirektor Theodor Müngersdorf, eine der markantesten Erscheinungen des Berliner Chorwesens, Begründer

des Reichsverbandes der gemischten Chöre Deutschlands, geschätzter Dirigent, Komponist, Gefangspädagoge.

Der erste Musikkritiker der „Kölnischen Volkszeitung“, Karl Anton Stehle, feierte seinen 60. Geburtstag.

Der Kapellmeister Musikdirektor Sauer feierte in Bonn unter Anteilnahme der gesamten Stadt und der musikwissenschaftlichen Fakultät seinen 60. Geburtstag.

Der Nürnberger Pianist Georg Blum, der auch als Komponist hervortrat, feierte seinen 75. Geburtstag.

### Berufungen u. a.

Intendant Otto Ockert, der das Stettiner Stadttheater seit zehn Jahren leitet, hat den Magistrat um Lösung seines Vertrages mit Ablauf dieser Spielzeit gebeten, da er infolge der beabsichtigten Abstriche am Etat ein künstlerisches Weiterarbeiten für unmöglich hält.

GMD. Dr. Cremer in Plauen, der seit 5 Jahren an der Spitze der dortigen städtischen Kapelle steht und erster Opernkapellmeister des Stadttheaters ist, hat einen Ruf an das Nationaltheater in Mannheim als Nachfolger Kapellmeister Jochums bekommen, dem er am 1. August folgen wird.

Der Magistrat in Münster in Westfalen hat beschlossen, den Vertrag mit dem städtischen GMD. Dr. von Alpenburg zu verlängern.

Der bekannte Wiener Komponist Hofrat Julius Bittner wurde von der türkischen Regierung zur Leitung einer neu zu gründenden Musikakademie in Angora, die vornehmlich europäische Musik pflegen soll, unter gleichzeitiger Auszeichnung mit dem Titel eines GMD. berufen.

### Todesfälle:

† in Rom ist der Komponist und Dirigent Alfredo Martino, der am Lyzeum S. Cecilia lehrte, im Alter von 53 Jahren. Als Operndirigent am Costanzitheater und am Colonthheater in Buenos-Aires wie als Autor von Vokalkompositionen war er geschätzt.

Dr. Fritz Rofe.

† der weltberühmte Choralgelehrte Dom. André Mocquereau, hochbetagt in der Benediktiner-Abtei von Solesmes.

† im Februar Frau Elisabeth Riemann, die Gattin des berühmten Musikgelehrten. Man hat nicht nur ein Recht, sondern fühlt sogar die Verpflichtung, dieser Frau zu gedenken, die in einer Weise ihrem Mann und ihrer zahlreichen Familie zur Seite gestanden ist, die weit über das gewöhnliche Maß hinausgeht. Hugo Riemann hat trotz seiner ganz außergewöhnlichen Arbeitskraft kein leichtes Leben gehabt, an Bedrängnissen fehlte es zu Zeiten ganz und gar nicht, und wäre Fr. Riemann nicht eine derart tüchtige, selbstlose, tatkräft-

# Eine Großtat der Musikwissenschaft

Sie eben gelangt zur Ausgabe:

## Guido Adler Handbuch der Musikgeschichte

2. völlig umgearbeitete und reich illustrierte Auflage

2 Bände in Ganzleinen mit echt Gold . . . . . M. 70.—

2 Bände in Halbleder mit echt Gold . . . . . M. 80.—

Der Wissensstoff der Musikgeschichte ist durch die Forschungsarbeit der letzten Jahrzehnte so reich geworden, daß ein Einzelner ihn nicht mehr bewältigen kann. In dieser Erkenntnis hat Guido Adler, der Nestor der deutschen Musikwissenschaft, die besten Namen und Köpfe der deutschen und ausländischen Musikforschung vereinigt, um nach einheitlichem Plan diese gewaltige Darstellung der Musikgeschichte von den Urzeiten bis auf die letzte Gegenwart erstehen zu lassen. Der Grundsatz, den besten Fachmann jeweils über sein Spezialgebiet sprechen zu lassen, gibt dem Werk seine unüberbietbare Zuverlässigkeit. Besondere Beachtung ist der Gegenwart gewidmet: die neue Musik jeder Nation erfährt ihre besondere Würdigung. Die vorliegende erweiterte 2. Auflage ist durch den Austausch der Erfahrungen der Mitarbeiter noch geschlossener und durch eine große Reihe von wichtigen neuen Kapiteln, von Notenbeispielen und Abbildungen bereichert worden.

Die Ausstattung des Werkes leistet den verwöhntesten Ansprüchen Genüge.

Der „Neue Adler“ ist ein unentbehrliches Werk für jeden Musikwissenschaftler, Musikstudenten, Musiker und Musikliebhaber

**Auf Wunsch in 12 Monatsraten!**

Max Hesses Verlag, Berlin-Schöneberg I.



tige und tapfere Frau gewesen, die übrigens auch in manchen Arbeiten ihrem Mann zur Hand ging, sonst wäre wohl manche wichtige Forschung unterblieben. Der trefflichen Frau sei in allen Ehren gedacht.

† in Düsseldorf Kammerfänger Andreas Moers an den Folgen einer Magenoperation. Seine Verkörperung Wagner'scher Helden brachte Moers hohen Ruhm und führte ihn auch nach Bayreuth, wo er u. a. als Sigmund (Walküre) Triumphe erleben durfte, die seinen Namen in der ganzen internationalen Musikwelt bekannt machten. Bereits in Leipzig hatte Moers unter dem Einfluß von Nikisch häufig in Konzerten gesungen. Als er sich in Düsseldorf als Gefangspädagoge und Konzertfänger niederließ, entsagte er der Bühne völlig.

† in Leipzig der bekannte Pianist T él é m a q u e L a m b r i n o. Lambrino stammte von griechischen Eltern, wurde 1878 in Odessa geboren und studierte zunächst an der dortigen kaiserlichen Musikschule. Schon als Quartaner trat er erfolgreich in Konzerten auf. Seine künstlerische Ausbildung erhielt er an der Münchener Akademie der Tonkunst durch Kellermann, Beer-Walbrunn und Rheinberger; später war er noch eine Weile Schüler von Theresia Careño. Von Leipzig aus, wo er seinen ständigen Wohnsitz nahm, machte Lambrino weite Konzertreisen.

† Verlagsbuchhändler Martin Sander am 14. März im Alter von 70 Jahren in Leipzig. Martin Sander war der Inhaber der Verlags- und Sortimentsfirmen F. E. C. Leuckart. Als Inhaber des Musikverlages F. E. C. Leuckart hat er sich um die Pflege wertvollen musikalischen Kulturgutes ein besonderes Verdienst erworben. Er brachte u. a. eine ganze Reihe von Werken Richard Strauß' heraus, darunter die ersten Männerchöre, eine Reihe von Liedern, die sinfonische Dichtung „Ein Heldenleben“, die „Alpensymphonie“, auch sein letztes großes Männerchorwerk „Die Tageszeiten“ und die „Fünf Gefänge des Orients“. Weiter sind in seinem Verlage vertreten Sigmund v. Hausegger mit seiner „Natursymphonie“, Kurt Atterberg, Georg Schumann, Felix von Woyrsch, Prohaska, Walter Braunfels, Joseph Haas, Armin Knab und viele andere mit einer großen Reihe bedeutender Werke. Der Verlag stand unter seiner Leitung in der Herausbringung großer Orchester- und chorbischer Werke wie auch auf dem Gebiet der Kammermusik mit an führender Stelle. Ganz besondere Pflege ließ der Verlag dem Männergesang in seinen wertvollen Erscheinungen angedeihen. In Martin Sander ist wiederum dem deutschen Musikverlag eine der wirklich ideal veranlagten und fortschrittlich im guten Sinne wirkenden Persönlichkeiten entrisen worden, deren Verlust nur sehr schwer zu ersetzen sein wird.

† in Würzburg der langjährige Lehrer für Violine und Posaune am Staatskonservatorium für Musik Prof. Otto Träger.

## BÜHNE.

Vorbildliche Werbearbeit leistet die Kölner Oper. Vor einigen Monaten ist von der Verwaltung der Kölner Städtischen Bühnen eine „Vereinigung der Opernfreunde“ geschaffen worden, durch welche der Kölner Oper neue Besucher aus der näheren und weiteren Umgebung Kölns zugeführt werden sollen. Die Organisation umfaßt heute bereits nach dreimonatiger Werbearbeit über 10000 Mitglieder, die sich aus 81 verschiedenen Ortsgruppen zusammensetzen. Es mußten in den vergangenen Monaten bereits mehrere Fremdenvorstellungen angesetzt werden, die sämtlich ausverkauft waren. Die Organisation setzt ihre erfolgreiche Werbearbeit fort.

Die Opernbühne Hannovers brachte Rossinis „Angelina“ in der Bearbeitung von Hugo Röhr, sowie Mark Lothars „Tyll“ zur Aufführung.

In der Neubearbeitung von Carl Rößler gelangte „Orpheus in der Unterwelt“ erstmalig in Mannheim zur Aufführung.

Die bis vor wenigen Jahren vollkommen vergebene Oper „Fatme“ von Friedrich v. Flotow wurde von Benno Bardi neu bearbeitet und gelangt in dieser neuen Bearbeitung in Danzig zur Uraufführung.

Paul Hindemiths lustige Oper „Neues vom Tage“ erlebte in Chemnitz ihre erste Aufführung mit gutem Erfolg.

Nach einer Notiz der „Bayerischen Staatsztg.“ nimmt die Meisterfinger-Stadt Nürnberg die Ehre in Anspruch, die Geburtsstätte der ältesten deutschen Oper zu sein, und schreibt u. a.: Zu Beginn des 17. Jahrhunderts übersetzte der schlesische Dichter Opitz das italienische Schäferspiel „Daphne“; Schütz lieferte die Musik dazu, sie ist aber verloren gegangen. Das Werk hatte einen sehr günstigen Erfolg. Das gab dem Nürnberger Harsdorffer Veranlassung, ein deutsches Original-Libretto zu schreiben, dem er den Titel „Seelewig“ (Ewige Seele) gab. Er ließ es von einem Nürnberger Organisten in Musik setzen. Das geschah um das Jahr 1630. Auf diese Weise entstand die erste deutsche Oper vor 300 Jahren in Nürnberg. Das vollständige Manuskript davon ist noch erhalten; in der von Prof. Dr. C. Beyer 1884 bei Götschen-Stuttgart herausgegebenen „Deutschen Poetik“ ist es ausdrücklich erwähnt. Dieser ersten deutschen Oper scheint auch ein großer Erfolg beschieden gewesen zu sein. Als im Jahre 1678 das früher als erste Oper betrachtete Stück „Adam und Eva“ im Hamburg zum ersten Male aufgeführt wurde, war die Harsdorffer'sche Oper

Soeben erschien:

**Volkmars Andreae**

## Musik für Orchester Nr. 1

Uraufführung am 11., 12. November 1929  
in Zürich

Orch.-Mat. leihweise. Preis nach Vereinbarung

\*

„... Die etwa zehn Minuten dauernde süßenartige Komposition gliedert sich in den grotesken Aufzug einer Einleitung, in den unterbrechend und besänftigend eine feine, durch Flötentremolo originell charakterisierte, zarte Erscheinung hineintritt, dann hebt in den Streichern *pizzicato* das kurze, viertaktige Thema für die etwa zwölf nachfolgenden, chaotisch entwickelten Variationen an. Einen schönen Ruhepunkt bildet, nach der siebenten der farbigen Veränderungen, ein Cellosolo, dessen Kantilene dann die Violinen übernehmen und die Reihe der Variationen beenden. ... Die im Gesamten glückliche formale Disposition, die gute Abgrenzung der Variationen, flüssige Schreibweise, eine an lustigen instrumentalen Einfällen reiche Partitur und die durchaus präntionslose Haltung des Stückes machten einen fröhlichen, unterhaltenden Eindruck.“  
Neue Zdt. Ztg. E. J.

VERLAG GEBRÜDER HUG & CO.  
ZÜRICH UND LEIPZIG



In meinem Verlage erschienen  
von

## WALTER NIEMANN

Op. 32. Eine kl. Wassermusik RM. 2.—  
3. und 4. Auflage!

Op. 33. Romant. Miniaturen RM. 2.—  
3. und 4. Auflage!

Op. 47. Silhouetten RM. 2.—  
3. Auflage!

Sturm u. Drang, Konzertetüde i/Es 1.50

### JEDER KLAVIERSPIELER

sollte die Werke dieses unübertrefflichen Meisters der Stimmungsmalerei und Klavierpoesie kennen. Erste Pianisten, wie Gieseck, Chop-Groenevelt, F. Mikulicz, spielen Niemann in ihren Konzerten!  
ES GIBT NICHTS DANKBARERES, AUCH ZUM VORTRAG IN HAUS- UND SCHULKONZERTEN

Verlangen Sie die Werke eventuell zur Ansicht!

ERNST BISPING, MUSIKVERLAG  
MÜNSTER I. W.

# WALTER NIEMANN: EIN TAG AUF SCHLOSS DÜRENDE

Romantische Novelle in sechs Kapiteln  
nach Worten von Eichendorff für Klavier zweihändig

Op. 62a, Ed.-Nr. 2223, M. 2.—

### INHALT:

1. Das Schloß auf dem Berge (Heroisches Präludium). 2. Sarabande. 3. Mittagsstille im Schloßpark (Elegie).
4. Am Waldquell (Idylle nach der Jagd). 5. Fremder Dudelsackpfeifer (Burleske).
6. Galante Unterhaltung (Gigue)

„Diese Novelle hat ein Musiker geschaffen, den man in Wahrheit einen Tondichter nennen darf, und einen solchen, der sich seinem berühmten Vorbilde innerlichst verwandt fühlt, die ganz wundersamen Stimmungen seiner Lyrik also in Tönen an- und weiterklingen lassen kann. So sind sechs Genrebildchen von feinstem Reiz entstanden und so recht zum Träumen am Klavier geeignet.“  
„Volkswacht“, Essen.

### op. 13. Bunte Blätter

Kleine Stücke für Klavier zweihändig  
Ed.-Nr. 1594, M. 2.—

### op. 14. La Cascade

Etude-Poesie für Klavier zweihändig  
Ed.-Nr. 1593, M. 1.50

### op. 15. Amoretten

Drei kleine Vortragsstücke für Klavier zweihändig  
Ed.-Nr. 1768, M. 2.—

### op. 17. Aus Wald und Flur

Drei Rondinos für Klavier zweihändig  
Ed.-Nr. 1861, M. 1.50

„Diese Stücke Niemanns sind fein ausgeführte musikalische Skizzen von trefflichem Satz und gewähltem musikalischem Inhalt, apart nach der Seite des melodischen Ausdrucks wie der harmonischen Fassung und somit hervorragend geeignet für Unterricht und Vortrag im häuslichen Kreise.“ Allgemeine Musikzeitung

STEINGRÄBER-VERLAG, LEIPZIG

schon weithin bekannt. Denn ein die Hamburger Erstaufführung verteidigender Prediger erklärte, daß das Hamburger Werk vollständig der Harsdorfferischen Oper entspreche. Gleichwohl war die Nürnberger Erstlingsoper schon vor mehr wie fünfzig Jahren fast ganz vergessen. Heute ist sie nicht einmal mehr dem Namen nach bekannt.

Die Intendanz des Königsberger Opernhauses teilt mit, daß von einer Schließung nicht die Rede sein kann. Das Reich und der Staat Preußen haben die schon mehrere Jahre geleisteten Zuschüsse auch für das kommende Jahr wieder in Aussicht gestellt. Die städtischen Körperschaften haben gleichfalls mit großer Mehrheit eine Entschließung angenommen, daß die Königsberger Oper aus Gründen kultureller und sozialer Natur unbedingt aufrecht erhalten werden soll. Die Fortführung des Opernhausbetriebes für die nächste Saison kann somit als gesichert gelten. Über das gegenseitige Verhältnis der Zuschußsummen von Reich, Staat und Stadt sowie über die Höhe der Gesamtsubvention schweben noch Verhandlungen.

### KONZERTPODIUM.

Das Staatskonservatorium für Musik in Würzburg brachte Max Regers Variationen und Fuge über ein Thema von Mozart op. 132, Hector Berlioz' Vier Orchesterstücke und Tschaiowskys Fantasia „Francesco da Rimini“ zur Aufführung.

Anlässlich des großen Musikfestes, das von dem Mitteldeutschen Sängerbund im Mai dieses Jahres in Kassel veranstaltet wird, gelangt die dramatische Chorfantasia für gem. 8stimm. Chor und großes Orchester nach den Worten von Goethe „Gefang der Geister über den Wassern“ von Ludwig Maurick zur Uraufführung.

Hugo Holle hat mit seiner Madrigalvereinigung auf einer mehrwöchigen Konzertreise in Westdeutschland, Holland und der Schweiz außerordentlichen Erfolg gehabt. — Die Vereinigung ist für das diesjährige Beethovenfest in Bonn verpflichtet worden.

Paul Geilsdorf-Chemnitz hat ein Oratorium beendet, das am Sonnabend, 5. April, in Plauen i. V. durch Kantor Paul Hertel seine Uraufführung erlebt. Das Werk trägt den Titel „Der verlorene Sohn“, nach Worten der Heiligen Schrift und alter geistlicher Dichtung zusammengestellt von Lic. Wustmann, komponiert für 3 Solostimmen, Chor, Orchester, Orgel und Klavier.

Hermann Neumann, der Leiter des Musikvereins und der Chorgemeinschaft Speyer-Landau, hatte mit einem Abend „Zeitgenössische Musik“ im Rahmen der sich stets größerer Beliebtheit erfreuenden Gesellschaftskonzerte seines Kammerorchesters, mit Werken von Sibelius, Atterberg (Suite für Vio-

line und Viola und Streichorchester) und Richard Trunk, einen außergewöhnlichen Erfolg. — Im gleichen Konzert löste ein Divertiment für Violine und Viola von Ernst Toch, technisch vortrefflich gebracht von dem Künstler-Ehepaar Strauß-Höfer, Saarbrücken, insbesondere bei der Jugend, Begeisterung aus. — Am 25. Mai ds. Js. bringt Hermann Neumann als Einleitung des 900jährigen Domjubiläums im Kaiserdom zu Speyer mit dem Nationaltheater-Orchester Mannheim, namhaften Solisten und der oben genannten, in den letzten Jahren durch ihre schönen Leistungen im a cappella-Chorgefang die Aufmerksamkeit weiter, ernster Musikkreise auf sich gezogenen Chorvereinigung Suters „Le Laudī“. Am gleichen Tage erlebt eine Messe in d-moll für Soli, Chor und Orchester von H. Neumann ihre Uraufführung. — Der „Pfälzische Madrigalchor“ bringt als pfälzische Erstaufführung am 12. Juli a cappella-Chöre von Waldemar v. Baußnern, der Musikverein Landau am 23. März Kaminskis „Introitus und Hymnus“ und Suters „Le Laudī“, ebenfalls als pfälzische Erstaufführung. Die Knabenchöre stellt die Oberrealschule (MD. Knörlein-Landau).

Im Rahmen eines Kammerorchesterkonzertes des Städtischen Musikvereins Trier gelangte ein von Karl Herm. Pillney entdecktes, einziges Klavierkonzert von J. B. Viotti zur ersten Aufführung. Dieses Konzert in G-dur, wohl bis jetzt das einzige bekannt gewordene Klavierkonzert Viottis, überrascht durch die blühende Frische des Klavierparts. Ein teils an Mozart, teils an Rossini erinnernder erster Satz eröffnet das reizvolle Werk, es folgt ein sehr schöner langsame Mittelsatz von wehevoller Wirkung und ein effektvolles, brillantes Rondo. Unter der das Grazierie des Werkes betonenden Stabführung des Musikdirektors Peter Schmitz erfuhr die Novität eine hervorragende Wiedergabe. K. H. Pillney führte den Solopart mit gewohnter Meisterschaft durch.

Bachs „Kunst der Fuge“ gelangte in der Davidischen Bearbeitung unter Leitung von GMD. Hoesslin am 29. März in Barmen zur rheinisch-westfälischen Erstaufführung.

Der Singkranz - Frauenchor Heilbronn a. N. brachte unter August Richard das „Stabat mater“ von G. Pergolese, Geistliche Lieder für Frauenchor von Max Reger und den 137. Psalm von Franz Liszt zur Aufführung. Im gleichen Konzert spielte Konzertmeister Iwan Fliege die Kirchenfonate für Violine und Orgel Nr. 2 in d-moll, op. 62 von Joseph Haas.

Der Ulmer Madrigalchor unter Musikdirektor Fritz Heyn veranstaltete in München ein Konzert mit Gefängen von Bateman, Hasler, Donati, Gastoldi, alten Volksliedern und gemischten Chören von Haydn.

# Unentbehrliche Musikbücher



Karl Kobald

## Klassische Musikstätten

21. Tausend. 376 Seiten und 95 Bilder  
Geheftet RM 7.—, Leinen RM. 10.—

„Der Volksfreund“, Aachen: „Das Buch Kobalds ist eine Verherrlichung des musikalischen Wiens, wie sie nicht schöner geschrieben werden kann... Vor allen Dingen muß man den Flug des Geistes, die Liebe zum Ideal darin finden...“

Karl Kobald

## Beethoven

8. Tausend. 436 Seiten und 80 Bilder  
Geheftet RM 7.—, Leinen RM 8.50

„Die Musik“, Stuttgart: „Was Wien für Beethoven, Beethoven für Wien bedeutete, das hat ein guter Kenner der Zeit des Meisters mit aller Liebe vor dem Leser ausgebreitet... Mit Nachdruck sei noch hervorgehoben, daß dem Buche eine Fülle Anschauungsmaterial beigegeben ist, darunter solches, das auch dem Beethoven-Sonderforscher noch unbekannt ist.“

„Berliner Lokalanzeiger“: „Tiefe Liebe zu Beethoven-scher Kunst und zu dem schönheitsfrohen alten Wien hat hier ein Buch geschaffen, das in der Beethoven-Literatur eine hervorragende Rolle spielen wird.“

Karl Kobald

## Franz Schubert

11. Tausend. 496 Seiten und 70 teils  
farbige Bilder  
Geheftet RM 7.—, Leinen RM 10.—

„Berliner Lokalanzeiger“: „Jeder, der Schubert liebt — und wer liebt an seiner Musik nicht den reinsten, un-mittelbarsten Wiederklang des Göttlichen! — wird zu dem liebevollen, aufschlußreichen Buche Karl Kobalds greifen! Er wird sich reich belohnt sehen.“

„General-Anzeiger“, Stettin: „In diesem glücklichen Buch ist nichts zu kurz gekommen. Es wird höchstwahrscheinlich den ersten Platz unter den Neuerscheinungen einnehmen.“

# Amalthea-Verlag

Zürich · Leipzig · Wien

In meinem Verlage ist erschienen von

# WALTER NIEMANN

Für Klavier

- op. 19. Musikalisches Bilderbuch nach  
Kate Greenaway. 16 Vortrags- u. M.  
Übungsstückchen in fortschreiten-  
der Reihenfolge . . . . . no. 3.—
- op. 20. Thema und Variationen (G-dur) 2.50
- op. 25. Thema und Variationen (Es-dur) 2.50
- op. 34. Fürs Haus. 8 kleine lyr. Stücke nach  
Worten von J. H. Fehrs . . . . . no. 1.50
- op. 38. Der Kuckuck (Claus Groth) Kleine  
Suite . . . . . no. 1.80
- op. 39. Aus alter Zeit. Suite im alten Stil  
nach Worten von Th. Storm . . . . . 1.50
- op. 42. Von Gold drei Rosen. Kleine  
Variationen . . . . . 1.20
- op. 43. Suite (b-moll) nach Worten von  
J. P. Jacobsen . . . . . no. 3.—
- op. 56. 2 romantische Impressionen:  
Nr. 1. Die blaue Grotte. Nr. 2. Der  
Goldsoot . . . . . je 1.20
- op. 57. 3 poetische Studien: Nr. 1. Silber-  
wogen. Nr. 2. Murmelndes Bächlein.  
Nr. 3. Scherzo-Etüde . . . . . je 1.20
- op. 61. Tonbilder: Nr. 1. Chopin, Prélude.  
Nr. 2. Astride tanzt, Walzercaprice.  
Nr. 3. Waldeinsamkeit, Träumerei.  
Nr. 4. Tanzende Funken, Etüde je 1.20  
Nr. 5. Paestum, Impression . . . . . 1.50
- op. 78. Tokkata . . . . . 1.50
- op. 79. Walzercaprice . . . . . 1.50
- op. 84. Suite nach Bildern von Karl  
Spitzweg . . . . . no. 3.—
- op. 85. Fröhliches Präludium . . . . . 1.50
- op. 110. Brasilianische Rhapsodien . . . . . 3.—

Für Flöte und Klavier

- op. 39 Nr. 2. Allemande, Nr. 3. Hornpipe 2.—
- op. 84 Nr. 2. Flötenkonzert . . . . . 1.50

Für Salonorchester

- op. 61 Nr. 2. Astrid tanzt . . . . . no. 1.50
- op. 84 Nr. 5. Italienische Straßensänger  
no. 1.80
- op. 110 Nr. 1. Brasilianische Rhapsodie  
in Form eines Tango . . . . . no. 1.80
- op. 110 Nr. 2. Brasilianische Rhapsodie  
in Form eines Fandango . . . . . no. 1.80

# F.E.C. Leuckart in Leipzig

Die Pianistin Irmgard Grippain-Gorges, Hamburg, hatte in Halle mit dem selten gespielten Klavierkonzert von A. Dvořák außerordentlichen Erfolg.

Der „Singkranz Heilbronn a. N.“ brachte unter Kapellmeister August Richard aus dem Bühnenweihfestspiel „Parifal“ das Vorspiel, die Verwandlungsmusik, Abendmahlzene, Schluß des I. Aktes, Karfreitagszauber, Verwandlungsmusik, Titurels Totenfeier und Schluß des III. Aktes zur Aufführung.

Durch das Rosé-Quartett kam in Wien das 2. Streichquartett von Franz Schmidt zu erfolgreicher Uraufführung.

Kammerfänger Fritz Krauss vom Nationaltheater in München sang in Hamburg unter Leitung von Eugen Pabst mit großem Erfolg im Psalmus Hungaricus von Kodaly und im Te Deum von Walter Braunsfels.

Das neue Streichquartett op. 35 von Hans Gal gelangt in Wien durch das Rosé-Quartett zur Uraufführung.

Ein neues „Requiem“ von Windsperger wird am Karfreitag unter GMD. Dr. Weißbach in Düsseldorf uraufgeführt.

Das Kammerorchester zu Basel brachte von Paul Hindemith die acht Stücke für Streichorchester op. 44, das Bratschenkonzert op. 36, Nr. 4 mit dem Komponisten als Solisten zu erfolgreicher Aufführung.

Der Konzertverein München brachte in einem Volks-Symphoniekonzert unter Mennerich eine Kanzone Johann Kaspar Kerlls in der Bearbeitung von Hans F. Redlich zur Uraufführung.

Heinrich Kaminskis Fuge in fis-moll gelangte unter Hausegger in der Orchesterbearbeitung von Schwarz durch die Münchener Philharmoniker zur erfolgreichen Aufführung.

Prof. H. K. Schmid brachte mit dem Oratorienverein Augsburg die Hymnen an die Kirche „Sursum corda“ von Arthur Pichler für gemischten Chor, Soloquartett, Orchester und Orgel zur erfolgreichen reichsdeutschen Uraufführung.

Prof. H. Schindler, Würzburg, brachte im II. Geistl. Konzert mit zeitgenössischen Werken neben Erstaufführungen von Grabner und Lindberg zusammen mit Sophie Hoepfel die Uraufführung von Vier Gefängen für Sopran und Orgel von Armin Knab heraus. Die Lieder (erschienen bei Leuckart) stellen eine wertvolle Bereicherung dieser sonst spärlichen Originalliteratur dar.

Der ungarische Geiger Zoltan Zzekely, ein Schüler Hubays und Kodalys, der Stradivari Michelangelo-Instrument spielt, aber mehr durch lyrische Innigkeit und elegante Technik als Fülle des Tones fesselt, hob in einem römischen Konzerte ein neues Werk des Florentiner

Komponisten Mario Castelnuovo-Tedesco: Symphonische Variationen für Violine und Orchester aus der Taufe. Das Werk, das mit einer Chaconne beginnt und durch einen modernen Foxtrott hindurch zu reiner Formgebung zurückkehrt, hinterließ einen problematischen Eindruck.

Dr. Fritz Rofe.

Eine interessante Uraufführung fand in Basel statt. A. S. Huber, der Basler Musikgelehrte, stöberte in der Berliner Staatsbibliothek die 1623 gedruckte Partitur der „Historia der fröhlichen und siegreichen Auferstehung unseres einzigen Erlösers und Seligmachers Jesu Christi“ von Heintz auf, bearbeitete sie, fügte vier Psalmen von Schütz ein (da im Original nur wenig Ensemblesätze vorhanden sind), und die Sängervereinigung Basel unternahm, als Auftakt zur Feier ihres 25jährigen Bestehens, die Uraufführung. — Soweit die Notiz, zu der zu bemerken ist, daß die betreffende Historia schon seit langem „aufgestöbert“ und in der Gesamtausgabe der Schütz'schen Werke jedem zugänglich ist, ferner auch in einer Bearbeitung des Bärenreiterverlags.

In einem von Dr. Hermann Matzke geleiteten akademischen Konzert zugunsten der „Studentennot“ der Breslauer Hochschulen gelangten durch Herta Böhlke, die erste Altistin der Breslauer Oper, vier Lieder des Dirigenten mit dem Komponisten am Klavier zur Uraufführung, deren Erfolg die gesamte Tagespresse in bemerkenswerter Weise anerkannte.

Walter Niemann erzielte sich als Pianist mit Vortrag eigener Klavierwerke in Bamberg und Nordhausen einen hervorragenden Erfolg.

Richard Schiffner hatte mit eigenen Kompositionsabenden in verschiedenen Städten Anerkennung gefunden.

Kurz nach seinem 75. Geburtstag veranstaltete Bertrand Roth seinen letzten Musikabend. Mit der Schließung des Musiksalons Roth verliert das Dresdener Musikleben einen Kunstfaktor von besonderer Bedeutung für die junge Kunst, die der Veranstalter in selbstloser, unermüdlicher Weise pflegte und förderte.

Bodo Wolff's Motette für Frauenchor op. 45, auf Worte des Grimm'schen Märchens „Das Totenhemdchen“, wurde für diese Saison in Breslau, Darmstadt, Frankfurt a. M. und New York zur Aufführung angenommen.

Ein interessantes Konzert mit „Alter Hausmusik“ veranstaltete die Ortsgruppe Leipzig des „Bayreuther Bundes der deutschen Jugend“. Zur Aufführung gelangten Werke des 17.—18. Jahrhunderts (Albert, A. Krieger, Sperontes, Rathgeber, Joh. Seb. Bach, Joh. Christ. Bach u. a.).

Werke von Hans Fleischer gelangten mehrfach zu erfolgreicher Darstellung. Seine „Vierte Sinfonie“ wurde in Gelsenkirchen unter MD. Paul

Ansichtssendungen direkt oder durch alle Musikalienhandlungen

# WALTER NIEMANN:

## Rheinische Nachtmusik

für Streichorchester und zwei Hörner

Part. M. 15.—, Mat. M. 15.— no., Doubletten M. 1.50 no.

*(Nicht schwer, sehr dankbar, auch für Dilettantenorchester)*

### JOSEPH HAAS:

#### Klavierwerke

- op. 27 Wichtelmännchen . . . . . Mk. 3.—
- op. 34 Gespenster . . . . . Mk. 3.—
- op. 35 Hausmärchen I . . . . . Mk. 3.—
- op. 43 Hausmärchen II . . . . . Mk. 3.—
- op. 53 Hausmärchen III . . . . . Mk. 3.—
- op. 39 Eulenspiegelien . . . . . Mk. 6.—
- op. 42 Elegien . . . . . Mk. 4.—
- op. 51 Reigen und Romanzen . . . . . Mk. 4.—

### JULIUS WEISMANN:

#### Klavierwerke

- op. 27 Spaziergang durch alle Tonarten . Mk. 7.50
- op. 32 Sommerland . . . . . Mk. 5.—
- op. 35 Tanzfantasie . . . . . Mk. 3.—
- op. 31 Kleine Sonate . . . . . Mk. 4.—
- op. 57 Aus den Bergen (Zwölf Fantasien) Mk. 10.—
- op. 59 Kleine Walzer . . . . . Mk. 3.—
- op. 76 Traumspiele . . . . . Mk. 5.—
- op. 78 Kleine Stücke . . . . . Mk. 3.—

### JULIUS WEISMANN:

#### Liederhefte

- op. 27 Wunderhorn I . . . . . Mk. 7.50
- op. 43 Eichendorff . . . . . Mk. 4.50
- op. 53 Wunderhorn II . . . . . Mk. 4.—
- op. 53b Kreidolf . . . . . Mk. 4.50

#### Chöre

- op. 65 Alle fromme Weisen für Frauen-Chor
- op. 80 Wanderlieder (Umland) für M.-Chor
- op. 34 Kantate: „Macht hoch die Tür“, Sopr.-Solo,  
gemischter Chor und Orchester (oder Orgel)

### JOSEPH HAAS:

#### Liederhefte

- op. 37 Kuckuckslieder . . . . . M. 4.—
- op. 47 Kinderlieder . . . . . M. 5.—
- op. 49 Flaischlieder . . . . . M. 5.—
- op. 59 „Frühling“ . . . . . M. 4.—

#### Chöre

- op. 44 Dreisimmige Kinderlieder,  
sechs Kanons für Kinderstimmen
- op. 66 Zwei große a cap. Männerchöre  
Steh auf Nordwind — Morgenlied

## BELIEBTE MUSIKBÜCHER

### Josef Pembaur

- Von der Poesie des Klavierspiels . . . . . M. 3.—
- Beethoven-Sonaten . . . . . M. 3.—

### Walter Fischer

- Über die Wiedergabe der Orgelkompositionen  
von Max Reger . . . . . M. 1.—

### Thomas San-Galli

- Beethovens Unsterbliche Geliebte . . . . . M. 3.—
- Mozartschälzkästlein . . . . . M. 3.—

### Hugo Holle

- Goethes Lyrik in den Weisen deutscher  
Tonselzer bis zur Gegenwart . . . . . M. 3.—

**Verlag Tischer & Jagenberg, Wunderhorn,**  
Köln-Bayenthal

Belker uraufgeführt, der Kieler Rundfunk brachte ein „Konzert für Streichorchester“, sowie ein „Konzert für Streicher, Flöte und Klarinette“ zu Gehör.

Vor nicht weniger als 300 000 Hörern haben bisher Aufführungen des dramatischen Oratoriums „Quo vadis“ von Felix Nowowiejski stattgefunden. Mit 220 Aufführungen bildet das Werk wohl die erfolgreichste Oratorien-Novität der letzten Jahrzehnte. Das Chorwerk gelangt außer in Deutschland demnächst auch im Ausland zur Wiedergabe, und zwar u. a. im Dom zu Oslo (Norwegen), in Agram, Belgrad und in der Krönungskathedrale in Budapest.

Die Uraufführung von Hans Pfitzners soeben vollendeter Chorfantasie „Das dunkle Reich“ findet im Oktober statt, und zwar gleichzeitig im Leipziger Gewandhaus unter Bruno Walter und im Kölner Gürzenich unter Pfitzners eigener Leitung.

Der Komponist Paul Kletzki, der letzthin die deutsche Staatsangehörigkeit erworben hat, brachte in den Sinfoniekonzerten in Lübeck die Orchester-Serenade von Kurt Thomas mit außerordentlichem Erfolg zur ersten dortigen Aufführung.

Hans Knappertsbusch brachte mit großem Erfolg in Budapest die Orchester-Suite „Dem Lande meiner Kindheit“ von W. v. Baußnern zur ungarischen Erstaufführung.

## KIRCHE UND SCHULE.

Die Matthäuspassion von Schütz erfuhr in Regensburg unter Studienrat Röfer durch den Chor der Oberrealschule eine ausgezeichnete Aufführung.

Wie auch in Orten, die bis dahin kirchenmusikalisch so gut wie nichts boten, die heutigen kirchenmusikalischen Bestrebungen feste Gestalt anzunehmen beginnen, erkennt man an dem Kantaten-Abend, den Kantor Gustav Brand zum zehnjährigen Bestehen der von ihm geleiteten Kantorei Gautzsch bei Leipzig am 9. März veranstaltete. Der Abend brachte zwei biblische Szenen von H. Schütz (Pharisäer und Zöllner, Der 12jährige Jesus), ferner zwei Kantaten von Buxtehude und Bach (Ihr lieben Christen und Lobe den Herren). Ein herzliches Glückauf zum Wirken im zweiten Jahrzehnt!

Als Nachfolger des verstorbenen G. R. Prof. Dr. Karl Weinmann wurde Prof. Dr. h. c. Carl Thiel, langjähriger Lehrer an dem Kgl. Akademischen Institute für Kirchenmusik in Berlin, zum Direktor der Kirchenmusikschule Regensburg berufen. Er ist der vierte Direktor dieses berühmten Cäcilianischen Institutes, an dem Angehörige aller Nationen studierten. Thiel beabsichtigt die Regensburger Kirchenmusikschule zu reorganisieren und ihren Wirkungskreis zu erweitern. U. a. schweben Verhandlungen wegen der Berufung des Passauer Domorganisten Dunkelberg als Lehrer für Orgelspiel.

Das Institut für Kirchen- und Schulmusik in Königsberg Pr. unter Leitung von Studienrat Kühn veranstaltete ein Konzert mit englischer Musik der Shakespeare-Zeit, das einen anregenden Verlauf nahm. Zum Vortrag gelangten u. a. Madrigale und Virginalmusik.

G. Fr. Händels Passionsmusik nach B. H. Brockes, ein fast unbekanntes Werk des Meisters, wird in der Bearbeitung und Einrichtung von Johannes Platz (Gößnitz) am 6. April d. J. in der Stadtkirche zu Gößnitz i. Thür. unter der Leitung des Bearbeiters ihre erste Aufführung erleben. Infolge der geringen Anforderungen an Chor und Orchester, des wirkungsvollen Aufbaus und des Reichtums an wundervollen Solofängen dürfte dem Werke in dieser Bearbeitung größere Verbreitung bevorstehen.

Die „Literatur für Violine und Orgel von 1700 bis zur Gegenwart“ bringt in ihren bemerkenswertesten Werken in einem Zyklus von 15 Sonntags-Nachmittag-Konzerten Kantor Richard Paul, Mülsen St. Jakob i. Sa. (Violine) mit Studienrat Franz Thalemann, Zwickau (Orgel) in der Kirche zu Mülsen St. Jakob zur Aufführung. Jedes Programm enthält größere Werke alter Meister und neuerer Komponisten. Das erste Konzert fand am 16. Februar statt mit Werken von J. F. Biber (2 Sonaten, Passacaglia c-moll), Henri Marteau (Prélude) und Ch. Gounod (Vision de Jeanne d'Arc), das zweite Konzert Mitte März mit Sonaten von Locatelli und Porpora, sowie 2 Stücke von Karl Hoyer. Diese Veranstaltung dürfte wohl die erste ihrer Art sein.

Eine Musikalische Abendfeier in der Andreaskirche zu Leipzig bot unter Mitwirkung von Agnes Leydhecker und dem Organisten Gg. Winkler Orgelwerke und Solofänge von Otto Fricke (Berlin).

Regen Zuspruch erfreuen sich die vom Chor der Herz-Jesu-Kirche aufgeführten Motetten Kurt Doeblers (Berlin), die in Musikkreisen steigende Beachtung verdienen.

Der Beethoven-Chor und das Orchester der Städtischen Oberrealschule und des Reform-Realgymnasiums Berlin-Spandau veranstalteten unter Leitung von Kurt Krenz ein anspruchsvolles Konzert mit Werken von Bach, Gluck und Händel.

Die Bruckner-Orgel von St. Florian steht vor dem Verfall, und die bisher eingegangenen Spenden sind bei weitem nicht ausreichend. Es fehlen noch 30 000 Mark für die dringend notwendige Reparatur. Ein von den bedeutendsten Persönlichkeiten des Musiklebens unterzeichneter Aufruf (u. a. Abendroth, Braunsfels, C. v. Franckenstein, Furtwängler, v. Hausegger, Pfitzner, Gg. Schumann, v. Waltershausen) bittet um Einzahlung von Spenden auf Postcheckkonto „Bruckner-Orgel“ Nr. 440 (München) oder Bayerische Vereinsbank, München.

Soeben erschien:

# Ein Monumentalwerk auf dem Gebiete der Musik!

## DEUTSCHES MUSIKER-LEXIKON

Herausgegeben von Dr. Erich H. Müller

Direktor des Pädagogiums der Tonkunst in Dresden

Vorsitzender der Heinrich Schütz-Gesellschaft e. V.

Herausgeber des Simrock-Jahrbuches u. s. w., u. s. w.

840 Seiten Lexikonformat. Ganzleinen mit Goldprägung M 38.-. Halbleder mit Golddruck M 44.-. Das deutsche Musiker-Lexikon enthält nicht nur die Biographien von 7800 lebendigen Musikern und Komponisten, sondern auch die ausführlichen Angaben über deren Werdegang und Kompositionen (nicht nur der im Druck erschienenen mit Angabe der Verleger, sondern auch der Manuskriptwerke).

Riemann und Müller gehören nebeneinander auf das Bücherbrett!

(Basler Volksblatt)

Ein Monumentalwerk dessen Gebrauchswert sich durch Stichproben unschwer feststellen läßt.

(Sächsische Staatszeitung)

Das bedeutende Werk wird nicht nur den berufsmäßig Interessierten, sondern auch allen Musikfreunden, sowie Eltern und Erziehern ein wertvoller, hilfsbereiter und unentbehrlicher Führer sein.

(Rheinische Musik- und Theaterzeitung)

Wo immer man dieses Monumentalwerk mit seinem riesigen Tatsachenmaterial aufschlägt, fesselt es.

(Prager Abendblatt)

Ein Standardwerk ersten Ranges, ein Monumentalwerk ganz großen Stiles, das in gleicher Weise seinem Verfasser wie der deutschen Wissenschaft zur Ehre gereicht.

(Deutschösterreichische Tageszeitung)

Etwas in dieser Fassung noch nicht Dagewesenes.

(Max Chop, Signale für die musikalische Welt)

WILHELM LIMPert-VERLAG DRESDEN A 1

## FELIX WEINGARTNER

Neue Lyrik  
für eine Singstimme mit Klavier

op. 75

### Japanische Miniaturen

(nach 11 Gedichten von H. Bethge). Komplett RM 3.—

op. 76

### Vier Lieder von Carmen Studer

je RM 1.50 bzw. 2.—

op. 77

### An den Schmerz

Drei Gedichte u. ein Epilog v. Carmen Studer  
Komplett RM 3.— Auch mit Orchesterbegl. erschienen

Ansichtssendungen bereitwilligst durch jedes Sortiment  
und den Verlag

Richard Birnbach, Berlin SW 68

## BUSONI F. B.

Kompositionen für Klavier, zweihändig.

### ER 650 Una festa al villaio

Sechs Charakterstücke. Op. 9 . . . RM. 3.75

### ER 651 Drei Stücke im alten Stil. Op. 10

I. Minuetta. II. Sonatina. III. Gigue . RM. 1.50

### ER 652 Alte Tänze. Op. 11

I. Minuetto. II. Gavotta. III. Giga.

IV. Bourrée . . . . . RM. 2.—

### ER 653 Minuetto. Op. 14.

Gavotta. Op. 25. . . . . RM. 1.50

### ER 654 Präludien und Fugen.

Op. 21 und 36 . . . . . RM. 2.50

### ER 655 Trauermarsch aus Götter-

dämmerung von R. Wagner

Transkription . . . . . RM. 1.50

### Vierundzwanzig Präludien. Op. 37

ER 694 I. Band . . . . . RM. 2.—

ER 695 II. Band . . . . . RM. 2.—

Zu beziehen durch jede Buch- und Musikalienhandlung

## G. RICORDI & CO., LEIPZIG

MAILAND / ROM / NEAPEL / PALERMO / PARIS  
LONDON / NEW YORK / BUENOS AIRES / S. PAULO



## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Hans Pfitzner ist zur Zeit mit der Komposition einer neuen Oper, betitelt „Das Herz“, Text von Hans Mahner-Mons, beschäftigt. Das Werk wird im Verlag Adolph Fürstner in Berlin erscheinen.

Paul Hindemith hat ein neues Konzertstück für Bratsche und Kammerorchester vollendet, das demnächst Wilhelm Furtwängler mit dem Komponisten als Solisten aus der Taufe heben wird.

Siegfried Kallenberg vollendete die Komposition eines Liederzyklus „Die Liebeslieder der Haitang“ aus dem „Kreidekreis“ von Klabund in der Besetzung für einen Koloraturfopran, Flöte, Violine und Harfe.

Igor Strawinsky ist nach Mitteilung der „Prager Presse“ mit der Komposition einer Sinfonie beschäftigt, die das Bostoner Sinfonie-Orchester anlässlich seines 50jährigen Jubiläums zum 1. Oktober bestellt hat. „Es wird ein knappes, konzentriertes Werk werden. Man schreibt, wie man spricht: kurz und typisch“.

Der bekannte italienische Komponist Gian Francesco Malipiero vollendete seine Trilogie: Das Mysterium von Venedig, die — wie der Titel andeutet — eine Verherrlichung der Lagunenstadt und ihrer zauberischen Anziehungskraft in Tonbildern darstellt. Ein zweites Werk des Tondichters in zwei Akten betitelt sich: Nächtliches Turnier. Es handelt sich um eine Art von „Nocturnes“ in neuer Auffassung. Ein Mann, der einem Liede den Tod seiner Liebe zuschreibt, sucht den Sänger dieses Liedes, um sich zu rächen. Mit dem Feinde, den er trifft und tötet, zerstört er zugleich die Musik seiner Seele und den Sinn seiner Existenz.

Dr. Fritz Rofe.

Alexander Tansmann hat eine Oper vollendet, die sich „Die kurdische Nacht“ betitelt.

Der Münchener Komponist Heinrich Schalit hat die Komposition eines Chorzyklus „Hymnen der Seele“, vier Gefänge für gemischten Chor a cappella (op. 27), nach Gedichten des Jehuda Halevi, deutsch von Franz Rosenzweig, vollendet.

Kurt Weill arbeitet an einer beabsichtigt primitiven Schul-Oper, die den Titel „Lehrstück vom Ja-Sager“ tragen soll.

Franz Höfer ist mit der Vollendung einer vierten Oper beschäftigt: „Belfazars Fest“.

## VERSCHIEDENES.

In einer Klosterbücherei soll von dem berühmten spanischen Violonisten Manén das Originalmanuskript eines bisher unbekannten Werkes von Beethoven für Violine und Orchester aufgefunden worden sein.

Die Sammlung des Oberschlesischen Volksliederarchivs, die seit 1. April 1928

geführt wird, hat bereits am 31. Dezember vorigen Jahres insgesamt 2404 Oberschlesische Volkslieder-Texte mit Melodien aufzuweisen gehabt. Aus den verschiedensten Teilen des Landes findet die Sammlung nachhaltigste Unterstützung, was im Interesse der Volksliedkunde wärmstens zu begrüßen ist.

In der Städtischen Bibliothek zu Bergamo hat der künftige Biograph des Opernkomponisten Gaetano Donizetti (1797—1848), der Schriftsteller G. Donati-Petteni, eine große Anzahl bisher unbekannter Briefe des berühmten Verfassers der „Regimentstochter“, der „Lucia von Lammermoor“, des „Liebeselixiers“ und des „Don Pasquale“ aufgefunden. Die Briefe sind an Luigi Spadaro del Boich und den Dichter Pietro Saladino in Messina gerichtet und bringen schätzenswerte Beiträge zur Kenntnis des unglücklichen Komponisten. Ihre Veröffentlichung steht bevor.

Dr. Fritz Rofe.

Neue Dokumente aus dem Leben Stradivaris. Die biographischen Daten und Lebensumstände des größten Geigenbauers aller Zeiten Antonio Stradivari (1644(?)—1737), sind bekanntlich noch wenig aufgeklärt. Bei Nachforschungen im Notariatsarchiv der Stadt Cremona hat jetzt Oberst Bonetti, der der Verwaltungskommission des Stradivariumuseums angehört, die Akten aufgefunden, mit welchen der Meister seine Söhne Francesco (1671—1743) und Omobono (1679—1742), gleichfalls hervorragende Geigenbauer, als Teilhaber in seine Werkstätte aufnahm. Aus Randbemerkungen auf den Dokumenten geht hervor, daß Stradivari sich keineswegs, wie alle Biographen versichern, in engen Vermögensverhältnissen befand. Vielmehr besaß er danach ein Vermögen, das eine Million überschritt. Die peinliche Genauigkeit der Aufzeichnungen zeigt ihn als geschäftsgewandten und erfahrenen Kaufmann.

Dr. Fritz Rofe.

Blech und Zinn. Leo Blech dirigierte einmal das Werk eines jungen Komponisten, der viele Freunde im Publikum zählte. Nach Beendigung des Stückes wandte sich ein begeisterter Verehrer des Dirigenten an seine Begleiterin mit den Worten: „Nun, was sagen Sie? Das ist eben Blech!“ „Verzeihung“, mischte sich ein ungefragter Dritter in das Gespräch, — „aber ich erlaube mir zu bemerken, daß Sie von moderner Musik nichts verstehen!“ Diese lustige Anekdote erinnert an ein Erlebnis des berühmten Tenors Stagno, der auf Deutsch Zinn hieß. Stagno hatte bei einem Gastspiel in Montecarlo einen silbernen Pokal zum Geschenk erhalten, den ein eifriger Zollbeamter beim Überschreiten der italienischen Grenze in seinem Reisepäck entdeckte. Ein Bekannter des Tenors, der der Visitation beiwohnte, flüsterte dem Beamten zu: „Sehen Sie nicht ... es ist Stagno!“ Und der andere entrüstet und überlegen: „Oho! —

# KARL GERSTBERGER

## Konzert für Streichorchester

(zwei Geigen mit Cello und Streichquintett)

op. 19

Bärenreiter-Ausgabe 400

Dieses Konzert ist ein Versuch, das lebendige Formprinzip des concerto grosso, den Wettstreit zwischen der kleinen Gruppe dreier Streichinstrumente und der größeren Gruppe eines Streichorchesters wieder fruchtbar zu machen. Wie alle neueren Arbeiten des Autors zeigt auch diese sein Bemühen, einen reinen, harmonisch und tonal gebundenen polyphonen Stil wieder zu gewinnen und die strengste Satzkunst mit einer klaren und volkstümlichen Melodik zu verbinden. Da das Tutti, das in der Kammerbesetzung allenfalls durch zwölf Streicher darzustellen ist, beliebig vergrößert werden kann, läßt sich das Konzert in jedem Rahmen verwenden.

Partitur im Faksimiledruck nach der übersichtlichen Handschrift des Komponisten M 6.50

Die Preise der Stimmen sind vom Verlage zu erfragen

Der Bärenreiter-Verlag zu Kassel

## NEUE WERKE FÜR ORGEL

Wolfgang

**Fortner**

**Toccata und Fuge**

Wolfgang Fortner wurde 1907 in Leipzig geboren, wo er jetzt lebt. Der Öffentlichkeit wurde sein Name zuerst bekannt durch die außerordentlich erfolgreiche Uraufführung seiner „Marianischen Antiphonen“ beim vorjährigen Niederrheinischen Musikfest.

Ed. Nr. 2101

M. 2.50

Philipp

**Jarnach**

**Konzertstück**

(Romanzero III)

op. 21

*Uraufführung:*  
Kammermusikfest  
Baden-Baden  
1928

Ed. Nr. 2087

M. 2.50

Albert

**Moeschinger**

**Introduktion u. Fuge**

op. 17

Albert Moeschinger, 1897 in Basel geboren, lebt seit 1927 als Lehrer für Klavier und Theorie und als Konzertbegleiter in Bern.

Ed. Nr. 2102

M. 2.50

**B. SCHOTT'S SÖHNE / MAINZ-LEIPZIG**

Glauben Sie, wir könnten nicht Silber von Zinn unterscheiden. Das hier ist Silber!" F. R.

Eine neue Theaterkunst. Aus München wird uns mitgeteilt, daß dort in aller Stille ein Werk zugerüstet wird, daß zwar keineswegs die traditionellen Ausdrucksformen des Theaters zerbricht, ihm aber neue und überaus zwingende und künstlerisch ganz hochwertige Ausdrucksformen zutragen kann. Zunächst einmal wird das Licht als Vermittler einer Empfindung oder gedanklichen Vorstellung einbezogen und verwertet. Man muß sich das so vorstellen: wenn wir einer Musik ganz intensiv zuhören, so hat man oftmals mit den Tönen auch Farben zu sehen vermeint, und zwar nicht nur Farbstreifen oder einzelne, aufgelöste Farbflecken, sondern auch farbige Formen-Bilder. Solche farbigen Formenbilder läßt nun diese neue Münchner Bühne — sie heißt Chorische Bühne — vor unseren Augen sichtbar und lebendig werden. Dergestalt, daß diese Lichtformen einmal aus sich heraus einer Empfindung Ausdruck geben, ein andermal die von anderen Momenten oder Faktoren heraufgerufene Empfindung begleiten und unterstreichen. Diese gleiche, man möchte sagen: psychische Verwendung des Lichtes will die Münchner Chorische Bühne nun auch dem Tone geben. Wir wissen, daß der Ton der Kirchenglocken, der über die Gassen und über die Felder geht, unsere Herzen feierlich aufruft; daß die Feuerglocke schreckhaft durch unsere Glieder fährt oder die Signalpeife einer Fabrik uns jäh anpringt. Diese suggestive Macht, die vom Tone ausgeht, nutzt die Chorische Bühne und fügt den Raumton in vielfacher und vieldeutiger Abwandlung in das Werk ein. —

Suche nach bayerischen Volksliedern. Um altes, volkstümliches Liedergut, soweit es sich noch in den bayerischen Bergen erhalten hat, aufzufinden, veranstaltete die Deutsche Akademie gemeinsam mit der Deutschen Stunde in Bayern ein Preisfingen in Egern am Tegernsee. Zur Teilnahme, die Unbemittelten durch Stiftungen ermöglicht worden ist, hatten sich 400 Bewerber gemeldet. Dem am 29. März stattgehabten Ausscheidungsingen folgte am nächsten Tage ein ländlicher Unterhaltungsabend, bei dem die besten, möglichst unveröffentlichten Lieder preisgekrönt und von der Deutschen Stunde übertragen wurden.

Claudio Monteverdis, des großen Meisters der italienischen Musik um 1600, des ersten genialen Opernkomponisten sämtliche Werke, soweit sie uns erhalten sind, werden jetzt in einer schönen Gesamtausgabe, die der Verlag der Universal-Edition herausbringt, allgemein zugänglich gemacht. Leiter der Ausgabe ist der bekannte italienische Komponist G. Francesco Malipiero, der für die notengetreue Wiedergabe der Originale forgt. Vier Jahre nach Erscheinen des ersten Ban-

des liegen heute in zehn Bänden sämtliche Madrigale vor, die nicht nur für den historisch Eingestellten, sondern bei der mit den Jahren immer reger werdenden Vorliebe für die Musik der Vorbachischen Zeit, auch dem ausübenden Musiker eine kaum übersehbare Fülle interessantesten Stoffes bringen. Ungewöhnlich schön ist die Ausstattung der Bände, die die Titel der frühesten Ausgaben und die Widmungen und Vorworte Monteverdis in Faksimile reproduzieren.

Der „Verband Deutscher Orchester- und Chorleiter“ erläßt in seinen neuesten Mitteilungen einen Aufruf an die Dirigenten, sich einer Aktion zur Wahrung des Urheberrechts bei Aufnahmen von Musik zwecks mechanischer Verbreitung zu beteiligen. „Die Entwicklung geht offensichtlich dahin, daß mehr und mehr die Benützung von Schallplatten — demnächst wahrscheinlich auch von Tonfilmen — an die Stelle der persönlichen Tätigkeit des Dirigenten tritt. Soll unter diesen Umständen eine materielle Lebensmöglichkeit für die Dirigenten noch weiterhin vorhanden bleiben, so muß ihre Tätigkeit bei Herstellung einer Vorrichtung, die eine mechanische Wiederholung der betreffenden Aufführung ermöglicht, so honoriert werden, daß sich ein Äquivalent für die nunmehr fortfallenden Einnahmen des Dirigenten ergibt. Die Verträge, die von den Herstellern der Vorrichtungen mit den Dirigenten (und sonstigen ausübenden Künstlern) geschlossen werden, enthalten regelmäßig eine Klausel, durch welche der Dirigent zugunsten des Herstellers auf sein Urheberrecht verzichtet. Seine Einnahme aus der Leistung, die zur Herstellung der Vorrichtung dient, beschränkt sich auf ein Honorar, das in der Regel noch nicht einmal die normale Höhe eines Konzerthonorars erreicht. In einzelnen, immer selteneren Fällen wird noch eine sogenannte „Lizenz“ vereinbart, durch welche dem Dirigenten ein geringer Anteil am Erlös der Vorrichtungen gewährt wird. Eine Änderung dieser Verhältnisse kann nur herbeigeführt werden, wenn die Dirigenten sich geschlossen weigern, für die Hersteller von Vorrichtungen für Instrumente, die der mechanischen Wiedergabe für das Gehör dienen, tätig zu sein, falls ihnen der Verzicht auf das ihnen zustehende Urheberrecht zugemutet wird.“

Die „Arbeitsgemeinschaft Didam'scher Chöre“ (Mitglied des Deutschen Arbeiterfängerbundes) hat sich ab 1. April 1930 unter dem Namen „Volkslingakademie Leipzig, e. V.“ unter der musikalischen Leitung ihres Dirigenten Otto Didam neu organisiert. Die „V. S. L.“ setzt sich zusammen aus einem gemischten Chor, einem Männerchor, einem Jungen-Chor und einem Kinderchor und zählt etwa 500 Mitglieder. Der Leipziger Volkschor und der Sängerkhor Leipzig-Zentrum-Süd bilden die Stammchöre, während der Leipziger

# Endlich eine Klavierschule, die mit dem traditionellen Gebrauch des Einpaukens bricht!

Endlich ein Lehrgang, der auch wirklich pädagogisch durchdacht ist, der keine kurzstich-tigen Ziele aufweist, der keinerlei Konzessionen an das Übliche und Herrschende macht:

**DR. L. DEUTSCH, KLAVIERFIBEL.** Eine Elementarschule des Blattspiels. Zusammen-gestellt aus 103 der schönsten Volkslieder. Mit einem Anhang: „Übungen im freien Begleiten von Melodiestimmen“ und vollständigen Liedertexten. Ed.-Nr. 2604 mit Anleitung für den Lehrer Rm. 4.-

Dr. Deutsch geht von dem künstlerisch wie methodisch einzig richtigen Standpunkt aus, den Schüler mit Hilfe seines Musizierens zu er-ziehen. Aufbauend auf dem erst in jüngster Zeit errungenen Grundsatz, daß jeder normale Mensch musikalisch veranlagt sei, beginnt Dr. Deutsch mit Übungen nach dem Gehör und läßt nur das gehörmäßig Erlebte auf das Klavier übertragen. Auch im weiteren erscheint jederzeit das musi-kalische Erlebnis als das Primäre und als Führer. **Somit ist die Deutsch-Klavierfibel ein Werk, dem jeder ernstzunehmende Musikpädagoge größte Beachtung schenken muß.**

**HERMANN WALTZ**

Direktor des Städtischen Konservatoriums, Krefeld.

Durch alle Musikalienhandlungen (auch zur Ansicht) erhältlich.

Musikpädagogen erhalten auf Wunsch ein Prüfungs-exemplar kostenfrei.

## STEINGRÄBER-VERLAG, LEIPZIG

Grundlagen einer neuen deutschen Sprechkultur!

### Das deutsche Vortragsbuch

Eine Auswahl sprechbarer Dichtungen vom Mittel-alter bis zur Gegenwart mit Einführung in die Grundlagen gesprochener Dichtung und Hinweisen für den Vortrag von

**Dr. Fritz Gerathewohl**

Lektor für Vortragskunst an der Universität München

312 Seiten in Ganzl. Rm. 7.—

Neuartig und bedeutsam ist das neue „Deutsche Vortragsbuch“ durch die Lebendigkeit der Auswahl, besonders auch aus der Gegenwartsdichtung, durch die in der Einführung gebotenen Grund-lagen für einen neuen, zeitgemäßen sprecherischen Ausdrucksstil und die praktisch wertvollen Hinweise für den Vortrag der Proben.

Thomas Mann urteilt: „Die Weisungen und Analysen scheinen mir durchweg von einem feinen künstlerischen Takt eingegeben und können pädagogisch eine sehr glückliche Wirkung üben.“

In neuer, zeitgemäßer Bearbeitung erschien:

### Hausbuch deutscher Lyrik

Von Ferdinand Avenarius

Erneuert von Hans Böhm

mit Bildern deutscher Maler. 281. bis 290. Tausend

340 Seiten mit 12 Kunstblättern

In Ganzleinen Rm. 7.50

Edelstes deutsches Dichtungsgut wird zur unmittelbaren Begleiterin des Menschendaseins, um zu Sammlung und Vertiefung, zu Stär-kung und Trost den Lebenssegen unserer Lyrik mitzugeben. Die große und die kleine Welt, Natur, Gott und Zeit, Geburt, Liebe und Tod reden aus dem Munde der Größten und Begnadeten.

„Volkswohl“ (Dr. Rud. Henz): „Hans Böhm hat die schwie-rige Aufgabe, Schönheit und Lebensnähe, Kunst und Allgemein-verständlichkeit zu vereinen, in hervorragender Weise gelöst.“

**VERLAG GEORG D. W. CALLWEY, MÜNCHEN**

Jugendchor der Sozialistischen Arbeiter-Jugend und der Volkschor Wurzen als unterstützende Chöre angeschlossen sind.

Bei der nunmehr für den 10. April ds. Js. im Nationaltheater in München festgesetzten Uraufführung der Oper „Der weiße Pfau“, Text von Franz Adam Beyerlein, Musik von Arthur Piechler, wird erstmalig ein völlig neues Orchesterinstrument, genannt Aliquotflöte, benutzt werden. Das von dem Komponisten Piechler erfundene Instrument stellt die Firma G. F. Steinmeyer u. Co. in Oettingen her, die auch die berühmte, größte Orgel der Welt im Dom zu Passau erbaut hat. Die Aliquotflöte vereinigt in sich die Vorzüge des Flötenstones mit der nasalten Färbung etwa einer Oboe. Dadurch erhält das Instrument einen weichen, prickelnden Ton, der sowohl zur getragenen Solostimme als auch besonders zu Arpeggien geeignet ist. Hierin dürfte es der Celesta und Harfe weit überlegen sein, da der Ton unbegrenzt angehalten werden kann und auch vom *pp* bis zum *f* lückenlos schwellbar ist. Außerdem kann das Instrument im *pp* in liegenden Akkorden den Effekt einer Fernwirkung hervorbringen. Seine Handhabung ist denkbar einfach. Es ist ein leicht transportables Tasteninstrument mit dem Umfang  $c-c^4$  (4 Oktaven).

## FUNK UND FILM.

Der Westdeutsche Rundfunk in Köln bereitet die Uraufführung des neuen großen Requiems von Knüppel vor.

Zum musikalischen Leiter der Rundfunkstelle in Wien wurde Prof. Kabaster-Graz in Aussicht genommen.

Die Funktunde Berlin nimmt sich besonders um das Schaffen Arthur Honeggers an und brachte u. a. zur Aufführung „Pacific“, „Rugby“, „Pastorale d'été“, das Klavierconcertino, „Chant de Nigamon“ und die Fédra-Suite.

Robert Tauts hat ein Violinkonzert mit Orchester in einem Satz vollendet, dessen Aufführung zunächst von den Rundfunksendern Stuttgart und Wien vorgesehen ist.

Das April-Programm der Mitteldeutschen Sender sieht an besonderen musikalischen Veranstaltungen am 2. April einen modernen Musikabend vor, in welchem Arthur Honeggers „Skating ring“ und Ernst Blochs „Amerika“, bisher in Deutschland noch nicht gespielt, unter Alfred Szendreis Leitung zur Aufführung gelangen. GMD. Schuricht-Wiesbaden dirigiert am 8. April das Dresdner Philharmonische Orchester mit folgendem Programm: Beethoven, Leonoren-Ouvertüre 3, Schubert, 7. Sinfonie, Musorgski, Bilder aus einer Ausstellung und Strauß, Tod und Verklärung. Li Stadelmann bringt

am 10. April zeitgenössische Cembalomusik zum Vortrag, GMD. Gustav Brecher dirigiert am 15. April im Leipziger Sender Prokofieffs Suite aus der Oper „Liebe der drei Orangen“, Dreßels 2. Sinfonie (Uraufführung) und Křeneks Potpourri. Tags darauf singen die Dresdner Kapellknaben der Dresdner Hofkirche vor dem Mikrophon. Am 18. April wird Bachs „Matthäuspassion“ aus der Thomaskirche übertragen und zugleich auf die englischen Rundfunksender gegeben. Die leichtere Musik ist durch Aufführung von Johannes Strauß' „Luftigem Krieg“ als Sendeoperette und einen Lohr-Abend (zum 60. Geburtstag des Komponisten) vertreten, und die historische Folge „Die deutsche Sinfonie“ wird bis auf Brahms weitergeführt (25. April). — Eine Neueinrichtung ist das „Collegium musicum“ das unter Leitung von Dr. Latzko wertvolle alte Kleinkunst ausgräbt. — Nachzutragen ist noch, daß das Programm des Internationalen Abends (Schweden) am 16. April, den alle Sender übernehmen, von den mitteleuropäischen Sendern bestritten wird.

Günther Ramon wurde vom englischen Staatsrundfunk eingeladen, in London ein Cembalo-Konzert und ein Orgelkonzert zu spielen; er wird dieser Einladung Ende März Folge leisten.

Dr. Kurt Johnen, der durch seine im Psychologischen Institut der Berliner Universität betriebenen Forschungen bekannte Berliner Klavierpädagoge hielt im Kölner Rundfunk einen Vortrag über „Neue Wege zur Energetik des Klavierspiels“, in dem er die Beziehung zwischen Kompositionsrythmus und Atemrhythmus und die hieraus sich ergebenden Gesetze für die Spielbewegungen klarlegt.

Die Mitteldeutsche Rundfunk-A.-G. in Leipzig veranstaltete in der Nacht vom 12. zum 13. März von 12.30 bis 13.30 Uhr ein Sinfoniekonzert der Dresdner Staatskapelle unter Leitung von GMD. Fritz Busch. Das Konzert wurde auf Europa und durch den Kurzwellensender Königswusterhausen (Welle 31,38 Meter) über die ganze Welt verbreitet. Das Programm umfaßte Carl Maria von Webers „Oberon“-Ouvertüre, das Siegfried-Idyll von Richard Wagner und Ludwig van Beethovens Zweite Sinfonie.

Aus Amerika wird die Herstellung eines Mozart-Tonfilms gemeldet. Der Geiger Jan Kubelik soll die Hauptrolle spielen und die Musik nach „Dreimäderlhaus“-Prinzipien zusammenstellen. Hoch lebe der gute Geschmack!

In Berlin wurde eine Zentralstelle für musikalische Tonfilmrechte gegründet, die der Tonfilmindustrie die Abschlüsse über Tonfilmaufnahmen von urheberrechtlich geschützten Musikstücken erleichtern will.

Berichtigung. Das von der „Norag“ aufgeführte Werk „Befreiung“ ist nicht von Robert Kaun, sondern von Robert Kahn komponiert.

# Aus dem Monatsprogramm des Westdeutschen Rundfunks

April 1930

**Mittwoch, 2. April, 20.50 Uhr:**

**Sinfoniekonzert.** Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks. Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter. Solist: Wilhelm Kempff (Klavier). „Jugend“ (Ehrenberg), Klavierkonzert Esdur (Beethoven), Solist: Wilhelm Kempff, Erste Sinfonie c-moll (Brahms).

**Donnerstag, 3. April, 20.15 Uhr:**

Übertragung des Konzertes der Gesellschaft für Neue Musik, Köln: **Pierrot lunaire** von Arnold Schönberg. Leitung: Erwin Stein. Wien.

21.00 Uhr:

**Kammermusik.** Mildner-Quartett, Wien: Esdur Quartett K. W. 465 (Mozart). Streichquartett Esdur op. 109 (Max Regner).

**Montag, 7. April, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus der Tonhalle Düsseldorf: **Collegium musicum** (Ungarische Musik). Leitung: Dr. Alfred Freylich.

**Donnerstag, 10. April, 20.00 Uhr.**

**Erfurter Motettenchor.**

Leitung: Herbert Weitemeyer.

**Mittwoch, 16. April, 20.00 Uhr:**

**Schwedischer Abend.**

**Zeitgenössische Tonseher**

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks. Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter.

Solistin: Kammerfängerin Marianne Möerner.

„Aus den großen Wäldern“ (Oskar Lindberg), Schwedische Orchesterorgel (Mangström, Erikson, Alfsen). Solistin: Marianne Möerner, Meeres-Sinfonie (Atterberg).

**Freitag, 18. April, 18.00—22.00 Uhr:**

Übertragung der **Matthäus-Passion** aus der Thomaskirche, Leipzig. Leitung: Prof. Karl Straube.

**Sonntag, 20. April, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus der Tonhalle Düsseldorf: **Judas Maccabäus** von Georg Friedrich Händel. Volksthor „Freiheit“, Düsseldorf. Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks. Leitung: Dr. Hans Paulig.

**Montag, 21. April, 17.00 Uhr:**

Übertragung aus dem Opernhaus Köln: **Die Meistersinger von Nürnberg.** Leitung: Thomas Dechen. London. Walter Stolsing Fritz Krauß. München.

**Freitag, 25. April, 20.00 Uhr:**

**Don Giovanni.**

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter.

**Mittwoch, 30. April, 20.00 Uhr:**

**Sinfoniekonzert**

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks. Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter. Solistin: Eddy Mey (Klavier).

Pastorale (Erdlen), *Erstaufführung*, Klavierkonzert B-dur (Brahms), Solistin: Eddy Mey, Vierte Sinfonie d-moll (Schumann).

# Aus dem April-Programm

der

# Mitteldeutschen Rundfunk

A. G.

**Mittwoch, 2. April, 21.00 Uhr:**

**Sinfoniekonzert.** Leipziger Sinfonie- und Rundfunkorchester. Dirigent: Alfred Sgendrei. Programm: Arthur Honegger: Staling rinf. Ernst Bloch: Amerika (Erstaufführung in Deutschland).

**Sonntag, 5. April, 21.00 Uhr:**

„Frau ohne Rendez-vous“, Kriminalbursche von Eugen Driener.

**Dienstag, 8. April, 20.15 Uhr:**

**Sinfoniekonzert.** Dresdner Philharmonie. Dirigent: Generalmusikdirektor Karl Schuricht. Programm: Beethoven: Leonoren-Ouverture III. Schubert: 7. Sinfonie. Mussorgski: Bilder aus einer Ausstellung. Strauß: Tod u. Verklärung.

**Mittwoch, 9. April, 20.30 Uhr:**

**Knut Hanfman: „Vom Teufel geholt“.** Gastspiel des Gertrud Eyboldt-Ensembles.

**Donnerstag, 10. April, 21.15 Uhr:**

**Zeitgenössische Cembalomusik** (E. Stadelmann).

**Dienstag, 15. April, 21.10 Uhr:**

**Sinfoniekonzert.** Leipziger Sinfonie- und Rundfunkorchester. Dirigent: Generalmusikdirektor Gustav Brecher. Programm: Prokofjew: Suite aus der Oper „Liebe der drei Orangen“. E. Dressel: 2. Sinfonie (Uraufführung). Krenek: Potpourri.

**Mittwoch, 16. April, 19.30 Uhr:**

**Konzert der Dresdner Kapellknaben** (Hoffkirche Dresden).

**Freitag, 18. April, 18.00 Uhr:**

**J. S. Bach: „Matthäuspassion“.** Übertragung aus der Leipziger Thomaskirche, zugleich auf die englischen Rundfunksender.

**Sonntag, 20. April, 19.15 Uhr:**

**Ina Seidel** liest aus eigenen Dichtungen vor.

**Dienstag, 22. April, 20.30 Uhr:**

**Hans Friedrich Blum** liest aus eigenen Schriften.

**Freitag, 25. April, 21.00 Uhr:**

**Sinfoniekonzert aus dem Zyklus „Die Deutsche Sinfonie“.** Leipziger Sinfonieorchester. Dirigent: Alfred Sgendrei. Programm: Brahms: 1. Sinfonie.

**Sonntag, 27. April, 16.00 Uhr:**

**Endspiel „Prozeß Sokrates“** von Hans Kyser. (Regie: Max Bing, Berlin, als Gast).

**Montag, 28. April, 20.00 Uhr:**

**Johann Strauß: „Der lustige Krieg“.**

**Dienstag, 29. April, 20.35 Uhr:**

**Idia Pines** liest Dostojewsky.

**Mittwoch, 30. April, 19.30 Uhr:**

**Léhar-Abend** (zum 60. Geburtstag des Komponisten).

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

In Rotterdam gelangte am 26. März „Don Juan“ zur Aufführung, während am 25. April „Tannhäuser“ folgen soll. Die künstlerische Leitung und Spielleitung führte Jan Heythekker, Oberregisseur des Stadttheaters Bremen, die musikalische Leitung Kapellmeister Adolf Kienzl vom Breslauer Stadttheater.

In London gelangten neue Lieder des deutschen Komponisten Bernhard Blau durch Elena Gerhardt zur Aufführung.

Die Berliner Cembalistin Anna Linde ist wiederum für eine Reihe von Konzerten nach Dänemark verpflichtet worden. Die Künstlerin wird zunächst Anfang März drei Konzerte in Kopenhagen absolvieren.

Prof. Franz Mikorey-München dirigierte in Helsingfors Richard Wagners „Rheingold“ unter großem Beifall.

Die Deutsche Operntruppe, die auf ein längeres Gastspiel in alle großen Städte der Vereinigten Staaten verpflichtet wurde, hat ihre Gastpiel-tournée in Washington begonnen und wird weiterhin die Städte Philadelphia, Pittsburg, Detroit, Chicago, St. Louis, Los Angeles und San Francisco besuchen. Der Abschluß der Tournée wird in Boston in New York liegen. Zur Aufführung gelangen „Walküre“, „Tristan“, „Don Juan“ und der gesamte „Ring“.

GMD. Seeber-van der Floe wurde zu einem großen Orchesterkonzert, das die französische Zeitung „Le Journal“ veranstaltete, als Dirigent verpflichtet. In einer französischen Kritik heißt es: „Der Dirigent riß durch seine lebendige Wiedergabe der Tannhäuser-Ouvertüre wie durch seine poetische Einfühlungskraft bei der Gestaltung des Siegfried-Idylls die Zuhörer zur Begeisterung hin. Die Ovationen, die ihm und Frau Ellen Overgaard nach „Isoldes Liebestod“ in stärkstem Maße zuteil wurden, zeigen ihm, wie glücklich das Pariser Publikum sich schätzen würde, des öfteren einen solchen Meister des Taktstockes begrüßen zu dürfen.“

F. E.

Den römischen Verehrern von Richard Strauss scheint dessen „Alpensymphonie“ besonders nahe zu stehen, denn dieselbe erklang bisher nicht weniger als 6mal in Rom, und zwar zuletzt in einem Konzert im Augusteo unter des Meisters eigener Leitung. Die Wiedergabe fand begeisterte Aufnahme, und Richard Strauss war Gegenstand stürmischer Ovationen.

Die Erstaufführung der „Ariadne auf Naxos“ von R. Strauss in französischer Sprache fand im Théâtre Royal de la Monnaie in Brüssel statt. Ferner gelangt die „Aegyptische Helena“ von R. Strauss erstmalig in Holland am 26. April im Haag als Gesamtgastspiel der Hamburger Oper zur Aufführung. Die Erstaufführung dieser Oper in Monte Carlo in französischer Sprache zeitigte einen großen Erfolg.

Die unter Leitung von Jos. Laska stehende „Takaradzuka Symphony Society“ berücksichtigt in erfreulichem Maße deutsche Musik. Neben Wagner (Tannhäuser, Parsifal), neben Schubert, Mozart, der aus deutschen Programmen völlig verschwundenen Sinfonie „Im Walde“ von Raff gelangten Lieder von Richard Strauss und Georg Jokl, sowie die „Traumsonnennacht“ von Rich. Wetz zu Gehör.

Die Mailänder Scala hat Oskar Fried eingeladen, am 28. Juni das Scala-Orchester in Mailand in einem großen Sonder-Konzert zu dirigieren. Fried hat die Einladung angenommen.

Heinrich Laber wurde als Gastdirigent eingeladen nach Wien (Sinfonieorchester, übertragen durch Ravag), wobei „Der Dybuk“ von Sekles zur Wiener Erstaufführung gelangte; ferner nach Lissabon und Madrid.

In Rom fand in der Konzerthalle Augusteum das zweite große Konzert Erich Kleibers statt. Es wurde mit der Ouvertüre des „Fliegenden Holländer“ eröffnet. Besonderen Beifall fand die vierte Sinfonie von Tschaiakowsky.

In Brüssel gab zum erstenmal in Belgien der deutsche Pianist Walter Gieseking ein dreitägiges Gastspiel mit außergewöhnlichem Erfolg.

Wagners „Tristan und Isolde“ ist vom Théâtre royal de la Monnaie in Brüssel, wo es seit Kriegsbeginn vom Spielplan verschwunden war, wieder aufgeführt worden. Zugrunde liegt eine neue Übersetzung von Gustave Samazeuilh, die nach dem von Richard Wagner selbst 1860 in Paris herausgegebenen französischen Text gearbeitet ist. Den Tristan singt Jaques Urlus.

Von Heinz Tieffen, Mitglied der „Preussischen Akademie der Künste“, wurden sechs Klavierstücke op. 37 durch Franz Osborn in London mit großem Erfolg gespielt. Ferner wurde seine „Totentanzsuite“ für Violine und kleines Orchester in Stockholm mit Törnquist, und in Winterthur (Frenkel als Solist) unter Scherchen mit großem Erfolg aufgeführt.

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Dr. Fritz Stege, Berlin W. 30, Freifingerstr. 13

Guftav Boffe, Regensburg

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / MAI 1930

HEFT 5

## INHALT

	Seite
Oskar Lang: Armin Knab . . . . .	337
Dr. Armin Knab: Volkslied und Kunstmusik . . . . .	342
Prof. Dr. Hans Joachim Moser: Walther von der Vogelweide im Spiegel des Problems „Alte Musik“ . . . . .	344
Dr. Fritz Stege: Das Volkslied als Märchen. Ein Vorpruch zur Volksliedumfrage der ZFM . . . . .	348

### Zur Krisis des deutschen Volksliedes.

66 Antworten zur Umfrage der „Zeitschrift für Musik“ . . . . .	351
Prof. Dr. Arthur Prüfer: Cofima Wagner † . . . . .	388
Dr. Alfred Heuß: Wird es endlich dämmern? Zur Mahagonny-Theaterschlacht am 9. März im Neuen Theater zu Leipzig . . . . .	392
Musikalisches Silben-Preisrätsel . . . . .	396

Neuerfcheinungen S. 397. Bepfrehungen S. 397. Kreuz und Quer S. 400. Ur- und Erftaufführungen S. 405. Musikfefte und Feftfpiele S. 407. Konzert und Oper S. 408. Musikfefte und Feftfpiele S. 412. Gefellfchaften und Vereine S. 414. Konfervatorien und Unterrichtswefen S. 414. Perfönliches S. 416. Bühne S. 418. Konzertpodium S. 420. Kirche und Schule S. 422. Der fchaffende Künftler S. 424. Verfchiedenes S. 426. Funk und Film S. 426. Deutiche Musik im Ausland S. 428. Aus neuerfchienenen Büchern S. 330. Preisaufchreiben S. 330. Ehrungen S. 330. Verlagsnachrichten S. 332. Zeitchriften-Schau S. 343.

### Bildbeilagen:

Armin Knab . . . . .	337
Walther von der Vogelweide . . . . .	352
Cofima Wagner . . . . .	353

### Notenbeilage:

Armin Knab

„Verkündigung“ und „Geheimnis“ aus den Dehmel-Liedern für Gefang und Klavier  
„Es fiel ein Reif in der Frühlingsnacht“ aus den Wunderhorn-Liedern für eine Singftimme und Klavier

### BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitchrift für Musik koftet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50

Sie ift zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitchrift für Musik“ Guftav Boffe Verlag in Regensburg direkt, c) durch alle Poftämter (bezw. beim Briefboten zu beftellen). Bei Streifbandzuftellung werden Portofpafen berechnet. Der Bezugspreis ift im Voraus zu bezahlen

### INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preife für Anzeigen: 1/1 Seite RM. 180.—, 1/2 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/8 Seite RM. 28.—,

die einfalt. 68 mm breite Millimeterzeile koftet RM. 0.80. Bei Platzvorfchrift 250/0 Auffchlag. Eine Anzeigenfeite ift 203 mm hoch und 140 mm breit  
Zahlftellen des Verlages (Guftav Boffe Verlag): Bayer. Staatsbank, Regensburg; Poftfchekkonto: Nürnberg 14349; Öfterr. Poftfparkaffe: Wien 156451



## Aus neuerfchienenen Büchern.

Altdeutsche Minnelieder, — Lieder der Liebe und zum Lob der Frauen, Klage- und Tagelieder, Tanzlieder und Sprüche, wie sie die deutschen Minnefänger des zwölften bis vierzehnten Jahrhunderts gefungen haben —, gesammelt und herausgegeben von Curt Moreck, mit den 13 Holzschnittzeichnungen von Prof. Hans Wildermann (Regensburger Liebhaberdrucke Werk 4, Gustav Bosse, Verlag, Regensburg):

### Lieder von Walther von der Vogelweide.

Die Minne ist weder Mann noch Weib,  
Sie hat nicht Seele weder Leib,  
Und sie vergeicht sich keinem Bild.  
Ihr Nam ist kund, sie selbst ist fremd und wild,  
Und kann doch niemand ohne sie  
Der Gotteshulden je gewinnen.  
Sie kam in falsche Herzen nie.  
Es hat in unfern kurzen Tagen  
Zur Minne sich viel Falsch geschlagen:  
Wer aber ihr Inseigel recht erkannte,  
Dem setz ich meine Wahrheit des zum Pfande;  
Wenn er in ihrem Geleite schritte,  
Daß ihn Unfügheit nie erschläge;  
Minne ist dem Himmel so gefüge,  
Daß ihr Geleite ich für mich erbitte.

„Fraue, es ist Zeit:  
Erlaub mir, laß mich fahren.  
Ich tus um deine Ehre,  
Daß ich von hinnen geh.  
Der Wächter hat sein Tagelied  
Schon lang erschallen lassen.“  
„Freund, mußt du mich verlassen?  
So weich ich dir im Streit.  
O weh, des schlimmen Urlaubs,  
Daß ich ihn muß gewähren!  
Von dem ich hab die Seele,  
Der möge dich bewahren.“

Der Ritter von ihr schied:  
Da sehnte sich sein Leib,  
Und ließ in heißen Tränen  
Das schöne Weib zurück.  
Doch lohnte ers mit Treue,  
Daß er bei ihr gelegen.  
Sie sprach: „Die jemals pflegen  
Zu singen Tagelieder,  
Die müssen mir immer morgens  
Beschweren meinen Mut.  
Nun lieg ich ohne Liebe  
Recht als ein fahnend Weib.“

## Preisausfchreiben.

Das diesjährige Beethoven-Stipendium, das zum Andenken an den 100. Todestag des Komponisten am 26. März von der Stadt Berlin gestiftet worden ist, ist soeben zur Verteilung gelangt. Die 11 400 Mark, die insgesamt zur Verfügung standen, sind an sechs Schüler der Staatlichen Hochschule für Musik und an sechs Schüler der Orchester-Schule des Deutschen Musiker-Verbandes verteilt worden.

Opern-Preisausfchreiben: Der Musikverlag Ed. Bote & G. Bock, Berlin W. 8, Leipzigerstraße 37, setzt einen Preis von 10000 Mark für eine abendfüllende Oper aus, die das Zeitlos-Charakteristische der deutschen Volksseele neu zu gestalten sucht, ohne die Umwertung aller Werte in den letzten zwei Jahrzehnten außer acht zu lassen, und die — ohne parteipolitische Tendenz — auch geeignet wäre, in Wort und Musik dem Ausland den Begriff des deutschen Volkstums ebenso zu vermitteln, wie es etwa bei der „Verkauften Braut“ als Ausdruck böhmischen Volksempfindens der Fall war. Also: Für die heutige „Deutsche Volksoper“! — Die Jury für das Opern-Preisausfchreiben setzt sich aus folgenden Persönlichkeiten zusammen: den Generalintendanten: Heinz Tietjen, Berlin; Clemens Freiherr von Franckenstein, München; Dr. phil. h. c. Alfred Reucker, Dresden; Albert Kehm, Stuttgart; Professor Clemens Krauß, Staatsoper, Wien; den Rundfunkintendanten: Hans Bodenstedt, Norag, Hamburg; Dr. Hans Fleisch, „Funkstunde“, Berlin; Dr. Ernst Hardt, Werag, Köln; Prof. Dr. Ludwig Neubeck, Mirag, Leipzig; ferner: Ministerialrat Leo Kestenberg, Berlin; Prof. Dr. G. Schünemann, stellv. Direktor der Hochschule für Musik, Berlin; Dr. Gustav Bock und Anton Bock, i. Fa. Ed. Bote & G. Bock, Berlin. Die Vorarbeit der Sichtung und Begutachtung der eingereichten Werke wird von einer Vor-Jury geleistet, der eine Anzahl von Dirigenten, Regisseuren und Musikwissenschaftlern angehört. Der Einreichungstermin wurde auf 31. Dez. 1931 festgesetzt.

## Ehrungen.

Eine Beethoven-Büste wurde im Potsdamer Beethoven-Lyzeum anlässlich seiner 25 Jahr-Feier enthüllt.

Der im Jahre 1927 vom preussischen Staatsministerium begründete staatliche Beethoven-Preis ist auf



GEIGENBAU  
F. J. KÖCHLING  
DRESDEN PRAGER STR. 6

**Die bevorzugten  
KÜNSTLER  
INSTRUMENTE**  
von höchster Qualität

## 9. Mozartfest im Schlosse zu Würzburg

unter der Gesamtleitung von Dr. Hermann Zilcher

und unter Mitwirkung

erster Vokal- und Instrumental-Solisten (u. A. Adolf Busch und Lubka Kolessa)

vom 21. bis 26. Juni 1930.

Im Kaisersaal der Residenz: Orchester-, Chor-, Kammermusik und Solo-Werke von Mozart, seinen Zeitgenossen, Vorgängern und Nachfolgern. Im Hofgarten der Residenz: Nachtmusik

### Volkslieder-Vorträge

von

**Dr. Heinrich  
Möller**

dem Herausgeber der Volkslieder-Sammlung

#### Das Lied der Völker

#### Einzelvorträge und Zyklen

Die Lieder mit den Originaltexten  
(30 Sprachen) od. deutschen Übersetzungen

Geeignet für Rundfunk, Schulen, Konservatorien, im Rahmen von literatur- und kunstfördernden Vereinigungen usw.

Abschlußbedingungen und Sonderprospekte  
durch

**Dr. Heinrich Möller, Naumburg a. S.**  
Claudiusstraße 16

### Konservatorium Basel

Direktion: Dr. Felix Weingartner

### Zwei Dirigentenkurse

unter persönlicher Leitung von

**Dr. Felix Weingartner**

Erster Kurs vom 1. Oktober 1930  
bis 30. Juni 1931.

Zweiter Kurs für Fortgeschrittene  
(Meisterkurs) im Juni 1931.

**Volles Orchester (Berufs-Musiker)**

Auskünfte bei der Administration des  
Konservatoriums

## Verband der konzertierenden Künstler Deutschlands, e. V.

Telegramm-Anschrift: Podiumkunst      **Konzert-Abteilung**      Fernsprecher: B 1 Kurfürst 3885

(Gemeinnützige Stellenvermittlung)

**Berlin W 57, Blumenthalstraße 17 (Schnellbahnhöfe: Bülow- und Kurfürstenstraße)**

Engagementsvermittlung, Arrangement von Konzerten, Vortrags- und Tanzabenden

Alle Rabatte werden den Künstlern gutgebracht

Niedrigere Arrangementsgebühren und Provisionen als bei gewerbsmäßigen Agenten

Vorschlag des dafür berufenen Kuratoriums von der Preussischen Akademie der Künste den Komponisten Freiherrn E. N. von Reznicek in Berlin und Julius Weismann in Freiburg i. B. je zur Hälfte verliehen worden.

Der holländische Komponist Cornelis Doppe wurde anlässlich seines 60. Geburtstages durch die Verleihung des Hausordens für Kunst und Wissenschaft und die Silberne Medaille der Stadt Amsterdam ausgezeichnet.

Prof. Ernst Wendel wurde aufgefordert, als Vertreter Deutschlands der Jury des internationalen „Concours de composition musicale“ in Ostende beizutreten.

Die Georgetown Universität in Washington, eine der ältesten Kulturstätten der Vereinigten Staaten, hat soeben in feierlicher Sitzung Arturo Toscanini zum Ehrendoktor der Musik ernannt.

Ein Komitee, dem alle führenden deutschen Musiker angehören, beabsichtigt die Errichtung einer Kolossalstatue Beethovens am Rhein und bittet um Spenden unter der Adresse „Beethoven-Ehrung“ an die „Deutsche Bank u. Diskontogef.“, Stadtzentrale Abtlg. A, Berlin W. 8, Mauerstraße 26/27. Zeichner von 1000 Mark an erhalten einen Faksimiledruck der Originalpartitur der 9. Sinfonie als Ehrengabe. Beiträge haben u. a. die Preussische Staatsbibliothek, Verleger, Erbprinz Reuß, Herriot, Schurmann u. a. gestiftet.

### Verlagsnachrichten.

In der Deutschen Volksliederpende (Verlag Ed. Bote & G. Bock, Berlin, Näheres siehe Inferat Seite 417) werden Gelegenheitschöpfungen jetzt lebender Deutscher gesammelt: Von über 500 Musikliebhabern (Berufsmusiker befinden sich nur in kleiner Anzahl darunter) gingen einige Tausend neuer volkstümlicher Weisen ein, von denen bisher Hundert in 4 sogenannten Wahlheften veröffentlicht wurden. Es sind gewiß keine stilistisch überraschenden Kompositionen darunter, aber das, worauf es ankommt: der warme ehrliche Herzenston, die Freude an den Formen schöner beglückender Empfindungen klingt aus all diesen Liedern hervor. Und wer glaubt, daß das Volkslied durch unsere Gegenwart verdrängt oder gar vernichtet werden könne, der möge sich durch diese Sammlung eines Besseren belehren lassen.

Ab 1. April ds. Js. wurde die bisher im Verlage G. D. Baedeker Essen erscheinende „Halbmonatschrift für Schulmusikpflege“ mit der „Zeitschrift für Schulmusik“ (Georg Kallmeyer Verlag, Wolfenbüttel) vereinigt. Ihr bisheriger Schriftleiter, Herr Ernst Dahlke-Dortmund, tritt in den Herausgeberkreis der Zeitschrift für Schulmusik ein. Gleichzeitig mit der Verschmelzung geht die Zeitschrift für Schulmusik zum monatlichen Erscheinen über, wo-

durch dieses seit seiner Begründung vor drei Jahren in Fachkreisen ausgezeichnet eingeführte Blatt eine weitere Bereicherung erfährt.

Im Verlage von Quelle und Meyer in Leipzig erscheint seit April d. J. eine neue Musikzeitschrift, betitelt „Die Musikpflege, Monatschrift für Musikerziehung, Musikorganisation und Chorgefangewesen“. Herausgeber ist Dr. Eberhard Preußner. Die Zeitschrift steht in Verbindung mit der Musikabteilung des Zentralinstituts für Erziehung und Unterricht und der Interessengemeinschaft für das deutsche Chorgefangewesen; ist also ein Unternehmen des preussischen Kultusministeriums. An erster Stelle findet sich denn auch ein Aufsatz von Leo Kestenberg. Die Zeitschrift will „in erster Linie zu einer Zusammenfassung der heute in Schule und Privatunterricht, in Hochschulen, Akademien, Konservatorien und Seminaren wirklichen musikpädagogischen Kräften führen“.

Das Antiquariat Leo Liepmannssohn, Berlin SW. 11, Bernburgerstr. 14, versendet einen 154 Seiten starken, mit 8 Bildtafeln versehenen Katalog Nr. 221 über musikalische Seltenheiten. Das Verzeichnis enthält u. a. Tabulaturen, Petrucci-Drucke und umfaßt den Zeitraum von 1300—1850.

Bekanntlich hat von den Walzern von Johann Strauß (Sohn) mit ganz wenigen Ausnahmen bis jetzt keine einzige gedruckte Partitur existiert. Es wird daher allgemeinem Interesse begegnen, daß nunmehr die wichtigsten dieser Perlen der Literatur

## Julius Weismann

Träger des diesjährigen Beethovenpreises.

### Orchesterwerke:

#### Rondo für Orchester op. 96

Bisherige Aufführungen: München, Darmstadt, Baden-Baden, Freiburg, Karlsruhe.

#### Suite für Klavier und Orchester op. 97

Solo Klavier mit II. unterlegtem Klavier Rm. 5.—

Bisherige Aufführungen: München, Dresden, Basel, Osnabrück, Aachen, Freiburg, Karlsruhe.

#### Konzert für Violine u. Orchester op. 98

Ausgabe für Violine und Klavier im Druck

Bisherige Aufführungen: Düsseldorf, Karlsruhe, Osnabrück, Münster i. W., Freiburg.

Materiale leihweise nach Uebereinkunft.

Partituren bitte zur Ansicht verlangen.

**Fritz Müller**  
Süddeutscher Musikverlag  
Karlsruhe i. B.

# MUSIC AND LETTERS

„The British Musical Quarterly“

Founded January 1920.

Editor and Proprietor . . . . . A. H. Fox Strangways.

Vol. XI, No. 2. April 1930. Contents include:

Beethoven and Cesar Franck . . . . . R. V. Dawson  
Emotions and Morals in Greek Music . . . Katherine Eggar  
The Music of Dittersdorf . . . . . Frances Souper  
The Acoustics of Leipzig Thomaskirche . . . . H. Bagenal  
Pan in Vestments . . . . . Evelyn Benham  
A Thirteenth Century Ballad Opera . . . . . P. R. Kirby  
Borodin as a Symphonist . . . . . G. E. H. Abraham  
French Opera Libretti . . . . . A. de Ternant  
Music on the Hearth . . . . . A. E. Brent Smith

Register of Books on Music. Reviews of Music, Books, and  
Periodicals. Gramophone Notes.  
etc., etc.

Annual Postal Subscription to any part of the World 20 shillings  
Single Copies . . . . . 5 s. 3d. post free.

14, Burleigh Street  
LONDON W. C. 2

# Neupert- Cembalo

in Originalkonstruktion

wundervoll silbriger, rauschender  
Klang \* 4-, 8-, 16 Fuß-Register \*  
Baß- und Diskant-Laute

**nicht teurer als ein  
erstklassiges Markenpiano.**

Zwei- und einmanualige Cembali, Clavichorde

Gratis-Katalog durch:

## J. C. Neupert

Hof-Piano- u. Flügel-Fabrik  
Nürnberg-Museumsbrücke

Sehr geehrter Herr Dr. Neupert!

Das bestellte einmanualige Cembalo kam wohlbehalten  
in meine Hände. Ich bin höchst entzückt und begeistert  
von dem feinen Instrument und dessen Reichtum an  
Klangfarben. Den Klang möchte ich vornehm u. freudig  
nennen. Das Cembalo wird mir mit jedem Tag lieber...

Hans Biedermann  
Amriswil (Schweiz) Musikdirektor und Organist.

# TRIUMPH SCHREIBMASCHINEN

Modell 10

## Ein Nürnberger Meisterwerk

in höchster Vollendung  
Vorführung unverbindl.

## Hans Gruber

Regensburg

Arnulfsplatz / Telefon 2861

**Reparaturen aller Systeme  
Gebrauchte Schreibmaschinen**

# Versteigerung 20. und 21. Mai 1930

Nr. 59:

Autographen von Musikern; darunter  
kostbare Musik-Manuskripte von J. S.  
Bach, Beethoven (ein unbekannt. Lied),  
Brahms (Akademische Fest-Ouvertüre,  
op. 80; Klaviertrio op. 87; Streichquint-  
tett op. 88), Bruckner, Chopin (Ballade  
op. 23), Haydn, Liszt, Mozart (Horn-  
konzert), Schubert, Wagner (Friedens-  
marsch aus „Rienzi“)

und Autographen von Schriftstellern, Ge-  
lehrten, Naturforschern, bildenden  
Künstlern, histor. Persönlichkeiten  
(über 700 Nummern).

Katalog durch

## Leo Liepmannssohn

Antiquariat

Berlin S. W. 11, Bernburgerstrasse 14

in sorgfältiger Revision von Viktor Keldorfer in Eulenburgs Kleiner Partitur-Ausgabe erscheinen, und daß diese Ausgaben durchweg für alle Länder, also auch für diejenigen, in denen Johann Strauß vorläufig noch geschützt ist, autorisiert sind, also überall verkauft werden dürfen.

Von Paul Graener ist soeben im Verlag von Ernst Eulenburg, Leipzig, das neue Werk für Kammer-Orchester „Die Flöte von Sansfouci“ erschienen, nach welchem für die nächste Spielzeit bereits starke Nachfrage herrscht. Das zuletzt erschienene Orchesterwerk deselben Komponisten, „Comedietta“, hat in den zwei Jahren seit seinem Erscheinen 38 Aufführungen erlebt, während für die nächste Spielzeit ebenfalls schon wieder 10—12 Annahmen vorliegen.

Einen Antiquariatskatalog „Musik-Theater“ mit 2493 Nrn. gab die Buchhdlg. G. Fock (Leipzig C 1) heraus; allerdings sind die Preise teilweise zu hoch veranschlagt.

Die Hofmusikalienhandlung F. Ries, Dresden, deren Inhaber Hofrat Stadtrat Franz Plötner ist, und die sich seit 50 Jahren in dem Hause Seestraße 21 befindet, hat jetzt, nachdem bereits vor 22 Jahren ein Erweiterungsbau vorgenommen wurde, ihr Geschäftshaus wiederum durch einen großzügigen Um- und Erweiterungsbau vergrößert und ist in demselben Grundstück nach der Ecke Seestraße und an der Mauer verzogen.

Der Verlag B. Schotts Söhne (Mainz) versendet Subskriptionseinladungen zu einem dreibändigen Sammelwerk „Das Lied der Völker“ mit über 500 fremden Volksliedern, herausgegeben von Heinrich Möller, mit ausführlichen Kommentaren, mehrsprachigem Text usw. Preis geb. M. 48.—, broschiert M. 42.—. Schluß der Subskription 31. Mai 1930.

Als dritte Veröffentlichung des Deutschen Orgelrates soll demnächst Jak. Adlungs „Musica mechanica organoedi“ als Faksimile-Nachdruck erscheinen. Herausgeber dieses Kompendiums der Orgelkunst ist Dr. Mahrenholz, der dem Werk eine Einführung mitgeben wird. Adlung ist für die Kenntnis der Orgel des späten 17. und des 18. Jahrhunderts gleich wichtig wie Praetorius' „Organographia“ (1. Veröffentlichung des Orgelrates) für das frühe 17. Jahrhundert. Eine Subskriptionseinladung ist vom Bärenreiter-Verlag, Kassel, erhältlich.

## Zeitschriften - Schau

„Die Musikpflege“, Heft 1. (Verlag Quelle und Meyer.)

Einem Aufsatz von Leo Kestenberg über „Aktuelle und historische Bemerkungen zu Musikpflege und Musikorganisation“ entnehmen wir folgende Sätze: „Wenn heute in gewissen Krei-

sen eine scharfe Polemik gegen das Konzert, gegen die musikalische Berufsbildung einsetzt, so müssen wir uns darüber klar sein, daß das Konzert als Form für die künstlerische Musikreproduktion unentbehrlich ist und bleibt. Die unendlich hohe Bedeutung des rein Künstlerischen darf nicht verkannt werden. Laienbildung und Ausbildung sind zwei Dinge, beide von größter Wichtigkeit für unsere Musikkultur. Auf keines von beiden kann verzichtet werden.“

„Der Gregorius-Bote“, Beilage zum „Gregoriusblatt“, für katholische Kirchenfänger. (Herausgeber Stiftskapellmeister Th. B. Rehmann, Aachen.)

Aus dem Aufsatz „Notfchrei“ von Leo Nießen:

Daß wir Menschen des 20. Jahrhunderts rege Sport betreiben müssen, wird nicht bezweifelt, wohl allerdings die Notwendigkeit der Sportauswüchse. Nun erinnere man sich, wie unsere Schuljugend heute ihre Spiele betreibt: Das Geschrei, Gebrüll und Gejohle, also das Klappern gehört zu ihrem Hand- oder Fußwerk, unbekümmert, ob es am Schluß nur noch heiseres Gekrächze ist. Da wundert man sich nicht mehr über die harten, glanzlosen, heiseren und hauchigen Stimmen in unseren Oberklassen. So beginnen unsere Kinder die Mutation! Auf diese Weise muß es mit der Stimmgefundenheit und -betätigung rapid abwärts gehen, so beängstigend, daß die bedeutendsten Fachleute Deutschlands auf der Reichsschulmusikwoche in Hannover um den Bestand traditioneller Singvereinigungen fürchteten.

Doch scheint man über all dem vergessen zu haben, daß auch das planmäßige Singen eine ganz hervorragende sportliche Betätigung ist, und zwar eine feine, adelige. Es nutzt wenig, daß wir einen Stamm von Fachleuten haben, der weiß, wie günstig gesunder Stimmgebrauch auf die Entwicklung des Brustkastens, auf Verdauung, Herztätigkeit, Stoffwechsel, Blutbildung und nicht zuletzt auf den stimmungsbildenden Apparat selber wirkt, daß Stimmgebung nicht nur der vorzüglichste Schutz gegen Erkrankungen der Atmungsorgane, sondern — immer natürlich in der Hand des wissenschaftlich erfahrenen Stimmpädagogen — Heilmittel chronischer Krankheiten ist, ja nachweislich vom Mediziner aufgegebene Fälle von Halsleiden, Lungentuberkulose und Asthma geheilt hat: all das Wissen der Fachleute darum nutzt nichts, wenn das breite Volk es nicht weiß und übt.

Und wer ist berufener, hierfür Mittler zu sein, als der Lehrer?



**PIRASTRO**  
die vollkommene Saite

## Deutsche Kultur



Wenn Sie sich heute in der Zeit des  
Grammophons und des Radios –  
noch soviel Eigenart bewahrt haben,  
selbst die Tasten eines Pianos zu er-  
greifen, um Ihren Stimmungen Aus-  
druck zu verleihen, dann gehören  
Sie bestimmt zu jenen Kreisen, in  
denen deutsche Kultur zu Hause ist.  
Ein Erzieher zu solcher Kultur ist  
das Berdux-Piano.

Berdux – das Erzeugnis Münche-  
ner Klavierbaukunst – im In- und  
Ausland als Meisterwerk bekannt,  
liefert zu günstigen Bedingungen

## Pianohaus Karl Gang

München  
Theatinerstraße 46/I  
Telefon 80231

Nürnberg  
Karlstraße 19/I  
Telefon 24791

In Bayern 14 eigene Geschäfte

Ein ganz einzig dastehendes und prachtvolles Werk ist das

### Handbuch der Musikwissenschaft

keine Musikgeschichte im landläufigen Sinne, sondern ein Hand-  
buch, das berufen ist zum Mittler zwischen der Musik und den  
Unzähligen, die sich aus Beruf oder Neigung damit beschäftigen.  
Herausgegeben von Professor Dr. ERNST BÜCKEN von der  
Universität Köln unter Mitwirkung einer großen Anzahl von  
Musikgelehrten mit

etwa 1300 Noten-  
beispielen und  
etwa 1200 Bildern } gegen monatlichen RMk.  
Teilzahlungen von **4**

Man verlange Ansichtssendung 91b von  
**ARTIBUS ET LITERIS**, Gesellschaft für Geistes- und Natur-  
wissenschaften m. b. H., **Berlin-Nowawes**

## Cembali Clavichords

München, Rosenstraße 5  
**Maendler-Schramm**

In den 50 bestgedruckten Büchern des Jahres 1929  
gehört nach dem Urteil der Jury der Deutschen Buchkunststiftung:

## HANS BOHM LIEDER AUS CHINA

Nachdichtungen chinesischer Lyrik. Mit 17 Zeichnungen von Rudolf Großmann  
Auf deutsches Japan bei Jakob Hegner-Hellerau in einer Janson-Kursiv von 1670 gedruckt  
und als Blockbuch in biegs. Leinen gebd., mit handkolorierter Deckelzeichnung RM. 7.—

Einhundert Exemplare wurden in Rohseide gebunden, numeriert und signiert

Preis dieser Vorzugsausgabe in Einsteckkarton RM. 20.—

**Über die literarische Qualität nur eine Stimme höchster Anerkennung:**

**Die Literatur:** „Indem man den eigentlich bestrickenden Versen nachsinnt, meint man einander an sich fremder Stimmungselemente zu erspüren, die nun doch zu einem lebendigen Neuen geworden sind.“

**Die schöne Literatur:** „Die unglaubliche Zierlichkeit der Böhmischen Übertragung rechtfertigt diese Gabe.“

**Berliner Lokalanzeiger:** „Mit geradezu erstaunlicher Einfühlung hat der Übersetzer die zarte Innerlichkeit und Naturverbundenheit chinesischer Kunst zum Ausdruck bringen können.“

**Magdeburger Zeitung:** „Seiner äußeren Ausstattung wie seinem Inhalt nach erscheint das Büchlein geradezu dafür geschaffen, den zarten Reizen chinesischer Lyrik offene Herzen in Entzückung zu versetzen.“

---

VERLAG GEORG D. W. CALLWEY IN MÜNCHEN

# MUSICAL OPINION

Die führende und reichhaltigste aller englischen Musikzeitschriften

---

Jedes Heft bringt auf 120 Spalten Aufsätze und Berichte  
über musikalische Neuigkeiten

Unentbehrlich für alle, die über das englische Musikleben  
auf dem laufenden bleiben wollen

Eine sehr gute Hilfe für Musikstudenten, die ihre englischen  
Sprachkenntnisse erweitern wollen

Monatlich 50 Pfg. Der bequemste und billigste Bezug erfolgt  
durch direktes Abonnement zum Preise von M. 7.50 pro Jahr  
Probeheft kostenfrei

---

Anschrift für die Bestellung: „Musical Opinion“, 13 Chichester Rents  
Chancery Lane, London WC 2







Phot. „Jupiter“ Würzburg

Armin Knab

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatsschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischem Wochenblatt

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS

Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / MAI 1930

HEFT 5

## Armin Knab.

Von Oskar Lang, München.

Inmitten des erbitterten Ringens um aktuelle Probleme und Persönlichkeiten, um den Bestand bereits gültiger und die Anerkennung neu geschaffener Werke vergessen wir nur allzuleicht, daß die eigentlich großen Entscheidungen vielfach gar nicht auf öffentlichem Plane fallen, sondern häufig genug ganz in der Stille und fern von dem Schlachtlärm der Tageskämpfe ausgetragen werden. Nach einigen Jahrzehnten sieht das geistige Bild der Epoche bereits wesentlich anders aus, als in den Köpfen der Zeitgenossen, und es ist schon fast eine Ausnahme, wenn einer der einstigen Aktuellen seinen Platz auch weiterhin zu behaupten vermag. Was bedeuteten z. B. im vorigen Jahrhundert neben den gefeierten Modegötzen, den Mackart, Piloty, Kaulbach u. a. ein Feuerbach, Leibl, Marées oder Thoma? Was ein Gottfried Keller gegen die Lieblingsdichterin der deutschen Familie, die Marlitt? Von Anton Bruckner gar nicht zu reden, dessen in gewaltigsten Ausmaßen sich vollziehendes Schaffen von den Mitlebenden so gut wie überhaupt nicht bemerkt wurde. Heute sind alle diese Größen für uns die selbstverständlichen, künstlerischen Repräsentanten der Epoche, während jene von dem hohen Piedestal, das die Zeit ihnen errichtete, längst gestürzt sind. Diese mit unerbittlicher Notwendigkeit sich vollziehende Geschichtskorrektur, diese Umwertung der Werte, in der die Spreu von dem Weizen geschieden wird, dürfte uns immerhin eine heilsame Lehre sein, uns nicht nur an die hochklingenden Namen, die in aller Munde sind, zu halten, sondern das Echte und Bleibende auch da zu suchen, wo es vorerst unerkannt oder nur wenig geschätzt im Verborgenen erblüht, „abseits vom Markte“, wo ja, nach Nietzsches bekanntem Ausspruch, „alles Große sich begibt“. Solch ein Abseitiger ist auch der Komponist, auf den hier mit besonderem Nachdruck hingewiesen werden soll, ein Meister, dessen Schaffen jahrzehntelang kaum Beachtung fand und der doch in der Stille eine große Tat vollbrachte, deren Wirkungen noch nicht abzuschätzen sind, nichts Geringeres nämlich als eine schöpferische Erneuerung des deutschen Lieds.

Armin Knab wurde am 19. Februar 1881 in Neuschleichach in Unterfranken als Sohn eines Lehrers geboren. Nach Abolvierung des Gymnasiums studierte er in Würzburg Jurisprudenz, nahm aber zugleich praktischen und theoretischen Musikunterricht am dortigen Konservatorium bei Prof. Meyer-Olbersleben. Neben dem Umgang mit geistig hochstehenden Menschen, der Versenkung in die Welt der Dichtung, Musik und Kunst wurde vor allem die Liebe zu seiner schönen und an alter Kultur so reichen fränkischen Heimat für seine Entwicklung bedeutsam. Ein Semester in München brachte neben verschiedenen Reifen reiche Anregung in je-

der Beziehung, vor allem auch die Ermunterung eines verstehenden Freundes zu freudiger Schaffensstätigkeit. In der stillen Abgeschiedenheit seines Heimatortes Kitzingen entstanden dann 1903—4 seine ersten, reifen Gefänge, zunächst reine Naturlieder, erwachsen aus überquellendem Erleben, klanggewordener Niederschlag des ersten Begegnens einer aufgeschlossenen Seele mit der Welt („Naturlieder“, Univ.-Edition 1929). Der Liederfrühling, einmal erwacht, erschloß Blüte um Blüte und die nächsten Jahre brachten reichen Segen. Vor allem waren es die großen lebenden Lyriker, denen sich Knab zuwandte; sie wirkten, ohne abgenutzt zu sein, „unmittelbar als Ausdruck gegenwärtigster Empfindung“. Mombert, George, Dehmel hieß das Dreigestirn. Nach strengem Maßstab wurde gewählt, meist nur wenige Gedichte. Nicht „die Frage der Vertonbarkeit an sich war maßgebend“, sondern „es bedurfte“, wie er selbst bekannt, „immer erst eines auslösenden Erlebnisses, bevor Musik kam“. So rundeten sich die oft in großen Abständen nacheinander entstehenden Gefänge erst allmählich zu den Zyklen, wie sie heute vorliegen („Mombert-Lieder“ 1925, „George-Lieder“ 1925, „Dehmel-Lieder“ 1927, alle bei Universal-Edition).

Eine jähe Unterbrechung erfuhr Knabs Schaffen 1908 nach vollendetem Staatsexamen; ein schweres Nervenleiden, bei dem der Zwiespalt zwischen juristischem Beruf und Künstlertum sicherlich eine nicht unwesentliche Rolle spielte, warf den rastlos Vorwärtsdrängenden darnieder. Die Erholung erfolgte sehr langsam; jahrelang ruhte das Komponieren fast ganz. Erst 1914 konnte es wieder aufgenommen werden; dem Genesenen eröffnete sich mit der dichterischen Welt aus „des Knaben Wunderhorn“, ein neuer Erlebniskreis, der allerdings schon vorher mit einigen Liedern angeklungen war, nun aber sowohl mit den großen religiösen und weltlichen Gefängen, wie mit den humorvollen und sinnigen Kinderliedern ganz in den Mittelpunkt seines neuen Schaffens rückte („Wunderhorn-Lieder“ 1921, „Kinderlieder“ 1923, beide Breitkopf u. Härtel; „Neue Kinderlieder“ bei R. Teubner, 1929). Eine bemerkenswerte Wandlung vom Subjektiven zum Objektiven, dem Gefühlsgehalt wie der Tonsprache nach, hatte sich vollzogen; unter ihrem Einfluß formte sich das Charakteristische des Stils dieser zweiten Phase. In einer schmalen Folge von „Eichendorff-Liedern“ — die beiden Nachtgedichte gleichen den geringen Umfang voll aus! — wird noch einmal, wie abschließend, resümiert, was an romantischen Strebungen für uns heute noch lebendig ist (Leuckart-Verl., 1929). Weiter folgen die großen, sinfonisch reichen Hymnen von Mombert, die einfachen, aber kostbaren „Lieder zur Laute“ (Kallmeyer-Verlag, 1923) schließlich 1924 ein Märchenspiel „Das Lebenslicht“. In neuerer Zeit hat sich Knab vor allem dem Chorschaffen zugewandt und besonders in dem wuchtig-monumentalen „Zeitkranz“ (nach Texten von Guido Gezelle) auch diesem neue Wege gewiesen („Zeitkranz“ 1928, „Chorlieder und Kanons“, „Männerchöre“, alle bei G. Kallmeyer-Verl.).

Alle diese Arbeiten entstanden in selbstgewählter Zurückgezogenheit, fern von dem lärmenden Musiktreiben der Großstädte, in befruchtender Verbundenheit mit der Landschaft, der er entstammte: das prächtige Rothenburg ward ihm als Wirkungsstätte in seinem richterlichen Amt über ein Jahrzehnt hindurch zugleich Wahlheimat und glückliches Künstlerefyl (jetzt lebt er, seit 1927, in Würzburg). Das bedeutete nicht verbohrt, weltflüchtiges Sichabschließen — mannigfache Reisen vermittelten ohnedies das Notwendige —, sondern bewußte Sammlung, Fernhalten des Viel-zu-viel an überreizenden Eindrücken, innere Konzentration; aus ihr quillt ihm auch die wunderbare Ruhe, die sein ganzes Schaffen ausstrahlt, die Ruhe der selbstsicheren, festverwurzelten Kraft, die grell genug absteht gegen die Unrast und nervöse Übererregbarkeit der meisten Modernen. Nur einer, der die innere Berufung stark genug in sich fühlte, vermochte diesen Weg zu gehen. Denn auch die Schattenseiten solch weltentzogenen Schaffens machten sich bitter genug bemerkbar: so reich die Ernte war, sie blieb der Welt verborgen. Der Liederschatz häufte sich in der Schreibtischlade, die allein den Freunden sich öffnete; lediglich ein paar dünne Hefte drangen innerhalb von zwei Jahrzehnten an die Öffentlichkeit, fanden aber nur wenig Echo. Erst von 1921 an begannen, meist auf Subskriptionen hin, die einzelnen Sammlungen zu erscheinen und die Gemeinde derer, die sich zu ihm bekannten,

wuchs nun zusehends; Sänger und Sängerinnen setzten sich ein (darunter z. B. die Onegin), auch die Kritik folgte, wenngleich zögernd. Heute liegt nahezu das gesamte Werk gedruckt vor; es umfaßt über 130 Solo-Gefänge, etwa 50 Chorlieder, ein Bühnenpiel („Das Lebenslicht“), eine Kantate (Mariä Geburt, bei Kallmeyer), ein Melodram (Bulemanns Haus) und eine Klavierfonate (Kallmeyer, 1929); ein Reichtum, der nur des Lebens harrt, das er zu wecken vermag. —

Was ist nun die befondere Eigenart der Knabfchen Kunt? Und worin beſteht die richtunggebende Bedeutung ſeines Schaffens? Um dieſe Frage zu erörtern, müſſen wir etwas weiter ausholen. Das Problem des begleiteten Sololieds hat im Wandel der Zeit, je nach der Stileinfteellung der Epoche, ſehr verſchiedene Löſungen gefunden; ſie ſind charakteriſiert vor allem durch das verſchiedene Verhältnis der Singſtimme zum begleitenden Klavierpart und die gegenſeitigen Wechſelwirkungen. Während in früheren Zeiten die Melodie ſofuzufagen das Lied ſelbſt war und der Begleitung nur eine untergeordnete, lediglich dienende Rolle zukam, trat mit zunehmender Entwicklung das Bedürfnis nach ſtärkerer Untermalung immer mehr hervor. Schubert, der eigentliche Schöpfer des deutſchen Lieds — der es erſt zu dem gemacht hat, das es iſt und als welches es Weltgeltung hat: ein getreuer Spiegel innerer Erlebnisse —, hat hier den idealen Ausgleich gefunden; ſo ſehr die ſtimmungmalende Farbigkeit ſeiner Palette auch geſteigert iſt, ſo differenziert die Mittel erſcheinen, die er zur psychologiſchen Charakteriſierung verwendet, immer doch bleibt die melodiſche Führung der Singſtimme das Primäre, das Herrſchende, immer iſt ihr Duktus vom Geſetz der eigenen, geſamtrhythmischen Form beſtimmt und nie geſtört durch Rückſichten auf beſondere Ausdruckstendenzen des begleitenden Teils. Darauf eben, daß „die Melodie als uniſone, in ſich ruhende Urtiedweiſe empfangen worden iſt, daß der Melodienfluß völlig ungebrochen fließt“, beruht ja die wunderbare Sänglichkeit des Schubertiſchen Lieds. Nicht lange ſollte die ſchöne Harmonie ſolcher Einheit erhalten bleiben: die ganze Entwicklung der Folgezeit läßt ſich zuſammenfaſſend dahin kennzeichnen, daß ſie immer mehr abrückt von dem melodiſchen Formideal, den Schwerpunkt immer excluſivlicher in den Klavierpart verlegt und am Ende dieſem die mehr oder minder unumſchränkte Herrſchaft zuerkennt. Gewiß, auf der Linie der melodiſchen Geſtaltung folgten noch Schumann<sup>1</sup>, Loewe, Franz (zum Teil auch Brahms); doch konnten dieſe der Gefahr klaffiziſtiſcher Verblaſſung nicht ganz entgehen. Stärker war die andere Richtung, die die tonmaleriſchen Tendenzen immer mehr in den Vordergrund rückte und, vor allem unter dem Einfluß der Wagnerſchen Muſik, die freie Deklamation nicht ohne Beimischung theatraliſcher und rhetoriſcher Effekte an Stelle der an den Sprachrhythmus gebundenen, freiſchwebenden Melodie auf den Schild erhoben. Im Zeichen ſolcher Überkultivierung der rein ſtimmunggebenden Elemente ſtand, ſeit Hugo Wolf, die geſamte neuere Lyrik; der zweifelloſen Bereicherung durch neue Klangnuancen entſpricht auf der andern Seite die Verkümmerng des Melodiſchen, das mehr und mehr zerbröckelte und nun faſt rein deklamatoriſchen Charakter annahm. Daß ein Lied vor allem Gefang ſein müſſe, hatte man vergeſſen. Sollte das deutſche Lied nicht untergehen im bloßen Zauberverfeuerwerk raffinierten Stimmungsklänge, ſo konnte es nur auf dem Wege einer völligen Umkehr geſchehen, nicht zu einem antiquierten Melos-Ideal, aber zur Melodie überhaupt.

Solche Umkehr bewirkt und die Melodie wieder in ihre alten, angeſtammten Rechte eingeſetzt zu haben, halte ich für die entſcheidende Tat Armin Knabs. Das richtige Verhältnis herrſchender und dienender Teile innerhalb des Liedorganismus iſt bei ihm wiederhergeſtellt. Die Melodie, für Knab eine „Urtatſache“, iſt das Gerüſt, das im weſentlichen die Struktur des Liedes beſtimmt; „ſelbſt elatiſch ſchwingende Einheit, iſt ſie der natürliche Träger der ſchwin-

<sup>1</sup> Wie gerade in Robert Schumanns ſpäteren Liedern die Keime der Melodiezerſetzung ſich vorbilden, hat Martin Nink eingehend nachgewieſen („Schumann und die Romantik in der Muſik“, Niels Kampmann Verlag, 1929).

genden Seele des Gedichts“ (W. Rutz); sie ist das Skelett, das schon für sich tragfähig ist. Ihre tektonische Proportion wird nicht der modulatorischen Phrasologie des Instrumentalen angeglichen, sondern bewahrt ihren Eigenwuchs, der in der von den Forderungen der Sanglichkeit diktierten Intervallik gründet. So hören wir bei Knab wieder weitgeschwungene Rhythmen, streng gebaute Liedthemen und bemerken den „langen Atem“, der auch die weitesten Spannungen zu überbrücken vermag. Allerdings auch bei ihm hat sich dieses melodische Prinzip erst im Laufe mehrerer Jahre so rein herausgebildet; immerhin ist es bezeichnend, daß selbst in den frühen Liedern, die noch stärker im Bann der Zeittendenzen stehen, die Singstimme durchgängig schon eine gewisse Unabhängigkeit und Selbständigkeit aufweist. Wie sehr sich Knab über all diese Probleme auch bewußt Rechenschaft gegeben hat, das beweisen die zahlreichen Artikel und Formanalysen, die in verschiedenen Zeitschriften erschienen sind und leider nur zu wenig Beachtung fanden.

War Knab so als Melodiker ein Unzeitgemäßer — heute ist er's schon kaum mehr —, so verleugnete er im übrigen, vor allem im Harmonischen, keineswegs den neuzeitlichen Musiker, der durch Chopin und Wagner, Brahms und Bruckner gegangen ist, der die Errungenschaften der Zeit sich einverleibt hat und von da aus fruchtbares Neuland zu betreten wagte. Es war klar, die einmal gewonnene Farbigkeit mit ihren Schattierungen und Brechungen war dem Ohr Bedürfnis geworden; sie weiß auch Knab in eindrucksvollster Weise mit neuartigen und kühnen harmonischen Modulationen anzuwenden; keiner der mitschwingenden Untertöne geht ihm verloren, nur sind seine Mittel im allgemeinen einfacher und erscheinen nie als Selbstzweck. So erfolgt die Erneuerung des Melodischen bei ihm nicht historisierend, sondern aus dem Lebendigen der Gegenwart heraus und mit ihren sprachlichen Mitteln. Man kann Knabs Stilhaltung in Kürze kaum treffender und prägnanter definieren, als es Ekkehart Pfannenstiel getan hat, indem er sie als „eine Synthese klassischer Formkunst mit den technisch-harmonischen Errenschaften der Moderne“ bezeichnete.<sup>2</sup>

Knab ist geborener Lyriker; er ist, was musikalische Erfindung, überströmende lyrische Fülle und Schlagkraft des Ausdrucks anlangt, nur mit den wirklich Großen zu vergleichen. Denn nicht als Abfälle einer sonstigen, kompositorischen Tätigkeit sind seine Lieder entstanden, sondern als die reifen Früchte eines ganz dem Lyrischen gewidmeten Schaffens. Seine Lieder sind nicht „komponiert“, sondern empfangen als klanglicher Ausdruck eines zutiefst mit dem Dichterischen sich deckenden Erlebens. Der besondere Zauber lyrischer Entfaltung wirkt bei Knab um so eindringlicher, als er in feiner und untrüglicher Witterung alles vermieden bzw. ausgeschieden hat, was dem Wesen der Gattung widerspricht. Vor allem fehlt jegliches oratorische Pathos, alle opernhafte Wendungen, alle billigen Klangeffekte sind verbannt und niemals wird dem rein Artistischen Eingang verstattet. Dagegen finden wir bei ihm die herbe Kraft, das Echtheitszeichen wahrer Lyrik, keusche Zurückhaltung und sehen einen Willen zur Einfachheit und natürlichen Schlichtheit am Werke (trotz manchmal sehr reicher Ausgestaltung des Instrumentalteils), der von oberflächlichen Beurteilern leider nur allzuoft als „Simplizität“ oder „Primitivität“ mißverstanden, statt als das erkannt wird, was er wirklich ist: äußerste Verdichtungskraft und Prägnanz. Diese Einfachheit im Sinne letzter Komprimierung und Sublimierung des Ausdrucks ist für Knabs Stil letzten Endes in jeder Hinsicht mindestens ebenso bezeichnend, als was an sogenanntem „Neutönen“ in seiner Musik steckt. So erscheint die Sphäre des Lyrischen bei ihm von allen Fremdstoffen gereinigt und in urprünglicher Weihe; daher auch der unnachahmliche Duft und Glanz, der über seinen Liedern ausgebreitet liegt.

Bei alledem ist die innere Spannungsweite seiner Persönlichkeit erstaunlich groß; die Textvorlagen für seine Lieder und Chöre entstammen ganz verschiedenen, ja zum Teil gegensätzlichen Welten. Im wesentlichen sind es zwei allgemeinste Erlebniskreise, die, obschon der

<sup>2</sup> „Rhein. Musik- und Theaterzeitung“, 24. Jahrg. Nr. 15/16.

Auswirkung nach zeitlich nicht unbedingt getrennt, doch als seelische Schichten sich scharf gegeneinander abheben. Der eine umschließt die Region individuell-persönlichen Empfindens, der andere gründet auf der wesentlich breiteren Grundlage völkischer Stammeszugehörigkeit. Für die erstere, die subjektive Welt, sind vor allem die drei Bahnbrecher neuerer Dichtung richtunggebend geworden: Dehmel mit seinem sinnlich durchbluteten Individualismus, Mombert mit seinen pantheistischen Visionen und George wenigstens mit einigen Stücken seiner intimen Lyrik. Wie sehr sich Knab in die jeweilige Welt seiner Dichter versenkt hat, beweist am besten die völlige Eindeutigkeit und Einzigartigkeit des musikalischen Ausdrucks bei den einzelnen. Kein allgemeiner Musikstil findet unter Angleichung an den Textinhalt auf alle Vorlagen Anwendung, vielmehr bildet sich für jeden Dichter ein Sonderstil von ganz bestimmtem Gepräge heraus; Dehmel ist nur Dehmel, Mombert nur Mombert und ein Eichendorff-Gedicht gehört wieder einer andern Klangwelt an.

Noch stärker wirkt der Unterschied innerhalb der zwei großen Erlebniskreise. Kommt man von der ersten zur zweiten Gruppe, so möchte man zunächst kaum denselben Künstler dahinter vermuten, so verschieden ist die Stilgebung im einzelnen wie im ganzen. Dem subjektiven Gefühlsgehalt der ersten Gruppe tritt in der zweiten die im Volkhaften wurzelnde Empfindungswelt gegenüber. Es ist eine Wandlung, die auch Knabs Entwicklung insgesamt kennzeichnet: von den Formwerten rein persönlicher Verbindlichkeit zu solchen immer allgemeinerer und objektiverer Gültigkeit, bis schließlich dann im später einsetzenden Chorischen eine letzte Stufe in dieser Richtung erreicht wird. Hier senkt Knab die Wurzeln tief in Schichten der Vergangenheit und erneuert, altes Erbgut wieder aufnehmend, den Zusammenhang mit der Tradition und Erlebniswelt früherer Jahrhunderte. Es ist eine Erneuerung in dem tiefinnerlichen Sinn, daß, was als wesentliche Form des deutschen Menschen einmal bestand und über die Zeiten hinweg bewahrt wurde, nun durch ein „Neu-Sagen und -Sehen“ uns Heutigen wieder nahegebracht wird. Vor allem ist es die Welt der mittelalterlichen Minne, die mit dem Umkreis ihres gehobenen Erlebens, mit der stillen Glut religiöser Versenkung und der reinen Inbrunst weltlicher Hingabe eine neue, zwingende Prägung gefunden hat. Die vielen Marienlieder, die Spielmannsgefänge, die Scherz- und Spottlieder der Volkslieder, nichts anderes sind sie als Neuprägungen des einen unverändert Gültigen, des gewissermaßen Ewigen im deutschen Menschen.

Daß Knab bei solcher Stellungnahme engste Beziehungen zum Volkslied gewonnen hat, nimmt nicht Wunder. Es ist für ihn als der melodische Reichtum des Volkes der unverfügbare Quell, der auch sein Schaffen immer neu befruchtet hat. Knab hat Teil an den großen reformatorischen Bestrebungen, die, vor allem von der Jugendbewegung ausgehend, den Sinn für das Volkslied für weiteste Kreise neu zu beleben versuchten, und er hat durch manche Neuschöpfung bewiesen, daß der Geist des alten Volksliedes, der ein Geist herber Kraft und natürlicher Anmut ist, auch heute noch nicht ausgestorben ist. Nicht umsonst hat Fritz Jöde mehrere Lieder von ihm in seine verschiedenen Sammlungen aufgenommen.

So ist Knab ein Bewahrer des Alten und doch zugleich ein Bahnbrecher zu Neuem, der ganz als ein Heutiger zu uns spricht; das sichert ihm seine unabhängige Stellung gegenüber rasch vergehenden, modischen Stilrichtungen und gibt seiner Kunst etwas gewissermaßen Zeitloses. Sein Werk steht da, lauter und rein, festgefügt und stark. Noch ist der Widerhall, den es gefunden, nicht der inneren Bedeutung entsprechend. Er wäre der Berufene, nicht eine abseitige, sondern eine repräsentative Stellung im Liedschaffen der Generation einzunehmen. Sein Durchdringen ist kaum mehr davon abhängig, wann solche Erkenntnis aufdämmert. Früher oder später wird offenbar werden, daß mit Knab dem deutschen Volk ein Meister des Liedes erstanden ist.

## Volkslied und Kunstmusik.\*)

Von Armin Knab, Würzburg.

Volkslied und „Kunstmusik“ standen sich nicht immer so ferne wie seit Bachs Tod bis heute. Die Chorpolyphonie der Blütezeit des a cappella-Stils wurde mit Vorliebe zur Ausdeuterin der Volksweise. Viele Volkslieder sind uns nur als cantus firmus kunstvoller Bearbeitungen erhalten. Obrecht, Josquin, Isaak bauten die Dome ihrer Messen auf dem Grundgebilde schon gegebener, oft sehr weltlicher Volksweisen auf. Die letzte großartige Wechselwirkung von Volkslied und höchster Kunstmusik ist in Bachs Werk Gestalt geworden. Das geistliche Volkslied, der Choral, ist der wichtigste Pfeiler, auf dem sein Werk ruht. Fast das ganze Vokalwerk, die Kantaten, Passionen, Motetten, sind durchsetzt mit Choralmelodien; die sublimsten Orgelwerke: die Choralvorspiele, sind Deutungen, Fantasien, Meditationen über geistliche Liedweisen; selbst in den Klavierwerken, den Violinsonaten wird der Choral oft greifbar, oft nur fühlbar lebendig. Darin ist die einzigartige Bedeutung Bachs als des letzten, im Volk nicht nur verwurzelten, sondern auf dem vom Volk überreich geschaffenen Melodienfundament aufbauenden Tonmeisters höchster Geistigkeit gegründet. Mit Bachs Tod tritt eine steigende Spaltung ein. Die wohlgemeinten Versuche, die Singweisen Mozarts, Beethovens, Schuberts und sogar Wagners als Volksliedschöpfungen anzusprechen, verkennen den Begriff des Volksliedes. Das Volk hat von all dem so gut wie nichts aufgenommen, so wenig als etwa Goethes Gedichte ins Volk eingingen. Von dem reichsten aller Liederfänger ist nur ein einziges Lied, der Lindenbaum, durch Silchers Männerchorsatz volkstümlich geworden. Ebenfowenig hat das echte Volkslied für das Schaffen der Großmeister seit Bach eine wesentliche Bedeutung gehabt. Ihre Aufgabe war eine andere: die Schaffung einer selbständigen Instrumentalmusik, zunächst noch als Ausdruck der geistigen Einstellung einer ganzen Stilepoche (bei Mozart), dann in steigendem Maße als Ausdruck des Individualismus (seit Beethoven). Und doch ist auch hier ein volksgeschaffener Untergrund nicht gänzlich ferne. Die weltliche Volksmusik des Tanzes ist die wichtigste Wurzel der Tanzsuite und der daraus erwachsenen Symphonie, die die körperhafte Bewegung immer mehr zur reinen Seelenbewegung sublimiert. Aber auch die Liedform, die sich in den Gefängen Mozarts und Schuberts, in den langsamen Sätzen der Instrumentalwerke der Klassiker ausbreitet, folgt den gleichen Grundgesetzen wie das Volkslied, mag auch ihr Ausbau bis in die höchsten Spitzen der Kunstmusik reichen. Insbesondere ist Schuberts Lied weitgehend ein Widerklang des Volksliedes, das aus ihm weiterlebte. Schuberts musikalischer Reim folgt wie beim Volkslied noch dem Reim des Gedichtes, die Gliederungen seiner Melodik mit ihren Entsprechungen und Symmetrien sind dem Wesen des Volksliedes noch ganz nahe, während bei Schumann schon allmählich die Auflösung ins Deklamatorische einsetzt und Wolf das Gedicht wie ein guter Schauspieler vorträgt. Wagner griff bewußt auf den Volksmythos zurück, aber er fand keinen lebendigen Volksmythos mehr vor wie Bach im christlichen Glauben, er mußte sich auf die Wiedererweckungen der Romantikerzeit stützen. Sein Werk konnte daher dichterisch auf eine lebendige Tradition nicht zurückgreifen und konnte auch in die Musik eigentliche Volkschöpfungen nicht einbeziehen. Seine Musiksprache, einzelne liedhafte Teile ausgenommen, ist dem Worttonfall der gehobenen Rede abgelauscht. Das Lied des jungen Seemanns im „Tristan“ etwa steht im polaren Gegensatz zum Volkslied. Die nationale deutsche Oper, die wie die russischen Bühnenwerke von Mussorgskij, Rimskij-Korsakoff und Borodin auf dem einheimischen Lied aufbauen und es verherrlichen würde, wäre noch zu schaffen. In

\*) Anmerkung der Schriftleitung: Wir veröffentlichen diesen Aufsatz gern als einen Versuch, die Beziehungen zwischen deutschem Volkslied und deutscher Kunstmusik klarzulegen, obwohl wir uns den Inhalt nicht in allen Teilen zu eigen machen. Der Inhalt darf aber wohl Anregung geben, auch von anderer Seite zu diesem Thema Stellung zu nehmen.

der Zeit nach Wagner scheint es, als ob die Ablösung von dem volkhafte Untergrund die Entwicklung der Musik technisch im Sinne steigender Kompliziertheit und Atomisierung, inhaltlich im Sinne wachsender Volksfremdheit ungeheuer beschleunige. Die Volksverbundenheit der älteren Musik verlieh ihr einen gewissen Halt, eine gewisse Stetigkeit. Entwicklungen der Tonsprache wie von der „Zauberflöte“ zum „Tristan“ kannte die ältere Musik in gleicher Zeitspanne kaum je. Der Weg vom „Tristan“ zur „Neuen Tonkunst“ unserer Tage ist nicht minder weit, wenn er folgerichtig auch nichts anderes als eine immer weiter gehende Auflösung gewesen ist. Schönbergs Klavierstücke lassen das Tristanerlebnis noch durchschimmern. Nichts ist bezeichnender für die Schnelligkeit der Entwicklung, als daß heute im Namen des größten Revolutionärs der Musik gegen diese Entwicklung protestiert wird. Die neue Tonkunst ist im wesentlichen eine internationale Sprache, die von Einflüssen aller möglichen Völkerchaften, vom Russen bis zum Nigger, durchsetzt ist und bis jetzt den lateinischen und slavischen Nationen mit ihrer natürlichen Formbegabung besser ansteht als dem an sich zur Formlosigkeit und Kompliziertheit neigenden Deutschen. Jedenfalls haben wir dem „König David“ in Deutschland noch nichts an die Seite zu stellen. Diese volksfremde Überschwemmung mit einem internationalen Stil wie derzeit erklärt sich, abgesehen vom Erlahmen der im Sinne der Tradition schöpferischen Kräfte, vor allem aus der zunehmenden Wurzellosigkeit der Kunstmusik, die längst nur mehr eine Angelegenheit der Gebildeten, ja fast ausschließlich der musikalisch Gebildeten geworden ist.

Merkwürdigerweise ist aber in dieser Zeit polaren Abstandes vom Volkslied, fast unbemerkt von der offiziellen Musik, das scheinbar längst verwelkte Blümlein wieder aufgeblüht. Durch Lautenspieler wie Scherrer und Kothe wurde es wieder erweckt und durch die Jugend zum Mittelpunkt einer großen Bewegung, der musikalischen Jugendbewegung gemacht. Während die Volksliedpflege der Sängerverbände ein Irrtum war, wuchs die Volksliedbegeisterung der Jugend auf dem Boden einer neuen Lebensgegnung. Im Volkslied und in der alten Musik bis Bach findet sie ein ungebrochenes Menschentum, eine Gemeinschaftskunst, die zu ihren eigenen Lebenszielen ganz anders paßte wie der Individualismus des 19. Jahrhunderts. Der Zupfgeigenhansl, Jödes Musikant und seine Musikantenlieder bezeichnen neben vielem anderen den wichtigsten Niedererschlag dieser durchaus lebendigen, nicht historisierenden Wiederaufnahme des Volksliedes. Die Kluft zwischen Volkslied und Kunstmusik war dadurch nicht kleiner geworden, trat aber noch deutlicher hervor, wenn man Werke der Wagnernachfolge, wie etwa Pfitzners „Palestrina“, herbeizog. Das 19. Jahrhundert hatte seine wichtigsten Gebietserweiterungen auf harmonischem Boden vollzogen. Der Sinn für reine Linienkunst, wie es das beste Volkslied ist, war darüber stark verkümmert. Ferner fehlte es an einem hochwertigen zeitgenössischen Volkslied durchaus. Das volktümliche Lied im unechten Volkston erzeugte mit Recht ein Geschmacksvorurteil. Die neue Tonkunst hat indessen die Linie wieder bewußt in den Vordergrund gerückt und auch formell an ältere Formen angeknüpft. Man sollte daher meinen, daß von dieser Seite alle rein lineare Kunst von der gregorianischen Choralmesse an zum Gegenstand ernstlichen Studiums gemacht würde, wenn nicht das Dogma der Traditionsfreiheit, des unmittelbaren Gefühlsausdruckes oder der abstrakten, angeblich rein musikgesetzlich verlaufenden Melodiebildung hinderlich würde. Während die Jugendbewegung im bescheidenen Ausmaße das alte Volkslied auch selbstschöpferisch bearbeitete und zum Ausgangspunkt rein vokaler und instrumental begleiteter Arbeiten machte, sind bei der neuen Tonkunst Ansätze ähnlicher Art nur mäßig vorhanden. Der groß gedachte Versuch des Führers der musikalischen Jugendbewegung, Fritz Jödes, den begabtesten Vertreter der neuen Tonkunst, Paul Hindemith, zur Mitarbeit heranzuziehen, hat in bemerkenswerten Arbeiten Hindemiths, wie Kanons, Streicherstücken, kleinen Kantaten immerhin Teilergebnisse gezeitigt, die aber nur ein kleines Segment des Hindemithschen Gesamtchaffens ausmachen und sicher keine Identifizierung seiner Wesensrichtung mit der Jugendbewegung gestatten. Als erstes gültiges Werk seit Bach, in welchem das Volkslied mit der Musik der Zeit wieder eine vollgültige Ehe einging,



ist Ludwig Webers „Christgeburt“ zu nennen. Immerhin ist heute der Einfluß und das Gegengewicht des Volksliedes und der alten Musik schon so bedeutend, daß auf deutschem Boden nach geſchehener Reinigung und Klärung der muſikaliſchen Zeitſprache eine neue gegenſeitige Befruchtung nicht ganz hoffnungslos erſcheint.

## Walter von der Vogelweide im Spiegel des Problems „Alte Muſik“.

Von Hans Joachim Moſer, Berlin.

**H**ier runden ſich ſieben Jahrhunderte, daß der größte Lyriker des deutſchen Mittelalters im Würzburger Domkreuzgang nach einem Leben voll kampffrohen Wanderdrangs die Raſt gefunden hat

„Herr Walter von der Vogelweide,  
wer des vergäß, der tät mir leide.“

Aber wer im Mittelalter Lieder formte, der durfte nicht bloß Literat, d. h. Mann der Feder und des Wortes, ſein — ihm mußte auch die Gabe des Gefangs und der Melodiefindung gehorchen, denn „Musica wort und wiſe verſigelt hât“. Daß die Zeitgenoſſen den Sänger Walter faſt noch höher bewundert haben als den gedankengewaltigen Dichter, den ſtreitbaren Kämpfer für deutſche Art und deutſche Kaiſermacht, darf man wohl dem Reim des Luppolt von Hornburg (um 1345, alſo über ein Jahrhundert ſpäter) entnehmen:

„Reimer dîn ſin der beſte was,  
her Walther dônet baz.“

Dies Tönen, Melodieren des großen Tirolers, der vielleicht nicht nur der prophetiſch warnende Kloſenaere (Klausner) ſeiner Gedichte, ſondern ein Rittersmann aus „Klaufen“ geweſen iſt, war freilich bis vor zwanzig Jahren zu bloßer Sage abgefunken. Eben noch hatte Rudolf Wuſtmann verſucht, aus den Meiſterſingermelodien des 16. Jahrhunderts, die unter dem Namen „Herrn Walters, eines Landherrn aus Franken“ umliefen, das Melodienerbe des Vogelweiders wiederherzuſtellen — ein gelehrtes, aber doch fragwürdiges Unternehmen —<sup>1</sup>, da fand Prof. Franz Joſtes auf Pergamentſtreifen eines alten Buchdeckels in der Univerſitätsbibliothek Münſter, die dem 14. Jahrhundert entſtammten, wirkliche Originalnoten zu Gedichten Walters, die man bei der einſt ſelbſtverſtändlichen Perſonalunion von Dichter und Melodiſt dem Sänger des „Tandaradei“ unbedenklich zuordnen durfte. Es ſind zwei Bruchſtücke und ein ganzes Lied. Das erſte war wenigſtens ein ganzes Stollenpaar; es lautet, wenn man die rhythmusloſen Choralneumen unter dem Takt der Verſe ausdeutet, ſo:



Mir hât ein licht von Vran - ken der ſtol - ze Mî - ſſe - nae - re brâht: das  
Ich'n kan ims niht ge - dan - ken [só wol als er nû hât ge - dâht, wan

vert von Lu - de - wî - ge.  
deich im tie - fe nî - ge].

Wollte man die Singweiſe nach den üblichen Melodiebildungsgeſetzen des Minneſangs zu Ende führen, ſo könnte man die fehlende Abgangsweiſe etwa folgendermaßen ergänzen:

<sup>1</sup> R. Wuſtmann, W. v. d. Vogelweide, 1912. Vorher ſchon R. v. Kralik in Mantuanis Muſikgeſch. d. Stadt Wien (1904) I 299 ff.



Künd ich swaz ie - man guo - tes kan, da teilt' ich mit dem wer - den man der  
Zwo fliez' im al - ler fael - den fluz, nicht wil - des mi - de si - nen schuz, fins



mir so hô - her ê - ren gan, got müez' ouch im die si - nen ie - mer mê - ren.  
hun - des louf, fins hor - nes duz er - hell' im und er - schell' im wol nâch ê - ren.

Bei dem zweiten Fragment wird eine nachträgliche Vervollständigung noch weniger Sicherheit beanspruchen können, da das Erhaltene nur eine 8.—10. Spruchzeile betrifft, aber auch da spürt man eine schöne, frei ausschwingende Melodie-Begabung:



Wie folt ich den ge - min - nen, die mir üb - le tuot? mir muoz der ie - mer lie - ber sin, der



mir ist guot. ver - gib mir an - ders mi - ne schuld ich wil noch han den muot.

Dann aber fand sich auch endlich wieder eine ganze, vollständige Melodie des Vogelweiders, und zwar zu dem Kreuzzuglied, das bei Wilmanns beginnt: „Allerêrst leb' ich mir werde“. Der Bar lautet nach dem Münsterschen Fragment:<sup>2</sup>



Nu al - réft leb ich mir wer - de, sit min fün - dic ou - ge siht mirft ge -  
hie daz lant, und ouch die er - de, dem man vil der ê - ren giht



schehen, das ich ie bat: ich bin ko - men an die stat, da got men - niß - li - chen trat.

Das ist eine ganz herrliche, dorische Melodie — die Quinttransposition aufwärts zu Beginn des Abganges, die weit abstürzende Kaskade nach C jonisch, dann die Rückkehr in den Stollenabschluß sind meisterlich, das Ganze erfüllt vom Ethos feierlicher Würde, vom Pathos edler Verhaltenseit. Fremd anmutend heute höchstens die kleinen Melismen, die teils als fixierte mittelalterliche Liqueszenzen (vgl. meine Abh. im Basler Kongreßbericht 1924), teils als ornamentale kleine meisterfingerliche „Blumen“ zu verstehen sind. Auf jeden Fall ein Lied, das noch heute, begleitet oder unbegleitet gefungen, unmittelbar an die Seele des Hörers dringt und einen seit 700 Jahren toten Großen als lebensvolle, geniale Persönlichkeit vor uns hinstreten läßt. Dies Phänomen, dieser in eine schlichte musikalische Einzellinie hinein verwunschene Zauber stellt uns vor eine ganz allgemeine Frage, die mit Grundproblemen der Musik und der Tonkunst überhaupt innerlich zusammenhängt. Ich meine das Problem „Alte Musik“.

Wer wird heute vor Dürers Blatt von „Ritter, Tod und Teufel“ oder vor dem Bamberger Reiter oder der Königin Nephretete oder vor einem Sophokleischen Antigonemonolog von „alter Kunst“ reden? Es ist große Kunst — oder sie ist einfach nicht mehr da. Wenn

<sup>2</sup> Von mir gefungen, erscheint die Melodie samt altgriechischen und anderen provençalischen Troubadour- und mhd. Minnegefangen in der von Prof. C. Sachs geleiteten Reihe von Musikgeschichtsplatten der Lindströmgesellschaft. Dieselbe Melodie mit Klavierbegleitung in meiner Sammlung „Minnegefang und Volkslied“ (Merseburger, Leipzig); derselbe Verlag liefert sie auch mit dem farbigen Bilde Walters und einem bunten Fakf. des Leichs aus der Manessischen Hs. sowie einer Biographie des Dichters als vierseitiges Gedenkblatt auf Walter an die Schulen zu geringstem Preise.

jemand dagegen heute Stücke auch nur von Bach, Händel, Telemann, Haffé, Zelter und Reichardt aufführt, dann stellt sich das Publikum vielfach auf das Thema „alte Musik“ ein, d. h. zieht das Register der Feinschmecker- und Raritätenkenner-Instinkte. Besteht da ein grundsätzlicher Unterschied im Wesen der Künste oder wirkt ein Rest falscher Musikerziehung nach? Die Lösung dieser Frage scheint mir bei der gewaltigen Rolle, die heute „alte Musik“ wieder spielt, von erheblicher Wichtigkeit.

Man könnte versuchen, eine These zu verfechten, daß die Musik sich im Laufe der Jahrhunderte stärker verwandelt habe als die bildende Kunst, da deren Darstellungsobjekt doch (bis etwa auf Kostümwechsel und dergleichen Äußerlichkeiten) unverändert geblieben seien, daß auch alte Dichtwerke durch die Konstanz einer nur sehr langsam sich wandelnden Begriffssprache viel mehr Gleichbleibendes böten als die Musik mit ihrer Gegenstandslosigkeit und ihren vielleicht ganz voraussetzungslos-willkürlich entstandenen Ausdrucksmitteln. Aber die Behauptung eines solchen grundsätzlichen Unterschieds zwischen den Künsten wird sich kaum aufrecht erhalten lassen: einmal betrifft ja doch gerade der Kunstanteil, das, was beim Kunstwerk die Kunst ausmacht, auch in Dichtung und darstellender Kunst eben bei weitem nicht so sehr die gleichbleibenden Gegenstände und Begriffe, sondern den künstlerischen Ausdrucksstil und die feelfischen Imponderabilien der Gestaltung, die gewiß auch hier dem Zeitstil so unterliegen wie auf dem Gebiet der Musik; und zum andern wandelt sich an der Musik vielleicht auch nur das Äußerliche, der Vorrat zeitgebundener „Stilmomente“, der Kern und eigentliche Verständnisschlüssel aber, die „Seelensprache des musikalischen Kunstwerks“ bleibt ebenso konstant oder wird wenigstens nicht labiler wechseln als die feelfischen Haltungen des hinter den Einzeldenkmälern stehenden Menschheitsstroms, sodaß also die Chancen aller Künste hierin gleich sein dürften.

Über diesen Wandel der feelfischen Gesamthaltung ist zweifellos nicht zur Tagesordnung überzugehen; sein Maß und Umfang läßt sich nicht mit geeichten Meßapparaten objektiv feststellen, sondern unterliegt Mutmaßungen, Historikertheorien, deren jede sich bis zu einem gewissen Grade beweisen oder auch nicht beweisen läßt. Innerhalb der Musikgeschichtsbetrachtung hat die theoretische Grundüberzeugung in dieser Frage sehr gewechselt, vielleicht am deutlichsten sieht man den Unterschied der Generationen in der gegensätzlichen Stellung von H. Riemann und A. Schering zum Mittelalter: Riemann sucht in der Entdecker- und Apologetenfreude seiner Altersgenossenschaft bisher unbekannte „Schätze“ ferner Jahrhunderte dem Publikum „nahezubringen“, dem „Verständnis“ zu erschließen, indem er heutige Auffassungen (Dur und Moll, Instrumentalauffassung, Achttaktigkeit) bis in den Minnefang, die Gregorianik, die antiken Musikreste hineinzuinterpretieren sucht; wie ein Geisterbeschwörer läßt er die Großen der fernsten Vergangenheit vor uns hintreten, und sie reden erstaunlich genug eigentlich auch nur unsere Sprache. Ganz anders jene jüngere Schule: sie betont gerade das Unterschiedliche zwischen einst und jetzt, das Unvergleichbare, unserem Denken, Hören, Auffassen durch gegensätzliche Andersartigkeit nicht direkt Zugängliche. Sie will keine „moralischen Eroberungen“ für das Kunstschaffen einer fernen Zeit machen (oder vielleicht doch? dann aber auf dem Umweg über den Reiz des quasi-Exotischen für den besonderen „Kenner und Liebhaber“), unternimmt keine Anänelungsversuche, sondern interpretiert gerade in der Richtung auf das „an und für sich sein“; man könnte vielleicht von einer „altruistischen“ gegenüber einer „egozentrischen“ Kunstwerkbetrachtung sprechen. Zweifellos wird man damit dem Kunstwerk und der betreffenden Zeitperiode mehr gerecht als durch die ungewollte „Umbiegung ins Gegenwartsgemäße“; möglich bleibt höchstens ein Teil-Rückstoß durch die künftige Erkenntnis, daß manches heute unterstellte „Anderssein“ über das Ziel des Wirklichen und Beweisbaren hinausgeschossen ist, daß also eine Korrektur auf das Mittelmaß notwendig sein wird. Daß diese Gefahr eines extremistischen Übertreibens der Entwicklungsunterschiede zumal bei der „jugendbewegten Musikwissenschaft“ heute bereits akut emporgewachsen ist, steht für mich ganz zweifellos fest; wenn da heute bald an jeder Melodie vor 1600 „gregorianischer Freischwung“

gewittert wird, kein Takt, keine Periodensymmetrie, keine immanente Harmonik mehr wahr sein soll, so ist aus einer an sich richtigen Beobachtung eine karikaturnahe Übertreibung geworden, eine „heftige Kinderkrankheit“, der man baldige Entspannung der Fieberkrise wünschen möchte.

Immerhin dürfte klar geworden sein, daß sich der Abstand zwischen uns und „alter Musik“ (wie „alter Kunst“ und „alter Zeit“ überhaupt) sehr verschieden weit annehmen läßt. Ist einmal die Naivität gegenüber diesem Problemkomplex durch Bewußtheit überwunden, so ergeben sich wichtige Wesensunterschiede im „Warum“ dieses unterschiedlichen Bemessens. Entscheidend dürfte nämlich sein, ob man dem alten Kunstwerk als wissenschaftlicher Forscher oder als genießender Künstler gegenübertritt. Der erstere wird nur kritisch ergründend zu fragen haben: wie ist das Kunstwerk beschaffen, wie war es von seinem Urheber beabsichtigt, wie weit erreichte es diese seine Mission bei den damaligen Hörern; dem letzteren darf dies alles gänzlich gleichgültig sein, er fragt einzig: *l e b t* dies Kunstwerk für mich? Hat es mir etwas zu sagen? *K a n n* ich es verstehen und *w a s* verstehe ich darunter? Gleichwohl treffen sich beide, scheinbar so polaren, Standpunkte schon in der Frage des Gelehrten „Wie ist das Kunstwerk beschaffen?“. Denn wenn man hier nicht nur „anatomische Tatbestände“, sondern auch den physiologisch-psychischen Pulschlag des Kunstwerkes als wesentlichen Bestandteil zu ergründen unternimmt, kommt auch der Gelehrte nicht ohne den Instinkt des Genießers, ohne die Aufnahmeapparatur seines Aesthetenohrs, seines subjektivistischen Nervensystems aus. Natürlich darf das nicht zu einem genußhaften Geschmäckeln, zu einem Bevorzugen oder Abweisen nach Sym- und Antipathien ausarten, aber ein zartes sich Einfühlen, Einhorchen wird keineswegs zu vermeiden sein. Natürlich wäre das Ideal die Umstellungsfähigkeit des Forschers auf das Empfinden des damaligen Menschen, aber selbstverständlich wird das selbst im Fall umfassendster Kennererschaft (wie etwa A. W. Ambros sich in die Zeit um 1500 „eingelebt“ hatte) nie ohne die Möglichkeit einer breiten Fehlerkonstante vor sich gehen, denn wir wissen von jeder Vergangenheit ja doch immer nur *u n s e r* Phantasiebild, *u n s e r n* Wunschtraum; wie weit der eine „Wahrschau“ sein mag —?! Aber auch für den künstlerischen Genießer alter Musik werden die Gesichtspunkte des gelehrten Forschers nicht gänzlich gleichgültig sein können. Wie es für das perspektivische Beurteilen wichtig ist, zu wissen, ob ein Gegenstand nah oder fern steht, weil nur daraus für das Auge erst das Ermessen seiner wirklichen Größe, plastischen Form erfolgen kann, so ist doch auch für den mehr ästhetisch als historisch eingestellten „Genießer“ wichtig zu wissen, welchen Zeitabstand (wenigstens als *u n g e f ä h r e* Epochenzugehörigkeit) ein Kunstwerk einnimmt. Sehr drastisch kam das einmal bei dem doch gewiß als Kenner ungeheuer erfahrenen Hermann Kretzschmar zur Erscheinung: bei einer Musikgeschichtsprüfung auf der Berliner Hochschule hörte er nebenan ein paar Takte Musik, und da er glaubte, es handle sich um die Kompositionsarbeit eines der Prüflinge, so rief er amüsiert hinüber: „Wie kann man denn heute so altfränkisch komponieren?!“ In Wahrheit war es, zum Vomblattspiel aufs Pult gelegt, ein Stückchen aus einem wenig bekannten Kammermusikwerk von — Beethoven . . . Also Perspektive-Irrung . . . Und der Genuß auch am „absoluten“ Kunstwerk wird sich geradezu um eine Dimension mehr vertiefen, wenn eine Relativierung durch den wenigstens unterbewußten Vergleich mit kommenfurabeln Kunstwerken hinzutritt; um es an einem Beispiel aus der Malerei zu erläutern: gewiß wird ein geistig reger Laie, der erstmals ein Bild von Rembrandt, etwa den Mann mit dem goldenen Helm, sieht, davon einen großen Eindruck haben — sein Genuß aber wird (ohne daß er darum Kunsthistoriker von Fach zu sein braucht) noch viel größer sein, wenn er die Saskia, oder die Stallmeister, oder eines der Selbstporträts wenigstens in der Erinnerung daneben stellen kann. Das betrifft ja neue wie alte Musik. Der große Gewinn folches „Kennenlernens in Gruppen“, das ja noch nicht Kennererschaft zu bedeuten braucht, wird dann aber auch darin bestehen, daß es einen Befremdungsfaktor ausschaltet oder wenigstens verringert, der bei alleiniger Begegnung mit einem völligen Solitär schon personalistisch allzusehr ablenkt und verwirrt; wer erstmals mit emp-

findlich wachen Kunstnerven auf Verfe von Heinrich v. Kleist, auf ein Bild von Greco, auf eine Statue von Lembruck trifft, muß erst einmal mit den Seltsamkeiten der betreffenden Persönlichkeitssaura „fertig werden“, bis er an den Genuß des Kunstwerks kommt, ja, er kann ohne Vergleich mehrerer Stücke desselben Meisters kaum (und sei es auch alles nur instinkthaft) ermessen, was da Einzelfall des betreffenden stofflichen Kunstwerks, was Typus aus der Dauer-Sphäre des Urhebers fein mag.

Hat man aber einmal die Persönlichkeit als solche erspürt, erraten, erfaßt, dann verschwindet m. E. überhaupt das Problem des Zeitabstandes, der „älteren“ oder „neueren“ Kunst und es bleibt einzig die kunsthafte Spannung zwischen Sender und Empfänger; man spürt den Großen, und er ist einem über Raum und Zeit nahe (oder, beim anonymen bzw. gruppenhaft erzeugten Kunstwerk „das Große“); da gibt es eigentlich kein Veralten, Fremd- und Fernsein. Man sieht es ja auch daran, daß bereits Kunstleistungen aus den letzten Jahrzehnten wie von dickem Staub bedeckt wirken, während Stücke von Palestrina, Lassus, Schütz eine Strahlungskraft ausüben, als seien sie heute geschrieben. Vor der Radioaktivität des Künstlerisch-Abfoluten verschwinden Raum und Zeit; für die Frage der seelischen Wirkung, Wirklichkeit und Wirksamkeit der Musik werden „alt und neu“ fast gegenüber den Kategorien von „groß“ oder „geringer“ Kunst hinfällig. Gewiß, ein Rest der Unterschiede bleibt, aber er trifft nicht das Wesentlichste. Walter von der Vogelweide geht uns heute etwas an, nicht „obgleich er seit 700 Jahren tot ist“, sondern „weil er so groß war und dadurch noch lebendig auf uns wirkt“.

## Das Volkslied als Märchen.

### Ein Vorspruch zur Volkslied-Umfrage der ZFM.

Von Fritz Stege, Berlin.

**V**olkslied und Märchen sind Geschwister, die Hand in Hand heimlich über die Erde wandern — sichtbar nur für den, der sie mit sehndem Auge sucht, bereit, ihre beglückenden Gaben dankbaren Herzens entgegenzunehmen. Aber nur die wenigsten wissen, daß beiden die Kraft der Verjüngung innewohnt. Denn Volksliedern lauschen und Märchen hören, heißt jung sein und den Weg zu den ewigen Quellen jugendlichen Frohsinns finden.

Ein Märchen! Ein Märchen über das Volkslied . . . .

Im Wolkenstaat der Königin Fantasie wurde es von Tag zu Tag einsamer. Immer feltener suchten die Menschen den Weg zu ihrem Thron, um ihre Hilfe zu erbitten, immer stiller wurde es in den Räumen ihres luftigen Schlosses, in denen das Schweigen seinen Einzug hielt. Neid, Bosheit und Mißgunst schürten den heimlichen Haß ihrer Widersacher, der Nüchternheit, Sachlichkeit und Alltäglichkeit. „Die Königin wird alt!“ raunte es um die Mauern des Palastes. „Man braucht sie nicht mehr. Es ist Zeit, sie abzusetzen, ihr Reich in eine Republik zu verwandeln und aus unseren Reihen einen würdigen Vertreter des Volkes zu ihrem Nachfolger zu bestimmen . . . .“

Die Königin saß in ihrem Wohngemach und weinte. Vergeblich fann der sonst so unterhaltame Narr nach neuen Späßen, um die hohe Herrin aufzuheitern — vergeblich suchte ihr Lieblingstöchterchen, das Märchen, durch munteres Plaudern die Schmerzen zu lindern und abzulenken, — vergeblich sang die jüngste Schwester, das Volkslied, zur Laute mit zitternder Stimme und rührendem Ton ein Lied nach dem andern. Starr, reglos ruhte die Gestalt der Königin Fantasie auf weichem, wolkgem Sitz.

„Hoppla!“ schrie der Narr, zappelte mit Armen und Beinen und krächte mit meckernder Stimme ein Lied, das unaufhörlich von der Erde herauftönte: „Trä — änen, weint jede Frau so gääärn . . .“

„Bist du wohl gleich still!“ verwies ihn zürnend das Volkslied. Dann kniete es vor der Königin nieder. „Mutter, liebe Mutter, laß mich wieder hinunter zu den Menschen, ja? Sie

sind ja nicht schlecht, sie haben nur den Weg zu dir vergessen; auf mich werden sie hören, wenn ich ihnen von deinem Wunderreich erzähle, denn mich, deine Tochter, lieben sie — heute wie ehemals — o Mutter, ja, ich darf?“ Und eilig entfaltete das Volkslied seine Flügel und senkte sich auf die Erde. Nicht einmal den Abschiedsgruß der Königin vermochte es in stürmischen Jugenddrang abzuwarten.

Der erste Mensch, den das Volkslied auf Erden traf, war ein Zeitungsreporter. „Na, was sind Sie denn für ne Fijur? Ihnen hab'n se wohl aus'n Botanischen Garten geklaut?“ fragte er und musterte ihr goldenes Haar, das ein Kornblumenkranz krönte, so blau wie ihre Augen, während die Ohren sich unter Blütenknospen versteckten und ihr zarter Körper sich unter Blumenblättern barg. Und im Stillen berechnete er das Honorar für 200 Zeilen mit dem Titel „Die Sensation in der Friedrichstraße“ und den Schlagzeilen „Das Mädchen aus der Fremde“ und „Ein Frühlingsgedicht“. — „Ich bin doch das Volkslied!“ — „Ach so! Und weiter nichts?“ — „Ist das nicht genug?“ — „Nein, das Volkslied interessiert unsere Leser nicht. Die bevorzugen den Sport. Können Sie boxen? Wie? Fußball? Radrennen? Tennis? Was? Sie gehören nicht einmal einem Sportklub an? — Es wird doch nur eine kleine Notiz für das Feuilleton der Sonntagsausgabe!“ seufzte der Reporter und entfernte sich mit wehleidiger Miene.

Urpötzlich sah sich das Volkslied einem uniformierten Manne mit finsternem Gesichtsausdruck gegenüber. „Wie können Sie sich unterstehen, in solch einem Aufzug rumzulaufen? Wie heißen Sie? Volkslied? Beruf? Was, singen tun Sie? Also Chanfonette? Wo haben Sie Ihren Gewerbeschein? Was, Sie haben keinen? Zeigen Sie mal Ihre Papiere! Hm . . . . . „Volksliederbuch für die Jugend“ — Das ist ein ganz ungenügender Ausweis! Sie wollen mich wohl verulken? Kommen Sie mal mit auf die Wache!“

In Trauer lächelnd entfaltete das Volkslied von neuem seine Flügel und ließ den verdutzten Schutzmann weit hinter sich zurück. Aus einem offenen Fenster drang froher Jubel und frisches Geplauder aus Kindermund. Neugierig lugte das Volkslied hinein. Reine und unschuldige Augen hießen den Eindringling vertrauensvoll willkommen. „Tante, wer bist du denn?“ — „Das Volkslied, ihr lieben kleinen Wichte. Ihr kennt mich doch, nicht wahr?“ — „Das Volkslied, das Volkslied!“ Und mit stürmischer Herzlichkeit preßten sich Kinderarme um die vor Glück erzitternde Gestalt des seltsamen Gastes. „Das Volkslied! Natürlich kennen wir dich! Haft du nicht das schöne Lied gemacht: Dein ist mein ganzes Herz, ja nur dein . . . . Und: Schöner Gigolo, armer Gigolo, denke nicht mehr an die Zeiten . . . . Und das ulkige: Haft du nicht 'ne abgelegte Braut für mich? — — Ja — aber — warum weinst du denn, Tante Volkslied? Haben wir dir denn weh getan?“ — Das Volkslied sah in ein paar klare Augen, in denen kein Falsch wohnte. Es küßte die Kinder, die nicht wußten, was sie sangen, und lächelte unter Tränen. Dann regte es seine Flügel und begab sich zur Schule.

„Ich bin das Volkslied. Darf ich in Ihrer Schule einmal zu den Kindern sprechen?“ — Der Schulmusiker unterbrach etwas unwillig die Lektüre der amtlichen Richtlinien für den Musikunterricht an höheren Schulen in Preußen Nr. 3211, Band 18—19. „Was kannst du denn Schönes?“ — Das Volkslied griff in die Saiten seiner Laute und sang: „Am Brunnen vor dem Tore, da st . . .“ Wütend schlug der Schulmann mit der Faust auf den Tisch und schrie: „Schon wieder dieses sentimentale Zeug aus dem 19. Jahrhundert! Ist denn diese Periode überhaupt nicht mehr auszurotten? Du hast ja keine Ahnung von moderner Schulmusik-erziehung! Weißt du denn nicht, daß der Schulmusikunterricht um so moderner ist, je älter die im Unterricht verwandten Lieder sind? Und etwas anderes darf nicht mehr gefungen werden. Das steht in . . . ja, warte mal — war es nun das 2776. Verordnungsblatt der amtlichen Richtlinien für den Musikunterricht, oder das 2544. Blatt, oder . . .“

Entsetzt hielt sich das Volkslied beide Ohren zu und eilte in höchster Erregung zu einem Musikwissenschaftler. „Guten Tag! Ich bin das Volkslied. Ich möchte wissen, weshalb die lieben, schönen Lieder nicht mehr gefungen werden, und weshalb immer neue alte Lieder ausgegraben werden, und weshalb . . .“ — „Einen Augenblick!“ sagte der Herr Professor. „Also,

du bist das Volkslied? Bist du nun, weil ich dich bloß denke, oder denke ich dich, weil du wirklich bist? Zweitens: Bist du ein Lied aus dem Volke oder bist du ein Lied für das Volk? Drittens . . .“ — „Ich bin aber das Volkslied“, sagte das Volkslied ganz weinerlich und stampfte trotzig mit dem Fuß auf. „Und alles andere ist gleichgültig!“ — „Das ist nicht gleichgültig!“ tobte der Herr Professor. „Schon Friedländers Geschichte des deutschen Liedes, 3. Auflage, Band II, Pagina 493 ff., sowie Kretzschmars Geschichte des neuen deutschen Liedes, ganz zu schweigen von allen übrigen Volksliedforschern — sie alle stehen auf dem Standpunkt, daß ein Volkslied nicht notwendig ein Volkslied zu sein braucht, sofern es nicht ausdrücklich als „volksläufig“ erkannt wurde, wohingegen ein Kunstlied, das volksläufig geworden ist, weit eher Anspruch auf den Begriff des Volksliedes erhebt als ein volkstümliches Lied, das niemals volksläufig geworden ist, sondern . . .“ — „Ich danke schön!“ sagte das Volkslied. „Jetzt weiß ich endlich, wer ich bin!“ Und verchied.

„Irgendwo wird man mich doch erkennen und willkommen heißen!“ meinte das arme Volkslied und ließ sich vom Zufall treiben. Der führte es in die Geisteswerkstatt eines modernen Komponisten. „Kennen Sie das Volkslied?“ fragte es zaghaft. „Aber natürlich! Sie kommen mir wie gerufen, kleines Fräulein! Soeben habe ich die Variationen für Yazz-Sinfonie-Orchester über „Ach, wie ist's möglich dann“ vollendet. Hören Sie mal zu!“ Das mißhandelte Klavier jammert steinerweichend. „Ja, aber . . . aber ich höre ja das Thema gar nicht!“ „Das ist auch nicht nötig. Das muß man sich eben denken! Das steht ja schon in der Überschrift! Wozu soll ich das noch einmal in der Musik wiederholen? Warten Sie nur bis zum Schluß! Da nimmt ein Chor die Melodie auf mit dem etwas veränderten Text von Bert Brecht: „Du alte Ziege du, laß mich doch bloß in Ruh . . .“

Und das Volkslied verirrt sich in einen Tingel-Tangel. „Singen wollen Sie? Ja, das wollen viele. Haben Sie wenigstens schöne Beine? Können Sie das Kleid nicht noch kürzer tragen? Beinahe hätte ich's vergessen: Wie ist denn Ihr Repertoire? Was — Volkslieder? Mag heute kein Mensch mehr hören! Studieren Sie sich ein paar recht saftige Chansons ein, möglichst eindeutig, verstehen Sie? Und dann kommen Sie wieder!“

Und das Volkslied kam in eine Arbeiterwerkstatt. Da sang man so schreckliche Dinge von Rotgardisten, von einem Sturm auf die Barrikaden und von Bürgerblut, daß das Volkslied sich eiligst davonmachte.

Traurigen Herzens beschloß es, zur Mutter Fantasie zurückzukehren. Da vernahm das Volkslied aus weiter Ferne liebe, vertraute Gefänge. Sie lockten mit unwiderstehlicher Gewalt. Und das Volkslied fand viele Tausende von deutschen Männern, die sich um einen Führer scharten und unter seiner Leitung die schönsten Lieder voll Lust und Freude erklingen ließen, daß die Vögel unterm Himmelszelt begeistert einstimmten. Und abseits von ihnen zog eine neue deutsche Jugend in frohem Wanderschritte durch den Wald — ein Lied auf den Lippen, die Laute im Arm. — „Wer seid Ihr?“ fragte das Volkslied zaghaft. — „Wir sind der Deutsche Sängerbund!“ — „Und Ihr?“ — „Wir sind die deutsche Jugendbewegung.“ — „Und ich . . . ich bin das Volkslied . . . wollt Ihr mich aufnehmen?“

Volksliedchen hatte seine Heimat gefunden.

„Und sonst hat niemand dich gekannt? Niemand hörte auf deine Stimme? Niemand fragte nach mir?“ klagte Königin Fantasie, als das Volkslied nach seiner Heimkehr Bericht erstattete. „Mein Gott! Bin ich denn von allen Freunden und Helfern verlassen?“

„Nicht doch, liebe Mutter! Nein!“ rief das Volkslied und barg sein Lockenköpfchen im Schoß der Mutter. „Haft du mir nicht die Gabe verliehen, tief in die Herzen der Menschen hineinzuschauen und zu erkennen, was unter der harten Oberfläche schlummert? Und weißt du, was ich da gesehen habe? Alle Menschen beseelt der Drang, zurückzufinden in ihr Jugendland. Allen Menschen eigen ist die Sehnsucht nach dem Wunderreich der Fantasie, wenn sie unter den Sklavenketten des Alltags erschöpft zusammenbrechen. Aber noch wissen sie es selbst nicht. Noch

immer verwehrt ihnen die lastende Schwere der Not, den Blick über sich selbst hinaus zu erheben. Noch immer zwingt sie der Ernst der Zeit, ihre Gedanken nur auf die nächstliegenden Notwendigkeiten des täglichen Lebens zu lenken. Nur wenige Jahrzehnte, liebste Mutter, nur einige Jahre noch — und die Menschen werden von selbst den Weg mit sehndem Herzen suchen, der zu unserem Reiche führt. — Kein Zwang darf sie beeinflussen — freiwillig sollen sie kommen — und wir — wir warten — gelt, liebstes Mutter? Wir warten . . .“

Die Königin lächelte leise und wehmütig und schloß ihr Töchterchen in die Arme.

„Und eine kleine Freude habe ich mir noch für dich aufgespart, liebe Mutter — sieh', es gibt in Deutschland doch noch eine Zahl von guten, einflußreichen, klugen Menschen, die über mich und mein Wesen ernsthaft nachgedacht haben. Sie alle habe ich gefragt — Komponisten, Dirigenten, Wissenschaftler, Verleger, Rundfunkleiter, Sänger, Jugenderzieher — von allen wollte ich wissen, ob ich wieder auf Erden wohnen darf — ob ich den Menschen Freude bringen darf — ob . . . ob ich . . . ob ich denn überhaupt noch am Leben bleiben soll, um neue Lieder . . . erklingen zu lassen, die von Sonne und Seligkeit, von Licht und Lust, von Lenz und Liebe erzählen. . .“

Tapfer bezwang Volksliedchen einen ganz, ganz kleinen Schluchzer und griff in die Tasche, um seine Bewegung zu verbergen.

„Was alle diese Menschen mir gesagt haben, das hab' ich gesammelt und aufgeschrieben — es ist doch sehr, sehr viel Liebes und Gutes — hier — Mutter . . .“

Aber ehe die Königin Fantasie das umfangreiche, weiße Heft aufschlagen konnte, auf dessen Titelblatt die Worte „Zeitschrift für Musik“ prangten, erhob sich der Narr, der den Bericht des Volksliedes mit ganz besonderer Aufmerksamkeit verfolgt hatte, und stellte sich in bedeutungsvoller Haltung vor die Herrin.

„Frau Königin, du mußt mir Urlaub geben. Ich habe meinen Beruf verfehlt. Ich gehe nach Deutschland. Da habe ich eine große Zukunft. Da kann ich ein großer Musiker werden, oder mindestens eine Professur für Komposition an der Staatlichen Hochschule für Musik in Berlin erhalten. O Königin, Göttin, laß mich ziehn!“

Hellauf lachte das Volkslied, und wider Willen stimmte die Fantasie ein.

„Hoppla“, sagte der Narr und schwieg tiefgekränkt. Denn zum ersten Male in seinem Leben war er der Meinung, für einen ganz ernsthaften, ehrlichen Vorschlag kein beifälliges Lachen verdient zu haben.

Aber Narr bleibt Narr — und wenn er sich noch so ernsthaft gebärdet.

## **Zur Krisis des deutschen Volksliedes.**

### **Eine Umfrage der „Zeitschrift für Musik“.**

Prof. Hermann Abendroth, Generalmusikdirektor, Direktor der Hochschule für Musik, Köln

Das Volkslied ist das Spiegelbild, der Niederschlag seiner Zeit. Je beschaulicher, je „romantischer“, je klarer beschaffen der Zeiten Lauf, desto froher, unbekümmerter und stärker das Fließen und Raufen im Wunderborn des deutschen Volksliedes. Auf steinigem Boden äußerer und innerer Kämpfe, im Zeichen der Not und harten Existenzkampfes können Phantasie und Schöpferkraft einer Volksseele nicht erblühen. Was Wunder, wenn seit Jahren und Jahrzehnten das alte Volkslied sich in den Hintergrund gedrängt sieht, ein neues aber noch nicht die Form, Gestalt und Kraft gefunden hat, sich als daseinsberechtigt zu erweisen und durchzusetzen! — Grund zu eigentlicher Beforgnis um Schicksal und Weiterentwicklung der deutschen Volksweise scheint mir mithin nicht gegeben. Das augenblickliche Stadium, erklärt und geboten durch den Gang der Zeitgeschichte, ist kein Verfallen, kein Versiegen, sondern lediglich ein Stillstand. Die starke Musiksehnsucht aber des deutschen Volkes, sein Singetrieb und sein selbst



durch das Erleben der vergangenen 15 Jahre nicht erschütterter Hang zur Romantik werden diesem augenblicklichen Vakuum zur rechten Zeit ein Ende bereiten, und aus dem Willen und der Schöpferkraft unserer Volksseele werden und müssen wieder Volksweisen entstehen, die das Gepräge ihrer Umwelt tragen und den Charakter ihrer Zeit widerspiegeln werden. — Ich liebe das deutsche Volkslied der Vergangenheit und glaube an die Wahrhaftigkeit und Kraft der Volksweise der Zukunft!

Hermann Ambrosius, Komponist und Pianist, Leipzig

Die Bestrebungen, das deutsche Volkslied zu erneuern oder aus unserer Zeit heraus einen neuen Volksliedtypus zu entwickeln, kann ich nur aus vollem Herzen begrüßen, denn sie gehen aus einem gefunden Volksempfinden hervor. Leider stellt unser Volk augenblicklich keinen einheitlichen Typus dar, so daß ich bezweifle, ob es möglich ist, daß sich schon heute ein neuer Volksliedtypus entwickeln kann. Grundsätzlich stellt die Gegenwart zwei gegensätzliche Typen dar: die Sachlichen und die Naturverbundenen. Letztere fühlen sich wesentlich zum Volkslied der Vergangenheit hingezogen. Der Geist der Sachlichen ist dagegen so geartet, daß er seinen künstlerischen Ausdruck in allen anderen Künsten besser findet als in der Musik. Es gibt einen ausgeprägten zeitgemäßen Stil in der Architektur und der Dichtkunst, der Plastik, man kann sogar dazu die Zweckform von Maschinen rechnen. Allen diesen Künsten hat der Zeitgeist etwas zu geben, während die zeitgemäße Musik nur „sachlich“ ist, was weder dem Charakter noch dem Daseinszweck der Musik entspricht, denn die Aufgabe der Kunst ist nicht nur die, den primitiven Spieltrieb des Autors zu befriedigen. Dem Zeitgeist fehlt die Idee, die dem Volkslied die Notwendigkeit seines Daseins gibt. Wie z. B. die altniederländischen Gefänge aus der Idee der religiösen Befreiung entstanden sind usw.

Deshalb ist es meiner Meinung nach ausgeschlossen, daß heute ein neuer Volksliedtypus entstehen kann, der seinen Vorgängern ebenbürtig an die Seite zu stellen ist. Den Jazz kann man nicht als Grundlage dazu nehmen, denn erstens hat er mit unserem Volksempfinden nichts zu tun, und zweitens besitzt er im Gegensatz zum Volkslied höchstens eine moralisch-ethisch-ästhetisch destruktive Wirkung. Er hat nicht die Kraft wie jedes Kunstwerk, die Sinnlichkeit in ein ethisch höheres Niveau zu erheben, sondern er potenziert die Sinnlichkeit; und das hat das deutsche Volkslied nicht nötig, aus tierischer Primitivität seine Kraft herzuleiten. Solange unser Volk beruflich verklavt und geistig von Moden terrorisiert wird, sind allerdings wenig Aussichten vorhanden, daß sich eine neue deutsche Volkskunst entwickelt. Wenn aber der Druck, der jetzt auf dem Volk lastet, sich gehoben hat, so daß es seine deutsche Seele wiederfinden kann, wird sicherlich abseits vom großen Modebetriebe aus reiner, urwüchsiger Kraft heraus ein neuer deutscher Volksliedtypus entstehen.

Prof. Waldemar von Bausznern, Komponist, Berlin

Volkslieder oder neue Arten von Volksliedern können und werden niemals durch Anstoß von außen entstehen, sondern nur in stillem, innerem Wachstum. Und vollends die Maschinen- und Schlagermusik unserer verunreinigten Zeit wird niemals zum Volksliede führen. Es versteht sich deshalb m. E. ganz von selbst, daß alle verantwortlichen Stellen die Pflicht erkennen müssen, das alte, echte Volkslied in Text und Musik als ein unschätzbares Kulturgut zu erhalten. Das kann aber nicht geschehen durch irgendwelche Anpassung an den sogenannten „lebendigen Zeitgeist“, sondern nur dadurch, daß das alte, echte Volkslied — das in tiefstem Sinne zeitlos ist, — in seiner Gesamterscheinung unantastbar bleibt.

Was bedeutet denn dieser Zeitgeist? So wenig, daß jeder schöpferische Künstler zu beglückwünschen ist, wenn er die Kraft behält, abseits von diesem Zeitgeist zu leben, zu handeln und zu schaffen. Wir haben es erlebt auf dem Gebiet der Oper, wie das Konjunkturgesetz dieses Zeitgeistes den Begriff „Oper“ verfälscht hat.



Walter von der Vogelweide

Aus der Manesseischen Lieder-Handschrift der Universitätsbibliothek Heidelberg



Cofima Wagner

Geboren am 25. Dezember 1837, gestorben am 1. April 1932

Gott behüte, daß solche Methoden beim alten Volksliede angewendet werden!

Ich kann auch nicht zugestehen, daß das Volkslied in Text und Musik die „gegenwärtigen Interessen des Volkslebens nicht mehr tangieren“. Ein gewisser Teil des Volkes wird nie, und wenn der Herrgott vom Himmel herunterkäme, etwas anderes haben wollen als Schlager- und Schundmusik. Wer aber beobachtet, wie stark das musikalische Leben unserer gegenwärtigen Jugendbewegung mit den Originalfassungen der alten Volkslieder und ihren verwandten Kunstformen früherer Jahrhunderte verwurzelt ist, der wird mit einem Gefühl der Erleichterung feststellen können, daß die anrühlig gewordene Tuerei eines gewissen Zeitgeistes an die reinen und ewig jungen Quellen unseres echten deutschen Volksliedes noch nicht herangekommen ist.

Ein lebender Dichter soll unlängst geäußert haben: „Es dreht sich nicht darum, ob etwas modern ist oder nicht modern, sondern ob etwas echt oder nicht echt ist.“ Das ist ein höchst vernünftiges Wort. Und darum soll man nicht immer mit dem Wort „Kunst von gestern“, „Kunst von heute“ operieren.

Die Substanz allein entscheidet.

Oskar Befemfelder, Lautenfänger, München

Die Wiederbelebung oder Neugestaltung unfres Volksliedes steht im engsten Zusammenhang mit dem Sing-Bedürfnis der Menschen unfrer Tage. Gelingt es, ihre Singfreude zu heben, so dürfte auch das Volkslied wieder neu erblühen und es könnten neue Lieder entstehen. Freilich ist die mechanische Musik, wie Grammophon, Radio usw., der Erfüllung dieses Gedankens recht hinderlich, bei aller Anerkennung der Anregungen, die sie uns bringen kann — wir fühlen uns der Selbstbetätigung enthoben.

Im Chorgefang wird dem Volkslied stets ein wertvoller Platz gesichert sein, aber es wird in einer Singgemeinschaft wohl kein Lied entstehen.

Auch die Klavierbegleitung halte ich unfrer Bestrebung nicht förderlich: ist es nicht merkwürdig, daß mit der Verbreitung des Klaviers im vorigen Jahrhundert das Lied im Volk zu klingen aufhört? Wie leicht läßt sich am Klavier Begleitung und Melodie spielen, so braucht man nicht mehr unbedingt dazu zu singen.

So stimme ich auch hier für die Pflege des Lautenspiels als Begleitung zum Gefang. Die Vorzüge dieses alten, deutschen Instruments sind leicht zu erkennen: niederer Anschaffungspreis, leichte Transportmöglichkeit, nicht allzuschwieriges Erlernen als Begleitinstrument, und — als Wesentlichstes — anheimeliger Ton an die Stimme und — dank der besonderen Eigenschaft in der Wiedergabe der Harmonien: melodiefordernd. Wer die Laute zur Hand nimmt, wird — wie wohl mit keinem andern Instrument — zum Singen angeregt. Auch darauf kommt es uns an. Möchte doch von berufener Seite weit mehr noch für die Pflege künstlerischen Lautenspiels geschehen. Daß die Laute fähig ist, dem Volkslied mit einer künstlerisch hochwertigen Begleitung zu dienen, haben die Arbeiten einer großen Reihe erster Musiker zur Genüge bewiesen. Möchte doch die Erkenntnis immer noch mehr platzgreifen, welchen Wert die Pflege guten Lautenspiels für die Erhaltung unfres schönen Volksliedes hat! Warum sollte nicht auch die Laute, die dem alten Volksliede jahrhundertlang ein bewährter Begleiter war, einem neuen Liederfangen ein treuer Diener sein? Ein alter Spruch sagt:

Liederfang und Lautenschlag  
Dauern bis zum Jüngsten Tag. —

Möge er sich bewähren!

Dr. Kurt von Böckmann, Intendant der „Deutschen Stunde in Bayern“, München

Auf Ihre freundliche Zuschrift vom 18. Februar muß ich leider erwidern, daß ich es unter den heute gegebenen Verhältnissen für unmöglich halte, Ihre Fragen vom Standpunkt des Rundfunks eindeutig zu beantworten. Selbstverständlich bemüht sich der bayerische Rundfunk

mit allen erreichbaren Mitteln um eine Erhaltung, beziehungsweise Wiederbelebung des bodenständigen Volksliedes. In diesen Rahmen fällt auch ein großes Wettſingen oberbayeriſcher Bauern und Waldarbeiter, das wir am 30. März in Eger n veranſtalteten.\*) Wir haben den Schwerpunkt unſerer Bemühungen bisher begreiflicherweiſe auf die Erhaltung des Vorhandenen erſtreckt, da hier wohl die vordringlichen Aufgaben liegen, uns der Frage eines neuen deutſchen Volksliedtypus jedoch noch nicht zuwenden können.

Prof. Walter Braunfels, Komponiſt und Direktor der Hochschule f. Muſik, Köln

Ohne Zweifel hat die Jugendbewegung dazu beigetragen, die Kluft zwiſchen Volk und Volkslied zu verkleinern; die Umſtellung der Muſikpädagogik ſeit Kretzſchmars Vorstoß hat eine Fülle beſonderer Volkslied-Außerungen den muſikſtudierenden Schülern und durch ſie einem größeren Volksteil übermittelt, aber eine Erneuerung des Volksliedes als ſolches nicht gebracht. Wenn ich aber verfolge, wie der Rundfunk in wachſendem Maße ſich nicht nur zum Vermittler allen künſtleriſchen Kulturgutes bei der breiteſten Menge, ſondern auch zu einem Sprechorgan volkllicher Außerungen macht, wenn auch zunächſt nur dichteriſche Außerungen, die ihm von feinen Hörern zugetragen werden, könnte ich mir vorſtellen, daß auch aus dieſen Kräften, die lebendig und ſozuſagen ganz jungfräulich den künſtleriſchen Dingen gegenüber ſtehen, ein neues muſikaliſches Volkslied erwächſe.

Breitkopf & Härtel, Muſikverlag, Leipzig

Die „Kriſe des Volksliedes“ hat wie die meiſten „Kriſen“, d. h. Nöte unſerer Zeit mit einem beſtimmten Zeitpunkt eingefetzt, nämlich mit dem unglücklichen Ausgang des Krieges. Bis dahin fand das Volkslied einen ziemlich unverdorbenen Boden im Volke. Angeſichts der Neubelebung des Gitarreſpiels durch die wandernde Jugend und der Sangesfreudigkeit der Soldaten konnte man faſt von einer Blüte des Volksliedes ſprechen. Zu Beginn des Jahrhunderts und während des Krieges iſt manches echt volkstümlich vertonte zeitgenöſſiſche Gedicht (z. B. von Löns) und manches urwüchiſe neue Soldatenlied unmerklich in den Liederſchatz des Volkes einbezogen worden. Der Gefinnungsverfall nach dem Umſturz war dieſer Entwicklung nicht förderlich. Die Romantik ſteht um ſo tiefer im Kurs, als ihre Attribute von ehedem — das verklingende Poſthorn und das rauſchende Mühlrad — tatſächlich verſchwunden ſind. Ein „Volk“ als Träger eines Volksliedes ſind wir zur Zeit leider überhaupt nicht; dafür ſind die in den Klassenkampf getriebenen Maſſen viel zu ſehr gehetzt, verhetzt, im Seeliſchen beeinträchtigt. „Jedes Volk hat die Muſik, die es verdient.“ Der Dreigroſchen-Gefinnung folgte die Dreigroſchen-Muſik.

So halten wir — um die geſtellten Fragen nunmehr zu beantworten — die Zeit nicht für reif zur Löſung des Volksliedproblems. Eine Wiedergeburt aus dem Zeitgeiſt der Gegenwart iſt kaum zu erhoffen, ſolange „der Geiſt der Zeit der Menſchen eigner Geiſt“ iſt. Eine geſündere Zukunft kann uns aber ſehr wohl ein neues Volkslied ſchenken; wie es textlich und muſikaliſch ausſehen wird, können wir freilich ebenſowenig prophezeien, wie wir das Geſicht dieſer Zeit nicht vorausahnen können, deren Spiegelbild es ſein wird.

Dr. Wilhelm Buſchkött er, 1. Kapellmeiſter und Muſikal. Oberleiter des Weſtdeutſchen Rundfunk, Köln

Jedes Volkslied iſt, wie das Kunſtlied, die Schöpfung eines Einzelnen. Zum Allgemein- oder Volksgut wird das Lied erſt dann, wenn Text und Muſik dem naiven und ungekünſtelten Empfinden der Zeit und Umgebung, in der es entſteht, zu entſprechen vermag. Den Anlaß zur Niederschrift eines für das Volk beſtimmten Liedes bietet die Fülle der Ereigniſſe des täglichen Lebens. Demzufolge iſt das Volkslied keineswegs ein feſter, unverrückbarer Begriff, es

\* Vgl. die Schilderung des Oberbayeriſchen Volksliederſingens in Eger n in „Kreuz und Quer“ des vorliegenden Heftes. (Die Schriftlgt.)

muß sich vielmehr in der Textbehandlung und Musik an das zeitgenössische Kunstschaffen anlehnen, das ja seinerseits wiederum stets Ausdruck der Zeit und Umwelt ist.

Wenn trotzdem das Volkslied früherer Jahrhunderte zumal in unserer Zeit der Jugend- und Wanderbewegung intensiv gepflegt wird, wenn der „Zupfgeigenhansl“ und ähnliche Liedsammlungen im Besitz zahlloser Jungen und Mädchen ist und das begleitende Lautenspiel, wie der Rucksack, zum eisernen Bestand jedes Wandervogels gehört, so beweist das alles, wie vertraut unserer Jugend auch heute noch die Anschauungswelt des alten Volksliedes ist. Es steht daher auch nicht zu befürchten, daß die bekannten, uns allen lieb gewordenen und gefühlvollen Lieder plötzlich der Vergessenheit anheimfallen werden.

Der „Schlager“ bedeutet meines Erachtens gar keine Gefahr für das Volkslied. Textlich meistens albern, oder unmöglich, hat er musikalisch so geringen Wert, daß er in der Regel nur für die Dauer eines halben Jahres bekannt ist und von neuen Schlägern abgelöst wird.

Das Volkslied hatte, wie schon gesagt wurde, einen gewissen Zusammenhang mit dem zeitgenössischen Kunstschaffen und den Ereignissen des menschlichen Lebens. Daher sang man Landsknechts- und Pilgerlieder; siegreiche Feldherren wurden gefeiert, politische Begebenheiten bildeten den Stoff zu neuen Liedern, die bald in aller Mund waren. Eine ähnliche Verbindung zum täglichen Leben besteht heute leider nicht mehr und deshalb besitzen wir auch kein zeitgemäßes Volkslied. Es wäre durchaus denkbar, daß ein Lied von dem Siegeszug der Maschine, von den Zweigen der Technik, ein hohes Lied vom Weltflug des Zeppelin ebenso innerhalb kurzer Zeit zum Volksgut würde, wie die Klage eines Arbeitslosen oder eines Bettlers.

Um eine Krise des Volksliedes zu vermeiden, ist folgendes notwendig: Die intensive Pflege der alten Schätze in den Schulen und in der Jugendbewegung. Der Rundfunk kann hierbei wertvollste Hilfe leisten durch regelmäßige Veranstaltungen mit Vortragsfolgen ein- und mehrstimmiger Volkslieder. Es sei hier bemerkt, daß der Westdeutsche Rundfunk seit Jahr und Tag einen Volkslied-Zyklus eingerichtet hat. Daneben wird auch im Schulfunk das Kunst- und Volkslied eingehend behandelt. Und als ebenso wichtig erscheint es mir, Dichter und Komponisten zu einem Liedschaffen anzuregen, das, wie einst, in Text und Musik den Zusammenhang mit dem Gegenwartsleben wiederherstellt. Es wäre dadurch die Möglichkeit gegeben, daß ein neuer und neuartiger Liedtypus entsteht, der in enger Verbindung mit dem kulturellen Leben unserer Zeit schnell zum Allgemeingut des deutschen Volkes wird, als das neue deutsche Volkslied.

Prof. Dr. Walter Courvoisier, Komponist, Lehrer an der Akademie der Tonkunst, München

Ihre so interessante Anfrage habe ich mir reiflich überlegt. Ich kam zur Ansicht, daß ich sie kaum beantworten kann; denn ich bin zu wenig orientiert darüber, inwieweit denn unser echtes altes Volkslied noch gekannt und gesungen wird.

Meiner Überzeugung nach kann es vorab nur durch die Einwirkung auf die Jugend in Kindergarten und Schule erhalten bleiben. Lebendig kann es nur bleiben, soweit wir noch ein Volk sind und nicht eine Masse.

Allein schon das, was das Volkslied sich zum Gegenstand erwählte, rückt immer ferner. Lied entsteht aus Sehnen und Sinnen. Die Mechanisierung der Arbeit und des Lebens scheint mir nichts hervorbringen zu können, was die Verbundenheit mit großen Dingen (sei es Gott, Natur, Liebe uff.) ausdrücken könnte.

Was sie ausdrücken kann, darf, als etwas absolut Endliches, nicht mit einem Maßstab gemessen werden, der vom Unendlichen ausgeht.

Christian Döbereiner, Kammermusiker, Leiter der Konzerte für alte Musik, München

Auf allen Gebieten der Kultur tritt die eine Tatsache in Erscheinung, Fragen des Metaphysischen, des Gefühlsmäßigen wollen intellektuell gelöst werden. Warum? Diese Frage kann

hier in diesen kurzen Gedankengängen nicht gelöst werden, denn an der Lösung arbeitet noch in zu großem Maße die Zeit. Jedenfalls sei bemerkt, daß man wohl nicht zu unrecht behauptet, das Gefühlsmäßige, das Herz liege derzeit zum mindesten im tiefsten Schläfe und allein der Intellekt, das Gehirn zeigt eine ausgeprochene Betriebsamkeit.

Ist das Gefühlsmäßige nun im Volke nicht erstorben, so kann es aus dem Schlummer erweckt werden, aber nicht durch den Intellekt, durch wenn auch noch so geistreiches Wortgeklänge, sondern allein durch das in das einfache Wort und in die unmittelbare Tat gebrachte natürliche Empfinden des Herzens und der Seele. Nicht ein Farbenblinder kann uns das Wesen der Farben nahebringen, aber auch kein Seelenloser, vom bloßen Intellekt Beherrschter vermag uns das Geheimnis der unaussprechbaren Einfachheit der im Volksliede kristallisierten Gefühlswelt zu lösen. Die Frage der Wiederbelebung des alten Volksliedes hängt darum mit in erster Linie davon ab: verfügen die Verantwortlichen, vor allem die Lehrer an den Volksschulen und die Musiklehrer an den Mittelschulen über die nötigen Kräfte des Herzens und der Seele, um den Eispanzer des Intellekts in unbeirrbarer Liebe zur Sache aufzutauen? Erst wenn die Liebe zum Volksliede im Volke selbst wieder geweckt ist, kann das neue Volkslied entstehen. Das Volkslied wird nicht gemacht, es entsteht.

Paul Ehlers, Musikchriftsteller, Musikredakteur der „Bayer. Staatsztg.“, München

Die Frage, ob man an ein Weiterleben des deutschen Volksliedes glaube, wird je nachdem bejaht oder verneint werden, ob man an Deutschland glaubt oder nicht, ob man an eine sich in jedem Augenblick erneuernde, ewige Gegenwart des Geistes oder an eine zeitlich begrenzte materielle „Jetztzeit“ (= Jazz-Zeit) glaubt, ob man die widerwärtigen, fauligen, mit Zigarettendunst umnebelten Zustände der jetzigen Jahre zur Wefenheit des deutschen Volkes rechnet oder sie als das erkennt, was sie sind: als eine Krankheit, die wie jede Krankheit vergänglich ist. Ich glaube an Deutschland; ich glaube, daß, solange es noch deutsche Berge und Täler, deutsche Märch und Heide gibt, deutsche Flüsse und Ströme in deutsches Meer fließen, ein deutscher Bauer noch deutsches Land pflügt, ein deutscher Bergmann noch in deutschen Bergen Erz und Salz und Kohle haut, ein deutscher Forstmann Wild und Forst hegt, ein deutscher Schäfer Herden hütet und Senne und Sennerin das Vieh auf deutsche Alpen treiben, an Rhein und Main und Neckar und Mosel noch deutsche Weine wachsen, ein deutscher Jüngling noch mit Herz und Seele ein deutsches Mädchen liebt, und solange es noch ein Deutschland gibt, das an den auferstandenen Christus, an die Überwindung des Todes durch das unendliche Leben, an ein ewiges Sein und Werden glaubt — daß auch das deutsche Volkslied weiterleben wird, in alter und neuer Form. Man soll die Versuche, das frühe, gesunde, noch nicht versentimentalisierte Volkslied wiederzuerwecken, zu erhalten und zu erneuern, nicht mißachten, mögen sie auch künstlich anmuten; ihr Grund ist romantische Sehnsucht, das Urgefühl, woraus alle Kunst, auch die „unverkünstelte“ des Volkes, hervorgeht; aus dem Zusammenklingen von alten Dicht- und Musikformen mit neuem Erlebnisausdrucke mag sich das Volkslied von Gegenwart und Zukunft bilden. Hermann Löns war textlich ein Wegweiser in neues Volksliedland. Die veränderten Lebensarten, das schnellere Zeitmaß unseres Daseins, soweit als sie Allgemeinschaftliches bedeuten, sollen und können sich ihre Volksliedformen schaffen. Daß wir Dichter und Musiker genug haben, die das in langen Zeiten gewordene Gut an Volksliedern mehrern können, brauchen wir keinen Augenblick zu bezweifeln; sie werden freilich niemals Volksfeeling erzeugen, falls sie sich den jetzt umhertreibenden, uns artfremden Gedanken, Gefühlen und Rhythmen hingeben und den sich in nackter Sinnlichkeit austobenden Götzendienst des Phallus mitmachen. Wie aber das neue Gute unter die Menschen bringen? Dem Volksliede wieder mehr Geltung verschaffen, heißt: gegen alles Gemeine ankämpfen, es bis zur Vernichtung befehlen. Mit geradezu teuflischer Gewissenlosigkeit wird an der Aushöhlung und damit dem Untergange der deutschen Seele gearbeitet, und die Möglichkeit, bis ins entfernteste Dorf die kunstmoralische Seuche durch Grammophon, Radio und Kino zu tragen, verleiht jenem Treiben der verworfenen Spe-

kulanten auf das Tier im Menschen ungeheure Gefährskraft. Auch ein Gassenhauer der Landstraße kann, sofern er aus gefunden Elementen aufgebaut ist, Volkslied werden; niemals aber der schweinische, blasphemische und Edles und Großes verneinende Mißbrauch von Sprache und Musik, wie ihn der heiligen Heimaterde entwurzelte Großstadtmenschen treiben. Gott sei gedankt dafür, daß in Deutschland ein junges Geschlecht heranwächst, das, in mancher Anschauung vielleicht freier als wir Älteren, doch rein und gesund fühlt und empfindet, das nicht dem von undeutschen Verführern geschürten Wahn huldigt, der Materialismus könne die Sehnsucht nach dem Glück erfüllen, das weiß, daß allein der Geist des Guten dauernd Gutes auch im irdischen Leben hervorbringen kann. Dieses junge, echtbürtig deutsche Geschlecht wird der Träger des neuen Volksliedes sein. Das neue Volkslied schaffen aber müssen die Dichter und Musiker. Wie das neue Volkslied aussehen wird? Überlassen wir die Antwort ruhig dem deutschen Genius! Klang und Form wird je nach dem Verkünder verschieden sein; denn wie mein großer Namenspatron vor bald zweitausend Jahren schrieb: „es sind mancherlei Gaben, aber es ist ein Geist.“

Dr. Franz Josef Ewens, Schriftleiter der „Deutschen Sängerbundesztg.“, Berlin

Die tiefgehende Zerklüftung unfres wirtschaftlichen, politischen und künstlerischen Lebens bietet nicht die Voraussetzungen zur Schaffung eines neuen Volksliedes. Vorläufig hat der Mensch der Gegenwart nur die mechanische Wirkung der modernen Technik erfaßt. Noch ist er nicht in ein „persönliches“ Verhältnis zur Maschine getreten. Einzelne Versuche, wie Weills „Lindbergh-Flug“, Brands „Maschinist Hopkins“ zeigen, daß Strömungen — zunächst in anspruchsvollen Musikformen — im Werden sind, Maschine und Technik zu personifizieren bzw. idealisieren. Bis zum neuen „Volkslied“ hat es indes noch gute Weile. Vorläufig müssen wir uns mit dem von unsern Vorfahren überlieferten Volksliedgute begnügen. Erst wenn die Übergangszeit, in der wir leben, einer einheitlichen Volksseele Platz gemacht hat und die oben angedeutete Betrachtungsweise unfreier Technik Allgemeingut geworden ist, können wir mit einem neuen Volkslied rechnen.

Clemens Freiherr von Franckenstein, Komponist, Generalintendant der Bayer. Staatstheater, München

Auf Ihre Anfrage ist es schwer eine Antwort zu geben. Ich neige der pessimistischen Ansicht zu, daß es keine Fortsetzung des Volkslieds (weder in Deutschland noch in anderen Ländern) geben wird. Die Naivität — beim Volkslied Voraussetzung für den Verfasser, den Sänger und den Zuhörer — ist allzusehr geschwunden.

Dr. Wilhelm Furtwängler, Dirigent der „Philharmonischen Konzerte“, Berlin

Ich halte das Volkslied im weiteren Sinne, — zugleich mit der sakralen Musik, die in dieser Beziehung dem Volkslied gleichzusetzen ist, — für die eigentliche Urquelle der großen deutschen, sogenannten „Kunstmusik“, ja schließlich sogar auch der der anderen Nationen bis zum Ende des 19. Jahrhunderts. Ich muß hier darauf verzichten, die Gründe für diese Anschauung einzeln darzutun. Aber wenn wir einmal Abstand genug haben werden, werden wir begreifen, daß die großen Meister nur Fortsetzer des Volksliedes und die wahren Zeugen der ungeschwächten Kraft des musikalischen, d. h. liederschaffenden Volksgeistes waren und ein wirklicher, d. h. prinzipieller Unterschied zwischen der sogenannten Kunstmusik z. B. der Klassiker — in ihren wesentlichen Zügen — und dem Volkslied, nicht besteht. Anders ist es mit der sogenannten „neuen“, d. h. atonalen Musik, der ersten Musik, die eigentlich mit vollem Recht den Namen Kunstmusik verdient. Diese allerdings steht dem Volkslied im bisherigen Sinne antipodisch gegenüber und die „Krisis“ des Volksliedes ist zum großen Teil ein Werk der Kräfte, die die „neue“ Musik geschaffen haben. Die Frage nach einer Zukunft des Volksliedes hängt eng mit der Frage nach den Zukunfts- und Lebensmöglichkeiten der „neuen“ Musik zusammen.



Ernst Gabel, Bundesführer des „Bundes Deutscher Wanderer“ und Schriftleiter des „Wanderer“, Berlin

Das Wenige, was ich zu dem Thema „Krisis des deutschen Volksliedes“ sagen kann, dürfte ein fremder Klang in diesem Chor von Stimmen der Meister sein, denn hier spricht keiner vom Bau, sondern einer von denen, für die gebaut wird. Wird? Nein, wurde, denn von einem lebendigen Volkslied unserer Zeit ist nichts zu spüren. Wenn wir nun fragen, warum, so ergibt sich, daß die Krise des Volksliedes nur eine Teilerrscheinung der allgemeinen Krise des deutschen Volkes ist und in diesem großen Zusammenhang betrachtet werden muß.

Volkslied, das ist: singen müssen. Nicht für die anderen, sondern weil es zum Leben gehört, Ausdruck, Entfesselung von Gefühlen ist, oft auch wie ein Ventil gestaute Gefühlskräfte entläßt. Man sang bei der Arbeit in der Werkstatt im Frohgefühl eines sinnvollen Arbeitsrhythmus — ist das im lärmgefüllten Fabrikraum bei ewig gleichen Handgriffen möglich? Man sang am Feierabend — wir haben keinen Feierabend mehr, man sang am Sonntag — auch den haben wir verloren, er ist zum organisierten Kräfte-Ausgleich geworden, etwa zum Training von Muskelpartien, die durch die Werktagsarbeit nicht beansprucht werden. Man sang das hinaus, was man nicht sagen konnte und doch sagen mußte — wir rationalisieren unsere Gefühle und beschränken uns auf Erfahrungen aus Experimenten — und so ließe sich dies noch beliebig fortsetzen: das Volk als solches, die Masse, an die man doch denken muß, nicht an bestimmte Kreise, singt nicht, weil es in einem ganz andern Arbeits- und Gefühlsrhythmus lebt, als es dem Volkslied gemäß ist.

Das ist keine Nachkriegserrscheinung, seit Jahrzehnten schon mit der fortschreitenden Übervölkerung und Industrialisierung hat es unser Volk verlernt, zu singen, und das Volkslied wanderte in die unzähligen Gefangenevereine, um dann vom Podium herab sich angeblich wieder in die Herzen zu singen.

Um die letzte Jahrhundertwende zogen die ersten Wandervögel hinaus — äußerlich gesehen, als gesunde Reaktionserrscheinung gegen das naturferne Leben und Treiben in den Städten, fanden sie sich zurück zu einem schlichten, naturverbundenen Leben. Wie es gar nicht anders sein konnte, fand sich zu ihnen auch das Volkslied — aber nicht zu bewußter „Pflege“ liedertafelmäßigen mehrstimmigen Gefanges, sondern man sang die Lieder dort, woher sie kamen und wohin sie gehörten. Im dämmernden Wald, an stillen, verträumten Seen, am rasch dahineilenden Bach, im frohen Wanderschritt auf den Landstraßen, abends beim Bauern oder am flackernden Lagerfeuer, und in das Singen verwob sich das Rauschen und Ziehen des Windes in den Wipfeln, das Rinnen und Plätschern des Wassers, heller Vogelruf und ferner Glockenklang. Da war kein zahlendes Publikum, kein Programm zu festgesetzter Stunde — es quoll aus den Herzen zu seiner Zeit aus dem uner schöp flichen Reichtum von Liedern vergangener Zeiten, wie man sie zum Teil im Zupfgeigenhansl gesammelt hatte. Was Volkslied ist, wir erlebten es tausendfach in wechselvollem Hin und Her, es war nicht gepflegte Kunstausübung, sondern gehörte in die Ganzheit eines naturnahen Lebens und zog mit uns wieder dahin zurück, woher es entstammte: zum Herzen des Volkes. Ich denke hier an ein Erlebnis für viele ähnlicher Art: wir hatten in einem einsamen Walddorf bei einem Bauern gastliche Aufnahme gefunden, der Heuboden war uns gern zur Nachtruhe überlassen worden. Nun, nach dem Abendessen, saßen wir noch in der Stube bei offenem Fenster und sangen, wie es sich gerade fügte. Draußen sammelte sich indes wohl die ganze Bewohnererschaft des kleinen Dorfes, froh der Abwechslung. Zum Schluß sangen wir „Meerestern, ich dich grüße“, das wir selbst, obwohl Protestanten, sehr liebten. Und siehe, mit einem Male sang in tiefer Andacht alles, was draußen war, und unsere Bauern in der Stube das Lied mit... Über alle Grenzen und Unterschiede hinweg schlang sich durch das Lied ein schönes Band, Volksgemeinschaft im tiefsten und wahrsten Sinn, und kindlich gab sich alles in die Hut der Gottesmutter. Wir hatten als Fremdlinge Heimat gefunden in den Herzen dieser schlichten, zurückhaltenden Menschen, das spürten wir am nächsten Morgen, als uns der alte Bauer bewegt dem Schutz der Jungfrau Maria anbefahl.

So war der Weg des Wandervogels zum Volkslied nicht ein Suchen in Archiven und ein Aufstöbern verstaubter Schätze, es war wie das Wandern an blühenden Hecken und über blumenbunte Wiesen, überall das Schöne findend, bewegend und es weiterfchenkend. Wie mancher Wandervogelkreis hat von seinem Landheim aus das Volk ringsum in den Dörfern wieder zum Singen gebracht und ihm damit doch nur zurückgegeben, was lange verschüttet in ihm selbst lag und dessen der Bauer sich, wenn er es konnte, leider meist schämte.

Es ist heute in der Jugendbewegung nicht ganz mehr so, wie in der Zeit vor dem Kriege, das unmittelbare Singen aus dem Gefühl heraus trat zurück gegen die bewußte Pflege des alten Volksliedes, wie sie in der sogenannten Singkreisbewegung geübt wird. Sie ist zweifellos ein überaus wertvoller Faktor in der musikalischen Kultur unsrer Zeit und ihre Bemühungen, die vergessenen Schätze wieder zum lebendigen Eigentum des Volkes zu machen, verdienen jegliche Förderung. Vielleicht ist dies der jetzt einzig mögliche Weg, überall solche Kreise zu schaffen, die sich hingebend bemühen um äußere und innere Erarbeitung dieses Kulturgutes. Aber, an dem früheren Leben des Volksliedes im Wandervogel gemessen, ist es doch eine Lebensverengung, weil es zu einer bestimmten Aufgabe wurde, nicht mehr aus dem natürlichen Lebensrhythmus kommt.

Ob es möglich ist, dem Leben unsrer Zeit, das von einem fieberhaften Tempo durchpulst ist, im Liede Ausdruck zu geben, kann ich als Laie nicht entscheiden. Ich sehe das Problem ja viel weiter, wie ich im Anfang sagte, und meine, daß ein Volkslied nicht eher wieder denkbar ist, bis wir nicht wieder Volk geworden sind, ein sinnvoller Organismus, statt der angehäuften Massen, die der nackte Existenzkampf nur zusammenballt und -hält. Wenn erst wieder Arbeit zur Freude geworden ist, weil man nicht immer nur einen einzigen Ausschnitt aus dem Arbeitsganzen vor sich hat — sei es auch nur so, daß neben der Brotarbeit ein Stück Land liebevoll bebaut werden kann (ob irdisch, ob geistig, ist schließlich gleich) — wenn das Leben nicht nur wie ein Fluch und wie eine Last ertragen wird — dann wird unser Volk wieder singen, singen aus der Tiefe seines weichen, schöneren Herzens, das auch jetzt, in all dem Dunklen und Schweren, oft ganz in sich verloren und verträumt wird, wenn ein schlichtes echtes Volkslied an sein Ohr klingt. So soll uns doch auch alles recht sein, was geschieht, um das deutsche Volkslied nicht vergessen werden zu lassen; wir selbst aber werden immer in ihm leben wie im Anfang.

Geh. Hofrat Univ.-Prof. Dr. Wolfgang Golther, Rostock

Das deutsche Volkslied, wie es Herder und die Romantiker entdeckten und neu belebten, zur Zeit, da es noch in den Unterschichten des Volkes lebendig war, ist an und für sich wertvoll und hat Dichtung und Musik der Oberschichten vorteilhaft beeinflusst. Demnach ist seine Erhaltung durchaus wünschenswert und jeder Versuch der Pflege dankbar zu begrüßen, wobei nicht nur die reinen und schönen, sondern auch die derben und niederen Arten zu berücksichtigen sind, wie sie im Volke gefungen werden. Die völkischen Unterschichten, die einst das Lied allein pflegten, sind heute nicht mehr vorhanden, um als Umwelt und Widerklang der alten Gedichte zu dienen. Die völlige gesellschaftliche Umschichtung, namentlich die Großstadt, hat dem Volkslied den Nährboden entzogen, den wir nicht wiederherstellen können. Der Zeitgeist der Gegenwart ist dem feichten, blöden und gemeinen Schlager zugewandt, das Volkslied wird durch den pöbelhaften Gassenhauer ersetzt vornehmlich eben der sozialen Umstände wegen, die wir nicht ändern können. Daß unsere Zeit aus sich heraus, aus den jetzigen Verhältnissen eine neue Art von „Volksliedern“ schaffen könnte, scheint mir unmöglich. Dazu müßten Dichter und Volk aus gemeinsamer Empfindung zusammenwirken, wofür alle Voraussetzungen fehlen.

Prof. Dr. h. c. Paul Graener, Komponist, Mitglied der Akademie d. Künste, Berlin

„Und was wird aus dem deutschen Volkslied?“ fragen Sie. Ebenfogut könnte es heißen: „Was wird aus der deutschen Musik?“ Alle große Musik hat wohl — das zeigen die Werke

der Meister immer wieder — ihre Wurzeln im Volkslied. Es ist der tiefe, reine Born, aus dem die Kunst immer wieder schöpft; versiegt er, so verlandet auch die Kunst.

Der Ursprung des Volksliedes ist die echte, naturhafte Lebensfreude eines Volkes, sein naives (und darum so reines) Liebesleben, seine Vaterlandsliebe und seine geistige Not. Kann unser Volk diese Dinge in ihrer tiefen Reinheit heute noch empfinden, so wird es ihnen auch im Liede Ausdruck geben können. Aber ich glaube, daß wir uns erst durch diese traurige und wirre Zeit werden hindurchkämpfen müssen, ehe das neue, befreiende Lied uns geschenkt wird. Wer möchte auch diese Zeit verewigen, diesen Zerrspiegel kommenden Generationen zeigen?

Und so bleibt uns Heutigen doch das Eine: Bewahrer zu sein des reichen Schatzes, den unsere Vorfahren uns in ihrem Volkslied hinterlassen haben. Immer wieder zu schöpfen aus diesem reinen Quell, der das spendet, was urewig ist. So retten wir unser Werk, indem wir ihm sein Geistiges wahren, so bauen wir, über diese Zeit hinaus, eine goldene Brücke dem, das da kommen soll.

Univ.-Prof. Dr. Wilibald Gurlitt, Direktor des Musikwissenschaftl. Institutes  
a. d. Universität Freiburg i. Br.

Ich glaube nicht, daß die Frage nach der „Wiedergeburt des Volksliedes“ durch eine „Umfrage“ sich der Lösung auch nur näher bringen läßt. Die Not unseres Volksliedes kann nicht vom Lied, sondern muß vom Volk her behoben werden. Wer dem Volk hilft, hilft dem Lied. Zu helfen vermag allerdings nicht Geld und Gut, sondern nur das unbefangene Hinaushören über das, was Volkslied je gewesen und im Schlager und Song heute ist, um es als ursprünglichen Antrieb des Menschen zum Singen wiederzugewinnen. Diesen inneren Antrieb gilt es zu wecken, nicht im Umfragen, sondern im Mitsingen. Der Weg dazu führt durch die sogenannte Singbewegung der deutschen Jugend.

Dr. Alfred Guttman, Künstlerischer Beirat des Arbeiterfängerbundes, Berlin

Sie fragen mich, wie ich zum gegenwärtigen Volksliedtyp stünde, und stellen die verschiedenen Formen auf, in denen die augenblicklichen Strömungen zur Forderung eines neuen Volksliedtypus im Sinne unseres Zeitgeistes gehen.

Ich persönlich sehe weder im Schlager, noch im Sinne von Weills „Dreigroschenoper“, noch in der Fischerischen „Volksliederfunde“, noch in der Jödeschen Form der Wiederbelebung des Volksliedes vergangener Jahrhunderte die Möglichkeit einer Wiedergeburt. Meine jahrzehntelange Tätigkeit in der Volksmusik, vor allem den Bestrebungen des Deutschen Arbeiterfängerbundes, hat mich zu der Erkenntnis geführt, daß die „romantische“ Form des Volksliedes, über die die heutige Generation der künstlerisch Vorwärtstrebenden sich bereits hinausentwickelt hat, im Volke noch einen starken Resonanzboden findet. Das einzige mir bekannte wirkliche Volkslied neuerer Zeit, die Weise: „Wann wir schreiten“, ist durchaus romantischem Geist entsprungen, sowohl hinsichtlich des Gedichtes wie der musikalischen Formung. Ich selbst, der ich mich dem polyphonen, mehrstimmigen Gefang der italienischen Madrigalisten um 1600 und der großen Meister Isaac, Senfl, Fink aufs engste verbunden fühle, habe in meinen zahlreichen Sammlungen für den etwa 300 000 Sänger umschließenden Deutschen Arbeiter-Sängerbund mich bemüht, eine neue Form der Wiederbelebung alten Volksgutes zu finden: Ich habe zahlreiche wertvolle Volksweisen in Sätzen alter Meister, wie neue Sätze alter Volksweisen von den größten lebenden Satzmeistern, die ich bestellt habe, von Dichtern unserer Zeit, wie Bruno Schönkank, Max Barthel u. a., mit Texten unterlegen lassen, die durchaus dem Charakter der Originale der alten Volkslieder, Streit-, Kampf- und Spottgefänge entsprechen, und dem lebendigen, gefanglichen, mehrstimmigen Musizieren der Chöre wieder zugeführt.

Univ.-Prof. Dr. Robert Haas, Vorstand der Musiksammlung a. d. Nationalbibliothek, Wien

Das Volkslied ist edelste Gebrauchsmusik, als solche unentbehrlich sowohl für den geistigen Zusammenhalt jeder Volksgemeinschaft als auch als Grundlage der höheren völkischen Kunstmusik, also unentbehrlich für die Musikkultur schlechthin. Es ist aber auch dem ästhetisierenden Tageslärm entrückt.

Unser deutsches Volkslied, auf das wir mit Recht stolz sind, erfährt allerdings heute, zumal im Getriebe der Großstädte, eine gefährliche Mißachtung und Verdrängung durch minderwertigeren Tageswust, es fehlt aber andererseits nicht an ernsthafter Pflege. Dazu gehören in erster Linie die wissenschaftlichen Arbeiten, die eifrig bemüht sind, den Volksliedbegriff als solchen zu klären, das überlieferte Stoffgebiet zu sichten, die Quellen zu untersuchen und neue zu erschließen. An der praktischen Geltendmachung des Volksliedgedankens sollte allerdings die Volkserziehung in weit höherem Maße beschäftigt werden, als dies der Fall ist, besonders bei uns in Österreich. Dabei hat der feststehende alte Liedbesitz m. E. im Vordergrund zu stehen, weniger das volkstümliche Lied. Immerhin hat stets eine Bereicherung der Volksmusik aus dem musikalischen Kultur- und Tagesleben stattgefunden, sie wird sich also auch heute nicht vermeiden lassen, zumal die Auswahl gern weniger nach künstlerischen, sondern mehr nach äußeren Bedingungen erfolgt.

Univ.-Prof. Dr. Karl Haffke, Komponist, Universitätsmusikdirektor, Direktor des Musikwissenschaftlichen Institutes an der Universität Tübingen

Das Raunen der Brunnen, das Plätschern des Mühlbachs, das verklingende Pöfthorn — sind das wirklich Dinge, die in der Volksseele Echo wecken oder je geweckt haben? Wenn das „Volk“ Schuberts Lindenbaum-Melodie singt, ist das Raunen des Brunnens daraus bereits nicht mehr zu hören, nur noch eine unklare Sentimentalität. Das Kunstwerk ist nicht mehr vorhanden, selbst die Melodie hat einen andern Sinn und Klang bekommen, als den sie aufgespannt zwischen dem Naturbild der Klavierbegleitung hatte. Hier ist das Volkslied tatsächlich ein „herabgefunkenes Kunstlied“. So wird es dem Volke auch nie einfallen, von sich aus die Maschinen zu besingen. Der „Rhythmus der Arbeit“ hat vielleicht die Wolgafischer, in Deutschland vielleicht noch den oder jenen Handwerksmann (wie jenen Vorfahren Bachs in der Mühle) zum Liede gebracht. Heute ist er kein primitiv-musikalischer Rhythmus mehr. Das neuere deutsche Volkslied, von gebildeten Leuten erfunden, hat, solange diese Gebildeten echte, treue Menschen waren, Echo im Volke gefunden. Im 18. Jahrhundert ist es von Schwaben, wo das neuere Volkslied ja vorzugsweise im Volke gesungen wurde und, besonders durch die Männergesangsvereine weitergepflegt, noch heute gesungen wird, bezeugt, daß das Lied der Spinnstuben vorher am Klavier der Stadtfräuleins erklingen war. Wie wird es im 15. Jahrhundert gewesen sein? Wenn die breite Masse des Landvolks Texte und Melodien sang, die seinem Empfinden zusagten, wird deren Ursprung doch in Kreisen zu suchen sein, die höhere Bildung und Kunstfertigkeit vermittelten. Auch der Ausätzige zu Limburg stand außerhalb derer, die unter der Linde sangen oder tanzten. Die Romantik des alten Volksliedes — Sachlichkeit oder „Objektivität“ kann man auch ihm nicht zumuten — wird eine ähnliche Mittelbarkeit des Hineinversetzens zur Voraussetzung haben, wie die des neueren. Stilistisch sind die deutschen Volksmelodien schon damals wie später an die jeweilige Kunstmusik geknüpft. Was sie aus alten germanischen, vorgregorianischen Musikmöglichkeiten sich gerettet haben, ist auf von Kunstübung gelöste Volkstümlichkeit hin schwer zu prüfen. Mir will scheinen, daß eine echte, bodenständige, wahre Kunstmusik angestrebt werden kann, nicht aber eine Gefundung des Volkes durchs Volkslied. Wird aus der Stadt dem Lande, oder innerhalb der Stadt aus der „Gebildeten“-Schicht dem „Proletariat“ Schlager- und Operetten-

musik zugeführt, und heute bedarf's angesichts von Radio, Ton-Film oder Grammophon kaum noch der „Fahrenden“ aus den Kaffeekapellen, so nimmt das „Volk“ das mindestens so begierig auf wie ein Lied von Schubert. Zumal das stille, sinnende Wesen auf dem Lande ebenso im Absterben ist wie in der Stadt. Und zu allen Zeiten sang man hier wie dort ganz gern recht anstößige, zweideutige und unromantische Lieder neben den sentimental und verliebten.

Die „Krisis des deutschen Volksliedes“ ist also wohl kaum anders zu betrachten und zu lösen als in Verbindung mit dem gesamten Gebiete der musikalischen Kunst. Man kann unmöglich eine edle Volksliederpflege, ein echt und tief empfundenes Singen in allen Kreisen wieder hervorrufen, wenn der Zustand der Kunstmusik durch Jagd nach Zeitungskritiken und geschäftiger Sensationsstilübung gekennzeichnet ist. Noch gilt Schillers, des unmodernsten aller deutschen Dichter und Denker, Wort an die Künstler: „Der Menschheit Würde ist in eurer Hand gegeben“. Und nicht nur die Würde der Menschheit, auch des Volkes Freude und Erhebung liegt in ihren Händen. Die Vielheit kann sich nicht die Schönheit schaffen, — auch im demokratischen Zeitalter, und erst recht in ihm, ist die schöpferische Persönlichkeit verantwortlich für den Kulturzustand des Volkes. Konzert, Hausmusik, Kirche, Schule, Gefangverein, Singkreis, und wie die Vermittlungsmöglichkeiten alle heißen, müssen an der Vervollkommenung und Reinigung der deutschen Musik, deren geistiges Niveau von den Meistern angegeben worden ist, dauernd arbeiten. Je breiter der Quell, aus dem geschöpft werden kann, desto besser. Und nicht nur an ihrer Kunstfertigkeit erkennen wir die Meister, ob sie nun im Mittelalter, in der Reformationszeit oder im 19., ja im 20. Jahrhundert gewirkt haben, sondern auch an ihren Charaktereigenschaften, besonders darunter denen, die Arndt als deutsche Ideale bezeichnet hat. Nämlich nicht Kunstpolitik, Geschäftssinn, Vordrängen, sondern: Einfachheit, Treue, Redlichkeit. Noch heute! Durch solche Eigenschaften können wir eine gesunde Volkskultur wiedergewinnen, kaum aber durch Propagierung eines bestimmten Volksliedstils. Haben wir erst wieder ein deutsches Volk, so wird uns das entsprechende Lied von selbst zufallen. Auch Ausländisches wird dann, wie früher, ohne Schaden aufgefogen werden können und nicht mehr vergiftend und vernichtend wirken.

Stud.-Rat Wilhelm Haftung, Schriftleiter der „Stimme“, Berlin

Das Volkslied — im weitesten Sinne des Wortes — ist nach wie vor fester Bestandteil im Gefangslehrplan der Schulen. Wenn auch zur Zeit der Polyphonie größere Beachtung geschenkt wird als bisher, so werden die meisten Volkslieder doch homophon gefungen, da diese Satzweise jetzt als die volkstümliche gilt. Nur solche Volkslieder, die polyphon gedacht sind, sollten in dieser Kunstform zur Einstudierung gelangen, denn das deutsche Volkslied inkliniert in erster Linie für homophon-harmonische. Die Uhr der fortlaufenden Zeit kann weder durch Verfügungen, noch durch neue Richtungen, durch Vorträge und Musterlektionen ein paar Jahrhunderte (im Sinne der „Jugendbewegung“) zurückgestellt werden. Auch die deutsche Jugend singt heute noch — mit begleitender 2. und 3. Stimme — am liebsten die Volkslieder von Scheiden und Meiden, von Treue und Untreue, von Seligkeit und Schmerz, vom Wandern durch die Natur — kurz, von allem, was des Menschen Herz bewegt. Wenn auch die heutigen Verhältnisse dem Entstehen neuer Volkslieder ungünstig sind, so ist damit nicht gesagt, daß wir auf diesem Gebiet nichts Neues zu erwarten haben. Doch läßt sich ein neues Volkslied weder aus Preisausschreiben, noch durch rein akademische Arbeiten „im Volkston“ erpressen: es kommt „von selbst“ und bahnt sich allein seinen Weg.

Daß aus der mechanisierten, alles persönliche Empfinden ausschaltenden Welt heraus neue Volkslieder geboren werden können, bezweifle ich.

Geheimer Rat, Prof. Dr. h. c. Siegmund von Hausegger, Komponist, Präsident der Akademie der Tonkunst, Mitglied des Senats der „Deutschen Akademie“ und Mitglied der Akademie der Künste, München

Die von Ihnen gestellte Frage berührt ziemlich weitausgreifende und schwierige Probleme. Die vielfachen Bestrebungen zur Förderung des Volksliedes scheinen mir zu beweisen, daß ein tatsächliches Bedürfnis nach dem Volkslied vorhanden ist. Freilich fürchte ich, daß dieses Bedürfnis mehr aus dem Gefühle eines herrschenden Mangels wie aus dem einer treibenden Kraft entstanden ist. Wenn das Volk in Liedern singt, so ist dies ein Symptom. Dieses Symptom künstlich zu schaffen wird nicht gelingen, sondern es wird zu allererst von der Urfache, der Pflege des völkischen Wesens selbst, ausgegangen werden müssen. Hierbei handelt es sich um den Begriff „Volk“. Nicht jede Masse, sondern nur die durch einheitliche produktive Ideen getragene, kann als „Volk“ angesprochen werden. Unsere Zeit ist leider die der großen Städte. Was in ihnen lebt, ist eine zufällige, lediglich durch den gemeinfamen Daseinskampf vereinigte Masse, der jede Selbstbesinnung, jeder Überschuß seelischer Kraft fehlt, aus der heraus allein etwas Künstlerisches entstehen kann. Das Volkslied hatte seine Heimat niemals in der Großstadt. Was in den Großstädten gesungen wurde, soweit man in früheren Zeiten im Verhältnis zu jetzt überhaupt von Großstädten sprechen konnte, war entweder eine Anleihe aus den von den Bauern und in den kleineren Städten vom einfachen Volke gepflegten Liedern oder aber es hatte von vornherein jenen fatalen Stich ins Trivial-Bewußte, der überall dort sich verräterisch einstellt, wo eine gewisse Primitivität sich mit der Bewußtheit einer rein zivilisatorischen Scheinkultur verbindet. Was man etwa als Gegenbeispiel anführen könnte, die Wiener Tanzmusik des vorigen Jahrhunderts, kann nicht in dem Sinne als Volkskunst angesprochen werden, sondern ist durchaus der Ausdruck des damaligen Gesellschaftsgeistes.

Die Frage, ob uns noch ein Volkslied beschieden ist, hängt ausschließlich davon ab, ob es noch „Volk“ in dem Sinne einer durch die internationale nivellierende Walze unberührten Eigenart gibt. Was sich den Gegenwartsgeist nennt, ist eine bewußte Verneinung völkischen Wesens, ja so durchaus Verneinung an sich, daß von ihm niemals etwas Positives ausgehen kann. Es werden daher meiner Ansicht nach alle Bestrebungen, diesem „Gegenwartsgeist“ ein neues Volkslied abzurufen, vergeblich sein und unser einziges Bemühen muß sich darauf richten, das, was wir an kostbaren Gütern auf dem Gebiete der Volkskunst besitzen, zu pflegen, zu erhalten und immer wieder zu tönendem Leben zu erwecken. Hierbei müssen wir darauf bauen, daß ein gewisser gesunder Instinkt auch in den Massen der Großstadt noch nicht ganz erloschen ist.

Abgesehen davon wird es immer eine mehr oder weniger theoretische Angelegenheit bleiben, das Volkslied künstlich züchten zu wollen. Man kann nur auf die Vorbedingungen zu seiner Entstehung einzuwirken versuchen, und diese liegen auf dem allgemeinen kulturellen und nationalen Gebiet.

Mit der Volkskunst ist auch das allgemeine tonkünstlerische Schaffen auf das schwerste gefährdet. Denn auch dieses schöpft seine Kräfte aus dem völkischen Wesen. Eine internationale Kunst gibt es nicht und wird es nie geben. Mithin ist die von Ihnen angeregte Frage auch von eminenter Bedeutung für das gesamte Kunstgebiet.

Robert Hernried, Komponist, Lehrer an der Akademie für Kirchen- und Schulmusik und Schriftleiter des „Orchester“, Berlin

Die Fragen der „ZFM“ sind nur im Rahmen eines größeren Aufsatzes zu beantworten, sofern man nicht nur Behauptungen aufstellen, sondern sie auch beweisen will. Ich habe mich sofort an die Arbeit gemacht und eine größere Arbeit konzipiert, die, wie ich hoffe, in der „ZFM“ Raum finden soll.

Für heute die gewünschte kurze Antwort: Das Volkslied ist nicht vom „Volke“ in seiner Gesamtheit, sondern von künstlerisch empfindenden Individuen geschaffen worden. Andere Indi-

viduen haben, geleitet von ihrem musikalischen Instinkt, Korrekturen oder Erweiterungen vorgenommen. Die stärksten Wandlungen aber haben sich textlich vollzogen. Unter der Einwirkung beider Faktoren haben sich so z. B. geistliche Gefänge zu weltlichen Volksliedern gewandelt. Das Volkslied, auch das alte, kirchentönige, ist im tiefsten Sinne romantisch, wie ja im Grunde jeder Glaube mit einer gewissen „Romantik“ (d. i. mit erdichteter Vorstellung) verbunden ist. Wird das irregeleitete romantische Empfinden unserer Zeit in die rechten Bahnen gelenkt (und wertvolle Kräfte arbeiten schon daran!), so ist an einem Wiederaufleben des Volksliedes nicht zu zweifeln.

Das neue deutsche Volkslied (worunter ich nicht die Nachahmung des Systems älterer Volksliedkonzeption verstehe) muß und wird eine Verschärfung der musikalischen Gegenätze bringen, und zwar entweder durch neues Erstarken des kirchentönigen Empfindens oder durch größere Kühnheit im harmonisch-homophonen Sinne. Für beides hoffe ich bald Beispiele bieten zu können.

Dr. Alfred Heuß, Hauptschriftleiter der „Zeitschrift für Musik“, Gschwitz bei Leipzig

Ob wir wieder ein Volkslied haben werden? Das hängt vor allem davon ab, ob das, was in den Volksliedern aller Zeiten und Völker eine Hauptrolle spielte, auch für den kommenden Menschen von tiefer Bedeutung sein wird: nämlich der Mensch als solcher in Freud und Leid. Wer weder Freud noch Leid, vor allem in der Liebe, elementar zu fühlen vermag, wer nichts an sich herankommen läßt, was ihn in seinem tiefsten Innern bewegt, weil dieses Innere verschüttet ist, der braucht kein Volkslied, sondern findet den Ersatz hierfür in zeitlich bedingten, fortwährend wechselnden Schlagern, die man ja auch als moderne Volkslieder bezeichnet hat. Jedes Volkslied ist ein künstlerisch geglückter Herzenston und entspringt Herzensfreuden, Herzensnöten. Da nun die moderne „Tendenz“ dahin geht, Freud und Leid möglichst auszugleichen, z. B. anstelle der Liebe ein mehr oder minder „loses Verhältnis“ eintreten zu lassen, da es sich, um es kurz zu sagen, der Mensch auf diesem Gebiet möglichst leicht macht, damit er innerlich ja nicht ergriffen und angegriffen wird, so ergeben sich für ein eigentliches Volkslied schlechte Aussichten. Was könnten selbst tiefstgefühlte und zu Volksliedern geeignetste Lieder bedeuten, wenn sie auf ein seelisch abgeschliffenes, „abreagiertes“ Volk — wie man so schön sagt! — stoßen, das nun eben diese dargebotenen Lieder zu Volksliedern machen soll! Löns ist es gewesen, der nochmals den echten Volksliedton anschlug; es mag auch diese und jene Melodie erfunden worden sein, die alles Nötige zur Volksliedmelodie besaß — ist aber Löns trotz seiner Verbreitung ins Volk gedrungen?

Die heutige Menschheit ist platt, von geringer Seelenhaftigkeit, was soll da das echte Volkslied, das dem innersten, ganz einfachen, aber starken Menschen entwächst und sich an einen solchen wendet?

Aber das kann auch wieder einmal anders werden, denn die Geheimnisse der menschlichen Seele sind unergründlich. Darüber wollen wir uns aber klar sein, daß echte Volkslieder in ihrem Grundwesen miteinander übereinstimmen werden, daß der Begriff „Zeitgenössisches Volkslied“ einen Widerspruch bedeutet. Denn die innerste Seele ist nie „zeitgenössisch“, sondern immer die gleiche. Diese gilt es zu treffen — diese muß sich aber auch treffen lassen!

Prof. Fritz Jöde, Lehrer an der Akademie für Kirchen- und Schulmusik, Berlin

Wenn die Bestrebungen Ihrer „Zeitschrift für Musik“ dahin gehen, dem allgemeinen Singen im Volk Wege zu weisen, so tat ich sicher in Ihrem Sinn, daß ich auf Ihre Rundfrage keinen Zeitschriftenaufsatz schrieb, sondern in der Zeit, die seit Ihrer Anfrage verfloßen ist, in „offenen Singstunden“ in Köln mit 900 Menschen, in Berlin mit 700 Menschen, in Jägerndorf (Böhmen) mit 800 Menschen, in Weener (Ostfriesland) mit 300 Menschen, in Essen-Ruhr mit 600

Menschen und im „Rundfunk“ mit ungezählten Menschen Volkslieder gefungen habe. Und ich glaube, der Widerhall kann Freude machen!

Prof. Heinrich Kaminski, Komponist, Leiter einer Meisterklasse für Komposition und Mitglied des Senats der Akademie der Künste, Berlin

Vor allem: Krisis ist nicht Krankheit, ist also nicht zu heilen, am allerwenigsten durch Sentiment oder romantische Sehnsucht nach der „guten, alten Zeit“; sondern ist Lebensvorgang, den es zu erkennen — und fruchtbar zu machen gilt. „Erkennen“ aber heißt: von der Wurzel her sehen können.

Wurzel der Krisis: Veränderung der Voraussetzungen, Verlagerung der Kräfte. Wurzeln des Volksliedes aber sind jene, allem Leben immanenten Kräfte, die auf die eine oder andere Weise Lebensformen erzeugend in Erscheinung treten können. Wichtig also ist: nicht daß Lebensformen erhalten bleiben, sondern daß diese lebendigen Kräfte auch weiterhin Leben gestaltend wirken und ausstrahlen können, d. h. daß sie durch mich, durch dich, lieber Leser, strömen und in dir, in mir Leben wirken können, gleichviel welcher Art die Lebensformen sein werden. Was wir dazu tun können, ist wohl nur dies: dafür zu sorgen, daß diese Lebensströme in uns nicht durch verstopfte Kanäle und verkalkte Arterien in ihrem Strömen behindert werden, sondern in uns offene Blutbahnen vorfinden. Hic Rhodus, hic salta! Das übrige findet sich von selbst.

Hugo Kaun, Komponist, Mitglied der Akademie der Künste, Berlin

Wo der Weg zu neuen Volksliedern zu suchen ist? — Hm! — schwer zu sagen! — Irgendwo hat irgendwer einen Garten mit zärtlich gepflegter Grasfläche. — Eines Tages entdeckt er in derselben eine hübsche kleine Blume. Er freut sich darüber, pflegt sie zärtlich, und bald haben alle Nachbarn diese Blume auch in ihrem Garten. Niemand weiß, woher sie gekommen, und es fällt auch keinem ein, danach zu fragen. — Der fachkundige Gärtner meint, daß der Sturm sie meilenweit hergeweht haben müsse. — So ist es mit dem Volkslied: es ist plötzlich da, jedermann singt es und niemand fragt, woher das Samenkorn kam! — Letzteres aber trägt der Dichter in seiner Seele und wartet darauf, daß ein Tondichter kommt, der sich mit ihm verbindet. Und an der aufgeblühten Pflanze wird man erkennen, aus welchem Lande sie stammt. — So bitte ich denn: „Herr, schenke uns Dichter mit deutscher Seele, damit unser Volk wieder Brot anstatt der mehr oder minder gut geschliffenen Steine bekommt! —

Prof. Dr. phil. u. Dr. jur. h. c. Wilhelm Kienzl, Komponist, Wien

Ein künstliches Volkslied wird und kann es nicht geben. Das Volkslied entsteht sozusagen von selbst. Wenn unser irreführtes armes Volk seine Seele wieder entdeckt haben wird, die man ihm jetzt mit Gewalt rauben will oder mindestens abspriht, wird unser schlummerndes Volkslied wieder zu neuem Leben erwachen, allen entgegengesetzten Bestrebungen zum Trotz.

Prof. Dr. h. c. Friedrich Klofe, Komponist, Locarno-Muralto

Die Wiedergeburt des deutschen Volksliedes in seines Begriffes ureigenster Bedeutung halte ich unter den heutigen Umständen für ausgeschlossen. Ob sie in absehbarer Zeit, oder überhaupt jemals stattfinden wird, hängt von der dermalen noch ganz im Dunkeln liegenden kulturellen Weiterentwicklung des deutschen Volkes ab.

Die gewiß von jedem Freunde urwüchsigen Volkstums gewünschte Wiedergeburt des Volksliedes heute erzwingen zu wollen, dünkt mich ein fruchtloses Beginnen. Sie muß aus dem allgemeinen Bedürfnis darnach entstehen. Daß dieses Bedürfnis im Großteil des Volkes nicht vorhanden ist, zeigt sich in allen Lebensäußerungen.

Dem Wiedererstehen des Volksliedes sind hinderlich: der Internationalismus, der das einem bestimmten Volke Eigentümliche auszulöschen trachtet, und der Rationalismus, der in der Romantik eine wirklichkeitsfremde, krankhafte Gefühlsduselei erblickt.



Das Volkslied aber ist seinem Wesen nach mit der Scholle verwachsen und in Anfechtung seines Stoffgebietes, wie vor allem auch seines aus dem Herzen quillenden Humors wegen romantisch. Es wird auch, soll es nicht sich selbst verleugnen, nach einer Wiedergeburt romantisch bleiben müssen.

Nun haben Internationalismus und Rationalismus ihre Wurzel in dem durch den Triumph der Technik allmächtig gewordenen Materialismus. Ein Aufhalten des Siegeszuges der Technik ist nicht denkbar. Es kommt darum, wie anfangs gesagt, darauf an, ob gegen die Begleiterscheinungen dieses Siegeszuges, wie sie der Begriff „Materialismus“ umschreibt, aus dem Bedürfnis nach einem seelischen Gegengewicht die gesunde Reaktion erwächst. Solange sie ausbleibt, wird der „Schlager“ mit feinesgleichen herrschen, kommt sie, kann auch das Volkslied neu erblühen. In welcher Form, läßt sich heute nicht sagen; sie hängt von der Art dieser Reaktion ab, die ihrerseits Waffen und Kampfesweise den bis dahin sich herausgebildet habenden Verhältnissen anzupassen hat.

Hoffen wir, daß es bald zu diesem Austrag kommen und dabei das Volkslied seine Wiedergeburt erleben wird!

Dr. A r m i n K n a b, Komponist, Würzburg

Volkslied, volkstümliches Lied und Romantik sind heute so vieldeutige Begriffe, daß man sie nicht ohne weiteres als Verständigungsmittel verwenden kann. Neue Definitionen seien hier nicht unternommen, aber einige Feststellungen. Volkslied ist kein Qualitätsbegriff, es gibt gute und schlechte Volkslieder. Das beste alte Volkslied ist weder volkstümlich noch romantisch, es ist auch nicht sentimental, es ist volkhaft. Romantisch erscheint es nur von heute aus gesehen, wenn man unter Romantik Gegenwartsflucht, Sehnsucht nach Vergangenen versteht. Der Begriff „volkstümlich“ ist heute ganz verwässert. Er bedeutet an sich Einfühlung ins Volksmäßige, bezeichnet Schöpfungen nicht „vom“ Volk, sondern „fürs“ Volk, im „Volkston“. Der ernsthafte Musiker von heute braucht den Ausdruck „volkstümlich“ jedoch immer in mehr oder weniger abschätzigem Sinn. Begreiflich: die Unzahl der leichten, süßlichen, sentimental, angeblich volkstümlichen, vielfach sogar als Volkslieder bezeichneten Gefänge zu Klavier oder Laute, besonders aber für Männerchöre, in denen das Volkhafte nur oberflächlich erfaßt, in Wirklichkeit aber verfälscht wird, haben den Begriff „volkstümlich“ diskreditiert. Nun setzt aber die Begriffsverwirrung ein: seitdem Wagner und Wolf die geschlossenen Gefangsformen durch Deklamation abgelöst haben, gilt heute jedes Lied mit geschlossener Gefangsmelodik ohne Rücksicht auf Inhalt und Gefühlsphäre als „volkstümlich“, wobei der Unterton der Tieferstellung nicht fehlt. Endlich bezeichnet man, um die Verwirrung voll zu machen, angesichts der neuen Tonkunst jede noch tonale Musik vielfach als volkstümlich, d. h. gemeinverständlich. Demgegenüber sei festgestellt: geschlossene Gefangsform ist nicht nur dem Volkslied eigentümlich, ist nicht notwendig Beweis der Volkstümlichkeit, sie ist vielmehr die angemessenste Form für die Vertonung jedes strophischen, gereimten Gedichts. Wegen dieser Begriffsverwirrung erscheint es gefährlich, das volkstümliche Lied zu fordern. Dadurch könnten sich die Hersteller billiger, süßlicher, sentimentaler oder volkstümelnder Lieder ermutigt fühlen, ihr Tun für kulturfördernd zu halten. Es wäre aber richtig, zu fordern, daß das Lied wieder zu geschlossenen, einprägenden Formen zurückkehre und eine neue Einfachheit des Ausdrucks anstrebe. Auch der Hinweis auf die „Romantik“ ist nicht unbedenklich. Der Ausdruck „romantisch“ ist bei den jungen Fortschrittlern heute fast schon ein Schimpfwort. Romantische Form, d. h. offene, mehr vom Einzelwort als vom Formwillen der Musik bestimmte Form und romantischer Inhalt werden dabei ständig verwechselt. Der Ruf nach Romantik könnte jedenfalls als Aufforderung zu gefühlsfeller, ungebändigter, zerfließender Musik mißverstanden werden, während Zucht im Formalen und Menschlichen dringend nötig sind. Mit Recht wird aber auf den formbildenden Einfluß des Volkslieds hingewiesen, der heute mehr nützt als zu den Zeiten Mozarts und Schuberts, aus denen das Volkslied noch widerklang.

Nach diesen Bemerkungen seien die Fragen beantwortet:

Erstens: Die Jugendbewegung hat das alte Volkslied aus einer neuen Gefinnung heraus wieder lebendig gemacht und ins Volk zurück getragen. Die Wissenschaft konnte nur den Stoff liefern. Die Männergesangsvereine haben durch Vermengung mit ihren volkstümlichen Liedern und durch Verwendung schlechter Bearbeitungen nur geschadet; Reformen unter dem Einfluß der Jugendbewegung sind im Gange; Hauptsache wäre, daß der Nachwuchs von der Schule her die Liebe für das alte Volkslied mitbrächte.

Zweitens: Die fortschreitende Zivilisation ist dem Entstehen neuer Volkslieder nicht günstig. Bezeichnend, daß der Weltkrieg kein neues Volkslied zeugte. Schlager sind keine Volkslieder. Künftige Volkslieder werden nicht vom Mühlbach und Mondschein handeln (so wenig wie die alten), sondern müßten auf dem Boden einer neuen Gemeinschaftsgefinnung entstehen, die heute erst keimt. Sie werden hart und entschlossen sein und den Rhythmus der Arbeit künden.

Univ.-Prof. Dr. Theodor Kroyer, Direktor des Musikwissenschaftlichen Institutes an der Universität, Leipzig

Vor kurzem hat die Deutsche Akademie den ersten Band einer Sammlung „Oberbayerischer Volkslieder“ herausgegeben. Ein Kritiker hat dazu bemerkt, es könne verwundern, daß diese kostbare, urwüchsige, echteste Volkspoesie so spät die Aufmerksamkeit der Sammler erzeuge; aber das habe seinen guten Grund — in Altbayern, wie im ganzen deutschen Süden, lebe das Volkslied noch in weiten Kreisen der ländlichen Bevölkerung, es sei nicht schwindende geistige Habe vergangener Geschlechter, literaturreif, bedrucktes „Papier“ . . .

Gut, daß wir daran erinnert werden! Nur der Großstädter kann ernstlich auf den Gedanken kommen, daß das Volkslied „stirbt“. Nur der entwurzelte Pöbel, der sich für „das Volk“ hält, kann stolz darauf sein, von der Heimat und von der deutschen Vergangenheit nichts mehr zu wollen. Und, vergessen wir nicht, die Siebenmaliebengefährten, die heute der Romantik so böse Augen machen, scheinen gar nicht mehr zu wissen, daß hinter den Bergen auch noch Leute wohnen; denn ihnen ist die „Heimat“, wo das alte Volkslied noch lebt, nur „Provinz“.

Ich weiß nicht, ob nicht wie im Süden auch in den nördlichen Gauen Deutschlands das Volkslied noch lebt. Viele Anzeichen sprechen dafür. Ich weiß aber, daß — wenn es anders wäre — nichts dagegen oder dafür getan werden könnte. „Erhaltung“, „Wiedergeburt“, „Wandlung“ — wir buchen in der Geschichte des deutschen Liedes schon einmal eine solche Phase der „Wiedergeburt“ — glaubt jemand wirklich, daß das deutsche Volkslied im 18. Jahrhundert ohne die Versuche der „Berliner Schule“ ausgestorben wäre? Alle Berlinereifucht, nicht einmal ein hochnotpeinlicher „Volkslied-Rat“ könnte auch nur etwas gegen den Verfall tun, wenn es in der Tat so weit wäre. Das Lied lebt, solange das Volk „lebt“, seiner unbewußt, im Auf und Ab seiner Schicksale, wie ein Naturgeschehen, das wir nicht meistern, das wir einfach in uns mitfühlen. Mag das Lied sich nur wandeln! Es muß sich wandeln, wie das Volk sich wandelt. Die „Urlieder“ haben sich durch die Jahrtausende gewandelt. Der ländlerische „Vierzeiler“ ist anders als der Gassenhauer vor fünfhundert Jahren. Die Proporz tanzt sich anders als der Redoute-Deutsche. Und wie die Völker, oft zu ihrem Segen, fremden Einflüssen nachgeben, so vermischen sich auch Volkslieder mit fremdem Gut, und ebenso wenig zu ihrem Schaden. Siehe die kürzlich in der „Zeitschrift für Musikwissenschaft“ veröffentlichten bayerischen Tänze. Nicht nur böhmische, auch französisch-niederländische, polnische und andere slawische Volkslieder sind dem Deutschen so schlecht nicht bekommen, daß er ihren Einfluß bedauern müßte. Im Mittelalter war die Musik in stetem internationalen Gedanken-Austausch, und trotzdem blühte das Volkslied in allen Ländern. Die Überfremdung unserer Volksmusik mit Nigger-Songs ist ärgerlich und wohl ein Zeichen allgemeiner europäischer Ermattung. Daß man sich so kurzes Gedärm wie die Steps, Blues, Blakebottoms, und wie diese Schmalzler heißen, gefallen läßt, ist vielleicht eine sogenannte Affenschanze für Stadt

und Land. Aber es ist kein Unglück. Es ist ein „rhythmischer“ Durchfäuerungsprozeß, der unserer Musik nur gut tun kann — es erinnert mich übrigens an die Villanellen-Invasion im 16. Jahrhundert, die auch Mohrentänze und italienische Bauernpossen nach Deutschland trug. Kurz, darüber werden wir wohl wieder zur Besinnung kommen, und wir werden inzwischen manches gelernt haben; und die Sehnsucht nach dem deutschen Tanz, nach dem deutschen Lied wird in dem Maße zunehmen, als der Jazz-Taumel abnehmen wird. Und er wird abnehmen! Zwar in der Großstadt kaum zuerst, sondern „draußen“, wo man ihm nie so recht ergehen war. Aber auch das ist gewiß, daß sich die Kultur erhält und erneuert von „draußen“.

Die Umfrage muß also zu der Antwort führen, daß das lebendige deutsche Volkslied von dem Zeitgeist der Gegenwart nicht unberührt bleiben kann. Freilich setzt dieses aus Neu und Alt wiedergeborene andere Volkslied, meinetwegen das „Volkslied der Zukunft“, voraus, daß noch ein Volk da ist, das „Volk“ heißen darf. Denn zum rechten Volkslied als Ausstrahlung lebendiger Volkskraft gehört die Volkseinheit. Zu allen Zeiten war es so. Sind wir aber noch „ein“ Volk? Das ist die Frage! Die Gefahr ist viel größer als die augenblickliche Not, daß wir es nicht mehr sind. Alles würde wieder gut werden, wenn wir es wieder wären — eins! Dann bräuchten wir auch um unser Lied nicht zu bangen. — Dürfen wir hoffen?

Karl Leonhardt, Generalmusikdirektor des Landestheaters, Dirigent der Philharmonischen Konzerte und des Lehrer-Gesangsvereins, Stuttgart

In früheren Zeiten genügten Choral und Volkslied dem musikalischen Ausdrucksbedürfnis weitester Volkskreise. Heute wird der einzelne übersättigt von einer Fülle von reproduzierter Musik (vor allem durch den Rundfunk, die Kino- und Kaffeehausmusik, den gesteigerten Konzertbetrieb), daß für das eigene Singen bei der dadurch immer mehr um sich greifenden Passivität sicher weit weniger Bedürfnis und Anlaß ist. Die Gesangsvereine sind noch das beste Bollwerk. Leider werden sie durch sportmäßige Einstellung (langfristige Vorbereitungen zu „Wett-singen“ und den persönlichen Ehrgeiz ihrer Dirigenten) immer mehr von ihrem eigentlichen Ziel weggeführt: einem gemeinsamen Singen und Musizieren zur eigenen Freude.

Die Schulen und die Gesangsvereine sind meines Erachtens die wichtigsten, ja die einzigen Organe zur Förderung und Erhaltung des Volksliedes.

Es gibt genug Volkslieder der früheren Zeit, die heute noch gefühlsbetont sind (diese Voraussetzung scheint mir wesentlich) und die deshalb, wenn sie ohne „Konzertnünancen“ und ohne artistisches Raffinement in stilvollem Satz gesungen werden, ihren Zweck erfüllen. Vom „Schlager“ erwarte ich für das Volkslied nichts. Er ist ein Produkt der Zivilisation und im allgemeinen sehr kurzlebig. Wohl aber mag manches moderne „Kunstlied“ Aussicht haben, Volkslied zu werden (wie das früher oft geschah), wenn unsere Komponisten von Rang auch wieder volkstümlich schreiben und den Anschluß an die echte Volksmusik finden. Freilich müßten das die Meister sein, der gute Wille kleiner Talentchen vermag da nichts.

Zum Schluß: Nur wenn aus dem Volke selbst heraus wieder ein aktives Ausdrucksbedürfnis erwacht, wird das Volkslied wieder erwachen, alle „Pflege“ ist bis dahin ein Provisorium, ein „den Boden bereiten“. Nur große innere Gemeinschaftserlebnisse werden dahin führen, alle „Volks-erziehung“ und „Volksbildung“ ist Surrogat.

Paul Löffle, Konzert- und Oratorienfänger, Dozent für Musik am Pädagogischen Institut, Leipzig

Obwohl Musiker und besonders eingestellte Laiengemeinschaften von dem Wert des Volksliedes als nie versiegendem musikalischen Jungborn überzeugt sind, fällt es mir bei allem Optimismus doch schwer, an die Lebensfähigkeit des alten Volksliedes in den weitesten Kreisen unseres Volkes zu glauben. Ich sehe mich in meiner Einstellung gestützt durch die Tatsache, daß die

Versuche der jüngsten Vergangenheit, dem Volksliede neues Leben einzuhauchen, nicht weit über die daran interessierten Kreise hinausgedrungen ist.

Wenn man das Volkslied gern als den „Spiegel der Seele eines Volkes in Liedern“ betrachtet, so ist damit auch zugegeben, daß es sowohl hinsichtlich der textlichen Grundlage als auch der musikalischen Gewandung als mehr oder minder *zeitgebunden* betrachtet werden muß.

Demnach wären an das neue Volkslied, wenn es das sein will, was sein Name sagt, ein Lied des Volkes, zweierlei Anforderungen zu stellen: Der Textdichter müßte wagemutig und dabei feinführend in das reiche Alltagsleben der so oft als nüchtern bezeichneten Gegenwart greifen. Und zum anderen sollte die musikalische Formung bei leichter Sanglichkeit die melodischen und rhythmischen Ausdrucksmittel der jetzigen Zeit nicht unberücksichtigt lassen. Eine Entwicklung des Volksliedes in dieser angedeuteten Linie halte ich durchaus für möglich.

Prof. D. Dr. h. c. Arnold Mendelssohn, Komponist, Mitglied der Akademie der Künste, Darmstadt

Daß die Zeit des echten Volksliedes bei uns nun einmal vorbei ist, glaube ich — von anderen Erwägungen abgesehen — schon aus den häufigen Volksliedersammlungen schließen zu sollen. Denn die so hoch verdienstvollen Sammler, die Herder, Erk und Konforten, das sind die „schwarzen Männer“: wo diese sich eindfinden, da liegt jemand im Sterben, oder ist schon tot. Das ältere Volkslied führt daher heute mehr eine gespenstige oder, wenn man will, romantische Scheinexistenz (etwa infolge der Bemühung von Künstlern, die es ihrer Bearbeitung unterziehen), als daß es noch wirklich lebendig wäre. Auch ist es ja längst abgelöst durch das populär-sentimentale Lied „im Volkston“.

Zu der Frage, ob wir Aussicht haben, eine neue Blüte des Volksliedes zu erleben, bemerke ich das Folgende:

Das Volkslied, das heißt das Lied, das den Sinn, den Geist, den inneren und äußeren Zustand einer nationalen Gemeinschaft allen verständlich ausdrückt, kann nur da und alsdann erwachsen und blühen, wo eine solche Gemeinschaft besteht und durch Dauer Gewohnheit erzeugt hat. Wann dies bei uns wieder einmal der Fall sein wird, dann werden auch wieder Volkslieder entstehen, Gebilde, die den alsdann vorhandenen, gemeinsam gewohnten Zustand allverständlich ausdrücken, einerlei, ob dieser Zustand ländlich, großstädtisch oder sonstwie sein wird. Bis dahin müssen wir uns gedulden.

Frau Amalie Merz-Tunner, Konzert- und Oratorien-Sängerin, München-Dortmund

Daß der heutige Zeitgeist auch der Musik seinen Stempel aufdrückt und sich auswirkt, hören wir in all den Schlagern mit ihrem Jazz-Rhythmus, der der Haß und dem Lärmen weit mehr entspricht als die Cantilene älterer Musik. Doch ist dieser Ausdruck ein internationaler und hat mit dem Wesen des deutschen Volkes nicht viel zu tun. Wir leben m. E. immer noch stark in einem Übergang, in einem Wandel, der noch keine richtige Form gefunden hat. Das deutsche Volkslied ist der Ausdruck der deutschen Wesensart, und die Form für ein neues Volkslied kann nur aus dieser Wesensart, niemals aber aus der neuen, doch mehr oder weniger internationalen Sachlichkeit herauswachsen. Ich möchte hoffen, daß sich die deutsche Seele wieder finden, besinnen, und das Kulturgut, das sie in ihrem alten Volkslied besitzt, retten und aufleben lassen wird. Sie sehnt sich auch danach. Sollte es Zufall sein, daß ich dreimal in den letzten Wochen gebeten worden war, in Liederprogrammen Schumanns Zyklus „Frauenliebe und -leben“ aufzunehmen? Gewiß ist Chamisso's Lyrik alles andere eher als zeitgemäß und doch übt die Schumann'sche Musik ihren unbefchreiblichen Zauber aus, der eben dem deutschen Wesen entspringt. Wieviele seiner Lieder, solcher von Schubert, Brahms sind Volkslieder im besten Sinn geworden! Verbreiten Sie gute Grammophonplatten, sehen Sie auf beste Interpretation im Radio und bringen Sie im Konzertsaal unsere deutschen Lieder —

dann werden Sie beitragen, das alte Volkslied zu erhalten und einem neuen, aus der deutschen Seele geborenen den Weg zu bereiten.

Meine Stellungnahme zur Frage, die Sie stellten, kann also nur ein Hoffen ausdrücken, das darin gipfelt: Möge doch das deutsche Wesen in der Haft, dem Tempo der Zeit nicht verloren gehen!

Domkapellmeister J o s e p h M e ß n e r, Komponist, Salzburg

Da das Volkslied von je eine Angelegenheit der R o m a n t i k war (nie eine solche des Intellektes), dürfte der Sinn für dasselbe erst wieder erwachen, wenn der Geist der Romantik in das Volk eingezogen ist. Dies aber wird erst möglich sein, wenn das Leben vom ganzen Volk wieder leichter zu leben, das Brot müheloser zu verdienen sein wird.

Die intellektuelle Art der Verarbeitung des Volksliedes, in welcher Form man es bei Wandervögeln, Singschulen, Chorklassen etc. einzubürgern suchte, hat mit der Förderung des Volksliedes nichts zu tun: das Volkslied ist — wie dessen Erfinder — das Volk — etwas Primäres, Einfaches, allgemein Verständliches. Daher aus der zeitgenössischen „Schlagermusik“ für das Volkslied nichts zu erwarten sein dürfte, da deren Rhythmik importiert ist, die Melodie künstlich exaltierten Gefühlen entpringt.

Wenn alle Schichten des Volkes von der musikalischen Hyperkultur gefättigt nach dem ursprünglichen Volkslied rufen (wie heute schon die Konzertsäle von den Atonalen abweichen), müssen erst ernste und führende Männer dem Volke das alte Volkslied rein und unverfälscht wiederbringen. Doch bis dahin hat es noch lange Weile.

Univ.-Prof. Dr. H a n s J o a c h i m M o s e r, Direktor der Staatlichen Akademie für Kirchen- und Schulmusik, Konzertsänger, Mitglied des Senats der Akademie der Künste, Berlin

Sie wissen wohl aus meinem im Vorjahr erschienenen Buch „Das Volkslied in der Schule“ (Quelle u. Meyer) und meinen Arbeiten z. B. im Jahrbuch für Volksliedforschung, daß ich als Liebhaber und Verehrer des alten und neueren Volksliedes unverdächtig bin. Gleichwohl bin ich sehr skeptisch gegenüber den Versuchen des Herrn Dr. Erich Fischer, eine neue Volksliedproduktion organisatorisch zu beleben. Ich habe sein erstes Auswahlheft gesehen: gewiß zeigt es allerlei recht hübsche Stücke — warum soll die allgemein übliche Ausdrucksweise „im Volkston“ nicht auch von Laien bis zu einem gewissen Grade mit Geschick gehandhabt werden können? Aber doch scheint mir alles ohne Ausnahme nur epigonische Nachahmung „von Silcher bis Brahms“, zeigt in nichts elementaren Volksliedausdruck unserer Zeit. Das ist m. E. auch gar nicht möglich; denn ohne mich zum „laudator temporis acti“ machen zu wollen, glaube ich, daß unsere Zeit (abgesehen von Schlägern und etwaigen politischen Tendenzliedern) dem, was man unter „Volkslied“ versteht, absolut konträr entgegengesetzt ist, und daß das „Volkslied“ auch eine zeitgeschichtlich begrenzte Sondererscheinung darstellt, deren Blüte — wenigstens unter den heutigen biologischen Zivilisationsbedingungen — vorbei ist. Davon bleibt unberührt, daß nach meiner festen Überzeugung das Volkslied des 16. Jahrhunderts (etwa die Texte aus Uhlands, die Melodien aus Brehms Sammlung) einen klassischen Bildungsbefitz darstellt, der unsere Nachfahren hoffentlich wie Walter v. d. Vogelweide und Goethe noch durch manches Jahrhundert begleiten wird. Aber wie die Bibel mit der Offenbarung Johannis „fertig“ war und unser Gefangbuch mit Bachs Sätzen eigentlich auch sein „kanonisches“ Stadium erreicht hat, so ist (glaube ich) ebenfalls das „deutsche Volkslied“ aus seinen „schöpferischen Jahren“ herausgetreten. Die ebenso fortdauernde „Kunstgenialität“ unserer Nachfahren wird sich vielleicht in gänzlich anderen Formen äußern — in der Erfindung von Kurzworten, Reklamefignats, Autohupenrufen, Wortwitzen oder ähnlich; aber die „Wiedererweckung neuer Volksliedschöpfung“ halte ich für eine romantische Utopie, die die Welt sieht, wie man sie sehen möchte, nicht, wie sie ist. Davon ganz abgesehen, hoffe ich doch, daß kein deutscher

Junge oder deutsches Mädel künftig die Schule verläßt ohne sicheren inneren Besitz von mindestens zwanzig alten deutschen Volksliedern in Wort und Weise. Denn sie sind unverlierbarer Ausdruck nicht eines Zeit-, sondern eines Ewigkeitschatzes an deutschem Volksempfinden.

Prof. Dr. Ludwig Neubeck, Intendant des Mitteldeutschen Rundfunks, Leipzig

Ich kann den Pessimismus nicht teilen, der von einer „Krisis“ des deutschen Volksliedes spricht. Weder ist das romantische Volkslied tot, noch sind die Quellen verschüttet, die neue Volkslieder entstehen lassen, auch der Sinn für das Volkslied ist durchaus nicht abgestorben. Immer wieder werden alte vergessene Schätze des Volksgefanges entdeckt und bearbeitet; und wer aufmerksam die Musik der Laien, der Schüler, der Vereine, verfolgt — wird immer wieder feststellen müssen, daß allen gesellschaftlichen und geschmacklichen Wandlungen zum Trotz unser Volk gern und viel singt. Ob das, was unser Volk singt und was man überhaupt unter Volkslied versteht, immer wert ist, bewahrt und gepflegt zu werden, das ist eine andere Frage. Man braucht nicht an die „Schlager“ des Tages zu denken, deren modische Lebensdauer sowieso kurz ist, aber auch in den „guten“ alten Volksliedern steckt viel falsche Sentimentalität, viel unechte Gefühlseligkeit. Alle Stellen, die den Volksgefang pflegen, besonders Schulen, Vereine und der Rundfunk, können nicht ernst genug auf die Geschmackserziehung der Laien hinwirken. Nie wurde je so viel musiziert wie heute, aber auch nie so unaufrichtig und urteilslos. An die Volkslied-Mission der intellektuellen Dreigroschenfongs ist ebenfowenig zu glauben, wie daran, daß die Maschine neuen Stoff für Volkslieder abgäbe. Das Volkslied ist das Lied der Entspannung, das Ventil der Alltagsbedrückung, ist Rückkehr zur Natur. Singen ist Ausdruck des Seelisch-Menschlichen — es ist eine naive Überschätzung der Maschine und der Zivilisation, wollte man von ihnen eine Erneuerung der Volksmusik erwarten. Eine Erlösung, vielleicht Selbstbefinnung und Zurückfinden zu uns selbst! Solange trotz Großstadt und Zivilisation das Menschliche in uns noch nicht verkümmert, wird auch im Volke gesungen werden. Was das Volk singt, kann man nicht kommandieren! Aber man kann und soll es fördern und dazu anregen, daß gesungen wird!

Univ.-Prof. Dr. Carl Niessen, Leiter des theaterwissenschaftlichen Seminars an der Universität Köln

Leider muß ich bekennen, daß ich sehr pessimistisch von der Zukunft des Volksliedes denke. Wir werden volkstümliche Gefänge haben, aber kaum eigentliche Volkslieder, denn dieser Begriff ist Wertgebung, für die so ziemlich alle Grundlagen zu fehlen beginnen. Schon die Tatsache einer Umfrage beweist, daß es mit dem Volkslied in der Gegenwart ziemlich vorbei sein muß. Als in Überfülle Volkslieder strömten, war man sich ihrer kaum bewußt und redete nicht davon. Sobald man die Notwendigkeit fühlte, die großen Sammlungen anzulegen, entstanden keine frischen Blumengewinde: Herder, Arnim, Brentano und Uhland botanisierten Herbarien. Man darf nicht übersehen, daß, als der junge Goethe für Herder Volkslieder erlauchtete und sich von Friederike „Elfässer- und Schweizerliedchen“ vorfingen ließ, tönte es ringsumher von „Aminen“; der gezierte Schlager begann ein Volkslied zu gefährden, das „Munterkeit“ haben kann, aber nach Goethes Wort „keine Präension und Affektion“. Die Seelenlage des Volkes hat sich immer mehr verändert. Das Gefammeltsein, mit dem früher der einfache Mensch Stimmungen nachhing, bis er in Unterbewußtes vorstieß, ist in der lauter gewordenen Umwelt verlorengegangen. Je mehr Eindrücke mit Regelmäßigkeit von außen her auf das Volk wirken, desto weniger Volkslied muß es geben. Kino und Zeitung sorgen dafür, daß Reizschwellen, wie sie das Volkslied braucht, immer tiefer unter Anschüttungen liegen. Letztes Ziel alles Dichtens ist nach Hebbel, sich die Rätsel des Daseins aus dem Sinne zu bringen; das ist heute nicht mehr nötig, denn Schriftleitungen redigieren die Volksseele gleich mit. Wenn früher aufwühlende Einmaligkeit von Kampfereben oder Naturgeschehen ein Volkslied zeugte, das als „Zeitung“ auf den Schwingen einer Melodie über die Lande flatterte, beforgen das heute WTB, Reuter oder Havas als aller Vormund. Reisläufer, Landsknechte und Grenadiere werden

durch den in Franfen gegangenen „Gigolo“ vertreten. Sein Vorgänger, der „treue Hufar“, der die Nationalhymne meiner engeren Heimat genannt werden kann, wird selbst vom Volke nicht mehr mit der Sentimentalität seiner Entstehungszeit (18. Jahrhundert) genommen, sondern parodistisch gegröhlt, nicht mehr melancholisch gefungen. Volksliedmelodien, selbst wenn sie heiter sind, haben eine gewisse Besinnlichkeit. Der schlimmste Widerfacher ist deshalb heute das „Tempo“ geworden, das im „Schlager“ äußerlich mitreißt. Über dem Tempo ist die Volksliedmelodie verlorengegangen. Ich habe das nie mehr empfunden, als bei einer Aufführung der in der Umfrage erwähnten Bettler-Oper von 1728, die jüngst unsere mit Schauspielschülern verbündeten Kölner Studenten glücklich belebten. Man konnte nur beneidend hinstaunen, daß eine so geistvolle Parodie der Verkünstelung der Opernmusik mit der naturhaften Grazie solcher Tanzweisen und ins Volk gedrungener Liedchen geschaffen werden konnte. Den in der Umfrage herangezogenen Adam Hiller darf man für das volkstümliche Lied in Anspruch nehmen, nicht aber für das Volkslied, denn zu Weißes entsprechenden Texten begann er verwelschtes Gefinge zu liefern, frisierte Natur mit Amoretten, statt der raunenden elbischen Wesen in Gewässer und Flur. Alte „Beggars Opera“ und „Dreigroschenoper“ bezeichnen vortrefflich die Gegensätze; in allem ist der Rhythmus das Entscheidende und in Weills Hypertrophie der Akzente läßt sich das, was wir bisher Volkslied nannten, nicht einzwängen.

Wenn ein neues Volkslied entstehen soll, hat es mit ganz anderen Voraussetzungen zu rechnen. Die Menschheit ist etwas erstaunt von soviel Maschinengewehrgeknatter in Krieg und Revolution. Man vergleiche nur einmal den Gesang der alten Berliner Posse mit dem „kessen“ Hämmern der Claire Waldoff, um deutlich die Veränderung zu spüren.

Die Maschine droht die Lieder zu übertäuben. Das Arbeitslied müßte man vorsichtig „Handarbeitslied“ nennen. Am fließenden Wasser läßt sich singen, nicht aber am laufenden Band. Verkehrslärm der Großstadt und ratternde Industrie sind gewiß schlimme Feinde des Volkslieds, gefährlicher aber ist heute die Politifizierung der Versammlungs-, Umzugs- und Sportlieder, die durchweg von geradezu erschütternder Melodiearmut sind. Wie volksfremd vieles ist, ahnt man am deutlichsten vielleicht bei dem östlich monotonen Trommeln und Pfeifen der kommunistischen Wendung der Marschmusik.

Ob die aus tiefster Not geborene neue Freude an der Natur neue Volkslieder zeugen wird, müssen wir in Geduld erwarten; soweit nicht aktuelle Politisierung bereits in das Singen der „Naturfreunde“ eingedrungen ist, hat das Wanderwesen lediglich gewisse Verdienste um die Erhaltung der romantischen Herbarien. Wenn letzteres nicht theaterhafte Altertümelei ist, kann es schon Verdienst bedeuten. Solange das neue Volkslied nicht keimen will, muß alles getan werden, das Ererbte nicht ganz zerbröckeln zu lassen. Der Schulumusik ist damit eine überaus wichtige Aufgabe zugefallen. Viel helfen könnte der Rundfunk, wenn er nicht bisher der größte Feind des Volksliedes gewesen wäre, indem durch überbunte Vielfalt bis in die fernsten Gebirgsdörfer hinein eindeutige Begriffe von volkhafter Musik verwirrt und zerlegt werden, bis die letzte Kraft der Unterscheidung geschwunden ist. Daß, wie es in Spanien geschieht, vor dem Auftreten einer prominenten Schauspielerin schwermütige südamerikanische Lagerlieder gefungen werden, können wir — auf unser Volksgut gewendet — nicht erwarten. Wie wäre es aber, wenn Städte oder Provinzen versuchten, ein bodenständiges szenisches Volkskabarett neben dem obligaten Stadttheaterbetrieb pflegen zu helfen? Es ist doch wohl nur der Reiz der Fremdartigkeit, der Volks- und Arbeitslied im „Blauen Vogel“ zu unerwartetem Glanz verhalf. Wie wäre es, solche Vorbilder in eigenes umzumünzen? Das Volk singt heute gemachte Lieder; es bedeutet schon etwas, wieder an einen Eindruck gewordener und gewachsener gewöhnt zu werden, freilich nur als Stufe für ein Um- und Wiedergebären, nicht nach Vorbildern, sondern aus drängendem Leben.

Vielleicht aber will es der unerbittliche Gang des Weltgeschehens, daß bereits an die Stelle des Volksliedes das Volksbild der illustrierten Presseflut getreten ist. Nicht nur das Volkslied: der ganze akustische Sinn des Volkes ist gefährdet und das unmittelbare Raffen von Eindrücken durch das Auge triumphiert beinahe schon über das Jazzen der weißen Negervölker.

Prof. Dr. h. c. A. von Othegraven, Komponist, Lehrer an der Hochschule für Musik, Köln

Es ist ganz sicher, daß der heutige Schlager das ist, was früher das Volkslied war. Ich halte es aber für verfehlt und daher für vergeblich, diesem schwer erkrankten Geschmack durch operative Eingriffe — Impfungen — von außen aufhelfen zu wollen. Die Gefundung kann nur, jenseits des „Tempos“ der Neuzeit, in langsamer Entwicklung von innen heraus vor sich gehen und wird wohl auch erfolgen, und zwar durch die Reformen, die jetzt auf dem Gebiete der Schulmusik angebahnt sind, und vor allem durch die Vereine des Arbeiterfängerbundes, der in seinen Kinder-, Jugend-, Frauen-, Männer- und gemischten Chören beträchtlich das ganze „Volk“ umfaßt und in dem schon jetzt unverkennbar ein Wiederaufblühen des gemischten Chorgefanges vor sich geht.

Wer so von Kind auf, teils in der Schule, teils in diesen Chorvereinigungen seine eingeborene Freude an der Musik betätigt hat, wird später keinen Sinn haben für ausgegrabene Mumien und noch weniger für die Art von Musik, die sich jetzt der weitgehendsten Verbreitung erfreut. Vielleicht wird sich bis dahin auch das jetzt angebahnte Streben nach Linie wieder zu einer wirklichen Melodie entwickelt haben. Dann erst sind meiner Meinung nach die Verhältnisse gegeben, aus denen sich ein neues Volkslied ergeben könnte.

Prof. Max Pauer, Pianist, Direktor des Landeskonservatoriums der Musik, Leipzig

Ich glaube nicht, daß ein Volkslied-Problem überhaupt vorliegt. Ich glaube auch nicht, daß der Begriff des deutschen Volksliedes vereinbar ist mit dem Begriff eines neuen Typus. Das unschätzbare Kulturgut des Volksliedes ist vorhanden und braucht an sich nicht erhalten zu werden. Wenn der Zeitgeist der Gegenwart dieses Kulturgut nicht mehr sieht, so mag das an der Blindheit der Generation liegen. Aus der „musikalischen Jugendbewegung“ schauen für mich so viele Keime des natürlichen Gesundwerdenwollens hervor, daß wir einer Wandlung der Einstellung auch dem Volkslied gegenüber ruhig entgegensehen dürfen. Mit der Rückkehr zur ungekünstelten, natürlichen Empfindung wird auch das Volkslied wieder aufblühen und keiner besonderen Bestrebungen zugunsten seiner Existenz bedürfen.

Frau Anny Quistorp, Konzert- und Oratorien-Sängerin, Leipzig

Zur Beantwortung Ihrer Rundfrage zur „Krisis des deutschen Volksliedes“ kam ich bisher meiner vielen Reisen wegen nicht. Auch glaube ich nicht gleich jener Reihe „führender Persönlichkeiten“ in dieser musikwissenschaftlichen und kulturpolitischen Frage zuständig zu sein. Ich kann lediglich auf Grund meines musikalischen Gefühls und meiner Erfahrung als Sängerin urteilen und hätte kurz Folgendes zu bemerken:

Die sog. Krisis des Volksliedes ist eine Krisis unserer ganzen Kultur. Schon deshalb halte ich es für unrichtig, von einer besonderen Krisis des Volksliedes zu sprechen. Die Entstehungs- und Blütezeit des deutschen Volksliedes umfaßt etwa die Zeit vom 10. bis 16. Jahrhundert und setzt wie das große nationale Epos einen Zustand der Kultur voraus, wo die Kunst mit ihren Erzeugnissen noch von der breiten Masse des Volkes getragen wird, während es für die fortschreitende Kultur doch gerade kennzeichnend ist, daß sich das Kunstempfinden immer mehr verobjektiviert, oder anders ausgedrückt der Abstand zwischen dem Kunstempfinden der breiten Masse und der Kunstproduktion der geistig Führenden immer größer wird. Ist es daher ganz natürlich, daß das Volkslied nicht mehr die unserer Zeit entsprechende schöpferische Ausdrucksform ist, so halte ich es trotzdem für unberechtigt, von einer Krisis des Volksliedes zu sprechen. Die Darbietung des echten, unverfälschten Volksliedes in einem musikalisch entsprechenden Rahmen verfehlt ihre künstlerische Wirkung nach meinen Erfahrungen heute genau so wenig wie früher. Es besteht gar keine Notwendigkeit, das Volkslied etwa um- oder weiterzubilden. Jeder Versuch in dieser Richtung muß naturnotwendig zum Mißerfolg führen, weil jede künstle-



rifche Ausdrucksform zeitgebunden und einmalig ist. Unsere einzige Aufgabe kann m. E. nur fein, mit allen Kräften das Volkslied in seiner ursprünglichen Form zu pflegen. In dieser Beziehung erwächst den Schulen aller Gattungen eine hohe Kulturaufgabe, der viel mehr Aufmerksamkeit geschenkt werden müßte.

Günther Ramin, Organist zu St. Thomae, Komponist und Kapellmeister, Lehrer am Landeskonservatorium der Musik, Dirigent des Leipz. Lehrerergangsvereins, Leipzig

Ich glaube, daß trotz aller Bemühungen, das deutsche Volkslied lebendig zu erhalten, daselbe in unserer Zeit nicht eigentlich heimisch und wirklich populär ist. Wenn man bedenkt, wie wenig in der heutigen Jugend (von den wenigen Ausnahmen abgesehen) das Volkslied gekannt ist, so muß einen das bedenklich stimmen. Im eigentlichen heutigen Volkstum bei Spiel und Tanz hat das Volkslied keinen Boden mehr. Vielleicht ist der Verlust zum Teil aus dem modernen Sport zu erklären, der mit dem romantischen Volkslied naturgemäß keine Verbindung bekommen kann. Noch weniger die andere Seite freier unterhaltender Beschäftigung: der Tanz. Wie sollte er auch, nachdem der eigentlich volkstümliche und in der Heimat geborene Tanz, wie ihn frühere Zeiten kannten, vom durchaus internationalen und importierten Gesellschaftstanz völlig verdrängt worden ist.

Daß unsere Zeit fähig sein sollte, aus ihrer eigenen Empfindungs- und Erlebniswelt einen neuen Typus des Volksliedes zu schaffen, daran glaube ich nicht. Ein Zeitalter der Technik vermag „Songs“ und „Schlager“ hervorzubringen, nicht aber den Urstoff zu geben für eine Volkskunst im Sinne des eigentlichen Volksliedes, welches doch — wie seine ganze Geschichte lehrt — seinen Sinn und seine tiefere Bedeutung in der textlichen wie musikalischen Gestaltung seelischer Erlebnisse und Betrachtungen des Gemütslebens in allgemein zwingender und verständlicher Form hat.

Trotz alledem versucht man besonders in den letzten Jahren in Chorvereinigungen und vor allem in den Singkreisen das Volkslied (dort besonders das „altdeutsche“) zu pflegen, und ich halte das für überaus wertvoll und wichtig. Nur glaube ich nicht (wenigstens zur Zeit nicht), daß es damit wieder ein Bestandteil unseres Volkes, im Großen gesehen, ist. Man macht ja selbst in Chorvereinen die Erfahrung, daß die meisten Volkslieder erst auf dem Wege bewußten Anempfindens wieder lebendig werden.

Ich glaube, daß — wenn je noch einmal ein selbständiger neuer Typus des Volksliedes entstehen sollte — dieser aus ganz anderen Voraussetzungen geboren sein müßte, als sie jetzt in unserem Volkstum vorhanden sind. Um aber bereit und wach zu sein für eine mögliche Erneuerung und auch um den Sinn für ursprüngliche, einfache und echte Volkskunst wachzuhalten, ist allerdings Achtung vor dem überkommenen Gut und intensivste Pflege desselben erstes Gebot für die singenden und musizierenden Kreise.

Prof. Otto Richter, Kantor der Kreuzkirche, kgl. Musikdirektor, Dresden

An ein kommendes, aus dem Zeitgeiste der Gegenwart emporsteigendes Volkslied vermag ich, trotz meines Optimismus, nicht zu glauben. Eine Nation, die ihre Selbständigkeit und den Glauben an sich selbst aufgegeben hat und die dem Materialismus immer mehr zu verfallen droht, dürfte weder seelische Kraft noch Freudigkeit aufbringen, neue Volkslieder zu singen. Ihr wird, wenigstens zunächst und in unermüdlicher Arbeit, das alte Liedgut nahe gebracht werden müssen, das einst die Uhland, Simrock, Erk, Silcher u. a. aus dem Schachte der Vergessenheit hervorgeholt haben und das in der Gegenwart allen Kreisen unseres Volkes in so wertvoll bereicherten Neuausgaben angeboten wird. Unseren Volkserziehern aber erwächst die Aufgabe, Arm und Reich, Jung und Alt vor dem Mißbrauch zu bewahren, der mit dem Volksgesange getrieben werden könnte, um zu verhindern, daß dieser, statt der Gemüts- und Glaubenslosigkeit als Gegengewicht zu dienen, etwa Bundesgenosse dieser Mächte werde. Gelingt ihnen dies nicht und versagen hierbei Schule und Haus, dann: Finis Germaniae!

Prof. Hugo Rüdel, Dirigent des Berliner Domchores und des Staatsopernchores, Berlin

Die allgemeine Degeneration hat das Interesse am deutschen Volksliede stark vermindert. Eine deutliche Parallelerrscheinung zeigt sich auf dem Gebiet der Oper: Wer hat heute noch etwas übrig für die „Volksoper“ eines Lortzing, die ganz zu verschwinden droht?

Das Volk singt Schlager. Wollte man in der Tat den Schlager als den eigentlichen musikalischen Ausdruck des heutigen Volkes bezeichnen, so erweist man niemandem einen schlechteren Dienst und ein zweifelhafteres Kompliment als — dem Volke selbst.

Das echte Volkslied aber, das in der Tiefe der Volksseele eingefahrt ruht, ist unsterblich und wird sich wieder zu neuem Leben aufschwingen, wenn dank einer besseren Einsicht der Zustand internationaler Verklammerung erst von uns gewichen ist.

Univ.-Prof. Dr. Arnold Schering, Berlin

Die Frage nach der Weitergeltung des alten und dem Entstehen eines neuen deutschen „Volkslieds“ ist mit wenigen Worten natürlich nicht zu beantworten. Daß unser „altes“ Volkslied niemals sterben wird, ist sicher, denn es enthält Werte, die zeitlos sind. Nur deren, die es in Zukunft wirklich noch singen werden, wird es immer weniger geben. An die Möglichkeit eines „neuen“ Volksliedes, das auch einer neuen, veränderten seelischen Haltung entsprechen würde, kann nur derjenige glauben, dem es gewiß ist, daß unser Volk sich in Zukunft wieder auf seine völkische Einheit besinnen und alle Klassengegensätze ausgleichen wird. Ein Volkslied im wahren Sinne des Wortes kann nur dort gedeihen, wo einer von der Not und der Freude des andern weiß, d. h. wo gemeinsames Erleben und gemeinsame Schicksale vorhanden sind. Diese Vorbedingung fehlt heute. Die Art der sozialen Schichtung macht ein solches gegenseitiges Verstehen schwer, ja unmöglich, so daß es heute nur ganz wenige Lieder noch gibt, die innerster Besitz aller Volksklassen sind. Maschine und Arbeit, die es zu allen Zeiten gegeben, sind auch in unserer Zeit keine zum Singen führenden Erlebniswerte. Sie können wohl durch Gefang verherrlicht werden, aber schaffen selbst keine Basis für die Entladung des Gemüts durch Gefang. Und ohne Gemüt — mag dieser Begriff auch noch so unmodern geworden sein — ist das wahre Volkslied nicht zu denken, aus dem einfachen Grunde, weil nur Gemütvolltes ewig ist und von allen verstanden wird. Alle künstlichen Erweckungs- und Renaissanceversuche können die augenblickliche Lücke nicht schließen, sondern nur den einen Nutzen haben, allgemein davon zu überzeugen, was wir einst befehlen und inzwischen eingeübt haben. Erst wenn der moderne Mensch aus seinen Kinderjahren in die Pubertätsjahre eingetreten sein wird, wird von ganz von selbst und unbemerkt das heute noch nicht erkennbare neue Volkslied auf dem Plan erscheinen.

Univ.-Prof. Dr. Ludwig Schiedermair, Direktor des Musikwissenschaftlichen Institutes an der Universität und Direktor des Beethoven-Archivs, Bonn

Es ist neuerdings schon wiederholt versucht worden, das Volksliedproblem im Zusammenhang mit unserer heutigen Geisteslage zu erörtern. Das Problem verdiente, daß es einmal in umfassender Weise untersucht würde, und zwar auch derart, daß das Verhältnis der einzelnen Epochen zur Volksliedfrage bis ins Einzelne geklärt würde.

Daß das alte und ältere deutsche Volkslied nicht untergeht, solange noch eine Spur von Sinn für die große Vergangenheit vorhanden ist, scheint mir zweifellos. Dieses Volkslied lebt doch noch in weiteren Kreisen, als in manchen Großstädten angenommen wird, und auch unsere heutige Musikerziehung wird dafür sorgen, daß dieses nationale Gut nicht verschleudert wird. Was ein produktives Volksliedschaffen in unserer heutigen Zeit anbelangt, so glaube ich allerdings nicht an einen romantisierenden Eklektizismus, sondern an ein Wachstum aus den veränderten Verhältnissen der heutigen Zeit. Wie während des Krieges manches volkstümliche Lied den

Weg in weiteste Kreise fand, ohne daß es dem ordinären Schlagertum verfiel, so dürfte auch künftig manche Blüte reifen. Auch in unseren Operetten taucht, freilich nur allzu selten, gelegentlich ein Liedlein auf, das in die Sphäre des Volksliedmäßigen hineinreicht. Aber man kann das Volkslied nicht züchten, Zeiten stärkerer Produktion wechseln mit solchen schwächeren Wachstums. Wer des Glaubens ist, daß es mit unserer deutschen Musik durchaus nicht abwärts geht, der wird auch um eine Entfaltung volkstümlicher Kunst in der Zukunft nicht fürchten.

Prof. Dr. h. c. Max von Schillings, Komponist, Generalmusikdirektor, Mitglied des Senats der Akademie der Künste, Berlin

Die Umfrage berührt jeden deutschen Menschen sehr ernstlich. Zu den ihr vorangeschickten Konstatierungen ist kaum etwas hinzuzusetzen. Zu der Umfrage selbst würde ich etwa gesagt haben, daß ich mir nicht vorzustellen vermag, wie aus dem Zeitgeist der Gegenwart das Volkslied sich neu gebären könnte oder wie der neue Volksliedtypus aussehen sollte. Das Volk hat aufgehört, selbst schöpferisch zu sein, von dem Augenblick an, wo es mit Musik in zunehmendem Maße übersättigt wurde, und ganz besonders seitdem die mechanische Musik die Selbstbetätigung in dieser Kunst fast vollständig verdrängt hat. Zerstreuung statt Sammlung, Belustigung statt Erhebung und rasch wechselnde Eindrücke werden verlangt. So glaube ich nicht, daß ein neues Volkslied überhaupt noch entstehen kann, wie es doch auch schon in den letzten 50—60 Jahren nicht mehr entstand („seelische“ Lieder vielleicht ausgenommen). Aber der Besitz von altem Erbgut des Volkslieds wird nicht sobald in der deutschen Seele absterben. Ganz umzubringen ist es selbst durch solche schauderhafte Maßnahmen nicht, wie sie in der Verjazzung der Volksmelodien zu erleben sind. — Der „Schlager“ zerstückelt noch nicht jeden Zusammenhang mit einer in ihrer Einfachheit schöneren Vergangenheit.

Prof. Heinrich Kaspar Schmid, Komponist und Direktor der Städt. Musikschule, Augsburg

Wie schade, daß wir unser Sorgenkind, das deutsche Volkslied, nicht selbst befragen können! Vielleicht würde es sagen: „Wir waren viele Geldwister und gehörten einer großen, weitverzweigten Familie an. Aber unsere Eltern und Verwandten sind immer stolzer und prachtliebender geworden und haben sich immer weiter von uns entfernt. Deshalb sind wir verkümmert; denn das Almosen, das uns treue Freunde noch vergönnt haben, reichte für unser Leben nicht aus.“

Wie es nun heute steht? Wir haben sie wieder aufgesucht, all die tausend lieben Blümchen; wollen sie wieder hegen und pflegen, sollen sie vor allem von Herzen lieben; müssen aber darauf achten, daß es kein Herbarium werde, da würden sie ersticken. Das braucht also nicht nur Sammler, nicht nur Liebhaber, sondern viele gute Gärtner und auch Ärzte. Roskuren wären aber der zweite Tod unseres Sorgenkindes. Man wird also verhüten müssen, daß dem Scheintod nicht ein Scheinleben folge.

Die Heimat unseres Sorgenkindes ist ja die freie Natur, das einfache Haus, das Dorf, das Städtchen. In der Großstadt hat es immer Heimweh; dort betrachten es aufgeputzte Menschen im Museum, d. h. im Konzertsaal, wo es meist kaum wieder zu erkennen ist, weil es so unpassend angezogen wird.

Und nun meinen manche, es müßte etwas Ähnliches „aus dem neuen Zeitgeist“ hervorsprossen.

Ich kann mir dabei nichts Rechtes vorstellen, zumal ich immer noch zu den alten Göttern bete; oder soll es am Ende so etwas werden wie „abstrakte Malerei“? Schließlich besteht doch das deutsche Volk nicht nur aus Metallarbeitern und Konstrukteuren. Und so ist das Ganze nur ein Teil unserer Kulturfrage, die ja selber der Ärzte bedarf.

Univ.-Prof. Dr. Max Schneider, Halle S.

„Die Krisis des deutschen Volksliedes“ ist vor allem und im wesentlichen eine Krisis des deutschen Volksgeistes. Nicht das Volkslied ist jetzt Grundproblem, sondern unser Volk: dieses von ungeheuren Gefährnissen aufs höchste gefährdete Volk, das schickfahhafter Zerrissenheit verfallen den Kampf kämpft um sein Selbst, um sein Fühlen, seinen Willen; um sein Volksein.

Nur einem wurzelechten Volksein, nur weiter, großer Gemeinschaft in Anschauung, Empfinden und Deuten eint Wort und Weise sich zum Lied. Tönt es heute? Junge Menschen und Befinnliche lauschen zurück in alte Zeit, weil in ihr aufklingt, was die Unrast der friedlosen, überlauten Gegenwart und trübe Schlagerflut noch nicht wieder geben kann: jene urgefunde, erquickende, stärkende Gemütswelt der volkseigen gewordenen Singdichtung.

In diesem reichen Schatz deutschen Volkseins liegt sicher auch die Brücke zu neuem Singen und Sagen. Die neue Schule (man gönne ihr ruhige Entwicklung) kommt auf anderem Wege entgegen, indem sie innerlich belebtes Singen zum Kern jeder Musikerziehung macht.

Art und Gestalt eines „neuen“ Volksliedes aber hängt davon ab, was künftig Gemüt und Deutsch bei uns heißt, und vollends davon, wie deutsch wir künftig sein werden. Der „Zeitgeist“ geht an uns nicht spurlos vorüber!

Prof. Dr. h. c. Georg Schumann, Direktor der Berliner Sing-Akademie, Vize-Präsident der Akademie der Künste, Berlin

Ich glaube, daß nur die Pflege des Volksliedes und des volkstümlichen Liedes selbst wieder Neues auf diesem Gebiete entstehen lassen und der zersetzenden Wirkung des modernen Schlagers begegnen kann. In dieser Hinsicht verspreche ich mir viel von den Singschulen und der Jugendbewegung.

Otto Siegl, Komponist, Städt. Musikdirektor-Paderborn, Dirigent des Volkschores-Essen, Lehrer für Theorie am Städt. Konservatorium-Hagen

Es ist ein Zeichen für die Kraft der echten Empfindung und die Unbesiegbarkeit gesunder Geistigkeit, wenn die Frage nach Volkstümlichkeit gerade dort auftaucht wo sich der Subjektivismus des Intellekts am Ende einer unerfreulichen Sackgasse blutig gestoßen hat.

Neu ist's nicht, Volkslieder zu sammeln und denen herauszugeben, die davon keine Ahnung haben. Volksliedfreunde, genannt „Forscher“, zeichneten sie ohne viel musikalisch zu röntgenisieren, einfach wort- und notentreu auf, Brahms machte es mit bläßlicher Klavierbegleitung, der Zupfgeigenhanfeln mit Klampfen, Silcher für Liedertäfler im bewußten „schlicht teutschen“ Kleide, tausend andere, mehr oder weniger talentiert, lieferten den Chören homophone Volksliedbearbeitungen mit lala und mtata. Häufig wurden Volksweisen auch für Opern ausgenutzt (so von Kienzl, Humperdinck, Goldmark, Flotow, Wolf-Ferrari). Die „Jugendbewegten“ suchten sie einstimmig, bei strenger wissenschaftlicher Beobachtung musikalischer Techniken, auch 2—3stimmig darzustellen, wobei kanonische Bildungen nach dem Rezept „kanoniser' dich, oder ich friß dich“ die größte Rolle spielten — und neuerdings läßt man ein oder mehrere Instrumente meist in dürftiger Technik nebenher fiedeln oder blasen — was auch ein fauler Trugschluß auf Urtümlichkeit ist, denn das Volk, das so musizierte, kannte weder Noten noch theoretische Begriffe, sondern machte seine Sache eben so gut, als es konnte. Wer aber sich durch die Scheinwissenschaften der Musik durchgefressen hat und die Technik und Literatur beherrscht, hat es nicht nötig, schlecht zu musizieren, um der „Volksmusik“ nahezukommen.

Wie singt denn unverbildet Volk heute: Eine Stimme führt die Melodie, eine andere überflägt in Terzen, oder schlängelt sich in der Unterterz (feltener Sexte) mit, und ein Schulterbaß grundiert. „Zuawipassen“ nennt dies der Alpenländer. Und das ist Volksgefang, wie er von Generation auf Generation vererbt wird. Von Zeit zu Zeit kommt immer etwas dazu, von der Kunstmusik verwehte Samenkörnchen; aber viel ist's nicht.

Was ist nun absolut richtige, unbestreitbar beste Form der Erhaltung des Volksliedgutes? Etwa die Museumsammlungen, die im Konzert erklingenden Bearbeitungen oder gar der klobige Gefang der Bauern? Forschungsergebnis, künstlerisch gewürzte Neuschöpfung oder unverfälschtes Wald- und Wiesenprodukt?

Folgende Gegenüberstellungen dürften die Antwort geben: Je künstlerischer, desto weniger volkmäßig; je wissenschaftlicher, desto trockener, amüslicher; und um so unerträglicher für den Kulturmusiker (wenn er ganz ehrlich sein will), je barbarischer, bodengewachsener.

So halte ich alle drei Arten an sich für gut und der intensiven Pflege wert; doch sollte man nie die Grenzen verwischen. Womit auch für dieses Gebiet der altehrwürdige Grundsatz gegeben ist: „Schuster, bleib bei deinem Leisten!“

Mehr Volksverbundenheit täte unserer Kunst außerordentlich gut. Das Volk sehnt sich danach, weil es einfach fatt hat, mathematischen Formalismus an Stelle von sinnlichen Eindrücken gespendet zu bekommen (deshalb schon die große Popularität der pseudomusikalischen Erzeugnisse — die infolge ihrer Modegebundenheit niemals volkstümlich im besseren Sinne werden können) — und der Schaffende schielt nach dem Volk, weil es ihm mit seinen Werken auf dem Olymp der Snobs doch zu einsam geworden ist. Und wem es gelingt, sich dem Volk verständlich auszudrücken, dem wird wohl ein Erfolg lachen — und zwar nicht nur ein äußerlicher — wie dem Dudelsackpfeifer Schwanda. Volkstümlichkeit des Gemüts ist wertvoller als gehirnerzeugte Volkstümelei, und weil das Gemüt ebensovienig ausgeschaltet werden kann wie der zum Leben notwendige Pulschlag, wird es auch immer wieder einen Sänger geben, der ein echtes Volkslied fertig bringt, mag es nun ein Maschinenmärchen sein oder ein harmloser Singfang von Liebe und Allmutter Natur. Auf die Substanz kommt es an, nicht auf das Gewand. Und wenn auch die Quellen volkstümlicher Kunst lange verstopft gewesen sind — sie werden von selbst wieder zu spenden anfangen, solange es Menschen gibt, die durch ein warmes, empfindsames Herz leben, und solange man das Volk hübsch in Ruhe läßt.

Prof. Alfred Sittard, Organist der St. Michaeliskirche und Dirigent des St. Michaelis-Kirchenchores, Hamburg, Lehrer für Orgelspiel an der Akademie für Kirchen- und Schulmusik-Berlin

Zweifelloso hat des deutsche Volkslied in der Hausmusik, in der Schule, im Volks- und Männergefang, in Jugendchören und Singgemeinden während der letzten Jahre an Heimatrecht gewonnen. Aber gerade an der für das Musik- und Kunstleben entscheidendsten Stelle, bei den führenden gemischten Chören der Großstädte, fehlen in der Regel Zeit und Einstellung zum Volkslied. Auch werden die Ansprüche unterschätzt, die das Volkslied, soll es mustergültig zu Gehör gebracht werden, an die Vortragskunst und Intonation des Chorfängers stellt. Bei Chorvereinigungen mittlerer und kleiner Städte wird wiederum nicht selten die Einsicht, daß mit der Pflege des Volksliedes für die Kunst und das Volk mehr getan sei, durch das Verlangen überstimmt, es den Großstädten durch Aufführungen womöglich der 9. Sinfonie, der Matthäuspassion oder ähnlicher Riesenwerke gleich zu tun.

Eine Krisis des deutschen Volksliedes beruht für den, der in der Praxis steht, weniger in der Frage, ob das alte Volkslied lebensfähig ist und ob neue Keime und Ansätze da seien, als vielmehr darin, daß im öffentlichen Konzert- und Musikbetrieb eben viel zu wenig zur Pflege des Volksliedes geschieht. Sollte es nicht möglich sein, daß die gemischten Chorvereine zwischen der Vorbereitung ihrer Oratorien, Messen, Passionen usw. sich auch Zeit zum Studium von Volksliedern gönnen? Ich habe mit dieser Arbeitsteilung die schönsten Erfahrungen gemacht und habe mit meinem St. Michaelis-Kirchenchor neben seinen andern anspruchsvolleren Aufgaben im Laufe von 1½ Jahrzehnten über 40 Konzertabende ausschließlich „Liedern im Volkston“ gewidmet mit dem Ergebnis, daß Zuhörer und Mitwirkende an diesen Abenden gleichermaßen gefesselt und getragen wurden durch die unverlierliche Kraft, die im Volkslied lebt, sei es alt oder neu.

Hat die Rundfrage der „Zeitschrift für Musik“ auch nur das eine zur Folge, daß unsere deutschen Chorvereine ihre Mission als Hüter der Volkskunst noch mehr betonen und zu eifrigerer Pflege des Volkslieds als bisher angepornt werden — und ich wünsche dies von ganzem Herzen — dann gibt es keine Krisis des deutschen Volkslieds.

Univ.-Prof. Dr. Fritz Stein, Generalmusikdirektor, Leiter des Städt. Orchesters und des Lehrergefangvereins, Kiel

Ob eine Lösung des „Volkslied-Problems“ überhaupt möglich ist? Kann man angesichts der weltanschaulichen inneren Zerküftung unseres Volkes überhaupt noch von einer „Gemeinschaft“ reden, von einem Gemeinschaftsgefühl, aus dem allein in früheren Zeiten das Volkslied erwachsen ist? Ich bezweifle, ob unser Großstadt- und Maschinen-Zeitalter mit seiner erschreckenden seelischen Verarmung etwas anderes als den vergänglichen Schlager zeitigen wird, der nie das Volkslied ersetzen kann. Solange der Zeitgeist der Gegenwart sich nicht erhebt über einen seelenlosen Materialismus, wird er ein Volkslied, von dem der Begriff des naiven, gefühlsmäßigen Erlebens untrennbar ist, kaum hervorbringen können. Daß in breiten, volksnahen Kreisen heute die große Sehnsucht nach einer geistigen Erneuerung und Vertiefung unserer Lebensgestaltung wieder erwacht ist, das mag uns den Glauben stärken an eine seelische Wiedergeburt unseres Volkes, die vielleicht dann auch einem neuen Volkslied schöpferische Impulse zu geben vermag. Darum laßt uns hoffen und nicht müde werden, einer solchen schöpferischen Zukunft durch die Pflege des alten Volksliedes und Fruchtbarmachung seiner Gemütswerte den Boden zu bereiten.

Univ.-Prof. Dr. Hermann Stephani, Universitätsmusikdirektor, Marburg a. L.

Jedes echte deutsche Musikantengemüt, jeder innerlich gerichtete Musikmensch von schöpferischer Anlage wird, wie von je, so in alle Zukunft Wonne und Weh, Sehnen und Seligkeit sich vom Herzen singen und schlichte Verse in schlichte Weisen kleiden. Ob Lebenserfatz oder Lebensausdruck, immer wird einmal ein Gebilde entstehen, das sich emporhebt ins Überpersönliche und Überzeitliche, das von seinem Gegenwartsstandpunkt aus Lebensinn und Lebenswert deutet, und wird eine innere Berufung erweisen, wirkliches Volkslied zu werden. Freilich hat es in unserem mechanisierten Dasein das Schlichte schwerer als je, im Wettstreit mit aufdringlich Reizkräftigen auch nur bemerkt zu werden. Auch heute erblühen naive Volksliedgebilde und werden immer erblühen, nur ist die Staubschicht des weihelosen Getriebes dichter geworden, die sie zudeckt. Erwacht aber und erstarkt ein neuer Sinn für Echtheit und Schlichtheit, so wird sich jene Staubdecke heben und verwehen, und es wird nicht nur die blaue Blume der Romantik fehen, die dann zum Vorschein kommt.

Alfred Szendrei, Komponist, Kapellmeister, Musikal. Leiter der Mitteldeutschen Rundfunk A.-G., Leipzig

Ob das deutsche Volkslied wirklich eine „Krisis“ durchmacht? Ich glaube es nicht. Unser Volksliedgut enthält so hohe künstlerische und sittliche Werte, ist im Bewußtsein unserer Volksgemeinschaft so festgewurzelt, daß äußere Umstände, seien sie politischer, sozialer oder wirtschaftlicher Art, unserem Volkslied wenig oder gar nichts anhaben können. Die allgemeine Not der Zeit, die Krisis unserer Musikpflege hat zwar in mancher Hinsicht Rückwirkungen auch auf das Volkslied gezeitigt; dieses Schicksal teilt das Volkslied mit allen anderen künstlerischen und geistigen Dingen, die von den gegenwärtigen Zeitverhältnissen mehr oder minder stark in Mitleidenschaft gezogen sind. Die hohe seelische Kraft, die unserem Volkslied innewohnt, wird aber ohne Zweifel alle Hindernisse überwinden; die Pflege des Volksliedes ist vom geistigen Leben des Deutschen nicht zu trennen und mögen noch so sehr fremde Kunstströmungen den Geschmack und das Urteil unseres Volkes vorübergehend trüben; ich bin fest davon überzeugt, daß der gesunde Sinn und das starke, unverbildete nationale Empfin-

den, die sich nicht zuletzt im deutschen Volksliede offenbaren, trotz aller jetziger geistiger Zerrissenheit sich behaupten werden.

Dies ist keineswegs unbegründeter rosafarbener Optimismus. Gerade wir am Rundfunk, die wir Gelegenheit haben, die Wünsche und Bedürfnisse ganz weiter Volkskreise kennenzulernen, sehen immer wieder, welchen inneren Wert und welche Bedeutung das Volkslied für unsere Volksgemeinschaft hat. Nicht nur aus schriftlichen Äußerungen, die uns zahllos zugehen, auch in persönlicher Fühlungnahme kommt immer wieder zum Vorschein, welch starkes Verlangen nach dem deutschen Volksliede in den Rundfunk-Programmen vorliegt. Auf diesem Gebiete weiterzuarbeiten, bleibt nach wie vor die selbstverständliche und gern verfehene Pflicht des deutschen Rundfunks.

Aus welchen Quellen die Erneuerung des deutschen Volksliedes sich vollziehen wird, ist noch unbestimmt. Ob „äußere Wandlungen“ den Charakter unseres Volksliedes überhaupt werden beeinflussen können, ist heute noch kaum zu übersehen. Sicher scheint jetzt schon, daß der „Song“, dieser typische Ausdruck des gegenwärtigen Internationalismus, auf unser deutsches Volkslied keinen irgendwie gearteten bestimmenden Einfluß ausüben wird. Die tieferen Gründe hierfür lassen sich in einem kurzen Aufsatz, wie diesem, nicht behandeln. Das „Schlagerlied“ hat vielleicht eher Aussicht, auf die Gestalt und auf den Charakter des neuen deutschen Volksliedes einzuwirken, besonders das stark landschaftlich (z. B. rheinisch, wienerisch usw.) gefärbte Schlagerlied. Manche davon sind fast schon in den Volksliederfchatz übergegangen oder erwecken zumindest in weiten Kreisen eine ähnliche feelische Einstimmung wie das bodenständige Volkslied.

Um die Erhaltung der unschätzbaren geistigen Werte, die wir im Volksliede besitzen, braucht uns nicht bange zu sein. Die hohe musikalische Kultur, die unserer Nation zu eigen ist, bürgt dafür, daß das von den Vätern ererbte Volksliedgut auch unter den jetzigen Verhältnissen nicht verloren geht. Dem Deutschen ist die Liebe zur Musik, zum Gefang ein inneres Bedürfnis, in keiner noch so starken äußeren oder feelischen Bedrängnis ist sie je geschwunden, heute gehört sie mehr denn je zu den Notwendigkeiten des Alltags. Unter den veränderten sozialen Bedingungen von heute, die alle Gebiete des öffentlichen wie privaten Lebens bestimmend beeinflussen, ist auch der Fortschritt in der Kunst, also auch in der Musikpflege, das Verständnis und die Liebe zur Musik unmittelbar abhängig vom Lebensgehalt des Volkes überhaupt. Heute wollen „Alle“ an der Musik ihren Anteil haben, „Alle“ an der Kunst teilnehmen, — aber sie wollen das o h n e e i g e n e M ü h e. Hier muß eine großzügige Erziehung einsetzten, die langsam, aber stetig und unverdrossen, die Kunstpflege aus einer bloßen Neigung oder Vorliebe zu einem im Innersten erkannten, in seiner Totalität erfaßten Besitz machen soll.

Auf diesem Wege ist die Jugendbewegung unserer Tage vorangegangen, zwar nicht als „Erziehungsfaktor“ im obigen Sinne, aber als „Praktiker“, mit der bewußten Tendenz, dem Volksganzen die ihr verloren gegangene Steigerung des Lebensgefühls aus der Musik heraus wieder zurückzuerobern. Hierzu ist ihr das deutsche Volkslied der wirksamste Helfer, und nach den ersten erfolgverheißenden Anfängen ist nicht daran zu zweifeln, daß dieser Weg mehr wie jeder andere geeignet sein wird, die Musik für den Alltag und für Alle zurückzuerobern.

Gerade der deutsche Rundfunk widmet diesen Bestrebungen erhöhte Aufmerksamkeit, und die neuen Musikanfschauungen weiterer Volkskreise sind stark getragen vom Kunstwillen des Rundfunks. Es wird in Verbindung mit dem Rundfunk viel gesprochen von der Sozialisierung des Musikerlebnisses, von der Nivellierung des Kunstgeschmackes. Auch auf diese äußerst wichtigen Fragen kann in einer so kurzen Betrachtung, wie dieser, nicht eingegangen werden, es ist aber nötig, darauf hinzuweisen, daß der Rundfunk infolge seiner außerordentlichen Verbreitung eine neue Schicht von „Musikverbrauchern“ ins Leben gerufen hat, und daß er stetig und zielbewußt daran arbeitet, eine neue „Musikalität“ zu schaffen, eine Musikalität, die sich nicht nur in der Liebe zur Kunst äußert, sondern auch dahin wirken will, das Verständnis dafür zu erwecken. Zu diesem Zwecke benutzt der Rundfunk bewußt das deutsche Volkslied als eines

feiner wichtigsten Hilfsmittel. Gerade für diese, seine musikerzieherische Arbeit wird er der hohen ethischen Kraft niemals entraten können, die dem deutschen Volksliederschatz innewohnt.

Kurt Thomas, Komponist, Lehrer am Landeskonservatorium der Musik, Leipzig

Ich halte die Erneuerungsbewegung und Wiederbelebung des Volksliedes und der daraus entstandenen Sätze der Vorbachischen Zeit, die sich in der Singbewegung offenbart, für unendlich wertvoll, vor allem zur Reinigung und Läuterung unserer Kunst-Anschauung und -Ausübung. Aber ob wir aus dieser doch im Grunde romantischen Bewegung zu etwas Neuem vordringen werden, das kann wohl noch niemand voraussagen. Das Volkslied kann durch keine bewußte Bewegung geschaffen werden, es muß frei und unbewußt wachsen. Und ob unsere Zeit stark genug ist an seelischen Werten, um solche Blüten zu tragen, wie das 16./17. Jahrhundert, das wage ich noch zu bezweifeln. Erscheinungen wie die „Dreigroschenoper“ halte ich nicht für einen Weg zu einem Volkslied, das unserer Zeit entspräche; das ist amüsante Unterhaltungsmusik, die wie alle Schlagermusik ebenso schnell vergehen wird, wie sie bekannt wurde. Das Volkslied aber muß seelische Werte in sich tragen, die zeitlos und ewig-unvergänglich sind.

Prof. Richard Trunk, Komponist, stellv. Direktor d. Rheinischen Musikschule, Köln

Ich glaube nicht an das Volkslied als „Problem“, so sehr auch in letzter Zeit versucht wird, ihm ein solches Mäntelchen umzuhängen. „Erneuerungsbestreben“ sind ja wohl recht gut gemeint, aber ich kann mir nicht denken, daß sich ein solcher Erneuerungsprozeß anders als unbewußt vollziehen könnte. Wie das Volkslied künftiger Zeiten aussehen wird — darüber mögen sich andere den Kopf zerbrechen. Solange eine solche heillose Verwirrung über künstlerische Dinge besteht wie gerade heutzutage, solange wird man auch auf die Zukunftsmöglichkeiten des Volksliedes kaum einen Ausblick gewinnen können.

Prof. Dr. Hermann Unger, Komponist, Dozent a. d. Hochschule für Musik, Köln

Wir stehen heute inmitten einer wirtschaftlichen, geistigen und künstlerischen Umwertung aller Werte. Das Volkslied aber gedeiht allein auf dem Grunde gemeinsamer Volkskultur und eines musikalischen Schaffens, das sich eins weiß mit dem, was das Volk empfindet und denkt. Es sind gewiß heute zahlreiche Kräfte am Werk, um eine solche Einheitlichkeit wieder herbeizurufen. Oft ist dabei der Wille deutlicher als der Weg, und man begehrt zum guten Teil noch den einen Fehler, musikalische Mittel der hinter uns liegenden Epoche, der romantischen, wie man sie nennt, zu verwenden oder aber den andern, künstlich eine ganz verschiedenen Lebens- und Kulturbedingungen zugehörnde Musik früherer Jahrhunderte in den Dienst stellen zu wollen. Auch Preisausschreiben und Musikfeste können nicht das bringen, was natürlich aus sich herauswachsen muß. Erst muß also unsere neue Musik aus der Sphäre des mechanischen Experimentierens, der gewollten „Sachlichkeit“ heraus sein, erst muß eine wahre Neuklassik der Melodie und des Klanges gefunden sein, erst müssen uns die Dichter ein neues Standes-, Arbeits- und Naturlied formal vorgebildet haben, ehe die Musik, nachschreitend, sich ihm vermählen kann. Lerch, Engelke, Bröger, Johst, Wöhrle haben hier den Anfang gemacht.

An uns Musikern ist es, ihnen zu folgen!

Univ.-Prof. Dr. Fritz Volbach, Komponist, Generalmusikdirektor, Münster i. W.

Ich glaube, keine Zeit ist der Entwicklung des Volksliedes so ungünstig, wie gerade unsere. Der Internationalismus, der sich besonders auch in der Kunst breitmacht und ihr einen kosmopolitischen Charakter zu verleihen strebt, ist der größte Feind gerade des Volksliedes. Dieses hat seine Quelle von jeher im Nationalgefühl der Völker gehabt, seine Wurzeln stecken im Volkstum. Aus diesem heraus ist unser Volkslied erblüht und zu dem mächtigen Baume



gewachsen. Haben wir uns erst selbst wiedergefunden, ist unser deutsches Wesen erst wieder erstarkt, dann wird sich auch das Volkslied von selbst wieder einstellen und neue Blüten treiben. Unsere Aufgabe jetzt aber ist es, den großen Schatz der Lieder, der all die Jahrhunderte hindurch aus deutschen Herzen geströmt ist, zu hüten und zu pflegen.

Ein Hauptverdienst um die Pflege des Volksliedes haben sich unsere Männerchöre erworben. Nur will uns scheinen, als wenn diese in letzter Zeit nachgelassen haben unter dem Druck des sog. Kunftliedes, das alles beherrscht. Es wäre schade, wenn unsere Männerchöre ihre hohe Aufgabe, die Pflege des deutschen Volksliedes, zurückstellen würden. Denn gerade in ihm liegt der befruchtende Quell aller Kunst.

Dr. Gerhard von Westerman, Musikalischer Programmleiter der „Deutschen Stunde in Bayern“, München

Viele Anzeichen sprechen dafür, daß wir heute in Deutschland einer starken Wiedergeburt des Volksliedes entgegengehen. Allerorten ist man bemüht, altes Volkstum im Lied ans Licht zu fördern und zu erhalten. Noch bedeutungsvoller aber als diese, doch mehr oder weniger philologische Arbeit am Volkslied ist die praktische Wiederaufnahme des Volksliedgesangs, die von der musikalischen Jugendbewegung ausgegangen ist. Das Naturgebundene, das dieser Bewegung in erster Linie anhaftet, brachte sie in die Nähe des Volksliedes. Vom Musikliebhaber und Musikausübenden greift die Bewegung zum Musikschaffenden über und so entstehen Volksliedbearbeitungen für ein, zwei und viele Stimmen, begleitet oder unbegleitet, ein Volkslied vom Geist unserer Zeit getragen und doch ungekünstelt und volkstümlich. Und dieses Volkslied wird mit Begeisterung aufgegriffen. So dürfte auch bei uns nach einem Jahrzehnt radikal-aromantischen Musikführertums die Zeit für das Volkslied wiedergekommen sein, vielleicht auch in der Form starker Befruchtung unserer Kunstmusik, wie es ja in der Nationalmusik aller anderen Völker bis auf den heutigen Tag weitgehend der Fall war. Es ist an den Schaffenden auch bei uns, diesen Weg zu spüren und zu finden.

Prof. Richard Wetz, Komponist und Hochschullehrer, Mitglied der Akademie der Künste, Erfurt

Die Krisis des deutschen Volksliedes bleibt unverständlich, wenn man sie als Einzelfall zu begreifen unternimmt; betrachtet man sie jedoch als Teilerscheinung des Gärungszustandes, den unser gesamtes geistig-feelisches, religiöses und politisches Leben deutlich erkennen läßt, so würde es einem undenkbar, ja geradezu als ein Wunder erscheinen, wenn das Volkslied von einer Krisis verschont geblieben wäre. Wie es nun unmöglich ist, durch bloße äußere Behandlung eine Krankheit zu heilen, deren Ursachen tief im Gesamtorganismus liegen, so halte ich alle Versuche, das Volkslied zu neuer, lebensvoller, allgemeiner Wirksamkeit zu erwecken, so gut sie gemeint sein mögen, zunächst für unzulänglich und aussichtslos. Teilziele können gewiß erreicht werden, aber die Krisis wird bestehen bleiben.

Die Absicht eines „jüngeren Kreises“, dem Volk den Schlager als Volkslied-Erfatz zu empfehlen, die Anschauung, daß die „Dreigroschen-Oper“ bedeutungsvoll für die Entwicklung des neuen deutschen Volksliedes werden könnte, vermag ich im Ernst gar nicht zu erörtern. In beiden Erscheinungen erblicke ich nur fremde, zersetzende und zerstörende Kräfte.

Ich sehe im Volkslied nicht wie S. Ochs „ein Spiegelbild der äußeren Wandlungen, die eine große Gemeinschaft durchmacht“, sondern für mich bedeutet es die schlicht-künstlerische Gestaltung der gemeinsamen inneren Erlebnisse eines Volkes, den unverdorbenen Ausdruck seines Zusammengehörigkeits- und Einheitsgefühls. Ein Blick auf den heutigen Zustand des deutschen Volkes läßt mühelos erkennen, daß ein „neues“ deutsches Volkslied gegenwärtig noch gar nicht entstehen kann, oder, entstünde es — wirkungslos bleiben müßte, weil es keinen Widerhall fände.

Die Not des Krieges und der darauf folgenden Jahre hat uns nicht zu der Gemeinschaft zusammengeführt, die jene Not eben als eine gemeinfame empfand; jeder — von der „Angst des Irdischen“ befallen — betrachtet sie als seine eigene und sucht sie auf jede ihm mögliche Weise von sich abzuwälzen. Folge: rücksichtslos waltender Geschäftsgeist; Fall ins Untermenschliche und Starr-Mechanische; Erlahmen der religiösen Kräfte; Verlegung des Geistigen in die nüchterne Wirklichkeit; Verfallen des metaphysischen Triebes; gänzlicher Mangel der demütigen Einsicht in die Unerforschlichkeit des Welt- und Lebensgeheimnisses und der aus dieser Erkenntnis quellenden Ehrfurcht und Hingabe an das Höhere, die Goethe so überaus schön als „Frommsein“ bezeichnet. Diese Haltung des Gemütes, die durchaus nicht notwendig mit Weltflucht und Hinterweltlertum verknüpft zu sein braucht (Bach, Goethe, Raabe) hat einer religiösen Gleichgültigkeit Platz gemacht, die sich in einigen „freidenkerischen“ Schafsköpfen bis zum Haß gegen alles Ideale und Göttliche hinabgesteigert.

So erscheint es mir — was das deutsche Volkslied anlangt — weniger wichtig, zu untersuchen, ob dem Gegenwartsmenschen die Anschauungswelt des alten Volksliedes fremd geworden ist, als vielmehr mit allen Kräften danach zu trachten, daß der Einzelne dahin gebracht werde, seine Welt unter dem „Blickpunkt der Ewigkeit“ zu erschauen und nicht den engen und verblödenen Maßstab des Tages und augenblicklichen persönlichen Nutzens an sie zu legen.

Jeglicher Pessimismus liegt mir fern. So wie ich von der Unveränderlichkeit des Charakters des einzelnen Menschen tief überzeugt bin, so glaube ich auch an die Beständigkeit des inneren Wesens eines Volkes. Unsere Geschichte zeigt, daß wir uns wiederholt durch tiefes Dunkel doch sieghaft zum Licht durchgerungen haben. Was zunächst dringend notwendig ist, ist die Durchseelung des Volkes. Für uns Künstler — schaffende, nachschaffende, lehrende — ersteht die schwere, aber schöne Pflicht, die innere Gefundung des Volkes zu fördern. Nicht „gesellschaftsbildende Kraft“ ist das Wesen der Musik, sondern Seelengemeinschaften schafft sie. Viele Zeichen deuten darauf hin, daß dieser „Dienst am Volke“ nicht vergeblich sein wird. Ist erst die Seele des Volkes wach und lebendig geworden, so ist auch dem gemeinsamen Erlebnis der Boden bereitet, und alles, was die Seele mit ihren Wunderhänden berührt, wird seelenhaft werden.

Aus dem Volkslied als solchem ist das „Volksliedproblem“ nicht zu lösen, ebensowenig vom Standpunkt des „lebendigen Zeitgeistes der Gegenwart“ aus. Dieser Zeitgeist gerade ist ein Feind nicht nur aller Kunst, sondern jeder Innerlichkeit überhaupt, von der die Kunst nur einen Teil-Ausdruck bedeutet. Daß dieser Zeitgeist zu wirklichem Geist sich wandle, daß er der klare Spiegel der tiefen, reinen und überaus reichen Kräfte des deutschen Volkes werde, darin liegt die Grundbedingung für das Werden einer neuen Kultur, wenn wir darunter mit Nietzsche den einheitlichen Stil in allen Äußerungen des geistigen Lebens eines Volkes verstehen. Haben wir alle erst unsere „innere Welt“ gefunden, dann wird das deutsche Volk auch sein Lieben und Glauben, sein Weh und Glück in alten und neuen Volksliedern aussingen. Welche Form das „neue“ Volkslied annehmen wird, das ist heute eine „müßige, ästhetische“ Frage; diese Form wird zweifellos die seinem inneren Gehalt vollkommen entsprechende sein. Auch auf die „Gegenstände“ des Volksliedes kommt es nicht an. An sich betrachtet ist eine Postkarte in nichts „poetischer“ als ein Kraftwagen; und so sehe ich nicht ein, weshalb nicht auch dieser sollte zum „Symbol“ werden können, wie jene es einst wurde und anfänglich sicher nicht gewesen war — denn: Gefühl ist alles, Name ist Schall und Rauch!

Univ.-Prof. Dr. Johannes Wolf, Direktor der Musikabteilung a. d. Preuß. Staatsbibliothek, Berlin

Ich persönlich würde es für ungemein wichtig erachten, wenn dem Volke der alte Volksliedschatz erhalten werden könnte, denn er ist ein köstliches Gut. Unsere Zeit erscheint mir kaum recht geeignet, neue Volksliedblüten zu treiben, dazu ist sie viel zu materialistisch eingestellt. . . .

Prof. Felix von Woyrsich, Komponist und Städt. Musikdirektor, Altona

Wie sollte in einem Volke, über dem mit ehernen Lettern das „vae victis!“ geschrieben steht, wie sollte in einer so unruhvollen, gärenden Zeit, wie der unfrigen, das deutsche Volkslied neue Wurzeln schlagen können! Trotzdem glaube ich fest an die Zukunft unseres Volkes und damit auch an eine einstige Wiedergeburt des Volksliedes.

Der sogenannte „Schlager“ aber kann niemals zum „Erfatz“ für das Volkslied werden; Bänkelfängerweisen hat es zu allen Zeiten neben dem Volksliede gegeben, wenn auch die Grenzen zeitweilig etwas fließend sein mochten. Das Volkslied läßt sich auch nicht durch „Erneuerungsbestreбungen“, welcher Art sie auch seien, erwecken; ebensowenig läßt es sich voraussagen, welchen Inhalt das zukünftige Volkslied zum Ausdruck bringen wird. Wir müssen in Geduld erwarten, was da werden will. Die Schätze vergangener Jahrhunderte zu heben, sie der Allgemeinheit, besonders der Jugend, zugänglich zu machen sei inzwischen unsere Aufgabe. Und sehen wir nicht dazu schon viele fleißige Hände am Werk und die Jugend bereit, sich zu erwerben und dienstbar zu machen, was ihr dargeboten wird?

So wollen wir auch in Bezug auf die Erneuerung des deutschen Volksliedes alle unsere Hoffnung auf die Jugend setzen und auf die, die sich jugendliches Empfinden bewahrt haben.

Geh. Reg.-Rat Prof. Dr. h. c. Hermann Zilcher, Komponist und Direktor des Bayer. Staatskonservatoriums der Musik, Würzburg

In der Frage des Volksliedes fühle ich mich leider etwas befangen, da in der Mehrzahl meiner Kompositionen immer wieder gelegentlich volksliederhafte Themen vorkommen, ganz abgesehen von Verwendungen „echter“ Volksweisen, bei denen man also den Komponisten nicht mehr kennt! —

Trotzdem — oder gerade deshalb — will ich versuchen, vielleicht einiges Anregende über den ganzen Fragenkomplex zu sagen, und beginne naturgemäß mit der Frage: Was ist denn ein Volkslied? Dem Wortsinne nach ein Lied, das im Volk entstanden ist; oder auch ein Lied, das das Volk singt; oder schließlich eins, das volkstümlich ist. Gerade heute tut es not, zu betonen, daß es natürlich einzelne Köpfe waren, die die Keime zu jedem Volkslied gelegt haben, die es gefunden, erfunden haben. Das Volk betätigte sich dann als „Auch-Komponist“ oder als „Auch-Dichter“, indem es korrigierte, auswählte, vereinfachte, Varianten anbrachte, sowohl in der Musik als auch im Text.

Man fühlt aber, daß noch irgend ein Stimmunghaftes zu dem nüchternen Erklärungsversuch hinzukommen müßte. Es will scheinen, als ob das Volkslied in der Natur verwurzelt und vom Gefühlsleben getragen sei. Ferner muß es Allgemeingültiges in seltsam konzentrierter und schlichter Weise enthalten, auf der anderen Seite aber auch in Stimmung und Form nicht unbedingt abgeschlossen sein; es muß bei aller Innigkeit gewissermaßen noch Raum lassen für die verschiedenen Empfindungen jedes Einzelnen. (Weshalb ja auch das Volkslied sich am besten zu Instrumentalvariationen eignet!) Vor allem aber muß es leicht nachsingbar sein — wenn auch bei den verschiedenen Völkern der Begriff „leicht“ schwankend ist.

Damit komme ich zu einer zweiten wichtigen Frage, wer singt Volkslieder?, wer singt heute noch Volkslieder? Die Jugend- und Studentenverbände, Wandervögel, Soldaten, allerlei Vereine, deren „Liedertafel“ man gerade in diesem Zusammenhang nicht zu scharf bekritikeln sollte; denn in dem sicher großen Schutthaufen liedertafel-, „mäßiger“ Gefänge findet sich auch oft manches Goldkorn von echten Volksweisen, die man sonst nicht gefungen hört. (Hierher gehören auch Eß- und Trinklieder: so hörte ich kürzlich in Schweden in verschiedenen Städten eine reizende Art „Schnapslieder“, die zu Ehren der Gäste erfreulich oft angestimmt und in jeder Familie auf besondere Art variiert werden!) — Ich frage nun bangen Herzens weiter: Singt die Mutter heute noch ihren Kindern vor? Oder stellt sie

„zur Beruhigung“ das Grammophon oder das Radio an? — Singt der Arbeiter, außer in feinen Chorvereinen? — Bleibt noch die Schule mit ihrem großen Singmaterial.

Somit stehe ich mitten in der von der „Zeitschrift für Musik“ angeschnittenen Frage: „Wie kann dem Volk das Volkslied erhalten bleiben?“ (Ich nehme dabei an, daß unter Volk wir alle, jeder Deutsche verstanden werden soll.)

Wenn das Elternhaus im Lieder-Vorfingen verlagert, hat hier gerade die Schule eine ihrer wichtigsten Aufgaben. Sie wird um so erfolgreicher das Volkslied (lebendig) erhalten helfen, je natürlicher sie dem biologischen Wege folgt, Kinderlieder, Knaben-, Mädchenlieder bis zu „Erwachsenen“-Liedern singen läßt, wobei ich warnen möchte vor allzu „tiefen Ausgrabungen“, die ja heute bei manchen Lehrern immer beliebter werden. Es gibt vielerlei ausgezeichnete Sammlungen, die, mit Vorsicht ausgewählt, für jedes Alter Geeignetes bringen. Es sei mir gestattet, auf die jüngst vollendete Sammlung der Staatlichen Kommission für das Volksliederbuch, auf das Volksliederbuch für die Jugend aufmerksam zu machen; es bedeutet eine wahre Fundgrube schönster Volkslieder, volkstümlicher Gefänge (ein- und mehrstimmig, mit und ohne Instrumentalbegleitungen verschiedenster Art) aus weiten Zeitläuften. — Es ist überflüssig, zu betonen, daß die Hauptaufgabe des Lehrers darin besteht, bei den Schülern Freude am Singen zu erwecken! —

Die weitere Frage lautete: „Glaube ich an eine Wiedergeburt des Volksliedes in veränderter Form, aus dem lebendigen Zeitgeist der Gegenwart?“

Da möchte ich zuerst meine Meinung über den „lebendigen Zeitgeist der Gegenwart“ sagen. Die Menge will heute (wie immer) auch gefühlsmäßig gespannt und berührt sein; daher läuft sie in die Kinos, wo gewiß oft „Kitsch“ serviert wird. Für den Wissenden aber ist es kein Zweifel, daß das Volk (die Menge aus allen Kreisen!) sich sein Bedürfnis nach Romantik, nach Freisein vom Alltag usw. nicht nehmen läßt und es dort befriedigt, wo das (in der Kunst so törichte) Gerede von der „Sachlichkeit“ noch nicht in irgendwelche kümmerliche Taten umgesetzt worden ist. Man sollte meines Erachtens unterscheiden zwischen einem gewissen „Zeitungsgeist“ — der (zugegeben) oft sehr lebendig auf Seite 1 Sachlichkeit predigt, auf Seite 2 spätestens aber schon Schauergeschichten bringt und auf Seite 3 bis ∞ sich mit Sporthelden beschäftigt — und zwischen dem wirklich lebendigen Geist, der auf seine Weise noch genau so romantisch ist wie in früheren Zeiten. Man vergesse doch nicht: wenn jemand überhaupt aus freien Stücken singt, kann er nicht sachlich sein, ist er schon ein halber Romantiker!

In dieser Zeitschrift ist ja schon des öfteren konstatiert worden, daß sogar von den Radikalsten, Sachlichsten langsam, aber sicher zur Umkehr geblasen wird!

Die Wiedergeburt muß also von dem Komponisten selbst kommen. — Da fällt mir ein Erlebnis ein, das mir Ende der 90er Jahre großen Eindruck gemacht hat; ich war damals in Spanien, in Bilbao, und die dortige Stadtkapelle spielte bei einem Promenadekonzert u. a. Stücke aus der gerade bekannt gewordenen „Bohème“ von Puccini. Und siehe und höre da! — Alt und Jung, Arm und Reich, fast das ganze Publikum sang die Hauptstellen begeistert mit! — Man stelle sich die Parallele mit einem zeitgenössischen deutschen Opernwerk vor — etwa Salome —, um zu merken, wo ich hinaus will. Unsere deutschen großen Komponisten haben sich von jeher oft weit entfernt vom Volksliedhaften, — jedenfalls von dem, was nach- und mitgesungen werden kann, und auch abgesehen von der vorliegenden Frage —, muß jede Kunst meiner festen Überzeugung nach von Zeit zu Zeit immer wieder einmal untertauchen in den Urquell der Volkskunst. Diese macht wieder gefunden, ist wie ein Korrektiv der Natur, wie ein stiller Wegweiser, — ist ein sich Befinnen auf die Schöpferkräfte des Volkes, auf das Gemeinfame, auf das sich Gleichbleibende! Wie es den Städter immer wieder aufs Land hinaustreibt, so sollte der Komponist von seiner Höhen-Kunst gelegentlich zur Volkskunst herab (oder hinauf!) steigen!

Hermann Wirth, dessen Riesenwerk „Der Anfang der Menschheit“ zur Zeit in besonderer Diskussion steht, schreibt in seinem Buch „Der Untergang des Niederländischen Volksliedes“ über das Volkslied: „Es gibt eine gewisse Kontinuität der inneren und äußeren Form, die zwar einer Beeinflussung der jeweiligen Höhenkunst ausgesetzt ist, im Wesen aber sich stets gleich bleibt.“

Es besteht nach allem kein Zweifel, daß Komponist sowohl wie Volkslied in gleicher Weise Vorteil haben, wenn sie sich gegenseitig befruchten. Bleibt noch übrig der (wahre) Zeitgeist; man möchte beinahe sagen, er braucht halt Zeit, bis er wirklich Geist geworden, bis er erkannt worden ist; bis man Lebens- und Liebenswertes an ihm gefunden hat; ja man kann definieren, bis er lebendige Vergangenheit geworden ist.

Wenn man daran festhält, daß jedes Volkslied ein Kunstwerk ist, wird man auch gut den originellen Auspruch von Wilhelm Busch verstehen, den ich hier zitieren möchte:

„Was nun aber das Kunstwerk betrifft, meine Lieben, so meine ich, es sei damit ungefähr so, wie mit dem Sauerkraut. Ein Kunstwerk, möchte ich sagen, müßte gekocht sein am Feuer der Natur, dann hingestellt in den Vorratschrank der Erinnerung, dann dreimal aufgewärmt im goldenen Topfe der Phantasie, dann serviert von wohlgeformten Händen, und schließlich müßte es dankbar genossen werden mit gutem Appetit.“

Die Anwendung auf die Frage der Wiedergeburt des Volksliedes ergibt sich von selbst.

Wie es aber mit dem guten Appetit steht, mit der Freude am Volksliedhaften, das bringt mich zur letzten Frage nach dem neuen deutschen Volksliedtypus, der den veränderten kulturellen Anschauungen genügen soll.

Da muß ich zuerst wieder gestehen, daß ich nicht unbedingt an allzu große Veränderungen in kulturellen Anschauungen glaube; in zivilisatorischen Dingen hat sich wohl manches geändert, im äußeren Bild; aber im Wesen der Menschen doch nicht. Ich neige zur Ansicht, daß die Natur, wohl immer Neues schaffend, doch äußerst „konservativ“ ist. Aus diesen Gedankengängen heraus widerstrebt mir auch der Begriff eines neuen, quasi „zeitgemäßen Volksliedes“. Ich kann mir vorstellen, daß man bei den schon vorhandenen Volksliedern textlich (vielleicht auch musikalisch) das eine oder andere „modernisiert“. Aber ich halte es für verfrüht, wenn heute schon etwa ein Auto, oder irgend etwas modern Technisches, Maschinelles besungen würde. Derartiges kann der Schlager tun, oder der Gassenhauer. Das Volkslied aber braucht Zeit, braucht ein gewisses Patina. Es läßt sich gewiß nicht leugnen, daß die Technik allerlei liebgewordene Begriffe oder Empfindungen verändert oder tötet. („Mein Rößlein“ ist halt jetzt für einzelne [!] „mein Opel, mein Mercedes“; und an Stelle vom „stillen Herd“ funktioniert das Gasfernwerk! etc. etc.)

Es ist wohl denkbar, daß auch technische Dinge, wenn sie lange genug Allgemeingut geworden sind, zu Volksliedmäßigem reizen können. (Ich denke dabei an Handwerks- und Arbeitslieder u. dgl.) Aber immer wieder: das Volkslied braucht Zeit, braucht Abstand. Ein „zeitgemäßes Volkslied“ ist für mich beinahe eine *contradictio in adjecto*, ist eine „moderne Antiquität“, ist Landleben mit allem städtischen Komfort! —

Das Lied, das einmal Volkslied werden soll, muß wirklich hingestellt werden in den Vorratschrank der „Erinnerung“ und dreimal (mindestens!) aufgewärmt werden im goldenen Topf der Phantasie.

Wie steht es mit den wohlgeformten Händen, von denen Wilhelm Busch spricht? Wer von euch neuen und neuesten Komponisten liebt es noch, zu singen? Wer mag überhaupt noch Volkslieder? Wer findet sie nicht „unmodern“, wer hat noch Gefühl für das beinahe Zeitlose des Volksliedes? „Wo man singt, da laß dich ruhig nieder, moderne Menschen haben keine Lieder!“ All die Komponisten, denen die Sorge um „Originalität“ an erster Stelle steht, kommen hiebei nicht in Frage.

So glaube ich denn, daß auch heute „Volkslieder“ geschrieben werden, geschrieben worden sind, die wohl ein wenig beeinflusst sein mögen vom „Zeitgeist“, von „veränderten kul-

turellen Anschauungen“; aber in ihrem Urwesen sind sie sicher die ruhige Fortsetzung der „Volkslieder von gestern“. —

Entdeckt und vom Volk verarbeitet werden sie aber erst im Lauf der Jahrzehnte, und dann erst sind es wahre Volkslieder geworden! Dann mögen sie gesungen werden, dann sind sie erst Allgemeingut des Volkes.

Drum gehet eine ernste Mahnung an alle Komponisten, denen das deutsche Volkslied noch etwas bedeutet: Studiert, liebt und fängt die unerforschlichen Sammlungen unserer Volkslieder; sie sind die fruchtbare Erde, aus der ihr neue Kraft schöpfen könnt. Aus ihr werden zu gegebener Zeit neue Volkslieder sprießen, frei vom Geiste jener Zeit, aber lebendig wie am ersten Tag.

#### Nachschrift der Schriftleitung.

Die gegenwärtige Zeit ist für das deutsche Volk eine besonders schwere. Nicht deshalb, weil sich immer stärker und in immer breiteren Kreisen die materielle Not fühlbar macht, sondern weil unser Volk immer stärker unter einer seelischen Not zu leiden hat. Eine Veräußerlichung und damit die Verflachung auch unseres geistigen Lebens hat heute in breitesten Kreisen Platz gegriffen, die gar manchen ernster in das Leben und in die Zukunft unseres Volkes Schauenden mit berechtigter Sorge erfüllt. Von der Materialisierung und Amerikanisierung (den jetzt beliebten Schlagworten für Veräußerlichung und Verflachung) ist aber auch die Musik nicht verschont geblieben. Im Gegenteil hat es vorübergehend scheinen wollen, als ob vom wuchernden Unkraut des Jazz alle guten Kräfte erstickt werden sollten. Ganz so schlimm ist es ja nun nicht gekommen. Überall spürt man langsam wieder eine keimende Selbstbefinnung, damit zugleich ein Erkennen der geistigen Leere des Getriebes der vergangenen Jahre und ein Auschauhalten nach Besserem.

Aus diesen Zeitererscheinungen heraus will unsere Umfrage „Zur Krisis des deutschen Volksliedes“ verstanden sein. Sie will in dieser Zeit der Selbstbefinnung das Augenmerk hinlenken auf einen der wertvollsten und reichsten Schätze unserer Kultur, auf das „Deutsche Volkslied“. Es gilt den Besitz des Alten zu wahren und zugleich wird die Frage laut, ob aus unserer Zeit heraus auch Neues erwachsen könne.

Mit unserer Umfrage wandten wir uns an alle musikalischen Kreise. Komponisten und Musikgelehrte, Sänger und Dirigenten, Musikpädagogen und Intendanten wurden angefragt. In voller Würdigung der Bedeutung des Themas ward uns von allen Seiten Antwort zuteil.

Die Fülle der Antworten brachte auch eine Fülle der Ansichten! Wie könnte es auch anders in Deutschland sein! Und doch, so verschieden die Anschauungen im einzelnen sein mögen, fast überall klingt ein Gemeinfames hindurch: Die Einheit unseres Volkes muß erst neu entstehen, ehe das Volk sich wieder im Volkslied finden kann.

Und noch eins klingt oft an: Die deutsche Seele muß erst den Weg zu sich selbst zurückfinden. Der seelischen Not unseres Volkes muß Hilfe werden. Der Weg zurück zur Natur und die Erdverbundenheit mit der Scholle muß immer stärker geweckt und gepflegt werden.

Das sind alles Dinge, die unseren heutigen Regierenden unendlich ferne liegen. Wie ein unabwendbares Geschick scheint die Walze der Gleichmacherei in der herrschenden materialistischen Lebensauffassung alles Eigenleben platt zu Boden drücken und damit das Ende des deutschen Volkes überhaupt bringen zu wollen. Dem gilt es entgegenzutreten. Und das kann von unserer Seite gerade dadurch geschehen, daß wir die noch vorhandenen Lebenskräfte wieder stärken und Glauben an eine neue Zukunft aus den Kräften der Vergangenheit schöpfen. Zu diesen guten Kräften unserer Vergangenheit gehört aber vor allem auch unser „Volkslied“. Es gilt, nicht nur in den Gefangvereinen, in der Wanderjugend und in wissenschaftlichen Archiven seiner zu gedenken und es pflegsam zu behandeln, sondern vor allem darüber hinaus es unserem musikalischen Schaffen der Gegenwart wieder nahe zu bringen. Gerade die musikalisch

Schaffenden können aus diesem unerschöpflichen Born unendlich viel neue Kräfte empfangen, die unsere Musik wieder volksverbunden macht, ihr Anteilnahme in breitesten Schichten verschafft. Nicht umsonst wird in verschiedenen Antworten darauf hingewiesen, daß auch die Alten in ihren wahrhaft unvergänglichen Werken im Volkslied wurzeln. Und wenn auch eine solche Befruchtung und Verwurzelung für unsere Gegenwart nicht sofort eintreten kann, so wird doch durch unsere Umfrage erreicht, daß sich wieder einmal alle musikalischen Kreise mit unserem deutschen Volkslied beschäftigen. Damit wird aber sicher die Freude an dem reichen, uns überkommenen Gut geweckt und dieses uns erhalten bis die Zeit reif wird, uns zu diesen alten Schätzen neue zu befehren.

Allen Beantwortern der Umfrage sagen wir herzlichen Dank dafür, daß sie so treulich mithalfen! B.

## Cofima Wagner (1837—1930)

gestorben am 1. April.

Von Arthur Prüfer, Leipzig.

„Was hoffnungsdürftig einst dem Mai entsprossen,  
das Leben, das noch atmend in mir wohnt,  
es hat die Weihnacht in ihr Herz geschlossen,  
wo bergend sie vor rauhem Hauch es schont...“

Diese Verse entstammen einem der wundervollen, rein lyrischen Gedichte Richard Wagners, den „Zwei Rasten“, deren Vereinigung in einem Bande wir C. F. Glasenapp, dem Verfasser der großen, sechsbändigen Darstellung seines, wie auch seines Sohnes Siegfried's Leben verdanken.<sup>1</sup> In diesem leider fast unbekannten Gelegenheitsgedichte knüpft Wagner, gleichsam die Summe seines Lebens und Schaffens ziehend, an drei Daten an, an den 22. Mai, seinen Geburtstag, an den 25. August, den seines königlichen Schirmherrn Ludwig II. von Bayern, und an den 25. Dezember, den Geburtstag der Frau, deren

„opfermutig hehrer Wille  
seinem Werk die Werdestätte schuf“,

Cofima Wagner, der ihr Gatte dankbaren Herzens diese Verse in der Widmung seiner zart sinnigen Orchesterdichtung „Siegfried-Idyll“ weihte, die Tochter Franz Liszts, die zu ihrem siebzigsten Geburtstag durch die Ehrendoktorwürde der Universität Berlin ausgezeichnet wurde.

Von den Lebensbildern Frau Dr. Cofima Wagners, „der größten und bedeutendsten Frau ihres Zeitalters“, sei, abgesehen von den ihr gewidmeten Abschnitten in Glasenapps und Max Kochs Biographien ihres Gatten und den Einzeldarstellungen von Margarete Strauß, der Arbeit eines sachkundigen Ungenannten und dem Büchlein „Wahnfried“ vom Grafen Du Moulin-Eckart, hervorgehoben desselben Verfassers neues, zirka 1000 Seiten umfassendes Werk „Cofima Wagner, Ein Lebensbild“ mit zahlreichen unveröffentlichten Tagebuchblättern, Briefen und Abbildungen, Drei Masken-Verlag, München-Berlin 1928, „die erste authentische Biographie Cofima Wagners“ (vgl. „Zeitschr. f. Musik“ 1929, Heft 12, Dezember, Besprechung dieses Werkes).

„Hier, wo mein Wähnen Frieden fand,  
Wahnfried sei dieses Haus von mir genannt.“

<sup>1</sup> Gedichte von Richard Wagner. Berlin, Grote, 1905. 8°. XVI u. 185 S. Neudruck im 11./12. Doppelband der „sämtlichen“ Schriften Richard Wagners, hrsg. von Richard Sternfeld, Volksausgabe. Leipzig, Kistner u. Siegel.

Sinnvoll hatte Wagner mit diesem Verse seinem wundervollen Wohnhause in Bayreuth den Namen gegeben. Haus und Heim und seine letzte Ruhestatt dahinter hat er sich hier selbst geschaffen aus der Sehnsucht heraus, die ihn, den „freudehelfslosen Mann“ — wie ihn Mathilde Wefendonk einmal nach einer Bezeichnung Walthers von der Vogelweide genannt hat — Zeit seines Lebens verfolgte. Erst als Cosima, die hohe und opferwillige Frau, kühn und mutig an seine Seite trat, die Tochter Franz Liszts, kam Ruhe über ihn. Sein Leben gewann Ruhe und seine Freude am eignen Heim fand Erfüllung in Triebfchen bei Luzern in der Schweiz, „seinem alten Heillande“, auf jener „Insel der Seligen“ am grünen Gestade des Vierwaldstätter Sees, wo für ihn 1866—72 die Zeit der Ruhe und des höchsten Glückes gekommen war und er „Die Meisterfinger“ und den „Ring des Nibelungen“ vollenden konnte. Doch kaum war dieser Friede über ihn gekommen und hatte seine Schaffensfreude vollendet, da stieg vor seiner Seele die Erfüllung alles dessen empor,

„Was in mir rang nach freien Künftlertaten“,

in dem Gedanken von Bayreuth. Hier erst sollte sein Wähnen letzten Erdenfrieden finden und erst auf dem Boden von Bayreuth sollte Wagner das Haus Wahnfried erbauen, wie sein „Wotan“ die Burg Walhall:

„wie im Traum ich ihn trug,  
wie mein Wille ihn wies“.

Seinem reifen und starken Glücksempfinden, das ihn fortan in diesem seinem endlich gefundenen Heime befeligte, hat der große Künstler in einem allegorischen Gemälde (von Krause) im Verein mit dem Wappen von Triebfchen und dem Siebengestirn, dem „großen Himmelswagen“, dem Sternbilde seines Lebens, zu dem sein gläubiges Auge vertrauensvoll oft emporgeblickt, eigenartigen Ausdruck verliehen: Inmitten Wotan, als Sinnbild des germanischen Mythos, als „Wanderer“, dessen erhabene Gestalt auch durch Wagners „Siegfried“-Drama schreitet. Er trägt die Züge seines geliebten, ersten Tristan-Sängers Schnorr von Carolsfeld. Ihm nahen zwei Frauengestalten von beiden Seiten: die griechische Tragödie mit der tragischen Maske in der Hand, in deren Zügen die der großen tragischen Sängerin Wilhelmine Schröder-Devrient fortleben, und die Musik, die die Züge von Frau Cosima Wagner trägt! Hat ihr Gemahl doch selbst die Frauen als die Musik des Lebens gepriesen! Sie führt der Tragödie den Knaben Siegfried mit dem selbstgeschmiedeten Schwerte zu. Die jugendliche, seinen eignen Sohn darstellende Gestalt verfinnbildlicht „das Kunstwerk der Zukunft“, das dort oben „auf“ dem lieblichen Hügel bei Bayreuth leuchtende Gegenwart werden sollte. Aber diese sinnbildliche künstlerische Ausdeutung des Bayreuther Gedankens mahnte auch zu dessen Verwirklichung im Festspielhause, und als 1883 sein gewaltiger Schöpfer aus dem Leben geschieden war, da trat an Stelle des großen Toten die große Lebendige. Gleich Senta hatte sie schon früh, mitleidend, erkannt, wie in des Meisters eigem Innern die Klage seines „Fliegenden Holländers“ ertönte:

„Ich habe weder Weib, noch Kind,  
und meine Heimat find ich nicht!“

und sie hatte ihren eignen, ihr von den „über uns Waltenden“ zugewiesenen Weg vorgezeichnet gesehen und die Erfüllung ihrer großen Aufgabe, für Wagner und sein Werk zu leben, erkannt. „Sie wußte“, so hatte er einst geschrieben, „wie mir zu helfen sei, und sie hat mir geholfen. Sie hat jeder Schmach getrotzt und jede Verdammung auf sich genommen“, die die Welt auf die Frau des edel verzichtenden Hans von Bülow häufte, mit dem sie „in tragischer Ehe“ lebte, und hat sich, „höherer Pflicht Gebot“ gehorchend, des Größeren hilfreich angenommen, zu dem sie sich, wahlverwandt, von Gott „mit der feurigen Leidenschaft einer großen Seele gesegnet“, wie die ihr innig befreundete Frau von Mouchanoff von ihr rühmte, hingezogen fühlte. „Ihr Frauen geht uns in der Liebe voran“, hätte Wagner dankend aus-



rufen dürfen. Denn nach dem allzufrühen Hinscheiden des Schöpfers von Bayreuth fühlte die 24 Jahre Jüngere, die, als „Lizts wunderbares Ebenbild“, gleich ihrem großen Vater höchste liebende Aufopferung an den Tag gelegt hatte, sich berufen, ihres großen Gatten hehres Liebeswerk fortzuführen. Ein Liebeswerk, da dort in Bayreuth keine „Geschäfte“ gemacht werden, sondern alle etwaigen Überschüsse dem Festspiel selbst zugute kommen. „Wir müssen fortschreiten!“ Mit diesem Worte raffte sich die durch des geliebten Mannes Tod Tiefgebeugte, dem sie den Schmuck ihres blonden Haares als Liebesopfer in den Sarg gespendet hatte, auf und ermutigte sich und ihre Künstler „zu neuen Taten“. Sie schritt von Werk zu Werk zur würdigen Fortführung von Wagners größter Kulturtat, der Bayreuther Festspiele. Wie die Marmorgestalten seiner Helden in der Halle von „Wahnfried“, so hat Cosima Wagner Tristan 1886, Walther von Stolzing 1888, Tannhäuser 1891, Lohengrin 1894, den Fliegenden Holländer 1901 dem Ring des Nibelungen 1896 und dem Bühnenweihfestspiel Parsifal 1884 nachfolgen lassen und zu erneutem Leben auf dem Festspielhügel getreu im Sinne ihres Schöpfers wiedergeboren. Von allen Werken ihres großen Gatten war ihr aber Tannhäuser Herzenssache, denn aus dessen Klängen hatte sie zum ersten Male die hohe, reine Kunst Richard Wagners zu erfassen vermocht. Nach ihrer Überzeugung ist Tannhäuser, ebenso wie Parsifal, ein Weihfestspiel, das einzig in Bayreuth zur Aufführung gelangen dürfe. Schreiber dieses, der 1891 die erstmalige Bayreuther Wiedergeburt des Werkes erlebt hat, kann dem nur beipflichten. Tannhäuser wirkte so als ein christliches Mysterium!

Als sich bei der ersten Aufführung der Vorhang schloß und der Gesang der Pilger verhallt war, da erhob sie sich langsam, ihr großes, wunderbares Auge blickte verklärt in die Ferne und dann sagte sie lächelnd zu ihrer Tochter Daniela: „Das war ich dem Tannhäuser schuldig.“ Seine Aufführung war in der Tat ein Liebesopfer, das sie dem Gedenken an den Gemahl und an ihre ganze Vergangenheit gebracht hat. Nun ist die große Meisterin von Bayreuth im Patriarchenalter von 92 Jahren dem Schöpfer des Bayreuther Werkes nachgefolgt und in das „Wunderreich der Nacht“ Tristans und Isolde eingegangen. Ihrer Bestimmung gemäß wurde ihre Trauerfeier in Coburg mit den Klängen des Pilgerchors aus Tannhäuser eingeleitet.

Im Zusammenhang dieser Gedenkzeilen sei aus der großen Lebensbeschreibung der Verewigten des Grafen Du Moulin-Eckart schon an dieser Stelle eine feinsinnige Würdigung des ihr am innigsten ans Herz gewachsenen Tannhäuser-Werkes mitgeteilt:

... „Vollendet harmonisch“, schrieb sie an Hermann Levy, S. 894/95, „wie Körper und Gewand in einem Werke von Phidias ist hier (im Duett zwischen Elfa und Lohengrin) die Verbindung von Dichtung und Musik. Warum letztere, die verklärende Gewandung, in dieser Weise für sich betrachten? Und so wird ihnen überall die Dichtung den Schlüssel zu dem inneren Grund für die Artung der Musik geben. Als die erste Szene des Tannhäuser erweitert wurde, wurde die Venus ganz neu gedichtet, und eines der prägnantesten Beispiele ist für mich das Lied an den Abendstern, für die meisten gewiß nur eine Romanze für Bariton, während es mir den ganzen Wolfram von Eschenbach gibt. Abgesehen von dem ergreifenden Gedanken, dem Stern einen Gruß für die Sterbende, die er nicht grüßen durfte, anzuvertrauen, so ist durch die Form des Liedes der Dichter uns nahegebracht, den der Dramatiker wählte, um in ihm edelste männliche Empfindungen zur Sprache zu bringen. Und zwar der Dichter des 13. Jahrhunderts, Wolfram von Eschenbach, wie wir ihn freilich nicht so kennen, doch ahnen aus seinen Werken.

Ich glaube, Sie werden mir recht geben, wenn ich, an das Vorhergesagte anknüpfend, behaupte, daß die Vollendung dieser eigenartigsten Werke eben darin besteht, daß die Dichtung bis in jede einzelne Situation hinein die Musik bestimmt und dadurch alles, was Manier genannt ist, gebannt wird und das höchste künstlerische Leben waltet.“

Diese Kennzeichnung Wolframs von Eschenbach ergänzt feinsinnig die seines ersten Gesanges im „Sängerkrieg“ (Blick ich umher in diesem edlen Kreise), von dem der Dichter des „Tannhäuser“ in seiner „Mitteilung über die Aufführung dieses Werkes“ (Schriften Bd. 5, S. 158)

sagt, daß er die Entwicklungsgeschichte der ganzen künstlerisch-menschlichen Lebensanschauung Wolframs enthält.

Möge die stilgerechte Wiederaufnahme des von Cosima Wagner so innig geliebten Werkes im Festspielhause zu Bayreuth im bevorstehenden Sommer sich im Sinne der Verewigten zu einer würdigen Gedächtnisfeier gestalten. Möge dieser der Welt den tiefen Sinn des Verles deuten helfen, den Richard Wagner am Tage der Grundsteinlegung des Festspielhauses, „dieser Weihestätte des deutschen Dramas aus dem Geiste der Musik“, seines größten Kulturwerkes, am 22. Mai 1872, mit der in dem Grundstein verschlossenen Kapsel übergeben hat:

„Hier schließ' ich ein Geheimnis ein,  
Da ruh' es viele hundert Jahr!  
Solange es verwahrt der Stein,  
Möcht' es der Welt sich offenbar'.“

In seinen schlicht-reizvollen „Erinnerungen“ (Stuttgart, Engelhorn: „Mein Oberfranken“, S. 32) erzählt uns Siegfried Wagner: „Schön und erhaben war es für meine Mutter, zu erleben, daß die Künstler von Jahr zu Jahr mit innigerem Vertrauen zu ihr, als der Frau, die berufen war, das künstlerische Erbe des Bayreuther Meisters zu übernehmen, emporblickten. Dieses Vertrauen und die wirklich aufrichtige Verehrung waren für sie ein reicher Ersatz für all das Gemeine und Gehäßige, das ihr von anderer Seite entgegengebracht wurde. Aber die Überanstrengung, die sie sich häufig zumutete, dazu viele seelische Erregungen, führten nach ihrer letzten wundervollen Tristan-Aufführung im Jahre 1906 einen schweren Zusammenbruch ihrer Gesundheit herbei. Auf Geheiß der Ärzte entlagte sie aller Tätigkeit auf dem Festspielhügel. Vertrauensvoll legte diese unvergleichlich große Frau ihr Amt in meine Hände.“ — Getreu dem herrlichen Ausspruch Wagners: „Alles Verständnis kommt uns nur durch die Liebe“ durfte die Mutter es aussprechen: „Es ist ein Segen für Bayreuth und ein Glück sondergleichen, daß meinem Sohne die Gabe der Regie in so reichem Maße verliehen ist.“ Alle Wohlgefinnten erkennen es denn auch in jedem Festspieljahr von neuem, daß Siegfried Wagner, der den „Bühnendämon“ seiner genialen Mutter geerbt hat, ihr würdiger Nachfolger ist, in unablässiger Arbeit dem Geiste eines gefunden modernen Fortschrittes im Bühnenwesen sich anschließend, aber beseelt von der Treue gegenüber dem Bilde, das sein großer Vater von seinen Werken erschaut und in seinen Vorschriften zur Verdeutlichung seiner dramatischen Absicht klar vor Augen gestellt hat.<sup>2</sup> Denn alle Größe kommt von der Treue“. Und Treue um Treue bewährt die „unerhört seltsam begabte“ Frau auch auf einem der Welt noch fast unbekannten Gebiete, als Schriftstellerin, dem treuen Freiherrn Hans Paul von Wolzogen gegenüber, der nunmehr seit 54 Jahren die „Bayreuther Blätter“ „im Geiste ihres Begründers Richard Wagner“ leitet. Nur zwei ihrer Beiträge zu dieser vornehmen „deutschen Zeitschrift“, die den vollen Stempel ihres Geistes tragen, seien hier hervorgehoben: die Erinnerungen an den Grafen Gobineau, den von Wagner gleichsam neuentdeckten, großen deutsch-französischen Rassenforscher, und ihre Erinnerungen an ihren großen Vater Franz Liszt. Da die „Bayreuther Blätter“ (Expedition Leipzig, Breitkopf u. Härtel) bisher nur einer kleinen Lesergemeinde bekannt sind, wodurch sich der hochherzige Verzicht ihres Leiters auf literarischen Ruhm in der Welt äußert, war eine Buchausgabe dieses „Gedenkblattes von seiner Tochter“ besonders dankenswert (zum 100jährigen Geburtstage Franz Liszts 1911, München, A. Bruckmann). Denn von seiner Verfasserin sagt Wolfgang Golther, einer der berufensten wissenschaftlichen Freunde Wahnfrieds: „Frau Wagner hat mit ihrer edlen Schrift, die ihr Wesen in voller Schönheit und Erhabenheit bewährt, ihre Absicht verwirklicht. Das Buch erhebt sich aber weit über seinen nächsten Zweck zu einer selbständigen Leistung und offenbart ein von berufenster Seite verfaßtes, tiefgründiges Charakterbild Liszts und eine bei aller Kürze vollkommene Darstellung seines Verhältnisses zu Wagner und Bayreuth.“ —

<sup>2</sup> Vgl. den tief eindringenden, ausgezeichneten Aufsatz „Bayreuth“ von Albert Wellek, Prag, im Septemberheft 1925 (92. Jahrgang) der „Zeitschrift für Musik“.

## Wird es endlich dämmern?

Zur Mahagonny - Theaterschlacht am 9. März im Neuen Theater zu Leipzig.

Von Alfred Heuß, Galschwitz bei Leipzig.

Nichts Unrichtigeres könnte getan werden, als recht bald über die Ereignisse anlässlich der Uraufführung von Brecht-Weills Oper in drei Akten: „Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny“ in Leipzig zur Tagesordnung zu schreiben. Denn wie wir noch im letzten Heft — S. 291 — kurz ausführen konnten, handelte es sich weit weniger um einen Theaterskandal als eine Art Volksgericht, dadurch hervorgerufen, daß diejenigen zuständigen Stellen, die in künstlerischen Fragen zunächst das Wort haben, die Theaterbehörden und die Kunstkritik, während der ganzen Entwicklung des heutigen Theaters zum größten Teil verlagert haben, der Hauptgrund, daß sich Verhältnisse herausbilden konnten, die die Aufführung eines derart niedrigen, jedes halbwegs anständige Empfinden mit frecher Stirn herausfordernden Werkes ohne weiteres wagen ließen. Die Hauptschuld trägt sogar in erster Linie jene unentwegte moderne Kritik, die kurzweg alles guthieß, was ihrer Richtung entsprach, wobei die Würde der Kunst — welch veralteter Begriff! — auch nicht die geringste Rolle mehr spielte.

Das Bezeichnende der Leipziger Aufführung bestand nun eben darin, daß an sie von Seiten der verantwortlichen Stellen mit dem Gefühl völliger Sicherheit geschritten wurde, auch nicht im Traum der Gedanke aufzutauchen schien, daß es vielleicht doch noch Leute unter den Zuhörern geben könne, die Dreck als solchen und nicht als Perlen ansehen und für die nun einmal Gemeinheiten niedrigster Art das bleiben, was sie sind, sonderlich wenn sie derart ungeschickt und geistlos serviert werden. Nicht im geringsten war mit einer ernst zu nehmenden Gegnerschaft gerechnet worden; in unausgesprochenem Einverständnis der Beteiligten wurde davon ausgegangen, daß Deutschland sich nun einmal in dem Kehrlicht, in den es, gerade auch mit ausdrücklicher Hilfe behördlicher Theater, bugsiert worden sei, so wohl wie die bekannten fünfhundert Säue befinde. Also, dick auftragen, mit dem Stück als solchem in edelsten Wettbewerb treten, dann, dann erleben wir einen Erfolg, gegenüber dem der des „Jonny“ und der „Dreigroschenoper“ klein war. Und gibt's eine kleine Opposition von ein paar unzufriedenen Elementen, wie sie in Deutschland ja immer zu finden sind, Opposition nationalistischer Rowdies, die noch immer nicht überzeugt sind, daß wir Deutschland immer herrlicheren Zeiten entgegenführen, nun, dann um so besser, das verschafft der Oper den erwünschten Nimbus, umgibt uns aber mit einem kleinen Märtyrerschein, weil wir mit vollster, nein, mit Hintanzetzung unserer Person, dieses echnste Zeitstück so herausgebracht haben, wie es seinem alles Bisherige übersteigenden, zeitgeschichtlich-triumphalen Wesen entspricht. Und so wurde denn in einer das Gemeine, das Verwerfungshafte des Stückes unterstreichenden Art inszeniert, als hätte man vor einem Parkett von Zuhältern und ähnlich gearteten Individuen zu spielen. Man erlasse uns auch eine Schilderung, wie rückhaltlos in dieser Beziehung vorgegangen wurde. Daß von dem Text auch nicht ein Wort gemildert oder gestrichen wurde, fußte auf der gleichen Sicherheit, mit der man dem unzweifelhaften Erfolg des Stückes entgegenfah. Erst die Hauptprobe, die sehr still, beängstigt still verlaufen sei, dürfte einige Zweifel aufkommen haben lassen, da war es aber für irgendwelche Milderungen, wie sie von Anfang an in Kassel vorgenommen worden waren, zu spät. Glücklicherweise! Das Schicksal mußte sich reinlich erfüllen.

Und mit welcher Sicherheit legte der Einführungsaufsatz in den behördlichen Theaterblättern der städtischen Oper dar, daß diese Art Theaterkunst heute die gegebene sei, einer Sicherheit, die sich einerseits auf stillschweigende Anerkennung der vorhandenen Kloaken-Verhältnisse stützte, sachlich aber auf jene moderne Musikbetrachtung, die jedem, der sich in sie „eingearbeitet“ hat — die Namen der Verfasser sind deshalb auch gleichgültig —, die Mittel in die Hand gibt, selbst das Minderwertigste, wenn nur im Zeichen der modernen Musikanschauung stehend, als etwas ganz Besonderes hinzustellen, nicht zum wenigsten dadurch, daß es

mit gewissen künstlerischen Höchstleistungen einer früheren Zeit in innere Verbindung gebracht wird. Es sind Mittel einer in ihrer Art raffinierten Verdrehungskunst, dahin zielend, im Leser und Beurteiler jedes Unterscheidungsvermögen auch zwischen höchst und niedrigst stehender Kunst möglichst lahmzulegen, ihm jedes Distanzgefühl abzugewöhnen, wobei vor den kühnsten Vergleichen nicht zurückgeschaut wird. Es geschieht aber mit vollendeter Sicherheit und den Gründen einer urfest erscheinenden Kunstauffassung. So wird es denn möglich, daß bei der ödesten und niedrigsten, mechanisierten Formalmusik, die jemals ernst genommen werden sollte, die kontrapunktische Verwendung einer fremden Melodie in einem Ensemble mit der — eines Cantus firmus in den Choralvorspielen alter Meister verglichen wird! Zweck der Übung? Dem Theaterbesucher soll bewiesen, d. h. der Fasel eingegeben werden, daß zwischen der „Kunst“ eines Herrn Weill und der der alten deutschen Choralisten kein innerer Unterschied bestehe, sie eigentlich am gleichen Strange zögen, wie es ja völlig aufs Gleiche herauskomme, ob sich ein Komponist mit Zuhälter-Poesie oder religiösen Dichtungen beschäftige. Jedenfalls erhält Weill eine Sanktion durch alte, in Ewigkeitsgedanken eingesponnene Meister. Oder: Für die „typisierten“ Zuhältergestalten Brechts werden ausgerechnet königliche Personen aus Händels Opern zum Vergleich herangezogen, weil ja die damalige Oper ebenfalls das Typische zur Darstellung gebracht habe. Daß hinter Brecht etwas vollkommen anderes als die wirklich unschuldige Händeloper steckt, nämlich die ganze marxistische Weltanschauung, das soll bei anderer Gelegenheit in aller Klarheit ausgeführt werden. Merkt man aber, ganz allgemein, was diese Vergleichsmethode bezweckt? **Ausgleichen, nivellieren**, alle Unterschiede zwischen hoch und niedrig, edel und gemein, Sonne und Dreck, zwischen Bach, Händel, ihrem Kunstzeitalter und heutigen Kunstvertretern möglichst aufheben. Es ist ja alles „relativ“, feste Maßstäbe gibt es überhaupt nicht, soll es und darf es vor allem nicht geben. Denn wär's wieder der Fall, würde ein Verbrecher wieder als solcher, ein Schweinehund wieder als Schweinehund angesehen, ach, dann wäre es um die Herrschaft all dieser Apostel geschehen. Nur einen Unterschied gibt's auch in der Welt Herrn Brechts, den zwischen Geld haben und keines haben. Darauf spitzt sich sein Stück fogar zu, nichts Verkehrteres denn auch, als es mit dem Bürgerfchreck abtun zu wollen, es sei kommunistisch eingestellt. Wer das an Hand einiger Ausprüche beweisen will, hat erstens das Stück nicht begriffen, weiß aber vor allem nicht, wie die Ungereimtheiten bei Brecht zu erklären sind. Er ist ein Faselhans, der oft tatsächlich nicht mehr weiß, was er einige Zeilen vorher geschrieben hat, und so geht's denn wie Kraut und Rüben durcheinander. Mit Zugrundelegung seines „Lehrstückes vom Jafager“ (Schuloper mit K. Weill) wollen wir dies auch einmal näher beleuchten. Denn in den Kehrichthaufen der Texte zur „Dreigroschenoper“ oder „Mahagonny“ uns zu begeben und ihn vor unseren Lesern kritisch auszubreiten, verbietet sich von selbst.

Und wie in diesem Fall die **Knechte**, so der Herr! Herr Weill hat sich nicht entblödet, in seinem an der Mirag gehaltenen Einführungsvortrag zu sagen, daß die fünf Mahagonny-Gefänge, die vor drei Jahren in Baden-Baden zur ersten Aufführung gelangten, im Verhältnis zur nunmehrigen Oper „Mahagonny“ nicht mehr bedeuteten als — nun paß auf, lieber Leser! — als die Wefendonck-Lieder zu „Tristan und Isolde“! Ausgerechnet Kurt Weill und Richard Wagner, und noch ausgerechneter „Mahagonny“ und — „Tristan und Isolde“! Wagner, der nach Weills Erklärungen für die „Jetztzeit“ völlig erledigt ist — die Zeit der Wagnerischen Helden ist um, erklärte er im „Berl. Tageblatt“ kategorisch — ausgerechnet Wagner mit seinem größten Liebesgedicht hat diesen Leuten die Steigbügel zu halten, auf daß sie sich auf ihre Schindermähre schwingen können. Wir wollen deshalb auch, genau im Wortlaut des Einführungsauffatzes, angeben, was im Reiche dieser Gefellen aus der Liebe geworden ist, wobei unter Reich die ganze heutige Zeit verstanden werden soll, allerdings wohl mit Ausschluß des Auslandes, das sich bekanntlich für diese Art deutschen Theaters, als im Kehricht beheimatet, energisch bedankt. Also, da heißt es, man möchte sagen, in dem bestimmten, lakonischen Tone eines Chronikschreibers, der Tatsachen übermittelt: „von der Liebe vollends hat sich eigentlich nur

die Sexualität lebendig erhalten, die durch Zuhälter, Kupplerin und Freudenmädchen angemessen repräsentiert wird.“ „Angemessen“ ist noch besonders schön.

Da habt ihr's also, an einem besonders einleuchtenden Beispiel erläutert, wie sich die Welt — immer die deutsche, wohlverstanden!, denn würde z. B. ein italienischer Dramatiker Derartiges von der Bühne verkünden, so könnte er seine noch heilen Knochen von seinen Freunden zählen lassen, — wie sich die Welt seit dem 9. November 1918 verändert hat. Das ist's ja, was all diese Köpfe in immer erneuten „geistigen“ Erzeugnissen einer über- und übergeduldigen Welt zu beweisen suchten: die Welt hat sich in ihren ganzen Grundlagen verändert, der Mensch ist als Ganzes etwas durchaus anderes geworden, ganz gleich wie die eigentliche moderne Musik, eine Ausgeburt völlig verdrehter Gehirne bei Verleugnung jedes Instinkts und jeder Verbindung mit bisheriger, gewachsener Musik, ja tatsächlich etwas ganz anderes ist wie jede frühere Musik. Diese Welt von Narren glaubt wirklich, man könne den Menschen, der ein paar Millionen Mal älter ist als die nachweisbare Musik, ebenso leicht auf Grund einer ausgeklügelten Gehirntheorie verändern wie, wenigstens für einige Jahre, die Grundlagen der Tonkunst. So glauben sie, gleichsam mit einem Federstrich, das ganze höhere Menschentum außer Kraft setzen zu können, und warum? Weil gerade sie selbst, eng verbunden mit den in ihren Stoffen behandelten Anschauungen, hierfür das Beweismaterial abzugeben scheinen. Auch hierfür möchten wir eine Beruhigungsspielle reichen, sofern zu sagen wäre: Leute wie Brecht und Weill hat es immer gegeben, nur mußten sie sich früher dort aufhalten, wohin die beiden uns in ihren Werken zu führen beliebten. Das ist der eine Unterschied. Derartige Talente aber nicht nur ans helle Licht zu ziehen, sondern auch als erste Vertreter einer neuen Kunst zu preisen, das allerdings fiel niemandem ein, selbst wenn sie künstlerisch weit stärker veranlagt waren. Und das ist der andere, in unsrer noch haltlosen Zeit liegende Unterschied, der aber bald genug der Vergangenheit angehören wird. Freilich, vorläufig wird für diese neue Zeit mit ihrem Kultus des „Untermenschen“ noch eifrig gearbeitet und die Herkulesse, die in der Musik den „Menschen unter dem Nabel“ — der Ausdruck stammt nicht von mir, sondern kommt von der Nabelseite — als ein neues, besseres und dabei dennoch G a n z e s, und zwar natürlich nach mechanischem Verfahren, herbeiführen wollen, das sind die Mersmännischen Melosleute, die ja auch bereits so mechanistisch denken, daß man den einen vom anderen nicht mehr unterscheiden kann und, wie die Kollektiv-Kritiken zeigen, auch nicht unterschieden werden sollen. Und wenn auch nicht gerade alles erreicht werden sollte, eines — so denken sie — erreichen wir sicher, Deutschland zum Kehrlichthausen Europas zu machen, um jenen Ausdruck zu verwenden, der um 1920 in neutralen Zeitungen immer wiederkehrte. Zu den Artikeln, die ebenfalls vollständig verändert worden sind, gehört nun eben auch die Liebe, die lediglich den sexuellen Teil in die herrliche „Jetztzeit“ hinübergerettet hat. Zwar berichtet jede Zeitung täglich von Eifersuchtsdramen wie von Romeos und Julias in Stadt und Land, vielleicht noch öfters als früher, aber kategorisch heißt es: Liebe = Sexualität, angemessen repräsentiert durch Zuhälter, Kupplerin und Freudenmädchen. Und diese neue Weltordnung auf behördlichen Theatern, mit städtischen oder staatlichen Geldern! Hat der Mann recht, der da sagte: Die Behörden haben in Deutschland allenthalben die Bordelle geschlossen, dafür sie aber in ihren Theatern wieder aufgemacht! Der Unterschied besteht, führte er weiter aus, „nur“ darin, daß die öffentlichen Häuser den Behörden ein Erkleckliches einbrachten, ohne daß die Allgemeinheit davon berührt wurde, während für die städtischen Theaterbordelle jeder zu zahlen hat. — Ist's so oder ein Deut anders?

Die Behörden aber werden mit der Erklärung kommen: All dies geschieht der Kunst wegen! Um dieser willen, ihrer Hebung, ihres Fortschritts, ihres zeitgemäßen Ausdrucks wegen tun wir alles, opfern wir Millionen. Und wie, könnten wir etwa anders? Abgesehen davon, daß das eine oder andere dieser Zuhälterstücke gelegentlich ein gutes Geschäft ist — ähnlich wie früher die öffentlichen Häuser —, sehen wir ja gerade diese Zeitkunst von der tonangebenden Presse auf den Schild erhoben, der ja vielleicht — ein Urteil erlauben wir uns nicht —

reichlich schmutzig fein mag, jedenfalls aber überall sichtbar ist und allgemein beachtet wird. Also, was will man von uns? Wir würden als rückständig angesehen und alles, nur das nicht, kann von uns, überhaupt einem Bürger der „Jetzzeit“, verlangt werden. Man mag unsertwegen sagen, daß mit unsrer Billigung die Seele des deutschen Volkes zu vergiften versucht wird, das, ihr guten Leute, nehmen wir ohne weiteres auf unsre umgeformte Kappe, aber rückständig erscheinen, das ist ein Verlangen, das heute an den stärksten Mann nicht gestellt werden kann. Alles, nur dies nicht! Zudem ist's, wie bereits ausgeführt, auch nicht im geringsten nötig. Stehen wir doch aufrechten Hauptes an der Seite der Bahnbrecher einer neuen, großen und starken, nüchtern sachlichen Zeit!

Und in diese festgefügte Mauer ist nun am 9. März eine starke Breche geschlagen worden, geschlagen von einem Theaterpublikum, das kurzer Hand die ihm auferlegten Fesseln brach und nun seinerseits nicht nur an dem Stück selbst, sondern auch an den Theaterbehörden und einer großstädtischen Presse vernichtende Kritik übte. Es gilt nun aber, den errungenen Sieg auch auszunützen, zumal auf der anderen Seite das Bestreben waltet, die erlittene Niederlage möglichst zu verkleinern und den Herren Brecht und Weill nachträglich noch zu ihren Ehren zu verhelfen. Wir sagen denn auch dieses Mal einzig noch, daß weit wichtiger als die ohnedies innerlich erledigte moderne Musik die *Weltanschauung* ist, die hinter ihr steht. Mit ihr vor allem gilt es sich zu beschäftigen. Denn glaubt man etwa, daß das holde Dioskurenpaar seiner künstlerischen Leistungen als solcher wegen der jetzige Liebling derer ist, die allen Grund haben, daß die heutigen Verhältnisse noch recht lange herrschen und an Verbreitung gewinnen? Der 9. März hat vielen, sehr vielen die Augen geöffnet und ihnen hoffentlich gezeigt, wie stark zunächst verhältnismäßig wenige sein können, so sie, kurz gesagt, für die Würde keineswegs der Kunst allein, sondern des Menschen überhaupt, mutig eintreten. Aus den Tausenden werden Hunderttausende, aus diesen Millionen werden, wenn zunächst die, die ihre Stimme erheben können, ihrer selbstverständlichen Pflicht sich bewußt sind.

### Anmerkung der Schriftleitung zum vorliegenden Heft.

Unsere Umfrage „Zur Krisis des deutschen Volksliedes“ hat uns eine solche Fülle von Antworten gebracht, daß dieses Heft weit über den normalen Umfang angeschwollen ist. Wir waren auch dadurch gezwungen, Verschiedenes, wie die Berichte über Berliner und Wiener Musik und manches andere, zurückzustellen und bitten daher unsere Leser um Nachsicht. Wir hoffen aber, daß unser vorliegendes Volkslied-Heft doch in seiner Gesamtheit unseren Lesern viel Freude macht, läßt es doch die Stimmen einer großen Zahl unserer musikalischen Führer zusammenklingen in der einen Sorge um die Seele unseres deutschen Volkes und um dessen Zukunft. Wir sind gewiß, daß auch unser Leserkreis in seinem Empfinden hier mitgeschwingt und das Ergebnis unserer Umfrage „Zur Krisis des deutschen Volksliedes“ begrüßen wird. Wir bitten aber unsere Leser, auch darüber hinaus den Gedanken an die Pflege und Erhaltung unseres deutschen Volksliedes, an die Notwendigkeit seiner Wiedererweckung in breiteste Kreise tragen zu wollen, damit jeder das Seine tue, um diesen großen Schatz der Zukunft unseres Volkes zu erhalten.

Der freudige Widerhall, den unsere Umfrage „Zur Krisis des deutschen Volksliedes“ in den führenden musikalischen Kreisen Deutschlands gefunden, wird uns Veranlassung sein, auch in einer anderen Notfrage unseres deutschen Volkes demnächst wiederum an die führenden Kreise heranzutreten. Wir haben schon vor einiger Zeit durch Hans Tessmer-Berlin in vier Aufsätzen die „Zeitfragen des Operntheaters“ behandeln lassen. Die Zeitfragen des Operntheaters werden aber immer mehr zu einer Krise der deutschen Oper überhaupt. Es geht auch für sie um Leben oder Sterben. Und es gilt auch für sie den Weg zu finden, der über diese Not hinaus uns ein großes Kulturgut für die Zukunft erhält. So hoffen wir unsern Lesern in einigen Monaten auch das Ergebnis dieser Rundfrage vorlegen zu können.

B.

## Musikalisches Silben-Preisrätsel.

Von A. Bauersfeld, Mühlhausen i./Thür.

Aus den unten stehenden Silben sind 30 Wörter zu bilden, deren Anfangsbuchstaben von oben nach unten und deren Endbuchstaben von unten nach oben gelesen ein Zitat ergeben, dem alle unmusikalischen Menschen zustimmen.

Die Silben lauten:

a — a — ak — au — bert — bes — bli — bo — cha — con — da — de — der  
 — di — di — die — die — dir — do — du — e — e — e — el — fa — fe — gall  
 — gel — i — i — ich — in — in — ka — ka — ka — ko — kord — kü — la —  
 lein — li — lo — ly — ma — me — mi — mig — mit — mo — na — nach —  
 nan — nau — ne — ne — nen — ner — ni — non — nu — nu — o — on —  
 or — po — quar — re — re — rhap — ri — ruf — sau — schu — se — sext —  
 si — si — sig — so — spiel — stab — tau — täub — te — ter — tett — ti — ti  
 — tisch — tiv — to — tras — um — un — un — vid — wal — wan — weis —  
 weis — zu (ch und sch jedesmal ein Buchstabe).

Die Wörter bedeuten:

- |  |  |
|--|--|
| 1. Beliebte Oper   | 16. Bedeutender Pianist (Schüler von Liszt)                      |
| 2. Operngestalt von Lortzing   | 17. Komponist  |
| 3. Dreiklangsform  | 18. Orchesterinstrument (Mehrzahl)                               |
| 4. Reinstimmung  | 19. Heimat der Freude  |
| 5. Variationen von Beethoven   | 20. Tonweise der „Meisterfinger“                                 |
| 6. Größerer Stiefbruder des Taktstockes                              | 21. Gestalt aus „Freischütz“                                     |
| 7. Anfang einer Kantate von Bach (einzelne Worte)                    | 22. Früher selbstverständliche, jetzt veraltete Kompositionsform |
| 8. Komposition von Liszt   | 23. Bläservereinigung  |
| 9. Stelle aus den „Meisterfingern“                                   | 24. Walzerkomponist  |
| 10. Teile eines Musikinstrumentes                                    | 25. Wichtiges Intervall  |
| 11. Klavierstück von Raff  | 26. Opernkomponist   |
| 12. Marienlied (einzelne Worte)                                      | 27. Französischer Komponist                                      |
| 13. Gestalt aus „Odysseus“ von Bruch                                 | 28. Vorname eines Komponisten (Sohn eines Musikgewaltigen)       |
| 14. Naturvolk, dem Volksliedforscher wie den Schuljungen interessant | 29. Gestalt aus „Tiefeland“                                      |
| 15. Alter Tanz   | 30. Musikdrama von Wagner.                                       |

Die Lösungen des Rätsels sind bis 10. Juni 1930 an Gustav Boffe in Regensburg zu senden.

Für die besten der richtigen Lösungen, die sich durch dichterische Form oder durch wissenschaftliche Begründung der Lösung auszeichnen, werden folgende Preise ausgesetzt:

1. Preis: *Arthur Seidl*, „Neuzeitliche Tondichter und zeitgenössische Tonkünstler“, 2 Bände in Ballonleinen RM. 14.—.
  2. Preis: *Hugo Wolf*, „Briefe an Henriette Lang“, Ballonleinen RM. 3.50 und *Heinrich Werner*, „Hugo Wolf in Perchtoldsdorf“, in Ballonleinen RM. 4.—.
  3. Preis: *Helene Raff*, „Joachim Raff“, eine Biographie, in Ballonleinen RM. 4.—.
- Für weitere gute Lösungen werden 10 Trostpreise aus der „Deutschen Musikbücherei“ ausgesetzt!

## Neuererscheinungen.

**Anna Lechner:** Ein froher Weg ins Reich der Töne. Anleitung zur musk. Erziehung in Schule und Haus. 1. Bd. 1. u. 2. Schuljahr. Gr. 8°. 290 S. Wien, Deutcher Verlag für Jugend und Volk. (1930.)

**Mit Herz und Mund.** Musikbuch für die Jugend. Hrsg. von H. Enders, G. Moißl, Dr. C. Rotter. Des österreichischen Liederbuches 3. Teil. Gr. 8°. 208 S. Ebenda.

**Heinrich Martens:** Musikdiktat und musikalisches Schreibwerk in der Schule. Beiträge zur Schulumusik. 1. Heft. Gr. 8°. 86 S. Lahr (Baden), M. Schauenburg, 1930.

**Musikalische Seltenheiten** nebst einer Sammlung von Tabulaturen. Katalog 221. Berlin, L. Liepmannsohn. Der mit einer Anzahl Abbildungen versehene Katalog weist 931 Nr. auf.

**Schweizerisches Jahrbuch für Musikwissenschaft.** 4. Bd. Hrsg. von der Ortsgruppe Genf. Gr. 8°. 142 S. Aarau, H. R. Sauerländer, 1929.

Enthält: H. Handlchin, *De différents conceptions de Bach*; Ch. Schneider, *La restauration de Psautier Huguenot*; M. Zulauf, *die Musica Figuralis des Kantors Niklaus Zerleda*; P. Long des Clavières, *La vie aventureuse d'un compositeur neuchâtelais au XVIIIe siècle*; R. Eibendenz, *Über Harmonik und tonale Einheit in O. Schoecks „Penthesilea“*.

**M. Sandberg:** Die Tondifferenzierung und ihre Bedeutung. Vortrag. Gr. 8°. 14 S. Leipzig, Kistner & Siegel, 1930.

**L. Jüngst:** Festschrift zur 50-Jahrfeier der Singakademie Ratibor. Gr. 8°. 39 S. Ratibor, Riedingers Buchdruckerei, 1930.

## Besprechungen.

**VOLKSLIEDERBUCH FÜR DIE JUGEND.** Herausgegeben von der staatlichen Kommission für das Volksliedbuch. Verlag C. F. Peters. Leipzig. 3 Bände in 14 Heften, je Heft RM. 1,50 Mk.

Nun liegt auch endlich das lang angekündigte Liederbuch für die Jugend vor. Man glaubte bald nicht mehr an sein Kommen, zumal in den letzten Jahren eine Hochflut von Neuererscheinungen auf diesem Gebiete einsetzte, sodaß man schier glauben mußte, eine weitere Steigerung sei nicht mehr möglich. Die Kommission für das Volksliedbuch hat hier nun ein Werk geschaffen, das, abgesehen von einzelnen Mängeln, alles andere weit hinter sich läßt. Die Fehler der Sammlungen für Männerchor und gemischten Chor sind vermieden worden, und das Werk bietet ein Bild geschlossener Einheit.

Infolge seines Zweckes ist der Titel „Volksliedbuch für die Jugend“ arg eng gefaßt. Und doch möchte ich seines Inhaltes wegen auch den Männerchören und den gemischten Chören die Sammlung empfehlen in ihrer Eigenschaft als Volksliedersammlung. Das muntere und gesunde Element herrscht in den Liedern vor, und so ist der Gesamtzug, der durch das Werk geht, eine Lebensbejahung von lauterer Heiterkeit.

Die Lieder stehen im zwei- bis vierstimmigen Satz für gleiche und gemischte Stimmen. Auf den geringen Stimmumfang der jugendlichen Sänger ist

Rücksicht genommen worden, aber vielfach nicht auf ihr technisches Können, denn die starke Bevorzugung des kontrapunktischen Satzes stellt zu hohe Anforderungen. Für die Volksschulen ist bei sehr günstigen Schulverhältnissen nur Heft 1 und 3 bei sorgfältigster Liederauswahl zu gebrauchen.

Leicht ausführbar sind die begleitenden Instrumentalfsätze, die zu einigen Liedern treten. Geige, Flöte, Cello, Laute und Klavier herrschen vor, doch sind manchmal Trompete, Horn, Triangel und Trommel sehr geschickt verwandt worden.

Rund 800 Lieder bringt das Werk. Die Auswahl der Lieder beginnt beim alten Volkslied und endet beim Lied der Jetztzeit. Auch das heute in vielen Kreisen verpöhlte Silcherlied und die Lieder der Biedermeierzeit sind vertreten. Und das ist gut so! Bei den Kunstliedern geht es von Palestrina über Schütz, Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Brahms, Reger bis Hindemith. Alle Stilarten des Volks- sowie des Kunstliedes sind vertreten. Gerade dieses Moment macht die Sammlung so unendlich wertvoll; ein besseres Werk kann ich mir für Stilkunde an den höheren Schulen kaum denken.

Neben Sätzen, die eine Wertgeltung haben, bringt das Werk über 400 Neubearbeitungen heutiger Komponisten, unter ihnen sind Toch, Butting, Hindemith, Kaminski, Křenek, Schönberg und Weber. Ihre Sätze berühren oft eigenartig, und es werden



wieder viele Stimmen laut werden, die für das Volkslied einen einfachen, schlichten Satz verlangen. Diese Kreise stützen sich meist auf die Liedbearbeitungen des Mittelalters. Sie denken nicht daran, daß die von ihnen so hoch geschätzten Bearbeitungen auch einst revolutionär wirkten.

Ausführliche Handzettel stehen vom Verlag zur Verfügung mit einer vollständigen Inhaltsangabe aller Hefte. Neben der Jugend möchte ich aber vor allem kleine Chöre auf diese Sammlung hinweisen.

H. M. Gärtner.

HERMANN ZILCHER: Winterbilder für Piano solo, op. 57. Edition Breitkopf.

Feine, eingängige, an Schumann, auch an Musorgsky gemahnende, aber durchaus eigene Prägung aufweisende Klangstücke. Vorübergehend etwas dickflüssig geraten, verbinden sie geschickt Modernes mit Altbewährtem. Die ersten drei, tonmalereihaft mit einfachen Mitteln das Knirschen des hartgefrorenen Schnees und Schellengeläut wiedergebend, sind in ihrer Schlichtheit hübsch gelungen. „In warmer Stube“ (Nr. 4) wird durch weihnachtlich anmutende, von weichen Schneeflockensternen unterbrochene Akkordfolgen, die „Winternacht“ (Nr. 5) durch weitgespannte, kristallklar wirkende, in herbe Harmonien hineinklingende Intervalle glücklich illustriert.

Curt Beilfschmidt.

FRITZ JÖDE: Frau Musica, ein Singbuch fürs Haus. (Deutsche Buchgemeinschaft G. m. b. H., Berlin.)

Man kann dem Herausgeber restlos beistimmen, wenn er im Vorwort die eigene Sangestätigkeit des Volkes in den Vordergrund stellt. Wir begrüßen deshalb jeden Versuch, das Volk mit neuem Liedgute zu versehen, zumal da der vorliegende, umfangreiche, für den praktischen Gebrauch etwas unhandliche Band eine reiche Auswahl bietet, anregend für alle diejenigen Kreise, denen die gesammelten Lieder noch nicht aus Jödes „Musikant“ u. a. bekannt geworden sind. Dankbar wird man die wechselnden Ausführungsmöglichkeiten in verschiedenartigster Befetzung empfinden. Und sicherlich wird die Musikfreudigkeit der Jugend keine Einbuße durch die Unübersichtlichkeit der Anordnung erleiden, die ein Auschreiben der Stimmen unerlässlich macht. Einige Einzelheiten, die mir bei Durchsicht aufgefallen sind, mögen kurz vermerkt werden. Die häufige Anwendung der historischen langen Notenwerte, das nicht ausreichende Verwenden von Taktstrichen (z. B. in Bachs „Vater unser“) wäre besser vermieden worden. Der Herausgeber, der im Vorwort den praktischen Zweck

ausdrücklich betont, hätte besser daran getan, für den praktischen Gebrauch bei A. Krieger, Haßler u. a. die Notenwerte zu verkürzen, zumal wenn es sich um heitere Lieder handelt. Ich zweifle, ob im Pestlied „Sankt Rafael“ das tiefe F in der Melodie im Hinblick auf die Praxis der Akzidentien angängig ist. In anderen Ausgaben (z. B. Weinreis) wird das F infolge feiner Leittonwirkung erhöht. S. 34 heißt es nicht „Reinhardt“, sondern „Reichardt“. S. 38 in „Früh, früh“ läßt sich der Text der einzelnen Strophen nach der angegebenen Melodie unmöglich unterlegen. Das Weinbauer-Lied S. 40 mit seiner Septime im 2. Takt ist von zweifelhafter Volkstümlichkeit. Das Trinklied von Krieger S. 51 („so frißt denn den Eltern die Heller, die Teller und Keller“) ist für den Hausgebrauch nicht gerade empfehlenswert. Ein zehnstrophiges Lied auf S. 84 zu ein- und demselben Mufette-Baß zu singen, ist nicht zu ertragen. In ein deutsches Haus gehört nicht ein Lied wie S. 90, „Brombeerpflücken“: „Und als dreiviertel Jahr um warn, die Brombeern wurden groß, da hat das schwarzbraun Mäglein ein Kind auf ihrem Schoß“ usw. Die kanonische Bearbeitung der „Königskinder“ S. 91 verletzt den guten Geschmack. „Fein fein“ S. 138 ist falsch notiert. Das erste Viertel des zweiten Taktes muß in eine Halbe verwandelt werden, damit die Nachsilbe „ben“ nicht auf einen betonten Taktteil fällt. S. 176 im 3. Takt fehlt die Hilfslinie zu C. Es mangelt an Raum, alle diejenigen Lieder aufzuzählen, die nicht deshalb allein gut und empfehlenswert sind, weil sie „historisch“ sind, ebenso diejenigen Weisen, in denen grobe Satzfehler (Quinten und Oktaven), Ungeschicklichkeiten und Unschönheiten auftreten (bei Jöde, Mersmann, den trockenen H. Spitta, bei Ludwig Weber — schandbar die Begleitung zu „wem Gott will ...“). Da die Sammlung von diesen Einzelheiten abgesehen noch immer genügend Liedgut enthält, das allen Anforderungen zu entsprechen vermag, so wird es ihr nicht an Freunden fehlen.

Dr. Fritz Stege.

FELIX WEINGARTNER: Neue Lieder. (Verlag Richard Birnbach, Berlin.)

Die vorliegenden Sammlungen gestatten zunächst den allgemeinen Eindruck eines routinierten Tonsetzers, der unter Benutzung eines modulatorisch oft interessanten harmonischen Reichtums treffende Stimmungsmomente zu schaffen weiß. Eine gewisse Ungleichmäßigkeit des künstlerischen Wertes ist vor allem auf eine unpersonliche, in der Entwicklung des Liedes längst als veraltet geltende Akkordbehandlung zurückzuführen, beispielsweise das Spiel mit gebrochenen Akkorden oder gar die

häufig auftretenden gleichbleibenden hämmernden Akkorde, die ich nur als Verlegenheitswendungen betrachten kann. Zum Beispiel „Abendsonne am Meer“ mit dem Dutzend B-dur-Akkorden, in Achteln aufmarschiert, doppelt peinlich, da sie gerade den Höhepunkt „Seliges Licht“ auszudrücken haben. Oder das erfinderisch schwache Andante im zweiten Liede des Zyklus „An den Schmerz“. Diese Liedreihe enthält derart typische orchesterale Stellen, daß die Benutzung mit Orchesterbegleitung sicherlich einen größeren Erfolg verspricht als die Verwendung des mir vorliegenden Klavierauszuges. Aber nicht vorübergehen kann man an der Begleitmelodie im Epilog nach 23 von erschreckender Trivialität, peinlich, weil hier ebenfalls ein Höhepunkt untermalt werden soll. Sehr hübsch ist das leidenschaftliche Liebesgeständnis zu Beginn von Nr. 2 leitmotivisch im Verlauf dieses Liedes verwandt worden. Der Beginn des Epilogs mutet an wie eine theoretische Studie über die Grunddreiklänge nebst Umkehrungen. Am brauchbarsten sind die „Japanischen Miniaturen“, eine Sammlung von zum Teil ganz kurzen Liedfätzchen, abwechslungsreich und vielseitig in der musikalischen Gestaltung, zeitweilig recht originell wie das reizvolle und schelmische „Alter“, zur Süßlichkeit neigend wie in „Die Wartende“, in der äußerlichen Ausdeutung des Textes fast die Geschmacksgrenzen streifend wie im Tagedied eines Mädchens mit dem Hahnenfisch, dem man Note für Note die Silben „Kikeriki“ unterlegen könnte. Eindrucksvoll bei sparsamem Verbrauch des Tonmaterials ist „Noch einmal“, wirksam in gelungener Pathetik mit pentatonischem Eingangsthema ist „Der Fuji-Yama“. Diese kleinen Miniaturen werden sich manche Freunde erwerben.

Dr. Fritz Stege.

HANS JOACHIM MOSER: Minnefang und Volkslied. Dreißig altdeutsche Liedweisen des elften bis sechzehnten Jahrhunderts für mittlere Stimme, mit Klavierbegleitung versehen. Leipzig, Carl Merseberger. M. 3.—.

Die Sammlung vereinigt eine Auswahl der schönsten alten Volksweisen, um sie, meist in hochdeutschen Text übertragen, für eine mittlere Singstimme aufgezeichnet und mit einer einfachen Klavierbegleitung versehen, dem Hausgebrauch zugänglich zu machen. Es sei auf diese Sammlung besonders hingewiesen, weil sie den vollständigen Abdruck des Kreuzfahrerliedes „Beim Betreten des heiligen Landes“ von Walther von der Vogelweide, der einzigen von ihm uns vollständig überkommenen Melodie, enthält. Daneben finden wir einen Neithart von Rauenthal, Witzlav von Rügen, Luther, Senfl, Hofhaimer, fogar auch

Wipo (um 1030) und andere, auch Lieder, deren Verfasser nicht bekannt sind, vertreten. Von dem erwähnten Kreuzfahrerlied Walthers von der Vogelweide, hat der Verlag einen schönen Sonderdruck herausgegeben, der besonders als Festgabe gelegentlich der in diesem Jahre stattfindenden Jubiläumsfeier zu empfehlen ist. Dieser Sonderdruck bringt zugleich eine farbige originalgetreue Wiedergabe des Bildes Walthers von der Vogelweide aus der Manessischen Handschrift. B.

LUDWIG NEUBECK: Ringelreihen. Ein Kinderlieder-Zyklus (Albert Sergel) für eine Singstimme mit Klavier, op. 17. Berlin, Ries u. Erler.

Eine reizende Sammlung von Kinderliedern, und wer mich fragte, welchem dieser 9 Lieder ich den besonderen Vorzug gebe, dem nenne ich vor allem drei, die Nummern 4—6, Jawohl!, Wiegenliedchen und Des Kindes Traum. Jawohl! ist ein famoseres Beispiel eines echten, an die Vorstellung sich wendenden Liedes: eine haarscharfe Gesangsmelodie wird derart treffend von einer einfachen, charakteristischen Begleitung unterstützt, daß jedes empfängliche Kind die Vorgänge unmittelbar sehen kann. Nirgends bei einer Schilderung findet ein Unterbrechen des rhythmischen Flusses statt, wodurch nur allzuoft so Vieles zerstört wird. Grund: die festgefügte, auf sich selbst gestellte Melodie ist Rückgrat des Ganzen, die Begleitung wird hineingearbeitet. Dann aber das liebliche, mollig warme und dabei seelisch zarte Wiegenliedchen, das sich geradezu süß einschmeichelt, wozu auch die so selbstverständlich wirkende, aus dem Wesen der Melodie hervorgehende Wiegenfigur mitwirkt. Es ist jene musikalisch-sinnige Selbstverständlichkeit, die immer wieder vermißt wird. Weiterhin Des Kindes Nachtgebet, das in engstem Rahmen und mit treffendsten Mitteln (f. die Stelle: Gib mir Vaters Kraft und Stärke usw.) alles im Text Enthaltene herausholt. Es ist kein nur „gefungenes“ oder geplappertes Gebet, sondern das Kind stellt sich auch vor, macht sich Gedanken darüber, was es „spricht“. Wie man denn in allen diesen herzigen Liedern auf den echt geistigen Musiker stößt. Wie bezeichnend in diesem hingebenden Lied die, man könnte sagen, systematische Anwendung hingebender Vorhalte. Kurz, in diesen Liedern hat alles Hand und Fuß; es sind Erzeugnisse eines fürs Kinderfach besonders begabten Musikers, der die inneren Mittel seiner Kunst wirklich kennt und sie feinsinnig — welch fauberer Klavierfatz! — und treffsicher zur Anwendung zu bringen vermag. Nächst diesen Liedern verweisen wir noch besonders auf Nr. 7, Das Mäuschen, und das letzte, Abendlied, das auch allein erschienen ist.

...s.

## Kreuz und Quer.

### Das altbayerische Volkslied im Preisfingen zu Egern in Obb.

Von W u g g R e t z e r in München.

Als am Samstag der K i e m P a u l i, der treue Ekkehard des altbayerischen Volksliedes, die Kuhglocke schwang, sich Gehör zu verschaffen, und nach der Begrüßungsansprache des Egerner Bürgermeisters mit herzfrischen Willkommworten an Sänger und Gäste das erste Oberbayerische Preisfingen eröffnete, da hing draußen an den Türen des großen Festsaales im „Gasthaus zur Überfahrt“ schon lange das Schild: „Wegen Überfüllung polizeilich geschlossen!“ Das war aber beileibe kein Hindernis, noch einem weiteren Hundert bedächtiger, doch entschlossener Besucher in Trachtenjoppe und kurzer Wids ein Plätzlein im Saal finden zu lassen, in den Gängen und auf den Fensterbrettern, und so nach Altbayerngewohnheit auch sein Teilchen zu der prächtigen Stimmung beizutragen, die während des ganzen, fast sechs Stunden dauernden Preisfingens anhielt, ohne durch einen Mißton gestört zu werden.

Von allen Teilen des Oberlandes waren sie gekommen, Buam und Deandln, Bauern, Sennerinnen, Holzknechte, Flößer, von Tegernsee natürlich, von Miesbach und Schliersee, die Tölzer und Lenggriefer, von München, Regensburg sogar, aus dem Berchtesgadener Landl und dem Allgäu; und wenn auch ab und zu ein „Grünfeidernes“ dazwischen war, die meisten trugen doch ihre schönen, alten Trachten, besonders schmucke die Kiefersfeldner und die Tiroler mit dem roten „Leibl“, dem breiten Gürtel und dem Stopfelhut. Und schmuck vor allem die Weibslaut!

Sie freuten sich der tannengrünen, goldlyragekrönten Triumphbogen, des Fahnen Schmuckes der blitzsauberen Häuser in diesem schönen Herrgottswinkel am Tegernsee, sie befaßen eingehend die ausgestellten Preise im Schaufenster und sie saßen dichtgedrängt beisammen im Saal, Einheimische und „Herrische“. Vor dem Podium am „Richtertisch“ walteten die Preisrichter ihres Amtes; hier waren von der Deutschen Akademie, Ortsgruppe München, Universitätsprofessor Dr. Kurt Huber, der ausgezeichnete Spezialist für Volksliedforschung; Dr. Thierfelder und Major Fehn; von der Deutschen Stunde in Bayern Intendant Dr. von Boeckmann und Dr. Micheler; dazu die Preisrichter Justizrat Bauer-Tegernsee und Benefiziat Bergmayer-Au. Prof. K. A. von Müller war gekommen, Erbprinz Albrecht, auf dessen Initiative die Sammlung der Volkslieder wesentlich zurückgeht, Herzog Ludwig in Bayern und Gemahlin, Fürst Henkel-Donnersmark, Fritz Müller-Partenkirchen und Kammerfänger Burgstaller.

Das echte Volkslied lebt im Oberland noch! Es ist noch nicht müde geworden wie um die Städte und ist ein starker Trefor für seelische Werte geblieben in der Zeit des Raubbaues gerade am Seelischen.

Wie sehr es lebt und noch empfunden wird, sei bewiesen dadurch, daß das letzte der fünfzig an diesem Abend gesungenen Lieder mit nicht weniger Anteilnahme und Freude aufgenommen wurde als das erste.

Dreifach war der Zweck des Abends: den Zuhörern ins Bewußtsein zu bringen, wieviel Schönheit und Wert in ihren Volksliedern liegt; von den Sängern alte, schon nicht mehr allgemein bekannte Lieder zu erfahren, und endlich die schönsten und wertvollsten aufzuzeichnen und zu sammeln.

So begann ein Sangeswettstreit, der erste dieser Art in Bayern, von so einziger Eigentart und packender Eindringlichkeit, überreich am Genuß unverfälschten Volkstums, daß er auch dem Skeptiker, wenn überhaupt einer gekommen ist, zum tiefen Erlebnis werden mußte. Voll stolzer Freude drängen sich die Sänger, „dranzukommen“, Solisten, Duette, und stärker bis zum Quintett, Bauern, Knechte, Mitglieder einer Familie und „Z'fammg'standene“, der 81 Jahre alte Plonnervater wie das quecksilbrige, entzückende, zwölfjährige Katherl aus Miesbach (das so gern Lehrerin werden möchte, „wenn der Vater a Geld hat“), die Familie Blattl aus Tirol mit

dem blinden Ahnl, das so forsch begleitet und singt wie ein Junges, und die seit 150 Jahren alle ihre Lieder selber dichtet und komponiert, die ausgezeichneten Allgäuer Jodler — aus hundert Quellen sprudelt die Sangesfreude, und weit offen steht in den Liedern das Tor zum Herzen der Oberländer, zeigt ihre Lebenslust, ihren Humor, Leidenschaften und Kraftbewußtsein, List und Naivität, Lust und Leid. Unerföpflich scheint der Schatz: Liebeslieder, innig schlicht oder voll lebensprühender Gesundheit, Trutz'fangl und Hochzeitsg'stanzl, prächtige Wildschützenlieder, vor allem mit jodlergekröntem Spott auf die „armen Jagersknecht“, Lieder der Bauern, der Knechte, der Schützen voll Standesbewußtsein, Schnadahüpfel mit lustigen Schleiftakten und Lieder voll der Freude an der Heimat, der Arbeit, reihen sich zu einem blitzenden Geschmeide. — Die Preisrichter haben es nicht leicht gehabt!

Im strahlenden Sonntagmorgen zog mit schneidiger Musik der Sängerezug, fröhlich und stramm, wie es so ein Festzug in Altbayern nur sein kann, zur Kirche. Auto an Auto rollte an, mit Rad und Motorrad kamen Gäste, mehr noch als am Samstag, und als nachmittags das Ausscheidungsingen begann, hatten sich Hunderte, die im überfüllten Saal nun wirklich keinen Platz mehr bekamen, auf der nahen Wiese draußen aufgestellt, denen Mikrophon und Lautsprecher Wort und Ton übermittelten. Die Preisverteilung folgt und abends dann das im Rundfunk übertragene Singen der Besten, aus denen die Funkhörer den Träger des Preises der Deutschen Stunde ermitteln sollen.

Nahe dem Ort, an dem das Preisingen stattfand, steht „das Haus in der Tuften“ und nahe liegen die Gräber Ganghofers und Ludwig Thomas. Und daß das Preisingen nirgends anders als hier abgehalten werden durfte, haben die Sänger bewiesen; Ludwig Thoma vor allem hätte bestimmt seine helllichte Freude daran gehabt. Es kann gar nicht anders sein; denn jener Prachtmensch, der, wie sein Bruder Edmund, der ausgezeichnete Zitherspieler, sich den Dank der von ihm begleiteten Sänger verdiente, sich den aufrichtigsten Dank aller verdient hat, dem das vom Intendanten Dr. v. Boeckmann ausgebrachte Hoch galt, Kiem Pauli, der war ja einer der besten Freunde Ganghofers und Thomas. Er hat dieses Preisingen organisiert; sein ganzes Leben gilt ja dem Volkslied, ihm ist die prächtige Disziplin der Versammlung zu danken, ihm der volle Erfolg. Und gerade er sprach ein Wort, das ihm von Herzen gedankt sein soll: „Dieses Preisingen ist vom Ludwig Thoma gemacht, denn er hat mich so erzogen.“

### „Maschinenmusik — Eisengießerei“ oder: Wer lacht da nicht?

Die Maschinen sind heute bei den modernen Komponisten bekanntlich sehr beliebt, sodaß wir schon eine Anzahl Maschinenmusiken haben. Es ist zwar gesagt worden, daß die ganze moderne Musik maschinell sei, sodaß also zwischen allgemeiner und besonderer Maschinenmusik unterschieden werden müßte. Nun, das soll uns bei dieser Gelegenheit gleichgültig sein. Schreibt da ein Komponist Mossolow ein Orchesterstück: „Maschinenmusik — Eisengießerei“ das neulich in Berlin aufgeführt und besprochen wird. Eine große Berliner Zeitung sieht in ihr eine „akustische Studie etwa im Stil der Filmmusiken Meißels, nur solider gearbeitet und erstaunlich gut beobachtet“ usw. Komponist und Kritiker kennen also Eigengießereien sehr genau, in denen die Maschinen in hartem, wuchtigem Rhythmus ihrer Meinung nach nur so stöhnen, gewaltige Hämmer mit dumpfen Schlägen mäßig-brutal niederfaulen usw. So also auch die Musik.

Und nun kommt die „Gießerei-Zeitung, Zeitschrift für das gesamte Gießereiwesen“ vom 15. März und stellt in aller Gemütlichkeit fest, daß, wovon Komponist und Kritiker in Tönen und Worten künden, mit einer Gießerei auch nicht das mindeste zu tun habe, sofern man meinen könnte, der Komponist „habe eine Stanzerei oder eine Presserei, beileibe aber keine Gießerei“ schildern wollen. Bei ihnen gehe es ordentlich still zu, „der Betriebsleiter einer Gießerei würde mit einem Donnerwetter dazwischen fahren, wenn in seinem Betrieb ein Spektakel veranstaltet würde, wie ihn das Berliner Philharmonische Orchester nach der Vorschrift des Herrn Mossolow in Szene setzte. Und die Gewerbeaufsicht würde schnellstens eingreifen und den

ganzen Betrieb stilllegen! Diese Geräuschkulisse ist keine — Musik, noch viel weniger eine erstaunlich gut beobachtete tonliche Schilderung der Vorgänge in einer Gießerei.“

Ja, ja, nun beklagen sich auch die Maschinen, daß mit ihnen Schindluder getrieben werde, obgleich sie sich ja höchlichst geschmeichelt fühlen dürften, daß sie eine derart große Rolle in der modernen Musik spielen. Sie pfeifen aber — und dies wirklich — auf diese Ehre, weil sie erkennen müssen, daß diese sie verherrlichenden Komponisten sie ebenfowenig kennen wie ihren Gegenpol, die — menschliche Seele. Vielleicht, vielleicht dürften sogar die Maschinen sagen: wir haben mehr Seele als ihr, die ihr uns ja gar nicht kennt und uns alle über den gleichen Leisten schlägt. Denn was ihr, Mosolows und Konforten, gar nicht zu wissen scheint, ist folgendes: Wir sind sehr differenziert, wir sind nicht nur rhythmisches Getöse, sondern noch ganz anderes, eben solches, was ihr gar nicht kennt! Laßt uns also in Ruh' oder — lernt uns doch erst kennen!

### Um die Berliner Festspiele.

„Es muß alles getan werden, um die Berliner Festspielwoche kaputt zu machen!“ So erklärte — dem „Vorwärts“ zufolge — ein „sonst ziemlich maßgebender Stadtverordneter der sogenannten bürgerlichen Mitte, der in Berliner Wirtschaftskreisen sehr bekannt ist,“ aus Anlaß des im Berliner Stadtparlament eingebrachten sozialdemokratischen Antrages auf Ablehnung der „Berliner Festspielwoche“, die als Abschluß der Berliner Saison geplant war. Die Annahme dieses Antrages, der jede Verbindung der Stadt Berlin mit den in Aussicht genommenen Veranstaltungen unterlag, geschah übrigens nicht durch eine Linksmehrheit, wie einzelne Blätter fälschlich meldeten, sondern ohne Ansehen der Parteien durch die Zustimmungsmehrheit politisch gegensätzlicher Fraktionen.

Zum Verständnis dieser Vorgänge in fernstehenden Kreisen muß ausdrücklich betont werden, daß keine Partei sich mit der Annahme des Antrages grundsätzlich gegen eine städtische Kunstpflege ausgesprochen hat, und daß von der stadtparlamentarischen Aktion im übrigen die geplanten Veranstaltungen künstlerischen Charakters in den Opernhäusern, namentlich soweit sie ausgesprochen volkstümlichen Zwecken dienen, unberührt bleiben. Die maßgebenden Körperschaften haben lediglich zum Ausdruck bringen wollen, daß einerseits eine finanzielle Belastung der Stadt in den Zeiten schwerer wirtschaftlicher Not unangebracht erscheint, andererseits aber die städtische Kunstpflege nicht von einem „Privatkomitee“ in ihrer Handlungsweise beeinflusst werden darf. Wie der „Vorwärts“ mitteilt, zählten zu den Garantiegebern der vorjährigen Festspiele unter anderen auch die Gebrüder Sklarek. Es wäre in der Tat ein unausdenkbarer Zustand, wenn die Kunstpflege von Lieferanten der Stadt Berlin abhängig gemacht würde, deren „künstlerische“ Absichten zumindest nicht ganz einwandfrei erscheinen dürften.

Welchen Erfolg haben die vorjährigen Berliner Festspiele gebracht? Der erwartete Fremdenstrom, der die Kassen überbeanspruchten füllen sollte, ist ausgeblieben. Um die Unkosten zu decken, war es notwendig, die Eintrittspreise derart hinaufzuschrauben, daß der künstlerische Genuß nur einer kleinen Schicht besonders Bemittelter vorbehalten blieb. Und das Volk, das in erster Linie ein Anrecht besaß, an der Festspielzeit teilzunehmen, mußte sich damit begnügen, an den Schloßportalen die Auffahrt der Autos zu mustern, ohne deren Hilfe ein „anständiger Mensch“ schlechterdings nicht den Mut zum Besuch der feudalen Schloßkonzerte aufbrachte. Aus diesem Grunde kann man es nur als einen erfreulichen Fortschritt begrüßen, wenn die etwas weniger „festliche“ Berliner Frühjahrsaison auf eine breite volkstümliche Basis gestellt wird und Volksvorstellungen in Aussicht genommen werden, bei denen nicht Eintrittsreise von 100 bis 150 Mark abverlangt werden, sondern einheitliche Preise von nicht mehr als 2 Mark pro Platz. Und wenn sich in Zukunft anstelle von Reklamefestlichkeiten der Brauch einbürgert, in den Opernhäusern lediglich einen Überblick über die geleistete Arbeit während einer ganzen Saison zu zeigen und die wichtigen Premieren

(Ur- und Erstaufführungen) an das Saison-Ende zu verlegen, so werden wir uns in Berlin angesichts der Not der Zeit in vernünftiger Weise damit abzufinden haben und keine unerfüllbaren Forderungen stellen, deren Ergebnisse in einem allzu kraßen Mißverhältnis zu dem geleisteten Aufwand gestanden hätten.

Dagegen wäre es sehr zu begrüßen, wenn Berlin sich endlich einmal dazu bequemen würde, auf die Gepflogenheiten früherer Jahre zurückzugreifen und in einem Operntheater eine durchgehende Sommerspielzeit einzuführen mit der Pflege der Spieloper, des Singspiels und der klassischen Operette. Warum wird diesem Jahr für Jahr wiederholten Wunsche, der wirklich nicht nur dem Bedürfnis einzelner Kreise entspricht, niemals Rechnung getragen? Ist man wirklich so kurzfristig, anzunehmen, daß die Anhäufung künstlerischer Veranstaltungen während der — offiziellen oder inoffiziellen — Festspielzeit günstigere wirtschaftliche Ergebnisse zeitigt als eine ökonomische Verteilung über den Zeitraum des ganzen Sommers unter Auswahl besonders leichter und gediegener Kost für diese Jahreszeit, die den Einheimischen ebenso wie den durchreisenden Fremden den Genuß einer guten Opernvorstellung ermöglichen kann?

F. Stege.

## Tschechischer Chauvinismus im Konzertsaal.

PRAG. Wir dürfen uns abermals eines Konzertskandalos rühmen, der noch dazu im Zeichen Beethovens und seiner völkerverföhnenden Neunten Sinfonie stand. Die Prager Konzertdirektion „Bel canto“ hatte in der zweiten Märzhälfte im „Luzerna“-Saale, der privates Eigentum, also durchaus international ist, ein Festkonzert anläßlich des achtzigsten Geburtstages des Präsidenten Masaryk veranstaltet, bei dem als Hauptwerk Beethovens Neunte Sinfonie zur Ausführung gelangte. Um den internationalen und gemeinsamen deutsch-tschechischen Charakter der Veranstaltung zu betonen, war als Instrumentalkörper das Orchester der Prager Tschechischen Philharmonie, als Vokalkörper der gemischte Chor des Prager Deutschen Männergesangsvereins und als Solisten zwei Mitglieder der Berliner Staatsoper und zwei Prager Gesangskräfte zur Mitwirkung eingeladen worden. Mit Rücksicht auf den mitwirkenden deutschen Chor sollte der Schlußsatz der Sinfonie, der Hymnus „An die Freude“, logischerweise deutsch gesungen werden. Das führende Prager tschechisch-nationale Blatt, die „Narodni listy“ (Nationalzeitung), nahm dieses deutsch-tschechische Konzert zum Anlaß, einen Sprachenkonflikt politischer Natur heraufzubefchwören. Es schrieb, daß es einem tschechischen Orchester wie der Tschechischen Philharmonie, das vom tschechischen Staate und Lande sowie von der tschechischen Stadt Prag subventioniert wird, nicht gezieme, bei einer deutschen Konzertveranstaltung mitzuwirken, und ließ es dabei auch nicht an Ausfällen gegen die mitwirkende, an der Berliner Staatsoper angestellte tschechische Sängerin Jarmila Novotny fehlen, daß diese es über ihr nationales Herz bringen könne, in ihrer Heimatstadt Prag deutsch zu singen. Die Folge dieser Zeitungshetze war ein Kompromiß, demzufolge die im Soloquartett mitwirkenden Damen tschechisch, die männlichen Solisten und der Chor aber deutsch singen sollten. Nun ereignete es sich bei der Generalprobe, daß Frl. Novotny diese Vereinbarung vergaß und deutsch zu singen begann, was ihr von dem Dirigenten des Konzertes, Alexander Zemlinsky von der Berliner Staatsoper, beanstandet und sie veranlaßt wurde, ihren Part tschechisch zu singen. In dieser unsinnigen sprachlichen Verquickung gelangte die Sinfonie beim Konzerte auch zur Aufführung. Und zur Befähigung der tschechischen nationalen Gefühle tat man noch ein übriges und ließ durch Jarmila Novotny zwei tschechische Opernarien in der ersten Hälfte des Konzertes zum Vortrage bringen. Die Berliner Staatsoper hat aus diesen Vorfällen die entsprechenden richtigen Konsequenzen gezogen, um dem tschechischen Eigendünkel und Chauvinismus, der nicht einmal vor der Kunst Halt macht, wirksam zu begegnen: sie hat sowohl Alexander Zemlinsky als auch Jarmila Novotny vom Dienste suspendiert, um die das Ansehen der Berliner Staatsoper schädigende Angelegenheit zu unterfuchen. Es ist anzunehmen, daß damit die Sache noch nicht

abgeschlossen ist.<sup>1</sup> Eine offizielle Erklärung von tschechischer Seite erscheint unvermeidlich, um das bisherige gute Einvernehmen in der Kunst zwischen Deutschland und der Tschechoslowakei wiederherzustellen. Eine Erklärung, die im Interesse der tschechischen Künstler um so notwendiger erscheint, als diese bisher in Deutschland gern gesehene Gäste waren. Die bedeutenden tschechischen Konzertkünstler, die bekannten tschechischen Kammermusikvereinigungen, ganz besonders aber die großen tschechischen Sängerköre fanden in Deutschland immer die freundlichste Aufnahme. Zur Sache selbst ist als verdienstlich zu bemerken, daß die Prager Tschechische Philharmonie schon bei früheren Gelegenheiten bei deutschen Konzerten, sogar bei Konzerten deutscher Vereine mitgewirkt hat, daß also das chauvinistische Geschrei diesmal überflüssig war und den Eindruck eines mutwillig vom Zaune gebrochenen Nationalitäten- und Sprachenstreites macht.

E. J.

Soweit unser Prager Mitarbeiter. Auch wir möchten der Angelegenheit keine übertriebene Bedeutung beimessen, was schließlich Wasser auf die Mühle tschechischer Nationalisten und ihrer „Nationalzeitung“ wäre. Im Grunde ist das Ganze auch weit mehr eine tschechische als eine deutsche Angelegenheit, soferne es gerade im Interesse tschechischer Künstler liegt, dafür zu sorgen, daß ihre Stellung und ihr Verhältnis zu Deutschland nicht durch geradezu alberne Hetzereien erschwert wird. In scharfen Worten hat sich in diesem Sinn der „Schwanda“-Komponist Jaromir Weinberger in den „Münch. Neuesten Nachrichten“ vom 28. März ausgesprochen, mit den Worten schließend: „Meines Handwerks bin ich ein tschechischer Künstler und trat seit je und überall als Tscheche auf. Ich hoffe, daß die Millionen meines deutschen Publikums mehr auf meine Worte geben werden als auf jene irgendeines Prager Redakteurs. In diesem Vertrauen spreche ich mein Bedauern über diesen Zwischenfall aus und verurteile die ganze Kampagne gegen die deutsche Sprache in dem deutschen Konzert als eine Unverschämtheit.“

Wie gefagt, es ist das Beste, wenn die eigenen Leute für „Ordnung“ in ihrem Lande sorgen. Für chauvinistische Ausbrüche wie die der genannten Zeitung ist heute die Zeit eigentlich vorbei; sie sind nichts als Anzeichen, daß derartige Tschechen die Pubertätszeit in ihrem Verhältnis zu anderen Völkern noch nicht hinter sich haben.

## Buntes Allerlei.

Gegen den Orchester-Abbau. Der „Reichsverband Deutscher Orchester“ verbreitet folgenden beherzigenswerten Aufruf: „Der Reichsverband Deutscher Orchester und Orchestermusiker e. V. (R.D.O.) warnt im Interesse der Erhaltung und Entwicklung des deutschen Kulturlebens dringend vor Abbau oder auch nur Verkleinerung der Kulturorchester, wie sie in vielen Städten leider geplant werden. Er glaubt, daß die Etats der Kunstinstitute wesentlich entlastet würden bei einer Steigerung des Besuches durch eine Festsetzung der Eintrittspreise, die der Kaufkraft des deutschen Publikums entspricht, sowie durch Unterlassung künstlerischer Experimente bzgl. der Spielpläne und des Ausstattungswesens, die weiteste Kreise des Publikums vom Besuch der Theater fernhalten. Die Unterlassung solcher Experimente würde keinesfalls das Niveau der Kunstinstitute herabdrücken, wohl aber die Verkleinerung der Orchesterkörper hintanhaltend, die man gerade in einer Zeit unterlassen sollte, in der das Bestreben herrschen muß, immer weitere Kreise für die ernste Kunst zu gewinnen, um der eingerissenen Geschmacksverwirrung zu steuern.“ — (Wir werden demnächst Gelegenheit nehmen, zu dem Problem des Orchestermusikers als Kulturfaktor gefondert Stellung zu ergreifen.)

Hans Pfitzners neueste Ehrung. Oberbürgermeister Dr. Scharnagl überreichte im Beisein des Bürgermeisters Dr. Kufner und Rechtsrat Dr. Hörburger dem Komponisten Prof. Dr. Hans Pfitzner die Goldene Ehrenmünze der Stadt München. Die

<sup>1</sup> Es ist dies inzwischen durch Erklärungen vor allem Zemlinskys, der sein Bedauern ausdrückte, soweit geschehen. (D. Schr.)

Verleihungsurkunde gibt über die Gründe dieser Ehrung, die noch im Zusammenhange mit dem im vorigen Jahre gefeierten 60. Geburtstage des Komponisten erfolgte, Aufschluß und lautet:

Herr Professor Dr. Hans Pfitzner erhält in Anerkennung seiner großen Verdienste um die Pflege deutscher Musik und deutscher Theaterkunst, in Würdigung seines eigenen Schaffens als Komponist und Dirigent, in Erinnerung an seine treue enge Verbindung mit dem Münchner Kulturkreis durch einstimmigen Beschluß des Stadtrates vom 20. März 1929 die Goldene Ehrenmünze der Stadt München.

München, den 5. Mai 1929.

Stadtrat der Landeshauptstadt München.

Oberbürgermeister: Dr. Scharnagl.

rechtsk. 2. Bürgermeister: Dr. Kufner.

Die Goldene Ehrenmünze der Stadt München weist auf der Vorderseite das Porträtrelief des Inhabers auf, während die Rückseite das große Stadtwappen mit der schlichten Widmung: „Dank und Anerkennung“ zeigt. Das Reliefporträt Prof. Dr. Pfitzners wurde von seinem engsten Freunde Prof. Behn modelliert. Es ist überaus ausdrucksvoll und naturgetreu und darf als eine wohlgelungene Leistung Behns angesprochen werden. Die Prägung ist scharf und gibt die Modellierung trefflich wieder.

Die Übergabe erfolgte mit einer kurzen Ansprache, auf die Prof. Dr. Pfitzner mit herzlichen Worten dankte.

## Scherzando.

Das verkaante „Vibrato“. Eine bedeutende Violinkünstlerin gibt in einem kleinen Orte ihrer Heimat ein Konzert. Nach dem dankenden Beifall der Zuhörer nähert sich der Herr Bürgermeister: „Gnädigste, Ihr Spiel war unvergleichlich! Aber nun sollten Sie sich wirklich einmal ein paar Wochen Ruhe gönnen. Ich habe es gar nicht mit ansehen können, wie Ihre linke Hand während des Spiels unaufhörlich nervös gezittert hat!“

\* \* \*

Nach Richard Wagners Tode fand eine „Tannhäuser“-Aufführung statt, in der sich der Träger der Hauptrolle durch eine belegte, heißere Stimme auszeichnete. Tags darauf stand in der Zeitung: „Unser Tenor erwies sich als ein echter, rechter Wagnerianer. Denn um seiner Trauer über das Ableben des teuren Meisters deutlichsten Ausdruck zu verleihen, erschien er mit umflorter Stimme auf der Bühne . . .“

## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Jaromir Weinberger: „Die geliebte Stimme“ (München, Nationaltheater, unter Knappertsbusch, Anfang Oktober).

Franco Alfano (der Vollender der „Turandot“): „Der letzte Lord“, Oper nach Falena (Neapel).

#### Konzertwerke:

Fritz Reuter: „Huttens letzte Tage“ f. Bariton und Orchester („Mirag“, Leipzig).

Wilhelm Peterfen: „Große Messe“ für Soli, Chor, Orchester u. Orgel („Musikverein“ Darmstadt unter MD. Dr. Böhm).

### STATTGEHABTE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Dimitri Schostakowitsch: „Die Nase“, Oper nach Gogol (Leningrad).

Fritz Volbach: „Auferstehung“, modernes Osterfestspiel unter Verwendung alter Chöre (Hagen).

R. Zandonai: „Die Kavaliers von Ekebu“, Oper (Nürnberg).

Wilhelm Groß: „Achtung, Aufnahme“, musikalische Tragikomödie (Frankfurt a. M.).

Karl Flick-Steger: „Dorian Gray“, Oper (Auffig).

Pedrollo: „Schuld und Sühne“, Oper nach Dostojewskij (Breslau).



Walter Niemann: „Hamburg“, ein Tanzspiel, instrumentiert nach dem gleichnamigen Klavierzyklus von Karlheinz Gutheim (Hagen).  
 Wagner Regeny: „Jakob und Esau“, fzenische Kantate, und Harfany: „Les Indités“ (Gera).  
 Vitezlav Novak: „Signoria Gioventu“ und „Nikotina“, zwei Ballette (Prag).  
 A. Monfeuillard: „Zarail“, Oper (Straßburg, unter Leitung des Komponisten).  
 Hans Grimm: „Der Tag im Licht“, Oper (Nürnberg).  
 Eduard Chiari: „Das Liebesnetz“, einaktige Oper (Brünn).

#### Konzertwerke:

- Julius Bittner: „Das Lied von den Bergen“, fünf. Dichtung f. Männerchor u. gr. Orch. (Wien, unter Keldorfer).  
 Hubert Pfeiffer: E-dur-Messe (Gelsenkirchen, unter Belker).  
 E. G. Klußmann: Introduction, Passacaglia und Doppelfuge über „Wachet auf“ (Dresden).  
 Hubert Brem: 2. Messe a-moll op. 5 (München, unter Prof. Berberich).  
 Viotti: Konzert G-dur f. Klavier u. Kammerorch., aufgefunden von H. Pillney (Trier).  
 Walter Niemann: Stücke für Streichorch. (zwei Elegien, Gavotte) (Dresden, Dresdner Kammerorchester unter Prof. J. G. Mraczek).  
 Joh. Händel: Rondo u. Fuge f. Orch. (Plauen i. V. unter MD. Spindler).  
 Karl Schäfer-Bamberg: 4 Gefänge f. Sopr. u. Orgel (München).  
 G. Marks: Requiem für gem. Chor u. Kinderft., Soli, Orch. u. Orgel (Wriezen a. O.).  
 Mirsch-Riccus: Ouvertüre „Othello“ (Mühlhausen i. Th.).  
 Hans Kleemann: Klavierkonzert op. 90 (Halle a. S.).  
 Johanna Müller-Hermann: „Lied der Erinnerungen“, abendfüllende Kantate (Wien, unter Dir. Heger).  
 Heinrich Pestalozzi: Fünf Kinderstücke f. Orchester, und Rudolf Moser: Stücke für Orchester op. 2a (Basel).  
 L. Windsperger: „Requiem“ (Düsseldorf, unter Weisbach).  
 Hans Gál: Streichquartett op. 35 (Wien).  
 E. N. v. Reznicek: „Der steinerne Pfalm“ (Berlin).  
 Frida Kern: „In memoriam“, sinfonisches Tongemälde f. Orchester (Linz a. D., Dirigent Max Damberger).  
 Frida Kern: Vier Lieder für Sopran mit Streichquartettbegleitung (Wien, durch Maria Mansfeld und das Weißgärber-Mayr-Quartett).
- Erhart Ermatinger: 62. Pfalm (f. 4ft. u. 8ft. A-cappella-Chor).  
 Otto Frickhoeffter: „Epimelaia“ für Chor (Rundfunk Köln).
- DIE IN PARIS SEIT 1930 STATTEGEFUNDENEN UR- BEZW. ERSTAUFFÜHRUNGEN.
- Messager: „Loreley“. pièce symph. (nachgelassene Weise).  
 Jean Déré: 2. Sonate f. Klavier u. Violine.  
 Louis Vigné: „Poème de l'amour“, Lieder 4teilig.  
 Messiaen: Préludes für Klavier.  
 Barbillion: Poème d'été.  
 Em. Trépard: Orch.-Suite brève.  
 De Sabata: „La Notte di Platon“, Symph. Dichtung.  
 Bolfene: „Fantaies gastronomiques“.  
 Marcel Dupré: 2. Symphonie (Orgel).  
 Zoltan Kodaly: Ungar. Melodien.  
 J. Cras: „La flûte de Pan“.  
 Heinz Tieffen: L'Oiseau de la Tristesse.  
 Pierre Maillart: Fantaisie für 2 Klaviere.  
 Joaquin Rodrigo: „Très Canciones“.  
 Joachim Meldelssohn: „Octuor“.  
 Coppola: Scherzo fantasque Orch.  
 Godde: Symphonie C-dur.  
 Casadesus: Deux pastorales.  
 Turina: Quatre Melodies, Lieder.  
 T. M. Spelman: Eglogue.  
 Gaillard: Steppes d'Israël.  
 Florent Schmitt: „Ich höre in der Ferne“ für Kl. u. Orch.  
 Alfred Kullmann: Poème concertante für Klavier u. Orchester.  
 Ladislav Vycpalek: „Les fins dernières de l'homme“ für Chor u. Orch. (1925 Musikfest in Prag).  
 Ph. Gaubert: Violin-Konzert (Uraufführung).  
 Fl. Schmitt: „Çançunik“, Orch. (Uraufführg.).  
 Delvincourt: Bal venitien, Orch. (Uraufführung).  
 Villa-Lobos: „Momo précoce“ f. Kl. u. Orch.  
 Devreese: Violinsonate.  
 Laurent: „L'Ardeur voyage“, Lieder.  
 Jean Cras: Trois Noëls, Lieder.  
 Rodrigo: Klavierfuite.  
 Geza Frid: Orchesterfuite.  
 A. Louisé: Sonate liturgique (Uraufführung).  
 Tibor Harfany: 5 Gesangspsalmen.  
 S. Marinier: 3 Melodien.  
 A. Rouffiel: Pastorale (Petite Suite; Uraufführung).  
 C. Dopfer: Ciaccona Gotica.  
 A. Pizhou: Streichquartett h-moll.

M. Emmanuel: Sonate f. Klar., Flöte, Klav.  
 Mario Labroca: Kammerlyphonie.  
 Vittorio Rieti: Madrigale.  
 Mario Pilati: Suite f. Kl. u. Streicher.  
 Montani: Primavera f. Orch.  
 G. Migot: Deux Préludes, Orch.  
 H. L. Allende: Trois Tonados, Orch.  
 Cafella: La Jarre (Choreogr. Novelle f. Orch.).  
 Lovreglio: Poème de jeunesse, Orch.

Hindemith: „Neues vom Tage“, Orch.  
 Elfa Barraine: Harald Harfagar, Orch. (Uraufführung).  
 Fl. Schmitt: Rondo rustique, Orch.  
 Maurice Bagot: Le Cortège des Saisons chœur et orch.  
 Sanguet: Suite „David“.  
 Konrad Beck: Orchesterkonzert.  
 Rivier: Burlesque (Uraufführung).

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

### 99. NIEDERRHEIN. MUSIKFEST ZU AACHEN

vom 17. bis 27. März 1930.

1912 hatte das letzte Vorkriegs-, 1920 das erste Nachkriegsmusikfest hier stattgefunden; 1825 feierte man ein „Niederrheinisches“ überhaupt zum ersten Male in Aachens Mauern und 1930 — wahrscheinlich das überhaupt letzte! Eine Innehaltung der überlieferten Festeszeit — Pfingsten — und die Einrichtung eines geschlossenen eigentlichen Festes glaubte man schon nicht mehr wagen zu können, sondern bestimmte drei zeitlich nahe zueinander gelegte Konzertabende aus den Reihen der Städtischen Konzerte zum „Musikfest“ — ein Verfahren, das man den Umständen nach als berechtigt anerkennen muß, das aber andererseits mit nicht mißzuverstehender Deutlichkeit darauf hinweist, daß die Tage der Niederrheinischen Musikfeste gezählt sind. Wirtschaftliche Nöte und innere Überwundenheit bereiten einer ehemals ebenso glanzvollen wie musikgeschichtlich bedeutamen Einrichtung das nahe bevorstehende Ende. Köln wird noch zum 100. „Feste“ rüsten, und dann ...

Dem Aufbau nach hatte man sowohl an der Dreizahl der Konzerttage als auch an dem besonderen Gepräge dieser Tage festgehalten: zwei Orchester- und Chorkonzerte brachten größere und große Werke aus Gegenwart und Vergangenheit, ein Kammermusikabend hervorragende Schöpfungen seines Bereiches. Mit dem angekündigten Busch-Quartett hatte der Festauschluß leider kein Glück, da ein Unfall Adolf Buschs sein Kommen vereitelte. Das an seiner Stelle verpflichtete Londoner Guarneri-Quartett der Herren Prof. Dan. Karpilowsky, M. Stromfeld, B. Kroyt, W. Lutz wartete indessen auch mit Leistungen auf, die des Festes durchaus würdig waren: R. Schumanns Streichquartett in A-dur (Wk. 41, Nr. 3) und Borodins Streichquartett in D-dur gelangen einzig schön: Die einzelnen Sätze wurden klar gegeneinander abgegrenzt und durch die Betonung des sie bindenden poetischen Grundgedan-

kens dennoch zur Einheit gestaltet. Allein Regers Wk. 109 (Es-dur) geschah im letzten, herben und deutsch-markigen Satze, von der ersten Geige ausgehend, kein volles Genüge. Im übrigen ließen Zusammen spiel und Zusammenklang keinen Wunsch unbefriedigt.

Daß Hans Wedigs „Deutscher Psalm“ (auf einen indischen Text!) und Adolfs Buschs e-moll-Symphonie als Erst-Aufführungen einen Platz im Festprogramm hatten finden können, wird man kaum verstehen, auf jeden Fall nicht billigen können. Denn Wedig — von dem wir hier sonst schon unzweifelhaft Tüchtiges gehört hatten — war bei der Schaffung seines opus 4 herzlich wenig eingefallen, und Busch ersetzte die ebenfalls mangelnden zündenden Einfälle durch in der Mehrzahl peinigend tobende und lärmende Ausbrüche des Orchesters. Aus dem fog. „Deutschen Psalm“ wäre durch einen starken Gestaltungswillen immerhin eine Form von eigenem Gepräge zu schaffen gewesen; doch begnügte Wedig sich mit den Andeutungen einer solchen; außerdem verkümmerte er, dem Chore zu geben, was des Chores ist, also daß sich rein klanglich allzuwenig Fesselndes und Lohnendes entwickelte. Einzig die ausgedehnte Orchestereileitung wies sowohl im Aufbau als auch im Klanglichen die Züge des uns bekannten und von uns geschätzten Tonsetzers auf. Busch hielt sich in den Formen an das herkömmliche Schema; doch garte und braute der in sie gefüllte Wein derart ungebärdig, daß, vom Innern des Ganzen aus geurteilt, von einem Kunstwerk im Ernste nicht die Rede sein kann. Niemand eher und entschiedener als der von ferne sozufagen zum Paten herbeigeholte Brahms wäre hier auch zur Ablehnung gezwungen gewesen. Und so blieb denn als positiver Ertrag des 1. Festkonzertes lediglich Chopins e-moll-Klavierkonzert, von Moritz Rosenthal (Wien) mit der bei ihm selbstverständlichen Überlegenheit und Abgeklärtheit gespielt.

Dem 3. Festkonzert waren die gewaltigsten Aufgaben zugewiesen worden: Bruckners 9. Symphonie und Regers 100. Psalm. Dem Psalm hätte

man eine allseitigere und durchgreifendere Vorbereitung wünschen mögen: entgegen Regers Absichten geriet er zu sehr al fresco; immerhin bildete er nach außen hin die Bekrönung und den glanzvoll-wichtigen Abschluß des Festes. Den inneren Höhepunkt stellte dagegen zweifelsohne die Neunte dar: hier gaben Prof. Dr. Raabe, der Festdirigent, und das verstärkte Städtische Orchester aus inbrünstigem Dienenwollen am einzigartigen Werke ihr Bestes und Schönstes her. — Den Eindruck die-

fer erhabenen Schöpfung in der Erinnerung festhalten wollend, wird mancher Teilnehmer von den Niederrheinischen Musikfesten, soweit sie im besonderen Aachen angehen, im Geiste Abschied genommen haben. Mit Beethovens Neunter hatten sie hier feinerzeit ihren Anfang genommen, mit Bruckners gleichnamiger Symphonie nun geendet: ein Kreis hatte sich geschlossen, eine Entwicklung von fast einem Jahrhundert hat sich vollendet... Reinhold Zimmermann.

## KONZERT UND OPER.

**LEIPZIG.** Wegen Raummangel stellen wir die Musikberichte zurück.

Motette in der Thomaskirche.

10. Januar. Orgel: J. S. Bach: Fantasie und Fuge g-moll (G. Ramin).
17. Januar. Orgel: J. S. Bach: Präludium u. Fuge Es-dur (Gerhard Bohmann). — H. L. Hasler: „Pater noster“. Motette für zwei Chöre. — Palestrina: Missa (Marcellusmesse).
24. Januar. Orgel: Buxtehude: Präludium u. Fuge d-moll (Friedrich Högner). — Ph. Dulichius: Doppelchor aus den Centurien: „Zion spricht: Der Herr hat mich verlassen.“ — Palestrina: Missa (Marcellusmesse).
31. Januar. Orgel: J. S. Bach: Präludium, Largo u. Fuge C-dur (G. Ramin). — Palestrina: Missa (Marcellusmesse).
7. Februar. Orgel: Günther Ramin: Präludium, Largo u. Fuge op. 5 (Komponist). — Wilhelm Weismann (geb. 1900): Psalm 13 für sechsstimmigen Chor a cappella. Uraufführung nach der Handschrift.
14. Februar. Heinrich Kaminski: Toccata „Wie schön leuchtet der Morgenstern“ (G. Ramin). — Wilh. Weismann: Psalm 13. — H. Kaminski: „Der Mensch lebt und bestet“. Motette für Alt-Solo und sechsstimmigen gemischten Chor.
21. Februar. M. Reger: Toccata u. Fuge d-moll op. 129 (G. Ramin). — Franz Bachmann (geb. 1876): Psalm 100 für zwei Chöre a cappella. — H. Kaminski: „Der Mensch lebt und bestet“.
28. Februar. Orgel: Samuel Scheidt: Psalmus sub communione „Jesum Christum, unser Heiland“ (G. Ramin). — Palestrina: Missa (Marcellusmesse).
7. März. Orgel: J. S. Bach: Partita über den Passionschoral: „Sei gegrüßet, Jesu gütig“ (G. Ramin). — Ph. Dulichius: „Christus humiliauit semet...“. Achttimmiger Chor aus den

Centurien. — Heinr. Schütz: Passionsgesang „Was hast du verwirkt“ (aus den „Cantiones sacrae“) für vierstimmigen Chor.

14. März. Orgel: J. S. Bach: Präludium u. Fuge g-moll (Gerhard Bohmann). — Joh. Kuhnau: „Tristis est anima mea“. — H. Schütz: Passionsgesang „Was hast du verwirkt“.
21. März. Orgel: Max Reger: „Improvisation“ aus der II. Orgelsonate d-moll, op. 60. — Arn. Mendelssohn: Motette zur Passionsfeier, op. 90, XI.
28. März. Orgel: Georg Böhm: Partita über den Choral: „Ach, wie flüchtig, ach, wie nichtig“ (Gerh. Bremseller). — Thomas Tallis (gest. 1585): „Saluator mundi“, Motette für fünfstimmigen Chor. — Thomas Tallis: The lamentation of Jeremiah, Motette für fünfstimmigen Chor. Uraufführung.

**DRESDEN.** Vesper in der Kreuzkirche.

- Sonnabend, 8. März. Paul Geilsdorf: Passacaglia c-moll. — Reinh. Succo: „Lasset uns mit Jesu ziehen“, Passionsmotette f. 8st. Chor. — J. W. Frank: „Die bittere Leidenszeit“ (nach J. S. Bach bearb. v. R. Franz). — W. A. Mozart: „O Gottes Lamm“ (f. Chor von Otto Richter). — W. A. Mozart: „Agnus Dei“ f. Sopr. a. d. Missa Nr. 1. — J. von Faßb.: „Fürwahr, er trug unfre Krankheit“, Passionsmotette.
- Sonnabend, 15. März. J. S. Bach: „Schmücke dich, o liebe Seele“, Choralvorspiel. — J. S. Bach: „Schmücke dich“, Kantate f. Chor, Solost., Orch., Cemb., Org. (Nr. 180).
- Sonnabend, 22. März. Frescobaldi: Passacaglia f. Orgel B-dur. — Lotti: Crucifixus f. 6st. Chor. — Lotti: Aria f. Violoncello mit Orgel. — Lotti: Crucifixus f. 8st. Chor mit Continuo. — Händel: Adagio f. Violoncello mit Orgel aus der Sonate g-moll. — Lotti: Crucifixus f. 10st. Chor.

Sonnabend, 29. März. J. S. Bach: „O Lamm Gottes unschuldig“ f. Org. — A. Mendelssohn: Ein neuer armer Judas f. 2 Soloft., Chor u. Orgel. — Brahms: Trauergefang nach Miserere mei. — J. S. Bach: „Wenn Sorgen auf mich dringen“ f. Sopran u. Alt mit Solovioline a. d. Kirchenkantate Nr. 3. — A. Mendelssohn: „Was haßt du verwirkt?“ Passionsmotette für Chor.

Sonnabend, 5. April. Werke von Felix Mendelssohn-Barth.: Orgelfonate Nr. 3. — Der zweite Pfalm f. Doppelchor. — „Jerusalem, die du tötest die Propheten“, Arie aus „Paulus“. — Gloria patri f. 8stimm. Chor. — „Höre Israel“, Sopran-Arie aus „Elias“. — Der 43. Pfalm f. 8st. Chor.

**DRESDEN.** Die Erkrankung Buschs, die sich als langwieriger erweist, als man bisher annahm, wirkte sich insofern nicht allzu empfindlich aus, als eigentliche „Taten“ für die Oper bisher nicht vorgefallen gewesen waren und den übrigen „Betrieb“ die beiden Kapellmeister Herm. Kutzschbach und Kurt Striegler in aufopferungsvollster Weise aufrecht erhielten. Es ist also an dieser Stelle auch nur von einer Neueinstudierung und Neuinszenierung, der von Offenbachs „Orpheus in der Unterwelt“, zu berichten, die für die Faschingszeit erfolgte, also keine Ruhmestat für das Institut wurde. An einer Bühne vom Range der Dresdner, d. h. einer solchen mit einer glänzenden Überlieferung, kann man ein in feiner Art klassisches Werk nicht von der „Burlesk-Oper“ zur „Poffen-Revue“ degradieren. Man kann also auch an Stelle des Crémieuxschen keinen neuen, mit den blutigsten Kalauern gespickten Text unterlegen, ohne die köstliche Musik ihres feinen, parodistischen Charakters zu entkleiden. Und so konnte es auch nicht ausbleiben, daß diese Art von „Neufassung“ von der Kritik übereinstimmend abgelehnt wurde. — Aus dem Konzertleben war Erfreulicheres zu berichten. Da brachte Hermann Kutzschbach in den Konzerten der Staatskapelle zwei jedenfalls beachtliche Neuheiten zur Aufführung: die Rhapsodie „Tazao bulba“ von Leo Janáček und Ernst Gernot Klusmanns Introduction, Passacaglia und Doppelfuge über den Choral „Wachet auf, ruft uns die Stimme“. Das erstgenannte Werk besteht aus vier Sätzen, die ihre programmatistischen Anregungen aus dem gleichnamigen Roman von Gogol empfangen. Sie sind charakteristisch instrumentiert und in der Erfindung klingen mährische Volksweisen an. — Klusmanns Werk ist eigentlich der Finalsatz einer vierfätzigen Sinfonie. Es verrät vielleicht etwas zu deutlich, daß sein Schöpfer, „Theorielehrer“ der

Musikschule in Köln, seine Stärke zu einseitig als Kontrapunktiker sucht. Er ist auch etwas zu schwerblütig und ermangelt der rechten Ökonomie, der Verteilung von Ruhe und Bewegung. Aber es leben starke Impulse in ihm. Ansonsten erscheinen als über ein begrenztes, lokales Interesse hinaus beanspruchend nur noch zwei Abende: der letzte der dieswinterlichen Paul Arons „Neue Musik“ und ein Lieder-Abend, den Elifa Stürzner von der Staatsoper mit Ernst Křenek am Flügel gab. Im ersteren lernte man mit gemischten Empfindungen Paul Hindemiths „Lehrstück“ (Berthold Brechts) kennen. „Reisebuch aus den österrheinschen Alpen“ erwies sich in letzterem als expressionistisch komponierte „Prosa“, Umweltschilderungen eines blasierten, typisch modern Empfindenden. Die ganze Zerrissenheit der Zeit und den Mangel an Kultur ihrer typischen Vertreter widerspiegelnd. Das „Lehrstück“, ein Werk von propagandistischem, demagogischem Charakter, das den Konzertsaal zum Volksversammlungslokal und Variété degradiert. Und die Moral des „Lehrstücks“? Die alte Binsenweisheit von den niedern Instinkten der Menge. O du profanus vulgus . . . — Aber warum dann zu ihr herniedersteigen, möchte man dem Dichter und dem Komponisten zurufen.

**BRAUNSCHWEIG.** Die Spielzeit 1929/30 bildet in der Geschichte des Landestheaters einen wichtigen Markstein, denn Dr. Thur Himmighoffen übernahm als Nachfolger des Intendanten Prof. Dr. Ludwig Neubek, der sich namentlich um die Hebung der Oper entschiedene Verdienste erworben hatte, die Leitung unsers altberühmten Kunsttempels. Während der Ferien lebte er sich rasch in die hiesigen Verhältnisse ein und bereitete den Anfang so vorzüglich vor, daß sich der Übergang reibungslos vollzog. Am 1. Oktober feierte das Landestheater durch eine glänzende Aufführung der „Zauberflöte“ den Tag, an dem es mit demselben Werke vor einem Vierteljahrhundert nach vollständigem Umbau des alten Hauses die neue Heimstätte der Kunst bezogen hatte. Mit der Spilleitung von „Mačhinnist Hopkins“ verdiente sich der Intendant die Sporen, denn der Komponist Max Brand, der den letzten Proben beigewohnt, auch einen Vortrag über seine Oper gehalten hatte, bekundete in einem längeren Dankschreiben hohe Befriedigung über die hiesige Wiedergabe. Generalmusikdirektor Klaus Nettstraeter hatte den Singchor durch seinen Gesangsverein, den Bewegungschor durch Turner verstärkt, kurzum alles getan, um dem Werke den größtmöglichen Erfolg zu sichern. Die Aufführung wurde zum ersten großen Tage der Spielzeit, der Komponist mit den beiden Führern und den Hauptdarstellern lärmend gefeiert.

„Das goldene Geheimnis“ des Dänen J. L. Emborg erlebte hier seine Uraufführung, erwies sich aber trotz aller Bemühungen textlich und musikalisch als Nieten; die Annahme war ein Zeichen aufrichtiger Dankbarkeit für die unsern Opermitglieder erwiesene liebenswürdige Gastfreundschaft gelegentlich eines Gastspiels in Kopenhagen. An kleineren Werken erschienen K. M. v. Webers erster dramatischer Versuch „Peter Schmoll“ mit neuem Text — das Original war, weil in die Partitur nicht aufgenommen, verloren gegangen — in der Bearbeitung von Alfred Lorenz, ferner Puccinis Einakter „Gianni Schicchi“ und Hans Pfitzners „Christelfeier“. Mozarts „Entführung aus dem Serail“ erhielt durch Paul Bender-München (Orfmin) erhöhte Zugkraft. „Der fidele Bauer“ von L. Fall eröffnete vielversprechend die in Aussicht gestellte Reihe der Operetten, „Die Fledermaus“ bechloß jubelnd das alte Jahr.

In den drei ersten Abonnementskonzerten unter Leitung von K. C. Nettstraeter erschienen als Gäste: Alma Moodi (Pfitzners Violinkonzert), Walter Gieseking (Partita von Casella und Klavierkonzert C-dur von Mozart), endlich der französische Tenor Louis Graveure, der Opernarien und auch Don José in „Carmen“ sang. Von Instrumentalwerken kommen Beethovens vierte, Bruckners siebente und Brahms' erste Symphonie, außerdem Kompositionen von Bach-Schönberg, Milhaud, Wolfurt, Böttcher und Křenek zur Aufführung. Wilhelm Furtwängler feierte mit den Berliner Philharmonischen und Strauß mit seinem Wiener Orchester die gewohnten Triumphe. Unser Heldenbariton Alfred Paulus gab mit dem Komponisten am Flügel einen Pfitzner-Lieder-, Heinrich Schlußnus einen Arien- und Lieder-Abend. Henri Marteau spielte mit dem hiesigen Pianisten Ernst Schacht an drei Abenden Bachs sämtliche Werke für die Geige mit und ohne Begleitung. Die Tanzkunst wurde unter Leitung von Wanda v. Kreibitz fleißig gepflegt, das Gastspiel der Wigmann-Schülerin Gret Palucca erhob sich weit über dem Durchschnitt. Das Lessing-Goethe-Jahr bot auch mancherlei musikalische Anregungen, am längsten erinnerte „Friederike“ im „Neuen Operetten-theater des Direktors Otto Spielmann an dasselbe, die vielen Fremden besuchten mit Vorliebe die Orgelkonzerte des Domorganisten Walrad Guericke in dem alten ehrwürdigen Gotteshaufe Heinrichs des Löwen. Die Welfenstadt an der Oker hilft also kräftig an dem Wiederaufbau auch auf musikalischem Gebiete.

Ernst Stier.

**HALBERSTADT.** Nachdem uns die Ungunst der Zeit die ständige Oper geraubt hat, trat in der letzten Spielzeit die Operette stark in den Vorder-

grund. Immerhin wahrte sie ein anständiges Niveau, und da der neue Intendant Dr. Groß durch Operngastspiele und Sinfoniekonzerte die Pflege wertvoller Musik sich angelegen sein ließ, so kann man mit dem, was das Theater für die Musik tat, zufrieden sein. Nur die Leitung der Sinfoniekonzerte, die Kapellmeister Wetzlar oblag, konnte nicht allen Ansprüchen genügen. Dagegen waren die verpflichteten Solisten, unter ihnen Prof. H. J. Moser, durchwegs gut. Florenz Werner, Dresden, dirigierte zum Gedächtnis des vor einem Jahr verstorbenen Musikdirektors Hellmann mit großem Erfolg einen Beethoven-Abend. Die Gattin des Dahingefahrenen spielte das Es-dur-Klavierkonzert mit sicherer Technik. Aus der Reihe der von der Buchhandlung Schönherr veranstalteten Konzerte sind der Klavierabend von Georg Bertram und das Pozniak-Trio lobend zu erwähnen. Die Kammermusikabende der Volkshochschule brachten neben einer Schubertfeier russische, böhmische und nordische Meister zu Gehör. Der Musikverein gab unter Martin Janßen eine Passionsmusik, die neuere Meister zu Wort kommen ließ, und ein wohlgelungenes Brahms-Konzert (a cappella-Chöre, Sologefang: Hilde Weger, Berlin), und großem Interesse begegnete im Juni die Jubelfeier der Liedertafel, die ihr hundertjähriges Wiegenfest mit Festkonzert, Festakt und Frühgefang feierte. Die Leitung hatte Fritz Prieß, Quedlinburg. Neben ihm hatten noch die Solisten Dr. Viol, Halle (Bariton) und Maria Pefchken, Berlin (Alt) starken Erfolg. Der außerordentlich feste Zusammenhalt norddeutscher Männerchöre war bei dieser Gelegenheit wieder einmal festzustellen. Herbert Pätzmann.

**KONSTANZ** a. B. In der vergangenen Saison gab es einige ganz interessante Konzerte. Die Gesellschaft für Musik und Literatur Konstanz-Kreuzlingen veranstaltete mit dem städtischen Orchester von Winterthur 4 Symphoniekonzerte, ferner einen Kammermusikabend (Capet-Quartett) und einen Liederabend (Max Kloos mit seiner Frau am Flügel). Drei Sinfoniekonzerte dirigierte H. Scherchen, einen Schubert-Abend F. Weingartner. Die Akademie der Musik mit Seminar — jetzt staatlich anerkanntes Konservatorium für Musik mit Seminar — veranstaltete ein Konzert. Solokantaten von J. S. Bach und das „Stabat mater“ von B. G. Pergolese für Soli, Damenchor und Orchester standen auf dem Programm. Dirigent: Direktor K. Bienert. Solisten: A. Bienert-Boserup (Sopran) und M. Kramer-Stuttgart (Alt). Von Choraufführungen wären noch das Weihnachtsoratorium von J. S. Bach (Protestantischer Kirchenchor, Leitung Walter Bernhagen) und ein Konzert

# Zeitgenössische Kammermusik

## Karl Bleyle

Streichquartett in a-moll, op. 37.

## Adolf Busch

Streichquartett in H-dur in einem Satz, op. 29. Klavierquintett in C-dur, op. 35. Fünf Präludien und Fugen in E-dur für Streichquartett, op. 36.

## Anton Dvořák

Streichquartett in f-moll.

## Werner Hübschmann

Streichquartett in h-moll, op. 1.

## Karl Marx

Streichquartett in g-moll, op. 7.

## Sigfrid Walther Müller

Kammermusik in A-dur für Klarinette, Violine, Viola und Violoncell, op. 1. Divertimento für Klarinette, zwei Violinen, Viola und Violoncell, op. 13. Streichquartett in e-moll (Einleitung u. Doppelfuge), op. 17. Klaviertrio in D-dur, op. 19.

## Carl Prohaska

Zwei Gedichte von Richard Dehmel für Sopran u. Streichquartett, op. 21.

## Günter Raphael

Klavierquintett in cis-moll, op. 6. Streichquartett in C-dur, op. 9. Quintett in fis-moll für zwei Violinen, zwei Violon und Violoncell, op. 17.

## Miklós Rózsa

Streichtrio (Serenade) in D-dur, op. 1. Klavierquintett in f-moll, op. 2.

## Othmar Schoeck

Streichquartett in C-dur, op. 37.

## Kurt Thomas

Klaviertrio in d-moll, op. 3. Streichquartett in f-moll, op. 5.

## Karl Weigl

Streichquartett in c-moll, op. 20.

## Hermann Zilcher

Aus dem Hohelied Salomonis. Ausgewählt aus den neudeutschen Nachdichtungen von Will Vesper. Variationen für zwei Singstimmen (Alt und Bariton), Streichquartett und Klavier, op. 38. Klavierquintett in cis-moll, op. 42. Marienlieder. Liederzyklus für Sopran u. Streichquartett, op. 52. Klaviertrio in e-moll, op. 56.

---

**VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL • LEIPZIG**

des Bodan, in dem ein Chorwerk, „Alemania“ für Soli, Männerchor und Orchester, von W. Bernhagen uraufgeführt wurde. Zum Schluß wären noch ein Konzert der Gebrüder Saal (Prof. A. Saal, Cello; Prof. M. Saal, Klavier und Harfe), eines von A. Weißgerber, Violine (am Flügel O. A. Graef) und ein Liederabend von M. Auerbach zu erwähnen.

K. Bienert.

**SAARBRÜCKEN.** Im „Graf Gustav Adolf Haus“ trat **Artur Schubert** mit eigenen Kompositionen hervor: Kammermusik, Liedern und Tänzen. Zur Uraufführung standen bereit als Sopranistin **Louise Hüther**, als Solotänzerin **Helde Loge**, deren charakteristische Darbietungen nachdrücklichste Hervorhebung verdienen, vom Städtischen Sinfonieorchester die Konzertmeister **A. Schneider** (Violine), **M. Rakier** (Cello), **H. Jung**, **A. Schubert** und **A. Krzelowetz** (Flöten), **W. Niemeyer** und

**R. Lorenz** (Clarinetten), **H. Geyer** (Fagott) und am Flügel **Hans Gilleßen**. Diese Besetzung gibt schon einen Eindruck von der Eigenart der Schubertischen Partituren. Zuerst eine „Musik für drei Flöten und zwei Clarinetten“ — Nachstück und Rondo, dann ein „Fantasiestück“ für Violine, Cello, Flöte, Clarinette und Fagott, ein Teil der Lieder — übrigens nach aparten Texten von **Storm**, **Dehmel**, **Ricarda Huch**, **Klabund** und **Falke** — ebenfalls mit Begleitung dieses Kammerorchesters, wie auch die „Tanzrhythmen“ und der „Sirenentanz“. Die kompositorische Begabung **A. Schuberts** scheint mir ohne Frage. Eigenwillig in der Linie, grotesk und bunt in der Farbgebung, spielfreudig ohne spielerisch zu werden im Rhythmus. Instrumente von hohem Klangreiz, die im Orchester meist zurückstehen, finden bei dem Komponisten Freiheit, sich einmal alles vom Herzen herunter zu klingen.

Walther Stein.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Zum 4. Deutschen Händelfest in Karlsruhe vom 30. Mai bis 1. Juni. Zu den norddeutschen Städten Leipzig, Kiel und Halle, in denen in den Jahren 1925, 1928 und 1929 die drei ersten Händelfeste abgehalten wurden, tritt nun auch eine süddeutsche Stadt, nämlich die Musikstadt Karlsruhe, die damit ihrer Überlieferung gerecht wird. Wie der im vorigen Jahre hier durch ein großes Fest gefeierte Großmeister der Nachwagnerzeit **Anton Bruckner**, so kommt in diesem Jahre **Georg Friedrich Händel** mit bereits bekannten und zum Teil mit Ausgrabungen bisher noch wenig gehörter Werke zu Wort. Freitag, den 30. Mai: Das Badische Landestheater (Bachverein, Chor des Landestheaters) unter Generalmusikdirektor **Krips** bestreiten das Orchesterkonzert des ersten Tages, an dem das Orgelkonzert Nr. 7, das Doppeldorkonzert Nr. 28, Psalm 135 und die bekannte Wassermusik gespielt werden (im großen Festhalleaal). Samstag, den 31. Mai, 15 Uhr: Vorstandssitzung im kleinen Rathausaal. Samstag, den 31. Mai, 20 Uhr: Die Karlsruher Chorvereinigung unter Kapellmeister **Dr. Knöll** führt am zweiten Tag das Oratorium „*Esther*“ (im großen Festhalleaal) auf. Sonntag, den 1. Juni, 13 Uhr: Die Volksingakademie bringt das Orgelkonzert Nr. 7, Trio Nr. 10, Ansprache von Prof. **Dr. Schering**, Hallelujahor aus „*Messias*“; 20 Uhr: Badisches Landestheater unter Leitung von Generalmusikdirektor **Krips**: Oper „*Alcina*“. Montag, den 2. Juni: Im Karlsruher bzw. Bruchfaler Schloß Kammerkonzert **Händel** und Zeitgenossen.

Im Bad Pyrmont findet in der Zeit vom 26. bis 31. Mai eine amerikanische Musikwoche statt mit einem Sonderkonzert der Dresdner Phil-

harmonie unter **Walter Stöver**, mit Neuheiten von **Bloch**, **Rubin Goldmark** und **Fr. S. Converse** (Ford-Sinfonie).

Das Festjahr „Augsburg 1930“ bringt eine Reihe musikalischer Darbietungen. Unter Zusammenfassung „Von Bach bis Beethoven“ werden Kammermusikaufrührungen im Goldenen Saal des Rathauses Juli, August und September veranstaltet. Konzerte der bekannten Augsburger Singhule sind auf 4., 6., 7. Juli festgesetzt. Die h-moll-Messe von **J. S. Bach**, 20. Juni, durch den Oratorienverein leitet **Prof. H. K. Schmid**. Ein Festkonzert des Philharmonischen Orchesters unter Leitung von **Dr. Furtwängler** findet am 25. Mai im Ludwigsbau statt. Außerdem sind im Rahmen von Kirchenkonzerten Festmotetten durch die Madrigalvereinigung unter Leitung von **Siegfried Choinanus**, vor allem Orgelvorträge von **Prof. Piechler**, dem erfolgreichen Komponisten von „*Sursum corda*“, und von dem amerikanischen Organisten **Prof. Rechlin**, Ohio (8. August) festgelegt.

Am 5. und 6. Juli findet in Heidelberg das diesjährige **Reger-Fest** statt. Es sind drei Konzerte geplant. U. a. werden folgende Werke zur Aufführung kommen: *Hillervariationen*, *Serenade*, op. 95, „*Der 100. Psalm*“, „*Der Einsiedler*“. Das Orchester des Mannheimer Nationaltheaters, das Heidelberger städtische Orchester, der Heidelberger Bachverein, das Buchtrio sind als Mitwirkende vorgesehen. In die Leitung teilen sich **Eugen Jochum-Mannheim** und **Dr. Popp-Heidelberg**.

Aus Anlaß des 100. Geburtstages des Komponisten **Karl Goldmark**, geb. 18. Mai 1830, wird der ungarische Staat eine große Hundertjahrfeier

# VOLKSLIEDERBUCH FÜR DIE JUGEND

Herausgegeben von der Staatlichen Kommission für das Volksliederbuch

Das Volksliederbuch erscheint nur partiturmäßig in 14 Hefen von durchschnittl. 115 Seiten zum Preise von je RM 1,50 und in 4 geb. Bänden

## E I N T E I L U N G

### BAND I. Chöre für gleiche Stimmen:

- Kinderchöre, Frauen- und Männerchöre . . . . 4 Hefte  
 Nr. 1—230 ohne und mit Instrumenten  
 Heft 1 Dreistimmig: Alte und neue Volkslieder in neuen Sätzen  
 Heft 2 Dreistimmig: Chöre von Palestrina, seinen Zeitgenossen und Nachfolgern  
 Heft 3 Vierstimmig: Alte und neue Volkslieder in neuen Sätzen  
 Heft 4 Zweistimmig: Volkslieder, Chöre aus dem 16. Jahrhundert, Chöre von Isaac bis Mozart

### BAND II, 2 Teile. Chöre für gemischte Stimmen

- 6 Hefte. Nr. 231—552 ohne und mit Instrumenten  
 Heft 5—6 Vierstimmig: Alte und neue Volkslieder in neuen Sätzen  
 Heft 7 Vierstimmig: Chöre aus der Zeit von Isaac bis Schütz  
 Heft 8 Vierstimmig: Chöre von Bach bis Reger, von Isaac bis Mozart  
 Heft 9 Dreistimmig: Volkslieder, Chöre aus der Zeit von 1500 bis 1650  
 Heft 10 a) Vierstimmig: Chöre aus der Zeit von 1550 bis 1650  
 b) Zweistimmig: Alte u. neue Volkslieder in neuen Sätzen

### BAND III. Einstimmige Lieder

(für Einzel- und Chorgesang mit Begleitung) . . . . 4 Hefte

Nr. 553—765

- Heft 11 Mit Klavierbegleitung: Neue Volkslieder in neuen Sätzen  
 Heft 12 Mit Klavierbegl.: Alte Volkslieder in neuen Sätzen, Duette, Kanons  
 Heft 13 Mit Klavierbegleitung: Lieder von Schütz bis Mozart  
 Heft 14 Mit Instrumenten: Alte und neue Volkslieder

Die einzel. Hefte oder Bände stehen durch jede Musikalienhandlung zur Einsicht zur Verfügung. Man verlange ausführl. Sonderverzeichnis

# E D I T I O N P E T E R S

Soeben erschienen:

## Richard Strauß, Kampf und Sieg für großes Orchester

Partitur (zugleich für Studienzwecke)

Bach-Format Mk. 5.—

Orchestermaterial leihweise



## Arnold Schönberg op. 34, Begleitungsmusik zu einer Lichtspielszene für kleines Orchester (mit Piano)

Partitur (zugleich für Studienzwecke)

Bach-Format Mk. 5.—

Orchestermaterial leihweise



Heinrichshofen's Verlag / Magdeburg  
Gegründet 1797



veranstalten, die mehrere Wochen umfassen soll. Der Staat wird auch ein Goldmark-Museum schaffen.

Das ursprünglich für Juni geplante Münchener Brucknerfest wurde auf Ende Oktober verschoben.

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

Die „Gemeinnützige Vereinigung zur Pflege deutscher Kunst“ teilt mit, daß nach Regelung der Gastspielfrage auf polnischem Gebiet Darbietungen der Kammer-Oper für den kommenden Herbst in polonisierten Städten Oberchlesiens vorgesehen sind.

Während der diesjährigen Wiener Festwoche findet in Wien vom 1.—8. Juni der erste Weltkongreß der Musiker statt. Die Einladung dazu ist von dem Welt-Musik- und Sangesbund ausgegangen, deren Bundesleitung sich in der Musikstadt befindet. Dieser Welt-Musik- und Sangesbund, deren Begründer und Präsident Gustav Mäurer ist, verbindet mit diesem Weltkongreß zugleich die Feier seines zehnjährigen Bestandes. Unter den bereits angemeldeten zahlreichen Vertretern aus dem Deutschen Reiche befindet sich auch als Vertreter Bayreuths der Studienprofessor Ludw. Hartmann, der einen Vortrag über „Richard Wagners kulturpolitische Sendung“ halten wird.

Unter starker Beteiligung der ernstlich musikinteressierten Kreise Magdeburgs wurde in den letzten Tagen die Gründung einer „Magdeburger Bachgemeinde“ vollzogen, die als Kollektivmitglied der Neuen Deutschen Bachgesellschaft angehört. Geheimrat Professor D. Smend (Münster) hielt die Festansprache; der Magdeburger Domchor brachte unter Leitung seines Dirigenten Bernhard Henking, eines Schülers von Siegfried Ochs, die Begräbnismotette Bachs „Jesu, meine Freude“ und die siebenstimmige Motette des Stettiner Meisters Philippus Dulichius „In te, domine, speravi“ zum Vortrag.

Auch in Eisenach ist von interessierten künstlerischen und kirchlichen Kreisen die Gründung einer Thüringer Bach-Gesellschaft beschlossen worden. Die Gesellschaft erstrebt die mustergültige Aufführung Bachscher Werke und will auch das Ausland, besonders Schweden und Amerika, interessieren. Wie in Leipzig, soll der Gesellschaft auch ein Alumnat angegliedert werden, dessen Zöglinge zur Mitwirkung an dem zu gründenden Bachchor herangezogen werden sollen.

Die Not der Zeit, von der in ganz besonderem Maße die Angehörigen der freien künstlerischen Berufe betroffen wurden, hat in Breslau zu der Gründung des Gemeinnützigen Vereins „Musicum“ geführt, der nicht nur der Pflege der Musik dienen soll, sondern in der Hauptfache den

beruflichen Musikbeflissenen, Musikern und Sängern beiderlei Geschlechts, in ihrer bedrängten Lage Unterstützung und Förderung bringen will. Hilfe und Unterstützung sollen durch Schaffung von Arbeits- und neuen Verdienstmöglichkeiten geboten werden. Berufsmusiker und -sänger beiderlei Geschlechts, die sich der Tätigkeit des „Musicum“ bedienen möchten, wollen sich schriftlich oder mündlich (wochentags 8—10 Uhr außer Sonnabend) an das Büro, Zimmer 442, des Wohlfahrtsamtes, Ritterplatz 1 (Eingang Schuhbrücke), wenden. Fernsprecher: Magistrat 3257, Wohnung des Direktors: Nr. 54871. Es ist zu hoffen, daß der Gemeinnützige Verein „Musicum“ zahlreiche Gönner finden möge, die seine Bestrebungen durch Annahme der Mitgliedschaft (Jahresbeitrag 5 Mark) unterstützen. Anmeldungen werden an das Büro des Vereins, Wohlfahrtsamt, Breslau 1, Ritterplatz 1, oder an den Schatzmeister, Konful Max Gittler (Bankhaus Gittler), erbeten.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Die Lausitzer Musikschule in Görlitz veranstaltete anlässlich der 25jährigen Dirigententätigkeit des Direktors Emil Kühnel ein Festkonzert.

Anlässlich der Jahrestagung des Verbandes der Lehrer für Musik an den höheren Lehranstalten Bayerns, die unter dem Vorsitz von Studienrat Anton Walter in München stattfand, hielt Akademiedozent Markus Koch ein Referat über den „Neuen Lehrplan für den Instrumentalunterricht“. An weiteren wertvollen Referaten schlossen sich noch an: Studienrat Anton Walter über „Der musiktheoretische Unterricht an der höheren Lehranstalt“ und Studienrat Liff über „Die Not des Gesangsunterrichts an den der höheren Mädchenbildung dienenden Lehranstalten“. Der Leiter der Unterrichtsabteilung der „Elektrola“ Kurt Janik brachte einen Demonstrationsvortrag über „Schallplatten und Musikunterricht“.

Im staatlich anerkannten Musik-Seminar des Konservatoriums für Musik (Städtische Musikschule) Hagen (Dir. Otto Laugs) fand unter Anwesenheit des staatl. Musikberaters MD. C. Holtschneider-Dortmund und unter Vorsitz von Dir. Otto Laugs-Hagen die Reife- und Diplomprüfung für Privatmusiklehrer statt. Sämtliche Bewerber bestanden die Prüfung: Emmy Eggert-Elberfeld, Elfe Hentze-Milspe (Klav.), Hildegard Ludwig-Schwerte (Theor. Fächer) und Ruth Winterhoff-Holzwickede b. Schwerte. Die Damen waren vorbereitet im Hauptfach Klavier durch die Herren Artur Laugs und Ernst Landefeld, in den Nebenfächern durch die Herren

Eine Sammlung für „kleine und große Kinder“:

**Max Kaempfert**

## 54 Volkslieder und Volksfinderspiele

(aus Elisabeth Noack, Mein erstes Singbuch, Teil I)

**Zum Singen und Spielen**

Ausgabe für Klavier mit Text . . . . . M. 2,50

Ausgabe für Violine allein . . . . . M. 1,75

Beide Ausgaben zusammen . . . . . M. 3,75

**Dr. Hoch's Konservatorium, Frankfurt/Main:** Ich zweifle nicht daran, daß die liebevolle und sachmännische Bearbeitung ihren Zweck voll auf erfüllen wird und den Kleinen musikalische Fähigkeiten auf dem Weg des Spiels vermittelt.

**Erziehungs-Departement des Kantons Solothurn/Schweiz:** Eine zweifellos glückliche Auswahl. Die Kinder finden darin reizende, ihrem Alter entsprechende Liedchen und damit allerlei musikalische Anregung; sie lernen zum Spielen singen und erhalten die nötigen Spielanweisungen. Und zudem läßt sich die Sammlung im Instrumentalunterricht für Anfänger (Klavier, Geige) bestens verwenden.

Unverbindliche Ansichtssendung bereitwilligst



**Chr. Friedrich Vieweg & Co. m. b. H.**  
Berlin-Dichterfelde 16

## Die Musikerziehung in der höheren Lehranstalt

Eine Einführung  
in die neuen Aufgaben des  
Schulmusikunterrichts  
mit einem Nachweis von Hilfs-  
mitteln für die Musikerziehung in  
den höheren Schulen

Diese Schrift wird an Interessenten kostenlos  
abgegeben

**Moritz Schauenburg K.-G.**  
Lahr (Baden)

Ende April erscheint:

## Hans Pfitzner

op. 38

## Das dunkle Reich

Eine Chorphantasie mit Orchester, Orgel,  
Sopran- u. Bariton-Solo (Texte von Michel-  
angelo, Goethe, C. F. Meyer und Demel)  
Spieldauer 35—40 Minuten

Klavierauszug mit Text voraussichtlich  
RM. 10.—

Uraufführungen Ende Oktober gleichzeitig  
in **Köln** (Pfitzner) und **Leipzig** (Bruno  
Walter) — Ferner angenommen für **Berlin**  
(Furtwängler), **Hamburg** (Papst), **Mün-  
chen** (Pfitzner), **Wien** (Furtwängler),  
**Dresden** (Busch), **Essen** (Fiedler) usw.

**Max Brockhaus, Leipzig**

Dir. Otto Laugs, Artur Laugs, Studienrat Dr. Reinert und Prof. Dr. Schemann (Wissensch. Fächer).

Die Internationale Stiftung Mozarteum in Salzburg veranstaltet im Sommer (Juli—August) eine Orchester-Akademie, die die praktische Unterweisung des angehenden Dirigenten und Komponisten bezweckt. Es werden alle Fächer gelehrt, die sich auf Orchesterpraxis beziehen. Ein Symphonie-Orchester steht den Schülern für Dirigierübungen und Einstudierung ihrer Werke zur Verfügung. In mehreren öffentlichen Veranstaltungen haben die Kursteilnehmer Gelegenheit, das Orchester vor Publikum zu leiten und ihre Werke zur Aufführung zu bringen. Als Lehrpersonen fungieren Prof. Dr. Bernhard Paumgartner, Prof. Clemens Krauß, Prof. Dr. Paul Graener, Prof. Franz Schalk, Prof. Bruno Walter, Meinhard von Zallinger, Herbert von Karajan. Im Anschluß an diese Orchester-Akademie werden noch mehrere andere Spezialkurse im Mozarteum abgehalten, und zwar von Prof. Anna Bahr-Mildenburg (dramatische Kunst), Prof. Rosa Papier-Paumgartner (Sologesang), Prof. Felix Petyrek (Klavier), Prof. Wily Schweyda (Violine), Prof. Franz Sauer (Orgel) und Prof. Loris Margaritis (Klavier).

Mit drei Schülervorträgen gab das Konservatorium Jena (Direktor Prof. Eickemeyer) einen Auschnitt aus seiner Arbeit. Zwei der Veranstaltungen waren ganz zeitgenössischer Musik gewidmet, die von den Vorbereitungsklassen wie von erwachsenen Ausbildungsschülern interpretiert wurde. Namen wie Haas, Graener, Gretchaninoff, H. K. Schmid, Windsperger, Hindemith, Rinkens, Erich J. Wolff standen zur Debatte. Die Eltern der Schüler waren zur Meinungsäußerung über das Studium moderner Werke ausdrücklich eingeladen. Die Abende bedeuteten nach Programmauffstellung sowohl wie nach Ausdeutung einen neuen Erfolg der zielbewußten Arbeit des Jenaer Konservatoriums.

Die für Kassel vom 31. Mai bis 4. Juni d. J. angekündigte Schulmusikalische Tagung des Zentralinstituts für Erziehung und Unterricht ist auf den Herbst verschoben.

Prof. Carl Fleisch veranstaltet in Baden-Baden vom 14. Juli bis 11. August einen Lehrgang in praktischer Geigenpädagogik. Anmeldungen bis spätestens 1. Juli an das Sekretariat Baden-Baden, Kaiser-Wilhelmstr. 23.

Die Konzertsängerinnen Gertrud Affenheimer-Bremen (Alt), Elsbeth Klaus-Görlitz, Paula Kielmann, Gertrud Lohow-Berlin (Sopran), sowie die Konzertsänger Richard Liebske-Berlin, Hermann Weber-Paderborn (Baßbariton), sämtliche Schüler des Berliner Gefangsmeisters Valentin Ludwig, haben in letzter Zeit als Lieder- wie Oratorienfänger sich anerkennende Erfolge erlitten.

Das Mannheimer Konservatorium der Musik brachte in seinem „Ersten Lehrerabend“ das Opus 22, ein Trio für Oboe, Viola und Violoncello von Friedrich Häckel, dem Leiter der Anstalt, zur Uraufführung. Die Presse widmet dem Ereignis anerkennende Worte und hebt besonders die kontrapunktische Seite rühmend hervor.

Unter den musikalischen Abendkursen der Westfälischen Schule für Musik hatte das von Dr. Hermann Enßlin behandelte Thema „Entwicklung und Grundlagen der Musik der Gegenwart“ sowohl an Teilnehmerzahl wie auch an Anerkennung einen besonderen Erfolg zu verzeichnen.

## PERSONLICHES

MD. W. Schramm (Detmold) sieht auf eine 25jährige Tätigkeit als Chor- und Orchesterleiter zurück.

### Geburstage.

Prof. Otto Barblan, der bekannte Schweizer Komponist, Organist und Lehrer für Komposition und Orgelspiel am Genfer Konservatorium, wurde am 22. März 70 Jahre alt. Barblan, der seit 1887 das Organistenamt an der Kathedrale St. Pierre zu Genf versieht, hat sich vor allem durch eine Reihe ausgezeichneten, streng geformter Orgel- und Chorwerke — Lukaspassion, Psalm 23 und 117, Schweizer Festmusiken u. a. — einen Namen gemacht.

Den 60. Geburtstag Erich Rhode's beging der Nürnberger Tonkünstlerverband mit einer Aufführung seines Klaviertrio in f-moll und fünf neuer Lieder nach Dichtungen von Saffen und Rilke.

Seinen 50. Geburtstag feiert am 8. Mai der Musikgelehrte Walther Howard, ein fruchtbarer Schriftsteller von ausgesprochener Eigenart der Gedankenarbeit, dessen zahlreiche Werke namentlich musikpädagogische und ästhetische Fragen behandeln.

Bernhard Schuster, der Hauptschriftleiter der Monatszeitschrift „Die Musik“, wurde 60 Jahre alt. In Berlin geboren, studierte er dort bei Ludw. Gentz das Violinspiel, bei Georg Stolzenberg und Ludwig Busler Theorie und Komposition und ließ sich von Wilhelm Wegener auf die Kapellmeisterlaufbahn vorbereiten. Von 1893 bis 1899 war er als Dirigent an den Stadttheatern in Magdeburg und Zürich und am Berliner Theater des Westens tätig, begründete aber im Jahre 1901 im Verlag von Schuster u. Löffler zu Berlin die Zeitschrift „Die Musik“. Außer Kammer-, Klavier- und Gefangsmusik schrieb er große Chor- und Orchesterwerke, darunter eine Sinfonie, sowie zwei musikalische Bühnenwerke.

Konzertmeister Hermann Hock in Frankfurt, Schüler von Koning und Baffermann, feierte sei-

SOEBEN ERSCHIENEN:

## ARMIN KNAB

### Eichendorff-Lieder

FÜR EINE SINGSTIMME UND KLAVIER

1. Der Gärtner. 2. Was ist mir denn so wehe? 3. Morgendämmerung. 4. Nachts. 5. Nacht.

Preis no. RM. 3.50

### Vier Lieder

nach alten deutschen Gedichten  
FÜR SOPRAN UND ORGEL

1. Das Wessobrunner Gebet. 2. Wurzeln des Waldes. 3. Im Himmelreich ein Haus steht. 4. Gebet von Meister Friedrich von Sonnenberg.

Preis no. RM. 2.50

Das Schaffen des Lyrikers ARMIN KNAB findet immer größere Beachtung, und ich bitte daher die Interessenten, diese beiden Liederhefte zur Ansicht zu verlangen.

F. E. C. LEUCKART i. LEIPZIG

## Schafft neue Volkslieder!

Zu der von Dr. Erich Fischer ins Leben gerufenen

### Deutschen Volksliederspende

sind nun im ganzen 4 Wahlhefte erschienen. Jedes Heft enthält 25 volkstümliche Lieder - leicht singbar, leicht spielbar. In jedem Wahlheft liegt eine Wahlkarte zur Mitteilung an den Verlag, welches dieser Lieder für das volkstümlichste gehalten wird. Preis des einzel. Heftes Mk. 1.20. Sammelheft in Vorbereitung! Themat. Prospekt gratis!

### Musikalische Hauskomödien

Melodische Schätze des deutschen Singspiels. Mit neuen Texten herausgegeben von Dr. Erich Fischer. In Klavierauszügen mit vollständ. Text Prospekte gratis! Durch alle Musikalienhandlungen zu beziehen!

ED. BOTE & G. BOCK  
BERLIN W 8

## BUSONI F. B.

Kompositionen für Klavier, zweihändig.

- ER 650 **Una festa al villaio**  
Sechs Charakterstücke. Op. 9 . . . RM. 3.75
- ER 651 **Drei Stücke** im alten Stil. Op. 10  
I. Minuetta. II. Sonatina. III. Gigue . . . RM. 1.50
- ER 652 **Alte Tänze**. Op. 11  
I. Minuetto. II. Gavotta. III. Giga.  
IV. Bourrée . . . . . RM. 2.—
- ER 653 **Minuetto**. Op. 14.  
**Gavotta**. Op. 25. . . . . RM. 1.50
- ER 654 **Präludien und Fugen**.  
Op. 21 und 36 . . . . . RM. 2.50
- ER 655 **Trauermarsch** aus **Götterdämmerung** von R. Wagner  
Transkription . . . . . RM. 1.50
- Vierundzwanzig Präludien**. Op. 37
- ER 694 I. Band . . . . . RM. 2.—
- ER 695 II. Band . . . . . RM. 2.—

Zu beziehen durch jede Buch- und Musikalienhandlung

**G. RICORDI & CO., LEIPZIG**  
MAILAND / ROM / NEAPEL / PALERMO / PARIS  
LONDON / NEW YORK / BUENOS AIRES / S. PAULO

## FELIX WEINGARTNER

### Neue Lyrik

für eine Singstimme mit Klavier

op. 75

### Japanische Miniaturen

(nach 11 Gedichten von H. Bethge). Komplett RM 3.—

op. 76

### Vier Lieder von Carmen Studer

je RM 1.50 bzw. 2.—

op. 77

### An den Schmerz

Drei Gedichte u. ein Epilog v. Carmen Studer  
Komplett RM 3.— Auch mit Orchesterbegl. erschienen

Ansichtssendungen bereitwilligst durch jedes Sortiment und den Verlag

Richard Birnbach, Berlin SW 68

nen 70. Geburtstag. Der vorzügliche Geiger wirkt seit etwa 40 Jahren als hochangesehenes Mitglied des Orchesters der Museumskonzerte und des Opernhauses, seit 1902 als Konzertmeister. Auch als Violinpädagoge hat er sich einen Namen gemacht.

Der Musikschriftsteller Ernst Descy, Biograph von Bruckner, Hugo Wolf und Joh. Strauß, wurde 60 Jahre alt.

Prof. Heinrich Grünfeld, der allbekannte Altmeister des Violoncellos, feierte seinen 75. Geburtstag.

Prof. Max Auer, der bekannte Bruckner-Forscher, feiert am 6. Mai seinen 50. Geburtstag.

#### *Berufungen u. a.*

Univ.-Prof. Dr. Gustav Becking von der Universität Erlangen wurde als Nachfolger von Prof. Rietsch zum Ordinarius für Musikwissenschaft an die Universität Prag berufen.

Zum a. o. Professor für Musikwissenschaft an der Techn. Hochschule Danzig wurde Dr. Gotth. Frotscher ernannt.

Der Bielefelder städtische Theater- und Musikausschuß, der sich in einer geforderten Sitzung mit der Kandidatur des Prof. Heinrich Kaminski als Leiter des Musikvereins befaßte, hat sich grundsätzlich damit einverstanden erklärt, daß der Musikverein einen jährlichen Zuschuß von 3000 Mk. erhält, wenn Prof. Kaminski als Nachfolger Professor Lampings angestellt wird.

Richard Liefche, Landeskirchen-MD. in Flensburg, Schüler von Prof. Straube, wurde anstelle des in den Ruhestand getretenen Prof. Ed. Nößler zum Domorganisten, Leiter des Domchors und Lehrergefangvereins in Bremen gewählt.

Eberhard Wenzel, bisher Organist und Dirigent in Neubrandenburg, ist zum Organisten und Chorleiter an der Peterskirche zu Görlitz gewählt worden.

Der Reichspräsident hat Obermusikmeister Hermann Schmidt vom Infanterieregiment 10, III. Bataillon, in Dresden als Heeresmusikinspizienten bestätigt.

Der neuernannte Intendant des Chemnitzer Stadttheaters, Hanns Hartmann, hat Cida Lau, die bekannte Mozartfängerin und Interpretin Hans Pfitzners, als erste Koloraturfängerin mit Beginn der neuen Spielzeit verpflichtet. Cida Lau wird in der Eröffnungsvorstellung „Rosenkavalier“ die Partie der Sophie singen.

#### *Todesfälle:*

† in tragischer Weise Wilhelm Poulsen, Dirigent des Akademischen Orchesters in Kopenhagen. Der Künstler erlitt unmittelbar nach dem Vortrag des Todesmonologes aus Lullys Oper „Amadis“ im Künstlerzimmer einen Herzschlag.

† der Liederkomponist Lorant Frater in Budapest im 58. Lebensjahre an einer infolge Mandelentzündung aufgetretenen Blutung.

† August Stradal, einer der bedeutendsten unter den wenigen, noch lebenden Schülern Liszts, im Alter von 69 Jahren an den Folgen einer Lungenerkrankung. Als Bearbeiter klassischer Werke für Klavier (Bach, Liszt, Bruckner), als Pianist, Pädagoge und Komponist war Stradal erfolgreich hervorgetreten. Die ZFM. widmete ihm im Märzheft auf S. 195 anlässlich seiner „Liszt-Erinnerungen“ eine ausführlichere Betrachtung.

† Studienrat Josef Schmeißer, Chordirigent in Köln, im Alter von 55 Jahren.

† Mit tiefstem Schmerz steht die deutsche Musikwelt am Grabe von Frau Cosima Wagner, der treuen Gefährtin Richard Wagners, die im Alter von 92 Jahren dem verstorbenen Meister nachfolgte. Ihre Verdienste um das Zustandekommen der Bayreuther Festspiele bleiben unvergessen, solange noch ein Ton Wagnerischer Musik auf deutschem Boden erklingt. Cosima Wagner hat sich um die Pflege deutscher Kunst und deutscher Musikkultur in vorbildlicher Weise verdient gemacht, und die Dankbarkeit der Musikwelt errichtet ihr in der Geschichte deutschen Geistes ein Denkmal, das unzerstörbar Raum und Zeit überdauert.

† die Pianistin Vera Schapira. Sie hat in Bremen ihrem Leben freiwillig ein Ende bereitet.

#### **BÜHNE.**

Oberregisseur Hans Strohbach vom Kölner Opernhaus ist von der Universität Oxford eingeladen worden, „Zar und Zimmermann“ zu inszenieren.

Im Provinziallandtag von Pommern wurde der diesjährige Theateretat, der mit 75 000 Mark veranschlagt war, auf 225 000 Mark erhöht. Davon erhält das Stettiner Theater allein 150 000 Mark, also 100 000 Mark mehr als im Vorjahre. Der Fortbestand des Theaters dürfte damit gesichert sein.

Zwischen der Galerie des Bayreuther Festspielhauses und den Logen befindet sich ein sechs Meter hoher freier Raum, der nunmehr für die Einfügung eines zweiten Balkons Verwendung finden soll. Dieser neue Balkon soll in Kürze eingebaut werden. Die Pläne dafür sind auch bereits genehmigt worden. — Wie die Verwaltung der Bühnenfestspiele mitteilt, sind die im Juli stattfindenden sieben Aufführungen der diesjährigen Festspiele bereits ausverkauft; für die Vorstellungen vom 1. bis 21. August („Tannhäuser“, „Parsifal“, „Tristan und Isolde“ und „Ring des Nibelungen“) besteht bereits rege Nachfrage.

Das fünfundzwanzigjährige Bestehen des Dortmund- und Stadttheaters wurde mit einer Festwoche

Das genialste Buch über die  
genialste Frau der Weltgeschichte



Oskar von Wertheimer

# Kleopatra

Ein biographischer Roman

Groß-Oktav, 410 Seiten Text  
34 Abbildungen und 3 Kartenbeilagen

Geheftet RM. 10.—, Leinen RM. 13.50

*Frankfurter Zeitung:* „Das Werk ist gelungen, denn es schildert die Zeit und die Personen so plastisch, daß man sie vor sich sieht. Zu den beiden Dramen über Kleopatra kommt nun der historische Roman. Es ist ein gutes Zeugnis, daß er mehr mit Shakespeare übereinstimmt.“

*Neue Zürcher Zeitung:* „Wertheimer schreibt bestrickend. Die geschichtlichen Bilder erhalten eine Sättigung durch den erzählenden Einzelzug, daß man sich in einen prunkhaften Roman versetzt glaubt.“

*Prager Presse:* „Erstaunlicher Wagemut, erfrischende Farben, rechte Erzählerkunst. Spannung, die in dem Leser bis zur letzten Seite vorhält. — Ein seltener Fall.“

*Kölnische Volkszeitung:* „Der Leserkreis wird froh eine farbige und ausgezeichnet komponierte, spannend erzählte Biographie empfangen.“

*Pester Lloyd:* „Wertheimer erzählt in bestrickender Art, durch die die Biographie zu einem farbensprühenden politischen Roman von großen Erzählertugenden wird . . . . Ein ins Monumentale gehobenes Geschichtsbauwerk.“

*Neue Freie Presse, Wien:* „Mit der Leichtigkeit eines Plutarch geschrieben und doch ungemein viel Gelehrsamkeit. Dieser heutige Geschichtsschreiber erhebt sich zu einer dichterischen Größe.“

---

Amalthea - Verlag

Zürich · Leipzig · Wien

Als einzige  
reine Notenzeitschrift

erscheinen im 7. Jahrgang

# Die Finkensteiner Blätter

Ein lebendiges Liederbuch  
in monatlicher Folge für Jugend  
und Volk  
herausgegeben von Walter Hensel

Der bekannte Volksliedforscher hat in diesen 7 Jahrgängen einen unermesslichen Reichtum von echten, meist unbekannten Volksliedern gesammelt. Neben vielen einstimmigen Weisen findet sich eine mannigfaltige Auswahl der verschiedensten Besetzungen bis zum vierstimmigen Chorsatz, mit und ohne Instrumenten. Die Finkensteiner Blätter sind zu einem klassischen Musik- und Singgut geworden. Man hat mit Recht von einer „Elementarschule zur Pflege des Volkslieds“ gesprochen. Der billige Preis der stets vorrätigen Einzelhefte (Mk. —.20; bisher über eine Million verbreitet) gestattet außerdem vorteilhafte Ausnutzung des Liedgutes für den Chorgebrauch.

7. Jahrgang 1929/30 — Jährlich 12 Hefte — Bezugspreis halbjährlich Mk. 1.45 einschl. Zustellgebühr. Einzelhefte Mk. —.20. Abgeschlossene Jahrgänge kart. Mk. 2.40, in Leinen geb. Mk. 3.20. Die ersten 5 Jahrgänge in einem Band auf Dünndruckpapier — „Das Finkensteiner Liederbuch“ — Mk. 9.—.

---

Bärenreiter-Verlag  
Kassel

gefeiert, die an Opern „Tannhäuser“, „Neues vom Tage“, „Der Tenor“ und „Fidelio“ darbot.

Die umfangreichen Kündigungen von Opernkraften schreiten fort. Unter anderem ist in Lübeck sämtlichen Kapellmeistern mit Einfluß des GMD. Mannstaedt, ferner den Regisseuren der Oper und der Operette sowie den Leitern des Schauspiels gekündigt, auch zahlreichen anderen Kräften der Oper und des Schauspiels. — Infolge der Herabsetzung des Budgets des Kultus- und Unterrichtsministeriums sind elf Mitglieder des Orchesters und acht Mitglieder des Chores des Königlichen Opernhauses zu Budapest entlassen, beziehungsweise pensioniert worden. — Die noch immer ungeklärte Lage Danzigs hat verschuldet, daß viele Opernkraften zu anderen Bühnen abwanderten, um der Kündigungsgefahr bei Schließung der Oper zu entgehen.

### KONZERTPODIUM.

Unter der Führung des Leipziger Organisten und Pianisten Friedrich Högnier gelangten in einer Matinee des Stadttheaters Regensburg Max Regers „Suite im alten Stil“ für Violine und Klavier (mit Nelly Askitopulo) und S. W. Müllers Trio Nr. 2 in D-dur op. 19 (mit Walter Blaich am Cello) zur Aufführung.

„Paul und Virginie“, ein sinfonisches Gedicht in Anlehnung an den musikalisch vielfach ausgebeuteten Stoff des gleichnamigen Romans von Bernardin de Saint-Pierre (1787), das den italienischen Komponisten Italo Montemezzi zum Urheber hat, gelangte unter dem Stabe Bernardino Molinaris in den römischen Augusteumskonzerten zur Uraufführung. Das Werk fand dank seinem homogenen Aufbau, seiner klaren und flüssigen Melodik und vornehmen Haltung den ungeteilten Beifall der Hörer. Der anwesende Komponist wurde lebhaft gefeiert. Dr. Fritz Rofe.

Der „Hamburger Lehrergefangverein“ unter Leitung von Eugen Papst brachte in seinem diesjährigen Orchesterkonzert Werke von Bruckner „Germanenzug“ und „Helgoland“, Sekles „Variationen über Prinz Eugen“ und Strauß' „Die Tageszeiten“ (zum ersten Male) zur Aufführung. Die „Hamburger Singakademie“ unter gleicher Leitung brachte in einem Philharmonischen Konzert Braunsfels' „Te Deum“ und Kodaly's „Psalmus hungaricus“ (zum ersten Male) zur Aufführung.

„2 Elegien“ für Streichorchester von Walter Niemann kamen unlängst durch das Dresdener Kammerorchester unter Professor G. Mraczek zur erfolgreichsten Erstaufführung. Weitere Aufführungen u. a. durch die Schlesische Funkstunde und den Mitteldeutschen Rundfunk in Leipzig stehen bevor.

Ein schönes Beispiel musikalischer Kulturarbeit an kleineren Orten bietet der Lehrergefangverein

in Erkelenz a. Rh. (6500 Einwohner), der unlängst mit großem Erfolg Handels noch viel zu wenig bekanntes, reizvolles Pastorale „Acis und Galatea“ zur Aufführung brachte.

Einen bemerkenswerten Erfolg erzielte die Aufführung eines Streichquartetts in Es op. 64 von Felix Woyrsch an einem Konzertabend „Hamburger Komponisten“, gespielt vom Rathje-Quartett. Die Presse spricht von dem starken Eigenleben des Werkes.

Strawinskys „Orchesterfuiten I und II“ gelangten im Hamburg unter Leitung von Eugen Papst zur Erstaufführung und fanden bei Publikum und Presse begeisterten Widerhall.

Křeneks „Kleine Symphonie“ hatte in der Hamburger Philharmonie unter Eugen Papst großen Erfolg. Auch Graeners „Comedietta“, die am gleichen Abend erstmalig in Hamburg erklang, fand reichen Beifall.

Walter Böhmes großes biblisches Oratorium „Die Jünger“ wurde durch den Musikverein Dresden-Nord (Leit.: MD. Edgar Grossmann) in Dresden zum ersten Male aufgeführt, und zwar mit großem Erfolge. Die Hauptpartie, die des Jesus, sang, wie bei den bisherigen meisten Aufführungen, wieder Valentin Ludwig-Berlin (Tenor).

Ein interessantes Konzert veranstaltete die „Philharmonische Gesellschaft“ in Bremen unter Leitung von Prof. E. Wendel, wobei die Bayreuther Sängerin Nanny Larsen-Todsen die im Konzertsaal wieder sich einbürgernde Schlußszene aus der „Götterdämmerung“ vortrug.

Richard Greß' Suite für Orchester op. 32 hat bei ihrer Uraufführung in Dresden dem Dirigenten Dr. Frieder Weißmann und dem anwesenden Komponisten reichen Erfolg eingetragen.

Wilhelm Furtwängler hat mit den Wiener Philharmonikern einen dreijährigen Vertrag unterzeichnet, der ihn für eine Anzahl Wiener Konzerte verpflichtet. Furtwängler begab sich am 22. April mit den Philharmonikern auf eine Konzertreise über München, Stuttgart, Köln nach London. Auf der Rückreise wird Clemens Krauß als Kapellmeister der Philharmoniker in Paris fungieren.

Das neugegründete Jenaer Trio der Herren Prof. Willy Eickemeyer, Willy Heuser und Konzertmeister Hanns Keyl (Lehrkräfte am Jenaer Konservatorium) hatte mit seinem ersten Auftreten in einem Abend der Bach-Gemeinde mit Mozart und Beethoven (B-dur, op. 97) einen vollen Erfolg.

Die neu gegründete Ortsgruppe Hamburg der „Internationalen Gesellschaft für neue Musik“ trat mit einem Orchesterkonzert im Rahmen der Philharmonischen Veranstaltungen zum ersten Male vor die Hamburger Öffentlichkeit. Die Leitung

## DIE HERRIN VON BAYREUTH†

## COSIMA WAGNER

EIN LEBENSBILD VON RICHARD GRAF DU MOULIN ECKART  
1024 Seiten. Mit zahlreichen bisher unveröffentl. Tagebuchblättern, Briefen u. Abbildungen  
Preis in Leinen RM. 25.—, in Halbleder RM. 35.—

Die erste authentische große Biographie Cosima Wagners, dieser einzigartigen Frau, die Friedrich Nietzsche eine unvergleichliche genannt. Aus Briefen und Tagebuchblättern - intimsten, hier erstmalig veröffentlichten Selbstzeugnissen aus frühesten Kindheitstagen bis in die jüngste Vergangenheit - ersteht vor uns das Bild einer wahrhaft begnadeten Frau. Ihr Walten im Leben der ihr zunächst Stehenden - Liszt, Bülow, Wagner - ist wie das einer gütigen Schicksalsgöttin zu spüren. Dem ebenso vornehmen als großzügigen Interpreten Graf Du Moulin Eckart, der seit Jahrzehnten der Familie Wagner persönlich nahesteht, gebührt der Ruhm, in dieser Biographie Frau Cosima ein unvergängliches Denkmal errichtet und uns ein ergreifendes Dokument geschenkt zu haben für die Größe und Tragik eines Lebens, das wie wenige dazu berufen war, eine Mission in der europäischen Geistes- und Musikgeschichte zu erfüllen.

*Pressestimmen:*

„Eine Biographie von schier Glasenappischen Dimensionen — voll von erschütternden Einzelheiten — Cosima Wagner's bislang genauestes Denkmal — — —“  
Dr. Paul Stefan  
„Das Lebensbild Cosima Wagners ist die wertvollste und unentbehrlichste Ergänzung zum Leben des Meisters. — Die hohe Sendung, die sie im Leben und Schaffen Wagners zu erfüllen hatte, leuchtet zum ersten Male in vollem Licht.“  
Prof. Dr. W. Gollther

„Dieses Buch gibt denen, die Cosima Wagner nicht kannten, die Erkenntnis ihrer Bedeutung, denen, die sie kennen, den erneuten Glauben an ihre Bedeutung.“  
8 Uhr Abendblatt, Berlin

DREI MASKEN VERLAG / MÜNCHEN

## VOLKSLIEDERSAMMLUNGEN

*Klavier zweihändig***Liederquell (Wolff)**

196 Volks-, Vaterlands-, Jäger-, Koinmers-, Weihnachts- und Neujahrslieder mit Text.

Ed.-Nr. 76 (leicht) M. 2.50. In Halbleinen geb. M. 4.50

**Silcher: 100 Volkslieder (Wolff)**

mit überlegtem Text.

Ed.-Nr. 895 (leicht) M. 2.—. In Halbleinen geb. M. 4.—

**Wolff: op. 196. Sechs Sonatinen über beliebte Volkslieder**

Ed.-Nr. 592 (leicht) M. 2.50. In Halbleinen geb. M. 4.50

*Gesang mit Klavierbegleitung***Liederquell**

256 Volks-, Vaterlands-, Jäger- und Koinmerslieder, beliebte klassische u. neuere Lieder, geistliche u. Operngesänge (Tschirch). Neubearbeitet und ergänzt von Ph. Gretscher (mittel).

Ed.-Nr. 70 M. 4.—. In Halbln. geb. 5.80, in Ganzln. geb. 6.50

Ferner hervorragende Volksliedersammlungen a cappella für Frauen- u. gemischten Chor von Bernhard Schneider. Dresden und C. Harfenstein, Gera. — Prospekte hierüber kostenlos

Die Werke sind durch alle Musikalienhandlungen (auch zur Ansicht) erhältlich

*Gesang mit Klavierbegleitung***Rokoko**

Eine Sammlung von 30 Gesängen des 18. Jahrhunderts, Anakreonik und Verwandtes (B. Engelke).

Ed.-Nr. 1745 (mittel) M. 2.40. In Halbleinen geb. M. 4.20

**J. A. P. Schulz: 25 Lieder im Volkston**

(1747–1800) (B. Engelke)

Ed.-Nr. 1633 (hoch), Ed.-Nr. 1647 (tief) à M. 2.—

In Halbleinen geb. jede Ausgabe M. 3.80

**Volksliederalbum (Tschirch)**

82 Volkslieder.

Ed.-Nr. 43. M. 1.20. In Halbleinen geb. M. 3.—

**Lochamer Liederbuch**

22 Lieder daraus in einfachem, drei- oder vierstimmigem Satz zum Gebrauch für gemischten Chor- oder Einzelstimme mit oder ohne Instrumentalbegleitung oder für Instrumente allein (Klavier, Streicher- oder Bläsergruppen) von Rud. Sieglisch.

Ed.-Nr. 2598/9. 2 Hefte à M. 1.25

STEINGRÄBER-VERLAG :: LEIPZIG



hatte Eugen Papst übernommen, der mit den Hamburger Philharmonikern Cafellas „Partita“ (Klavier: Rich. Goldschmied), Alban Bergs „Drei Bruchstücke aus der Oper »Wozzek«“ (Sopran: Dodie van Rhyn) und Hauers „Sinfonietta“ ausgezeichnet wiedergab. Sämtliche Werke waren für Hamburg neu und errangen sich bei der aufmerksamen Zuhörerschaft starken Beifall, der allerdings bei Hauers „Sinfonietta“ nicht unwiderprochen blieb.

Hugo Kauns weltliches Oratorium „Mutter Erde“ erlebte in Güstrow i. M. seine Mecklenburger Erstaufführung. Ausführende: der Konzertvereinschor unter Kantor Th. Klupisch, das Stadttheaterorchester Rostock und Paula Kielmann (Sopran), Maria Kaun (Alt), Valentin Ludwig (Tenor) aus Berlin, Derk Magré-Rostock (Baß) als Solisten. Der anwesende Komponist wurde sehr gefeiert.

Die Arbeitsgemeinschaft des „Regensburger Liederkrans“ und des „Singverein Regensburg“ brachte unter dem Motto „Gott- und Weltseele“ unter Leitung von Franklin Röfer ein Konzert, das sich durch eine bemerkenswerte Programmfolge auszeichnete. Otto Siegl war mit fünfstimmigen religiösen Männerchören, Karl Marx mit seinen 2 gemischten Chören op. 1 vertreten. Den Höhepunkt des Abends brachte Philippine Schicks Kantate „Der Einsame an Gott“ für dramatischen Sopran (Kammerfängerin Rita Bergas), lyrischen Bariton (Konrad Scheidig), dreistimmigen Frauenchor, Streichorchester und Klavier. Den Klavierpart führte die Komponistin selbst ebenso wie in ihrem Liederzyklus „Pyrrhusieg“ durch.

Karl Landgrebe-Potsdam spielte in seinen diesjährigen Kammermusikabenden mit dem Rosé-, Bentz- und Gewandhaus-Quartett Klavierquintette von Brahms, Schubert und Dvořák. Mit dem Gesangverein für klassische Musik führte er den „Elias“ von Mendelssohn und „Die Schöpfung“ von Haydn auf. Der Potsdamer Männergesangsverein brachte unter seiner Leitung „Meine Göttin“ von Wilhelm Berger, „Rhapsodie“ von Brahms und den „Glöckner“ von Kaun zu Gehör. In einem Orgelkonzert spielte Landgrebe Orgelwerke von Bach und op. 135b von Max Reger.

## KIRCHE UND SCHULE.

Ein neues Orgel-Konzert von Max Henning op. 71 brachte der Organist Kurt Pickert mit dem Philharmonischen Orchester (Dir.: Conrad Hannß) in einem Konzert des Vereins der Freunde geistlicher Musik am 3. April in Hamburg zur Uraufführung. Das Programm enthielt ferner ein „Brautlied“ und ein „Taglied“ von H. Kaminski.

In Nürnberg fand in der Friedenskirche die Uraufführung der „Alteutschen Passion“

für Knabenchor, Mezzosopran, Rezitation und Violinchor unter Leitung des Komponisten Dr. Max Böhm statt. Sopran: Frau Betti Böhm, Sprecher: Herr Henninger.

Die Uraufführung des 61. Pfalms von Erhart Ermatinger für gemischten Chor a cappella unter Dr. Neyes durch den Bachverein Düsseldorf brachte seinem jungen, musikalisch begabten Autor einen vollen Erfolg.

Die musikalischen Aufführungen in der Hof- und Propstei-Kirche zu Dresden boten im Ostermonat April 1930: 6. April: Missa Papae Marcelli (Palestrina), Grad.: Meditabor (Cafali), Offert.: O bone Jesu (Palestrina); 11. April: Miserere, Alt-Solo, Chor (Reißiger), Stabat mater (Pergolesi); 14. April: Missa F-dur (Cossvinus), Passion nach Matthaeus, Soli, Ch. (Vittoria), Offert.: Improperium (Palestrina); 17. April: Missa G-dur (Rheinberger), Grad.: Jesu dulcis memoria (Vittoria), Offert.: Improperium (Palestrina); (abends 8 Uhr): Die sieben Worte des Erlösers am Kreuze (Haydn); 18. April: Passio nach Johannis, Soli, Chor (Vittoria), Ecce quomodo moritur (Handl); (nachm. 4 Uhr): Responsorien (Palestrina), Benedictus (Silvani); 19. April: Messe G-dur (Rheinberger), Grad.: O bone Jesu (Palestrina), Laudate, Magnificat (Kretschmer); (abends 7 Uhr): Te deum und Regina coeli, Alt-Solo, Ch., Orch. (Haffe); 20. April: Messe C-dur (Beethoven), Grad.: Scimus Christum surrexisse (Reißiger), Offert.: Angelus Domini (Schuster); 21. April: Messe Es-dur, Soli, Chor, Orch. (Weber), Grad. und Offert. wie vorher; 27. April: Messe B-dur (Mozart) Grad u. Offert. wie vorher. Ausführende: Solisten der sächs. Staatsoper, sächs. Staatskapelle, Mitglieder des Opernchors. Die Kapellknaben, Instruktor: Jos. Wagner. Leitung: Karl Maria Pembaur.

Die von Direktor Heinz in fortschrittlichem Sinne geleitete Dieftherweg-Oberrealschule in Berlin veranstaltete unter künstlerischer Leitung von P. Grosse eine Ausstellung von zeichnerischen Nachbildungen musikalischer Eindrücke, die ein Seitenstück zum Farbe-Ton-Problem im Sinne der musikalischen Synopsie von Prof. Gg. Anschütz bilden. Sehr interessant waren die farbigen Nachempfindungen von „Erlkönig“ mit einer typischen zackigen Rittlinie, Afses Tod mit ausgeprägten Cäsuren in der stets abwärts führenden Farbenlinie. Bandornamente entsprachen dem Atemrhythmus, abstrakte und konkrete Darstellungsart vereinte sich bei dem Thema „Musikbegriff in Farbe und Form“. Hier liegt ein neues, vielversprechendes Arbeitsgebiet vor, das Aufmerksamkeit verdient. Die Dieftherweg-Oberrealschule hat hier wertvolle Pionierarbeit geleistet.

Dr. F. Stege.

Das aus dem 9. Jahrhundert stammende Wessobrunner Gebet, das noch die vorgotische Notenschrift aufweist, ist von Heinrich Kaminski

# ARMIN KNAB

## EIN MEISTER DES DEUTSCHEN LIEDES

Werke in der Universal-Edition

### MOMBERT-LIEDER

(Gesamtausgabe)

U. E. Nr. 8243 . . . . . Mk. 4.50

### GEORGE-LIEDER

(Gesamtausgabe)

U. E. Nr. 8244 . . . . . Mk. 3.—

### DEHMEL-LIEDER

U. E. Nr. 8993 . . . . . Mk. 3.—

### NATUR-LIEDER

U. E. Nr. 8994 . . . . . Mk. 4.50

Durch jede Musikalienhandlung zu beziehen  
Prospekt mit Angabe der Liederlief u. Pressestimmen  
vom Verlag

Universal-Edition A.-G., Wien-Leipzig

(Auslieferung für Gr.-Berlin: ED. BOTE & G. BOCK)

# EDITION BISPING

Haus- und Kammermusik aus dem  
XVI. bis XVIII. Jahrhundert  
Gruppe I Vocalmusik

## JOHANN PHILIPP KRIEGER

1649 — 1725

### 24 Lieder und Arien

herausgegeben und mit Generalbaß-Aussetzung versehen von  
HANS JOACHIM MOSER

Heft I Nr. 1—12 vollst. geh. Mk. 2.50

Nur zwei Urteile: (Abend in der Berliner Singakademie)

Den Haupttreffer des anregenden Abends zog Prof. Moser mit den „Songs“ des 17. Jahrhunderts:

ein wahrer Uraufführungserfolg mit zahlreichen Zugaben. . . . Berl. Börsenkourier 27. 3. 30.

Prof. Moser, der . . . , sang mit der frischen Musizierfreudigkeit und Lustigkeit eines Spielmanns von anno dazumal die köstlichen Arien, des viel zu wenig gekannten erzmusikalischen Weissenfelder Meisters,

die das Publikum geradezu elektrisierten!

Fritz Ohrmann in den Signalen 27. 3. 30.

Subskribenten auf die Folge  
„HAUS- UND KAMMERMUSIK“  
erhalten  
Preisermäßigung von ca. 30%!

Fordern Sie Prospekte und Subskriptionsbedingungen ein.

ERNST BISPING MUSIKVERLAG, MÜNSTER I. W.

# ARMIN KNAB

Klaviersonate E-Dur. 1. Tausend. Kart. Km. 4.—

Lautenlieder. 3. Tausend. Kart. „ 2.—

Liebesklagen des Mädchens. Für Sopran  
u. Klavier. Ausgabe Kallmeyer Nr. 10 Km. 3.—

Mariae Geburt. Für Alt solo, Frauenchor  
und kleines Orchester. Partitur Km. 3.—  
Kl. Ausg. „ 2.50

Zeitfranz. Chorwerk à capella aus Ged.  
d. Guido Gezelle. 1. Tausend. Part. Km. 3.50

Chorlieder und Kanons für Kinder- und  
Frauenstimmen. 6.—8. Tausend Km. 1.50

Alte Marienlieder. 1.—4. Tausend „ 1.50

## Männerchöre.

Zweistimmig (Tenor und Bass)

Die Belagerung von Lille. Partitur Km. —.75

Die Prager Schlacht. 1. Tausend. Part. „ 1.—

Die Reise nach Friesland. 1. Tsd. Part. „ 1.—

Dreistimmig (Tenor I, II, Bass)

Ich höre Hörner blasen. 1. Tsd. Part. Km. —.75

Der Wagen der Zeit. Part. „ 1.—

Pfingstfeier. Part. „ —.75

Feierabend. Part. „ —.75

Tagelied. 1. Tausend. Part. „ 1.—

Die stille Stadt. (Ten., Bass I, II) Part. „ —.75

Bergarbeiterlied. Zweichörig  
(Ten. I, II, Bass, 2. Chor: Bass) Part. „ 1.50

O Lied. (Tenor I, II, Bass I, II) Part. „ 1.—

Zu allen Chorwerken sind auch Einzelstimmen (je Km. —.20) erhältlich.

Georg Kallmeyer Verlag • Wolfenbüttel-Berlin.

für eine Altstimme mit Orgel neu gesetzt worden. Das Kirchenlied, das zu den wesentlichsten der deutschen Musikgeschichte gehört, wurde mit Gertrud Hepp als Solistin in der Marienkirche in Reutlingen erstaufgeführt.

Der überaus regsame Universitäts-MD. Professor Dr. Ernst Schmidt brachte im Rahmen des „Akademischen Institutes für Kirchenmusik“ der Universität Erlangen Handels „Israel in Aegypten“ zur Aufführung.

Die gehaltvollen Motetten in der evang. Stadtpfarrkirche zu Hermannstadt unter Leitung von Prof. Fr. Xaver Dreßler fanden eine neue Bereicherung des Programms durch die Erstaufführung einer Orgelpartita von Hermann Grabner und die Uraufführung der A-Cappella-Motette „Herr, ich bin dein Eigentum“ von Gerhard Schuster.

Zur Erstaufführung gelangten in Gera im Rahmen der Motetten der St. Salvatorkirche aus den Canticones sacrae von Schütz „In dich, Herr, hab ich gehoffet“, sowie von Buxtehude „Eins bitte ich vom Herrn“ („Abendmusik“), die erste deutsche Aufführung seit der Wiedererweckung des Werkes. Die Leitung hatte Wilhelm Vollrath.

Der „Protest. Kirchenchor“ Regensburg führte unter seinem neuen Dirigenten Ralf von Salfeld sein erstes Konzert mit Werken von Buxtehude, Lübeck, Händel und Joh. Seb. Bach erfolgreich durch.

## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Wie die Wiener Blätter melden, arbeitet Richard Strauß derzeit an der Komposition eines biblischen Tonfilms, der in New York uraufgeführt werden soll. (!)

Willi v. Moellendorf-Gießen (früher Berlin) hat soeben ein Streichquintett in f-moll op. 37 vollendet, dessen Uraufführung am Gründonnerstag um 17 Uhr durch das „Westfälische Streichquartett“ (Fritz Frier), dem das Werk auch gewidmet ist, im Rundfunk zu Münster i. W. stattfand.

Otto Siegl vollendete einen „Festlichen Hymnus“ für 3stimmigen Männerchor mit Blasorchester (oder Klavier). Die Uraufführung findet im Juli 1930 in Speyer statt anlässlich der 900-Jahr-Feier des Domes. Heinrich Pestalozzi komponierte einen 6teiligen A-cappella-Zyklus „Lob der Heimat“ für Männerchor. Erwin Lendvai arbeitet zur Zeit an einer „Kosmischen Kantate“ für Männerchor, Frauenchor, Solisten und Orchester. Den Mittelsatz bildet Raphaels Gefang aus Goethes „Faust“ („Die Sonne tönt nach alter Weise“).

In einer halbstündigen Unterredung erhielt Pietro Mascagni vom Papst den Auftrag zur Komposition einer „Hymne für den vatikanischen

Staat“. Der Komponist, sehr geschmeichelt durch die ihm zugefallene Aufgabe, erklärte, zu ihren Gunsten alle anderen Arbeiten zurückstellen zu wollen, unter anderem auch die Fertigstellung einer Tonfilmoper, mit der er zur Zeit in amerikanischem Auftrage beschäftigt ist.

Paul Graener ist mit der Vertonung einer neuen Oper beschäftigt, die den Titel „Die beiden Klingsberg“ führt. Das Buch schrieb nach dem gleichnamigen Kotzebueschen Lustspiel Günther Bibo.

Manfred Gurlitt hat soeben die Komposition seiner neuen dreiaktigen Oper „Soldaten“ beendet. Die Dichtung ist eine vom Komponisten stammende Bearbeitung des Dramas von Lenz.

Der junge Dichterkomponist Árpád v. Laban vollendete eine melodramatische Dichtung um „Frauenwörth“, die demnächst in Traunstein zur Uraufführung gelangen wird.

Nachdem nach der deutschen Bearbeitung der „Affäre Dreyfus“ bekanntlich Maurice Rostand sich mit der Absicht einer französischen Dramatisierung trägt, hat nun auch Darius Milhaud, der Komponist des „Christoph Columbus“, den Entschluß gefaßt, dieses Sujet einer Oper zugrunde zu legen.

Zur Zweijahrtausendfeier des römischen Dichters Vergil komponiert der italienische Opernkompunist Riccardo Zandonai, der Leiter des Roffini-Konservatoriums in Pesaro, eine Festsymphonie. Weiterhin erhielt der Komponist Franco Casavola den Auftrag, einen antiken Mimus zu schreiben, worunter man eine Art Ballettpantomime ländlichen Charakters zu verstehen hat, deren Szenerie den idyllischen Hirtenschilderungen der vergilianischen Eklogen und Bukoliken entnommen ist.

Dr. Fritz Rofe.

Der Schweizer Komponist Pierre Maurice hat in den letzten Wochen in Deutschland wieder eine Reihe schöner Erfolge gehabt. Seine sinfonische Dichtung „Der Isländfischer“ (Pêcheur d'Islande) wurde jüngst unter seiner Leitung in einem Krefelder städtischen Sinfoniekonzert mit großem Beifall aufgenommen und auch in den Städten M.-Gladbach und Oberhausen ist in diesen Wochen das Werk, welches schon von 38 Orchestern gespielt wurde, gehört worden. Für den Konzertsommer 1930/31 ist das Stück ebenfalls in verschiedenen Städten angenommen, ferner die Aufführung seines in der Schweizer National-Ausgabe erschienenen Chorwerkes „Gorm Grymm“ und die Uraufführung einer neuen sinfonischen Musik in 2 Sätzen: „Perséphone“. Die Münchner Staatsoper bringt in der ersten Hälfte der nächsten Saison unter Kröllers Regie das Ballett „Tanzlegenden“ zur Uraufführung, dessen Stoff der bekannten Kellerischen Novelle entnommen ist.

# Subskriptions-Einladung

auf die dreibändige  
Gesamt-Ausgabe

## Das Lied der Völker

Herausgegeben von HEINRICH MÖLLER

### Subskriptionspreise:

Für die dreibändige  
Ganzleinenausgabe M. 48.—

Für die dreibändige  
broschierte Ausgabe M. 42.—  
eventuell Teilzahlungen

Subskriptionsschluß: 31. Mai 1930

Begeisterte Urteile von  
GUIDO ADLER  
WALDEMAR BONSELS  
WALTER BRAUNFELS  
MAX FRIEDLÄNDER  
WILHELM FURTWÄNGLER  
FRITZ KREISLER  
THOMAS MANN  
JOSEF MARX  
HANS JOACH. MOSER  
ROMAIN ROLLAND  
JOHANNES WOLF

Diese berühmte europäische Volksliedersammlung soll im Herbst dieses Jahres in einer dreibändigen Gesamtausgabe erscheinen. Sie enthält auf fast 1000 Seiten 526 fremde Volkslieder ethnographisch geordnet. Jedes Lied ist im Urtext und in der deutschen Übersetzung aufgenommen. Überdies sind die meisten mit ausführlichen Hinweisen auf ihre Entstehung, auf merkwürdige Sitten und Gebräuche des betreffenden Volkes, auf seine Geschichte und auf die Verwendung vieler Themen in der Kunstmusik versehen. Die Fülle des Gebotenen und die Art der Behandlung lassen das Ganze weit über den Rahmen einer Liedersammlung hinaus zu einem wahren Universalwerk, einem Volkswerk werden, das in keinem musikalischen Hause fehlen darf. Verlangen Sie den ausführlichen 12 seitigen

Subskriptionsprospekt mit Probeseiten

**B. SCHOTT'S SÖHNE - MAINZ**

..... Hier abtrennen und einsenden!

Ich bitte um kostenlose Übersendung des Subskriptionsprospektes

## DAS LIED DER VÖLKER

(Name — Wohnort — Straße — Hausnummer)

ZM

## VERSCHIEDENES.

Die meistgespielten Operetten. Nach den letzten Statistiken ist die „Luftige Witwe“ mit 8300 Aufführungen die meistgespielte Operette der Welt. An zweiter Stelle rangiert das „Dreimäderlhaus“ mit 7700 Vorstellungen vor „Dichter und Bauer“ mit 7300 Aufführungen. Es folgen dann „Der Walzertraum“ mit 6000, „Der Graf von Luxemburg“ mit 5500 und „Die Czardasfürstin“ mit 4900 Aufführungen.

Eine in Wiesbaden geplante Aufführung der Amerika-Sinfonie von Ernst Bloch konnte nicht stattfinden, weil sich der mitwirkende Gefangsverein geweigert hatte, einen Choratz zur Verherrlichung Amerikas vorzutragen.

Wir erhalten ein Schreiben folgenden Inhalts: Mit großer Freude habe ich in der „ZFM.“ gelesen, was Kammerfänger Erich Mauck in seinem Aufsatz „Nur der Sänger ‚erlöst‘ die Oper“ sagt. Diese Anregung zu einer Befreiung der deutschen Gefangkunst vom „Stauen“, „Stemmen“, „Stützen“ und komplizierter Körperarbeit beim Singen ist schon jene andere von Franziska Martienssen in ihrem Buche vom bewußten Singen (Verlag Kahnt, Leipzig) vorausgegangen. Ein Werk, das aber vollständig mit dem alten Übel aufräumt, ganz und gar den Naturgesetzen folgt und deshalb zum größten Segen für alle Sänger und Gefanglehrer fein muß, ist das Buch Vanninis: „Von der menschlichen Stimme“. Ich habe im Auftrag der Töchter Vaninis und mit der Erlaubnis des Verlegers das Buch soeben in die deutsche Sprache übersetzt und hoffe, daß sich ein Verleger dafür finden wird, damit alle lesen können, was nottut und wie uns geholfen werden kann. Sehr ergebenst Oswald Stamm. Weißenfels, S., 4. 4. 30.

Ein E. T. A. Hoffmann-Museum in Bamberg. In Bamberg wurde im Hause Schillerplatz 26, dem ehemaligen Heim des großen Romantikers, in dem dieser während der Jahre 1809 bis 1813 mit seiner harmlosen, aber treu ergebenden Gattin „Micha“ hauste, ein E. T. A. Hoffmann-Museum eingeweiht und der Öffentlichkeit übergeben. Nicht in üblicher Weise bei grellem Tageslicht, in einem nüchternen Saale und in Anwesenheit der „Spitzen der Behörden“ ging dieser Festakt vor sich. Die Bamberger „Hoffmannfreunde“ fanden sich vielmehr nächtlicherweile mit einigen Schöngeltern bei den lodernden Flammen eines Hoffmann'schen „Feuerzangenputzches“ in den beiden engen Stübchen des Dichterkomponisten ein, um im mythischen Halbdunkel spärlicher Kerzenbeleuchtung des Geistes und der Stimmung der „Serapionsbrüder“ teilhaftig zu werden. Der bekannte Hoffmannforscher Dr. Wilhelm Ament gab eine kurze Über-

sicht über die Entwicklung des in 6jähriger Arbeit geschaffenen Grundstockes, den er zu weiterem Ausbau der Obhut des Bamberger Verschönerungsvereins übergab. Mitglieder des Bamberger Stadttheaters (Frl. Ebermaier, Frl. Weinmann und Herr Scheibe) trugen, von Paul Heller an einem von der Firma J. C. Neupert zur Verfügung gestellten Hammerklavier begleitet, erstmals Bruchstücke aus E. T. A. Hoffmanns Oper „Aurora“ vor, deren geplante Uraufführung am Bamberger Stadttheater aus technischen Gründen auf den kommenden Herbst verschoben werden mußte. Nach den reichlich dargebotenen Proben aus dem 1. und 2. Akt des Werkes steht die „Aurora“ in der Reihe der Nachzügler der Barockoper, in der die sich allmählich vollziehende Wandlung vom Koloraturstil zum deklamatorischen Stil deutlich erkennbar wird. Von den Heimatdichtern Oberhäufser und Hänel wurde der „genius loci“ in origineller Weise durch stimungsvolle Eigendichtungen gebührend gefeiert.

Franz Berthold.

An die Besitzer von Beethoven-Autographen. Das 1927 gegründete Beethovenarchiv zu Bonn, das als Mittelpunkt der modernen Beethovenforschung das gesamte Schrifttum über den Meister sowie sämtliche Ausgaben seiner Werke in sich zu vereinigen sucht, sieht eine seiner Hauptaufgaben darin, sämtliche noch erhaltenen Beethoven-Autographen, also Kompositionen, Briefe usw., in photographischen Aufnahmen aufzubewahren, von der Erwägung ausgehend, daß die Originale mit der Zeit mehr oder weniger unleserlich werden, verloren gehen könnten und dergleichen mehr. Die Direktion des Beethovenarchivs (Prof. Dr. Schiedermaier) bittet alle Sammler, die im Besitze von Beethoven-Autographen sind, photographische Aufnahmen (schwarzweiß-Papiernegativ-Verfahren oder gewöhnliche Aufnahme mit Angabe der Originalgröße, resp. mit photographiertem Zentimetermaßstab) dem Institut, das sie ausschließlich zu wissenschaftlichen Zwecken aufbewahren will, überlassen zu wollen.

Am 20. und 21. Mai findet bei Liepmannssohn in Berlin eine Versteigerung von Autographen statt, darunter 361 Nummern von Musikern, teilweise Seltenheiten ersten Ranges. U. a. z. B. die von R. Wagner als Siebzehnjähriger peinlichst abgeschriebene 5. Sinfonie Beethovens. Der Auktionskatalog (Nr. 59) ist erschienen (Berlin S. W. 11, Bernburger Str. 14).

## FUNK UND FILM.

Heinrich Laber dirigierte in München auf Einladung der Deutschen Stunde in Bayern am 24. April d. J. einen spanischen Komponisten-

# Aus dem Monatsprogramm des Westdeutschen Rundfunks

**Mai 1930**

**Sonntag, 4. Mai, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus dem Stadttheater Duisburg

## Tiefenland

Musikdrama in einem Vorspiel und zwei Aufzügen von  
Eugen d'Albert

Musikalische Leitung: Richard Hillenbrand,

Spieleitung: Karl Siebold, Chöre: Dr. Paul  
Strüwer

**Dienstag, 6. Mai, 20.45 Uhr:**

## Sinfoniekonzert

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks,

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter.

Solist: Gregor Piatigorsky (Cello)

Enigma-Variationen (Elgar), Konzert h-moll für  
Cello (Haydn), Solist: Gregor Piatigorsky,  
Tanz-Sinfonie (Rejznicel)

**Freitag, 9. Mai, 20.05 Uhr:**

Übertragung aus der Stadthalle Elberfeld:

## VIII. Sinfonie

(Sinfonie der Tausend)

von Gustav Mahler

Leitung: Generalmusikdirektor Franz von Hoeglin

**Sonntag, 11. Mai, 20.00 Uhr:**

## Hoheit tanzt Walzer

Operette in drei Aufzügen von Leo Ascher

Musikalische Leitung: Otto Julius Kühn,

Spieleitung: Emil Aman a. S., Chöre: Bernhard  
Zimmermann

**Mittwoch, 21. Mai, 20.00 Uhr:**

## Amelia oder Ein Maskenball

Oper in fünf Aufzügen von Giuseppe Verdi

Musikalische Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter,

Spieleitung: Dr. Siegfried Anheisser,

Chöre: Bernhard Zimmermann

**Dienstag, 27. Mai, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus Berlin:

## Sinfoniekonzert

Leitung: Arturo Toscanini

# Aus dem Mai-Programm

der

# Mitteldeutschen Rundfunk

**A. G.**

**Donnerstag, 1. Mai, 20.30 Uhr:**

## Sinfoniekonzert.

Programm: Bruckner: 4. Sinfonie (romantische).

**Donnerstag, 8. Mai, 21.15 Uhr:**

## Georg Schumann dirigiert eigene Werke.

Programm:

Variationen und Doppelfuge über ein lustiges Thema.

Ouvertüre „Lebensfreude“.

Variationen und Suite über ein Thema von Händel.

**Dienstag, 13. Mai, 16.30 Uhr:**

## „Die verwandelte Käse“,

Singspiel von J. Offenbach.

21.15 Uhr:

## Sinfoniekonzert.

Gastdirigent:

Generalmusikdirektor E. Prätorius, Weimar.

Programm:

Sandoni: Violinkonzert (Solist: Max Krämer).

Tschailowsky: VI. Sinfonie.

**Dienstag, 20. Mai, 20.00 Uhr:**

## „Die Räuber“, Oper von G. Verdi.

Übertragung aus dem Stadttheater Erfurt.

**Sonntag, 25. Mai, 20.30 Uhr:**

## „Die drei Pintos“,

Singspiel von E. M. von Weber.

**Montag, 26. Mai, 21.00 Uhr:**

## Neuaufführung aus Kompositionsaufträgen des Mitteldeutschen Rundfunks

Programm:

Werner Hübschmann: Sinfonie e-moll.

Theodor Blumer: „Stimmungen“, Suite in  
4 Sätzen.

**Donnerstag, 29. Mai, 19.30 Uhr:**

## „Simone Bocanegra“, Oper von G. Verdi.

Übertragung aus der Leipziger Oper.

**Freitag, 30. Mai, 21.15 Uhr:**

## Sinfoniekonzert

(Zyklus „Die Deutsche Sinfonie“).

Programm:

G. Mahler: 4. Sinfonie.

Abend mit Werken von Ernesto Halffter, Julio Gómez, Albéniz-Arbós und J. Turina.

Günther Ramin gab Ende März auf eine Einladung vom englischen Staatsrundfunk in London in der Allerheiligenkirche ein Orgelkonzert und spielte außerdem ein Cembalo-Konzert.

Prof. Max Fiedler wurde eingeladen, im „Norddeutschen Rundfunk“ zu Hamburg eigene Kompositionen zur Aufführung zu bringen.

Als erste Rundfunksendung eines modernen deutschen Cembalo-Konzertes brachte die „Schlesische Funkstunde“, Breslau, unter Leitung von Dr. Nick mit dem Schlesischen Landesorchester das Konzert für Cembalo und Kammerorchester op. 31 von Wolfgang Jacobi mit Gertrud Wertheim als Solistin.

Die volkstümliche Suite „Bunte Reihe“ des Gießener Komponisten Willi v. Moellendorff, die am 25. Dez. im Leipziger Rundfunk und acht anderen großen Sendern ihre Uraufführung erlebte, wurde dort am 28. März wiederholt und bald danach auch vom Breslauer Sender noch einmal gefordert gespielt.

Anlässlich des 60. Geburtstages des Nürnberger Komponisten Erich Rhode brachte die „Deutsche Stunde in Bayern“ das Klaviertrio in f-moll, während durch den „Schlesischen Rundfunk“ ein Streichquartett in B zu hören war.

Die Rundfunkversuchsstelle bei der Staatlichen Akademischen Hochschule für Musik, Berlin, ist im vergangenen Geschäftsjahr 1929 von etwa 3000 Personen besucht worden, unter denen sich viele Interessenten des Auslandes befinden. Von Musikern und Technikern ist die Einrichtung der Rundfunkversuchsstelle zu den verschiedensten Versuchen und Proben benutzt worden. Auch Funkregisseure und -Sprecher haben sich die Apparaturen zunutze gemacht, insbesondere den ihnen zur Verfügung gestellten Stille'schen Fernschreiber. Durch schalldämpfende Stoffe wurden in einzelnen Räumen besondere akustische Bedingungen geschaffen. Herr Dr. Sell entwickelte in der Funkversuchsstelle ein Stab-Mikrofon, das bei öffentlichen Vorführungen benutzt wird. Die verschiedensten Arten von Lautsprechern wurden ausprobiert. Auch wurde ein neuer Schreiber für Grammophonaufnahmen erarbeitet. Auf dem Gebiete der elektrischen Musik wurden weitere Erfahrungen gesammelt, sowie Kompositionsversuche mit elektrischen Stimmen gemacht. Ebenso sind die Arbeiten auf dem Gebiete des Tonfilmes (Lichtton und Nadelton) erfolgreich fortgeführt worden. Besonderes Interesse fanden die seit Oktober vorigen Jahres eingerichteten Lehrgänge für Rundfunkrede und Rundfunkmusik, deren Hörerzahl sich auf 184 Personen belief.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

Lotte Lehmann von der Staatsoper in Wien und Berlin gab im Théâtre des Champs Élysées in Paris ihr erstes diesjähriges Konzert, das wieder, wie alle früheren, begeisterten Beifall bei den das Theater bis auf den letzten Platz füllenden Zuhörern auslöste.

Im Konzertsaal Sgambati zu Rom fand nach langer Zeit wieder eine Aufführung von Haydns „Schöpfung“ statt. Den Chor hatte die römische deutsche katholische Nationalkirche gestellt. Die Solisten waren Mitglieder der deutschen Kolonie.

Im Rahmen eines ersten Brahmsfestes in den Vereinigten Staaten, arrangiert vom Boston-Symphonie-Orchester unter Leitung seines Dirigenten Sergei Kussewitzky spielte Artur Schnabel das B-dur-Konzert von Brahms mit sensationellem Erfolg. Nicht endenwollende Ovationen zwangen den Meister immer wieder aufs Podium. Bewunderung erntete auch der prachtvolle Bechstein-Flügel einer ersten deutschen Firma, was dem amerikanischen Konzertpublikum besonders interessant war, weil zum ersten Male in Amerika in einem offiziellen Konzert ein ausländischer Flügel gespielt wurde.

Dr. Rudolf Siegel (Krefeld) hat in Leningrad auf Einladung der Sowjet-Philharmonie eine Reihe von Orchesterkonzerten dirigiert. Er hat bei dieser Gelegenheit außer klassischen Werken den „Don Quijote“ von Richard Strauß, die Erste Symphonie von Mahler und die Konzertmusik für Bläser von Hindemith mit starkem Erfolg zur Aufführung gebracht. Dr. Siegel ist von der Zentralstelle in Moskau zur Leitung von sechs weiteren Konzerten in Baku verpflichtet worden.

GMD. Prof. Ernst Wendel dirigierte erfolgreich sechs Konzerte in Leningrad.

In London erntete GMD. Ernst Weisbach aus Düsseldorf mit einem Konzert in der Albert-Hall starken Beifall.

Franz von Hoellin leitete vier Orchesterkonzerte in Göteborg und Stockholm mit größtem Erfolg.

In Paris hatten letzthin größere Erfolge: An der Oper: Kammerfänger Walther Kirchhoff und Theodor Strack, beide von einer Amerikareise zurückkehrend. Im Konzertsaal: der Münchener Staatskapellmeister Karl Elmendorff sowie Bruno Walter.

Die Erstaufführung in Amerika des Werkes: „Vier sinfonische Zwischenstücke“ aus „Intermezzo“ von Richard Strauß für großes Orchester (Nr. 1. Reifefieber; Nr. 2. Träumerei am Kamin; Nr. 3. Am Spieltisch; Nr. 4. Fröhlicher Beschluß) erfolgt durch das Philadelphia Orchestra in Philadelphia.

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Dr. Fritz Stege, Berlin W. 30, Freisingerstr. 13

Guftav Boffe, Regensburg

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / JUNI 1930

HEFT 6

## INHALT

	Seite
Prof. Walter Braunfels: Lebensabschnitte . . . . .	437
Walter Berten: Walter Braunfels . . . . .	439
Dr. Alfred Heuß: Bert Brecht's „Schulstück vom Jafager“ (Schuloper) . . . . .	449
Carl Goldmark: Ein Brief über Beethoven . . . . .	454
Dr. Wilhelm Zentner: Max Reger's Heimkehr nach München . . . . .	456
Dr. Fritz Stege: Erste Volksmusik- und Singschultagung in Bochum-Essen . . . . .	457
Wilhelm Schäfer: Der Cellospieler. Eine Erzählung . . . . .	460
Dr. Fritz Stege: Berliner Musik . . . . .	463
Emil Petfchnig: Wiener Musik . . . . .	467

Neuerfcheinungen S. 468. Bepfprechungen S. 469. Kreuz und Quer S. 473. Ur- und Erftaufführungen S. 479. Musikkfeste und Feltfpiele S. 480. Konzert und Oper S. 480. Musikkfeste und Feltfpiele S. 492. Gefellfchaften und Vereine S. 496. Konfervatorien und Unterrichtswefen S. 498. Perfönliches S. 500. Bühne S. 504. Konzertpodium S. 504. Kirche und Schule S. 508. Der fchaffende Künftler S. 510. Verfchiedenes S. 510. Funk und Film S. 512. Deutsche Musik im Ausland S. 514. Aus neuerfchienenen Büchern S. 430. Preisaufschreiben S. 430. Ehrungen S. 430. Verlagsnachrichten S. 432. Zeitchriften-Schau S. 434.

### Bildbeilagen:

Walter Braunfels . . . . .	437
Auguft Stradal . . . . .	452
Johannes Brahms vorm Hauße Dr. Fellingens-Wien . . . . .	453

### Notenbeilage:

Walter Braunfels

„Geiftliches Lied aus dem Angelus Silefius“ für eine Singftimme und Klavier

## BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitchrift für Musik koftet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50

Sie ift zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitchrift für Musik“ Guftav Boffe Verlag in Regensburg direkt, c) durch alle Poftämter (bezw. beim Briefboten zu beftellen). Bei Streifbandzuftellung werden Portopfafen berechnet. Der Bezugspreis ift im Voraus zu bezahlen

## INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preife für Anzeigen: 1/1 Seite RM. 180.—, 1/2 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/8 Seite RM. 28.—, die einfalt. 68 mm breite Millimeterzeile koftet RM. 0.80. Bei Platzvorfchrift 25% Aufschlag. Eine Anzeigenfeite ift 203 mm hoch und 140 mm breit  
Zahlftellen des Verlages (Guftav Boffe Verlag): Bayer. Staatsbank, Regensburg; Poftcheckkonto: Nürnberg 14349; Öfterr. Poftfparkaffe: Wien 156451



## Aus neuerfchienenen Büchern.

Aus dem Aufsatz: *Musikalische Analyse und Wertidee* von A. Schering. Jahrbuch C. F. Peters.

S. 18: Ich bin überzeugt, daß diese rationalistische [moderne] Analytik nur einen der vielen krampfartigen Ausbrüche unsrer Zeit bedeutet, zu etwas Neuem zu gelangen, und glaube, daß ihr weder längere Dauer noch eine Weiterbildung beschieden sein wird. Daß sie anregend und zum Nachdenken anregend gewirkt hat, steht außer Frage. Sie hat ein Problem gewalttätig wieder einmal aufleben lassen, das die ganze neuere Musikgeschichte durchzieht und sich dem Leib—Seele—Problem vergleichen läßt. Es stellt uns immer wieder vor die Entscheidung, ob es möglich ist, den Leib des Tonwerkes, wie er sich im Tonmaterial und dessen Anordnung inkarniert, zu trennen von seiner Seele und von dem, was über seine Zeitlichkeit triumphiert. Die Unmöglichkeit leuchtet ein, es sei denn, daß das Vorhandensein eines Seelischen, einer Gefühlspotenz, einer Expressivkraft, überhaupt geleugnet wird. Ein Leibliches kann nur immer beschrieben werden, ein Seelisches nur gedeutet werden. Jenes ist dauernd und unveränderlich, dieses ständigem Wechsel unterworfen. — Man muß der Gruppe der neueren Logosanalytiker den schweren Vorwurf machen, daß sie von diesem zweiten Tatbestand überhaupt keine Notiz nehmen, sondern wähnen, mit dem objektiven Erkenntnisideal der Naturwissenschaft allein das musikalische Kunstwerk bewältigen zu können. Beruht das bei ihnen auf der Ansicht, dieser zweite Problemkreis gehöre nicht in ihren Interessenbereich, so wäre das als freiwilliger und ehrlicher Verzicht anzuerkennen; meinen sie aber, daß er nebensächlich, ein Appell an die Unfachlichkeit und deshalb ihrer nicht würdig sei, dann müßte man es Hochmut nennen.

Aus: *Geistige und tonale Grundlagen der modernen Musik* usw. von Lotte Kallenbach.

S. 78: Seine (Schönbergs) Bedeutung liegt in seinem Ethos. Er gestattet sich kein willkürliches Herumfchweifen durch das Chaos von Stimmungen, sondern sucht die folgerichtige Darstellung seiner schöpferischen Absichten zu verwirklichen. Darin liegt gleicherweise Psychologie wie Wertlogik einer Musik beschlossen. Alle Konzentrationsfähigkeit zum Zustandekommen einer schöpferischen Leistung ruht im Geiste des Schöpfers und kann daher keine Konvention sein. Das Material aber dient nur, es herrscht nicht. Auch in diesem Sinne versucht Schönberg der Beherrscher des Materials zu werden, ohne sich selbst beherrschen zu lassen. Darin liegt der Unterschied zur bisherigen Art des Musizierens, die dem Material diene, statt es zu beherrschen, vielmehr sich seine Beherrschung

stets aufs neue zu erwerben. Die Psychologie der Zuhörer, die Schönbergische oder ähnliche Musik ablehnen, wird sofort eindeutig klar, wenn man bedenkt, daß das Material und nicht die Absicht des Schöpfers auf sie wirkt. Würde die Absicht wirken, käme eine ganz andere Art von kritischer Einstellung in Betracht. Man würde dann empfinden, ob diese Absicht erfüllt ist oder nicht und erst davon müßten Ästhetik und Werturteil abhängig gemacht werden. (Teufel!!)

## Preisausfchreiben.

„Skizze für großes Orchester“, das neueste Werk von Karl Hermann Pillney, dem durch sein „Divertimento für Klavier und Kammerorchester“ auch als Komponist bekannt gewordenen Kölner Pianisten, erhielt anlässlich des „concours de composition musicale du Kursaal d'Ostende“ den 10 000 Francs-Preis.

Der Deutsche literarisch-künstlerische Verein in Prag schreibt einen Preis von 1500 tschechischen Kronen für die beste Anregung zur künstlerischen und wirtschaftlichen Förderung und Sicherung des Deutschen Theaters in Prag und zwei weitere Preise von 1500 und 500 Kronen für ein instrumentales oder vokales Kammerwerk aus.

Der diesjährige Preis der Philharmonischen Gesellschaft in Laibach wurde an den Komponisten L. M. Skerjanc für das dreifätzige Werk „Preludio, Aria e Finale“ für Streichorchester verliehen. Das Werk kommt demnächst in Laibach und Zagreb zur Aufführung.

## Ehrungen.

Prof. Max Pauer, der Direktor des Leipziger Landeskonservatoriums, wurde zum Mitglied der Musikakademie Stockholm ernannt.

Fidelio F. Finke wurde vom Deutschen Musikpädagogischen Verband in Böhmen zum Ehrenmitglied ernannt. Ein Fonds zur Unterstützung bedürftiger Musiklehrer erhielt den Namen Fidelio F. Finke-Fonds.

Dem Komponisten Erich Wolfgang Korngold wurde der Titel eines Professors verliehen.

Um die Mittel für die Errichtung eines Denkmals für den französischen Komponisten Claude Debussy zu erhalten, wurde in Paris ein großes



**Die bevorzugten**  
**KÜNSTLER**  
**INSTRUMENTE**  
**von höchster Qualität**



## 4. Händelfest in Karlsruhe

30. Mai bis 1. Juni 1930.

Veranstaltet von der Deutschen Händelgesellschaft, der Stadtverwaltung Karlsruhe und dem Badischen Landestheater.

Musikal. Leitung: Generalmusikdirektor Josef Krips und Kapellmeister Dr. Heinz Knöll.

Orchester: Badisches Landestheater.

Chöre: Karlsruher Chorvereinigung, Volkssingakademie Karlsruhe.

Aus dem Programm:

Orchesterkonzert (30. Mai)

Mitgliederversammlung mit Festrede (31. Mai)

Oratorium „Ester“ (31. Mai)

Kammerkonzert im ehemal. Residenzschloß (1. Juni)

Oper „Alcina“ (1. Juni)

Ausführliches Programm und Näheres über Eintrittspreise beim Verkehrsverein Karlsruhe, Rathaus.

Professor

## Carl Flesch

veranstaltet vom

14. Juli bis 10. August

einen

geigenpädagogischen  
Kursus in Baden-Baden



Prospekte kommen auf schriftliche Anfrage durch das Sekretariat Prof. Carl Flesch Baden-Baden, Kaiser-Wilhelmstraße 23, zur Versendung.

## Neue Musik Berlin 1930

17. bis 21. Juni

veranstaltet von der Rundfunkversuchsstelle bei der Staatl. akadem. Hochschule für Musik

Künstl. Leitung: Heinrich Burkard,  
Paul Hindemith, Georg Schünemann

### Spiele und Lieder für Kinder

„Wir bauen eine Stadt“ von Paul Hindemith - „Das Eisenbahnspiel“ von Paul Dessau - „Das schwarze Schaf“ von Paul Höffer - Kinderchöre von Zoltan Kodaly - Kinderkantate, komponiert von einer Arbeitsgemeinschaft

### Chorwerke für Laienchöre

Chöre von Karl Marx und Josip Slawensky - Sprüche für Singkreise von Paul Barth - Bauernlieder von Igor Strawinsky - Chorstudien für moderne Chorschulung von Hugo Herrmann

### Gemeinsame Übungsstunde

Gesübt werden: Beispiele der „Chorschule für Laien“ von Hugo Herrmann. Chöre von Otto Crusius und Karl Marx

### Lehrstücke für Laien

„Das Wasser“ von Alfred Döblin, Musik von Ernst Toch - „Hiob“ von Robert Seitz, Musik von Hermann Reutter

### Mechanische Musik

Rundfunk-Hörspiel: „Sabinchen“ von Paul Hindemith

Originalkompositionen für Schallplatte  
Elektrische Musik

Prospekte durch die Geschäftsstelle: Berlin - Charlottenburg, Am Steinplatz 3 (Eingang Uhlandstraße). Telefon Steinplatz 6621

Gala-Konzert von Werken des Komponisten veranstaltet. Bei dieser Gelegenheit wurde auch eine eigens für diesen Zweck angefertigte Debussy-Gedenkmedaille verkauft.

Im Heim der Berliner Liedertafel fand die feierliche Enthüllung einer Bronzestatue von Hugo Kaun, dem bekanntesten Männerchor-Komponisten, statt. Kaun, der selbst zugegen war, wurde von der Sängerschaft aufs herzlichste begrüßt. In einer von Chorvorträgen umrahmten Ansprache feierte ihn der Vorsitzende der Berliner Liedertafel Dr. Hönig als einen deutschen Arion, als den Sänger einer Zeit, die Männer seiner Art nötiger hätte, als je eine Zeit zuvor. Mit einem Dank an die Schöpferin der Statue Frau Martin-Müller endete die Feier.

Das erste Richard Wagner-Denkmal in der Tschechoslowakei. Eine hochanzuerkennende deutsche Kulturtat vollbrachte die industriereiche, musikliebende Elbestadt Auffig, indem sie vor kurzem ein von Gedeon in München modelliertes Richard Wagnerdenkmal enthüllte. Die Festrede hielt der bekannte Wagnerpionier Tonkünstler Alfred Pellegrini aus Dresden, der in erster Linie auf die ethische Einstellung des Lebenswerkes Richard Wagners hinwies. Das Denkmal fand auf einem der schönsten Plätze der Stadt Aufstellung und macht einen überaus imposanten Eindruck. — Die Sudetendeutschen können auf die kulturelle Opferwilligkeit dieser Tat stolz sein, denn es gibt in Deutschland selbst in den Städten, mit denen des Meisters Kunst und Beziehungen eng verknüpft sind, noch recht bescheiden wenig Standbilder seiner Persönlichkeit.

Der erste Musikpreis der Stadt München wurde bekanntlich an Professor Heinrich Kaminski verliehen. Die Überreichung der Urkunde, die vom Kunstmaler Nitsche gefertigt wurde, erfolgte nunmehr am 15. Mai durch Rechtsrat Dr. Hörburger und Stadtrat Deisenberger, die sich als Vertreter der Stadt nach Ried bei Benediktbeuren, dem Wohnsitz Prof. Kaminskis begeben hatten. Die Urkunde wird während der diesjährigen Jahresausstellung im Glaspalast der allgemeinen Besichtigung zugänglich gemacht werden.

Das Provinzialmusikkollegium der Provinz Westfalen hat dem städtischen Generalmusikdirektor Dr. Richard v. Alpenburg „von amtswegen“ für besondere Verdienste um die Musikerziehung in seinem Wirkungskreise die staatliche Anerkennung verliehen.

## Verlagsnachrichten.

Der Vortrag „Sozialismus und Musik“ von Walther Howard, gehalten für den „Bund freier Musiklehrkräfte“, ist im Druck erschienen und durch den „Verlag für Kultur und Kunst“ in Berlin-Hermesdorf zu beziehen.

Das Verzeichnis der Musiktagungen und Singwochen, die in diesem Sommersemester stattfinden werden, ist erschienen und gegen Einsendung von 15 Pf. Porto vom Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht, Berlin W 35, Potsdamerstr. 120 anzufordern. Der Umfang der auf diesem Gebiete geleisteten Arbeit ist wieder beträchtlich gestiegen. Das Sommerverzeichnis bringt fast doppelt so viele Lehrgänge wie das Verzeichnis vom letzten Winter.

Dr. Rudolf Bode, der Schöpfer der nach ihm benannten Ausdrucksgymnastik, übergab seine Zeitschrift „Rhythmus“ dem Bärenreiter-Verlag in Kassel. Darin kommt die zunehmende Bedeutung der Bode-Gymnastik als Vorschule für musikalische Gestaltung deutlich zum Ausdruck.

Im Verlag von Th. Weichert erscheinen am 1. Juni die Briefe Richard Wagners an Mathilde Meier (1862—1878), hrsg. von Dr. Hans Scholz. Mathilde Meier, die Biederichs Freundin des Meisters, um deren Hand dieser mehrfach, noch in München, anhielt, starb vor zwanzig Jahren, am 30. Juni 1910. Die Briefe Wagners wurden zeitlebens wie ein Heiligtum von ihr gehütet und Hofrat Emil Steinbach in Mainz, zu dereinstiger Veröffentlichung übergeben, und zwar drei Monate nach dem Tode Cosima Wagners.

Graf Du Moulin Eckart's große „Cosima Wagner Biographie“ (Drei Masken Verlag) wurde soeben vom Verlag Stock, Paris, für eine französische Ausgabe erworben. Eine englisch-amerikanische Ausgabe erscheint im Frühjahr bei Knopf, New-York.

In den Beiträgen zur Schulmusik, die Prof. Heinrich Martens und Dozent Dr. Richard Münnich von der Staatl. Akademie für Kirchen- und Schulmusik in Berlin-Charlottenburg herausgeben, veröffentlicht Martens eben unter dem Titel „Musikdiktat“ eine erste vollständige Darstellung der Gliederung und schulmäßigen Gestaltung des musikalischen Schreibwerks in der Schule. Dieses für den Musikunterricht so ungemein wichtige Schreibwerk, das in der Praxis nur allzu oft vernachlässigt wird, behandelt Martens vom Primitivesten bis zum Höchsten, seiner Verwendung im Musikdiktat. Er läßt in seinem Buche (bei Moritz Schauenburg in Lahr) einen praktischen Lehrgang mit Beispielen für den Grund- und Volksschullehrer, den Musiklehrer der höheren und Mittelschule folgen, um die Jugendmusikerziehung damit zu verstärken und zu verbessern.

Im Verlage der Sächsischen Posaunenmission, Dresden-A., Ferdinandstr. 16, erschien zu Ostern das bedeutendste Werk, das aus der Turmsonatenliteratur erhalten ist, die „Hora Decima“, 40 Turmsonaten von Johannes Pezelius, Leipzig 1670. Neu herausgegeben wurde das Werk in zwei Teilen, deren zweiter, die Sonaten 21—40 enthal-

## **VORANZEIGE**

Gesangsmeister

**Wilhelm Flam**

unterrichtet

vom 15. Juli bis 30. September

**in Ascona (Tessin),  
Monte Verità**

Voranmeldungen und Anfragen sind zu  
richten an das Sekretariat

**Flam**  
**Berlin-Charlottenburg 2**  
Schillerstraße 3

Klavier-  
Sonder-Kursus

**Leonid  
Kreutzer**

Potsdam  
im Palast Barberina

4. Juli bis 2. August 1930



Prospekte durch  
Verkehrs-Büro Potsdam  
oder durch Musikalienhandlung  
Alb. Stahl, Berlin, Bülowstr. 88

## **Städtisches Orchester in Stettin**

zum 1. September 1930 gesucht

in Oper und Konzert routinierter vorzüglicher

**2. Hornist u. 1. (Solo) Posaunist**

Anstellung zunächst auf 1 Probejahr. Besoldung nach Gruppe 4c.  
Bewerbungen sind unter Beifügung eines Lebenslaufes, Zeugnisabschriften  
und eines Lichtbildes bis 1. Juni 1930 an die Theaterdeputation, Stettin,  
Stadthaus Grüne Schanze, zu richten. Probespiel auf besondere Einladung.  
Reisegeld 3. Klasse und Tagegelder nach ortsüblichen Sätzen. Die Ab-  
leistung des Probespiels verpflichtet zur Annahme des Vertrages.

tend, zuerst erscheint; doch wurde schon diesem Teil das Titelblatt mit originellem Bild in Faksimiledruck und das interessante Originalvorwort Pezels beigegeben. Der jetzt erschienene Teil kostet im Buchhandel Mk. 4.—.

## Zeitschriften-Schau

„Die Musik“, Verlag Max Hefse, Berlin-Schöneberg.

Beethovens erste Oper, genauer, sein erster Opernplan wird im Märzheft dieses Organs bekanntgegeben. Raoul Biberhofer ist es in Wien gelungen, den Titel „Vestas Feuer“ zu ermitteln, den Zauberflötenverfasser Emanuel Schikaneder als Textdichter festzustellen, den Operninhalt zu erforschen und endlich klarzustellen, daß Beethoven sich der Vertonung solange hingab, bis ihn der Fidelio-Stoff so mächtig packte, daß er seine Arbeit an „Vestas Feuer“ einstellte. Viele Kompositionsskizzen des Meisters, früher aufgefunden, aber unrichtig gedeutet, legen von seinem Ringen um die Vertonung Zeugnis ab. Schikaneders Text fand in Joseph Weigl den musikalischen Gestalter. Das Werk ging im Fidelio-Jahr 1805 am Theater an der Wien erstmalig in Szene. — Auch eine Mozart-Entdeckung bringt das gleiche Heft: ein bisher unbekanntes Rezitativ Mozarts zu seiner Bearbeitung von Händels „Messias“.

„Allgemeine Musikzeitung“, 57. Jahrgang, Nr. 18. Adolf Diefterweg: Individualität und Altersgrenze.

„Welches ist der innere Grund, der für die Hinauschiebung der Altersgrenze zugunsten der Lehrer an staatlichen Hochschulen gebieterisch spricht? Es ist unseres Erachtens die Erwägung, daß die Lehrtätigkeit des Hochschullehrers eine Individualleistung — oft eine solche im höchsten Sinne des Wortes — bedeutet, ja, daß die Persönlichkeit des Dozenten in vielen Fällen schlechthin unerfetzlich ist. Was man — in Preußen aus im wesentlichen praktischen Gründen, die aber überwiegend auf alle Hochschullehrer zutreffen — dem wissenschaftlichen Hochschullehrer zubilligt, kann man dem musikalischen Hochschullehrer unmöglich vorenthalten. Hier einen Unterschied zu machen, ist eine durch nichts zu rechtfertigende Willkür.“

## Besprechungen

OTTO SINGER: „Perlen alter Meister“, (Band I) für Violine und Klavier. München, O. Halbreiter.

Der vorliegende I. Band enthält 5 wertvolle Stücke von Gluck, Händel, Scarlatti, Bach und Rameau und dürfte in Dilettantenkreisen, denen Hausmusik

moderner Prägung nicht zufügt, manche Freunde finden. Ein Sonderlob jedoch auch dem Verlag für die hervorragend schöne Leistung in Bezug auf Druck und äußere Ausstattung! Rich. Paul.

EUGEN ANGERER: Aus Kindertagen. Fünf Kinderlieder, ein- oder zweistimmig mit Klavierbegleitung. Verlag Halbreiter, München.

Die Sprache dieser Lieder ist gewählt, aber nicht gefucht; sie sind modern, aber nicht volksfremd. Sympathisches Empfinden, feiner Klangsin, fauber Satz und originelle Gestaltungsweise erfreuen auf jeder Seite. Kleine und große Sänger werden ihre Lust haben an den feinen, natürlich und ansprechend geführten Gefangslinien und der Klavierbegleiter wird, selbst wenn er ein anspruchsvoller Musiker sein sollte, sich angezogen fühlen von dem klangschönen, liebevoll durchgearbeiteten Begleitsatz. Für Schule und Haus eine dankenswerte Gabe. M. Dachs.

BIBLIOGRAPHIE der im Jahre 1929 in allen Kulturländern erschienenen Bücher und Schriften über Musik. Herausgegeben von Kurt Taut. 80. 60 Seiten. M. 1.80. C. F. Peters 1930.

Zum ersten Male erscheint die bereits im 26. Jahrgang stehende Bibliographie unabhängig von dem Jahrbuch der Musikbibliothek Peters als Sonderdruck — eine Folge der wachsenden Anerkennung, der sich dieses wichtige Nachschlagewerk erfreut. Ein erstaunliches Material ist in diesem international wohl einzig dastehenden Führer durch das musikalische Schrifttum aller Kulturländer zusammengetragen. Die praktische Bedeutung desselben wird noch wesentlich durch die muster-gültige, übersichtliche Gruppierung der einzelnen Wissensgebiete — wir nennen: Lexica und Verzeichnisse, Periodische Schriften, Geschichte der Musik, Biographien und Monographien, Allgemeine Musiklehre, Ästhetik, Psychologisches, Pädagogik, Kritik, Urheberrecht, Belletristik, Dissertationen — mit ihren zahlreichen Unterabteilungen erhöht. — Diese Bibliographie wird nicht nur für öffentliche Bibliotheken, Musikwissenschaftler und Musikschriftsteller ein vielbenutzter Ratgeber sein, sondern auch jenen Musikern unentbehrlich werden, denen es nicht gleichgültig ist, was auf dem Gebiete ihrer Kunst vorgeht, sei es im allgemeinen oder im besonderen. W. Weismann.



# PIRASTRO

die vollkommene Saite

**V. Berdux**



Sie müssen öfter einmal ein anderes  
Piano spielen, damit Sie die Feinheit  
des Berdux-Pianos immer wieder  
empfinden.

Die echten Berdux-Pianos und  
-Flügel liefert a. W. gegen kleine  
Monatsraten

**Pianohaus Karl Lang**

München  
Theatinerstraße 46/I  
Telefon 80231

Nürnberg  
Karlstraße 19/I  
Telefon 24791

In Bayern 14 eigene Geschäfte

**Musikalische  
Satiren und Grotesken**

von

Prof. Dr. Paul Marsop

Oktav-Format. Geheftet M. 2,40, Ballonleinen M. 4,—

**Gustav Bosse Verlag Regensburg**

**Cembali  
Clavichords**

München, Rosenstraße 5

**Maendler-Schramm**

# Geschichte der Musik

in allgemeinverständlicher Form

Von Professor Dr. J. WOLF

597 Seiten mit zahlreichen Notenbeispielen. In Leinenband M. 8.—, in Halbfranz. M. 10.—

Aus dem Inhalt: 1. Teil. Die Entwicklung der Musik bis etwa 1600 — Sing- und Spiel-musik aus älterer Zeit — 2. Teil. Die Musik des 17. Jahrhunderts und Oper und Kirchen-musik im 18. Jahrhundert — 3. Teil. Die Entwicklung der Musik vom 18. Jahrhundert (Lied, Instrumentalmusik, Opéra comique, Theorie) bis zur Jetztzeit.

Auf Wunsch kann jeder Teil einzeln gebunden geliefert werden

„Es ist geradezu erstaunlich, mit welchem Geschick der Verfasser den gewaltigen Stoff bezwungen hat. In knapper, aber plastischer und farbenkräftiger, für jedermann verständlicher Darstellung zeichnet er die Entwicklung sowohl der allgemeinen Musik-geschichte von ihren Anfängen bis in unsere Tage, als auch ihre Höhepunkte in einzelnen Musikgewaltigen und deren klassischen Werken. Jeder, der sich mit diesem so interessanten Stoff der Musikgeschichte zu befassen hat, wird dieses Werk kaum entbehren können.“

*Der Chorwächter.*

VERLAG VON QUELLE & MEYER IN LEIPZIG

## MUSIK UND GESELLSCHAFT

ARBEITSBLÄTTER FÜR SOZIALE MUSIKPFLEGE U. MUSIKPOLITIK

1. Jahrgang 1930 / Jahrespreis für 8 Hefte RM 8.60 / Einzelheft RM 1.30

Die neue Zeitschrift, die als Fortsetzung der Musikantengilde erscheint, wendet sich als unabhängiges Organ der musikalischen Öffentlichkeit gleichermaßen an den Berufsmusiker wie an den Laien und an alle irgendwie mit Musik in Berührung stehenden Kreise. Als erstes selbständiges Organ der Musiksoziologie setzt sie sich zum Ziele, an den vielfachen Erscheinungen des Musiklebens einen musik-gesellschaftlichen Standpunkt herauszuarbeiten, indem sie versucht, Fragen und Aufgaben herauszustellen, die dem Leser eine selbständige Stellungnahme zu den verschiedenen Gebieten des Musiklebens und des Musizierens ermöglichen sollen.

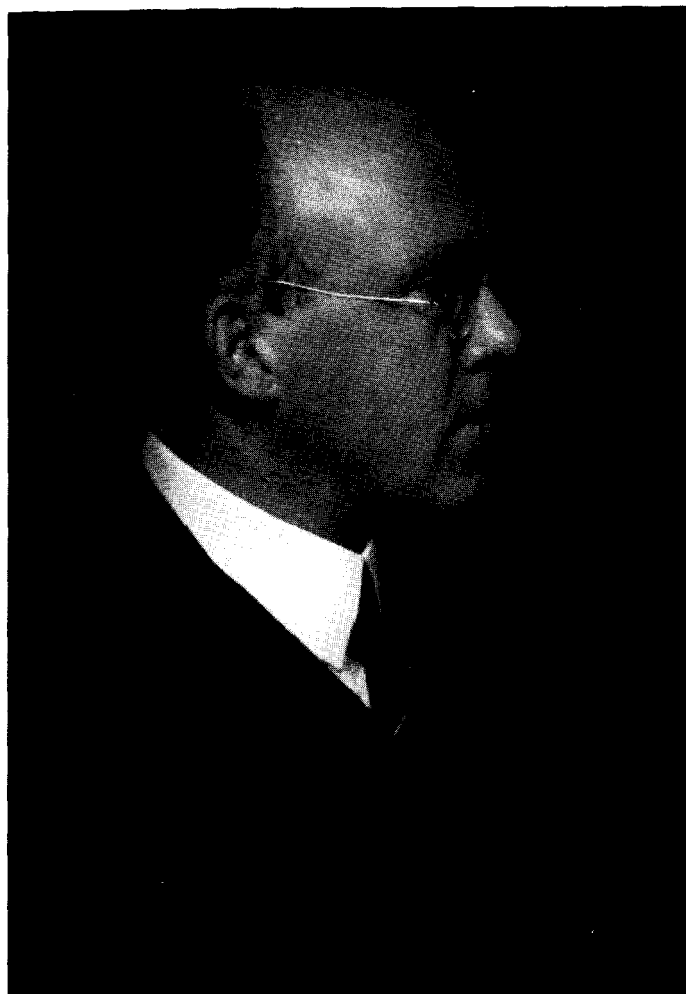
Eine ständige Umschau wird laufend über die wesentlichen Erscheinungen des Musiklebens berichten und sie zugleich in ihrer musikgesellschaftl. Bedeutung kennzeichnen.

**GEORG KALLMEYER**  
VERLAG  
WOLFENBÜTTEL-BERLIN

**B. SCHOTT'S SÖHNE**  
MAINZ LEIPZIG  
LONDON BRÜSSEL PARIS







Walter Braunfels

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

**Monatsschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik**

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischen Wochenblatt

**HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS**

**Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr**

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / JUNI 1930

HEFT 6

## Lebensabschnitte.

Von Walter Braunfels, Köln.

Daß die Musik schon in meiner frühesten Kindheit eine ganz große Rolle gespielt hat, ist mir von vielen, die es mitanfahen, bezeugt worden. Meine Mutter hat mir oft die Szene geschildert, wie ich am Abend vor meinem ersten Geburtstage, da ich gerade etwas gehen konnte, auf meinem Kinderstühlchen angefangen habe zu tanzen und dazu den damals sehr beliebten Operettenschlager gesungen habe: „Ach, ich hab' sie ja nur auf die Schulter geküßt“, den ich offenbar von meiner Bonne nicht selten zu Gehör bekommen hatte und für den ich infolgedessen noch heute eine gewisse Zärtlichkeit bewahrt habe. Es waren aber natürlich nur die Töne, die ich angab; denn sprechen lernte ich lange Zeit nicht und, da ich noch in meinem dritten Lebensjahre den ganzen Tag ohne Aufhören sang und nicht sprechen wollte, so hatten Tanten und Bafen begründete Urfache, an der Normalität meines Verstandes zu zweifeln. Von meinem vierten Jahre an begann ich Klavier zu spielen, doch nicht auf den Tasten oder gar mit einzelnen Fingern, sondern zunächst nur auf dem Deckel, wozu ich die ausgedehntesten sinfonischen Fantasien brüllte. Aber in jener Zeit war die Musik nicht nur Glücksquelle für mich, sondern sie trat auch schon als ein böser Dämon in mein Leben. Es gab damals in meiner Vaterstadt viele schwarze Ungetüme, die auf Rädern herumgerollt wurden und die, wenn man sie drehte, ein fürchterliches verstimmtes Gewimmer laut ertönen ließen. Die Klavierorgel war es, die bestimmt war, mir die Musik in so frühen Jahren als Trägerin unheimlicher Beklemmungen erscheinen zu lassen. Eine törichte Magd sagte mir einmal, als ich ungezogen war: „Wenn du nicht brav bist, kommt die Klavierorgel und holt dich.“ Seitdem hatte ich auf lange hinaus keinen ganz ungetrübten Tag mehr. Immer wieder klang schneidend aus irgend einem Hofe dieses Teufelsinstrument und machte mich erblaffen und unter die Schürze der Mutter mich verkriechen. Und so tief hatte die Erinnerung an diese Qual sich in mich hineingefressen, daß ich als junger Mann in Rom, ohne es selbst zu merken, immer, wenn ich die dort noch zahlreicheren Wimmerkästen hörte, mit beschleunigtem Schritt aus ihrem Tonbereich zu enteilen mich bestrebt, ganz unbewußt, denn erst ein Freund, der mich oft auf Wanderungen begleitete, bemerkte das Phänomen und machte mich darauf aufmerksam.

Meine ganze Jugend war musikerfüllt, ja musikbeseffen. Mit fünf Jahren mußte ich anfangen, Klavier zu üben, und lernte da bald erkennen, daß Begabungen sich aus sehr ungleichen Elementen zusammensetzen; denn während ich schon mit sieben Jahren Bachsche Inventionen auswendig spielte und wenig später Suiten und Partiten, las ich noch mit zwölf Jahren nicht

besser Noten als ein mäßig Begabter. Meine Mutter suchte meinen Widerstand gegen systematisches Arbeiten dadurch zu überwinden, daß sie mir vorlas, wieviel Mozart habe üben müssen, ja wie ihn sein Vater an den Klavierstuhl gebunden habe, wenn er nicht genug üben wollte, worauf ich empört erklärte: „Ich will aber kein Mozart werden!“ Wieviel schöner war es doch, wenn ich, von der Schule heimgekehrt, an dem hohen Treppengeländer stand, dessen Stützen dünne Eisenstäbe waren, um dann mit äußerster Kraft auf das Geländer zu schlagen, dazu zu singen und in meinem Innersten die farbenprächtigste Sinfonie zu hören! Erst mit zehn Jahren ließ ich von dieser Kinderfantasterei ab, da ich bemerkte, daß Erwachsene sich gelegentlich darüber mokierten. Komponiert habe ich in diesen Jahren viel, wenn man diese Versuche komponieren nennen will. Auf dem Klavier kam ich schließlich doch auch rasch weiter, besonders, seitdem ich in Percy Grainger einen Studienkameraden gefunden hatte, der, da er nicht wie ich ins Gymnasium mußte, mich rasch zu überflügeln drohte. Wir beide mußten bei unserem Lehrer James Kwaß viel für zwei Klaviere spielen; zunächst eine Clementi-Sonate, die uns aber viel zu simpel war, infolgedessen wir sie nie anders übten, als indem der eine 1—1½ Takte vor dem anderen anfang. Mit mehr Ernst gaben wir uns mit dem C-dur-Konzert von Bach ab, mit dem wir uns dann auch vor der Öffentlichkeit zeigen durften.

So schien denn für mein späteres Leben kein anderer Inhalt denkbar als Musik, und doch kam es anders. Mit der Pubertät trat eine große Wandlung ein. Die reiche Welt dichterischer Schöpfungen strömte auf mich ein und nahm meine Fantasie äußerst in Anspruch. Auch die großen Gestalten der Geschichte fingen an, mich zu beschäftigen. Die wirtschaftlichen Verhältnisse erregten mein Interesse, und ich begann mich zu fragen, ob es denn nicht ein weit erstrebenswerteres Ziel sei, ein großer Staatsmann zu werden. Die Musik aber verblaßte langsam vor meinem inneren Auge. Mag sein, daß mir empfindsamem Knaben es sich auf die Seele legte, daß die früher nur rein mir entgegengetretene Göttin nun oft in dem Zerrbild schlechter Opern begegnete. Denn meine Mutter war eine sparsame Frau, und da wir von reichen Freunden sehr oft eine Loge für die Oper bekamen, aber meistens nicht an den Tagen, an denen die besten Sachen gegeben wurden, so meinte meine gute Mutter, es habe wohl auch noch später Zeit, daß ich den „Don Juan“ oder die „Meistersinger“ kennen lerne; ich solle vorläufig nur hören, wofür ich kein Geld auszugeben brauche. Jedenfalls war ich mit siebzehn Jahren so weit, daß ich meiner Mutter sagte: „Wahrscheinlich bin ich schon begabt genug, ein guter Musiker zu werden, aber die Musik ist nicht schön genug, um ihr das Leben zu widmen.“ Und so trat dann das Selbstbewußtsein ein, daß Mutter und Verwandte mich bestürmten, doch ein Jahr wenigstens noch nach dem Abitur Musik zu studieren, daß ich aber nicht wollte und mit achtzehn Jahren nach München zog, um dort an der Universität Jura und Volkswirtschaft zu belegen. Doch kaum war ich zum ersten Male mir selbst überlassen und zugleich in eine künstlerisch ungemein anregende Atmosphäre versetzt, als der produktive Drang in mir mit elementarer Gewalt sich durchbrach. Kollegs habe ich nur sehr wenige besucht. Aber oft verging wochenlang kein Tag, an dem ich nicht ein oder zwei Lieder komponiert hätte und vieles andere auch.

Über diese Jahre stärkster Entwicklung gäbe es nun viel zu erzählen. Aber ich will hier keine Biographie schreiben, sondern nur einige Lebensabschnitte kurz umreißen. Es begann also zunächst für mich die Zeit intensivster kompositorischer und pianistischer Studien, eine Zeit, in der die Jahre, in denen ich als Repetitor unter Mottl wirkte, als die schönsten in meiner Erinnerung stehen. Waren es doch auch die, in welchen ich meine Frau fand und in denen meine ersten großen Werke reiften. Meine Verheiratung und die gleichzeitige Aufführung meiner Jugendorper „Prinzessin Brambilla“ in Stuttgart und München bilden den deutlichen Abschluß dieser Periode.

Es folgten glückliche Jahre innerer Sammlung und ruhigen Schaffens, die wieder abgelöst wurden durch den schrecklichen Krieg, an den ich doch nicht mit Trauer zurückdenken kann,

weil sich in ihm an mir jenes Wort erfüllte: daß nur derjenige, der sein Leben wegwirft, es gewinnt.

Der Krieg ging zu Ende und wieder kam für mich ein Lebensabschnitt völliger Zurückgezogenheit. Ich hauchte in einer kleinen Siedlung im Ifartal, und der zweite Akt der „Vögel“, „Don Gil“, „Don Juan-Variationen“, „Te Deum“ und noch verschiedene andere Arbeiten waren die Frucht dieser Jahre.

Kein größerer Gegensatz denkbar als zu der Lebensperiode, in der ich jetzt mich befinde: an Stelle der Abgeschlossenheit Leben in der Welt, an Stelle nur produktiven Schaffens Hingeben eines großen Teiles meiner Kraft in organisatorischem und pädagogischem Wirken, von dessen Ergebnis der in fünf Jahren aufgebaute Körper der neuen kölnischen Hochschule für Musik und der Rheinischen Musikschule Zeugnis ablegt. Aber alles dies hat seinen Sinn. Es kommen die Jahre, da es demjenigen, der dazu sich berufen fühlt, ansteht, in die Breite ausströmen zu lassen, was er sich selbst gesammelt hat.

Ob dieser Lebensabschnitt der letzte ist, das weiß nur Gott. Wenn ich wünschen darf, so wünsche ich mir den letzten wieder still und abseits.

## Walter Braunfels.

Von Walter Berten, Effen.

Qualitative und originale Bedeutung des Werks und der Persönlichkeit Walter Braunfels' berechtigen und verpflichten zu einer außerordentlichen Betrachtung. In dieser Erscheinung begegnet uns einer der geistigen Führer dieser Zeit; in diesem Werk eine überraschende Vielfalt, Fülle und Weite musikalischer Schöpfung absoluten Wertes. Aus seltener Universalität von Natur und Kultur wirkt hier die Kraft, über sich hinaus in jeder Berührung neues Leben zu wecken.

Es muß begrenzt bleiben, das Bild dieses Werks und dieser Persönlichkeit so zu umreißen, wie es gerecht wäre. Es ist von einer vielfältigen und reichen Universalität; dazu fließender, stets in sich verjüngter Lebendigkeit, daß es schon ein Unzulängliches bleiben muß: diese Bewegung, dieses Bewegtsein und Bewegen im deutungsbegrenzten, worderstarnten Schriftbild festzulegen. Es bleibt neben viel Unfassbarem (durch Werk und Persönlichkeit allein mitteilbar) der reizvolle Versuch: die Einheit der Erscheinung zu suchen, um von hier aus das Einzelne in hellerem Lichte zu sehen.

Vom Wegbeginn an ist diese Einheit da und zeigt sich als ein Organisches, als ein natürliches Werden aus Berufung und Gnade, aus Schau und Kampf. In einer klassischen Reife, deren Sommer jetzt leuchtenden Mittag zeigt, wächst ein Werk aus dem andern; immer reifer in Schau und Formung. Sie gleichen sich und sind doch ein jedes neu — wie die Blüten und Früchte eines Stammes. Nichts von der Serie mechanischer Produktion, wie überhaupt Mechanisches diesem Schaffen fremd bleibt. Denn es wirkt hier ein unmittelbar Zeugendes, ein primär Künstlerisches. Eine Auseinandersetzung mit dem Metaphysischen und Menschlichen, die in seltener Harmonie sich ungebrochen im Seelisch-Geistigen wie Klanginnlichen entzündet und — als individualitätsgelöstes Kunstwerk für sich — erfüllt.

\* \* \*

Sein Geburtsjahr — 1882 zu Frankfurt a. M. — stellt Braunfels zwischen zwei Generationen, ohne daß er einer von beiden parteiisch zugehörte; zwischen zwei Zeiten, deren Gutes sich in ihm vereint; zwischen zwei musikalische Stilhaltungen, an deren Gegenfätzlichkeit er nicht, wie viele, zerbricht, sondern wächst und zu einem synthetisch Eigenen kommt. Dieser eigene Stil ist mehr als „Verbindung“, „Brücke“, ist in sich selbst ein Ganzes, in sich Wertbestimmtes; ist im Sinne der größeren Entwicklung (was immer nur Wandlung heißen kann) ein Organisches mit natürlichem „Gestern“, „Heute“ und „Morgen“.

Er wächst heran in einem Elternhaus, das von der hohen geistigen Kultur der väterlichen Gelehrtenstube seine Note erhält. Ein warmer und zupackender Sinn für die Lebensrealität behütet vor ästhetischer Abstraktion; der junge Student wendet sich sogar dem Studium der Volkswirtschaft zu. Aber bald entscheidet für immer und ganz der Zwang musikalischer Berufung. Studien bei Kwaß und Lefschetzky in Frankfurt, bei Nawratil in Wien, bei Thuille in München. In Adolf Hildebrands Tochter findet er seine Schicksalsgefährtin; die künstlerische Geistigkeit dieses Kreises begegnet sich in fruchtbarer Ergänzung mit der seinigen. Alles wird zum Schicksal, das im Werk individualitätsgelöste, absolute Gestalt wird. Braunfels' Persönlichkeit und Schaffen ist kulturverwurzelt; er steht der Natur zu nahe, als daß er den Sinn des Werdens und Vergehens, des Vergangenen und damit erst des Künftigen nicht wüßte. Alles geistig Lebendige, künstlerisch Qualitätsbestimmte bewegt seine egozentrisch gesammelte Universalität; unbeirrbarer künstlerischer Instinkt findet die Reibungsfläche, und waches, lebendiges künstlerisches Temperament, reiche Intuition entzünden das Schöpferische. Es ist das Geistige (nicht das Literarische), das den Anstoß gibt zu seinen musikabsoluten Variationen; er unterscheidet sich hier deutlich von Richard Strauß und berührt sich — nicht nur hier — mit der Geistigkeit Busonis. Er ist unmittelbar Musiker, aber ein Musiker, der Kultur, Geistigkeit als Einheit erkennt. Es ist keines unter seinen großen Werken, dessen Ideeninhalt nicht Ausdruck der Kultur einer Zeit, nicht Erkenntnis eines weltbetrachtenden Geistes darstellt. Seine geistlichen Chorwerke erwachsen aus kultischem Mutterboden; E. T. A. Hoffmann, de Coster, Aristophanes, Tirso de Molina sind die ersten Ordner und Denker seiner Opernstoffe, die er neu formt; Busoni und Nietzsche stehen ihm darin nahe, wie er sie sieht und formt. Kultur ist ein lebendig Formendes in Braunfels' Einzel- und Gesamtwerk; die bereits gegebenen und der weitere Hinweis auf die geistigen Traditionen, die er künstlerisch fortführt: von Mozart, Beethoven über Berlioz, Liszt, Strauß und Pfitzner bis zum Eigenstil, der auf fundiertem Grunde Wesentliches der Neuen Musik harmonisch und aus natürlicher Synthese in sich begreift, — können die tieferen Zusammenhänge und Kräfte nicht erschöpfen.

Dieses Kulturbewußtsein ist tief verwurzelt in einer warmen Natur-Verbundenheit; sein Werk wächst so aus Geist und Blut. 1919—25 lebt er, nachdem er das Schicksal des Kriegs an der Front miterlebte, in Holzen im Isartal; hier, der mütterlichen Erde nah, in dieser schöpferischen Stille wird und reift sein Werk. Von hier aus gehen die ersten großen Werke in die Welt, den jungen Ruhm begründend; von hier aus holt man ihn als einen außerordentlichen, ebenso geistvollen wie musikalischen Pianisten in die Konzertsäle; hier klären sich die Anschauungen, reifen die Erkenntnisse, wie er sie 1920 in einem bedeutungsvollen Aufsatz „Empfindung und Form bei Beethoven“ als grundsätzliches gewichtiges Bekenntnis zu Beethovens 150. Geburtstag in den „Münchener Neuesten Nachrichten“ ausspricht. 1925 erfolgt seine Berufung als Direktor der Hochschule für Musik in Köln. Aber auch hier, nun als eine gereifte Persönlichkeit, in der Großstadt, wirkend im „Betrieb“, bleibt als zu seinem Wesen gehörig die Naturverbundenheit und die ewige Sehnsucht des Deutschen nach Kraftsammlung in der warmen, hellen, heiteren Schönheit des Südens. Und so wie Nietzsche „den Süden liebt, als eine große Schule der Genesung im Geistigsten und Sinnlichsten, als eine unbändige Sonnenfülle und Sonnenverklärung“, — so blüht er in der Musik seiner Opern „Die Vögel“, „Don Gil“ und „Galatea“. Unter seinen Bühnenwerken ist keins, in dem die Natur als Wald, Himmel, Erde, Meer und Tier nicht Wesensbestandteil des Ganzen ist. Und wo es nicht so wort- und sinneindeutig bestimmt ist, in seiner absoluten Musik, wirkt es nicht minder als organische Ordnung. Die einheitliche Kraft seines Schaffens ist eben diese seltene und glückliche Harmonie aus Natur und Kultur. Und das Göttliche und Menschliche ist dessen Ausgang; die lebendig geschaute Welt und nicht die abstrakte Idee. Er selbst bekennt: „Schaffen ist für mich Sehen, eine Welt so deutlich sehen, daß der musikalische Einfall — zunächst oft als formaler — daraus entspringt, bis oft als Letztes die einzelne thematische Gestaltung sich entwickelt. Die Stufenleiter wäre also: Welt, Form, Linie, Farbe.“

„Der Einzelmensch ist wenig, aber was außer ihm ist, ist groß. Nur zu schauen gilt es und zu gestalten, was außer dem Einzelnen webt, größer ist wie der Einzelne.“ — Freilich: „nur eine große Seele vermag schließlich das außer ihr seiende Große schauend zu ergreifen“, — bewegt von jener „Sehnfucht, die den Menschen erfüllt, los sich zu lösen von der Erde und über unserer begrenzten Zeitlichkeit etwas zu suchen, das uns reiner beglücke, als es diese Erde vermag“ (Aussprüche des Komponisten). Schauend ergreifen, Ergriffenes ergreifen und doch in vollkommener handwerklicher Erfüllung, vollendeter Form allen mitzuteilen und jener menschlichen Sehnfucht nach dem Absoluten, in Schönheit Bewegten Ausdruck zu geben, das ist im letzten sein Werk. Diese absolute ethische Idee, die Ursprung seines Werks ist und ihr Wesensteil wird, der hohe Grad idee-erfüllenden, idee-entsprechenden Gestaltungsvermögens, die ungewöhnliche Intensität des Schauens und Formens — kurz: die reine geistig-künstlerische Qualität seines Werks macht es im wohlverstandenen Sinne stilunabhängig. Allein entscheidend sind Werkqualität und Echtheit in sich. („Alle große Kunst gehört zusammen und widerspricht sich nicht.“)

Braunfels ist ebenfowenig „materialschöpferisch“ wie vergleichsweise Mozart, Wagner oder Pfitzner. Unsere Zeit technisch-mechanistischer Haltung aber identifiziert unberechtigt zumeist materialschöpferisch mit schöpferisch oder fortschrittlich schlechthin. Als ob Schöpferischsein material- und nicht geistbestimmt wäre! Als ob Fortschritt nur stoffbedingt sei! Über „neu“ und „schöpferisch“ äußert sich Braunfels einmal: „Neuheit bezieht sich auf die materielle Welt, Schöpferischeit auf die immaterielle. — Neu hat mit dem Intellekt zu tun, schöpferisch mit der Intuition. — Ein bisher nicht bekannter Akkord wird gefunden: Neuheit; es kommt einer und stellt ihn an den richtigen Platz: Schöpferischeit. Litz ist als Materialfinder in hohem Maße neu; Wagner aber hat erst dies Material schöpferisch verwandt.“ —

Es war verständlich, wenn auch nicht begründet, daß in dieser großen und bewegten Evolution zu einer Neuen Musik bisher diese Begriffe zeitweilig getrübt waren und das „Neue“ mehr als das „Schöpferische“ gewertet wurde. Nun, da die Entwicklung zu einer gefunden, traditionsverbundenen Musik natürlicher Zeitwandlung, zu einer Klärung gediehen ist, die richtungsunabhängig, eine klare Scheidung nach der allein bestimmenden Qualität und Substanz nicht nur möglich, sondern auch zur Pflicht macht, dürfte allmählich denen Recht geschehen, deren Werk nicht eben im zeitlich-modischen Sinne „neu“, aber (wesentlicher!) „schöpferisch“ war. Es ist eine der verwirrendsten Eigentümlichkeiten der letzten Übergangszeit, daß man nicht nach Idee und Substanz, Potenz und Können den Wert des Kunstwerks bestimmte, sondern nach seiner Stilhaltung. Keine Zeit kann in menschlicher Schöpfung Tieferes, Größeres bringen, als nicht schon da war; es gibt keine künstlerische (vielleicht: nur technische) Entwicklung im Sinne gesteigerten Wertes. Es kann nur darauf ankommen, daß ein künstlerisch Berufener als tiefe und lebendige Persönlichkeit (und eine solche hat immer organische Verbindung mit Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft) schöpferisch ein Allgemeinbewegendes, Allgemeinmenschliches in vollendeter handwerklicher Form als ein Einmaliges, Echtes und Ganzes so ausspricht, daß es ich-befreit, als ein neues Leben für sich, allen gegeben ist. —

Die klangliche Entwicklungslinie im Schaffen Braunfels' geht ganz natürlich aus von der Haltung der Münchener Schule, die schnell durchbrochen wurde und zur eigenen Note wuchs, die sich von Werk zu Werk stileigener zeigte und in den letztvorliegenden Opera von einer in Wissen, Können und Müssen organisch gewordenen und ideebedingten tonalen Freiheit ist, die, immer sinnvoll-sinnliche Musik, hier im Klanglichen, wie manches sonst im Geistigen und Formalen, einer „jungen Klassizität“ sehr nahe steht. Der Entwicklungsweg führt über Berührungen mit dem Klassizismus Brahmsens, der Phantastik Berlioz', der Romantik Pfitznern; Berührungen, die zu Auseinandersetzungen werden und zur Freiheit des Eigenen führen. Im Grunde ist es die Erscheinung Beethovens, die im Geistigen Ausgang und Mittelpunkt seiner „Tradition“ wird. Doppelt reizvoll und fruchtbar, weil „die kühne und freie improvisatorische Konzeption und Ausführung seiner besten Werke“ sich in bar jenem Beethovenschen Form-

willen nicht entspricht, tatsächlich aber Braunfels' meisterhafte Formungskraft darlegt. In dem bereits erwähnten Aufsatz des Komponisten über „Empfindung und Form bei Beethoven“, der zur Erkenntnis seines Schaffens letzte Deutungen gibt, stehen folgende Sätze:

„Da der musikalische Ausdruck ungeformt chaotisch werden muß und um so mehr chaotischer, je subjektiver er ist, so war, je tiefer Beethoven die zu erzielende Harmonie von Form und Empfindung erfaßte, eine um so vollkommene Erfüllung der Form an sich ihm Bedürfnis. Nichts verkehrter als die Anschauung, Beethoven hätte, weil er wie alle großen Männer in der Zeit des autonom gewordenen Ichs subjektiv und wie alle Musiker dramatisch empfand, nun etwa durch programmatifche Momente in der Formgebung sich bestimmen lassen. Jeder Musiker zwar bedarf zum Schaffen gewisser Realitätsassoziationen und ich will nicht leugnen, daß auch Beethoven ihrer bedurfte, ihr vielleicht in einer Obersicht seines Bewußtseins auch Bedeutung beilegte, aber bestimmend für seine Form waren sie nicht. Ein Musterbeispiel für das, was ich meine, ist der Schlußsatz der Klavierfonate Op. 110. Sein Aufbau ist kurz folgender: Introduziona (Rezitativ), Arioso dolente (klagender Gefang) — Fuge (Allegro ma non troppo) — Arioso (ermattend, klagend) — Umkehrung der Fuge. Offenbar ist dieser Aufbau aus einem dramatischen Empfinden geboren, aber nicht an ein zu Grunde liegendes spezielles Programm darf man dabei denken als vielmehr an die Empfindungen einer zwischen Schmerz und Trost, neuer Ohnmacht und neuem gläubigem Aufschwung hin- und hergeworfenen Seele. Ist nun aber die Form durch dieses „Programm“, als einem von außen her Kommenden bestimmt? Durchaus nicht. Der Gesamtaufbau wird vielmehr diktiert durch die Farben- oder wenn man will Gewichtsempfindung des Komponisten, der den Begriff „Fuge“ durch den Platz, an dem sie steht, in ein besonderes Licht setzen will, und zugleich das Doppelproblem Adagio-Finale zu einer neuen höheren Einheit gestalten will. Dabei geht der Einzelbau der Fugen ganz in der Lösung der formalen Probleme auf. Wie Beethoven hier mit dem Begriff „Fuge“ gerungen hat, bis er ihn zu dieser herrlichen Lösung zu führen vermochte, darüber kann ich mich hier nicht verbreitern. Betonen möchte ich nur noch eines: die Beethovensche Fuge will nicht nur vollkommen die linearen und Gewichtsanforderungen der Fugenform erfüllen, nicht ist, wie bei Bach, das Leben den Stimmen allein überlassen, die, sozusagen ihren inneren Gesetzen folgend, das tun, was sie von sich aus tun müssen, und von ihrem Schöpfer nur in Weltenschöpferart gelenkt werden, so nämlich, daß er nur forge, daß die ewige Harmonie sich erfülle; nein, entsprechend der Höhe, die die musikalische Entwicklung unter Beethoven genommen hat, daß nämlich Empfindung und Form die höchstmögliche Homogenität erreichen müssen, wird der Verlauf der Fuge nun in jedem Augenblick durch seelische Emanationen bestimmt: die Fuge folgt in jedem Augenblick dem dramatischen Seelenleben des Komponisten. In jedem Augenblicke also ist das Musikstück formvollendet und bis ins Letzte empfindungsvoll gefühlt. . . . Wir haben zu trachten, daß wir das Lebendige in der Form erfassen.“

\* \* \*

Diese Erkenntnis des Komponisten, die als ein Bekenntnis gesehen werden darf, hilft un-  
gemein, sein eignes Werk, vornehmlich seine absolute Musik, in gerechter Würdigung zu  
sehen, zu verstehen. Wir deuteten oben bereits an, daß ihn von der literarisch bestimmten  
Programmmusik, eines Richard Strauss z. B., ein Wesentliches im Geistigen trenne. Hier gilt  
auch ein Wort Max Hehemanns: „Es gibt Dinge bei Braunfels, deren Verwandtschaft  
man wohl nachweisen kann, die aber ganz ursprünglich und echt sind, und oft klobig und  
ungestüm, gleichsam als Fabelwesen in die moderne Musik hineinragen. Man fragt sich dann,  
wie es möglich sei, daß heute jemandem etwas Derartiges und dazu Originales noch einfallt.  
Selbst, wie bei Braunfels noch das grandios Phantastische von Berlioz nachwirkt, manchmal  
als stilistische Tendenz, oft aber auch als Gestaltungswunder aus gleichen Bezirken mystischen  
Schauens. Wobei Braunfels immer den Vorteil der kultureicheren Persönlichkeit hat.“ — Die-

les Geistige und Schöpferische ist eben das Streben nach höchstmöglicher Homogenität von Empfindung und Form! Also: weder „romantisch“ im Sinne des 19. Jahrhunderts, noch „fachlich“ in der spielerischen Füllung bloßer Formbegriffe, wie es einem richtungsbegrenzten Teile im heutigen Schaffen entspricht. Und das ist das Beglückende: dieses „formgefaßte Leben“ ist eben so in der ethisch fundierten Empfindung substantiell gefüllt wie in der meisterlichen Form potenziert gestaltet. —

Die großen ORCHESTERWERKE zeugen dafür. Eines der meistaufgeführten zeitgenössischen Produktion überhaupt und für Braunfels' Schaffen höchst charakteristisches ist das zu Kriegsbeginn entstandene „Phantastische Erscheinungen eines Themas von Berlioz“. Ein durchaus musikabsolutes Werk ohne „poetische Idee“. Wie auch „Don Juan“, eine klassisch-romantische Phantasmagorie für Orchester (die Sinndeutung des Untertitels erklärt sich im Hinweis auf das Helena-Zwischenspiel in „Faust“ II), Variationswerke, für die Braunfels einen eigenen Stil fand. In den 1909 bereits entstandenen „Sinfonischen Variationen über ein altfranzösisches Kinderlied“ wird noch nach traditioneller Analogie in schlicht ansprechender Weise ein gegebenes Thema materialiter vielfältig und kunstvoll gewandelt. In den späteren „Berlioz-Erscheinungen“ und im „Don Juan“ wird das gegebene Thema (die Fin che dal vino-Melodie aus Mozarts „Don Juan“, bzw. Mephistos „Floh“-Lied aus „Fausts Verdammung“ von Berlioz) zum Anlaß völlig neuer Musikformungen geistvollster Art, und zwar schöpferischer und nicht nur variierender Intuition. Das stofflich Gegebene wird nicht so sehr verwandt im Sinne einer Änderung des Themas, einer zerlegenden oder kombinierenden Spiegelung, als vielmehr zur Entzündung einer höchst fruchtbaren Phantasie, die jeder neuen „Erscheinung“ aus eigener Schau ein eigenes Gesicht gibt. In Ursache und Wirkung ein Musikalisch-Geistiges — nicht Poetisch-Literarisches. Gewiß bleiben Einzel-„Variationen“ doch Variationen in einem erhöhten und besonderen Sinn. Und wie die Berlioz-Erscheinungen im Grunde eine verkappte Sinfonie darstellen, so die Mozart-Variationen ein verkapptes dämonisches Don Juan-Drama ohne Worte und Szene. Wir haben in diesen Werken eine Kulmination der musikalischen und psychologischen Entwicklung des Variationsstils über Regers mächtigen Anstoß hinaus (vielleicht bis zur „Krise“) zu erkennen. Durch die geistig und musikalisch außerordentliche Persönlichkeit Braunfels' ist hier ein durchaus Festes, Gebundenes, aber auch in sich schon so Vollendetes gegeben, daß eine Weiterentwicklung auf diesem Wege über diese Höhepunkte hinaus wohl kaum außerhalb dieser Schöpferindividualität möglich sein wird. (Ein dem „Tristan“ analoger Fall.)

1925 gelangt als Opus 36 „Präludium und Fuge für Orchester“ zur Uraufführung und überrascht wieder durch eine neue, eigenartige Physiognomie. Eine seit Reger beispiellose Meisterhaft des Könnens verbindet barock-vorklassische Erbschaft mit neuem Harmonieempfinden, entdeckt für das moderne Orchester (das jeweils von Braunfels mit seltener Virtuosität beherrscht wird, aber immer Musikalischem und Geistigem dienend bleibt, ohne je ins Technisch-Artistische als Selbstzweck abzugleiten) die Möglichkeit, den Bachschen Orgelstil arteigen klingend zu machen. Geist, Laune und Spielfreude eint sich mit fantastischer Schau, heroisches Pathos (Präludium) mit skurilem Humor (Fuge); fesselnd „trotz“ kompliziertester Kontrapunktik; kühn und dabei sicher in jedem Griff.

Und wieder eine neue Welt: das Orgelkonzert. Nicht nur weil (ad lib.) ein Knabenchor vokale Elemente zuträgt, mehr: weil der Tenor dieses außerordentlichen Werks wieder eine Auseinandersetzung mit dem Metaphysischen zu sein scheint, steht es den großen geistlichen Chorwerken nahe. Es ist aus einer schmerzlichen Stimmung, aus tiefer Depression entstanden — und doch weit mehr geworden als subjektivistischer Ausdruck einer qualvollen Lebenszeit: ein individualitätsgelöstes, absolutes Kunstwerk: ernst, herb, schwer und als eine schöpferische Tat dennoch positivistisch aufrichtend. Der Orgel sind Trompeten, Posaunen und das Streichorchester gegenübergestellt. „Daß ich einen Knabenchor verwende, mag auf den ersten Blick befremden. Es geschah vor allem, um dem zweiten Satz, dem Mittelpunkt des



Werks, der als ein großes Choralvorspiel aufgebaut ist, durch den von den Knaben am Schluß intonierten Choral die schönste Krönung zu geben, und dann konnte ich es mir nicht verlagern, sie am Schluß der phantastisch aufgetürmten Doppelfuge, die das Finale bildet, als Träger eines weiteren Chorals mitsprechen zu lassen. Über die Form des ersten Satzes wäre nur zu sagen, daß er ganz tokkatenhaft gehalten ist und versucht, durch eine ausgedehnte Kadenz der Orgel, die im übrigen noch durch ein selbständiges Interludium zur besonderen Geltung kommt, eine möglichst dominierende Stellung einzuräumen.“ — Das gehaltvolle, 1928 entstandene Werk, bestimmt eine der wichtigsten Stationen im Schaffen Braunfels', es gehört gewiß nicht zu den Werken, die die Popularität der Berlioz-Variationen erreichen, aber es ist eines der wertvollsten, die er schrieb.

Als letztentstandenes Orchesterwerk ist das „Funk-Divertimento“ noch zu nennen. Auch dieses Opus trägt wieder eigene Züge: knappe Sätze voll komprimierter kammermusikalischer Feinheiten, interessant auch in der durchsichtigen Instrumentation. Hier und in der zeitnah entstandenen Oper „Galatea“ setzt eine Stilwandlung ein, die das Gesamtwerkbild um überraschende Züge einer neuen Haltung im Sinne der „jungen Klassizität“ bereichert.

Von den Frühwerken für Orchester seien genannt: die „Serenade“ — liebenswürdig, musikalisch, einfallreich —, die „Karnevals-Ouvertüre“ (zu E. T. A. Hoffmanns „Prinzessin Brambilla“), die in ihrem Brio und Witz lebendig blieb, und das „Klavierkonzert“.

\* \* \*

Nach dem erschütternden Erlebnis des Kriegs suchte man erneut religiöse Bindung; nachdem das spiritistische Experimentieren enttäuscht und die Übertreibung des Sport, die Überföätzung des Leiblichen, die Anbetung der Mechanik und Technik das Seelische noch weiter unterbunden hatte, den tieferen metaphysischen Sinn des Lebens. Es wird immer stärker offenbar, daß im zeitgenössischen Schaffen, in größtem Gegensatz zu Jazz und bloßem Material-Musizieren, Kräfte wirksam sind, die jenen metaphysischen Kern der Kunst nicht nur nicht aufgeben, sondern ihm neuen Ausdruck geben wollen. Die großen geistlichen CHORWERKE Walter Braunfels' erfassen und gestalten ihn in überwältigender künstlerischer Formung; und mit dem eminenten, rein musikalischen Wert ist ihre Bedeutung nicht erschöpft. Das geheiligte Wort bedeutet hier mehr als nur Anlaß zum Musizieren; gregorianisches Melos wirkt hier verbindlicher als nur zur Anregung neuer schöpferischer Intuition; kultische Form wird im tieferen Sinne lebendig als nur als Grundlage neuer künstlerischer Gestaltung. Künstlerische Tat gilt hier als Ausdruck einer religiösen Konfession, eines hohen ethischen Bewußtseins, eines metaphysischen Sinnfuchens, das der besten und reinsten Sehnsucht dieser Zeit entspricht.

1910 entsteht die „Offenbarung Johannis, Kapitel VI.“ — 1921 das „Te Deum“ — 1926 die „Große Messe“. — Die Worte, die der Meister seinem „Te Deum“ vorausschickte, geben tiefere Sinndeutung auch für seine anderen geistlichen Chorwerke:

„Viel ließe sich über ein „Te Deum“ sagen: über Textgestaltung, Formprobleme, Ausdrucksprobleme, viel mehr noch über den Sinn eines „Te Deum“ in dieser Zeit. Nur kurz sei angedeutet: nicht um ein geistiges oder formelles Problem handelt es sich hier, das nun auf irgendeine — so will es doch diese Zeit? — möglichst persönliche Weise gelöst werden soll; ich habe an artistische Fragen bei diesem Werk nie gedacht. An was also? In früheren Zeiten waren die kirchlichen Dinge allgemein lebendig, getragen durch eine Religiosität, die dem Volke war wie tägliches Brot. Wer damals geistliche Musik schrieb, dem wäre geglaubt worden, auch wenn er selbst nicht daran glaubte; er brauchte nicht zu überzeugen, brauchte an religiösem Gehalt nur zu übermitteln, was allgemein da war. Heutzutage ist das nicht mehr so. Religion ist für sehr viele ein rein kultureller Faktor geworden oder ein historisch zu betrachtender und zurzeit unendlich ins Persönliche zerspaltenen transzendentaler Drang. Wer die Worte des „Te Deum“ mit Bewußtsein liest, wird sich aber sagen müssen, daß heutzutage nur der sie zu vertonen ein Recht hat, der sie glaubt.

Man nehme dies „Te Deum“ also nicht mit der Weitherzigkeit einer aufgeklärten Zeit als ein Stück, das vom Material her materialiter zu beurteilen sei, sondern mache sich klar, daß es, ohne einer musikalischen Wertung entgehen zu wollen, doch nicht rein musikalisch beurteilt werden kann. Es ist aus Überzeugung geboren, und das, was hier gesehen ist, wird richtig auch nur von Überzeugten mitgesehen werden.

Daß bei diesem Stück die Mittel groß, die seelische Anspannung der Mitwirkenden aber noch größer fein muß, verlangt die Sache. Der Chor kann die Worte nicht deutlich genug sprechen, den ihnen innewohnenden Ausdrucksgehalt — in seinem Wechsel von jubelnd bekenndem Lob, Verfenkung, Angst, Flehen, Erlösungszuversicht — nicht gesteigert genug deklamieren. Man denke ein wenig an die großen Kirchenerschöpfungen des Barock, und man wird fühlen, was musikalisch hier gemeint ist.“

Dieses „Te Deum“ ist wie die „Offenbarung“ ein Bekenntniswerk von unerhörter Größe und Gewalt des Ausdrucks. Ein al fresco-Wurf grandiofer Ekstase. Atemlose Chorrufe, weite Koloraturbogen, Anforderungen bis zur Grenze des Singvermögens; dazu Orchester, Orgel, zwei Klaviere und fünf Glocken. Kühn gegipfelte Steigerungen: eine visionäre Schau in scharfen Kontrasten — und doch bezwungen von einer überlegenen Architektur; alles subjektive Bekennen bleibt gebündelt von einem großen künstlerischen Willen. Man wird im Hinblick auf ein Ähnliches auf Berlioz, Bruckner und Mahler verweisen müssen. Und diese Ekstase ist durchaus positivistisch, im Sinne des Goetheverses „Ewiger Wonnebrand, Glühendes Lieband, Siedender Schmerz in der Brust, Schäumende Gotteslust“ nach oben weisend.

Dann folgt aus gleichem Müssen die „Große Messe“ für Chor, Soli, Orgel und Orchester. Ein Meisterwerk, ein Werk der Reife in Schauen und Sagen. Hier gewinnt das Kultisch-Liturgische über Sinn und Folge der Messeworte hinaus schöpferische Bedeutung. Bewußt formt Braunsfelds das Essentielle seiner Musik nach dem Gregorianischen Choral. Ohne ihr das Geringste zu nehmen, kann man wohl sagen, daß der Komponist hier den ihm eigenen „Variations“-Stil in schöpferischer Kraft bis ins Reifste entwickelt. Ein vollkommen Anderes und Neues als der Gregorianische Choral, bildet doch das liturgische Melos die Urzelle, das Formgebende seiner individuell hochwertigen Musik. Für jeden deutlich ist die liturgische Haltung durch die Einbeziehung eines Offertorium in das feststehende Ordinarium missae. Es entsprang einem subjektiven Bekenntnis, daß Braunsfelds es der liturgischen „Namen Jesu“-Messe entnahm. Taucht in seinem Werk dieser Begriff auf, so gibt er Anlaß zu einer besonderen musikalischen Deutung, die gläubig hingeben, leidenschaftlich, innig, ekstatisch modifiziert wird. — Eine liturgische Messe zum kultischen Gebrauch entstand nun nicht, sondern eine „Konzert“-Messe, ein Musikwerk religiöser, kultisch tief verbundener Haltung wie Beethovens „Solemnis“. Eine „große“ Messe: groß in den geistig-seelischen Horizonten, groß in den Konturen, groß im Klang. Wie überhaupt hier eine seltene Harmonie von Sinn und Sinnlichkeit erreicht ist. Ausgleich und Bindung von Gegenätzlichkeiten bleibt auch hier stilbestimmend: Klangphantasie eines Berlioz und schlichte Verinnerlichung; tiefe Empfindung und fast barock-„spielerische“ Formungskunst; Naivität und Sentimentalität (im Sinne Schillers); intellektuelle Klarheit und Gefühlsüberschwang; Homophonie und klingende, nie papierne Polyphonie. Keine Prinzipie — sondern warmes, klares, tiefes Leben in außerordentlicher künstlerischer Bündigung. — Für Chöre kleinerer Städte, die nicht in der Lage sind, Gloria und Credo der „Großen Messe“ (die überragenden Teile des überaus reichen Ganzen) aufzuführen, schuf Braunsfeld durch die Ergänzungssätze Introitus und Graduale, die bei verminderter Schwierigkeit dem Stil und der Haltung des hinzuzunehmenden Kyrie, Offertorium, Sanctus, Benedictus und Agnus aus der „Großen Messe“ entsprechen, eine „Kleine Messe“.

Die Reihe dieser geistlichen Chorwerke individuellen Gefalts, bewegenden Gehalts und von Werk zu Werk reifender Gestaltung wird ergänzt durch das 1914/18 entstandene „Die Ammenuhr“ für Knabenchor und Orchester nach dem wundervollen Text der „Wunderhorn“-Verse: ein klang- und sinnvolles Werk seltenen Reizes.

Das Charakteristikum des Gesamtwerks von Walter Braunfels ist die Universalität der Welten, des Stofflichen und Formalen; eine Vielfalt, die als Gesetz im Einzel- wie Gesamtwerk gestaltgebend wirkt. Er schafft in seinen religiösen Chorwerken, seinen Opern, seiner absoluten Orchestermusik Artverchiedenes, aber Gleichwertiges. Er ist nicht an einseitige Äußerungsmöglichkeiten gebunden, „sondern wählt sich je nach dem Problem die adäquateste Form“. Das Gesamtwerkbild umschließt fast jegliche Art der Musikaussprechung: Vom schlichten Klavierlied bis zum Chorwerk größten Formats — von der absoluten Strenge der Instrumentalfuge bis zum aufgelockertsten Variationenspiel seiner „phantastischen Erscheinungen“ — von der mystischen Verfunkenheit des Orgelkonzerts, dem ekstatischen Taumel der religiösen Konfessionen bis zur quellenden Lyrik, der sinnlich blühenden spielerischen Heiterkeit seiner Musikkomödien; und diese Gegensätzlichkeit ließe sich weiter fortführen, wie etwa die: „nordische“ Gefühls- und Gedankentiefe — „südlische“ Klangwärme und Anschaulichkeit. Einheit bleibt immer das Geistbestimmte und Musik-Essentielle, in verschiedenen Graden die überzeugende Qualität des „Was“ und „Wie“.

Dieses reiche Schaffen umschließt so auch KAMMERMUSIK. Füllt sie auch nicht den Raum, die Weite und Tiefe der großen Orchester-, Chor- und Opernwerke, so ist sie doch durchaus wertbestimmt. Zu Beginn entstehen zweimal „Sechs Gefänge“. Die ersten Lieder mit Klavier erweisen bereits die ungewöhnliche lyrische Berufung des Komponisten. Bezeichnend auch schon die Wahl der Texte von Hölderin, Hebbel, George und aus „Des Knaben Wunderhorn“. Nach dessen Versen entstehen auch die reizvollen „Fragmente eines Federspiels“. Die spätere Fassung „Neues Federpiel“ mit Kammerorchester (oder Klavier) von Walter und Bertel Braunfels zeigt sich als eine Kostbarkeit: die kleinen Vogel-Liedchen, zart hingefetzt aus meisterlicher Ökonomie, sicherem Geschmack, sind durchweht von echtem, tiefem Gemüt. Außer „Nachklänge Beethovenscher Musik“, einem Gesang nach Clemens Brentano — bereits früh charakteristisch für des Komponisten arteigenes Vermögen, das Erlebnis anderer Musik als Anlaß selbstschöpferischer Gestaltung zu wählen — folgen die Orchestergefänge „Auf ein Soldatengrab“ (Hesse), „An die Parzen“ und „Der Tod fürs Vaterland“ (Hölderin), wie auch die vielgelungenen, konzertbekannten „Chinesischen Gefänge“.

Neben dem Klavierkonzert schrieb Braunfels noch einige Hefte Klaviermusik: „Bagatellen“, Op. 5, „Studien“, Op. 10, „Lyrischer Kreis“, Op. 16, „Vor- und Zwischenspiele“, Op. 31, „Präludien“, Op. 33, „Variationen für zwei Klaviere“, Op. 29. Kammerstücke unbedingter Treffsicherheit, ausdrucksvoller Wirksamkeit, ebenso gekonnt wie geschmackvoll, sehr vielfältig unterschiedlich und aus der Hand eines pianistisch hervorragenden Musikers.

\* \* \*

Dominiert in den Orchesterwerken die geistvolle Seite im Schaffen Braunfels', in den Chorwerken die bekennerrisch tiefe, so zeigen die OPERN seine glanzvollste. (Natürlich sind diese Charakterzüge nicht einseitig, sondern in der Harmonie von Geist, Tiefe und Glanz jeweils dominierend.) Das worteindeutig bestimmte Musikalische Theater läßt mehr als die begriffsunabhängige absolute Musik die Schöpferpersönlichkeit und ihre Absichten deutlich werden. So tritt in der unmittelbaren Anschaulichkeit des Musikspiels die charakteristische Harmonie von Naturverbundenheit und Kulturbewußtsein besonders deutlich in Erscheinung (wir haben oben bereits des Näheren darauf hingewiesen), jene glückliche Einheit von Sinn und Sinnlichkeit. Braunfels erweist in allen bereits angeführten Vorbedingungen eine ausgesprochene Berufung für das Musikalische Theater. Sie begegnet einer besonderen Liebe zu diesem Kunstbereich, wo das Leben als blühende Bewegung und Sinnlichkeit in seinem geistigen Sinn erhellt wird und in dem [mehr als spielerischen] Zusammenwirken von Theater und Musik der „doppelte Boden der Dinge“ unmittelbar offenbar wird.

Braunfels' Liebe zum Musikalischen Theater ist eine frühe. Sein Opus 3 ist bereits der erste Versuch: „Falada“; Opus 6 der zweite „Der goldene Topf“ (nach E. T. A. Hoffmann). Als Opus 12 folgt „Prinzessin Brambilla“ (wieder nach Hoffmann) und

wird bereits zu einem Erfolg. Das Werk erfährt zur Zeit eine die Absichten verdeutlichende Überarbeitung, in der sich die Reife der Erfahrung mit dem jugendfrischen Brio, stürmischen Schwung der ersten Konzeption auf das glücklichste verbindet. — Braunfels' Liebe zum Musikalischen Theater ist eine glückliche: denn nachdem bereits die folgende Oper „Ulen Spiegel“ nach de Coster als eine heroische Legende überzeugender dramatischer Sendung sich erwiesen hatte, wird 1920 „Die Vögel“ zu einem ganz großen Erfolg, der den Ruhm des Autors in der Breite sichert, geht nach der Münchner Uraufführung 1924 der „Don Gil von den grünen Hofen“ nicht minder über viele große Bühnen, und die soeben in Köln uraufgeführte „Galatea“ zeugt noch zwingender für des Komponisten reife Meisterschaft.

Aber ehe wir uns diesen drei letztgenannten stilentscheidenden und bedeutungsvollsten Werken im besonderen zuzuwenden haben, seien die frühen Bühnenmusiken zu „Was ihr wollt“ und „Macbeth“ zumindest genannt, und neben dem Großen ein kleineres, doch in sich nicht minder wertbestimmtes und schönes Werk nicht vergessen: das deutsche Weihnachtsmärchen „Der gläserne Berg“. Dem unausrottbar eingenisteten Kitsch, der ausgerechnet zur Weihnachtszeit das künstlerische und kulturelle Niveau der Bühnen degradiert, der ausgerechnet die noch unverbildete, nicht zu überschätzende herrliche Empfangsbereitschaft und Gläubigkeit der Jugend in unverantwortlicher Schuld mißbraucht, ist hier ein Kunstwerk von künstlerischer und menschlicher Qualität entgegengestellt. Ein liebenswertes, schlicht erwärmendes Werk, das mit geringen Mitteln sehr glücklich eine geschmackvolle Dichtung von Josepha Elftner-Oertel musikalisch umrankt und vertieft.

Bevor es allgemein wurde, daß man in natürlicher Gegensätzlichkeit zur Haltung des neunzehnten Jahrhunderts anstelle des Individuellen, Kompliziert-Beziehungsvollen, grenzenverwischender Vermischung wieder Klarheit, Einfachheit, Allgemeingültigkeit und Objektivität des Schicksalhaften erstrebte, und damit wieder zur fruchtbaren Berührung mit dem hellenistischen Theater kam, hatte Braunfels bereits nach Aristophanes seine „Vögel“, nach Tirso de Molina die südlich besonnte Musikkomödie „Don Gil“ geschaffen, um dann in seiner „Galatea“ (Dichtung unter freier Benutzung eines Marionettenspiels von Silvia Baltus) jener als Regenerationsforderung erhobenen Erkenntnis Nietzsches vollkommen zu entsprechen. Jener eindringlichen Mahnung Nietzsches, die — mehr als man ausspricht — für die allgemeine musikalische Erneuerung treibende Kraft wurde, die neuen Weg wies, nachdem in Wagners Werk dem Ausdruck romantischen Individualismus in dunklen, schweren, nächtlichen Farben eine die Entwicklung grandios abschließende, letzte Formung gegeben war; nämlich: im geistigen und sinnlichen Erlebnis des Südens der deutschen Musik in ihrer ersten Tiefe und subjektivistischen Verfunkenheit helle Heiterkeit und schicksalhafte Größe ergänzend wiederzugewinnen. Dies hat nichts zu tun mit jener literarischen Hinwendung zur Antike im rein stofflichen Sinne, die wir in den Werken von Strauß-Hofmannsthal sehen; diese verbindlichere Berührung mit der Antike erklärt sich mehr aus der oben genannten Tendenz zum Einfachen, Klaren, Schicksalhaften; die Wahl antiker Stoffe bleibt dabei von sekundärer und wahrscheinlich nur zeitlicher Bedeutung. Wie überhaupt das Materielle durchaus nicht die Wirkung bestimmt, sondern — wie bereits Kurth klar darlegte — der Wille. — Darin, daß Nietzsches Vermächtnis also in Braunfels' Opern fruchtbar lebendig war, daß er die Hinwendung zum antiken Vorbild mehr als nur in der stofflichen Berührung fruchtbar werden ließ: aus der umfassenden Erkenntnis „des Südens“ als Weisheit des „Heiteren“, „Schicksalhaften“, ist Walter Braunfels einer der Fortschrittlichten.

\*     \*     \*

Mit der „Brambilla“ und dem „Ulen Spiegel“ hatte sich der Komponist freigeschrieben, die auch bei hoher Berufung und außerordentlichem Können für das Musikalische Theater unbedingte Erfahrung erworben. Aber nicht nur im technisch-handwerklichen Sinne sind deshalb „Die Vögel“, „Don Gil“ und „Galatea“ Meisterwerke geworden: die musikalische und geistige Intuition war hier, von der Schau bis zur Formung, eine überaus reiche und glückliche.

Jedes der drei Hauptwerke trägt reizvoll eigenes Gesicht; in der Folge ergänzt eins das andere um immer neue Züge. „Die Vögel“ verwirklicht — als lyrisch-phantastisches Spiel, gebettet in die sinnfrohe und gefühlswarme Naturwelt des Vogelstaats, verbindend Himmel und Erde — die geistig-menschliche Idee des Führer-, Schöpferchicks als durch das Medium der Musik, die im theatralischen „Zauberspiegel“ den Sinn des Schicksalhaften aus intuitiver Schau im schönen Sagen und Singen erkennen läßt. Wie auch im „Lachspiegel“ der köstlichen Musikkomödie „Don Gil von den grünen Hofen“, wo in Geist und Klang die südländische Landschaft der „hellen Realität“, die Heiterkeit und dunkle Leidenschaft spanischen Volkstums lebenswarm eingefangen ist. Und die ganze „unbändige Sonnenfülle und Sonnenverklärung“ des Südens, die vom nordischen Wefen immer sehnuchtsvoll geliebte hellenistische Serenitas blüht als Klang und Geist in der „Galatea“. — In „Die Vögel“ webt phantastische Romantik in Gefühl und Klang das Bild des allgemeinmenschlichen Schicksals; Romantik in jener Reinheit, wie sie durch Weber, Marschner und bei Wagner im „Siegfried“ gegeben ist. „Aber es war zugleich ein wehmütiger und letzter Abschied von allem Romantischen.“ Denn der „Don Gil“ ist von „heller Realität“, ist nicht mehr Romantik; ist spielerische Komödie heiterer Unbeschwertheit. Und doch mehr als Opernspiel romantischer Art. Braunfels verdeutlicht das Innerste der spanischen Komödie, indem er die bloßen Figuren des Spiels gemütvoll beseelt und zu Menschen, Gestalten erhebt. Liebeslust und -leid hat als Kraft und Opfer in seiner Gestaltung des Liebeschicksals tieferen Sinn erhalten. — „Die Vögel“ eint romantisches Gefühl mit phantastischer Schau, — „Don Gil“ verbindet reizvoll deutsches Gemüt mit heiterem Komödienpiel, — „Galatea“ zeigt Serenitas (lächelnde Weisheit) in der völligen Objektivität einer märchenhaften Schicksalsbetrachtung. Der Weg führt immer weiter weg vom szenischen Gesamtkunstwerk psychologischer Haltung (Wagner), hin zu einem neuen musikalischen Theater antiker Geistigkeit, die sich glücklich mit deutscher Wesensart und Anschauung vermählt. Am glücklichsten in der „Galatea“, dem „südllichsten“, „heitersten“, „überfonntesten“ seiner Opernwerke. Es ist bezeichnend, daß dieses aristokratisch mehr zurückhaltende Werk, ganz im Sinne der Entwicklung, der rein gefühlsmäßigen, naiven Aufnahme im Schauen und Hören weniger Bewegung und Aktion bietet, als das phantastisch belebte und lyrisch im Klang schwelgende Spiel der „Vögel“, als die unmittelbare glutvolle Leidenschaftlichkeit des „Don Gil“ mit seiner optischen und akustischen Farbigkeit, den erregenden Bolero-Rhythmen. Dieses „weniger“ trifft aber nur die äußeren Gefechnisse und ist durchaus nicht wertend zu nehmen; denn es handelt sich hier um ein völlig anderes, für das eine neue Bereitschaft vorhanden sein muß. Ein entzückendes Idyll, dessen Geist, Anmut, Schönheit und lächelndes Wissen bereits Musik in sich selbst ist! Die meisterlich lebendig wird im eigentlichen Klang der kunstvoll-schönen Koloraturen, der kantablen Innigkeit der Liebesgefänge, den lebendig geführten Chören, dem klar, hell und reizvoll instrumentierten Orchester. Diese Musik der Reife, in der sich der Elan der vorausgegangenen Opern zu außerordentlicher musikalischer Geistigkeit verdichtet, ist lyrisch blühend und doch dramatischen Atems, sie sagt das Charakteristische und nicht fehlende Tiefe in diesem bukolischen Spiel nicht so sehr phantastisch oder spielerisch als vielmehr einfach und groß: schön! Die besonders rhythmisch scharf geprägte Ordnung der Einfälle entspricht der hellen, klaren Ordnung des Ganzen. Hell und klar ist auch die dieses Werk durchleuchtende Wärme. — Brachte der „Don Gil“ bereits deutlich geschlossene Opernformen, so führt die „Galatea“ noch weiter [zum Neuen musikalischen Theater in Bufonis Meinung]: in der fast kammermusikalischen Begrenzung, der Herrschaft der singenden Stimme, der Akzentverschiebung ins rein Musikalische im Verein mit einer musikbestimmten Gestik.

\* \* \*

Die allgemeine und besondere Bedeutung dieses Gesamtwerks ist erstaunlich. Ein in seinem organischen Weg, seiner Harmonie von Kultur und Natur, seiner Umfassung und Konzentration seltenes Schaffen. Jenseits aller stilistischen Einordnung, die niemals Werturteil sein

kann (Substanz, Potenz und Qualität sind stilunabhängig und das rein Menschliche wie das Metaphysische ist zu allen Zeiten gleich), sind Walter Braunfels' Werke in sich — in Idee, Schau und Formung — so beglückend wertbestimmt, wie Weniges im Schaffen dieser Zeit.

## Bert Brechts „Schulstück vom Jäger“.

(Schuloper mit Kurt Weill.)

Von Alfred Heuß, Galschütz bei Leipzig.

In dem „aktuellen Zwiegespräch über die Schuloper“ zwischen Kurt Weill und Dr. Hans Fischer im ersten Heft der neuen Zeitschrift „Die Musikpflege“ liest man u. a.:

Dr. Fischer: Die Dreigroschenoper ist in der Tat ins Volk gedrungen. Wenn wir in der Schule von Neuer Musik reden, so sprechen die Jungen am liebsten von der Dreigroschenoper. Und sie reden nicht nur von ihr, sondern sie singen und spielen sie. Die Schüler sind, glaube ich, Ihr begeistertstes Publikum.

Kurt Weill: Was Sie über die Dreigroschenoper sagen, freut mich, weil ich gerade auf die Jugend als das Publikum der Zukunft ziele. Was ich in meiner Musik aussprechen möchte, das wünsche ich, sollen zuerst einmal die Kinder erfahren und besitzen, die ja mein eigentliches Publikum sind. Wenn die heutige Schuljugend erwachsen sein wird, wird das Publikum da sein, auf das ich rechne.

Also, die Herren Brecht und Weill die Praeceptores musices juventutis Germaniae! „Und der ist mein Vater, er sagt es ja selbst!“ heißt's im „Figaro“, und am liebsten setzten wir noch die Noten Mozarts hinzu. Daß das heutige Deutschland nicht mehr fröhlich lachen kann, ist eine der schwersten Einbußen, die es erlitten. Wie bog es sich einst über den Köpenicker Hauptmann! Heute aber ein greisenhafter Ernst, wenn noch viel lustigere Verkleidungen erfolgen und, wie hier, die beiden Dreigroschen- und Mahagonny-Männer sich ins Schulzimmer begeben und sich als Lehrer in Deutsch- und Musikunterricht aufspielen. Und diesen Köpenicker Schullehrern machen die preußischen Schulbehörden vom Ministerium bis zum Schullehrer hinab — wir verallgemeinern selbstverständlich nicht, Dr. Fischer ist aber Lehrer und redet von „wir“ — alle Türen auf, bewillkommen sie mit tiefsten, übermonarchischen Verbeugungen und preisen sich glücklich, nun endlich der Jugend jene Kost verabreichen zu können, für die diese natürlich die meiste Vorliebe zeigt, nämlich für die heutigen Jazz-Schlager, wie sie sie allenthalben hören kann. Denn vor allem die Knabenjugend bleibt sich zu allen Zeiten so ziemlich gleich, von „Allotria“ dieser oder jener Art fühlt sie sich am meisten angezogen. Wir zweifeln auch nicht im geringsten, daß die Schuljugend z. B. im 15. und 16. Jahrhundert viel lieber die zahlreichen „gassenhawerlein“ gefungen hat als die geistlichen Gefänge, die ohnedies zu ihrer täglichen Schulkost gehörten. Und auch damals wird es so gewesen sein, daß die Jugend die Unanständigkeit, die gerade in diesen weltlichen Liedern steckten, gar nicht verstand, so wenig sie heute diejenigen in den mit reichlichem Stumpfsinn und kältester Ironie versehenen Songs der Dreigroschenoper versteht. Aber auch der unbefangenste und ungebundenste frühere Schulmann wäre in ein Lachen ausgebrochen, hätte er diese „Allotria“ in der Schule zu lehren gehabt, weil das „musikalische Erleben der Jugend wesentlich auf dem ‚Motorischen‘ — was hat man heute doch für schöne ‚gebildete‘ Ausdrücke! — aufgebaut“ sei (Fischer). Das wäre noch, hätte er gesagt, daß wir lehren und besprechen, was auf der Straße vorgeht; das lernt die Bande sowieso, mehr, als es nötig ist.

Aber freilich, die heutige Jugend braucht, um sich aufzurappeln, nach Ansicht dieser Schulmänner Jazz-Songs, d. h. Niggerblut-Transfusion, wie der Frankfurter Ausdruck für die schulmäßige Beschäftigung mit dem Jazz hieß. Arme Jugend, brauchte sie wirklich Derartiges, um „motorisch“ angeregt zu werden. Früher elektrifizierte ein schneidiger Marsch, und nicht wenig.

Aber freilich, Märche sind höchst verdächtig, und da kam der Niggerersatz überaus willkommen.

Und erst Herr Brecht als Lehrer im Deutschunterricht! Aber halt, die beiden Herren kommen uns ja in ihrem Lehrstück höchst ernsthaft, betont lehrhaft sogar, derart lehrhaft, daß der eigentliche Schulmann Dr. Fischer zu schwärmen anfängt. Denke ich an meine eigene Schulzeit zurück, so weiß ich noch gut genug, daß uns alles betont Lehrhafte, bewußt Erzieherische förmlich auf die Nerven ging, wie wir im allgemeinen davon glücklicherweise ziemlich verschont blieben. Nichts widerlicher für kräftige Knaben als Geschichten von Musterkindern, an denen sich auch geradezu der jugendliche Witz übt. Aber an „Kerls“ hat die Jugend Freude, seien diese der Geschichte oder kernhafter Dichterphantasie entnommen, an Kerls, die durch dick und dünn gehen, auf die Zähne beißen, wenn's darauf ankommt, kurz an Menschen, die von Fleisch und Blut sind, selbst wenn es durchaus nicht immer gerade aufgeht. Und da wir denn schon einmal genötigt sind, über diese Frage zu sprechen, so sei ausgesprochen, daß auch heute ungemein Lebendiges geschrieben wird, es vor allem ein heutiges Kinderbuch gibt, um das ich die heutige Jugend bitter beneiden müßte, bereitete es mir nicht selbst noch köstliche Freude, der Roman für Kinder „Emil und die Detektive“ von Erich Kästner. Das lebt und webt in jedem Wort, jedem Satz und jedem Gefühlsmoment, es sind Jungen, wie sie nicht nur sein sollen in ihrer ganzen Knabenhaftigkeit, sondern wie sie auch wirklich sind. Und nun dieses lederne, blutlose, rein begriffliche, faustdick lehrhafte und — doch darüber dann nachher — „Lehrstück vom Jafager“. Schnell also zu ihm! Worum geht die Geschichte, der ein japanisches Märchen zugrunde liege?

Ein Knabe drückt es bei seiner kranken, doch bereits genesenden Mutter und seinem ihn ebenfalls warnenden Lehrer durch, daß dieser ihn auf eine äußerst gefährvolle Reise mitnimmt, um für die Mutter „bei den großen Ärzten jenseits der Berge Medizin zu holen und Unterweisung“. Daß diese Medizin auch der befreundete Lehrer mitbringen, zweitens der Knabe wohl noch reichlich genug im Lande selbst lernen könnte, soll uns weiter nicht kümmern. Das aber fagen wir, daß sowohl Mutter wie Lehrer Prügel über Prügel verdienen, wenn sie einem unvernünftigen Kind den Willen lassen und es einem wahrscheinlichen Tod aussetzen. Die Konstruktions-Mutter scheint aber zudem im Kopf nicht ganz kapitelfest zu sein, denn sie schließt ihre Rede und damit den ersten Akt mit den Worten: „Geh mit dem Herrn Lehrer, / Aber schnell, schnell / Kehre aus der Gefahr zurück.“ Vielleicht macht's Herr Brecht den Kindern in der Schule vor, wie man schnell aus einer Gefahr zurückkehrt, z. B. wenn einer an einem Stricke baumelt. Für Herrn Brecht gibt's allem nach so etwas wie Gefahr-Retourkarten, die auf jeden Fall die Gewähr geben, daß man schnell, ganz schnell aus der Gefahr zurückkehrt. Ein ulkiges Männlein!

Doch weiter! Die Reise beginnt und der Knabe kann bald nicht mehr; dabei ist die gefährvolle Stelle noch gar nicht gekommen. Und jetzt beginnt die Gemeinheit sondergleichen. Weder dem Knaben, an und für sich einem Unmündigen, noch der Mutter ist vor der Reise auch nur ein Sterbenswörtchen von dem Brauch mitgeteilt worden, der für eine Reisegesellschaft über diese Berge herrscht, daß, wer nicht weiter kann, glattweg in das Tal hinuntergeworfen wird, und zwar, ob er will oder nicht. Und so wird der Knabe erst jetzt aufgeklärt, zugleich in dem Sinne bearbeitet, daß er Ja sagt. Es bleibt ihm ja gar nichts anderes übrig; denn kaltschnauzig haben die drei Studenten erklärt: „Aber auch wenn er es verlangte, wollen wir nicht umkehren, sondern ihn in das Tal hinabwerfen.“ Und das geschieht. „Der große Chor“ erzählt: Dann nahmen die Freunde den Krug, / und beklagten die traurigen Wege der Welt / und ihr bitteres Gesetz / und warfen ihn hinab.“ Damit ist die Geschichte aus. Das Wort „Gesetz“ ist noch besonders ulkig. Als ob Derartiges Gesetz oder gar Weltgesetz wäre! Brecht kann nicht zwischen Gesetz und Brauch, einem Übereinkommen, unterscheiden. Dabei macht gerade diese Frage den Inhalt des Stückes aus. Darüber aber später.

Dieses totgeborene Zeug nennt sich also „Lehrstück vom Jafager“ und ist für Schüler, für

junge Leute bestimmt. Das japanische Märchen mag in seiner Art ganz in Ordnung sein — was kümmert's uns! —, was nun aber einmal Herr Brecht in seine knöchernen Hände nimmt, wird vom Leben zum Tode gebracht, strömt, wie es bei der Bearbeitung der köstlichen englischen Bettleroper der Fall war, Verwesungsgeruch aus. Aber das ist's nicht allein. Diefes Brecht ist vor allem auch der traurigste Fädelhans, der je sich in der deutschen Literatur herumtreiben durfte, ein derart unlogischer Kopf, daß er schon längst das Gefpött der Erwachsenen sein müßte, wenn diese nicht auf eine beispiellose Weise heruntergekommen wären. Aber die Jugend wird mit Herrn Brecht kurzen Prozeß machen, so ihr wirklich zugemutet werden sollte, dieses unmögliche Zeug irgendwie ernst zu nehmen. Sie würde bald merken, entweder ist dieser Herr ein furchtbarer Dummkopf, der nicht mehr weiß, was er einige Augenblicke vorher gesagt hat, oder aber er will uns uzen, in der Annahme, wir merkten seinen „Kohl“ nicht. Wer uns aber uzen will oder aber dümmer ist als wir und sich dennoch aufspielen will, der ist bei uns vollkommen unten durch, Uzereien empfinden wir als eine Beleidigung unfre Knaben Ehre, und diese müssen wir notwendigst rächen. Und ich stelle mir vor, wie sich unser Verfasser des Lehrstückes vom Jafager in einer Knabenklasse befindet, die nun nach Durchnahme des Stücks Lunte gerochen hat und, aufgewiegelt von einem besonders Hellen und Empfindlichen, zu einer Knabenhorde wird, auf Herrn Brecht loschießt und ihn derart unbarmherzig zwickt und zwackt, daß es nur so eine Freude ist. Denn Knaben sind, wenn schon einmal wild geworden, derart mitleidslos, von der heutigen demokratischen Humanitätsdufelei noch so ganz und gar nicht angekränkt, daß eine tüchtige Knabenbalgerei immer wieder etwas Erfreuliches ist. Die gegenseitige Unbarmherzigkeit stützt sich bei rechten Knaben auch auf ihre Härte gegen sich selbst, und kurz und gut, dem von den Großen verhätschelten Herrn Brecht ginge es bei einer kräftigen Knabenjugend ganz erbärmlich.

Nun aber einige Beispiele dafür, in welcher Art Herr Brecht sich selbst, seine eigene Urteilskraft oder die seiner Jugend auf die Probe stellt. Der Lehrer erkundigt sich nach dem Befinden der Mutter. Sie sagt: „Machen Sie sich keine Sorgen wegen meiner Krankheit, sie hatte keine bösen Folgen.“ Also, die Krankheit ist demnach nicht allein vorüber, sondern sie „hatte“ keine bösen Folgen. Daß Herr Brecht nicht Deutsch kann, zeigt er an allen Ecken und Enden. Die Anwendung des Imperfekts ist in einem solchen Fall grundfalsch. Dieses „hatte“ hieße hier: die — längst geheilte — Krankheit hatte keine Folgen. Brecht will aber sagen, die Krankheit, von der ich mich noch nicht ganz erholt habe, hat offenbar keine bösen Folgen oder, noch besser, dürfte wohl keine Folgen haben. Bei Bert Brecht geht ja alles durcheinander, zumal er auch nicht das geringste Sprachgefühl besitzt. Also, wegen der Krankheit der Mutter braucht sich, ihrer eigenen Aussage zufolge, niemand Sorgen zu machen. Und wie, gerade auf die Krankheit der Mutter, einer schweren selbstverständlich, baut sich ja zu einem guten Teil die ganze Handlung auf, sie ergibt schließlich den Grund, daß der Knabe die Reise mitmachen darf! Der Knabe sagt bald nach den Worten der Mutter: „Eben weil meine Mutter krank ist, will ich mitgehen, um“ usw. Und der Lehrer sagt's ebenfalls und zum Schluß auch noch die gleiche Mutter, die von ihrer Krankheit keine bösen Folgen „hatte“, mit den Worten: „Er wird die gefährliche Wanderung machen / und für meine Krankheit / in der Stadt jenseits der Berge / Medizin holen und Unterweisung.“ Und: „er ist nicht einverstanden mit / der Krankheit, sondern / daß die Krankheit geheilt wird.“ Ja — glauben Sie in der Tat, Herr Brecht, daß Derartiges deutsche Schulkinder nicht merken, und zwar sehr bald?

Einen Eindruck besonderer Art dürfte auf die Jugend machen, daß der Knabe einfach macht, was er will, er seinen Willen, mitzukommen, durchsetzt: „Alles ist, wie du sagst,“ antwortet er seiner Mutter. „Aber trotzdem kann mich nichts von meinem Vorhaben abbringen.“ Eine Tracht Prügel, so du mir noch einmal davon anfängst, hätte es in einem früheren Lehrstück geheißen. Herr Brecht aber: Das Kind will nun einmal, und da hat alles andere zu schweigen. Eine Mutter, sagt der Herr, ist ein Wesen, das sein Kind lieber in den Tod



schickt, als daß es dem kindlichen Willen mit Entschiedenheit entgegenträte. Es sind eben Wesen besonderer, eigentlich nirgends vorkommender Art, die uns Herr Brecht zeigt, wie sie denn auch alle gerade in diesem Stück die gleiche, papierne Sprache reden, voller Manieriertheit und Geziertheit, ganz ohne Kraft und Saft. So sprechen auch alle ganz gleich, süßlich und so unknabenhaft wie nur möglich spricht der Knabe z. B.: „Wer ist da? Oh, der Herr Lehrer ist da, der Herr Lehrer kommt, um uns zu besuchen.“ Wie dieses sich wiederholende, musterknabenartige „Der Herr Lehrer“ gerade Knaben auf die Nerven geht!

Die ganz unperfönlche Sprache führt sich aber nicht nur auf dichterische Unfähigkeit zurück, sondern ist auch Absicht. Es sollen ja gar keine Menschen von Fleisch und Blut sein, jeder nach Alter, Charakter und Geschlecht verschieden. Vielmehr zielt Herr Brecht auf jenes, durch letzte Folgerungen des Marxismus angestrebte Menschentum, in dem alles Individuelle beseitigt ist, wo es deshalb keine Persönlichkeiten mehr gibt, alles Menschliche maschinenartig ausgeglichen ist und nur eine gleichgeartete, eine feelisch und geistig kastrierte Menschheit, kurz nur Masse Mensch die Erde bevölkert. Wie sehr diese Anschauung auch hinter der modernen Musik steht oder besser, stand, davon einmal in einem andern Zusammenhang. Nur so viel, ein Musik-Volapük, eine Musik der Welt-Internationale war geplant.

Wie nun diese ausgeglichene, alles Persönlichen beraubte Welt so ungefähr aussehen soll, zeigt uns nun eben das Lehrstück Brechts höchst lehrreich. Es gibt da zwischen den einzelnen Menschen gar keine Reibungen, es herrscht ein „Einverständnis“ zwischen ihnen — dies das Schlagwort des ganzen Stückes, auf das wir noch besonders zu sprechen kommen — ganz akkurat gleich wie zwischen den einzelnen Teilen einer tadellos funktionierenden Maschine. Wenn ein unvernünftiges Kind sagt: Ich will dies oder jenes tun, so tut es dies, denn dieses sein Tun hat, einem Rädchen in der Maschine vergleichbar, seine bestimmte Funktion im Maschinengetriebe und man spricht sachlich-beglückt wie Mutter und Lehrer: „Oh welches tiefe Einverständnis!“ Einverständnis eben zwischen den einzelnen Menschen - Maschinen teilen. Und weiter: Hat sich z. B. der Maschinenteil Knabe zerrieben und ist unbrauchbar geworden, so untersucht der Techniker die Maschine und spricht: Hier, Rad Knabe defekt! Muß rausgenommen und durch ein anderes ersetzt werden! Um keinen Deut anders geht's in diesem Maschinen-Lehrstück zu. Der Knabe hat, wie sich Herr Weill ganz bezeichnend ausdrückt, „schlapp“ gemacht und „gefährdet dadurch die ganze Reifegesellschaft“, will sagen, die Maschine. Also, wird ihm gesagt — man redet ja schließlich auch zu Maschinen! —, er müsse entfernt werden. Der Knabe sagt denn auch schon deshalb selbstverständlich ja, weil er sonst unfreiwillig entfernt würde. Er gibt sein Leben auch weit selbstverständlicher hin, als ein gewöhnlicher Knabe sein Butterbrot hergäbe. Ganz folgerichtig: Das Leben eines Maschinenmenschen ist ja auch nicht wertvoller als ein Maschinenteil, der jederzeit durch einen gleichen ersetzt werden kann.

Hier heißt's aber doch noch einmal das noch nicht ganz vollendete und deshalb noch vergessliche Maschinengehirn Herrn Brechts kontrollieren. Denn so maschinell er bereits denkt, er hat doch den bisherigen Menschen in ihm noch nicht ganz überwunden, es sind noch Überbleibsel vorhanden, deren Wirkung zu unterbinden, unserm Zukunfts-Maschinenmenschen noch nicht ganz geglückt ist. Diesen Überbleibseln scheint es denn doch etwas zu stark, daß der Lehrer, der doch wenigstens ein bißchen Verantwortung für das ihm anvertraute Kind nach bisherigen Sitten fühlen muß, dieses ohne weiteres preisgibt. Und so spricht er zu den drei Studenten, als sie ihn auf den „großen Brauch“ des Hinunterwerfens aufmerksam machen: „Aber der große Brauch schreibt auch vor, daß man den, welcher krank wurde, befragt, ob man umkehren soll feinetwegen.“ Notwendig, von Brauchs wegen, ist also der Mord an dem Kind, einem Unmündigen, keineswegs, wenigstens nicht an dieser Stelle des Lehrstücks. Was hätte also, dieser zufolge, der Lehrer zu tun, doppelt und dreifach zu tun, da er erstens weder Kind noch Mutter etwas von dem „großen Brauch“ erzählte, also beide hinterging, zweitens zuließ, daß der Knabe überhaupt mitging? Er würde selbstverständ-



August Stradal †

1860—1930



Johannes Brahms  
vorm Haufe Dr. Fellingiers-Wien

lich durchzudrücken suchen, mit dem hintergangenen Knaben zurückzukehren. Dann aber ließe ja die Maschine nicht und wir sind ja in keinem menschlichen, sondern einem Maschinenstück. Es kommt denn auch nicht zur geringsten Auseinandersetzung über diese Seite des „großen Brauchs“. Im nächsten Augenblicke, d. h. schon im nächsten Satz, hat der Herr Lehrer wieder alles vergessen, er sagt: „Ich will zu ihm gehen und ihm schonend von dem großen Brauch berichten.“ Schonend sagt alles. Gerade davon, daß der Brauch, seinen eben geäußerten Worten zufolge, auch eine schonende Seite hat, wird der Lehrer dem Knaben nichts sagen — und er tut es auch nicht —, schonend will er ihm aber mitteilen, daß er sterben müsse. Brechtische Menschen, ja, oder eben Maschinenteile!

Vom menschlichen Standpunkt aus wäre denn auch das Stück eine ausgekochte Gemeinheit, besonders die drei Studenten kaltschnäuzigste, abgebrühteste Schufte. Als Maschinenstück aber, wo die Verzahnungen immerhin etwas anders erfolgen dürften wie in der Gemeinschaft von Menschen, kann vielleicht das Stück hingehen. Bestimmt kann ich's nicht sagen, weil ich von Maschinen nichts verstehe. Es wäre ja auch möglich, daß ein Techniker sagte, das Ganze sei nur ein maschinelles Gerümpel, die Arbeit eines Stümpers, die Brechtische Maschine ließe nicht eine Sekunde. Lassen wir also diese Entscheidung Technikern. Da nun aber Herr Brecht sich mit seinem Lehrstück an den lebendigsten Teil der Menschheit, an die Jugend, wendet, so haben wir doch wohl noch das Recht, seinen „Jafager“ auch vom menschlichen Standpunkt aus zu beurteilen. Und da zeigt sich's nun jedem mit Überdeutlichkeit, wie so häßlich, gemein, bar aller Menschlichkeit, diese neue Welt, diese neue Weltanschauung ist, d. h. werden soll. Dieses Schulstück ist denn auch, obwohl äußerlich reinlich, noch viel gemeiner als Herrn Brechts Zuhälterstücke, weil von Menschen, wie sie hier auftreten, ohne weiteres angenommen werden kann, daß es eben keine Schufte sind. Was sage ich aber Schufte! Geradezu eine Beleidigung für diese Spezies! Denn Schufte können in ihrer Art Kerle sein wie etwa Jago. Um Schufte zeichnen zu können, muß man auch selber ein Kerl sein. Was aber Herr Brecht in „Mahagonny“ und der Dreigroschenoper gab, ist ja nichts anderes wie Gefindel, abgebrühtes Pack ohne jegliche Kraft und Leidenschaft, das ein wirklicher Schurke mit ganzer Seele verachtete. Und hier, in dem Lehrstück, wo Leute in anständigen Verhältnissen aus der menschlichen Gemeinschaft vor uns treten, erkennt man in aller Klarheit, worum es geht: es sollen Zukunftsmenschen sein, völlig ohne Spannung, glatt, kalt, herz- und feelenlos wie eine Qualle, ohne Schärfe wie ohne jegliche Wärme, rein sachlich und nur mechanischen Gesetzen folgend, gegebenen Falls Menschenleben erledigend, als würde ein Stück Eisen in eine Maschinenfuge gelegt, kurz, das zukünftige Menschenparadies!

Dieses Paradies vorzubereiten, haben nun die Herren Brecht und Weill die jetzige Jugend ausersehen, obwohl es dem bescheidensten Beurteiler ohne weiteres klar sein müßte, daß diese frostkalten Gefellen auch nicht eine einzige Seelenfaser mit der Jugend verbindet. Aber, wie's ja heißt, der Jugend gehört die Zukunft! Also, gewinnen, beeinflussen wir sie. Ja, das zukünftige Menschenparadies! Nur eines, ein Allereinziges gehört noch hinzu, über eines müssen die kommenden und auch bereits werdenden Menschen verfügen, über *Gefinnungstüchtigkeit*, und zwar Gefinnungstüchtigkeit bis zum Kadavergehorsam, und wem gegenüber? Dem „Großen Brauch“, welches Wort von Herrn Brecht deshalb gelegentlich auch groß geschrieben wird. Das führt uns denn auch zum Leitsatz des ganzen Lehrstücks.

„Wichtig zu lernen vor allem ist Einverständnis.“ Dies der erste Satz des Stücks, der jedenfalls auch als Wandspruch in den Schulen zu hängen hätte. Daß, mehr nebenbei bemerkt, dieses fürchterliche, den Ohren wehtuende Deutsch kein Deutsch ist, merkt nach einem Jahr eifrigen Aufenthaltes in Deutschland wohl auch ein Galizier. Was nun Herr Brecht meint, nannte man früher Treue, Treue einer Gemeinschaft gegenüber im Dienste einer gemeinsamen Sache, oder, mit dichterischer Gegenständlichkeit: Einer für alle, alle für einen, oder, wie es Schiller besonders schön prägte: in keiner Not uns trennen und Gefahr! Der frühere Sozialdemokrat — denn heute hört man das Wort seltener — sprach von Solidaritäts-

gefühl, betonte also noch ganz bewußt den Zusammenhang mit dem Gefühl, dem ganzen inneren Menschen. Unser blutloser Dichter aber drückt das Gleiche und doch ganz anders Gemeinte mit dem farblosen, an den Verstand sich wendende Wort „Einverständnis“ aus und verbindet es auch mit einem „Verstandes“wort, mit lernen; alles Gefühlsmäßige ist also verschwunden. Daß trotzdem diese Wortverbindung falsch ist, sei nur angemerkt, wichtig ist aber, auf welche Weise das Brechtsche Einverständnis erzielt und wie es durchgeführt wird. Während das: „Einer für alle“ auf freiem, innerem Entschluß beruht, wird hier ohne weiteres über den Betreffenden verfügt, sein freier Wille aufgehoben. Es kommt auch nicht darauf an, ob es sich um einen Minderjährigen handelt, der, noch bezeichnender, von dem Brauch, dem Kontrakt gewissermaßen, gar nichts wußte, ihn nun aber trotzdem halten soll. Dieses aufgeschwatzte, abgelauerte Einverständnis hat deshalb auch mit dem, was ursprünglich mit dieser inneren Verbundenheit gemeint ist, nichts mehr zu tun. Hier heißt es vielmehr: Alle gegen einen, gegen einzelne, die Minderheit, so sich diese nicht fügte. Und das ist's, was Herr Brecht meint, es ist ein Sowjet-Rußland z. B., und der „große Brauch“ der durch Lenin durchgeführte Marxismus. Da gibt's kein inniges Verbundensein, auch kein Pflichtgefühl, überhaupt keine auf feelischen Eigenschaften beruhende Übereinstimmung, sondern Gewalt und Vergewaltigung führen das Wort. „Frostig und kalt, lehrhaft und trocken wie Brechts blutloser Stil, wird die Maschine des „großen Brauchs“ gehandhabt, ein kaltes, fahles, gefühlloses Phantom tritt uns in ihm entgegen; und ihm, diesem Phantom, wird mitleidlos geopfert. Diese Welt weiß so wenig etwas von Seele, Gefühl, Liebe und innerster Verbundenheit wie eine Maschine.“

Und dieses Lehrstück mit seiner bis ins einzelne Wort durchgeführten Seelenlosigkeit erscheint in der, wie denn doch wohl gesagt werden kann, behördlichen preußischen Zeitschrift „Die Musikpflege“<sup>1</sup>, es wird den Lesern auch nicht rein vermittelt, sondern es wird gleich brechtsch gearbeitet nach seinem Rezept: Wichtig zu lernen vor allem ist Einverständnis. Und so wird ein Schulmann verpflichtet, der sich mit Herrn Weill über die ganze Angelegenheit zu unterhalten hat und sich vor Freude, daß die preußischen Schulen um ein Kernstück einer zeitgemäßen Unterrichtsart bereichert werden können, förmlich überschlägt, wobei zugegeben werden möge, daß Dr. Fischer von all dem, was wirklich in dem Stück steht und wie es durchgeführt ist, nichts gemerkt hat. Sind doch weiteste Kreise Deutschlands ebenso harmlos wie urteilslos, sie merken nicht und wollen auch nicht merken, wie Grund und Boden unter ihren Füßen unterwühlt werden. Die aber dem Zentralpunkt all dieser Bestrebungen nahe stehen, die wissen wohl, um was es geht. Nun, in diesem Fall scheitert der Versuch der Beeinflussung, so wirklich der Mut aufgebracht wird, ihn auch in Schulen zu machen, an der Jugend selbst, die wenigstens eines ohne weiteres merkt: daß dieses Brechtsche Lehrstück so unkindlich wie nur möglich ist und mit ihr in seiner Nüchternheit nichts zu tun hat. Und merken die Kinder erst den Faselhans heraus, dann ist's um das Stück und Herrn Brecht geschehen. Also, nur die Probe gemacht! Noch halten wir die deutsche Jugend, die sich ja tatsächlich selbst helfen muß, für zu gesund und stark empfindend, als daß sie sich von der Dürre der Herren Brecht und Weill umwickeln ließe. Aber Zeit ist's, hohe Zeit, aufzumerken! Die „Bearbeiter“ der Kinderseele sind mit behördlichem „Einverständnis“ am Werk!

## Ein Brief Carl Goldmarks über Beethoven.

Zum 100. Geburtstag Carl Goldmarks am 18. Mai.

Wir veröffentlichen hier erstmalig einen Brief Carl Goldmarks, den uns Josef v. Engel in Pécs (Ungarn) zur Verfügung gestellt hat. Der Komponist der „Königin von Saba“, der vor 100 Jahren am 18. Mai zu Ceszthely (Ungarn) geboren wurde und sich aus einfachsten Verhältnissen zu einem der ersten damaligen Wiener Komponisten heraufgearbeitet hat, dürfte

<sup>1</sup> Heißt es doch auf der ersten Umschlagseite: In Verbindung mit der Musikabteilung des Zentralinstituts für Erziehung und Unterricht.

in gewissem Sinn durch Mitteilung dieses Briefes am besten geehrt werden. Denn im ganzen ist es ziemlich still um diesen Komponisten geworden, da auch die einst viel aufgeführte Sinfonie „Ländliche Hochzeit“ heute nur selten mehr anzutreffen ist. Unfreiwillig hatte Goldmark mit der Oper „Die Königin von Saba“, die 1875 in Wien zur ersten Aufführung gebracht wurde und sich vor allem an den großen Operntheatern längere Jahrzehnte festsetzte, seinen Höhepunkt erreicht, einem Werke, das hinsichtlich orientalischer Glut alles Bisherige in Schatten stellte.

Der mitgeteilte Brief wurde unter Einwirkung der Wiener Beethoven-Hundertjahrfeier (Dezember 1870) geschrieben, also fünf Jahre vor dem großen Erfolg der „Königin von Saba“. Der Empfänger des Briefes ist, wie uns Herr v. Engel mitteilt, unbekannt; vermutlich handelt es sich um einen Kunstkollegen. Wir lassen nunmehr den Brief folgen:

Sehr geehrter Herr!

Einigermassen spät komme ich zur Beantwortung Ihres freundlichen Briefes, aber ich komme doch. — Sollte ich Ihnen all die Gründe für diese Verspätung hier anführen, ich müßte damit den Brief vollschreiben. — Wir Musiker müssen hier in dem theueren Wien viel arbeiten (weil nur im Winter) um leben zu können. — Ich unterrichte 5—6 Stunden täglich, die vielen Concerte und Opern die angehört sein wollen mannigfache Verpflichtungen gegen die Gesellschaft in der man lebt, machen es einem wohl ziemlich schwer sich noch einen Rest von Zeit und die dazugehörige geistige Frische für eigene Arbeiten zu erringen. — Wenn sich unter solchen Umständen das Briefschreiben verzögert, haben Sie wohl einige Nachsicht. —

Doch was hätte ich Ihnen nun zu sagen? worüber könnten sich zwei Musiker besser unterhalten als über „Ihn“ den herrlichsten von Allen über Beethoven! Auch wir haben ihn gefeiert, es waren herrliche Tage wahrhaft künstlerischer Erhebung und Erbauung. — Halten Sie es nicht für einseitigen Lokalpatriotismus wenn ich sage, daß ihn keine Stadt glänzender, inniger, mit aufrichtiger Begeisterung gefeiert haben konnte als wir. — Schon der Anblick des Saales hatte bei dem großen Eindruck der herrlich aufgeführten Neunten etwas ungemein Rührendes. Allenthalben diese feuchten Wangen, nassen Augen, zerdrückten Thränen die man aus falschem Schamgefühl vor seinem Nachbar verbergen wollte, sie sagten mehr als alle lärmenden Demonstrationen. — Doch bei all der Begeisterung, bei all den vielen Worten über ihn will es mir scheinen, wir übersehen ihn noch garnicht wegen der zu großen Nähe. — Ein Cimborasso wirkt erst recht aus der Entfernung, wenn das umgebende Vorgebirg bereits zur unscheinbaren, horizontalen Linie verschwindet, dann hebt er allein majestätisch sein Haupt in die Wolken. —

Naturgemäß sucht der Nachstrebende oder besser Nachhinkende — seine Wege zu wandeln. — Aber der zurückgelegte Weg dient nur dazu die wahre Entfernung von ihm zu ermessen, die gewonnene Erfahrung und Erkenntnis nur dazu seine geistige Höhe zu erschauen. — Aber nahekommen? erreichen? — wird sie je ein Sterblicher? — Was bleibt uns armen Nachgeborenen übrig? Bausteine zu dem großen Tempel der Kunst? im besten Falle Dünger für später reifende Früchte? — ich danke. — Hätte man nicht schon ein gutes Theil Bescheidenheit, die Erkenntnis Beethovens müßte sie einem beibringen. — Etwas wahrhaft Niederdrückendes alles Nachstreben weit von sich Abhaltendes finde ich in dem tiefkräftigen Ausdruckvermögen des Allgemeinmenschlichen in dem losgelösten von allem Lyrischen begrenzten nationalen Wesen, bei Beeth. — Um Ihrer Korrektur von vorneherein zu begegnen will ich bemerken, daß auch ich nicht die Darstellung mit dem Darzustellenden verwechselte. — Dieses Allgemeinmenschliche spricht sich wohl auch bei Chopin, Schubert, Weber in mehr oder minderkräftiger Weise aus, insofern es überhaupt Inhalt der Kunst ist; aber es trägt bei letzterem die Signatur seines Volkes, des Volkes, dem der Componist entsprungen bei Beeth. aber nur die Signatur des Individuums, nur die Beethovens. — Repräsentiert sich in ersterem ein Volk in künstlerisch idealer Gestalt, so gibt sich uns in Beeth. die Menschheit und in welcher hoher Schönheit. — Und seine Wege sollen wir wandeln? ja, „wo fasse ich euch ihr Brüste der Natur“ möchte

man mit Faust rufen. — Ich bleibe dabei, Guano, nichts als Guano einer vielleicht besseren Zukunft. — Glauben Sie nicht Verehrter, daß etwa trübseliger Pessimismus, Schwarzseherei der Grundzug meines Wesens sei; im Gegenteil erfreue ich mich einer behaglichen Glückseligkeit, die von außen so wenig als möglich erwartend alles Glück in einer fast wunschlosen inneren Zufriedenheit findet. — Aber Angesichts eines solchen Titanen muß einem Ernststrebenden wohl etwas kraus zu Muth werden. —

Vergelten Sie nicht verehrter Herr mein etwas langes Schweigen durch eine noch längere Pause und erfreuen Sie bald durch ausführliche Mittheilungen über Ihr künstlerisches Wirken im weiten wie im engeren Kreise Ihren sehr ergebenen und Sie herzlich grüßenden

Wien, 22. I. 1871.

Carl Goldmark  
II. Ferdinandstraße Nr. 2.

## Max Regers Heimkehr nach München.

Von Wilhelm Zentner, München.

Gibt es eine edlere und erhebendere Pflicht für ein Volk als das Ehrengedächtnis seiner Großen, aus deren Werk und Schaffen der Nation wie aus unversieglichem Quell stets neue Säfte und Kräfte zufließen, auch in sichtbarer Weise zu festigen und zu bewahren? Im Bewußtsein dieser hehren Aufgabe mußte es schon längst als eine Selbstverständlichkeit erscheinen, die sterblichen Überreste des größten musikalischen Genius der Oberpfalz seit Gluck, Max Regers, der vor vierzehn Jahren in Leipzig verstorben und in Weimar eingäschert worden ist, in die bayerische Heimat zurückzuführen, zumal an dem Toten manches wiedergutmachen war, was man an dem Lebenden durch Unverständnis und Gleichgültigkeit gesündigt hatte. Allein Staat und Stadtgemeinde München zeigten sich infolge der Not und Armut unserer Tage, die in solchen Fällen doppelt schneidend empfunden wird, nicht in der Lage, einem ihrer bedeutendsten Söhne eine würdige Gedächtnisstätte zu schaffen. So war es die Witwe selbst, die die Asche ihres Gatten bei der fünfzehnten Wiederkehr seines Sterbetages auf den Münchener Waldfriedhof überführen und zur letzten Ruhe betten ließ.

Umrahmt wurde der Beisetzungsakt durch zwei Regerkonzerte, denn an einem Tage, da der offizielle Anlaß so viel Grund zum Reden über den Meister gab, mußte naturgemäß auch er selbst und sein Werk zum Erklingen kommen. Am Vormittage hatte das Staatsorchester zu einer ergreifenden Regerfeier ins Odeon gerufen. Mit tiefer Versenkung in Regers Kunst deutete Karl Elmendorf zwei Schöpfungen, die Regers Verwurzelung im polyphonen Stil der Alten und die Erfüllung dieser Formen mit neuem Geiste, sein überwältigendes technisches Können und die unerhörte Kraft seiner höchst persönlichen Ausdruckswelt besonders überzeugend darzutun vermögen: das Konzert im „alten Stil“ op. 123 und die Mozartvariationen. Dazwischen sang Erik Wildhagen den „Hymnus an die Liebe“ op. 136. — Am Abend veranstaltete, ebenfalls im Odeon, die Akademie der Tonkunst ihre Feier, bei der Regers bedeutendster Schüler, Professor Joseph Haas, die Gedächtnisrede hielt. Er schilderte Max Reger als eine Kämpfernatur, die doppelte Fehde zu führen gehabt habe, mit den Dämonen seines Inneren und den widrigen Mächten der Außenwelt. Auf beiden Schlachtfeldern, dem der Seele wie dem des äußeren Lebens, verblieb ihm der Sieg. Gleich jedem, der neu aufbaut, war er gezwungen, Konventionen zu stören, Bestehendes zu erschüttern, Erstarrtes einzureißen. Seine Göttin war die „ratio“, der gesunde Kunstverstand, dem er wieder Geltung zu verschaffen trachtete mit der Ablehnung leerer Ausdrucksgeffen. Vor der Rede erklang das Sextett op. 118 mit seinem ins Erhabene weisenden, ausdrucksgefättigten langsamen Satze, gespielt vom Münchener Streichquartett und den Herren Wätzold und van Leyden, während die Bachvariationen in der klassischen Interpretation von Professor Schmid-Lindner den Ausklang bildeten.

Am Nachmittage ging — eine Feier der Trauer, doch wohl auch des Triumphes — auf dem Waldfriedhofe der eigentliche Beisetzungsakt vonstatten. Über der Grabstätte erhebt sich ein von Regers Landsmann Joseph Weiß geschaffenes Denkmal, ein altarähnlicher Aufbau, um den Blumen, Lorbeer und Tannengrün gefchlungen sind. Als erster fand Staatsrat Korn als Vertreter der Regierung tiefbüchrende und erlebnisreiche Worte, an die seinen schlossen sich die Gedächtnisworte von Oberbürgermeister Scharnagl. Akademiedirektor von Waltershausen würdigte Max Reger als Lehrer, als Wahrer und Erneuerer der Form zugleich. Dann vertrat Akademieprofessor Schmid-Lindner den Dank der Max Reger-Gesellschaft, Abt Schachleitner ermahnte die Versammlung, ein Vaterunser und Ave Maria für den Heimgegangenen zu beten, und hierauf versenkte nach den Klängen der „Alten Weisen“ die Witwe des Meisters die Urne. Regers alter Lehrer und Förderer, Hauptlehrer Lindner aus Weiden, einer der ersten, die den Genius des Verstorbenen erkannt und an ihn geglaubt haben, legte Blumen auf den Hügel. Der Regen rauschte über Max Regers letzte Ruhestätte, dann aber, als die Urne der Erde gegeben wurde, stach ein Sonnenspeer durch das Gewölk und ein Lichtstrahl legte sich wie ein überirdisches Zeichen für kurzer Sekunden Dauer über dies teure Grab. . . .

## Erste Volksmusik- und Singerschultagung in Bochum-Essen.

Von Fritz Stege, Berlin.

Die vom „Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht“, sowie vom „Reichsverband deutscher Tonkünstler und Musiklehrer“ in den Städten Bochum und Essen veranstaltete Volksmusik- und Singerschultagung ist als ein erfolgreicher Versuch zu betrachten, durch sorgfältige Zusammenstellung von Teilergebnissen ein Gesamtbild der gegenwärtigen Lage innerhalb der Jugendbewegung zu bieten und das kulturelle Aufgabengebiet an Hand der gewonnenen Erfahrungen zu prüfen und zu ergänzen. Die Anordnung der Referate ließ von vornherein den ernststen Willen der Tagungsleiter erkennen, eine grundsätzliche Auseinandersetzung mit allen einschlägigen Fragen des musikkulturellen Lebens herbeizuführen. Den allgemeinen Gesichtspunkten galt der erste Tag mit einer Vortragsreihe, die das Wesen der Volksmusik- und Singeschulen in kultureller, sozialer, historischer und pädagogischer Beziehung zu klären suchte. Der zweite Teil der Tagung diente der Entgegennahme von Berichten aus dem Arbeitskreis einzelner Anstalten. Nachdem somit die Eigenart des Schulbetriebes in ausreichendem Maße gekennzeichnet war, erfolgte am nächsten Tage die Eingliederung der Volksmusik- und Singeschulen in das musikkulturelle Leben der Gegenwart unter Berücksichtigung von Schule und Behörde, von Jugendpflege und Jugendorganisation, von Berufsmusikerschaft, Privatmusik-erziehern und Konservatorien. Der letzte Tag entsprach in der Disposition des Stoffgebietes insofern wiederum dem zweiten Tage, als die praktische Arbeit im Vordergrund stand. Wiederbelebung des Volksliedes und der alten Musik, das instrumentale Zusammenspiel und die Musik der Gegenwart bildeten die Abschlußthemen einer Tagung, die an inhaltlicher Reichhaltigkeit kaum zu wünschen übrig ließ. Vielleicht wäre es vorteilhaft gewesen, allenfalls noch die umstrittenen Beziehungen zur Kirchenmusik in einem Sonderreferat zu behandeln. Aber die außerordentliche Fülle der Eindrücke war vielseitig genug, um die Nichterfüllung dieses oder anderer Sonderwünsche nicht als einen ausgesprochenen Mangel erkennen zu lassen.

Aus den zum Teil widerspruchsvollen Einzelheiten formt sich ein Bild, das allzu stark von kräftigen Strömen eines neuen Lebenswillens durchpulst wird, als daß es sich einer klaren kritischen Gliederung willig unterwerfen läßt. Es hat wenig praktischen Wert, den gegensätzlichen Meinungsäußerungen verschiedener Referenten eingehend nachzuspüren, die auf der gemeinsamen Grundlage des Erlebniswertes aufbauend zu abweichenden Ergebnissen gelangten. Der Tagungsinhalt erschien als ein Spiegelbild der Jugendbewegung selbst, die auf der Suche nach neuen Werten praktisches Handeln über methodisches Denken stellt, und die in einer



nicht ungefährlichen, schrankenlosen Hingabe an neuartige Anregungen vielseitigster Art auf eine geschlossene Umgrenzung ihres Aufgabenkreises verzichtet. So erklärt es sich, daß selbst in grundsätzlichen Fragen nicht immer ein einmütiger Standpunkt gewahrt werden konnte, und wenn Leo Kestenbergs in seinem Schlußwort den Sinn der Tagung als „problematisch“ bezeichnete, so unterstreicht diese Äußerung ausdrücklich den experimentellen Charakter eines Unternehmens, das als erster Versuch einer umfassenden Kundgebung auf dem Boden kulturpolitischen Neulandes noch nicht über einen ausreichenden Schatz gesicherter Erfahrungstatsachen verfügen kann.

Damit soll nicht bestritten werden, daß dem immerhin zwiespältigen Tagungsergebnis eine Überzeugungskraft innewohnte, die durchaus zugunsten der neuen Bewegung sprach. Und wenn man sich weniger auf Theorie beschränkt hätte, die letzten Endes auch der lebendigste Vortrag nicht zu verbergen vermag, und wenn man statt dessen mehr praktische Arbeit gezeigt hätte, Unterrichtsvorfürungen und lebendige Einblicke in das Wesen der Volksmusik- und Singschulen, so wäre der Gesamteindruck zweifellos noch stärker gewesen. Vielleicht darf diese Anregung bei späteren Tagungen auf Berücksichtigung hoffen.

Mit den grundsätzlichen Ausführungen über die kulturellen Voraussetzungen der Singebewegung an Hand der aufschlußreichen Referate von Jöde und Kestenbergs darf sich jeder einverstanden erklären, dem das Wohl und Wehe unserer musikkulturellen Entwicklung wahrhaft am Herzen liegt. Daß unsere Jugend den Weg aus den alltäglichen Wirrnissen heraus zum Bekenntnis des Liedes gefunden hat, ist eine überaus begrüßenswerte Erscheinung. Je begründeter ihre Naturnotwendigkeit, desto größer ist die Verantwortung, die hieraus den Trägern der Bewegung erwächst. Unbedingt erforderlich ist es, über den Standpunkt des wiederholt betonten „Experimentierens“ hinaus zur Vermehrung allgemeingültiger Erkenntnisse vorzudringen, anstatt die Methodik des Unmethodischen zum Grundsatz zu erheben. Es ist keinesfalls die alleinige Schuld der „Gegner“, wenn die sich dadurch allzu bequem bietenden Angriffsflächen dazu geführt haben, die Jugendbewegung als „Kampfobjekt auszunutzen“ (Jöde). Und wer wie Jöde „Kritiker“ mit „Gegner“ hartnäckig identifiziert, scheint völlig zu übersehen, daß auch die schärfste kritische Form die schweigende Anerkennung einer Strömung einschließt, deren Gärungsprozeß durch die Hefe sachkritischer Äußerungen nur in günstigem Sinne beschleunigt werden kann.

Wäre die Jugendbewegung wirklich auch ohne die Heftigkeit kritischer Gegenwehr zu einem bescheidenen, maßvollen Standpunkt zurückgekehrt, der sich vorteilhaft von früheren Anmaßungen unterscheidet und der sogar auf der Tagung wiederholt mit dem Begriff „Übergangserscheinung“ (!) gekennzeichnet wurde? Gelegentliche Ausfälle wie die peinlich wirkenden diktatorischen Äußerungen eines Schulz-Dornburg, daß „Ihr Künstler nur für uns da seid“, daß „die Jugend nur zu fordern“ habe und „der Künstler zu den Fordernden hinabzusteigen habe“, dürften in ihrer Übertreibung nur eine Einzelsicht darstellen. Der Wille, auf der Tagung praktische Fortschritte von allgemeiner Bedeutung zu erzielen, stellte derartige Meinungen in den Hintergrund, ebenso wie vereinzelt Entgleisungen persönlicher Art. Am zweiten, der geleisteten Arbeit gewidmeten Tage hob sich Albert Greiners Referat über die Augsburger Singschule ganz überragend von den Berichten der Berliner und Frankfurter Volksmusikschulvertreter ab. Die klare und eindeutige Sprache Greiners, der über einen genügenden Erfahrungsschatz verfügt, um mit absoluter Sicherheit seinen kulturellen Aufgabenkreis übersehen und begrenzen zu können, stand in auffälligem Gegensatz zu den unsicheren, inhaltslosen Vorträgen der Herren H. Reichenbach und Georg Götsch. Es war in der ersten Tagungshälfte beinahe zur Gewohnheit geworden, daß jeder der jungen Herren Redner sein Referat mit dem Bekenntnis begann, er fühle sich an dieser Stelle nicht ganz wohl. Wenn Greiners Singschule über 2000 Schüler besitzt, wenn Berlin dagegen an drei verschiedenen Lehrstätten über nicht mehr als tausend Schüler verfügt bei auffällig schnellem Wechsel der Schülerzahl, dann dürfte wohl eine etwas „methodische“ Selbstkritik den verantwortlichen Junglehrern drin-

gend anzuraten fein. So eindrucksvoll waren die Ausführungen Greiners, daß ein Gegensatz zwischen „Nord und Süd“ unverkennbar wurde und fogar Leo Kestenberg sich veranlaßt sah, von Reibungen zwischen Volksmusik- und Singschule zu sprechen in der Hoffnung, daß eine gegenseitige Ergänzung Greiners und Jödes die Reibungsflächen beseitigen möge.

Manche wohlmeinende Kritik, die aus verschiedenen Referaten herausklang, gipfelte in beherzigenswerten Warnungen vor übertriebenem Götzendienste an der Jugend, vor dem „Gründungsieber“ (dem Schlagwort der Tagung), der Eitelkeit und Geschäftigkeit der Volksmusikschul-Unternehmer, um so mehr da viel unserer früheren Ehrlichkeit und Gründlichkeit in der Gegenwart über Bord gegangen sei (Bravo, Herr Greiner!). Von Gründlichkeit will unsere Jugend allerdings nichts wissen, die sich lediglich an der „gepflegten, heiteren Oberflächlichkeit der Zeit“ (Gg. Götsch) erfreuen möchte. Merkwürdig nur, daß Greiners „unzeitgemäße Betrachtungen“ einen erheblich höheren praktischen Wert besitzen als alle zeitgebundenen Äußerungen einer Jugend, deren Traditionslosigkeit „gestaltende Kraft“ (Müller-Blattau) bekunden will!

„Für oder wider die Tradition“ wurde Lofungswort verschiedener Referenten, die sich mit dem musikalischen Bekenntnis zur Kunst des Mittelalters auseinandersetzten. Georg Schünnemann wandte sich scharf gegen die Überbetonung des Wissenschaftlichen in den Neuausgaben mittelalterlicher Volkslieder und forderte eine bewußte Einstellung auf die Gegenwart anstelle eines Zurückträumens in die Vergangenheit. Dr. Konrad Ameln wies dagegen darauf hin, daß die Liedschätze vergangener Zeiten kein Museumsgut sind, daß sie keiner Erneuerung bedürfen, sondern lediglich „wieder in Gebrauch genommen“ werden müssen, da sie für eine heutige seelisch anders geartete Jugend einen unerhörten Lebenswert besitzen. Das Wort vom „Wiederanknüpfen an eine zerbrochene Tradition“ kennzeichnet die durchaus nicht traditionslose Einstellung der Singbewegung. Und es ist bezeichnend, wenn Dr. Hermann Erpf fogar den Vorschlag macht, den „Kampf gegen die Romantik abzublafen“, da selbst antiromantische Elemente nicht frei von romantischen Einflüssen seien.

Genügen diese Proben, um zu zeigen, zu welchen Widersprüchen die Ablehnung jeglicher Methodik führt, die durch An-einander-Vorbeireden der Referenten den Erkenntniswert einer Tagung herabsetzt und durch Verzicht auf eine Zielfestsetzung das Vertrauen zu einem handlungsfreudigen Willen der Jugendbewegung erschwert?

Aus der Fülle von Einzelproblemen sei lediglich noch das Verhältnis der Volksmusik- und Singschulen zum Privatmusikunterricht näher beleuchtet, weil es zum Kernpunkt des gegenwärtigen Musiklebens gehört und auch im Verlauf der Tagung wieder und wieder angefnitten wurde. Sehr im Gegensatz zu den sachlichen, unbedingt verfnhlichen Ausführungen Arnold Ebels (ohne Widerspruch geht es nun einmal nicht!) standen fast gehässig wirkende Äußerungen über „Beamtung“, „Verknöcherung“, „Rumpelkammer der Pädagogik“ (Rektor Hatzfeld), über den Privatmusiklehrer, der sich „majestätisch, aber träge an der Zeit vorbeidrückt“ (Kestenberg), wenn auch Kestenberg späterhin bemüht war, den Eindruck dieser Bezeichnungen abzuschwächen und verfnhnde Momente in den Vordergrund zu stellen. Grundlegend wirkte Ebels eingehender Bericht über die Verhandlungen zwischen beiden feindlichen Instanzen, die zu einer wünschenswerten Vereinbarung geführt haben. Die Beschränkung des Instrumentalspiels an den Volksmusikschulen schaltet den Konkurrenzgedanken aus (NB. sofern die Vereinbarung auch tatsächlich im Wortlaut genau innegehalten wird). Achtzig Prozent aller derjenigen, die sich an Volksmusikschulen wenden, kommen für Privatmusikunterricht überhaupt nicht in Frage. Und diejenigen Kreise, die ohne Volksmusikschulen nie mit Musik in Berührung gekommen wären, werden durch eine derartige Tätigkeit zu ernsthafter Beschäftigung mit der Musik angeregt. Es könnte (wie Dir. Schnitzler näher ausführte) die Volksmusikschule als Vorbereitungsanstalt für Konservatoriumsstudium dienen, entsprechend der Rangstellung der Volksschule im Vergleich zur höheren Lehranstalt. Statistisch ist erwiesen, daß die vermeintliche wirtschaftliche Schädigung des Privatmusiklehrers durch Volksmusikschulen

nicht den Tatsachen entspricht. Und jede neue Volksmusikschule erschließt neue Kreise der Beschäftigung mit Musik, die dem Privatmusiklehrer neue Schüler zuführt. Zwei Arten der Zusammenarbeit zieht Arnold Ebel in Betracht. Der Privatmusiklehrer geht dazu über, selbst als Volksmusikschullehrer zu wirken. Oder er entnimmt die Schüler auf Grund der getroffenen Vereinbarungen den Volksmusikschulen. Es ist selbst möglich, die eigenen Privatschüler als Ergänzung zur Volksmusikschule zu senden. Auch Konservatorien könnten Singkreise innerhalb der Anstalt gründen. Oder die Schüler werden zu „Laienmusikgemeinschaften“ vereinigt. — Diese Anregungen sind beachtenswert, bedürfen jedoch einer sorgfältigen praktischen Nachprüfung. Und ein etwas merkwürdig berührender Widerspruch blieb auch diesem Thema nicht fern. Es stellte sich nämlich heraus, daß ein geplantes Volksmusikinstitut in Essen aus den Kreisen des „Reichsverbandes“ gerade den Klavierunterricht in den Arbeitsplan aufnehmen beabsichtigt, der auf Grund der „Vereinbarung“ eigentlich unstatthaft ist. Es bleibt abzuwarten, ob dieses eigenartige „Kombinations-Institut“ tatsächlich in beabsichtigter Form zur Verwirklichung gelangt.

Die wichtigsten Punkte des Tagungsprogramms sind damit berührt. Daß die Tagung, an der Regierungsvertreter aus Bayern, Württemberg und Preußen neben Besuchern aus Holland und Ungarn teilnahmen, in eindeutiger Weise ausdrücklich dem Staatsgedanken unterstellt wurde, ist — wenigstens in Preußen — eine etwas gefährliche Angelegenheit. Wenn auch Leo Kestenberg jeden Vorwurf politischer Kunstmissionen energisch zurückwies und sich das Bekenntnis zu sozialdemokratischer Einstellung lediglich für seine freien Meinungsäußerungen als „schriftstellernder Privatmann“ vorbehielt, so erscheint es immerhin bedenklich, wenn das Schicksal deutscher Musikentwicklung ausschließlich den Händen eines Mannes anvertraut sein soll, der eben nur auf Grund seiner „Privatmeinung“ zu derjenigen Führerstellung gelangt ist, die ihn zum Diktator des preußischen Musiklebens stempelt. Die in einem Schlußwort angekündigten weiteren Erlasse, die sich mit der Jugendbewegung und dem Chorgesang befassen sollen, sind weitere Schritte auf dem Wege zur Verstaatlichung des Musiklebens, die Kunst und Staatsgewalt in gezwungener, unerfreulicher Weise verknüpft. Wenn der Dienst an der Kunst mit dem Dienst am Staat miteinander identifiziert werden, wie es die Tagung erkennen ließ, so bleibt es eine offene Frage, ob die Zukunft der Volksmusik- und Singerschulbewegung (in Preußen) wirklich nur aus den unverfälschten Quellen reinen Volkstums gespeist wird. Wieweit da die „private“ Einstellung der verantwortlichen Persönlichkeiten als Basis für das „amtliche“ Führertum dient, wird die Kulturgeschichte kommender Zeiten einwandfrei klarzustellen haben. —

## Der Cellospieler.

Eine Erzählung von Wilhelm Schäfer.

Er war in den guten Jahren ein Solist gewesen, der Tausende von Herzen rührte mit seinem bräunlichen Cellospiel und den die Blicke der Bewunderung schon rühmten, bevor sein Bogen an die Saiten rührte. Doch hatte ihn der Ruhm und alle Süßigkeit der Töne nicht behütet, aus einem schwarzen ein ergrauter Mann zu werden. Er stand im ersten Greisenalter, als sein Gehör nachließ, so daß die Töne wohl noch aus den Saiten, doch nicht mehr aus der Seele kamen, die wie mit einer Taucherglocke aus dem Geriefel sonniger Wellen immer hoffnungsloser in die Tiefen der Stille hinunterfank; bis er ganz taub war.

Da mußte er, von dem Ersparten lebend, der sein Leben lang im Lichterglanz und Jubel großer Säle gewesen war, mit seiner Frau in stiller Stube das Tagewerk der alten Leute tun, die sich von Schlaf zu Schlaf durch Müdigkeiten und Beschwerden, auch Schmerzen und böse Hoffnungslosigkeiten schleppen. Er trug es, wie ein altes Reitpferd seinen Milchwagen zieht, nicht in Geduld. Als er darüber ein Siebziger und ein gebücktes Männchen geworden war, das sich an seinem Stock aufstützen mußte, um nach den Vögeln oder Wolken hinaufzusehen,

starb ihm die Frau. Sie war ihm in den Jahren seiner Konzertfahrten wenig gewesen und wurde alles mit der Gebrechlichkeit: sie hörte für ihn mit, wenn in den Stuben verhoelter Einsamkeit die unbefriedigten Gedanken Wolfsprünge machten.

Nun war sie fort; und als er eine Woche lang, der doch seit Jahren keinen Kirchhof mehr betreten hatte, täglich zu ihrem Grab hinaus gegangen war, wo ihr die gelben Ahornblätter schon einen Teppich auf die frische Erde geregnet hatten, und als er nicht begreifen konnte, daß sie darunter in einer Holzkiste liegen und verwesen sollte, die seinen ruhelosen Alterswünschen näher als sein eigener Körper gewesen war, indeß sich die fremden Menschen mit plumper Sorgfalt in seine Stuben drängten: da ging er eines Tages selber zum Tod hinaus, weil der nicht zu ihm kommen wollte.

Er suchte ihn nicht draußen, wo die Opfer in engen Reihen auf ein neues Leben warteten, das ihre unverlierbaren Säfte, jedoch sie selber nicht mehr gebrauchen konnte. Es war aus seinen guten Zeiten noch ein verschollener Celloklang in ihm, als er im flatternden Kragenmantel durch den nassen Novemberwind auf die Eisenbrücke hinaufging, die mit drei hohen Bögen den Rheinstrom überspannte. Da war der Sturm auch für die Augen gleichsam zu hören: wie sich die hohen Bäume in den Rheinanlagen auf und nieder bogen, wie das Wasser mit weißen Kämmen stromaufwärts schäumte und wie die flackigen Lichter an der Schiffbrücke tanzten! Er hatte stets die Kühnheit geliebt, bevor das Alter ihn schwach in den Beinen machte; doch nur, wie ein Musiker im Konzertsaal mit Tönen kühn sein kann. Auch verließ ihn die Ordnung seines gepflegten Lebens nicht; bevor er auf einem der dick vernieteten Rücken hinaufging, womit die Eisenbögen sich bis zur doppelten Manneshöhe aus dem Geländer hoben, legte er die schwere Uhr, den goldenen Kneifer und die Krawattennadel mit einem flach geschliffenen Rubin sorgfältig in eine windgeschützte Ecke.

Wie eine prachtvoll aufsteigende Melodie dachte er danach zur Höhe seines selbstgewählten Todes auf dem Eisenbogen hinaufzudreiten, doch gelang es nicht, weil ihm ein Windstoß seinen Mantel über den Kopf aufjagte. Seine zitternden Greisenhände konnten sich nicht halten an dem nassen Eisen; er glitt gleich aus und stürzte durch den leeren Raum hinunter in den quirlenden Strom.

Es war noch in der letzten Dämmerung; so sahen verspätete Spaziergänger aus den Rheinanlagen das Bündel von der hohen Brücke herunterfallen und auf dem Strom, kaum unter-sinkend, abwärts treibend. Sie liefen und riefen nach der Schiffbrücke hinunter, und weil der starke Gegenwind am Mantel noch immer aufgebauchte Zipfel fand, trieb er so langsam, daß sie ihn wirklich noch auffischten. Er hatte nicht mehr als zehn Minuten im Rhein gelegen und war mehr durch den Sturz als durch geschlucktes Wasser vom Bewußtsein. Sie brachten ihn in eine von den Kajüten auf der Schiffbrücke und brauchten nicht lange an ihm zu reiben, da schlug er schon die welken Augen auf. Er mochte meinen, in einer andern Welt zu sein: als er die nassen Kleider fühlte, befann er sich und wollte zornig werden. Seine Schwäche hinderte ihn daran, so fing er an zu weinen; und wenn die Retter etwas von seinem ersten angstvollen Blick verstanden, war es die Frage: Warum habt ihr mich nicht treiben lassen in dem Wasser, das schon eins mit mir geworden war?

\* \* \*

Es gelang den Ärzten, denen soviel junges Leben unter den Händen stirbt, ihn wieder auf die alten Beine und in ein Altersheim zu bringen, darin der Tod soviel Auswahl unter stillen und verglimmten Greisen hatte, daß er ihn noch ein Halbjahr leben ließ. Es lag abseits der Stadt in einem Birkenwäldchen dicht am Rhein und war für Leute seines Standes sonst nicht eingerichtet. Da begann sein altes Holzwerk noch einen Wurzelschoß zu treiben. Sein Unglück war gewesen, daß er mit dem Gehör auch inwendig die Musik und damit den Inhalt seines Lebens verloren hatte. Nun kam sie wie ein Echo aus seinem Innern wieder. Es hatte schon in den ersten Fieberträumen damit begonnen, daß er wie einst ein Cello solo spielte; immer wieder kam da eine Wendung vor, die er niemals geübt und auch von andern nicht

gehört hatte: sie durchbrach den Strom von einer tiefen Melodie mit quirlenden Klängen, wie wenn aus einem fließenden Wasser ein Strahl aufbräche, der immer wieder von der Strömung fortgenommen würde und doch nicht ruhen konnte. Mit feiner mählichen Gefundung verschwanden solche Klänge nicht; und als er in der Winterfonne schon wieder um das Birkenwäldchen herumspazierte, stand er oft still, an seinem Stock, und sah sich staunend um, weil er die Töne eines Klaviers in klarer Schönheit perlen hörte. Wenn Wolken auf den Hügeln lasteten, kamen Orchesterklänge; er brauchte nur am Strom hinaufzugehen, wo er den Wellenwind an seinen Händen spürte, und schon warfen sich die Geigentöne in den Trompetenklang. Wenn er sich dann auf eine Bank hinsetzte, die unter einer hohen Pappel auf einer Art Bastei am Ufer stand, und vor der Helligkeit des Wassers die Augen schloß: zog die Musik in Massen zu ganzen Sinfonien auf. Manchmal war er selber der Dirigent davon; und wenn es ihn ganz überschüttet hatte, kam er in einer Glückseligkeit nach Haus, die seine Pfleger erst kopfschüttelnd und schließlich schmunzelnd bemerkten. Am meisten lächelten sie, als er mit Eigensinn darauf beharrte, sein Cello zu haben: denn nichts war wunderlicher als das Gekrächze der aufgeregten Saiten anzuhören und das glückstrunkene Gesicht dazu zu sehen. Er hatte es nicht ungern, wenn jemand zugegen war, und keiner brachte es übers Herz, dem tauben Greis nicht zu versichern, daß sein Spiel herrlich gewesen wäre.

So machte ein verwehtes Echo die alten Stunden dieses Virtuosen hell, der wieder jung und feurig trotz seiner alten Knochen dabei zu werden schien und zuletzt in einer Selbstbeglückung die Seele bis in die vertrockneten Winkel mit Glanz erfüllte.

Er war an einem Märzabend, als es Vollmond werden wollte und der ungefüme Wind die Wolken Schatten von Ufer zu Ufer warf, noch zu der alten Bastei hinausgewandert. Man ließ ihn gehen, weil man die Harmlosigkeit von solchen Gängen kannte, obwohl der Rhein Hochwasser führte. Es war so hell, daß vom andern Ufer die Bäume deutlich zu erkennen waren, dahinter weithin die dunkeln Windungen der Täler in blassen Bergen. Der Wind kam vom Gebirge und jagte die bläulichweißen Wolkenlappen im Mondlicht so vor dem dunklen Himmel her, wie wenn Eischollen rasch bewegt auf einem schwarzen Wasser trieben. Wie da der alte Mann von Klängen angefüllt selig in der bewegten, traumhaften Helligkeit der Frühlingsnacht saß und landwärts sah, wo eine Kette hoher Bäume in die Unendlichkeit zu ragen schien: wurden in der Kälte der hohen Luft die Wolken kleiner und kamen ihm wie Schneetreiben vor, das in die Zweige dieser Bäume wehte und immer wieder darin verging. Darüber merkte er zum erstenmal, wie das, was er in diesen Monaten nur für Erinnerungen fremder Musik gehalten hatte, eigene Musik und gleichsam ein geheimnisvoller Widerklang aus der in Wind und Licht bewegten Natur in seiner Seele war; denn wie Schneewolkenflocken da oben die Zweige überwehten und dennoch unwirklich darin verschwanden, so überschütteten ihn die Töne, nicht in unwirklicher Ferne, sondern greifbar nahe. Wie er das erkannte und immer das Thema wiederkehren hörte, das aus dem Baß durch alle Stimmen lief und sich zum Geflecht einer klaren Fuge fest verrankte: da stand der Greis mit flehenden und abwehrenden Händen auf; weil er nicht fassen konnte, daß es Musik aus eigener Schöpfung war, daß er sie aufschreiben konnte, daß er, der immer nur ein Diener fremder Kunst gewesen war, nun im Alter noch begnadet würde, selber ein Meister herrlicher Musik zu sein.

Da trieb es ihn wie einen Jüngling in der zitternden Angst nach Hause, daß er die Töne in der Rührung verlieren und versäumen könnte, die Noten davon aufzuschreiben. Selig belastet trat er den Heimweg an, den er auf einem Kribbenweg abkürzen wollte. Er war ihn nie gegangen, weil er bisher mit seinen Stunden nicht sparsam gewesen war; nun ging er ihn, obwohl das Hochwasser nur noch den Rand von seinem Damm freiließ. Er ging ihn rasch, und ließ den Mantel flattern, er ging ihn kühn mit seiner schönsten Melodie, er ging ihn glücklich mit seinen alten Beinen, wie wenn ein Kind von seinen Büchern endlich zum Spiel hinlaufen darf. Daß er dem Tod so nahe mit seinen Schätzen kaum noch zum Auspacken kommen könnte, bedachte er nicht mehr. Der aber wußte zum andernmal, was ihm zum

besten diente, und legte ihm behutsam eine alte Ankerkette in den Weg, darin der Stiefel des Verzückten sich verfang, so daß er stolperte und zwar noch auf die Kribbensteine zu liegen kam, dann aber seitwärts umfiel auf Knie und Hände; so wird ein Hund im Spiel von Kindern umgeworfen — und mit dem Rücken in den Strom hinunterrutschte, der ihn damals grausam wie einen leeren Sack getragen hatte und ihn mit seiner vollen Fracht nun gütig zum Kontrapunkt der Weltmusik hinunterfinken ließ.

## Berliner Musik.

Von Fritz Stege, Berlin.

„... so schön und froh, du Postillon von Lonjumeau ...“ Wer hätte je gedacht, daß dieser Opernschlager aus Großvaters Zeiten noch einmal die Opernbefucher zu Stürmen der Begeisterung fortreißen würde — und das noch dazu in der mit Recht verketzerten Reichshauptstadt, und sogar im Repräsentationshaus „Unter den Linden“?! Das mit Liebe und Sorgfalt inszenierte Werk, dessen Hauptrolle Helge Roswaenge verkörperte und dessen musikalischer Inhalt in Leo Blech einen überaus vortrefflichen Ausdeuter fand, war wieder einmal ein lebendiger Beweis für die trotz aller gegenteiliger irreführender Versuche unleugbare Tatsache, daß Melodie in reinsten Form den Ansprüchen weitester Volkskreise heute wie ehemals vollkommen entspricht. Der entscheidende Erfolg des Adamschen Bühnenstückes, dem auch der Fachmann zunächst mit Vorurteilen entgegen sah, sollte denen zu denken geben, die unablässig bemüht sind, das Volk mit dem Gift ihrer unlauteren musikalischen Fantasie zu verfeuchen. Ist es nicht eine unverkennbare Schwäche, wenn die „moderne“ Oper nur mit Hilfe von Sensationen ihr Leben fristet, wenn sie zu „außerkünstlerischen“ Mitteln greifen muß, um ihren „Kunst“-Zweck zu erfüllen, wenn der Schöpfer jedes neuen Werkes sich für verpflichtet hält, den Weltrekord an Schmutz und Gemeinheit zu brechen, den sein Vorgänger aufgestellt hat? Ein solches Gegenstück zu Adams „Postillon“ erlebten wir in der recht verspäteten Erstaufführung von Brands „Maschinist Hopkins“ in der Städtischen Oper. Über das Werk selbst wurde in der ZFM gelegentlich der Uraufführung auf dem Duisburger Tonkünstlerfest sehr ausführlich berichtet, so daß ich mich darauf beschränken kann, die Eigenheiten der Berliner Darstellung nur kurz zu charakterisieren. Zum ersten Male führte der stellvertretende Intendant Dr. Kurt Singer die Regie. Es lag ihm besonders daran, die Neuromantik der Maschinenszenen stark zu unterstreichen, und mit Hilfe von ausgezeichneten Lichtwirkungen ist ihm diese Absicht vollauf gelungen. Zwei Kürzungen, darunter das Weglassen des Liebesduettes auf der Treppe, kamen dem Werk sehr zugute. Die Barzene war vom Standpunkt der Revue aus ein Gipfelpunkt tänzerischer Leistung. Mißlingen war lediglich der Versuch, die Stimmen der Maschinen auf Lautsprecher zu übertragen, wenn auch der Gedanke, hierdurch einen Gegensatz zu den lebendigen Menschenstimmen zu schaffen, als durchaus glücklich zu bezeichnen ist. Die Berliner Aufführung ließ es somit nicht an der erdenklichen Sorgfalt fehlen, um den Äußerlichkeiten des Inhalts zur rechten Wirkung zu verhelfen. Eine Besetzung von unterschiedlichem Wert betreute der zuverlässige Dirigent Dr. Fritz Stiedry.

Es ist kein Zufall, wenn derartigen Opern-Experimenten gegenüber die lebendige Kraft des Chorgefanges in stetig steigendem Maße das Musikleben beherrscht und auch diesmal den Hauptanteil an den wichtigsten musikalischen Geschehnissen für sich beansprucht. An der Spitze steht das Kaminski-Konzert des Häufemannschen Privatchors aus Zürich, veranstaltet gemeinsam mit der Akademie der Künste. Berlin ist mit Werken von Kaminski wahrhaftig nicht verwöhnt, und daß unsere Reichshauptstadt an den edelsten Begabungen stillschweigend vorübergeht, ist ja keine Ausnahmeerscheinung. Selbst wenn man sich mit einer gewissen Neigung zur Überkompliziertheit der Stimmführungen nicht befreunden kann, deren gefangliche

Anforderungen selbst von einem so bewährten Chorverein wie Häuſermann nicht in idealer Weiſe bewältigt werden konnten, muß man den Schöpfer der Motetten „Der Menſch“ und „Die Erde“ zu den begabteſten Komponiſten der Gegenwart zählen und ſeiner muſikaliſchen Eigenart Bewunderung zollen. Die Reinheit ſeiner in vorbachiſchen Zeiten wurzelnden Linie, die in den gebotenen Volksliedbearbeitungen am eindringlichſten zutage tritt, iſt leer an äußerlichen Gefühlsgebärden, reich an innerer Kraft. Seine abſolut konzessionsloſe ſchöpferiſche Einſtellung ſetzt ſich in glücklichen Widerſpruch zu jeglichen Augenblicksfordernngen des Tages. Dieſe Vorausſetzung des kompoſitoriſchen Schaffens allein vermag die Erlöſung aus den Zeiten ſtiliſtiſcher Verwirrungen zu bringen, die Kaminskiſchen Standpunkt verheißt. Aſketiſche Züge tragen die eindringlichen Sologefänge, darunter das „Weſſobrunner Gebet“, Gedankenreichtum und techniſche Vollkommenheit bergen die dargebotenen Orgel- und Violinvorträge. Das Konzert, dem die Elite des Berliner Muſiklebens beiwohnte, dürfte in begeiſtertem Beifall dem anweſenden Tonſetzer gezeigt haben, daß er auch in Berlin manche Freunde gewonnen hat.

Unſer Weg durch das Chorleben der Reichshauptſtadt führt uns an weiteren großen Höhepunkten vorüber. Viermal hintereinander in kurzen Abſtänden erklang Beethovens Miſſa ſolemnis, die Voraufführungen mitgezählt. Furtwängler mit dem „Bruno Kitteliſchen“ Chor, ſodann Otto Klemperer mit dem „Philharmonischen Chor“ waren die künſtleriſchen Leiter, beide in ihrer Art Höchſtleiſtungen der Ausdruckskunſt erreichend. Furtwängler durch ſeine Ruhe und beſeelte Innerlichkeit, die namentlich den langſamen Teilen zu tieffter Wirkung verhalf, Klemperer durch ſein ungeſtümes Temperament, ſeinen wahrhaft erbitterten Kunſtſfanatismus, der im „Gloria“ zu unerhörten Steigerungen führte bis hart an die Grenzen gefanglicher Ausführungsmöglichkeiten. Alle vier Konzerte waren überfüllt und verrieten damit die unerſchütterte Verehrung, die der Muſikliebhaber echten Offenbarungen der Kunſt entgegenbringt. — Regſamkeit iſt der „Singakademie“ nachzurühmen, deren hochverdienter Leiter Georg Schumann ſich nicht nur an der Spitze ſeines Chores ſehen läßt, ſondern es ſogar nicht verſchmäht, ſoliſtiſche Lorbeeren als Pianist im Rahmen eines „Beethoven-Zyklus“ des Philharmonischen Orcheſters zu pflücken in anerkannter künſtleriſch vorbildlicher Weiſe. Die vom Chor gebotene Wiederbelebung von Berlioz' „Fausts Verdammnis“ war höchſt verdienſtvoll, wenn auch manche Partien des allzu ausgedehnten Werkes heute etwas verblaßt erſcheinen mögen. Immerhin bietet es abwechslungsreiche Bilder vielſeitigen Inhaltes, dankbar für choriſtiſche Aufgaben, die dem vollendeten Klangkörper der Singakademie ausreichende Gelegenheit zur Entfaltung ſeiner gefanglichen Vorzüge bot.

Ein weiteres Ereignis war die Maſſen-Aufführung des „Reichsverbandes der gemiſchten Chöre“ unter Leitung des unermüdlichen Bruno Kittel. Uns intereſſiert an dieſer Stelle lediglich die Uraufführung des „Steinernen Pfalms“ von E. N. v. Reznicek. Nach meinem Geſchmack entbehrt es nicht der Tragikomik, wenn ein Komponiſt der älteren Generation, deſſen muſikaliſche Verdienſte unbeſtritten ſind, es für notwendig erachtet, ſich auf die Gegenwart einzustellen und unter Verwendung von Sirenen, Schmiedehämmern uſw. ſich bemüht fühlt, ein wenig mit dem „Zeitgeiſt“ zu liebäugeln. Das ſollte Reznicek lieber denen überlaſſen, deren eigene Fantasie zu dürftig iſt, um auf außerkünſtleriſche Eſelsbrücken verzichten zu können. Der äußerliche Eindruck war im übrigen ſtark, der innere Wert gering.

Aus dem wiederum reichen Schatz an neuen Werken ſei dieſmal nur noch der Uraufführung einer „Konzertmuſik für Solobratsche und größeres Kammerorcheſter“ von Paul Hindemith gedacht, geſpielt vom Komponiſten, geleitet von Wilhelm Furtwängler. Das zweiteilige Werk zeigt zeitweilig wie zu Beginn der zweiten Hälfte Anſätze zu gefühlsmäßiger Äußerung, vermag aber in ſeiner Trockenheit und Erfindungsloſigkeit der Themen nicht zu intereſſieren. Die Einfälle ſind nach Hindemithſcher Manier kurzatmig, knapp, und ihre mehrfach hintereinander wiederholten Gedanken haben ſeinem Stil in Berlin mit Recht den Spottnamen „Stotter-Thematik“ eingebracht. Man kann wohl ohne weitere Erwägungen hierüber zur Tagesordnung übergehen.

Nicht verlagen möchte ich es mir zum Schluß, auf den Rückgang der Staatsopern-Konzerte unter Leitung von Erich Kleiber hinzuweisen. Die Erkenntnis, daß es nichts Langweiligeres gibt als die Kleiber-Konzerte, hält nicht nur Scharen der Musikliebhaber vom Konzertbesuch ab, sondern auch einen Teil der Fachkritik, die einfach keine Notiz mehr von Kleibers Veranstaltungen nimmt. Daß Kleiber in einem sozialen Interessen dienenden Institut grundsätzlich keine Solisten (außer sich selbst) zu Worte kommen läßt, ist so unsozial wie möglich. Es erweckt den Anschein, als konzertierte Kleiber nur noch lediglich zu seiner eigenen Freude. Wir wollen ihn dabei nicht stören.

\* \* \*

Der ereignislose Zeitabschnitt um die Monatswende April und Mai, charakterisiert durch ganz hervorragende Passionsaufführungen der „Singakademie“ unter Leitung von Georg Schumann, bietet neben einigen mehr oder minder unwichtigen Neueinstudierungen unserer Opernhäuser wie „Die Stumme von Portici“, „Don Juan“ und einer ausgezeichneten „Carmen“, zum ersten Male mit Sigrid Onegin, nur ein Gefchehen von außergewöhnlichem Range, die Uraufführung der Oper „Christoph Columbus“ von Darius Milhaud, die zu längerem Verweilen zwingt.

Der „Christoph Columbus“ zählt zu denjenigen Bühnenwerken, die nicht den Darstellern, sondern der Bühnentechnik die Hauptrolle zuweisen. Das Textbuch von Claudel sprengt in fast unerfüllbaren Anforderungen an die Regie den Rahmen des Opernbegriffs. Es entnimmt der griechischen Tragödie — ähnlich wie in Strawinskys „Ödipus Rex“ — den Chor, der hier die „Nachwelt“ verkörpert und vor der eigentlichen Bühne über dem Orchester postiert ist, halbkreisförmig das Parkett umschließend. Das Libretto lehnt sich ferner formal an die Revue an in schnellstem Wechsel der 27 Bilder, die über zwei Akte verteilt sind. Drittens ist die Oper auf eine bisher noch nie zur Anwendung gekommene Unterstützung durch den Film angewiesen, dem eine doppelte Aufgabe zufällt. Er dient einesteils als Kulisse durch naturgetreue Wiedergabe von Meeresbildern, durch Aufnahmen der Landung in Amerika. Andererseits soll der Film die feinfachen Vorgänge der äußeren Bühnenhandlung zum Ausdruck bringen. So sieht man beispielsweise Columbus im Kreise seiner Angehörigen, während der gleichzeitig laufende Film bereits die Abschiedsszene zeigt und damit die Sehnsucht des Columbus enthüllt, seinen Idealen zu folgen. Dieses teils opernhafte, teils schauspielhafte Momente aufweisende Bühnenwerk begnügt sich nicht mit einer chronologischen Aneinanderreihung der wichtigsten Etappen aus dem Leben des Columbus. Es beginnt mit der Sterbeszene, die der Chor mit der Aufforderung an Columbus unterbricht, von der Bühne herunterzusteigen und seine Taten vor der Nachwelt zu verantworten. Als Zuschauer sieht der alte Columbus sich selbst auf der Bühne, während sein Leben schattenhaft vorüberfliehet. Mit Einschluß des Films ergibt sich sodann die Merkwürdigkeit, daß gleichzeitig drei Columbusse zu erblicken sind. Während sich der erste Akt mit einigen dramatisch wirkungsvollen Höhepunkten bis zur Landung in Amerika steigert, fällt der zweite ab durch Überbetonung des symbolischen Gehaltes in einem religiösen Mytizismus.

Der Claudelsche Text ist ein rein literarisches Erzeugnis ohne jede Bühnenwirksamkeit, äußerst schwerfällig in der Handhabung des symbolischen Apparates, der für den unvorbereiteten Zuhörer jede Verständnismöglichkeit unterbindet. Wenn gleichzeitig der Chor durcheinanderspricht, dazu auf der Bühne gesungen wird, dann drückt Claudel den handelnden Personen Megaphone in die Hand, die den Skandal zu überschreien suchen. Verstehen kann man doch nichts. Der Chor übernimmt gleichzeitig die Rolle des unbeteiligten wie des beteiligten Zuschauers, der sich nach Bedarf in die meuternden Matrosen verwandelt, Ergriffenheit oder Abfcheu heuchelt und in einem Zwischenspiel eine Opernparodie aufführt. Eine kleine Revolution, wobei der „Erzähler“, der im Sprechton aus einem großen Buch im Jahrmarktsstil des Ausrufers die Bühnenvorgänge erläutert, vom Chor mit dem Wunsch unterbrochen wird, doch ein kleines



Ballett einzulegen und dem Chor Gelegenheit zu bieten, einmal „aus vollen Lungen loslegen zu können“, zumal da das weibliche Element im Chor stark vernachlässigt würde. Eine Oper, die sich selbst veralbert und sich nicht für ernst nimmt — sollte diese Tatfache nicht jedes weitere kritische Wort hinfällig machen?

Das gewichtigste Wort hat jedenfalls das Premierenpublikum selbst gesprochen. Denn es kam zu einem Skandal, wie er in der Geschichte der Linden-Oper vielleicht noch niemals dagewesen ist. Schon die symbolischen Albernheiten im langweiligen zweiten Akt begegneten lautem Gelächter und humoristischen Zwischenrufen. Der matte Beifall nach Schluß der Oper wurde erst durch Zischen zu voller Stärke entfacht. Nun begann der übliche Kampf unter Betätigung zahlreicher Hauschlüssel, die einen ohrenbetäubenden Lärm vollführten. Die Verantwortungslosigkeit gewisser Berliner Presskreise suchte und fand selbstverständlich „politische“ Beweggründe für die Protestkundgebung der Theaterbesucher, und ein ganz besonders Schläuer bemühte sich im Rundfunk, der sich selbstverständlich sofort zur Propaganda dieses üblen Machwerkes zur Verfügung stellte, den Nachweis zu führen, daß die pfeifenden Zuhörer „in allen Bühnenrängen organisiert“ seien. Nur offenbare Böswilligkeit oder Verständnislosigkeit kann den spontanen Ausbruch der Empörung verkennen, den ein genasführtes Publikum über Inhalt und Musik dieser sogenannten Oper äußerte. Der Hauschlüsselärm war die reinste Sphärenmusik im Vergleich zu Milhauds Irrenhausmusik, die nur in wenigen Fällen, zum Beispiel in der Sterbeszene des Columbus, gehaltvollere Töne fand. Bereits der Eingangsschor beginnt mit einer gleichzeitigen Verwendung zweier, um einen Halbton verschiedener Tonarten. Typisch ist die Verwendung kurzer, mißtönender Motive, die bis zum Ekel ein dutzendmal hintereinander wiederholt werden. Die Vorträge des Erzählers werden ausschließlich vom Schlagzeug begleitet. Zeitweilig steigert sich der Chor in Verbindung mit der Bühnenhandlung zu einem Katzenschrei, das mit Musik eine nur noch sehr entfernte Verwandtschaft aufweist. Einen Gipfelpunkt von Häßlichkeit stellt die Szene der Indianergötter in Amerika dar, die sich gegen eine bevorstehende „Entdeckung“ sträuben. Hätten die alten Indianergötter gewußt, in welcher Weise man viele hundert Jahre nach ihrer „Entdeckung“ ihnen ein musikalisches Denkmal in Form eines Komposthaufens nach Milhaudischem Muster setzen würde, dann hätten sie sich sicher vor Verzweiflung ins Meer gestürzt.

Nach dieser Heldentat der Berliner Linden-Oper, deren Direktor sich in seiner Eitelkeit geschmeichelt sah, als Milhaud erklärt hatte, keine Bühne der Welt sei imstande, sein Werk zu inszenieren mit alleiniger Ausnahme der Linden-Oper, und nach den ebenbürtigen Heldentaten der kritischen Gefolgschaft Hörths, die Milhauds Impotenz als eine Offenbarung feierte, erhebt sich zuletzt die Frage nach dem Warum. So ausgezeichnet die Darstellung erschien mit den Chören Rüdels, der musikalischen Leitung von Kleiber, mit Theodor Scheidl, M. Roth, Fritz Soot und Armster in den Hauptrollen: Welchen Zweck hat eine Oper, die ausschließlich auf Technik eingestellt ist und bei allgemein fortschreitender Wirtschaftskrise keine begründete Aussicht hat, in gleicher Vollkommenheit außerhalb Berlins aufgeführt zu werden? Erscheint der Columbus nicht als einer der letzten Auswüchse einer Zeit, die sich vom volkstümlichen Boden soweit wie möglich entfernt hat? Schade um die ungeheure Mühe der Einstudierung, um die Unsummen der Ausstattung, die besser einem deutschen Komponisten zugute gekommen wären. Der Staat scheint für ausländische Komponisten, die in ihrer eigenen Heimat nicht diejenige Bedeutung gewonnen haben, die ihnen in Deutschland deutsche Unaufrichtigkeit zuspricht, allzuviel Geldmittel zur Verfügung zu haben. Im Falle des Christoph Columbus feiert deutsche Naivität einen ihrer schmählichsten Triumphe. Mehr Schamgefühl und Verantwortungsbewußtsein ist denjenigen Kreisen dringend zu wünschen, die ihre Aufgabe in einer Irreführung der öffentlichen Meinung erfüllt sehen.

## Wiener Musik.

Von Emil Pettschnig, Wien.

**S**taatsoper: So ist nach vielen Mühen, Widerständen und Witzen A. Bergs „Wozzek“ auch an dieser Stätte erklingen wie der eingefroren gewesene, später erst aufgetaute Ton aus Münchhausens Pofthorn; denn heute ist dieses vor etwa zehn Jahren entstandene Werk bereits ein überwundener Standpunkt mit seiner Verläugnung der elementarsten musikalischen Grundlagen. Schon Februar 1924 erhob ich in der „Musik“ meine ausführlichen Einwendungen gegen dasselbe, die weder durch des Komponisten lahme Erwiderung, noch durch die Berichte von der Berliner Uraufführung oder das jetzige eigene Hören entkräftet werden konnten. Gewiß steckt in dieser Partitur ein sehr bedeutendes Können, aber ihr Artistentum ist (wie Überkultur sich gewöhnlich nahe mit dem Naturzustand berührt) einer Primitivität des Empfindens und Erfindens gefellt, die jeder Spannung, Steigerung und (trotz der gewaltamen Heranziehung von Formen der absoluten Musik) architektonischen Gliederung — einem Hauptreiz der Klangwelt —, wie sie die Parallelität der Tonsprache mit den szenischen Entwicklungen erheischen würde, unfähig ist. Das im Ernst wie Heiteren der Charakteristik entbehrende Gemenge sich gegenseitig aufhebender Harmonien, Stimmen, Rhythmen schleppt sich auf naturalistischem Boden, hauptsächlich als Orchesterillustration ins Gehör fallend, mühsam von Wort zu Wort des Dialoges und entläßt einen mangels jeder befeelenden Melodik, jedes mitreißenden Aufschwungs völlig leer und abgestumpft mit dem Gefühle, daß diese stets nur keimende, nie blühende „Musik“ da vollkommen überflüssig ist. Einige wenige gelungene Stimmungsmomente (zumal im vorletzten Bilde) sind für einen ganzen Abend denn doch etwas zu wenig.

Es ist seit neuem modern geworden, die Kunstgattung der Oper zur Propagandaplattform für sozialistische und bolschewistische („Dreigroschenoper“, „Mahagonny“) Tendenzen zu machen, welcher politische Anstrich die fehlenden tonsetzerischen Werte entschuldigen oder verdecken soll. Und leider gibt es viele, von allen guten musikalischen Instinkten verlassene, dafür jeder lärmenden Reklame (siehe z. B. den Fall Schreker) hypnotisiert erliegende deutsche Kritiker, die durch Billigung solcher Bestrebungen eifrig dabei sind, der heimischen Oper ideell wie materiell das Grab zu schaufeln. Ein Theater nach dem andern muß seine Pforten schließen, denn die erschöpfte Zugkraft der alten Stücke kann die durch die Wirtschaftskrise veranlaßte Zurückhaltung des Publikums nicht mehr überwinden, für den Laien unverständliche neue von der Art des „Wozzek“ aber vermögen keines anzulocken. Bietet man den Leuten nicht bald wieder eine musikdramatische Kunst, die sie aus der Misere des Alltags wenigstens auf Stunden hinaushebt ins Reich des Ungemeinen, der in der Welt des Scheins verwirklichten Träume, der Idealität, wird der Tonfilm, der dies immer vervollkommnet zu bieten sich anstellt, der lachende Erbe sein.

Die Darbietung dieser für alle Mitwirkenden äußerst undankbaren Sache besaß höchstes Niveau. Die Hauptrollen hatten die Herren Manowarda, Graarud, Maikl, Wiedemann und Frau Pauly inne, im Orchester waltete Cl. Krauß, die Regie besorgte Dr. L. Wallerstei n, und die kostspielige Ausstattung (was sagt der Finanzminister dazu?) stammt von Prof. O. Strnad.

Die Universal-Edition hatte ihre Kohorten im Stehparterre und auf der Galerie postiert, um einen Beifallsturm zu entfachen, während Parkett und Logen sich reserviert verhielten. Den wahren Erfolg wird man erst aus der Anzahl der Wiederholungen abnehmen können.

Den denkbar grellsten Gegensatz zu Bergs atomistischer Arbeit bildet Verdis Frühoper „Luise Miller“, die von Schülern der Akademie für Musik und darstellende Kunst (Spielleitung: Dr. H. Schulbau r, Dirigent: Dr. L. Kaifer) durchaus sicher und temperamentvoll in G. Göhlers Bearbeitung für Wien erstmals aufgeführt wurde. Formal eine fast ununterbrochene Kette geschlossener Belcanto-Nummern — darunter ein paar sehr anziehende — zu stereotyper estamtam- oder mtaderatatata-Begleitung, deren Süßigkeit einem auf die Dauer aber auch leicht zuviel wird. Es kann nur wieder gesagt werden, daß man mit

der Verdi-Renaissance sich gleichwie mit der Händels auf dem Holzwege befindet, denn auch der Duktus der Melodie (die freilich immer da fein muß, ob man nun in der Oper die Musik oder die Handlung in den Vordergrund rückt) ändert sich mit den Epochen. Heute verlangt sie entsprechend der durch die hastende Zeit bedingten Umfangsbeschränkung auch eine inhaltliche Konzentration, erzielt durch prägnanteste Tonfolgen; worauf noch viel zu wenig geachtet wird.

K. Weigls Zweite Symphonie (hiefiges Debüt unter Prof. R. Heger in den Gesellschaftskonzerten) leidet wie sein letzthin besprochenes Violinkonzert an polyphoner, instrumentaler und Ausdehnungshypertrophie, der kein großzügiges Themenmaterial, keine Plastik des Aufbaues die Wage hält. Der 1., 2. und 4. Satz gehen fast ganz im Einerlei unentwegten Orchesterlärms unter, der vom Weltkrieg angeregt zu sein scheint, wenn man aus dem Motto des Adagios: „Pro defunctis“ Schlüsse ziehen darf.

Womöglich noch größere Langeweile verbreitete die Uraufführung der zum Gedächtnis des Präsidenten Lincoln geschriebenen lyrischen Kantate „Lied der Erinnerung“ für Soli, Chor, Orchester und Orgel auf Dichtungen von Walt Whitman. Wir wollen jedoch über dieses „Familienfest“ der Autorin Frau Johanna Fr. Müller-Hermann galant den Schleier der Nachsicht und des Vergessens breiten.

Aber auch an einem zeitgenössischen Kammermusikabend des Quartetts Rosé überwog die technische Mache die Inspiration der drei uraufgeführten Kompositionen bei weitem. H. Gáls fünfteilige a-moll-Suite liebäugelt leider schon ein wenig mit der Atonalität, verrät aber in der Canzone doch noch dessen ursprüngliche gefunde Musikernatur. Eine wertvolle, empfundene Nummer ist der langsame Satz aus Frz. Schmidts zweitem Streichquartett in G-dur, gegen welchen gehalten die übrigen ein wenig abfallen. Am eindrucksflehten blieb O. Stallas ein Adagio und Allegro aneinanderschließende „Fantasie“.

Ellen Reichwein, die fesselnde Vortragskünstlerin, sprach, von ihrem Gemahl, Professor L. Reichwein, einfühlsamst begleitet, in Uraufführungen zwei Melodramen vom Schreiber dieser Zeilen: „Die Madonna des Freudenhauses“ und „Der Tod der Tänzerin“ (Dichtungen von A. de Nora bzw. E. L. Gattermann). Dr. Ernst Decsey urteilt über ersteres: „E. P. untermalt und umspielt diese Dirnenpoesie mit eindringlicher Illustrationsmusik. Das Ganze macht einen erhöhenden, fast berührenden Eindruck in seiner tonalen Schlichtheit und melodischen Bekräftigung.“ Auch andere Kritiken erwähnen die „lebendige Fantasie“, den „einem vielfarbigen modernen Orchester“ gleichenden Klavierpart, den „starken Erfolg der Novitäten“ und daß sie „die Melodramenliteratur um wirkungsvolle Stücke bereichern“.

Ein ernster, gediegener Bariton ist Friedr. Doppler, der neben solchen von Schumann, Brahms und Pfitzner auch neue, gehaltvolle Lieder von C. Frühling und K. Pilss zu Gehör brachte. Bei anderem Anlasse vernahm man von der Contraaltistin Julia Spott M. Sudolskis trefflichere Gefänge „Nachtwandel“ und „Maiennacht“, sowie eine hübsche, einfältige Sonate für Violine und Gitarre von E. Schaller.

Bleibt noch das mit dem Akademischen Orchesterverein gemeinsam veranstaltete Chorkonzert unter Prof. F. Großmanns aufrüttelndem Taktstock zu erwähnen, das als Premieren J. Lechtalers „Stabat mater“ und O. Siegls „Verliebte alte Reime“ brachte. Von letzteren schmeicheln sich die fröhlichen Strophen rascher ins Ohr. F. Frischenschlagers „Fantasie und Fuge“ für Orchester wirkte dagegen ziemlich flach.

## Neuererscheinungen.

Jahrbuch der Musikbibliothek Peters für 1929. Hrsg. von Kurt Taut. 36. Jahrg. Lex. 8°. 135 S. Leipzig, C. F. Peters, 1930. Wir werden auf das inhaltsreiche Jahrbuch näher zu sprechen kommen. An Aufsätzen enthält es:

Arnold Schering, Musikalische Analyse und Wertidee (sich scharf gegen die moderne Musikästhetik wendend), Rudolf Ficker, Primäre Klangformen (enthält neue Ausblicke auf die altgriechische Musik), Peter Epstein, Zur Geschichte der

deutschen Choralpassion, Frd. Blume, Fortspinnung und Entwicklung. (Ein Versuch der Begriffsbildung für zwei Hauptarten instrumentalen Schaffens). Unter den kleinen Mitteilungen: Rudolf Schwartz, Zur Charakteristik Zelters.

Festschrift zum 50. Geburtstag Walther Howards am 8. Mai 1930. Hrsg. vom Walther Howard-Bund. Gr. 8°. 62 S. Berlin-Hermesdorf, Verl. f. Kultur und Kunst.

Eine wohlverdiente Ehrenschrift. Sie enthält eine größere Anzahl Aufschriften teils erster Vertreter auf dem Gebiet der musikalischen Erziehung, drei

Kapitel aus Howard's demnächst erscheinendem Werk „Die künstlerische Pädagogik“ und eine Anzahl Aufsätze begeisterter Schüler H.s, die ihrem Lehrer in dieser oder jener Beziehung überaus viel verdanken. Den Beschluß bilden, unter dem Titel: Allerlei aus dem Unterricht W. Howard's, Aussprüche des Künstlers, von denen wir in der Abteilung: Aus neuen Büchern, einige zum Abdruck bringen.

Siegfried Günther, Moderne Polyphonie. Kl. 8°. 136 S. Sammlung Göfchen. Bd. 1021. Berlin, W. de Gruyter, 1930. M. 1.80.

## Besprechungen.

LUDWIG SCHIEDERMAIR, Die deutsche Oper. Grundzüge ihres Werdens und Wesens. Leipzig Quelle & Meyer 1930. XV, 327 S.

Endlich wieder einmal ein Werk, das den Geist moderner musikwissenschaftlicher, geistesgeschichtlicher Forschung atmet. Begrifflichkeit, Rahmen und Gliederung verraten den Blick auf Wesentliches. Das wissenschaftliche Rüstzeug ist, wie bei dem Verfasser gewohnt, vorbildlich gesammelt und verwertet. Nicht alles ist gleichmäßig gelungen, und wir meinen: es konnte ja noch gar nicht. Eine erschöpfende Darstellung des national-deutschen geistigen Elementes im Opernstil der Zeiten zu geben, ist vorderhand eine unlösbare Aufgabe. Man darf sich freuen, daß diese etwas bittere Erkenntnis den Verfasser nicht abgehalten hat, für die einzelnen Zeiten und Typen das zu ergründen, was zu ergründen möglich war — und daß ihm das an zahlreichen Stellen außerordentlich gut gelungen ist. So in der Darstellung der Hamburger Oper, so in der Durchleuchtung des „musikdramatischen Nationalstils“ vor der Klassik, so in der Charakterisierung Glucks und Mozarts — wenn Schiedermair auch das unüberbrückbare Nacheinander dieser zwei geistigen Typen mehr hätte betont und den ersteren ferner schärfer gegen den Barocktyp Händel hätte absetzen sollen —, so die Zeichnung weiterer markanter Opernvertreter, Marschner, Meyerbeer, Lortzing. Erscheint uns die organische Darstellung des komplizierten 18. Jahrhunderts nicht reiflos gelungen — wir fänden hier gern eine schärfere geistesgeschichtliche Charakterisierung und Trennung der Einzelpersönlichkeiten, eine evidente Kennzeichnung von Mozarts „Menschen“ gegenüber denen des Rationalismus (Gluck) oder des Barock (Händel) usw. — so verdienen die Formulierungen Schiedermairs über das 19. Jahrhundert um so mehr freudige Anerkennung. Ausgezeichnet die Ausführungen über „Romantizismen“, überzeugend die, ach, in der Wissenschaft so

feltene, auf den Forschungen Gustav Beckings fußende Scheidung echter Romantik (Weber, Hoffmann, welch letzteren man aber vorher bei der Nennung der „Mozart-Nachahmer“ vermißt) von bloßer Requisiten-Romantik (Spohr, Marschner) und bürgerlicher Solidität (Lortzing), und — horribile dictu — die Hervorhebung der isolierten, durchaus unromantischen Stellung Richard Wagners. — Das Kapitel Gegenwart endlich leidet etwas an aphoristischer Kürze; die in ihm waltende Skepsis, ja der leise Sarkasmus — der sich in einigen netten Gänsefüßchen kundzutun scheint — ist durchaus am Platze.

Dr. Hans Költzsch.

KOTHE-PROCHÁZKA-(CHOP): Abriss der allgemeinen Musikgeschichte. 12. vollständig umgearbeitete, bis zur Gegenwart führende Auflage von Max Chop. XIX, 563 S. Leipzig F. E. C. Leuckart 1929.

Trotz aller „vollständigen Umarbeitung“ und unbeschadet der Einbeziehung der „Moderne“ — die durch ein großes Zitat — Liebermanns (!) beleuchtet und abgetan wird — entstammt dieses Buch noch immer dem Geist weit vergangener Jahrzehnte. Wir lehnen diese Musik- und Kultur-Philisterei aus der Überheblichkeit geborgenen Pseudowissens heraus radikal ab. — Einige Stichproben: im Vorwort heißt es: „eine Musikgeschichte bedarf keines Vorwortes“; der ganze abstrakte Wust der griechischen Musiktheorie wird aufgerollt — doch eine klare Darstellung griechischer Musik im Rahmen griechischer Kultur darüber vergessen; langweilig diese ganze veraltete, trockene Entwicklung der so lebendigen Musikgeschichte des Mittelalters; keine Spur von originaler Erkenntnis auch im Kapitel „Neuzeit“, alles wird in einen Topf geworfen; alberne Polemik und Kritik der Moderne gegenüber, leeres Gerede über Strawinsky, Mahler, Strauß, Pfitzner — und zu all dem noch die längst erledigte (unverstandene) Klage über das

20. Jahrhundert, das der Vermechanisierung, der sterbenden Seele. Freilich: die kümmerliche fensuelle pseudoromantische „Seele“ stirbt — nie aber der Geist! Doch vom Geist der Kunst weiß dieses Buch nichts zu berichten. Dr. Hans Koltzsch.

VICTOR JUNK: Handbuch des Tanzes. Gr. 8°, VII u. 264 S. Stuttgart, Ernst Klett, 1929. M. 17.—

Dieses erste größere Lexikon über den Tanz ist zusammengestellt von dem Wiener Universitätsprofessor Victor Junk. Wie das Vorwort sagt, soll es die erste größere Vereinigung unseres gesamten Tanzwissens darstellen und nicht nur als aufschlußreiches Nachschlagewerk für Wissenschaftler und Künstler, sondern auch als Grundlage für weitere tanzwissenschaftliche Forschungen dienen. Es soll eine Übersicht geben über alle bedeutenden Tänzer und ihre Tanzwerke, über Tanzschriftsteller, Tanzwissenschaftler, Volks- und Kunztänze, Tänze der Naturvölker, tanztechnische Begriffe, grundlegende Tanzfiguren, über Schriften und Lehren vom Tanz und schließlich auch über pädagogische und hygienische Bestrebungen in früherer und heutiger Zeit.

Bedauerlicherweise wird ein gut Teil des Lexikons nur von den wichtigsten musikalisch-tänzerischen Bemerkungen im Riemann-Einstein'schen Musiklexikon und von den Nachrichten des leider vorletzten Theatralmanachs bestritten. — Einzig und allein alle Wiener Tanzeinrichtungen und Namen sind vollzählig vertreten und mit ausführlicheren Notizen versehen. Im übrigen zeigt sich der Verf. auf musikwissenschaftlichem Gebiete und auf dem des außereuropäischen, exotischen Tanzes auffallend gut beraten.

Die Unvollständigkeit des Handbuchs ist gewiß zum Teil dadurch zu entschuldigen, daß zum ersten Male der schwierige Versuch einer Sammlung des weitverstreuten Materials über den Tanz gemacht worden ist. Aber es wäre besser gewesen, wenn sich mehrere gute Kenner des Tanzes zu gemeinsamer Arbeit vereinigt hätten. Die mitunter bedenkliche Lückenhaftigkeit und sozusagen weiche Proportioniertheit des Werkes hätte dadurch gründlich vermieden werden können. (Der nicht ganz talentlose Diaghileff erhält neun Zeilen Text, eine Zeile weniger als ein Solotänzer des Wagner Theaters, vier Zeilen weniger als Herr Dr. Ferdinand Scherber, einer der mehr oder weniger gleichgültigen Tanzschriftsteller Wiens!) Die Mitteilungen über Tanzgeschichte, Choreographie und Tanzschrift sind zu knapp gefaßt, wichtige tanztheoretische Gebiete (z. B. Ausdruckslehre) und Grundformen des Tanzes (z. B. Bewegungsschritt, Laientanz, Kammertanz) sind überhaupt nicht genannt. Die meisten Grundbewegungsformen des Balletts und des neuen Tanzes bedürfen noch einer ausführlicheren Erklärung

und können nicht mit wenigen Bildern älterer und ungebräuchlicher Choreographien deutlich illustriert werden. Solche durch die Überlieferung als wichtig nachgewiesene Grundbewegungen müssen in einer eindeutig reproduzierbaren Tanzschrift, wie sie heute etwa in der Rudolf von Labans gegeben ist, festgehalten sein. Die überaus verwirrende Nennung einer Fülle von in diesem Zusammenhang herzlich unwichtigen Namen (Guido Adler, Ralph Benatzky, Heinrich Besseler, Hans von Bülow, Csanova, Tilla Durieux, Hanns Gutmann, Jadasohn, Kreisler, Lehár, und einige Hundert mehr!) sowie fäktlicher kleiner Komponisten, die einmal eine Musik für Tanz geschrieben haben, wäre besser unterblieben bzw. in einem Anhang geschehen, wobei die Kompositionen seit etwa 1900 und speziell die Ballette einen Sonderabschnitt erhalten hätten. Ebenso sollte ein großer Teil der heute lebenden Tänzer und Tänzerinnen im Anhang aufgezählt werden und zwar nicht nur mit der wenig aufschlußreichen, zudem nur allzu schnell veralteten Bemerkung „Tänzer in ...“, sondern mindestens noch mit einer Angabe des Geburtsdatums (auch bei Damen) und der absolvierten Tanzschulen und Bühnen. Bedauerlich ist es auch, daß das Handbuch weder eine größere Literaturübersicht mit Hinweisen auf die wichtigsten im Buch verstreuten Sonderangaben enthält, noch daß es in den Literaturangaben wenigstens einigermaßen ausgeglichen und vollständig ist. Viel belanglose kleine Aufsätze sind erwähnt, manche wichtige Bücher leider dafür übergangen worden. Von der Forderung nach überlegener geistiger Stellungnahme zu Richtungen und Persönlichkeiten, oder auch nur nach prägnanter Charakterisierung solcher Erscheinungen und Begriffe (Jazz, Laban, Bode, Rhythmik usw.) muß bei diesem Buch vollständig abgesehen werden.

Wenn das neue Handbuch des Tanzes wirklich die Aufgabe erfüllen soll, die allein ein solches Werk rechtfertigt, nämlich ein grundlegendes Nachschlagewerk sowohl für Wissenschaftler als auch gerade für Tänzer zu sein, denen solch ein Buch bisher vollkommen fehlte, muß es in der zweiten Auflage sehr stark erweitert, „gereinigt“ und umgeordnet werden. In Anbetracht der Wichtigkeit eines ausführlichen Tanzlexikons ist eine baldige Umgestaltung sehr zu wünschen.

Pichl-Koltzsch.

ARNOLD EBEL, op. 37: Sonate für Violine und Klavier. (Verlagsanstalt deutscher Tonkünstler A. G., Berlin.)

Ein groß angelegtes, formal in der 3/4-taktigen, klassischen Sonatenform wurzelndes, musikalisch aber modern sich gebendes Werk. Für die Aufführungspraxis liegt sein größter Vorzug in dem melodisch und harmonisch packenden, dabei knapp gefaßten

Final-Rondo, welches diese Sonate zu einer recht wirkfamen Schlußnummer für Sonatenabende stempelt.

HANS LANGE, op. 30: „Spielmannsweisen“. (Nocturno, Menuett, Ungarisch.) Berlin, Schlesinger'sche Buch- u. Musikhandlung, Rob. Lienau. Echte Geigenmusik mit wirkungsvoller Klavierbegleitung in gleicher Weise dankbar und empfehlenswert für Konzertsaal und Salon.

ANNA HEGNER: 5 leichte Stückli für Violine und Klavier. Zürich und Leipzig, Gebr. Hug. 1. Tanzliedli, 2. Schloßliedli, 3. Regeliedli, 4. Scherzo, 5. „April“ (Thema mit Variationen), nennt die große Geigerin die 5 reizenden Kinderchen ihrer Muse. Mag fein, daß diese „leichten“ Stückli für die Jugend bestimmt sind, mir gibt es aber den Anschein, als ob auch „große Kinder“ an dieser urwüchsigen, kerngefunden Musik, die von Herzen kommt und zu Herzen geht, ihre helle Freude haben werden.

ANTONIO VIVALDI: Violinkonzert g-moll op. 4 Nr. 6 mit Begleitung von Streichorchester und Klavier für den Konzert-Vortrag bearbeitet von Sam Franko. Berlin, Ries & Erler.

Vivaldis wertvolle Violinwerke haben uns auch heute noch allerhand zu sagen, und es ist nur zu begrüßen, daß so ein hervorragender Kenner alter Meister-Violinmusik wie Sam Franko vorliegendes Werk für den heutigen Konzertgebrauch muster-gültig zurechtgemacht hat. Geigerisch bietet es keinerlei nennenswerte Schwierigkeiten, will aber mit großem Ton und in dem solchen alten Werken zukommenden Stil vorgetragen sein.

FERDINAND KÜCHLER: 100 Etüden für die Anfangs- und Mittelstufe des Violinspiels. Zürich und Leipzig, Hug & Co.

Zur Befprechung liegt nur das I. Heft (40 Etüden) vor, welches sich infolge seines lückenlosen Fortschreitens in der Befestigung der ersten Lage, sowie durch die knappen, aber erschöpfenden Erklärungen und Spielanweisungen zu jeder einzelnen Etüde und nicht zuletzt durch die muster-gültige äußere Ausstattung als eine recht brauchbare Ergänzung zu jeder Violinschule erweist.

WENZEL PICHL: 15 Etüden für Violine revidiert und bearbeitet von Paolo Felis. Leipzig, Steingraber-Verlag.

Nach Andreas Moser (Geschichte des Violinspiels S. 366) gehören Picchls Werke für die Violine allein „zu den besten überhaupt“. Es ist darum ein besonderes Verdienst von P. Felis, 15 dieser erstklassigen Meisterwerke ihrem Dornröschenschlaf entrissen und der heutigen Geigerwelt wieder zugänglich gemacht zu haben. Obwohl als „Etüden“ bezeichnet, enthalten sie doch soviel wertvolle, wirkfame Musik,

daß die meisten von im polyphonen Spiel gut durchgebildeten Geigern unbedenklich in Konzerten gespielt werden können.

JOHANNES PALASCHKO, op. 92: Melodische Etüden für Viola solo. (Ebenfalls mit Klavierbegleitung versehen.) 2 Hefte. Berlin, M. Simrock.

Wenn ein Geiger Veranlassung hat von der Geige zur Bratsche überzugehen, wird er in diesen geistreichen und feinsinnigen Etüden das denkbar beste Material finden, um sich im Viola-Spiel heimisch zu machen. Es ist jammerschade, daß ein Meister wie Palaschko, der so Wertvolles und Dankbares für die Geige (z. B. op. 14, op. 23) geschrieben hat, in der Öffentlichkeit so wenig gespielt wird. Möchten recht viele Bratschisten mit dem vorliegenden Opus das nachholen, was die Geiger bisher veräußerten.

PAUL JUON, op. 59: „Myfterien“ (nach Knut Hamfun). Tondichtung für Violoncello und Orchester. — op. 81: Sieben kleine Tondichtungen für 2 Violinen und Klavier; Leipzig, F. E. C. Leuckart.

Was Meister Juon schreibt und Leuckart in Verlag nimmt, ist mindestens feine Musik. Und dies trifft auf beide Werke zu. Eine äußerst wertvolle und dankbare, dabei in ihrer Eigenart seltene Bereicherung der Cello-Literatur ist op. 59. Ein Stück von ungemeiner Mannigfaltigkeit in formaler Hinsicht offenbart es bei überlegenem Vortrag durch einen gediegenen Cellisten und nota bene unter Leitung eines über der Sache stehenden Dirigenten soviel Geistreiches und Schönes, daß Ausführende und Hörer stets ihre Freude daran haben werden. — Auch die 7 Tondichtungen op. 81 enthalten eine reiche Fülle musikalischer Gedanken und dürfen jedem Kammermusikabend zur Zierde gereichen. Rich. Paul.

JOHANN ROSENMÜLLER: Die Augen des Herren. Kantate für vierstimmigen gemischten Chor mit Begleitung von zwei Violinen und Orgel (Continuo) ufw., herausgegeben von E. F. Schmid. Berlin-Lichterfelde, Chr. Friedrich Vieg, 1927.

Über Leben, Wirken und Werke Rosenmüllers, der ungeachtet bedenklicher Entgleisungen in seinem Privatleben als Instrumentalkomponist von seinen Zeitgenossen neben den großen Lully gestellt wurde, unterrichtet in Kürze ein Vorwort des Herausgebers. Vorliegende Kantate fast 300 Jahre nach ihrer ersten Veröffentlichung den Kirchenchören wieder greifbar gemacht zu haben, ist verdienstlich. Sie ist nach Maßgabe der vertonten Bibelworte in mehrere abwechselnd getragene und bewegtere Abschnitte gegliedert, bietet nirgends technische Schwierigkeiten und muß mit ihren kristallklaren Harmo-

niefolgen und ihrer rührend kindlichen Polyphonik von erquickender Klangfrische fein. Daß die mitwirkenden Violinen (besser Violine und Viola) tunlichst mehrfach zu besetzen oder mit entsprechenden Blasinstrumenten (Flöte, Oboe) zu verstärken sind, auch ganz durch solche ersetzt werden können, dürfte selbstverständlich sein.

F. E. Thiele.

FRITZ REUTER: Die Beantwortung des Fugenthemas. Leipzig, Kahnt, 1929. 56 S.

Der Verfasser ist mir noch von der kleinen, dafür aber umso gehaltvolleren Schrift: „Das musikalische Hören auf psychologischer Grundlage“ (1925) in angenehmer Erinnerung. Hier behandelt er mit gleicher Gründlichkeit das genannte Thema, gibt klare Unterschiede, ob das Thema tonal, modulierend, kirchentonartig aufzufassen ist, stellt Regeln auf, die mit Analysen aus dem Wohltemperierten Klavier belegt werden.

Schade, daß Dr. Reuter nach diesen exakten Untersuchungen sich scheut, ein abschließendes Urteil zu formulieren und die Frage, wie ein Thema zu beantworten sei, nicht eindeutig beantwortet. (S. 24.) Soll sich aus dem Wohltemperierten Klavier nicht ein einheitlicher Gesichtspunkt herauschälen lassen? Zumal, wo Bach's künstlerischer Instinkt in seltenem Maße Logik mit Schönheit dokumentiert! Deshalb müßte doch die Begründung der Antworten, wo sie abweichen, von größtem Interesse sein. Deshalb muß aber auch die Hauptmannsche Regel (S. 6) fallen gelassen werden, nicht weil sie umständlich ist (nach Riemann), sondern mehr noch, weil sie mechanisch vorgeht und das Nachdenken ausschaltet. Den Rat des Verfassers auf S. 24 habe ich befolgt und bin zu dem Ergebnis gekommen, daß die Untercheidung, Thema tonal oder modulierend vollkommen genügt. Denn in dem ersten Fall muß eben die Antwort die notwendige Modulation vornehmen und zwar möglichst rasch, und dabei wird die erste Quinte durch die Quarte ersetzt. Beweis: Teil I: Fuge Nr. 2 (In der Antw. c statt d), Fuge Nr. 3 (Antw. cis statt dis), Fuge Nr. 7, 8 u. f. f. Der I. Kontrapunkt hat seinerseits die neue Tonart bestätigt und alle übrigen Töne des Themas kehren in der Oberquinte wieder. Hierüber ist auch nur Riemann: Lehrbuch des Kontrapunktes zu vergleichen (1921, S. 249 ff.). Auf jeden Fall bleibt die Arbeit Reuters ein dankenswerter Versuch, zu dieser Frage erneut Stellung zu nehmen.

Dr. Friedrich Welter.

L. BIAGIONI: Italienische Lautlehre, Italienische Musikterminologie und Italienisches Arienbuch. 3 Hefte. Köln, Verlag Tonger, 1929.

Die drei kleinen Broschüren bilden innerlich ein Ganzes, beginnend mit der Lautlehre und mit dem

Arienbuch schließend, wobei das Letzte gleichsam als „Lesebuch“ fungieren könnte. Praktische Anlage, klarer Druck und hübsche Ausstattung lassen die Hefchen empfehlenswert erscheinen. Der Verfasser wirkt als Dozent der ital. Sprache an der Staatl. Hochschule für Musik in Köln.

HERMANN MATZKE: Die Musik an der Technischen Hochschule zu Breslau. Kassel, Bärenreiter-Verlag, 1929. 40 S.

Die Schrift ist gewissermaßen ein Rechenschaftsbericht über das Stück „Pionierarbeit“, die Dr. Matzke an der Technischen Hochschule zu Breslau seit 1924 geleistet hat und die auch von einem überaus verständnisvollen Zusammenwirken mehrerer Faktoren in zeitgemäßem Sinne Kunde gibt. — Der zweite Teil ist eine eingehende Würdigung der neuen Orgel; ein Thema, das sowohl geschichtlich wie prinzipiell behandelt wird. Zwei Bilder und eine Musikbeilage sind dem Prospekt beigegeben.

Dr. Friedrich Welter.

OBRA DEL CANÇONER POPULAR DE CATALUNYA, Materials vol II/III, Barcelona 1928/29. 450 u. 500 Seiten.

Über die ersten Bände der katalanischen Volksliederammlung wurde in der Oktobernummer 1929 berichtet. Es liegen zwei weitere Bände zur Besprechung vor, die einen Teil des gesammelten Materials, mehrere hundert Volkslieder, aber noch nicht eine systematische Sammlung und Sichtung enthalten, sondern als ein Bericht über den Fortgang der Arbeit an dieser monumentalsten aller Volksliederfassungen gedacht sind, geographisch geordnet nach den Forschungsreisen der einzelnen Sektionen der das ganze Land durchstreifenden Kommission. Die Melodien werden mit vollständigen Texten, biographischen Daten, Bildern der Volksfänger, vergleichenden Hinweisen auf schon bekannte Varianten und gelegentlich Andeutungen der volkstümlichen Instrumentalbegleitungen gegeben. Kritische Abhandlungen gehen den Sektionsberichten voraus.

Aus der Überfülle des Materials sei nur ein für Deutsche merkwürdiges Kuriosum herausgegriffen: am Fuß des Montserrat hat man ein Marienlied gefunden, ein Preislied auf die Jungfrau vom Montserrat, dessen Melodie nichts anderes ist als eine fast notengetreue Entlehnung des deutschen „Wer will unter die Soldaten“ — ein Musterbeispiel einer „wandernden Melodie“! Wie diese in das entlegene katalanische Dorf gekommen ist, wissen auch die katalanischen Forscher nicht. Vielleicht auf demselben Wege wie der Name „Krähwinkel“ für einen Vorort von Barcelona, also mutmaßlich durch deutsche Einwanderer.

Dr. Heinrich Möller.

SERBISCHE VOLKSMELODIEN (Südserbien) von Wladimir R. Georgewitsch, Skoplje 1928. XXI und 154 Seiten. 427 Lieder mit Texten. (In serbischer Sprache.)

Sammlungen serbischer Volksliedtexte sind seit dem klassischen Werke von Vuč-Karadžić, das die Bewunderung von Goethe und J. Grimm erregte, wiederholt erschienen, aber an Sammlungen vollständiger serbischer Volkslieder (mit Melodien) ist immer noch ein großer Mangel im Vergleich zu dem noch nicht aufgezeichneten Material. Jede neue Sammlung serbischer Volksmelodien ist daher willkommen. Den vorhandenen reiht sich jetzt eine von Wl. Georgewitsch an: Serbische Volksmelodien aus „Süd-Serbien“. Dieser von den Serben nach 1920 geschaffene geographische Begriff umfaßt ein ethnologisch und sprachlich schwer zu bestimmendes Gebiet, das hauptsächlich aus eroberten Teilen von Makedonien besteht, dessen Sprache also eher als bulgarischer Dialekt anzusehen ist, von den Serben aber gewaltsam serbifiziert wird. Die Sammlung steht daher nicht über dem Verdacht völkischer Voreingenommenheit und Pro-

paganda; tatsächlich finden sich Lieder darin, die von den Bulgaren mit Recht als bulgarisch betrachtet werden.

Der diesen Tendenzen Fernstehende mag sich unbeirrt dem Studium dieser Melodik hingeben, das durch eine französische Einführung von Ernest Closson auch dem der serbischen Sprache Unkundigen ermöglicht ist. Den Theoretiker fesselt an dieser Musik hauptsächlich der Einschlag orientalischer Tonssysteme (sog. Zigeunerskala, antike Modi) und Melismen, sowie die differenzierte Rhythmik, die in der bulgarischen, griechischen und albanischen Volksmusik freilich noch ausgeprägter ist.

Dr. Heinrich Möller.

Berichtigung. In der Besprechung von Helmut Osthoff's neuem Buch „Adam Krieger“ wurde dieses Werk als Dissertation bezeichnet. Der Verfasser teilt uns nun mit, daß er sein Doktor-Examen schon vor acht Jahren gemacht habe. — Zwei Satzfehler seien zugleich berichtigt: Die verschollene Liederammlung von Adam Krieger ist 1657 (nicht 1667) erschienen und enthielt 50 (nicht 60) Stücke.

## Kreuz und Quer.

„Wissen Sie nicht ein gutes modernes Oratorium?“

Von Prof. Dr. Hans Joachim Moser, Berlin.

Wie oft richten Dirigenten an mich im Gespräch diese Frage! Und ohne Besinnen pflege ich an erster Stelle das op. 61 von Felix Woyrsch zu nennen: „Da Jesus auf Erden ging“. Leider ist es mir bisher nur erst selten gelungen, Oratorienvereine an die Aufführung dieses ebenso dankbaren wie vollgewichtigen Werkes heranzubringen. Aber wo es geschah, war das Interesse schon bei der Einstudierung, dank dem schönen und edlen, auf Inspiration wie größter Erfahrung aufgebauten Choratz, groß, und die Aufnahme durch das Publikum war denkbar herzlich. Gewiß weist dann der und jener Kritiker darauf hin, daß stilistisch manches in Liszt's „Christus“ und Brahmsens „Deutschem Requiem“ verwurzelt sei — aber wo wäre das Kunstwerk, dessen Ahnenschaft sich nicht durch den Kunstkenner aufweisen ließe? Der Anteil wirklichen Eigenwuchses ist für die Beurteilung entscheidender als die Berührungsflächen mit dem wertvollen Vorangegangenen, und mir scheint tatsächlich das, was Woyrsch hier Besonderes gegeben hat, bedeutsam genug, um Aufführungen auch im anspruchsvollsten Rahmen zu rechtfertigen. Die Kraftquelle der Partitur ist im allgemeinen das hohe religiöse Ethos des Tonsetzers, das sich in der Wärme, Reinheit und Farbigkeit einer Sprache spiegelt, im Speziellen das Zurückgehen auf schönste Schätze des deutschen geistlichen Volksliedes, deren Bearbeitung von Schütz die Gedickeheit, von Wagner den Glanz hernimmt. Fünf große Szenen bauen sich auf; wir sehen das Weihnachtsidyll von Bethlehem, laufen der Bergpredigt des „Meisters aller Meister“, sehen ihn auf dem See Genezareth die Verzagenden retten, erleben die Passion im Ablauf der Karwoche und schließlich die Ostermontagserscheinung des Verklärten zu Emmaus.

Das Werk, ein schönster Abkömmling vom altehrwürdigen Baum der Evangelienhistorie, ist nicht schwer aufzuführen; es verlangt nur drei Solisten (Sopran, Tenor, Baßbariton), denen außerordentlich dankbare und reizvolle Aufgaben gestellt sind; den Knabenchor-Cantus firmus kann man heute überall unschwer besetzen, auch das Orchester kann sich voll wirksam er-



zeigen. Die Haltung des Gesamtwerks darf im besten Sinn überkonfessionell heißen, es trifft jeden schlechthin frommen Menschen im Kern des Menschlichen. Wer greift nach dieser reichen Gabe? Auch dieser Jesus „stehet vor der Tür und klopft an“ — möge man ihn nicht vergeblich warten lassen.

## Erinnerungen an Johannes Brahms.

Von einem alten Lübecker.

Kam man zu Brahms nach Wien aus den Hanfestädten, so war man willkommen, ganz besonders, wenn man mit ihm Plattdeutsch sprechen konnte. Nähere Bekannte lud er dann sofort zum Mittagessen ein in sein Stammlokal, den „Igel“ auf dem Wildpretsmarkt beim Stephansdom. Dort wurde ganz vortrefflich gegessen und getrunken, jede Mahlzeit war ihm, wie er sagte, ein Fest. Die Wiener Küche schmeckte ihm außerordentlich, eine Kraftsuppe, ein garniertes Rindfleisch oder ein in Teig gebackenes „Backhändel“, ein Kaiserfchmarren oder steirischer Knödel mit Zwetschgen, sein Leibgericht. Dazu trank er mit Vorliebe „Vöslauer Goldlack“ von den österreichischen Rebhügeln.

Vor dem Essen nahm er jeden Fremden mit zur „Burgmusik“, wenn die Wache aufzog. Die Kapellen der vornehmsten Wiener Regimenter, der „Deutschmeister“ und der „Kaiserjäger“, bevorzugte er vor allen anderen und laufchte ihren Tönen, in strammem Schritt marschierend, bis in den Burghof hinein, an dessen Fenstern im ersten Stock gewöhnlich grüßend der alte Kaiser Franz Josef stand.

Abergläubisch war Brahms nicht, doch einmal wurde er stutzig. Beim Verlassen seiner Wohnung um die Mittagszeit begegnete ihm auf der Treppe eine Zigeunerin, die ihn ansprach und fragte, ob sie dem gnädigen Herrn einmal wahr sagen dürfe. Brahms wollte schon an ihr vorbeigehen, als er sich plötzlich umdrehte und ihr die Hand hingab, deren Linien sie aufmerksam betrachtete. Der Spruch lautete etwa wie folgt: „Ihr seid wie eine Eiche, baumstark, aber wie diese häufig innerlich von einem Holzwurm angefressen wird, der immer weiter und weiter wühlt, gerade so wird es Euch gehen, unauffällig nagt in Euerem Körper eine sich bildende Krankheit, sie wird noch einmal früher oder später zu Euerem Tode führen.“ Der alternde Mann stieg anscheinend verstimmt, nachdem er der Zigeunerin einen Gulden geschenkt hatte, still und nachdenklich die Treppen hinunter und erwähnte des Vorfalls weiter mit keinem Wort. Die Wahrsagung ist eingetroffen. Wenige Jahre darauf starb der Schöpfer der vielen Werke.

Der gottbegnadete Komponist ist Junggefelte geblieben; er sprach, soweit bekannt, nie über sein inneres Liebesleben. Er soll sich sehr für die verstorbene Konzertsängerin Hermine Spieß interessiert haben. Enthusiasmirt war er jedoch von dem schönen Fräulein von Ghilany, Tochter eines ungarischen Kavallerieobersten, die mehrere Jahre an der Königlichen Oper zu Berlin engagiert, Ende der 80er Jahre eine Zierde der kaiserlichen Residenz war. Sie war eine leidenschaftliche Tänzerin, sie tanzte, wie man heute sagt, „Strauß“. Entzückt sah er im Ballsaal ihrem durch und durch musikalischen Tanz und ihren den Walzertönen sich ansmiegenden Bewegungen zu. Eine feurige Ungarin, „ein Götterweib“, wie er ausrief; sie nahm, schwer lungenleidend, ein trauriges Ende, ein aufsteigender Stern, der schnell erlosch!

Mit Brahms mußte man in Wien zusammen sein, dort kam er so recht aus sich heraus, wo er alles hatte, was sein Herz begehrte und erfreute. Selbst ein Kind des Volkes, nahm er stets Anteil an dem Wohl und Wehe der österreichischen Bevölkerung. Er studierte und kannte genau deren Pulsschlag, er liebte Wien, die leichtlebige, leichtsinnige Donaufstadt, mit deren Einwohnern er so innig verwachsen war. Ging man mit ihm über die vornehmen Ringstraßen oder durch „Alt-Wien“, den Graben und die Kärntnerstraße, so machte er auf alles aufmerksam, stolz, wenn er einen Fremden in der geliebten Kaiserstadt herumführen konnte.

Nach dem Essen schlenderte der Doktor in langsamem Schritt Tag für Tag in den Stadtpark, in dessen Restaurant er eine Tasse schwarzen Kaffee trank, die ihm der Kellner ohne Bestellung in gewohnter Weise hinstellte und dazu auf den Tisch die neuesten Tageszeitungen hinlegte, welche er rauchend durchblätterte, um dann sanft für kurze Zeit einzuschlummern. Erwacht, begab er sich in seine Wohnung nach vorheriger Verabredung, wo man sich am Abend treffen wollte, in dem alten Hofburgtheater, um sich an dem Meisterspiel Charlotte Wolters, Stella Hohenfels', der späteren Gattin des Barons von Berger, des Direktors des Deutschen Schauspielhauses in Hamburg, Sonnenthals und Felix Schweighofers zu begeistern, in der kaiserlichen Hofoper, dem glänzenden Bau, im Theater an der Wien oder in der Josefsstadt zur Zeit, wo Pepi Gallmeyer und Alexander Girardi die Wiener elektrifizierten. Lang, lang ist's her —, im Promenadenkonzert beim Ronacher und zuweilen auf dem „Fiaker“- oder „Wiener Walschermadel“-Ball. Dann konnte Brahms lustig sein und sich von ganzem Herzen freuen über das sorglose, lachende Wien, hier und da auf ein liebenswürdig freches Gesicht eines Fiakers hinweisend, der am Tage sein fesches „Zeugel“ lenkte und es verstand, mit ausgemachter Höflichkeit, den kecken Hut schief auf dem Kopf, die Fremden gehörig übers Ohr zu hauen, mit den Worten „Euer Gnaden und Herr Baron“ um sich werfend oder den blitzsauberen hübschen Wäscherinnen zuschauend, die sich im Tanz nach den Klängen des ewig schönen „Blauen Donau“- sowie des „Fledermaus“-Walzers wiegten.

Befonders verehrte Brahms auch die Damen des österreichischen Hochadels, die entzückenden, raffigen Komtessen, schlank wie die Gazellen, tüchtig in Haus und Küche, überschäumend vor Lebenslust im Ballsaal; es war die Zeit der glänzenden Festlichkeiten, veranstaltet von der Fürstin Pauline Metternich.

In der schönen Jahreszeit ging es dann in den Prater, wo die Hofgesellschaft und die eleganten Kavallerieoffiziere sich in wundervollen Equipagen mit herrlichen Pferden oder hoch zu Roß ein Rendezvous gaben, zuweilen auch in den „Wurstelprater“ zu den „Schrammerln“, den Volksfängern, nach Grinzing, nach Nußdorf zum „Heurigen“, um sich an den heimischen Weinen zu laben, oder in den köstlichen Wiener Wald. Überall herrschte Frohsinn und naturwüchsiger Humor. Auch vormittags machte Brahms gern, namentlich im Frühjahr, weite Spaziergänge in den herrlichen Alleen von Lainz nach Neuwaldegg. Dann schritt er rüstig aus, in der linken Hand feinen Schlapphut tragend, erzählend von seinem früheren unruhigen Leben, das ihn an den Lippischen Fürstenhof zu Detmold und an den Hof zu Meiningen, nach Zürich und Baden-Baden geführt hatte. Hans von Bülow wurde auch häufiger erwähnt, sowie dessen erste Frau Cosima, Liszts Tochter, die spätere Gattin Wagners. Der kleine Freiherr interessierte ihn besonders mit seinen stets den Nagel auf den Kopf treffenden Ausprüchen, der mit beißender Schärfe die Königliche Oper in Berlin „Zirkus Hüllen“ nach seinem Intendanten bezeichnete, sich ostentativ im Konzertsaal mit seinem Taschentuch den Staub von den Stiefeln fortzuschlug, als er verärgert der Stadt, in der er konzertierte und kein Verständnis fand, den Rücken drehte. Brahms rief einmal im Hotel Moser im Hamburg bei Tisch dem quecksilbernen Herrn von Bülow scherzhaft zu, der, über irgend etwas erregt, redend zu explodieren schien, so, und darauf, weil dieser sich noch immer nicht beruhigen wollte, mit dem Finger drohend, so zu, ihn mit einem Hitzemesser vergleichend. Da lachte Bülow, maßigte sich, um nicht „überzukochen“, und trank Brahms mit dem Vers zu, sich höflich verbeugend, ein Glas perlenden Sekt in der Hand, Doktor Blind in der „Fledermaus“ kopierend: „Verzeih'n Sie, wenn ich heftig bin, der Gegenstand riß mich so hin, ich wollt' Sie nicht beleidigen, ich wollt' mich nur verteidigen.“ Bülow machte auch im Frankfurter Opernhaus im Foyer bei einem Gastspiel Emil Götzes, Brahms mit seiner zweiten Frau bekannt durch die Worte: „Diese Dame hat den Mut, mit mir durchs Leben gehen zu wollen.“

Brahms ist tot, er gehört wie Beethoven und Mozart zu den Unsterblichen! Mögen diese Erinnerungen dazu dienen, seiner treuen Gemeinde ein Bild zu geben, wie der berühmte Meister der Tonkunst lebte und lebte, dann ist der Zweck erfüllt!

## Musikalischer Kulturspiegel.

Von Fritz Stege.

„Mahagonny“ im Rundfunk. — Die Mißstimmung gegen Berlins Funkintendanten. — Jazz-Erlasse. — Die Volksoper gesucht!

Während Kurt Weills neueste Oper „Mahagonny“ noch die Meinung der Öffentlichkeit beschäftigte und der moralische Tiefstand ihres Inhaltes Gegenstand des Tagesgesprächs bildete, hatte der Berliner Rundfunk-Intendant nichts Eiligeres zu tun, als eine Auswahl von Musiknummern aus „Mahagonny“ in einer Abendveranstaltung zum Vortrag zu bringen unter dem Titel „Für und wider Mahagonny?“. — Die Aktualität der Berliner Funktunde in allen Ehren. Daß aber für ein Werk, dessen textliche Gemeinheiten einfach nicht wiederzugeben sind, ein Propaganda-Feldzug im Rundfunk einsetzt, bildet die Krönung des nicht gerade rühmlichen Entwicklungsweges des Berliner Funk-Intendanten Dr. Fleisch. Die Erbitterung der Berliner Hörer ist in letzter Zeit ins Maßlose gestiegen. Die Umfrage einer Berliner Funkzeitschrift beweist die wachsende Mißstimmung Berliner Hörerkreise gegenüber dem Intendanten. Hätte die Volksstimme zu entscheiden, so wäre Fleisch schon längst seines Amtes enthoben. Es ist schlechterdings unmöglich, an eine neutrale Einstellung des Berliner Rundfunks in musikkulturellen Fragen zu glauben, wenn ein Redner wie der Kritiker des demokratischen „Börsen-Couriers“ Heinrich Strobel zur Mahagonny-Veranstaltung einen Einführungsvortrag hält, wobei er öffentlich in arroganter Form das Leipziger Urauführungspublikum als „würdige Smokings“ glossiert und allen denen Beschränktheit vorwirft, die an diesem Zeittheater vorbeisiehen. Mit Recht bezeichnet Fritz Ohrmann im Berliner Zentrumsblatt „Germania“ die Urheber von „Mahagonny“ als „unreife Autoren, die nur darum eine Rolle spielen, weil sie, so wie sie sind, einer mächtigen, an der Zersetzung unserer Kultur interessierten Clique gerade recht sind“.

Ein Bundesgenosse Mahagonnys im musikalischen Kulturkampf ist der Jazz. Es ist nicht anzunehmen, daß diktatorische Maßnahmen wie der Erlass Thüringens gegen die Jazzmusik die geeignetsten Mittel sind, um eine Hebung unserer Musikkultur herbeizuführen. Selbstverständlich ist der Bekanntmachung des Ministers Dr. Frick, wonach gegen Negertänze u. a. einzuschreiten ist, da sie dem deutschen Kulturempfinden ins Gesicht schlagen, inhaltlich vollkommen beizustimmen. Und man wird auch andere Fälle mit Freuden begrüßen, in denen sich ein ähnlicher kulturbewußter Standpunkt der Behörden Geltung zu verschaffen sucht. So hat beispielsweise ein Stadtrat in Köthen (Anhalt) ein Gesuch einer Jazzkapelle, die um Konzertgenehmigung einkam, u. a. mit folgenden Worten beantwortet: „Fühlen Sie sich verpflichtet, auch von sich aus zur Zerfetzung deutscher Kultur durch diese Negermusik beizutragen? Sie können sich nicht allen Ernstes darauf berufen, daß das Publikum derartige Musik verlangt. Gegen Verjazzung unserer deutschen Komponisten muß entschieden Verwahrung eingelegt werden! Leider ist uns die Möglichkeit nicht gegeben, Ihnen die Ausführung des Konzertes zu verbieten. Aber vielleicht tragen die vorliegenden Ausführungen dazu bei, daß Sie dem Publikum ein deutsches Konzert vorsetzen.“

Gewiß — wir dürfen unserer Freude darüber Ausdruck geben, daß die Behörden endlich einmal lebhafteren Anteil an der Entwicklung unserer Musikkultur nehmen. Aber anstatt Gewaltmaßnahmen gegen Verirrungen des musikalischen Gegenwartsgeschmacks zu treffen, wäre es entschieden gewinnbringender und kulturfördernder, wenn die aus dem Inneren des Volkes hervorkeimenden natürlichen Abwehrkräfte einen nachdrücklicheren behördlichen Schutz fänden, um mit Erfolg den Kampf gegen die Unnatur des Jazz-Zeitalters aufnehmen zu können. Wer Gelegenheit hatte, sich unlängst anlässlich der „Ersten Volksmusik- und Singschultagung“ in Bochum-Essen von den neuen, lebendigen Strömungen überzeugen zu lassen, die unsere Volksseele durchfluten, der begreift, daß die Tage des Jazz gezählt sind — auch ohne behördliche Maßnahmen und Eingriffe diktatorischer Art.

Daß uns auf dem Gebiet der Oper noch immer eine echte deutsche Volksoper fehlt, so wie sie das Ausland beispielsweise in Smetanas „Verkaufter Braut“, in Weinbergers „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“ besitzt, ist tief betäubend. Daß aber die immer und immer wieder geforderte Entdeckung der deutschen Volksoper die Kernfrage unseres gesamten musikkulturellen Problems trifft, steht außer Frage. Und es ist hoch erfreulich, daß einer unserer rührigsten Verleger, die Firma Bote u. Bock, die auch Dr. Erich Fischers Volkslieder-Wahlhefte betreut, nunmehr ein Preisausschreiben veranstaltet hat, um die Volksoper der Gegenwart zu schaffen. Von dieser Operngattung wird in erster Linie gefordert, daß sie „das Zeitlos-Charakteristische der deutschen Volksseele neu zu gestalten sucht“, und dem Ausland den „Begriff deutschen Volkstums“ vermittelt. — Aber unsere Oper krankt nicht an mangelndem musikalischen Inhalt, sondern an der Minderwertigkeit der librettistischen Form. Und entsinnt man sich des völlig mißlungenen Versuches der Wiener „Universal-Edition“, vor einigen Jahren ebenfalls durch ein Preisausschreiben das beste Opernlibretto ausfindig zu machen, so sieht man dem Erfolg des neuen Volksoper-Wettbewerbes mit einigem berechtigten Mißtrauen entgegen. In tiefster Seele nährt man die schwache Hoffnung, daß dieses Unternehmen vielleicht doch die Rettung unserer Volksoper herbeiführt. Aber nur ein einziges Mal ist es bisher gelungen, auf dem Gebiet der Oper durch ein Preisausschreiben Werke von zeitloser Bedeutung dem internationalen Bühnenspielplan einzuverleiben: das war jener Wettbewerb, der den Ruhm von „Cavalleria rusticana“ und „Bajazzo“ begründete. Wird dem neuen Volksoper-Preisausschreiben ein entsprechender Erfolg beschieden sein?

## Falsche Preispolitik an den subventionierten Theatern.

Von Curt Hagen.

Theaterkrisen! Nichts als Theaterkrisen! Immer mehr Vertreter der verschiedensten Parteien mißbilligen die Millionen-Zuschüsse, die die Theater unnötigerweise alljährlich vom Volksvermögen verschlingen.

Stürmische Debatten im Land- und Reichstag, seitenlange Zeitungsartikel, unfruchtbare Tagungen der Bühnenorganisationen versuchen vergeblich, das bestimmte „Etwas“ zu finden, woran unser Theaterbetrieb krankt.

Der Krebschaden liegt ohne Zweifel an der falschen Preispolitik! Es wird ohne weiteres zugegeben, daß zu Zeiten des alten „Hoftheaters“ die Besucher finanziell besser gestellt und anders als heute gruppiert waren; trotz dieser Umschichtung wurden bis auf den heutigen Tag die feinerzeitigen mammonarchistischen Preisabstufungen beibehalten! Es gibt z. B. Theater, wo die letzte Reihe 0.80 M. und die nächste bereits M. 2.50 kostet. Das sind doch in Anbetracht der nicht wegzuleugnenden Verarmung der Theaterbesucher absolut unhaltbare Zustände! Die Endresultate einer umfangreichen statistischen Arbeit mögen dies zum beweiskräftigen Ausdruck bringen: von den Theaterbesuchern verdienen heute durchschnittlich 3 Proz. ein sehr hohes, 16 Proz. ein mittleres, 81 Proz. ein niederes Einkommen!

Unverständlicherweise verteilen sich dagegen die Theaterpreise durchschnittlich wie folgt: 54 Proz. teure, 34 Proz. mittlere und nur 12 Proz. billige Plätze!!!

Ein ebenfalls staatliches Unternehmen wie die Eisenbahn scheint die Vermögensverhältnisse des Volkes besser zu kennen als das felsam kurzfristige Theater; es sei vergleichsweise erwähnt, daß auf einen normalen D-Zug nur 7 Prozent erster, 36 Proz. zweiter und 57 Proz. dritter Klasswagen! Wo käme die Eisenbahnverwaltung hin, wenn sie ebenso falsche Preispolitik betriebe wie die Theater und beispielsweise 6 erster, 3 zweiter und nur 1 dritter Klasswagen einführen würde? Die Gegenüberstellung der Zahlen schreit zum Himmel, wenn man bedenkt, daß die deutschen Theater absolut keinen Mangel an Rechnungsräten haben.

— Kommentar überflüssig!

## Buntes Allerlei.

Die Wirtschaftslage der Berliner Stadtooper. Interessante Zahlen bietet ein Voranschlag des Berliner Magistrats zum Wirtschaftsplan der Städtischen Oper für den kommenden Winter. An Eintrittsgeldern sind — bei 110 Normalvorstellungen je 6910 Mark, 155 Normalvorstellungen je 7710 Mark und 445 Volksvorstellungen je 3920 Mark — rund 2 130 000 Mark veranschlagt. Demgegenüber stehen u. a. folgende Posten: An „Gagen, Gehältern, Löhnen“: Leitung 65 000 M., Verwaltung: 141 750 M., Bühnenvorstände: 297 000 M., Solisten: 392 000 M., Gastspielhonorare: 100 000 M., Chor: 449 000 M., Ballett: 148 000 M., Orchester: 845 000 M., technisches Personal: 722 000 M., Hilfsagen: Doppeldienstentschädigung, Neben- und solistische Leistungen des Chors, Balletts, Orchesters usw.: 269 000 M. Es kommen insgesamt rund vier Millionen heraus. Gestrichen ist die Gage für einen Generalmusikdirektor, dafür aber mußten die Bezüge für Gastspielregisstranten eingesetzt werden. Der Magistrat erhofft eine Herabminderung der Ausgaben für Solisten, weil — durch die Gemeinschaftsverträge mit der Staatsoper — alle Urlaube während des Winters in Fortfall kommen. Daß man ausgerechnet einzig und allein an den Ausgaben für Solisten Sparversuche unternehmen will, obwohl doch diese nicht den zehnten Teil der Gesamtausgaben ausmachen, zeigt, daß man gar nicht gewillt ist, bzw. zum mindesten nicht den Mut hat, wirkliche Einsparungen zu treffen, um hiermit endlich einmal den Bestand der Oper sicherzustellen!

Der Existenzkampf der Orchestermusiker. Im Konzertsaal wie im Kino kämpft der Orchestermusiker mit den drohenden Sorgen des Abbaus. Wiederum gefährdet ist das Berliner Philharmonische Orchester, da der Reichsrat einen Posten in Höhe von 120 000 M. von der Subvention gestrichen hat. Es liegt in der Hand des Reichstags, diese schwere Benachteiligung unseres bedeutendsten Kulturorchesters wieder rückgängig zu machen.

In offenen Protestversammlungen wenden sich die Kinomusiker gegen die Überflutung mit Tonfilmen. In einer Protestversammlung des „Deutschen Musiker-Verbandes“ zu Berlin, die von über 500 Personen besucht war, wurde das Verbot des Tonfilms gefordert, während das Publikum gebeten wurde, den Tonfilm zu meiden. Ist die augenblickliche Lage auf dem Gebiet des Arbeitsmarktes für Kinomusiker wirklich so ernst? Ein paar Zahlen zum Beweis: Es gibt in Deutschland etwa 4000 Kinos, in denen Orchester Verwendung finden von der kleinsten Besetzung an. Darunter besitzen 420 Theater Tonfilm-Apparaturen. Allein diese 420 Theater haben 4000 Musiker brotlos gemacht! Das bedeutet einen Verdienstaufschlag von jährlich 15 Millionen Mark und eine Belastung der Staatskasse durch Zahlung der Erwerbslosen-Unterstützung mit jährlich 4½ Millionen Mark!

So verständlich die Angriffe der Berufsmusiker auf den Tonfilm sind, so wenig verspricht ein gewalttames Vorgehen irgendwelchen Erfolg. Nicht der Musiker, sondern das Publikum entscheidet über die Zukunft des Tonfilms. Eine Umstellung unter Zusage wirtschaftlicher Vorteile erscheint als der einzig gangbare Weg, um den Musiker für die Benachteiligungen der Tonfilm-Industrie einigermaßen zu entschädigen.

## Scherzando.

Zeitgemäße Finanznot. Die Kapellmitglieder eines Thüringischen Hoftheaters (natürlich vor 1914) waren bei ihrer Intendanz und beim Hofmarschallamt um eine Gehaltserhöhung eingekommen. Es dauerte aber Wochen und Monate, ehe man eine Nachricht vom Fürsten bekam.

Eines Morgens — man probte gerade die 8. Sinfonie von Beethoven, und war schon beim letzten Satz angelangt — erschien plötzlich der Hofmarschall. Der Hofkapellmeister klopfte ab und begrüßte den Vertreter des Fürsten, der an die Kapellmitglieder die Worte richtete: „Meine Herren, Seine Hoheit der Fürst mußte Ihr Gefuch um Gehaltserhöhung leider ablehnen — aus dem Grunde — weil einfach kein Geld da ist!“

Die Kapellmitglieder machten enttäufte Gesichter und waren niedergeschlagen und verstimmt. Doch die Probe nahm ihren Fortgang und der Hofmarschall blieb noch eine Weile im Probefaal. Als man wieder bei dem Hauptmotiv des letzten Satzes angekommen war, spielten die Bassisten nicht mehr mit, fangen aber statt dessen folgenden Text — der genau auf dieses Motiv paßte: „'s is kein Geld da — Geld da — Geld da — 's is kein Geld da — Geld da — Geld da — Gott bewahre, Gott bewahre!“ — laut in das Orchester hinein. Dabei hatten sie beide Hofentaschen umgestülpt, die vollkommen leer waren.

Dieser Scherz löste bei allen Anwesenden — Hofkapellmeister, Hofmarschall inbegriffen — ein unbändiges Gelächter aus. Die gedrückte Stimmung war mit einem Schlage gewichen, der Humor der Bassisten war nicht umsonst gewesen. T h. R.

## Die Form.

Ins Gedicht gebracht von Erich Klocke, Sprottau. Zu fingen nach der Melodie:

„Da streiten sich die Leut' herum wohl um den Wert des Glücks,  
der Eine schilt den Andern dumm, am End' weiß keiner nix!“ —

Da streiten sich die Leut' herum  
wohl um den Wert der Form,  
der Eine schilt den Andern dumm,  
der Unsinn wird enorm. —  
Denn ob Ihr Form wollt oder nicht,  
das ist ja ganz egal —  
wo es an einer Form gebricht,  
herrscht Chaos allemal. —  
Chaotisch ist kein Menschenleben:  
es formt sich nicht allein sein Haus —

nein — auch fein ganzes geist'ges Streben  
läuft schließlich stets auf Form hinaus. —  
So wie die Schnecke formt ihr Haus,  
aus ihrem Innern quillt's heraus;  
so wie die Biene mit Genie  
aus innerm Drang baut Symmetrie —  
so quillt auch dir aus innerm Drange  
das Formen, und in diesem Zwange  
formt jeder selbst sich seine Welt,  
weil ihm das Chaos nicht gefällt.

## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Pierre Maurice: „Tanzlegendchen“ nach Gottfried Keller (München).

Francis Nielfon: „Manabozo“, amerikanische Oper aus dem indianischen Sagenkreis (Dortmund).

Janaček: „Aus einem Totenhaus“, deutsche Uraufführung (Berlin, Kroll-Oper).

#### Konzertwerke:

Paul Graener: „Die Flöte von Sanssouci“ für Kammermusik (Würzburger Mozart-Fest).

### STATTGEHABTE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Felice Lattuada: „Die lächerlichen Zierpuppen“, komische Oper (Deutsche Urauff. Prag).

Leos Janáček: „Aus einem Totenhaus“ (nachgelassene Oper, Brünn).

Strawinsky: „Frühlingsweide“, deutsche Uraufführung in Ballettform (Köln).

Karl Prohaska: „Madeleine Guimard“ (Breslau). R. Zamrzla: „Judas Ischariot“ (Prag).

Josef Haydn: „Liebe macht erfinderisch“, Singspiel, entstanden 1743 (Wien).

Darius Milhaud: „Christoph Columbus“ (Berlin, unter Kleiber. Vergl. Bericht auf Seite 465).

Herm. Wundt: „Irreland“ (Osnabrück, unter Dr. Berend. Vgl. Bericht auf Seite 489.)

H. Grabner: „Die Richterin“, Städt. Bühnen Wuppertal.

#### Konzertwerke:

Sinigaglia: „Lamento“, fünf. Dichtung (Turin unter H. Scherchen).

Wilhelm Müller: „Am Grabe Jesu“, geistliche Kantate (München).

Wilhelm Rehfeld: „Groß ist Jehova, der Herr“, Kantate f. Soli, Chor, Org., Orch. (Delmenhorst).

Herbert Brüst: „Orchestermusik“ op. 18 (Königsberger Rundfunk unter Scherchen).

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

MOZARTFEST DER STADT BASEL  
10. bis 18. Mai.

Im Vertrauen auf eine hier stets besonders in Ehren gehaltene traditionelle Mozartpflege, auf die Konzentration aller musikalischen Kräfte und Mehrung der musikalischen Geltung, die wir dem Wirken Felix Weingartners verdanken und endlich auf die besonders günstige Lage und wachsende internationale Bedeutung hat die Stadt Basel es gewagt, ein Mozartfest größeren Ausmaßes zu veranstalten und damit gezeigt, daß sie sich nicht nur als den Boden für internationale Finanz sondern als Kulturstadt betrachtet sehen will, die ihrer humanistischen Tradition entsprechend gerade die rechte Atmosphäre für internationale Kunstpflege aufweisen kann. Das Wagnis ist über Erwarten gut gelungen. Nicht nur, daß die einzigartige Gelegenheit, in zehn Tagen einen immerhin repräsentativen Ausschnitt aus Mozarts Gesamtwerk zu bekommen, von überallher, von Deutschland, England, Frankreich, Italien, Österreich und der ganzen Schweiz freudig ergriffen wurde, sondern die Musik dieses Univerfallesten aller Meister schmiedete das so internationale und heterogene Publikum in einer Weise zur Gemeinde zusammen, wie man das vor dem Krieg vielleicht einzig in Bayreuth erleben konnte. Selbst für den, der seinen Mozart zu kennen glaubte, wuchs aber im Ablauf dieser Tage seine Gestalt im Werk dermaßen ins Unbegreiflich-Riefenhafte, daß auch ihm noch ein Erlebnis besonderer Art zuteil ward. Das Programm brachte im Theater in der Reihenfolge der Entstehung die fünf Hauptopern, wobei sich besonders der Theaterdirektor Oskar Wälterlin als feinsinniger Mozart-Regisseur und der Kapellmeister Gottfried Becker als ausgezeichnete Mozart-Dirigent erwies. Felix Weingartner stand am Pult für den Figaro und für die Zauberflöte. Mit Glück wurden im allgemeinen die heimischen Kräfte durch prominente Gäste wie Elisabeth Schumann (Wien), Julius Patzak

und Felicie Hüni-Mihacek (München) und Emanuel List (Berlin) ergänzt. Die eigentliche Sensation der Opernaufführungen war aber der Don Giovanni, der italienisch gegeben wurde, wobei die Leistung des hiesigen Personals, das sich der ungeheuren Arbeit des Umlernens mit vorbildlichem Eifer unterzogen hatte, nicht hoch genug gewürdigt werden kann. Georges Baklanoff sang zum ersten Mal in seinem Leben den Don Giovanni mit dämonischer Großartigkeit, den Don Ottavio Salvatore Salvati mit seiner herrlichen Belcanto-Stimme und den Leporello der unvergleichliche Fernando Autori. Die Aufführung war hinreißend und muß um allen Hörbedürftigen Genüge zu tun, noch dreimal wiederholt werden.

Einen Höhepunkt des Festes bildete das Symphoniekonzert, an dem Felix Weingartner die großartige Trilogie der drei Symphonien des Sommers 1788 zu unerhörter Wirkung brachte. Rudolf Serkin spielte daneben in bezaubernder Weise ein Klavierkonzert. Durch den Basler Gefangverein unter seinem hervorragenden Dirigenten Hans Münch hörten wir die große Messe in c-moll, während der Bachchor diese Seite des Mozartbildes durch die Aufführung der Krönungsmesse vervollständigte. Unter den Solisten sind vor allem Amalie Merz-Tunner und Ria Ginster zu nennen. Glänzend war die Kammermusik aller Art vertreten, dargeboten durch heimische Kräfte und durch das Buschquartett. Unter den Ehrengästen bemerkte man Rich. Benz und Bernhard Paumgartner. Wie es ein Festakt eingeleitet hatte, so beschloß ein glänzender Gesellschaftsabend das wohlgelungene Fest, dessen einzigartiger Erfolg — endlich einmal ein Fest ohne Defizit! — vielleicht zu einer Wiederholung im nächsten Jahr, vielleicht sogar zu einer ständigen Einrichtung führen wird. Lage und Bedeutung der Stadt würden solche Pläne durchaus rechtfertigen.

Otto Maag.

## KONZERT UND OPER.

LEIPZIG. Früher als andere Jahre, verschiedene Wochen vor Ostern, schloß das Gewandhaus seine Pforten und zwar wie üblich mit der 9. Sinfonie Beethovens. Das Spieljahr gehörte zu den anregenden, wozu die große Anzahl von Dirigenten — nicht weniger als neun — einen starken Anteil hatte. Der Vielherrschaft ist nun aber durch die Wahl B. Walters ein Ende bereitet, der von den 20 Konzerten neun geleitet hat. Nachzutragen

ist noch das Nötige über das zweite von Scherchen geleitete Konzert, das zwar glücklicher als das erste verlief, aber durch eigentümliche Tempnahmen öfters in nicht angenehme Verwunderung versetzte. Das Menuett von Mozarts selten zu hörender Serenata notturno (239) wurde derart langsam genommen, daß der Tanzcharakter höchstens noch in den Schlüssen erkannt werden konnte und in Regers Serenade hörte sich der erste Satz

durch beinahe gehetztes Tempo geradezu streitbar an; dabei gehört Reger und gerade dieses Werk zu Scherchens erlebtesten Darbietungen. Am schlackenlofsten war Mozarts A-dur-Sinfonie (201), wenn ihr auch mehr sonnige Wärme gegeben werden kann. Der Abend erregte indeffen einiges Aufsehen durch den Vortrag des von Baffermann ausgezeichnet gespielten Violinkonzertes Nr. 3 in h-moll von Saint-Saëns, das als zu leicht und schmalzig für's Gewandhaus empfunden, von den musikalischen Gesellschaftskreisen in Acht und Bann getan wurde und längere Erörterungen in der Presse hervorrief. In der Verdammung des früher im Gewandhaus anstandslos durchgehenden Konzerts ging man entschieden zu weit, erfreulich war aber trotzdem die entschiedene Stellungnahme gegen ein älteres Werk insofern, als das heutige Konzertpublikum als künstlerisch durchaus teilnahmslos hingestellt wird; der Abend war ein deutlicher Gegenbeweis. Am 25. Mai erwarten wir Toscanini mit dem New-yorker Philharmonischen Orchester im Gewandhaus.

An Solistenkonzerten setzte es noch eine kurze Sonderaison ab, bestritten von berühmten Künstlern wie Elly Ney, Schlusnus, Marteau, Alma Moodie, Wüllner, Friedmann und sonstigen Solisten. Friedmann gab zwei Chopinabende, welcher Chopin war dies aber! In willkürlichster Weise zu einem protzigen Klangathleten-Komponisten umgedraht, ohne geringsten seelischen Antrieb, Eisenkonstruktion statt blühendem, poesievollen Lebens; unsereins fucht da bald das Weiße. Während dieser Künstler seelisch völlig starr geworden ist, erlebt man bei Marteau ein erneutes, auch aus anderen Quellen wie früher gespeistes seelisches Aufblühen. Es sind leise, feinrieselnde Quellen, Ausgangspunkt ist für Marteau ein seelisch durchwobenes Piano, das ihm ein Pianissimo gestattet, wie es im Konzertsaal fast nie zu hören ist, und in Mozarts A-dur-Konzert und Schuberts Rondo brillant ganz neue Feinheiten aufleben ließ. Allerdings für Bach (a-moll-Solosonate) ist dieser Ausgang der gegebene nicht, zumal Marteau auch rhythmisch ziemlich frei vorging. Der ganz eminente Techniker erstand in einer größeren Anzahl seiner Capricen aus op. 24, von denen jede ein geistvolles Charakterstück ist. Weitere Geiger waren Ljerko Spiller, der, wenig gut von Dr. A. Chitz begleitet, beste geigerische Eigenschaften ins Treffen führt, ferner die Ungarin Erzsi László, eine sehr gute Geigerin, die an der ungetrübten Entfaltung ihres Könnens wohl durch ein ihr nicht ganz vertrautes, als solches sehr schönes Instrument gehindert wurde. Tonlich ganz rein ging ein Violinabend auf, den Walter Davisohn mit seiner Schülerin Ruth Meister gab und der vor allem Literatur für

2 Violinen — von Viotti, d. ü. Mozart bis zu Honegger führend — gewidmet war. Das Zufamenspiel ist, des Talentos der Violinistin und der gleichen Schulung wegen geradezu ideal zu nennen. — In hebräischen Improvisationen erging sich der amerikanische Oberkantor Sawel Kwartin, der eine schöne Stimme sein eigen nennt. Immerhin, was solls! Der Konzertsaal wurde zur Synagoge. Amerikanisches gab es auch in einem von Szendrei trefflich geleiteten Konzert des Sinfonie-Orchesters, die Uraufführung für Deutschland von Ernst Blochs epischer Rhapsodie „Amerika“. Es handelt sich aber um ein durchaus eklektisches Werk, das für Europa trotz seiner Beweihräucherung Amerikas nicht in Betracht kommt. Wichtig war aber, daß auch Honegger in seinem Skating rink (Rollschuhbahn) nichts von Wert zu sagen hat, im Gegenteil geradezu langweilt, zumal er fast unausstehlich breit wird. Seinen letzten Kammermusikabend widmete das Schachtebiquartett den Wiener Klassikern, ein zahlreiches Publikum tief beglückend. Einen vortrefflichen Abend foll übrigens auch der hervorragende Pianist Fr. Wührer gehabt haben.

Auch im 2. Konzert des Lehrer-Gesangsvereins wurden wieder tüchtige Vorstöße in das zeitgenössische Schaffen unternommen, wie denn der hiesige LehrerGesangsverein unter G. Ramin sich seiner Aufgabe, zu den Spitzenvereinen gerade auch in der Erschließung unbekannten Gebiets zu gehören, voll bewußt ist. Zur Uraufführung kam W. Rettichs „Totenüberfahrt“, ein Chor von starker Eindruckskraft, nur an Eigenart dem Gedicht nicht ganz ebenbürtig. Sehr ansehnlich war die Zahl der Erstaufführungen, zunächst ein würdiger Chor Media in vita von Zeilinger, während folche von A. Knab, Hindemith — Eine lichte Mitternacht, ohne besondere Eigenart —, J. Haas — Steh auf, Nordwind — und Lendvai ihrer Künstlichkeit wegen doch zu wenig warm berührten, fodaß glückliche Volksliedbearbeitungen von Göhler, Hegar und G. Schumann mit Leichtigkeit den Sieg davon tragen.

Ein Ereignis auch für Leipzig versprechen die drei Bach-Abende unter Edwin Fischer zu werden, an denen Bachs Klavierkonzerte zum Vortrag gelangen und von denen bis zur Abfassung dieser Zeilen der erste stattfand. Welch herrliches, ausgeprägt deutliches Musizieren von innen heraus auf sorgfältigster technischer Grundlage! Das ist der befeelte Bach, und ins Ausland, vornehmlich nach Frankreich, müßte ein Fischer mit seinen künstlerischen Helfern reisen, wobei dann gerade auch das 6stimmige Ricercare aus dem Musikalischen Opfer nicht zu vergessen wäre. Allerdings steht es unter den dem Leben zugewand-



ten Konzerten wie ein Wefen aus anderer, höherer Welt da. Welch himmelweiter Unterschied aber in Bearbeitung und Wiedergabe zu der „linearen“ von H. W. David! Etwa wie der zwischen einem Mysterium und einem modernen Maschinenbetrieb! Dabei die völlig gleichen Noten. Geht mir weg mit den modernen Leuten, die von Bach lediglich die Perrücke fassen, von der sie die einzelnen Haare zählen, wobei jeder eine andere Zahl herausbekommt. Nächste einigen Fugen in der Kunst der Fuge, die durch den „Linearismus“ der Welt auch bald wieder abgewöhnt sein wird, ist dieses Ricercar das Wunderbarste, das in polyphoner Schreibweise zu uns sprechen kann. Aber so muß man es hören, wie es Fischer in seiner Bearbeitung mit den Streichern des Kammerorchesters M. Taube wiedergibt, jede Note beseelt und aufs feinste artikuliert. Natürlich mußte dieses Stück den eigentlichen Höhepunkt der ersten Veranstaltung abgeben, zumal das zum Schluß gespielte d-moll-Konzert für drei Klaviere im ersten, etwas zu langsam genommenen Satz etwas die Dämonie vermissen ließ. Fischer persönlich bot sein Größtes im Soloteil des 5. brandenburgischen Konzerts in D-dur, kurzweg ungewöhnlich. Hat sich jemand an Stelle des Klaviers das Cembalo gewünscht, natürlich kein Eingefchworener? Darüber später noch einiges.

An der Oper wurde Verdis *Boccanegra* vorzüglich herausgebracht. Über das ganz besondere Werk mußte eine ganze Abhandlung geschrieben werden, soll es in seiner Eigenart verständlich gemacht werden. Entwicklungsmäßig gehört es zu den wichtigsten vor Aida, bleibt aber, weil Verdi mit besonderen Prinzipien zunächst vollen Ernst machen und deshalb einseitig sein mußte, als Bühnenwerk etwas problematisch, weshalb es schwerlich wirklich durchgreifen dürfte. Gefänglich stand an allererster Stelle Fanny Cleve; die Bühnenbilder waren natürlich; die musikalische, auf den Gesang wirklich eingehende und das viele vorgeschriebene Piano auch befolgende Leitung in Händen von O. Braun, d. h. insofern Schleunings, als dieser die Aufführung vorbereitet hatte. Über die Werfische Fassung des Textes läßt sich erst nach genauem Vergleich mit dem Original wirklich urteilen; aber auch ohne diesen bemerkt man vieles modern Zugerichtete.

Bemerkenswert sind noch Aufführungen von Arbeiterchören sowohl in der Kirche als im Gewandhaus. B. Licht gab Händels Saul, O. Didam mit der jetzt so benannten Volks-Singakademie die Faust-Szenen von Berlioz. Man „verbürgerlicht“ sich, aber hoffentlich im guten Sinn. A. H.

## LEIPZIG. Motette in der Thomaskirche.

4. April. J. S. Bach: Passacaglia c-moll. — J. Handl: „Aderamus te“ (Mot. f. 6ft. Chor.) — Joh. Eccard: „O Lamm Gottes unschuldig“ f. 5ft. Chor. — Joh. Eccard: „Vom Leiden Christi“ f. 6ft. Chor. — Joh. H. Schein: „O Domine“ (Mot. f. 6ft. Chor.).
11. April. J. S. Bach: Orgelchoral „O Mensch, bewein dein Sünden groß.“ — Joh. Eccard: „O Lamm Gottes unschuldig“ f. 5ft. Chor. — H. Schütz: Historia des Leidens und Sterbens Jesu Christi nach dem Evangelisten St. Johannes a cappella nach dem Original.
17. April. M. Reger: Choralvorspiel „Wer weiß, wie nahe mir mein Ende“ aus op. 67. — M. Reger: Choralcantate „O Haupt voll Blut und Wunden“.
19. April. J. S. Bach: Fantasie G-dur. — Ph. Dulichius: „Christus humiliavit semet“ f. 8ft. Chor a. d. Zenturien. — Joh. Mich. Bach: „Ich weiß, daß mein Erlöser lebt“, Mot. f. 5ft. Chor. — J. S. Bach: Auf Ostern, f. 4ft. Chor.
26. April. V. Lübeck: Präludium und Fuge E-dur. — Joh. Eccard: „Christ ist erstanden“ f. 5ft. Chor. — Jac. Gallus: „In deiner Auferstehung“ f. 2 Chöre. — M. Vulpius: Osterlied f. 2 Chöre.

## DRESDEN. Vesper in der Kreuzkirche.

12. April. Joh. S. Bach: Fantasie und Fuge g-moll. — Alb. Becker: Geistlicher Dialog f. Chor, Alt solo u. Org. — Henry Eccles: Largo g-moll f. VC. — M. Franck: „In den Armen dein“, Mot. f. 5ft. Chor.
19. April. J. S. Bach: Präludium und Fuge G-dur. — J. S. Bach: Osterkantate „Der Himmel lacht, die Erde jubiliert“.
3. Mai. Ludwig Thiele: Thema m. Var. f. Orgel C-dur. — César Frank: Psalm 150 f. Chor u. Orgel. — Jos. Haas: Kirchenfonate Nr. 2 f. V. u. Org. — M. Reger: Präludium aus der Suite f. V. u. Org., op. 103, 2. — Enrico Bossi: Westminster Abbey, Psalm 149 f. 6ft. Chor u. Org.

DRESDEN. Das hiesige Musikleben stand diesmal im Zeichen von Dirigenten-Gastauftritten. In der Oper, die keinerlei Taten zu verzeichnen hatte, erschien zweimal Leo Blech am Pult. Von früher her gern gesehen, leitete er eine Tannhäuser- und eine Lohengrin-Vorstellung in seiner temperamentvollen überlegenen Art. Aber der Besuch war nicht wesentlich größer als sonst. Ein Zeichen,

daß Erich Mauck im Aprilheft recht hatte: „Nur der Sänger „erlöst“ die Oper“. Und wir haben hier kein zugkräftiges Ensemble mehr. — In den Sinfonie-Konzerten der Staatskapelle begrüßte man erstmalig Otto Klemperer und Hermann Abendroth als Gäste. Klemperer hatte sich Bruckners „Achte“ auserkoren und fesselte voll durch seinen musikalischen Intellekt, ließ aber fast jede gefühlsmäßige Einstellung vermissen. Hermann Abendroth bot eine Aufführung der „Neunten“, die das Werk nicht gerade in der Größe seiner Konzeption erfaßte, aber volle Vertrautheit mit ihm bekundete. — In den Konzerten des Philharmonischen Orchesters erschien noch einmal Curt Schmidt-Wiesbaden und gewann sich von neuem die Gunst der Dresdner. Er dirigierte eine Händel-Ouvertüre, Brahms Zweite und Mussorgskis Bilder einer Ausstellung.

Aber auch sonst gestaltete sich das Musikleben lebhafter als bisher. Da führte Alfred Stier in der Erlöserkirche in würdiger und schöner Weise Händels „Salomo“ auf. Doppelt dankenswert, weil Händels Oratorien hier wenig gepflegt werden und das Werk in seinem mehr lyrischen als dramatischen Charakter eine eigne Note hat, und Händels pantheistische Einstellung in einzelnen Sologefängen so eindringlich sich ausdrückt. Alsdann wäre noch zu gedenken eines Kirchenkonzertes des Mozartvereins unter Erich Schneider und unter Mitwirkung seines Frauenkirchen-Chors, indem Spohrs Vater unser und Grauns Tod Jesu zur Aufführung kamen. Doch vermochte nur das letztgenannte Werk, und auch dieses in der Hauptsache nur in seinen Chören, mehr als historisches Interesse wachzurufen.

Alsdann ist noch das 10jährige Bestehen von Paul Arons „Neue Musik“ zu gedenken, das mit dem 50ten dieser Musik-Abende gefeiert wurde. Es kamen Kompositionen von Tscherepnin, Tansman, Honegger, Milhaud und Křenek zu Gehör. Bis auf die neuen Lieder des letzteren, die „Fiedellieder“ op. 64 aus dem „Liederbuch dreier Freunde“ (Kiel 1843), die ihre Uraufführung erlebten, reichlich physiognomielos. In der Wahl der Texte von Th. Storm und Th. Mommsen verleugnet hier Křenek nach wie vor seinen Zug zur Romantik. Aus Furcht, unmodern und nicht fachlich zu erscheinen. Ähnlich seinem Alterego, dem Komponisten in Jonny spielt auf. — Hervorragend interpretiert wurden diese Lieder, wie die Alpengefänge von Elisa Stünzner, welche die letzteren zweimal hier zu Gehör brachte: einmal vom Komponisten, das andermal von Dr. Richard Engländer vorzüglich begleitet.

O. Schmid.

**AACHEN.** Sich mit der uraufgeführten Sinfonie des jungen Straßfunder Kapellmeisters Werner Trenkner zu befassen, lohnt der Mühe. Stellt sie doch eine durchaus eigentümliche Lösung der Aufgabe, Programmmusik aus dem Geiste der absoluten Musik heraus zu schaffen, dar. Trenkner ist durch Mörikes „Denk es, o Seele!“ zu seinem Werke angeregt worden; ihrer ganzen Haltung und Anlage wäre die Symphonie aber auch ohne das gesungene „Programm“ verständlich; denn Trenkner schafft nicht aus dem Literarischen, sondern aus dem Musikalischen heraus. Trenkner hat eine unverkennbare Gabe zur Erfindung von Melodien, die zum Baue einer Symphonie ausreichen, und er besitzt die an keiner Stelle seines Werkes erlahmende Kraft, diesen Bau selbst nach eigenstem Entwurfe und doch im Rahmen der durch die Tonalität des Ganzen gegebenen Überlieferung aufzuführen. Er weiß um alle harmonischen Künste und „Effekte“ der Neueren Bescheid, wendet sie aber nur insoweit an, als sein abendländisches Musikgefühl und seine deutliche Musikerseele ihm dies gestatten; ihm sind selbst die künstlichsten rhythmischen Verhältnisse nicht fremd, und er bleibt doch großzügig. Füge ich dem noch hinzu, daß Trenkner keine kompositionstechnischen Schwierigkeiten zu kennen scheint und daß er mit einem natürlich-vornehmen Klangsinne begabt ist, der auch das Kühnste in seiner Tonsprache zum Künstlerischen adelt, dann dürfte wohl hinlänglich gerechtfertigt sein, daß ich der c-moll Symphonie eine so große Wichtigkeit beimesse.

Der Aufführung durch das Städtische Orchester und unter des Komponisten eigener Leitung ist nach jeder Richtung hin hohes Lob zu zollen. Der Beifall war überaus herzlich und anhaltend.

R. Zimmermann.

**AUGSBURG.** Im Rahmen der städt. Symphoniekonzerte erfolgte die Uraufführung des ersten großen Oratorienwerkes von Otto Siegl, dem Paderborner Musikdirektor, dessen Kammermusik, Lieder und besonders Chorwerke bereits weitgehende Beachtung gefunden haben.

In der Dichtung des Matthias Claudius leben alle Vorzüge, die in Otto Siegl's früheren Kompositionen wie ein zukunftsreiches Versprechen aufblühen, zu innerer Selbstsicherheit und stilistischer Geschlossenheit auf. Jenes heiteren Herzens sicher in den Tag strebende Musikantentum echt österreichischen Erbtums, das des rechten Weges wohl bewußt ist, fand in dem „Großen Halleluja“ einen willkommenen Anlaß sich zu erfüllen und zu reifen. Ein Jubelgesang, der schlichten und dankbaren Herzens die Allmacht Gottes aus den Schöpfungswundern, aus der Größe der Natur preist, mußte einer Musikernatur entgegenkommen, die gläubig und

froh dem Leben hingegeben ist und sich aus starken, gefunden Sinnen verwirklicht.

Umgekehrt auch verlangte die gotterfüllte Naturbetrachtung des Matthias Claudius, die aus dem gestirnten Himmel und aus den Schönheiten glaubensfelig den Schöpfer erkennt, nach Musik. Der ruhige, feierliche Atem der Dichtung, die innere Gelassenheit und Festigkeit ihrer Anschauungsart bedurfte einer Beseelung und ekstatischen Durchformung um ihre visionäre Haltung in jedem Augenblick neu zu überwältigender Vorstellung aufzurufen, zu der das Wort nicht mächtig genug war. Alles was die Sprache nur anklingen lassen konnte oder was ihre Begrifflichkeit festlegte, mußte zu freien Wundern, zum ganzen Reichtum vielfältigster Deutungsmöglichkeiten und zu anschaulichster Sinnhaftigkeit befreit werden.

Otto Siegl erfüllte diese Sehnsucht der Dichtung mit der Glut einer weitreichenden Melodik, mit der Festigung durch einen männlichen Rhythmus und mit einer klangfatten Harmonik wie sie seinem begeisterungsfähigen Temperament eignet. Dabei ist seine drängende Phantasie dem Sinn des dichterischen Vorwurfes genug verpflichtet um sich dem Zwang einer strengen Formung zu unterwerfen und in ihm den rhapsodischen Impuls zu einem Abfoluten zu binden, das bei aller Freiheit der linearen Bewegung doch wieder in gefestigtere harmonische Beziehungen einleitet.

So ergibt sich auch technisch ein bedeutender Eindruck. Der imposante Chor „Und in der Mitte dieser Herrlichkeiten“ und die klargebaute Doppelfuge des Schluß-Halleluja sind an erster Stelle zu nennen; dann auch der Choratz „Des hohen Himmels Heere“. In diesen Formen zeigt sich Otto Siegl's Satzkunst und Orchestererfahrung auf entwickeltster Höhe, während die Baß-Soli und den Choral „Sollt ich meinem Gott nicht singen“ noch der herbe, holzschnittkräftige Stil früherer Opera beherrscht.

Die Wiedergabe des Werkes durch den stimmfähigen und wohlgeschulten Chor der Augsburger Liedertafel, mit Mia Neufitzer-Thoenissen-Berlin, Irene Ziegler-Dortmund und Hann-München als stimmlich wie vortraglich ausgezeichneten Solisten, und unter Kapellmeister Joseph Bach hielt insgesamt sehr gutes Niveau und führte zu einem durchschlagenden Erfolg.

Dr. Ludwig Unterholzner.

**BAMBERG.** Das Konzertleben in unserer Stadt kam mit der zu Ende gehenden Saison neuerdings in Fluß. Der einheimische strebsame Pianist Karl Leonhardt setzte an zwei Abenden seinen interessanten Klavierzyklus fort und konnte jedesmal eine recht stattliche Gemeinde um sich verfam-

eln, obwohl er gezwungen war, die ursprünglich vorgesehenen Termine wegen anderer Veranstaltungen oft noch im letzten Augenblick zu verschieben. Der erste der beiden Abende galt dem Altmeister J. S. Bach, nachdem ein vorhergehender Abend die Entwicklung der vorbachischen Zeit aufgezeigt hatte und die Satzkunst der Froberger, Pachelbel, Couperin, Rameau u. a. demonstriert hatte. Aus der ebenso umfassenden wie tiefen Monumentalkunst J. S. Bachs war mit künstlerischem Spürsinn ein das Typische herausstellender, prächtig gewählter Ausschnitt geboten. Der folgende Abend brachte die Entwicklung der Klaviermusik vom großen Sebastian über seine Söhne Friedemann, Emanuel und den Außenseiter Johann Christian hinweg bis zu Haydn und Mozart.

Die musikalische Moderne in der Klavierliteratur, wenn auch in sympathisch gemäßigter Art, kam in einem Klavierabend des Musikvereins zu Wort, den Walter Niemann-Leipzig ausschließlich mit eigenen Werken bestritt.

Die Bamberger Musikschule feierte ihr 10jähriges Bestehen mit einem musikalisch umrahmten Festakt in der Aula des alten Gymnasiums, bei dem Professor Max Schmidtkonz in seiner Festrede das Problem der musikalischen Jugend- und Volks-erziehung interessant beleuchtete. Ein Schülerabend des ausgezeichneten einheimischen Geigers Ernst Schürer vermochte nicht nur musikpädagogisch zu interessieren. Der unter der Leitung des vortrefflichen Lehrers bis zur letzten Exaktheit durchgeführte Vortrag der von 24 Geigern chorisch besetzten Suite für 4 Violinen von A. Gabrieli (1510 bis 1586), eines übrigens ganz prächtigen Werkes, bot schon wegen der Seltenheit solcher „Kammermusik“ auch einen musikalischen Genuß.

Der Gesangsverein „Cäcilia“ bot in seinem Frühjahrskonzert unter der tüchtigen Leitung von Georg Aumüller wertvolle Choraliteratur in guter Ausführung. Die einheimischen Sängerinnen Anny Thelemann (Sopran) und Lily Biegi-Schoeler erteten mit zwei temperamentvoll gefungenen Duetten aus „Aida“ und „den lustigen Weibern“ reichen Beifall. Der einheimische Komponist Karl Schäfer steuerte neben den „Waldszenen“ von Schumann sechs reizende Stücke eigener Komposition bei, in denen er seinem manchmal etwas eigenwilligen Drängen zur Eigenart merkbar die Zügel anlegte, sicherlich nicht zum Schaden der Sache. Bei der den Abend beschließenden Symphonie-Ode „Das Meer“ von Nicodé wirkte der Gesangsverein „Frankonia“ in fangesbrüderlicher Weise als Fernchor mit. Dieser aufstrebende Verein gab einige Tage darauf im Liederkranzheim ein eigenes Konzert, bei welchem der Männerchor unter der feinfühligsten Leitung von Georg Bauer

neben einigen von der Nürnberger Sängerverwoche her bekannten Chören von Fritz Werner auch zwei Chöre des Bamberger Komponisten Alfred Küffner zur Aufführung bzw. zur Uraufführung brachte. Das frisch empfundene, rhythmisch packende und harmonisch geschmackvoll gestaltete „Tanzliedchen“ stellt fortgeschrittenen Chören eine äußerst dankbare Aufgabe, deren Lösung Sängern und Zuhörern immer Freude machen wird. Der gemischte Chor unter Josef Strätz zeigte in Chören von Lendvai und Kaun ein anerkennenswertes Streben, dem freilich noch nicht immer die Reife vollen Gelingens beschieden war. Ein besonderes Signum erhielt dieser Abend durch das Auftreten des Bamberger Streichquartetts der Herren Schürer, Bauer, Dr. Künkel und Knörl, die das Lerchenquartett von Haydn und das volkstümliche F-dur-Quartett von Dvořák in herzfrischer Art zu Gehör brachten.

Das bedeutend verstärkte Theater-Orchester erfreute uns — leider nur ein einziges Mal — durch ein beachtenswertes Symphoniekonzert, das nur durch die ungünstigen akustischen Verhältnisse eine gewisse Beeinträchtigung erfuhr. Das erkennbar am Spiel innerlich beteiligte Orchester, von Paul Heller mit befeuerndem Beweglichkeitsimpuls über alle Klippen hinweggeführt, brachte Beethovens „Achte“, noch mehr Tschaiowskys „Symphonie pathétique“ zu eindrucksvoller Gestaltung. Zwischen durch sang Margarete Ebermeier mit blühender Stimme und verständnisvollem Stilgefühl Perlen Straußscher und Regercher Liedlyrik.

Bezüglich der Oper scheint begreiflicherweise die Unsicherheit der Frage ihres Fortbestandes etwas lähmend auf die Unternehmungslust der Theaterdirektion einzuwirken. Die für die Osterfeiertage geplante Meisterfingeraufführung blieb in den ersten Vorproben stocken. Die Uraufführung der E. T. A. Hoffmannschen „Aurora“ mußte aus materialtechnischen Gründen verschoben werden. Auch der „Zar“, der sich vor die revolvergeladene Kamera Kurt Weills stellen sollte, um sich „photographieren zu lassen“, flüchtete sich von dem anarchistischen Pariser Boden — o, er war klug und weise! — in die friedlicheren Gefilde Sardams, um sich in der einfachen, aber immer noch schmucken Volkstracht Lortzingcher Musik unter die Zimmergesellen zu mischen. Der verdiente Opernpielleiter Valentin Schwarz fand hierbei Gelegenheit, sein 25 jähriges Bühnenjubiläum als van Bett in Ehren zu begehen. Bei der Wiederholung des Werkes erlangte sich Erich Matthias in derselben Rolle einen von der örtlichen Kritik übereinstimmend anerkannten vollen Erfolg.

Die leidige Bamberger Theaterfrage schwebt immer noch wie ein dunkler Schatten über dem

Kulturleben unserer Stadt. Gegenwärtig scheinen die Aussichten wieder etwas günstiger zu sein. Durch das anerkennenswerte Entgegenkommen der Gesellschaft „Harmonie“, der Eigentümerin des Theaterbaues, die den bisher geforderten Mietpreis von 12 000 M. auf 8000 M. herabsetzte, ist eine neue Grundlage für die Verhandlungen mit der Stadt geschaffen. Am 5. Mai sollen im Stadtrat endgültig die Würfel fallen. Möge die Kulturstadt Bamberg vor einer bleibenden Kulturchande bewahrt bleiben!

Franz Berthold.

**HEIDELBERG.** Das Heidelberger Musikleben bewegt sich seit geraumer Zeit nicht mehr in aufsteigender Linie. Mag hieran zum Teil die allgemeine wirtschaftliche Notlage schuld sein, so ist doch andererseits nicht zu verkennen, daß es uns besonders an einer energievollen Persönlichkeit fehlt, welche wie früher Philipp Wolfrum für die musikalische Entwicklung unserer Stadt den belebenden Mittelpunkt bildet. Seine Schöpfung, die Bachvereinskonzerte, sind schon längst nicht mehr der Hauptanziehungspunkt für das Publikum, und auch dadurch, daß man ihnen Solistenkonzerte und Kammermusikabende angegliedert hat, sind sie nicht zugkräftiger geworden. Erstere sind meist spärlich besetzt, und die einstige zahlreiche Kammermusik-Gemeinde hat sich zerstreut, seitdem die gebotenen Programme recht eintönig geworden sind, sich auf eine Anzahl zur Genüge bekannter Streichquartette beschränken und die Kammermusik in Verbindung mit anderen Instrumenten, wie Klavier und Bläsern, so gut wie ausschaltet ist. Nun hat man den alten Ruf Heidelbergs als Musikstadt dadurch aufrecht zu erhalten gesucht, daß man jedes Frühjahr ein „Musikfest“ veranstaltet und hiezu das Berliner Philharmonische Orchester mit Furtwängler engagiert. Das ist freilich immer ein schönes künstlerisches Ereignis, welches auch vorübergehend Fremde in die Stadt zieht, aber, da es nicht aus dem heimischen Boden herausgewachsen ist, im Grunde doch ein Fremdkörper. Auch ist damit der Nachteil verbunden, daß das Konzertpublikum sein Geld für diese Gelegenheit spart und lange vorher und nachher alle anderen, besonders die einheimischen Veranstaltungen ignoriert. Da auch trotz guten Besuches diese Musikfeste mit einem Defizit abzuschließen pflegen, so werden sie vermutlich auf die Dauer nicht bestehen können.

Das Angebot an Konzerten ist noch immer so groß, daß das Publikum nicht annähernd zahlreich genug ist, um die Säle zu füllen. Mehr als gewöhnlich Zuspruch fanden in diesem Winter ein Liederabend von Heinrich Schlusnus, ein Johann Strauß-Walzer-Abend, das Kölner Kammerorche-

fter unter Abendroth und ein Duoabend von Prof. Kulenkampff mit seinem Pianisten Rosé. Die Kammermusik vertrat bisher allein das Kolisch-Quartett-Wien. Ein Städt. Sinfoniekonzert unter Professor Poppen brachte als hervorragende Neuigkeit das sehr bedeutende Streichorchester-Quintett von Kaminski, das Weihnachtskonzert des Bachvereins außer dem Bach'schen Weihnachtsoratorium kleinere Chorwerke von Bach und Händel, den interessanten 100. Psalm des Buxtehude-Schülers Bruhns für Tenor solo, von dem Stuttgarter Tenoristen Dr. Walter virtuos ausgeführt.

Während früher neben dem damaligen reichen Konzertleben in Heidelberg die Oper unseres Städt. Theaters kaum genügend gewertet wurde, ist seit der Tätigkeit des neuen Intendanten Erwin Hahn die Oper ein gewichtiger Faktor unseres Musiklebens geworden. Er hat es verstanden, ein sehr tüchtiges, stimmlich wie darstellerisch befriedigendes Personal zu sammeln und Aufführungen zu veranstalten, wie man sie hier sonst nur ausnahmsweise hören konnte. Hervorgehoben seien aus letzter Zeit vor allem: Weinbergers neue Oper, „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“, ein in vieler Beziehung sehr fesselndes Werk, Verdi, „Macht des Schicksals“, Wolf-Ferrari's „Sufannens Geheimnis“, außerdem eine Reihe älterer Opern, die sämtlich eine angemessene Wiedergabe fanden.

In diesem Zusammenhang mag nicht unerwähnt bleiben, daß die seit 4 Jahren im Sommer auf dem Schlosse veranstalteten „Festspiele“ infolge untauglicher Geschäftsführung des leitenden Festspiel-Comités ein verblüffendes Defizit erzielt haben, für welches wohl schließlich die Stadt, d. h. die Steuerzahler aufkommen müssen. Die Weiterführung dieser Festspiele ist wohl nur möglich, wenn an anderer Stelle z. B. am Theater eingespart würde. Und da darf man wohl mit Recht die Frage aufwerfen: hat das Heidelberger Publikum nicht mehr Nutzen davon, wenn das jetzt vorhandene gute einheimische Theater (denn auch Schauspiel und Operette lassen nichts zu wünschen übrig!) auf jede Weise pekuniär erhalten und gefördert wird, statt daß Unsummen für Festspiele ausgegeben werden, die nur einen vorübergehenden äußerlichen Erfolg haben und deren künstlerische Bedeutung durchaus nicht unumstritten feststeht.

O. S.

**KÖLN.** Es lohnt sich diesmal, einen Kölner Musikbericht mit einem Hinweis auf die Oper zu beginnen. Hier herrscht neues, frisches Leben seit Beginn der Ära Hofmüller. Vieles ist umstritten und auch zu umstreiten (Personalpolitik), aber das Gesunde, Hoffnungsvolle der jüngsten Entwicklung ist nicht mehr zu verkennen. Ein glücklicher Griff war die Uraufführung der „Galathea“ von

Braunfels, in der die Romantik der „Vögel“ ganz ins Idyllische des heiteren Spiels abgebogen erscheint. Aus Tanz, Bewegung und Naturstimmung erwachsen Spiel und Musik. Diese in einem orchestralen Gewand, das dem Don Gil gegenüber eine vortreffliche Auflockerung erkennen läßt. Eine andere Uraufführung galt der Operette, aber das Stück, „Das Spielzeug Ihrer Majestät“ von J. Königsberger, dürfte doch wohl der glänzenden Aufführung in erster Linie seinen Erfolg danken. Die Musik kommt über einen geschickten Eklektizismus nicht hinaus. Auch Weinbergers „Schwanda“ bewährte hier seine anderwärts längst erprobte Anziehungskraft, über die man sich nur ehrlich freuen kann. Wagner fand mit dem „Ring“ und dem aufgefrischten „Holländer“ (eine hervorragende Leistung des neu gewonnenen Dirigenten Fr. Zaun) die Beachtung, die man ihm in letzten Jahren hier nicht immer geschenkt hatte. Als ältere Neuheiten von Reiz wären noch Rossinis „Angelina“ und Adams „König für einen Tag“ zu nennen, nicht zuletzt aber eine Neueinstudierung von Humperdincks „Hänsel und Gretel“, die einem seit langem bestehenden Bedürfnis entsprach. Alles in allem, nimmt man das für die nächste Zukunft Versprochene hinzu, ein Opernleben, das der heutigen Opernkrise wenigstens mit frischem Unternehmungsgeist begegnen möchte.

Von diesem Geist ist in den Gürzenichkonzerten, die doch das Kölner Musikleben nach außen hin repräsentieren wollen, diesen Winter herzlich wenig zu verspüren. Die Programme zeigen eine Farblosigkeit, wie seit Jahren nicht mehr. Viele sind lediglich vom Auftreten der Solisten bestimmt, nur wenige bemühen sich, den Pulschlag der Zeit fühlen zu lassen. Abendroth, dessen Initiative in der Ausgestaltung der Gürzenichprogramme man in den letzten Jahren nicht genug rühmen konnte, ist um solche Bindungen seitens der Konzertgesellschaft (was mag es anders sein?) nicht zu beneiden. Nennen wir wenigstens, was Erwähnung verdient: H. Ungers prächtiges Konzert für Orchester (die einzige Uraufführung!), K. Thomas' Kantate „Jerusalem, du hochgebaute Stadt“, die sich in den Mitteln bei allen beachtenswerten Einzelzügen leider zu sehr und zu früh verausgabte und eine längst erwartete Neueinstudierung der Beethoven'schen Missa solennis. In seinen städtischen Sinfoniekonzerten kann Abendroth anderwärts Verfümtes nachholen. Da gab es Neuheiten in größerer Zahl, etwa vier Orchesterfätze der hiesigen Komponistin A. M. Herz, G. Raphaels formal fesselndes Violinkonzert, ein nicht eben sehr glückliches Klavierkonzert von A. Busch (abgesehen von seinem ansprechenden langsamen Satz), mit dem sich der junge Düsseldorf Pianist H. Hering vortrefflich ein-

führte und die recht flache Tondichtung Chimère des Venezianers Bianchini.

Von auswärtigen Orchestern, denen Köln vor Jahren noch so gut wie verschlossen erschien, hörte man traditionsgemäß wieder die Berliner Philharmoniker unter Furtwängler und das Königsberger Rundfunkorchester unter H. Scherchen mit einer neuen Fassung von Schönbergs Pelleas und Melifande. Die Kölner Singakademie unter H. Morfchel bemüht sich, in wenigen Konzerten um Qualitätsarbeit und anregende Programme mit bestem Erfolg. So hörte man Meßners Chorwerk „Das Leben“ und Honeggers „König David“, eine verdienstvolle Kölner Erstaufführung.

Wiederum tritt die Hochschule für Musik mit Chorabenden vor die Öffentlichkeit, zu denen Bruckners f-moll-Messe unter Braunsfelds Leitung einen gewichtigen Auftakt gab. Ein Chorkonzert eigener Art verdanken wir dem Leipziger Thomaner-Chor, für Köln etwas ganz Neues. Es war eine musikalische Weihestunde abseits des betriebenen Musiklebens, wie es deren nicht viele gibt. Die in letzter Zeit gelegentlich etwas vernachlässigte Kammermusik kommt allmählich wieder zu ihrem Recht. Da sind die Veranstaltungen der Vereinigung Kölner Kammermusikfreunde, die sich diesmal auch über die engeren Grenzen des Quartettspiels in andere kammermusikalische Bezirke begeben. Unter anderem hörte man hier erstmalig die Concertgebouw-Kammermusikvereinigung mit Beethovens Septett und Schuberts Oktett und ein von J. Wolfsthal leider nicht ganz einwandfrei geführtes Streichtrio, mit Hindemith und Feuermann. Ein Mozartzyklus vermittelt auch selten gehörte Mozartsche Kammermusik und findet als „volkstümlicher“ Zyklus die verdiente Beachtung. Gleich mit zwei Kammermusikreihen treten unsere beiden Musikschulen hervor. Die eine gibt einen anregenden Überblick über die Tanzmusik aus vier Jahrhunderten, die andere pflegt deutsche Meister. In beiden Fällen bewährt sich das neu gegründete Kunkelquartett namentlich für die Aufgaben der älteren Musik.

Den Reigen der Solistenkonzerte führen oft mehr dem äußeren Glanz als dem inneren Gewicht nach die sogenannten Meisterkonzerte. Wenigstens hätte man einen Künstler von der Art des Tenoristen Riavez an dieser Stelle gut missen können. Wie ganz anders sein Partner des Abends, Friedberg, der uns lange fernblieb und Pablo Casals. Lohnend war auch die Bekanntschaft mit Yehudi Menuhin. Möchte ihm das traurige Schicksal so vieler musikalischer Wunderkinder erspart bleiben! Aus der großen Zahl der Solistenabende soll ein Name festgehalten werden, den man sich merken muß: Der junge Schnabelschüler Diener von Schönberg stellte

sich mit einem Klavierabend vor und weckte stärkste Hoffnungen allein schon durch den Ernst und das Verantwortungsgefühl seiner Programmgestaltung.  
Willi Kahl.

**MÜNCHEN.** Welch ungeliebte Stunde mag dem jungen bayerischen Komponisten Arthur Piechler, der vor kurzem mit seinen Hymnen an die Kirche „Sursum corda“ berechtigtes Aufsehen erregt hat, das Libretto zu seiner nunmehr hier uraufgeführten Oper, dieses „Weißen Pfau“ von Fr. A. Beyerlein in die Hand gespielt haben? Zwar ahnt man, was auf den ersten Blick daran reizen könnte, zumal der augenblickliche Wind auch in den Gefilden der Oper scharf in Richtung auf Gegenwartsstoffe weht. Aber Beyerleins auch sprachlich ohnmächtige Arbeit, die nur wenig den theatergewandten Verfasser des „Zapfenstreichs“ verrät, wäre immer noch besser ein Dreh- statt ein Opernbuch geworden. Sie hätte beim Film am Ende mehr Glück gehabt, obwohl das Hauptmotiv der Handlung, daß ein junger Komponist einen Schläger schreiben soll, zu dem ihn unter Verdrängung der wahrhaft liebenden Viola die Diva des Kabarets zum „Weißen Pfau“ inspiriert, mit dem Zufallstreffer am Schlusse, dem natürlich die unschuldige Viola erliegt, schon in den mannigfachsten Variationen über die Leinwand gerollt ist. Dieses platte, rohe und an der eigentlichen Schaffenstragik des Künstlers vorbeiführende Buch, in dem der eiferfüchtige Liebhaber gerade so gut schon im zweiten Akte zur Pistole greifen könnte, wenn er damit nicht auch den unentbehrlichen Schlußeffekt abkallte, hätte infolge seiner Brüchigkeit eines besonders starken Ferments durch die gestalterische Macht der Musik bedurft!

Aber dazu reichen Piechlers beachtliche Fähigkeiten vorläufig noch nicht völlig aus. Es soll eine Gegenwartsober mit teilweiser Periffilage eben dieser Gegenwart sein, aber die Abfichtlichkeit wird allzu deutlich. Deren Überfracht bringt es mit sich, daß das Opernschifflein bald eine Schlagseite nach der oder jener Seite zeigt. Wandervogel singen hier im Stile der Chormusik des 16. Jahrhunderts, Kirchen-tonarten bestimmen partienweise das harmonische Bild, dann hüpfet der musikalische Ausdruck wieder ins Parlando des Strauß'schen „Intermezzo“ hinüber, zerbinettelt mit kapriziösen Koloraturen und gibt sich in breiten Melodiebögen dem italienischen Opernstile hin, um schließlich den Leoncavallo gelind zu verjazzen. Piechler bemüht sich um zu viele Stile, und kann deshalb den wesentlichsten, den persönlichen, nicht finden. Dabei verrät die Oper, wenn der Einfall auch an einigen entscheidenden Punkten, wie bei dem mit Spannung erwarteten Lied vom „Weißen Pfau“ ausläßt, spürbaren Sinn

für musikalische und dramatische Architektur, und die ins Romantische spielende Klangphantasie des Komponisten erfindet zur Verwirklichung ihrer Absichten gar ein neues Tasteninstrument, die Aliquot-Flöte, welche den Flötenklang mit der Klangfärbung der Oboe zu vereinen strebt. Aber das alles bleibt noch in Anfätzen und Einzelheiten stecken, die, aneinander gereiht, vielleicht zu einem unterhaltamen Einakter ausgereicht hätten, aber sich für drei, wenn auch kurze Aufzüge als zu dünn erweisen.

Die Münchener Staatsoper hatte sich viel Mühe mit dem Werk ihres Landsmannes gegeben. Trotzdem gelang es den vereinten Bemühungen des Dirigenten Paul Schmitz, des Bühnenbildners Adolf Linnebach, des Regisseurs Kurt Barre und der teilweise vor recht unerquickliche Aufgaben gestellten Solisten nicht, die Uraufführung vor dem Schicksal einer sehr geteilten Aufnahme zu bewahren! Dr. Wilhelm Zentner.

**MÜNSTER i. W.** Unter den letzten Konzerten des Musikvereins trat das letzte besonders hervor, das uns in einer sorgfältigen und von großer Begeisterung getragenen Aufführung mit Händels „Jephta“ bekannt gemacht hat. Dieses Oratorium ist mehr wie ein echter Händel; es rührt an das Letzte, was Musik geben kann. Dr. Richard v. Alpenburg war dem Werk ein hingebungsvoller Führer, dem es besonders um eine schlichte und aus dem Wesen der Händel'schen Musik logischerweise hervorgehenden Darstellung zu tun war. Chor, Solisten und alle übrigen Mitwirkenden bemühten sich ebenfalls mit großem Erfolg, aus dem Geist des Werkes heraus zu musizieren. Ein anderes Musikvereinskonzert brachte als Erstaufführung Kurt Thomas' Serenade für kleines Orchester. Das Stück hinterläßt, sofern man nur den richtigen Maßstab ihm gegenüber einnimmt, einen sympathischen Eindruck, zumal da die feinzifelierte Partitur auch klanglich reizvoll wirkt. H. Marteau's Interpretation des Beethoven'schen Violinkonzertes überraschte an manchen Stellen durch eine packende, musikalische Vergeistigung. Aus den städtischen Konzerten sind zwei Stilprogramme zu erwähnen, die beide großen und ehrlichen Erfolg davon trugen. Der eine Abend brachte von Meistern des 18. Jahrhunderts J. S. Bach, Ph. E. Bach, Händel und G. H. Stölzel. Dessen Concerto grosso mit seinen 2 Trompetenchören und den 2 Cembali hinterließ nachhaltigen und zwingend starken Eindruck. Der andere Abend bot slavische Musik von Smetana, Dvořák und Tšchaikowsky. Die feinsinnige und klanglich ungemein differenzierte Wiedergabe der Ouvertüre zur „Verkauften Braut“ ist Dr. Richard von Alpenburg ganz besonders zu

danken; auch bemühte er sich um die V. Symphonie von Tšchaikowsky mit einer Intensität und Ehrlichkeit, die vielleicht eben aus diesen Gründen die Schwächen dieser Musik ebenso deutlich fühlbar machte, wie sie auch ihre positiven Seiten zu erkennen gab. Lotte Hellwig-Josten machte uns erstmalig mit Dvořák's Violinkonzert op. 53 bekannt, das als Ganzes genommen gegenüber dem Cellokonzert weit mehr befriedigt. Die Solistin spielte, ohne aufdringlich und affektiert zu werden, mit starkem Temperament und technischer Brillanz. Aus anderen Veranstaltungen ist ein Abend der Gesellschaft zur Pflege der Kammermusik mit dem Cellisten Maurits Frank und Erich Hammacher (Münster) am Flügel lobenswert hervorzuheben; ebenso darf der Kammermusikabend des Göhre-Wawowicz-Trio (auf dem Programm Beethoven und Brahms) den guten Veranstaltungen zugezählt werden. In einer Sonderveranstaltung hörte man mit großer Freude wieder einmal Hilde v. Alpenburg, bei der prachtvolle Stimmittel, Schlichtheit und Wahrhaftigkeit der musikalischen Empfindung gleichermaßen erfreulich wirken. Die Berliner Pianistin Lilli Kraus und der einheimische Pianist Dr. Hermann Enßlin konnten allen strengen Ansprüchen genügen. Besonders war bei letzterem eine starke Vervollkommnung deutlich zu spüren. Das unter der Leitung des Intendanten Alfred Bernau stehende Theater bemüht sich trotz der Schwere der Zeiten mit dem Einsatz aller Kräfte um Operette, Spieloper und auch große Oper, worunter „Sly“ von Wolf-Ferrari, die Wagner'sche „Walküre“ und Gounod's „Margarete“ zu nennen sind. d.-s.

**NÜRNBERG.** Die Kavaliers von Ekeby. Lyrisches Drama in 4 Akten mit der Musik von Riccardo Zandonai. (Deutsche Uraufführung.)

Selma Lagerlöfs Roman: Gösta Berling bildet die textliche Grundlage der Oper, die bereits 1925 an der Mailänder Scala ihre Uraufführung erlebte. Wirksame Bühnengestaltung des Romanstoffes verlangte die Zusammendrängung der Geschehnisse und eine freie Bearbeitung der Vorlage. Arturo Rossato, dessen Buch Ernst Lert ins Deutsche übertrug, hat in 5 Bildern die hauptsächlichsten Begebenheiten der Erzählung wiedergegeben, wobei die vielgestaltigen Liebeserlebnisse Gösta Berlings auf die Gestalt Annas zusammengedrängt und der böse Gutsherr Sintram zu Annas Vater wurde. Trotz der wohlgemeinten Bühnenformung und einer entsprechenden Vereinfachung der handelnden Personen konnte der Textdichter den epischen Stoff nicht dermaßen dramatisieren, daß ein spannendes Libretto entstand.

Die Musik Riccardo Zandonais legte dem Unter-

titel des Werkes entsprechend die Hauptakzente auf die Lyrik. Eine klare und von reichem Können zeugende Partitur ist hier entstanden, die zwar nicht immer originell wirkt, aber immerhin durch die Ehrlichkeit ihres Wollens einnimmt. Der Italiener offenbart sich in dem leichten melodischen Fluß des Orchesterfatzes und den großen Belcanto-Partien, die in ihrer gefälligen Sangbarkeit den Künstlern reiche Möglichkeiten stimmlicher Entfaltung bieten. Mit viel Geschick sind die zahlreichen Ensembles und Chöre geschrieben, die sich bisweilen zu imponierender Wucht steigern.

Die recht freundliche Aufnahme in Nürnberg verdankt das Werk in erster Linie der liebevollen Infzenierung Rudolf Otto Hartmanns und der feinsinnigen Interpretation durch Kapellmeister Alfons Dreffel. Bühnenbild und Darstellung ließen keinen Wunsch offen, zumal Hendrik Droß als Gösta Berling und Gertrud Rüniger als Kommandantin weit über das gute Ensemble hinausragten.

Dr. Fritz Jahn.

**OSNABRÜCK.** Die kürzlich hier uraufgeführte Oper „Irreland“ von dem in Neuß geborenen und in Berlin lebenden Herm. Wunsch hieß ursprünglich „Fieber“ und war für das Duisburger Tonkünstlerfest vorgesehen. Bei diesem Werk ist Wunsch sein eigener Librettist. Ein stofflich und an Handlung überaus reicher Kriminalfall nach einer Idee aus dem Roman „Raskolnikow“ von Dostojewski wird durch die gestaltende Hand Wunschs zu einem ausgezeichneten Libretto und dank feiner innerlich erschaute Visionen zu einer packenden Operndichtung umgeschaffen. Die zehn Bilder, durch musikalische Zwischenspiele hermetisch verbunden, sind zwar von kinoartiger Kürze und Handlungsfolge, zeigen jedoch den Weg zu einer neuen Opernform, dabei der Oper gebend, was der Oper ist, um jedoch auf der anderen Seite die Musik nicht zweckherrlich über den Text triumphieren zu lassen. Wunsch hat diesen durchaus zeitnahen und aktuellen Stoff von hinreißendem Tempo in eine dichterische Scheinwelt des Über- und Unnatürlichen umgeschaffen. Musikalisch ist das Werk eines der interessantesten der letzten Jahre. Von keiner Richtung oder Konjunktur verleitet, müht sich Wunsch in ehrlichem Ringen um einen neuen musikalischen Opernstil. Atonalität wird hier nicht zur Tendenz, sondern bietet ihm taufend neue Möglichkeiten die farbenreiche Ausdruckspalette zu bereichern. Jazzrhythmen verschaffen der Musik lebendige Bewegung und unerhörtes Tempo. Neben starken dramatischen und burlesken Stellen stehen Stellen von ungemein zarter Lyrik. Die Suche nach seinem eigenen Stil läßt Wunschs melodische Erfindungsgabe nicht immer zu freier Entfaltung kommen. Jeden-

falls hat er mit diesem Werk bewiesen, daß er uns noch viel zu sagen hat. Die Aufführung unter Milers Regie und Dr. Berends musikalischer Leitung war ein voller Erfolg. Pasloth.

**PADERBORN.** Der Höhepunkt der diesjährigen Konzertveranstaltungen des Städtischen Musikvereins war die Aufführung der Missa solennis, wobei Otto Siegl mit einer zweimaligen, vollständig ausverkauften Aufführung einen großen künstlerischen Erfolg erzielte. Von den Solisten verdienen besonders Inga Torshof-Essen (Alt) und Hemy Wolf-Berlin (Sopran) hervorgehoben zu werden. Die beiden hiesigen Militärkapellen hatten die Orchesterbegleitung übernommen und gaben dem Werke unter Siegls zielsicherer Leitung eine echt Beethovensche Ausdeutung. Max Steege.

**STUTTGART.** Das neunte Sinfoniekonzert des Landestheaterorchesters brachte die Uraufführung der ersten von zwei bereits 1927/28 entstandenen Sinfonien des jungen Karlsruher Komponisten Artur Kusterer. Die Sinfonie interessiert. Zuvörderst durch die Gefinnung, aus der heraus sie gestaltet ist, durch den Ernst, mit dem ihr Schöpfer sich um eine zeitentsprechende, nicht flach „zeitgemäße“ Bewältigung der Aufgabe bemüht. Kusterer sucht die sinfonische Dimension auf anderem Wege als dem der traditionellen Sonatenform zu erreichen. Am auffälligsten wird das im ersten Satz seines Werkes. Er gibt da ein Aggregat von drei Teilen, grundsätzlich verwandt (dieser sicherlich ungewollte Archaismus liegt auf einer für die moderne Musik überhaupt charakteristischen Linie) Anordnungen barocker Instrumentalkunst: einer breitangelegten langsamen Einleitung folgt ein lebhafterer Satz, der mit weitgespannten kanonischen Führungen arbeitet; die übergreifende Steigerung schafft ein passacaglienartiges Gebilde, dessen Ostinato gleichfalls stark gestreckt ist. Der zweite, langsame, Satz ist wie der Mittelteil des ersten wiederum wesentlich auf weitausholende kanonische Imitation gestellt. Erst beim dritten und letzten Satze läßt sich Anknüpfung an zeitnahe Sinfonik, persönliche Fortbildung von Brucknerischem Bewegungskontrast im Gegensatz zwischen ausgesprochener Allegro- und Choralthematik feststellen. Der Eigenart der formalen Anlage entsprechen die Mittel, mit denen sie dargestellt wird, leider nicht so vollkommen, wie man wünschen möchte. Kusterer hat zwar den Instinkt für ihre Notwendigkeiten; wie die nicht bloß in den Kanons sondern auch anderwärts (im häufigen Orchesterunifono, im gelegentlich kammermusikalischen Auspielen einzelner Instrumente gegeneinander) sich kundgebende Neigung zur Linearität,



wie die infolgedessen mehr skalenhafte als harmonische Behandlung der, im Sinne der Suite durch alle drei Sätze festgehaltenen, Tonalität, wie die in manchen Momenten glücklich sich objektivierende Instrumentation ausweist. Allein es fehlt noch der entscheidende Durchstoß zu der Schärfe, vor allem zu der Knappheit der Gestaltung, die den vorgefühlten inneren Sinn der Anlage ganz erfüllt. Es ist zu hoffen, daß dieser Durchstoß künftighin gelinge. — Die Aufführung unter Leonhardt war gewissenhaft vorbereitet, doch blaß und unperfölich. Hermann Roth.

**WEIMAR.** Die erste „Halbzeit“ unserer Konzertsaison ist nun vorbei. Wenn wir ganz allgemein feststellen, daß die schon bekannte Konzertmüdigkeit erheblich zugenommen hat, so soll uns diese an und für sich betrübliche Tatsache nicht daran hindern, zuzugestehen, daß die uns gebotenen Werke im Durchschnitt doch einige Striche höher standen, als frühere Jahre. Das gilt auch für die modernen Bühnenwerke. „Sly“, die interessante Oper Wolff-Ferraris errang einen glatten Erfolg. Man wird das bei Werken von der Ursprünglichkeit in Dichtung und Musik immer finden und braucht sich darüber nicht zu wundern. Ein Zeichen, daß die Romantik eben doch die stärkste Quelle der Fantasie ist. Und wenn sie mit einer guten Dosis Verismus vermenget wird, zieht sie mühelos die Hörer in ihren Bann. Vor einer allzu begeisterten Verherrlichung des Werkes aber muß gewarnt werden; die Handlung hat manch eine Schwäche, die von der Musik mit ihrer hinreißenden Kraft oft gedeckt werden muß. Walter Favre, Priska Aich und Hans Bergmann waren geniale Gestalten der Hauptrollen. Der „Maschinist Hopkins“ hat auch bei uns infolge seiner kitschigen Filmtragödie, die er auf die Bretter wirft, nicht den Eindruck eines wertvollen Kunstwerkes hinterlassen; die Anbeter der „neuen Sachlichkeit“ sind natürlich entzückt. Sie werden erst bei einer „Stabilisierung“ gewahrt werden, was für eine Inflation in der Deutschen Kunst geherrscht hat! „Tor und Tod“, das geniale Werk Hugo von Hoffmannsthal in der Vertonung von Meyer von Bremen, war leider eine Nieme! Einen ganz erfrischenden Eindruck aber machte die Erstaufführung von „Manon Lescaut“ unter der belebenden Einwirkung von Puccinis Temperament. Grete Welz, Benno Haberl, Hans Bergmann und Xaver Mang waren hier die Träger der Handlung. Die Konzerte unserer Theaterkapelle könnten besser besucht sein; nur das erste, mit Pembaur als Solist hatte größeren Zuspruch. Im Konzertsaal trat wieder das Reitz-Quartett hervor mit seinen unbestritten hochstehenden Darbietungen. Daneben ist

das Weimarische Trio zu nennen, das mit seinen Kammermusikabenden zu den beliebtesten musikalischen Zirkeln gehört. Wer recht gute Kunst genießen will, der rettet sich in die stillen Oasen dieser beiden Künstlergruppen. Einen Künstler wollen wir hier noch erwähnen, der durch sein hervorragendes Können zum zweitenmal in unserer Stadt sich die Achtung einer großen Gemeinde errungen hat: Max Nahrat-Berlin. In einem eigenen Abend zeigte er, was er kann und man muß sagen: er gehört zu unseren besten deutschen Pianisten! Zum Schluß sei noch eine Feier erwähnt, die auch weit über dem Durchschnitt stand: die Morgenfeier des Franz Liszt-Bundes am 29. Dez. 1929. Bruno Hinze-Reinhold spielte mit gewohnter Meisterschaft zwei Stücke des unvergeßlichen Meisters, Frau Elisabeth Bergmann-Reitz sang mit ihrer herrlichen Stimme drei Lieder und Peter Raabe, der nimmermüde Liszt-Forscher, las aus seinem Buch „Wer war Fr. Liszt?“ Es war eine Feierstunde im wahrsten Sinne des Wortes. Schade, daß manche Leute Franz Liszt nie verstehen werden, wenn sie seine tiefempfundene Musik immer wieder als „niedere Salonmusik“ bezeichnen; eine derartige Auffassung kennzeichnet eine bedauerliche Entgleisung und Verkennung des Inhaltes so mancher wertvollen Komposition des Meisters, die er auch heute so manch einem von Sachlichkeit Angehauchten mit überzeugender Innerlichkeit in die kahle Seele hämmern sollte. E. A. Molnar.

#### AUSLAND.

**SALZBURG.** Die abgelaufene Spielzeit brachte wieder die drei Abonnementzyklen: Orchesterkonzerte, Kammerkonzerte und Klaviertrio-Abende. In den Orchesterkonzerten unter Dr. Bernhard Paumgartners Leitung gab es an Neuheiten Paul Graeners „Comedietta“, ein einfallsreiches, etwas lose zusammengefügtes Werk, Alfredo Cafellas rückschauende „Scarlattiana“, Martin Braunwiefers exotifizierende Suite für Soloflöte und Orchester „Aus dem Orient“ (Flöte: Anton Schöner), Glazounows 8. Symphonie, glutvolle Musik eines slavisch-melancholischen Temperaments mit deutlichen Anklängen an Richard Wagner und Eugen Zadors klangfrohe, im Charakter äußerst abwechslungsreiche Variationen über ein ungarisches Volkslied. Freudig begrüßte man wieder einmal Max Regers Ballettsuite, den humorvollen „Till“ von Richard Strauß. Vertreten waren ferner die glänzenden Namen Bach, Händel, Mozart, Beethoven, Schumann, Berlioz, Wagner und Bruckner. Von Solisten taten sich in diesen Konzerten hervor Domorganist Franz Sauer, die Geiger Theodor Müller, Karl Stumvoll, die Pianistin

# Zeitgenössische Chormusik

## Karl Gerstberger

Fünf Mädchenlieder op. 16  
aus „Des Knaben Wunderhorn“  
als Madrigale für dreistimmigen Frauenchor

Fünf Schelmenlieder op. 17  
aus „Des Knaben Wunderhorn“  
als Madrigale für vierstimmigen Männerchor

Motette „O du Land des Welsens“ op. 18  
nach Worten des Matthias Claudius  
für gemischten Chor

## Hugo Herrmann

Minnepiel op. 4  
nach Walther von der Vogelweide  
für Frauenchor mit Harfe oder Klavier

A-cappella-Chorsuite op. 27  
nach Texten von Will Desper aus dem  
„Hohen Lied in Minneliedern“ (14. Jahrh.)  
für großen Chor oder Kammerchor

## Karl Marx

Drei gemischte Chöre op. 1  
nach Dichtungen von Rainer Maria Rilke

Drei Gefänge op. 4  
für gemischten Chor nach Dichtungen  
von Christian Morgenstern

Motette „Werkleute sind wir“ op. 6  
nach Worten aus dem Stundenbuch  
von Rainer Maria Rilke  
für einstimmigen gemischten Chor a-cappella

Ausführliche Einzelheiten über diese Werke sowie Zusammenstellungen der bisherigen Aufführungen  
finden sich in den regelmäßig erscheinenden Hefen  
der „Mitteilungen des Hauses Breitkopf und Härtel“, die Interessenten kostenlos zugesandt werden.

## Arnold Mendelssohn

Zehn Volkslieder op. 99 für Männerchor  
Erstes Heft: Dreistimmige Chöre  
Zweites Heft: Vierstimmige Chöre

## Heinrich Pestalozzi

Fünf gemischte Chöre op. 45  
nach Texten von Hermann Hesse u. a.

## Günter Raphael

Fünf Marienlieder op. 15  
für dreistimmigen Frauenchor a-cappella

Requiem op. 20  
für vier Solostimmen, zwei gemischte Chöre,  
großes Orchester und Orgel

## Kurt Thomas

Drei Gefänge op. 8 aus dem „Blühenden  
Baum“  
von Will Desper für Männerchor

Kantate „Jerusalem, du hochgebaute Stadt“  
op. 12 für vier Solostimmen, gemischten Chor,  
Orchester und Orgel

Die sieben Kerzen op. 14 d  
aus dem Oster-Weihspiel „Der Unbekannte“  
von Georg Stammer  
für sechstimmigen Chor a-cappella

**VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL • LEIPZIG**

Florence Stage und die Sängerinnen Martha Schläger, Josephine Stransky, Maria Barry-Schuegraf. Nicht einverstanden konnte man mit dem Violinisten Leo Guetta fein, der merklich dissonierte. Der Kammermusik-Zyklus (Konzertmeister: Theodor Müller) machte bekannt mit der in der Erfindung originellen „Romantischen Suite“ von Jan Brandts-Buys, mit einem in impressionistisch fluktuierenden Farben schillernden Streichquartett von Maurice Ravel und dem improvisatorischen, formal fre gehandhabten Klavierquartett „in Form einer Rhapsodie“ von Joseph Marx. In die Zeit der Altklassischen Schule verletzten uns Bachs von frischem Leben durchpultes Brandenburgisches Konzert Nr. 6 und eine ansprechende Kammermusik von dem Zeitgenossen dieses Georg Philipp Telemann. Daß die klassische und romantische Kunst nicht vernachlässigt wurde, davon zeugen die durch Werke vertretenen Namen Mozart, Beethoven, Schubert, Schumann, Brahms, Borodin, Reger. Die Triovereinigung (Heinz Scholz, Karl Stumvoll, Wolfgang Grunsky) spielte einige moderne Werke, darunter ein Trio von Wilhelm Rinckens, das keinen tieferen Eindruck hinterließ; „Arabesken“ von Clemens von Frankenstein stützten sich auf ein einprägendes Thema, das bereits in einem Orchesterwerk dieses Komponisten zur Verarbeitung gelangte. Egon Kornauths op. 27 trägt den Stempel einer grundmusikalischen Begabung an sich. Ein anspruchsloses Scherzo von Friedrich Frischenschlager, das zur Uraufführung gelangte, ist in frischer Eingebung gewissermaßen aus dem Handgelenk geschüttelt. Eine Triosonate von Johann Christian Bach schien wieder die Bedeutung dieses Komponisten für die Entwicklung Mozarts zu erhärten. Im übrigen wurde die Literatur der Klassiker und Romantiker herangezogen, die ja bei jedem neuen Anhören neue Schönheiten

enthüllt. Das Brandl-Trio von Wien führte sich mit durchaus ansprechenden Leistungen ein. Ein Kompositionsabend des Salzburger Robert Jäckel zeigte diesen Künstler neuerdings als Tonsetzer von Geschmack, feinem Form- und Klangsinne. An Klavierabenden gab es je einen der beiden Brüder Heinz und Robert Scholz und einen gemeinsamen für zwei Klaviere. Heinz Scholz wählte ein klassisch-romantisches Programm, Robert trat hauptsächlich an moderne Aufgaben heran und legte mit dem Vortrag von Regers Bach-Variationen eine glänzende Probe pianistischen Könnens und reifer Auffassung ab. In dem Zusammenspiel der beiden Brüder wird eine rühmenswerte Einheitlichkeit erreicht. Arthur E. Hice kam über eine matte Durchschnittsleistung nicht hinaus. Dagegen verdiente Lucille Wallace und Lyell Barbour, die Originalkompositionen für Klavier zu vier Händen zum Besten gaben, hervorgehoben zu werden. Von Gefangskräften brachte sich Leo Slezak in angenehme Erinnerung. Josephine Stransky legitimierte sich als gediegene Konzertfängerin. Olga Selo setzt ein hohes technisches Können noch in die Lage, ihre nicht mehr junge Stimme zu bemerkenswerten Leistungen zu führen. Hilde Pokorny-Mofaner und Thilde v. Entress gewinnen durch ihre natürliche Musikalität, die ihrer gefanglichen Entfaltung die richtigen Wege weist. Ruth Kemper erwies sich als tüchtige Geigerin, bei Georg Popa-Gramma steht einer recht guten Technik noch eine gewisse äußere Unausgeglichenheit hindernd im Wege.

Die Operaufführungen, die mangels eines ständigen Ensembles mit Gästen von auswärts im Wesentlichen befristet werden mußten, blieben im Unfertigen, Unausgeglichenen stecken. Darüber konnten auch gute Einzelleistungen nicht hinwegtäuschen.

Dr. Roland Tenschert.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Im Bruchfaler Schloß finden in diesem Jahre die historischen Kammerkonzerte am 16., 17. und 18. Juni statt. Das Programm umfaßt wieder eine Auslese aus der Musik des Rokoko.

Auf Grund einer Vereinbarung zwischen der Internationalen Gesellschaft für neue Musik und Intendant Strohm wird im Rahmen des Lütticher Musikfestes der genannten Gesellschaft Freitag, 5. Sept., im Aachener Stadttheater eine Festaufführung von Alban Bergs Oper „Wozzek“ stattfinden, zu der die Tagungsteilnehmer auf Einladung der belgischen Sektion mit Autobussen von Lüttich nach Aachen gebracht werden.

Die Dirigenten der Münchener Festspiele 1930: Hans Knappertsbusch: „Meisterfinger“ (21. Juli und 25. August), „Hollän-

der“ (24. Juli und 19. Aug.), „Parsifal“ (26. Juli, 4., 16. und 25. Aug.), „Ring“ (7., 9., 11. und 14. Aug.), „Figaro“ (22. Juli), „Zauberflöte“ (29. Juli), „Don Giovanni“ (31. Juli) und „Rosenkavalier“ (29. Aug. und 1. Sept.); Paul Schmitz: „Lohengrin“ (28. Juli und 21. Aug.), „Meisterfinger“ (18. Aug.), „Entführung“ (5. Aug.), „Figaro“ (12. und 24. Aug.) und „Zauberflöte“ (22. Aug.); Richard Strauß: „Cosi fan tutte“ (25. Juli und 8. Aug.); Eugen Pollak: „Meisterfinger“ (1. Aug.) und „Figaro“ (2. Aug.); Leo Blech: „Zauberflöte“ (13. Aug.) und „Don Giovanni“ (15. Aug.); Hans Pfitzner: „Palestrina“ (28. und 31. August).

In der ersten Hälfte des Juni wird die Wiener Staatsoper als besondere Veranstaltung eine österreichische Komponistenwoche bringen, bei der Julius Bittner, Erich Wolfgang Korngold,

## MUSIKFESTE 1930

### Deutsches Tonkünstlerfest Königsberg

ROBERT OBOUSSIER

#### Trilogia Sacra

Kantate für Soli, Chor, Orchester und Orgel nach Worten von  
Rainer Maria Rilke

Klavier-Auszug mit deutschem u. lateinischem Text Mk 10.—

### Neue Musik Berlin 1930

HUGO HERMANN

#### 17 Chor-Etuden op. 72

für moderne Chorschulung (1—4 stimmig)

Partitur (zugleich als Stimmen) . . . . . 2 Hefte

Zum **Max Reger-Fest** / Heidelberg

Max Reger op. 95 „Serenade“

Max Reger op. 100 „Hiller-Variationen“

Siehe Max Reger-Prospekte des Verlags Bote & Bock

*Durch alle Musikalienhandlungen zu beziehen!*

**Ed. Bote & G. Bock, Berlin W 8**

## EDITION PETERS

### BIBLIOGRAPHIE des

musikalischen Schrifttums aller Länder  
für 1929

36. Jahrgang. Preis Mark 1.80

Herausgegeben von Kurt Traut

Sonderdruck aus dem Jahrbuch der  
Musikbibliothek Peters

Diese in ihrer Erfassung des gesamten musikalischen  
Schrifttums einzig dastehende Bibliographie erscheint  
seit 1895 alljährlich im Frühjahr als Teil des Jahrbuchs  
der Musikbibl. Peters

#### EINTEILUNG:

- a) Lexika und Verzeichnisse
- b) Periodische Schriften (Neuerscheinungen von Zeitschriften u. a.)
- c) Geschichte der Musik (Allgemeine und Besondere)
- d) Biographien und Monographien
- e) Biographien und Monographien (Einzelne Meister)
- f) Allgemeine Musiklehre
- g) Besondere Musiklehre: Gesang
- h) Besondere Musiklehre: Instrumente
- i) Ästhetik, Psychologisches, Pädagogik, Kritik, Urheberrecht, Belletristik
- k) Dissertationen (Deutschland, Österreich, Schweiz)

**C. F. PETERS · LEIPZIG**

PROFESSOR DR. L. SCHIEDERMAIR

## DIE DEUTSCHE OPER

Grundzüge ihres Werdens und Wesens

336 Seiten mit 102 Notenbeispielen

und 20 Tafeln interessanter Bühnenbilder aus 3 Jahrhunderten

In Leinenband M. 14.—

Der Musikfreund, der einen tieferen Einblick in das Werden und Wesen der deutschen Oper gewinnen will, wird dieses Werk mit dankbarer Freude begrüßen. Denn es vermittelt ihm einen klaren Überblick über die künstlerischen Bestrebungen, die das musikdramatische Kunstwerk in seiner Vielgestaltigkeit und Lebensfülle geschaffen haben, und zeigt ihm die Entwicklung der deutschen Oper im engsten Zusammenhang mit der gesamteuropäischen Opernentwicklung. Eingehende Analysen der Formen und Gestaltungen der Ausdrucksarten, Stile und Problemstellungen der verschiedenen Opern führen auch den kunst sinnigen Laien zum Verständnis der Entfaltung und Wesensbeschaffenheit der deutschen Oper. Ein zeitgemäßes Werk gerade heute, wo der Rundfunk der Oper viele neue Freunde gewonnen hat.

VERLAG VON QUELLE & MEYER IN LEIPZIG

Wilhelm Kienzl, Berg, Oberleithner und Salmhofer-Wiefenthal zu Worte kommen werden. Das Programm der Veranstaltung sieht vor: „Das Rosenbüschlein“ von Julius Bittner, „Der eiserne Heiland“ von Oberleithner, Bergs „Wozzek“, Kornolds „Tote Stadt“, „Violanta“, zusammen mit Salmhofer-Wiefenthals Ballett „Der Taugenichts von Wien“, und Kienzls „Evangelimann“, zum erstenmal mit Leo Slezak.

Das Mitteldeutsche Sängerbundesfest, das 28. Mai bis 9. Juni in Kassel stattfindet, bringt neben einer sechsstimmigen Motette von H. Schütz Uraufführungen von Ludwig Maurick (Gefang der Geister), Bruno Stürmer (Messe des Maschinenmenschen) und Hans Stieler („Ecce homo“).

Die „Neue Musik Berlin 1930“ (veranstaltet von der Rundfunkversuchsstelle bei der staatl. akadem. Hochschule für Musik) findet vom 17.—21. Juni statt. Das Programm umfaßt: Szenische Stücke für Kinder, Schulen und Liebhaber, Pädagogische Musik, Chorwerke und Chorschulen, Hörspiele für Rundfunk, Originalmusik für Grammophon, Elektrische Musik.

Im Juni findet wiederum in Paris ein „Salon International de la Symphonie“ statt mit dem Zweck, Komponisten und Dirigenten durch Vorspiel von sinfonischen Werken am Flügel zusammenzuführen. Veranstalter ist l'École Normale de Musique, 114 bis, boulevard Malesherbes, Paris.

Karg-Elert-Musikfest in London. Sigfrid Karg-Elert, der bekannte Leipziger Komponist, genießt in England ein außerordentliches Ansehen; hat ihm doch auch schon vor Jahren die Universität Edinburgh den Titel eines Ehrendoktors der Musik verliehen. Das Fest, zu dem der Komponist hingereist ist, dauerte vom 5. bis 17. Mai, weist also eine ungemeine Ausdehnung aus; jeden dieser Tage findet eine Veranstaltung statt. Die wenigsten in Deutschland wissen auch, wie überaus viel Karg-Elert geschrieben hat. —

Göttinger Festspiele 1930. Die schwierige Wirtschaftslage legte bei Werbung um Zeichnungen vielen Kunstfreunden Zurückhaltung auf, sodaß wir erst zu einer Zeit ein abschließendes Urteil über das Zustandekommen der Festspiele fällen konnten, als eine Vorbereitung für Händelfestspiele, ganz besonders aber für Bearbeitung neuer Opern ausgeschossen war. Der Plan der Göttinger Festspiele 1930 steht nunmehr fest: Sie finden statt in der Zeit vom 9. bis 15. Juli d. J. Die Händeltradition Göttingens wird in diesem Jahre dadurch aufrecht erhalten, daß große Orchesterkonzerte von Händel und Bach mit namhaften Solisten aufgeführt werden. Für den Sommer 1931 bleiben Wiederaufführungen Händelscher Opern vorbehalten. Im übrigen wird die

Festspielwoche durch Veranstaltung von Laienspielen ausgefüllt werden und zwar Urauff von Goethe im Stadttheater und Sommernachtsraum von Shakespeare — dieser mit Musik des englischen Zeitgenossen Händel-Purcell auf der Freilichtbühne des Kaiser-Wilhelm-Parks. Die künstlerische Leitung haben die Herren Dr. Niedecken-Gebhard, Berlin und Dr. Werner Pleißner, Spandau übernommen. Vorträge von Göttinger Professoren werden in die Spiele einführen. Händelopern und Laienspiele sollen als dauernde Einrichtung und zwar mit dem Ziele einer künstlerischen Ausgestaltung des 1937 in Aussicht stehenden Jubiläums der Universität Göttingen beibehalten werden.

Anläßlich der 700-Jahrfeier Walthers von der Vogelweide wird in Innsbruck ein Werk des Komponisten Josef Pembaur „Bilder aus dem Leben Walthers von der Vogelweide“ durch den dortigen Musikverein zur Aufführung gelangen.

Das Programm des diesjährigen Musikfestes der „Internationalen Gesellschaft für neue Musik“, das im September in Lüttich stattfindet, sieht folgende Werke zur Aufführung vor: I. Orchesterkonzert: 1. Volkmars Andree, Musik für Orchester; 2. Bernard Wagenaar, Sinfonietta; 3. William Walton, Concerto for Viola and Orchestra; 4. Antonio Veretti, Sinfonia Italiana; 5. Florent Schmitt, Ronde burlesque; 6. A. Mosolow, Eisengießerei (Maschinenmusik). II. Orchesterkonzert: 1. Ernst Pepping, Präludium; 2. a) Pavel Borkovec, „Start“, b) Jean Rivier, Chant Funèbre, c) Henry Gibson, „Temptation“ (Gaelic Pipe March); 3. Josef Mathias Hauer, Violinkonzert mit Orchester; 4. Karol Rathaus, Suite; 5. Marcel Mihalovici, Fantasia; 6. Marcel Poot, Poème de l'Espace. I. Kammerkonzert: 1. Karel Haba, Septett für Violine, Klarinette, Viola, Horn, Violoncello, Fagott und Klavier; 2. Erhard Michel, Musik für Klavier in einem Satz; 3. Germaine Tailleferre, Trois Chansons Françaises; 4. Arnold Bax, Sonata for two pianofortes; 5. Albert Huybrechts, Streichquartett. II. Kammerkonzert: 1. K. B. Jirak, Quintett für Flöte, Oboe, Klarinette, Horn und Fagott; 2. Fernand Quinet, Moralités non légendaires, pour chant et divers instruments; 3. Albert Roussel, Trio pour flûte, alto et violoncelle; 4. Karl Stimmer, Quintett für Alt-Saxophon, zwei Violinen, Bratsche und Violoncello; 5. Alfredo Casella, Serenata per clarinetto, fagotto, tromba, violino e violoncello. Chorkonzert: Karl Szymanowski, „Stabat Mater“ für Soli, Chor und Orchester.

Auf dem Musikfest der Sektion Deutschland der „Internationalen Gesellschaft für neue Musik“ in Bad Pyrmont am 18. und 19. Juli werden folgende Werke aufgeführt werden: Manfred Gurlitt: Kammerkonzert für

# ANTONIO VIVALDI

op. 4 Nr. 6

## Violinkonzert (g-moll)

mit Begleitung von Streichorchester  
und Klavier (Cembalo)

für den Konzertvortrag bearbeitet von

### SAM FRANKO

Partitur M 7.50, Stimmen M 7.50

Ausgabe für Viol. u. Klavier M 3.50

*Dieses Konzert — vgl. die Besprechung auf Seite 471 dieser Nummer — hat sich in kurzer Zeit im Konzertsaal und Unterricht glänzend eingeführt. Es befindet sich im ständigen Repertoire u. a. von Yehudi Menuhin, Stefan Frenkel, Elisabeth Bischoff.*

*Partitur bereitwilligst zur Ansicht!*

Verlag Ries & Erler, G. m. b. H.  
Berlin

## Neue Musikbücher!

Josef Achtlélik geh. geb.

Der Naturklang als Wurzel aller Harmonien  
Eine ästhetische Musiktheorie. 2 Teile je 7.— 9.—

Hermann Grabner  
Lehrbuch der musikalischen Analyse . . . —, 2.50

Paul Lohmann  
Die sängerische Einstellung. Vier Stimmbil-  
dungsvorträge der Schule Martienssen-  
Lohmann . . . —, 3.—

Franziska Martienssen  
Das bewusste Singen. Grundlegung des  
Gesangstudiums . . . —, 4.—  
Stimme und Gestaltung. Die Grundpro-  
bleme des Liedesanges . . . —, 7.—

Franz Mikorey  
Grundzüge einer Dirigierlehre. Betracht-  
ungen über Technik und Poesie des mo-  
dernen Orchesterdirigierens . . . —, 1.50

Fritz Reuter  
Das musikalische Hören auf psychologi-  
scher Grundlage . . . —, 2.—  
Praktische Gehörbildung auf Grundlage  
der Tonika-Do-Lehre . . . —, 3.50  
Die Beantwortung des Fugenliemas. Dar-  
gestellt an den Themen von Bachs Wohl-  
temperiertem Klavier . . . —, 3.50

Felix Welcker  
Das Appoggio. Die Grundlage des Kunst-  
gesanges . . . —, 1.50 —, —

C. F. Kahnt/Leipzig C1

Nürnberger Strasse 27

Ein neues luftiges  
u. wirkungsvolles Orchesterwerk  
von

## Georg Schumann

op. 74

### „Gestern abend war Vetter Michel da“

Humoreske in Variationenform für  
großes Orchester.

Uraufführung am 3. II. 1930 im  
6. philharmonischen Konzert in Berlin  
unter Furtwängler.

*Allgemeine Musikzeitung:* Das sprudelt und glitzert, das  
sprüht von Temperament und echter Fröhlichkeit, daß einem  
wohl wird beim Zuhören. Und mit einer Leichtigkeit der Hand  
ist diese Partitur geschrieben, daß man gar nicht dazu kommt,  
das ungemein stark beherrschte Können einzeln zu bewundern.“

## Clemens von Franckenstein

op. 36

### Tanzsuite

für Orchester

Diese reizende, gefällige und leicht ausführbare Suite ist ein  
Orchesterwerk, wie es Dirigenten und Konzertveranstalter  
suchen. Die ersten erfolgreichen Aufführungen fanden in  
Leipzig (Rundfunk), München (Knappertsbuhl und Rundfunk),  
Salzburg (Festspiele), Wien (Gefellschaft der Musikfreunde)  
Hamburg (Papst), Schwerin (Elmendorf), Baden-Baden  
(Winter) und Leningrad statt.

## Joseph Haas op. 45

### Variationen und Rondo über ein altddeutsches Volkslied

für Orchester

Aufführungen fanden u. a. in Aachen, Berlin (Philharmonie  
und Rundfunk), Breslau, Chemnitz, Darmstadt, Gera, Greiz,  
Hamburg, Hannover, Karlsruhe, Kiel, Köln, Leipzig (Philh.  
Konzerte und Rundfunk), Magdeburg, München (Konzertverein  
und Rundfunk), München-Gladbach und Stuttgart statt.

*Frankfurter Zeitung:* „Hier vereinigt sich eine völlige Be-  
herrschung aller künstlerischen Mittel mit einer wahrhaft spru-  
delnden Erfindung, und das Resultat ist ein fröhliches Musi-  
zieren, dem sich der Hörer wohlhingibt.“

*Aufführungsmaterialien nach Übereinkunft.  
Bitte die Partituren zur Ansicht zu verlangen.*

## F. E. C. Leuckart

in Leipzig

Gegr. 1782

Violine, 13 Bläser und Schlagzeug; Hans Helfritz: Konzert für Cembalo mit kl. Orchester; Hans Hirsch: Sinfonia in modo d'una toccata; Frank Martin: Rhythmes (für gr. Orch.); Paul F. Sanders: La Voille (für Chor a capella); Josef Schelb: Klaviermusik Nr. 2; Heinz Schubert: Kammer-Concertino (für Klavier, Violine, Viola, Violoncell); Matyas Seiber: Divertimento (für Klarinette u. Streichquartett); Alexandre Tansman: Klavier-Konzert (Charlie Chaplin gewidmet); Herbert Trantow: Aus der Sommerfrische (für Soli, Chor und Orchester); Max Trapp: Sonatina für Klavier; Wladimir Vogel: Vokalsen für Soli, Chor und 5 Saxophone; Karl Vollmer: Tanzsuite (für Kammerorchester); Karl Wiener: Sonatine für Bratsche und Klavier.

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

Der Reichsbund Deutscher Orchestervereine e. V. (Liebhaber-Orchester) veranstaltet seinen diesjährigen Bundestag vom 13. bis 15. Juni in Bad Pyrmont gemeinsam mit dem Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht. Neben aktuellen Vorträgen bekannter Autoritäten, insbesondere über die Stellungnahme zur neuen Musik und den Berufsorchestern, wird die Arbeit und Entwicklung des Liebhaber-Orchesters gezeigt werden. Besonderer Wert soll auf die ausübende Beteiligung sämtlicher Tagungsteilnehmer in mehreren Orchestern unter bedeutenden Dirigenten gelegt werden. Programme werden an Interessenten ausgegeben durch die Geschäftsstelle: Berlin-Wilmersdorf, Kaiserallee 192, und durch das Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht, Berlin W 35, Potsdamer Straße 120. Die Tagung bringt u. a. verschiedene Konzerte unter GMD. Dr. E. Praetorius-Weimar, Prof. W. Gmeindl-Berlin und Musikdirektor W. Stöwer-Dresden. Im Mittelpunkt der Veranstaltung steht ein Vortrag von Direktor Dr. H. J. Moser-Berlin über „Die Bedeutung der Liebhaberorchester in der Gegenwart“.

Auf dem Deutschen Sängertag in Leipzig wurde Geheimrat Dr. Hammerichmidt (München) zum Präsidenten des „Deutschen Sängerbundes“ gewählt, zum Obmann des Musikausschusses wurde Dr. Robert Laugs (Kassel) mit den Beisitzern Hofrat Jakisch (Wien) und Rektor Brauner (Berlin) ernannt.

Nach dem Vorbild des in New-York bestehenden Rubinstein-Klubs, der sich seit 43 Jahren der Pflege guter Chormusik im Rahmen bester Gefelligkeit widmet, ist in Berlin von der Komponistin Lena Stein-Schneider ein Deutscher Rubinstein-Klub mit gleichen Zielen gegründet worden. Unter der Führung von Generalmusikdirek-

tor Dr. E. Kunwald werden fünf Konzerte für die nächste Saison in Berlin vorbereitet, die im Eden-Hotel stattfinden. Im Rahmen dieser Liederabende sollen auch junge, hoffnungsvolle Talente gefördert und neue Tonwerke zu Gehör gebracht werden.

Die vier Vorstandsmitglieder der „Heinrich Schütz-Gesellschaft e. V.“, Sitz Dresden: Prof. Dr. W. Gurlitt, Pastor Dr. Chr. Mahrenholz, Prof. Dr. H. J. Moser und Verleger K. Vötterle haben nach langmütigen Versuchen einer Zusammenarbeit mit den Dresdener Vorstandsmitgliedern nun unter Protest gegen Machenschaften, die eine gesunde Entwicklung unterbinden, ihr Amt niedergelegt und ihren Austritt erklärt. In Zusammenarbeit auch mit einer Reihe maßgebender Dresdener Persönlichkeiten wird zu einer „Neuen Schütz-Gesellschaft“ aufgerufen, mit dem Ziel, dem ganzen Frühbarock-Jahrhundert deutscher Musik zu dienen. Die neue Gesellschaft wird eine Zusammenfassung aller an vorbachischer Musik interessierten Kreise erstreben. Als erste Jahresveröffentlichung erscheint eine Sammlung „Geistlicher Musik am Hofe des Landgrafen Moritz von Hessen“, herausgegeben von Privatdozent Dr. Friedrich Blume. Aufrufe zur „Neuen Schütz-Gesellschaft“ durch den Bärenreiter-Verlag Kassel.

Der „Janko-Verein“ (Wien) konnte in seiner diesjährigen Hauptversammlung auf ein 25jähriges Bestehen zurückblicken. Zum Obmann wurde Musikschuldirektor Friedrich Weißhappel gewählt.

Dreihundert Jahre Musik-Kollegium Winterthur. Das Musik-Kollegium Winterthur, das die freundliche Schweizer Industriestadt mit Symphonie- und Kammerkonzerten versieht, hat am 3. April sein 300jähriges Bestehen mit einem schönen Festtag gefeiert. Bei der Gründung war Winterthur ein kleines Landstädtchen mit kaum 2000 Einwohnern, und die zwölf wackeren Bürger, die sich zur regelmäßigen und kunstgerechten Pflege der Musik zusammenfanden, haben sicherlich nie daran gedacht, daß ihr Kollegium nicht nur zu einem so hohen Alter, sondern auch zu so weitreichender Bedeutung für das ganze Musikleben der Schweiz werden würde, wie das heute der Fall ist. Seit einer Reihe von Jahren sind im deutschen Sprachgebiet viele Musikkollegiums wieder neu errichtet worden, unter Übernahme des Namens von Gesellschaften, die vor mehreren hundert Jahren bestanden haben. Dieses Winterthurer Kollegium aber hat vom Tage seiner Gründung an ununterbrochen bestanden und seine Aufgabe in wunderlicher Weise erfüllt. Und zwar nicht nur durch seine Konzerte, sondern auch durch eine sehr frühe Sorge für die musikalische Entwicklung der Jugend durch die Errich-

Tell 4 der „Sing- und  
Spielmusiken für Lieb-  
haber u. Musikfreunde“

Soeben erschienen:

# Paul HINDEMITH

Kleine Klaviersmusik:

## Leichte Fünfstücke

Für Klavier zu 2 Händen  
Ed. Nr. 1466 . . . M. 2.—

*Die im Umfang  
von fünf Tönen  
gehaltenen Stücke  
eignen sich beson-  
ders für die Ver-  
wendung im mo-  
dernen Unterricht*

B. Schott's Söhne / Mainz-Leipzig

# ITALIENISCH

für Musiker und Musikfreunde

von

DR. L. BIAGIONI

Lektor an der Hochschule für Musik in Köln

## Italienische Lautlehre

Mk. 1.50

Einführung in die Grundlagen der italienischen Sprache nur  
so weit sie für Musiker notwendig ist.

## Italienisches Arienbuch

Mk. 2.—

Enthält die Texte der 100 beliebtesten italienischen Konzert-  
und Opernarien von Händel bis Puccini mit reichhaltigem  
Wörterbuch.

## Italienische Musikterminologie

Mk. 2.—

Ein musikalisches Fachwörterbuch, das in knapper Ver-  
deutschung alles enthält, was den Musiker interessieren kann

P.J. Tonger  
Musik



Köln a. Rh.  
Verlag

In die  
**Edition Schott**  
aufgenommen:

# Jugend-

# Album von M. Enrico Bossi

Op. 122

8 leichte melodische Stücke  
für Klavier zu 2 Händen

In neuer Ausstattung mit mehrfarbigem Titel

**Inhalt:** Heft 1: Schmeicheleien - Gedenken - Lustiges Trei-  
ben - Nachtstück. Ed.-Nr. 2099 . M. 1.80  
Heft 2: Geplauder - Gondellied - Walzerzauber -  
Wiegenlied. Ed.-Nr. 2100 . . . . M. 1.80

B. Schott's Söhne - Mainz-Leipzig

Für den  
Klavier-Unterricht

# Sinfonische Werke

Studien-Partituren — Taschenformat

P. Coppola:	Elegische Dichtung . . . . .	Mk. 2.50
C. de Nardis:	Abruzz-Szenen — Suite . . . . .	Mk. 2.50
R. Laparra:	Italienische Suite in Ballettform Mk. 2.50 (f. kleines Orch. mit Tromba-Solo)	
J. Montemezzi:	Paul und Virginia — musikalische Dichtung . . . . .	Mk. 3.75
G. Mulé:	Dafni — 2 Stücke: Interludium Mk. 1.25 satyr. Tanz Mk. 2.—	
E. Panizza:	Thema mit Variation . . . . .	Mk. 5.—
A. Parelli:	Sinfonie in c moll — 4 Tempi Mk. 10.—	
F. Santoliquido:	Aquarellen-Suite . . . . .	Mk. 5.—
V. Tommasini:	Il Beato Regno — sinf. Dichtung Mk. 5.— Chiari di Luna . . . . .	Mk. 3.75
—	Paesaggi Toscani — Rapsodie . Mk. 5.—	
—	Präludium, Fanfare und Fuge . Mk. 5.—	
—	Carneval von Venedig . . . . .	Mk. 5.— (Variationen alla Paganini)

Zu beziehen durch jede Musikalienhandlung

Verlangen Sie Spezialkatalog

G. Ricordi & Co., Leipzig-Mailand



tung einer Musikschule, an der heute von 22 Lehrern 342 Schüler unterrichtet werden. Zur Tradition des Kollegiums gehört es, daß seine als Dilettanten besonders weit vorgeschrittenen Mitglieder im Orchester mitspielen, und so findet man den Präsidenten unter den ersten Geigern. Zu den Musikdirektoren des Kollegiums haben Künstler wie Methfessel, Hermann Goetz, Theodor Kirchner, Georg Rauchenecker und Ernst Radeke gehört. Seit acht Jahren leitet Hermann Scherchen den größeren Teil der winterlichen Symphoniekonzerte. Ihm kommt das große Verdienst zu, ein Orchester geschaffen zu haben, das jetzt zu den besten der Schweiz gehört. Durch Scherchen und durch das verständnisvolle Mitgehen des Vorstandes und des Publikums ist Winterthur aber auch heute zu einer Hochburg der modernen Musik geworden, wo manches Werk unserer zeitgenössischen Komponisten seine Uraufführung erlebt hat. — Den Festtag selbst hat das Musikkollegium in der ihm eigenen selbstverständlich-schlichten Weise begangen. Ein in der Mittagsstunde abgehaltenes Festkonzert in dem vornehmen, von Semper erbauten Stadthaus, eine Turmmusik auf der Stadtkirche mit Werken von Andrea Gabrieli und Reiche für die größere Öffentlichkeit, ein Festessen als Gratulationsgelegenheit für die Vertreter der Behörden, zahlreicher Konzertgesellschaften und Freunde und schließlich ein Gesellschaftsabend, in den ein hübsches kleines Spiel eingeflochten war, bildeten das aller äußerlichen Aufmachung abgewandte Programm. Dafür haben aber die Mitglieder einen Fonds von 520 000 Franken aufgebracht, durch den der Fortbestand der Konzerte und des Orchesters auf viele Jahre hinaus gesichert worden ist. Im Winterthurer Gewerbemuseum ist von Dr. Hunziker eine äußerst interessante Ausstellung musikhistorischer Dokumente aus dem sehr ansehnlichen Archiv des Kollegiums zusammengestellt worden, die jedem Freunde der Musikgeschichte eine Freude sein muß. Zur Erinnerung an das Jubiläum veröffentlicht das Kollegium in zwei ansehnlichen Bänden, aus der Feder von Dr. Max Fehr, seine eindrucksvolle Geschichte. Sicherlich hat die Schweiz allen Grund, auf die hohe Musikkultur einer ihrer kleineren Städte sehr stolz zu sein. H. W. Draber.

Anlässlich der Jahres-Hauptversammlung des Hans Pfitzner-Vereins für Deutsche Tonkunst in München gelangten die Klavier-violinsonate von Max Reger in e-moll und das Streichquartett von Hans Pfitzner in cis-moll zur Aufführung.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Der Frankfurter Pianist und Klavierpädagoge Willy Renner hielt im Frankfurter Tonkünstlerbund einen Vortrag über „Phorelyse des Kla-

vierspiels“ und anlässlich der Schulungswoche für blinde Musiklehrer in Marburg a. L. einen folchen über Entwicklung und gegenwärtigen Stand des Klavierunterrichts.

Musiker-Seminar H. Schüngelen. Bei der letzten in Dortmund stattgehabten staatlichen Prüfung bestanden die Herren Ludwig Vetter, Hagen, Bernhard Stange, Mülheim/Ruhr, Adolf Langerbein, Iserlohn, Karl Heinz Meyer, Loefenbach, die Prüfung als Klavierlehrer. Herr Vetter ebenfalls als Gefangslehrer. Auf Grund ihrer Leistungen in Beethovens G-dur-Konzert, Tschaiowskys b-moll-Konzert, Bachs Konzert C-dur für zwei Klaviere, h-moll-Partita und Abreise, wurde drei Studierenden im Hauptfach das Prädikat „Mit Auszeichnung“ zuerkannt.

Fräulein Erika Haney, eine Schülerin des Rott'schen Konservatoriums, Berlin-Wilmersdorf und des Seminars des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer E. V. hat die staatliche Privatmusiklehrerprüfung mit Auszeichnung bestanden.

Der Oberregisseur Alexander d'Arnals früher Köln, Covent-Garden (London), Dresdener Hofoper, Berlin (Volkoper) übernahm ab 1. Mai 1930 die Leitung der Opernschule des Rott'schen Konservatoriums, Berlin-Wilmersdorf.

Das Schülerorchester der Westfälischen Schule für Musik (Leitung Generalmusikdirektor Dr. Richard von Alpenburg und Dr. Richard Greß) brachte in den Abschlussskonzerten des Winterfestes u. a. zwei zeitgenössische Werke für Streichorchester zur Erst- bzw. Uraufführung: eine Variationsuite von Alexander Presuhn und eine Suite von Wolfgang Scheiger.

Mit Bezugnahme auf das Deutsche Tonkünstlerfest in Königsberg i. Pr. wird Hermann Scherchen vom 26. Mai bis 30. Juni dort einen Lehrgang des Dirigierens, abhalten, der theoretische Studien mit praktischen Übungen verbindet. Kursteilnehmern steht der Besuch der von Scherchen geleiteten Proben zu den Aufführungen des Tonkünstlerfestes des „Allgemeinen Deutschen Musikvereins“ frei. Auch sind ihnen sämtliche Veranstaltungen des Festes unentgeltlich zugänglich.

Professor Richard Rössler (von der Staatlichen akademischen Hochschule für Musik, Berlin) der bereits im vorigen Jahre die Prüfungen am Konservatorium in Kairo als Beauftragter abgenommen hat, wird auch in diesem Frühjahr nach Kairo reisen, um die Musikprüfungen am Berggrün'schen Konservatorium zu leiten.

Die Staatlich akademische Hochschule für Musik (Berlin) hat im zurückliegenden Halbjahre 7 öffentliche Konzerte und Opernaufführungen veranstaltet. Die Opernschule brachte Aufführungen von: „Rheingold“, Busoni's „Arlecchino“ und Ibert's „Angelique“, der Hochschulchor: Hymne

# Gute Deutsche Geschenkbücher

## Lagarde

und der deutsche Staat  
Eine Übersicht über Lagardes Denken.

Von Dr. Fr. Krog.

Preis geh. Mk. 4.50, Lwb. Mk. 6.—.

Die hohe Bedeutung dieses Buches sehe ich in dem Nachweis des innigen Zusammenhangs, in dem bei Lagarde Weltanschauung und Politik stehen. Es sei allen Verehrern Lagardes, dessen Anschauungen heute wieder lebendiger und aktueller wie je sind, aufs wärmste empfohlen.  
Das ev. Darmstadt.

## Deutsche Gedenk- und Weihestätten

Vorwort von Frh. von Münchhausen  
93 Bilder mit erl. Text. Preis Kart. Mk. 2.20

Die neue Volksausgabe!

„An diesem wundervollen Buche hat man wirklich seine helle Freude. Wer lieben Menschen ein richtiges deutsches Geschenk besorgen will, dem sei dieses herrliche Buch empfohlen.“  
Pommersche Tageszeitung.

## Lagardes Schriften

für das deutsche Volk

2 Bände, jeder Band einzeln käuflich.

Geh. je Mk. 5.—, Lwb. je Mk. 7.—.

Endlich eine Lagarde-Ausgabe, die die Ansprüche des Gebildeten an Ausstattung und Vollständigkeit befriedigt. Wir empfehlen sie uneingeschränkt jedem Deutschen, der selbstständig über politische und religiöse Dinge zu denken vermag und der gewohnt ist, dabei auf literarische Qualität zu achten.  
Deutsches Volkstum.

## Große Naturforscher

Eine Geschichte der Naturforschung  
in Lebensbeschreibungen.

Von Prof. Dr. Ph. Lenard Heidelberg

Mit 68 Bildnissen

Geh. Mk. 10.—, gebd. Mk. 12.—

Verehrung spricht aus den Worten, mit denen Lenard jene überragenden Persönlichkeiten darstellt. Die Auswahl muß als sehr glückliche bezeichnet werden.  
Die Umschau.

J. F. Lehmanns Verlag München 2 S W

## WERKE VON WALTER BRAUNFELS

### IN DER UNIVERSAL-EDITION

#### KLAVIERMUSIK

Vor- und Zwischenspiele, op. 31 / Präludien, op. 33

#### LIEDER

Auf ein Soldatengrab, op. 76 / Zwei Gesänge nach Hölderlin, op. 27 (An die Parzen, Der Tod fürs Vaterland)

#### CHORWERKE

Die Ammenuhr, op. 28 / Te Deum, op. 32 / Grosse Messe, op. 37  
Kleine Messe, op. 37 b / Sonnenuntergang (Hölderlin), op. 41 Nr. 1

#### ORCHESTERWERKE

Phantastische Erscheinungen, op. 25 / Don Juan, op. 34 / Prälud. u. Fuge, op. 36 / Suite „Der gläserne Berg“, op. 39 b

#### BUHNENWERKE

Die Vögel, op. 30 / Don Gil, von der grünen Hosen, op. 35  
Galathea, op. 40

Verlangen Sie Spezialprospekt über Braunfels mit Bildnis u. Biographie des Komponisten und Werkverzeichnis mit Preisen.

UNIVERSAL-EDITION A. G. WIEN-LEIPZIG (BERLIN: ED. BOTE & G. BOCK)

und Requiem von Mozart und die Graner Festmesse von Liszt, der Staats- und Domchor: Ein deutliches Requiem von Brahms, ein Weihnachtskonzert mit Chorwerken von Bruckner, Gerstberger, Chemin-Petit und Kusterer. Ferner wurden von den Violin-, Gefang-, Klavier-, Kammermusik- und Kompositionsklassen 21 Vortragsabende veranstaltet. Außerdem fanden 3 Solistenkonzerte mit Begleitung des Orchesters statt.

Professor Leonid Kreutzer gibt einen Klavier-Sonder-Kursus in Potsdam im Palais „Barberina“ vom 4. Juli bis 2. August 1930. Prospekte durch das Verkehrsbüro Potsdam oder durch die Musikalienhandlung Albert Stahl, Berlin W. 57, Bülowstr. 88.

Am Königsberger Konservatorium gibt Professor Leonid Kreutzer einen zweiwöchentlichen Kursus für Klavierpiel und Methodik vom 1. bis 15. Oktober 1930, anstelle des verstorbenen Professor Conrad Anforge.

Prof. Carl Fleisch veranstaltet vom 14. Juli bis 11. August einen geigenpädagogischen Kursus in Baden-Baden. Prospekte sind auf briefliche Anfrage durch das Sekretariat des Künstlers (Baden-Baden, Kaiser-Wilhelm-Str. 23) erhältlich.

## PERSÖNLICHES

Arnold Ebel konnte am 10. April auf eine zehnjährige Tätigkeit als Vorsitzender des „Berliner Tonkünstlervereins“ zurückblicken. Ein Festkonzert mit eigenen Werken, sowie ein Empfang im Festsaal von Kroll trug diesem Ereignis Rechnung.

Auf eine fünfundzwanzigjährige Tätigkeit als Organist konnte Wilhelm Rehfeld (Delmenhorst) zurückblicken. Der Jubilar, der auch als Komponist erfolgreich tätig ist, wurde vom Oberkirchenrat in Oldenburg zum Kirchenmusikdirektor ernannt.

Dr. Rudolf Siegel, GMD. von Krefeld, hat seine Stellung infolge auswärtiger Verpflichtungen zum 1. Oktober gekündigt.

### Geburtstage.

Professor Max Auer ein Fünfziger. „Solange Bosse (der bekannte Verleger der „Deutschen Musikbücherei“) nicht fertig macht, möchte ich lieber, daß von der Bruckner-Biographie nicht geredet wird.“ Diese mir kürzlich zugekommenen Briefzeilen Auers charakterisieren so recht Art und Wesen des Menschen. In stiller Zurückgezogenheit, abhold jedes öffentlichen Hervortretens, arbeitet Auer in dem altertümlichen Städtchen Vöcklabruck viele Jahre als Apostel des Ansfeldner Meisters. In Vöcklabruck wurde Auer am 6. Mai 1880 geboren. Als Sängerknabe in Salzburg, als Lehramtszögling genoß er Musikunterricht bei J. F. Hummel, Spies,

bildete sich ferner autodidaktisch weiter. Bis 1915 war er als Lehrer tätig, legte in Wien die Staatsprüfung für Klavier, Orgel und Gefang ab. Eine künstlerische Tätigkeit entfaltete er als Chorregent und Chormeister in seiner Vaterstadt, brachte alte und neue Standartwerke, u. a. Bruckners 112. Psalm zur Uraufführung. Manchen wertvollen Brucknerschatz, manche Brucknererlebnisse und Begebenheiten konnte er sammeln, war ja Bruckners Schwester Rofalia mit dem Gärtner Huber in Vöcklabruck verheiratet, leben heute noch die letzten Nachkommen Bruckners in dem idyllischen Städtchen. Auer gab die Anregung, die Brucknerorgel in St. Florian vor dem Verfall zu bewahren. Er gründete Bruckner-Gemeinden, rief die internationale Brucknergesellschaft, als deren Präsident er unermüdlich tätig ist, ins Leben. Manch bedeutende Arbeiten über Bruckner entstammen seiner Feder. Verbreitet ist sein, im Amalthea-Verlag erschienenes Brucknerbuch. Bekannt seine Studie „Bruckner als Kirchenmusiker“ und seine ausgezeichnete Brucknerbriefausgabe. Die von Göllerich begonnene große vierbändige (mit vielen unbekannten Kompositionen auf 6 Bände erweitert) Biographie liegt druckfertig vor. Bisher sind zwei Bände (in 3 Bänden) erschienen. Auer, dem 1924 der Professortitel verliehen wurde, ist die Seele der neuzeitlichen Brucknerbewegung. Sein Name wird dauernd mit dem des Gottesmusikanten verknüpft fein. F. G.

Seinen 60. Geburtstag feierte der hervorragende Baritonist Prof. J. v. Raatz-Brockmann, Gefangspädagoge und Nachfolger Meschaerts an der Berliner Musikhochschule.

Siebzigjährig wurde der Komponist E. N. von Reznicek. Emil Nikolaus v. Reznicek wurde in Wien am 4. Mai 1860 als Sohn des österreichischen Feldmarichalleutnants von Reznicek geboren. Nachdem er anfangs in Graz Jura studiert hatte, wandte er sich der Musik zu und ging nach Leipzig ans Konservatorium. Nach langjähriger Tätigkeit als Theaterkapellmeister in verschiedenen Städten ging er nach Prag, um sich ganz der Komposition zu widmen. 1902 siedelte Reznicek nach Berlin über, wo er seitdem lebt. Dort gründete er die „Orchesterkammerkonzerte“, unterrichtete am Scharwenka-Konservatorium und war 1909–11 auch Kapellmeister an Gregors „Kommischer Oper“. 1920 wurde er als Kompositionslehrer an die Staatliche Hochschule für Musik in Berlin berufen. Er zählt zu den fruchtbarsten Komponisten der R. Strauß-Epoche und erhebt sich durch ausgesprochene Individualität des Stils über den Durchschnitt der Strauß-Nachfolge. Sein erster Erfolg, die heitere Oper „Donna Diana“, deren glaziöse Ouvertüre auf allen Konzertprogrammen heimisch ist, war der Auftakt zu einer Reihe von Bühnenwerken, darunter besonders „Ritter Blaubart“. Unter sei-

# AUGUST HALM

## K L A V I E R W E R K E

### ERSTER BAND: PRÄLUDIEN UND FUGEN

BA 230, Mk. 6.50

Aus vergriffenen Klavierheften wurden die Präludien und Fugen des Meisters gesammelt, von ihm selbst verbessert und erweitert; sie erscheinen nun in einem Band, der Schönheiten und Werte Halmscher Musik in reichem Maße vereinigt. Hohe melodische Kultur, meisterlicher Klangsinn und das Fehlen rein virtuoser Elemente sind neben geistvollem Aufbau die besonderen Kennzeichen dieser „Musik aus dem Geiste der Musik“.

\*

## LEICHTE KLAVIERMUSIK

Erstes Heft: Leichte Stücke für kleine Hände. In Vorbereitung. BA 227

Zweites Heft: Drei Suiten für kleine Hände. 24 Seiten, Mk. 2.— BA 226

Drittes Heft: Zwei Sonaten in A-dur u. G-dur. 12 Seiten, Mk. 1.80 BA 229

Sonderverzeichnis über August Halms Werke kostenlos

DER BÄRENREITER-VERLAG ZU KASSEL

## Völkerstimmen in Liedern

Unter obigem Titel wurden in der „Hausmusik des Kunstwarts“ von Rich. Batka, Julius Borufftau, Heinrich Plüddemann, Th. Veidl u. a. Volkslieder der Völker gesammelt, die das musikalische und lyrische Empfinden, Phantasie, ernste und heitere Seelenstimmung fremden Volkstums in seinen besten urtümlichen Schöpfungen kennzeichnen. Die Sammlungen bieten sowohl für die häusliche Musikpflege, wie für den Konzertsaal dankbares, wertvolles Vortragsmaterial

Folgende Nummern der „Hausmusik“ kommen in Betracht:

71/75: Altdeutsches Liederbuch I — 214/18: Altdeutsches Liederbuch II  
 76/80: Norwegische Volkslieder — 81/85: Altfranzösische Chansons I  
 86/90: Altfranzösische Chansons II — 170/174: Altfranzösische  
 Chansons III — 91/95: Schwedische Volkslieder — 134/38: Finnische  
 Volkslieder — 165/69: Dänische Volkslieder —

Die Lieder sind alle für hohe Singstimme mit Klavier gesetzt. Preis der Nummer 30 Pfg

Verzeichnisse zu Diensten

## VERLAG GEORG D.W. CALLWEY-MÜNCHEN

nen Konzertwerken zeichnen sich „In memoriam“ für Chor und die viel aufgeführten „Bet- und Bußgefänge“ durch besonders gehaltvollen Ernst aus. (Wir werden dem Schaffen des Siebzigjährigen im nächsten Heft einen ausführlichen Aufsatz widmen.)

Seinen 60. Geburtstag feierte Franz Lehár, ungarischer Operettenkomponist, der durch seine melodischen Vorzüge und eine geschickte, opernhafte Behandlung des Orchesters weit über dem Durchschnitt des Operettenkomponisten steht. Unter seinen Werken war die „Luftige Witwe“ der größte Erfolg. Die Yazz-Transfusion in der Berliner Charell-Inszenierung ist ihr aber nicht gut bekommen. Schade um dieses einst so prachtvoll einheitlich wirkende Werk! Seine letzte Operette „Das Land des Lächeln“ ist leider nur durch zwei „Schlager“ voll eindeutiger Sentimentalität bekannt geworden. Zahlreiche Ehrungen erfreuten den Jubilar. U. a. beabsichtigt die Stadt Dresden, eine Straße nach ihm zu benennen.

Am 7. Mai feiert der bekannte schwäbische Komponist Karl Bleyle seinen 50. Geburtstag. Bleyle hat sich erfolgreich auf allen Gebieten der Musik betätigt und ist besonders durch seine Chor- und Orchesterwerke, sowie seine Nietzsche-Vertonungen in weitesten Kreisen bekannt geworden. Seine lustige Oper „Der Hochzeiter“ ging erfolgreich über viele Bühnen.

Seinen 50. Geburtstag feierte Prof. Rudolf Deman, seit 12 Jahren Konzertmeister der Berliner Staatsoper, Führer des Deman-Quartetts.

In Hof konnte in seltener geistiger Frische Musikdirektor a. D. K. G. Scharf Schmidt, der nach vielen künstlerischen Erfolgen im In- und Ausland fünfzig Jahre lang an der Spitze des musikalischen Lebens der Industriestadt Hof stand und mit seinem Künstlerorchester ein wesentlicher Faktor im fränkischen Musikleben war, seinen 85. Geburtstag feiern.

Johannes Biehle, der Begründer der Glockenwissenschaft, der auch als bester Kenner der Gebiete Orgelbau und Raumakustik gilt, feiert am 18. Juni seinen 60. Geburtstag. An diesem Tag wird das von ihm begründete und geleitete „Institut für Raum- und Bauakustik, Kirchenbau, Orgel-, Glockenwesen und Kirchenmusik“ an der Technischen Hochschule zu Berlin in seinen neuen Räumen eröffnet, das die Möglichkeit bietet, den Dr. ing. für Orgelbau zu erwerben. — Biehle wurde 1870 in Bautzen geboren, war ursprünglich Berufsschullehrer und besuchte dann das Dresdner Konservatorium. Von 1898—1916 war er Kantor am Dom und an der Stadtkirche seiner Vaterstadt, in der er das Chorleben nachhaltig beeinflusste und die Lausitzer Musikfeste ins Leben rief und leitete. 1916 habilitierte er sich an der Technischen Hochschule in Berlin, an der er zwei Jahre später Professor wurde. Außerdem erhielt er einen Lehrauf-

trag für musikalische Liturgik an der Universität. 1920 wurde er Oberrevisor des Orgelbau- und Glockenwesens bei dem preußischen Kultusministerium. Seine zahlreichen Veröffentlichungen aus den von ihm vertretenen Gebieten, haben diese erst einer wissenschaftlichen Behandlung erschlossen und sind zum großen Teil von grundlegender Bedeutung.

Dr. M.

Ihren 70. Geburtstag feierte die Pianistin, Dirigentin und Komponistin Mary Wurm.

### *Berufungen u. a.*

Dr. Hermann Grabner, Lehrer für Komposition am Landeskonservatorium zu Leipzig, ist zum Universitätsmusikdirektor der Universität Leipzig an Stelle des ausscheidenden Prof. Friedr. Brandes gewählt worden und damit auch zum Dirigenten der Universitäts-Sängerschaft Paulus. Als Komponist hat sich der aus Graz stammende Musiker schon lange einen hochgeachteten Namen gemacht und gerade in letzter Zeit durch Aufführung seiner ersten Oper „Die Richterin“ (nach C. F. Meyers gleichnamiger Novelle von F. A. Beyerlein) einen bedeutamen Erfolg errungen.

Zum Kantor der Kreuzkirche in Dresden ist an Stelle des wegen Erreichung des Dienstalters ausscheidenden Prof. O. Richter der Kantor an der Georgenkirche zu Eisenach, thüringischer Landeskirchen-Musikwart Rudolf Mauersberger gewählt worden. M. genießt in Eisenach einen ausgezeichneten Ruf, der von ihm geleitete Bachchor steht auf hoher Stufe und singt schwierigste a capella-Werke ganz vorzüglich. M. ist ehemaliger Schüler Karl Straubes und stammt aus dem Erzgebirge, aus dem gerade auch zahlreiche Kreuzkantoren hervorgegangen sind.

Das Mitglied des Freiburger Stadttheaters Eugen Fuchs wurde nach erfolgreichem Gastspiel als Beckmesser an die Staatsoper Berlin als Baßbuffo engagiert. Eugen Fuchs gehörte vier Jahre dem Verbands der Freiburger Oper an und gehörte zu den Stützen des Ensembles.

Die Sowjetregierung hat dem Londoner Dirigenten Albert Coates den Antrag gemacht, die Leitung der Moskauer Großen Oper zu übernehmen. Sie bietet ihm ein Jahresgehalt, das nach englischen Blättermeldungen 50 000 Dollar betragen soll. Coates beabsichtigt, den Antrag anzunehmen.

An der Berliner Staatsoper Unter den Linden ist die Koloraturfängerin Irene Eden zur dramatischen Assistentin neu bestellt worden, eine Stellung, die an der Berliner Städtischen Oper schon jahrelang von Luise Reuß-Belce bekleidet wurde. — Als Nachfolger von Max Terpis wurde Rudolf von Laban an die Oper berufen.

Der Abbau des Magdeburger Kapellmeisters Hermann Henrich gegen den Willen des General-

Der größte Roman-Erfolg!



Cuno Hofer

# Meine Geschichte und die meiner Gäste

524 Seiten

Geh. RM 7.—, Leinen RM 10.—

„Berliner Tageblatt“: „Außerordentlich stark, eine zeitlose Vision unantastbar in der lyrischen Reinheit der Sprache, bezaubernd in der Gestaltung . . .“

„Tribune de Genève“: „Zurückschauend scheint mir, als enthielten diese Seiten das ganze Leben, die ganze Menschheit . . . Ein gutes, ein schönes Buch und . . . ein Meisterwerk.“

„Neues Wiener Journal“: „ . . . Ein großes Geschenk in unserer Zeit . . , ein reiches Buch, in dem auch einige Frauengestalten zum unverlierbaren Besitz der Literatur zählen werden.“

„Gazetta Ticinese“: „Ein Werk, das nachdenklich stimmt und gestattet, Cuno Hofer zu den genialsten zeitgenössischen Schriftstellern der deutschen Sprache zu zählen.“

„Neue Zürcher Zeitung“: „Zeitferner Wohlklang liegt über jeder Seite . . . Es ist ein Märchen aus der Wirklichkeit.“

„Schaffhausl. Intelligenzblatt“: „Das Ganze wirkt als Kunstwerk so stark, daß einen das Gefühl der Ehrfurcht verstummen läßt.“

## Amalthea - Verlag

Zürich · Leipzig · Wien

Wichtige Erscheinungen auf dem Gebiet der  
Liedkomposition.

## Carl Schadewitz

### Der brennende Kalender.

Zwölf Liebeslieder nach Versen v. Max Dauthendey.  
Heft I/II à M. 4.—. (Verlag Tischer & Jagenberg, Köln)

### Liedsinfonie. Nach Brentano und Eichendorff.

(Für Klav., Sopr., Viola, Horn u. Flöte) cpl. M. 3.50 no.  
Aufführung während der Münchener Tonkünstler-Woche  
Mai 1930. (Verlag H. Pälz, Würzburg)

**Buch- und Musikalienhandlung Holm Pälz  
Würzburg**

## Kammer- Musikwerke

### Schweizer. Komponisten

#### Andreae, Volkm., Op. 9 Streichquartett B dur

- Op. 14 Zweites Klavier-Trio Es dur
- Op. 20 Streichtrio (Nr. 2) d moll
- Op. 33 Streichquartett (Nr. 2) e moll

#### Brun, Fritz. Streichquartett C dur

#### David, K. H. Op. 7 Trio für Klavier, Viol., Vcell.

#### Flury, Rich. Streichquartett in d moll

#### Geiser, Walter. Op. 6 Streichquartett

#### Huber, Hans. Op. 110 Klavier-Quartett B dur

- Op. 117 Klavier-Quartett E dur
- Op. 136 Quintett für Pffe., Fl., Klar., Horn und Fagott
- Streichquartett F dur
- Sextett in B dur, Pffe., Fl., Ob., Klar., Fagott und Horn

#### Laquai, Reinh. Streichtrio G dur

#### Martin, Frank. Klaviertrio, über irländische Volkslieder\*

#### Moeschinger, Alb., Divertimento (Streichtrio)\*

#### Schoeck, Othm. Op. 23 Streichquartett D dur

#### Suter, Herm. Op. 10 II. Streichquartett cis moll

- Op. 18 Sextett D dur für 2 Viol., Va., 2 Vc. und Kontrabaß

- Op. 20 III. Streichquartett G dur (Amselrufe)

#### Wehrli, Werner. Op. 8 Streichquartett G dur

\* Beide wurden am diesjähr. schweiz. Tonkünstlerfest in Interlaken aufgeführt

## Verlag Gebr. Hug & Co.

Zürich und Leipzig

musikdirektors hat in musikalischen Kreisen einiges Befremden hervorgerufen.

Der italienische Komponist Arrigo Pedrollo ist als Nachfolger des zurückgetretenen Prof. Vincenzo Ferroni zum Leiter der Kompositions-klasse des Mailänder Konservatoriums berufen worden. Dr. Fritz Rofe.

#### Todesfälle:

† Unerwartet schied Kapellmeister Fritz Ritter freiwillig aus dem Leben. In den letzten Jahren hat er sich große Verdienste im Görlitzer Musikleben erworben. Die beiden großen Oratorienvereine Volksingakademie und Singakademie unterstanden seiner energischen Hand. In den für Görlitz bedeutendsten Orchesterkonzerten des „Vereins der Musikfreunde“ trug er Wertvolles für den Ruf unserer Stadt als „Musikstadt Schlesiens“ bei. Auch die Vorbereitungen für die Schlesischen Musik-feste führte er organisatorisch und künstlerisch durch. Rich. Scholl.

† Felix Gotthelf, Komponist, Schüler von Dräkecke, im 73. Lebensjahr.

† der poln. Klaviervirtuose Josef Sliwinski an den Folgen einer Lungenentzündung. Sliwinski war ein Warschauer Schüler des Wiener Klavierpädagogens Lefzetycki. Er galt neben Paderewski als der beste polnische Pianist.

#### BÜHNE.

Mit Beginn der kommenden Spielzeit treten die neuen Vereinbarungen zwischen der Berliner Linden-Oper und den Max Reinhardt-Bühnen zur Durchführung einer Abonnementsgemeinschaft in Kraft.

Der preussische Finanzminister hat der Stadt Breslau mitteilen lassen, daß er den von ihr in Rechnung gezogenen dauernden Staatszuschuß von 150 000 M. jährlich für die Breslauer Oper angesichts der Notlage der Staatsfinanzen nicht in Aussicht stellen könne, daß aber durch eine einstweilen nur einmalige Zuwendung in der gewünschten Höhe das Weiterbestehen des Theaters wenigstens für die Spielzeit 1930/31 gesichert ist.

Die Oper Hannover brachte die erfolgreiche Erstaufführung von Gustave Charpentiers Musikroman „Louise“ unter der musikalischen Leitung von Rudolf Krafft und der Regie von Hans Winckelmann, ferner eine Neuinszenierung von Marschners „Heiling“.

Die Sammlungen, die in Gera und Umgebung zu Gunsten des Fortbestandes des Reuffischen Landestheaters veranstaltet worden sind, stehen vor dem Abschluß und scheinen die erhoffte Sanierung des Theaters zu bringen. Die Summe von 100 000 Mark, die zur Unterstützung des Etats erforderlich war, ist nahezu erreicht.

Alban Bergs „Wozzek“ wurde von Generalintendant Kehm für die Staatsoper Stuttgart zur Erstaufführung erworben.

„Die Aegyptische Helena“ von Richard Strauß wurde von der Staatsoper Stuttgart zur Erstaufführung erworben.

Die Frage der Erhaltung des Bamberger Stadttheaters ist nun soweit geklärt, daß die bisherige Direktion ermächtigt wurde, einstweilen Neuverpflichtungen vorzunehmen.

Mark Lothars „Tyll“ erzielte nunmehr auch in Basel bei seiner dortigen Erstaufführung einen guten Erfolg.

Die Dresdener Staatsoper, die in der zweiten Maihälfte eine R. Strauß-Woche unter Leitung des Komponisten brachte, veranstaltet im Juni und Juli zwei zyklische Aufführungen des Nibelungenringes.

#### KONZERTPODIUM.

Im 4. Zyklus-Konzert in Regensburg kamen unter Leitung von Professor August Schmid-Lindner u. a. die Sonate in Es-dur Op. 11 Nr. 1 für Violine und Klavier (Heinrich Ziehe und Nora Reuß) und das Klavierkonzert Op. 36 Nr. 1 mit Begleitung von 12 Soloinstrumenten (Klavierpart: Nora Reuß) von Paul Hindemith zur Wiedergabe. Beide Werke fanden dankbare Aufnahme, die sich bei dem Klavierkonzert teilweise bis zu ehrlicher Begeisterung ob des frohen musikalischen Werkes steigerte.

Einen großen Erfolg fand die Aufführung von Beethovens „Christus am Ölberg“ in der Bonner Beethoven-Halle durch den Stiftskirchenchor unter Leitung von Dr. Jos. Schmidt. Das Konzert wurde auch vom Westdeutschen Rundfunk übernommen.

Die Pianistin Grete Altstadt, die sich in Berlin ausgezeichnet eingeführt hat, Interpretin von Niemann, Baußnern u. a., brachte unter Schurichts Leitung in einem Wiesbadener Sinfoniekonzert ein Klavierkonzert von H. Henrich zur Erstaufführung. Die Presse anerkennt die pianistischen Vorzüge der Künstlerin, die ihrer Zukunft sicher ist.

Der Deutsche Psalm von Hans Wedig für gem. Chor und Orchester gelangte in den letzten Wochen in Aachen (Niederrheinisches Musikfest) und Essen (Fiedler) zur Aufführung. Die Orchesteruite von Wedig wurde auch vom Berliner, Kölner und Frankfurter Rundfunk zur Aufführung angenommen.

Im Bach-Verein München erklang erstmalig unter Leitung von Edwin Fischer „Dido und Aeneas“ von Purcell.

Ein schönes Beispiel musikalischer Kulturarbeit an kleineren Orten bietet der Lehrergesangsverein in Erkelenz a. Rh. (6500 Einwohner), der unlängst mit großem Erfolg Händels noch viel zu

# Kammer- und Konzertmusik

## Zeitgenossen

### M. v. Bauszner

#### Duo für 2 Klaviere zu 4 Händen

Ed.-Nr. 2594 . . . . . M. 4.—  
(Zur Aufführung sind 2 Exemplare erforderlich)

Das Werk eines Meisters: wundervoll im Aufbau, pianistisch geradezu lockend zu spielen.

### Eduard Erdmann

#### op. 10. Symphonie D dur für großes Orchester

Partitur Ed.-Nr. 2268 . . . . . M. 15.—  
Orchesterstimmen (Dupl.-St. à M. 2.—) Ed.-Nr. 2269 M. 30.—

Die durch ihren Erfolg auf dem Weimarer Tonkünstlerfest bekannte Symphonie wurde wiederholt in großen Städten wie Berlin, Wien, Leipzig, Köln, Dresden, Stuttgart usw. aufgeführt.

### Henri Marteau

#### op. 17. Streichquartett Nr. 3 C dur

Partitur (Taschenformat) Ed.-Nr. 2270 . . . . . M. 1.50  
Stimmen Ed.-Nr. 2271 . . . . . M. 6.—

#### op. 18. Violinkonzert C dur mit Orchesterbegl.

Partitur und Stimmen nur leihweise.  
Ausgabe für Violine u. Klavier. Ed.-Nr. 2253 . . . . . M. 6.—

#### op. 20. Serenade für 9 Blasinstrumente

Partitur (Taschenformat) Ed.-Nr. 2248 . . . . . M. 1.50  
Stimmen (Flöte I/II, Oboe I/II, Klarinette I/II, Bass-Klarinette, Fagott I/II) Ed.-Nr. 2249 . . . . . M. 6.—

#### op. 23 Nr. 3. Introduzione e Fuga meditativa für großes Orchester, nur leihweise.

Marteaus Kompositionen zeigen die gediegene Hand des klassisch geschulten Musikers, verbunden mit einem eigenartig romanisch-nordischen Einschlag, der den Werken auch ihre besondere charakteristische Note gibt.

### Herm. Scherchen

#### Streichquartett Nr. 1

Partitur (Taschenformat) Ed.-Nr. 2266 . . . . . M. 1.50  
Stimmen Ed.-Nr. 2267 . . . . . M. 6.—

Berauschende Musik von großer Linie, kraftvollem, poetischem Schwung, sicherem Bau und lebendigen Gedanken.  
Schweiz. Musikpäd. Blätter

### Emald Strässer

#### op. 52. Streichquartett Nr. 5 g moll

Partitur (Taschenformat) Ed.-Nr. 2433 . . . . . M. 1.50  
Stimmen Ed.-Nr. 2434 . . . . . M. 6.—

„Kammermusik im besten Sinne des Wortes.“ Die Musik.

### Richard Strauß

#### Burleske d moll für Klavier und Orchester

Klavierstimme (mit unterl. II. Klavier) Ed.-Nr. 404a M. 6.—  
Partitur Ed.-Nr. 404b M. 20.—  
Orchesterstimmen (Dupl.-St. à M. 2.—) Ed.-Nr. 404c M. 30.—  
Partitur, Studienausg. im Taschenformat Ed.-Nr. 1781 M. 3.—

### Julius Weismann

#### op. 64. Variationen A dur für 2 Klav. zu 4 Hdn.

Ed.-Nr. 2192 . . . . . M. 2.50  
(Zur Aufführung sind 2 Exempl. erforderlich)

„Ein hochinteressantes Werk eines Meisters, dem es gegeben ist, große Seelengemälde zu entwerfen. Für gute Spieler eine dankbare und hochwillkommene Aufgabe, die zu lösen es sich reichlich lohnt.“

### E. Wolf-Ferrari

#### Serenade Es dur für 5 stimmiges Streichorchester

Partitur Ed.-Nr. 387a . . . . . M. 4.—  
Stimmen Ed.-Nr. 387b . . . . . M. 6.—

Dieses interessante Werk des romanischen Meisters wurde in der letzten Zeit wieder mehrfach mit großem Erfolg aufgeführt.

## Ältere Meister

### Joseph Haydn

#### Schottische und walisische Volkslieder mit Begleitung von Violine, Flöte, Violoncello u. Klav.

(Auch für Gesang mit Klavierbegleitung allein ausführbar). Revidiert und mit neuen passenden Texten zum ersten Male deutsch herausgegeben von Bernb. Engelke.

4 Hefte (Part. mit Stimmen) à M. 3.—, Stim. einz. à M. 0.50  
Heft 1. Ed.-Nr. 2450. Texte von Rob. Burns, J. Rodenberg und 2 Volksliedtexte.  
Heft 2. Ed.-Nr. 2451. Texte von Rob. Burns, Ernst Schüller, G. Cöns und 1 Volksliedtext.  
Heft 3/4. Ed.-Nr. 2595/6. Texte von Hermann Cöns.

### Joh. Strauß: An der schönen blauen Donau.

„Reicherts Bearbeitung des unsterblichen Strauß'schen Walzers stellt das köstliche Werk in eine Klanggüppigkeit, die alle einklavierigen Ausgaben dürftig erscheinen läßt. Pianistische Delikatesse, die belebende Beschäftigung der linken Hand beider Spieler beweisen, daß ein intimer Kenner von klavieristischer Wirkungen seines Amtes waltete.“ „Die Musik“

Durch alle Musikalienhandlungen (Partituren auch zur Ansicht) erhältlich

### J. Ph. Rameau

#### Zwei Konzerte (für Cello, Geige und Gambe) für Klavier mit Streichorchester, bearbeitet von Walter Rehberg.

#### Konzert c-moll:

Partitur Ed.-Nr. 2532 . . . . . M. 1.50  
Stimmen (Streicher) Ed.-Nr. 2533 a/e . . . . . à M. 0.30

#### Konzert G-dur:

Partitur Ed.-Nr. 2534 . . . . . M. 2.—  
Stimmen (Streicher) Ed.-Nr. 2535 a/e . . . . . à M. 0.30

Für 2 Klaviere zu 4 Händen. Übertragen von Joh. Reichert. Ed.-Nr. 2575 M. 2.— (Zur Aufführung sind 2 Expl. erforderlich)

STEINGRÄBER-VERLAG / LEIPZIG



wenig bekanntes reizvolles Pastorale *Acis und Galatea* zur Aufführung brachte.

Georg Friedrich Händels „Salomo“ in der Neufassung von Karl Straube kam am 4. April durch die Kantorei-Gesellschaft der Veröhnungskirche unter Alfred Stier zur Erstaufführung in Dresden und fand eine ausgezeichnete Wiedergabe. In den beiden Hauptpartien waren Kammerlängerin Liefel von Schuch und Mitglied der Staatsoper Paul Schoeffler beschäftigt.

Die „Philharmonische Gesellschaft“ in Bremen krönte ihre diesjährigen Veranstaltungen, die Erstaufführungen von Janacek, Busch, Purcell, Bach, Bosli, Kaminski, Honegger boten, mit einer Aufführung der Matthäuspassion unter Leitung von Prof. Ernst Wendel.

Im letzten Konzertwinter kamen wiederum zahlreiche Werke von Theodor Blumer in Koblenz, Stuttgart, Wiesbaden, Bromberg, Dresden, Köln, Breslau, Hamburg zur Aufführung.

Im 7. Musikvereinskonzert (Münster) fand unter Leitung von Generalmusikdirektor Dr. Richard von Alpenburg die Erstaufführung von Lechthaler's „Stabat mater“ statt und hinterließ einen tiefen Eindruck. Am gleichen Abend wurde Haffs's Oratorium „Die Pilger“, von dem ein Teil im vorjährigen Händelfest zu Gehör gebracht war, zum ersten Male geschlossen aufgeführt. Das Werk hat damit nach über 150 Jahren seine ungebrochene Lebenskraft bewiesen.

Laut uns vorliegenden Pressestimmen hatte die bekannte Kölner Altistin Ilse Möller-Gerlach bei Eröffnung der estnischen Ausstellung in Köln mit estnischen Liedern einen besonderen Erfolg.

Von dem Dresdener Kurt Kreiser brachten die Dresdener Philharmonie unter Florenz Werner und das Staatl. Kurorchester von Reichenhall die heitere Ouvertüre f. gr. Orchester: „Der Graf von Rüdesheim“ zu sehr erfolgreichen ersten Aufführungen. Die Presse sprach u. a. von „fast Offenbachischer Rhythmenbewegtheit und brillantem Orchesterkolorit“. Der Dresdener Wachauf-Chor (Dr. Rud. Ochs) brachte ferner das Lied der Elblöffler f. gem. Chor und Klavier von Kreiser und der junge Konzertpianist Kurt Hesse eine große Konzertsolonaise von Kreiser zur Aufführung und mehreren Wiederholungen im letzten Jahre.

Das Violinkonzert (g-moll) mit Streichorchester und Klavier (Cembalo) von Antonio Vivaldi (in der Bearbeitung von Sam Franko) gelangte im letzten Konzert des Dresdner Tonkünstlervereins durch Konzertmeister Koene mit der Sächsischen Staatskapelle zu erfolgreicher Aufführung. Das gleiche Konzert befindet sich im ständigen Repertoire von Yehudi Menuhin, Stefan Frenkel, Elisabeth Bischoff u. a.

Kurt von Wolfurt's „Divertimento“ für Orchester, das im Oktober anlässlich der festlichen

Tagung des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler in Dresden unter Generalmusikdirektor Fritz Busch zur Uraufführung gelangen wird, erscheint demnächst im Verlage Ries & Erler G. m. b. H., Berlin.

Eugen Zador's Orchesterwerk „Variationen über ein ungarisches Volkslied“ hatte in der letzten Saison im In- und Ausland (u. a. unter Fiedler, Raabe, Hertz-San Francisco) eine ungewöhnliche Erfolgsreihe aufzuweisen.

Die neue Klavierfonate von Hermann Durra (Verlag Ries & Erler) ist für die im Oktober d. J. in Dresden stattfindende Festliche Tagung des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler zur Aufführung angenommen worden.

Das Stürmer-Prisca-Trio ist zu einem Kammermusikabend bei dem in Kassel stattfindenden ersten mitteldeutschen Sängerbundesfest verpflichtet worden. Zur Aufführung gelangt dabei Opus 59 von Br. Stürmer.

Bruno Stürmers „Messe des Maschinenmenschen“, die am 31. Mai in Kassel durch den Lehrergesangsverein unter Robert Laugs zur Aufführung kommt, ist zur holländischen Uraufführung von dem bekannten Dirigenten Pit Versloot in Arnheim für den Oktober 1930 erworben worden.

Der Zürcher Lehrergesangsverein brachte Braunsfeld's „Te Deum“ zur Schweizer Erstaufführung.

Unter Max Sinzheimer gelangten durch den „Mannheimer Liederkrantz“ die „Wanderlieder“ von Julius Weismann (op. 30) zur erfolgreichen Aufführung.

Heinrich Kaminski's „Passion“ gelangte durch den „Melancthon-Chor“-Bochum unter Erich Dörlemann zur Aufführung.

Einen ausgezeichneten Erfolg hatte der Pianist Dietrich Amende mit einem Klavierabend in Regensburg, in dem ihm besonders Werke von Schubert und Brahms gut gelangen.

Im Jubiläumskonzert der Mannheimer Liedertafel gelangte das Konzert für 2 Violinen von Karl Marx unter Leitung von Ulrich Herzog durch die Konzertmeister Kergl und Conradi zur Aufführung. Gleichzeitig wurde Prof. Joseph Haas zum Ehrenmitglied des Vereins ernannt.

Der Essener Männerchor 1860 (Sanssouci) unter Leitung von Hermann Meißner veranstaltete mit großem Erfolge einen ausschließlich dem Schaffen Josef Haas gewidmeten Abend. Zur Aufführung gelangten u. a.: Tanzliedsuite, Freiheitsmotette (Männerchor), Kanonische Motetten (Kammerchor der Essener Oper), Kammertrio (H. Grevesmühl, M. Köhler, Gertrud Meißner), Gefänge an Gott, Flaischlen-Lieder (Heinrich Blafel).

Der Münchener Pianist Fritz Hübsch brachte in Regensburg die Nocturne op. 77 von Professor

# DAS DEUTSCHE BUCH

Monatsschrift für deutsche Neuerscheinungen X. Jahrgang 1930

ist das Literaturblatt für den anspruchsvollen Leser.

Es hat sich in den zehn Jahren seines Bestehens zu einer Zeitschrift großen Stils entwickelt und zur Aufgabe gemacht, im Auslande die Teilnahme am deutschen Geistesleben zu wecken und zu fördern. Aber auch im Inlande wird es infolge seines vielseitigen und wertvollen Inhaltes viel gelesen. Nicht die kritische Würdigung eines einzelnen Literaturgebietes suche man hier, sondern die sachliche Empfehlung der wertvollen Werke aller Teile des deutschen Büchermarktes. Sie wird geboten in größeren Aufsätzen und Sammelreferaten guter Kenner der einzelnen Literaturzweige und in kurzen Besprechungen des „Literarischen Rundgangs“. Ferner enthält es ständig die Bibliographie der Neuerscheinungen und die Bibliographie „Das Ausland im deutschen Buch“.

Jährlich erscheinen 6 umfangreiche Hefte / Einzelheft RM. 0.50

Durch jede Buchhandlung zu beziehen

Verlag des Börsenvereins der Deutschen Buchhändler zu Leipzig

## Carl Seelig's Liedersammlungen:

Deutsche Volkslieder	bearbeitet von C. Aeschbacher . . .	Mk. 2.25
Schweizer Volkslieder	bearbeitet von H. Jelmoli . . .	Mk. 4.80
Russische Volkslieder	bearbeitet von Petyrek, Juon, Grosz, de Witt, H. Kauder, R. Kügele, E. Lustgarten, B. Paumgartner	Mk. 3.—
Slawische Volkslieder		Mk. 4.—
Jüdische Volkslieder		Mk. 3.—

finden jetzt erst die verdiente Beachtung. So schreibt *Prof. Fritz Jöde* in einem Aufsatz „Das ausländische Volkslied in deutschen Liedersammlungen“: (Januarheft der „Musikantengilde“)

„Zuerst seien die verschiedenen Liedersammlungen Carl Seeligs im Verlag Gebrüder Hug & Co. genannt, ein Heft slawischer Volkslieder, ein Heft russischer Volkslieder und ein gleiches mit jüdischen Volksliedern. Die „Slawischen Volkslieder“ bringen Beispiele aus Polen, Ungarn, Böhmen, Mähren, Bosnien und der Ukraine . . . Es ist schwer zu sagen, welcher Sammlung, ob man dieser oder den „Russischen Volksliedern“ den Vorzug geben soll. **Beide enthalten ein so wertvolles Gut, daß man beglückt ist, es kennenzulernen. Dabei steht der musikalische Wert und Reichtum der Melodien auf gleicher Höhe mit der menschlichen Reife der Dichtungen, sodaß man bei der Beschäftigung mit diesen Liedern gebannt ist von ihrer Schönheit.** Sehr viel schwerer findet man den Schlüssel zu dem Heft „Jüdische Volkslieder“. Der Herausgeber weist selbst in seiner Einleitung darauf hin, wie eigenartig die Schönheit dieser Lieder ist, die uns ihren Weisen nach viel ferner stehen als die slawischen und russischen Lieder. Im Anschluß an die drei letztgenannten Sammlungen sei noch auf eine weitere Sammlung Carl Seeligs im gleichen Verlage hingewiesen, auf seine „Schweiz. Volkslieder“, auch eine „ausländische“ Volksliedersammlung, bei der das Schwyzerdötsch oft eine Wand ist, über die man nur schwer und nicht ungestraft hinwegsteigt, aber trotzdem eine so urdeutsche Liedersammlung, wie man sie sich nur wünschen kann.“

Durch jede Musikalienhandlung sowie direkt vom

VERLAG GEBRÜDER HUG & CO., LEIPZIG UND ZÜRICH

Joseph Renner zur erfolgreichen Uraufführung und zeichnete sich besonders durch eine technisch vortreffliche Wiedergabe der Telemann-Variationen und Fuge von Max Reger aus.

Die III. Symphonie Friedrichs des Großen gelangte im siebenten Volkskonzert des Städt. Orchesters in St. Gallen unter Aug. Dechant neben Werken von Bach, Mozart, Haydn zu einer erfolgreichen Erstaufführung.

## KIRCHE UND SCHULE.

Günther Ramin, Organist an der Thomaskirche in Leipzig erklärt entgegen umlaufenden Gerüchten und Presse-Notizen über seine Berufung in das Kreuzkirchen-Kantorat in Dresden ausdrücklich, daß er sich weder um diese Stellung beworben hat, noch daß man an ihn in Form einer Berufung herangetreten ist.

Die Schüler des Neuen Gymnasiums zu Regensburg brachten in einem Konzert zu Gunsten der Schülerhilfe Mozarts „Kleine Nachtmusik“ und von Schubert „Mirjam's Siegesgefängnis“ unter Dietrich Amendt, ferner die „Sieben Jugendlieder“ für dreistimmigen Chor und Klavier von Heinrich Kaspar Schmid unter Martin Pronadl mit gutem Gelingen zur Aufführung.

Der Evang. Kirchenchor Roth bei Nürnberg, seit fünf Jahren von Heinrich Loeber geleitet, blickt auf eine erfrischende Schaffensperiode zurück. Der Chor trat in diesen fünf Jahren fünfundsiebzimal an die Öffentlichkeit und führte 130 Chorwerke auf, darunter zwei Oratorien (Jesus Nazarenus“ von Bruno Leipold und „Das Sühnopfer des Neuen Bundes“ von Carl Loewe). Unter den Komponisten der gesungenen geistlichen Werke finden sich u. a. die Namen J. S. Bach 38mal, Hch. Schütz 7mal, Crüger und Bruno Leipold je 5mal, Phil. Wolfrum, Johs. Zahn, Otto Schröder je 4mal, ferner Schop, Joh. Walter, Haßler, Ebeling, J. W. Franck, Mendelssohn-Bartholdy, Arnold Mendelssohn.

Die Städtische Singschule in München (Dir. Pieslmüller) feierte ihr hundertjähriges Bestehen mit einem Festakt im Rathaus und einem Jubiläumskonzert.

Durch den von dem Kgl. Musikdirektor Riedel 1906 gegründeten und geleiteten Chorgefangverein in Forst (Lausitz) gelangte am 15. Dezember unter Mitwirkung einheimischer und auswärtiger Solisten Heinrich v. Herzogenbergs Weihnachtsoratorium „Geburt Christi“ in der Nikolaikirche vor einer zahlreichen Gemeinde zur Aufführung. Am 26. März veranstaltete der Chorgefangverein die 83. Abendmusik in der Nikolaikirche mit Werken von Heinr. Schütz, „Die 7 Worte des Erlösers“, Eccard Praetorius, Buxtehude und Bach. Der Eintritt zu diesen Abend-

musiken ist frei, die vollständigen Texte werden umsonst ausgegeben. Durch freiwillige Spenden werden die Unkosten gedeckt.

In einem Kirchenkonzert des Vereins der Musikfreunde in Kiel am 31. März gelangte die Passacaglia und Fuge für Orgel und Orchester op. 12 von Otto Jochum unter Leitung von GMD. Prof. Dr. Fritz Stein (Orgel: Dr. Oskar Deffner) zur Uraufführung. Im gleichen Konzert fand unter persönlicher Leitung des Komponisten eine Wiederholung der Kantate „Jerusalem, du hochgebaute Stadt“ von Kurt Thomas statt.

Der 17. Nürnberger Fortbildungskurs für Schulführung findet vom 22. bis 27. Juli 1930 statt. Er ist der älteste „Karl Eitz Tonwort“-Kurs in Deutschland und war bisher von mehr als 1000 Lehrkräften besucht. Prospekte durch den Kursleiter: Studienrat Schubert, Nürnberg, Hainstraße 20. Rückporto erbeten.

Als ein auffeherregendes musikalisches Ereignis wurde in St. Moritz ein Orgelkonzert der zwölfjährigen Elfa Rüeger gewertet. Sie brachte u. a. ein Allegro molto aus Sonate VI von Mendelssohn und die bekannte Es-dur-Fuge von J. S. Bach.

Zur Einführung in die neuzeitlichen Aufgaben der Musikerziehung veranstaltet das Institut für Kirchen- und Schulmusik der Universität Königsberg Pr., in Verbindung mit dem Reichsverband deutscher Tonkünstler und Musiklehrer, Provinzialverband Ostpreußen vom 29. Juni bis 6. Juli einen Ferienkursus in Raufchen. Die Arbeitsgebiete richten sich an Schul- wie Privatmusiklehrer; es sind: Stimmphysiologie, Sprechbildung, Tonika-Do-Lehre, Einführung und Fortbildung; Klaviertechniklehre, neuzeitlicher Anfangsklavierunterricht, Musikgeschichte in der Schule, der Aufbau des Musikunterrichts in der Schule im neuen Geiste mit besonderer Berücksichtigung des Anfangsunterrichts, rhythmische Gymnastik. Als Dozenten werden wirken Maria Leo-Berlin, Etta Wilms, Margarete Gutzeit, Universitätsprofessor Dr. Müller-Blattau, Privatdozent Dr. Schrade, Professor Firchow von der pädagogischen Akademie Elbing, Walter Kühn vom Institut für Kirchen- und Schulmusik u. a. Die Teilnehmergebühr beträgt RM. 20.— Auskünfte erteilt das Institut für Kirchen- und Schulmusik der Universität, Königsberg Pr., III. Fließ-Str. 3—5.

Prof. Otto Richter in Dresden leitete zum letzten Male als Kantor der Kreuzkirche die Bach'sche Matthäuspassion. Die Dresdener Zeitungen widmen diesem Anlaß längere Ausführungen und führen vor allem aus, wie die Aufführung in den langen Jahren immer mehr gewachsen sei. Der „Dresdner Anzeiger“ schreibt u. a.:

# Eine Großtat der Musikwissenschaft

## Guido Adler Handbuch der Musikgeschichte

2. völlig umgearbeitete und reich  
illustrierte Auflage

2 Bände in Ganzleinen  
mit echt Gold RM. 70.—

2 Bände in Halbleder  
mit echt Gold RM. 80.—

### Auf Wunsch in 12 Monatsraten

Der Wissensstoff der Musikgeschichte ist durch die Forschungsarbeit der letzten Jahrzehnte so reich geworden, daß ein einzelner ihn nicht mehr bewältigen kann. In dieser Erkenntnis hat Guido Adler, der Nestor der deutschen Musikwissenschaft, die besten Namen und Köpfe der deutschen und ausländischen Musikforschung vereinigt, um nach einheitlichem Plan diese gewaltige Darstellung der Musikgeschichte von den Urzeiten bis auf die letzte Gegenwart erstehen zu lassen. Die erweiterte 2. Auflage ist durch den Austausch der Erfahrungen der Mitarbeiter noch geschlossener und durch eine große Reihe von wichtigen neuen Kapiteln, von Notenbeispielen und Abbildungen bereichert worden. — Die Ausstattung des Werkes leistet den verwöhntesten Ansprüchen Genüge.

**MAX HESSES VERLAG**  
BERLIN-SCHÖNEBERG 1

# Die schöne Literatur

Herausgeber  
**Will Wesper**  
ist die deutsche  
Literaturzeitschrift

Diese kritische Monatschrift ist der zuverlässigste Führer im Wirrwarr der Erscheinungen und Meinungen unserer zeitgenössischen Literatur. Sie kämpft bewußt für die gesunden Kräfte im dichterischen Schaffen der Gegenwart. Alle Neuerscheinungen werden gemeldet und unbestechlich kritisiert. Die Aufsätze erster Mitarbeiter werden ergänzt durch sorgfältige Bibliographien. Eine Gratis-Buchbeigabe „Die Jahresernte“ ergibt eine Anthologie jüngster deutscher Dichtung. Bühnenberichte behandeln die wichtigsten Uraufführungen im Reich.

\*

Bezugspreis:

RM. 3.30 vierteljährlich

Probehefte gern kostenlos

Ed. Avenarius · Verlag Leipzig N 22

„Wer die Mehrzahl der Richterschen Passionsaufführungen miterlebt hat, der weiß auch, wie unendlich viele Wandlungen seine Aufführungspraxis im Laufe der nahezu fünfundzwanzig Jahre erfahren hat, wie wohl keine einzige Darbietung ganz der anderen glich, wie die beiden Orchester und die Chöre in Großo und Concertino verschieden aufgeteilt, alle möglichen Stellungen der Evangelisten erprobt wurden, wie überhaupt alles das in den Konzerten Richters seinen Niederschlag fand, was die unermüdliche Musikwissenschaft über die Ausführungspraxis des Werkes feststellte. So bildete sich schließlich der fest umrissene Charakter mit seiner Wucht und seinem inneren Gewicht heraus, der Richters Musizieren eigen war und der auch gestern wieder die Passion Erlebnis werden ließ.“

Und die „Dresdner Neuesten Nachrichten“ schließen mit den Worten: „So steht Otto Richters Aufführung der „Matthäuspassion“ vor uns als ein Markstein in der Geschichte der Dresdner Kirchenmusik, als Ehrenmal ihres Schöpfers“.

Das Turmblasen in Leipzig, ausgeführt vom Turmsexett der Posaunenmission, berücksichtigte in wertvollen Vortragsfolgen die wenig bekannte Suitenmusik von Herm. Schein aus dem „Banch musicale“.

Kirchenmusik-Kongreß vom 10. bis 12. Juni 1930 in Halle a. d. S. Der Landesverband evangelischer Kirchenmusiker in Preußen veranstaltet in der Pfingstwoche einen Kongreß in Halle a. Saale. Es sprechen u. a.: Prof. Arno Werner-Bitterfeld: Die Provinz Sachsen in der Geschichte der evangelischen Kirchenmusik; Organist Hammermeister-Berlin: Ausbildung und Aufgaben des evangelischen Kirchenmusikers; Prof. Dr. Schering-Berlin: Die Form des Gemeindegefanges im 16. Jahrhundert; Pfarrer und Universitätsdozent Balthasar-Ammendorf: Das neue Gefangbuch und wir; H. Mund-Magdeburg: Die künstlerische Gestaltung des Orgelgehäuses (mit ca. 80 Lichtbildern). Außerdem finden verschiedene musikalische Veranstaltungen statt, u. a. eine Aufführung von Händels „Joseph“ unter Kirchenmusikdirektor Boyde.

### DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

„Die Witwe von Ephesus“ betitelt sich eine neue Oper, die Eugen d'Albert soeben vollendet hat. Das Buch stammt von K. M. Levetzow und behandelt die bekannte klassische Anekdote.

Theodor Blumer arbeitet zur Zeit an einer Sinfonie für Orchester mit obligattem Klavier und einem neuen Werk für Bläserquintett.

Von Professor Dr. Victor Junk (Wien) gelangte kürzlich die 7tätzige „Ballettsuite“ aus seiner komischen Oper „Don Pablo von Saragossa“

im Wiener Rundfunk (unter Kapellmeister Reichenberger) zur Uraufführung. — Junk's „XIII. Psalm“ für eine Singstimme mit Streichquartett (und Orgel ad libitum), welcher mit einem der kirchenmusikalischen Preise der Oberösterreichischen Lehrerakademie ausgezeichnet wurde, ist in Linz zur Uraufführung gebracht worden.

Das neueste Werk von Joseph Haas, die „Speyerer Dommesse“, gelangt bei dem Domfest in Speyer zur Aufführung.

Der Komponist des „Christoph Columbus“, Darius Milhaud, arbeitet an einer Komposition von Werfels „Juarez und Maximilian“. Doch — wie er einem Vertreter des „Film-Couriers“ erklärte, hätte er gar zu gern „Musik zu einem Negerfilm gemacht“. — „Kultur“!!

Der bekannte Viola d'amore-Virtuose Musikdirektor Müller-Daube, Detmold, vollendete folgende Werke für Viola d'amore: zwei Streichquartette, zwei Sarabanden, ungarische Weisen, Konzert von Vivaldi in neuer Bearbeitung, ferner drei Violinsonaten von J. S. Bach, Händel und Francoeur in Bearbeitung für Viola d'amore und Klavier. Die Werke sind in Abschrift zu beziehen.

### VERSCHIEDENES.

J. B. Lullys Werke in einer Gesamtausgabe. Ihr Veranstalter ist der bekannte französische Musikgelehrte Henry Prunières, der Verlag eigentümlicherweise die Universal-Edition, sofern man sich wundert, daß die Franzosen diesen ihren ausgeprägtesten nationalen Komponisten, der allerdings — denn auch die Geschichte liebt Witze zu machen — von Geburt Italiener war, nicht in einem eigenen Verlag herausbringen. Geplant sind etwa 36 Bände, die im Verlauf von etwa zwölf Jahren erscheinen sollen. Anlage: 1. Opern (15 Bände), 2. Ballette (8), 3. Musik zu Ballett-Komödien usw. (7), 4. Geistliche Musik (5), 5. Verschiedene Fragmente (1). An Druckexemplaren vor allem von Opern ist bekanntlich auch in Deutschland kein Mangel, jede größere Bibliothek besitzt solche, wie es für den Historiker bei dieser Gesamtausgabe wohl keine Überraschungen absetzen wird. Trotzdem ist sie, wenn auch nicht gerade ein Gebot der Stunde, so doch einer kommenden Zeit. Leider ist der jährlich Subskriptionspreis von M. 80.— für 2—3 Bände etwas hoch. Der erste Band wird voraussichtlich schon in den nächsten Monaten erscheinen.

Zweitausend Jahre Musik auf der Schallplatte. So betitelt sich eine, vor allem für den musikgeschichtlichen Unterricht bestimmte Sammlung von Schallplatten der C. Lindström A.-G., die unter Leitung von Prof. Dr. C. Sachs in Angriff genommen worden und bis dahin auf 20 Nummern gediehen ist. Sie beginnt mit grie-

EDITION

# Haus- und Kammermusik aus dem 16. bis 18. Jahrhundert

BISPING

Unter diesem Titel beginnt der unterzeichnete Verlag soeben mit der Veröffentlichung von älterer Gebrauchsmusik in drei Gruppen

Bereits erschienen:

## Gruppe I Vokalmusik

Ed.-Nr. 50 **Joh. Phil. Krieger** (1649—1725)  
24 Lieder und Arien, ausgew. und mit General-  
bassaussetzung versehen von H. J. Moser.  
Heft I Nr. 1—12 geh. M. 2.50

## Gruppe II Kammermusik

Ed.-Nr. 51 **Alessandro Scarlatti** (1659—1725)  
Sonate für Flöte, 2 Violinen, Baß (Violoncello),  
Continuo herausg. von K. G. Fellerer.  
Partitur M. 2.—, Stimmen M. 1.50  
Ed.-Nr. 52 **Karl Stamitz** (1746—1801)  
Duo für Violine und Bratsche herausg. von  
Wilh. Altmann.  
Partitur Preis geh. M. 2.—

Ausführliche Angaben siehe Sonderprospekt!

EDITION BISPING

Jeden Monat  
ein Heft!

Durch Subskription  
ca. 30% billiger

Bereits erschienen:

## Gruppe II Kammermusik

Ed.-Nr. 53 **Ditters v. Dittersdorf** (1739—1799)  
Quintett N. I für 2 Violinen, Bratsche und  
2 Violoncelli zum ersten Male herausge-  
geben von Wilhelm Altmann.  
Partitur (Eulenburg-Format) M. 2.—  
Stimmen vollst. M. 2.—

## Gruppe III Klaviermusik

Ed.-Nr. 54 **K. Ph. E. Bach** (1714—1788)  
Zwei Klavierstücke zweihändig. I. Fantasie in  
C Dur. II. Aus der Sonate in B Dur Adagio und  
Allegro, herausgegeben von Elisabeth Caland.  
Vollst. geheftet Preis M. 2.—

Ausführliche Angaben siehe Sonderprospekt!

**Fordern Sie achtseitigen ausführlichen Prospekt kostenlos an!** Inhalt: Nähere Angaben über obige bereits erschienene Werke. — Vorbericht über die nächsten Erscheinungen. — Liste der Mitarbeiter und Arbeitsplan. — Subskriptions-Bedingungen.

**Ernst Bisping - Musikverlag - Münster i. W.**

# WALDEMAR VON BAUSZNERN EIN CHORALWERK für die Kirche und die Jugend 26 Chormelodien, drei- und vierstimmig gesetzt Preis der Partitur RM. 3.20. Einzelstimmen RM. 3.10

Dr. Hermann Keller, Professor an der Württ. Hochschule für Musik in Stuttgart: W. v. Bauszner's Choralwerk halte ich für eine der besten seiner letzten Schöpfungen; wir haben viele moderne Choralsätze im „alten“ Stil, aber wenige mit so kühner und selbständiger Stimmführung, die diesen Sätzen wirklich die Bedeutung von Neuschöpfungen gibt. Walter Kühn in der „Musikergiehung“: ... Meiner Auffassung nach ist das Werk in einem noch viel höheren Sinne zu werten, als der Komponist selbst glaubt. Er schafft naiv, aber es ist ihm hier ein Werk unter den Händen erwachsen, das über das Maß des Beabsichtigten hinausgehend eine besondere musikgeschichtliche Bedeutung erlangen dürfte.

# ORGEL- CHORALVORSPIELE

3 Hefte / Preis des Heftes RM. 3.—

Evangelischer Kirchengesangsverein in Deutschland: Hat Waldemar von Bauszner durch sein „Choralwerk“ schon vor einigen Jahren berechtigtes Aufsehen erregt durch die kühne und doch gefangliche Stimmführung und den hohen geistigen Gehalt seiner Schöpfungen, so ergänzt er jetzt in richtiger Weise dies vokale Werk durch zugehörige Choralvorspiele, die durch ihr Vorantreten den gesungenen Choralstücken zu besonders tiefer Wirkung zu verhelfen imstande sind. Darüber hinaus können selbstverständlich die Orgelchoräle auch als Einleitung des Gemeindeliedes im Gottesdienst verwendet werden. ... In den Choralvorspielen zeigt sich uns der selbständige, feinsinnige Meister, der aus tiefem Empfinden und Einfühlen sich sowohl geistig auslegend, als auch vornehm und interessant musizierend erweist.

**MORITZ SCHAUENBURG K-G, VERLAGSBUCHHANDLUNG, LAHR (BADEN)**

chischer und schließt mit Rokoko-Musik. Diese Platten stellen das Gegenstück auf musikalischem Gebiet zu den Abbildungen auf dem der bildenden Kunst dar.

Die „Gema“ (d. i. Genossenschaft zur Verwertung musikalischer Aufführungsrechte) stellt fest, daß von ihren Komponisten (auschl. Österreich) Edvard Grieg und Max Reger am meisten gespielt werden.

Musikerziehung und Musikbücherei. In den „Heften für Büchereiwesen“ (Verlag Deutsche Zentralstelle für volkstümliches Büchereiwesen, Leipzig N. 22, Richterstraße 8) veröffentlicht Dr. Rudolf Angermann, Büchereidirektor der Stadtbücherei Hagen und selbstausübender Musiker, einen bedeutenden Beitrag zu dieser wichtigen Frage. Dr. Angermann gibt einen grundlegenden Überblick über die Aufgabe der Musikerziehung in unserer Zeit. Dabei versucht er, den heute aus den verschiedenen Richtungen innerhalb der Musik sich ergebenden, z. T. sehr entgegengesetzten Bildungszielen gerecht zu werden und sie für die Musikerziehung fruchtbar zu machen. In einem zweiten Teil weist er dann auf, in welcher Form heute die Musikbücherei aufzubauen sei, wenn sie ein lebendiges Glied der neuzeitlichen Musikerziehung werden soll.

Namhafte Wiener Schriftsteller, Komponisten und Künstler haben eine Adresse an die österreichische Regierung in Umlauf gebracht und erfucht, Julius Bittner, der eine Berufung nach Angora erhalten hat, durch Übertragung einer leitenden Stelle dem Wiener Kunstleben für Österreich zu erhalten.

Im Mozarthaus in Salzburg werden derzeit umfangreiche Vorbereitungen getroffen, um dort eine große theatergeschichtliche Abteilung zu errichten. Im Geburtshaus Mozarts werden deshalb zu diesem Zwecke bisher bewohnte Räume freigemacht.

Zum Andenken an die als Liebhaber und Förderer der Musik bekannt gewordenen amerikanischen Eheleute Jakob und Rosa Stern haben deren Kinder eine Stiftung von 100 000 Dollar errichtet. Die Erträgnisse des Kapitals sollen zehn Jahre lang dem in Amerika sehr geschätzten und im vorigen Jahre für seine Sinfonie „Amerika“ mit einem Preise von 3000 Dollar ausgezeichneten Komponisten Ernst Bloch ein sorgloses Schaffen ermöglichen. Nach zehn Jahren soll aus der Stiftung ein Lehrstuhl für Musik und ein Stipendium für einen Musikstudierenden an der Universität Berkeley begründet werden.

Das Ende der Weisbach-Krise in Düsseldorf. Der Kampf um Weisbach ist beendet. Die Verwaltung gibt bekannt, daß der Vertrag, der im nächsten Jahre abgelaufen wäre, um drei Jahre erneuert worden ist und eine Erhöhung

der Bezüge vorsieht. Der verdienstvolle Leiter des Düsseldorfer Musiklebens kann somit auf weitere Jahre seine außerordentlichen künstlerischen Kräfte der Stadt widmen. Von den trüben Machenschaften und dem persönlichen Geklatze sei hier geschwiegen, es riecht, wenn man daran rührt. Daß aber Weisbach sich mit einem einjährigen Vertrage, der zudem auch verschiedene unannehmbare Bedingungen enthielt, nicht zufrieden geben konnte, lag auf der Hand. Der Ausgleich zwischen Weisbachs Forderungen, der auf Erneuerung der alten Vereinbarung bestand, und den kurzfristigen Vorschlägen der Verwaltung, bildete den Gegenstand der langen Verhandlungen, die nun endlich ihren Abschluß gefunden haben. Weisbach kann mit dem Ergebnis wohl zufrieden sein. Der überwiegende Teil der Düsseldorfer Musikfreunde hat sich hinter ihn gestellt. An ihm liegt es nun, gewisse Beanstandungen der Verwaltung, die sich auf die äußere Organisation des Konzertlebens beziehen und mit der Forderung verbunden sind, dem bodenständigen Musizieren Helfer und Förderer zu sein, zu beheben. Es gehört ja zum Generalmusikdirektor einer Stadt vom Range Düsseldorf — schließlich trifft das für jedes Gemeinwesen zu — nicht nur der geniale Impuls auf dem Podium zu sein, er sei auch Pfleger, Hüter und Förderer. In der Hinsicht harren seiner noch manche Aufgaben.

In dem kleinen Verdi-Museum in Busseto, wo sich die Manuskripte der meisten Partituren des Meisters befinden, hat Arturo Toscanini eine bisher unbekannte zweite Ouvertüre zu „Aida“ aufgefunden. Toscanini gedenkt das Werk demnächst in seine Konzertprogramme aufzunehmen.

F. R.

## FUNK UND FILM.

In einer Veranstaltung der „Norag“ wurden unter Mitwirkung des „Lyra“-Frauenchors Lieder von Wilhelm Rehfeld zum Vortrag gebracht.

Prof. Dr. Ludwig Neubeck, Intendant der Mitteldeutschen Rundfunk A. G., der kürzlich auf Einladung der Deutschen Stunde im Bayern ein Wagner-Konzert in München leitete, ist von der Ravag in Wien eingeladen worden, in der zweiten Hälfte Mai dort ein Sinfoniekonzert zu dirigieren. Im Anschluß daran wird Prof. Neubeck im Rahmen der Wiener Volkshochschule einen Vortrag halten über das Thema: „Der Rundfunk als Kulturförderer“.

In einer Feierstunde am Karfreitag gedachte der Mitteldeutsche Rundfunk der bedeutenden Persönlichkeit Cosima Wagners und ihres künstlerisch wie rein menschlich so reichen Lebens. Die Gedächtnisansprache war umrahmt von Liszts „Heldenklage“, Richard Wagners „Siegfried-Idyll“ und Siegfried Wagners „Heilige Linde“.

Prof. Dr. Ludwig Neubeck, Intendant der

Die Fachwelt ist begeistert von der

# Klavierfibel von Dr. L. Deutsch

der

epochemachenden Elementarschule des Blattspiels

Zusammengestellt aus 103 der schönsten Volkslieder. Mit einem Anhang „Übungen im freien Begleiten von Melodiestimmen“ sowie vollständigen Liedertexten.

Ed.-Nr. 2604 mit Anleitung für den Lehrer . . M. 4.—

## Lesen Sie die Urteile!

(eine kleine Auswahl aus den zahlreichen zustimmenden Erklärungen)

Ein hochehrfreudliches, ganz ausgezeichnetes Werk, das jeder Elementarlehrer studieren und in seiner Praxis erproben sollte! Dem jetzt ziemlich allgemein gewordenen Grundsatz „Kein instrumentaler Drill mehr, sondern Erziehung zur Musik durchs Klavierspiel“ entspricht auch dieses Werk; aber die Tiefe der pädagogischen Erkenntnisse und der dementsprechend außerordentlich klug und sinnvoll erdachte Lehrgang machen es zu einer Spitzenleistung.

„Musik im Leben“ (Dr. Walter Georgii,  
Lehrer an der Rhein. Musikschule, Köln)

... An dieser Schule hat es einfach gefehlt! Sie mußte kommen! ... Ich habe immer gerade so etwas für meine Schüler gesucht, aber nirgends finden können. ... Ich begrüße das geniale Werk von Dr. Deutsch mit wahrer Dankbarkeit, weil die Anfänger (Kinder sowohl wie Erwachsene) mit viel größerer Freude jetzt das Geburtskapitel beim Klavierunterricht überwinden ...

Arnold Debes, Klavierpädagoge, Ludwigsburg b. Stuttgart

Endlich eine Klavierschule, die mit dem traditionellen Gebrauch des Einpaukens bricht. Endlich ein Lehrgang, der auch wirklich pädagogisch durchdacht ist, der keine kurzfristigen Ziele aufweist, der keinerlei Konzessionen an das Übliche und Herrschende macht! ...

Hermann Waltz,  
Direktor des Städt. Konservatoriums, Krefeld

... Es handelt sich bei dem Werk um den Versuch einer grundlegenden Änderung des Klavierunterrichts, um rascher und sicherer zu einem positiven Erfolg zu kommen. Durch völligen Verzicht auf den ersten Spielerfolg (auf den die Mütter und Tanten und nicht zuletzt die Lehrer so gewaltig stolz sind!), der meist auf Kosten der Musizierfreudigkeit des Anfängers geht, soll ein möglichst schnelles geistiges Erfassen der Materie erzielt werden. Hier werden aus der Praxis und um der Musik willen Konsequenzen gezogen, ohne mit der Unterrichtsweise der Vergangenheit Kompromisse zu schließen. Jeder, der sich mit dem Problem des Anfangsunterrichts im Klavierspiel herumzuschlagen hat, und sich offen hält für alles, was fördern kann und bedingungslos alles über Bord wirft, was nicht aus zwingender Notwendigkeit gehalten werden muß, wird mit Freuden zu diesem Werk greifen. Die Fibel sei allen fortschrittlichen Pädagogen sehr ans Herz gelegt.

Deutsche Tonkünstler-Zeitung (Gerh. F. Wehle)

... So revolutionär das Werk ist, enthält es soviel Richtiges, direkt Bestechendes, daß man nur wünschen würde, es möchten diese Ideen, die sich auch in den Richtlinien für die Musikerziehung der Jugend in Deutschland kundgeben, allgemeine Geltung erlangen.

Professor Hugo Wolf, Leiter der musikpädagogischen  
Abteilung an der deutschen Musik-Akademie in Prag

... Mit großem Interesse habe ich die Klavierfibel durchgesehen und mich über die methodische Anlage sehr gefreut. Ihre Arbeit wird sicherlich großen Nutzen stiften und auch für unsere pädagogische Arbeit von Nutzen sein ...

Prof. Georg Schünemann, Berlin

... Das „Wie“ in diesem glücklichen Erziehungsmittel ist das Ausschlaggebende, und es kann keinem Zweifel unterliegen, daß das neue System sich schnell einbürgern und von weittragendem Erfolg begleitet sein wird.

„Die Musik“ (Viktor Straß)

... Kurz: Alle wichtigen Momente des ersten Klavierunterrichts sind in ihrem Wesenskern erfaßt und einleuchtend, instruktiv und sinnreich dargelegt. Das Werk verdient weiteste Beachtung und Verbreitung.

„Das Orchester“ (Dr. P. Panoff)

## Kennen Sie die Fibel schon?

Lassen Sie sie sich von Ihrem Musikalienhändler zur Ansicht vorlegen.

Ernsthafte Interessenten erhalten auf Wunsch ein kostenfreies Prüfungsexemplar.

# Steingraber-Verlag, Leipzig



Mitteldeutschen Rundfunk A. G. in Leipzig, inszenierte und dirigierte gastweise unter großem Erfolg Wagners „Parsifal“ am Karfreitag im Landestheater in Braunschweig. Die Braunschweigische Presse äußert sich mit außerordentlicher Anerkennung über die Aufführung.

Von dem Leipziger Komponisten Fritz Reuter gelangen folgende Werke zur Aufführung: Konzert für Violoncello und Orchester (Münchener Sender unter H. A. Winter mit Fritz Schertel als Solist), Daghestanische Suite für Orchester (Königsberger Sender unter Scherchen, Breslauer Sender unter Dr. Nick, Konzerte des Reußischen Theaters Gera unter Laber) „Huttens letzte Tage“, Kantate für Solo-Bariton und Orchester nach der Dichtung von Conrad F. Meyer (Leipziger Sender unter Szendrei); Blastrio für Flöte, Klarinette und Fagott (Münchener Sender); Suite für Solo-Saxophon ohne Begleitung im Leipziger Sender.

Robert Müller-Hartmann hat im Auftrag des Nordischen Rundfunks zu Ed. Stuckens Mysterium „Gawan“ eine Musik geschrieben, die unter der Leitung von José Eibenschütz zur Uraufführung kam.

Dr. Adolf Neftmann (Leipzig) konzertierte im Mai in den Sendern Berlin (Improvisationen nach gegebenen Themen), Posen (Mozart, Beethoven, Improv.), Helsingfors (Sibelius und Impr.), Oslo (Tierreich in der Musik, Improv.), Kopenhagen (Improv.). Im Juni spielt N. in Stuttgart und München. Die Improvisationen werden in dieser Art vorgenommen: die Hörerschaft wird zur Einfendung möglichst selbsterfundener Themen oder Melodien durch den Sender aufgefordert; die Einfendungen werden von der Sendeleitung vorgefichtet und Dr. Neftmann kurz vor der Darbietung überreicht; er improvisiert dann in geschlossener Form darüber, also als Sonate, Fuge, Passacaglia, Veränderungen, Fantasiestück, Suite usw.

In dem Zyklus „Neue Musik“ brachte das Programm der „Mirag“ Uraufführungen von Kompositionen des Leipziger Musikers Siegfried Karg-Elert, und zwar Trio für Klavier, Violine und Saxophon C-dur und Quintett für Klavier, Flöte, Klarinette, Horn und Saxophon H-dur.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

Pariser Erfolge eines deutschen Dirigenten. GMD. Dr. Julius Köpf-Berlin, dirigierte in Paris auf Einladung des Lamoureux-Orchesters (Berlioz, Wagner, Strauß).

Heinrich Laber ist vom Orquesta Sinfonica de Madrid für eine Konzertreise durch Spanien ab Mitte Mai bis 2. Juni ds. Js. eingeladen und wird 13 Konzerte mit einem internationalen Programm dirigieren. Deutschland ist vertreten mit

Beethoven, Wagner, Bach, Schubert, Weber, Liszt, Pfitzner; Spanien mit Albéniz-Arbós und Gómez, England mit Purcell, Frankreich mit Berlioz, Ungarn mit Dohnányi, Rußland mit Moussorgsky, Miaskowsky und Borodin, Italien mit Respighi.

Prof. Dr. Georg Dohrn-Breslau leitete kürzlich als Gastdirigent eines der großen Orchesterkonzerte in Turin. Er errang dabei einen ganz außerordentlich starken Erfolg und erntete besonders mit seiner prachtvollen Darstellung von Rich. Strauß' „Tod und Verklärung“ stürmischen Beifall.

Prof. Fritz Heitmann konzertierte mit ausgezeichnetem Erfolg im Dom zu Kopenhagen.

Walther Kirchhoff sang die Rolle des Parsifal am Karfreitag in Paris mit großem Erfolg.

Das Requiem von Richard Wetz gelangte in St. Gallen durch den Stadtfängerverein „Frohinn“ zur schweizerischen Erstaufführung, Leitung Hans Loesch, Solisten Amalie Merz-Tunner und Paul Lohmann.

Professor Oskar Fried dirigierte im Londoner Rundfunk ein Orchesterkonzert, in dem u. a. Mahlers Vierte Sinfonie, Liszts Tongedicht „Mazepa“ und ein weniger bekanntes Werk Haydns, ein Konzert für Spinett und Orchester zu Gehör gebracht wurde. Fried war für Thomas Beecham eingespungen.

Der bayerische Staatskapellmeister Karl Elmendorff hatte mit der Direktion des Nibelungenrings an der Mailänder Scala einen solchen Erfolg, daß er eingeladen wurde, im Frühjahr 1931 u. a. an der Scala zwei Ringzyklen zu leiten und den dort seit 40 Jahren nicht gegebenen „Fliegenden Holländer“ gänzlich neu einzustudieren.

Das Ausland beweist Wagner gegenüber ein steigendes Interesse und zeigt ihm eine größere Dankbarkeit als Wagners Heimatland. Das ging insbesondere aus einer konzertmäßigen Aufführung des ungekürzten „Fliegenden Holländers“ im norwegischen Städtchen Bergen unter Leitung von Sverre Jordan hervor. Der Erfolg war so groß, daß in Bergen, wo noch nie ein Wagner-Werk erklungen ist, in vierzehn Tagen sieben ausverkaufte Wiederholungen stattfinden konnten.

In der Kopenhagener deutschen St. Petri-Kirche hat am Karfreitag der Kieler Chor unter Leitung des Kieler Generalmusikdirektors Fritz Stein das Passionskonzert von Kurt Thomas aufgeführt. Die Presse zollt der Leistung der Sänger sowie dem Werke selbst hohe Anerkennung.

Eine ehrenvolle Berufung wurde dem 1. Kapellmeister des Landestheaters Coburg H. D. van Goudoever zuteil. Er wurde für die Zeit vom 23. bis 31. März für die in Paris im neubauten Theater Sigalle stattfindende Festspielaufführung der „Fledermaus“ verpflichtet, um neben Bruno Walter sechs Vorstellungen zu dirigieren

# Aus dem Monatsprogramm des Westdeutschen Rundfunks

## Jun i 1930

<b>Sonntag,</b>	<b>Dienstag,</b>	<b>Donnerstag,</b>
<b>1. Juni</b>	<b>3. Juni</b>	<b>5. Juni</b>
20.40 Uhr:	21.00 Uhr:	21.00 Uhr:
Vorspiel u. 1. Aufzug	2. Aufzug	3. Aufzug

### Ötterdämmerung

Handlung in 3 Aufzügen von Richard Wagner

Musikalische Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Spieleitung: Dr. Siegfried Anbeisser

Chöre: Bernhard Zimmermann

Siegfried (Erit Enderlein), Brünhilde (Bella Fortner-Halboerth),  
Waltraute (Margarethe Olden), Alberich (Kilmann Tissemvsky),  
Hagen (Ludwig Weber)

Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks

**Sonntag, 8. Juni, 20.00 Uhr:**

### Die Schöpfung

Oratorium in drei Teilen von Joseph Haydn

Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Bernhard Zimmermann

Solisten: Kläre Hansen, Leonardo Krappesko,  
Wilhelm Strienz

**Montag, den 9. Juni, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus dem Opernhaus Essen:

### Macbeth

Oper in vier Aufzügen von Giuseppe Verdi

Musikalische Leitung: Rudolf Schulz-Dornburg

**Donnerstag, 12. Juni, 20.00 Uhr:**

### Isländischer Abend

Orchester des Westdeutschen Rundfunks,

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter,

u. a. Werke von Jón Leifs, Isländische Volkslieder für  
Klavier, Mimodrama und Trauermarsch aus der Musik  
zum Drama „Loftr“, Quintengesänge für Tenor und  
Bariton

**Donnerstag, 19. Juni, 20.00 Uhr:**

### Orpheus und Eurydike

Oper in drei Aufzügen von Chr. W. Gluck

Wiener Fassung, Übersetzung Hermann Abert

Musikalische Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter,

Spieleitung: Dr. Siegfried Anbeisser,

Chöre: Bernhard Zimmermann

Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks

Orpheus (Gerhard Hüsch), Eurydike (Kläre Hansen)

**Montag, den 23. Juni, 21.00 Uhr:**

### Sach-Abend

Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks,

Leitung: Bernhard Zimmermann,

Solist: Georg A. Walter (Tenor)

Arien aus den Kantaten „Meinen Jesum laß' ich nicht“  
(Nr. 124), „O Ewigkeit, du Donnerwort“ (Nr. 20),  
„Herr Jesu Christ“ (Nr. 127), „Dazu ist erschienen“  
(Nr. 40), Brandenburgisches Konzert in B-dur,  
Kantate „Nun ist das Heil“ (Nr. 50)

**Sonntag, 29. Juni 20.00 Uhr:**

### Das Musikantenmädchen

Operette in drei Aufzügen von Georg Jarro

Musikalische Leitung: Otto Julius Kühn,

Spieleitung: Dr. Hanns Ullmann,

Chöre: Bernhard Zimmermann

# Aus dem Juni-Programm

der

## Mitteldeutschen Rundfunk

A. G., Leipzig

**Sonntag, 1. Juni, 20 Uhr:**

„Ali Baba“, Oper von Luigi Cherubini.

**Mittwoch, 4. Juni, 19.30 Uhr:**

### Sinfoniekonzert.

Gastdirigent: Generalmusikdirektor Arthur Rothert,  
Dessau

J. Brahms: Akademische Festouvertüre

M. Ravel: Valses-nobles

P. Tschaikowsky: 4. Sinfonie f-moll.

**Sonntag, 8. Juni 18.00 Uhr:**

„Der Rosenkavalier“ Oper von R. Strauß

(Übertragung aus dem Deutschen Nationaltheater,  
Weimar).

**Montag, 9. Juni 20.00 Uhr:**

„Die goldene Meisterin“,

Operette von Edm. Eysler.

**Donnerstag, 12. Juni, 20.00 Uhr:**

Aufführung im Goethe-theater zu Lauchstädt durch das  
Ensemble des Deutschen Nationaltheaters, Weimar:

„Erwin und Elmire“

Text von W. Goethe

Musik von Herzogin Amalia von Sachsen.

**Dienstag, 17. Juni, 16.30 Uhr:**

„Die schöne Galathée“, Operette v. Fr. v. Suppé.

**Mittwoch, 18. Juni, 21.00 Uhr:**

### Hans Gál mit eigenen Werken

Mitwirkende: Lotte Meusel (Sopran),

Carl Münch (Violine)

Programm: Klavier-suite Werk 25

Mezzosopranlieder Werk 33

Violin-Klavierfonate Werk 17.

**Sonntag, 22. Juni, 20.00 Uhr:**

„Boccaccio“, Operette von Fr. von Suppé

(Übertragung aus dem Stadttheater Halle a. S.)

**Sonntag, 29. Juni, 18.00 Uhr:**

„Die weiße Dame“, Oper von J. A. Boieldieu

(Übertragung aus dem Deutschen Nationaltheater,  
Weimar).



## Vondeutscher Musik

Eine neue Reihe kleiner, musikalischer Schriften!

Band 34

*Bernhard Fischer*

## Die achte Symphonie

Eine Beethoven-Novelle

Geheftet Mk. 1.—, Ballonleinen Mk. 2.—

Das geistig-seelische Erlebnis, das der Erschaffung der achten Symphonie vorausging, weiß der Dichter zu einer der schönsten Beethoven-Novellen, die je geschrieben wurden, zu gestalten.

Band 37

*Hans von Wolzogen*

## Musik und Theater

Geheftet Mk. 1.—, Ballonleinen Mk. 2.—

Aus dem Erfahrungsschatz eines reichen Lebens nimmt dieser „getreue Eckart“ unseres Volkes Stellung zu unseren wichtigsten kulturellen Belangen, die wir vornehmlich in die Hand der heranwachsenden Generation wünschen möchten!

Band 43

*Friedrich Klose*

## Bayreuth

Geheftet Mk. 1.—, Ballonleinen Mk. 2.—

Es ist ein Ausschnitt aus den Jugenderinnerungen des Komponisten, aus seinen Erinnerungen an Richard Wagner und Anton Bruckner!

Gustav Bosse Verlag / Regensburg

## Deutsche Bücher

aus J. F. Lehmanns-Verlag  
München 2 SW

## Rassenkundliche Werke

von Dr. Hans F. K. Günther.

## Der Nordische Gedanke

unter den Deutschen

2. Aufl. 1927. Geh. Mk. 4.50, geb. Mk. 6.—

Diese Bewegung, die in den letzten Jahren an Anhängerschaft bedeutend gewonnen hat, leugnet nicht den Wert der anderen Rassen, sie will lediglich dem allmählichen Untergang des nordischen Menschen entgegenwirken.

Tagespost, Linz.

## Rassenkunde

des jüdischen Volkes

Mit 320 Abb. Geh. Mk. 11.— geb. Mk. 13.—

Warum gibt es eine Judenfrage? Warum ist zu allen Zeiten das leibliche und seelische Anderssein der Juden aufgefallen? Was trägt die Schuld an den Verberberungen des Judentums mit seinen Wirtsvölkern?

Günthers Buch ist der Schlüssel zur Judenfrage. Besonders aufschlussreich ist der Abschnitt: „Die Juden in der Gegenwart“, indem es die geistigen und seelischen Züge des modernen Judentums untersucht.

## Altgermanische Kunst

Mit 48 Bildtafeln und einer Einführung  
von Prof. Dr. Fr. Behn, Mainz

Neue erweiterte Auflage. Karton Mk. 4.—

Hier findet man die herrlichsten Proben eines hochentwickelten Kunstgeschmacks rein germanischer Herkunft, wie sie still- und ausdrucksvoller, vornehmer und kunstreicher auch die Blütezeiten der Renaissance und des Humanismus nicht zu schaffen imstande gewesen wären.

Wolf und Scholle.

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Dr. Fritz Stege, Berlin W. 30, Freifingerstr. 13

Gustav Boffe, Regensburg

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / JULI 1930

HEFT 7

## INHALT

	Seite
Prof. Dr. Wilhelm Altmann: E. N. von Reznicek . . . . .	525
Dr. Alfred Heuß: Vom 60. Tonkünstlerfest des Allgemeinen Deutschen Musikvereins in Königsberg	533
Richard Wagner: Ein unbekannter Brief. Mitgeteilt von Seb. Röckl . . . . .	538
Prof. Hermann W. von Waltershausen: Musikpädagogik im Rundfunk I . . . . .	541
Dr. Paul Bülow: Arthur Prüfer zum 70. Geburtstag . . . . .	545
Dr. Max Neuhaus: Der Münchener Kritikerprozeß . . . . .	547
Dr. Alfred Heuß: Toscanini in Deutschland . . . . .	552
Joachim Bergfeld: Der neue Kreuz-Kantor . . . . .	554
Anton Dörfler: Musikliebhaberinnen. Eine Erzählung . . . . .	555
Dr. Fritz Stege: Die Berliner Kunstwochen . . . . .	557
Emil Petfchnig: Wiener Musik . . . . .	559
Die Lösung des Musikalischen Silben-Preisrätsels . . . . .	561

Neuererscheinungen S. 564. Besprechungen S. 565. Kreuz und Quer S. 568. Ur- und Erstaufführungen S. 575. Musikfeste und Festspiele S. 575. Konzert und Oper S. 583. Musikfeste und Festspiele S. 588. Gesellschaften und Vereine S. 588. Konservatorien und Unterrichtswesen S. 588. Persönliches S. 592. Bühne S. 594. Konzertpodium S. 596. Kirche und Schule S. 600. Der schaffende Künstler S. 600. Verschiedenes S. 602. Funk und Film S. 604. Deutsche Musik im Ausland S. 604. Aus neuer erschienenen Büchern S. 518. Preisausschreiben S. 520. Ehrungen S. 520. Verlagsnachrichten S. 520. Zeitschriften-Schau S. 522.

### Bildbeilagen:

E. N. von Reznicek . . . . .	525
Arthur Prüfer . . . . .	540
Rudolf Mauersberger, der neue Kreuzkantor zu Dresden . . . . .	541

### Notenbeilage:

E. N. von Reznicek: „Tod wie bitter bist du“ für eine Singstimme und Klavier

### BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitschrift für Musik kostet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50

Sie ist zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitschrift für Musik“ Gustav Boffe Verlag in Regensburg direkt, c) durch alle Postämter (bezw. beim Briefboten zu bestellen). Bei Streifenbandzustellung werden Portofees berechnet. Der Bezugspreis ist im Voraus zu bezahlen

### INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preise für Anzeigen: 1/4 Seite RM. 180.—, 1/2 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/8 Seite RM. 28.—,

die einpalt, 68 mm breite Millimeterzeile kostet RM. 0.80. Bei Platzvorschrift 25/10 Aufschlag. Eine Anzeigenzeile ist 203 mm hoch und 140 mm breit. Zahlstellen des Verlages (Gustav Boffe Verlag): Bayer. Staatsbank, Regensburg; Postcheckkonto: Nürnberg 14349; Österr. Postsparkasse: Wien 156451

## Aus neuerfchienenen Büchern.

Aus: W. Howard, „Sozialismus und Musik“.

S. 25. In der Musik hat nichts so verheerend gewirkt als die beliebte Art, lehren zu wollen, was gute Musik sei. Erzieht man richtig, so kommt jeder schließlich bei der guten Musik an. Im anderen Falle fällt jede neue Generation schon aus Gründen der Selbstrettung in neue Primitivität zurück und eine verkehrte Musikauffassung schließt sich an die andere. Es kommt gar nicht darauf an, daß einer sagt: Bach ist der Größte oder sonst ein anderer, sondern daß er seinen Standpunkt, welcher es auch sei, aus seiner eigenen Entwicklung schöpft. Ist die richtig fundiert, so kommt er bei den wirklich größten Meistern von selbst eines Tages an. Auch die Diktatur des Musikgeschmacks ist unerträglich. Wer gern vorschreibt, verrät nur, daß er nicht zu entwickeln versteht! Als Lehrer geht mich der Geschmack des Schülers nur höchst indirekt etwas an; direkt interessiert mich, wie er dazu kam, und wirklich positiv, wo seine Urteils-hemmungen stecken.

Aus: S. Günther, *Moderne Polyphonie*. (Sammlung Götschen.)

S. 70. Der Begriff der „modernen P.“ wird insofern zum Sammelbegriff, der die gesamte neue Musik umfaßt, als doch eben alles neuere Schaffen entscheidend vom melodischen Willen durchdrungen ist, der auch dort die eigentliche Haltung bestimmt, wo scheinbar das äußere Bild rein homophoner Ausdrucksweise gegeben ist. Es zeigt sich ganz deutlich, daß Polyphonie und Homophonie sich in der Ausdeutung eines äußerlich gegensätzlichen Erscheinungsbildes nicht erschöpfend begreifen lassen, sondern darüber hinaus zwei verschiedene Willensrichtungen musikalischen Gestaltens sind.

Aus: Hermann Abert: „Stellung und Aufgaben der Musik in der heutigen Kultur“ („Gesammelte Schriften und Vorträge“, Verlag Max Niemeyer, Halle a. S.)

Wir haben es uns leider auch schon in der Kunst angewöhnt, wie in der Politik von Konservativen und Fortschrittlern zu sprechen, und bereits hält auch hier der Konservative den Fortschrittler für einen verdächtigen Radikalen und umgekehrt dieser jenen für einen finsternen Reaktionär. Und keiner von beiden weiß, daß sie auch in der Kunst auf Gedeih und Verderb miteinander verbunden sind. Die einseitigen Lobredner des Alten und Neuen in der Musik, sie sind beide dieselben Philister, denn sie bedenken nicht, daß die Grenzen zwischen Alt und Neu fortwährend ineinanderfließen. Wir können die Kämpfe zwischen Konservatismus und Fortschritt von der Politik nicht auch noch auf die Musik übertragen. Sind sie doch

im Grund nicht dazu da, sich zu befehlen, sondern sich zu ergänzen. Konservativ ist, wer die lebendigen Kräfte der Kunst erhalten will, fortschrittlich der, der darüber wacht, daß die jeweiligen Schöpfungen der Kunst nicht mit jener Lebenskraft gleich gesetzt werden, die sie einst ins Leben gerufen hat. Der Musikpolitiker der Zukunft müßte also zugleich konservativ und fortschrittlich sein. Vorerst sind wir freilich noch gar nicht in der Lage, konservativ oder fortschrittlich zu sein, weil die vor aller Parteibildung nötige Existenzfrage auch für die Musik noch gar nicht erledigt ist. Erst muß das Haus fest gegründet dastehen, dann können wir uns über die beste Art der inneren Einrichtung unterhalten.

Den Glauben vieler, daß die künftige Musik-kultur ein internationales Gepräge tragen werde, vermag ich freilich nicht zu teilen. Die ganze Geschichte der Musik spricht dagegen. Als nationale Kunstgattungen haben sich nacheinander die italienische, französische und deutsche Musik die Welt erobert. Eine internationale Kunst würde gleichzeitig auch eine internationale Kultur voraussetzen. Die gibt es aber nicht, sondern nur eine internationale Zivilisation. Und endlich ist es müßig, sich über eine musikalische Internationale Gedanken zu machen, solange es uns in unseren eigenen Grenzpfählen an Einheit und Geschlossenheit mangelt.

Aus: Otto Baensch, „Aufbau und Sinn des Chorfinales in Beethovens Neunter Sinfonie“. (Verlag Walter de Gruyter & Co., Berlin.)

Zum Einsatz der Soli (Allegro ma non tanto) „Freude, Tochter aus Elysium“. „Die geläufigen Ausgaben bringen hier als erstes Wort „Freude“ statt „Tochter“. Es ist dies eine durch nichts zu rechtfertigende, logischer Schulfucherei entsprungene Verflümmelung von seiten späterer Herausgeber. In der Urhandschrift, im ersten Mainzer Stich und in der Stichvorlage, wie auch in der Abschrift für den König Friedrich Wilhelm III. (was Herr Prof. Johannes Wolf mir gütigst mitteilte) heißt es an dieser Stelle: „Tochter, Tochter usw.“. Dies ist also die von Beethoven gewollte Lesart. Der Verlag von B. Schott's Söhnen hatte die Freundlichkeit, mir hierzu zu berichten: „Die Takte 5—7 von Baß und Tenor des Allegro ma non tanto lauten in der Stichvorlage: „Tochter, Tochter aus Elysium“. Beethoven hat dabei eigenhändig die Trennung des Kopisten beim ersten Wort

**Die bevorzugten**  
**KÜNSTLER**  
**INSTRUMENTE**  
**von höchster Qualität**

## Gertrud Bendermacher Alt Lied-Oratorium

Letzte Pressestimmen:

... eine künstlerisch empfindende Sängerin von ungewöhnlicher stimmlicher Begabung.

(Berliner Lokalanzeiger.)

Eine Altstimme von seltener Qualität hat Gertrud Bendermacher.

(Vossische Zeitung, Berlin)

Gertrud Bendermacher ließ im Schwetensaal eine sehr schöne, volle und gutausgeglichene Altstimme hören, deren reiner Klang und weiche Farben wert sind, in den Dienst edler Gesangkunst zu treten . . .

(Allgemeine Musikzeitung, Berlin.)

Mit packender Stimmfaltung setzte sich Gertrud Bendermacher an ihrem Liederabend für Hugo Kaun und Leo Schratzenholz ein. (Leipziger Neueste Nachrichten.)

Nous trouvons un joli contralto et une interprétation délicatement nuancée chez Gertrud Bendermacher.

(Le Courir Musical, Paris.)

Anfragen erbeten an Privat-Adresse:

**Berlin-Schöneberg**  
Hohenfriedbergstraße 13

## Andre Kreuchauß Tenor

**BERLIN:**

„A. Kreuchauß – ein bedeutender Gewinn für das Oratorienfach!“ (Bach, H-Moll-Messe, Singakademie Berlin, Leitung: Professor Gg. Schumann)

Allgem. Musikzeitung v. 29. Nov. 1929

**LEIPZIG:**

„Andre Kreuchauß ist einer der besten Evangelisten, die wir haben. (Bach: „Matthäuspassion“; Thomaskirche zu Leipzig; Leitung: Professor Dr. Straube)

Leipziger Abendpost v. 19. Apr. 1930

Privat-Adresse:

**München, Pettenkofersstraße 22**  
Giths., II. Stock links

## Neue Musikbücher

Sobald erscheint:

### HERMANN HERING ARNOLD MENDELSSOHN

Die Grundlagen seines Schaffens  
und seine Werke

Geheftet Mk. 2.40, Ballonleinen Mk. 4.—

Erstmals wird in der vorliegenden  
Schrift Arnold Mendelssohn's Gesamt-  
Künstlerpersönlichkeit aufgezeigt.

**Gustav Bosse Verlag / Regensburg**

## Münchener Solopianist

29 Jahre, welcher, aus der Meisterklasse der dortigen Akademie hervorgegangen, außerordentlich erfolgreich konzertiert, sucht Lehrerstelle an einem deutschen bzw. österr. Konservatorium.

Unterrichtsmethode: L. Lambrino  
und Josef Pembaur.

Bedingung:

Konzertierungsmöglichkeit.

Anfragen unter H. H. 101 an den Verlag der  
Zeitschrift für Musik, Regensburg, Glockengasse 12

„Tochter“ aus „Toch-ter“ durch Rafur in „Tochter“ korrigiert (das zweite Mal ist „Tochter“ in einem geschrieben). Es ist also ausgeschlossen, daß Beethoven an dieser Stelle „Freude, Tochter aus Elysium“ haben wollte und einen etwaigen Irrtum übersehen hätte. „Beethoven hat es demnach erst den Frauen (in Takt 7—9) vorbehalten wollen, die Tochter aus Elysium hier bei ihrem Namen „Freude“ anzurufen! Es ist dringend zu wünschen, daß die richtige Lesart überall baldmöglichst hergestellt werde!“

## Preisauschreiben.

Im Franz Schubert-Preis Ausschreiben, veranstaltet von dem Musikverlag Gebrüder Hug & Co., Leipzig und Zürich, wurden für die 1. Abteilung: Abendfüllende Werke für Männerchor mit großem Orchester 30 Manuskripte eingereicht. Die Preisrichter Dr. Volkmar Andreae, Zürich, als Vorsitzender — MD. Fritz Binder, Nürnberg — Professor Dr. Walter Courvoisier, München — GMD. v. Hoeßlin, Elberfeld — Prof. Viktor Keldorfer, Wien — haben in gemeinsamer Sitzung einstimmig beschlossen, die unter dem Kennwort: *Sursum Corda* eingereichte „Messe“ von Hermann Wunsch, Berlin, mit dem 1. Preis von Mk. 6000.— auszuzeichnen. Ein 2. Preis konnte nicht verteilt werden, da bei den in Frage kommenden Kompositionen zumeist die Bedingungen des Preis Ausschreibens nicht voll erfüllt waren.

## Ehrungen.

Dem hervorragenden Pianisten, Egon Petri, wurde nach einer Reihe triumphaler Erfolge in Athen das Kommandeurkreuz des Phönixordens vom Präsidenten der griechischen Republik verliehen, nachdem er bereits vor drei Jahren zum Ritter des griechischen Erlöserordens ernannt worden war.

Prof. Wilhelm Klatte, stellvertr. Vorsitzender des „Allgemeinen Deutschen Musikvereins“, und Hermann Scherchen erhielten für ihre Verdienste um das deutsche Musikleben von der Universität Königsberg den Dokortitel ehrenhalber verliehen.

Zur Feier des 100. Geburtstages Carl Goldmarks wurde kürzlich an dem Hause in Gmund, das der Meister von 1871 bis 1914 in den Sommermonaten bewohnt hat, in aller Stille eine Gedenktafel enthüllt.

Zu Ehren des österreichischen Komponisten Karl Goldmark, für den auch die Budapester Oper eine Festvorstellung der „Königin von Saba“ veranstaltete, wird die Errichtung eines Denkmals in Wien geplant. Für dieses Jahr dürfte es jedoch schon zu spät sein, so daß man sich mit der An-

bringung einer Ehrenplakette an seinem Sterbehause im zweiten Wiener Bezirk begnügen wird.

Lauritz Melchior ist vom dänischen König zum Kammerfänger ernannt worden.

Der König von Schweden hat dem Staats- und Domchor als Dank für die Mitwirkung des Chores bei der Trauerfeier das Bild der verstorbenen schwedischen Königin geschenkt.

Die Kammerfängerin Frau Elifab. Rethberg wurde durch die Staatsregierung in besonderer Weise geehrt. Vor Beginn der „Troubadour“-Aufführung in der Staatsoper beglückwünschte sie Ministerpräsident Schieck persönlich zu der durch das Volksbildungsministerium erfolgten Ernennung zum Ehrenmitglied der sächsischen Staatstheater.

Der langjährige erste Kapellmeister der Berliner Staatsoper, Georg Szell, derzeit Opernchef des Prager Deutschen Theaters, wurde vom tschechoslowakischen Unterrichtsministerium als Leiter der Dirigentenschule an der Deutschen Musikakademie in Prag mit dem Professortitel ausgezeichnet.

Richard Strauß als der Schöpfer der Oper „Ariadne auf Naxos“, hat von der Verwaltung der kleinen griechischen Insel Naxos seine Ernennung zum Ehrenbürger dieses Eilandes erhalten.

## Verlagsnachrichten.

Einem allgemeinen Wunsche folgend, eröffnet der Verlag Kallmeyer ein Abonnement auf laufende Neuererscheinungen theoretischer Traktate des Mittelalters in deutscher Sprache, herausgegeben von Prof. Dr. Joh. Wolf. Im ersten Abonnementsjahr erscheinen Schriften von Rameau, Johannes de Grocheo, sowie eine Generalbaßlehre des 17. Jahrhunderts. Der Preis beträgt 16 Mark im Jahr.

Im Besitz der Sächsischen Landesbibliothek zu Dresden befindet sich eine wertvolle Handschrift aus dem 18. Jahrhundert von 276 Seiten Umfang; in ihr hat ein unbekannter Zeitgenosse Gottfried Silbermanns 194 Dispositionen von Orgelwerken aus dem 16.—18. Jahrhundert nebst achtzehn Entwürfen mit 11 bis 138 Registern (im 18. Jahrhundert!) aufgezeichnet, Dispositionen, die mit Abweichungen teils bei Praetorius und Mattheson zu finden, zum größeren Teil aber unveröffentlicht sind. Der „Bärenreiter“-Verlag hat sich zu einer Herausgabe dieses für alle

### Professor Hans Wildermann EIN RAUM FÜR RICHARD WAGNER

Ein Entwurf in 8 Bildern mit einem Leitgedicht  
80 Format, 16 Seiten, geheftet Mk. —.85

GUSTAV BOSSE VERLAG REGENSBURG

# BAD PYRMONT

18. und 19. Juli 1930

## MUSIKFEST

der Internationalen Gesellschaft für Neue Musik

Sektion Deutschland E. V.

unter Mitwirkung der

**Dresdner Philharmonie (Kurorchester Bad Pyrmont)**

und des Chors der Berliner Funkstunde.

Festdirigent Walter Stöver (Dirigent der Chorwerke: Maximilian Albrecht)

18. Juli, 11 Uhr vorm.:

### Kammermusik-Matinée

1. Heinz Schubert: Kammer-Concertino für Klavier, Violine, Viola, Violoncell  
(R. Macudzinski, K. Korn, H. Ronnefeld, Herm. Busch) Uraufführung
2. Max Trapp: Sonatine für Klavier (Lydia Hoffmann-Behrendt) Erstaufführung
3. Karl Wiener: Sonatine für Bratsche und Klavier  
(H. Ronnefeld, R. Macudzinski) Deutsche Erstaufführung
4. Josef Schelb: Klaviermusik Nr. 2 (Lydia Hoffmann-Behrendt) Uraufführung
5. Matyas Seiber: Divertimento für Klarinette und Streichquartett  
(Josef Kirner, K. Korn, F. Zweig, H. Ronnefeld, Herm. Busch) Uraufführung

18. Juli, 20 Uhr abends:

### Konzert für Kammerchor u. Kammerorchester

1. Wladimir Vogel: Vokalisieren f. Soli, Chor u. 5 Saxophone Erste Konzertaufführung
2. Manfred Gurlitt: Kammerkonzert für Violine, 13 Bläser und Schlagzeug  
(Violine: Stefan Frenkel) Erste Konzertaufführung
3. Paul F. Sanders: „La Voille“ für Chor a capella Deutsche Erstaufführung
4. Karl Vollmer: Tanzsuite für Kammerorchester Uraufführung
5. Herbert Trantow: „Aus der Sommerfrische“ für Soli, Chor u. Kammerorchester  
Erste Konzertaufführung

19. Juli, 20 Uhr abends:

### Konzert für großes Orchester

1. Frank Martin: Rhythmies Deutsche Erstaufführung
2. Hans Helfritz: Konzert für Cembalo mit kleinem Orchester  
(Cembalo: Julia Menz) Uraufführung
3. H. J. Heinz: Sinfonia in modo d'una toccata Uraufführung
4. Alexandre Tansmann: Konzert für Klavier mit Orchester (Charlie Chaplin gewidmet) (Klavier: R. Macudzinski) Deutsche Erstaufführung
5. Hans Jelineck: „ratherfast“ Ronda in Jazz Deutsche Erstaufführung



Orgelfreunde interessanten Werkes entschlossen. Der Preis beträgt M. 15.—. Bestellungen, die nach dem 15. Juli eingehen, können nur mit Einschränkung berücksichtigt werden.

Soeben erscheint der 36. Jahrgang des bekannten *Jahrbuchs der Musikbibliothek Peters*. Als Herausgeber zeichnet der neue Bibliothekar Dr. K. Taut. Neben der unentbehrlichen, auch als Sonderdruck erscheinenden Bibliographie der 1929 in allen Kulturländern erschienenen Bücher und Schriften über Musik enthält das Jahrbuch eine Reihe wichtiger Aufsätze aus der Feder erster Musikwissenschaftler (Schering, Ficker, Blume, Epstein, Schwartz), wovon namentlich diejenigen Arnold Scherings (Musikalische Analyse und Wertideen) und Rudolf Fickers (Primäre Klangformen) für die moderne Musikbetrachtung und Musikerforschung von entscheidender Bedeutung sein dürften. Das Jahrbuch wurde wie üblich nur in kleiner Auflage hergestellt.

Unter Mitwirkung einer Reihe der namhaftesten Persönlichkeiten veranstaltet der Musikverlag Ernst Bising, Münster i. W., die Herausgabe alter Hausmusiken aus dem 16.—18. Jahrhundert, für den praktischen Gebrauch eingerichtet. Da sich die niedrig gehaltenen Preise bei Subskription bis auf 35 Prozent ermäßigen, so ist in Anbetracht der kulturellen Bedeutung dieses verdientvollen Unternehmens die Anteilnahme weitester Kreise wünschenswert. Näheres durch den Verlag.

Der Verlag Chr. Friedrich Vieweg, Berlin-Lichterfelde, ladet zur Subskription ein auf ein zunächst zehnbändiges Musikwerk „Musikalische Formen in historischen Reihen“, herausgegeben als Spiel- und Singmusik für den Musikunterricht und für das häusliche Musizieren von Prof. Heinrich Martens. Mitarbeiter sind u. a. H. J. Moser, Willy Herrmann, Spitta, Wetzlar.

Die Musikalienhandlung Franz Jost, Leipzig, begeht am 1. Juli 1930 ihr 40jähriges Bestehen am selben Platze i Peterssteinweg zu Leipzig.

## Zeitschriften-Schau

„Musica sacra“, Regensburg 1930, Heft 5.

Aus dem Aufsatz: „Schule und Kirchenmusik“ von Prof. Joseph Haas, München.

Das Volk weiß und fühlt es, daß es ein Recht auf Kirchenmusik hat. Es ist verletzt, wenn ihm dieses Recht verkümmert wird, wenn die Pflege des Kirchengesanges in der Schule zu kurz kommt, wenn die mangelhafte Ausübung der Kirchenmusik in der Kirche Ärgernis erregt. Kein Zweifel: Nachlässigkeit in der Kirchenmusikpflege trägt zur geistigen Verarmung des Volkes bei.

Aber nicht nur das: Aus ihr entspringt eine Mitschuld an der sozialen Verelendung des

Volkes. Kulturwerte sind Kulturwohltaten. Jede Wohltat macht sich nach der sozialen Seite hin bemerkbar. Zumal heute, wo ein jeder fein gerütert Maß von Puffen und Stößen auszuhalten hat. Es ist nun nicht gleichgültig, ob diese Puffe und Stöße gemildert werden oder nicht. Darum wird die soziale Frage heute auch nicht mehr bloß als eine Brot- und Magenfrage aufgefaßt. Man bemüht sich, „unferm sozialen Leben den Sauerteig der Gemütswerte wieder beizumischen und es dadurch gleichsam wieder zu entgiften“ (Johannes Hatzfeld). Die Gemütswerte, die der Kirchenmusik entströmen, können nicht hoch genug veranschlagt werden; denn die Tonkunst übersteigert die Wirkung der trostreichsten und salbungsvollsten Worte, und Kirchenmusik im Sinne der Liturgie ist Gebet.

Der Kirchenmusikpflege ist also, vom volkserzieherischen Standpunkt aus betrachtet, eine ethische und ästhetische Bedeutung vom vornehmsten Range zuzuerkennen.

„Allgemeine Musikzeitung“ 57. Jahrgang, Nr. 52/53.

„Bilanz der staatlichen Prüfungen“ von Dr. Ludwig Misch.

„Die staatliche Musiklehrerprüfung drängt die Ausbildung der Seminaristen in eine falsche Richtung. Es wird ein Hauptgewicht auf Gegenstände gelegt, die bestenfalls untergeordnete Bedeutung haben, und darunter müssen die wirklich wichtigen Fächer notwendigerweise leiden; es werden ferner einseitig bestimmte Lehren und Lehrwege gefördert; es wird endlich Examensbüffelei auf Kosten gründlicher Allgemeinbildung erzwungen. . . .

Ich berühre hier, wie ich glaube, den Kernpunkt der preussischen Prüfungspolitik; sie geht auf Heranbildung von Pädagogen, die auch Musik lehren, statt auf Heranbildung von Musikern, die zu unterrichten verstehen. Sie beruht auf einer Verwechslung von Schulmusiklehrer und Privatmusiklehrer; sie stammt letzten Endes von jenem berühmten Satz im Erlaß her, der — o, griechische Ethoslehre! — mit den Worten „Erziehung zur Menschlichkeit durch Musik“ die Musik aus der Stellung einer Kunst zu einem Erziehungsmittel herabwürdigt. Wird hier nicht baldigst Wandel geschaffen, so wird die nächste Generation schwerste Anklagen gegen das System der preussischen Musikdiktatur zu erheben haben, Anklagen, die noch heftiger und bitterer lauten werden infolge der Begünstigung der „Musikerziehung“ jödefcher Richtung durch Erlaß und Examensgepflogenheiten.“



**PIRASTRO**

die vollkommene Saite

Forschungsarbeiten des musikwissenschaftlichen  
Institutes der Universität Leipzig

---

Soeben erscheint:

Band 1

# HELMUT SCHULTZ JOHANN VESQUE VON PÜTTLINGEN

Oktavformat, 286 Seiten mit 134 Notenbeispielen

Geheftet Mk. 9.—, Ballonleinen Mk. 12.—

Für die Geschichte des deutschen Liedes fehlt uns für die Zeit nach Schubert jede grundlegende Behandlung. Dr. Helmut Schultz hat das Verdienst in seinem vorliegenden Werke einen ganz besonderen und bisher nur wenig bekannten Namen herausgegriffen zu haben, dessen Schaffen sich bei näherer Betrachtung als außerordentlich wertvoll für die Beurteilung der Entwicklung des nachschubertischen Liedschaffens erweist. Johann Vesque von Püttlingen ist in seiner Art, trotzdem er sich der Musik nur als Liebhaber widmete, ein Mann von außerordentlichem Talent. Dr. Helmut Schultz hat es verstanden, das reiche Schaffen Johann Vesque's von Püttlingen in die Entwicklung der Geschichte des deutschen Liedes des 19. Jahrhunderts so einzustellen, daß wir damit eine Lücke, die bisher vielfach empfunden, aber noch nicht geschlossen werden konnte, ausgefüllt sehen.

GUSTAV BOSSE VERLAG REGENSBURG

# Literarisches Zentralblatt

## für Deutschland

**Begründet von Friedrich Zarncke. Herausgegeben von der Deutschen  
Bücherei zu Leipzig. 81. Jahrgang. 1930. Erscheint monatlich zweimal.**

**Preis für das Vierteljahr M. 10.—**

Dierzig Fachgelehrte referieren regelmäßig über die wertvollsten Neuererscheinungen der einzelnen Wissenschaftsgebiete, besonderer Nachdruck wird auf die Auswertung der riesigen Fülle des in der Deutschen Bücherei laufend eingehenden Zeitschriftenmaterials gelegt. / Die Vorzüge des Literarischen Zentralblattes bestehen darin, daß erstens sämtliche Fachgebiete laufend bearbeitet werden und zweitens die Bearbeitung sofort nach Erscheinen der Bücher und Zeitschriftenbände erfolgt, also mit der umfassendsten zugleich die schnellste wissenschaftliche Orientierung verbunden ist.

*Durch jede Buchhandlung zu beziehen.*

---

**VERLAG DES BÖRSENVEREINS DER DEUTSCHEN  
BUCHHÄNDLER ZU LEIPZIG**

# MUSICAL OPINION

**Die führende und reichhaltigste aller englischen Musikzeitschriften**

**Jedes Heft bringt auf 120 Spalten Aufsätze und Berichte  
über musikalische Neuigkeiten**

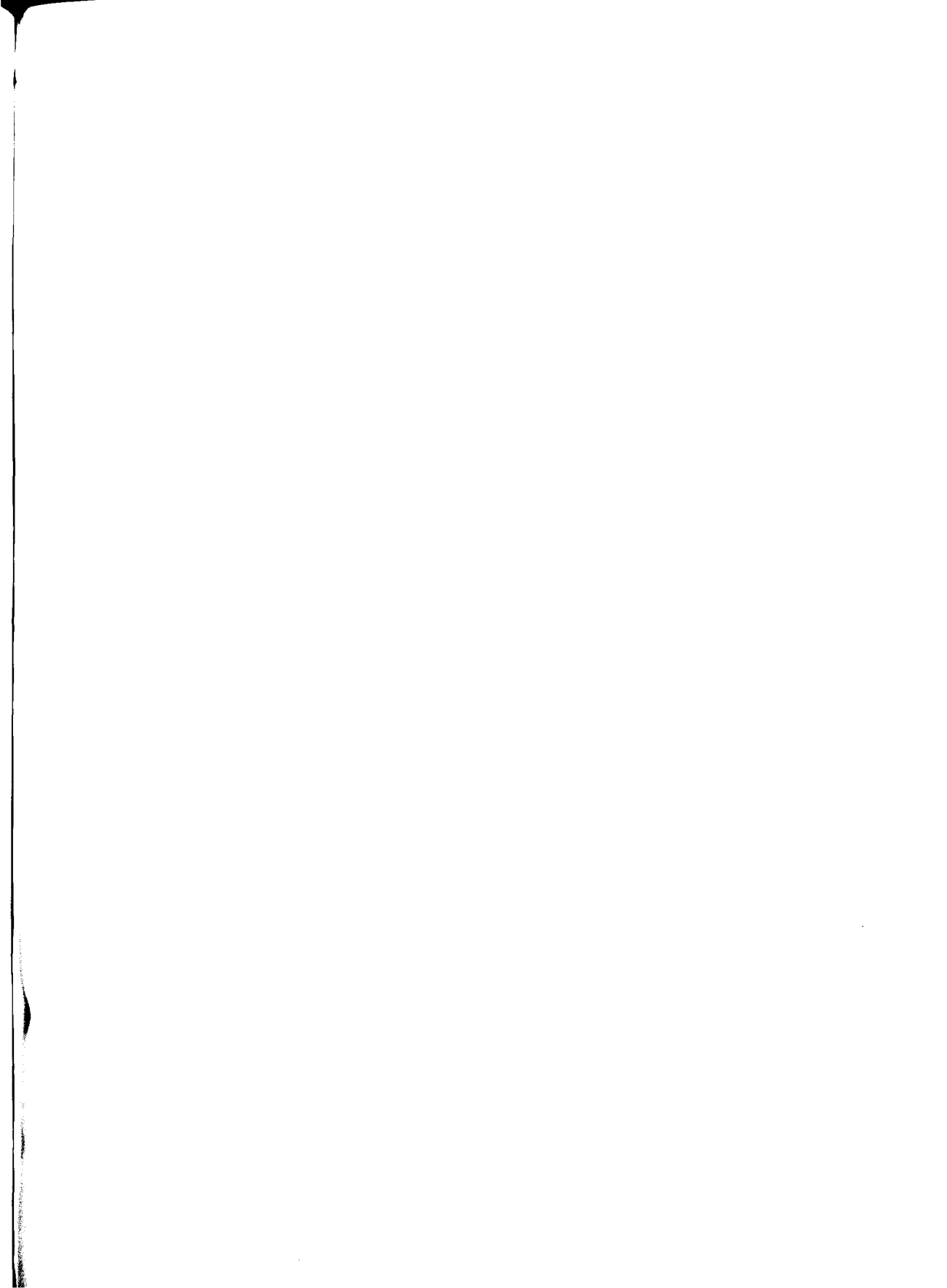
**Unentbehrlich für alle, die über das englische Musikleben  
auf dem laufenden bleiben wollen**

**Eine sehr gute Hilfe für Musikstudenten, die ihre englischen  
Sprachkenntnisse erweitern wollen**

**Monatlich 50 Pfg. Der bequemste und billigste Bezug erfolgt  
durch direktes Abonnement zum Preise von M. 7.50 pro Jahr  
Probeheft kostenfrei**

---

**Anschrift für die Bestellung: „Musical Opinion“, 13 Chichester Rents  
Chancery Lane, London W C 2**





E. N. von Reznicek

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatsschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischem Wochenblatt

HAUPTSCHRIFTLEITER: DR. ALFRED HEUSS

Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / JULI 1930

HEFT 7

## E. N. von Reznicek.

Von Wilhelm Altmann, Berlin.

Wer nur die Werke kennt, die Emil Nikolaus von Reznicek im Laufe der letzten 15 Jahre geschaffen hat, und nichts von seinem Leben weiß, der würde nie darauf verfallen, daß dieser Tondichter am 5. Mai dieses Jahres bereits sein 70. Lebensjahr vollendet hat; denn diese Werke scheinen mitunter auf einen kühnen Neuerer oder wenigstens auf die Sturm- und Drangperiode eines jugendlichen Feuergeistes bei aller Meisterschaft in der Form und besonders der Instrumentation hinzuweisen. In der Tat muß man staunen, welche Geistesfrische sich Reznicek bewahrt hat, trotzdem er keineswegs ein verwöhnter Liebling der Glücksgöttin gewesen ist. Mag ihm auch vom Leben und auch von der Kritik bisweilen übel mitgespielt worden sein, so hat doch seine Schaffensfreudigkeit darunter nie gelitten.

Sein Schaffen ist vielen problematisch, ja widerspruchsvoll vorgekommen. Es gibt unter den Komponisten wohl kaum einen zweiten, der so wie er als musikalischer Proteus erscheinen kann. Und doch protektiert Richard Specht sehr mit Recht in dem geistvollen, in glänzendstem Feuilletonstil geschriebenen Büchlein über Reznicek (1923) dagegen, daß man ihm die Signatur „Verwandlungskünstler“ gegeben hat. Schwerstes Unrecht würde man ihm antun, wollte man ihn gar als einen musikalischen Konjunkturpolitiker bezeichnen. Von Hause aus und im Grunde des Herzens Romantiker, beherrscht er freilich jeden Stil, aber wenn er heute eine Sinfonie im klassischen Stil schreibt und schon morgen selbst die Hypermodernen über seine harmonische Kühnheit staunen macht, so folgt er damit nur seinem inneren Drang, vielleicht auch nur seiner jeweiligen Laune; gelegentlich will er wohl auch nach Eulenspiegelart der musikalischen Welt ein Schnippchen schlagen, ist ihm doch ein starker Zug zur Ironie und Satire eigen, der ihn aber nicht hindert, es doch immer sehr ernst mit der Kunst zu nehmen. Um ihn und sein Schaffen zu verstehen, muß man das Notwendigste aus seinem Leben wissen.

Als Sohn eines österreichischen Feldmarschalleutnants und einer Sprossin eines rumänischen Fürstengeschlechts ist er in Wien geboren und zunächst auf dem dortigen Schottengymnasium erzogen worden. In Graz, wohin sein sehr musikalischer, auch kompositorisch begabter Vater nach der Pensionierung gezogen war, hat er das Abiturientenexamen und auch die erste juristische Staatsprüfung abgelegt, die sein Vater verlangt hatte, ehe er ihm gestattete, sich ganz der Musik zu widmen, für die er schon sehr früh große Begabung gezeigt hatte. Hier in Graz hatte er bei dem ausgezeichneten Wilhelm Remy, der gleichzeitig auch Busoni, Kienzl und Weingartner unterrichtete, Theoriestunden. Zur Vollendung seiner musikalischen Studien ging er, nachdem er sich als Einundzwanzigjähriger bereits, natürlich sehr zum Verdruss sei-

nes Vaters, verheiratet hatte, auf das Leipziger Konservatorium, wo damals auch Conrad An-forge, Mayerhoff, Georg Schumann und Weingartner studierten und mit ihm verkehrten. Im Jahre 1884 bestand er glänzend die Abschlußprüfung. Dann aber begann für ihn, der schon in Wien ein eifriger Opernbefucher gewesen war und sich besonders für Wagner und Verdi begeistert hatte, das Vagabondenleben eines Korrepetitors und später eines zweiten oder gar dritten Kapellmeisters an keineswegs erstklassigen Bühnen, wo er oft Pöffen zu dirigieren hatte. Er erwarb sich aber doch dabei einen sicheren Bühnenblick und eignete sich Kenntnisse in der Instrumentation an, die ihm bei seinem eigenen Schaffen und auch bei seiner späteren Lehrtätigkeit sehr zustatten kamen. Des Herumwanderns müde, nahm er 1888, wo er bereits als Komponist nicht mehr unbekannt war, den Posten eines Militärkapellmeisters in Prag an, wohin ihn auch das reiche Musikleben lockte. Hier wurde ihm der Kapellmeister Dr. Karl Muck ein treuer Freund. Er blieb auch weiter in Prag, als er dort nach zweieinhalb-jähriger Tätigkeit wegen mehrfacher Duelle die Uniform ausziehen mußte, bis er nach dem großen Erfolg seiner „Donna Diana“ als Hofkapellmeister nach Mannheim 1896 berufen wurde. Hier, wo er in seiner zweiten Frau die denkbar beste Lebensgefährtin fand, blieb er vier Jahre, bis ihm Kabalen die Stellung verleidenen. Er zog sich zunächst nach Wiesbaden zurück, nahm aber dann 1903 in Berlin seinen Wohnsitz. Hier blieb er auch, nachdem er sich durch eine Reihe von Orchesterkonzerten mit sehr geschmackvollen Programmen eingeführt hatte, als er 1906/9 die Warfchauer Philharmonie und Oper zeitweilig leitete. Dann wurde er bis Hans Gregors Weggang nach Wien Kapellmeister an dessen Komischer Oper, wo er Gounods reizende Lustspieloper „Der Arzt wider Willen“ zu neuem Leben erweckte. Im Sommer 1914 hat er den „Ring des Nibelungen“ im Theater des Westens einstudiert, seitdem aber nur gelegentlich den Taktstock geführt, sich vorwiegend dem eigenen Schaffen und mit besonderem Glück der Lehre der Instrumentation gewidmet; eine Zeitlang gehörte er auch dem Lehrkörper der staatlichen Hochschule für Musik an; 1919 wurde er zum Mitglied der Akademie der Künste, 1927 zu deren Senator gewählt. Trotz seines langen Aufenthalts in Berlin ist er noch der unverfälschte Österreicher, auch in der Sprache, geblieben, ein vollendeter, liebenswürdiger Causeur, ein echter Aristokrat, ein Mensch von mitfühlendem Herzen, wovon besonders seine ihn hochverehrenden Schüler zu erzählen wissen; überhaupt ist er eine eigenartige Erscheinung, die Liebe und Verehrung der Mitmenschen verdient.

Von seiner reichen und vielseitigen Kompositionstätigkeit wird der folgende Überblick hoffentlich ein einigermaßen zutreffendes Bild geben.

Das Gebiet, das er mit besonderer Vorliebe bebaut und auf dem er auch die größten Erfolge errungen hat, ist die Oper. Schon als Sechszwanzigjähriger hatte er, als er in Mainz am Theater wirkte, eine große heroische Oper „Die Jungfrau von Orleans“ geschrieben, deren Text er sich selbst aus dem Schillerischen Drama zurecht gemacht hatte. Er hatte das Glück, daß diese seine Erstlingsoper im Prager Deutschen Landestheater zur Aufführung kam; dort, wo unter dem durch sein Eintreten für Wagner so bekannt gewordenen Direktor Angelo Neumann Dr. Karl Muck, wie schon erwähnt, als erster Kapellmeister wirkte, kamen auch die drei nächsten Opern Rezniceks heraus. Während ebenso wie die „Jungfrau von Orleans“ „Satanella“ (1888) und „Emmerich Fortunat“ (1889) sich keine weitere Bühne erobert haben und unveröffentlicht geblieben sind, ist die am 16. 12. 1894 uraufgeführte „Donna Diana“, besonders nachdem sie auch in Karlsruhe unter Mottl am 15. 4. 1895 einen sehr starken Erfolg gehabt hatte, sehr bald über mehr als 40 Bühnen gegangen und ist auch heute keineswegs vergessen. Darin steht Reznicek schon sehr auf eigenen Füßen; ja man kann sagen, er hat sich darin einen eigenen Stil für das musikalische Lustspiel geschaffen, ohne jedoch gegen die Errungenschaften und Vorzüge der besten Vertreter der deutschen komischen Opern Otto Nicolai, Peter Cornelius und Hermann Götz unempfindlich zu sein und auch ohne an Wagners „Meisterfingern von Nürnberg“ achtlos vorüber zu gehen. In der Behandlung der rezitativartigen Dialoge fußt er jedenfalls auf Wagner, insbesondere auf dessen „Lohengrin“. Auch bei Smetana, dessen Opern kennen zu lernen er ja in Prag reichlich

Gelegenheit gehabt hat, ist er mit Recht in die Schule gegangen. Jedoch von Unselbständigkeit in der Erfindung und gar von Entlehnungen ist in dieser „Donna Diana“ keine Spur. Wenn zunächst in dieser Lustspieloper manches reichlich pathetisch erscheint und dadurch eine gewisse Stilwidrigkeit auffällt, so muß betont werden, daß das Pathos vom Komponisten durchaus zur Erzielung von Perisflage gewählt worden ist, was freilich wohl nicht immer mit genügender Deutlichkeit in die Erscheinung tritt.

Den Text hat Reznicek wieder selbst nach dem sehr bekannten, auch heute noch auf deutschen Bühnen heimischen Lustspiel des Spaniers Moreto, eines Zeitgenossen von Cervantes, bearbeitet. Inhaltlich berührt es sich mit Shakespeares „Bezühmung der Widerspenstigen“, da es eine den Männern abholde junge Fürstin schließlich doch von der Liebe bezwungen zeigt. Die vielen Feinheiten des Moretoschen Dialogs konnten natürlich in dem Opernlibretto nur in sehr geringem Maße Verwendung finden. Man kann auch nicht sagen, daß es allzuviel an Handlung aufweist, aber es bietet dem Komponisten sehr viel Abwechslung: Arien, Duette, große Ensembles, prächtige Aufzüge, Gelegenheit zu Balletten, kurz alle Requisiten, die nun einmal für eine Oper verlangt werden. Es läßt sich aber nicht leugnen, daß die eigentlichen Hauptrollen, die Donna Diana und ihr Bezwinger Don Cesar, etwas stiefmütterlich, jedenfalls nicht so dankbar behandelt sind wie die Rollen der vertrauten Zofe Floretta und des Hofnarren Perin. Infolgedessen haben die Primadonnen meist sehr bald die Lust an der Donna Diana verloren und die häufigere Ansetzung der Oper erschwert oder gar vereitelt. Um sie mehr zu frieden zu stellen, hat Reznicek für die Berliner Aufführung, die erst 1908 erfolgt ist, da dort früher Heinrich Hofmanns gleichnamige Oper gegeben worden war, eine Arie für den dritten Akt nachkomponiert, die sehr dankbar und ihm auch sonst sehr gelungen ist. Der Rolle des Don Cesar aber fehlen freilich noch immer größere dankbare Kantilenen. Noch mehr wie das Auge kommt das Ohr aber sonst in dieser Oper auf seine Rechnung, da Reznicek über Witz und Humor in hohem Grade verfügt, Vorzüge, die freilich in erster Linie in das Orchester gelegt sind. Trägt er vielleicht dabei manchmal etwas dick auf, so überwiegen doch die Feinheiten. Seine Erfindungsgabe ist reich und durchaus natürlich; nirgends hat man den Eindruck, daß er sich mühselig oder rein verstandesgemäß eine Melodie abgerungen hat. Trivialitäten hat er in glücklichster Weise vermieden. Dabei prägen sich seine Melodien leicht ein. Für das spanische Lokalkolorit hat er durch Verwertung von Volksmelodien trefflichst gesorgt, so namentlich in dem Ballett des zweiten und im Vorspiel des dritten Aktes, die beide zu den Glanzstücken dieser Oper zu rechnen sind. Dazu kommen noch der Gesang im zweiten Akt, mit dem Donna Diana teils allein, teils im Verein mit ihren Basen Don Cesar anzulocken sucht, das Spottsextett des Schlußakts, das auch in die Hausmusik gelangte Lied der Floretta „Mütterchen, wenn es in Schlaf mich fang“, das Ständchen des Hofnarren, das entzückende, nur für Streichinstrumente und Harfe geschriebene Vorspiel zum zweiten Akt und vor allem die geniale, dabei mit Mozartscher Schnelligkeit in einer glücklichen Stunde zu Papier gebrachte Ouvertüre, die auch heute noch im Repertoire keines besseren Orchesters fehlt und allein ausgereicht hätte, um Rezniceks Namen für immer fortleben zu lassen. Wie köstlich ist dieses pikante, spritzige, im echten Lustspielton gehaltene Stück auch instrumentiert, wie glücklich ist die zu dem Hauptthema kontrapunktierende Melodie erfunden!

Erst sechs Jahre nach der „Donna Diana“ nahm Reznicek eine neue Oper in Angriff, den „Till Eulenspiegel“, eine Volksoper in zwei Teilen und einem Nachspiel, deren Dichtung er unter Einschiebung altdeutscher Volkslieder frei nach Johann Fischarts Eulenspiegel Reimensweis schuf. Wenn auch die Karlsruher Uraufführung (12. 1. 1903) ein großer Erfolg war, so ist das Werk sonst nur noch in Mannheim und Berlin gegeben worden und längst in Vergessenheit geraten. Sicherlich mit Unrecht. Man hätte es zur Feier von Rezniceks 70. Geburtstag wieder hervorziehen sollen. Gerade jetzt brauchen wir gute deutsche Volksopern mehr denn je. Man hat die Dichtung für zu wenig dramatisch, für zu episch erklärt. Wenn uns auch manche Schalkstaten Eulenspiegels nur erzählt werden, so erleben wir deren doch



auch genug. Man hat auch Anstoß daran genommen, daß das Nachspiel dreißig Jahre nach dem zweiten Akt spielt und uns den Tod Eulenspiegels vorführt, aber auch da zeigt er sich noch als Schalk. Ganz köstliche Volkszenen sind in dieser Oper, so z. B. gleich die der Milchfrauen. Sehr hübsch gezeichnet sind außer dem Eulenspiegel auch die anderen Gestalten, die alte Mutter Tills, fein Mädchen, das freilich im Nachspiel nicht mehr auftritt, der immer lateinisch radebrechende Doktor und vor allem der immer durstige Ritter, der vom kaiserlichen Vogt zum Raubritter wird und schließlich als Spitalverwalter dem totkranken Eulenspiegel entgegentritt. Sehr belustigend ist u. a. das hochnotpeinliche Halsgericht. Durchaus hat Reznicek es verstanden, auch der Musik einen volkstümlichen Charakter zu geben, und zwar nicht etwa bloß durch Einstreuung von alten Volksliedern, sondern durch Annäherung seines eigenen Stils an diese. Dem Chore hat er größere Aufgaben gestellt, immer auf leichten Fluß der Melodik Bedacht genommen, ohne je ins Triviale zu verfallen. Wer sich so recht in diese Volksoper vertieft, wird sie lieb gewinnen müssen; vor allem wird er erkennen, daß sie keinen Rückschritt gegen die „Donna Diana“ bedeutet und in ihrer Art neue Wege wandelt. Im Aufgebot orchesterlicher Mittel herrscht weise Beschränkung; es ist sogar auf die Posaunen ganz verzichtet; aber wie klingt wieder alles, wie reizend sind namentlich die Holzblasinstrumente ausgenutzt!

Kann man es Reznicek verdenken, daß er, da die großen Erwartungen, die er auf diese volkstümliche Oper gesetzt hatte, fehlschlügen, sich längere Zeit nicht entschließen konnte, wieder ein neues Bühnenwerk in Angriff zu nehmen? In der Verzweiflung wandte er sich sogar der Operette zu, doch konnte seine „Angst vor der Ehe“ (1912) wegen ihres Librettos keinen Erfolg haben; diesen erhofft freilich Richard Specht von einer neuen, bisher aber nicht versuchten Textierung.

Auf Wunsch eines Berliner Theaterdirektors hat er im Jahre 1915 Musik zu Strindbergs „Traumspiel“ geschrieben (Uraufführung 17. März 1916). Wenn je eine Bühnenmusik die Vorgänge der Handlung, bzw. die Worte des Dichters ergänzt hat, so ist dies hier der Fall; bei dieser Komposition, die gar nicht hoch genug bewertet werden kann, erlebt man so recht, wie mildernd und veröhnend die Musik wirken kann. Besonders bewundernswert erscheint mir auch, daß Reznicek, der ja mittlerweile gewöhnt war, die ganzen Klangmöglichkeiten des großen, ja meist sogar des sehr großen Orchesters auszunutzen, beim „Traumspiel“ mit nur höchstens vierzehn, oft sogar mit noch weniger solistisch verwerteten Instrumenten wahre Wunder der Klangwirkung erzielt. Seine Musik besteht hauptsächlich aus Vor- und Zwischenpielen sowie größeren oder kleineren melodramatischen Stücken. Ganz naturgemäß mußte sie sich, um den Zusammenhang zu wahren, auf Leitmotiven aufbauen; sie hatte auch die Aufgabe, die einzelnen Personen zu charakterisieren oder einzelne Vorgänge zu symbolisieren. Diese Aufgaben sind aufs zutreffendste erfüllt; besonders glücklich erfunden erscheint mir namentlich das höchst charakteristische Motiv der geheimnisvollen Tür. Natürlich ist diese Musik, dem dichterischen Stoff entsprechend, überwiegend zart gehalten; sie drängt sich nie vor, selbst nicht in der Tanzmusik, gegen die die häßliche Edith auf dem Klavier vergeblich ankämpft. Dieses Klavierstück läßt übrigens recht bedauern, daß Reznicek diese Kunstgattung so wenig kultiviert hat. Es ist im wesentlichen identisch mit der zweiten Nummer aus den sehr bemerkenswerten, auch verhältnismäßig stark verbreiteten Vier Bet- und Bußgefangen, die von Reznicek 1913 geschaffen wurden und mit Orchesterbegleitung besonders eindrucksvoll sind. Gelegentlich spüren wir auch im „Traumspiel“ die feine humoristische Begabung des Komponisten, so namentlich am Schlusse der Szene, in der beschlossen wird, den Advokaten aufzusuchen. Er ist in erster Linie immer ein wunderbarer Stimmungsmaler: er spiegelt uns mit seiner Musik die Wunder des Frühlings ebenso überzeugend wie den Herbst vor. Bewunderungswürdig erscheint auch, wie sich in der Fingalshöhle aus einzelnen Tönen eine besonders schöne melodramatische Musik entwickelt. Bisweilen greift Reznicek auch zu menschlichen Stimmen, vor allem um die Orgel zu ersetzen, wenn nach der Szene in der Fin-

galshöhle die Bafalt Pfeiler sich in Orgelpfeifen zu verwandeln haben; doch ist er dabei vielleicht nicht ganz so glücklich, wie wenn er rein instrumental verfährt. In dieser Hinsicht wirkt gleich das erste Vorspiel durch seine geradezu weltentrückte Melodik ergreifend und bereitet aufs vollkommenste zur Empfänglichkeit für die Strindberg'sche Dichtung vor. Nicht minder herrlich, so recht beruhigend und versöhnend ist die Schlußmusik. Ich habe immer bedauert, daß Reznicek sich nicht entschlossen hat, aus dem „Traumspiel“ eine Oper zu machen. Er hat aber wenigstens aus dieser Bühnenmusik eine Suite für den Konzertsaal hergestellt, die leistungsvollen Kammerorchestern gar nicht warm genug ans Herz gelegt werden kann, da die einzelnen Stücke auch unabhängig von der Bühne ihren Wert behaupten und auf ein empfängliches und musikalisch gebildetes Publikum stark einwirken.

Schon während Reznicek am „Traumspiel“ arbeitete, beschäftigte seinen rastlosen Geist eine neue dramatische Aufgabe, die das bedeutendste von ihm überhaupt geschaffene Werk werden sollte, nämlich seine bereits 1916 vollendete, aber erst am 29. 1. 1920 in Darmstadt uraufgeführte, einem Musikdrama sehr nahe kommende Oper „Ritter Blaubart“, die sich zwar manche Bühnen schon erobert, jedoch bei weitem noch nicht die ihr gebührende allgemeine Beachtung gefunden hat. Ihr liegt die eigenartige, den gleichen Namen führende Märchendichtung Herbert Eulenberg's zugrunde. Wie man sich auch zu dieser, die bekanntlich stark umstritten ist, stellen mag, so wird man doch nie leugnen können, daß sie einem fantasiereichen Musiker zur Vertonung sehr reizvoll erscheinen mußte, und zwar nicht etwa bloß, weil die graufige, stark realistische Handlung dieses sogenannten Märchenstücks durch Töne sehr gemildert werden konnte, sondern auch weil es die mannigfachste Gelegenheit zu feinsten Stimmungsmalerei bot. Mit dem ihm eigenen sicheren Bühnenblick hat Reznicek den Dichter zu Kürzungen und zu einer Abänderung des Schlusses im Sinne der Wagner'schen Erlösungsoper bestimmt; auf diese Weise ist der „Blaubart“ freilich kaum mehr als eine neue Auflage des Marschner'schen „Vampyr“ und „Hans Heilings“ und somit auch des Wagner'schen „Fliegenden Holländers“ geworden. Nicht verzichtet hat Reznicek bei der Textgestaltung auf die unheimliche Unterhaltung Blaubarts mit den Köpfen seiner fünf gemordeten Frauen; sie ist durch seine Musik erträglich geworden; er hat auch die im Grunde genommen ziemlich überflüssige Leichenfledderer'szene komponiert, und zwar mit dem Erfolg, daß diese in seiner dramatischen Sinfonie, als welche man den „Blaubart“ sehr wohl bezeichnen kann, ein geradezu geniales Scherzo voll echten, beinahe satanisch-infernalischen Humors geworden ist. Da es auch dem Dichter nicht völlig gelungen war, das Dämonische des Helden so recht glaubhaft zu machen, so kann man sich nicht wundern, daß dies auch dem Musiker nicht vollkommen geglückt ist; am überzeugendsten doch wohl in dem zweiten Duett Blaubarts mit Agnes, in dem der Frauenmörder diese holde Mädchenblume sich zu gewinnen sucht. Und doch überwiegt auch darin die Lyrik, in der Reznicek überhaupt besonders glücklich ist. Man betrachte in dieser Hinsicht vor allem das Duett zwischen Judith und ihrem Bruder, das herrliche, den ersten Akt abschließende Quintett, die Liebeszene zwischen Judith und Blaubart, die erste Arie des blinden Dieners Josua, die Szene zwischen Agnes und Blaubart am Grabe Judiths, ja sogar die schon erwähnte Szene mit den Köpfen. In dieser Szene ist ein ganz besonders herrlicher melodischer Einfall: der Schluß mit Blaubarts auch am Ende der Oper wiederkehrendem Ausruf „Zur Sonne“. Daß Reznicek zur Schilderung der Greuelthaten und Wahnsinnsanfälle Blaubarts zu den gewagtesten Akkordverbindungen oder vielmehr Dissonanzen greifen mußte, wird jeder einsehen. In jeder Art der Stimmungs- und Situationsmalerei ist er überhaupt Meister; er scheut sich aber auch nicht, da er in gewissem Sinne immer ein Eklektiker gewesen ist, sich an andere große Meister anzulehnen; so namentlich an Wagner und Richard Strauß, dessen „Elektra“ er gelegentlich sogar zu übertrumpfen sucht. Manches hat er auch aus der „Mona Lisa“ von Max von Schillings gelernt; auch scheut er sich nicht, sein Gewitter demjenigen in Verdis „Rigoletto“ anzunähern. Aber selbst wenn man ihm noch mehr Anklänge ankreiden wollte, so können diese seinem höchst fesselnden Werk nicht gefährlich oder gar für dasselbe verhängnisvoll werden. Er hat eben immer noch genügend Eigenes zu sagen und fordert auch dadurch zu größter Bewun-

derung heraus, daß er eigentlich immer Melodiker ist und auch die Singstimmen nie zu kurz kommen oder gar übertönen läßt, wenngleich er den Schwerpunkt ins Orchester gelegt hat; er weiß eben ganz genau, was zu einer guten Oper gehört, d. h. auch, was die Sänger wünschen. Auch beherrscht er alle musikalischen Formen meisterlich und ist geradezu genial in den Klangwirkungen, so daß diese „Blaubart“-Partitur jungen Tonsetzern gar nicht genug zum Studium empfohlen werden kann. Eigentümlich sind ihr die langen Zwischenspiele, die in erster Linie dazu bestimmt sind, den Dekorationswechsel zu überbrücken, und darum oft recht lärmend sind; sie dienen aber auch dazu, die Vorgänge auf der Bühne zu ergänzen; so soll offenbar das Vorspiel vor der Hochzeitsfeier das Werben Blaubarts um Judith veranschaulichen. Je öfter man das Werk hört, um so größere Vorzüge wird man darin entdecken.

Zwischen dem „Blaubart“ und der nächsten Oper Rezniceks liegt wieder eine Bühnenmusik, die in ihrer Art der zum „Traumspiel“ gleichwertig ist: die 1921 entstandene Musik zu den im nächsten Jahre in Berlin häufig aufgeführten „Wunderlichen Geschichten des Kapellmeisters Kreisler“. So heißt nämlich das zum mindesten wunderliche Melodram oder vielmehr Kinostück, das Karl Meinhard und Rudolf Bernauer nach E. T. A. Hoffmannschen Motiven, ohne sich literarisch gerade sehr anzustrengen, gezimmert haben. Wenn auch dieses Stück längst vergessen ist, so sollte die dazu gehörige Musik, die Reznicek wieder für Kammerorchester geschrieben hat, fortleben. Wieder muß man sehr bedauern, daß der Komponist, der nicht einmal eine Suite daraus für den Konzertsaal zusammengestellt hat, aus dem Stoff und der Musik nicht nachträglich eine Oper geschaffen hat. Sie würde sicherlich ein wertvolles Seitenstück zu „Hoffmanns Erzählungen“ geworden sein; die Konkurrenz Offenbachs hätte Reznicek um so weniger zu scheuen brauchen, als er doch in einer ganz anderen Tonsprache sich uns mitzuteilen versteht. Seine Musik zu diesem Kreisler-Stück untermalt und ergänzt die Vorgänge auf der Bühne aufs stimmungsvollste, ohne je zum Schaden des gesprochenen Wortes allzusehr in den Vordergrund zu treten. Sie ist wieder einmal ein Beweis dafür, daß das Melodram nicht ohne weiteres zu verdammen ist, ja sich durchaus als Kunstgattung behaupten kann. Jedenfalls ist diese Musik ein wirkliches Kunstwerk, und dabei werden wunderbare Farben und ergreifendster Ausdruck mit einer nur ganz geringen Zahl von Instrumenten erzielt. In ganz erstaunlicher Weise ist es dem Tonsetzer auch geglückt, oft mit nur wenigen Takten die verschiedenartigen Bühnenbilder so miteinander zu verbinden, daß sie zusammengehörig erscheinen. Einige größere Vorspiele beanspruchen selbständigen Wert. Für die Hauptpersonen sind recht charakteristische Leit motive erfunden und sehr wirkungsvoll angewendet worden. Für die Donna Anna hat Reznicek die ersten Takte ihrer F-dur-Arie aus Mozarts „Don Giovanni“ gewählt und diese Takte mitunter in höchst eigenartiger Weise umgemodelt. Da sich der dritte Teil dieses Kinostücks um Mozarts Meisterwerk dreht, sind noch andere Stellen daraus herangezogen worden. Ebenso ist auf die Oper „Undine“ von E. T. A. Hoffmann, mit dem in diesem Stück der Kapellmeister Kreisler identisch ist, zurückgegriffen worden, lassen uns die Verfasser doch auch eine Probe zu dieser Oper erleben. Wundervoll beruhigend wirkt Rezniceks Musik bei den Schlüssen der beiden ersten Akte. Dagegen trägt sie sonst häufig direkt aufreizenden Charakter, namentlich wenn es sich um den Vertreter des bösen Prinzips handelt. Dann spart der Tonsetzer auch nicht mit den gewagtesten Akkordverbindungen, so z. B. bei den Qualen in der Hölle, die er Julia erdulden läßt, oder wenn Kreisler im Wahn seine Widerfacher an der unterminierenden Arbeit gegen ihn zu sehen glaubt. Recht anmutig ist die Musik während des Traumes Kreislers im ersten Akte, wenn ihm Undine erscheint und mit ihren Gespielinnen vor ihm Reigen tanzt. Feiner Witz und Humor ist auch vorhanden; ganz reizend wirkt z. B. das Einstimmen der Instrumente vor der Opernprobe. Gedruckt ist von dieser Kreisler-Musik nur ein Potpourri für Klavier, das nicht im entferntesten eine richtige Vorstellung von ihr gibt.

Rezniceks nächstes Bühnenwerk war die verhältnismäßig kurze zweiaktige Oper „Holofernes“, die am 23. 10. 1923 ihre Uraufführung im Deutschen Opernhause zu Berlin-Char-

lottenburg erlebt hat und wohl auch für die größten Verehrer des Komponisten nicht dieselbe Bedeutung wie der „Blaubart“ besitzt, wenn sie auch rein theatralisch noch wirkungsvoller ist. Warum heißt sie übrigens nicht „Judith“ oder zum mindesten „Judith und Holofernes“?, hat sich doch Reznicek den Text selbst nach Hebbels „Judith“ zurechtgemacht! Er läßt diese alttestamentliche Heldin wie dieser Dichter als jungfräuliche Witwe erscheinen und den Herrenmenschen aus Entsetzen darüber, daß sie ihm in Liebe verfallen ist, ermorden; er zieht aber, was Hebbel nicht getan hat, die Konsequenz aus ihrem Verhalten: er läßt sie die Untreue gegen sich selbst durch freiwilligen Tod fñhnen. Den so graufigen Stoff hat er mit größter Realistik, auch mit stärkster Sinnlichkeit, u. a. in dem Ballett, das sich Holofernes vorführen läßt, behandelt. Gemildert hat er ihn kaum durch seine Musik. Offenbar lag dies auch gar nicht in seiner Absicht. Er ist auch weniger eigenartig in der Harmonik und wohl auch kaum so stark in der Erfindung wie im „Blaubart“, aber er weiß doch auch wieder ganz gewaltig zu packen. Sein sehr stark, ja geradezu vollendet ausgeprägtes Charakterisierungsvermögen läßt ihn für jede Situation wie für jede Stimmung das Richtige treffen. Dem Orchestervorspiel gibt er Weihe durch Verwertung des höchst eindrucksvollen, angeblich althebräischen Kol nidrei. Den nur eine halbe Stunde dauernden ersten Akt, der die Klagen der bedrängten Bethulie und den Aufbruch Judiths zu Holofernes bringt, färbt er sehr geschickt mit althebräischen Melismen; für die ganze Sinnlichkeit des Orients findet er die richtigen Töne. An überflüssiger Kraft und auch an starkem theatralischem Pathos fehlt es ihm nicht. Während er sich im ersten Akt dem Stil der sogenannten großen Oper ziemlich nähert, folgt er im zweiten dem der Richard Straußschen „Salome“. Wie stets zeigt er sich als glänzender Könnner, behandelt namentlich das Orchester mit virtuosem Geschick auch in der Farbengebung. Ganz wunderbare Melodien und Klänge steigen oft daraus empor, doch sind auch die Singstimmen durchaus melodisch, also dankbar behandelt. Zu kurz geraten erscheint mir der breite, hymnenartige Gesang der Judith im Nachspiel. Von den beiden Zwiegefangen ist der zweite, da er wirklichen Liebesrausch zeigt, noch packender als der erste. Gut bedacht ist auch die alte Dienerin Judiths. Die Titelrolle, die vielleicht zu sehr auf Michael Bohnen zugeschnitten ist, verlangt einen wirklichen Herrenmenschen, der sogar vor Brutalität nicht zurückschreckt, mit machtvollen Stimmmitteln; auch die Judith muß eine imponierende Künstlerin, eine sehr lebensvolle Darstellerin und ausgezeichnete Sängerin sein, wenn das Werk voll und ganz zur Wirkung kommen soll.

Verhältnismäßig schnell hat Reznicek dem „Holofernes“ die am 4. 12. 1927 in Leipzig uraufgeführte und dort noch auf dem Spielplan befindliche „Satala“ folgen lassen. Es ist mir bisher nicht vergönnt gewesen, dieser wieder im Orient spielenden und in der Musik demgemäß gefärbten Oper auf der Bühne zu begegnen. Nach dem Klavierauszug sie zu beurteilen, würde vielfach ein falsches Bild ergeben; ich verweise daher auf die Beurteilung, die diese auch außerhalb Leipzigs schon gegebene und auch durch den Berliner Rundfunk am 70. Geburtstag des Dichterkomponisten verbreitete Oper seinerzeit hier in dieser Zeitschrift gefunden hat. Sie wird sicherlich nicht das letzte Bühnenwerk Rezniceks bleiben.

An die Betrachtung dieser seiner dramatischen Werke sei gleich ein Hinweis auf seine Gefangswerke angeschlossen, wobei ich auf die mancherlei, wenn auch keineswegs zahlreichen Lieder, selbst auf die besonders bemerkenswerten drei „Gefänge eines Vagabunden“ (1905) und seine Volksliederbearbeitungen für gemischten und Männerchor nicht näher eingehen kann. Ein Requiem für 5 Solostimmen, Chor und Orchester, das zum Gedächtnis an den Prager Politiker Franz Schmeykal 1894 auf Bestellung entstanden ist, und die zum Regierungsjubiläum des Kaisers Franz Joseph komponierte Messe, beide ungedruckt geblieben, sollen bei den Aufführungen in Prag starken Eindruck hinterlassen haben. Erst 1915 aber schuf Reznicek ein weiteres Chorwerk, und zwar unter dem Eindruck des Weltkriegs das zweiteilige, jedoch nicht abendfüllende „In memoriam“ (Uraufführung in Schwerin 7. 2. 1916); den Chor, zu dem ein Alt- und Bariton-Solo noch hinzutritt, hat er nur vom Streichorchester und der Orgel begleitet, die Worte der Heiligen Schrift entnommen. Dieses Werk

macht insofern einen etwas zwiefältigen Eindruck, als der erste von tiefer Trauer und Klagen erfüllte Teil zu sehr im alten, streng kontrapunktischen Stil gehalten ist und die Eigenart Rezniceks sich erst im zweiten Teile zeigt. Dieser ist ganz auf das Vertrauen auf Gott eingestellt und schließt mit dem Bekenntnis: „In Deine Hände befehl' ich meinen Geist; Du hast mich erlöst, Herr, Du treuer Gott“. Am schönsten, hervorragend durch Gefühlsstärke und Tiefe des Ausdrucks, ist die Vertonung der Seligpreisungen und besonders von „Der Herr ist mein Hirt“, wo die beiden Solostimmen sehr hervortreten. Dieses schöne Denkmal der im Kriege so oft bewährten Heldengröße, in das auch Choräle, z. B. „Aus tiefer Not schrei' ich zu Dir“, eingestreut sind, ist von einer wahren Frömmigkeit erfüllt; ebenso auch Rezniceks Vertonung des „Vaterunfers“ für Chor mit beliebiger Begleitung der Orgel (1919), deren Ausführung durch die Verwendung alter Kirchentönen nicht leicht ist, zumal auch moderne Harmonik damit verbunden ist; eine Neuart von Kirchenstil scheint in diesem „Vaterunfer“ angestrebt zu sein. In neuester Zeit ist Reznicek mit einem kürzeren Chorwerk mit Orchester, dem „Steinernen Pfalm“, einem von Karl Bröger gedichteten Hymnus auf die Großstadt, hervorgetreten, der äußerlich sehr wirkungsvoll ist, inbezug auf Erfindung mir aber nicht gerade bedeutend zu sein scheint; doch habe ich das Werk unter nicht besonders günstigen Verhältnissen zu hören bekommen.

Verhältnismäßig zahlreich sind Rezniceks große Orchesterkompositionen, die hier freilich nur kurz gestreift werden können. Bereits 1883, also noch als Leipziger Konservatorist, konnte er eine dreifätzigte sinfonische Suite in e-moll veröffentlichen, die u. a. von Dr. Muck aufgeführt worden ist. Ausführlich gewürdigt hat sie Hermann Kretzschmar in seinem Führer durch den Konzertsaal. Flott und schmissig ist die auch ein hübsches Gefangsthema aufweisende Luftspiel-Ouvertüre (1895), die jedoch erheblich hinter der ein Jahr vorher geschaffenen Ouvertüre zur „Donna Diana“ zurücksteht. Bald nachher entstand die zweite Orchester-Suite in D-dur, wieder nur dreifätzig, in der Mitte ein Trauermarsch. Ungedruckt geblieben ist eine tragische Sinfonie in d-moll (1902), bei einer Verwendungs, wie es scheint, leider für immer, verloren gegangen eine idyllische Ouvertüre in Es, an deren Uraufführung unter Nikisch am 30. 11. 1903 ich mich noch gern erinnere; das Hauptmotiv war dem Rufe des Goldpyrrols nachgebildet. Die Sinfonie in B-dur, die 1904 entstanden und bald nachher veröffentlicht worden ist, sollte im Gegensatz zu der tragischen als ironische gelten; sie ist sehr formvollendet und recht gewinnend durch ihre Melodik, bedeutet aber keinen Markstein im Schaffen Rezniceks.

Einen solchen bildet aber die sinfonische Dichtung „Schlemihl“, die 1911/12 während der größten Sorge des Komponisten um seine schwer erkrankte Gattin und im Kampf um den Lebensunterhalt entstanden ist. Mit dem Chamisso'schen „Schlemihl“ hat dieses Werk nichts zu tun; es sollte die Lebensschicksale eines vom Unglück verfolgten, modernen Menschen schildern, der im Kampf um seine materielle und ideelle Existenz zugrunde geht. Es war gewissermaßen ein Selbstporträt Rezniceks, dem glücklicherweise erspart blieb, die letzte Konsequenz zu ziehen, da dieses Werk ihm größte Beachtung einbrachte. Seinen Ruf als moderner Tondichter und selbst von Richard Strauß nicht überbotener Meister der Instrumentation erhöhte er dann noch durch die gleichfalls einen sehr großen Apparat erfordernden, gleichfalls sehr umfangreichen sinfonischen Dichtungen „Der Sieger“ (1913), deren genialer, scherzartiger Teil „Der Tanz um das goldene Kalb“ auch einzeln von zündendster Wirkung ist, und „Frieden“ (1913). Dann aber kehrte er wieder, im Innern beruhigt und auch von materiellen Sorgen weniger heimgefuht, zu seiner Liebe zu den Klassikern zurück und schuf 1916 die Sinfonie in D-dur, die er mit dem Zusatz „im alten Stil“ herausgab, und 1920 die Sinfonie in f-moll, die denselben Zusatz verdient und einen köstlich parodierenden Trauermarsch auf den Tod eines Komödianten enthält. Sehr viel Beachtung haben seine 1921 veröffentlichten fein humoristischen Variationen nach dem Gedicht „Tragische Geschichte“ von Adalbert v. Chamisso gefunden; das Thema, eine köstliche Nachahmung des Menuetts aus der

Zopfzeit, kann zum Schluß mit den Chamisso'schen Versen von einem Baritonisten gefungen werden. Eine glückliche und zufriedene Stimmung atmet die fünffätzige Serenade für Streichorchester (1924).

Auf dem Gebiet der Kammermusik hat Reznicek nur das Streichquartett gepflegt, und zwar vorwiegend im Stile der Klassiker und Romantiker, doch nicht ohne Eigenart. Wertvoll war schon sein 1893 veröffentlichtes erstes Quartett in c-moll. Reife Meisterwerke sind das zweite in cis-moll (1921) und das dritte in d-moll (1923); auch die Quartett spielenden Dilettanten sollten diese beiden unbedingt kennen.

In letzter Zeit hat sich übrigens Reznicek der Orgelkomposition zugewandt und mit der kürzlich veröffentlichten Fantasie besonderes Aufsehen erregt.

Mag er uns auch manchmal, so z. B. mit feinem Violinkonzert (1924), enttäuscht haben, so ist er doch als Vollblutmusiker, als ein Auserwählter, auf den wir Deutsche stolz sein können, zu bewerten. Wie wenige gibt es auch, die ihren eigenen Weg so wie er gehen, d. h. unbekümmert, ob ihr Schaffen anderen gefällt oder nicht. Jedenfalls hat er nie nur verstandesmäßig ausgeklügelte Musik geschrieben, vielmehr immer mit dem Herzen komponiert. Sicherlich hat er auch noch nicht sein letztes Wort gesprochen. In der Musikgeschichte wird sein Name immer mit Ehren genannt werden.

## Vom 60. Tonkünstlerfest des Allgemeinen Deutschen Musikvereins in Königsberg i. Pr.

5.—9. Juni.

Von Alfred Heuß, Galschwitz b. Leipzig.

Nach Beendigung dieses Tonkünstlerfestes ruft man: Und nun endlich einmal Schluß mit der Propagierung einer Musik, die zum Wesen der Musik eine immer kunstschädlichere Stellung einnimmt und höchstens als ein sogar niedriger Sport angesehen werden kann. Wir haben nunmehr etwa zehn Jahre sogenannter „Neuer Musik“ in Deutschland; der Musikverein hätte auch ein zehnjähriges Jubiläum feiern können, sofern gerade vor zehn Jahren, am Tonkünstlerfest zu Weimar, Arnold Schönbergs „Fünf Orchesterstücke“ erklangen, ein Werk, das heute noch fast genau so erdenfern dasteht wie damals. Zehn Jahre lang hat sich denn auch diese Art Musik nach allen Seiten gedreht und gewendet, nicht zum wenigsten zu dem Zweck, Erdennähe zu gewinnen, was gelegentlich, und zwar durch Übernahme des Jazz, auch gelang. Fragen wir aber nach diesen zehn Jahren, ob diese Art Musik trotz ihrer starken Wandlung bis zur Angleichung an frühere, festen Fuß gefaßt, in Deutschland Heimatrecht erlangt hat, so ist diese Frage kurzweg zu verneinen. Und zwar ist der Grund tiefer zu suchen, als gemeinhin angenommen wird. Das immer mehr sich geltend machende Bestreben, der jetzigen Musik den Ausdruck unsrer Zeit geben zu wollen, mußte schon deshalb scheitern, weil die neuen künstlerischen Mittel, mit denen dies versucht wurde, mit dieser unsrer Zeit gerade so wenig zu tun haben wie mit der Vorkriegszeit, der ja auch diese Mittel, vor allem die Schönberg'sche Atonalität, zu einem entscheidenden Teil entnommen sind. Die Neue Musik trat in diesem Sinne gleich mit einem inneren Widerspruch in die heutige Welt ein. Suchte denn unsere Zeit — und nach zehn Jahren läßt sich darüber in aller Sicherheit urteilen — eine Musik, die sie, und zwar allmählich immer entschiedener, in ihrer Häßlichkeit und mechanistischen Anlage abstoßen mußte, geschweige, daß sie sich in ihr finden konnte! Denn ein weiterer, ungemein bezeichnender und das völlig Undeutsche dieser Art Musik aufzeigender Irrtum unterlief dieser Musik: Sie machte die rein materielle Weltanschauung zu der ihrigen, verleugnete die Seele überhaupt, an ihre Stelle die materiellen Ersatzmittel setzend. In diesem Sinne kamen ihr denn auch die modernen künstlerischen Mittel in ihrer, was die Atonalität betrifft, Beziehungslosigkeit zur Seele wie gerufen, sodaß denn auch mit Aufbietung aller Kräfte der Versuch gemacht

wurde, eine einer materiellen Weltanschauung entsprechende Musik durchzudrücken. Der Versuch mißlang, mißlang vor allem aus den bereits angedeuteten Gründen: Erstens fällt es selbst einer materiellen Weltanschauung nicht ein, eine mit derartigen Mitteln arbeitende Musik willkommen zu heißen, aus dem einfachen Grunde, weil sie sich ganz und gar nicht in ihr findet, zweitens aber ist auch unfre Zeit trotz aller Verflachungen keineswegs feelenlos, vielmehr, wie sich immer klarer zeigt, geradezu feelenhungrig, was auch an diesem Fest unzweideutig in Erscheinung trat. Kaum jemals hätte denn auch gerade die Musik eine heilzamere, geradezu wundertätige Rolle spielen können als in der deutschen Nachkriegszeit, eine Rolle, die etwa derjenigen nach dem dreißigjährigen Krieg entsprochen hätte. Fehlten hiefür in unfreier Zeit auch die künstlerischen Voraussetzungen, so war damit noch keineswegs gesagt, daß sich die Musik in unmittelbaren Gegensatz zu dieser unfreier Zeit zu stellen brauchte. Auch dies hat noch einen besonderen Grund: Die immer selbständiger werdende Stellung der Musik innerhalb des deutschen Geisteslebens bewirkte, daß der Musik die materiellen Mittel gegeben waren, sich geradezu unabhängig zu machen. So konnten die modernen Künstler mit dem Anspruch auftreten, lediglich der Kunst, und zwar eben der von ihnen vertretenen Kunst wegen beachtet zu werden, ganz gleichgültig, ob diese den Abnehmern, dem Publikum, zusage oder nicht. Man denke sich die Neue Musik in eine Zeit versetzt, in der es für die Kunst selbstverständlich war, in enger Verbindung mit der ganzen Zeit zu stehen, zugleich die einzige Möglichkeit, um überhaupt gepflegt werden zu können. Sie hätte in diesem Fall als mißglückter, rein künstlerischer Versuch alsbald ihre Unbrauchbarkeit erleben müssen, wie es bei Einzelfällen innerhalb der Musikgeschichte ja öfters vorgekommen ist. Die Neue Musik hatte es besser oder, wenn man auch will, schlechter: Von den verschiedensten Seiten gestützt — Presse, Verleger, Vereinigungen usw. —, konnte sie tatsächlich Jahre hindurch ein Scheinleben führen, bis es endlich dem Publikum doch zu dumm wurde, dieser Kunst den Rücken drehte und sie als eine Angelegenheit betrachtete, die es so wenig angeht wie manche wissenschaftliche Disziplinen, die nichtsdestoweniger unter der Obhut des Staates stehen. Da nun aber die Kunst, und besonders die Musik, denn doch etwas anderes ist wie der Öffentlichkeit verborgene, trotzdem notwendige Wissenschaften, so verschwand diese Art neuer Musik immer mehr aus dem eigentlichen öffentlichen Musikleben, einen Ersatz vor allem im Rundfunk suchend, um aber auch dort bald genug auf Widerstand von Seiten der Zuhörer zu stoßen. Zwar suchte sich diese Art moderner Musik immer mehr zu wandeln, einige ihrer einstigen Führer sind auch bereits bei soweit ganz „normalen“ Verhältnissen angelangt. Gerade von dieser Art zeitgenössischer Musik zeigte aber das Königsberger Musikfest fast so gut wie nichts, im Gegenteil wurde man mit Werken bombardiert, die, soweit sie überhaupt künstlerisch diskussionsfähig waren, einer bereits vergangenen Musikananschauung entsprangen, so daß eben mit allem Nachdruck die Forderung zu erheben ist: Endlich einmal Schluß mit der künstlichen Propagierung einer Kunst, die zum Welen der Musik eine unhaltbare, musikfeindliche Stellung einnimmt.

Gücklicherweise war dies nicht das einzige Ergebnis: Es zeigte sich andererseits, daß einige sowohl feelisch erfüllte wie künstlerisch gekonnte Werke, die mit all dem, was man den heutigen Musikgeist nannte, nichts zu tun haben, auf freudigst mitmachende Zuhörer stießen, weil sie eben feelisch getroffen wurden. Dabei handelte es sich um keineswegs außerordentliche Werke, aber eben um eine Musik, wie sie als solche bei aller Verschiedenheit immer wieder verstanden worden ist: als feelisch-geistiger Ausdruck des inneren Menschen.

Die Auswahl der Werke entsprach also keineswegs dem gegenwärtigen Stand der modern-zeitgenössischen Musik, was teilweise seinen Grund darin hat, daß der Musikverein überlieferungsgemäß gerne gerade auch ganz junge, unbekannte Talente sich äußern läßt. Nun ist es heute aber so, daß die jungen Leute den Anschluß an die rasch sich entwickelnde moderne Musik noch keineswegs gefunden und ferner die letzten zehn Jahre nur teilweise erlebt haben, somit gar nicht mehr recht wissen, worum es auch gerade im positiven Sinn ging. Es war z. B. an und für sich außerordentlich zu begrüßen, daß zu knappen, scharf geformten Sätzen im

Sinne des 17. und 18. Jahrhunderts zurückgegriffen wurde, weiterhin ein wirkliches Kammerorchester aufzuleben begann, kurz, nach verschiedenen Seiten hin gespart wurde; wie auch das Bestreben als solches, den vielfach so unechten Gefühlsüberdruck der Vorkriegsmusik durch ein ganz natürliches, gewissermaßen entspanntes Gefühl zu ersetzen, durchaus zu begrüßen gewesen wäre, wenn nicht erstens das Kind mit dem Bade ausgeschüttet worden wäre, zweitens aber, und damit Hand in Hand gehend, die völlig entfehlten Mittel einer entgleisten, rein verstandesmäßig hergestellten Kunst benutzt worden wären. Während nun aber die eigentlichen Führer der modernen Musik ihre Mittel dem harmonischen System wieder stark angenähert haben, sind jüngste Komponisten noch der Atonalität verpflichtet, vermengen diese aber mit dem heute sich immer stärker meldenden Ausdrucksbestreben. Sie wollen, mit den ganz kalt wirkenden Mitteln, Intensitätswirkungen der früheren Musik anstreben und wirken dadurch doppelt unangenehm. Welch breitspurige, aufgedonnerte Musik bereits wieder, in Orchesterwerken nicht zum wenigsten aufgedonnert durch das zum Prinzip erhobene Schlagzeug! Bezeichnend ist auch, wie mit dem Rhythmus in schnellen Sätzen umgegangen wird. Man sucht ihn künstlich zu steigern, zu überhetzen, kurz, Untugenden der Vorkriegsmusik kehren in anderer „Aufmachung“ allenthalben wieder. Welch breite, formal angeschwollene Sätze! Oder man spielt immer wieder die gleichen Trümpfe aus, die sich soweit bewährt haben, in gewissem Sinn am auffälligsten eine Sinfonie (op. 12) von N. L o p a t n i k o f f (geb. 1903 in Reval), der seine Schulung bei Toch deutlich spüren läßt. Toch war nie ein eigentlich reiner moderner Komponist, am ehesten ist er es noch im ersten Akt seiner uraufgeführten Oper „Der Fächer“, allerdings im negativen Sinn. Ganz rein vertrat auch einzig der Prager Erwin S c h u l h o f f das moderne Prinzip, und zwar in seinem Divertissement für Oboe, Klarinette und Fagott. Das sind scharf geformte, knappe Stücke voll Beweglichkeit, am besten dort, wo sie witzig karikierend gemeint sind, geistreiche Unterhaltungsmusik im modernen Sinn. Hier, auf diesem Gebiet, das keine seelischen Ansprüche stellt und stellen will, hat ja auch die moderne Musik ihr Bestes gegeben. Noch ein anderes Werk trat in diesem Kammermusikkonzert hervor, das Streichquartett des jungen Leipziger Komponisten Wolfgang F o r t n e r. Es ist bezeichnend, daß die gepfefferte Energie des Scherzo verstimmen kann, weil sie unglaublich wirkt, so etwas aber wie der schön geformte und stark gefühlte erste wie vor allem der geradezu in sich versenkte zweite Satz erwecken wirklich Hoffnungen; eines der besten Werke des ganzen Festes. Immer noch unentschieden bleibt Wilhelm M a l e r, der dieses Mal mit einem Concerto grosso für Kammerorchester vertreten war; es wirkt unrein im oben angegebenen Sinne. Noch weniger befriedigten ein ähnliches Werk (op. 8) von Paul G r o ß sowie ein Streichquartett von E. G. K l u ß m a n n, und zwar gerade durch ihre Unentschiedenheit. Nicht, daß diese gemilderte Art der Modernität mehr störte, aber sie sagt auch nichts Tatsächliches, man stößt wieder auf eine Art Mache, die von wirklichem Können noch weit entfernt ist. Und was soll erst ein Werk wie die Suite für kleines Orchester op. 28 von Hans E b e r t, einem 1889 geborenen Komponisten, der zergrübelte, überall und nirgends wirklich verhaftete Musik schreibt! Und vollends die geradezu katastrophalen Werke im letzten Orchesterkonzert. So etwas wie die dilettantische, anmaßende, dick und schleimig dahinfließende Sinfonia fugata eines Wladimir V o g e l (geb. 1896) gehört auf keinen Fall an ein Tonkünstlerfest, ebensowenig die Sinfonietta des blutjungen, vielleicht ganz begabten H e i n z S c h u b e r t, und was erst das Violinkonzert des Virtuosen Stefan F r e n k e l an diesem Orte wollte, darf gefragt werden.

Von den Instrumentalwerken, die nur dem innern Zug eines echten Musikantenherzens folgten, stand am höchsten die Violoncello-Sonate op. 24 von Wolfgang v o n B a r t e l s, ein frohbewegtes Werk von sicherer Haltung, temperamentvoll in den schnellen Sätzen, innig in den getragenen Teilen. Diese innere Frische erreicht leider Hans G á l in seiner Sinfonietta op. 30 nicht, trotz der Rückkehr dieses Komponisten zu der angestammten österreichischen Musiksprache. Die Einfälle sind oft köstlich, aber auch Gál hat leider die Knappheit des modernen Stils wieder vernachlässigt und wird unnötig breit. Stärker hält Gerhart v o n W e s t e r-



man in seinen Orchester-Intermezzi das Ganze beieinander; ebenfalls eine Musik von gefundenem, natürlichem Ausdruck, die sich weitab von der modernen Linie bewegt.

Ist schon an diesen Werken zu erkennen, daß es heute ohne weiteres und auch von Seiten jüngerer Komponisten möglich ist, der modernen Musik ohne weiteres den Rücken zu kehren, so zeigte sich dies noch viel eindrucksvoller auf dem Gebiete der Vokalmusik. Des Königsberger Komponisten Otto Belsch Adventskantate auf Worte der Bibel für gemischten Chor, Bariton, Sopran und Orchester wäre heute auch an einem anderen Orte als der Heimat des Komponisten ein durchschlagender Erfolg geworden, und zwar einzig deshalb, weil ein echter, ehrlicher seelischer Ton ohne weiteres bei einer so schönen künstlerischen Formung zu treffen weiß. Da nun heute das Seelische Ausnahme, Problematisches und seelisch Mangelhaftes hingegen das Übliche ist, mußte das Werk, dessen Bedeutung keineswegs überschätzt sei, einen um so freudigeren Widerhall finden. Möge denn diese Adventskantate wirklich die Ankunft einer neuen, seelischen Zeit in der deutschen Musik anzeigen, auf daß gerade auch die Worte: „Das Volk, so im Finsternen wandelt, siehet ein großes Licht“ symbolisch seien. Gerade von dieser Stelle an dringt ein immer wärmer werdender Sonnenstrahl durch die ganze Musik, ein geradezu herrlicher Vorgang. Und glücklicherweise stand dieses Werk hinsichtlich Wärme — der Sonate von Bartels wurde bereits gedacht — nicht allein da. Auch die vier reizvollen, überaus fein gearbeiteten Kammerchöre von Alfred Fischer, dem ausgezeichneten Krefelder Musiker, erwärmten nebst dem humoristischen Chor von H. M. Wette ohne weiteres, alles Musik, die mit der heutigen nichts zu tun hat. Wie unvorteilhaft steht neben all diesen Werken so etwas wie die mit den letzten Mitteln gearbeitete Trilogia sacra des Deutsch-Belgiers R. Oboussier ab, die der große Erfolg des Festes hätte werden sollen, aber wirklich wie der Riese hinfiel. Welche Verheerung hat da die ganze heutige Einstellung zur Musik bei einem durchaus geistigen, ernsten und zweifellos begabten jungen Komponisten angerichtet!

Überhaupt stand's mit der ganzen sonstigen modernen Gefangsmusik nicht gut. Denn was Alban Berg und ein Alf Juergensohn in ihren Gefängen boten, ist die Hinfälligkeit selbst. Höher steht die Kantate „Der Tod des Odipus“ des Schweizers Konrad Beck, der, zwar keineswegs eigentlich modern, scharf gefaßte, sachliche und schlagfertige Musik mit schönen Einzelheiten schreibt, die leider etwas nüchtern wirkt.

Man sieht, die Positiva sind durchaus auf der Seite einer Musik zu buchen, die einfach Musik im hergebrachten Sinne sein will. Soll's denn auch wieder zu einer Musik kommen, die zu den Menschen spricht, so gibt's auch keinen anderen Weg als den: zur Seele zurückzukehren, die dann auch immer vernehmlicher sagen wird, was sich von den modernen Mitteln noch brauchen läßt.

Ist das künstlerische Gleichgewicht wiederhergestellt, dann wird auch eine Oper wie das uraufgeführte Operncapriccio in drei Akten von Ernst Toch: „Der Fächer“ zu den Unmöglichkeiten gehören. Man darf ruhig sagen, daß das Werk trotz des sogenannten Erfolges künstlerisch durchfiel. Hieran trägt wiederum vor allem die ganze Einstellung zur Musik und zur Oper im besonderen die Schuld, eine Einstellung, die sich heute zudem überlebt hat. Schade um das faubere Textbuch F. Lions, das durch die Musik völlig verdorben worden ist. Es geht um zweierlei: Erstens um das ewig Menschliche, daß eine junge Witwe nicht schnell genug dem neuen Mann sich in die Arme werfen kann, ein Stoff, der bei der originellen chinesischen Einkleidung eigentlich ein ganzes Stück hätte füllen können. Es wird aber zweitens der Einbruch der neuen, europäischen Zivilisation in China auf groteske Art in das Stück eingeführt, ein Einbruch nun, den Toch mit Hilfe von Jazzorgien mit einer derart ordinären Übertreibung schildert, daß seine künstlerisch-ethischen Akten selbst bei seinen nächsten künstlerischen Freunden einen Börsensturz erlebt haben dürften. Wozu die übertreibende Spielleitung des Leipziger Jonny-Gastspiel-Regisseurs Brüggemann noch ein reichliches Maß beitrug. Derartiges haben wir nun glücklicherweise hinter uns. Kurz, eine verfehltete Spekulation. Daß Toch aber den textlich entzückenden ersten Akt dadurch verdarb, daß er statt einer echten, seelischen

Kulturschilderung jene spritzige, inhaltslos neben der Handlung dahinspazierende Musik schrieb, die das Opernschreiben zu einer Angelegenheit von Klatfchbafen macht, das ist ihm mindestens ebenso zu verdenken. Wieder anderen „Stil“ hat der dritte Akt; hier wird Toch plötzlich melodios so im früheren Sinn. Ja, ja, in dieser Art wird heute Kunst getrieben von ersten Vertretern einer neuen Kunst nebst obligater Sachlichkeit!

Noch eine andere Oper war zu hören, Alban Bergs an zahlreichen Bühnen zur Aufführung gebrachter „Wozzek“. Ich wüßte kaum etwas, was auf mich einen widerwärtigeren Eindruck gemacht hätte als dieses Werk, das, schon vor zwölf Jahren geschrieben, die Schönbergischen Mittel mit dem ganzen übertriebenen Nachdruck eines Nachromantikers zur Anwendung bringt und etwa die Eindrücke eines Irren vermittelt, der scheinbar so tut wie ein Normaler und doch alles ganz anders meint. Einfach gräßlich, beglückwünsche auch jeden, der mit derartiger „Ausdruckskunst“ etwas Brauchbares anfangen kann. Dabei diese genialen, ganz aus sich selbst wirkenden Szenen Büchners, die auch durch diese Musik nicht totzubringen sind. Die Aufführung des Werkes war über alles Erwarten gut, glattweg ausgezeichnet und bedeutend über der des „Fächers“ stehend. In W. L a d w i g besitzt Königsberg z. Zt. einen ungeheuer lebendigen, sicheren Dirigenten moderner Werke. Überhaupt zeigte sich Königsberg musikalisch derart ausgezeichnet gewappnet, daß an eindringlichem Lob nicht gespart werden darf. Ein S c h e r c h e n mit feinem famosen Rundfunkorchester als Festdirigent, treffliche Chöre unter den Musikdirektoren H. H a r t u n g und O. G r o k e und das ausgeglichene städtische Orchester unter Ladwig, wohl, diese Stadt kann die größten Musikfeste mit Sicherheit bewältigen. Der großen Zahl teilweise erster Solisten einzeln zu gedenken, geht hier nicht an.

Einen besonderen Nachdruck erhielt das Fest durch nicht weniger als drei Vorträge, die von S c h e r c h e n und K e s t e n b e r g über Krisen im Musikleben und von Prof. Dr. W o l l e n b e r g über die urheberrechtliche Stellung des Bearbeiters. Scherchen ging von dem Einbruch der Industrie (Rundfunk, Tonfilm, Schallplatte) aus, dem entgegenzutreten, nur durch einen Zusammenschluß der ganzen Musiker möglich sei. Wie dies im einzelnen geschehen könne, wurde allerdings nicht gesagt. Bemerkenswerter war das Bekenntnis zu der früheren Art gesellschaftlichen Musizierens, das unser Konzertleben zur Blüte gebracht habe. Der Wunsch kommt etwas spät, denn die Art, wie gerade die modernen Musiker auf dem bürgerlichen Konzert herumhackten und es lächerlich zu machen versuchten, haben wenigstens Leute mit einem etwas besseren Gedächtnis, als es heute erwünscht ist, nicht vergessen. Scherchen hätte auch noch hinzufügen können, daß die von ihm so systematisch bis zum letzten Unsinn (Vierteltöne) propagierte Neue Musik zur Entfremdung breiter Kreise von der ernsten Musik ihr reichlich Maß beigetragen habe. Seit die modernen Vertreter der Musik zu allera hin der Jazzerei sich ergeben haben und froh wären, einen wirklichen Schlager schreiben zu können, ist die Achtung vor der Musik als einer hehren Kunst ganz bedeutend gesunken, und zwar in allen Kreisen. Wenn nun Scherchen der philosophische Doktorhut der Universität Königsberg gerade auch für sein rückhaltloses Eintreten für die auf alle Tradition verzichtende moderne Musik aufgesetzt worden ist, so stützen wir hierüber gerade im Hinblick auf Königsberg, weil diese gefährdete Stadt wie keine andere allen Grund hat, das hochzuhalten, was Deutschland mit zu seiner einstigen Größe verholfen hat, die wahre deutsche Musik, ein schärfster Gegensatz zu der niedrig internationalisierten modernen, mit der wir uns obendrein vor dem Ausland blamieren. Wir schätzen einen Scherchen in seiner Art sehr, der Königsberger Doktorhut aber gerade auf seinem Kopf, das klingt fast wie Dreigroschenoper Schlager — die Scherchen ja auch im Konzert zur Aufführung bringt — in der Neunten Sinfonie. Daß der ausgezeichnete Dirigent auch noch seiner wissenschaftlichen Leistungen wegen — sein vor einem Jahre erschienenes Dirigierbuch — „doktoriert“ wurde, ist denn doch beinahe ein schlechter Witz. Wer soll denn noch zwischen Wissenschaft und Kunde, den der Praxis abgewonnenen Erfahrungen eines intelligenten Praktikers, unterscheiden können, wenn nicht Sie, meine hochgelahrten Häupter? Es ist schon so und man sieht's an allen Ecken und Enden: gerade auch das ganze g e i s t i g e Deutsch-

land ist in seinen Grundvesten erschüttert, für eine Stadt wie Königsberg und die Ostmark noch besonders gefährlich.

Ungleich höher als die etwas flüchtigen Ausführungen Scherchens standen die Prof. Kestenberg's, der mit knappen Strichen ein Bild des gegenwärtigen Musik-Deutschlands und seiner Aufgaben zeichnete, wie es besser kaum geschehen kann. Hören wir nur immer so echte deutsche Töne aus Berlin, es würde doch erheblich anders aussehen. Mit Nachdruck wies Kestenberg z. B. darauf hin, daß es in der Musik unerschütterliche Urfymbole (Bedeutung der Intervalle usw.) gebe, ein Wort, das allein genügt, um den Widerspruch der ursprünglichen modernen Musik zu kennzeichnen. Oder wer unterschriebe lieber als wir, daß in der Musik sich alle Parteien finden müßten. Indessen, der Vortrag, der in den Worten ausklang, daß die Zukunft Deutschlands von seiner Musik abhängig sei, war derart reich, daß auf Vereinzeltes einzugehen ein falsches Bild gäbe. Den dritten, wichtigen Vortrag wird man wohl bald im Druck lesen können.

In der Hauptversammlung wurden dieses Mal weniger wichtige Fragen behandelt. Statt des erkrankten ersten Vorsitzenden S. von Hausegger präsiidierte der zweite, der von der theologischen Fakultät Königsberg zum Ehrendoktor ernannte Prof. W. Klatte, über dessen Ernennung wir uns mit den anderen Musikern herzlich gefreut haben. Das nächste Fest findet voraussichtlich in Mannheim statt.

Ein Musikfest in Königsberg hat außer dem künstlerischen Zweck noch einen anderen: Nicht genug Deutsche können diese vom Mutterland so brutal abgeschnittene Provinz kennen lernen, um mit eigenen Augen schauen zu können, wie wichtig sie für Deutschland ist und es jeden Preis gilt, sie lebenskräftig zu erhalten. Bei den festlichen Empfängen wurde denn auch von Seiten des Oberbürgermeisters wiederholt davon gesprochen und ich glaube, es wird wenig Besucher des Festes gegeben haben, die nicht der von so vielem Großen kündenden Stadt mit seiner herrlichen Ostsee-Umgebung eine Art Treuschwur abgelegt haben. Einen freundlichen Empfang bereitete auch die Ostmarken-Rundfunkgesellschaft, bei dem Scherchen mit einem Experiment besonderer Art aufwartete: Von drei verschiedenen Stellen aus wurde ein älteres Musikstück zugleich gespielt, ein Mittel, um Werke wie z. B. Mozarts Musik für vier Orchester derart zu Gehör zu bringen, daß jedes einzelne Orchester von einer anderen Seite gehört wird. Künstlerisch nicht sonderlich hochstehend, gehört das vom herrlichsten Pfingstwetter begünstigte Königsberger Musikfest zu den schönsten im ganzen letzten Jahrzehnt.

## Richard Wagner: Ein unbekannter Brief.

Mitgeteilt von Seb. Röckl, München.

Der am 24. Mai 1864 zum Intendanten der Hofmusik ernannte Baron Perfall wurde auf Wagners Empfehlung am 30. Dezember 1867 auch mit der Leitung der Geschäfte bei der kgl. Hoftheaterintendanz betraut. Die Bedenken, welche sich seiner Wahl entgegengestellt hatten, bezogen sich auf „ein allseitig mangelndes Vertrauen in seine Befähigung und seine Kenntnis“. Doch diesen Bedenken hatte Wagner durch den Hinweis begegnen zu dürfen geglaubt, daß zunächst nur der sorgfältige und zuverlässige Verwalter nötig sei, als welchen sich Perfall bereits bewährt hatte, und „der gute Wille zu redlicher Hilfe und verständiger Ausführung“ seiner Anordnungen bei der bevorstehenden Einstudierung der „Meisterfinger von Nürnberg“. Doch da sollte der Meister bald erfahren, daß er es nicht nur mit einem Unfähigen, sondern auch noch Widerspenstigen zu tun habe. Seiner Empörung über den völlig enttä-

schenden Intendanten gibt er in folgendem unbekannten, an Hofrat Döfflipp gerichteten Brief vom 3. Juli 1868 vernichtenden Ausdruck:

„Hochverehrter Rat und Freund!

Ich bin seit meiner Rückkehr nach Triebichen<sup>1</sup> erkrankt und befinde mich infolge eines andauernden gastrisch nervösen Fieberzustandes und der damit verbundenen Nachtschweiß immer schwächer. Ich beklage dies namentlich deshalb, weil mir dadurch die nötige Stimmung entzogen wird, um Unserem erhabenen Könige nach den in seiner Art so großen und einzigen Ereignissen der letzten Tage<sup>2</sup> in der Weise zu schreiben, wie mein Herz es verlangt. Ich wünsche Sie daher hiermit gebeten zu haben, S. Majestät von dem Grunde meiner Verzögerung geeignete Mitteilung zu machen.

Noch ein anderer Grund nötigt mich aber, mich der Anstrengung des Schreibens an Sie zu unterziehen: dieser ist zum Teil pathologischer Art; ich wünsche eine große Bekümmernis, welche auf mir lastet, los zu werden, um mich wenigstens für heute eines besseren Nachtschlafes zu versichern. —

Ich fandte am 1. Dezember vorigen Jahres Herrn Hans Richter nach vorangegangenen Übereinkünften mit einem Brief an Sie sowie einen zweiten an Hrn. v. Perfall nach München, denen nach ich meines Schützlings gute Dienste als — quasi — Volontär für das Studium der Meistersinger anbot und dabei ausbedang, daß nach der Aufführung dieses Werkes man sich des ausgezeichneten Musikers durch Anstellung als kgl. Musikdirektor versichern möchte, weil dadurch jedem Bedürfnis der kgl. Musikdirektion nach meinem wahrhaftigsten Ermessen auf das zweckmäßigste abgeholfen sein würde.

Als ein besonderes Gnadengeschenk für die Meistersinger erbat ich mir zuletzt von S. M. die Ankündigung der Anstellung Richters am Tage der ersten Aufführung des Werkes, zu dessen Gelingen er so unermesslich viel beigetragen hat. Da die Erfüllung meiner Bitte ausblieb, muß ich annehmen, daß Unserem allergnädigsten Herrn davon abgeraten worden ist.

Dies setzt mich notwendig in die Lage, diese Bitte unter keiner Art von Modifikation wiederholen zu können.

Doch hatte ich Hrn. Richter mein freiwilliges Versprechen gegeben, ihn nach dem Studium der Meistersinger keinesfalls in der sonderbaren Lage zu lassen, in welche ihn zu entlassen nur sein enthusiastischer Wunsch, in meinem Werk mitzuhelfen, mich hatte bestimmen können. Herr Richter ist, wie alle feurigen, wahrhaft talentvollen Menschen, namentlich auch mir gegenüber so bescheiden, zu erklären, wenn er mir dadurch nützen könne, gern noch einige Jahre in der jetzigen Stellung auszuhalten. Allein ich bin durch die neueste Weigerung oder Verschiebung, namentlich auch der dafür angegebenen Gründe wegen, wahrhaft beleidigt. Es ist eine Unverschämtheit der Intendanz, von schwierigerem Orchester und ähnlichen Dingen zu reden, welche ich alle besser und richtiger weiß als sie. Nur ich kann ein Urteil über die Tüchtigkeit und Verwendbarkeit eines gebildeten Musikers sowie seine Stellung zu anderen Künstlern abgeben. Außerdem muß man Wort halten. Ich wiederhole demnach meine Bitte um Richters Anstellung nicht; muß Ihnen aber ankündigen, daß, wenn Richter nicht bis zum Eintritt dieser Sommerferien zum kgl. Musikdirektor mit fl 1200 Gehalt ernannt ist,<sup>3</sup> ich mich verpflichtet fühle, um seine vollständige und sofortige Entlassung aus seiner (jedenfalls doch nur provisorisch gemeinten) jetzigen Stellung mich von neuem an die Gnade Sr. Majestät zu wenden, um für eine ihm gebührende Anstellung anderswo alsbald und schnell Sorge tragen zu können. Sie glauben wohl, daß ich einen Menschen zu empfehlen wissen werde, dem ich, als Herr v. Bülow am Morgen der ersten Aufführung sich sehr krank fühlte, mit vollem Ver-

<sup>1</sup> 24. Juni 1868.

<sup>2</sup> erste und zweite Aufführung der „Meistersinger“ 21. und 28. Juni.

<sup>3</sup> am 10. Sept. 1868 wurde Richter Hofmusikdirektor.

trauen die Leitung dieses Werkes am Direktionspulte überlassen hätte, wozu er sich selbst vollkommen bereit erklärte. Schaffen Sie sämtliche Brüder Lachner her: keiner würde es sich getraut und keinem es ich überlassen haben!

Was Dr. Hallwachs betrifft, so gebe ich Ihnen gegenüber den anonymen Briefen, welche man für Sie von München aus in Stuttgart befragen ließ, folgende mir genau bekannt gewordenen Data aus seinem Leben. Als feuriger und vermögender Dr. iuris faßte er die Leidenschaft für das Theater: er übernahm in Riga, später in Mainz die Theaterdirektion, trieb dies mit unbesonnenem Eifer und Splendinität, so daß er dabei den größten Teil seines Vermögens verlor und schließlich in Verlegenheiten geriet, welche ihm die selbständige Theaterführung verleidete. Alter und besonnener benützte er seine wissenschaftliche Bildung und beim Theater gewonnene Erfahrung zur Übernahme der Regie, zuletzt in Stuttgart. Über sein dortiges Verhalten ist mir von einem glaubwürdigen Freund die allerbestimmteste Anerkennung zugekommen. Ich und alle haben ihn hier als einen „anständigen“ Menschen von feinstem Ehrgefühl kennen gelernt. Er suchte vor allem — wie er sich ausdrückte — das Glück, unter meiner obersten Anleitung ein neues Werk von mir in Szene zu setzen. Dies genügt ihm auch jetzt; denn er erklärte mir zuletzt, daß, wenn sein Verhältnis zur Intendanz und ihr Benehmen gegen ihn so fortdauern sollte, wie es in dem bisherigen provisorischen Engagement von ihm empfunden worden ist, er lieber ein Jahr hungern würde. Nun, dafür würde ich ihn zu schützen wissen; denn ich bin bereit, nach vollster Wahrhaftigkeit ihm öffentlich das Zeugnis auszustellen, daß er der beste, umsichtigste und zuverlässigste Opernregisseur ist, den ich noch bei einem Theater je angetroffen habe.<sup>4</sup> — Wie sich dieses durch die Gerechtigkeit von mir erforderte Zeugnis im Zusammenfall mit seiner Abweisung vom Münchener Hoftheater ausnehmen würde, lasse ich dahingestellt sein. Wie es mir dünken mußte, wieder mit einem Theater zu tun zu haben, bei dem ich — trotz äußerster persönlicher Abmüdung — nie wahre Präzision und Sicherung gegen stets neu überraschende Nachlässigkeiten erreichen konnte — das, hochverehrtester Freund, sagen Sie sich selbst! —

Wie aber stets dieses kleinliche Mäkeln, Verhindern, Erzhweren statt des erwarteten freien und offenen Entgegenkommens und vertrauensvollen Eingehens auf meine sehr behutamen, auf das allmähliche Erstarken der Anstalt einzig zielenden Vorschläge auf mich, meine Stimmung, meine Gesundheit wirken muß, das scheine ich allerdings erst durch mein völliges Erliegen der Welt, ja sogar meinen Freunden deutlich machen zu müssen. Welche Geduld, welchen Kampf gegen den wachsenden Unmut, welchen Ärger mich meine drei Besuche dieses Jahres in München kosteten, wissen nur sehr wenige! Ich mag und kann es nicht wiederholen: nicht die glorreichsten Erfolge, nicht die ungeträumtesten höchsten Ehren können die Folgen davon abwenden. Mit einem endlich boshaft gemachten Dummkopf zu tun zu haben, der, wenn man seine begangenen Betisen wieder gut zu machen sich bemüht und dafür fortwährend nur an seine Freundschaft appelliert, hierin endlich noch Beeinflussungen seiner Autorität und Gott weiß was? suchen zu müssen glaubt — das geht über das mir bestimmte Maß des Erträglichen. Nun! Gott segne alles! —

Sobald ich wieder genesen bin und einige frohe Stimmung für die Zukunft wieder fühle, wende ich mich nun an den erhabenen Herrn meines Lebens, welcher nie — nie mehr von mir andres noch vernehmen soll, als was der Beleuchtung durch die hohe Ehrensonne wert ist, welche Er über mir aufgehen ließ. —

Leben Sie wohl, teuerster Freund! Tun Sie, was Sie können, denken Sie groß, wie es dem betrauten Diener eines so großherzigen Königs geziemt, und zweifeln Sie nie an der Dankbarkeit und Freundschaft  
Ihres ergebensten

Triebtschen, 3. Juli 1868.

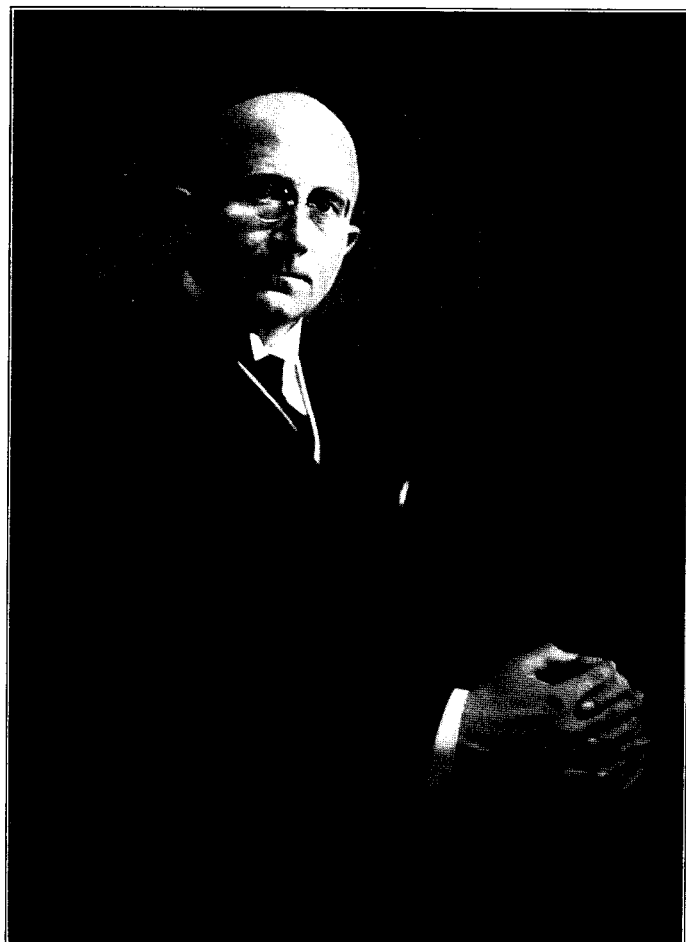
Richard Wagner.“

<sup>4</sup> Perfall schreibt am 20. Juli 1868: „Die Inszenierung der Meisterfinger kann für Hallwachs nicht als Probe gelten. Nicht er, sondern Wagner war der Regisseur.“



Arthur Prüfer

geboren 7. Juli 1860



Rudolf Mauersberger  
der neue Kreuzkantor zu Dresden

## Musikpädagogik im Rundfunk.

Vortrag im Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht am 28. 4. 1930 in Berlin, gehalten von Prof. Hermann W. von Waltershausen, Direktor der Staatl. Akademie der Tonkunst in München.

Mit der Inanspruchnahme drahtloser elektrischer Sendungen für das Postmonopol wurden die Programme der zu bildenden Sendegesellschaften in Deutschland seinerzeit unter die Aufsicht des Reichsministeriums des Innern und der Kultusministerien der Länder gestellt. Hierbei waren vor allem zwei Erwägungen maßgebend. Zunächst sollte die ergriffene Maßnahme schützend der Gefahr schweren Mißbrauchs, die nahe lag, vorgreifen. Erfahrungen, die man an dem monopolfreien Film gemacht hatte, mußten ohne weiteres zu der Erkenntnis führen, daß vollkommene Sendefreiheit die Möglichkeit einer kulturellen Vergiftung in sich tragen könnte. Ob eine Immunisierung gegen diese Gifte nicht ebenso eingetreten wäre wie scheinbar heute bereits in Amerika, bleibe dahingestellt. Wichtiger ist aber die positive Seite: man erkannte sehr früh, wenn auch nur dunkel und noch lange nicht mit der Klarheit, die wir heute bereits gewonnen haben, daß sich aus dem Radio ein Instrument der Volksbildung allerersten Ranges entwickeln könne. Man dachte hierbei wohl zunächst hauptsächlich an das gesprochene Wort, an belehrende Vorträge, vielleicht auch an die Übermittlung dramatischer und anderer Poesie und konnte wohl zweierlei nicht so ganz voraussehen, zunächst, welchen Umfang die Musik in den Programmen beibehalten würde, wie sehr eine rein auf das Akustische gestellte Übermittlung geistigen Gutes vom Ton abhängig bleiben würde, und ferner, wie stark die alte platonische Idee von der volks- und staatsgestaltenden Kraft der Musik in wenigen Jahren bei uns zum Problem werden würde. Heute wissen wir, daß die Musik im Rundfunk in der vordersten Reihe bleiben wird, trotz mancher Schwierigkeiten, die aus dem Wesen dieses neuen technischen Mittels heraus sich dem Musizieren entgegenstellen. Wir wissen auch, daß dieses gewissermaßen offiziöse Musizieren nur dann Berechtigung hat, wenn es volksbildnerische Bedeutung gewinnt. Volksbildung ist aber ein pädagogisches Problem. Somit führt uns die Rundfunkmusik sofort mitten in die Erziehung zur Musik und durch die Musik.

Die Aufgaben, die sich aus dem Rundfunk für die Musikpädagogik ergeben, lassen sich in vier Fragenkomplexe klar und eindeutig gliedern:

1. Was ist durch den Rundfunk für die musikalische Berufserziehung zu erreichen?
2. Welche Möglichkeiten ergeben sich für die Erziehung eines musizierenden Volks, also für die Dilettantenausbildung, für Hausmusik, Chorpflege und Verwandtes?
3. Welche Möglichkeiten liegen vor, die durch den Rundfunk erfaßten breiten Massen des Volks, verschiedener Stände, mannigfaltigster Vorbildung usw. für das Hören und künstlerische Genießen der Musik zu gewinnen? Wie ist es möglich, die Bildung der heute schon in Konzerten hörenden Kreise zu vertiefen und zu veredeln?
4. Was kann aus dieser Musikpflege auf breitester Basis für die Charakterbildung des Volks und der Volksgemeinschaft gewonnen werden?

Dazu treten noch einzelne Ergänzungsfragen, deren wichtigste wohl etwa folgendermaßen zu fassen ist: welcher Einfluß positiver oder negativer Art wird sich für den Berufsstand der Musiker ergeben? Welche Wege müssen beschritten werden, damit ein gesundes Verhältnis zwischen der großen neuen technischen Errungenschaft und der lebendigen Künstlerpersönlichkeit gewahrt bleibt? Viele andere Fragen, wie die nach den Möglichkeiten eines musikalischen Rundfunkstiles, nach dem Nebeneinander von Wort und Ton und Verwandtem werden daneben erscheinen und ihre Würdigung erfahren müssen.



Wenden wir uns dem ersten zu, der Ausbildung für den musikalischen Beruf! Wir stehen seit etwas länger als einem Jahrzehnt hier inmitten einer großen Aufwärtsbewegung. Was ist das wesentlich Neue? Zunächst eine grundsätzliche Umstellung in allen Methoden des Vokalen und Instrumentalen. Am wenigsten Bahnbrechendes ist bis jetzt noch auf dem Gebiete der Gesangspädagogik geleistet worden, während Klavier, Streichinstrumente, auch die Blasinstrumente unter dem Gesichtswinkel moderner Körpererziehung, natürlicher Berücksichtigung bewegungsphysiologischer Tatsachen und erhöhter technischer Anforderungen, die sich aus dem Schaffen ergaben, tatsächlich eine vollkommene Umwälzung erfahren haben. Darüber hinaus läßt man die Bildung des Dirigenten nicht mehr der Autodidaktik, sondern sucht solide handwerkliche Grundlagen. In kritischem Übergangsstadium befindet sich die Kompositionslehre, die sich erst langsam von überalterten Theoremen der Harmoniebegriffe und verstaubten Kontrapunktmethoden löst. Die Gehörbildung wird nicht mehr den zufälligen Resultaten im Spezialunterricht überlassen; sie sondert sich hingegen zu einem eigenen Fach ab, in dem die Studierenden der verschiedensten Einzelgebiete, sei es nun durch Chorfolmisationen, sei es auf Grund der Ideen Jaques Dalcrozes und anderer, die auf ihm weiterbauen oder neben ihm zu bauen versuchen, zu Gemeinschaften zusammengefaßt werden, die nicht weit entfernt von den Sing- und Spielkreisen der Jugendbewegung sind. Die Bedeutung der reinen Körpererziehung als Basis für alle Musizierenden wird täglich schärfer erkannt. Neben der rhythmischen Gymnastik erscheint die absolute Gymnastik, besonders geformt für die besonderen Zwecke, die bei Klavier, Streichern, Sängern und darstellenden Künstlern sich jeweils anders ergeben. Die Wichtigkeit richtiger Atmung wird nicht nur für den Gesang und die Darstellung, sondern auch für den Instrumentalisten betont. An der Spitze steht aber der Gedanke der universellen Bildung für alle musikalischen Berufszweige. Die Zersplitterung der Musikerschaft, die aus dem Spezialistentum des 19. Jahrhunderts entstanden war, soll in dem Sinne großer umfassender Vorbilder, wie dieser sich etwa in der Persönlichkeit Joh. Seb. Bachs ausdrückt, überwunden werden. Dieses Ziel wird auf die Dauer nur zu erreichen sein, wenn die strenge Abkapselung zwischen dem Hauptfach und den zahlreichen Pflicht- oder Nebenfächern zu lauter Einzelzellen beseitigt werden kann.

Was vermag hierzu der Rundfunk zu leisten? Direkt wohl nicht allzuviel. Man braucht sich nicht die Anschauung über das klawische Abhängigkeitsverhältnis des Musikschülers vom Lehrer zu eigen zu machen, wie diese etwa Frank Wedekind in seiner „Franziska“ propagiert. Aber im übertragenen Sinne wird doch immer das gelten, was Plato im Gastmahl seinen Sokrates über das Verhältnis von Eros und Erziehung sagen läßt. Zum mindesten gilt dies für die Kunst. Auf zahlreichen außerkünstlerischen Gebieten der Erziehung liegt der Schwerpunkt auf der Übermittlung von Erfahrung und Wissensstoff. Die Kunst ist die Domäne der Phantasie und ihre Erziehung wird immer auf dem persönlichen Verhältnis zwischen Lehrer und Schüler aufzubauen sein. Man muß nur die Psyche des jungen Musikers wirklich kennen, um zu wissen, daß hier jede Schematisierung — und dies wird bei dem geschicktesten „Funkspruch an alle“ nicht ganz zu vermeiden sein — von Übel ist, und zwar aus zwei Gründen. Zunächst ist jeder Schüler aus zahlreichen menschlichen und künstlerischen Ursachen ein Spezialfall und ferner glaubt er wiederum dem Lehrer nur, wenn er sich als Spezialfall behandelt fühlt. Die leise Kälte, die sich durch die objektivierende Kraft des Rundfunks stets ergibt, taugt deshalb am wenigsten für die musikalische Erziehung, soweit der eigentliche Kernpunkt der pädagogischen Tätigkeit berührt ist.

Dies läßt sich ganz allgemein sagen. Im besonderen zeigt sich ohne weiteres, daß man Klavierunterricht oder jeden anderen Instrumentalunterricht nur am Instrument, Gesangsunterricht nur in der Wechselwirkung von Vormachen und Nachmachen durchführen kann. Bleibt also zunächst der Theorieunterricht. Wenn der Schüler bereits ganz ausgezeichnet hört, so kann man ihm vielleicht manches durch den Funk übermitteln. Viel können wir uns aber auch hiervon nicht versprechen. Vor allem fehlt gerade hier das Wichtigste, die Möglichkeit für den

Schüler, zu fragen oder seinerseits Vorschläge zu machen, die dann wieder eine Kritik seitens des Lehrers erfahren können. Am ehesten wird die heute in ihrer Wichtigkeit für die Zusammenfassung der Bildung immer mehr erkannte allgemeine Musiklehre einer Darstellung in Funkvorträgen zugänglich sein. Gehörbildung, rhythmische Gymnastik und reine Gymnastik lehrt man vielfach durch das Radio; aber auch hier fehlt die Möglichkeit der Kontrolle durch den Lehrer, welche bei allen diesen drei Gebieten unumgänglich notwendig ist.

Trotzdem wird die Musikerziehung viel aus dem Radio gewinnen können, und zwar auf Gebieten, die sich als natürliche Ergänzung des eigentlichen Unterrichts ergeben. Selbstverständlich können wir Musikgeschichte, Stillehre und so manches andere, das für die Allgemeinbildung unendlich wichtig ist, hier geben. Gerade die Möglichkeit, Musik und Wort zwanglos nebeneinander zu stellen, erschließt der formalen oder stilistischen Analyse ein weites Feld. Darüber hinaus ist der Weg vorgezeichnet, durch systematische Programmaufstellungen lehrhaften Charakters dem Schüler unvergleichlich viel mehr Literaturkenntnis zu verschaffen, als je durch den Konzertsaal oder das private Partiturstudium zu erreichen ist. Aber hierbei hüte sich der junge Dirigent davor, am Lautsprecher Taktierübungen zu machen! Er kann vielleicht manches lernen, vor allem begleiten; gerade dadurch ist aber schon ausgesprochen, wo die Gefahr liegt. Der Schüler, der sich an der gehörten Musik und seinen Schlagkünften erwärmt, bildet sich schließlich ein, zu führen, während er in Wirklichkeit im Schlepptau ist. Und eine schlimmere Eigenschaft gibt es für den Dirigenten nicht als die letztere, das Sichführenlassen von der Musik, das den Kapellmeister in einen Tänzer verwandelt.

Dazu kommen noch Instrumentenkunde und Instrumentationslehre. Erschöpfendes wird hier aber erst zu leisten sein, wenn einmal die Veränderungen des Klangbildes, die heute noch jedes Partiturbild entstellen, ausgeschaltet sind. Wer heute ausschließlich auf Grund von Radioorchester und Partiturnachlesen am Lautsprecher instrumentieren lernen wollte, würde auf bedenkliche Irrwege grotesker Art geführt werden.

Andere, bedeutendere Möglichkeiten müssen aber unterstrichen werden. Es gibt kein schärferes und sichereres Kontrollmittel für die musikalische Leistung, soweit es sich um deren technische Qualität handelt, als wie die Rundfunkübertragung. Am deutlichsten erscheint dies beim Sänger. Die kleinsten Unreinheiten der Tonhöhe, jedes Drücken und Spannen, auch jedes falsche Verhauchen, jede unrichtige Atemführung, überhaupt alles, was der Gesanglehrer zu rügen hat, erscheint hier in der Übertragung so plastisch und für jedermann erkennbar, wie niemals bei dem dreidimensionalen Musikhören. Auch jede rhythmische Unfauberkeit wird verschärft wahrgenommen. Der kundige und geübte Hörer kann, wenn er pädagogische und funktionelle Erfahrung besitzt, ganz das gleiche beim Instrumentalisten nachweisen. Wer sich mit den Zusammenhängen zwischen Bewegungsphysiologie und Tonerzeugung beschäftigt hat, erkennt hier beim Pianisten oder Geiger ohne weiteres, was in den Muskeln vorgeht, ob verkehrte Spannungen, falsche Überlockerungen oder Ähnliches vorliegen. Man hört jede falsche Note, alle sonstigen technischen Mängel; die Richtigkeit oder Unrichtigkeit der musikalischen Zeichnung tritt dazu mit ganzer Schärfe hervor. Der Lehrer hat also eine vielfach vergrößerte Kontrollmöglichkeit über den Schüler, wenn er ihn durch das Mikrophon abhört. Auch der Schüler kann viel durch dieses Abhören seiner Studiengenossen lernen, die er einmal im Senderraum, einmal am Lautsprecher beobachtet. Schade, daß man sich im Rundfunk nicht selbst hören kann! Welche Möglichkeiten für die künstlerische Selbstkritik würden sich hier ergeben! Wir wissen, was Sänger an Schallplattenaufnahmen ihrer Stimme, was Sänger, Sprecher und Darsteller an der Reproduktion ihrer Erscheinung in Film und Tonfilm lernen. Leider kommt der Schüler selten in diese glückliche Lage. Wenn der Apparat erfunden sein wird, durch den wir billig und ohne besondere Kunstfertigkeit Gesang und Spiel des Schülers jederzeit aufnehmen, ihm vorführen und unter Umständen auch für ein pädagogisches Archiv konservieren können, dann wird eine neue Ära des Musikunterrichts beginnen. Dieses ist zunächst ein Schallplattenproblem. Aber Rundfunk und Schallplatte sind eng

verwandt. Wer weiß, wie lange es noch dauern wird, bis wir Rundfunksendungen auf Flächen ziehen können!

Immerhin ergeben sich also für den Unterricht an den werdenden Berufsmusiker mancherlei Aktiva, wenn wir auch vor einer Überschätzung hier warnen müssen, teils aus grundsätzlichen Erwägungen, die immer bestehen bleiben werden, teils aus solchen, die dem gegenwärtigen Stand der Rundfunktechnik entspringen.

Vieles von dem, was für das musizierende Volk, für die Dilettanten zu sagen ist, wurde bei der Betrachtung der Berufsbildung bereits ausgesprochen und braucht hier nicht mehr wiederholt zu werden. Instrumentalunterricht oder Gesangsunterricht kann man auch für diese Zwecke durch den Funk nicht geben. Dagegen kann man hier vielleicht theoretische Kurse durchführen und sogar Harmonielehre, Kontrapunkt und Formenlehre treiben, da es sich ja um etwas anderes als bei der Berufsausbildung, um eine Einrichtung viel allgemeinerer Art handelt. Ob man dies allerdings tun soll, müssen wir später aus einem anderen Gesichtspunkt heraus noch betrachten.

Eine nach pädagogischen Gesichtspunkten gestaltete Programmaufstellung ist auch hier von höchstem erzieherischen Wert. Darüber hinaus ist manches unternommen worden. Man hat Hausmusikstunden eingerichtet, in denen man durch einleitende Vorträge versucht hat, das häusliche Musizieren wieder zu beleben, und anschließend Musterbeispiele guter Hausmusik aufgeführt hat. Ob dadurch schon viele zu neuer Hausmusikpflege geführt worden sind? Ob man diesen Weg beschreiten soll und ob nicht vielleicht hier Absichtlichkeit verstimmt? Wir werden uns auch mit dieser Frage später noch zu beschäftigen haben. Sehr gut sind die Vorspielstunden für die musikbeflissene Jugend mit Musteraufführungen von pädagogischer Literatur im weiteren Sinne. Das regt an, weil die Kinder hier lernen, daß ihr Lehrstoff auch einer höheren Gestaltung fähig ist und dadurch gerade von der verstimmenden Absichtlichkeit betont lehrhaften Stoffes weggeführt werden.

Diese Kinderstunden führen uns zu einem der wichtigsten und vielleicht umstrittensten Probleme der Musikpädagogik im Rundfunk, zum Schulfunk. Hier stehen sich leidenschaftliche Bejahung und vollkommene Verneinung heute noch schroff gegenüber. Wir wollen nicht auf den Schulfunk im allgemeinen eingehen; dieser ist eine Sache für sich und die Lehrer sollen es untereinander ausmachen, wie weit sie auch in der Schule den Ausdruck der Persönlichkeit für das Wichtigste halten oder ihre Tätigkeit den Gefahren der Mechanisierung aussetzen. Eines steht fest, daß die Basis der Schulumusik im Singen, und zwar im Chor singen liegt und daß man hierbei ebenfowenig den Funk direkt brauchen kann wie zur Gehörbildung und Verwandtem, was ja gelegentlich versucht worden ist. Die Gründe wurden oben dargelegt, weshalb wir die Ergebnisse dieser Experimente, die etwa von den Tonika-Do-Anhängern gemacht worden sind, mit Skepsis abwarten müssen. Gehörbildung ist vor allem eine Angelegenheit der Ohren des Lehrers. Wir wollen damit nicht sagen, daß hier Lehrkurse durch den Rundfunk nicht möglich sind, wenn der kundige Lehrer neben dem Lautsprecher steht und mitarbeitet. Aber ebenfowenig sollte er sich allzusehr bevormunden lassen, wie es guten Eindruck machen kann, wenn er etwa seinen Geschichtsunterricht aus einem Buch abliest.

Von höchster Aktualität ist allerdings der Rundfunk für die Einrichtung eines Musikunterrichts in den Schulen, der parallel zu einer Unterweisung in der Literatur und der bildenden Kunst die Meisterwerke der Musik den Schülern übermitteln soll, verbunden mit musikhistorischen Vorträgen, formalen und stilistischen Analysen und ähnlichen durch das Wort gegebenen Mitteln. So könnte man sich denken, daß zu bestimmten Schulstunden die ganze große klassische und moderne Literatur gefendet werden könnte. Aber wird der Apparat nicht technisch bei der sehr verschiedenartigen Lehrplan- und Stundenplaneinteilung der Schulen verschiedenster Gattungen auf diese Weise zu kompliziert? Wird sich hier nicht ebenfalls eine große Domäne für die Schallplatte auf tun? Und ist es nicht einfacher, daß die Schulen sich Schallplattenarchive anlegen und eigene Grammophonanlagen beschaffen, als daß sie gebunden an eine

bestimmte Stunde und Auswahl durch den Rundfunk doch auch wahrscheinlich in diesem Fall hauptsächlich wieder Schallplatten indirekt zu hören bekommen? Denn welcher Sender wird vormittags zwischen 11 und 12 Uhr die 9. Symphonie von Beethoven für die Schulen auf-führen?

Man macht allerhand Versuche mit Schulfendeoperen und musikalischen Schulfendespelen. Hier ist vielleicht Fruchtbare zu gewinnen, obwohl wir hier eigentlich schon von dem Boden der reinen Musikpädagogik abkommen.

Sehr reizvoll mag es für den Schulchor sein, in Gegenwart und unter lebendigen Hinweisen des Lehrers die Übertragung von guten Choraufführungen zu hören, vorausgesetzt, daß die Möglichkeit zum Hören im Konzertsaal nicht vorhanden ist, wie denn überhaupt alle hier berührten Fragen dort besonders lebendig werden, wo das große Konzertleben fehlt. Überall da, wo die Möglichkeit dazu besteht, wird lebendige, unmittelbar gehörte, nicht gefendete Musik vorzuziehen sein. Die kleinere Provinz und das Dorf werden aber durch das Radio eine große Bereicherung für ihre Schulen erfahren können.

Noch mit einer Frage müssen wir uns hier beschäftigen, die in der letzten Zeit akut geworden ist. Wie soll man sich zu den Versuchen Jödes und anderer, offene Singstunden im Sender zu halten, einstellen? Ich muß ganz offen gestehen, daß ich nicht recht begreifen kann, wie man den tiefsten Sinn der Volksängemeinde, der eben im Gemeinschaftsmusizieren liegt, dadurch zerstören mag, daß man durch die Inanspruchnahme des Rundfunks gerade die Gemeinde wieder zerfchlägt. Da wurde mir gesagt, es bildeten sich dann an jedem Lautsprecher Einzelgemeinden, die mitmachten. Man stelle sich nur einmal vor, was da entstehen würde, wie nun die Lautsprecher überbrüllt würden und das gelegentlich so stark betonte „schreiende Bedürfnis“ nach Sammlung in Volksmusikschulen wieder aufs Neue akut würde. Gerade die starke Lehrerpersönlichkeit Jödes sollte doch nicht auf das Hochgefühl des persönlichen Fluidums verzichten, das von ihr in der realen offenen Singstunde ausgeht. Man kann ja begreifen, wenn für die Singbewegung durch den Rundfunk Propaganda gemacht wird, etwa durch die gelegentliche Übertragung ganzer offener Singstunden. Aber zunächst haben diese mit Muskerziehung direkt nichts zu tun und darüber hinaus muß festgestellt werden, daß laute Reklame eigentlich dem inneren Geist der Singgemeinde, wie ihn zahlreiche der besten Jugendführer verstanden wissen wollen, widerspricht.

Man darf nicht übersehen, daß die großen neuen Errungenschaften und Bewegungen unserer Zeit, mag man zu jeder einzelnen noch so positiv stehen, deshalb noch lange nicht alle beliebigen Kombinationen vertragen. Gerade der innerste Sinn des Radios und der Singgemeinde beweisen, wie weitverzweigt die Gegensätze auch innerhalb des Fortschrittes heute sind.

(Schluß folgt.)

## Arthur Prüfer zum 70. Geburtstage.

Von Paul Bülow, Lübeck.

Das Festhalten und dabei die unaufhaltbare Betätigung des Ideals ist unseres Lebens höchster Zweck“ — dieses Bekenntnis, das Liszt im Schlußwort zu seiner Partitur „Die Ideale“ auspricht, dürfte am besten die innere und äußere Wesensart des Mannes erhellen, dem anlässlich des Ehrentages seines 70. Geburtstages (am 7. Juli ds. Js.) diese Zeilen gelten. Arthur Prüfer darf diesen Tag in voller körperlicher Rüstigkeit und regster Schaffenskraft inmitten seiner musikwissenschaftlichen Lehrtätigkeit auf dem Katheder der Leipziger Universität begehen und in den Feierstunden dieses Tages dankbar gestimmte Rückschau halten auf die ihm bislang vergönnte Ernte seines Schaffens. In seiner anlässlich der Ernennung zum außerordentlichen Professor der Musikwissenschaft an der Leipziger Hochschule gehaltenen Antrittsvorlesung „Johann Sebastian Bach und die Tonkunst des 19. Jahrhunderts“ (1902) beklagt

Prüfer die Afschenbrödelrolle, die damals noch der Musikgeschichte unter den historischen Spezialwissenschaften im Gegensatz zu ihren beiden stolzen und bevorzugten Schwestern der Literatur- und Kunstgeschichte an den deutschen Hochschulen zufiel. Dann aber war dieser Gelehrte Miterlebender und Mitförderer des gewaltigen Aufschwungs seiner Wissenschaft, wie sie sich in den letzten drei Jahrzehnten vollzog.

Arthur Prüfer wurde am 7. Juli 1860 in Leipzig geboren und studierte nach den in Schnepfenthal und an der Nicolaischule seiner Vaterstadt verbrachten Schuljahren an den Universitäten Jena, Leipzig, Heidelberg und Berlin zunächst Rechtswissenschaften und errang sich auch im Jahre 1886 die juristische Doktorwürde. Dann aber erlebte der junge Jurist eine entscheidende Lebenswende, die ihn bei der Beschäftigung mit den Rechtsaltertümern Jakob Grimms zum Kunstwerk Richard Wagners und dank des tiefeingreifenden Einflusses seines ersten Musiklehrers, Prof. Dr. Friedrich Stade, zum Studium der Musikwissenschaft führte. Bestimmte der vor zwei Jahren verstorbene Liztfschüler Dr. Stade (geb. am 8. Januar 1844 zu Arnstadt) die Grundrichtung der Lebens- und Kunstanschauung seines Schülers, so brachte Prüfer das musikwissenschaftliche Studium in Leipzig und Berlin während der Jahre 1887—1890 die fruchtbringenden Beziehungen zu Männern wie Oskar Paul, Hermann Kretzschmar und Philipp Spitta. Im Jahre 1890 mit der Dissertation „Untersuchungen über den außerkirchlichen Kunstgesang in den evangelischen Schulen des 16. Jahrhunderts“ zum Dr. phil. promoviert, durfte er sich fünf Jahre später auf Grund seiner Habilitationschrift über Johann Hermann Schein mit der Probevorlesung „Die gegenwärtigen Aufgaben der Musikgeschichte“ als Privatdozent in Leipzig einführen und ist in dreieinhalb Jahrzehnten dem musikwissenschaftlichen Lehrstuhl der Hochschule seiner Vaterstadt treu geblieben.

„Wagner nimmt eine nach jeder Richtung hin außerordentliche Stellung ein, daß ihm kaum eine zweite Größe der Kunstgeschichte gleichgestellt werden kann“ — dieses Wort seines Lehrers Kretzschmar gab Arthur Prüfer die entscheidende Zielrichtung eigener wissenschaftlicher Arbeit im Bereich seiner akademischen Lehrtätigkeit. Es mag dem jungen Dozenten unter dem Einfluß Friedrich Stades, des unerschrockenen Vorkämpfers der neudeutschen Schule, im Erleben des Bayreuther Kulturkreises ähnlich ergangen sein wie Friedrich Lienhard, der in seinem Buche „Jugendjahre“ bekennt: „Wir kamen von einer religiösen Jugendzeit und aus den Märchenwundern unserer Waldesstille; wir kamen von Wittenberg, Wartburg, Weimar und fanden nur in der Kultur Bayreuths inneren Anschluß. Hier konnte man anknüpfen; denn in diesem Geistesbezirk ist nicht Schilderung der Degeneration Ziel, Sinn, Wesen der Poesie, sondern entschlossene Hinwendung zur Regeneration. Nicht Verfall, sondern Aufschwung, nicht Skeptizismus, sondern starker Glaube an das Gute im Menschen.“ Der Name Bayreuth ward auch Prüfer nach dem Willen des Schöpfers jener Festspielstätte wahrhaft „zu einem teuren Andenken, zu einem ermutigenden Begriff, zu einem sinnvollen Wahlspruch“, ja zum gewichtigsten Inhalt seiner eigenen wissenschaftlichen Betätigung und seines akademischen Lehrberufs überhaupt. Die hohe kulturelle Sendung Wagners und den einzigartigen Charakter seines Bayreuther Werkes der ihm anvertrauten studentischen Jugend nahezubringen, galten seine dem gesamten Schaffenswerke Wagners gewidmeten Vorlesungen, die in seinem Buche „Das Werk von Bayreuth“ vereinigt werden konnten. Erwähnt sei in diesem Zusammenhange jene durch Chamberlains Aufsatz „Richard Wagner in seinem Verhältnis zu den Klassikern der Dicht- und Tonkunst“ angeregte Vorlesung, die Prüfer unter dem Thema „Richard Wagner im Zusammenhang mit der Geisteswelt des 18. und 19. Jahrhunderts“ durchgeführt hat; pflegte er auch seine übrigen Vorlesungen — wie etwa „Die hervorragendsten musikalischen Gestaltungen des Faust“, „Deutsches Leben im Volkslied“, „Geschichte des deutschen Liedes“, „Die romantische Oper“, „Johann Sebastian Bach“ — aus einem kulturgeschichtlichen Rahmen erwachen zu lassen, so zeigt eben gerade jene Wagner-Vorlesung Prüfer als den Vertreter derjenigen musikwissenschaftlichen Richtung, die eine deutschkundliche Einstellung in der wissenschaftlichen Behandlung des Stoffes erstrebt. Lange bevor die modernen Reformbemühun-

gen um den Deutschunterricht der höheren Schulen das deutsche Unterrichtsfach im alten Sinne zum Wissens- und Lehrgebiet der „Deutschkunde“ erweiterten, hat Prüfer in seiner akademischen Lehrtätigkeit seine Spezialwissenschaft im Sinne einer deutschkundlich eingestellten Unterrichtsmethode seinen Hörern nahezubringen versucht. Das geschah sowohl in seinen Vorlesungen als auch in seinen anregenden musikwissenschaftlichen Seminarübungen, die der Gelehrte zumeist in seinem eigenen Heim abzuhalten pflegt. Schriften, wie „Richard Wagner und Jakob Grimm“ (Gustav Bosse Verlag, Regensburg), „Franz Liszt und das Schiller-Goethe-Denkmal in Weimar“ (München 1917), „Deutsches Leben im Volkslied und Richard Wagners «Tannhäuser»“ (Leipzig 1930), sowie zahlreiche andere, vorwiegend in den „Bayreuther Blättern“, den Jahrgängen des Niehrenheimischen Festspielführers und im Frankensteinschen Wagner-Jahrbuch veröffentlichte Aufsätze legen Zeugnis ab von diesen beachtenswerten Forschungsergebnissen, die seinen später im Lehramt wirkenden Schülern reichste Anregungen vermitteln.

Neben dem Bayreuther Kulturkreis galt Prüfers wissenschaftliches Sonderforschungsgebiet Johann Hermann Schein, dessen Leben schon seine Habilitationschrift behandelte, der dann im Jahre 1900 die Auswahl der 20 weltlichen Lieder des Meisters, im Jahre 1908 dann als Veröffentlichung der Internationalen Musikgesellschaft die Abhandlung „J. H. Schein und das weltliche Lied des 17. Jahrhunderts“ folgten und weiterhin seit 1901 die bislang auf 7 Bände gediehene Herausgabe der sämtlichen Werke Scheins, die der Verlag Breitkopf & Härtel im Format der Denkmalsbände veröffentlichte. Im November ds. Js., wo die Wiederkehr des 300jährigen Todestages Scheins bevorsteht, wird man sich dieser Gelehrtenarbeit Prüfers mit besonderem Danke erinnern.

Nach dem Tode seiner vor sieben Jahren verstorbenen Gattin, mit der Arthur Prüfer über dreißig Jahre in glücklichster Ehe verbunden war, ist es äußerlich stiller um diesen Gelehrten geworden. Auch ist die jetzt zu den Hochschulen strömende Jugend der Musikwissenschaft nicht immer leicht für das zu gewinnen, was diesem Manne Herzenssache bedeutet. Aber unerschütterlich gründet sich Prüfers wissenschaftliches Werk in Wort und Schrift auch in diesen schwankenden Tagen auf das Vertrauen zum guten Geist unseres Volkes. Möge es dem Siebzigjährigen noch in manchem Jahr rüstiger Arbeitsfreude vergönnt sein, die ruhige Leuchtkraft der inneren Harmonie seiner Persönlichkeit und die zu hohen Idealen weisende Lebenskraft seiner Wissenschaft seiner Hörerschaft zu vermitteln, jener Hörerschaft, zu der einst auch der Verleger dieser Zeitschrift zählte und der sich Prüfer mit dem Pflichtgebot des Meisters von Bayreuth tief verantwortlich fühlt: „Wir sind Ältere und Jüngere: denke der Ältere nicht an sich, sondern liebe er den Jüngeren um des Vermächtnisses willen, das er in sein Herz zu neuer Nahrung senkt, — es kommt der Tag, an dem einst dieses Vermächtnis zum Heile der menschlichen Brüder aller Welt eröffnet wird.“

## Der Münchener Kritikerprozeß.\*)

Mein Gutachten.

Von Max Neuhaus, München.

In der Märznummer 1929 der „Zeitschrift für Musik“ veröffentlichte ich einen Aufsatz „Der Kampf um Knappertsbusch“, in dem ich die Triebkräfte und die Vorgeschichte dieses unerquicklichen Streites aufgedeckt habe. Am Schlusse dieses Aufsatzes schrieb ich: „Ob der Kampf nun gänzlich abgebrochen werden wird, muß die Zukunft lehren. Die Wahrheit und die künft-

\*) Nachdem vor etwa Jahresfrist Herr Dr. Neuhaus in seinem Aufsatz „Der Kampf um Knappertsbusch“ in der ZFM das Wort nahm, sei ihm auch heute nach Abschluß des sogenannten Kritikerprozesses Raum für sein vor Gericht unterdrücktes Gutachten gegeben. Einmal hat dieser Prozeß über München hinaus für unser heutiges Kunstleben prinzipielle Bedeutung, sodann glauben wir aber die Veröffentlichung dieses Gutachtens der Allgemeinheit schuldig zu sein, die ein Recht darauf hat, auch die Anschauungen dieser Seite kennen zu lernen.

lerische Tat bleiben letzten Endes doch immer Sieger in einem Kampfe, der künstlerisches mit unfachlichen Mitteln bekämpft.“

Aber Ruhe war nicht eingetreten; der Kampf ging weiter. Zwar hatte Prof. P. N. Cossmann, der Machthaber an den „Münchener Neuesten Nachrichten“, mit Hans Knappertsbusch Frieden geschlossen und als sichtbares Zeichen ihm einen Blumenstrauß überreicht, aber die Verpflichtung, die er bei diesem „Friedensschluß“ hat übernehmen müssen, künftighin in den „M. N. N.“ keine Kritiken mehr über die Konzerte der „Musikalischen Akademie“ erscheinen zu lassen, bedeutete eine empfindliche Niederlage der „M. N. N.“, zumal in dem offiziellen Presseberichte, der diesen Friedensschluß verkündigte, der Satz formuliert war, daß dann (d. h. wenn die „M. N. N.“ keine Kritiken mehr bringen) Hans Knappertsbusch „mit doppelter Freude“ die Leitung der „Musikalischen Akademie“ wieder übernehmen würde.

Nach dieser Niederlage der „M. N. N.“ wurden Reservetruppen herangezogen: der „Schutzverband der Münchener Presse“, dem alle Münchener Zeitungen mit Ausnahme des „Völkischen Beobachters“ angehören, wurde mobil gemacht und sprach, nach einem Briefwechsel mit dem Vorstände der „Musikalischen Akademie“, den allgemeinen Boykott gegen die Konzerte der „M. A.“ aus.

Doch der hielt nicht lange an. Es kam zu Verhandlungen zwischen der „Musikalischen Akademie“ und dem „Schutzverband“, die von dem Vorsitzenden des „Schutzverbandes“, Kommerzienrat Buchner, sehr geschickt geführt wurden, und die Folge war die sofortige Aufhebung des Boykotts. Die „Münchener Neuesten Nachrichten“ standen aufs Neue abseits, während die übrigen Münchener Zeitungen ihre Kritiker wieder in die Konzerte der „Musikalischen Akademie“ schickten.

Ein beachtenswerter Erfolg für die „Musikalische Akademie“ in den Verhandlungen mit dem „Schutzverband der Münchener Presse“!

Und dabei drehten sich diese Verhandlungen um einen Ausspruch der Vorstandsmitglieder der „Musikalischen Akademie“: „Vergleicht man die Kritiken des Herrn von Pander (Münch. N. N.) über uns mit denen über andere Veranstaltungen, so muß man zu dem Schlusse kommen, daß es Herrn von Pander entweder an Urteilsfähigkeit oder an der notwendigen Unparteilichkeit fehlt.“

Diese Äußerung gab Anlaß zu gerichtlicher Klage wegen Beleidigung gegen die drei Vorstandsmitglieder der „Musikalischen Akademie“, die Herren Uffinger, Tuckermann und Wagner. Der „Schutzverband“ drängte die „M. N. N.“ dazu.

Nach viertägiger Verhandlung endete der Prozeß mit einem Freispruch der Beklagten und Überweisung der Prozeßkosten auf den Kläger, Herrn von Pander.

Auch die Berufungsinstanz, die darauf vom Kläger angerufen wurde, kam zu dem gleichen Urteil: Freispruch der Angeklagten. Doch in diesem zweiten Urteil wurde, was bemerkenswert ist, zur Begründung des Freispruches nicht wesentlich der § 193 (Wahrung berechtigter Interessen) herangezogen, sondern vielmehr die schriftliche Mitteilung des Augsburger Musikdirektors Schilling, er sei in der Lage, absolut einwandfreie Zeugen namhaft zu machen dafür, daß seit einigen Jahren bei den „M. N. N.“ die Absicht bestand, Knappertsbusch „abzuhalfen“.

Auch das Gutachten des Akademiedirektors H. von Waltershausen, der als Sachverständiger von dem ihm befreundeten Kläger Herrn von Pander vorgeladen war, wurde für die Urteilsbegründung — gegen Herrn von Pander — verwertet; vornehmlich die Bemerkung des Herrn von Waltershausen, er habe von den Pander'schen Kritiken den Gesamteindruck gewinnen müssen, daß dem Kläger die künstlerische Gesamtpersönlichkeit Knappertsbuschs nicht besonders sympathisch sei.

Die beklagte Partei hatte mich als Sachverständigen vorgeladen. Doch auf Antrag des Klägers wurde ich vom Gerichte wegen „Befangenheit“ abgelehnt, und zwar wesentlich mit der Begründung, daß ich in meiner Schrift „Der Kampf um Knappertsbusch“ Dinge dargelegt habe, die in dem bevorstehenden Prozesse erst zur Verhandlung kommen sollten.

Nun, diese Darlegungen meiner Schrift haben ja den Anstürmen des Prozesses standhalten können; doch der wesentlichste Punkt darin wurde gar nicht erwähnt: daß nämlich von jüdischer Seite aus Knappertsbusch der Krieger erklärt worden ist, mit der (ganz falschen) Beschuldigung, Knappertsbusch betreibe antifemistische Propaganda.

Ich fühlte mich nicht befangen, denn ich kenne weder Herrn von Pander persönlich, noch habe ich die geringsten Beziehungen zu den „Münchener Neuesten Nachrichten“. Auch stehe ich nicht in freundschaftlichem Verhältnisse zu irgendeinem der Beklagten.

Darum übergebe ich hiermit mein unmittelbar vor dem Prozesse geschriebenes Gutachten der Öffentlichkeit, wenn auch mein Urteil über Herrn von Pander wesentlich abweicht von dem des Verlagsdirektors der „M. N. N.“, der als Zeuge in dem Prozesse emphatisch erklärte: „Wir sind stolz darauf, in Herrn von Pander einen der besten Musikkritiker Deutschlands zu besitzen.“

#### GUTACHTEN.

Vor einigen Jahren fragte mich einmal während der Wagnerfestspiele eine Engländerin: „Es muß wohl sehr schwer sein zu kritisieren, nicht wahr?“ „Nein,“ erwiderte ich, „zu kritisieren ist leicht, aber es ist schwer, Kritiken zu schreiben.“

Der Unterschied zwischen dem Kritisieren und dem Schreiben von Kritiken ist sehr groß. Zum Kritisieren ist mehr oder weniger jeder Konzert- oder Theaterbesucher allzu leicht geneigt. Aber sehr oft habe ich die Erfahrung gemacht, daß ein solcher „unverantwortlicher Kritiker“, sobald er in seinem Leibblatte die Kritik über die vorhergehende Veranstaltung gelesen hatte, triumphierend sagte: „Nicht wahr, genau so, wie ich es gesagt habe!“ Und dabei war das mündlich geäußerte Urteil genau das Gegenteil von dem in der Zeitung gelesenen.

Ich erwähne dieses lediglich, um darauf hinzuweisen, wie leicht eine Zeitung die Meinung ihrer Leser beeinflussen, ja, ins Gegenteil verkehren kann.

Aus dieser verhältnismäßig leichten Beeinflussbarkeit des gewöhnlichen Zeitungslesers ergibt sich aber für den offiziellen Kritiker eine große, schwerwiegende Verantwortung; und diese Verantwortung muß aus der klaren Erkenntnis herauswachsen, daß der wahre Kritiker berufen ist, eine hohe Kulturmission zu erfüllen; er soll der Kunst dienen, und zwar nicht geringer als der ausübende oder der schaffende Künstler; er soll das besondere Wesen dieses Künstlers oder des hervorgebrachten Kunstwerkes erfüllen, in vollster Wahrhaftigkeit, ganz unbekümmert um persönlichen Ehrgeiz, um Parteidoktrinen, um vorgeprägte Meinung und um Cliquenwirtschaft, die mit echter Kunst nichts mehr zu tun hat und ihre Förderung nur jenen zuteil werden läßt, die aus bestimmten Gründen ihre nahe stehen.

Dieses hohe Verantwortungsgefühl muß den wahren Kritiker ganz durchdringen; ihm darf er keine Konzessionen machen, selbst wenn er sich gezwungen sehen sollte, wirtschaftlichen Nachteilen dadurch zu begegnen. Charakter ist die Grundlage, aus der die Kulturmission des Kritikers aufwachsen muß.

Um dieses verantwortungsvolle Amt ausüben zu können, ist natürlich Vorbedingung, daß der Kritiker auch über gründliche Fachkenntnis verfügt. Es ist nun keineswegs erforderlich, daß er selbst ein durchgebildeter Sänger, oder ein Virtuos auf den verschiedenartigsten Instrumenten, daß er ein meisterhafter Dirigent ist oder, mit Phantasie und Können begabt, schöpferisch sich zu betätigen weiß, doch sind gründliche Fachkenntnisse, durch Studium und Erfahrung erworben, Vorbedingung, ebenso wie eine gründliche Kenntnis der geschichtlichen Entwicklung des Kunstgeschehens. Der Künstler schafft aus dem Impuls, der Kritiker wägt aus Erfahrung und Kenntnis. Und dieses Wägen des als Gut oder Schlecht Empfundnen soll der Kritiker wiederum in eine künstlerische Form des Ausdruckes kleiden können, soll selbst wieder, als Schriftsteller, Künstler sein. Große Zeitungen wenigstens pflegen auf diese schriftstellerische Begabung heutigen Tages fast ausnahmslos zu sehen.



Die „Münchener Neuesten Nachrichten“ befaßen in Paul Ehlers einen Musikkritiker, der diese gegebenen Vorbedingungen in nahezu idealer Weise erfüllte und als fein gestaltender Schriftsteller einen guten Namen, weit über Münchens Weichbild hinaus, hatte. Er wurde, nach mehr als zehnjähriger Tätigkeit, dort seines Amtes entsetzt. Wegen Unfähigkeit? Wegen Unzulänglichkeit? Wohl schwerlich, denn diese Unfähigkeit oder Unzulänglichkeit hätte sich doch wohl schon im ersten, spätestens aber im zweiten Jahre, nicht aber erst nach zehnjähriger Tätigkeit herausgestellt. Zudem hatte Paul Ehlers ja auch schon einen gehaltvollen Namen als Musikkritiker, ehe er an die „Neuesten Nachrichten“ berufen wurde. Und er mußte gehen, nachdem die Leitung seiner Zeitung ihm nahegelegt hatte, ohne Erfolg übrigens, weniger gut, als er es bisher getan, über Knappertsbuschs künstlerisches Wirken zu schreiben. Es war also offensichtlich eine Beeinflussung seiner freien Meinungsäußerung verlußt worden. Darüber zu entscheiden, inwieweit dieser Versuch der Beeinflussung zurückzuführen ist auf eine von bestimmter Richtung her ausgegebene Lofung, Knappertsbusch aus Gründen, die mit reiner Kunst nichts zu tun haben, zu unterdrücken, — das vermag ich nicht. Tatsache ist aber, daß diese Weifung ausgegeben worden ist (vgl. meine Schrift: „Der Kampf um Knappertsbusch“).

Alle diese Punkte sind sehr genau zu berücksichtigen, wenn wir nun die Tätigkeit des Nachfolgers von Paul Ehlers, des Herrn von Pander, betrachten.

In der musikalischen und literarischen Öffentlichkeit war Herr von Pander, als er sein Amt an den „Neuesten Nachrichten“ antrat, gänzlich unbekannt und man war sehr gespannt darauf, zu sehen, ob er, als Kunstschriftsteller, seinem Vorgänger gleichwertig sei, ob er ihn gar an schriftstellerischer Befähigung überträte.

Der erste Aufsatz, der aus Herrn von Panders Feder in den „Münchener Neuesten Nachrichten“ erschien (über die Neu-Einstudierung des „Lohengrin“), enttäuschte wohl alle diejenigen, welche eine außergewöhnliche schriftstellerische Begabung des Herrn von Pander erwartet hatten. Das Ringen mit der Gestaltung des Ausdrucks, schiefe Bilder, wie: „die neue Einstudierung des Lohengrin, der einem Phönix gleich aus dem Staub des Repertoirebetriebes seine gewaltigen Schwingen dem jungen Tage entgegenreckte“, Unbeholfenheit in formalen Dingen, ferner die Neigung zur Phraseologie abgebrauchter Redewendungen verrieten dem Kundigen auf den ersten Blick die vollkommene Anfängerschaft des neuen Musikkritikers.

Wenn auch im Verlaufe der nächsten zwei Jahre die Form der Aufsätze des Herrn v. Pander zu größerer Geschlossenheit gelangt ist, als dieser erste Versuch zeigte, die Neigung zur Phrase und die stete Wiederkehr abgebrauchter oder in gutem Schrifttum verpönter Wendungen bleibt bestehen. Es wäre vielleicht ganz fesselnd, nachzuzählen, wie oft Herr von Pander das Wort „reflos“ gebraucht, das seit den Kriegsberichten der Obersten Heeresleitung im Reporterstil wuchert, wie oft er das Orchester den „mystischen Abgrund“ nennt. Daß er das Wort „scheinbar“ zweimal nur richtig angewandt hat, sonst aber immer mit „anscheinend“ wechselt, das habe ich feststellen können.

Aber lassen wir Herrn von Pander selbst sprechen; er schreibt über Fräulein Nezadal am 10. II. 27.: „Das Organ hat von Natur aus ein selten schönes (also meistens häßliches?!), etwas dunkel slavisch-sinnliches Timbre mitbekommen, das besonders in der Mittellage als Unterton mitschwingt“ ... Dann zählt er Mängel auf und fährt fort: „Doch diese Mängel würden nicht ins Gewicht fallen, wenn man die Gewißheit hätte, daß die Sängerin der Gefahr entgehen wird, das Los der vielen zu teilen, die ihren schnellen Aufstieg mit der Schönheit ihrer Stimme erkaufte haben.“ Gewiß, mit der Häßlichkeit ihrer Stimme hat wohl noch nie eine Sängerin einen schnellen Aufstieg an der Bühne sich erkaufte.

Sodann eine andere Besprechung vom 18. November 1927. Herr von Pander schreibt über das Gastspiel des Herrn Fischer als „Bajazzo“: „Das zweite Gastspiel bestätigte im allgemeinen den recht günstigen Eindruck seines ersten Auftretens... Freilich fiel an diesem Abend auch sein verhältnismäßig kleines Format besonders darstellerisch in die Augen. In dieser Hinsicht hätte er sicher noch manches nachzuholen.“ Dann werden die stimmlichen Mittel des Sängers

gerühmt und dabei äußert Herr von Pander: „Daß er (Herr Fischer nämlich) die großen Stellen in der Arie und nachher in der Eiferfuchtszene nicht so ausladend bringen konnte, wie man das sonst gewohnt ist, liegt vor allem an seiner mangelhaften Atemführung, die ihn hindert, sein an sich schönes Organ an exponierten Stellen restlos in die Wagschale werfen zu können.“

Da fragt man sich unwillkürlich: „Welches «an sich schöne Organ» des Herrn Fischer ist so schwer, um «restlos» in die Wagschale geworfen werden zu können?“

Das sind ein paar, auf gut Glück herausgegriffene Stilblüten, die Schlaglichter auf die besondere schriftstellerische Begabung des Herrn von Pander werfen. So etwas nennt man im allgemeinen „Reporterstil“. Aber auch solcher „Reporterstil“ ist jetzt an großen Zeitungen kaum noch zu finden.

Eines geht aber aus diesen Beispielen ganz deutlich hervor, daß Herrn von Pander der fein geschliffene Stil seines Vorgängers nicht annähernd zu eigen ist, daß in dieser Beziehung der Personalwechsel an den „Neuesten Nachrichten“ befremdlich erscheinen muß.

Aber auch, wenn Herr von Pander als Fachmann in rein musikalischen Dingen sein Urteil abgibt, erscheint dieser Personalwechsel nicht recht verständlich.

Schon in meiner Schrift „Der Kampf um Knappertsbusch“ hatte ich ganz kurz auf eine böse Entgleisung hingewiesen, die Herrn von Pander in der Besprechung der Aufführung der „Neunten Symphonie“ Beethovens vom 30. Januar 1929 unterlaufen ist. Er schreibt da: „Gleich der erste Einsatz war in den Hörnern viel zu stark, zu materiell. (Im Notfall — wenn ein wirkliches Pianissimo nicht leise genug angesetzt werden kann — ist es vorzuziehen, hier zu stopfen und vorsichtig anzubläsen.)“ Gestopfte Hörner mit ihrem unheimlichen, düstern, dämonischen Klang, wie sie Wagner so charakteristisch in den Alberichszenen des „Ringes“ angewandt hat, waren zu Beethovens Zeiten unbekannt und würden dem Geiste Beethovens, wenn man sie jetzt in seinen Symphonien verwendete, ins Gesicht schlagen.

Ein anderes Mal schreibt Herr von Pander über Mozarts „Cosi fan tutte“ (7. Februar 1929): „... und auch dem Musiker kann die nonchalante Art, mit der dieses Werk in allerdings genialer Weise hingeschmissen ist, auf die Nerven fallen. Diese ewigen Terzen- und Sextengänge und die Banalität aller (!) Durchführungen wären für ein modernes Ohr kaum erträglich, wenn sie nicht mit einer so unverfälschten Leichtigkeit aus dem Ärmel geschüttelt wären.“

Solchen Eindruck macht eines der genialsten Meisterwerke der Gattung der komischen Oper des gesamten 18. Jahrhunderts auf den Musiker Herrn von Pander?

Dann noch ein anderes Beispiel, das ein seltsames Licht auf die musikalische Fachkenntnis des Herrn von Pander wirft. Es ist die Besprechung von Pfitzners Oper „Der arme Heinrich“ vom 29. April 1929, die eine begeisterte Huldigung für Pfitzners Schaffen ist. Zum Schluß heißt es da, als über die einzelnen Sänger gesprochen wird: „Fischer endlich in der Titelrolle gefanglich sehr schön...; weniger überzeugend allerdings im Schlußbild, besonders wenig in der herrlichen Stelle mit der Solobratsche, die nicht ausgeschöpft wurde.“

Nein, gewiß, die Solobratsche wurde nicht ausgeschöpft, denn es kommt da gar keine Solobratsche vor. Hans Pfitzner äußerte sich über diesen Passus der Pander'schen Kritik: „Na, das scheint ja ein Fachmann kat' exochen zu sein, der eine Solobratsche nicht von 16 ersten Violinen unterscheiden kann.“

Und nun komme ich zu den Kritiken, die Herr von Pander über die Tätigkeit Knappertsbuschs geschrieben hat.

Die für die Sachverständigen hergestellten Nachdrucke weichen von dem Original insofern ab, als alles das, was Lobendes über Knappertsbusch darin steht, gesperrt gedruckt ist, mithin besonders in die Augen fallen soll. Darin liegt eine gewisse Irreführung, die geeignet sein könnte, den Eindruck zu erwecken, als ob Herr von Pander in der Hauptsache günstig über Knappertsbuschs Wirken geschrieben habe. Gewiß spendet er diesem Wirken fast stets ein

Lob, manchmal fogar ein reichlich zugemessenes, doch fast stets enthalten solche Lobesergüsse dann Nachsätze, die dieses zuerst gespendete Lob wieder vollständig aufheben.

Es ist ja nun nicht die Aufgabe des Kritikers, Lob oder Tadel auszuteilen, Aufgabe des Kritikers ist, zu kritisieren, d. h. zu urteilen. Und da habe ich fast bei allen Besprechungen, die Herr von Pander über die Dirigententätigkeit Knappertsbuschs, sei es in der Oper, sei es als Leiter der Musikalischen Akademie, veröffentlicht, den Eindruck gewinnen müssen, als habe Herr von Pander die Empfindung gehabt: „Ach, jetzt habe ich wieder so viel gelobt, jetzt muß ich ihm doch noch eins auswischen.“

Ausstellungen macht Herr von Pander auch bei anderen Dirigenten, aber weit maßvoller als bei Knappertsbusch, und diese Ausstellungen heben niemals eine vorausgegangene Anerkennung wieder auf. Die Vorwürfe, die Herr von Pander in seinen Besprechungen vom 16. November und dann vom 30. November 1927 über neue Werke von Casella und Hindemith dem Dirigenten Knappertsbusch machte, wurden ja auch vom Publikum als höchst verletzend empfunden. Mit Recht, denn kein Dirigent, wer immer er sei, kann, ohne sich persönlich gekränkt zu fühlen, sich sagen lassen, daß er zu der Musik, die er (wohlgemerkt freiwillig!) aufs Programm gesetzt hat, „nicht das geringste Verhältnis habe“, daß „mit trauriger Lieblosigkeit der eine Satz heruntergehäpelt“ sei.

Nachdem diese beiden Kritiken erschienen waren, setzte dann, als Knappertsbusch im nächsten Konzerte wieder ans Dirigentenpult trat, eine begeisterte Huldigung ganz spontan von Publikum und Orchester ein. Ein jeder, nicht nur ich, hatte da den Eindruck, daß Herr von Pander den Bogen überspannt hatte, daß es ihm an der zur kritischen Würdigung nötigen Unparteilichkeit fehle.

Dieser Eindruck wurde in mir später noch durch den Gesamtenor der Kritiken bestärkt.

Diese Kritiken hielten sich nach den durch die Konzertbesucher und das Orchester Knappertsbusch dargebrachten Ovationen zunächst in angemessenen Grenzen; nach und nach erst verstärkten sich die Angriffe wieder und wirkten nach außen hin, wenn man die gewaltige Resonanz eines so großen Blattes, wie die „Neuesten Nachrichten“, noch in Betracht zieht, so, als folle damit die Absicht erreicht werden, Knappertsbusch zu erledigen. Zahlreiche Zuschriften von auswärts bestätigten mir diesen Eindruck.

Wenn ich nun alle diese Betrachtungen, die ich im Vorausgehenden entwickelt habe, zusammenfasse, wenn ich den befremdlich anmutenden Personalwechsel in der Kritikerstellung bei den „Neuesten Nachrichten“ in Erwägung ziehe, wenn ich insbesondere die ganze Art der Polemik des Herrn von Pander gegen Knappertsbusch auf mich einwirken lasse, so muß ich zu dem Gesamteindruck kommen (und das ist der Hauptpunkt der mir vorgelegten Frage), daß es meinem Gefühl nach Herrn von Pander an der notwendigen Unparteilichkeit gefehlt hat.

Inwieweit da Beeinflussung von anderer Seite vorliegt, ob da eine bewußte, vorgefaßte Meinung vorliegt, das vermag ich natürlich nicht zu entscheiden. Dr. Max Neuhäus.

## Toscanini in Deutschland.

Von Alfred Heuß, Galschwitz b. Leipzig.

Auf seiner europäischen Konzertreise mit dem Neuyorker Philharmonischen Sinfonieorchester hat Toscanini auch in Leipzig ein Konzert gegeben, und zwar im Gewandhaus, wofür man dessen Direktorium außerordentlich dankbar zu sein hat. Toscaninis Reise durch Deutschland (Leipzig, Dresden, Berlin) war sicher der unerhörteste Triumphzug eines Künstlers in neuerer Zeit, sofern selbst ein Caruso vor etwa zwanzig Jahren nicht derart gefeiert worden ist. Zum ersten Male ist auch eines der ganz großartigen ersten amerikanischen Orchester nach Europa gekommen, hier die Philharmonie-Symphony Society of New York (gegründet 1842), die zu ihren ständigen Leitern gerade auch Toscanini zählt, heute wohl der berühmteste Diri-

gent. Die denkwürdige Spielfolge wies in Leipzig folgende Werke auf: Beethovens Eroica, dann, nach der Pause und als sympathische Verbeugung vor dem genius loci, Mendelssohns Notturmo und Scherzo aus der Musik zum „Sommernachtstraum“, weiterhin Ouvertüre und Bacchanale aus „Tannhäuser“ in der Pariser Bearbeitung und zum Schluß „Bolero“ von Maurice Ravel.

So hatte denn auch Leipzig seinen großen Tag. Hat nun Toscanini gerade hinsichtlich Beethovens die Erfüllung gebracht? Liest jemand die teilweise sich geradezu übersteigernden Kritiken, so muß er unweigerlich zu der Ansicht gelangen, daß die Eroica überhaupt zum ersten Male in ihrer wahren Gestalt sich zu erkennen gegeben habe und die ganzen deutschen Orchester selbst mit ihren ersten Dirigenten nicht fähig seien, das Werk in dieser Vollendung zum Vortrag zu bringen. Für mich war, kurz gesagt, der Eindruck zwiespältig, und zwar aus genau anzugebenden Gründen. Wohl erlaubt sich Toscanini kaum die geringsten Freiheiten hinsichtlich des sinfonischen Zeitmaßes und ist hierin der vielleicht sachlichste heutige Dirigent, ohne daß er aber, ein innerlich erfüllter Musiker, mit der neuen Sachlichkeit etwas zu tun hätte. Seine Peinlichkeit in der Beobachtung rhythmischer Zeichen ist auch kaum zu überbieten. So ist ein, scheinbar winziger, für mich aber für die innere Erklärung des Werkes doch wesentlicher Wunsch, die Punkte über den einleitenden Akkordschlägen beobachtet zu sehen, wirklich in Erfüllung gegangen, und so natürlich noch manches. Worin es sich aber Toscanini, und wohl sich unbewußt, „leicht“ macht, das ist die für Beethoven so ungeheuer wichtige *Dynamik*. Kurz gesagt, kennt Toscanini das eigentliche Piano — wohl das Pianissimo — nicht, jenes Piano, das man insofern das deutsche nennen kann, als es still, selbstvergessen in sich ruht, gar nicht anders sein will als eben „leise“. Mir ist gerade wieder durch Toscanini klar geworden, warum ein Verdi, um überhaupt bei seinen Italienern ein wirkliches Piano zu erzielen, bis zu fünf und sechs *p* vorschreibt. Statt eines wirklichen Piano gibt nun auch dieser italienische Dirigent ein vollgefättigtes *mf*, das peinlichste vielleicht im Trauermarsch in der Es-dur-Melode, die noch einen weiteren Übelstand aufwies, daß nämlich der Auftakt, der Ton *b*, übermäßig breit gegeben wurde. Gerade dieses innige, in sich selbst ruhende Piano war während der ganzen Sinfonie nie zu hören, Toscanini kennt es offenbar nicht. Daß er vollends über schwieriger zu lesende dynamische Vorschriften hinwegmusiziert, darf da nicht verwundern, zumal in solchen Fällen auch deutsche Dirigenten den Beethovenschen Text nicht wahren. Die ganze Stelle vor dem ersten *ff* am Eingang des ersten Satzes ist piano, die Akzente erheben sich auf einem Piano-Untergrund (*fp*), zugleich die einzige Möglichkeit, um auch das Crescendo vor dem *ff* wirklich ausführen zu können. Aber vor allem das fehlende Piano. Wird z. B. das e-moll-Holzbläser-Thema nach der ersten Dissonanzstelle ganz voll, dem Klang nach mit doppelter Besetzung gespielt, so ist's eben etwas anderes, als was Beethoven wollte, und in dieser Art ließen sich fortwährend zahlreiche Beispiele geben. Über Derartiges läßt sich auch nicht streiten. Entweder weiß man, was Beethoven vorgeschrieben hat und was ein Beethovensches Piano bedeutet, oder man weiß es nicht und hat in diesem Fall zu schweigen. Er weiß in diesem Fall auch nicht, was damit alles zusammenhängt, nämlich, daß alles, was mit deutscher, Beethovenscher Innigkeit zu tun hat, vollkommen zu kurz kommt. Bezeichnend hiefür war auch das Hornsolo in Mendelssohns Notturmo. Hatte dieser volle, fast starke Horn-ton noch etwas mit nächtlichem, dem deutschen Hornton überhaupt, etwas zu tun? Vorgeschrieben ist dolce e piano, und es ist nur ein Zeichen der Verflüchtigung deutschen Wesens, daß ein tonlich selbstverständlich schönes, aber ganz äußerliches, unverhülltes Blasen für das genommen, nein, für etwas Besseres gehalten wird, als was einst deutschem Wesen entsprach. Dieses als solches herrliche, völlig internationale Orchester ist ja tatsächlich etwas anderes wie unsere besten deutschen Orchester, es überrascht durch Sololeistungen wie ein Virtuose, ein solcher aber, der keine Wärme hat, wenigstens nicht, was einst in Deutschland unter Wärme verstanden wurde. Mir will auch scheinen, daß das Orchester für Beethoven zu groß ist, worüber aber erst dann mit Sicherheit zu urteilen wäre, wenn ein deutscher Dirigent das Orchester unter

feinen Willen zwänge. Noch etwas: Den Italiener merkt man bei Toscanini auch insofern, als er kein eigentliches Gefühl für Polyphonie besitzt. Er denkt nicht daran, Mittelfstimmen wirklich singen zu lassen, z. B. in den wunderbaren Streichertakten im Trauermarsch unmittelbar vor dem Themasinsatz in f-moll. Wie herrlich hört man Derartiges unter Furtwängler zum Beispiel! Aber freilich, wie soll's möglich sein, wenn die Stelle statt piano fast laut gespielt wird!

So hat das Konzert gezeigt, daß Toscanini zu einem innersten Wesensteil der deutschen Musik keine Beziehungen hat, was noch besonders bei den aus Berlin durch Rundfunk durchgegebenen Brahms'schen Variationen über das Haydn'sche Thema zutage trat. Das war denn doch geradezu unmöglich, und zwar auch hinsichtlich mancher Tempi, vor allem der zu einer bloßen Virtuosenleistung herabgewürdigten 5. Variation, deren Vivace als prestissimo gedeutet wurde. Wie wußte vor allem Nikisch die ganzen Variationen aus einem einheitlichen Zeitmaß zu gestalten! Der ganze Vortrag dieses Werkes erinnerte mich an den großen Sänger Battistini, als er einmal deutsche Lieder sang. Das war nun geradezu furchtbar, obwohl das heutige deutsche Publikum vor Begeisterung tobte. Das geradezu tragische Ergebnis: Das Innerste deutschen Wesens ist auch dem Italiener durchaus verschlossen. Daß wir aber den großen italienischen Dirigenten auch in deutschen Werken über alles Deutsche stellen, hängt mit dem Minderwertigkeitsgefühl des heutigen Deutschen zusammen, das bei solchen Anlässen sich in grauenregender Weise äußert. Dieses Gefühl ist wiederum nichts anderes als der Ausdruck dafür, daß man sich seines eigenen Wesens nicht im geringsten mehr sicher fühlt, die verheerende Wirkung der Nachkriegszeit. Wir sind, kurz gesagt, daran, auch musikalisch eine internationale Provinz zu werden, so wir es nicht bereits sind. Ja, ja, die Saat ist aufgegangen! Ein musikalisches Deutschland sucht man bereits vergebens, wenigstens in unseren Großstädten.

Noch etwas: Sein Konzert beschloß Toscanini mit dem Bolero von Ravel, ein ebenso raffiniertes wie unglaublich rohes Kaffeehausstück, das die immer gleiche Melodie, vom feinsten Pianissimo beginnend, dynamisch stockwerkartig bis zum brutalsten Forte aufbaut, zum Schluß das reinste amerikanisch-französische Trommelfeuer. Vollendeter Orchesterkitsch! Noch kein deutscher Dirigent hat gewagt, das leichte, rein mechanisch aufgebaute Stück in einem Sinfoniekonzert zu bieten. Toscanini tat es am Schluß. Herrlich, einfach herrlich! Mit Deutschland darf sich der Ausländer alles erlauben, er darf es treten, und der heutige Deutsche brüllt ihm Beifall, verdreht die Augen und flüstert: In Toscanini verkörpert sich das Ethos des Orchesterdirigenten! So war denn die Deutschland-Konzertreise Toscaninis höchst aufschlußreich!

## Der neue Kreuz-Kantor.

### Zur Berufung Rudolf Mauersbergers.

Von Joachim Bergfeld, Eisenach u. Berlin.

Nach langjähriger verdienstvollster Tätigkeit scheidet der Dresdner Kreuzkantor Prof. Otto Richter aus seinem Amte. Die Wahl seines Nachfolgers fiel auf Rudolf Mauersberger, den Musikreferenten der Thüringer Kirchenregierung und Kantor an St. Georg in Eisenach. — Mauersberger entstammt einer alten erzgebirgischen Kantorenfamilie; 1889 wurde er in Mauersberg geboren. Das Seminar in Annaberg gab ihm die allgemeine und die musikalische Bildungsgrundlage; die musikalische Fachausbildung geschah durch Straube und Krehl am Leipziger Konservatorium, das er 1914 mit der Auszeichnung des Nikischpreises für Komposition verließ. — Die sofortige Entfaltung des jungen Künstlers als Organist und Chordirigent in Lyck verhinderte der Krieg, und als das Völkerringen ausgetobt hatte, lag die dortige Kirche zerstört. Einer neuen Anstellung harrend, nahm Mauersberger 1918/19 wieder seine Studien bei Straube auf. Dann folgte er einem Rufe nach Aachen. — Seine dortige Tätigkeit

brachte ihm die Auseinandersetzung mit feinem Organistenberuf und dessen schließliche Überwindung unter der bald machtvoll auftretenden Chorleiter- und Chorerzieherbegabung und das Hineinwachsen in das Wesen und Werk Johann Sebastian Bachs. Er gründete einen Bachverein, mit dem er erfolgreich dem erwählten Meister diente. — Hatte die Aachener Zeit die künstlerische Persönlichkeit Mauersbergers voll ausreifen lassen, so bot sich ihr nun in Eisenach, wohin er 1925 berufen wurde, die Möglichkeit, erste bedeutungsvolle Taten zu vollbringen.

Als Mauersberger in die Bachstadt kam, mußte er als Kantor aus dem Nichts beginnen: es fand sich weder ein Kirchenchor noch eine kirchenmusikalisch interessierte Gemeinde. Daher schuf er sich zunächst die Instrumente für seine Tätigkeit: den St. Georgen-Kirchenchor (Knaben- und Männerstimmen) und den Bach-Chor. Schon das erste Auftreten mit dem Weihnachtsoratorium ließ aufhorchen; heuer bewiesen die Chöre in Thomas' Markuspassion a cappella eine technische und künstlerische Leistungshöhe, die (nach nur fünfjähriger Arbeit!) der erster großstädtischer Chorvereinigungen gleichsteht. — Bald waren auch Gemeinde und Musikkreise zu treuer Gefolgschaft gewonnen. Mauersberger begann eine systematische Bachpflege und schuf damit in der Vaterstadt des Meisters ein Werk, das man ihn nur schweren Herzens verlassen sieht, denn er war der rechte Mann, das Kretschmarische Wort vom Eisenacher Bach-Bayreuth zu verwirklichen. — (Als Nachfolger Mauersbergers in Eisenach wurde sein Bruder Erhard Mauersberger gewählt, der zuletzt als Lehrer für Kirchenmusik am Mainzer Konservatorium wirkte; bei den seitherigen Leistungen des Gewählten gewiß die beste Wahl!)

Die hohen künstlerischen Qualitäten Mauersbergers sind zunächst durch die menschlichen bestimmt: nimmer erlahmende Arbeitskraft und Arbeitsfreude, unerschütterliches Pflichtbewußtsein, Aufrichtigkeit und Bescheidenheit; im besonderen durch umfassendes Wissen und festgegründetes Können, die sich mit blutvollem Musikertum und unfehlbarem Stilgefühl paaren. Was seinen Aufführungen aber die besondere Note gibt, ist das Gestalten aus dem religiösen Erlebnis der Werke zu ihrem religiösen Erleben für die Gemeinde. Mauersberger kennt nur den Dienst an der Kirche und ist der Kantor alten Schlages, der alles Konzerthafte weit von sich weist. — Das Technische beim Werk wird restlos überwunden und das Künstlerische ebenso restlos in den Dienst des kultischen Zweckes gestellt. Das ermöglicht Mauersberger aber nur sein Gestalten (aller aufzuführenden Werke) aus dem freien Gedächtnis: ohne die trennende Wand des Notenpultes steht er — vom Werke als Notenmasse losgelöst, ihm als Klang aber ganz hingegeben — seinem Chore gegenüber, der das Bewußtsein unbedingter Geborgenheit unter seiner Hand hat.

Möchte Rudolf Mauersberger in Dresden die rechte Erfüllung seiner hohen künstlerischen Wünsche werden, daß er den schwergefaßten Entschluß, der liebgewordenen neuen Thüringer Heimat und dem selbstgeschaffenen Werke zu entsagen, niemals bereuen muß!

## Musikliebhaberinnen.

Erzählung von Anton Dörfler, Schweinfurt a. M.

Drei Frauen haben sich in meiner Erinnerung zueinandergestellt, deren Liebe für Musik etwas ungemein Rührendes hatte.

Die eine war Großbäuerin in Dithmarschen und besaß zu beiden Seiten der Türe im Staatszimmer je ein Klavier. Als ich sie fragte, wieso sie zu solch erstaunlichem Besitze gekommen wäre, schämte sie sich, einzugestehen, daß ihr die Tonwucht zweier Instrumente lieber war als der Lärm eines einzigen und daß sie sich doch mehr leisten durfte als manche andere. Darum meinte sie dafür unumwunden, es sei das zweite Klavier eben wegen der Symmetrie angeschafft worden — wie sähe es denn aus, so ein Möbel, zu dem doch nichts anderes passen wollte, nur an einer Türseite stehen zu haben. Aber man mußte sie gesehen haben, wie sie

strahlte, wenn zwei kräftige Kerle zu gleicher Zeit einen Marsch auf zwei Klavieren — bei geöffneten Deckeln — losließen. Sie hat um solcher Märsche willen im Laufe der Jahre über ein Dutzend Jungs in die Kunst der Klavierbearbeitung einführen lassen.

Von ganz anderem Schlage war nun meine zweite Freundin. Anlässlich eines Schützenfestes in der Nähe von Berlin war ich seit langer Zeit wieder einmal der Landwirtschaft in Gestalt eines Kornfeldes nähergekommen. Die meinerseitige Erschütterung über diese Begegnung äußerte sich in einem elementaren Hang zur Verchwisterung mit Ameisen, Kornblumen und allerhand Krabbeltier. Ich lag am Feldrain. Plötzlich begann — ich wusste nicht, ob über mir im blauen oder um mich im gelben Irgendwo — eine Flöte gar bukolisch süß zu dudeln. Unversehens glitt ich aus der Wirklichkeit in einen wunderlieblichen Gleichmut gegen Weltgeschichte, Liebe und Geldnot. Das hielt eine geraume Weile an. Unvergeßlich schöner Zustand, nachtrauernswürdiger!

Dann erwachte der Motivhunger der Schreiberseele. Ich suchte den Quell des noch immer tönenden Zaubers. — Und fand . . . ?

Eine dicke Frau, gut in den Fünzfingern, angetan mit zehn Meter zu Kleid verarbeitetem Kattun, blaugrünlich, weißgeblümt, sitzend auf einbeinigem Schuster- oder Pflastererstuhl, traumverloren die Flöte meisternd. Alles mitten im hohen Korn, einen Katzensprung seitab vom Wege.

Wer war das? Eine Handwerkerwitib, die um ihren Mädchentraum neben einem durchaus unpoetischen Bierfreund gekommen war. Ein verschuldeter Studiosus hatte statt Miete die Flöte hinterlassen. Eine Jahrzehnte brachgelegene Energie zu höherem Leben hatte das Flötenspiel im Selbstunterricht zuwege gebracht. Das Büchlein der Anfangsgründe hielt die Brave wie ein Gebetbuch in Ehren. Sie hatte weiter nichts zu erzählen, aber sie spielte mir die alten Kinder- und Volkslieder nacheinander vor. Neugefchenkt bekam ich sie damals. Die unförmige Alte zerging während des Spiels wie Graugewölk und blieb nichts wie ein schwächlicher, in steifender Scham tänzelnder Mädchenengel übrig. Nie sah mein Träumen je einmal etwas Unberührteres.

In Hamburg, in einer Straße, wo armelige Händler und Händlerinnen Heringe feilhalten, fand ich die Dritte im Bunde. Sie war eine weißhaarige kleine Jüdin. Während ich meinen Abendhering bei ihr erstand, entflammen ihre raschen braunen Augen am Umschlag des Carmen-Klavierauszuges, den ich unter die Achseln gezwängt hatte. — Ob ich ein gutes Klavier hätte? Ich mußte aber damals daheim für mich mit den Fingern auf dem Notenblatt selber trommeln. Das Klavier stand nur in den Ohren. Da lud sie mich auf den Abend ein.

Ich fand einen achtzigjährigen Zigarrenmacher, der nach den Versicherungen seiner Frau nur noch dahinvegetierte, weil er sich einbildete, eine junge Nachbarin sei wie eine zweite Sulamith in ihn verschossen. Ich fand aber auch ein tadelloses Klavier in der armeligen Wohnung, abgezahlt mit Groschen, die an Heringen verdient waren. Da spielte ich denn. Der Alte träumte und stöhnte in salomonischer Inbrunst. Sie aber hörte ihre Opern, die Weiße Dame und die Jüdin, die Afrikanerin und die Hugenotten immer wieder, immer wieder. Ihr Leben hatte seinen abgerissenen Faden wieder anknüpfungsfähig gefunden. Sie fing wieder da an, wo sie als Dienstmädchen einmal in New-York die Herrschaft im Theater hatte abholen dürfen und da neben der Logenschließerin im Horchen auf die durch die Tür dringende Oper ins Träumen geraten war. Nie hatte sie vorher den Mut gehabt, jemand zu sich zu laden. Das Klavier war übers Jahr schon stumm in der Wohnung gestanden. Nun mußte ich mit ihr zu Abend essen, bevor ich anfang. Ich gehörte in ihr Leben. Es währte ja nur noch Monate. Eines Abends briet sie mir Makrelen überm offenen Feuer. — So sehe ich sie noch im Schein der Flammen. Ich spielte bis tief in die Nacht. Zuletzt wollte sie noch ein Wiegenlied. Warum hätte ich es ihr verweigern sollen? Sie wachte aus diesem Schlafe nicht mehr auf. Den alten Salomo mußten sie noch lange in einem Pfründnerhaus hätscheln. —

## Die Berliner Kunstwochen.

Von Fritz Stege, Berlin.

Die künstliche Verlängerung der Konzertsaison bis Ende des Monats Juni ist in der jetzigen Form ein recht überflüssiges Unterfangen. Den Ehrgeiz, mit der Londoner „Season“ in Wettbewerb zu treten, hat die Stadt Berlin längst aufgegeben. Daß der Zuzug von Fremden oder gar von Ausländern durch die Berliner Nachsaison gesteigert würde, mag auch der größte Optimist nicht mehr erwarten. Nachdem nun die Stadt Berlin ihre Teilnahme infolge mißlicher wirtschaftlicher Verhältnisse verweigert hat, bewegen sich die Schlußveranstaltungen der Saison in recht bescheidenen Bahnen. Aus den vorjährigen „Festspielen“ wurden ganz einfache, schlichte „Kunstwochen“. Aus der Hochflut der Opernfestspiele bleibt je eine Erstaufführung in den drei Berliner Opernhäusern übrig. Auch die einzigen Kunstereignisse, die den „Kunstwochen“ einen individuellen Berliner Lokalcharakter verleihen könnten, wie Opern- und Konzertaufführungen im Rahmen der Berliner und Potsdamer Schlösser, traten dem Vorjahr gegenüber leider in den Hintergrund und beschränkten sich auf zwei Solistenveranstaltungen in der Goldenen Galerie des Charlottenburger Schlosses. Man kann die Darbietungen der Kunstwochen in drei Kategorien einteilen, und zwar unter einem gesellschaftlich-repräsentativen Gesichtspunkt, zweitens unter Berücksichtigung ihres künstlerischen Sonderwertes, drittens unter Beobachtung ihres ausgesprochen volkstümlichen Zweckes in der Absicht, allen Bevölkerungskreisen die Anteilnahme an den Kunstwochen zu ermöglichen. Es verdient anerkannt zu werden, daß die volkstümlichen Veranstaltungen im Vergleich zum Vorjahre zugenommen haben, wenn auch manche Versprechungen wie die „Nacht-Serenaden“ der Staatsopernkapelle im Schlüterhof des Stadtschlosses unerfüllt blieben.

Diejenigen Aufführungen, die eher einen gesellschaftlichen, repräsentativen Charakter trugen, sind größtenteils Konzerte, die man im Verlauf der Saison jederzeit zu hören bekommt, die aber mit der Reklamemarke der Kunstwochen frankiert wurden, um ihnen ein besonderes Ansehen zu verleihen. Hierzu zählt die Eröffnungsvorstellung der „Meisterfinger“, die Schloßkonzerte mit Pablo Casals, Frédéric Lamond, Fritz Kreisler reihen sich an, auch einige weitere Veranstaltungen des Beethoven-Zyklus wie Edwin Fischers äußerst befriedigender Klavierabend in der Philharmonie gehören hierher. Ferner das Auftreten des italienischen Tenors Lauri Volpi, dessen hohes Honorar eine Erhöhung der Eintrittspreise bis auf vierzig Mark für den Opernplatz erforderte, ohne daß die künstlerischen Erwartungen durch außergewöhnliche Leistungsfähigkeit restlos erfüllt wurden.

Bei einer strengen Auswahl aller derjenigen Darbietungen, die keinen künstlerischen Sonderwert zu beanspruchen vermochten, bleiben eigentlich nur die beiden Gastkonzerte des New-Yorker Philharmonischen Orchesters unter Leitung von Toscanini übrig. Ein internationales und ein deutsches Konzertprogramm genügten vollauf, um die Vielseitigkeit seiner Stabkunst kritisch zu erfassen. Es ist weniger die unmittelbare Ausströmung seiner Persönlichkeit, die den stärksten Eindruck hinterläßt, als vielmehr die in der Orchestererziehung zutage tretende unerhörte künstlerische Vorarbeit, die ein Werkzeug von schlechthin idealer Klangvollkommenheit geschaffen hat. Wie bei dem Orchester der Mailänder Scala liegt in der Orchestertechnik der New-Yorker Philharmoniker das eigentliche Wesen Toscaninis eingeschlossen. Die Auswahl vorzüglichster Künstler als Vorbedingung einer allen Anforderungen genügenden Interpretation, die Sorgfalt in der Erzielung eines Zusammenspiels von absoluter Einheitlichkeit — das sind die Merkmale dieses Orchesterapparates, der in der Exaktheit und Gleichmäßigkeit des Bogenstrichs und der schwierigsten Pizzicato-Stellen Bewundernswertes leistet. Es bleibt eine offene Frage, ob die durch unermüdelichen Fleiß gewonnene Stufe einer nicht mehr steigerungsfähigen Vollendung die Gefahr einer Schematisierung birgt, die den lebendigen Inhalt einer erstarrten Form unterordnet. Nicht als ob die künstlerische Auffassung der dar-



gebotenen Werke Zweifel an der Echtheit und Wahrhaftigkeit des Kunstbekenntnisses zuließe. Wohl aber könnte man der Vermutung Raum geben, daß jede Wiederholung eines unter diesen Voraussetzungen erarbeiteten Werkes die gleichen Merkmale der Interpretation, dieselben Eigenheiten und Eigentümlichkeiten der Darstellung in unveränderter Form aufweisen würde. Und an die Stelle der lebendigen Neuschöpfung tritt die schematische Nachschöpfung, die beim ersten Male fesselt und begeistert, bei der zweiten und dritten Wiedergabe aber den Hauptreiz der Unmittelbarkeit einbüßt und die Individualität jeder einzelnen Aufführung aufhebt. Der Eindruck der beiden Konzerte scheint in der Tat nicht unwesentlich von äußeren Vorzügen der Orchestertechnik abhängig gewesen zu sein. Das dem Charakter des Programms nicht recht entsprechende Scherzo aus dem „Sommernachtstraum“ wurde zu einem in beschleunigtem Tempo gebotenen Paradestückchen, das als artistische Leistung den jubelnden Beifall wohlverdiente. Bei Beethoven und Brahms dagegen triumphierte Klangschönheit unverkennbar über den Klinginhalt. Der deutsche Musikgeschmack erwartet eine seelenvollere Vertiefung des Kunstwerkes, als Toscanini trotz seines Reichtums an echtem Musikempfinden zu geben vermag. Den Höhepunkt der beiden Konzerte bildete „Tod und Verklärung“ von Strauß, glanzvoll und überwältigend in der entwickelten Tonfülle, meisterhaft in den geschlossenen Crescendi durchgeführt. Toscaninis beherrschte, aber von Temperament durchglühte Bewegungen voll kleiner Eigenheiten, die den Operndirigenten kennzeichnen, unterstellten das Orchester restlos seinem zwingenden Einfluß. Wie immer leitete er beide Veranstaltungen auswendig. Die Begeisterung war übergroß, Blumen und Kränze waren ein relativ bescheidener Dank für die unermessliche Fülle von Eindrücken, die sein Berliner Besuch hinterließ. — Als dann aber wenige Tage später Wilhelm Furtwängler sein Berliner Philharmonisches Orchester zum hohen Dienst an der „Missa solennis“ zusammenrief und ein ausgewähltes Soloquartett neben dem unübertrefflichen Kittelschen Chor auf dem Podium erschien, da stand man im Banne eines unerhört lebendigen Eindrucks, einer aus Seelentiefen hervorquellenden stärksten Kraft. Mag auch das Orchester nicht die Länge des Bogenstrichs auf Millimeter berechnen und an mathematischer Genauigkeit des Einsatzes mitunter zu wünschen übrig lassen — uns ist die Lebenswärme der Furtwänglerschen Gestaltung lieber als der prächtige, blendende, strahlende Glanz Toscaninis.

Unter den Volkskonzerten der Kunstwochen stehen zwei Veranstaltungen im Vordergrund. Zunächst das Gaufest des Berliner Sängerbundes mit einem einleitenden Festzug, Massenkonzert und Festkommers. Die Aufführungen des fünftausend Sänger zählenden Bundeschors unter Leitung von Max Wiedemann vermochten auch künstlerischen Anforderungen vollauf zu genügen, namentlich in den sorgfältigen dynamischen Schattierungen des Schubert-Psalms. Feinheiten gingen selbstverständlich in dem Riefenfaal der Ausstellungshallen verloren, die Programmauswahl trug den akustischen Verhältnissen nicht genügend Rechnung. Ein weiteres Ereignis echt volkstümlichen Charakters war das Konzert der vereinigten Staatsopernorchester unter Leitung von Erich Kleiber, eine Künstlerschar von etwa 240 Musikern auf einem Podium, dessen Breite man an der Zahl der siebzehn bequem nebeneinander aufgereihten Contrabässe ermessen kann. Zum Vortrag gelangten Wagner, Liszt, Strauß, Berlioz, von unvermeidlichen Kleinigkeiten abgesehen, sehr befriedigend. Das zu lebhafte Tempo des Pilgerchors in der Tannhäuser-Ouvertüre ist nicht zu billigen.

Von den drei Opern-Neuheiten sind zur Zeit dieser Niederschrift erst zwei erklingen. Die Operntätigkeit der Kunstwochen betont mit Werken von Egon Wellesz und Arnold Schönberg stärker den experimentellen Charakter als das Konzertleben. Leider ergaben sich bisher ausschließlich Nieten. Den Eindruck eines griechisch-indianischen Kostümfestes vermitteln die beiden Einakter „Alkestis“ und „Die Opferung des Gefangenen“ von Wellesz. Seine Musik ist nicht entfernt dramatisch lebensvoll, sein Stil wird durch eine hoffnungslose Primitivität gekennzeichnet, wobei ein absolut homophoner Satz zu einer isolierten, gekünstelten, mit Pentatonik und Quartverbindungen operierenden Melodik einen möglichst zusammenhangslosen, undurchsichtigen Baß als einzige Begleitstimme wählt. Die Erfindung ist mehr als

schwach. Zeitweilig zeigen sich lichtere Momente wie in „Alkestis“ beim Erwachen aus dem Todeschlaf, die unheimliche Grundstimmung der Eingangsszene ist in der Klangfarbe gut getroffen. Vielleicht hätte auch die „Opferung des Gefangenen“ einen besseren Eindruck erweckt, wenn nicht eine absonderliche Choreographie zu Bewegungsformen gegriffen hätte, welche die Lachlust der Zuhörer erweckten. Man konnte unmöglich ernst bleiben, wenn der gefangene mexikanische Prinz, der dem Opfertode geweiht ist, sich ausschließlich in konvulsivischen Zukungen ergeht und ein Gemisch von Akrobatik, Jiu-Jitsu und Gebärden des Taubstummen-Alphabets darbietet, während die Prinzessin einen ausgesprochenen Veitstanz ausführt. Es war ein völlig verfehlter Versuch, die unfruchtbare Musik eines Wellesz in Berlin einzubürgern. — Schlimmer noch waren die beiden Kurzopern von Schönberg: „Erwartung“ und „Die glückliche Hand“. Zwei Werke, die jenseits der Opernsphäre stehen, inhaltlich und musikalisch mißglückt sind und in keiner Weise verdienen, ernst genommen zu werden. Das Publikum wandte sich schauernd von diesen beiden atonalen Mißgeburten ab und verhielt sich größtenteils schweigend bis auf einige wenige, die es vorzogen, durch einige gellende Pfliffe in erfolgreichen künstlerischen Wettbewerb zu Schönbergs Musik zu treten. Die klägliche Rolle Schönbergs wird in der Musikwelt bald genug ausgespielt sein. Die krampfhaften Bemühungen, ihn in Berlin zu stützen, sind mehr als lächerlich. Wenn ihm auch keine Verdienste für die Entwicklung der Kunstmusik nachzurühmen sind, so trägt sein abschreckendes Beispiel wenigstens dazu bei, den Musiksinn auf die Betätigung echter Werte eines volkstümlichen Musizierens stärker denn je zu lenken. Möge diese Grabmusik für die komisch-tragische Figur eines wahnbefangenen Musik-Erneuerers bald in aller Ohren dringen!

## Wiener Musik.

Von Emil Pettschnig, Wien.

Verlorene Liebesmüh' war der Wiederbelebungsversuch, den Hermann Goja als Textübersetzer und Gottfried Kassowitz als musikalischer Bearbeiter und Dirigent der Aufführung Haydns zweiaktiger Buffooper „L'infedeltà delusa“ („Liebe macht erfinderisch“) angeheißen ließen. Die Kinder zweier reicher Viehhändler sollen einander heiraten, haben ihr Herz aber schon an ein armes Geschwisterpaar verschenkt. Durch verschiedene Verkleidungsszenen, in denen das eine Mädchen zwei Männer (!) mimt, werden die Väter betrogen und alles geht nach dem Wunsche der Jungen gut aus. Diese naive Handlung, stereotyp im Stile des 18. Jahrhunderts, vermochte anscheinend auch die Phantasie des Tondichters nicht sonderlich zu entzünden, daher die Musik in konventionellen Bahnen ohne merkbare dramatische Impulse sanft einlullend dahinplätschert. Die Zeit und Arbeit, welche die mitwirkenden Herren L. Riedinger, K. Fälbel, A. Heiller, O. Jenk und Damen H. Widl, Ch. Kern unter der Regieführung A. Kutzner-Perfalls an diese Uraufführung wandten, und die Kosten ihrer Inszenierung im großen Konzerthausaale hätten der Entdeckung eines repertoirebildenden zeitgenössischen Werkes zugute kommen können, nachdem in ganz Österreich kein einziges Theater existiert, das sich dieser moralisch wie materiell gleich wichtigen regenerierenden Aufgabe unterzöge. Sonderbar diese Ausgrabungswut unserer Tage, von der schwer zu entscheiden ist, ob ihr Gegenwartsflucht oder künstlerische Mut- und Ratlosigkeit als psychische Ursache zugrunde liegt.

Das letzte Tonkünstlerkonzert dieser Saison unter H. Knappertsbusch machte mit drei Sätzen aus W. v. Baußner's Orchester-suite „Dem Lande meiner Kindheit“ bekannt: gut gearbeitete und klingende Professorenmusik, zu der man nur bemerken möchte, daß der Wienerische Ländler im Mittelteil seiner Wesensart untreu wird und daß der Csardas keiner ist. Als Interpret des Dvořák'schen Cellokonzerts stellte sich Gregor Piatigorsky, ein Spieler großen Formates, vor, und den Beschluß machte in stürmischer Wiedergabe R. Strauß' „Symphonia domestica“.

H. Gals von R. Heger in einem Gesellschaftskonzerte vorgeführte vierteilige „Symphonietta“ enttäuschte durchaus. Vom etwas genießbareren Scherzosatze abgesehen, herrscht eine Sprödigkeit der Erfindung und Satzstruktur in dieser Arbeit, die es völlig unbegreiflich erscheinen läßt, daß ihr vor zwei Jahren ein ansehnlicher Preis zuerkannt wurde. Es standen damals lebensvollere Stücke zur Wahl.

Ein sehr vifer junger Dirigent, Ivan Boutnikoff, brachte von sich eine „Pan“-Symphonie op. 15 zu Gehör, deren fünf Abschnitte Hymne, Silen, Pans Flöte, Tanz und Olymp betitelt sind. Ungefähr der jungrossischen Diktion sich bedienend, weisen der 1., 3. und 4. Satz in thematischer und klanglicher Beziehung doch auch individuellere Züge auf und vermögen dadurch zu interessieren. Tschaikowskis b-moll-Klavierkonzert, von J. Friedmann in atemberaubendem Tempo gemeistert, und Scriabins' „Poème de l'extase“ waren die übrigen Programmnummern. Letzteres ist heute bereits ebenso verblaßt wie deselben Autors „Poème divine“, für das sich Prof. N. Malko hier vor einiger Zeit vergeblich einsetzte.

Von sonstigen größeren Darbietungen der letzten Wochen wären summarisch zu erwähnen eine der seltenen Reprisen von Berlioz' bizarrer „Romeo und Julia“-Komposition und von Bachs „Johannespassion“ unter P. v. Klenau (Singakademie), von Händels „Jephta“ unter R. Nilius (Oratorienvereinigung), Bachs „h-moll-Messe“ unter R. Heger (Gesellschaftskonzert), deselben „Matthäuspassion“ unter F. Habel (Dreizehnlinden), ferner ein a cappella-Abend des Staatsoperchors unter F. Schalk mit Palestrinas „Missa Papae Marcelli“ und kleineren Stücken von Bach, R. Strauß, Schönberg und Brahms.

Der hundertste Geburtstag Carl Goldmarks gab Veranlassung, sich wieder seiner Orchester- und Kammermusik zu erinnern, doch mußte man die Erfahrung machen, daß diejenige wenigstens, welche auf den Spuren der deutschen Romantik wandelt, wie z. B. die salontirelische „Ländliche Hochzeit“, uns Heutigen nichts mehr zu sagen hat. Ihre Melodik ist aus zweiter Hand, und die stete Homophonie wirkt platt wie Menschengestalten auf gewissen Bildern, unter deren Haut man keine Anatomie spürt. Vielleicht könnte angesichts des Mangels an einschlägiger Literatur das Violinkonzert noch öfter gespielt werden, sonst aber vermag der Komponist einzig dort, wo die Farben des Orients aufleuchten, Persönliches zu künden. Daher werden „Die Königin von Saba“ und die „Sakuntala“-Ouvertüre sich auch am längsten behaupten.

Die vom Prixquartett vorgetragenen „Variationen und Fuge“ über ein Thema (Sarabande) von J. S. Bach des oberösterreichischen Komponisten J. N. David verriet außer Sattelfestigkeit und Sauberkeit in allen Satzkünsten auch die Fähigkeit zur Charakteristik. Über Natur und Kraft eigener Einfälle könnte aber erst ein selbständigeres Werk belehren.

In der hiesigen Ortsgruppe der „Deutschen Musikgesellschaft“ gab es einen K. Phil. Em. Bach-Abend, durch interessante Ausführungen über dessen Beziehungen zu Wien eingeleitet von Dr. E. F. Schmied-Tübingen. Die unbekannt gewesenen Jugend- und Alterskompositionen des Meisters leisteten der Spielfreudigkeit aller Ausführenden, besonders Jella Peßls am Cembalo, reichlich Vorfschub.

Der 50jährige Bestand des Gefangvereins österreichischer Eisenbahnbeamten, des drittgrößten konzertierenden Männerchors Wiens, wurde u. a. durch ein Festkonzert gefeiert, in dem nur dem Jubilar gewidmete Vokalwerke mit Orchesterbegleitung zur Uraufführung gelangten. Von ihnen sind an erster Stelle zu nennen der äußerst originell nur von Pikkolos und Trommeln untermalte „Kuruzzenkrieg“ H. Wagners-Schönkirch und die vornehme, moderne Vertonung von Goethes „Grenzen der Menschheit“ durch K. Pilss. Nächstdem wären anzureihen C. Lafites „Das Lied vom Admiral“, C. Führichs „Sommerfröhenwende“ und W. Kienzls „Libelle“. Das Vorspiel und der „Wach auf“-Chor aus den „Meisterfingern“ umrahmten bedeutsam die Veranstaltung, die neuerlich Zeugnis ablegte für den künstlerischen Hochstand der von Ehrenchormeister C. Führich und dem temperamentvollen K. Pilss geführten imposanten Sängerschar.

Schöne, tragende Stimmen, größten Schwierigkeiten gewachsene Technik und nobler Vortrag berechtigen zur Vermutung, daß die aus der Schule Max Klein hervorgegangenen Koloratursopran Angela Chopp und Josefina Weinfchenk sowie der dramatische Bariton Siegfried Gärtner auf der deutschen Opernbühne bald eine Rolle zu spielen beginnen werden.

## Die Lösung des musikalischen Silbenrätsels

von A. Bauersfeld, Mühlhausen i. Th. (Maiheft 1930).

Unser letztes musikalisches Silbenrätsel hat, wie dies aus vielen Zuschriften ersichtlich war, unseren Rätselfreunden doch erheblich mehr Kopfzerbrechen verursacht, als dies bei den früheren Rätselaufgaben der Fall war. Wir hoffen aber gerade damit vielen Wünschen entgegengekommen zu sein, wenn wir uns bemühten, etwas schwerere Rätsel als früher zu bringen und damit dem Einzelnen die Lösung wohl etwas schwieriger, aber auch anregender zu gestalten. Die Zahl der eingegangenen Lösungen ist entsprechend der diesmaligen Schwierigkeit der Aufgabe auch wesentlich geringer als das letzte Mal, und zwar gingen insgesamt 76 richtige Lösungen ein, darunter allein 33 dichterische Lösungen, welche Zahl wohl am besten für den Eifer, mit dem an die Aufgabe gegangen wurde, spricht. Wir hätten ja gerne das Gesamtergebnis dieser dichterischen Ergüsse dem Urteil unserer Leser unterbreitet, woran aber nicht zu denken ist, da ein Abdruck aller Gedichte mindestens zwei Bogen des Heftes beanspruchen würde, was ja in Rücksicht auf das zur Veröffentlichung vorliegende wichtige Aufsatzmateriale nicht vertretbar wäre.

Die richtige Lösung des Rätsels lautet:

1. Mignon, 2. Undine, 3. Sextakkord, 4. Intonation, 5. Kakadu, 6. Wanderstab, 7. Ich ruf zu dir, 8. Rhapsodie, 9. Davidmotiv, 10. Orgelpfeiffisch, 11. Fabliau, 12. Täublein weiß, 13. Nau-fikaa, 14. Indianer, 15. Chakonne, 16. Taufg, 17. Schubert, 18. Oboi, 19. Elysium, 20. Nachtigall-weis, 21. Eremit, 22. Melodie, 23. Posaunenquartett, 24. Petras, 25. Unterdominante, 26. Nikolai, 27. Delibes, 28. Emanuel, 29. Nuri, 30. Walküre.

„Musik wird oft nicht schön empfunden,  
weil sie stets mit Geräusch verbunden.“

Der 1. Preis wurde zuerkannt: Hans Becker, Lehrer, Unterteufschenthal b. Halle a. d. S. — Theo Feige, Studienrat, Porta a. d. Wefer — R. Gottschalk, Rektor, Berlin — Dr. Konrad Eck, Weimar — Ernst Lemke, Studienrat, Stralsund — Dr. Paul Mies, Köln — Wilhelm Rindk-Wagner, Dipl.-Ingenieur, München — Richard Trägner, Kirchenmusikdirektor, Chemnitz —, von deren Einfendungen wir im Nachstehenden einige der nicht allzu langen Dichtungen zum Abdruck bringen:

Mein lieber Herr A. Bauersfeld!  
Wenn man die Silben richtig stellt,  
viel Namen aus der Musika  
ergeben sich. Sie stehen da.  
Und hat man's erst so weit gebracht,  
die Wörter fein und mit Bedacht  
geprüft, den Anfang und das End',  
welches Zitat es geben könnt':  
Da lächelt man. Ja, ja! Es paßt!  
Der Wilhelm Busch hat zwar gepaßt,  
Denkt jedes musikal'sche Wesen.  
(Die andern könn'n's zustimmend lesen.)  
„Musik wird oft nicht schön empfunden,  
weil sie stets mit Geräusch verbunden.“  
Die Lösung war 'ne Kleinigkeit.  
Jedoch jetzt kommt die Schwierigkeit.  
Ob man für die unholde Norm

nicht hat 'ne musikal'sche Form,  
wo Wort und Ton so ganz sich deckt,  
wie's Richard Wagner schön entdeckt.  
Damit die Lösung nett garniert  
dem Verlag Bosse präsentiert.  
Mir ist nun halt nix eingefallen  
— Einwurf: Hört, hört! (Die Atonalen!) —  
Es hat zu oft, zu sehr gestimmt;  
jedoch 's Geräusch man nicht vernimmt.  
So schicke ich des Rätsels Lösung  
nach Regensburg mit der Erklärung:  
Dem Busch-Zitat stimm' ich nicht zu,  
doch sehr der ZFM von Schu-  
mann. Ihre Art und ihre Worte  
sind für die musikal'sche Sorte  
der „holden Kunst“ in Lieb „entzunden“.  
Ich fühle mich mit ihr verbunden!

Hans Becker, Lehrer, Unterteufschenthal b. Halle/S.

Wie öffnet sich uns Herz und Sinn,  
 umschmeichelt uns die Flut der Töne!  
 Du bringst Genuß uns und Gewinn,  
 Euterpe, göttliche Kamöne!  
 Was uns das Wiener Dreigestirn,  
 was Schubert, Brahms und Wagner schufen,  
 zieht wohligh uns durch Herz und Hirn,  
 trägt zu des Himmelsthrones Stufen.  
 Nicht minder wirkt der Genius,  
 der fromm die Kunst der Fuge meistert,  
 mit Tongerank aus einem Guß  
 uns rührt, erschüttert und begeistert.  
 Doch ach, des Klanges Element  
 kann auch den Hörer tief verwunden,  
 daß man mit Wilhelm Busch bekannt:  
 Musik wird oft nicht schön empfunden.

„Musik wird oft nicht schön empfunden,  
 Weil sie stets mit Geräusch verbunden.“  
 So sprach ein Wilhelm Busch in Ruh  
 Und raucht' fein Pfeifchen still dazu.  
 Wie wahr sprach doch der weise Mann,  
 Der im Humor den Preis gewann!  
 Es schuf nicht Glück noch Freudigkeit,  
 Ward forte das Klavier zerbleut,  
 Und heult' im Hof hinauf, hinan  
 Drehorgel wild der Leiermann.  
 Im Busen tief wurd's einem bang,  
 Wenn das Gebet der Jungfrau klang,  
 Und tönten erst die Klostersglocken,  
 Da blieb vor Weh kein Auge trocken.

So war's in guter, alter Zeit.  
 Doch saget mir, wie ist es heut?  
 Ach, dreimal weh, 's ist fürchterlich,  
 Der Weise schweigt und räuspert sich,  
 Wenn grell der Jazz die Luft durchbrüllt  
 Und jämmerlich das Saxo schrillt,  
 Wenn Tauber seine Schmalzer tönt,  
 Im Grammophon der Foxtrott stöhnt,  
 Wenn dumpf und hart der Tango schnurrt  
 Und Englisch Walzer schmachtend gurr,

Musik rinnt aus geheimnisvollen Tiefen,  
 in die sich eine Seele still verlor.  
 Sie klingt nur dem, der ein musikhafte Ohr  
 läßt laufen, drin ihm klare Töne schliefen.  
 Den andern ist sie nur ein sinnlos Wirren,

„Riemann“, „Wuflmann“, „Böhme—Erck“  
 Mußten mit heran ans Werk.  
 „Einstein“ und der „Müller—Reuter“  
 Halfen noch ein Stückchen weiter.

Auf deinen Nerven trommelt Jazz,  
 es spielt dir auf der schwarze Jonny;  
 Musik und Text sind für die Katz.  
 Doch schlimmer ist's mit Mahagonny.  
 „Maschinen in der Gießerei“,  
 sie machen einen Mordspektakel.  
 Welch wüster Höllentönebrei  
 mit Stampfen, Fauchen und Gekakel!  
 Der Kolben stößt, es knirscht das Seil,  
 und rasend dreht sich der Propeller,  
 dich quält das Werk von Brecht und Weill:  
 Dreigroschenoper, wert drei Heller.  
 Nun strebst du heimwärts ganz verstört,  
 zermürbt und seelisch arg zerfunden.  
 Warum dich die Musik empört?  
 Weil sie stets mit Geräusch verbunden.

R. Gottschalk, Rektor, Berlin.

Wenn Snobs Lehar und Kalman quäken  
 Und öde Niggerweisen blöken.  
 Daneben der Atonalist  
 Wutvoll die Harmonien frißt,  
 Und durch die Gassen weit und breit  
 Stapft kalt die Neue Sachlichkeit.  
 Mit deutscher Kunst da ist's vorbei,  
 Die Kunst ist von den Völkern frei,  
 Die Kunst ist international,  
 So schreit man über Berg und Tal,  
 Romantik ist ein Hirngespinnst,  
 Die Phantasie ein blauer Dunst,  
 Und Seele in der Kunst, o nein,  
 Woll'n ohne Seele felig sein!

Ach, Wilhelm Busch, wie du das fändest,  
 Wenn du jetzt wieder auferstündest!  
 Du würdest stumm das Haupt nur neigen  
 Und uns den breiten Rücken zeigen.  
 Drum warte lieber noch ein Stück,  
 Bis sich gehäutet die Musik.  
 Dann singen wir im vollen Chor  
 Dir stolz die neue Weise vor,  
 Und sie wird schön von dir empfunden,  
 Auch wenn sie mit Geräusch verbunden!

Dr. Konrad Eck, Weimar.

nur ein Geräusch, drin tote Töne ziellos irren.  
 Drum, Wilhelm Busch, hast du das Richtige gefunden,  
 als du von ihnen schriebst in bitterbösen Stunden:  
 „Musik wird oft nicht schön empfunden,  
 weil sie stets mit Geräusch verbunden!“

Ernst Lemke, Studienrat, Stralsund.

Mancher Meister „Sammel-Werke“  
 Gaben richt'gen Geist und Stärke.  
 Textbuch, Partitur und Auszug  
 Macht' den Dummen endlich klug.

Als das alles ich errafft,  
Fand ich dann als Wissenschaft:  
„Musik wird oft nicht schön empfunden,  
Weil sie stets mit Geräusch verbunden.“  
Und als der Satz nun mal gefischt,  
Verschloß ich mich der Einsicht nicht:

„Musik wird oft nicht schön empfunden,  
Weil sie stets mit Geräusch verbunden!“  
Man hört die Leute manchmal fragen,  
Was will der Meister damit fagen?  
Ist es nur Hohn und Spott und lacht  
Er über die unsel'ge Schar,  
Die, jeglichen Gefühles bar,  
Anstatt Musik nur Unfug macht,  
Und die die schönste Harmonie  
Verwandelt in Kakophonie?  
Ich seh' im Worte tiefern Sinn:

„Manch Rätsel wird nicht schön empfunden,  
Wenn es mit so viel Müh verbunden.“  
Jedoch wo solche Preise blitzen,  
Macht man sich nichts aus etwas Schwitzen.  
Man löset dann mit Mut und Tücke  
Das Silbenrätsel. Auf zum Glück!

Dr. Paul Mies, Köln.

Es ist ein Abbild unsres Leben,  
Das höchstens Gold, gemischt mit Zinn;  
Das reine Glück sucht man vergebens.  
Nur selten will es uns gelingen,  
Zu schöpfen aus dem Vollen, Ganzen,  
Uns zu befreien aus den Schlingen  
Der mörderischen Dissonanzen.  
Uns plagt stets des „Objektes Tücke“!  
Vielleicht geschieht's zu unfrem Glück;  
Bekanntlich läßt sich nicht ertragen  
'ne Reihe von sehr schönen Tagen.

Wilh. Rink-Wagner, Dipl.-Ingenieur, München.

Der 2. Preis wurde zuerkannt: Dr. Wilhelm Bode, Riesa a. E. — Rudolf Boetzer, Lehrer, Berlin-Rosenthal („Legende“) — Ella Conrad, Pianistin, Köln a. Rh. — Max Jentschura, Lehrer, Rudersdorf — Otto Kübler, Regierungs- und Baurat, Berlin-Steglitz — Wilhelm Löhner, Freiberg i. Sa. — Fritz Lorberg, Musiklehrer, Cuxhaven — A. Lorenz, München — Erika Niepel, Hirschberg i. Rfgb. — Walter Rau, Chemnitz — Hans-Joachim Reinhardt, Berlin-Charlottenburg — Lena Roffmann, cand. mus., Berlin — Karl Schlegel, Musiklehrer, Recklinghausen — Emmy Gräfin Schlieffen, Bad Doberan — Paul Verbeck, Leipzig — Julie Wincke, Waldshut i. B.

Den 3. Preis erhielten: Georg Groß, Studienrat, Jena — Kurt Haefeker, Hamburg — Elisabeth Proch, Musiklehrerin, Neisse — Walter Schiefer, Kantor, Hohenstein-Ernstthal.

Proben aus den Einfendungen, die den 2. bzw. 3. Preis erhielten, abzudrucken, verbietet uns, wie bereits erwähnt, der Raummangel.

Alle übrigen Einfender richtiger Lösungen, die im Nachfolgenden noch namentlich aufgeführt seien, erhielten einen Trostpreis:

Emil Baritsch, Kiltberg b. Zürich — Ella Becker, Berlin — Dr. Beate Berwin, Berlin — Helene Breeß, Gefangslehrerin, Berlin — Martha Brendel, Musiklehrerin, Leipheim a. d. Donau — Felix Brodtbeck, Konservatorist, Oberwil b. Basel — Dr. Buschmann, Sanitätsrat, Parchim. — Helene Christian, Musiklehrerin, Neisse.

Prof. Franz Xaver Dreßler, Stadtkantor, Hermannstadt i. Siebenbürgen — Elisabeth Dürschner, Nürnberg.

Dr. Paul Francke, Professor, Clausthal — Agnes Furter, Musiklehrerin, Töchterheim Waldblick, Königfeld i. Schwarzwald.

Frau Anneliese Güttler, Neukuhren b. Königsberg i. Pr.

Hedwig Heine, Halberstadt — Irmgard Hücking, Sundwig i. W. — Willy Hunger, Leipzig — Theß Hüfer, Münster i. W.

Werner Kammann, Berlin-Steglitz — Hans Katsch, stud. phil., Leipzig — Prof. H. Kauffmann, Magdeburg — Maria Keyl, Musiklehrerin, Neisse — Grete Klein, stud. mus., Wiesbaden. — Frau Nelly Liermann, Wiesen/Luhe — Hertha Look, Berlin-Charlottenburg.

Frau Waltraud Meiner, Hersfeld — Dr. Merkle, Pfarrer, Blansingen i. Wtbg.

Johanna Niederleitner, Münster i. W.

Alfred Oligmüller-Engel, Bochum.

Käthe Panse, Musiklehrerin, Halle a. d. S. — Charlotte Parlapanoff, Leipzig — Grete Popken, Jever i. Oldbg.

Gerd Ridder, Mülheim a. d. Ruhr — Richard Rost, Studienrat, Ofchatz i. Sa.

José Sautier, Karlsruhe i. B. — Lisbeth Schreiber, Gefangslehrerin, Neisse — Dorothea Schröder, Konzert- und Oratorienfängerin, Leipzig — Hugo Schubert, Studienrat, Frankfurt/O. — Anton Schütz, Chordirektor, Böhm.-Leipa — Elfriede Schwarz, Musiklehrerin, Neisse — Dr. F. Spiro, Fürstenwalde a. d. Spree — Elfe Streit, Violin- und Kompositionslehrerin, Berlin-Friedenau — Dr. M. Struck, Amtsgerichtsrat, Laage i. Mcklb.

Walter Tiedge, Kapellmeister, Hannover-Linden.

P. Voß, Privatmusiklehrer, Lauenburg i. P.

Bruno Wamsler, Lehrer und Organist, Laufcha i. Th. — Eugen Weber, Sekundaner, Mülheim a. d. Ruhr — Camillo Wolf, Professor, Eger — Alfred Wottrich, Delmenhorst i. O.

## Neuerfcheinungen.

Hermann Grabner: Allgemeine Musiklehre als Vorstudium für das Studium der Harmonielehre, des Kontrapunkts, der Formen- und Instrumentationslehre. 2. veränderte Auflage. Gr. 8°, 355 S. Mit einem Notenanhang. Stuttgart, E. Klett, 1930. M. 4.90.

F. Bonivia: Verdi. 8°, 161 S. Oxford University Press London, 1930.

Hermann Beckh: Das Christus-Erlebnis im Dramatisch-Musikalischen von Richard Wagners „Parsifal“. Gr. 8°, 73 S. Stuttgart, Verlag der Christengemeinschaft, 1930. M. 3.50.

Walther Howard: Sozialismus und Musik (Vortrag). 8°, 48 S. Berlin-Hermsdorf, Verlag f. Kultur und Kunst, 1930.

Karl Goldmark (Festgabe der Stadtbibliothek zu Budapest zum 100. Geburtstage des Tonichters). Literatur aktueller Zeitfragen, Nr. 49, brosch., 41 S. — Die Schrift enthält eine wertvolle bibliographische Zusammenstellung von Monographien (Würdigungen, Erinnerungen) und ein kritisches Verzeichnis der Goldmark'schen Kompositionen. Es handelt sich hierbei um den ersten systematischen Versuch einer Katalogisierung.

Hermann Hering: Arnold Mendelssohn, die Grundlagen seines Schaffens und seine Werke. 8°, 79 S. Verlag Gustav Bosse, Regensburg. Gzlg. M. 4.—.

Helmut Schulz: Johann Vesque von Püttlingen. (Forschungsarbeiten d. Musikwissenschaftlichen Instituts der Universität Leipzig, Bd. 1.) 8°. 286 S. Verlag G. Bosse, Regensburg. M. 12.—.

Otto Baensch: Aufbau und Sinn des Chorfinals in Beethovens Neunter Symphonie. G. 8°, 96 S. Verlag Walter de Gruyter & Co., Berlin-Leipzig. Br. M. 8.—.

Edwin von der Nüll: Béla Bartók. Ein Beitrag zur Morphologie der neuen Musik. 8°, 120 S. Mitteldeutsche Verlags-A. G. Halle a. S.

Julius Bahlke: Zur Psychologie des musikalischen Gestaltens. Mit 2 Abb. u. 25 Notenbeispielen (Archiv für die gesamte Psychologie). 8°, 102 S. Akademische Verlagsgef. m. b. H., Leipzig. Br. M. 6.—.

Richard Tronnier: Von Musik und Musikern. Mit Notenbeispielen und Bildern. Gr. 8°, 302 S. Musikverlag Ernst Bisping, Münster i. W.

Johannes Wolf: Geschichte d. Musik, 1. Tl., 2. verbeß. Auflage. Kl. 8°, 159 S. Sammlung „Wissenschaft und Bildung“. Verlag Quelle & Meyer, Leipzig. Gebd. M. 1.80.

Friedrich Blume: Gefammelte Schriften und Vorträge von Hermann Abert. — Gr. 8°, 616 S. Verlag Max Niemeyer, Halle a. S. — Geh. M. 28.—, gebd. M. 30.50.

Franz Jos. Ewens: Das deutsche Sängerbuch. Gr. 4°, 390 S. Verlagsbuchhandlung Wilhelm Schille & Co., Karlsruhe und Dortmund. Über 100 Illustrationen, Zeichnungen, Noten, 15 Tiefdruckbilder. — Eine Prachtausgabe, wie sie nur einmal zu finden ist. Wir kommen darauf im Besprechungsteil zurück.

Guido Adler: Handbuch der Musikgeschichte. Zweite, stark ergänzte Auflage. Gr. 8°, 2 Bde., zuf. 1294 S. Verlag Heinrich Keller, Berlin-Wilmersdorf.

Dr. Friedrich Mahling: Musikkritik. Eine Studie, „Universitas-Archiv“. 8°, 52 S. Helios-Verlag, Münster i. W.

A. Wandersleb: Der Rhythmus der Kirchenmelodien. 8°, 34 S. Verlag F. W. Gadow & Sohn, Hildburghausen.

Gerhard Pietzsch: Die Klassifikation der Musik von Boetius bis Ugolino von Orvieto. — 8°, 124 S. Max Niemeyer Verlag, Halle a. S.

Julius Levin: Johann Sebastian Bach. Mit Noten- und Handschriftenproben. 14 Illustrationen. Gr. 8°, 243 S. Hildebrandt, Wegweiser-Verlag G. m. b. H., Berlin.

## Besprechungen.

### Bücher.

GUIDO ADLER: Handbuch der Musikgeschichte, zweite, stark ergänzte Auflage, 2 Bde., 1294 S. Verlag von Heinrich Keller, Berlin-Wilmersdorf.

Adlers unerfetzliches Handbuch liegt als Neuauflage in zwei bequem handlichen Bänden vor und verdient wie bisher für die Vorzüge eines reichen, gediegenen Inhaltes unter Mitarbeit berufenster Federn hohe Anerkennung. Die Neuauflage ist übersichtlicher gehalten in inhaltlicher Anordnung, die Notenbeispiele sind vermehrt und können als nahezu lückenlos bezeichnet werden, die Illustrationen sind erweitert und fesseln namentlich in dem Abschnitt über die Musikinstrumente durch ausgezeichnete Reproduktion. Neu aufgenommen ist ein wertvoller, leider zu kurzer Abschnitt über die Geschichte der Musikkritik von Prof. Dr. H. Springer. Vielleicht würde es sehr wünschenswert erscheinen, auch einmal die Musikkultur der Gegenwart in Form einer Sonderbetrachtung der organisatorischen und sozialpolitischen Verhältnisse eingehender zu behandeln, die von nicht zu unterschätzendem Einfluß für die Musikentwicklung sind. Der geschichtliche Teil bietet kaum zu Ausstellungen Anlaß. Naturgemäß reizt die Betrachtung des gegenwärtigen Musiklebens eher zu Einsprüchen, obgleich die Wahrung sachlicher Objektivität erfolgreich und befriedigend angestrebt wird. Am belanglosesten ist der Abschnitt über den Chorgesang in anscheinender Verkenntung seiner besonderen Bedeutung. Die Aufzählung bekanntester Männerchorkomponisten widerspricht den eigentlichen Tatsachen. Daß der hier nicht genannte Hugo Kaun die Kammermusik zu seinem Hauptschaffensgebiet zählen soll, wird niemand mehr in Erstaunen versetzen als den Komponisten selbst. Diese und andere Kleinigkeiten sind nicht dazu angetan, den unvergleichlichen Wert dieses gediegenen Handbuches herabzusetzen, das in seiner populären Sprache jedem Musikliebhaber dringend zu empfehlen ist. Dr. Fritz Stege.

DAS DEUTSCHE SÄNGERBUCH (Wesen und Wirken des Deutschen Sängerbundes in Vergangenheit u. Gegenwart), herausgegeben von Dr. phil. Dr. jur. Franz Josef E w e n s. 390 S. Verlagsbuchhandlung Wilhelm Schille & Co., Karlsruhe und Dortmund.

Ein Werk wie das vorliegende gibt es nur ein einziges Mal in einer derartigen Prachtausstattung und inhaltlichen Vollkommenheit. Unter Mitarbeit von Autoritäten wird hier ein vollständiges Bild der Männerchorbewegung geboten, unterstützt

durch über 100 Illustrationen, Textzeichnungen, Notenbeispiele, sowie 15 Tiefdruckbilder. Der als Hauptschriftleiter der „Deutschen Sängerbundeszeitung“ bekannte Herausgeber fügt ein lückenloses biographisches Verzeichnis der bedeutendsten Männerchorkomponisten bei. In den Abschnitten über den „Sängerbund“, „Vom Lied“, „Vom Sänger“ findet sich überreiches, anregendes Material, das von der Größe und Bedeutung der Männerchorbewegung restlos überzeugt. Das Sängerbuch, das ein unvergleichliches literarisches Denkmal des Volksgefanges darstellt, eignet sich vorzüglich zu Geschenkzwecken und dürfte in keinem musikliebenden deutschen Hause fehlen. Dr. Fritz Stege.

HÄNDEL-JAHRBUCH 1929. Im Auftrage der Händel-Gesellschaft herausgegeben von Dr. Rud. Steglich. 2. Jahrgang. 80. 158 S. Leipzig, Breitkopf u. Härtel.

Die junge Händel-Renaissance, jene vor einem Jahrzehnt von Göttingen her eröffnete, anfangs überaus triebkräftige Bewegung, hat in unserer schnelllebigen Zeit schon wieder an Breite und sogenannter (nie ganz ungefährlicher) Popularität verloren. Aus der buntgewürfelten Schau der Anhänger aber, die in unerfättlichem Sensationsdrange zum Teil bereits nach Neuem jagen — denn es gibt, wie Pfitzner sagt, Bildungslobs und schlimmere Gattungen, die alles fressen, heute den Beethoven, morgen den Kandinsky verschlingen —, aus dieser Schar hat sich eine engere, innerlich verbundene Gemeinde herauskristallisiert. Eine Gemeinde von Künstlern, Gelehrten und Kunstfreunden, die sich über das bloße modische Interessiertsein hinaus ehrlich um tiefere Erkenntnis des Händelschen Kunstwerkes mühen. Ein starker Ausdruck dieses gemeinsamen Ringens ist das von der strengen Wissenschaft dargebrachte H ä n d e l - J a h r b u c h, das als dritte Veröffentlichung der 1925 gegründeten Händel-Gesellschaft nunmehr in seinem zweiten Jahrgange (1929) vorliegt. Es enthält eine Reihe wertvoller Beiträge. E. J. D e n t, der bekannte Cambridger Historiker, spürt als Erster den englischen Einflüssen bei Händel nach. Er sieht die im 17. Jahrhundert durch Purcell, Englands genialsten Komponisten, entscheidend ausgebildete englische Musiktradition besonders in Händels großen, dramatisch belebten Chören wirksam werden. Leider läßt er die Frage, inwieweit auch der frische Quell der englischen V o l k s m u s i k den mächtigen Strom des Händelschen Schaffens getränkt hat, unberücksichtigt. H. R o t h - S t u t t g a r t versucht in scharfsinniger Weise, die zwingende Logik in dem eigentümlich ausgewogenen



Gefamtaufbau der ersten, einzigen authentischen Klavierfuiten-Sammlung aufzudecken, und B. Flögel-Halle eröffnet, gestützt auf die für die ganze damalige Musikübung maßgebende Affektentheorie, neue, vielverheißende Ausblicke für die Betrachtung und Wertschätzung der oft umstrittenen und falsch gedeuteten größten barocken Gefangsform, der Da capo-Arie, die in neueren Opernaufführungen durch stillose, ihren weitgeschwungenen, monumentalen Spannungsbogen vernichtende Kürzungen gar zu gern verballhornt wird. Mögen diese mit alter deutscher Gründlichkeit und echter Kunstbegeisterung geschriebenen Arbeiten dazu beitragen, das Verständnis für die reine, wesenhafte Welt der Altklassik zu vertiefen, denn in ihr ist eines der wenigen Kraftzentren beschaffen, die auf unser gegenwärtig so schwer erschüttertes Musikleben heilsam wirken können. L. R.

#### GESCHICHTE DER MUSIK IN BILDERN.

Unter Mitwirkung von Robert Haas und Hans Schnoor nebst anderen Fachgenossen herausgegeben von Georg Kinsky. Mit 1560 Abbildungen und einer farbigen Tafel. XV u. 364 S. Leipzig, Breitkopf u. Härtel, 1929. M. 30.—

Unter diesem Titel ist vor kurzem ein Monumentalwerk erschienen, das durch seine Vielseitigkeit alles, was an ähnlichen Veröffentlichungen bisher vorlag, in den Schatten stellt. Der Herausgeber, Dr. Georg Kinsky-Köln, hat, unterstützt von Prof. Robert Haas-Wien, Dr. Hans Schnoor-Dresden und anderen namhaften Fachgenossen, mit unermüdlichem Forscherfleiß in über 1500 vorzüglichen Reproduktionen eine Fülle kostbaren Materials zu einer geschlossenen Sammlung zusammengetragen, die eine geradezu unentbehrliche Ergänzung zu jeder Musikgeschichte bedeutet und den schaffenden wie den ausübenden Musiker, den Wissenschaftler wie den Liebhaber in gleichem Maße fesseln muß. Denn was hier dem Betrachter geboten wird, ist nicht etwa nur schmückende Illustration historischer und biographischer Schilderungen, — es ist weit mehr: ein lebendiges Abbild der organischen Musikentwicklung und, für den Tieferblickenden, darüber hinaus ein Abbild geistigen und kulturellen Geschehens überhaupt, aufgefangen und zurückgestrahlt vom Spiegel der Malerei, der Plastik und des Kunstgewerbes, von handschriftlichen und gedruckten Dokumenten, von den zahlreichen Denkmälern des mannigfach verzweigten Instrumentenbaues. Alle Zeitalter und Stilarten sprechen mit überaus beredten Beweisstücken von teilweise einzigartigem Werte zu uns. Da sind fumerische und hethitische Kalksteinreliefs (Harfner und Lautenschläger!) aus dem 3. Jahrtausend, Wandmalereien aus altägyptischen Kö-

nigsgräbern, griechische Trinkschalen, Stelen und Statuen, römische Sarkophagteile, bizarre chinesische und japanische Trommeln, Trompeten u. dgl. Das besonders berücksichtigte christliche Mittelalter ist durch prächtige Manuskripte und Miniaturen aus der klösterlichen und ritterlichen Musikpflege, durch romanische und gotische Skulpturen vertreten, Renaissance und Barock durch die fröhliche Schar gemalter singender und musizierender Engel und Putten, durch frühe Notenstücke, seltene Instrumente und prunkvolle Bühnenausschnitte. In die neuere Zeit führen charakteristische Darstellungen höfischer und bürgerlicher Musikgesellschaften, schöne Autographe und eine stolze Reihe von Bildnissen unserer großen, größten und kleineren Meister. Dem hervorragenden Buche einen Geleitwunsch auf den Weg zu geben, ist überflüssig — es wird sich die Herzen aller Musikfreunde im Sturme erobern! L. R.

#### Musikalien.

JOH. SEB. BACH: 6 Violinsonaten für 2 Violinen bearbeitet von Willem Kes. (Vieweg, Musikschätze der Vergangenheit.)

Über eine Umarbeitung der Bachschen Solo-Sonaten für 2 Geigen kann man sehr geteilter Meinung sein. Bach möge „Bach“ bleiben, und was er nur für Auserwählte geschrieben hat, soll auch nur von solchen gespielt werden. So sind z. B. die Violinsonaten bereits in ihrem Originalklang durch hervorragend gelungene Schallplatten, bespielt von allerersten Meistern der Violine, weitesten Kreisen zugänglich, und Unberufene mögen sich eben nicht an solchen Kunstwerken vergreifen. Jedoch unter Umständen heiligt der Zweck die Mittel; und da es heute ganz besonders nötig ist, dem deutschen Volke die deutsche Musik zu erhalten, wo nötig, erst zu erschließen, so kann man von diesem Standpunkt aus der vorliegenden Bearbeitung letzten Endes eine gewisse Berechtigung nicht ganz absprechen und muß die Gründe billigen, die der Herausgeber in seinem Vorwort ausführlich darlegt. Jedenfalls ist alles an sich meisterhaft gemacht und zeugt von heißer Liebe zu und tiefem Verständnis für unsern großen Thomaskantor. Rich. Paul.

RUDOLF SILBERSCHMIDT: Violin-Fibel nach den Grundätzen der Tonwortlehre von Carl Eitz. (Vieweg.)

Der Verfasser macht hier den nicht uninteressanten Versuch, einen Lehrgang des Violinspiels auf Grund der Eitzschen Tonwortlehre darzubieten, und ich bin überzeugt, daß ein in der Volksschule nach dieser Methode unterrichtender Gefangslehrer, der nebenbei Geigenstunden gibt, mit

Begeisterung danach greifen wird. Aber auch nur dieser, denn wer als Gefangsmethodiker diese Lehre nicht gründlich kennt, wird mit dieser Violinfibel und den darin enthaltenen Tonbezeichnungen (Dadur, su-moll, Ri-dur, ke-moll usw.) trotz aller einführenden Erklärungen nicht viel anzufangen wissen. Die vom absoluten Musikertum herkommenenden Violinlehrer dürften keine Zeit und Interesse haben, sich mit dem Eitzschen Tonwort zu befassen.

Rich. Paul.

EDMOND VERMEIL: Beethoven. Maîtres de la Musique ancienne et moderne, 1. Bd. Verlag: Les Éditions Rieder, Paris.

Auf etwa 60 Seiten schildert der Verfasser Beethovens Persönlichkeit und Schaffen; die Darstellung ist ganz volkstümlich abgefaßt und dringt nirgends in die Tiefe. Der 60 Tafeln umfassende Anhang ist als — wohl erster — französischer Versuch einer Beethoven-Ikonographie zu begrüßen. Natürlich befinden sich viele schon oft gesehene, unvermeidliche Bilder und Schriftstücke des Meisters und seiner Umwelt darunter, aber auch verschiedene Dinge, die man anderwärts vergeblich suchen wird. Daß man dabei zum ersten Male auf eine Nachbildung des einzigen Beethovenbriefes an E. Th. A. Hoffmann stößt, ist erstaunlich; denn die Urschrift liegt nicht etwa in einer französischen Privatammlung verborgen, sondern befindet sich seit mindestens zwanzig Jahren in der Preussischen Staatsbibliothek.

M. U.

AUGUST HALM: Bühnenmusik. 2. Heft. Musik zu Shakespeares „Viel Lärm um Nichts“. Im Bärenreiter-Verlag zu Augsburg und Kassel.

Im Gegensatz zu seinen früheren Musiken zu Stücken von Shakespeare kann ich in der vorliegenden keine Bereicherung der Gattung erblicken. Ein sehr ausgedehntes, reichlich primitives Marsch-Vorspiel läßt schmerzlich einen wirklichen Einfall vermissen und ein Vorbereiten auf die Geschehnisse des Stückes. Ebenso eine nachfolgende Gavotte. Mehr Verbundenheit mit der Szene hat das Lied des Balthasar. Im ganzen Musik, die nebenher läuft, statt aus der Dichtung herauszuwachsen.

MICHAEL PRAETORIUS: Sämtliche Orgelwerke. Herausgegeben von Karl Matthaei, eingeleitet v. W. Gurlitt. Wolfenbüttel-Berlin, G. Kallmeyer, 1930.

Die vorbachische Orgelmusik in großem Umfang auftauchen zu sehen und sich mit ihr beschäftigen zu können, dürfte für manche das größte musikalische Erlebnis der Gegenwart bedeuten. Es liegt hier etwas vor, das geschichtlich ja sicher ganz wohl erklärt werden kann, als folches aber eine

Welt darstellt, in die zu dringen nur auf seelischem Wege möglich ist. Und zwar glaube ich, daß das bei vielen sogar ohne größere Umwege möglich ist, so nur etwas in deren Seele vorhanden ist, was gerade in dieser Musik schwingt, hier der eines Michael Praetorius (1571—1612), den man in seiner ganzen Größe ja erst zu ahnen beginnt. Ich wüßte nicht, was in dieser Musik historisch abziehen wäre, d. h. gewissermaßen alles oder aber gar nichts. So gefestigt steht diese urprotestantische, in gewissem Sinne die letzten Folgerungen eines durchaus lutherisch jenseitigen Protestantismus ziehende Cantus-firmus-Orgelkunst vor uns, daß selbst die J. S. Bachs nicht zum Vergleich herausfordert, es sei denn die der Spätwerke, die aber doch wieder etwas anderes, persönlich Bedingtes sind. Man darf ruhig sagen, daß die Orgelmusik dieses Praetorius noch frömmere ist, frömmere im Sinne einer selbstverständlichen, durch nichts erschütterten Frömmigkeit. Es ist eine Kunst, die die Sünde noch gar nicht kennt, und man soll sie deshalb auch nicht nachahmen wollen. Es könnte, künstlich und künstlerisch, wohl sicher geschehen, aber was sollte es, wer hat heute noch diesen seelischen Untergrund? Es läßt sich auch wohl denken, daß diese Art alter Orgelkunst den tiefer veranlagten Kirchenkomponisten in schwere Zweifel stoßen kann, so er sich künstlerisch in ihr beheimatet hat; er fühlt auch das unwiederbringlich Verlorene, das er wohl als Künstler, nicht mehr aber als wahrhaftiger Mensch gestalten könnte.

Absichtlich sei nicht auf Einzelheiten dieser Werke eingegangen, deren Zahl nicht sehr groß ist, von dem Wesen dieses außerordentlichen Mannes, der im Laufe dieses Jahrhunderts noch eine tiefbedeutsame Rolle spielen dürfte, aber einen vollen Begriff gibt. Der Außenstehende ist jedenfalls erstaunt, daß eine derart hochstehende Orgelmusik hundert Jahre vor der Bachschen vorhanden war. Es sind sämtliche Cantus-firmus-Bearbeitungen, 6 über lateinische Hymnen, 4 über deutsche Kirchenlieder, von denen „Christ, unser Herr, zum Jordan kam“ den gewaltigen Umfang von 20 Seiten (411 Takten) hat, ferner zwei Variationen über „Nun lob mein Seel den Herrn“ und eine Sinfonia.

Die Ausgabe Matthaeis, sich stützend auf Gurlitts Gesamtausgabe der Orgelwerke von 1921, ist herrlich, kommt dem Benutzer ebenso liebevoll wie unaufdringlich entgegen und verrät überall den trefflichen Musiker. Gurlitt, auf den die heutige Beschäftigung mit M. Praetorius zurückgeht, hat dem Band eine längere Einführung mitgegeben, die den echten Kenner dieser Kunst und ihrer Zeit in verschiedenster Beziehung erkennen läßt. Das Ganze ist ein herrliches Geschenk für alle, die sich auf diesem Gebiet beschenken lassen wollen. s.

## Kreuz und Quer.

Julius Smend †

Am 7. Juni starb nach kurzer Krankheit in Münster i. W. Geheimrat Prof. D. Julius Smend im Alter von 73 Jahren (geb. 10. Mai 1857 zu Lengerich), einer der verdienstvollsten heutigen evangelischen Theologen gerade auch auf dem Gebiete der evangelischen Kirchenmusik, der er einen großen Teil seiner außergewöhnlichen Arbeitskraft widmete. In Wort und zahlreichen Schriften ist er für die Bedeutung der Kirchenmusik im evangelischen Gottesdienst eingetreten, wie er denn auch dem Vorstand des Evangelischen Kirchengesangsvereins angehörte. Mit Friedrich Spitta (gest. 1924) gab er auch seit 1896 die ausgezeichnete Monatschrift für Gottesdienst und kirchliche Kunst heraus, deren zahlreiche Aufsätze aus seiner Feder die große Vielseitigkeit seines Wesens spiegeln. Zahlreichen Kreisen ist Smend dann vor allem als glänzender Kanzelredner durch seine inhaltstiefen und formvollendeten Festpredigten an den Bachfesten der Neuen Bachgesellschaft bekannt geworden, so daß man sich seit Jahrzehnten ein Bachfest kaum mehr ohne die Predigt Smends in den liturgischen Festgottesdiensten denken konnte. Nicht zum wenigsten dadurch sind diese Gottesdienste für viele der Höhepunkt des jeweiligen Bachfestes geworden. Nach Kretzschmars Zurücktreten konnte die Neue Bachgesellschaft auch kaum einen geeigneteren ersten Vorsitzenden der Gesellschaft finden als Jul. Smend. Mit der Bachschen Kunst war er aufs tiefste verknüpft, dabei aber durchaus kein einseitiger Verehrer nur Bachs, sondern gerade auch ein solcher der Kunst Händels, so daß er auch dem Vorstand der Händel-Gesellschaft angehörte, wie er auch als noch jüngerer Mann eine Schrift über Mozart verfaßte. Vor allem aber, die evangelischen Kirchenmusiker verlieren in Smend einen ihrer verständnisvollsten Förderer kirchenmusikalischer Bestrebungen.

### Ein Brief.

(Hedwig v. Holstein über Cosima und Richard Wagner.)

Hedwig v. Holstein, Gemahlin des Komponisten Franz v. Holstein, dessen Oper „Haide-schacht“ seinerzeit auf vielen Bühnen aufgeführt worden war, schrieb aus Leipzig am 15. Dezember 1872 an Franziska Rheinberger, Frau des Komponisten und Professors an der Münchener Musikschule, folgende unbekannte Zeilen: „Rat' einmal, mit wem wir gestern Abend zusammen waren und wo? — Mit dem großen Moloch, Richard Wagner, und seiner Cosima. Es war natürlich bei Fritsch (Herausgeber des Musikalischen Wochenblattes), zu dem sich die Wagners zweimal selbst eingeladen hatten, sie wünschten den Tee bei ihm zu trinken. Stell Dir vor, in einer kleinen, gräßlich hausbackenen Stube, mit Klavier, Sofa und etlichen Stühlen dürftig möbliert, war eine Gesellschaft von zwanzig Personen eingepfercht: eine Dame in himmelblauer Seide, dekolletiert, auf dem Sofa. Frau Cosima in Penséeatlas bescheidenlich auf einem Rohrstuhl in einer Reihe mit anderen Sterblichen, Richard in der Mitte von einer Gruppe Stühlen, die nur von schwarzen Fracks besetzt waren, dozierend, fuß lächelnd, Anekdoten erzählend. Wenn er aufstand und seine Figur sich im Profil zeigte, sah man die Eitelkeit hauptsächlich in der Rückenlinie; zu beschreiben ist das nicht, aber die Haltung des Mannchens ging fast bis zur Karikatur, sogar das buntseidene Taschentuch schwänzelte aufgeblasen, mit einem großen Zipfel aus der Tasche hängend. Mich hatten sie aufs Sofa gepflanzt; das hielt ich aber nicht aus, sondern ging zum Staunen der anwesenden Frauenzimmer hin und her, mit bekannten Herren sprekend, und endlich zur Cosima. Sie war im höchsten Grade anziehend, sie sah trotz der ungeheuren Nase geradezu schön aus, edel und einfach im Ausdruck, bescheiden und weiblich im großen Stil, wie man sich etwa Krimhilde denkt. Wir sprachen von Sahr (Violinvirtuos) zusammen, der ein Jugendfreund von ihr war, und vom „Haide-schacht“, das ihr in Bremen so gerühmt worden war. — Nun setzte sich Wagner ans Klavier und wollte unsere Sänger hören zu feinen Zwecken: sie sollen umsonst in Bayreuth singen und

feine Auswahl ihr Ehrenfeld fein. Gura und Scaria fangen Steeplechase, der letztere stets in der Bratwurftmanier, wie der Kapellmeister Krebs von ihm sagt, nämlich so, daß jeder Ton von Anfang bis Ende ganz gleich stark ist wie eine Wurst: die Wände der engen Stube wackelten. Scaria ist ein Riese an Körper und Stimme, aber ganz ungefchlacht und so kindlich eitel, daß er gar nicht merkte, daß er Wagner nicht gefiel. Gura aber fang ganz himmlisch den Wolfram und die Szene unterm Fliederbaum; ihm dankte Wagner in wärmster Weise und sagte zuletzt zu beiden: „Daß Sie mir so schön vorgefungen, wird Ihnen reiche Früchte bringen!“ — Dann trieb er nach dem Souper. Die armen Fritschens hatten alles in irgend einem Hotel bestellt und es konnte vor der bestimmten Zeit nicht beschafft werden. Endlich lud uns der Heros, nicht Fritsch ein, zu Tisch zu gehen. Wagners hatte man auf zwei thronähnliche Stühle gesetzt, die Fritschs extra hatten schnitzen lassen. In der Abschiedsrede erwähnt Wagner, daß Fritsch es nicht recht gemacht: er hätte früher und weniger essen lassen sollen. Außerdem sagte er aber etwas, worüber mir die Haut schauderte. Diese süßliche Abschiedsrede schloß er mit den Worten: „Behalten Sie mein Andenken in warmem Herzen und bleiben Sie eingedenk jener Worte: wo zwei oder drei zusammen sind in meinem Namen, da bin ich unter ihnen!“ (S. R.)

### Johann Vincenz Richter und seine Aufführung der *Missa solemnis* am 29. Juni 1830.

Bei dem Umfang und den großen Schwierigkeiten von Beethovens „Missa solemnis“ ist es sehr begreiflich, daß nach der Schaffung und Drucklegung des monumentalen Werkes längere Zeit verging, bis einzelne Dirigenten sich an seine vollständige Wiedergabe heranwagten; Beethoven hat denn auch selbst eine solche nicht mehr erlebt.

Die erste vollständige Aufführung in deutschen Landen, sowie die erste überhaupt, von der wir nähere Nachrichten besitzen, ist jene denkwürdige Aufführung, die am 29. Juni 1830 durch Johann Vincenz Richter zu Warnsdorf in Deutschböhmen veranstaltet und geleitet wurde. Es sind also heuer gerade hundert Jahre seit dieser festlichen Aufführung verfloßen, für die J. V. Richter die Partitur im Subskriptionswege erworben und für die er mit seinen Musikern ein ganzes Jahr lang studiert, geübt und geprobt hatte. Wie wir hören, wird aus diesem Anlasse in der genannten, nächst Zittau an der sächsischen Grenze gelegenen Stadt eine konzertmäßige Festaufführung der „Missa solemnis“ vorbereitet.

Die „Zeitschrift für Musik“ hat in ihrer Beethoven gewidmeten Mai-Nummer 1925 einen Aufsatz „Johann Vincenz Richter, ein Vorkämpfer für Beethoven“ veröffentlicht, der eine kurze Lebensbeschreibung des genannten Dirigenten und seine Würdigung als Veranstalter großer Musikaufführungen in Warnsdorf, im besonderen aber eine Darstellung jener Aufführung der „Missa solemnis“ und zeitgenössische Berichte hierüber brachte. Der Erinnerung an dieses Ereignis wird auch ein Vortrag des Wiener Universitätsprofessors Dr. Alfred Orel am 28. Juni ds. Js. im Wiener Rundfunk gewidmet sein und in Mödling bei Wien, wo Beethoven einen großen Teil der „Missa solemnis“ geschaffen hat und wo dieses Werk in den letzten Jahren regelmäßig am 29. Juni, dem St. Peter-Pauls-Tage, in der St. Othmarskirche unter Mitwirkung der Wiener Philharmoniker und bedeutender Solisten aufgeführt wurde, wird auch in diesem Jahre am 22. Juni zur Erinnerung an die Warnsdorfer Aufführung vor hundert Jahren eine festliche Aufführung der großen Beethovenischen Messe stattfinden. E. R.

### Mahagonny zu allemhin ein Plagiat?

Bekanntlich hat sich Hr. Brecht, der erklärte Liebling gewisser Kreise, zu einer „prinzipiellen Laxheit in Fragen des geistigen Eigentums“ bekannt und auch mehrfach danach gehandelt. Im Berliner „Montag Morgen“ vom 2. Juni führt nun ein Leipziger Dramatiker, namens Walter Gilbricht, den Beweis, daß „Mahagonny“ auf einem Stück von ihm beruhe, das er 1927

geschrieben und auch veröffentlicht habe; die näheren Umstände sind hier gleichgültig. Starke Ähnlichkeiten sind offenbar vorhanden, die auch von Brecht zugegeben werden, der aber den Stiel umdreht und Gilbricht des Diebstahls beschuldigt. Voraussichtlich dürfte sich mit dem Fall das Gericht befassen.

## Der Tonfilm ersetzt die Oper!

Vor rund einem Jahr nahm der Direktor der Berliner Staatsoper Unter den Linden, Prof. F. L. Hörth, im „Reichsfilmbblatt“ Stellung zum Tonfilm in seinem Verhältnis zur Oper. „Soviel kann man wohl heute sagen,“ erklärte Hörth, „daß der Tonfilm als reproduzierende Kunst nie den lebendigen Menschen als ausübenden Künstler ersetzen oder gar verdrängen kann. Der Tonfilm wird nur dazu beitragen, beim Publikum die Sehnsucht nach dem lebendigen Künstler zu vertiefen, wenn er sein Schattenbild gehört hat.“

Trotzdem wird in der Öffentlichkeit ernsthaft das Problem einer „Tonfilm-Oper“ diskutiert. Berlin und Wien werden als die Quellen dieses Gerüchtes bezeichnet. Mögen auch Nachrichten über den Zusammenschluß von Staatstheatern und Tonfilmgesellschaften als verfrüht zu gelten haben: Ohne Zweifel ist die Frage der Tonfilm-Oper als Ersatz für Opernvorstellungen aktuell geworden und beansprucht eine kurze Betrachtung.

Eine nüchterne Untersuchung der wirtschaftlichen Voraussetzungen für die Durchführung eines offenbar angestrebten „Tonfilm-Opern-Monopols“ für Preußen oder Deutschland fördert eine Zahl nicht zu unterschätzender Schwierigkeiten zutage. Jede Oper übertrifft an Länge die Aufführungsdauer eines gewöhnlichen Tonfilms bei weitem. Dementsprechend vergrößern sich die Kosten, die man bei einem der bekannten Tonfilme auf mindestens eine halbe Million veranschlagen kann. Wenn schon ein großer Teil der Kinos nicht in der Lage ist, die teuren Tonfilm-Apparaturen anzuschaffen, die den Etat des Kinos trotz Fortfalls des Orchesters um etwa 40 000 Mark jährlich erhöhen — um wieviel weniger kann eine mittlere, wirtschaftlich gefährdete Opernbühne daran denken, sich auf ein zunächst recht zweifelhaftes Experiment einzulassen und der Filmoper-Spekulation Vertrauen entgegenzubringen? Dazu kommen ferner baupolizeiliche Schwierigkeiten bei der Verwandlung eines Opernhauses in ein Kino.

Es ist nicht zu bezweifeln, daß eine Durchführung dieses Projektes sich verwerfende soziale Beunruhigungen erwecken wird. Die bisherige Krise des Wirtschaftslebens wird verschärft. Das Kino erhält eine völlig unerwartete Konkurrenz durch die Oper. Die Existenz der Künstler wird in noch höherem Maße gefährdet als bisher. Wo sollen alle diejenigen Künstler bleiben, die bei Einführung des Opern-Tonfilms nicht mehr benötigt werden? Besteht nicht die Gefahr, daß ein Künstler-Proletariat von erschreckendem Umfang entsteht? Wird der Rückschlag dieses Projektes nicht verheerende Folgen auf allen Gebieten des musikalischen Lebens — nicht zumindest im Musiklehrerberuf — zeitigen?

Vom kulturkritischen Standpunkt aus gesehen, ist die Schöpfung der „Einheits-Filmoper“ durchaus zeitgemäß als Ausfluß des kollektivistischen Zeitgeistes und findet genügend Parallelerfcheinungen in weiteren Vereinheitlichungsbestrebungen auf dem Gebiet der Musik, in den Nivellierungsversuchen der Mechanisierung, in den Bemühungen um die Propagierung des kollektivistischen „Einheits-Instrumentes“. Nun soll die „Einheits-Oper“ folgen, die vielleicht zur gleichen Stunde, in der gleichen Ausführung und der gleichen Besetzung in Dutzenden von deutschen Operntheatern erklingt. Das Prinzip der Individualität, das Persönlichkeitsmoment wird im Verlauf unserer musikalischen Entwicklung mehr und mehr ausgeschaltet. Ist es wirklich allzu utopistisch gedacht, wenn man bei weiterer Verschlimmerung der Wirtschaftskrise und Überhandnahme der künstlerischen Sozialisierung in einem Deutschland der Zukunft nur noch „eine“ Carmen, „eine“ Aida, „einen“ Bajazzo zu hören bekommen wird?

Der lebendige Impuls unserer deutschen Opernbühnen, die Kultivierung echter Pflegestätten der Kunst wird derartige Prophezeiungen zunichte machen und uns verhindern, allzu trübe in

die künstlerische Zukunft Deutschlands zu blicken. Hierzu trägt nicht zumeist die bisherige Minderwertigkeit der Tonfilmtechnik bei, die nicht entfernt ein naturgetreues Spiegelbild der Wirklichkeit bieten kann. Ein zweiter künstlerischer Einwand gegen die Verfilmung von Opern ist der Umstand, daß der Film ganz andere Anforderungen an die Lebendigkeit des dramatischen Inhaltes stellt als die Oper. In einem Aufsatz der „Vossischen Zeitung“, betitelt „Opernfilm“, gibt sich der stellvertretende Intendant der Städtischen Oper, Dr. Kurt Singer, einem verfrühten Optimismus hin und verspricht sich außerordentliche Vorteile von einer in Ägypten gedrehten Tonfilmoper „Aida“, von einer in echt spanischer Landschaft aufgenommenen „Carmen“. Eine Arie jedoch, die auf der Bühne einen vorübergehenden Stillstand der Handlung als selbstverständlich erscheinen läßt, bleibt völlig unwirksam im Tonfilm infolge der Unbeweglichkeit des Filmbildes. Die Bedeutung des Tonfilms liegt in einer geschickten Anpassung an die Eigenheiten des Films, in seinem schnellen Wechsel der Bilder, dem Abwechslungsreichtum des Handlungsablaufes. Ein Film aber, der sich der Oper anzugleichen hat, entäußert sich der eigentlichsten Merkmale seiner Wesensart. Kann man sich etwa die lange Gurnemanz-Erzählung im ersten Akt des „Parifal“ als Film denken? Oder die Auftrittsarie des „Fliegenden Holländers“? Oder die verschiedenen Duette und Arien aus „Carmen“? Bieten derartige musikalische Ruhepunkte der Handlung überhaupt Anregungen zu filmtechnischer Bearbeitung?

Man gebe der Oper, was der Oper ist, und dem Tonfilm, was des Tonfilms ist — wenn man nicht Gefahr laufen will, aus einer unnatürlichen Vereinigung von Oper und Tonfilm ein klägliches künstlerisches Fiasko zu erzielen.

## Noch einmal die deutschfranzösischen Musikbeziehungen.

Immer stärker mehren sich die Stimmen, die vor einer Überflutung der französischen Reichshauptstadt durch deutsche Musiker warnen. Schon jetzt hat der französische Arbeitsminister auf Betreiben des Syndikates der französischen Musiker eine schärfere Kontrolle für die Erteilung von Genehmigungen zur Einreise und Konzertveranstaltung ausländischer (lies: deutscher) Künstler zugefagt. Der Grund ist nicht schwer zu finden. Der Widerstand der französischen Bevölkerung wächst in der Erkenntnis, daß der französische Musiker einer gefährlichen Konkurrenz gegenübersteht, die seine ohnehin nicht unerheblichen Konzertunkosten noch vergrößert. Die Verbitterung der Franzosen angesichts der künstlerischen Überlegenheit deutscher Musiker läßt peinliche Zwischenfälle befürchten. Wie der Pariser Korrespondent einer Berliner Zeitung mitteilt, finden wöchentlich rund drei deutsche Veranstaltungen statt. Wozu diese Aufdringlichkeit? Wäre es nicht besser, französische Musikliebhaber nach Deutschland einzuladen, wenn sie Freude an deutscher Kunst und deutscher Musik haben?

Daß der Franzose gern dazu neigt, deutsche Musik unter einem politischen Gesichtswinkel zu betrachten, ist nicht neu. Daß ausgerechnet Richard Strauß im Mittelpunkt derartiger politischer Verdächtigungen steht, ist eine recht merkwürdige Erscheinung, deren Erklärung uns die französische Psyche schuldig bleibt. Schon vor Jahresfrist erschien ein Buch von Adolphe Boschot, betitelt „Le mystère Musical“, worin Strauß in Bezug auf seinen „Rosenkavalier“ als „boche“, als „Ausdruck drohender Aufgeblasenheit der Alldeutschen“ ufw. bezeichnet wird. Vor wenigen Tagen veröffentlichte das „Neue Wiener Journal“ Auszüge aus einem Aufsatz des französischen Komponisten Robert Oboussier, der im Zusammenhang mit der Ausbreitung der modernen deutschen Musik auf die augenblickliche Vorliebe für Richard Strauß hinweist, „obwohl die durch Debussy und Ravel aufs äußerste verfeinerte französische Sensibilität sich heute viel ablehnender als früher gegen den wilhelminischen Ungeist in Straußens Werken verhält“. Derartige politische Gefinnungsmache gegen Strauß dürfte nicht gerade dazu angetan sein, von der Aufrichtigkeit der „musikalischen Völkerveröhnung“ zu überzeugen.

## Buntes Allerlei.

Unbekannte Vorschriften Rich. Strauß', betreffend die Aufführung seiner „Salome“:

„Bis auf wenige Momente ist das ganze Werk rein gefänglich, mit absolutem Bel canto darzustellen; in allen Singstimmen ist der feinsten melodischen Führung der Gefangslinie die sorgfältigste Rechnung getragen.

Die Partitur ist derart abgefaßt, daß bei genauer Einhaltung aller Vorzeichen *ffp*, *fp* und *po*, *ppo* keine zwanzig Worte der Sänger im ganzen Werke verloren gehen dürfen.

Auf den eigentümlichen Stil der Aufführungsmöglichkeit der Partitur Rücksicht nehmend, darf der Dirigent das Werk nicht im breiten Nibelungenstil gestalten.“ (S. R.)

Ein unbekanntes Tagebuchblatt Richard Wagners.

Am 10. Dezember mußte Richard Wagner sein schönes Heim in München verlassen. Zunächst ließ er sich am Genfersee nieder. Nach einmonatigem Aufenthalt in Vevey unternahm er, um seine düsteren Gedanken zu verſcheuchen, einen Ausflug nach Lyon, Toulon, Avignon und Marseille. Gleichwohl peinigte ihn immer wieder die bange Furcht, er möchte, getrennt von seinem hohen Gönner, Ludwig II., durch von der Pfordtens Einflüsterungen der Huld des jungen, unerfahrenen Herrschers und damit des Glückes, sein Nibelungenwerk in sorgloser Muße zu vollenden, verlustig gehen. Da er nun wußte, welch glühendes Verlangen seinen „erhabenen Freund“ befeelte, dieses Werk möglichst bald aufgeführt zu sehen, sollte dieser im Bild der Rolandſage erkennen, daß nur sein volles Vertrauen diesen höchsten Wunsch verwirklichen könne. In dieser Abſicht ſandte Wagner aus Marseille am 28. Januar 1866 an den König folgendes „Tagebuchblatt“:

„Roland tot. — Auch Roland? Wem fiel der Held? Dem Verrat. —

In höchster Not ſtößt er in sein Wunderhorn ‚Olifant‘. — Kaiser Karl hört den Klageruf: ‚Roland in Gefahr!‘ — ‚Nicht doch!‘ beruhigt Ganelon, der Verräter: ‚Roland befindet sich ganz wohl: er ist auf der Jagd.‘ —

Der Held blutet aus zehn Todeswunden — noch einmal ſendet er den Ruf dem Freunde: Karl ist in Angst. — ‚Roland ist in Todesnot!‘ — ‚Nicht doch!‘ ſchwört Ganelon: ‚mir selbst hat Roland aufgetragen, dich nicht beirren zu laſſen, wenn du sein Horn hören würdest; er vergnügt sich in den Bergen. Glaub' es meinen Eiden!‘ — Und der König beruhigt sich wieder. — Nun liegt Roland ſterbend, mit dem Haupte an den Felsen gelehnt, im Tal von Roncevaux. Ihn kümmert sein edles Schwert ‚Durandal‘. Das soll in keines Gemeinen Hände fallen. Seine letzte Kraft wendet er auf, es zu zerbrechen; er ſchlägt an den Felsen an — vergebens; der Fels ſpaltet sich, das Schwert bricht nicht (das ſind seine letzten Kunstwerke!), da endlich rafft er die äußerste Kraft zusammen und ſchleudert das herrliche Schwert über die höchsten Berge des Tales hinweg: da fällt es in den Abgrund eines unnahbaren Sees. Kein Mensch hat Durandal wiedergeſehen. — Nun noch einmal ſtößt er mit Todeskraft in sein Wunderhorn — furchtbar hallt es — und berſtet. — Der König hört's. — Der Verräter beſchwichtigt ihn wieder. — Die Sonne geht unter: der Held ſeufzt den Namen des Geliebten — und ſtirbt. Nun erfährt der König, daß er verraten war. Der Verräter wird furchtbar bestraft.

So — war es immer.

Warum ist der Held immer fern von seinem König und warum der Verräter immer nah? Warum, warum war selbst der große Karl ſo leicht, ſo ſchrecklich leicht zu täuſchen? — Er wußte, daß Ganelon und Roland sich feind waren. — Warum. — Warum nun, da er das Horn hörte, glaubte er nicht seiner inneren Stimme und warum den Schwüren des aller Welt bekannten Verräters? —

Weil — Helden ſterben müſſen und die Welt ihrer nicht wert ist. —

Und Durandal? —

Keiner wird es wieder ſchwingen! —“

(S. R.)

Unbekannte Widmungsverse des Wort- und Tondichters Peter Cornelius.

Als Peter Cornelius von Weimar nach Wien übersiedelte, schrieb er seinem Freunde Hans v. Bronfart, später Intendant in Hannover, auf die Rückseite des Titelblattes des Textbuches vom „Barbier von Bagdad“ folgende Widmungsverse:

Höre eines weissen Mann's  
Wort mit weisser Fassung an,  
Dich mit Mut erfüllen kann's  
Auf des Künstlers steiler Bahn:

Wirk' und schaffe, lieber Hans!  
Was die Welt sagt, ist nur Wahn;  
Die Kritik ist eine Gans,  
Doch die Tonkunst ist ein Schwan.

Weimar, 16. Jan. 59.

Dein Peter Cornelius. (S. R.)

**Die Reichs-Hausmusikwoche.** Unter Mitwirkung von Reich, Staat und Kommune wird beabsichtigt, im kommenden Herbst in allen Städten Deutschlands eine „Reichs-Hausmusikwoche“ zu veranstalten. Die „Reichs-Hausmusikwoche“ steht ganz im Dienste unserer deutschen Hausmusikpflege. Sie bezweckt, dem deutschen Volke die Möglichkeit und den erzieherischen Wert des aktiven Selbstmusizierens praktisch vor Augen zu führen. Die Presse wird musikgeschichtliche, aufklärende und unterhaltende Musikaufsätze bringen, während in den Sälen der beteiligten Städte eintrittsfreie „Hauskonzerte“ veranstaltet werden sollen. An Hand von Kompositionen, die sich vorzugsweise für die Hausmusik eignen, soll die außerordentliche Vielseitigkeit unserer Hausinstrumente durch berufene Musiklehrer gemeinverständlich vorgeführt werden. Die Klavierhandlungen sowie auch die Geschäfte der Musikinstrumenten- und Musikalienhändler werden ihre Verkaufsräume dem Ereignis der Woche entsprechend ausgestalten, damit der Charakter der „Reichs-Hausmusikwoche“ auch nach außenhin zum Ausdruck kommt. Die „Reichs-Hausmusikwoche“ hofft, durch ihre rein volkstümlichen Veranstaltungen dem so sehr zurückgegangenen häuslichen Musizieren neue Antriebe zuzuführen. Gelingt es, durch diese großzügigen Pläne die Aktivität des Musikliebhabers zu steigern und brachliegende Kräfte des Bürgertums zu beleben, so haben wir einen wertvollen Schritt auf dem Entwicklungswege deutscher Musikkultur gewonnen.

**Kulturfeindliche Steuermaßnahmen.** Noch immer herrscht bei manchen Behörden der Glaube, daß die Besteuerung von Musikinstrumenten gewinnbringende Vorteile erziele. Daß damit die musikalische Kultur zugrunde gerichtet wird, beweisen die Vorgänge in Dresden, wo die beabsichtigte Einführung einer Instrumentensteuer zu lebhaften Protestaktionen Veranlassung gegeben hat. Aus einer Eingabe des Verbandes deutscher Pianofortefabrikanten ersieht man, daß die Lage der Klavierindustrie durch derartige Maßnahmen außerordentlich verschlechtert wird, und ein Rückgang der Kaufkraft zugleich eine Benachteiligung der in Klavierfabriken beschäftigten Angestellten nach sich zieht. Auch der Musiklehrerstand fühlt sich mit Recht bedroht, wie ein Schreiben des Verbandes sächsischer Musikschuldirektoren erkennen läßt. — Man sollte doch endlich aufhören, die Existenz des Musikers durch derartige Steuermaßnahmen zu untergraben, die nur aus einer völligen Verkennung musikkultureller Aufgaben heraus vorgenommen werden können. Ganz abgesehen davon, daß die Reichsverfassung ausdrücklich den Schutz der Kunst und ihrer Lehrer fordert, ist es ein völlig verfehltes Beginnen, auf diesem Wege die Einnahmen des Stadtfackels vermehren zu wollen. Dafür genießt Dresden den Ruf, die kulturfeindlichste Stadt Deutschlands darzustellen. Ein eigenartiger Widerspruch zu der bedeutungsvollen musikalischen Tradition, die der Musikstadt Dresden eigen ist.

In Kreisen der Musikalienhändler schätzt man die Anzahl der von Franz Lehár verbreiteten Schlager in der Welt auf rund 20 Millionen.

Im letzten Winter wurden in ganz Deutschland rund 5000 Konzerte veranstaltet, davon entfiel ungefähr der vierte Teil auf die Reichshauptstadt.



Die höchsten Gehälter der Berliner „Städtischen Oper“ beziehen Maria Ivogün und Sigrid Onegin. Frau Ivogün erhält jährlich 60 000 Mark, die Onegin pro Monat 10 000 Mark, Hans Reinmar 1000 Mark pro Abend, Hans Fideffer 1500 Mark pro Abend. Überschrift: „Star-System“!

Der drehbare Zuschauerraum. Ein phantastischer Plan über die Gründung eines „Internationalen Musikzentrums“ wird aus Frankreich gemeldet. Es handelt sich um den Bau eines Festspielhauses größten Ausmaßes, wobei das Unternehmen nicht als „Geldquelle“ zu betrachten ist, sondern als „letzter, äußerster Kraftaufwand, um das immer tiefer sinkende Niveau der zeitgenössischen Musik zu heben, zu retten“. Die Kosten in Höhe von 4—6 Millionen Dollar sollen möglichst nicht durch Subskription, sondern durch „nur eine oder zwei Persönlichkeiten“ aufgebracht werden. — Daß ein derartiger Idealismus in heutiger Zeit und vor allem in Frankreich überhaupt noch möglich sein kann, muß das lebhafteste Erstaunen aller derjenigen Kreise wachrufen, die etwas eingehender über die wirtschaftliche Lage unseres Kunstlebens informiert sind. Wie der kostbar ausgestattete Prospekt ohne Namensnennung der Urheber an Hand zahlreicher Baupläne erkennen läßt, würde die technische Einrichtung allerdings alles Dargestellte in den Schatten stellen. Das Theater soll nämlich einen drehbaren Zuschauerraum erhalten. Das aus verhältnismäßig wenigen Plätzen bestehende Parkett wird ringförmig von drei Bühnen umgeben sein, so daß der Bühnenvorhang zugleich die gesamte Innendekoration des Theaters darstellt. Auf der vierten Seite aber läßt sich das Theater öffnen und gewährt einen Blick in einen Naturgarten, der neben den Kreisbühnen gleichzeitig für Darstellungen im Freien Verwendung finden soll. Auf mechanischem Wege läßt sich nun der Zuschauerraum nach allen vier Himmelsrichtungen drehen, so daß die jeweilig benutzte Bühne sich bequem dem Auge des Theaterbesuchers darbietet. — Amerikanisches — allzu Amerikanisches! Wer wird sich dazu bereitfinden, für die Durchführung des utopistischen Planes ein paar Millionen Dollar zu stiften?!

Wie England ausländische Musikkonkurrenz verhindert. Der Londoner Korrespondent der „Münchener Neuesten Nachrichten“ berichtet über das sehr aktuelle Problem der Ausländerkonkurrenz unter den englischen Musikern: „Überhaupt die farbigen Musiker! — Zwar erläßt man in England keine Verfügungen gegen die Vernichtung der Kultur, aber man wird auf unauffälliger Weise mit dem Problem fertig. Man schützt die eigenen Musiker vor der Arbeitslosigkeit, indem man den amerikanischen kurzerhand die Aufenthaltsgenehmigung verweigert. Kürzlich hatte so ein Jonny seine Jazz-Band aus den hinterwäldlerischen amerikanischen Südstaaten den Behörden zum Trotz in einen Nachtclub am Piccadilly geschmuggelt; sein Abtransport nahm freilich zum Vergnügen der gesamten Presse keine vierundzwanzig Stunden in Anspruch.“

### Scherzando.

Folgender Nachruf findet sich in der „Speyrer Zeitung“ aus dem Jahre 1828: „Mein teuerster Ehegatte, der Stadtzinkenist N. J. Wenk dahier, hatte das schmerzhafteste Unglück, bei seinen Lebenszeiten gestern Mittag halb zwölf Uhr, indem er durch allzu große Verlängerung eines in seinem Berufe geblasenen Trillers das Gleichgewicht verlor, vom hiesigen protestantischen Kirchturm herabzustürzen. Schon in der Mitte des Falles hatte er seinen Geist aufgegeben, setzte jedoch seinen Sturz bis aufs Straßenpflaster ungestört fort, wo derselbe nach noch nicht vollendetem Empfang aller heiligen Sterbefakramente vollends verschied. Wer die edle Seele meines Ehegatten kannte, wird die Größe meines Verlustes, und wer den hiesigen Kirchturm kennt, die Höhe dieses Unglücksfalles zu schätzen wissen. Schon jetzt tröstet mich die Aussicht auf ein besseres Leben, welches wir beide, er und ich, beginnen als die nach Wiedervereinigung schmachtende Stadtzinkenistenswitwe Maria Urfula Wenk.“

## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Eugen Bodart: „Hirtenlegende“, Oper nach Lope de Vega, ein Erstlingswerk des Kasseler Komponisten (Weimar).

George Antheil: „Kellner, zwei Helle!“, Oper von John Erskine (Metropolitan-Opera New York).

#### Konzertwerke:

Bernhard Sekles: I. Symphonie (Leipzig, unter Bruno Walter).

Walter Jefinghaus: Suite per piccola Orchestra op. 29 (Mainz, unter Breifach).

Hans Chemin-Petit: „Hölderin-Hymnen“ (Dresden).

Hermann Durra: Sonate für Klavier (Dresden).

### STATTGEHABTE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Margarethe Bethlen: „Die beiden Engel“, symbolische Pantomime (Budapest).

Jos. Haydn: „Die getäufchte Unschuld“, ein Gelegenheitsfestspiel, 1773 für die Fürstin Esterhazy komponiert (Wien).

V. Dolidze: „Zissana“, eine bolschewistische Oper (Tiflis).

#### Konzertwerke:

K. M. Pembaur: Messe in Es-dur Nr. 5 (München).

Lopatnikoff: Sonate f. VC. u. Klavier, und Kodaly: VCello-Sonate (Mannheim).

Bruno Stürmer: „Messe des Maschinenmenschen“, Stieber: „Ecce homo“, Maurick: „Gefang der Geister“ (Sängerbundesfest Kassel).

Otto Siegl: „Das große Halleluja des Matthias Claudius“, Oratorium (Augsburg).

Julius Klaas: Suite f. Viol. u. Klavier F-dur op. 37 (Westdeutscher Rundfunk).

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

### BEETHOVENFEIER IN BONN.

Veranstalter dieser Beethoven-Kammermusikfeste, die durch die einstige Mitarbeiterschaft Joachims und anderer der größten nachschaffenden Musiker ihrer Zeit berühmt geworden sind, ist der, aus Privatleuten zusammengesetzte Verein Beethovenhaus, dessen Vorsitz Prof. Dr. Knickenberg führt, einer jener Männer, durch deren tatkräftiges Eingreifen das Geburtshaus des Meisters davor bewahrt wurde, auf die Dauer einem — Tingeltangel zum Raume zu dienen, und als musikalischer Berater des Vereins fungiert der ordentliche Professor für Musikwissenschaft an der Bonner Universität, Professor Dr. Ludwig Schiedermair, der durch sein Buch über den „Jungen Beethoven“, durch seine Briefausgabe Mozarts ufw. bekannt geworden ist. In neuerer Zeit hat der Verein es als eine seiner Aufgaben angesehen, außer dem, als Museum eingerichteten Beethovenhaus auch das Nachbarhaus zu erwerben, in welchem damals der Tauffchmaus für den jungen genialen Erdenbürger gefeiert wurde, und in welchem nun heute ein, durch Schiedermair verwaltetes Archiv der Beethovenischen Werke und der über ihn und sein Schaffen handelnden Schriften und Bücher eingerichtet wurde. Was an Noten des Meisters nicht in der Urschrift vorhanden ist, soll in Lichtbildnachbildungen verwahrt werden,

und aus der Masse der vorhandenen Materialien sollen alljährlich Unterfuchungen wissenschaftlicher Art geschaffen und veröffentlicht werden. Einige hiervon, soweit sie bisher erschienen sind, seien hier kurz dem Titel nach genannt: „Beethoven über eine Gesamtausgabe seiner Werke“, von Max Unger, „Beethovens Streichquartett op. 18, 1 und seine erste Fassung“ von J. Wedig, „Beethovens unbekannte Skizzen und Entwürfe“ von A. Schmitz, „Beethovens Handschrift“ von Max Unger, „Unbekannte Manufcripte zu Beethovens weltlicher und geistlicher Gefangsmusik“ von J. Schmidt und, als diesjähriger Festaufsatz „Beiträge zum Leben und Schaffen nach Dokumenten des Beethoven-Hauses“ von L. Schiedermair. Es ist zu hoffen, daß dieses, in seiner Art neben dem Salzburger „Mozarteum“ stehende einzigartige Archiv trotz der Nöte unserer Zeit weiter gedeihen möge! Die Festkonzerte brachten am ersten Abend Chormusik älterer Meister wie Arnold von Bruck, Paul Hofhaimer, Michael Prätorius, Hans Leo Hasler, Jobst von Brant, Ludwig Senfl, Caspar Othmayr und Lorenz Lemlin, darunter fast unfangbar schwierige Stücke, die jedoch von der, in ihrer souveränen Meisterfchaft heute weltbekannten Stuttgarter Madrigalvereinigung Dr. Hugo Holles zu einer makellosen und höchst eindrucksvollen Wiedergabe ge-

langten und bei dem zahlreichen Publikum lauten und begeisterten Beifall auslösten. Zwischen diesen Chorstücken hörte man ältere Kammermusik: eine prachtvolle Gambensonate Händels aus der Zeit von dessen italienischer Reife (1707), Bachs Chromatische Fantasie und Fuge auf einem Maendler Cembalo, eine recht hübsche Flötensonate Friedrichs des Großen, eine Sonate für Gambe, Flöte und Cembalo von Bach, ein wundervolles und erheblich über der doch mehr oder minder dilettantischen Leistung des Preußenkönigs stehendes Opus und endlich ein Werk gleicher Besetzung von dem Bachzeitgenossen Telemann. Meister ihres Faches wie Paul Grümmer als Gambist, der Kölner Kammervirtuos Paul Stolz als Flötist und die Münchener Cembalistin Li Stadelmann wirkten zusammen, um auch da etwas Außerordentliches in der Wiedergabe zustandekommen zu lassen. Den zweiten Tag bestritt Meister Hans Pfitzner, mit den beiden genii loci Bonns, Beethoven und Schumann aufs engste verbunden, mit seinem bisher letzten Liedwerk, den Vertonungen der Gottfried Kellerfchen „Alten Weisen“, ebenbürtig dem Hugo Wolfischen Werk und eigenster Ausdruck des Tiefinnigen wie des Schalkhaften in Pfitznrs musikalischem Wesen. Schon berühmte Gefänge wie „Verrat“, „Die Einsame“, das „Maidied“ gaben den Schluß, gefänglich besser als individuell-eigen von der Münchener Sopranistin Elisabeth Feuge dargeboten. Doch dafür wurde die Klavierausdeutung durch Pfitzner selbst zu einem Erlebnis seltenster Art. Zwischen den Liedern erklang Pfitznrs neueres Streichquartett, das 1925, also vor der letzten Schaffenspause des Meisters entstanden und den echten Schumann-Nachfahren, zugleich aber auch den höchst persönlichen und damit modernen Menschen und Musiker beweisend. Das Münchener Quartett des, mit Pfitzner freundschaftlich verbundenen Felix Berber ließ dem eigenartigen und differenzierten Werk eine sorgfältige und lebensvolle Wiedergabe angedeihen und nahm darum mit Recht teil an dem fast tumultuarischen Beifallssturm, der Pfitzner fast daran hinderte, den Saal der alten Beethovenhalle wieder zu verlassen. Auf Pfitzner folgte Beethoven, dessen Cellofonaten op. 102 und op. 69 wie die jugendlich fantasievollen Variationen über das Papagenolied der „Zauberflöte“ Emanuel Feuermann und der wahldeutsche Engländer Frederic Lamond in einer wahrhaft festspielwürdigen Weise zu Gehör brachten. Dem jugendlichen Cellisten gebührt hierbei noch das ganz besondere Lob, ohne Vorbereitung, im Reifeanzug und mit einem ihm fremden Instrument behelfsmäßig in letzte Stunde für den plötzlich erkrankten Pablo Casals eingespungen zu sein und dessen Stelle fast absolut gleich-

wertig ausgefüllt zu haben. Der bei all seiner rapiden Karriere sympathisch bescheiden gebliebene junge Künstler verdiente den lauten und herzlichen Beifall durchaus, den man ihm freigebig spendete. Weniger befriedigte diesmal die Leistung der Sopranistin Lotte Leonard, deren schönes Organ unter den übermäßigen Anforderungen des vergangenen Konzertsinters etwas gelitten hat und dringend der Ruhe bedarf. Sie sang aber mit solch feiner Ausdruckskultur Beethovensche Lieder nach Goethe u. A., daß auch ihr Anerkennung und Dank gebührte, weniger ihrem Begleiter, dem sonst so bewährten Michael Raucheisen, der sich zu sehr als Solist fühlte und in Anschlag und Tempo etwas grobkörnig verfuhr.

Den vorletzten Tag füllte wieder Beethoven aus und zwar kamen diesmal zwei Quartette, deren eines, op. 59,3, im Original Besitz des Beethovenhauses ist, dazu das durch Wagners schöne Erläuterung bekannte in cis Moll op. 131 durch die Wiener Rosés ganz wundervoll zu Gehör, während Lamond sich in der letzten, vom Meister geschaffenen Klavierfonate, der in c Moll op. 111 erneut als der in seltener Weise mit dem Stil dieser Musik vertraute Musiker auswies. Den frohen Beschluß der Festtage machte eine Morgenfeier mit Mozarts, von dem damals Dreizehnjährigen in Salzburg geschriebenen Divertimento in D Dur und Beethovens Septett, für welche Werke man die Kammermusik-Vereinigung des Amsterdamer Concertgebouw gewonnen und damit den Festgästen eine besonders erfreuliche Überraschung bereitet hatte. Neben diesen besonderen Musikern hielt sich Edwin Fischer als Interpret der Brahmsfchen f Moll-Sonate durchaus auf ebenbürtigem Maße, weniger die noch jugendliche und vielleicht schon durch allzu reichliches Konzertieren stimmlich ein wenig müde gewordene Inga Tors-hof, die, von Raucheisen begleitet, Lieder Schumanns und Wolfs sang, von denen wir einige am gleichen Orte und bei gleichem Anlaß weit „musikfestlicher“ von Ilona Durigo gehört haben. Schönes Wetter begünstigte vor allem die letzten Festtage, die den Besuchern, von denen einige sogar aus dem Auslande herbeigeeilt waren, auch die landschaftlichen Reize des „rheinischen Florenz“ vor Augen rücken halfen.

H. Unger.

#### POMMERSCHES MUSIKFEST IN GREIFSWALD.

Ein Pommersches Musikfest „Deutsche romantische Musik von Schubert bis zur Gegenwart“ fand am 30. Mai bis 1. Juni in Greifswald statt. Der Begriff „Romantik“ war freilich zu weit gefasst. Hindemiths Bratschenfonate, gespielt von Hans Mahlke und Max Trapp, dessen Violinkon-

zert Gustav Havemann schön vortrug, paßte kaum noch unter den Titel Romantik, Paul Höffers Cellokonzert, ein interessantes Werk, von Steiner vollendet gespielt, war in seiner antiromantischen Haltung mehr wie fehl am Ort. Drei Orchesterkonzerte bestritt das Berliner Sinfonieorchester unter Max von Schillings, der mit einer ausgezeichneten Wiedergabe von Strauß' sinfonischer Dichtung „Till Eulenspiegel“ bewies, wie nahe ihm, dem in München im Kreise der Bayreuther Mottl, Levi und Richard Strauß Großgewordenen, die Straußsche Musik ans Herz gewachsen. Schillings Hexenlied fand in Wüllner einen Gestalter von noch erstaunlicher Kraft, sein Streichquartett in Es op. 32 spielten Havemann und Gefährten zu verdientem Erfolg. Schillings bot u. a. eine treffliche Wiedergabe von Schuberts C-dur-Sinfonie und Bruckners Vierter, welche das Fest umrahmten. Lieder von Schönberg (aus op. 2) — Talmiromantik —, Mahler, Honegger und zwei kleinere Lieder von Pfitzner, gesungen von Margot Hinnenberg-Lefebvre, bedeuten gerade keine Höhenleistungen der für die Romantik ganz wesentlichen Gattung Lied. Das Fest, dessen Höhepunkt eine ganz herrliche Wiedergabe von Schumanns a-moll-Konzert durch Wilhelm Kempff bedeutete, wurde eingeleitet durch einen geistreichen Vortrag des Direktors der Berliner Hochschule, Prof. Schünemann. Von Fehlern in der Aufstellung des Programmes abgesehen war das Musikfest für Pommerns Musikleben ein Ereignis.

Dr. Hans Engel.

#### VIERTES HÄNDELFEST ZU KARLSRUHE IN BADEN.

Das vierte Händelfest, in Karlsruhe gefeiert, fand bei weitem nicht den allgemeinen Zuspruch wie das letzte Brucknerfest. Es mochte wohl an der nötigen Vorbereitung, am werbenden Hinweis auf das Ereignis fehlen. Auch vermißte man die teilnehmende Anwesenheit der leitenden städtischen Behörden. Schließlich schien auch eine gewisse Ziellosigkeit des Programms bemerkbar. Gegen ursprüngliche Anordnung fand gleich zu Anfang die Aufführung der Oper statt, die das Fest als Abschluß krönen sollte. Ein Vortrag, der sinngemäß zur Orientierung weiterer Kreise an den Eingang gehörte, wurde knapp vor Schluß des Festes gesprochen. Das musikalische, künstlerische Ergebnis war trotzdem wertvoll, die Leistungen im einzelnen interessant. Mittelpunkt und Höhe lag in einer Wiedergabe des Oratoriums „Esther“, die nach Chrysanders „Neugestaltung“ der „Karlsruher Chorvereinigung“, dem Orchester des Landestheaters, guten Kräften der Oper und, in der Leitung, Dr. Heinz Knöll anvertraut war. Die-

fer Dirigent, früher Kapellmeister am Landestheater, ist wohl hier am besten unterrichtet über musikalischen Stil und Charakter, mit dem alte Vokalwerke interpretiert werden müssen. So traf er den heroischen, sakralen und kultischen Ton der „Esther“ wirklich ausgezeichnet und erzielte zum Teil grandiose Wirkungen, wie namentlich an den Schlüssen des 2. und 3. Teils. Der Massenchor folgte präzise seinen Direktiven, man spürte die Arbeit, die vorher geleistet war. Auch das Orchester ging willig und musizierfreudig mit, es traf in Strich und Rhythmik den archaischen, puritanischen Charakter besser als am zweiten Abend, wo größere Konzerte Händels auf dem Programm standen. Dieses Konzert litt unter äußeren Umständen. Ein stark niedergehendes Unwetter hatte Verpölung und geringen Besuch zur Folge, und so war es schwer für GMD Jos. Krüger, die richtige Feststimmung zu erarbeiten. Erst mit der „Wassermusik“ wurde allgemeine Teilnahme rege: das hing wohl auch mit der Wahl der vorausgehenden Nummern zusammen. Zeigt die „Wassermusik“ stark persönliche Note, Frische, Abwechslung in Themen und Klangfarben, so trugen das Orgelkonzert Nr. 2 und das doppelchörige Concerto Nr. 28 so stark archaischen Charakter, daß man eine Einführung ins wirkliche Verständnis vermißte.

Sie gab dann am dritten Tag Prof. Dr. Heinrich Besseler-Heidelberg im Bürgeraal. „Händel in der Gegenwart“. Der Vortragende sprach gedrängt, etwas zu schnell und hastig für eine „Festrede“. Ausführliche Darstellung fand den Beginn der Händelbewegung in Deutschland, die Bestrebungen von Göttingen 1920—24, aber auch Händel als Persönlichkeit und Komponist wurde gestreift; Besseler warnte, ihn konfessionell einzureihen, in ihm vor allem den religiösen Musiker zu sehen. Tatsächlich müsse man in erster Linie seine Opernschöpfungen beachten. Grundsätzlich vermied B. eine Stellungnahme zur Methode der modernen Neugestaltungen Händelscher Werke und äußerte sich weder zu Chrysander noch zu Hermann Roth. Dazu schien ihm die Forschung heute noch zu chaotisch; erst die weiteren Ergebnisse der Händelfeste und der Händelgesellschaft könnten da im Lauf der Jahre Klärung bringen. Sehr zu Dank verpflichtete Prof. Dr. D. Max Seiffert-Berlin, der in anregender Vorbesprechung mit den Pressevertretern einige Richtlinien über heute mögliche Interpretationsarten der Händelschen Partitur zog, auch sonst über die Tätigkeit der Gesellschaft, Zustand und Behandlung des künstlerischen Nachlasses von Händel klare, fachkundige Auskunft gab. Daß er, der stellvertretende Vorstand der Händelgesellschaft, auch rein praktische seine wissenschaftliche Theorie zu belegen versteht, bewies seine Meisterschaft am Cem-

balo (Kammerkonzert), die geschmackvoll sich einschmiegende Ausführung des Continuo.

Ein Cembalo wurde von Karl Malch-Karlsruhe fürs Konzert im Barocksaal der Bad. Hochschule zur Verfügung gestellt. Nicht, als ob die Töne des alten Instruments besonders entzückt hätten. Es klang recht trocken, blechern, dünn. Aber man erhielt, auch wenn man die Abnützung in Rechnung stellt, doch eine richtige Vorstellung von der Anforderung der alten Meister an die Stärke einer Begleitung im Kammerkonzert. Eine ganze Reihe charakteristischer Nummern kam zum Vortrag: eine delikate Flötensonate (Nr. 12), ein wundervoll gefimmtes Concerto grosso für Oboe, in dem der späte Einsatz des Soloinstrumentes unmittelbar raffiniert wirkt. K. Spittel und P. Kämpfe, zwei anerkannte Meister, spielten mit höchster Brillanz. Die Konzertmeister Voigt und Ochsenkiel brachten das bekannte Kammertrio für 2 Geigen Nr. 10 sehr ansprechend zur Interpretation, der Cellist, Konzertmeister Trautvetter, begleitete dezent und wirkte doch unentbehrlich. Mit einer technischen Virtuosität, die wohl auch Händel befriedigt hätte, sang Mary Effelsgroth-(Ernst) einige schwierige deutsche Kolaturarien, dramatisch wirksam den „Preis der Tonkunst“, lyrisch und mit vielen verzwickten „Agréments“ die „Süße Stille“ und „Flammende Rose“ — alles hier, dazu in solcher Wiedergabe Seltenheiten von künstlerischem und musikgeschichtlichem Wert.

Im Badischen Landestheater hörte man hier zum erstenmal die schon in Leipzig gegebene Oper „Alcina“. Auch jetzt in Hermann Roths Bearbeitung; sie wurde feinerzeit lebhaft debattiert mit Zustimmung und Widerspruch. Hier fand das Werk als solches in Kreisen, die der Musikentwicklung nicht fremd gegenüberstehen, ehrliche Teilnahme, ohne daß man dem Händelischen Ur-eigentum und Roths Überarbeitung nachzuspüren imstand war. Jedenfalls störte kein Moment, das als modernisierend im Sinne einer Vergewaltigung oder Verzeichnung aufgefallen wäre. Vor allem der dritte Aufzug überraschte durch eine Größe und Erfindungskraft, die unbedingt mißfiel, die den Hörer die schwache Handlung völlig vergessen ließ. Josef Krips hatte die Einstudierung gut durchgeführt; wenn die Solisten auf der Bühne allzusehr nach dem Souffleurkasten schielten, wenn sie auch gefanglich noch nicht durchaus fest waren, so liegt das an der völligen Ungewohntheit von Stoff und Musik, auch an der total auf anderes eingestellten technischen Ausbildung. Einigermaßen gewachsen war der Aufgabe, die Händel an den Sänger stellt, nur Malie Fanz in der Titelrolle. Hat sie auch nicht absoluten Sinn für archaische Musik, so doch in-

stinktive Begabung, sich dem alten Stil möglichst anzupassen, und so konnte ihr die Alcina zum großen Teil gelingen. Andere Rollen waren schwächer besetzt, die des Bradanante ganz ungenügend durch ein junges Mitglied des Solopersonals, das solcher Aufgabe nicht entfernt gewachsen war. Solche Mißgriffe mußten in einer „Festvorstellung“ allerdings vermieden werden. Szenarien, Kostüme, Tänze waren künstlerisch einwandfrei und schufen dem Auge einen Genuß, wo manchmal das Ohr ermüden wollte: in einer Müdigkeit, die aber nicht von Händels weitspinnender Arienkunst herrührt, sondern von der technischen Unfähigkeit eine Dacapo-Arie heute so wiederzugeben, wie sie ursprünglich gedacht war.

Im Ganzen brachte das Händelfest starke Bereicherung des musikgeschichtlichen Horizonts, schuf reiche Anregungen. Eine große Anzahl Händel'scher Werke, sonst schwer oder gar nicht zu hören, lernte man im lebenden Ton kennen. Einerlei, ob man sich das und jenes anders, stilechter, ausgeführt dachte. Vielleicht sind wir da alle noch in Subjektivität befangen. Allen Mitwirkenden, Künstlern, Sängern, Musikern, der Händelgesellschaft selbst kommt für ihre Bemühungen Dank zu. Verwunderlich und bedauerlich aber war, daß von den führenden Persönlichkeiten in Stadt und Staat kaum jemand zur repräsentativen Beteiligung am Händelfest, einer gewiß ernsthaften künstlerischen Angelegenheit, erschienen war. Dr. K. Preifendanz.

## VI. BAYERISCHE TONKÜNSTLER-WOCHEN IN MÜNCHEN.

Von Dr. Wilhelm Zentner-München.

Die Zeichen der Zeit, Rationierung und Einsparungen melden sich auch hier: die ehemalige Vollwoche ist von sieben allmählich auf fünf Abende zusammenge schmolzen. Aber mich dünkt, es sei ihr solche Verminderung nicht gerade zum Nachteil, sondern eher zum Vorteil ausgefallen. Ward doch infolge der erwähnten Beschränkung eine strengere Sichtung der aufzuführenden Werke zur Notwendigkeit; ein Umstand, der dem Gesamteindruck unbedingt zugute kam. Schöpfungen, die knapp die mittlere Linie erreichten oder gar noch unter derselben lagen und deren man ehemals eine mitunter nicht unerkleckliche Anzahl in Kauf nehmen mußte, fehlten diesmal erfreulicherweise völlig. Unter dem zahlreichen Neuen, das geboten wurde, gab es in der Tat einige Werke, die sich gewiß auch anderwärts im Konzertsaal durchsetzen werden und für die die VI. Bayerische Tonkünstlerwoche so, ihrer künstlerischen Endabsicht entsprechend, die Ausfallpforte in die Öffentlichkeit geschaffen hat. Eine Tugend der sorgsam getroffenen

Programmauslese sollte es auch bedeuten, daß neben den Ur- und Erstaufführungen auch ein paar Schöpfungen zum Erklingen kamen wie das Klaviertrio op. 8 von Hans Pfitzner, das Streichquartett von Friedrich Klose und die Luftspielouverture op. 120 von Max Reger, die bereits ihre volle Geltung, vereint mit dem Siegel der Meisterschaft, im Konzertsaal besitzen. Das Neue konnte so am Bewährten gemessen werden, und wem dieser Maßstab vielleicht als zu schulmeisterlich erscheinen sollte, der mag in der Einfügung dieser Werke in die Vortragsfolge den diskreten Hinweis darauf erblicken, wie sehr jede jüngere Generation, bewußt oder unbewußt, dem bahnbrechenden Streben einer älteren verpflichtet bleibt.

Die musikalische Lyrik war diesmal mit mehreren Liedzyklen vertreten. Am unfertigsten erschien dabei, trotzdem eine gewisse lyrische Begabung sich stellenweise zu verlaßbaren wußte, die „Liedsymphonie nach Brentano und Eichendorff“ von Carl Schadowitz, die vorläufig noch an den äußeren Ausdrucksgesten einer romantisierenden Richtung klebt. Bedeutend gelockelter in ihrer Klanglichkeit geben sich die „Liebeslieder der Haitang“ (aus Klabunds „Kreidekreis“) von Siegfried Kallenberg, die den Reigen der Uraufführungen eröffneten. Mit einem feinen Klangsinne hat der Komponist das östliche Kolorit unter Ausschaltung des Klaviers als Begleitinstrument verwirklicht, indem er mit Violine, Flöte und Harfe eine eigenartige Klangwelt schafft, welche die Singstimme als eigentliche Ausdrucksträgerin umspielt. Ein geistvoller spielerischer Reiz geht davon aus, wenn mitunter der Koloraturfopran in den konzertanten Charakter hinüberwechselt und mit den Begleitinstrumenten in Wettstreit tritt. Auch der symphonische Zyklus „Hölderlin“ von Hermann Zilcher bewegt sich in einer impressionistischen Sphäre, als deren Ahnen einerseits Schumann, andererseits Debussy zu gelten haben: es ist jener deutsche Impressionismus, der sich hauptsächlich gefühlsmäßig ausleben möchte, wie sich dies vor allem in den langen Zwischen- und Nachspielen des Klaviers offenbart. Die Stärke dieser Schöpfung gründet unbedingt im Klanglichen und Harmonischen; das melodische und rhythmische Element scheint weniger hervortreten zu wollen. — Ferner war das Orchesterlied mit einigen Proben vertreten. Heinrich Schalit hat seine charaktervollen „Hymnischen Gefänge“, deren Gefühlsgefülltheit von unmittelbar mitreißender Wirkung ist, nun instrumentiert, sie jedoch durch ein Überaufgebot orchesterlicher Mittel etwas ins Pathetische und Theatralische verschoben. Als eine Begabung mit ausgesprochen musikdramatischen Neigungen ließ sich wiederum Philippine Schick erkennen. Ihre „Gespräche

mit Gott“ (nach Texten von Grete Litzmann) zeigen unter Heranziehung einer üppigen Tonmalerei eine in Reue zerknirschte Seele und ihre endliche Einigung mit Gott. Der gewaltige Stoff, den die dichterische Vorlage freilich nur höchst andeutungsweise formt, hat die Komponistin zuweilen zu einer Hypertrophie der Mittel geführt und die Singstimme in einer Flut wogender Orchesterpolyphonie untergehen lassen. In den Momenten quälender Reue und verstörter, düsterer Stimmung wird oft ein überraschend starker und überzeugender Ausdruck gefunden, der in den visionären und extatischen Partien in ähnlicher Unmittelbarkeit und Echtheit sich nicht mehr einstellt. Der Anfang der „Einigung“ verletzt uns in der lifzischen „Dantesymphonie“ verwandte Stimmungssphären. Der Höhepunkt, das völlige Aufgehen in Gott, weckt Reminiszenzen an eine ähnliche Stelle in der „Alpensymphonie“ von Richard Strauß.

Erfreulich stark und qualitativ voll beschiedet ward der kammermusikalische Markt. Man hörte da eine Cellofonate von Wolfgang von Bartels, die im allgemeinen stark rhapsodisches Gepräge trägt, aber viel musikalischen Einfalt in sich hegt. Am geschlossensten wirkt das Scherzo, das wohl abgerundete Form zeigt und sich durch aparte Klanglichkeit auszeichnet. Der letzte Satz zerflattert ins Aphoristische. Ebenfalls noch nicht völlig erstarkt in seiner stilistischen Haltung ist das uraufgeführte Streichquartett von Hans Gebhard; ähnlich wie bei Bartels sprengt auch hier der langsame Satz den Rahmen der Einheit. Im übrigen verrät gerade dieser, irgendwie im Tristan-Chroma wurzelnde, sehr ausdrucksgehaltene Satz unleugbare Talentstufanz, kontrastiert jedoch in seiner vorwiegend harmonischen Anlage mit dem in den übrigen Sätzen durchgeführten linearen Prinzip. Interessant wird das Divertimento von Hans Sachsse vor allem durch die Einbeziehung des Kontrabasses in die Quintettbesetzung, doch sieht sich letzterer des öfteren zur Rolle eines Klangstatisten verurteilt, ohne in allem und jedem dem Klangbilde organisch eingegliedert zu sein. Im übrigen eine lebenswürdige und angenehm fließende Spielmusik von nicht gerade eigenartiger, aber sehr natürlicher Erfindung. Ungemein stark im Temperament gibt sich das ebenfalls zur Uraufführung gelangte Klavierquartett von Karl Höller. Manifestiert sich in diesem Werke auch noch ein künstlerischer Sturm und Drang, so entbehrt das Quartett trotzdem nicht einer formalen und satztechnischen Reife. Viel alterierte Harmonik und polyphon kontrapunktische Gegenführungen. Höller zeigt eine ausgesprochene Begabung für groß angelegte Steigerungen und versteht auch, die Höhepunkte lange, zuweilen fast ein wenig zu hartnäckig festzuhalten. Das Klaviertrio

op. 56 von Hermann Zilcher läßt sich als einer romantischen Laune Kind erkennen. Es stellt sich als ein einziges Schwelgen in Klangfarbe dar, welche den gehaltenen Streicherton mit vollklingendem und frei improvisierendem Akkordgeschiebe des Klaviers besonders glücklich zu vereinen weiß. Die impressionistische Grundanlage ist freilich der Gesamtform nicht immer ganz günstig, aber das Trio hat Schwung und viel bestechende Einzelheiten vom huschenden Spiel der Elfen und Kobolde bis zu breiten, hochpathetischen Ausladungen.

Ziemlich eingehende Berücksichtigung erfuhr diesmal auch die Chormusik. Von Karl Marx hörte man seine vier Madrigale für gemischten Chor op. 3, die sich mit verblüffender Sicherheit und klarstem Sinn für chorischen Satz an die alten Vorbilder anlehnen und doch sich zu einer eigenen Ausdruckswelt durchzuringen vermögen. Auch die drei kleinen Motetten für gemischten a cappella-Chor von Paul Frankenburger offenbaren einen klaren Gestalter, der vielleicht noch nicht ganz so unmittelbar chorisch zu denken vermag wie Marx, ihn aber doch in seinem frischen, unverkrampften Musizieren durchaus erreicht. Einen tieferen Eindruck vermochte auch die schöne und empfindungswarme Osterkantate von Otto E. Crusius zu hinterlassen, deren pastoraler Grundcharakter, der am Ende zu großen Steigerungen aufgipfelt, die Sehnsucht erweckt, dies Werk einmal in einer Landkirche an einem strahlenden Ostermorgen zu hören. Von der spontanen Naturbegeisterung der Neutöner, die sich erstmals in Kreneks „Reisebuch aus den österreichischen Alpen“ dokumentierte und dort den Anschluß an die vielgeschmähte Romantik bedingte, kündigt in ziemlich äußerlicher Weise Richard Zoellners Schöpfung „Der Berg“, die streckenweise wieder das Melodram zu Ehren bringt, in anderen Partien ein paar feine Chorfätze aufweist und in dem abschließenden Hymnus einen großen Apparat einschließlich der Orgel bewegt. Das Werk ist für den Rundfunk geschrieben, und so erheischt die Gerechtigkeit mit einem abschließenden Urteil zurückzuhalten, bis es uns durch den Senderaum vermittelt wird. Wozu aber dann zuerst die Konzertaufführung? Von reinen Orchesterwerken enthielt das Programm lediglich die Uraufführung der Invention für Streichorchester von Ernst Schiffmann, ein ehrliches, mit bedeutendem kontrapunktischem Können geformtes Stück Musik. Als reines Zweckwerk repräsentierte sich die Messe in A für gemischten Chor und Orgel von P. Leo Söhner, eine für die kirchenmusikalische Praxis bestimmte Schöpfung. Sie weist den Ehrgeiz auf, in der Sprache ihrer Zeit zu reden und von einem barocken affektüberladenen Gefühlsüberschwang abzurücken. Die formale Gebundenheit, die Söhner

bewußt erstrebt, ist in der Tat erreicht; innerhalb der selbstgesteckten Grenzen offenbart sich indes auch ein kräftiger, ohne jede sentimentale Floskel auskommender Einfall, der sich am unmittelbarsten in dem innigen Sanctus ausdrückt. Erklügelter mutet Einleitung, Passacaglia und Doppelfuge für Orgel von Karl Kraft an.

In die Wiedergabe teilten sich das Münchener Rundfunk-Orchester unter Kapellmeister Hans A. Winter, der Münchener Domchor unter Professor Berberich, der Münchener Kammerchor unter Karl Marx, die Organisten Gatscher und Schoedel, das Münchner Streichquartett, das Süddeutsche Trio, das Trio Hermann Zilcher, A. Schiering und E. Cahnbley, die Sopranistinnen Lucia Frick, Magret Zilcher-Kiefekamp und der Bariton Erik Wildhagen — alles bewährte Kräfte, die eine würdige Interpretation verbürgten. Daneben kamen erfreulicherweise unter den Reproduktiven auch einige jüngere Kräfte zum Zuge, unter denen Julinha Döderlein und Luise Pflüger-Schröppler den gefanglichen Nachwuchs besonders eindrucksvoll vertraten.

# I. WESTFÄLISCHES BRUCKNER-FEST IN MÜNSTER i. W.

Von Dr. Richard Greß.

Wenn heute ein Musikfest abgehalten wird, in dem Bestreben, der Wiedergabe großer musikalischer Werke eine besondere Feierlichkeit und Weihe zu geben, wenn dieses Fest unter Ausschaltung des profanierenden „Betriebes“ den Sinn hat, den Besuchern eine Wallfahrt und ein Gang zu heiligen Quellen zu sein, so hat solch ein Fest gerade heute ausgesprochene Berechtigung und tiefen Sinn. Von dieser Voraussetzung ausgehend, hat es der nunmehr vor einem Jahre gegründete Westfälische Brucknerbund unternommen, den Konzertsommer eben mit einem Fest abzuschließen und es dem Meister Anton Bruckner zu widmen, dessen umfassende, erzieherische Bedeutung sich heute mehr und mehr durchzusetzen beginnt. Das Programm bot an drei Tagen die IX. Symphonie, das Te Deum, die große Messe in f-moll, dazu war ein Abend den Männern gewidmet, die des Meisters sowohl solchen a cappella als auch solchen mit Orchester gewidmet. Als Gäste aus Österreich waren Regierungsrat Professor Moissl (Klosterneuburg-Wien) sowie der Präsident der Internationalen Brucknergesellschaft, Prof. Auer, Vöcklabruck, erschienen. Prof. Moissl hatte es unternommen, in einem einstündigen Vortrag ein lebenswarmes und liebevolles Bild von einem Musiker und Menschen zu zeichnen, der, unberührt von Zeit und Umwelt, gewissermaßen als ein Symbol

der Gotteskindschaft auf Erden gelebt, gestrebt und ein unerhört reiches Werk zur Vollendung gebracht hat. Der Vortrag, der im dichtgefüllten alten, historischen Rathausaal stattgefunden hat, hinterließ sichtbar tiefe Wirkung und die Hoffnung, daß damit der Sache Bruckners in reichstem Maße gedient war. Prof. Auer steuerte dem Programmheft eine Einführung zur f-moll-Messe bei, getragen von tiefstem Verstehen und innerstem Erleben des Werkes, das folch einen tiefen Einschnitt in des Meisters Erdenleben bedeutete. Den musikalischen Aufführungen stand der hiesige städtische Generalmusikdirektor Dr. Richard v. Alpenburg vor. Aus einer bestimmt umrissenen menschlichen und künstlerischen Persönlichkeit heraus, aus einem ganz besonders weit gefaßten und innerlichen Verhältnis zu Bruckner löste er seine musikalische Aufgabe. Die Symphonie erklang in klarer, in sich verbundener Disposition nicht nur nach der formalen, sondern auch nach der klanglich dynamischen Seite. Darüber hinaus aber war sie von folch eindringlicher, tiefchürfender Auffassung getragen, daß das Monumentalwerk besonders im Abschluß des Adagio-Satzes zu der würdigen Wiedergabe kam, die nun einmal Bruckner besonders zusteht. In verklärter Reinheit wurde die Gottesnähe dieser Symphonie zum unvergeßlichen Erlebnis. Auch dem Te Deum war Dr. v. Alpenburg mit großer Liebe und dem nötigen äußeren Glanz nachgegangen.

Der Chor war vom hiesigen Musikverein übernommen worden, der damit seiner reichen Tradition ein neues Ruhmesblatt einflocht. Denn sowohl dem Te Deum als auch der f-moll-Messe diente er in hingebungsvollster Weise.

Als Solisten fügten sich Hilde von Alpenburg (Münster), Grete Buchenthal (Essen), Antoni Kohmann (Frankfurt), Ewald Kaldeweyer (Bochum) dem Werke würdig ein, wobei der Sopran Hilde von Alpenburgs und der Baß Ewald Kaldeweyers an Ausdruck und an Schönheit der Stimme gleichermaßen Niveau hielten. Am zweiten Abend erklang die f-moll-Messe mit denselben Solisten, und ein glücklicher Stern fügte es, daß gerade dieser Abend in möglichstster Vollendung sich abwickeln konnte. Es erübrigt sich, über die Schönheit und die Bedeutung der oben genannten drei großen Werke Näheres auszuführen. Es ist doch am wichtigsten, daß der Hörer in eigener Person ergriffen, selbst den Zugang zu folcher Musik und zu folchem Geist findet. Und wenngleich auch noch heute über Form oder Nichtform der Brucknerischen großen Symphonie gestritten wird, so sind folche Erscheinungen nicht imstande, das Lebenswerk dieses ganz Großen und

feine immer stärker wirkende Ausstrahlung zunichte zu machen. Der dritte Tag des Festes endlich war den Männerchören Bruckners gewidmet, ausgehend von der Absicht, einmal gerade dem Männerchor zu zeigen, wo schönes und reines Gut zu heben ist, zum andern, vorhandene und bereitliegende Kräfte zum umfassenden Dienst am Werke zusammenzuschließen. Die Männerchordirigenten Werner Göhre, Franz Ludwig, Karl Seubel, Dr. Heinrich Stute taten ihr Bestes, um sich im Rahmen des Festes zu halten. Ausgewählt für den Vortrag waren: Trösterin Musik, Abendhimmel, Herbstlied, Um Mitternacht, Helgoland, Träumen und Wachen, Sängerbund und das Deutsche Lied. Noch ist zu erwähnen, daß gleichzeitig eine Ausstellung von Originalmanuskripten und Werken des Meisters stattgefunden hat, um deren Zustandekommen sich besonders der Direktor des Musikwissenschaftlichen Seminars, Dr. K. G. Fellerer, verdient gemacht hat. Der Ausstellung war ein voller Erfolg beschieden, da ihr Leiter es gleichermaßen verstanden hat, Maß und Ziel zu halten, als auch besonders Wertvolles trotzdem heranzuziehen. Alles in allem darf dieses erste Westfälische Brucknerfest, dem in zwei Jahren ein zweites in Dortmund folgen soll, als ein ganz besonderer Höhepunkt im hiesigen Musikleben bezeichnet werden. Hoffen wir, daß trotz der Not und der Schwere der Zeit oder gerade deshalb die ideelle Auswirkung folch eines Festes nicht ferne sein möge.

#### DAS ERSTE MUSIKFEST DER STADT WUPPERTAL.

Das für die erste und zweite Maiwoche angesetzte erstmalige Musikfest unserer neuen Großstadt „Wuppertal“ wurde glanzvoll eröffnet mit der erfolgreichen Uraufführung der Erstlingsoper „Die Richterin“ von Hermann Grabner, Leipzig, der durch seine „Heilandsklage“ und das „Weihnachtsoratorium“ bei uns schon seit einigen Jahren vorteilhaft bekannt ist.

Der Text ist nach der gleichnamigen Novelle von Carl Ferdinand Meyer nicht ungefickt durch den bühnergewandten Franz Beyerlein umgearbeitet worden. Zugrunde liegt ihm eine packende Erzählung aus der Zeit Karl des Großen, in welcher ein mehrfacher Mord eine Rolle spielt. Die Sennerin Faustine vergiftet ihren rohen Mann und heiratet einen jungen Knecht. Vor der Richterin Stemma, die gleichfalls heimlich Gattenmord begangen hat, klagt sie sich selbst an und wird verurteilt, Ausfätze zu pflegen (1. Akt).



Der 2. Akt schildert eine verbrecherische Blutschande zwischen einem Halbgeschwisterpaar. Der Richter Stemma hat aus erster Ehe einen Sohn Wulfein, der sich Jahre hindurch am Hofe Karls des Großen aufhielt, mit in die zweite gebracht; nach seiner Rückkehr verliebt er sich leidenschaftlich in die Halbschwester Palma.

Im 3. Akt erscheint Karl der Große auf einer Durchreise in der Burg Malmort (rhätische Alpen) und fordert Sühne von dem ungegesetzlichen Liebespaar. Die Richterin Stemma spricht die Kinder frei, indem sie erklärt, daß Palma nicht die Tochter ihres Mannes, sondern ihres von demselben erschlagenen Jungmannes von Sufer sei. Indem sie den Giftbecher nimmt, stirbt sie mit dem Ausruf: „Wahrheit und Recht!“

H. Grabner versteht eine persönliche Note voller Frische und Lebendigkeit zu schreiben. Verschiedene Szenen steigert er zu dramatischer Höhe, namentlich im 1. und 3. Akt. Von besonderer lyrischer Schönheit sind u. a. die Monologe der Richterin vor dem Standbilde ihres vergifteten Mannes im 1. und 3. Akt, mehrere Duette mit sehr wirksamen, organisch eingeflochtenen Chören. Von bösen Entgleisungen der Harmonik und Modulation — nach atonalem Muster — hält sich der Komponist, der sich den Stil Wagners und Pfitzners zum Vorbild setzt, fern und ist sparsam in der Anwendung scharfer diatonischer Ausdrucksmittel. Überall kommen bei aller farbenprächtigen Instrumentierung Solisten und Chor zu ihrem vollen Recht. Während der 1. Akt nur ganz kurz eingeleitet ist, haben die beiden anderen Akte längere Vorspiele von besonderer Prägung und Eindringlichkeit.

Die durch Franz von Hoeßlin musikalisch und Wolfram von Humperdinck szenisch dank auch vorzüglicher Solokräfte (Anny Konetzny-Richterin, Hildegard Kleiber-Palma, Hentz Noort-Wulfein, Marion Hundt-Faustine, W. Hagner-Kaiser Karl u. a.) und eines sehr zuverlässigen Chores vorbereitete musterhafte Aufführung hatte einen unbestrittenen Erfolg aufzuweisen. Es gab ungezählte Hervorrufe für alle Mitwirkenden wie für den anwesenden Tondichter. Hoffentlich macht das vielversprechende Werk seinen Weg auch über andere Bühnen.

Als zweite Festgabe folgte am 8. und 9. Mai eine Doppelaufführung von Mahlers Achter Sinfonie unter lebhafter Beteiligung mehrerer einheimischer Chöre und Mitwirkung hervorragender Solisten (Berta Kiurina, Staatsoper Wien; Adelheid Armhold, Berlin; Adelheid Wollgarten, Opernhaus Köln; Marta Fuchs, Aachen; Jacques Urlus, Amsterdam; Johannes Drath, Stadttheater

Wuppertal; Rudolf Watzke, Berlin; Gottfried Grote [a. d. Orgel], Barmen). Unter Generalmusikdirektor Franz v. Hoeßlin löste die gewaltige Aufgabe, die so vielseitigen, massenhaften Gesamtkräfte zu einer einheitlichen Wirkung zusammenzufassen, in geradezu musterhafter Weise. Auch die Unterstützung des Publikums aus nah und fern fehlte nicht: an beiden Abenden waren die weiten Räume unserer Stadthalle bis auf den letzten Platz gefüllt; stürmisch gefeiert: Dirigent, Solisten, Chor und Orchester.

Den Abschluß des ersten Wuppertaler Deutschen Musikfestes bildete das letzte Meisterkonzert mit Adolf Busch (Basel), der, am Klavier von Rudolf Serkin begleitet, Rogers Sonate e-moll, Mozarts Sonate G-dur, Schuberts Fantasie spendete. H. Oehlerking.

#### FESTVERSAMMLUNG DER ROBERT SCHUMANN - GESELL- SCHAFT IN ZWICKAU.

Die Robert Schumann-Gesellschaft veranstaltete am 1. Juni an ihre Jahreshauptversammlung anschließend eine Festversammlung aus Anlaß des 20jährigen Bestehens der Schumann-Museums und des 10jährigen Bestehens der Schumann-Gesellschaft (8. Juni 1910 bzw. 1920) im Vortragssaal des Museums. Nach einem Vorpruch von Frau Blumer-Metzler und einer Ansprache des Oberbürgermeisters Holz als 1. Vorsitzenden, gelangten aus Schumanns unveröffentlichten Werken drei Polonaisen für Klavier zu vier Händen durch Hanna Meier und Elfe Spalteholz zum Vortrag. Diese Stücke, angeblich Jugendwerke, entstammen einem Zyklus von acht Polonaisen aus Schumanns Studentenzeit (Leipzig, August 1828) und wären es wohl wert, noch veröffentlicht zu werden. Sie weisen besonders in den Trios auf die Papillons hin. Ferner spielte Erzsi Laszlo in ihrer temperamentvollen Art den 1. Satz aus dem Violinkonzert D-moll (kurz vor Schumanns Tod entstanden), von J. Schanze am Flügel begleitet. Wir können auch heute kein anderes Urteil über das Werk sprechen, als es schon Joachim tat. Es hält einen Vergleich mit der Fantasie für Violine op. 131 nicht aus. — Prof. Freiherr v. d. Pfordten als Festredner sprach begeisternde Worte für Schumann als Poeten, stellte fest, daß Romantik immer sein werde, solange es Deutsche gibt, und pries zuletzt Clara Schumann, die herrlichste aller Frauen. Er fand für sein impulsives Bekenntnis zu Schumann lebhaftesten Beifall der Versammelten. Paul Barth.

## KONZERT UND OPER.

LEIPZIG. Motette in der Thomas-kirche.

Freitag, 2. Mai: Buxtehude: Präludium und Fuge g-moll. — Palestrina: „Sicut cervus desiderat“ f. 4ft. Chor. — Fr. Durante: „Misericordias domini“, Mot. f. 2 Chöre. — Felice Anerio: „Christus resurgens“, Mot. f. 2 Chöre.

Freitag, 9. Mai: J. S. Bach: Toccata, Adagio, Fuge C-dur. — Schütz: Festgefang f. 2 Ch. Stobäus: „Aufs Osterfest“. — Will. Byrd: „O quam gloriosum“, Mot. f. fünfft. Chor.

Freitag, 16. Mai: J. S. Bach: Präludium und Fuge e-moll. — J. S. Bach: „Dir, dir, Jehova“ f. 4ft. Chor. — Schütz: Festgefang f. 2 Chöre.

Freitag, 23. Mai: Buxtehude: Präludium und Fuge F-dur. — Jak. Gallus: „Pater noster“, Mot. f. 2 Chöre. — Will. Byrd: „O quam gloriosum“, Mot. f. 5ft. Chor.

Freitag, 30. Mai: J. S. Bach: Toccata und Fuge F-dur. — Joh. Seb. Bach: „Der Herr hilft unserer Schwachheit auf“, Mot. f. 2 Chöre. — Kurt Thomas: „Die sieben Kerzen“ für 6ft. Chor a cap.

DRESDEN. In der längst in Aussicht genommenen Neuinszenierung des „Rings des Nibelungen“ erschienen jetzt in der Staatsoper „Rheingold“ und „Walküre“. Man hatte ihr nicht ohne Beforgnis entgegengesehen; denn an einer Bühne mit einer Tradition von der der unferen konnte eine solche in der Gegenwart nur einen Sprung ins Dunkle bedeuten. — Und die befürchtete Entromantisierung und Verfälschung blieb auch nicht aus. In den Bühnenbildern wirkte sie sich ebenso aus wie in den Kostümen. In jenen in der Abschwächung des in dem Werke begründeten starken romantischen Naturgefühls, in diesen in deren bewußter Modernisierung: Siegmund erscheint als Alpenseppel, die Göttinnen sind als Modedamen gekleidet, die Walküren kurzgechürzt, mit Lederkappen und Lederbeinkleidern! — Zwischen dem alten Konzessionen an die Tradition. Also alter Stil neben Erungenfchaften der „Neuzeit“ Pathos neben Konversationsstil, Phantastik neben Realistik ufw. Da auch im Ensemble nicht mehr die frühere Höhe, war die Aufnahme kühl. — Dafür feierte die Oper Feste, als Richard Strauß zur Eröffnung des Hygiene-Museums und der Hygiene-Ausstellung als Ehrengast erschien. Er dirigierte nicht nur die Festvorstellung der „Ägyptischen Helena“, sondern auch noch im Rahmen einer „Straußwoche“

die „Frau ohne Schatten“, die „Josefs-Legende“, „Elektra“ und „Intermezzo“. Und die Staatskapelle, die ihren alten Ruf glänzend bewährte, wurde wieder der besonderen Gunst des Meisters teilhaftig. Er äußerte sich zu ihr: Wenn er dreißig Jahre jünger wäre, möchte er Kapellmeister in Dresden werden. — Im übrigen kam auch Elisabeth Rethberg wieder zu einem erfolgreichen Gastspiel als Elisabeth, Agathe, Leonore (Troubadour) und Elsa nach Dresden. Auch hatte sie einen Liederabend im Gewandhaus gegeben, an dessen Ende ihr — die Abführung in die Schuldhaft gedroht hatte. Ein Fall, der in der Tagespresse sensationell aufgebauscht wurde. — Aus dem Konzertleben wäre sonst nur noch über eine sehr gelungene Aufführung des Händelschen Oratoriums „Allegro“ und Telemanns Kantaten „Die Tageszeiten“ durch Johannes Reichert (Teplitz) und die Volksfingakademie zu berichten. Sie fanden in den sich gut bewährenden Einrichtungen dieser Werke statt, die Ernst Zander im Verlag des Deutschen Arbeiter-Sängerbundes veröffentlichte. O. Schmid.

DRESDEN. Vesper in der Kreuzkirche.

Sonntagabend, 10. Mai: Sweelinck: Chromatische Fantasie f. Org. — Joh. Eccard: Kyrie f. 5ft. Chor. — Nath. Schnittelbach: Vier Sätze aus einer Suite f. Str. u. Cemb. — Eccard: Zwei Madrigale f. Ch.

Sonntagabend, 17. Mai (Kantate): J. S. Bach: Fantasie f. Org. G-dur. — Phil. Scharwenka: „Dich preist, Allmächtiger“ f. Chor, Sopr.-Solo u. Org. — Dvořák: Lobgefang f. Singst. u. Org. — Hugo Kaun: „Halleluja“, Hymnus f. Singst. u. Org. — Otto Richter: „Dunkel und Chaos deckte einst die Welt“, Hymnus f. 6ft. Ch. u. Blasinstr. Enrico Bossi: „Cantate!“, Hymnus f. 6ft. Ch., Org. u. Pof.

Sonntagabend, 24. Mai: Mendelssohn-Bartholdy: Orgelsonate über „Vater unser im Himmelreich“. — Osk. Wermann: „Vater unser“ f. 8ft. Chor. — Guft. Merkel: Arioso f. Vc. u. Org. — K. A. Fischer: Andante f. Vc. u. Org. — Geszler Ödön: Pater noster, 5ft.

Sonntagabend, 31. Mai: Joh. Seb. Bach: Toccata C-dur. — Mendelssohn-Barth.: „Laßt uns singen“, Arioso aus „Paulus“. — Joh. Seb. Bach: „Dir, dir, Jehovah“ f. Singst. u. Org. — Julius Otto: Psalm 98 f. Chor.

**DÜSSELDORF.** (Windsperger - Uraufführung.) Wir sind mit qualitätvollen, modernen Chorwerken nicht gerade gesegnet. Um so mehr muß das neue „Requiem“ von Lothar Windsperger als eine Bereicherung begrüßt werden. Diesem von mytisch-visionären Kräften erfüllten Musiker wird der ewigwertige Requiem-Text zum erlebnisstarken Antrieb, und er baut ein sicher echtes und ehrlich empfundenes, großformiges Werk daraus, das als „symphonische Totenmesse“ für gemischten Chor, 4 Solostimmen, Orchester und Orgel in der musikalischen Anlage, dem sinfonischen Aufbau und der persönlichen Behandlung der Textverwendung eigene Wege geht. Die bekannten liturgischen Inhaltsgruppen nehmen teils monumentale Ausmaße an. Der kirchliche Gebrauchswert ist zurückgestellt, aber es steckt doch bei mancher Überspannung der tonalen Mittel, die fonderlich in den aufwühlenden ersten Stücken, dem „Kyrie“ und dem „Dies irae“ oft hart die Grenze der Hörfähigkeit streifen, zwar keine brucknerfelige, so doch eine tiefe Frömmigkeit darin. Windsperger verläßt die Tonalität nicht prinzipiell, weitet sie aber ins Polytonale und mischt aus impressionistischen Klangelementen, altkirchlichen Wendungen einen nicht absolut reinen Stil, der aber doch persönliche Züge trägt. Viel Widerhaariges, scharf Überhehnendes wird gegen einander gesetzt, doch bleibt dabei der Eindruck des Überzeugenden vorherrschend. Sinfonisches prägt sich auch in der thematischen Umformung, den ausgeführten Interludien und dem verzahnten Zusammenwirken von Solostimmen und Chor aus. Da erreicht der Vokalstil eine fast virtuos zu nennende, technisch kunstvolle Haltung. Viel gut Gelungenes steht sonst neben Problematischem. Das weitgespannte, mehr rhapsodisch denn einheitlich gestaltete „Dies irae“ nimmt ein Drittel des Werkes ein. Wie denn Windsperger im tonalen Ausbau die knappere und übersichtlichere „Missa“ weit hinter sich läßt. Das nicht ganz leicht zu bewältigende Opus fand in Hans Weisbach und dem Städtischen Chor, den Solisten Amalie Merz-Tunner, Inga Torshoff, Ludwig Roffmann, Johannes Willy hingebende Taufpaten. Der Erfolg war groß und warm. E. Suter.

**GERA.** Uraufführungen: „Efa und Jakob“ von Wagner-Régeny; „Häusliches Glück“ von Harfanyi; „X-Mal Rembrandt“ von Zádor. Zusammen mit dem „Armen Matrosen“ von Milhaud brachte das Reußische Theater drei Kurzopern heraus, die kaleidoskopartig einen Blick in das gegenwärtig so heiß umstrittene Opernschaffen unserer Jüngsten und Jungen wer-

fen ließen. — Musikalisch am stärksten war „Efa und Jakob“, eine szenische Kantate von Wagner-Régeny. Bekannt geworden durch seine drei Einakter: „Moschopulos“, „Der nackte König“, „Sganarell“ und durch das 1929 in Essen uraufgeführte Ballett „Moritat“, tritt er nun mit dieser szenischen Kantate auf den Plan. Sie behandelt den aus dem ersten Buche Mose, Kap. 27, bekannten Bibelstoff, wo Jakob mit Hilfe seiner Mutter Rebekka seinen Bruder Efa um den väterlichen Segen Isaaks betrügt. Der Betrug selbst wird von einem unsichtbaren Sprecher mit melodramatischer Orchester-Unterermalung geschildert. Alles übrige Geschehen (Text nach den Worten der Bibel) übermitteln ein musikalisch fein abgeschatteter Dialog: bald rezitativisch fortschreitend, bald lyrisch in einer aufblühenden Kantilene ausruhend, steigt das Ganze gegen den Schluß hin mit einer dramatischen Wucht an, die atemlos macht. Und alles mit dem geringsten Aufwand von Mitteln: musikalisch wie szenisch. Außer einem Gong ist das Orchester nur mit Streichern besetzt. Der Gesang größtenteils im Parlando-Stil mit feinstem Verständnis und viel Geschmack in die Szene gestellt. Eine sauber gearbeitete, in einem einzigen Strome hinwellige — wahrhaft gekonnte Partitur, der man vom Vorpiel bis zum Schluß hin mit steigender Anteilnahme folgt. Ein Werk, das berechtigt ist, weiterzuleben und nicht etwa in irgendeiner Verenkung zu verschwinden. Hier wirft sich ein musikalischer Außensteiter mutig gegen den Modestrom nervöser Überreiztheit; man sollte auf den kühnen Schwimmer achten! — Ziemlich nervös dagegen gab sich Tibor Harfanyi mit seinem „Häuslichen Glück“, einer Kurzoper in 15 Minuten nach dem Text von Jean Viktor Pellerin. 1898 in Ungarn geboren und gegenwärtig in Paris lebend, haben bereits Budapest, Paris, Berlin, London und Düsseldorf sich mit seinen Werken beschäftigt. In witziger Weise ironisiert dieser musikalische Sketch (so kann man das kleine Werk wohl am besten bezeichnen) das eheliche Glück zweier seit vierzehn Jahren aneinander gebundener Menschen. In der Öde eines häuslichen Eheglücks-Abends werden heimliche Gedankenfünde und verschwiegene Wünsche der sich langweilenden Ehepartner realisiert, die dem Komponisten reiche Gelegenheit geben, seine Klangpalette ausgiebig zu benutzen. Im kammermusikalischen Buffostil reiht er Nummer an Nummer (getreu der Modelaune unseres jüngsten Opernschaffens, die die alte Nummern-Oper gegen die durchkomponierte setzt) und benutzt die Wunschgestalten zu einem polyphonen Klanggebilde, das von tüchtigem Können zeugt, aber vom Orchester sowohl wie von den Sängern Außerordentliches verlangt. — Mehr auf

dem Boden klangfönnlicher und koloristischer Musik bewegte sich Eugen Zádor in seiner Opernbu-leske „X-Mal Rembrandt“, zu der die be-kannte Librettistin Kamilla Palffy-Wanick den Text schrieb. Zádor ist ein Schüler Max Regers und gegenwärtig Kompositionsprofessor am Neuen Wiener Konservatorium. Von seinen Opern sind „Diana“ und „Die Insel der Toten“ bekannt ge-wor-den, von seinen sinfonischen Werken vor allem die „Karnevalsuite“ und die „Ungarischen Varia-tionen“. Die Musik zu „X-Mal Rembrandt“ be-steht durch eine äußerst farbenreiche Behandlung, durch üppige Harmonik und durch dramatisch reichbewegte Ausdrucksweise. Zustatten kommt dem Komponisten das klug und gut geschriebene Libretto. Es handelt sich um den Diebstahl eines unechten Rembrandts aus dem Gemäldefaal eines Museums, wobei ein Gauner den andern prellt. Man folgte dem lustigen Stück, das bereits von der Wiener Staatsoper zur weiteren Aufführung an-ge-nommen ist, mit viel Vergnügen. — Die musika-lische Leitung aller Werke hatte Bruno Von den-hoff, die szenische Oskar Fritz Schuh. Die beiden haben zusammen mit den Bühnenbildnern Siegfried Kiok, Franz Hofenfeldt starken Anteil an dem Erfolge des Abends. Nicht zuletzt na-tür-lich auch die Darsteller, von denen genannt seien: Walter Streckfuß, Hedy Gura, Hans Hesse, Max Kerner und Leo Barczinski. Das Publikum ging angeregt mit, verhielt sich jedoch am Bei-fallschlusse vorsichtig tastend. Karl Heinig.

**MÜNCHEN.** Kirchliche Uraufführun-gen: Es ist ein unbestreitbares Verdienst des Chor-vereins St. Rupert und seines Dirigenten Hof-ka-pellmeister Josef Ruček, uns wieder zwei Kirchenwerke uraufgeführt zu haben. So vermit-telte er an Offern die Bekanntschaft mit Wilhelm Müllers Kantate „Am Grabe Jesu“ für 4stimmig gemischten Chor, Soli, Orchester und Or-gel und Karl Maria Pembaurs neue Messe Nr. 5 in Es-dur für gemischten Chor, Streicher und Orgel. Es muß von vornherein betont wer-den, daß diese beiden Werke nicht nur interessante musica sacra sind, sondern daß alle Zuhörer von der Schönheit und dem musikalischen Wert dieser modernen Kirchenkompositionen vollkommen überzeugt wurden. Wilhelm Müllers Kan-tate bemüht sich mit tonalen Mitteln von Klassik und vernünftiger Moderne, erfreut durch ernsthafte innere religiöse Haltung, gute Instrumentation, ist musikan-tisch konzipiert und schildert in wechseln-der Folge von Solo- und Chorpartien die Grab-legung unseres Heilandes. Die herrliche Textunter-legung stammt von F. X. Rambold. Chor, Orche-ster, die Solisten und der Organist hielten sich vor-

trefflich. — K. M. Pembaurs enormes, formal-kompositorisches Können kommt uns gerade in sei-ner neuen Messe wieder so ganz zum Bewußtsein. Melodie, Harmonie und Rhythmus sind bei ihm gewählt, der Klang der Musik bei Anwendung der einfachsten Mittel voll und satt, überall ist indivi-dueller Inhalt zu verspüren. Der Chor und das Orchester (Solovioline: Josef Grziwa), das nicht immer leichte Aufgaben zu erfüllen hat, musizierte äußerst exakt und feinfühlig. Friedr. Rein.

**NÜRNBERG.** Uraufführung: „Der Tag im Licht“ von Hans Grimm. Die phantastische Oper in einem Aufzuge behandelt die Sage von dem verkunkenen Dorfe, das an einem bestimmten Tage alle hundert Jahre einmal ans Licht gehoben wird, wie sie Friedrich Gerstäcker in seiner No-velle „Germelshausen“ schlicht erzählt. Mit we-nigen bühnentechnisch notwendigen Abänderungen haben Hans Grimm und Ludwig Göhring das Textbuch gestaltet. Die Musik Hans Grimms, der durch sein Tanzspiel „Der Zaubergeiger“ wei-teren Kreisen bekannt wurde, steht dem Stoff ent-sprechend im Zeichen der Romantik, mit all den Vor- und Nachteilen dieses Stiles. Trotz der fühl-baren Vorbilder, wie sie Richard Strauss und auch D'Albert gegeben haben, bleibt die sorgsam gear-beitete Partitur durchaus persönlich und zeugt in den weit geschwungenen Melodiebogen ihrer breit angelegten Cantilenen, in den mit sensiblen Klang-empfinden ausgestatteten Zwischenspielen, den mar-kanten Ensemble- und Chorizen von dem kontra-punktischen und kompositorischen Können Hans Grimms. — Die Aufführung wurde durch die sub-tile Interpretation Bertil Wetzelsbergers und die liebevolle Regie Hans Siegles zu einem recht freundlichen Erfolg für den anwesenden Autor und die Träger der beiden Hauptpartien Wally Brückl und Hendrik Droft. Dr. Fritz Jahn.

**ULM.** Das Musikdrama „Konrad und Ma-rie“ des Münchner Komponisten Karl von Feil-tzsch erlebte am Ulmer Stadttheater seine Ur-aufführung. Die stoffliche Quelle bot das Volks-rührstück „Der Müller und sein Kind“ von Rau-pach. Mit Hilfe von Liedern und Chören, die der Gedichtsammlung von Helga Cavallo entnommen sind, zimmerte sich der Komponist seinen eigenen textlichen Vorwurf. Zeichnet sich schon dieser durch nicht gerade starke Dramatik aus, so ver-mißt man in der musikalischen Gestaltung durch-gängig den Flug ins Geniale. Nirgends ist eigent-lich von starker Potenz eine Spur. Feilitzsch kommt über ein ästhetisierendes Musikmachen nicht hinaus. Stilistisch durchläuft er alle Skalen des Opernschaf-fens der letzten hundert Jahre. Die Musik ver-

richtet auf eine scharf umrissene, etwa leitmotivische Charakterisierung der handelnden Personen, sucht vielmehr in der Hauptsache das jeweilige Milieu zu zeichnen. Der reiche Tonartenwechsel ist in fehlerhafter Weise mit jener unruhigen Hast durchgeführt, die einer gefunden Entwicklung der Thematik stark hinderlich ist. So kann das Orchester nur selten zu breiten Klangausladungen geführt werden und der in nicht immer einwandfreiem Alltagsprosa gehaltene Sprechgesang ganz vereinzelt nur melodische Höhepunkte erreichen. Alles in allem: Feilitzsch steht mit schwankenden Füßen auf dem Boden der Tradition. Das Ulmer Opernensemble lieh dem neuen Werke die besten Kräfte, so daß eine durchaus brauchbare Aufführung herauskam. Erwin Dieterich führte selbst die Regie, sicher und mit Schwung. Kapellmeister Schulmann rang mit seinem Orchester ehrlich mit der Partitur. Er suchte zu retten, was zu retten war. Die Hauptpartien waren mit Elfa Barther (Marie), Philipp Schmidt (Konrad), Geo Monthy (Reinhold) und Sofie Rappel (Margret) geschickt besetzt. Die Bühnenbilder stellte Max Scheiber. Wir nehmen an, daß der Beifall mehr der Aufführung als dem Werke selbst galt. A. W.

#### AUSLAND.

**P**ARIS. Einige „berühmte“ Tenöre verschiedener Gefangenschulen ließen sich in Paris hören. Volpi erschien noch kurz vor Torfschluß der vorigen Saison, Kirchhoff eröffnete mit seinem Liederabend den neuen Konzertwinter. Während der gefeierte Italiener, trotz großer stimmlicher Qualitäten, im Konzertsaal nicht sein Bestes zu geben vermochte, hinterließ der geschätzte deutsche Wagnerfänger, auch in Straußschen Liedern, einen nachhaltigen Eindruck. — Der vom Salzburger Musikfest her bekannte amerikanische Tenor Crooks sang genußreich mit weicher aber kleiner Stimme. Er erinnerte hin und wieder an Tito Schipa, diesen wirklichen Meister des bel canto, der in zwei ausverkauften Abenden die Glanzzeiten der italienischen Aera zurückrief. Weniger hervorragend als Konzertfänger ist der auf französischen Bühnen sehr angesehene Russe Rogatschewsky, ein geborener lyrischer Operntenor, dem eine mezza-voce zur Verfügung steht, wie man sie selten trifft. — Alexander Kipnis brachte in dieser Reihe der Tenöre eine Abwechslung — der Berliner Opernfänger gewann sich sofort viele Sympathien. Die tiefe, etwas verhüllte Baßstimme kommt leider nicht ganz zur Entfaltung, da auch die Diktion zu wünschigen übrig läßt — aber dafür versteht Kipnis seinem Vortrag ein formichönes

Gepräge zu geben, wie dies besonders bei den Schubertliedern zum Ausdruck kam. — Pablo Casals spielte Bach und Brahms geistvoll, jedoch etwas gemütskühl. Den unvergleichlich blühenden Celloton entfaltete er voll erst in den Stücken seiner Landsleute: Granados und Cassado. (Übrigens, die Art der Cantilene von Casals und Tito Schipa gleicht sich außerordentlich: dieselbe unerlöschliche Quelle des Ausdrucks!) — Eine in Paris anfällige Trägerin des berühmten Namens, Gabriele Joachim, erwies sich in diesem Konzert als intelligente Sängerin mit einer allerdings noch nicht völlig ausgeglichenen Stimme. — Mischa Elmanns Interpretation der Violinkonzerte von Beethoven und Paganini war von einem innermusikalischen Gehalt erfüllt. Man tobte vor Begeisterung trotz einiger Intonationschwankungen und Schönheitsfehler. — Brailowsky vollführte eine Heldentat: in sechs Klavierabenden gab er fast sämtliche Klavierwerke Chopins in nahezu vollendeter rhythmischer Gestaltung wieder, mit einem feinen romantischen Hauch, ohne jedoch Chopinsche Tiefgründigkeit reiflos zu erschöpfen. Er verstand somit seiner Begabung das Beste, nachhaltig Wirksamste abzurufen und erntete nicht nur tosenden Beifall, sondern auch den aufrichtigen Dank seiner auserlesenen Gemeinde. — Die Programme der beiden Klavierabende von Gieseking, Brailowskys Antipoden in germanischer Richtung, waren dagegen gänzlich „chopinlos“. Auf die Dauer wirkt sein Präzisionsvortrag etwas monoton, zumal Gieseking nicht versucht, durch event. raffinierten Pedalgebrauch das farbige Registrieren des alten Clavecins auf dem klangvollen, aus Braunschweig mitgebrachten Flügel bis zu einem gewissen Grade zu ersetzen. Sein Erfolg war groß. — Rachmaninoff wurde am Klavier wieder stürmisch gefeiert. Bei längerem Anhören fällt seine ziemlich dozierend-analyisierende Art des Spieles, bei Chopin am meisten, stark auf. Und trotzdem hatte man von dem Abend viel Genuß: eine rein individuelle Kunst! — Als ersten Gastdirigenten des Winters begrüßte man hier Willem Mengelberg mit seinem klangprächtigen Amsterdamer Orchester. Als Neuigkeit brachte er eine Ouvertüre „Die Vögel“ des bereits 1921 verstorbenen Alphonse Diepenbrock, eines in Holland durch seine geistlichen Werke gewürdigten Komponisten. Wenn dieses sorgfältig gearbeitete und fein instrumentierte Werk auch eine treffende Einführung zur Aristophanischen Komödie ist, so kann es doch keine Vorstellung vom sonstigen Schaffen Diepenbrocks geben. Außerdem konnte man Mengelberg dankbar sein für die frische Interpretation der kleinen, selten gespielten Sinfonie in B-dur des Londoner Bach, die schon ganz Mozartischen Geist at-

met. — Der bekannteste englische Dirigent, Sir Henry Wood, ein Mann von großer mimischer Suggestionsgewalt, gab dem jungen Pariser Symphonie-Orchester eine feingetönte Färbung und interessierte nicht allein mit der alten Suite von Purcell, sondern auch mit der ersten Aufführung der zeitgenössischen „Londoner Symphonie“ von Williams, die es sich schon lohnte, unter solcher Leitung zu hören. — Der neue, ständige „Chef“ dieses „orchestre symphonique“ Pierre Monteux dirigierte das „Konzert für Orchester“ von Hindemith, das weder pro und contra hervorrief. Die nach Wohlklang durstenden Musikliebhaber waren entsetzt über den sich ihnen eröffnenden modernen Klanghorizont, die Musiker, zuerst interessiert, fanden schließlich diese weltenfremde Komposition innerlich leblos und eintönig. Einige Musiktheoretiker konnten nicht recht einsehen, weshalb eigentlich solche Stücke jemals ein Ende nehmen sollten, denn, da das organische Ganze der alten Meister fehlt, könnte doch auf diese Weise bis ins Unendliche vergnügt weiter kontrapunktiert werden. — Ferner wurden neu hier aufgeführt: Malipieros „Fragments symphoniques“, fein gegliederte Stücke mit üppigem Orchesterklang, Coppolas „Interlude dramatique“, erst 1928 mit unverkennbarer Begabung komponiert, sowie „Aubade“ von Francis Poulenc für Klavier und Orchester, wenn auch nicht atonal, so doch ein ziemlich fades, ohne jede Ingeniosität sich ausbreitendes Werk. — Wenn ein so bedeutender deutscher Kapellmeister wie Franz v. Hoeßlin an der Spitze eines französischen Orchesters steht, so ist daselbe nicht wieder zu erkennen. Mit geringem Aufwand der Gestik versteht er die Musiker zum pulsierenden Leben anzufeuern und dadurch eine außergewöhnliche klangliche Pracht zu entfalten. Regers „Beethoven-Variationen“ wurden mit individueller Geistigkeit und Tschaikowskis „Fünfte“ mit tiefer Empfindung wiedergegeben. — Auch Georg Schneevogt dirigierte, außer der „Eroica“, die erste Sinfonie von Sibelius und den Straußschen „Don Juan“ sehr lebendig, mit scharfer Profilierung der musikalischen Substanz. — Honegger und Milhaud stehen heute als vollkommen in sich abgeschlossene Individuen vor uns. Beide sind zahlere Radikalisten geworden und bewegen sich kaum noch vorwärts: gewissermaßen ist für sie die Schaffensgegenwart ihre stets fortgesetzte Vergangenheit. Honegger ist entschieden der spontanere und urwüchsigere, Milhaud dagegen mehr gekünstelt und in seiner musikalischen Konzeption weniger sympathisch. Dies könnte man anlässlich der „Honegger - Milhaud - Festkonzerte“

des Padelouporchesters endgültig feststellen, die wiederholt von den beiden Komponisten gemeinsam geleitet wurden und eine Schar der Verehrer herbeilockten. Für den größten Teil des Publikums bestand daher das Dilemma: „ablehnen oder anerkennen“ nicht. Viele sind schließlich auch kampfmüde geworden — heute lächelt man nur zu der Fuge aus Milhauds Suite, die noch 1920 in Paris scharfe Ablehnung fand. Sein auch in Berlin und Leipzig zur Aufführung gelangtes „Ballet-nègre“ (Die Weltchöpfung) ist eine geschickte Zusammen-schmelzung der Badischen Passionsstimmungen mit dezenten Jazzrhythmen — welch merkwürdiger Sprung vom Klassischen in die radikale Moderne! Es ist ein unverkennbarer Zug der Gegenwart, um jeden Preis etwas Originelles schaffen zu wollen! — Selten ist aber den wahren Musikfreunden so eine Freude geboten worden wie die Aufführung der schönen „C-dur-Messe“ von Beethoven durch den Chor und Orchester von Lamoureux unter der umsichtigen Leitung von Alb. Wolff. Es war eine weisevolle Handlung in der überfüllten Madeleine-Kirche am Tage der „St. Cecile“, der katholischen Schutzheiligen der Musik. — Paris soll einen „internationalen Musiktempel“ erhalten. Einige Mäzene, merkwürdigerweise Amerikaner, kamen auf den Gedanken, in der Nähe von Paris einen Bau zu errichten, der für die Tonkunst dieselbe Bedeutung wie Bayreuth für Wagners Lebenswerk haben soll. In einem Aufruf heißt es: „Die echte Musikkunst befindet sich in Gefahr, man muß sie in ihrer ursprünglichen Reinheit erhalten und vor verschiedenen schädlichen Einflüssen der Neuzeit bewahren!“ — In dem geplanten Riefengebäude sollen im Sommer klassische und moderne Meisterwerke musterhaft aufgeführt werden, nach vorangegangenem, gründlichem Studium während des Winters. Der Zuschauerraum wird im Zentrum dieses neuzeitlichen Colosseums liegen und drehbar sein — eine bahnbrechende Neuerung! Drei Bühnen können nacheinander benutzt werden. Die vierte Seite des Saales bildet der Ausblick ins Grüne — ein Freilichttheater mit schönen Anlagen! Das Orchester kann zugleich mit dem Zuhörerraum beliebig placiert werden, wie man es an dem Modell des Hauses, das neulich bei Pleyel ausgestellt war, zu sehen bekam. Dieses grandiose Unternehmen soll nicht von materiellen Erwägungen abhängig gemacht werden, sondern lediglich ideellen Zielen dienen, um die ernste Kunst aus der derzeitigen Decadence wieder auf die ihr gebührende Höhe zu bringen. 4 bis 6 Millionen Dollar sind hierzu erforderlich, welche die Urheber dieses sinnreichen Projektes bald zu finden hoffen. Qui vivra verra!

Anatol v. Roessel.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Auf Zoppots Naturbühne gelangt am 27., 29., 31. Juli, sowie am 3. und 5. August Carl Maria v. Webers „Freischütz“ zur Aufführung. Prof. Dr. Max v. Schillings wird an drei Abenden dirigieren, die übrigen Vorstellungen dirigiert Kapellmeister Tutein-Graz. Die künstlerische Leitung und Inszenierung liegt wiederum in den Händen des bewährten Oberregisseurs Hermann Merz. Von Berliner Künstlern wurden verpflichtet: Ludwig Hofmann (Kaspar), Wilhelm Spering (Kuno), beide von der Städtischen Oper, Waldemar Henke (Kilian) von der Staatsoper und Käthe Heidersbach (Agathe) ebenfalls von der Staatsoper. Ferner wirken u. a. mit: Max Lorenz-Dresden und Gotthelf Pistor-Hamburg.

Das große Schweizerische Tonkünstlerfest 1931 wird vom 1. bis 4. Mai in Solothurn stattfinden, in Verbindung mit der Jahrhundertfeier des dortigen Cäcilienvereins. Die musikalische Leitung hat Musikdirektor Dr. Erich Schild. Im Anschluß daran wird der Chor in Paris in zwei Festkonzerten (2. und 3. Juni) Werke von Arthur Honegger zur Aufführung bringen.

Musikfest in Tübingen. In Tübingen soll wie in den Vorjahren so auch in diesem Sommer, am 19. und 20. Juli, ein Musikfest stattfinden, das wiederum der Akademische Musikverein veranstaltet. Nachdem die beiden letzten Feste den großen Meistern Beethoven und Bruckner gewidmet waren, wird für dieses Jahr ein Programm mit neuzeitlicher Musik aufgestellt. Es ist ein Konzert in der Stiftskirche in Aussicht genommen mit Max Regers 100. Psalm als Hauptwerk (Chor des Akadem. Musikvereins), und ein Konzert in dem neu hergerichteten Ritteraal des Schlosses mit Werken lebender süddeutscher Komponisten (Schoeck, Bleyle, Haffe, Ziegler). Einen Teil der Ausführung des Konzertes im Schlosse übernimmt der Sängerkranz Tübingen unter Leitung von Herm. Achenbach. Als Orchester wirkt das Stuttgarter Philharmonische Orchester mit. Die künstlerische Gesamtleitung liegt in Händen von Prof. Dr. Haffe (Tübingen).

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

Der Verband deutscher Orchester- und Chorleiter hat im Rahmen des Tonkünstlerfestes in Königsberg seine ordentliche Hauptversammlung abgehalten. Der neu gewählte Vorstand besteht aus den Herren Generalmusikdirektor Dr. Karl Muck-Hamburg (Vorsitzender), Dr. Rudolf Cahn-Speyer-Berlin (Geschäfts-

führender Vorsitzender), Generalmusikdirektor Prof. Hermann Abendroth-Köln, Generalmusikdirektor Professor Dr. Peter Raabe-Aachen und Städt. Musikdirektor Wilhelm Sieben-Dortmund (die drei Letztgenannten als Beisitzer).

Unter Führung des Chordirektors Josef Degler wurde von Grazer Musikfreunden eine Ortsgruppe der Internationalen Mozart-Stiftung gegründet, die neben der finanziellen Förderung der Salzburger Mozartgemeinde vor allem in ihrem Kreise Mozartmusik pflegen und ihre Verbreitung sich angelegen sein lassen will.

In der letzten Sitzung des Gesamtvorstandes des Bundes Deutscher Komponisten e. V. wurde Eugen d'Albert zum Bundespräsidenten gewählt. D'Albert hat die Wahl, die einstimmig erfolgte, angenommen.

Der „Verband Kölner Musikstudenten“ an der Hochschule für Musik konnte auf ein zehnjähriges Bestehen zurückblicken.

Die Ortsgruppe Wiesbaden im „Reichsverband Deutscher Tonkünstler“ feierte ihr 25jähriges Bestehen durch ein Konzert unter Leitung von Carl Schuricht. Als Solist spielte Walter Giefeking Schumanns A-moll-Klavierkonzert.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Die Augsburger Singhschule begeht am 4., 6. und 7. Juli 1930 den Gedenktag der 25jährigen Bestehens mit ihrem alljährlichen „Junggesang“. In die Vortragsfolge, welche sich vom einstimmigen Kinderlied bis zum achtsimmigen Oratorienchor aufbaut, teilen sich 2000 jugendliche Sänger und das städtische Orchester.

Ein praktischer Lehrgang für Musiklehrer findet vom 7. bis 27. Juli 1930 im Musikheim in Frankfurt/Oder statt. Chorübungen, musikalische Lehrproben: Dr. Herm. Reichenbach. Einführungskurse in Tonika-Do-Methode: Maria Leo. Eitz-Methode: Kantor Adolf Strube. Rhythmik: Prof. Charlotte Pfeffer. Sprecherziehung: Vilma Mönckeberg-Kollmar. Einschreibgebühr RMk. 5.—, Teilnehmergebühr RMk. 60.—, Unterkunft und Verpflegung pro Tag RMk. 4.—. Ausführliche Prospekte erhältlich durch die Musikabteilung des Zentralinstituts für Erziehung und Unterricht, Berlin W 35, Potsdamer Str. 120.

Ein musikpädagogischer Informationskursus für Ausländer und Reichsdeutsche findet vom 23. Juni bis 6. Juli ebenfalls durch Vermittlung des „Zentralinstituts“ in Berlin statt. Referenten: Ministerialrat Kestenberg, die Professoren Moser, Schünemann, Studienrätin Sufanne Trautwein.

# Lotte Kallenbach-Greller

Geistige und tonale Grundlagen der modernen Musik im  
Spiegel der Gegenwart und Vergangenheit

VII, 251 Seiten, in Ganzleinen RM. 8.—, broschiert RM. 6.—

Die Verfasserin unternimmt es, den Begriff und das Erlebnis „Musik“ frei von jeder vor-gefassten akademischen Dogmatik oder Methode darzustellen. Sie betrachtet die Tonkunst einerseits als Denkgebilde des menschlichen Geistes, anderseits als Erlebnisform seeli-scher Kräfte. Der leitende Grundgedanke ist, sie als Ausdruckssprache von inneren Be-wegungsvorgängen zu sehen; das Buch soll zum Weiterdenken über die Möglichkeiten klarer musikalischer Begriffsbestimmungen anregen. Sowohl praktische Musiker, als auch Kulturphilosophen und Musikästhetiker werden sich mit dem Werke beschäftigen müssen.

## Der Bär

Jahrbuch von Breitkopf & Härtel auf die Jahre 1929/30

188 Seiten. Mit 4 Bildnissen, 3 Faksimiles und 1 Musikbeilage.

Gebunden RM. 6.—, in Halbleder RM. 7.50.

Das nunmehr zum sechsten Male erscheinende Jahrbuch umfasst diesmal zwei Jahrgänge und ist deshalb etwas stärker im Umfang als die früheren Ausgaben. Es ist wie diese zum grössten Teil auf den Beständen des Archivs aufgebaut, die hier als Quellen zu dem Ver-such dienen, die GESCHICHTE DES MUSIKVERLAGS in den Gesamtzusammenhang der musikwissenschaftlichen Probleme einzugliedern. Das reiche Material wird in folgenden Aufsätzen dargeboten: „Gottfried Christoph Härtel und die Musik seiner Zeit. Eine An-regung zur musikwissenschaftlichen Betrachtung der Verlagsgeschichte“, „Pariser Briefe. Ein Beitrag zur Arbeit des deutschen Musikverlags aus den Jahren 1833/40“, „Aus der Umwelt der Wiener Klassiker: Freiherr Gottfried van Swieten (1734—1803)“, „Das Schicksal der Familie Johann Sebastian Bachs“, „Zum Härtel'schen Klavierbau seit 1807“ und „Ein unbekanntes Lied von Robert Schumann“. Die zahlreichen Bildbeigaben, die Faksimiles und die Stücke aus dem 1. Satz der Symphonie in D-dur und Es-dur van Swietens erhöhen den Wert des wiederum mit bibliophiler Sorgfalt ausgestatteten Jahrbuches.

---

**VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL • LEIPZIG**



Ein staatlicher Chordirigentenkursus in Saarbrücken unter Leitung von Leo Kestenberg wurde von über 100 Chorleitern des Saargebietes besucht.

Die Gefangensklasse Glettenberg der Westfälischen Schule für Musik in Münster widmete ihren ersten öffentlichen Abend des Sommerfestes zeitgenössischen Liedern aus den letzten Neuerscheinungen.

Dr. Kurt Kreifer-Dresden hielt in Markneukirchen Werbevorträge für musikalische Selbstbetätigung in Haus und Schule als Gegengewicht gegen die das Gemütsleben und die Erziehung des Willens gefährdende Mechanisierung des Musizierens durch Grammophon und Radio. Die Vorträge sollen unter Mitwirkung des Orchesters der dortigen Instrumentenbauerschule in verschiedenen Städten des Landes wiederholt werden.

Die Musik der deutschen Spätgotik behandelte Professor Dr. Hans Joachim Moser in einem Vortrag in der Aula der Universität Königsberg. Aus seiner Sammlung „Kantorei der Spätgotik“ erlebten ihre neue Uraufführung durch den Kammerchor des Instituts für Kirchen- und Schulmusik der Universität unter Leitung von Walter Kühn: ein 6stimmiges Kyrie von Heinrich Finck, der Pfalm Ludwig Senfl's, der für den Augsburger Reichstag (1530) komponiert ist, der 12stimmige Kanon von Michael Gaß „Verbum domini“ und der 4chörige Kanon zu 16 Stimmen von Matthias Eckel „Laudate Dominum“.

Die Städtische Musikschule in Aichaffenburg, die unter Leitung von Hermann Kundigraber steht, gibt in einem umfangreichen Bericht über das Schuljahr 1929/30 zugleich einen Überblick über die Arbeit der letzten 25 Jahre. Aus den Verzeichnissen über die Lehrer- und Schülerfrequenz, die Stundenpläne und künstlerischen Veranstaltungen ergibt sich ein abgerundetes Bild der pädagogischen Bedeutung einer Anstalt, deren Wirksamkeit weitgehende Beachtung verdient.

Die Firma Hermann Richard Pfretzschner, das berühmte Bogenhaus in Markneukirchen, machte der Orchesterschule der Sächsischen Staatskapelle in Dresden eine Stiftung, insofern sie alljährlich dem jeweils besten Geigen Schüler einen Bogen zur Verfügung stellen will. In diesem Jahr erhielt diese Auszeichnung der Schüler der Meisterklasse Dahmen, Willibald Roth.

Badische Hochschule und Konservatorium für Musik in Karlsruhe verenden mit den Programmen der Schluß- und Prüfungskonzerte zugleich einen kurzen Jahresbericht, aus dem hervorgeht, daß während des Schuljahres 1929/30 die Anstalt insgesamt von 1045 Studierenden, davon 479 männlichen und 566 weiblichen besucht war. 740 Schüler waren aus Karlsruhe, wäh-

rend 305 auswärtige gezählt wurden. Den Hauptfächern nach gliedert sich die Schülerzahl wie folgt: Klavier 719, Orgel 65, Harmonium 5, Violine 221, Viola 8, Violoncello 15, Kontrabaß 3, Flöte 7, Oboe 5, Klarinette 11, Saxophon 1, Fagott 3, Horn 2, Trompete 7, Posaune 4, Laute 1, Sologefang 121, Partiturspiel und Dirigierstudium 24, Musiktheorie und Komposition im Hauptfach 32, Sprachen 4. Zur Unterstützung bedürftiger Studierender standen der Anstalt 13 555.— Mk. zur Verfügung, die an 110 Studierende zur Verteilung gelangten. Die Bibliothek der Anstalt verfügt über 8000 Musikwerke. Im Laufe des Schuljahres veranstaltete die Hochschule eine Reihe musikalischer Aufführungen, darunter ein besonderes Bruckner-Konzert, ein Festkonzert, das ausschließlich Werken von Julius Weismann und ein solches, das ausschließlich Werken von Richard Trunk, beide anlässlich deren 50. Geburtstage gewidmet waren, ferner einen Hugo Wolf-Abend, ein Händel-Konzert, ein Mozart-Konzert u. a. mehr. In den Violinsonaten-Abenden wurden Werke von Vivaldi, Bach, Mozart, Beethoven, Saint-Saëns, Lalo, Lothar Windsperger u. a. gespielt. Ein Sonatenabend für Viola und Klavier brachte Werke von Brahms, Max Reger und Hindemith. Außer Kammermusikwerken von Händel, Trunk und Weismann kamen auch solche von Bruckner, Mozart und Schubert zur Aufführung. — Ähnlich wie diese Konzerte während des gesamten Schuljahres zeichnen sich auch die Abschlusskonzerte durch eine geschickte und geschmackvolle Programmaufstellung aus. Wir finden darunter einen Bach-Abend, der ausschließlich dem „Wohltemperierten Klavier“ gehört, einen Orgel-Abend ausschließlich mit Werken von Max Reger, einen Beethoven-Abend, einen Abend zeitgenössischer Komponisten mit Werken von Busoni, Paul Zimmermann, Cyrill Scott, J. M. Hauer, Hugo Hermann, Heinrich Cassimir und Julius Weismann. Die übrigen Abende sind überwiegend den Klavieren gewidmet, bringen daneben aber auch Werke von Max Reger, Cesar Franck, Hermann Götz, Richard Strauß, Hugo Wolf, Walter Braunfels. Ein Opernabend brachte den „Schauspieldirektor“ von Mozart und die „Opernprobe“ von Lortzing. — Im ganzen läßt sich aus diesem Programmheft und dem Jahresbericht erkennen, mit welchem Eifer an diesem Institut gearbeitet wird und von dem hohen Rang der Programme darf wohl auch auf die Leistungen der Schüler im besten Sinne geschlossen werden. Die Leitung der Hochschule (Direktor Franz Philipp) können wir zu diesem erfreulichen Fortschreiten des Institutes nur von ganzem Herzen beglückwünschen.

Eine Freizeit für Laienspieler, Tanz und Musik veranstaltet die Fichte-Gesellschaft e. V. vom 14. Juli bis 2. August unter Leitung von

# WERKE VON **E. N. VON REZNICEK** IN DER UNIVERSAL-EDITION

## RITTER BLAUBART

Märchenoper in drei Aufzügen, Text von H. Eulenberg

U. E. 6225 Klavierauszug M. 16.—, U. E. 6226 Textbuch M. 1.—

U. E. 6227 Thematische Analyse (Dr. L. Schmidt) M. 1.25

## HOLOFERNES

Oper in drei Akten frei nach Hebbel

U. E. 7472 Klavierauszug M. 16.—, U. E. 7473 Textbuch M. 1.—

U. E. 8635 Dokaus: KÖL NIDREI für Violine (oder Violoncello) und Klavier M. 1.50

## SATUALA

Oper in drei Akten von Rudolf Lauckner

U. E. 8936 Klavierauszug M. 16.—, U. E. 8937 Textbuch M. 0.60

## SINFONIE D D U R

(Im alten Stil) für großes Orchester

U. E. 6062 Orchesterpartitur M. 30.—

## IN MEMORIAM

für Alt- und Bariton-Solo, gemischten Chor und Streichorchester

U. E. 5642 Partitur M. 30.—, U. E. 5639 Textbuch M. 0.20

U. E. 5640 Klavierauszug mit Text M. 12.—

## SINFONISCHE VARIATIONEN über das „Kil Nidrey“ für Orchester

## VIER BET- UND BUSSGESÄNGE

nach Worten der heiligen Schrift für eine Alt- od. Baßstimme mit Orchester

U. E. 5644a/b Ausgabe für Gesang und Klavier à M. 3.—

## SCHELMISCHE ABWEHR Lied für mittlere Stimme und Klavier, U. E. 5959 M. 1.50

## BIOGRAPHISCHE STUDIE VON MAX CHOP (Ausführliche Darstellung des Lebens und der Werke von E. N. Reznicek) U. E. 6188 M. 2.—

Durch jede Musikalienhandlung zu beziehen

**UNIVERSAL-EDITION A.-G., WIEN-LEIPZIG**

Sebastian  
Wirdung

# Musika getutscht

B a s e l  
1 5 1 1

Originalgetreuer Nachdruck, mit einem Nachwort herausgegeben von Leo Schrade 112 Seiten, 60 Bilder. Vorzugspreis bei Vorausbestellung in gediegener Ausstattung broschiert Mk. 4.80, Pappe gebunden Mk. 6.— (nach Erscheinen wesentlich teurer)

Meister Wirdungs „Musika getutscht“ ist das älteste gedruckte Werk über Musikinstrumente. Seiner Anlage nach ist es eine köstliche Gabe für jeden Musikkfreund und zugleich ein höchwichtiges Studienwerk. Von einem Zwiegespräch begleitet, wandert in sechzig Holzschnitten das ganze Instrumentarium jener Zeit vorüber. Darauf folgt eine Unterweisung, „alles gesang auß den noten in die tabulaturen diser benannten dryer Instrumenten, der Orgeln, der Lauten und der Flöten transferieren zu lernen kürzlich gemacht“. Wir finden die Erklärung aller alten Schlüssel, Noten und Ligaturen zu den verschiedenen Tabulaturen und Anweisungen zum Lauten- und Flötenspielen. Alles ist kurz gefaßt, aber lebendig geschildert. Besonders auch für den Musikunterricht bedeutet dieses Kompendium eine unvergleichliche Bereicherung.

Prospekte über weitere Faksimiledrucke ähnlicher Art (u. a. Jakob Adlung: Musica mechanica organoedi (1768) — Johann Walther: Lob und Preis der Musff (1538/1564) — J. H. Biermann: Organographia Hilbesiensis specialis (1738) kostenlos

**DER BÄRENREITER-VERLAG ZU KASSEL**

Dr. Werner Pleißter im Johannistift Berlin-Spandau. An Mitarbeitern wurden für den Lehrgang gewonnen Prof. Lothar Schreyer (Textauswahl), Oberpielleiter Hans Niedecken-Gebhardt (Laienpiel und Berufstheater), Wilma Mönckeberg-Colmar, Hamburg (Sprechchor), Fritz Böhme (Kunsttanz und Volkstanz), Prof. Ernst Pallme-König, Wien (Altdeutsche Tänze) u. a. Anmeldung bis zum 7. Juli an die Reichsgeschäftsstelle der Fichte-Gesellschaft e. V., Berlin-Spandau, Johannesstift.

Der Ostern 1928 gegründete und unter Leitung von Kurt Thomas stehende *a cappella*-Chor des Kirchenmusikalischen Institutes zu Leipzig brachte in einem weltlichen Konzert Madrigale des 16./17. Jahrhunderts sowie Werke von H. Kaminiski und K. Thomas mit starker Wirkung zur Aufführung.

Ein Deutscher erhält das Dolmetsch-Stipendium. Im Jahre 1928 wurde in London von einigen weitsichtigen und opferbereiten Männern ein „Arnold Dolmetsch-Stipendienverein“ ins Leben gerufen. Das Ziel war, die reichen Kenntnisse und Erfahrungen, die Dolmetsch in mehr als 40 Jahren auf dem Gebiet des Bauens und Spielens von alten Instrumenten (namentlich der Violen, Cembali und Blockflöten) zusammengetragen hatte, für die Nachwelt dadurch sicherzustellen, daß geeignete Schüler durch Gewährung von Stipendien unterstützt wurden. Männer wie Lloyd George und der „poeta laureatus“ von England traten in den Vorstand des Vereins, dessen Werbeauftrag die Namen der angesehensten Musikwissenschaftler aller Länder verzeichnete, so aus Deutschland den von Johannes Wolf, sowie den von Max Seiffert, der schon 1926 als Beauftragter des preußischen Unterrichtsministeriums sich in dem Städtchen Haslemere, Dolmetschs Wirkungsstätte, von der hier geleisteten Arbeit überzeugte. Die Ziele des Vereins fanden sowohl in Europa wie in Amerika warme Unterstützung, sodaß er sehr bald an die praktische Arbeit gehen konnte. Für Amerika wurde als Stipendiat Herr Gallis gewählt, für England alsdann Fräulein Brown. Für Deutschland fiel die Entscheidung auf Herrn Günther Hellwig. Während es sich in den anderen Fällen um kürzere Fristen handelte, stellte Dolmetsch hier die Bedingung, daß die Ausbildung nicht weniger als drei Jahre umfassen solle, denn das Studium des Spielers auf den alten Instrumenten sollte mit dem Erlernen des Instrumentenbaues Hand in Hand gehen. Herr Hellwig, der in Haslemere sich besonders mit altenglischer Violenmusik beschäftigt, ist ein Schüler von Dr. Reichenbach, dem Leiter der Volksmusikschule in Berlin und soll später, nach dem Wunsche Dolmetschs, im Musikheim zu Frankfurt a. O. die erworbenen Kenntnisse anwenden.

Ein jeder, der eins der alljährlichen „Dolmetsch-Musikfeste“ mitgemacht hat — das diesjährige fin-

det vom 25. August bis 6. September 1930 statt —, weiß, welch reges Interesse Dolmetsch stets Deutschland entgegenbrachte. Möge auch die „Dolmetsch-Foundation“ (London, E. C. 4. Walbrook 37), die übrigens ihren Mitgliedern eine nur für sie gedruckte wertvolle illustrierte Zeitschrift „The Consort“ bietet, in Deutschland das verdiente Interesse finden!  
Dr. Erwin Walter.

## PERSÖNLICHES

Der nach Görlitz berufene Organist Eberhard Wenzel wurde zum Dirigenten der Görlitzer Singakademie und des Lehrergesangsvereins berufen.

Die Mannheimer Altistin Margarethe Klose wurde an die Berliner Staatsoper verpflichtet.

Der frühere Generalmusikdirektor von Krefeld, Dr. Siegel, der vor kurzer Zeit überraschend seinen Vertrag mit der Stadt löste, ist jetzt in Paris verhaftet worden. Wie wir erfahren, erfolgte die Festnahme wegen Nichtbezahlung verschiedener Forderungen. Dr. Siegels unbegreifliches Verhalten wird auf eine Nervenzerrüttung zurückgeführt, die eine Überweisung in eine Heilanstalt notwendig machte.

### Geburtstage.

Th. Wagner-Löberichütz, der als Komponist und Dirigent einen Namen gewonnen hat, wurde 60 Jahre alt. Der Jubilar, Schüler von Grützmacher, Wille und Klengel, sowie Reinecke, Riemann und Kretzschmar, ist Studienrat in der Werra-Stadt Vacha und das Haupt des dortigen Musiklebens.

### Berufungen u. a.

Der Wiener Geiger Robert Pollak, zuletzt am Konservatorium in San Francisco, ist als Leiter der Violin-Meister-Klasse an die Kaiserliche Musik-Akademie in Tokio berufen worden.

Die Wiener Philharmoniker beabsichtigen, Direktor Clemens Kraus als Nachfolger Wilhelm Furtwänglers mit der Leitung der philharmonischen Konzerte in der nächsten Spielzeit zu betrauen.

Oberregisseur Hans Esdras Mutzenbecher vom Badischen Landestheater in Karlsruhe ist ab Herbst 1930 in die Leitung der Finnischen Nationaloper Helsingfors berufen worden.

Der Leipziger Komponist Dr. Hermann Grabner, Lehrer für Theorie und Komposition am sächsischen Landeskonservatorium ist zum Universitätsmusikdirektor und Dirigent der Sängerschaft St. Pauli als Nachfolger von Prof. Friedrich Brandes berufen worden. Dr. Grabner, dessen Oper „Die Richter“ in Wuppertal erfolgreich uraufgeführt wurde, ist Schüler von Max Reger.

Erstmalige Veröffentlichung  
aus dem Nachlaß

# Peter Cornelius

Herausgegeben von Max Hasse

Die hier angezeigten, erstmalig veröffentlichten Chorwerke sind Höhepunkte im Schaffen von Peter Cornelius. Daß diese Werke nicht früher bekannt wurden ist ein unbegreifliches Versäumnis, das bezeichnend ist für die in dem Künstlerschicksal von Peter Cornelius liegende Tragik.

## Stabat Mater

für gemischten Chor, Soli (Sopran, Alt, Tenor, Baß)  
und Orchester

Aufführungsdauer ca. 1 1/4 Stunde.

Klavier-Auszug Ed. Nr. 3237 . . . . . M. 6.—  
jede Chorstimme M. —.90; Orchestermaterial leihweise.  
Zum ersten Mal wurde das Werk anlässlich der Salzburger Festspiele 1929 durch den Domchor unter Leitung des Domkapellmeisters Prof. Messner mit denkwürdigem Erfolg aufgeführt.

## Das große Domine

für gemischten Chor, Tenorsolo und Orchester

Aufführungsdauer ca. 25 Minuten.

Klavier-Auszug Ed. Nr. 3238 . . . . . M. 3.—  
jede Chorstimme M. —.60. Orchestermaterial leihweise.

## Messe in d-moll

Versuch einer Messe über den Cantus Firmus in der dorischen Tonart für gemischten Chor und Orgel ad libitum

Aufführungsdauer ca. 1/2 Stunde.

Partitur Ed. Nr. 3344 M. 5.—; jede Chorstimme M. —.90

## Ave Maria

Lied für eine Singstimme mit Begleitung

Aufführungsdauer ca. 5 Minuten.

Aufgaben:

mit Klavierbegleitung, Ed. Nr. 2118 . . . . . M. 2.—  
mit Orgel oder Harmonium, Ed. Nr. 2119 . . . . . M. 2.—  
mit Begleitung von Streichquintett und Harfe  
(oder Orgel), Ed. Nr. 2120 . . . . . M. 5.—

Verlangen Sie kostenlos den ausführlichen Prospekt!

**B. Schott's Söhne**  
Mainz - Leipzig

# BUSONI F. B.

Kompositionen für Klavier, zweihändig.

- ER 650 **Una festa al villaio**  
Sechs Charakterstücke. Op. 9 . . . RM. 3.75
- ER 651 **Drei Stücke** im alten Stil. Op. 10  
I. Minuetta. II. Sonatina. III. Gigue . RM. 1.50
- ER 652 **Alte Tänze**. Op. 11  
I. Minuetto. II. Gavotta. III. Giga.  
IV. Bourrée . . . . . RM. 2.—
- ER 653 **Minuetto**. Op. 14.  
**Gavotta**. Op. 25. . . . . RM. 1.50
- ER 654 **Präludien und Fugen**.  
Op. 21 und 36 . . . . . RM. 2.50
- ER 655 **Trauermarsch aus Götterdämmerung** von R. Wagner  
Transkription . . . . . RM. 1.50
- Vierundzwanzig Präludien**. Op. 37
- ER 694 I. Band . . . . . RM. 2.—  
ER 695 II. Band . . . . . RM. 2.—

Zu beziehen durch jede Buch- und Musikalienhandlung

**G. RICORDI & CO., LEIPZIG**  
MAILAND / ROM / NEAPEL / PALERMO / PARIS  
LONDON / NEW YORK / BUENOS AIRES / S. PAULO

# Rezniček

Streichquartett c moll

Partitur Mk. 3.—; Stimmen Mk. 5.—

Ein gesundes, gern gespieltes Kammermusikwerk des Jubilars.

Symphonische Suite e moll

Part. Mk. 10.—; Stim. cplt. Mk. 20.—

Ein dankbares, sprühendes Orchesterwerk, reich an Erfindung und glänzend instrumentiert.

Partituren zur Ansicht verlangen!

**Kistner & Siegel**  
Leipzig CI

Die Berliner Kammeroper der Gemeinnützigen Vereinigung zur Pflege deutscher Kunst e. V. verpflichtete für die Spielzeit 1930/31 für die musikalische Leitung Kapellmeister Harald Böhmelt und Kurt Teichmann als Gastkapellmeister.

Fritz Mahler wurde als 1. Kapellmeister und Leiter der Symphoniekonzerte an das Landestheater Neustrelitz verpflichtet.

GMD. Stange wurde auf Tietjens Empfehlung auf längere Dauer zum Leiter der bulgarischen Staatsoper ernannt und wird zunächst die bulgarischen Uraufführungen von „Freischütz“ und „Don Juan“ übernehmen. Daß Deutschland in Bulgarien nach heftiger Konkurrenz mit anderen Ländern den Sieg davontrug, bedeutet eine Kulturtat von außerordentlichem Wert.

Der Berliner GMD. Erich Kleiber wird in der nächsten Saison sechs Wochen lang die großen Konzerte des New Yorker Philharmonischen Sinfonieorchesters in New York und Philadelphia dirigieren.

Der Bühnenbildner Hans Blanke hat seinen Vertrag mit dem Staatstheater Kassel gelöst, da er als Mitarbeiter des Intendanten Schulz-Dornburg und Leiter des Ausstattungswesens nach Dessau berufen ist.

In der Sitzung des Ausschusses der Hagener Theater-A.-G. wurde von den in engste Wahl gezogenen Bewerbern um den Hagener Intendantenposten der bisherige Würzburger Intendant Smolny gewählt.

Domorganist Erwin Zillinger in Schleswig wurde als Nachfolger Richard Liefches zum Landeskirchenmusikdirektor für Schleswig-Holstein berufen.

#### Todesfälle:

† in Prag im Alter von 52 Jahren der Geigenvirtuose und Primas des Sevzik-Lhotfky-Streichquartetts Bohuslav Lhotfky; er war ein Schüler des Musikpädagogen Sevzik und leitete länger als 25 Jahre das Quartett.

† in Bergamo der Musikschriftsteller Giuliano Donati Pettèni im Alter von 36 Jahren an den Folgen der im Weltkrieg erlittenen Gesundheitschädigung. Er hatte sich vom Setzerlehrling hinaufgearbeitet und hinterläßt außer einer Musikgeschichte seiner Heimat, einem Werk über „D'Annunzio und Wagner“ die soeben vollendete groß angelegte Biographie des Opernkomponisten Gaetano Donizetti. F. R.

† GMD. Prof. Paul Blumenthal am 9. Mai im 87. Lebensjahre in Frankfurt a. O.; er war hier über 5 Jahrzehnte Kantor und Organist an der Hauptkirche zu St. Marien. Kompositorisch betätigte er sich auf dem Gebiete der „musica sacra“.

#### BÜHNE.

Im preußischen Landtag wurde der Antrag Abg. König (Soz.) angenommen, wonach der für die Landesbühnenorganisation zur Verfügung gestellte Betrag nicht durch Kürzungen der Zuschüsse für die Kroll-Oper, sondern durch anderweitige Einsparungen aufgebracht werden soll. Damit ist das vorläufige Weiterbestehen der Berliner Experimentierbühne gesichert, und die bolschewistischen Angriffe auf die Geduld des Theaterbesuchers können ihren ungestörten Fortgang nehmen.

Der Haushaltsplan der Stadt Bonn rechnet mit einer Schließung des Stadttheaters nach Ende der Spielzeit 1930/31.

In einer Besprechung des preußischen Kultusministers mit Vertretern der Königsberger Oper ist von seiten Preußens, um die Fortführung der Königsberger Oper zu sichern, ein Zuschuß aus Staatsmitteln in Höhe von 150 000 Mk. für das nächste Spieljahr festgesetzt worden. Ferner ist dahin gewirkt worden, daß ein weiterer, gleich hoher Zuschuß vom Reich gewährt wird.

Einem alten Plane folgend, gelangt in diesem Jahre in Salzburg Glucks „Iphigenie in Aulis“ in neuer Inszenierung unter der musikalischen Leitung Bruno Walters am 20. und 25. August zur Aufführung. Für die Regie wurde Maria Gutheil-Schoder gewonnen. Die Bühnenbilder wurden von Alfred Roller entworfen. Heinrich Kröllner zeichnet für die Choreographie. Die Besetzung lautet: Iphigenie Margit Angerer, Klytemnästra Sigrd Onegin, Agamemnon Dr. Emil Schipper, Achilles Josef Kalenberg, Patroklos Karl Ettl, Orchester: Wiener Philharmoniker, Chor der Wiener Staatsoper.

Auch in Essen sollte demnächst Brecht-Weills Oper „Mahagonny“ in Szene gehen und zwar in einer Überarbeitung durch die Autoren selbst. Daraufhin teilt das Essener Opernhaus mit, daß die Aufführung des Stückes unterbleiben wird. Das sagt genug.

Das Staatliche Kurtheater in Bad Kissingen feierte sein 25jähriges Bestehen mit einer Festspielwoche.

„Die Ägyptische Helena“ von Richard Strauss und A. Bergs „Wozzek“ wurden von der Staatsoper Stuttgart zur Erstaufführung erworben.

Die Dresdener Staatsoper veranstaltete eine Mozart-Woche, die mit einer Aufführung von „Cosi fan tutte“ am Dienstag, den 27. Mai, ihren Anfang nahm. Diese Vorstellung dirigierte zum ersten Male nach mehrmonatiger Erkrankung Generalmusikdirektor Fritz Busch. Regie führte Otto Erhardt. Es folgten am Donnerstag, den 29. Mai „Don Giovanni“, am Sonnabend, den 31. Mai „Die Hochzeit des Figaro“, am Sonntag, den 1. Juni „Die Zauberflöte“ und am Dienstag, den 3. Juni „Die Entführung aus dem Serail“.

**Auf Wunsch in 12 Monatsraten!**

# GUIDO ADLER Handbuch der Musikgeschichte

2. völlig umgearbeitete und reich illustrierte Auflage.

**Umfang u. Ausstattung:** 1300 Seiten auf feinstem holzfreien Illustrations-Druckpapier

**Preis:** 2 Bände in Ganzleinen mit Echtgold . . . . . RM 70.—

2 Bände in Halbfranz mit Echtgold (Ziegenleder) . . . . . RM 80.—

## LEIPZIGER TAGEBLATT

*Adler bietet dem Fachmann und Studierenden ein Quellenwerk ersten Ranges, dem Liebhaber und Kunstfreund eine anregende und erschöpfende Betrachtung des gesamten Entwicklungsganges der Musik von den Uranfängen bis zur Gegenwart. Der Name des berühmten Musikgelehrten der Wiener Universität wird der Publikation das Vertrauen der Fachwelt sichern: ihr eminenten erzieherischer und volksbildnerischer Wert steht schon heute fest.*

## ALLGEMEINE MUSIKZEITUNG, BERLIN

*Guido Adler, der Führer der österreichischen Musikforscher und hochverdiente Leiter der „Denkmäler der Tonkunst in Österreich“, ging von dem in vieler Hinsicht einleuchtenden Gedanken aus, daß das Gebiet, der Stoff, die Wissensmenge gerade in den letzten Jahrzehnten zu gewaltig gewachsen sei, als daß noch ein einzelner alles gleich scharf und genau zu überschauen vermöchte . . . Ein unentbehrliches Handbuch für den Fachmann und gebildeten Laien, ein reicher Schatz des musikgeschichtlichen Gegenwartswissens, ein vielfach mustergültiges Werk.*

*Prof. Dr. Hans Joachim Moser, Berlin.*

## DIE MUSIK

*Der Leser erlebt wirklich eine in hohem Maße objektive Führung durch das Stoffgebiet der Musikgeschichte . . . Die im Vorwort ausgesprochene Absicht „Kenner und Liebhaber“ zu befriedigen, darf als wirklich erfüllt gelten.*

*Paul Bekker.*

## THE TIMES, LITERARY SUPPLEMENT

*It is not a dictionary but a history of music in which each period and each subject is given to an authority of international reputation, while the method and personality of the editor give unity to the whole work. The book is remarkable in many ways.*

## L'INDÉPENDANCE BELGE

*Tout cela est sérieux, nourri, substantiel. Les biographies (qui occupent d'habitude une place si exagérée) sont réduites au minimum; pas d'anecdotes, pas de phrases, pas de littérature: des faits, des faits, des faits . . . En somme, un ouvrage capital, tout à fait «à la page» et n'ayant pas son équivalent en langue française . . .*

## THE OXFORD MAGAZINE

*Dr. Adler is wellknown as one of the most distinguished of European musical scholars, and he has gathered round him a remarkable company of international specialists: the net result of their labours is certainly (taken all in all) the most compendious and authoritative general history of music that has appeared in recent times.*

**MAX HESSES VERLAG • BERLIN**

Dirigenten: am 29. Mai, 1. und 3. Juni Hermann Kutzschbach, am 31. Mai Kurt Striegler; Spielleitung am 29. Mai, 31. Mai und 1. Juni Waldemar Staegemann, am 3. Juni Otto Erhardt. In den Hauptpartien wirken mit die Damen Erna Berger, Claire Born, Helena Mara, Grete Nikisch, Maria Rajdl, Anne Roselle, Liesel von Schuch, Margarete Teschemacher aus Mannheim a. G., die Herren Ivar Andrefen, Robert Burg, Ludwig Ermold, Max Hirzel, Paul Schöffler, Heinrich Teßmer.

Generalmusikdirektor Fritz Buch ist von seiner mehrmonatigen Erkrankung wiederhergestellt und hat seine Tätigkeit an der Dresdner Staatsoper in vollem Umfange wieder aufgenommen. Für den Rest der Spielzeit bereitet er noch die völlige Neuinszenierung von „Siegfried“ und „Götterdämmerung“ vor.

Die Stadt Kiel wird in Zukunft ohne Oper sein. Die Stadtverwaltung hat beschlossen, das städtische Orchester mit Ablauf der kommenden Spielzeit zu kündigen. Das bedeutet praktisch die Aufgabe der Opern- und Operettenaufführungen.

Am Opernhaus Königsberg i. Pr. brachte Marion Herrmann anlässlich des Tonkünstlerfestes in einem modernen Tanzabend kleinere Tänze nach Hindemith und Bartok zur Aufführung.

Die städtische Oper Hannover unter Operndirektor Rudolf Greßl brachte mit zwei Gastspielen von Frau Kammerlängerin Marie Ivogün Marichners „Hans Heiling“ und Johann Strauß' „Zigeunerbaron“ zur Aufführung. Die gleiche Oper bereitet eine Neuinszenierung von Wolf-Ferraris „Neugierigen Frauen“ vor.

Die Neuheiten der Bayerischen Staatsoper. In der Spielzeit 1930/31 werden an der Bayerischen Staatsoper folgende Opernwerke zur Uraufführung gelangen: „Die geliebte Stimme“, Oper in 3 Akten von Jaromir Weinberger, Buch nach einer vom Komponisten bearbeiteten Novelle von Robert Michel, „Die Gespensterfonate“ (nach Strindberg) von Julius Weismann und „La Vedova scaltra“ (der deutsche Titel steht noch nicht fest) von Wolf-Ferrari, Buch von Ghisalberti nach einer Komödie der Goldonis. Weiter ist die letzte Bühnenkomposition von Walter Braunfels „Galathea“ zur Erstaufführung angenommen worden. Von den Repertoire-Werken werden „Tannhäuser“ und „Die lustigen Weiber von Windsor“ (Nicolai) szenisch und musikalisch erneuert werden, außerdem wird „Othello“ (Verdi) in neuer Ausstattung wieder in den Spielplan aufgenommen. Für den Fasching wird Millöckers „Bettelstudent“ vorbereitet. An Ballett-Neuheiten sind zunächst vorgesehen die Tanz-Pantomime „Spitzwegmärchen“ in 3 Bildern von Ernst Hohenstadter, Musik von Hans Grimm, und „Tanzlegendchen“ von P. Maurice.

## KONZERTPODIUM.

Bruno Stürmers „Messe des Maschinenmenschen“ gelangt in Arnheim zur holländischen Erstaufführung.

Für die Berliner Bruno-Walter-Konzerte der nächsten Saison sind folgende Solisten verpflichtet: Artur Schnabel, Sigrid Onégin, Rachmaninoff, Adolf Busch, Dufolina Giannini. Bruno Walter wird u. a. Symphonien von Beethoven, Mahler, Berlioz, Schubert, Mozart und Strauß auführen.

Eine ausgezeichnete Aufführung selten gehörter a cappella-Werke und Orgelkompositionen alter Meister der Kirchenmusik brachte ein Kirchenkonzert, welches der Bad. Kammerchor unter Leitung von Franz Philipp, dem Direktor der Bad. Hochschule für Musik, unter Mitwirkung von Universitätsmusikdirektor Prof. Dr. H. M. Poppen in diesen Tagen in der Evang. Stadtkirche zu Karlsruhe veranstaltete. Mit größtem künstlerischen Ernst und tiefstem Verständnis für die überreichen Schönheiten der vorgetragenen Werke brachte diese in erstaunlich kurzer Zeit zu vollendeter Einheit zusammengewachsene Chorvereinigung, Motetten von Joh. Eccard, Heinrich Schütz, die wundervolle fünfstimmige Motette „Jesu meine Freude“ von Joh. Seb. Bach und zwei Motetten von Mich. Praetorius für zwei vierstimmige Chöre mit Instrumenten zur Wiedergabe.

Am 16. Juni fand im Hessischen Landestheater in Darmstadt die Uraufführung von Wilhelm Petersen, op. 24 „Große Messe“ für vier Solostimmen, Chor, Orchester und Orgel unter GMD. Dr. Böhm durch den Darmstädter Musikverein statt.

Unter Leitung von Kapellmeister Hanns Roelfert-Halle kam im 4. Philharmonischen Konzert zu Merseburg durch Wilhelm Hagemann (München) am Klavier Beethovens Klavierkonzert Nr. 5 Es-dur und Liszts Sonate h-moll zum Vortrag. Das Orchesterprogramm brachte im übrigen noch Werke von Beethoven und Richard Wagner.

Der Singkranz Heilbronn/N. widmete ein Konzert in der Stiftskirche zu Ohringen unter Leitung von August Richard Werken von J. S. Bach, Liszt und Brahms. Als Solisten wirkten Frau Meta Sindlinger-Eytel, Frä. Gertrud Gänßlen und Prof. Andreas Schäffer.

Der Bariton Hans Kunz brachte gemeinsam mit der Leipziger Altistin Elly Hartwig-Correns mit Paul Kröhne am Klavier in Zwickau einen Brahms-Abend, in welchem u. a. die Romanzen aus Tieck's „Magelone“ zu erfolgreicher Wiedergabe gelangten.

Der Tenor Andre Kreuchauff sang am Karfreitag in der Jubiläumsaufführung der Matthäus-

# JOH. SEB. BACH

## Zwei- und dreistimmige Inventionen

Mit kritischen Anmerkungen, Fingerfatz und Vortragsbezeichnungen  
herausgegeben von

Dr. H. Bischoff.

Mit Phrasierungen versehen und durch Hinzufügung der Lesart nach dem „Klavierbüchlein für Friedemann und Anna Magdalena Bach“ im Sinne Bischoffs vervollständigt von

Martin Frey.

Ed.-Nr. 1786 M. 1.50, in Halbln. M. 3.50, in Ganzln. M. 4.50.

Martin Frey genießt als Bachkenner wie als Klavierpädagoge einen ausgezeichneten Ruf. Seine Schule des polyphonen Spiels, die zum größten Teile bereits leichte Werke von Bach verwendet, gilt in allen Fachkreisen als die beste Vorbereitung aufs Bachspiel. Auch in der vorliegenden Ausgabe hat Frey auf den jungen Bachpieler Rücksicht genommen und darauf verzichtet, ihn mit überflüssigen Manieren einer vergangenen Epoche zu quälen.

Die Klavierpädagogen werden daher die beliebte Bischoff-Ausgabe der Inventionen in der Frey'schen Bearbeitung doppelt begrüßen.

Durch alle Buch- und Musikalienhandlungen (auch zur Ansicht) erhältlich.

**STEINGRÄBER-VERLAG :: LEIPZIG**

# AUGUST HALM

## KLAVIERWERKE

### ERSTER BAND: PRÄLUDIEN UND FUGEN

BA 230, Mk. 6.50

Aus vergriffenen Klavierheften wurden die Präludien und Fugen des Meisters gesammelt, von ihm selbst verbessert und erweitert; sie erscheinen nun in einem Band, der Schönheiten und Werte Halmscher Musik in reichem Maße vereinigt. Hohe melodische Kultur, meisterlicher Klangsinn und das Fehlen rein virtuoser Elemente sind neben geistvollem Aufbau die besonderen Kennzeichen dieser „Musik aus dem Geiste der Musik“.

\*

## LEICHTE KLAVIERMUSIK

Erstes Heft: Leichte Stücke für kleine Hände. In Vorbereitung. BA 227

Zweites Heft: Drei Suiten für kleine Hände. 24 Seiten, Mk. 2.— BA 226

Drittes Heft: Zwei Sonaten in A-dur u. G-dur. 12 Seiten, Mk. 1.80 BA 229

Sonderverzeichniss über August Halms Werke kostenlos

**DER BÄRENREITER-VERLAG ZU KASSEL**



passion unter Prof. Dr. Karl Straube den Evangelisten, einschließlich der Tenor-Arie und wurde bereits für die nächstjährige Karfreitagsaufführung der Matthäuspassion aufs neue verpflichtet.

Einen ganz ungewöhnlichen Erfolg erzielte ein Konzert des Grazer Männergesangsvereins und des Grazer Lehrergesangsvereins, in welchem Siegmund von Hauseggers „Schmid Schmerz“ und die Naturlymphonie für großes Orchester mit Schlusschor unter Leitung des Komponisten zur Aufführung gelangten. Als Solisten wirkten dabei Konzertsänger Pamphiler und Kirchner mit. Der Komponist wurde mit Lorbeergewinden überschüttet und mit jubelnder Begeisterung gefeiert. Dem Chor- und Orchesterkonzert schloß sich an einem zweiten Abend ein Liederabend an, in welchem Frau Ulm und Herr Egger mit dem Komponisten am Klavier ausschließlich Lieder Siegmund von Hauseggers fangen. Auch dieser Abend fand eine geradezu enthusiastische Aufnahme. Die Wogen der Begeisterung gingen hoch.

Einen erlebten Volkslieder-Abend bot der Sängerkreis des evang. Vereins Regensburg unter seinem neuen Dirigenten Rudolf Eisenmann, unter dem Leitgedanken „Vom Lieben und Leiden“. In dem Zyklus vom „Lieben und Leiden“ in der Bearbeitung von Paul Gies wirkte der Münchener Tenor Julius Patzak mit seinem siegreichen Organ mit. Er brachte im Rahmen des Konzerts auch noch Volkslieder von Max Reger und Gustav Mahler zum Vortrag. Den Verein kann man zu seiner neuen Leitung besonders beglückwünschen.

Ein Chor- und Orchesterkonzert im Rahmen des Musikvereins Caftrop-Raxel brachte unter Leitung von MD. Spindler-Dortmund u. a. zwei Lieder für Bariton und Orchester „Der Tod in Flandern“ und „Der Einsiedler“ von H. Altman als Uraufführungen, sowie zum ersten Male „Traumsommernacht“ und „Hyperion“ von R. Wetz.

Der Erfurter Motettenchor (Leitung: Herbert Weitemeyer) konzertierte nach Vollendung einer Tournee im Rheinland mit besonderem Erfolge in Paris. Neben altklassischen Gefängen brachten die Erfurter Sängerknaben auch Werke zeitgenössischer Tondichter zur Pariser Erstaufführung, von denen Robert Hernrieds geistlicher Chor „Litanei“ den stärksten Beifall bei Publikum und Presse fand.

Eine wichtige Bedeutung für das Musikleben in Itzehoe und die Musikkultur Holsteins hat der chem. Schüler der Berliner Musikhochschule Otto Spreckelsen gewonnen, der als Gymnasialmusiklehrer, Leiter der Städtischen Konzerte, Dirigent des Oratorienvereins, des „A cappella-Chors“, eines Männergesangsvereins und als Gaudhormeister des Westholsteinischen Sängerbundes tätig ist. Im

Laufe von fünf Jahren veranstaltete er 25 Konzerte großen Stils und brachte kürzlich Bachs Johannispassion mit größtem Erfolg zur Aufführung. Spreckelsens unermüdliche Pioniertätigkeit verdient starke Beachtung.

Einen besonderen Erfolg errang die Aufführung des Trios op. 65 e-moll von Felix Woyrich durch das Zilcher-Trio in der „Gesellschaft Hamburger Tonkünstler“. Eine Aufführung seines Passions-Oratoriums fand bei Publikum und Presse begeisterten Widerhall.

Im Rahmen der hausmusikalischen Abende, mit denen die Gefangspädagogin Maria Schultz-Birch das Weimarer Musikbild wesentlich belebt, spielte Walter Niemann eigene Kompositionen, darunter „Hamburg“, „Kleine Sonate“, „Präludium, Intermezzo und Fuge“. Die Veranstalterin verdient für ihre unermüdliche Förderung lebender Komponisten aufrichtigste Anerkennung.

Für ein Konzert in der „Albert Hall“ in London hatte Toscanini die Aufführung der „Sinfonietta“ von Eugenie Goossens in Aussicht genommen.

Bei der Eröffnung des „Deutschen Hygienemuseums“ in Dresden brachte der Kreuzkirchendor unter Leitung von Prof. Otto Richter einen vom Dirigenten vertonten Hymnus zur Aufführung.

Der Sängerbund „Frohinn“ brachte in Linz a. D. die Matthäuspassion von Bach erfolgreich zur Darstellung. Die musikalische Leitung übernahm Chormeister Paul Günzel.

Zum Empfang aus Anlaß der Eröffnung der „Ipa“ in Leipzig brachte der Thomanerchor unter Leitung von Prof. Straube fünf Gefänge alter und neuer Tonsetzer (Kurt Thomas: „Die sieben Kerzen“) zu Gehör.

Der Stuttgarter Pianist Paul Schotte, der sich schon seit Jahren tatkräftig für das Schaffen zeitgenössischer Komponisten in Vorträgen und Konzerten einsetzt, erzielte mit seinem diesjährigen Klavierabend, an dem er neben den „Eulenspiegeleien“ von Joseph Haas drei Erstaufführungen für Stuttgart: Roger Henrichsen, Sonate f-moll, op. 10; Georg Schumann, Ballade g-moll, op. 65; August Reiß, Sonate c-moll, op. 27, brachte, einen außergewöhnlichen Erfolg.

Der Leipziger Organist Friedrich Högner (Lehrer am Landeskonservatorium der Musik) hat sich um die Einführung der Orgelwerke des jungen Oberösterreichers Joh. N. David ein großes Verdienst erworben. Er hat nicht nur dessen zahlreiche und bedeutsame Werke nahezu sämtlich uraufgeführt, sondern er hat auch dieselben wiederholt mit großem Erfolg in Wien, München, Leipzig, Nürnberg, Regensburg, Ulm, Heidelberg, Freiburg, Lindau und Dornbirn gespielt. David, der als Dirigent eines Bachchores in Wels bei Linz lebt, greift

Ein Buch, wie geschaffen für die leichten, geruhigen Tage der Erholung: spannend, ohne aufzureizen, kurzweilig, heiter und ernst durcheinander und dabei voll Tieffinns und Lebensweisheit.

## Deutsches Anekdotenbuch

Eine Sammlung von Kurzgeschichten aus vier Jahrhunderten. Herausgegeben vom Kunstwart durch

**Hermann Kinn und  
Paul Alverdes**

320 Seiten in Ganzleinen RM. 6.—

Dieses Anekdotenbuch bringt aus selbst in Fachkreisen kaum bekannten und schwer zugänglichen Sammlungen die besten Stücke der deutschen Kurzgeschichte und darf als die erste und vollständigste Anthologie der deutschen Anekdote, d. h. der kurzen Prosaerzählung, oder besser noch der Kurzgeschichte überhaupt gelten.

Hamburg. Correspondent: „Es ist ein Stück allerbesten Epik, das hier zusammengetragen ist. In diesen kleinen Erzählungen lassen sich wesenseigene Züge des deutschen Volkes aufspüren, seine Freude an echtem Humor, sein Blick für die Schwächen der Menschen. Die Sammlung ist angetan, manchem eine herzlich fröhliche Stunde zu bereiten.“

---

**Verlag  
Georg D. W. Callway  
in München**

Eine Sensation.



Das grandiose Frontbuch.

*Benito Mussolini*

## Mein Kriegstagebuch

übersetzt von E. C. Conte Corti

250 Seiten und 8 Bilder, Leinen RM 6.50

Wenige einfache Soldaten wird es geben, die im Weltkrieg die Energie und Möglichkeit hatten, ihre Erlebnisse im vordersten Schützengraben Tag für Tag schriftlich festzuhalten. Zu ihnen gehörte Mussolini, der bei Kriegsausbruch als gewöhnlicher Soldat einrückte. Wir erleben mit ihm Tage, Wochen, Monate in den Gräben der Kärntner Front, dann seinen Abmarsch auf den heißesten Boden, den viel umstrittenen Karst. Dort wird er schwer verwundet. Sein Krankenlager im Feldspital trug noch mehr dazu bei, daß er, durch seine Zeitung schon in ganz Italien bekannt, neuerdings in aller Mund kam und durch seine Haltung — die er mit der eigenen Person für seine Überzeugung zu tragen entschlossen war, auch dem größten politischen Gegner imponierte. Einfach und schmucklos, ohne Sensations- oder Popularitätshalscherei ist das Werk doch ein Dokument, dessen Sinn und unvergänglicher Wert darin beruht, daß der Verfasser damals noch nicht ahnte, welche Rolle er einst im Leben seines geliebten Volkes spielen sollte. Das Tagebuch gestattet einen tiefen Blick in die innerste Wesensart jener kraftvollen Persönlichkeit, die heute die Geschicke Italiens leitet und darüber hinaus in Europa, ja in der ganzen Welt ein fest und klar umschriebenes, politisches und wirtschaftliches Programm verfinnbildlicht.

---

**Amalthea-Verlag**  
Zürich · Leipzig · Wien

in der formalen Anlage seiner Orgelwerke stark auf alte Vorbilder zurück. Der Interpretation seiner Werke kommen Orgeln, die unter dem Einfluß der deutschen Orgelbewegung entstanden sind, sehr entgegen. Die bisher durch Friedrich Högn er uraufgeführten Orgelwerke Davids sind:

Phantasie über den Choral „Der grimmig Tod mit seinem Pfeil“ (ungedruckt), Urauff. am 18. Mai 1928 in der Heiliggeistkirche zu Heidelberg.

Chaconne a-moll (Verlag Dr. Benno Filser, Augsburg). Urauff. am 10. Mai 1928 in der Matthäuskirche zu München.

Tokkata und Fuge f-moll (Verlag Dr. Benno Filser, Augsburg). Urauff. am 29. Dez. 1928 im Konzerthaus in Wien.

Ricercare in drei Sätzen c-moll (Verlag ebenda). Urauff. ebenda.

Fantasia super l'homme armé, erste Fassung, ungedruckt. Urauff. ebenda.

Veni creator spiritus, Orgelhymnus (Verlag Dr. B. Filser, Augsburg). Urauff. am 14. März 1929 in der Matthäuskirche zu München.

Passamezzo und Fuge g-moll (Verlag ebenda). Urauff. ebenda.

Fantasia super l'homme armé, zweite Fassung (ungedruckt). Urauff. am 16. Febr. 1930 im Landes-konservatorium der Musik in Leipzig.

Ein Orgelhymnus Pange lingua von David wurde im März 1930 von Christian Fischer in der Friedenskirche zu Nürnberg uraufgeführt.

Ein Praeambulum, Aria et Fuga d-moll wird Friedrich Högn er demnächst uraufführen.

## KIRCHE UND SCHULE.

In den musikalischen Aufführungen der Hof- und Probstei-Kirche zu Dresden unter Karl Maria Pemba ur gelangten in der Zeit vom 25. Mai mit 6. Juni u. a. Bruckners E-moll-Messe und Offertorium Ave Maria, Schuberts Es-dur-Messe, Mozarts Krönungsmesse, Haydns Theresien-Messe, Pemba urs Missa Angelica, Karl Maria von Webers Messe in Es-dur, nebst kleineren Werken von Kretschmer, Reißiger, Cherubini, Haßle, Haydn und Mozart zur Aufführung.

In der Johanniskirche zu Crimmitschau veranstaltete der Kirchenchor unter Leitung von Kantor Bräutigam einen Bach-Abend, der sich starken auswärtigen Besuches und eines ungewöhnlichen Erfolges zu erfreuen hatte. Den Höhepunkt bildete die achttimmige Motette „Singet dem Herrn ein neues Lied“.

Im Rahmen einer musikalischen Abendfeier der Andreaskirche kamen die Komponisten Joh. Weymann, Paul Krause, Lothar Penzlin und der längst nicht nach Verdienst gewürdigte Berliner Musikdirektor Martin Grabert zu Gehör.

Anlässlich der 250-Jahrfeier des Kantorats in Zeulenroda veranstaltete MD. Kantor Sporn einen liturgischen Festgottesdienst. Unter Mitwirkung der Singschule, der Städt. Kapelle Greiz u. a. gelangten Werke von Pachelbel, Schütz (darunter zwei von Sporn bearbeitete geistliche Konzerte) und Reger zum Vortrag.

Der Jugendchor der staatl. Akademie für Kirchen- und Schulmusik veranstaltete unter Leitung von Prof. Heinrich Martens auf seiner diesjährigen Sängerfahrt durch die Lausitz in Frankfurt a. O., Guben, Forst, Cottbus und Lübben zwei geistliche und sechs weltliche Konzerte mit Sätzen aus dem neuen „Volksliederbuch für die Jugend“, die überall sehr beifällig aufgenommen wurden und besonders bei den zahlreichen Hörern aus Lehrer- und Schülerkreisen helle Begeisterung auslösten.

Ein geistliches Konzert des Brukenenthalchors in der evangelischen Kirche zu Temesvar unter Leitung von Prof. Franz Xaver Dreßler fand mit Gefängen von Vecchi, Bach, Gallus, Stobäus u. a. äußerst lebhafteste Anerkennung. Den Hermannstädter Gästen galt ein Empfang im Rathaus. — Der Chor konzertierte ebenfalls erfolgreich in Arad (Rumänien) und Hatzfeld, Caransebes, Liebling i. Banat, Lugofch.

## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Vom Kleinen Operntheater in Petersburg ist bei dem Komponisten A. Gladkow eine Oper „Das Jahr 1919“ bestellt worden. Der Inhalt soll den Überfall des Generals Judenitshs auf Petersburg darstellen.

Der Berliner Komponist Manfred Gurliitt hat das Stück „Soldaten“ von Reinhold Lenz vertont. Die Oper kommt im Oktober an einer großen deutschen Bühne zur Uraufführung.

Jaroslav Haseks Machwerk von den Abenteuern des braven Soldaten Schwejk im Weltkrieg, das bereits einmal dramatisiert und im vorigen Jahre von Piscator aufgeführt worden ist, wird nun auch zu einer Oper den Stoff geben. Die Verfasser sind Brecht und Weill. Eine famose Künstler-G. m. b. H., die dem „braven“ Soldaten Schwejk zur Patenschaft bestellt ist. — Ein weiteres Werk beider Autoren ist die Oper „Der Brotladen“.

Kurt von Wolfurt beendete soeben ein vierfätziges „Divertimento“ für Orchester, dessen Uraufführung in den ersten Oktobertagen in Dresden unter Leitung von Generalmusikdirektor Fritz Busch anlässlich der Tagung des „Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer“ stattfinden wird.

Rudolf Ochs (Dresden) vollendete ein Konzertwerk „Schnitter Tod“ für gem. Chor, Knabenchor, Blechbläser und Schlagzeug.

# Laien, Musiker, Erzieher

der Gegenwart lesen:

## Die Singgemeinde

6. Jahrgang 1929/30

Zeitschrift musikalischer Erneuerung. Herausgeber: Dr. Konrad Ameln. Jährlich sechs Hefte mit Bildern, vier Notenhefte (Kleine Bärenreiterhefte) und vier mal »Das musikalische Schrifttum«. Gesamtbezugspreis Mk. 6.80 jährlich.

Führer zur Musik in allen menschlichen Lebenskreisen; Träger gemeindebildender musikalischer Erziehungsarbeit; Berichterstattung über Ergebnisse praktischer Musikpflege; Singwochenführer.

## Die Finkensteiner Blätter

7. Jahrg. 1929/30

Lebendiges Liederbuch in monatlicher Folge für Jugend und Volk herausgegeben von Dr. Walther Hensel. Jährlich zwölf Hefte (sechs Doppelhefte). Bezugspreis Mk. 2.90 jährlich. Einzelhefte (zum Chorgebrauch) Mk. —.20.

Einzigartige Notenzeitschrift. Seit sechs Jahren eine immer neue Fülle alten und neuen echten Volksliedgutes; das klassische Musik- und Singgut der Erneuerungsbewegung; unentbehrlich für Musiklehrer und -liebhaber.

## Musik und Kirche

2. Jahrgang 1930

Neue Zeitschrift für evangelische Kirchenmusik. Herausgeber: Dr. Chr. Mahrenholz, Prof. W. Reimann, Dr. J. Wolgast. Jährlich sechs Hefte, vier Notenhefte (Kleine Bärenreiterhefte) und vier mal »Das musikalische Schrifttum«. Gesamtbezugspreis Mk. 8.90 jährlich.

»Musik und Kirche«, das Organ der deutschen Orgelbewegung und der Erneuerung der Kirchenmusik, ist schon nach dem ersten Jahr ihres Erscheinens dank der Mitarbeit der maßgebenden Persönlichkeiten »die in ganz Deutschland führende Zeitschrift für Kirchenmusik« geworden.

## Rhythmus

8. Jahrgang 1930

Zeitschrift für Gymnastik und Rhythmik. Herausgeber: Dr. Rudolf Bode. Jährlich vier Hefte mit Bildern. Bezugspreis Mk. 4.— jährlich.

Nicht das Organ einer begrenzten gymnastischen Methode, sondern der zentrale Ausdruckswille für eine umfassende Erziehung auf Grundlage der Bewegungsbildung.

## Verlangen Sie Probehefte

und Prospekte aller Zeitschriften kostenlos zu ihrer Orientierung. Bärenreiter-Verlag Kassel

Ein Tulaer Arbeiter namens Bandarowski hat eine „Symphonie der Arbeit“ für verschiedenstimmige — Fabrikfirenen komponiert. — Auch ein „schaffender Künstler“!!

Siegfried Wagner arbeitet zur Zeit an einer neuen volkstümlichen Oper, die den Titel „Das Flüchlein, das jeder mitbekam“ führen wird.

Die Oper „Arabella“ von Richard Strauß ist nunmehr vollendet, und auch große Teile der Partitur sind bereits fertiggestellt. Stilistisch nähert sich die Musik dem „Rosenkavalier“, auch in „Arabella“ steht ein Walzer im Mittelpunkt. „Arabella“ schildert in komödiantischer Form die Liebesgeschichte zweier Schwestern, von denen die eine als Knabe erzogen worden ist. Der Hintergrund ist das Wien der Siebzigerjahre mit seiner ganzen Leichtlebigkeit und seinem graziösen Frohsinn. Außerdem ist Strauß mit der Niederschrift einer großen symphonischen Dichtung beschäftigt.

## VERSCHIEDENES.

Dem allgemein beliebten Volkstonwortmeister Heinrich Pfeil (1835—1899), bekannt durch sein „Still ruht der See“, läßt der Rat der Stadt Leipzig im Rosental daselbst ein Denkmal errichten mit dem Bildnis aus Stein geschnitten, nachdem voriges Jahr eine Straße nach Heinrich Pfeil benannt worden ist und schon über 30 Jahre von der deutschen Sängerschaft ein Denkmal mit Inschrift seine Ruhestätte zierte. Pfeil war reiner Naturmusiker. — Ferner ist das Bild des Musikgelehrten und ersten Bachrevisors der C. F. Petersschen Bach-Ausgabe, Ferd. Aug. Roitzsch (1805—1889) mit einer Abhandlung seines Lebens dem Eilenacher Bachmuseum einverleibt worden. Roitzsch war schon sehr früh ein gesuchter Orgel- und Klavierspieler, sowie Lehrer. Die Tochter des ersteren, und zugleich Enkelin des letzteren lebt als Naturmusikerin in Halberstadt als Gattin des Buchhändlers Schönherr.

Dr. Albert Wellek (Wien) hielt in der Universität Hamburg einen Vortrag über „Wesen und Typen der Musikalität“, veranstaltet von der Hamburger „Psychologisch-ästhetischen Forschungsgefellschaft“.

Die Firma Leo Liepmannssohn-Antiquariat in Berlin erwarb den noch im Besitz des Hrn. Dr. Werner Wolffheim verbliebenen Rest seiner Musikbibliothek, die eine größere Anzahl sehr bedeutender Seltenheiten enthält.

Die Stadt Hoorn in Holland, in deren Mauern Johannes Meschaert am 22. August 1857 geboren ist, hat diesem größten holländischen Sänger ein Denkmal errichtet. Im Mittelpunkt der Enthüllungfeier, die unter lebhaftester Beteiligung aller musikalischen Kreise Hollands vor sich ging, stand

eine Rede von Hermann Ritters, Amsterdam, in der er dankbare Wort für die unvergleichliche Kunst Meschaerts fand und einen kurzen Abriss über sein Leben gab. Im Namen der deutschen Schüler und Anhänger Meschaerts nahm dann Professor Franziska Martienssen das Wort, um Meschaerts als eines Lehrers zu gedenken, der vermöge seiner geistigen Grundeinstellung zu den Problemen des gefanglichen Unterrichts noch weit in die Zukunft hineinwirken werde. Den Beschluß der Feierlichkeiten bildete ein Kirchenkonzert von Aaltje Noordewier-Reddingius.

Eine interessante Neukonstruktion im Cembalo-Bau bietet die Firma Neupert an. Es handelt sich um drei Modelle zu 1—2 Manualen, 2—5 Spielen, 3—7 Pedalen. Das einfachste Modell kostet Mk. 2550.—.

Der Vorsitzende des Wiener Stadtschulrates hat angeordnet, die alte österreichische Haydn-Hymne in den Schulen wieder als offiziellen Sang einzuführen, aber nunmehr mit dem Text von Hoffmann v. Fallersleben: „Deutschland, Deutschland über alles“.

In Frankfurt wurde das nunmehr in städtischen Besitz übergegangene „Manskopfs Musikhistorisches Museum“ feierlich eröffnet.

Pressenachrichten zufolge beabsichtigt auch Direktor Schneiderhan von der Wiener Staatsoper, die Herstellung von Opertonfilmen für eigenen und fremden Bedarf zu übernehmen.

In Modena erscheint demnächst eine italienisch geschriebene Biographie des Opern- und Oratorienkomponisten Antonio Giannettini von Elisabeth J. Luin, der der Musikgeschichte bisher gänzlich unbekannt ist. G. (geb. zu Fano bei Pesaro 1648, gest. zu München 1721) war Kapellmeister der herzoglichen Kapelle in Modena und hat viele wertvolle Arbeiten hinterlassen, deren Partituren sich erhalten haben. Einige sollen im Neudruck veröffentlicht werden.

Dr. F. R.

Das Buch „Die Bedeutung der Skizzen Beethovens zur Erkenntnis seines Stils“ von Dr. Paul Mies (Köln) liegt nunmehr in englischer Übersetzung vor unter dem Titel „Beethovens Sketches“, Oxford University Press, London: Humphrey Milford.

Die Pianofirma Gebrüder Schulz in Mainz hat ein bei Ibach gebautes „Drittelton-Piano“ ausgestellt, bisher das einzige seiner Art.

Der italienische Komponist Andrea Feretto hat eine Schreibmaschine erfunden, mit der jede Notenpartitur geschrieben werden kann. Die Maschine, die mit doppelter Umschaltung arbeitet, verfügt über sämtliche musikalische Zeichen. Patent und Modell der neuen Erfindung sind bereits von einer amerikanischen Schreibmaschinen-Gesellschaft gekauft worden.

## Aus dem Monatsprogramm des Westdeutschen Rundfunks

**Juli 1930**

**Sonntag, den 6. Juli, 20 Uhr:**

### Martha

Romantisch-komische Oper von Friedrich von Flotow

Musikalische Leitung: Otto Julius Kühn

Spielleitung: Dr. Hanns Ullmann

Chöre: Bernhard Zimmermann

Lady Harriet Durham (Henny Neumann-Knapp)

Nancy (Helene Guernanova)

Herr Tristan Middleford (Hans Salomon)

Donel (Leonardo Amareco)

Plumkett (Wilhelm Strienz)

**Mittwoch, den 9. Juli, 21.00 Uhr:**

### Sinfoniekonzert

Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschföller

Solist: Adolf Steiner-Berlin (Cello)

Konzert für Violoncell h-moll (Dvorak)

Solist: Adolf Steiner-Berlin

VI. Sinfonie (Pastorale) (Beethoven)

**Sonntag, den 13. Juli, 20.00 Uhr:**

### Der Troubadour

Oper von Giuseppe Verdi

(Übertragung aus dem Aachener Stadttheater)

**Dienstag, den 15. Juli, 20.00 Uhr:**

### Meyerbeer-Abend

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschföller

**Sonntag, den 20. Juli, 20.00 Uhr:**

### Solisten-Konzert

Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschföller

Solisten: Karin Edelberg (Gesang)

Heida Hermanns (Klavier)

**Sonntag, den 27. Juli, 20.00 Uhr:**

### Der letzte Walzer

Operette von Oskar Strauß

Musikalische Leitung: Otto Julius Kühn

Spielleitung: Dr. Hanns Ullmann

Chöre: Bernhard Zimmermann

## Aus dem Juli-Programm

der

## Mitteldeutschen Rundfunk

A. G., Leipzig

**Sonntag, den 6. Juli, 20.00 Uhr:**

### „Die Wartburg“

Eine Hörfolge mit Musik, zusammengestellt  
von Dr. E. Kurt Fischer.

**Montag, den 7. Juli 20.30 Uhr:**

### Sinfoniekonzert

(Internationaler Programmaustausch)

Übertragung auf die Sender Wien, Bu-  
dapest, Prag, Warschau.

**Mittwoch, den 9. Juli, 20.00 Uhr:**

### „Deutsche Romantik“

(Internationaler Programmaustausch)

Lieder mit Orchester und Literatur

**Sonntag, den 13. Juli, 20.30 Uhr:**

### „Der Vogelhändler“

Operette von Karl Zeller

**Mittwoch, den 23. Juli, 21.45 Uhr:**

### Alte Kammermusik

für Gitarre, zwei Geigen, Bratsche und  
Cello

Programm: 1. Josef Schnabel: Quintett C-dur für  
zwei Geigen, Bratsche, Cello und Gitarre.

2. Luigi Boccherini: Quintett in D-dur für Gitarre,  
zwei Geigen, Bratsche, Cello.

**Donnerstag, den 24. Juni, 21.15 Uhr:**

### Sinfoniekonzert

(Schweizer Komponisten)

**Dienstag, den 29. Juli, 21.30: Uhr**

### „Das Hildebrand-Lied“

Dichtung und Musik

Der ehemalige Ministerpräsident und jetzige Bürgermeister von Lyon, Herriot, wird am 11. Juli in der Pariser Volksuniversität einen Vortrag über Beethoven halten. Die Veranstaltung wird durch die Wiedergabe einiger Werke des großen deutschen Meisters umrahmt sein.

## FUNK UND FILM.

Dr. Walter Niemann (Leipzig) erzählte in der „Mirag“ am Klavier „Von fremden Ländern und Menschen“ — China, Japan, Aegypten — in einer kleinen Auswahl aus seinem „Alt-China“, „Japan“, „Pharaonenland“, „Porzellan“.

Die Berliner „Funkstunde“ steht unter dem Zeichen einer Offenbach-Renaissance. Nach der zweimaligen Aufführung von „Madame l'Archidne“ kamen „Die Briginanten“, beide Werke in Bearbeitung von Karl Kraus, erstmalig zu Gehör.

Im Rahmen des „Studio der Mitteldeutschen Sender“ gelangten Werke von Miklos Rozsa, Fritz Reuter und Wolff. Fortner zur Aufführung.

In dem Zyklus „Die deutsche Sinfonie“ brachte der Mitteldeutsche Rundfunk Gustav Mahlers 4. Sinfonie zur Aufführung. Solistin war Grete Wertz (Gesang) vom Deutschen Nationaltheater, Weimar.

Dr. Alf Neßmann (Leipzig) wurde nach seiner ersten nordischen Rundfunktournee 1930 und den Senderkonzerten in Berlin, Posen, Reval, Helsingfors, Oslo und Kopenhagen mit „Freien Improvisationen am Klavier nach Themen aus dem Hörerkreis“ auch von den Sendern Breslau, Königsberg Pr., Riga und Stockholm für seine zweite nordische Rundfunkreise im September 1930 zu Darbietungen eingeladen. Besondere Ehrungen erfuhr der Künstler durch den finnischen Komponisten Professor Jean Sibelius und den führenden norwegischen Musikchriftsteller Per Reidasson. Im Juni 1930 wird Neßmann in München und Stuttgart improvisieren, in Leipzig Beethovens Klavierkonzert G-Dur darbieten; für den Winter ist eine Rundfunkreise um das Mittelmeer vorgesehen.

MD. Kurt Barth, Flensburg, dirigierte als Gast ein Konzert des Südwestdeutschen Rundfunks in Frankfurt a. M.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

Wie aus Melbourne gemeldet wird, ist die Konzertreise des bekannten deutschen Pianisten Wilhelm Backhaus nach Australien ein außerordentlicher Erfolg.

Prof. Fritz Heitmann konzertierte mit außerordentlichem Erfolg im Dom zu Kopenhagen.

Generalmusikdirektor Dr. Julius Köpfch, Berlin, der auf Einladung des Lamoureux-Orchesters nach Paris gekommen war, erzielte einen starken

Erfolg mit der Ouvertüre zu „Beatrice und Benedikt“ von Berlioz, der „Bürger-als-Edelmann“-Suite von Richard Strauss und mehrerer Bruchstücke aus Wagnerischen Werken. Lebhaft wurden auch Kammerlänger Walter Kirchhoff, der von der Metropolitan-Opera erschienen war, als Parsifal und der begabte junge Karlsruher Bassist Boris Borodin als Gurnemanz gefeiert.

Der erste Dirigent des Frankfurter Opernhauses, Hans Wilhelm Steinberg, wurde für zwölf Konzerte mit dem Leningrader Philharmonischen Orchester in Baku (Rußland) während der Sommermonate verpflichtet.

Die Sängerin Paula Lindberg, die mit großem Erfolge bei den Wagner-Festspielen in Genf mitgewirkt hat, wurde daraufhin von der Société Philharmonique in Paris zu einem Symphonie-Konzert eingeladen und als einzige Altistin für das 18. deutsche Bachfest in Kiel verpflichtet.

Wie die „Berliner Börsenzeitung“ erfährt, wird ein Protest französischer Musiker und Komponisten gegen die Zurücksetzung französischer Opern gegenüber ausländischen Werken verlaubar. Die Aktion richtet sich selbstverständlich in erster Linie gegen deutsche Opern, für die eine Art numerus clausus gefordert wird. Bekanntlich hat die Comédie Française bereits mit einer Sperre gegen ausländische Stücke begonnen. — Das sind die Folgen deutscher Kulturpropaganda im Ausland!! Aber deutsche Naivität ist unsterblich.

Botschafter von Hoersch gab in den Räumen der Pariser deutschen Botschaft ein Konzert. Vier der aus Anlaß der deutschen Wagner-Vorstellungen in der Großen Oper in Paris anwesenden deutschen Künstler, Elisabeth Rethberg von der Staatsoper Dresden, Friedrich Schorr von der Staatsoper Berlin, Lauritz Melchior von der Städtischen Oper Hamburg fangen, unterstützt von Karl Elmendorff von der Staatsoper München als ausgezeichnetem verständnisvollen Begleiter, Lieder von Schumann, Schubert, Hugo Wolf, Richard Strauss und Richard Trunk.

Neue Musikbücher  
Deutsche Musikbücherei  
Regensburger Liebhaberdrucke

\*

GUSTAV BOSSE VERLAG  
REGENSBURG

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Dr. Fritz Stege, Berlin-Wilm., Uhlandstr. 77

Gustav Bosse, Regensburg

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / AUGUST 1930

HEFT 8

## I N H A L T

	Seite
Fritz Ohrmann: Georg Schumann . . . . .	613
Robert Boßhart: Über den Begriff des Modernen in der Kunst . . . . .	617
Dr. Alfred Heuß u. Dr. Ernst Latzko: Wie denken Sie über Richard Wagner? Ein Zwiegespräch . . . . .	620
Prof. Hermann W. von Waltershausen: Musikpädagogik im Rundfunk II . . . . .	627
Walther Krug: Friedrich Nietzsche und die Musik . . . . .	633
Dr. Alfred Heuß: Bernhard Friedrich Richter zu seinem 80. Geburtstage . . . . .	635
Dr. Max Neuhaus: Nochmals: Der Münchener Kritikerprozeß . . . . .	636
Erich Worbs: Der sehnsüchtige Musikant. Eine Erzählung . . . . .	638
Dr. Fritz Stege: Neue Musik Berlin 1930 . . . . .	643
Emil Pettschig: Wiener Musik . . . . .	646
Ein musikalisches Silben-Preisrätsel . . . . .	648

Neuerfcheinungen S. 649. Besprechungen S. 649. Kreuz und Quer S. 655. Ur- und Erstaufrührungen S. 662. Musikfeste und Festspiele S. 664. Konzert und Oper S. 668. Musikfeste und Festspiele S. 680. Gesellschaften und Vereine S. 680. Konservatorien und Unterrichtswesen S. 681. Persönliches S. 682. Bühne S. 684. Konzertpodium S. 686. Kirche und Schule S. 692. Der schaffende Künstler S. 692. Verschiedenes S. 694. Funk und Film S. 696. Deutsche Musik im Ausland S. 696. Aus neuerfcheinenen Büchern S. 606. Preisausschreiben S. 606. Ehrungen S. 606. Verlagsnachrichten S. 608. Zeitschriften-Schau S. 610.

### Bildbeilagen:

Georg Schumann . . . . .	613
Max Klinger, Friedrich Nietzsche-Denkmal . . . . .	628
Georg Schumann, Partiturfeste aus „Abfalon und David“ . . . . .	629

### Notenbeilage:

Georg Schumann, „In der Dämmerung“  
aus op. 61, „Dur und Moll, 24 Stücke für Klavier 2 hdg.

## BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitschrift für Musik kostet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50

Sie ist zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitschrift für Musik“ Gustav Bosse Verlag in Regensburg direkt, c) durch alle Postämter (bezw. beim Briefboten zu bestellen). Bei Streifbandzustellung werden Portopfehlen berechnet. Der Bezugspreis ist im Voraus zu bezahlen

## INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preise für Anzeigen: 1/1 Seite RM. 180.—, 1/2 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/8 Seite RM. 28.—,

die einfalt. 68 mm breite Millimeterzeile kostet RM. 0.80. Bei Platzvorfchrift 25% Aufschlag. Eine Anzeigenzeile ist 203 mm hoch und 140 mm breit. Zahlstellen des Verlages (Gustav Bosse Verlag): Bayer. Staatsbank, Regensburg; Postcheckkonto: Nürnberg 14349; Österr. Postsparkasse: Wien 156451



## Aus neuerfchienenen Büchern.

Richard Tronnier: „Von Mufik und Mufikern“. Mit Notenbeifpielen und Bildern (Ernst Bifping, Münfter):

Aus dem Kapitel: „Briefe Verſchiedener“: 1. Aus der Familie Mozart: Brief 3:

[Laut Vermerk in Hamburg am 11. Dezember 1795 angekommen. Adreſſat unbekannt (Böhme?).]

Hochzuehrender Herr Capellmeiſter!

Ich gebe mir hiermit die Ehre E. W. geboh. beygeſchloſſene Avertiſſements zu überſenden, aus welchen Dieſelben erſehen werden, daß ich das gefährliche Unternehmen wage, ein noch unbekanntes großes Concert von der Composition meines ſeeligen Mannes auf meine eigenen Koſten ſtechen zu laſſen. E. W. geboh., die Selbſt einen ſo weitläufigen Musicalien Verlag haben, wiſſen ſelbſt am beſten daß dergleichen Unternehmungen ſehr gefährlich ſind, und zwar nicht ſowohl wegen Ihrer Koſtſpieligkeit, als größtentheils wegen des leider immer mehr und mehr einreiſſenden Nachſtiches. Ich glaube mich gegen einen ſo nachtheiligen Unfug am beſten ſicher ſtellen zu können, wenn ich die berühmteſten Muſick Verleger freundschaftlichſt erſuche, dieſes auf meine Koſten aufgelegte Werk in Verlag zu nehmen. Ich bin überzeugt daß ein ſo einſichtsvoller Tonkünſtler wie E. W. geboh. die muſicaliſchen Verdienſte meines ſeeligen Mannes nicht weniger erkennt und ſchätzt als andere berühmte Tonkünſtler es ſtets gethan haben, und hoffe daher E. W. geboh. werden mir meine Bitte nicht abſchlagen, ſondern werden vielmehr ſuchen der Witwe eines in der muſicaliſchen Welt ſo berühmten Mannes wie Mozart war nach Kräften beyzuſtehen. Ich bitte daher E. W. geboh. beizugehen [?] mir eine gefl. Antwort zu ertheilen und die Anzahl der Exemplare zu beſtimmen welche ſie gütigſt beſorgen wollen in Verlag zu nehmen. Nähere Auskunft kann die Dykiſche Buchhandlung in Leipzig ertheilen, an welche ich E. W. geboh. bitte ſich in dieſer Sache zu wenden und die gefl. Antwort einzusenden, In Erwartung deſſen Ich die Ehre habe zu ſeyn

mit voller Hochachtung

E. W. geboh.

ergebenſte Dienerin

und Freundin

Conſtanze Mozart.

Beiliegt folgende gedruckte „Muſicaliſche Ankündigung“: „Madame Mozart hat ſich entſchloſſen, eines der vorzüglichſten Clavier-Conzerte von ihres verſtorbenen Mannes Composition, auf Pränumeration herauszugeben. Den Liebhabern der Mozartiſchen Muſik wird hierbey nur noch angezeigt, daß gedachtes Concert in C dur geſetzt ſey,

und außer der gewöhnlichen Begleitung noch nachſtehende Blasinſtrumente obligat habe, als: 1 Flöte, 2 Oboen, 2 Fagotten, 2 Hörner, Trompeten und Pauken. — Das Concert wird ſauber in Kupfer geſtochen, und erſcheint in drei Monathen; der Pränumerationſpreis iſt 1 Rthl. 12 Gr. der nachherige Preis aber 2 Rthl. In Leipzig nimmt darauf Pränumeration an, die Breitkopfſche Muſikhandlung und der Organist Müller; in Braunschweig, der Cammermuſikus Hartung; in Frankfurt am Mayn, die Hrn. Gagl & Hedeler; in Hamburg, die Hrn. Günther & Böhme; in Prag, der Organist Wenzel.  
Leipzig, den 16. November 1795.“

## Preisauſſchreiben.

Das große Walzer-Preisauſſchreiben des „Neuen Wiener Journals“ hat zu keinem Ergebnis geführt. Obgleich 1095 Walzer eingekandt worden ſind, unter denen wohl einige „ſehr nette und geſchmackvolle Kompoſitionen“ ſich befunden haben ſollen — wie das „Neue Wiener Journal“ berichtet —, hat die Jury einſtimmig beſchloſſen, keinem der ihr vorgelegten Walzer den Preis zuzuerkennen. Sie hat aber angeregt, das „Neue Wiener Journal“ möge die Preisauſſchreibung dahin abändern, daß ein Wiener Walzerlied, das beſonders originell abgefaßt, ſchmachend ins Ohr klingt (?), den ausgeſetzten Preis von 2000 Schilling erhalten ſoll. Die Redaktion iſt dieſer Anregung gefolgt und hat den Schluß des neuen Einfendungstermins auf den 31. Oktober 1930 feſtgeſetzt. Das Walzerlied ſoll Wiener Eigenart aufweiſen, muß kurz ſeyn und braucht keinen Text zu enthalten. Es darf noch nirgends öffentlich geſpielt ſeyn.

## Ehrungen.

Der Leiter des Sinfoniſchen Orcheſters in San Franzisko, Kapellmeiſter Alfred Hertz, der 15 Jahre an der Spitze dieſes Orcheſters ſteht, iſt von der Stadt San Franzisko zum Ehrenbürger ernannt worden. Das letzte Konzert dieſer Saiſon, in dem der Oberbürgermeiſter dem Dirigenten den Ehrenbrief überreichte, war eine einzige, große Ehrung für Alfred Hertz, der in den Vereinigten Staaten von Nordamerika für das Anſehen deutſcher Kunſt Ungewöhnliches geleiſtet hat. Die Ehrung dieſes in U. S. A. allgemein geſchätzten



GEIGENBAU  
PROFESSOR  
F. J. KÖCHLING  
DRESDEN, PRAGER STR. 4

**Die bevorzugten  
KÜNSTLER  
INSTRUMENTE  
von höchster Qualität**

# FRIEDRICH HÖGNER

Lehrer für Orgelspiel am Landes-  
konservatorium

Anschrift:

Leipzig C 1, König-Johann-Straße 14

Presse:

*Leipzig:* Organist von größter Musikalität —  
glänzende Manual- und Pedaltechnik —  
vorbildlicher Geschmack in der Registrie-  
rung.

*München:* glänzende Eindrücke — einer unserer  
hervorragendsten Organisten.

*Wien:* stürmische Virtuosität und wahre per-  
sönliche Hingabe — meisterhafte Interpre-  
tation der Werke.

*Stuttgart:* vortreffliche Einfühlungsgabe in die  
modernen Werke.

## MUSIC & LETTERS

The British Musical Quarterly

Founded January 1920.

Editor and Proprietor . . . . . A. H. Fox Strangways.

Vol. XI., No. 3. July 1930. Contents include:

Haydn's '83' . . . . . Marion Scott  
Musical Form of the Madrigal . . . . . Edward J. Dent  
The Philosopher and the Artist . . . . . Frank Howes  
The Musical Press . . . . . Nicholas Gatty, Dorothy Holland,  
Adila Fachiri, The Editor  
The Musical Competition Festival . . . . . Harvey Grace  
National Characteristics . . . . . F. S. Bates  
Wireless Technique . . . . . R. Raven-Hart  
With the Bell-Ringers . . . . . Eva Mary Grew

Register of Books on Music. Reviews of Music, Books, and  
Periodicals. Gramophone Notes.  
etc., etc.

Annual Postal Subscription to any part of the World 20 shillings  
Single Copies . . . . . 5 s. 3d. post free.

14, Burleigh Street  
LONDON W. C. 2

# Staatliche Akademie der Tonkunst

**Hochschule für Musik  
und Ausbildungsschule  
mit Vorschule  
in München**

Ausbildung in allen Zweigen der Musik  
einschließlich Oper, Meisterklassen zur  
Vollendung der künstlerischen Ausbil-  
dung in Dirigieren, dramatischer Kom-  
position, Kompositionslehre, Kirchenmu-  
sik, Sologesang, Klavier, Violine, Violon-  
cell, Chordirektion und Darstellungs-  
kunst, Operndramaturgisches Seminar,  
Seminar für Chordirektion, Opernchor-  
schule, alte Kammermusik, besondere  
Ausbildungsklassen für Kirchenmusik,  
Lehrgänge zur Ausbildung für das Musik-  
lehramt.

**Beginn des Schuljahres  
am 16. September**

**Schriftliche Anmeldung bis  
10. September**

Die Aufnahmeprüfungen  
finden ab 18. September statt.

Satzung durch die Verwaltung  
der Akademie.

München, im Juli 1930.

Direktion:

**Geh. Rat  
Dr. Siegmund von Hausegger**

Präsident

deutschen Musikers, der viele Jahre gleichberechtigt mit Toscanini Kapellmeister war und die deutsche Oper leitete, ist umso bemerkenswerter, als San Franzisko sehr zurückhaltend mit seinen Auszeichnungen und Alfred Hertz jetzt der einzige Ehrenbürger San Franziskos ist.

In der aufstrebenden Fabrikstadt Lodi bei Mailand, die sich durch lebhaftes musikalisches Interesse auszeichnet, wurde dem Andenken der hier geborenen bedeutenden Bühnenfängerin Giuseppina Strepponi (1816—1897), der zweiten Gattin Verdis, durch Veranstaltung einer Erinnerungsfeier gehuldet und an ihrem väterlichen Heime eine Marmortafel angebracht. Giuseppina, die seit dem frühen Tode der Margherita Barezzi, der Tochter des Wohltäters Verdis, seine Geschichte und seinen Ruhm teilte und die er vier Jahre überlebte, war aus der Schule ihres Vaters, des Organisten und Komponisten Francesco Strepponi hervorgegangen. Als Sängerin war sie in Werken Bellinis und Donizettis rühmlich hervorgetreten, als Verdi sie bei der Uraufführung des „Nabucco“ 1842 kennen lernte.

Dr. F. R.

Wilhelm Furtwängler wurde zum Ehrenmitglied der Musikalischen Akademie des Nationaltheaterorchesters zu Mannheim anlässlich der letzten Jubiläumsveranstaltung ernannt.

Für das geplante Leipziger Nikischdenkmal stehen nunmehr insgesamt 20 000 M. zur Verfügung. Davon sind etwa 7000 M. bald nach der Stabilisierung der deutschen Währung zusammengekommen; 1000 M. hat das Leipziger Meßamt gestiftet und 11 000 M. ein zum Besten des Denkmals veranstaltetes Sonderkonzert eingebracht, wofür der Rat der Stadt das Städtische Orchester und Dr. Wilhelm Furtwängler sich als Dirigent ohne Entschädigung zur Verfügung gestellt hat. Die Ausführung des Denkmals in Gestalt einer Herme ist Prof. Lederer anvertraut worden. Es soll am 12. Oktober d. J., dem 75. Geburtstag des großen Dirigenten, feierlich enthüllt werden.

Kurt Striegler überfandte dem Präsidenten der türkischen Republik Gazi Kemal-Pascha eine Partitur seines Orchesterwerkes „Variationen über ein türkisches Originalthema“, das im vergangenen Januar anlässlich eines Sinfoniekonzertes der Staatskapelle im Dresdner Opernhaus unter des Komponisten Leitung zur Uraufführung gelangte. Kemal-Pascha ließ dieser Tage Kurt Striegler als Anerkennung sein Bild mit eigenhändiger Widmung zugehen.

Sir Thomas Beecham, der sympathische, auch in Deutschland bekannte Dirigent, wurde Ehren doktor für Musik an der Oxforder Universität.

Noch in diesem Jahre wird an der Rampe des Schwarzenberg-Gartens in Wien ein Denkmal für Gustav Mahler, dessen Geburtstag sich zum

70. Male jährte, errichtet werden. Das Denkmal ist ein Werk des Bildhauers Anton Hanak und des Architekten Peter Behrens.

In Aschaffenburg wurde am 22. Juni eine auf Initiative des städt. Musikdirektors Kundigraber von Verehrern Hans v. Bülow gestiftete Gedenktafel enthüllt, welche die Erinnerung an den dreimonatlichen Aufenthalt des Meisters festhält.

Der anhalt. Kultusminister stiftete eine Friedrich-Schneider-Plakette für den anhaltischen Staat. Sie soll allen Sängerbünden verliehen werden, die sich in der Pflege des deutschen Liedes besonders auszeichnen. — Dieses Vorbild dürfte auch für andere Staaten entschieden nachahmenswert sein.

Dem am 24. Dezember 1824 in Mainz geborenen Dichterkomponisten Peter Cornelius wurde in seiner Vaterstadt ein Denkmal gesetzt. Das Werk, eine auf hoher Säule stehende Büste in weißem Marmor, eine Schöpfung von Prof. Lederer, erhebt sich inmitten des „Rosengartens“. Oberbürgermeister Dr. Külb hielt bei der Enthüllung die Weiherede. Am Vorabend war „Der Barbier von Bagdad“, komische Oper von Peter Cornelius, als Festvorstellung im Stadttheater (Heinz Prybit vom Stadttheater Zürich als Gast sang den Abu Hassan) unter P. Breifachs musikalischer Leitung mit ansehnlichem Erfolg gegeben worden. —nn.

Joh. Seb. Bachs überlebensgroße Marmorbüste, ein frühes Meisterwerk Georg Kolbes (1903) aus städtischem Museumsbesitz, wurde in dem Treppenhaus der Leipziger Stadtbibliothek aufgestellt, wo früher auch der Zugang zum alten Gewandhauskonzertsaal sich befand.

## Verlagsnachrichten.

Der Verlag Karl Hochstein-Heidelberg hat die auf dem Kasseler Sängerbundesfest erstmalig erklangenen Chorwerke von Stürmer, Stieber, Zöllner, Ottenheimer erworben.

Heinrich Schütz' „Geistliche Chormusik“ von 1648, die 29 fünf- bis siebenstimmige Motetten enthält, wird jetzt von Kurt Thomas für den praktischen Gebrauch in neuer Ausgabe vorbereitet. Die 29 Motetten werden bis zum Herbst sämtlich im Verlage Breitkopf & Härtel erscheinen.

Die Lengfeld'sche Buchhandlung in Köln (Rh.) versendet einen umfangreichen Katalog „Praktische Musik“ mit Erst- und Frühdrucken von Werken Schuberts und Meistern der Romantik. Auf 100 Seiten finden sich Werte aus Bibliotheken Max Friedlaenders, Leopold Hirschbergs u. a.

Der Verlag Bote & Bock in Berlin hat neben dem großen Chorwerk „Trilogia sacra“ von Robert Obouffier auch noch die „Advents-kan-

# Bayer. Staatskonservatorium der Musik in Würzburg

Höhere Ausbildung in allen Zweigen der Tonkunst einschl. Oper. Meisterklasse,  
Abteilungen für Klavier, Kompositionslehre und Dirigieren  
Schülerfrequenz: 600

## Orchesterschule

(in Vorschul- und Konzertorchester gegliedert) zur Ausbildung des Orchesternachwuchses  
Praktische Betätigung in Konzertreisen, Sinfoniekonzerten,  
Kammermusikveranstaltungen. Mozartfest

Unterrichtsgeldbefreiung an würdige und bedürftige Schüler

Unterrichtsjahr vom 16. September bis 15. Juli

Näheres im Prospekt, der kostenfrei durch das Sekretariat zu beziehen ist

Die Direktion: Geh. Reg.-Rat Professor Dr. Hermann Zilcher

H

## ochschule für Musik in Sondershausen

**Dirigieren, Gesang, Klavier, Orgel, Theorie- und Kompositionslehre, sämtliche Streich- und Blasinstrumente usw.**  
Vollständige Ausbildung für Oper und Konzert. Vorbereitung für den Lehrberuf.  
Prüfungen unter staatl. Aufsicht. Mitwirkung im staatl. Lohorchester.  
Freistellen für Bläser und Streichbassisten.  
**Eintritt: Ostern, Oktober und jederzeit. Prospekt kostenlos.**  
**Direktion: Prof. C. A. Corbach.**

M. Lengfeld'sche Buchhandlung  
Köln, Zeppelinstraße 9  
**MUSIKANTIQUARIAT**

Soeben erschien Katalog 37:

**Franz Schubert**  
und andere Meister der Romantik und  
Neuromantik

Kostenlose Zusendung auf Verlangen

## Württ. Hochschule für Musik in Stuttgart

Direktor: Professor **Carl Wendling**

**Neuaufnahmen: 22. September**

Hochschulordnung durch das Sekretariat

tate“ von Otto Belfch für Solo, Chor und Orchester, die ebenfalls gelegentlich des Tonkünstlerfestes in Königsberg aus der Taufe gehoben wurde, erworben. Das letztere Werk gelangt gelegentlich des Totenfonntages in Magdeburg zur Erstaufführung, während GMD. Scherchen in Königsberg eine Wiederholung bringen wird.

## Zeitschriften-Schau

„Das Nationaltheater“, Berlin, Nr. 5.

James Simon: „Das wahre Reich der Musik“. Im wahren Reich der Musik wird man bei einem Kunstwerk nicht (mindestens nicht in erster Linie) danach fragen, welcher Richtung es angehört, welcher Rubrik und welchem ismus es einzuordnen ist, ob es strittig (vormals problematisch) ist und zur Diskussion geeignet wie eine wissenschaftliche Abhandlung. Einzig und allein die Qualität des Kunstwerks wird entscheiden und man wird höchstens fragen: hat es Stil und bringt es Neues in Gesetzlichkeit und Ausdruck? Nicht das Negierende wird gelten, sondern das Aufbauende.

Der von mir erträumte Musiker großen Formats und heißen Temperaments wird alle Elemente zu mischen wissen. Denn eines ist sicher und wird durch die großen Meisterwerke, neuerdings durch Strawinskys Petruschka wieder bestätigt, daß ein Zusammenwirken verschiedener Elemente am meisten überzeugt. Die Überbetonung eines Elementes auf Kosten der anderen, etwa des rhythmischen (Hauers skandierende Hölderlinlieder) oder selbst des melodischen, die Verabsolutierung des Rhythmus oder der Melodie kann wohl für eine Weile, aber nie auf die Dauer interessieren und muß die Phantasie des Hörers verengen. Im Bereich der Harmonik wird die Frage: tonal oder atonal? nicht mehr an der Spitze stehen. Schon zeigt sich hier und da eine Wendung zum Tonalen hin, und die Erkenntnis dämmert angesichts des verantwortungslosen Gebrauchs willkürlicher Dissonanzen, daß man auch mit Konsonanzen aparte, ja raffinierte Wirkungen erzielen kann. Bei der Klangfarbe wird immer die getreue Umsetzung der Klangvision, ihre genaue Feflegung das Entscheidende sein. Es gilt, den adäquaten Ausdruck für die klangliche Absicht zu finden, ob diese nun auf verschwenderische Pracht oder auf maßvolle Sparsamkeit gerichtet ist. Von diesem Standpunkt aus kann und soll der Impressionismus nie überwunden werden.

Ist dieses Reich der wahren Musik eine Phantasmagorie? eine Utopie? ... Wie dem auch sei: wir genesen an der Idee eines Reiches, wo der an Zwecke gekettete, mechanisch-produktive Musiker durch den schöpferischen, dem Grenzenlosen Zugewandten abgelöst, wo Musik die Deuterin von Le-

bensphänomenen, „der Liebe Nahrung“, „höhere Offenbarung als alle Weisheit und Philosophie“ fein wird: ein Symbol des Geistigen, das über dem Zeitlichen thronet.

„Zeitschrift für Kirchenmusiker“.

Die unter redaktioneller Leitung von Alfred Stier stehende „Zeitschrift für Kirchenmusiker“, die bei sorgfältiger Stoffauswahl vielseitige Anregungen vermittelt, eröffnet eine Diskussion über das Thema „Rundfunk und seine kirchenmusikalische Verwendung im Gotteshaus“, anlässlich des ersten deutschen Kirchenkonzertes durch Radio. Pfarrer Kurt Boettel weist auf die Mystik des Radio-Konzertes ohne den ablenkenden, persönlichen Anblick der Solisten und Musiker hin, sowie auf die chor-erzieherischen Aufgaben des Lautsprechers. Dagegen wird die Verwendung der Schallplattenmusik im Gottesdienst abgelehnt, eine Ansicht, die Alfred Stier seinerseits teilt. Er fügt u. a. hinzu: „Wenn man das Schallplattenkonzert dagegen als möglich hält, dürfte doch wohl gefragt werden, ob eine solche Ausbreitung der Konzertmusik überhaupt im Interesse der Kirchenmusik liegt. Jedenfalls stehen die Gedanken einer kirchenmusikalischen Erneuerungsbewegung, die die Kirchenmusik in konzertmäßiger Selbständigkeit überhaupt bekämpft, direkt entgegen. Auch vom Standpunkt einer wirklichen Musikkultur sind gegen das Überhandnehmen der mechanischen Musik schwerste Bedenken zu erheben. Der „Massenverbrauch“ von Musik in unseren Tagen entspricht keinesfalls einer musikalischen Kultur. Es ist unmöglich, daß die Menschen bei diesen Massendarbietungen gerade durch Rundfunk und Schallplatte überhaupt noch ein innerliches Verhältnis zur Musik gewinnen. ... Wenn der Gottesdienst wirklich eine Wechselrede zwischen Gott und der Gemeinde ist, so kann die Gemeinde nicht stumm bleiben, aber auch der Chor kann nicht durch ein Musikinstrument ersetzt werden, denn er hat seine Stellung als Glied der Gemeinde ... Fühlen wir nicht alle, trotz aller Gründe, die für die mechanische Musik ins Feld geführt werden, daß sie in einem inneren unaufhebbaren Gegensatz zu dem Wesen der Gottesverehrung steht? Wir möchten die Kirchenmusik bewahrt sehen vor einer Entwicklung, die ihr eine völlige Sinnentleerung bringen wird.“ Diesen verständigen Ausführungen ist ohne weiteres zuzustimmen. Man darf in den folgenden Heften auf die Gegenstimmen der übrigen Einsender gespannt sein.



## Der Hausarzt der deutschen Seele



Ist immer noch die Hausmusik und  
damit das Piano, dem Sie all' Ihre  
Stimmungen anvertrauen können.

Es muß aber schon ein Berdux-  
Instrument sein, das wie ein Echo  
Ihrer Seele antwortet.

Dieses altberühmte Münchener  
Klavier liefert zu günstigen Zah-  
lungsbedingungen

### Pianohaus Karl Lang

München  
Theatinerstraße 46/1  
Telefon 80231

Nürnberg  
Karlstraße 19/1  
Telefon 24791

In Bayern 14 eigene Geschäfte

## Ein Ferienbuch!

Carl Maria Cornelius

## PETER CORNELIUS

Eine intime Biographie

Erschienen als Band 46 und Band 47 der „Deutschen Musikbücherei“

In Pappband je RM 4.—, Ballonleinen je RM 6.—

„In solcher Vollständigkeit ist das Leben des Dichterkomponisten bisher noch nicht dargestellt worden. Wir begrüßen dies mit Bildern und Handschriftennachbildungen reich und schön ausgestattete Werk mit tiefen Dank.“ (Dr. W. Golther in der „Musik“)

**GUSTAV BOSSE VERLAG REGENSBURG**

# KLASSIKER DER MUSIK

---

Eine Verlegerlat von nationaler Bedeutung! Für jeden „Musikanten“ in dieser glanzvollen Reihe deutscher Biographien wurden die kongenialen Biographen gefunden, deren literarische Darstellungskunst ihrer wissenschaftlichen und musiktheoretischen Tiefgründigkeit jede Einseitigkeit nimmt. Es sind Bücher für das musikliebende Volk sowohl wie für Musiker von Beruf. Wahrlich eine fast unermessliche Welt von Schönheit und Erhebung aus irdischer Enge, die hier vor unserem geistigen Auge sich öffnet!

Prof. G. Hellmers in den Bremer Nachrichten.

## Bisher erschienen:

- BACH. Von Andre Pirro. Geb. M. 7.50  
 BEETHOVEN. Von Wilhelm von Lenz. Geb. M. 7.50  
 BERLIOZ. Von Julius Kapp. Geb. M. 7.50  
 BRAHMS. Von Walter Niemann. Geb. M. 10.50  
 BRUCKNER. Von Ernst Decsey. Geb. M. 8.50  
 CHERUBINI. Von Ludwig Schemann. Geb. M. 16.—  
 CHOPIN. Von Adolf Weissmann. Geb. M. 7.50  
 GLUCK. Von Max Arend. Geb. M. 9.—  
 GRIEG. Von Richard H. Stein. Geb. M. 8.50  
 HANDEL. Von Hugo Leichtentritt. Geb. M. 17.—  
 LISZT. Von Julius Kapp. Geb. M. 9.—  
 MAHLER. Von Richard Specht. Geb. M. 9.—  
 MENDELSSOHN. Von Walter Dahms. Geb. M. 7.50  
 MEYERBEER. Von Julius Kapp. Geb. M. 7.50  
 MUSSORGSKIJ. Von Kurt von Wolfurt. Geb. M. 12.50  
 PAGANINI. Von Julius Kapp. Geb. M. 10.—  
 MAX Reger. Von Guido Bagier. Geb. M. 9.50  
 SCHUBERT. Von Walter Dahms. Geb. M. 10.—  
 SCHUMANN. Von Walter Dahms. Geb. M. 10.—  
 SMETANA. Von Ernst Rychnovsky. Geb. M. 9.—  
 JOHANN STRAUSS. Von Ernst Decsey. Geb. M. 10.—  
 RICHARD STRAUSS. Von Max Steinißer. Geb. M. 9.—  
 TSCHAIKOWSKIJ. Von Richard H. Stein. Geb. M. 14.—  
 VERDI. Von Adolf Weissmann. Geb. M. 8.50  
 WAGNER. Von Julius Kapp. Geb. M. 18.—  
 WEBER. Von Julius Kapp. Geb. M. 9.—  
 HUGO WOLF. Von Ernst Decsey. Geb. M. 9.50

Die Sammlung wird fortgesetzt.

---

MAX HESSES VERLAG BERLIN







Phot. Richard Schneider, Berlin-Lichterfelde

Georg Schumann

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

**Monatsschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik**

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischem Wochenblatt

**HAUPTSCHRIFTLLEITER: DR. ALFRED HEUSS**

**Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr**

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / AUGUST 1930

HEFT 8

## Georg Schumann.

Von Fritz Ohrmann, Berlin.

Als im März 1929 die Berliner Singakademie das Zentenarium des für die Gesamtkunstwelt bedeutsamsten Ereignisses ihrer ruhmreichen Geschichte, der Wiedererweckung der Bach'schen Matthäus-Passion durch Felix Mendelssohn-Bartholdy, festlich beging, war der gewichtige Auftakt dieser Erinnerungsfeier ein von Zelter vertonter Denkfrucht Goethes:

„— so gewinnt sich das Lebendige  
durch Folg' aus Folge neue Kraft,  
denn die Gesinnung, die beständige,  
sie macht allein den Menschen dauerhaft.“

Ein befinnliches Wort, das im Wirbel des chaotischen Heute viel zu denken gibt. Das wie kaum ein anderes der Bedeutung dieser Stunde angemessen war. Das nicht nur die Singakademie und ihre Geschichte charakterisiert, das auch als Motto über der Lebensarbeit ihres jetzigen Direktors Prof. Dr. Georg Schumann stehen könnte. Es tut wohl, für diesen aufrechten Künstler, der durch 30 Jahre auf verantwortungsvollem Posten sich als grundverwachsener, charakterfester Mann „beständiger Gesinnung“ bewährt hat, Zeugnis ablegen zu können, ohne daß irgendein Jubiläum dazu Veranlassung gäbe.

Der Singakademiedirektor.

Ein besonderer Ruhmestitel der Singakademie ist, seit ihrer Gründung unablässig für die Hochkunst Joh. Seb. Bachs gearbeitet zu haben. Es war am 21. Januar 1794, als ihr Stifter Karl Fr. Chr. Fasch in das Probenbuch eintrug: „Heute war der Anfang gemacht, die Motetta I von J. S. Bach einzustudieren“. Von diesem Tage an datiert die zielbewußte Bach-Pflege, von der dann nach 30 Jahren Faschs Nachfolger Karl Fr. Zelter in einem Probenbericht vom 7. Januar 1823 rühmen kann: „Daß die Bach'schen Motetten seit 30 Jahren immer mehr anklingen, ja ihren Schwierigkeiten Trotz geboten wird, ist ein Triumph der Singakademie und zeigt, daß die Übung an Meisterwerken, sie mögen gefallen oder nicht, ihren unbestreitbaren Nutzen hat“. Wir wissen heute, daß diese grundlegende und systematische Arbeit dreier Jahrzehnte die geniale Tat Mendelssohns, dessen Ruhm dadurch nicht im mindesten beeinträchtigt wird, überhaupt erst möglich gemacht hat. Diesem von den Ahnen vorgezeichneten Programm sind die folgenden Generationen durch ein volles Jahrhundert bis auf den heutigen Tag treu geblieben. Als Schumann im Jahre 1900 sein Amt an der Singakademie angetreten hatte, dirigierte er die 70. Aufführung, in der Karwoche dieses Jahres die 134. Auf-

führung der Matthäus-Passion. 65mal also hat Schumann mit seinem Chor um die Seele dieses Ewigkeitswerkes gerungen. Dazu kommen die vielen Aufführungen der Johannes-Passion, der Hohen Messe und vieler Kantaten.

Was bedeuten diese Zahlen? Sie sagen zunächst, daß eine immer wieder sich verjüngende Gemeinschaft unter dem Zeichen eines Großen und Gottbegnadeten sich ohne Aufhören mühte, nach ihren Kräften beizutragen, daß die Generationen, die während der verfloßenen hundert Jahre kamen und gingen, durch alle besonderen Irrnisse und Wirrnisse ihrer Zeit zur geistigen Sammlung und Innerlichkeit geführt wurden. Sie sagen weiter, daß dem in der Ehrfurcht vor den Großmeistern der Vergangenheit aufgewachsenen Schumann, der sich in diese Aufgabe hineinkniete, die menschenmögliche innere, geistige Verbundenheit mit der gottesnahen und menschenfernen Welt dieses großen Sehers wurde. Daß solch heiliger Dienst Führer und Sänger so zusammen schloß, daß in allen jenes „innere Gefammeltsein“ (Mosewius) lebendig wurde, ohne das auch größtes technisches Können gegenüber der abgrundtiefen Kunst dieses weltabgewandten Mystikers verfaßt.

Es sind mehr als zwanzig Jahre her, daß ich die Matthäus-Passion zum ersten Male in der Singakademie unter Schumann hörte. Unvergessen ist mir dieser Karfreitag geblieben. Ich hörte sie und die anderen Bach-Offenbarungen, vor allem die Hohe Messe, noch oft in den vergangenen Jahren. So habe ich miterleben können, wie diese Aufführungen, die aus dem Kunstleben Berlins nicht wegzudenken sind, von Jahr zu Jahr an innerer Größe gewannen. Ich weiß von manchem dieser Abende der letzten Jahre, die unter einem besonders glücklichen Stern standen, daß ich nach der Erschütterung eines solchen Bach-Erlebnisses nicht eine „Kritik“ schreiben mochte, auch nicht schreiben konnte, da ich schon nach den ersten Takten mich um alle Bach-Philologie nicht einen Deut mehr kümmerte und mich widerstandslos von dem Ewigkeitsatem dieser herrlichen Werke gefangen nehmen ließ. Was sollten in solchen Augenblicken theoretische Erwägungen über strittige Auffassungsfragen, wenn hier in einer künstlerischen Großtat der ganze Bach lebendig wurde! Ich beuge mich vor dem Künstlertum Schumanns, der durch die Arbeit eines Menschenlebens eine Höhe gewann, die ihn nach dem Hinscheiden des unvergesslichen Siegfried Ochs, der, wenn auch ein Musiker anderer Art, neben Schumann durch Jahrzehnte mit der gleichen Liebe und Begeisterung sich im Dienste Bachs verzehrte, zu dem augenblicklich bedeutendsten Bach-Repräsentanten der Reichshauptstadt erhebt. Es ist nicht leicht überbietbar, wie Schumanns Singakademie als gehorfamstes Instrument seines Ausdruckswillens den ehernen und doch nicht starren Rhythmus dieser trotz aller fast übermenschlichen Steigerungen von einer im Ewigen gegründeten Ruhe erfüllten Kunst faßt und hält, wie sie das kunstvolle Gewebe dieser wunderbaren Polyphonie in herrlicher Klarheit und in fein abgestufter Dynamik herausarbeitet, und wie ihr die Erfüllung der außerordentlichen gefangstechnischen Forderungen nach Ausgeglichenheit des chorischen Zusammenklangs, Deutlichkeit der Melismen, Genauigkeit der Phrasierung und darüber hinaus die Vergeistigung dieser ins Monumentale gezogenen musikalischen Gotik gelingen.

Aber nicht nur die Kunst des alten Thomaskantors steht im Arbeitsprogramm der Singakademie, sämtliche Standardwerke der großen Chorliteratur von Schütz, Händel, Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Mendelssohn, Berlioz, Robert Schumann und Brahms erscheinen immer wieder in ihren Konzerten. Und es ist bezeichnend für die Führerpersönlichkeit Schumanns, daß er als echter Musikant jedes dieser in ihrem Stil grundverschiedenen Werke ganz aus dem Geiste seines Schöpfers gestaltet.

Schumann war es auch, der gegenüber starken Widerständen es durchsetzte, daß die Verpflichtungen einer solch prominenten Körperschaft gegenüber der zeitgenössischen Kunst eingelöst wurden. Typisch für die damalige einseitig retrospektive Einstellung der Singakademie ist, daß Schumann sogar dem Brahms'schen Requiem, dessen Interpretation heute zu den stärksten Leistungen seines Chores zählt, sowie dem gleichnamigen Werke Verdis den diesen Werken gebührenden Platz erst sichern mußte. Unvergessen aber wird bleiben, daß Schumann, der

als Komponist immer in den Reihen des gefunden Fortschritts stand, in seinen Konzerten die Schaffenden seiner Zeit, die er als echt erkannte, neidlos zu Wort kommen ließ. Einige Namen sollen genannt werden: Reger (100. Psalm, Der Einsiedler, Requiem), Strauß (Wanderers Sturmlied), Gernsheim (Te Deum), Koch (Von den Tageszeiten), Kaun (Mutter Erde), Braunfels (Offenbarung Joh. Kap. 6), Prochaska (Frühlingsfeier), Reznicek (Vater unfer), Keußler (Jesus von Nazareth, In jungen Tagen), Baussnern (Das Hohelied vom Leben und Sterben) und Wetz (Requiem). Die Liste weist ausschließlich Männer von Format auf, die dem Besten ihrer Zeit genuggetan haben, Scharlatane, Modeschreiber und Konjunkturspekulanten fucht man vergeblich unter ihnen.

So steht der Singakademiedirektor vor uns als markante, selbstsichere und geschlossene künstlerische Persönlichkeit. Er betrachtet das Erbgut künstlerischer Vergangenheit nicht nur als Gabe, sondern auch als Aufgabe, das von den Vätern Ererbte seiner Zeit als lebendigen Besitz immer wieder neu zu erobern; zugleich rückt er nach Möglichkeit die lebenden Meister, die „es sich lauer werden lassen“ (Goethe) in das Bewußtsein dieser Zeit. Ein starkes Ethos, das seine besten Kräfte aus lebendigem Christentum und einer starken Volksverbundenheit bezieht, leitet die Arbeit dieses Mannes, der darum mit Fug und Recht als Typus des wahrhaft deutschen Künstlers anzusprechen ist, der (im Sinne Richard Wagners) nur um der Sache willen sein ganzes Können und Wissen für die Kunst freudig einsetzt.

In diesem Zusammenhang müßte der großzügigen organisatorischen Arbeit Schumanns gedacht werden, durch die er seinen Chor weit mehr als seine Vorgänger in die künstlerische Öffentlichkeit hineinstellte und durch die er in den Stürmen der Inflation das ihm anvertraute Institut vor der Auflösung bewahrte. Ebenso verdiente seine unermüdliche Tätigkeit in der Bach-Gesellschaft, seine Fürsorge für das Bach-Museum, seine selbstlose Arbeit im Hilfsbund für die deutsche Musikpflege, in der Genossenschaft Deutscher Tonsetzer und anderen Fachverbänden eine eingehende Würdigung, für die diesmal der Raum fehlt.

#### Der Vorsteher der Kompositions-Meisterklasse an der Akademie der Künste.

Im November 1913 wurde Georg Schumann als Nachfolger Max Bruchs zur Leitung einer Kompositions-Meisterklasse und als Senator an die Königliche Akademie der Künste berufen, die ihm im Jahre 1916 auch das Amt des Vizepräsidenten übertrug. Seine Schüler rühmen den tiefgründigen und umfassenden Unterricht ihres Lehrers, der wie selten einer aus dem Volle schöpfen kann. Der aber auch außerordentlich streng in seinen Anforderungen ist und den werdenden ins Bewußtsein hämmert, daß die künstlerische Schaffensfreiheit immer die sichere und leichte Beherrschung alles Handwerklich-Technischen zur Voraussetzung hat. Eine alte Erfahrungsweisheit, die die braufende Jugend des aufgeregten Heute schwer begreift. Obwohl sie auf jeder Seite aller Kunstgeschichte nachlesen könnte, daß Genie und Talent allein noch nicht den Künstler machen und daß auch die größten Meister eine nicht leichte, oft sogar bittere Lehrbuben- und Gefellenzeit durchmachen mußten. Wir dürfen uns wirklich aufrichtig freuen, daß an dieser bedeutsamen Stelle ein Mann von dem Verantwortungsbewußtsein und der Potenz Georg Schumanns zum Segen der sich ihm anvertrauenden jungen Menschen am Werk ist.

#### Der Pianist und Kammermusiker.

Das von dem Dirigenten Schumann Gefagte ist sinngemäß auch auf den Pianisten und Kammermusikspieler Schumann anzuwenden. Er ist ein Spieler von hohen Graden, von feinsten Kultur. Aber es fehlt ihm alles, was irgendwie an selbstgefälliges, aufdringliches Virtuositentum erinnert. Trotz aller rauschenden Erfolge im In- und Ausland blieb er immer nur Diener am Kunstwerk, der nicht mit der berühmten „eigenen Note“ protzt und dem der Werkwille des Schöpfers höchstes Gebot ist. Darum ist Schumann auch der ideale Begleiter, der Kammermusiker par excellence. Wohl hat er die geistige Führung, aber er weiß den Klavier-

ton dem Gefang der menschlichen Stimme, dem Klang der Streichinstrumente wunderbar anzupassen. Niemals dominiert er. Das Schumann-Trio hat Weltruf. Schumann gründete es kurz nach seinem Amtsantritt in der Singakademie mit Halir und Dechert. Beide Mitstreiter sind nicht mehr unter den Lebenden; die Meisterspieler Willy Heß und Georg Wille traten an ihre Stelle. Das ganz vergeistigte Spiel, technische Vollendung, letzte klangliche Ausgeglichenheit, prachtvolle rhythmische Elastizität und subtilste Ausarbeitung alles Dynamischen und Koloristischen machen die Abende des Schumann-Trios zu kammermusikalischen Festen.

### Der Komponist.

Nicht umsonst habe ich mir diesen Abschnitt für das Finale dieser Arbeit aufgehoben. Weil ich gerade zum Eigenschaffen des Meisters ein besonders freudiges Ja sage. Warum? Schumann gehörte zu den hoffnungslos „Verbohrten“, die „die Zeichen der Zeit nicht verstanden“; er hatte die für radikale Zeitgenossen geradezu „verrückte Idee, nur Musiker zu sein“, nur der Stimme in seinem Innern zu folgen. Er war also der „Ewig-Gestrige“, der „Veraltete“, der „blinde Reaktionär“, d. h. in gutes Deutsch übertragen: der Wurzelechte, einer der wenigen Aufrechten, die sich nie untreu wurden und auch den Schein eines Kompromisses vermieden. Die lauten Schreier der musikalischen Neutöner wären zwar blaß vor Neid geworden, wenn ein solcher Könner zur Abwechslung auch einmal in Atonalismus „gemacht“ hätte. Aber auch darum hat Schumann es nicht getan. Man respektiert natürlich einen Mann mit solch imponierender künstlerischer Vergangenheit, weil man, ohne sich selbst zu blamieren, an ihm nicht vorbeisehen kann. Aber man liebt ihn in diesen Kreisen nicht gerade. Und die Zahl der echten Deutschen, die in der ständigen Angst, nicht als modern angesehen zu werden, gehoramt nachbeten, was ein großstädtisches Boulevardblatt an Gift und Galle über einen kerndeutschen Meister verspritzt, wird auch im Fall Schumann nicht gering sein. Aber er ist noch immer da, während in den letzten tollen zehn Jahren Hunderte von angeblich „wegweisenden“ Fortschrittsmännern so beiweg unter das alte Eisen geraten sind. Die Zeit fegt bekanntlich das, was ihr am meisten gehört, am ehesten in ihre Müllecke. Und während die Internationalen durch ihren musikalischen Unfug immer mehr die Verbindung mit der Masse der „Kunstkonfumenten“ verlieren und sich selbst in eine „splendid isolation“ hineinmanövrieren, erlebte der 63jährige Schumann mit seinem op. 74 der *Orchesterhumoreske* über das alte Volkslied „Gestern Abend war Vetter Michel da“ im 6. Furtwängler-Konzert dieses Winters einen Triumph sondergleichen. Schumann, für dessen Volksverbundenheit das Volksliedtema beredtes Zeugnis ablegt, hat hier eine Folge von Variationen geschrieben, die in ungemein charakteristischer Prägung die Typen und Situationen des Vetter-Michel-Milieus mit dem erst knurrenden, dann lachenden Vater, der sinnenden Mutter am Spinnrad und dem freundschaftlichen Michel mit seinem verliebten Mädels lebendig machen und dann in einem tumultuarischen Kehraus eines handfesten Dörplertanzes, in dem man die „Grobgenagelten“ nur so stampfen hört, jauchzend ausmündet. Obwohl von ganz anderem Schnitt als die „Händel-Variationen“ oder die weiter zurückliegenden „Variationen über ein lustiges Thema“ (op. 30), führt auch dieses neueste Werk die bisherige Schaffenslinie des auf dem sicheren Fundament des historisch Gewordenen weiterbauenden Meisters unbeirrt fort, für dessen ungewöhnliche Erfindungs- und Gestaltungskraft, dessen zu letzter Reife entwickelte Satzkunst und virtuose Beherrschung aller künstlerischen Ausdrucksmittel es ebenso Zeugnis ablegt wie für die Schumanns Gesamtschaffen kennzeichnende Echtheit, Natürlichkeit und Lebendigkeit der Empfindung. Diese fast beleidigend gefunde, gar nicht blasierte Musik ist modern im besten Sinne. Sie ist, weil der seelisch jung gebliebene Komponist in unserer völlig humorlosen Zeit die Kraft zu dem befreienden, lachenden Humor fand, sogar doppelt zeitgemäß. Schumanns unverwundlicher Optimismus, seine kraftvolle Lebensbejahung geben seinem Lebenswerke auch da, wo er sich mit schwersten Fragen auseinandersetzt, das besondere Ansehen. Auf falscher Spur waren die, die Schumann mit Brahms zusammenrücken wollten. Denn fei-

nem Werke fehlt vollkommen die Verhaltenheit und die Schwerblütigkeit des niederdeutschen Menschen. Schumanns Musik ist vielmehr klare Ausprägung mitteldeutschen Musikantentums, wie das auch die Formglätte, die Leichtflüchtigkeit und die Farbenfreudigkeit seiner Musik schon äußerlich dokumentiert.

Schon vor zwanzig Jahren witzelte man über „Schumann II.“, den man so als schwachen Epigonen seines großen Namensvorgängers abtun zu können glaubte. Aber jener hieß Robert, dieser Georg. Und jeder ist einer von eigenem Schnitt. Wir können beide brauchen. Mit dem Vorwurf des wirklichkeitsfremden Romantikers ist man heute sehr vorsichtig, nachdem auch die lautesten Schwätzer, die so oft in großspurigen Worten den endlichen Tod der ††† Romantik verkündeten, durch die Entwicklung der Dinge gezwungen waren, anzuerkennen, daß Kunst und echte Romantik getrennt undenkbar sind. Man hat sich über Reminiszenzen an Schumann und Wagner aufgeregt bzw. solche mit Behagen konstatiert. Aber auch die Großmeister verleugnen nicht, von wo sie kamen. In den genannten Fällen liegt manches in der Abstammung aus derselben Heimat begründet. Im übrigen betrifft solches das Äußere, nicht das Wesenhafte. Daß Schumann ein Eigener ist, kann heute niemand mehr leugnen.

Selbstverständlich, daß auch Schumann in seinem Schaffen menschlicher Schwäche Tribut zahlte. Daß auch er (ähnlich wie Reger), weil die Mufen ihn überreich beschenkt hatten, den Gefahren seiner künstlerischen Vielseitigkeit nicht immer entgangen ist. Seine Weltgeltung als Komponist entschied sein Oratorium „Ruth“, ein packendes, mitreißendes Werk. Aber sein bedeutendstes Chorwerk scheinen mir doch die Motetten, sein op. 71, zu sein. Es gibt Weniges in der modernen Chorkliteratur, was diesem Meisterwerk zur Seite gestellt werden kann. Manches seine Lied ist Schumann gelungen. Daß er zuweilen ein wunderbares Klavierstück mit obligater Gefangstimme formt ist gerade bei ihm begreiflich. Schumanns Klavier-, Orgel- und Kammermusikwerke, die ihm besonders am Herzen liegen, bergen viele heute noch ungehobene Schätze von höchstem Kunstwert. Der Hausmusik schenkte er manch köstliches Werkchen; der Virtuose findet Aufgaben größten Ausmaßes. Unter seinen zahlreichen Orchesterwerken nehmen seine zwei Symphonien einen besonderen Rang ein. Aber noch höher schätze ich seine Variationswerke, die sich nicht in geistreichen Spielereien erschöpfen, sondern die er als eminenter Stilkünstler und glänzender Architektoneur zu einer organischen Kunstform erhöht. Was die Geschichte einmal aus dem reichen Schaffen Schumanns, den sie bestimmt den Charakterköpfen unserer Übergangszeit zurechnen wird, als zeitlos herausheben wird, können wir nicht einmal ahnen. Und wenn sie ihn (um ein feinsinniges Wort Carl Maria Cornelius' zu gebrauchen, das dieser in der Biographie seines Vaters Peter Cornelius auf diesen anwendet) auch nur als ein „lichtschwaches Sternlein im großen Weltenall des Geistes“ anerkennen würde, so würde dabei auch vermerkt sein „doch eines mit eigenem Licht“. Das ist das Entscheidende. Das kennzeichnet immer den „dauerhaften Menschen“ mit der „beständigen Gefinnung“. Das ist das Signum des Künstlers, der berufen war und der in beharrlichem Streben alles zur Reife brachte, was sein Schöpfer ihm in die Seele gelegt hatte.

## Über den Begriff des Modernen in der Kunst.

Von Robert Boßhart, Dresden.

Modern ist ein typischer Zeitbegriff, der auf allen Lebensgebieten eine Rolle spielt. Die größte Rolle spielt er in der „Mode“, d. h. in der Frage der menschlichen Bekleidung. Was Mode ist, ist „modern“. Leider hat aber die Mode auch auf geistigem Gebiete ihre zweifelhaften Rechte geltend gemacht, und zwar um so selbstherrlicher, je mehr das Geistige nur noch wie ein Kleid übergeworfen wurde, und so wird auch heute von der Kunst gefordert, daß sie „modern“ sei.

Wir erleben es, daß man alle drei Jahre oder noch öfter den Geschmack auf dem Gebiete der Kunst umstellt, um die „neue Mode“ mitmachen zu können. Als in den achtziger Jahren der neue „Stern“ des Naturalismus zu leuchten anfang, hatten diejenigen, welche die Kunst als eine Modefache auffaßten, kaum gedacht, daß er so rasch erbleichen würde. Ebenso ahnten die in der Kunstmode Befangenen nicht, daß der nach Deutschland importierte französische Impressionismus so schnell verschwinden würde und dem Expressionismus Platz machen müsse. Aber siehe: auch diese neueste Kunstmode ist heute schon wieder veraltet, und wir stehen am Anfang einer neuen künstlerischen „Entwicklung“. — Das sind nur einige der wichtigsten Strömungen im Kunstleben der letzten Jahrzehnte. Zwischenhinein liefen noch alle möglichen Nebenströmungen mit. So wurde uns komplizierten und feelfich differenzierten Menschen inzwischens auch die Kunst der „primitiven“ Völker angepriesen, und verschiedene europäische Künstler erblickten darin das Ideal für ihre Kunst. Wer bis dahin etwa den genialen Malern und Bildhauern der Renaissance anhing, sollte auf einmal überzeugter Anhänger eines Kunstideals der Nigger werden. Das ist das Schlimme: immer geht die Modeänderung in der Kunst mit der Aburteilung irgend eines wahrhaft großen Künstlers Hand in Hand, ob dies dem Publikum nun bewußt werde oder nicht.

Die unglaubliche Macht der Mode, wie sie sich heute auch auf geistigem Gebiete zeigt, ist nur aus der ganzen innern Struktur der heutigen Menschheit heraus zu begreifen. Hätten wir eine wirkliche Kultur, auf einem Volke aufgebaut, dann wäre die Macht der Mode mit einem Schlag gebrochen. Das Attribut der Kultur ist ja die Sitte, die im Gegensatz zur Mode eine *innere* Gemeinsamkeit verlangt. Wir haben aber weder ein Volk, noch haben wir Sitten — deshalb fehlt uns auch eine Kultur. Was uns blieb, ist eine auf der Masse basierende übertriebene Zivilisation. Diese ist freilich an die Mode gebunden. Sie braucht das scheinbar „Neue“, den rasenden Wechsel, um sich ihrer Ode und Nichtigkeit nicht bewußt zu werden.

Alles, was nicht modern ist, ist veraltet, so wird der Masse von den Modemachern gelehrt. Und haben sie nicht recht?

Ist der Impressionismus nicht eine Kunst von „vorgestern“? Freilich. Ist aber die heutige moderne Kunst morgen nicht eine Kunst von gestern? War der Impressionismus nicht einmal genau so modern wie der Expressionismus? Hier liegt der Kern der Sache. Alles, was „modern“ ist, kann auch — „altmodisch“ werden, muß es sogar mit absoluter Notwendigkeit werden. Denn alles Moderne ist ja dem Geist der Zeit abgejagt und ist deshalb den Gesetzen der Zeit untertan. Die Herde derjenigen, die der Moderne sich verschreibt, verfällt notwendigerweise der Täuschung der Zeit. Sie weiß gar nicht, was für eine tragikomische Rolle sie spielt, wenn sie auf die veralteten Moderichtungen einer verschwundenen altmodischen Kunst hochmütig zurückblickt, weiß nicht, daß für den geistig und überzeitlich eingestellten Menschen ihre moderne Kunst auch heute schon altmodisch wirkt.

Das „Neue“ in der Kunst wie im Leben kommt nicht durch die Mode, sondern einzig und allein durch die *Persönlichkeit*. Was veralten kann, ist nie neu gewesen, sondern war bestenfalls „modern“. Denn der Geist der Zeit, dem die moderne Kunst dient, ist immer derselbe, mag er sich auch noch so geschickt maskieren. Alle wahrhafte Entwicklung ist überzeitlich, ist individuell und an die Persönlichkeit gebunden.

Die Persönlichkeit, d. h. der Mensch mit einem geistigen Mittelpunkt, der aus der Wahrheit heraus wirkt und schafft, ist weder modern noch reaktionär. Er steht jenseits der Täuschung des Zeitlichen. Die Maskierungen des Zeitgeistes verwirren ihn nicht. Aus inneren geistigen Gesetzen heraus schafft er seine Werke. Nicht Sucht nach Ruhm und Erfolg ist die Triebfeder seines Schaffens. Die Werke des wahren Künstlers sind nicht losgelöst vom Sinn des Daseins; sie sind Etappen auf dem Wege der geistigen Verwandlungen, der Höherwandlung der Seele, darin das Erlösende des Daseins liegt. Als solche wenden sie sich auch nicht an den Modemenschen, sondern an den erlösungsbedürftigen und innerlich ringenden Menschen. Wahre

Kunst läutert, erhebt, klärt, weil sie aus wahren Menschentum kommt. „Moderne“ Kunst erzötzt, betört, verwirrt, verstümmt die Sinne, weil sie aus unlauteren Motiven (meistens aus den Verirrungen eines losgelösten Intellektes) entstand.

Kunst ist ja etwas Sekundäres, aus dem Leben Hervorgegangenes, und ihr Sinn liegt darin, dem Leben zu dienen. Kunst um ihrer selbst willen begibt sich ihres eigentlichsten Sinnes, wird sinnlos; denn erst in der Wirkung auf die menschliche Seele findet sie ihre Erfüllung. Soll diese Wirkung positiv sein, so muß sie auch aus einem Menschen heraus kommen, der aus positiven Kräften heraus gestaltet. Das alles ist unserer Epoche, die nur aus der Zeit heraus lebt und denkt, fremd. Sowohl der Einzelne wie die Gesamtheit hat den geistigen Mittelpunkt verloren, auf den alles Äußere bezogen werden muß, wenn es einen Sinn haben soll. Ein vom ethischen und religiösen Leben losgelöster Intellekt wirkt zerstörend und zersetzend und unterwühlt alles wirklich Schöpferische. Die Menschen gebärden sich individueller als je und sind doch durch die Modedienerei so nivelliert wie nie. Die moderne Kunst ist so unpersönlich als möglich, mag sie auch noch so gesucht sein. Hätten wir ein Volk, d. h. eine Gemeinschaft von innerlich gebildeten Menschen, dann wäre diese Ausdehnungsfähigkeit der Kunst unserer Tage gar nicht möglich. Denn der Nährboden jeder Mode ist die Masse, d. i. eine durch gemeinfame zeitliche und materielle Interessen aneinandergebundene unfreie Menge, die sich, sobald die Interessen gegen einander laufen, bekämpft.

Es liegt für den Tieferblickenden auch eine Lüge darin, daß sich derselbe Gesellschaftskreis, der in der „modernen“ Kunst aufgeht, zugleich zum Anwalt der genialen Kunst macht. Persönlichkeit und Mode schließen sich aus, ebenso Persönlichkeit (in positivem Sinn gerichtete) und „moderne“ Kunst. Es verbirgt sich auch eine Gewissenlosigkeit des Geistes hinter dieser Einstellung, die zu allem ja sagt, was durch die Länge der Zeit abgestempelt ist, ohne in Wahrheit zu diesem Werk zu stehen. In Wirklichkeit kann die geniale Kunst heute nur von einer ganz kleinen Gemeinschaft von Menschen in tieferem Sinne bejaht werden, weil der großen Masse die tiefsten Erlebnisse der religiösen und ethischen Sphäre des Lebens fremd geworden sind. Wenn heute z. B. Goethes „Faust“ auch in aller Munde ist, wenn auch die Theater mit „Faust“ volle Häuser machen — es wäre der größte Fehlschluß, wenn man annehmen würde, daß Goethes Werk tatsächlich im deutschen Volke lebe. Würde es leben, es müßte um die deutsche Kultur ganz anders bestellt sein. (Übrigens sind ja die Aufführungen von Gounods „Margarethe“ genau so besucht wie diejenigen von Goethes „Faust“, und nicht alle, die Gounods Oper hören, kennen den „Faust“ nur durch diese unglaubliche Verballhornung eines genialen Werkes.)

Alle Grenzen sind heute im Geistesleben verwischt, das Wahre ist mit dem Falschen verquickt. Anschauungen verpflichten nicht mehr. Wie lange wird es noch dauern, bis auch die genialen Künstler nur noch Mode sind, in „Kurs“ kommen, und wenn die Mode erledigt ist, wieder abgelegt werden wie ein Kleid? Eines der einsamsten Werke in der genialen Kunst, die neunte Symphonie Beethovens, ist heute ein Paradestück für die Masse. Muß sich nicht jeder, der das Werk (das einen Gipfelpunkt menschlichen Geistes darstellt) erlebt hat und ehrlich ist, sagen, daß es seinem Gehalte nach heute einfach unmöglich „populär“ sein kann, schon aus dem einfachen Grunde, daß uns der „populus“ fehlt. Und, um es wieder zu betonen: lebte dies Werk tatsächlich in uns, es wäre mit unserer Kultur anders bestellt; denn das Erleben eines genialen Werkes setzt „große Gedanken und ein reines Herz“ voraus. So gar Mozart fängt an, heute Mode zu werden, und selbst jeder Komponist, der eine „moderne Oper“ schreibt, beruft sich heute auf Mozart, dieses göttliche Wunder, wie er sich gestern auf Wagner berief, als er noch „Musikdramen“ komponierte. —

Ist er nicht immer derselbe, der Künstler, der der Mode in die Hände arbeitet? Ob heute ob morgen — was macht es aus? Zeit ist Zeit. Der Geist der Zeit ist im Grunde immer derselbe. Wie rückständig der moderne Mensch in Wahrheit ist, wie konservativ, weiß er gar nicht, kann er nicht wissen, weil ihm der Überblick fehlt, den nur eine zeitlose geistige Schau



ermöglicht. Warum schreit heute die ganze Welt immer nach „Neuem“? Haben wir denn nicht jeden Tag etwas Neues? Eine neue Mode wohl —; aber der Geist der neuen Mode ist alt und müde, und die tiefe Sehnsucht nach einer wahren Lebenserfüllung, die verschüttet unter Trümmern in den Menschenfeelen schlummert, ist eben doch da und sie ist es, welche mit Recht das Neue begehrt.

Und was ist das „Neue“? Woher kommt es?

Als Richard Wagner ausrief: „Kinder, schafft Neues und immer Neues!“, meinte er damit gewiß nicht neue Moden. Dafür hatte er unsere modifizierte und unperfönlche Epoche viel zu tief durchschaut. Das Neue, das wir erwarten, kann immer nur die Persönlichkeit bringen, die, selbst zum Geistigen vorgedrungen, wieder den Anschluß an den tiefsten, einzig lebenserneuernden Quell der Menschheit gefunden hat, der aus dem religiösen Erleben strömt. Die tiefe Menschheitssehnsucht, die sich in dem Wunsche nach Neuem äußert, was erstrebt sie anderes, als eine ewige, nie rastende innere Regeneration, in der der Mensch einzig eine Erfüllung seines Lebens erblicken kann. Soll die Kunst diesem inneren geistigen Bedürfnis entgegenkommen, dann muß sie diese positiven erlösenden Menschheitskräfte in sich tragen. Diese Kunst ist notwendig, weil sie berufen ist, die offensichtliche innere Not unseres Zeitalters wenden zu helfen. Die Kunst, die aus dem Willen zum Erfolg entstanden ist, in welcher der Künstler sich selbst und die Masse betrügt, vermehrt die innere Not, die geistige und feelische Verwirrung nur. Sie ist nicht nur nicht notwendig, sondern schädlich. Wir müssen von der Mode auf geistigem Gebiete loskommen, zugunsten des wahrhaft Neuen und Lebenserneuernden. Die Masse ist immer passiv und läßt sich auch von guten Einflüssen leiten. Jeder, der an verantwortlicher Stelle steht, hat sein Teil zur Erneuerung des geistigen Lebens beizutragen. Er ist verpflichtet, an der großen Arbeit mitzuwirken, die die Masse langsam wieder zu einem Volke veredelt und uns damit wieder eine Kultur schafft.

Geben wir uns doch nicht der Täuschung hin, daß wir tatsächlich äußerlich bestehen können ohne Kultur, d. h. ohne ein inneres gemeinsames Leben auf religiöser Grundlage, das, von der politischen Sphäre losgelöst, aus dem einzig unerschöpflichen Quell seine Nahrung zieht. Gerade das deutsche Volk im Herzen Europas hat die Mission, mit dem Beispiel der geistigen Erneuerung dem ganzen Erdteil den Weg dazu zu zeigen. Ehe sich aber der Einzelne nicht von der Mode losgesagt hat, werden wir nicht zu dieser uns so notwendigen Tat der geistigen Regeneration fähig sein. Denn diese ist das individuellste und persönlichste Erlebnis, das es gibt. Wehe uns, wenn wir auf dem eingeschlagenen Wege weitergehen! — Alles Zeitliche erschöpft sich. Der Kreis der Mode schließt sich nur zu bald. Dann kann ja die letzte, unmöglichste Mode, das Genie, aktuell werden. Der Anfang dazu ist ja schon gemacht. „Hamlet im Frack“ ist ja nur Symbol. Dann haben wir uns aber auch den letzten Weg zur inneren Befreiung abgebrochen, durch die wir allein den Namen Mensch verdienen, und Famulus Wagner wird den Thron des Lebens besteigen. Was wir von seiner Herrschaft zu erwarten haben, zeigt uns Goethe in genialer Weise in seinem Werke — das wir ja alle kennen.

## Zwiegespräch: Wie denken Sie über Richard Wagner?

Gehalten zwischen Dr. Alfred Heuß und Dr. Ernst Latzko am Mitteldeutschen Sender (13. Februar).

H.: Das trifft sich ja ganz schön, Hr. Latzko, daß wir uns einmal über Richard Wagner und seine Stellung in der Gegenwart unterhalten können!

L.: Ja, das finde ich auch. Zudem zwingt ein Blick auf den Kalender zum Nachdenken. In drei Jahren soll die musikalische Welt den 50. Todestag Richard Wagners feiern. Man wird bei dieser Gelegenheit die meisten seiner Werke in neuer Aufmachung dem Publikum vorführen, man wird aber auch in Wort und Schrift zum so und so vielen Male zu dem

Problem Wagners Stellung nehmen. Vielleicht führt dieser Tag eine reinliche Scheidung der Geister herbei, vielleicht zwingt er zu einem Farbebekenntnis da, wo heute noch ein um die Dinge herum Reden oder ein über das Ziel hinaus Schießen an der Tagesordnung ist.

H.: Na, Hr. Latzko, hinsichtlich reinlicher Scheidung der Geister brauchen wir uns doch wirklich nicht zu beklagen, sofern es an ausgesprochensten Antiwagnerianern heute keineswegs fehlt. Und an Deutlichkeit lassen diese, wie Sie wissen werden, nichts zu wünschen übrig.

L.: Dennoch kann ich mich bei Betrachtung der heutigen öffentlichen Meinung über Wagner nicht des Eindrucks erwehren, daß sie eine gewisse Ähnlichkeit mit der beim Bekanntwerden der großen Wagnerischen Musikdramen hat. Hier wie dort ein Schwanken zwischen Pamphlet und Panegyrik. In der Mitte, um die Jahrhundertwende dagegen ein fast allgemeiner Wagner-entwurf. Beides hat etwas Ungefundenes, Übertriebenes, ich möchte fast sagen Hysterisches an sich. Es scheint, als ob die bis aufs Höchste gesteigerte Subjektivität des Wagnerischen Kunstwerkes, seine Abhängigkeit von Superlativen und Gefühlsüberhitzungen eine ruhige, nüchterne Beurteilung ungemein erschwert. Ich schlage darum vor, daß wir nicht erst den 50. Todestag abwarten, sondern schon heute versuchen, uns darüber klar zu werden, ob in dem Wagnerischen Kunstwerk etwas Problematisches steckt und, wenn ja, wo es zu suchen ist.

H.: Problematisch! Das ist ein schwierig zu behandelnder Begriff. Man müßte ihn zunächst genau bestimmen und dann käme es erst noch sehr auf den Betreffenden an, der etwas problematisch findet. Ist dieser selbst ein Problematicus, so wird unter seinen Händen selbst das Festeste problematisch. Sie meinen aber sicher, ob nicht gerade für unsere Zeit, die ja reichlich problematisch ist, auch Wagner, wie, nebenbei gesagt, die ganze Oper, zu einem Problem geworden ist?

L.: Allerdings.

H.: Nun, dann werden wir sicher auch darüber einig sein, daß Wagner um die Jahrhundertwende weit weniger problematisch wirkte als heute. Man empfand ihn damals immerhin als eine gewisse Einheit — wirkliche Einheit gibt's ja in Deutschland überhaupt nicht —, eine Einheit, die zu einem guten Teil von der Begeisterung getragen sein mochte, die seinem Kunstwerk entgegengebracht wurde. Gab's doch auch damals kaum einen Komponisten, der nicht irgendwie seine Sprache redete. Die heutige Jugend hat ja kaum eine Vorstellung mehr, wie Wagner damals wirkte und wie sich sozusagen alles zu seinem Kunstwerk drängte. Sie begreift es auch wohl kaum, daß wir junge Leute, um uns Plätze vor allem für den „Ring des Nibelungen“ zu sichern, uns frühmorgens, um 4 und 5 Uhr schon, vor den Theaterkassen aufstellten und es schließlich doch noch zu einem Kampf kommen konnte. Ja, um den Nibelungenring wurde damals schon vor dem Theater gekämpft. Sicher, Derartiges wiederholt sich in dieser oder jener Art immer, heute werden ja gelegentlich Kinos gestürmt! Was aber viel wichtiger ist: An zahlreichen Erlebnissen aus dieser Zeit läßt sich ausführen, wie Wagners Kunstwerk, man kann kaum anders sagen, mißbraucht wurde. Es wurden geradezu Gefühlsorgien gefeiert, Wagner wirkte auf das damalige Geschlecht berauschend, auf die einen, um die äußersten Gegenätze zu nennen, ekstatisch, auf die andern physisch; geistige Besonnenheit fehlte. Es kommt nun aber bei allem Derartigen immer auf beide Teile an: Der Wein z. B. ist eine der herrlichsten Gaben dieser Erde. Der eine trinkt ihn, dem eigentlichen Sinn des Weines entsprechend, er wird froh belebt, der Wein schlägt ihm sogar geistiges Feuer aus den Adern, der andere aber läßt sich unterjochen und liegt schließlich betäubungslos unter dem Tisch. Wer ist nun schuld, der Wein oder — der andere? Sie sind doch hoffentlich nicht für Prohibition, dieser menschenunwürdigen Beschränkung der persönlichen Freiheit?

L.: Das natürlich nicht. Was die Wagnerbegeisterung betrifft, so habe auch ich eine solche Periode in meiner Jugend durchgemacht wie wohl fast alle jungen Musiker der damaligen Zeit. Und auch in meiner Kapellmeisterpraxis war die erste Berührung mit dem Werk Wagners ein Erlebnis seltenster Art. Aber das alles kann mich nicht davon abhalten, einzubekennen, daß es heute nicht mehr so ist. Allerdings, geändert hat sich nur die Zeit, nicht die Bedeutung des Wag-

nerischen Kunstwerkes. An ihr zu zweifeln ist Torheit und vollkommene Verkennung der historischen Zusammenhänge. Sein Gesamtkunstwerk mußte kommen als logische Zusammenfassung aller jener Bestrebungen, die die deutsche romantische Oper etwa seit Webers „Euryanthe“ betont hatte.

H.: Das freut mich sehr, daß wir gerade in dieser, der Grundfrage, einig sind. Es könnte mir auch nicht einfallen, darüber zu streiten, ob Wagner nicht eines der großartigsten Genies gewesen ist, die es in der deutschen Kunst gibt. Selbst ein Nietzsche, der an Wagner litt und von innen heraus zu seinem schärfsten Gegner werden mußte, hat dies nie bestritten. Über die Art und Weise von Wagners Genie, freilich, da läßt sich streiten und wird vermutlich immer gestritten werden. Mir geht's übrigens so, daß ich diesen Mann und sein Werk, je älter ich werde, immer geheimnisvoller und unerklärlicher finde. Das mag auch damit zusammenhängen, daß ich mich nie, wie es bei den meisten Antiwagnerianern der Fall ist, an ihm „überessen“ habe, was wieder darauf beruht, daß ich zum Ausgleich Wagnerischen Wesens auch meine sonstigen Götter hatte. Wenn auch Sie betonen, daß die Entwicklung auf einen Künstler hinarbeitete, der all' die seit dem 18. Jahrhundert, etwa von Herder an, sich äussernden Bestrebungen zur Schaffung eines Gesamtkunstwerks zusammenfaßte, so geht Wagner als Gesamterfcheinung doch weit über das hinaus, was erwartet werden konnte. Es ereignete sich ja schließlich doch etwas ganz Unerwartetes, etwas, womit nicht gerechnet werden konnte, weil es überhaupt noch nie in Erscheinung getreten war: die dichterische und musikalische Begabung in ein und demselben Künstler. Und dies in einer ebenso grundsätzlichen wie großartigen Veranlagung! Sehen Sie, Weber war auf eine derart mäßige Mitarbeiterin wie die Chezy angewiesen, unmöglich konnte es etwas nur in kleinerem Format Ganzes geben. E. Th. Hoffmann aber, der als Musiker überhaupt nicht ausreichte und Dichter war, verfaßte sich seinen Undinentext nicht einmal selbst. Wie weit ist das schließlich alles noch von Wagner entfernt! Nach ihm haben ja viele Opernkomponisten bis auf den heutigen Tag ihre Texte selber verfaßt — denn der Mensch ist, wenn ihm einmal etwas vorgemacht wird, sehr geschickt! — Aber das alles sind doch, mit ganz wenigen Ausnahmen, weiter nichts als mehr oder minder talentierte Erzeugnisse. So ist für mich Wagner, weil er in dieser Größe gar nicht vorausgesehen werden konnte, einfach ein Wunder, nicht mehr und nicht weniger. Und dabei habe ich noch nicht ein Wort über seine Musik gesagt. Indessen, was soll's! Wagner ist heute — zu seinem Glück vielleicht — zurückgedrängt, wie schon der Spielplan zeigt.

L.: Wirklich, finden Sie? Ich finde, daß heute noch viel zu viel Wagner aufgeführt wird. Noch einmal: Alles, was Sie eben über die Bedeutung Wagners ausgeführt haben, unterschreibe ich. Und trotzdem halte ich es wieder für eine Verkennung der historischen Zusammenhänge, zu behaupten, daß diese Bedeutung für unsere Zeit die gleichen Konsequenzen haben muß wie für das letzte Drittel des vergangenen Jahrhunderts. Wagner ist, um ein oft mißbrauchtes und leider noch öfter mißverständenes Schlagwort zu gebrauchen, unzeitgemäß geworden.

H.: Unzeitgemäß! Ja und nein! Doch erklären Sie sich doch ein wenig näher darüber. Das mit dem Zu-viel-Wagner könnte ich jedenfalls nicht unterschreiben, schon aus der einfachen Erwägung nicht, weil sich der Spielplan im ganzen doch auf Grund von Angebot und Nachfrage regelt. Aber dies beiseite gesetzt, erklären Sie mir lieber, warum Sie Wagner unzeitgemäß finden!

L.: Sehen Sie, ich glaube, der Erste, der behauptete, daß seine Werke in die Gegenwart nicht passen, wäre Wagner selbst. Hat er sich nicht schon zu seinen Lebzeiten gegen die Übernahme seiner Werke in den regelmäßigen Spielplan gesträubt? Glaubte er nicht, für ihre Wiedergabe ein eigenes Festspielhaus nötig zu haben? Ging die Bayreuther Idee nicht von dem Grundgedanken aus, daß seine Werke nicht Zerstreung bringen, sondern im Gegenteil höchster Sammlung bedürfen, einer Sammlung, die nur völlige Loslösung vom Betrieb der Großstadt bringen kann? Ist eine solche Einstellung in unserer raschlebigen, unruhigen Zeit überhaupt noch möglich?

H.: Ich kann Ihre Gründe eigentlich nur so weit anerkennen, als es die von Wagner selbst geäußerten betrifft, wobei aber noch dies und jenes zu bemerken wäre. Wagner war, wie Sie mit Entschiedenheit hervorheben, gegen jede Spielplanmäßige Einstellung und Ausnützung vor allem seiner späteren Werke. Vom „Ring des Nibelungen“ glaubte er, zumal nach den in Bayreuth gemachten Erfahrungen im Jahre 1876, auf das bestimmteste, daß es so gut wie ausgeschlossen sei, ihn auf gewöhnliche Theater zu verpflanzen. Es ist aber fast ergötzlich, zu verfolgen, wie ihm der Leipziger Angelo Neumann das Werk förmlich aus den Händen wand, um es dann nicht nur in Leipzig, sondern in der halben Welt zur Aufführung zu bringen, und — Wagner mußte zugeben, dieser Taufendfafa habe die Sache nicht schlecht gemacht. Schließlich wußte Wagner selbst am besten, daß auch bei günstigsten Verhältnissen — ich denke da an eine wirklich umfassende Ausgestaltung des Stipendienfonds für den Besuch der Bayreuther Festspiele seitens Unbemittelter — die Bayreuther Festspiele nur für verhältnismäßig sehr wenige in Betracht kommen konnten, ihr Zweck aber gerade auch darin bestand, *M u s t e r - a u f f ü h r u n g e n* von stilbildender Kraft zu bieten. Und tatsächlich, in der Zeit einer ausgeprägten Wagnerpflege haben wir nicht nur an großen, sondern etwa auch mittleren Theatern Wagner-Aufführungen gehabt, die sich immerhin neben Bayreuth einigermaßen sehen und hören lassen konnten. Jedenfalls Besseres, als was heute nicht selten an sog. ersten Opernbühnen geboten wird. Freilich, Bayreuth bleibt Bayreuth, weil noch Dinge mitsprechen, die mit den Aufführungen als solchen nichts Unmittelbares zu tun haben. Ich glaube auch, daß wir Bayreuth bei unfrem Gespräch aus dem Spiel lassen, schon deshalb, weil es einen Wagner ja schließlich auch ohne Bayreuth gäbe.

L.: Sicher ist das Problem Bayreuth nicht identisch mit dem Problem Wagner. Ich wollte ja nur darauf hinweisen, unter welchen Bedingungen Wagner selbst seine Werke geboten und aufgenommen wissen wollte. Aber abgesehen davon, wie viele Menschen gibt es heute, die Zeit haben, fünfstündige Theaterraufführungen zu besuchen? Wie viele von diesen haben aber noch dazu die innere Muße, die notwendig ist, das Transzendente in Wagners Kunst, also das nicht an der Oberfläche Liegende zu erfassen und zu genießen? Weiter, wie viele Auserwählte gibt es in dieser betont unfentimentalen, nüchternen, sachlichen Zeit, die sich für diese Potenzierung des Gefühls begeistern können? Nein, nein, das sind Gegensätze, die sich kaum überbrücken lassen, die erst dann verschwinden werden, wenn eine neue Zeit neue Bedingungen des Kunstgenusses geschaffen haben wird.

H.: Hallo, Herr Latzko, Sie leeren da gleich einen ganzen Korb mit Gründen aus, die alle nahelegen sollen, daß Wagner für unsere Zeit so gut wie unmöglich ist! Soweit sie einer Kritik standhalten, geschähe es lediglich im Hinblick auf das heutige Deutschland und auch hier nur in, sagen wir, Auswahl. Im Ausland — und bei einem Wagner, bei seiner Weltbedeutung wird doch wohl ein Blick auf dieses geworfen werden müssen — im Ausland ist die Stellung zu Wagner vollkommen anders und Sie werden es mir glauben, daß man dort, sei es in Paris oder London, in Italien, Süd- oder Nordamerika, von Ihren ganzen Gründen kaum etwas verstehen würde, obwohl man schließlich auch dort in der modernen Zeit lebt. Den stärksten Eindruck von Ihren Gründen macht auch auf mich, daß Deutschland nicht mehr die nötige Zeit finde, über das Tiefere, das hinter der Erscheinung Liegende, kurz das Symbolische bei Wagner nachzudenken. Vielleicht haben Sie hierin auch mehr recht, als man es zugeben will. Wir wollen dann aber nur hoffen, daß uns weder ein Franzose noch ein Engländer zuhört. Der Deutsche hat keine Muße mehr, über tiefere Fragen nachzudenken! Heute, zudem beim 8-Stundentag! Sacra, da wären wir im höheren Sinn glattweg erledigt! Hören Sie einmal Folgendes: Letztthin schreibe mir mein Mitarbeiter aus Bologna, daß z. Zt. in dieser Stadt, nun raten Sie mal, welche Oper „das“ Werk sei, — „Siegfried“, ausgerechnet „Siegfried“, der in Deutschland vielfach als langweilig gilt! Der Durchschnittsdeutsche fragt, wie denn der Italiener diesen urgermanischen Vorwurf verstehen, nein, sogar Feuer an ihm fangen kann! Ich sage, daß heute selbst der Durchschnittsitaliener etwas von der gewal-

tigen Symbolkraft Wagners versteht, er z. B. in dem Schmieden des Siegfriedschwertes nichts anderes als das Schmieden, das Gründen eines neuen, starken Staates erblickt! Wir sind also bereits so weit, daß Wagner an d e r e n Völkern starke Sinnbilder gewährt, während wir mit ihnen nichts mehr anfangen können, schon aus Zeitmangel nicht! Damit könnte wohl auch zusammenhängen, daß ein Ernst Toller erklären konnte, das Heldenideal sei das dümmste aller Ideale und ähnlich lautend ein Kurt Weill, daß die Zeit der Helden in der Oper vorüber sei. Ich muß da fast annehmen, daß Ihre Gründe, Wagner sei für unsere Zeit unmöglich, aus der gleichen Gegend wehen. Freilich, was soll da, wenn es sich durchgängig wirklich so verhielte, ein Wagner, aber auch ein Schiller, Kleist und auch Goethe! Mehr oder weniger sind sie alle unzeitgemäß, und Wagner befindet sich demnach in sehr guter Gesellschaft. — Was denn auch nicht außer acht gelassen werden darf, sondern mit allem Nachdruck ins Auge zu fassen ist: Deutschland mit seinen reichverzweigten kulturellen Schichtungen und seiner immer wieder aufs Persönliche hinzielenden Weltanschauung darf denn doch unmöglich auf einen einzigen Nenner gebracht werden; das käme nichts als einer Vergewaltigung gleich. Da nun Wagner aber doch einmal von breiten Kreisen verlangt wird, wollen wir den Spielplan im Hinblick auf besondere Schichten nicht noch mehr „vereinfachen“.

L.: Ich weiß nicht, ob nicht ein viel allgemeineres, viel zwingenderes Moment Ihren eben geäußerten Einwand zunichte macht. Für mich ist nämlich der ausschlaggebendste Grund für Wagners Unzeitgemäßheit die Tatsache, daß seine Kunst eine ausgesprochene Kunst des Wohlstands ist. Meiner Ansicht nach war es kein Zufall, daß erst ein königlicher Mäcen sich finden mußte, um alle Wagner entgegenstehenden Hindernisse aus dem Wege zu räumen. Es war ebensowenig ein Zufall, daß erst der siegreiche Krieg vom Jahre 1870 die Verwirklichung der Festspielidee und damit den vollen Sieg des Wagnerischen Kunstwerkes gebracht hat. Das war die Sphäre, in der dieses Kunstwerk gedeihen konnte, alle diese Momente gehören zu ihm ebenso organisch wie seine dichterischen und musikalischen Bestandteile. Sie werden lebendig in den außerordentlichen Mitteln, deren Wagners Werk zu seiner vollkommenen Wiedergabe bedarf, in den riesigen Orchestern, den gewaltigen Chormassen, wenn Sie an „Rienzi“, „Lohengrin“, „Meistersinger“, „Götterdämmerung“ oder „Parsifal“ denken, den unerhörten physischen und psychischen, schauspielerischen und gefanglichen Ansprüchen an die Darsteller und nicht zuletzt in den zum Teil bis heute nicht restlos gelösten szenischen Anforderungen. Und dieser Reichtum an äußeren Mitteln wird bestimmend für das innere Wesen des Wagnerischen Kunstwerks, setzt sich dort um in jenes berauschende Melos, jene wollüstigen Harmonien, jene üppigen Orchesterklänge, in jene phantastischen Bühnenbilder mit ihrer Kulissenpracht und ihrem Requisitenreichtum, die uns einst so willig gefangen genommen haben. Aber die jetzige Zeit ist gewaltig anders geworden. Mäcenatische Betätigung liegt ihr sehr ferne und sie leidet unter den wirtschaftlichen Folgen eines verlorenen Krieges. Ist es da nicht natürlich, daß Menschen, die die Schrecken des Feldzuges mitgemacht haben, die jetzt tagtäglich die Qualen der Armut und Verelendung am eigenen Leib erfahren müssen und deren Blick geschärft wurde für das Wesentliche des Lebens, daß alle diese dem Pathos von Wagners Melodik, dem Reichtum seiner Vorhaltakkorde, dem Prunk seines Orchesters nicht das gleiche Verständnis entgegenbringen können wie der mehr oder weniger saturierte Vorkriegsbürger?

H.: Ja, das ist denn auch so ein moderner Begriff: Wagner als Vertreter einer Kunst des Wohlstandes! Ein winziges Körnchen Wahrheit mag darin vielleicht — ich bezweifle es — enthalten sein, selbst wenn wir uns bewußt sind, daß Wagner sein Kunstwerk zum größten Teil vollendet oder doch in Angriff genommen hatte, ohne daß ein König Ludwig in Sicht war oder das Deutsche Reich winkte. Jedenfalls könnte ich diesen Grund als kritischen Einwand unmöglich gelten lassen, und zwar aus so vielen Gründen, daß ich eine halbe Stunde brauchte, um sie nur einigermaßen entwickeln zu können. Zunächst weiß man heute gar nicht mehr oder will es in gewissen Kreisen nicht mehr wissen, in welch einfachen Verhältnissen das Deutschland der 70er Jahre bis in erste Kreise hinein lebte. Und gar noch üppiger Wohl-

stand! Wie schwer denn auch die finanzielle Gründung Bayreuths wurde, kann bei den Biographen Wagners oder ihm selbst nachgelesen werden. Sehen Sie aber Folgendes: Für den Umbau des Berliner Opernhauses sind 16 oder 18 Millionen ausgegeben worden, der jährliche Zuschuß für die Berliner Bühnen beträgt 10 Millionen. Bayreuth war demgegenüber eine billige Angelegenheit. Und da sage ich denn auch gleich Folgendes: Daß wir in Deutschland so viel für die Theater ausgeben, und zwar auch in scharfem Gegensatz zu dem heute wieder reichsten Land Europas, zu Frankreich, das haben die deutschen Theater vor allem Richard Wagner zu verdanken, der sein ganzes Leben daran setzte, der Kunst, und zwar gerade der dramatischen, eine führende Stellung im Kulturleben Deutschlands einzuräumen. Unfre sog. Prominenten, seien es erste Sänger, Kapellmeister oder Intendanten, die Riesensummen im Vergleich zu früher beziehen, müßten m. A. nach jeden Morgen auf den Knien ein halbstündiges Dankgebet an Richard Wagner richten, weil er es war, der ihnen zu ihrem, wie wollen wir sagen, Existenz-Maximum verholfen hat. Noch unmittelbar vor dem Krieg sah's auch hier erheblich anders aus, denn damals war Deutschland, oft leider an falscher Stelle, bei allem Wohlstand ein sparsames Land. — Überhaupt aber, was sind das für künstlerische Kriterien: Eine Kunst des Wohlstands! Schmeckt's nicht ein bißchen nach Spießbürgertum? Sie halten auch einer einfachen historischen Kritik nicht stand. Nur ein kleines Beispiel: Nach dem 30jährigen Krieg war Deutschland wirklich ein sehr, sehr armes Land. Sehen Sie sich da aber einmal Kirchenmusikern damaliger Thomaskantoren wie Schelle an: 3- bis 4chörig, 24 Stimmen, eine Bläser-Üppigkeit, als lebte man wie Gott in Frankreich. Das lag nun einesteils in der Entwicklung, vor allem aber daran, wie diese Musiker, auch ein Sebastian Bach — denken Sie an die doppelchörige Matthäuspassion — ihre Vorwürfe sahen. Wenn Wagner für den „Ring des Nibelungen“ 8 Hörner verlangt, so verlangte es eben der Vorwurf, in den gleichzeitigen „Meisterfingern“ kam er so ziemlich mit dem späteren Beethoven-Orchester aus. Wie Mozart von seinen, nur nicht mit dem Wohlstand in Verbindung gebrachten Werken sagte: Keine Note zu viel, weil er jede künstlerisch verantworten konnte, so hätte Wagner sagen können: Keine Note, kein Instrument, auch kein — wollüstiger Akkord zu viel. Wenn Sie Wagner als einen Künstler mit starken barocken Elementen hinstellen, nun, dann läßt sich darüber reden und ich bin ganz dabei. Barock ist aber ein allgemeiner Kunstbegriff, bezieht sich auf das Überlebensgroße und hat mit äußerem Wohlstand unmittelbar auch nicht das Mindeste zu tun.

L.: Trotzdem stehe ich auf dem Ihnen wahrscheinlich ketzerisch erscheinenden Standpunkt, daß Wagner heute noch viel zu viel aufgeführt wird. Nach der letzten Opernstatistik von Professor Altmann haben in der Spielzeit 28/29 1630 Aufführungen Wagner'scher Werke auf deutschen Bühnen stattgefunden gegenüber 1576 im Jahre vorher. Damit steht Wagner noch immer an der Spitze aller in Deutschland aufgeführten Autoren. Wenn ich sage, daß das zuviel und nicht gerechtfertigt ist, so will ich damit nicht Wagners einzigartige Stellung in der Musikgeschichte antasten, sondern im Gegenteil zu ihrer Erhaltung beitragen. Denn zu den eben ausgeführten Gründen, aus denen das heutige Publikum dem Wagner'schen Kunstwerk nicht vorurteilslos gegenübertritt, kommt ja noch die keineswegs gering zu veranschlagende Tatsache, daß dieses Kunstwerk dem Publikum meistens gar nicht in einer entsprechenden Gestalt geboten wird. Der fortwährende Wechsel der stilistischen Strömungen in den letzten Jahrzehnten hat die Wagner-Interpretation nicht unbeeinflusst gelassen, man versucht Erkenntnisse, Errungenschaften der jüngsten Zeit auch ihr dienstbar zu machen. Jede Neueinstudierung eines Wagner'schen Werkes läßt diese Experimentierlust, dieses Tasten und Suchen, ganz besonders auf szenischem Gebiet erkennen und jedes Werk, das nicht neu studiert wird, ist in rettungslose Schlamperie verfunken. Es ist ein Zustand der Unsicherheit, den ich am liebsten mit Wagnermüdigkeit oder Wagnerfremdheit bezeichnen möchte und der meines Erachtens Wagners unwürdig ist. Das schlagendste Beispiel dieser Wagnerfremdheit liefert aber zweifellos unsere Jugend, deren wesentlichster Eindruck beim Hören Wagner'scher Werke — Lange-  
weile ist.

H.: Es ist mir sehr lieb, Herr Latzko, daß Sie gerade auf diesen Punkt zu sprechen kommen, denn er ist, wie alles, was die Jugend und gerade die gegenwärtige betrifft, sehr wichtig. Zu meiner Zeit hat man sich um uns junge Leute ziemlich wenig gekümmert, vor allem uns noch gesagt: Haltet den Mund, bis ihr was könnt und seid! Freilich, heute ist's anders, da wird um die Jugend förmlich geworben und ihr eine Bedeutung gegeben, für die starke und gesunde Zeiten auch nicht das geringste Verständnis aufgebracht hätten. Gerade auch die heutige Jugend bevorzugt eine — warten Sie, gleich fällt mir das richtige Gegenwartswort ein — eine *schlanke* Kunst, und da Wagner ja wirklich nicht zu den schlanken Musikern gehört, so wäre es von diesem Standpunkt aus ganz und gar nicht verwunderlich, daß unsere schlanke deutsche Welt und gerade die schlanke Jugend unmöglich viel für Wagner übrig haben könnte. Da Sie mich aber hinsichtlich des Ausdrucks „schlanke“ und, als Gegensatz hiezu, „volle“ Musik etwas verwundert ansehen, so werden wir ihn durch Hin- und Herfragen wohl etwas klären müssen. Mozart ist doch auch sicher Ihrer Ansicht nach —?

L.: Schlank.

H.: Und Beethoven?

L.: Breit und voll.

H.: Sehen Sie, da hätten wir gleich die Gegensätze. Und Haydn?

L.: Schlank.

H.: Schubert? . . . Wohl am besten vollschlank! Weber aber doch wieder schlank, ebenso Mendelssohn! Schumann hingegen wieder voll! Bach? Unbedingt doch breit, voll, Händel — für mich wenigstens — mehr vollschlank. Reger aber?

L.: Sehr voll, fast dick!

H.: Na, sehen Sie, wie hübsch das geht! Weniger Meinungsverschiedenheiten als bei sonstigen Fragen. Nun, schließlich läuft dieser fröhliche Gegensatz auf den zwischen naiv und sentimentalisch im Schillerschen Sinn hinaus, so daß ganz wohl mit ihm in einer tieferen Bedeutung gearbeitet werden könnte. Also schön, unsere Jugend bevorzugt schlanke Musik, weshalb sie auch, was den vollen Bach betrifft, das *Lineare*, Schlanke, gegenüber dem *Harmonischen*, Vollen, dessen höchster Vertreter Wagner ist, bevorzugt. Das ist alles ganz schön, hängt von allerlei Strömungen ab, liegt also in der Entwicklung, das eine Mal mehr so, das andere Mal mehr so. Damit läßt sich aber doch nicht allein auskommen, so wenig man Bach lediglich vom linearen Standpunkt allein auch nur irgendwie gerecht würde. Haben wir denn etwa mit dem bloß linearen Bach einen schönen Kontrapunkt zustandegebracht? Ich wenigstens bedanke mich höchlichst für ihn. Ich frage aber weiter: Zeigt nun die heutige Jugend wirkliche Begeisterung für das geistig Schlanke in der Kunst? Fängt sie z. B. an einer „Zauberflöte“, dem köstlichsten deutschen Opernwerk, wirklich Feuer und findet das Tiefe, Symbolische in neuer Ausprägung? Es sind doch meist ältere Jahrgänge, sicher nicht der „Jahrgang von 1902“, wie er uns vorgestellt worden ist, die für Mozart begeistert sind. Denn was erblicken wir? In den letzten Jahren gerade auch hier in Leipzig eine Jonny- und 3 Groschen-Oper-begeisterte Jugend, von Werken also, mit denen wir vor dem Ausland aufs traurigste durchgefallen sind. Nun würde ich es nicht so bedenklich halten, daß unsere Jugend auf ein Werk wie „Jonny“ hereinfällt, wenn sie zudem ihre sonstigen starken und echten Theater-Ideale hätte. Denn in der Jugend darf es chaotisch rumoren, darf Echtes und Minderwertiges mit dem Reiz des Neuen miteinander streiten, auf daß einmal eine erprobte Kunst- und Lebensanschauung erwacht. Wie soll dies aber möglich sein, wenn die Begeisterung für minderwertige Zeitkunst kein wirkliches Gegengewicht in einer solchen für große und bleibende Kunst findet? Welch geistig-feelische Verengung muß, zu allem hin, in künstlerischer Beziehung eintreten, wenn vor allem niedrig stehende Zeitkunst die jugendliche Seele erfüllt? Indessen heißt's auch hier unterscheiden! Denn auch die Jugend weist verschiedenste Schichtungen auf und wir wollen sehr wohl hoffen, daß einmal diejenige ans Ruder gelangt, die sich vor allem an großer und echter Kunst feelisch genährt und gestärkt hat, sei's nun schlanke

oder volle oder auch, was das Beste ist, an beiden, weiterhin aber, und das ist das Wichtigste, niedrigster Zeitkunst, wie wir sie heute erleben, mit jener Verachtung begegnet, die sie verdient. Doch wir müssen leider abbrehen, unfre Stunde hat geschlagen.

L.: Wenn es sich jetzt darum handelt, ein Resumé unserer Auseinandersetzung zu finden, so muß ich unwillkürlich an Brahms denken, der von der öffentlichen Meinung als Wagner-Antipode abgestempelt ist und der doch sich selbst einmal den „besten Wagnerianer“ genannt hat. Jedenfalls von der Anschauung ausgehend, daß seine objektive Wertung Wagners mehr bedeute, als der damalige Taumel und alle kritiklose Begeisterung. In diesem Sinne möchte ich auch für meine Stellungnahme Ihr Verständnis erbitten, wenn ich jetzt mit dem Ergebnis schließe: Weniger Wagner! solange bis eine neue Romantik ihn von selbst wieder auf die Bühne holt. Daß diese Zeit kommt, ja, daß sie gar nicht mehr so fern ist, dafür mehrten sich bereits die Anzeichen. Wer weiß, vielleicht erleben wir nach Händel und Verdi eine Wagner-Renaissance.

H.: Da kann ich mit der Einschränkung oder vielmehr Erweiterung einstimmen, daß Wagner wohl seiner Erscheinungsform nach Romantiker, seinem innersten Wesen nach aber zeitlos ist, tief verwurzelt in der Menschheit schlechthin. Als einem Überromantiker mithin mache ich deshalb seine zukünftige Stellung weit weniger von dem Aufkommen einer neuen, mehr oder weniger modischen und deshalb wieder vorübergehenden romantischen Welle abhängig als davon — denn Wagner ist so groß, daß er ruhig warten kann —, daß uns ein Geschlecht ersteht, das gerade im Gegensatz zu Wagners nachromantischer Mit- und Nachwelt, mit geistig gereinigter Kraft seinen Wagner sucht, und zwar deshalb sucht, weil sie ihn von innen heraus braucht. Und da wird sie etwas finden, was groß und herrlich, vor allem aber von tiefster Menschlichkeit erfüllt ist. Dieser neue Wagner wird erheblich anders ausschauen als der des letzten Jahrhunderts, von vielem befreit, woran sich nicht nur etwa unfre, sondern auch die frühere Zeit stieß. Sorgen wir also vor allem, daß wir uns selbst in bessere geistige Ordnung bringen. An Wagner wird's dann nicht fehlen.

## Musikpädagogik im Rundfunk.

Vortrag im Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht am 28. 4. 1930 in Berlin, gehalten von Prof. Hermann W. von Waltershausen, Direktor der Staatl. Akademie der Tonkunst in München.

(Schluß.)

Wir müssen aber, um das Problem der musikalischen Berufs- und Dilettantenerziehung durch den Rundfunk von allen Seiten zu beleuchten, uns noch mit einer Frage auseinandersetzen, die gerade in der letzten Zeit sehr laut gestellt worden ist; wie verhält sich alles hier Ausgeführte zu der Berufstätigkeit der Privatmusiklehrer, zu der schweren Bedrohung, die dieser Stand durch die Gegenwart erfährt?

Daß eine große Ausbreitung musikpädagogischer Betätigung durch den Funk, die etwa Harmonielehre und Verwandtes einbezöge oder vielleicht über die hier gesteckten Grenzen noch hinausginge, eine wirtschaftliche Katastrophe und die letzte entscheidende für den Privatmusikunterricht heraufbeschwören würde, darüber können wir nicht im Zweifel sein. Man mache sich dies nur an einem ganz einfachen Beispiel klar! Wenn in einer Stadt zehn Lehrer leben, die Theorieunterricht geben können und im ganzen an werdenden Musikern und ernst beflissenen Dilettanten 200 vorhanden sind, und wenn man rechnet, daß 20 Schüler ungefähr dem einzelnen Lehrer ein Existenzminimum sichern, so kann man daraus leicht folgern, daß zehn Existenzen brotlos werden, wenn diese 200 Schüler nun ihre Unterweisung am Radio erhalten, die aus der benachbarten Großstadt von einem einzigen gesendet wird. Ähnliche Rechnungen



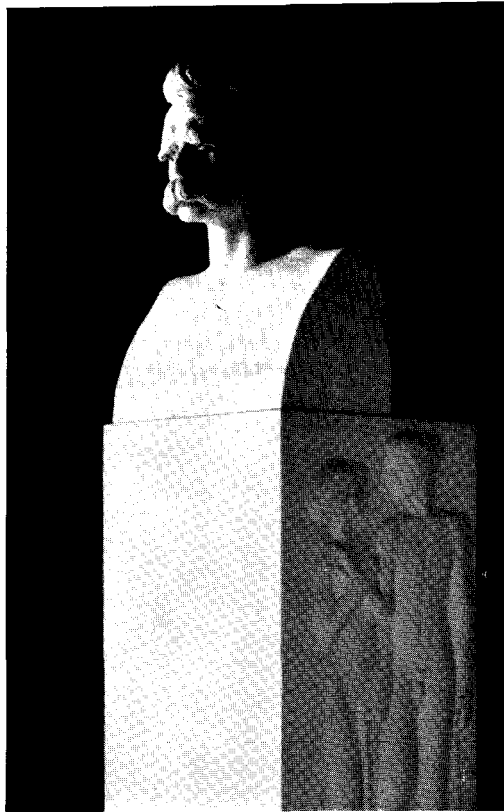
könnte man zu Dutzenden aufstellen. Durch gute Vorträge über Musik werden, wenn sie am Radio erfolgen, kaum irgendwelche Privatmusiklehrer geschädigt werden; im Gegenteil, die hier erfolgende Anregung wird ihnen vielleicht sogar Schüler zuführen. Aber überall, wo es auf den eigentlichen Musikunterricht hinausläuft, muß man die Verwendung des Radios als volkswirtschaftlich untragbar ansehen.

Nun könnte man gegen diese Feststellungen gewichtige Einwendungen machen. Zunächst einmal die, daß die Privatmusiklehrer allzuviel von wirtschaftlichen und zu wenig von ideellen Dingen reden, wenn sie den Rundfunk bekämpfen. Dadurch aber, daß sie das Wirtschaftliche in den Vordergrund stellen, ist noch nicht gesagt, daß andere Hintergründe nicht vorhanden sind. Es ist von manchen Seiten recht laut ausgesprochen worden, man solle doch die kleinen und mittleren Künstler und Kunstlehrer „vor die Hunde gehen lassen“ und damit eine reinere Kunstatmosphäre herstellen. Wer solche Vorschläge macht, hat keine Ahnung davon, was Kultur ist. Denn sonst wüßte er, daß „prominent fein“ hervorragend heißt und daß man nur hervorrufen kann, wenn etwas da ist, über das man sich erheben kann. Mit einem anderen Wort, die Kultur und mit ihr auch die Kunst braucht ebenso wie alles andere im Leben seine soziale Schichtung in einer großen und weitverzweigten — sagen wir nun einmal — *Kunfts-gemeinschaft*. Wenn zwischen dem Publikum, sei es auch noch so musikbewegt, und einem Richard Strauß oder Furtwängler nicht noch etwas vorhanden ist, das vermittelt, das den gesunden Blutkreislauf garantiert, so sterben die Spitzen ab und werden sich überhaupt nicht mehr neu entwickeln. Die kleine und kleinste Klavierlehrerin hat in diesem Sinne ebenso ihre musikalische Mission wie ein Beethoven. Heute ist der dezentralisierte Rundfunk eine wirtschaftliche Stütze auch für die mittleren musikalischen Kräfte. Die Gefahr einer Vernichtung des breiten musikalischen Berufsstandes liegt in den Zentralisationsbestrebungen, die ihre Unterstützung bekanntlich noch durch die reichliche Verwendung der Schallplatte bei ihren Sendungen erfahren. Man muß sich hüten, den Kleineren die letzten Konzertmöglichkeiten zu stehlen. Wenn man ihnen nun aber gar noch den Privatmusikunterricht an die Dilettanten nimmt (die Berufsausbildung entgeht ihnen zum größten Teil schon durch die Entwicklung der Musikhochschulen und Konservatorien), so ist es mit diesem Berufsstand und zugleich mit der Musikerschaft zu Ende.

Nun könnte man aber weiter einwenden, daß die Kunst und darüber hinaus die Entwicklung der gesamten Kultur sich verdammt wenig um das besondere Interesse von Einzelexistenzen oder auch von ganzen Berufsgruppen kümmert. Wir wollen dahingestellt sein lassen, ob eine Entwicklung, wie wir sie hier skizziert haben, tatsächlich eine künstlerische wäre, oder ob sie nicht vielleicht einen Niedergang bedeuten würde. Das zu erwägen, wäre Aufgabe einer klugen und umsichtigen Kunstpolitik. Wie dem aber auch sei, keine künstlerische Entwicklung hat das Recht, außerhalb von ihr stehende künstlerische Dinge zu zerbrechen. Jede weise Kunstpolitik wird darauf bedacht sein müssen, dem Neuen Bahn zu schaffen und neben ihm das Alte zu erhalten. Wir können uns bei den großen Gefahren, die allem Geistigen von außen her drohen, den Luxus nicht gestatten, irgend eine geistige Erscheinung dem Untergang zu weihen, und sei es auch nur die jener vielgeschmähten und vielbelächelten kleinen Klavierlehrerin.

In einem anderen Zusammenhang hat der Leiter des Münchener Rundfunks, Dr. von Boeckmann, einmal, meines Wissens zum erstenmal, das kluge und feine Wort von dem „Schutz der geistigen Minderheiten“ ausgesprochen. Man sollte dieses Wort mit goldenen Lettern an den Pforten jedes Kultusministeriums eingraben!

Wenden wir uns aber zu der dritten unserer Hauptfragen! Noch niemals, auch nicht etwa zu der Zeit, als die Musik durch die Kirche mit dem Volk noch viel unmittelbarer als je verbunden war, ergab sich eine Gelegenheit, derartig breite und weitverzweigte Massen für das Hören von Musik zu interessieren, wie durch den Rundfunk. Wird es nun möglich sein, und auf welchem Wege, hier wirklich ein musikhörendes und musikerlebendes Volk heranzubilden?



Max Klinger, Nietzsche-Denkmal

(Museum der bildenden Künste in Leipzig)

Handwritten musical score for Georg Schumann's "David und Abalon". The score is written on multiple staves, including vocal parts for David and Abalon, and a large orchestral accompaniment. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like "pp" (pianissimo) and "p" (piano). The score is a facsimile of a manuscript, showing some ink bleed-through and handwritten annotations.

Georg Schumann, Partiturseite aus „Abalon und David“

Dramatisch-burleske Szene für eine Alt- und Tenorstimme mit großem Orchester

(Facsimile aus dem Manuskript)

Vorläufig scheinen die Schwierigkeiten unüberwindlich. Wir wollen die bei den Sendegesellschaften so reichlich diskutierten Zuschriften nicht allzu tragisch nehmen. Der vielfach querulantisches Zug in diesen Briefen (der natürlich keinesfalls die Regel ist) zeigt, daß man es doch zum großen Teil mit den Stimmen der Unzufriedenen zu tun hat, während die Zufriedenen oder Gleichgültigen still bleiben. Wenn die Tagespresse ihre Rundfunkkritik einmal voll ausgebaut haben wird, wird die Lektüre der Referate in den meisten Fällen ebenso als Ventil gegen persönlichen Expektationsdrang dienen, wie auf anderen künstlerischen Gebieten schon längst. Aber man braucht ja nur die statistisch feststehende gesellschaftliche Schichtung der Rundfunkhörer zu überdenken. Da finden wir zunächst die hohen Ziffern aus den Kreisen der Arbeiterbevölkerung. Was führt diese an den Rundfunk heran? Wahrscheinlich sehr Verschiedenartiges. Die einen mögen Belehrung in Vorträgen, die anderen, aus einem allgemeinen Wissensdrang heraus, vielleicht sogar schon mehr, also bereits primitiv Künstlerisches suchen. Aber die größte Mehrzahl will nach des Tages Mühe und Plage in den frühen Abendstunden und an den Samstagnachmittagen Erheiterung und Erholung nach ihrem Geschmack. Da ist ferner die Bauernschaft, die zum Teil aus praktischen Erwägungen, wegen landwirtschaftlicher und anderer lebenswichtiger Berichte, vielleicht zum kleineren Teil auch ähnlich wie die Arbeiterschaft durch den Wunsch nach Belehrung oder erheiternder leichter Muse zur Entrichtung der Rundfunkgebühr bewogen wird. Dazu kommt der Mittelstand in den Städten, der allerhand Interesse hat an den politischen und sonstigen Tagesnachrichten, an den Sportsberichten, an den Wetter- und Schneeprosen, an der Stunde der Frau, an Unterhaltungskonzerten und amüsanten Sendespielen sowie an Komikerstunden. In diesen Kreisen bildet sich eine Auslese, die auf Grund geeigneter Schulbildung oder sonstiger geistiger Interessiertheit schwierigere Vorträge, Opernübertragungen und vielleicht einen Teil der ernstesten Konzerte frequentiert. Es folgen die Bastler und Wellenjäger, die die 4. Stufe der Kadenz in Mailand, die 5. in Warchau und die abschließende 1. in London zu erschaffen suchen. Sie sind der Ruin aller Radiokultur. Folgen die Mondänen, die ein Radio haben, weil es zum guten Ton gehört. Eingeschaltet wird hauptsächlich, wenn die süßen „jeunesse dorée“ zwischen 10 und 12 Uhr nachts zu den Übertragungen aus dem Kaffeehaus ihre Tänze zelebriert. Endlich ist wohl auch ein kleiner Kreis vorhanden, der die künstlerischen und geistigen Spitzen sendungen verfolgt und sich vielleicht sogar für tiefere Rundfunkprobleme interessiert.

Daß die zwangsläufige Buntheit der Sendungen, die durch solche Zusammenfassungen bedingt ist, einer planmäßigen Kulturarbeit außerordentlich feindlich gegenübersteht, braucht nicht erst ausgeführt zu werden. Leider steht und fällt aber andererseits jede Möglichkeit dieser Kulturarbeit mit der großen Teilnehmerzahl und der daraus resultierenden Finanzkräftigkeit der Sendegesellschaften. Was kann nun also unternommen werden, wollen wir dem gesteckten Ziele näherkommen?

Seien wir uns darüber klar: 99 Prozent der Hörer sind nicht imstande, Kunst anders als stofflich zu nehmen. Aber wir müssen hier doch Unterschiede machen, und zwar zwischen den Bildungsfähigen und denen, die wir von vorneherein verloren geben müssen. Man braucht nicht einmal Sozialdemokrat zu sein, um festzustellen, daß die letzteren nicht nur im Proletariat zu finden sind. Wir wollen aber auch nicht nach der anderen Seite hin übertreiben und feststellen, daß die proletarischen Kreise mit höherer geistiger Auftriebskraft auch noch klein sind. Daß aber hier eine fortschreitende Entwicklung auf dem Wege ist, beweist das große Anwachsen der Arbeiterfängerbewegung, der Volksmusikschulen, der Volkshochschulen. Wie schwer die Arbeit auf allen diesen genannten Gebieten ist, wissen die Eingeweihten. Aber eines haben diese Hörer vor dem Publikum, wie es der Theaterdirektor in Goethes „Faust“ mit so beißendem Spott charakterisiert, voraus: die Unverdorbenheit, Unberührtheit, Unblasiertheit und sehr oft auch die Ehrfurcht vor der geistigen Leistung.

Wir sprachen vom Stofflichen in der Kunst. Die Tatsache steht fest, daß der Primitive in

der Kunst zuerst immer nur den Stoff sieht, und daß er sehr langsam darüber zum Formgefühl oder gar zum Erfassen des Inhalts vordringt. Aus diesem Umstande erklärt sich auch, daß der Film einen so breiten Erfolg gehabt hat. Er bietet ähnlich wie die Novelle der italienischen Renaissance dem sich im Stoffhunger dokumentierenden niedrigen und ungeformten, aber deshalb doch irgendwie intensiv vorhandenen Kunstwillen breiter Schichten die gewünschte Nahrung.

Was ist nun auf musikalischem Boden das Stoffliche? Diese Frage müssen wir vor allem stellen, wenn wir uns klar darüber find, daß das Verhältnis des ungeschulten Hörers zur Musik nicht anders sein kann als das des ungebildeten Laien zu den anderen Künsten. Eine Antwort ist nicht so leicht zu finden. Ein Stoff, der die Phantasie erregt, beweist damit seine Eignung zur Symbolbildung. Die Musik besteht aus Symbolen, die von der Physik abstrahieren und sich auf einem metaphysischen Boden ausbilden. Um aber von der Physik zu abstrahieren, muß auch der musikalische Stoff von dieser herkommen. Der primitive Hörer begreift am besten Musik, bei der er sich etwas denken kann. Da ergibt sich ohne weiteres, daß wir für den Ungeschulten Musik in einer Form geben müssen, die zunächst mit konkreten Begriffen in Verbindung bleibt, um sich erst langsam von diesen zu emanzipieren, wenn genügend halbbewußte und unbewußte Assoziationen geschaffen sind. Wir müssen also unsere volksbildnerische Musikpflege mit der Vokalmusik und mit dem Melodram beginnen. Langsam werden wir dazu fortchreiten können, absolute Musik zu bieten, wenn wir dazu einleitende Worte sprechen, die noch einen konkreten Inhalt bieten.

Eine weitere physische, also ebenso konkrete Wurzel der Musik ist alles, was mit dem Motorischen oder dem Vibrationsinn zusammenhängt. Der Primitive reagiert auf Musik, die mit dem Wort in keiner Verbindung steht, am stärksten, wenn sie von intensivem, aber einfach erfassbarem rhythmischem Leben erfüllt ist. Der schlichte Marsch oder Tanz reißt hin. Noch niemals allerdings konnten wir die Beobachtung machen, daß die Exotik des Jazz bei dem natürlichen und unverdorbenen Hörer Boden gefunden hat. Die Niggyrrhythmen sind wohl doch im wesentlichen eine — sit venia verbo — bürgerliche Angelegenheit.

Also, die menschliche Stimme und stark fortreisende Rhythmik! Das dürfte bereits eine Basis sein. Nun stellen sich uns andere Schwierigkeiten entgegen, die aus dem niederen Geschmacksniveau entspringen. Wir besitzen hier aber auch einige Erfahrungen. Die schon erwähnte proletarische Volksmusikbewegung zeigt uns vielleicht heute schon klarer als die Arbeiterlängerbewegung, wie schnell eine unverdorbene und unberührte musikalische Prädisposition von der gefürchtetsten Form des Kitsches, von der Sentimentalität, weggezogen werden kann. Es wird vielfach behauptet, unsere Zeit komme diesem Umstand besonders entgegen, da sie überhaupt un sentimental sei. Wir müssen hier ein Fragezeichen machen. Der Film und ganz besonders neuerdings der Tonfilm scheinen das Gegenteil zu beweisen. Daß aber gerade in der Jugend, und zwar auch in der proletarischen, ein sehr beachtenswerter Zug zur Herbeheit, Ehrlichkeit und Keuschheit hervortritt, muß anerkannt werden. Also es kommt hier nur darauf an, solange man mit dem Unverdorbenen zu tun hat, d. h. mit dem, der das Blut der Sentimentalität noch nicht geleckt hat, daß man den sentimental Kitich gänzlich von ihm fernhält. Er wird sehr bald Geschmack an einer sauberen musikalischen Welt auch da finden, wo sie ernst ist; auf dem Gebiet der heiteren Muse vermögen wir durch deren rhythmische Kraft und durch die uralte Neigung des arbeitenden Deutschen, musikalische Erholungs- und Erfrischungsstunden zu suchen, viel leichter den Weg zum Guten und Wertvollen zu finden.

Gute Musik für das gebildete Konzertpublikum zu senden ist kein allzugroßes Kunststück. Man braucht hierzu nur einen künstlerisch fähigen Leiter, der geeignete Literatur und Künstler auswählt, Monotonie der Programme vermeidet und einen guten Instinkt für das Funkakustische und seine Grenzen hat. Aber die sogenannten Unterhaltungsprogramme aufzubauen, dazu gehört mehr. Mit diesen steht und fällt aber die

ganze Zukunft der Funkmusik. Phantasie und eine enorme Literaturkenntnis sind hier erste Voraussetzungen. Eine weitere ist Geschmack, der sich viel bequemer an der höheren Musik betätigen kann als in der Auswahl der leichten. Unsere Musiker sollen sich doch einmal klar darüber sein, daß es von einer weiter schauenden ästhetischen Warte aus nur prinzipiell stilistische, nicht aber graduelle Unterschiede zwischen einem Meisterfingervorpiel und den „Geschichten aus dem Wienerwald“ gibt. Mit Vorbehalt natürlich: das Wesen einer Kunst erschöpft sich nicht im Ästhetischen. Jedenfalls gibt es auch unter der leichten Musik, genau so wie in den Kreisen der schwereren, alle Abstufungen vom ödesten Kitsch über das Seichte, Halbwertige zum Gehaltvollen und sogar zu hundertprozentig Wertvollem. Wenn der Rundfunk ernsthaft um unser hier aufgerolltes musikpädagogisches Problem bemüht sein will, muß er den Mut und die Kraft dafür aufbringen, überhaupt keinen Kitsch mehr zu senden. Da wird zunächst eine Revolution in der bereits infizierten Hörschaft entstehen. Aber auch diese wird vorbeigehen. Wegfallen muß zunächst alles Pseudovölkstümliche. Ich kenne unseren bayerischen Sender am genauesten und möchte hier ganz besonders auf das Salon-tirolertum und Verwandtes hinweisen. Wir haben in Bayern noch ein echtes Volkslied und einen originalen Volkstanz. Ich wähle dieses sehr weit bekannte Beispiel, von dessen Art sich auch der Berliner ohne eine Reise in den Süden überzeugen kann. Daselbe gilt aber von aller heimatlichen Volkskunst; neben dem Echten besteht da immer ein solches kitschiges Salon-tirolertum.

Erbarmungslos müssen wir auch gegen den sogenannten Schlager, sei er zum Singen oder Tanzen, vorgehen. Daß auch hier gelegentlich Echtes und Geradegewachsenes auftaucht, soll nicht bestritten werden. Solche neue Gassenhauer im guten alten Sinn sollen uns für die Sendung recht sein. Weg aber mit den Verherrlichungen des zum Bahnhof gerollten Käses, des kinderbeißenden Negers, mit dem Wadenzwicken beim Baden, mit dem von süßesten Tenören geflötenen Handküssen an Madame. Vor allem kommt es darauf an, dieser neuen Hörschaft so früh wie möglich das gesunde Distanzgefühl zwischen dem Echten und dem Talmianzuerziehen. Jazz und Niggerfong, jawohl, solange es sich um Originalgut handelt! Kein vernünftiger Volksbildner wird sich gegen eine echte amerikanische Platte wehren. Aber unsere europäischen Surrogate sind zum allergrößten Teil unmöglich. Man baue vom Heiteren zum Ernsten auf, bringe einen bunten Wechsel zwischen Vokalem und rhythmisch stark bewegtem Instrumentalen und fange dann in religiösen Erbauungsstunden ganz leise mit J. S. Bach und in der Unterhaltungsstunde mit dem P. H. an; zuerst ein Menuett, dann einmal ein stark motorisches Finale, dann einmal einen der langsamen Sätze, zuletzt eine ganze Symphonie! Man vergesse nie, daß der Hörer den Tag über im Beruf entnervt wird. Was wir ihm senden, soll zu seiner Rekreation sein. Und da darf es vor allem nie langweilig werden. Man dosiere das Ernste und zum Nachdenken oder zur starken Gefühlskonzentration Zwingende vorsichtig. Man kann auch mancherlei Konzessionen machen, wenn man ein bestimmtes Niveau hält, unter das hinunterzugehen aber auf das Strengste verpönt bleiben muß.

Auf einen Umstand muß man bei allem Volksbildnerischen ganz besonders bedacht sein. Diese Hörer, mit denen wir es hier zu tun haben, sind außerordentlich mißtrauisch nicht nur gegen alles, was ihnen schulmeisterlich erscheinen mag, sondern ganz besonders gegen jede Dokumentierung irgend eines geistigen Hochmutes von Seiten einer durch Bildung bevorzugten Gesellschaftsschicht. Dazu kommt, daß wir es hier mit einer künstlerischen Frage zu tun haben und daß in der Kunst alles Lehrhafte oder Besserwisserische, wenn es unverhüllt und plump erscheint, das Wichtigste erdroffelt, nämlich die Phantasie, die gerade angeregt werden soll. Sobald also auf dem hier skizzierten Erziehungswege eine Absicht äußerlich in Erscheinung tritt, wird das sensible Instrument der Hörerpsyche verstimmt. Pädagogische Ziele auf künstlerischem Boden zu erreichen, ist wiederum nur durch eine selbständige produktive künstlerische Leistung möglich. Jeder erfahrene Kunstpädagoge weiß oder fühlt, daß er sein Ziel

am sichersten auf indirektem Wege erreicht, d. h. dadurch, daß er dem Lernenden nie unmittelbar das gibt, was an ihn herangebracht werden soll. Denn der Schüler muß, wenn er wertvolle innere Erkenntnis sich zu eigen machen soll, stets die Illusion haben, er habe sich selbst die Materie erarbeitet.

Einige Beispiele aus verschiedenen kunstpädagogischen Gebieten mögen die Methode erläutern. Wenn einem Beschauer Dürers Werk schwer eingänglich ist, so wird man vielleicht am schnellsten den Weg über dessen Graphik finden. Man wird aber nicht mit seinen eigenen Zeichnungen und Radierungen anfangen, sondern etwa von der dem Leben näherstehenden Moderne ausgehen, ja sogar von einem Kubin, und so von einem äquivalenteren Stofflichen aus zunächst einmal das Auge schulen. Oder ein Widerstand gegen Schiller wird durch die Beschäftigung mit Shakespeare zu überwinden sein. Die Beschäftigung mit dem naiven Dichter wird das Gefühl für den sentimentalischen wecken. Wir könnten die Reihe dieser Beispiele durch zahlreiche musikalische ergänzen. Für den Programmgestalter im Rundfunk ist eine erste Voraussetzung das feine Fingerspitzengefühl für die Angriffsflächen, die ihm seine Hörferschaft bietet, für die Pforten, durch die er Eingang zu deren Seelen findet.

Ein Wort noch über die vielfach hervortretenden Tendenzen, das neue Publikum durch die Musik der Gegenwart zu gewinnen. Ich bitte um Entschuldigung: sehr gern, wenn man uns diese Musik zeigt! Wo ist sie aber bis jetzt? Da, wo sie sich als solche geben will, erfüllt sie die vielgeforderten Voraussetzungen wahrer Volkstümlichkeit? Vorläufig scheint mir doch sogar Hindemiths Lehrstück bei allen Schönheiten im einzelnen vorwiegend eine Angelegenheit für Musiker zu sein. Und noch ein anderes ist zu berücksichtigen: alle Erziehung steht auf dem biogenetischen Grundgesetz, d. h. jeder Lehrgang ist eine abgekürzte Reihe der Erfahrungen und Erlebnisse unserer Vorfahren. Warum sollte es in der Musik anders sein? Die musikalische Jugendbewegung steht dieser Erkenntnis sehr nahe, wenn sie zunächst die Pflege der Musik unserer Urväter so stark in den Vordergrund stellt.

Man kann mit Fleisch, vegetarisch, rohköstlerisch, man wird vielleicht sogar bald mit Pillen ernähren können. Keine dieser Ernährungsweisen kann aber das Brot entbehren. Für den Musiker gibt es auch solches Brot: es heißt **das Volkslied**.

Daß man für unser Werk, dessen ersten Anfang man heute vielleicht nur andeuten kann, viel Zeit und, wie für jede Kulturarbeit, noch viel mehr Geduld braucht, steht uns vor Augen. Nur langsam wird sich Stein auf Stein setzen lassen. Vielleicht werden auch mehr als einmal, wenn unserem Volke neue schwere Erschütterungen nicht erspart bleiben, die aufgetürmten Mauern wieder zusammenstürzen. Noch sehr viel mehr Geduld brauchen wir aber, wenn wir an die letzte große Aufgabe der musikalischen Volksbildung herantreten, durch die Musik dem Volk und der Volksgemeinschaft Charakter zu geben.

Man spricht heute viel von Platos Ideen über die Musik, wie er sie in seinem „Staat“ skizzierte. Ein solches letztes Einswerden von Staat und Musik ist wohl und bleibt vielleicht für alle Zeiten eine eben platonische Idee. Denn Voraussetzung für die Hoffnung auf ein Gelingen wäre doch wohl, daß die Weltgeschichte schon einmal sich wenigstens vorübergehend mit der Kurve der Musikgeschichte zu einem solchen Parallelismus verschmolzen hätte. Daß es in der Antike nicht so war, geht schon aus der Tatsache hervor, daß Plato seine Forderungen erhoben hat; Kulturforderungen werden immer nur dann aufgestellt, wenn sie nicht verwirklicht sind. Mag sein, daß die stark musikerfüllte griechische Tragödie auf kurze Zeit wenigstens in Athen eins mit dem Volke war. Wenn sie dies war, so konnte sie es nur aus kultischen Gründen sein. Am nächsten wurde denn auch später die Musik an die Volksgemeinschaft durch die Kirche herangeführt. Aber alle die vielen Phantasien über die ideale geistige Struktur des Mittelalters, die gerade von Führern der neuen und neuesten Musik so lebhaft ausgesponnen werden, sind und bleiben doch wohl romantische Phantasmagorien. Daß das Volkslied vielfach ein heimatgestaltender Faktor war, und zwar auf der ganzen Welt, steht fest. Aber die Kunstmusik ist eigentlich nur ein einzigesmal einen Augenblick wirklich Angelegenheit einer großen Volksbewegung und identisch mit einer solchen geworden: die begin-

nende Romantik mit Webers „Freischütz“ in der Zeit von Deutschlands Erneuerung nach den Freiheitskriegen. Wir wollen also zu diesem Thema nicht zuviel Worte machen; das Ziel steht uns allen vor Augen, aber doch, eben wie jede platonische Idee, in den Wolken.

Wir hatten vorher Zweifel ausgesprochen, ob die heutige zeitgenössische Musik und auch deren betont volksbildnerische Tendenz bereits irgendwelche Werbekraft für die breiteren Massen besäße. Die Zeit ist für die Lösung solcher Aufgaben noch zu intellektuell, wir werden nie Volksmusik, Hausmusik, Schulmusik usw. schaffen, nie eine Gebrauchsmusik im wirklich guten und lebendigen Sinn produzieren, wenn wir uns nicht von der Homunculusretorte des braven Famulus Wagner befreien. Wir **machen** zu viel Kultur und lassen ihr nicht das natürliche Wachstum, das wir jeder Pflanze und jedem Kristall zubilligen. Ganz ähnlich wird es sich wohl mit unseren Radioproblemen und den mit Volksbildungsideen eng verwandten Versuchen um eine stileigene Radiomusik verhalten. Daß der Rundfunk auf die Dauer nur dann Lebensmöglichkeit hat, wenn er seinen eigenen Stil findet, muß jedem Einsichtigen klar sein. Aber ein Stil läßt sich am wenigsten machen; er ist immer nur das Produkt einer geradegewachsenen natürlichen Kultur.

Über eines müssen wir uns aber trotzdem zuletzt rücksichtslos klar werden. Mit sorgfältiger Bewahrung kostbarer Tradition allein werden wir nie Musik und Volk zu einer Einheit machen. Das vermag nur der lebendige Schlag des Herzens, vermag nur die aus dem Tiefsten der Volksgemeinschaft heraus bewegte Singefreudigkeit der Gegenwart.

## Nietzsche und die Musik.

Zum 25. August 1930.

Von Walther Krug, Schopfheim.

Von Kindesbeinen an bin ich ein Liebhaber der Musik und auch jederzeit guten Musikern selber Freund gewesen ... Die guten Musiker sind alle Einsiedler und „außer der Zeit“ ...

Musik ist bei weitem das Beste ...

Das Leben ohne Musik ist einfach ein Irrtum, eine Strapaze, ein Exil.

Ob schon je ein Mensch solchen Durst nach Musik gehabt hat?

Hat man bemerkt, daß Musik den Geist frei macht?

... trotz alledem gibt es nichts, was mich eigentlich mehr anginge als das Schicksal der Musik.

Ihre „deutsche Romantik“ hat mich darüber nachdenken lassen, wie diese ganze Bewegung eigentlich nur als Musik zum Ziel gekommen ist.

Beethoven hat es besser gemacht als Schiller, Bach besser als Klopstock, Mozart besser als Wieland, Wagner besser als Kleist.

Fr. Nietzsche.

**D**reisig Jahre nach seinem Tode ist Nietzsche, stärker wirkend denn je, eine heilsame Kraft in dem gärenden Brodel heutiger Ideen, auch und vor allem in Dingen der Musik. Freilich, so ungekannt er war zur Zeit seines bewußten Lebens, so verkannt war er von dem Augenblick an, da die Welt die Augen auf ihn richtete und sich seiner annahm, von Freund wie Feind, und oft mehr noch von den Freunden.

Für den Musiker wird Nietzsche unter den großen Geistern stets als einer der Wenigen weiterleben, der ebenso klar wie tief in das Wesen der Musik hineingesehen hat. Was er aber fühlte und erkannte — denn die Stärke seines Gefühls war der Schärfe seines Geistes ebenbürtig — vermochte er in Worte zu kleiden, deren Leuchtkraft und Fülle nicht nur in deutscher Sprache einzig dasteht.

Was dabei den Musiker immer wieder zum Nachdenken zwingen muß, das ist jener eigentümliche Gedanke einer „Musik des Südens“, wie Nietzsche ihn genannt hat, einer melodien-



reichen Musik, die er sich als Gegensatz zur deutschen, namentlich der romantischen, frei von der Schwere und dem Ernst deutschen Wesens, leicht, schlank, heiter und gleichsam tanzend vorgestellt hat. Was Nietzsche damit vorschwebte, kann man gedanklich, als Antithese, wohl begreifen. Ohne die Antithese aber und positiv genommen, wird der Komplex von Einsichten und Einfühlungen, um den es sich hier handelt, von dem begreiflichen Wunsche nach Melodie im alten Sinne vielleicht abgesehen, uns immer nur große Schwierigkeiten bereiten und statt Verständnis leicht Mißverständnis erzeugen, zumal wenn wir darangehen, ihn in die Wirklichkeit zu übertragen, in Fleisch und Blut zu verwandeln.

Nietzsche selbst hat als Beispiel dessen, was ihm vorschwebte, neben der Musik seines Freundes Peter Gast immer wieder Bizets „Carmen“ genannt, ohne freilich uns damit Klarheit zu verschaffen. Was ihn an Gast bindet, ist so sehr aus höchst persönlichem Empfinden und Denken erwachsen, daß es dem Dritten nur schwer möglich wird, zu erkennen, was an dieser Musik nun für Nietzsche das Entscheidende gewesen sein mag. Das Beispiel von Bizets „Carmen“ aber mit der eigentümlich verwegenen Mischung von Tragödie und Operette in dieser Musik kann uns nur verwirren. Und Nietzsches eigener Ausspruch, daß Bizet „als ironische Antithese gegen Wagner“ zu betrachten sei, scheint zu bestätigen, daß er sein Lob „Carmens“ tatsächlich nur als Antithese gegen Wagner gewürdigt wissen wollte.

Damit ist aber auch klar, was es mit dem Lob des Südens im Grunde auf sich hat. Auch der Süden ist lediglich Antithese, das heißt: es ist eben jener Süden, nach dem es die Deutschen seit je verlangt hat, die Heiterkeit des südlichen Himmels, die Klarheit der Formen von Landschaft und Kultur der südlichen Länder als Gegensatz und Gegenpol zu dem schweren, dunklen, wolkenreichen Norden mit der Vielfalt seiner Gestalten und Gebilde: der polyphone Mensch, den es nach dem harmonischen Menschen verlangt, musikalisch und nicht nur musikalisch gesprochen, der aber doch immer wieder in seine Heimat und in die Schwere, den Gedankenreichtum, in die Wolken und in die Polyphonie zurückkehrt, wie Goethe, wie Hölderlin und auch Nietzsche selbst dahin wieder zurückgekehrt sind und zurückkehren mußten, weil sie im Grunde Deutsche geblieben waren durch und durch, das heißt eben auch — Romantiker.

Vollends der Wunsch und Ehrgeiz mancher Kreise, Nietzsche auf dem Umweg über seinen Positivismus zunächst, dann über seine „moralfreie“ Haltung und schließlich über jene Länder, deren Teil eine melodienreiche Musik des Südens ist, in die Landschaft der Neuen und Neuesten zu geleiten und ihn hier als Patron auf den Schild zu erheben, als ersten Expressionisten, wie die einen, auf Zarathustra weisend, sagen, als ersten Propheten der Sachlichkeit, wie diejenigen wollen, die aus dem Gedankenwerk Sätze klauben, die ihnen zu passen scheinen: dieser Wunsch und Ehrgeiz wird niemals Früchte tragen können. Wenn Nietzsches Zarathustra in der Form expressionistisch ist, nun wohl: so hat er 30 Jahre vor dem Expressionismus diesen vorweg genommen, da er dann das bedeutendste Werk eben dieses Expressionismus ist. Für die Sachlichkeit aber und ihre melodische Tanzwut etwa Nietzsche verantwortlich zu machen, diesen Geist, dessen ganzes Denken aus dem Gefühl gespeist ist, wie keines je war, der den „reinen“ Gedanken ablehnte, dem jede Abstraktheit ein Grauel war: inmitten der Maschinen und Motore und eines Lebens, das sich als Untergang des Abendlandes nur noch maschinenmäßig, motorhaft erfüllen möchte und auch Musik nur noch konstruiert, wie man Motore konstruiert, in solche Mitte diese Seele zu stellen, die doch immer wieder aus der Tiefe des Herzens heraus singen wollte: nein, dieser Gedanke ist so grotesk, daß er eben nur in dieser Zeit gedacht werden konnte.

Nietzsche war Romantiker von Jugend auf und ist es geblieben: er ist schließlich in das Land seiner Jugend wieder zurückgekehrt. Auch sein Verhältnis zu Wagner findet nur als ein durchaus romantisches Erlebnis seine restlose Erklärung, die Freundschaft wie die spätere antipodische, gegenpolische Abwendung von Wagner. Den heftigen Worten der späteren Zeit gegen Wagner, die oft Worte des Hasses werden, der doch nur die andere Seite der Liebe ist, stehen aus eben dieser Zeit Worte höchster Anerkennung gegenüber, und Wagners Todesstunde ist

ihm immer eine „heilige Stunde“ geblieben. Wie Wagner der große Romantiker der Musik und der Vollender ihrer Romantik war und ist, so erweist sich uns nicht weniger Nietzsches Werk und vor allem seine musikerfüllte Sprache als das Werk eines der größten Romantiker aller Zeiten und Länder. Trotz aller Masken, die er immer wieder vorzubinden liebte, hat er sich doch für die, die zu sehen wissen, immer wieder demaskiert, trotz aller Wanderungen und Wandlungen ist er doch immer zu seinem Pol zurückgekehrt: die Seele, die Seele des Romantikers wird immer wieder sichtbar, leuchtet immer wieder auf. Darum ist ihm auch Schubert so lieb gewesen.

Für Nietzsche war es ein trostreicher Gedanke, daß die Sonne sich dem Standbild des Herkules näherte, als dem Zeichen der Kraft und Tüchtigkeit. Für uns ist es nicht minder trostreich, zu sehen, daß dieselbe Welt, die sich Wagner heute wieder nähert, auch mit Nietzsches Gedankenwelt sich von neuem auseinanderzusetzen beginnt. Es ist ein Zeichen dafür, daß die kleinen Leiblichkeiten, die immer noch unter uns rumoren, abtreten und die großen Geister das Wort wieder haben werden.

## Bernhard Friedrich Richter

zu seinem 80. Geburtstag am 1. August.

Gaschwitz b. Leipzig, den 5. Juli 30.

Lieber Freund!

Du hast verlauten lassen, daß Du an Deinem 80. Geburtstage so etwas wie ausreißen wolltest, um Dich, da Du denn doch mit Deinen achtzig Jahren kein Jüngling mehr bist, nicht den Strapazen eines derartigen Tages auszusetzen. Ich und auch alle anderen, die sich zu Deinen Freunden zählen, haben Dich viel zu lieb, um Dir irgend etwas zuzumuten, was vielleicht doch über Deine mit philosophischer Weisheit verwalteten Kräfte gehen könnte, und da Du Dich denn am 1. August in eine Dich verhüllende Jupiterwolke begeben willst, so bleibe mir sowieso nichts anderes übrig, als Dir schriftlich zu sagen, was Du uns bist und bedeutest. Das mag nun aber in gedruckter Form geschehen, wobei ich Dir von allem Anfang an verspreche, ganz und gar nicht feierlich zu werden, schon deshalb, weil Deinem so überaus schlichten Wesen alles Derartige zuwider ist und mir nicht minder. Muß ich doch immer wieder etwa daran denken, wie Du einmal mit Deinem feinen Humor erzähltest, daß, kommest Du in ein Hotel und verlangest ein Zimmer, Du sicher damit rechnen könntest, eines der einfachsten Zimmer zu erhalten. Ja, ja, die Kellner! Die wissen's! Ohne weiteres sehen sie's einem an, wer man ist und wohin man gehört! Und da schließlich die Welt mit Kellnern, wenn auch unbefrackten, nur so angefüllt ist, so kann Deine niedliche Erfahrung auch denen etwas zu denken geben, die nun eben in Kürze erfahren sollen, wer der Mann ist, der im Hotel ein einfaches Zimmer erhält, während er seinem wirklichen Werte nach eines der aller schönsten bekommen müßte.

Nun, die um Bach, dem Sebastian natürlich, herum sind und sich um diesen bemühen, die kennen Dich heute — und dieses Heute sind einige Jahrzehnte her — alle miteinander. Denn immer wieder stoßen sie auf Deinen Namen in Arbeiten, die der inneren Lebensgeschichte Bachs und seinem Schaffen gewidmet sind, Du bist nach gewissen Seiten hin einer der meistzitierten Bachschriftsteller geworden, der vor allem für die Leipziger Zeit gar nicht zu umgehen ist. Und das haben lediglich Deine im Bach-Jahrbuch erschienenen Aufsätze bewirkt, in denen Du mit einer Sorgfalt und aber auch ganz besonderen Kühnheit — die Dir selbst der geriebenste „Kellner“ nicht ansieht — Deine jahrzehntelangen, nur aus Liebe zur Sache vornehmlich in Leipziger Archiven unternommenen Studien zu köstlichen Bildern zusammenschloßtest, Steinchen an Steinchen setztest und dann, nachdem alles auf sorgsamste bereitet war, durch sicherste Schlüsse überraschest. Wer war es nicht, der durch Dich z. B. erfuhr, daß die ganzen Motetten Bachs, also auch die Jubelmotette: „Singet dem Herrn ein neues Lied“ für Sterbe-

feierlichkeiten geschrieben seien. Oder wie wußtest Du das tragische Schicksal Bachs, darin bestehend, daß er sich als Komponist den Erfolg in Leipzig förmlich erzwingen wollte, in einfachen, aber geradezu ergreifenden Worten darzustellen! Vor über zwanzig Jahren habe ich diesen Deinen ersten Aufsatz im Bach-Jahrbuch gelesen — seither nicht mehr —, und es läuft mir immer wieder kalt den Rücken hinab, so ich daran denke. Welch' so ganz anderes inneres Leben herrscht in Deinen Bachaufsätzen als in der englisch-trockenen Bachbiographie Ch. Sanford Terrys, der Dir — diese Bemerkung mußt Du mir trotz Deiner Freundschaft zu dem englischen Forscher und Deiner hier denn doch zu weit gehenden Bescheidenheit gestatten — weit mehr verdankt, als die sehr schlichte Namensnennung Deiner Person im Vorwort ahnen läßt. Wohl ewig schade, daß Zeit und Umstände Dir nicht gestatteten, eine Biographie Bachs, und sei's nur der Leipziger Zeit, zu schreiben! So bist Du anderen — wie viele mögen es sein! — ein Helfer geworden! In einer Bereitwilligkeit, die kein einziger Berufsgelernter kennt, teilst Du, die „wandelnde Musikgeschichte Leipzigs“, aus Deinem selbsterworbenen und aus verborgensten Quellen stammenden Wissen freigebig wie ein Krösus mit. Keiner, kein noch so unbekannter, junger Doktorand ging „ungetröstet“ von Dir, und daß ein Arnold Schering seinen Band der Musikgeschichte Leipzigs Dir widmete, das ehrt Euch beide gleicherweise. Wie vieles wirst Du aber trotzdem ungenützt mit Dir nehmen, gerade auch was jene Musikgeschichte Leipzigs betrifft, die Du miterlebt und der Du, mit Deinem angeborenen Blick für Werden, Sein und Verschwinden musikalischer Gebräuche, schon als Knabe volle Aufmerksamkeit entgegengebracht hast. Von Dir über Moritz Hauptmann — bei dem Du so gut wie zu Hause warst —, Deinen prächtigen Vater, den berühmten Harmonie-Richter, Ruß, Reinecke ufw. zu hören, das bedeutet immer wieder lebensvollste Musikgeschichte.

Jahrzehntelang dienstest Du als Kantor einer kleineren Kirche Leipzigs, der Lutherkirche, die sich aber durch Dich denkwürdigster Aufführungen rühmen kann, deren Mitwirkende Du zudem auf originellste Art zusammenbrachtest. Wer weiß von unsern Jungen, die sich mit solch erfreulichem Eifer auf die Kunst Heinrich Schützens geworfen haben und die richtige auch erst entdeckt zu haben glauben, daß Du der erste warst, der, vor fast 30 Jahren schon, die Passionen dieses Großen originalgetreu, ohne Orgel, wirklich choraliter, zur Aufführung gebracht hat? Das war auch so eine Deiner Kühnheiten, und wagte heute einer etwas Ähnliches, so rauschte es im ganzen deutschen Blätterwald. Wer hat damals etwas davon erfahren? Die noch kaum begriffen, was die Tat bedeutete!

Sonne und Leitstern zugleich war aber für Dich die Kunst des einzig Großen, J. S. Bachs. Ihm vor allem dienstest Du in Deiner besonderen Art und Weise und heute danken es Dir alle, die darum wissen, und derer werden immer mehr. Einmal sagtest Du mir: „Höre ich Bachsche Musik, so ist's mir, als höre ich die Englein singen.“ Ganz so sprachen unfre alten deutschen Musiker von der Musik schlechthin. Mein lieber, liebster Freund, ich wünsche Dir aber trotzdem, daß Du die Englein noch eine ganze Weile nicht hörst! Wir alle möchten Dich nämlich noch recht lange unter uns haben!

In aller Herzlichkeit Dein

Alfred Heuß.

## Nochmals: Der Münchener Kritikerprozeß.

Von Max Neuhaus, München.

Auf meine Darstellung des „Münchener Kritikerprozesses“ im Juliheft der ZFM schickte Herr Dr. v. Pander an den verantwortlichen Schriftleiter, Herrn Dr. Stege, folgende

### Berichtigung.

Die tatsächlichen Unrichtigkeiten des Aufsatzes „Der Münchener Kritikerprozeß“ von Max Neuhaus in Heft 7 der „Zeitschrift für Musik“ vom Juli 1930 berichte ich, wie folgt:

1. Es ist unwahr, daß im Münchener Kritikerprozeß ein Gutachten des Herrn Max Neuhaus unterdrückt wurde. Wahr ist, daß Max Neuhaus als Sachverständiger wegen Befangenheit abgelehnt und die Ablehnung durch Gerichtsbeschluß für begründet erklärt wurde.

2. Es ist unwahr, daß die „Münchener Neueste Nachrichten“ die Verpflichtung übernommen haben, keine Kritiken mehr über die Konzerte der „Musikalischen Akademie“ erscheinen zu lassen. Wahr ist, daß die „Münchener Neueste Nachrichten“ die Besprechung der Konzerte der Musikalischen Akademie eingestellt und die Erfüllung des Wunsches der Musikalischen Akademie, die Besprechung wieder aufzunehmen, abgelehnt haben.

3. Es ist unwahr, daß in dem Urteil der II. Instanz zur Begründung des Freispruchs nicht wesentlich der § 193 (Wahrung berechtigter Interessen) herangezogen wurde. Wahr ist, daß die Freisprechung auch in der Berufungsinstanz ausschließlich aus dem Grunde erfolgte, weil den Angeklagten der Schutz des § 193 des R.St.G.B. zur Seite stehe.

München, den 10. Juli 1930.

gez. Dr. Oscar von Pander,  
Schriftleiter der „Münch. Neuesten Nachrichten“.

Dazu möchte ich bemerken:

1. Ich habe nichts anderes in meinem Aufsatze behauptet, als daß ich vom Gerichte wegen „Befangenheit“ abgelehnt worden sei. Wenn der Herausgeber dieser Zeitschrift, Herr Gustav Boffe, wie er in einer Fußnote bemerkt, aus dieser Ablehnung den Eindruck empfangen hat, daß mein Gutachten vor Gericht unterdrückt worden sei, so erscheint mir dieser Eindruck vollkommen berechtigt, denn eine andere „Unterdrückung“ vor Gericht, als Ablehnung, gibt es nicht. Die gleiche Auffassung hat offenbar auch Herr Prälat Dr. Müller, Verlagsdirektor des „Bayr. Kurier“, gehabt, der von dem Kläger als Kronzeuge gegen mich vorgeladen wurde, auf dessen Zeugenausfrage das Gericht aber verzichtet hat. Er kam, nach meiner Ablehnung, mir die Hände entgegenstreckend, mitten im Gerichtssaale auf mich zu und sagte mir: „Ich kann nicht verstehen, daß man Sie abgelehnt hat.“ Und als ich beim Verlassen des Gerichtssaales an der Türe war, holte mich Herr Kommerzienrat Buchner, Verlagsdirektor der „Münchener Zeitung“, ein, schüttelte mir die Hand und sagte mir ganz die gleichen Worte, die ich gerade vorher von Herrn Prälaten Müller gehört hatte.

2. Der Vorsitzende stellte in der Verhandlung der I. Instanz fest, daß die beiden in Nummer 37 und 38 (1929) der „Münchener Neuesten Nachrichten“ veröffentlichten Erklärungen (Einstellung der Besprechungen durch Herrn von Pander und Rückkehr Knappertsbuschs ins Odeon) „vereinbarungsgemäß“ (d. h. auf Grund einer Vereinbarung zwischen Knappertsbusch und Cossmann) veröffentlicht wurden. Mit anderen Worten: Die Einstellung der Konzertbesprechungen und Rückkehr Knappertsbuschs war also Gegenstand einer einheitlichen Vereinbarung (Stenographischer Bericht; Druckausgabe S. 106). Eine Vereinbarung enthält selbstverständlich (hoffentlich auch für die „Münchener Neuesten Nachrichten“) die Verpflichtung, sie einzuhalten. Womit erwiesen ist, daß die „Neuesten Nachrichten“ die Verpflichtung übernommen haben, keine Kritiken mehr über die „Musikalische Akademie“ erscheinen zu lassen.

Hieraus geht hervor, daß die „M. A.“ sich Herrn von Pander als Kritiker verbeten und die Wiederaufnahme seiner Tätigkeit nicht gewünscht hat.

Erst viele Monate später hat sie in Vergleichsverhandlungen, die nicht von ihr angeregt sind, die Wiederaufnahme sachlicher Besprechungen durch einen anderen Kritiker zur unerläßlichen Vorbedingung jeden Vergleiches gemacht, sofern die „M. N. N.“ fähig sein sollten, diese Bedingung zu erfüllen.

3. Selbstverständlich wurden die Privatbeklagten in II. Instanz auf Grund des § 193 (Wahrung berechtigter Interessen) freigesprochen, wie ja berichtet worden ist. Maßgebend ist dabei gewesen, daß ihnen der Schutz des § 193 zuerkannt wurde, weil sie auf Grund des Gutachtens des Herrn von Waltershausen und verschiedener, ihnen zugegangener Briefe die Überzeugung gewinnen mußten, daß der Privatkläger in seiner Kritiker-Tätigkeit von unfach-

lichen Motiven sich hat leiten lassen. Auf den Wahrheitsbeweis kam es da nicht mehr an. Anscheinend auch dem Privatkläger nicht.

Die „Berichtigung“, die Herr von Pander eingefickt hat, fällt damit in sich zusammen. Und merkwürdig ist dabei, daß er mit seinen Einwendungen ganz an der Peripherie meiner Ausführungen bleibt. Zum Kerne vorzudringen, hält er offenbar nicht für möglich.

## Der fehnfüchtige Musikanter.

Eine Erzählung von Erich Worbs, Görlitz.

### I.

Über der Ebene des Braunauer Ländchens lag die Abendsonne. Bereit, das stille Land zu schützen, ragten fern wie ein dunkler Festungswall die böhmischen Falkenberge.

Hans Birke, ein schwächlicher, etwa achtzehnjähriger vagabundierender Musikanter, den das Schicksal seit seiner Kindheit umhergetrieben, ruhte oben am Grenzwald in dichtem Himbeer-gestrüpp. Hin und wieder schlug er an die Zweige, daß ihm die schwerreifen roten Früchte in die vom Staub langer Sonnenwanderung durstige Kehle fielen.

Doch allmählich wurde er auch zu dieser entnennenden Tätigkeit zu müde. Wohligh streckte er sich ins hohe, sonnenvergilbte Gras, das noch niemand hier oben niedergemäht, und verschwand darin wie in der Tiefe eines Meeres.

Wie still es doch hier oben war!

Nur eine ganz leise Musik tönte, die wunderfeine, weltenferne Weise der Stille.

Ob man die auf seiner Flöte wohl nachzuspielen verstünde? Dann würde man vielleicht nicht sein ganzes Leben lang so ein armer, verachteter Bettelmusikanter zu bleiben brauchen, dann würde man vielleicht ein berühmter Musiker wie der große Organist unten in Linz, bei dessen Orgelspiel er so oft Hunger und Müdigkeit vergessen, als er noch mit den Eltern auf den großen Märkten des Jahres herumzog. Jedesmal, wenn man nach Linz gekommen, um dort in den Schenken zum Tanze aufzuspielen, hatte er solange den Vater gebettelt, bis er den ganzen Sonntagmorgen in der Domkirche träumen durfte.

O, da wurde auch zum Tanze gespielt!

Aber wißt ihr, wer da tanzte?

Das waren all die guten und frommen Gedanken der Menschen, die wiegen sich im Reigen mit kleinen, rundlichen, rotbäckigen Engelkindern.

Und wißt ihr, wer sie zu solch frohem Tanze brachte?

Das war niemand anders als der Herr Domorganist Anton Bruckner. Der griff in die Tasten der Orgel, und die Klänge wanden sich wie bunte Guirlanden zwischen den grauen Säulen. Der griff in die Tasten, und die Decke der Kirche brach auseinander. Der griff in die Tasten, und der frohe Reigen schwebte empor zum lächelnden Himmel.

Ja, wenn man solch ein Musikanter werden könnte!

Schnüftig griff Hans Birke nach seiner Flöte, aber er streichelte sie nur und legte sie wieder neben sich ins Gras.

Er wollte das Lied der Stille nicht stören.

Träge blinzelte er in die Ferne.

Vor ihm stürzten die Wälder zu Tal, durch die er heute hier heraufgestiegen. Und dort in der Mitte der Talebene ragte auf dem felsigen Ufer der Steina das alte, prunkvolle Kloster Braunaus, des böhmischen Städtchens, in dem er gestern noch genächtigt.

Hans Birke blickte ein wenig ärgerlich auf die Stadt. Warum hatte man ihn dort gerade in den schönsten Sommertagen im kahlen Gefängnis gehalten!

War es denn so schlimm gewesen, was er verbrochen hatte?

Warum hatte man in der Villa des reichen Fabrikanten so wunderfeine Musik gemacht!

Die Parkmauer war niedrig gewesen. Da war er eben im Mondschein hinübergestiegen. Da hatte er sich — müde von langem Wandern auf verstaubten Straßen — unter eine hohe Kastanie gelegt, glücklich sich rein badend in dem warmen Klangmeer eines betenden Cellos.

War das ein Verbrechen gewesen? Aber man hatte ihn festgenommen und ihm, dem eines Einbruchs Verdächtigen, all diese schönen Sommertage gestohlen, daß er krank geworden vor Sonnensehnsucht. Müßte man die da unten nicht beim Herrgott darum verklagen?

Nun aber wollte er wenigstens seine Freiheit genießen.

Ein Eichelhäher schrie: „Ja, du, so frei wie du willst ich sein in diesen letzten Tagen, da die Rosen an den Hecken blühen.“

Vor Freude über die kommende Herrlichkeit griff er nun doch zu seiner Flöte und jubelte eine richtige Himmelsleiter empor. Fröhlich kletterte er den Tönen nach. Doch auf der höchsten Sprosse — schon sah er den Himmel dicht über sich — blieb er jäh stecken und hüpfte rasch wieder zur Erde hinunter; denn plötzlich schien ja da unten der Himmel zu sein. Leuchtete er nicht aus den Augen, die ganz blau aus dem Himbeergestrüpp auf ihn blickten?

Sie gehörten, wie er bald sah, einem etwa fünfzehnjährigen Mädchen, dem das Haar in roten Locken bis auf die Schultern fiel.

Lange und ruhig sah es den Himmelsmusikanten an. Dann verschwand es durch die Himbeerbüsche, hier und da noch eine Beere in den Korb sammelnd.

Hans Birke war aufgesprungen. Wie im Traum starrte er dem Mädchen nach.

Manche Dirne war ihm in den Schenken seiner Wanderschaft um den Hals gefallen. Aber zum ersten Male hatte jetzt die Liebe ihn angerührt.

Starr wie ein Steinbild stand er, daß ein paar Hasen bald unerfrocken vor ihm tanzten.

So sann er noch, als die Sonne rot hinter den Heidelberg gesunken war, dessen waldige Kuppe sich durch die Stämme des Grenzwaldes wölbte.

Erst als der Mond kam, stürzte er den steilen Weg, den das Mädchen genommen, hinunter zu Tal, nichts denkend als zwei blaue Augen, die durch den Wald klangen wie ein uraltes Volkslied voll wundertiefer ew'ger Fragen.

2

Der nächste Tag war ein Sonntag.

Hans Birke hatte in dem Dorfe Lomnitz, in das ihn der Talweg geführt, noch am vergangenen Abend nach dem Mädchen gesucht. Aber obwohl er über alle Zäune und in alle Haustore gespäht, er hatte sie nicht wiedergefunden. Traurig hatte er — wie so oft in seinem Wanderleben — hinter einer Scheune am Dorfausgang genächtigt.

Als er am Sonntagmorgen auf der Dorfstraße wieder suchend umherirrte, klopfte ihm ein Mann auf die Schulter: „He, edler Freund, habt Ihr Lust, mit Eurer Flöte da in der Obermühle zum Tanz aufzuspielen? Wir haben lange keine Musik mehr gehabt, und auf einen Taler zum Erntefest soll es mir nicht ankommen.“

Hans Birke sah sich den Mann an. In einem vom Wein geröteten Gesicht irrten die tief-liegenden Augen wie in ewiger Angst unstet hin und her. Feuerrote Bartstoppeln erhöhten den unheimlichen Eindruck.

Schon wollte Hans sich schauernd abwenden, da kam ihm der Gedanke, es könnte wohl auch das Mädchen aus dem Walde zum Erntetanz kommen und er würde vielleicht mit seiner Musik, der Musik seines Herzens, ihren Körper im Tanze aufblühen lassen.

Rasch sagte er zu.

Sehnüchtige und jubelnde Weisen kamen ihm in den Sinn, und er schritt hinauf zum Walde, sie in den Morgen klingen zu lassen.

3.

Am Abend war er der erste im Gasthaus.

Durch das Fenster von seinem Musikantenerker aus sah er weit einen noch abendsonnenhellen Weg entlang, der sich am Ufer des Wiesenbaches immer höher hinauf in die Berge zog.

„Das Dreiwaßertal“, bedeutete ihm der schwatzfüchtige Wirt, „ein schönes Stück Erde, nicht? Dort oben im letzten Haus, wo die Ebereschen am Weg so rot wie Blut leuchten, dort wohnt bei ihrem blinden Vater die schöne Christine, mit der du heute zum Tanze aufspielen sollst. Nimm dich in acht vor ihr, Büßchen, daß ihr rotes Haar nicht dein Herz zur Glut entflammt! Einem Älteren schon ist es so geschehen.“

Während er wüßte auflachte, irrten die Augen unheimlich hin und her.

Plötzlich rannte er zum Schenktisch, goß aus einer der bunten Likörflaschen in ein Glas und brachte es Hans.

„Damit du Mut bekommst, Freundchen, der Christine in die Augen zu sehen. Hihi, ihr beiden werdet ein schönes Gespann vor dem Erntetanz geben. Aber spannt euch ja nicht zu fest aneinander, das duldet der Tiemer Gustav nicht. In meinem Hause muß alles schön ehrbar zugehen, hihi!“

Der Saal hatte sich inzwischen mit Gästen gefüllt, und der Wirt rannte von einem Tisch zum andern.

Des Musikanten Herz zerklopfte schier vor Erwartung. Schon hatte er fast alle Hoffnung aufgegeben, als der Wirt aufgeregt zu ihm gestürzt kam, in der Hand ein paar Bierfeidel schwenkend, die er eben vom Schenktisch geholt.

„Na, Büßchen, wage nur 'mal ein Auge zum Fenster hinaus. Da kommt die Christine!“

Hans blickte den Weg am Bach entlang, und alle seine Glieder begannen zu zittern. Denn dem Gasthaus zu schritt in leichtem, weißem Gewande, unterm Arm schwer an einer Zither tragend, das Mädchen aus dem Walde.

Das also war Christine. Dieses reine Kind wagte der widerliche Wirt mit seinen Worten lüßtern zu betasten.

Da ging schon die Tür, und Christine blickte ihn an, daß er wie im Traume wieder stand.

Jäh schreckte ihn der Wirt auf.

„Heh, lieber Freund, bist nicht hier, um zu gaffen. Hast keinen schlechten Geschmack, aber meine Gäste warten auf den ersten Tanz.“

Christine, die, ohne den Wirt anders als mit einem Kopfnicken zu begrüßen, an einem Tisch am Fenster Platz genommen hatte, begann errötend die Zither zu stimmen. Dann schlug sie einige volle Akkorde.

Wie das Rauschen des Waldes da oben an der Grenze klang es Hans — dunkel und sehnfüchtig. Die Klänge spannen ihn ein, umarmten ihn weich.

Er vergaß, die Flöte an den Mund zu setzen, bis der Wirt wieder zu ihm trat und ihn unsanft anstieß.

Erschrocken hob Hans die Flöte und warf sich — ohne die Augen aufzutun — auf das rauschende Klangmeer der Zither, es mit vollen Stößen durchschwimmend, bis er nicht mehr das Ufer sah, das um ihn war voll Tabaksqualm und Lärm der Tanzenden, bis nur noch um ihn spielte endlos wogendes Meer. Seine Wellen glitten um ihn, schmeichelten sich an ihm empor und deckten ihn zu in seliger Traumvergessenheit.

Christine aber fühlte in einem kindlichen Glück, wie die Rufe der Flöte immer jubelnder nach ihrem Herzen drängten. Und zitternd und scheu öffnete sie alle Tore.

Einmal, als sie beide auffahen, fanden sich ihre Blicke in einem ersten Stern, der über dem Heidelberg glitzerte. Sie erschrakten über die Nähe ihrer Seelen und blickten voneinander fort in den Saal.

An einer Säule lehnte der Wirt. Hans schien es, als ob seine Augen immerzu um Christinens zierliche Gestalt irrten. Als er den Blick des Musikanten auf sich gerichtet sah, wurde sein rotes Gesicht noch röter. Wie ein ertappter Dieb schlich er an der Saalwand zum Schenktisch.

Der erste Tanz war beendet. Christine hatte sich schnell erhoben und war zu einem alten Bauernpaar am andern Saalende gegangen.

Hans war noch ganz in Traum verfunken, als er am Nachbartisch Christinens Namen hörte. „Der Tiemer Gustav sollte sich schämen,“ ereiferte sich ein alter Müllersknecht, „das zarte Ding hierher auf den Tanzboden zu holen. Aber freilich, seit er dem alten Konnopasch das Geld für die Miete seiner Hütte geliehen, glaubt er halt, statt der Zinsen ein Recht auf das Mädel zu haben. Sieh bloß, er verschlingt sie ja richtig mit seinen Blicken, als ob er sie nicht 'mal ihren Patenleuten dort gönnte.“

Hans sah zu dem Tisch, an dem Christine saß. Dicht neben ihr stand der Wirt. Er suchte wohl etwas von väterlicher Freundschaft in seine Worte zu legen, als er sie, sich zu ihr niederbeugend, jetzt ansprach; denn die Alten lächelten freundlich. Aber die Art, wie er Christine ansah, machte Hans das Blut siedend. Und jetzt gar — schlug denn niemand dazwischen? — tätschelte er mit seiner bierbeschnitzten Hand die Wangen, die so zart wie Pfirsich blühten. Hans sprang auf. Er machte ein paar Schritte nach dem Tisch Christinens. Ein paar junge Waldarbeiter schob er unsanft beiseite. Die Hände krampften sich ihm zu zitternder Faust. Er sah nichts als zwei blaue Augen, die wie zwei angstvolle Vögel in dem Raume kreiften. Vor ihm stand wie von einem Blitz erhellt das Bild der Mutter, die vor Jahren unten im Wiener Land gestorben — das Bild, nicht wie er's in den letzten Jahren ihres Zusammenlebens gesehen voll Gram und Not, nein, das Bild rein und in kindlicher Schönheit, wie es die Mutter in ihrer Sterbestunde ihm gegeben, wie es gewesen war, ehe dieser wilde Geigenspieler sie verführt und sie mit hineingezogen hatte in sein vagabondierendes Leben auf der Straße. Vor Hans Birke bekam dies reine Bild jetzt Leben, und plötzlich hatte es die Züge Christinens.

In diesem Saale lebte es, ein paar Schritte nur vor ihm. Und der schreckliche Wirt beugte sich immer näher zu ihm, die Augen rot unterlaufen. Und die blauen Vögel flatterten immer ängstlicher.

Da rannte Hans Birke, der schwächliche Musikant, mit einem Aufschrei vor. Sein Herz klopfte zum Zerspringen.

Bis dicht vor Christinens Tisch kam er.

Da wirbelte alles Blut zu seinem Herzen hin.

Die Hände schlugen irrend in die Luft, schlugen nach ihm, der mit seiner Gier das reine Bild befudelte.

Dann ward es schwarz vor seinen Augen. Und nieder stürzte er gerade vor Christine. . . .

4.

Auf einem Sofa in der kleinen Gaststube schlug Hans die Augen wieder auf. Vor ihnen lag es wie herbstlicher Nebel. Im Kopf brannte ein wütender Schmerz.

War die Wand da drüben nicht mit eisernen Gitterstäben verrammt? Flatterten da nicht zwei kleine Vögel wie irr gegen das Gitter? Warum schlug denn eine lange Hand immerzu gegen sie mit einem spitzen eisernen Stabe? Herrgott, war er denn noch immer in diesem fürchterlichen Gefängnis in Braunau? Fühlte man nicht, wie er in diesen grauen Mauern allmählich ersticken mußte? Er wollte doch frei sein, hatte sich doch so auf seine Freiheit gefreut.

Aber wer war denn dieser schreckliche Mensch, der dort im Mondlicht vor dem Fenster stand? Ach, jetzt erinnerte er sich! Das war ja der Wirt des Tanzsaales, in dem er vor gar nicht langer Zeit zum Tanze aufgespielt. Was wollte der denn hier von ihm? Und warum hielt er denn jetzt plötzlich einen der kleinen Vögel in der Hand, ihn fast zusammendrückend in gräßlicher Quälsucht? Er wollte aufspringen, ihm das arme Tier aus der Hand reißen.

Doch hielt ihn denn jemand gefesselt? So schlimm war es im Gefängnis doch nie sonst gewesen. Warum konnte er sich denn gar nicht hochheben?

Jetzt hörte er die heifere Stimme des Mannes im Fenster: „Nein, Schwester, bei mir kann er nicht bleiben. Aber im Hause des alten Konnopasch ist ja Platz, seit die Frau tot ist. Bringen Sie das Bürschchen nur bald dorthin. Die Christine kann Ihnen helfen, und ich werde schon oft 'mal nach ihm sehen.“



Ein jähes Licht breitete sich um den Kranken. Christine! Wie hatte er denn sie vergessen können! Wie raufchte der Bergwald wieder um ihn! Wie raufchte das Meer der Zither!

Christine! In ihr Haus sollte er gebracht werden!

Aber zugleich kroch wie eine häßliche graue Spinne der Gedanke in sein Hirn: „Dieser Mensch will dich nur dorthin bringen, um einen Vorwand zu haben, recht oft Christine nahe sein zu können.“

Und das Licht verschwand wieder. Dunkle Nacht war um ihn. Und wieder griffen die Arme verkrampft in die Luft, daß die Schwester erschrocken ans Sofa stürzte. . . .

## 5.

Über das Dreiwassertal wandeln die Sterne. Vor dem Hause des blinden Korbflechters Josef Konnopatsch singt der Bach ein altes Lied. Im Walde pfeift leise ein Vogel, leise wie aus tiefem Traum. So glücklich ist sein Lied, als schaute er im Traum Gott. Und der Bach raufcht und raufcht und nimmt Sterne und Vogel Lied mit in die Ewigkeit. —

Dunkel ist's längst im Dorf. Nur in der Hütte des blinden Korbflechters brennt noch Licht.

Unten in der großen Wohnstube, in der der Korbflechter schon schlummert, sitzt Christine vor der Öllampe und lauscht nach oben, ob der junge Musikant dort noch im Fieber stöhnt. Sie mag nicht schlafen, solange sie ihn nicht ruhig weiß. Ihre Augen fallen fast zu vor Müdigkeit. Da greift sie, um sich wachzuhalten, zur Zither.

Ein Lied der Liebe erwacht in der ärmlichen Stube, ein Lied kindlicher, selig-trauriger Liebe. Klagend beginnen die Töne, aber allmählich träumen sie sich hinüber in eine Tanzweise, in der sie vor wenigen Stunden sich verschlungen den Tönen einer jubelnden Flöte. Und das Lied steigt empor zu der kahlen Dachkammer, wo ein junger Bettelmusikant, beschwingt vom Glück scheuer Andacht vor einem zarten Mädchenbild an der Wand, sich emporträumt zum großen Musiker, zum großen Organisten der Domkirche unten in Linz.

Erschöpft vom Fieber liegt er auf dem Bett. Er ist so müde, und wie dichter Nebel wogt es vor seinen Augen. Aber in ihm klingen wunderfame Melodien, Melodien, wie er sie noch nie gehört.

Immer wieder möchte er aufspringen, die Flöte ergreifen und diese erdenferne Musik in die Nacht verströmen lassen. Doch hebt er den Kopf, so sinkt er zurück in übermächtiger Schwäche.

Das Fenster der Dachkammer geht nach den Bergen. Über ihnen steigt jetzt rot der Vollmond auf. Und ganz fern, leuchten ihm da nicht zwei blaue Augen mit einem milden Glanz wie der nächtliche Himmel? Und was ist das? Zitherklänge trägt der Wind an sein Lager, Zitherklänge so sehnfüchtig rauschend.

Wer singt ihm das Lied, wer schwebt aus den Tiefen der Nacht herbei zu ihm? Ach, wie dumm ist er doch! Wer anders soll es denn sein als Christine!

Ganz still liegt er, ganz den rufenden Stimmen lauschend, die Augen nach dem Mond gewandt, der rot über dem Heidelberg steht.

Ist es nicht das rote Haar Christinens, das dort lodert? Wie darf er denn hier so still liegen! Er muß ihr doch antworten.

Und auf springt er von seinem Lager mit einer Kraft, daß er leise lächelt, was er noch vermag. Auf dem Schrank liegt seine Flöte. Er reißt sie herunter, stürzt ans Fenster. Die kalte Nachtluft fließt ihm um die Brust. Lauter tönen die Klänge der Nacht zu ihm.

Und jetzt — woher kennt er denn diese Musik? Ganz vertraut ist sie ihm.

Ach, das ist ja die sehnfüchtige Tanzweise, die sie beide im Saale gespielt, ehe alles so dunkel um ihn wurde.

Da setzt der totkranke Musikant fröhlich seine Flöte an den Mund, und wie an jenem Abend oben im Himbeerwald jubelt er eine Himmelsleiter hinaus in die Nacht.

Hinüber zu den Bergen geht sie, wo rotes Mädchenhaar lodert und zwei blaue Augen in nächtlichem Glanze leuchten.

Selig tanzt er auf den Sprossen der Leiter hin durch die Nacht, tanzt nach den Tönen jener weltvergessenen Tanzweise, die wie schmeichelnde Wellen ihn umspielen. O, wie frei ist er, wie frei nach jenen langen eingekerkerten Wochen. Leichter wird sein Schweben. Schon ist er dicht vor der roten Glut. O, wie wird er sich hineinschmiegen in das lodernde Haar!

Immer sehnfüchtiger wird die Tanzweise, mit der Christine ihn ruft, immer jubelnder antwortet die Flöte.

Im Walde erwacht singend ein Vogel.

Da tanzt der selige Musikant lächelnd hinein in zwei blaue Augen.

„Christine!“ schreit er glücklich auf.

Dann ist es still. Verstummt ist die Tanzweise. Nur ein tiefer Ton klingt noch lange nach — ein Ruf der Ewigkeit. —

Als die Tochter des Korbflechters, im träumenden Liede der Zither aufgeschreckt durch den Schrei des Kranken, nach oben eilt, sinkt sie weinend in der Kammer vor einem Toten nieder.

Fest umkrallt die Hand noch die Flöte, die Flöte, die eben so lustig geklungen.

Rot und traurig steht über dem Heidelberg der Mond.

## Neue Musik Berlin 1930.

Von Fritz Stege, Berlin.

Der gewählte Reklametitel für die viertägige Veranstaltung, die den diesjährigen Abschluß der Berliner Saison bildete, ist eigentlich nicht ganz zutreffend. Denn es war nicht immer Musik, was sich in diesen vier Tagen dem Ohr darbot. Auch war das Gehörte durchaus nicht immer „neu“, und trotz des überwiegenden Uraufführungs-Charakters vermittelten die dargebrachten Musikstücke größtenteils den fattsam bekannten, unperfönlischen Eindruck jenes unkünstlerischen Mitläufertums, das sich krampfhaft bemüht, eine noch immer unerschütterte, unerschütterliche Position im Musikleben vorzutäuschen.

Nachdem Donaueschingen und Baden-Baden sich der Ehre entzogen haben, den lokalen Hintergrund für diese Art von Veranstaltungen zu bilden, bereitete unsere Reichshauptstadt der ehemaligen „Deutschen Kammermusik“ liebevoll eine neue Heimat. Niemand wird darüber im Zweifel sein, daß die „Neue Musik“ ganz ausgezeichnet nach Berlin paßt. Daß sie erst unter dem wohlwollenden Schutz dieses Musikbabylons so recht zu ungestörter Entfaltung gelangen kann.

Und nun durfte sie aufmarschieren — die lange Reihe von Hörspielen, Lehrstücken, Schallplattenmusik, elektrischer Musik, Liebhaberhören und Kinderstücken: jene Musik, die dem Rahmen des Konzertsaales entronnen ist und prahlend den Namen „Gebrauchsmusik“ führt. Wobei man höchstens — der Vollständigkeit halber — die Gattung der Tonfilmmusik vermißt. Paul Hindemith, der Leiter des Filmstudios an der Staatshochschule, hätte als mitverantwortlicher Veranstalter der „Neuen Musik Berlin 1930“ ohne Schwierigkeiten die in der Filmpresse angekündigten Vorführungen von Filmmusik in das Programm aufnehmen können. Er zog es aber vor, sich in Schweigen über die Leistungen seines Filmstudios zu hüllen und sich die Gelegenheit entgehen zu lassen, einige praktische Ergebnisse der Öffentlichkeit mitzuteilen.

Aber die Fülle der Anregungen, die jene Veranstaltung vermittelte, war reichhaltig genug, um Musikschöpfungen für den Film vermissen zu lassen. Die „Neue Musik Berlin 1930“ unterstand der Rundfunkversuchsstelle der Hochschule, wobei der Schwerpunkt auf den Wortbestandteil „Versuch“ zu legen ist. Anzuerkennen ist die Bescheidenheit, mit der die vier Musiktage inszeniert wurden. Beabsichtigte man, mit einigen etwas kleinlauten Programmbemerkungen einer allzu gewichtigen, ernsthaften kritischen Auffassung vorzubeugen? Oder

sollte die Narrenkappe der Spaßmacherei mit raffiniertem Geschick den unheilvollen Ernst verbergen, mit dem die Ergebnisse allerjüngster Experimentierwut zur Ausführung gelangten?

Es war nicht leicht, die erwartungsvolle Spannung des Hörers ohne innere Enttäuschung auf den leichten, feichten Unterhaltungsstil umzustellen, den ein großer Teil der Darbietungen kennzeichnete. Und selbst das einladende Lächeln des Schallplatten-Impresarios, der witzlose Trickaufnahmen von gesprochenen Vokalen, Gesang und Instrumentaltönen mit Veränderungen von Klangfarben und Tonhöhen zeigte, fand kein Echo in der Zuhörerschaft. Sogar Paul Hindemith bemühte sich, komische Seiten seiner Begabung zu entdecken und das Publikum für ein ödes und flaches Funkhörspiel „Sabinchen“ zu begeistern, eine dramatisierte Bänkelfängerweise von der schrecklichen Moritat des Schusters aus Treuenbrietzen, der das Sabinchen ums Leben bringt. Und der Gassenhauer in melodischer Originalgestalt bildet in leitmotivischer Verwendung den musikalischen Untergrund des ganzen Spiels, dessen Stumpfsinn nicht zu unterbieten ist. Der einzige nachhaltige Eindruck ist das Gefühl herzlichen Mitleides, das jedem zukommt, der sich an seiner Begabung veründigt und dessen Ehrgeiz nicht weiter reicht, als die Rolle eines um niedere Publikumsgunst buhlenden Bajazzos zu spielen. Daß die dargebotene Rundfunk-Übertragung so unzureichend war, daß das gesamte Hörspiel diesmal mit sichtbaren Mitwirkenden wiederholt werden mußte, stellt der „Rundfunkversuchsstelle“ nicht gerade das beste Zeugnis aus.

Sodann das „heitere Hörspiel“ von Robert Seitz und Paul Deffau: „Orpheus 1930/31“! Erscheint der mythologische Sänger noch immer als das geeignetste Objekt der Belustigung? Dieser „Orpheus in der Oberwelt“, der zwischen Bismarckheringen und Grünkohl als Pflastertreter in einer modernen Großstadt auftaucht, erobert sich mit einem Lied „Und blas ich auf dem letzten Loch, wie eine Pauke knallt es doch“ die Herzen der Bevölkerung, um sodann als „griechischer Lauri Volpi“ das Präsidium eines Gesangsvereins zu übernehmen. Witzig ist zwar der Versuch, die Belebung toter Gegenstände durch den Gesang zeitgemäß zu gestalten und Fabrikföhren, Feuerföhren und Maschinengewehre in ihren Lautföhrenungen der Stimme des griechischen Gastes rhythmisch unterzuordnen. Aber die Minderwertigkeit der gesamten Struktur wird dadurch nicht gemildert. Daß der Dichter in dem Text der Bfisse „Das ist ein großer Dreck! Ein Skandal für die Jugend! Eine Schande für uns“ die Kritik über das gesamte Werk vorausgeahnt haben sollte, ist jedoch nicht anzunehmen.

Lehrstücke! —

Der Gedanke, Musik in den Dienst der Schule zu spannen, Unterhaltung mit Belehrung zu paaren, ist nicht schlecht. Schade, daß die mißlungenen, anfängerhaften ersten Versuche ganz dazu angetan sind, die Gattung musikalischer Schulstücke völlig zu diskreditieren. Die Knittelverse von Alfred Döblin zu Ernst Toch's Kantate „Das Wasser“ sind unannehmbar. Zum Beispiel über die Kraft des Wassers: „Und bleibt doch immer H<sub>2</sub>O! Ich kann mit ihr machen, was ich will, sie hält für ein Lebewesen erstaunlich still! Sie ist noch weniger als ein Vieh, teils Physik und teils Chemie!“ Die Musik von Toch erhebt sich weit über den Kunstwert solcher infantiler Reimereien, sie birgt namentlich in den Chorpartien wirkungsvolle Einfälle und zeigt Erfindungsgabe. Daß der „Neue Hiob“ von Robert Seitz, Musik von Hermann Reutter, ein Lehrstück sei, erscheint ohne die ausdrückliche Titelangabe kaum glaubhaft. Eher würde man einen Kabarett-Sketch mit oberflächlichen Song-Einlagen vermuten. Wieder handelt es sich um eine zeitgemäße Umgestaltung der biblischen Vorlage. Die heutigen Tages anschwellende Flut von Modernisierungen stimmt denn doch bedenklich. Wenn man sich auch widerwillig bemüht, sich mit den Neubearbeitungen von Volksliedern auszuföhnen, obgleich in den meisten Fällen die Einheit von Harmonie und dreiklangsmäßiger Melodiebildung in der Anpassung an neuzeitliche Harmonik brutal und pietätlos zerrissen wird, so erscheint es keineswegs angängig, diese Praxis zu einem Kunstprinzip zu erheben unter der unbegründeten Voraussetzung, daß einzig und allein eine Einstellung auf den gegenwärtigen Zeitgeist Kunstwerte der Vergangenheit lebensfähig erhalte.

### Spiele und Lieder für Kinder!

„Wir fahren Eisenbahn rund um die Welt. Paßt auf, wenn eine Kurve kommt, daß keiner runter fällt.“ Zugegeben, daß das „Eisenbahnspiel“ von Seitz ebenso wie das „Schwarze Schaf“ textlich den Anschauungskreisen des Kindes entnommen ist und auch in der Vertonung von Deffau und Höffer zeitweilig einfache und fangliche melodische Wendungen enthält. Aber die Kompliziertheit der instrumentalen Begleitung versucht mit allzu ungeschickter Deutlichkeit, dem Kinde die Zwangsjacke blutleerer, gemüthloser Zeitmusik überzuziehen und die jugendliche Seele an sachliche Musikausführung zu gewöhnen. Dieses Experimentieren mit Kinderherzen, denen in gewissenloser Weise der Schönheitsbegriff verfälscht und getrübt wird, ist um so verwerflicher, als die Mühe der Einstudierung nicht durch den inhaltlichen Wert belohnt wird und das notwendige Erlernen eines Spiels gerade das Wesen des „Spielerischen“ nahezu vollkommen aufhebt. Relativ am besten erschien noch allenfalls Hindemiths „Wir bauen eine Stadt“, obgleich ebenfalls nicht unkompliziert genug für die musikalische Psyche des Kindes. Dies alles äußerte sich am deutlichsten in den vorgetragenen Kinderchören, die derartige Schwierigkeiten aufwiesen, daß sie gar nicht von unbefangenen Schulkindern mühelos einstudiert werden konnten. So nahm man Berufsfänger zu Hilfe, nämlich Knaben des Staats- und Domchors. Mitwirkende Instrumentalisten erzählten mir, daß etwa allein acht Instrumentalproben erforderlich waren. Auch unter den mitwirkenden Spielern befanden sich Berufskünstler. Kann man sich einen plumperen Kunstschwindel denken als diese Chöre für Kinder, die gar nicht von Kindern ausführbar sind?! Und ein zweiter Kunstschwindel waren die „von einer Arbeitsgemeinschaft komponierten“, unfähig mißtönenden Chorstücke. Der Kollektivismus beginnt neue, schauderhafte Blüten zu treiben. Da ein für allemal echte Kunst nur individuelle Werte aufweist, so spricht sich eine derartige Kollektivkomposition selbst ihr Urteil.

### Chöre für Liebhaber!

Es war allerdings nicht ersichtlich, ob die aufgeführten Choretüden von Hugo Herrmann den Zweck verfolgten, Chorliebhaber heranzubilden oder die Liebhaber von einer weiteren Beschäftigung mit Chorgefang abzuschrecken. Eine öffentliche Übungsstunde unter Leitung von Hugo Herrmann wirkte eher erheiternd als belehrend. Frage des Prof. Schünemann: „Was würden Sie tun, wenn wir das tiefe B nicht treffen?“ Prompte Antwort des Chorerziehers: „Ich würde es korrigieren!“ Nicht gerade pädagogisch sehr geschickt, aber zumindest richtig. Die Methodik der „Laienchorfschule“, Übungsformeln aus dem thematischen Material eines einzulernenden Stückes auszuwählen, ist lehrreich und anregend. Die vorgesetzten Übungschöre waren um so erschrecklicher und langweiliger. Von der pädagogischen Berufung Herrmanns vermochte die Lehrstunde nicht zu überzeugen. In einleitenden Worten stellte er die Behauptung auf, daß die Periode des „vokalen“ Singens vorbei sei und nunmehr das „instrumentale“ Singen zur Herrschaft gelangt sei. Arme Chorliebhaber, die ihr einem so famosen Chorerzieher wie Hugo Herrmann ausgeliefert seid! — Nach diesen Leistungsproben ist ihm für Berlin und verwandte Kreise un schwer eine bedeutende Zukunft vorauszufagen.

### Elektrische Musik!

Zuerst erzählte der Erfinder Trautwein mit undeutlicher Stimme allerlei Langweiliges über die technische Konstruktion seiner Apparate und zeigte dazu einige mißglückte Lichtbilder. Daraufhin spielte Hindemith nebst technischen Assistenten „Originalkompositionen für elektrische Musik“, mit denen man auch nicht viel anfangen konnte, da es unverständlich blieb, ob die Unreinheiten auf die Eigenart der Kompositionen, auf Mängel der Technik oder Fehler des Zusammenspiels zurückzuführen waren. Eine Beurteilung wäre erleichtert worden durch den Vortrag bekannter Tonstücke, die als Vergleichsmaßstab wertvollere Dienste hätten leisten können als die dargebotenen Unsinnigkeiten, die nicht deshalb wertvoller erscheinen, weil sie sich ausnahmsweise einmal „elektrisch“ gebärden. Sicherlich weist aber Trautweins Erfindung im Vergleich zu Theremin, Jörg Mager u. a. bedeutende Vorzüge und Verbesserungen

der Spieltechnik auf, und die Verwandlungsfähigkeit des Tones in Bezug auf Lautstärke, Tonumfang und Klangcharakter ist ohne Zweifel erstaunlich. Die Möglichkeit, einen absolut eindeutigen Gefangston herzustellen unter künstlerischer Erzeugung verschiedener Vokale, zählte zu den besonders interessanten Eigenschaften der Trautweinfischen Apparate.

Damit sind die Hauptereignisse der „Neuen Musik 1930“ kurz an unserem Auge vorbeigegen. Der relative Wert der Veranstaltung besteht lediglich in der Fülle der aufgeworfenen Probleme und der Vielseitigkeit der gebotenen Anregungen, die als erste Versuche zu bewerten sind und in dieser Eigenschaft einstweilen allerdings unerfüllbare, unsichere Versprechungen darstellen. Trotz grundsätzlicher Bedenken gegen die meisten Neuererscheinungen und trotz eines bedauernswerten, immerhin bezeichnenden Mangels an künstlerischem Ernst und künstlerischer Würde sei wenigstens der Leitung und den zahlreichen Ausführenden insgesamt für die Mühe und den aufgewandten Fleiß ein Wort des Dankes ausgesprochen.

\* \* \*

In innerem Zusammenhang mit der „Neuen Musik Berlin 1930“ steht die kurz darauf erfolgte Uraufführung der Brecht-Weillschen Schöller „Lehrstück vom Jäger“ durch den Jugendchor der Akademie für Kirchen- und Schulmusik unter anerkannter Leitung von Prof. H. Martens. Über den textlichen Gehalt darf ich mir in Anbetracht der an dieser Stelle bereits vorgenommenen gründlichen Betrachtung durch Dr. Alfred Heuß jedes weitere Wort ersparen. Aber auch ein ausführlicheres Eingehen auf die Musik Weills würde dem Werk allzuviel Ehre antun. Seine Tonsprache ist nicht einmal auffällig modern, sondern — was noch schlimmer ist — sie ist absolut primitiv und greift auf den Stil jener Songs zurück, die aus der Dreigroschen-Oper bekannt sind. Somit nähern sich die Melodiebildungen der Solofänge um so mehr der rezitativen Form, als sie mit besonderer Vorliebe nächstliegende Tonfolgen unter Berücksichtigung kleinster Intervalle verwenden. Daß diese allzu aufdringlich gewollte Simplizität keine Offenbarungen künstlerischer Art enthält, kann den Kennern der Weillschen Musik nicht zweifelhaft erscheinen. Es hieße die Jugend um ihren inneren Erlebniswert betrügen, wollte man den Weillschen Song-Stil als vorbildlich für eine neue Jugendmusik bezeichnen. Es wurde sehr hübsch gespielt und niedlich gesungen, sehr reizvoll vermochte der kleine Träger der Hauptrolle seine Aufgabe zu gestalten. Einfachste Dekorationen, eine einzelne Türe, ein paar Podien und Schilder nach Art der Shakespeare-Bühne erleichtern die Aufführungsmöglichkeit. Schade, daß die künstlerische Verwirklichung der Schul-Opern-Idee ausgerechnet von einer Seite in Angriff genommen wurde, die von vornherein jegliche fruchtbringende Entwicklungsmöglichkeit unterbindet.

## Wiener Musik.

Von Emil Petřich, Wien.

**S**taatsoper: „Der Taugenichts von Wien“, Ballett in 6 Bildern von Grete Wiefenthal, Musik von Franz Salmhofer. Der aus Eichendorffs bekannter Novelle geholt Held lernt ein Landmädchen und eine Gräfin kennen, hat aber schließlich bei beiden das Nachsehen und zieht wieder in die Ferne. Dieses Minimum an Handlung wird durch allerlei zum Teil unklar bleibendes Bei- und Epifodenwerk zu unerträglicher, zweieinhalbstündiger Länge, die — wie man weiß — auf dem Theater identisch ist mit Langeweile, ausgewalzt, uneingedenk dessen, daß die verhältnismäßig ausdrucksarme Gebärdensprache verständliche Aktion und prägnant-knappe Gestik erfordert, soll der Zuschauer sich nicht in die ihm fremde Umgebung eines Taubstummeninstituts versetzt fühlen. Zu dieser Ausdehnung trägt auch die wiederholungsbelige Musik bei, welche sich größtenteils in Walzern ergeht, dieselben mit hübschen Kontrapunkten zu verbrämen und in ein nobles Orchestergewand zu kleiden weiß, jedoch vergeblich auf den zündenden originellen Einfall warten läßt: Geschickte Maché eines

routinierten Tonsetzers. Grete Wieselthaler würde ihrem Tanzpoem und sich selbst als Regisseurin und Verkörperin der Titelrolle einen großen Dienst erweisen, wollte sie es um drei Fünftel ihres jetzigen Umfangs kürzen. Neben ihr traten noch die Frl. Pfundmayer, Raab, Kraufenecker, Pichler und die Herren Raimund, Birkmeyer und Fränzel in den Vordergrund. Herr Alwin dirigierte.

Außer dieser Uraufführung anlässlich der kitschigen „Festwochen“ gab es an derselben Stätte noch die Einstudierung des „Eisernen Heiland“ Max von Oberleithners, des reichen Tuchfabrikanten, der alles mit seinen „Talenten“, wenig oder nichts hingegen mit seinem Talent vermag. Schon 1917, als das textlich damals einigermaßen aktuelle Werk erstmalig an der Volksoper erschien, konnte man den Eklektizismus der flauen Musik feststellen, und heute ist ihre Abgestandenheit noch fühlbarer geworden. Schade um die Zeit und Mühe, die von allen Beteiligten an diesen offenkundig überflüssigen und verlorenen Abend gewendet wurde. Sieht so die „Förderung der heimischen Komponisten“ aus, die von der neuen Direktion vor Dienstantritt so emphatisch verkündet wurde? Das eingangs erwähnte Ballett wurde noch von ihrer Vorgängerin erworben, die Aufführung des auch nicht von ihr entdeckten „Wozzek“ war ein Schlag ins Wasser, und gegen dessen gepfefferte Harmonik soll wohl das melodische Zuckerwasser der Rossinischen „La Cenerentola“ als Gegenmittel dienen, die, von H. Röhr neu bearbeitet, unter dem Titel „Angelina“ noch knapp vor Saisonschluss im Redoutensaal zur Erstaufführung gelangte. Die Leute hörten wenigstens prickelnde und blendende Gesangkunst, für welche in erster Linie Frau Kern und die Herren Norbert und Pataky verantwortlich zeichneten. Der in diesem Kunterbunt zutage tretende Mangel an Zielstrebigkeit wurde bereits von Verdi, dessen ausgegrabener „Simone Boccanegra“ übrigens auch schon wieder abgesetzt ist, in einem feiner von Frz. Werfel herausgegebenen herrlichen Briefe, Dokumenten eines großen Charakters, für Komponisten wie Theaterleiter gleich beherzigenswert, als Ursache der steten Unfruchtbarkeit des Opernbetriebes hingestellt.

Nimmt man dazu die ebenso kostspieligen wie unnötigen Neuinszenierungen Wagnerischer Werke, die nur als Tummelplatz für Regiemätzchen zu dienen haben, während andere zugkräftige Repertoiresnummern wie „Aida“, „Carmen“ sich noch immer mit ältesten Kulissen begnügen müssen, ferner als Symptom die Tatsache, daß wir wohl eine ganze Anzahl Tenöre engagiert haben, darunter aber keinen stimmlich zufriedenstellenden Tannhäuser, Siegfried, Tristan besitzen, so ist die Bilanz des ersten Direktionsjahres Cl. Krauß keine für die Zukunft viele Hoffnungen erweckende. Das soeben veröffentlichte Programm für die nächste Spielzeit bestärkt einen nur in dieser Ansicht. Die „Opernkrise“, von der heute so viel gesprochen wird, ist vielleicht eher eine solche der Opernbühnenleitung, wie auch auf der soeben stattgehabten hiesigen Schauspielerstagung der Ruf nach dem „genialen Direktor“ laut wurde, dessen in die Zukunft schauender Blick dem Theater wieder neue Kräfte und Möglichkeiten erschließe. So ist z. B. der seit einigen Jahren beklagte Verfall der Wiener Operette auch nur dem Umstände zuzuschreiben, daß die Vertrustung ihrer teils ausgeschöpften, teils von Haus aus nur mittelmäßig begabten Autoren mit Theaterleitern und -verlagen jeglichen Zufluß frischen Blutes unterbindet. Inzucht führt aber im Leben wie in der Kunst unfehlbar zu Degeneration und finanziellem Zusammenbruch.

Abseits der großen Bühnen sind jedoch junge Kräfte nicht müßig, sich auf musikdramatischem Gebiete zu erproben. So waren beim „Autorenverband“ auf den Brettern der „Künstler spiele“ zwei Kurzopern von je viertelstündiger Dauer auf Texte von A. Eigner zu hören und zu sehen: „Suleiman“, eine orientalische melodramatische Szene, Musik für Kammerorchester von Heinrich Schöny, und der moderne, graziös-witzige Sketsch „Die große Passion“, pianistisch vertont von Hans Walter. Beidemal ergab sich ein sehr hübscher Gesamteindruck. Solche wenige Mitwirkende verlangende Stücke wären namentlich für den Rundfunk geeignet.

Einen derartigen Versuch im Radio bedeutet auch die jüngst stattgehabte Aufführung von Egon Wellesz' Singspiel „Scherz, List und Rache“, welches Goethes Dichtung in einen

einzigem, knapp einstündigen Akt zusammendrängt. Leider fehlt der Musik vokal wie instrumental jede Laune, jeder sprudelnde Einfall. Ängstlich geht der trockene Sprechgesang zu konventionellen, atonal gewürzten Begleitungsfloskeln jeder ariösen Form aus dem Wege, auch wenn der Text sie gebieterisch verlangt. Die Partie der Scapine entbehrt der parodistischen Note durchaus und bekommt so ein weinerliches Gepräge. Kaum, daß da und dort ein buffonesker Ansatz sich meldet. Über E. Wellesz' Komponieren ging daher schon vor Jahren hier das Wortspiel um: „Er will (will) es, aber er kann nicht.“ Was die „Ravag“ mit dieser Einstudierung durch die Staatsopernmitglieder unter R. Heger bezweckte, ist infolgedessen unerklärlich. Sie erwies weder ihren Abonnenten, von denen die meisten schon nach zehn Minuten den Hörer weggelegt haben dürften, noch der Kunst einen Dienst.

## Musikalisches Silbenrätsel

von Alfred Steinitzer, München.

Aus den nachstehend aufgeführten Silben sind 23 Wörter zu bilden, deren Anfangs- sowie deren fünfte Buchstaben von oben nach unten gelesen ein Zitat aus Richard Wagners „Meistersinger“ ergeben.

Die Silben lauten:

af — bi — bu — ca — che — che — de — de — do — do — e — ent — er — es  
— eys — fet — ge — gie — hau — hān — hu — i — ie — in — in — ing — ka —  
le — ler — ler — li — ma — mann — mar — mez — mow — na — nacht — ne  
— ni — ni — not — o — o — o — pi — po — ra — ra — ran — reich — ri —  
rin — rit — ro — ru — sen — ser — si — sky — so — sta — stock — su — tam  
— tann — ten — ter — the — tu — vi — vri — wand — wel — za — zo — zur.

Die Wörter bedeuten:

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Musikinstrument.                   | 13. Textdichter einer bekannten romantischen Oper †. |
| 2. Werk Beethovens.                   | 14. Oper von R. Strauß.                              |
| 3. Berühmter Bariton †.               | 15. Klagegesang.                                     |
| 4. Vortragsbezeichnung.               | 16. Berühmte italienische Gefangsmeisterin †.        |
| 5. Komponist v. Opern u. Oratorien †. | 17. Vortragsbezeichnung.                             |
| 6. Oper von Meyerbeer.                | 18. Oper von Schillings.                             |
| 7. Oratorium von Händel.              | 19. Berühmter Gefangsmeister.                        |
| 8. Operettenkomponist.                | 20. Schlaginstrument.                                |
| 9. Oper von R. Wagner.                | 21. Oper von Verdi.                                  |
| 10. Tanz.                             | 22. Nachahmende Stimme in Fuge u. Kanon.             |
| 11. Berühmte Sängerin (i statt j).    | 23. Oper von Bellini.                                |
| 12. Musikmäzen anfangs des 19. Jahrh. |  |

Die Lösungen des Rätsels sind bis 10. September 1930 an Gustav Boffe in Regensburg zu senden.

Für die besten der richtigen Lösungen, die sich entweder durch gute dichterische Form oder durch eine wissenschaftliche Begründung auszeichnen, werden Preise nach freier Wahl der Betreffenden aus den Werken der „Deutschen Musikbücherei“, die auf dem Umschlag dieses Heftes verzeichnet sind, verhandt, und zwar:

- als 1. Preis: ein Werk oder Werke im Betrage von M. 12.—,  
als 2. Preis: ein Werk oder Werke im Betrage von M. 6.—,  
als 3. Preis: ein Werk im Betrage von M. 4.—.

Außerdem erhalten die weiteren Einfender richtiger Lösungen einen Trostpreis des Verlages zugestellt.

## Neuererscheinungen.

L. Picquot, Boccherini. Notes et documents nouveaux par G. de Saint-Foix. 8°, 203 S. Paris, Librairie musicale. M. Legouix, 1930.

Fr. Trautwein, Elektrische Musik. Veröffentlichung der Rundfunkverfuchststelle etc. Bd. 1. 8°, 36 S. Berlin, Weidemannsche Buchhandlung, 1930.

Erst- und Frühdrucke von Werken Franz Schuberts und anderer Meister der Romantik und Neuromantik: Berlioz, Brahms, Chopin, Liszt, Loewe, Mendelssohn, Schumann, Spohr, Wagner, Weber u. a. Katalog 37: 1393 Nummern. Köln a. Rh. M. Lengfeldsche Buchhandlung. — Da Erst- und Frühdrucke heute eine besondere Teilnahme entgegengebracht wird, erregt dieser Katalog einiges Aufsehen,

vor allem hinsichtlich Schuberts, der in seinen Erstdrucken nahezu vollständig vorliegt, vor allem durch die Sammlung Max Friedländers. Die Preise, die für manches Heft verlangt werden können, sind heute teilweise recht hoch; so ist Erlkönig, Schuberts op. 1, mit M. 300.— gezeichnet. Anderes hingegen ist verhältnismäßig billig. Auch die Musiksammlung von Dr. L. Hirschberg ist in den Katalog hineingearbeitet.

Thorwald Körnerup, Akustische Gesetze für die Akkord- und Skala-Bildung. Eine theoretische Akustik auf Grundlage mit mathematisch-punktlicher Terminologie. (Mit 97 Figuren und Tabellen.) (Mit einem Anhang von Andreas Körnerup. Gr. 8°, 124. Kopenhagen 1930. (Ohne Verlagsangabe.)

## Besprechungen.

*Bücher.*

RICHARD WICKENHAUSER: Franz Schuberts Sinfonien. Analytische Einführung. kl. 8°. 125 S. 41. Bd. der „Erläuterungen zu Meisterwerken der Tonkunst“. Ph. Reclam jun. Leipzig 1929.

W., dem in dieser Buchreihe auch die Erläuterungen zu den Sinfonien Bruckners zu verdanken sind, wird den Erfordernissen eines praktischen Konzertführers dadurch gerecht, daß er ähnlich wie Kretzschmar, den er auch öfters zitiert, das Geschichtliche, Formale und Ästhetische der jeweiligen Sinfonie geschickt ineinanderwebt, dabei zahlreiche Notenbeispiele gibt und außerdem noch den der Musikgeschichte Unkundigen durch eine kurzgefaßte Geschichte der Sinfonie belehrt. Die poetischen Erklärungen greifen zwar nicht immer tief, regen aber immerhin auf einwandfreie Weise an und das ist schon etwas. Schließlich sind derartige Anregungen für das Publikum, das gottlob menschlich fühlen will und nicht formal, einfach unentbehrlich. Daran werden auch die jetzigen Formalisten nichts ändern.

W. Weismann.

RICHARD WAGNER: Sein Leben, seine Persönlichkeit und seine Werke. Kommentare und Einführungen zu seinen Opern und Musikdramen von Siegfried Scheffler. 2 Bände 8°, 530 u. 659 S. M. 12.— in Halbl. geb. Alfer Verlag, Hamburg.

Diese Ausgabe dient infofern praktischen Zwecken, als sie dem Opernliebhaber auf bequeme Weise etwa dasjenige reicht, was er zu seiner Wagnerkenntnis bedarf. Also: die Bühnentexte vom Rienzi bis zum Parsifal, jedem Werke vorangefickte, knappe, doch bedeufame zum Nachdenken an-

regende Einführungen, eine gedrungene, übersichtliche gegliederte, geist- und kenntnisvoll geschriebene Biographie (112 S.), nicht zuletzt einige gute photographische Bildbeigaben, unter denen wir aber gern die verfehlte Wagnerbüfte Klingers etwa gegen ein charakteristisches Bild aus Wagners jüngeren Jahren vertauscht gesehen hätten. Der Einband ist geschmackvoll und dauerhaft, das Ganze mithin eine hübsche, sich lohnende Bereicherung jeder Bibliothek.

W. Weismann.

GRACE GRIDLEY WILM: The Appreciation of Music. Ten Talks on Musical Form. New York, The Macmillan Company, 1928. 8°. 139 S.

Von ihrer früheren Musiklehrertätigkeit an einer amerikanischen „Universität“ angeregt, verfolgt die Verfasserin das löbliche Ziel, in sehr gemeinverständlichem Plaudertone etwas Musiklehre für mäßige musikalische Intelligenzen und Nichtmusiker zu bieten. Das vorliegende Büchlein behandelt das Problem der „Musikauffassung“ zweckgemäß nicht theoretisch, sondern praktisch oder wenigstens halbtheoretisch: im Sinne einer elementaren musikalischen Formenlehre; und zwar in geschichtlicher Abfolge, angefangen von Fuge und Suite. Die Darstellung landet schließlich bei der „Neuen Musik“, die, von Debussy (!) aufwärts, unter vielen Begütigungen vor dem (mit Recht) argwöhnischen amerikanischen Leser für ihr bloßes Vorhandensein entschuldigt wird. — Das Büchlein ist Walter Niemann gewidmet, bei dem die Verfasserin (neben anderen) erst jüngst in Leipzig ihre musikalische Ausbildung vervollkommen hat.

Albert Wellek.



PROF. DR. FRITZ GRÜNINGER: Anton Bruckner, der methaphysische Kern seiner Persönlichkeit und Werke. Gr. 8°. 264 S. Augsburg, Dr. Benno Filfer Verlag.

Das Buch ist eine wertvolle Bereicherung der gewiß umfangreichen Brucknerliteratur, weil es von einem neuen Gesichtswinkel aus das Leben und Gesamtwerk des Meisters als eine unlösbare Einheit darstellt mit einer tiefen Einfühlung in beide, die vielleicht keinem anderen großen Musiker gegenüber a priori so unbedingt erforderlich ist. Es ist der wohlgelungene Versuch, in die einzigartigen Schönheiten und Tiefen Brucknerscher Musik einzudringen nicht mit dem Seziermesser kritischer, musikwissenschaftlicher und insofern einseitiger Verstandestätigkeit, die allzuoft schon entschuldigend nur Schwächen, ja musikalische Impotenz konstruieren mußte, weil ihr die Hintergründe verschlossen blieben. Der Autor führt den Leser von der menschlichen Tragik Bruckners aus zu der feines Schaffens und Werkes. Er tut deren Notwendigkeit und Wesenhaftigkeit tieferschöpfend dar, indem er ihren Wurzeln bis in den fruchtbaren Boden der Religiosität des Meisters tief hinein nachgräbt, woraus sie ihre beste, fast ausschließliche Nahrung saugen aus dem unerschütterlichen Glauben und Ringen des wahrhaft katholischen Menschen und Mystikers. Von dieser hohen Warte aus beleuchtet Grüninger die im wahrhaften Sinn eigenartige, weil eigene Schreibweise des Meisters in Harmonik, Thematik, Rhythmik, Instrumentation mit den glühenden Strahlen des Nacherlebenden, ebenso die Satzform der Symphonien, den Aufbau der großen kirchlichen Werke, der Chorwerke und des Streichquintetts: So und nicht anders konnte, mußte Bruckner schreiben! So nahe bringt der Verfasser in ausgedehnten und doch in knappem Stil geschriebenen Kapiteln ohne Notenbeispiele dem Leser das Gesamtwerk Bruckners, daß er nach dieser würdigen Vorbereitung darauf brennt, die Werke zu hören und zu erleben. Absichtlich wohl wiederholt Grüninger zur Unterstreichung diesen oder jenen Punkt seiner Betrachtung. Im letzten Kapitel versucht er, der ablehnenden und anerkennenden Kritik im Spiegel des jeweiligen Zeitgeistes objektiv gerecht zu werden. Die wichtigsten Daten aus dem Leben des Meisters und ein vollständiges Verzeichnis seiner Werke sowie ein Literatur- und Namenverzeichnis ergänzen das Buch in dankenswerter Weise. Eine wohlgelungene Aufnahme des greisen Meisters schmückt es als Titelbild.

Dr. Theodor Armbruster.

FELLERER K. G.: Der Palestrinastil und seine Bedeutung in der vokalen Kirchenmusik des achtzehnten Jahrhunderts. Augsburg, Filfer Verlag G. m. b. H.

Mit bewunderungswürdigem Fleiße gearbeitet, aber keine bloße Fleißarbeit, sondern eine wissenschaftliche Leistung von hohem Rang und Wert, durch die eine klaffende Lücke der Musikgeschichte geschlossen wird.

Über Kirchenmusik des 17. und 18. Jahrhunderts wußte man bisher nur sehr Spärliches und es ist insbesondere die Frage, welche Stellung die in jener Zeit für die Kirche komponierenden gegenüber Palestrina einnahmen, wohl verschiedentlich ange schnitten, aber nicht durchgreifend behandelt worden. Gestützt auf ein riesiges Handschriftenmaterial legt nun Fellerer dar, daß die Palestrina-Tradition nie völlig abriß, daß während des ganzen genannten Zeitraums der Palestrinastil nicht bloß als Schulstil hochgehalten wurde, sondern daß auch die Komponisten, soweit sie für die Kirche schufen, an diesem durch das Tridentinum sanktionierten Stil nicht achtlos vorübergingen, sondern neben Werken im Zeitstil (*stile moderno*) auch solche in mehr oder minder enger Anlehnung an den Stil des großen Prärestinors (*stile antico*) schrieben, ja daß vielfach sogar in einem und demselben Werk beide Stilarten nebeneinander angewandt wurden. An zahlreichen Notenbeispielen wird gezeigt, welche Umwandlungen der Palestrinastil dabei erfuhr, bzw. wie weit man sich oft von dem Vorbild entfernte, das nachzuahmen man gewillt war.

Mit überlegener Geistigkeit weiß F. überall das Wesentliche zu erfassen; nie verliert er sich in Kleinigkeiten oder in bloßer Materialanhäufung. Da er überdies über die Gabe klarer, ungezwungener und gemeinverständlicher Darstellung verfügt, ist sein Buch eine anregende und aufschlußreiche Lektüre nicht bloß für den Fachmann i. e. S. sondern für jeden gebildeten Musiker.

M. Dachs.

DEUTSCHES MUSIKERLEXIKON. Herausgegeben von Dr. Erich H. Müller. Wilhelm Limpert-Verlag, Dresden. 840 Seiten. Lexikonformat, mit Goldprägung in Ganzleinen 38 Mk., in Halbleder 44 Mk.

Als mir Dr. Müller vor einigen Jahren den Plan seines Musikerlexikons entwickelte, dachte ich zumal über die Durchführungsmöglichkeit, aber auch über die Brauchbarkeit skeptisch. Das jetzt vorliegende Werk erscheint aber in hervorragendem Maße geglückt und gibt mit seinen 7800 Biographien lebender Komponisten, Musiker, Sänger und Sängerinnen, Musikpädagogen und Musikgelehrten Deutschlands und solcher Auslandsdeutscher, die für das deutsche Musikleben wichtig sind, tatsächlich einen außerordentlichen Überblick. Dem Musikgelehrten, dem Musikkritiker, dem Musikliebhaber kommen heute in der Zeit des Rundfunks, des Grammophons mehr wie je Fragen über Alter,

Herkunft, Studiengang, Wirkungskreis von Künstlern, die er hört, über im Druck vorliegende Werke von Komponisten und Schriftstellern. Über alle diese Dinge unterrichtet Müllers Lexikon, das an Hand eines wohlgedachten Abkürzungsschlüssels zahlreiche biographische und bibliographische Angaben auf verhältnismäßig kleinen Raum anordnet. Mit der Herausgabe dieses Lexikons ist eine gewaltige Arbeit geleistet. Sie wird sich von Jahr zu Jahr in steigendem Maße bemerkbar machen. Jedem, der sich mit Musik befaßt, wird es neben dem Riemannschen Lexikon das gewohnte Nachschlagewerk werden. Die äußere Ausstattung ist vorbildlich und entspricht dem innern Wert; der Preis des Werkes ist deshalb als niedrig anzusehen.

Dr. Paul Mies-Cöln.

HEINRICH MIESNER: Phil. Em. Bach in Hamburg. Beiträge zu seiner Biographie und zur Musikgeschichte seiner Zeit. Verlag Breitkopf & Härtel, Leipzig, 1929.

Das Buch stellt sich die Aufgabe, eine Vorstudie für ein abgerundetes Werk zu werden. Die bisherigen Veröffentlichungen von Bitter, Steglich, Schenker und Vrieslander sollen durch diese Forschungen ergänzt werden. Das Werk gliedert sich in zwei Teile. Der erste enthält Einzelheiten zum Leben Ph. Em. Bachs in Hamburg, der zweite Teil behandelt die „Singstücke für die Kirche und unterchiedene Gelegenheiten“. — Die Studie will vor allen Dingen Anregung zu einer weiteren Erforschung der Telemannschen Welt geben. Möge sie dazu beitragen, uns bald eine vollständige Biographie Ph. Em. Bachs mit zu beschenken helfen.

J. Cybink.

FESTSCHRIFT ZUM REGERFEST IN HEIDELBERG. (5.—7. Juli). 31 S.

Die Schrift enthält von S. 4—33 eine Arbeit von Friedrich Bafer über „Reger und Heidelberg“, die alles Hertzugehörige zusammenfaßt, aber auch einiges Unbekannte bringt, so vor allem, daß sich der junge Reger 1898 um den Heidelberger Kapellmeisterposten beworben hat, unter den 79 Bewerbern aber auch nicht in die engere Wahl kam. Erhalten hat die Stellung, die Reger auch Operetten u. dgl. hätte dirigieren lassen, der noch heute auf gleichem Posten befindliche P. Radig. Unter den Bewerbern fanden sich u. a. auch L. Blech, P. Raabe, A. Lorentz. Reger hatte Busoni gebeten, seine Bewerbung beim Bürgermeisteramt zu unterstützen.

—s.

### Musikalien.

WALTER HENSEL: Strampedemi! Ein Liederbuch für die Jugend. Bärenreiter-Verlag, Kassel.

Das vorliegende Buch bringt eine Reihe guter alter und neuer Volkslieder im ein- und zweistim-

migen Satz. Darunter sind Lieder, die wenig bekannt sind, aber eine weite Verbreitung verdienen. Hierzu gehören in erster Linie die vlämischen Geusenlieder. Sie sind zum Teil schon bekannt durch die Sammlung des Adrianus Valerius, 1626, in der Übersetzung von Budde. Dazu gehören auch „Wir treten zum Beten“ und „Wilhelmus von Nassau“. Hensel genügt die textliche Fassung nicht, er übersetzt die Lieder selbst. Er ist sich wohl nicht bewußt, welche Verwirrung er dadurch anrichtet. Gegen die Krankheit, daß nur immer der erste Vers eines Liedes gekonnt wird, gibt es kein Mittel, wird es auch nie geben, wenn aber alle Herausgeber von Sammlungen so handeln wie Hensel, wird in Zukunft selbst das Singen des ersten Verses ein Unglück sein. Unverständlich wird Hensel auch da, wo er seine eigenen Vertonungen bringt. Es ist ein ungeschriebenes Gesetz, das im allgemeinen Beachtung findet, daß Herausgeber von solchen Sammlungen keine eigenen Lieder hineinbringen. Hensel stört das nicht. Er bringt gleich rund dreißig eigene Vertonungen, dazu kommen noch mehrere Lieder seiner Freunde. Einige wenige Lieder von ihm hätte man noch gelten lassen, aber gleich eine solche Menge zu bringen, geht nicht an. Warum gab Hensel diese Lieder nicht gefondert heraus? Sie hätten auf diese Weise am besten ihre Lebensfähigkeit beweisen können. Seine Melodien sind reichlich konstruktiv und entbehren nicht einer bewußten Ästhetik. Die von ihm für minderwertig erklärten Lieder haben ihm einen Schabernack gespielt; denn in dem Liede „Der Grenadier“ (Die Trommel und die Pfeifen) hat sich ihm in unfreiwilliger Weise das bekannte Studentenlied „En Groffmied fett in gauder Rauh“ als Pate zur Verfügung gestellt. Bekannte Lieder wie „Flamme empor!“ und „Wem Gott will rechte Gunst erweisen“ bringt er in neuer Vertonung. Ich traue dem gefundenen Sinn der Jugend, diese Melodien zu übersehen. Aus der Anhängerschaft Hensels liegen ebenfalls einige Vertonungen vor. Einer von ihnen bringt es fertig, „Des Schneiders Höllenfahrt“ zu „verbessern“.

H. M. Gärtner

BACH und JOHANN STRAUSS in „Eulenburgs kleiner Partitur-Ausgabe“ (Verlag Ernst Eulenburg, Leipzig).

Arnold Schering hat Bachs „Konzert für Klavier, Violine und Flöte mit Streichorchester in A-moll“ herausgegeben und mit einer lefenswerten, historisch und stilkundlich wertvollen Einführung versehen. Es wäre zu wünschen, daß die sorgfältige Ausgabe, für deren Gründlichkeit der Name des Herausgebers bürgt, recht viel Freunde findet. — Die schönsten Walzer von Johann Strauß mit samt der Fledermaus-Ouvertüre liegen nunmehr in

Partiturform vor. Ein überaus glücklicher Gedanke, da die Strauß'schen Tänze nicht nur eine unbefruchtete künstlerische Bedeutung haben, sondern in Anbetracht der Verworrenheit unserer modernen Tanzkomposition einen ausgesprochen instruktiven Einfluß auf die weitere Gestaltung der Tanzmusik ausüben durften. Gerade zur rechten Zeit, da der Walzer wieder seine Herrschaft antritt, erscheinen die Partituren, die der Wiener Chormeister Viktor Keldorfer gewissenhaft besorgt hat. Mögen sie weiterhin die Unsterblichkeit eines Johann Strauß künden! — Paul Graeners neuestes Werk „Die Flöte von Sansfouci“, ist ebenfalls im Format der Studienpartitur erschienen. Dieses mit großem Erfolg aufgeführte Werk, das alte Formen mit neuem Geiste füllt und in vornehmer, gehaltvoller Schreibweise ein würdiges Seitenstück zur „Comedietta“ bildet, macht eine Bekanntschaft äußerst lohnend und wird den zahlreichen Anhängern der Graenerschen Muse sehr willkommen sein. Alle Achtung aber vor der rührigen Fixigkeit des Verlages!

Dr. Fritz Stege.

R. F. PROCHÁZKA: „Episoden“. Sechs Klavierstücke. Wien, Strache-Verlag.

Zum Geburtstag des Prager Komponisten und Musikschriftstellers Rudolph F. Procházka kam endlich sein, vom Verl. Strache, Wien—Prag—Leipzig, längst vorbereitetes Werk „Episoden“ op. 27 — dafür in vorbildlicher Aufmachung — heraus; sechs Klavierstücke: in ihrer großartig gedrängten Darstellung gleichen sie musikalischen Stenogrammen. Diese „Phantasie“, die mit einer von Procházka erstmalig verwendeten, eigens konstruierten „Sphärischen Geige“ (ohne Decken) und einer Sing- oder Sprechstimme (Verse von der feinsinnigen Dichterin Ingeborg Waldheim) versehen ist, wurde vom Komponisten für den klavieristischen Solovortrag eingerichtet. (Urauff.: Prager Kammermusikverein, April 1923 — Prof. Wolffohn; Erstauff. Österreich: Wien, Febr. 1924 — Prof. Wolffohn; Erstauff. Deutschland: Radio Breslau, Febr. 1930 — R. J. Schubert.) Ein Streifen aneinandergereihter Stimmungen mit Zweiquinten-Akkorden und Klavier-Flageoletten, hart am Atonalen vorbei; sehr interessant, aber nicht à tout prix exzentrisch wirkend, wie es die Serie junger Komponisten forciert, sondern durchreifte Gestaltung.

R. J. Schubert.

PAUL BECHERT, op. 15. Sonata Piccola für Flöte und Klavier. Verlag Wilhelm Zimmermann, Leipzig.

Die aus 3 knappen Sätzen bestehende Sonate enthält geistvolle, interessante Musik im ersten Satz mit einem starken Stich ins Groteske, im Finale bald spritzig und pikant, bald von ruhiger Be-

schaulichkeit. Im Mittelsatz („Melancholie“) ist mit einfachen Mitteln und sehr charakteristischer Verwendung der tiefen Töne der Flöte die Stimmung ausgezeichnet getroffen. Paul Mittmann.

WALTER A. F. GRAEBER: „Strandidyll“ für Klavier. Verlag Nirwana, Frankfurt a. M.

Ein mit feinem Klangsinne gearbeitetes recht wirkungsvolles Vortragsstück gemäßigt-moderner Richtung, das einem vorgeschrittenen Spieler eine dankbare Aufgabe stellt. Originell ist die in reinen Quinten fortschreitende kurze Kadenz. Daß nur die Bezeichnung „Strandidyll“ nicht ganz zu der Art der Musik zu passen scheint, ist belanglos.

P. Mittmann.

ARTHUR WILLNER: 12 leichte Stücke für Klavier zu 4 Händen mit kleinem Tonumfang. Ludwig Doblinger (Bernhard Herzmannsky), Wien—Leipzig.

Mit diesen gut gearbeiteten Stücken soll den jungen Klavierpielern der Weg in das musikalische Neuland geebnet, der Geschmack für modern gehaltene Polyphonie gebildet werden. An sich ein sehr lobenswertes Unterfangen, zumal da 4 Hände sich mit der Ausführung beschäftigen sollen, aber gar so leicht faßlich sind diese immerhin melodisch-harmonisch wie rhythmisch neomodisch geformten, damit erfreulicherweise über das Alltägliche hinausgehenden Kleinigkeiten keineswegs. Im Unterricht musikalisch Begabter verschiedentlich damit angestellte Versuche ließen diese sichere Überzeugung aufkommen. Eine besondere Bewandnis hat es mit dem „Wiegenlied“ (Nr. 11). Der Druckfehlerteufel spielte hier dem Secondopartner 29, seinem Nachbar nur 28 Takte in die Hände! Verschiebt man nun die Anfänge für beide Teile, so ergibt sich auch da die Möglichkeit eines originellen, sogar reizvollen Zusammenklanges.

Curt Beißchmidt.

ADOLF BUSCH: Sonate c-moll für Pianoforte zu zwei Händen, op. 25. Breitkopf & Härtel, Leipzig.

Diese vom technischen Standpunkt aus sehr beachtliche Sonate gibt sich häufig viel zu gelehrt und schwülstig. Eine Kulmination steht der anderen im Lichte, sodaß man, anstatt mitfortgerissen zu werden, mit der Zeit ernüchtert wird. Der Stil des ausgedehnten, im kühnen Bogen auf und ab wogenden, massiven Werkes kommt von Schumann und Brahms über dunkelfarbigen Reger und verläßt — wie immer bei Busch — tüchtiges, solides Können. Ob aber an allen Stellen die Wirkung vollauf erreicht wird, die sich der arbeitssame Autor gedacht hat, ist nach den gemachten Ausstellungen noch zu bezweifeln. Daß wir in dieser Sonate wirkliche Musik, des öfteren sogar warm-

blütige Kunst vor uns haben, foll restlos anerkannt werden, aber noch wird trotz verzweifelter, pantherhaftem Ringen Busch's heißes Bemühen nach starkem persönlichem Ausdruck nicht auf der ganzen Linie mit Erfolg gekrönt. Curt Beilschmidt.

RUDOLF PETERKA: Humoreske Nr. 1 für Piano solo. Edition Simrock, Berlin.

Dieses kurze, prägnante, mit Fingerfatz versehene Stück mittelschweren, tändelnden Charakters enthält allerdings thematisch und harmonisch nichts besonders hervorragend Neues, es ist aber gute Gebrauchsmusik für den Unterricht. Im Stile der Klavierpoesien neuromantischer Schule gehalten empfiehlt es sich auch für künstlerischen Tanz.

Curt Beilschmidt.

JULIUS WEISMANN: Vier kleine Klavierstücke in polyphonem Stil, op. 94. Zwei Suiten für Klavier op. 93 und 95. Fritz Müller, Süddeutscher Musikverlag Karlsruhe i. B.

Die zwischen beiden Suiten stehenden Klavierstücke deuten verschiedentlich schon auf das eigenwillige Opus 95 hin. Ihre Anlage ist noch eine durchaus leichtverständliche, ihre Musikalität reizvoll und für Spieler, die sich gern mit modern gehaltener Polyphonie befassen ohne ganz auf zarte, auch schwellende Klangbilder verzichten zu wollen, sehr geschaffen. Härten hier und dort nehmen wir noch unbefehl mit in Kauf. Die Thematik ist schlicht entwickelt, das Ganze macht den Eindruck sorglicher Pflege.

Die im alten Stil gehaltene, aber modern gefundene Suite op. 93 stellt schon wesentlich höhere Anforderungen an die Spieltechnik und an das Verständnis des Interpreten. Hier sind der Klänge Herbheiten schon zahlreicher, alles gibt sich wesentlich gewiteter, kontrapunktisch vornehm ausgedeutet und im kernigen Schlußmarsch frisch und energisch hingefetzt. Diese Folge vertritt also eine noch durchaus für den Durchschnittshörer greifbare, klangvolle, erfreuliche Richtung.

Das kann man leider von der II. weidlich stachlig ausgefallenen Suite kaum fagen! In ihr bewegt sich Weismann schon zu zwei Dritteln im Fahrwasser der Neufranzosen und der mutwillig auf „immer hin damit“ herumexperimentierenden Neudeutschen; so prallen hier die Klänge viel eigenfinniger auf und an einander, dabei sind die harmonischen Hauptpunkte klanglich zum größten Teil noch klar, und doch wirkt das ganze Opus infolge der häufigen unmelodisch bizarren Verrenkungen, infolge des oft so wenig zu packenden, in uns nicht mitschwingen wollenden, stumpfen Thematiken so nervös, daß man zu keinem dauernden Genuße gelangt. Ganz auffällig kommt uns das im non troppo Presto des ersten Stückes

zum Bewußtsein. Im Andante will — was bei dieser kompositorischen Einstellung unschwer vorzusehen war — das seelische Element, wie wir es bei den altklassischen großen Kontrapunktisten emporblühen sehen, kaum zur Entfaltung kommen, auch retten da nicht die sehr geschickten motivischen Spielereien vor Langeweile obwohl gerade dieser Satz noch klanglich am einleuchtendsten ist! Am besten sind jedenfalls die burlesken Teile, die ja eine solche Tonsprache besonders vertragen, in der Hauptfache gelungen. Wie sehr der sonst so klangfelige Köhner Weismann am harmonisch Abgerundeten hängt, erhellt das Mittelstück des Molto vivace. Dort schwelgt er, aber nur für ganz kurze Zeit, als ob es ihm schon bitter leid tue sich dem Gängelbände der so sehr emsigen, unentwegten „Bilderstürmer“ allzulange entzogen zu haben. Hier haben wir aber wieder Hoffnung auf baldige reumütige Rückkehr des so schätzenswerten Autors zu sich selbst!

Curt Beilschmidt.

ORESTE RAVANELLO: Visioni d'Arcadia, op. 132, Suite per Pianoforte. (G. Zanibon, Padova.)

Gefickt gearbeitete hübsche Klangmalereien nach dem Muster von Debussys Préludes. Dämmerige Akkordstimmungen, glitzernde Farben, hier und dort Ansätze zu melodischen Bögen, aber vorwiegend harmonische Ausdrucksmittel.

Dr. Hans Kleemann.

EDGAR L. BAINTON: Pavane, Idyll und Bacchanal für Streichorch., Flöte, Tambourine. Oxford University Press.

Die formal knappe Suite hat in der Pavane und dem Bacchanal archaisches Kolorit aufzuweisen. Die Tonsprache ist schlicht und eindringlich. Das impressionistisch zart getönte Idyll fügt sich gut ein. Das primitiv charakteristische unisono Hauptthema des Bacchanal scheint aus dem Volkstum herauszuwachsen und verstärkt den schon durch den ersten Satz gewonnenen Eindruck, daß hier der durchaus geglückte Versuch vorliegt, eine nationale Musik zu geben.

LIEDERKRANZ FÜR KLEINE MUSIKANTEN. Bd. I. Die Jahreszeiten im Volkslied von Albert Kranz, op. 30, 1—4. Verlag Fr. Portius, Leipzig.

Das Werk will eine Vorbereitung zum polyphonen Spiel für Kinder sein. Die 4 Jahreszeiten sind die Unterteile des Liederkranzes, denen je eine Federzeichnung von Hans Peters beigegeben ist.

Die Volkslieder sind sehr gefickt gewählt und feinsinnig bearbeitet. Aus dem Rahmen des gesteckten Zieles fallen in der 3. Abteilung (der Herbst) die Abendglocken etwas heraus; ferner ist

der Abschluß des Winters nicht ganz befriedigend gelöst. — Die Vorzüge jedoch überragen die Mängel bei weitem, sodaß das Werk Beachtung verdient.  
J. Cybink.

MUSIK IM HAUS. Heft 128. Feuilleton. 5 Kammerstücke für Klavier zu 2 Händen von Heinrich Lemacher. Werk 43. Verlag Dr. Benno Filser, Augsburg.

Die 5 Teile: Sage, Ballade, Reimspiel, Novelle und Hymnus sind impressionistische Musik, die ganz aus der Freude am Klang gearbeitet ist. Das Beste unter ihnen ist das Reimspiel, das mit feiner Harmonik stark an alte Meister anklängt. Die Ballade ist durch zu weite Griffklagen nicht für Klavier geeignet. Ihr Satz ist eher für Streichquartett zu denken.  
J. C.

KLEINE MESSE für 3 Stimmen (1929) von Ernst Pepping. Verlag Georg Kallmeyer, Wolfenbüttel/Berlin.

Die 3 Stimmen Sopran, Alt und Baß sind streng linear gehalten, und verraten starkes Können. Die entstehenden Reibungen lösen sich mit zwingender Logik in harmonischen Wohlklang auf. Einigermaßen sichere Blattfänger werden diese Messe schnell bewältigen. Von den drei Stücken Kyrie, Gloria und Sanctus ist das Letzte das Wirkungsvollste.

Für Aufführungen ist diese Neuerscheinung vor allem auch kleineren Chören sehr zu empfehlen.  
J. C.

MARIA BACH: Rilke Lieder (1. u. 2. Heft), Gustav Falke Lieder, und Ricarda Huch Lieder. — Verlag Edition Vienna (Rudolf Jannig), Wien.

Die Lieder zeigen eine melodisch reiche Erfindungsgabe. Die rhythmische Empfindung verrät Feinsinnigkeit und Können. Die Klavierbegleitungen sind zum Teil viel zu dick und wirken manchmal gesucht und hemmend. Eine einfachere Begleitung würde den Liedern sicher größere Verbreitung verschaffen.  
J. C.

MUSIK IM HAUS. Heft 136. Kindermusik von Adolf Pfanner, op. 26. Dr. Benno Filser Verlag, Augsburg.

Die vier Kinderstücke (Morgenlied, Der faule Schäfer, Osterhäslein und Abendsegen) sind gelungene Versuche, den Kindern die Freude an der Kunst zu wecken. Als Instrumentalbegleitung sind 1. Violine (ev. Flöte), 2. Violine und Bratsche beigegeben, die teils die Stimmen begleiten, teils eigene Wege gehen. Die Musik ist harmonisch so gehalten, daß sie Kindern auch wirklich Freude bereitet. Das erste und letzte Stück weist außer den beiden Kinderstimmen noch eine Lehrerstimme auf. Der Vorzug des Werkes ist wirkliche Hausmusik zu sein,

da bereits einfache Besetzung zur Aufführung genügt.  
J. C.

OLGA NOVAKOVIC: Am Land. Eine Sammlung kleiner Klavierstücke im Umfang von fünf Tönen für Klavier zu vier Händen. Ludwig Dobltinger (Bernhard Hermansky), Wien-Leipzig.

Zehn kleine Stücke mit Überschriften wie Heurigenmusik, Schuhplattler, Wanderzirkus, in der Melodik nicht immer sehr gewählt, aber für die kleinen Spieler jedenfalls recht amüsant. Der Primopart ist sehr leicht, meist einstimmig oder in Oktaven, tröstlicherweise ist C-dur nicht allein herrschend.  
Dr. Hans Kleemann.

W. FR. BACH: Orgel-Konzert, für zwei Klaviere bearbeitet von August Stradal. (Breitkopf & Härtel, Leipzig.)

Es ist das bekannte schon früher für Klavier (2-händ.) herausgegebene Konzert, von welchem längst festgestellt ist, daß es nicht von Friedemann B. stammt, sondern eine Bearbeitung Sebastian Bachs nach Vivaldi ist, was inzwischen auch auf dem Titel hätte berichtigt werden können. Über das Konzert braucht nichts neues gesagt zu werden. Spieler, die Verlangen tragen nach pompöser Klangentfaltung, werden in dieser Übertragung das Gesuchte finden.  
Dr. Hans Kleemann.

ZWÖLF DEUTSCHE TANZE mit Koda im Klavierauszug, welche in dem K. k. kleinen Redouten-Saale in Wien aufgeführt worden. Komponiert von Ludwig van Beethoven. Zum erstenmal veröffentlicht. Wien, Edition Strache.

Herausgeber dieser köstlichen, 1795 geschriebenen Tänze ist Otto Erich Deutsch, der in einem längeren Vorwort über die ziemlich verworrene Geschichte dieser, nur handschriftlich und im Klavierauszug erhaltenen Tanzsammlung alles Nötige berichtet. Es ist eine Freude, diese quellfrischen, knappen Tänze, deren jeder mit einem besonderen Einfall aufwartet, zu spielen. Es sind, von der Koda abgesehen, je 2×8 Takte mit gleichlangem Trio, im Charakter alle verschieden, mannigfaltig auch durch die verschiedenen Tonarten, die einer bestimmten Tonart folgen, sofern immer wieder nach D-dur zurückgekehrt wird. Die Sorgfalt des jungen Beethoven ist auch hier ohne weiteres spürbar, schließlich handelt es sich durchgehends um kleine Charakterstücke. So es nicht bereits der Fall ist, müßten die Tänze auch dem Orchester wieder zurückgeführt werden, eine willkommene Gabe gerade für Rundfunkorchester. Aber auch im Klavierunterricht sind sie trefflich zu verwenden, zumal der Klaviersatz gut ist.  
—s.

LIEDER VON NEIDHART (von Reuental). Bearbeitet von Wolfg. Schmieder.

DAS DEUTSCHE GESELLSCHAFTSLIED IN ÖSTERREICH von 1480—1550. Bearbeitet von L. Nowak und A. Koczirz. Denkmäler der Tonkunst in Österreich. Unter Leitung von Guido Adler. 37. Jahrg. 1. Teil Bd. 71. 2. Tl., Bd. 72.

STUDIEN ZUR MUSIKWISSENSCHAFT. Beihefte der Denkmäler d. T. i. Österreich. 17. Bd. Gr. 8°. 127 S. Wien, Universal-Edition 1930.

Diese drei Veröffentlichungen gehören zusammen, sofern der 17. Band der „Studien zur Musikwissenschaft“ die wissenschaftlichen Einleitungen zu den zwei Denkmälerbänden enthält, außerdem eine Arbeit L. Geiringers über Isaac Polch, einen der bedeutendsten österreichischen Komponisten in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts, von K. A. Rosenthal eine solche „Zur Stilistik der Salzburger Kirchenmusik von 1600—1730“, ferner von P. Netti die reine Archivarbeit „Zur Geschichte der kaiserlichen Hofkapelle von 1630—1680“ (II), weiterhin den zweiten Teil von F. E. Pamers sehr bemerkenswerter Abhandlung über „Gustav Mahlers Lieder“. Von den beiden Denkmälerbänden wird heute vor allem der zweite mit dem Gesellschaftslied auf allgemeinere Teilnahme rechnen können. Er enthält Lieder meist erster damaliger Meister (A. v. Bruck, H. Finck, M. Grafinger, P. Hofhaymer, E. Lapi-

cida, S. Mahu, G. Pefchin, J. Sins und T. Stoltzer), die teilweise bekannt, mit zum Schönsten gehören, was diese Zeit besichert. Die treffliche Arbeit verbreitet sich über die verschiedensten Fragen, sodaß sie zugleich als eine Einführung in die Kunst dieser Liedmeister angesehen werden kann.

Auf viel schwierigerem Boden bewegt sich der erste Teil, der Band mit den auch in Faksimile mitgeteilten Liedern Neidhart von Reuentals. Dieser, etwa von 1180—1240 lebend, ist in seinen Melodien schon deshalb schwer, d. h. noch kaum zu fassen, weil die wichtigste Handschrift aus den Jahren nach 1450 stammt und man vorläufig nicht bestimmt weiß, ob die „überlieferten Melodien überhaupt zu den Neidhart-Texten hinzugehören, ob sie von N. selbst erfunden“ sind und was der Fragen mehr sind. Der Herausgeber will denn auch seine Untersuchungen als nicht streng verbindlich ansehen und schließt mit den Worten, daß sich vielleicht später auf Grund eines neuen Systems der Melodiebetrachtung gewissenhaft eine historische Gliederung des gesamten Materials aufstellen lasse. — Unbegreiflich erscheint, daß bei den Übertragungen nur die erste Strophe mitgeteilt wird, wodurch man gezwungen ist, zu Ausgaben von Germanisten zu greifen. —s.

## Kreuz und Quer.

### Sein Seidentuch.

7. November 1880. Im Hoftheater kommt abends 6 Uhr „Tristan und Isolde“ zur Aufführung. Richard Wagner, der auf der Rückreise von Italien nach Bayreuth sich einige Tage in München aufhält, wird der Vorstellung beiwohnen.

Trotz der Kälte stelle ich mich schon vier Stunden vor Beginn im Mitteltor des Haupteinganges an. Nur wenige stehen vor mir. Doch wie rasch sich die Begeisterten mehren! Als um 5<sup>1/2</sup> Uhr die Pforte des Theaters sich öffnet, drängen Hunderte nach. Meine jungen Füße fliegen die Treppen hinan und erobern mir auf der Galerie den Eckplatz, von dem aus man den besten Blick auf die Loge genießt, die Wagner und seiner Frau Cosima zugewiesen. Punkt 6 Uhr treten beide ein. Sofort beginnt unter Hermann Levis Leitung das Vorspiel.

Meine Augen sind nur auf ihn gerichtet, ruhen unverwandt, um es lebendig in der Erinnerung zu wahren, auf seinem fesselnden, von Orchester und Bühne wechselnd erregten Antlitz. Und so raucht mir ohne weitere Anteilnahme der erste Akt des Dramas vorüber.

Jetzt presse ich mich durch die dichtstehende, Beifall jubelnde Menge, stürme erwartungsvoll die Stiegen hinab, nach dem Eingang zur Bühne. Denn hier begrüßen, wie ich wußte, den Meister die Darsteller der Titelrollen, Heinrich und Therese Vogl. Ihnen wohlbekannt, darf ich mich, um den Angebeteten in unmittelbarer Nähe zu schauen, hinter die offene Türe stellen. Gespannte Augenblicke des Harrens.

Er kommt mit Intendant Perfall, eilt freudestrahlend dem herrlichen Sängerpaare zu — die Türe schließt sich —, spricht ihm in sprudelnden Worten seine bewundernde Anerkennung aus, umarmt und küßt die Beglückten.

Da sehe ich ein seidenes Tuch mehr als zur Hälfte von seinem Samtrock herabhängen. Ein Gedanke flammt mir auf, erfaßt mich: rascher leiser Zug meiner zitternden Rechten: das Tuch

unbemerkt in meiner Hand, in meiner Tasche. Und hinaus in die Garderobe, ins Freie. Mit den Fingern die schmeichelnde Seide umschließend, eile ich durch unbelebte Gassen, bis ich endlich an meiner Haustüre, in meiner Kammer anlange.

Hier entfalte ich befehligt das schimmernde Gewebe, küsse es, schmiege es an Wange und Stirne und, nachdem sich Aug und Herz daran geweidet, berge ich es in meinem Schrank.

Erst am folgenden Morgen werde ich mir des Unrechtes bewußt. Soll ich mich von dem teuren Andenken freiwillig trennen? Es zurückschicken? Nicht vermag's ich. Sondern allem Vergnügen freudig entlagend, spare ich den ganzen Ertrag meiner mageren Klavierstunden, bis ich ein ähnliches Tuch kaufen konnte. Mit den wärmsten Zeilen der Verehrung um gütige Nachsicht bittend, sende ich es nach Bayreuth.

Ob er wohl verzeiht? Oder zurückfordert? Tage peinigender Ungewißheit.

Da — in meiner Hand eine Postkarte. Die Adresse: seine mir bekannten schönen Schriftzüge. Aber rückwärts? Mir flimmert's in banger Erregung vor den Augen. — Doch, sehe ich recht? — das erlösende Wort: Vergeben. R. W.

In überschwelliger Freude das Seidentuch, das ich nicht mehr zu berühren gewagt, fest in meine Hände drückend, juble ich: „Nun bist du mein, bist mit seiner Karte mein Kleinod.“ —

Fast drei Jahre sind vergangen. Da läuft am 13. Februar 1883 aus Venedig in München die erschütternde Kunde von Wagners plötzlichem Tode ein. Als vier Tage darauf um 4<sup>3/4</sup> Uhr unter den Weieklängen des Trauermarsches der „Götterdämmerung“ der Zug nach Bayreuth den großen Toten von München entführt, winkt ihm „Sein Seidentuch“, tränenfchwer, den letzten Gruß.

(S. R.)

## Spitzengagen und Konzertelend.

Von Otto Maag, Basel.

Vor kurzem erzählte mir der Führer einer weithin bekannten Kammermusikvereinigung folgenden Fall: Die Vereinigung absolvierte einen Zyklus von Konzerten in einer Reihe von kleineren Städten Norddeutschlands — etwa 4000 Einwohner — mit einem Durchschnittshonorar von 100 Mark (!) für den einzelnen Künstler, der überdies Reise und Verpflegung selbst zu bezahlen hatte. Mitten in dieser Tournee war auch zu den gleichen Bedingungen ein Konzert in einer sehr großen und reichen Stadt vom Agenten eingeschoben worden. Die Künstler, die der Meinung gewesen waren, der Veranstalter dieses Konzerts sei ein kleiner Verein und das Konzert werde in irgendeinem unbedeutenderen Lokal stattfinden, waren nun nicht wenig überrascht, als sie im größten Saal dieser Stadt konzertieren und erfahren mußten, daß der reichste Verein der Veranstalter war. Im Gespräch mit dem Vorstand dieses Vereins wurde erwähnt, daß kurz vorher ein bekanntes Sängerehepaar zu Gast gewesen war, das gemeinsam eine Summe von mehreren 1000 Mark als Honorar erhalten hatte. Die darauf fällige Bemerkung, ob sich denn der Verein nicht schäme, hier ohne weiteres Taufende für Künstler auszugeben, die durch ihre Bühnenposition schon an sich eine gesicherte Existenz haben und für die das Konzertieren nur noch finanzielle Dekoration ihres Prominentendaseins bedeute, während diese Kammermusikvereinigung, die ausschließlich von ihren Konzerten leben muß, mit 100 Mark pro Kopf trinkgeldhaft abgefertigt sei; diese Bemerkung erregte unliebfames Aufsehen. Dabei handelt es sich um Künstler, deren künstlerische Qualität der jener Sänger keineswegs nachsteht. Dies der eine Fall — unter hunderten!

Ein zweiter, ebenso charakteristischer: Eine kleine badische Stadt, in der durch persönliche Opfer eines Musikfreundes so etwas wie ein Musikleben geschaffen worden ist, da man ja heute mit nicht allzu großen Mitteln — siehe oben — wertvolle Kammermusik haben kann, besitzt auch einen Orchesterverein von Dilettanten, der einmal im Jahr ein großes Orchesterkonzert veranstaltet, wofür er eine erhebliche Summe aufzuwenden in der Lage ist. Was also tut dieser Verein? In einer Zeit, in der die Not vieler und namhafter Künstler des eigenen Landes groß ist, läßt er sich den Geiger Juan Manen aus Madrid kommen und bezahlt ihm für

dieses einzige Konzert, für das allein er von Madrid nach dem badischen Städtchen zu reisen hat, dreitausend Mark!

Es ist hier nicht die Meinung, daß es keine Prominenten-Honorare dieser Art geben sollte oder daß man eine Nivellierung anzustreben hätte. Immer sind einzelne große Künstler internationalen Ranges und entsprechender Beliebtheit außerordentlich bezahlt worden. Daß feinerzeit ein Caruso oder heute etwa ein Casals und Kreisler einen Höchstkurs haben, hat vollkommene Berechtigung. Aber daß ein halbes Dutzend „zweiter“ Carusos, — ein Gigli, ein Schipa, ein Kiepura, und wie sie alle heißen, — mit 15—20 000 Mark für das einmalige Auftreten bezahlt werden, ist heller Irrsinn. Den Geiger Manen in Ehren, aber Geiger feiner Qualität gibt es genug und sie verlangen nicht 3000 Mark. Wer die Zeiten, in denen in Berlin herrliches Theater gespielt wurde, die Zeiten von Brahms und die Anfänge von Reinhardt, da Frauen wie die Trifsch, die Sorma und die Höflich in ihrer glänzendsten Verfassung auf der Bühne standen, erlebt hat, dem wird es nicht eingehen, daß man für die Kunst einer Bergner pro Abend 3000 Mark bezahlt. Ebenso dürfte man es nicht als Zeichen eines besonderen kulturellen Hochstandes empfinden, daß man einem Richard Tauber dafür, daß er hundertmal hintereinander einen Operetten-Goethe mit seinem Kehlkopffschmalz ausstattet, Abend für Abend etwa 1500 Mark hinlegt usw. usw. Man kann sich der Tatsache nicht verschließen, daß in dem Maße, wie künstlerische Qualität abgenommen hat, — was ist ein Kortner gegen einen Matkowsky! — die Anzahl der Primadonnen beiderlei Geschlechts und die Höhe ihrer Ansprüche gewachsen ist. Dirigenten mit einem Fixum von etwa hunderttausend Mark und der Urlaubsmöglichkeit des Amerikalaufens, das immer auf Kosten der fortlaufenden Arbeit am bezahlenden heimischen Institut geht, sind heute längst keine Seltenheit mehr. Nur mit Grausen kann man das Budget etwa der preußischen Staatstheater, das 70 Solokräfte mit einem Durchschnittsgehalt von 25 000 Mark und einem Gesamtetat von annähernd zehn Millionen Mark vorsieht, mit dem der preußischen Staatsbibliothek vergleichen, das ihr beispielsweise nicht ermöglichte, in einer vor kurzem stattgehabten Auktion eines der kostbarsten Musikmanuskripte, Mozarts Werkverzeichnis, der Musikabteilung für 36 000 Mark zu erwerben.

Hier fehlt es an dem kulturellen Verantwortungsbewußtsein — nicht der Künstler, denn die wären schön dumm, wenn sie ihre Konjunktur nicht ausnützten, — sondern des Publikums, der Theater- und Konzertinstitutsleiter und der Kritik. Statt daß man, wie es ein Toscanini bestimmt tun würde, den „zweiten Caruso“ zum Teufel jagt, wenn er den frechen Anspruch stellt, ohne Probe in einem fremden Ensemble zu singen, beugt man sich, selbst wenn man einen guten Dirigentenamen hat, der Sensationsgier der Masse. Und nirgends in der Presse erhebt sich die Stimme, die solche Primadonnenmanieren verurteilt. Das besonders Traurige aber ist, daß nicht nur in der Fieberluft von Städten wie Berlin, das ja als Wirkungsfeld der Sklareks Geld genug für alle Extratouren hat, und beispielsweise, um die Krämpfe seiner Regisseure zu verwirklichen, an seinen drei Opernhäusern, die angeblich in Arbeitsgemeinschaft stehen, drei Unsummen verschlingende Inszenierungen der „Zauberflöte“ sich leisten kann, daß nicht nur in Berlin, sondern in der Provinz dieser Primadonnenunfug mitgemacht wird in einer Weise, wie wir sie von dem kleinen badischen Städtchen berichtet haben. Wenn sich Publikum und Presse und vor allem auch die Leiter der Kunstinstitute überall weigerten, die sinnlos überetzten Preise für Frau Y und Herrn Z zu bezahlen, dann würden sich diese genötigt sehen, mit ihren Ansprüchen wieder einmal Maß zu halten. Und die Kritik hätte an einem solchen Gesundungsprozeß dadurch vor allem mitzuwirken die Aufgabe, daß sie in ihrer Bewertung etwas sparsamer mit den Superlativen umgeht. Wenn man dauernd von „Erlebnissen“ redet und bei jedem stimmbegabten Sänger gleich mit der Caruso- und bei jedem seriösen Geiger gleich mit der Joachim-Dekoration bei der Hand ist, dann ist es kein Wunder, daß auch das Publikum allmählich alle Maßstäbe verliert. Es ist ja bekanntlich schnell so weit, daß es die Unarten für das eigentlich Gottähnliche hält, und würde vermutlich, auch wenn ihm Caruso selbst noch einmal vorsingen könnte, doch nach seinem Tauber schreien.



## Musikalischer Kulturspiegel.

Von Dr. Fritz Stege.

Dank der Initiative preußischer Landtagsabgeordneter, die sich in der Form einer „Kleinen Anfrage“ nach den Maßnahmen erkundigten, welche zum Schutze deutscher Musiker gegen die Auslandskonkurrenz getroffen werden könnten, ist das überaus heikle Problem des Ausländer-tums wieder einmal sehr aktuell geworden. Es bedarf keiner Begründung, daß die Benachteiligung deutscher Musiker durch Ausländer eine Existenzfrage von ausschlaggebender Bedeutung darstellt und ebenso schwerwiegend ist wie etwa die wirtschaftliche Bedrängnis durch den Tonfilm und die übrigen Erscheinungen eines mechanisierten Musikbetriebes. England, Schweiz, Ungarn, Italien sind längst dazu übergegangen, solche Musiker als lästige Ausländer über die Grenze abzufchieben, die unnötigerweise den einheimischen Musikern das Brot wegnehmen. Wie sieht es aber in Deutschland aus? Die Reichshauptstadt hat 5500 Musiker, die ihren Beruf erlernt haben und als vollgültige Orchester- und Solospieler anzusehen sind. Von ihnen haben am letzten Monatswechsel 1966 Musiker kein Engagement erhalten, sie mußten die staatlichen Wohlfahrtsanstalten für Arbeitslose in Anspruch nehmen. Dieses Ansteigen der Arbeitslosigkeit hat mit der Einführung des Tonfilms begonnen. Nicht weniger als 1500 Musiker sind gleichzeitig brotlos geworden. Fast alle Ufa-Theater und auch andere große Kinounternehmungen haben ihre Orchester abgeschafft. Die ihnen angehörenden Musiker finden in anderen Betrieben kein Engagement, denn überall sind die Orchester und Kapellen zumindest verkleinert worden.

Die Konkurrenz der ausländischen Musiker führt nicht nur zu einem Stellenverlust einheimischer Künstler, sondern zu einer späteren Engagementsverhinderung durch rücksichtslose Unterbietung der Tarife, unter denen sich Tschechen und Ungarn im Hinblick auf die Wirtschaftskrisen ihrer Heimat besonders auszeichnen. Trotzdem im letzten Monat in 79 Fällen Anzeigen wegen Vergehen gegen die Bestimmungen über die Beschäftigung von Ausländern und Vergehen gegen die Aufenthaltsbewilligung erstattet wurden, wimmelt es in den großen Nachtlokalen Berlins von ausländischen Musikern. Eine Berliner Zeitung zählt in den größten Lokalen am Kurfürstendamm 23 Ungarn, 12 Neger, 11 Russen, 5 Engländer, 4 Holländer, 2 Amerikaner, dazu Franzosen, Italiener und Spanier. Überall aber stehen die Ungarn an der Spitze im internationalen Wettbewerb. Ein Mitglied der Kapellen Dajos Béla oder Bernhard Etté verdient durchschnittlich 60 Mark pro Tag. Der arbeitslose deutsche Musiker aber erhält eine Unterstützung von 22.50 Mark in der Woche.

Das sind absolut unhaltbare Zustände, die einer dringenden Abhilfe bedürfen. Jedes Land weiß sich gegen die Überflutung von fremdländischer Musik und ausländischen Musikern zu sichern, nur Deutschland nicht. Unsere Heimat läßt die eigenen Landesangehörigen verhungern, um künstlerisch oft minderwertigeren Ausländern den Vorzug zu geben. Freilich wird ein striktes Verbot ausländischer Musiker keineswegs das kulturelle Gefahrenmoment in völlig befriedigender Weise beseitigen, und unter den Vorschlägen, die auf Innehaltung eines Mittelweges hinzielen, verdient die Anregung einer Magdeburger Zeitung Beachtung, die eine Art von *Ausländer-Steuer* befürwortet. „Eine Steuer für die Beschäftigung landfremder Künstler, deren Verpflichtung sich nicht als notwendig im Sinne einer Kulturförderung nachweisen läßt. Die technische Form für eine solche Steuer, die man als eine Art Schutzzoll für die deutschen reproduzierenden Künstler bezeichnen könnte, wird sich unschwer finden lassen. Ob man an eine entsprechende Erhöhung der Luftbarkeitssteuer denkt oder an die Erhebung von Sondergebühren anderer Art, ist gleichgültig. Wichtig ist dabei der Gesichtspunkt, daß aus dem Ertrag dieser Besteuerung auch die notleidenden deutschen Künstler unterstützt werden könnten; ob man nun einen angemessenen Teil des Ertrages an die Wohlfahrtskassen der großen Verbände abführen würde oder an die Arbeitslosenversicherung für Sonderzwecke, ist wiederum eine Frage, die von den Fachleuten geprüft und entschieden werden müßte. Sicher ist, daß eine solche Steuer, die vor fast allen anderen Steuern den Vorzug großer Popularität haben dürfte, nach allen Seiten hin ihren Zweck erfüllen würde: Die Unternehmer würden

gezwungen, das Engagement von Ausländern sich reiflich zu überlegen; die deutschen Künstler würden wieder mehr zur Mitarbeit herangezogen werden; auch ihre Wohlfahrtskassen würden erwünschten Zuflut erfahren; der Staat hätte einen wirklichen Schutz gegen die Überwucherung der nationalen Kultur durch fremde Elemente und außerdem einen gewiß nicht unwillkommenen Gewinn für seinen Steuerfädel. . . .“

Rechnet man die vielen Faktoren zusammen, die den deutschen Musikerstand im Kino, im Café ebenso bedrohen wie den Angehörigen der Konzertsymphoniker und der Oper, als da sind: Abbau durch Tonfilm, durch Einführung von Grammophonkonzerten (jajohl: Eine saarländische Stadt erließ kürzlich Einladungen zu einem „Wohltätigkeitskonzert“. Und es war ein Schallplattenkonzert, auf Lautsprecher übertragen! Eine „Wohltätigkeit“, die man wohl kaum auf die Musiker selbst beziehen darf), durch die allgemeine Wirtschaftslage, durch Schließung der Opernhäuser usw., dann darf man dem neuerlichen Protest des „Reichsverbandes deutscher Orchester und Orchestermusiker“ unbedingt zustimmen, der vor der Ergreifung des Musikerberufes dringend warnt, da die statistischen Erhebungen über den Nachwuchs an Musikhochschulen und Konservatorien erwiesen haben, daß eine weitaus größere Zahl von Studierenden sich dem Studium der Orchesterinstrumente widmet, als in absehbarer Zeit Beschäftigung finden kann. Diefem Protest entnehmen wir folgende wichtige Einzelheiten: „Bei voller Erkenntnis der allgemeinen wirtschaftlichen Notlage und der bestehenden Finanzlage der Städte im besonderen muß doch darauf hingewiesen werden, daß namhafte Stadttheater infolge geschickter Werbemaßnahmen, Sparsamkeit bei Neuinszenierungen und einer musikalischen Kulturpolitik, die sie von gewagten und unfruchtbaren Experimenten fernhält, im vergangenen Winter steigende Besucherzahlen und einen größeren Abonentenkreis (sogar für die nächste Spielzeit) aufzuweisen haben. Hierdurch erscheint bewiesen, daß der Aufwand für die Kulturorchester keineswegs „den Ruin der Theater“ bedeutet. Eine Verringerung der Stärke unserer deutschen Kulturorchester wäre ein Verbrechen gegen die Kunst, da eine Reihe großer Meisterwerke dann nicht mehr aufgeführt werden könnte.“

Auch der „Verband deutscher Orchester- und Chorleiter“ ist nicht müßig geblieben und hat dem Reichsminister des Innern eine Eingabe überreicht, in der es u. a. heißt: „Es muß geprüft werden, ob die Ersparnisse, die durch den vollständigen oder teilweisen Abbau erzielt werden können, in einem irgendwie zu rechtfertigenden Verhältnis zu dem kulturellen Schaden stehen. . . Gerade in unserer Zeit, in welcher durch eine immer weiter um sich greifende Mechanisierung des Musiklebens eine Gefährdung für das unmittelbare Erleben lebendiger Musik droht, ist es von besonderer Wichtigkeit, daß in der Möglichkeit des unmittelbaren Genusses wertvollster Musik keine Beschränkung entstehe. . . Die Summen, um die es sich an den einzelnen Orten handelt, sind im Verhältnis zu den Aufwendungen für andere kulturelle Zwecke, deren Abbau nicht in Aussicht genommen wird, ganz unerheblich. . . Die größte Gefahr für unsere Kultur würde darin bestehen, daß mit den verminderten Orchestern nur noch minderwertige, behelfsmäßige Opernaufführungen stattfinden könnten, die infolgedessen schlecht besucht und wegen mangelnder Rentabilität bald gänzlich aufgegeben würden. . . Ein künstlerisch hochstehendes Orchester zu schaffen, ist eine Arbeit von vielen Jahren, die Auswirkung einer dauernden und gehüteten Tradition. Ist ihr Ergebnis einmal zerstört worden, so heißt es, ganz von Anfang wieder aufbauen, und darüber gehen viele Jahrzehnte hin.“

Hoffen wir, daß diese Bestrebungen um die Erhaltung unserer Musikkultur von Erfolg gekrönt sind, und daß nicht Ausländer wieder unverdient ernten, was deutscher Fleiß und deutsche Begabung gesät haben. Ist es wirklich so schwer, sich ohne Unterschied der Parteien jenes Bekenntnis des Dichters Bogislaw von Selchow zu eigen zu machen:

Ich bin geboren, deutsch zu fühlen,  
ich bin auf deutsches Denken eingestellt.  
Erst kommt mein Volk und dann die andern vielen,  
erst kommt die Heimat, dann die Welt!“

## Kurmufik.

Von Dr. Fritz Stege.

„In Swinemünde, am weißen Strand....“ Aus den Klängen des Schlagerliedchens steigt das Bild der waldumfäumten Ostsee empor, ein blauer Himmel, der sich in wogenden Wassern spiegelt — und frohe Menschen, die für einige Zeit der Werktagsarbeit entronnen sind .... Und lächelnd summt man die Strophe mit: „In Swinemünde — am weißen Strand ....“

Es bedarf nicht des zur Modetorheit gewordenen „Lokal-Schlagers“, um die Anziehungskraft eines Badeortes zu erhöhen. Die Kurmusik selbst ist ein wichtiger, allzu häufig noch unterschätzter Bestandteil des Badelebens. Sie gehört nun einmal zum Badebetrieb als „Gebrauchsmusik“ in zeitgemäßer Bedeutung. Sie verkörpert in ihrer unterhaltenden Form die ganze Leichtlebigkeit und Gedankenlosigkeit, die den Vergnügung und Erholung suchenden, der Großstadt entflohenen Urlauber kennzeichnet. Sie ist zu einem Bedarfsgegenstand des alltäglichen Lebens geworden, dessen Vorhandensein man als selbstverständlich betrachtet, dessen Fehlen man jedoch als einen bedauerlichen Mangel empfinden würde. Musik ist ein unbewusstes Bindeglied zwischen Mensch und Natur, zwischen dem eigenen Innenleben und dem Gefühlswert der umrahmenden Landschaft. Musik im Sonnenschein — Musik, deren Klänge sich mit den raunenden Wellen paaren — Musik, deren Tonreich zum Träger der Freude wird, die sich im Innern des Individuums widerspiegelt. —

Um die Bedeutung der Kurmusik für den Badegast nachzuweisen, ist es notwendig, auf graue Vorzeiten des Altertums zurückzugreifen. Auf die Geschichte hochstehender Kulturen, die der Musik eine ausgesprochene Heilkraft zutrauten und ihr eine medizinische Aufgabe zuschrieben. Bei den Ägyptern, Babyloniern, bei den Griechen heilte man mit Musik nicht nur seelische, sondern auch körperliche Leiden. Es ist bemerkenswert, daß die moderne Heilkunde in verschiedenen Fällen die medizinischen Wirkungen der Musik aufs neue erfolgreich erprobt hat. Es ist ohne weiteres einleuchtend, daß Musik einen bestimmenden Einfluß auf das Seelenleben ausübt. Niemand wird daran zweifeln, daß eine geeignete seelische Einstellung die beste Vorbereitung für körperliche Genesung ist. Daraus ergibt sich, daß eine sorgfältig ausgewählte, nicht übertrieben häufig dargebotene Kurmusik eine besondere Rolle in jedem Badeleben spielen muß. Vorausgesetzt, daß sie sowohl in der Ausführung als auch im Gehalt der Tonstücke ausreichende Qualität besitzt.

Nur wenige Badeorte haben bisher erkannt, daß gute Musik eines der vorzüglichsten Werbemittel darstellt. Die großen Bäder wie Pyrmont, Wiesbaden, Zoppot mit seiner „Waldoper“, Homburg, Wildungen, Teplitz und viele andere sind im Sommer mit Musikfesten größeren Stils oder mit Operaufführungen und Sinfoniekonzerten vertreten. Nicht selten sammeln die Kapellmeister internationaler Bäder ihre Erfahrungen während des Winters in Großstädten wie Berlin oder München, um sie in der Saison praktisch zu verwerten.

Daneben aber macht sich in kleineren Badeorten ein oft erschreckender Dilettantismus breit. Nicht zum mindesten verbreitet durch die unglaubliche Bedürfnislosigkeit des Großstädtlers, der der Meinung ist, seine künstlerischen Ansprüche während des Kuraufenthaltes in einer Weise zurückschrauben zu müssen, die auch nicht den entferntesten Vergleich mit den Maßstäben der Großstadt zuläßt. In namhaftesten Badeorten finden sich Kurkapellen, die kaum je in der Lage sind, ihr offenbar ererbtes Notenmaterial zu ergänzen. Da ist man mitunter in der Lage, italienische und französische Ouvertüren hundertjährigen Alters anhören zu müssen, die niemand kennt und die allenfalls den Musikhistoriker interessieren, aber nicht das Badepublikum. Typisch ist da ein Fall, den die Zeitschrift „Verkehr und Bäder“ erzählt. Aus Mangel an geeigneten Noten ließ der Kapellmeister eines Ostseebades eine bekannte Ouvertüre von Adam an drei aufeinanderfolgenden Tagen spielen. Das erste Mal hieß die Ouvertüre „Si j'étais roi“. Am zweiten Tage: „Wenn ich König wäre“. Und das dritte Mal: „Nur einen Tag König“.

Derartige Vorfälle beweisen, daß dem größten Teil der deutschen Badeorte die kulturelle Bedeutung der Kurmusik völlig unbekannt geblieben ist. Sonst könnte es nicht vorkommen, daß

nötige Sparmaßnahmen faßt immer zu allererst die Kurmusik treffen. Wie zum Beispiel Saßnitz auf Rügen, wo bereits im Februar beschlossen wurde, die Kurmusik versuchsweise durch Schallplattenkonzerte mit Lautsprecher-Übertragung zu ersetzen. In der Rügenschcn Bädertagung am 22. März in Bergen führte man lebhaftc Klage über die Massenflucht des deutschen Reisepublikums ins Ausland. Derartige Mittel wie Ersatz der Kurmusik durch „Konferven-Musik“ sind keinesfalls dazu angetan, den Reisenden an die Heimat zu fesseln. Welches ausländische Bad wäre nicht mit allen Kräften bemüht, dem Badegast den Aufenthalt in jeder Beziehung so angenehm wie möglich zu machen? Was uns nützt: Eine kritische Überprüfung der Kurmusik in deutschen Bädern, eine stärkere Anteilnahme der musikliebenden Welt an den künstlerischen Leistungen der Kurkapellen, eine allgemeine Vervollkommenung des Musiklebens an denjenigen Stätten, die der Musik ebensowenig entraten können wie eine Filmvorführung der tönenden Begleitung!

Kurmusik: Ein längst nicht genügend gewürdigter, aber für das allgemeine Wohlbefinden unbedingt wichtiger Bestandteil des Badelebens. Warum haben die Gebrauchsmusiker unter der gegenwärtigen Komponistengeneration noch nicht das Thema „Kurmusik“ aufgegriffen und es zum Gegenstand tonschöpferischer Äußerungen gemacht?

Kurmusik verlangt gute Musik — Und ihre Werbekraft braucht sich nicht allein auf jene kleinen lokalen Reklamelieliedchen zu beschränken, wie das von Swinemünde, an dessen weißem Strande es sich so schön von kleinen Mädchen „und allerhand“ träumen läßt...

Auch für die seelische Erholung der Kurgäste ist das Beste gerade gut genug.

## Buntes Allerlei.

Deutsche Musiker über die Romantik der deutschen Musik. Gelegentlich des Pommerischen Musikfestes in Greifswald, das der romantischen Musik galt, nehmen die Veranstalter und Mitwirkenden des Festes in der „Greifswalder Zeitung“ Stellung zum Problem der Romantik. Max von Schillings, der Dirigent des Musikfestes, spricht von den „übereifrigen Gegenwarts-menschen, die alle geistigen und künstlerischen Schöpfungen, die aus einer sinnesfrohen romantischen Weltempfindung ihre Kraft fogen, in die Rumpelkammer verweisen wollen.“ — Prof. Wilh. Kempff, der ehemalige Direktor der Stuttgarter Musikhochschule, schreibt u. a.: „Ich glaube nicht an das Märchen von der ‚entschwundenen Romantik‘. Auch unsere Zeit hat ihre Romantik; wir dürfen nur nicht bei denen ein Gefühl dafür voraussetzen, welchen etwa ein starker Bizeps der Inbegriff alles Schönen bedeutet. Das Pommerische Musikfest wird zeigen, daß Ausführende wie Zuhörer immer noch fähig sind, bei den Klängen der deutschen Romantiker Herz und Seele mitzuschwingen zu lassen, und daß in diesem Sinne die Romantik etwas Gegenwarts-Nahes, Lebendiges für uns bedeutet.“ — Und Prof. Georg Schünemann, der Direktor der Berliner Musikhochschule, äußert sich in diesem Zusammenhang über Musikfeste im allgemeinen: „Wir können noch nicht sehen, wo der Weg der nächsten Jahre hinführen wird, aber das eine wissen wir: es gilt zu erhalten, was wir besitzen. Nur auf dem Grunde einer allumfassenden Musikpflege können wir in der Kunst vorankommen, nur durch Wahrung und Vertiefung unseres musikalischen Besitzes schaffen wir Sicherungen für eine neue Musikkultur. Deshalb greift die moderne Musikerziehung in die Tiefe und Breite, sucht die staatliche Musikpflege nach Organisierung und Beaufsichtigung des Kunstlebens. Dem gleichen Ziel kommen und streben unsere deutschen Musikfeste nach. Nicht auf die Einzelleistung, nicht auf das mehr oder minder ansprechende moderne Werk kommt es an, sondern allein auf den Geist, in dem musiziert wird, auf das Einheitliche, in höherem Sinn Bindende, Zusammenfassende.“

Siegfried Wagner im Gespräch. Dr. Richard Dyck veröffentlicht im „Hamburger Fremdenblatt“ hochinteressante Mitteilungen über einen Besuch im Hause Wahnfried, die Aufschluß über das unveränderte Ansehen des Wagnerischen Lebenswerkes geben. Siegfried Wag-

ner entgegnete auf die Frage: „Ist der Festspielgedanke noch lebendig, oder haben die recht, die behaupten, daß Bayreuth erstarrt sei?“ — „Gibt es eine bessere Widerlegung dessen als die Tatsache, daß wir sämtliche Aufführungen bis auf den letzten Platz ausverkauft haben? Und es sind diesmal nicht etwa die Ausländer in der Überzahl, sondern neunzig Prozent unserer Besucher sind Deutsche. Wie tief muß das Werk meines Vaters noch in unserem musikliebenden Volke wurzeln, wenn kleine Leute — ich weiß es zufällig von einem Briefträger in Glauchau — Pfennig auf Pfennig sparen, bis sie das Geld beisammen haben, um Bayreuth zu erleben!“ — Über Toscaninis Verpflichtung für Bayreuth erzählt Siegfried Wagner, daß dieses einem beiderseitigen Wunsche entstammende Engagement nicht allein auf die Erhöhung der Einnahmen zurückzuführen sei, sondern weil Wagner den genialen Dirigenten als „unbeirrbar lauterer Charakter“ schätzen gelernt habe, für den es „in der Kunst keine Kompromisse gibt“. „Ein herrlicher Künftlermensch, der unseren ‚Tannhäuser‘ und ‚Tristan‘ zu einem Ereignis machen wird.“

Das verurteilte „Dreimädelhaus“. In einer Klage eines Tenors, der sich weigerte, die Rolle des Schubert im „Dreimädelhaus“ zu übernehmen mit der Begründung, daß er nur für Opern und klassische Operetten verpflichtet sei, fällte das Oberschiedsgericht einen hochinteressanten Spruch, mit folgender Urteilsbegründung: „Wenn im ‚Dreimädelhaus‘ auch ausschließlich Lieder des Komponisten Schubert zur Wiedergabe gelangen, so kann das Werk nicht zu den klassischen Operetten gerechnet werden, bei denen nach Bühnenbrauch auch Opernfänger mitzuwirken haben. Das von dem Bearbeiter als Singpiel mit der Musik von Franz Schubert bezeichnete Werk sei nach seiner ganzen Aufmachung derart, daß es mit dem Namen Schuberts nicht mehr gedeckt werden könne.“ Bravo!

Der erste Don José. Die „Münchener Neueste Nachrichten“ erinnern daran, daß Paul Lhérie, der Don José der Carmen-Uraufführung, noch im Alter von 86 Jahren auf dem Montmartre lebt. Er weiß von der Uraufführung noch zu erzählen, daß die Direktion die Rolle des Don José einem anderen Tenor zugeteilt hatte, daß aber der Meister zum Entsetzen jenes anderen Tenors auf Lhérie bestand. Er erzählt weiter, daß Bizet damals an den Ufern der Seine in einem Pariser Vororte lebte, er selbst, Lhérie, am anderen Ufer, und wie sie einander täglich in Schwimmhöfen zuruderten, um die Rolle zu besprechen. Von theaterhistorischem Interesse ist es, daß Lhérie die allgemein verbreitete Meinung, „Carmen“ sei bei der Uraufführung ausgepiffen worden, entschiedenst dementiert. Nur der Schluß des Librettos habe dem Publikum von 1875 mißfallen und im Zuschauerraum sei darob ein leichtes Gemurmel entstanden. Immerhin wurde dann die Oper hintereinander fünfundvierzigmal aufgeführt. Für die damalige Zeit eine Rekordserie.

## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Egon Wellesz: „Die Bacchantinnen“, Oper nach Euripides (Berlin).  
Hugo Herrmann: „Vasantasena“, Oper nach Lion Feuchtwanger (Wiesbaden).  
Max von Schillings: „Pfeifertag“ in Neubearbeitung (Staatsoper Unt. d. Linden, Berlin).  
Ermanno Wolf-Ferrari: „La vedova scaltra“, Oper (Rom).

#### Konzertwerke:

Hans F. Redlich: „Apostelgefänge“ für Bariton und Orchester (Königsberg).

### STATTGEHABTE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

Erwin Dreffel: „Der Rosenbusch der Maria“, musikalische Legende (Leipzig).  
Leo Knipper: „Nordwind“, musikalische Vorstellung in drei Akten (Moskau).  
Karel Moor: „Der letzte Akkord“, eine Mozart-Oper (Prag).

#### Konzertwerke:

Erich Rhode: „Mittagsstille“ f. 3st. Männerchor, Klav., Horn, Fag. (Nürnberg).

Ludwig Weber: „Auffschwung“, ein Chorwerk (Essen).

Adolf Wieber: Orgel-Chaconne und 90. Psalm f. gem. Chor, Orgel, Pauke (Halle).

W. Peterfen: „Große Messe“ f. Soli, Chor, Orch. (Darmstadt).

Graener: „Flöte von Sansfouci“ (Würzburg, Mozartfest).

Hermann Neumann: Kyrie und Gloria für Soli, Chor und Orchester (Kaiserdom zu Speyer unter Leitung des Komponisten).

*Die in PARIS im II. Vierteljahr 1930 stattgefundenen UR- bzw. ERST-AUFFÜHRUNGEN:*

E. Paffani: Suite ministerielle.

N. F. Gaillard: Mélodies chinoises (zwei Uraufführungen).

Dar. Milhaud: 3 Rag-Caprices.

Fourestier: „A St. Valéry“ f. Orch. (Uraufführung).

Em. Sarlat: „Voix au bord de la mer“ (symph. Dichtung: „Titanic 1912“).

Em. Sarlat: „Montagnarde“ f. Orch.

Tansmann: „La nuit Kurde“ f. Orch.

Caplet: „La mort rouge“ f. Harfe u. Orch.

J. Cras: Legende f. Cello u. Orch. (Uraufführg.).

Charpentier: „Freiluft-Studien“ f. Orchester (Uraufführung).

Sauguet: „La nuit“ f. Orch. (Uraufführung).

Villa-Lobos: „Indische Legende“ für Violine.

B. Martinu: Allegro symphonique.

Villa-Lobos: „Brasilien“, Tänze f. Orch. u. „3te Suite für Kino“ (Uraufführungen).

Mengelberg: „Elégie symphonique“.

Conrad Beck: Trio für Streicher.

Tibor Harsanyi: 13 Tänze.

Petridis: Griechische Melodien f. Gefang (Uraufführung).

Pizzetti: 3 fypm. Préludes.

Duffaut: Danses serbes f. Chor (Uraufführung).

Wil. Boyce: V. Symphonie (1750).

Dardigna: Lieder.

Fairchild: Romanesque f. Klavier.

Tcherepnine: Scherzo f. Klav. (Uraufführg.).

Haendel: „Watermusik“. Erstaufführung in Frankreich nebst der Kantate „Alles, was ihr tut“ von Buxtehude.

Luthi: Violin-Sonate (Uraufführung).

Huré: 3 chansons monodiques.

Quinet: Fantasie für Streicher (Uraufführung).

Obouhon: „La couronne“ (Radio).

Hindemith: Orgelkonzert.

V. d'Indy: 3tes Streichquartett.

Migot: „Cloche“ f. Frauenchor.

Jongen: Orgelsymphonie (Uraufführung).

Davico: Sonatina rustica.

L. Weiner: Klavierkonzert.

Messager: Symphonie A-dur. (Urauff. nachgel. Werke.)

Rodrigo: Alhambra-Prélude.

Neugeboren: Cello-Sonate (Uraufführung).

Schulthess: 3 Klavierstücke.

C. Beck: 4 Klavierstücke (Uraufführung).

A. Tansmann: Cello-Sonate (Uraufführung).

Citkowitz: Klavierfonate.

Paffani: Sonate (Gefang u. Kl.) (Uraufführg.).

Berkeley: Streichquartett.

Dandelot: Bilitis-Lieder 2te Folge.

Woollett: Streichquartett (Uraufführung).

Presle: Klavierphantasie.

Jongen: Tänze für 8 Celli (Uraufführung).

Corbeiller: 3 Melodien.

Conr. Beck: Herbstmelodien

Martinelli: Divertissement sarrasin (Urauff.).

Tailleferre: Lieder (neu).

Villa-Lobos: Cello-Konzert, Suite f. Streicher, Violin-Fantasie, Messe-Oratorium (4 Uraufführungen).

Djabadary: Georgische Weifen.

Levidis: Poème symph. (Uraufführung).

Lourié: Divertissement (Uraufführung).

Cotapos: 4 préludes (Uraufführung).

Fritz Buchtger: Kleine Cello-Sonate (Urauff.).

Leo Sachs: Lieder.

E. Schulhoff: Violinsonate.

Cafadefus: Quintetto (Uraufführung).

Harfanyi: Symph. Ouvertüre.

Wiener: Klavierkadenzien mit Orch. (Urauff.).

Milhaud: Eumenidenouvertüre (Uraufführg.).

Rieti: Violinkonzert.

Honegger: Cellokonzert (Uraufführung).

Rouffiel: Trio (Flöte, alto, cello) (Urauff.).

Jean Cras: Quintett-Suite.

Dom-David: „Le Mystère de l'Alleluja“, liturg. Drama (Uraufführung).

d'Ollone: La Flöte de Jade.

Gil-Marchex: Mélodies.

Labey: Klavierquintett (Uraufführung).

Tansmann: Violinfuite; Mazurcas f. Klavier.

Prokofieff: Klavierstücke; 2 russ. Lieder.

Liapunon: Violinkonzert.

Castelnuovo-Tedesco: Violinkonzert.

Klingsor: Sonatine viennoise.

Raoul Laparra: Spanische Tänze.

Canteloube: Rumänische Tänze (Urauff.).

Hindemith: Zwei Tänze.

Hugon: Streichquartett (Uraufführung).

Rubin: Dritte Klavierfonate.

Markewitch: Cantate für Männerchor und Orchester (Uraufführung).

A. v. R.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

## DREI WÜRZBURGER FESTE.

Die hohe architektonische Kultur Würzburgs, seine herrliche Lage und sein südlich farbiges Stadtbild sind vielen vertraut, seine geisteswissenschaftliche Stellung durch die Universität ist allgemein bekannt. Wer weiß aber im weiten Deutschland Näheres darüber, daß dieser Ort auch ein Sammelpunkt fränkischer bildender Kunst und eine Pflegestätte der Musik ist? (Fast möchte man sagen, daß sein Ruf im nordischen Ausland dank unserer dort konzertierenden Künstler größer ist als im Vaterlande.)

Drei Ereignisse aber haben im Musikjahr 1929/30 die bedeutende Stellung Würzburgs im musikalischen Leben des ganzen Frankenlandes, seine Mission hierfür und die lebendige Erhaltung dieser seiner Aufgabe dargetan.

## Die 125jährige Gründungsfeier des Staatskonservatoriums.

Was diese Anstalt seit ihrem Bestehen geleistet hat, wie sie Ausdruck des Musikwillens und -Lebens der Stadt geworden ist, das zu schildern, ginge über den Rahmen meines Berichtes. Dr. Franz Josef Fröhlich, der musikbegeisterte Privatdozent und spätere Professor für Ästhetik und Pädagogik, war ihr Gründer und erster Direktor. Nach Johann Braich und Theodor Kirchner folgte 1878 Dr. Karl Kliebert, unter dem die Schule wie ihre Konzerttätigkeit einen neuen Aufschwung nahm. Meyer-Obersleben und seit 1920 Dr. Hermann Zilcher sind die nächsten Leiter. Das Verdienst des letzteren, das Musikinstitut vor allem als Orchesterfakultät ausgebaut und es zu einem hochangesehenen Instrumentalkörper gemacht zu haben, ist unbestritten. Unsere größten Meister, Richard Strauß und Hans Pfitzner, Männer wie Dr. Muck, Siegfried Wagner, H. von Waltershausen und andere sind vor dem Schülerorchester gestanden. Alle haben ihm ihre Anerkennung ausgesprochen. Ein Konzert desselben ohne Mitwirkung der Lehrer unter Zilchers Leitung gab mit den Vorspielen zu „Oberon“, „Benvenuto Cellini“ und „Die Meistersinger von Nürnberg“ hervorragende Proben seines Könnens. In einer Morgenfeier kamen nur die Lehrer der Anstalt zu Wort und widmeten ihre Kräfte Kompositionen der früheren Direktoren, die achtbare Talente offenbarten. Selbst diese schlichte Art der Durchführung des Festes brachte den starken kulturellen Wert des Konservatoriums wieder

zu vollem Bewußtsein, der durch Konzerte im weiteren Frankenland bis Ansbach und Bayreuth ausstrahlt.

## Das Walther-Jahr.

Die Stadt hat den 700. Todestag Walthers von der Vogelweide in mehreren Veranstaltungen festlich begangen. Sein mit vieler Wahrscheinlichkeit im Lufmargärtlein des Neumünster anzunehmendes Grab gibt die Berechtigung hierzu. Es stellte sich als ein guter Gedanke heraus, das Gedächtnis an den streitbaren minnigen Sänger auch in den Musikkreisen zu erneuern. Tatsächlich ist hier die Erinnerung noch am unmittelbarsten lebendig geblieben, hat er doch zu Vertonungen seiner Gedichte häufigen Anlaß gegeben. Bei der eigentlichen Feier vor seinem Denkmal hatten sich die staatlichen Vertreter Deutschlands zur Huldigung mit Worten und Kränzen eingefunden, indes ein Schülerchor unter Studienrat Edelmann und Studienassessor Woller teils mit Gefang, teils mit Sprechchor die Verbrämung bildete, während beim Festakt im Kaiserfaal der Residenz das Orchester des Staatskonservatoriums zur Erhöhung der Weihe beitrug.

Eine eigene Serenade der Würzburger Sänger im Ehrenhof der Residenz wurde ein schöner Beweis der Gemeinamkeit des Bekenntnisses zu deutscher Kunst und Kultur durch Vorträge der bürgerlichen Sänger unter J. B. Zeller und der Arbeiterfängerschaft unter J. M. Lochner, die zum Teil auf Walthers Dichtungen abgestimmt waren.

Außerdem aber enthielten die Konzerte der Würzburger Liedertafel unter J. B. Zeller und des Würzburger Sängervereins unter Carl Schadowitz Chöre auf Walthers Gedichte oder Tonschöpfungen, welche der Verherrlichung seiner Person galten. Schadowitz brachte auch des Minnefängers wunderbare Weise „Beim Betreten des Heiligen Landes“ aus den sogenannten Münsterschen Fragmenten in einer sehr feinsinnigen Bearbeitung für Kinder- und Männerstimmen mit kleinem Orchester, welche einen tiefen Eindruck machte. In einem Festkonzert des Mittelmaingaus der Fränkischen Sängerschaft, der die weitere Umgebung Würzburgs einschließt, ward der alte große Liedmeister nochmals von verschiedenen Vereinen geehrt, ja selbst Teile eines Oratoriums von Josef Pembaur „Bilder aus dem Leben Walthers von der Vogelweide“, einer seltsamen Blüte eines

etwas äußerlichen Kultus, wurden vorgeführt. Immerhin war der Gesamteindruck dieser festlichen Veranstaltung sehr günstig und ein erfreuliches Zeugnis für den Eifer der Wiedererweckung dieser verehrungswürdigen, echt deutschen Gestalt im Gedächtnis der Menge.

#### IX. Mozartfest.

Die von Universitätsprofessor Knapp vor zehn Jahren ausgesprochene Anregung hat Wurzel gefaßt: heute ist Würzburg nicht mehr denkbar ohne dieses krönende Fest. Der prächtige Kaiseraal der Residenz und der lauschige Hofgarten sind die Bürgen für die zauberische Harmonie von Werk und Ort. Eine Nachtmusik eröffnete wieder die Veranstaltung. Im Dämmerlicht musiziert ein Kammerorchester unter Dr. Zilchers Leitung auf dem Schloßbalkon. Eine Uraufführung „Die Flöte von Sansfouci“ von Graener wird gespielt. Es sind Erinnerungsbilder in Suitenform an das ancien régime, aber freigestaltet mit der hervortretenden Flöte, von Prof. Manigold in bewährter Meisterchaft geblasen, verkünden diese Sätze eine unaufdringliche, geschmackvolle Musik, welche Stimmung schafft. Canons verschiedener Rokokotonsetzer unter Eduard Eichlers Führung versetzen uns in die musikalische Gesellschaft der Zopfzeit. Ein von Weichheit und Wohlklang erfülltes Hornsolo unseres trefflichen Rudolf Lindner mit Orchesterbegleitung brachte einen seltenen Genuß. Zum Schluß ein Festspiel „Die Fee Frankonia“ von Oskar Klöffel mit Musik von Zilcher entfernte sich freilich von der Idee des Mozartfestes trotz der Rokokogewänder. Der Komponist, vertraut mit der Wirksamkeit von Chören und Orchesterfatz mit darüber schwebender Stimme (prächtigt durch Margret Zilcher-Kiefekamp gegeben) hat in seiner leichten, flüssigen Schreibweise dem Ganzen außerordentlich gedient.

Das große gesellschaftliche Ereignis ist immer das I. Orchesterkonzert. Neben den besten einheimischen Künstlern Adolf Schiering (Violine) und Willy Schaller (Viola) in der „Konzertanten-Symphonie“ von Mozart, war es vor allem Lubka Koleffa, welche als Interpretin von Mozarts C-dur-Konzert sich herzlichen Beifall und Anerkennung errang. Hermann Zilcher und sein tüchtiges Orchester schufen mit zwei kleineren Stücken und einer Haydn-Symphonie ausgezeichnete Proben eines beschwingten Zusammenspiels und einer stilbedachten Führung.

Wohl der Höchstgenuß waren die zwei Kammermusikern! Sie gaben die Summe der

Reize von alter Kunst im prächtigsten Raume. Der Anteil unseres Bläserquintetts, wie des Schieringquartetts war daran gleich stark. Das Kernstück aber des ersten Abends bildete das ideale Zusammenspiel in hoher Ausgeglichenheit und feinstem Klang von Lubka Koleffa und Hermann Zilcher auf zwei Klavieren.

Geradezu Begeisterung für diese edelste Art des Musizierens erweckte die zweite Kammermusik, wenn auch die Vortragsfolge Mozart selbst durch Vorgänger verdrängte. Diesmal glänzte das Schieringquartett mit Haydn, entzückte das Zilchertrio mit einem lebenswürdigen Werk von J. B. Loeillet und lockte Dr. Johannes Hobohm wie ein Zauberer die frühere Barockzeit durch sein wunderbares Cembalospiel herbei. Mit einem unvergänglichen Erlebnis aber begnadete Adolf Busch die Zuhörer, der außerordentlich in jedem und allem die Partita II in d-moll von Joh. Seb. Bach mit der berühmten Chaconne in ein transzendent gerichtetes Bekenntnis wandelte, wofür es nur ein Staunen über das Werk und solche Ausführung gab. Der Beifall, bereits stark gesteigert durch die vorzüglichen vorherigen Darbietungen, wurde zum braufenden Jubel.

Im letzten Orchesterkonzert hatte der Musikfreund nochmals das Glück, den König der Geiger zu hören, diesmal im D-dur-Konzert von Mozart. Gleich einer haarscharfen Griffelzeichnung erstand das formale Gebilde, der Ton aber war von einer ewigen Schönheit. Zilcher mit seinen Getreuen begleitete sehr fein.

Eine lebenswürdige Symphonie von Rosetti (Rößler), von Prof. Dr. Oskar Kaul herausgegeben, am Anfang und die Symphonie in Es-dur von Mozart am Schluß gaben eine würdige und stilgemäße Umrahmung. Der Beifall für die einheimischen Kräfte wie für den Gast war wieder überaus herzlich. Das künstlerische Ergebnis des Mozartfestes war auch heuer entschieden bedeutend.

Edwin Huber.

#### DAS VII. DEUTSCHE REGERFEST IN HEIDELBERG,

5. und 6. Juli 1930.

Heidelberg ist für die Pflege Reger'scher Musik immer wichtig gewesen seit Philipp Wolfrum nach seiner Strauß-Vorliebe Regers Förderer und Freund wurde. Nach Wolfrums Tode hat sein vormaliger Assistent, H. M. Popp, nach Kräften die Traditionen Wolfrums und seines Bachvereins weiterzuführen versucht, nicht ohne in Konflikte mit dem Geiste der Nachkriegszeit zu



kommen, insbesondere mit dem Dirigenten-Starwesen. Wolfrums „Konzert-Reform“, besonders die Unsichtbarmachung des Dirigenten, hat einer gegenteiligen Entwicklung Platz machen müssen. Das bodenständige Heidelberger Musikleben, einst führend, drohte oft von Berliner „Asphalt-Kultur“ überrannt zu werden. Regers echter und im tiefsten Sinne schlichter und großer Kunst konnte allerdings diese Entwicklung im äußeren Sinne nicht mehr gefährlich werden, seit das Kapellmeistertum sich auch seiner Werke bemächtigt hat. Das Heidelberger Regerfest gab darüber Aufschluß.

Zum Festdirigenten war Eugen Jochum gewählt worden, der jetzige Mannheimer Kapellmeister, der demnächst nach Duisburg übersiedeln wird, ein zweiter Furtwängler, wie man glaubt. Der Kunst Regers hat er ohne weiteres sich mit der ganzen Intensität des die Wirklichkeiten erkennenden Temperaments-Dirigenten bemächtigt. „Fabelhaft“, wie er aus Regers Musik eine höchst erregende und die modernen Nerven des verwöhnten Publikums in sympathische Schwingungen versetzende Angelegenheit zu machen verstand. Seine Gesten erinnern tatsächlich an die Furtwänglers, das Gleiten des linken Armes über den aufgelockerten Klang der Orchestermasse, das fast „tänzerische“ Wiegen des elastischen Körpers, die Strafung durch energische Kopfbewegungen. Aber auch die genaue Kenntnis der Partitur, die Beherrschung des Apparates, die feinfühlige Verteilung von Licht und Schatten, die Heraufbeschwörung von Temperaments- und Leidenschaftsausbrüchen erinnern an sein Vorbild. Auch Reger ließ, wenn er seine Werke dirigierte, die Pauken an geeigneten Stellen donnern, das Blech mit äußerster Stärke auftrumpfen, die Geigen glänzen und Steigerungen ins Unermessliche wachsen. Die Gegensätze zwischen *fff* und *ppp* waren bei ihm sogar noch elementarer. Aber er machte trotzdem „Musik, nichts als Musik“, d. h. der Ausdruck war nicht aufgepfropft, sondern erwuchs aus der architektonischen Form. Sein kontrapunktischer Stil, durch den nicht Linien nur aneinander vorbeifluten, sondern sich zu akkordischen Zusammenklängen fortwährend vereinigen — „*punctus contra punctum*“ — erfordert jene Sachlichkeit, die Grundlage der musikalischen Gestaltung des tiefsten seelischen Erlebnisses einer starken Persönlichkeit ist. So wirkte Regers Dirigieren und Klavierspielen stets als Dienst am Werk und hatte dennoch, oder gerade deshalb, stärkere innere Wirklichkeit, als die überhitzte, modernkapellmeisterliche Art des mit bestem Willen und starkem Können an sein Werk herangehenden Festdirigenten, der die Wirkung der Interpretation größer werden ließ, als die Wirkung der Musik gerade Regers.

Als Dirigent von Opern- oder von spezifischer Orchestervirtuosenufsik, etwa der Richtung Berlioz-Strauß, wird Jochum vorläufig noch besser am Platze sein als gerade als Dirigent eines Regerfestes. Das Publikum allerdings verlangt heute dieses Vorantstellen des Interpreten und der Außenwirkung, woran auch vielfach die Erziehung durch Pressenotizen schuld ist. Hauptfache scheint heute im Theater der Regisseur, im Konzert der Kapellmeister, — Werk und Schöpfer kommen erst in zweiter Linie. Sicherlich sind die Regisseure und Kapellmeister in den meisten Fällen voll davon überzeugt, daß sie sich ganz in den Dienst des Kunstwerkes stellen. Wolfrums Gedanke der Unsichtbarmachung des Dirigenten sollte wieder einmal zur Durchführung kommen, vielleicht wäre das aufschlußreich und heilsam. Das Aufblitzen des Blitzlichtes für Aufnahmen beim Heben des Taktstockes vor jeder Programm-Nummer ist auch ein Zeichen der Zeit. Daß das ausgerechnet bei einem Heidelberger Regerfest geschehen mußte! Der Schöpfer des Heidelberger Musiklebens wird sich im fernen Samadener Grab herumgedreht haben. Dergleichen war ihm, dem Dienst an der Kunst nicht weit vom Gottesdienst stand, ein Greuel.

Prof. Poppen hat die übergroße Selbstverleugnung befohlen, dem Festdirigenten auch das von ihm einstudierte Chorwerk, den 100. Psalm, zu überlassen. Nicht durchaus zum Vorteil des Werkes, das der Heidelberger Bachverein unter Wolfrum, Reger und Poppen selbst schon in einer ganzen Reihe von Aufführungen zu machtvoller Erklängen gebracht. Auch hier, wie in der „Serenade“, den „Hüllervariationen“ und der Begleitung des von Herm. Schey schön gefungenen „Hymnus der Liebe“, ließ der Festdirigent alle Register seiner Dirigierkunst spielen. Aber einmal wird der ständige Dirigent eines Chores stets ihm der beste Führer sein, Ausnahmen wie Leitung des Komponisten oder eines wirklich großen, ausgereiften, spezifischen Chordirigenten zugegeben. Und dann, vor allem, fehlte hier wieder das Herauswachsen aus der geraden Schlichtheit des Regerischen Genius und das vorzugsweise Gestalten der architektonischen Form, das bei Reger ausschlaggebend für die wahrhaft große und überzeugende Wirkung ist. Die äußere Wirklichkeit, mindestens auf die mondäne Hälfte des Publikums (die stets für Gastdirigenten schwärmt und weder für Wolfrum noch für Reger je tieferes Verständnis befohlen hat), war aber außerordentlich groß. Daß auch Prof. Poppen für seine Leitung des kleinen Chorwerkes „Der Einsiedler“ besonderen Dank fand und am Schlusse auch für seine außerordentlich sorgfältige Vorstudierung des 100. Psalms besonders gefeiert wurde, ging wohl hauptsächlich mit auf die Zuhörer zu-

rück, die Wolfrums Tradition noch festhalten möchten.

Günther Ramin als Solist auf der Stadthallenorgel erntete ebenfalls mit dem Vortrage einer Passacaglia in d-moll ohne opus-Zahl und der Fantasie und Fuge op. 135 b reichen Beifall. Hier traf sich Virtuosität mit solidester Erarbeitung der Stilgrundlagen. Von der Orgel aus kommt man ja sowieso Regers Wesen am sichersten nahe.

In der Kammermusik am Mittag zeigte Adolf Busch, trefflich unterstützt von Rud. Serkin und Herm. Busch, wie noch immer der restlos hingeebene Dienst am Werk die größten Wirkungen sichert. Der mondäne Kinosaal des „Capitol“, der übrigens eine ganz außergewöhnlich schöne Akustik aufwies, wurde beim Ertönen des „Largo“ im c-moll-Trio zum Tempel, selbst die im Modestil entworfenen Figuren, die als Verzierung angebracht sind, schienen plötzlich fromm zu werden. Welch ein Weg übrigens von der C-dur-Sonate für Violine und Klavier op. 72 über die „kleine“ D-moll-Sonate op. 103 b Nr. 1 bis zum Trio E-moll op. 102. Dort der titanische, mit Gott und Welt ringende Reger, erschütternd durch die unbeflegliche Kraft im tiefsten Schmerze des Gottsuchens, — im Trio die noch immer Schmerz durchzitterte, aber schon zur vollen Gewißheit emporgeläuterte Gläubigkeit, die überwunden hat. Auch der Humor ist aus der wilden Galgenstimmung zur gelösten Heiterkeit emporgewachsen. Die zwischen diesen grandiosen Werken gespielte „kleine“ Sonate ist eine köstliche Perle. So wurde die Kammermusik zum tiefen Erlebnis für die zahlreiche Zuhörerschaft.

Der vorhergehende Universitätsgottesdienst hatte gezeigt, wo Regers geistige und künstlerische Heimat ist: im christlichen Kultus. Daß einem von Haus aus katholischen Tonsetzer ein evangelischer Gottesdienst gewidmet werden kann und durch ihn eine Erhöhung erfährt, wie kaum je durch das Wort des Predigers (hier stellte Prof. Frommel sich mit feinem Verständnis auch in seiner Predigt unter den Geist der Musik) das ist eine Wahrheit, die immer wieder zu denken geben muß. Es gibt ein deutsches Christentum, und die Musik ist sein bester Zeuge. Hier wurde auch Wolfrums Vermächtnis der schönen Heidelberger Universitätsgottesdienste wieder lebendig. Diese waren ihm wohl mit das wichtigste Anliegen in seinem reichen Lebenswerk. Prof. Poppen hat mit seinem Bachvereinschor hier zeigen können, daß er dieses Vermächtnis einer Musikipflege im Dienste höherer Kulturideen ganz im Sinne seiner beiden Lehrer Reger und Wolfrum weiterpflegt.

Karl Haffé.

## BEETHOVEN-WOCHE AUF SCHLOSS ELMAU.

Die Elmauer Kammermusikwochen wollen die Musik vom Musikbetrieb erlösen und zum Fest erheben. Die diesjährige begann zum ersten Male nicht mit den Pfingstfeiertagen, sondern am darauffolgenden Sonntag, aber die Gäste füllten trotzdem das ganze Schloß am Fuß der Wettersteinwand bis auf das letzte Zimmer. Mit keiner Welt könnte sich die Welt Beethovens besser vermählen als mit dieser heroischen Landschaft in sonniger und gewitternder Sommerpracht. Die Sonaten und Quartette der Morgen- und Abendkonzerte schwangen über Blumenwiesen zu Alpengipfeln auf. Eingeleitet wurde die Woche durch eine Gedächtnisrede Johannes Müllers auf Adolf von Harnack, den treuesten Freund Elmaus, und an einem Nachmittag sprach er, der Hausherr, dann noch über die selbstvergessene Hingabe und Ehrfurcht, die der Sinn des Elmauer Lebens und seiner Musikfeste ist.

Von solcher Hingabe zeugten dann auch die wiedergebenden Künstler, Wilhelm Kempff als Leiter der Woche und als Pianist sowohl wie das Wendling-Quartett der Herren Carl Wendling, Hermann Hubl, Ludwig Natterer und Alfred Saal. Das Quartett war in seinem beglückendem Musizieren zu einem einzigen Meisterinstrument verwachsen, zu einem einzigen Körper, dessen Glieder gemeinschaftlich dem Opfer der Musik dienten. Der Klavierteil der Werke mit Streichern war unter Kempffs Händen wahrlich etwas anderes als „Begleitung“, er war führendes Feuer edler Partnerschaft. Und noch mehr zeigte Kempff als Solist, daß er zu den bedeutendsten Spielern der Zeit gehört, daß er mit genialischer Elementarkraft vollkommene Leichtigkeit paart und, wie Götter, sogar mit Felsen spielen darf. Es ist nicht möglich und nicht nötig, alle Opusnummern zu benennen. Genug, zu sagen, daß neben selten Gehörtem die Waldsteinsonate, die Hammerklavierfonate, die Appassionata, die letzte Klavierfonate, die Frühlingsfonate, die Kreutzerfonate, die Violinsonaten op. 30, die Cellofonaten op. 69 und 102,1 und die späten Quartette op. 127 und 130 darunter waren. Kein Klatschen der Hände, keine Autohuppe zerriß die tönende Stille, und kein Gedränge verschlang sie. Die Musik wurde vorbereitet und nach der Empfangnis ausgetragen in reiner Höhenluft. Einheitlicher Geist eines Ortes, reine Gegenwart und ein volles Zusammenleben von hochgestimmter Gefelligkeit verschmolzen Kunst, Natur und Menschen zum Erlebnis einer verklärten Freude.

Hans Brandenburg.

## KONZERT UND OPER.

LEIPZIG. Motette in der Thomas-kirche.

6. Juni: J. S. Bach: Fantasie und Fuge g-moll. J. S. Bach: „Auf Pfingsten“ f. 4st. Chor. — J. S. Bach: „Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf“, Mot. f. 2 Chöre.
14. Juni: J. S. Bach: Concerto a-moll nach Vivaldi. — H. Schütz: Festgesang f. 2 Chöre. Ph. Dulichius: „Gloria“ f. 8st. Chor.
20. Juni: J. S. Bach: Choralvorspiel „Aus tiefer Not“. — J. S. Bach: „Jesu, meine Freude“, Mot. f. 5st. Chor.
21. Juni: Bachfestmotette. Präludium und Fuge e-moll: „Jesu, meine Freude“ f. 5st. Chor. Choralfantasie f. Orgel: „An den Flüssen Babels“. Motette f. Chor und Blasinstrumente: „Herr Jesus Christ, mein's Lebens Licht“.
27. Juni: Reger: Fantasie und Fuge d-moll. — J. S. Bach: „Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf“, Mot. f. 2 Chöre. — J. S. Bach: „Jesu, meine Freude“, Mot. f. 5st. Ch.
4. Juli: Orgel: J. S. Bach: Präludium u. Fuge G-dur. — Karl Gerstberger: (geb. 1892): Motette nach Worten des Matthias Claudius f. 4st. gem. Chor, op. 18. (Zum ersten Male.)
11. Juli: Orgel: J. S. Bach: Dorische Toccata und Fuge. — J. S. Bach: „Singet dem Herrn ein neues Lied“, Motette für 2 Chöre.

LEIPZIG. Mitten in die heißesten Tage (21.—22. Juni) fiel die diesjährige Bachfeier der Stadt Leipzig, die auch dieses Mal eine starke Anziehungskraft — 400 Besucher von auswärts — ausübte, trotzdem das Programm nichts eigentlich Besonderes bot. Leipzig ist nun einmal durch Karl Straube wieder die eigentliche Bachstadt geworden. Es gab eine etwas erweiterte „Motette“ mit „Jesu, meine Freude“ sowie die Bläsermotette „Herr Jesus Christ, mein's Lebens Licht“, die nun einmal ein unbeschreibliches Stück bleibt, außerdem zwei große Orgelwerke, wobei das gestraffte, vielleicht sogar etwas zu rasche Zeitmaß, das G. Ramin der e-moll-Fuge gab, angenehm auffiel. Abends folgte das Kantatenkonzert mit vier Werken (Nr. 46, 161, 151, 41), von denen die den Schluß bildende Spät-Choralkantate: „Jesu, nun sei gepreißt“ zum ersten Male in einem Leipziger Kirchenkonzert geboten worden ist, eines jener kristallklaren Werke, wie sie für diese Zeit typisch sind. Der Sonntag beschränkte drei Veranstaltungen, eine lediglich von A. Busch und R. Serkin bestrittene Kammermusik, eine G. Ra-

min-Cembalo-Stunde bei überfülltem großem und kleinem Gewandhausaal, abends dann die Johannespassion, alles in allem lauter bekannte Werke. Wesentlich war auch dieses Mal die Gegenüberstellung von Cembalo und Klavier. Serkin nähert sich diesem von einer anderen Seite als Edwin Fischer, der es auch beim Bachspiel zu einem ausgeprägten Ausdrucksinstrument macht, so daß man während seines Spiels um keinen Preis an das Cembalo erinnert sein möchte. Serkin sucht diesem insofern beizukommen, als er bis zur letzten Schärfe der Klarheit vordringt, tonlich über ein einfaches Forte nie hinausgeht und in einer Art, man möchte sagen, ästhetisch befriedigt, daß das Cembalo hinsichtlich Klarheit der Linie sogar in den Hintergrund gestellt wird. Durch zwei so gegenfätzliche Künstler wie Fischer und Serkin wird noch besonders klar, wie so verschieden das Klavier behandelt werden kann. Gelegentlich war Serkin sogar zu zurückhaltend, und zwar im Sinne beider Instrumente, so bei den Akkordmelodien des ersten Satzes der E-dur-Klavier-Violinsonate, die er fast nüchtern gab. Ramin spielte u. a. das italienische Konzert und das es-moll-Werk aus dem ersten Teil des W. Kl. Der zweite Satz des Konzerts bleibt nun einmal in manchem, so den sich wiederholenden Baßtönen, tot, und heute wissen wir ja auch, daß es sich um eine Übertragung, kein originales Cembalokonzert handelt. Bei dem es-moll-Präludium, das auf dem Cembalo großartig, breitrauschend dahinschreitet, tritt alles Geheimnisvolle zurück, das einzigartige Stück erhält einen rationalistischen Einschlag, so stark die rauschenden Akkorde auch wirken können.

Auch die diesjährige Aufführung der Johannespassion war denkwürdig, wenn auch nicht gerade alles gelang, wie im ganzen das Gewandhausorchester, auch im Kantatenabend, durchgreifender hätte spielen können. Das Solistenquartett, A. Quistorp, J. Durigo, Erb als Evangelist, A. Paulus als ganz hervorragender Jesus, bestand aus ersten Kräften, leider verlagte der als solcher sehr gute Tenor J. McKenna in der Arie vom blutgestreiften Rücken. Tags darauf gab's noch einen Nachklang zur Bachfeier: die beiden Silbermannorgeln in Rötha bei Leipzig wurden von dem jungen Leipziger Organisten Fr. Högner vorgeführt. Gern hätte ich auch dieses Jahr der Veranstaltung beigewohnt, es fand aber abends im Neuen Theater die Uraufführung von Erwin Dreffels Legende in vier Bildern „Rosenbusch der Maria“ nach dem Text von A. Zweiniger statt.

Ein merkwürdiger Fall! Dies weit weniger deshalb, weil der erst 24jährige Komponist durchaus in der früheren Musik verhaftet ist, sondern weil er sie in diesem Werk in einer fast primitiven Weise vertritt, was wieder deshalb verwundert, weil man auf Grund seiner ungemeinen Frühreife — als Neunjähriger bezieht er ein großes Konservatorium und hat mit 19 Jahren u. a. bereits zwei Opern und eine Sinfonie geschrieben — auch eine Durchbildung im früheren Sinn erwartet, eine Schulung, die wirklich sichhält. Das ist nicht der Fall, gerade vor Musikern der früheren Schulung vermag Drossel nicht zu passieren, was angesichts seiner Sinfonie, die vor einiger Zeit von Dresden aus durch den Rundfunk zu hören war und weit höher stand, doppelt verwundert. Handelt es sich bei der Oper um ein viel früheres Werk, das der zu einiger Bedeutung gelangte Komponist seiner Studienmappe entnahm? Es hülfte auch die geistig noch nicht ernst zu nehmende Einstellung zu dem Vorwurf erklären, die sich am deutlichsten in der leitmotivisch abgewandelten, und zwar eben sehr primitiv abgewandelten Marien-Melodie kundgibt. Wie wenig oder ganz unmarienhaft ist sie, bar jedes höheren Schimmers, statt dessen handgreiflich warm und somit auch auf ein höchst irdisches Menschenkind anwendbar. So möchte man denn über den Komponisten gar nicht eigentlich urteilen, um ihm vielleicht auf Grund dieses Werkes nicht unrecht zu tun, zumal es textlich mit einer Oper wenig gemein hat, sondern mehr dem Oratorium zuzuzählen ist. Es berichtet von Wundern der Maria, d. h. einer herrlichen Marienstatue in Spanien zur Zeit der Mauren-Herrschaft und nach ihr. Im populären Sinn ist das melodiose Werk vor allem für katholische Gegenden wirksam und insofern war denn auch Leipzig nicht ganz der richtige Ort für die Uraufführung, obwohl es auch hier zu einem starken Publikumserfolg kam. Die Aufführung unter Brechers Leitung war ganz hervorragend, gesungen wurde ausgezeichnet und hinsichtlich Inszenierung tat Brüggmann dieses Mal einen ebenso originellen wie glücklichen Griff, sofern er Spiel und Gesang teilte, den mystisch verdunkelten Chor, mönchisch gekleidet, vor der Bühne aufstellend. Es hätte zu etwas ganz Besonderem kommen können, wenn eben die Musik von originalem legendären Charakter wäre.

Ausgezeichnet führte sich der neue Leiter der Universitätsfängerschaft zu St. Pauli, Dr. H. Grabner, im Sommerkonzert ein. Er mischte Altes mit Neuem, hatte von beidem eine gute Auswahl getroffen und wußte mit dem Chor bereits derart umzugehen, daß Sänger wie Zuhörer ihre Freude hatten. Jene Klangföhnheit zu erzielen, wie sie z. B. Schuberts „Die Nacht“ ver-

langt, gelingt vorläufig zwar noch nicht, es ist aber zu fragen, ob sie bei derart wechselnden Chören und zumal heute, wo ältere Musik mit ihrer kernigen Frische und tonlichen Einfachheit eine so große Rolle spielt, in erster Linie zu erstreben ist. Unter den neuen Stücken lernte man ein wertvolles, geistig wie künstlerisch voll erfaßtes Madrigal von Wilhelm Weismann: „Weh, ich hab' gedacht“ kennen, das auch überaus gefiel. Große Heiterkeit lösten dann besonders die verschiedenen älteren Kanons aus.

Musik am mitteldeutschen Sender. Es ist statistisch festgestellt worden, daß der mitteldeutsche Sender von allen Sendern am meisten Musik bietet. Zufällig ist dies nicht, steht er doch inmitten des an Musikstätten reichsten Kulturgebiets. Diese noch stärker, als es bis dahin der Fall gewesen, heranzuziehen, war ein Hauptbestreben des neuen künstlerischen Leiters, Professor Dr. Neubeck. Es zeigte sich dies u. a. darin, daß Streichquartett-Genossenschaften gerade auch kleinerer Musikstädte, ferner überaus zahlreiche Chöre, sei es a cappella oder in Chorwerken, sich hören ließen, gerade hinsichtlich der ersteren mit besonderem Glück. Der Gedanke, sie weniger bekannte Werke, vielfach von Komponisten ihres Landes, spielen zu lassen, erwies sich auch sehr glücklich. Man wurde dadurch gewahr, daß weit mehr durchaus Lebenskräftiges, Gefundes um 1900 geschrieben worden ist, als das offizielle Konzertleben erkennen ließ. Denn diese auf einseitigen Fortschritt eingestellte Zeit überfah sehr stark in sich ruhende Talente gerade mehr klassischer als nachromantischer Prägung. Schade nur, daß man unmöglich alles selbst in diesem Sinn Wesentliche hören kann, und es infolgedessen ungerecht wäre, Einzelnes hervorzuheben. Als nötig erwies sich auch, daß die Künstler selbst stärker verfolgt, was im Rundfunk sich ereignet und für sie in Betracht käme; auf diesem und jenem Gebiet könnten sie ihren Vorrat an guten Werken auffrischen. Der so überaus viel Musik verbrauchende Rundfunk ist auf eine geradezu systematische Durchnahme der Literatur angewiesen und ergeben sich dabei auch manche Fehlschüsse, so fehlt es auch nicht an mehr oder weniger überzeugenden Treffern. Daß z. B. ein Komponist wie der Dresdner Paul Büttner, von dem verschiedene ganz famose, überaus frische Werke — unter ihnen auch die G-dur-Sinfonie — sich vor dem Krieg nicht stärker durchgesetzt hat, bleibt auf alle Fälle verwunderlich.

Die meisten Chöre stellte Dresden. Schon aus Namen wie Sängerverein Deutscher Kriegsbefähigter, Jugend- und Kinderchor christlicher Elternvereine oder Gemischter Chor des Musikvereins Dresden-Nord u. a. wird erkennbar, wie weitver-

zweigt heute der Chorgefang ist, und zwar ein künstlerisch ernst zu nehmender. Dann fangen auch Spitzenvereinigungen, der Kreuzchor, die Vokal-kapelle der ehemaligen Hofkirche, der Madrigalchor, die schon durch ihr Programm auffielen. Es gibt heute aber fast keinen besseren Verein mehr, der nicht auch ältere Kunst pflegte. An älterer Musik bietet die Mirag überhaupt sehr viel; durch die Einrichtung eines Collegium musicum (Dr. E. Latzko) wird dem noch besonders Rechnung getragen. Das 18. Jahrhundert, heute geradezu das bekannteste in musikalischer Hinsicht, steht hier naturgemäß an vorderster Stelle. Dazu kamen noch zahlreiche Veranstaltungen im Instrumentenmuseum unter dem Titel „Instrumente des Barock“ mit sehr fachkundigen Einführungen von Dr. H. Schultz; nur hätte die künstlerische Wiedergabe der Werke öfters besser sein können. Von den Mannheimern bis zu Gustav Mahler führte der sich durch den ganzen Winter hin erstreckende Zyklus „Die deutsche Sinfonie“ unter Leitung von A. Szendrei. Da gab es gar manches heute Unbekannte zu hören, u. a. Nebenmänner der Klassiker wie A. Eberl, J. Wölfl, dann norddeutsche Komponisten des 18. Jahrhunderts.

Die zeitgenössische Musik kommt dabei keineswegs zu kurz. Die breiten Kreise wollen zwar von der ausgeprägt modernen so gut wie gar nichts mehr wissen; der an den Sendern gemachte Versuch, sie auf diesem Wege zu gewinnen, ist so gut wie gescheitert. Auch mit der Schaffung einer besonderen Rundfunkmusik hat's gute Weile, und die Auffassung, daß gerade die moderne Musik funktionell besonders geeignet sei, wackelt deshalb an allen Enden, weil Musik in erster Linie Musik sein muß. Mit dem Erteilen von Aufträgen ist's heute ja sowieso eine kitzliche Sache, d. h. der Hörer wird in den seltensten Fällen gekitzelt. Es setzt dies eine festgegründete Musikkultur voraus, bezeichnend genug, daß im 19. Jahrhundert diese Art der Produktions-Regelung allmählich aufhörte. Es wäre aber jammer schade, wenn die Mißerfolge die Sender veranlaßten, ihre offene Hand zurückzuziehen. Zweckdienlicher erscheint ein freies Einreichen von Manuskripten bei den Sendestellen, die das Geeignete auswählen und durch Aufführung erproben, vielleicht — außer einer entsprechenden Honorierung — noch ein Weiteres dadurch tun, daß sie den Druck ermöglichen. Eine Einrichtung hat die Mirag in ihrem Studio der mitteldeutschen Sender bereits getroffen: Hier kommt allerlei mehr oder weniger Verbindliches von zeitgenössischen Komponisten jeglicher Richtung zur Aufführung, und man kann nur von Herzen wünschen, daß diese

Einrichtung auch fernerhin beibehalten wird. In gewissem Sinn wird sie noch unterstützt durch die Vorführung von Neuerfindungen auf dem Musikalienmarkt, wo natürlich nur Verlagswerke zum Vortrag kommen. Das soll alles nur zeigen, wie tätig die Mirag gerade auch am zeitgenössischen Musikgeschehen teilnimmt. Es kann für einen jüngeren Komponisten schon sehr viel bedeuten, wenn er sein Werk nur einmal hört, zumal er auch an den Proben teilnehmen kann. Je mehr die Sender dort eingreifen, wo das angestammte Musikleben verlagert, um so mehr befestigen sie ihren Eigenwert.

Das trifft gerade auch für die Oper zu. Mit Liebe pflegt die Mirag besonders das Singpiel; so waren u. a. „Der Apotheker“ von Haydn, „Der getreue Musikmeister“, „Der Dorfbarbier“, „Die Schweizerfamilie“, „Die drei Pintos“ und verschiedene der unbekannten Offenbachschen Operetten zu hören. Haben Bühnen im Senderbezirk etwas Besonderes von Wert, so senden sie es vielfach. Von Weimar z. B. „Norma“ zu hören, bedeutet soviel, daß jeder Bühne mit geeigneten Solokräften der Rat gegeben werden kann, es mit diesem Werk ebenfalls wieder zu versuchen. Altenburg wartete mit der „Luise Miller“, Erfurt mit den „Räubern“ von Verdi auf. Trotz guter Wiedergaben zweifelt man doch an ihrer Einführung in den Spielplan. Daß aus Berlin Patackys durchaus nicht zu verachtende „Traumliebe“ zu hören war, begrüßte man dankbar. Derartiger Werke haben sich die Bühnen entschieden anzunehmen. Die Initiative ergriff die Mirag noch in einem besonderen Fall: sie ließ sich Cherubinis Alterswerk „Ali Baba“ von Ettinger bearbeiten. Die Liebesmühe war aber verloren. Hoffentlich läßt man dies Cherubini dort, wo er groß ist, nicht entgelten. Genannt darf auch W. Rettichs mit großer Liebe geschriebene, aber noch nicht ganz geglückte Oper „König Tod“ werden. Wagners sich zu bemächtigen, ist vor allem wegen der Ausdehnung der Werke dem Rundfunk noch nicht geglückt, den Weg aber, der versuchsweise in Leipzig eingeschlagen wurde, einzelne Akte zu bieten, halten wir für den gegebenen. Traurig war aber die Feststellung, daß selbst Bühnenfänger mit dem späteren Stil Wagners gar nicht mehr wirklich vertraut sind (1. Akt der „Walküre“). Besser glückte ein „Meisterfinger“-Fragment.

Sehr zahlreiche Gastdirigenten sorgten dafür, daß gerade auch die Repertoirewerke nicht zu kurz kamen. Aber es gab auch sonst allerlei zu hören. Eines Abends mit G. Schumanns großen Variationenwerken erinnere ich mich mit besonderem Vergnügen, auch des phantasiereichen Romanzero „Oberon“ von Brandt-Buys aus Dresden. Der mir unbekannte Dirigent Dr. Cremer in Plauen i. V. er-

weckte besondere Teilnahme durch die Klarheit, mit der er die geistprühende Don-Juan-Fantasie von Braunfels zur Ausführung brachte. Wie es denn über sehr Vieles im einzelnen zu berichten gäbe. Schöne Aufführungen von Verdis Requiem und Pergoleis Stabat mater bot Szendrei, die Arbeiter unter Didam fendeten Fausts Verdammung, Laber aus Gera Regers 100. Psalm, der aber funktionell nicht möglich ist, und mehreres andere. Anlaß zu Ausstellungen dürfte anlässlich von Schillers Todestag die Aufführung von Liszts „Idealen“ mit dem Vortrag der in die Partitur gedruckten Bruchstücke von Schillers Gedicht während und zwischen der Musik gegeben haben, was aber durchaus zu begrüßen war. Wer hat die Partitur zur Hand und weiß, was nun einmal der Komponist in diesem besonderen Falle wollte?

Immer mehr bahnt sich auch ein Austausch besonderer Veranstaltungen bei den einzelnen Sendern an, der sich fogar aufs Ausland erstreckt. Einmal tauchten sogar Deutschland und England ihre modernen Waffen und man wußte tatsächlich nicht, welche die schlechteren waren. Mit Dingen wie dem „Lindberghflug“ erregen wir, wie englische Pressestimmen zeigen, eher Hohn als irgendwelche Zustimmung. Indessen, warum derart trivialen Nichtigkeiten überhaupt Beachtung schenken! Überaus dankbar ist man aber dem Rundfunk dafür, daß er die Gelegenheit gibt, diese zu großen, entscheidenden Kunstwerken hinaufgeschwindelten Nichtigkeiten kennen zu lernen. Darin erblicken wir ebenfalls eine Aufgabe des Rundfunks.

A. H.

## DRESDEN. Vesper in der Kreuzkirche.

21. Juni: Oskar Lindberg: Orgelsonate g-moll. — Oskar Lindberg: „Hoch über Land und Wasser“ f. 5st. Chor. — „Mittsommer-Lied“ aus dem Schwedischen, bearb. von H. Reimann. — Otto Richter: Psalm 113 f. 5st. Chor und Soli. — J. S. Bach: Sonate f. 2 Viol. u. Cembalo.
28. Juni: 400-Jahrfeier der Augsburger Konfession. J. S. Bach: Präludium und Fuge D-dur. J. S. Bach: „Ein feste Burg“, Kantate f. 6st. Chor und Soli.

DRESDEN. Die Staatsoper brachte zum Schlusse der Spielzeit noch planmäßig „Siegfried“ und „Götterdämmerung“ in der Inszenierung von Oscar Strauch heraus, womit nun der „Ring“ in der Neufassung für den Spielplan wieder gewonnen wurde. Ob er sich die Gunst des Publikums in dem Maße erringt, wie in der alten Fassung mit den eindrucksvollen szenischen Bildern des jetzt in

München lebenden und wirkenden Altenkirch, das ist jetzt die Frage. Die Entromantisierung, die Versachlichung, auch in der Darstellung, tritt letzten Endes doch in Widerspruch mit dem Charakter des gewaltigen Werkes und seinem gehobenen, pathetischen Stil, seinem bewußt angestrebten „Festspiel-Charakter“. Genug, man hatte keine Mühen und keine Kosten gescheut, und Fritz Busch, kaum erst wiedergewonnen, hatte sich hingebungsvoll für die Wiedergabe des musikalischen Teils eingesetzt. — Zuvor hatte auch noch Toscanini hier seinen gewohnten „sensationellen“ Erfolg gefeiert. Man hatte die fabelhafte Präzision seiner musikalischen Leitung angestaunt und die glänzende Disziplin seines Orchesters. Er hatte hier Beethovens „7te“ als Kunstwerk gewählt und bot dazu noch Stücke (Norturno und Scherzo) aus dem „Sommernachtsstraum“, Meeresbilder von Debussy, das „Tristan“-Vorspiel und als Reverenz vor dem genius loci C. M. v. Webers die Ouvertüre zum „Beherrscher der Geister“. — Dann wäre noch zu gedenken Prof. Otto Richters Abschied vom Kreuz-Kantorat. Er vollzog sich im Rahmen der der Feier der Confessio Augustana gewidmeten Sonnabend-Vesper am 28. Juni. Zur Aufführung gelangte als Hauptwerk Bachs gewaltige Kantate über den „geistlichen Kriegs- und Siegesgesang“: „Ein feste Burg ist unser Gott“. Und dabei sei besonders darauf hingewiesen, daß es als Otto Richters bleibendes Verdienst gelten darf, von seinem Amtsantritt im Jahre 1906 an — als Nachfolger Oscar Wermanns — eine Bach-Pflege in die rechten Wege geleitet zu haben. Vor allem die Matthäus-Passion hat er für Dresden recht eigentlich erst gewonnen. Von dem genannten Jahre an brachte er das Werk alljährlich am Karfreitag in der Kreuzkirche zur Aufführung, und nur zweimal, durch Krankheit verhindert, konnte er diese nicht selber leiten. Im Jahre 1914 mußte ihn Prof. Dr. Karl Haffke, damals in Osnabrück, im Jahre 1923 Hermann Kutzschbach-Dresden vertreten. Im Jahre 1929 führte er das Werk zur Hundertjahrfeier seiner Berliner Erstaufführung unter Mendelssohn ungekürzt auf. O. Schmid.

BARMEN. Die Konzertgesellschaft veranstaltete diesen Winter wegen der ungünstigen wirtschaftlichen Verhältnisse nur drei Konzerte, statt sechs in früheren Jahren. Auf dem letzten derselben erklang unter der umsichtigen Leitung des Generalmusikdirektors Franz v. Hoeßlin: das Schicksalslied von J. Brahms; das f-moll-Klavierkonzert von Chopin, durch Lubka Kolečka-Wien virtuos gespielt; die h-moll-Sinfonie von Tschaikowsky, von unserem städtischen Orchester dramatisch ausgestaltet.

Eine rührige Tätigkeit entfaltete der von H. Inderau geleitete Oratorien-Verein Barmen-Elberfeld, der uns in die weite, tiefe Tonwelt der Schöpfung von Haydn einführte und uns mit der neuen E-dur-Messe des erblindeten einheimischen Komponisten Hubert Pfeiffer bekannt machte. Das für Chor, Soli, Orchester und Orgel geschriebene neue Werk lehnt sich in der formalen Gestaltung an Bach, Beethoven und Brahms an; es hält sich in der Vertonung von allen neuzeitlichen Verschönerungen fern. Das innige Kyrie, jubelnde Gloria, kraftvolle Credo, ergreifende Benedictus und Agnus Dei sind persönliche Offenbarungen einer empfindlichen Künstlerseele. Der Erfolg der trefflich vorbereiteten Aufführung war nachhaltig und von keiner Seite her bestritten. Hohe künstlerische Leistungen hat der Bach-Verein (Leiter G. Grote) zu verzeichnen. Ein ganzer Abend ward H. Kaminski gewidmet, von dessen Kompositionen besonders gut gefielen: der 130. Psalm; geistliche Volkslieder in neuzeitlicher Polyphonie; Gefänge für Sopran, Geige und Klarinette; Präludium und Fuge für Violine und Orgel.

Im 3. Sinfoniekonzert des städtischen Orchesters hörten wir die preisgekrönte C-dur-Sinfonie von K. Atterberg (Opus 31), an Brahms und Bruckner gemahnend, sonst aber von origineller Klangwirkung. P. Baumgart-Köln spielte H. Pfitzners Es-dur-Klavierkonzert mit vollendeter Künstlerschaft. Beseelt und leidenschaftsvoll erklang die 1. Sinfonie von R. Schumann. Verheißungsvoll führte sich die jugendliche Klaviervirtuosin Meta Hagendorf-Hamburg mit Beethovens 3. Klavierkonzert e-moll ein. Eine klanggefättigte und wirkungsvolle Wiedergabe erfuhr im letzten (4.) Sinfoniekonzert die Ouvertüre zu Egmont (Beethoven) und die 4. Sinfonie von J. Brahms. Vermochte der Vortrag von Dr. David über S. Bachs „Kunst der Fuge“ dem Laien wenig zu sagen, so hatte Franz v. Hoeßlin sich des schwierigen Werkes (in Bearbeitung von David) in großer Sorgfalt und mit tiefem Verständnis angenommen und es einem zahlreichen Zuhörerkreis näher gebracht. Maria Ivogün bewunderten wir als unübertreffliche Koloratursängerin und vollendete Vortragskünstlerin in Gefängen von Bach, Händel, Mozart, Schubert, J. Strauß, Saint-Saëns, Delibes, von M. Raucheisen feinfühligst begleitet. Die einheimische Künstlerin Salscha Bergdolt, ausgezeichnet durch eine ausgereifte Technik und durchgeistigte Auffassung, bemühte sich um ein Konzert für Klavier und Orchester von Ernst Kunz, der das Soloinstrument (Klavier) nicht zu seinem Rechte kommen läßt. Unter zahlreichen Darbietungen unserer Männer- und gemischten Chöre wäre hervorzuheben die wohlgelungene Aufführung der „Historia des Leidens und Sterbens

unseres Herrn und Heilandes“ a cappella für Chor und Einzelftimmen von Heinrich Schütz durch den Wupperfelder Kirchchor, geleitet von G. Grote.

Die in obigem Bericht erwähnten Konzerte erfreuten sich trotz Radio, Grammophon und Tonfilm eines durchwegs guten Besuches.

H. Oehlerking.

**BRAUNSCHWEIG.** Das erste wichtige Jahr der Tätigkeit des Landestheater-Intendanten Dr. Thur Himmighoffen nahm einen stetig anregenden Verlauf und erfüllte trotz der verschärften Sparmaßnahmen der Regierung in künstlerischer und wirtschaftlicher Beziehung die beim Antritt des verantwortungsvollen Amtes in Aussicht gestellten Hoffnungen. Mit vorbildlichem Fleiße sorgte der neue Führer für möglichste Abwechslung des Spielplans und tadellose Wiedergabe der gewählten, meist älteren Opern; sein Bestreben, auch den Forderungen der Zeit gerecht zu werden und mit den musikalischen Fortschritten der Gegenwart in Fühlung zu bleiben, bekundete er durch Max Brands „Maschinist Hopkins“, J. L. Emborgs „Das goldene Geheimnis“, Puccinis „Gianni Schichi“, J. Weinbergers „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“ und G. Verdis „Simone Boccanegra“ in der Neubearbeitung von Franz Werfel. Nur eine Niederlage erlitt er mit dem elenden, pöbelhaften Machwerk „Mahagonny“, das nach einem häßlichen Theater-skandal verboten, dem Bühnenvolksbunde für geschlossene Vorstellung überlassen, aber auch von ihm schroff in der ersten Wiederholung abgelehnt wurde. Die Operette erfreute sich zugunsten der Kasse erhöhter Pflege. Störend war der Verlust der hochdramatischen Sängerin, Marg. Bäumer, in die wir uns friedlich mit Berlin teilten, weilte lange in Amerika und kehrt erst zu einem Gastspiel im „Ring des Nibelungen“ zurück. Wiederm ver-laffen uns tüchtige Kräfte, die durch billigere ersetzt werden, am meisten bedauern wir den Abschied des Kapellmeisters L. Lefschetzky und des vorzüglichen lyrischen Baritons Karl Kermann. Alle Mitglieder waren über die Maßen angestrengt, denn die Kunst ging nach Brot, nämlich auf Reisen, sogar über die Grenzen des Freistaates hinaus.

Die Abonnementskonzerte der Landestheaterkapelle unter Leitung des Generalmusikdirektors Klaus Nettsträter nahmen bedeutenden Aufschwung, die bevorzugte fortschrittliche Richtung wurde jedoch deutlich abgelehnt. Der von dem Führer gegründete „Philharmonische Chor“ wirkte an zwei Abenden (Verdis „Requiem“ und Beethovens „Neunte“) mit; als Gäste erschienen Alma Moodie, Walter Gieseking, L. Graveure, H. Faßbaender und Macudzinski; die Uraufführung der Symphonie gestaltete sich zu einem Triumph für

den hiesigen Kapellmeister und Solorepitor Rudolf Hartung. Aus finanziellen Gründen verzichtete man auf Ehrengäste der Oper und Gaßspiele der neuverpflichteten Kräfte: quod dii bene verant! Die eine Ausnahme, Sofie Wolf-Nürnberg (Ifolde), enttäuschte. Der frühere Intendant Professor Dr. Ludwig Neubeck-Leipzig betreute „Parfifal“ als Spielleiter und Dirigent, lud auch seinen ehemaligen Mitarbeiter Rich. Stieber (Titelheld) und Helmut Seiler-Stuttgart (Amfortas) zu wirksamer Unterstützung ein und erreichte seinen Zweck, die Aufführung zur Festvorstellung zu erheben. Das „Neue Operettentheater“ des Direktors Otto Spielmann, auf sich ganz allein gestellt, hielt sich dank der zielbewußten Führung und tüchtiger Leistungen in den besten ältern und neuern Werken, zeitweise auch mit zugkräftigen Gästen ohne jeglichen Zufuß über Wasser. Die reisenden Virtuosen mieden die alte Welfenstadt, weil sie hier nicht auf die Kosten kamen, einige erschienen auf Einladung großer Vereine: H. Marteau spielte z. B. mit dem Pianisten Ernst Schacht an zwei Abenden Bachs Werke für Violine allein und mit Klavier, Florizel v. Reuter stand auf gleicher Höhe, das Guarneri-Quartett gehört zu den beliebtesten Stammgästen. Der Lehrergesangsverein führte unter Prof. J. Frischen-Hannover „Le laudi“ von H. Suter, „Die Singakademie“ Willi Sonnens „Ein deutsches Requiem“ von Brahms auf. Die Braunschw. Ortsgruppe des Reichverbandes deutscher Tonkünstler und Musiklehrer feierte das Fest des 25jährigen Bestehens auch durch zwei Konzerte mit alter und moderner Musik, die von auswärts viel besucht waren. Freiherr v. Waltershausen-München hielt einen gedankenreichen Vortrag über „Die Krise der deutschen Musik“ und Werner Dommers über „Die Wiedergeburt des Cembalo, eine künstlerische Notwendigkeit“; die Violin-Klavierfonate (op. 37) von Arnold Ebel-Berlin hatte den größten Erfolg. Der zu neuem Leben erweckte Lessingbund leitete seine Tätigkeit mit einem Tanzabend von Niddy Impekoven-Berlin vielversprechend ein. Die wirtschaftlich schwere Zeit ist hoffentlich überwunden, es geht aufwärts, der Sonne entgegen; Braunschweig ist fest entschlossen, durch angepannteste Arbeit sich einen günstigen Platz an derselben zu sichern. Ernst Stier.

**ELBERFELD.** Wie in Barmen, so konnte auch in Elberfeld die Konzertgesellschaft (Leitung GMD. Franz von Hoeßlin) nur mit 3 (statt früher 6) Konzerten aus wirtschaftlichen Gründen vor die Öffentlichkeit treten. Die letzte (3.) Veranstaltung bot nur Instrumentalmusik: Beethovens Pastorale, Haydns Sinfonie Nr. 7 C-dur (Le Midi), das Konzert für Violine und Violoncello mit Or-

chester von J. Brahms, dessen blühende Klangschönheit durch die Solisten Prof. Fleisch und Gregor Piatigorsky zur vollen Geltung kam. Aus langer Vergessenheit hervorgeholt wurde Dvořáks Violinkonzert, charakterisiert durch rhythmischen Schwung und klangreiche Instrumentierung. Lotte Hedwig Josten-Köln wußte verständnisvoll zu phrasieren und eine schöne Kantilene zu spielen. Klar gegliedert und empfindungsvoll trug das städtische Orchester die Frühlingsinfonie (B-dur) von R. Schumann vor. Das letzte (4.) Sinfonie-Konzert war Beethoven und Brahms gewidmet. Meisterhaft interpretierte Wilh. Kempff Beethovens Es-dur-Klavierkonzert. Zu blühender Schönheit erwuchsen die einzelnen Sätze der 4. Sinfonie von J. Brahms. Als Sonderkonzert, das sich eines vorzüglichen Besuches erfreute, fand ein R. Wagner-Abend statt mit erlebten Werken des Bayreuther Meisters: Trauermarsch aus der Götterdämmerung (zum Andenken an das Hinscheiden von Cosima Wagner); Ouvertüre zu Tannhäuser; Vorspiel zu Lohengrin, Tristan und Ifolde, Ifoldens Liebestod; Vorspiel zu den Meistersingern. Vor ausverkauftem Saal spielte Fritz Kreisler mit tiefster Befeehlung vorzugsweise Sachen alter Meister: Bach (Konzert d-moll), Tartini, Beethoven, Mozart, Gluck, Corelli. Ausgeprägte Technik und feinsinnige Auffassung zeigten Kläre Hanisch und Robert Bückmann an zwei Klavieren in Sachen von Schumann, Mozart und anderen Meistern.

Der einheimische Klaviervirtuose Dr. Greef erspielte sich auf einem romantischen Abend (Rondo von Weber, A-dur-Sonate von Schubert, Papillons von Schumann u. dgl.) starken Beifall. Vollendete Meisterschaft hat E. Potthof, auch weit über die Grenzen des Wuppertales hinaus rühmlichst bekannt und anerkannt, erreicht, der uns erfreute mit den 32 Variationen über ein eigenes Thema in e-moll von Beethoven, der Nokturno Fis-dur und mehreren Etüden von Chopin. Mit feinstem Einfühlungsvermögen und vorbildlicher Technik sang Sigrid O neg in Liedern von S. Bach, Mendelssohn, Beethoven, H. Wolf. Unter den gemischten Chören unserer kunst sinnigen Stadt schreitet die von Erich von Baur geleitete Kurrende allen andern mit besten Leistungen voran. Nachdem sie vor Jahresfrist Wolfgang Fortners (Leipzig) G-dur-Messe aufgeführt hatte, brachte sie in einem Kirchenkonzert 3 Psalme in linearer Schreibweise für 3stimmigen Knabenchor (von demselben) zur Aufführung, denen leider die Unmittelbarkeitswirkung abgeht und die daher weniger gefielen. Nachhaltigste Eindrücke hinterließ ein Bach-Kantaten-Abend (Ach Gott, wie manches Herzeleid; Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit; Meinen Jesum laß ich nicht). Tonrein und klangschön sang eine Reihe von geistlichen und



weltlichen Liedern der Erfurter Motettenchor (Knaabenchor), der wegen einer gewissen Eintönigkeit der Vortragsart das unentwegte Mitgehen der Zuhörer nicht eben leicht machte. Unterstützt durch die Kurrende und Mitglieder der Konzertgesellschaft hob der Lehrer-Gesangverein (Dirigent F. v. Hoeßlin) zwei geistliche Sachen — Antiphon über den Tod (Mitten wir im Leben, sind wir im Tode); die Motette: *Crucem adoramus domine* — von Hubert Pfeiffer (Barmen) erfolgreich aus der Taufe.

Uraufgeführt wurde „*Musica sacra*“. Kammeroper in einem Akt von Ernst Korten (Elberfeld). Im Mittelpunkt des vom Komponisten selbst verfaßten Textes steht der Thomaskantor Doles (Schüler und Nachfolger von S. Bach), der die Ostermusik für die Kirche vorbereitet. Sterbend trägt man ihn von der Probe ins Haus, wo die Tochter Martha forgend um den Vater bemüht ist. Marthas Geliebter ist Adam Hiller, Lieblingschüler von Doles, der ihn in seiner hohen Begabung nicht völlig erkannt hat. Die Frage, wer Vertreter und Nachfolger Doles' sein soll, wird erwogen. Hierbei kommt Doles selbst zur Hilfe: er bittet, man möchte ihm in seiner letzten Stunde einen Choral singen. Martha greift zu den in ihrer Nähe liegenden, von A. Hiller geschriebenen Notenblättern mit dem Choral „Der Herr ist Gott und keiner mehr“, der nun angestimmt wird. Als der sterbende Doles erfährt, daß A. Hiller der Komponist dieses herrlichen Hymnus ist, empfiehlt er ihn zu seinem Nachfolger und gibt den väterlichen Segen zu dem Herzensbunde zwischen Martha und A. Hiller.

Indem sich der Tondichter leise an romantische Vorbilder (auch R. Wagner) anlehnt, weiß er eine Musik von gefättigtem Wohlklang und volkstümlicher Innigkeit zu schreiben. Der Aufbau der einzelnen Szenen ist langsam und sicher, und die einzelnen Auftritte sind von überzeugender, tiefster Wirkung. Großartig gesteigert ist der Schlußchor als Preisgefang der *Musica sacra*, sehr stimmungsvoll ein Terzett zwischen Martha, Hiller und Andreas Cramer (Geistlichem). Sämtliche Vorgänge sind musikalisch meisterhaft illustriert (ohne Verwendung neuzeitlicher musikalischer Ausdrucksmittel!) und verfehlen nicht ihre natürliche Wirkung. Um die sehr erfolgreiche Aufführung bemühten sich mit bestem Gelingen Künstler des Essener Stadttheaters — Bruno Bergmann (Doles), Leo Hußler (Hiller), Gruß (A. Cramer), Martha Hanna Kirbach (Martha); Kräfte eines hiesigen Frauen- und Männerchores; das kleine Orchester des hiesigen Thaliatheaters unter feinsinniger Leitung von Kapellmeister Klaus. E. Portens. *Musica sacra* verdient die Beachtung weitester Kreise, die ernste Kunst lieben.

H. Oehlerking.

**ERFURT.** Nach den Mißerfolgen, die die „Konzertvereinigung“ früher mit übertrieben modernen Werken erlebt hat, stellte sie diesmal ihr Programm mit größter Vorsicht auf. Es kamen zwar auch Moderne zu Gehör — im Wechsel mit den Klassikern des Konzertsaales — aber ausgesprochen Umstürzlerisches war ausgeschaltet. Auch die junge, noch kaum gespielte 1. Rhapsodie für Violine von Bartók, von Joseph Szigeti mit technischer Vollendung vorgetragen, ist durchaus gemäßigt; überdies bekommt sie durch ihre Abhängigkeit von slavischer Volksmusik ein besonders reizvolles Gepräge. Über ein anderes „Ereignis“ in der Konzertvereinigung, die Uraufführung von Richard Wetz' Weihnachtsoratorium, wurde schon früher berichtet. Was GMD. Franz Jung den Hörern seiner Konzerte nicht vorzusetzen wagte, wurde bei anderer Gelegenheit, nämlich zwischen zwei moderne Einakter, von H. W. Steinhardt eingeschmuggelt: Die „Suite aus der Dreigroschenoper“. Die hatte uns grade noch gefehlt! Aber wem es noch nicht klar war, daß dieser Weill mit dem musikalischen Ausdrucksringen unserer Zeit absolut nichts zu tun hat und sich auf die Veranstaltung glattester Vergnügungsmusik beschränkt, der konnte es hier, wo sich das verjazzte Orchester ganz unbelastet durch die Bühnenvorgänge austobt, in aller Eindeutigkeit vor demonstriert bekommen.

In Solistenkonzerten zeigte sich nicht mehr das Überangebot, das in manchen früheren Jahren das Konzertleben förmlich erstickte. Aus dem Normalen stach ein Klavierabend von Oskar Springfield hervor, den der Künstler fast genau an seinem 50. Geburtstag gab und in dem er die Vorträge durch seine vollendete Technik und sein tiefes Musikgefühl zu Erlebnissen einer großen Stunde werden ließ. Schöne Eindrücke wurden ferner vermittelt durch Cläre von Conta (Sopran), die in Gemeinschaft mit Paul Lohmann (Bariton) einen ganzen Abend mit selten gehörten Liedern von Hugo Wolf bestritt.

Über mehrere Konzerte, die von dem „Mitteldeutschen Konzertbüro Rud. Kempf“ veranstaltet wurden, muß ich mich ausschweigen. Der Grund hierfür ist so bezeichnend für gewisse Auswüchse unseres Konzertbetriebes, daß es falscher Lokalpatriotismus wäre, den „Fall“ hier zu übergehen: Vor reichlich Jahresfrist saß der Vertreter des genannten Büros bei einem Konzert in der vordersten Hörerreihe und klatzte ostentativ Beifall; er „machte“ den Applaus, wie man in Fachkreisen so schön sagt. Als ich in einer Tageszeitung diese Tätigkeit etwas aufrichtig, aber sehr zutreffend „Claque“ genannt hatte, sagte mir das Konzertbüro Fehde an und droht mir jetzt sogar bei even-

tuellem Betreten des Saales mit der Polizei. Dieses Verhalten ist so bezaubernd schön, daß es hiermit zur Bereinigung unseres Musikbetriebes auch weiteren Kreisen unterbreitet werden mag.

Die Oper setzte sich mit recht glücklichem Gelingen unter Leitung Pfitzners für seinen „Palestrina“ ein. Von neueren Werken war die Hindeutsche Amüsieroper „Neues vom Tage“ ein allerdings leicht zu bewertender äußerer Erfolg, während Tochs „Prinzessin auf der Erbse“ und „Meister Pedros Puppenspiel“ von M. de Falla vom Publikum stillschweigend abgelehnt wurden. Auch Strawinskys „Oedipus Rex“ wirkte durchaus als stilistisches Experiment mit untauglichen Mitteln. Dagegen bedeutete die Erstaufführung von Verdis „Räubern“ eine interessante Bereicherung unseres Spielplanes.

Dr. Becker.

**KARLSRUHE.** Daß der große „Badische Heimattag“ nicht ganz ohne musikalischen Gewinn bleiben würde, war vorauszusehen. Eine musikalische Morgenfeier der Hochschule für Musik bot das Wertvollste mit der Wiedergabe zweier Offizien des Heinrich Isaak. Sie stehen in den Denkm. d. Tonkunst in Österreich (V. XVI) und wurden durch den Bad. Kammerchor unter Franz Philipps Leitung zu neuem Leben erweckt. Man staunte über die starke Wirkung, die von der unmittelbar verständlichen Polyphonie dieser Kompositionen ausging. Man hätte dazu des rein äußerlichen Mittels der Umgebung nicht bedurft: die Aufführung wurde der Stimmung zuliebe nach dem Saal oberrheinischer Malerei in der Kunsthalle verlegt, wo der Raum fehlte. Ich glaube, wir haben heute so formale Hilfe, die mehr zerstreut als konzentriert, zum Verständnis alter Musik nicht mehr nötig. Ein Vortrag von O. zur Nedden führte in die Entwicklungsgeschichte der oberrheinischen kirchlichen Musik um 1500 ein und betonte die Bedeutung von Konstanz für das Musikleben der süddeutschen Kirchen. Dann das Schlußkonzert in der Festhalle: nur badische Komponisten waren vertreten, sie zum Teil persönlich. So Julius Weismann, der seine Klavier-Suite (mit Orchester) spielte und instruktiv zeigte, wie er den Wechsel von Groteske, Burleske und lyrischer Stimmung, wie den Gegensatz von Tonalität und Atonalität interpretiert haben möchte. Im übrigen scheinen sich diese Gegensätze in Weismanns Kompositionen allmählich fast zur Manier auszubilden. Franz Philipp dirigierte urwüchsig, fast mit oberländisch-derber Gestik („holzschnittmäßig“) sein Vorspiel zum Burtischen Simson, das heute wie Programmmusik empfunden wird. Er wirkte allein sozulegen „badisch“, mit diesem landchaftlichen Einschlag. Klofes Präludium mit Doppelfuge ver-

rät ganz Brucknerische Art: virtuos auf der Orgel gemeistert von H. Pfautz-Heidelberg. Zur neuen Sinfonie des Karlsruher prakt. Arztes Dr. Herm. Ufer läßt sich sagen, daß sie sich mit Problemen nicht abgibt und etwa klingt wie ein ins Moderne transponierter Mendelssohn. Ein Talent, das Musik liebt und im Nebenberuf Komposition ausübt. Irgendwelche Versuche, in die Tiefe zu gehn, fehlen. Vertreten war noch R. Trunk mit zwei effektvollen, bekannten Chören, die von der „Liederhalle“ (H. Rahner) mit großer Wirkung auf das gewaltige Auditorium gefungen wurden. Das Orchester des Landestheaters gab unter Leitung von J. Krips das Letzte an Tonschönheit und Technik im Einzelnen und Ganzen her.

Unmöglich ist, auf die „Schlußkonzerte“ der Bad. Hochschule für Musik näher einzugehen. Nur soviel: der Name „Konzerte“ sagt nicht zu viel. Das sind nicht mehr die früheren „Vorspiele“, sondern ausgeglichene, mit dem vollen Maßstab der Kunstkritik zu beurteilende Leistungen, die das Schaffen in Fr. Philipps Anstalt mit in die Ergebnisse der ersten deutschen Hochschulen rücken. Und vor allem, man erlebt hier: diese Leistungen sind nicht mechanische Dressurergebnisse für den einen bestimmten Zweck, nach außen hin zu repräsentieren. Es kann sich nur um Interpretationen handeln, die sich aus dem allgemeinen Arbeiten heraus ergeben haben. Kommen dazu die zahlreichen Konzerte, die Lehrkräfte der Hochschule das ganze Jahr hindurch laufend veranstaltet haben: eine Fülle wichtigster alter und neuer, neuester Kammermusik wurde durch sie der Karlsruher Musikwelt vermittelt in erstklassiger Wiedergabe: ein künstlerisch-musikalisches Bedürfnis, Jahre hindurch empfunden, ist durch die Hochschule und die tatkräftige Initiative von Direktion und Lehrkräften befriedigt worden.

Dr. K. Preifendanz.

**KÖNIGSBERG.** Ostpreußens Hauptstadt ist für die gesamte Provinz Kraftquelle musikalischer Erneuerung. Wohl sind auch Städte wie Allenstein, Insterburg, Tilsit und Elbing Stätten durchaus bodenständigen Musiklebens, aber nur Königsberg kann den Anschluß an die musikalische Entwicklung im Reiche halten. Mehr denn je ist Ostpreußen mit seiner Musikkpflege auf sich selbst gestellt. Diese Selbständigkeit verdiente stärkere städtische und staatliche Unterstützung. Weiß man, daß das Schicksal der Königsberger Oper besiegelt ist, wenn ihr der geforderte Staatszuschuß von einer halben Million Mark (verteilt auf Preußen und das Reich) verweigert wird? Ist man sich darüber klar, daß es hier um mehr geht als nur um Erhaltung des „schönen Scheins“? Mit feiner Musik, seinem öffentlichen Kunstleben überhaupt verlöre das be-

drängte Ostpreußen eine wesentliche Stütze feiner Kultur.

Seitdem die Königsberger Oper unter ihrem neuen Intendanten Dr. Schüler und unter dem Operndirektor Werner Ladwig von Grund auf neu gestaltet wurde, seitdem Hermann Scherchen als städtischer Generalmusikdirektor den öffentlichen und den Rundfunk-Konzerten neuen Antrieb gab, bedarf es nur noch einer Sammlung und sinnvollen Ordnung aller vorhandenen musikalischen Kräfte, um Königsberg zu einer vorbildlichen Musikstadt zu machen. Wessen diese Stadt schon jetzt fähig ist, dürfte das in ihren Mauern stattgefundene Tonkünstlerfest des Allgemeinen Deutschen Musikvereins erwiesen haben. Leider ist Scherchen für die Königsberger noch immer nur ein periodisch erscheinendes Meteor, dessen Bahn ebenso leuchtend wie — unberechenbar ist. Aber er hat seine Hörer — in den öffentlichen wie den Rundfunk-Konzerten — durch planvoll und beziehungsreich aufgebaute Programme wirklich zur Musik erzogen; nicht nur zur „neuen“ Musik, die diesem fanatisch „fachlichen“ Dirigenten Lebenselement ist, sondern auch zur alten, die er, die Zusammenhänge musikalischer Entwicklung aufzeigend, in immer stärkerem Maße berücksichtigt. So sind den Hörern nicht nur Namen wie Strawinski, Hindemith, Bartók und Toch vertraut geworden (von der Bekanntheit mit ganz jungen Talenten wie dem hochbegabten Wladimir Vogel gar nicht zu reden), sie haben auch die Großmeister deutscher Sinfonik in ihren Hauptwerken neu, d. h. gegenwartsnäher erlebt. Scherchens erzieherische Wirksamkeit, so häufig sie auch durch seine zahlreichen Gastfreien unterbrochen wurde, kam dabei zunächst dem jungen Rundfunk-Orchester zugute, das auf einer Konzertreise durch Deutschland, von seinem Führer unablässig angepörrt, hohe Fähigkeiten erwies.

Daß es ohne Solistenkonzerte auch in Königsberg nicht abgehen würde, ist verständlich. Die Fischer und Kempff, die verschiedenen Quartettvereinigungen, voran die Guarnerileute, haben sich in der Pregelstadt eingefunden und sind befriedigt weitergezogen — wenn auch nicht mit so vollen Taschen wie der Musikclown Grock und Dajos Béla. — Im Chorleben haben die Namen Hugo Hartung und Otto Grocke einen guten Klang. Jener führte mit der Singakademie Bachs H-moll-Messe und (mit Schülern!) Händels „Messias“, dieser mit der Musikalischen Akademie Bruckners Graduale auf. Hartung leitet außerdem den kleinen, aber wohlgeübten Funkchor, mit dem er zahlreiche a cappella-Werke aus alter und neuer Zeit darbot.

Die Königsberger Oper hat sich unter der Leitung Dr. Schülers weiter aufwärts entwickelt. Rückschläge sind hier allerdings nicht ausgeblieben, auch zeigte der Spielplan neuerdings unter dem Druck der Verhältnisse größere Zugeständnisse an einen Allerweltsgeschmack. Trotzdem bewiesen etwa Aufführungen wie die von Strawinskis „König Ödipus“, „Apollon Mufagetes“ und „Petruschka“, daß man auch schwere künstlerische Aufgaben eigen zu lösen weiß. Über die Güte der nach unendlichen Proben herangereiften Aufführung von Alban Bergs „Wozzek“ werden die Mitglieder des Allgemeinen Deutschen Musikvereins und des Verbandes deutscher Musikkritiker selbst urteilen können. Vielleicht hilft ihr Urteil dazu, die Meinung ins Reich zu tragen, daß Königsbergs Oper um jeden Preis erhalten bleiben muß.

Dr. Erwin Kroll.

**MAINZ.** Das Stadttheater, dessen Besucherzahl sich gegen die Vorjahre gesteigert hat, ist dadurch in seinem Fortbestand noch keineswegs gesichert. Die Möglichkeit, daß die Stadtverwaltung aus eigenen Mitteln die seither vom Staate gewährten Zuschüsse werde leisten können, ist sehr gering und die geplante Zusammenlegung mit dem Landestheater in Darmstadt begegnet starker Gegnerschaft. Unter den Erstaufführungen hatte Weinbergers Volksoper „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“ mit Johanna Busch (Dovota), Charlotte Maffenburg (Königin), Herbert Heffe (Schwanda), Harry Schürmann (Babinsky) unter GMD. Paul Breifachs musikalischer Leitung nachhaltigen Erfolg. Auch Korngolds „Violanta“ fand sehr freundliche Aufnahme, während die am gleichen Abend gegebene Buffooper „Der Zar läßt sich photographieren“ von Kurt Weill nur geringem Interesse begegnete. Jovita Fuentes, der graziösen „Japanerin“ Gastspiel in „Madame Butterfly“ brachte zwei ausverkaufte Häuser. Sonst trägt der Spielplan meist mit Operetten dem Geschmack des Publikums Rechnung. Die von Paul Breifach dirigierten Sinfonie-Konzerte brachten Beethovens „F-dur Sinfonie op. 93“, Bruckners „7. Sinfonie in E-dur“ und Händels „Esther-Ouvertüre“. Lotte Leonard sang die Arie aus der Oper „La clemenza di Scipione“ von Joh. Chr. Bach, Schuberts „Der Hirt auf dem Felsen“ und Lieder von Rich. Strauß mit stark entwickeltem Stilgefühl.

Die Mainzer Liedertafel hatte für ihre Kammermusikabende das Wiener „Kolisch-Quartett“, das Prager „Zika-Quartett“ für einen Lieder- und Arienabend Louis Graveure (pianistische Begleitung GMD. Mehlich, Baden-Baden) gewonnen. Als erstes Chorwerk gelangte „Das neue Leben“ von Wolf-Ferrari mit Frau Thea

Böhm-Linhard-Darmstadt (Sopran), Hermann Schey-Berlin (Bariton), den Mainzern Richard Schneider (Klavier), Fz. Wills (Orgel), dem Städt. Orchester und Domchor, von Kapellmeister Otto Naumann liebevoll geleitet, zu einer vornehm gestalteten Aufführung.  
J. L.

**MECKL-STRELITZ.** Die Frage der Zukunft der Sinfoniekonzerte ist allmählich brennend geworden. Das Orchester hat das Bedürfnis, um sein Können zu zeigen, einmal allein zu musizieren. So hatten diese Veranstaltungen unseres Landestheaters in der zweiten Winterhälfte nicht den erwarteten Besuch, trotzdem der geschickte, rührige Leiter, Kapellmeister Jon. Patin mit feelfischer Anteilnahme musizierte und sein vortreffliches Orchester zu aner kennenswerten Leistungen anspornte. Beethoven, Haydn, Schubert u. a. wurden unter temperamentvoller, klarer Stabführung farbig und effektvoll gestaltet. Mitten dazwischen einen hypermodernen Komponisten wie Ernst Toch zu stellen, ist zum mindesten ungechickt und stößt derart vor den Kopf, daß es starke Unlustgefühle beim Hörer auslöst. Das ernsthafte Bestreben, das Konzert für Violoncello und Orchester des am Anfang der Vierziger stehenden Musikers zu verstehen, gelang nicht, vor allem nicht im „Schatten der Titanen“, die Herr Toch nach seiner Ansicht scheinbar längst überwunden hat. — Smetanas „Verkaufte Braut“ gehört wohl zu den besten Werken der Opernliteratur der Welt. In der kleinen Zahl der echten komischen Opern, die wir noch voll verstehen, und an denen wir uns recht erfreuen können, steht diese tschechische Musik mit an erster Stelle. Die Aufführung im Landestheater genügte hohen Ansprüchen. Kapellmeister Patin musizierte mit voller Hingabe, die Inszenierung sorgte für hübsche Bühnenbilder, sinngemäßes Spiel und lebendige Bewegung des Chors. „Carmen“ und d'Alberts „Tiefland“ erzielten bei mehreren Wiederholungen ausverkaufte Häuser. Auch erlebten die beiden Kurzopern „Cavalleria“ und „Bajazzo“ Neuerfolge und fanden in Kapellmeister Konz einen ausgezeichneten Interpreten.

Auf chorischem Gebiet waren die Aufführungen von Haydns „Schöpfung“ und Bachs „Johannespassion“ Höchstleistungen für beide Städte Strelitz und Neubrandenburg. Erstere unter der Leitung des kürzlich nach Görlitz berufenen Organisten Eberh. Wenzel mit Berliner Solisten in den Hauptpartien, ist als der letzte künstlerische Erfolg anzusehen, den W. mit seinem Verein für gemischten Chorgesang in „Judas Makkabäus“, in der „Matthäus-Passion“ wie in Brahms' „Requiem“, um nur einige anzuführen, stets hatte. Sein Scheiden wird allgemein tief bedauert, und es wird

schwer halten, wieder einen so tüchtigen, bewährten Chorleiter wie Orgelspieler für Neubrandenburg und unser kleines Ländchen zu gewinnen.

M. Warnke.

**MÜNCHEN.** Im Rahmen des III. Deutschen Tänzerkongresses gelangte im Nationaltheater die tanzdramatische Handlung in vier Bildern „Orpheus Dionysos“ von Felix Emmel zur Uraufführung. In dieser Schöpfung wird der einigermaßen kühne Versuch unternommen, Glucks „Orpheus“ in einer rein tanzdramatischen Neuformung zu „entopern“. Die Rechtfertigung für ein solches Unterfangen glaubt Emmel aus Glucks eigener Kampfstellung gegen die Oper seiner Zeit folgern zu dürfen, aus des Meisters leidenschaftlichem Willen zum Drama, der ihn sogar die Worte sollte aussprechen lassen: „Man muß vergessen, daß man ein Musiker ist“. Außerdem scheinen Glucks künstlerische Ziele, Einfachheit, Natürlichkeit und höchste Kraft des Ausdrucks, dem Neugefallter jenen Absichten verwandt, die heute der künstlerische Tanz in Deutschland verfolgt. Als einen Vorzug betrachtet es Emmel weiter, daß durch die notwendige Umgruppierung der Musiknummern all jene Stücke in Wegfall kämen, die angeblich bloßes Zugeständnis an den Zeitgeschmack bedeuten. Gewiß eine Anzahl recht geistvoll aufgespürter Argumente, die mir aber trotzdem nicht so gewichtig erscheinen wollen, als daß sie die bewußte Zerstörung des Gluckischen Werkes als Gefangsdrama und dessen Überführung ins rein Tanzdramatische einleuchtend machten! Es gibt immerhin auch heute noch nicht unbeträchtlich viele Menschen in Deutschland, die Glucks „Orpheus“ trotz einzelner Schwächen und Konzessionen an den Zeitgeschmack als eine Meisterschöpfung empfinden und sie als solche auch unangetastet von einer mehr oder minder ästhetizistischen Bearbeitungs- und Umformungswut wissen wollen. Kommt überdies hinzu, daß der Orpheus-Stoff, der zum frühesten Handlungsbesitz der Opernbühne (Peri, Monteverdi) zählt, seinem innersten Wesen gemäß dem Gefanglichen zudrängt. Orpheus ist nun einmal ein Sänger, der mit der Macht seiner Töne die Furien rührt. Allein auch für die Stummheit dieses Ballettorpheus, der hier sogar auf seine Leier verzichten muß, findet Emmel eine Entschuldigung und führt triumphierend Rilkes Verse zur Entlastung an: „Ein für alle Mal ist's Orpheus, wenn es singt“. Eben darum braucht er nicht zu singen. Es singt aus ihm. ...

Wenn das Tanzdrama, das in dichterisch und gedanklich schöner Weise in Orpheus ein Zueinanderwirken apollinischer und dionysischer Mächte erblickt und den Sänger schließlich in Zwiespalt bei-

der polarer Elemente tragisch enden läßt, einen entscheidenden Erfolg errang, so war dies nicht zuletzt der wirklich bedeutenden Darstellung durch die „Tänzergruppe 1930“ unter Margarete Wallmann (die auch die Eurydike tanzte) zu danken, die eine Reihe eindrucksmächtiger Szenen von starker Bildhaftigkeit und kühner Bewegungsphantasie vorüberziehen ließ, die zeitweise ganz vergessen ließen, daß es sich im Grunde um Zerstückelung eines Meisterwerkes handelte. Den Orpheus gab Ted Shawn, dessen kraftvolle Männlichkeit in den Kämpfen mit den Furien (seiner eigenen Begierden) überzeugender wirkte als in jenen Szenen, da magische Kraft der Beschwörung, höchste Vergeistigung aus ihm strahlen soll. Viel trug zum Erfolg auch die vorzügliche Orchesterführung von Ludwig K. Mayer (Berlin) bei.

Dr. Wilhelm Zentner.

**MÜNSTER i. W.** Von größeren Konzertveranstaltungen der letzten Zeit brachte das 6. städtische Orchesterkonzert Tanzmusik aus alter und neuer Zeit, eine wenigleich bunte, so doch sehr geschmackvoll zusammengesetzte Reihe erlebener Tanzstücke von Grétry bis herauf zum heute noch rüftig schaffenden Richard Strauß. Nicht vergessen waren die „Walzerstrauß“, wobei Donka Palafova von der Staatsober Sofia Stücke aus „Fledermaus“ und „Zigeunerbaron“ fang. GMD. Dr. Richard v. Alpbmburg wußte den ganzen Abend mit echt österreichischer Grazie und Beschwingtheit zu beleben. Im 7. städt. Konzert gab es zwei Neuheiten für Münster „Die Tageszeiten“ von Richard Strauß (Liederzyklus für Männerchor und Orchester, feinerzeit für das große Sängerbundesfest geschrieben), dazu Arnold Ebel's „Sinfonietta giocosa“ für großes Orchester. Für das Strauß'sche Männerchorwerk hatte sich der Sängerbund von 1897 unter der Leitung Werner Göhre's in der erfreulichsten Weise eingesetzt, die den Sängern und dem Dirigenten gleichermaßen zur Ehre geriet. Arnold Ebel's sinfonisches Werk, ein in der Faktur und Instrumentation gleichermaßen kompaktes Stück, aus ehrlichem, wenn auch etwas derbem Herzen geschrieben, brachte dem anwesenden Komponisten einen schönen Erfolg, da Orchester und Dirigent das letzte an Einsatz hergaben. Zur Einleitung des Abends stand Richard Wagner's zauberhaft beglückendes „Siegfried-Idyll“, das Richard von Alpbmburg in leuchtender Klangpracht und fast verklärter Stimmung wiedergab. Im 6. Musikvereinskonzert gab es als Hauptwerk G. Mahler's „IV. Symphonie“, zu der v. Alpbmburg von Haus aus ein inniges Verhältnis mitbringt. Die Ausführung stand auf der Höhe, sowohl was Klang als auch Vortrag betraf. Am selben Abend fang Hilde

v. Alpbmburg, ein leuchtend warmer, natürlicher Sopran, die drei chinesischen Gefänge von Walter Braunfels, wie sie auch das Finale der „Mahler-Sinfonie“ geradezu in prädestinierter Weise wiedergab. Respighi's „Rossiniana Suite“, für Münster Erstaufführung, konnte in ihrer allzudeutlichen nationalen, südlichen Unbekümmertheit nicht groß begeistern. An kammermusikalischen Veranstaltungen ist ein Gastabend des Dresdener Streichquartetts zu nennen, das seinen guten Ruf eindringlich bestätigte; und von einheimischen Künstlern trat das Westfälische Streichquartett mit seinem dritten Abend hervor, dabei verdienstlicher Weise des frühverbliebenen (im Kriege gefallenen) Siegfried Kuhn gedenkend. Ein Sonatenabend, den die Geigerin Grete Ludorff zusammen mit Erich Hammacher veranstaltete, zeigte, daß Frl. Ludorff besonders Reger vortrefflich zu spielen und zu gestalten weiß und daß der Pianist Erich Hammacher (Lehrer an der Westfälischen Schule für Musik) nicht nur ein Begleiter ersten Ranges sondern auch ein musikalischer Gestalter ist. d. s.

**STUTTGART.** Die Oper brachte Verdi's Sizilianische Vesper. Die Aufführung war zunächst als deutsche Uraufführung angekündigt. Nachträglich stellte sich heraus, daß das Werk schon bald nach seiner Entstehung, in Darmstadt und Wien, auf der deutschen Bühne erschienen, dann aber wieder verschwunden war, so daß wir es lediglich mit einer Erneuerung zu tun haben. — Die Vesper, 1854 für Paris geschrieben, ist die unmittelbare Nachfolgerin der drei großen Treffer Rigoletto, Trovatore, Traviata, stammt also aus Verdi's bester, produktivster Zeit. Es lag nahe zu vermuten, daß hier etwas zu holen sei. Genauere Prüfung hätte freilich zur Vorsicht mahnen müssen; in erster Linie die Erwägung, daß es zwischen dem Uritaliener Verdi und dem französischen Theater zu einem wirklichen Einklang nicht kommen konnte. Verdi war späterhin, nach Don Carlos, dessen selber sich durchaus bewußt und hat, in einem imposanten Brief an Camille du Locle, den einen der Carlos-Librettisten (vom 7. Dez. 1869), seine Stellung mit wünschenswertester Deutlichkeit präzisiert. Bei der Vesper im besonderen hätte stutzig machen müssen, daß Verdi mit dem Scribeschen Buch keineswegs einverstanden war. (Brief an Louis Crosnier vom 3. Jan. 1855.) Schwerer als die Bedenken gegen die Schwäche des fünften, gegen die Schablonenhaftigkeit des zweiten, dritten und vierten Aktes wiegt hier der Vorwurf, daß Scribe „aus Procida, dessen geschichtlichen Charakter er ändert, nach seinem beliebten System einen gewöhnlichen Verschwörer macht, dem er den unvermeidlichen Dolch in die Hand drückt“:

sicherlich war der Patriot Procida für den Patrioten Verdi die eigentlich zentrale Gestalt der Oper. Der Komposition, so schöne Sätze sie enthält, so wenig sie im Einzelnen ihren Schöpfer verleugnet, fehlt denn auch der starke, volle Atem; es gibt in ihr manches nur äußerlich Wirkfame, manches Matte, ja Leere. Am höchsten steht der vierte Akt, vor allem Arrigos Szene, Arrigos und Elenas Duett, deren außergewöhnliche Dauer ihre innerliche Gefühltheit vollkommen vergessen macht. — Der Aufführung lag ein neuer deutlicher Text von Gian Bindi zugrunde, der sich schon bei Glucks Taurischer Iphigenie als unvertraut mit wesentlichsten Forderungen der Opernübersetzung erwiesen hatte und auch diesmal, soweit man das bei bloßem Hören feststellen kann, eine recht unglückliche Hand gehabt hat. Die Wiedergabe des Werks, unter Leonhardts und Stangenbergs Leitung, hätte musikalisch subtiler und intensiver, szenisch deutlicher und zum Teil auch den, in diesem Fall nun einmal nicht zu umgehenden, Anforderungen der großen Oper entsprechender fein können. Die überzeugendsten Leistungen auf der Bühne boten die Sänger-Darsteller Rhoda von Glehn (Elena) und Hermann Weil (Montfort).

Im Sinfoniekonzert des Landestheaterorchesters gab es die Uraufführung von Wilhelm Kempffs Ouvertüre zu der Oper „Die Flöte von Sansluc“ sowie die konzertmäßige Erstaufführung (die Uraufführung fand im Frankfurter Rundfunk statt) von Hermann Reutters zweitem Klavierkonzert. Kempff hat Besseres geschrieben als diese Ouvertüre, die zwar, im Sinne einer Vorkriegskonvention, fauber gearbeitet ist, aber einer mehr als privaten Notwendigkeit durchaus ermangelt. Reutters Werk ist eine höchst beachtenswerte Leistung, vor allem in formaler Hinsicht. Das einzätzige Konzert (mit der Kerntonalität C) vereinigt in sich, durch Zäsuren klar abgesetzt, Satztypen des sinfonischen Zyklus. Aus kurzer Largoeinleitung entläßt sich ein Allegro molto, das mit seinen zwei kontrastierenden Themengruppen der Exposition eines ersten Sonatenatzes ähnelt. Es folgt im Prestissimo ein Scherzocharakter, dann im Adagio molto sostenuto ein Langsamer-Satztyp. Hierauf wird erst das Prestissimo wiederholt, darnach, mit Steigerung durch Einbau des Klaviers auch in die zweite Themengruppe und mit einer knappen Stretta, das Allegro molto; das, wie am Anfang als Exposition, nun als quasi Reprise eines Sonatenatzes wirkt und damit die Mittelfätze an den Platz einer Durchführung rückt. Den so geordneten Zusammenhang der Teile sichert von innen her ihre kräftige gegenseitige Verpannung. Äußere Zeichen der Zusammengehörigkeit sind motivische Beziehungen: Gedanken des Allegro molto treten im Prestissimo und Adagio in

mehr oder weniger weitgetriebener, doch stets organischer Variation auf. Der musikalische Grundcharakter zeigt dieselbe Annäherung an die Kammermusik, wie sie in Hindemiths Konzerten zu beobachten ist. Insbesondere erscheint der Solist minder als über die Masse herausgehobener exponierter Einzelner denn als Führer innerhalb der Gemeinschaft. Leider wird der kammermusikmäßigen Grundeinstellung insofern nicht ganz genügt, als das Orchester ziemlich groß ist. Auflichtung der Partitur würde die Wirkung zweifellos erhöhen.

Hermann Roth.

WEIMAR. Die zweite Hälfte unserer Konzertzeit neigt sich ihrem Ende zu; wir können nur gedrängt über die wichtigsten Ereignisse berichten. Aufmerken ließ das zweimalige Auftreten der jungen Pianistin Felicitas Reich, einer ehemaligen Schülerin der hiesigen Musikschule. Sie spielte in einem Orchesterkonzert und in einer eigenen Veranstaltung und läßt für die Zukunft recht Gutes erwarten. Die Staatliche Musikschule brachte in wohl gelungenen Konzerten von Lehrern wie Schülern erneut Proben tüchtiger Arbeit unter Leitung von Prof. Hinze-Reinhold und Generalmusikdirektor Praetorius. Ein Abend von Fritz Krauß in der Gesellschaft der Musikfreunde war eine gewisse Enttäuschung; dieser Sänger paßt wohl mehr auf die Bühne als in den Konzertsaal. Eine stimmungsvolle Ehrung wurde dem früheren Generalmusikdirektor Eduard Lassen zuteil, der 1904 in Weimar verstarb. An seinem Grabe fand am 13. April, anlässlich seines 100. Geburtstages eine schlichte Feier statt. Im Nationaltheater hatte man ebenfalls den Versuch gemacht, diesen hochverdienten Mann zu ehren. Da man aber seine D-dur-Symphonie neben Beethovens Coriolan und Violinkonzert gestellt hatte, so wurde „die Szene zum Tribunal“ und nicht zum Vorteil für den zu Ehrenden! Die Osterspiele begannen mit der sehr guten Aufführung von Wagners „Parsifal“; Walter Favre war ein prächtiger Vertreter der Titelrolle. Man raunt, daß auch „Wozzek“ uns beglücken solle — lieber nicht! Wir müssen endlich mal den Weg finden, diese dekadenten Schöpfungen in schonender Weise als trauriges Zeitendokument ad acta zu legen. Die schönste musikalische Feiertunde, die ich miterleben durfte, war das letzte Konzert des Reitz-Quartetts. Beethoven mit op. 18, 130 und 133 von diesen Künstlern ausgelegt — das ist ein Genuß, den man sich nicht entgehen lassen soll. Seit Müller-Crailsheim die Bratsche spielt, ist der Gesamtklang noch kultivierter geworden.

E. A. Molnar.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Für Mai 1931 ist das 2. Badische Brucknerfest in Freiburg i. Br. geplant.

Während des Internationalen Festes für katholische Kirchenmusik, das vom 23.—26. Oktober 1930 in Frankfurt a. M. stattfindet, bringt der Badische Kammerchor Karlsruhe unter Leitung des Hochschuldirektors und Komponisten Franz Philipp in einem Studienkonzert die Uraufführung von Werken junger Komponisten: Böttcher (Bamberg), Herberigs (Audenarde), David (Wien), Hans Gebhard (Dinkelsbühl), Pepping (Berlin), Pizzetti (Mailand) und Roefeling (Köln).

Die Stadt Danzig will im März nächsten Jahres in der Marienkirche ein Bach-Fest veranstalten. Das vorläufige Programm sieht die Aufführung der Johannes-Passion vor, eine Bach-Motette mit a-cappella-Chören von Johann Michael, Johann Christoph und Joh. Seb. Bach und mit Orgelwerken, Kantaten und Cembalomusik auf einem zum erstenmal vorgeführten siebenpedaligen, zweimanualigen Cembalo. Mitwirkende sind der Domchor zu St. Marien, die Singakademie und die Kapelle des Stadttheaters; die künstlerische Leitung hat Reinhold Koenenkamp.

Vom 7. bis 14. September findet in Venedig ein sogenanntes Internationales Musikfest statt, in dessen sieben Konzerten die deutsche Musik durch zwei Programmnummern von Haydn und Hindemith vertreten ist.

Gegenüber der in der Öffentlichkeit wieder mehrfach aufgetauchten Befürchtung, daß mit der Schließung des Heidelberger Stadttheaters auch die Heidelberger Festspiele aufhören werden, läßt der Heidelberger Festspiel-Ausschuß erneut erklären, daß unabhängig davon die Heidelberger Festspiele in jedem Fall weitergeführt werden sollen, und zwar künftig alle zwei Jahre.

Der 150. Geburtstag Konradin Kreutzers am 20. Juli war am Heimatsort des Komponisten, dem badischen Meßkirch, Gegenstand besonderer festlicher Veranstaltungen. Der Gefangverein „Liedertafel“ in Riga, wo Konradin Kreutzer seine letzte Ruhestätte fand, sowie das New-Yorker „Kreutzer-Quartett“ wurden als Gäste erwartet. Das Badische Landestheater in Karlsruhe hat eine Festvorstellung des „Nachtlagers von Granada“ in Aussicht genommen.

Im Jahre 1931 wird ein auf breitesten Basis gestelltes Tonkünstlerfest in Solothurn stattfinden.

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

In Berlin fand der „Vierte Verbandstag“ des „Deutschen Musikerverbandes“ statt. Das Hauptverhandlungsthema war das Musikerelend. Der Tonfilm habe 50—60 Proz. der Kinomusiker brotlos gemacht. Eine Entschließung fordert u. a. weitestgehende Beschränkung der Einreise- und Arbeitsgenehmigung für ausländische Kapellen und Musiker, Nutzbarmachung der Gewinne aus der mechanisierten Musik für die geschädigten Berufsmusiker, Konzessionierung der Kinobetriebe, volle Anwendung der Sozialgesetzgebung auf die Berufsmusiker, Beseitigung der unzulänglichen Musikkerausbildungsstätten durch Abänderung der Gewerbeordnung oder Unterstellung des Musikkerausbildungswesens unter die Aufsicht der Schulbehörden.

Die Hauptversammlung der „Genossenschaft Deutscher Tonsetzer“ hat die vorbereitende Arbeit des Vorstandes zur Schaffung einer einheitlichen Einziehungsstelle für die musikalischen Aufführungsgebühren in Deutschland gebilligt und ihn beauftragt, mit der Gema und der österreichischen Autoren-Gesellschaft (AKM) den angestrebten „Zentralverband zum Schutze musikalischer Aufführungsrechte in Deutschland“ ins Leben zu rufen. Dem Vorstand wurde von der Hauptversammlung einstimmig das Vertrauen ausgesprochen. Mit dieser begrüßenswerten, seit Jahren erwarteten Beilegung der Differenzen zwischen Gema und G. D. T. war ein schweres Opfer verbunden. Dr. Richard Strauß, Mitbegründer der G. D. T., legte den Ehrenvorsitz nieder.

In der konstituierenden Sitzung des Westfälischen Bruckner-Bundes wurde Dr. Hüffer, Münster, zum ersten, Prof. Holtzschneider, Dortmund, zum 2. Vorsitzenden gewählt. Dortmund übernimmt das für 1932 geplante zweite Westfälische Bruckner-Fest.

Bei der mehrtägigen Verbandstagung des „Sondershauser Verbandes Deutscher Sängerverbindungen“ (S. V.) zu Pfingsten in Sondershausen wurden neben einer Reihe wichtiger korporativer Fragen der Beitritt aller 27 Verbindungen in den „Deutschen Sängerbund“ beschlossen und vornehmlich musikalische Themen behandelt: Das Kosmische der Musik (ihre Urelemente), Musik und Staat (ihre Formelemente), Musik und Person (Ethos der Musik), Studentenmusik. Die „praktischen Singübungen“ waren dem neuen „Volksliederbuch für die Jugend“ entnommen, dessen Weisen früh morgens zum An- und Abmarsch der Sportriegen heiter und frisch durch die musiktraditionsreichen Straßen Sondershausens erklangen.

Der Reichsverband Deutscher Chormeister E. V. (R. D. Ch.) hielt in Halle a. S. seine 1. Reichsdelegiertentagung ab. 1. Vorsitzender wurde Herr Kapellmeister Joh. Phil. Heid, Berlin. Der R. D. Ch. ist die künstlerische und wirtschaftliche Interessenvertretung aller deutschen Chormeister.

Der Franz-Liszt-Bund hielt in Weimar seine Jahrestagung ab, die durch ein Festkonzert im Deutschen Nationaltheater eingeleitet wurde. In Anwesenheit der Ehrenvorsitzenden des Franz-Liszt-Bundes der Fürstin von Albanien, begrüßte der erste Vorsitzende Prof. Dr. Peter Raabe-Aachen die Mitgliederversammlung. Die Mitgliederzahl des Bundes ist im ersten Jahre seines Bestehens von 80 auf 112 gestiegen. In einer Morgenfeier sprach Peter Raabe ergreifende Worte des Gedenkens und des Dankes an Cosima Wagner, die kürzlich verstorbene Tochter Franz Liszts und Gattin Richard Wagners. Den Abschluß der Tagung bildete die Aufführung von Richard Wagners „Lohengrin“.

Der Vorstand der Genossenschaft Deutscher Tonsetzer, der seit dem Rücktritt von Dr. Richard Strauß aus den Komponisten Max Butting, Arnold Ebel, Prof. Dr. Georg Schumann und Heinz Tiesens besteht, wählte GMD. Prof. Dr. Max v. Schillings, den Ehrenvorsitzenden des „Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer“, zum Vorsitzenden der Genossenschaft.

Die Gesellschaft für Ästhetik und allgemeine Kunstwissenschaft veranstaltete ihren vierten Kongreß in Hamburg vom 7. bis 9. Oktober. Unter den Referenten befinden sich u. a. Georg Anshütz („Synästhesie“), Max Schneider („Raum und Musik“), Hans Mersmann („Zeit und Musik“).

Der „Reichsverband Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer“ e. V. hält seine ordentliche Vertreterversammlung in diesem Jahre in der Zeit vom 2.—7. Oktober in Dresden ab. Die „Festliche Tagung“ wird durch den Ehrenvorsitzenden, Prof. Dr. Max von Schillings, eröffnet. In der Hauptversammlung, die der Vorsitzende Arnold Ebel leitet, wird die bedrohte Lage des Tonkünstlerstandes und der gesamten lebendigen Kunst Gegenstand eingehender Beratungen sein. Die Tagung, zu der ca. 400 Teilnehmer aus allen Gauen Deutschlands erwartet werden, wird durch eine Aufführung der Dresdener Staatsoper, durch Orchester- und Kammermusikkonzerte und durch eine Oratoriumsaufführung in der Dreikönigskirche festlich ausgestaltet werden. Eine Vesper in der Kreuzkirche und eine Messe in der Hofkirche ergänzen das Programm, das ausschließlich Werke zeitgenössischer Tonsetzer zur Ur- und Erstaufführung bringt. Festdirigenten sind die GMD. Fritz Busch

und Paul Scheinflug und die Staatskapellmeister Hermann Kutzschbach und Karl Pembaur.

Der I. Intern. Kongreß des Welt-Musik- und Sangesbundes in Wien hat mit der vor wenigen Tagen erfolgten Schließung der Ausstellung des Internationalen Musikarchivs des Weltbundes und nach dem vorhergegangenen vierten Festkonzert seinen Abschluß gefunden. Der Kongreß nahm einen geradezu glänzenden Verlauf. Er stand unter dem Ehrenvorsitz Hans Pfitzners und dem Vorsitz des Präsidenten und Begründers des Welt-Musik- und Sangesbundes Violinvirtuosen Gustav Mäurer. Das Kongreßprogramm enthielt 29 musikwissenschaftliche Vorträge von Komponisten, Dirigenten, Universitätsprofessoren und Musikschriftstellern aus Europa und Übersee. Durch die musikwissenschaftlichen Vorträge internationaler Vertreter wurde zum erstenmal ein Anschauungsbild über das Musikwesen und Musikleben von dreißig Ländern gegeben. Neben Vorträgen mit Lichtbildern „Anton Bruckner“, „Eine Parallele der Musik und bildenden Kunst im XIX. Jahrhundert“, „Das Theater“ wurden in den Vorträgen und den Beratungen die aktuellsten Fragen wie Tonfilm, Mechanisierung der Musik, Jazz, Aethermusik usw., sowie die Stellungnahme der Berufsmusiker zu diesen Fragen behandelt. Der Erfinder des Superpianos (Lichtstrahlenklaviers) führte selbst seinen interessanten Apparat mit Erfolg vor. Es wurde der Anschluß des Welt-Musik- und Sangesbundes an das Mundaneum, der Zentralorganisation aller geistigen Institute, mit dem Sitz in Brüssel und Genf, ferner die Schaffung einer internationalen Musikerammer, die Bildung einer internationalen Beratungsstelle im Rahmen der Bundeshauptleitung in Wien, die Beschleunigung der Durchführung des Welttonhalleprojektes, die Gründung einer Berufsstelle für konzertierende Künstler infolge gleichzeitiger Anträge aus Japan und Mexiko beschlossen.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Die langerwartete Errichtung eines Musikseminars in Freiburg i. Br. ist ermöglicht und Tatsache geworden durch die Einstellung von 12 000 Mark dafür in den Städtischen Haushalt. Es soll in erster Linie der Ausbildung von Musiklehrern dienen in dem Sinne, daß heute allgemein eine vielseitige seminaristische Vorbildung vom gebildeten Musiklehrer gefordert wird. Wie in den meisten Staaten ist auch in Baden eine staatliche Prüfung zum Abschluß des Bildungsganges eingerichtet worden. Der seminaristische Lehrgang umfaßt eine musiktheoretische, musikhistorische und



pädagogische Bildung sowie die Schulung des Gehörs. Das Freiburger Institut ist das erste dieser Art, das als selbständiges Seminar, unabhängig von einem Konservatorium, die verständnisvolle Förderung durch Staat und Stadt findet. In dieser neuen Organisationsform ist auch die Möglichkeit gegeben, sich auf gänzlich unbelastete Weise den neuen allgemeinen und speziellen Forderungen der gegenwärtigen musikpädagogischen Bewegung einzupassen, was auch im Lehrplan des Instituts zum Ausdruck kommt. Unterricht in den Instrumental- oder solistischen Gefangsfächern wird am Seminar im allgemeinen nicht erteilt. Ein Musikseminar soll vielmehr die Interessen sämtlicher Instrumental- oder Gefanglehrer gleichsam wie in einem Knotenpunkt verbinden, sei es, daß Lehrer ihre Schüler in ein Institut zur seminarischen Ausbildung senden, sei es, daß sie selbst zu ihrer pädagogischen und künstlerischen Anregung die dafür eingerichteten Sonderkurse besuchen. Eine Ausnahme macht das neue Freiburger Seminar insofern, als ihm eine Meisterklasse für Klavier und Komposition unter Leitung von Julius Weismann angegliedert ist; ferner eine Orgelklasse unter dem Organisten E. Kaller. Eine weitere Lehrkraft ist Dr. E. Katz. Die Leitung des Seminars soll gemeinschaftlich von den Herren Jul. Weismann und Dr. Doflein geführt werden.

v. Gr.

Die von Prof. Bruno Hinze-Reinhold geleitete Staatliche Musikschule zu Weimar, welche schon jahrelang eine höhere künstlerische Ausbildung vermittelt, erhielt jetzt auch offiziell die Bezeichnung „Staatliche Hochschule für Musik“.

Am Grazer Konservatorium des Steiermärkischen Musikvereins, begr. 1815, gelangte kürzlich E. N. Méhuls heiterer Operncharakter „Der vermeinte Schatz“ (Le trésor supposé) durch Studierende der Opernklasse in einer Einrichtung und unter künstlerischer Leitung von Professor Dr. Roderich Mojsisovics zweimal mit steigendem Interesse des Publikums zur Aufführung. Diese reizende Spieloper wäre auch für Kammeroperabende der großen Bühnen zu empfehlen.

Nach dem vorliegenden Jahresbericht des Hofischen Konservatoriums (Frankfurt a. M.) betrug die Schülerzahl in der Hochschule 275, in der Orchesterschule 132, in der Opernschule 58 (Peterfen 26 Teilnehmer, Hildenbrandt 7, Kretschmar 17), im Schulgefängnis 20, im Seminar für die staatliche Privatmusiklehrerprüfung 35, in der Jazzabteilung 19, im Konservatorium für Musikhörende 40, in der Vorklasse 222. Die Jazzklasse wirkte im Neuen Theater bei den Auffüh-

rungen der „Dreigroschenoper“ von Weill mit. Außerdem wurde sie wiederholt in den Frankfurter Rundfunk verpflichtet.

Folgende Privatmusiklehrer-Prüfungen werden demnächst in Westdeutschland abgehalten: in Dortmund am 25. Oktober und folgende Tage, in Münster am 15. Oktober und folgende Tage. Meldungen zur Prüfung sind dem Provinzialschulkollegium Münster unter Beifügung der in den §§ 3 und 4 der Prüfungsordnung bezeichneten Papiere bis zum 1. bzw. 10. Oktober 1930 einzureichen.

Opernschule und Orchester der Westf. Schule für Musik (Münster) haben mit eigenen Kräften die beiden Operncharaktere „Die Nürnberger Puppe“ und „Die schöne Galathee“ im Theater der Stadt Münster zu einer erfolgreichen und vielbeachteten Aufführung gebracht.

## PERSONLICHES

Valeria Kratina, die langjährige Leiterin der Tanzgruppe Hellerau-Laxenburg, verläßt mit Ablauf der Spielzeit die Stätte ihrer bisherigen erfolgreichen Tätigkeit. Sie wurde vom Intendanten des Breslauer Opernhauses, Georg Hartmann, an diese Bühne als Ballettmeisterin verpflichtet. Die Leitung der Tanzgruppe Hellerau-Laxenburg übernimmt die frühere Meisterschülerin und Mitarbeiterin der Schule, Rosalia Chladek. Rosalia Chladek war zwei Jahre am Konservatorium und Stadttheater in Basel unter Felix Weingartner tätig. Sowohl Valeria Kratina wie Rosalia Chladek werden in den diesjährigen Sommerkursen der Schule Hellerau-Laxenburg Unterricht erteilen.

Musikdirektor E. A. Hoffmann (Aarau) konnte am 1. Juli auf eine erfolgreiche 25jährige Tätigkeit zurückblicken als Schriftleiter der „Schweizer. Musikpädagogischen Blätter“.

## Geburtstage.

Der Gymnasialoberlehrer und Organist der Herzogin Agnes-Ged.-Kirche in Altenburg i. Th. Emil Rödger feierte am 29. Juli d. J. seinen 60. Geburtstag. Rödger hat außer allerlei Kompositionen und Bearbeitungen auch ein Schulliederbuch, „Deutscher Liederchatz“, herausgegeben, das sechs Auflagen erlebte und im früheren Herzogtum Sachsen-Altenburg offiziell benutzt wurde, bis Thüringen seine eigenen Schulliederbücher herausgab. Wir wünschen dem verdienten Manne, der seit 25 Jahren auch an unserer Zeitschrift als Mitarbeiter tätig war und noch in voller Arbeitskraft steht, eine weitere segensreiche Tätigkeit.

Dr. Frank Damrosch-Newyork feierte mit seinem 70. Geburtstag zugleich das

25jährige Bestehen des von ihm begründeten Institute of Musical Art, dem die Juillard School of Music angegliedert ist. Gleich seinem jüngeren Bruder Walter Damrosch, der einer der Mitbegründer des Weltrufs der jetzt von Toscanini geleiteten Philharmonic Symphonic Society ist, d. h. jenes glänzenden Orchesters, das unlängst in Europa Triumphe feierte, ist er als Sohn Leopold Damroschs in Breslau (22. Juni 1859) geboren. Während aber Leopold und Walter Damrosch sich namentlich als Dirigenten ihren Ruf schufen, schuf sich Frank Damrosch den seinen vornehmlich als Musikpädagoge und Organisator des musikalischen Unterrichtswesens. Wenn er nebenher auch als Chorleiter, vor allem an der Spitze der schon von seinem Vater ins Leben gerufenen Oratoria-Society, sich rühmlichst bewährte, so bleibt doch die Errichtung des Institute of Musical Art, einer musikalischen Bildungsstätte großen Stils, die eigentliche Tat seines Lebens. Die Festlichkeiten zu Ehren des Dr. Frank Damrosch bezeugen die hohe Achtung und Verehrung, deren er sich an der Stätte seines Wirkens erfreut. O. S.

Seinen 70. Geburtstag feierte Carl Bechstein, einer der derzeitigen Leiter der weltbekannten Klavierfabrik.

Gustav Charpentier wurde 70 Jahre alt. Charpentier wurde am 25. Juni 1860 in dem lothringischen Städtchen Dieuze geboren. 1871 wanderten seine Eltern nach Tourcoing aus. Am dortigen Konservatorium empfing er seine erste musikalische Ausbildung, ging dann nach Lille und nach Paris zur Vollendung seiner Studien. Vor allem der Unterricht Massenets wurde hier für ihn bedeutungsvoll. Mit 27 Jahren errang er den Rompreis, siedelte satzungsgemäß nach Italien über und schrieb die „Impressions d'Italie“, eine sinfonische Schöpfung von erlesenem Orchesterklang, die folglich ihren Weg machte. Ihr Erfolg wurde im folgenden Jahre (1892) noch bedeutend überboten durch die dramatische Sinfonie „La vie du Poète“, die die Freuden und Leiden eines Künstlerlebens schildert. Sein Musikroman „Louise“ errang 1900 einen sensationellen Erfolg.

Prof. Johannes Biehle, der Direktor des Institutes für Kirchenbau, Raumakustik, Glockenwesen und Orgelbau an der Berliner Technischen Hochschule, feierte seinen 60. Geburtstag. Biehle wirkte als Kirchenmusikdirektor in seiner Vaterstadt Bautzen, ehe er nach Berlin berufen wurde. Er hat hier das Hochschulinstitut neu begründet und ist außerdem Dozent für musikalische Liturgik an der Berliner Universität, sowie Mitarbeiter am Kultusministerium. Über die Theorie des Kirchenbaues vom Standpunkte des Kirchenmusiklers und Redners und über Glockenkunde hat er wichtige

Werke geschrieben. Anlässlich des Geburtstages gab sein Sohn Dr. Herbert Biehle eine Festschrift mit einer vollständigen Bibliographie heraus.

#### *Berufungen u. a.*

Prof. Islay Dobrowen ist für nächste Saison für vier Monate als Gastdirigent nach Amerika verpflichtet. Außerdem dirigiert er unter anderem in Leipzig Gewandhaus, Frankfurt Museums-Gesellschaft, Berlin Philharmonie und London Symphonie-Orchester.

Prof. Paul Grümmer erhielt den Antrag, nächstes Jahr in Amerika zu konzertieren. Er bittet zugleich bekannt zu geben, daß er aus dem Busch-Quartett ausgetreten ist.

Pressenachrichten zufolge wird zum ersten Male eine Frau, nämlich Anita Colombo, die Leitung der Mailänder Scala übernehmen.

Das sächsische Gesamtkabinett beabsichtigt, den Oberregierungsrat Dr. Reuter bei der Generalintendanz der Sächsischen Staatstheater zum Ministerialrat und Theaterdezernenten im Sächsischen Volksbildungsministerium zu ernennen.

Dr. Wilh. Heinitz, wissenschaftlicher Hilfsarbeiter am Phonetischen Laboratorium der Universität Hamburg, hat sich in der dortigen Philosophischen Fakultät als Privatdozent für Musik der Primitiven habilitiert. Dr. Heinitz ist als Verfasser einer langen Reihe von Arbeiten aus den Gebieten der Musikwissenschaft, der Phonetik und der Psychologie bekannt geworden. Sein Spezialgebiet ist vergleichende Musikwissenschaft.

Kapellmeister Georg Sebastian (Städt. Oper, Berlin) scheidet aus dem Opernverbände aus, da sein mehrmonatiges Urlaubsgefuß nicht genehmigt werden konnte.

Mit Schluß dieses Studienjahres treten der Rektor Prof. Franz Schmidt von der Leitung der Wiener Musikhochschule und Hofrat Prof. Max Springer von der Leitung der Akademie für Musik zurück. Als Nachfolger beider wird Franz Schalk bestellt. Gastweise (!) wurde Richard Strauß verpflichtet.

Der Straube-Schüler Friedrich Brinkmann, der in Hamburg als Organist der Heilandskirche und als Dirigent des Hamburger Ärzte-Orchesters tätig ist, wurde vom Magistrat Harburg zum Stadthallen-Organisten (im Nebenamt) an der großen Konzert-Orgel in der Friedrich-Ebert-Halle zu Harburg ernannt. Das Orgelwerk hat 62 Register auf 4 Manualen und Pedal, wurde nach Brinkmanns Disposition und Spielfächentwurf von Furtwängler & Hammer, Hannover, erbaut und kommt in der akustisch vorzüglich gelungenen Festhalle zu prächtiger Wirkung.

Der Komponist Hofrat Julius Bittner hat den vor einigen Monaten an ihn ergangenen Ruf zum Leiter der neu zu gründenden Musikhochschule in Angora abgelehnt.

Herbert Maifisch wurde als Intendant nach Mannheim berufen.

#### Todesfälle:

† Organist Fritz Kleiner, eine bekannte und geschätzte Persönlichkeit des Berliner Musiklebens, im Alter von 28 Jahren.

† Elvira Puccini, die Witwe des Komponisten, in Mailand im Alter von 70 Jahren.

† in Düsseldorf der Pianist, Komponist und Musikchriftsteller Matthieu Hoefnagels im Alter von 64 Jahren.

† Prof. Oskar Brückner, Schüler von Grütz-macher und Draefcke, Soloviolen-cellist, Komponist namentlich instruktiver Werke. Außer in Wiesbaden konzertierte er in Bayreuth und zählte zum Freundeskreise der Familie Wagner.

† in Mailand ist der frühere Bariton und gegenwärtige Leiter der Scalabühne Angelo Scandiani im Alter von 60 Jahren. Er ist besonders als Wagnerfänger in Europa und Amerika bekannt geworden.

f. r.  
† in Mannheim im Alter von 61 Jahren der bekannte Dirigent und Chormeister Prof. Arnold Schattschneider. Er war Direktor der Volkssingakademie in Mannheim, ein Schüler von Max Bruch, bis 1912 Gefanglehrer in Bromberg, gleichzeitig leitete er dort die Singakademie und ein Konservatorium. Dann wurde er Musikdirektor in Görlitz. In Berlin leitete er einen Volkschor.

† der ehemalige Organist der katholischen Hofkirche in Dresden, Paul Brendler im achtzigsten Lebensjahre. Als junger Musiker wirkte Brendler in der vorderen Reihe der Assistenten Ernst Schuch; auch als Liedbegleiter war er jahrzehntelang geschätzt.

#### BÜHNE.

Die kommenden Neuheiten der Bremer Oper sind Verdi: „Simone Boccanegra“, Rimsky-Korsakoff: „Zarenbraut“, Delibes: „Lakmé“, Puccini: „Mädchen aus dem goldenen Westen“, „Turan-dot“, Strauß: „Ägyptische Helena“, Milhaud: „Der arme Matrose“.

Ein glänzendes Beispiel, wie der Not unserer Oper zu steuern ist, hat das Stadttheater in Osnabrück gegeben, das ebenfalls eine zeitlang, wie so viele unserer Theater, um seinen Fortgang kämpfen mußte. Es hat eine großzügige Abonnementswerbung veranstaltet, wobei es gelang, innerhalb 14 Tagen nicht weniger als 4800 neue Abonnenten zu gewinnen. Mehrere Schülerkapellen hatten sich

zu Werbekonzerten auf den öffentlichen Plätzen zur Verfügung gestellt. Das Theater veranstaltete kostenlos eine Morgenveranstaltung für jedermann und sandte auch freiwillige Werber direkt von Haus zu Haus.

Das Stadttheater in Freiburg i. Br. bereitet für die Spielzeit 1930/31 an Erstaufführungen Alban Bergs „Wozzek“, Cimarosas „Die heimliche Ehe“, Glucks „Die Pilger von Mekka“, Giordanos „Der König“, Křeneks „Das Leben des Orest“, Pedrollos „Schuld und Sühne“, Puccinis „Manon Lescaut“, Verdis „Simone Boccanegra“, Julius Weismanns „Die Gelfensterfonate“ vor. An Neueinstudierungen kommen u. a. neben Werken von Beethoven, Mozart, Richard Strauß und Richard Wagner Flotows „Alessandro Stradella“ und Humperdincks „Königskinder“.

Die von Hugo Herrmann im Auftrage des Wiesbadener Staatstheaters komponierte Oper „Vasantasena“ wird Ende Oktober dort zur Ur-Aufführung gelangen.

Die neue Oper von Egon Wellesz „Die Bacchantinnen“ wird Anfang 1931 von der Wiener Staatsoper zur Ur-Aufführung gelangen.

Hugo Röhr, dessen Bearbeitung von Rossinis „Angelina“ einen folch ausgezeichneten Bühnenerfolg hatte, hat nunmehr auch Rossinis „Italienerin in Algier“ einer Neubearbeitung unterzogen, die im kommenden Winter zur Ur-Aufführung gelangen soll.

Die Berliner Staatsoper Unter den Linden hat Max v. Schillings „Pfeifertag“ in der soeben vollendeten grundlegenden Umarbeitung und Neugestaltung zur Ur-Aufführung erworben.

Das Stadttheater in Nordhausen erfreut sich eines glänzenden materiellen Abchlusses. Es konnte gegenüber dem Vorjahre eine Mehreinnahme von 22% erzielen.

Die Staatsoper Dresden brachte als Abschluß der Erneuerung des „Nibelungenrings“ am 13. Juli in neuer Inszenierung „Götterdämmerung“ unter musikalischer Leitung von Fritz Busch und in der Inszenierung von Otto Erhardt und mit Szenenentwürfen von Oskar Strand heraus.

Die Tanzgruppe des Hessischen Landestheaters, die auf dem Münchener Tänzerkongreß mit dem Tanzsketch „Soirée“ von Cläre Eckstein stärksten Beifall fand, veranstaltete in Darmstadt die Uraufführung der Tanzpantomime „Die Gestrandeten“ von Cläre Eckstein und die deutsche Uraufführung der Tanzpantomime „Ein höherer Beamter“ von Florent Schmitt.

Das Hessische Landestheater in Darmstadt (Generalintendant Carl Ebert) brachte in der Spielzeit 1929/30 in der Oper 10 Erstauf-

# ANTONIO VIVALDI

## CONCERTO GROSSO D moll

(L'Estro armonico)

für Streichorchester mit zwei konzertierenden Violinen, konzertierendem  
Violoncell und Basso continuo

op. 3 Nr. 11

Bezeichnet von Günter Raphael, Cembalostimme von Rudolf Moser

Partitur Rm. 5.—

Die Sammlung „L'Estro armonico“ („Harmonische Begeisterung“) enthält zwölf Concerti grossi Vivaldis und erschien in Amsterdam um 1714. Das oben genannte elfte dieser Konzerte ist mehrfach bearbeitet worden, unter anderem von Joh. Seb. Bach für die Orgel mit zwei Manualen und Pedal; es hat dann lange Zeit als Originalwerk Johann Sebastians, später als ein solches seines Lieblingssohnes Wilhelm Friedemann Bach gegolten. Wir legen nun dieses Werk in der Originalfassung vor; es wird schon seiner Besetzung und leichten Spielbarkeit wegen ein sicher vielbegehrtes Orchesterstück werden, sowohl für das Berufs- wie Schülerorchester.

*Es ist ein wirkungsvoller Satz für das Programm des Kirchenkonzertes  
und des Konzertsals.*

## CONCERTO F dur

a 2 Corni da caccia, 2 Oboi, Violino concertato, 2 Violini, Fagotto, Viola,  
Violoncello e Basso

Allegro moderato — Adagio — Allegretto con moto

Bearbeitet von CARL STRAUBE

Partitur Rm. 7.50

## CONCERTO A dur

con Violino principale ed altro Violino per eco in lontano

Allegro — Larghetto — Allegro

Bearbeitet von CARL STRAUBE

Partitur Rm. 6.—

*Beide Werke wurden beim Siebzehnten Deutschen Bachfest in Leipzig im Sommer 1929  
mit grossem Erfolg uraufgeführt.*

---

**VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL ♦ LEIPZIG**

führungen (Angelina, Neues vom Tage, Das Leben des Orest, Schwanda, La vida breve, Die Pilger von Mekka, Die kleine Zauberflöte, Die Infel Tulipan, Eine Nacht in Venedig, Die Herzogin von Chicago) und 10 Neuinszenierungen (Don Giovanni, Der Troubadour, Der fliegende Holländer, Tannhäuser, Der Postillon von Lonjumeau, Fra Diavolo, Der Wildschütz, Tiefland, Ein Walzertraum, Die Verlobung bei der Laterne); in der Tanzpantomime 4 Uraufführungen (Die Hochzeit von Cremona, Soiré, Die Gestrandeten, Ein höherer Beamter).

Die Direktion der Wiener Staatsoper (Direktor Clemens Krauß) bringt in der kommenden Winterpielzeit 1930/31 folgende Werke heraus: Jaromir Weinberger: „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“; Verdi: „Don Carlos“ in einer Bearbeitung für die Wiener Staatsoper von Franz Werfel; Egon Wellesz: „Die Bacchantinnen“ (nach Euripides), und im Redoutensaal (der Filialbühne der Wiener Staatsoper): Wolf-Ferrari: „Die vier Grobiane“. Außerdem werden ältere Spielopern wieder in den Spielplan der Staatsoper aufgenommen, so „Die Nürnberger Puppe“ von Adam in einer Neubearbeitung von Korngold; ferner Rossini: „Die Italienerin in Algier“ in einer Neubearbeitung von Hugo Röhr.

Eine italienische Operntroupe unter Leitung des Direktors Legnani veranstaltet im Augsburger Stadttheater mit dem „Barbier von Sevilla“ und „Madame Butterfly“ ein Gastspiel. Dem Ensemble gehören in der Mehrzahl bekannte italienische Mitglieder der Newyorker Metropolitan-Operacompany an. Das Gastspiel ist im Austausch einer Vorstellungsreihe geplant, die von einem Ensemble des Augsburger Stadttheaters im Herbst in Meran veranstaltet wird.

Die Städtischen Bühnen Hannovers boten zwei Gastspiele der Maria Ivogün in Aufführungen von „Hans Heiling“, „Zigeunerbaron“, „Die neugierigen Frauen“.

Als in Köln die beiden Opernfänger Ventur Singer und Richard Riedel gelegentlich ihrer Abschiedsvorstellung vor dem Vorhang erklärten, daß ihnen die Ursache des Fortganges völlig unbekannt geblieben sei, kam es zu tumultuarischer Erregung des Publikums unter Protestrufen gegen den Intendanten.

Die katastrophale Lage der Danziger Oper geht aus folgenden Tatsachen hervor: Das Orchester umfaßt nur 38 Musiker, denn 14 Kräfte wurden aus dem Orchester entlassen, 13 Mitglieder umfaßt der Chor, denn auch ihm hat man Sänger und Sängerinnen gestrichen. GMD. Kun hat jetzt also nur die erwähnten 38 Mann Orchester, erkrankt der erste Oboer beispielsweise, gibt es keinen Ersatz, denn der zweite wurde gekündigt. Ohne Heldenenor, Heldenbariton, Hoch-

dramatische, erste Altistin will man in kommender Saison in Danzig, dem Freistaat, Oper machen.

Ermanno Wolf-Ferraris neue Oper „La vedova scaltra“, Text nach Goldoni, wird im Februar der kommenden Spielzeit am „Teatro Reale“ in Rom zur Uraufführung gelangen.

Das städtische Theater Chemnitz (Generalintendant R. Tauber) hat den Jahresbericht herausgegeben, dessen Statistik wir Folgendes entnehmen: Weitaus an erster Stelle steht, sowohl was Zahl der Werke wie Aufführungen betrifft, R. Wagner mit 6 Werken bei 36 Aufführungen, Verdi folgt mit 5 zu 25, hierauf Strauß mit 14 Aufführungen (darunter Frau ohne Schatten mit 6) und Humperdinck mit 13. Das Verwunderlichste am ganzen Chemnitzer Opernspielplan ist das völlige Fehlen Mozarts. Wie ist etwas derartiges möglich? Die Höchstzahl an Aufführungen erlebte „Zar und Zimmermann“, nämlich 11. Uraufführungen fanden keine statt. An zeitgenössischen Opern treffen wir Maschinist Hopkins (8), Neues vom Tage (5), Schwanda (6), Fly (8). Bemerkenswert ist die hohe Zahl von 8 Aufführungen von Glucks Orpheus. Nach Ablauf dieses Spieljahres (1. IX.) tritt Tauber von seinem Amte zurück.

Für die Spielzeit 1930/31 sind an der Berliner Linden-Oper in Aussicht genommen: 3 deutsche Uraufführungen (Karol Rathaus „Die fremde Erde“, Manfred Gurlitt „Soldaten“ und ein drittes Werk, über dessen Annahme noch Verhandlungen schweben), als Erstaufführungen: Borodin „Fürst Igor“, Křenek „Orpheus“, Latuada „Zierpuppen“, Johann Strauß „Eine Nacht in Venedig“, als Neuinszenierungen: Puccini „Manon Lescaut“ und „Butterfly“, Bellini „Norma“, Mozart „Idomeneo“, Weber „Freischütz“ und Offenbach „Hoffmanns Erzählungen“.

Die Oper „Eros und Psyche“ von Ludomir Rozycki, der mit dem polnischen Staatspreis für Musik für 1929 soeben ausgezeichnet wurde, ist in einer deutschen Textbearbeitung von den Opernbühnen Breslau, Bremen, Mannheim und Stuttgart zur Aufführung angenommen worden.

In Berlin fand ein Kongreß der deutschen Regisseure statt, wobei Dr. H. Graf, Dr. Otto Erhardt, Dr. Niedecken-Gebhardt und Richard Weichert zu Opernfragen Stellung nahmen. Der Grundton aller Ausführungen war die Erkenntnis einer unumgänglichen Erneuerung der Oper, zugleich aber auch der feste Wille, dem Werk der Schaffenden zu dienen.

## KONZERTPODIUM.

Die Uraufführung von Paul Graeners „Flöte von Sansfouci“ für Kammerorchester in Würzburg hatte eine solche Wirkung, daß Geheimrat Zilcher sofort eine zweite und dritte Wiederholung

# Der Volkserzieher

Blatt für Familie, Schule und  
Volksgemeinschaft  
mit „Bücherfreund“.

34. Jahrgang.

Begründer und Herausgeber  
Wilhelm Schwaner.

\*

Erscheint monatlich

Bezugspreis vierteljährlich Rm. 1.75

Probenummern jederzeit unentgeltlich zur  
Verfügung.

\*

„Der Volkserzieher“ (gegründet 1896) ist ein Führer zu den Innenkräften unseres Volkes: Heimat und Religion. Aus der engstirnigen, machtpolitischen Verranntheit der Nationen kann uns nur die Wiederentdeckung der seelischen Kräfte im Menschen und eine neue Herzensbildung erlösen. In religiösen Sucherzeiten kann nur das Bild einer umfassenden und verinnerlichten Gottschau, nicht die Sonderbindung irgend eines Bekenntnisses emporführen. Jede Nummer unserer Zeitschrift dient diesen großen Zielen der Schul- und Volkserziehung.

\*

Volkserzieher-Verlag, Rattlar  
bei Willingen, Waldeck

# Aus dem Schaffen von Georg Schumann

## Orchesterwerke

**Zur Karnevalszeit.** op. 22. Suite für großes Orchester.

**Sinfonische Variationen** op. 24 über den Choral „Wer nur den lieben Gott läßt walten“ für großes Orchester und Orgel ad lib.

**Variationen und Doppelfuge** op. 30 über ein lustiges Thema für großes Orchester.

**Sinfonie** (f-moll) op. 42 für großes Orchester.

**Ouvertüre zu einem Drama** op. 45 für Orchester.

**Im Ringen um ein Ideal.** op. 66 Sinfonische Dichtung für großes Orchester.

**„Gestern abend war Vetter Michel da“.** op. 74 Humoreske in Variationenform für großes Orchester.

## Chorwerke

**Totenklage** op. 33 aus Schillers „Braut von Messina“. Für gemischten Chor und Orchester, Text deutsch und englisch. Klavierauszug no. M. 3.—, jede Chorstimme no. M. 0.80.

**Sehnsucht** op. 40 von Friedrich Schiller. Für gemischten Chor und großes Orchester. Text deutsch und englisch. Klavierauszug no. M. 3.—, jede Chorstimme M. 0.40.

**Ruth.** op. 50 Oratorium für Soli, Chor und Orchester. Text deutsch und englisch. Klavierauszug no. M. 10.—, jede Chorstimme no. M. 2.—.

**Gesänge Hiobs.** op. 60 Drei Motetten für gemischten Chor und Orgel:

Nr. 1. „Wo ist ein Mensch wenn er tot ist?“ Orgelpartitur M. 1.50, jede Stimme M. 0.25

Nr. 2. „Muß nicht der Mensch immer im Streit sein?“ Orgelpartitur M. 1.80, jede Stimme M. 0.40

Nr. 3. „O daß ich wäre, wie in den Tagen“ Orgelpartitur M. 1.50, jede Stimme M. 0.25

Aufführungsmaterialien nach Übereinkunft.

Bitte diese Werke zur Ansicht zu verlangen.

Sonderverzeichnis über Georg Schumanns

Kammermusik, Klavierwerke, Lieder,  
Chöre  
gratis.

F.E.C. Leuckart in Leipzig

Gegründet 1782

des Werkes in Würzburg beschloßen hat und außerdem beabsichtigt, das Werk auf das Programm einer Tournee durch bayerische Städte zu setzen. Die nächsten Aufführungen finden in Hamburg, Kiel, Leipzig, Münster, Weimar usw. statt.

Die nächsten Aufführungen der 4. Sinfonie von Max Trapp finden in Berlin, Dresden, Hannover und Leipzig statt.

Henri Marteau wird im Herbst an drei Abenden (15. Okt., 5. und 12. Nov.) in Nürnberg sämtliche 12 Violinsonaten von Bach spielen. Die Konzerte werden vom Magistrat der Stadt Nürnberg veranstaltet und finden im Festsaal des alten Rathauses statt; eine besonders hohe Ehrung für den Künstler, da der herrliche alte Saal (in dem das Liebesmahl nach dem Westfälischen Frieden stattfand) nur bei besonderen Gelegenheiten benutzt wird. — Die 6 begleiteten Sonaten spielt Marteau in originaler Klanggestalt mit Cembalo und Gambe.

Im Gießener Konzertverein brachte am 26. Juni Herr Dr. Stefan Temesváry, Universitätsmusikdirektor, mit seinem Collegium musicum und dem Gießener Orchester (60 Musiker) Bachs „Kunst der Fuge“, bearbeitet von Graef (an der Orgel Prof. Nebeling-Gießen) zu ausgezeichnete Wiedergabe, ein musikalisches Ereignis ersten Ranges im Gießener Musikleben und der Geschichte des Konzertvereins als Abschluß seines jetzt 138. Vereinsjahres.

Die Uraufführung der „Messe des Maschinenmenschen“ von Bruno Stürmer hat in Kassel durch den dortigen Lehrergesangsverein unter Staatskapellmeister Dr. Laugs stattgefunden. Das gleiche Konzert brachte Hans Stiebers groß angelegte Sinfonische Ode für Männerchor, Frauenchor, Knabenstimmen und Orchester „Ecce homo“ zur erfolgreichen Uraufführung.

Heinr. Zöllners überaus packender „Trommelgraf“ erlebte im Rahmen des vom Mitteldeutschen Sängerbunde veranstalteten Musikfestes seine Uraufführung.

Karl Matthaei gab ein Konzert auf der Prätorius-Orgel des Musikwissenschaftlichen Institutes zu Freiburg i. Br. mit einführendem Vortrag von Prof. Gurliitt, eine Veranstaltung, die mit stilgerechter Ausführung deutscher Barockmusik (Werke von Michael Praetorius, Arnold Schlick, Samuel Scheidt, Johann Pachelbel, Dietrich Buxtehude, Georg Böhm und Joh. Seb. Bach) hohes Interesse erregte.

Die städtischen Symphoniekonzerte in Freiburg i. Br. sehen für den kommenden Winter u. a. an Erstaufführungen Berlioz' „Harold in Italien“, Hindemiths „Kammermusik op. 24“ und die „Konzertmusik für Solobratsche“ (mit Hindemith als Solist), Max Regers „Suite im alten Stil“, Hermann Ungers „Konzert für Orchester“, Heinr.

Zöllners „Symphonie Nr. 2“, Bela Bartoks „Rhapsodie für Klavier“ (Bartok am Klavier) vor.

Ein neues Klavierkonzert des jungen Münchener Komponisten Karl Marx gelangt im Herbst dieses Jahres durch Edwin Fischer zur Uraufführung.

Hermann Scherchen wird in Königsberg die „Apostelgefänge“ für Bariton und Orchester von Hans F. Redlich im kommenden Winter zur Uraufführung bringen.

Im 2. Konzert des Mannheimer Konservatoriums der Musik gelangte das Sextett für Flöte, Klarinette, Baßklarinette, Engl. Horn, Fagott und Horn op. 23 von Friedrich Häckel zur Uraufführung.

Die Städtische Musikdirektion Baden-Baden veranstaltet unter Leitung von GMD. Ernst Mehlich am 31. Juli ein Symphoniekonzert mit amerikanischer zeitgenössischer Musik (Chadwick, Goldmark, Gerhwin, Taylor). Als Solistin wurde die Trägerin des diesjährigen Juillard-Preises, Jeanette Epstein, verpflichtet.

Von Bruno Stürmer wurden gelegentlich eines Stürmer-Brahms-Abends, veranstaltet von der Liedertafel Darmstadt, Leitung K. Grim, unter Mitwirkung der Vereinigung Darmstädter Solistinnen, Leitung B. Zeh, Männer- und Frauenchöre aufgeführt. Die Werke hatten dank einer ausgezeichneten Wiedergabe größten Erfolg und fanden einmütige Anerkennung bei Publikum und Presse.

Im IX. Symphoniekonzert des Grazer verstärkten Städtischen Orchesters unter GMD. Kabasta errang der Liederzyklus „Träume am Fenster“ op. 56 für Tenor (Dr. Lothar Riedinger-Wien) und großes Orchester von Roderich v. Mojsisovics einen ganz außergewöhnlichen Erfolg bei Presse und Publikum.

Ein Julius Weismann-Abend in Heidelberg (veranstaltet von dem dortigen Geiger Wilhelm Schubert unter Mitwirkung des Komponisten) hatte bei Publikum und Presse sehr starken Erfolg. U. a. kamen die 18 Inventionen op. 101 für Klavier und die Violinsonate a-moll op. 69 erstmalig zu Gehör.

Hans F. Schaub hat eine Hymne „Säemann Deutschland“ (nach Worten von Erich Kühn) vollendet, welche am Verfassungstag gelegentlich der offiziellen Feier im Hamburger Rathaus zur Uraufführung gelangt. Das Werk ist dem Senat der Freien und Hansestadt Hamburg zugeeignet. Den Klangkörper stellt der staatliche Kirchendor.

Jos. Suders, des in München anhängigen Komponisten, Kammermusik für sieben Instrumente, die 1928 durch Felix Berber mit großem Erfolg uraufgeführt wurde, kommt im Oktober d. Js. anlässlich der Tagung des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer in Dresden wiederum zur Aufführung.

# BUSONI F. B.

Kompositionen für Klavier, zweihändig.

- ER 650 **Una festa al villaio**  
Sechs Charakterstücke. Op. 9 . . . RM. 3.75
- ER 651 **Drei Stücke** im alten Stil. Op. 10  
I. Minuetta. II. Sonatina. III. Gigue . . . RM. 1.50
- ER 652 **Alte Tänze**. Op. 11  
I. Minuetto. II. Gavotta. III. Giga.  
IV. Bourrée . . . . . RM. 2.—
- ER 653 **Minuetto**. Op. 14.  
**Gavotta**. Op. 25. . . . . RM. 1.50
- ER 654 **Präludien und Fugen**.  
Op. 21 und 36 . . . . . RM. 2.50
- ER 655 **Trauermarsch** aus **Götter-**  
**dämmerung** von R. Wagner  
Transkription . . . . . RM. 1.50
- Vierundzwanzig Präludien**. Op. 37
- ER 694 I. Band . . . . . RM. 2.—
- ER 695 II. Band . . . . . RM. 2.—

Zu beziehen durch jede Buch- und Musikalienhandlung

**G. RICORDI & CO., LEIPZIG**  
MAILAND / ROM / NEAPEL / PALERMO / PARIS  
LONDON / NEWYORK / BUENOS AIRES / S. PAULO

Eine seltene Einstimmigkeit zeigen  
die Presseurteile über die Uraufführung von

## Paul Graener

„Die Flöte von Sanssouci“  
die auf dem Würzburger Mozartfest  
stattfand.

„Ein erlebnisreiches Tongemälde — reizvolle, altertümelnde  
Weise melodischer Stimmführung.“

Würzb. Generalanz.

Graeners Musik hat das Klare und Natürliche an sich, um jedem  
Hörer Freude zu machen. Er schreibt mit graziös geführter Feder. . .  
Wer Mozart liebt, muß Graener achten.

Fränk. Volksfr.

Eine Musik, reich an schöpferischen Einfällen und klanglichen  
Feinheiten. Volksblatt.

Eine reizende, geistvolle Sammlung von Tanz- und Serenadenweisen.  
Neue Bayer. Landes.

„Die Flöte von Sanssouci“ war der große Gewinn  
des Abends. Frankfurter Zeitung.

Ein an Einfällen reiches Werk, in dem Graener meisterhaft an alte  
Formen anknüpft

Münch. Augsburg Abendztg.

Ein Werk, anspruchslos an Schwierigkeiten  
und an Orchesterbesetzung, aber reich an  
Gehalt und sicher an Erfolg!

Verlangen Sie die Partitur zur Ansicht!

**Ernst Eulenburg, Leipzig C 1**

*Sieben erschienen:*

## Volkmar Andreae Musik für Orchester Nr. 1

Bisherige Aufführungen in Zürich und Leipzig

Bevorstehende am Internationalen Musikfest in Lüttich; in  
Basel, Ulm, Genf, Bruchsal.

Orchester-Material leihweise. Preis nach Vereinbarung

„... Die etwa zehn Minuten dauernde suiteartige Komposition gliedert sich in den grotesken Aufzug einer Einleitung, in dem unterbrechend und besänftigend eine feine, durch Flörentremolo originell charakterisierte, zarte Erscheinung hineintritt, dann hebt in den Streichern piccato das kurze, viertaktige Thema für die etwa zwölf nachfolgenden chaconnehaft entwickelten Variationen an. Einen schönen Ruhepunkt bildet, nach der siebenten der farbigen Veränderungen, ein Cellosolo, dessen Kantilene dann die Violinen übernehmen und die Reihe der Variationen beenden. ... Die im Gesamten glückliche formale Disposition, die gute Abgrenzung der Variationen, flüssige Schreibweise, eine an lustigen instrumentalen Einfällen reiche Partitur und die durchaus präventionslose Haltung des Stückes machten einen fröhlichen, unterhaltenden Eindruck.“

Neue Zch. Ztg. E. J.

**VERLAG GEBRÜDER HUG & CO.**  
ZÜRICH UND LEIPZIG

## GEORG SCHUMANN

- op. 53: Zwei Gesänge mit Orgel  
(Die Orgel. Auferstehung) . . . . . je M. 1.50
- op. 54: „Lebensfreude“. Ouvertüre für großes Orchester. . . . . Preis nach Vereinbarung.
- op. 55: Sonate (Nr. 2) für Violine und Klavier . . . M. 7.50
- op. 56: Sechs Lieder nach volkstümlichen Gedichten  
2 Hefte . . . . . je M. 2.—
- op. 57: „Das Tränenkrüglein“ für Soli, gemischten Chor, Klavier, Orgel und Harfe (ad lib. Orchester) Klavierauszug . . . . . M. 10.—
- op. 58: Alte Lieder in freier Bearbeitung.  
4 Hefte . . . . . je M. 3.—
- op. 59: Variationen und Fuge über ein Thema von Bach für großes Orchester . Preis nach Vereinbarung.
- op. 63: Drei alte deutsche Lieder für gemischten Chor  
(a cappella) Partitur . . . . . je M. 1.50

\*

Zu beziehen durch jede Musikalienhandlung.

Ansichtssendungen bereitwilligst.

**Verlag Ries & Erler, G.m.b.H.**  
Berlin W 15



Der neugewählte Organist der ev.-luth. Friedenskirche in Frankfurt a. M., Helmut Walcha, gab im Winter 1929/30 fünf sehr gut besuchte Orgelkonzerte mit Werken Bachs und vorbachischer Meister, die in der Presse äußerst anerkennend beurteilt wurden.

Die „Vereinigung Hamburger Tonkünstlerinnen für Neue Musik“ unter Leitung Elfe Wolde-Flachs brachte in ihrem 15. Konzert fünf Frauenchöre (op. 2 und op. 3) von Roderich v. Mojsisovics zur örtlichen Erst- bzw. Uraufführung („Nachtgeschwätz“, „Volkslied“).

In der Dresdner Staatsoper fanden in der Spielzeit 1929/30 12 Sinfoniekonzerte statt, von denen die ersten sechs unter der Leitung von Fritz Busch standen. Unter anderem kamen zur Aufführung die Totenmesse von Berlioz in der vom Komponisten vorgeschriebenen Besetzung, wobei die Staatskapelle auf 200 Musiker verstärkt worden war und ein Chor von 700 Stimmen mit Unterstützung des Dresdner Lehrer-Gefangvereins zur Verfügung stand, ferner das 3. Brandenburgische Konzert von Bach, die 2. Sinfonie und die Ouvertüre „Die Geschöpfe des Prometheus“ von Beethoven, die 1. Sinfonie von Brahms, die D-dur-Sinfonie (mit Menuett) von Mozart, die c-moll-Sinfonie von Haydn, die 3. (Schottische) Sinfonie von Mendelssohn, Liszts „Orpheus“ und „Also sprach Zarathustra“ von Rich. Strauss. Zur Erstaufführung gelangten „Rugby“ von Arthur Honegger (deutsche Uraufführung), die Variationen über ein Thema von Mozart von Adolf Busch, Rondo Arlecchinesco von Ferruccio Busoni, „The Planets“ von Gustav Holst, die Ouvertüre „Furie di Arlecchino“ von A. Luaildi, das Violoncello-Konzert von Günther Raphael (gespielt von Eva Heinitz) sowie 5 Contretänze von Mozart. Emil v. Sauer spielte das e-moll-Konzert von Chopin, Jan Dahmen das Violinkonzert von Mendelssohn. — Infolge der Erkrankung von Fritz Busch übernahmen im Januar und Februar Kapellmeister Hermann Kutzschbach und Kurt Striegler die Leitung mehrerer Sinfoniekonzerte, in denen die Variationen über ein türkisches Originalthema von Kurt Striegler zur Uraufführung und die f-moll-Sinfonie von Richard Strauss, die Passacaglia über den Choral „Wachet auf, ruft uns die Stimme“ von Ernst Gernot Klusmann und „Taras bulba“ von Leos Janacek zur Erstaufführung gelangten. Außerdem wurden die Carnival-Ouvertüre von Dvořák, das Doppelkonzert in F-dur von Händel, die 5. Sinfonie von Beethoven, die D-dur-Sinfonie von Schubert und die 4. Sinfonie von Bruckner gespielt. — Als Solisten wirkten in diesen Konzerten Carl Friedberg (B-dur-Klavierkonzert von Brahms) und Ema-

nuel Feuermann (Violoncello-Konzert von Robert Schumann) mit. Als Gastdirigenten brachten am 21. März Otto Klemperer die VIII. Sinfonie von Bruckner, am Palmsonntag Hermann Abendroth die IX. Sinfonie von Beethoven zur Aufführung. — Die 12 Sinfoniekonzerte der nächsten Spielzeit stehen sämtlich wieder unter der Leitung von Fritz Busch.

Bernhard Kaun, der Sohn des bekannten Komponisten, wurde von GMD. Robert Manzer aufgefordert, die Suite „Menandra“ seines Vaters, die Dr. Peter Raabe in Aachen unter begeisterter Zustimmung von Publikum und Presse im Januar aus der Taufe gehoben hatte, in einem Karlsbader Symphonie-Konzert am 3. August zu dirigieren.

Die „Königsberger Sinfonie-Konzerte“ werden nach der vorliegenden Veröffentlichung des Verfallungsberichtes künftig infolge Abonnentenrückganges die moderne Musikrichtung ausschalten. Für den kommenden Winter sind als Uraufführungen lediglich eine Streichersinfonie von Bartels und eine Suite von Mahler in Aussicht genommen.

Im Rahmen der Festlichkeiten des 900jährigen Domjubiläums zu Speyer a. Rh. führte Musikdirektor Hermann Neumann, der seit mehreren Jahren dem vokalen Musikleben der Städte Speyer und Landau einen besonderen Stempel aufdrückt, Kyrie und Gloria seiner Messe in D (Uraufführung) und Herm. Suters „Le Laud“ auf. Beide Werke, geschrieben für Gemischten Chor, Solisten und großes Orchester, übten unter Hermann Neumanns Hand, die mehrere vereinigte Chöre, das Nationaltheaterorchester Mannheim und die Solisten Adelheid la Roche (Köln), Margaret Klofe (Mannheim), Helmut Neugebauer (Mannheim) und Fritz Seefried (Mannheim) führte, auf die den Kaiserdom bis zum letzten Platz füllenden Zuhörer einen gewaltigen, erhebenden Eindruck aus.

Der Wiener Lehrer-a-cappella-Chor veranstaltet unter der künstlerischen Leitung seines Dirigenten, Regierungsrat Prof. Hans Wagner-Schönkirch, in der Zeit vom 23. August bis 9. September ds. Js. seine 10. Konzertreise nach dem Osten Deutschlands, in deren Verlaufe 15 Konzerte in Oppeln, Beuthen, Breslau, Frankfurt a. d. Oder, Schneidemühl, Danzig, Königsberg, Marienburg, Elbing, Allenstein, Graudenz, Bromberg, Posen, Kattowitz und Bielitz gegeben werden.

In Wien wird eine zyklische Gesamtaufführung der großen Orgelwerke von Joh. Seb. Bach stattfinden, ausgeführt von Prof. Franz Schütz, im Wiener Konzerthause und im Musikvereinssaale. Diese Aufführungen werden durch das Wiener Radio übertragen.

Carl Tutein hat für die diesommerlichen Symphoniekonzerte in Bad Zoppot Rod. v. Mojs-

# Zum frohen Sang den Lautenklang

## Vollstümliche Lautenschule in Liedern

zum Singen und Spielen für Gruppen-, Einzel- und Selbstunterricht von Ernst Dahlke.  
Ed.-Nr. 3120. M. 3.—, in Halbleinen M. 5.—. „Die vollstümliche Lautenschule von E. Dahlke ist in beiden Teilen ein Werk höchster Vollendung.“ H. Casparin, Leipzig, Konzertsänger und Lehrer für Lautenspiel.

### Liedperlen alter Meister des 17. und 18. Jahrhunderts.

43 Lieder vorlassischer Meister (Heine, Albert, Ad. Krieger, J. H. Schein, Telemann, J. S. Bach, Ph. Em. Bach, Händel u. a.), gesammelt und zur Laute bearbeitet von E. Dahlke.  
2 Hefte. Ed.-Nr. 3115/16 à M. 1.—, Taschenformat

Diese beiden Sammlungen - vom Verfasser für fröhliche Kreise zusammengestellt - geben Proben bester deutscher Liedkunst vergangener Zeiten.

### Kränze und Herzen

Lieder und Balladen zur Laute nach Gedichten von Freiherrn von Münchhausen und Wilhelm Schulz von Paul Kurze.  
Ed.-Nr. 3166 M. 1.20 Taschenformat

Kurze geht in seinen Lautenliedern eigene Wege hinsichtlich der Lautenbehandlung, der Harmonie und der Textauswahl. Erweitert er einerseits den Ausdrucksbereich des Lautenlieds, so vermag er doch andererseits schlicht vollstümlich zu schreiben.

### 12 Lieder aus Sperontes Singende Muse an der Pleiße

Nach dem Original (1736—45 erschienen) für Laute bearbeitet von E. Dahlke. Ed.-Nr. 3117. M. —.80. Taschenformat.

Inhalt: Mein Vergnügen ist auf Erden. Verschwiegenheit in allen Sachen. Holde Phyllis. Knasterlied u. a.

### Unter der Linden

Zehn Lieder mit Lautenbegleitung, resp. mit Laute- und Violinbegleitung von Paul Kurze.  
Ed.-Nr. 3111 M. —.80 Taschenformat

### Kunterbunt. Lust und Leid im Lied zur Laute.

20 Hefte für jung und alt in bequemem Taschenformat mit je 10 prächtigen Lautenliedern. Leichte Gitarrebegleitung, Fingersatz und Akkordbezeichnung von Theodor Salzmänn. Jedes Heft M. —.50.

Die Lieder besingen die Freude an der Natur, am fröhlichen Wandern, die Liebe zur Heimat. Religiöse und feierliche Gefänge, die der Aufschwüfung festlicher Stunden im Familienkreise dienen sollen, Kinderlieder, Vortrags- und allerlei humoristische Gefänge werden alle Ansprüche befriedigen, die der Lautenfänger an eine solche Sammlung stellen kann.

Durch alle Musikalienhandlungen (auch zur Ansicht) erhältlich. Verlagskatalog der Edition Steingraber kostenlos.

**STEINGRÄBER-VERLAG ♦ LEIPZIG**



## PAUL KADOSA

entstammt der jüngsten ungarischen Schule. 1903 geboren, tritt er erst jetzt — also verhältnismäßig spät — als Komponist hervor. — Als erste der von ihm veröffentlichten Werke erscheinen zunächst die vorliegenden Klavierkompositionen. Aus dem Klavierklang erfunden, zeigen sie bei vollendeter künstlerischer Reife ausgesprochenste Eignung für dieses Instrument und sind dankbar, ohne schwer zu sein. Kompositorisch wurzeln sie im Ungarischen, sind modern in Diktion und Rhythmik, knapp in der Form und geistreich im Ausdruck. — Kadosa lebt in Budapest.

### Werke für Klavier zu 2 Händen

Suite II, op. 1 Nr. 2 . . . . . Ed. Schott Nr. 2110 M. 2.—

Sieben Bagatellen op. 1 Nr. 4

Tänze und Lieder aus Ungarn . . . . . Ed. Schott Nr. 2111 M. 2.—

Ungarischer Tanz — Lied des Schweinehirten — Tanz der Mädchen — Harmonikaklänge  
Summlied — Russischer Tanz — Volksballade

Epigramme, op. 3. Acht kleine Klavierstücke . . Ed. Schott Nr. 2112 M. 2.—

Alte Weise — Valce française — Keck und lustig — Experiment mit den harmonischen Overtönen — Eine Grimasse — „1922“ — Walzer — Klagendes Lied

Sonate II op. 9 . . . . . Ed. Schott Nr. 2113 M. 3.—

Al Fresco, op. 11 a. Drei Klavierstücke . . . . Ed. Schott Nr. 2114 M. 2.50

Capriccio in modo ongharese — Allegro robusto — Allegro giocoso

**B. SCHOTT'S SÖHNE ♦ MAINZ-LEIPZIG**

Ein neuer Name!

sisovics Zweite Symphonie G-dur „Eine Barack-Idylle“ angenommen, nachdem er im Vorjahre mit Mojsisovics Dritter Symphonie einen großen Erfolg errang.

## KIRCHE UND SCHULE.

Am Realgymnasium Radebeul-Dresden veranstaltete die Oberprima eine Erstaufführung von E. T. A. Hoffmanns „Prinzessin Brambilla“ (1814), Spielleitung: Studienrat Werner Schubert; als Vorspiel und Zwischenaktsmusik Stücke aus Hoffmanns Singspiel „Die Masken“ (1799) in der Einrichtung von Studienrat Walter Flath (ebenfalls zum ersten Male). Die Bühnenbilder hatten sich die Schüler selbst angefertigt nach Entwürfen des Dresdner Malers Richard Stiller. Dichtung und Musik (Schulorchester) fanden bei einer mit jugendlicher Begeisterung und Schneid geführten Darstellung starken Erfolg.

Auf Einladung der Berliner Staatlichen Akademie für Kirchen- und Schulmusik hielt der bulgarische Musikgelehrte Dr. Peter Panóff in der Aula des Akademiegebäudes einen Vortrag über „Die Rassen der Erde im Spiegel der vergleichenden Musikforschung“. Der Vortragende erntete für seine fesselnden und gediegenen Ausführungen reichen Beifall.

Anlässlich der Rektoratsübergabe an der Technischen Hochschule in Breslau fanden die Vorträge des Orchesters des „Collegium musicum“ unter Leitung von Dr. Hermann Matzke besondere Anerkennung.

Die Eröffnung des Instituts für Raum- und Bauakustik, Orgel- und Glockenwesen an der Berliner Technischen Hochschule. Ein neues Arbeitsgebiet mit überaus vielseitigen Beziehungen zum musikalischen Leben erschließt sich dem Befucher des soeben gegründeten akustischen Instituts an der Technischen Hochschule, dessen Leiter der dienstvolle, in weitesten Kreisen bekannte sechzigjährige Raumakustiker Professor Johannes Biehle ist. Diese einzigartige Führernatur auf einem, im Verlaufe eines langen Lebens mühevoll eroberten neuen Wege zur Musikerkenntnis hat sich um die Erforschung der akustischen Verhältnisse im Kirchenbau, sowie in der Orgel- und Glockenkunde unvergleichliche Verdienste erworben. (Sein Werk ist beispielsweise die Abstimmung der Berliner Domglocken.) Das neue Institut dient Theologen wie Musikern, Architekten wie Ingenieuren und Pfarrern zur Vermittlung der akustischen Kenntnisse beim Kirchenbau, bei dem Einbau von Organen, dem Glockenbau. Ein großer Hörsaal mit allem technischen Zubehör, wie Lautsprecher,

Grammophon mit Glockenschallplatten, Projektions- und Filmapparaten zu Vorführungen von Schallwellen verbindet sich mit Experimentierfälen, Laboratorien für Schallphotographien und akustischen Messungen mit einzigartigen Modellen. Die von Biehle erfundenen Meßapparate lassen jeden Fehler in der Konstruktion von Glocken und Orgelmechanik erkennen. Die äußere Anerkennung des Institutes seitens der Technischen Hochschule beruht in der Berechtigung für Diplom-Ingenieure, den Orgelbau als Hauptfach wählen zu dürfen. Den hochinteressanten Ausführungen des Institutsleiters folgte ein geladener Kreis von Vertretern der Presse und der Ministerien mit hohem Interesse.

F. Stege.

## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Paul Graener vollendete eine neue Oper „Friedemann Bach“ nach einem Buch von Rudolf Lothar.

Der Münchener Komponist Karl Marx vollendete soeben ein neues Klavierkonzert und ein Bratschenkonzert. Eine neue Kammerkantate „Die unendliche Woge“ für Tenor, Klarinette und Violoncello gelangt gelegentlich der 3. zeitgenössischen Musikwoche in München im Oktober zur Uraufführung.

Arnold Schönberg vollendete 6 Stücke für Männerchor op. 35 nach eigenen Texten.

Der musikalische Leiter der Berliner Funkstunde Karl Wiener vollendete soeben eine Symphonie.

Prof. Alois Blafchke, Chordirektor an der Karmelitenkirche in Wien-Döbling, vollendete eine Messe für 4 Solostimmen, Chor, Orgel und Orchester.

Von Albert Jung, einem Schüler Bernhard Sekles', erscheint demnächst im Verlag von F. E. C. Leuckart, Leipzig, eine „Sinfonietta“ für Orchester, deren Uraufführung für den 12. Dezember 1930 in Berlin unter Leitung von GMD. Kleiber vorgesehen ist. Weitere Aufführungen finden u. a. in Saarbrücken und Düsseldorf statt.

Roderich v. Mojsisovics arbeitet zur Zeit an einer dramatischen Legende in einem Vorspiel und vier Akten „Julian, der Gastfreund“ nach einem Buche seines Bruders, des Wiener Schriftstellers Dr. Edgar v. Mojsisovics, welcher den Stoff einer Novelle Flauberts entnommen hat.

Franz Werfel, der durch die bisherigen geringen Erfolge seiner Verdi-Bearbeitungen sich nicht entmutigen ließ, ist mit der Neufassung des „Don Carlos“ beschäftigt, wobei die bisherigen drei Fas-

**Wer sich und seinen Freunden auf der Reise oder in der Sommerfrische ein paar vergnügte Stunden bereiten will, der kaufe sich die beiden lustigen Büchlein**

## **Prof. Kalauers Musiklexikon**

**und andere musikalische Schnurren  
Von Osmin**

**Inhalt:** Kleines Musiklexikon / Der Chor der Wirte / Einer Pianistin ins Stammbuch / Die Geige / Vom vierhändigen Klavierspiel

8. Auflage 20—25. Tausend

Ed.-Nr. 3059. Brosch. M. 1.50, geb. M. 2.—

„Ich kenne kein Buch musikalischen Humors, das mich amüsiert hätte wie dieses. Hier wird alles so fein gegeben, so originell gestaltet, daß insgeheim das Bild des anonymen Verfassers, als eines Mannes, der tiefer Erkenntnis voll ist, hervorleuchtet. Dieses Büchlein hat wirklich die Kraft, aus trüber Stimmung zu reißen, wie sein Inhalt denn auch zum Vortrag in geselligem Künstlerkreis besonders geeignet erscheint.“

Robert Hernried im „Orchester“

## **Loge 13**

**und andere musikalische Humoresken  
Von Fritz Penzoldt**

**Inhalt:** Olaf Adlerblad / Der Stimmbandwurm / Ein Konzert in Kuxdamm / Loge Nr. 13 / Der »Drühstan« / Das Kakophon

Ed.-Nr. 3168. Preis M. 2.—

Fritz Penzoldt gibt in der Loge 13 eine höchst originelle Sammlung von Geschichten, die sich um »Stars«, musikalische Wunderkinder, mehr oder weniger musikverständige Enthusiasten, Erfinder und sonstige Unica drehen. Seine Einfälle, die Namengebung seiner »Helden« und die Vorliebe für kleinstädtische »Musik-Ereignisse« mit ihren aufregenden Vor- und Nachspielen sind dazu angetan, die komischsten Situationen und Aktionen heraufzubeschwören.

Die »Loge 13« wird schnell ihren Leserkreis finden und manche musikalische Gesellschaft zu fröhlichem Gelächter bringen.

Die Büchlein sind durch jede Buch- und Musikalienhandlung (auch zur Ansicht) erhältlich

**STEINGRÄBER-VERLAG, LEIPZIG**

Ein neuartiges Wagner-Buch



*Max Morold*

## **Wagners Kampf und Sieg**

Dargestellt in seinen Beziehungen  
zu Wien

860 Seiten Text und 56 Bildbeigaben

Geheftet Mk. 11.—, Leinen Mk. 15.—

„Bayreuther Blätter“. Eine Übersicht und Beleuchtung des ganzen Meisterlebens, welche sich in hohem Grade durch Genie-Kenntnis und Erkenntnis auszeichnet.

*Der Komponist August Stradal schreibt:* „Enorm lebendig und geistvoll. Sein Stil ist fehr fein gewählt. Ich wüßte eine recht große Verbreitung dieses hochverdienstvollen Buches, das seelenbefreiend wirken wird. Ein heller Strahl erschien foeben: Morold's Wagner-Buch.“

*Hannoversches Tageblatt:* Eine unentbehrliche grundlegende Ergänzung der bisherigen Wagnerschriften. Zum ersten Mal eine erschöpfende, von der Überlieferung völlig abweichende lichtvolle Darstellung.

*Der Ring, Berlin:* Tief eindringende Kenntnis des Stoffes, lebensvolle Darstellungsweise. Das Werk liest sich wie ein spannender Roman und gibt ein erschütterndes Bild. Man lernt darin den ganzen Wagner kennen. Eine Zierde jeder Bücherei. Morold hat dem deutschen Volke eine neue, wertvolle Gabe geschenkt.

**Amalthea - Verlag**

Zürich · Leipzig · Wien

fungen in eine Reihe von Einzelszenen aufgelöst werden sollen. (? Die Schrifttg.)

Alban Berg hat seine Komposition der Oper „Lulu“ nach Wedekind beendet.

Julius Bittners neuestes Werk ist eine Verdi-Oper, betitelt „Der Maestro“. Schauplatz der Handlung ist die Mailänder Skala.

Franz Schreker steht vor der Vollendung einer heiteren Oper, nach einem Stoff von Charles de Coster. Damit hat sich der Komponist zum ersten Male auf das Gebiet der komischen Oper begeben.

Ernst Křenek hat sich für diesen Sommer von der Opernkomposition abgewandt und arbeitet an einem Streichquartett sowie an einer Chorkantate.

Egon Wellesz vollendete eine Oper „Die Bacchantinnen“ nach Euripides, die in Berlin zur Uraufführung gelangen soll.

Walter Braunfels ist damit beschäftigt, seine E. T. A. Hoffmann-Oper „Prinzessin Brambilla“ fast von Grund auf neu zu komponieren.

Richard Strauß hat sich bereit gefunden, Mozarts „Idomeneo“ zu einer textlichen Neufassung von Wallenstein musikalisch für Wien neu zu bearbeiten.

Max Brand, der sich mit seiner Oper „Machinist Hopkins“ einen Namen gemacht hat, wird

bis zum Winter ein neues Werk fertiggestellt haben. Auch in diesem Falle hat er das Textbuch selbst verfaßt, hat es aber diesmal vermieden, auf die Gegenwart anzuspüren. Wie man hört, behandelt es einen ernsten, zeitlosen Stoff.

Der Lektor für Musik an der Technischen Hochschule in Breslau, Dr. Hermann Matzke, hat Bachs „Musikalisches Opfer“ neu bearbeitet und instrumentiert. Die Uraufführung wird voraussichtlich im kommenden Herbst mit der „Schlesischen Philharmonie“ unter Leitung des Komponisten stattfinden. Ferner hat Dr. Matzke ein wissenschaftliches Werk „Grundzüge einer musikalischen Technologie“ vollendet.

## VERSCHIEDENES.

Dem Musikinstitut in Faenza ist dieser Tage von einer achtzigjährigen, entfernten Verwandten des italienischen Komponisten das Manuskript einer bisher unbekannten Sinfonie Donizettis übergeben worden. Die Sinfonie führt den Titel „La Partenza“.

Auch in Meissen genehmigten die Stadtverordneten die Ratsvorlage, betr. Einführung der Musiksteuer. Die Steuer soll für Flügel, Klaviere usw. 12 M., für Grammophone 5 M. jährlich betragen. Man erhofft sich hiervon eine Mehr-

# ALBERT TRENTINI

# GOETHE

## Der Roman von seiner Erweckung

665 Seiten auf Dünndruck in biegsamen Ballonleinen RM 9.—

Die geistige und seelische Erweckung Goethes stellt Trentinis große Prosadichtung dar, das entscheidende Erlebnis der ersten italienischen Reise nach Sinn und Bedeutung von Goethes Flucht aus Weimar, um in Italien seiner künstlerischen Berufung gewiß zu werden, bis zu seiner endlichen Rückkehr die ihm die schmerzliche Überzeugung gebiert, daß er, der Erweckte, „zum Höchsten imstande ist, wozu es ein Geist in der Welt bringen kann: von sich allein zu leben.“

Frankfurter Zeitung: „Keine ‚poetische‘ Biographie, sondern Bild und Wort, Klang und Szene gewordenes geistiges Erlebnis von weitester Spannweite und ahnungsvoller Tiefe.“

Die Literatur: „Das Werk bedeutet eine ganz starke, selbständige Leistung voll hoher Schönheit und Wahrheit, weit getrennt von jenen biographischen Romanen, die jetzt die große Tagesmode sind.“

Die Propyläen: „Ein Roman von hinreißender Beredsamkeit, ein Goethebildnis von echter Offenbarungskraft.“

**VERLAG GEORG D. W. CALLWEY / MÜNCHEN**

einnahme der Stadt von etwa 30 000 M. Aber nur auf Kosten unserer Kultur! Traurigstes Zeichen unserer Zeit!

Dr. Fritz Stege hielt im Rahmen des „Jungkonservativen Klubs“ zu Berlin anlässlich der „6. kulturpolitischen Aussprache“ einen Vortrag über die „Politisierung des Musiklebens“, der großes Interesse fand.

Die Bibliothek des Musikverlags C. F. Peters, die für Studien allgemein zugänglich ist, veröffentlicht ihren Jahresbericht, aus dem hervorgeht, daß im letzten Jahr bei weitem an erster Stelle die Werke von Händel zu Studienzwecken verlangt worden sind. Es folgen die Werke Bachs (67mal), die Werke Mozarts (49mal), Beethovens (30mal), Brahms (22mal), Schubert (15mal), die Werke von Haydn und Mendelssohn wurden je 12mal verlangt. Von modernen Musikern wurden Stravinskys „Geschichte vom Soldaten“ und Hindemiths Kammermusik für kleines Orchester je 10mal angefordert, genau so oft übrigens wie Wagners „Tannhäuser“-Partitur.

Mitja Nikisch hat ein neues Yazz-Orchester gegründet, das ab 1. Oktober in Berlin in die Öffentlichkeit tritt. — Und in Leipzig bereitet man sich auf die Gedenkfeier zum 75. Geburtstag seines Vaters vor. Vielleicht führt das Nikisch-Yazz-Orchester aus diesem Anlaß eine Yazzbearbeitung der 6. Sinfonie von Tschaiowsky auf?

In der Bibliothek des „Vereins Berliner Künstler von 1814“ wurde eine Sammlung von Manuscripten von Zelter, dem Mitbegründer der Berliner Singakademie, entdeckt. Die Sammlung umfaßt neben einer zweistimmigen Fuge zahlreiche Lieder und kleinere Chorwerke humoristischer Art für Männergesang, die Zelter zu verschiedenen Gelegenheiten für den Verein geschrieben und ihm überlassen hat.

In der durch ihren Geigenbau berühmten Gemeinde Mittenwald in Oberbayern wurde ein Geigenbau- und Heimatmuseum eröffnet. Das von einer neugegründeten Museums-gesellschaft eingerichtete Museum steht unter Leitung des Direktors Aichauer von der Mittenwalder Geigenbauhule und wurde im sogenannten Neunerhaus, einem der schönen alten Häuser Mittenwalds, untergebracht. Es enthält neben einer Sammlung alter und neuer Mittenwalder Geigen auch schöne alte Möbel und Gebrauchsgegenstände aus Mittenwald. In einer nach alten Vorbildern eingerichteten Werkstatt wird der Geigenbau praktisch vorgeführt.

Dem Großen Stadtrat von Luzern ist eine Vorlage über den Ankauf des Landgutes Tribtschen zum Gesamtpreis von 275 000 Franks unterbreitet worden. Das Tribtschen-Horn, auf dem Richard Wagner mehrere Jahre gelebt hat, soll der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

## Aus dem August-Programm

der

## Mitteldeutschen Rundfunk

A. G., Leipzig

**Dienstag, den 5. August, 20.40 Uhr:**

**Das Neue Weimar**

Musik und Literatur.

**Donnerstag, den 7. August, 21.00 Uhr:**

**Übertragung der Serenade vom Domplatz zu Salzburg.**

Wiener Philharm. Orchester

Dirigent Bernhard Paumgartner

Programm: Mozart: Marsch in G-dur

Mozart: Serenade Nr. 7 D-dur  
(Haffner-Serenade)

**Freitag, den 8. August, 19.00 Uhr:**

Übertragung aus dem Münchner Residenz-Theater

„Così fan tutte“ von W. A. Mozart

**Sonntag, den 10. August, 20.10 Uhr:**

**Konzert des amerikanischen St. Olaf-Kirchenchores**

(Übertragung von der 400-Jahrfeier der Augsburger Konfession)

Programm: 1. Sing Ye to the Lord

2. Misericordias Domini

3. Benedictus qui venit

4. O haved this forhaenet.

**Sonntag, den 17. August, 19.30 Uhr:**

**Hans Hermann mit eignen Werken**

Mitwirkende: Margarete Peiseler-Schmugler, Sopran

August Seiber, Tenor

am Flügel: Prof. Hans Hermann

Programm: 1. Balladen für Tenor

2. Lieder für Sopran

3. Duette

4. Deutscher Minnesang.

**Donnerstag, den 21. August, 17.00 Uhr:**

Übertragung aus dem Münchner Prinzregenten-Theater:

„Lohengrin“ von R. Wagner.

**Mittwoch, den 27. August, 19.30 Uhr:**

**Original Irische Volksmusik**

Konzert einer irischen Kapelle aus Cork.

**Freitag, den 29. August, 19.00 Uhr:**

Übertragung aus den Salzburger Festspielen:

„Don Giovanni“ von W. A. Mozart.

Unter der Führung von Willi Jinkerts, langjährigem Konzertpartner Max Regers, haben sich die Pianisten Willi Jinkerts-Hagen, Walter Trienes-Köln, die Geigerin Lotte Hellwig-Josten-Köln und die Sopranistin Gisela Derpfch-Köln zu einer Max Reger-Vereinigung zusammengeschlossen.

In Düsseldorf ist vom dortigen Arbeitsamt durch Bildung eines Sinfonie-Orchesters der Versuch gemacht worden, der Erwerbsnot der Berufsmusiker durch praktische Maßnahmen zu steuern. Die neue Vereinigung steht unter der künstlerischen Leitung von Dr. Hans Paulig und wird sowohl als geschlossener Tonkörper eigene Veranstaltungen bestreiten als auch in sich geformte Spielgemeinschaften zum Musizieren in Vereinen und deren Konzerten bereitstellen. Das erste Konzert anlässlich der Düsseldorfer Festwoche hinterließ recht hoffnungsfrohe Eindrücke.

Die Sonate für Cello und Klavier (op. 24) von Wolfgang v. Bartels, die beim Königsberger Tonkünstlerfest in der Wiedergabe durch Emanuel Feuermann und Elfe C. Kraus einen außergewöhnlich starken und unbestrittenen Erfolg erzielte, ist soeben im Verlage Ries & Erler, Berlin, erschienen.

In Wien lebt in dürftigen Verhältnissen eine Verwandte Beethovens. Es handelt sich um die zweite Frau eines Karl Weidinger, Sohn von Karoline, eines der fünf Kinder Karl van Beethovens. Frau Josepha Weidinger hat zwei Kinder, von denen die 17jährige Fini die musikalische Begabung geerbt hat, aber aus Armut die Studien abbrechen mußte. Die Mutter lebt mit ihren Kindern in einer einzigen Stube in größter Not.

## FUNK UND FILM.

Die Firma Siemens & Halske hat einen Lautsprecher konstruiert, dessen Reichweite 20 km beträgt.

Die Direktion des Budapester Nationaltheaters hat sich jetzt zu einem energischen Schritt gegen den Tonfilm, in dem sie eine starke Konkurrenz sieht, entschlossen. Den Mitgliedern des Theaters ist es in einem Rundschreiben ausdrücklich verboten worden, an einem Tonfilm mitzuwirken.

Wie der Amtliche Preussische Pressedienst mitteilt, haben die Generalintendanten der Staatstheater von Preußen, Bayern, Sachsen, sowie der Generaldirektor der österreichischen Bundestheater eine Interessengemeinschaft geschlossen, nach der in allen Angelegenheiten des Tonfilms gemeinsam vorgegangen werden soll.

Der Südwestdeutsche Rundfunk in Frankfurt a. M. fandete Wolfg. Fortners Kammerkantate „Fragment Mariae“.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

In der Innerstädter Pfarrkirche zu Budapest gelangte die Missa heroica op. 40 von Dr. Alfons Stier-Nürnberg für Solo, Chor und großes Orchester zur erfolgreichen Aufführung.

Die Wiener Philharmoniker wurden aufgefordert, im kommenden Jahr eine Konzertreise nach Paris, Brüssel, Amsterdam, Genf und Monte Carlo anzutreten.

Die Opera Royal Flamand in Antwerpen beginnt ihre Saison 1930/31 am 30. August mit einer Serie von Aufführungen der bedeutendsten Werke Richard Wagners. Ferner sieht das Programm „Die ägyptische Helena“ von Richard Strauß und „Judith“ von Arthur Honegger vor.

Die Operette „Friederike“ von Lehár wird im September zur Erstaufführung in London gelangen.

Die Stadtverwaltung von Buenos Aires hat dem Teatro Colon einen Zuschuß für ein deutsches Opern-Gastspiel, das im September stattfinden soll, bewilligt. Das Theater hat bereits unverzüglich mit deutschen Theatern und Dirigenten hierüber Verhandlungen aufgenommen.

Wie die „Rhein.-Westf. Zeitung“ erfährt, stehen im Arbeitsplan des Jahres 1930/31 der Petersburger Staatlichen Philharmonie 65 Sinfoniekonzerte im großen Saale der Philharmonie, 62 Sinfoniekonzerte in den Arbeiterklubs und gegen 140 Konzerte gemischten Charakters. Konzertaufführungen der Opern „Lohengrin“, „Rheingold“, „Walküre“, „Götterdämmerung“ sind vorgesehen, da dieselben im Theater nicht zur Aufführung kommen können. Als Gastdirigenten sind Furtwängler, Bruno Walter, Otto Klemperer, Hans Knappertsbusch, Hermann Abendroth, Ernest Ansermet, Fritz Stiedry, Alex. v. Zemlinsky, Leopold Stokowsky, Ernst Wendel, Heinz Unger, W. Tallich, Eugen Jochum, J. Horenstein, Joseph Rosenstock, Hans Steinbach, Weisbach vorgesehen.

Anlässlich der Durchreise des deutschen Trios Faßbänder-Rohr veranstalteten der deutsche Botschafter in Madrid und Gräfin Welczek in den Räumen der Botschaft ein Konzert, dem u. a. Mitglieder der königlichen Familie sowie zahlreiche Vertreter der Kunstwelt und andere bekannte Persönlichkeiten beiwohnten.

Die „Josephs-Legende“ von Richard Strauß wurde soeben zur Erstaufführung in Dänemark von der Direktion des Königl. Theaters in Kopenhagen erworben.

Max v. Schillings wird in Begleitung von über fünfzig deutschen Künstlern auf Einladung von Generaldirektor Vincent als Dirigent eine Operntournee durch Amerika leiten.

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Dr. Fritz Stege, Berlin-Wilm., Uhlandstr. 77

Gustav Boffe, Regensburg

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / SEPTEMBER 1930

HEFT 9

## INHALT

	Seite
Prof. Dr. Hermann Unger: Hans Pfitzner . . . . .	705
Prof. Dr. Hans Pfitzner: Elsa vor Gericht . . . . .	710
Dr. Georg Göhler: Werk und Wiedergabe . . . . .	713
Walter Abendroth: Von Amt und Würde der Kritik . . . . .	715
Dr. Alfred Heuß: Siegfried Wagner † . . . . .	717
Robert Boßhart: Bayreuth 1930 . . . . .	720
Clara Schumann: Ein unbekanntes Autograph. Mitgeteilt von Wilhelm Treichlinger-Wien . . . . .	725
Dr. Albert Wellek: Über das absolute Gehör . . . . .	727
Dr. Paul Bülow: Literarische Hilfsmittel zum musikgeschichtlichen Unterricht auf der Oberstufe unserer höheren Schulen . . . . .	729
Dr. Wilhelm Zentner: Münchener Festspiele 1930 . . . . .	732
Dr. Robert Harrer: Ein Neger spielt Klavier . . . . .	735
Musikalisches Silben-Preisrätsel S. 738. Neuerscheinungen S. 738. Besprechungen S. 738. Kreuz und Quer S. 743. Musikfeste und Festspiele S. 751. Konzert und Oper S. 753. Musikfeste und Festspiele S. 765. Gesellschaften und Vereine S. 765. Konservatorien und Unterrichtswesen S. 765. Persönliches S. 767. Bühne S. 768. Konzertpodium S. 772. Kirche und Schule S. 776. Der schaffende Künstler S. 776. Verschiedenes S. 778. Funk und Film S. 780. Deutsche Musik im Ausland S. 784. Aus neuerschienenen Büchern S. 698. Preisausschreiben S. 700. Ehrungen S. 700. Zeitschriften-Schau S. 702.	

### Bildbeilagen:

Dr. Hans Pfitzner . . . . .	705
Siegfried Wagner † . . . . .	720
Bad Pyrmont: Das neue große Konzerthaus und der neue Konzertsaal . . . . .	721

### Notenbeilage:

Hans Pfitzner, „Es ist ein Brunnen, der heißt Leid“  
aus „Das dunkle Reich“, Partiturskizze für Klavier 4 hdg.

## BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitschrift für Musik kostet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50

Sie ist zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitschrift für Musik“ Gustav Boffe Verlag in Regensburg direkt, c) durch alle Postämter (bezw. beim Briefboten zu bestellen). Bei Streifbandzustellung werden Portospesen berechnet. Der Bezugspreis ist im Voraus zu bezahlen

## INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preise für Anzeigen:  $\frac{1}{16}$  Seite RM. 180.—,  $\frac{1}{8}$  Seite RM. 94.—,  $\frac{1}{4}$  Seite RM. 50.—,  $\frac{1}{2}$  Seite RM. 28.—,

die einspalt. 68 mm breite Millimeterzeile kostet RM. 0.80. Bei Platzvorbehalt 25% Aufschlag. Eine Anzeigenzeile ist 203 mm hoch und 140 mm breit  
Zahlstellen des Verlages (Gustav Boffe Verlag): Bayer. Staatsbank, Regensburg; Postcheckkonto: Nürnberg 14349; Österr. Postsparkasse: Wien 156451



## Aus neuer erschienenen Büchern.

Aus Ludwig Schemann, Martin Plüddemann und die deutsche Ballade (Bd. 57 der „Deutschen Musikbücherei“, Gustav Bosse Verlag, Regensburg):

Wie ein dunkles Verhängnis lastete auf diesem Leben eine Krankheit, die zu den schlimmsten Geißeln des Menschengeschlechts gehört, und die denn auch unserm Plüddemann nicht nur qualvolle Leiden eingetragen und ihn vor der Zeit seinem Wirken entrissen, die vor allem dies Wirken selbst in seinem innersten Kern geknickt und verkümmert hat, indem sie ihm seine Stimme raubte, auf die er seine schönsten Hoffnungen gebaut hatte. Es war der Traum seiner Jugend gewesen, gleich seinem erhabenen Vorbilde Loewe dereinst seine Gefänge selbst durch die Lande seinem Volke zuzutragen. Nun mußte er diese so verlockende Aufgabe fremden Händen und Kehlen anvertrauen und sich selbst zum Ersatz damit begnügen, auf theoretischem Wege das zu erwirken, was ihm im lebendigen Beispiele verlagert blieb. War auch mit dem Verlust der Stimme, dieses höchsten und unentbehrlichsten Ausdrucksmittels für sein künstlerisches Wollen, seiner Kunst gleichsam die eine Schwinge gebrochen, so gab er den Flug darum doch nicht auf: er wurde sein eigener Dolmetscher nur in anderer Form. Er schrieb jetzt jene geistvollen und feinsinnigen Erläuterungen, welche dem ausführenden Künstler Wefen und Wiedergabe der einzelnen Tondichtungen bis ins Kleinste nahebrachten und für die Nachwelt fast noch wertvoller geworden sind als die eigene Vorführung, die in ihrer unmittelbaren sinnlich-lebendigen Wirkung doch schwer hätte festgehalten werden können. Es ist überhaupt das Los Plüddemanns gewesen, alle seine schönsten Pläne nicht verwirklichen zu können, sondern sie durch ein Minderes ersetzen zu müssen: so erging es ihm mit der Schule für Balladengefang, ja selbst mit der der Ballade zugedachten Zeitschrift. Aber die unverwundliche Zähigkeit, die heroische Tapferkeit, mit der er für seine Ideale gekämpft hat, bleibt darum nicht weniger bewundernswert, weil ihr der Erfolg nicht zuteil wurde. Zu Hilfe kam ihm dabei eine Zielsicherheit, wie man sie namentlich in so jungen Jahren bei Künstlern wohl selten findet. Frühzeitig hatte er sich am Sternhimmel seiner Kunst, wo er, wie wenige daheim war, zwei leuchtende Gestirne zu den leitenden seines künstlerischen Wirkens und Schaffens erkoren: Loewe und Wagner. Trat ihm der erstere nur aus seinen Werken nahe, so trug die Verbindung mit letzterem einen weit mehr persönlichen Charakter. Schon vor den Festspielen von 1876, denen er dann als der Eifrigsten einer beizuwohnen und denen er seine erste Schrift: „Die Büh-

nenfestspiele in Bayreuth, ihre Gegner und ihre Zukunft“ widmete, war er mit Wagner bekannt geworden, im Sommer 1878 weilte er eine Woche in täglichem Umgang mit dem Meister in Bayreuth und wohnte dann am 22. Mai 1880 in Neapel in der Villa d'Angri jener Geburtstagsfeier bei, die er später in Kürschners Wagner-Jahrbuch Jhrg. I 1886 (S. 89 ff.) so lebendig geschildert hat. Wie tief ihm Wagner als künstlerischer Reformator und überhaupt als Kulturerleuchtung ging, und wie tief er ihn zu erfassen wußte, lehrt, weit mehr noch als die vorgenannte Broschüre, die gehaltvolle Aphorismensammlung „Aus der Zeit — für die Zeit“, Leipzig 1880. Wie innig vollends sein ganzes künstlerisches Schaffen mit dem Wagners verwoben war, darüber läßt kaum eine seiner Balladen den geringsten Zweifel. Er hat in völlig selbständiger Weise den Stil wie den Geist seines Meisters auf das Gebiet der Ballade übertragen und bezeichnet so, neben ganz wenigen anderen, eines der wirklich fruchtbaren Seitentäler des Riesenstromes Wagner. Ein Huldigungsakt, der diese Zusammengehörigkeit symbolisch bekunden sollte, war in den Balladen-Vorträgen zu erkennen, die er am 3. und 4. August 1896 — ein Jahr vor seinem Tode — während der Festspiele in Bayreuth im Steingraberischen Saale durch einige seiner Jünger (Alfred Gödel und Franz Harres, unter Begleitung Siegmund von Hauseggers) veranstalten ließ. Die Auswahl der Gefänge war im ganzen eine sehr glückliche (nur „Des Sängers Fluch“ vermißt man schmerzlich): Am ersten Tage Jung Dieterich, Vineta, Biterolfs Heimkehr, Der Taucher, Das Lied vom Herrn von Falkenstein und Don Massias, am zweiten Das Schloß im See, Die Taufe, Eberhards Weißdorn, Das Grab im Bufento, Der wilde Jäger und Der Kaiser und der Abt.

Das dem Programm beigefügte Begleitwort lautete:

„An die Freunde deutscher Musik.

Wenn wir unseres Meisters Richard Wagner Nibelungenring bewundern, so liegt es nahe, auch der Quelle zu gedenken, welche die Schaffung dieses Riesenwerkes ermöglichte.

In ewige Vergessenheit wären die gewaltige germanische Götterlehre, all die tiefen Mythen und hehren Heldenfagen verfunken, wären nicht die alten balladenartigen Heldengefänge gewesen,



**Die bevorzugten**  
**KÜNSTLER**  
**INSTRUMENTE**  
 von höchster Qualität



## Staatliche Hochschule für Musik zu Weimar

Orchesterh Schule

Pädagogisches Seminar

Direktor: Professor Bruno Hinge-Reinhold

Ausbildung in allen Fächern der Tonkunst.  
56 Lehrkräfte

u. a.: Generalmusikdirektor Dr. Ernst Praetorius  
(Orchesterleitung), Professor Richard Weh (Komposition).  
Neu verpflichtet: Professor Hans Baffermann, (Violine).

Aufnahmen im September und April. Näheres durch das Sekretariat.

## Württ. Hochschule für Musik in Stuttgart

Direktor: Professor Carl Wendling

Neuaufnahmen: 22. September

Hochschulordnung durch das Sekretariat

## Neupert- Cembalo

in Originalkonstruktion

wundervoll silbriger, rauschender  
Klang \* 4-, 8-, 16 Fuß-Register \*  
Baf- und Diskant-Laute

nicht teurer als ein  
erstklassiges Markenpiano.

Zwei- und einmanualige Cembali, Clavichorde

Gratis-Katalog durch:

**J. C. Neupert**

Hof-Piano- u. Flügel-Fabrik  
Nürnberg-Museumsbrücke

Sehr geehrter Herr Dr. Neupert!

Das bestellte einmanualige Cembalo kam wohlbehalten  
in meine Hände. Ich bin höchst entzückt und begeistert  
von dem feinen Instrument und dessen Reichthum an  
Klangfarben. Den Klang möchte ich vornehm u. freudig  
nennen. Das Cembalo wird mir mit jedem Tag lieber...

Hans Biedermann

Amriswil (Schweiz)

Musikdirektor und Organist.

## FRIEDRICH HÖGNER

Lehrer für Orgelspiel am Landes-  
konservatorium

Anschrift:

Leipzig C 1, König-Johann-Straße 14

Presse:

Leipzig: Organist von größter Musikalität —  
glänzende Manual- und Pedaltechnik —  
vorbildlicher Geschmack in der Registrie-  
rung.

München: glänzende Eindrücke — einer unserer  
hervorragendsten Organisten.

Wien: stürmische Virtuosität und wahre per-  
sönliche Hingabe — meisterhafte Interpre-  
tation der Werke.

Stuttgart: vortreffliche Einfühlungsgabe in die  
modernen Werke.

## Hochschule für Musik in Sondershausen

Dirigieren, Gesang, Klavier, Orgel, Theorie- und Kompo-  
sitionslehre, sämtliche Streich- und Blasinstrumente usw.  
Vollständige Ausbildung für Oper und Konzert. Vorbereitung für den  
Lehrberuf.

Prüfungen unter staatl. Aufsicht. Mitwirkung im staatl. Lohorchester.  
Freistellen für Bläser und Streichbassisten.

Eintritt: Ostern, Oktober und jederzeit. Prospekt kostenlos.

Direktion: Prof. C. A. Corbach.

welche durch mündliche Überlieferungen von Geschlecht zu Geschlecht sich forterbten, um endlich von Kundigen aufgeschrieben und uns teilweise erhalten zu werden.

Muß uns die Ballade daher schon als eine der ältesten germanischen Kunstbethätigungen werth sein, so können wir sie um so mehr mit Genugthuung und nationalem Stolze begrüßen, als der germanische Stamm der einzige der Welt ist, der die Kunstform der Ballade sein eigen nennt, und als besonders deren musikalische Fortentwicklung ein ausschließliches Werk der Deutschen ist.

Vor allem haben sich Karl Loewe und Martin Plüddemann um die musikalische Ballade hohe Verdienste erworben und Balladen-schöpfungen voll echter deutscher Eigenart und Kraft geschaffen, welche wohl geeignet sind, den musikalischen und nationalen Sinn und Kern des deutschen Volkes zu fördern.

Noch steht aber die Zuhörerschaft im allgemeinen der Ballade fremder gegenüber, weil Balladen in Concerten und sonstigen musikalischen Veranstaltungen zur Zeit verhältnismäßig sehr selten zum Vortrag gebracht werden, obwohl doch ihr Gehalt gerade dem ernsten Wesen des Deutschen entsprechend erscheinen sollte.

Vielleicht wird ihr in deutschen Landen allmählich freie Bahn geschaffen, je mehr deutsche Sänger und Musiker überhaupt der so vielseitigen und lebensvollen, im echt germanischen Wesen wurzelnden Ballade ihre freundliche und tatkräftige Aufmerksamkeit zuwenden, um dadurch beizutragen zur Förderung nationaler deutscher Kunst."

## Preisauschreiben.

Einen Preis von 1000 Dollar für eine Komposition für Solostreichquartett und Orchester vergibt „The Musical Fund Society of Philadelphia“ (U. S. A., Office 400 Chestnut Street). Die Beteiligung ist Angehörigen aller Nationen freigestellt. Schlußtermin der Einfendungen ist der 31. Dezember 1931. Nähere Bedingungen durch die genannte Gesellschaft.

Anlässlich des im Herbst stattfindenden Balkan-Kongresses in Athen wird von dem vorbereitenden Komitee des Kongresses, der nicht nur von den politischen Parteien, sondern auch von den Kulturorganisationen der verschiedenen Balkanländer beauftragt werden soll, ein Wettbewerb für eine Balkan-Hymne ausgeschrieben. Die Hymne soll sechs Strophen enthalten und Volksliedcharakter tragen und selbstverständlich auch der Einigungs-idee der Balkanländer dienen. Als Preis sind 10 000 Drachmen ausgesetzt. Die Beteiligung ist international.

## Ehrungen.

Der Stadtrat von Bayreuth trat zu einer schlichten aber ergreifenden Trauerkundgebung für Siegfried Wagner zusammen. Oberbürgermeister Hofrat von Preu hielt die Trauerrede, in der er u. a. ausführte: Das Unfassliche, das niemand ausdenken wollte, ist geschehen. Vier Monate nach dem Hinscheiden der großen Meisterin, unserer unvergeßlichen Ehrenbürgerin, folgt ihr der Sohn, dem sie einst das Wunderwerk Bayreuths als einen köstlichen Schatz zur Verwahrung und Betreuung übergeben hatte. Eine erschütternde Tragödie hat sich vor unseren Augen abgespielt, und nicht zuletzt die Stadt Bayreuth ist von diesem Schicksalschlage schwer betroffen.

Der Oberbürgermeister würdigte dann die reine Künftlerschaft Siegfried Wagners und fuhr fort: Wir Bayreuther verlieren in dem teuren Entschlafenen einen geliebten Ehrenbürger, den dritten innerhalb von vier Monaten, einen deutschen Mann, der Land und Leute so richtig verstanden hat, der unsere Stadt als seine Heimat allezeit geliebt hat, der bei aller Vornehmheit schlicht und leutselig als vertraute Erscheinung unter uns lebte, von groß und klein, hoch und niedrig geschätzt und geliebt wurde und für jedermann ein freundliches Wort und so gern auch ein liebenswürdiges Scherzwort bereit hatte. Wir Bayreuther geloben in dieser Trauerstunde, nach unseren bescheidenen Kräften alles aufzubieten, um das Wunderwerk Siegfried Wagners fortzuführen und zu erhalten. Gott gebe der jungen Führerin, die die schwere Aufgabe übernommen hat, die Kraft, diese harten Tage zu überstehen und die ihr bevorstehenden Mühen zu bewältigen. Gott schütze das Haus Wahnfried, Gott schütze Bayreuth.

Die Stadträte sämtlicher Fraktionen hörten die Trauerkundgebung stehend an.

Maria Rajdl wurde der Dresdener Staatsoper für drei weitere Jahre verpflichtet. Das sächsische Volksbildungsministerium hat der Künstlerin die Dienstbezeichnung „Kammerfängerin“ verliehen.

Das Musikwissenschaftliche Institut der Universität Leipzig hat den Leipziger Kirchenmusikdirektor Professor Bernhard Friedrich Richter am 1. August aus Anlaß seines achtzigsten Geburtstages zum Ehrenmitglied des Instituts ernannt. Das dem Jubilar von Professor Dr. Kroyer persönlich überreichte Diplom hebt die Verdienste Richters

## 1. Württ. Musikseminar Ulm

für Privatmusiklehrer. Gegr. 1922

mit Conservatorium im Reichsverband

Einzelunterricht, daher sichere Erfolge. Mäßige Preise. Eintritt jederzeit.

Dr. BÄUERLE

akadem. und technisch geprüfter Musikpädagoge.

# Alte Musik

in Meisterbearbeitungen von

*Christian Döbereiner*

**K. F. Abel: Sonate e moll**

für Violoncello (oder Viola da Gamba) und  
Klavier (oder Cembalo)  
Ausgabe für Violoncello . . . M. 2.—  
Ausgabe für Viola da Gamba . . M. 4.—

**A. Kühnel: Sonate VII, G dur**

für Violoncello (oder Viola da Gamba) und  
Klavier (oder Cembalo)  
Ausgabe für Violoncello . . . M. 2.—  
Ausgabe für Viola da Gamba . . M. 4.—

**A. Kühnel: Sonate IX, D dur**

für Violoncello (oder Viola da Gamba) und  
Klavier (oder Cembalo)  
Ausgabe für Violoncello . . . M. 2.—  
Ausgabe für Viola da Gamba . . M. 4.—

**Karl Stamitz: Sonata**

für Viola d'amore und Cembalo (oder  
Klavier) . . . . . M. 4.—

**D. Buxtehude: Trio-Sonate a moll**

für Violine (oder Flöte), Violoncello, Cembalo  
(oder Klavier) . . . . . M. 2.50  
dieselbe für Violine (oder Flöte), Viola da  
Gamba u. Cembalo (od. Klavier) M. 5.—

**J. M. Leclair: Trio-Sonate, D dur**

für Violine (oder Flöte), Violoncello und  
Cembalo (oder Klavier) . . . M. 2.50  
dieselbe für Violine (oder Flöte) Viola und  
Cembalo (oder Klavier) . . . M. 3.—  
dieselbe für Violine (oder Flöte) Viola da  
Gamba u. Cembalo (od. Klav.) . . M. 5.—

**G. Ph. Telemann: Sonata à 4**

für Flöte, 2 Violoncelli oder Cembalo (oder  
Klavier) . . . . . M. 4.—  
dieselbe für Flöte, Viola, Violoncello und  
Cembalo (oder Klavier) . . . M. 4.—  
dieselbe für Flöte, 2 Gamben und Cembalo  
(oder Klavier) . . . . . M. 5.—  
dieselbe für Flöte, Viola, Viola da Gamba  
und Cembalo (oder Klavier) . . M. 5.—

**B. Schott's Söhne / Mainz  
und Leipzig**

## Staatliche Akademie der Tonkunst

**Hochschule für Musik  
und Ausbildungsschule  
mit Vorschule  
in München**

Ausbildung in allen Zweigen der Musik einschließlich Oper, Meisterklassen zur Vollendung der künstlerischen Ausbildung in Dirigieren, dramatischer Komposition, Kompositionslehre, Kirchenmusik, Sologesang, Klavier, Violine, Violoncello, Chordirektion und Darstellungskunst, Operndramaturgisches Seminar, Seminar für Chordirektion, Opernchor-schule, alte Kammermusik, besondere Ausbildungsklassen für Kirchenmusik, Lehrgänge zur Ausbildung für das Musik-lehramt.

**Beginn des Schuljahres  
am 16. September**

**Schriftliche Anmeldung bis  
10. September**

Die Aufnahmeprüfungen  
finden ab 18. September statt.

Satzung durch die Verwaltung  
der Akademie.

München, im Juli 1930.

Direktion:

**Geh. Rat  
Dr. Siegmund von Hausegger**  
Präsident

um die Schulumfuk, um die Förderung der Kirchen-  
mufik und befonders um die Bachforfchung gebüh-  
rend hervor. Es ift dies das erftemal, daß das Mufik-  
wiffenfchaftliche Institut die Mitgliedfchaft ehren-  
halber verleiht.

## Zeitchriften-Schau

„Rheinifche Mufik- und Theaterzeitung“, Köln, Nr. 14, 1930.

Aus dem Auffatz: „Die Situation der konzertierenden Künftler“ von Ernst Schliepe:

Mit welch ungeheurem Idealismus werfen fich junge Mufikbefliffene auf die Kapellmeifterlaufbahn! Von allen künftlerifchen Berufen fcheint diefer wohl die meifte Anziehungskraft auszuüben; nicht zum wenigften locken auch die hohen Gehaltsziffern, welche in Verbindung mit den Namen manches großen Dirigenten genannt werden — und ein Großer hofft doch jeder zu werden! Der junge Kapellmeifterafpirant aber wird fehr bald eines anderen belehrt. Wenn er feine fehr fchwere Ausbildungszeit abfolviert hat, muß er fich fogleich entfcheiden, ob er zur Oper oder als Konzertdirigent fein Heil verfuchen will. Beides ift gleich verlockend, keines aber bietet irgend eine fihere Gewähr. Die Opernkarriere erfordert zunächft eine mehrjährige praktifche Einarbeitung als Korrepetitor, während der nur geringe Gagen gezahlt werden; hierbei vollzieht fich bereits eine fcharfe Auslese derjenigen, die überhaupt Ausficht haben, den Taktftock in die Hand zu bekommen. Der Sprung in die Stellung eines erften Kapellmeifters ift der wichtigfte, aber auch der fchwerfte. Selbst in diefem Rang, wenn er einmal erreicht ift, gibt es jedoch eine gewiffe Begrenzung der Möglichkeiten, die fich darin äußert, daß ein großer Teil diefer erften Kapellmeifter über die Stufe der mittleren Opernbühne nicht hinausgelangt. Nur ganz wenigen glückt es, in die oberfte Position eines Staatstheaters zu kommen. Es ift mitunter die Frage aufgeworfen worden, wo denn eigentlich all die zahllofen, von den Hochfchulen abgehenden Kapellmeifter bleiben? Nun: die meiften fchwenken vorher ab. Entweder fühlen fie fich den ungeheuren Anftrengungen und Aufregungen des Operndienstes auf die Dauer nicht gewachsen, oder fie geraten durch Engagementslofigkeit aus der Bahn, oder fie fätteln überhaupt um. Viele haben ihren Idealismus begraben und fich dem lukrativeren Gefchäft des Kinodirigenten verfchrieben (ein Beruf, dem der Tonfilm jetzt auch ein Ende bereitet!), andere erteilen Privatunterricht, oder leiften, wenn es nicht anders mehr geht, als Arrangeure, Kopiften oder Klavierfpieldienfte. Das ift ein trauriges Kapitel. Anders mit dem Konzert-Dirigenten.

Diefe Karriere hat den Vorzug der Selbständigkeit von Anfang an, aber fie erfordert ein großes Kapital. Wer nicht durch Zufall in eine gutbezahlte fefte Position als Dirigent eines Chores oder Orchesters hineinkommt, ift gezwungen, auf eigene Rechnung Konzerte zu geben. Für diefe Betätigung wurde feit jeher Berlin auserfehen, und wir erinnern uns, daß beifpielsweife auch Furtwängler (der freilich zuerft bei der Oper war) auf diefem Wege fein Glück gemacht hat. Der zugrundeliegende Gedanke ift diefer: man will durch eine jährlich wiederholte Serie von Orchesterkonzerten fich felbft vervollkommen, einen Namen und gute Kritiken gewinnen und dann irgendwo eine Stelle als Städtifcher Mufikdirektor erlangen. Das dazu erforderliche Kapital kann unter den heutigen Verhältniffen auf 60 bis 100 Tausend Mark veranfchlagt werden. Der Erfolg ift dabei aber noch keineswegs ficher.

Welches Elend bei der Unzahl der jährlich engagementslos bleibenden Opernfänger herrfcht, foll hier nur angedeutet werden. Auch hier befteht angefichts der drohenden Schließung weiterer Theater keine Ausficht auf Besserung der Zustände. Die letzte Rettung ift der Mufikunterricht; eine Hoffnung, die fich in den meiften Fällen als vollkommen trügerifch erweist; denn vom Mufikunterricht allein kann heutzutage niemand mehr halbwegs anftändig leben, falls er nicht fehr gefchäftstüchtig ift und fich feine Kunden heranzuholen weiß. In diefen Kreifen herrfcht fchon feit langem die größte Not. Man hat nun gefagt, der Rundfunk könne die Lage der konzertierenden Künftler verbessern. Das ift nur mit großer Einfchränkung zu bejahen. Die Sendegefellfchaften leiften mit der Prüfung und Sichtung der Angebote, die ihnen in Unmengen zugehen, eine gewaltige Arbeit, allein auch die in engere Wahl kommenden Künftler find fo zahlreich, daß fie nur in größeren Abftänden befchäftigt werden können. Der Rundfunk bietet alfo nur Nebeneinnahmen, aber keine Exiftenz. —

Das alles find nur Streiflichter. Genau genommen befinden wir uns ja auf dem Gebiet des Konzertwefens feit ungefähr zehn Jahren in einer immerwährenden, nur vielfach fchwankenden Krife — eine Erfcheinung, die mit der in diefer Zeit erfolgten Umfchichtung der Gefellfchaft und Umwertung aller Kunftbegriffe eng zufammenhängt.



# PIRASTRO

die vollkommene Saite



Zwei Namen von überragendem Klang  
V. Berdux A.-G. — Pianohaus Lang.  
[Preisspruch  
aus Langs Monatsblatt]

Fast sechzigjährige Erfahrung im  
Pianofortebau der V. Berdux A.-G.,  
moderner kaufmännischer Kunden-  
dienst des Pianohauses Lang, beides  
vereint bietet Ihnen die Gewähr,  
daß Sie ein Klavier bester Qualität  
so preiswert und so günstig wie  
möglich bekommen.

Ob Sie einen neuen oder gespielten  
Flügel, ein Piano oder ein Harmo-  
nium kaufen, immer werden Sie  
mit meiner Bedienung zufrieden sein.

**Pianohaus Karl Lang**

München  
Theatinerstraße 46/1  
Telefon 80231

Nürnberg  
Karlstraße 19/1  
Telefon 24791

In Bayern 14 eigene Geschäfte

**CARL MARIA  
CORNELIUS**

**PETER CORNELIUS**

**Eine intime Biographie**

Erschienen als Band 46 und Band 47 der „Deutschen Musikbücherei“  
In Pappband je RM 4.—, Ballonleinen je RM 6.—

„In solcher Vollständigkeit ist das Leben des Dichterkomponisten bisher noch nicht  
dargestellt worden. Wir begrüßen dies mit Bildern und Handschriftennachbildungen  
reich und schön ausgestattete Werk mit tiefen Dank.“ (Dr. W. Goltner in der „Musik“)

**GUSTAV BOSSE VERLAG REGENSBURG**

## Der Auswahldchor

Herausgegeben von Prof. Heinrich Martens und Dr. Richard Münnich

Nr. 7

### „Studentenluft“

Allerlei alte, lustige studentische Lieder für vier-, fünf- und achsstimmigen Chor

herausgegeben von

Hans Joachim Moser

Sängerpartitur Preis Rm. 1.70 / 10 Exemplare je Rm. 1.60, 25 Exemplare je Rm. 1.50

Aus der Fülle alter, schöner und lustiger Studentenlieder stellt H. J. Moser ein reizendes Sträußchen zu neuer „Studentenluft“ zusammen, das so recht einen lebendigen Eindruck vermittelt von dem schönen Verhältnis, das einst zwischen Frau Musica und deutscher Studentenschaft bestand. Gehören sie doch mit zu den Ersten ihrer Zeit: der würdige Thomaskantor Joh. Herm. Schein, Ivo de Dento, Joh. Jepp, Daniel Friderici und Erasmus Widmann als fürstliche Kapellmeister und Hofmusici, die für die fröhliche Kneip- und Tafelrunden manches „Liederkränzlein“ geflochten. Aus ihnen wählte Moser eine Reihe der schönsten Stücke aus, die heute gerne wieder erklingen und die deutsche Studentenschaft zu gleicher Aktivität in muscis ermuntern möchten, die früher ihre commilltones mehrfach zu Trägern des musikalischen Fortschrittes machten. Aber auch ernste Arbeit mußte man durch Musik zu verschönen: Die Horazoden, die Petrus Tritorius und der Hofkomponist Kaiser Maximilians, Paul Hofhalmer, für die philologischen Kollegen des Humanisten Conrad Celtis vertonten, vermögen auch heute wieder die alte lateinische Lyrik zu verlebendigen, vor allem in der Schule, wo man gewiß auch der „Trink- und Wein-Liederlein“ sich gern annehmen wird, um den abiturientibus einige wertvolle Anregung für die ersten Semester mitzugeben.

Moritz Schauenburg R. G., Verlagsbuchhandlung, Lahr (Baden)

# MUSICAL OPINION

Die führende und reichhaltigste aller englischen Musikzeitschriften

Jedes Heft bringt auf 120 Spalten Aufsätze und Berichte  
über musikalische Neuigkeiten

Unentbehrlich für alle, die über das englische Musikleben  
auf dem laufenden bleiben wollen

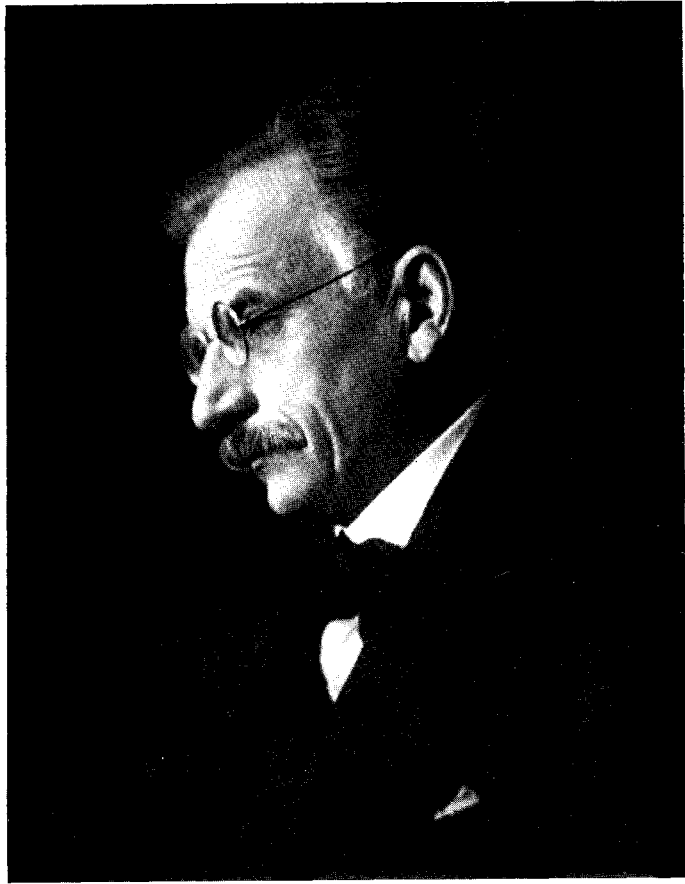
Eine sehr gute Hilfe für Musikstudenten, die ihre englischen  
Sprachkenntnisse erweitern wollen

Monatlich 50 Pfg. Der bequemste und billigste Bezug erfolgt  
durch direktes Abonnement zum Preise von M. 7.50 pro Jahr  
Probeheft kostenfrei

Anschrift für die Bestellung: „Musical Opinion“, 13 Chichester Rents  
Chancery Lane, London W C 2







*Hans Pfitzner*

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

**Monatsschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik**

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischem Wochenblatt

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS

**Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr**

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / SEPTEMBER 1930

HEFT 9

## Hans Pfitzner.

Von Hermann Unger, Köln.

Am 9. Mai waren 125 Jahre verflossen seit dem Tage, da Friedrich Schiller allzufrüh von dieser Welt abberufen wurde. Nicht trocken-historisches Interesse läßt uns dieses Jubiläum in unserer Zeit begehen. Ich finde einen tieferen Sinn darin, daß uns, gerade uns die Chronik zwang, im Verlauf der vergangenen vier Jahre solcher Männer neu zu gedenken, deren künstlerische und nationale Mission von dem deutschen Volke, für das sie in erster Linie gelebt und geschaffen haben, vergessen zu werden drohte: Weber, Beethoven, Schubert und Schiller sind die Namen, welche in unsern Tagen mehr als eine bloße Reminiszenz bedeuten dürfen. Und Schiller hat, als ihr Wortführer, den Satz geprägt, der heute im Kunstleben der Deutschen beinahe zur Farce geworden ist: „Der Menschheit Würde ist in Eure Hand gegeben, bewahret sie!“ Suchen wir aber nach Einem, dem es um dieses Wort noch heiliger Ernst ist, und der als der Größte jener Wenigen vor uns steht, die noch an jenen Spruch des Dichters glauben und nach ihm handeln möchten, so leuchtet der Name Hans Pfitzners vor uns auf. Sein ganzes Leben und ein jedes seiner Werke ist von jenem Schillerworte untrennbar: seine menschliche wie die musikalische Persönlichkeit, Erfolg und Mißerfolg, Liebe und Haß, die ihn trafen, erklären sich zwangsläufig aus dieser seiner Einstellung, die ihn inmitten einer sich „umstellenden“ Welt zum Kämpfer werden ließ, wie vor ihm Bach, Beethoven und Wagner es gewesen waren. Deutlich liegt darum Lebensgang und Schaffensweg dieses Meisters vor uns, unberührt im Innersten von aller Unruhe, Lautheit und Verworrenheit einer Zeit, die vorläufig nur das Alte zerstören, ein Neues aber noch nicht aufbauen konnte, welche die Stille verachtet und Betrieb mit „Leben“ verwechselt.

Wenn man Pfitzner so gern als den „letzten Romantiker“ vom Hauptschauplatz unserer Zeitbühne fortweisen möchte, so beweist man dadurch allein, daß dieser Mann, wie alle Großen vor ihm, seiner Zeit ‚unbequem‘ sei, ein Baustein, mit dem man nichts Rechtes anfangen kann und von dem man befürchtet, er könne zum Eckstein eines Gebäudes werden, wie es nicht im Plane der zeitgenössischen Modemacher liegt. Und man vergißt dabei, daß der Begriff der „Romantik“ kein Kennzeichen einer Zeit, sondern das der Wertung des Menschlichen in der Kunst sei, ohne welches alles noch so geschickte Experimentieren fruchtlos bleibt. Pfitzners Leben und Schaffen wird also im stärksten Maße von seiner Persönlichkeit her zu begreifen sein, die nach dem Worte des angeblich heute so zeitgemäßen Goethe höchstes Glück der Erdenkinder sein soll. Für uns gilt es daher, zunächst einmal den Men-

fchen Pfitzner kennen und verstehen zu lernen, ehe wir daran denken dürfen, an den schaffenden Künstler und an den Kulturpolitiker heranzutreten.

Hans Pfitzner, am 5. Mai 1869 zu Moskau geboren, entstammt, wie so viele unserer großen schöpferischen Meister, einer Musikerfamilie; und er ist durch die Herkunft seines Vaters, des noch von Wagner ausgezeichneten Konzertmeisters Robert Pfitzner aufs engste mit jenem mitteleuropäischen Kulturkreise verbunden, dem wir einen Händel, Bach, Schumann, Marschner, Wagner verdanken. Jener Kulturkreis aber ist gekennzeichnet durch das Vorwalten der mit der Reformation geschaffenen neueren Kirchenmusik wie der um die deutsche Kammer- und Orchesterkunst hochverdienten Kleinresidenzen. Dies erklärt ebenfогut Pfitznerns volkmäßig-deutsche Gemüteseinstellung wie seine ästhetisch-universale Bildung, deren eine ihn vor künstlerischer Einseitigkeit, die andere aber vor Traditionslosigkeit bewahrten. Und wie seine beiden Vorgänger: Wagner und Schumann, von Jugend auf neben den musikalischen ebenso dichterische und philosophische Interessen pflegten, so hat auch Pfitzner, angeregt von seiner geistig überaus reglam Mutter, in sich eine Doppelbegabung ausbilden dürfen, die ihn als Schaffenden wie als Musikpolitiker weit über die Anderen hinaushob. In der Auswahl der Texte zu seinen Liedern, welche, abgewendet von der rein deklamatorischen Weise Hugo Wolfs und dem Konzertlied Richard Straußens, die Entwicklungslinie des deutschen Kammerliedes melodischer Prägung von Schubert, Brahms und Schumann fortsetzten,<sup>1</sup> konnte Pfitzner diese seine literarische Durchbildung ebenso beweisen wie in der Wahl seiner Opernstoffe oder als Schöpfer von Bühnenmusiken zu Heinrich von Kleists „Käthchen von Heilbronn“, zu Ibsens „Fest auf Solhaug“, weiter als Verfasser eindringender Untersuchungen musikalischer und musikdramatischer Fragen und endlich als Dichter feingeschliffener Sonette und des Textbuches zu seinem „Palestrina“, dem Besten, welches die neuere Oper vielleicht überhaupt aufzuweisen hat. Pfitznerns Zugehörigkeit zu jenem urdeutschen Kulturkreise weist sich auch in seiner Bevorzugung solcher Dichter aus, die ihren Stoffkreis dem deutschen Sagenschatz entnehmen, so etwa Eichendorffs, der für Pfitzner etwa das wurde, was Mörike für Hugo Wolf gewesen.

Ihren Höhepunkt fand diese kongeniale Verbindung von Dichter mit Komponisten, die sich schon vorher in einer Reihe der schönsten Pfitznerischen Lieder<sup>2</sup> ausgewirkt hatte, in der „Romantischen Kantate“. Der deutschen Sage entnommen ist der Text aus dem Epos „Der arme Heinrich“ Hartmann von der Aue, den sich Pfitzner zur Unterlage seiner ersten Oper wählte, einem Werk, das in einer geschichtlich fast beispiellosen Weise den Zweiundzwanzigjährigen sein später ausgesprochenes künstlerisches Schaffensideal praktisch erfüllen läßt: Höchste romantische Eindringlichkeit des Einfalls, gepaart mit höchster Wahrheit klassischer Formung, zugleich aber auch, in bewußter Fortsetzung Wagnerscher Ideen, also schon damals als ein „Neuerer“ eine mit dem Drama sich deckende Sinfonie gebend (wie Alexander Berrschée es richtig ausdrückte), die sich vom Liede aus erweitert. Der deutschen Sage entnommen ist weiter Kleists „Käthchen von Heilbronn“, wozu Pfitzner eine von ritterlicher Romantik und heimatlichem Waldeszauber erfüllte Musik schrieb, E. Th. A. Hoffmanns „Undine“, die er, wie ebenso Marschners „Hans Heiling“, „Vampir“, „Templer und Jüdin“, Schumanns „Genoveva“, liebevoll überarbeitete, dann die zweite Oper des jungen Komponisten, die „Rose vom Liebesgarten“ und endlich das Kindermärchenpiel „Christelflein“, das Humperdincks beliebtes Weihnachtsstück „Hänsel und Gretel“ (dessen Klavierauszug übrigens Pfitzner mit her-

<sup>1</sup> op. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 15, 18, 19, 21, 22, 24, 26, 29, 30, 32, 33 nach Leander, Lingg, Geibel, Heine, Grun, Liliencron, Dehmel, Busse, Hebbel, Goethe, Mörike, C. F. Meyer, Keller u. a. Dazu die Gefänge mit Orchester „Herr Oluf“ (Barit.), „Die Heinzelmännchen“ (Baß), „Der Trompeter“ und „Klage“, „Lethe“ (Barit.) sowie die instrumentierten Klavierlieder „Verrat“, „Sonst“ und „Zorn“.

<sup>2</sup> Vgl. op. 5, 3. op. 7, 2 u. 4. op. 9, 1 bis 5. op. 10, 3. op. 11, 3. op. 15, 2 u. 4. op. 21, 2. op. 22, 1. op. 26, 2 u. 3.

stellen half) musikalisch hoch überragt. Pfitzner empfindet, wie vor ihm der von ihm verehrte Weber, wie Marschner und Wagner die deutsche Landschaft als das bezeichnende Attribut des deutschen Volkstums. Und so war es kein Zufall, wenn der Musiker seiner Vertonung der Eichendorffschen Wandsprüche, die aus solcher Naturbeseelung geboren sind, den Untertitel „Von deutscher Seele“ mitgab und in einer Erläuterung ausführte: „Ich habe diesen Titel gewählt, weil ich keinen besseren und zusammenfassenderen Ausdruck fand für das, was aus diesen Gedichten an Nachdenklichem, Übermütigem, Tieferstem, Zartem, Kräftigem und Heldischem der deutschen Seele spricht.“ Ohne es vielleicht zu wissen und zu wollen, hat Pfitzner damit eine ausgezeichnete Selbstcharakterisierung gegeben für seine eigene Persönlichkeit wie für sein eigenes musikalisches Schaffen und Denken. Aber unsere Zeit, die sonst einem jeden das Recht zuerkennt, auf seine eigene Art felig zu werden, und unser Volk, welches Künstlern anderer Länder selbst dann gern verzeiht, wenn sie in Zeiten politischer Verhetzung sich gegen uns kehrten, bei denen sie in so manchen Fällen Gastfreundschaft und Hilfe fanden, stempelt Pfitzner mit Vorliebe zum einseitigen Nationalisten, weil er es wagte, sein Deutschtum als Künstler und Mensch freimütig zu bekennen. Man vergißt hierbei, daß Bach, Mozart und Beethoven zu ihrer Zeit durchaus ähnliche Gedanken geäußert haben, und daß heute, in einer Zeit der intensivsten Pflege internationaler Musik in Deutschland, gerade der lauteste Heerrufer deutscher Musikgegnung, daß Richard Wagner im Auslande seine eifrigsten Bewunderer findet, vor allem als Schöpfer des deutschen Nationalmusikdramas, während wir selber ihn im eigenen Lande gegen jene Leute zu verteidigen haben, die allzugern das Grabgeläute für seine Kunst und seine Ideen anstimmen möchten. Pfitzner fühlt sich durchaus als Deutscher im Sinne Wagners, wenn er in einer seiner Kampfschriften diese Worte findet: „Das Antideutsche, in welcher Form es auch auftritt, als Atonalität, Internationalität, Amerikanismus, deutscher Pazifismus, berennt unsere Existenz, unsere Kultur von allen Seiten und mit ihr die europäische.“ Pfitzner fühlt sich also, und dies beweist wiederum die Universalität seines Wefens, zugleich als Glied der überdeutschen europäischen Kulturgemeinschaft, der aber keiner wahrhaft dienen kann, wenn er nicht auf dem festen Boden eigener vaterländischer Volksgemeinschaft steht, wie wir dies von allen übrigen, auch nur einigermaßen hervorragenden ausländischen schaffenden Musikern als selbstverständlich voraussetzen. Wir Deutschen sind also auch da, nach dem bekannten Klopstockwort, gegen die Andern allzu gerecht, gegen uns selbst aber ungerecht. Der Kampf gegen die verwünschte deutsche „Objektivität“, den ein Beethoven, Lortzing, Marschner und viele Andere haben durchhalten müssen, das heißt der Kampf gegen die leidige Sucht unserer lieben Landsleute, am Eigenen herumzukritteln, aber das Fremde unbefehen für das Bessere zu erklären, spielt auch in Pfitznrs Leben eine traurig-wichtige Rolle. Und es mag für ihn wohl das Wort seines Biographen<sup>3</sup> gelten, er hätte mehr und noch mehr Heiteres geschaffen, wenn ihm dieser unwürdige Kampf von Anfang an erspart geblieben wäre.

Was ist denn nun das Deutsche in der Musik, das Pfitzner zu verteidigen sich berufen fühlt? Über das rein Gegenständliche hinaus, wie wir es eben schon aufzählten, wird es durch Wagners bekanntes Wort umschrieben: „Deutsch sein heißt, eine Sache um ihrer selbst willen tun“. Das bedeutet nicht allein, daß ein Künstler niemals wird Konjunkturpolitik treiben können, wie sie gerade heute allerorten gedeiht und Pfitzner zum unbelehrbaren Außenseiter werden ließ. Aber Deutsch sein heißt letzten Endes doch noch mehr, als nur solch künstlerisch selbstverständliche Sachlichkeit und Uneigennützigkeit treiben. Es heißt, um zunächst einmal bei einem zu verweilen: die Kunst zum Lebenssymbol erheben und in der Musik dasjenige suchen, was Beethoven einmal die höhere Offenbarung genannt hat. Pfitznrs gesamtes Schaffen aber dient solcher Durchdringung der musikalischen Kunst mit lebendiger Philosophie. In dem „Armen Heinrich“ preist er das innere Heldentum des Ritters, der seine Rettung von

<sup>3</sup> Erwin Kroll „H. Pf.“ Dreimasken-Verlag München 1924.

schwerer Krankheit nicht durch das Opfer des unschuldigen Kindes erkaufte haben will. „Komm, hebe dich zu höheren Sphären, wenn er dich ahnet, folgt er nach“ stellt Pfitzners Textdichter James Grun dem Werke als Motto voran, und der Komponist fügt in einem Aufsatz über das Werk (1911) hinzu: „Nietzscheanern und anderen Jetztzeitmenschen mag diese Dichtung vielleicht zu ‚christlich‘ erscheinen; denn Selbstaufopferung, Abkehr von der Welt, Aufgeben des eigenen Ichs sind ihnen unverdauliche Gedanken.“ Und in der „Rose vom Liebesgarten“ hat, wie ebenfalls Pfitzner erläuternd bemerkt (in einem Aufsatz des Jahres 1915), der jugendliche Hüter dieses germanischen Paradieses durch den Tod seinen Abfall an die ihn berückende Außenwelt geführt und zugleich seinem Reich eine neue Seele erkämpft: übergroßes Liebesvertrauen ist es, welches er mit seinem Tode besiegelt. In dem Kindermärchen vom „Christelflein“ überwindet der Glaube eines kranken Mädchens den Zweifel des weltlich gesinnten Bruders und bringt als Lohn die Wiedergenefung. Im „Palestrina“ endlich sind es die Geister der großen Musikschöpfer früherer Zeiten, welche dem an sich und der Welt verzweifelnden Meister die Eingebung zu jener Messe schenken, durch welche der Kirchenmusik Rettung von der ihr drohenden Verbannung wird. Es ist der altchristliche Glaubenssatz von der Notwendigkeit der Selbstüberwindung, aber auch von der erlösenden Macht der Liebe, den wir in Pfitzners bühnendramatischen Werken, ganz ebenso wie in Mozarts „Zauberflöte“, aber auch in Beethovens „Fidelio“ und in Wagners Erlösungsdramen zur tragenden Grundidee ausgeprägt sehen. Gewiß dürfen wir eine weitere Umformung dieses Gedankens in dem in der Werkstatt des Meisters befindlichen Bühnenstück „Das Herz“ erwarten. Aber der Philosoph ist erst dann zur Überwindung der Welt gelangt, wenn er das befreiende Lachen im erlösenden Humor fand. Und so muß wieder ein grundlegender Irrtum in der Beurteilung Pfitzners und seines Schaffens beseitigt werden: dieser Musiker ist keineswegs der grimme Weltverächter, nicht der kühle Denker, nicht der humorlose Pathetiker, als den ihn so mancher bezeichnen möchte. Nicht nur die Wenigen, denen es vergönnt ist, mit dem Menschen Pfitzner persönlichen Verkehr zu pflegen, kennen ihn als den geistvollen Plauderer, den schlagfertigen Aphoristen, den Mann, der, wie einst Beethoven, sich im Kreise verständnisvoller Freunde bis zur Ausgelassenheit freuen kann. Auch seine musikalischen Schöpfungen reden da eine deutliche Sprache, so etwa der lustige Schlußsatz seines ersten Streichquartetts (op. 13), dessen Thema im Koboldreigen des „Christelfleins“ wiederkehrt, der bärbeißige Humor des Beginnes seines Violinkonzerts wie dessen grazios-launig bewegtes Finale, der von dämonischer Ausgelassenheit erfüllte Orchesteratz „Der Tod als Postillon“ aus der „Romantischen Kantate“, die witzige Schilderung des Hähnekrähens im gleichen Werk und endlich die derb-farbkastische Beleuchtung des kleinlichen Intriguenspiels der zum Tridentiner Konzil Versammelten im 2. Akt des „Palestrina“, die köstliche Zeichnung des halb verblödeten russischen Patriarchen, des diätenfüchtigen Bischofs von Pistoja wie die der raufluftigen Dienerschaft an gleicher Stelle. Pfitzner hat freilich auch für sich diesen deutschen philosophischen Humor recht oft brauchen können: so, als er als junges, aufstrebendes Talent von dem Leiter der Musikschule in Frankfurt kleinlich unterdrückt wurde, als ihn die Kritik nach den ersten Erfolgen seines „Armen Heinrichs“ in Mainz zurücksetzte, als er dann jahrelang in Berlin vergeblich um die Aufführung seiner „Rose“ kämpfen und später in München für seine berechtigte Forderung, sein Werk nur mit zureichenden Kräften besetzen zu lassen, für Jahre hin von der Operntendanz boykottiert, als er endlich in Straßburg von Freund und Feind für sein Bemühen, zwischen deutscher und französischer Musik zu vermitteln, mit Undank belohnt und angegriffen wurde. Bekannt ist ja auch, wie lustig-überlegen sich Pfitzner am Kölner Publikum, das dem Meister für seine humorvolle Vertonung der Heinzelmännchenfage durch Nichtbesehung seines eigenen Konzerts „dankte“, mit einer Bänkelballade gerächt hat.

Ich sprach von dem, was an Pfitzner deutsch sei, und müßte dieser Bezeichnung noch eine weitere Deutung anfügen: seine Verehrung des einmalig-Schöpferischen, die ihn die Feder gegen zeitgenössische Ideengänge ergreifen ließ, von denen er überzeugt war, sie

dienten nicht dem Fortschritt der Entwicklung sondern höchstens dem der Mode. In seiner Schrift „Futuristengefahr“ wendet sich Pfitzner gegen Busonis „Entwurf einer neuen Aesthetik der Tonkunst“ und erklärt: „Hier zeigt sich jene Zieltrebigkeit, die ich von je als allem Wesen der Kunst feindlich und entgegengesetzt empfunden habe“, und an anderer Stelle: „Es ist geradezu unlogisch, von Zielen der Kunst überhaupt zu sprechen. Ein jedes Kunstwerk ist eine Welt für sich, es hat den einzigen ‚Zweck‘, das einzige ‚Ziel‘ erreicht.“ Und aus dem Vorwort zur 3. Auflage seiner Schrift „Die neue Aesthetik der musikalischen Impotenz, ein Verwesungssymptom?“ seien einige markante Sätze herausgehoben: „Ich sehe den Untergang nicht nur im Verfall des Schaffens und der theoretischen Anschauung darüber, ich sehe ihn auch in einem gewissen nervösen Herausfuchen von antiquierten Schätzen, von versteinerten, vergilbten Lebloßigkeiten, wie man wohl, ehe das Haus einstürzt, noch rasch nachsieht, was wohl noch alles drin und zu retten sein mag. Ich sehe ihn im bewußten Kampf gegen alle noch erscheinenden gesunden Kunstprodukte und Kunstübung. Ich sehe ihn vor allem auch in dem Reproduzieren, in dem vollständigen Überwiegen des Ausführenden über das Werk des Schöpfers und allem Geschaffenen und Vorgeführten.“ Schlagender kann man unsere Zeit nicht kennzeichnen.<sup>4</sup>

Hans Pfitzner durfte mit vollem Rechte solche Worte gegen seine Zeit niederschreiben. Denn er selber hat diesen Zeitgenossen Werke geschenkt, von denen die Bezeichnung „gesund“ und damit zukunftsweisend gegenüber Modewerken gelten darf. Einige sind schon genannt worden, andere die gleich ihnen schon im schönsten Sinne der „Geschichte“ angehören, mögen noch genannt werden: seine herrliche Cellofonate, ein phänomenales Opus 1, sein Klaviertrio op. 8, seine beiden Streichquartette, das in *D* und jenes neuere und wahrhaft „moderne“ in *cis*, das Klavierquintett, die Violinonate, das Klavier- und das Violinkonzert, die Chor-Orchesterwerke „Der Blumen Rache“, „Rundgesang zum Neujahrsfest 1901“ und „Columbus“, der „Gesang der Barden“ aus der Kleistschen „Hermannsschlacht“ und ein im Herbst dieses Jahres in Leipzig und Köln zur Uraufführung angesetzttes neues Chorwerk „Das dunkle Reich“, dazu die Instrumentation zweier Löwefcher Balladen („Erkönig“ und „Odins Meeresritt“) und eine gleiche von acht Schumannschen Frauenchören.

Unmöglich, auf dem hier noch verfügbaren Raum die Fülle dieser Musik auch nur andeutend zu kennzeichnen. Nur dieses sei gesagt, daß Pfitzner, der einen Beethoven gegen die Behauptung in Schutz nehmen mußte, jener sei von außermusikalischen Ideen zur musikalischen Schöpfung gelangt, das gleiche auch von sich sagen darf: Immer ist es der intuitive Musiker, der aus dem inspiratorischen Ureinfall heraus gestaltet, so daß wir eine ganze Blütenlese herrlicher „Pfitznerscher Melodien“ zusammentragen könnten.<sup>5</sup> Und gibt es einen Meister des sinnlicheren Klanges als diesen angeblichen „Asketen“, einen souveräneren Beherrscher der berausenden Orchesterpracht als ihn? Wenn man heute den Weg zu einer neuen Musik in der Befreiung des linearen Kontrapunkts von harmonischen Fesseln finden will, so hat der musikalische Außenseiter Pfitzner ihn längst beschritten, ohne darum doch den Zusammenhalt mit der Musik seiner großen Vorgänger aufzugeben, so in der „Romantischen Kantate“ mit dem unerhört „expressionistischen“ Zwischenspiel „Ergebung“, im Violinkonzert, im *cis*-moll-Quartett. So wird Pfitzner zum Eckstein einer neuen Zeit, einer neuen musikalischen Welt, und an uns und unsern Kindern wird es sein, am deutschen Wesen dieses Mannes selbst zu genesen und unsere, an Mode und Welt verratene Kunst an der feinigsten genesen zu lassen!

<sup>4</sup> H. Pfitznerns Ges. Schriften in 2 Bdn. 1926 und „Werk und Wiedergabe“ 1929 im Dr. Benno Filser Verlag, Augsburg.

<sup>5</sup> Man nehme allein solch, im höchsten Sinne volksmäßige Weisen wie die Lieder „In der Früh“, „Ist der Himmel“ (op. 2, 1, 2), „Warum sind deine Augen“ (op. 3, 3), „Der Gärtner“ (op. 9, 1) usw. usw.

## Elfa vor Gericht.

Folgende zwei Aufsätze die Hans Pfitzner unter dem Titel „Elfa vor Gericht“ während seiner Straßburger Tätigkeit in der „Straßburger Post“ veröffentlichte, haben auch heute noch so viel aktuelles Interesse, daß ich sie den Lesern der ZFM hiermit zur Kenntnis bringe.

B.

Straßburg, den 7. Nov. 1915.

Als ich in Straßburg den „Lohengrin“ neu inszenierte und dirigierte, schaffte ich ab, daß der Chor bei der Anrede Lohengrins an Elfa: „So sprich denn, Elfa von Brabant“ in das traditionelle Erstaunen gerät. Seitdem wird von einem Teil der Kritik regelmäßig neu verlangt, daß der Chor sich doch zu erstaunen hätte. Kurz vor der Neuaufführung am 24. Oktober 1915 prophezeite ich im Freundeskreis, daß die Forderung jenes traditionellen Regisseur-Mätzchens erneut erhoben werden würde. Richtig! Es war zu lesen:

Ich erinnere nur z. B. daran, daß es für die Edlen von Brabant gar nicht selbstverständlich ist, daß Lohengrin Elfa sofort aus der Masse heraus erkennt; es hätte also immerhin ein kleines Erstaunen durch die Reihen gehen können.

Und:

... Nicht einverstanden bin ich nach wie vor mit dem hilflosen Herumirren der Elfa im ersten Akt. Einmal ist es nach der Hofsitte aller Zeiten ausgeschlossen, daß eine Fürstin sich ohne Frauenbegleitung zwischen die Schar der Männer begibt; sodann aber wird dadurch der feine Zug von Wagner zerstreut, womit Lohengrin gleich seine übernatürliche Sendung erweist, indem er Elfa aus der Schar ihrer gleichgekleideten Frauen heraus erkennt. Ich wundere mich in der Tat, daß Pfitzner, der doch sonst gewiß Sinn für solche Feinheiten hat, diese Nuance so wegwischen konnte, und was durch diese Isolierung Elfas szenisch gewonnen werden soll, ist mir nicht erfindlich.

Ich soll also, überwunden von der ewig wiederkehrenden Willensäußerung der Kritik, meine Anordnungen gehorlam aufgeben und tun, als stünden hinter ihnen keine Gründe, wogegen die Kritik nicht etwa stichhaltige Gründe anführt, sondern nur die Forderung stellt auf Grund unerwiesener Behauptungen.

Nun ist es ja gar nicht meine Absicht, einer Kritik zu antworten; ich habe das in meinem ganzen Leben nicht getan und werde es nicht tun; aber ich nehme diesen Fall als Anlaß, in einer prinzipiellen, für meine Kunst wichtigen Frage die Tat durch das Wort zu unterstützen, weil es nicht angeht, daß die Öffentlichkeit durch die konstante, beharrliche, obstinate Betonung eines angeblichen Fehlers über eine charakteristische Stelle seines populärsten Werkes irregeführt werden soll, und auf die Leichtigkeit hinzudeuten, mit der ein Irrtum erfolgreich proklamiert werden kann gegenüber der Schwierigkeit, mit der selbst die Tat dem Richtigen Gewicht zu verleihen imstande ist.

Es gibt alte, üble Tradition. Gibt neue Mätzchen, alte Mätzchen. Dazwischen liegt die Wahrheit. Zu finden ist sie nur beim Autor.

Die alte Regie-Vorschrift des Erstaunens bei jener Anrede Lohengrins an Elfa beruht auf einem unselig geistreichen Regisseur-Einfall von Gott weiß woher. Er stützt sich auf zwei irrige Voraussetzungen. Erstens, daß Elfa von gleichgekleideten Frauen umgeben ist und somit es merkwürdig ist, daß Lohengrin sie aus diesen als die Angeklagte heraus erkennt; zweitens, daß es überhaupt wunderbar ist, daß Lohengrin sie als bekannt anspricht, sogar bei Namen nennt. Ich werde mit Leichtigkeit beweisen, daß diese Voraussetzungen Irrtümer sind, Behauptungen, die sich auf nichts im Werk stützen; werde es beweisen selbst für solche, die der Welt der Wagnerischen Kunst fernstehen.

Elfa steht vor Gericht, ist als Brudermörderin angeklagt. In diesem Zustand, gleichsam Unterfuchungshaft, ist sie temporär ihrer fürstlichen Würden entkleidet und hat absolut kein Anrecht, ihre Umgebung um sich zu versammeln. Das trage ich nicht etwa als meine Meinung vor oder als etwas Allgemein-Feststehendes — das wäre ganz gleichgültig, wenn es nicht im Werk enthalten wäre, denn es handelt sich um das Werk und den darin niedergelegten Willen des Schöpfers. Und da steht es groß und breit Seite 15 des neuen Klavierauszugs von Breitkopf und Härtel: „Frauen folgen ihr, diese bleiben aber zunächst im Hintergrund an der äußersten Grenze des Gerichtskreises“, und kommen erst — siehe Seite 28 — also kurz vor Lohengrins Eintreffen, etwas weiter vor: „Die Frauen, in Beforgnis um ihre Herrin, treten etwas näher in den Vordergrund.“ Vollends aus dem Gerichtsbann befreit wird Elfa erst dann, als Lohengrin, durch ihren Anblick von ihrer Unschuld überzeugt, sich zu ihrem Ritter bekennt. Hier ist genau die Stelle vorgeschrieben, Seite 44, wo Lohengrin sie „der Hut des Königs“ übergibt und sie somit aus der schmachwürdigen Situation erlöst. Also steht Elfa isoliert und wird von Lohengrin ohne Wunder und Zauber sofort, als Angeklagte, angesprochen.

Daß er sie mit Namen nennt, wäre der zweite Grad der Verwunderung mancher, einer Verwunderung, die, nach Wunsch der Kritik und der Tradition, der Theaterchor teilen soll. Es ist aber auch hier nicht der geringste Grund zum Erstaunen; denn ich möchte daran erinnern, daß kurz vorher der Heerrufer und die Trompeter den Namen der Angeklagten in alle vier Weltgegenden ausgeschrien und -trompetet haben; sollte wirklich hier jemand die Naivität besitzen, mir entgegnen zu wollen, daß etwa Lohengrin noch zu weit auf dem Wasser fährt, um den Namen gut verstehen zu können, so sage ich ihm zunächst, daß er von den Zeit-, Raum- und sonstigen Gesetzen des Bühnenkunstwerks keine Ahnung hat, und daß ich hier nicht erörtern kann, daß diese andre sind, als die der Lebensrealität. Diejenigen aber, die das wissen, erinnere ich an Elfas Befürchtung, Lohengrin möchte den Ruf nicht hören („Wohl weilt er fern und hört ihn nicht“), daß also in der Sphäre und den Gesetzen dieses Werkes mit dem Vernehmen und Hören des „Heerrufer-Rufes“ gerade so gerechnet wird, wie etwa heute mit dem Lesen einer gerichtlichen Bekanntmachung. Wozu denn sonst die ganze Trompeten-Ruferei, die doch nicht bloß für die Hörweite der auf der Bühne Anwesenden berechnet ist, sondern nach allen vier Winden geht?

Dies waren die Widerlegungen der Einwände; also ein indirektes Verfahren. Man braucht aber gar nicht den Umweg des Widerlegens zu beschreiten, sondern hat das Recht zu fragen: Wo steht denn eigentlich eine solche Vorschrift bei Wagner? „Ich kann's nicht finden, 's ist nicht in dem Schein!“ Man kann sich ganz direkt von der Unzulässigkeit jener Nuance überzeugen — vorausgesetzt, daß man einigen Blick und einiges Verständnis für dieses ganze Gebiet hat —, wenn man sich einfach die Stelle selbst ansieht. Wagner selbst schreibt nichts dergleichen vor. Weder in der Musik, noch in der szenischen Anweisung findet sich auch nur eine Andeutung der Absicht, daß dieser Moment als ein märchenhaftes Wunder wirken soll. Wer Wagner auch nur etwas genauer kennt, für den ist es außer jedem Zweifel, daß Wagner jeden kleinsten Teil des lebendigen Bühnenvorgangs deutlich vorschreibt und in der Musik ausdrückt. So hätte er in diesem Fall etwa vorgeschrieben: „Lohengrin richtet den Blick sofort auf die, schüchtern inmitten der Frauen befindliche Elfa. Alles gerät in ehrfürchtiges Erstaunen.“ Oder ähnlich. Und in der Musik wäre diese Wirkung unzweifelhaft ausgedrückt. Es gehört zum Stil Wagners, man braucht nur das Werk aufzuschlagen, wo man will. Einige Beispiele dafür, daß Wagner jedes „stumme Spiel“ des Chors vorschreibt und illustriert: Seite 5: „Feierliche Aufmerksamkeit“; Seite 164: „Bewegung großer Betroffenheit unter allen“; Seite 229: „Alle drücken die höchste Betroffenheit aus“; Seite 233: „Alle drücken die höchste Erschütterung aus“ und viele andere. Siehe überall die Musik. Was schreibt aber Wagner bei unsrer Stelle? „Lohengrin wendet sich etwas näher zu Elfa.“ Weiter nichts; und nichts in der Musik, gar nichts; nirgends etwas, was zu jener Forderung berechtigt! Mir ist immer schon, ganz früher, ehe ich mir über die Unrichtigkeit



jener Regie-Vorschrift klar wurde, aufgefallen, daß diese Nüance einen unangenehmen märchenhaften Zug in das Werk bringt, der nicht hineinpaßt. Wohl ist Wunder und Zauber in dem Werk, aber eine andere Sorte. Sage, nicht Märchen. Dieser Zug paßt ins Aschenbrödel, zu Grimm, zu Andersen, aber nicht zu Wagner. Seht in die Werke hinein und fucht davon die Regeln auf. Wunder und Wunder ist ein Unterschied!“

Den hierauf erfolgten Einfendungen erwiderte Hans Pfitzner in folgendem Schlußwort:

Straßburg, den 17. Nov. 1915.

„Es ist gewiß nicht meine Absicht, aus jener Regie-Frage eine öffentliche Diskussion in Fortsetzungen zu machen; was ich fachlich zu sagen hatte, habe ich alles gesagt, und nichts mehr hinzuzufügen. Wer sich für die Entscheidung der Frage interessiert, möge das, was darüber geschrieben worden ist, zusammenhalten und dann selber finden, wer den bündigen Beweis erbracht hat.

Nur auf eines möchte ich flüchtig noch eingehen, auf die von Herrn Dr. A. und Herrn Prof. H. neu angeführte Stelle: „Nun laßt mich sehen ob ich zurecht sie treffe an“, in der Herr Dr. A. immerhin eine Möglichkeit der Berechtigung seiner Auffassung sieht, während Herr Prof. H. fogar darin einen „zwingenden Beweis“ erblicken will und nach Zitierung der Stelle fortfährt:

„Ich wüßte nicht, was die Worte „nun laßt mich sehen, ob ich zurecht sie treffe an“ anders sein könnten, als eine stilisierte Umschreibung der Frage: „Nun laßt mich sehen, ob es mir gelingt, Elfa aus der Schar der Übrigen heraus zu erkennen.“

Zunächst ist „antreffen“ und „herausfinden“ nicht nur nicht derselbe Begriff, sondern gar nicht einmal ein ähnlicher, und wo bleibt das „zurecht?“ Auf dieses „zurecht“ muß die Betonung, dem Sinne nach, gelegt werden. Der Sinn liegt doch offen und durchaus eindeutig da, und kann nur der sein: „Ich will sehen und selber urteilen, wie es um ihre Sache steht!“ Daß er sie antreffen wird, ist selbstverständlich; aber wie er sie antreffen wird, ob schuldig oder unschuldig, das ist die Frage jenes Momentes. Daß er „zurecht“, d. h. rein und schuldlos, sie antrifft; er will sagen: „Nun laßt mich sehen, ob ich sie so antreffe, daß ich den Kampf für sie aufnehmen kann.“ Und nun schließt sich doch daran ein direktes Verhör, im Verlaufe dessen Lohengrin von Elfas Unschuld intuitiv überzeugt wird. Daß dieses vor sich geht, ist außerdem gar nicht gleichgültig, sondern direkt einer der Angelpunkte des Dramas; es ist die Szene, wo der gegenseitige Glaube gewährt und gefordert wird, auf dem nachher alles aufgebaut wird. Hier scheint ein allgemeiner, ebenfalls traditioneller Irrtum versteckt zu sein: der, daß angenommen wird, Elfas Unschuld sei Voraussetzung; sie ist es nicht. Der Magd ist nur „schwere Klage“ angetan, die könnte begründet sein, und Lohengrin muß daher verhören, und einen Eindruck gewinnen. Kommen mußte er, als Abgesandter des Grals, der keinem Hilferuf taub bleiben darf. Aber Lohengrin überzeugt sich, wie gesagt, ohne „Beweis“ durch ihren Anblick, den Eindruck ihres Wesens von Elfas Unschuld und fordert nun für sich ebenfalls Glauben. Ich bitte, die Brautgemachszene nachzulesen! Da steht es auf jeder Seite! „Nicht deine Art ich brauchte zu erkunden, dich sah mein Aug“, „mein Herz begriff dich da“ und viele andre Stellen. Auf den Glauben an ihre Reine hin wagt er den Kampf und siegt; er würde unterliegen, wenn ihn kein Glaube getäuscht hätte: „Den Sieg hab' ich erstritten durch deine Rein' allein“ singt er.

Auf dem Motiv des Glaubens ohne Frage, durch Anschauung des Wesens, beruht das ganze Drama, die ganze Poesie dieses Werkes. Ich verweise hier auf meine Abhandlung „Zur Grundfrage der Operndichtung“, II. Teil („Vom musikalischen Drama“); hier kann ich nur andeuten, daß jener Moment die ganze Handlung im Keim enthält und von da aus die Doppeltragödie Elfa-Lohengrin aufgerollt wird.

Es sind dies also meine letzten Worte in dieser Sache an dieser Stelle. Nur eine Ansicht kann hier die richtige sein; auch Beweisführungen muß man folgen können und wollen.“

München, im August 1930.

„Die beiden vorliegend wiedergegebenen Artikel sind insofern bemerkenswert, als man sich damals doch wenigstens noch überhaupt mit der Frage nach „richtig und falsch“, „im Sinne oder nicht im Sinne des Autors“ ernstlich befaßte. Heute sind wir so weit, daß, wenn auch die authentische und einzig richtige Meinung von einem himmlischen Cherub verkündigt würde, der Spielleiter es trotzdem oder gerade eben darum anders machen würde, um als „schöpferisch“ zu gelten.

Trotzdem soll man nicht ermüden, das Richtige immerzu in Tat und Wort zu wiederholen und zu hoffen, daß dem oder jenem doch die Gründe einleuchten und zu richtigerer Betrachtungsweise führen. Zu obiger Lohengrin-Frage hätte ich noch als fernerer Beweis für die Unsinngigkeit jenes überlieferten Mätzchens und dessen Verteidigern anzuführen, daß ja logischerweise die anwesenden Herren und Damen vom Chor auch sich erstaunen und verwundern müßten, daß Lohengrin den Telramund bei Namen anredet, denn dieser ist ihm ja auch nicht vorgestellt worden.“

Hans Pfitzner.

## Werk und Wiedergabe.

Von Georg Göhler, Altenburg.

Unter dem Titel „Werk und Wiedergabe“ ist im vorigen Jahre im Verlage von Dr. Benno Filfer (Augsburg) der dritte Band von Hans Pfitznrs „Gesammelten Schriften“ erschienen. Eine persönliche Streitigkeit hatte dem Werke zunächst ein gewisses Sensationsinteresse verschafft, aber dann ist es merkwürdig still um das Buch geworden. Man geht drum herum wie die Katze um den heißen Brei.

Damit ist aber der deutschen Kunstpflege nicht gedient. Man mag sagen, daß Pfitzner selbst seiner Sache schon in früheren Schriften nicht gedient hat durch die Wahl seiner Tonart. Wenn es sich jedoch um einen Künstler von seiner Bedeutung und um Lebensfragen der deutschen Kunst handelt, so muß man sich mit den Fragen, die Pfitzner aufwirft und auf seine Art beantwortet, gründlich beschäftigen und darf nicht durch Totschweigen oder durch einseitiges Betonen von Äußerlichkeiten die Auswirkung der Pfitznerschen Gedankengänge verhindern.

Die Zukunft wird erweisen, daß Pfitzner in die Linie der großen Musikschriftsteller gehört, die wie Weber, Schumann, Wagner, Liszt, Berlioz gleichzeitig Komponisten waren. Daß es immer noch Esel gibt, die dem über seine Kunst schreibenden Künstler zurufen: „Bilde, Künstler, rede nicht!“, beweist ja nur, daß der einmal von einem Ignoranten aufgebrachte Mißbrauch eines verstümmelten Dichterwortes noch immer lebhaft geübt wird.

Für Pfitzner war die Niederschrift dieses Buches genau eine gleiche seelische Notwendigkeit wie die Niederschrift eines Musikdramas. Es ließ ihn ebenfowenig los, wie den Schriftsteller Wagner die Gedanken losließen, die er in „Oper und Drama“ niederlegte.

Das auffällige Ignorieren von Pfitznrs Schrift hat seine guten Gründe. Eine der wesentlichen „Errungenschaften“ der sogenannten „neuen Zeit“ war die Beseitigung von Autoritäten, mochte es sich um Gott oder Fürsten, um elterliche oder sonstige disziplinäre Gewalt handeln. Der Kern von Pfitznrs Buch ist aber die Verfechtung der absoluten Autorität des Schöpfers eines Kunstwerks gegen alle diejenigen, die es wiedergeben. Die meisten über Kunst schreibenden Leute müßten nun sich selbst und alles, was sie über ihre Lieblinge gesagt haben, preisgeben, wenn sie Pfitznrs Darlegungen beachten wollten. Und noch einfacher als das Bekämpfen seiner Anschauung ist ja das Totschweigen.

Zweck dieser Zeilen ist, allen Freunden der deutschen Musik, nicht nur den Fachmusikern, sondern vor allen Dingen auch den Liebhabern der Musik dringend zu empfehlen, Pfitznrs

Buch gründlich zu studieren und sich durch die begrifflichen Auseinandersetzungen, die in nicht ganz glücklicher Form den Eingang des Buches bilden, nicht abschrecken zu lassen. Das Buch enthält eine Fülle von Beispielen aus der Praxis und eine Menge ungemein glücklich geprägter Sätze, wie z. B.: „Die ‚nuance‘ merkt jeder Esel; den Vortrag kann nur der Kenner beurteilen“, oder: „Das Geltungsdirigieren verdirbt den Charakter!“

Sehr bedauerlich finde ich es, daß Pfitzner bei den ins Einzelne gehenden Berichten über die Verstümmelung von Kunstwerken nicht die Namen der Täter genannt hat. Aber auch so wird das Buch vielen die Augen darüber öffnen, mit welcher Dreistigkeit der Geist der „neuen Zeit“ sich an den Kunstwerken veründigt. In zwei Kapiteln beschäftigt sich Pfitzner eingehend mit dem Dirigenten und dem Regisseur. Es scheint mir, daß wir beim Dirigenten über die Zeiten der schlimmsten Willkür früher hinwegkommen werden als beim Regisseur. Oder ist es auch nur eine Mode und gehört nur für einige Jahre zum guten Tone, sich jetzt, auch in der Kritik, für Muck und Toscanini zu begeistern, die den schärfsten Gegensatz zu den von Pfitzner gegeißelten Willkür- und Schau-Dirigenten bilden? Wird man der Verstümmelung großer Kunstwerke im Bedarfsfalle bald wieder ähnlich zujubeln?

Daß der moderne Regisseur Schuld trägt am künstlerischen und wirtschaftlichen Niedergang der deutschen Opernbühnen, hat vor wenigen Tagen einer der genauesten Kenner des deutschen Opernwesens mit den Worten ausgesprochen: „Es gibt keine Krise der Oper. Aber die modernen Regisseure vertreiben das Publikum systematisch aus den Opernhäusern!“

In früheren Zeiten konnte man mit einer Oper vertraut werden; je öfter man sie sah, desto mehr prägte man sie sich ein. Jetzt sieht man nicht nur in jeder Stadt, sondern auch in der gleichen Stadt alle zwei bis drei Jahre ein völlig umgekrempeltes, nicht wiederzuerkennendes Stück. Wo soll da die Liebe zu einem Werk beim Publikum herkommen? Nichts bleibt; Rechts und Links werden vertauscht, aus einem Lustspiel wird eine Posse, aus einem Wald eine Wüste und aus allen werden Treppen!

Man lese die Beispiele bei Pfitzner und man vergleiche damit seine eigenen Erfahrungen. Daß diese oft ans Irrenhaus grenzenden „Inszenierungen der eigenen Eitelkeit“ möglich sind, ist leider im wesentlichen Schuld der Presse, die diesen Unfug verhimmelt hat und die Ehrfurcht vor dem Kunstwerk als langweilig und rückständig brandmarkte. Wer Karriere machen wollte, mußte zunächst ein halb Dutzend „Vergewaltigungen“ nachweisen können, ob er Dirigent war oder Regisseur. Dann fand er als „interessanter Künstler“ Gnade und Protektion bei den hochmögenden Herren. Pfitzner sagt mit Recht, daß dadurch eine Unmenge Künstler verdorben worden sind. In der Not des Kampfes ums Dasein geht der Charakter nur dann nicht verloren, wenn er ungewöhnlich stark und durch das Leben bereits gefestigt ist. Die Jungen sind der Versuchung, den Schwindel mitzumachen, fast ausnahmslos zum Opfer gefallen. Pfitznerns Buch gibt ein erschütterndes Bild von den Verwüstungen, die unter dem Beifall des größten Teils der Presse auf dem Gebiete der Kunst in den letzten Jahren angerichtet worden sind. Daß Berlin auch auf diesem Gebiete, wie auf dem jeglicher Korruption, die Führung hat, ist bezeichnend genug! Dort hat man ja seit Jahrzehnten im Schauspiel den genialen Männern zugejauchzt und tut's noch, die die großen Dichter der Weltliteratur benutzten, um sich selbst in Szene zu setzen, und fand es herrlich, wenn ein Shakespeare oder Schiller in usum Berolinae W. auf den Kopf gestellt wurde. Dort werden ja die Regisseure groß, die „sich keinen Witz verkneifen“ können und mit Kunstwerken verfahren wie Jongleure im Zirkus.

Für die Art, wie diese Verstümmelungen dann in der Presse beweihräuchert wurden und werden, und überhaupt für einen großen Teil der modernen Musikschriftstellerei hat Pfitzner das schöne Wort „Edelquatich“ geprägt. Wäre ich der Herausgeber einer Musikzeitung, würde ich unter dem Titel „Edelquatich“ eine ständige Rubrik einführen, für die ich mir von meinen Lesern Beiträge aus anderen Zeitungen erbitten würde, um sie mit voller Namensnennung der Autoren abzdrukken. Durch diese Anprangerung könnte man vielleicht denen, die von „neuem

Klangwillen“, „neuem Formwillen“, „neuem Urerlebnis“ überfließen, etwas mehr Vorsicht bei der Produktion von Edelquatsch angewöhnen. Pfitzner zitiert auf S. 277 Sätze, wie: „Das übermenschliche Erleben zeugt das Über-raumempfinden. Das ist die Erkenntnis, daß es keinen Raum gibt. Deshalb ist die Musik im Sinne Bachs erst möglich geworden nach der Geburt des Ich.“ Leider nennt er nicht den Verfasser. Wäre es nicht schön, wenn aus Zeitungen, die ihre Leser mit solchem Gerede füttern, unter der Rubrik „Edelquatsch“ monatlich die kräftigsten Proben mit Namensnennung ans schwarze Brett kämen?

Durch törichte Schlagworte, die fast alle mit „neu“ beginnen, ist in den Köpfen denkfähiger Musiker oder Musikliebhaber in den letzten Jahren solche Verwirrung angerichtet worden, daß zunächst einmal die Hohlheit und Lächerlichkeit dieser Phrasen im grellsten Licht gezeigt werden muß. Im politischen Leben gab und gibt es Hunderttausende, die nach dem Wahlspruch leben: „Deutschland mag zugrunde gehen, wenn nur die Republik gerettet wird!“ Im Musikleben heißt es bei den ähnlich Eingestellten: „Die Musik mag zugrunde gehen, wenn nur die Atonalität gerettet wird“, und: „Beethoven und Mozart mögen zum Teufel gehen, wenn nur der neue ‚Bühnenbildner‘ siegt“.

Das liegt alles auf einer Linie! Das ist die gleiche Verwirrung, die nicht weiß, was der Oberbegriff, was die Voraussetzung, was die Grundlage ist und bleiben muß. Auf dem Wege, diese Verwirrung, diese Geisteskrankheit zu beseitigen, ist Hans Pfitzners Buch einer der wichtigsten Helfer. Für diejenigen, die mit der Geisteskrankheit Geschäfte machen und von der Verwirrung der Geister ihr Dasein fristen, ist Pfitzners Buch natürlich höchst unangenehm. Ist ihr Edelquatsch als solcher erkannt, schwimmen ihnen die Felle fort. Gibt es wieder geistige Autoritäten, dann wird nicht mehr jeder „Kulissenstrolcherling“ sich an Wagner vergreifen und unter dem bewundernden Gestammel seiner „Neu“-linge Kunstwerke schänden dürfen. „Die Unterscheidung alt und neu kenne ich nicht — die wechselt alle halben Jahre —, ich unterscheide gut und schlecht.“ Wer diesem Worte Pfitzners zustimmt, lese sein Buch und trete dafür ein!

## Von Amt und Würde der Kritik.

Eine grundsätzliche Betrachtung.

Von Walter Abendroth, Berlin.

„Böse Beispiele verderben gute Sitten“ heißt ein bekanntes Sprichwort; eines von den wenigen, die wirklich unumstößliche Wahrheiten aussprechen. Deswegen besteht nicht nur ein Recht, sondern eine Pflicht, das böse Beispiel an den Pranger zu stellen, um die guten Sitten, wo sie etwa noch vorwalten oder wo man sie vor dem gänzlichen Verfall bewahren will, zu festigen.

Kritik als berufliche Tätigkeit ist immer eine verantwortungsvolle Sache. Ihr berechtigtes Amt zu erfüllen und ihre Würde zu wahren wird ihr gewiß nicht immer leicht gemacht; für gewöhnlich wird sie von den Gelobten respektiert, von den Getadelten beschimpft. Wie oft geschieht es, daß ein ungünstig Beurteilter vom Kritiker sagt: „Der soll es doch erst einmal ebenso gut machen, wie ich.“ Das ist natürlich eine unsinnige Forderung, die von absoluter Verkenntung aller Voraussetzungen zeugt. Und doch: die Forderung hat soviel subjektiv Berechtigtes, soviel psychologisch Begründetes, daß der Kritik daraus die Nötigung erwächst, in ihrer Absicht mindestens unter allen Umständen untadelig und unangreifbar zu sein, ihres Amtes mit strengster Sachlichkeit zu walten und ihre Würde in der moralischen Makellosigkeit zu ersehen. Das ist eigentlich eine Binsenwahrheit, von der man nicht annehmen sollte, daß darüber noch Worte zu verlieren wären. Aber sie wird — zur Schande und zum Schaden der Kritik — häufiger vergessen, als verzeihlich wäre.

Vor mir liegt die Besprechung der Aufführung eines Pfitznerschen Werkes, die in der Essener „Volkswacht“ vom 22. IV. 30 zu finden ist und Dr. Hanns Froembgen zum Verfasser hat. Indem ich sie hier zur Begutachtung stelle, enthalte ich mich durchaus einer eigenen Parteinahme hinsichtlich der Besprechungsobjekte. Es liegt mir nur daran, auf das schlechte Beispiel hinzuweisen, das in ihr durch die zugrundeliegende Absicht gegeben ist.

Das in Frage stehende Werk betrifft „Die Rose vom Liebesgarten“, in einer als vorzüglich anerkannten Aufführung im Essener Opernhaus unter Felix Wolfes' Leitung. Ich kann mich hier nicht bei der Fülle von Unflat aufhalten, die Herr Dr. Froembgen in seinem Referat über den Meister und sein Werk ausgießt; es ist in Ton, Haltung, Urteil und Fassung das Produkt eines kläglichen Geistes von hilfloser Unterworfenheit unter modische Schlagworte und von schreckenregender Sachunkenntnis. Dafür kann der Herr freilich nichts, und nicht das mache ich ihm zum Vorwurf. Hingegen ist es die Absicht, die Anprangerung verdient. Ich zitiere also die Worte, welche die Absicht direkt zum Ausdruck bringen. „Hans Pfitzner ist der Hugenberg der deutschen Musik. Daß beide die gleichen kulturpolitischen Ideale haben, ist dabei nicht einmal das Wesentliche. Sie haben beide die gleiche ignorante Unduldsamkeit gegenüber allem, was Gehirn und damit anderer Ansicht als sie ist. Sie haben beide die Eigenschaft, ständig wütend zu sein und für ihren kleinen, persönlichen Irrtum die Menschheit — versteht sich die moderne — haftbar zu machen. Nicht sie haben Unrecht dem Jahrhundert gegenüber, sondern das Jahrhundert ihnen gegenüber. Sie sind beide verlorene Vertreter einer verlorenen Sache. (Sperrung vom Kritiker!) Sie sind beide von der gleichen peinlichen Annäherung aller Zufspätgekommenen. Beide reklamieren für sich ein Ideal der Vergangenheit, von dem sie nicht einmal die Außenseite verstanden haben.“ — Zu wem sagt der Schreiber das? — Zu den Lesern der Essener „Volkswacht“, von denen er weiß, daß ihnen Pfitzner durch die bloße Zusammenstellung mit Hugenberg sozusagen ein parteipolitischer Pflichtfeind sein wird. Dann aber will er seinen Lesern weismachen, Pfitzner habe sein Themenmaterial aus Wagners Musikdramen bezogen. Ein Beispiel anzuführen ist er zwar nicht in der Lage, aber er weiß, daß der heutigen politischen Parteiterminologie linker Orientierung auch Wagner ein verdächtiger Begriff ist. Jetzt aber kommt das übelste Stück der Besprechung, das seinen Verfasser als einen bewußten Falschspieler entlarvt! Herr Froembgen schreibt: „daß er (Pfitzner) überdies mit dem Erbfeind Puccini ein ganzes Thema fast wörtlich gemein hat, sei nebenher erwähnt. Wenn die Könige bauen, haben die Kärner zu tun“. Das heißt doch auf deutsch: auch von Puccini hat Pfitzner gestohlen. Aber auch das ist keineswegs des Herren ehrliche Meinung. Auf eine an ihn privatim ergangene Anfrage um Angabe jenes „nur nebenher erwähnten“ Puccini-Diebstahls sah er sich nämlich genötigt, zu erwidern: „das fragliche Thema, das Pfitzner mit Puccini in der „Rose vom Liebesgarten“ gemeinsam hat, ist bei Puccini in der „Butterfly“ I. Akt, Duett Linkerton-Sharpfeß. Leider habe ich im Augenblick keinen Klavierauszug zur Hand, um Ihnen die Seitenzahl angeben zu können. Es ist das fanfarenartige Motiv auf dem Text „America for ever“.



Bei Pfitzner kommt es mehreremale leitmotivisch im zweiten Bild bei der Sternjungfrau vor. Natürlich in ganz anderem Sinne. Um ein Plagiat handelt es sich nicht“ (Sperrung von mir), „da die „Rose“ früher als die „Butterfly“ erschien. Andererseits Puccini sie kaum gekannt haben dürfte“. — Also war die ganze Heranziehung des Namens Puccini mit samt dem geflügelten Wort von den Königen und Kärnern eine bewußte Irreführung der öffentlichen Meinung mit dem Zwecke fernerer Herabsetzung, die Herr Froembgen als Musikreferent der Volkswacht in Bezug auf einen „rechtsgerichteten“ Künstler seinen Lesern schuldig zu sein glaubte. Pfui Teufel!

Ich denke, dieser Fall genügt, um zu zeigen, wie gröblich Amt und Würde der Kritik überschritten und verletzt werden können, wie wenig Kritik bisweilen um ihren guten Ruf, um ihre Vertrauenswürdigkeit besorgt ist. Sachliche Kritik — als Mitarbeit am Werke der Kultur und Kunst — ist Pflicht; sie kann und wird oft irren — Irrtum ist wieder gut zu machen; wenn nicht anders, so berichtigt ihn die Zeit. Aber das Recht, Kritik zu üben, verleiht allein die lautere Absicht. Wo diese fehlt, ist Kritik nichts als Anmaßung, ein leichtfertiges Vergehen an der Lebenskraft des Künstlers, der sein Bestes zu geben bestrebt ist und damit wahrlich oft nicht wenig gibt!

\* \* \*

Um Mißverständnissen — besonders absichtlichen und willkommenen — vorzubeugen, möchte ich diese Betrachtungen nicht beschließen, ohne festgestellt zu haben, daß, Gott sei Dank, das Gros der deutschen Kritikerschaft die Kritik der Kritik nicht zu scheuen braucht. Im Allgemeinen bewahrt unsere Musikkritik ein erfreuliches Maß von Sachlichkeit und hat über alle Parteien hinweg, in Angelegenheiten der Kirchenmusik z. B. auch über die konfessionellen Irrungen hinweg, das Beste der gemeinsamen Sache der Musik im Auge. Natürlich werden die kritischen Meinungen, Bejahung und Verneinung künstlerischer Erscheinungen selten oder nie einmütig ausfallen. Aber gerade die Verneinung muß sich von jedem Versuch freihalten, das Leser-Publikum gegen den abgelehnten Künstler, sei es mit Heranziehung mentaler oder parteipolitischer Beeinflussungsmittel, persönlich einzunehmen.

Diese Kritik der Kritik möge also verstanden werden als begründet durch die Überzeugung, bestehende gute Sitten durch Hinweis auf böse Beispiele wahren zu müssen. Darum lege ich Wert darauf, in diesen Zeilen als Kollege gesprochen zu haben, der sich durch solche Vorkommnisse geniert fühlt und Gleiches von der kritischen Allgemeinheit voraussetzt.

## Siegfried Wagner.

† 4. August in Bayreuth.

Von Alfred Heuß, Galschwitz b. Leipzig.

**S**iegfried Wagner gestorben! Ich glaube, daß dieser Tod jedem einen Stoß im Herzen gegeben hat, mochte er sich zu Richard Wagners Kunst und zu Bayreuth im besonderen stellen, wie er will. Eine heute fast verborgene Quelle in seiner Seele meldete sich: der einst bei allen Völkern wirkende Glaube an den Adel der Geburt, an den Träger eines großen, berühmten Namens als denjenigen, der wie keiner berufen scheint, das Erbe eines hehren Vermächtnisses nicht nur getreulich zu verwalten, sondern es auch „zu erwerben, um es zu besitzen“, d. h. mit neuer Kraft zu erweitern. Denn um Beides ging es bei der Fortführung des Bayreuther Gedankens, der Bayreuther Festspiele, und zwar, nach dem Krieg, zu allem hin in einer gründlich veränderten Zeit. Und nur bei zwei Werken konnten sich die Vollstrecker von Richard Wagners Willen, Cosima und Siegfried Wagner, auf Bayreuther Überlieferung berufen, dem „Ring des Nibelungen“ und „Parsifal“. Alles andere, vor allem die drei Werke der Dresdner Zeit, konnte, durfte und mußte neu geschaffen und gerade an ihnen gezeigt werden, daß erst jetzt Richard Wagners künstlerische Absichten zur Verwirklichung kamen und auch die besten Repertoire-Theater sich dieser Aufgabe nicht gewachsen gezeigt hatten. Und dieser Beweis ist, mochte es gelegentlich auch einige Fehlgriffe absetzen, glänzend erbracht worden. Es offenbarte sich dabei aber auch, daß die Welt zunächst Cosima Wagner, dann aber, nach ihrem schon vor Jahrzehnten erfolgten Zurücktreten, Siegfried Wagner allein als dem Verwalter und Neugefalter der Festspiele jenen Glauben, jenes Vertrauen

entgegenbrachte, die sich auf jenes dem Menschen vielleicht doch eingeborene Gefühl gründet, das im blutverwandten Erben, sonderlich wenn er sich von höchster Verantwortung getragen fühlt, den innerlich gegebenen Vollstrecker eines großen Vermächtnisses sieht.

Wenn er sich von höchster Verantwortung getragen fühlt! Das war bei Siegfried Wagner der Fall. Er hat Bayreuth bis zum Letzten gedient, in jener Treue, die gerade mit dem Bayreuther Gedanken in seiner tiefsten Tiefe verbunden ist, er hat ihm mit einer Treue gedient, die das eigene Leben an die zweite Stelle setzt, wodurch er sich als ein Vertreter jener Schiller'schen Lehre erwiesen hat, die da heißt, daß nicht das Leben der Güter höchstes sei. Wissen wir doch, daß Siegfried sich in diesem Festspieljahre im Dienste der von ihm und in ihm vertretenen Sache aufgerieben hat.

Nunmehr rückblickend auf sein beschlossenes Leben, können wir wohl sagen, daß dem ganz anders hätte sein können. Als Siegfried Wagner sich selbst als Komponisten, als schaffenden Künstler entdeckte, hatte er, so er an sich glaubte — und daran zu zweifeln, liegt nicht der mindeste Grund vor —, das Recht, in erster und sogar einziger Linie an sich selbst, an sein eigenes Werk zu denken. Das hätte zur Folge gehabt und sogar dazu führen müssen, daß Siegfried bei seinem ganz anders gearteten und auf andere Seiten deutschen Wesens hinzielenden Schaffen, dem einer deutschen Volksoper in geläutertem Lortzingschen Stil, sich nachdrücklich, und mit den Jahren immer nachdrücklicher, von Bayreuth, vom Werke seines Vaters getrennt hätte, um einzig und allein dem nachgehen zu können, was in seiner eigenen Seele lebte und nach Gestaltung drängte. Wer Siegfried Wagners erstes und urprünglichstes Werk, den „Bärenhäuter“, und zwar in seiner Zeit, am Ende des letzten Jahrhunderts, kennen gelernt hat, konnte vielleicht gerade deshalb an ihm Anstoß nehmen, weil hier ein ganz unverbildeter und sogar ungehobelter, burleskoer, weiterhin aber auch ganz unpathetischer Volkston als etwas gerade damals ungewohnt Neues dem Hörer entgegenklang, ein Ungewohntes und Neues auch im Hinblick auf Humperdincks, Siegfrieds Lehrer, Märchenoper „Hänsel und Gretel“. Hier stößt man auf kultivierteste Wagner-Nachfolge in Anwendung auf das Märchen, beim jungen Wagner aber, trotz mancher Anklänge, eigentlich ganz und gar nicht, sondern ungeschminkte Volkstümlichkeit holzgeschnittener Art tritt einem entgegen. Und es wird denn wohl so sein, daß Siegfried erst bei der immer strengeren und beinahe ausschließlichen Beschäftigung mit den Werken seines Vaters, die ihm der Festspielgedanke auferlegte, immer mehr in den Schatten des Titanen gelangte und aus diesem Grunde sein zwar viel bescheideneres, aber doch ursprüngliches Talent nicht zu jener eigenen und vollen Entfaltung gelangen lassen konnte, die das Erstlingswerk versprach. Man wende nicht ein, daß auch andere, berühmte Komponisten Kapellmeister gewesen sind und sich gerade auch mit Wagner nachdrücklich zu beschäftigen hatten. Abgesehen davon, daß jeder von ihnen Wagner seinen reichlichen Tribut gezollt hat, hatten sie ein Gegengewicht in verschiedenartigsten Werken des Spielplans, standen ferner mit dem zeitgenössischen Schaffen in unmittelbarer Fühlung. Siegfried sah sich aber in die für einen Komponisten mißliche Lage versetzt, sich sozusagen fortwährend in die Werke eines einzigen und zu allem hin ganz anders gearteten Meisters von gigantischer Höhe zu vertiefen, und zwar nicht nur vom Standpunkt des Kapellmeisters allein, sondern auch dem eines ebenso selbständigen wie treusachlich sich bindenden Spielleiters. Was dies heißt, hat man Siegfried Wagner wohl nie so eigentlich nachgeföhlt, so nahe es schließlich auch liegt. Und hierin liegt auch seine Tragik als Komponist, weit weniger darin, der Sohn eines großen Vaters zu sein, mit dem er schließlich doch nur immer deshalb verglichen wurde, weil er seine Tonsprache nicht grundsätzlich von der seines Vaters zu trennen wußte, und zwar sicherlich aus dem angegebenen Grund. Um der Erhaltung des Erbes von Bayreuth willen ist uns höchstwahrscheinlich jener neuzeitliche Lortzing verloren gegangen, den wir heute und auch schon früher denkbar notwendig gebraucht hätten. Darin liegt Schickfal, schickfalvolle Tragik, wenn wir uns auch bewußt sein dürfen, daß das letzte Wort über Siegfrieds dreizehn Bühnenwerke noch keineswegs gesprochen ist.

So hat Siegfried sein Leben denn doch wohl in zwiefachem Sinn für Bayreuth dahingegeben. Groß war das Opfer, heilig das Vermächtnis, groß und einzig die Ehre, es zu verwalten, sehr schwer aber die Aufgabe, der eingegangenen Pflicht zu genügen. Eine entscheidende Rolle spielte da vor allem die Frage, wie die Überlieferung möglichst treu bewahrt und doch in Einklang mit den Forderungen einer in Geschmack und Stil sich ändernden Zeit gebracht werden könne. Hier heißt es denn auch darüber sich klar zu sein, daß die Wagnerische Zeit in Fragen des Geschmacks einen noch nie dagewesenen Tiefstand aufwies und das damalige Bayreuth sich wenigstens auf diesem Gebiet tributpflichtig zeigen mußte. Und weiterhin darf nie vergessen werden, daß gerade Wagner mit der Aufführung des „Rings“ im Jahre 1876 ganz und gar nicht zufrieden gewesen war und wiederholt schrieb, das nächste Mal müsse es anders und besser gemacht werden. Für das nachwagnerische Bayreuth gab es also in allerlei Fragen sehr viel zu tun, es waren Überlegungen anzustellen, die ebenso schwierig wie gefährlich waren. Und tatsächlich hielt weder Frau Cosima noch vor allem Siegfried farr am Überkommenen fest, wenn es selbstverständlich manche Stimmen gab, die da verlangten, es müsse viel weiter gegangen werden. Hier die richtige Mitte einzuhalten, sich nicht gegen innerlich berechnete Forderungen der Zeit zu verschließen und doch dem Wertvollen der Überlieferung treu zu bleiben, das ergab Schwierigkeiten, von denen kaum einer der Außenstehenden die nötigen Vorstellungen sich macht. Man darf aber wohl sagen, daß Bayreuth in fortschrittlichem Geiste erhaltend war, was ein charaktervolles Ablehnen von Modeströmungen einschließt. Aber nochmals, welche Schwierigkeiten, hier immer zu scheitern und möglichst das Rechte zu erkennen. Schien dieses gefunden, so wurde selbst vor Kühnheiten nicht zurückgeschreckt. Eine solche war es z. B., eine Isidora Duncan in der Venusbergszene auftreten und mit ihr die neue Tanzkunst in Bayreuth einziehen zu lassen, und wenn diesen Sommer ein berühmter ausländischer Dirigent, A. Toscanini — ich kenne ihn als Wagner-Dirigenten nicht — zu den Kapellmeistern gehörte, so zeigt dies klarer als alle Worte an, daß das Bayreuth Siegfried Wagners keinem einseitig deutschen Standpunkt huldigt und das Gute und Beste dort sucht, wo es zu finden ist, und sei es auch im Ausland.

Das Bayreuth nach dem Krieg ist denn überhaupt Siegfried Wagners eigentliche Schöpfung. Auch Bayreuth war verarmt, doppelt verarmt dadurch, daß gerade vor dem Krieg Wagners Werke frei geworden waren und man nunmehr finanziell ganz auf sich angewiesen war. Wie lag aber auch der deutsche Gedanke darnieder, welche antiwagnerischen Strömungen waren im Gange! Daß gerade in diesem schwierigsten Jahrzehnt deutscher Geschichte Siegfried Wagner den Mut nicht verlor, vielmehr mit einer Tatkraft an die Aufbauarbeit herantrat, die an die seines Vaters erinnert, Konzertreisen selbst in Amerika machte, um das nötige Geld aufzubringen, die durch den Krieg zerrissenen und teilweise für immer zerrissenen Fäden wieder anknüpfte und neue band, und er nun durch ein geglücktes Wiederaufnehmen der Festspiele gerade auch dem Ausland zeigte, daß Deutschland an eine neue Zukunft glaube, das wird und darf ihm die deutsche Musik nie vergessen, gehört es doch zum Erhebendsten und Stärksten in diesem ganzen verwirrenden und verwirrten Jahrzehnt deutscher Kunst und Geschichte. Bayreuth ist in dieser Zeit ein Pol gewesen, ein Pol auch im Hinblick auf die Kunst Richard Wagners im besonderen, die in einer noch nicht dagewesenen Art zu Boden gedrückt werden sollte. Und gerade jetzt, wo diese Kunst das Schwerste bestanden und immer sichtbarer einer neuen Zukunft entgegen schreitet, gerade jetzt entsinken dem Hüter und Mehrer des Bayreuther Erbes die unermüdlichen Hände. Auch dies ist Tragik. Er sah die Zeit einer erneuten Weltgeltung der Wagnerischen Kunst noch herankommen, erlebt hat er sie nicht. Indem er sie aber herbeiführen half, gab er zugleich dem neuen Bayreuth jene feste Grundlage, die mit Bestimmtheit annehmen läßt, Deutschlands leuchtendste Kunststätte werde trotz Wagners allzufrühen Tode in hehrer Kraft und Schönheit weiter blühen. Das wär' auch dieses Siegfried höchster Lohn.



## Bayreuth 1930.

Von Robert Boßhart, Bayreuth.

Festlich strahlend haben sonst die Tage der Bayreuther Festspiele ihren Anfang genommen. — Dieses Jahr war es anders. Siegfried Wagner war einige Tage vor Beginn der Aufführungen zusammengebrochen. — Man befürchtete das Schlimmste. Und diese Furcht legte sich wie ein Schatten auf alle, die von der Tatsache dieser Erkrankung unterrichtet waren. —

Man fühlte auch oben auf dem „Hügel“, daß der Mittelpunkt fehlte. Man vermisse schmerzlich den Sohn des Meisters, obwohl dieser in seiner großen Bescheidenheit nie auffallend hervorgetreten ist.

Der Tod Cosimas am 1. April d. J. rief Siegfried Wagner von Mailand, wo er in der Scala den „Ring“ dirigierte, unerwartet zurück. Es war ein harter Schlag für Siegfried, seine unvergeßliche greise Mutter zu verlieren. — Die Proben zu den Festspielen forderten gerade dieses Jahr ungewöhnliche Spannkraft; denn „Tannhäuser“ in so vollendeter Weise neu zu inszenieren, verlangt ein Höchstmaß von Konzentration und Arbeitsleistung. — Daneben blieb selbstverständlich der Ärger nicht aus, und so kam es, daß Siegfried Wagner nach einer der letzten Proben physisch zusammenbrach.

Das Werk war einstudiert. . . . Sein Vermächtnis. . . . Denn nicht volle drei Wochen später, am 4. August, ist er seinem Leiden erlegen. — Bayreuth hat seinen Hüter verloren. Die Stadt ist schwarz beflaggt. Und die ganze Bevölkerung nimmt Anteil am Hinscheiden des Sohnes von Richard Wagner.

Oben auf dem Hügel aber tönt und rauscht es weiter. — Und die „Tannhäuserklänge“ werden dem in lichterer Sphäre Erwachten als erster Gruß Bayreuths begegnen.

Siegfried Wagner hat sich mit dieser letzten Tat, der Neu-Einstudierung des „Tannhäuser“, ein Denkmal in den Herzen aller gesetzt, denen es vergönnt war, diese Aufführung zu sehen.

Und es ist in der Tat so: „Tannhäuser“, das ist dieses Jahr — Bayreuth. — Vor 26 Jahren wurde er zum letztenmal hier aufgeführt. Damals studierte die Duncan das Bacchanale ein; diesmal war es Rudolf von Laban, der diese schwierige Aufgabe zu lösen hatte. — Wenn man die Bühnenbilder von damals betrachtet und sie mit den heutigen vergleicht, staunt man über die Wandlung. — Überall der Zug zur Vereinfachung, zur Verinnerlichung und Monumentalität.

Ein Beispiel: Elifabeth im dritten Akt vor dem Heiligenbild. — Das Bild versenkt in einen Fels. Sie selber in einen faltigen Mantel gehüllt, der die Farbe des Gesteines trägt. — Kaum daß sie sich von ihrem Hintergrund abhebt. Wie zu Stein erstarrt in namenlosem Schmerz ist sie vor dem Bildnis hingefunken. —

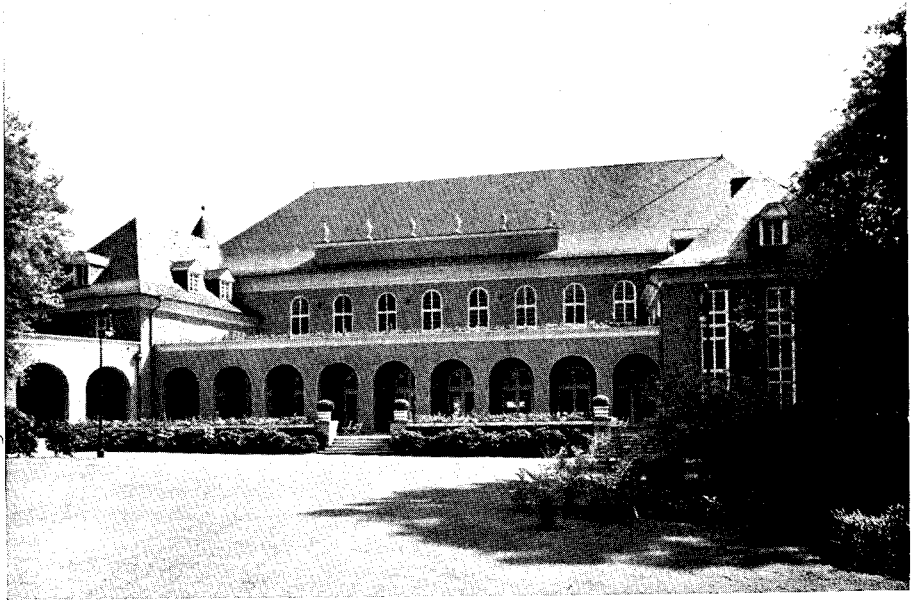
Der zweite Akt: ein grandiofer dramatischer Aufbau, eine Steigerung bis zum Schluß, die Möglichkeiten des Theaters bis an ihre äußersten Grenzen getrieben und erschöpft. Das ist nicht mehr Theater, nicht mehr Bühne: das ist Drama des Lebens, unmittelbarstes ergreifendes Symbol, und wenn Elifabeth am Schluß dieses Aktes ganz links isoliert steht, die Sängerfreunde Tannhäusers diesen umringen und bestürmen: „Mit ihnen sollst du wallen, zur Stadt der Gnadenhuld“, dann wird es einem mit einem Schlag klar: Das ist nicht mehr Elifabeth, die dort steht, nicht eine Sterbliche, — das ist Tannhäusers unsterbliche Seele, das ist eine Heilige. — — Jeder ahnt, weiß das, und dieses Wissen steht über allem Intellekt, wird spontan vermittelt durch die genial aufgebaute regietechnische Komposition Siegfried Wagners.

Nie haben wir so stark wie im „Tannhäuser“ den Sohn Richard Wagners am Werke gespürt und nie haben wir das Werk so erlebt. — Nie war der unmittelbare Herzschlag des

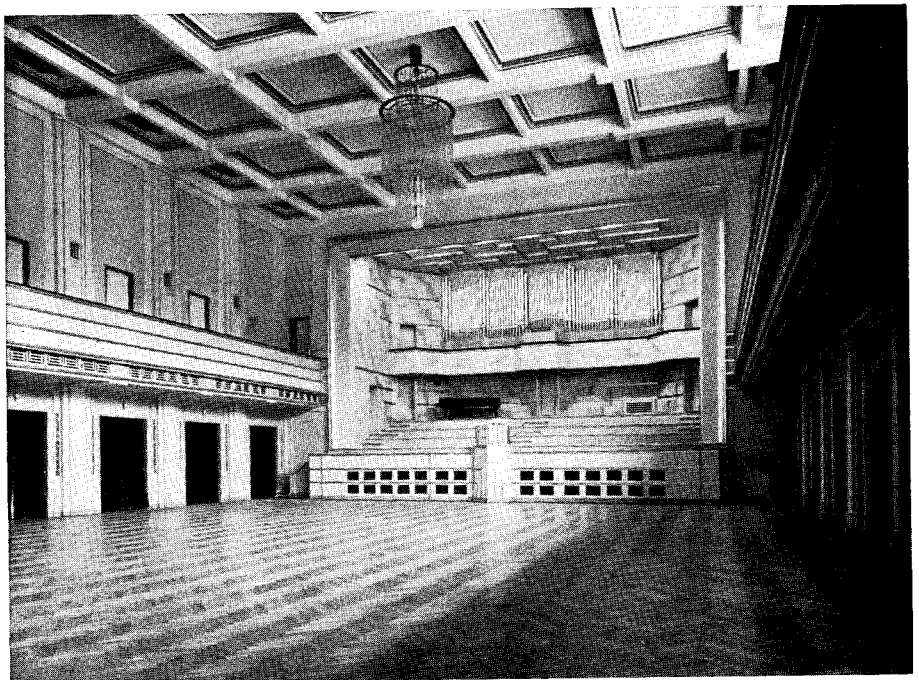


Siegfried Wagner

† am 4. August 1930



Bad Pyrmont: Das neue große Konzerthaus (Parkfeite)



Bad Pyrmont: Der neue Konzertsaal

Werkes so vernehmlich an unser inneres Ohr gedrungen. — Es ist ein neues Werk geworden, indem es eine Aufführung erlebte, die feiner würdig war. —

Man erkannte: Da, wo Siegfried Wagner ganz neu schaffen konnte, wo ihm die äußeren Mittel gegeben waren, seine Intentionen zu verwirklichen, da vermochte er auch ganze Arbeit zu leisten, ein Siegfriedsschwert zu schmieden. — Vom „mystischen Abgrund“ herauf ertönte die Musik in kongenialer Auslegung und schloß sich mit dem Spiel auf der Bühne zu einem unerhörten Ganzen zusammen. Toscanini, der Meister der Übergänge, dirigierte so, daß man sich unwillkürlich immer wieder sagt: so hat es Richard Wagner gewollt. — Man hört plötzlich Stellen, die sonst nie geklungen hatten, oder wo man glaubte, darüber hinweghören zu können. — Plötzlich erkennt man die Größe des Vorspiels zum dritten Akt, begreift man die Mystik des im wundervollsten Piano gefungenen Chores der jüngeren Pilger am Schlusse.

Kritikallklar steht jede Phrase, jede Note da, und doch raucht alles zusammengehalten wie in einem feurigen Strom. Nichts — aber auch kein Takt — ist konventionell dirigiert oder Routine; alles lebt und — lebt aus dem Geiste des Schöpfers, Richard Wagners. —

Die Bühnenbilder von Söhnlein unterstützen die Intentionen des Regisseurs in jeder Weise. Man kann oft anderer Meinung sein, so z. B. über die organisch nicht motivierte Brücke im 1. Akt, die dem Regisseur aber unbegrenzte Möglichkeiten bietet und im Verlauf des Spieles lebendig wird und notwendig bedingt erscheint. Auf jeden Fall sind die Bilder in ihrer Einfachheit und Eindringlichkeit überzeugend gestaltet.

Dir harmonische Farbenpracht der von Daniela Thode entworfenen Kostüme sucht ihresgleichen und feiert im zweiten Akt Triumphe.

Das Ganze aber ist eine echte Bayreuther Leistung, wo nicht das Einzelne, sondern der Geist des Ganzen ausschlaggebend ist. — Und dieser Bayreuther Geist ist ungleich mehr als Theater.

Das erlebte man auch im Bühnenweihfestspiel „Parsifal“, dessen Hüter Dr. Karl Muck ist. — In Gegensatz zu Toscanini baut er seine musikalische Nachschöpfung immer wieder neu auf. Man wird bei Muck keine zwei Vorstellungen hören, die gleich wären. Wenn auch alles hier aufs Feinste ausgebaut und klargestellt wird: das Werk gestaltet sich jedesmal in der Seele seines Interpreten neu.

Wer einmal von Muck das Vorspiel zum 3. Akt des „Parsifal“ gehört hat, mit dem die Routiniers unserer Opernbühnen so ganz und gar nichts „anzufangen“ wissen, der hat erlebt, was ein geistiger Dirigent ist und was für einer Sphäre die „Parsifal“-Musik entstammt. — Diese Gliederung und Phrasierung ist nicht eine mit dem äußeren Ohr gewollte und gehörte: sie bedeutet das Ein- und Ausatmen der Seele.

Leider steht im „Parsifal“ dieser vollendeten musikalischen Gestaltung keine einheitliche szenische zur Seite, wie dies im „Tannhäuser“ der Fall war. Das liegt daran, daß „Parsifal“ in seinen Bildern die stilistisch unmöglichsten Dekorationen vereinigt, weil bisher noch Geld und Zeit gefehlt haben, die ungeheure Aufgabe zu lösen, dem „Parsifal“ würdige Bühnenbilder zu schaffen. — Das Beste an der jetzigen Ausstattung ist der Gralstempel. — Alles andere, besonders die Blumenau und der ganze zweite Akt, hat mit dem Geiste des Werkes nicht viel zu schaffen. — Und was viele als glückliche Neuerung priesen: die vielfarbige wechselnde Scheinwerferbeleuchtung für die Blumenmädchen, muß uns als der Schönheit dieser Szene völlig unangemessen erscheinen.

Diesen Nöten würde nur eine völlig neue und einheitliche Inszenierung abhelfen, die, wir sind überzeugt davon, uns Siegfried Wagner sicherlich geschenkt hätte, wie er uns diesen unvergesslichen „Tannhäuser“ schenkte. Denn er blieb nie stehen, ruhte nie aus. Das beweisen auch wieder die szenischen Veränderungen im „Ring des Nibelungen“. — Ob je ein vollendeter „Ring“ auf der Bühne erscheint? —

Nach der Ansicht mancher „Prominenten“ ist diese Tat bereits getan in Dresden, wo Brünnhilde in einer Art Motorradhose von Wotan Abschied nimmt. — Wenn man glaubt, dadurch

einem Werke einen Dienst zu erweisen, daß man alles „anders“ macht, als es sein Schöpfer haben wollte, und nicht darnach fragt, ob es auch besser sei, dann irrt man sich gewaltig. Aber fragt sich denn der „moderne“ Bühnenbildner und Regisseur wirklich, wie er dem Werke helfen kann? — Wer das glaubt, ist ein Tor. Heute gilt es vielmehr in erster Linie sich selbst zu inszenieren, mag das Werk dabei auch in sein Gegenteil entstellt werden. — Im Falle Wagner wird diese Taktik besonders angewandt — und hat auch „Methode“.

Denn wir lesen es immer wieder: Wagner wird noch „viel zu viel aufgeführt“. — Um dem abzuweichen, wird er so entstellt, daß von Wagner nichts mehr übrig bleibt. Die Folge davon: das Publikum geht nicht mehr in die Vorstellungen, wo es hoffte, Wagner zu finden, und zu seiner Enttäuschung irgendeinen „berühmten“ Bühnenmaler oder Regisseur fand. — Vielleicht ist das mit ein Grund, warum „Bayreuth“ dieses Jahr völlig ausverkauft ist, und ich kenne einfache Menschen, die mit größten Opfern nach Bayreuth fuhren, nur um Wagner „unentstellt“ zu erleben. —

Die deutsche Seele sucht Wagner und wird ihn immer suchen, weil sie in ihm sich wiederfinden kann.

Die technischen Errungenschaften der letzten Zeit haben natürlich auch auf der Bayreuther Bühne ihre Anwendung gefunden und kommen da vor allem in einer ganz neuartigen und stark belebten Beleuchtung zum Ausdruck. Im „Tannhäuser“ sind auf diese Weise herrliche Wirkungen erzielt worden. Ich erinnere nur an den letzten Akt, an den Abgang Elisabeths im Mondschein und an die nun folgende zunehmende Verfinsterung des Hintergrundes und der Wartburg. — Das ist die „Todesahnung“, von der Wolfram singt, und die auf der Bühne so eindrucksvoll gestaltet ist, daß sie sich dem Zuhörer unmittelbar, ohne alle Reflexion mitteilt. — Neben diesen ganz künstlerisch ausgearbeiteten Lichtwirkungen im „Tannhäuser“ stehen nun freilich, wie schon erwähnt, solche von einer Unbekümmertheit, die das Auge und den guten künstlerischen Geschmack verletzen. Da ist vor allem der „Parsifal“ schlimm daran. Freilich ist mit in Rechnung zu ziehen, daß z. B. die Bühnendekoration von Joukowski eben gar nicht für unsere neuzeitliche Beleuchtung gemalt ist. — Die merkwürdige Mondlichtstimmung, die beim Karfreitagszauber herrscht, könnte man sich sonst kaum anders erklären.

Auch im „Ring“ stehen neben herrlich gelungenen Beleuchtungsstimmungen solche, die die ganze Bühne zerreißen und dem Zuschauer jede Illusion nehmen, und der meistens in Falten liegende Rundhorizont tut ein übriges, um dem Zuschauer oftmals den künstlerischen Eindruck zu beeinträchtigen.

Wohlthuend wirkt es, daß die Änderungen an den Bühnenbildern des „Ringes“ alle auf Vereinfachungen ausgehen, und so sind in dieser Richtung schon auffallend gute Resultate erzielt worden. Genannt sei der 2. und 3. Akt der „Walküre“. —

So schön aber z. B. das Bild der Nornenszene wirkt, so läßt sich der Nachweis für seine Berechtigung doch nicht erbringen, und zwar muß sich die Nornenszene aus inneren und äußeren Gründen auf dem Walkürenfelsen abspielen. Das Schließen des Vorhanges zwischen dieser ersten und der Brünnhilde-Siegfried-Szene beeinträchtigt zudem erheblich die Wirkung dieser unvergleichlich schönen Übergangsmusik.

Es wäre aber verfehlt, aus diesen Unvollkommenheiten den Schluß zu ziehen, daß Bayreuth und sein nun nicht mehr unter uns weilender Hüter, Siegfried Wagner, ohne Ehrfurcht an das Werk des großen Meisters tritt. — Man muß im Gegenteil bewundern, was im ganzen geleistet wird, und den Willen anerkennen, der versucht, den ungeheuren Schwierigkeiten zum Trotz, dem großen Werk die würdige Stätte zu bereiten.

Wo ist in Deutschland — außer Bayreuth — noch ein Zentrum zu finden, wo deutsche Kultur (und nicht nur Zivilisation) lebendigen Ausdruck erhält? — Nirgends!

Und dessen wollen wir uns bewußt sein. Dessens sollten sich auch die Künstler bewußt sein, die in Bayreuth mitarbeiten. — Sie, wie die Leitung müssen wissen, worum es in Bayreuth geht. — Es gäbe dann keine Haupt- und Nebenrollen mehr und wir hätten in dieser Be-

ziehung nicht Enttäuschungen zu erleben, wie sie uns dieses Jahr widerfuhr. (Ich denke da z. B. an den zweiten Akt der „Götterdämmerung“.)

Neu war Elmendorff als Ringdirigent. Aber seine Leistung war die eines Künstlers, der sich ganz in das monumentale Werk eingelebt hat, und so steigerte er seine Auslegung der vier Partituren in ungeahnter Weise. Nie habe ich z. B. die Nornenszene so herrlich ausgeglichen gehört wie unter Elmendorff. — Aber auch der Sinn für die große architektonische Linie der einzelnen Werke offenbarte sich in feiner Gestaltung immer wieder und von Werk zu Werk stärker.

Große Eindrücke vermittelten auch die Darsteller. Wenn man zum ersten Male einem vollendeten Parsifal begegnet, ist das schon „Glücks genug“. — Gunnar Graarud, der unvergessene Tristan, singt dieses Jahr den Parsifal. Er wird uns ebenso unvergeßlich durch die Gestaltung dieser Rolle bleiben. Graarud ist ein echter Bayreuther. Er gestaltet alles von innen. Auch sein Gesang ist nie isoliertes Singen. Immer singt der ganze Mensch, der ganze Künstler. So schafft er mit seinem Parsifal eine vollkommene Neugestaltung. Man fühlt bei ihm unmittelbar, daß er die Gestalt geistig geschaut hat, und daß er nun dies Geschaute in jedem Ton, jeder Gebärde und jedem Schritt zum Ausdruck bringt. So sehr man bedauert, Graarud nicht als Tristan zu hören, so sehr ist man über das Geschenk beglückt, das uns dieser große begnadete Künstler mit seinem Parsifal macht.

Gestalten von gleicher Größe und Wahrheit schuf Nanny Larfén-Todsen mit ihrer Brünnhilde und Isolde, wobei die Götterdämmerungs-Brünnhilde in jeder Beziehung ihre hervorragendste Leistung ist und rein objektiv bewertet als Darstellung überhaupt eine der genialsten Bühnenschöpfungen bleiben wird.

Sie hat in Schorrs Wotan allerdings auch einen Gegenspieler, der ihr gewachsen ist und der eine in Gefang und Darstellung gleichermaßen reife Leistung mit seinen drei Gestaltungen des Gottes bietet. Wohl am tiefsten erschüttert Schorr in der Szene mit Erda im „Siegfried“.

Neu für Bayreuth, aber ganz zu Bayreuth gehörend ist Gerhard Huefch, der einen unvergeßlich ergreifenden Wolfram sang und spielte und trotz der phänomenalen stimmlichen Leistung von Maria Müller eigentlich seelischer Mittelpunkt des Dramas wurde.

Leider blieb der Darsteller des Tannhäuser seiner Rolle fast alles schuldig, sonst wäre hier das Wunder geschehen: eine in allen Teilen ideale Aufführung wäre erreicht worden. — Viele hervorragende Künstler wären noch zu nennen, die zum Gelingen der Festspiele beitrugen. — Rüdels Chöre sind in ihrer unübertroffenen Art zu bekannt, als daß es nötig wäre, sie noch eingehend zu würdigen.

Einsam steht der Bayreuther „Tristan“ da. Er war vor zwei Jahren in vollendeter Besetzung gegeben worden. Larfén-Todsen, Gunnar Graarud — Kipnis, Helm, Scheidl (und Bockelmann) — eine herrliche Besetzung. — Die Rolle des Tristan ist dieses Jahr an Melchior übergegangen, der durch seine Siegfriede bekannt geworden ist. — Aber Graarud ist im „Tristan“ nicht zu ersetzen. Was er zu geben hat, ist mehr als eine große Stimme, die in den Höhenlagen glänzt. Er bringt die schicksalsmäßige Eignung und alle seelischen Vorbedingungen mit, die diese Partie erfordert. — Wann sehen wir Graarud wieder als Tristan in Bayreuth?

Siegfried Wagner ist in einem entscheidenden Moment abgerufen worden, und vielleicht ist ihm viel Schlimmes erspart geblieben. Und kaum ist er tot, lesen wir schon in einem Berliner Blatt, daß natürlich kein Nachkomme Wagners für die Fortführung der Bayreuther Festspiele in Frage kommt.

Das ist zu deutsch: Bayreuth soll den eiteln Experimenten, die jetzt im ganzen Deutschen Reich an den Musikwerken deutscher Dramatiker unternommen werden, zum Opfer fallen. —

Siegfried Wagner hat, wie Cosima Wagner, zweiundzwanzig Jahre lang das Erbe Richard Wagners verwaltet. — Wir glauben und hoffen, daß Bayreuth bestehen bleiben wird und daß

ihm der rechte Führer zur rechten Stunde geschenkt wird. — Jede andere Nation würde sich zu einem solchen Denkmal ihrer Kultur beglückwünschen. Nur Deutschland im allgemeinen nicht. — Was ist denn noch im Deutschen Reich Zeuge deutschen Geistes und deutscher Kunst? — Welche Nation nennt außer Deutschland ein „Bayreuth“ ihr eigen? Daß es Siegfried Wagner 1924 gelungen ist, Bayreuth wieder zu neuem Leben zu erwecken, das sollte ihm das deutsche Volk nie vergessen! Und mit der Kraft des ihm innewohnenden Glaubens würde es alle Hindernisse überwinden, die den Weiterbestand dieser geweihten Stätte in Frage stellt. Ja noch mehr: Es würde den berufenen neuen Führer mit ungeahnter geistiger Macht ausstatten und ihn zu seiner Stunde an den Platz stellen, an dem bis jetzt Siegfried Wagner gewirkt hat.

„Wollen wir hoffen?“ — Diese Frage, die Richard Wagner in einem seiner letzten Aufsätze gestellt hat, wollen wir beantworten mit einem kräftigen und entschiedenen:

„Wir hoffen!“

### Abchied von Siegfried Wagner.

Der 8. August war in Bayreuth dem Abchied von Siegfried Wagner gewidmet. — Abchied nahmen die Bayreuther Bürger von ihrem geliebten Mitbürger. — Endlos war der Zug, der sich vor der Stadtkirche aufgestellt hatte, um den Verbliebenen, der in einem Lilienhain in der ehrwürdigen Kirche aufgebahrt war, noch einmal zu sehen. — Abchied nahmen die Festspielgäste und Freunde, die von nah und fern herbeigeeilt waren zu der großen Trauerfeier in der Stadtkirche. Abchied — auf dem Friedhof wo Jean Pauls, Franz Liszts und Chamberlains sterbliche Hüllen ruhen. Eine mächtige Eiche überschattet das ausgemauerte Grab des Sohnes Richard Wagners. — Und endlich nahmen die Künstler, feine Künstler Abchied von ihrem Führer im Festspielhause um die Zeit der Abenddämmerung.

Einsam lag der Hofgarten und kühl ging die Morgenluft durch die Wipfel die über Richard Wagners Ruhestätte rauschen. Von einem Turm schlug die Uhr 6 Uhr. — Da tönten Posaunenrufe von fern. Siegfried Wagners irdische Hülle wurde in die Stadtpfarrkirche überführt. — Nicht lange und Bayreuth war lebendig. Unter den schwarzen traurigen Wimpeln wogte eine ernste Menschenmenge zur Kirche. Jeder wollte noch einmal Siegfried Wagner sehen.

Und wieder Stunden später war das Gotteshaus Zeuge einer ergreifenden Abschiedsfeier. — Der Festspielchor unter Leitung von Prof. Rüdell sang den Bachschen Chor: „Ach wie nichtig, ach wie flüchtig ist des Menschen Leben“. Aber ein herrliches Credo bot im Gegensatz zu der Weise der Vergänglichkeit das große Pauluswort, über das Dekan Dr. Wolfart sprach: „Nun aber bleibt Glaube, Hoffnung, Liebe, diese drei; aber die Liebe ist die größte unter ihnen.“

Schlichtheit, Güte und Liebe — diese drei leuchteten vom Angesicht Siegfried Wagners. — Er wollte nicht Ruhm, nicht Anerkennung, keine Feiern. — Die Arbeit an seinem Werk, die Treue dem Werk seines Vaters gegenüber, das war seine Art zu feiern. —

Künstler der Festspiele trugen den Sarg zum Baldachinwagen. — Abseits Toscanini. — Unverwandt den Blick auf den Sarg geheftet. — Unvergesslich dieser Blick! — So sieht ein großer Einsamer in die Welt — „über die Welt hinweg“, wie Toscanini in die sich nun hinter dem Sarge verammelnden Scharen schaute. — Wer ihn so sah und in ihn hineinsah, wußte: Dieser Mensch glaubt nicht an den Tod. Er weiß um das Geheimnis unserer Verwandlung.

Während sich der Zug zum Friedhof bewegte, war es im Hofgarten wieder ganz still geworden. — Ich saß auf einer Bank mit meinen Gedanken beschäftigt. — Da tauchte plötzlich die Gestalt Wolzogens auf, des einzig überlebenden Freundes aus dem Geisteskreis Richard Wagners. —

Wie entschuldigend klangen seine Worte: „Leider kann ich nicht auf den Friedhof, der Arzt hat mir das lange Stehen verboten“. Aber während er das sagte, war sein Blick weit weg, — da wo sein Geist war. Ich fühlte, dieser Mensch lebt kaum mehr in unserer Erdenphäre. — —

Ein Händedruck und er war hinter Baumgruppen verschwunden. Mit ihm eine vergangene große Zeit. ...

Die schönste Feier aber bereiteten Bayreuths Führer — seine Künstler. — Tiefe Stille lag über der Gemeinde im Festspielhaus als der Vorhang langsam sich teilte. Vor dem Festspielorchester auf der Bühne Toscanini.

Und nun erklang das schönste Idyll, das je ein Meister in Tönen gedichtet: Die Musik, die Richard Wagner zur Geburt seines Sohnes Siegfried schrieb. — Freilich erklang es nun zu der neuen Geburt des Sohnes. — So wie Toscanini das Siegfried-Idyll dirigierte, abgeklärt, leicht und licht, — mußte es dem aufmerksam Laufschenden leicht fallen, dies unmittelbar zu erfüllen. Die ganze Gestalt des großen Dirigenten war wie in schwebender Bewegung, die Hände in einem großen überirdischen Rhythmus. — Dieser Mensch — das fühlte ich zum zweiten Male — glaubt nicht an das, was die Menschen „Tod“ nennen. Er weiß um das Geheimnis. ...

Elmendorff führte die Zuhörer vom „Werden“ in das „Schaffen“ weiter. Zum erstenmal an dieser geweihten Stätte ertönte Musik des Sohnes: das Vorspiel zum „Friedensengel“ und das Zwischenspiel aus dem „Heidenkönig“ — „Glaube“. — Die klare, gütige Schönheit dieser Musik vermittelte dem Zuhörer das Wesen der Seele des Hingegangenen.

Musik des Vaters beschloß diese unerhört würdige Feier für den Sohn. Als der greise Führer des Festspielorchesters, Dr. Karl Muck, das Podium betrat, erhob sich die ganze Gemeinde, um stehend der Trauermusik aus „Götterdämmerung“ zu lauschen.

Ehern, groß und gelassen baute Muck diese Musik auf. Seine Stabführung hat etwas von der großen Gesetzmäßigkeit alles genialen Schaffens. — Als aber der letzte Akkord sich in dem Riesenraum verloren hatte, da zitterte die Hand, die eine Sekunde früher so unendlich beherrscht den Stab geführt hatte. ...

Tief gebeugt stand der alte Gralhüter da, an dem das ganze Orchester mit ehrfürchtiger Liebe hängt.

Dann schloß sich lautlos und langsam der Vorhang. Und lautlos leerte sich der Tempel Wagnerischer Kunst. ...

Carl Braun, der echte Bayreuther Künstler, hatte nach dem „Siegfriedidyll“ das Wort ergriffen und gelobte in der edlen und tiefen Ansprache, die von Maschinen- und Maschinenbau-Konstruktor Kranich verfaßt worden war, im Namen der Künstlerische Treue dem edlen Werke Richard Wagners, und damit auch Treue seinem Sohne, der ja ganz mit dem Werk des Vaters verschmolzen.

Nacht lag über der Stadt als ich am Grabe Richard Wagners vorbeischiene. — Stille überall. Nur das Saufen oben in den Wipfeln der Bäume, die da Wache stehen, war da wie immer. —

Ich mußte unwillkürlich an das Wort denken: „Der Geist weht wo er will und wann er will, du weißt nicht, von wannen er kommt und wohin er geht ...“ Mir war dies Wort Antwort auf die bange Frage: Was wird aus Bayreuth?

## Clara Schumann: Ein unbekanntes Autograph.

Mitgeteilt von Wilhelm Treichlinger, Wien.

Im Haus-, Hof- und Staatsarchiv in Wien findet sich folgendes Gefuch Clara Schumanns, damals noch Clara Wieck:

*„An Seine kais. königl. apostolische Majestät! Unterthänigste Bitte der Clara Wieck, wohnhaft im Gasthose zur Stadt Frankfurt, um allergnädigste Verleihung des Titels einer kais. königl. Kammervirtuosin.*

Eure Majestät!

Die allgemeine rege Teilnahme, deren sich die Leistungen der unterthänigst Gefertigten nun seit mehreren Monaten und zwar in stets gesteigertem Verhältnisse von Seiten des



kunstfinnigen Publikums Wiens, dem weltberühmten Sitze deutscher Kunst und deutschen Wissens, erfreuen, noch bei weitem mehr aber das von Durchlauchtigsten Mitgliedern des Allerhöchsten Kaiserhauses huldreichst bewiesene Wohlgefallen, haben ihr Herz mit dem lebhaftest gefühlten, tiefstinnigen Danke durchdrungen, und werden unauslöschlich mit unvergänglichen Zügen ewig darin eingegraben bleiben.

Als einen, wenn auch nur schwachen Beweis dieser ihrer dankbaren Anerkennung der ihr so unverhofft zu Theil gewordenen Huld, hat sie sich verpflichtet gefühlt, eine ganze Einnahme dem Wohltätigkeitsfonds zuzuführen, und ebenso ihre Mitwirkung zu drei anderen musikalischen Akademien, deren Erträgnis gleichfalls wohltätigen Zwecken gewidmet ist, verheißen.

Nicht aber dies alles, und wäre selbst dessen bei weitem mehr, würde ihr den Muth geben, E. M. in aller Ehrfurcht die Bitte um Allergnädigste Verleihung des Titels einer kais. königl. Kammervirtuosin in aller Ehrfurcht zu Füßen zu legen, wären nicht E. M. gleich allerhöchst Ihren glorreichen Ahnen, der erhabenen Beschützer und Beförderer der Künste, der Allergnädigsten Ermunterer künstlerischer Strebungen.

Nur in unbegrenztem Vertrauen hierauf wagt es daher die unterthänigst Gefertigte Ihre vorerwähnte Bitte hiermit zu wiederholen, deren huldreiche Gewährung sich stets würdig zu machen, ihr unablässiges, rastloses Streben sein wird.

E. M. allerunterthänigste

Clara Wieck."

Das Gefuch ist undatiert. Seine Entstehung dürfte so zu denken sein: Ein Adelige, wahrscheinlich der in Robert Schumanns Brief vom 11. Februar 1838 erwähnte Fürst S. (siehe: Litzmann, Clara Schumann, I. Bd. S. 180), bemühte sich, den Kaiser einem Ansuchen Claras geneigt zu stimmen, und erst als die Gewährung gesichert war, schrieb Clara das Gefuch. Die Briefe an Robert Schumann — sie sind nicht zu zahlreich, da die Verlobten wegen Vater Wiecks Verhalten heimlich schreiben mußten — zeigen deutlich, wie wenig Clara auf diese Auszeichnung hoffte. Auf Schumanns Frage: „Wirßt Du etwas K. K.liches?“ (Brief vom 5. Jänner 1838, Litzmann S. 161), antwortete Clara am 29. d. M. (Litzmann S. 179): „Was meinst Du da von etwas K. K.liches werden? Das ist ja nicht möglich. Längst schon wäre ich Kammervirtuosin der Kaiserin .... geworden, doch .... erstens bin ich lutherisch und zweitens keine Unterthanin. Das wäre freilich ein Glück für mich gewesen — denn das ist der beste Paß, der beste Empfehlungsbrief.“ Am 11. Februar schreibt Schumann (L. S. 180): „.... der Graf Reuß, der mich oft besucht, kommt gestern sehr lebhaft eingetreten, daß er mir etwas mitzuteilen habe, was mich sehr interessieren würde. Also er habe einen Cousin, den Fürsten (S.), der ganz in Dir schwärme und mit einem Wort, es handle sich um nichts weniger, als daß Du Kammervirtuosin werden solltest, und daß der Fürst nahe daran wäre, es vom Kaiser zu erlangen....“ Während Clara noch am 4. März an Schumann schreibt (Litzmann S. 188): „.... Mit dem Titel glaube ja nicht, was die Leute sagen, es ist nicht wahr, denn die Religion ist ein unbefiegbares Hindernis ...“, konnte Vater Wieck am 7. d. M. notieren, daß der Minister Graf Collowrat ihm die Ernennung persönlich mitgeteilt habe. „Der Minister versicherte,“ schreibt Wieck (L. S. 190), „daß dies ohne Beispiel sei und vielleicht nie wieder vorkommen würde, weil sie eine Ausländerin, protestantisch und zu jung sei. Der Kaiser habe auf den Vortrag gutmütig erwidert: „nun, wenn es Clara angenehm ist und sie es ernstlich wünscht, will ich eine Ausnahme machen.“ Die schriftliche Erledigung des Gefuches, an den Oberstkämmerer Grafen Czernin gerichtet, datiert erst vom 13. März.

Um zu ermessen, welche Auszeichnung die Ernennung bedeutete, genügt die Tatsache, daß insgesamt sieben Kammervirtuosin ernannt waren, darunter Paganini. Der 17jährige Henri Vieuxtemps, der sogar einige Zeit bei Sechter in Wien studiert hatte und um ein Jahr früher mit demselben Ansuchen an den Kaiser herangetreten war, wurde abgewiesen.

## Über das absolute Gehör.

Von Albert Wellek, Wien.

„**A**bsolut ist bei mir nur der liebe Gott“ — entgegnete mir ein witziger Musiker, als ich ihn über sein absolutes Gehör befragte.

Wie oft, wenn man von den Fehlleistungen eines absoluten Gehörs spricht, bekommt man den geringschätzigen Ausruf zu hören: „Ja — dann ist es doch kein absolutes Gehör!“

Und doch hatte jener Musiker absolutes Gehör, und sogar ein recht gutes.

Wir sprechen also von einem guten und einem weniger guten absoluten Gehör; nur fälschlich von „ganz“ oder „fast“ abso<sup>l</sup>utem Gehör. Wenn einer, wie man oft hören kann, erzählt, er habe „f a s t“ oder „g e r a d e z u“ abso<sup>l</sup>utes Gehör, so redet er Unsinn. Entweder er hat absolutes Gehör, oder er hat es nicht.

Das heißt — und das wird eben sehr oft mißverstanden —: das Wort „absolut“ bedeutet hier nicht ein Werturteil. Das absolute Gehör ist nicht besser als das relative; beide können gut oder schlecht sein, je nach dem Fall.

Wie kommen die Ausdrücke „absolut“ und „relativ“ überhaupt hierher? Von den Begriffen der „absoluten“ und „relativen“ T o n h ö h e her. Absolutes Gehör ist ganz einfach die Fähigkeit, absolute Tonhöhen unmittelbar, o h n e S t ü t z p u n k t zu erkennen; relatives Gehör die Fähigkeit, relative Tonhöhen, d. h. Tonhöhen in Beziehung aufeinander (also Intervalle), zu erkennen. Absolutes Gehör haben heißt also weiter nichts als imstande sein, einzelne Töne oder auch Tongruppen isoliert ihrer Höhe nach zu beurteilen.

Man kann in dieser Fähigkeit sehr sicher sein oder auch sehr unsicher. Wir haben z. B. auf dem Klavier 12 verschiedene Töne, in 7 Oktavlagen wiederholt. Geben wir jemandem alle diese 84 Töne an und er „errät“ nur 7 — dann war es eben ein Raten, und er hat kein absolutes Gehör. Trifft er dagegen regelmäßig mindestens 8 Töne aus der ganzen Klaviatur, so kann es (im Sinne der Wahrscheinlichkeitsrechnung) schon nicht mehr der bloße Zufall sein, und die Fähigkeit der absoluten Tonerkennung ist, wenn auch nur sehr unentwickelt, vorhanden. Sogar kann unter besonderen Umständen der Prozentsatz der Treffsicherheit noch u n t e r ein Zwölftel der Töne herabsinken. Zunächst einmal darf man es damit nicht mechanisch nehmen. Es kann jemand eine zu hohe oder eine zu tiefe Stimmung im Ohr haben und, an einem normalgestimmten Instrument geprüft, sämtliche Töne um einen Halbton zu tief oder zu hoch benennen — abgesehen von wirklichen Fehlern. Aber auch sonst kann einer nur ausnahmsweise einmal den richtigen Namen finden, und doch kann aus der regelmäßigen Wiederkehr gewisser Fehler ersichtlich sein, daß er ein, wenn auch getrübes, unmittelbares Verhältnis zur absoluten Tonhöhe besitzt. Vollends häufig ist der Fall, daß jemand, an einem bestimmten Instrument geprüft, überhaupt nichts erkennt und er doch absolutes Gehör hat: vielleicht sogar ein ganz vorzügliches. Dann ist er eben mit seiner absoluten Tonerkennung an ganz bestimmte Klangfarben gebunden: z. B. an das Klavier oder an die Geige; es fehlt ihr also an der wünschenswerten Beweglichkeit und Übertragbarkeit — aber vorhanden ist sie nun doch!

Kurzum: das absolute Gehör kann nicht nur sicher oder unsicher sein, es kann überhaupt sehr verschiedene Ausmaße, einen sehr verschiedenen Bereich der Erstreckung haben. Keinesfalls aber ist absolutes Gehör an und für sich wertvoller als relatives. Es ist höchstens das eine: nicht jeder, auch nicht jeder Musikalische, hat absolutes Gehör. Aber daß das Vorhandensein oder gar die Verlässlichkeit des absoluten Gehörs ein Maßstab für die musikalische Begabung sein könnte, widerspricht so sehr den Tatsachen, daß es von Kennern nie ernstlich geglaubt worden ist. Das relative Gehör ist, nächst dem rhythmischen Empfinden, das Um und Auf der Musikalität; des absoluten Gehörs hingegen kann man bekanntlich sehr wohl entraten, wenn es auch für viele musikalische Zwecke von unzweifelhaftem Vorteil ist: sei es

auch nur, daß man als Blattwender nicht fklavisch mitzulefen oder gar Takte zu zählen braucht!

Soviel zum richtigen Verständnis des Begriffs. Wir wollen damit auf den hier anschließenden Fragebogen hinleiten, der das absolute Gehör zum Gegenstand hat, gleichwohl aber die Klärung einer Frage zum Ziel hat, die weit über das Problem des absoluten Gehörs als solchen hinausreicht. Es hat sich mir nämlich im Verlauf zahlreicher Versuche nicht nur ergeben, daß es sehr verschiedene Arten von Gehör gibt, sondern auch, daß diese Gehörtypen von verschiedenen Völkerschaften vornehmlich vertreten werden. Insbesondere scheint gerade auch innerhalb des deutschen Volkes ein grundsätzlicher Gehörgegensatz zwischen Nord- und Süddeutschen zu bestehen. Dieser betrifft nun keineswegs bloß das absolute Gehör, läßt sich aber am einfachsten und unmißverständlichsten an diesem feststellen. Das absolute Gehör steht ja auch unter den musikalischen Begabungskomponenten nicht isoliert da; vielmehr bedeutet es gewissermaßen einen Grenzfall, in welchem in klaren und greifbarsten Zügen Gesetze des Musikhörens und Musikerlebens überhaupt zutage treten. In diesem Sinne dürfen wir diejenigen unter uns, die das absolute Gehör haben, als Repräsentanten der Musikalität ihres Stammes nehmen.

Das Ergebnis unserer Rundfrage wollen wir zur Zeit an diesem Orte mitteilen und näher erklären. Sollte sich die hier ausgesprochene Vermutung bewahrheiten, so wäre damit ein neuer Weg auch zum Verständnis der Geschichte unserer Musik erschlossen. Es würde damit möglich werden, der Gegenfätzlichkeit zweier musikalischer Welten wie etwa der eines Brahms und eines Johann Strauß von gehörpsychologischen Tatbeständen aus näherzurücken; nicht minder etwa der Tatsache, daß die sog. musikalische Klassik in Österreich, das musikalische Barock aber in Mittel- und Norddeutschland seine Heimstätte hatte. Dies letztere freilich in verschiedenen Menschenaltern — was ja vielleicht nur um so bedeutamer ist: da sich also mit der allgemeinen Lebensform der Zeit der Schwerpunkt des musikalischen Geschehens vom Norden nach dem Süden verschob.

### Fragebogen.

Unser Fragebogen will sich mit dem Notwendigsten bescheiden, um desto leichter und zahlreicher beantwortet zu werden. Da es sich uns, wie eben gesagt, vor allem um die Klärung einer völkerpsychologischen Vermutung handelt, war es leider unvermeidlich, auch nach der Herkunft des Beantworters zu fragen. Diese Frage möge mir also nicht verdacht werden!

Es ist also jeder „Absolut Hörer“ herzlichst gebeten, die folgenden wenigen Fragen an die Adresse:

Dr. Albert Wellek, Wien XIX, Pfarrwiesengasse 11, zu beantworten. Es wird ersucht, die einzelnen Antworten mit den Ziffern der Fragen zu versehen, auf die sie sich beziehen. Gegebenenfalls sind auch fremdsprachliche Einsendungen willkommen.

1. Name, Beruf, genaue Adresse.
2. Jahr und Ort der Geburt; Nationalität.
3. Wo aufgewachsen? An welchen Orten und wann hat der Beantworter längere Jahre verlebt?
4. Daten der Eltern: Wo geboren? Wo aufgewachsen? Nationalität?
5. Seit welchem Lebensjahre besitzen Sie Ihres Wissens das absolute Gehör?
6. Welche Töne außer den Oktavtönen — in welchen Intervallen? — erscheinen Ihnen einander ähnlich? Welche besonders unähnlich? (Nicht theoretisch, sondern rein nach dem unmittelbaren Eindruck!) Die Terzen? die Quint? der Halbton? der Ganzton? der Tritonus? die Septimen?
7. Unterscheiden sich für Sie die weißen und schwarzen Tasten des Klaviers grundsätzlich voneinander? Haben also die weißen einerseits und die schwarzen andererseits für Sie etwas Gemeinsames an sich?

8. Was für Fehler — in welchen Intervallen? — beobachten Sie an Ihrem absoluten Gehör:
  - a) in der Mittellage (z. B. bei ungewohnten Instrumenten)?
  - b) in der Höhe?
  - c) in der Tiefe?
 oder in allen Lagen gleich?
9. Kommt es vor, daß Sie Oktaven als Zweiklänge für einfache Töne halten (oder auch umgekehrt)?
10. Können Sie ohne Schwierigkeiten die genaue Lage (Oktave) eines Tons angeben? (Ver-gewissern Sie sich, ehe Sie Ja sagen!)
11. Beobachten Sie eine Störung in der Leistung Ihres absoluten Gehörs bei Ihnen ungewohn-ten Stimmungen?
  - a) wenn eine Stimmung um einen Achtel- bis Viertelton,
  - b) wenn eine Stimmung um einen Halbton von der Ihnen vertrauten abweicht?
 Was für Fehler ergeben sich dadurch? (in welchen Intervallen?)
12. Verbinden Sie Musik oder einzelne Töne oder Tonarten mit Farben?
  - a) Immer? Auch unwillkürlich?
  - b) Nur gelegentlich und wenn Sie daran denken?
 Wenn ja, führen Sie diese Farben an!

## Literarische Hilfsmittel zum musikgeschichtlichen Unterricht auf der Oberstufe unserer höheren Schulen.

Erfahrungen und Anregungen aus der Praxis.

Von Paul Bülow, Lübeck.

Aus dem vielgestaltigen, in Verfolgung der preußischen Richtlinien entstandenen Problem-komplex des musikwissenschaftlichen Unterrichtszweiges im Bereich unserer höheren Schu-len sei einmal der Blick auf die Frage der literarischen Hilfsmittel für den musikgeschichtlichen Unterricht auf der Oberstufe gelenkt. Wenn ich dabei die aus meiner eigenen Unterrichts-praxis gewonnenen Erfahrungen zugrunde legen möchte, muß zunächst dieser von mir auf der Oberstufe des Realgymnasiums und der Deutschen Oberschule des Johanneums zu Lübeck nun-mehr seit sieben Jahren erteilte musikgeschichtliche Unterricht nach Anlage und Verlauf kurz skizziert werden.

„Das Studium der Geschichte der Musik, unterstützt vom lebendigen Hö-ren der Meisterwerke der verschiedenen Epochen, wird dich am schnellsten von Eigendünkel und Eitelkeit kurieren“ — dieser Ausspruch Schumanns wies mir Zielrich-tung und Methodik des musikgeschichtlichen Unterrichts, der als Kerngehalt eben den histori-schen Verlauf der musikalischen Kunstentwicklung und die Pflicht des lebendigen Hörens zu betrachten hat. Musikgeschichte in stofflich geeigneter Auswahl der wichtigsten schöpferischen Persönlichkeiten und Stilepochen und lebendiges Hören musikalischer Schöpfungen als unbedingt notwendige Ergänzung und erst wahrhaft fördernde Erschließung bzw. Verdeutlichung des hi-storischen Stoffgebiets betrachte ich als die Pole dieses Unterrichts, der für die Klassen Ober-sekunda bis Oberprima des Realgymnasiums in Kursusform (freiwillige Arbeitsgemeinschaft), in der jetzt eben zur Abschlußklasse gediehenen Deutschen Oberschule ebenfalls wöchentlich ein-stündig, jedoch als Pflichtfach erteilt wird. Ohne mich an dieser Stelle im einzelnen über die erzielten Ergebnisse dieser Einrichtung zu verbreiten, möchte ich im Hinblick auf das hier zur Debatte stehende Thema im Folgenden nur eine Übersicht über die in den Kursen der Jahrgänge 1923—1930 behandelten Stoffgebiete geben: 1) Ausgewählte Abschnitte aus der Ge-schichte der deutschen Musik von Bach bis Beethoven. 2) Der junge Wagner (bis zur Dresdener

Zeit einschließlic). 3) Die Geschichte der Oper von Gluck bis zur Romantik. 4) Die musikalische Romantik in Deutschland. 5) a) „Faust“ in der Musik. b) Richard Wagner und sein Werk von Bayreuth (bisher zweimal gehalten in Verbindung mit dem Deutschunterricht in einer Oberprima). 6) Die Anfänge der Oper in Italien und die frühdeutsche Oper bis auf Gluck. — Für die Deutsche Oberschule gelang mir, die im Folgenden verzeichnete Stoffverteilung in den Oberklassen zumeist in enger Verbindung mit dem ebenfalls von mir erteilten Deutschunterricht durchzuführen:

- Obersekunda:** Altgermanische Musik und altgermanische Musikinstrumente; Die Musik im Zeitalter des deutschen Minnefanges; Deutsches Leben im Volkslied; Bach und Händel.
- Unterprima:** Mozarts Opernschaffen; Streichquartett von Haydn bis auf Beethoven; Beethoven (Fidelio, Egmontmusik [mit einem Überblick über die Entwicklung der Schauspielmusik von den Anfängen bis zur Gegenwart], Neunte Sinfonie); Schubert und Goethe.
- Oberprima:** Die musikalische Romantik in Deutschland (Schumann—Weber); Der musikalische Schaffensprozeß bei Wagner; Brahms als Sinfoniker; Anton Bruckner (dritte und siebente Sinfonie); Richard Strauss Rosenkavalier, Tod und Verklärung, Heldenleben, Till Eulenspiegel).

Damit sind wir dem Problem der literarischen Hilfsmittel für diesen Unterricht nahegerückt. Auch die Musikgeschichte kann nur dann einen rechten Gewinn für den Schüler erzielen, wenn ihm Gelegenheit gegeben wird, das in der Schule gehörte Stoffmaterial sowie Anregungen einer selbständigen Weiterverfolgung desselben in der häuslichen Arbeitsklausur nochmals zu überdenken und sich anzueignen. Bei einer einzigen Wochenstunde, die wir diesem Fache zubilligen, muß der privaten Arbeit des Schülers eine rege Entfaltungsmöglichkeit gegeben werden, und die Reifeprüfung erfordert ja eine ernste Vorbereitungsarbeit auch für dieses von meinen Oberprimanern jedes Jahrganges gern gewählte Fach. Ich würde also aus diesem Grunde einen lehrbuchfreien musikgeschichtlichen Unterricht ablehnen, bin mir aber dabei durchaus der Schwierigkeit der Beschaffung eines den Anforderungen der Praxis genügenden Lehrbuches bewußt. Ist doch — wie schon aus der mitgeteilten Themenauswahl hervorgeht — jeder systematische Historizismus entschieden abzulehnen. Wir brauchen auch für die Musikgeschichte als eines hervorragenden ethischen Bildungsfaches die bewußte Auswahl eines erlebniskräftigen Stoffes, der überall dem Einfühlungsvermögen der Jugend entspricht. Wenn auch nicht die Literatur um und über Musik in diesem Unterricht die Hauptfache bleibt, sondern das Musikerlebnis am lebendig veranschaulichten Beispiel praktischer Musikkübung, so dürfen doch die charakterstählenden Werte aus der Kenntnis des Lebens und Schaffensringens unserer großen deutschen Musiker nicht übersehen werden. Für das auch von Schumann geforderte Studium der Geschichte der Musik benötigen wir auch im Schulunterricht literarische Hilfsmittel, die seit einigen Jahren auf dem Buchmarkt nicht mehr vergeblich gesucht zu werden brauchen. Dabei sind vor allem zwei Gruppen zu unterscheiden: das dem musikgeschichtlichen Unterricht gewidmete Speziallehrbuch sowie die diesem auf arbeitsunterrichtlicher Grundlage betriebenen Fache zur Verfügung stehenden Einzelquellentexte. Den Reigen der ersten Gruppe eröffnet Robert Scherwatzky mit dem in seinem Buche „Deutsche Musiker“ (Frankfurt 1924) erstmalig unternommenen Versuch dieser Art, dem Schulunterricht auf der höheren Klassenstufe eine Auswahl aus dem Schatztum der Schriften unserer deutschen Musiker zu bieten. Abgesehen von dem unzulänglichen verbindenden Text zwischen den einzelnen Abschnitten — diese musikgeschichtliche Verbindung bzw. Einordnung der Quellenstücke sollte grundsätzlich Aufgabe des Lehrers bleiben! —, wird es wohl nur in den seltensten Fällen möglich sein, die hier gebotene Fülle des von Bach auf Bruckner reichenden Materials in der Schule wirklich nutzbringend zu erschöpfen. Stofflich noch reicher ausgestattet ist das zweibändige Werk von Walter Kühn und Hans Lebede „Von Musikern und Musik“ (Leipzig 1926), das nicht nur Quellenstücke aus dem Schrifttum der großen Meister bietet, sondern auch namhafte Vertreter der Musikwissenschaft und die musikalische Belletristik

berücksichtigt. Eine Anschaffung durch die Schüler verbietet sich heutzutage schon wegen des Preises (vgl. Verfügung des preußischen Ministeriums!), aber für die Hand des Lehrers ist diese mit großem Geschick und fachkundiger Belesenheit zusammengetragene Auswahl musikalischen Schrifttums ein unentbehrliches Hilfsmittel, das in keiner Schulbibliothek vergeblich gesucht werden dürfte. Der von H. Brandt herausgegebene Band „Meister der deutschen Musik in ihren Briefen“ (Ebenhausen 1928) liefert dem musikgeschichtlichen Unterricht ebenfalls ein willkommenes Quellenmaterial. Bei uns ist dieses Werk in zwanzig Exemplaren in der arbeitsunterrichtlichen Bücherei vorhanden und kann somit im Unterricht jedem Schüler zugänglich gemacht werden. Während die bisher genannten Quellenwerke wegen ihres Preises kaum als obligatorisches Lehrbuch in Frage kommen, wird man die beiden Auswahlbände „Musik und Musiker in Poesie und Prosa“ von Paul Mies (Berlin 1926) gern in der Hand der Schüler wünschen. Als zu dieser Gruppe gehörig sei ein Hinweis auf das meiner Unterrichtspraxis entstammende, deutschkundlich eingestellte Leseheft „Deutschtum und Musik“ (Teubner-Verlag, Leipzig) gestattet, das vor allem die Ziele der Deutschen Oberschule (vgl. Themenaufstellung) verfolgt. Einen auf gedrängtestem Raum zusammengefaßten Überblick über die „Geschichte der deutschen Musik seit Bach“ bietet Robert Scherwatzky in einem Heft der „Deutschkundlichen Bücherei“ (Quelle & Meyer, Leipzig). Es dient der ersten Orientierung und dürfte als musikgeschichtlicher Leitfaden empfohlen werden. Die Schüler erweitern sich den Text selber durch ergänzende, aus dem Unterricht gewonnene Notizen und besitzen dann ein bequemes auffindbares Wiederholungsmaterial. Seitdem aber in „Hirts Deutscher Sammlung“ eine ausgezeichnete, von Dr. Max Schipke bearbeitete und mit Anmerkungen versehene Auswahl von „Musikerbriefen“ vorliegt, wird man dieses preiswürdige Bändchen, das zu den Quellen führt, für den Unterrichtsgebrauch vorziehen. Ich persönlich gedenke einen meiner nächsten musikgeschichtlichen Jahreskurse im Anschluß an dieses Heft durchzuführen.

Mit diesem Lehrbuch näherten wir uns aber schon der zweiten von uns charakterisierten Gruppe, die Quellenstücke zu einzelnen Stoffgebieten der Musikgeschichte enthält. Die literarischen Hilfsmittel dieser Art dürften nun nicht allein im musikgeschichtlichen, sondern gelegentlich auch einmal im Deutschunterricht heranzuziehen sein. Für die Zwecke des in den preußischen Richtlinien geforderten Studientages habe ich die von Walter Kühn herausgegebenen „Quellenblätter zur Musikgeschichte“ (Schauenburg-Verlag, Lahr i. B.) recht nutzbringend benutzt. Es liegen bisher Quellenstücke für Beethoven (Nr. 1/2), Brahms (Nr. 3), Bach (Nr. 4) und Schubert (Nr. 5) vor. Ihr überaus billiger Preis rechtfertigt auch eine kurz bemessene Verwendung im Unterricht. In der Reihe der „Deutschkundlichen Schülerhefte“ des Diesterweg-Verlags (Frankfurt a. M.) erschienen Hefte über „Beethoven“ (Herbert Freudental), „Schubert“ (Rudolph Tschierpe) und „Hugo Wolf“ (Hans Finck). Alle drei Hefte, denen sich das auf rein biographischer Grundlage unter Berücksichtigung wesentlicher Quellenstücke von mir bearbeitete Schubertheft aus der „Kranzbücherei“ des gleichen Verlags sowie der Schubertband aus der „Denkmäler“-Reihe der Deutschen Dichter-Gedächtnis-Stiftung zugesellen, liefern gut brauchbares Material zur Besprechung des jeweilig behandelten musikgeschichtlichen Stoffgebietes. Einen engeren Raum umspannt auch das von Paul Mies bearbeitete Heft „Das romantische Lied und Gefänge aus „Wilhelm Meister“ (Berlin 1926), das sich z. B. ausgezeichnet als Materialgrundlage einer Jahresarbeit eignet. Aus dem Schrifttum Richard Wagners, das noch lange nicht genügend für Unterrichtszwecke ausgewertet ist, nenne ich die von Robert Scherwatzky getroffene Auswahl aus Briefen und Schriften, die in der sehr empfehlenswerten Sammlung der Velhagen und Klafingischen „Lesebogen“ erschienen ist. In der gleichen Sammlung veröffentlichte Scherwatzky auch eine Auswahl aus Schumanns Briefen und Schriften und Fritz Krakow eine solche aus Mozarts Briefen. Diese drei Lesebogen sind wegen ihres billigen Anschaffungspreises als musikgeschichtliche Lehrmittel zu berücksichtigen. „Richard Wagner und sein Werk von Bayreuth“ habe ich auf Grund von Wagners Briefen und Schriften der reiferen Jugend in einem Heft der „Kranzbücherei“ zu schildern gesucht. Aus dem

weitreichenden Schatztum der musikalischen Belletristik nenne ich nur drei Veröffentlichungen, die insbesondere auch dem Deutschunterricht Dienste leisten möchten: Richard Wagners Novellen „Eine Pilgerfahrt zu Beethoven“ und „Ein Ende in Paris“ (von mir hrsg. in der Jägerischen Sammlung deutscher Schulausgaben) sowie die im Verlag von Hermann Eichblatt erschienenen preiswürdigen Bände von Karl Söhle: „Geschichten von Karl Berkebusch dem Musikanten“ und Robert Hohlbaum: „Die Stunde der Sterne“ (Brucknervelle).

Zuletzt sei noch auf die Fülle an wertvollem Material hingewiesen, das die Almanache des Musikverlages Boffe (Regensburg) bergen. Sie dürften für jeden musikgeschichtlichen Unterricht ein geradezu unentbehrliches literarisches Hilfsmittel bedeuten, das dem Lehrer wichtige methodische Anregungen für die Behandlung und Auswahl musikgeschichtlicher Themenkreise vermittelt (z. B. Das deutsche Musikdrama nach Richard Wagner Jg. 1923, Die deutsche romantische Oper Jg. 1924/25, Wiener Musik Jg. 1926) und dem Schüler ein willkommenes Wegweiser zu eigenen Studien ist. Für Schülervorträge bieten die Almanachbände ein anregungsreiches, mannigfaltiges Material, in das sich der Schüler gern vertieft. Ich erinnere mich hier eines prächtigen Schülervortrages „Beethoven in der Fülle der Gesichte“, der im Anschluß an den Boffeschen Beethoven-Almanach (Jg. 1927) gehalten wurde.

Nur kurz skizzierte Anregungen und Erfahrungen aus der Praxis gewährt mir der verfügbare Raum. Abschließend sei zu unserem Thema nochmals betont, daß die Mannigfaltigkeit des dem musikgeschichtlichen Unterricht auf der Oberstufe gewidmeten Lehrbuchmaterials gestattet, diesem von der Schülerschaft stets mit warmem Interesse aufgenommenen Unterricht ungefälschte Lebenswirklichkeit und mutige Lebensnähe zu verleihen. So möge denn im Alltag des Schullebens der Ertrag manch solcher Stunde musikgeschichtlicher Unterweisung als kostbares inneres Besitztum gewonnen werden, das Erinnerungstief auch in den Jahren reifen Menschentums weiterleuchtet.

## Münchener Festspiele 1930.

Ein Bilderbogen hervorragender Mitwirkender.

Von Wilhelm Zentner, München.

**H**ans Knappertsbusch: Sein Name steht noch immer im Kreuzfeuer der Debatten. Eines freilich muß dem heißumstrittenen Münchener Generalissimus auch sein leidenschaftlichster Gegner lassen: das dirigiertechische Genie dieses Mannes, das schon Arthur Nikisch erkannt hatte, steht außer jedem Zweifel. Trotzdem hat das Trommelfeuer kritischer Schlagworte niemals ausgesetzt: einseitiger Wagnerianer, Pathetiker, starrer Rhythmiker, Militärkapellmeister und Blechdirigent gar — das waren so die dicksten Kaliber, die man wider Knappertsbusch zu schleudern unternahm. Auch der Vorwurf der „Ungeistigkeit“, der „Oberflächlichkeit“ fehlte nicht. (Wozu zu bemerken wäre, daß Knappertsbusch in den Münchener Orchesterstimmen der „Meisterfinger“ nicht weniger als siebzehn Versehen entdeckt und auskorrigiert hat, die selbst den Augen seiner berühmten Vorgänger Levi, Mottl und Bruno Walter entgangen waren!) Ist Hans Knappertsbusch wirklich nur ein Techniker!? Ich glaube, niemand, der guten Willens jemals „Tristan und Isolde“ oder „Parsifal“ unter ihm erlebt hat, wird diese Ansicht ernstlich aufrecht erhalten können. Denn von diesem Dirigenten geht in der Tat etwas aus; er besitzt den Impuls einer siegenden Kraft, die Glut der Verfenkung, der Begeisterung und, was bei einem Musiker so romantischen Geblütes nicht durchaus selbstverständlich ist, einen ausgeprägten Sinn für Klarheit und musikalische Gliederung. Was ihn bei den einen vielleicht ebenso verdächtig machte, wie es die anderen hinriß, war und ist wohl der naheliegende Vergleich mit einem Jung-Siegfried, der geradenwegs und mit naiver Unbefangenheit auf sein Ziel losgeht. Ein Kind des Glücks, das ihm bis auf den heutigen Tag in seiner steil ansteigenden Laufbahn treu blieb, gewöhnte er sich auch daran, diese Ziele zu erreichen. (War es seine

Schuld, wenn sich ihm dabei vielleicht nicht alle Problemkreise erschlossen?) Nochmals: alles, was für einen Jung-Siegfried wirbt, warb auch für diesen Dirigenten, der nicht aus Zufall in den beiden letzten Festspielsommern gerade mit dem Mittelstück der Ringtetralogie den ragendsten Eindruck schuf. So ziemlich alles, was sich der Impuls stürmender Jugendlichkeit zu erobern erlauben durfte, hat Knappertsbusch errungen. Sein Ruf und Ruhm als Wagnerdirigent, als Richard Strauß-Interpret stehen heute festgegründet. Trotzdem befindet sich Knappertsbusch, der unterdessen in die erste Hälfte der Vierziger eingetreten ist, an einem entscheidungsvollen Wendepunkt. Denn die Jugend muß sich nun allmählich mit den Spuren der Reife, das spontane Gefühl mit wägendem Kunstverstande durchdringen. Hebt doch auch für den gebürtigen, stimmungsfrohen Rheinländer eines Tages das befinnlichere „Schwabenalter“ an, bei dessen Eintritt sich auch für einen sieggewohnten Jung-Siegfried die Frage nach einer Weiter- und Höherentwicklung erhebt. Wenn ich nicht bei einem Künstler vom Range Knappertsbuschs an sie glaubte, würde ich diesen etwas heiklen, mit menschlichen Belangen verknüpften Punkt nicht anschnelden. Der große Prüfstein aber, ob wir diese Entwicklung erhoffen dürfen, wird wohl bei Mozart liegen, für dessen Deutung der Dirigent gar manches schon von Natur aus mitbringt: die Klarheit, die rhythmische Präzision, die gesunde Natürlichkeit. Die letzten Tiefen dieses Genius — hat sie je der Impuls der Jugend bis zum Grunde ausgelotet? Reifen und Reife eines Musikers spiegelt sich niemals klarer als in seiner Einstellung zu Mozart. Wird auch Hans Knappertsbusch das „Glück der Eingeweihten“ empfinden dürfen? Daß dies möglich sein könnte, erwies in diesen Festspielen seine Interpretation des „Don Giovanni“. Etwaige Fehlschläge in der neuen, schicksalsvollen Entwicklungsphase, die nun für den Münchener Generalmusikdirektor beginnt, sollten uns vorläufig nicht allzu bange machen, denn auch Parsifals Weg zum Gral führte über „der Irrnis und der Leiden Pfade“. . . .

Paul Bender: Der Münchener Festspielgedanke — in diesem Künstler hat er leibhaftige Gestalt gewonnen. Gleich einem treuen Ekkehart muß man ihn füglich auch an erster Stelle nennen. Denn jeder, dem es vergönnt wird, seinen Gurnemanz, seinen Sarastro, seinen Pogner, Marke oder Komthur zu erleben, fühlt: hier waltet die denkbar höchste Auffassung vom Berufe des Künstlers, in diesem hingegebenen Dienen am Kunstwerke lebt das Bewußtsein einer Gnade. Der Gesang wird hier zur Predigt, die Gestalt zum Sinnbild. Wann gelangte je ein selbstgefälliger Operist, der aus den anvertrauten Pfunden höchstens das Raufgold der Eitelkeit zu münzen versteht, zu jenem letzten und reinsten Adel, der die einzigartige künstlerische Erscheinung Paul Benders umgibt?

Wilhelm Rode: Das ist einer von den wenigen ganz großen, ganz echten Wagnerbaritönen, die gleich den Heldenentönen immer seltener werden. Diese gemeißelte Plastik feiner Deklamation, diese schwelgerische Schönheit seines markigen und geschmeidigen Organs mit seinem höchst persönlichen Timbre, dies nur mit Bender zu vergleichende Zusammenströmen von Gesang und Darstellung zu völliger Einheit — wer möchte sich außer Rode heute eines so stolzen und glänzend beherrschten Besitzes rühmen? — Die Krone seiner Leistungen? Eine Entscheidung fällt schwer, denn die einen werden seinen Sachs, andere seinen Wotan und die dritten seinen Holländer nennen. Ich selber freilich neige der Ansicht zu, die eigenartigste, geprägteste Gestalt seines Repertoires sei sein Telramund. Denn für alle anderen Rollen gibt es noch Vergleichsmöglichkeiten, für diesen Telramund finde ich keine.

Heinrich Rehkemper: Im Gegensatz zu dem schweren Heldenbariton ein unvergleichlich beweglicher, geistvoller Spielbariton, eine Zierde der Münchener Mozartfestspiele wie Rode eine solche der Wagneraufführungen. Er besitzt die unbefangene, improvisierende Laune zu einem Papageno, sein Guglielmo versteht die possenhaften Verkleidungszenen von „Cosi fan tutte“ durch eine feine Wendung ins herzlich Humorvolle zu nobilitieren, sein Don Giovanni ist durchaus der „junge, leichtfertige Kavalier“ mit den schlanksten Beinen und der schlanksten Stimme, so daß man begreift, wenn gewisse Leute sagen: „Schade, daß dieser Rehkemper kein Tenor geworden ist!“



**Hanns Hermann Nissen:** Es mag eine Marotte von mir sein, aber jedenfalls stehe ich nicht allein, wenn ich zugebe, daß diese Baritonstimme mich unter allen am meisten bezaubert. Ihr wie von einem Silberdämmer überlagertes Edeltum umgibt die Sachsmonologie mit einzigartigem Stimmungsreiz, und schöner kann man das „Contessa perdona“ im „Figaro“ gewiß nicht mehr singen hören. Oder wenn Nissen im „Fliegenden Holländer“ mit jenem „Vom Fluch ein Weib allein kann mich erlösen“ anhebt, bin ich gewiß nicht der Einzige, der die berühmte Gänsehaut kriegt! Daß der Künstler, der sonst ein vorzüglicher Telramund ist, sich in den Festspielen für den „Heerrufer“ nicht zu gut dünkt, sei für den Ernst und die Selbstlosigkeit seines Künstlertums hier noch als kennzeichnend angefügt!

**Gertrud Kappel:** Man kann sich Vertreterinnen des hochdramatischen Faches denken, die ausgesprochener aus dramatischen und gestalterischen Impulsen schaffen, aber für Gertrud Kappel steht stets das gefangliche Ideal obenan. Alle Gestalten dieser Künstlerin, Brünnhilde, Ifolde, Kundry, haben das schöne Ebenmaß klassischer Prägung. Es ist eine große Kunst, die man stets bewundert und die an besonders glücklichen Tagen sogar erwärmt und mitreißt.

**Fritz Krauß:** Ohne ihn und seine verblüffende Vielseitigkeit wüchse die Tenorfrage in den Münchener Festspielen zum Problem. Als er vor Jahren der unsere wurde, war er in den Mozartaufführungen des Residenztheaters Tamino, Belmonte und Oktavio, heute aber stehen die Richard Wagner-Festspiele nicht minder auf diesem nun auch in die Aufgabenkreise des Heldenentors hineingewachsenen Sängers, der der erste Stolzing, Lohengrin und Parsifal unserer Festspiele ist. Von ihm gilt wohl das gleiche, was man von Gertrude Kappel sagen durfte: seine Gestalten sind, sobald er sie ins Rampenlicht der Bühne stellt, von sorgsam durchgestalteter, niemals nur andeutender oder improvisierender Prägung. Auch hier bewundern wir das klassische Ebenmaß. Seit Jahren haben wir keinen Parsifal mehr von ähnlichem Edeltum des Gefangs und der innerlichen Schlichtheit der Darstellung besessen. Aber auch mit einer anderen Leistung wird er den diesjährigen Festspielbesuchern unvergeßlich bleiben: als Palestrina in Pfitzners erhabener musikalischer Legende!

**Luise Willer:** Eine gnadenvolle Altstimme, virtuos beherrscht, bis in den kleinsten Notenswert von bezaubernder Ausdruckskraft. Ein wundervoller Ausgleich aller Register. Gleich überzeugend bei Mozart wie bei Wagner. Ein untrüglicher Kunstverstand gibt dieser Künstlerin ihre bewundernswerte stilistische Sicherheit. Neben einer wundervoll gelungenen Dorabella in „Cosi fan tutte“ steht ihre Fricka, ihre Waltraute im „Ring des Nibelungen“, ihre Brangäne im „Tristan und Ifolde“ mit jenen verschwingenden Pianis der Wachrufe, die allein schon das außerordentliche Künstlertum der Willer zu verlautbaren vermöchten.

**Elisabeth Feuge:** Hier eine Sopranstimme, die gleich dem Alt der Willer zu berücken und zu bezaubern vermag wie kaum eine andere. Ihre „Fiordiligi“ in „Cosi fan tutte“ ist einer jener ganz erlesenen Genüsse, welche die Münchener Festspiele zu bieten haben. Oder die g-moll-Arie der Pamina; ein Eindruck, den man so leicht nicht wieder vergißt. Denn seltsam, in solcher Ausführung spürt man plötzlich ganz deutlich, wie nahe diese Arie beim reinsten Wiener Liederstil steht, wie tief etwa der letzte Schubert aus den hier eröffneten Empfindungswelten geschöpft hat.

**Felicie Hüni-Mihasek:** An dieser Künstlerin liebt man vor allem die seelische Wärme, den ausgesprochenen Persönlichkeitscharm, der all ihren Gestaltungen entstrahlt. Eine Mozartfängerin von höchster Kultur, eine Gräfin in „Figaros Hochzeit“ nicht nur der Stimme nach, sondern vor allem mit dem Herzen. Ihrer persönlichkeitsstarken Art gelingt es auch, Donna Elvira im „Don Giovanni“ zu einem tragischen Mittelpunkt zu erheben. Und vor allem freute man sich, den „Rosenkavalier“ dem heurigen Festspielprogramm einverleibt zu sehen um einer solchen Marichallin willen. . . .

**Josef Geis:** Er singt in den Festspielen eigentlich nur den Beckmesser in den „Meisterfingern“ und den Gärtner Antonio in „Figaros Hochzeit“. Und doch gehört er ja vor allem

in diese Reihe. Denn sein Beckmesser ist immer wieder ein großes, sein Antonio ein kleines Wunder. Kein anderer gewinnt in derart vollendeter, natürlicher und überraschender Weise Gestus und jegliche Darstellungsnuance aus der Musik wie Josef Geis. Darum ist der Vorschlag gar nicht übel, der unlängst gemacht wurde, man sollte diesen Beckmesser, diesen Antonio verfilmen, um späteren Generationen dereinst zeigen zu können, zu welcher Kultur und Feinheit der Zeichnung sich das Opernspiel einmal erhoben hatte.

Berthold Sterneck: Ein nicht minder glänzender Charakteristiker, in dem gestalterische Intelligenz, gepart mit strenger Selbstkritik, Stilgefühl, und eine Bühnenvollblütigkeit seltenster Art zu bewundernswertem Ausgleich gelangt sind. Jede seiner Gestalten fesselt, reizt zur Analyse, um die Feinheit und geistvolle Knüpfung des Gewebes zu erkennen. Sternecks Leporello: ein trockener Alltagsmensch, ebenso gewöhnlich wie sein Herr absonderlich. Alfonso: der überlegene Regisseur der „Cosi fan tutte“-Komödie, in Haltung und Gebärde Rokokomensch, aber beileibe kein kalter Zyniker, sondern bestrebt, keine Gelegenheit zu veräumen, wo erwärmender und überlegener Humor zum Durchbruch gelangen kann. Sein Osmin: keine billigen Komikermätzchen, sondern eine Charakterfigur großen Stils von der Tücke eines Tieres, triebhaft, sprunghaft, wilden orientalischen Blutes. Sein Ochs von Lerchenau: hier ist Reichtum und Feinheit seiner Zeichnung unmöglich mit wenigen Worten zu erschöpfen.

Karl Seydel: Im Terzett der drei großen Schauspieler, die die Münchener Oper besitzt, muß er neben Geis und Sterneck als der Dritte im Bunde genannt werden. Sein Mime hat bekanntlich internationalen Ruf. Vielleicht mußte Karl Seydel eigens dazu geboren werden, dieser Gestalt die endgültige Formung zu geben, wie dies Geis mit seinem Beckmesser getan hat. Seydels Monostatos hält Schritt mit dem Osmin Sternecks, sein Basilio in „Figaros Hochzeit“ hat seit Jahren die eifrigsten Bewunderer. Dann ist aber da noch eine Rolle, und ich darf wohl sagen, daß ich Seydel in ihr eigentlich erst für die Öffentlichkeit entdeckt habe. Es ist der Hirt in „Tristan und Isolde“. Wie der Künstler diese kleine Partie zu beseelen und dadurch mit dem Zauber unentrinnbarster Stimmungshaftigkeit zu umhüllen vermag, das ist in der Tat ein Sinnbild echt deutschen Kunstwillens, der aus scheinbar Kleinstem denkbar Größtes kraft einer erlösenden, tiefeinsinkenden Liebe erschafft!

## Ein Neger spielt Klavier.

Von Josef Robert Harrer, Wien.

Im Laufe eines halben Jahres erschienen in den großen Städten Europas begeisterte Kritiken über einen Neger, namens John Flaffith, dessen wunderbares Klavierspiel überall, wo er auftrat, bewundert und stürmisch bejubelt wurde.

Der Budapester „Magyarorszag“ schrieb unter anderem „... Wir hatten erst vorige Woche Gelegenheit, eine traurige Notiz über den Klavierkünstler Iwan Molt zu bringen. Um so mehr freut es uns, heute von dem ungeheuren Erfolg Mister John Flaffiths zu berichten, der die schwersten Stücke mit ungeheurer Technik und innerstem Gefühl auf dem Klavier zu Gehör brachte. Und dabei ist Mister Flaffith ein — Neger! Dieser Neger ist in die Seele Beethovens und Liszts eingedrungen. Kurz: Ein Phänomen, an dem sich die Klavierspieler mit weißer Haut ein Vorbild nehmen sollten...“

„Kurjer Polski“ in Warschau konnte seinen Lesern mitteilen: „Der Neger John Flaffith hat gestern vor einem Publikum, das vor Begeisterung tobte, Debussy und Strawinsky gespielt. Was dieser große Künstler aus dem Klavier überhaupt herauszuholen versteht, kann nur der Fachmann so recht würdigen. Der Schreiber dieser Zeilen, der die größten Meister des Klavierspiels hören konnte, kann als Quintessenz der Kritik nur sagen: John Flaffith war besser als sie alle...“

Im Bukarester „Adeverul“ konnte man lesen: „... Wir waren durch den schwachen Erfolg des Klavierabends Giuseppe Sperantes — im Gedanken an das Gesetz der Serie — der Meinung, daß auch John Flaffith, ein Neger, mit seinem Klavierspiel wenig Anklang finden würde. Unsere Enttäufchung war die angenehmste der Welt; denn dieser Negerkünstler brachte Mozart und Bach in einer Vollendung, die man himmlisch nennen möchte, wenn ein Kritiker eben solche Superlative verwenden darf. Sein Anschlag, sein Tempo...“

Der Amsterdamer „Telegraaf“, die Madrider „Critica“, die Mailänder Zeitung „Il secolo“, der Londoner „Daily Herald“, der Pariser „Matin“, der Wiener „Tag“, außerdem mehrere Blätter Berlins und Hamburgs schrieben auf ähnliche Weise; alle nannten den Negerkünstler außerdem noch einen sehr bescheidenen und fast scheuen Menschen, der nichts so sehr zu lieben schien wie seine Kunst und der nichts so sehr haßte wie Interviews und ähnliche Angelegenheiten, die man der Reklame wegen über sich ergehen zu lassen pflegt.

Europa, soweit es die Kunst des Klavierspiels liebte, hatte seit einem halben Jahr seine Sensation; wenn irgendwo ein Konzert angefragt wurde, so waren die Plätze in kurzer Zeit verkauft. Ja, die größten Variétés und Vergnügungstätten boten dem Neger John Flaffith Unsummen an, wenn er einen Monat oder nur eine Woche bei ihnen spielen wollte. John Flaffith, besser gesagt, seine Sekretärin Anny, eine sehr schöne, junge, goldblonde Dame, lehnte aber alle Anträge ab.

„Mister Flaffith hat so viel Arbeit mit seinen großen Konzerten, daß er bei bestem Willen nicht in der Lage ist, noch andere Engagements anzunehmen. Er wird vielleicht später auf Ihren geschätzten Vorschlag zurückkommen und notiert sich daher Ihre Adresse.“

So und ähnlich sprach Anny.

Die anderen großen Klavierspieler aber waren verzweifelt. Sie wußten sich nicht zu helfen. Von heute auf morgen merkten sie, daß sie die Gunst des Publikums verloren. Ernste Kritiker nahmen sich ihrer an und schrieben über die Dekadenz Europas, das selbst in der großen Kunst den exotischen Rassegegensatz brauche, um noch hingerissen werden zu können. Die Jazz-Musik sei von den Negern übernommen worden; nun müsse man sich noch von einem Neger Bach, Beethoven, Schubert und andere klassische Musik auf dem Klaviere vorspielen lassen. Europa sei reif zum Untergang usw.... Aber wenn diese Kritiker dann Gelegenheit hatten, persönlich John Flaffiths Spiel zu hören, dann mußten sie ihr Urteil zurücknehmen; denn auch sie, so voreingenommen sie waren, wurden von seinem herrlichen Klavierspiel begeistert. . . .

Natürlich zerbrach man sich den Kopf, woher eigentlich John Flaffith stamme, wie er zur Kunst gekommen sei usw. Da Flaffith selbst nie eine Auskunft gab und da seine schöne Sekretärin nicht reden durfte, ist es leicht verständlich, daß man sich seine Geschichte einfach erfand. Und so waren bald die merkwürdigsten Berichte in den verschiedenen Blättern zu lesen, wie: Flaffith sei ein entfloherener Sklave oder er sei der Sohn eines Negerkönigs, er sei erst zwanzig Jahre alt oder er habe erst kürzlich in aller Stille seinen 50. Geburtstag gefeiert. Es wurde mehr über ihn erfunden als über die Minstinguett oder seine Hautfarbe-Genoffin Josephine Baker.

Alles das las John Flaffith und lächelte vor sich hin. Armes Europa, dachte er, du hast Sorgen!

Wie schon erwähnt, waren die Klavierspieler Europas ratlos. Einer von ihnen, der — seltsamerweise! — heißblütige und stürmische George McGrix, konnte nicht mehr schlafen; es mußte etwas geschehen, ging es ihm im Kopf herum. Da hörte er, daß in wenigen Tagen in London ein großes Konzert John Flaffiths stattfinden sollte.

Es war am Abend des Konzertes. Der Saal war dicht besetzt, an den Kassen raufte man um die wenigen restlichen Karten; Agioteure bekamen das Zehnfache, ja sogar das Dreißig-

fache für einen Platz angeboten. Das Konzert hatte begonnen. Mit rührender Hingebung in dem schwarzen Gesicht spielte Flaffith eben eine Klavierfuite von Händel, als plötzlich ein Revolverchuß wie ein Peitschenknall die weihevollte Stille zwischen zwei Akkorden durchbrach. Jähe Aufschreie schrillten durch den Saal, während Flaffith stumm vom Sessel sank. Und schon stürzte die blonde Anny auf das Podium und warf sich schluchzend über den Neger.

„John, John,“ flüsterte sie, „John, öffne doch die Augen!“

Mit Mühe verhütete man eine Panik. George McGrix, der den Schuß aus der ersten Parkettreihe abgegeben hatte, ließ sich wehrlos verhaften.

„Ich wollte uns weiße Künstler von der schwarzen Gefahr befreien“, sagte er, als er abgeführt wurde.

Inzwischen bemühte man sich um den bewußtlosen Künstler; der Arzt konstatierte einen ungefährlichen Streifschuß, der nur eine plötzliche Ohnmacht verursacht habe; der Künstler werde bald wieder zu sich kommen. Und er wollte Flaffith die Stirne mit kaltem Wasser kühlen.

„Kein Wasser, kein Wasser!“ rief Anny.

„Warum denn nicht?“ fragte erstaunt der Arzt und bat die Umstehenden, das Mädchen zu beruhigen. Dann wusch er Flaffiths Stirne und Schläfen. Und wie er immer wieder fachte mit dem Schwamm rieb, sah er, daß das Wasser schwarz und die Stirne und Schläfen blaß und blässer und allmählich weiß wurden, weiß, wie sie bei jedem Europäer sind. Da gingen laute Rufe durch den Saal: „Flaffith ist kein Neger, er ist ein Weißer!“

Und der Telegraph schickte die Neuigkeit in alle Welt. Am Tage darauf las man in Budapest, in Bukarest, in Warschau, in Madrid, in Wien, in Mailand, in Berlin, in Hamburg, daß der berühmte Neger-Klavierkünstler ein Weißer sei.

Vor John Flaffith, recte John Mooring aus New York, faß der Reporter der Hearst-Presse. Er hatte das Glück des ersten Interviews mit dem Künstler, wofür sein Konzern 10 000 Dollar bezahlte.

„Wie sind Sie auf die Idee gekommen, als Neger aufzutreten?“

John Mooring lächelte und sagte: „Es ist nicht meine Idee, sondern die meiner Frau. Ja, staunen Sie nur, Anny ist seit einem Jahr meine treue Gattin. Als wir geheiratet hatten, spielte ich in einer Bar New Yorks; es ging so schlecht und recht. Aber ich verlor die Stelle, weil mein Spiel zu ernst war. Anny, die mir immer Mut zusprach, sagte, ich solle es als Klaviervirtuose versuchen. Es war ohne Erfolg. Ein Negerfilm, den wir in dieser Zeit sahen, brachte plötzlich Anny auf den Gedanken, daß ich es in Europa als Negerkünstler wagen könne. Unsere letzten Ersparnisse brachten uns über den Ozean. Anfangs versuchte ich in den einzelnen Städten noch als Weißer aufzutreten; so in Budapest als Iwan Mold, in Bukarest als Giuseppe Sperante; ich hatte keinen Erfolg. Wenn ich aber dann als Neger kam, wurde ich begeistert empfangen; kurz: ich war bald eine weltbekannte Größe. . . . George McGrix hat mich wieder zum Weißen gemacht.“

„Und was werden Sie jetzt beginnen?“ fragte der Reporter.

„Mir ist nicht bange. Wenn Sie mich verlassen haben, kommen die verschiedenen Vertreter von Variétés und Konzertunternehmungen. Denn man muß nicht unbedingt schwarz sein, man muß nur Glück haben.“

„Und eine geschickte und schöne, treue Frau“, sagte der Reporter.

. . . Unsere Geschichte ist zu Ende. John Mooring, der sich als Neger John Flaffith genannt hatte, blieb zwei Jahre lang in Europa, wo er aber kein Konzert mehr gab. Nun lebt er in Amerika, er spielt in den mondänsten Variétés, er komponiert die entzückendsten Tangos. Der schönste und traurigste dieser Tangos ist seiner blonden Frau gewidmet und heißt: „Ich bin ein armer Neger.“ . . .

Aber diesen Tango kennt nur er und seine Frau.

## Mufikalifches Silben-Preis-Rätfel.

Zu unferem mufikalifchen Silben-Preisrätfel aus dem Auguft-Heft müffen wir einige unlieb-fame Druckfehler richtigstellen:

Unter den Silben fehlt einmal die Silbe — e — (die Silbe kommt zweimal vor).

Die verzeichnete Silbe „hän“ muß „häu“ heißen.

Die Silbe „ri“ kommt in verschiedenen Schreibweisen vor und kann auch „ris“ heißen.

Trotz diefer Fehler, die die Lösung des Rätfels für viele unferer Rätfelfreunde erschwerte, find schon eine Reihe von Lösungen eingegangen. Wir möchten aber doch diefe Berichtigungen mitteilen und erweitern den Termin für die Einfendung der Lösungen auf fpätestens 14. September 1930.

## Neuerfcheinungen.

Rudolf Bode, Mufik und Bewegung. gr. 8<sup>o</sup>.

30 S. Kaffel, Bärenreiter-Verlag 1930. M. 1.50.

Carl Elis, Neuere Orgeldispositionen. gr. 8<sup>o</sup>.

55 S. Ebenda, 1930. M. 1.80.

Karl Ziebler, Das Symbol in der Kirchen-

mufik Joh. Seb. Bachs. gr. 8<sup>o</sup>. 94 S. Ebenda,

1930. M. 5.—.

Cornelia Auerbach, Die deutſche Clavi-

cordkunft des 18. Jahrhunderts. gr. 8<sup>o</sup>. 109 S.

Ebenda, 1930. M. 4.50.

Wagner- und Mozart-Festſpiele, Mün-

chen 1930. Hrsg. von der Generaldirektion der

bayeriſchen Staatstheater. 56 S. München, Knorr

& Hirth. — Das prächtig ausgestattete Feſttheft

enthält außer den Bildern der Mitwirkenden ufw.

eine Betrachtung: Mozart und das Zeitloſe von

E. Wolf-Ferrari. Im Schlußwort der Satz: Mo-

zart iſt in der Mufik eins der ſchwerſten Kapitel:

weil er die Vollendung iſt. Man darf ſich ihm

nur lernend nahe. Man lernt nie bei ihm aus.

Maurice Boucher, Claude Debussy.

In „Maitres de la Musique aucienne et moderne“.

Mit 60 Bildern. gr. 8<sup>o</sup>. 87 S. Paris, Les éditions

Rieder.

Charles Bouvet, Spontini. gr. 8<sup>o</sup>. 99 S.

Ebenda.

Hanns Kötzfchke, Orgelwerke. 1., 2. und

3. Heft. Gr. 4<sup>o</sup>. Heft 1 und 2 je 39 S., je M. 4.—,

Heft 3: 33 S. M. 3.—. Verlag Bernhardine Boſſe,

Leipzig.

## Befprechungen.

### Bücher.

ROMAIN ROLLAND: Beethovens Meifterjahre.

Von der Eroica bis zur Apaffionata. Infel-Verlag

Leipzig 1930. 276 S., 29 Tafeln, 1 Fakſimile

(Heiligenſtädter Teſtament!).

Man muß dieſes Buch, wie nur irgend ein literariſches Kunſtwerk, in einer Nacht leſen. Es iſt in feiner Art eine geniale, einzigartige Leiſtung: dichterifche Umformung eines mit wiſſenſchaftlicher Akribie erarbeiteten Materials. Das Werk eines Sechzigjährigen, darum nicht frei von geruſamer Redfeligkeit, doch weiſe, ohne Emphaſe, ſcheriſch klar. Und ſo recht das Werk eines Franzoſen: exakt, durchgeformt, beſtimmt und faſt handfeſt nüchtern durch dieſe oft wundervoll überlegene Beſtimmtheit und Gerichtetheit. Das Bild des reifen, des klaſſiſch geſtaltenden Beethoven erſteht in Konturen, gleichſam plaſtiſch mit einem erfüllten Ausdruck, wie er uns in noch keinem bisher erſchienenen Buch überzeugungskräftiger

und erſchütternd eindrucksvoller vor die Augen getreten iſt. — Darf ein Einwand, freilich ein prinzipieller, geäußert werden, ſo iſt es der gegen die analytiſche Methodik Rollands. In ihrer Zurückführung alles an Muſik Erkennbaren auf ſichtbare Menſchlichkeit, reales psychologiſches, feeliſches Geſchehen, faßbaren Ausdruck (Affekt) überſchreitet ſie an manchen Stellen die Grenzen einmal des fachlich Beweisbaren, andererseits des äſthetiſch Geſchmackvollen. Eine deutende Ausſage wie: „Die erſten acht Takte ſind nur Ruhe in Gott. Während der folgenden hebt die Seele, faſt ohne ſich zu rühren, dreimal in frommem Liebesſeñnen die Hände“ (über den langſamen Satz der Apaffionata) iſt eben gerade noch bei einem Romain Rolland zu leſen, in jedes Anderen Mund (zumal in deutſchem) klänge ſie rettungslos banal. Uns ſcheint, hier ſteckt in der Methodik des Buches zuviel veraltete Real-Pſychologie, zuviel primitiver Kunſt-Handwerkerglaube des 19. Jahrhunderts, zuviel romanifche (pſeudoromanifche) Senſualität.

Kein Wunder daß bei der Deutung beispielsweise der Sonatenform die „formale“ Reprise gegenüber der „kämpferischen“ Durchführung nicht recht sinnvoll erklärt werden kann, — kein Wunder daß manche Analysen aus dem hellen Bereich überzeugender geistiger Einfühlung über den blühenden Boden dichterisch-stimmungshafter Nachzeichnung in die trüben Bahnen eines billigen schwelgerischen Genießertums und einer nicht ganz würdevollen Gefühls-Schwärmerei abgleiten. Hans Költzsch.

HERMANN ABERT: Gefammelte Schriften und Vorträge, herausgegeben v. Friedrich Blume. 616 S. Verlag Max Niemeyer, Halle a. S.

Das reiche Wissen des Verstorbenen, seine gediegene, kenntnisvolle Einstellung zu musikhistorischen Fragen läßt die Lektüre dieses umfangreichen Werkes als äußerst lohnend erscheinen. Die Auswahl bietet eine große Anzahl von unveröffentlichten Aufsätzen, Vorträgen und Gedenkreiden. Besonders reichhaltig ist der Abschnitt über Probleme des Liedes und der Oper. Unter den Gegenwartsfragen verdient die Abhandlung über Stellung und Aufgaben der Musik in der heutigen Kultur besondere Beachtung. Aus dem Gedankenreichtum dieses Aufsatzes veröffentlichen wir einige grundsätzliche Abschnitte in der Rubrik „Aus neuerschienenen Büchern“. Die überragende wissenschaftliche Persönlichkeit Aberts durch das vorliegende Sammelwerk nähergebracht zu haben, ist für Verleger und Herausgeber ein Verdienst, dem hohe Anerkennung gebührt. Dr. F. St.

HANS WAGNER-SCHÖNKIRCH: Theoretisch-praktische Musik- und Harmonielehre. Handels-Verlag, Breslau, 1929. 223 S.

Das Buch ist für den Unterricht an Lehrerbildungsanstalten bestimmt und mag in diesem Kreise wohl Gutes wirken. Durch die erschöpfende Umarbeitung ist das Buch wohl reichhaltiger, aber auch unübersichtlicher geworden. Es werden im übrigen alle Fragen berührt, die man hier erwartet, allerdings in einer Weise, die wenig fortschrittlich ist und für die heutige Praxis nicht mehr ausreicht. Der Praktiker von ehemals gibt mehr Winke und Kniffe, die „eben so sind“, als die Begründung der inneren Gesetze, warum so. — Zu mager ist die Kontrapunktlehre ausgefallen (In der heutigen Zeit!). Das Kapitel der Figuration leidet an Unklarheiten der Definition. Die Erklärung der Wechselnote ist falsch. Deshalb sieht sich auch der Verfasser genötigt zu „Hilfsstößen“ seine Zuflucht zu nehmen (S. 41) und hier erscheinen unter dem Namen Nebennoten die schönsten, einwandfreiesten Wechselnoten! — Es würde zu weit führen, weitere Einzelheiten zu zitieren. Das Ergebnis ist: Der Schüler wird mit Lernstoff belastet, ohne selbst

denken zu lernen. — Was ist dagegen doch Riemann für ein Compendium an Tiefe, Logik und Konsequenz! Dr. Friedrich Welter.

HEINZE-OSBURG: Allgemeine Musiklehre für den grundlegenden Unterricht. Neu bearbeitet von W. Osburg. Handels-Verlag, Breslau 1929. 95 S.

Das Büchlein gehört zwar auch demselben Kreise wie das vorhergehende an, doch hat der Verfasser die Gabe, seinen Stoff klar und bündig zu formulieren, sodaß eine richtige Übersicht über die einzelnen Disziplinen erreicht wird. Einige Literaturbeispiele vermitteln lebendige Anschauung von verschiedenen Formen, Formgebungen und Instrumenten. Der Abschnitt „Akkordlehre“ müßte allerdings den heutigen Ergebnissen mehr Rechnung tragen. Dr. Friedrich Welter.

HILF DIR SELBST. Eine Harmonie- und Formenlehre zum Selbstunterricht für den Musikliebhaber. Von Hans Gaartz. Verlag von Ernst Klett, Stuttgart.

Die Harmonielehre ist nicht für den Fachstudierenden bestimmt, sondern für den Musikliebhaber. Sie geht zu diesem Zweck vielfach eigene Wege; der Verfasser gibt selbst zu, daß diese Art theoretische Unterweisung „bis zu einem gewissen Grade unsystematisch“ ist, doch kann man seine Gründe hierfür gern gelten lassen. Als Vorzug ist in erster Linie eine sehr klare, leichtverständliche Ausdrucksweise zu buchen; sie hebt sich geradezu wohltuend von der vieler anderer Harmonielehren ab, namentlich auch von der Louis-Thuilleschen, die im übrigen dem Werke als Grundlage gedient hat. Die Anordnung des Stoffes mit ihren „Merksätzen“, in denen der Verfasser seine Ausführungen kristallisiert, ist sehr geschickt. Die Beilagen (Etuden von Lemoine und Czerny) sind für den gedachten Zweck zum Analysieren durchaus geeignet.

Man wird dem autodidaktischen Befassen mit der Harmonielehre natürlich stets etwas mißtrauisch gegenüberstehen. Ich habe auch noch kein Studienwerk kennen gelernt, welches hierzu als sichere Grundlage dienen könnte, ohne daß selbst bei größter Energie Irrwege ausgeschlossen wären. Das Gaartzsche Buch ist für diesen Zweck immerhin am ehesten möglich und ist ja mit besonderer Absicht hierfür geschrieben. Ich würde aber auch hier vorziehen, das Werk unter Kontrolle durcharbeiten zu lassen, oder mindestens so, daß zwei Gleichstrebende es miteinander durchnehmen, um sich gegenseitig Fragen und Aufgaben zu stellen. Auf der anderen Seite legt das Buch den Gedanken nahe, ob nicht jeder Musikstudierende, bevor er an das wirkliche Studium der Harmonielehre herangeht, sich

durch diesen Lehrgang erst einmal einen Überblick über den gesamten Stoff verschaffen sollte; denn es ist ja gar keine Frage, daß durch die hier erreichte lebendige Verbindung mit der Literatur und der Formenlehre das Interesse am Stoff erhöht wird! Die zahlreichen Literaturbeispiele sind sehr gut gewählt. Wenn der Studierende das Ziel, das er durch die Harmonielehre erreichen soll — namentlich das unbedingt nötige Analysieren eines Tonstückes — auf diese Weise zunächst einmal klarer vor Augen sieht, so wird er dann den für die meisten, gerade für die Musikalischen etwas langweiligen Teil der Harmonielehre leichter überwinden. Das Buch enthält jedenfalls viele außerordentliche Vorzüge, gegenüber denen einzelne Einwände keine wesentliche Rolle spielen. Wie glücklich ist z. B. der so einfache, aber ich glaube neue Gedanke, den Vorhalts-Quartextakkord vor der Dominante als  $\frac{6}{4}$  V statt  $V \frac{6}{4}$  zu bezeichnen, im Gegensatz etwa zu Reger. Mit der Konglomeratbezeichnung  $\Pi_6$  für den Sextakkord der 2. Stufe

(einschließlich der anderen Umkehrungsformen der 2. Stufe) kann ich mich weniger befreunden, ohne daß dieser Akkord wenigstens durch einen bestimmten Namen gekennzeichnet wird. Ich sehe auch nicht ein, warum der Verfasser von den Umkehrungen des Septakkordes nur den Namen des Sekundakkordes lehrt (S. 37). Die Intervallnamen der Umkehrungen sind doch gerade wichtige Anhaltspunkte für das „Tasttenbild“, auf das er Wert legt. Und den Namen „Quintextakkord“ braucht er in einem späteren Falle ja doch, freilich wiederum ohne besonders einleuchtenden Grund gerade nur für den unterdominant-stellvertretenden Quintextakkord (S. 60). Daß der Anfang von Beethoven op. 2 III, letzter Satz, falsch zitiert ist (S. 89) (sonst müßte ja auch das 5. Achtel Durchgangsbildung sein!) und daß auf S. 127 zweimal die Septime des Septakkordes der 7. Stufe in Dur als groß bezeichnet wird, sind Flüchtigkeiten, die ich nur nebenbei erwähne.

Was die Behandlung der Metrik betrifft, die in den meisten Harmonielehren bis zu Schönberg zu kurz kommt — die bemerkenswertesten Ausnahmen sind Hugo Riemann und Johannes Schreyer —, so ließe sich auch bei Gaartz manches sagen. Gaartz schreibt z. B. (Fußnote Seite 95): „Das Kapitel „falsche Taktstriche“ ist ein schwieriges und auch viel umstrittenes. Es gehört in das Sondergebiet der „Metrik“, auf die näher einzugehen uns hier zu weit führen würde. Nur sei kurz gesagt, was man unter „Metrik“ versteht. Es ist die Lehre von den musikalischen Schwerpunkten: von den leichten und schweren Taktteilen und — das ist vor allem wichtig — den leichten und schweren Takte n. — Die  $\frac{3}{4}$ -Einteilung in unserer Etude

(es handelt sich um eine zu analysierende Etude von Lemoine) ist deshalb „falsch“, weil z. B. der Taktstrich zwischen Takt 1 und 2 ungerechtfertigterweise kundtut, daß das 1. Viertel von Takt 2 genau so schwer, d. h. genau so betont ist, wie das 1. Viertel von Takt 1. „Richtig“ ist aber, wenn der Taktstrich zwischen Takt 1 und 2 wegfällt; denn dann treten die sich wirklich entsprechenden Schwerpunkte (das sind das 1. Viertel des ersten und 1. Viertel des dritten Taktes) für das Auge deutlich hervor.“ — Auch das ist noch nicht richtig. Auch wenn ich den  $\frac{6}{4}$  Takt hier für richtig gelten lasse, so sind auch dann noch der 1. und 2. Takt (also der 3. Takt des Originals) nicht gleichwertig: der 1. Takt ist leichter Takt, der nunmehrige 2. Takt schwerer Takt. Wenn Gaartz das Gebiet der Metrik im Rahmen dieses Buches nicht ausführlich behandeln will, so wäre es doch von Vorteil, bereits bei den Kadenz en z. B. Seite 22 bis 25, S. 48 (3. Beispiel) und anderwärts durch geschickte Takteinteilung dem „Auge“ des Lernenden für das rhythmische Erfassen der Kadenz einen Anhalt zu geben, also etwa: in halben Noten, so daß die Tonika Auftakt ist und die Unterdominante auf 1 zu stehen kommt. Ein Hinweis auf die wichtige metrische Stellung der Akkorde brauchte dann vielleicht dort noch nicht einmal zu stehen, wäre aber später im 2. Teile angebracht. Besondere Klarheit in diesem Punkte bringt Tetzels Broschüre „Rhythmus und Vortrag“, siehe z. B. beim Kapitel „Beziehungen der Kunstmittel“: „Maßgeblich für die Lage des Taktchwerpunktes ist also die Zielftrebigkeit der harmonischen Funktionen“ usw. Nicht nur beim Harmonisieren und Kadenz en bilden, sondern auch bei der Analyse von Werken ist die Erkenntnis der metrischen Stellung der Akkorde so ungeheuer wichtig, daß man die genügende Berücksichtigung dieser Sache in den Harmonielehren fordern muß. Das Kapitel „falsche Taktstriche“ wäre aber nicht so schwierig und umstritten, wenn die Harmonielehre von Grund aus auch den Erfordernissen der Metrik mehr Aufmerksamkeit schenken würde. Tut sie das, so werden wir von Anfang an sinngemäßere Taktstriche setzen — dies ist nicht so schwer, in der einfachsten Kadenz kann man es rein gefühlsmäßig tun —, und darüber hinaus wird das Erkennen etwaiger falscher, d. h. gedankenlos geschriebener Taktstriche auch bei älteren Meisterwerken leichter werden. Wir sind hierin seit Riemann strenger geworden und müssen es sein. Und gerade für den ohne persönliche Anleitung „Selbststudierenden“ würden gewisse Hinweise nützlich sein. Da das vorliegende Buch sicher großem Interesse begegnen wird, so dürfte sich bei einer Neuauflage leicht in diesem Sinne das oben Angedeutete anbringen lassen. Johannes Reichert.

*Musikalien.*

**DR. LEONHARD DEUTSCH: Klavierfibel.**  
Eine Elementarschule des Blattspiels. Zusammengefaßt aus Volksliedern aller Nationen. 1. Heft, Deutsche Vorschule. Leipzig, Steingraber-Verlag.

Endlich das moderne Werk für den Elementarunterricht. Das Erscheinen dieser Klavierfibel ist eine freudigste zu begrüßende Tat, da hier zum ersten Mal mit all dem schematischen Drill aufgeräumt und der Anfänger sogleich zum Kern der Sache, zum Musikerleben geführt wird.

In der ausführlichen Anleitung für Lehrer gibt Deutsch die gründlichsten Anweisungen für seine umwälzende Methode, die in jeder Hinsicht den erfahrenen Pädagogen von genialer Intuition erkennen läßt, als dessen oberster Grundsatz gilt, daß jedermann unterrichtbar ist. Entgegen der herkömmlichen Anschauung:

„Die Musikalität müsse sich aus der Spielfertigkeit entwickeln“, lehrt er umgekehrt: „Das musikalische Verständnis muß vorangehen, damit sich die Technik entfalte. Das frühere System technischer Übungen und des Repertoirestudiums wird durch eine systematische Schulung im Primavistaspielen ersetzt, also durch eine rein musikalische Übung, die die Ansprüche an die Spieltechnik auf ein Mindestmaß herabsetzt“. Welchen Weg schlägt Deutsch nun zu diesem Zweck ein?

Zunächst enthält der Notenteil nur Volkslieder in bester Auswahl. Für den Notenunkundigen sind die ersten 14 Lieder in Buchstabenschrift wieder gegeben, wobei das Sinken oder Steigen der melodischen Linie durch entsprechende Anordnung der Buchstaben auf zuerst zwei, später fünf Linien erkenntlich wird. Ein beigegebener Merktstreifen ermöglicht sofortige Orientierung auf dem Klavier. Schon hierbei zeigt sich eine bedeutsame Verschiedenheit gegen früher darin, daß keineswegs nur die C-Dur Tonart für die Lieder beibehalten ist, sondern daß vom dritten Lied an die verschiedenen Tonarten bis E und As Dur abwechseln — also spielend die Kenntnis der gebräuchlichsten Tonbezeichnungen erworben wird. Dieselben Lieder folgen dann in Notenschrift, und zwar in ständigem Wechsel von Violin- und Baßschlüssel, die beide schnell geläufig werden. Die Texte der Lieder sind stets beigelegt, durch Mitsingen finden die Kinder von sich aus das rechte Tempo.

Ich machte selbst die Probe aufs Exempel und ließ zwei 11- und 13jährige Mädchen, die keinerlei Unterricht genossen hatten, von Anfang an die Lieder abspielen und war überrascht, wie schnell sich die Kinder in das Blattspiel fanden, bald mit Noten und Instrument vertraut waren. Daß durch diese Art die Spielfreude ganz hervorragend ge-

weckt wird und die Kinder darauf brennen, immer weiter zu spielen, war ein weiteres erfreuliches Resultat.

Aus dem einstimmigen Spiel beider Hände entwickelt sich bald das Spiel im zweistimmigen Satz — letzthin eine ganz ausgezeichnete Vorbereitung zum polyphonen Spiel — von dem dann Deutsch zu einer reicheren Harmonisation fort schreitet, wobei seine gewählte Satzart alles Schematische vermeidet. Das Heft schließt mit der ausführlichen Anleitung zum freien Begleiten einer gegebenen Melodiestimme ab.

Überschaut man das Ganze, so ist hier auf etl. sechzig Seiten eine Einführung nicht nur ins Klavierspiel, sondern in die Musik überhaupt gegeben, wie sie in ähnlicher Art noch nicht vorliegt. Durch diese Methode wird eine allgemeine musikalische Grundlage geschaffen, auf der sich dann leicht weiterbauen läßt.

Man kann dieses hervorragende Werk nur in die Hände recht Vieler wünschen. Ein Arbeiten nach ihm kann der so schmählich vernachlässigten häuslichen Musikausbildung viel neue Anhänger schaffen und damit den besten Damm gegen die vielbeklagten Auswirkungen der mechanisierten Musik bilden helfen. Die Klavierfibel gehört in die Hand jedes, der Elementarunterricht erteilt und dem ernstlich daran liegt, in jungen Menschen Freude und Verständnis an Musik zu wecken, nicht aber durch öden Fingerdrill alles von Anfang an zu verleiden.

Georg Kieffig.

**HERAKLIT NESTOROFF: Episoden op. 4** für Klavier zu 2 Hdn. (Begegnung. Bei ihr. Nocturne. Erfüllung). Ludwig Doblinger (Bernhard Herzmannsky), Leipzig-Wien. M. 3.50.

Eine opernhafte aufgezugene Liebesgeschichte. Alterierte (oder exaltierte) Nonenakkordharmonik, schwül und überladen. Klavierauszugstil! Die Nocturne scheint von Schrekers „Gezeichneten“ abstammen.

**HERMANN DURRA: Umwandlungen** eines eignen Themas (Klavier zu 2 Hdn.). Ries & Erler GmbH., Berlin.

Ein sehr knappes Passacaglia-artiges Thema in kleinen stimmungsvollen Bildern variiert, mehr nach innen als äußerlich wirksam musizierend. Vorliebe für kleine und kleinste Imitationen, wodurch der Klavierfatz etwas zerflattert.

**K. B. JIRÁK: Sonate für Viola und Klavier op. 26.** — N. Simrock GmbH. Berlin-Leipzig.

Die im wesentlichen aus einer meisterhaft aufgebauten Variationenreihe bestehende Sonate gehört ganz der Gegenwart an. Sie bekennt sich zu keiner Tonart, aber die kühnen polytonalen Bildungen werden mit einer so erstaunlichen Sicherheit gehandhabt, daß sie unbedingt zwingend sind. Be-



sonders überrascht klangliche Wirkung, die frei ist von der bei vielen „Modernen“ beliebten abstoßenden Häßlichkeit. Jirák hat glücklicherweise noch nicht vergessen, daß Musik vor allem zum Hören da ist, nicht zum Lesen auf dem Papier.

FRITZ REUTER: Kleine Suite, op. 16.

FRITZ REUTER: Leichte Variationen über ein heiteres Thema. op. 18. (Klav. zu 2 Hdn.) C. F. Kahnt, Leipzig.

Die Suite gibt sich in ziemlich ungenierter Polyphonie. Die Melodik ist nicht besonders edel und gewählt, es herrscht aber rhythmisches Leben. Ein unterhaltendes Hors d'oeuvre. — Die nicht eben bedeutenden Gedanken des „heiteren Themas“ und seine Veränderungen erinnern in ihrer gefuchten Primitivität an Casellas „Pezzi infantili“.

HELMUTH FRANKE: Sonate f. Kl. zu zwei Hdn. op. 32. C. F. Kahnt, Leipzig.

Sehr keck, ja rücksichtslos in der kontrapunktischen Führung, trotzdem spürt man so etwas wie eine immanente Logik darin, die Stimmführung hat kräftige innere Impulse und wirkt bei aller Gewagtheit nicht gesucht. Kein kaltchnäuziger Konstruktivismus. Klangvoller Klavieratz.

SIEGFRIED KUHN: Sonate h-moll für Brautche und Klavier op. 7. — Ries & Erler GmbH. Berlin. M. 4.—.

Der vom Krieg jung hingeraffte Komponist bietet in dieser Sonate, die frei von modernistischen Anwandlungen ist, klangschöne, edel empfundene Musik, melodisch ansprechend, harmonisch und kontrapunktisch gut gearbeitet, technisch ohne virtuose Ansprüche. (Auch für Cello erschienen.)

Dr. H. Kl.

K. B. JIRÁK, op. 26: Sonate für Viola und Klavier. Edition Simrock.

Ein Sonatenwerk modernster Faktur, geistreich und dankbar, aber technisch recht schwer. Die Viola-Stimme liegt als op. 26b auch in einer Bearbeitung für Violine vor und scheint als solche noch wirklicher zu sein.

R. Paul.

GUSTAV DONATH: Sonate G-dur für Violine und Klavier. Wien-Leipzig, Doblinger.

„Meinem Heimatlande Steiermark gewidmet.“ Diese Widmung kennzeichnet den Inhalt. Es ist ein jedem grüblerischen Tieffinn aus dem Wege gehender lebensbejahender Hymnus eines Musikers aus Liebe zur schönen Heimat geschaffen. Dieses 3fätzige Werk hält sich streng an die klassische Sonatenform, behandelt die Geige vorwiegend als Melodie-Instrument, dem sich das Klavier streckenweise nur begleitend unterzuordnen hat und macht den Eindruck so einer rechten „Geigerfonate“ von vorteilhafter Mäßigung in Bezug auf „technische Probleme“.

R. Paul.

GUSTAV GEIERHAAS: Drei Sätze für Streichtrio. (Kl. Partitur.) Fischer & Jagenberg GmbH. Köln.

Prächtige Musik mit allen Vorzügen der Hochromantik ohne ihre Verirrungen. Inspirierte Melodik, lebendige Rhythmik, spannungsreiche Harmonik. Feine Ausnutzung der gegebenen Klangmöglichkeiten. Eine Musik, die sich an Kopf und Herz wendet.

Dr. H. Kl.

JOSEF PEMBAUR d. J.: Sonate A-dur für Violine und Klavier. München, Otto Halbreiter.

Es ist sehr bedauerlich, daß dieses laut Fußnote im Jahre 1900 komponierte Werk erst jetzt im Druck vorliegt; es hätte sicher schon längst seinen Weg gemacht. Denn in ihm steckt neben leidenschaftlichen Temperamentsausbrüchen soviel schöne sinnige Melodik und poeievoll Harmonik, daß man es einfach lieben muß.

R. Paul.

C. L. FLICK-STEGER, op. 16: Zwei Stücke für Violine und Klavier. Nr. 1 Bagatelle espagnole, Nr. 2 Minuetto. O. Halbreiter, München.

Ersteres ein raffiniert gemachtes Effekstück, letzteres ein melodisches Nippfädelchen, die beide bei gutem Vortrag ihre Wirkung nirgends verfehlen.

R. Paul.

JULIUS WINKLER: Kadenz zum Violinkonzert von Joh. Brahms. (Leipzig-Wien, L. Doblinger.) Wenn auch in der Größe der Konzeption und geistigen Durcharbeitung nicht an die Kadenzen zu demselben Konzert von z. B. Joachim oder Marteau heranreichend, bildet diese Kadenz doch eine recht beachtliche Arbeit, die die wichtigsten Themen des I. Satzes stilgemäß verquickt und den befonderen Vorzug hat, technisch nicht allzu hohe Anforderungen zu stellen.

R. Paul.

JOHANN JOACHIM QUANTZ: Konzert in D-dur (Nr. 17), herausgegeben von Oskar Fischer u. Otto Wittenbecher. Leipzig, Robert Forberg, 1928. Klavierauszug 3.50 M.

Von den rund 300 Flötenkonzerten, die neben zahlreichen anderen Werken der Flötenmeister des Musikenthusiasten auf dem Preußenthron schrieb, wohl nach Ansicht der Herausgeber eins der lebensfähigsten! Auf alle Fälle ist es bei mittlerer technischer Schwierigkeit nützlich zu studieren und höchst vergnüglich zu „musizieren“. Was beide Herausgeber darum getan haben: Fischers, des Soloflötisten vom Gewandhausorchester, bis ins kleinste genaue und geschmackvolle Bezeichnung der Flötenstimme, Wittenbechers angenehm spielbare und klangvolle Übertragung der Streichorchesterbegleitung, verdient uneingeschränktes Lob. Nur hätten m. Es alle Orchestervor- und -nachspiele vollständig wiedergegeben und damit ihre in manchen Fällen vielleicht erwünschte Kürzung dem

Vorteil der Ausführenden anheimgestellt werden müssen. (In neuen Ausgaben älterer Werke sollten überhaupt alle Änderungen usw., zu denen sich der Herausgeber veranlaßt sieht, als solche kenntlich gemacht werden.) F. E. Thiele.

ROB. MÜLLER-HARTMANN, op. 23: Klavierstücke für die Jugend. Berlin, N. Simrock.

N. O. RAASTED, op. 39: „Wie Grethe und Elfe ihren Tag verleben“. Leipzig, Kistner-Siegel.

Auch die Tonkunst muß die Jugend zu gewinnen versuchen, sonst fehlt der Nachwuchs. Und so ist es für den Kritiker um so erfreulicher, bestätigen zu können, daß diese beiden Hefte in der Tat beste Jugendmusik enthalten. Es ist alles entzückende Musik, die den Weg zum Kinderherzen finden muß. Ich habe heut Nachmittag meinen eigenen Kindern diese Sachen vorgespielt, um die Wirkung einmal zu erproben und fand sehr interessierte Zuhörer. „Sandmännchen“, „Abmarsch der Soldaten“ und „Maskenaufzug“ aus Müller-Hartmann op. 23, sowie „Mutter erzählt“, „Mittagschlafen“ und „Vaters kleiner Schelm“ (köstlich, im  $\frac{5}{4}$  Takt) von Raasted wurden da capo verlangt. Mein 12jähriger hat dann die beiden Hefte annektiert und sich mit Feuereifer in deren Studium vertieft. Mehr braucht wohl nicht gesagt zu werden.

Rich. Paul.

WALTHER HIRSCHBERG: Lieder. Verlag Simrock.

Neun Klavundlieder, op. 27: Die vielen Lieder, die Hirschberg veröffentlicht hat, verleugnen trotz ihres äußerlich sehr verschiedenen Gewandes nicht ihre innere Herkunft von Wolf und Brahms. Einfälle sind auch hier vorhanden, die Klavierbegleitung wird farbig und universell gehandhabt. Am geschlossensten wirken die getragenen Lieder, wie: Das arme Mädchen mit feiner

volkstümlichen Melodie (Die dissonanten Septen und Sekunden sind zu entbehren), Motto: Ich würde sterben und „Es führt kein Weg“. Hier wirkt das wiederkehrende Klaviermotiv sehr eindrucksvoll. Schicksal „Wie Krieger“ fesselt durch die ostinate Baßfigur, eine stimmungsvolle Färbung wird dadurch erreicht. Ähnlich ist die „Wanderung durch die Nacht“ gearbeitet, wenn auch nicht mit gleicher Konzentration. — Klavund's Gedichte sind durch ihren Stimmungswechsel schwer komponierbar. In dem Bestreben, ihren Gehalt bis ins Einzelne auszuschöpfen, hat Hirschberg die große Linie verloren, so bei den bewegten Gefängen: Abschied, Soll ich untergehn. Sie zerbröckeln inhaltlich.

Zarenlied (Op. 28): Man sieht den Grund nicht ein, dieses blutrünstige poetische Gewächs musikalisch umzuformen. Die Musik gibt sich als ein Geschwindmarsch, tonale Gedanken werden mit willkürlichen Dissonanzen konsequent gewürzt. Das Ganze bleibt unerfreulich.

Irene, acht Lieder nach Klavund'schen Gedichten (Op. 26): Das Prinzipielle, das oben gesagt ist, gilt auch von diesen Liedern, die dem Andenken Klavunds gewidmet und ebenfalls 1929 erschienen sind. Hirschberg scheint in eine geschäftige Überproduktion geraten zu sein, die der inneren Entwicklung keine Zeit läßt. Harmonik, Klavierbegleitung sind gegenüber den früheren Liedern einfacher gehalten. Eine gewisse Manier stört. Frühling, Einen Sommer lang, Uns ist gegeben sind wirkungsvolle Musik. Die ernstesten „Spruch“, „Abend“ enthalten keine neuen Werte, sind auch zu stark Brahmsisch orientiert. So auch der „Herbst“, der einfache Kern wird nur mit kleinen modernen Floskeln versehen.

Dr. Friedrich Welter.

## Kreuz und Quer.

### Heinrich Neal.

Am 8. September feiert in Heidelberg der Komponist und Pädagoge Heinrich Neal, gebürtiger Münchener, Schüler von Rheinberger und Draefke, seit 1894 in Heidelberg ansäßig und lehrend, feinerzeitiger Mitbegründer des Städtischen Konservatoriums, seinen sechzigsten Geburtstag.

Neal pflegt die Formen intimer Musik: das kleine romantische Klavierstück, die Variation, Sonate, Fantasie, kleinere Chorform, das Lied. Kleinprobleme der Form reizen ihn, des Satzes, in dem jede Note ihre Logik und ausgewertete Bedeutung hat; in die Fragen der Polyphonie ist er tief eingedrungen, darin als Lehrer ebenso anregend wie bei der Besprechung der von ihm gleichfalls durchdachten modernen Musiksysteme. — Er begann frühzeitig zu komponieren, aufbauend auf dem, was in seiner Jugend und Heimat in der Luft lag; heitere Tanzformen und lyrische Stücke für Klavier, fein zeichnende Lieder stammen aus dieser ersten Zeit. Die Reife kennzeichnet starke Erweiterung der Tonalität, Verdichtung des Ausdruckswillens zu streckenweise fast atonalen, durchsichtiger Melodik. In den Liedern beginnt dies in

op. 46 mit einer ungemein packenden Vertonung von Nietzsches „Die Sonne sinkt“, steigert sich über Gefänge von Dehmel op. 85 und Hölty op. 88 bis zum 21. Psalm (mit Geige und Orgel) op. 91. Von der Instrumentalmusik sind hier zu nennen drei Streichquartette, für Klavier sechs deutsche Rhapsodien, „Tröstungen“ op. 70 und Variationen op. 71, diese beiden letzteren in ihrer gedanklichen Größe mit zum Besten im Gesamtschaffen gehörig.

An Wertigkeit und Wichtigkeit im weiteren Sinne zentral anzusetzen sind Neals Arbeiten für die Klavierpädagogik, die zugleich als Ablösung der älteren Etüdenliteratur und formaltheoretische Unterweisung, zum Teil (Ausdruckspiele) auch zur Einführung in das Stoffliche Neuer Musik gedacht sind. Die Klavieretüden op. 75, noch von Max Reger sehr gelobt, stellen den glänzend gelungenen Versuch um Aufstellung der modernen manuellen Anforderungen dar; in „25 Etüden im chromatischen und Ganztonsystem“ tritt das Systematische, in den prachtvoll gearbeiteten „Studien für das polyphone Klavierspiel“ die Erarbeitung jeglichen mehrstimmigen Stiles in den Vordergrund. — Impulsive Musik im Ganztonsystem, erstaunlich kunstreiche Doppelinventionen auf Bachsche? — im ganzen und im einzelnen alles prächtige Werke eigenständigen Stiles, wohl imstande, dem Namen Heinrich Neal alle Ehre zu machen.

F. W. Donat.

## Rossini und die Wiener Polizei.

Das kommt davon, wenn man höflich ist. . . .

Rossini konnte bekanntlich weder Deutsch verstehen noch sprechen. Das einzige, was er in der für einen Italiener so schwierigen Sprache behalten und mit großer Mühe aussprechen konnte, waren die Worte: „Ich bin zufrieden“. Er wendete sie sehr eifrig und bei jeder Gelegenheit an, beruflich und privat, besonders beruflich, was ihm den Ruf eines vollendet höflichen Menschen verschaffte. Die Unkenntnis der deutschen Sprache bewahrte ihn auch davor, abfällige Kritiken zu lesen, wodurch er seinen deutschen Gegnern stets unbefangen und mit entwaffnender Freundlichkeit begegnete. Einmal haben aber diese drei Worte den stets zu Witzen und besonders in seiner Jugend zu nichtsnutzigen Streichen aufgelegten Rossini in ein Abenteuer mit der Wiener Polizei verwickelt. Es begab sich im Frühling 1822, als der dreißigjährige Rossini das erste- und einzigemal in seinem Leben in Wien war und anlässlich jener berühmten Stagione einen Triumph fondergleichen feierte. Damals hat er seinen „Barbier von Sevilla“ und seine „Cenerentola“ (die derzeit unter dem Titel „Angelina“ eine fröhliche Auferstehung feiert) selbst dirigiert. Ganz Wien schwamm in einem Rossini-Taumel. Eines Tages ging der Maestro in Wien spazieren und kam gerade dazu, wie zwei Plattenbrüder miteinander zu raufen anfangen und der eine unter einem fürchterlichen Faustschlag aufs Trottoir hinfiel. Rossini erzählte später seinem Freunde E. Michotte, was sich da begab.

„Sofort sammelte sich eine ungeheure Menschenmenge an, durch die ich mich hindurchzwängen wollte, als ein Polizist mich stellte und aufgeregt ein paar Worte sagte, die ich nicht verstand.

„Ich antwortete höflich: Ich bin zufrieden. Einen Augenblick stutzte er, dann fing er, eine Terz höher, an, auf mich einzureden, er wurde immer lauter und heftiger, es ging sehr crescendo, während ich gleicherweise mein „Zufrieden“ stammelte, angesichts dieses bewaffneten Mannes immer leiser, immer höflicher und respektvoller, diminuendo. . . .

„Plötzlich rief er rot vor Zorn einen zweiten Polizisten herbei und beide ergriffen mich, Schaum vor dem Mund, am Arm. Von allem, was die Zwei schrien, verstand ich nur das Wort: Polizeikommissariat! Während sie mich so wegschleppten, fuhr gerade der russische Gefandte in seinem Wagen vorbei. Ich sehe noch sein erstauntes Gesicht, wie er mich, eskortiert von den zwei Polizisten, erkannte. Er ließ seine Equipage halten und erkundigte sich bei den Wächtern, was eigentlich los sei. Nach ein paar aufklärenden Worten, die ihnen der Gefandte sagte, ließen die wackeren Polizisten mich los und entschuldigten sich mit einem Eifer, dessen Beredsamkeit ich nur an ihren verzweifelten Bewegungen erkennen konnte.

„Der Gefandte nahm mich in seinen Wagen, und hier erklärte er mir, daß der Polizeimann mich zuerst ganz freundlich um meinen Namen gefragt habe, damit ich als Zeuge dienen könne für den ärgerlichen Vorfall, der sich vor meinen Augen abgespielt hatte. Während er damit nur seine Pflicht erfüllte, brachten ihn meine unablässig wiederholten ‚Zufrieden‘ in Wut, weil er glaubte, ich wolle mir einen schlechten Spaß mit ihm erlauben und ihn verhöhnen. Deshalb wollte er mich aufs Kommissariat schaffen, damit man mir endlich Respekt vor der Polizei beibringe.“

„Als der Gefandte ihm sagte, ich sei zu entschuldigen, weil ich nicht Deutsch verstehe, meinte der Polizeimann erstaunt: „Was? Der soll nicht Deutsch können? Der spricht ja das reinste Wienerisch! —“

„Sehen Sie,“ sagte Rossini zu Michotte, als er ihm diese Geschichte erzählte, „das kommt davon, wenn man höflich ist — noch dazu auf wienerisch!“

## Die Mechanisierung der Kirchenmusik.

Von Fritz Stege.

Radio und Schallplatte in der Kirche — Altarschmuck für Lautsprecher — Fortschreitende Mechanisierung — Ethische Gefährdung der Kirchenmusiker — Entseelung der Gottesdienste.

In einer Dorfkirche in der Nähe von Leipzig wurde unlängst durch Lautsprecher die Matthäuspassion von Bach aus der Leipziger Thomaskirche zu Gehör gebracht. Auf der Empore prangte der Apparat, umgeben von Laubgewinden und Blumen zwischen silbernen siebenarmigen Leuchtern, und purpurne Vorhänge zierten die Brüstung.

Hat dieses Bild als ein Symbol für die allmähliche Verdrängung lebendiger Musik aus dem Rahmen der Kirche zu gelten? Hat der unerfättliche Moloch der Mechanisierung noch nicht genug Opfer gefordert? Ist sein Ehrgeiz erst dann erfüllt, wenn er diejenige Stätte endgültig erobert hat, die ihrem Charakter gemäß nie und nimmer auf die lebendigen Beziehungen von Mensch zu Mensch, von Seele zu Seele verzichten darf? Fast scheint es so, als vollziehe sich unaufhaltsam und widerspruchslos ein Wandlungsprozeß der Kirchenmusik, die von ihren innerlichen, nachschöpferischen Aufgaben abgedrängt wird zu einer erzwungenen Teilnahme an der äußerlichen, weltumspannenden Kunstfabrik, die heute frisch importierte Yazzwaren, morgen ein Stündchen religiöse Musik, zwischendurch Operetten und Schlager an ihre Konsumenten sendet. Soll nun auch die Kirche in diesen Variété-Kreis eingespannt werden? Sind die Vorzüge der Bequemlichkeit ausschlaggebend, um etwaige ethische Bedenken hemmungslos zu beseitigen?

Die vorzüglich geleitete sächsische „Zeitschrift für Kirchenmusiker“ hat den Mut befaßt, das Problem aufzuwerfen und zur öffentlichen Diskussion zu stellen. Zugleich weist der Herausgeber Alfred Stier auf weitere Versuche hin, um Radio und Schallplatte in den Dienst der Kirche einzuspannen. Eine Kirche in Radeberg hat bereits ein Schallplattenkonzert mit Lautsprecher-Übertragung zur Ausführung gebracht. Anlässlich einer Konferenz der in Dresden versammelten Geistlichen der Ephorie Dresden-Land erfolgte eine Schallplatten-Vorführung in der Frauenkirche. Im selben Raum, der die berühmte Silbermann-Orgel birgt, erklang nicht nur die „Unvollendete“ von Schubert, sondern sogar der von Gounod verkitzte Bach in Gestalt des bekannten „Ave Maria“. Auch die „Sächsische evangelische Korrespondenz“ tritt in Nr. 22 für die konzertmäßige Verwendung der Schallplatte in Kirchenkonzerten ein. — Hierzu ist ergänzend zu bemerken, daß Schallplatten bereits in der Marienkirche zu Berlin-Reinickendorf während der Andacht vorgeführt wurden, wie vor Jahresfrist die einem Schallplattenkonzern dienende Zeitschrift „Kultur- und Schallplatte“ mitteilte. Die unermüdlichen Anstrengungen der Industrie, das Gebiet der Kirchenmusik zu erobern, dürfen unter keinen Umständen unterschätzt werden. Dank dieser Initiative besitzt bereits die jüdische Reformgemeinde zu Berlin eine Schallplattenreihe zur „Aus schmückung der Liturgie“. In

Berlin ließ vor einiger Zeit eine G. m. b. H. unter dem geschmacklosen Titel „Christlichallgefell-schaft zur Förderung christlicher Musikkultur“ von sich reden, die als „Christlichallrepertoire“ katholische Musik, religiöse Vorträge und Predigten (!) in Schallplattenform empfahl.

Mit Recht darf sich die „Zeitschrift für Kirchenmusiker“ darüber beklagen, daß diese Probleme in der breiten Öffentlichkeit noch verhältnismäßig wenig diskutiert werden. Es wäre nicht das erstemal, daß die fattsam bekannte Indolenz des Bürgertums in musikkulturellen Dingen durch ausgesprochene Teilnahmslosigkeit einen Raub an feinen Kulturgütern passiv unterstützt. Und zu diesen Kulturgütern zählt ohne Frage die lebendige Musikausübung in der Kirche. Das ethische Moment allein hat in diesem Falle den Ausschlag zu geben — und wer den lebendigen Gefühlsimpuls und Empfindungsaustausch von Mensch zu Mensch leugnet, wer oberflächlich genug ist, sich mit einem musikalischen Surrogat in Schallplattenform zu begnügen, der bedarf letzten Endes auch des persönlichen geistlichen Wortes nicht mehr. Der kann sich zu Hause auf sein Sofa legen und sich den Genuß einer Zigarette und einer Flasche Wein mit einer Schallplattenpredigt würzen. Und was wird aus der Landeskirche?

Hieraus geht hervor, daß es eine Inkonsequenz bedeutet, wenn man in kirchenmusikalischen Kreisen die Veranstaltung von Radio- und Schallplattenkonzerten in Kirchen gestattet, aber überwiegend gegen die Verwendung von Schallplatten während des Gottesdienstes protestiert. Die obigen Beispiele zeigen mit genügender Deutlichkeit, daß die Vorführungen mechanischer Musik die Gefahr aufweisen, als Vorstufe für die Mechanisierung des Gottesdienstes zu gelten. Gewöhnung des Kirchenbesuchers ist einer derjenigen Faktoren, die nie und nimmer außer acht gelassen werden dürfen. Eine derartige Gewöhnung an mechanische Musikausübung kann sich unheilvoll genug für das gesamte Kirchenwesen auswirken. Neben den ethischen Momenten sind es nicht zumindest wirtschaftliche und soziale Bedenken, die gegen eine Einführung der mechanischen Musik in die Kirchen sprechen. Sind die von der Schallplatten-Industrie vertriebenen Orgelaufnahmen, die ausdrücklich für Verwendungen in Kirchen empfohlen werden, nicht als ein propagierter Ersatz für die Kirchenorgel aufzufassen? Soll nun auch der Kirchenchor verschwinden? Und mit ihm die Mitwirkung beruflicher Solofänger? — Welche wirtschaftlichen Schädigungen werden damit für unser schwergeprüftes Musikleben verbunden sein?

Es kann kein Zweifel darüber bestehen, daß mit einer Mechanisierung der Kirchenmusik ein schweres Vergehen an der bestehenden Form der Gottesverehrung ausgeübt wird. Kirchenmusik, Geistlichkeit und Gemeinde bilden eine Einheit im Rahmen des Gottesdienstes. Jeder einzelne der drei Faktoren ist unerlässlich, keiner von ihnen kann durch einen noch so genial erdachten Mechanismus ausgealtet werden. Hiergegen sich zur Wehr zu setzen, ist kulturelle Pflicht für jeden, dem das Wohl und Wehe unserer Kirchenmusik und ihrer großen künstlerischen Vertreter wahrhaft am Herzen liegt.

## Der Königsberger Intendant über die Volksoper.

Der Intendant Dr. Hans Schüler äußerte sich anlässlich des Königsberger Tonkünstler-Festes über das Opernproblem folgendermaßen:

„Nichts verbindet die Menschen so stark wie die Musik. Wollen Sie einem gemeinsamen Empfinden Ausdruck geben — im Gasthaus, auf der Wanderschaft, bei politischen Veranstaltungen — so singen sie ein gemeinsames Lied. Die Musik ist, soweit jemand überhaupt ein musikalisches Auffassungsvermögen hat (und das haben die meisten) allgemein verständlich über die sozialen Risse, über die Gegensätze der Weltanschauung, über die Grenzen der Nationen hinaus. Daran ändert sich auch nichts dadurch, daß uns in unserer heutigen Repertoireoper manches lächerlich und veraltet erscheint. Das liegt nicht an der Oper als Kunstform, sondern an dem Mangel an zeitgemäßen und zugleich volkstümlichen Opern. Wenn die Oper durch Herabsetzung der Eintrittspreise zur Volksoper wird, dann wird auch aus dem Bedürfnis heraus das Werk entstehen,

das unsere Zeit braucht. Wie Mozart für den Aristokraten des 18. Jahrhunderts, Wagner für den Bürger des 19. Jahrhunderts geschrieben hat, wird der kommende Komponist für das Volk des 20. Jahrhunderts schreiben, wenn wir dem Volk nur die Möglichkeit schaffen, das Theater zu besuchen. Darüber hinaus müssen wir es zur Mitwirkung heranziehen. Es muß die Oper als seine eigene Angelegenheit betrachten lernen. Schon jetzt haben wir Opern, die sich zur Heranziehung von Volksschören eignen: ich nenne nur die „Meisterfinger von Nürnberg“ oder „Boris Godunoff“. Im Gegensatz zum Schauspiel ist die Oper eine Sammelfstätte, wo sich bei den einfachsten menschlichen Dingen, die die guten Opern behandeln, die politisch und weltanschaulich getrennten Geister in einem gemeinsamen künstlerischen Erleben finden können. Die Oper ist im besten Sinne Gemeinschaftskunst. Man schaffe nur der Volksgemeinschaft die wirtschaftliche Möglichkeit, sich Opern anzuhören.“

## Dem Andenken Otger Gräffs.

Nur einem engeren Kreise war der Name Otger Gräff vertraut, des Erneuerers der Wandervogel-Bewegung, der vor zwölf Jahren ein Opfer des Krieges wurde. Hierzu schreibt die Zeitschrift „Neues Leben“:

„Die besten blieben auf dem Felde der Ehre und starben im Glauben an das große Deutschland. Und jene, die der Krieg uns wiedergab, es sind ihrer wenige, fanden nicht Ruh, trugen hart am Verlust Otgers, spürten die Kluft, die sein Tod gerissen und die ihnen unüberbrückbar schien. Dennoch verloren sie nicht den Mut, gegen die Verflachung und Verwässerung der Wandervogelbewegung anzukämpfen. Daß die Wandervogelbewegung diesen Abstieg nahm, wird wohl niemand leugnen wollen, es sei denn, er preist die Bündnisse in der Jugendbewegung. Sie aber sind Verfallerscheinungen, denn es fehlen ihnen klare Grundlagen, sie sind aufgebaut auf Kompromissen, die sich rächen, sie sind befeelt vom Willen zur Macht, der aber die Zahl, die Masse sich zum Vafallen machte.

Hier und da bricht durch die schon ziemlich verhärtete, früher immer brodelnde Schicht neues Leben. Neue Jugend bricht auf! Wir grüßen die Jugend, die hoffentlich ihre Zeit besser versteht, und für sie schaffen wir das Gedenkbuch, das jetzt immer mehr Gestalt annimmt. Wundervoll zuversichtlich klingen die Briefe junger Wandervögel, die sich freimachen von der Verkalkung einzelner Bünde, die zurückfanden auf den Weg des Wandervogels, der noch nicht von uniformierten, parteipolitischen oder irgendwo eingespannten Gruppen ausgetreten wurde.

Otger Gräff bedeutet heute mehr denn je Ruf zur Sammlung, Richtung und Weg Deutscher Jugend. Otger war seiner Zeit voraus, das erkennt man bei Kenntnis seiner Hinterlassenschaft. Kein Lebensgebiet blieb von ihm unberücksichtigt. Sein Weitblick, seine Kampfweise waren klar und geradlinig, blutsgemäß.

So rufen wir noch jenen Kameraden und Weggefährten Otgers zu, mit denen wir noch keine Verbindung fanden: Helft mit am überbündischen Werk!

Wenn das Gedenkbuch für Otger auch schon so weit gedieh, daß wir von einer Veröffentlichung sprechen können, so wollen wir noch möglichst all das zusammenfassen, was unsern Kindern dereinst künden kann von deutscher Not und den daraus sich ergebenden Erkenntnissen. Denn kein Wandervogelführer hatte diesen Blick für das Deutsche Dasein, hat die Nöte unseres Volkes so tief erlebt wie Otger Gräff.“

Der Verfasser, Karl Müller, erläßt daher einen Aufruf zur Einsendung von Briefen, Bildern und Berichten, die Otger Gräff betreffen, an seine Adresse: Berlin W. 15, Postschloßfach 71. — Es gilt, Gräffs Bekenntnis für deutsches Wesen und deutsche Art für die heutige singende Jugend zu retten. Unter diesen Voraussetzungen verdienen die Bestrebungen Karl Müllers weitgehende Beachtung.

## Randglossen zum Musikleben.

Von Fritz Stege.

Prof. Walter Braunfels, der Direktor der Staatl. Musikhochschule in Köln, äußert sich im „Kölner Lokalanzeiger“ über Musik und Musiker. Seine Einstellung zum Musikleben unserer Tage ist im Grunde genommen optimistisch, denn er glaubt an eine Entwicklungsmöglichkeit des Musiklehrerberufes. „Eine große Zahl künstlerisch begabter Kräfte wird es sicherlich künftig vorziehen, statt sich als Ausübende eine unsichere Zukunft gegenüber einem oft verständnislosen Publikum zu erkämpfen, sich als Pädagogen und als Führer musikalischer Arbeitsgemeinschaften in Stadt und Land nicht nur eine sichere, sondern meiner Anschauung nach eine beglückendere Existenz aufzubauen.“ Auch vom Rundfunk erwartet er eine Erneuerung der Musikpflege in solchen Kreisen, die bisher nur schlechteste Gebrauchsmusik kennen gelernt haben. Anstoß hierzu gehe zweifellos vom flachen Lande aus. Merkmale in genügender Zahl seien bereits vorhanden. Im Gegensatz hierzu wird durch den Ausleseprozeß im Konzertleben nur der erstrangige Virtuose weiterhin Geltung besitzen. „Es wird vielleicht bald kein Platz mehr sein für die vielen, die, ohne das Stigma der Einmaligkeit zu besitzen, doch in früheren Zeiten im Konzert wohlwollend gehört wurden, und unter diesen ist es wieder der Beruf des Pianisten, für den ich ganz schwarz sehe. Es sieht fast aus, als sei es mit ihm vorbei — mit einer Ausnahme: der eben genannten einmaligen Erscheinung. Sie wird durch die Kraft dessen, was von ihr ausgeht, immer Gehör finden.“

\* \* \*

Wie die „Ostpreussische Zeitung“ mitteilt, hat allein die technische Herrichtung der Oper „Christoph Columbus“ von Milhaud die hübsche Summe von 130 000 Mark verschlungen. Während der deutsche Musikerstand bitterste Not leidet, während von allen Seiten Proteste gegen die Bevorzugung des Ausländertums in Deutschland erhoben werden, vergeudet das führende Institut der deutschen Reichshauptstadt einen derartigen Betrag für ein sinnloses Experiment, dessen künstlerischer Wert auch nicht im entferntesten einen derartigen Aufwand rechtfertigt. Oder wird diese Summe dem Konto für „Völkerveröhnung“ und „Internationale Verständigung“ gutgeschrieben?!

\* \* \*

Die bei politischen Umzügen bekannt gewordenen Schalmeyen-Kapellen, die mit Recht in Zusammenhang zu parteipolitischen Bekenntnissen zu bringen sind, beginnen zu einer Konkurrenz des Berufsmusikerstandes zu werden. Nicht genug, daß sie von der Berliner „Funkstunde“ verpflichtet werden, sie betätigen sich auch als Gelegenheitsmusiker bei Familienfestlichkeiten. Eine Berliner Zeitung veröffentlicht den folgenden Inhalt eines Zettels, der einem Mitarbeiter auf der Straße zugesteckt wurde: „Die Arbeiter-Schalmeyen-Kapelle Weißensee spielt bei allen Gelegenheiten: Hochzeiten, Kindstaufen, Einsegnungs- bzw. Jugendweihen. Besondere Vorzüge gegen andere Kapellen: Gute Musik, billiger als Berufsmusiker. Auf Wunsch humoristische Vorträge (erste Kräfte). Bestellungen nehmen entgegen. . .“ Und mit Recht fügt jene Zeitung die Frage hinzu: „Was sagen eigentlich die im roten ‚Demuv‘ organisierten Berufsmusiker und ihre 2300 arbeitslosen Kollegen in Berlin zu dieser nebenberuflichen Konkurrenz ihrer ‚Genossen‘?“

\* \* \*

Die Tagespresse berichtet von einem Indianerhäuptling, der als Baritonist im Salle Gavau zu Paris einen Liederabend gab und neben italienischen Arien auch indianische Volksweisen zum Vortrag brachte. Ganz besonderen Beifall fand aber der Häuptling Oske Nonton, neben Liedern zur Begleitung der Wassertrommel, für ein „Feueranmachungslied“, wobei der Sänger auf dem Podium ein Stück Holz durch schnelles Drehen zur Entzündung brachte. — Der Mann hat gar nicht so unrecht. Denn die Begleitumstände beim Vortrag

feiner heimatlichen „Gebrauchsmusik“ wirken anregend für eine Neugestaltung des Konzertlebens, dem eine kleine Auffrischung nichts schaden könnte. Es brauchen ja nicht gerade „Feueranmachungslieder“ zu sein. Das Publikum würde sich auch durch ein weniger feuergefährliches Mittel zweifellos gern „entflammen“ lassen.

## Buntes Allerlei.

**Eine Geige ohne Schallboden.** Die „Deutsche La-Plata-Zeitung“ in Buenos Aires schreibt: Eine umwälzende (?) Erfindung auf dem Gebiete des Geigenbaues wurde vor kurzem in den Vereinigten Staaten gemacht: die Geige ohne Schallboden. Bisher brauchte man einen sogenannten Resonanzboden, um die Töne von Saiteninstrumenten zu verstärken, auch eigens dazu auf das Instrument aufgesetzte Schalltrichter dienten dem gleichen Zwecke. Die erwähnte neuartige Geige kommt nun völlig ohne Resonanzboden aus, sie besteht nur aus den über einen Steg geführten, auf eine Art Träger befestigten Saiten. Der Ton wird ähnlich wie bei der Wiedergabe von Schallplatten, von einem Mikrophon aufgenommen und einem kleinen Lautsprecher zugeführt, der die Geigentöne in der gewünschten Stärke zu Gehör bringt. Ob diese amerikanische Geige auch die gleiche Klangschönheit besitzt wie eine alte Stradivarius oder Amati, darf man wohl einstweilen bezweifeln. Gerade die Gestaltung des Geigenkörpers war es ja, wodurch die berühmten alten Geigenbauer dem Klang der von ihnen hergestellten Instrumente die unvergleichliche Vollendung verliehen.

**Amerika ist mit Toscanini unzufrieden.** Das von seiner erfolgreichen Europafahrt heimgekehrte „New Yorker Philharmonische Symphonieorchester“ hat sich überzeugen müssen, daß die amerikanische Presse, soweit die Programmwahl seines Führers Toscanini in Betracht kommt, ihre Mißstimmung nicht unterdrücken kann. Der amerikanische Nationalstolz ist über die Tatfache stark verstimmt, daß Toscanini auf seine Programme auch nicht eine einzige Komposition amerikanischer Herkunft gesetzt hatte. „Warum diese zaghafte Zurückhaltung?“, schreibt einer der übelgelaunten amerikanischen Kritiker. „Die europäischen Novitäten, deren Bekanntschaft der italienische Dirigent den Amerikanern vermittelt hat, waren wahrscheinlich nicht so bedeutend, daß man hierzulande nicht Gleichwertiges hätte finden können. Es wäre wahrscheinlich interessant, die Beweggründe kennen zu lernen, von denen sich Toscanini bei seiner Abkehr von der amerikanischen Musik hat leiten lassen.“ Der Berliner Generalmusikdirektor Kleiber, der im Herbst als Gastdirigent des New Yorker Philharmonischen Symphonieorchesters nach Amerika geht, hat seinerseits den Wunsch ausgesprochen, gelegentlich dieses Gastspiels auch einige amerikanische Kompositionen zu spielen, wenn man ihm ihre Kenntnis vorher vermittelt. Bisher ist dieser Wunsch der Übermittlung amerikanischer Kompositionen unerfüllt geblieben.

**Die Richard-Wagner-Gedenkstätte in Bayreuth.** Die Sammlungen des Biographischen Richard-Wagner-Saales, den Helena Wallem vor sechs Jahren mit dem literarischen Nachlasse ihres Onkels, des Wagner-Biographen Karl Friedrich Glafenapp, im Hause Friedrichstraße 16 in Bayreuth gründete und der mit Unterstützung der städtischen und staatlichen Behörden bald in den Seitenflügel des neuen Schlosses übersiedeln konnte, sind in der kurzen Zeit durch Stiftungen so gewachsen, daß sie gegenwärtig fast dreimal soviel Raum einnehmen, wie zur Zeit der vorigen Festspiele im Jahre 1928. Zu dem eigentlichen Biographischen Richard-Wagner-Saal, dem Glafenapp-Gedenkzimmer und der Staffen-Galerie des ersten Stockes sind nun im Erdgeschoß zwei weitere Säle gekommen, worin sich befinden: die Schau „Geschichte der Festspiele“, die Stiftung Robert Bartschs (Kopenhagen), aus einer Handschriftensammlung und einer Bücherei bestehend, die Sammlung „Kämpfer für Richard Wagner und Bayreuth“, sowie ein kleinerer Raum, der Möbel und sonstige persönliche Andenken des Meisters enthält und dessen Gedächtnisse allein gewidmet ist.



Schaljapin will nicht für den Rundfunk singen. Wie die „Prensa“ meldet, kam es anlässlich des Gastspiels des berühmten russischen Bassisten Schaljapin in Buenos Aires zu einem interessanten Rechtsstreit über das Eigentum an seiner Stimme. Schaljapin verweigerte nämlich dem Rundfunk von Buenos Aires die Übertragung seiner Gefangsrollen in den Opernaufführungen des Colon-Theaters und drohte mit sofortigem Abbruch des Gastspiels, falls seinem Verlangen nicht Rechnung getragen wurde. Schaljapin machte geltend, daß er zwar vor den Zuhörern des Colon-Theaters vertraglich zu singen verpflichtet sei, nicht aber vor der Zuhörerschaft des argentinischen Rundfunks. Dem Verlangen Schaljapins mußte stattgegeben werden. Wie bekannt, gehört auch Fritz Kreisler zu den wenigen Künstlern, die grundsätzlich jede Radio-Übertragung ablehnen. Allerdings sind seine Gründe idealistischer Natur. Er verwahrt sich gegen die Entstellungsmöglichkeiten des Klanges, die auch bei bester Übertragung nicht immer zu vermeiden sind.

### Scherzando.

Eine Anekdote aus dem Liszt-Kreis. Vincent d'Indy, der Altmeister der französischen Musiker, der im nächsten Jahre sein 80. Lebensjahr vollendet, veröffentlicht in den Pariser „Annales“ musikalische Jugenderinnerungen und kommt dabei auch auf seine erste Studienreise nach Deutschland zu sprechen. Der berühmte französische Komponist, der als warmer Verehrer deutscher Musik schon früh für Wagner eingetreten war und auch die Proben der ersten Aufführung des „Lohengrin“ geleitet hatte, war nach Beendigung seiner Studien bei César Franck nach Deutschland gekommen. Er zählte damals 22 Jahre. Der Zweck seiner Reise galt der Erfüllung des langgehegten Wunsches, Liszt und Brahms persönlich kennen zu lernen. Um ihm die Einführung zu erleichtern, hatte Franck seinem Schüler zwei Exemplare seines Oratoriums „Redemption“ mit auf die Reise gegeben, die er den beiden Meistern überreichen sollte. Bei Liszt fand er herzliche Aufnahme und liebenswürdiges Entgegenkommen, das den jungen Franzosen bestimmte, zwei Monate in Weimar zu verweilen. Im Gespräch mit Liszt erhielt der junge d'Indy auch die Anregung, die er später in der Gründung der wissenschaftlichen und praktischen Absichten gleicherweise dienenden „Schola Cantorum“, die unter seiner Leitung bald hohe Bedeutung erlangte, praktisch verwertete. Die Schilderung dieser Weimarer Zeit gibt d'Indy Gelegenheit, eine Anekdote zu erzählen, die ein ergötzliches Beispiel für die Überschwenglichkeit bietet, in der sich der Liszt-Kultus der Schüler gefiel. Zu den „Zwölf Apostel“ genannten Schülern beiderlei Geschlechts zählte damals ein Fräulein R., das später als Professor des Klavierspiels am Münchener Konservatorium wirkte. Die junge Dame hatte alle körperlichen Reize, die einen Mann berücken können, nur wurde die schöne Augenweide, die ihr Anblick bot, durch den unleidlichen Geruch beeinträchtigt, der ihrer Person anhaftete. Als sich der junge Franzose bei den Mitschülern diskret nach dem Grunde dieser befremdlichen Erscheinung erkundigte, wurde ihm der Bescheid, er solle sich doch einmal das Medaillon, das die Schöne in den verschwiegene Tiefen des Halsauschnittes ihres Kleides vor profanen Blicken verbarg, zeigen lassen. Nicht ohne Stolz enthüllte ihm das schöne Fräulein R. das Geheimnis ihres Medaillons und zeigte ihm — ein Häufchen zerkauter Tabakblätter, die sich unschwer als die Reste eines Zigarrenstummels zu erkennen gaben. Die als Talisman gehütete Tabakreliquie entstammte einer der langen Zigarren, deren Stummel Liszt überall im Zimmer herumzustreuen pflegte. Der üble Geruch, den der Körper der exaltierten Lisztchwärmerin ausströmte, fand damit seine natürliche Erklärung.

(Aus der „Deutschen La Plata-Zeitung“.)

Der empörte Wagner. Nach einer verunglückten „Tannhäuser“-Aufführung in einer Provinzstadt fiel es den Fortgehenden auf, daß die Büste Rich. Wagners im Foyer von ihrem Postamente verschwunden war. Dafür fand sich dort ein Zettelchen mit der maliziösen Meldung: „Von der Aufführung meines ‚Tannhäuser‘ bin ich noch ganz weg. Ergebenst: Richard Wagner“.

Furtwängler dirigierte einmal an einer auswärtigen Oper den „Tannhäuser“. Die Besetzung war gut bis auf den „Wolfram von Eschenbach“, in welcher Rolle ein ziemlich unbedeutender Sänger erstmalig auftrat.

Nach der Vorstellung faß man noch im engeren Kreise zusammen. Bei dieser Gelegenheit fragte der betreffende Sänger: „Nun, darf ich fragen, wie ich gefallen habe, Meister Furtwängler?“

Freundlich blickte Furtwängler ihn an: „Gewiß, soweit ich feststellen konnte, gab es über Ihre Leistung nur eine Stimme des Lobes!“

„Wirklich?“

„Tatsächlich,“ fuhr Furtwängler fort, „ich habe den betreffenden Herrn persönlich gesprochen.“

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

### FEST DER INTERNATIONALEN GESELLSCHAFT FÜR NEUE MUSIK ZU PYRMONT.

Von Dr. Hans Hermann Rosenwald,  
Berlin.

Neben wohlverdientem Lob für das Arrangement trifft die Jury dieses Musikfestes ein Vorwurf: sie hätte nicht den Fehler des A. D. M. V., in Königsberg auf einem deutschen Fest auch Werke nicht-deutscher Komponisten aufzuführen, in Pyrmont zu wiederholen brauchen. Die Sektion Deutschland hätte die Werke des Polen Tansman (ein falonhaft-graziöses, weltmännisches, übrigens tonal gefestigtes Klavierkonzert), des Holländers Sanders (eine sehr schwache Chorballed), des Schweizer Martin\* (ein neuen ästhetischen Möglichkeiten im Rhythmischen mit Glück nachspürendes Orchesterwerk) und des Ungarn Seiber (ein temperament- aber nicht gehaltvolles Divertimento für Klarinette und Streichquartett) dem ohnehin bald in Lüttich stattfindenden größeren internationalen Musikfest der Gesellschaft überlassen müssen. Auch das beste Werk des Festes, die Vokalisen des Halbrussen Wladimir Vogel, waren somit fehl am Platze, wenn man auch an den aparten Klangkombinationen, die der Komponist aus der Verbindung eines Chores mit einem Quintett von nicht jazzmäßig verwendeten Saxophonen erzielte, eine wahre Freude haben konnte. Die Effekthascherei einer Tanzsuite von Karl Vollmer dagegen, die sich in Foxtrottrhythmen und Marschparodien gefällt, war allzu billig, und Herbert Trantows Werk „Aus der Sommerfrische“, ist, textlich geschmacklos und musikalisch gänzlich unbedeutend, im Konzertsaal wohl fehl am Platze. Andere Werke wiesen die typische Produktions-

weise der Jüngsten auf: so ein Cembalo-Konzert von Hans Helfritz, für das sich die Kölner Cembalistin Julia Menz mit sicherem Können und stilvollem Vortrag einsetzte, so ein Kammerconcertino von Heinz Schubert und eine Klaviermusik des in rein lyrischen Partien am besten abschneidenden Josef Schelb. Die Wiedergabe der Werke stand durchweg auf ansehnlichem Niveau (Dresdener Philharmoniker unter Leitung von Walter Stoecker, Chor der Berliner Funktunde unter Maximilian Albrecht). Die Sektion Deutschland darf dem Bade Pyrmont, das sich rühmen kann, neben dem schönsten deutschen Kurpark einen der schönsten deutschen Konzertsäle zu haben, und seiner lebenswürdigen Kurdirektion für die erhaltene Gastsfreundschaft sehr dankbar sein. — In der ordentlichen Hauptversammlung, an der die Vertreter der Ortsgruppen teilnahmen, fand die Wahl Max Buttings zum Vorsitzenden an Stelle Dr. Wilhelm Furtwänglers statt.

### GÜTTINGER FESTSPIELE 1930.

Von Lena Roffmann, Berlin.

Göttinger Festspiele — Festtage in des Wortes schönster Bedeutung! Denn hier geht es nicht, wie leider bei so vielen ähnlichen Veranstaltungen in deutschen Landen, um leere Prunksucht oder um marktschreierische Werbetätigkeit eines betriebenen Verkehrsvereins, sondern um eine innere Notwendigkeit, eine wahre Herzenssache aller Beteiligten. Geboren vor einem Jahrzehnt im Kreise des Universitätsbundes, ist der Festspielgedanke auch in diesem Jahre durch das energische Eintreten Niedereken-Gebhards wieder in die Tat umgesetzt worden, trotzdem er im Laufe der Zeit wiederholt durch mancherlei künstlerische und wirtschaftliche Krisen gefährdet worden war. Allerdings hatte die allgemeine Notlage bedauer-

\*) Sowohl holländische als besonders deutschschweizerische Komponisten zählen wir kulturell keineswegs dem Ausland zu. Anmerkg. d. Schriftlgt.

licherweise die ersehnte Aufführung einer neuen Händel-Oper nicht zugelassen — eine solche soll erst 1937 anlässlich der Zweihundertjahrfeier der Universitätsgründung stattfinden —, aber man hatte eine andere, der großen Überlieferung würdige Aufgabe gewählt. Ideal gesinnte studentische Jugend, die das letzte Ziel der akademischen Bildung, das unablässige Ringen um menschliche Vollkommenheit zutiefst begriffen hat, hatte sich zu einem Laienspielkreise zusammengeschlossen und fand im nachschöpferischen Gestalten Befreiung und Beglückung für ihr eigenes Ich und die Kraft, auch andere an diesem Erleben teilhaftig werden zu lassen. Sie brachte Werke zur Darstellung, die in ihrem ganzen Wesen jungen Menschen besonders nahe stehen: den aus heißem Stürmen und Drängen geschaffenen „Urfauft“ von Goethe und den von göttlicher Heiterkeit erfüllten „Sommernachtsraum“. Die erschütternde Tragödie des rastlosen Wahrheitsfuchers und die im prächtigen Göttinger Naturtheater entfaltete spukhafte Mittsommernachtshemlichkeit der genialen Shakespeareschen Dichtung erlebten durch diese Spielschar eine Wiedergabe, die durch ehrliche, von Herzen kommende Begeisterung ersetzt, was ihr an beruflicher Routine fehlte, und die gerade durch ihre reine Empfindungsfrische und naive Unbefangenheit von eindringlicher Wirkung wurde. Die Akademische Orchester-Vereinigung, eine Gruppe von „Kennern und Liebhabern“, brachte als Einleitung zu den einzelnen Szenen des „Urfauft“ unter Leitung von Dr. Wolfgang Stechow etwas gewagt anachronistisch, aber doch mit sinnvoller Berechtigung Instrumentalkompositionen aus verschiedenen Jahrhunderten (Isaac, Haßler, Schein, Purcell und — Hindemith!), während man als Begleitung zum „Sommernachtsraum“ (Leitung: Dr. Wilhelm Heukeshoven) Purcells Musik zur „Fairy Queen“ ausgegraben hatte, die in ihrer herben Innigkeit eine willkommene Abwechslung gegenüber den bekannten, etwas weichlich-sentimentalen Stücken Mendelssohns bedeutete. In einem eigenen Konzerte brachte die Orchester-Vereinigung unter Mitwirkung von Paula Lindberg vor allem liebgewordene Klänge aus der unvergeßlichen Frühzeit der Göttinger Händel-Renaissance: die Ouvertüre zur Oper „Otto und Theophano“ und Arien aus dem „Cäsar“ und dem „Xerxes“. Da gab es in der ganzen Festgemeinde wohl nur einen Wunsch: daß durch die zielbewußte, hingebungs-volle Göttinger Händelpflege auch weiterhin viele noch verborgene Schöpfungen des Meisters erschlossen werden mögen, denn sie können durch den Reichtum und die Schönheit ihrer Erfindung und durch ihr hohes Ethos auch unserem heutigen Musikleben unschätzbare Werte geben.

## DAS 27. RHEINISCHE SÄNGER- BUNDESFEST IN WUPPERTAL- BARMEN - ELBERFELD

vom 5. bis 7. Juli 1930.

Der im Jahre 1862 gegründete Rheinische Sängerbund trat mit 14 Vereinen, die 443 Sänger zählten, ins Leben und entwickelte sich in stetig aufsteigender Linie weiter, abgesehen von der Unterbrechung durch den Weltkrieg. Seit dem letzten Sängerbundesfest 1925 in Köln hat er in allen Gauen des Rheinlandes eine beträchtliche Zunahme zu verzeichnen. 1929 wies seine Organisation in 969 Vereinen über 42 000 Mitglieder auf. Der für das hiesige Bundesfest gebildete Ehrenausschuß zählt rund 150 Namen von führenden Männern des politischen und kirchlichen Lebens. Die Wuppertaler Festtage verliefen außerordentlich glanzvoll: Empfang der aus nah und fern herbeigeströmten Vereine durch unsere neue Großstadt Wuppertal feierten ihres Oberbürgermeisters Dr. Hartmann; gleichzeitige Veranstaltung von vier Konzerten in der Festhalle des Schlachthofes Barmen, der Stadthalle daselbst, und des Stadttheaters in Elberfeld, an welchen Stellen je 12 Vereine zwei bis drei Lieder sangen; am Sonntagmorgen eine eindrucksvolle Gedächtnisfeier für die im Weltkriege gefallen und gestorbenen Sänger des Rheinischen Sängerbundes, bei welcher Gelegenheit ein neues Werk „Die Liebe“, Chor mit Orchester und Altolo (Gedicht von Hölderlin) für Chor mit Orchester und Altolo von unserem erblindeten, einheimischen Komponisten Hubert Pfeiffer-Barmen durch GMD. Franz von Hoeßlin erfolgreich zur Uraufführung kam; zum Beschluß ein doppeltes Gau- und Gruppenkonzert. Begünstigt vom herrlichsten Wetter, nahm die einheimische und auswärtige Bevölkerung regsten Anteil an sämtlichen Veranstaltungen (auch an dem sinnigen Festzug!). Künstlerisch und kulturhistorisch betrachtet, bedeuten die Festtage eine selten schöne Kundgebung für das deutsche Lied und den vaterländischen Gedanken, der alle Kreise des Volkes durchfließen und umschließen soll. Imponierend wirkte nach außen und innen die machtvolle Entfaltung des Männerchorwesens im Rheinischen Sängerbund. Was die Vereine, man darf wohl sagen ausnahmslos, dank ausgezeichnete Dirigenten, erlebten Materials vor allem in den klangvollen Tenören des bergischen Landes, nimmermüden Fleißes in kleineren und größeren Aufgaben dargeboten, ist des höchsten Lobes wert. Doch lassen sich einige kritische Bedenken nicht unterdrücken: durch die wahllose Zusammenstellung der Chöre entstand der Charakter des Wettstreitsingens, wobei jeder Chor seine Paradestücke vorträgt; die Dauer der Kon-

zerte — 12 Vereine fangen 25—30 Chöre — war zu lang ( $2\frac{1}{2}$ —3 Stunden!) und zu ermüdend; da einheitliche Leitgedanken fehlten, konnte auch nirgends von einer einheitlichen, verinnerlichten Stimmung die Rede sein; das größte Chorwerk mit Orchester unserer großen Meister der Vergangenheit (Schubert, Schumann, Brahms, Bruckner, Cornelius, Reger, R. Wagner (Liebesmahl der Apostel) fehlte und hätte doch bei dieser Gelegenheit trefflichstes Material zu feiner Einstudierung und Aufführung zur Verfügung gehabt; das Volkslied taucht ab und zu auf, kam aber viel zu kurz; wo man es hier und da fang, wurde es am meisten umjubelt. Aus Anlaß der 700-Jahrfeier hätte man Walther von

der Vogelweide nicht vergessen dürfen. Auch anläßlich der Befreiung des Rheinlandes von der Befetzung sollte man einen duftigen Strauß erlebener Rhein- oder vaterländischer Lieder in guter Anordnung dargeboten haben. Das polyphon gesetzte Lied, neuerdings von zeitgenössischen Tondichtern nicht ohne Erfolg gepflegt, hatte man auch fast ganz vergessen. Die Beachtung dieser Fingerzeige würde einen weiteren Aufstieg im deutschen Männerchorwesen bedeuten. Und unsere gemischten Chöre? Im Vergleich zum blühenden Männerchor find sie — Ausnahmen bestätigen die Regel! — zur Achenbrödelstellung verurteilt!

H. Oehlerking.

## KONZERT UND OPER.

**AUGSBURG.** Der bekannte Augsburger Musikschriftsteller Dr. Ludwig Unterholzner ist in jüngster Zeit verschiedentlich als Tonsetzer hervorgetreten. Man lernte ihn in Kammermusikwerken, Liedern, Kantaten, Messen usw. als einen feingebildeten, jungen, außerordentlich begabten Komponisten von hohem Persönlichkeitswert kennen. Nun gelangte in der St. Antonskirche in Augsburg unter der bestens bemühten Leitung von Vitus Schilling sein Erstlingswerk, die Missa in h-moll für Männer- und gemischten Chor, Soli, Orchester und Orgel, zur Uraufführung. Wenn auch das Werk in Einzelheiten musikalisch-philosophisch „belastet“ erscheint, so stellt es doch eine Schöpfung von seltener Tiefe und Ehrlichkeit der Empfindung dar. Echte Religiosität spricht namentlich aus den wundervollen dramatischen Akzenten im Credo. Der Reichtum an melodischer, klanglicher und rhythmischer Einfallskraft besticht. Es ist immerhin erstaunlich, über welche Fülle an Formenausdruck der damals Zwanzigjährige verfügte. Bei aller Gedanklichkeit bricht sich doch immer die Unmittelbarkeit des lyrischen Gehaltes und die Klarheit seiner polyphonen Schreibweise Bahn. So besichert diese Festmesse, die inhaltlich als Ostermesse anzusprechen ist, auch dem einfachen Hörer ein musikalisch-religiöses Erlebnis. Die liturgische Brauchbarkeit wird durch stellenweisen konzertanten Charakter nie beeinträchtigt. Dem Chor sind ziemliche Schwierigkeiten auferlegt. Der Kirchenchor St. Anton ließ dem Werk eine gediegene Wiedergabe angedeihen. Leider verurteilte das zu schwach besetzte Orchester einen fast asketischen Verzicht auf die klangliche Sinnlichkeit des prächtigen Orchesterpartes. Eine zahlreiche Hörerschaft lauschte sichtlich ergriffen.

J. W.

**BOCHUM.** Auch in der 2. Hälfte der Spielzeit gab es nur wenig neue Werke. Besondere Beachtung verdient der Bonner Komponist Hans Wedig, für den sich bereits Erich Kleiber eingesetzt hat. Der Komponist will in seiner Kleinen Sinfonie op. 5 mit geringen Mitteln und in knapper Form natürliche Musik geben, wie das Programm befagte. Nun, unnatürliche Musik ist überhaupt keine. Lobenswert ist allein das Bestreben, mit geringen Mitteln viel zu sagen, was aber, von Ausnahmen abgesehen, alle modernen Komponisten wollen. Wedigs Sinfonie zeichnet sich vor allem durch klare Thematik und sorgfame Durchführung aus. Das technische Handwerk wird glänzend beherrscht. Musikalisch betrachtet, basiert die Schöpfung auf einem herben Grundton, der erst im Finale, wo in der üblichen Sinfonieweise, also nicht mit geringen Mitteln, musiziert wird, ein freundliches Gesicht erhält. Aparte Satzchlüsse erhöhen den Wert des von Reger nicht unbeeinflussten Werkes. Die Wiedergabe unter Leitung des Komponisten wurde mit starkem Beifall aufgenommen. Hindemiths Violinkonzert läßt den frischen musikantischen Zug des Bratschenkonzertes vermissen und machte das Hören zur Qual, obwohl ein so eminenter Künstler wie Josef Wolfsthal den Solopart spielte. Ein Konzert in der Karnevalszeit fiel aus dem Rahmen der sonst immer künstlerisch hochstehenden Veranstaltungen. Mozart, Spohr, Rossini, Schubert und Johann Strauß wurden zu einem wirkungsficheren Potpourri gemischt. Zu einer anderen Zeit hätte der Walzer „Gefächten aus dem Wiener Wald“ ein Rezept dafür abgegeben, wie man Klassiker geschickt für Großstadtnerven umfächelt. Am Schluß der Spielzeit erwies sich GMD. Leop. Reichwein dann noch als ausgezeichnete Kenner des

Konzertpublikums. Während andere Dirigenten die Spielzeit oft mit schwer verdaulichen Musikfesten krönen, gab Bochums Dirigent mit drei Haydn-Konzerten leichte Kost und wurde stürmisch bedankt. Zwei Sinfonien, das Cello-Konzert (Piatigorsky), Kammermusik und „Die Schöpfung“ hinterließen tiefe Wirkungen. — Ebenso hochstehend wie die Leistung des genannten Cellisten waren diejenigen von Walter Gieseking und Max Strub. Neue Oratorienmusik gab es wie in den meisten anderen Städten auch hier nicht.

Aus den Kammerkonzerten ist die Uraufführung des Quintetts für Flöte, Klarinette, Oboe, Horn und Fagott op. 42 von Richard Greß zu erwähnen, das satztechnisch eine ausgezeichnete Arbeit darstellt, dem Charakter der Instrumente angepaßt und kammermusikalisch empfunden ist, aber auf weite Strecken ohne tiefere Einfälle dahinfließt. Der Klavierabend Arno Schützes erhielt seinen Höhepunkt durch die machtvolle Wiedergabe der Reger-Variationen op. 91. R. W.

**BREMEN.** Die Philharmonie mit ihrem trefflichen GMD. Wendel an der Spitze gab mehr als früher der Moderne Raum. In fünf Konzerten 4 Erstaufführungen und 1 Uraufführung. Uraufführt wurde Renzo Bossis „Requiem“, das zwar die üblichen Teile aufweist, aber nur im Schlußsatz den Chor beibehält; die übrigen, ineinander übergehenden Sätze sind rein orchestral. Farbigkeit und gefättigte Klangwirkungen zeichnen das Werk aus, doch atmet es wenig Requiemstimmung, die uns packt. Da steht Kaminskis „Magnificat“ auf anderen Füßen, ein Werk tiefster Innerlichkeit und Religiosität, von Zartheit und leuchtender Glut gleichermaßen. Lotte Leonard war dabei hinreißend, Chor und Orchester in der Darstellung nicht glücklich. Wenn jemand über Honnegers „König David“ sagte, es ist ein Gemisch von „Jonny spielt auf“ und dem „Trompeter von Säckingen“, so ist das zwar etwas hart, aber für den unbefangenen Hörer mag der Eindruck nicht falsch wiedergegeben sein. Die Knappheit der Form, der klare, mit sparsamsten Mitteln zeichnende Ausdruck sind die Vorzüge dieser Musik, deren Text nicht gerade interessiert. Sprechgesang und melodramatische Formen stehen im Vordergrund. Béla Bartók spielte sein „Klavierkonzert“ selbst. Wenn das die Musik der Zukunft sein sollte, freue ich mich, daß ich alt bin. Mag Leos Janáček's Sinfonietta das Ohr auch manchmal beleidigen, Musik steckt aber drin. Adolf Buschs „Mozart-Variationen“ fanden viel Beifall. Ein Abend brachte die „Kunst der Fuge“ in der Graeferschen Bearbeitung. Es sei festgestellt,

daß auch bei uns der Eindruck des Werkes ungeheuer war. Der Rest der Programme war der Klassik und der Romantik gewidmet. Tschairowskis 4. Sinfonie war ein vielgefeiertes Meisterstück Wendels. Die Sensation in Bremen, Furtwängler mit dem Berliner philharm. Orchester, habe ich nicht erlebt, da mir keine Eintrittskarten zur Verfügung standen. Die 4 Kammermusiken, die die Buschs, Klinglers und die Cembalistin Ehlers mit M. u. M. Amstade bestritten, waren restlos begeisternd, Buschs Präludien und Fugen für Streichquartett feingearbeitete Werke. — Um 7 Erstaufführungen machte sich der Lehrergesangsverein verdient. Gál, Lendvai waren dabei die bedeutendsten Vertreter, doch stellte sie W. Bergers „Pharao“ in den Schatten. Prof. Nößler, der in Kürze sich ins wohlverdiente otium cum dignitate zurückzieht, dirigierte mit jugendlichem Schwunge und führte uns in einem köstlichen Konzerte seines Domchors von Palestrina über Bach bis Brahms. Leider war der Palestrina und Bach (Jesu, meine Freude) etwas romantifiziert. — Die Fülle des für Bremen Neuen ergänzte der „Instrumental-Verein“ in seiner herzerfrischenden Kammermusik durch die jüngst erschienene Flötensonate von Karl Hoyer, die mit der Konzentration ihrer musikalischen Gedanken, mit ihrer aparten Harmonisierung, mit ihrem Schwung und ihrer Klangschönheit mit Recht rauschenden Beifall fand. Zwei Flötenlieder von J. H. Therstappen sind Meisterstücke ihrer Art. Der kristallklare Sopran A. Sottmanns aus Kiel hob die Lieder mit dem feinsinnigen Komponisten am Flügel zur Begeisterung der Hörer aus der Taufe. Auf diese prachtvolle Sängerin sei hier nachdrücklich hingewiesen. Im Konzert des Lehrergesangsvereins und des Domchors (Mozart, et incarnatus est) vollbrachte sie Spitzenleistungen. Die Bratschen-sonate von S. Kuhn läßt bedauern, daß der junge Komponist so früh seinen Tod finden mußte. — Im „Künstler-Verein“ sang Corry Nera feingeschliffene Lieder von Windspurger, Rofelius und Mark Lothar, der selbst als glänzender Herrscher am Flügel saß. Feuermann stellte neben eine undankbare Brahms-sonate eine Cello-Solo-Sonate von Hindemith, die von der Notwendigkeit ihrer Existenz nicht zu überzeugen vermochte. — In Bremen hat sich die Geigerin Hedwig Faßbender mit ihrem Gatten Hans Rohr niedergelassen; sie stellte sich in der Stephanikirche mit den sehr klangvoll (etwas zu lyrisch) gespielten Chaconnen von Bach und Reger vor. Mit ihrem Gatten am Flügel spielte sie 5 Mozarts-sonaten. Der Pianist, ein Mozartspieler feinsten Musikantentums, war dabei der größere. Schlussus und Onegin sangen vor ausverkauften Häusern, ohne auf anständige Programmgestaltung Rücksicht zu nehmen.

Unsere Oper arbeitet mit hohem künstlerischem Ernste. Die Erstaufführungen von Giordanos André Chémer und Wetzlers Baskischer Venus legten davon beredtes Zeugnis ab. Dr. Kratzi.

**BRUCHSAL.** (Ur-Aufführungen der Historischen Schloßkonzerte.) Ein seltenes Ereignis, daß ein Konzert nur Uraufführungen aufzuweisen hat. Die Bruchsaler Ortsgruppe der „Badischen Heimat“ konnte ihre diesjährigen Schloßkonzerte mit einer ganzen Reihe noch unbekannter Kompositionen von guten alten Meistern bestreiten: sie vermittelten eine Vorstellung von der Durchschnittsmusik zwischen 1700 und 1800; Italiener, Franzosen, wie Alberti, Conti d. J., Platti, Monigny, Piccini, aber auch deutsche Namen: Hoffmeister, Koželuch, Haydn. Für den Charakter macht der Unterschied der Nationalitäten nicht viel aus. Eigentliche Tiefe fehlt, das Spielerische überwiegt durchweg, im langsamen Satz wird geschwärmt und für ein wenig Sentiment gesorgt. Es gab aber auch Höhepunkte: sie lagen bei Koželuch, der zwei außerordentlich einprägsame Arien, bei Haydn, der eine ganz eigenartige, ernst- und geistvolle Sinfonie für das Fest geliefert hat! Ria Ginster-Frankfurt sang die virtuosen Koloraturen beruhigend sicher, beglückend rein, einige Konzertmeister von der Karlsruher Oper saßen an den Solistenpulten, von Josef Krips am Cembalo begleitet und gesteuert. Die ganze Umgebung, die Musiker im Kostüm der Zeit, der Fürstensaal des alten Schlosses im Kerzenschimmer, der dünne Ton des Cembalo, das sogar solistisch zu wirken hatte (ein schwaches Konzert für Clavecin v. Hoffmeister, um 1800), das alles sorgte für möglichst treue Nachahmung eines Kammerkonzerts aus der Zeit, die noch Kardinäle und Fürstbischöfe in der Bruchsaler Residenz sah! Das Konzert des ersten Abends — drei Wiederholungen sind vorgesehen — fand begeisterten Beifall des verständnisvollen Publikums.

Die spielgerechte Bearbeitung der ausgegrabenen Werke aus der Musikbibliothek des Grafen Dr. Erwein v. Schönborn-Wiesentheid stammt von Fr. Zobeley-Heidelberg und machte den Eindruck möglichster Anpassung an die Originale, irgendwelche moderne Übermalung scheint nirgends vorzuliegen. Dr. K. Preifendanz-Karlsruhe.

**COBURG.** Im Mittelpunkt des Interesses der Musikfreunde Coburgs wie auch eines weiten Umkreises steht natürlich die Oper des Landestheaters. Und es ist wirklich höchst anerkennenswert, daß Coburg mit seinen nur 25 000 Einwohnern eine auf hoher künstlerischer Stufe stehende Bühne besitzt mit einer ganzjährigen Spielzeit. Um nur einige

zu nennen, sei auf die erstklassigen Aufführungen von „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“ oder auf „Cardillac“ hingewiesen. Bekanntlich ist die Coburger Bühne eine traditionelle Pflegestätte Wagnerischer Kunst. Im edlen Wettbewerb mit diesem Kunstinstitut und zugleich im guten Einvernehmen zusammen sorgt die „Gesellschaft der Musikfreunde in Coburg“ (musikalische Leitung Hofkapellmeister Fichtner) für Stunden edelsten Kunstgenußes, wie schon ihr Programm dartut. Die Veranstaltungen wurden mit einem Kammermusikfest unter dem Protektorat I. K. H. H. des Herzogs Carl Eduard und der Frau Herzogin Viktoria Adelheid von Sachsen-Coburg und Gotha eröffnet. Die Mitwirkenden waren im Gefang: Frau Zilcher-Kiesekamp, Würzburg und Frau Hinnenberg-Lefèvre, Köln, ferner die Violinistin Lettermann, Berlin und Frau Hoffmann-Behrendt, Berlin, Dr. Zilcher, Würzburg (Klavier), dazu das Havemann-Quartett, Berlin. Weitere Künstler von hohem Ruf waren gewonnen wie die Pianistin Lubka Kolléssa, Wien, die Sopran-Koloraturprimadonna der Mailänder Scala Ada Sari, der Violinvirtuose H. Marteau, Berlin. Künstlerische Ereignisse waren ebenfalls ein Richard Wagner-Abend mit Frau Larsen-Todsen, Kopenhagen und Enderlein, Berlin und ein Konzert des Böhmischen Streichquartetts, Prag. Den Beschluß des Programms machte die Sopranistin Vera Schwarz von der Staatsoper Wien.

Dr. Tr.

**ESSEN.** Zu einer erhebenden Kundgebung der großen Sympathie, die die Essener Bürgerschaft für ihren Musikdirektor Max Fiedler hegt, gestaltete sich das Sonderkonzert, das Mitte Januar zu Ehren des 70. Geburtstages Meister Fiedlers im großen Stadtgartenfaal gegeben wurde. Das Programm enthielt hauptsächlich Werke des Jubilars. Die nachhaltigsten Eindrücke des Abends vermittelte die Sopranistin Amalie Merz-Tunner, die mehrere Orchesterlieder Fiedlers in jeder Beziehung vollendet sang. — In der Aula des Bredeneyer Realgymnasiums spielte Julia Menz von der Musikhochschule in Köln Originalkompositionen für Cembalo von Marcello, Bach, Scarlatti, Rameau und Krebs auf einem Instrument der Firma Maendler-Schramm (München). Ein Lieder- und Duettabend von Maria Ivogün und Karl Erb mit Max Fiedler am Flügel sei von den Solistenkonzerten im Januar und Februar als besonders bemerkenswert hervorgehoben. Interessant war auch ein Vortrag, den Richard Trunk auf Einladung des Verbandes rheinischer Musikdirektoren über eigene Werke im Pianohaus Roth hielt, unterstützt von Maria Trunk

(Sopran) und Aloys Klöveborn, Essen (Bariton). Als besonders künstlerische Ereignisse im Rahmen der städtischen Veranstaltungen sind nachzutragen: die Wiedergabe des d-moll-Klavierkonzertes von Brahms durch Edwin Fischer, der Kammermusikabend des Budapester Streichquartetts mit Werken von Hindemith, Mozart und Tschaikowsky, sowie das elfte Orchesterkonzert mit Maria Ivogün (Bach, Händel, Rich. Strauß). Dagegen vermochte „Fausts Verdammung“ von Berlioz trotz guter Solisten (Mia Peltenburg, Karl Erb, Albert Fischer, Hans Spieß) nicht recht zu fesseln. Gründliche Winterarbeit hat auch Otto Helm geleistet, der mit einem Aufgebot von viereinhalbhundert Mitwirkenden Hugo Kauns Kantate „Wachet auf“ und Fritz Volbachs Chorballeade „Die Mette von Marienburg“ erfolgreich aufführte. Die Solisten dieses Abends waren Hanna Seebach-Ziegler (Krefeld) und Paul Kötter. Dieser jugendliche Heldenbariton am Essener Opernhaus, der an die Hamburger Bühne verpflichtet wurde, gab mit dem Essener Pianisten Dr. Gaston Deymek einen wohl gelungenen Abschiedsabend. Von der Bühne ist die Westdeutsche Erstaufführung der Werfelschen Bearbeitung des „Simone Boccanegra“ von Verdi zu melden. (Musikalische und szenische Leitung: Rudolf Schulz-Dornburg; Titelpartie: Heinrich Blafel). Die vom Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht in Verbindung mit dem Reichsverband Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer und den Städten Bochum und Essen veranstaltete Volksmusik- und Singerschultagung fand ihren Abschluß in der Gründung einer Städtischen Singhule in Essen, zu deren Leiter Anton Hardörfer ernannt wurde. Dr. Otto Grimmelt.

**FREIBERG** i. Sa. Gleich zu Beginn des vergangenen Konzertwinters war ein musikalisches Ereignis besonderer Art zu verzeichnen: Prof. Franz Schütz, der hervorragende Wiener Orgelmeister, gab im Dom auf der prachtvollen Silbermannorgel ein Konzert mit Werken Joh. Seb. Bachs. — Einen sehr genußreichen Abend bot uns im Rahmen der Volkshochschulmusikveranstaltungen das „Neue Dresdner Trio“: Paul Aron — Francis Koene — Karl Hesse. — Im Stadttheater fanden wiederum musikalische Morgenfeiern statt, die in erster Linie das Freiburger Kammertrio: Graumnitz-Bachhaus-Trinks, vielfach unter Mitwirkung auswärtiger Künstler bestreitet. Wir hörten dabei ein Konzert mit Werken von Rameau, Spohr und Paul Graener; ein zweites war den Meistern Bach, Beethoven und Brahms gewidmet. — Stürmisch gefeiert wurde mit Recht Kammerfänger Tino Pattiera (Dresden-Berlin), der mit einem Arienabend erfreute. — Sehr angenehme Eindrücke hinterließ

auch die letztwinterliche Aufführung von Joh. Seb. Bachs Weihnachtsoratorium im Freiburger Dom unter der Leitung Kantor Artur Egers. — Von Chören traten der „Bürgerlingverein-Liedertafel“ mit einer erfolgreichen Aufführung von Schumanns „Paradies und Peri“ sowie der „Freiburger Liederkranz“ mit einem ebenfalls in allen Teilen wohl gelungenen Konzert an die Öffentlichkeit.

Im Mittelpunkt der zweiten Hälfte dieses Konzertwinters standen zwei Symphonie-Konzerte unseres ehemaligen Städtischen Orchesters. Kapellmeister Erich Riefe, der verdienstvolle, ausgezeichnete Dirigent desselben leistete wiederum Hervorragendes. Im ersten Konzert hinterließ u. a. vor allem die glänzende Wiedergabe der C-dur (Jupiter)-Symphonie von Mozart sehr tiefe Eindrücke, während im zweiten Kapellmeister Riefe die Ouvertüre „Römischer Karneval“ von Hector Berlioz und Liszts symphonische Dichtung „Les Préludes“ zur Aufführung brachte und ferner der für diesen Abend als Gastdirigent gewonnene Kapellmeister Kurt Striegler (Staatsoper Dresden) zwei interessante, vorzüglich gearbeitete eigene Werke leitete: Variationen über ein türkisches Original-Thema op. 66 und ein „Symphonisches Vorspiel 1914“, op. 30. Als Solisten wirkten erfolgreich Prof. Georg Wille-Berlin (Schumanns Cellokonzert in a-moll op. 129) und Pianist Walter Fickert (Klavierkonzert Es-dur von Liszt). — Befondere Erwähnung verdient ein Romantiker-Abend, den Kammerfängerin Liefel von Schuch (Dresden) und ihr Bruder, der bekannte Cellist Hans von Schuch mit Kapellmeister Dr. Artur Chitz als Begleiter gaben. — Ein ständiger Gast im Freiburger Musikleben ist der Berliner Pianist Hans Beltz geworden, der auch mit seinem letztwinterlichen Klavierabend (Werke von Bach, Kurt Thomas, Schumann und Chopin) wieder einen vollen Erfolg hatte. — Unter der Leitung Kantor Artur Egers gelangte im Dom Joh. Seb. Bachs Matthäus-Passion zu einer sehr lobenswerten Aufführung. Walter Fickert.

**HALBERSTADT.** Das Stadttheater brachte neben starker Pflege der Operette eine Reihe von Opernaufführungen (mit auswärtigen Gästen), die zum Teil ausgezeichnet waren. Neben einer guten Carmenaufführung fand vor allem Puccinis „Bohème“, in der die vorzügliche Sopranistin Tulle Weichelt die Mimi vortrefflich sang, reges Interesse. Eine Troubadouraufführung mit Walter Hageböcker (Magdeburg) als Manrico stand auf beachtlicher Höhe, zumal Mario Müntzer als Dirigent Glänzendes leistete. Kurt Brinck zeigte als Regisseur und Sänger ebenfalls Anerkennenswertes. Erfreulich ist jedenfalls, daß der gute Besuch des

Theaters für die nächste Spielzeit eine weitere Hebung des musikalisch-künstlerischen Niveaus erhoffen läßt. Intendant Dr. Groß ist es zweifellos gelungen, die Krise, in der unser Theater schwebte, vorläufig zu beheben. Wünschenswert wäre allerdings auch eine Neubelebung der Symphoniekonzerte, die unter H. Wetzlars Leitung einen ziemlichlichen Tiefstand erreicht hatten und dann aufgegeben wurden. Der Musikverein unter Martin Janßen setzte sich für Händels „Messias“ mit gutem Erfolge ein, während in einem geistlichen Konzert mit Werken von Schütz und Bach nicht alles gleichmäßig gelang. Hervorzuheben ist hierbei die Sopranistin Charlotte Schreiner. Die Halberstädter Liedertafel (Leitung Fritz Prieß) gab ein Konzert, das neueren Männerchorkomponisten gewidmet war, und das, auch wegen der Mitwirkung des guten Hannöverschen Waldhornquartetts, viel Anklang fand. Werke von Kaun und Moldenhauer wurden gut herausgebracht. Die Kammermusikabende der Volkshochschule hatten außer Brahms und Schumann ein interessantes Trio von Grainger, die schottischen Lieder von Beethoven (Tulle Weichelt) und César Francks großes Quintett auf ihr Programm gesetzt. Die Teilnahme des Publikums und der künstlerische Erfolg waren mehr als befriedigend. In einem Abend des Musikvereins zeigte sich das Bruinier-Quartett aus Berlin mit Werken von Mendelssohn und Cossade als hochstehende Künstlervereinigung. Zum Schluß sei noch der Klavierabend von Kurt Gereke genannt. Der Pianist, ein Schüler Sauers, verfügt über glänzende Technik und guten Vortrag, wie er mit Schumanns „Carneval“ und Brahms' f-moll-Sonate bewies.

Herbert Pätzmann.

**HALLE** a. d. S. Gute Arbeit ist während der abgelaufenen Spielzeit im Stadttheater geleistet. Von bewährten alten und neueren Sachen wären zu nennen „Rienzi“, der zur Eröffnung eine sehr geglückte Wiedergabe erfuhr, der melodienreiche „Schwanda“, eine im musikalischen Geist gut erfaßte, gefanglich nicht restlos befriedigende Aufführung des „Armen Heinrich“, Siegfried Wagners „An allem ist Hütchen schuld“, dessen Reize in freundlichen Einzelheiten liegen, der durch echt musikdramatische Vorzüge fesselnde „Oberst Chabert“, als jüngste Novität endlich der vielumstrittene „Maschinist Hopkins“, alles unter der vorbildlich sorgfältigen, zugleich aber auch beschwingten Leitung des GMD. Erich Band. Zuletzt gab es noch eine Überraschung, wo man sie am wenigsten erwartet hätte, nämlich mit dem „Troubadour“, der dank Bands Initiative eine vollkommene Wiedergeburt erlebte. Der neue Kapellmeister Hanns Epstein führte sich mit den „Königskindern“ gut

ein, war nach einer mehr soliden Aufführung von „Zar und Zimmermann“ ganz besonders glücklich mit Adams „König für einen Tag“, verhalf Noetzel „Meister Guido“ zu einem schönen Erfolg und schnitt ausgezeichnet ab mit Paërs graziöser Kleinigkeit „Der Herr Kapellmeister“ und Blechs „Verriegelt“.

Die Sinfonie-Konzerte unter GMD. Band setzten mit Glück die inzwischen geschaffene Tradition fort. Einen bevorzugten Platz nahmen die Klassiker der Sinfonik von Haydn bis Bruckner und Brahms ein, neu für Halle war die einem geschickten Eklektizismus huldigende, amüsante Serenade von Thomas, die übrigens mit anderen Werken dieses Abends zugleich durch den Mitteldeutschen Rundfunk verbreitet wurde, ferner eine mit großer satztechnischer Kunst gearbeitete „Ouvverture zu einer heiteren Oper“ von Rehan, an deren Heiterkeit man nicht glauben kann, und zwei erfrischend volkstümliche und natürlich sich gebende Konzertstücke aus der Oper „Schwanda“, die in dieser Fassung hier zur Uraufführung gelangten.

Die „Philharmonie“ hat ihr zehntes Lebensjahr vollendet. Ihre teils mit den Berliner, teils den Dresdener Philharmonikern besetzten Konzerte — vorzugsweise unter Dr. Georg Göhlers bewährter Leitung — waren ebenso vielseitig wie künstlerisch bedeutend. Stärkste Eindrücke vermittelte Ad. Busch mit Bachs a-moll-Konzert, außerdem ließ er zusammen mit seinem Bruder Hermann (Vc.) und Rud. Serkin Beethovens oft zu Unrecht als nebenfächlich behandeltes Tripelkonzert in begeisternder Frische erklingen. Mit intensiver Einfühlung setzte sich Göhler mit Mahlers I. Sinfonie auseinander. Dobrowen dirigierte mit der ihm eigenen Stoßkraft russische Werke, u. a. die prachtvolle Feuervogel-Suite von Strawinsky. Mit einem „bunten Abend“ — Mozart, Debussy, Strauß und Brahms friedlich vereint, aber jeder in seiner Eigenart prägnant erfaßt — schuf Furtwängler den Ausklang.

Der Robert Franz-Singakademie verdanken wir neben Brahms' „Requiem“ und Bachs „Johannis-Passion“ die Erstaufführung (!) von „Fausts Verdammung“ von Berlioz, um welche sich Prof. Dr. Alfred Rahlwes durch eine außerordentlich fesselnde Wiedergabe verdient machte.

Dr. Hans Kleemann.

**JENA.** Ein Rückblick auf die vergangene Konzertaison veranlaßt wiederum die Feststellung, daß sich unser Musikleben in durchaus konservativer Bahn bewegt. Die noch vor einigen Jahren gemachten Versuche, auch neuere Musik in den Konzerten zu erfassen, sind leider stecken geblieben. Wir hörten an neuzeitlichen Werken einzig die Passions-



musik nach Markus von Kurt Thomas, ausgezeichnet interpretiert durch den Berliner Domchor unter der Führung von Professor Rüdell. Ferner brachten die akademischen Konzerte eine Aufführung der klangschönen, etwas langen Couperin-Suite von Richard Strauß, das Klavierquintett op. 64 von Reger (Gewandhausquartett) sowie die wertvollen „Drei geistlichen Lieder“ für Sopran, Violine und Klavier von Heinrich Kaminski durch Lotte Leonard. Im übrigen bemühten sich der Jenaer Männergesangsverein und insbesondere die Liedertafel unter der Leitung von Georg Böttcher um neuere Chorwerke. Es wurden Werke für Frauen-, Madrigal- und gemischten Chor von Grabner, Böttcher, Knab und Lendvai aufgeführt. Auch der von Paul Patzer geleitete Volksschor trat mit einer Reihe zeitgenössischer Autoren hervor, darunter Walter Rein und Lendvai. Alle übrigen Konzerte hielten sich ziemlich ausschließlich in den Grenzen klassischer und romantischer Musik. Viel Gutes brachten die akademischen Abonnementskonzerte. Hervorragende Solistenkonzerte, darunter Busch und Serkin (Mozart, Bach, Beethoven), Karl Erb (Lieder von Bach, Schubert, Hugo Wolf), Wilhelm Kempff, dessen Klavierabend durch eine glänzende Wiedergabe der Goldberg-Variationen von Bach Bedeutung gewann und ein Konzert Professor Rudolf Volkmanns mit der Meininger Landeskapelle, die sich trotz starken Abbaues immer noch auf einer beachtlichen künstlerischen Höhe erhält, in dem sich der junge Pianist Helmut Maurer als ausgezeichnete Chopin-Interpret darstellte. Sehr reizvoll war das Konzert des Münchener Violon-Quintetts, welches alte Meister mit größtenteils ganz unbekannten Werken zu Worte kommen ließ. Den Abschluß der Reihe bildete eine von Professor Volkmann geleitete, eindrucksvolle Aufführung des Verdischen Requiems mit dem vorzüglich disziplinierten Philharmonischen Chor und der Weimarer Landeskapelle. Unter den Konzerten, die von ortsanfässigen Musikern gegeben wurden, verdient Erwähnung die Aufführung von Messen aus drei Jahrhunderten: Ockeghem, Aichinger und Otto Siegl durch Werner Mathes und den Chor der Volkshochschule. In einem Kammermusikabend erwies sich Fritz Spindler als befähigter Geiger (Brahms A-dur Sonate). Helmut Maurer gab einen Klavierabend, der ihm wiederum als Chopin-Spieler Erfolg brachte. Zu nennen ist ferner ein Liederabend von Gertrud Braasch mit Schubert, Brahms und Wolf, sowie einige Konzerte der Bachgemeinde mit Bach-, Mozart- und Beethoven-Aufführungen. Die Liedertafel brachte in einem Mendelssohn-Abend eine gut gelungene Aufführung der „Walpurgisnacht“. Im Collegium musicum der Universität (Leiter: Dr.

Werner Dankert) wurde vorzugsweise Musik des 18. Jahrhunderts vermittelt. Man hörte in stilletreuer Wiedergabe u. a. das c-moll Konzert für 2 Cembali mit Streichorchester und das 5. Brandenburgische Konzert von Bach. Wertvolle Dienste bei diesen Aufführungen leistete das von Dr. Dankert entworfene, von der Jenaer Pianofabrik Glafer erbaute „Cembalochoord“, welches mit den Vorzügen der modernen Hammermechanik den Klangcharakter des originalen Cembalotones vereinigt. F.

**KOBLENZ.** Obgleich die Oper am 30. April d. J. mit der Aufführung der Straußischen „Ariadne“ im Alter von über 140 Jahren starb und das Orchester abgebaut wurde, gleichfalls wegen der sehr schlechten Finanzlage der Stadt, beschloß das Orchester dennoch, sich nicht aufzulösen, sondern in der bisherigen Stärke als Gemeindefachorchester zusammen zu bleiben in eigener Verwaltung als „philharmonisches Orchester“, welche Bezeichnung das Orchester ehemals trug, ehe es in die städtische Regie übernommen wurde. Das Orchester hatte bei seinem Entschluß die sehr löbliche Absicht, als geschlossener spielfähiger Klangkörper die Existenzmöglichkeiten in Koblenz und den umliegenden Städten zu wahren und die Grundlagen aufrecht zu erhalten, auf dem das gefährdete Musikleben über die Krisenzeit hinweg gerettet werden könnte. Das Orchester gibt sinfonische und populäre Konzerte (letztere im Sommer im Garten der Stadthalle, wo sie sich seit Jahren sehr großer Beliebtheit erfreuen), bietet auch die Gewähr für die Möglichkeiten eines Wiederaufbaues der Oper, falls das Reich wesentliche Zuschüsse zum Theateretat doch wieder stellen würde. Die künstlerische Oberleitung des Orchesters hat der bisher am Stadttheater tätig gewesene und bewährte Opernkapellmeister Wolfgang Hellmut Koch in sehr dankenswerter Weise angenommen. Für den Winter sind verschiedene Sinfoniekonzert-Cyclen in Koblenz und anderen mittelhheinischen Städten in Aussicht genommen. Auch sucht man die Chorkonzerte des 1808 gegründeten und sich einer trefflichen Überlieferung erfreuenden Musikinstituts (Mus. Oberleitung der bisherige erste Opernleiter und städtische Musikdirektor Kurt Overhoff) in Koblenz zu erhalten. Es wäre durchaus zu wünschen, daß das Orchester von den staatlichen und städtischen Behörden durch Subvention unterstützt würde, um auf normaler Existenzbasis die geplanten Aufgaben künstlerisch und wirtschaftlich bestens durchführen zu können.

Es darf hier eben noch einiges aus der Geschichte des Orchesters interessieren. Im Oktober 1901 wurde es ins Leben gerufen, nachdem zugleich ein sogen. „philharmonischer Verein“ gegründet worden war.

Das Orchester spielte bald auch im Sommer in Badeorten, so in Ems und Kreuznach. 1913 kam das Orchester in städtische Regie, der „philharmonische Verein“ wurde aufgelöst. Ein Denk- und Markstein in der Geschichte des Orchesters ist das Festkonzert im November 1926 zum 25. Bestehen, in dem u. a. das gesamte Bonner städtische Orchester unter Leitung des städtischen Musikdirektors Heinrich Sauer mitwirkte. Sauer war nämlich 1901 der erste Dirigent des Koblenzer Orchesters.

Dr. W. J. Becker.

**KÖLN.** Stiller als sonst wohl hat sich der diesjährige Musikwinter verabschiedet. Auf allem lastet die Not der Zeit. Die Oper mußte den Bergischen Wozzek auf die nächste Spielzeit verschieben. Dieser Fall gab die rechte Gelegenheit, die Frage nach der Zusammenarbeit mit den Bühnen rheinischer Nachbarstädte aufzuwerfen. Man wird die Frage vielleicht noch einmal ernstlich aufgreifen müssen. Wiederum gab es nach Ostern zwei „englische Musikwochen“, eingeleitet mit einer sehr beachtenswerten Meisterlingervorstellung unter Sir Thomas Beecham. Man stellte die erfolgreichen Neuheiten des Winters, Wetzlers „Die baskische Venus“ und Braunsfelds „Galathea“ in diese Reihe ein, ebenso eine seit dem Pressajahre 1928 leider wieder vernachlässigte Ausgrabung, Monteverdis Orfeo in d'Indys Bearbeitung, ferner von Strawinsky die „Geschichte vom Soldaten“ und in szenischer Aufführung dessen Ballett „Le Sacre du Printemps“. Hoffentlich kann der frische Unternehmungsgeist des Intendanten Hofmüller, der sich in diesen Opernmonaten wieder glänzend bewährt hat, sich auch weiterhin gegen die Notlage der Zeit behaupten.

Das Konzertleben hat jährlich seinen traditionellen Abschluß in drei Konzerten Abendroths mit dem städtischen Orchester und Gürzenichchor im Opernhaus. Sie ließen diesmal leider in ihrer Wiederholung des Bekannten und allzu Bekannten jede Initiative vermissen. Auch Bruckners e-moll-Messe hat man in Köln sogar schon im liturgischen Rahmen gehört. Nicht viel anders sah es diesen Winter ja auch in den Gürzenichkonzerten aus. Immerhin verdient das vorletzte als rühmliche Ausnahme genannt zu werden, indem es sich der lange Jahre hier nicht gehörten Regerischen Sinfonietta und des Berliozischen Tedeums annahm. An Solisten hörte man in diesem Rahmen noch E. Feuermann und den feinfühligsten Pianisten N. Orloff. Besonderen Dank erntete Abendroth wieder mit seinen städtischen Sinfoniekonzerten, die reichlich nachholten, was die allzu bequemen Gürzenichprogramme veräußert hatten. Hier gab es eine willkommene Wiederholung der Bachschen Kunst

der Fuge, willkommen, wenn wir auch der Graefischen Bearbeitung heute kritischer gegenüberstehen als noch vor Jahren. H. Wedig führte seine „Kleine Sinfonie“ vor, ein schönes Beispiel konzentrierter Arbeit in einer innerlich überzeugenden Abkehr vom hohen sinfonischen Stil. Mit viel Wagemut setzte sich H. Jolles für das dornige Regerische Klavierkonzert ein. Eine zündende Aufführung der Braunsfeldischen Berlioz-Variationen beschloß die Reihe dieser wie immer anregenden Konzerte. Ihre alte Anziehungskraft bewährten auch diesmal die Opernhauskonzerte unter Szenkar, deren letztes einer vortrefflich durchgearbeiteten Aufführung von Beethovens Neunter die recht fragwürdige Schönbergische Orchesterbearbeitung der Bachschen Es-dur-Fuge für Orgel voranschickte. Auch Furtwängler war wieder erschienen, diesmal mit den Wiener Philharmonikern. Mozarts kleine Nachtmusik, Schuberts Unvollendete und Bruckners Vierte (diese leider mit einem unnötigen Strich) fanden eine dankbare und wie immer begeisterte Hörerschaft. Vielseitig und mit starker Anregungskraft betätigten sich die beiden Musikschulen im Konzertleben mit Aufführungen selten gehörter Chorwerke (Cherubinis Requiem und geistliche Gefänge von Verdi unter Trunk), mit einem Festkonzert beim zehnjährigen Bestehen des Verbandes der Studierenden der Hochschule für Musik mit E. Ney und A. Busch, vor allem auch mit fesselnden Kammermusikzyklen, deren einer, vom Kunkel-Quartett bestritten, sich um alte Musik verdient machte, nicht minder der andere, der Tanzmusik aus vier Jahrhunderten bot.

Schließlich darf in einem Kölner Musikbericht nicht das musikalische Leben im Westdeutschen Rundfunk vergessen werden. Die Sinfoniekonzerte unter Buschkötter zeigen stets ein eigenes Gesicht, bemühen sich eifrig um Vergessenes und Verkanntes aus der Vergangenheit und lassen die Zeitgenossen nach Gebühr zu Wort kommen. Es sei an ein Chorwerk „Epimeleia“ von O. Frickhöffer erinnert, an die Maikantate von Gustav Kneip, aus dem Opernleben des Rundfunks an den Gluckischen „Orpheus“ oder an die von Anheißer textlich bearbeitete Offenbachsche Operette „Madame Favart“. Überall gewinnt man die Überzeugung, daß hier mit Eifer und Verantwortungsgefühl gearbeitet wird. Willi Kahl.

**KONSTANZ** a. B. Der Konzertwinter 1929/30 brachte einige sehr schöne musikalische Aufführungen. Im Rahmen der Konzerte der Gesellschaft für Musik und Literatur Konstanz-Kreuzlingen musizierten u. a. das Winterthurer-Symphonieorchester. In die Leitung teilten sich H. Scherchen und F. Weingartner. Am interessantesten war ein

Novitäten-Abend unter Scherchen. (Kodaly, Harry Janos-Suite; Honegger, Rugby; Strawinsky, Der Kuß der Fee; Debussy, Frühlingreigen.) Felix Weingartner für ein Jugendkonzert zu verpflichten war ein guter Gedanke der Konzertgesellschaft. Solche Veranstaltungen haben aber nur erzieherischen Wert, wenn sie sich wiederholen. Unter der Leitung von Direktor K. Bienert stand ein Konzert — Kammerchor, Kammerorchester, Solisten — in dem Werke von Telemann, Tunder, Fr. Schubert, Liszt, Mahler und Hugo Herrmann (Minnepiel) aufgeführt wurden. Als Solisten waren Frau A. Bienert-Boferup, Sopran und Frau Prof. Kl. Kristeller verpflichtet. Kirchenkonzerte gab es im Münster (Direktion: H. Häußel), St. Stefan (Dir. Strat. L. Haupt), Lutherkirche (Dir. K. Bienert) und Dreifaltigkeitskirche (Dir. A. Silber). Von Vereinen sei der Bodan (Dir. R. Lehmann) mit der Aufführung des Requiem von Verdi und der Gefangverein Gemütlichkeit (Dir. H. Häußel) mit einem gelungenen Löns-Abend erwähnt. Weisgerber gab feinen üblichen Violinabend und Serkin ließ sich fogar zweimal hören. Neu war das Klaviertrio (Maag-Hindermann-Haymann). K. B.

**MAGDEBURG.** Die Magdeburger Städtischen Bühnen, die in der Spielzeit 29/30 auf ein Theater, nämlich das Stadttheater, zusammengedrumpft waren, haben krisenreiche Monate hinter sich. Der Versuch, Oper und Schauspiel in einem Haus zu geben, ist kläglich gescheitert. Man wird im September das Wilhelmtheater wieder eröffnen; dann hat die Oper und die neuaufzubauende Operette das große Haus für sich. Ein neuer Intendant für 30/31 ist gewählt: Egon Neudegg aus Plauen. Heinrich Vogeler, der nun in Pension geht, hat wohl selbst nicht allzuviel Freude gehabt an dem eine Million lustig überkletternen Defizit. Aber sein organisatorisches Talent reichte nicht aus, die vielfältigen Schwierigkeiten zu beseitigen. Treibende Kraft der Oper war Generalmusikdirektor Walther Beck, der seit 6 Jahren die musikalischen Geschicke der Stadt Magdeburg leitet. Ihm und den ihm nachgeordneten Kapellmeistern Blumann und Heinrich sowie dem Oberspielleiter Schultheiß verdankten wir die Lichtblicke der Spielzeit, wobei indessen wieder nicht zu leugnen ist, daß die Mannigfaltigkeit des Repertoires unter der allgemeinen Unsicherheit zu leiden hatte.

Die wertvollsten Ereignisse des Opernwinters hatte Beck persönlich vorbereitet: eine Musteraufführung von Hindemiths Oper „Neues vom Tage“, die in außerordentlich schlagkräftiger und bewundernswürdiger Ironie herauskam. Gegenstück dazu war Weinbergers „Schwanda“, der als werbekräftigstes Stück der Opernfaison nicht unterschätzt

werden darf. Eine prächtige Premiere der „Turandot“ von Puccini, zwei außerordentliche Verdi-Abende mit „Troubadour“ und „Simone Boccanegra“, schließlich eine Konzertaufführung von Händels „Salomo“ kommen auf Beck, des Führers, Konto, die „Meisterfinger“ nicht zu vergessen. Daneben das typische Repertoire mit Reprisen aus der vorigen Spielzeit und musikalischen Neueinstudierungen, in die sich die drei Dirigenten teilten: „Wildschütz“, „Waffenschmied“, „König für einen Tag“, „Don Pasquale“, „Mignon“, „Tief-land“, „Samson“, „Mona Lisa“, „Lohengrin“, „Siegfried“, „Tote Stadt“, „Mantel“ (Puccini), „Schießbude“ (Kool); und aus dem Operettenanhang neben „Robert und Bertram“, „Zigeunerbaron“ und „Rosen aus Florida“, die hübsche „Henriette Sontag“ von Götze. Aus den Sinfoniekonzerten des Städtischen Orchesters, die zum Teil vom Magdeburger Generalmusikdirektor, zum Teil von Künstlern wie Busch, Abendroth, Dobrowen und Kunwald dirigiert wurden, Einzelheiten anzuführen, ist in einem kurzen Referat nicht möglich. Insgesamt darf aber bemerkt werden, daß diese Abende in der Stadthalle, dem idealen Raum, einer festlichen Gemeinde festliche Stunden schenkten. Die drei Abonnementskonzerte des Kaufmännischen Vereins mit den Hamburger und Berliner Philharmonikern unter Muck, Wendel und Knappertsbusch, waren gesellschaftliche und künstlerische Höhepunkte der im ganzen nicht übertrieben ereignisreichen Spielzeit. Aus den Chorkonzerten müssen die Veranstaltungen des Reblingischen Gefangvereines hervorgehoben werden, der unter seinem Leiter Bernhard Henking Brahms' Requiem und Bachs Hohe Messe auführte. Dr. Günter Schab.

**MÜNCHEN-GLADBACH.** An Neuererscheinungen im Rahmen der städt. Sinfoniekonzerte bot GMD. Gelbke die „Jahreszeiten“ von Hermann Unger, der in klangschöner impressionistischer Art den wechselnden Stimmungsgehalt wiederzugeben wußte. Weiterhin lernten wir die Orchesterfuite op. 3 von Hans Wedig kennen, der kurze, energiegeladene Einfälle mosaikartig zusammengesetzt hat und mit der Zusammenstellung Tokkata-Adagio-Finale einen neuartigen Formbegriff geschaffen hat. Bemerkenswerte Orchesterleistungen boten die Cäciliakonzerte unter Gelbkes Leitung mit den charakteristisch beleuchteten Haydn-Variationen von Brahms und einer eindrucksvollen Wiedergabe von Bruckners Fünfter. Aus der Sinfonieliteratur tauchten außerdem Brahms Dritte, Schumanns Erste und Beethovens Sechste auf. Regers Schaffen war vertreten in der „Vaterländischen Ouvertüre“ und in den gigantischen Bach-Variationen op. 81, die

K. H. Pillney-Köln in feiner eigenen, durchaus stilvollen Umarbeitung für Klavier und Orchester prachtvoll gestaltete. Außerdem brachten Wilhelm König-Düsseldorf und Rob. Bückmann-Gladbach die Beethoven-Variationen op. 86 für 2 Klaviere erstmalig zu Gehör. Ilse Schneider-Düsseldorf vertiefte sich in Beethovens poetisches G-dur-Konzert und Edwin Fischer meisterte Mozarts c-moll-Konzert. K. Havemann setzte sich mit warmem Empfinden für das Violin-Konzert op. 21 von Max Anton und Schuberts heiteres Rondo A-dur ein. Den relativ seltenen Genuß einiger Orgeldarbietungen verschaffte uns Prof. H. Boell-Köln mit einem Präludium e-moll von Pachelbel, Präludium und Fuge e-moll von Bach und den virtuos wiedergegebenen Variationen über „Weinen, Klagen“ von Liszt. Mit einer Reihe von Brahmsliedern gab Frau Käte Höter-Gladbach Proben ihres wohlklingenden Materials. Zum Buß- und Betttag gab der Rheinische Madrigalchor von Prof. Josephson in idealer Ausgeglichenheit des Stimmmaterials und stilvoller Einfühlung köstliche Proben seiner Kunst in Liedern von Isaak, Orlandus Lassus, Palestrina, Bach. Von dem leistungsfähigen Cäciliachor erlangten Haydns „Jahreszeiten“, denen ein wohlgefügtes Solistenterzett (H. Fahrni-Köln, Max Meili-München, Fred Driffen-Berlin) besonderes Interesse verlieh. In einer Voraufführung für die Volksschulen erwiesen vorgeschrittene Konservatoriumsschüler aus der Klasse Kayfel (Anni Köhler, Willy Kamper, Theo Hoff) ihre stimmliche und musikalische Eignung durchaus. Von weiteren pädagogischen Erfolgen der Anstalt gab ein wohl gelungenes Schülerkonzert Zeugnis, das anlässlich des 25jährigen Bestehens stattfand; bei dieser Gelegenheit wurde dem Konservatorium und Musikseminar die staatliche Anerkennung verliehen. Der Bach-Verein brachte die Uraufführung einer Kantate von Buxtehude (Solisten Luise Schreier, Magdalena Walter-Pieper, Franz Legrand, Franz Wolf), die der Chorleiter A. Hercher für Streichorchester und Orgel umgearbeitet hatte.

In der Oper setzen Intendant Dr. Legband und Operndirektor Adolf Wach ihr verdienstvolles Bemühen fort, trotz der wirtschaftlichen Schwierigkeiten und der damit verbundenen Einstellung ungeschulter Kräfte die Gesamtleistungen auf achtunggebietender Höhe zu erhalten. Größte Bewunderung verdient vor allem die Vielseitigkeit Adolf Wachs, der alle Stilarten gleichmäßig zu beherrschen scheint, wie die Aufführungen von Wagners „Lohengrin“, Verdis „Luise Miller“, Strauß' „Rosenkavalier“, Humperdincks „Königskinder“, Gounods „Margartha“ und Suppés klassischer Operette „Boccaccio“ übereinstimmend bezeugten. Der Aufführung von „Margartha“

verlieh das Gaftspiel George Baklanoffs, dessen faszinierendes Spiel alles mitreißen mußte, besonderes Gepräge. Von unseren Kräften seien hervorgehoben Margar. Wildgruber, die einen idealen Rosenkavalier und eine märchenhafte Gänsemagd abgab und die Elfa ebenso überzeugend gestaltete wie die „Margartha“. Hohe dramatische Begabung bewies Kristine Bredt als Feldmarschallin und Luise Miller, Henriette Böhm als bewährte Vertreterin der Altpartien (Ortrud, Hesse, Martha Schwerdtlein). Der Tenor Fritz Kuhls trat als Lohengrin-Königssohn erfreulich hervor — weiterhin Matthieu Ahlertsmeyer als Valentin, Spielmann — Bernhard Schmitz als Ochs von Lerchenau. B.

**MÜNCHEN-GLADBACH.** Trotz der wirtschaftlichen Krise, die sich in unserer Stadt besonders heftig auswirkt, befanden sich die Leistungen unserer in Konzert und Oper tätigen Kräfte nach wie vor auf gleicher Höhe. Das gilt vor allem für das Schlußkonzert der Cäcilia, bei dem Verdis „Requiem“ unter GMD. Gelbkes beschwingter Stabführung eine glänzende Wiedergabe erfuhr. Unter den Solisten ragte Clara Wirtz-Wyß-Zürich durch ihren leichten vorzüglichen geschulten Sopran hervor, ihr standen in Ruth Kirsch-Arndt-Berlin eine vorzügliche Altistin mit durchdachtem Vortrag, in Helge Rosdraenge-Berlin und Herm. Schey-Berlin zwei ebenbürtige Partner zur Seite. Auch die Aufführung von drei Bach-Kantaten unter Gelbkes Leitung darf als äußerst gelungen bezeichnet werden; vor allem fand der zufriedengestellte Aeolus, dem die humorvoll überlegene Vortragskunst Prof. Alb. Fischers charakteristisches Gepräge verlieh, lebhaften Beifall; als Ergänzung des Solisten-Quartetts leisteten Adelheid Armhold-Berlin, Hilde Ellger-Berlin und Kammerfänger W. Schmidt-Jena Vorzügliches. Eine Reihe von Erstaufführungen bekunden die Vorliebe Gelbkes für das Gebiet des programmatischen Schaffens: zunächst die sechsteilige Háry Janos-Suite von Zoltan Kodály, die in ihrer derb komischen Darstellung des ungarischen Nationalhelden mit persiflierender Übertreibung und spielerischer Laune verfährt und ein ebenso interessantes wie amüsanter Kunstwerk bildet. Pierre Maurice schildert mit allen Mitteln und Reizen des Impressionismus in einer Suite Episoden aus dem Leben der „Islandfischer“; Karl Kämpf arbeitet in einer 5stz. Suite „Aus baltischen Landen“ mit den Mitteln älterer Romantik; dieser stand in József Slavenski's „Balkanophonia“ geschildert zusammenge stellte Weisen und Tänze der verschiedensten Balkanvölker gegenüber. Hans Pfitzners liebreizende Ouvertüre zum „Christelflein“ wurde nach längerer Pause wieder hervorgeholt. Richard Strauß'

köstlichem „Till Eulenspiegel“ weiß Gelbke stets neue Reize abzugewinnen, ebenso wie Tschakowsky's Fünfte entschieden zu seinen bevorzugten Stücken gehört. Das herrliche Violinkonzert desselben Autors, spielte Prof. Alexander Schmueller unvergleichlich mit letzter Befähigung und nicht zu übersteigernder Technik.

Einen recht vielversprechenden Eindruck hinterließ Dorothea Sellhöp-München mit dem Violinkonzert in A-Dur von Mozart; Charlotte Sempell-Köln gewann durch ihre ernste befesselte Vortragskunst für sich, die in 4 Orchesterliedern von Wolf und Beethovens Ode „An die Hoffnung“ ihren warmen, tiefen Alt pradtvoll zur Geltung kommen ließ. Mit Schwung und angenehmem Ton spielte Franz Faßbender-Köln Dvořaks dankbares Cello-Konzert und Lisabeth Hümpfner-Frankfurt a/M. gab in einem Konzert des Frauenchors Proben einer temperamentvollen Vortragskunst und glänzender Bogentechnik. Der Frauenchor unter der Leitung von Frau Elis Albers brachte als Erstaufführung eine kleine 2stimm. Messe in Kanonform von Kurt Thomas, und der Bach-Verein unter Aug. Herchet eine Manuskript-Aufführung der Matthäus-Passion von Theile, der schwierige A-capella-Chöre vorzüglich gelangen; als Solisten gefielen besonders E. Jaroschek-Frankfurt a. M. als Evangelist, Herm. Landgreeber-Essen als Jesus und Ellen Forst-M.-Gladbach als Magd.

Operndirektor Adolf Wach setzte sich mit ebenso überlegenem Können für die Erstaufführung von Jaromir Weinbergers Volksoper „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“ ein, deren Regieaufgaben Hans Schunk im Verein mit Helene Gliere, unserer talentvollen Bühnenbildnerin aufs glücklichste löste. Die Titelrolle war in den Händen von Franz Wolf bestens aufgehoben, ebenso die des Räubers Baginsky bei Fritz Kuhl, der Dorota bei Elly Nowack (vom Krefelder Stadttheater), der Königin Eisherz bei Hedwig Kaufmann. Um die Wiederbelebung einer Oper aus der Mozartzeit, der „Dorfsängerinnen“ von Fioravanti hat sich Arthur Haefliger ein Verdienst erworben, indem er den Text einer durchgreifenden Umarbeitung unterzog und durch Einfügung einiger Arien und deutscher Tänze das Werk zu einem abendfüllenden gestaltete. Die liebevolle und feinsinnige Einstudierung durch Ad. Wach ließ dem lieblichen und anmutigen Charakter dieser Musik ihr volles Recht und wurde durch die überraschend gelungene Regieführung Erich Bornemanns vorteilhaft unterstützt. Ein prächtiges Solistenfextett paßte sich der humorvollen Stimmung vorzüglich an. In äußerst sorgfältigen Einstudierungen erschienen außerdem „Hans Heiling“, „Cavalleria“, „Bajazzo“, und

„Aida“. Hierin verkörperte Kristine Bredtzen die Titelrolle mit dramatischer Reife und edler Stimmkultur. Als Amneris gefiel Hedwig Kaufmann durch ihre wahrhaft königliche Haltung und musikalische Sicherheit; bei anderer Gelegenheit gab Frau Margret Langen-M.-Gladbach in derselben Rolle als Gast ihr Debüt auf der Bühne mit starkem Erfolg. Matthieu Ahlersmeyer, der leider unserer Bühne verloren geht, stellte einen prachtvollen Amonarro hin, Fritz Kuhl den Radames.

B.

**NÜRNBERG.** Die Oper bringt während des Sommers Festspiele und zwar wollen die „Meistersinger“, auch der neustudierte „Rosenkavalier“ und Verdis „Fallstaff“ den durch Bayreuth und Oberammergau an Nürnberg kaum vorübergehenden Fremden gute Opernkunst vermitteln. Das Theater kann auf die Spielzeit 1929/30 mit Genugtuung zurückblicken; denn wir haben eine Reihe wertvoller Werke älterer und neuerer Richtung kennen gelernt und dank einer augenblicklichen günstigen Konstellation des Personals teilweise erstklassige Vorstellungen. Dazu rechne ich eine entzückende Erstaufführung der lieblichen Lortzing-Oper „Die beiden Schützen“ und erwähne eine vollständige Neustudierung des Ringes, der in einem geschlossenen Zyklus ausverkaufte Häuser erzielen konnte; ein gutes Zeichen auch für den Geschmack des Publikums, das eben doch noch immer die hehren Werke Wagnerischer Muse besonders liebt! Moussorgsky konnte mit seinem erhabenen Boris Godunow eine Reihe von guten Aufführungen erleben, für die vollständig neue Kostüme und Dekorationen geschaffen worden waren; die in der Volksoper eine gewaltige Rolle spielenden Chöre stellte großenteils der hiesige Lehrergefangverein. Von modernen Werken konnte sich Hindemith's „Neues vom Tage“ nur wenige Male auf dem Spielplan zeigen, obwohl die Regie und musikalische Leitung alles getan hatte, um dem Werke eine würdige Aufmachung zu verschaffen, nicht besser erging es einem Einakterabend, für den das Schauspielhaus mit seinen intimen Raumverhältnissen zur Verfügung stand. Dort wurden für Nürnberg erstmalig Strawinsky „Geschichte vom Soldaten“ erzählt und Hindemith's Sketch „Hin und Zurück“ zur Aufführung gebracht; zwei Werke, denen sich der Geschmack des Publikums verweigerte. Das an die beiden Novitäten gekoppelte Ballett von Jaap Kool „Die Schießbude“, ebenfalls für Nürnberg eine Neuheit, ist inhaltlich ein Résumé von Puppenfee, Coppelia und Gartenlaubenromantik mit einer wenig originellen Musik, sodaß die Annahme gerade dieses Werkes nicht recht verständ-

lich erschien, zumal auch die Tanzgruppe des Theaters dem Ballett zu keinem Erfolge zu verhelfen vermochte. — Wie immer erzielen die in der Weihnachtszeit einsetzenden Kinderaufführungen besonders gut besuchte Häuser; von den beiden Werken verdient auch für den ersten Musiker das „Lebenslicht“ von Armin Knab besondere Hervorhebung, weil der fränkische Tonsetzer hier eine Musik geschaffen hat, die weit über das an solchen Stellen oft gehörte Mittelmäß hinausgeht und in ihrer feinsinnigen Harmonik und schlichten Melodik gerade dem Kinde und seinem musikalischen Auffassungsvermögen entgegenkommt. Daß das Werkchen auch bei den Erwachsenen viel Freude auslöste, macht es noch wertvoller.

Aus dem unendlich reichen Musikleben kann nur das Wesentliche herausgegriffen werden; leider müssen sehr viele Konzerte sich den Ruf der Mittelmäßigkeit gefallen lassen. Richtungsgebend für das Konzertleben sind immer die Philharmonischen Vereinskonzerte, die außer den Dresdner Philharmonikern mit GMD. Paul Scheinpflug Bruno Walter nach Nürnberg führten. Der erste Kapellmeister des Stadttheaters Bertil Wetzelsberger setzt sich mit seltener Begeisterung und Aufopferung für zeitgenössisches Schaffen ein und suchte auch diesmal Hindemith zur Anerkennung zu verhelfen. Interesse hatte die Uraufführung der Konzertsinfonie von Hindemith's Overture zu „Neues vom Tage“. Prof. Robert Heger bewies seine Anhänglichkeit an seine frühere Wirkungsstätte, indem er zur Feier des 40jährigen Bestehens des Philharmonischen Vereins Beethovens erste und neunte Sinfonie zu idealer Wiedergabe brachte. Aus den gediegenen Veranstaltungen des Privatmusikvereins, der beste Kammermusik in Nürnberg pflegt, verdient der Abend Pablo Casals besondere Erwähnung. Die Städtischen Sinfonie- und Volkskonzerte halten sich an bewährte klassische Musik; nur selten verirrt sich ein modernes Werk in den Konzertsaal. Dieses Schicksal wurde dem einheimischen Komponisten Erich Rhode zuteil, dessen Klaviertrio in f-moll seine Uraufführung erlebte und dank seiner guten Konzeption lebhaften Widerhall fand. Die beiden großen Oratorienvereine: „Verein für klassischen Chorgefang“ und „Lehrergefangverein“ brachten den „Elias“ von Mendelssohn, den Händelschen „Messias“ und die „Johannespassion“. Einen besonderen Erfolg hatte der „Klassische Chor“ unter der Stabführung Karl Demmers mit einer Aufführung von Verdis „Requiem“ in der St. Lorenzkirche. Der Versuch, in diesem einzigartigen Kirchenbau ein großes Oratorium mit Orchester aufzuführen, darf als reiflos geglückt bezeichnet werden. Fritz Binder setzte sich mit dem Lehrergefangverein für wertvolle Chor-

werke lebender Komponisten ein und konnte in einem Abend mit Chören von Lendvai, Siegl und H. Herrmann wertvolles Liedgut zum ersten Male erklingen lassen. In diesem Zusammenhang soll auch des Nürnberger Kammerchores gedacht werden, der sich in einem eigenen Konzert unter seinem jungen idealen Dirigenten Waldemar Klink um das Schaffen des Würzburger Meisters Carl Schadowitz erfolgreich mühte. Der Tonsetzer weiß geschickt in Anlage und Durchführung seiner Werke Altes mit Neuem zu verbinden, wobei die vornehme apparte Führung beigelegter Instrumente eigenartige Klangreize ergibt. Markus Rümlein und Bettina Frank opferten auch in dieser Saison für das nicht immer dankbare Kreieren moderner Kammermusikwerke manche Stunde. Die Nürnberger Komponisten traten mit zwei eigenen Abenden auf den Plan, die allerdings mit wenig Ausnahmen bewiesen, daß vielfach ohne jede innere Berechtigung komponiert wird. Eine Ausnahme machte lediglich Max Gebhard, ein äußerst begabter Tonsetzer, der auch auf den letzten Sängerwochen bereits Aufsehen und Beachtung fand. Die „Deutsche Vesper“ von Joseph Haas, ein feinsinniges Werk, brachte Walther Körner mit dem Konservatoriumschor zu lokaler Erstaufführung, wie sich überhaupt dieser bescheidene Künstler als Meister der Orgel in der St. Lorenzkirche bei selbstlosen Abendmusiken stets für alle bemerkenswerten Neuererscheinungen einsetzt. Dr. Fritz Jahn.

**RUDOLSTADT.** Beim Rückblick auf die verflossene Spielzeit bereitet uns die Tatsache aufrichtige Freude, daß sich unser Landestheater unter der Leitung des Intendanten Oskar Franz, der nun das zweite Jahr hier tätig war, in seinen künstlerischen Leistungen stetig aufwärts bewegt hat. Nicht nur Spieloper und Operette und Schauspiel beherrschten den Spielplan, auch die ernste Oper wurde wieder mehr gepflegt. Der erste Kapellmeister MD. Josef Traunck erwies sich als ein sicherer, geist- und temperamentvoller Leiter. Aus der Zahl der sorgsam vorbereiteten und gut gelungenen Aufführungen erwähnen wir die der Opern „Der Widerpenstigen Zählung“, „Ariadne auf Naxos“, „Die Bohème“, „Tiefland“, „Carmen“, „Freischütz“ und „Wildschütz“. Oberpielleiter Richard Gaebler führte eine geschickte Regie. Von den Opernkräften bewährten sich vor allem der Tenorist Willi Bichel, der Baßbuffo Karl Kampe (ausgezeichnet auch als Spielleiter), der Baßist Karl Nagel, die Vertreterin des Zierganges Margarete Oehm, die Zwischenfachsängerin Katharina Will und die Altistin Lotte Schube. Der zweite Kapellmeister Eduard Th. Fiedler war der Operette ein beschwingter Lei-

ter. Anerkennung verdient der befähigte Korrepetitor Walter Tauffig. — Traunek war auch in den Sinfoniekonzerten der vorzüglichen Landeskapelle ein prächtiger Führer. Schon die Vortragsfolgen zeigten, daß mit künstlerischem Ernst gearbeitet wurde. Sie brachten u. a. Werke von Bach, Beethoven, Brahms und Bruckner. Auch neuere Tonschöpfer wurden nicht übergangen. So kam z. B. Richard Wetz, der bei uns in Thüringen lebende Komponist — zwar etwas spät, aber endlich doch noch — mit einem Orchesterwerk zu Worte. Als Solisten wirkten mit die Geiger Florizel von Reuter und Edmund Metzeltin, die heimische Pianistin Marthe Bereiter und die Sängerinnen Hannel Lichtenberg aus Chemnitz und Lotte Jacobi aus Meiningen. In dem ersten volkstümlichen Konzert lernten wir den ersten Cellisten unserer Landeskapelle Leo Koscielni als virtuosen Beherrscher seines Instrumentes kennen (Rokoko-Variationen von Tschaiakowsky). Eine Elegie für Orchester von W. Müller, der gleichfalls Mitglied der Kapelle ist, offenbart tonschöpferische Begabung. — Einen feierlichen Ausklang fand der Konzertwinter durch die Aufführung der romantischen Kantate von Hans Pfitzner unter Trauneks Stabführung. — Die Musikgemeinde befrucht ihre Konzerte hauptsächlich mit auswärtigen solistischen Kräften von Range.

H. Beyersdorf.

**WIESBADEN** — liegt jetzt am Rhein (seitdem das altbekannte Bieberich miteingemeindet ist), hat 153 000 Einwohner und 2 Generalmusikdirektoren; eigentlich hat es nur einen: den schon in aller Welt gerühmten Carl Schuricht, der das Städtische Orchester im Kurhaus leitet. Vom Kurhaus zum Staatstheater ist's nur ein Katzenprung: dort leitet der frühere Coblenzer Generalmusikdirektor Erich Böhlke das Staats-Orchester: er gab in der ersten Hälfte der Musiksaifon 1929/30 zwar nur drei Konzerte; sein Einfluß liegt also mehr auf dem Gebiet der Oper. Er hat verschiedene der auf dem Repertoire schon feststehenden Opern übernommen (von seinem Vorgänger Josef Rosenstock), doch auch bereits manche bemerkenswerten Neu-Einstudierungen herausgebracht: „Die Zauberflöte“, „Verkaufte Braut“, „Traviata“, „Königskinder“ und als letztes: „Rienzi“ — alles Werke, die zugleich neuinzeniert waren, und der Intendant Paul Bekker hat sich dabei als ein feinsinniger, gemäßigt-modern eingestellter Regisseur erwiesen. Eine Novität war für Wiesbaden das „Intermezzo“ von Richard Strauß, das eine recht flotte Ausführung fand: der berühmte Komponist kam bald darnach in unsere Stadt und dirigierte dies „Intermezzo“ selbst, ebenso wie seinen

„Rosenkavalier“: er soll zufrieden gewesen sein; wir waren aber auch sehr zufrieden mit ihm: diese fabelhafte Ruhe und dabei dies innere Leben, das aus seiner Battuta spricht, ist doch etwas Herrliches! Noch sei erwähnt, daß unsern Kapellmeister Böhlke zur Seite noch Dr. Zulauf als ein sehr routinierter Operndirigent tätig ist; ihm verdanken wir eine Neueinstudierung von „Tristan und Isolde“. Als dritter Dirigent ist schon seit längeren Jahren Dr. Tanner tätig, der — Alles dirigiert was die Anderen nicht dirigieren, z. B. „Doktor und Apotheker“ von Dittersdorf, ein Operchen, das man gern, schon aus historischem Interesse, kennen lernte. Daneben dirigieren noch jüngere Kräfte: Hr. Krauß für die „Dreigroschen-Oper“, die übrigens die meisten Wiederholungen erlebte und Hr. Havelland für die Tanz-Aufführungen, die ebenfalls sehr beliebt sind: eine ganz neuzeitliche Begegnung waren da die Pantomimen „Puppazetti“ von Cafella, „Dämon“ von Hindemith und „Baby in der Bar“ von Groß; nur die letzte Pantomime fand einigen Widerhall. Jedenfalls sieht man, daß im „Staatstheater“ bislang nicht gefeiert worden ist. Und daß für Generalmusikdirektoren-Nachwuchs ausreichend geforgt ist.

Planmäßig wickelte sich die Musiksaifon im Kurhaus ab, wo die regelmäßigen Unterhaltungskonzerte, die oft genug auch sinfonischen Charakter tragen, vom städtischen Musikdirektor H. Irmer dirigiert werden. Der eigentliche Ruhmes-Träger der Wiesbadener Musik ist aber bekanntlich Carl Schuricht, der das Orchester in den letzten Jahren mehr und mehr zu einem Kunstkörper von sublimen Klangkultur und wundervoller rhythmischer Geschlossenheit herangeführt hat. Vor dem Staatstheater-Orchester hat es noch den Vorzug, daß im Kurhaus eine ausgezeichnete Akustik herrscht, und Alles sich so glänzend wie möglich präsentiert ohne aufdringlich zu wirken. Wir bekamen zu hören: Bruckners VII. Sinfonie, Kodaly's allerdings etwas äußerliche Hary-Janos-Suite, die Strauß'sche „Alpensinfonie“, die effektvollen „Römischen Feste“ von O. Respighi, und Bruckners tiefgreifende „F-moll-Messe“; an klassischen und romantischen Meisterwerken war daneben kein Mangel; mit besonderer Vorliebe wird Tschaiakowsky in's Treffen geführt; sein Violinkonzert ist ein Glanzstück des städtischen Konzertmeisters R. Bergmann. Weltbekannte Solisten wie Cassadó (Cello), Mischa Elman (Violine), Schlusnus, der hier immer mit Jubel begrüßt, fehlten nicht; und von unsern einheimischen Virtuosen war es Pianist Cornelius Czarniawsky, der mit einem von ihm komponierten, glänzend gestalteten, geistvollen Klavierkonzert „in Callot's Manier“ — geradezu Furore machte.

Vorzügliche Konzerte bot auch wieder, wie seit

Jahrzehnten, der allbeliebte „Verein der Künstler und Kunstfreunde“. Hier ließ sich einmal wieder Moritz Rosenthal hören und riß durch sein meisterwürdiges Klavierpiel Alles im Sturm mit sich fort; durch ihren sympathischen Liedergefang entzückte Anny Quistorp; und Festabende waren es, wenn das „Rosé-Quartett“, das „Wendling-Quartett“ oder das „Zika-Quartett“ auftrat und klassische, romantische oder auch interessante moderne Streichquartette vorführte.

Für Chorgefang sorgte der „Wiesbadener Männergesangsverein“, dessen erstes Konzert mit Werken von Sekles (die „Variationen über Prinz Eugen“), Hugo Wolf und Fritz Volbach glänzend einschlug; der Bach-Chor unter Musikdirektor Peterfen und der Luther Kirchenchor unter Musikdirektor Zech sorgten für Vorführung edler Kirchenmusik; und die Zahl der Solisten-Konzerte fremder und einheimischer Künstler war Legion! Prof. Otto Dorn.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Das Internationale Amerikanische Musikfest alter und moderner Musik findet unter dem Patronat von Frau Coolidge vom 12.—17. Oktober in Chicago statt. U. a. findet die Uraufführung des 2. Klavierkonzertes von Paul Hindemith statt.

Das Programm des Achtzehnten Deutschen Bachfestes der Neuen Bachgesellschaft, das in der Zeit vom 4.—6. Oktober 1930 in Kiel stattfindet, bringt neben bekannten Bachwerken (h moll-Messe usw.) an besonders interessanten Darbietungen die neu entdeckte Abendmusik „Das jüngste Gericht“ von Dietrich Buxtehude, zwei unbekannte Kantaten von Nikolaus Bruhns, dem Schüler Buxtehudes, die Palästrinache Missa sine nomine in der Bachschen Instrumentierung, eine Reihe wenig gefungener Bachscher Kantaten, außerdem selten gehörte Lauten- und Cembalomusik des Meisters und als Novum einen Abend mit szenischen Aufführungen: „Der Humor im Bachschen Geschlecht“. Künstlerischer Leiter des Festes ist Generalmusikdirektor Prof. Dr. Fritz Stein, Kiel.

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

In Jerusalem hat sich eine musikwissenschaftliche Vereinigung gebildet, die es sich zur Aufgabe gemacht hat, die alten Volksgefänge des Landes zu sammeln und herauszugeben. f. r.

Die Ortsgruppe Frankfurt a. M. der „Internationalen Gesellschaft für Musik“

hat beschlossen, nach zweijähriger Tätigkeit vorläufig keine weiteren öffentlichen Konzerte mehr zu veranstalten. Gemessen an dem kleinen Kreise solcher Musiker und Musikfreunde, die wirkliches Interesse an der künstlerisch exponierten Tätigkeit der Gesellschaft haben, ist die Veranstaltung öffentlicher Abende zur Zeit mit allzu großen Kosten verbunden. Daher wird die Ortsgruppe bis auf weiteres Veranstaltungen nur von Fall zu Fall in rein privatem Rahmen abhalten. — Der allgemeine Rückgang der einst so großartig aufgezogenen Gesellschaft ist auch in anderen Ortsgruppen unverkennbar und darf als ein deutliches Zeichen der Zeit gebucht werden.

Die Internationale Gesellschaft für Musikwissenschaft (Präsident Prof. Dr. P. Wagner), die ihren Sitz in Basel hat, wird ihren ersten Kongress in der ersten Septemberwoche dieses Jahres, einer Einladung der Ausstellungsleitung gemäß im Zusammenhang mit der gegenwärtigen internationalen Ausstellung in Lüttich abhalten. Gleichzeitig wird auch das VIII. Fest der Internationalen Gesellschaft für Neue Musik (Präsident Prof. Edward J. Dent) stattfinden. Die beiden Gesellschaften sind übereingekommen, ihre Veranstaltungen miteinander zu verbinden, um zwischen Musikwissenschaft und praktischer Musik einen möglichst engen Kontakt zu schaffen. Die Themen der öffentlichen Vorträge lauten: van den Borren: *Le rôle de la Belgique dans l'histoire de la musique*. Fellowes: *Le madrigal anglais du XVIIe siècle (en anglais)*. Gurlitt: *Fétis und seine Stellung in der Geschichte der Musikwissenschaft*. Pirro: *L'exécution des œuvres musicales de la fin du XVe et de la première moitié du XVIe siècle (Machaut-Dufay)*. Für die „Sektionen“ sind über dreißig musikwissenschaftliche Vorträge angemeldet. In den Konzerten für Neue Musik gelangen zum Vortrag sinfonische Werke von Volkmars Andrae, B. Wagenaar, W. Walton, A. Veretti, Fl. Schmitt, A. Mosse, Ernst Pepping, P. Borkovec, Jean Rivier, H. Gibbon, J. M. Hauer, K. Rathaus, M. Mihalovici, Marcel Poot, und Kammermusik von Karel Haba, E. Michel, Germaine Tailleferre, Arnold Bax, A. Huybrechts, K. B. Jirak, Fernand Quinet, A. Roussel, K. Stimmer, A. Casella.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Dem Direktor der Städt. Akademie für Tonkunst, Darmstadt, Städt. Musikdirektor Wilhelm Schmitt, und dem Universitäts-Lektor



F. K. Roedemeyer wurde vom heftigen Minister für Kultus- und Bildungswesen, Staatspräsident Dr. Adelung, die Amtsbezeichnung „Professor“ verliehen in Anerkennung des Umstandes, daß dem Seminar für Sprecherziehung an der Städt. Akademie für Tonkunst wichtige Aufgaben aus dem Bereich des öffentlichen Erziehungs- und Bildungswesens gestellt sind.

Das Musik-Institut der Universität Tübingen trat im Sommer-Semester 1930 mit folgenden Veranstaltungen hervor: zunächst gab es einen Klavierabend des Kölner Pianisten Dr. Walter Georgii, der ausschließlich Werke von Meistern vor und um Bach darbot. Das verstärkte Akademische Streichorchester und der Chor des Akadem. Musikvereins brachten sodann bei der Augustana-Feier der Evangel. theologischen Fakultät der Universität Karl Haffes Reformationskantate op. 40 zur Aufführung unter Hinzuziehung von Bläsern der Militärkapelle und Jürgen Walter, Erika Müller und Herm. Achenbach als Solisten. Im Juli fand ein Bachabend von Prof. Henri Marteau statt, der zwei Soloviolinsonaten und mit Prof. Haffe am Flügel zwei Sonaten mit Klavierbegleitung spielte. Das Akademische Streichorchester brachte in einem internen Abend im Musikinstitut Werke von Vivaldi, Corelli, J. O. Grimm zur Aufführung. Das Concerto grosso d-moll von Vivaldi kam in der Originalfassung und in der Bearbeitung für Orgel von Seb. Bach zum Vortrag (früher bekannt als Konzert von Friedemann Bach). Die Institutsorgel zeigte ihre besondere Eignung für alte Musik noch beim Vortrag eines Orgelhymnus von Mich. Prätorius. Die Veranstaltungen des Sommersemesters gipfelten schließlich in dem von Prof. Haffe geleiteten Tübinger Musikfest 1930, das in zwei Konzerten im Ritteraal des Schlosses und in der Stiftskirche Werke lebender süddeutscher Komponisten (Haffe, Bleyle, Schoeck und Ziegler) und von Max Reger (Orgelsonate d-Moll und 160. Psalm) brachte. Als Solisten wirkten mit Frau Prof. Helene Henke (Breslau), Prof. Fritz Heitmann (Berlin) und Hans Jürgen Walter (Stuttgart). Festorchester war das Stuttgarter Philharmonische Orchester, Chor der des Akademischen Musikvereins. Die Stücke für Männerchor und Orchester von Schoeck und Bleyle führte der Sängerkranz-Tübingen unter Leitung von Herm. Achenbach auf.

Rudolf Maria Breithaupt wird in der Zeit vom 1.—15. September d. Js. einen Sonderkursus für Klavierspiel am Königsberger Konservatorium (Direktor Emil Kühns) und 5 öffentliche Vorträge über Klaviermethodik abhalten. An diesem Kursus können sich

sowohl Pianisten und Pianistinnen, die dem Meister ihr Repertoire vorspielen und seine Methode kennen lernen wollen, ebenso Studierende, die ihre Konzert- und Lehrtätigkeit noch nicht beruflich ausüben, beteiligen. Auch der Kursus wird allgemein zugänglich sein. Nähere Auskunft erteilt das Sekretariat des Königsberger Konservatoriums in Königsberg Pr., Theaterstraße 6.

Der Komponist Paul Graener, Dr. h. c., o. Mitglied der Preussischen Akademie der Künste, ist zum Direktor des Sternschen Konservatoriums in Berlin berufen worden. Am 1. September beginnt er seine Tätigkeit.

Die Firma Carl Bechstein in Berlin hat in dankenswerter Weise dem Reichsverband Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer E. V. einen Bechstein-Flügel zur Verfügung gestellt, der auf der Festlichen Tagung in Dresden (2.—7. Oktober 1930) ausgepielt werden soll. Diesem vorbildlichen Vorgehen hat sich die Firma Julius Blüthner in Leipzig angeschlossen, sodaß für das Preispiel nunmehr zwei Flügel zur Verfügung stehen. Das Preispiel ist am 5. Oktober in Dresden, nachdem in den größeren deutschen Städten die jungen Künstler bereits bei einer Vorjury gespielt haben. Der Jury gehören eine Reihe der bedeutendsten deutschen Pianisten an.

Die Staatl. Akademie für Kirchen- und Schulmusik (Berlin) veranstaltete in der Kaiser Wilhelm-Gedächtniskirche einen Händel-Abend unter Mitwirkung von Prof. Dr. Moser, Prof. Heitmann, H. Diener und B. Masurat als Solisten, sowie dem Collegium musicum instrumentale unter Leitung von H. Diener. Die Studierenden der Klavierklasse Prof. Schubert spielten an zwei Abenden das ganze „Wohltemperierte Klavier“. Die Orgelklasse Prof. Sittard brachte Werke von Bach, Reger, Bossi und Middelschulte zu Gehör. Mozarts Kegelftatt-Trio und andere wertvolle Werke der Kammermusik bot die Klavierklasse Prof. Dahlke, „Tänze für Klavier“ von Bach bis Tieffen die Klavierklasse Else C. Kraus. Das Sommersemester schloß mit einer Rheinland- und Verfassungsfeier, bei der der Direktor Prof. Dr. Moser die Bedeutung des Rheinlandes für die Entwicklung und Pflege der Künste, vor allem der Musik, eingehend würdigte.

Das Berliner Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht veranstaltet vom 6. bis 11. Oktober in Wieda (Südharz) einen Kursus über Musikpflege in der Oberstufe der Volksschule. Leitung Helmuth Weiß, Magdeburg. Einschreibgebühr Mk. 3.—. Anmeldungstermin ist der 10. September.

Dem Jahresbericht des Heidelberger städt. subv. Konservatoriums entnehmen wir, daß die Anstalt im letzten Schuljahr von 220 Schülern besucht wurde. Es wurden 10 Aufführungen veranstaltet. Das 37. Schuljahr beginnt am 15. September. Neuanmeldungen bis spätestens zum 12. September erbeten.

Das Collegium musicum der Universität Freiburg unter Leitung von Prof. W. Gurliitt wußte mit einer hochinteressanten Veranstaltung aufzuwarten. Zum Vortrag gelangte deutsche Barockmusik auf der Praetorius-Orgel.

Die sommerlichen Schülerabende des Jenaer Konservatoriums führten 54 Schüler aller Stufen aufs Podium. Einige Studierende der Klaffen Willy Heufers (Violine) und des Institutsleiters Prof. Eickemeyer (Klavier) zeichneten sich besonders aus, vor allem des Letzteren Schüler Fritz Löbnitz-Naumburg mit dem Es-Dur-Konzert von Beethoven.

Die an der Staatlichen Hochschule für Musik zu Weimar (Direktor: Professor Bruno Hinze-Reinhold) neu eingeführten pädagogischen Prüfungen für Privatmusiklehrer sind von dem Preussischen Ministerium für Kunst, Wissenschaft und Volksbildung als gleichberechtigt und auch für Preußen geltend anerkannt worden.

Arbeitswochen im Herbst 1930. Das Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht setzt die Reihe seiner Arbeitswochen mit weiteren acht Veranstaltungen im Oktober ds. Js. fort. Es werden folgende Themen behandelt: Charakterkunde und Schule (6.—11. Okt.), Leitung Magistratschulrat Dr. Pagel, Berlin. In Elbinge-Harz. Teilnehmergebühr 15 M. — Jugendwohlfahrt und Schule (6.—11. Okt.), Leitung Direktor Mennicke, Berlin. In Oberwiesenthal/Erzgeb. Teilnehmergebühr 15 M. — Spannungen in der ländlichen Schularbeit und Versuche zu ihrer Überwindung (6.—11. Okt.), Leitung Regierungsrat Eckhardt, Koblenz. In Stromberg/Hunsrück. Teilnehmergebühr 15 M. — Die ländliche Fortbildungsschule (6.—11. Okt.), Leitung Schriftleiter Herbst, Berlin. In Fallingb.-St. Einschreibgebühr 3 M. — Religiöses Weltbild in der Dichtung der Gegenwart (4.—11. Okt.), Leitung Prof. Dr. Grützmaker, Wiesbaden. Auf dem Jugendgut Steinmeister bei Naumburg. Teilnehmergebühr 15 M. — Landschaft und geologischer Unterbau (1.—7. Okt.), Leitung Univ.-Prof. Dr. Weigelt, Halle. In Bad Liebenburg/Harz. Teilnehmergebühr 15 M. — Musikpflege in der Oberstufe der Volksschule (6.—11. Okt.), Leitung Helmuth Weiß,

Magdeburg. In Wieda/Südharz. Einschreibgebühr 3 M. — Der neuzeitliche Zeichenunterricht in der Volksschule (2.—11. Okt.), Leitung Zeichenlehrer Pirner, Berlin. In Sieber/Südharz. Teilnehmergebühr 25 M. — In den landschaftlich schön gelegenen Heimen ist für Unterkunft und Verpflegung täglich durchschnittlich 4.50 M. zu zahlen. Schlußtag für Meldungen zu den Arbeitswochen ist der 10. September. Das ausführliche Verzeichnis der acht Arbeitswochen wird auf Anforderung von der Geschäftsstelle des Zentralinstituts für Erziehung und Unterricht (Berlin W 35, Potsdamerstr. 120) zugefandt.

## PERSONLICHES

Jan Heythekker, Oberregisseur der Bremer Oper, der früher schon an der Metropolitan Opera in New York tätig war, ist vom 15. Dezember an auf mehrere Monate der New Yorker German Opera Company als Oberregisseur verpflichtet worden.

### Geburtstage:

Am 17. August feierte der bekannte Komponist Hans Hermann seinen 60. Geburtstag und zwar am Mitteldeutschen Sender, wo er in einer Hans Hermann-Stunde der Sopranistin M. Pfeiler-Schmutzler und dem Tenor A. Kreuchauf Balladen, Lieder und Duette am Flügel begleitete. Obwohl Hermann auch zahlreiche Instrumentalwerke geschrieben hat, ist er doch vor allem als Lieder- und besonders als Balladenkomponist, für welches Gebiet ihn seine volkstümliche Ader und seine plastische Tonsprache ganz besonders befähigen, allgemein bekannt geworden. Dem rüstigen, in Berlin vor allem der Komposition lebenden Schiziger entbieten wir unsere besten Glückwünsche.

Rosa Neuda-Bernstein, die ehemalige an der Leipziger Oper unter der Direktion Angelo Neumanns gefeierte Sängerin, beging in Wien am 10. August ihren 80. Geburtstag. Sie begann ihre Laufbahn als pianistisches Wunderkind und hatte sich als solches des Wohlwollens Joh. Brahms zu erfreuen.

Prof. Paul Hoppe, der Mitbegründer des Kölner Konservatoriums, der jetzigen Westdeutschen Musik-Hochschule, der sich einen besonderen Ruf als Komponist des in der ganzen Welt bekannten Liedes „Ein rheinisches Mädchen beim rheinischen Wein“, schuf, feierte seinen 85. Geburtstag in München.

### Todesfälle.

† Der Direktor des Sternschen Konservatoriums, Prof. Alexander von Fielitz. Am 28. Dez. 1860 in Leipzig geboren, empfing er seine musika-

lische Ausbildung durch Julius Schulhoff, K. Banck und Edmund Kretschmer in Dresden. Er begann seine Laufbahn als Theaterkapellmeister in Zürich, Lübeck und Leipzig und lebte dann aus Gesundheitsrücksichten zeitweilig auf Capri. Nachdem er längere Zeit am Sternischen Konservatorium in Berlin als Lehrer tätig gewesen war, ging er 1905 nach Chicago als Lehrer an Ziegfelds Konservatorium und wurde 1906 Dirigent des Chicagoer Sinfonie-Orchesters. 1908 kehrte er nach Deutschland zurück und wurde Lehrer am Sternischen Konservatorium zu Berlin und Ende 1915 Nachfolger Gustav Holländers als Leiter dieses Instituts. Von seinen Kompositionen wurden zuerst Lieder bemerkt, auch eine Romanze für Klavier und Violine. Auf der Bühne versuchte er sich mit den Opern „Vendetta“ und „Das stille Dorf“.

† In Tragen (Schweiz) am 5. August die ehemalige Bühnen- und Konzertfängerin Fr. Emilie Buff-Hedinger im Alter von 63 Jahren. Sie war vor 25 Jahren eine sehr bekannte und vielbegehrte Konzertfängerin und sang öfters auch im Gewandhaus und an den Festen der Neuen Bachgesellschaft. Ihres trefflich gebildeten, schönen Soprans dürften sich noch manche erinnern.

† Der Erfurter Opernfänger Anton Wißmann, bisheriger Heldenbariton, kam unter tragischen Umständen ums Leben, nachdem ein von ihm veranstalteter Konzertabend nicht genügend besucht wurde.

† Kammerfänger Paul Schmedes, Wien, im Alter von 60 Jahren.

† Heinrich Kröllner. Ein unerfetzlicher Verlust hat die Münchener Staatsoper in den Tagen des Festspielbeginns betroffen. Professor Heinrich Kröllner, Ballettmeister und Opernregisseur ist am Morgen seines 50. Geburtstages an den Folgen einer Operation verstorben. Der Künstler war am 25. Juli 1880 in München geboren und erhielt seine tänzerische Ausbildung beim alten Hofballett seiner Vaterstadt, dem er von 1899—1907 angehörte. Nach zwei Zwischenstationen am Dresdener und Frankfurter Opernhaus kehrte er 1917 in leitender Stellung an das Institut zurück, dem seine Anfänge gehört hatten. In dem folgenden Jahrzehnt wirkte Kröllner außer am Münchener, auch am Berliner und Wiener Staatstheater gleichzeitig, seit 1928 wieder ganzjährig an der Hofoper. Gastinszenierungen riefen ihn, dessen Name allmählich europäische Geltung erlangt hatte, zu wiederholten Malen ins Ausland, so nach Stockholm und Mailand, wo er noch im verfloßenen Winter die „Puppenfee“ inszenierte. Einer Einladung an die New Yorker Metropolitan-Oper zu folgen, war ihm vom Schicksal nicht mehr vergönnt. Kröllner ging vom alten Ballett aus, an

dessen Technik er im allgemeinen festhielt, allein er hat dessen Aufgabenkreis entscheidend erweitert und ihm neue, der Zeit entsprechende Ziele gesteckt. Seine tänzerische und choreographische Phantasie suchte am liebsten in romantischen Bezirken ihre Anregung, aber sie wußte auch wie etwa in Carpenters „Wolkenkratzer“ das Bild unserer Tage in gleichnisstarker Synthese zu fassen. Er war der erste Bühnengestalter von „Schlagsobers“ in Wien und auch mit der vorbildlichen Inszenierung der „Josephslegende“ hat er seinen Namen an den von Richard Strauß geknüpft. Das Münchener Staatstheaterballett nahm unter ihm, der auch ein vorbildlicher Balletterzieher war, einen aufsehenerregenden Aufschwung und entbrannte in schönem Uraufführungseifer, der auch der jüngsten Komponistengeneration (Honegger, Krenek) zugute kam. Nicht minderes Verdienst erwarb sich Kröllner als Opernregisseur, dessen Problemkreisen er sich von Seiten einer Auflockerung des stereotypen und bewegungsarmen Opernspiels näherte. Er gestaltete aus der Musik, aus dem Rhythmus. Seine Inszenierung der „Vögel“ von Walter Braunfels war der erste Schritt auf einem Wege, dessen entscheidende Stationen Weinbergers „Schwanda“ und „Der Zigeunerbaron“ von Johann Strauß bedeuteten.

Dr. W. Z.

† am 30. Juli in Graz der Brucknerschüler Georg Gottfried Müller. Zu Wien 1870 als Sohn des lyrischen Tenors Georg Müller geboren (Vgl. Max Morold „Wagners Kampf und Sieg“ II. Bd. S. 174, 176/177) bildete er sich im Orgelspieler aus, war auf der Universität Bruckners Schüler; betrat aber dann die militärische Laufbahn und lebte seit dem Umsturz als pensionierter Militärintendant und als Kritiker am „Grazer Tagblatt“ in der steirischen Hauptstadt. Müller hat relativ viel komponiert, insbesondere Orchesterfächer, so Suiten, Serenaden, in denen er aber es nie zu einer wirklichen Organik brachte. Bruckners Einflüsse sind selten zu merken. Mehr gelangen ihm Lieder und Kammermusik, welche auch im Grazer Rundfunk häufiger zu hören waren. Sein ideales Streben scheiterte aber vor allem daran — daß er nicht Musiker von Beruf geworden war und daher es bei ihm oft beim „Wollen“ geblieben ist. Als Kritiker war er allgemein geachtet.

—cs.

## BÜHNE.

Das Stadttheater in Magdeburg bringt an einem modernen Abend Hermann Reutter „Saul“, Milhaud „Der arme Matrose“ und Strawinsky „Feuervogel“, Ballett zur Aufführung.

Mannheim. Die Neuheiten des Nationaltheaters in der kommenden Spielzeit: Urauffüh-

# Neuzeitliche Violinmusik

## Max Reger: Blätter und Blüten

12 Klavierstücke, für Violine und Klavier bearbeitet von Adalbert Lindner.

Edition Breitkopf 5495 . . . . . Rm. 4.—

Die Werke Max Regers für den Geiger sind nicht zahlreich, umso mehr wird diese Sammlung willkommen sein. Die ursprünglich für Klavier allein geschriebenen Stücke, in denen ohne Zweifel ein dialogisches Moment vorherrscht, gewinnen durch Zuhilfenahme der Violine an Farbe, Leben und Einschlagskraft. Es sind höchst reizvolle, feingeformte und im besten Sinne dankbare Kompositionen, die die Spielfreudigkeit anregen.

## Miklos Rózsa:

### Variationen über ein ungarisches Bauernlied

für Violine und Klavier, op. 4

Edition Breitkopf 5477

### Miklos Rózsa: Nordungarische Bauernlieder u. Tänze

für Violine und Klavier, op. 5

Edition Breitkopf 5489 . . . . . Rm. 2.50

Echte Zigeunermusik, so recht geschaffen für das Nationalinstrument des Ungarn, die Geige. Musikalisch im Volkslied wurzelnd, geben die beiden Werke dem Spieler Gelegenheit, mit verhältnismäßig geringem technischen Aufwand alles aus seinem Instrument herauszuholen, was dieses herzugeben vermag.

## Jean Sibelius: Vier Stücke für Violine und Klavier

op. 115

Nr. 1. Auf der Heide . . . . . Edition Breitkopf 5481

Nr. 2. Ballade . . . . . Edition Breitkopf 5482

Nr. 3. Humoreske . . . . . Edition Breitkopf 5483

Nr. 4. Die Glocken (Capriccietto) Edition Breitkopf 5484

Jedes Stück Rm. 2.—

## Jean Sibelius: Drei Stücke für Violine und Klavier, op. 116

Nr. 1. Scène de Danse . . . . . Edition Breitkopf 5485

Nr. 2. Danse caractéristique . . . Edition Breitkopf 5486

Nr. 3. Rondeau romantique . . . . Edition Breitkopf 5487

Jedes Stück Rm. 2.—

Die Werke gehören in ihrer Gesamtheit zu dem Gebiet impressionistischer Genrekunst. Der Klaviersatz ist geschmeidig und leicht spielbar, dabei doch wohlklingend. Der Violinpart ist mit Geschmack, stilistischer Sicherheit und vor allem mit ausgesprochener violinmäßiger Kantilene ausgestattet. Wirkungssichere Sätze für den Künstler, wie für den künstlerisch geschulten Laien.

---

**VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL • LEIPZIG**

rung: Rathaus, „Die fremde Erde“; Erstaufführungen: Mozart-Strauß, „Idomeneo“; Marfchner-Pfitzner, „Der Vampyr“; Puccini, „Gianni Schicchi“; Bufoni, „Turandot“; Strawinsky, „Oedipus rex“; Berg, „Wozzeck“; Hindemith, „Neues vom Tage“; Křenek, „Das Leben des Orest“; Janacek, „Aus einem Totenhaufe“.

Kiel. Die Städtischen Bühnen beabsichtigen für den Anfang der Saison die reichsdeutsche Uraufführung von Dupuis: „Lift und Liebe“, ferner Gastspiele von Georges Baklanoff in „Margarethe“ und „Tiefeland“ (zum ersten Male in deutscher Sprache als Sebastiano).

Die Schauspielmusik von Hans Uldall zu Julius Maria Beckers „Brückengeist“, eine umfangreiche begleitende Kammermusik in geschlossenen Formen, wurde bei der Aufführung am Münchener Staatstheater mit starker Anerkennung aufgenommen.

Othmar Schoecks neuestes Bühnenwerk, eine Art szenischer Kantate nach dem Grimmschen Märchen „Vom Fischer und seiner Frau“ kommt am 5. Oktober unter der Leitung von Fritz Busch an der Dresdener Staatsoper zur Uraufführung.

Das Kölner Opernhaus bringt in der kommenden Saison an Erstaufführungen: Alban Berg, „Wozzeck“; Clemens von Frankenstein, „Li tai pe“; Giuseppe Verdi, „Macbeth“; Rimsky-Korsakow, „Sadka“; Jacques Offenbach, „Madame Favart“ (Aus Anlaß des 50. Todestages); Suppé, „Die große Unbekannte“ (Operette). Neueinstudierungen: Richard Wagner, „Tannhäuser“, „Lohengrin“, „Rheingold“, „Walküre“; L. van Beethoven, „Fidelio“; Charles Gounod, „Faust und Margarete“; Albert Lortzing, „Undine“; Walter Braunfels, „Die Vögel“; Carl Zeller, „Der Vogelhändler“; E. Künneke, „Der Vetter aus Dingsda“.

Die Neuheiten des Krefelder Stadttheaters: Uraufführung: „Sarat“ von Francis Bousquet. Erstaufführungen: „Der Fächer“ von Ernst Toch; „Simone Boccanegra“ von Verdi; „Turandot“ von Puccini; „Sly“ von Wolf-Ferrari. Neueinstudierungen: „Die Zauberflöte“ von Mozart; „Tannhäuser“ von Wagner; „Der fliegende Holländer“ von Wagner; „Parsifal“ (oder „Siegfried“) von Wagner; „Die Jüdin“ von Halévy; „Die Regimentstochter“ von Donizetti; „Der Barbier von Sevilla“ von Rossini; „Die beiden Schützen“ von Lortzing; „Undine“ von Lortzing; „Mannon Lescaut“ von Puccini (oder Massenet); „Rigoletto“ von Verdi; „Boris Godunow“ von Moussorgsky; „Tiefeland“ von d'Albert; „Intermezzo“ von Richard Strauss.

Im Oktober feiert Frankfurt den 50. Jahrestag der Einweihung des sogenannten „neuen Opernhauses“, das an die Stelle des 1782

eröffneten „Komödienhauses“ am Theaterplatz vor dem Bockenheimer Tor getreten ist.

In der Berliner Linden-Oper wird als erste Premiere nach den Ferien Borodins „Fürst Igor“ in Szene gehen. Die musikalische Leitung hat Leo Blech.

Die Berliner Kammeroper, die auch in diesem Jahre wieder eine Reihe Vorstellungen in den polnischen Grenzgebieten veranstalten wird, hat nach eigenen Bearbeitungen für die nächste Spielzeit folgendes Repertoire aufgestellt: „Der Doktor und der Apotheker“ von Dittersdorf, Mozarts „Entführung aus dem Serail“, „Die heilige Ehe“ von Cimarosa und Rossinis „Der Barbier von Sevilla“.

„Schuld und Sühne“, Musikdrama in drei Akten von Arrigo Pedrollo, Text nach Dostojewsky von G. Forzano, das in der deutschen Bearbeitung von Walter Dahms kürzlich am Stadttheater in Breslau einen Erfolg erzielte, kommt zu Beginn der neuen Spielzeit in Wiesbaden, Duisburg-Bochum und Magdeburg zur Aufführung. Andere Abchlüsse stehen bevor.

Aus Mainz kommt die erfreuliche Nachricht, daß an eine Schließung der Oper nicht gedacht wird. Die Oper wird in vollem Ausmaß weitergeführt. An Neuinszenierungen sind vorgesehen: „Freischütz“, „Tosca“, „Hoffmanns Erzählungen“, ferner sind in Aussicht genommen: Rich. Strauss „Ariadne“, Puccini „Turandot“, Verdi „Falstaff“ und andere.

Die Intendanz des Kölner Opernhauses berichtet über die Spielzeit 1929/30. Aus diesem Bericht sind von besonderem Interesse die nachstehend aufgeführten Werke, die während der vergangenen Saison die höchsten Aufführungszahlen erreichten, in Klammer dahinter wurde die Zahl der zahlenden Besucher beigefügt. Königsberger: „Das Spielzeug ihrer Majestät“ 15 mal (18 797). Weinberger: „Schwanda“ 13 mal (14 954). Millöcker: „Bettelstudent“ 13 mal (15 676). Wagner: „Fliegende Holländer“ 13 mal (14 067). Fall: „Der liebe Augustin“ 12 mal (13 607). Weber: „Freischütz“ 10 mal (12 640). Thomas: „Mignon“ 10 mal (11 579). Offenbach: „Hoffmanns Erzählungen“ 10 mal (9945). Rossini: „Angelina“ 10 mal (9379). Wolf-Ferrari: „Sly“ 9 mal (10 402). Strauss: „Luftiger Krieg“ 9 mal (10 551). Mascagni: „Cavalleria“ 8 mal (8298). Leoncavallo: „Bajazzi“ 8 mal (8298). Wagner: „Meisterfinger“ 8 mal (10 809). Strauss: „Fledermaus“ 8 mal (10 489). Humperdinck: „Hänsel und Gretel“ 8 mal (9596). Verdi: „Troubadour“ 8 mal (9103).

In Wien plant man die Einrichtung einer zweiten Oper. In dem der Verwaltung der Staatlichen Schauspielhäuser unterstellten Akademiethea-

Ende Oktober gelangt zur Uraufführung  
(gleichzeitig in Leipzig und in Köln):

## Hans Pfitzner

Op. 38

### Das dunkle Reich

Eine Chorphantasie mit Orchester, Orgel,  
Sopran- u. Bariton-Solo (Text von Michel-  
angelo, Goethe, C. F. Meyer und Dehmel).

Spieldauer: 35—40 Minuten.

Für kommenden Winter bereits angenommen  
in 21 Städten

Ende Oktober werden erscheinen:

Partitur (d.-engl.) z. Privatgebr. M. 30.—

Klavierauszug mit d.-engl. Text M. 10.—

Sonderverzeichnisse der Werke von Hans  
Pfitzner durch die Musikalienhandlungen  
sowie vom Verlag

**Max Brockhaus Leipzig**

## SIEGFRIED WAGNER †

Sämtliche Werke Siegfried Wagner's  
sind jetzt vereinigt im Verlag von

### Max Brockhaus in Leipzig

Sonderverzeichnisse für  
Orchester

Gesang

Violine

Flöte

Klavier

u. s. w.

durch die Musikalienhandlungen

Die erste und vollständige Sammlung der  
deutschen Kurzgeschichte

## Deutsches Anekdotenbuch

Eine Sammlung von Kurzgeschichten aus vier  
Jahrhunderten

Herausgegeben vom Kunstwart durch  
Hermann Rinn und Paul Alberdes  
320 Seiten. In Ganzleinen. RM. 6.—

Unter Anekdote versteht diese Sammlung kurze Berichte von Taten,  
Leiden und Opfern des Menschen, die entweder wirklich geschehen  
sind oder doch als in dieser Welt möglich betrachtet werden können.  
Sie bringt aus selbst in Fachkreisen kaum bekannten und schwer zu-  
gänglichen Sammlungen, von „Schimpf und Ernst“, Widram  
usw. bis Kleist und Hebbel die besten Stücke der deutschen Kurzge-  
schichte und darf als die erste und vollständige Anthologie der  
deutschen Anekdote, d. h. der deutschen Kurzgeschichte überhaupt gelten.  
„Diese Sammlung ist für jeden eine Überraschung und be-  
deutet eine Bereicherung unserer Literatur, wie wir  
sie selten erleben.“

(Dr. H. Wegens im „Deutschen Volksblatt“.)

„Es ist ein Stück allerbesten Epit, das hier zusammenge-  
tragen ist. Die Sammlung macht wertvolle Schätze unserer Lite-  
ratur lebendig und ist dazu angetan, manchem eine herzlich fröhliche  
Stunde zu bereiten.“ (Hamburgischer Correspondent.)

**VERLAG GEORG D. W. CALLWEY  
MÜNCHEN**

## Von deutscher Musik

Soeben erscheint:

### HANS WATZLIK ADLEREINSAM

Erzählungen um Beethoven

Geheftet Mf. 1.—, Ballonleinen Mf. 2.—

\*

Der Musikedichter aus dem Böhmerwald  
führt uns hier mit drei feinen, sinnigen  
Dichtungen in die Welt des großen  
Einsamen.

Gustav Bosse Verlag / Regensburg

ter, in welchem bisher mit Burgtheaterkräften Schauspielforstellungen veranstaltet wurden, sollen abwechselnd mit diesen Opern-Vorstellungen stattfinden. Der Vorschlag soll auch die Unterstützung des Operndirektors Clemens Krauß finden. Entsprechend dem Charakter des Theaters soll zunächst an die Aufführung von leichten Spielopern gedacht werden.

## KONZERTPODIUM.

In Bochum finden unter Leitung von GMD. Prof. L. Reichwein 12 Sinfonie- und Chorkonzerte sowie 8 Kammerkonzerte statt. Unter den Werken stoßen wir auf verschiedene Uraufführungen (D. Tador: Rhapsodie; Frdr. Bayer: Sinfonie Es-dur, E. Deeters: Quartett, R. Groß: Klavierquintett, O. Köhler: Klaviertrio). Von J. S. Bach gelangt „Die Kunst der Fuge“ (David), weiterhin Pfitzners „Das dunkle Reich“ und Strawinskys Suite „Apollon musagète“ zur Aufführung. Ausgeprägt moderne Werke sind so gut wie keine zu finden, die einzelnen Konzerte sind sehr schön aufgebaut.

Im September werden es 25 Jahre, daß das Opernhaus am Ring eröffnet wurde. Aus diesem Anlaß ist eine Jubiläumswoche geplant, die folgende Aufführungen bringen wird: „Don Juan“, „Meisterfinger“, Roffinis „Angelina“ in der Bearbeitung von Hugo Röhr und eine völlige Neueinstudierung von Wagners „Fliegendem Holländer“.

Im September wird gelegentlich der 50jährigen Jubelfeier des Bostoner Symphonie-Orchesters die Uraufführung eines Werkes von Strawinsky „Der Symphonie-Chorale“ erfolgen.

GMD. Fritz Busch wird die „Ballettsuite“ von Hans Gál in Dresden zu Beginn der Konzertsaison zur Uraufführung bringen.

Wolfgang Fortner hat ein kürzeres Werk für kleineres Orchester „Sweelinck-Suite“ vollendet, das GMD. Franz von Hoeßlin in Elberfeld aus der Taufe heben wird.

Walter Frey wird im September das Klavierkonzert von Ernst Toch in London zur Aufführung bringen.

Richard Greß' Violin-Konzert op. 35 wird unter der Leitung Dr. W. Buschkötter's durch Lotte Hellwig zur Uraufführung gelangen anlässlich eines Gastkonzertes des Kölner Rundfunkorchesters in Hamm.

Die städtischen Konzerte Mülheim/Ruhr versprechen im kommenden Winterhalbjahr, unter Leitung des GMD. Eugen Jochum unter anderem: Josef Haas „Variationen über ein altdeut-

fches Volkslied“, W. Fortner „Fragment Maria“ (Sopran: Amalie Merz-Tunner), Max Reger „Serenade für 2 Orchester“, E. G. Klußmann „Symphoniesatz“, L. Janáček „Sinfonietta“, Bachs „Weihnachtsoratorium“ (mit Anni Quistorp, Sopran, Louis van Tulder, Tenor, Hermann Schey, Baß), Haydn „Schöpfung“ (mit Helene Fahrni, Sopran, Helge Roswaenge, Tenor, Fred Driften, Baß), daneben Werke von Bach, Händel, Boccherini, Mozart, Beethoven, Schumann, Brahms, Bruckner, Tschaikowsky und Mahler, 4 Kammermusik-Abende mit einem Klavierabend von Hans Wolf, das Grevesmühl-Quartett, das Faßbaender-Röhr-Trio und das Kolisch-Quartett. An 4 Sonntagnachmittagen finden Orgelkonzerte von Prof. Hans Bachem, Anton Nowakowski, Prof. Fritz Heitmann, statt.

Das Württembergische Landestheater veranstaltet auch im Winterhalbjahr 1930/31, wie alljährlich, 10 Symphoniekonzerte. Neben GMD. Leonhardt werden als Gastdirigenten, Fritz Busch, Hans Pfitzner, Gerhard von Keußler und Richard Strauß kommen. Als Solisten wurden gewonnen: Emmy Neuendorff, Adolf Busch, Joseph Szigeti, Walter Rummel und Willi Kleemann. Zur Aufführung gelangen unter anderem: Paul Groß „Symphonia Brevis“, Karl Bleyle „Gnomentanz“, Legende, Ouvertüre zu „Reineke Fuchs“, Hans Pfitzner „Das dunkle Reich“, Gerhard von Keußler, Symphonie „Die Burg“, Paul Hindemith, Ouvertüre zu „Neues vom Tage“, ferner Werke von Haydn, Mozart, Beethoven, Berlioz, Bruckner, Dvořák, Tschaikowsky, Reger (Böcklin-Suite), Rich. Strauß (Don Juan, Ein Heldenleben und Gefänge für Sopran und Orchester).

Die Kantate „Ihr sollt sprechen willkommen“ nach W. v. d. Vogelweide, vertont für Solo, Chor und Orchester von Friedrich Welter, wurde anlässlich der Kyffhäuser-Festspielwoche uraufgeführt und fand bei zweimaliger Darstellung unter Leitung von W. Treichel starken Erfolg bei Publikum und Presse.

Die durch allerlei Umstände in Unordnung geratenen Philharmonischen Konzerte in Leipzig werden im kommenden Winter vom Mitteldeutschen Rundfunk in die Hände genommen, nach Lage der Verhältnisse die beste Lösung, um auch breiteren Kreisen den Genuß hochstehender Orchesterkonzerte unter ersten Dirigenten zu ermöglichen. Zumal das der Mirag gehörige Leipziger Sinfonieorchester sowohl verbessert wie weiter ausgebaut werden soll. Die Konzerte finden, wie in früheren Jahren, in der Alberthalle statt und werden auch durch Rundfunk verbreitet. In zwei

Durch alle Buch- und Musikalienhandlungen zur Ansicht

# HANS PFITZNER

## Sieben Lieder

für mittlere Stimme und Klavier

Op. 3

Darum sind deine Augen denn so naß (Rückert)  
Herbstlied . . . . . (v. Sollet)  
Mein Herz ist wie die dunkle Nacht (Geibel)

Op. 4

Die Heine-Lieder  
Es glänzt so schön die sinkende Sonne — Sie  
haben heut Abend-Gesellschaft — Es fällt ein  
Stern herunter — Es faßt mich wieder der alte  
Mut.

Preis je RM 1.50 no. — Op. 3 und 4 zusammen in Heftform RM 5.— no.

*Die Heine-Lieder wurden von Pfitzner 1928 instrumentiert*

Verlag Tischer & Jagenberg G. m. b. H. Köln-Bayental

Steigende Anerkennung

in der Fachwelt

genießt die

## Klavierfibel von Dr. L. Deutsch

die epochemachende Elementarschule des Blattspiels

Zusammengestellt aus 103 der schönsten Volkslieder. Mit einem  
Anhang „Übungen im freien Begleiten von Melodiestimmen“  
sowie vollständigen Liedertexten.

Ed.-Nr. 2604 mit Anleitung für den Lehrer . . . . . M. 4.—

**Lesen Sie**

das ausführliche, in der Praxis gewonnene Urteil über das Werk in diesem Heft auf  
Seite 741, beherzigen Sie die Schlussworte des Referenten und verlangen Sie die Klavier-  
fibel unbedingt von Ihrem Musikalienhändler oder vom Verlag (portofrei) zur Ansicht;  
Sie werden uns bestimmt dankbar sein, dass wir Sie auf das Werk hingewiesen haben.

Sonderprospekt mit zahlreichen Gutachten kostenlos

STEINGRÄBER-VERLAG / LEIPZIG



Reihen sind 12 Konzerte vorgefchen, von denen die erste zu sechs Konzerten unter Leitung von GMD. A. Schuricht-Wiesbaden ften werden. Die zweite Reihe weist je zwei Konzerte unter Günther Ramin und unter Max Ludwig (Riedelverein), eines unter Dr. Alfred Szendrei und ein weiteres unter einem noch zu bestimmenden ausländischen Dirigenten auf. Da keinem Zweifel unterliegen dürfte, daß auch für erstklassige Solisten Sorge getragen wird, so wird Leipzigs Konzertleben im nächsten Winter, auch was große Orchesterkonzerte neben dem Gewandhaus betrifft, gesichert dastehen.

Das kürzlich verdienstvoller Weise von der Fa. B. Schott's Söhne, Mainz, veröffentlichte Jugendwerk Peter Cornelius' „Stabat Mater“, wird anlässlich der diesjährigen Tagung des „Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler“ in Dresden durch den Staatsoperchor unter Leitung von Karl Pembaur zur Aufführung gelangen.

Prof. Hermann Dettmer brachte auf der Barockorgel der Paulskirche zu Hannover mit Georg Steinmeyer (Violine) Werke von Bach, Max Reger, Jof. Renner (Thema mit Variationen op. 58 und Fantasie über das Alleluja, beide zum erstenmal) und Richard Strauß zur Aufführung.

Die deutsche Erstaufführung von Deems Taylors „Through the looking-glass“ hatte in einem Symphoniekonzert „Amerikanische Musik“ in Baden-Baden unter Leitung von GMD. Ernst Mehlich einen durchschlagenden Erfolg.

Befonderen Erfolg hatte das diesjährige Festkonzert des Würzburger Akademischen Gefang-Vereins im S. V. Das Programm bot durchweg Kompositionen von Mitgliedern der Korporation. Zwei fauber gearbeitete Männerchöre von A. H. Küffner aus Bamberg wurden unter Leitung des 1. Dirigenten A. H. Eichler vom Staatskonservatorium trefflich zur Uraufführung gebracht. A. H. Armin Knab begleitete selbst einige feiner Lieder, die von A. H. Mohr vollendet vorgetragen wurden. Eine besondere Note bekam das Programm auch durch das Mitwirken des jungen Komponisten Bbr. Höller, der einige feiner Kompositionen auf Texte von P. Kürten begleitete. Ein Präludium und Fuge für Klavier und eine kleine Sonate für Violine und Klavier zeigten ein beachtliches Können.

Ein bisher noch unbekanntes Meisterwerk Händels, seine Johannespassion, wurde während der Kölner Hochschulwoche, die den Semesterchluß der Musikhochschule darstellt, auf der Freusburg an der Sieg unter der Leitung von Prof. Dr. Felix Oberborbeck zur Uraufführung ge-

bracht. Das herrliche Werk, das Händel im Alter von 19 Jahren komponierte, ist erst im vorigen Jahre von dem Historiker Erhard Krieger durch Bearbeitung und Kürzung der Praxis zugänglich gemacht worden. Krieger hat seine Bearbeitung Prof. Oberborbeck und seinem Hochschulchor zur ersten Aufführung gewidmet. Die Uraufführung auf der Freusburg sah eine große Zahl von Gästen aus dem ganzen Siegerland versammelt, so daß der Festsaal der Burg, die Besucher nicht zu fassen vermochte. Das Werk erzielte eine starke Wirkung.

Der Basler Tenor Joseph Cron sang in der verfloffenen Saison mit stärkstem Erfolg in vielen Städten Deutschlands, Hollands und der Schweiz und ist für nächsten Winter in einer großen Anzahl Musikzentren dieser Länder verpflichtet.

Im Rahmen der großartigen Vaterländischen Kundgebung bei der 900-Jahrfeier des Speyerer Domes übte der „Festliche Hymnus“ von Otto Siegl eine mächtige Wirkung aus.

Die Duisburger Sinfoniekonzerte bieten im kommenden Konzertwinter an Neuheiten: Günther Raphael: 2. Sinfonie, Wolfgang Jacobi: Klavierkonzert, Pfitzner: Das dunkle Reich, Waltershausen: Partita über drei Kirchenlieder, Karl Orff: Kleines Konzert nach Lautenfätzen a. d. 16. Jahrhundert, Hausegger: Naturfönie. Vier Kammermusikabende bieten Uraufführungen von Scheunemann, Eckertz.

Das Kieler Städtische Orchester wurde gekündigt, da die Subvention in Höhe von 350 000 Mark nicht weiter bewilligt werden konnte. Hoffentlich ist hier noch nicht das letzte Wort gesprochen.

Der Madrigalchor in Münster i. W. widmete dem Schaffen Richard Greß' einen eigenen Abend und fand damit bei Publikum und Presse starke Anerkennung.

Die Erstaufführung Herm. Zillers „Nacht und Morgen“ für zwei Klaviere mit Streichorchester und Pauken findet unter Leitung des Komponisten in Mannheim statt.

Anlässlich der festlichen Tagung des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer E. V. in Dresden vom 2. bis 7. Oktober d. Js. wird ein neues Werk von Theodor Blumer op. 63 zur Uraufführung gelangen. Es betitelt sich: „Wendelin Dudelfack und die kleine Marmotte“, ein Zyklus verliebter und grotesker Lieder für Tenor, Klavier und obligate Instrumente (Flöte, Saxophon) nach Gedichten von Kurt Arnold Findeisen.

Aus Anlaß der Feiern der Confessio Augustana in Augsburg kam der berühmte amerikanische Kirchenchor, der St. Olaf-Lutheran-Kirchenchor, aus Northfield (Minnefota) unter Lei-

# EIN ERINNERUNGS- UND BEKENNTNISBUCH

FRIEDRICH KLOSE

## Meine Lehrjahre bei Bruckner

Erinnerungen und Betrachtungen

Oktav-Format, 476 Seiten. In Pappband Mk. 6.—, Ballonleinen Mk. 8.—

Die Kritik:

### *Ein wertvoller Beitrag zu Friedrich Klosers Entwicklungsgang!*

Prof. Dr. Hans Joachim Moser im „Türmer“:

Der Komponist der „Ilsebill“ bietet hier ein literarisches Zeugnis, das zu den bleibenden Stücken des Schrifttums um Bruckner gehören wird. Man findet mancherlei nachdenkliche Anregungen zum Problem des Musikertums an sich und die Teile des Buches, in denen Klose über seinen eigenen Entwicklungsgang berichtet, runden den Betrachtungskreis in dankenswerter Weise.

Dr. Heinz Pringsmann in der  
„Allgemeinen Musikerzeitung“:

Der Band umfaßt das ganze künstlerische Leben Wiens, das während der Lehrjahre (1886—89) mächtig auf die frische Eindrucksfähigkeit des Fünfundzwanzigjährigen wirkte und nimmt zu vielen wichtigen künstlerischen und kunstpolitischen Zeitfragen in selbständig erlebter und durchdachter Weise Stellung.

... ein seltenes Beispiel kritischer Selbsteinschätzung!

Hans Tessmer in der „Berliner Börsenzeitung“:

Was der heute Sechzigjährige als Erinnerung und Betrachtung in wohlgesetzten Worten formt, das ist über alle Zeitbedingtheit hinausgewachsen. Es ist der noble wesentliche Extrakt aus einer überreichen Erinnerung; es ist das lebendige Wesen selbst, das dieses Buch so lebendig macht.

Wiener Neueste Nachrichten:

Klose läßt die Lehrjahre bei Bruckner wieder erstehen, ruhig und sachlich, rückschauend vielleicht mit einer leisen Wehmut, ohne Pathos, den wesentlichen Sinn und die Richtung seines Lebens erfassend.

Neue Musikzeitung:

Das Buch hat mich bewegt und erschüttert, wie jegliches qualgeborene Dokument eines Künstlers, der in der Zeit der Part pour Part-Formel, der sich selbst zersetzenden Neuromantik wirkte und das Unglück hatte, einer zeitlosen, sonnenhaften Lichtgestalt begegnet zu sein.

### *Ein hochinteressanter Beitrag zur Musikgeschichte überhaupt!*

Die Musik:

In die zwanglos gemachten Aufzeichnungen klingt die Melodie Wiens aus der Zeit 1886—89 hinein und manches neue intime Detail der musikantischen Strömungen, die um die Namen Wagner, Brahms, Bruckner kreisen.

Basler Volksblatt:

Mit einer auf reicher Erfahrung und Beobachtung fusenden „hellscherischen“ Gründlichkeit und herzerquickenden Offenheit leuchtet Klose in die Zustände — lies Mißstände — unseres Musiklebens hinein.

Literarischer Handweiser:

Das Buch enthält viel Wertvolles zur Theorie der Tonkunst und zu ihrer Ästhetik.

Der Bücherwurm:

Ein Bekenntnisbuch, das zu allen möglichen Gegenwartsfragen Stellung nimmt.

Musik im Leben:

Die Erinnerungen geben Friedrich Klose Anlaß zu ersten Zeit- und Kunstbetrachtungen allgemeiner und grundsätzlicher Art. Das macht das Buch hochbedeutsam.

Halbmonatsschrift für Schulmusikpflege:

Der Verfasser stellt weiter Betrachtungen über das musikalische Leben von heute an, die so wahr und so mannhaft sind, daß jeder ernste Musiker und Musikfreund sie lesen sollte, um daran zu reifen.

Bayrische Volkszeitung:

Die eindringlichen Mahnungen und Warnungen sind es vor allem, die uns dies Buch so sympathisch machen, glaubt man doch, Klose habe aller Unzulänglichkeiten Erwähnung getan, die es überhaupt gibt.

GUSTAV BOSSE VERLAG :: REGENSBURG

tung seines Dirigenten Dr. Christianfen nach Deutschland. Der 63 Köpfe umfassende Chor sang zum ersten Male am 10. August in der Barfüßerkirche zu Augsburg. Daran schloß sich eine Konzertreise durch die berühmtesten lutherischen Kirchen Deutschlands in folgenden Städten: Nürnberg, Eifenach, Naumburg, Leipzig, Berlin, Hamburg, Hannover, Frankfurt a. M. Auf dem Programm des Chores standen religiöse Werke von Joh. Seb. Bach, Durante, Liszt, Haßler, Mendelssohn, Schumann, Philipp Nicolai und Gustav Schreck. Interessant war, daß der Kirchenchor auch ein finnisches Volkslied innerhalb der Kirchen vortrug.

Eine neue Kammer-Kantate „Die unendliche Woge“ (Klabund) für Tenor, Klarinette und Violoncello von Karl Marx gelangt im Rahmen der III. Zeitgenössischen Musikwoche in München im Oktober zur Uraufführung.

GMD. Prof. Hermann Abendroth ist von der Reichsregierung, der Preussischen Staatsregierung und der Stadt Berlin eingeladen worden, die aus Anlaß des Verfassungstages am 11. August stattgefundene Aufführung der IX. Sinfonie von Beethoven zu leiten. Zur Mitwirkung wurden u. a. herangezogen das Berliner Philharmonische Orchester in Gemeinschaft mit dem Berliner Sinfonie-Orchester sowie ein großer, aus dem Reichsverband der gemischten Chorvereine aufgestellter, von Bruno Kittel vorbereiteter Chor. Die durch Rundfunk verbreitete Feier verlief sehr schön.

## KIRCHE UND SCHULE.

Der Organist an St. Reinoldi in Dortmund, Gerard Bunk, brachte in einer Orgel-Feierstunde Werke von Bach, César Frank, Jos. Renner (2. Sonate c-moll, op. 45) zur Aufführung.

Die Kirchengemeinde Hamburg-Langenhorn, Organist Gerhard Groth, erteilte an die Firma Furtwängler & Hammer, Hannover, den Auftrag auf Erbauung einer Orgel. Die Disposition des Werkes und die Berechnung der Pfeifenmensuren stammen von H. H. Jahn. Die Orgel erhält Schleifladen, mechanische Traktur, 4 Klaviere, 43 Züge für die Pfeifenreihen, 20 Pfeifenreihen aus Kupfer. Die Klangfarben des Oberwerks werden in umfassender Weise, als bisher üblich, synthetisch erzeugt.

Sehr eindrucksvoll gestaltete sich die Abschiedsfeier für den scheidenden Prof. Otto Richter (Dresden), der sein Amt als Kreuzkantor niederlegte. Der Rektor der Kreuzschule gedachte vor dem Kollegium der hervorragenden Eigenschaften des Menschen und Kollegen Richter. Er gedachte seiner tiefen Bachkenntnisse, die er mit gewaltiger

Eindruckskraft den Dresdnern vermittelte. Mit treuer Pflichterfüllung im Kleinen erreichte Richter eine Stimmkultur des Chores, die diesen in die erste Reihe deutscher Kirchenchöre stellte. Weit hinaus über Deutschlands Grenzen trug Richter die Kenntnis tieferer deutscher Musik, Ehre und Anerkennung hat Professor Otto Richter in reichem Maße erfahren. Nach ihm sprach Studienrat Dr. Ranft, der vor allem Richters tiefes Innenleben rühmte, das sowohl in der Wiedererweckung des gefühltesten Bach als auch in dem Zusammenleben mit dem Kollegium zum Ausdruck gekommen sei. Kein Schatten habe je das Verhältnis zwischen Kantor und Kollegium getrübt. Rosen und ein Bild der Kreuzschule wurden dem Scheidenden als Erinnerungsgabe überreicht. Prof. Richter gelobte in bewegten Worten seine stete Treue zu Stadt, Schule und Chor. Hieran schloß sich das in unserem Dresdener Musikbrief besprochene Abschiedskonzert.

Die „Internationale Gesellschaft für Erneuerung der katholischen Kirchenmusik“, organisatorisch vom Oberpräsidenten Dr. Fuchs (Koblenz) und musikalisch von Prof. Josef Haas (München) geleitet, legt nunmehr das vollständige Programm für die erste „Internationale Festwoche für katholische Kirchenmusik“ vor, die vom 3.—10. Oktober in Frankfurt a. M. stattfinden wird. Die Veranstaltungen gliedern sich der Art nach in: Festmessen und Choralhochamt im Dom, Andachten in den Kirchen St. Antonius und St. Bernardus, Studienkonzerte in Dr. Hochs Konservatorium, Rundfunk-Morgenfeiern, sowie Konzerte im Saalbau und im Opernhaus. Den Instrumentalapparat stellt das Opernhausorchester und das Rundfunk-Symphonie-Orchester (Frankfurt). Den Chorapparat bilden: die Domchöre von Aachen, Frankfurt, Köln, Limburg und München, ferner der Frankfurter A-cappella-Chor für geistliche Musik, der Badische Kammerchor Karlsruhe, der Cäcilienverein vereinigt mit dem Rühlfischen Gesangsverein Frankfurt und einige Frankfurter Kirchenchöre. Als Dirigent wirkt u. a. auch Domkapellmeister Berberich (München) mit.

## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Eine Narrenoper „Die Schildbürger“ ist soeben von dem thüringischen Dichter Werneck vollendet worden. Die Musik stammt von dem Reutlinger Komponisten Hugo Herrmann.

Der saarländische Komponist Albert Jung hat eine „Sinfonietta“ für großes Orchester vollendet. Das Werk wurde von der Berliner Staatsoper Unter den Linden (Dirigent: Erich Kleiber) zur Uraufführung angenommen.

Ein neues Standwerk der Musikerziehung:

# Musikalische Formen in historischen Reihen

Spiel- und Singmusik für den Musikunterricht und für das häusliche Musizieren; herausgegeben von

**Heinrich Martens,**

Prof. a. d. staatl. Akademie für Kirchen- und Schulmusik zu Berlin.

Die erste Reihe enthält 10 Bände. 1. Prof. Martens, *Das Menuett*. 2. Dr. Hans Fischer, *Die Variation*. 3. Prof. S. J. Moser, *Die Ballade*. 4. Dr. Fr. Pierzig, *Das Rondo*. 5. Prof. Herm. Halbig, *Geistliche Musik bis 1600*. 6. Dr. H. Spitta, *Der Marsch*. 7. Otto Ron, *Die Fuge*. 8. Musikdir. W. Herrmann, *Der Springtanz*. 9. Dr. Rich. Münnich, *Die Suite*. 10. Dr. S. Herm. Wetzel, *Die Liebsformen*.

Fertig liegen vor: Band 1 und 2; in Vorbereitung sind: Band 3, 5 und 7.

Preise: 10 Bände, mit ausführlicher Einführung, je nach Umfang M. 3.25 bis 4.50. Einzelfolgen aus den Bänden, vierseitig 45 Pf., ab 10 Stück 35 Pf.

Subskriptionspreise für die erste Reihe (10 Bände) je M. 2.75 bis M. 3.80.

Man verlange den ausführlichen 8-seitigen Prospekt. Ansichtsendungen führen wir bereitwilligst aus.



**Chr. Friedrich Vieweg & Co. m. b. H.**  
Berlin-Lichterfelde 16

## Quellenschriften der Musiktheorie

herausgegeben von Prof. Dr. Johannes Wolf

Diese Sammlung, die der bekannte Berliner Musikwissenschaftler und Direktor der Preussischen Staatsbibliothek, Prof. Dr. Johannes Wolf, der namhafteste Kenner der älteren Musiktheorie, zusammen mit dem Georg Kallmeyer Verlag-Wolfenbüttel herausgibt, erscheint in der Form eines jährlichen Abonnements, das jeweils vom 1. April zum 31. März läuft und sich, falls nicht bis 1. Januar gekündigt, stillschweigend jeweils um ein weiteres Jahr verlängert. Das 1. Abonnementsjahr ist 1930/31. Für den Jahrespreis von RM 16.—, der auch in Vierteljahresraten bezahlt werden kann, liefert der Verlag eine Anzahl von Schriften im Gesamtumfang von etwa 475 Seiten in bester Ausstattung, Oktavformat, broschiert.

### Programm für den I. Jahrgang (1930/31).

1. Jean Philipp Rameau. *Démonstration du principe de l'harmonie*. Paris 1750. Übersetzt, eingeleitet und kommentiert von Elisabeth Lefer. (Soeben erschienen). 97 S. 8°. Einzelpreis außerh. d. Abonnementkart. RM 4.25.
2. Die Musiklehre des Johannes de Grocheo. Nach den erhaltenen Quellen Darmstadt Ms. 2663 und London Harley 281 lateinisch und deutsch herausgegeben von Johannes Wolf.
3. Generalbaßlehren des 17. Jahrhunderts. Herausgegeben von Prof. Dr. Robert Haas (Wien).

### Voraussichtliches Programm für den II. Jahrgang (1931/32).

1. Adrian Petit-Coclicus, *Compendium musicas 1552*. Herausg. von Privatdozent Dr. Friedrich Blume.
2. Ausgewählte Kapitel über die Fugen aus Gioseffo Zarlino's „*Istitutioni harmoniche*“ 1558.
3. Joh. Friedrich Reichardt, über die Pflichten des Ripien-Violinisten 1776.

In der geplanten Reihe sollen Schriften von Musiktheoretikern aller abendländischen Völker in deutscher Übersetzung erscheinen. Bei Werken in lateinischer Sprache soll sowohl der Originaltext wie die Übertragung dargeboten werden. Auch schwerer zugängliche deutsche Arbeiten der Vergangenheit werden herangezogen werden.

GEORG KALLMEYER VERLAG · WOLFENBÜTTFL-BERLIN

Mark Lothar hat nach dem Text von Hugo F. Königsgarten eine komische Oper „Lord Spleen“ vollendet.

Die neue Oper von Franz Schreker führt den Titel „Christophorus“.

Hermann Erdlen, der hamburgische Komponist, hat zu dem niederelbischen Epos „Eiwel Dürs“ von Wilhelm Heintz einen Zyklus von musikalischen Interudien geschrieben.

Der Prager Komponist Erwin Schulhoff hat die Komposition eines Jazzatoriums nach Worten von Otto Rombach vollendet, das sich „H. M. S. Royal Oak“ betitelt. Sein Vorläufer war der Tische Burian, der eine in Prag aufgeführte „Messe für Jazz-Orchester“ komponiert hat. — Jetzt fehlt nur noch die Leidensgeschichte Jesu in Form einer Jazz-Passion, um das Maß der musikalischen Verfündigung zum Überlaufen zu bringen!

Der Münchener Komponist Fritz Valentin hat eine Solomusik für Violoncello komponiert, die die Möglichkeiten der neuen Cellotechnik in weitgehendem Maß heranzieht.

Der deutsche Komponist Karl Friedrich Grimm hat ein Vorspiel zu Shaws „Cäsar und Kleopatra“ geschrieben. Der Dichter äußerte sich über die Musik sehr beifällig.

Der als Chor- und Liederkomponist erfolgreich hervorgetretene Kapellmeister Camillo Hildebrand hat eine Kantate „Morgengefang“ vollendet, die der Berliner Männergesangsverein unter H. Mießner zur Uraufführung bringen wird.

Der Münchener Musikschriftsteller Dr. Alfred Zehelein hat den Text zu einer komischen Oper: „Das Quartett im Moor“ gedichtet, den der Münchener Komponist Karl Pfab vertont hat. Karl Pfab ist in letzter Zeit wiederholt mit Werken der Kirchen- und Kammermusik hervorgetreten und fand damit allgemeine Anerkennung, auch von Seiten der Presse. Die eben vollendete Oper ist vieraktig und abendfüllend. Sie will in erster Linie gesunden deutschen Humor pflegen.

## VERSCHIEDENES.

Der Deutsche Sängerbund fordert die Komponisten und Verleger auf, neue Männerchorwerke bis spätestens 15. November d. J. in zwei Partituren an die Verwaltung des Deutschen Sängermuseums Nürnberg-Katharinenbau einzufenden. Diese Werke sollen anlässlich der 3. Nürnberger Sängerswoche im Juli 1931 zum Vortrag gelangen. Der Deutsche Sängerbund weist darauf hin, daß hauptsächlich A-cappella-Chöre gebraucht werden und ihm vor allem daran gelegen sei, den kleinen und kleinsten Vereinen leicht ausführbare und den-

noch edle, wertvolle Chorwerke zuzuführen. Außerdem werden die Bundesvereine des DSB. aufgefordert, sich bis zum 15. November 1930 bei der Verwaltung des Deutschen Sängermuseums Nürnberg schriftlich zu melden, wenn sie an der dritten Nürnberger Sängerswoche mitwirken wollen.

Am 7. August haben das Reichskartell der Musikveranstalter (Hotels, Gastwirtschaften, Variétés, Kabarets, Volksbühnen, Gewerkschaftshäuser, Bäderbetriebe) und die in Deutschland bestehenden Aufführungsgesellschaften GEMA, Genossenschaft Deutscher Tonsetzer und Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger (A. K. M.) ein grundlegendes Tarifabkommen über die Erhebung von Musiktantiemen getroffen. Damit können die auf diesem Gebiete seit Jahren bestehenden Schwierigkeiten als behoben angesehen werden. — In Auswirkung dieses Abkommens ist nunmehr auch die Errichtung einer Zentralstelle zur Wahrnehmung der musikalischen Aufführungsrechte in Deutschland Tatsache geworden. Das bedeutet, daß alle unter das Abkommen fallenden Musikveranstalter vom 1. Oktober 1930 ab nur noch mit einer einzigen Stelle, dem „Musikschutzverband der GEMA, GDT und AKM“, Aufführungsverträge zu schließen und an diese die tariflich geregelten Tantiemen abzuführen haben.

Dem Stadtgeschichtlichen Museum in Königsberg i. Pr. ist eine Partitur der Oper „Lohengrin“ geschenkt worden, die unter Wagners Leitung von einem Schüler für den lithographischen Umdruck geschrieben worden ist. Die Partitur mit ihrem an Franz Liszt gerichteten Vorwort existiert nur noch in wenigen Exemplaren.

Nach dem Muster des „Dreimäderlhaus“ wird jetzt auch ein Werk Edward Griegs zu einer Operette verarbeitet. Ernst Neubach, der Librettist von Gilberts „Hotel Stadt Lemberg“, hat ein Schauspiel in drei Akten vollendet, das den Titel führt: „Das Lied der Liebe“. Die gesamte in dem Stück vorkommende Musik stammt von Grieg. Neubach hat die Rechte zur Bearbeitung von den Erben Griegs erworben.

Vor genau 150 Jahren, 1780, wurde Jacques Offenbachs Vater geboren. Er hieß ursprünglich Isaac Juda Eberst und wanderte aus seinem Geburtsort, dem rheinischen Städtchen Offenbach, aus. Die Musikalität des Vaters erbte sich auf die beiden Söhne Jakob und Julius weiter. Jakob (später Jacques) ist als Komponist zahlreicher auch heute noch beliebter Operetten weltbekannt geworden. Julius wirkte als Geiger und später als Kapellmeister.

Die Stadt Meßkirch in Baden beging kürzlich die Feier des 150. Geburtstages ihres großen

# Neuerscheinungen · Neubearbeitungen

## Klavier zu 2 Händen

**Beethoven:** Leichte Kompositionen, ausgewählt für den Unterricht (Schütze). Ed.-Nr. 144. . . . . M. 2.—  
(Sonatine G dur, F dur; Op. 49. 2 Sonatinen; Türkischer Marsch; „Für Elise“; Allegretto alla Polacca; Op. 33 Nr. 6 Bagatelle; Op. 119 Nr. 9 Bagatelle; Op. 79 Sonatine; Op. 119 Nr. 1, 4 Bagatellen; 6 Variationen über ein Schweizerlied; 6 leichte Variationen G dur, 6 Variationen über „Nel cor più“; Op. 51 Nr. 1 Rondo C dur; Op. 119 Nr. 5 Bagatelle; Op. 33 Nr. 2 Bagatelle).

**Bose, Fr. von:** Op. 23. Sechs melodische Vortragsstücke für die Mittelsstufe. Ed.-Nr. 2491 . . . . . M. 2.—  
(1. Scherzino. 2. Idylle. 3. Intermezzo. 4. Gnomentanz. 5. Menuett im Rokokostil. 6. Gavotte).

**Czerny:** Op. 299. Schule der Geläufigkeit (Seifert.) Revidiert von Marlin Frey. (Mit neuen Vorübungen). Ed.-Nr. 581 . . . . . M. 2.50

**Schubert:** Klaviersonate Nr. 14. Neu bearbeitet, ergänzt und mit Fingersätzen versehen von Waller Rehberg. Ed.-Nr. 2589 . . . . . M. 2.50  
(Die Sonaten Nr. 1—5 u. 9 sind bereits früher ersch.)

## 2 Klaviere zu 4 Händen

(Zur Aufführung sind 2 Exemplare erforderlich).

**Bach, J. S.:** Orgelwerke auf 2 Klaviere übertragen von Otto Singer.

Nr. 4. Präludium u. Fuge Es dur. Ed.-Nr. 2497 M. 2.—  
Nr. 5. Toccata u. Fuge d moll. Ed.-Nr. 2498 M. 2.—  
Nr. 6. Präludium u. Fuge G dur. Ed.-Nr. 2499 M. 2.—  
(Nr. 1, 2 und 3 sind bereits früher erschienen.)

**Haydn:** Op. 21. Klavier-Konzert D dur, mit unterlegtem 2. Klavier (Orchester-Part.) (Merke-Hinze-Reinhold) Ed.-Nr. 219 . . . . . M. 2.—

## Harmonium

**Harmonium-Album** Band IV, neu bearbeitet und mit Fingersatz versehen v. C. Knayer. Ed.-Nr. 39 M. 1.50

## Violine solo

**Beer, L. J.:** Op. 41. Kleine Geschichten. 10 leichte Vortragsstücke. Ed.-Nr. 2472a . . . . . M. 1.20  
(Froher Wandersmann, Im Maien, Ballade, Einfrisches Liedchen, Schwerer Abschied, Beim Kirchtag, Feierabend, Ein Märchen, Springinsfeld, Hand in Hand im frohen Reigen).

**Pichl, W.:** 6 Fugen mit einem vorbereitenden Präludium fugal (Felis). Ed.-Nr. 2542 . . . . . M. 2.—  
Diese Fugen sind zusammen mit den ebenfalls von Felis bearbeiteten Etüden Pichls (Ed. Steingraber Nr. 2543 M. 3.—) für jeden Schüler sehr wertvoll. Sie dienen gleichzeitig als Vorbereitung zu den Rode-Etüden und Bach-Sonaten.

## 2 Violinen

**Beer, L. J.:** Op. 41. Kleine Geschichten. 10 leichte Vortragsstücke. (In Part. gedruckt) Ed.-Nr. 2472a M. 1.20  
(Inhalt siehe unter: Violine solo).

## Violine und Klavier

**Beer, L. J.:** Op. 41. Kleine Geschichten. 10 leichte Vortragsstücke. Ed.-Nr. 2472 . . . . . M. 2.50  
(Inhalt siehe unter: Violine solo).

## Violoncello solo

**Duport:** 21 Exercices mit begleitendem 2. Violoncello (Cahnbley). Heft 1 Ed.-Nr. 2447 . . . . . M. 2.50  
Heft 2 Ed.-Nr. 2448 . . . . . M. 2.—

**Servais:** Op. 11. Sechs Capricen mit begl. 2. Violoncello (ad lib.) (Cahnbley). Ed.-Nr. 2544 . . . . . M. 2.50

## Violoncello und Klavier

**Berger, W.:** op. 28. Sonate d moll (Cahnbley) Ed.-Nr. 2492 . . . . . M. 6.—

„In der gesamten nachklassischen Literatur ist nie wieder etwas derart Wertvolles geschaffen worden, wie es Wilhelm Berger uns in dieser Sonate schenkte!“ (Prof. Fr. E. Koch, Hochschule für Musik, Berlin)

## Hausmusik / Kammermusik

**Hausmusik.** Eine Auswahl klassischer und romanischer Stücke für 2 Violinen und Violoncello (Paul Klengel) 4 Hefte. (Heft 1 ist bereits früher erschienen.)

Heft 2 (Beethoven, Andante a. d. Sonatine Op. 79, Menuett a. d. Septett Op. 20, Bagatelle Op. 119 Nr. 1. Bagatelle Op. 33 Nr. 3, 6 Menuette) (Duplier-Stimmen à 1.—) Ed.-Nr. 2482 . . . . . M. 3.—

Heft 3 (Haydn, Menuett Gossec, Gavotte; Mozart! Menuett a. d. Klav.-Sonate K. 331, Menuett I und II a. d. Klav.-Sonate K. 282; Schubert, Litanei, 4 Ländler, Wiegenlied) (Duplier-Stimmen à 1.—) Ed.-Nr. 2483 . . . . . M. 3.—

Heft 4 (Heller, Adagio aus Op. 47 (Nr. 15), Mendelssohn, Allegro assai a. d. „Kindersüßchen“; Schumann, „Von fremden Ländern und Menschen“ aus Op. 15, „Volkslied“ aus Op. 68, „Nachklänge a. d. Theater“ aus Op. 124, „Erster Verlust“, „Schnitterliedchen“ aus Op. 68; Gade, Elegie, Scherzo, Romanze a. d. „Aquarellen“ Op. 19; Chopin, Mazurka aus Op. 68 (Nr. 2) (Duplier-Stimmen à 1.—) Ed.-Nr. 2484 . . . . . M. 3

**Rameau:** Konzerte für Cembalo, Geige und Gambe bearbeitet für Klavier, Violine I/II, Bratsche, Violoncello und Baß (Waller Rehberg)

Konzerte Nr. 1 u. 2 sind bereits früher erschienen.

Nr. 3 A dur, Partitur Ed.-Nr. 2536 . . . . . M. 2.—  
— Stimmen (Viol. I/II, Viola, Violonc., Baß) Ed.-Nr. 2537a/c à . . . . . M. —.40

Nr. 4 B dur, Partitur. Ed.-Nr. 2538 . . . . . M. 2.—  
— Stimmen (Viol. I/II, Viola, Violonc., Baß) Ed.-Nr. 2539a/c à . . . . . M. —.40

Nr. 5 d moll, Partitur. Ed.-Nr. 2540 . . . . . M. 1.50  
Stimmen (Viol. I/II, Viola, Violonc., Baß) Ed.-Nr. 2541a/c à . . . . . M. —.40

Die Werke sind durch alle Buch- und Musikalienhandlungen (auch zur Ansicht) erhältlich

STEINGRÄBER-VERLAG :: LEIPZIG

Sohnes, des Komponisten Konradin Kreutzer, dessen Name in erster Linie mit der Oper „Das Nachtlager von Granada“ verknüpft ist. An den Veranstaltungen nahm nicht nur die Bevölkerung von Meßkirch und ihrer näheren und weiteren Umgebung teil, sondern auch zahlreiche Organisationen aus dem Reiche und dem Auslande, so namentlich aus den Vereinigten Staaten von Amerika. Auch die Stadt Granada hatte durch ein Glückwunschschreiben ihre Grüße gesandt. Die Veranstaltungen zerfielen in mehrere Festakte in der prächtig geschmückten städtischen Festhalle. In der Talmühle, dem Geburtshause Kreutzers, fand eine Huldigung statt. Bei den Darbietungen wurden aus der reichen Zahl der von Kreutzer komponierten Lieder die schönsten zum Vortrag gebracht. Die außerordentlich zahlreiche, weitverzweigte Nachkommenschaft des Komponisten nahm an der Feier teil.

Die Ortsgruppe Hamburg e. V. der Internationalen Gesellschaft für Neue Musik wird als letztes Konzert der für den kommenden Winter in Aussicht genommenen sechs Veranstaltungen am 19. März 1931 ein Kammerkonzert mit neuen Werken Hamburger Komponisten veranstalten. Die Teilnahme steht für jeden Komponisten Hamburgs offen. Spätester Einreichungstermin der neuen Werke ist der 31. Dezember 1930. Die näheren Bestimmungen sind von der Geschäftsstelle der Ortsgruppe, Bergstraße 26 Part. r., oder von dem Schriftführer Albert Nauen, Cremon 11, einzufordern.

In der durch den Kritiker Erik Reger gegen die Stadt Bochum angestrengten Klage wurde jetzt die gerichtliche Entscheidung gefällt. Dem Prozeß liegt folgende Vorgeschichte zugrunde: Die Stadtverwaltung Bochum ließ Reger durch polizeiliche Zwangsmaßnahme aus dem städtischen Theater entfernen, weil er in einer Kritik die Repertoire-Politik der Theaterleitung angegriffen hatte. An dieser Kritik bemängelte die Stadtverwaltung, daß sie unsachlich und persönlich sei. Der Klage wurde in vollem Umfange stattgegeben und die beklagte Stadtverwaltung für den dem Kläger durch seine Ausweisung aus dem Theater entstandenen Schaden in voller Höhe ersatzpflichtig gemacht. Weiter wurde der Beklagten aufgegeben, den freien Theaterbesuch des Klägers in keiner Weise mehr zu behindern. Die Kosten fallen der Beklagten zur Last.

Dr. Richard Strauß, der 30 Jahre an der Spitze der Genossenschaft Deutscher Tonsetzer stand und sein Amt niederlegte, hat nunmehr, nachdem bei den Einigungsverhandlungen die von ihm aufgestellten Forderungen zum größten Teil erfüllt sind, den ihm von der Hauptversammlung

der Genossenschaft Deutscher Tonsetzer einstimmig angetragenen Ehrenvorsitz der Genossenschaft Deutscher Tonsetzer übernommen.

Das Musik-Archiv des Klosters Montecassino. Der für die Musikgeschichte größtenteils noch ungehobene Schatz von Quellschriften und alten Partituren, den die Bibliotheken Italiens aus dem Staube der Jahrhunderte gerettet haben, beginnt langsam das Interesse der europäischen Musikforscher auf sich zu lenken. Von dem Reichtum, über den das berühmte Mutterkloster des Benediktinerordens in seinem Musikarchiv verfügt, war man bisher nur unvollständig unterrichtet. Das Archiv enthält unter 1100 Titeln ebensoviele Originalmanuskripte wie Miscellaneen. Unter über hundert (teils Unika darstellenden) Gesamtpartituren von Bühnenwerken, Oratorien, Kantaten und theoretischen Traktaten sind die meisten nicht einmal dem Namen nach bekannt. Ebenso harren die Briefmanuskripte von Jomelli, Leo, Paiffiello, Pergolesi, Piccinni, Scarlatti, Zingarelli u. a. des Herausgebers. Als die Perle des Archivs gilt die Urchrift des berühmten Stabat von Pergolesi. Zu den großen Seltenheiten gehört ferner das nur noch in wenigen Exemplaren vorhandene spanisch geschriebene Hauptwerk des Domenico Pietro Cerrone (El Melopeo y Maestro, 1613). f. r.

Der bekannte Kapellmeister des mitteldeutschen Rundfunks Alfred Szendrei promovierte an der Universität Leipzig zum Dr. phil. mit der Arbeit: „Rundfunk und Musikpflege“. Es dürfte dies die erste Dissertation sein, die eine Frage des Rundfunks zum Vorwurf genommen hat, und man darf auf ihre Veröffentlichung gespannt sein; zumal Dr. Szendrei als einer der besten Kenner des Rundfunks zu gelten hat.

## FUNK UND FILM.

Der nordische Rundfunk in Hamburg hat am 4. August Werke von Wilhelm Maler gesendet, und zwar: das Cembalokonzert, das Concerto grosso und Sechs kleine Spielmusiken für drei Instrumente.

Der Westdeutsche Rundfunk wird im September die I. Sinfonie von Nicolai Lopatnikoff, die auf dem diesjährigen Musikfest in Königsberg mit Erfolg uraufgeführt wurde, zur Sendung bringen. Weitere Aufführungen dieser Sinfonie stehen in mehreren Konzertstädten Deutschlands und im Auslande für die nächste Saison bevor.

Die für Rundfunk geschriebene Kammermusik op. 41 für Bläser und Klavier von Bodo Wolf gelangte in der verflossenen Saison durch den Südwestdeutschen Rundfunk (Frankfurt) und die

## HESSES HANDBÜCHER DER MUSIK

Umfang ca. 100 Bände

Begründet von Hugo Riemann

stellen in ihrer Gesamtheit eine einzigartige Enzyklopädie der Musik dar. Die Bearbeitung der Einzelgebiete liegt in den Händen der hervorragendsten Vertreter der modernen Musikwissenschaft.

RIEMANN, Prof. Dr. Hugo, HANDBUCH DER MUSIK-INSTRUMENTE. (KLEINE INSTRUMENTATIONSLEHRE). 10. Aufl. Geb. M. 2.50.

Systematische Klassifizierung und detaillierte Einzelbeschreibung (mit Abbildungen) der gebräuchlichsten Orchesterinstrumente; ästhetische Charakteristik jedes Instruments, Anleitung zur Kombination der Klangfarben.

RIEMANN, HANDBUCH DER MUSIKGESCHICHTE. 9. Aufl. 2 Teile in 1 Band. Geb. M. 3.75.

Der erste Teil bringt a) die Geschichte der Musikinstrumente, b) die Geschichte der Tonsysteme und der Notenschrift; der zweite Teil c) die Geschichte der Tonformen, mit Künstlerbiographien. Jede der 3 Abteilungen durchläuft selbständig Altertum, Mittelalter und Neuzeit.

RIEMANN, HANDBUCH DER ORGEL. 6. Aufl.

Geb. M. 2.80.

Klavaturen und Registerzüge, Allgemeines über die Pfeifen, die klingenden Stimmen, das Gebläse, das Registerwerk etc.

RIEMANN, HANDBUCH DER MUSIK (ALLGEMEINE MUSIKLEHRE). 9. Aufl. Geb. M. 2.80.

Zur Einführung und Orientierung über die Riemannsche Lehrmethode hat sich seine allgemeine Musiklehre als ganz besonders geeignet erwiesen.

RIEMANN, HANDBUCH DES KLAVIERSPIELS. 8. Aufl.

Geb. M. 2.50

Eine gedrängte Darstellung seines erfolgreichen Systems, das vor allem eine völlig neue Fassung der Anschlagslehre überzeugend durchführt und zugleich das Verständnis der Phrasierungslehre anbahnt.

RIEMANN, HANDBUCH DER HARMONIE- UND MODULATIONSLEHRE. 11. Aufl. Geb. M. 2.80.

Vorbegriffe, Uebungen in der Harmonisierung gegebener Melodien, allgemeine Akkord- und Modulationslehre. Das ganze grosse Gebiet der Harmonielehre wird erschöpfend und klar verständlich behandelt.

RIEMANN, HANDBUCH DER PHRASIERUNG. 6. Aufl.

Geb. M. 2.50

Allen „denen gewidmet, die Musik lesen lernen wollen“. Alle Probleme der Phrasierung werden eingehend erörtert.

RIEMANN, GRUNDLINIEN DER MUSIKASTHETIK. (WIE HÖREN WIR MUSIK). 6. Aufl. Geb.

M. 2.50.

Das Buch will für die höhere Schulung des Musikers auf dem Gebiete der Geschmacks- und Urteilsbildung sorgen.

RIEMANN, ANALYSE VON BACHS WOHLTEMPERIERTEM KLAVIER. (HANDBUCH DER FUGENKOMPOSITION, I und II Teil). 5. Aufl.

2 Teile in einem Band. Geb. M. 4.20.

RIEMANN, ANALYSE VON BACHS KUNST DER FUGE. (HANDBUCH DER FUGENKOMPOSITION, III Teil). 3. Aufl. M. 2.80.

Wer immer in die Wunderwelt Bachscher Fugenkunst eindringen will, sollte sich dieses vom Meister der Analyse mit ebensoviel Liebe wie Sachkenntnis geschriebenen Führers bedienen. Sämtliche Präludien u. Fugen sind nach ihrem thematischen u. modulatorischen Aufbau analysiert.

Das Verzeichnis der Sammlung wird fortgesetzt

Max Hesses Verlag, Berlin

## Hermann Unger MUSIKGESCHICHTE IN SELBSTZEUGNISSEN

Geheftet M 8.—, Leinen M. 10.—

In Briefen, Gesprächen, Rundgebungen, in Anekdoten und Berichten von Zeitgenossen zieht die ganze Musikgeschichte von den alten Chinesen bis zu den neuesten Atonalen unmittelbar aus den Quellen vorüber.

\*

### EINIGE URTEILE:

Die ausgezeichnete Idee dieses Buches und der Inhalt sind gleich erfreulich. Richard Strauß.

Ich bin von der Originalität und der geistreichen Eigenart sehr entzückt. Erich Kleiber, Direktor der Preuss. Staatsoper.

Eine Quelle unendlichen Wissensstoffes, es gibt mehr als alle vorhandenen Musikgeschichten. Der Chorleiter, Berlin.

R. PIPER & CO., VERLAG, MÜNCHEN

## Die Wege zu einem neuen Sprechstil weist Das Deutsche Vortragsbuch

Eine Auswahl sprechbarer Dichtungen in Vers und Prosa vom Mittelalter bis zur Gegenwart mit Einführung und Hinweisen für den Vortrag von

DR. FRITZ GERATHEWOHL

Vektor für Vortragskunst an der Universität München

320 SEITEN IN GANZLEINEN 7.— MARK

Dieses für die Sprechergewinnung außerordentlich wichtige neue Vortragsbuch dient dem Bestreben, jede Art künstlerisch gestalteter Sprache in Rhythmus und Klang lebendig und künstlerisch wirksam werden zu lassen. Die Einführung macht zum ersten Male den Versuch, die Grundlagen einer unserer heutigen Empfinden entsprechenden Ausdrucksform für das gesprochene Wort aufzustellen. Neuartig ist das Buch ferner durch die praktisch verwertbaren Hinweise für den Vortrag der Proben und die Zeitbedingtheit der Auswahl.

Thomas Mann schreibt: Ihre Weisungen und Analysen scheinen mir durchweg, besonders auch im Falle meines Beitrages, von einem feinen künstlerischen Takt eingegeben und können pädagogisch eine sehr glückliche Wirkung ausüben.

Neue pädagogische Studien: „Eine sehr instruktive Einführung in die Lautenheit des Sprechens namentlich für die Hand des Pädagogen und all derer, die etwa im Familienkreise die Kunst des Vortrages neben eine musikalische Betätigung stellen wollen. Das deutsche Vortragsbuch ist ein Wegbereiter für die Pflege der deutschen Sprache und damit des deutschen Wissens.“

Vollsbildung-Berlin: „Jeder, der Dichtungen sprechen will, wird in dem aus tiefer Sachkenntnis geschriebenen Buche einen wertvollen Führer haben.“

VERLAG GEORG D. W. CALLWEY  
MÜNCHEN



„Schlesische Funkstunde A. G.“ (Breslau) zur Sendung.

Die „Funkstunde Berlin“ brachte Verdis „Maskenball“ und Vivaldis „Jahreszeiten“ zur Aufführung. Ferner vermittelte sie ein Konzert des Amerikanischen St. Olaf-Kirchenchors unter Leitung des Musikdirektors F. Melius, das in der Barfüßer-Kirche zu Augsburg stattfand und Werke von Bach, Durante, Liszt und Haßler brachte, und anlässlich der Salzburger Festspiele ein „Mozart-Konzert“ der Wiener Philharmoniker unter Leitung von Franz Schalk.

Die „Schlef. Funkstunde“ brachte unter Dr. Edmund Nick von Hugo Wolf: Vorspiel und Intermezzo aus der Oper „Der Corregidor“, die „Italienische Serenade“, die sinfonische Dichtung „Penthesilea“ und Lieder für Bariton und Orchester mit Roland Hell als Solisten. — Die Sopranistin Maria Roffi mit Herrn Dr. Edmund Nick am Klavier sang in der „Schlesischen Funkstunde“ Lieder von Julius Bittner und Josef Marx.

Unter Leitung von Ernő Dohnányi kamen in der „Schlesischen Funkstunde“ u. a. Werke von Bartók und Volkmann zur Aufführung.

Der „Südwestdeutsche Rundfunk“ (Frankfurt am Main) brachte anlässlich der Salzburger Festspiele eine Übertragung von Glucks „Iphigenie in Aulis“ in der Besetzung der Wiener Oper unter Leitung von Bruno Walter. Als erste Oper nach den Ferien überträgt der „Südwestdeutsche Rundfunk“ Verdis „Maskenball“ aus dem Frankfurter Opernhaus.

Wie die „Telegraphen-Union“ meldet, sind das Reichspostministerium, Abteilung München, und das bayer. Unterrichtsministerium übereingekommen, die Fernsprechübertragung von Opern aus den bayerischen Staatstheatern vom 1. September ab einzustellen. Der Entschluß zur Einstellung der telephonischen Opernübertragung, die bisher die einzige Einrichtung dieser Art im Deutschen Reiche war, wurde dadurch hervorgerufen, daß die wirtschaftliche Entwicklung des Unternehmens von Anfang an ungünstig war. Die Zahl der Teilnehmer ist fortwährend zurückgegangen; außerdem sind die Lasten des Betriebes andauernd gestiegen.

Prof. Dr. Neubeck, Intendant der Mirag, hat anlässlich der Tagung des Franz Liszt-Bundes in Weimar als Festdirigent des „Lohengrin“ einen ganz großen Erfolg davongetragen. Die „Weimarerische Zeitung“ schreibt u. a.: Ludwig Neubeck, der Leipziger Rundfunkintendant, als Dirigent machte die Aufführung zu einer wahrhaften Festvorstellung, für die wir ihm dankbarste Anerkennung schuldig sind.



## VondeutscherMusik

Eine neue Reihe kleiner, musikalischer Schriften!

Band 34

*Bernhard Fischer*

## DieachteSymphonie

Eine Beethoven-Novelle

Geheftet Mk. 1.—, Ballonleinen Mk. 2.—

Das geistig-seelische Erlebnis, das der Erschaffung der achten Symphonie vorausging, weiß der Dichter zu einer der schönsten Beethoven-Novellen, die je geschrieben wurden, zu gestalten.

Band 37

*Hans von Wolzogen*

## Musik und Theater

Geheftet Mk. 1.—, Ballonleinen Mk. 2.—

Aus dem Erfahrungsschatz eines reichen Lebens nimmt dieser „getreue Eckart“ unseres Volkes Stellung zu unseren wichtigsten kulturellen Belangen, die wir vornehmlich in die Hand der heranwachsenden Generation wünschen möchten!

Band 43

*Friedrich Klose*

## Bayreuth

Geheftet Mk. 1.—, Ballonleinen Mk. 2.—

Es ist ein Ausschnitt aus den Jugenderinnerungen des Komponisten, aus seinen Erinnerungen an Richard Wagner und Anton Bruckner!

Gustav Bosse Verlag / Regensburg

Aus dem Monatsprogramm des  
Westdeutschen Rundfunks

**S e p t e m b e r 1 9 3 0**

**Donnerstag, 4. September, 20.00 Uhr:**

**Abendkonzert**

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Otto Julius Kühn

Solist: Rudi Rhein (Violine)

Concerto grosso g-moll (Corelli), Partita über drei Kirchenlieder (Waltershausen) Concerto gregoriano für Violine und Orchester  
Solist: Rudi Rhein, (Weipighi), Fantasie und Fuge (Braunfels), Afsifi, Legende (Wesler)

**Donnerstag, 11. September, 21.00 Uhr:**

**Sinfoniekonzert**

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

**Sonntag, 14. September, 20.00 Uhr:**

**Das Dorf ohne Glocke**

Singspiel in 3 Aufzügen von

Eduard Künneke

Musikalische Leitung: Otto Julius Kühn

Spieleleitung: Dr. Siegfried Anheisser

Chöre: Bernhard Zimmermann

**Donnerstag, 18. September, 21.00 Uhr:**

**Bach-Abend**

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Bernhard Zimmermann

**Donnerstag, 25. September, 21.00 Uhr:**

**Sinfoniekonzert**

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Otto Julius Kühn

**Sonntag, 28. September, 20.00 Uhr:**

**Euryanthe**

Romantische Oper in 3 Aufzügen von

Carl Maria von Weber

Musikalische Leitung: Dr. Wilh. Buschfötter

Spieleleitung: Dr. Siegfried Anheisser

Chöre: Bernhard Zimmermann

**Aus dem September-Programm**

der

**Mitteldeutschen Rundfunk**

**A. G., Leipzig**

**Montag, 1. September, 21.00 Uhr:**

**Humperdinck-Feier**

(Gedächtnisansprache Wolfram Humperdinck,  
Streichquartett von Engelbert Humperdinck)

**Dienstag, 2. September, 21.10 Uhr:**

**Glück: „Iphigenie“**

Übertragung aus der städtischen Oper Chemnitz

**Mittwoch, 3. September, 19.30 Uhr:**

**Der Deutsche Rhein**

Hörfolge in Musik und Dichtung

**Donnerstag, 4. September, 19.30 Uhr;**

**Österreichischer Abend**

1. Militärkonzert

2. Anton Wildgans: Rede über Österreich

3. Sinfoniekonzert

Dirigent: Max Aß, Wien. Solistin: Anita Aß (Violine)

**Sonntag, 7. September, 15.15 Uhr:**

**1. Jugend-Konzert**

Reich-Quartett, Weimar

**Mittwoch, 10. September, 16.30 Uhr:**

**Robert Schumann-Stunde**

(Dichtung und Musik)

**Freitag, 12. September, 22.30 Uhr:**

**Uraufführung Fritz von Dose**

Quartett für Flöte, Klarinette, Horn und Klavier

**Sonntag, 14. September, 16.30 Uhr:**

**Zimmler-Trio, Wien**

Josef Marx: „Trio Phantastik“ g-moll

**Sonntag, 21. September, 19.30 Uhr:**

**„Liebe macht erfinderisch“**

Heiteres Opernspiel von Josef Haydn

**Montag, 22. September, 20.00 Uhr:**

**Sinfoniekonzert (Mozart-Seltenheiten)**

Übertragung aus Halle

Dirigent: Generalmusikdirektor Erich Wand, Halle

Orchester: Städtisches Orchester, Halle

Programm: 1. Concertone für 2 Violinen und Orchester

2. Cassetta G-Dur Nr. 1

3. IV. Konzert Es-Dur für Horn u. Orchester

4. Sinfonie C-Dur

**Mittwoch, 24. September, 21.30 Uhr:**

**„Der Berg“**

Hörfolge in Musik und Dichtung

**Sonntag, 29. September, 20.00 Uhr:**

**Sinfonie-Konzert**

Dirigent: Generalmusikdirektor Karl Schuricht, Wiesbaden

Orchester: Leipziger Sinfonieorchester

Programm: 1. Brahms: Kleines Konzert d-moll

2. Bruckner: 5 Sinfonie

Im Oktober wird der Frankfurter Sender die Filmmusik Schönbergs zur Uraufführung bringen.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

Die Engagements für die im Herbst beginnende deutsche Opern-Tournée durch Amerika sind vollständig abgeschlossen. Als erster Dirigent ist Max von Schillings, als zweiter Dirigent Carl Adler gewonnen. Die Regie liegt in den Händen von Jan Heythekker (Hamburg). Unter den Solisten sind zu nennen: Klarie v. Küllberg und Margarete Bäumer (Berlin), Marie von Effen (Dresden), Max Roth und Carl Braun (Berlin), Johannes Sembach (Dresden), Carl Hartmann (Düsseldorf), Max Adrian (Hannover). Insgesamt wird das Ensemble aus 45 Künstlern bestehen. Den Spielplan beherrscht Richard Wagner mit dem „Ring“, dem „Fliegenden Holländer“ und „Tristan und Isolde“, ferner werden einstudiert werden „Don Juan“ und „Tiefland“.

Die gegenwärtige „lyrische Saison“ des Grand Theatre in London umfaßt neben verschiedenen Werken die Aufführung der deutschen Oper „Hänsel und Gretel“ von Humperdinck.

Kapellmeister Ernst Knoch, gebürtiger Reichsdeutscher, der seit Jahren in den Vereinigten Staaten lebt, ist aufgefordert worden, als Gast einen Zyklus von Konzerten des berühmten Philadelphia Synfony Orchesters zu dirigieren.

Das „Orquesta Sinfonica de Madrid“ beabsichtigt in kommender Saison unter Leitung von Heinrich Laber eine Konzerttournee durch Frankreich, Deutschland und nach Prag, Wien und Budapest zu unternehmen. Laber hat dieses weltberühmte Orchester von 90 Künstlern bereits in achtzehn Konzerten in Spanien mit großem Erfolg dirigiert.

Im September wird gelegentlich der 50jährigen Jubelfeier des Bostoner Symphonie-Orchesters die Uraufführung eines Werkes von Strawinsky „Der Symphonie-Choral“ erfolgen.

Im kommenden Winter wird in Leningrad ein Beethoven-Zyklus veranstaltet, und zwar von der Philharmonischen Gesellschaft unter Leitung von M. Wendel.

Für die Leitung der Sinfoniekonzerte in Baku wurden u. a. Hans Steinberg (Frankfurt), Sebastian (Berlin), Rudolf Siegel (Kre-

feld) berufen. Als Solisten wirken mit der Geiger B. Schwarz und der Pianist Paul Wittgenstein.

Zur Schaffung der irischen Militärmusik wurde vor einigen Jahren der ehemalige Kapellmeister des 13. Infanterieregiments Münster, Fritz Brafe, der Nachfolger und angeheiratete Neffe Grawerts-Berlin, berufen. Brafe hat es dort inzwischen zum Oberst und Obermusikinspizient gebracht. Das irische Heer, das aus 5000 Aktiven besteht, verfügt z. Zt. über vier vollständige Militärkapellen, sechs Bagpipes (Dudelsackabteilungen von je 13 Mann). Ein Orchester von 42 Mann ist Standortkapelle der Hauptstadt Dublin. Fritz Brafe hat sich der allgemeinen Wertschätzung in Irland zu erfreuen. Seine Kapelle gibt auch öffentliche Konzerte, so in Dublin etwa 3—4 im „Phoenix-Park“, einem der größten Parks der Welt, wo 40 000 Zuhörer atemlos diesen Darbietungen lauschen. Jeden Donnerstag marschiert die Kapelle unter Vorantritt der Bagpipes in einem Umzug durch die Stadt, der jedesmal aufrichtigste Beifallskundgebungen auslöst. Das große Ansehen, das die Deutschen bei den Iren genießen, ist sicher durch die Schaffung der irischen Militärkapellen unter deutscher Leitung noch vermehrt worden.

Dr. Lothar Wallerstein, der Oberregisseur der Wiener Staatsoper, wurde eingeladen, an der Mailänder Scala ein Regiegaftspiel zu absolvieren. Er wird im November drei Abende in Mailand inszenieren, und zwar Wagners „Fliegenden Holländer“, Mozarts „Don Juan“ und Verdis „Simone Boccanegra“.

Kapellmeister Dr. Frieder Weißmann (Berlin) ist als einziger deutscher Dirigent eingeladen worden, auf der zur belgischen Jahrhundertfeier in Antwerpen stattfindenden Ausstellung ein Orchesterkonzert zu dirigieren.

Neue Musikbücher  
Deutsche Musikbücherei  
Regensburger Liebhaberdrucke

\*

GUSTAV BOSSE VERLAG  
REGENSBURG

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HERAUSGEBER: GUSTAV BOSSE, REGENSBURG

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Dr. Fritz Stege, Berlin

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Gustav Boffe, Regensburg

Schriftleitung für Westdeutschland:

Prof. Dr. Hermann Unger, Köln

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG. BERLIN-KÖLN-LEIPZIG-REGENSBURG / OKTOBER 1930 HEFT 10

## INHALT

	Seite
Dr. Franz Rühlmann: Zum Wirken Fritz Stein's in Kiel. Zugleich Betrachtungen zum Thema: Subventionspolitik oder — Kulturpolitik der Städte? . . . . .	793
K. H. David: J. S. Bach: „Aus tiefer Not schrei ich zu dir“ . . . . .	802
Dr. Alfred Heuß: Bach als vokaler Melodiker . . . . .	805
Fritz Müller: Bach's „Kunst der Fuge“ für Tasteninstrumente . . . . .	808
Dr. Wilhelm Zentner: Wilhelm Mauke † . . . . .	811
Richard Wagner: Ein unbekannter Brief. Mitgeteilt von Seb. Röckl . . . . .	812
Dr. Wilhelm Matthießen: „Gevatter Tod“. Ein Märchen von Joh. Seb. Bach . . . . .	816
Die Lösung des musikalischen Silbenrätsels . . . . .	819
Neuererscheinungen S. 823. Besprechungen S. 825. Kreuz und Quer S. 831. Ur- und Erstaufführungen S. 840. Musikfeste und Festspiele S. 841. Konzert und Oper S. 843. Musikfeste und Festspiele S. 857. Gesellschaften und Vereine S. 858. Konservatorien und Unterrichtswesen S. 858. Kirche und Schule S. 860. Persönliches S. 862. Bühne S. 864. Konzertpodium S. 868. Der schaffende Künstler S. 874. Verschiedenes S. 876. Funk und Film S. 878. Deutsche Musik im Ausland S. 880. Aus neuer erschienenen Büchern S. 886. Preisausschreiben S. 786. Ehrungen S. 786. Verlagsnachrichten S. 788. Zeitschriften-Schau S. 790.	

### Bildbeilagen:

Fritz Stein . . . . .	793
Johann Sebastian Bach, Marmorbüste von Prof. Georg Kolbe . . . . .	808
Wilhelm Mauke † . . . . .	809

### Notenbeilage:

J. S. Bach, Choralvorspiel: „Aus tiefer Noth schrei ich zu dir“  
bearbeitet von K. H. David

## BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitschrift für Musik kostet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50  
Sie ist zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitschrift für Musik“ Gustav Boffe Verlag in Regens-  
burg direkt, c) durch alle Postämter (bezw. beim Briefboten zu bestellen). Bei Streifbandzustellung werden Portopfeifen berechnet. Der Bezugspreis  
ist im Voraus zu bezahlen

## INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preise für Anzeigen: 1/2 Seite RM. 180.—, 1/3 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/5 Seite RM. 28.—,  
die einpalt. 68 mm breite Millimeterzeile kostet RM. 0.80. Bei Platzvorschrift 25% Aufschlag. Eine Anzeigenzeile ist 203 mm hoch und 140 mm breit  
Zahlstellen des Verlages (Gustav Boffe Verlag): Bayer. Staatsbank, Regensburg; Postcheckkonto: Nürnberg 14349; Österr. Postsparkasse: Wien 156451

## Aus neuerfchienenen Büchern.

Aus: „Johannes Brahms als Mensch, Lehrer und Künstler“ von Gustav Jenner. (N. G. Elwert'sche Verlagsbuchhandlung Marburg a. L.)

Brahms' Art zu sprechen hatte etwas kurzes, abgerissenes. Es war nicht seine Sache, sich breit und behaglich über eine Sache auszulaufen. Im Gegensatz zu sogenannten beredten Leuten, die im Sprechen eine Freude an ihren eigenen Worten zu erkennen geben, hatte man bei ihm den Eindruck, daß er nur ungern spreche und nur das allernotwendigste. Seine Sätze stellte er präzise und scharf hin und traf hier jedesmal den Nagel auf den Kopf; aber er verschwieg weit mehr, ja oft die Hauptsache, ohne die seine Worte gar nicht richtig verstanden werden konnten. Alles das steigerte sich, wenn er in die Lage kam, von sich selbst sprechen zu müssen. Jeder, der Brahms näher gestanden hat, weiß, wie kurz wegwerfend, fast verletzend er von seinen eigenen Werken sprechen konnte; gerade auf diesem Gebiet war es schwerer als sonst, ihn richtig zu verstehen. Er war sich des Wertes seiner Werke durchaus bewußt, aber seine männlich-keusche Natur machte es ihm unendlich schwer, von sich zu sprechen. Oft versuchte er, sich mit einem Witz zu helfen, der unmöglich immer richtig aufgefaßt werden konnte, woraus sich dann wieder leicht eine unbehagliche Stimmung entwickelte. Meistens war er, wenn er im Ernste von sich sprach, in einer Art von Verlegenheit, zu der sich wohl auch ein Zorn gefellte, wenn jemand, dem er eine Berechtigung hierzu nicht einräumte, ihn drängte. Hatte er, wie in der Regel, von vorne herein nicht das Vertrauen, verstanden zu werden, so konnte er, wenn ihn eine allgemeine Achtung vor der Person, mit der er sprach, nicht zurückhielt, dieser die ungeheuerlichsten Dinge mit der größten Seelenruhe aufbinden. Merkte er vollends, daß jemand in irgend einer Weise eine falsche Meinung von ihm hatte, so machte es ihm das größte Vergnügen, ihn darin zu bestärken.

## Preisausfchreiben.

100000 Francs für den besten Sänger des besten Liedes. Auf die Initiative von Barbier, dem Präsidenten des französischen Stickstoff-Syndikates, ist die Gründung eines internationalen Wettbewerbes „Le Chant des nations“ zurückzuführen, worüber soeben den Vertretern der Berliner Presse Näheres unterbreitet wurde. Es handelt sich darum, unter Beteiligung aller Kulturstaaen der Welt die drei besten Lieder ausfindig zu machen, die von den besten Sängern der Welt bei einer internationalen Konkurrenz in der Pariser

Großen Oper am 30. November dieses Jahres vortragen werden sollen. Dem Sieger in dieser Gefangskonkurrenz wird ein dreijähriges Tonfilmengagement garantiert, während die besten Lieder aller Staaten den musikalischen Inhalt eines Tonfilms „Das Lied der Nationen“ bilden. Voraufgeht am 16. November die Auswahl der besten deutschen Sänger in Form eines öffentlichen Konzertes, wobei der Vortrag eines der preisgekrönten Lieder zum Maßstab genommen wird. Einfendungen von Kompositionen und Bewerbungen für die Sängerkonkurrenz haben bis 1. Oktober an die Adresse des Generalsekretariates des Concours International, Berlin, Friedrichstr. 224 zu erfolgen.

Wären nicht Persönlichkeiten wie Prof. Dr. Max von Schillings als Leiter des deutschen Preisrichterkomitees namhaft gemacht, so wäre man versucht, an einen schlechten Scherz zu glauben. Denn die Mangelhaftigkeit der Organisation, die zu kurze Vorbereitungszeit, vor allem die Unbestimmtheit der künstlerischen Anforderungen — Volkslied, Kunstlied oder Schlager nach Belieben! — erwecken den Eindruck eines Nonfens. Den besten Sänger des besten Liedes kann man denn doch nicht nach Methoden auswählen, die allenfalls bei der Wahl einer internationalen Schönheitskönigin am Platze sind.

Dr. Fritz Stege.

Bei dem von der Stadt Rom ausgeschriebenem Opernwettbewerb sind insgesamt 47 neue Opern eingereicht worden. Nur vier darunter kamen in die engste Wahl, wo sie sämtlich durchfielen. Als Vorsitzender der Jury amtierte Pietro Mascagni, der sich auf die Theorie und Praxis des Durchfallens zweifellos versteht. Ein betrüblicher Ausgang, der viele Hoffnungen zerstört hat! f. r.

## Ehrungen.

Dem Violinvirtuosen Joseph Szigeti verlieh die französische Regierung das Kreuz der Ehrenlegion.

Aus Anlaß des bevorstehenden 100. Geburtstags von Edmund Kretschmer wird im Dresdner Gewerbehause seine Oper „Die Folkunger“ unter der Leitung von Pembaur aufgeführt werden. Am 7. Dezember ist eine Feier am Grabe Kretschmers geplant, und am selben Tage werden beim Hochamt in der katholischen Hofkirche Werke des Dichters gespielt werden. Auch soll eine Gedenktafel enthüllt werden.



**Die bevorzugten**

**KÜNSTLER**

**INSTRUMENTE**

**von höchster Qualität**

# Rheinische Musikschule der Stadt Köln

(Ausbildung bis zur künstlerischen Reife) und

## Musiklehrer-Seminar

(Vorbereitung zur Privatmusiklehrprüfung in allen Prüfungsfächern)

Beginn des Wintersemesters 1930, 1. Oktober d. J.

Auskunft und Prospekte durch das Sekretariat der Schule: Köln, Mauritiussteinweg 59.

Die Direktion: Abendroth, Braunfels, Trunk.

## Neupert- Cembalo

in Originalkonstruktion

wundervoll silbriger, rauschender  
Klang \* 4-, 8-, 16 Fuß-Register \*  
Baß- und Diskant-Laute

nicht teurer als ein  
erstklassiges Markenpiano.

Zwei- und einmanualige Cembali, Clavichorde

Gratis-Katalog durch:

**J. C. Neupert**

Hof-Piano- u. Flügel-Fabrik  
Nürnberg-Museumsbrücke

Sehr geehrter Herr Dr. Neupert!

Das bestellte einmanualige Cembalo kam wohlbehalten  
in meine Hände. Ich bin höchst entzückt und begeistert  
von dem feinen Instrument und dessen Reichtum an  
Klangfarben. Den Klang möchte ich vornehm u. freudig  
nennen. Das Cembalo wird mir mit jedem Tag lieber...

Hans Biedermann

Amriswil (Schweiz)

Musikdirektor und Organist.

## Verein der Musikfreunde in Kiel

Leitung: Prof. Dr. Fritz Stein

### 6 Symphoniekonzerte

10. November, 15. Dezember 1930, 12. Januar  
2. Februar, 2. März, 25. März 1931

Solisten:

E. Fischer, G. Kulenkampff, J. Patzak, G. Hammer,  
J. Weismann, C. Hansen, M. Ivogün, W. Kempff

Im Programm außer klassischen Werken:

G. Raphael, Variationen über eine schottische Volks-  
weise, P. Graener, Die Flöte von Sanssouci, Joh. Chr.  
Bach, Sinfonia Es-Dur, G. Mahler, Das Lied von der Erde,  
J. Weismann, Rondo f. Orch., R. Strauß, Zerbinella-Arie,  
G. Schumann, Humoreske „Geslern Abend war Veller  
Michel da“, A. Bruckner, VII. Sinfonie.

### 2 Sonderkonzerte

Symphoniekonzert unter Leitung von Prof. R. Krasselt,  
Hannover, Solistin: **Hedwig Stein**  
(Chopin, e-moll Konzert)

„Neue Musik“ im Programm:  
Strawinsky, Petruschka-Suite, Werke v. Hindemith u. a.  
Solist: **Udo Dammert**

### 6 Solistenkonzerte

A. Spalding, Glasunoff-Quartett, S. Onégin,  
Chr. Kolessa, J. Klavez, W. Giesecking

### 6 Volkskonzerte

Im Programm u. a. N. G. Raasled, Bilder aus Finn-  
land, W. v. Barfels, Flöten-Suite, O. Siegl, Festmusik,  
M. Reger, Eine vaterländische Ouvertüre

Konzerte des Oratorien- und Lehrergesang-Vereins

F. Woyrsch, Da Jesus auf Erden ging, G. F. Händel,  
Salomo, H. Kaminsky, Passion, A-cappella-Musik

## Lausitzer Konservatorium für Musik und Musik-Seminar in Görlitz

Leitung Direktor Emil Kühnel

## Neuzeitlichste Musiklehr- und Lehrerbildungsanstalt

Unterricht in allen Fächern der Musik! Chor-, Orchester- u. Kammermusikklassen. Erste Lehrkräfte

Beginn des Wintersemesters 1. Oktober. Unterrichtsbeginn 9. Oktober 1930

Gustav Mahlers Geburtshaus, das sich in Kalitzsch bei Humpoletz (Böhmen) befindet, wird demnächst einer vollständigen Renovierung unterzogen und als Mahler-Museum ausgebaut werden.

In Weimar wurde kürzlich mit einer schlichten Feier an dem am Markt gelegenen Hotel „Erbprinz“ eine Marmortafel enthüllt, die die Inschrift trägt: „Hier wohnte Johann Bach 1708—1717“. Die Feststellung der Wohnung Bachs in Weimar ist im vorigen Jahr Karl Bechstein gelungen. In diesem Hause wurde 1710 Friedemann Bach geboren.

## Verlagsnachrichten.

Der Verlag Chr. F. Vieweg, Berlin-Lichterfelde versendet seine Mitteilungen Nr. 58, die eine sehr reichhaltige Zusammenstellung der Neuererscheinungen 1929/30 bieten.

Der durch seine große Cherubini-Biographie, sowie auch durch die Übersetzung von Gobineaus Renaissance in weitesten Kreisen geschätzte Gelehrte Prof. Dr. Ludwig Schemann, veröffentlicht soeben im Rahmen der „Deutschen Musikbücherei“ von Gustav Bosse in Regensburg ein Werk „Martin Plüddemann und die deutsche Ballade“, das erstmals und aus persönlichem Erleben Martin Plüddemanns Bedeutung gerecht wird.

Der Vorsitzende der Heinrich Schütz-Gesellschaft und Herausgeber des vor mehreren Monaten erschienenen wertvollen „Deutschen Musikerlexikons“, Dr. Erich H. Müller, veröffentlicht in Kürze im Rahmen der „Deutschen Musikbücherei“ im Verlage von Gustav Bosse in Regensburg eine Sammlung von Briefen Heinrich Schütz'.

Hans Teßmer, der durch seine Bruckner-, Schumann-Bücher bereits bestens bekannte Musikschriftsteller, veröffentlicht soeben in der Deutschen Buch-Gemeinschaft eine volkstümliche Biographie über Richard Wagner.

Als erste Veröffentlichung der Forschungsarbeiten des Musikwissenschaftlichen Institutes der Universität Leipzig erschien soeben bei Gustav Bosse in Regensburg: Dr. Helmut Schultz, „Johann Vesque von Püttlingen“.

Die Musikpädagogische Bibliothek, Herausgeber Leo Kestenberg, veröffentlicht als 8. Heft Curt Sachs, „Vergleichende Musikwissenschaft“.

Der Verlag Quelle & Meyer bringt als neuestes Heft seiner „Wissenschaft und Bildung“ eine Abhandlung von Rudolf Sonner über „Musik und Tanz“ (Vom Kulttanz zum Jazz) heraus.

Von G. Francesco Malipiero's neuer Oper „Torneo Notturmo“ wurde soeben die deutsche Bühnenbearbeitung von H. F. Redlich fertiggestellt. Das Werk wird unter dem Namen „Komödie des Todes“ (Sieben dramatische Nacht-musiken) Ende September im Verlag von Bote &

Bock erscheinen. „Drei sinfonische Fragmente“ aus dem Werk liegen bereits in Partitur vor und gelangen am 9. November in einem Konzert des Berliner Sinfonie-Orchesters zur Uraufführung.

Von Richard Trunk, dem bekannten feinsinnigen Lyriker erscheint in den nächsten Wochen ein Zyklus von 7 Weihnachtsliedern für 1 Singstimme und Klavier op. 61, im Verlag von F. E. C. Leuckart, Leipzig. Da seit Cornelius kein ähnlicher Zyklus geschlossen von Weihnachtsliedern veröffentlicht wurde, dürfte diese neue Schöpfung des Kölner Komponisten allseitigen Interesses sicher sein.

Die im Verlage von Heinrichshofen in Magdeburg vor kurzem erschienenen Orchesterstücke „Kampf und Sieg“ von Richard Strauß und „Begleitungsmusik zu einer Lichtspielszene“, Op. 34 von Arnold Schönberg begegnen stärkstem Interesse. Die konzertmäßige Uraufführung des Richard Strauß-Werkes findet am 7. Oktober durch Generalmusikdirektor Rosenstock, Mannheim im Rahmen seines ersten Akademie-Konzertes statt, während Generalmusikdirektor Klemperer das Schönberg-Opus Anfang November in Berlin konzertmäßig uraufführt. Darüber hinaus fanden Abschlüsse statt, resp. stehen solche in Aussicht für die Sender Frankfurt a. M., Hamburg, Breslau und Berlin, für Aufführungen im Konzertsaal Dresden (Neue Musik, Paul Aron), Köln und Hamburg. Im gleichen Verlage erschienen soeben „Vier kleine Stücke“ für großes Orchester von Franz Schreker und „Tanz der Blumen“, ein Werk für kleines Orchester von Max von Schillings.

Wir machen unsere Leser auf den beiliegenden Prospekt „Bruckmanns Illustrierte Monatshefte“ aufmerksam. Diese in der ganzen Welt bekannten Münchner Kunstzeitschriften sind wichtige und lebendige Vermittler zwischen Kunst und Leben. Sie würdigen sowohl schöne Künste, wie sie auch Anregungen geben für Wohnungs- und Gartenkunst, Kunstgewerbe und künstlerische Frauenarbeiten.

**Cembali  
Clavichords**

München, Rosenstraße 5  
**Maendler-Schramm**

# Abonnementskonzerte des Konzertvereins München

Leitung: Geheimrat Prof. Dr. Siegmund von Hausegger

## I. SERIE

### 1. Konzert, Montag, 20. Oktober 1930

Solist: Wilhelm Kempff

- L. van Beethoven . . . Ouvertüre „Weihe des Hauses“  
 6. Symphonie (Pastorale)  
 L. van Beethoven . . . Klavierkonzert Es-dur  
 L. van Beethoven . . . Leonoren Ouvertüre

### 2. Konzert, Montag, 10. November 1930

Zum Gedächtnis Siegfried Wagners:

Solist: Julius Patzak

- Siegfr. Wagner . . . Vorspiel zu „Die heilige Linde“  
 Siegfr. Wagner . . . a) Sonnengesang aus „Baudietrich“  
 b) Fridolins Gesang aus „Sonnen-  
 Rich. Wagner . . . Siegfried-Idyll (Flammen“  
 Franz Liszt . . . Faustsymphonie

### 3. Konzert, Montag, 24. November 1920 ODEON

Solist: Dr. Eman. Gatscher. Münchner Streichquartett.

- Joh. Seb. Bach . . . Präludium und Fuge  
 Joh. Seb. Bach . . . Die Kunst der Fuge, I. Teil  
 (bearb. von Dr. Wolfgang Graeser)

### 4. Konzert, Montag, 8. Dezember 1930

Solist: Adolf Busch

- J. Brahms . . . Haydnvariationen; Violinkonzert  
 J. Brahms . . . Erste Symphonie

### 5. Konzert, Montag, 12. Januar 1931

Solist: Prof. Jani Szanto

- J. Haydn . . . Symphonie  
 Ernst v. Dohnányi . . . Violinkonzert (zum erstenmal)  
 Zoltan Kodály . . . Hary Janos Suite (zum erstenmal)

**Orchester: Die Münchener Philharmoniker**

Voranzeige: Mittwoch, 4. Februar 1931: Symphonie-Konzert, Leitung Sigm. von Hausegger / MUSIK DER GEGENWART  
 (mit Werken lebender Tonsetzer)

## II. SERIE

### 6. Konzert, Montag, 26. Januar 1931

Solist: Rudolf Metzmacher

- A. Dvorak . . . Violoncell-Konzert h-moll  
 Rob. Schumann . . . Frauenchöre in Bearbeitung von  
 Hans Pfitzner (zum erstenmal)  
 Rob. Schumann . . . Symphonie B-dur

### 7. Konzert, Montag, 9. Februar 1931

Chor der Konzertgesellschaft für Chorgesang, Chorleiter

Adolf Mennerich, Orgel: Hermann Sagerer

- Max Reger . . . Beethoven-Variationen  
 Max Reger . . . 100. Psalm

### 8. Konzert, Montag, 23. Februar 1931

- Jos. Marx . . . Symphon. Nachtmusik (zum ersten-  
 Anton Bruckner . . . Siebente Symphonie (mal)

### 9. Konzert, Montag, 9. März 1931 ODEON

Solistin: Maria Ivogün

- Hector Berlioz . . . Carneval-Ouvertüre  
 Rich. Strauß . . . Arie der Zerbinetta  
 E. N. von Reznicek . . . Tanz-Symphonie (zum erstenmal)  
 Joh. Strauß . . . Walzer „Frühlingstimmen“  
 Rich. Strauß . . . Till Eulenspiegel

### 10. Konzert, Montag, 23. März 1931

Solist: August Schmid-Lindner. Chor der Konzert-  
 gesellschaft für Chorgesang. Chorleiter Ad. Mennerich

- L. van Beethoven . . . Chorphantasie  
 L. van Beethoven . . . Neunte Symphonie  
 Solisten: Hilde v. Alpenburg, Li Richtsfeld,  
 August Richter, Albert Fischer

## WOCHE NEUER MUSIK

2.—11. OKT. MÜNCHEN 1930

2. Okt. 1. Kammerkonzert  
 Pro Arte Quartett, Brüssel, Französischer Abend,  
 Milhaud, Ravel, Honegger
4. Okt. 2. Kammerkonzert  
 Pro Arte Quartett, Alexander Tscherepnin,  
 A. Tscherepnin Quintett, E. Krenek, IV. Quartett,  
 Urauff. R. V. Leyden Quintett, Urauff. B. Bartok,  
 III. Quartett
5. Okt. 3. Kammerkonzert  
 Leitung: Dr. Fr. Hallasch, Elisabeth Feuge,  
 F. Malipiero, Ricercari, G. Strawinsky, Scherzlieder  
 D. Milhaud, 3 kleine Sinfonien
7. Okt. Studio-Abend  
 Carl Orff, Karl Marx, Schulwerk Urauff.
9. Okt. Festveranstaltung der Deutschen Stunde,  
 Funkkonzert, Leitung: H. A. Winter, G. v.  
 Westerman, A. Propos Bahnhof! Urauff. W. Egk,  
 Trebitschlincoln, Urauff.
10. Okt. 4. Kammerkonzert  
 H. F. Redlich, Slowakische Lieder, Urauff.,  
 K. Marx, Kantate, Urauff., E. Krenek, Lieder,  
 Carl List, Konzert, Urauff., Ernst Krenek, Max Meili
11. Okt. Chorkonzert  
 Holle's Madrigalvereinigung, K. Marx, Motette,  
 Urauff., H. Reutter, Bettlerlieder, Urauff.,  
 B. Bartok, Kantate, Urauff., C. Orff, Kantate Urauff.

Der Kartenvorverkauf (auch für Mitglieder) beginnt  
 am 27. September in der Geschäftsstelle von 9 $\frac{1}{2}$ —18 $\frac{1}{2}$  Uhr.

Ausführliche Programme und Auskunft durch

Vereinigung für Zeitgenössische Musik München, E. V. München 2 NO. Liebigstr. 6/<sup>2</sup>

Weiter ist geplant:

## WOCHE NEUER MUSIK

MÜNCHEN MAI 1931

Festdirigent:

Generalmusikdirektor Herm. Scherchen

- I. Werner Egk, Furchtlosigkeit und Wohlwollen, Urauff.  
 Igor Strawinsky, Oedipus Rex
- II. Cavalleria la Rappresentazione Di Anima Et Di Cor-  
 pore (1600) \*)  
 Monteverdi-Orff, Tanz der Spröden, Urauff.
- III. Darius Milhaud, Die Leiden des Orest, Deutsche Urauff.  
 Arthur Honegger, Antigone
- IV. Die Mütter, Vierteltonoper von Alois Haba, Urauff. \*)
- V. Chorkonzert  
 Werke von Max Butting, Urauff. Fortner, Urauff.,  
 Karl Marx, Urauff., Carl Orff, Urauff., Wlad. Vogel,  
 Urauff.
- VI. Spielmusiken für Laienorchester
- VII. Komödie des Todes, Oper von Francesco Malipiero,  
 Urauff. \*\*)
- VIII. Mahagonny, Oper von Brecht und Weill \*)

Die Aufführungen mit \*) sind in Verbindung mit den  
 Münchener Kammerspielen, diejenige mit \*\*) veranstaltet  
 die Bayer. Staatsoper. Änderungen und eventuelle  
 Einschränkungen vorbehalten.



## Zeitschriften-Schau

„Musikinstrument“, Köln, 18. Jahrgang  
Nr. 12. Aus dem Aufsatz „Blockflöten“.

Die leichte Erlernbarkeit kann es nicht fein, die so viele bezaubert. Nein, es ist vor allem der ruhig fachliche, dabei doch liebevolle Klang, den viele dem aggressiv lauten, pompös aufdringlichen der heute gebräuchlichen Instrumente vorziehen, so sehr vorziehen, daß sie selbst Unzulänglichkeiten dieser Instrumente, zum Beispiel tonliche Unsauberkeiten, beschränkter Tonumfang usw., einfach übersehen oder doch in Kauf nehmen. Der Reiz dieses Klangbildes ist so stark, daß sich ihm sogar eine sonst gänzlich anders eingestellte Zuhörerhaft nicht entziehen kann. Ein solches Blockflöten-Quartett zwingt durch seinen schwachen Ton jeden Zuhörer zur gespanntesten Aufmerksamkeit, ja man kann sagen zum Mitun. Und dieses Mitun ist gerade für das Verstehen alter Musik unerlässliche Vorbedingung. Denn die zu diesen Instrumenten gehörige alte Musik will nicht mitreißen, überwältigen, sondern mitgetan, mitmusiziert sein. Keiner, der Musik nur passiv über sich ergehen oder sich nur durch mäßige Klangballungen mitreißen läßt, wird deshalb alter Musik (unter alter Musik verstehe ich hier die Vor-Bach'sche, doch auch schon manche Bach'sche Fuge) näherkommen.

Wie kommt es nun, daß wir gerade heute eine Wiedergeburt dieser Instrumente erleben, daß gerade heute für viele die alte Musik und das alte Klangbild wieder im Vordergrund stehen?

Es ist dies einerseits eins der vielen Zeichen, daß wir, wie überall, so auch in der Musik den Boden unter den Füßen verloren haben, ein Zeichen für den gewaltigen Abgrund, der zwischen den Schaffenden und den Aufnehmenden in der Musik klafft. Irgendwo haben wir den Faden zum Kunstschaffen der Gegenwart verloren und greifen deshalb auf Ausdrucksmittel längst vergangener Epochen zurück. Ein guter Weg, solange dieses Zurückgehen nur einer Befinnung, einer Klärung, einem Ausholen zu neuem Schwung dient. Ein Irrweg jedoch, wenn wir uns in dieser Epoche einnisten, dort stehen bleiben und den Weg in die Gegenwart nicht mehr finden, wie es leider viele Kreise der Jugendbewegung tun.



# PIRASTRO

die vollkommene Saite

## Musikverein Münster i. W. e. V.

Musikalische Leitung:  
Generalmusikdirektor DR. R. VON ALPENBURG

Für den Konzertwinter 1930/31 sind vorgesehen:

### A) Sechs Musikvereinskonzerte

#### 1. Vereinskonzert, 3. Oktober 1930

\* Raphael: Variationen über ein schottisches Volkslied  
Beethoven: Klavierkonzert G-Dur  
Beethoven: IV. Symphonie  
SOLISTEN: Lubka Kolessa-Wien (Klavier)

#### 2. Vereinskonzert, 31. Oktober 1930

Haydn: Symphonie B-Dur Nr. 102  
Boccherini: Cello-Konzert  
\* Mengelberg: Cello-Variationen  
\* Kodaly: Hary-Janos-Suite  
SOLISTIN: Judith Bokor-Haag (Cello)

#### 3. Vereinskonzert, 9. Januar 1931

Mozart: Symphonie Es-Dur  
Mozart: Klavierkonzert C-Dur  
Beethoven: Rondo Capriccio für Klavier und Orchester  
\* Braunsfels: Serenade  
SOLIST: Prof. W. Braunsfels-Köln (Klavier)

#### 4. Vereinskonzert, 6. Februar 1931

Mendelssohn: Trompeten-Ouvertüre  
Haydn: Kantate „Ariadne auf Naxos“ für Altsolo und Orchester  
\* Mahler: III. Symphonie mit Altsolo, Frauenchor und Knabenchor  
SOLISTIN: Maria von Basilides-Berlin (Alt)

#### 5. Vereinskonzert, 13. März 1931

Schubert: Unvollendete Symphonie in H-moll  
Mozart: Violinkonzert in D-Dur  
\* Milhaud: Violinkonzert  
Greß: Symphonie (Uraufführung)  
SOLIST: Prof. Jos. Wolfsthal-Berlin (Violine)

#### 6. Vereinskonzert, 17. April 1931

Beethoven: Missa Solemnis  
SOLISTEN: Hilde von Alpburg (Sopran), Hilde Ellger-Berlin (Alt); Louis van Tulder-Haag (Tenor); Fred Drissen-Berlin (Baß); Riele Queling-Köln (Violine)  
\* = Erstaufführung

### B) Cäcilienfest

#### CÄCILIEFEST 1. TAG, 29. November 1930

Haydn: Die Schöpfung  
SOLISTEN: Fr. Amalie Merz-Tunmer-München (Sopran); Julius Patzak-München (Tenor); Kurt Wichmann-Halle a. S. (Baß)

#### CÄCILIEFEST 2. Tag, 30. November 1930

Cherubini: Anakreon-Ouvertüre  
Beethoven: Meeresstille und glückliche Fahrt (Chorwerk)  
Beethoven: Liederkreis an die ferne Geliebte (Tenor)  
Mozart: Jubilate (Sopran)  
Reger: Mozartvariationen  
SOLISTEN: Fr. Amalie Merz-Tunmer-München (Sopran); Julius Patzak-München (Tenor)

Nach dem Schlusse des Cäcilienfestes findet eine allgemeine gesellige Zusammenkunft im alten Rathaussaale statt.

**Alles Nähere im Verkehrsverein (Prinzipalmarkt und Hauptbahnhof)**

**Staatliche Akademie  
für Kirchen- und Schulmusik Berlin**

Sonnabend, 15. und Sonntag, 16. November 1930

# Heinrich Schützfest in Berlin

dargeboten für die

## Neue Heinrich Schütz-Gesellschaft

(Vorsitzende H. J. Moser und O. Richter)

1. Konzert mit weltlichen Werken von Schütz und Stein
2. Katholische Vesper mit Werken der venezianischen  
Lehrer von Schütz
3. Kirchenkonzert der Evangelischen Bachvereinigung:  
Werke von Schütz
4. Evangelischer Festgottesdienst mit Werken von Schütz
5. Festsitzung (Vortrag) mit Werken der Schüler von Schütz
6. Mehrchöriges Schlußkonzert mit Werken von Schütz

Ausführende u. a.:

Orgel: Prof. Alfred Sittard, Prof. Fritz Heitmann

Gesangssolisten: Lehrer und Studierende der Akademie

Fünf namhafte Chöre unter Leitung von Prof. L. Heß, H. Martens,  
W. Reimann, F. Heitmann, P. Kalt

Collegium musicum der Akademie: H. Diener

Cembalo: Prof. E. Bodky

Predigt: Generalsuperintendent D. Karow

Liturgie: Dr. Mahrenholz

Vortrag: Prof. Moser

Vorbestellung der Gesamtkarten (10 Mark für besten Plätze bei allen Veranstaltungen)  
beim Büro der Akademie, Charlottenburg 5, Schloß am Luisenplatz.



*Einem wahren, selbstlosen  
Freund, der uns weder in Freude  
noch im Leid verläßt, finden wir  
selten unter den Menschen, aber  
immer in einem guten Klavier.*

Still wartet dieser Freund, bis Sie  
ihn brauchen.

Ihrer jubelnden Freude, aber auch  
Ihren heimlichen Sorgen gibt er  
beredten Ausdruck.

Auch Ihren Kindern noch wird er  
schwere Stunden leichter und fröh-  
liche beseelter machen.

Wollen Sie einen solch treuen Le-  
bensgefährten? Er wartet auf Sie im

**Pianohaus Karl Lang**

München  
Theatinerstraße 46/1  
Telefon 80231

Nürnberg  
Karlstraße 19/1  
Telefon 24791

In Bayern 14 eigene Geschäfte

**Professor Hans Wildermann**  
**EIN RAUM FÜR RICHARD WAGNER**

Ein Entwurf in 8 Bildern mit einem Leitgedicht  
8° Format, 16 Seiten, geheftet Mk. —.85

**GUSTAV BOSSE VERLAG REGENSBURG**

**Komponisten**

finden Gelegenheit zur Veröffentlichung  
ihrer Werke. Auch Buchausgaben, Büh-  
nenvertrieb etc. Einsendungen mit Rück-  
porto durch die Aldus-Presse, Leipzig,  
C. 1./40.

**Wer wagt es,  
altbewährten  
Musik-Fachmann**

trotz mittleren Alters Gelegenheit zu ge-  
ben, seine

**vielseitige Begabung**

(sprachen- und verkaufskundig, gute Feder)  
zu bewähren?

Gef. Offerten: Zeitschrift für Musik 16930





Phot. F. Efenwein, Kiel

Fritz Stein

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischen Wochenblatt

HERAUSGEBER: GUSTAV BOSSE, REGENSBURG

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. — Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG.

BERLIN-LEIPZIG-REGENSBURG / OKTOBER 1930

HEFT 10

## Zum Wirken Fritz Steins in Kiel.

Zugleich Betrachtungen zum Thema:

Subventionspolitik oder — Kulturpolitik der Städte?

Von Franz Rühlmann, Braunschweig.

Der krisenhafte Zustand des öffentlichen Konzertlebens in den Provinzstädten, namentlich soweit sie ihrer Einwohnerzahl nach zwischen der Zweihundert- und Dreihunderttausendgrenze liegen, ist längst kein Geheimnis mehr. Nachdem der private Unternehmungsgeist fast völlig von der wirtschaftlichen Not abgedrosselt worden ist, hat die schleichende Krisis auch auf die Wirksamkeit der städtischen Orchester übergegriffen, die, obwohl von ihnen bei der jetzigen Sachlage schlechtweg alles zu erwarten ist, meist nur unter schweren Opfern aufrechterhalten werden kann. Dieser bedrohliche Zustand wird zur Zeit noch mühsam verhehelt dadurch, daß der Etat der Kapellen gemeinhin in den Gesamtetat der Städtischen Operntheater einkalkuliert ist. Wenn dieser Brauch einmal aufgegeben werden sollte, wenn man darüber hinaus annehmen wollte, daß die städtischen Kapellen einmal ganz auf eigene Füße gestellt werden sollten als reine Konzertorchester, würde vermutlich bald offenbar werden, daß sie wirtschaftlich völlig in der Luft hängen. Gegenwärtig leisten sie neben dem Operndienst sechs bis zehn Sinfoniekonzerte und günstigstenfalls noch vier bis sechs Volkskonzerte im Winter. Die Beteiligung des Publikums ist an vielen Orten so schwach, daß nicht einmal diese rund zwölf Konzerte sich selber tragen. Will man sich ein vom Operndienst befreites Orchester vorstellen — in der Zeit der Theaterzusammenbrüche keine so ganz fernliegende Vorstellung —, ein Orchester also, das dann doch mindestens mit der vielfachen Anzahl an Konzerten seine Daseinsberechtigung erweisen und seine wirtschaftliche Basis finden müßte, so kann man die unvermeidliche Katastrophe mit Händen greifen. Es ist nicht abzusehen, wo das Publikum dafür herkommen sollte.

Und doch ist, wie gesagt, gerade von diesem städtisch subventionierten Zweig des öffentlichen Konzertwesens in diesen trostlosen Zeiten schlechterdings alles zu erhoffen. Denn ihn stützt die öffentliche Hand. Die Veranstalter der städtischen Konzerte sind die einzigen, die überhaupt noch in der Lage sind, über die Bilanz des einzelnen Konzertes hinaus an eine höhere künstlerische, geistige, kulturelle Aufgabe zu denken und das musikalische Leben der Stadt vor der völligen Verödung oder Verflachung zu bewahren. Und aus dieser glückhaften Sonderstellung ergibt sich zwangsläufig selbstverständlich auch die Verpflichtung zu solcher Funktion. Auf den Schultern der städtischen Kunstverwaltungen und der von ihnen bestell-

ten Generalmusikdirektoren lastet diese Pflicht in Form einer ungeheuren Verantwortung, nicht nur vor den Steuerzahlern, deren Gelder hier im Namen einer kulturellen Sache in Anspruch genommen werden, sondern auch vor dieser kulturellen Sache selber, um die es hoffnungslos bestellt ist, wenn hier die Führung verlagert.

Und leider Gottes muß gesagt werden, daß sie nur zu oft verlagert; daß diese Verantwortung nur in wenigen Ausnahmefällen begriffen wird und daß sich nicht zuletzt daraus der Rückgang der Besucherziffern erklärt. Nur zu oft sieht sich höhere kritische Einsicht einem beklagenswürdigen kunstpolitischen Dilettantismus gegenübergestellt, wie er in den berüchtigten städtischen Orchesterausschüssen und in den parlamentarisch verwalteten Musikdezernaten hochgezüchtet wird. Nur zu oft trifft man auf ratloses Unverständnis, wenn man nach dem kulturellen Ertrag der großzügigen Subventionspolitik fragt, wenn man den Versuch macht, die naheliegende Gleichung zwischen dieser Subventionspolitik und der durch diese stillschweigend vorausgesetzten Kulturpolitik aufzustellen. Nur zu oft bemerkt man dann, daß an diesen Stellen eine rein artistische Einstellung zu diesen Fragen vorherrscht, die ihr Genüge darin findet, wenn zehn Konzerte schlecht und recht abgewickelt werden und der mißverständenen „Kulturaufgabe“ somit auf die primitivste, äußerlichste Art Rechnung getragen wird. Und — was das Schlimmste ist — nur zu oft trifft man auf den kurulischen Sesseln der städtischen Musikdirektorate Gestalten an, die ohne Frage passable Dirigenten, tüchtige Musiker und überhaupt sympathische Leute sind, die aber im sonstigen den Anforderungen ihres Amtes in keiner Weise gewachsen sind. Gerade in kulturell gehemmten Städten wird ausgiebig mit solchen Männern experimentiert, die sich, getragen vom Lokalpatriotismus, als kleine Nikische gerieren, über ihren engen Sonderinteressen das kostspielige Ganze aus den Augen verlieren, sich beispielsweise als „Pioniere der Moderne“ fühlen, ihren Geschmack einer ganzen Stadt aufzwingen wollen und sich noch als besiegte Sieger, als Märtyrer ihrer Überzeugung fühlen, wenn sie schließlich vor einem Trümmerhaufen stehen. Wagt man es aber, nach solchen Erfahrungen auf den einfachen Sachverhalt hinzuweisen: daß nämlich ein städtisches Musikleben unter den heutigen Verhältnissen ein ökonomisches Gebilde sei, und ein höchst feinnerviges dazu, daß an seine Spitze also Männer gehören, die nicht nur tüchtige Musiker, sondern nebenher auch tatbereite Initiatoren, erfahrene Organisatoren, blicksichere Psychologen, geistige Persönlichkeiten und, alles in allem, gereifte Kulturmenschen von Weitblick und Führerenergie sind; wagt man das, so ist man als akademischer Ideologe und kunstfremder Pedant ein für alle Mal abgestempelt. Es lebe die Kunst! heißt es dann, und wenn sie schließlich auch über hundert verpaßten Gelegenheiten in die Brüche geht. Ist sie aber tot, dann sucht man die Gründe sicher bei der „Indolenz“ des Publikums oder, wenn man gnädig ist, bei seiner wirtschaftlichen Notlage.

Es tut in diesen Dingen eine Besinnung not. Es kann keine Rede davon sein, daß irgendwelche Maßnahmen dazu führen könnten, ein städtisches Konzertleben wirtschaftlich rentabel zu machen. Mit Subventionen muß immer gerechnet werden. Aber es kann und muß die Rede davon sein, daß die Subventionen durch einen greifbaren kulturellen Ertrag gerechtfertigt werden, daß wenigstens in kultureller Hinsicht die Bilanz stimmt. Um die Möglichkeiten, die in dieser Richtung angestrebt werden können und müssen, sichtbar zu machen, soll hier ein praktisches Beispiel erörtert werden, an dem gewisse praktische Richtlinien für die künstlerische Arbeit erkennbar werden. Sie haben innerhalb eines Jahrzehnts zum Erfolg geführt und dürfen daher wohl allgemeinere Geltung für sich in Anspruch nehmen. Es handelt sich um das Beispiel der Stadt Kiel, die sich in zehn Jahren unter der Führung ihres Generalmusikdirektors Professor Dr. Fritz Stein zu einer Musikstadt von Ruf und Namen entwickelt hat. Einer Stadt also, die weder eine kulturelle Tradition noch bedeutende Mittel, weder eine besonders tragfähige Publikumschicht noch auch nur eine günstige wirtschaftliche Grundlage hat, die vielmehr gerade in den Nachkriegsjahren gleichsam „von vorne anfangen“ mußte. In dieser Stadt von gut zweihunderttausend Einwohnern, peripher gelegen, temperamentsmäßig gehemmt, ist in den zehn Jahren seit 1919 ein bodenständiges Musikleben aufge-

blüht, das mancher leistungsfähigeren Großstadt würdig wäre. Es ist dort gelungen, das Musikleben durch planmäßige Organisation und durch ungeheuren Aufwand an Arbeit und Ausdauer zu einer repräsentativen Gesamtwirkung zu bringen, deren zwingendem Anreiz sich ein noch so sprödes Publikum, sofern es überhaupt für Musik empfänglich ist, auf die Dauer nicht entziehen kann. An größeren musikalischen Veranstaltungen, deren Bedeutung über den örtlichen Interessenkreis hinausreichte, haben in Kiel seit 1920 stattgefunden: 1923 ein mehrtägiges Max Reger-Fest unter Mitwirkung der Max Reger-Gesellschaft und unter dem Ehrenvorsitz von Frau Elfa Reger; 1925 das 55. Tonkünstlerfest des A. D. M.; 1926 ein Schwedisches Musikfest; 1928 das 2. Händelfest der Deutschen Händel-Gesellschaft; 1929 das Nordisch-Deutsche Musikfest. Außerdem an Musikfesten örtlichen Charakters: die Kieler Herbstwochen für Kunst und Wissenschaft, die seit 1920 alljährlich, nur die Jahre der großen Musikfeste ausgenommen, stattgefunden haben und stets auch mehrere Festkonzerte brachten; ferner die Beethoven-Feiern der Jahre 1920 und 1927, die mehrtägige Brahms-Feier 1922, die Bruckner-Feier 1926 (im Rahmen der Herbstwoche), die Schubert-Feier 1928, wobei zu berücksichtigen ist, daß manches Jahr eine erstaunliche Duplizität der Ereignisse erbracht hat (1926 zum Beispiel im Juni das Schwedische Musikfest und Anfang November die Herbstwoche). Dieser Faden wird in diesem Jahre weitergesponnen werden. Die Deutsche Bach-Gesellschaft wird heuer im Oktober ihr großes Fest in Kiel abhalten (nach Essen 1925, Berlin 1926, München 1927, Berlin 1928, Leipzig 1929!) und damit den Ruf der Holstenstadt gleichsam offiziell bestätigen.

Wenn man nach den Gründen sucht, die eine so kontinuierlich repräsentative Gipfelung des Kieler Musiklebens möglich gemacht haben, so tritt, kaum überraschend für den Sachkundigen, zu allernächst die Persönlichkeit, auf deren Schultern dort die Verantwortung gelegen hat, in den Blickpunkt des Interesses. Wie bedeutsam das Führerproblem in diesen Dingen ist, wurde schon angedeutet, und der Fall Kiel ist beispielhaft in diesem Punkte wie in allen anderen. Auch in Kiel ist man nämlich kaum durch sachgemäße „Wahl“ zu der Persönlichkeit gekommen, die man heute als den Schöpfer eines vorbildlichen Musiklebens verehrt. Gerade maßgebende Kreise haben, als Fritz Stein ihnen 1919 gleichsam in den Schoß fiel, anfänglich diesem Manne skeptisch gegenübergestanden, weil sie an ihm die Allüren des kleinen Nikisch und den vielberufenen „genialen Schwung“ vermißten. Nur wenige haben in dem Organisten und Universitätsmusikdirektor Stein, der so erstaunlich schnell seinen Oratorien-Verein aus dem Boden stampfte und bald auch die Leitung der Sinfoniekonzerte des Vereins der Musikfreunde übernahm, die überragende, zielbewußte Persönlichkeit erkannt, die im Geiste schon mit Möglichkeiten rechnete, an die damals in Kiel noch keine Seele dachte. Es hat dann harte Widerstände gegeben, die erst nachgaben, als Ziel um Ziel, Erfolg um Erfolg sichtbar wurden. Erst am aufstrebenden, immer kühner sich gestaltenden Werke erkannten schließlich auch die Gegner, daß hier Wesentlicheres sich vollzog als der übliche Konzertbetrieb, der im gewohnten Geleise sich totläuft. Am ehesten vielleicht lernte man den Künstler und Musiker Stein erkennen, nachdem man sich damit ausgeföhnt hatte, daß es ihm auf Virtuosenmäztchen, auf Selbstregie und Artistik nicht ankam. So schnell solche Dinge sich abnutzen, so tief wirkt auf die Dauer jenes verinnerlichte, nach feelfischem Ausdrucksreichtum forschende, geistig gesammelte Musikertum, das Stein von Wolfrum und Reger her mitbrachte und mit verbender Überzeugungstreue in den Dienst seines Amtes stellte.

Später erst erkannte man die Persönlichkeit in ihren ganzen Ausmaßen: den berufenen Führer im Künstlerischen wie im Geistigen, den Organisator aus Passion, wenn es um die Schaffung neuer Möglichkeiten ging, den Anreger großen Stils, von dem immer neue Impulse, immer neue, weitzielende Planungen ausgingen, den klugen Psychologen, der die Menschen und die Dinge nicht nur begriff, sondern auch nach ihrem Sein und ihren Möglichkeiten wertete und nutzte, die klare geistige Persönlichkeit von umfassendem Wissen, kurz: den Kulturmenschen von erlebener Prägung, der sich täglich der Verantwortung neu bewußt wurde, die ihn feiner



Kunst und seinem Ideal verpflichtet. Man hat spät erst erkennen gelernt, wie dieser Mann stets den vollen Einsatz seiner reichen Persönlichkeit gegeben hat, und wie er in zehn Jahren besserer Arbeit sein Wirkungsfeld mit reicher Saat bebaut hat, weil für ihn das Wort „Aufbau“ magischen Klang hat. Jetzt fehlen auch die Zweifler, daß sein Wirken eine einzige Strebelinie gewesen ist. Und jetzt endlich mißt seine Stadt ihn allmählich nach seiner Leistung.

Forcht man den Gründen weiter nach, so stößt man auf gewisse Richtlinien, die man jetzt rückschauend in der Arbeit Fritz Steins erkennen kann. Man wird sich hierbei freilich darüber klar sein müssen, daß weder die Richtlinien im einzelnen noch die Methode im ganzen etwa im Sinne einer bewußt entworfenen und bewußt durchkonstruierten Organisation zu begreifen sind, die überall unter beliebigen Verhältnissen zur Anwendung gelangen und zum Erfolg führen könnte. Sondern es handelt sich hier um das schöpferische Wirkungsprinzip der Persönlichkeit. Die bemerkenswerte Tatsache, daß jede der Richtlinien, soweit sie rational zu fassen sind, einem höchst gegenwärtigen Problem parallel läuft, kann nur belegen, daß diese Persönlichkeit in einem ganz seltenen Maße mit der Zeit und ihren Aufgaben verbunden ist, daß sie „zeitgemäß“ ist in einem viel tieferen und wesentlicheren Sinne, als er dem viel mißbrauchten Begriff gemeinhin beigelegt wird.

Gleich die erste Richtlinie, die man wohl als grundlegend bezeichnen könnte: der Zusammen-schluß der örtlichen Kräfte, zielt auf ein Problem, das überall zutage tritt. Man weiß, daß an vielen Orten das Musikleben an einer unheilvollen Zersplitterung der Kräfte krankt, daß Gruppen und Grüppchen, Chöre und Kapellen, gemischte Chöre und Männergesangsvereine nebeneinander hermusizieren und um alles in der Welt nicht zu bewegen sind, sich auch nur vorübergehend unter einheitlicher Führung zu vereinigen. Fritz Stein erkannte diesen Mißstand und ging mit seiner eingeborenen Initiativkraft an die systematische „Eroberung“ des Bodens. In den ersten drei Jahren schuf sich der Universitätsmusikdirektor und Organisator von diesen gewiß nicht sehr exponierten Positionen aus die Mittel, die er zu seiner Arbeit brauchte: den Oratorien-Verein mit seinem großen gemischten Chor und seinem kleinen a cappella-Chor (Neugründung), das städtische Orchester (Übernahme der Leitung des Vereins der Musikfreunde und Überführung der Kapelle in städtische Regie), das Collegium musicum der Universität, das in öffentlichen Vortragsabenden vorklassische Musik pflegt (Neugründung), die neue Orgel in St. Nikolai mit einem großen Konzertpodium für Oratorienaufführungen (Umbau mit größtenteils aus privater Hand beschafften Mitteln). Alles das lag Ende des Jahres 1922 fest geschlossen in seiner Hand und bildete sogleich die Basis für die Brahmsfeier 1922 und das Regerfest 1923. In der Folge ist Stein auf diesem Wege weitergegangen. Man hat ihn den „Musikpapst“ von Kiel gescholten, wenn er unablässig seine Idee vom Zusammen-schluß der örtlichen Kräfte verfolgte. Weil man nicht begriff, wieviel davon abhängt. Stein hat sich nicht gescheut, die Leitung größerer Männergesangsvereine, wie der Kieler Liedertafel und des Kieler Lehrer-gesangsvereins, zu übernehmen. Für ihn bedeutete es unermesslich wachsende Arbeitslast. Aber er sah das Ziel: den vereinigten Musikfestchor, in den die Männergesangsvereine durch vorübergehende Arbeitsgemeinschaft eingehen sollten, um dem notorischen Mangel an Männerstimmen abzuhelpen. Als dann bei den großen Musikfesten der Festchor wirklich auf den Beinen stand, sah man, wie richtig das alles war.

Ebenso bedeutsam wie auf vokalem Gebiete wirkte sich der Zusammen-schluß der Kräfte in der Gesamtheit aus. Orchester- und Chorapparat lagen in einer Hand, und diese Hand wurde von einem Kopfe regiert. So konnte sich die Aufbauarbeit nach einheitlichen Gesichtspunkten vollziehen. Der Chor stand für die städtischen Sinfoniekonzerte zur Verfügung, umgekehrt das Orchester für Chorkonzerte, ohne daß Rivalitäts- und Kompetenzstreitigkeiten vorher die Kräfte nutzlos aufrieben. Die Sinfoniekonzerte bekamen durch die Mitwirkung der Chöre ein farbigeres Gesicht und immer neue Anziehungskraft. Andererseits fand der Chor, der wie alle gemischten Chöre heutzutage schwer um seine Existenz ringt, in dieser Arbeitsgemeinschaft eine Stütze, die ihm über manche Notzeit hinweghalf. Ferner konnte bei beson-

deren Gelegenheiten das Collegium musicum das Städtische Orchester verstärken, oder es konnte sich mit dem A cappella-Chor lieren ufw. So bildete sich ein weiter Kreis von Möglichkeiten, von denen jede im Ganzen ihren deutlichen Sinn und ihre wesentliche Funktion hatte. Keine einzige der Teilkkräfte hat etwa dieserhalb ihr individuelles Sonderdasein aufzugeben brauchen. Im Gegenteil: jede ist vom Ganzen her wieder befruchtet worden. Der Oratorien-Verein ist heute einer der leistungsfähigsten seiner Art (vgl. die aus Anlaß seines zehnjährigen Bestehens im Sommer 1929 im Verlag Walter G. Mührlau, Kiel, erschienene Festschrift), das Städtische Orchester ist ebenso gut oder besser wie jedes andere, das Collegium musicum hat kürzlich seinen 30. Vortragsabend und seine 20. Akademische Kammermusik absolvieren können und hat sich neuerdings sogar eine sehr aktive Arbeitsgemeinschaft für Neue Musik angegliedert, — kurz: alles ist gewachsen und gediehen, angespornt durch seine Aufgabe im Ganzen und zugleich zum Segen dieses Ganzen.

Dieser ungeheure Aufwand an Organisation wurde von Fritz Stein natürlich nicht um seiner selbst willen geleistet, sondern weil er erkannte, daß dem Publikum von heute der zwingende Anreiz geboten werden muß, wenn es Gefolgschaft leisten soll. Aus dieser Erwägung heraus wurde den großen Musikfesten in zäher Arbeit der Boden bereitet. Es darf nicht verkannt werden, daß dieser Weg Gefahren einschließt. Äußere Gipfelung dieser Art ist nicht immer gleichbedeutend mit innerer Gipfelung, und außerdem zeigt sich nicht selten, daß sich das Publikum in der kurzen Woche eines Festes verausgabt und auf Monate hinaus fättigt. Solche Erfahrungen bleiben nicht aus, wenn die Stadt verhältnismäßig klein ist. Aber auf die Dauer überwiegt der Gewinn. Denn das Publikum wird aufgerüttelt und in aktive Beziehung zum musikalischen Geschehen gedrängt. Es beginnt nach und nach stolz zu werden auf die örtliche Musikkultur und will dabei sein. Es schließt sich den leitenden Ideen allmählich auf, nimmt teil an ihnen und — was endlich das Wichtigste ist — gewinnt Vertrauen zu der geistigen Führung, die so sich bewährt. Dieses Vertrauen aber schafft wiederum Gefolgschaft auch für die kleineren Ereignisse, für die Sinfonie- und Volkskonzerte, für Chorkonzerte und Kammermusiken, für das eigentliche Konzertleben also, das endlich gleichfalls als organische Tataußerung der führenden Intelligenz erkannt und begehrt wird. Wenn man in Kiel in ein Sinfoniekonzert geht, weiß man, daß man auf irgendeine Art seinen Gewinn mit nach Hause trägt. Der Führer bürgt dafür. Und wenn er wirklich einmal ein Experiment macht, so darf man sich fagen, daß er es mit Vorbedacht und nach kluger Erwägung tut.

Gerade die Vertrauensfrage ist es, die auf solchem Boden entscheidendes Gewicht erlangt. Und es ist klar, daß sie nicht nur durch Organisation zu lösen ist. Sondern es spricht auch die geistige Einstellung, es sprechen Klugheit und psychologisches Verständnis mit. Der Regelfall ist so gelagert, daß der Generalmusikdirektor von außen her berufen wird und von den örtlichen Verhältnissen nur eine unbestimmte Vorstellung hat. Starre Naturen, wie impulsive Künstler es meistens sind, wachsen nur langsam oder gar nicht in ihr Aufgabengebiet hinein. Sie haben ihre Einstellung zur Kunst, aber keine Einstellung zu ihrem Publikum. Sie wollen das Publikum „erobern“, das heißt: sie wollen es bekehren zu ihrer Anschauung. Bestenfalls erobern sie eine kleine Sekte, die den neuen Mann begeistert zu ihrem Götzen macht, ohne im tieferen Sinne Vertrauen zu fassen. Das Gros steht abseits und hört im Radio Berlin oder Hamburg. Der Herr Generalmusikdirektor aber spricht von „mühevoller Pionierarbeit“ und von der „Indolenz des Publikums“. Und gräbt sich und dem Musikleben das Grab.

Fritz Stein, ebenfalls impulsiver Künstler, aber nicht nur dies, sondern zugleich eine kluge Intelligenz, hat seine Offensive anders angelegt. Ihm kam es nicht auf eine stürmische Eroberung an, sondern er hat einen Offensivplan auf lange Sicht verfolgt. Er hat sein Publikum nicht nur zu sich gezwungen durch seine großzügige Musikpolitik, sondern er hat es gewonnen durch sein geistiges Programm. Auch er kam von „außerhalb“: der bewegliche, temperamentische, tathungrige Alemanne kam zum schweren, nachdenkfamen, beharrlichen Holsteiner, dem das „non cantat“ seit Urzeiten steckbrieflich bescheinigt ist. Von solcher Allianz konnte

alles oder nichts erwartet werden: der Alemanne konnte auftreten wie ein Blitz, und es wäre ein kalter Schlag gewesen; oder er konnte durch beharrliche Ausstrahlung nach und nach zünden. Fritz Stein hat gezündet. Denn er erkannte die örtlichen Voraussetzungen.

Es wäre falsch, wollte man auf konservativem Boden gleich mit erregenden Dingen beginnen. Ebenso falsch wäre es, wollte man eine Bevölkerung, zu deren hervorstechendsten Stammeseigentümlichkeiten ihre feelfische Bereitschaft gehört, für artistische Experimente in Anspruch nehmen, bevor dieser tiefere Anspruch befriedigt ist. Das alles erkannte Fritz Stein. Freilich aber ist es damit noch nicht getan. Nur mit intellektueller Einfühlung ist der feelfische Kontakt nicht zu finden. Bei aller Verschiedenheit der Temperamente muß die innere Verwandtschaft gegeben sein, worauf bei der Berufung der leitenden Männer leider Gottes viel zu wenig Bedacht genommen wird. Es ist ein Glücksfall gewesen, daß Fritz Stein die gleiche feelfische Bereitschaft mitbrachte, die der Holsteiner ihm entgegnetrug. Mit Beethoven, Bach, Brahms und Bruckner, aus innerer Wahlverwandtschaft heraus tiefdringend ausgedeutet, zog er das Publikum zu sich heran. Schon im zweiten Jahre stand die Beethovenfeier mit der Missa solemnis, der kleinen Messe, der Neunten Sinfonie, standen die Matthäus-Passion, die h-moll-Messe und einige Kantaten, stand auch das Deutsche Requiem neben den entsprechenden Instrumentalwerken, sodaß im dritten und vierten Jahre der Vorstoß auf Gerhard von Keußler (Jesús, Mutter), Pfitzner (Von Deutscher Seele) und Reger (100. Psalm, Nonnen, Requiem, Klavierkonzert, Serenade, Mozart-Variationen, Kammermusik, Chorlieder, Motetten, Orgelwerke) mit breitem Erfolg gewagt werden konnte. Als dann am Ausgang des sechsten Jahres das Tonkünstlerfest nach Kiel kam, war das Publikum längst gewonnen.

Durch diese Einstellung Steins zum musikalischen Erbgut und zu den feelfischen Besitztümern der deutschen Musik wurde auch sein Verhältnis zur modernen Musik in einer Form bestimmt, die jede krisenhafte Gegensätzlichkeit zwischen ihm und seinem Publikum von vornherein ausschloß. Nicht etwa, daß er, da er es mit einer konservativen Bevölkerung zu tun hatte, die moderne Musik kurzerhand ignorierte. Nein, er erkannte seine Verpflichtung den Lebenden gegenüber genau so stark wie jeder andere. Nur erkannte er sie anders. Und erfüllte sie anders. Er sah von der zeitgenössischen Musik nicht, wie mancher moderne Kulturpionier, nur den kleinen Ausschnitt, der radikal zu neuen Ufern strebt und damals als „Atonalismus“ alle Brücken hinter sich abgebrochen hatte. Er präsentierte nicht unbefonnen die damaligen, längst verfunkenen Konjunkturerzeugnisse, die das neue Streben nur in Mißkredit brachten; sondern er sah auch die moderne Musik im großen Zusammenhang der Entwicklung und schloß sich entschieden allem auf, was fruchtbar und wertvoll im Sinne der Entwicklung zu sein versprach. So verstand er zum Beispiel seine großzügigen Aktionen für Reger, Keußler und Pfitzner, in denen er gewiß keine „Neutöner“, wohl aber Ecksteine auf dem Wege zur Moderne sah, mit denen das Publikum vertraut sein mußte, bevor es der jüngsten Musik gegenübergestellt wurde. Wegbereitung, Klärung der Sachlage, Anbahnung tieferen Verstehens für die Gefetzlichkeit der Entwicklung, Weitung des Blickfeldes, Aufhellung der organischen Werdelinien — so arbeitete Stein, ohne Haß, auf lange Sicht. Als er sich dann einen Fundus an Vertrauen geschaffen hatte, zögerte er nicht, Entscheidungen herbeizuzwingen. Es war wohl schon im Jahre 1921, als er in einem Sinfoniekonzert die fünf Orchesterstücke Opus 16 von Schönberg, denen andere heute noch scheu aus dem Wege gehen, zur Debatte stellte. Das Publikum hat sie abgelehnt, und so brachte er als Antwort Reger oder Rudi Stephan. Er mag auf diese Weise oft nach einem Schritt vorwärts zwei zurückgegangen sein, folgeunrichtig nach den Begriffen der Extremisten, weise und heilsam im Sinne planmäßiger Erziehungsarbeit. Dadurch erschloß sich im Laufe der Jahre der große Kreis der Zeitgenossen, die man, im Gegensatz zu dem neufachlichen, den neuromantischen Schaffenskreis nennen könnte, weil in ihm die Linie Bruckner—Brahms—Regger ihre organische Fortsetzung findet, weil hier Herkommen und neues Streben sich berühren und schneiden: Pfitzner, Joseph Haas, Paul Graener, Gerhard von Keußler, Waltershausen, Julius Weismann, Karl Hasse, Hermann Grabner, Her-

mann Unger, Heinrich Kaminski, Rudi Stephan, Ludwig Weber, Erwin Lendvai, Hans Fleischer, Kurt Thomas, Paul Kletzki und eine Reihe Jüngerer stehen da mit ihren Orchesterwerken in breiter Front und zeugen von der verantwortungsvollen Aufbauarbeit, zu der sie die Bausteine lieferten. Aufbauarbeit: — denn so, durch Programme, von denen jedes ein Musterbeispiel für logische Durchführung des Zielgedankens war, wurde das Publikum von der Notwendigkeit zeitgerechter Blickrichtung überzeugt und zum zeitgenössischen Schaffen in ein Verhältnis gebracht, von dem aus nun auch Schönberg (Kammermusik), Strawinski (Klavierkonzert, Feuerwerk, Feuervogel), Hindemith (Kammermusik Nr. 2, 4 und 5 u. a.), Křenek, Weill, Honegger (König David) u. a. tragbar und begreiflich wurden. In exponierten Fällen bediente man sich für solche Zwecke der Einrichtung von „Sonderkonzerten für Neue Musik“, in denen experimentiert werden konnte, ohne daß dem Stammpublikum der Sinfoniekonzerte Schwerverdauliches in untunlicher Häufung zugemutet wurde. Gerade die Tatsache, daß dieser mit den Jahren immer entschiedeneren Hingabe an junge und jüngste Musik jeder agitatorische Einschlag fehlte, hat keinen Augenblick so etwas wie eine Reaktion aufkommen lassen.

Wie jedoch im gegebenen Falle das viel mißbrauchte Wort „Pionierdienst an der Moderne“ aufgefaßt wurde, wie Fritz Stein, wenn auch nicht gerade „Agitator“, so doch konzeptionsloser Vorkämpfer sein kann, das zeigt sich an seinem überzeugungstreuen Wirken für Kaminski und Thomas. Es ist falsch verstandener Pionierdienst, wenn einem spröden Publikum sinn- und wahllos Werke modernster Haltung aufgezwungen werden, zu denen es keinen Zugang findet. Es ist echter Pionierdienst, wenn auf wohl vorbereitetem Boden das Werk junger Schaffender beharrlich bis zum Erfolg in die Breite getragen wird. Von Kaminski hat Stein das *Magnificat* aufgeführt und zweimal wiederholt, ferner hat er gebracht: 69. Psalm, Introitus und Hymnus, 130. Psalm, Quintett für Streichorchester, Concerto grosso. Von Thomas wurden aufgeführt die Orchesterfereinade, der 137. Psalm (fünfmal wiederholt!), die Kantate „Jerusalem, du hochgebaute Stadt“, ferner wurden aufgeführt allein in Kiel: die Messe a-moll viermal, die Markus-Passion vierzehnmal! Das bedeutet: für diesen Jungen wurde das Publikum tatsächlich begeistert und gewonnen, weil hier der Führer seine ganze Persönlichkeit einsetzte und einen Vertrauensbeweis forderte, den ihm nach Lage der Dinge sein Publikum nicht verweigern konnte. So trägt geistige Führerschaft im Ernstfall ihre Zinsen. Auf diese vorbildliche Art der Pionierarbeit kann nicht eindringlich genug hingewiesen werden; denn es steht außer Zweifel, daß die katastrophale Lage der städtischen Musikbetriebe vielfach gerade auf die falsche Einstellung der Dirigenten zum Problem der modernen Musik zurückzuführen ist.

Schließlich verdient Beachtung der starke k u n s t p ä d a g o g i s c h e Einschlag, den die Arbeit Fritz Steins von allem Anfang an gehabt hat und der nicht zuletzt dazu beigetragen hat, seinem Werkbau das breite Fundament zu sichern. Er hat immer den Blick auf die Masse gehabt, die es zu erobern und zu bilden galt. Und er verstand darunter sowohl die breiten Schichten der Bevölkerung, die andernorts außerhalb der städtischen Sinfoniekonzerte zu stehen pflegen, als auch die Jugend und das Hinterland, die „Provinz“. Neben den 93 Sinfoniekonzerten, die in den zehn Jahren unter seiner Führung stattgefunden haben, sind nicht weniger als 106 Volkskonzerte veranstaltet worden. In diese Zahl sind nicht eingerechnet 18 Volkskonzerte mit reiner Unterhaltungsmusik (Unterhaltungsmusik: Johann Strauß, Fétras u. a.), wie man sie andernorts als „Volkskonzerte“ auszugeben pflegt. Nein, diese 106 Volkskonzerte sind kleine Sinfoniekonzerte, die sich von den großen nur durch die faßlichere Gestaltung ihrer Programme, durch die geringeren Honorare der Solisten und die geringeren Eintrittspreise unterscheiden. Auf diesem Wege ist ein breiter Strom ernster Musik wirklich ins Volk gedrungen. Was die Schulung der Jugend anlangt, so dürfte Stein einer der Ersten gewesen sein, der mit dem Gedanken der Jugend- und Schülerkonzerte Ernst gemacht hat. Sie wurden ebenfalls vom Städtischen Orchester ausgeführt und durch praktische Vorführung der Instrumente und Einführungen in das Programm eingeleitet. In die gleiche Richtung zielt die

Tätigkeit, die Stein im Dienste der praktischen Musikerziehung entfaltete. Nicht nur, daß er seinen ganzen Einfluß aufgewandt hat, um das Eitz'sche Tonwort für den Schulmusikunterricht Kiels und der Provinz nutzbar zu machen (er ist es auch gewesen, der Karl Eitz für das Ehrendoktorat der Universität Kiel in Vorschlag gebracht hat), sondern er hat auch seinem Oratorien-Verein eine Chorschule angegliedert, die am Erwachsenen die veräumte Schulung nachholen soll. Bei alledem schwebt Stein die Erziehung eines brauchbaren Nachwuchses und dessen Gewinnung für eine ernsthafte — passive oder aktive — Musikpflege vor; er arbeitet auf lange Sicht, für Gegenwart und Zukunft, hier wie dort.

Am großartigsten aber gipfelt sich diese breitgeschichtete Wirksamkeit vielleicht in der planmäßigen Eroberung des Hinterlandes, wie Stein sie seit nahezu einem Jahrzehnt betreibt. Seine ungeheure hemmungslose Vitalität hat da die Grenzen gesprengt, die scheinbar einem örtlichen Musikleben gesteckt sind, hat Brachland beackert und besät und Früchte geerntet, die er mit Recht zu den schönsten seines Lebens zählt. Mit dieser „Musikkultur in der Provinz“, die er sowohl mit den Chören wie auch mit dem Orchester und dem Collegium musicum in Angriff nahm, sollte sein organisatorisches und kulturelles Werk eine Krönung erhalten, wie sie vielleicht in deutschen Landen einzig gewesen wäre. Das Ziel ist in der ganzen geplanten Größe noch nicht erreicht, im Gegenteil haben gerade in der letzten Zeit materielle Hemmungen, die Zurückhaltung der amtlichen Instanzen (die hierbei nicht umgangen werden können) und Widerstände mancherlei Art die Vollendung in Frage gestellt. Was bisher erreicht wurde — ein gewisser Turnus von Gastkonzerten in größeren und kleineren Städten Holsteins — ist nahezu ganz aus eigener Kraft geschaffen worden: eine kulturelle Unternehmung von größter Tragweite und einer Wirkungstiefe, die noch jetzt kaum abzuschätzen ist und keineswegs verglichen werden darf mit den spärlichen Erfolgen, die man sonst etwa mit fogenannten „Abstechern“ erzielt. Wenn sie sich dem Plan gemäß erfüllt, dann dürfte als gelungen anzusehen sein, was vor zehn Jahren selbst der Tatkraft Fritz Steins als unmöglich erscheinen mochte: die Erschließung der „polaren Kunsthüfte“ — wie er mitunter scherzhaft sagte — für eine planmäßig organisierte Volksmusikultur. —

Worin man nun letzten Endes den kulturellen Ertrag dieser Leistung begreifen will: ob in der breiten Innenwirkung und der seelischen Bereicherung einer breitgeschichteten Bevölkerung, ob in der repräsentativen Wirkung des Werkes nach außen, ob in dem damit verbundenen Prestigegewinn der Stadt oder in dem Antrieb ihres geistigen Lebens, das ist gleichgültig. Denn hier stehen Ursachen und Wirkungen in engster Wechselbeziehung, hier greift das eine in das andere. Selbstredend wird man die Innenwirkung an erste Stelle setzen müssen. Aber breite Innenwirkung setzt breites Publikum voraus. Wenn es gewonnen wird durch den suggestiven Anreiz repräsentativer Veranstaltungen, oder durch zwingende Impulse von der geistigen Seite her, oder durch das verpflichtende Odium einer geschickten Prestigepolitik, so sind diese scheinbar äußerlichen Mittel schon durch dieses ihr Resultat gerechtfertigt, ganz abgesehen von der Rolle, die sie selber im geistigen Haushalt der Stadt spielen. Woran man sich nun, je nach Neigung und Einstellung, zunächst halten mag: unbezweifelbar bleibt die kulturschaffende Wirkung dieses Werkes, das mit dem Namen Fritz Steins und durch ihn mit dem Namen der Stadt Kiel verbunden ist.

Man könnte einwenden, daß in diesem Falle die Persönlichkeit unter besonders günstigen Umständen habe schaffen können insofern, als sie sich dem Konzertwesen ungeschmälert habe widmen können. Anderswo müssen sich die Generalmusikdirektoren zwischen Oper und Konzert teilen, und jeder weiß, wieviel Kräfte gerade die Oper absorbiert. Dieser Punkt ist gewiß wesentlich, und es wäre zu wünschen, daß der lästige und ganz unsachgemäße Brauch dieser Personalunion bald überall als überholt erkannt würde. Die beiden Funktionen sind grundverschieden voneinander, und jede von ihnen erfordert eine ganze Kraft, wenn man nicht wie bisher der Meinung sein will, der Konzertbetrieb sei weiter nichts als ein obligater Ableger des Opernbetriebs. In Kiel jedoch scheidet dieser Punkt, soweit die Person Fritz Steins zur De-

batte steht, in gewisser Beziehung aus. Denn der Kieler Generalmusikdirektor hat zwar mit der Oper nichts zu tun, aber er bekleidet dafür die ordentliche Professur für Musikwissenschaft an der Universität, und dieses Amt dürfte kaum geringeren Aufwand an Zeit und Kraft erfordern als eine Operndirektion. Es ist gewiß vielen Leuten unfassbar, wie Fritz Stein dieses Doppelamt hat ausfüllen können, ohne daß eines von beiden zu kurz kam. Denn abgesehen von den unschätzbaren Hilfen, die der Wissenschaftler dem Künstler für die praktische Arbeit bieten konnte, hat er mit der gleichen Hingabe auch auf seinem Lehrstuhl gewirkt. Er hat nicht nur das Collegium musicum gegründet, sondern auch das musikwissenschaftliche Institut der Universität, das 1921 seine bescheidenen Anfänge im — ehemaligen Karzerlokal des Kollegiengebäudes nahm und jetzt mit reichen Beständen an Lehr- und Übungsmaterial bereits zwei große Lehrsäle besetzt hält. Er hat sich daneben auch der wissenschaftlichen Arbeit zu erhalten verstanden. So stehen von ihm — hoffentlich in Bälde — zu erwarten der große wissenschaftliche thematische Reger-Katalog, seine Erinnerungen an Max Reger, die kritischen Gesamtausgaben der Sinfonien Johann Christian Bachs und der Werke Nikolaus Bruhns (von denen das bevorstehende Bachfest Proben bringen wird) u. a. Und nicht zuletzt wäre hier seiner eigentlichen Lehrtätigkeit zu gedenken, die sich in einem großen Schülerkreise segensreich auswirkt und einen immer reicheren Ertrag an wissenschaftlichen Ergebnissen hervorbringt. Doch all dies soll nur gestreift sein, um dem bequemen Einwand zu begegnen, es handle sich beim Aufbau des Kieler Musiklebens um das Produkt einer glücklichen Konstellation, die dem leitenden Manne eine Überdosis müßiger Stunden gewährt. Soweit Persönliches in den Vordergrund gestellt werden mußte, geschah es überhaupt nur zu dem Zweck, daß man erkenne, wie entscheidend die fachgemäße Wahl der Persönlichkeit ist, wenn die Gleichung zwischen der Subventionspolitik und der Kulturpolitik der Städte auf musikalischem Gebiete zur richtigen Auflösung gebracht werden soll. Es sollte deutlich werden, daß bei richtiger Führung das städtische Musikleben Werte erbringen kann, die mit ein paar Hunderttausend Mark im Jahre nicht zu teuer erkaufte sind. Zieht man überall, wo es nötig ist, die naheliegende Nutzanwendung aus diesem Beispiel, so wird die schleichende Krisis ihre Schrecken verlieren, ehe sie zu den katastrophalen Folgerungen geführt hat, die heute nach Lage der Dinge befürchtet werden müssen.

\* \* \*

#### Anmerkung der Schriftleitung:

Die vorstehenden Ausführungen lagen der Schriftleitung der „ZfM.“ schon eine geraume Weile vor, als die Nachricht eintraf, daß der Magistrat der Stadt Kiel die Kündigung des Städtischen Orchesters zum 1. Juli 1931 verfügt habe. Diese überraschende Maßnahme beleuchtet das Gefagte in mehrfacher Hinsicht. Einmal ist sie deutlicher Ausdruck der Krisenstimmung, die in den städtischen Verwaltungen Platz gegriffen hat, andermal kennzeichnet sie die Schwierigkeiten, denen sich der Kieler Generalmusikdirektor nach wie vor gegenübergestellt sieht. Wie sich die Dinge entwickeln werden, ist zunächst noch nicht abzusehen. Die durch inoffizielle Äußerungen gestützte Annahme, daß die Kündigung des Orchesters nur Präventivcharakter und keineswegs das Gewicht eines endgültigen Beschlusses habe, gewinnt an Wahrscheinlichkeit, wenn man sich vergegenwärtigt, daß die Stadt Kiel Sitz der einzigen Opernbühne in ganz Schleswig-Holstein und Träger des vorstehend geschilderten vorbildlichen Musiklebens ist. Es wäre schlechterdings unbegreiflich, wenn diese kulturellen Besitztümer durch eine übereilte Maßnahme leichten Herzens verschleudert würden. So ernst die Finanzlage der Stadt sein mag, so wenig kann darin ein ausreichender Grund gesehen werden, die elementarsten kulturellen Verpflichtungen abzustößen, zumal wenn ein Werk wie das Fritz Steins auf dem Spiele steht, dessen Werte nicht nur in rein örtlicher Hinsicht unerfetzlich erscheinen müssen. Es muß erwartet werden, daß vorher alle bestehenden Möglichkeiten erschöpft werden, namentlich auch jene, die in der Beteiligung des Landes Schleswig-Holstein an der Subventionierung des Orchesters bestehen.

Aufgabe der Stadt sollte es sein, gangbare Wege ausfindig zu machen, ehe sie zum letzten radikalen Mittel greift. Im Interesse der gesamten deutschen Musikkultur, der mit solchen katastrophalen Symptomen nicht gedient ist, hoffen wir auf eine Revision des Kieler Beschlusses im günstigen Sinne.


## J. S. Bach: „Aus tiefer Noth schrei' ich zu dir“.

Pro Organo pleno (Manuale e Pedale doppio).

(Phrygisch. cc. 55 Takte) Peters VI. Nr. 13.

Von K. H. David, Zürich.

Mit einer Musikbeilage.

Gegen Schluß des gewaltigen fugierten Chorals „Aus tiefer Noth schrei' ich zu dir“ tritt „der Freudenrhythmus  auf und setzt sich zuletzt sieghaft durch. Der Text gibt scheinbar keinen Anlaß dazu. Da aber Bach in diesem Choral das lutherische Dogma von der Buße darstellen will, nach dem jede wahre Buße an und für sich zur freudigen Erlösungsgewißheit führt, hat das Freudenmotiv, das gegen diese düstere Musik ankämpft und sich zuletzt durchsetzt, einen tiefen Sinn. Es vertritt denselben Gedanken, dem auch die herrliche Dur-Kadenz dient.“

So sagt Albert Schweitzer in seinem Werk „J. S. Bach“ (XII. Die musikalische Sprache der Choräle). So feinsinnig dies beobachtet ist, so beweist die Bemerkung doch, daß Schweitzer den Text des Chorales nicht genügend berücksichtigt hat. Wirklich gibt der erste Vers des Chorales gar keinen Anlaß zum Auftreten des Freudenrhythmus, um so mehr aber die folgenden, besonders die beiden letzten. Die Lutherische Dichtung ist weiter nichts als eine Umschreibung des 130. Psalms, und an diesen hat sich Bach hauptsächlich gehalten. In einem symphonischen Tongedicht von gedrängtester Kürze schildert er alle Phasen eines aus tiefster Zerknirschung zur freudigen Erlösungsgewißheit sich durchringenden Gemütes, so wie es der Psalmist in Worten ausdrückt, wenn er beginnt „aus der Tiefe rufe ich, Herr, zu dir“ und zuversichtlich schließt „und Er wird Israel erlösen aus allen seinen Sünden“.

Durch Nacht zum Licht! so könnte man mit beinahe banalen Worten jenen einzigen Steigerungsgedanken bezeichnen, der nicht nur im kirchlich-gläubigen, sondern auch im allgemein menschlichen Sinne den Inhalt (f. v. v.) so vieler gewaltiger Tonschöpfungen aller Zeiten und Meister bildet.

Bach gestaltet diese Steigerung hier in einer Weise, die der modernen symphonisch-dramatischen Peripetie nahesteht. Vom Freudenrhythmus in diesem Choral ist der Schritt nicht mehr weit zum Erlösungsmotiv bei „et expecto“ in der h-moll-Messe und von dort führt der Weg zur V. Symphonie eines Beethoven. Weiter soll damit nichts anderes gesagt sein, als das: daß die Großen, denen es gegeben ist, Ewigkeitgedanken künstlerisch darzustellen, sich zu allen Zeiten geistig irgendwie nahestehten, oder sich berühren.

In der melodischen Linie des Chorals „Aus tiefer Noth“ ist bereits eine gewisse Steigerung enthalten. Um dies zu erkennen, müssen wir uns mit rein homophonen<sup>1</sup> Ohren in die Biegungen dieser Melodie innigst versenken. Anfangs ist es entschieden Nacht: die hohle, auf und ab steigende Quint mit den daraanschließenden Halbtonschritten geben der Melodie etwas Gepreßtes. Der zweite Abschnitt mit seinem echt phrygischen Halbton-Schlußschritt *f—e* — für unsere modernen Ohren ein stark betontes „Moll“ — klingt völlig zerknirscht. Der dritte Abschnitt mit seiner aeolischen (a-moll-ähnlichen) Kadenz *b—a* bereits merklich milder. Geradezu tröstlich und freundlich erscheint jedoch die mixolydische Kadenz der vierten Zeile,

<sup>1</sup> Das Schlagwort „linear“ wollte sich zur Zeit der Abfassung dieses Aufsatzes (1916) noch nicht einstellen. (Der Verf.)

mit den an unser G-dur erinnernden Schlußtönen *b—a—g*. Hier will ich schon bemerken, daß Bach sich streng an die Kirchentöne hält und unter möglichster Vermeidung des „*fis*“ harmonisiert. Er läßt es nur andeutungsweise durchschimmern und erreicht gerade dadurch die tiefste Wirkung. Auch im imitatorischen Vorspiel zu dieser Zeile verwendet er mixolydischen Charakter, z. B. C-dur mit *b* im 34. Takt. Von großer Fülle ist die mächtige Hebung zu Anfang der letzten Zeile; sie sinkt allerdings wieder zurück zum zerknirschten phrygischen Schluß. Aber der Schlußton *e* ist nach dem vorangegangenen wieder neu und überdies für unsere modernen Ohren unzertrennlich mit der Illusion des Dur-Akkordes verknüpft (*d-moll—E-dur*), was Bach Anlaß gibt zum unerhört steigenden Orgelpunkt.

Bach hat sich vollgefogen mit den Stimmungselementen dieser Melodieschritte, die immer noch herrlich, wie am ersten Tag, sind. Wie nützt er die hohle Quint des Anfangs aus! Wie mild und lieblich bewegt erscheint dagegen die mixolydische Partie!

Sein Werk zerfällt zunächst in zwei Hauptteile. Der erste schließt die beiden ersten Choralzeilen in sich, mit dem Abschluß auf *e*, die zwanglos wiederholt werden können. Der zweite aus den übrigen Choralzeilen. Durch die Wiederholung erhält der erste, düstere Teil ein gewisses Schwergewicht, von dem sich dann der zweite um so wirkungsvoller abhebt und entwickelt. Auch hat Bach natürlich nicht verfäumd, die ersten beiden Choralzeilen knapper zu behandeln, während die folgenden sich immer mehr aufhellen und schließlich majestätisch verbreitern. Das wäre der Verlauf in großen Zügen. Doch zur innern Struktur, zur feinen Verästelung!

Hierin verfährt Bach völlig konsequent und behandelt jede Choralzeile für sich nach einem bestimmten Schema. Die sechs Stimmen gruppiert er derart, daß die Übersichtlichkeit im höchsten Maße gewahrt erscheint. Er musiziert zunächst bloß mit vieren (2. und 1. Tenor, Sopran, Alt in der Reihenfolge des Anfangs), die nacheinander in fugierter Art mit der verkürzten Choralzeile einsetzen. Erst nachdem das Ohr, mit dem musikalischen Gedanken vertraut, einen Wegweiser durch die Polyphonie gefunden hat, mutet uns Bach eine fünfte Stimme zu, einen tiefen Baß (Kontra-). Doch soll dies ganze Stimmgeflecht nur dazu dienen, die musikalischen Grundquadern sinngemäß zu umranken und den Einsatz der gewaltigen sechsten Stimme vorzubereiten, die, ein höherer Baß, in ausgehaltenen Tönen die Choralnoten wie aus ehernem Munde spricht. Wahrlich, ein überwältigendes Bild musikalischer Kunst und Phantasie! Die übrigen Stimmen beugen sich denn auch vor dieser sechsten, was Bach dadurch andeutet, daß er zur Choralnote die Verkürzung engführt. Es sieht aus, als ob sich die „kleine Stimme“ vor der „großen“ demutsvoll verschränkt und zu Boden wirft.

Das erste Mal:



Das zweite Mal ist die Nacht noch tiefer hinabgesunken, was schon durch die unheimliche Chromatik im 16. Takt und die fürchterlichen Dissonanzen (man beachte die beiden Bässe!) im 20. Takt angedeutet wird, und nicht minder durch die zerknirschte Chromatik der Engführung:





Beim dritten Mal lockert sich das Schema bereits in der Weise, daß zur verkürzten Choralzeile noch ein synkopierter Kontrapunkt hinzutritt, der ebenfalls eingeführt wird:



Das vierte Mal ergeht sich der Kontrapunkt gar in heiter-eckigen Sprüngen und verdrängt die verkürzte Choralzeile völlig von der Engführung, d. h. er bestreitet sie allein:



Wie auf eigene Faust musiziert dabei die eine Kontrapunktstimme weiter und untermischt ihren Verlauf mit fröhlich bewegten Achteln: den Freudenrhythmus kann man hier geradezu keimweise entstehen sehen, und diese Stelle ist ein Beweis für die eiserne Konsequenz des Bach'schen Denkens, das scheinbar Nebensächliches plötzlich festhält und durch zielbewußte Verwendung zu höchster Bedeutung emporsteigert.

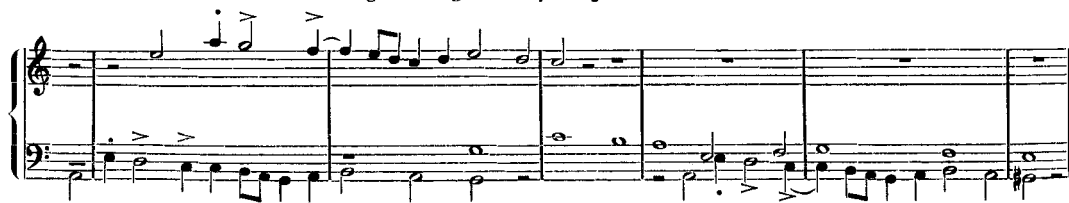
Übermütig synkopiert erscheint die rhythmische Umgestaltung der letzten Choralzeile. Auch sie enthält den Freudenrhythmus als Achtel-Durchgangsnoten. Doch seine eigenste Gestalt erhält das Freudenmotiv erst in der Linie des Kontrapunkts, wo die Achtel und Viertel endgültig zur bedeutungsvollen Kette vereinigt sind:

Rhythm. Umgestaltung der Choralzeile



Kp. Freudenmotiv


Der Freudenrhythmus schweigt von hier ab keinen Augenblick mehr. Rhythmisch ungewöhnlich markant ist die kühne Engführung der Synkope in den Außenstimmen:



Mächtig und kraftvoll setzt der Choralton auf dem  $\frac{3}{4}$ -Akkord von C-dur ein, dazu das Freudenmotiv in Terzen im folgenden Takt! Von einem Zurück-, „sinken“ in den phrygischen Schluß ist hier nicht mehr die Rede. Schon allein die Stimmverfchränkung der beiden Baßstimmen, d. h. die Engführung der Choralzeile mit ihrer rhythmischen Verkürzung, bedeutet

einen Triumph, der mächtig zum E-dur-Orgelpunkt hindrängt. Und in die Schlußakte ist nun nichts anderes mehr als der Freudenrhythmus eingemeißelt, in auf- und niederwärts und Gegenbewegung, bis er zuletzt seinen kräftigsten Ruf erschallen läßt:



Selbstredend ist die Orgel derjenige Tonkörper, der die ganze harmonische und dynamische Gewalt dieses Stückes am eindrucksvollsten offenbaren kann. Jedoch darf nicht verschwiegen werden, daß auf der Orgel die rhythmische Deklamation der unerhört selbstherrlich geführten Stimmen niemals völlig zum Ausdruck kommt. Aus diesem Grunde wäre es interessant, das Stück für Streicher und Bläser umzuschreiben.<sup>2</sup> Die ersten vier Stimmen werden zwanglos unter Violinen, Bratschen und Violoncelli verteilt. Die fünfte Stimme ergreifen die Kontrabässe. Der mangelnde 8-Fußton wird dadurch erreicht, daß einige der Kontrabässe eine Oktave höher spielen (ausgenommen die Töne, die über  geraten). Der so gewonnene 8-Fußton wird

außerdem durch zwei Fagotte verstärkt. Den Choral übernehmen die Singstimmen, d. h. Chorbässe, verstärkt bzw. getragen durch zwei Posaunen. Um den letzten drei Takten mehr Glanz zu verleihen, können je die Hälfte der beiden Violinpartien die obere Oktave ergreifen. Die Singstimmen und Posaunen tragen möglichst gleichmäßig stark und starr vor, die übrigen Stimmen mit lebendiger, eindrucksvoller Akzentuierung. Auf diese Weise gewinnt das Stück sehr an sprechender Deutlichkeit der Polyphonie, wodurch der Ausfall an harmonischer Kraft und Fülle für einmal wohl wettgemacht werden kann. Jedenfalls zeigen derartige Versuche stets einen Weg, um in die unergründliche Geisteswelt Bachscher Stücke völlig einzudringen.

## Bach als vokaler Melodiker.

Eine Betrachtung in knappster Form.

Von Alfred Heuß, Galschwitz b. Leipzig.

In nichts zeigt sich der Unterschied zwischen der heutigen und der Bachschen Kunstauffassung sowie Kompositionspraxis deutlicher, als wenn sie in ihrer Melodik, und was nun eben mit ihr zusammenhängt, verglichen werden. Auf allen anderen Gebieten der Komposition ist der Unterschied geringer, selbst nach der Zeit versuchten Umsturzes. Von der heutigen Harmonik, soweit sie nun eben wieder tonal ist, und der jetzigen und gerade auch linearen Kontrapunktik führen, wenn auch gelegentlich etwas versteckt, Wege zu Bach, in melodischer Beziehung aber öffnet sich geradezu eine Kluft, die ja gelegentlich einmal überflogen wird, nichtsdestoweniger sich um so deutlicher auftut, je genauer man das Gegenüber ins Auge faßt. Hierüber sich einigermaßen klar zu werden, sei der Zweck dieser Zeilen.

Bachs Kunst ist in ihren Elementen eine rein melodische, derart rein melodisch sogar, wie sie von keinem späteren Meister wieder zur Anwendung gelangt ist. Dieses Wort wird zunächst nicht nur angesichts von Bachs polyphoner und harmonischer Meisterhaftigkeit Verwunderung erregen, sondern gerade auch im Hinblick auf die Kunst vor allem der Wiener Klassiker, die ja gerade in ihrer Melodik das ausgeprägteste Melodiezeitalter, nämlich das eigentliche 18. Jahrhundert, aufgenommen hatten und also schon aus Gründen musikalischer Entwicklung manches vor Bach vorausgehabt haben müssen. In gewissem Sinne ist dies auch unbedingt der Fall. Ihre hinreißend schöne Melodik, eine Folge vor allem der italienischen Einwirkung, gibt ihr in der Welt vor der Bachschen einen Vorzug, der von niemand bestritten werden kann; an echtem Charakter in der Melodik haben es zudem Haydn, Mozart oder Beethoven zum mindesten in

<sup>2</sup> Siehe Notenbeilage.

ihren Hauptwerken nie fehlen lassen. Wir sehen wohl, daß wir uns mit dem Begriff „Melodik“ schon etwas tiefer einlassen müssen, wenn wir den oben aufgestellten Satz bewahrheitet finden wollen.

Was heißt rein gefangsmelodisch? Wir drücken es kurz so aus, daß es für den reinen Melodiker sozusagen nichts gibt, das er sich nicht getraute, in allem Wesentlichen auf rein melodischem Wege zum Ausdruck zu bringen, er mithin auch dort melodisch vorzugehen vermag, wo ein anderer entweder überhaupt nicht daran denkt, daß man es tun könne, oder aber andere Mittel heranzieht. Es käme also beim rein melodischen Prinzip darauf an, möglichst schon in die Melodik die ganze Welt des Ausdrückbaren zu bannen und erst auf dieser Grundlage die andern Mittel zur Vervollständigung heranzuziehen. Das nun trifft in einer Weise bei Bach zu, für die man in dieser Ausdehnung kein zweites Beispiel findet. Auf Grund seiner geistigen und melodischen Urkraft schreckt Bach eigentlich vor gar nichts zurück, und sein stolzes Renaissance-Wort: „Es muß alles zu machen möglich sein“, hat ganz besonders auch für sein vokales Melodieprinzip vollste Geltung. Wobei — das sei ohne weiteres gesagt — Bach gelegentlich so weit geht, daß man von einer melodischen Übertreibung, von barocken Elementen in seiner Anwendung und Ausnützung dieses Prinzips reden darf, was aber schließlich nur zeigt, wie gewaltig es in ihm wirkte.

Die neuere Bach-Ästhetik hat, ohne es zu wollen, etwas einseitig denjenigen Bach auf melodischem Gebiet in den Vordergrund gestellt, bei dem die Kühnheit seines Melodieprinzips schon äußerlich in die Augen fällt. Wer lediglich die Melodiebeispiele bei Schweitzer, Pirro und besonders bei Wolfrum durchsieht, steht vor einem Arsenal an eigenartigsten Melodiebildungen, und auch der beste Kenner eines andern großen Meisters wird darauf verzichten, auch nur halbwegs so umfassende Beispielsammlungen anlegen zu können. Es ergäbe sich also gewissermaßen auch auf statistischem Wege, daß Bach auf unerm Gebiet einzig dasteht. Tatsächlich dürfte es kaum ein irgendwie bedeutungsvolles Wort geben, das Bach nicht zu fassen vermocht hätte, und zwar eben zunächst auf melodischem Wege. Schon hier gibt es des Staunens kein Ende, des Staunens zunächst einmal über die Phantasiekraft, jedes dieser Worte „sehen“ zu können, dann aber über die Geisteskraft, mit der es zugleich gegeben wird, welchen Kräften eine immer wieder elementare, melodische Kraft entspricht. Vieles erscheint dabei auf den ersten Blick selbstverständlich, so wenn Bach z. B. die Rezitativ-Worte: „auf Erden, Luft und Meer“ (Kantate: Sei Lob und Ehr) so gibt, daß das erste Wort Mittellage, das zweite hohe und das dritte tiefe Lage hat:



Sehen wir aber näher zu, so geht die Unterscheidung bedeutend weiter. Da wird „und die auf Erden“ mit bestimmten, bewußten Quintenschritten gegeben, sodaß man ohne weiteres den Menschen, der als einzig bewußtes Wesen im Weltall steht, vor sich stehen hat. „Luft“ wird so hoch intoniert, daß man das Wort mit gehauchter Kopfstimme einzig richtig wiedergibt, und, auf einem einzigen Ton gebracht, schwebt es wie der Odem Gottes. Die Worte „und Meer“ erhalten, im Gegensatz zu dem ersten, diatonische Fassung und wirken schon rein melodisch, also ohne die Moll-Harmonie, geradezu geheimnisvoll. Man kann an diesen paar Rezitativnoten erkennen, wie Bach jedes einzelne Wort durchgeistigt.

Das Staunen wächst aber, wenn man weiter geht und gewahrt, was Bach innerhalb einer geschlossenen Melodie zum Ausdruck zu bringen vermag, Dinge, die darzustellen ein heutiger Komponist vor allem gar nicht auf den Gedanken käme. Besonders hier ist auch der Punkt, wo die vergleichende Kritik einzusetzen hätte. Ein ohne weiteres zugängliches Beispiel mag zeigen, worum es sich handelt. Der Satz: „Buß und Reu knirscht das Sündenherzentzwei“, (die erste Alt-Arie in der Matthäuspassion) wäre auch für einen modernen Tonsetzer kein Problem, es käme auch ihm darauf an, die scharfen Gefühle von Buße und Reue

irgendwie zum Ausdruck zu bringen. Daß er dabei vor allem die Mittel der Harmonik ins Treffen führte und man sicher sein könnte, die Gefangstimme, so man sie auf sich allein stellte, wäre nicht imstande, die betreffenden Gefühle überhaupt und zweitens in einer musikalisch vollendeten Melodie auszudrücken, würde jeder Kenner heutiger Gefangsmelodik ohne weiteres bestätigen. Stände man aber einer fähigen modernen Fassung gegenüber, so dürfte man immerhin sicher sein, daß sie an knirschenden Dissonanzen nichts zu wünschen übrig ließe und die Worte nach dieser Seite sicherlich zum Ausdruck kämen. Ein Bach würde diesem Dissonanzenbad, vorausgesetzt, daß es fäuberlich zubereitet wäre, vielleicht sogar ganz wohlgefällig gegenüberstehen, nachdem vom modernen Komponisten der melodische Abzug ohne weiteres zugestanden worden wäre. Nun aber erhöhe Bach plötzlich sein magisches Perückenhaupt und sagte: „Ganz nett, an knirschenden Dissonanzen ist wirklich kein Mangel, aber gerade, worauf es mir ebenfalls ankam, scheint es mir, und zwar vollständig, zu fehlen.“ Der moderne Komponist bekäme einen roten Kopf und sagte: „Wie, was! Ich denke, über den Sinn der simplen Worte läßt sich wirklich nicht streiten, und wollen Sie noch etwas Zerknirschteres haben, so läßt sich damit schließlich dienen.“ Und Bach sehr ruhig: „Nun zeigen Sie mir einmal, wo Sie gerade das zerknirschte Herz haben, jenes Herz nämlich, das durch Buße und Reue zerknirscht, d. h. zerrieben worden ist und nun schwach und hilflos, aber geläutert, gewissermaßen am Boden liegt. Sehen Sie, da unten das tiefe Cis, das weder ein Knaben- noch ein Frauenalt mit starker Stimme singen kann, da unten liegt es:



Freilich, wenn Sie das „entzwei“ noch nie in Ihrem Herzen selbst empfunden haben, so spreche ich zu tauben Ohren. Aber das ist es nicht allein! Sie müssen mir auch das Allmähliche des Prozesses zeigen, der, wie Sie als Mann eines so aufgeklärten naturwissenschaftlichen und philosophischen Zeitalters viel besser wissen als ich wenig gebildeter Kantor, auf Ursache und Wirkung beruht, in dem die Ursache, nämlich ‚Buß und Reu‘, die Wirkung, die Zerknirschung herbeiführt. In zwei Jahrhunderten ‚fortschreitender Entwicklung‘ wird man sich über derart einfache Dinge wohl denkbar klar geworden sein, und die Mittel der Tonkunst sind ja so überaus großartig in die Höhe, Tiefe und Breite gewachsen, daß Derartiges zum Ausdruck zu bringen, wie es dieser Text, wenigstens von mir, verlangte, heute eine Kleinigkeit fein wird. Zeigen Sie mir dies alles, wie ich Ihnen dies ebenfalls in aller Gründlichkeit zeigen könnte; denn ich verstehe mich vielleicht auf die modernen Mittel nicht so ganz.“ Und das verlegene Gesicht des modernen Komponisten, unter dem man sich jeden heutigen Komponisten vorstellen darf, ansehend, führe er ruhig fort: „Und sehen Sie, all das, was ich Ihnen sagte, wird lediglich mit der Gefangstimme gemacht. Und wenn Sie mir zugeben, daß ich mich auch einigermaßen auf die Mittel der Harmonik und Kontrapunktik verstehe, die aber weiter nichts als zu dienen haben, so glauben Sie mir auch Folgendes:

Der Kern der Tonkunst ist die Melodie, sie allein ist es, die sich sogar auf sich allein zu stellen vermöchte. Sie ist das Tiefste und Geheimnisvollste, das Geistigste und doch auch wieder das der ganzen Welt sich am klarsten Offenbarende. Ohne sie wäre all mein übriges Können tot, sie gibt mir nicht allein die Kraft, dieses anzuwenden, sondern auch das fittliche Recht. In der Melodie bin ich ein Diener Gottes, in den anderen Mitteln ein solcher der Kunst. Den Ton, die Urmelodie, haben wir von Gott, die anderen Mittel haben sich die Menschen, in göttlichem Drange von der Melodie geführt, erworben. Sie war der göttliche Pfadfinder für Polyphonie wie für Harmonie. Mit der Melodie alles durchdringen zu suchen, was uns Menschen zu erkennen gegeben ist, heißt für uns Musiker göttliches Gebot. Sie ist's, die uns stark macht, geistig stark, weil sie uns zwingt, das Tiefste im Einfachen und das Einfachste im Tiefen zu sehen. In göttlicher Klarheit steht sie vor uns, tau-

sendfach und immer wieder neu sind die Triebe, die Fäden, die von ihr ausgehen. Der wahrhaften Entwicklung gibt es kein Ende, wenn die Melodie, die vom Geiste Gottes erleuchtete und erwärmte, stark ist. Verkümmert sie aber oder ist sie nicht geistiger, göttlicher Natur, dann werden die anderen Mittel, so herrlich sie im Dienste der Melodie sind, zu Schmarotzern, die immer mehr das Mark unserer göttlichen Kunst auffaugen. Darum, ihr Künstler, besinnt euch auf jene Melodie die vom Geiste und nicht von der Materie ist, sie wird euch mit aller erforderlichen Klarheit sagen, ob ihr noch auf dem rechten Wege seid. Vermögt ihr mit der reinen Melodie nicht mehr die Welt zu durchdringen, dann ist eure Kunst ein tönend Erz, dessen Klang niemals jene Sphären erreichen wird, von denen unsere göttliche Kunst ihren Ursprung nahm. Und klingt sie dort nicht an, so wird sie auch das nicht im Menschen zum Klingen bringen, was göttlich in ihm ist. Und dann ist sie des Teufels, unreinen Geistes, wächst sich zum Fluche statt zum Segen aus. Darum nochmals: Mit der Melodie des Geistes durchdringt die Welt, dann habt ihr am Weltall teil.

## Bachs „Kunst der Fuge“ für Tasteninstrumente.

Von Fritz Müller, Chemnitz.

Johann Sebastian Bachs letztes — und wohl sein tiefgründigstes — Werk ist „Die Kunst der Fuge“. Die Nachwelt wußte mit dieser Tondichtung, die der Meister unvollendet hinterließ, nicht viel anzufangen. Man hielt sie für eine Sammlung von Lehrbeispielen. Mehr als 13/4 Jahrhunderte<sup>1</sup> mußten vergehen, bis die „Kunst der Fuge“ ihre Uraufführung erlebte.

Bahnbrechend wirkte hier Wolfgang Graefer. Er ordnete nicht nur den zweiten Teil des Werks, den der Drucker nicht im Sinne Bachs der Nachwelt überliefert hatte, besser an, sondern trat auch dafür ein, die „Kunst der Fuge“ aufzuführen. Nach seiner Einrichtung erfolgte die denkwürdige Wiedergabe am 26. Juni 1927 in der Leipziger Thomaskirche unter Straubes Leitung. Mehr als 25 Aufführungen folgten in kurzer Zeit.

Im vorigen Jahre bekam man die „Kunst der Fuge“ auch nach der Bearbeitung von Hans David zu hören, der die einzelnen Nummern ganz anders anordnet und sogar die Fugen des ersten Teils umstellt, dessen Druck Bach noch überwacht hat. Außerdem aber instrumentiert David das Werk anders als Graefer. Das ist begreiflich, da Bach — von wenigen Ausnahmen abgesehen — keine Angabe hinterlassen hat, wie die einzelnen Nummern in Töne umgesetzt werden sollen. Während Graefer in jedem der beiden Teile die Ausdrucksmittel bis zum vollen Orchester für die letzte Nummer steigert, verwendet David für alle Fugen in der Hauptsache den gleichen Klangkörper.

Einen von Graefer und von David abweichenden Standpunkt vertritt Heinrich Rietisch<sup>2</sup>. Er meint, Bach habe das Ganze „für den Vortrag auf einem Klavierinstrument (beziehungsweise auf zweien) bestimmt“.

Nun hat zwar Joh. Seb. Bach das Werk partiturmäßig drucken lassen. Das muß aber nicht in der Absicht geschehen sein, daß jede Stimme von einem besonderen Blas- oder Streichinstrument gespielt werden soll. Auch darf man nicht daraus folgern, der Meister habe absolute Musik geschrieben. Wenn man nämlich die einzelnen Fugen aus der Partitur spielt oder die Stimmen auf zwei Systeme zusammenzieht, so findet man, daß Bach nie unklaviermäßig geschrieben hat. Leicht ist solcher Klavierfatz natürlich nicht. Wer aber das „Wohltemperierte Klavier“ durchgearbeitet und z. B. die fünfstimmige Fuge des ersten Teils in cis-moll bezwungen hat, der wird auch mit der „Kunst der Fuge“ fertig.

<sup>1</sup> Daß Zelter im Jahre 1813 einige Nummern aus der Kunst der Fuge instrumentiert und sie vom Orchester seiner Singakademie hatte üben lassen, kann nicht gut als Uraufführung des ganzen Werkes bezeichnet werden.

<sup>2</sup> Vgl. Bachjahrbuch 1926.



Johann Sebastian Bach

Marmorbüste von Prof. Dr. h. c. Georg Kolbe  
im Besitz der Stadt Leipzig



Wilhelm Mauke †

Geboren am 25. Februar 1867, gestorben am 24. August 1930

Klarer treten die Feinheiten der Stimmführung hervor, wenn man verschiedene Fugen auf der Orgel spielt.

Einen dritten Weg hat Bach selbst gewiesen, indem er die dreistimmige Spiegelfuge für zwei Tasteninstrumente bearbeitete. Damit nun auch die linke Hand des zweiten Spielers beschäftigt wird, enthält diese Bearbeitung noch eine vierte Stimme, die sich in der ursprünglichen Fuge nicht findet.

Die Frage, warum Bach die wesentlich schwerere vierstimmige Spiegelfuge nicht ebenfalls für zwei Klavierinstrumente ausgesetzt hat, beantwortet Rietich so: „Bei der vierstimmigen Spiegelfuge ... lag keine Notwendigkeit zu besonderer Bearbeitung vor; Sopran und Baß, Alt und Tenor ergeben je eine Klavierstimme.“

Diese Antwort halte ich für richtig, vermisse aber die Untersuchung, ob noch mehr Nummern sich besser auf zwei Tasteninstrumenten vortragen lassen. Am meisten schneiden und kreuzen sich wohl die Stimmen in den drei Gegenfugen. Die erste bringt das — rhythmisch und melodisch äußerst geschickt veränderte — Thema abwechselnd in der Grundform und in deren Spiegelbild. Die Einfätze überstürzen sich auch. So folgt in Takt 41 dem Tenor, der das Thema spiegelt, der Alt mit der ursprünglichen Gestalt im Abstand von nur einem halben Takte. Am Schluß, der plötzlich sechsstimmig wird, erklingen beide Formen sogar zu gleicher Zeit. — Die nächste Fuge arbeitet nicht bloß gleichfalls mit viel Engführungen, sondern bringt beide Formen des Themas bald mit Halben als Zählzeiten, bald in Vierteln. Und — als habe dieses verteuft schwierige Kunststück seine Kräfte nicht voll angespannt — läßt Bach noch eine Fuge folgen, in der die Notenwerte nicht bloß verkleinert, sondern auch noch vergrößert, also beide Formen bald in Halben, bald in Vierteln, bald in Ganzen auftreten läßt.

Wenn der Bachspieler diese drei Fugen auch auf dem Klavier oder auf der Orgel ausführen kann, so eignen sie sich doch ausgezeichnet zur Wiedergabe auf zwei Tasteninstrumenten. So haben wir also — jede Spiegelfuge zählt, da sie zweimal zu spielen ist, doppelt — im ganzen sieben Nummern für zwei Klaviere, während Graefer wie David nur zwei vorsehen. Wird etwa ein Drittel des Werks in dieser Weise wiedergegeben, dann verlohnt es sich erst, zwei Kieflügel heranzuschaffen. Den Luxus, ein zweites Cembalo lediglich der dreistimmigen Spiegelfuge halber zu verwenden, konnte man sich bisher nur leisten, wenn die „Kunst der Fuge“ z. B. im Rahmen eines Bachfestes aufgeführt wurde, auf dessen Vortragsfolge noch andere Werke für zwei Klaviere standen.

Bei der Gelegenheit sei auch empfohlen, in Konzerten, in denen zwei Cembali konzertierend gegen das Orchestertutti auftreten, die drei Gegenfugen als Kostproben aus der „Kunst der Fuge“ zu bieten. Auch bitte ich die Organisten, in die Vortragsfolgen für Orgelkonzerte, geistliche Abendmusiken usw. einige der übrigen Fugen aufzunehmen. Manche Nummern, vor allem die zweistimmigen kanonischen Fugen, eignen sich auch zum Vortrag auf einem Cembalo. Mit den zwei Manualen und durch Registerwechsel lassen sich feine Wirkungen erzielen.

Graefer hat die ersten zwei Kanons dem Cembalo, die anderen beiden der Orgel zugewiesen. David hingegen läßt in diesen Nummern, denen man ohne weiteres ansehen muß, daß sie „für zwei Manuale“ bestimmt sind, teils die Oboe, teils die — vollständig unbachische — Klarinette mit dem Fagott Zwiesprache halten!

Es bleibt nun noch zu untersuchen, wie die vier einfachen Fugen, die zwei Doppel- und Tripelfugen, die unvollendete Quadrupelfuge und der Choral wiederzugeben sind.

In den einfachen Fugen schneiden sich die Stimmen ganz wenig; man kann sie also unbedenklich auf einem Tasteninstrument spielen. Schon als Anfangsnummer nimmt sich die erste Fuge am besten auf der Orgel aus. Auch die abgesetzten Akkorde in Takt 70—72 wirken in ihrer Wucht auf der „Königin der Instrumente“ viel mehr, als auf dem Cembalo oder als vom Streicherquartett (Graefer) vorgetragen. Ferner kann der Organist die Themen



dadurch hervorheben, daß er z. B. in Takt 9—13 die Baßstimme auf dem 1. Manual spielt, den Tenor in Takt 13—17 ins Pedal verlegt und dafür die begleitende Baßstimme mit der linken Hand spielt. Weist das Pedal kräftige Vierfußregister auf, so läßt sich sogar das in Takt 23 beginnende Thema des Alts auf dem Pedal spielen. — Der Symmetrie halber muß auch die letzte der vier einfachen Fugen auf der Orgel vorgetragen werden, wobei man u. a. den „kuckucksruf“-ähnlichen Terzenschritt sorgfältig herausarbeiten kann. — Werden die zweite und dritte Fuge auf dem Cembalo dargeboten, so wirkt vor allem der punktierte Rhythmus der zweiten Fuge fein. Beide Fugen können aber auch auf der Orgel gespielt werden, was wieder den Vorteil hat, daß verschiedene Themeneinfätze besser herausgearbeitet werden können.

Die erste Tripelfuge ist dreistimmig und für „zwei Manuale und Pedal“, also für die Orgel, wie geschaffen. Da sich die Stimmen kühn kreuzen, empfehle ich streng triomfantes Spiel. Ist auch das dritte Manual mit kräftigen Stimmen ausgestattet, so braucht man nicht viel umzuregistrieren. Eine neue Klangfarbe braucht, wer stilgetreu spielen will, erst beim Beginn des zweiten Themas (Takt 39, letztes Viertel) eintreten zu lassen. Beim dritten Thema, das durch die Pause auf dem schweren Taktteil äußerst wirkungsvoll ist, nehmen sich Zungenstimmen gut aus.

Die folgenden drei Fugen — zwei Doppelfugen und eine Tripelfuge — sind vierstimmig. Wenn sich auch nicht jede Stimme auf einer Klaviatur für sich spielen läßt, so eignen sich dennoch diese Nummern zum Vortrag auf der Orgel vorzüglich. Zwei von ihnen — vielleicht die beiden Doppelfugen — auf zwei Kielflügeln darzubieten, möchte ich nicht empfehlen. Einmal könnte die zu häufige Verwendung dieses Klangapparats ermüden; und dann liegt keine unbedingte Notwendigkeit vor. Denn trotz des kühnen Oktavensprungs, mit dem das erste Thema der ersten Doppelfuge beginnt, kreuzen sich die Stimmen zu wenig, als daß ein Organist nicht das Stimmgewebe klarlegen könnte!

Die Schlusssuge, in der Bach vier Themen verarbeiten wollte, ist leider unvollständig. Mit ihr, für deren Vortrag nur die Orgel in Frage kommt, kann man die „Kunst der Fuge“ nicht schließen. Man kann sich — überlieferungsgemäß — des Chorals „Vor deinen Thron tret' ich hiermit“ bedienen, den der Meister kurz vor seinem Tod dem Schwiegersohn Altnickol in die Feder sagte. Dieser Choral verwendet zwar nicht das Thema der „Kunst der Fuge“. Aber er ist ein kontrapunktisches Meisterwerk, sodaß er sehr wohl zum Schluß ertönen kann. Leider hört man ihn oft so, daß er gar nicht zu dem Vorausgegangenen paßt. Meiner Ansicht nach ist die Stimmung durch die erste Choralzeile festgelegt; und das kleine Kunstwerk ist nicht von demütiger Zerknirschtheit durchweht, sondern aus ihm strahlt etwas Glanz vom Thron der Gottheit. Also darf der Choral nicht ganz langsam und kaum hörbar gespielt werden, sondern kräftig klingen und jene Zuversicht ausdrücken, mit der ein Bach, der auf Erden sich wacker mit allerhand Obrigkeiten herumgestritten hatte, am Ende seines Lebens bereit war, vor den Richterstuhl des Ewigen zu treten.

Wer den Choral nicht spielen will, muß auch die unvollendete Fuge weglassen. Damit das Ganze mit Orgelklang endet, wie es beginnt, empfehle ich für diesen Fall, entweder die beiden Tripelfugen an den Schluß zu verlegen, oder die zweite Doppelfuge und die zweite Tripelfuge.

Lediglich auf Tasteninstrumenten vorgetragen, würde demnach Bachs „Kunst der Fuge“ so darzubieten sein:

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| Vier einfache Fugen . . . . .                  | Orgel,                                |
|  | (oder Nr. 1 u. 4 Orgel, 2 u. 3 Cemb.) |
| drei Gegenfugen . . . . .                      | 2 Cembali,                            |
| vier Fugen mit zwei oder drei Themen . . . . . | Orgel.                                |
| vier kanonische Fugen . . . . .                | { Nr. 1 und 2 Cembalo,                |
|  | { Nr. 3 und 4 Orgel,                  |
| zwei Spiegelfugen . . . . .                    | 2 Cembali,                            |
| Quadrupelfuge und Schlußchoral . . . . .       | Orgel,                                |

Da man kein Orchester braucht, sondern nur drei — und wenn ein Cembalist auch Orgel spielen kann, gar bloß zwei — Künstler, so ist eine solche Aufführung der „Kunst der Fuge“ bedeutend billiger, und zwar auch dann noch, wenn man zwei Kielflügel leihen muß. Zwei Flügel von heute zu verwenden, möchte ich nur für den Notfall raten.

Meine Vorschläge wollen nicht die Verdienste Graefers und Davids schmälern, sondern lediglich einen dritten Weg zeigen, auf dem man des großen Meisters letztes Werk den Musikfreunden vermitteln kann. Er ist nicht beschwerlich, und ich würde mich sehr freuen, wenn sich Bachfreunde finden, die ihn gehen!

## Wilhelm Mauke †

Von Wilhelm Zentner, München.

Die schmerzliche Tragik von Künstlers Erdenwallen wird immer wieder neu. Sie findet ihre Widerspiegelung auch im Leben des Mannes, um den wir heute die Totenklage erheben: Wilhelm Maukes. Kampf ist das Losungswort dieses Daseins gewesen, dessen herbe Schwere sich schmieglamere und kompromißbereitere Naturen vielleicht hätten erleichtern können, von dessen zermürbender Fehde sich aber der Verstorbene, ein begeisterter Jünger Nietzsches, nicht auf so billige Weise loskaufen wollte. Denn Wilhelm Mauke liebte die Fehde, liebte es, sich mit dem Schwerte schirmend vor den heilig gehaltenen Hort seiner Ideale zu stellen und ohne Zögern dreinzufahren, wo er Widerstandsnester der Unkunst, Vertrocknetheit oder der Spießerbähigkeit wühlte. Es gab wenig Frieden in diesem bewegten Leben, und nicht allein den Gegnern, sich selber schlug Wilhelm Mauke oft die bittersten Wunden, denn neben dem Streiter wohnte in seiner Brust noch der in sich selbst versunkene Lyriker, der Träumer an heiligen Bronnen, die an einsamen Eilanden, entrückt jeglichem Schlachtenlärm, in die stillen Nächte rauschten. So ward dieses Künstlerdasein ebenso ausgesprochen, wie es feindliche äußere Mächte, deren Ansturm keinem Schaffenden erpart bleibt, mannhaft bestand, auch zum Kampfe mit der eigenen komplizierten Art, in der sich nur schwer die Widersprüche veröhnten.

Ursprünglich zum Studium der Medizin bestimmt, folgte der am 25. Februar 1867 zu Hamburg geborene Komponist doch bald dem stärkeren Zuge seines Herzens und warf sich der Musik in die Arme. In Basel waren Hans Huber und Löw seine Lehrer; abgeschlossen wurden Maukes Studien an der Akademie der Tonkunst in München, wohin er im Jahre 1892 übersiedelte. Der Zauber der Hsarfstadt mit ihrem regen künstlerischen Leben und dessen fortschrittlicher Richtung bannte auch diesen Norddeutschen, der hier seine Wahlheimat fand. Musikalische wie literarische Kreise erschlossen sich ihm. Mauke begeisterte sich für die junge Lyrik, auf deren gerade sich entfaltenden Panieren die Namen Liliencrons und Dehmels brannten, und setzte sich für die neue Musik, insbesondere das Schaffen von Richard Strauß, ein, ohne dabei das Alte über Bord zu werfen. Er griff zur Feder, seine starken kritisch-analytischen Fähigkeiten zu betätigen, die ihm freilich manche Widerfacher schufen. Über dem komponierenden Kritiker und kritikschreibenden Komponisten lag nicht nur in München ein gewisses Odium. Und nun gar über Mauke, in dessen temperamentvoller Art oft ein sehr subjektiver Empfindungskern zum Durchbruch kam! Wer hätte, um nur ein Beispiel zu nennen, seine mehr als einseitige Einstellung zu Brahms widerspruchslos ertragen? Nein, Wilhelm Mauke, der zuerst als Musikreferent an der „Münchner Post“ und später an der „Münchener Zeitung“ wirkte, trug eine bequeme „Objektivität“ niemals gleich einem Metermaß in der Westentasche. Ihm bedeutete seine kritische Tätigkeit etwas, um das er rang, litt und strebend sich bemühte. Auch hier herrschte Kampf: das Urteil, das Mauke schließlich formte, entstand gewissermaßen vor unseren Augen, die Für und Wider wurden in Kampfstellung gegeneinander angesetzt und oft hart um die endgültige Entscheidung gerungen. Wärme entstand in diesen Referaten nicht allein durch die jugendliche Begeisterungsglut, die sich der Verfasser als ein Schaffender gewahrt hatte, son-

dern vor allem durch Reibung, durch Rotation und innere Bewegung. Weiterfhreiten, neuen Ufern entgegen — so hieß Maukes Ziel!

Im Jahre 1919 trat der Komponist von seinem Kritikerposten, der zahlreichen Anfeindungen müde, zurück, um sich fortan ganz dem freien Schaffen zu widmen. Aber die schlimme Zeit der ersten Nachkriegs- und Inflationsjahre war nicht angetan, die Blümenträume des Künstlers zu reifen. Wohl scharte sich um ihn eine treue und überzeugte Gemeinde, die sich in einer eigenen Wilhelm Mauke-Vereinigung zusammenschloß, um das Werk ihres Meisters in der Öffentlichkeit durchzusetzen und ihm, den materielle Bedrängnis umdräute, zu der sich in den letzten Jahren ein schweres Leiden gefellte, seine Lage nach Kräften zu erleichtern. Es kamen eine Reihe von Aufführungen Maukescher Schöpfungen zustande, aber doch vielleicht nicht zahlreich genug, um seinen Namen in der breiten Öffentlichkeit bekannt zu machen.

Wohl hörte man Maukes Lieder hin und wieder in den Konzertsälen, erklang da und dort eine seiner sinfonischen Dichtungen, unter denen die stille Schöne seiner „Einsamkeit“ ihn überleben wird, allein Wilhelm Maukes tiefste Sehnsucht war jene nach dem dramatischen Lorbeer; die Liebe zum Theater wütete auch ihm gleich einem Brand im Blut, diese Liebe, die, wenn man einmal mit ihr geboren, keinen mehr losläßt und stets von neuem dazu reizt, den Stein des Sisyphus immer wieder auf die erträumten Erfolgshöhen zu wälzen. Allein — hier umzittert vielleicht die tiefste Tragik Wilhelm Maukes Geschick — der erhoffte Lorbeer ist ihm nur in kargen Raten ausbezahlt worden. Maukes Sehnen nach einem großen, durchschlagenden Erfolge hat niemals Stillung erfahren. Vielleicht weil er nicht der Mann der durchschlagenden, der in die Breite dringenden Wirkungen war. Seine kühnen kritischen Hufarenritte vermochte Mauke in seinem musikdramatischen Schaffen nicht zu wiederholen. Denn weder die reizende musikalische Komödie „Fanfreluche“, die 1912 in München herauskam, noch „Thamar“, um deren Uraufführung sich 1922 Stuttgart verdient machte, noch „Das Fest des Lebens“ (Dortmund 1926) vermochten sich die Bühne zu dauerndem Besitz zu erobern. Eine Anzahl anderer Opern ist überhaupt nicht auf die Bretter gelangt. Einzig das Mimodrama „Die letzte Maske“, das im Jahre 1917 die Karlsruher Oper unter dem um Maukes Schaffen sehr bemühten Fritz Cortolezis herausbrachte, sollte sich eines weiterhin wirkenden Erfolges erfreuen und hat den Namen des Komponisten beim deutschen Theaterpublikum bekannter gemacht. Aber es war als der einzige größere Bühnenerfolg doch zu wenig für so hochgespanntes Hoffen, das bis zum letzten Atemzuge den Kampf um die Geltung als Opernkomponist mit Leidenschaft geführt hat.

Nun schweigt dieses Hoffen, und die Zukunft wird weisen, was Wilhelm Mauke überdauern wird. Aber selbst wenn nur wenig, ja, wenn nichts von seinem kompositorischen Schaffen bliebe, der Kämpfer und Künstler Mauke, der eine Persönlichkeit prägnantester Art war und sich als solche im Leben behauptet hat, voll Narben zwar, die ihn öfters schmerzten, der Bannerchwinger seines Ideals, den erst sterbend seine Fahne deckte, er wird jedem, der ihn kannte, unvergessen bleiben!

## Richard Wagner: Ein unbekannter Brief.

Mitgeteilt von Seb. Röckl, München.

Im Januar 1868 teilte der Münchener Intendant von Perfall Richard Wagner mit, er wolle beim König die Tieferlegung des Orchesters und den Umbau der Bühne des Hoftheaters beantragen, damit diese auch szenischen Aufgaben, wie die Nibelungendramen sie stellten, gewachsen sei. „Es wäre infolge hiervon“, schreibt Wagner am 5. Februar 1868 an Hoffekretär Döfflipp „nicht unmöglich, für den Fall, daß S. M. der König dies wünschen möchte, die einzelnen Teile jenes Zyklus, etwa von Jahr zu Jahr aufeinander folgend, zur vorläufigen

Aufführung zu bringen: so könnte z. B. im nächsten Jahr mit dem ‚Rheingold‘ begonnen, im darauffolgenden mit der ‚Walküre‘ fortgefahren und das Ganze in dieser Weise sukzessive zur Darstellung gebracht werden.“

Damit stellte er Ludwig II. die Erfüllung glänzender Hoffnungen in Aussicht: „Rheingold“ und „Walküre“ waren ja schon vollendet und ihre Partituren befanden sich in seinem Besitz. Zunächst beglückte ihn sein großer Freund mit der wunderbaren Uraufführung der „Meistersinger von Nürnberg“ am 21. Juni 1868. Von ihr vertraute dieser zuversichtlich, sie werde auf seinen hohen Gönner eine so mächtige Wirkung üben, daß er die beschlossene Scheidung Cosimas von Bülow ohne Groll hinnehme. Doch der König zürnt, zürnt monatelang, bis ihn sein natürliches Empfinden und persönliches Interesse bestimmen, sich Wagner wieder zu nähern. Am 25. Februar 1869 nämlich richtet er folgende Zeilen an Bülow: „Ich ersuche Sie, lieber Herr von Bülow, unter Adresse, von Ihrer Hand geschrieben, beiliegenden Brief an den teuren Freund abzufenden, sobald als möglich. O, bieten Sie alles auf, um die Aufführung des ‚Tristan‘ für den Frühling, die des ‚Rheingold‘ für den Sommer zu ermöglichen!“ Da Wagner gegen diese Wünsche Einwände erhob, befohl der König für Ende Mai „Tristan“, für den 25. August „Rheingold“. Nach vierjähriger Unterbrechung fand am 20. Juni 1869 unter Bülows Leitung mit dem Vogelfchen Ehepaar in den Titelrollen die Darstellung des ersten Werkes statt. Nach dem Umbau der Bühne erfuhr am 22. September das Vorspiel zum „Ring des Nibelungen“ unter Wüllner im Hoftheater seine erste öffentliche Aufführung. Bereits sechs Tage später gebot Ludwig die Inszenierung der „Walküre“ in Angriff zu nehmen. Erst im Januar 1870 nahm er Gelegenheit, den Meister hievon in Kenntnis zu setzen. Und nun lief aus Triebfchen ein Brief ein, in welchem die Bedingungen enthalten waren, welche der Tondichter bezüglich der Aufführung stellen zu müssen glaubte. In der Hauptsache wurde verlangt, daß ein Allerhöchster Befehl erlassen werde, der Wagner nach München berufe und mit der nötigen Vollmacht ausrüste, um die Proben der „Walküre“ persönlich zu leiten, und daß inzwischen Intendant Perfall beurlaubt sei. Für den König war es aber unmöglich, ehe Cosima von Bülow gesetzlich geschieden und mit Wagner vermählt war, in dessen Berufung zu willigen. Jetzt bat letzterer die Aufführung noch ein Jahr hinauszuschieben, allein der König blieb unerschütterlich auf seinem Befehl stehen. Wagner mußte sich, wenn auch schwersten Herzens, seinem Willen fügen, versuchte aber noch einmal durch einen Brief an den edlen, stets hilfsbereiten Hoffsekretär Düfflipp den Widerstrebenden für einen letzten Vorschlag zu gewinnen:

„Hochgeehrtester Herr und Freund!

So muß ich denn selbst noch einmal die Feder ergreifen, um über eine Angelegenheit Klarheit zu geben, welche — wie ich ersehe — stets neuer Verwirrung ausgesetzt ist. Zwar sehe ich ein, daß jede Erklärung meines Standpunktes zu den neuerdings gewünschten Aufführungen der einzelnen Teile meines Nibelungenwerkes unnütz geworden ist, da hierüber gänzlich hinweggesehen wird und ich für meine Ansichten und Wünsche in diesem Betreff keine Beachtung mehr finde.

Um mich nun aber nicht der Widersetzlichkeit schuldig zu zeigen, wenn ich mit dem Folgenden mein ferneres Verhalten zu diesen Aufführungen im voraus bezeichne, so muß ich hierbei mich wenigstens darauf berufen, daß zwischen meinem königlichen Herrn und mir die der einstigen Aufführungen dieser besonderen Werke stets nur als unter besonderen Umständen ebenfalls zu bewerkstelligen besprochen worden sind. Was unter diesen besonderen Umständen verstanden war, habe ich heute nicht näher anzuführen und dagegen nur auf die in meinem Vorworte zu dem Gedicht „Der Ring des Nibelungen“ bezeichneten Forderungen hierfür zu verweisen, da diese den Ausgangspunkt auch für alles zwischen Seiner Majestät und meiner Wenigkeit hierüber Verhandelte abgaben. Einzig ging Seine Majestät über jene Forderungen noch darin hinaus, daß Allerhöchstdieselben statt des provisorischen Theaterbaues endlich sogleich einen massiven Kunstbau in das Auge faßten. — Ich habe nun nicht vorzuführen, wie sehr

seitdem die Gefinnungen meines erhabenen Gönners von den früheren großartigen Gedanken über die einstige Aufführung meines Werkes abgelenkt worden sind. Es blieb mir vor zwei Jahren bereits nur noch die Hoffnung, Seiner Majestät, welche mir fortwährend huldreich und fürsorglich geneigt blieb, meine Werke, wenn auch vereinzelt und ohne besondere lokale Auszeichnung mit der Zeit im königlichen Hoftheater vorzuführen. Für die Ermöglichung von immerhin durchaus ausgezeichneten und ihrem Charakter nach von den gewöhnlichen Opernvorstellungen sich gänzlich unterscheidenden Aufführungen stützte ich mich auf die Annahme dessen, was ich selbst leisten zu können mir getrauen darf, wenn ich meine besonderen Kenntnisse und Erfahrungen eine längere Zeit zur Aus- und Durchbildung des königlichen Hoftheaters zu verwenden imstande wäre. Ich war damals wirklich der Meinung, daß es nur an mir liegen werde, in diesem Sinne meinen Einfluß auf die Leitung des Hoftheaters und der ihm zugeteilten Institute zur Geltung zu bringen: daß ich mich aber hierüber getäuscht hatte und im Gegenteil erfahren mußte, daß allseitig auf nichts eifriger gedacht wurde, als nicht nur meinen Einfluß gänzlich vom Theater fern zu halten, sondern sogar mich gänzlich gegen jedes Befassen mit demselben einzunehmen, — dieses, wie es mich bewog, mich vollständig von München zurückzuziehen, hat mich allerdings zugleich in eine durchaus veränderte Stellung zu den etwa doch noch beschlossenen Aufführungen meines Nibelungenwerkes auf dem königlichen Hoftheater in München gebracht. Es hat mich traurig berührt, daß ich nach dem Grunde meiner Zurückhaltung von der Aufführung des „Rheingold“ im vorigen Jahre in keiner Weise gefragt wurde und daß man dagegen meinte, es werde ohne mich ja wohl auch gehen. Den Erfolg hiervon haben wir erlebt: ich muß mich schon glücklich schätzen, wenn nur einige Einsichtsvolle bemerkten, daß sie durch diese Aufführung von der Sache selbst gar keinen Begriff bekommen haben. Die andere Frage aus den entstandenen Konflikten war aber, daß mein Werk wie vorzüglich auch meine Person in den Kot getreten wurde und daß die Anstifter jeder gegen mich ausgegangenen Niederträchtigkeit beschützt und in ihren Stellungen oftensübel befestigt wurden<sup>1</sup>. Sie geben zu, hochgeehrtester Freund, daß durch solche Erfahrungen meine vor zwei Jahren noch zu den projektierten Nibelungenaufführungen auf dem Münchener Hoftheater aufgefaßte Stellung durchaus verändert worden ist.

Nie wieder dorthin zurückzukehren mußte ein fester Entschluß bei mir werden. Doch eines hatte zuletzt diesen wieder erschüttert. Mein erhabener Gönner und Wohltäter schrieb mir auf das huldreichste, erklärte Seine unbefieglige Neigung, von meinen Werken möglichst bald wieder etwas aufgeführt zu hören, und veranlaßte mich auf das allergnädigste meine Wünsche und Bedingungen für eine solche Aufführung zu erkennen zu geben, da alles diesen gemäß geschehen werde. Es war mir unmöglich, hiergegen bei meinem Entschluß zu verharren. Sie kennen die Wünsche und Bedingungen, welche ich bezeichnete. Ob daran gedacht worden ist, auf diese einzugehen, ist mir seither unbekannt geblieben. Einzig ist mir durch Sie, hochgeehrter Freund, bedeutet worden, daß meine persönliche Anwesenheit in München abgelehnt werden müsse. Die Gründe hierfür fielen mit denjenigen Motiven zusammen, welche mich selbst zuvor bestimmt hatten, Seine Majestät auf das dringendste zu erfuchen, die gewünschte Aufführung auf eine fernere Zeit zu verschieben, woraus zu ersehen war, daß ich vor allen Dingen von einem Zartgefühl beseelt war, auf welches man mich demnach im Betreff anderer nicht zu verweisen hatte, sobald man auf die Schwierigkeit geriet, welche dadurch entstehen würde, daß Seine Majestät auf der Beschleunigung der Aufführung meines Werkes bestünde.

Jedoch erlah ich hieraus sogleich, daß bereits auch die Aufführung der „Walküre“ ohne meine Mitwirkung in das Auge gefaßt worden war. Und somit hatte ich nun nichts mehr zu sagen.

Seitdem sind mir aber noch Aufträge zugegangen, ich möchte jemand bezeichnen, welcher an meiner Statt die Aufführung der ‚Walküre‘ leiten könnte. Es ist hierfür, da ich keine

<sup>1</sup> Am Tage der ersten Rheingoldaufführung (22. Sept. 1869) wurde Perfall zum wirklichen Hoftheaterintendanten ernannt.

Antwort geben konnte, Herr v. Bülow angegangen, auf dessen Vorschlag Herr Klindworth in Betracht genommen worden; neuerdings hat sich auch Herr Porges bereit erklärt, die Orchesterdirektion zu übernehmen, sobald ich persönlich die Oberleitung führen würde. Diese Unterhandlungen werden gleichmäßig auf die eine Schwierigkeit stoßen, daß jeder sich weigern wird, ohne meine persönliche Mitwirkung ein Werk von solcher Neuheit zur Aufführung zu bringen, da ich, ich einzig, Aufschlüsse hierüber geben kann, ohne welche aber von jedem, je tüchtiger er ist, die Aufführung dieses Werkes als ein vollständiger Unfinn erkannt wird. Jedoch bliebe hierfür immer wieder der Ausweg, aus dem Bestand des Münchener Künstlerpersonals denjenigen Stümper herauszufinden, der ohne alle Skrupel an die Aufgabe zu gehen imstande ist. Ich fürchte, hierzu wird gegriffen werden müssen. Für diesen Fall ersuche ich Sie, dann nur die eine inständige Bitte meinerseits an Seine Majestät gelangen zu lassen, nämlich: daß diese Aufführung dann *privatim* für den König allein statfinde, nicht aber allem Janhagel von nah und fern auch noch Tür und Tor dazu geöffnet werde und damit jedem Skribenten ein Recht erteilt wird, seine schlechten Witze über mich und mein Werk unter die Leute zu bringen. Gewährt mein großmütiger Herr und König diese eine Bitte, so hätte ich ja dann nichts mehr dagegen zu sagen und selbst mein tiefes Bedauern darüber Ihm zu verschweigen, daß Seine eigenen Ideale Ihm so herabgewürdigt werden! —

In der Tat ersehe ich aber jetzt, sobald Seine Majestät sich nicht entschließen kann, den Umständen Rechnung tragend, für jetzt auf eine Vorführung der „Walküre“ zu verzichten, keinen anderen Ausweg. Was meine Person betrifft, so bin ich nun so oft gebeten und bedeutet worden, nicht nach München zu kommen, daß ich jetzt aufs ernstlichste bitten muß, mich ferner nicht mit der Erlaubnis, noch einmal nach München zu kommen, beehren zu wollen.

Außerdem müßte ich genugsam zu verstehen geben, daß auch meine Person nicht das Mindeste zu helfen imstande ist, sobald mir nicht alle diejenigen Bedingungen erfüllt werden, die mir einzig Macht zum guten Gelingen geben und an deren Erfüllung, wie ich wohl erkennen muß, jetzt weniger als je ernstlich gedacht werden dürfte; denn leider bin ich nun gänzlich dessen entwöhnt worden, vollständige und große Entschlüsse gefaßt zu sehen.

Von diesem für mich so über alle Begriffe traurigen Thema wende ich mich nun schließlich noch an Sie, treuer, redlicher Freund, ab, um Ihnen herzlich die Hand zu drücken und Ihnen allen guten, tröstlichen Lohn ihrer treuen freundlichen Taten zu wünschen. Bleiben Sie ja rüstig und unverdrossen! Sollten Sie auch einst den Dienst des Königs verlassen, würde mich dies mit wahrer Trostlosigkeit erfüllen! Leben Sie wohl und mögen Sie nie gereuen mir ein guter Freund gewesen zu sein! Von ganzem Herzen grüße ich Sie als Ihr

dankbarst ergebener

Tribtschen, 22. März 1870.

Richard Wagner.

P. S. So oft nur irgend der Kummer über das Schicksal meines großen Werkes mich freiläßt, arbeite ich mit unverdrossener Neigung daran. Doch eben treten oft große Unterbrechungen ein, wenn Mut und Lust mir so ganz zertrümmert wird. Aber — gehe es wie es wolle: des Königs großartiger Sinn, der auf der Vollendung dieses Werkes bestand und hierzu so reich mit Wohltaten mich unterstützt, soll nicht unfruchtbar bleiben: das Riesenwerk wächst und — es wird vollendet werden.

Sie können wohl auch ermessen, welche Treue und Aufopferung von anderer Seite<sup>2</sup> mir einzig dazu verhilft.“

Am 26. Juni 1870 wurde die „Walküre“ nicht einzig für den König, sondern für die Öffentlichkeit unter Wüllners Leitung im Hoftheater gegeben.

Wagner war über „die Hinrichtung (vulgo Exekution) der Walküre in München äußerst deziidiert, so daß er nie und nimmer einen Fuß dorthin setzen“ wollte.

<sup>2</sup> Cosima.

## Gevatter Tod.

Ein Bach-Märchen von Wilhelm Matthießen, Köln.

Es lebte einmal ein Mann, der hieß Ambrosius Bach. Dem gebar sein Weib einen Sohn; und als er sah, daß die Augen des Kindes wie zwei Sonnen waren, da wollte ihm keiner seiner Sippen gut genug sein zum Gevatter. Denn er dachte bei sich: „In dem Jungen steckt etwas Großes, und eine Sünde wär' es, wollte ich Hinz oder Kunz zu Gevattern bitten.“ So nahm er Stock und Hut und ging vor die Stadt hinaus. „Wer weiß“, meinte er „vielleicht begegnet mir hier grad der Rechte.“ Kaum hatte er das gedacht, da kam ihm vom Felde her ein großer Mann entgegen in schwarzem, wehendem Mantel. Sein Gesicht aber war edel und schön, und seine Augen flammten wie die Tore der Ewigkeit. „Den will ich ansprechen“, dachte Ambrosius, und bis auf die Erde zog er den Hut herab. „Grüß Euch Gott, Ambrosi“, sagte der Dunkle; „was wünscht Ihr von mir?“ Der Mann drehte seinen Hut in den Fingern und antwortete: „O, ich wollte Euch nur bitten, Herr, meinem Jungen Pate zu sein.“ „Ja“, sagte der Fremde, „wißt Ihr denn auch, wer ich bin?“ „Nein“, erwiderte der Mann, „aber Ihr müßt mindestens der Bürgermeister von Leipzig sein.“ „O nein“, erwiderte lächelnd der Dunkle, „etwas viel Höheres.“ „So?“ sagte Ambrosius, „dann seid Ihr wohl gar der Kurfürst?“ „Nein“, antwortete der Fremde, „etwas viel Höheres!“ Da schüttelte der Mann den Kopf und sagte: „Ja, dann kann ich es nicht raten.“ „So hört denn“, sprach der Dunkle, „ich bin der Tod.“ „Ei“, erwiderte Ambrosius, „dann seid Ihr ja der höchste Herr der Welt und kommt gleich nach dem lieben Gott. Ihr seid mir also grade recht zum Gevatter!“ „Gut“, sagte der Tod, „ich werde kommen.“ Ambrosius dankte ihm von Herzen und ging wohlgemut wieder in die Stadt zurück.

Bald kam der Tag der Taufe heran. Das Kind wurde zur Kirche getragen, und als der Pastor mit der Taufgesellschaft am Taufbrunnen stand, da war auf einmal, keiner wußte, wie er gekommen, der Gevatter mitten unter ihnen. Nachdem er aber das Kind über die Taufe gehalten und der Pastor für den Kleinen die Namen Johann Sebastian in das Kirchenbuch geschrieben hatte, zog der Gevatter Tod einen großen, goldenen Schlüssel aus der Tasche und sprach zu dem Vater des Kindes: „Ihr wißt, Ambrosi, daß ich nicht Geld und Gut habe, um es meinem Patchen zu schenken. Nehmt also diesen Schlüssel von mir, und wenn der Junge eingeseignet ist, dann gebt ihm das Ding. Denn er soll groß werden vor Gott und den Menschen.“ So sprach er, ging auf den Friedhof hinaus und verschwand zwischen den Grabkreuzen.

Der Junge aber wuchs heran, und der Glanz in seinen Augen ward herrlicher von Jahr zu Jahr. So kam der Tag, an welchem er eingeseignet wurde. Und als er aus der Kirche kam, da schloß der Vater die Truhe auf und gab ihm den goldenen Schlüssel. „Halt ihn in Ehren, mein Sohn“, sprach er zu Johann Sebastian, „denn das ist der Schlüssel, den dein Gevatter dir zur Taufe geschenkt hat.“ Schweigend nahm der Jüngling den Schlüssel und steckte ihn in die Tasche. Dann sprach er zu seinem Vater: „Jetzt möchte ich in die Welt gehen und zuschauen, daß ich etwas Ordentliches lerne.“ Dem Vater war das recht, und am anderen Tage machte der Junge sich auf den Weg. Sieben Tage wanderte er über Gebirge und Ströme hin, und als es Abend ward, kam er an einen hohen Berg. Kein Mensch wohnte weit und breit, nur endloser Wald umraufte die Höhe. Der Jüngling aber war nicht bange, und rüstig ging er den Berg hinauf. Auf einmal hörte er ein wunderbares Klingen und Singen, das tönte näher und heller, je höher er kam. Und schließlich gelangte er an ein dunkles Tor, das war mitten am Berg. „Ei“, dachte er, „wozu habe ich denn den Schlüssel in der Tasche? Ich will ihn versuchen an diesem Tor.“ Und richtig, kaum hatte er den Schlüssel ins Schloß gesteckt, da sprangen mit dunklem Getöse weit auf die Flügel des Tores. Ohne Furcht ging der Junge hinein, immer tiefer in den tönenden Berg. Und schließlich kam er in eine unendliche Halle, die fun-

kelte nur so von oben bis unten von Gold und Silber und edlem Gestein. Rund herum aber brannten viele tausend Schmiedfeuer, und vor den Feuern standen die Geister der Erde und schmiedeten mit mächtigen Hämmern weißglühende Erze auf ihrem Amboß. Und wie sie so schmiedeten, feilten und in den Quellen der Tiefe die Erze kühlten, wie die Bälge zischten und wehten, tosenden Stürmen gleich, war ein Klingen und Getöse in der Halle, wie von unzähligen Glocken und Schellen, Geigen und Flöten und Posaunen. Und der Jüngling wunderte sich sehr. Aber da fuhr ihn auch schon der älteste der Schmiede an und sprach zu ihm: „He! Was willst du, Knäblein, in der Schmiede des Erdgeists hier?“ „Gar nichts,“ sagte der Junge, „ich habe nur den Schlüssel probiert, den mir mein Gevatter geschenkt hat. Was kann ich dafür, wenn er in eure Türe paßt?“ Und er zeigte dem Alten den Schlüssel. Der Geist befah ihn genau und sagte: „Das ist eine andere Sache! Sei uns willkommen in unserem Saal!“ „Was treibt ihr denn nur in dem Berge hier?“ fragte der Jüngling da. „He!“ schrie der Alte den Schmieden zu, „der Junge will wissen, was wir hier treiben! Sollen wir es ihm sagen?“ Da riefen die Schmiede zurück im Chor: „Hat er den Schlüssel von dem Tor?“ „Ja,“ rief der Alte.

„Ja, ja, er hat ihn mir gezeigt,  
Der Große Herr ist ihm geneigt!“

„Dann müssen wir es ihm schon sagen!“ schrien die tausend Schmiede, und indem sie weiter hämmerten und feilten, fangen sie in brausendem Chor:

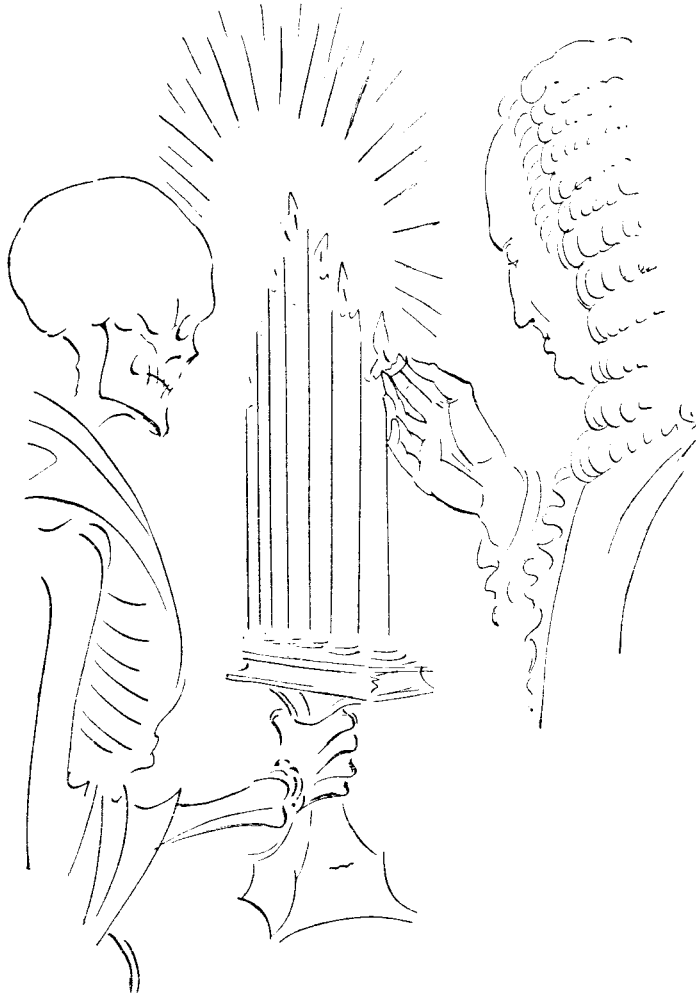
„Wir schmieden neue Harmonien,	Und temperieren dann zur Nacht,
Und mit Bedacht und Lift wir ziehn	Was wir am lauten Tag gemacht;
Die Kreuze klug und Been hinein,	So wird die Harmonie erst rein!“

„Ei,“ sagte der Jüngling, „könntet ihr mir da nicht von jeder Sorte eine Harmonie schenken, weil ich doch den Schlüssel habe von eurem Haus?“ „Aber gewiß!“ sprach der Alte, „das können wir; und wenn du sie draußen in der Welt zum Tönen bringst, dann sind wir erlöst und brauchen nicht länger hier nackt an den Feuern zu stehn.“ „Ja,“ sagte der Jüngling, das wollte er gern versuchen. Und er packte sich alle Taschen voll Harmonien, doch nahm er von jeder Sorte nur eine. Dann bedankte er sich recht schön bei den Schmieden und ging wieder in die Welt hinaus. Jahr und Tag arbeitete er, setzte die Harmonien zusammen, löste sie wieder, setzte sie neu zurecht, bis ihm endlich das Werk gelungen war und die neue Musik zu tönen begann, wie die Sonne mit ihren Planeten. Und er nannte sie Das Wohltemperierte Klavier, schickte sie in die Welt hinaus, und von Stund an waren die Schmiede im Berg erlöst. Johann Sebastian aber war groß geworden vor den Menschen.

Eines Tages aber ward ihm doch die Welt zu eng, und er machte sich wieder auf die Wandererschaft. Und wieder kam er an einen hohen Berg. Aber dieses Mal war es ganz still darin. Und er ging höher und höher hinauf, bis er an die Wolken kam. Da dachte er bei sich: „Ich muß doch einmal sehen, wie es hinter den Wolken aussieht.“ Und er ging ohne Furcht in die düstere Wolke hinein. Aber sie wollte gar kein Ende nehmen. Wie Gebirge, himmelhoch, türmte sich Wolke auf Wolke, und bald schritt er wie auf moosweichem Waldgrund über die Wolken hin, immer weiter, immer höher. Schon verschwanden Sonne, Mond und Sterne tief unter ihm, da kam er an ein goldenes Tor. Gleich zog er seinen Schlüssel aus der Tasche, und siehe, da sprangen die Torflügel auf, und vor Johann Sebastians Blick lag der weite Himmel, Wiese an Wiese und Berg an Berg. Und die Seligen wanderten über die Fluren. Johann Sebastian aber ging das Herz auf, als er das gewahrte, und er dachte bei sich: „Jetzt möcht ich einmal Gott begegnen!“ Und weil im Himmel ein jeder Wunsch allsogleich erfüllt werden muß, hatte er das kaum gedacht, als drei hohe, herrliche Gestalten von einem der Hügel herabkamen. „Wir sind Gott!“ sprachen die Dreie zu Bach; „und weil du den Schlüssel deines Gevatters hast, kannst du dir wünschen, was du nur willst. Es wird dir erfüllt werden.“ „Dann wünsche ich mir,“ sagte Johann Sebastian, ohne sich zu befinnen, „daß der



Heilige Geist pfingstlich hinabsteige in meine Noten.“ „Dein Wunsch ist dir erfüllt,“ sagten die Drei, und sie segneten ihn. Johann Sebastian aber dankte ihnen von Herzen und wanderte wieder in die Welt hinab. Dort setzte er sich an seine Orgel und musizierte Jahr und Tag. Und wo er auch immer ein neues Werk schuf, brannte, einer Pfingstflamme gleich, der Geist Gottes darin. Als er aber aufstand von der Orgel und seine Hände ermatteten, da war er groß geworden vor Gott und den Menschen.



Er aber dachte: „Die Welt wird mir nun doch allzu klein. Ich will mich noch einmal auf die Wanderschaft machen.“ Und er nahm Abschied von seiner Orgel und ging zum dritten Male in die Fremde hinaus. Am siebenten Tage kam er in einen Wald, der war so finster und kühl, kein Vogel sang in den Bäumen, kein Tier sprang über den Weg, daß der Meister bei sich dachte: „Nun bin ich gewiß jenseits der Welt. Wer weiß, vielleicht find ich meinen Gevatter hier!“ So sprach er, da sah er im fahlen Licht des Mondes eine Felswand vor sich, und in dem Felsen war ein schwarzes Tor. Als er es aber mit seinem Schlüssel geöffnet hatte, da strahlte ihm aus einer endlosen Halle brausender Lichtschein entgegen. Millionen und wieder Millionen von Kerzen brannten hier, so weit das Auge reichte, eine neben der andern, große und kleine, und eine Wärme und ein schöner Glanz wehte über den Heeren der

Lichter hin. Er aber stand da und schaute. Und aus der Tiefe der Halle kam ihm ein hoher, ernster Mann entgegen und fragte ihn: „Menschlein, wie kommst du in die Wohnungen des Todes?“ „Siehe,“ entgegnete Bach, „ich habe den Schlüssel zu diesem Berg.“ Da wurde der Tod freundlicher zu ihm und sprach: „Wenn du den Schlüssel hast, dann bist du mein Patenkind. Und ich weiß, du bist groß geworden vor Gott und den Menschen. Was willst du also von mir?“ „Nichts,“ erwiderte Johann Sebastian, „nur wird mir die Welt so klein. Aber sage, was sind das für Lichter in diesem Saal?“ „Das sind die Lebenslichter der Menschen,“ sagte der Tod; „so oft eines erlischt, stirbt drunten der Mensch und wird zu Grabe getragen.“ „Und wem,“ fragte Bach, „gehört dies winzige Stümpfchen hier?“ „Es ist das deine,“ sagte der Tod, „und gleich ist es niedergebrannt.“ „Gott sei Dank!“ rief der Meister, „denn du mußt wissen, daß mir die Welt wirklich zu klein ward. Aber gib mir mein Lichtchen her, solange es noch brennt! Und bring mir aus deiner Truhe ein Bündel der längsten und schönsten Kerzen. Aber aus bestem Wachs müssen sie sein. Ich will sie an meinem Flämmchen anzünden.“ „Eigentlich darf das nicht sein,“ erwiderte der Tod, „aber weil du mein Patenkind bist, will ich dir einmal den Willen tun.“ Und er brachte ihm sieben herrliche Kerzen. Die steckte der Meister in einen silbernen Leuchter und zündete sie an mit feinem eignen, erlöschenden Flämmchen, eins nach dem andern. Und er sprach dabei:

„Erste hieß Haydn gern,  
Zweite will ich Mozart nennen,  
Dritte soll als Weber brennen,  
Vierte sei Beethovens Stern,  
Fünfte Schubert möge fein,

Sechste Wagners Glorienschein,  
Siebte Bruckners Seele rein:  
Und an feiner Flamme dann  
Zünde dieser Gottesmann  
Neue sieben Lichter an!“

So sprach der Meister, und nun brannten alle sieben Kerzen. Die feine aber erlosch. Und wie der Klang einer Glocke fuhr seine Seele auf in die Ewigkeit.

Die sieben Kerzen brannten nun fort in die Tiefe der Jahrhunderte. Doch ob Meister Bruckner an seinem Licht sieben neue entzündet hat, das weiß keiner als Gott und der Tod.

(Dieses Märchen entstammt dem musikalischen Märchenbuch „Die Königsbraut“ von Dr. Wilhelm Matthies, das, mit 9 Federzeichnungen von Prof. Hans Wildermanns Meisterhand geschmückt, als Band 44 der „Deutschen Musikbücherei“ zum Preise von M. 4.— erschienen ist.)

## Die Lösung des musikalischen Silbenrätsels

von Alfred Steinitzer, München (Augustheft 1930).

Das diesmalige Rätsel hatte — allerdings von uns gänzlich unbeabsichtigt! — Tücken in Gestalt einiger Druckirrtümer, die aber andernteils eine ganze Reihe launiger poetischer Erwidungen auslösten, von denen wir einige Proben nachfolgend mit bringen. Die Beteiligung an der Lösung der Aufgabe war wieder sehr stark, von den eingegangenen Lösungen waren insgesamt 146 richtig. Wir müssen auch diesmal wieder lebhaft bedauern, daß es uns nicht möglich ist, unsern Lesern Einblick in alle uns zugegangenen — 61! — Dichtungen zu gewähren, die teils in heiterer, teils in ernster Tonart die Freude an dieser Eingliederung eines unterhaltenden Teiles überhaupt und die Anhänglichkeit an unsere Zeitschrift im besonderen zum Ausdruck bringen.

Die richtige Lösung des Rätsels lautet:

1. Violine, 2. Eroica, 3. Reichmann, 4. affettuoso, 5. Cherubini, 6. Hugenotten, 7. Theodora,
8. Eysler, 9. Tannhäuser, 10. Mazurka, 11. Jeritza, 12. Rasumowsky, 13. Devrient (Hans Heiling!),
14. Intermezzo, 15. Elegie, 16. Marchesi, 17. espirando, 18. Ingwelde, 19. Stockhausen,
20. Tamburin, 21. Ernani, 22. riposta, 23. Nachtwandlerin.

Und das Zitat heißt:

Verachtet mir die Meister nicht  
Und ehrt mir ihre Kunst.

Der 1. Preis wurde zuerkannt: Johannes Conze, Musikwissenschaftler, Berlin-Charlottenburg — Otto Deger, Hauptlehrer, Neustadt i. Schw. — Dr. Konrad Eck, Weimar — Theo Feige, Studienrat, Porta a. d. Wefer — M. Jentschura, Lehrer, Rudersdorf (Thür.) — Hans Kisch, stud. phil., Leipzig — Georg Lau, Oberschullehrer, Marienwerder (Wstpr.) — Fritz Lorberg, Musiklehrer, Cuxhaven — Emil Lorenz, Studienrat, Zwickau i. Sa. — A. E. W. Müller, Leipzig — Walter Rau, Chemnitz — Walter Schiefer, Kantor, Hohenstein-Ernstthal — Walter Schilling, Dresden — Johann Schletter, Studienrat, Wanne-Eickel — Richard Trägner, Kirchenmusikdirektor, Chemnitz — Paul Verbeck, Leipzig — Walter Vogel, akad. Musiklehrer, Putbus a. Rügen.

Eine kleine Auswahl der kürzeren dieser teils ernsten, teils heiteren poetischen Lösungen sei hier nachstehend gebracht:

### Canon . . .

Ver - ach - tet mir die Mei - ster nicht, und  
 Ver - ach - tet mir die Mei - ster nicht,  
 ehrt mir ih - re Kunst! Ver - ach - tet mir die  
 und ehrt mir ih - re Kunst! — Ver - ach - tet  
 — — sine fine.

Johannes Conze, Bln.-Charlottenburg.

### Lösung in Schwarzwälder Mundart:

Mi ZFM, die macht m'r Fraide,  
 fo oft d'r Briefbott sie mer bringt,  
 un gar, wenn drin mit noble Preise  
 e musikalisch Rätsel blinkt!

I hab's schu g'löst; wa meinsch, was's git?  
 i hoff un winsch, 's wär nit umfuncht:  
 „Verachtet m'r die Meischder nit,  
 un ehrt mir ihre hehre Kunst!“

Wil d' Wäldlerlüt' funcht nit viel schwätze,  
 will i au nit meh babble viel,  
 doch eins, des mueß i doch no setze  
 ins Musikheft, 's kummt warm vum G'fühl.

Die Zeitschrift für Musik hat immer  
 feshgt'halde an dem Pflichtgebot,  
 Sie halt't treu zue de wahre Meischder,  
 verachtet taktvoll Schund un Kot.

Fascht 's dupfeglichlig Wagnerfätzli:  
 „Ehrt eure deutschen Meister“, g'troischt  
 stoßt's au uf Meisters-Weinbrandfläschli,  
 „dann bannt ihr gute Geister!“ Profcht!

Otto Deger, Hauptlehrer, Neustadt i. Schwarzw.

Liegt man so tagein, tagaus  
 Wochenlang im Krankenhaus,  
 Tut ein Silbenrätsel Wunder  
 Als willkomm'ner Geisteszunder;  
 Doppelt ist dann angenehm  
 Eine Sendung ZFM,  
 Die dem Kranken sich schlechthin

Zeigt als Seelenmedizin,  
 Was sodann auch indirekt  
 Auf den Körper sich erstreckt.  
 Deinem sonst'gen Ruhmestitel  
 Fügt als therapeut'sches Mittel  
 Krankenheilkraft neu hinzu,  
 Liebe Bosse-Zeitschrift du!

Theo Feige, Studienrat, Porta a. d. Wefer.

## Auf Siegfried Wagners Tod!

Posaunenklänge schallen übers Häusermeer  
von Bayreuths Festspielhügel majestätisch her.  
Und weissen Ohr sie rührten auch auf ihrem Lauf,  
der weiß: das Festspielhaus tat seine Pforten auf!  
Was Richard Wagner einst für deutsche Kunst  
erschafft,  
aufs neu ersteht es nun in seiner ganzen Kraft!

Doch diesmal macht der oft gehörte eh'rne Klang  
des treuen Wagner-Jüngers Herz im Bußen bang.  
Er raunet ihm von Nibelungen-Not;  
er kündet schluchzend: „Siegfried Wagner  
tot!“

Als Wahnfrieds Herrin einft die Kraft entfiwand,  
da legte fie den Schatz in feine Hand.  
Er hütete ihn treu wie einen Gral  
und gründete des Vaters Werk zum zweiten Mal.  
Er hob es jetzt zu unerhörtem Glanz  
und diente ihm vom Herzen rein und ganz;  
er hob es jetzt zu unerhörtem Ruhm,  
er diente, diente ihm — und gab fein Leben drum. —

In Rosen eingebettet,  
mit Lorbeer stirngekrönt,  
so trug man ihn zur Ruhe,  
mit Gott und Welt versöhnt. —

„Ein neues Heiligtum harrt nun, o Pilger, dein!“  
O möchte jeder doch ein frommer Pilger sein!

Doch hat sich der Sarg noch gar nicht geschlossen,  
da ist eine Meute schon unverdroßen  
mit verletzenden Tadeln spitzen Krallen  
über den teuren Namen hergefallen.  
In Zeitungen konnte man öfters lesen,  
daß seine Musik ein Nichts gewesen.

Nur gut, daß mir ein Licht aufgeht:  
Dies Rätsel ist 'ne Novität!  
Zur Steigerung der Lösungsqual  
entstellt man 's Silbenmaterial.  
Man darf, will man den Sinn erfassen,  
sich dadurch nicht verblüffen lassen,  
muß „hän“ zu „häu“ rektifizieren,  
ein „e“ als fehlend konstatieren.  
Doch bäte ich, weil diese Art

Verachtet mir die Meister nicht  
Und ehrt mir ihre Kunst!  
Heut hält man über deutsch Gericht  
Und buhlt um fremde Gunst.

Die Ätherwellen verkündeten gar,  
daß sein Dichten immer moralisch war.  
Und was sonst noch störte  
und betörte:  
Dichtung und Musik,  
Charakter und Politik,  
deutsche Art und deutsches Wesen;  
ja, es schien sein größter Fehler gewesen,  
daß er in den Bahnen des Vaters gestrebt —  
nein, vielmehr: daß er überhaupt gelebt!

Als Deutscher dünkt mich's meine Pflicht,  
zu sagen: „Mit Vergunst;  
Verachtet mir die Meister nicht  
und ehrt mir ihre Kunst!  
Wer einem Werk die Treue hält  
bis in den Tod hinein,  
der kann für uns ein rechter Held,  
ein rechtes Vorbild sein.  
Und wer mit schöpferischer Kraft  
den „Banadietrich“ schuf,  
der hat genügend Anwartschaft  
auf einen guten Ruf.  
Der Name „Siegfried Wagner“ lebt,  
hat ewiges Besteh'n;  
was er geschafft, was er erstrebt,  
nie wird es untergeh'n!“

Posaunenklänge schallen übers Häusermeer  
von Bayreuths Festspielhügel majestätisch her.  
„Du treuer Wagner-Freund, gebiete deinem Schmerz.  
In jenem Klange liegt ein T r o s t auch für dein Herz.  
Es jauchzt darin — hör schärfer nur in ihn hinein:  
„Sein Werk wird ewig leben, Deutschlands Zukunft  
sein!“

Max Jentſchura, Lehrer, Rudersdorf (Thür.)

mir grade nicht erschien apart:  
O Rätselfmuse, diese Dichtung  
ist mir 'ne zu moderne Richtung;  
Verlage lieber deinem Sohn  
in Zukunft solch Inspiration! —  
Wenn er dann mit dem Nonsens bricht,  
empfehl' ich ihm in Gunst:  
Verachtet mir den Meister nicht  
der Rätselfdichtekunst!

H a n s K a f c h, stud. phil., Leipzig.

Atonalismus feelenlos  
Und kalte Sachlichkeit,  
Der Nigger Jazz, der Gernegroß,  
Die stampfen durch die Zeit.

Sind deutsche Meister stark und echt  
Nicht kräftig auf dem Plan,  
Wird unsere Kunst, wie wir, als Knecht  
Den Feinden untertan.

Daß dieses Leid uns bleib' erpart  
Und dumpfer Grabesdunst,  
Ihr Meister, wahrte die deutsche Art  
Und schirmt die deutsche Kunst.

A. E. W. Müller, Leipzig.

„Verachtet mir die Meister nicht  
Und ehrt mir ihre Kunst!“ —  
Das ist der Deutschen Ehrenpflicht!  
„Zerging in eitel Dunst  
Das heil'ge deutsche Vaterland,  
Die hehre Kunst, sie währt,  
Und gute Geister sind gebannt,  
Wenn ihr die Meister ehrt.“ —  
Dies ist nicht wörtlich, nach dem Sinn  
Der „Meisterfinger“-Schluß;  
Ein Lob der Meister liegt darin,  
Der deutschen Kunst ein Gruß. —  
„Verachtet mir die Meister nicht  
Und ehrt mir ihre Kunst!“ —  
Ein Wort der Wahrheit, von Gewicht,  
Voll innerlicher Brunnst! —  
Laßt uns das Wort jetzt wenden an  
Auf den, der es geprägt,

Auf Wagner, diesen deutschen Mann,  
Den Führer, unentwegt! —  
Daß es geschieht, ist billig nur,  
Denn in dem „Meisterfang“  
Verfolgt man parallel die Spur  
Von Wagners Werdegang.  
Wie Walther überlebte Form  
Zerbrach mit kühner Hand,  
So Meister Wagner neue Norm  
Und neue Wege fand. —  
Ein Volk, das seine Meister ehrt,  
Wird niemals untergehn;  
Drum haltet Richard Wagner wert,  
Laßt treu zu ihm uns stehn!  
Wie Eva Nürnbergs teurem Sohn  
Den Kranz der Ehre beut,  
So reichen wir die Ehrenkron'  
Dem Meister von Bayreuth.

Richard Trägner, Kirchenmusikdirektor, Chemnitz.

Der 2. Preis wurde zuerkannt: Grete Altstadt, Pianistin, Wiesbaden — U. Ambrosius, Stadtkantor, Jena — Prof. L. Bernhard, Mainz — Dr. Buschmann, Med.-Rat, Parchim — Hugo Eigendorff, Operndramaturg, Erfurt — Johannes Fickel, Kantor, Oelsnitz — Otto Klein, Organist, Düsseldorf — Rudolf Kocca, Lehrer, Marienbaum (Ndrh.) — Ernst Lemke, Studienrat, Straßund — Wilhelm Löhner, Freiberg i. Sa. — Elsbeth Müller, Weimar — Melanie Reiche, Bln.-Schöneberg — Julius Schäfer, Hannover — Edwin Telfchow, Lehrer, Jabel b. Wittstock — Franz Turoczy, Ingenieur, Reichenberg i. B. — Rudolf Waldow, akad. Musiklehrer und Organist, Cöpenick — Bruno Wamsler, Lehrer und Organist, Laufcha i. Th.

Den 3. Preis erhielten: Martin Georgi, Oberlehrer, Thum i. Erzgeb. — Hedwig Heine, Halberstadt — H. C. van Hoek, Middelburg (Holland) — E. Höffner, Leipzig — Frau Constanze Koch-Ardüfer, Zürich — Franz Koop, Hamburg — Emma Krenkel, Musiklehrer, Michelstadt i. Schw. — Dr. Hans Kummer, Studienrat, Köln a. Rh. — Dr. Stanislaus Ludkemper, Lemberg — Dr. Paul Mies, Köln a. Rh. — Wilhelmine Müller, Pianistin, Frankenthal i. Pf. — Wolf-Dietrich Rahnefeld, Oberprimaner a. d. Fürstenschule zu Meißen — Johannes Reichert, Musikdirektor, Teplitz-Schönau — Frau Dr. F. Rose, Florenz — Otto Seifert, Lehrer und Domchorrektor, Hainitz i. Sa. — Oskar Schäfer, Oberlehrer, Leipzig — Gräfin Emmy Schlieffen, Bad Doberan i. M. — Dorothea Schröder, Konzertsängerin, Leipzig — Margaret Schuppe, Gefanglehrerin, Bad Harzburg — A. Spalwingk, Sängerin, Weißenfels i. Sa. — Johannes Stegmann, Konzertmeister, Mannheim.

Wir bitten nun die fämtlichen Preisträger, uns ihre Wünsche aus der „Deutschen Musikbücherei“ (s. Umschlagseite des Heftes) zu benennen.

Alle übrigen Einfender richtiger Lösungen, die wir nachstehend ebenfalls noch namentlich mit aufführen, erhielten einen Trostpreis:

Heinrich Anke, Leipzig.

Otto Bettziedt, Kapellmeister, Emmerich/Rh. — Wilhelm Blank, Studienrat und Musiklehrer, Ottweiler — Erich Bock, Leipzig — Dr. Werner Bock, Greußen/Th. — Dr. Wilhelm Bode, Riefa — Martha Brendel, Musiklehrerin, Leipheim — Felix Brodtbeck, Oberwil b. Basel.

Johanna Doering, Oberfschullehrerin, Wernigerode a. D. — Gertrud Döfe, Organistin, Lübeck — Elisabeth Dürfchner, Nürnberg.

Dr. J. Ehfer, Studienrat, Düsseldorf-Oberkassel.

Max Francke, akad. Musiklehrer, Magdeburg — Prof. Dr. Paul Francke, Clausthal — Helmut Fürst, Wien — Dr. Ernst Fungel, Halberstadt.

Ludwig Gaber, Musikinspektor, Mannheim — Paul Goedecke, Torgau — Günther Grenz, Seminaroberlehrer, Altkemnitz/Rfsgbg.

Alfred Heidlich, Castrop-Rauxel — Walter Helm, Meissen — Gertrud Hentschel, staatl. gepr. Musiklehrerin, Liegnitz — Dr. Franz Hereth, Lengerich — Richard Hirsche, Lehrer, Steinach — Ruth Hühner, staatl. gepr. Musikpädagogin, Kreuzburg (O.-S.).

Anneliese Kaempffer, Göttingen — Lothar Knödden, Frkft.-Esfchersheim — Heinz Kohlheim, Bln.-Spandau — Cilly Konopatrki, Pianistin, Danzig — Richard Koft, Studienrat, Ofchatz — Marie Kraußoldt, staatl. a. Musikpädagogin, Essen — Kurt Krenz, Gymn.-Musiklehrer, Bln.-Spandau.

Peter Letfchert, Rheinhausen-Hochemmerich — Jeanne Leyfer, Klavierlehrerin, Zütphen (Holland) — Nelly Liermann, Witten/Luhe — Maria Lindner, Wels (Österr.) — J. Linn, Oberreallehrer, Offenbach.

Franz Marx, Berlin — Hans Meiz, Graz — Helene Meyer, Kiel — Margarete Modes, Bibliothekssekretärin, Nürnberg — Gustav Möldner, Gablonz/N. — Arthur Mönch, Organist, Berlin — Gustav Mombaur, Musikdirektor, Langenberg.

K. Nell, Gymnasialmusiklehrer, Stettin — N. Neuner, Studienprofessor, Bamberg.

B. Pafenu, Gefreiter, Osterode — Karl Maria Pifarowitz, Kapellmeister, Prag — Schw. M. Placida, Musiklehrerin, Frauenchiemsee — Grete Popken, Musiklehrerin, Jever — Hans Powischer, cand. phil., Böhm.-Budweis.

Dr. S. Rabinowitz, Leipzig — Berta Rattler, Musiklehrerin, Regensburg — Gerd Ridder, Mühlheim/Ruhr — Alfred Rieks, akad. Musiklehrer, Witten-Annen — Gertrud Riefchel, Klavierlehrerin, Kamenz — Hermann Ringlage, Studienrat, Essen — Irmgard Rocholl, Sekretärin, Bln.-Neukölln — Theodor Röhmeier, Pforzheim — P. Ropohl, Musikdirektor, Düren.

Fritz Sendler, Kantor, Hoyerswerda — Norbert Sprongl, Wien — Josef Sykora, Musiklehrer, Elbogen — W. Schau, Wwe., Altona — Max Schinagl, Musikprofessor, Speyer — Karl Schlegel, Musiklehrer, Recklinghausen — Ernst Schröter, Domorganist, Halle a. S. — Studienrat Schubert, Frankfurt a. O. — Ant. Schütz, Chordirektor, Böhm.-Leipa — Willi Stromm, Köln-Mülheim.

F. Thalemann, Studienrat, Zwickau i. Sa. — Walter Tiedge, Kapellmeister, staatl. anerkt. Musiklehrer, Hannover-Linden — Josef Tönnies, Organist, Duisburg.

Berthel Ullrich, Wechselburg i. Sa. — Emmy Unruh, Konzert- und Oratorienfängerin, Bad Köfen.

Anneliese Vieflmes, Paderborn — Johannes Vitenfe, stud. mus., Neubrandenburg.

Robert Wakugt, Unterprimaner, Castrop-Rauxel — Rudolf Wardenbach, Wattenfcheid — M. Warnke, Lehrer, Woldegk i. M. — Rotraut Wasmuth, Korfchenbroich/Rh. — Prof. Theodor Wattolik, Warnsdorf i. B. — Karl Weiß, Hannover — Dr. Johannes Weissenborn, Bremen — Phil. Well, staatl. anerkt. Musiklehrer, Organist und Chormeister, Berlin — Rudolf Winter, Tonkünstler, staatl. anerkt. Privatmusiklehrer, Zeitz — Prof. Camillo Wolf, Eger — K. Wollweber, Lehrer und akad. Musiklehrer, Obertiefenbach/L. — Paul Worbs, Mittelschullehrer, Liegnitz — Alfred Wottrich, Delmenhorst.

Hedwig Zwiener, Musiklehrerin, Neiffe.

## Neuerfcheinungen.

Bernhard Winzheimer: Das musikalifche Kunstwerk in elektr. Fernübertragung. Gr. 8°. 120 S. Verlag Dr. Benno Filfer, Augsburg. Pr. geb. M. 6.—.

Fritz Volbach: Die Kunst der Sprache. Übungsband zum „kleinen Hey“. 8°. 120 S. Verl. B. Schott's Söhne, Mainz. Edition Nr. 1015. Pr. M. 2.50.

- Ludwig Schemann: Martin Plüddemann und die deutsche Ballade. 8°. 176 S. mit einer Bild- und Faksimilebeilage. Band 57 der „Deutschen Musikbücherei“. Verlag Gustav Bosse, Regensburg. In Pappband. M. 3.—, in Ballonleinen M. 5.—.
- Edouard Herriot: Beethoven. Gr. 8°. 443 S. Verlag Rütten & Loening, Frankfurt a. M. Geh. M. 9.—, geb. M. 12.80. — Vgl. Lefeprobe in der Rubrik „Aus neuer erschienenen Büchern“.
- Erich H. Müller: Festschrift zum 60. Geburtstag von Johannes Biehle. Mit Bibliographie seiner literarischen Arbeiten. Verlag Kistner & Siegel, Leipzig. — Auf 107 Seiten erfolgt eine wohlverdiente Ehrung des bekannten Raumakustikers und Vorstehers des Instituts für Raum- und Bauakustik an der Technischen Hochschule zu Berlin, worüber wir seinerzeit berichteten. (Entgegen unserer Mitteilung auf S. 692 sei hiermit berichtend festgestellt, daß das Problem der Berliner Domglocken trotz der Bemühungen von Prof. Biehle noch seiner Lösung harret.) Die Festschrift enthält sehr lezenswerte Beiträge von Dr. E. H. Müller, Prof. Stephani, Prof. Dr. Rob. Haas-Wien, Dr. Paul Mies, Prof. Dr. A. Orel und anderen.
- Dr. Hans Scholz: Rich. Wagner an Mathilde Maier (1862—1878). Gr. 8°. 286 S. Verlag von Theodor Weicher, Leipzig. — Erstmalig veröffentlichter Briefwechsel, der hochwertige Beiträge zur Wagnerforschung bietet.
- Johan Nordling: Quasi una Fantasia. Ein Beethoven-Roman. Gr. 8°. 264 S. Verlag C. Bertelsmann, Gütersloh. Pr. geb. M. 5.—.
- Johannes Quasten: Musik und Gesang in den Kulturen der heidnischen Antike und christlichen Frühzeit. Gr. 8°. 274 S. Verlag d. Afdendorffschen Verlagsbuchhandlung, Münster i. W. (Bd. 25 der „Liturgiegeschichtlichen Quellen und Forschungen“). Pr. geh. M. 17.25, geb. M. 19.—. Mit 38 hervorragenden Bildtafeln.
- Rudolf Sonner: Musik und Tanz (Vom Kultanz zum Yazz). Mit Notenanhang. Kl. 8°. 124 S. Text, 16 S. Noten. Verl. Quelle & Meyer, Leipzig. Sammlung „Wissenschaft und Bildung“. M. 1.80.
- Hans Tessmer: Richard Wagner. Sein Leben und sein Werk. Gr. 8°. 302 S. Mit 20 Abbildungen auf Kunstdruckpapier. Deutsche Buchgemeinschaft G. m. b. H., Berlin. In Halbd. M. 4.90.
- Gustav Jenner: Johannes Brahms als Mensch, Lehrer und Künstler. Kl. 8°. 78 S. Elwertische Verlagsbuchhandlung, Marburg a. d. L. Brosch. M. 2.50, kart. M. 3.—, geb. M. 3.50. — Es handelt sich um die Neuauflage jener Erinnerungen, die 1903 in der „Musik“ veröffentlicht waren.
- Da sie insbesondere ein brauchbares Bild der Persönlichkeit Brahms' als Lehrer bieten, so wird der Neudruck vielseitigem Interesse begegnen, wenn auch der Inhalt oft mangelhaft stilisiert ist. Wir bieten gelegentlich eine Probe in der Rubrik „Aus neuer erschienenen Büchern“.
- Eva Foltz: Raatz-Brockmann und die Gesangspädagogik. Gr. 8°. 61 S. Wölbner-Verlag, Berlin.
- Julius Bahle: Zur Psychologie des musikalischen Gestaltens („Archiv für die gesamte Psychologie“). Gr. 8°. 102 S. u. Notenbeispiele. Akademische Verlagsgesellschaft, Leipzig. Brosch. M. 6.—.
- August Iffert: Etwas vom Gefange. Gr. 8°. 57 S. Verlag F. E. C. Leuckart, Leipzig M. 3.60.
- Prof. Dr. Curt Sachs: Vergleichende Musikwissenschaft in ihren Grundzügen. („Musikpädagogische Bibliothek“). Gr. 8°. 95 S. Mit zahlreichen Notenbeispielen. Verlag Quelle & Meyer, Leipzig. Kart. M. 2.80, Leinenbd. M. 3.60.
- Irma von Höpflingen-de-Lyro: Gesundheit und Kraft durch richtiges Atmen. Gr. 8°. 105 S. Verlag Dörfpling & Franke, Leipzig. Kart. M. 3.50.
- Werneck: Dichtung zu dem Narrenspiegel „Die Schilbürger“ (Musik von Hugo Herrmann). Gr. 8°. 58 S. Verlag der „Deutschen Musik-Gemeinschaft“, Rudolstadt i. Th.
- Carl Adolf Martienssen: Die individuelle Klaviertechnik auf der Grundlage des schöpferischen Klangwillens. Gr. 8°. XV und 251 S. Leipzig, Breitkopf & Härtel, 1930. M. 6.—.
- Richard Wagner: Skizzen und Entwürfe zur Ring-Dichtung. Mit der Dichtung „Der junge Siegfried“. Hrsg. von Otto Strobel. Mit vielen Faksimile-Beilagen. Gr. 8°. 263 S. München, F. Bruckmann, 1930.
- Dr. phil. Rudolf Steglich: Die elementare Dynamik des musikalischen Rhythmus. 8°. 70 S. Leipzig, C. Merseburger, (1930).
- Hermann Grabner: Der lineare Satz. Ein neues Lehrbuch des Kontrapunktes. Qu. 8°. 187 S. Stuttgart, E. Klett, (1930). M. 6.50.
- Alfred Einstein: Beispielfammlung zur Musikgeschichte. Vierte, wesentlich erweiterte Auflage. 8°. 152 S. Leipzig, B. G. Teubner, 1930. — Die Erweiterung dieser trefflichen Beispielfammlung — die 1. Auflage hatte 87 S. — ist verschiedensten Gebieten zugute gekommen. Die Sammlung schließt nunmehr mit einer Ballade Zumsteegs.
- Dr. Dénes Bartha: Benedictus Ducis und Appenzeller. Ein Beitrag zur Stilgeschichte des 16. Jahrhunderts. 8°. 72 S. Wolfenbüttel, Berlin, 1930. M. 4.—.

Elisabeth Leffer: Jean-Philippe Rameau. *Démonstration du principe de l'harmonie servant de base à tout l'art musical théorique et pratique*, Paris 1750. — In Übersetzung und mit einer Einleitung und Anmerkung hrsg. von E. L. In: *Quellenschriften der Musiktheorie*, hrsg. von Joh. Wolf. I. Bd. 80. 83 S. Ebenda, 1930. — Daß dieses epochemachende Werk nunmehr in einer deutschen Übersetzung vorliegt, wird vielen auf diesem Gebiet Beschäftigten außerordentlich willkommen sein.

Elfa Reger: *Mein Leben mit und für Reger. Erinnerungen*. Gr. 80. 247 S. Leipzig, Koehler & Amelang, (1930).

Die kleine Chronik der Anna Magdalena Bach. 80. 300 S. Verlegt in Leipzig A. D. 1930 bei Koehler & Amelang. — Die un-

genannte Verfasserin spricht durch den Mund Anna Magdalena Bachs über das Leben und auch Werke J. S. Bachs in begeisterten Worten. Hinsichtlich der letzteren kommt sie über Gerede nicht hinaus, wie es weiterhin nicht schwer ist, selbst bei flüchtiger Durchsicht auf Irrtümer zu stoßen. So wird von fünf Passionen gesprochen; fatal ist's, die Kantate „Wachet auf“ über Nicolais berühmtes Lied unter „Ihr Schläfer, erwacht!“ vorgestellt zu bekommen, Worte, die im ganzen Liede in der ganzen Kantate weit und breit nicht vorkommen und zu Nicolai auch nicht passen. Besser läßt sich, auf Grund der vorhandenen Biographien, über Bachs Leben schreiben, wenn auch der frauenhafte Ton selbst heutigen Frauen nicht mehr liegen dürfte. Immerhin, ein frauenhaft gefühltes Frauenbuch.

## Besprechungen.

### Bücher.

FELIX WELKER, *Das Appoggio*. Im Verlag von C. F. Kahnt-Leipzig erschien unter obigem Titel soeben eine Schrift, die die Grundlage des Kunstgesanges in kurzer und gemeinverständlicher Weise behandelt. Sie ist, in knappster Form gehalten, der Niederschlag einer langjährigen Unterrichtspraxis im Sologesang.

Nach der Erfahrung Welkers, des Leiters des neugegründeten Konstanzer Gesangspädagogiums, ist die Grundbedingung einer jeden richtigen Stimm- und Tonbildung das „appoggio“ der Italiener, also das Stauen und Stützen des Atems in Verbindung mit dem Öffnen der Kehle bei gleichzeitiger Entspannung der Halsmuskeln, der Spannung der Stimmbänder und einer hohen Resonanz. Ohne diese Funktionen jahrelang Übungen singen zu lassen, ist von seinem Standpunkte aus Zeit- und Geldverschwendung.

Interessant ist das Kapitel über helle und dunkle Tonfärbung. Alle Töne sind von Natur aus gedeckte Töne mit hoher, steigender Resonanz. Ein helles oder flaches *a* z. B. zu singen, ist nach der Welker'schen Methode unmöglich. Auf Vokalisen legt er nur insofern Wert, als sie zu temperamentvollem Vortrag anregend wirken und musikalisch wertvoll sind. Einleuchtend ist sein Verfahren, von Anfang an musikalische Phrasen mit Worten singen zu lassen.

Allergrößtes Gewicht legt Welker auf eine deutliche und korrekte Aussprache. Sie steht mit dem Atemstauen im engsten Zusammenhange. Was über Vokale und Konsonanten gesagt wird, ist nicht neu. Wie er aber dem Schüler das schwierige

Zungen-r beibringt, läßt den erfahrenen Praktiker erkennen. Selbstverständlichkeiten sind es, was über „Musikalischsein“ gesagt wird. Das Piano-fingern wird aus dem Forte abgeleitet und nicht umgekehrt. Die Beherrschung des „*messa di voce*“ ist der Gipfel einer jeden Gesangkunst und basiert wie der Triller auf dem appoggio.

Die beigegebenen Übungsbeispiele, die keinen Anspruch auf Vollständigkeit oder Originalität machen, bilden eine wertvolle Ergänzung des Textes und zeigen etwa den Weg, auf dem der Verfasser in langjähriger Praxis seine Schüler zu sicherem Erfolge führt. Die Broschüre kann allen Gesangsbeflissenen nur empfohlen werden. Preis M. 1.50.

L. Haupt.

WILHELM SCHREIBER, Jean Paul und die Musik. Phil. Diss. Leipzig 1929. E. Appelhans & Comp., Braunschweig.

Eine Dissertation, die unter dem Wust schlechten Stils, fleißigen Materialfammeln und wissenschaftlicher Vollständigkeit durchstößt zu guten Beobachtungen und erfreulichen Ergebnissen. Der unromantische Jean Paul hätte noch mutiger und klarer herausgestellt werden können.

H. K.

FRITZ REUTER, Die Beantwortung des Fugenthemas (dargestellt an den Fugen von Bachs wohltemperiertem Klavier). Leipzig C. F. Kahnt, 1929.

Die kleine Studie erhärtet das tonale Verankertsein der Fuge und schließt sich in manchem eng an die Thesen Moritz Hauptmanns an. Reuter erörtert die Beantwortung kirchentonartlicher, chromatischer, in sich modulierender Fugenthemen und gibt dann knappe Analysen der Beantwortungen der Fugen-



themen des Wohltemperierten Klaviers, die für jeden Studierenden von großem Nutzen sind.

H. H. R.

WALTER HINZ, Kritik der Musik. Georg Kallmeyer Verlag, Wolfenbüttel/Berlin, 1929. (Copyright 1924, geschrieben 1919?) 90 S.

Ein mißratener Schopenhauer-Kommentar, unlebhaftes Nebenfaß - Gefächtel hochtrabender Musik-, Philosophie“. Wer hat dieses Buch dem Verlag empfohlen?

H. K.

FRITZ REUTER: Praktische Gehörbildung (auf Grundlage der Tonika-Do-lehre); Leipzig, C. F. Kahnt, 1928.

Ein besonders für den Musiklehrer wichtiges, ursprünglich für Rußland und Daghestan (daher die abgedruckten kaukasischen Stücke!) bestimmtes Büchlein, das die Methode aufzeigt, Schritt für Schritt zu einem bewußten musikalischen Hören zu gelangen. Dankenswert ist die freilich knapper gehaltene Einführung in das mehrstimmige Hören. Den Ausführungen liegen reiche Erfahrungen zugrunde, die der Verfasser als Theorie- und Kompositionslehrer am Sächsischen Landeskonservatorium und am Institut für Kirchenmusik zu Leipzig gesammelt hat.

H. H. R.

RUDOLF WERNER, Felix Mendelssohn-Bartoldy als Kirchenmusiker. Im Selbstverlag Frankfurt a. M. 1930 (Band 2 der Veröffentlichungen der Deutschen Musikgesellschaft, Ortsgruppe Frankfurt).

Wieder ein brauchbares musikwissenschaftliches Buch über Mendelssohn, dessen Lieder und Instrumentalmusik vor kurzer Zeit (von Luise Leven und H. Mandt) zum Gegenstand eingehenderer Untersuchungen gemacht worden sind. Nach einer etwas trockenen Beschreibung der Motetten, Kantaten und Hymnen zeigt der Verfasser die Ursprünge der religiösen Musik Mendelssohns auf und schildert anschaulich deren Stil und geschichtliche Bedeutung. Die fleißige Arbeit beruht auf guter Kenntnis der Mendelssohnliteratur und ist in einer Zeit, in der allgemein weder die Romantik noch Mendelssohn und die Kirchenmusik hoch im Kurse stehen, besonders dankenswert. Erwähnt sei der Abdruck eines bisher unveröffentlichten Salve regina für Sopran und Orchester, dessen Autograph Besitz der Preuß. Staatsbibliothek ist.

H. H. R.

EVA FOLZ, Ratz-Brockmann und die Gefangspädagogik. Wölbung-Verlag, Berlin 1930.

Eine in erster Linie für den Kreis um den großen Pädagogen und gutbekannten Sänger, der vor einigen Monaten seinen 60. Geburtstag feierte, bestimmte Schrift, die wertvolles Material zu einer vielleicht

einmal erscheinenden umfassenderen Biographie Ratz-Brockmanns und in nuce eine Darstellung seiner Lehre gibt. Ist diese auch nur eine von vielen Methoden und wie jede unvollkommen, so erscheinen doch ihre Maximen immer wieder sehr überzeugend: lückenlose Konzentration der Resonanzmasse, leichte aber klare Glottis-Funktion und korrektes Atemverhalten. Welche Erfolge der Meister mit dieser Lehre erzielt hat, beweisen die „Neuererscheinungen der vorigen Saison“: Elfe Schürhoff, Paul Kötter, Arno Schellenberg, Bruno Kofubek, Hilda Lind, Hof-Hattingen und Paula Lindberg. — Das Imponierende der Schrift liegt in dem Bemühen, weder in den Ton der Reklamechreierei zu verfallen, noch den Meister zu verhimmeln; es ist in der Tat eine gewisse Objektivität der Darstellung erreicht, wenn auch gelegentlich (wie immer, wenn Schüler über ihre Lehrer schreiben) ein wenig idealisiert wird.

H. H. R.

PAUL LOHMANN, Die fängerische Einstellung, Leipzig, C. F. Kahnt, 1929.

Dieses Buch bringt 4 Stimmbildungsvorträge der Schule Martienssen-Lohmann, die freilich nur dem Pädagogen und ausgebildeten Sänger Nutzen bringen können. Ich glaube nicht, daß es eine andere Gefangsmethode gibt, die immer wieder so besonderen Nachdruck auf die seelische Bereitschaft zum Singen legt. Charakteristisch ist dieser Satz: „Selbst die besten Stimmen können nicht zur vollen Blüte kommen, wenn sie nicht vom musikalisch-dichterischen Erleben her zu ihrer stimmlichen Höchstleistung gebracht werden.“ Aber auch für das rein Gefangstechnische gibt der auch als geschmackvoller Konzertsänger bekannte Verfasser zahlreiche Anweisungen, die man in anderen Büchern über Stimmbildung vergebens suchen wird. Das Vorwort des Buches stammt von Franziska Martienssen.

H. H. R.

HANS TESSMER, Robert Schumann, J. Engelhorn Nachf. Stuttgart, 1930.

Ob es nach der sicherlich allen Ansprüchen gerecht werdenden Schumann-Biographie Hermann Aberts gerade eines volkstümlichen Buches über den Meister bedurfte, bleibe dahingestellt. Jedenfalls ist diese Schrift leicht verständlich abgefaßt und zeichnet sich durch flüssigen Stil aus; somit erfüllt sie ihre Aufgabe, die „Lebenswirklichkeit“ und eine Reihe der wichtigsten Werke Schumanns anschaulich zu schildern.

H. H. R.

GESCHICHTE DER MUSIK IN ALLGEMEIN VERSTÄNDLICHER FORM. Von Dr. Johannes Wolf, Professor an der Universität Berlin. Zweiter Teil, Die Musik des 17. Jahrhunderts und Oper

und Kirchenmusik im 18. Jahrhundert. Dritter Teil. Die Entwicklung der Musik vom 18. Jahrhundert (Lied, Instrumentalmusik, opéra comique, Theorie) bis zur Jetztzeit. 1929. Verlag von Quelle u. Meyer in Leipzig. Wissenschaft und Bildung, Einzeldarstellungen aus allen Gebieten des Wissens. 204, 253, 144 und 128 Seiten mit Notenanhang. Preis je 1,80 Mk.

Dem ersten Teil „Die Entwicklung der Musik bis etwa 1600“ und dem Beispielband zur Allgemeinen Musikgeschichte „Sing- und Spielmusik aus alter Zeit“ folgen als Abschluß obige Bändchen. Das Musikschaffen von der Barockzeit anfangen bis in unsere Tage wird in gedrängtester Form geschildert. Alle Geschehnisse werden unter Bezugnahme auf ihre Vorbedingungen und ihr Nachwirken dargestellt. Fast unüberblickbar ist die Reihe der angeführten Musikernamen. Die Fülle der Formen wird mit wenigen Zügen und doch anschaulich gezeichnet. Auch die angewandten vokalen und instrumentalen Mittel erfahren ihre Würdigung. Neben der praktischen Musik lernen wir den jeweiligen Stand der Theorie im Abriß kennen. Die meisterhafte Art, in welcher der Verfasser überall das Wesentliche in den Vordergrund rückt, verdient Bewunderung und fordert Nachahmung. Wie ist z. B. im Schaffen Bachs alles hervorgehoben, was die Größe des Meisters begründet. Das Gleiche gilt von dem Abschnitt Beethoven und seine Zeit. Solche Darstellungen geben auch dem Musikfreunde reichste Anregungen. Unmittelbar in die alte Musik führt aber der inhaltvolle Anhang praktischer Beispiele ein. Namentlich die Proben alter Instrumentalmusik reizen zur Wiedergabe. Der vorwiegend klaviernmäßige Satz oder doch moderne Notierung ermöglichen sie auch dem Nichtfachmusiker oder Nichtmusikwissenschaftler. Schon diese alten Stücke allein sollte jeder Freund der Tonkunst sich zu eigen machen.

Möchte der Verfasser gütigst noch zwei kleine Berichtigungen gestatten! Teil II S. 23 ist bei Dafer „jun.“ zu streichen. Die Münchener und Stuttgarter Quellen kennen nur einen Ludwig Dafer, in dessen Schaffen allerdings zwischen der Tätigkeit an beiden Orten eine Pause eintritt. Trojano läßt uns diese durch Krankheit begründen. Teil III S. 11 muß es heißen „Karl Theodor von Bayern“. Mannheim war bis 1777 Residenzstadt der Kurfürsten von Bayern-Pfalz.

Dr. Bertha Antonia Wallner, München.

OTTO BAENSCH, Aufbau und Sinn des Chorfinals in Beethovens neunten Sinfonie (Schriften der Straßburger Wissenschaftlichen Gesellschaft an der Universität Frankfurt/M.) — 99 S. Verlag Walter de Gruyter & Co., Berlin und Leipzig.

Gestützt auf tiefgründige Literaturkenntnisse und wertvolles ästhetisches Einfühlungsvermögen unternimmt der Verfasser den Versuch, die organische Gestalt des Chorfinals darzulegen und den hin und wieder geäußerten Vorwürfen der Formlosigkeit entgegenzutreten. Wie der Verfasser den Aufbau als „Großbar mit zwei Großtollen und zwei Großabgefängen“ gliedert, das ist geistvoll und überzeugend durchgeführt. Eingehend hat sich Otto Baensch mit den literarischen Anregungen Beethovens befaßt und neigt mitunter zu Schlüssen, die den Boden absoluter Objektivität verlieren. Daß der Verfasser auf dem Umweg über Platons Staat mit der Beethoven bekannten Einteilung der drei Stände anschließend die Möglichkeiten szenischer Darstellung behandelt an Hand einer Choreographie, der Platons Dreigliederung zugrunde liegt, erscheint einigermaßen befremdlich. Nicht einmal ein „pädagogischer Grund“ (S. 58) kann für eine bühenmäßige Aufführung der Neunten geltend gemacht werden. Wessen „inneres Auge“ bei den überragenden Schönheiten des Chorfinals „blind bleibt“, der ist sowieso für echten musikalischen Kunstgenuß verloren. Eine Bühnendarstellung der „Neunten“ ist und bleibt eine Veräußerlichung, die niemals zu billigen ist.

Dr. Fritz Stege.

JOHAN NORDLING, „Quasi una Fantasia“, ein Beethoven-Roman. Verlag C. Bertelsmann-Gütersloh.

Ein berufener Dichter vermag in sich die Fähigkeit zu entwickeln, belanglose Episoden aus dem Leben großer Meister derart persönlich zu gestalten, daß sie auch unabhängig von der Geschichte als dichterische Neuschöpfung anzusprechen sind. Der vorliegende Roman, der als „der“ Beethoven-Roman Schwedens bezeichnet wird, teilt mit den meisten derartigen Romanen das Schicksal, eine sehr harmlose Liebesgeschichte ohne tiefere literarische Bedeutung darzustellen, die weder durch persönlichen Stil, noch durch überragende Form aus dem Rahmen der literarischen Durchschnittsware fällt. Wirkungsvoll erscheint lediglich der Schluß. Es wäre vorteilhafter gewesen, wenn der Verfasser seine eigene Fantasie etwas stärker in Anspruch genommen hätte, anstatt die Popularität Beethovens zu einem dichterischen Spekulationsobjekt herabzuwürdigen.

Dr. Fritz Stege.

RUDOLF SONNER, Musik und Tanz — Verlag Quelle & Meyer, Leipzig.

Der Wert des Buches liegt in der Fülle des Materials, das mit sehr viel Liebe und Sorgfalt zusammengetragen wurde und reiche Anregungen vermittelt. Auch die Gliederung der einzelnen Abschnitte ist geschickt. Hinter dieser Anhäufung von Tat-

fachen aus allen Kulturen und Zeiten tritt die persönliche Stellungnahme allzu fühlbar in den Hintergrund, die logische Verbindung (S. 83) des Inhaltes ist mitunter schwach und läßt die Verlegenheit des Verfassers gegenüber allzu großer Reichhaltigkeit des Stoffes vermuten. Der Wert des Büchleins als einer einzigartigen Quellenammlung bleibt davon unbestritten.

Dr. Fritz Stege.

### Musikalien.

TRAUGOTT NIECHCIOL, „Drei Stücke für Klarinette (oder Violine) und Orgel.“ Verlag H. Oppenheimer, Hameln. Preis M. 3.—.

Niechciol, bekannt als Musiker von Geschmack und als Komponist, der eine „saubere Schrift“ schreibt, hat hier drei Stücke geschaffen, die nach innerem Gehalt und technischer Reife jedem kirchenmusikalischen Programm zur Zierde gereichen können. „Trauer, Trost, Pastorale“: einzeln für den Augenblick, dem sie entsprechen, wie auch zusammenhängend als konzertmäßig zu spielende kleine Suite, werden sie in ihrer charaktervoll ausgeprägten Stimmungskraft den Hörer erfassen, dem Vortragenden im feinen Sinne „dankbare Stücke“ sein. Denn der vornehm zifelierten melodischen Linie gefellt sich eine ungefucht eigenartige Harmonik. Stücke für Klarinette und Orgel sind überdies nicht eben zahlreich vorhanden. Man greife zu!

Prof. Hans Sonderburg.

E. VOIGT, Posaunenmeister d. Thüringer Junglingsbundes, Schule für Posaunenchor (B-Instrumente). Neu bearbeitet von P. Adolf Müller, Bundes-Posaunenmeister in Dresden. 6., verbesserte Auflage 1929. Verlag des Landesvereins für Innere Mission in Sachsen, Abt. Posaunenmission. Zu beziehen durch die Posaunenmission Dresden-A., Ferdinandstr. 16. Missionshaus.

„Die Posaunenchor der Posaunenmission des Landesvereins für Innere Mission in Sachsen sind ein verheißungsvoller Anfang christlicher Volksmusik, bei der alle Volkskreise vom Studenten zum Arbeiter beteiligt sind. Sie ahmen nicht die Musikkapellen oder Blasorchester nach, sondern sind eine selbständige Größe. Ihre Eigenart besteht nicht nur im Namen „Posaunen-Chor“, der auf das biblische, dem Lobe Gottes dienende Instrument verweist und an den Sänger-„Chor“ erinnert, sondern auch in der Sache: Zusammenfassung unserer Instrumente (Hörner, statt Tromp.), Schreibweise und Notierung (genau wie beim gemischten Sängchor), Auswahl der Stücke (das Lied), Technik des Blases (gesangsmäßig).

Die Posaunenchor sind, je länger, je mehr, ein wertvolles Instrument der Volksmission geworden. Je weniger unser Volk zugänglich scheint der Predigt des Wortes, um so offener ist sein Ohr der Predigt der Töne. Der einzelne Bläser am Hoffenster seiner Wohnung, das Quartett in den Großstadthöfen Sonntags früh, der Chor bei Abend- und Platzmusiken oder beim Turmblasen, der Massenchor bei Bundes- und Posaunenfesten hat heute eine große volksmissionarische Aufgabe, indem er unsern Volke in dem frommen Lied der Väter Klänge aus der Heimat erstehen läßt. Aber zu solcher Wirkung gehört nicht nur guter Wille, sondern bei einigermaßen normaler Musikbegabung gründliche Vorbereitung. Warum gibt es so viele Posaunenchor, die nicht über die von Hofprediger Stöcker einmal gerügte „jutjemeinte Musik“ hinauskommen? Weil die musikalische Erziehung des einzelnen Bläfers und die Ausbildung des Chores oft allzusehr im Argen liegt. Die Treibhauskultur, die in ein paar rasch angeeigneten Griffen und Tönen möglichst mühelos das Zusammenspiel eines Chores erreichen will, hat in unsern Chören vielfach zu einer Mißhandlung unserer schönen Lieder, zu einer dilettantischen Überhebung über „diese leichten Sachen“ geführt, die den Posaunenchor in den Augen aller musikalisch Gebildeten eine leider oft nur zu verdiente Geringschätzung eintragen haben. Soll dies anders werden, soll die herrliche, vom volksmusikalischen wie vom volksmissionarischen Standpunkte hochbedeutsame Posaunenfache ihren Beruf wahrhaft erfüllen und die allgemeine Achtung erringen, so müssen drei Dinge erreicht werden:

Sichere Kenntnis der Notenschrift,  
Unaufhörliches Zählen der Takteinheiten.

Tägliches Üben.

Dazu will diese Schule mithelfen. Es ist das hohe Verdienst des Herausgebers dieser Posaunenschule, auch schon durch frühere Veröffentlichungen zur Förderung des Turmblasens beigetragen zu haben („Vom Turm“, bisher 4 Hefte, Dresden, Sächsische Posaunenmission, Ferdinandstraße 16, Pastor Adolf Müller). Auch der Leipziger Posaunenmission und ihrer wöchentlichen Aufführungen des Posaunensextetts unter Leitung des Herrn Kreisdirigenten Martin Wolfram gebührt dankbare Erwähnung.“

NOTENBLÄTTER FÜR POSAUNENCHÖRE  
Nr. 59—64, herausgegeben für Sänger- und Posaunenchor im Auftrag des Ev.-luth. Jungmännerbundes in Sachsen (E. V.):

1. „Nun laßt uns singen“: Michael Altenburg (1583—1640).

2. „Der Morgenstern ist aufgedrungen“: Michael Praetorius.
3. „Nun erst ist mir wert mein Leben“: Walter von der Vogelweide. Tonfatz Gerh. Münzer.
4. Allemande: Deutsche weltliche Gefänge und Tänz 17 von Melchior Frank.
5. Allemande à 4: Hermann Schein, Banchetto musicale 4.

Zu den Schein'schen Allemanden siehe „Notenblätter“ S. 217. Jedes der 5 angeführten „Notenblätter“ enthält, außer den hier mitgeteilten, auf der Vorderseite stehenden, noch drei andere Stücke älterer und zeitgenöss. Meister, Nr. 60/66 (Doppelfstück) fagar deren 6.

DEUTSCHE KIRCHENLIEDER (aus dem Melodienbuch zum Deutschen Evang. Gesangbuch), zweistimmig gesetzt von P. Adolf Müller in Dresden. 1. „Ach, mein Herr Jesu“: Karl Knödel 1853 und 15 andere Lieder älterer Meister. Preis 50 Rpf.

Zu beziehen sind die letzteren beiden Stücke nur durch die Sächsische Posaunenmission, Dresden, Ferdinandstraße 16. Arthur Prüfer.

FRIEDRICH DER GROSSE, Ausgewählte Sonaten für Flöte und Klavier, bearbeitet von Carl Bartuzat. 1. Band. Verlag Breitkopf & Härtel.

Es ist lebhaft zu begrüßen, daß der Verlag sich zu dieser Neuausgabe der Flötensonaten des großen Friedrich entschlossen hat, die hoffentlich dazu beitragen wird, sie auch weiteren musikalischen Kreisen bekannter zu machen, nachdem insbesondere das Flötenkonzert C-dur des Königs in der Nachkriegszeit geradezu ein beliebtes und auch im Konzertsaal oft und gern gehörtes Repertoirestück geworden ist. Von den 121 Flötensonaten Friedrichs lagen bisher nur 25 in einer im Jahre 1889 erschienenen, von Philipp Spitta und Paul Graf Waldersee besorgten Ausgabe vor, die aber wegen des fast völligen Fehlens von Vortragsbezeichnungen für den praktischen Gebrauch sehr wenig geeignet war. Nach dem Kriege erschien dann noch eine erst in der Neuzeit im Weimarer Liszt-Museum aufgefundene, wenig bedeutende h-moll-Sonate in einer guten Neuausgabe bei Rob. Forberg-Leipzig. Carl Bartuzat vom Gewandhausorchester hat seine Aufgabe einer für den praktischen Gebrauch geeigneten genauen Bezeichnung der Flötenstimme ausgezeichnet gelöst; zu begrüßen find auch die zahlreichen Vortrags- sowie die Metronomzeichen. Gegen die aus klanglichen Gründen erfolgte Höhertransposition einiger Sonaten sind Bedenken kaum geltend zu machen, da in der Musik jener Zeit die Klangfarbe der Tonart noch nicht solche Bedeutung wie beispielsweise in

der romantischen Musik hatte. Zu wünschen wäre es gewesen, daß auch die oftmals recht akademisch-trockene Ausarbeitung des bezifferten Basses vom Grafen Waldersee eine Auffrischung unter Berücksichtigung der heutigen musikwissenschaftlichen Kenntnisse auf diesem Gebiet erfahren hätte. Von der — übrigens sehr geschmackvoll ausgestatteten — auf 2 Bände berechneten Neuausgabe liegt bisher der erste Band vor, welcher Nr. 2, 18, 23, 24 und 5 der Gesamtausgabe bringt. Inwiefern Bartuzat bei dieser Auswahl eine glückliche Hand gehabt hat, kann ich nicht beurteilen, da mir die Gesamtausgabe nicht vorliegt. Wenn diese nur für die intimste Musikausübung bestimmten Sonaten an musikalischem Wert meist auch nicht die in Neudrucken lebendig gebliebene zeitgenössische Musik, insbesondere die von Friedrichs Lehrer Joh. Joachim Quantz, erreichen, so erfreuen sie neben manchem Matten und Konventionellen doch auch wiederum in einigen Sätzen, besonders den lebhaften Schlußsätzen, durch soviel anmutige Grazie und geradezu kecke Frische und in den langsamen, ruhig dahinfließenden Sätzen durch so viel überraschende Innigkeit und Zartheit, daß sie als auch heute noch durchaus lebensfähig anzusprechen sind. Die oft gehörte Zweifelsfrage, ob der König seine Kompositionen auch wirklich selbst verfaßt habe, ist, nebenbei gesagt, durch die wissenschaftliche Forschung längst in entschieden bejahendem Sinne beantwortet worden, hatte er doch auch dazu sich in seiner Jugendzeit das nötige musikalische Rüstzeug erworben.

Paul Mittmann.

#### DIE EDITION BISPING-MÜNSTER.

Auch dieser bekannte Verlag hat sich neuerdings Neuausgaben zugewandt und damit den öfteren Nachfragen nach alter Musik Rechnung getragen. Er selbst sorgt für zuverlässige, geschmackvolle Gestaltung des äußeren Gewandes (klarer Druck, gutes Papier). Eine Reihe namhafter Wissenschaftler bürgt für die zuverlässige Behandlung der Herausgeberfragen. Leitend war der Gesichtspunkt, nur wirklich lebensfähige Musik auszugraben. Die Proben, die mir vorliegen, beweisen es. Die Sammlung wendet sich an den Laien, sie will ihm gute Hausmusik bieten. Daher könnten oder müßten alle Schwierigkeiten technischer Art aus dem Wege geräumt werden. Fingerfätze, Bogenbezeichnungen, Vortrags-, Phrasierungszeichen, Tempoangaben könnten in weitgehendstem Maße herangezogen werden, wenn auch stets in Klammern oder in anderem Stich kenntlich gemacht. Die Ausgaben von W. Altmann sind hier als rühmenswerte Ausnahme zu nennen. — Wenn der Laie heute bereits über ein musikalisches Denken verfügte, wäre das alles überflüssig. Doch das hat noch gute Wege.

Ditters v. Dittersdorf: Quintett für 2 Viol., Bratsche, 2 Violoncello, Nr. 1, herausgeg. von W. Altmann.

Das dreifäßige Werk mit seinem liebenswürdigen Allegro, dem scherzando Finale und dem Menuett als ruhiger Mittelteil lebt von den Vorzügen des Mannheimer Stiles: klare und knappe Formdisposition, Kontrastwirkungen. Das Werk ist eine hübsche Bereicherung der nicht gerade reichhaltigen Literatur. Seite 14 ist der 7. Takt vor K in Bratsche und I. Cello zu streichen und die folgenden Takte um einen zu verschieben; vergl. dazu die Exposition (S. 7 oben) Seite 17, drittletzter Takt lies in der Bratsche: e statt fis. Seite 26, vorletzter Takt scheint mir das d-fis in V. 2 fraglich.

Joh. Ph. Krieger: 24 Lieder und Arien, mit Generalbaß-Aussetzung von H. J. Moser.

Vom Guten das Beste! Unter den 24 Gefängen sind fast keine Nieten; höchstens wären die Arien mit den allegorisierenden Texten dazu zu rechnen. Man kann H. J. Moser für die lebensvolle Auswahl recht dankbar sein. Die Lieder werden im Konzert und Haus viel Freude auslösen, da sie rein musikalisch alle fesseln. Der Generalbaß wurde mittelschwer, aber klangvoll ausgesetzt. In der Bezifferung sind allerdings manche Lücken geblieben.

A. Scarlatti: Sonate für Flöte, 2 Violinen, Baß und Continuo, herausgeg. von K. G. Fellerer.

Eine Sonate voller netter Gedanken, die bei frischer Darstellung viel Leben verbreiten werden, so besonders das fugierte 2. Allegro, das launige Finale, das deklamatorisch-gehaltene Largo. Die vom Herausgeber zugefügte Continuo-Begleitung wird sich als sehr zweckmäßige Stütze erweisen. Wo evtl. Verzierungen anzubringen wären, hätte der Herausgeber besser an einigen Beispielen praktisch zeigen können.

K. Stamitz: Duo in C-dur für Violine und Bratsche, herausg. von W. Altmann.

Es lohnte sich, das mittelschwere Werk neu herauszugeben. Es klingt ausgezeichnet, die Instrumente werden durchweg ebenbürtig verwendet und alternieren in wohlthuender Weise. Jeder Satz hat sein eigenes Gesicht; das Largo ist die Perle des Ganzen. Das gefällige Werk wird sich in der sorgfältigen Bezeichnung des Fingeratzes, der Phrasierung recht viele Freunde erwerben.

Neues Carl P. E. Bach-Album, eine Auswahl von Klavierstücken, herausg. von E. Caland.

Die Sammlung gehört ohne Frage zu den besten Ausgaben, die wir von Bach besitzen. Der Name Elisabeth Calands bürgt für eine wertvolle Behandlung des Stoffes. Technisches und Musikalisches wer-

den mit gleicher Sachkenntnis wie liebevoller Verehrung erörtert. Jede Fußnote beweist es, jede Pedalangabe, jeder Fingeratz. Wer Bach spielen will, wird aus dieser Neuausgabe Anregung und Belehrung schöpfen. Vom bibliographischen Standpunkt wäre die Angabe der Wotquenne-Nummern noch nachzutragen. Die C-dur-Fantasie und das Adagio der B-Sonate hat der Verlag noch einzeln herausgegeben.

Dr. Friedrich Welter.

VERKLINGENDE WEISEN. Lothringer Volkslieder gesammelt und herausgegeben von Louis Pinck. Verlag Carl Winters Universitätsbuchhandlung, Heidelberg, Preis 8,50 M.

Nun liegt auch der zweite Band vor und mit wachsendem Interesse liest man ein Lied nach dem andern. Die Abgeschiedenheit der deutschen Bevölkerung inmitten eines fremdsprachigen Stammes hat hier Früchte hervorgebracht, wie man sie im übrigen Deutschland nicht mehr findet. Es ist zu beklagen, wie der Herausgeber selbst ausführt, daß gerade durch die Einführung des Schlagers aus Deutschland das bodenständige Volkslied im Schwinden begriffen ist. Die in diesem Buche gebrachte Auswahl ist sehr gut, nur Lied 69, „Macht der Liebe“, fällt etwas aus dem Rahmen. Viele Lieder kommen in veränderten Lesarten auch im übrigen Deutschland vor, doch ist ein großer Teil noch unbekannt. Dem Liede 56, „Jung Franzosenblut“, liegt Schuberts Kußlied zugrunde, was der Herausgeber übersehen hat. Die Takteinteilung ist bei einigen Liedern nicht ganz glücklich. Lied 61, „Der Jäger im Tannenholz“, steht richtiger im  $\frac{6}{8}$  Takt. Die beiden letzten Takte zeigen deutlich, daß der Herausgeber richtig gefühlt, aber falsch notiert hat. Auch bei folgenden Liedern wäre der Takt einer Berichtigung zu unterziehen: Nr. 5, „Das Bitterleidslied“, Nr. 9, „Eleisonlied“ Nr. 16, „Der ewige Jud“, Nr. 25, „Schönes Himmelreich“, Nr. 35, „Mädchen und Mörder“, Nr. 57, „Soldatenabschied“, Nr. 68, „Mädchen und Baum“, und Nr. 90, „Das artige Mädchen“.

Zu jedem Liede hat Henri Bacher ein heimatkundliches Bild gezeichnet; der Wert des Buches wird dadurch erhöht. Ein ausführlicher Anhang gibt Auskunft über die Herkunft der Lieder und läßt einen Einblick in die Kreise tun, in denen diese Lieder noch lebendig sind. Louis Pinck hat mit der Herausgabe dieses Buches dem Deutschtum in Lothringen ein bedeutames Denkmal gesetzt und ihm sei an dieser Stelle Dank dafür. Büchereien, Musikern und Freunden des Volksliedes ist diese Sammlung zu empfehlen. H. M. Gärtner.

## Kreuz und Quer.

### Der künstlerische Untergang einer internationalen Gesellschaft.

Wer benimmt sich nicht auf die gewaltige internationale Musikbewegung, die sich nach Beendigung des Weltkrieges in der „Internationalen Gesellschaft für neue Musik“ verkörperte? In unserer schnelllebigen Zeit, die gar zu leicht über dem Heute das Gestern vergißt, ist es notwendig, jene Gründungstage in Salzburg in Erinnerung zu rufen, als unter der Führung des verstorbenen Prof. Dr. Adolf Weißmann, Prof. Dr. Georg Schünemann, Heinz Tiessen und Hermann Scherchen internationale Sektionen der „Society for Contemporary Music“ ins Leben gerufen wurden, getreu jenen Worten von Oscar Bie:

„Nur eine Genossenschaft der Weltmusik (!), nur die Internationalität der musikalischen Bereitschaft (!) wird die Nation fördern, indem sie sie ins Licht setzt (?), wird den Künstler fördern, indem sie ihn vor den Horizont stellt (?), wird uns aus der Finsternis in der Kunst (!) erretten, aus dieser und jeder Finsternis. Es ist der Moment des neuen Ethos und des neuen Pathos: Segen über Musik!“

Wir erinnern uns vielleicht der ersten großen Orchesterkonzerte in Berlin, als der Franzose Anfermet, der Engländer Goossens ihren Stab über das Berliner Philharmonische Orchester schwenkten, als Debussy, Strawinsky, Schönberg u. a. das Programm zu verschönern suchten.

Die „I. G. N. M.“ liegt im Sterben.

Die nächsten Jahre wiesen eine deutlich absteigende künstlerische Kurve auf. Die mit Begeisterung ins Leben gerufenen Ortsgruppen beschränkten sich mehr und mehr auf einen Privatreis von Interessenten. Die Vorführungen der Berliner Ortsgruppe geschahen fast unter Ausschluss der Öffentlichkeit. Nicht mehr in der „Philharmonie“, sondern teilweise sogar in winzigen Vorführungsräumen von Pianofortemagazinen. Die Mitgliederzahl ging zurück. Aus Mangel an Interesse wurde die Konzerttätigkeit hier und da sogar eingestellt.

Den Todesstoß versetzte der Gesellschaft das eben beendete „Internationale Musikfest“ in Lüttich, wenn man einem der Führer im international-fortschrittlichen Lager, Heinrich Strobel, glauben darf, der u. a. folgendes ausführte:

„Die Feste der Internationalen Gesellschaft für neue Musik haben sich zu einer Privatunternehmung einiger Musiker entwickelt, die sonst wenig Gelegenheit haben, von sich reden zu machen. Als wir uns vor Jahren in Salzburg trafen, war die ganze Jugend da (? D. Schriftleitung), alle produktiven Kräfte und alle Interessenten. Heute kommt nur noch ein kleiner Teil der alten Garde, teils aus Anhänglichkeit an die Idee, teils aus Geschäftigkeit. Vor acht Jahren, nach der traurigen Abgeschlossenheit des Krieges, waren die Feste notwendig und fruchtbar. Bartok, Hindemith, Milhaud, Strawinsky hörten wir zum ersten Male in Salzburg und Prag. Heute haben sich die Führer der Bewegung von der erstarrten internationalen Gesellschaft abgewendet. Sie nehmen sie nicht mehr ernst.... Heute ist die I. G. N. M. zu einem Familienklub zusammengeschrumpft. Sie wird noch ein paar Jahre dahinvegetieren und dann verschwinden, wenn sie sich nicht zu einer gründlichen Reaktivierung aufrafft.“

Dieses Eingeständnis aus den Reihen derjenigen, die zu Anfang sich nicht genug an Internationalismus überfättigen konnten, ist vielfach genug. Die Aktien der Internationalität sind gefallen. Es weht nicht nur in der Staatspolitik, sondern auch in der musikalischen Kulturpolitik ein lebendigerer, frischerer Wind. Und was ist von jenem bombastischen Schwulst übrig geblieben, den Prof. Oskar Bie, der kosmopolitische Schwärmer, verzapft hat?

Nicht der „Segen über Musik“. Sondern einzig und allein das „Neue Pathos“.

Dr. F. Stege.

## Musikalischer Kulturspiegel.

Von Fritz Stege.

Saisonbeginn — „Publikumskrise“ — Ist der Tonfilm Konkurrent des Konzertlebens? — Zur gegenwärtigen Situation des Tonfilms — Sterben die Filmmusikstudios?

Die neue Musiksaison beginnt. Berechtigt die zweifellos verminderte Zahl der diesjährigen Großstadtkonzerte dazu, von einer Kunstkrise zu sprechen? Weit eher wäre die Bezeichnung „Publikumskrise“ am Platze. Denn die Geschmackswandlung des Publikums ist ausschlaggebend für die Existenz des Konzertlebens. Im künstlerischen Wettkampf mit Radio, Tonfilm und anderen Erscheinungen zeitgemäßer Mechanisierung wird das Konzertleben in den Hintergrund gedrängt. Die Schuld liegt nicht zumindest auf Seiten der Konzertveranstalter. In Berlin — und vielleicht auch in anderen Großstädten — erfuhr man bisher noch nichts über die Programmgestaltung der wichtigsten Konzerte. Im Vorjahre wurde selbst nach Beginn der Furtwängler-Konzerte nichts über die weiteren geplanten Aufführungen bekannt. Ist das der geeignete Weg, um der Verschärfung der künstlerischen Konkurrenz wirksam zu begegnen und um die Gunst des Musikliebhabers zu werben? Das einseitige Vertrauen zur Zugkraft großer Namen ohne entsprechende geschickte Programmpolitik wird in Zukunft vielleicht eine der schwersten Enttäuschungen für alle diejenigen bedeuten, die die Erhaltung des Konzertlebens von diesen Voraussetzungen abhängig machen.

Die musikalische Qualität des Tonfilms wird zukünftig nicht ohne Einfluß auf den Besuch der Opern und Konzertveranstaltungen bleiben, sobald der Tonfilm sich erst in höherem Maße von der Diktatur der Schlagerkomponisten befreit hat und ernsthaften Komponisten aus der Konzertsphäre anvertraut wird. Außer Paul Hindemith und seiner Gefolgschaft — den ersten Nutznießern der gegebenen Konjunktur — wurde der Weg künstlerischer Tonfilmveredlung noch wenig beschritten. Aus welchem Grunde? Die einseitigen Kompositionsprinzipien dieser und anderer Musikrevolutionäre sind nicht dazu angetan, musikalische Volksbildungsziele auf dem Gebiet des Tonfilms zu verwirklichen.

Im übrigen kann der Tonfilm erst dann einigermaßen als Konkurrent des Musiklebens auftreten, wenn sein dichterischer Inhalt ernsthaften künstlerischen Ansprüchen genügt. Auch die beste Musik vermag nicht über die Seichtheit der Handlung hinwegzutäuschen, die mehr oder minder eine Kopie des stummen Films darstellt, anstatt ein eigenes Aufgabengebiet zu erobern. In wie starkem Maße sich der Mangel an eigentlichen Tonfilm-Reformatoren bemerkbar macht, beweist der unverkennbare Rückgang des Tonfilms in England und Amerika. So schreibt der „Daily Express“: „Mit den Tonfilmen ist es in Amerika endgültig zu Ende und in England steht ihr Ende nahe bevor. Der Tonfilm war einmal eine große Hoffnung, aber er hat nicht gehalten, was er versprochen hat.“ In ähnlicher Weise bemerkt der Filmkritiker des „Daily Mail“, daß der Tonfilm seine ursprüngliche Anziehungskraft verloren habe.

Deutschland, insbesondere Berlin, wird im kommenden Winter seine erste Tonfilm-Hochflut erleben, die einstweilen noch genügend Reize der Neuheit aufzuweisen hat, um das Publikum intensiv fesseln zu können. Wenn auch einzelne Publikumsabstimmungen in Berliner Kinos dem Verlangen nach originaler Orchestermusik unverkennbar deutlichen Ausdruck geben, so erscheinen einstweilen jegliche Hoffnungen auf eine Besserung der schwierigen wirtschaftlichen Lage im Musikerstand als verfrüht. Immer mehr nimmt die Arbeitslosigkeit unter den Musikern zu, deren Lebensunterhalt durch den Tonfilm schwer gefährdet ist. So bedauerlich diese Erscheinung auch ist, so wenig vermögen Gewaltmaßnahmen gegen den Tonfilm einen für den gewerblichen Musiker erfreulichen Erfolg zu zeitigen. Die Aktion des „Deutschen Musiker-Verbandes“ der mit Broschüren und aufhetzenden Flugblättern arbeitete, darf als gescheitert gelten, nachdem hier und dort bereits durch einstweilige Verfügungen ein Verbot gegen den Vertrieb derartiger Druckschriften erwirkt wurde. Daß die

genannte Berufsvertretung ein entgegenkommendes Angebot der „Ufa“ aus bürokratischen Tarifgründen abgelehnt hat, dürfte ebenfalls nicht dazu beitragen, Sympathien für die Aktionen des Musikerverbandes zu erwecken.

Aber eine weitere Erscheinung ist zweifellos auf die Taktik der erbitterten Tonfilmgegner zurückzuführen. Wie der „Film-Courier“ mitteilt, ist die Weiterführung des Filmmusikstudios in Berlin in Frage gestellt. Die Verwirrung ist so allgemein, daß der Filmmusikkursus am Klindworth-Scharwenka-Konservatorium aus Mangel an Schülern einzugehen droht. Unklar bleibt ebenso die Lage des Filmmusikinstitutes am Sternischen Konservatorium, während die Staatshochschule ihre Einrichtungen einstweilen beibehält.

Die Konkurrenzfrage des Tonfilms im Vergleich zum allgemeinen Musikleben darf somit einstweilen verneint werden, vorausgesetzt, daß die trotz aller Dementi nicht verstummenden Gerüchte über ein gemeinames Vorgehen der größten deutschen Opernbühnen in der Frage der Vertonfilmung von Opern nicht doch noch Wahrheit werden. Der Musikliebhaber darf ohne allzu erhebliche Sorgen die Vorfreude auf reichhaltige musikalische Darbietungen im Rahmen der kommenden Saison genießen. Ohne damit auf den bescheidenen Wunsch Verzicht zu leisten, daß eine geregeltere Organisation des Konzertlebens die Häufigkeit gleichbleibender Genüsse in ihrer ewigen Wiederholung etwas einschränken und damit die Aufnahmefähigkeit des Hörers verdoppeln möge.

## Ein Waggon Klaviere.\*)

Von Hans Küfner, Regensburg.

Ein Waggon Kulturgut wird in großen Kisten verpackt durch die Straßen der Stadt Cham gefahren. Und es bleiben die Leute stehen und wissen sich keinen Reim darüber zu machen, wo auf einmal soviel Klaviere herkommen und wer die Instrumente wohl bekommen mag. In den Häusern aber, wo solch ein klingendes und singendes Möbel abgeladen wird, da steht freudiger Stolz in den Gesichtern von jung und alt. Es kommt ja ein guter Geist ins Haus, der schöne und traute Stunden vermitteln soll. Augenblicklich denkt man nicht daran, daß auch das Päckchen Sorgen größer geworden ist und auf lange Zeit hinaus mancher Wunsch zurückgestellt werden muß, bis das Klavier bezahlt ist. Es sind ja keine reichen Leute, die sich diese schönen Instrumente bestellt haben, aber es sind kluge Eltern, die ihren Kindern neben anderen geistigen Gütern auch eine gediegene musikalische Bildung mitgeben wollen auf den Dornenweg des graufamen Alltags. Der Lebenskampf ist doch heute so bitter schwer geworden und man kann den ins Leben tretenden jungen Leuten gar nicht genug Rüstzeug aufbürden.

In Cham klingt es aus vielen Häusern. Man liebt die Musik und hält die edle Kunst sehr hoch. Deshalb ist es auch so schön und heimlich in dieser reizenden Wäldlerstadt. Jeder, der seinen Fuß darein setzt, fühlt sich schon nach kurzem Verweilen wohl und behaglich. Musikpflege gehört zu Cham wie eine Notwendigkeit. Und es ist bestimmt kein alltägliches Ereignis, wenn in einer an Einwohnerzahl kleinen Stadt (etwa 4000 Einw.) auf einmal ein Waggon Klaviere ausgeladen wird. Es ist ein feines Zeugnis für das kulturelle Streben feiner Bürger, die noch nicht musikmüde und blasé genug sind, daß sie sich nur mit mechanischer Musik begnügen wollen.

In den letzten Wochen und Monaten war häufig in der Presse davon zu lesen, daß gute und alte deutsche Klavierfabriken in Konkurs geraten sind und daß andere schwer zu kämp-

\*) In Cham, weit hinten im Bayrischen Wald, nach der böhmischen Grenze zu, gelangten an einem Tage sechs Klaviere einer Dresdener Klavierfabrik zur Ablieferung. Die Namen der Besteller sind: Gend.-Kommandant Pistor-Cham, Gend.-Hauptwachtmeister Wittmann-Cham, Gend.-Hauptwachtmeister Meyer-Wesslenbrunn b. Cham, Gend.-Kommandant Dobmann-Untertraubenbach b. Cham, Gend.-Kommandant Hellerer-Nittenau b. Cham, Polizeiwachtmeister Melzner-Cham. Möchten sich daran viele, viele, die sich heutzutage nur gar zu gern ein Grammophon statt eines Klaviers kaufen, ein Beispiel nehmen!



fen haben, um durchzukommen. Wenn nach allen Städten und Orten in den letzten Jahren fovie! Klaviere hätten verkauft und geliefert werden können, als solche nach der kleinen Stadt Cham im Bayrischen Wald geliefert wurden, dann hätte der Klavierbau gute Zeiten. Auch Cham hat die große Krise zu spüren bekommen. Aber nicht überall sind die guten Säemänner am Werke wie in dieser kleinen gefegneten Stadt. In manchen Häusern stehen die teuersten Klaviere und niemand berührt die Tasten, und in manch einer Familie trägt man unter bittersten Entbehrungen die letzten Groschen zusammen, um die fällige Monatsrate zusammenzubringen. Und gerade in diesen armen Häusern wohnt das Glück und wohnt der Friede. Da sitzen alle nach mühevolem Tagwerk beisammen und erfreuen sich an guter alter echter deutscher Hausmusik. Da werden keine kaltschnäuzigen und zweideutigen Schlager gespielt, sondern die Werke unserer großen Meister werden zu hellem Erstrahlen gebracht. Und aus allen Augen leuchtet ein inneres Feuer!

### Musiker in dieser Zeit.

Einsichtsvolle Staatsmänner haben es nie verfäumd, musikkulturellen Fragen eine besondere Aufmerksamkeit zuzuwenden. Sind die Zeiten eines Frhrn. v. Stein, eines Bismarck endgültig vorüber, in denen die verantwortlichen Lenker des Staatsschiffes zu den großen deutschen Dichtern und Denkern in positivem Verhältnis standen? Mußte es dahin kommen, daß Parteihader und innenpolitische Kämpfe die Anteilnahme an brennenden Kulturfragen verminderten und einen für die Erhaltung deutschen Volkstums dringend notwendigen Lebensnerv mehr und mehr abtöteten?

Denn was deutsche Kultur für das Ansehen unseres Volkes bedeutet, weiß jeder, der mit fehenden Augen die Zeitgeschichte verfolgt. Mit um so größerem Bedauern muß festgestellt werden, daß gerade diejenigen Kreise, die sich auf politischem Gebiet die Stärkung wertvoller Traditionen angelegen sein lassen, in verschwindend geringem Maße Verständnis für die Pflege unserer Musikkultur aufbringen. Man mißt die Untätigkeit verantwortungsvoller Kreise am ehesten an der entschlossenen, vom unparteiischen Standpunkt aus zweifellos anerkennenswerten zielbewußten Pionierarbeit, die von politisch links gerichteter Seite aus geleistet wird. Wo findet man im rechtsstehenden Lager eine derart vollendete Organisation des Musiklebens, eine derartig tatkräftige Werbearbeit für einseitige kunstpoltische Ziele einzelner Volkschichten, eine derartige Einheitlichkeit in der Verwirklichung kulturpolitischer Aufgaben?

Die Folgen dieser ausgesprochenen Teilnahmslosigkeit seitens berufener Hüter echter Tradition können nicht ausbleiben. Hören wir als Kronzeugen einen gründlichen Kenner unserer Kultur, nämlich Prof. Dr. H. J. Moser, den Direktor der Staatlichen Akademie für Kirchen- und Schulmusik, der in seinem Aufsatz „Die neuen Konservativen und die Kunst“ u. a. ausführt:

„Man darf es nicht einfach mit dem Spruch ‚Wes Brot ich esse, des Lob ich singe‘, also mit dem alten ‚Gut-um-Ehre-Nehmen‘ schelten, wenn daraufhin Künstler, die eigentlich ‚konservativ‘, oder besser ‚national‘, ‚ländlich‘, ‚völkisch‘, ‚schollenverhaftet‘ dachten und empfanden, politisch und sozial in eine Richtung abwanderten, die ihrem eigentlichen Wesen diametral entgegengesetzt war. Das ist nicht wirtschaftliches Renegatentum, sondern die zornige Folge verschmähter Liebe. Soll und muß das so bleiben? Es handelt sich nicht um tausend Wähler mehr oder weniger (und wären es auch nur hundert oder zehn!), sondern es geht darum, ob gerade diejenigen, die ihrem Volke und der Welt das Entscheidende vom deutschen Wesen zu sagen haben, nur als verhungerte Bitterlinge mit der Wut im Herzen ihr Bekenntnis hinausgrollen sollen, während der deutsche Kunstmarkt vom Geratich deutscher Parnassiens aufschwillt, die ihr Deutsch (sei es auch mit Pinsel, Meißel oder Klaviertaste) präziös franzöfeln — oder ob sie sich auf freudiges Bekenntnis einer starken Gefinnungsgenossenschaft zu stützen vermögen.“

Diese Worte Mosers lassen an Deutlichkeit nichts zu wünschen übrig. Und sie mögen allen

denen in die Ohren gehämmert werden, die mit unverantwortlicher Gleichgültigkeit am Wohl und Wehe unserer Musikkultur vorüber gehen.

Politische Neutralität der Kunst? Selbstverständlich. Aber politische Neutralität des Künstlers? Nimmermehr — wenn es sich um Fragen von einschneidender Bedeutung für die Existenz der einzelnen Persönlichkeit handelt. Wenn der Musiker darben und verzweifeln um sein täglich Brot ringt, wenn seine Sorgen ihn unfähig dazu machen, neue wertvolle Bausteine dem bisherigen stolzen Gebäude unserer Musikkultur einzufügen. Wenn sich ihm keine rettende Hand bietet, um ihn aus dem Sumpf der Mechanisierung, dem Materialismus der Zeit herauszuführen. Wenn im Gegenteil ausländische Werte vor den einheimischen den Vorzug erhalten, wenn die Invasion ausländischer Musiker ohne die wünschenswerten behördlichen Gegenmaßnahmen dazu beiträgt, seine Stellung im deutschen Musikleben grausam zu erschüttern.

Auch der Musiker wird an Wahltagen sein politisches Bekenntnis abzulegen haben. Zum letzten Male richtet der Musiker einen Appell an diejenigen politischen Kreise, die es bisher an Aktivität fehlen ließen. „Nicht, um die Künstlerchaft in Parteinetzen zu fangen, sie an politische Doktrinen zu binden. Wohl aber, um eine neue Befehlung und Durchgeistigung jener Kreise zu ermöglichen, die nun endlich stärker als bisher zu begreifen scheinen, daß es mit der bloßen Interessengruppen-Vertretung nicht weitergeht, daß ein höherer Sinn, eine tiefere Bedeutung, ein wahrhaft Menschliches des Fühlens hinter dem „Blick für die Realitäten“ stehen muß, wenn die „neuen Konservativen“ weiter kommen wollen, als es ihre Vorgänger bis dahin kulturell und volkheitlich gebracht haben.“ (Mofer.)

Wir brauchen eine deutsche Musikkultur, die auf einer neuen, gewinnbringenden Vereinigung von Kunst und Volk aufgebaut ist. Ihre Verwirklichung ist von der Neugestaltung des Staates abhängig. Das Verantwortungsbewußtsein der maßgeblichen Kreise entscheidet über eine traditionsgefestigte, zielsichere Weiterentwicklung unseres Musiklebens.

## Randglossen zum Musikleben.

Von Fritz Stege, Berlin.

In der „Rheinisch-Westfälischen Zeitung“ finden wir folgende hochinteressante Statistik: „In den Städten Düsseldorf, Mülheim (Ruhr), Duisburg, Essen, Bochum, Dortmund, Oberhausen, Gelsenkirchen-Buer, Barmen-Elberfeld, Münster, Osnabrück wurden rund 300 sinfonische Werke in der verfloßenen Spielzeit aufgeführt. Davon entfallen rund 4 Prozent (!) auf moderne Musik, 20 Prozent auf moderne Musik romantischer Tendenz, 10 Prozent auf wertlose Epigonenmusik (2½ mal mehr als gute Moderne), 30 Prozent auf romantische Musik, 24 Prozent auf klassische Musik, 12 Prozent auf vorklassische und Barockmusik. Von den Modernen stehen im Vordergrund: Hindemith, Strawinsky, Schönberg. An der Spitze der romantisch orientierten Gegenwartsmusik marschieren: Pfitzner, Reger, Rich. Strauß, Mahler und Braunsfels. Die Epigonen sind am zahlreichsten mit je einem Werk zu Wort gekommen. Der Aufführungszahl nach rangieren die meist aufgeführten Romantiker wie folgt: Brahms, Bruckner, Wagner, Tschaikowski, Schumann, Schubert, Mendelssohn, Dvořák, Weber, Berlioz. — Beethoven stellt mit seinen Werken allein die Hälfte der klassischen Musik. Es folgen Mozart und Haydn. Die Spitzenkandidaten der Vorklassik und des Barock sind Händel, J. S. Bach, Phil. Em. Bach. Die meisten Ur- und Erstaufführungen kamen aus dem Lager der Epigonen Regers, Mahlers und Wagners. Ganz selten — in Prozenten gar nicht ausdrückbar — ein Werk von eigenem Charakter und zukunftsgerichteter Tendenz.“ — Man sieht, die Modetorheiten radikaler Neutöner vermögen sich keine Beliebtheit zu verschaffen. Nur was Wert besitzt, hat auch Bestand!

\* \* \*

Die Generalversammlung des Vereins Königsberger Sinfoniekonzerte hat nach Mitteilung der „Hartungschen Zeitung“ beschloßen, die musikalische Moderne im kommenden Winter auszuschalten. Als Grund wird die mangelnde Anteilnahme des Publikums

angegeben, und durch auserlesene Solisten und klassische Vortragsfolgen soll der Hörer verführlich gestimmt werden. — Daß gerade Königsberg, bisher der stärkste Hort der Neutöner unter Führung von Herm. Scherchen, ein derartiges Fiasko der modernen Musik erleben muß, ist mehr als bezeichnend. Dem Publikum ist aber zu diesem Bekenntnis eines gefunden Geschmacks lebhaft zu gratulieren. Alle diejenigen jungen, ernsthaften Komponisten, deren echte künstlerische Offenbarungen von dem allgemeinen Protest des Publikums in Mitleidenschaft gezogen werden, dürfen sich bei denen bedanken, die durch ihren atonalen Unfug das Gesamtgebiet der kompositorischen Schöpfung diskreditiert haben.

\* \* \*

„Man hat in Oper und Konzert versucht, der neuen Musik einen festen Platz in den Programmen zu geben. Aber das ist nicht gelungen; die moderne Musik mußte sich in lokale Veranstaltungen zurückziehen. Es zeigt sich, daß die Berliner Philharmonie sich zur Hälfte leert, wenn Furtwängler 1930 „Sacre du Printemps“ dirigiert; es zeigt sich, daß die Volksbühne gegen die „Geschichte vom Soldaten“ protestiert, weil ihre Mitglieder hier das gewohnte Opernideal nicht mehr wiederfinden. Prüft man aber beispielsweise den von der Berliner Städtischen Oper vorgesehenen Spielplan des nächsten Winters, so findet man lediglich Werke epigonalen Charakters... Wir heben diese Tatsache heraus, weil sie symptomatisch für die große Reaktionsbewegung ist, die das gesamte geistige Leben Deutschlands ergriffen hat und nun auch auf die Musik überzugehen beginnt. Während noch vor einigen Jahren alles Neue auf musikalischem Gebiete geduldet oder bis zu einem gewissen Grade (!) gefördert wurde, kann es heute nur noch in stärkstem Kampfe gegenüber den reaktionären Vorstößen behauptet werden.“

Nicht die hier wiedergegebene Ansicht über den genügend bekannten Überdruß des Musikliebhabers angesichts der hypermodernen Überproduktion ist bemerkenswert, sondern die Tatsache, daß diese Worte im demokratischen „Berliner Börsen-Courier“ stehen konnten, der sich bisher als Vorkämpfer für modernste Musik aufzuspielen pflegte.

\* \* \*

Dr. W. Lipps veröffentlicht eine Untersuchung über den Einfluß der Musik auf den Milch-ertrag der Kühe. Zahlreiche Versuche haben ergeben, daß die musikalische Einwirkung während des Melkens eine Leistungssteigerung von zwei bis zehn Prozent erziele. Über eine bestimmte musikalische Geschmacksrichtung der Milchkühe ist einstweilen noch nichts bekannt geworden. Immerhin wäre es von besonderem Wert, hierüber Näheres in Erfahrung zu bringen, um der Unternehmungslust der jüngsten schöpferischen Gebrauchsmusiker ein neues Tätigkeitsfeld zu eröffnen. Es ist nicht ausgeschlossen, daß im kommenden Jahre die „Neue Musik Berlin 1931“ das Gebiet der Melk-Komposition in ihr Programm aufnimmt. Eine Neuorientierung der „Gebrauchsmusik“ ist somit unschwer vorauszufagen. Vielleicht ist das „Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht“ bereit, in Zukunft Musiklehrkurse für Molkereibesitzer und deren Angestellte einzurichten?

\* \* \*

Der musikalische Rekordfimmel treibt unbeirrt neue, ungeahnte Blüten. In einer kleinen Wirtschaft in Bocholt hat sich, dem „Münsterischen Anzeiger“ zufolge, ein Mann niedergelassen, der sich stolz „Weltmeister im Klavierspielen“ nennt und hundert Stunden lang einen sehr einseitigen Boxkampf mit dem Klavier ausficht. Und gleichzeitig haben sich in Berlin am Kurfürstendamm (natürlich!) vier Yazzspieler auf einmal als Dauermusiker präsentiert, die Tag und Nacht hindurch stieren Blickes und mit verquollenen Augen ununterbrochen Yazzmusik produzieren. Je länger ein derartiger Unfug dauert, desto mehr verdienen diese Opfer des Rekordwahnsinns be—dauert zu werden. Was mag uns die Zukunft auf diesem Gebiet noch für Überraschungen bescheren?

## Buntes Allerlei.

Richard Strauß instrumentiert die „Salome“ um. Aus Garmisch kommt die Nachricht, daß Richard Strauß sein unvergleichliches Opernwerk „Salome“ einer neuen Instrumentation unterzogen hat und knapp vor der Vollendung dieser Arbeit steht. Die Kunde wird nicht verfehlen, bei allen Verehrern der Kunst Richard Strauß' höchstes Aufsehen zu erregen, um so mehr, als gerade diese Oper eine der vollkommensten ist und in ihrer musikalischen Form kaum irgendwie veränderungsbedürftig erscheinen konnte. Dem „Wiener Journal“ zufolge hat jedoch Strauß schon vor drei Jahren Bedenken gegen die vorliegende Gestalt der Oper geäußert: „Ich habe die Gestalt der Salome hochdramatisch komponiert, und das — wiewohl es musikalisch kein Fehler ist — gestattet nur in den seltensten Fällen eine stilgemäße Besetzung dieser Rolle.“ Er empfand einen offenen Gegensatz zwischen der poetisch-zarten Gestalt der Salome-Figur, jener kindisch-triebhaften Orientalin, die dennoch schon durch und durch Weib ist, und den hochdramatischen Sängerinnen, die — wie gesagt, mit wenigen Ausnahmen — der Darstellung dieser Rolle entgegenzukommen nicht in der Lage sind. Man geht kaum fehl, wenn man annimmt, daß er aus diesen Bedenken heraus die „Salome“ einer Neubearbeitung unterzogen hat. Dafür spricht auch der Name der Sängerin, die als Vertreterin der Titelrolle für die zweite Dresdner Urpremière genannt wird, Maria Raidl, die Darstellerin jener zarten Frauengestalten, die gerade jene Salome zu fein scheint, wie Strauß sich sie vorstellt.

Der Konzertsaal der Zukunft. Der Leiter des Sinfonieorchesters in Philadelphia, Leopold Stokowski, befaßt sich mit den Bauplänen zur Konstruktion neuartiger Konzertsäle und legt, amerikanischen Zeitungsmeldungen zufolge, bereits fertige Entwürfe vor, die u. a. die Möglichkeit verfenkbarer Podien enthalten. Jeder Saal soll in Zukunft drei Podien aufweisen, die treppenförmig ineinandergreifen und nach Belieben höher oder tiefer verfenkt werden können. Damit ist die Verwirklichung einer Idee nahegerückt, die in Deutschland zu wiederholtem Male in Zeitungsaufsätzen und Fachzeitschriften („Allgemeine Musikzeitung“) von Dr. Fritz Stege vertreten wurde. Im übrigen bezeichnet Stokowski die Akustik der englischen Konzertsäle als die beste. Der Durchschnitt der deutschen Säle schneidet bei feinen akustischen Prüfungsergebnissen recht schlecht ab.

„German Grand Opera Company“. Hochinteressante Einzelheiten über die Reisen der vielgenannten deutschen Operngesellschaft in Amerika berichtet Ernst Salzmänn in der „Königsberger Hartung'schen Zeitung“. Die Gesellschaft, die aus 35 Solisten, 40 Choristen, 60 Orchestermusikern, 20 Arbeitern, 3 technischen Direktoren und deren Mitarbeitern besteht, umfaßt zirka 160 Personen und wurde in Extrazügen befördert, des Nachts in Pullman-Cars. In jeder Stadt benötigte man noch 50 Statisten. Es waren nicht nur die gesamten Dekorationen zu befördern, nebst sämtlichen Beleuchtungsanlagen, Wolken- und Schleierapparaten usw., sondern auch zirka 150 Schrankkoffer der Mitglieder, Orchesterpulte, Instrumentenkästen usw.; ferner 50 Koffer, gefüllt mit Kostümen. Salzmänn erzählt: „Die größte Besucherzahl, die wir hatten, war in ‚Kansas-City‘. Eine Halle, in der man bequem dreimal das Große Berliner Schauspielhaus unterbringen kann, nahm hier 15 000 Zuschauer auf. In der ersten Vorstellung von ‚Rheingold‘ waren zirka 8000 Menschen anwesend. Im Laufe einer Woche hatten über 70 000 Menschen das ‚Auditorium-Theater‘ in Kansas-City besucht. Wir haben über 20 verschiedene Städte bereist und hatten eine Besucherzahl von durchschnittlich 2000 Menschen pro Vorstellung, oft spielten wir zweimal am Tage. Zirka 300 000 Menschen sahen in zwei Monaten deutsche Kunst, deutsche Arbeit. In Cincinnati waren alle Vorstellungen drei Wochen vor Beginn ausverkauft. Das Management mußte also noch einige neue Städte aufnehmen, Houston in Texas, Phoenix, Arizona. Chicago ist für den gesamten Westen Amerikas von ausschlaggebender Bedeutung. Erstens für das Geschäft, zweitens künstlerisch für uns, durch die Konkurrenz der neuerbauten ‚Civicoper‘. Wir haben diese Prü-

fung nicht nur bestanden, sondern sogar übertroffen, denn wir mußten in Chicago auf allgemeinen Wunsch den ‚Holländer‘ wiederholen. Das Management kalkulierte richtig: Es engagierte für die Chöre deutsche und amerikanische Solisten und erzielte damit ‚Bayreuther‘ Klangwirkungen, die sich in der Presse zu unangenehmen Vergleichen für die Civicoper auswirkte. In Omaha und Kansas-City kamen die Menschen aus Entfernungen von über achthundert Kilometer. In Autos, Überlandbussen, zu Pferde und — im Flugzeug. Ein deutscher Farmer mietete kurzerhand ein Flugzeug, flog von Farm zu Farm, holte seine Freunde ab und kam zur Zeit in die Vorstellung . . . Amerikanisches Tempo! Wir haben vor verwöhntem Publikum gespielt und vor primitivem. Der Amerikaner ist im allgemeinen weder mit Intellekt noch mit Psychologie belastet. Er staunt, freut sich über Beleuchtungseffekte, studiert eifrigst den Inhalt der Opern und ist ehrlich begeistert von jeder Leistung. In der ‚Walküre‘ paßte es dem Darsteller des Siegmund, daß er beim Herausreißen der Schwerter aus dem Stamm beklatscht wurde! Das geschah nicht nur aus Enthusiasmus für den Darsteller, sondern auch aus — Sportbegeisterung! So eifrig hatte sich ein großer Teil der Zuschauer in die Handlung vertieft.“ — Die Kunstreise der Gesellschaft zählt jedenfalls zu den größten Erfolgen, die je eine deutsche Operntruppe in U. S. A. errungen hat.

Wie Humperdinck Wagners „Parsifal“ komponierte. F. A. Meyer erzählt in der „Rhein.-Westf. Zeitung“ eine ergötzliche Erinnerung an Humperdinck: „Bei einer Probe des ersten Aktes vom ‚Parsifal‘ in Bayreuth wurde der Maschinendirektor Brandt aus Darmstadt zugezogen. Es wurde die Verwandlungsmusik am Klavier gespielt. Brandt stand mit der Uhr in der Hand dabei und erklärte, als die Musik zu Ende war: ‚Es fehlen noch acht Minuten!‘ Wagner war sehr aufgeregt und schrie: ‚Ich komponiere nicht nach Ellen!‘ Er war so wütend, daß nicht mehr mit ihm zu reden war. Es bestand die Gefahr, daß die ganze Parsifalaufführung in die Brüche ging, denn Brandt erklärte, daß er beim besten Willen die Verwandlung während der kurzen Dauer der Musik nicht schaffen könne. Da nahm Humperdinck sich die Verwandlungsmusik vor und fing an, wo Wagner aufhörte. Er skizzierte, machte Wiederholungen der Wagnerischen Musik, in andern Tonarten natürlich, und verwendete wieder Wagners Schluß. Am andern Tage zeigte er die Musik Wagner und er rief aus: ‚Nun geht’s auf einmal!‘ Humperdinck war glücklich und erhielt den Auftrag, die Stimmen für die Instrumente auszuschriften. Dabei ist’s dann mit der Verwandlungsmusik zunächst geblieben. Die ersten Parsifalaufführungen sind mit Humperdincks Ergänzung aufgeführt worden.“

### Scherzando.

In einem der soeben zum ersten Male veröffentlichten Briefe Wagners an Mathilde Maier — unterm 30. März aus München — erzählte der Meister eine lustige Geschichte von seiner Vergeßlichkeit. „Mit den Geburtstagen ist’s für mich eine schlimme Sache: ich weiß nun aus zu auffallenden Erfahrungen, daß ich in Betreff der Data von Geburtstagen ganz entschieden ohne Gedächtnis bin. Daß sich mir der meinige eingepägt hat, ist nur ein Zug meines gräßlichen Egoismus: für Niemand, der mir sonst theuer, will diese Geburtstagsbeziehung haften. Wie ging es mir letzthin mit Bülow? Am Abend trennten wir uns, nachdem er mir gestanden, daß morgen sein Geburtstag sei: ich lade Bülow und Cornelius ein, bei mir zu speisen: — des Morgens habe ich allerhand Verdrießlichkeiten, der Mittag kommt, meine Gäste kommen, wir speisen und unterhalten uns wie gewöhnlich — und Tags darauf lobt mich Bülow der zartfinnigen Diskretion wegen, seines Geburtstages gar nicht gedacht zu haben, weil dieser Tag ihm nur peinlich sei und er nicht gern daran erinnert werde. Aber ich — hatte ihn rein nur vergeßen! . . .“

Ein sprachliches Meisterstück brachte die „Windsheimer Zeitung“, Herbolzheim: Wohl ist der hiesige Gefangene dadurch ein Leidens- und Waisenkind geworden, daß es durch den Be-

amtenabbau seinen früheren ständigen Dirigenten, Herrn Lehrer Bermut, verlor. Aber deshalb nicht trauernd, raffte er sich wieder zusammen, nach herkömmlicher Weise am letzten Sonntag abend im Kochschen Saale eine wohlgelungene Faßnachtsproduktion abzuhalten. Alte wie neue Kräfte zeigten ihren großen Ernst zum Gelingen des Werks und kann von der ganzen Aufführung auch nicht eine Rolle die andere unterschätzen. Durchgedacht wurden und waren alle Rollen der Stücke so verteilt, daß Harmonie und Humor in männlichen wie in weiblichen Kräften sich reizend anpaßten. Schuldig ist der Verein bei dieser Durchführung den großen Dank Herrn Hauptlehrer Holz von Krautosheim, der dem musikalischen Teil mit Klavier durchwürzte; denn nur sein unschätzbarer Fleiß und Liebe zum hiesigen Verein konnten ihn dazu ermuntern, den so beschwerlichen weiten Weg auch zu den Probeabenden, zum öfteren hierher zu machen. Fanden doch alle Stücke den gleichen Beifall von den Zuhörern des dichtbesetzten Saales, denn das ständige Hallo gab Zeugnis dafür, seine paar daran gesetzten Grodchen in gute Anwendung gebracht zu haben. Auch von auswärts war der Zuzug ein sehr großer, denn von jeher ist die Gewohnheit sich was gutes zu versprechen. Nach Schluß der Aufführung ließ der Gastgeber seine bekömmlichen Bockwürste rollieren, nach deren Erholung sich die übrige Jugend weiter vergnügt machte, wie es im Liede heißt: „Juchheise mei Dirnderl“.

### Musikalische Pfefferkuchen-Krümel

aus der Bäckerei von Willi von Moellendorff.

#### 2. Tüte.

#### Mein Privat-Standpunkt.

Lächelt nicht jeder Pädagoge über den anderen? — Können es mir deshalb alle mitfamt übelnehmen, wenn ich über alle mitfamt lächle?

#### Gewaltiger Fortschritt.

Reizend: diese Titelblätter von heutigen Neuausgaben unserer alten und ältesten Klassiker! Wie werden solche Titelblätter aber erst einmal in fünfzig Jahren aussehen!! Da kann es dann z. B. nicht mehr bloß heißen: Johann Sebastian Bachs Meisterwerke, herausgegeben von Herrn General-Musikdirektor Geheimrat Dr. Friedrich Wilhelm Hinkepinke, Professor an der Universität in Klagenfurt, sondern es wird ganz selbstverständlich heißen müssen: johann sebastian bachs bekanntere werke, herausgegeben von Meister und General-Musikdirektor Geheimrat Dr. Friedrich Wilhelm Hinkepinke, weiland Professor an der Universität in Klagenfurt, *neu herausgegeben von Herrn Über-Professor und Tripel-Doktor Eugen Kaspar Punktebunke, wirklichen geheimen Oberregierungsrat und Dezernenten für streng-wissenschaftlichen Kunstbetrieb im internationalen Weltball- und Weltall-Ministerium; Sitz: Jammerstadt, am Schnittpunkt der Raumraketen-Linien „Monjalvat—Kosmische Börse“ und „Germania—Judäa“.*

#### Zur „Konfusion in der Musik“.

Nur der stellt die Wissenschaft über die Kunst, nur der macht die Wissenschaft zur Directrice der Kunst, der von beiden nichts versteht. Ist doch die Wissenschaft nichts anderes, als die Geschichte ihrer Irrtümer, und ist doch die Kunst demgegenüber das nie irren können de Absolute — — falls es überhaupt ein Absolutes gibt.

#### Fatal.

Mit der Frau Technik ergeht es dem Künstler wie mit allen Frauen: nur zu leicht läßt sich gerade der von ihr beherrschen, der sie beherrscht.

*Kein Scherz.*

Das ist die größte Kunst des Künstlers: zu leben von der Kunst!

Ein süßer Krümel mit sehr bitterem Beigeschmack.

Bist du als Schaffender in die Jahre gekommen und weißt immer noch nicht, ob du eigentlich etwas bist oder nicht, so unterbreite deine Werke noch einmal deinen früheren Lehrern, die jetzt alle als prominente Dirigenten prominenter Vereinigungen in fetten Stellungen sitzen; und wenn diese alle dich auch jetzt noch ablehnen, dann — bist du etwas!

*Tragikomischer Pfefferkuchen-Mann.*

So wie wir nie ergründen werden, wie aus dem Zusammenwirken so vieler begreiflicher Kräfte in so vielen faßbaren Stoffen das unbegreifliche und unfassbare Etwas entsteht, was wir Seele nennen, so werden wir auch nie ergründen, wie nun wieder die Komponente anderer begreiflicher Kräfte in anderen faßbaren Stoffen als künstlerische Wirkung von dieser Seele empfunden wird. Nur eins ahnen wir: beide rätselhaften Vorgänge sind verwandter, wenn nicht gar gleicher Natur. Wer nun aber Klagen darüber anstimmen wollte, daß wir diese Rätsel niemals werden lösen können, der wäre dem Manne zu vergleichen, der darüber jammert, daß er nicht weiß, wann er sterben wird.

*Zur Klärung von Verunklarungen.*

Die Natur wirkt gleich auf alle Menschen bonae voluntatis. Nur dem Grade nach ist ihre Wirkung auf die einzelnen verschieden. So muß auch die Kunst auf die Menschen wirken. Kunst, die das nicht kann, oder gar nicht will, ist deshalb nicht etwa Höhenkunst, sondern Unkunst.

*Wortspiel.*

Die meisten Komponisten sind viel feltener im Druck, als sie „im Druck“ sind.

## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

*Bühnenwerke:*

Eugène Ysaÿe: „Peter, der Bergarbeiter“, Musikdrama in wallonischer Sprache (Lüttich, im Dezember).

J. Weinberger: „Die geliebte Stimme“ (München).

Hans Simon: „Leonce und Lena“ und

Goldschmidt: „Der gewaltige Hahnrei“ (Darmstadt).

Antonio Modarelli: „Sakuntala“ (Augsburg).

*Konzertwerke:*

K. v. Wolfurt: „Concerto grosso“ f. Kammerorchester (Berlin, unter M. Taube).

Hans F. Redlich: „Apostelgefänge“ für Bariton und Orchester (Königsberg).

Wolfg. Fortner: „Sweelinck-Suite“ f. kl. Orch. (Elberfeld).

Hans Gál: „Ballettsuite“ (Dresden, unter GMD. F. Busch).

Mjasskoffski: „Zerstreuung“, fünf. Dichtung (Moskau).

### STATTGEHABTE URAUFFÜHRUNGEN

*Bühnenwerke:*

J. Offenbach: „Robinsonade“ in Neufassung durch G. Winkler und E. Walther (Leipzig).

Winogradow-Gabascki: „Der Arbeiter“, Oper (Kasan).

Milhaud: „Le train bleu“, eine Operette mit Tanz (Hannover).

*Konzertwerke:*

Quirin Rische: „Volk ohne Heimat“, Ouvertüre (Krefeld).

James Simon: Konzertstück für Klavier u. Orchester (Königsberger Rundfunk).

Josef Löbmann: Streichquartett op. 32 Nr. 2 (Mirag, Leipzig).

Wilhelm Rinkens: Drei Stücke für Viola und Klavier; Siegf. W. Müller: Viola-Sonate op. 18 (Mirag, Leipzig).

Joh. Nep. David: Orgelpartiten: „O Traurigkeit“, „Innsbruck, ich muß dich lassen“, „Wer nur den lieben Gott läßt walten“, Orgelfantasia: „Christ ist erstanden“. (Orgelabend von W. Tappolet, Großmünster Zürich.)

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

SALZBURGER FESTSPIEL-  
SOMMER.

Von Dr. Roland Tenfichert,  
Parich b. Salzburg.

Die Salzburger Festspiele feierten in ihrer neuen Gestalt im heurigen Sommer ihren zehnjährigen Bestand. Man war bemüht, diesem Umfande durch möglichste Steigerung der Qualität der Darbietungen Rechnung zu tragen. So dankenswert jedoch die Einzelleistungen waren, so vermißte man die letzte Zusammenfassung zu einem organischen Ganzen. Es wäre Pflicht des Kunststrates der Festspiele — die Schwierigkeit, mit prominenten Dirigenten Programme auszuarbeiten, soll durchaus nicht geugnet werden! —, mit den engagierten Künstlern über ein einheitlich angelegtes Konzertprogramm zu beraten. Dabei hätten natürlich die betreffenden Dirigenten das wichtigste Wort mitzureden, doch würde verhindert, daß man so sehr aneinander vorbei gehe, wie dies jetzt zuweilen geschieht. Ohne diese notwendige Verständigung baut jeder der vier oder fünf musikalischen Leiter nach eigenem Geschmack seine zwei, drei Programme auf und aus der Summe dieser ergibt sich dann das Festspielprogramm, das natürlich keinen einheitlichen Organismus darstellen kann. So sehr beispielsweise die meisten der neun Orchesterkonzerte der Wiener Philharmoniker jedes für sich betrachtet befriedigten, so ergaben sie zusammengenommen doch kein abgerundetes Bild. Es dirigierte etwa Knappertsbusch, Schalk, Walter Werke klassischer Meister, doch vermißte man die Beziehung dieser Veranstaltungen untereinander. Hans Knappertsbusch, der den Orchesterzyklus einleitete, fand, so schien es, stimmungsmäßig den Boden noch nicht vorbereitet. Orchester, Publikum und Dirigent standen, besonders zu Beginn, einander noch etwas kühl gegenüber. Franz Schalk wußte mit französischer Musik zu fesseln. Sein Programm umfaßte Werke französischer Meister von Lully bis Honegger. Ein zweiter Abend dieses Dirigenten war Mozart gewidmet. Die Salzburger B-dur-Symphonie, K. V. 319, die zu den seltenen Gästen in unserem Konzertbetrieb zählt, wurde unter anderem gebracht. Willy Schwegda spielte das A-dur-Violinkonzert. Natürlich wollte man den ehemaligen Wiener Operndirektor auch in der Eigenschaft des Brucknerschülers und Interpreten nicht missen. In einem dritten Konzert gab's die neunte Bruckner-Symphonie, gefolgt von Beethovens „Eroica“. Auch Bruno Walter diente dem genius loci, fügte

feinen dirigentischen Leistungen gelegentlich des Vortrags von Mozarts A-dur-Konzert sogar noch eine pianistische hinzu. Die beiden Salzburger Pianisten Heinz und Robert Scholz stellten mit der Interpretation von Mozarts Konzert für zwei Klaviere eine schön abgerundete Leistung heraus. Er gedachte auch Haydns und Beethovens, bekannte sich neuerdings zu seinem Lehrer Gustav Mahler (Kindertotenlieder) und verschmähte auch Tschaikowski nicht, dessen „Pathétique“ in Abänderung des ursprünglichen Planes auf dem Programm stand. Clemens Krauß diente der leichtgeschürzten Muse eines Johann Strauß, indem er eine bunte Folge der wirkungsfichersten Stücke dieses Meisters zu Gehör brachte. Die Leistungen standen im allgemeinen durchaus auf dem Niveau, das man von dem berühmten Wiener Orchester erwartet. Die Kammermusik war nur durch ein Konzert vertreten. Es wurden zwei Streichquartette und ein Quintett von Mozart gespielt. Das Rosé-Quartett rechtfertigte wieder voll und ganz den Weltruf, den es besitzt. Eine Salzburger Spezialität, haben sich die Mozart-Serenaden im Residenzhof, ebenfalls von Mitgliedern der Wiener Philharmoniker ausgeführt, große Beliebtheit erworben. Dr. Bernhard Paumgartner läßt hier die schönsten Perlen von Mozarts Serenadenmusik lebendig werden, von denen die meisten in Salzburg entstanden und zum erstenmal aufgeführt sind. Im Dom konnte man die reiche Vergangenheit Salzburger musikalischer Kultur in ihren wichtigsten Vertretern vom Mittelalter bis zu Mozart herauf an sich vorbeiziehen lassen. Domkapellmeister Joseph Meßner hatte eine sorgfältige Auswahl von Kirchenwerken getroffen, die den Zeitraum bis Mozart umfassen, ließ dann Mozartsche Motetten und Psalmen folgen, Kompositionen, die leider selten mehr zu hören sind, brachte endlich Mozarts Requiem und Bruckners große Messe in f-moll. Der Domchor zeigte sich den schwierigen Aufgaben vollauf gewachsen. Von Solisten verdienen besonders Maria Keldorfer-Gehmacher, Jella Braun-Fernwald, Hermann Gallos, Richard Mayr, Josef Manowarda und Karl Ettl genannt zu werden. Außerdem fügte die Internationale Stiftung Mozarteum, die eines der genannten Mozartorchesterkonzerte und das Kammerkonzert beistellte, die Wiederholung der mit Recht gerühmten Aufführung von Mozarts c-moll-Messe ein.

Das Opernprogramm der heurigen Festspiele brachte Reprisen des „Don Juan“, des „Fi-



delio“ und des „Rosenkavalier“. Alle drei Aufführungen haben gegen das Vorjahr bedeutend gewonnen, was viel besagen will, da auch damals glanzvolle Leistungen vollführt wurden. Einige Befetzungsänderungen waren vorgenommen worden, die sich meist als Verbesserungen erwiesen. Im „Don Juan“ lieh Luise Helletsgruber der Gestalt Donna Elviras mehr schlichte Größe als dramatische Schlagkraft. In der Rolle der Zerline wechselte mit Adele Kern Lotte Schöne ab. Auf Seite der ersteren stand mehr Unmittelbarkeit und Natürlichkeit, auf Seite der letzteren mehr Raffinement und Tragfähigkeit der Stimme. Karl Ettl arbeitete als Mafetto wohlthuend den gefunden, frischen Naturburschen heraus. Die übrige glanzvolle Befetzung ist bereits im Vorjahr entsprechend gerühmt worden. Der „Fidelio“ gewann ganz erheblich durch die überragend intensive Darstellungs- und Gesangkunst Wilhelm Rodes als Pizarro. Dieser große Künstler bringt Leben in die nur zu oft mißhandelte Gestalt. Kein mit hohlem Pathos erfüllter Bühnenwüterich steht vor uns, sondern eine Wirklichkeit atmende Gestalt. Josef Manowarda gestaltete einen menschlich sympathischen Rocco. Richard Mayr, der diese Rolle abgegeben hat, suchte nun den Minister aus der Episodenhaftigkeit, die dieser Partie meist zukommt, schärfer herauszuarbeiten. Er ließ etwas von der gemütvollen Wärme seiner Sarastrogestaltung einfließen. Die beiden genannten Aufführungen zeigten Frz. Schalk auf der vollen Höhe seiner Künstler-schaft. In manchen Szenen und besonders bei der Interpretation der III. Leonoren-Ouvertüre wächst dieser Dirigent ins Grandiose. Seine geradezu jugendlich zu nennende Energie schafft Höhepunkte, die einfach nicht mehr zu übersteigern sind. Der diesjährige „Rosenkavalier“, unter der äußerst klaren, bewußt aufbauenden, dabei aber sehr beschwingten Stabführung von Clemens Krauß, wies einen neuen Oktavian auf, den man sich wohl gefallen lassen konnte: Margit Angerer. Diese Künstlerin bringt die nötige Delikatesse und den aristokratischen Charme mit, welche diese Rolle erfordert. Sie ist gefänglich vollkommen auf der Höhe und hat der Partie manche neue Feinheiten abgewonnen. Sehr gut wußten sich auch die übrigen Sänger einzuordnen, die hier zum ersten Male in ihren Rollen erschienen: Gertrud Rümer (Annina), Karl Hauß (Sänger) und Viktor Madin (Haushofmeister und Polizeikommissär). Den von früher bewährten Stützen der Aufführung gebührt volle Anerkennung. Neuinszenierungen gab es drei, den „Figaro“, die „Iphigenie in Aulis“ und den „Don Pasquale“. Man sagt nicht zu viel, wenn man alle drei Aufführungen

als Gipfelleistungen bezeichnet. Wie etwa Clemens Krauß mit den Wiener Philharmonikern die „Figaro“-Ouvertüre herausbringt, ist geradezu verblüffend. Die Aufführung der ganzen Oper hat eine wohlthuende Beschwingtheit, die aber an keiner bedeutsamen Stelle achtlos vorübergeht. Ein neuartiger, etwas revolutionär angehauchter Figaro: Karl Hammes. Seine Arie „Will der Herr Graf“ klingt nicht so harmlos, wie man sie gewöhnlich hört, sondern eröffnet ein deutliches Programm, der Selbstherrlichkeit des Grafen mit Erfolg entgegenzutreten. Eine äußerst natürliche, lebendige Sufanne spielt, singt und gestaltet Adele Kern. Viorica Urfuleac bleibt bei aller schönen Gesangkunst der Gräfin an Wärme und Gemüt manches schuldig. Irene Eifinger kann die reizvolle Figur des Cherubin, die mit der ganzen Süßigkeit und Herbheit erwachender Liebe umflossen ist, nicht ganz erfüllen. Vollkommen am Platze war der Graf Hermann Niffens, die Marzelline Gertrud Rümers und der drahtisch urwüchsig Gärtnervikt. Madins. Dem Bärchen Lilly Claus' ging allein schon in der Gestalt die nötige Zierlichkeit ab. Die genannten Einschränkungen vermochten jedoch den prachtvollen Gesamteindruck nicht wesentlich zu beeinträchtigen. Die beiden übrigen Neuinszenierungen standen unter Bruno Walters Oberleitung. Für „Iphigenie“ hatte (ebenso wie für „Figaro“) Alfred Roller stimmungsvolle Bühnenbilder geschaffen. Der Aufführung des Gluck'schen Werkes eigneten stilistische Treue und Lebendigkeit: eine Seltenheit, gewöhnlich muß man auf das eine oder das andere verzichten. Schlechterdings vollkommen muß die Leistung Dr. Emil Schippers als Agamemnon genannt werden. Ihr schloß sich unmittelbar an die Gestaltung der Iphigenie durch Margit Angerer und des Priesters durch Josef Manowarda. Nicht ganz ihre Höhe erreichte Luise Willer als Klytämnestra, die immerhin auch eine tüchtige Leistung bot. Mit wenig Glück bemühte sich dagegen Josef Kalenberg um den Achill. Die Regie lag in den Händen der geschätzten Musiktragödin Maria Gutheil-Schoder, sie war auf stilistische Wahrheit gerichtet. Mit Geist und Witz kam Bruno Walter der operabuffa Donizettis bei. Er verfügte über ein exquisites Ensemble: Richard Mayr (Don Pasquale), Maria Ivogün (Norina), Karl Hammes (Malatesta) und Karl Hauß (Ernesto). Bei aller sprudelnden Bewegtheit und Laune wurde doch Karikatur und Übertreibung durch Wärme und gemütvollen Humor verklärt. Das wackechte italienische Buffowerk wurde in der Gestaltung nach Mozart hin orientiert.

Damit ist das musikalische Programm der heutigen Festspiele erschöpft. Die Qualität der Darbietungen verdient alle Anerkennung. Man kann

mit Zuversicht einer günstigen Weiterentwicklung entgegensehen, die auch die Erfüllung mancher noch offenen Wünsche verspricht.

## KONZERT UND OPER.

**LEIPZIG.** Motette in der Thomaskirche.

Freitag, 22. August: Hermann Grabner: Partita über den Choral „Erhalt uns, Herr“. — J. S. Bach: „Singet dem Herrn“, Motette für 2 Chöre.

Freitag, 29. August: Max Reger: Introduction und Passacaglia d-moll. — Ph. Dulichius: „Gloria patri“ f. 8st. Ch. — J. S. Bach: „Fürchte dich nicht“, Mot. f. 2 Chöre.

**LEIPZIG.** Im August hatten auch wir den Besuch des St. Olaf Lutheran-Chors aus Nordamerika unter der Leitung von Dr. M. Christiansen. Er sang in der Thomaskirche, sein Hauptwerk war — wie anderwärts — Bachs „Singet dem Herrn“. Graf Keyferling hat mit seiner Auffassung über Amerika, daß dieses sich primitiviere, nur allzu recht, und zwar bezieht sich dieses Sich-Primitivieren aufs Geistige. Gerade die genannte Motette kann, nach deutschen Begriffen wenigstens, kaum ungeistiger und dabei willkürlicher gefungen werden. Trotz mancher völlig überhetzter Tempi, die einen Tonbrei verursachten, darf durchaus nicht etwa von maschinellem Tempo gesprochen werden, weil willkürlichste Tempo- und dynamische Veränderungen vorherrschten. Wäre's nur maschinell! Das hält Bach besser aus als diese Amerikanismen. Das Chormaterial als solches ist, wenn auch einseitig glänzend geschult und von erlesener Klangschönheit, wenn der Dirigent auch nicht verhindern konnte, daß der Chor im ersten Teil der Motette um einen vollen Halben, im zweiten Teil nochmals um einen solchen sank, sodaß er — Augsburgs Rundfunk — Durchgabe in Leipzig war's etwas besser — glücklich in reinstem As-dur anlangte. Die Ungeistigkeit prägt sich nun vor allem in der Aussprache aus, die rein vokal gehandhabt wird, sodaß bei dieser Ausscheidung oder Milderung von Konsonanten selbst bei gespannter Aufmerksamkeit kaum ein Wort — der Chor sang englisch — zu verstehen ist. Alles wird eben auf sinnlichen Wohlklang gestellt; Ergebnis ist charakterloseste, weichlichste Schönheit, die natürlich in diesem Sinne nach bisherigen europäischen Begriffen gar keine Schönheit ist. Man wird etwa an das schleimigfüßliche Gewimmer von Negerlängern und der Revellers erinnert, die in Deutschland den noch

unverdorbenen Geschmack von Hunderttausenden auf nicht absehbare Zeit gründlich verunreinigt haben. Bezeichnend für die Ungeistigkeit sind auch die Programmangaben, eine darin bestehend, daß eine nicht genannte Bearbeitung von „O Haupt voll Blut und Wunden“ kurzweg als H. L. Haslersches Werk bezeichnet wurde. Hasler, der ein Menschenalter tot war, als P. Gerhardt das obige Lied dichtete! Indessen, das sind alles amerikanische Angelegenheiten und könnten uns kalt lassen. Nun aber wieder die kritiklofen, alles Amerikanische preisenden deutschen Kritiken. Das ist das Traurige und immer an neuen Beispielen sich Zeigende: Deutschland verliert nicht nur alles eigene, selbständige und sichere Urteilsvermögen, sondern primitiviert sich, immer ungeistiger werdend, selbst in erschreckendem Grade.

A. H.

**DRESDEN.** Die Staatsoper eröffnete die neue Spielzeit mit dem „Lohengrin“, und Busch stellte für sie zwei bemerkenswerte Uraufführungen in Aussicht. Als da sind die von Othmar Schoecks neuestem Bühnenwerk, das Märchenstück „Vom Fischer und seiner Frau“ und die komische Oper „Lord Spleen“ von M. Lothar. Besonderes Interesse dürfte aber beanspruchen, daß dann auch noch die Neubearbeitung oder Neuinstrumentierung der „Salome“ von Richard Strauss ausprobiert werden soll. Der Komponist hat sich entschlossen, im Sinne einer bessern Auswirkung der Stimme und des Gefanges die Instrumentierung lockerer und flüssiger zu gestalten. — Auch ein Zeichen der Zeit, die erfreulicherweise wieder der höheren Bewertung dieser Faktoren zustrebt! — Am 31. August feierte man in Ostritz, der Geburtsstadt Edmund Kretschmers, dessen 100. Geburtstag. Unter regster Anteilnahme der ganzen musikalischen Oberlausitz, der u. a. Schicht, Marschner, die Gebrüder Schneider und viele andere namhafte Musiker entflammten. Zu einem selbst aus dem böhmischen Grenzgebiet besuchten Festkonzert vereinigten sich in diesem im Neißetal idyllisch gelegenen Landstädtchen einheimische Solisten, ein Männer- und gemischter Chor mit dem Städtischen Orchester. Ansprachen hielten der Bürgermeister Sprenger und der frühere Schullektor Dr. Taute-Dresden als einer der Amtsnachfolger des Vaters Kretschmers. — Da die Dresdner

Oper, die durch die Uraufführung der „Folkunger“, die über achtzig Bühnen ging und allein in Dresden mehr als hundert Aufführungen erlebte, von einer in weiten Kreisen erwünschten Festaufführung ablah, faßte K. M. Pembaur, als Amtsnachfolger Kretschmers, den Plan einer Konzertaufführung des Werkes. Sie soll in dem üblichen Winterkonzert der Dresdener Liedertafel unter Mitwirkung des Sinfonie-Chors und namhafter Solisten am 4. Dezember stattfinden. — Geplant sind dann in Dresden für diesen Monat noch eine Feier am Grabe, ein Hochamt mit Kirchenmusikern Kretschmers in der kathol. Hof- und Probsteikirche, die Enthüllung einer Gedenktafel am Wohn- und Sterbehaus des Meisters in der Blochmannstraße und eine Zusammenkunft ehemaliger Kapellknaben zum ehren-den Gedächtnis ihres Instruktors. O. Schmid.

**BREMEN.** Die zweite Hälfte des Konzertwinters 29/30 verlief ohne besondere Aufregung. Sie gipfelte in der Philharmonie in Mahlers „Lied von der Erde“, in Bruckners 8. Sinfonie und Verdi's Requiem. Dabei feierte der Künstler GMD. Wendel berechnigte Triumphe. Erich Kleiber als Gast, verlieh Beethovens Achter kammermusikalischen Schliff und begleitete dem Geiger Kulenkampf vorzüglich das Brahmskonzert, das dieser mit reifster Meisterschaft und unerhörter Klangschönheit nachdichtete. Die Kammermusiker der Philharmonie stellten das Reger'sche Klarinettenquintett reizvoll neben das Mozarts und machten uns mit Schönbergs Streichquartett, op. 7, bekannt. Es brachte eine angenehme Enttäuschung. Dieses Frühwerk interessierte trotz seiner Redfeligkeit, und wurde vom Wiener-Quartett auswendig gespielt.

Das Kennzeichen der Veranstaltungen des Künstlervereins ist besonders vornehme Kunst. Ihr dienen der Meistersänger Paul Bender, die treffliche Geigerin Anna Hegner und Eva Liebenberg, die in Liedern von Mussorgsky eine nicht zu überbietende Höhe stimmlich wie darstellerisch erreichte. Der temperamentvollen Geigerin Ruth Meister lauschte man mit Genuß, während sich Hans Beltz als tüchtiger Pianist erwies. Das Konzert des Städtischen Orchesters dirigierte für GMD. Wendel unser 1. Theaterkapellmeister Karl Dammer. Großer Schwung, mit Innigkeit der Darstellung gepaart, kennzeichnet seine rhythmisch strenge Orchesterführung. Eine Uraufführung „Introduktus“, komponiert von dem jugendlichen Theaterkapellmeister von Horn, erwies sich als klangschönes, talentvolles Werk. Lubka Koleffas Klavierpiel war ein sonniger Maientag. — Domchor und Lehrergefangverein verab-schiedeten ihren hochverdienten Leiter Prof. Nöß-

ler in wohl gelungenen Konzerten. Sein Nachfolger Richard Liefche zeigte sich in einer Aufführung des Brahms'schen Requiems als religiös empfindender Künstler. Die ungewöhnlich breiten Tempi störten den sonst guten Gesamteindruck. Das hier anfällige Faßbaender-Rohr-Trio spielte beide Trios von Schubert mit Aristokratie, Klangschönheit und Poesie. Kulenkampf mit Rosé am Flügel zwang mit sämtlichen Violinisten Beethovens der Kritik die Feder aus der Hand. Hier konnte sie lauschen und genießen.

Die Oper arbeitete wie immer mit künstlerischem Ernste in landläufigem Repertoire. Einen großen Erfolg brachte der „Schwanda“, während die vortreffliche Aufführung des „Maschinist Hopkins“ das Langweilige und jeder Kunst Bare dieses Werkes nicht verdecken konnte.

Was sonst an bodenständiger Musik in unserer Hansestadt erklang, war gut und reichlich.

Dr. Kratzi.

**BÜCKEBURG.** Unsere Großstädte werden sich immer ähnlicher, und auch die Kleinstädte verlieren ihr eigenes Gesicht. Der Riese möchte den Zwerg mit seiner gepriesenen Volkskultur beglücken, und aus der Großstadt heimkehrende Jünglinge helfen kräftig dazu. Aber Kunst will individuell ge- und verarbeitet sein; mehr Schaden als Nutzen muß es bringen, selbst edles Kulturreis aufzupropfen auf wesenfremden Stamm. In einer Zwangsjacke kann die Kunst sich nicht auswirken, sie verlangt Eigenleben und hat als Tünche des Unheils genug gestiftet. Kleinstadt und Kleinstaat müssen ihr Kulturgut selbständig entwickeln, um dem Ganzen zu nützen.

Bückeburg hat künstlerische Tradition zu pflegen. Die Arbeitsgemeinschaft einer Musikgemeinde hat sie aufgenommen und lebendig erhalten, während die Theatergemeinde mit den Gastspielen aus Hannover wenig befriedigte. Das Lustspiel, welches den Großstädter amüsiert, kann den Kleinstädter anwidern. Sogar Goethes herrlicher „Egmont“ blieb nur in guter Erinnerung durch Beethovens Musik, obgleich dem liebevoll musizierenden Landesorchester nicht eine einzige Probe gewährt worden war.

Der Konzertwinter begann Mitte Oktober mit der Aufführung von Bruch's „Glocke“ durch den Oratorienverein. MD. Vogelfang hatte das Werk sorgfältig vorbereitet und auch Glück mit den Solisten. Besonderes Vergnügen bereiteten zwei Solistenkonzerte: Alma Moodie mit einem Violinabend am 12. Dezember und Edwin Fischer mit einem Klavierabend am 20. Februar. — Außer dem März-Abend mit Tanzmusik aus 5 Jahrhun-

derten (teilweise mit Tanzdarstellung), welcher in der Hauptfache von der hiesigen Militärkapelle bestritten wurde, litten die Orchesterkonzerte unter einem theatralischen Taktstock. Herr Musikoberlehrer G. Grosan, der verdienstvolle Konzertorganisator und ein geübter Pianist, will von dem Wort und Wesen Hans von Bülow's, des geistvollen „deutschen Volkskapellmeisters“, nichts wissen: „Ich protestiere so sehr gegen das star-System (die Person), daß ich mein Dirigieren auf ein Minimum reduziere und mich des Taktchlagens ganz enthalte, wo es angeht. Ich führe so eine zeitweilige Musterhe, während der Dirigent häufig störender Hausfreund ist.“ Den Musikern wie den Hörern erschien hier ein „störender Hausfreund“, welcher die Aufmerksamkeit von dem Werke ablenkte. Am auffälligsten zeigte sich dies in dem Novemberkonzerte vor dem auf 60 Mann verstärkten Landesorchester, in welchem Bruckners g-Ouvertüre sowie Rudi Stephan's Musik für Orchester nur lückenhaft und Atterbergs IV. (Preis-) Sinfonie nur nebelhaft herauskam. Erträglicher gestaltete sich der Mozart-Abend. Die letzte Musikaufführung war ein Kammermusikabend, leider auch in dem großen Rathausaal, da der schöne Kammermusiksaal in der Musikschule an die Baugewerkschule verpachtet ist. Schuberts Oktett, Mozarts Es-Quintett und Wolf-Ferraris B-Kammer-Sinfonie wurden von unseren tüchtigsten Instrumental-Solisten vorgeführt, wozu Her Grosan am Flügel wieder ohne Grund wie verzweifelt die Mähne schüttelte. Nicht ohne Belang sind die volkstümlichen Konzerte des Landesorchesters, zu denen allmonatlich einmal die tanzfreudige Jugend angelockt wird. Vokalmusik wird hier leider nur noch durch den Männergesangsverein öffentlich vertreten, welcher mit einem Romantikerabend (Solist: A. Lohmann-Zürich) sein ernstes Streben bekundete.

Hätten wir nicht zu leiden unter einer allein herrschenden, würdelos verhimmelnden Lokalpresse, so brauchten wir um unsere Musikkultur noch nicht zu bangen; aber sie ist ein Pfahl im kleinstädtischen Kunstorganismus. eog.

CHEMNITZ. Die von GMD. Malata mit einer guten „Meisterfinger“-Aufführung (Stolzing: Fritz Wolff, Hans Sachs: Großmann) eingeleitete Opernspielzeit ist bisher mit bewährtem Operngut, das von „Orpheus und Eurydice“ bis zu „Sly“ reicht, allen Geschmäckern und vor allem dem Können des trefflich zusammengesetzten Ensembles gerecht geworden. Dem Zeitgeist zahlte man mit Brands „Maschinist Hopkins“ und Hindemith's „Neuem vom Tage“ den schuldigen (?) Zoll, ohne beim Publikum auf allzu große Gegen-

liebe zu stoßen. Mehr Glück hatte man mit Verdis „Don Carlos“, dessen hinreißende Melodik fast ebenso einschlug wie vorher die „Macht des Schicksals“. Die Neugegestaltung des „Rheingolds“, die nur zum Teil gelungen ist, sollte die dringend nötige Neuinszenierung des ganzen „Ringes“ einleiten; doch scheint man diese dem neuen Intendanten überlassen zu wollen. Die Gastspiele des mit amerikanischer Reklame als zweiter Caruso angepriesenen Tenors Mac Kenzie in „Cavalleria“, „Bajazzo“ und „Rigoletto“ machten mit einem stimmbegabten Beherrscher des Belcanto bekannt, der freilich darstellerisch noch sehr viel zu lernen hat. — Im Konzertleben gab es einen überraschenden Aufschwung, den der neue Dirigent der Anrechtskonzerte des Städtischen Orchesters. Dr. Wolf, als Erfolg für sich buchen kann. In diesen Konzerten hörten wir neben bekannten klassischen und modernen Werken (Beethoven, Brahms, Bruckner, Strauß) Neuheiten von Respighi („Die Pinien von Rom“), Honegger („Pacific 231“), Hindemith (Trio) und als Solisten Frau Ivogün, Wilhelm Kempff (Mozarts d-moll-Konzert), Hindemith — Wolfsthal — Feuermann und Gregor Piatigorsky. Auch in den Bühnenvolksbund-Konzerten interessierte Dr. Wolf mit Musik von Rudi Stephan, Kodály (Janos-Suite), Kurt Thomas (Serenade). Große Ereignisse waren die Opernhauskonzerte unter Fritz Busch (Regers Böcklin-Suite und Stücke aus „Wozzek“), Bruno Walter (Mozart, Brahms, Ernst Bloch) und Iffay Dobrowen (Prokofieff, Tschaikowski). Für die Volksbühne konzertierte die Dresdner Philharmonie unter GMD. Scheinpflug und Schuricht mit Kulenkampff (Mendelssohns Violinkonzert), Smeterlin (Mozarts Klavierkonzert A-dur) und Hermann Busch (Schumanns Cellokonzert). Neben Beethoven, Berlioz, Brahms hörte man Mahlers „Auferstehungs-symphonie“ und — als Uraufführung — Otto Böhm's melodiefreudige, klangfelige „Frühlings-symphonie“. Der Sinfonie-Orchesterverein feierte sein silbernes Jubiläum mit einem wundervoll gelungenen Beethovenabend (Symphonie A-dur, Edwin Fischer mit dem Es-dur-Konzert); in einem zweiten Konzert führte K. M. Werner die h-moll-Symphonie von Mayerhoff auf, während Fleisch Konzerte von Nardini und Mozart geigte. In Kammerkonzerten setzte sich Prof. Mayerhoff für stilgemäße Aufführung alter Werke (Bach, Händel, Dittersdorf, Tartini, Friedrich d. Gr.) ein. — Auch die Kirchenmusik wurde eifrig gepflegt. Kantor Heilsdorf führte von Bach „Die Kunst der Fuge“ in der Bearbeitung von David, das Magnificat und das Weihnachtsoratorium, sowie seine

eigene feingearbeitete Pfalmenmesse auf, KMD. Meinel Beethovens C-dur-Messe, Kantor Helbrich Händels „Samfon“ und „Messias“. Regelmäßige Motetten veranstalteten Prof. Mayerhoff (darunter einen Fährmann-Abend) und Kantor Siegert (darunter einen Abend mit eigenen Werken); dazu kamen noch regelmäßige Orgelverspern von Eugen Richter und Hans Hartung, in denen Orgelkunst aus drei Jahrhunderten in reicher Auswahl geboten wurde. Unter den weltlichen Chorkonzerten verdienen die Aufführungen des Psalmus hungaricus von Kodály und Gálcher Männer- und Frauenchöre durch den „Orpheus“ (Kurt Bock) sowie die Veranstaltungen des Lehrergefangvereins (Erwin Seebohm) warme Anerkennung.

E. P.

**FREIBURG (Br.).** Das Konzertleben des neuen Jahres hat auf allen drei Gebieten der Instrumentalkonzerte, der Kammermusik und der Chormusik charakteristische und gehaltvolle Erscheinungen gezeigt. Den Sinfoniekonzerten unter dem inzwischen zum Generalmusikdirektor ernannten Hugo Balzer verdanken wir sinfonische Gaben ausgesprochen moderner Richtung, wie die Ouvertüre „Neues vom Tage“ mit dem angeflüchteten „Konzertschluß“ von Hindemith, und gemäßigt modernen Gestaltens wie die Tripelfuge für großes Orchester des Deutsch-Balten, Regerchülers und Musikchriftstellers K. v. Wolfurt, namentlich aber das Werk tiefen religiösen Erlebens, dem neue geistige Quellen der Musik zufließen, das „Magnifika“ des oberrheinischen (Waldshut) Alt-Katholiken Heiner Kaminski. Die Einführung eines Fernchors in das Gefüge des Orchesters, der Solobratsche und des Sopranfolos in diese religiöse Schöpfung hat auch ihre Schattenseite, insofern seine vom Komponisten aus tiefster Innerlichkeit heraus erstrebte Wirkung wohl vielfach durch äußere Verhältnisse der Aufstellung (hier in Freiburg in einem rückwärts gelegenen Bühnenraum) beeinträchtigt wird. Zur Erstaufführung gelangte in diesen Konzerten eine preisgekrönte, von experimentell-internationalisierenden Strömungen charakterisierte machtvolle „Sinfonia funebre“ Nr. 5 von dem Ingenieur und Stockholmer Dirigenten Kurt Atterberg, entstanden 1917–22. Man könnte das machtvolle Werk, da nähere Handhaben der Erklärung fehlen, vielleicht als eine Totenfeier für eine große Persönlichkeit einschätzen, wenn nicht das totentanzartige „tempo di valse“ solchen gedanklichen Rahmen überschritte. Auch eine Uraufführung führte nach Stockholm, die der „Suite für kleines Orchester“ des 1892 in Schweden geborenen

Hilding Rosenbergs, der starke Eindrücke als Schüler des Dresdener Konservatoriums empfangen hat. Das kleinformatige, reizvolle Werk verbindet in harmonisch-flüssiger Weise alten und neuesten kammermusikalischen Stil. Ihm folgte am gleichen Abend eine kostbare, selten zu hörende Mozart-Gabe, das Konzert für Flöte, Harfe und Orchester. Nicht viele Orchester verfügen für die Flötenpartie über einen so hervorragenden Vertreter, wie wir ihn in unserem Orchester-Senior, Kammermusik-Rich. Röhler besitzen. Auch die Harfenpartie lag bei Hilde Bittmann in guten Händen. Dieser erfolgreiche Abend ließ, leider zum letztenmal, das Mitglied unfrer Oper, die Sopranistin Franz von Dobay, in den „Wunderhorn“-Liedern, dem Abschluß der 4. Sinfonie von Mahler, reichste Anerkennung einheimfen. Unter anderen Solisten der Sinfoniekonzerte seien der Geigenherrlicher Kulenkampf (Violinkonzert von Mendelssohn) und Edwin Fischer genannt, der mit seiner genialischen Kraft und Fülle dem gewaltigen von ihm gebotenen 2. Klavierkonzert von Brahms geistig so verwandt ist. Einen eindrucksvollen Abschluß der sinfonischen Saison bildete diesmal ein Furtwängler-Konzert in der überausverkauften Festhalle. Die Vortragsfolge brachte außer der Sommernachtsraum-Ouvertüre und der 1. (Frühlings-) Sinfonie von R. Schumann die 6. Symphonie h-moll von P. Tschaikowski, die wenige Tage vor seinem Tode 1793, von ihm selbst dirigiert, in Uraufführung erklang. Der tragisch verhauchende Abschluß dieser Sinfonie des Klangzaubers und Lebenskämpfers ließ eine darauf folgende Zugabe untunlich erscheinen, wie wir sie sonst und in den vorausgegangenen sechs Konzerten immer begrüßt haben. Daß Freiburg eine gesicherte jährliche Station der Konzertreifen des Furtwängler-Orchesters ist, verdanken wir dem Organisationstalent von Ernst Harms.

In dessen Kammermusikpflege durch seine nunmehr auf 62 Zyklen zurückschauenden Kammermusik-konzerte bildeten nach dem Auftreten der Pianistin Lubka Kolečka, von Li Stadelmann (München) als Cembalo-Meisterin und Begleiterin des ziervollen Gefangs von Cläre v. Conta (Erfurt), nach dem Konzertabend des Cello-Virtuosen im höchsten Sinne dieser Bezeichnung Gaspar Cassadó (Barcelona), endlich einem Lieder- und Balladen-Abend von Paul Bender (München), drei herrliche Abende des Rosé-Quartetts den denkbar vornehmsten Abschluß der Konzertzeit. Es handelte sich um eine Art „Frühlings-Musikfest“, wie es uns in früheren besseren Zeiten fast jährlich gegönnt wurde. Das Motto dieser Abende „Aus Wiener

Klassik und Romantik“ mit ihrer Einbeziehung von Quintett und Sextett erlaubte auch die Mitwirkung von Dr. Felix Weingartner aus dem benachbarten Basel. Er bot uns als am Bestenflügel wirkender und von da aus auch hier und da dirigierender Pianist ein ideenreiches, in Spät-Romantik aufblühendes Quintett g-moll für Klavier, das neben Violine, Viola und Cello namentlich die Klarinette charakterisierend ausnutzt. Vielleicht dürfen wir nach diesem Auftreten auf weitere Bereicherung unseres Musiklebens durch seine impulsiven und schöpferischen Persönlichkeit hoffen.

Auf dem Gebiet des Chorgesangs war das bedeutendste Ereignis die musikalische Gabe des 75jährigen Stiftungsfestes der 1854 gegründeten „Concordia“. Die bei dieser Gelegenheit erschienene Festschrift des Vereins von Dr. phil. Rathmann (Verlagsdruckerei Bär u. Bartolf, Freiburg, Br., 79 S.) gibt wertvolle Aufschlüsse über die Entwicklung des Freiburger und später des badischen Gesangswesens vom Beginn des 16. Jahrhunderts an. Der rührige und erfolgreiche musikalische Leiter des Vereins — sein 1. Präsident ist Landgerichtsdirektor Dr. J. Mayer —, Musikdirektor Chorleiter Ernst Ketterer, hat, ebenso wie in seinem anderen Verein, dem auf sein 40jähriges Stiftungsfest zurückblickenden „Arbeiter-Gesangverein“, den entscheidenden Schritt zur Konzertpflege von Oratorien mit „Paradies und Peri“ von R. Schumann getan, so nun auch für das Jubelfest der Concordia das gewaltige Chorwerk von M. Bruch „Die Glocke“ für gemischten Chor, Soli, Orgel und großes Orchester in gepflegtester und wirkungsvollster Weise zum Erklingen gebracht. Er hat damit erwiesen, daß er und seine Sänger, der deutsche Männergesangverein überhaupt, doch wohl auf dem richtigen Wege sind, wenn sie durch Steigerung und Erweiterung ihres Aufgabenkreises — dahin gehört ja auch die erzieherische Arbeit der Bildung von Kinderchören — weitere Kreise wie bisher in den Bereich selbsttätiger kultivierter Musikausbildung und reger Anteilnahme ziehen.

Im Zusammenhang damit stehen erfreuliche Anzeichen, daß auch auf dem Gebiet der Schulmusik Gedanken einer belebteren, vom Schema befreiten, eigenwüchsigeren und freudigeren Musikbetätigung der Jugend erfreuliche Fortschritte machen. Ein „Musiknachmittag“ in der Volksschule der Karlsstraße zeigte, daß der jugendliche Hauptlehrer und Komponist Wittmer hier die treibende Kraft ist. Er gehört auch zu dem Vorstand einer durch Musikdirektor Pfaff begründeten „Freiburger Musikgemeinde“. Sie erstrebt durch eine auf brei-

teste volksmäßige Grundlage gestellte und zu geringem Geldbeitrage für Konzertkarten verpflichtete Gemeinde die Wege zu öffnen zur Anteilnahme aller Volksschichten an wertvoller, namentlich deutscher Musik aller Zeiten. Drei „Volkskulturbände“: „Das deutsche Volkslied“, „Instrumentalmusik des 16. bis 18. Jahrhunderts“, „Aus der Blütezeit des deutschen Studentenliedes“ (der Rektor der Universität Prof. Dragendorff ist Ehrenvorsitzender) haben erwiesen, daß es auf diesem Wege wirklich gelingen kann, Freude an guter Musik, Musikbildung und eigenes kultiviertes Musikstreben in Haus, Schule und öffentlichem Leben zu fördern. Dr. v. Graevenitz.

GERA. Das Konzertleben Geras wurde verhängnisvoll überschattet durch die Streichung der Volks-symphonie-Konzerte. Bedenkt man, daß gerade diese Veranstaltungen wegen ihrer volkstümlichen Eintrittspreise und künstlerischen Werte geeignet schienen, gute Musik in vollendeter Weise in die breiten Schichten der Bevölkerung (viel Industrie) zu tragen, so muß man ihren Wegfall lebhaft beklagen. Sollen Radio und Sprechplattenmusik hier Ersatz bieten können? Schon der Gedanke ist absurd. Und — so sehr man die Wiedererweckung der Hausmusikpflege begrüßen könnte — niemals könnte sie doch an die Großwerke unserer Meister herantreten. Am allerwenigsten aber die Dilettantenmusik irgend welcher Vereine. Und trotzdem geschah es. Ungenügende Anreizzeichnung trug die Schuld. Hat hier die Nüchternheit des Alltags mit seinem Kampf um das tägliche Brot das sonst so rege Interesse für gute Musik erschlagen, oder ist die Liebe zur lebendigen Kunst von der maschinellen Gebrauchsmusik (die sich als bequem und jedem Geschmack oder jeder Geschmacklosigkeit Rechnung tragende Hausmusik anbot) aus dem Felde geschlagen worden? Schade um solche Irreführung; sie wird sich rächen.

Dazu kam, daß sich der Vorstand der Reußischen Anstalt für Kunst- und Volkswohlfahrt wegen finanzieller Schwierigkeiten gezwungen sah, mit Ende der Spielzeit 1929/30 sowohl die Reußische Kapelle aufzulösen wie auch das Reußische Theater zu schließen. Kulturelle Ungeheuerlichkeiten, wenn man bedenkt, daß damit nicht nur das höchst dastehende Kunstinstitut Ostthüringens, sondern auch eine sehr angesehene Kunststätte Deutschlands zertrümmert würde. Glücklicherweise ist die Vernichtung für ein weiteres Jahr verhindert worden, indem durch das Entgegenkommen des Fürstlichen Hauses Reuß, durch Zuschüsse der Stadt und des Landkreises und endlich durch private Spenden das Fortbestehen beider Anstalten sicher gestellt wurde.

So blieb für diese Spielzeit nur das Konzertprogramm des „Musikalischen Vereins“ unter der künstlerischen Leitung von Hofkapellmeister Professor Heinrich Laber. Starke Erlebnisse wurden während der bisherigen fünf Konzerte: Beethovens „Siebente“, von Laber ohne Zuhilfenahme der Partitur bis in die feinsten Verästelungen hin ausgedeutet; Brahms „Vierte“, in einer architektonischen Monumentalität und klanglichen Schönheit hingestellt, daß man kaum begreift, wie man einstmals um Wert oder Unwert dieses Werkes hat streiten können; Tschaikowskis „Pathétique“, deren dritter Satz von bezwingender Größe war; den „Römischen Karneval“ von Berlioz und „Don Juan“ von Richard Strauß, die alle Verehrer der Programmmusik zu enthusiastischem Beifall zwangen und die „Sinfonische Märchen suite“ von Bernhard Lobertz (1923 entstanden und 1927 von Schuricht zum ersten Mal in Wiesbaden aufgeführt), deren schwingender Melodiestrom in erlebter Kontrapunktik die Hörer mitriß.

Auf dem Gebiete der Kammermusik bot das neue Klaviertrio von Prof. Dr. Hermann Zilcher (Klavier), Prof. Adolf Schiering (Violine) und Prof. Ernst Cahnbley (Violoncello) in ausgezeichneter Wiedergabe Schuberts bekanntes Trio in B-Dur, op. 99, wohingegen ein von Zilcher selbst komponiertes in E-moll weniger begeisterte. Anlässlich einer Sondervorstellung auf Schloß Osterstein ernsteten einige Mitglieder der Reußischen Kapelle unter Leitung Bruno Vondenhoffs starken Beifall mit der Mozartschen Serenade für zwei Oboen, zwei Klarinetten, zwei Hörner und zwei Flöten. Famos auch in einer Morgenfeier das Streichquartett in F-Dur von August Klughardt, gespielt von ersten Künstlern der Reußischen Kapelle: Josef Blümle (1. Violine), Otto Geißer (2. Violine), Richard Steiner (Viola) und Hanns Keyl (Violoncello).

Als Solisten stellten sich vor: Florizel v. Reuter (Violine), Lubka Koleffa-Wien (Klavier), Franz Schütz-Wien (Orgel), Maria Basca und Cläre von Conta (Gesang).

Das Reußische Theater eröffnete die Spielzeit am 7. September 1929 mit dem „Rosenkavalier“ von Richard Strauß, dem später vom gleichen Komponisten „Ariadne auf Naxos“ folgte. In beiden Aufführungen zeigte sich die beglückende Wirkung einer kongenialen Arbeit zwischen musikalischem und Spielleiter. Das pulsierende Temperament Bruno Vondenhoffs eint sich musikalisch-harmonisch mit der schöpferischen Phantasie des Regisseurs Fritz Schuh. Ton, Wort, Bild und Geste wurden ein Klang, der sich an Strauß'cher Farbenseligkeit berauscht zu haben schien. Mozart kam mit „Figaro

ros Hochzeit“ und der „Entführung aus dem Serail“ zu Gehör; im ersten besonders stark durch Max Kerner, der seinem Figaro eine überzeugend menschliche und musikalisch Mozartsche Prägung gab, die seine Leistung weit über den Durchschnitt hob. Bizet's auch vom Leipziger Sender übertragene „Carmen“ hatte Schmiß und zündete. Flotow's ausgegrabene Oper „Fatme“ unter persönlicher Leitung ihres Bearbeiters Benno Bardi war ein Verfälscher. Dagegen entfesselte Weinbergers unverwundlicher „Schwanda“ wahre Beifallstürme, und mit Recht — dank einer ganz hochwertigen Aufführung. Ähnlich ging es mit Mussorgsky's nachgelassener Oper „Der Jahrmarkt von Sorotschintzi“, deren musikalische Qualitäten durch eine famose Inszenierung nach dem Vorbild des „Blauen Vogel“ (bildbogenmäßig-flächenhaft) stark unterstrichen wurden. Verdi's „Aida“ konnte man trotz der aufgewandten Mühe nicht die völlig künstlerische Reife zuerkennen. Entzückend dagegen war wieder Pergoleses altitalienische Buffo-Oper „La serva padrona“, die von einem unsichtbaren Kammerorchester begleitet — im stilvollen Rahmen des Gobelinfalles auf Schloß Osterstein zu einem Kabinettstück intimer Bühnenkunst wurde.

Karl Heinig.

**HAMBURG.** Fast alle Konzerte der zweiten Hälfte des vergangenen Musikjahres scheinen wieder ein immer fühlbareres Abrücken von der neuen Musik erkennen zu lassen, denn mit wenigen Ausnahmen wurde durchweg aus dem unvergänglichen Born der zeitlich längst hinter uns liegenden Musik geschöpft. Da waren in den Philharmonischen Konzerten Dr. Muck's Schuberts und Beethovens göttliche Siebente, Haydn's Symphonie „Le midi“ und jene mit dem Paukenschlag, da war Mozart mit einem Notturmo und Arien, die Maria Ivogün in der göttlichen Leichtigkeit ihrer Kunst darbrachte, es waren da Liszt's Faust-Symphonie und Regers so prachthvolle wie langatmige Hiller-Variationen, und es war Bruckners „Vierte“ sowie die Klavierkonzerte C-dur von Beethoven und B-dur von Brahms, von Wilhelm Kempff und, letzteres leider mit einem Überschuß an festzupackender, robuster Kraft, von Elly Ney gespielt, — und als krönender Abschluß Beethovens „Neunte“. Was möchte da auf den Aussterbe-Etat gesetzt werden, — es sei denn, daß man Schumann's langsame Absterben nicht mehr beschönigen kann, der mit der Manfred-Ouvertüre und dem Violoncello-Konzert, das Emanuel Feuermann in bekannter Meisterlichkeit spielte, auf dem Programm stand. Neuheiten brachte Dr. Muck nur zwei, — eine Passacaglia und Fuge von Hermann Erdlen

und die Konzertmusik für Blesorchester von Hindemith. Außerdem brachte das als Chorkonzert mit der Singakademie unter Eugen Papst gemeinsam gegebene XII. Philharmonische als wertvolle Neuheit den anderweitig jedoch schon genügend bekannt gewordenen „Psalmus Hungaricus“ von Zoltan Kodaly, dem Braunfels musikscheuwergerisches „Te deum“ recht gegenfätzlich gegenüberstand. — Der zweite Abschnitt der unter Eugen Papsts Leitung stehenden Symphonie-Konzerte erhielt immerhin dadurch ein Übergewicht nach der Seite des Modernen, weil eins der Konzerte der noch sehr jungen hiesigen Ortsgruppe der Internationalen Gesellschaft für neue Musik zur Verfügung oder doch wenigstens unter deren Einfluß stand, um sich durch einen kühnen, aber leider nur wenig erfreulichen Vorstoß bemerkbar zu machen. Der Gewinn des Abends waren die drei Bruchstücke aus Alban Bergs „Wozzek“. Alfredo Casellas „Partita“ für Klavier und Orchester, der hier das Geheimnis entdeckt zu haben glaubt, wie die neue Musik zur Offenbarung werden kann, sagt uns doch letzten Endes nur wenig; denn wenn auch, wie er sagt, die moderne Musik es nicht mehr für ihre Pflicht hält, „für das Publikum unverständlich und unangenehm zu sein“, (weil sie eben damit bisher sehr wenig zu erreichen vermocht hat), so ist man doch im allgemeinen wohl noch weit entfernt, eine „Musik zu schreiben, die gleichzeitig aus unserer Epoche ist und doch unmittelbar den Hörer rührt“. Hat auch Casellas Musik immerhin den Vorzug, daß sie nicht das verzerrte, fratsenhafte, nervöse Gesicht der gewaltfam modern sein wollenden Musik zeigt, so weiß sie doch von jenem Geheimnis, wie man den Hörer rührt, nichts. Und noch weniger kennt dies Geheimnis die „Sinfonietta“ op. 50 von Josef Matthias Hauer, des Apostels der Zwölftonmusik, der hier den „gesetzlichen Kalkül“, das Handwerksmäßige in der Musik Triumphe feiern läßt, sagt der Komponist doch selbst, daß die „Sinfonietta“ in jener „berechneten, lehr- und lernbaren Verfahrensart, deren Ausübung immer zuverlässig wiederholt werden kann“, geschrieben sei. Und daß dabei denn der „lebendige Sinn, der nicht berechnet werden kann,“ vergebens gesucht wird, ist kein Wunder. Neben dieser Neuheit waren alle übrigen, selbst Strawinskys 2 kleine Suiten und Křenek's Kleine Symphonie harmlos und auf jeden Fall doch immer noch Musik, wenn sie bei Strawinsky auch im geistreichen Scherz, in der lustigen Parodie gipfelt, die sich die fabelhafteste Instrumentierungskunst dienlich macht. Erstmalig erschienen nach Graeners Comedietta und Franckens Tanzsuite, sowie, von der mit Recht so rasch anerkannten Pianistin Meta Hagedorn prachtvoll gespielt, Rimsky-Korsakoffs cis-moll-Klavier-

konzert, das allerdings seiner Form und Kürze nach die Bezeichnung „Konzert“ kaum beanspruchen kann. Ein Richard-Strauß-Abend brachte uns einmal wieder dessen Violin-Konzert und die Geigerin Gertrud Schuster-Woldan in Erinnerung, ohne freilich die großen Eindrücke zu erwecken, die Cäcilia Hanfen mit Mendelssohns meisterhaft gespieltem Violinkonzert zu erzielen wußte. Neben Beethovens V. ergänzten Tschaikowskys unverwüßliche und neuerdings wieder auffallend oft gespielte V. und VI. Symphonie die Programme dieser Konzerte, während man mit Haydns Cello-Konzert die ausgezeichnete Judith Bokor hörte. — Die an sich schon stets als bedeutendes Ereignis gewerteten Furtwängler-Konzerte mit den Berliner Philharmonikern waren diesmal doppelt interessant durch die Uraufführung von Hindemiths Konzertmusik für Solobratsche und Kammerorchester (nach der späteren Berliner Aufführung bereits eingehend gewürdigt), und durch eine Neuaufführung von Pfitzners Violinkonzert, das freilich, von Riele Queling recht gut gespielt, auch diesmal über seinen zwiespältigen Charakter nicht hinwegtäuschen konnte. Furtwänglers Bekenntnis zu Mendelssohn (Sommernachtsstraum-Ouvertüre und Italienische Sinfonie) ist erfreulich und sieht fast so aus, als wenn der lebenswürdige, aber längst nur noch mit mitleidiger Geringschätzung behandelte Meister wieder zu Ehren kommen sollte. Von den zwei letzten Konzerten Gustav Breders ist nichts Wesentliches zu sagen, außer daß diese lange Zeit in unserm Musikleben fest verankert gewesen Konzerte nun auch der Zeit zum Opfer fallen werden. Es gab einen Beethoven-Abend, bei dem Alfred Hoen das G-dur-Klavierkonzert spielte, sowie eine nicht eben günstige Zusammenstellung von Tschaikowskis b-moll-Klavierkonzert, von Ignaz Friedman gespielt, mit Brahms I. Symphonie. Mit einem Beethoven-, einem Tschaikowsky- und einem Richard-Wagner-Abend wartete der Norddeutsche Rundfunk unter Eibenschütz in seinen öffentlichen Konzerten auf, unter solistischer Mitwirkung von Bruno Eisner mit Beethovens Es-dur, Bernhard Abramowitsch mit Tschaikowskis b-moll-Klavierkonzert, sowie von Gotth. Pistor als Wagner-Sänger. Dazu kamen noch drei Abende mit buntgemischten Programmen, in denen u. a. auch Honeggers „Pacific Nr. 231“ zu finden war, und bei denen Josef Degler als Gefangensolist, Richard Glas mit Mozarts Es-dur-Klavierkonzert und die Geigerin Edith Lorand solistisch mitwirkten. Auf dem Gebiet der Kammermusik wäre vor allem jener prachtvolle Abend zu nennen, den Prof. Abendroth mit dem vorwiegend aus Damen bestehenden Kölner Kam-



merorchester uns bescherte. Auch Edwin Fischer war wieder mit einem seiner hinreißenden Bachabende mit Kammerorchester vertreten. Ein neues Kammerorchester unter Eugen Papst's ein ausgezeichnetes Arbeiten gewährleistenden Führung hat sich hier gebildet und u. a. mit Schönbergs „Verklärter Nacht“ aufgewartet. Bertha Witt.

**KASSEL.** Es ist oft so, daß die Spielzeiten, die für die große Welt da draußen am belanglosesten scheinen, für den inneren Aufbau eines lokalen Kunstlebens die wertvollsten sind. Das erste Arbeitsjahr der neuen Intendanten-Ara Berg-Ehlert, gewiß noch ein Übergangsprovisorium, ließ jedenfalls in der Spielplangestaltung und Ensembleumwandlung, in der Steigerung der allgemeinen Leistungsfähigkeit die deutliche Absicht erkennen, nach all den unerfreulichen Intendantenwechseln wieder dauerhafte und entwicklungsfähige Verhältnisse zu schaffen und die mancherlei Versäumnisse dilettierender Selbstherrlichkeit in den früheren Jahren wieder auszugleichen. So hat man auch bei uns mit der Verdi-Renaissance („Macht des Schicksals“ in Werfels „Verarbeitung“) den Anfang gemacht, hat die sträfliche Gleichgültigkeit gegen das Werk von Rich. Strauß wenigstens durch die neue Fassung der „Ariadne auf Naxos“ und das „Intermezzo“ (einmal sogar unter des Meisters eigener Leitung) zu führen versucht, hat in edlem Wettbewerb mit der Berliner Zentrale den musikalisch mißglückten Sternheim-Schippel „Tenor“ von Ernst v. Dohnanyi schließlich als Groteske zu retten versucht, hat Puccinis „Turandot“ (mit Kirstine Bredsten) und Wolf-Ferraris „Sly“, die zu den wenigen wirklich künstlerischen Opernerfolgen der letzten Zeit zu rechnen sind, uns verspätet übermittelt und natürlich dem Götzen der Mode nicht zu opfern vergessen in der „Dreigroschenoper“ und ihrem „Mahagonny“-Plagiat, das wenige Tage nach dem Leipziger Skandal, zwar in manchem gemildert, aber immer noch zynische Herausforderung genug, hier von einer anscheinend ziemlich indifferenten Zuhörerfchar fröhlich beklatscht wurde. — Die beiden Neuheiten, für die in dem leider sehr bescheiden gewordenen Rahmen der Stammorchesterkonzerte (unter Dr. Laugs) neben Altbewährtem noch Raum war: Herm. Hans Wetzlers „Baskische Venus“-Symphoniefuite und Respighis Tonfilmerei der „Pini di Roma“ waren nicht gerade geeignet, von der Zukunftsmission des zeitgenössischen Schaffens zu überzeugen. Kammermusikalisch fanden die Meisterleistungen der Rosé- und Guarneri-Vereinigung sowie die Abende der Gesellschaft zur Pflege der Kammermusik (Museumsquartett), insbesondere ihre Versuche in alter und neuer Kammerfonate begeistertes Interesse.

Impföanter Ausklang der reichen und vielseitigen Chor-Bestrebungen war in den Junitagen das 2. Mitteldeutsche Sängerbundesfest mit seinen Massenchören, Gau- und Gruppen-singen, Stundenkonzerten und seiner programmatisch und musikpolitisch bedeutamen Ausweitung auf die gemischten und Schulchöre sowie auf Kammermusik, Symphonie, Kantate, großes und kleines Oratorium. Es darf schon ein musikalisches Volksfest im edlen Sinne genannt werden, das durch die Mitarbeit fast aller Vereine in Kurheffen, Waldeck und Süd-Hannover zur freudigsten Anteilnahme an dem großen Chorreformwerk der Gegenwart die Scharen in Stadt und Land begeistern sollte.

Dr. Gustav Struck.

**KIEL.** Man erinnert nur an eine hinreichend bekannte Tatsache, wenn man den Ruf Kiels als tätige und eifrige Musikstadt feststellt. Beginn, Erstarken und immer wieder erneute Bestätigung dieses Rufes fällt zusammen mit dem Erscheinen Fritz Steins in Kiel (1919). Seiner vielseitigen arbeitsfreudigen und im höchsten Grade künstlerisch pflichtbewußten Persönlichkeit gelang die Zusammenfassung fast aller vorhandenen Kräfte; es gelang ihm ferner die Erweckung und Gründung neuer, für das hiesige Musikleben zu großer Bedeutung erwachsener Musikvereinigungen (Oratorienverein, a capella Chor, Collegium musicum der Universität). In Kiel selbst weiß man das allgemein. Aber auch nach außen hin machte sich das Wirken Fritz Steins aufs Kräftigste und Nachhaltigste geltend durch eine ganze Reihe von Musikfesten (Reger-, Beethoven- und Schubertfeste, 54. Tonkünstlerfest des ADM., Schwedisches, Skandinavisches Tonkünstlerfest, Händelfest) sowie durch Uraufführungen zahlreicher Werke junger Künstler, die im Zusammenhalt ihres Wesens zugleich Einblicke gestatten in die grundsätzliche Einstellung Steins zur neuen Musik: Kurt Thomas, Kaminski, Dr. Davids Orchesterbearbeitung der Kunst der Fuge von Bach.

Die Linie der Musikfeste findet nunmehr ihre Fortsetzung durch das 18. deutsche Bachfest. Anlässlich dieses wiederum stark nach außen hin wirkenden Ereignisses sei ein kurzer Rück- und Überblick unternommen über die intramurane sozusagen normale musikalische Betätigung in Kiel, die ja, wie in jedem Gemeinwesen, den wesentlichen Gradmesser für bodenständige Musikkultur erst abgibt.

Wie stets, bildete auch in der Spielzeit 1929/30 den künstlerischen Kernpunkt die Serie der sechs großen Symphoniekonzerte des „Vereins der Musikfreunde“ unter Steins Leitung. Den Programmen ist sowohl ein wirkungsvoller Aufbau

im Einzelnen als eine pflichtmäßige Durchsetzung mit Werken neuerer Zeit nachzuräumen. Unter den letzteren seien hervorgehoben: Wetzler Symphonischer Tanz in Baskischem Stil, Kaminski Concerto grosso für Doppelorchester, Schönberg Kammerfonie op. 9, Graener Konzert für Violoncello mit Kammerorchester op. 78, K. v. Wolfurt Tripelfuge f. gr. Orch. op. 16, Reger Konzert in altem Stil und Ballettsuite, R. Strauß „die Tageszeiten“, E. Erdmann Klavierkonzert op. 15. Noch betonter wurde die „Neue Musik“ zur Diskussion gestellt in einem Sonderkonzert mit den Klavierkonzerten von Strawinski und Hindemith (op. 36 Nr. 1), — Hermann Hoppe, Berlin — sowie mit Schönbergs Sololiedern am Klavier op. 15 und dem Lied der Waldtaube aus Gurrelieder (Ria von Heffert, Berlin). Es ist selbstverständlich — man verlangt nun einmal außer panem auch circenses —, daß auch hervorragende Solisten zugezogen waren: Wladimir Horowitz (Chopin e-moll), Albert Spalding (Brahms' Violinkonzert), Henny Wolff (112. Psalm von Händel), Carl Fleisch, Erdmann (sein eigenes Konzert).

In vier Volkskonzerten wurde nicht minder gute Kost und Kunst geboten. Besonderes Interesse erweckte ein Abend mit Schleswig-Holsteinischen Komponisten (Arnold Ebel, R. Rehan, Alfred Huth) sowie ein Kirchenkonzert, das die Uraufführung einer ausgezeichneten Passacaglia und Fuge op. 12 für Orgel und Orchester von Otto Jochum (Dr. Deffner) und die großartige Kantate „Jerusalem, du hochgebaute Stadt“ von Kurt Thomas brachte.

Bei allen Aufführungen von Chorwerken, zu denen im vergangenen Winter bereits die „Hohe Messe“ von J. S. Bach sowie das Weihnachtsmysterium von Ph. Wolfrum gehörten, wirkte es sich sehr günstig aus, daß Fritz Stein nicht nur seinen starken Oratorienvereinschor zur Verfügung hatte, sondern daß er auch Leiter des Kieler Lehrer- und Männergesangsvereins ist. Außer seiner Mitwirkung bei allen Chorkonzerten trat dieser letztere mit zwei eigenen Abonnementskonzerten hervor, in denen insbesondere auch die neuere Literatur für Männergesang Berücksichtigung fand (Lendvai, J. Haas, Graener, Woyrsch, Sekles, R. Strauß).

Der a cappella-Chor des Oratorienvereins begeisterte in besonderen Liederabenden durch zahlreiche a cappella-Chöre von Brahms, vermochte aber nicht — trotz zweimaliger Darbietung am gleichen Abend — für Armin Knabs dünnblütigen und musikalisch zerquälten „Zeitkranz“ Boden zu gewinnen.

Außerst lebhafter Beachtung kann sich seit dem Tage seiner Gründung (bzw. Neugründung nach mehreren hundert Jahren) das Collegium mu-

sicum der Universität erfreuen, das überaus fähige werdende Musiker zu öffentlicher Musikpflege zusammenführt. In zahlreichen kammermusikalischen Vortragsabenden wird hier in einleitendem Wort und ausführender Tat sehr Wesentliches beigetragen zur Vertiefung und Ausarbeitung bodenständigen Musik-Interesses und genußergänzenden Wissens. Das weitgesteckte Arbeitsfeld erstreckt sich von „Alter Musik“ (Vivaldi, Böhm, Rameau, Scarlatti, zahlreiche Kammermusik von Bach) zu neuer (Reger, Kaminski, Kurt Thomas) und neuester Musik (Honegger, Auric, Milhaud, Strawinski). Durch Erwerb eines Cembalos seitens des Musikwissenschaftlichen Instituts ist die klanglich stilgemäße Wiedergabe der alten Musik gefördert. Als ein Kuriosum, leider in der Wirkung unzulänglich infolge von mancherlei Tücken des Objekts, sei ein Abend erwähnt, in dem Prof. Dr. Max Seiffert, Berlin, durch Vortrag, Lichtbild und Musik (in originaler Besetzung) „Niederländische Bildmotetten um Sechzehnhundert“ mit dem Collegium musicum zur Kenntnis brachte.

Abschließend ist festzustellen, daß dieser Bericht sich nur mit einem Ausschnitt des Kieler Musiklebens 1929/30 befaßt, demjenigen nämlich, der in Fritz Stein seinen zentralen Leiter und Anreger besitzt. Es ist freilich der weitaus größere „Ausschnitt“ aus dem Gesamten. Sonst müßte unter mancherlei anderem noch auf die immer stark besuchten Sonntagskammermusiken des „Kieler Streichquartetts“ (wertvollste Programme!) hingewiesen werden, welches aus den Konzertmeistern des Städtischen Orchesters besteht.

Wie eine vernichtende Hiobsbotschaft platzte in das lebhafte und blühende Musikleben der Stadt der Beschluß der Stadtverordnetenversammlung hinein: Kündigung des Städtischen Orchesters zum 1. April 1931! Man kann sich einstweilen noch kein Bild davon machen, was dann werden soll. Kiel als Provinzhauptstadt und als kultureller Brückenkopf nach Skandinavien hin würde durch Wegfall der großen Konzerte und der Oper jedenfalls eine nicht wieder gut zu machende Einbuße erleiden, die über die Provinz hinaus auch die skandinavischen Kulturbeziehungen des Reichs empfindlich beeinträchtigen. Videant Consules!

Paul Becker.

**WIESBADEN.** Es sind hauptsächlich drei Kunststätten, in denen sich unser Wiesbadener Musikleben abspielt: Kurhaus, Staatstheater und Kasino. Kurhaus und Theater haben jedes sein eigenes, virtuos geschultes Orchester. Im Theater führen Erich Böhle, Dr. Zulauf und Dr. Tanner das Szepter; im Kurhaus: GMD. Karl Schuricht,

und für die Unterhaltungskonzerte — einige hundert im Jahr — Musikdirektor H. Irmer oder einer der Konzertmeister. Daneben gibts noch zwei bis drei Privat-Orchester, die auch eine Anzahl öffentlicher Konzerte absolvieren, und eine Unzahl von Männerchören, — ein Gebiet, auf dem übrigens meist vortrefflich musiziert und konzertiert wird, da es hier am Rhein an frischen Sangeskehlen nicht fehlt! Was aber ist von alledem für auswärtige Leser von stärkerem Interesse? Nun, das „Wiesbadener Kurhaus“ kennt am Ende jeder — wenn auch nur vom Hören-sagen; und der Dirigent Karl Schuricht hat sich auch auswärts bereits rühmlich bekannt gemacht: die scharf konzentrierte Art seiner Battuta, seine suggestive Gestaltungskraft zwingen Spieler und — Hörer unfehlbar in Bann. Neben klassischen Werken und solchen von Brahms, Bruckner, Tschaiakowsky und Strauß usw. brachte Schuricht in der zweiten Hälfte der Musiksaison auch interessante Novitäten, wie die farbenreiche, buntbewegte Ouvertüre „Weihnachten“ von dem englischen, ziemlich atonal eingestellten Cyrill Scott; und die Sinfonie „Lappland“ des nordischen Tondichters Peterson-Berger: 4 Sätze von landschaftlichen Schilderungen, denen zum Teil uralte Musikmotive zugrunde liegen, wie sie sich in Lappland für bestimmte Natur-Begriffe erhalten haben. Interesse erregten auch die neueren Werke für Klavier und Orchester. Zu nennen: „Sortilegi“ (Hexereien) von dem Deutsch-Italiener Pich-Mangiagli; Bachhaus meisterte das Klavier, — Schuricht blieb der Orchester-Hexer; dann die „Tanzfantasien“ von dem Holländer Jan van Gilse: Elly Ney spielte sie mit fortreißendem Schwung, das Orchester hatte im „Menuett“, „Wiener Walzer“ und „Tango“ in fantastischem Wirbel mitzuschwingen! Ein neues Klavierkonzert von H. Henrich (Magdeburg), vielleicht weniger gelungen in der Konzeption, gab doch der Pianistin Grete Altstadt Gelegenheit, alle technischen und geistigen Vorzüge ihrer reifen Kunst rühmlich zu offenbaren. In einfach-symphonischen Linien bewegt sich ein Werk für Kammerorchester und Gesang: „Chinesisch-Deutsche Tages- und Jahreszeiten“ (von Goethe), komponiert von Hugo Leichtentritt, dem bekannten feinsinnigen Musikschriststeller, der in Fräulein Maria Ranzow aus Berlin eine angenehme Vertreterin der Gesangspartie mitgebracht hatte und mit ihr vom Publikum herzlich gefeiert wurde. In den, die Musiksaison abschließenden „Wiesbadener Frühlingsfestspielen“ dirigierte Rich. Strauß im Kurhaus seinen „Don Juan“, „Zarathustra“, die „Domestica“- und die „Alpensinfonie“! Nun, mit diesem „Herrn Doktor“ zu — musizieren „ist ehrenvoll und ist Gewinn“. — Im Staatstheater

gaben diese sogenannten „Frühlingsfestspiele“ ebenfalls Gelegenheit, alle Kräfte anzuspinnen. Das Hauptwerk war die Oper „Doktor Faust“ von Feruccio Busoni: der Intendant-Regisseur Paul Bekker hatte für eine lebensvolle, im „Parma“-Akt höchst üppige Inszenierung gesorgt, und die musikalische Wiedergabe stand auf bedeutender Kunsthöhe: der Dirigent Hr. Erich Böhlke hat mit der Interpretierung dieser tiefgründigen Partitur ein Meisterstück geliefert. Er pflegt überhaupt sehr sorgfältig und gewissenhaft einzustudieren, und seiner Direktion fehlt es dann nicht an geistiger Regsamkeit. Das bewies er auch als Dirigent der „Theaterkonzerte“, in denen er Werke von Mahler, Tschaiakowsky, Brahms und Bruckner (V. Sinfonie) zu erfolgreichster Wiedergabe brachte. Im Verlauf der „Festspiele“ im Theater dirigierte dann Rich. Strauß seine Opern „Intermezzo“, „Rosenkavalier“ und „Salome“ — dieses Werk mit der Berliner Sängerin (Schauspielerin und Tänzerin) Rose Pauly in der Titelrolle, wurde zu einem theatralischen Ereignis ersten Ranges! Mit wärmsten Herzensanteil aber begrüßte man schließlich noch C. M. v. Webers' hier seit Jahrzehnten nicht mehr gegebene Oper „Euryanthe“; zumal in Gabriele Englerth eine „Eglantine“, von feuriger Dämonik durchglüht, zur Stelle war! Auch diese Oper war von Paul Bekker sehr eindrucksvoll inszeniert; der ebenfalls recht tüchtige Kapellmeister Dr. Zulauf leitete sie mit stilistischem Verständnis.

Sei noch der „Verein der Künstler und Kunstfreunde“ genannt, der im „Kasino“ seine Konzert-Abende veranstaltet und für dessen seit Jahrzehnten verwöhnte Mitglieder immer noch das Beste grade gut genug ist. Hier ließen sich hören — und konnten sich sehr wohl hören lassen: Ed. Erdmann, Alma Moodie, das „Zika-Quartett“, das „Guarnieri-Quartett“, die mit ihren Liedervorträgen besonders beglückende Anny Quistorp usw. Aber auch manche einheimischen oder fremden Spielleute gaben im „Kasino“ noch ihre „eigenen“ Konzerte, und erst die helljauchzende Lenzesluft machte all dem Sang und Klang für diesmal ein Ende.

O. D.

#### AUSLAND.

KOPENHAGEN. Der unbedingt größte Erfolg — ja, man kann sagen Sensation! — war „Die Fledermaus“, die, früher hier natürlich wohl bekannt durch hübsche und gemütvollen Aufführungen auf kleineren Bühnen, kürzlich ganz reizvoll im Scala-Theater einstudiert und dirigiert von Erich Korngold, jetzt in der Inszenierung von Max Reinhardt ihren Einzug in das „kgl.“ Theater hielt. Ob sie hier ganz paßte, ob

die Reinhardt'sche Maske geschmackvoll im Geiste der lieblichen und leicht beschwingten und humorvollen Musik war, ob er nicht den schwachen Text noch breiter getreten hatte und ob die Zusätze aus anderen Strauß'schen Werken (an sich ganz überflüssig!), welche bei uns jedenfalls meistens vom Klavier begleitet wurden, nicht das Ganze in die Sphäre des Kinos herabzog — alles das mag dahingestellt werden, ist aber an und für sich gleichgültig, denn das große Publikum, welches Abend für Abend das Haus — zum Teil zu doppelten Preisen — füllte, war entzückt, ja ganz außer sich. Für die mit der abgeschlossenen Saison zurückgetretene Direktion wurde Johann Strauß' alter „Schlager“ also ein flotter Abgang. Mit dieser Saison war es also auch Schluß mit der alten „Einheitsbühne“ des kgl. Theaters. Von jetzt ab sollen Oper mit Ballett vom Schauspiel, das ein ganz neues, im Verein mit der Staatsradiophonie gebautes Haus — Nachbar der alten Bühne — bekommen wird, getrennt sein. Und gleichzeitig wird der Zuschuß zu dieser sog. „Doppel-Bühne“ fixiert, während früher jedeswedes Defizit vom Staat bezahlt wurde. Die Direktion dieser „Doppel-Bühne“ ist dem als Schauspieler bekannten Adam Paulsen übertragen, der wieder die Oper und das Ballett dem noch jungen — Klavierspieler V. Schidler in die Hände gelegt hat. Was sonst in der abgeschlossenen Saison aufgeführt wurde, waren zwar für Kopenhagen „Neuheiten“, sonst aber wohlbekannte Sachen. Am besten gelang Verdis „Don Carlos“ unter E. Tan-gos Gastleitung, sonst noch außer der „Fledermaus“ die „Verkaufte Braut“, die, wohl nicht ganz stilvoll vorgeführt, nicht den der herrlichen Musik gebührenden Erfolg hatte, und endlich „Manon Lescaut“ von dem hier immer vorgezogenen Puccini. In dieser Oper gastierte glücklich Hislop, in der „Walküre“ unser Landsmann Melchior. Es steht hier wie in Deutschland immer ziemlich schlecht mit dem Konzertbesuch. Doch scheinen die Sommerveranstaltungen im großen Konzertsaal Tivolis ganz annehmbar zu ziehen. Fast volle Häuser hatten dort jedenfalls Henri Marteau (mit einem herrlich gespielten Mozart-Konzert), Mdme. Ch. Cahier, Berta Morena, Bérény mit seinem „Zigeuner-Orchester“, unsere eigene, ganz junge, aber talentierte, in Paris erzogene Pianistin France Ellegaard, und selbst das bisher unbekannte „Berliner Polizei-Orchester“ konnte sich eines guten Besuchs erfreuen. Im Konzert-Palais hatte früher Fr. Schalk an der Spitze der Kgl. Kapelle mit Bruckner und Beethoven einen sehr glücklichen und höchst geschätzten Abend. Gleichfalls Leo Blech im Studio der Radiophonie. Von anderen Orchester-Konzerten

feien hervorgehoben: zwei Symphonische Abende, dirigiert (der letzte davon mit entschiedenem Glück) von Hye-Knücken, der eben bei der Neuordnung des Kgl. Theaters von dort als Kapellmeister zurücktrat, eine neue, talentvolle, die großen Rahmen doch nicht ganz ausfüllende Sinfonie vom noch jungen Finn Höfdding, die beiden Abende der Pariser „Garde republicaine“, die sehr gefeiert wurde und besonders anziehendes Bläserpiel aufwies, die Vorführung von „Damnation de Faust“ (Berlioz) unter A. Rachlov — wogegen zwei „Jazz-Orchester“-Abende, der letzte unter dem so zu nennenden musikalischen Clown Jack Hylton, geradezu gegen das ehrenwerte Konzertlokal protestierten. Telmanyi führte mit seinem „Kammerorchester“ Werke von Jörgen Bentzen und Carl Nielsen u. a. auf, und Hindemith in „Neue Musik“ ohne eindrucklichen Erfolg seine eigenen Werke; eine „neue“ Sinfonie des Russen Sczostakowicz enttäuschte ziemlich. Mit Vergnügen lernte man das Damen-Bentz-Quartett aus Berlin kennen. Die „Kapellmatinées“ für Bläser zeichneten sich wieder durch Programmwahl und Ausführungen aus. Der treffliche „Palestrina-Chor“ (unter M. Wöldike) brachte die Uraufführungen von gewichtigen, eigenartig und ernsthaft geprägten „Motetten“ von Carl Nielsen. Den größten solistischen Erfolg hatten wohl eigentlich die beiden ältesten, aber noch immer rüstigen Klaviermeister Rosenthal und Godowsky, aber auch Friedmann und Borowsky wurden hier wieder einmal stark gefeiert. Mit aller Ehre behauptete sich der „Kieler Oratoriendor“ unter Fritz Stein, der u. a. eine Messe von Kurt Thomas (im Stil etwas schwankend) mit hervorragender Tüchtigkeit ausführte. — Ganz ausnahmsweise hat sich eine Privatbühne an eine Opernaufführung gewagt. Das „Neue Theater“ führte die „Dreigroschen-Oper“ Kurt Weills in sehr respektabler Weise auf. Der herbe Text und die bizarre, parodistische Musik konnte aber ein größeres Publikum nicht fesseln oder überzeugen. Will. Behrend.

PARIS. Die Weihnachtszeit stand im Zeichen einiger deutscher Dirigenten. Abendroth (Köln) leitete mit Schwung das „Orchestre symphonique“ und interessierte besonders mit der hier wenig bekannten „Böcklin-Suite“ von Max Reger, dessen Werke jetzt öfters auf den Konzertprogrammen erscheinen (sogar eine echt französische Kammermusikvereinigung von Gebr. Pasquier spielte neulich sehr wirkungsvoll ein Streichtrio des deutschen Meisters!). — Herm. Scherchen hatte weniger Glück. Die von ihm

propagandierte „Symphonie“ von Butting (Berlin) rief große Entrüstung hervor. Nach dem dritten Satz ertönten laute Pfiffe, man schrie: „genug!“ — die atonale „Tonkunst“ findet eben in Paris keinen Anklang. Man muß sich auch wundern, daß ein so bedeutender deutscher Dirigent sich nicht die Ehrenaufgabe stellt, anstatt solcher Experimente, die hiesigen Musikkreise mit einer der hier noch nicht aufgeführten Sinfonien von Bruckner bekannt zu machen. — Eine Woche darauf rehabilitierte sich Scherchen mit der grandiosen Aufführung der „Kunst der Fuge“ von J. S. Bach in der Bearbeitung von Graef. Es war eine glorreiche Seite in der Geschichte der deutschen Kunst im Ausland! Für Paris besonders geeignet, da in der Hauptstadt Frankreichs ein wahrer Bachkultus entstanden ist: allein im Dezember hörten wir je zwei Mal die „Johannespassion“ (unter Gustave Bret, in der „Société J. S. Bach“) und die „H-moll-Messe“ bei René-Baton (Pasedeloup-Konzerte). Trotz der bevorstehenden Feiertage kam das Publikum in Strömen und feierte die Dirigenten außerordentlich. — Auch Franz Schalk, der von den Gastspielen der Wiener Oper noch in bester Erinnerung stehende Kapellmeister, leitete ein Sinfonie-Konzert und führte u. a. Fragmente aus der „Notre-Dame de Paris“ von Franz Schmidt (Wien) auf, einer aus dem Jahre 1914 stammenden Oper: ausgesprochene Bühnenmusik! — Ansermet kam wieder aus Genf, konnte aber auch dieses Jahr die Pariser nicht erwärmen. Es fehlt ihm dazu jede autoritative Darstellung, er verliert sich in Einzelheiten, ohne dabei irgendwelche Neugestaltung des Stoffes zu gewinnen, kurz, man wird durch sein Dirigieren keinesfalls hingerissen. Am besten gelingen ihm die Ultramodernen, auch gilt Ansermet als bester Interpret von Strawinsky. Mit dem gefeierten Komponisten am Flügel, brachte er dessen neuestes „Capriccio“ zur Uraufführung. Man staunte über die Wandlungen, die Strawinsky in seiner Schaffenszeit durchgemacht hat. Ein Klavierwerk, das zum Teil mit Chopin- und Liszt'scher Fingertechnik ausgerüstet ist und auch bestimmte Annäherung alter und neuer Melodik in sich birgt — eine rhapsodische Form mit einem ziemlich banalen Schluß. Die Verehrer des russischen Tondichters waren begeistert ohne sich Rechenschaft darüber abzulegen, daß der neue Strawinsky einer Totalität des Gegebenen, gegenüber den früheren Werken, eigentlich entbehrt. — Prokofieff schreibt für Klavier eigenartiger. Er spielte, bei Lamoureux, als ausgezeichnete Pianist sein drittes Klavierkonzert sehr rhythmisiert und gewandt. Anlässlich dieses „Prokofieff-Festes“ er-

klang zum ersten Male das im vorigen Oktober vollendete „Orchester - Divertimento“ ziemlich farblos. Diese Komposition des hier sehr geschätzten Ruffen hält keinen Vergleich mit der lebensfrohen Suite „Amour de 3 oranges“ aus. — Der Beethoven-Sonatenabend von Busch und Serkin machte keinen einheitlichen Eindruck. Die Verschiedenheit der Temperamente der beiden Künstler ließ nicht das ideale Ganze entstehen, das man seinerzeit bei Pugno und Ysaye so sehr bewundern konnte. Es gab immerhin sehr schöne Momente, nur war den Pariser die moderne „rein sachliche“ Beethoven-Auffassung noch fremd. — Das Wiener Kolisch-Quartett spielte wieder drei Abende hindurch auswendig, diesmal viel sicherer als bei dem ersten Auftreten, vor einem Jahre. Man war über diese Leistung, besonders bei Bartok und Schönberg, sprachlos, tritt aber über die Möglichkeit dieser Quartette in einer Reihe mit Beethoven Op. 132, sowie Mozart und Schumann, hören zu können: für den Zuhörer eine zu große Forderung der Gemütsumstellung!

Von den zahlreichen Pianisten fiel der hochkultivierte Nikolai Orloff auf, dessen Spiel sich eher für einen intimen Kreis eignet, als für einen Riesenaal, wo die Feinheiten des Anschlages verloren gehen. Den Namen: Alexandre Uninsky wird man sich merken müssen. Er hat schon, trotz seiner jungen Jahre, eine fast unfehlbare Technik, schönen Anschlag und viel Verständnis für musikalische Linienführung — ein vielversprechendes Talent! —

Die bereits im Jahre 1901 von Henri Casadefus gegründete „Gesellschaft alter Instrumente“ gibt alljährlich in Paris einige bemerkenswerte Abende. Es wird meistens auf den Originalinstrumenten mit vollkommener technischer Beherrschung in einem selten ausgeglichenen Ensemble musiziert — die Kultur des Tones wird von dieser echten Musikerfamilie ganz besonders gepflegt: Marius Casadefus spielt auf seinem Quinton mit hervorragend weichem Strich. In ihrem Abschiedskonzert, vor der Abreise nach Amerika, führte diese Vereinigung manche unbekannte Werke, wie ein Divertimento von Benincori, „Landesfreuden“ von Clement, ferner Borghi's Duo und Sacchini's Rondo, zum ersten Male in Paris erfolgreich auf. — Wanda Landowska, deren Clavecinspiel stets ein ungetrübter Genuß ist, interessierte das große Auditorium ihres dritten historischen Konzertes mit dem äußerst plastisch geprägten „Kampf David's gegen Goliath“ von Kuhnau in hohem Maße. Bei Poulet ließ W. Landowska, im Verein mit Isabella Neaf und Ruggero Gerlin (aus der Clavecinshule

St. Leu), das d-moll-Konzert von Joh. Seb. Bach, in der Originalfassung für 3 Clavescins, wundervoll ertönen.

A. v. R.

**PRAG.** (Ur- und Erstaufführungen.) Das Prager Deutsche Theater brachte anfangs Juni die Oper „Kranwit“ von dem sudetendeutschen Tonsetzer und Lektor für Musiktheorie an der Prager deutschen Universität Dr. Theodor Veidl zur Uraufführung. Diese Oper ist Veidls dritte Arbeit auf dem Gebiete der Oper; zwei Opernaktstücke, „Ländliches Liebesorakel“ und „Die Geschwister“, erlebten vor Jahren in Teplitz ihre Uraufführung. Auch als beachtenswerter Schöpfer sinfonischer Musik war Veidl bereits erfolgreich; eine große programmlose Sinfonie in G-dur wurde seinerzeit in Prag aus der Taufe gehoben. Die dreiaktige Oper „Kranwit“ ist eine Märchenoper; und zwar tragischen Textinhaltes und lyrischen musikalischen Charakters. Ihr Textdichter ist der deutschböhmisches Dichter Hans Watzlik, der in der Form des dramatisierten Märchens „Kranwit“ die Tragik der Hässlichkeit behandelt. Watzliks „Kranwit“-Märchen ist eine Variante des Heine'schen Gedichtes „Es war ein alter König“. Der alte König wurde zu einem hässlichen umgeformt, die Stelle des Pagen vertritt der Narr des Königs. Die junge, blühend schöne Köhlertochter Ruoda, vom König zur Gemahlin gewählt, hat den tragischen Konflikt zu bestehen, der ihr aufgebürdet wird, als sie den königlichen Gemahl als alten, hässlichen und buckligen Mann kennen lernt und in seinem Narren das Ideal eines schönen, begehrten Jünglings. Letzterer bleibt Sieger, trotzdem des Königs edle Eigenschaften und geistige Vorzüge seine Hässlichkeit wettmachen könnten; denn das Naturkind Ruoda folgt schließlich doch seinen natürlichen Neigungen, die vor der Hässlichkeit zittern und der Schönheit und Jugend erliegen. Das Ende des Märchens ist aber nicht der föhnende Tod der beiden jungen Liebenden, sondern der freiwillige Lebensabschied des armen krüppelhaften Königs. Der Name des Königs „Kranwit“ ist übrigens bei Watzlik an sich schon Symbol; denn unter Kranwit versteht der Böhmerwäldler den verküppelten Wachholderstrauch. Veidls Musik zur Oper „Kranwit“ betont vor allem das Lyrische. Im Mittelpunkt der lyrischen Musik steht Ruoda, das Waldkind und erotische Objekt des Königs und seines Narren. Ihr hat Veidl die schönsten und gefühlsreichsten Nummern der Oper übertragen. Insbesondere im zweiten Akt, in dem eine schöne und duftende lyrische Blüte neben der anderen steht. Dieser Akt ist auch der stilistisch geschlossenste und

in der Stimmung konzentrierteste. Neben dem lyrischen Element herrscht in Veidls Oper auch auffallend das volkstümliche; viele Melodien verraten ihren volksliedmäßigen Ursprung. Daher kommt es, daß Veidl ohne weiteres auch direkt Strophenmäßige Lieder in seine Oper hineinkomponiert hat, die nebenbei durch wundervolle Varietät des instrumentalen Gewandes und der Ornamentik der Begleitung ausgezeichnet sind. In der bewußten Verwendung volkstümlicher Musikelemente erinnert Veidl stark an Gustav Mahler, aber auch an die modernen tschechischen Tonsetzer, die auf dem kräftigen Boden der Volksmusik ihre stärksten und sichersten Wirkungen suchen und finden. Die Verwendung volkstümlicher Musikelemente beweist schließlich, daß Veidls Musik durchaus konservativer Natur ist und sich von atonalen Exzessen freihält. Instrumental nähert sich Veidl der realistischen und farbenfrohen Art Schrekers. Für den Erfolg dieser sicher überzeugenden Oper wäre es gut, die etwas gar zu breit angelegte Exposition des ersten Aktes von überflüssigen Figuren und Auftritten zu befreien und auf eine oder zwei Szenen zusammen zu drängen. Die Aufführung des neuen Werkes durch den ersten Kapellmeister Dr. Robert Kolisko hatte beachtliche künstlerische Höhe und brachte dem Komponisten einen starken und herzlichen Erfolg.

An bemerkenswerten Musikereignissen ist in Prag nie Mangel, weil hier zwei Musikzentren des Staates, jenes der deutschen und das der tschechischen Tonkunst, in ständigem künstlerischem Wettbewerb miteinander stehen. Aber der Überfluß an künstlerischen Darbietungen hat auch bei uns zur Überfüllung des Publikums geführt; der Besuch der Konzertsäle und Opernhäuser läßt selbst bei den bedeutendsten Veranstaltungen alles zu wünschen übrig. In einem Konzerte der Prager deutschen Max Reger-Gesellschaft wurde durch den Strauberschüler und Professor der Prager Deutschen Musikakademie Kurt Utz ein Choralvorspiel („Da uns Christus geboren ward...“) von dem sudetendeutschen Tonsetzer Fidelio Fink e zur Uraufführung gebracht, eine Komposition, die stilistisch und klanglich ihrem Charakter als stimmungsvorbereitendes Orgelstück vorbildlich Rechnung trägt und in Form und Ausdruck Bach'schen Geist offenbart. In dem letzten Konzerte, das die Redaktion der Prager musikpädagogischen Blätter „Der Auftakt“ zur Propagierung moderner Musik veranstaltet hatte, gab es mehrere Kammermusikwerke als Ur- und Erstaufführungen zu hören. Als der reifste und profilierteste Tonsetzer erwies sich hierbei der Russe Dimitri Melkich, von dem ein dreifäßiges Trio für Oboe, Klarinette und Fagott gespielt

wurde, ein romantisch geartetes Werk von schwer-mütiger bukolischer Färbung, das sich nur im scherzomäßigen Mittelsatze atonal gebärdet. Gefucht in den Klangwirkungen war ein groteskes Capriccio für Klavier von dem Wiener Komponisten Karl Wiener. Einen beachtenswerten jungen fudent-deutschen Tonsetzer lernte man in dem Bodenbacher Erhard Michel kennen, der eine Reihe origineller, im Ausdrucke treffender, aber sehr kurz-atmiger Improvisationen für Klavier vorspielte. Friederike Schwarz, die heimische, aus der Schule der Prager Deutschen Musikakademie hervorgegangene Pianistin und Komponistin, trug ihre neue dreifäßige Klavier-Sonate in d-moll vor, ein Opus, das satztechnisch und in der Form gediegenes Können, aber (namentlich im langsamen Mittelsatze) Mangel an richtiger Invention verrät. Sehr apart in ihrer primitiven, Terzen und Sexten bevorzugenden Satzweise und originell in der rhythmischen Gestaltung zeigten sich die Tänze elegischen und fröhlichen Charakters für zwei Flöten von dem in Griechenland lebenden Deutschmährer Felix Pe tyre k. Interessante kammermusikalische Neuheiten vermittelte auch ein Konzert des Prager Tschechischen Vereines für moderne Musik, Kammermusik-kompositionen, die ihre Entstehung der bekannten amerikanischen Kunstförderin Mrs. Coolidge verdanken. Unter den Werken befand sich ein aufhorchenmachendes Quintett des zeitgenössischen tschechischen Komponisten Bohuslav Martinu, ein originelles, aber in der Form noch unklares Sextett „Divertissement grotesque“ von einem noch völlig unbekannten Tonsetzer namens Josef Hüttel, ein klanglich apartes Trio von Albert Roussel und eine sehr zahm anmutende Cello-Sonate von Alfredo Casella. Der Professor des Klavierspiels an der Prager Deutschen Musikakademie Josef Langer spielte in seinem Klavierabend als Erstaufführung für Prag eine dreifäßige Klavier-Sonate von dem russischen Neutöner Igor Strawinski, ein Werk, das in der thematischen Gestaltung und im formalen Aufbau der neuklassischen Richtung huldigt, im Mittelsatze aber mehr gegen als für das Klavier geschrieben ist. Für die neue Liedkunst hatte sich der Prager deutsche Konzertfänger Prof. Dr. Ehm eingesetzt. Sein Programm enthielt Lieder von Wolfgang Kummer, einem ehrgeizigen Kunstdilettanten aus Brüssel, dann Lieder von einem neuen Wiener Tonsetzer namens Philipp Schoeller, ferner von dem Nürnberger Hans Schröck und schließlich Lieder von dem diesjährigen Inhaber des deutschen tschechoslowakischen Staatspreises für Musik Dr. Theodor Veidl, durchwegs Lieder, die stimmungschön und teilweise auch recht wirksam sind, ohne bedeutend zu sein; Liedlyrik, die ihren Aus-

gang von Hugo Wolf und Richard Strauß nimmt und diese Vorbilder mehr nachempfendet als im modernen Sinne weiterführt. Die bedeutendste Neuheit im Konzertsaale überhaupt war das Konzert für Bratsche und Orchester (ohne Violinen) von dem deutschen Neutöner Paul Hindemith, das Georg Szell im Ersten Philharmonischen Konzert des Deutschen Theaters zur Erstaufführung brachte. Der Komponist spielte es selbst; mit unerhörter technischer Selbstverständlichkeit und schönem Ton. Ferner sei erwähnt, daß der schottische Meisterpianist Fr. Lamond sechs Beethoven-Klavierabende gab, bei denen er sämtliche Sonaten des Meister und noch etliche Variationen und andere Klavierwerke mit idealer nachschaffender Künstlerschaft spielte, daß der 70. Geburtstag des Neftors der tschechischen Tonsetzer J. B. Foerster durch eine Reihe von Festkonzerten (neben einem Opernzyklus im Tschechischen Nationaltheater) begangen wurde.

Auf dem Gebiete der Oper war das bemerkenswerteste Ereignis die Erstaufführung dreier moderner Kurz-Opern am Deutschen Theater: Todts „Prinzessin auf der Erbfe“, Hindemiths „Hin und zurück“ und Křenek's „Schwergewicht“, Werke, die als Versuche zur Auffindung eines neuen Opern-Bufferstiles größte Beachtung verdienen und die auch tatsächlich die beabsichtigte heitere Wirkung beim Publikum erzielten. Kapellmeister Max Rudolf hatte ihre musikalische Durchführung mit Sorgfalt bewirkt, hätte aber mehr Rhythmus und Tempo anwenden können. In den Hauptrollen ragten Herr Hagen (Bariton) und Fr. Melan (Sopran) hervor. Weniger glücklich war an diesem Theater eine Neueinstudierung der Spieloper „Wenn ich König wär“ von Adolphe Adam, weil die Hauptbedingung glänzender Solisten fehlte. Außerordentlich hohes künstlerisches Niveau hatte dagegen eine Neuaufführung in völlig neuer szenischer Aufmachung des „Don Juan“ von W. A. Mozart im Tschechischen Nationaltheater unter Opernchef Ottokar Ostrčil.

Mozarts tonkünstlerisches Schaffen ist durch die Opern „Don Juan“ und „Titus“ mit der Prager Theatergeschichte so eng verknüpft, daß die Uraufführung der deutschen Bearbeitung einer seiner italienischen Jugendopern durch das Prager Deutsche Theater begreiflich ist. Die dreiaktige Oper „Lucius Sulla“ ist die künstlerische Frucht der zweiten italienischen Reife des sechzehn-jährigen Mozart. Der Karlsruher Kapellmeister und Mozartforscher Anton Rudolph hat sich der Aufgabe unterzogen, die Oper nach mehr als 150 Jahren für die deutsche Bühne zu bearbeiten; ihre Uraufführung in dieser neuen Fassung fand im Neuen Deutschen Theater statt. Der Gesamteindruck, den das Werk bei sei-

ner deutschen Uraufführung in Prag auslöste, war leider nicht überwältigend, auch nicht allzu mozartisch, so daß man der Ansicht zuneigt, daß die Mühe um die Wiedererweckung sich kaum gelohnt hat. Mozart'schen Geist trägt das Werk nur in einzelnen Anfätzen der Melodiebildung. Rhythmisch und in der formalen Gestaltung aber ist die Musik zu „Lucius Sulla“ allzu einförmig; und in der Instrumentation ist sie uninteressant. Das Überwuchern der Rezitative drückt nicht nur auf die

Wirkung der eigentlichen Arien und Ensembles, sondern hemmt auch den dramatischen Fluß der Musik und Handlung. Außerdem besitzt das Prager Deutsche Theater dormalen keine einzige Stimme, die dem Bravourstile italienischer Opern von der Art des „Lucius Sulla“ gerecht zu werden vermag. Musikalischer Bereiter und Leiter dieser späten deutschen Mozart-Uraufführung war Kapellmeister Max Rudolf. Das Publikum stand der musikalischen Ausgrabung mit Respekt gegenüber. E. J.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Die Staatliche Akademie für Kirchen- und Schulmusik in Berlin veranstaltet am 15./16. November für die Neue Schützgesellschaft (Vorsitzende H. J. Moser und O. Richter) ein Heinrich Schütz-Fest. Vorgesehen sind ein Eröffnungskonzert mit weltlichen Werken von Schütz und Schein (gest. 19. Nov. 1630), eine katholische Vesper mit Werken von Schütz und seinen venezianischen Lehrern, ein Motettenkonzert in der Nikolaikirche, ein Festgottesdienst in der Kaiser Wilhelm-Gedächtniskirche, ein Festvortrag von Prof. Moser mit instrumentaler Kammermusik der Schüler von Schütz, ein Schlußkonzert in der Marienkirche mit zwei- bis vierhörigen Werken von Schütz und Orgelwerken seiner Zeitgenossen. Ausführende sind die Chöre der Akademie (Prof. H. Martens, Prof. L. Heß), das Collegium musicum instrumentale (H. Diener), der Kammerchor Caecilia (P. Kalt), die Evangelische Bachvereinigung (Prof. W. Reimann), der Chor der Kaiser Wilhelm-Gedächtniskirche (Prof. F. Heitmann); Orgel: Prof. Heitmann, Prof. Sittard; Gefangensolisten sind Lehrer und Schüler der Akademie. Kartenanmeldung (Abonnement einschl. Fest- und Programmbuch 10 RM.) nimmt das Sekretariat der Akademie, Charlottenburg 5, entgegen.

Das 2. Coburger Kammermusikfest ist gesichert und findet am 9., 10. und 11. Mai 1931 und zwar wieder im Riesenfaal der Ehrenburg (ehemalige Winterresidenz der Coburger Herzöge) statt. Das Havemann-Quartett aus Berlin und eine größere Anzahl zeitgenössischer Tondichter erscheinen mit Uraufführungen. Am Sonntag, den 10. Mai findet in diesem Rahmen die Uraufführung einer Oper im Coburger Landestheater statt. Die örtliche Leitung liegt in Händen des Hofkapellmeisters C. Fichter. Dr. Tr.

Der Göttinger Festspielausschuß hat am Schlusse der heurigen Aufführungen beschlossen, die Festspiele auch im nächsten Jahre weiterzuführen, und zwar sind vorgesehen: eine Oper von Händel, eine von dem alten Engländer Purcell und

eine moderne Oper sowie ein Schauspiel, das wieder von Göttinger Laienspielern bestritten werden soll. Um den Bestand der Festspiele auch für die Zukunft zu sichern, ist beabsichtigt, mit ihren Freunden eine Festspielgemeinde zu gründen.

In der Zeit vom 19. bis 24. Mai 1931 findet in Görlitz unter der Leitung der Herren Dr. Wilhelm Furtwängler und Prof. Dr. Georg Dohrn das 21. Schlesische Musikfest statt.

Mit der Hauptversammlung des „Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer“, die vom 2. bis 7. Oktober 1930 in Dresden stattfindet, ist eine Reihe von Festkonzerten verbunden, die von der Generalintendanz und dem Rat der Stadt Dresden gemeinsam mit dem „Reichsverband“ durchgeführt werden. Die Staatsoper bringt unter GMD. Fritz Busch die Uraufführung einer Oper von Othmar Schoeck. Außerdem bringt Fritz Busch in einem Konzert der Staatskapelle Werke von Max Trapp, Bernhard Sekles, Karol Rathaus, K. von Wolfurt. Ein zweites Orchesterkonzert unter GMD. Paul Scheinpflug enthält Werke von Butting, Trantow, Schönberg, Wolfg. Jacobi, Karl Wiener, J. G. Mraczek. In zwei Kammermusikkonzerten werden neue Werke aufgeführt von Karl Schäfer, Eberhard Wenzel, Max Ettlinger, Karl Vollmer, Georg Schumann, Josef Suder, E. L. von Knorr, Oscar Guttman, Herm. Durra, Kurt Schubert, Hermann Heiß und Theodor Blumer. Auch die Kirchenmusik wird auf der Tagung besonders berücksichtigt.

Das Frankfurter Opernhaus feiert sein 50jähriges Bestehen vom 10. bis 16. Oktober mit einer Festwoche. Es werden markanteste Werke des deutschen Operntheaters zur Aufführung gelangen. Außer Hans Wilhelm Steinberg ist ein Gastspiel prominenter deutscher Kapellmeister, die seinerzeit führende Persönlichkeiten im Frankfurter Musikleben waren, in Aussicht genommen.

Die amerikanische Mäzenin Mrs. Coolidge, die sich in hervorragender Weise um die Pflege



der Kammermusik und besonders um die Förderung der zeitgenössischen Musik in den Vereinigten Staaten verdient macht, veranstaltet vom 12. bis 16. Oktober in Chicago wieder ein großes Kammermusikfest, zu dem ein Publikum von 12 000 Köpfen geladen wird. Außer Werken von Altitalianern, von Bach, Mozart und Beethoven kommen bei diesem Fest Werke der Zeitgenossen: Paul Hindemith (Deutschland), Frank Bridge und Arnold Bax (England), Francesco Malipiero, Ildebrando Pizzetti und Mario Castelnuovo (Italien), Theodor Szanto (Ungarn), Albert Roussel (Frankreich), Conrad Beck (Schweiz), Charles Loeffler, Gustav Strube, Carlos Salzedo, F. A. Stock (Amerika) und Jaroslav Kricka (Tschechoslowakei) zur Aufführung. Von Hindemith wird außer der Sonatine in Kanonform für 2 Flöten aus op. 31 die Kantate „Die Serenaden“ op. 35 sowie das neue Konzert für Klavier und Kammerorchester aufgeführt. Das Kammerorchester dirigiert Hugo Kortschak. Unter den Mitwirkenden befinden sich das Brofa-Quartett (London) und die Pianistin Emma Lübbecke-Job (Frankfurt).

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

Nach den neuesten Angaben in der „Deutschen Sängerbundeszeitung“ zählt der Bund nunmehr 16 103 Vereine mit 573 538 singenden Mitgliedern gegenüber 15 715 Vereinen mit 582 120 Sängern am 1. Januar 1929. Zum ersten Male seit vielen Jahren ist die Aufwärtsbewegung des DSB. unterbrochen worden durch einen allerdings minimalen Rückgang an Sängern, während bezeichnenderweise die Zahl der Vereine gestiegen ist. Von einem Rückgang der Bewegung kann also nicht gesprochen werden.

Der Berliner Lehrergefangverein konnte am 24. September auf sein 50jähriges Bestehen zurückblicken.

Eine Max Reger-Vereinigung hat sich in Köln unter der Führung des Pianisten Willi Jinkertz, langjährigen Konzertpartners Max Regers, gebildet. Es gehören dazu noch: Walter Trienes (Klavier), Lotte Hellwig-Josten (Geige) und Gisela Derpich (Sopran).

Mit dem Sitz in Berlin hat sich eine „Gesellschaft zur Erforschung der Musik des Orients“ gebildet. Ihre Ziele sind Unterstützung und Ausrüstung von Forschungsreisen, die Erfassung der Praxis des Orients und anderer außereuropäischer Gebiete mit den exaktesten Methoden (phonographische Registrierung u. a.) und ihre wissenschaftliche Auswertung. Diese soll erfolgen in Gestalt von Vorträgen, zu denen die Mitglieder jährlich mehrere Male geladen werden,

und von Publikationen, die zwanglos erscheinen werden. Bei der ersten Veranstaltung sprach Dr. Robert Lachmann über „Musikalische Forschungsaufgaben im vorderen Orient“. Im Anschluß daran wurden von Musikern aus Tunis Proben städtischer Musik aus Tunesien und Ägypten vorgelegt. Der Vorstand besteht aus Prof. Dr. Joh. Wolf, Leo Keftenberg, Gg. Schünemann.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Zum Leiter der Evangelischen Schule für Volksmusik und der damit verbundenen Berliner Kirchenmusikschule als Nachfolger von Fritz Reusch ist Gerhard Schwarz, der Organist der Neuen Kirche am Gendarmenmarkt, berufen worden.

Als zehnte Zweiggründung der Mary-Wigman-Schule in Dresden wird in Hannover eine Wigman-Schule für tänzerische und gymnastische Berufs- und Laienausbildung eingerichtet, die am 1. September eröffnet wurde. Mit der Leitung ist eine Assistentin Mary Wigmans, Tonia Woytek, beauftragt worden.

Das Collegium musicum der Universität Greifswald unter Leitung von Privatdozent Dr. Hans Engel stattete dem durch Privatdozent Dr. Erich Schenk in Rostock neugegründeten Collegium musicum am 15. Juli einen Besuch ab, bei dem ein gemeinsamer Offener Abend veranstaltet wurde. Bei diesem in der Geschichte der Collegia musica erstmaligen Versuch wurden instrumentale und vokale Werke von Eccard, Dowland, Vierdank, Corelli, Händel aufgeführt und zwischen den Vorträgen mit den sehr zahlreichen Besuchern Volkslieder und Kanons gesungen.

Das Collegium musicum der Universität Greifswald brachte an seinem 12. Offenen Abend Werke von Dowland, Purcell, Vierdank (aus den nunmehr erscheinenden „Denkmälern Pommerischer Musik“), Corelli, Scarlatti, J. Chr. Bach sowie eine Trompetenarie aus einer neu aufgefundenen Oper Heinickens zur Aufführung.

Die seit Jahren angestrebte planmäßige Professur für Musikwissenschaft an der Hamburgischen Universität konnte auch fürs kommende Wintersemester noch nicht durchgesetzt werden; es wurde daher dem Privatdozenten Dr. Walther Vetter von der Universität Breslau zum drittenmal die provisorische Vertretung des musikgeschichtlichen Faches in Hamburg übertragen.

Vom 29. September bis 11. Oktober findet in Berlin ein staatlicher Chormeisterkursus für Fortgeschrittene statt. Folgende Dozenten werden den Unterricht leiten: Prof. Dr. Moser und

Prof. Heß: Stimmbildung (in 2 Abteilungen), Lektor Koetfner: Sprechtechnik, Dr. Kickhefel: Stimmphysiologie, Prof. Dr. Schünemann: Musikgeschichte und -ästhetik, Studienrat Landgrebe: Chordirektion (Männerchor), Kapellmeister Rankl: Chordirektion (gemischter Chor), Musikdirektor Kittel: Chorarbeit, Erwin Lendvai: Formen des Chorgefangs, Prof. Gemeindl: Instrumentation, Prof. Prüwer: Partiturspiel und Orchesterdirigieren, Prof. Dr. Sachs: Befähigung der Instrumenten-Sammlung. In den Fächern „Chordirektion“ und „Chorarbeit“ wird erstmalig versuchsweise Gelegenheit geboten, zwölf Stunden praktisches Dirigieren an zur Verfügung gestellten Männer- und gemischten Chören zu üben.

Die Musikabteilung des Zentralinstituts für Erziehung und Unterricht wird in den alljährlich stattgefundenen Reichsschulmusikwochen in diesem Jahr eine Pause eintreten lassen. Dafür werden örtliche musikpädagogische Tagungen veranstaltet. Das Bestreben geht dahin, diesmal Teile des Deutschen Reiches aufzufuchen, die bisher von musikpädagogischen Kongressen nicht berücksichtigt wurden. Im Herbst dieses Jahres werden zwei musikpädagogische Tagungen stattfinden: die eine in Königsberg i. Pr. vom 15. bis 18. Oktober und die andere in Saarbrücken vom 29. Oktober bis 1. November 1930. — Für die Königsberger Tagung sind als Referenten in Aussicht genommen: Univ.-Prof. Friedrich, Ministerialrat Kestenberg, Maria Leo, Prof. Martens, Akademiedirektor Prof. Dr. Moser, Oberschulrat Dr. Reicke, Studienrat Sufanne Trautwein, Oberregierungsrat Wicke, Univ.-Prof. Zieffner. — Als Abendveranstaltungen sind geplant ein Orchesterkonzert unter Hermann Scherchen, ein Konzert des Königsberger Lehrergesangsvereins, ein Rundfunkkonzert unter Herm. Scherchen und eine Festoper. — Die Tagung in Saarbrücken wird versuchen, Richtlinien für die musikalische Arbeit im Saargebiet, die bisher von der Gesamtbewegung abgeschlossen war, aufzustellen, unter Berücksichtigung der Arbeit am Schulchor, Schulorchester und Vereinschor. Vorgesehen sind die folgenden Referate: Stadtschulrat Bongard „Musik und Schule“, Prof. Fritz Jöde „Die Grundlagen der Musik in der Volksschule“, Ministerialrat Kestenberg „Musikpädagogik im Rahmen der allgemeinen Musikpflege und der Musikorganisation“, Prof. Dr. Hans Mersmann „Die erzieherische Bedeutung des Volksliedes“, Prof. E. J. Müller „Schulmusik und Kirchenmusik“, Studienrat Dr. Richard Münnich „Der Stoffplan im Musikunterricht“, Walter Rein „Die preußischen Richtlinien für Volksschulen 1927 und die neue Lehrerbildung“, Prof. Dr. Schünemann „Die

neue Erziehungsbewegung in der Musik“, Rektor Stein „Der Gedanke der Arbeitsschule und die Arbeitsgemeinschaft“. — In Aussicht genommen sind ferner eine Festoper und ein Festkonzert. — Die Teilnehmergebühr beträgt für Reichsdeutsche RMk. 6.—, für Angehörige des Saargebietes 30 Francs. Reichsdeutsche richten ihre Anmeldung an die Musikabteilung des Zentralinstituts, Postcheckkonto Nr. 138501, Angehörige des Saargebietes an das Stadtschulamt Saarbrücken.

Das musikwissenschaftliche Seminar der Universität Münster veranstaltete im Sommersemester 1930 unter Leitung von Privatdozent Dr. Fellerer mit Universitätschor und Collegium musicum einen Abend: Werke des Münsterischen Komponisten Max von Droste-Hülshoff (1764—1840), des Onkels der Dichterin. Es wurden ferner veranstaltet: Ein Abend französische und englische Gambenmusik des 17. und 18. Jahrh., Kammermusik aus der Zeit der Wiener Klassiker, dreimal ein Turmblasen der Bläsergilde des Collegium musicum mit Werken von Schein, Wannemacher, Rhau, Reiche, Pezel; einmal fand ein Blasen alter Turmmusik in Coesfeld i. W. statt. Für das Wintersemester 1930/31 ist u. a. ein Händelzyklus in vier Abenden mit Aufführung des Oratoriums „Jofua“ geplant, nachdem im vergangenen Jahre Händels „Alexanderfest“ zur Aufführung gebracht wurde.

Die Staatliche Hochschule zu Weimar, die unter der Leitung von Prof. Bruno Hinz-Reinhold steht, verbandte soeben ihren Bericht über die Schuljahre 1927/30. Aus diesem Bericht ist zu entnehmen, daß Franz Liszt an der Gründung der Schule 1872 stark beteiligt war und daß die Schule als erste Orchesterhochschule Deutschlands seinerzeit errichtet wurde. Unter der Leitung Waldemar von Baußnerts, der die Direktion 1909 übernahm, wurde die Anstalt zu einer Hochschule für Musik ausgebaut. Wie bei ihrer Gründung, so pflegt die Hochschule auch heute noch vornehmlich die Ausbildung von Orchestermusikern. In den voll besetzten Schülerorchestern sind alle Instrumente vertreten. Die Orchesterhochschule untersteht GMD, Ernst Praetorius. Den Schülern wird eine besondere Förderung dadurch zuteil, daß ihnen Gelegenheit geboten wird, im Deutschen Nationaltheater zu Weimar in Konzert und Oper mitzuwirken. Weiter veranstaltet die Hochschule eigene Schülerabende und -konzerte, so allein im Winter 1929/30 14 Schülerabende und 15 Konzerte. Neben dem Orchester ist auch die Chorschule, die unter Leitung von Alfr. Thiele und Dr. Praetorius steht, besonders erwähnenswert. Letzterer hat eine be-

sondere Chorklasse zu einem Madrigalchor ausgebildet.

Die Badische Hochschule für Musik in Karlsruhe brachte in ihrem diesjährigen Schlußkonzert der Studierenden das Konzert Op. 38 für Orgel, Chor und Orchester von Walter Braunfels zur erfolgreichen Erstaufführung. Den Orgelpart spielte in höchst eindrucksvoller Weise Hugo Ernst Rahner, ein sehr talentierter und vielversprechender Meisterfchüler des Hochschuldirektors und Leiters der Bad. Orgelschule, Franz Philipp.

Infolge der Neuordnung der Musiklehranstalten in Preußen ab 1. April 1930 wird uns mitgeteilt, daß als Musik-Seminar für die Lausitz und Niederschlesien das von Direktor Emil Kühnel in Görlitz geleitete „Lausitzer Musik-Seminar“ vom Kultusministerium und der Regierung in Liegnitz staatlich anerkannt wurde.

## KIRCHE UND SCHULE.

In der St. Salvatorkirche zu Gera kam unter der Leitung von Organist Wilhelm Vollrath die Passacaglia in d-moll von Joh. Kaspar Kerll, J. H. Lützels „Es sollen wohl Berge weichen“ und Heinrich Schütz' „Lobt Gott mit Schall“ zur Aufführung.

Die Internationale Arbeits- und Festwoche der Katholischen Kirchenmusik in Frankfurt wird nicht vom 3. bis 10. Oktober, wie anfänglich gemeldet wurde, sondern vom 23. bis 26. Oktober abgehalten.

In Darmstadt wurde zum ersten Male eine elektrische Orgel vorgeführt, die von dem mit Mitteln der hessischen Regierung und der Stadt Darmstadt sowie der Notgemeinschaft der deutschen Wissenschaft unterstützten Organisten Jörg Mager konstruiert ist. Mager hat in jahrelanger mühseliger Arbeit zunächst ein Musikinstrument in einem Stimmenregister hergestellt, bei dem die Töne mit Hilfe der Radoröhre und des elektrischen Stromes erzeugt werden. Dieses Instrument, das an sich schon eine vielseitige Verwendungsmöglichkeit hat, ist nun von Mager zu einer elektrischen Orgel mit vier Registern ausgebaut worden, die gegenüber der normalen alten Orgel den Vorteil einer außerordentlichen Steigerung der musikalischen Ausdrucksmöglichkeiten hat. Man beabsichtigt die fabrikmäßige Herstellung des neuen Orgeltyps.

Ein kirchenmusikalisches Institut wird die badische Landeskirche einrichten. Es wird voraussichtlich nach Heidelberg kommen und hier Fühlung mit der Universität, dem praktischen theologischen Seminar und vor allem mit der Lehrerbildungsanstalt nehmen.

Für das moderne Schulorchester läßt foeben Otto Siegl ein paar neue Werke in der Besetzung für Streichorchester und Klavier unter dem Titel „Grazer Festmusik“ und „Kleine Unterhaltungsmusik“ bei P. J. Tonger in Köln erscheinen. Die Werke dürften sich besonders für die festliche Einleitung größerer Veranstaltungen eignen.

Gelegentlich der Reformationsfeier in Lüneburg hatte der sinfonische Choral für Chor und Orchester „Ein feste Burg ist unser Gott“ von Prof. Alfred Sittard unter Leitung von Carl Hoffmann einen hervorragenden Erfolg. Das Werk dürfte wie wenige zur Verherrlichung des protestantischen Glaubensgedankens geeignet sein.

Der 17. Nürnberger Fortbildungskurs für Schulgesang war unter der Leitung von Studienrat Schubert aus ganz Deutschland und dem Auslande besucht.

Hochschuldirektor Franz Philipp hat mit seinem Badischen Kammerchor in einer Morgenveranstaltung in der Badischen Kunsthalle in Karlsruhe das Officium Dominica V post Pentecosten und das Officium de Sancto Conrado aus dem Choralis Constantinus von Heinrich Isaac mit großem künstlerischem Erfolg aufgeführt. Umgeben von den Bildern aus der damaligen Zeit sprach Dr. Otto zur Nedden die einleitenden Worte. In gedrängter, aber inhaltsreicher Darstellung vermittelte er ein anschauliches Bild von den geschichtlichen Zusammenhängen dieser Musik, welche durch den hervorragend geschulten Badischen Kammerchor eine überaus eindruckstarke Aufführung erfuhr. Mit sicherem Erfassen aller Stilbedingungen dieser heute noch sehr wirkungsvollen Meßgefänge verlebendigte Philipp die beiden Offizien aus dem „Choralis Constantinus“ in einer Art, die unvergesslich bleiben wird. Der Badische Kammerchor ist unter dieser Führung offensichtlich dazu berufen, auf dem Gebiete des a cappella-Gesanges eine überragende Stellung einzunehmen.

Die unter Leitung des Organisten Martin Korb stehenden kirchenmusikalischen Veranstaltungen der St. Marienkirche zu Stolp (Pommern) verdienen durch Sorgfalt der Programmauswahl steigende Anerkennung. Mit großem folistischem Aufgebot gelangten Kantaten von Bach und seinen Zeitgenossen, sowie Reger u. a. zu erfolgreicher Darstellung. Besonderes Interesse findet der Versuch, die altkirchliche Vesper (Antiphone und Psalmodien) wiederzubeleben.

Die „Gesellschaft zur Pflege der Orgelvorträge in St. Andreas“ zu Leipzig veranstaltet folgende Kompositionsabende: R. C. v. Gorrißen (Solisten: K. Städter, Tenor, M. Muth und Cl. Col-ditz vom Gewandhaus); Marteau-Abend (So-

# BACH-LITERATUR

## Bach-Jahrbücher.

Im Auftrage der Neuen Bachgesellschaft herausgegeben von Arnold Schering.

	Rm.		Rm.
11. Jahrg. 1914. Mit 1 Titelbilde und 1 Bilderbeilage. 248 Seiten . . . . .	geb. 4.—	19. Jahrg. 1922. 88 Seiten . . . . .	karl. 3.—
12. Jahrg. 1915. Mit 1 Titelbilde und 1 Bilderbeilage. 208 Seiten . . . . .	geb. 4.—	20. Jahrg. 1923. 90 Seiten . . . . .	geb. 4.—
13. Jahrg. 1916. 69 Seiten . . . . .	geb. 4.—	21. Jahrg. 1924. 1 Faksimile und 1 Notenbeilage. 153 Seiten . . . . .	geb. 7.50
14. Jahrg. 1917. Mit 1 Bildnisbeigabe. 176 S. . . . .	geb. 4.—	22. Jahrg. 1925. Mit 1 Notenbeilage. 139 S. . . . .	geb. 6.—
15. Jahrg. 1918. Mit 1 Bildnisbeigabe. 156 S. . . . .	geb. 4.—	23. Jahrg. 1926. Mit 1 Notenbeilage. 168 S. . . . .	geb. 7.50
16. Jahrg. 1919. Mit 2 Bildern und Notenbeispielen. 82 Seiten . . . . .	karl. 3.—	24. Jahrg. 1927. Mit 1 Notenbeilage. 152 S. . . . .	geb. 7.50
17. Jahrg. 1920. 89 Seiten . . . . .	karl. 3.—	25. Jahrg. 1928. Mit 1 Tafel. 176 Seiten . . . . .	geb. 7.50
		26. Jahrg. 1929. Mit vielen Notenbeispielen. 174 Seiten . . . . .	geb. 7.50

Die hier nicht angeführten Jahrgänge sind vergriffen.

**Bach-Urkunden.** Ursprung der musikalisch-Bachischen Familie. Nachrichten über Johann Seb. Bach von Carl Phil. Em. Bach. Herausgegeben von Max Schneider. (Veröff. der Neuen Bachgesellschaft XVII, 3.) 7 S. Text u. 18 S. handschriftl. Nachbildungen Rm. 2.—

**Edward Buhle,** Verzeichnis der Sammlung aller Musikinstrumente im Bachhause zu Eisenach. Herausgegeben von der Neuen Bachgesellschaft. Neue Ausgabe mit einem Vorwort von Dr. Curt Sachs. 52 Seiten. Zur Zeit vergriffen.

**Carl van Bruyck,** Technische und ästhetische Analysen des Wohltemperierten Klaviers nebst einer allgemeinen, Sebastian Bach und die kontrapunktische Kunst betreffenden Einleitung. 188 Seiten. Geb. Rm. 4.50, brosch. Rm. 3.—

**Fest- und Programmbücher** zu den Deutschen Bachfesten 1901–1929. Je Rm. 1.— bis 3.—

**Alfred Heuß,** Johann Sebastian Bachs Matthäuspassion. 166 Seiten. Brosch. Rm. 2.—

**Iwan Knorr,** Die Fugen des Wohltemperierten Klaviers von Joh. Seb. Bach in bildlicher Darstellung. 48 Seiten. Brosch. Rm. 2.50

**Hermann Kretzschmar,** Bach-Kolleg. Vorlesungen über Joh. Seb. Bach, gehalten an der Universität Berlin. 90 Seiten. Brosch. Rm. 1.50

**La Mara,** Joh. Seb. Bach. Mit einem Bildnis und Verzeichnis seiner Werke. 90 Seiten. Steif brosch. Rm. 1.20

**G. Isidor Mayrhofer,** Bach-Studien. Ästhetische und technische Fingerzeige zum Studium der Bach'schen Orgel- und Klavierwerke. Mit einer Abhandlung über Polyphonie, das Verständnis polyphoner Tonwerke und das Verhältnis Joh. Seb. Bachs zur modernen Musik. Band I: Orgelwerke. 182 Seiten. Geb. Rm. 4.—, brosch. Rm. 3.—

**Arnold Schering,** Der Thomaskantor. Ein Gemüth-erfreuend Spiel von dem Herren Cantori Sebastian Bach, vorgestellt in zween Auffzügen. 69 S. Kart. Rm. 1.50

**Albert Schweitzer,** Johann Sebastian Bach. Vorrede von Chr. M. Widor. Mit drei Bildern und zwei Handschriften-Nachbildungen. 844 Seiten. In Halbleder Rm. 22.—, in Ganzl. Rm. 20.—, brosch. Rm. 18.—. Der Band ist auch in engl. u. franz. Sprache erschienen.

**Philipp Spitta,** Johann Sebastian Bach. 2 Bände. 856 und 1014 Seiten mit Notenanhang. Komplet in Halbleder Rm. 50.—, in Leinen Rm. 46.—, brosch. Rm. 40.—

**Woldemar Voigt,** Die Kirchenkantaten Johann Sebastian Bachs. Ein Führer bei ihrem Studium und ein Berater für ihre Aufführung. Herausgegeben vom Württembergischen Bachverein. 176 Seiten. Geb. Rm. 4.50, brosch. Rm. 3.—

**Leonhard Wolff,** Joh. Seb. Bachs Kirchenkantaten. Ein Nachschlagebuch für Dirigenten und Musikfreunde. 240 Seiten. Brosch. 3.—

**Philipp Wolfrum,** Johann Seb. Bach. 2 Bände. Teil I: Bachs Leben, Die Instrumentalwerke. Teil II: J. S. Bach als vokaler Tondichter. 184 S. u. 217 S. Je geb. Rm. 4.50, brosch. Rm. 3.—

**Adolf Wustmann,** Joh. Seb. Bachs Kantatentexte. Im Auftrage der Neuen Bachgesellschaft herausgegeben. 298 Seiten. Geb. Rm. 6.—, brosch. Rm. 4.—

*Ausführliche Kataloge mit einführenden Worten stehen auf Wunsch zur Verfügung.*

**VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL • LEIPZIG**

lift: Prof. H. Marteau); K a m i n s k i-Abend (Sol.: K. Winkler, Gefang, P. Boimann, Dresden, Violine); Siegert - Abend (Sol.: Marianne Göhler, Dresden, Violine). Ein H ä n d e l -Abend soll u. a. auch Orgelwerke mit Orchester und ein Abend alter Musik Werke für Frauenchor und Orgel bringen.

Die Anmeldung von Knaben, welche Ostern 1931 in den Dresdner Kreuzchor aufgenommen werden wollen, ist möglichst bald, tunlichst noch vor Beginn des Winterhalbjahrs zu bewirken. Die Vorprüfungen finden an allen kommenden Freitagen (außer in den Ferien) 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr im Gefangsaale des Kreuzgymnasiums, Georgplatz 6/III., durch Herrn Kantor Rudolf Mauersberger statt, für Auswärtige nach vorheriger, rechtzeitiger Anmeldung) auch Sonntags 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.

Am Totensonntag finden drei deutsche Aufführungen der „Adventskantate“ von Otto Bsch, dem erfolgreichen Werk des Königsberger Tonkünstlerfestes, statt: in Königsberg unter Hermann Scherchen (Wiederholung), in Magdeburg unter Bernhard Henking in der Johannis-kirche (westdeutsche Erstaufführung) und in Cottbus unter Dr. Pecher. Eine Anzahl weiterer Aufführungen des ganzen Werkes sowie des „Marienliedes“ daraus stehen bevor. Der Klavierauszug des Werkes ist soeben bei Bote & Bock erschienen.

## PERSONLICHES

Dr. Alfred Morgenroth, Dozent an der städtischen Musikhochschule Mainz, wurde als Nachfolger des unlängst verstorbenen Professor Oskar Brückner zum Dirigenten des „Mainzer Orchester-Vereins“ gewählt.

Elfa Schuberth, Sopran, Nürnberg wurde an das Deutsche Theater nach Brünn, Mähren, berufen.

Nanni Beek, Schülerin der Frau Professor Franziska Martienssen-Lohmann (Gefang) und Frau Professor Anna Bahr-Mildenburg (dramat. Unterricht) wurde als I. Opernfoubrette an die Landestheater Altenburg und Gotha verpflichtet.

Johannes Roeder, der noch in jungen Jahren stehende Dirigent des Städt. Singvereins in Eisleben, wurde als Nachfolger von Landes-Kirchenmusikdirektor Fr. Liefche nach Flensburg berufen. Joh. Roeder stammt aus Sachsen und machte seine Studien bei Otto Richter-Dresden und K. Straube-Leipzig. Zu seinem Nachfolger in Eisleben wurde Theodor Blaufuß (ein Schüler von Prof. Karl Straube) gewählt.

Prof. Marie Hedmond, die berühmte Leipziger Gefangsmeisterin, tritt nach 26jähriger Berufsarbeit am Landeskonservatorium in den Ruhe-

stand. Als Lehrerin genoß Frau Hedmond höchstes Ansehen; viele Sängerinnen, vornehmlich Sopranen, verdanken ihr die Ausbildung, so auch Elena Gerhardt und Maria Pos-Carloforti.

Dem Geiger Hans Baffermann, Leiter einer Meisterklasse an der Staatlichen Hochschule für Musik in Weimar, ist der Professortitel verliehen worden. Baffermann wird trotz seiner Berufung nach Weimar seine Unterrichtstätigkeit in Frankfurt beibehalten.

Der Tenor der Dresdener Oper, Max Lorenz, wurde ab 1931 als Helden Tenor an die Metropolitan-Oper New-York verpflichtet. Er wird seinen kontraktlichen Urlaub zu einem längeren Gastspiel dort verwenden, bleibt aber Mitglied des Dresdener Ensembles.

Ida v. Scheele-Müller konnte in diesen Tagen auf ihre 25jährige Tätigkeit an der Berliner Oper Unter den Linden zurückblicken.

## Geburtstage:

Am 22. September feierte Hans F. Schaub, der bekannte erste Musikkritiker des „Hamburgischen Correspondenten“ und begabte Komponist, seinen 50. Geburtstag.

Ferdinand Hummel, der bekannte Komponist, feierte am 6. September seinen 75. Geburtstag. Von seinen Werken waren die Opern „Mara“ aus dem Jahre 1893, „Ein treuer Schelm“ 1894 u. a. m. jahrelang auf den deutschen Opernbühnen heimisch. 1897 wurde Hummel als Musikdirektor an das Königliche Schauspielhaus in Berlin berufen und bald darauf mit dem Professorentitel ausgezeichnet. 1917 wurde Hummels letztes größeres Bühnenwerk, die melodische Oper „Die Gefilde der Seligen“, mit großem Erfolge aufgeführt. Von Hummels sonstigen Werken sind zu nennen Chorwerke, Märchendichtungen für dreistimmigen Frauenchor und Solo, die Chorballeaden „Jung Olaf“ und „Der neue Olaf“, Kammermusikwerke, Klavierkonzerte, Männerchöre, Lieder u. a. m.

Am 8. September feierte der Linzer Domorganist und Schulrat Franz Karl Neuhofer seinen 60. Geburtstag. Neuhofer hat sich auch als Komponist vieler kirchlicher Werke einen klangvollen Namen gemacht.

Am 13. September feierte der bekannte Komponist und auch als Musikschriftsteller in Dresden tätige Prof. Heinrich August Platzbecker seinen 70. Geburtstag. Von seinen Bühnenwerken ist die Operette „Der Wahrheitsmund“ über die meisten Bühnen gegangen, ein wohlverdienter Erfolg, da das Werk die Gattung einer höheren Stufe vertritt. Dem sich bester Gesundheit erfreuenden Siebzjährigen alles Gute auf seinen weiteren Lebensweg.

# Meisterwerke alter Kirchenmusik aus Sachsen und Thüringen

Bearbeitet von  
**Richard Fricke**

JOHANN RUDOLF AHLE (1625—1673)

Die heilige Nacht, geistliches Konzert für Solostimmen (Sopran, Tenor), gemischten- und Männerchor, Streichorchester und Orgel.

JOHANN ADOLF HASSE (1699—1783)

Gloria in excelsis! Für gemischten Chor (Solostimmen ad lib.), Streichorchester, Blasinstrumente ad lib. und Orgel.

JOHANN HERMANN SCHEIN (1586—1633)

Die Seligpreisungen, geistliches Konzert für 5 Solostimmen (Sopran I u. II, Alt, Tenor, Baß) 5 stimmigen Chor, Streichorchester, Blasinstrumente ad lib. und Orgel oder Orgel allein.

GEORG PHILIPP TELEMANN (1681—1767)

„Nun komm, der Heiden Heiland“, Adventskantate für Solostimmen (Sopran, Alt, Tenor, Baß od. je eine hohe u. tiefe Stimme), gemischten Chor, Streichorchester, 2 Oboen ad lib. u. Orgel.

JOHANN SAMUEL BEYER (1669—1744)

„Erhöre mich, wenn ich rufe“, Kantate für Sopransolo, gemischten Chor, Streichorchester und Cembalo (Orgel).

CHRISTIAN THEODOR WEINLIG (1780—1842)

„Dir tönt der Engel Harfenklang“, Weihnachtsmusik für 6 stim. Chor (Sopran I u. II, Alt I u. II, Tenor, Baß), Streichorchester, 2 Blasinstrumente (Klarinette, Oboe od. Flöte) ad lib. u. Orgel od. Orgel allein.

GOTTFRIED AUGUST HOMILIUS (1714—1785)

„Kommt, laßt uns anbeten“, Kantate auf das Reformations- od. Neujahrsfest für Solostimmen (Sopran, Baß), gemischten Chor, Streichorchester, 2 Oboen ad lib. und Orgel.

ANDREAS HAMMERSCHMIDT (1611—1675)

„O süßer, o freundlicher, o gültiger Herr Jesu Christe“, geistliches Madrigal für 4 Stimmen (Soli oder Chor), mit Basso continuo oder ohne Begleitung.

TOBIAS MICHAEL (1592—1657)

„Ich liege und schlafe ganz in Frieden“, geistliches Madrigal für 5 Stimmen (Sopran I u. II, Alt, Tenor, Baß; Soli oder Chor) mit Basso continuo oder ohne Begleitung.

Partituren Mk. 2.— bis Mk. 3.50

Stimmen Mk. —.20 bis Mk. —.30

**VERLAG H. OPPENHEIMER  
HAMELN**

# HILF DIR SELBST

Eine Harmonie- und Formenlehre zum  
Selbstunterricht für den  
Musikliebhaber.

Mit einem Notenanhang von  
DR. HANS GAARTZ.

Geh. Mk. 5.—, in Lwd. gebd. Mk. 6.50

„Als Vorzug ist in erster Linie eine sehr klare,  
leichtverständliche Ausdrucksweise zu buchen.  
Die zahlreichen Literaturbeispiele sind sehr  
gut gewählt.“ *Zeitschrift für Musik.*

„Alles was zu einem musiktheoretischen Allgemeinwissen gehört, hat der Verfasser hier  
knapp, aber einleuchtend und prägnant dargestellt.“ *Das Orchester*

**ERNST KLETT VERLAG  
STUTT GART**

OTTO SIEGL

op. 61

„FESTLICHE OUVERTÜRE“

für Orchester

(8 Minuten)

op. 69

„KLEINE

UNTERHALTUNGSMUSIK“

für Streichorchester und Cembalo

(5 Sätze — 20 Minuten)

Preise nach Übereinkunft

Interessenten erhalten die Partituren  
unverbindlich zur Ansicht.

P. J. TONGER

MUSIK-

KÖLN



VERLAG

A. RH.

† am 12. September der als langjähriges Vorstandsmitglied des Allgemeinen Deutschen Musikvereins in weitesten Kreisen bekanntgewordene Professor Wilhelm Klatte, an den Folgen einer Grippe, im 61. Lebensjahre. Er wirkte als Theorielehrer am Sternschen Konservatorium und ebenso an der staatlichen Akademie für Kirchen- und Schulmusik. Gemeinsam mit Prof. Arthur Seidl schrieb er die erste Charakterfäizze von Richard Strauß (1895), ferner eine Franz Schubert-Biographie (1907). Seit 1925 war er als Vertreter der Tonkunst auch im vorläufigen Reichswirtschaftsrat tätig. Außerdem genoß er als Musikreferent des „Berliner Lokalanzeigers“ einen bedeutenden Ruf als Kunsterzieher. Er war ferner längere Zeit Vorstandsmitglied der „Genossenschaft deutscher Tonsetzer“. Die Königsberger Universität ernannte ihn zum Ehrendoktor der theologischen Fakultät. Die deutsche Musikwelt verliert in dem Verstorbenen einen unermüdlichen Hüter deutscher Musikkultur.

† in Bremen der Musikpädagoge und Pianist Prof. David Bromberger, 77 Jahre alt. Er hat sich um die musikalische Entwicklung Bremens sehr verdient gemacht.

† Dr. Wolf, Kapellmeister in Chemnitz, seit 1925 als Nachfolger Lefchetykys tätig.

† Martin Vogeles im Alter von 69 Jahren. Der Verstorbene, angefehener elsfäifcher Musikforscher, ist durch seine „Quellen und Bausteine zu einer Geschichte der Musik und des Theaters im Elfaß“ besonders bekannt geworden.

† in Marienbad Georg Höllering nach einer Operation im 58. Lebensjahre. Höllering, der Begründer des Wiener Tonkünstlerorchesters, war früher Direktor der Vereinigung Österreichischer Orchestertermusiker, Direktor des Wiener Komödienhauses, des Deutschen Theaters in Brünn und des Kurtheaters in Marienbad.

† die Opernfängerin Jofza Ufetty, Mitglied der Berliner Städtischen Oper. Dieselbe stammt aus Ungarn und verbrachte ihren Urlaub in Budapest, wofelbst sie an Lungenentzündung erkrankte und nach kurzem Leiden starb.

† Fritz Prelinger, Musikreferent der „Schlesischen Zeitung“ in Breslau, geachtete schriftstellerische Persönlichkeit, an Herzschlag im Alter von 68 Jahren.

† in Casalmaggiore bei Cremona der Trientiner Komponist und Dirigent Cesare Rossi im Alter von 72 Jahren. Von ihm stammt der Hymnus an Trient und die Oper „La Nadeia“ nach einem Libretto von Luigi Illica. f. r.

† August Ifert, Gefangspädagoge, Lehrer von E. Plafcke-v. d. Osten u. a., im Alter von 71 Jahren in Dresden.

Die Opernneuheiten des Aachener Stadttheaters: Gluck: Iphigenie, Verdi: Macbeth oder Simone Boccanegra oder Luise Millerin, Pfitzner: Palestrina, Janaček: Aus einem Totenhaus, Borodin: Prinz Igor oder Mussorgsky: Boris Godunow, Zemlinsky: Der Zwerg zusammen mit Strawinsky: Kuß der Fee (Ballett), Puccini: drei Einakter (Der Mantel, Schwester Angelica, Gianni Schicchi), eine zeitgenössische Oper (über die noch Verhandlungen schweben).

Eine Viertelton-Oper von Alois Haba „Die Mütter“ gelangt anlässlich der Woche Neuer Musik im Mai 1931 in München zur Ur-Aufführung.

Die Münchener Staatsoper hat die „Komödie des Todes“ von Francesco Malipiero zur Ur-Aufführung angenommen.

Das Hessische Landestheater Darmstadt beabsichtigt als Uraufführungen: Goldschmidt: Der gewaltige Hahnrei, Simon: Leonce und Lena; als Erstaufführungen: Verdi: Simone Boccanegra, Die Macht des Schicksals, Puccini: Turandot, Berg: Wozzek zu bringen.

Die Städt. Theater Düsseldorf (Generalintendant Iltz) bringen in der ersten Hälfte der neuen Spielzeit in der Oper die alleinige Uraufführung von Manfred Gurlitts neuem Werk „Die Soldaten“ (nach dem Schauspiel von Lenz), die westdeutsche Erstaufführung von Janaceks nachgelassenem Werk „Aus einem Totenhaus“ und Erstaufführungen von Verdis „Simone Boccanegra“ und Puccinis „Das Mädchen aus dem goldenen Westen“.

Toscanini wurde als Dirigent der nächsten Bayreuther Festspiele wiederum in Aussicht genommen. Die Gerüchte, daß Toscanini als Nachfolger Siegfried Wagners die Gesamtleitung übernehmen solle, entbehren einstweilen der sicheren Unterlage und dürften sich kaum bewahrheiten.

Den Aufruf, sich für die Erhaltung der Breslauer Oper tätig einzusetzen, beantwortete die Bevölkerung Breslaus mit großer Beteiligung am Abonnement. Intendant Dr. Hartmann nahm folgende Werke zur Erstaufführung in der kommenden Spielzeit an: Alban Berg: „Wozzek“; Hindemith: „Neues vom Tage“; Krenk: „Das Leben des Orest“; Jaromir Weinberger: „Die geliebte Stimme“; Giordano: „Madame sans gêne“; Verdi: „Simone Boccanegra“. Die neu aufgenommene Operette bringt die Reinhardt'sche Neugestaltung der „Fledermaus“ von Johann Strauß.

Die Vereinigten städtischen Theater Kiel bringen im Laufe des Oktober in der Oper „Lift und Liebe“ von Dupuy — für die deutsche Bühne eingerichtet von Georg Hartmann — zur reichsdeutschen Uraufführung, ferner „Papagenos Hochzeit“, ein Tanz- und Singspiel nach

# EDITION PETERS

## JOHANN CHRISTIAN BACH

(der sogen. Mailänder oder Londoner Bach)

Dieser jüngste und fruchtbarste unter den vier Musikersöhnen Johann Sebastian Bachs war vielleicht der genialste.  
(Aus dem Vorwort Fritz Steins zur B-dur Sinfonie.)

### Neu:

Sinfonia für Doppelorchester, herausgeg. von Fritz Stein (E. P. 4330). Besetzung:  
I. Orchester: Streicher, Oboen, Fagotte, Hörner; II. Orchester: Streicher und Flöte. M. 9.—.  
Konzert B-dur op. 13 Nr. 4 für Cembalo (Klavier) und kleines Orchester, herausgegeben  
von Ludwig Landshoff. Partitur. (E. P. 4337.) M. 10.—.  
— Ausgabe mit II. Klavier. (E. P. 4329.) M. 1.80.  
12 Konzert- und Opern-Arien zum praktischen Gebrauch für Singstimme und Klavier  
herausgegeben von Ludwig Landshoff (E. P. 4319.) M. 4.—.  
Zu Arie Nr. 1, 5 und 9 ist Orchesterbegleitung erschienen.

### Früher erschienen:

Zehn Sonaten für Klavier (Landshoff). M. 3.—. (Ed. Peters 3831).  
Konzert Es-dur für Cembalo (Klavier), 2 Violinen und Violoncello (Döbereiner.) M. 3.—.  
Sinfonia B-dur (Stein.) Studienausg. 8°. M. 3.—. (Ed. Peters 3832).

# C. F. PETERS \* LEIPZIG

## Der sensationelle Erfolg der

## ORCHESTERWERKE VON PAUL GRAENER

op. 82. **Comedietta**

Uraufführung: Oktober 1928

op. 88. **Die Flöte von Sanssouci**

Suite für Kammerorchester

Uraufführung: Juni 1930

Bisher stattgefundene bzw. festgesetzte Aufführungen:

Aachen	Essen	Neumünster
Auerbach i. V.	Glasgow	Newark U. S. A.
Baden-Baden	Görlitz	Oberhausen
Basel	Hamburg	Oslo
Berlin	Hermannstadt Rum.	Plauen
Bielefeld	Karlsbad	Saarbrücken
Bonn	Kiel	Salzburg
Braunschweig	Leipzig	Schwerin
Darmstadt	Lissabon	Stockholm
Detroit	Meiningen	Waldenburg
Dortmund	München	Weimar
Düsseldorf	Münster i. W.	Wien
Edinburgh	Neisse	Zeitz

Bremen	Hamburg	Münster i. W.
Dresden	Helsingborg	Naumburg a. S.
Flensburg	Hirschberg i. Schl.	Osnabrück
Gera	Kiel	Stettin
Gotenburg	Leipzig	Tokio
Göttingen	Liegnitz	Weimar
Halle a. S.	Mühlhausen i. T.	Würzburg

Rundfunk: Belfast (England) Köln  
Breslau Leipzig

sowie zahlreiche Übertragungen

Rundfunk: Breslau Köln  
Kiel Kopenhagen

Mit ca. 15 weiteren Plätzen stehen Abschlüsse bevor.

**43 Aufführungen in 2 Jahren**

**25 Aufführungen in 3 Monaten**

Die Zahlen sprechen mehr als alle noch so glänzenden Presseurteile!

Orchestermaterial nach Vereinbarung, kleine Partitur je RM 1.50

Verlangen Sie die Partituren zur Ansicht vom Verlag

**ERNST EULENBURG \* LEIPZIG**



Shikaneder, musikalische Einrichtung nach alten Motiven von Georg Hartmann.

Das Landestheater in Oldenburg kündigt an Neuheiten an: Janacek: „Aus einem Totenhaus“; Strauß: „Intermezzo“; Brecht/Weill: „Mahagonny“; Tschairowsky: „Pique Dame“; Wolf-Ferrari: „Die vier Grobiane“; Debussy: „Pelléas und Mélisande“; Brecht/Weill: „Der Jäger“; Brecht/Weill: „Der Lindbergh-Flug“; Seitz/Hindemith: „Wir bauen eine Stadt“; Döblin/Toch: „Das Wasser“.

Das Opernhaus Königsberg/Pr. veranstaltet neuerdings geschlossene Vorstellungen für die Arbeitslosen der Stadt, zu denen diese durch Vermittlung des Arbeitsamtes unentgeltlichen Zutritt haben. Intendanz und Personal des Königsberger Opernhauses haben sich bei Übernahme der Subvention bereit erklärt, aus sozialen und kulturellen Gründen die Arbeitslosenvorstellungen völlig kostenlos zu veranstalten. Das Interesse für diese Aufführungen ist außerordentlich groß.

Zwischen dem Staat Preußen und seiner Provinzialhauptstadt Kassel ist ein Kulturkampf entbrannt. Der preußische Minister für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung hat an den Oberbürgermeister von Kassel einen Brief gerichtet des Inhalts, daß, wenn in Zukunft die Stadt Kassel dem Staatstheater nicht einen jährlichen Zuschuß von mehr als einer halben Million gewähre, der preußische Staat sich gezwungen sehen werde, die Kasseler Oper abzubauen. Die Angelegenheit wird voraussichtlich auch den Preussischen Landtag beschäftigen.

Die geplanten Erstaufführungen des Lübecker Stadttheaters: Cimarosa: „Die heimliche Ehe“, Gluck: „Iphigenie in Aulis“ oder „Die Pilger von Mekka“, Flotow: „Fatme“, Verdi: „Die Macht des Schicksals“, Wetzlar: „Die baskische Venus“, Weismann: „Schwanenweiß“, Wolf-Ferrari: „Sly“, Hindemith: „Cardillac“, Reutter: „Der verlorene Sohn“, Reutter: „Saul“, Strawinsky: „Die Geschichte vom Soldaten“, Weinberger: „Die geliebte Stimme“, Krenk: „Leben des Orest“.

Das Stadttheater zu Augsburg hat zur Uraufführung die Oper „Sakuntala“ von Antonio Modarelli, ferner die Oper „Die Brüder Karamasoff“ nach dem gleichnamigen Roman von Dostojewsky mit der Musik von Otokar Jeremias angenommen.

Die Städtischen Bühnen Hannover bereiten unter der Operndirektion von Rudolf Krafelt an Erstaufführungen Verdis „Simone Boccanegra“, Krenks „Leben des Orest“, Dohnanyis „Der Tenor“, Rezniceks „Satuala“, Frankensteins „Li-Tai-Pe“, Puccinis „Manon Lescaur“ und Wilkens „Karussellfahrt“ vor. An Neueinstudierungen sind u. a. noch vorgesehen: Glucks „Orpheus und

Eurydike“, Aubers „Die Stumme von Portici“, Verdis „Falstaff“ und Puccinis „La Bohème“.

Die Uraufführung von Hugo Herrmanns Oper „Vasantasena“ wurde vom Wiesbadener Staatstheater, welches Herrmann den Auftrag zur Komposition des Werkes erteilt hatte, für den 30. Oktober d. J. unter Leitung von Generalmusikdirektor Boehlke, inszeniert von Intendanten Paul Bekker, angelegt. — Herrmann hat soeben ein neues Werk für Männerchor und Kammerorchester (oder Klavier) vollendet, das den Titel „Chorburlesken im Zoo“ trägt und auf Texte von Ringelnatz geschrieben ist. Die Uraufführung des Werkes findet im November in Mannheim statt.

Die Staatsoper Dresden bereitet unter der Leitung von GMD. Busch die Uraufführung einer Oper von Othmar Schoeck (dem Komponisten der „Penthesilea“) „Vom Fischer und seiner Frau“ vor, die anlässlich der Tagung des Reichsverbandes Deutscher Tonkünstler und Musiklehrer am 3. Oktober stattfinden wird. Am gleichen Abend wird die komische Oper „Don Ranudo“ desselben Komponisten hier zur ersten Aufführung gelangen. Auch diese Oper steht unter musikalischer Leitung von Fritz Busch; Inszenierung und Regie beider Werke: Waldemar Staegemann.

Im Arbeitsplan der Coburger Oper für die Spielzeit 1930/31 sind vorgesehen an Neuinszenierungen: „Postillon von Lonjumeau“, „Tote Augen“, „Nachtlager von Granada“, „Don Juan“, „Faust und Margarethe“, „Hänsel und Gretel“, „Bohème“, „Barbier von Sevilla“, „Eugen Onegin“, „Orpheus und Euridike“, „Aida“, „Maskenball“, „Holländer“, „Ring“. An Erstaufführungen: „Mädchen aus dem goldenen Westen“ von Puccini; „Werther“ von Massenet; „Neugierige Frauen“ von Wolf-Ferrari. An Neuheiten: „Arlecchino“ von Busoni; „Der Zar läßt sich photographieren“ von Weill; „Das Leben des Orest“ von Krenk.

25 Jahre Nürnberger Stadttheater. Das Nürnberger Opernhaus am Ring konnte in den ersten Septembertagen auf sein 25jähriges Bestehen zurückblicken. Mit Recht feiert die Stadt dieses Ereignis in einer eigenen Festwoche. Ist sie sich doch dabei der Bedeutung bewußt, welche der Nürnberger Bühne im kulturellen Leben der vorwiegend industriell eingestellten Bevölkerung zukommt. Gerade in einer Zeit, in welcher der allgemeinen Wirtschaftskrise in erster Linie die Kunstinstitute zum Opfer zu fallen drohen, steht die Nürnberger Bühne beim Übergang in ihr zweites Viertelsäkulum gefestigt da, wenn auch nicht verschwiegen zu werden braucht, daß der Fortbestand die Stadtväter bisweilen mit schweren Sorgen erfüllt. Das Haus zwischen Karthäufertor und Stern-

Soeben erschienen:

# ZOO

## Tiere für Klavier

VON

**Cyril Scott**

Mit Zeichnungen von Harania

Ed. Schott Nr. 2115



Preis M. 2,50

Inhalt:

Der Elefant / Das Eichhörnchen / Der Bär /  
Der Affe / Die Schlange / Die Giraffe / Die  
Schildkröte / Das Nashorn

Eine Folge von entzückenden,  
leicht eingänglichen und spielbaren Klavierstücken

*Prospekt mit Notenprobe kostenlos*

**B. SCHOTT'S SÖHNE**  
MAINZ-LEIPZIG

**DIE BEIDEN GRÖSSTEN ERFOLGE**  
des 60. Tonkünstler-Festes in Königsberg

# OTTO BESCH

## ADVENTSKANTATE

Auf Worte der Bibel

Für gemischten Chor, Bariton- und Sopransolo,  
Orchester und Orgel

Daraus einzeln:

MARIENLIED. Für Sopran und Orchester

„... Das schöne und bedeutende Werk,  
das in der Chorliteratur unserer Zeit nicht  
viele seinesgleichen hat.“

Walter Schrenk (Deutsche Allg. Zeitg.)

KLAVIERAUSZUG. Mk. 10.—

# ROBERT OBOUSSIER

## TRILOGIA SACRA

Kantate für Soli, Chor und Orgel nach Worten  
von Rainer Maria Rilke

„... Es ist die Inspiration eines freien  
Frommen, wie sie mindestens seit dem „Lied  
von der Erde“ nicht mehr gehört worden  
ist.“ Hans Deinhardt (Nürn. Zeitg.)

KLAVIERAUSZUG MIT DEUTSCEM UND LA-  
TEINISCHEM TEXT (ANDRE COEUREY) Mk. 10.—

**ED. BOTE & G. BOCK / BERLIN W 8**

# Tafeln für den Musikunterricht

16 Tafeln im Format 70 × 100, unaufgezogen, etwa Mf. 18.—

von **H. Thieffen und W. Engels**

Gruppe A: 10 Tafeln zur melodischen und harmonischen Schulung.

Gruppe B: 6 Tafeln zur rhythmischen Schulung.

Als unentbehrliches Begleitheft zu den „Tafeln“ wird erscheinen:

**H. Thieffen, Grundlage musikalischer Bildung**

in melodischer, harmonischer und rhythmischer Beziehung.

Mit den verkleinerten „Tafeln“ als Anhang. Preis etwa Mf. 3.—

**Einige Vorzüge der Tafeln:** größte Übersichtlichkeit — zahlreiche und verschiedenartige Auswertungsmöglichkeiten —  
Benutzungsmöglichkeit in allen Schularten und von Anhängern der verschiedensten Methoden.

**Zahlreiche äußerst günstige Urteile** liegen bereits vor u. a., von Stud.-Rat Mag. Aft, Berlin; Stud.-Rat  
E. Dahlke, Dortmund; Stud.-Rat E. Pusch, Hannover; Stud.-Rat Susanne Trautwein,  
Berlin; Prof. R. Schneider, Erfurt; Prof. H. Grabner, Leipzig; Ober Schulbehörde  
Hamburg; von verschiedenen Musiklehrerverbänden und vielen andern.

— Ansichtsendung des „Begleitheftes“ unverbindlich —

Man verlange ferner unser Mitteilungsheft 58 mit den Neuigkeiten auf musikpädagogischem  
Gebiete.



**Chr. Friedrich Vieweg & Co. m. b. H.**  
Berlin-Lichterfelde 16

tor wurde am 1. September 1905 seiner Bestimmung übergeben. Seine Glanzzeit fiel unter die Direktion von Hofrat Balder, den Kammerfänger Alois Pennarini ablöste. Das damals ausgezeichnete Ensemble ermöglichte erstklassige Aufführungen und zählte zu seinen Mitgliedern nachmals berühmte Künstler von heute internationalem Rufe. Ein Heinrich Schlusnus, eine Grete Stückgold, ein Richard Schubert u. a. m. haben sich hier die ersten Sporen verdient. Kriegs- und Nachkriegsjahre machten sich auch in Nürnbergs Theater unangenehm bemerkbar; dem Zug der Zeit folgend nahm die Stadt 1919 das Theater in eigene Regie. Erster Intendant wurde Willy Stuhlfeld, der zu sehr unter den Auswirkungen der Novemberereignisse, auch auf dem Gebiete der Kunst, stand, sodaß sich erst unter seinem Nachfolger, dem derzeitigen Intendanten Dr. Maurach das Theater langsam, aber sicher aufwärts entwickeln konnte. Der ehem. Mufentempel am Lorenzerplatz diente vorübergehend als Lagerstätte und Altbekleidungsstelle recht amüslichen Zwecken, bis er 1925 wieder als Schauspielhaus in Betrieb genommen wurde. So betreut die Stadt mit dem Fürther Theater nunmehr zusammen drei Bühnen. Mozart mit „Don Juan“ und Richard Wagner mit „Meisterfinger“ beherrschen das Programm der Festwoche.

Dr. Fritz Jahn.

Das Stadttheater Görlitz beendete Mitte Mai die erste Spielzeit unter dem Intendanten Walter O. Stahl. Die Bühne nahm einen starken künstlerischen und wirtschaftlichen Aufschwung: Im Spielplan drückte sich diese Aufwärtsbewegung auch in der großen Zahl der Erstaufführungen (33) aus. Daneben kamen in 4 Uraufführungen lebende Dramatiker zu Wort. Die Gesamtveranstaltungen stiegen gegen das Vorjahr um 26%. Der wirtschaftliche Abschluß verzeichnet ein Ansteigen der Gesamtzahl der Besucher um annähernd 20%, der Abonnentenziffer um fast ein Drittel, (auf 3600 Abonnenten), und Mehreinnahmen über 23%. Auf Veranlassung des neuen Intendanten wurde die Spielzeit auf 8 Monate verlängert und die große Oper wieder eingeführt.

Die italienischen Opernbühnen kündigen für die bevorstehende Spielzeit bisher unter anderem folgende Uraufführungen an: „Graziella“ von Buceri, Libretto von Arturo Rossato, „Madame Oretta“ von Riccetti, Libretto von Forzano und „Der Tag Marcellinas“ von Parelli.

Das deutsche Theater in Brunn bringt in der kommenden Spielzeit folgende Erstaufführungen: Dohnanyis „Der Tenor“, Dressels „Armer Kolumbus“, Giordano „Der König“, Rossinis „Angelina“, Tochs „Prinzessin auf der Erbse“, Weills „Fall und Aufstieg der Stadt Mahagonny“.

Königsberg hat an Operneuheiten einfallen vorgehen: Busoni: „Turandot“, Pfitzner:

„Palestrina“ oder Neubearbeitung von Marschners „Vampyr“, R. Strauß: „Ariadne auf Naxos“, Strawinsky: „Geschichte vom Soldaten“, S. Wagner: „Herzog Wildfang“ und Wolf-Ferrari: „Sufannes Geheimnis“.

„Der lachende Mann“, Musikdrama in drei Akten (nach dem Roman von Victor Hugo) von Arrigo Pedrollo, der durch den Erfolg seines Musikdramas „Schuld und Sühne“ auch in Deutschland bekannt geworden ist, wird in der kommenden Spielzeit auch in deutscher Sprache zur Erstaufführung gelangen.

Die Linden-Oper Berlin bereitet als Weihnachtsnovität die Operette „Eine Nacht in Venedig“ von Johann Strauß in der Bearbeitung E. W. Korngolds vor. Die musikalische Leitung liegt in den Händen Erich Kleibers. Die Kroll-Oper bringt, ebenso wie die Wiener Staatsoper, Heubergers „Der Opernball“ heraus.

## KONZERTPODIUM.

Paul Aron (Dresden) wird auch dieses Jahr wieder fünf Abende „Neue Musik“ veranstalten. Es gelangen zur Aufführung: „Der arme Matrose“ von Darius Milhaud, „Sancta Sufanna“ von Paul Hindemith, „Les noces“ von Strawinsky, A-capella-Chöre von Krenek („Die Jahreszeiten“), Strawinsky (vier russische Bauernlieder) und Schönberg („Friede auf Erden“), Werke von Kodaly („Sommernacht“), Bartok (Klavierkonzert), Schönberg (Begleitmusik zu einer Lichtspielszene) und die erste Sinfonie von Lopatnikoff, „Pierrot Lunaire“ von Schönberg, „Chansons madécasses“ von Ravel, eine Serenade von Jerzy Fitelberg, die sinfonische Kantate „Lobgefang“ von Hermann Reutter (Uraufführung).

Die bevorstehenden Erstaufführungen des Berliner Musiklebens: Alban Berg: „Der Wein“ (Sinf. Dichtung), Albert Jung: „Sinfonietta“ (Urauff.), Busoni: „Eligiaque“ (Berceuse), Rameau: „Orchester-Suite“, bearb. von Kleiber (Urauff.), Schreker: „Vom ewigen Leben“ f. Sopran u. Orch., Schönberg: „Begleitmusik zu einer Lichtspielszene“, Hindemith: „2. Bratschenkonzert“ (Urauff. der neuen Fassung), Strawinsky: „Chorsinfonie“, Lopatnikoff: „Sinfonie“, E. Bloch: „Amerika“, Pich-Mangiangalli: „Sortelegi“ (Märchen f. Kl. u. Orch.), Pfitzner: „Das dunkle Reich“, W. Furtwängler kündigt Neuheiten von Hindemith, Ravel, Trapp, Marx und Kodaly an, Malipiero: „Drei sinfonische Fragmente“, Leopold Mozart: „Divertimento musicale“, bearb. von Erich Kleiber (Urauff.), A. Ebel: „Sinfonietta giocosa“, P. Zichorlich: Orchestervorpiel.

Das 9. Symphoniekonzert der Dresdner Philharmonie in Bad Pyrmont brachte unter Leitung von Walter Stöver die erste Aufführung

Soeben erschien:

## Franz Schreker, Vier kleine Stücke

für großes Orchester

Partitur Mk. 7.— Orchestermaterial leihweise

## Max v. Schillings, Tanz der Blumen

für kleines Orchester

Partitur Mk. 3.50 Orchestermaterial leihweise

Vor kurzem erschien ferner:

## Richard Strauß, Kampf und Sieg

für großes Orchester

Partitur Mk. 5.— Orchestermaterial leihweise

Konzertmäßige Uraufführung 7. Oktober Mannheim, Generalmusikdirektor Rosenstock

## Arnold Schönberg op. 34, Begleitungsmusik zu einer Lichtspielszene für kleines Orchester (mit Piano)

Partitur Mk. 5.— Orchestermaterial leihweise

Konzertmäßige Uraufführung Anfang November Berlin, Generalmusikdirektor Klemperer

Gegr. 1797

Heinrichshofen's Verlag, Magdeburg

Gegr. 1797

# FÜR DAS WEIHNACHTSFEST

## PERLEN ALTER KAMMERMUSIK

deutscher und italienischer Meister. Nach den Originalen für den praktischen Gebrauch  
bearbeitet und herausgegeben von Arnold Schering

	Partitur M.	Stimm. je M.	Klavier M.
<b>Corelli</b> , Arcangelo, Weihnachtskonzert (Concerto grosso Nr. 8) für 2 Solo-Violen, Solo-Violoncello, 2 Violinen; Viola, Violoncello (Kontrabaß) und Klavier . . . . . Kl. Partitur M. 1.50	6.60	1.—	2.—
<b>Corelli</b> , Arcangelo, Pastorale aus dem Weihnachtskonzert (Concerto grosso Nr. 8) . . . . .	2.40	—,60	1.—
<b>Corelli</b> , Arcangelo, Pastorale aus dem Weihnachtskonzert für Violine u. Klavier (Orgel u. Harm.)	2.—	—	—
<b>Händel</b> , Georg Friedrich, Weihnachtspastorale aus dem „Messias“ für 3 Violinen, Viola, Violoncello (Kontrabaß) und Klavier oder Orgel (oder für 2 Violinen und Klavier) . . . . .	2.—	—,60	1.20
<b>Manfredini</b> , Fr., Weihnachtskonzert (Concerto grosso per il santissimo natale). 1. Pastorale (Weihnachtssymphonie). 2. Largo. 3. Allegro. Für 2 Solo-Violen, Streichquartett und Klavier, Orgel oder Harmonium . . . . .	4.—	1.20	1.50
<b>Manfredini</b> , Fr., Weihnachtssymphonie (Pastorale aus dem Weihnachtskonzert) für 2 Solo-Violen, Streichquartett und Klavier (Orgel, Harmonium) . . . . .	2.—	—,60	1.20
<b>Tartini</b> , Giuseppe, Sinfonia pastorale. Für 2 Violinen (Solo und Tutti), Viola, Violoncello (Kontrabaß) und Klavier. Violine I = M. 2.40 . . . . .	4.80	1.20	2.50
<b>Torelli</b> , Giuseppe, Weihnachtskonzert (Concerto a 4, in forma di Pastorale per il santissimo natale) aus op. 8, Bologna 1709. Für 2 Violinen (Solo und Tutti), Viola, Violoncello (Kontrabaß) und Klavier (Orgel oder Harmonium) . . . . .	4.—	1.20	1.50
<b>Valentini</b> , Giuseppe, Weihnachts-Pastorale für 2 Viol., Violoncello (Kontrabaß) u. Klav. od. Orgel	1.50	—,60	—

**C. F. KAHNT, MUSIKVERLAG ♦ LEIPZIG**

eines von Mlynarczyk und Lürman neu bearbeiteten Violonkonzertes von Dittersdorf. Dr. Mlynarczyk war dem sehr anmutigen Werke ein stilfischer und musikalischer Interpret. Die alte „Novität“ fand großen Beifall.

Alphons Meißenberg, der verdienstvolle Leiter des Cäcilienvereins Weinheim, brachte u. a. Ur- und Erst-Aufführungen von Joseph Haas, Karl Marx, Hugo Herrmann und Hans Gál.

Das abendfüllende, monumentale Chorwerk von Waldemar v. Baussnern: „Das hohe Lied vom Leben und vom Sterben“ gelangt in der kommenden Konzertsaison durch den Riedel-Verein zu Leipzig im Rahmen eines philharmonischen Konzertes zur Erstaufführung.

Das neueste Orchesterwerk von G. Schumann op. 74: „Gestern abend war Vetter Michel da“, welches im vergangenen Frühjahr in Berlin unter Wilhelm Furtwängler eine überaus erfolgreiche Uraufführung erlebte, ist von der Staatsoper Dresden unter Busch für die diesjährigen Sinfoniekonzerte des Opernhauses zur Aufführung angenommen worden.

„Die Natursinfonie“ von S. v. Hausegger wird im kommenden Winter unter E. Jochum in Duisburg zur Aufführung gelangen.

Von Felix Woyrsch, der in diesem Herbst seinen 70. Geburtstag feiert, wird sein abendfüllendes, erfolgreiches Oratorium „Der Totentanz“ im Laufe des bevorstehenden Konzertwinters in Königsberg i. Pr. (Lehrergesangsverein) und Reddinghausen (Musikdirektor Plantenberg) erklingen.

In Stellvertretung Prof. Laners spielte dessen Schüler Franz Illenberger aus Wels bei den Vorführungen der großen Orgel im Dom zu Salzburg u. a. die großen Orgelwerke Toccata, f-moll, und Passamezzo, g-moll, von Joh. Nep. David zum ersten Male am letzten Festspieltag. Illenberger ist Abiturient des Mozarteums.

In der kommenden Saison werden folgende Werke von James Simon zur Aufführung kommen: Violinsonate (Wien), Trio A-dur (Düsseldorf), „Legende“ durch Brofa-Quartett (London und U. S. A.), „Hymnus an das Leben“ für Chor und Orchester, Erstaufführung unter Kurt Singer (Berlin). Sein Konzertstück für Klavier mit Orchester wird unter GMD. Scherchen im Ostmarken-Rundfunk Königsberg uraufgeführt (am Flügel der Komponist).

Das Bohnhardt-Quartett (Halle a. S.) wird ein Streichquartett von Josef Löbmann im Laufe des Winters mehrfach zur Aufführung bringen.

Das volkstümliche Weihnachts-Oratorium „Die Geburt des Heilandes“ von Albert Kranz (Verlag W. Ehrler & Co., Leipzig), das im Erscheinungsjahr (1929) fünfzehnmal mit starkem

Erfolg aufgeführt wurde, ist auch für das laufende Jahr zur Aufführung in mehreren Städten erworben worden (u. a. Essen, Meissen, Riesa, Großenhain, Crimmitschau).

Das Madrider Symphonieorchester unter Leitung des GMD. Heinrich Laber wird mit einem Ensemble von 90 Künstlern in diesem Winter eine Europa-Tournée unternehmen und u. a. in Köln, Düsseldorf und Hamburg spielen.

In Berlin hat sich ein neues Sinfonie-Orchester unter Leitung von Kapellmeister Donath gebildet.

Li Stadelmann (Cembalo), Valentin Härtl (Geige und Viola d'amore) und Dr. Willy Schmid (Viola da Gamba) haben ein „Kammertrio für alte Musik“ gebildet.

In Essen (Ruhr) soll vom 9. bis 10. Mai 1931 ein Wertungssingen der Gesangsvereine aus Rheinland-Westfalen stattfinden. Es haben sich in der Anmeldezeit achtzehn Vereine des Bezirks angemeldet. Zugelassen sind nur Vereine mit mindestens hundert Sängern.

Wilhelm Furtwängler wird in der kommenden Saison mit dem Bruno Kittelchen Chor und dem Berliner Philharmonischen Orchester die Pfiznerische Chorfantasia „Das dunkle Reich“ zur Berliner Erstaufführung bringen. Als weitere Choraufführungen sind das Requiem von Mozart und im Januar eine Aufführung der „Schöpfung“ von Haydn vorgesehen.

Eine wichtige Bearbeitung vorklassischer Musik, die „Canzone“ von J. K. Kerll, dem großen bayerischen Orgelmeister aus dem 17. Jahrhundert, in der Orchesterfassung von H. F. Redlich, gelangt im Laufe der nächsten Saison in einer großen Anzahl von Städten zur Aufführung.

Arthur Honegger, der zur Zeit in Südamerika eine Reihe von Konzerten dirigiert, ist eingeladen worden, moderne europäische Musik auch in einer Reihe von Konzertveranstaltungen in China zu Gehör zu bringen.

Im Rahmen der Neuen Musik-Woche, München, Oktober 1930, gelangt eine neue Kantate von Bartok durch Hugo Holles Madrigal-Vereinigung zur Ur-Aufführung.

Die konzertmäßige Ur-Aufführung von Richard Strauss' neuem Orchesterstück „Kampf und Sieg“ findet am 7. Oktober in Berlin durch GMD. Rosenstock und in Mannheim im Rahmen des dortigen ersten Akademiekonzertes statt.

GMD. Klemperer bringt die „Begleitungsmusik zu einer Lichtspielszene“ op. 34 von Arnold Schönberg Anfang November in Berlin zur Ur-Aufführung.

Die Leipziger Gewandhaus-Konzerte unter Bruno Walter bringen im kommenden Winterhalbjahr einen Pfizner-Abend mit der Uraufführung der Chorfantasia „Das dunkle

## HESSES HANDBÜCHER DER MUSIK

Umfang ca. 100 Bände

Begründet von Hugo Riemann

stellen in ihrer Gesamtheit eine einzigartige Enzyklopädie der Musik dar. Die Bearbeitung der Einzelgebiete liegt in den Händen der hervorragendsten Vertreter der modernen Musikwissenschaft.

RIEMANN, Prof. Dr. Hugo, HANDBUCH DER GESANGSKOMPOSITION, 3. Aufl. Geb. M. 3.35.

Der starke Band ist eine wichtige Ergänzung des Handbuches der Kompositionslehre. In ihm erfahren das Verhältnis zwischen Text- und Melodiegestaltung, die Bedeutung des Reimes für die musikalische Formgebung, die Korrektur der Deklamation durch die Tonhöhebewegung usw. ganz neue Beleuchtung.

RIEMANN, HANDBUCH DER AKUSTIK (Musikwissenschaft), 3. Aufl. Geb. M. 2.50.

In gründlicher und klarer Weise ist die geschichtliche Entwicklung der akustischen Theorien in der Musikwissenschaft von Pythagoras bis auf die Neuzeit klargestellt.

RIEMANN, ANLEITUNG ZUM PARTITURSPIEL.

4. Aufl. Geb. M. 2.50.

Eine rationelle Lehre des Partiturspiels als Improvisation eines Klavierauszuges und die durch das Generalbassspiel erworbene Routine klaviermäßiger Umlegung des Beiwortes unter Wahrung der Lage des thematischen Materials wird hier aufgebaut.

RIEMANN, GRUNDRISSE DER KOMPOSITIONSLEHRE (Musikalische Formenlehre). 1. Teil: Allgem. Formenlehre. 2. Teil: Angewandte Formenlehre. 9. Aufl. 2 Teile in einem Band. Geb. M. 4.20.

Teil 1 lehrt in einer von Riemann überhaupt nicht versuchten Weise den Aufbau musikalischer Sätze und Motive von den kleinsten geschlossenen Gebilden bis zu Symphoniesätzen gewaltigster Dimension (9. Symphonie), während der 2. Teil alle historisch gewordenen, besondere Namen tragenden Formen in systematischer Ordnung vorführt.

DANNENBERG, Richard, HANDBUCH DER GESANGSKUNST. 6. Aufl. Geb. M. 2.80.

Das Buch ist aus der Praxis hervorgegangen und gibt allen, die sich der Gesangkunst widmen wollen, eine wirksame Anleitung.

RIEMANN, HANDBUCH DES GENERALBASS-SPIELES (Harmonieübungen) am Klavier. 7. Aufl. Geb. M. 2.80.

Dieser Band, eine höhere Stufe des Harmonieunterrichts, ist dazu bestimmt, die Fertigkeit zu entwickeln, im Moment beifizierte Bässe oder Melodien in Akkordgriffe umzusetzen, d. h. einen korrekten vierstimmigen Satz am Klavier zu improvisieren.

RIEMANN, HANDBUCH DES MUSIKDIKTATS (Systematische Gehörtsbildung). 8. Aufl. Geb. M. 2.50. Die eifrigen Bemühungen Riemanns, das hochwichtige musikalische Bildungsmittel des Nachschreibens von Melodien nach dem Gehör zur allgemeinen Anwendung zu bringen, werden nun auch von Erfolg gekrönt, wie die weite Verbreitung dieses Bandes beweist.

SCHRÖDER, Carl, HANDBUCH DES VIOLINSPIELS.

6. Aufl. Geb. M. 2.50.

Alles, was der Violinist wissen muß. Nach einem erschöpfenden Kapitel über das Instrument folgt eine allgemeine Übersicht der Technik des Violinspiels von den Anfängen bis zur künstlerischen Vollendung.

Das Verzeichnis der Sammlung wird fortgesetzt

Max Hesses Verlag, Berlin

## Hanns Köttschke

Soeben erschienen:

### Orgelwerke

Erstes Heft:  
Choralvorspiele:

Allein Gott in der Höh' sei Ehr'  
Valet will ich dir geben  
O Ewigkeit, du Donnerwort  
Wachet auf, ruft uns die Stimme  
Wir sind dein, Herr, laß uns immer unter  
deinen Flügeln ruhn  
Fahre fort, Zion, fahre fort im Licht  
O Ursprung des Lebens, o ewiges Licht

RM 4.—

Zweites Heft:  
Choralvorspiele:

Früh am Morgen Jesus gehet  
Vom Himmel hoch, da komm' ich her  
Jesu, geh voran  
Jesu, meine Freude  
Jesus, meine Zuversicht  
O Durchbrecher aller Bande  
O du Liebe meiner Liebe Vorspiel  
O du Liebe meiner Liebe Nachspiel

RM 4.—

Drittes Heft:

Ein Sonntagsmorgen  
Fuge in Es-dur  
Zu Ernst Rietschels „Piëtà“  
Mein Gott, warum hast du mich verlassen?  
Es ist vollbracht  
Präludium und Fuge in A-moll

RM 3.—

Zu beziehen auch zur Ansicht,  
durch jede gute  
Buch- und Musikalienhandlung

Bernh. Bosse,  
Musik-Verlag, Leipzig

Reich“, sodann die Uraufführung von Sekles' Symphonie Nr. 1 und Todts Orchester-Suite, ferner Werke von Siegfried Wagner, Reznicek, Erdmann, Max Reger, Richard Strauß, Hugo Wolf, Klußmann (Passacaglia), Wetzler und zahlreichen Klafikern. In den zwei von Prof. Dr. Straube geleiteten Konzerten kommt Brahms' „Deutsches Requiem“ mit Adelheid Armhold und Hermann Achenbach und Händels „Dettinger Tedeum“ nebst Mozarts „Requiem“ mit Anny Quistorp, Henriette Lehne, Hanns Fleischer, Karl August Neumann und Ernst Osterkamp als Solisten zur Aufführung. Als Gastdirigenten wurden für einzelne Konzerte Otto Klemperer (Gluck, Mendelssohn, Bruckner), Eugen Jochum (Max Reger, Bach, Weber), Wilh. Furtwängler (Haydn, Toch, Tschai-kowski) verpflichtet.

Der Cellist Günther Schulz-Fürstenberg brachte mit dem Stuttgarter Symphonie-Orchester in Bad Mergentheim das Violoncello-Konzert in a-moll von Saint-Saëns und das Violoncello-Konzert in h-moll op. 104 von Ant. Dvořák zur Aufführung.

Drei geistliche Frauenchöre Armin Knabs gelangten auf dem diesjährigen Katholikentag in Münster i. W. zur Uraufführung.

Der Musikalische Verein zu Gera brachte mit der Reußischen Kapelle unter Leitung von Prof. Heinrich Laber in der vergangenen Spielzeit u. a. Werke von Pfitzner, Respighi, Max Reger (100. Pfalm), Händel-Straube (Dettinger Tedeum), Hausegger, Blumer u. a. zur Aufführung.

Prof. Paul Grümmer, der bisherige Cellist des Busch-Quartetts, erhielt den Antrag, im nächsten Jahr in Amerika zu konzertieren. Er ist aus dem Busch-Quartett ausgetreten. Den Cellopart wird ein jüngerer Bruder von Adolf Busch, Hermann Busch, übernehmen.

Der bekannte holländische Orchesterleiter Wilhelm Mengelberg wird, Londoner Blättern zufolge, demnächst die ständige Leitung des London Symphony Orchestra übernehmen, ohne darum seine Verbindung mit dem Concertgebouw Orchester in Amsterdam aufzugeben.

Mit Michael Raucheisen am Klavier brachte der Cellist Günther Schulz-Fürstenberg in Berlin Werke von Bach, Händel, Boccherini, Dvořák, Bausnern u. a. zur Aufführung.

In den neun Sinfoniekonzerten des Hessischen Landestheaters, die unter der Leitung von GMD. Dr. Karl Böhm in der Spielzeit 1930/31 stattfinden, sind an Erstaufführungen u. a. vorgesehen: Toch: Bunte Suite; Reznicek: Tanzsinfonie; Szostakowicz: Sinfonie f-moll; Prokofieff: Symphonie classique; Rimsky-Korsakoff: Klavierkonzert; Ettinger: Traumbilder (Uraufführung); Schönberg: Pelleas und Melifande;

Georg Schumann: Variationen und Gigue über ein Thema von Händel; Wolfurt: Tripelfuge; Jos. Marx: Klavierkonzert „Castelli romani“ (Uraufführung). Außerdem kommen Bruckner, Beethoven, Brahms, Mozart, Haydn, Schubert, Tschai-kowski mit Sinfonien u. a. zu Wort. Als Solisten wurden verpflichtet: Gust. Havemann, Paul Grümmer, Meta Hagedorn, Walter Gieseking, Sabine Kalter, Joh. Schock, Otto Drumm.

GMD. Erich Kleiber hat ein „Divertimento musicale“ von Leopold Mozart, dem Vater W. A. Mozarts, das bisher nur in den „Denkmälern der Tonkunst in Bayern“ erschienen ist, einer Bearbeitung für den praktischen Gebrauch unterzogen. Kleiber selbst wird das Werk im kommenden Winter in den Konzerten der Staatsoper Berlin zum erstenmal zur Aufführung bringen.

„Zwei Etüden für Orchester“ betitelt sich ein neues Werk von Wladimir Vogel, das erfolgreich unter Hermann Scherchen uraufgeführt wurde.

Im Verlag Bote & Bock, Berlin, erschien soeben eine „Offenbach - Ballett - Suite“ von Rudolf Senger, die, als Konzertstück bereits im vergangenen Jahre mit durchschlagendem Erfolg uraufgeführt, als Ballett zu Offenbachs 50. Todestag am 5. Oktober d. J. in der Breslauer Oper zur Uraufführung gelangt. An demselben Tag sind Konzertaufführungen in einer Reihe von deutschen Städten im Rahmen von Offenbach-Feiern geplant.

Der Organist und Musiklehrer Helmuth Altmann in Templin hat in einer Reihe von Veranstaltungen u. a. Klavierquintette von Schumann, Brahms' Forellenquintett usw., Bachsche Kantaten, Haydns Schöpfung, Symphonie g-moll von Mozart, D-dur von Beethoven, c-moll und C-dur von Schubert aufgeführt. Im letzten Winter dirigierte A. unter ungewöhnlichem Beifall nach Mendelssohn und Wagner Bruckners 4. Symphonie. In den letzten Sommermonaten sammelte er eine stattliche Gemeinde bei 5 Orgelabenden, deren 1. und 2. alten Meistern, deren 3. Bach, 4. Liszt, 5. Max Reger (u. a. Fantasie über B—a—c—h) gewidmet war. Ein nicht vereinzelter Zeichen von regster Musiktätigkeit in kleinsten Provinzorten!

J. Szigeti wird seine diesjährige amerikanische Tournee mit drei Konzerten mit dem New-Yorker Philharmonic Symphony Orchestra unter Leitung von Erich Kleiber am 19. und 26. Oktober eröffnen.

Für die im Winterhalbjahr stattfindenden Abonnementskonzerte des Leipziger Sinfonieorchesters in der Alberthalle sind folgende Solisten verpflichtet worden: Martha Adam (Alt), Kammerfänger Robert Burg (Bariton), Fanny Cleve (Sopran), Elly Hartwig-Correns

Soeben erschienen:

Peter Cornelius  
**AVE MARIA**

Lied für eine Singstimme mit Begleitung

Aufführungsdauer: ca. 5 Minuten

★  
**AUSGABEN:**

mit Klavierbegleitung, Ed.-Nr. 2118 . . . . . M. 2.—

mit Orgel oder Harmonium . . . . . M. 2.—

mit Begleitung für Streichquintett und Harfe  
(oder Orgel), Ed.-Nr. 2120 Partitur . . . . . M. 5.—

Der Herausgeber

**MAX HASSE,**

der kürzlich aus Peter Cornelius' Nachlaß dessen wertvollste Chorwerke erstmalig veröffentlichte, schreibt über das bei dieser Gelegenheit gleichfalls entdeckte „Ave Maria“: „Vergangenheit und Gegenwart, Melodie und Harmonie im Zusammenschluß mit vergeistigter Stimmführung gelangten über Jahrhunderte hinweg zu einer Größe des Stils, der der geistlichen Musik ein ergreifendes „Ave Maria“ zuführt.

**B. SCHOTT'S SÖHNE**  
MAINZ-LEIPZIG

**Ein neues Märchenspiel**

von

**Max Kaempfert:**

Ein

**Johannisnachtstraum**

für Violine (I. Lage) oder Violinenchor, Klavier, einstimmigen Kinder- oder Frauenchor. Streichquartett ad. lib., Glöckchen ad. lib. und Sprecher  
Klavierauszug (Direktion) RM. 4.

**Für Jugendkonzerte, Sendestationen, Schul-Felern, Vortragsabende von Musikschulen und Privatmusiklehrern, Vereinsabende und nicht zuletzt für häusliches Gemeinschaftsmusizieren**

**Aufführungsdauer 25 Minuten**

**Aus dem Manuskript aufgeführt im Radio-Zürich und Radio-Bern**

Früher erschienen von Max Kaempfert

**Ein Komikermärchen — Hänsel und Gretel — Die Puppen der kleinen Elisabeth — Windmühlensidyll**

Alles zur Einsicht erhältlich

**Verlag Gebr. Hug & Co.,**  
Zürich und Leipzig

**ERNST PEPPING**

**Kleine Messe für drei Stimmen**

**Ryrie**

**Gloria**

**Sanctus**

1929. 12 Seiten. Quart. 1. Tfd. Partitur RM 2.50. Stimmen (Sopran, Alt, Bass) je RM —.20

Ausgabe Kallmeyer Nr. 13. Beft. Nr. 396.

Uraufführung auf dem Baden-Badener Kammermusikfest 1929.

**Kanonische Suite in drei Chorälen**

**Aus hartem Weh O gütiger Herr Christ In dieser Zeit loben wir all**

für dreistimmigen Männerchor. 1930. 12 Seiten. Quart. 1. Tfd. Part. RM 2.—.

Stimmen je RM —.20. Beft. Nr. 399.

Uraufführung auf dem Duisburger Tonkünstlerfest 1929.

**Hymnen für vierstimmigen Chor**

**Ave maris stella.**

**Nobis est natus hodie**

**Veni creator spiritus.**

**Rex christe factor omnium.**

**O lux beata trinitas.**

1930. 24 Seiten. Quart. 1. Tfd. Part. RM —.90. Beft. Nr. 434. Einzeln je RM —.20

(Cofe Blätter der Musikantengilde Nr. 206—210).

Uraufführung auf der Tagung der internationalen Gesellschaft für Erneuerung der katholischen Kirchenmusik 1930.

Unter den jüngeren Komponisten moderner Chormusik ist Ernst Pepping durch die Aufführung seiner dreistimmigen Messe und seiner Choralsuite mit einem Schlage in die vorderste Reihe gerückt. Die Uraufführung des Hymnus „Veni creator spiritus“ steht kurz bevor. Strenge Klarheit und Sachlichkeit, rhythmische Beweglichkeit, polyphone Differenzierung sind die Merkmale seiner Sakkunst.

**Georg Kallmeyer Verlag Wolfenbüttel 1/Berlin**



(Alt), Lubka Kolečka (Klavier), André Kreuchau (Tenor), Prof. Georg Kulenkampff (Violine), Oskar Laßner (Bariton), Dr. Ernst Latzko (Cembalo), Lotte Leonard (Sopran), Eva Liebenberg (Alt), Richard Lüttjohann (Baß), Alma Moodie (Violine), Elly Ney (Klavier), Anton Maria Topitz (Tenor). Außerdem werden mitwirken der Riedelverein und die Michael'schen Chöre, Leipzig.

Die Kurverwaltung in Bad Ems veranstaltete unter der Devise „Deutsche Musik in Bad Ems“ ein Musikfest, das in diesem Sommer der Rheinlandbefreiung volkstümliche klassische deutsche Musik bieten sollte. Das Programm brachte u. a.: Haydn-Konzert: 1. Militär-Sinfonie, 2. Kaiser-Quartett, 3. Paukenschlag-Sinfonie; Mozart-Konzert: 1. Figaro-Ouvertüre, 2. Kleine Nachtmusik, 3. Waldhornkonzert, 4. Jupiter-Sinfonie. Im Beethoven-Konzert spielte Alfred Hoehn das Klavierkonzert in Es-dur, umrahmt von der Egmont-Ouvertüre und der Eroica-Sinfonie. Die Leitung des Musikfestes lag in den Händen von Musikdirektor Kurt Barth.

Der zwölfte. Massendor (dreichörig) „Ackerfegen“ (Verlag Hochstein) des Kölner Komponisten Hans Lang kam in Zweibrücken mit großem Erfolg zur Uraufführung.

Für Paul Graeners neues Orchesterwerk „Die Flöte von Sanssouci“ für Kammerorchester, deren Uraufführung eine einstimmige glänzende Presse gefunden hat, stehen bis jetzt weitere Aufführungen fest in: Basel, Bremen, Breslau, Dresden, Flensburg, Hamburg, Helsingborg, Kiel, Münster, Stettin, Weimar, sowie eine Wiederholung in Würzburg.

## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Der junge Münchener Komponist Karl Marx hat wiederum eine Reihe von Chorwerken, darunter neben einigen kleineren Werken auch eine Kantate und eine größere Motette vollendet, die im Rahmen der „Neuen Musik-Wochen“ in München im Oktober 1930 und im Mai 1931 zur Uraufführung gelangen. Auch ein neues Bratschenkonzert soll im Rahmen dieser Veranstaltungen durch Valentin Härtl zur Uraufführung kommen.

Franz Schreker vollendete soeben 4 kleine Stücke für großes Orchester.

Das neue Werk Max von Schillings „Tanz der Blumen“ für kleines Orchester gelangt soeben im Verlag von Heinrichshofen, Magdeburg, zur Ausgabe.

Unser Mitarbeiter, der Komponist Theo Rüdiger, Leipzig-Weimar, hat soeben eine große Ouvertüre, „Carneval“ betitelt, für großes Blasorchester (Harmoniemusik) vollendet. Die Ur-

aufführung für großes Streichorchester findet im Laufe des Winters 1930/31 in Leipzig statt, ebenfalls die Erstaufführung (für Leipzig) eines Violoncello-Konzertes D-dur.

Kurt von Wolfurt beendete ein Concerto grosso für Kammerorchester, das im Laufe dieses Winters in Berlin seine Uraufführung erleben wird.

Wolfgang Fortner hat ein kürzeres Werk für kleines Orchester „Sveelind-Suite“ vollendet, das unter GMD. Franz von Hoesslin in Elberfeld zur Uraufführung gelangen wird.

Hans F. Redlich hat soeben ein neues Werk für Bariton und 5 Instrumente: „Slovakische Lieder“ (op. 10) vollendet, das demnächst zur Uraufführung gelangt.

Arnold Schönberg hat ein Oratorium „Moses und Aron“ vollendet, dessen Text eine theologisch-wissenschaftliche Auseinandersetzung über den Gottesbegriff in den verschiedenen Religionen ist.

Kurt Striegler hat ein neues abendfüllendes Bühnenwerk „Dagmar“ komponiert. Die Dichtung ist nach der Theodor Storm'schen Novelle: „Ein Fest auf Haderslevhus“ frei bearbeitet von dem jungen Schweizer Schriftsteller Erhard Konrad.

Erwin Schulhoff, ein Vertreter der atonalen Richtung in der modernen Musik, arbeitet nach einem Textbuch von Otto Rombach an einer Operette.

Ein seltsamer Fall von Schwierigkeit bei der Wahl des Titels hat sich anlässlich des Erscheinens der neuen Oper von Ermanno Wolf-Ferrari ergeben, die demnächst in Rom zur Uraufführung gelangt. Das Werk führt im Original den Titel „La vedova scaltra“. Die wörtliche Übersetzung würde lauten „Die listige Witwe“. Es liegt nahe, daß dieser Titel für ein ernsthaftes Opernwerk nicht möglich ist, nachdem die Operette „Die lustige Witwe“ von Lehar in der ganzen Welt bekannt geworden ist.

Dvoraks Opernwerk „Der Jakobiner“ soll durch Dr. Josef Tanzer ins Deutsche übersetzt werden.

Arthur Honegger, der bekannte schweizerische Komponist, arbeitet an einem neuen Chorwerk nach einem Text von René Bizet. Es stellt den Einzelmenschen im Kampf gegen die auf ihn einflüsternden und ihn in seiner Unabhängigkeit bedrohenden Mächte dar. Das sechsteilige, für Chor, Soli und Orchester geschriebene Werk wird seine Uraufführung anlässlich des schweizerischen Tonkünstlerfestes in Solothurn, das gleichzeitig die Jahrhundertfeier des Cäcilienvereins ist, am 3. Mai 1931 erleben.

Der Roman von Charles Dickens „David Copperfield“ wird zu einer Oper umgearbeitet mit der Musik von Reynalds Hahn, Text von Albert Willemetz.

# Weitere Neuerscheinungen

Vergleiche unsere Anzeige im September-Heft!

## Klavier zu 2 Händen

**Bach-Bischoff:** 2- u. 3st. Inventionen. In der Phrasierung ergänzt und textkritisch erweitert von Martin Frey. Ed.-Nr. 1786 . . . . . M. 1.50

**Händel-Bischoff:** Leichte Stücke. Neu bearbeitet und ergänzt von Martin Frey. Ed.-Nr. 214 . . . . . M. 1.80 (Gavotte mit Variationen G dur, Sonatina B dur, Gavotte C dur, Courante F dur, 2 Menuette F dur, Courante G dur, Aria G dur, Sarabande m. Var. d moll, Gigue d moll, Chaconne m. Var. G dur, Allemande g moll, Fantasia C dur, Sarabande u. Passacaille g moll, Menuett m. Var. d moll, Andante (7. Suite), 2 Sarabanden (15. Suite), Menuett g moll).

**Mozart:** Ausgewählte Sonaten und Stücke, zusammengestellt von Dörr, neu bearbeitet von Willy Rehberg. Band I. Ed.-Nr. 270 . . . . . M. 2.—

**Rehberg, Willy:** Leichtes für den Vortrag. 12 instruktive Klavierstücke. Ed.-Nr. 2603 . . . . . M. 1.50 (Braun, Kleiner Trolzkopf; Frey, Ohne Rast und Ruh; Hofmann, Improptu, Ungarisch, Wellenspiel; Kleinmichel, Im Marionettentheater, Thema mit Variationen; Lazarus, Kleines Tanzstück, Die kräftige Linke; Niemann; Der junge Hirt, Im Dorfkrug; Söckling, Am Bachel).

**Schubert:** Klavier-Sonaten. Neubearbeitet und mit Fingersätzen versehen von Walter Rehberg. — Nr. 6 H dur Op. 147. Ed.-Nr. 2581 . . . . . M. 1.50 — Nr. 7 a moll Op. 164. Ed.-Nr. 2582 . . . . . M. 1.50 — Nr. 8 Es dur Op. 122. Ed.-Nr. 2583 . . . . . M. 2.—

**Tanz-Album für die Jugend.** Neu ausgewählt und bearbeitet von R. Dönitz. Ed.-Nr. 224 . . . . . M. 1.50 (Böhmische Musikanten-Polka; Conradi, Herzliebchen-Walzer; Daase, Zieh mit [Galopp]; Donizetti, Tyrolenne; Doppler, Schwarzwälder Spieluhren [Polka]; Gounod, Faust-Walzer; Ivanovici, Donauwellen, Wilde Jagd; Lanner, Die Schönbrenner; Millocker, Laura-Walzer [Belletstuden]; Mozart, Menuett; Popp, Ein Tänzchen in der Spinnstube, Kleiner Schelm; Spindler, Polonaise; Joh. Strauß [Vater], Kalinka-Polka; Joh. Strauß, Donau-Walzer, Morgenblätter, Fledermaus-Quadrille; Josef Strauß, Dorischwalben; Tyrolenne; Weber, Aufforderung zum Tanz; Winnitzki, Maniusia-Polka; Zeller, Adam-Walzer [Vogelhändler], Martin-Walzer [Obersteiger].

## 2 Klaviere zu 4 Händen

(Zur Aufführung sind 2 Exemplare erforderlich).

**Hummel:** Op. 73. Concertino, mit unterlegtem 2. Klavier (Orchester-Part) (A. Rihm). Ed.-Nr. 2574 . . . . . M. 2.—

**Mozart:** Klavier-Konzert Nr. 1 F dur (K. V. 37), mit unterlegtem 2. Klavier (Orchester-Part) (Hinze-Reinhold) Ed.-Nr. 2572 . . . . . M. 2.20 — Klavier-Konzert D dur (K. V. 451), mit unterlegtem 2. Klavier (Orchester-Part) (Hinze-Reinhold) Ed.-Nr. 2573 . . . . . M. 2.20

**Strauß, Joh.:** An der schönen blauen Donau, auf 2 Klaviere übertragen von J. Reichert. Ed.-Nr. 2575 . . . . . M. 2.—

## Orgel

**Mojsisovics:** Op. 66. Sechs Vortragsst. Ed.-Nr. 2419 M. 2.50

## Violine solo

**Seybold, A.:** Op. 247. Sechs Vorspielstücke. Ed.-Nr. 2545 . . . . . M. 1.— (Alt-Wien, Volksweise, Episode, Andacht, Gnomensparade, Reigen im Lenz)

## 2 Violinen

**Seybold, A.:** Op. 247. Sechs Vorspielstücke. Ed.-Nr. 2546 . . . . . M. 1.50 (Inhalt siehe unter: Violine solo)

## Violine und Klavier

**Mozart:** Adagio (K. V. II, 94) Original für Englisch-Horn, 2 Violinen u. Violoncello, für ein Solo-Instrument (Violine, Flöte, Klarinette oder Oboe) und Klavier bearbeitet von Willi Reich. Ed.-Nr. 2549 . . . . . M. 1.20

**Seybold, A.:** Op. 247. Sechs Vorspielstücke. Ed.-Nr. 2547 . . . . . M. 2.— (Inhalt siehe unter: Violine solo).

## 2 Violinen und Klavier

**Seybold, A.:** Op. 247. Sechs Vorspielstücke. Ed.-Nr. 2548 . . . . . M. 2.50 (Inhalt siehe unter: Violine solo).

**Spohr:** Op. 88 Konzert h moll (2 c Concertante) (Violinbearbeitung von H. Marteau, Klavierbearbeitung von Willy Rehberg.) Ed.-Nr. 2203 . . . . . M. 3.50

## Violine und Orgel

**Marteau:** Op. 25 Nr. 2 Prélude. Orgelbegleitung von R. Paul. Ed.-Nr. 2559 . . . . . M. 1.60

## Violoncello solo

**Cahnbley, E.:** Orchestersstudien. Ed.-Nr. 2570 . . . . . M. 4.— Eine kurzgefaßte Sammlung der wichtigsten u. technisch schwierigsten Solo- und Ensemblepartien aus Orchester- und Bühnenwerken von Franz Liszt (Symphon. Dichtungen, Faust-Symphonie, Dante-Symphonie, Mephisto-Walzer); Johs. Brahms (Symphonie I—IV, Klavier-Konzert B dur) u. G. Puccini (Manon Lescaut, La Bohème, Tosca, Madame Butterfly, La Fanciulla del West). Früher erschien: Saller, Orchester-Studien. (Beispiele aus Werken der Klassiker), 2 Bde., Ed.-Nr. 1164/5

## Chorwerke

**Lange, Joachim:** 6 leichte 3 stimmige Madrigale (Originalsätze) für 2 Soprane und Alt, oder 2 Soprane und Tenor, oder 2 Soprane und Baß bzw. Bariton, oder 2 Tenöre und Baß. Für den praktischen Gebrauch eingerichtet von Willy Herrmann. (Stimme à —.30) Partitur (Ed.-Nr. 2597) . . . . . M. 2.— Inhalt: (Schön's Lieb, betracht, Mein Schatz, wie kannst du mich verlassen; Ach Mündlein roll Ach, wer sollt . . . ; Berg und Tal; Sag mir, schön's Lieb).

**Lendvai, E.:** Op. 68. Nr. 1 Ballade im Schnee. Für 4 stimm. Männerchor. Partitur. Ed.-Nr. 2565 . . . . . n. M. 1.— — Stimmen Ed.-Nr. 2565 a/d . . . . . à n M. —.25 — Op. 68 Nr. 2 Freibeuter (Goethe). Für 4 st. Männerchor

Die Werke sind durch alle Buch- und Musikalienhandlungen (auch zur Ansicht) erhältlich

**STEINGRÄBER-VERLAG :: LEIPZIG**

Julius Bittner arbeitet an einer Johann-Strauß-Operette in der Art des Dreimäderlhauses, die bereits von Direktor Marifchka (Theater an der Wien) in Wien erworben wurde.

Eins der bekanntesten Lustspiele Hermann Bahrs, „Der Star“, wird von Franz Lehár vertont. Hermann Bahr wird die Umarbeitung des Textbuches selbst zusammen mit dem Komponisten vornehmen.

## VERSCHIEDENES.

Die Schweiz wandte sich energisch gegen ausländische Musikkonkurrenz. Wie wir erfahren, verbot das Arbeitsamt zu Zürich den Musikern einer Symphoniekapelle unter dem Komponisten Siegwart Ehrlich, die auf 2½ Monate nach der Schweiz engagiert war, das dortige Auftreten mit der Begründung, daß zuerst für die einheimischen Musiker Beschäftigung gefunden werden müsse, ehe Ausländern die Betätigung auf diesem Gebiet zu gestatten sei. Dieses anerkennenswerte Verfahren der Schweizer Behörde sollte nur endlich auch mit allem Nachdruck in Deutschland Nachahmung finden.

Li Stadelmann (Cembalo), Prof. Valentin Härtl (Geige und Viola d'amore) und Dr. Willy Schmid (Viola da Gamba) haben sich zu einem Trio vereinigt, das unter dem Namen „Kammertrio für alte Musik“ in die Öffentlichkeit tritt.

Am 14. August 1918 starb zu Annaberg der Komponist Peter Gaft, bekannter noch als enger Freund Friedrich Nietzsches und Herausgeber seiner Werke. Da im Sinne des Verstorbenen der Unterzeichnete als einer seiner Freunde die Briefe Peter Gafts zwecks gemeinsamer Herausgabe sammelt, so bittet dieser die Besitzer Gaft'scher Briefe um deren gütige evtl. leihweise Überlassung und Übersendung in Original oder Abschrift. — Albert Pfeiffer, Schriftsteller und Tonkünstler, München 8, Ismaningerstraße 28.

Zoltan Gardony hat die Handschrift einer unbekannten 20. Rhapsodie von Liszt im Liszt-Museum in Weimar festgestellt und näher untersucht. Wie er in den Ungarischen Jahrbüchern mitteilt, ist es eine Kopie von fremder Hand, aber mit der gedruckten Aufschrift Ungarische Rhapsodie. Die Rhapsodie verwertet als Themen ein berühmtes ungarisches Lied und andere Volksmelodien seiner Heimat. Gardony bezeichnet dieses wie einige andere in Weimar erhaltene Stücke als Vorformen zu den Rhapsodien: sie standen zwar kopiert und druckbereit, wurden aber in dieser Gestalt niemals veröffentlicht. Die Motive dieser Nummer 20 hat Liszt in der endgültigen Fassung seiner 6. und 12. Ungarischen Rhapsodie verwertet.

Eine Reihe von Kulturvereinigungen hat gegen die beabsichtigte Niederlegung des Stammhauses der Familie Beethoven in Mecheln Protest erhoben, allerdings ist kaum anzunehmen, daß dieser Einspruch Aussicht auf Erfolg haben wird. Das Wohnhaus liegt in einem Straßenblock, der von einer benachbarten Brauerei für Verbreiterungszwecke der industriellen Anlage erworben worden ist.

Im Schumann-Museum in Zwickau hat Direktor M. Kreißig die 39. Sonderausstellung dem Gedächtnis Siegfried Wagners gewidmet. Auch von Richard Wagner sind Briefe, Bildnisse, Widmungen usw. ausgestellt. Die Ausstellung, die Direktor Kreißig in Gegenwart zahlreicher Musikfreunde mit einem Einführungsvortrag eröffnete, soll eine Zeit lang bestehen bleiben.

Der ungarische Kriegsminister General Gömbös hat einen Befehl erlassen, nach dem die alte Einrichtung der wandernden Sänger oder Troubadours wiederbelebt werden soll, um den patriotischen Geist zu stärken und die Liebe zum Soldatenstand zu erhöhen. Seit den Tagen des Königs Arpad haben die Sänger und Lautenspieler, die im Lande herumziehen, die sogenannten „Regös“, in der Geschichte Ungarns eine wichtige Rolle gespielt; sie waren immer die Träger der Vaterlandsliebe und wurden von diesem musikalischen Volk hoch geehrt.

Der Obermaschinen-Direktor der Bayreuther Festspiele, Kranich, dessen Vater schon vor ihm diesen Posten jahrelang innegehabt hatte, hat die ganze riesige Sammlung von Bühnenmodellen der Festspiele, die sich in Hannover im Besitz der Familie befindet, der Stadt Bayreuth für das Richard-Wagner-Museum zum Geschenk gemacht. Dem Stifter wurde die silberne Bürgermedaille der Stadt Bayreuth verliehen.

Wie „Le Courier Musical“ mitteilt, fanden in Paris während der vergangenen Saison 1344 Konzerte statt. Im Vergleich zur vorletzten Saison hat die Zahl der Konzerte sich um zwanzig vermehrt.

Das Basler Kammerorchester (Kammerchor und Kammerorchester) unter der Leitung von Paul Sacher verendet seinen überaus interessanten IV. Jahresbericht. Die Vereinigung ist nicht weniger als 21 Mal öffentlich hervorgetreten. Den Nachdruck legt sie auf Barockmusik, steht aber zugleich mit neuester Musik (Honegger, Stravinsky, Hindemith usw.) in enger Fühlung. Ofters tritt die Vereinigung auch auswärts auf, der diesjährige Weg führt sogar bis Paris, wo sie Mozarts „Idomeneo“ auf italienisch aufführen hilft.

„Über Melodie“ von F. Busoni. Zu dem Aufsatz im Februarheft unserer Zeitschrift teilt uns ein Leser mit, daß ein dem Herausgeber des Aufsatzes, Dr. Schnapp, unbekanntes Notenbei-

Das Buch der Stunde



## Prozeß der Diktatur

Herausgeber Otto Forst-Battaglia

Groß-Oktav, 432 S. Text u. 16 Abbildung.  
Geh. M. 12.—, Leinen M. 15.—

*Kölnische Zeitung:* „Das Werk stellt im ganzen eine bedeutende Arbeit dar und ist als eine erfreuliche Bereicherung der politischen Literatur zu begrüßen. Kein denkender Leser wird es ohne Gewinn aus der Hand legen.“

*Aargauer Tagblatt, Aarau:* „Dieses Werk des Amalthea-Verlages ist ein sehr gewichtiges Zeitdokument zur Kulturgeschichte. Dieser „Prozeß der Diktatur“ ist ein großes Schauspiel vor dem freigesinnten Europa.“

*Tremonia, Dortmund:* „Das hochaktuelle Werk ist von größtem wissenschaftlichen wie politischen Wert.“

*Pester Lloyd, Budapest:* „Unter allen Umständen ein glücklicher Einfall. Überaus wertvolle und instruktive Essays erschöpfen das Problem sowohl von der historischen wie auch von der zeitgenössischen Warte aus.“

*Kasseler Neueste Nachrichten:* „Alles in allem bedeutet dieses Buch einen bahnbrechenden Vorstoß zur Belebung und Vertiefung der politischen Debatte.“

*Kölnische Volkszeitung:* „Führende Persönlichkeiten der verschiedensten politischen Parteien, Konfessionen und Länder kommen hier über die allgemeine Aspekte der Diktatur oder über ihre konkreten Erscheinungen zu Worte. Glänzend geschrieben, bringt es jedem viel. Wir gehen mit dem Herausgeber einig in der Meinung «Eines schickt sich nicht für alle».“

**Amalthea - Verlag**

Zürich · Leipzig · Wien

## Der Volkserzieher

Blatt für Familie, Schule und

Volksgemeinschaft

mit „Bücherfreund“.

34. Jahrgang.

Begründer und Herausgeber

Wilhelm Schwaner.

\*

Erscheint monatlich

Bezugspreis vierteljährlich Rm. 1.75

Probenummern jederzeit unentgeltlich zur

Verfügung.

\*

„Der Volkserzieher“ (gegründet 1896) ist ein Führer zu den Innenkräften unseres Volkes: Heimat und Religion. Aus der engstirnigen, machtpolitischen Verrahrenheit der Nationen kann uns nur die Wiederentdeckung der seelischen Kräfte im Menschen und eine neue Herzensbildung erlösen. In religiösen Sucherzeiten kann nur das Bild einer umfassenden und verinnerlichten Gottschau, nicht die Sonderbindung irgend eines Bekenntnisses emporführen. Jede Nummer unserer Zeitschrift dient diesen großen Zielen der Schul- und Volkserziehung.

\*

**Volkserzieher-Verlag, Kattlar**

bei Willingen, Waldeck

spiel von Rubinstein, dessen Sonate G-dur op. 13 für Violine und Klavier entstammt, und zwar dem Thema des ersten Satzes.

## FUNK UND FILM.

Der Leipziger Pianist und Komponist Professor Fritz v. Bofe hat ein Quartett für Klavier, Flöte, Klarinette und Horn geschrieben, das im September von dem Mitteldeutschen Rundfunkfender zur Uraufführung gelangte; ebenda selbst wurde seine Symphonische Fantasia für Klavier und kleines Orchester unter Mitwirkung des Komponisten aufgeführt.

Dr. Walter Niemann (Leipzig) spielte im Rahmen seiner, an fast allen deutschen Sendern eingeführten „Walter Niemann-Stunden“ aus eigenen Klavierwerken im Stuttgarter Südfunk seine sechs großen „Impressionen“ op. 112 nach Dichtungen von Stefan George und Else Bergmann (Sprecher: Dr. Kurt Elwenspoek) und in der Breslauer Schlesischen Funkstunde seinen Zyklus „Hamburg“ op. 107 und „Praeludium, Intermezzo und Fuge“ im klassischen Stil op. 73.

Der Intendant des Mitteldeutschen Rundfunks, Prof. Dr. Neubeck, hat Dr. Paul Graener beauftragt, eine Musik zu Maeterlincks „Tod des Tintagiles“ zu schreiben. Die Aufführung des Maeterlinck'schen Spiels mit der Musik von Paul Graener ist für Anfang Oktober im Mitteldeutschen Rundfunk geplant.

Der Südwestdeutsche Rundfunk übernahm von Berlin eine Aufführung der Offenbach-Operette „Die Prinzessin von Trapezunt“ in der Bearbeitung des Wiener Schriftstellers Karl Kraus, der schon verschiedenen Hauptwerken Offenbachs ein erfolgreiches neues Gewand gegeben hat.

In einem von Stuttgart übertragenen Vortrag „Kind, Musik und Rundfunk“ teilte Dr. Erwin Kroll (Königsberg) die Ergebnisse zweijähriger Erfahrung mit. Allwöchentlich führen ostpreussische Kinder im Senderraum gefanglich und instrumental begleitete Stegreiffspiele (Märchen, Vorgänge aus dem Leben) auf, an denen sich auch die Hörer aktiv beteiligen können. Auf diese Weise wird ohne festgelegten methodischen Lehrgang der musikalische Sinn vieler junger Menschen entwickelt.

Einen interessanten Versuch hat der Frankfurter Sender unternommen. Sämtliche Instrumente des Orchesters wurden in Einzelvorträgen erklärt und vorgeführt, zum Schluß wurden die behandelten Instrumente in besonderer Reihenfolge zu einem Musikstück vereinigt. Aufgabe des Hörers war es nun, die einzelnen Instrumente zu erkennen und sie in der richtigen Reihenfolge dem Südwestdeutschen Rundfunk mitzuteilen. Für richtige Lösungen sind eine Zahl von Preisen ausgesetzt.

Die übliche Quartalszählung der deutschen Rundfunkhörer hat ergeben, daß am 30. Juni 3 224 944 Empfangsanlagen gemeldet waren. Gegenüber dem Stand vom 31. März ist demnach ein Rückgang von 13 452 Hörern, d. h. 0,4% zu verzeichnen, die übliche Erscheinung während der Sommermonate. Unterdessen hat die Zahl bereits wieder zugenommen.

Die „Ufa“ hat sämtlichen Musikern ihrer Berliner Kinos die Kündigung zugestellt. Ein „Erfolg“ des Tonfilms! Bereits ein Jahr ist verstrichen, seitdem der erste Tonfilm dem deutschen Prüfungsausschuß eingereicht worden ist. In diesem Zeitraum wurden insgesamt 60 Tonfilme zensiert, davon allein 24 hundertprozentige Tonfilme und 10 synchronisierte.

Die Edition Peters, als die führende unter den Klassikerausgaben bekannt, veröffentlicht jetzt einen Katalog über Filmmusik. Aus diesem Katalog geht hervor, daß die Edition Peters eine große Anzahl klassischer und moderner Werke für kleine Besetzung, geeignet zur Aufführung als Begleitmusik bei Filmvorführungen, herausgegeben hat. Der Katalog bringt die Übersicht über die Werke nach Titeln mit beigegebenen Motiven, weiterhin aber auch eine Übersicht nach dem Charakter der Werke, wodurch an Hand des Kataloges die Auswahl geeigneter Begleitmusiken erleichtert wird. Es darf mit besonderer Genugtuung festgestellt werden, daß auch ein Verlag wie die Edition Peters in wertvollen Verlagswerken für die Filmmusik Auswahl zu bringen sucht. Damit kann das Niveau der Filmmusik wesentlich gehoben werden. Neben den Klassikern finden wir auch Modernes. Zahlreich sind Eduard Grieg, Hugo Wolf, Enrico Boffi, Walter Niemann, Moszkowski, Sinding, mit einzelnen Werken auch Richard Strauß und Max Reger vertreten. Den an Filmmusik interessierten Kreisen kann nur mit Nachdruck empfohlen werden, sich diesen Katalog, der unentgeltlich abgegeben wird, zu beschaffen und von dem guten Inhalt desselben Gebrauch zu machen.

Ein Violinkonzert von Dr. Rich. Greß op. 35 wurde unter Dr. Wilhelm Buschkötter durch Lotte Hellwig im Kölner Rundfunk zur Uraufführung gebracht.

Das Frankfurter Rundfunkorchester brachte unter Leitung von Hans Rosbaud in einem Sinfoniekonzert aus Bad Homburg die deutsche Erstaufführung des II. Klavierkonzertes in g-moll, op. 16, von Serge Prokofieff. Solist ist Theophil Demetrescu, Berlin.

Der Berliner Musikwissenschaftler Dr. Hans Hermann Rosenwald ist von der Pariser Radio-diffusion aufgefordert worden, eine Vortragsreihe über die deutsche Musik der Gegenwart in fran-

# Aus dem Monatsprogramm des Westdeutschen Rundfunks

**Oktober 1930**

**Donnerstag, 2. Oktober, 20.00 Uhr:**

## Die Jahreszeiten

Oratorium von Joseph Haydn  
Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks  
Leitung: Bernhard Zimmermann  
Solisten: Kläre Hansen, (Hanne), Leonardo Aramesco  
(Sopran), Wilhelm Strienz (Simon)

**Sonntag, 5. Oktober, 20.00 Uhr:**

## Jacques Offenbach

Zum 50. Todestag  
Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks  
Leitung: Otto Julius Kühn  
Solisten: Kläre Hansen (Sopran), Leonardo Aramesco  
(Tenor), Dobja Feldin (Cello), Egbert Grape (Klavier)  
Intermezzo:  
**Herr Gewinnler gibt Gesellschaft**  
Musikalische Burleske von Jacques Offenbach  
Überfikt und bearbeitet von Alfred Auerbach und Reinhold Merzen

**Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus dem Kleinen Haus der Städtischen Bühnen  
Düsseldorf:

## Collegium Musicum I

Leitung: Dr. Alfred Fröhlich  
Solist: Karl Onken (Bratsche)  
Aus dem „Banchetto musicale“ (Job. Herm. Schein)  
Ouvertüre (Suite) in g-moll (J. S. Bach), Konzert für  
Bratsche und Orchester in h-moll (Händel), (Solist: Karl  
Onken) aus dem Orchester-Trio op. 1, Nr. 1, E-dur (Stamitz),  
Sinfonie 101 in D-dur (Die Uhr) (Josef Haydn)

**Donnerstag, 9. Oktober, 20.00 Uhr:**

## Virtuose Orchestermusik

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks  
Leitung: Otto Julius Kühn  
Feuerwerk (Strawinski), Fontane di Roma (Respighi),  
Bachanale aus der Böcklin-Suite (Reger), Harry Janos-  
Suite (Kobaly), Spanisches Capriccio, (Rimsky-Korsakoff)  
E-dur Polonaise (Liszt)

**Mittwoch, 15. Oktober 20.00 Uhr:**

## Rigoletto

Oper in drei Aufzügen von Giuseppe Verdi  
Musikalische Leitung: Dr. Wilhelm Buschföhrer  
Spielleitung: Dr. Siegfried Anheißer  
Chöre: Bernhard Zimmermann  
Silda: Fritz Jost-München  
Herzog: Leonardo Aramesco  
Graf Monterone: Wilhelm Strienz  
Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks

**Donnerstag, 22. Oktober, 20.00 Uhr:**

## Sinfoniekonzert

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks  
Leitung: Dr. Wilhelm Buschföhrer

**Sonntag, 26. Oktober, 20.00 Uhr:**

## Undine

Romanistische Zauberoper in 4 Aufzügen von Albert Lortzing  
Musikalische Leitung: Otto Julius Kühn  
Spielleitung: Dr. Siegfried Anheißer  
Chöre: Bernhard Zimmermann  
Solisten: Henry Neumann-Knapp (Undine), Kläre Hansen  
(Vertalba), Leonardo Aramesco (Hugo), Heinz Holwe (Küh-  
leborn), Hubert Mertens (Hans), Richard Riebel (Veit),  
Wilhelm Strienz (Pater Heilmann)  
Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks

# Aus dem Oktober-Programm der Mitteldeutschen Rundfunk A. G., Leipzig

**1. Oktober, 21.40 Uhr:**

J. S. Bach: „Das musikalische Opfer“  
(Leipziger Sinfonieorchester)

**5. Oktober, 11.45 Uhr:**

Festkonzert anlässlich der Tagung des Reichsver-  
bandes deutscher Tonkünstler und Musiklehrer  
Übertragung a. Dresden. (Dresdner Staatskapelle, Dirigent:  
Fritz Busch)

**6. Oktober, 20.00 Uhr:**

II. Abonnementskonzert des Leipziger Sinfonie-  
Orchesters

Dirigent: Ottorino Respighi  
Respighi: Alte Töne und Arie  
" Tritico Botticelliano  
" Ouvertüre Belfagor  
" Pini di Roma  
" San Michele Mattutino

**12. Oktober, 14.30 Uhr:**

Konzert des Bertlich-Quartetts, Dresden  
Otto Wunderlich: Streichquartett Werk 68

**13. Oktober, 20.00 Uhr:**

Sinfoniekonzert des Leipziger Sinfonieorchesters  
Gastdirigent: Sir Thomas Beecham, London  
Richard Strauss: Ein Heldenleben

**15. Oktober, 21.30 Uhr:**

Musik von Heute (Kontrabaß)  
Oskar Geier: Konzert für Kontrabaß und Klavier opus 11.  
(Uraufführung)

**19. Oktober, 12.00 Uhr:**

Kammerkonzert  
Leitung: Prof. Gustav Maczel, Dresden  
J. S. Bach: Brandenburgisches Konzert  
M. de Falla: Konzert für Cembalo und Orchester  
Vocal: Serenade op. 44

13 Uhr:

J. Haydn: „Liebe macht erfindend“  
(Deutsche Uraufführung. Bearbeitung Gottfried Kassowitz)

**23. Oktober, 21.00 Uhr:**

Sinfoniekonzert des Philharmonischen Orchesters,  
Dresden  
Dirigent: Paul Scheinpflug, Dresden  
Leitendische Komponisten

**27. Oktober, 20.00 Uhr:**

III. Abonnementskonzert des Leipziger Sinfonie-  
Orchesters  
Dirigent: Karl Schuricht, Wiesbaden  
Gustav Mahler: Sinfonie Nr. 6 a-moll

**29. Oktober, 20.00 Uhr:**

Zeitgenössische Werke mit Kammerorchester  
(Dresdener Staatskapelle, Dirigent: Fritz Busch)  
Adolf Busch: Divertimento für 15 Soloinstrumente  
Hans Chemin-Petit: 4 Hymnen für Bariton u. Orchester nach  
Hölderlin-Texten (Uraufführung)  
Hans Sachs: Serenade für 3-stimmigen Männerchor,  
4 Holzbläser, Sopranstimme und Laute  
Paul Gräner: Die Flöte von Sans-Souci, Suite für Flöte  
und Kammerorchester

**31. Oktober, 19.30 Uhr:**

Gastspiel Prof. Miguel Lobet, Barcelona (Gitarre)  
21.30 Uhr:  
Konzert des Mildner-Quartetts, Wien  
Debussy: Streichquartett g-moll

zöfischer Sprache zu absolvieren. Der erste Vortrag fand am 8. September am Pariser Sender statt. Ferner wurde Dr. Rosenwald zu einer Reihe von Vorträgen über deutsche Musik von der Société Allemande verpflichtet.

Kompositionen von Jón Leifs kamen anlässlich Islands Jahrtausendfeier auch durch die deutschen Rundfunksender zu Gehör. Die Island-Kantate derselben Komponisten gelangt zur Uraufführung bei der Island-Feier der Greifswalder Universität im November.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

Der Wiesbadener GMD. Carl Schuricht war von der Maatschappij Zeebad Scheveningen eingeladen, einige große (Zyklus)-Konzerte zu dirigieren. Der Abschiedsabend (Bruckners IX.) gestaltete sich zu einer großartigen Kundgebung für den Dirigenten.

Die Freiluft-Oper Ravinia bei Chicago veranstaltete einen Deutschen Tag, der trotz der damals herrschenden außergewöhnlich großen Hitze einen überaus starken Besuch zu verzeichnen hatte. Eingeleitet wurde die Veranstaltung durch ein ausschließlich deutsches Musikprogramm des Ravinia-Orchesters unter Leitung des Kapellmeisters Erich Delamarter. Die Festrede hielt der derzeitige Leiter des deutschen Generalkonsulats in Chicago, Dr. Paul Schwarz. Am Abend folgte eine Festaufführung des „Lohengrin“ mit Elifabeth Rethberg als Elfa.

Die bekannte Violinvirtuosin Martha Linz, die von einer längeren, äußerst erfolgreichen Konzertreise durch New York, Philadelphia, Washington (hier im Beisein des deutschen und ungarischen Gefandten) zurückgekehrt ist, wurde von Felix Weingartner als Solistin eines Sinfoniekonzertes nach Basel verpflichtet. Ihre Liedkompositionen werden demnächst von Gina Pinnera in Carnegie Hall zur Erstaufführung gebracht.

Edith Lorand, die bekannte ungarische Geigerin, wurde von der International. Konzertdirektion Ernst Krauß, Amsterdam, zu einer größeren Konzert-Tournee mit ihrem Kammerorchester für Holland verpflichtet. Die Konzerte finden in der zweiten Hälfte des Oktober statt.

Das Leipziger Kammerduett (Käte Grundmann und Käte Welzel) konzertierte mit großem Erfolg in den Sendern Helsingfors, Kowno, Königsberg und fand zur Verfassungsfeier in der Deutschen Gefandtschaft Helsingfors, mit deutschen Volkslieder-Duetten, begeisterte Aufnahme.

Die Vorsteherin der Mozart-Gemeinde Hamburg-Altona, Frau von Pöchl, hat

kürzlich in Plymouth ein Mozart-Konzert gegeben, das vom Publikum mit großem Beifall aufgenommen worden ist. Es besteht die sichere Aussicht, daß die Mozartgemeinde der Internationalen Stiftung Mozarteum in Salzburg außer durch die Londoner Ortsgruppe auch durch eine Ortsgruppe Plymouth vertreten sein wird.

In Japan macht sich Josef Laska als Führer eines japanischen Orchesters verdient, mit welchem er vorwiegend deutsche Musik pflegt. Es liegen uns eine Reihe feiner Konzertprogramme vor, aus denen wir ersehen, welche hervorragende Verdienste sich Josef Laska durch seine Pioniertätigkeit erwirbt. In den Programmen finden wir Namen wie Bach-Reger, Dittersdorf, Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert (dem er schon wiederholt ganze Liederabende widmete), Weber, Brahms und Joh. Strauß. Daneben finden wir aber auch Werke von Tschai-kowsky, Scriabin, Borodin, Dvorak, Nedbal, Berlioz, Bartok, Nielsen, Grieg u. a. Die Programme lassen erkennen, auf welcher erfreulichen Höhe sich das Musikleben unter der Führung Josef Laskas bewegt.

Die Sing-Akademie zu Berlin wird unter Leitung ihres Direktors Prof. Dr. Georg Schumann auf Einladung der Konzertgesellschaften von Stockholm, Oslo, Göteborg und Kopenhagen dort mehrere große Konzerte geben. An der Konzertreise, welche vom 1.—15. Oktober stattfindet, beteiligen sich 250 Mitglieder der Sing-Akademie. Zur Aufführung gelangen Bachs „H-moll-Messe“, Beethovens „Missa solemnis“ und Händels „Israel in Ägypten“.

Die „Scala“ in Mailand bereitet für die kommende Spielzeit, die am 7. Dezember beginnen wird, eine Neueinstudierung des „Fliegenden Holländer“ von Wagner vor, die musikalisch voraussichtlich von Karl Elmendorff geleitet werden wird.

Armin Knabs Kantate „Maria Geburt“ für Alt, Frauenchor und Orchester wurde in Kobe in Japan unter Leitung von Josef Laska mit ausschließlich japanischen Musikkräften zur Erstaufführung gebracht.

„Feuersnot“ von Richard Strauss wurde von der Direktion des Teatro Colon in Buenos-Aires zur Aufführung in italienischer Sprache für die Frühjahrsaison 1931 erworben.

Siegfried Tappolet, aus der Gefangenschule Alfredo Cairati, hat einen fünfjährigen Vertrag als erster Bassist mit der Metropolitan Opera in New York und außerhalb der Spielzeit der Metropolitan Opera, einen Vertrag mit der Staatsoper am Platz der Republik in Berlin abgeschlossen.

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HERAUSGEBER: GUSTAV BOSSE, REGENSBURG

HAUPTSCHRIFTLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Dr. Fritz Stege, Berlin

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Gustav Bosse, Regensburg

Schriftleitung für Westdeutschland:

Prof. Dr. Hermann Unger, Köln

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG. BERLIN-KÖLN-LEIPZIG-REGENSBURG / NOVEMBER 1930 HEFT 11

## I N H A L T

	Seite
Franz Adam Beyerlein: Karl Straube . . . . .	889
Prof. Dr. Theodor Kroyer: Karl Straube und die historische Renaissance . . . . .	897
Prof. Dr. Karl Haffé: Johann Hermann Schein. Zum 300. Todestage am 19. November 1930 . . . . .	900
Dr. Alfred Heuß: Das Bachfest in Kiel . . . . .	907
Anna Charlotte Wutzky: Sören Kierkegaard und Mozart. Zum 75. Todestag Sören Kierkegaards am 11. November 1930 . . . . .	913
Dr. Erwin Felber: Guido Adler. Zum 75. Geburtstag am 1. November 1930 . . . . .	918
Hermann Heffe: Der Violinvirtuose. Eine Erzählung . . . . .	919
Dr. Fritz Stege: Berliner Musik . . . . .	922
Dora Schubert: Musikalisches Silben-Preisrätsel . . . . .	924
„Wer ist Musiker?“ Eine Preisfrage für die Leser der ZFM. . . . .	925
Neuererscheinungen S. 925. Besprechungen S. 926. Kreuz und Quer S. 929. Ur- und Erstaufführungen S. 937. Musikfeste und Festspiele S. 938. Konzert und Oper S. 944. Musikfeste und Festspiele S. 955. Gesellschaften und Vereine S. 955. Konservatorien und Unterrichtswesen S. 956. Kirche und Schule S. 957. Persönliches S. 957. Bühne S. 960. Konzertpodium S. 962. Der schaffende Künstler S. 968. Verschiedenes S. 970. Funk und Film S. 972. Deutsche Musik im Ausland S. 974. Aus neuer erschienenen Büchern S. 882. Preisausschreiben S. 882. Ehrungen S. 884. Verlagsnachrichten S. 884. Zeitschriften-Schau S. 886.	

### Bildbeilagen:

Karl Straube . . . . .	889
Johann Hermann Schein (nach einem zeitgenössischen Holzschnitt) . . . . .	903
Karl Straube-Büste von Felix Lederer . . . . .	904
Johann Hermann Schein . . . . .	905
Ein Thomaner-Ständchen (nach einer Bleistiftzeichnung von Ludwig Richter) . . . . .	905

### Notenbeilage:

Johann Hermann Schein, O Jesu Christe, Gottes Sohn, Opella nova, 1. Teil, Nr. 6  
Johann Hermann Schein, Viel schöne Blümelein aus „Waldliederlein“ 2. Teil, Nr. 9

### BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitschrift für Musik kostet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50  
Sie ist zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitschrift für Musik“ Gustav Bosse Verlag in Regens-  
burg direkt, c) durch alle Postämter (bezw. beim Briefboten zu bestellen). Bei Streifbandzustellung werden Portofreien berechnet. Der Bezugspreis  
ist im Voraus zu bezahlen

### INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preise für Anzeigen: 1/1 Seite RM. 180.—, 1/2 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/8 Seite RM. 28.—,  
die einpalt. 68 mm breite Millimeterzeile kostet RM. 0.80. Bei Platzvorrichtung 250/0 Aufschlag. Eine Anzeigenzeile ist 203 mm hoch und 140 mm breit  
Zahlstellen des Verlages (Gustav Bosse Verlag): Bayer. Staatsbank, Regensburg; Postcheckkonto: Nürnberg 14349; Österr. Postsparkasse: Wien 156451



## Aus neuerfchienenen Büchern.

Edouard Herriot: Beethoven. (Verlag Rütten und Loening, Frankfurt a. M.)

Aus dem bedeutsamen Werk des früheren französischen Kultusministers, das nunmehr in deutscher Übersetzung vorliegt, wählen wir als Leseprobe jene Betrachtung über Beethovens Abstammung, die inhaltlich den beherzigenswerten Standpunkt Herriots gegenüber dem Internationalismus zum Ausdruck bringt, und die in der Form die typische Schreibart Herriots mit ihren zahlreichen Parallelen und geistvollen Glossen kennzeichnet.

„Es ist nicht zu leugnen, daß Beethoven ein guter Deutscher hat sein wollen und gewesen ist. Zu wiederholten Malen, vor allem aber während des Weltkrieges, sind lebhafteste Anstrengungen gemacht worden, Deutschland den Ruhmestitel, diesen Genius sein eigen zu nennen, abzuerkennen. Es wurde beispielsweise seine flämische Abstammung betont. Diese Abstammung — wir haben schon darauf hingewiesen — ist nicht zu bestreiten. Die Arbeiten Raymond van Aerdes auf diesem Gebiet haben zu äußerst nützlichen Klarstellungen geführt. Daß die Familie Beethoven durch starke Bande mit der Stadt Mecheln verknüpft ist, ist unverkennbar; mit einer durch das Ergebnis gerechtfertigten Indiskretion wurden Michael van Beethovens Auseinandersetzungen mit seinen Gläubigern und der Behörde untersucht. Noch weiter trieb der Mechelner Stadtarchitekt Ph. van Boxmeer seine Nachforschungen; er durchstöberte die belgischen Generalarchive und bewies an Hand von unveröffentlichten Dokumenten, daß die Familie Beethoven aus dem Brabantischen stammt...“

Die herrliche Pflanze, die aus dem Boden Bonns entsproß und mit ihren Blüten eine ganze Welt erfüllte, geht in ihren Wurzeln bis in die flämische Erde zurück. Für das heutige Belgien, das ein so kostbares Gut geerbt hat, ist diese Ehre beträchtlich genug, so daß man sie schon genau umgrenzen und dadurch beschränken darf.

Ebenso haben wir aufzuzeigen versucht, inwieweit der Meister in den Jahren der Bildung seines Bewußtseins von den Ideen berührt wurde, die das Frankreich des ausgehenden 18. Jahrhunderts in so reichem Maße der Welt schenkte; wir haben davon gesprochen, wie sehr ihm die herrliche Illusion gefiel, die die Bürgerheere der ersten Republik mit den Waffen in der Hand über die Grenzen ihres Landes trugen; von seiner Bewunderung für den ausdrucksvollsten dieser Sendboten der Freiheit. Mit diesen Einschränkungen aber war Beethoven, wenn man berücksichtigt, daß er geistig im Rahmen der Tradition des Rheinlandes heranwuchs, durchaus ein Deutscher, ein echter Deutscher. Eulogius Schneider, dessen Vorlesungen er in Bonn besuchte

haben und der dabei die Einnahme der Bastille erläutert haben soll, war ein richtiger Germane; er stammte aus der Gegend von Würzburg. Den Einfluß Méhuls oder Cherubinis auf „Fidelio“ darf man nicht überschätzen, darf nicht ein Revolutionsdrama daraus machen, da doch die ganze Ethik des Komponisten eine ausreichende Erklärung für das Werk gibt.

Wir sehen Beethoven die Bürger Wiens, die in den Kampf gegen den Sieger von Arcole geschickt wurden, mit einem für sie komponierten Abschiedsgruß begleiten; wenn er 1807 in Wien bleiben will, so treibt ihn dazu — er sagt es uns ausdrücklich — der „Patriotismus eines Deutschen“. Er hatte sogar manchmal Anfälle von Fremdenhaß. Der Ritter von Seyfried teilt uns mit, er habe alle seine Werke mit Titeln in der Muttersprache stechen lassen wollen; er sucht das Wort „Pianoforte“ durch den Ausdruck „Hammerklavier“ zu ersetzen. Diese innere Liebe zu einem Vaterland ist die Grundbedingung für eine aufrichtige Liebe zur weiteren Menschheit. Der abstrakte Internationalismus ist nur eine Chimäre; der wahre Internationalismus geht von einem Mittelpunkt strahlenförmig aus. Seinen Pflichten den anderen Nationen gegenüber kommt der am ehesten nach, dessen feilsches Leben reich genug ist, um in sich die Liebe zur Familie, zur Heimat und zum Geburtsland zu bergen. Es steht einem Gabriele d'Annunzio wohl an, daß er sich wünscht, nichts anderes zu sein als eine schöne italische Pinie auf dem Hügel Roms im Vollmondschein oder die schwärzeste Zypresse der Villa d'Este, wenn die Fontäne ihren haarfeinen Schleier zurückschlägt, um dem fernen Geräusch eines lateinischen Bergstroms zu lauschen. Die tief empfindende Seele, die den Gefang rheinischer Schiffer mit zartem Gefühl in sich aufnahm, brauchte sich später nur zu entfalten, um mit zwingender Unfehlbarkeit die Idee zu konzipieren, aus der die Neunte Symphonie emporwächst.“

## Preisaus schreiben.

Die Stipendien aus der Fritz-Kreisler-Stiftung find den Musikstudenten R. Schulz, Erich Bardili, Johann Horvath und dem Fräulein Mary Kurtz verliehen worden. — Das Kuratorium der Mendelssohn-Bartholdy-Stiftung hat unter Vorsitz von Professor Franz Schreker den Preis für ausübende Tonkünstler dem



**Die bevorzugten**  
**KÜNSTLER**  
**INSTRUMENTE**  
**von höchster Qualität**

Professor  
**Franziska Martienssen**  
 und Konzertsänger  
**Paul Lohmann**

Neue Adresse:  
 Potsdam, Kapellenbergstraße 3  
 Telefon: 6238

# Versteigerung

Nr. 60

am 21. und 22. November 1930

Autographen von  
 Musikern und anderen Persönlichkeiten,  
 (über 800 Nummern)  
 darunter große Seltenheiten.

Katalog durch

**Leo Liepmannssohn, Antiquariat,**  
 Berlin SW11, Bernburger Str. 14

**Städtisches Orchester Essen** (Leitung Musikdirektor Max Fiedler) sucht

## II. Posaunisten mit Verpflichtung für Baßposaune

Vergütung: Besoldungsgruppe 4 b (Grundgehalt z. Zt. 2800,— bis 5000,— RM jährlich); dazu Wohnungsgeldzuschuss der Ortsklasse A, örtl. Sonderzuschlag von z. Zt. 5 % und ggf. Gewährung von sozialen Zulagen.

Anstellung: Privatlienstvertrag, zunächst 1 Jahr zur Probe gegen vierwöchige Kündigung. Die Versorgungsverhältnisse der Orchestermitglieder werden z. Zt. neuregelt. Falls eine besondere Alters- und Hinterbliebenenversorgung eingerichtet wird, findet diese auf d. neu eingestellte Orchestermittelglied Anwendung.

Teilnahme am Probespiel verpflichtet zur Annahme der Stelle. Reisekosten für das Probespiel werden erstattet. Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften unter Angabe des frühesten Eintrittstermins möglichst umgehend erbeten an

Oberbürgermeister, Essen.

## Städtische Konzerte Dortmund 1930/31

Dirigent: Wilhelm Sieben

### REIHE A

- I. **29. September 1930** / Stadttheater  
 L. v. Beethoven: Ouvertüre „Leonore“ I;  
 Violinkonzert; 4. Symphonie B-dur  
 Solist: Felix Berber
- II. **20. Oktober 1930** / Stadttheater  
 L. v. Beethoven: Ouvertüre „Leonore“ II  
 Klavierkonzert B-dur; 3. Symphonie Es-dur (Eroica)  
 Solist: Walter Rehberg
- III. **1. Dezember** / Stadttheater  
 L. v. Beethoven: Ouvertüre zu „Coriolan“;  
 Große Fuge für Streichorchester; 7. Symphonie A-dur
- IV. **18. Januar 1931**, Fredenbaum / 2. Chorkonzert mit dem  
 Dortmunder Musikverein  
 J. Haydn: Die Schöpfung  
 Solisten: Henny Wolff, Sopran; Karl Wolf, Tenor;  
 Otto Goebel, Baß
- V. **9. Februar 1931** / Stadttheater  
 W. A. Mozart: Symphonie C-dur („Jupiter“)  
 H. Schubert: Sinfonietta \*);  
 R. Schumann: 3. Symphonie Es-dur („rheinische“)  
 R. Strauss: Tod und Verklärung
- VI. **15. März 1931**, Fredenbaum / 3. Chorkonzert mit dem  
 Dortmunder Musikverein  
 J. S. Bach: Matthäuspassion  
 Solisten: Amalie Merz-Tunmer, Sopran; Ruth Kisch-  
 Arndt, Alt; Karl Erb, Tenor; Fred Drissen, Baß
- VII. **13. April 1931** Stadttheater  
 L. v. Beethoven: Ouvertüre zu „Egmont“; 6. Sym-  
 phonie F-dur (Pastorale); 2. Symphonie D-dur

Änderungen vorbehalten.

\*) zum ersten Male in Dortmund

### REIHE B

- I. **6. Oktober 1930** / Stadttheater  
 C. M. v. Weber: Ouvertüre zu „Euryanthe“.  
 M. Trapp: Klavierkonzert (Uraufführung \*)  
 H. Wedig: Kleine Symphonie \*)  
 P. J. Tschaikowsky: 5. Symphonie e-moll  
 Solist: Max Trapp
- II. **3. November 1930** / Stadttheater  
 L. v. Beethoven: Ouvertüre „Die Weihe des Hauses“;  
 Klavierkonzert G-dur; 5. Symphonie c-moll  
 Solist: Alfred Hoeft
- III. **16. November 1930**, Fredenbaum / 1. Chorkonzert mit  
 dem Dortmunder Musikverein.  
 R. Strauss: „Also sprach Zarathustra“, M. Reger: „Der  
 Einsiedler“, H. Pfitzner: „Das dunkle Reich“ für  
 2 Soli, gemischten Chor und Orchester \*)  
 Solisten: Mia Peltenburg, Sopran; Hermann Schey (Baß)
- IV. **26. Januar 1931** / Stadttheater  
 J. Haydn: Symphonie G-dur, K. Weigl: Intermezzo \*)  
 J. Brahms: Konzert für Violine und Violoncell  
 J. Brahms: 2. Symphonie D-dur
- V. **23. Februar 1931** / Stadttheater  
 F. Mendelssohn: Ouvertüre zum „Sommernachts-  
 W. A. Mozart: Violinkonzert D-dur [traum“].  
 P. Graener: Comedietta \*) J. Strauss: 2 Walzer  
 Fr. v. Suppé: Ouvertüre zu „Die schöne Galathee“
- VI. **30. März 1931** / Stadttheater  
 L. v. Beethoven: 1. Symphonie C-dur; 8. Symphonie  
 F-dur; Ouvertüre „Leonore“ III
- VII. **26. April 1931**, Fredenbaum / 4. Chorkonzert mit dem  
 Dortmunder Musikverein  
 L. v. Beethoven: 9. Symphonie  
 Solisten: M. Zilcher-Kissekamp, Sopran; Irene Ziegler,  
 Alt; Ventur Singer, Tenor; Rudolf Watzke, Baß

Fräulein Ibolyka Zilzer und Herrn Ludwig Hölscher (Studierende der Hochschule für Musik in Berlin bzw. der Staatlichen Akademie der Tonkunst in München) zugesprochen. — Der Preis für Komponisten wurde für das nächste Jahr zurückgestellt.

Der Sozialistische Kulturbund erläßt ein neues Preisausschreiben, das der Gewinnung von einfachen, leicht verständlichen, mitreißenden Gefängen dienen soll, die bei Umzügen, Versammlungen, Festen und Feiern von den Märgen gefungen werden können. Der Preis für das beste Lied beträgt 500 Mark. Als weitere Preise werden ausgesetzt: 2. Preis 300 Mark, 3. Preis 200 Mark. Letzter Termin für die Einreichung der Arbeiten ist der 1. Januar 1931. Die Prüfung der Manuskripte erfolgt durch einen vom Sozialistischen Kulturbund hierfür bestimmten Prüfungsausschuß. Die öffentliche Erstaufführung der preisgekrönten Arbeiten soll sobald wie möglich nach der Veröffentlichung des Ergebnisses stattfinden. Außerdem sollen sie allen in Betracht kommenden Arbeiterorganisationen empfohlen werden. Die näheren Bedingungen sind durch den Sozialistischen Kulturbund, Berlin SW. 68, Lindenstr. 3, unentgeltlich zu erhalten.

Aus Anlaß der Tonkünstlertagung in Dresden fand am Sonntag ein Preispiel um die Gewinnung zweier Konzertflügel statt. Zahlreiche Bewerber hatten sich einer Vorprüfung unterziehen müssen, aus der zehn Hauptanwärter auf den Preis hervorgingen. Diese spielten in Dresden einer Kommission von hervorragenden Fachleuten vor, und zwar Bachs cis-moll-Präludium und Fuge aus dem zweiten Teil des „Wohltemperierten Klaviers“, ferner zwei Stücke aus Schumanns „Kreisleriana“ und ein selbstgewähltes Stück. Einstimmig entschieden die Juroren dafür, daß der Blüthnerflügel Josef Wagner aus Breslau, der Bechsteinflügel Hans Richter-Haaser aus Dresden zuerkannt würde. Die Genehmigung zu einem Einführungskonzert in Berlin erhielten Hermann Schröder, Hamburg, und Walter Bohle, Leipzig.

### Ehrungen.

Der Wiener Schubert-Bund hat in seiner letzten Vollversammlung den Komponisten Frz. Lehár anlässlich seines 60. Geburtstages zu seinem Ehrenmitgliede ernannt.

Gustav Mahler soll ein Denkmal in Wien bekommen, das nach einem Entwurf von Peter Behrens und Anton Hanak ausgeführt wird. Die Enthüllung des Denkmals soll am 18. Mai, dem Todestag des Komponisten, 1931 erfolgen.

In Geising i. E. wurde dieser Tage am Geburtshause Johann Schelles eine Gedenktafel enthüllt. Schelle, 1648 geboren und 1701 in Leip-

zig gestorben, war Thomaskantor vor Bach und als Komponist bedeutender Vertreter der Epoche zwischen Heinrich Schütz und Bach. Die Weihe der Tafel vollzog der Schelle-Biograph Dr. Friedrich Graupner, Berlin, ein früherer Präsekt des Dresdener Kreuzchors.

Die Asche Wilhelm Maukes wurde in der Urnenhalle B des Ostfriedhofes zu München beigesetzt, und zwar auf dem Marmorlockelplatz Nr. 8. Die Vergebung dieser Plätze hat sich der Stadtrat der Stadt München persönlich vorbehalten, weil sie als Ehrengräber gelten. Die Asche Wilhelm Maukes ist die erste Urne, die in der Halle B beigesetzt wurde.

Der Wagner-Jugendbund veranstaltete am 22. Oktober in Charlottenburg (Haus „Kaiser Friedrich Andenken“) eine Gedenkfeier für Siegfried Wagner, bei der namhafte Bayreuther Künstler mitwirkten.

### Verlagsnachrichten.

Das älteste deutsch-böhmische Gesangbuch der Reformationszeit, welches im Jahre 1531 im Auftrage der Brüdergemeinden von Michael Weiße herausgegeben wurde und nur noch in einigen wenigen Stücken auf uns gekommen ist, erscheint zur 400jährigen Wiederkehr seines ersten Erscheinungstages im Bärenreiter-Verlag Kassel in völlig originalgetreuem Nachdruck. Die Anstalt für Sudetendeutsche Heimatforschung der Deutschen wissenschaftlichen Gesellschaft in Reichenberg und die Hymnologische Arbeitsgemeinschaft des praktisch-theologischen Seminars der Universität Gießen haben Lic. Wilhelm Thomas mit der Neuherausgabe beauftragt.

Monteverdi's Oper „Orfeo“ in der Bearbeitung von Carl Orff, die bereits in Mannheim und München zur Aufführung gelangte, ist vom Verlag B. Schott's Söhne in Mainz übernommen worden. In Wien bereitet Professor Heger mit dem Konzertverein eine konzertmäßige Aufführung des berühmten klassischen Werkes vor.

Unfern Lefern sei das Inferat der Firma Artibus et literis, Gesellschaft für Geistes- und Naturwissenschaften m. b. H. Berlin-Nowawes zur Beachtung empfohlen. Das von Professor Dr. Oskar Walzel-Bonn herausgegebene „Handbuch der Literaturwissenschaft“ wird hier zu sehr günstigen Bedingungen angeboten. Diese schönste Lite-

### Komponisten

finden Gelegenheit zur Veröffentlichung ihrer Werke. Auch Buchausgaben, Bühnenvertrieb etc. Einsendungen mit Rückporto durch die Aldus-Presse, Leipzig, C. 1./40.

# FESTLICH AUSGESTATTETE GESCHENKWERKE

AUS DEM VERLAG F. BRUCKMANN A G., MÜNCHEN



## RICHARD WAGNERS RINGDICHTUNG

Skizzen und Entwürfe zur Ringdichtung und Erstveröffentlichung „Der junge Siegfried“. Eine vollständige Entstehungsgeschichte mit 25 Faksimilebeilagen.

Herausgegeben von Otto Strobel.

Preis in Ganzleinen RM. 18.—, Vorzugsausgabe auf Bütten in Ganzleder RM. 50.—

„Es ist das volle und üppige Hauptwerk meines Lebens.“ Richard Wagner.

## PUPPEN UND PUPPENSPIELE

Von Max von Boehn.

2 Bände mit 462 Abbildungen und 30 farb. Tafeln. Jeder Band in Pappeinband RM. 8.—, in Leinen RM. 9.—, in Halbleder mit Goldoberschnitt RM. 14.—.

## MINIATUREN UND SILHOUETTES

Von Max von Boehn.

1 Band mit 194 Abbildungen u. 40 farb. Tafeln. In Leinen RM. 9.—, in Halbleder mit Goldoberschnitt RM. 14.—.

Jeder Kunstfreund, besonders aber die Dame, wird reine Freude an dieser reichhaltigen und elegant ausgestatteten Sammlung haben, deren nahezu unerschöpflicher Bilderreichtum mit heiterem und geistvollem Text umwoben ist. Wer nach einem anmutigen und eleganten Geschenkbuch sucht, kann vor diesen entzückenden Bänden, deren jeder auch einzeln zu haben ist, nicht in Verlegenheit geraten.

## ROMANTIK DER KLEINSTADT

Eine Entdeckungsfahrt durch das alte Deutschland. Von E. O. Hoppé.

Mit 176 ganzseitigen Kupfergravüren. In stattlichem Leinenband RM. 20.—.

Der Schönheit und dem romantischen Zauber der kleinen alten deutschen Stadt ist in diesem Werke ein würdiges Denkmal errichtet worden. Es ist ein Born der Freude für jeden, der einmal den Zauber der Gassen und Häuser, der Plätze, Brunnen, Türme, Tore und Mauern einer alten deutschen Kleinstadt empfunden hat.

## SIZILIEN

Herausgegeben von Paul Hommel.

Mit 128 Kunstdruckbildern und einer Einleitung von Hugo von Hofmannsthal. In Leinen gebunden RM. 12.50.

Fast alle bekannten Orte der herrlichen Insel sehen wir in wundervollen Aufnahmen, die von eigenartiger künstlerischer Erfassung des monumentalen Bildes dieser Landschaft zeugen.

## KENNST DU DAS LAND?

Das Schönste, was Deutsche über Italien schrieben. Ausgewählt von Georg Jacob Wolf.

In schönem Pappband RM. 5.50, Ganzleinen RM. 6.50.

Die Frage des Mignon-Liedes beantwortet der Herausgeber, indem er in mehr als 80 ausgewählten Abschnitten aus der reichen deutschen Italienliteratur einer großen Anzahl hervorragender Männer und Frauen, die etwas Entscheidendes zu dem Problem Italien zu sagen hatten, in formvollendeter Weise das Wort gibt.

## ITALIENISCHE REISE VON GOETHE

Mit 80 Tafeln nach alten Kupfern herausgegeben von Alfred Kuhn.

In Pappe RM. 5.—, in Ganzleinen RM. 6.—, in Halbleder RM. 10.—.

Es ist gewiß erstaunlich, daß Goethes „Italienische Reise“ bis heute nicht in einer handlichen, schön illustrierten Ausgabe vorlag. So zeigen die Tafeln des Buches das Italien, das Goethe sah, und seine Schilderung verbindet sich mit den bildlichen Darstellungen der besten Künstler seiner Zeit zu einem höchst glücklichen, harmonischen Ganzen.

Bezug durch jede Buchhandlung — Auf Verlangen sendet der Verlag ausführl. Prospekte kostenlos

# SCHENKT BÜCHER ZUM WEIHNACHTSFESTE!

raturgeschichte der Welt gehört zu den für jeden Gebildeten unentbehrlichen Werken und enthält zugleich einen Bilderatlas zur Weltliteratur von einer bisher unerreichten Vollständigkeit.

Ein neues Werk von Richard Strauß: Richard Strauß hat fein im Vorjahr dem Wiener Männergesangsverein gewidmetes „Österreichisches Lied“ (nach einem Text von Anton Wildgans für Männerchor und Orchester) soeben dem Verlag Bote & Bock, Berlin, übergeben, der das Werk auch als Orchesterstück (ohne Chor) unter dem Titel „Austria“ demnächst herausbringt.

Der Generalintendant der Münchener Staatstheater, Freiherr Clemens von Franckenstein, hat soeben mit dem Verlag Bote & Bock, Berlin, den Vertrag über die Uraufführung von G. Fr. Malipiero's neuer Oper „Torneo Notturmo“ (Komödie des Todes) geschlossen, die im Rahmen der 4. Zeitgenössischen Musikwoche im Mai 1931 im Münchener Nationaltheater stattfinden wird.

## Zeitschriften-Schau

Die „Deutsche Sängerbundeszeitung“, die unter Schriftleitung von Dr. F. J. Ewens einen weiten Aufgabenkreis umspannt und in dankenswerter Weise den Leser mit allen Gebieten des musikalischen Lebens bekannt macht, veröffentlicht in Nr. 35 des 22. Jahrganges einen Aufsatz „Musik im Dienst der Staatspolitik“ von Dr. Hermann Matzke.

„Als obersten, allgemeinsten Inhalt von Politik schlechthin haben wir uns gewöhnt, alle auf die Erkenntnis und das Wohlergehen des Staates abzielenden Bemühungen anzusehen. Der aus der Staatslehre des klassischen Griechenlands uns wohlvertraute Ausdruck Politik als Staatskunst in wortwörtlicher Bedeutung zieht sich seitdem bekanntlich wie ein roter Faden durch alle Erwägungen von allgemeinverbindlicher, öffentlicher Zielfsetzung. Zweifellos stellt diese Auffassung keinen Zufall dar, sondern liegt vielmehr tiefbegründet in der Tatsache, daß seit dem Erstehen höherer Gemeinschaftskultur die staatliche Organisierung der Gemeinschaft die Voraussetzung für eine genügende Sicherheit und Fortentwicklung einer Stammes- bzw. Volksgemeinschaft von jeher gewesen ist. In diesem Sinne ist auch ein Kulturstaat, wie immer seine Staatsform sein mag, ohne eine organisierte Kulturpflege nicht denkbar, dient sie doch mit ihren Mitteln dem Staate schlechthin. So wird die Kulturpolitik zu einem gesicherten Bestandteil der Staatspolitik.“

In allen Kulturstaaten gibt es daher eine bewußte, mehr oder weniger eifrig betriebene Kulturpolitik, innerhalb welcher der Schwerpunkt der Be-

tätigung natürlich auf verschiedenen Gebieten, sei es der Kunst, sei es der Wissenschaft, liegen kann. Tatsache ist, daß Musik in der Geschichte der Völker mit nur ganz geringfügigen Ausnahmen im Kulturleben nachweislich eine nicht wegzudenkende Rolle spielt und neben ihrer allgemeinkulturellen Wertung wiederholt bewußt in aktive Beziehung zur Staatspolitik gebracht worden ist.

Daß musikalische und politische Begabungen und Ziele nicht selten in einzelnen Persönlichkeiten vereinigt sind und nebeneinander Blüten treiben, kommt häufiger vor, als man gewöhnlich annimmt. Ein typisches Beispiel für musikalischpolitische Interessenverknüpfung in einer Person zeigt uns das genial gestaltete Bild des Kardinals Borromeo in Pfitzners tiefgeschauter Opernlegende „Palestrina“, zeigt uns die historische Gestalt des hochbedeutenden italienischen Komponisten Agostino Steffani, der als päpstlicher Diplomat von Rang um die Wende vom 17. zum 18. Jahrhundert in Norddeutschland lange Zeit eine führende Rolle spielte. Wenig bekannt ist auch, daß eine Reihe von Kaisern aus dem Hause Habsburg sich als fähigste Komponisten betätigt haben. Friedrichs des Großen musikalische Produktivität ist bekannt; die Reihe der Doppelbegabungen ist noch lange nicht vollständig erforscht, sodaß es hier noch eine offensichtlich dankbare Aufgabe zu lösen gibt. Und die Praxis dürfte gezeigt haben, daß staatspolitische Ziele zugleich sich auf dem Boden einer geläuterten Musikübung innerhalb eines hochstehenden Kulturvolkes wohl vereinen lassen und von ihr wertvollste Dienste empfangen können.“

Hefte für Büchereiwesen. Herausgegeben von der Deutschen Zentralstelle für volkstümliches Büchereiwesen. Schriftleitung: Hans Hofmann. Die Hefte 3/4 des 14. Jahrganges enthalten einen sehr lesenswerten Aufsatz über „Musikerziehung und Musikbücherei“. Von Büchereidirektor Dr. Rudolf Angermann, Hagen i. W.

Begrüßenswert ist die Tatsache, daß in den Kreisen der Bibliophilen der Gedanke einer Vermehrung der Musikbüchereien immer mehr an Boden gewinnt. In anschaulicher Weise setzt sich der Verfasser in positivem Sinne mit dem Problem der Musikbibliothek und des Musiklebens überhaupt auseinander.



**PIRASTRO**  
die vollkommene Saite

## Stille Nacht, heilige Nacht



Zur Begleitung dieses innigsten deutschen Liedes fehlte Ihnen im vorigen Jahr das Berdux-Piano.

Wollen Sie nicht in diesem Jahre Ihren Lieben eine besondere Weihnachtsfreude bereiten und Ihnen ein Berdux-Piano schenken?

Wir kommen Ihnen gern mit der Zahlungsweise entgegen.

Berdux ist die führende bayerische Qualitätsmarke.

### Pianohaus Karl Lang

München  
Theatinerstraße 46/I  
Telefon 80 231

Nürnberg  
Karlstraße 19/I  
Telefon 24 791

In Bayern 14 eigene Geschäfte  
A. W. besonders günstige Zahlungsbedingungen.

## Der moderne Führer

durch die Literatur aller Zeiten und Völker: Aufseherregend in seiner umwälzenden Methode ist das in Lieferungen neu erscheinende

### „Handbuch der Literaturwissenschaft“

herausgegeben in Verbindung mit ausgezeichneten Universitäts-Professoren von Professor Dr. Oskar Walzel - Bonn. — Mit etwa **3000 Bildern** in Doppeltondruck und vielen Tafeln z. T. in Vierfarbendruck. Gegen monatliche Zahlung von nur **7.— R. Mk.**

Urteile der Presse: „Das unentbehrliche Handbuch für jeden Gebildeten“ (Essener Allg. Ztg.). — „Ein gewaltiger Dienst am Volksganzen wird geleistet“ (Deutsche Allgemeine Zeitung). — „Eine monumentale Geschichte der Dichtung“ (Vossische Zeitung).

**Man verlange Ansichtssendung Nr. 91a**

**Artibus et literis, Gesellschaft für Geistes- und Naturwissenschaften m. b. H., Berlin-Nowawes**

## Marta Oldenburg Sopran

\*

### Gefangschule

Stimmbildung, Ausbildung für  
Konzert und Oper

Berlin W 15, Ludwigsikirchstraße 1  
Ollrno 721

\*

#### Presestimmen.

Berlin: Pracht Sopran — Seltene Stimme — In Mittel-  
lage und Höhe Töne von wunderbarem Schmelz —  
Ausgezeichnete Schulung — Starkes Innenleben —  
Feiner musikalischer Sinn — Gebildeter Geschmack.

Hamburg: Stimmliche Mittel von ausgezeichneter Fülle  
und Schönheit — Dortreffliche gefangstechnische  
Schulung — Fähigkeit der geistigen Gestaltung.

Hannover: Glockenartiger metallener Klang — Hervor-  
ragende Brahmsinterpretin — Außergewöhnliche  
Vortragsgabe.

## Neupert- Cembalo

in Originalkonstruktion

wundervoll silbriger, rauschender  
Klang \* 4-, 8-, 16 Fuß-Register \*  
Baß- und Diskant-Laute

**nicht teurer als ein  
erstklassiges Markenpiano.**

Zwei- und einmanualige Cembali (ohne und  
mit Metallrahmen), Clavichorde

Gratis-Katalog durch:

### J. C. Neupert

Hof-Piano- u. Flügel-Fabrik

Bamberg / Nürnberg / München

Sehr geehrter Herr Dr. Neupert!

Das bestellte einmanualige Cembalo kam wohlbehalten  
in meine Hände. Ich bin höchst entzückt und begeistert  
von dem feinen Instrument und dessen Reichtum an  
Klangfarben. Den Klang möchte ich vornehm u. freudig  
nennen. Das Cembalo wird mir mit jedem Tag lieber...

Hans Biedermann

Amriswil (Schweiz)

Musikdirektor und Organist.

## Der Volkserzieher

Blatt für Familie, Schule und

Volksgemeinschaft

mit „Bücherfreund“.

34. Jahrgang.

Begründer und Herausgeber

Wilhelm Schwaner.

\*

Erscheint monatlich

Bezugspreis vierteljährlich Rm. 1.75

Probenummern jederzeit unentgeltlich zur

Verfügung.

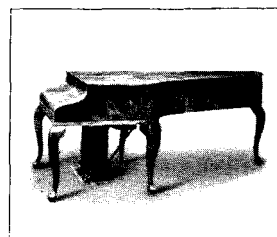
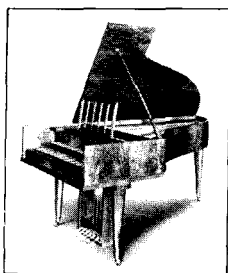
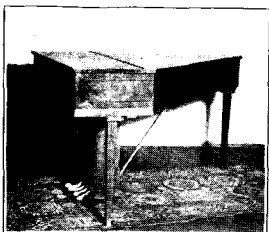
\*

„Der Volkserzieher“ (gegründet 1896) ist  
ein Führer zu den Innenkräften unseres  
Volkes: Heimat und Religion. Aus der  
engstirnigen, machtpolitischen Verrannt-  
heit der Nationen kann uns nur die Wie-  
derentdeckung der seelischen Kräfte im Men-  
schen und eine neue Herzensbildung erlösen.  
In religiösen Sucherzeiten kann nur das  
Bild einer umfassenden und verinnerlich-  
ten Gottschau, nicht die Sonderbindung  
irgend eines Bekenntnisses emporführen.  
Jede Nummer unserer Zeitschrift dient  
diesen großen Zielen der Schul-  
und Volkserziehung.

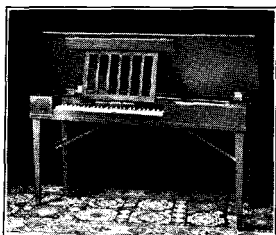
\*

Volkserzieher-Verlag, Rattlar

bei Willingen, Waldeck



# CEMBALI CLAVICORDS



**MAENDLER-SCHRAMM**

MÜNCHEN, ROSENSTRASSE 5

**DIE RESTLOSE ERFÜLLUNG  
ALLERHÖCHSTER ANSPRÜCHE!**





Phot. Hoenisch, Leipzig

Karl Straube

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischen Wochenblatt

HERAUSGEBER: GUSTAV BOSSE, REGENSBURG

HAUPTSCHRIFTFÜHRER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. — Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

---

97. JAHRG. BERLIN-KÖLN-LEIPZIG-REGENSBURG / NOVEMBER 1930 HEFT 11

---

## Karl Straube.

Von Franz Adam Beyerlein, Leipzig.

Karl Straube wird am 6. Januar 1873 in Berlin geboren. Er sieht seinem Vater, dem Organisten der Heiligen Kreuz-Kirche, schon als Knabe die Anfangsgründe des Orgelspiels ab und genießt auch weiterhin, ohne jedoch eigentlich irgend jemandes Schüler zu werden, Unterweisung in diesem Fache, u. a. von Heinrich Reimann, dessen Stellvertreter er an der neuen Orgel der Kaiser Wilhelm-Gedächtnis-Kirche wird. 1897 erfolgt die Berufung an die Willibrordi-Kirche in Wesel mit ihrer gleichfalls neuen Sauerfischen Orgel. 1903 wird Straube Organist an St. Thomae in Leipzig, an der Kirche und Orgel Johann Sebastian Bachs. Fast gleichzeitig übernimmt er die Leitung über den gemischten Chor des Bachvereins. 1907 wird er Lehrer des Orgelspiels am Leipziger Konservatorium und 1918, als 11. Amtsnachfolger Bachs, Thomaskantor. Derzeit dirigiert er zugleich die Chorkonzerte des Gewandhauses und ist Direktor des Kirchenmusikalischen Instituts am Konservatorium.

Nach diesen Daten scheint Straubes Leben in einer strengen, fast starren Zielstrebigkeit zu verlaufen. Im Innersten verhält es sich auch so. Auf der Oberfläche aber ist es natürlich bunter, bewegter hergegangen. Versuche, die Entwicklung aus ihrer Bahn zu drängen, sind nicht ausgeblieben. Der gefährdendste geschieht, als Straube 1900, nachdem er Beethoven und Brahms dirigiert hat, zum Leiter des Musikvereins in Münster gewählt wird. Konfessionelle Gründe lassen das Unternehmen schließlich scheitern. Wäre es zu Ende gekommen, man hätte erlebt, wie Straube sich — statt vor allem mit Bach — mit Beethoven, Brahms und Bruckner auseinanderetzte. Er selber aber wäre der Gleiche geblieben.

Der Siebzig nahe schreibt Goethe unter dem Titel „Urworte. Orphisch.“ eine Reihe von fünf Stansen. Die erste davon lautet:

Wie an dem Tag, der dich der Welt verliehen,  
Die Sonne stand zum Gruße der Planeten,  
Bist alsobald und fort und fort gediehen  
Nach dem Gesetz, wonach du angetreten.  
So mußt du sein, dir kannst du nicht entfliehen,  
So sagten schon Sibyllen, so Propheten;  
Und keine Zeit und keine Macht zerstückelt  
Geprägte Form, die lebend sich entwickelt.

Jedes Wort dieser Stanze ist wie der Baublock eines Domes oder auch wie ein Takt einer riesenhaften Fuge. In den beiden letzten Zeilen leuchtet noch einmal verlängert, verdichtet, sieghaft überstrahlend das Thema. Überdrieben aber ist das gewaltige Gedicht zuerst in griechischen Majuskeln „DAIMON“, danach verdeutlicht „Dämon“. „Dämon“ und das „Dämonische“ sind Lieblingsvorstellungen Goethes.

Jeder große Mensch trägt seinen Dämon in sich. Er ist besessen von ihm, er kommt nicht los von ihm. Denn der Dämon ist in einem sehr wichtigen und bestimmenden Sinne der Mensch selbst. Man kann ihn deuten als die Verschmelzung des durch Vererbung und Umwelt Gegebenen mit dem Ureigenen, das bei der Zeugung aller Vererbung zum Trotz jedes Mal wieder nach seiner besonderen einmaligen Regel entsteht. Kraft so gewonnener Eigenschaften beherrscht er als Summe bewußter, unter- und unbewußter Willensenergien das Dasein „seines“ Menschen. Er ist ein höchst unbequemer Gebieter, insbesondere der erbitterteste Haßler jeder Art von Trägheit und Lässigkeit. Mitunter will mit ihm auch um die erlaubtesten Freuden, um die lässlichsten Allotria gerungen sein. Dafür macht er wiederum die, die sich ihm vertrauen, immer wieder aufs neue schaffensstark und schaffensfroh. Also besessene Menschen sind unermüdlich und empfinden ihre Arbeit, so sehr sie bisweilen unter ihr stöhnen, als Freude und Gnade.

Karl Straube hat von Vaters Seite her märkisches Pastorenblut in den Adern. In der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts aber ist in fast allen protestantischen Pfarrhäusern die Musik ganz selbstverständlich daheim, bei Straubes Vorfahren so sehr, daß sich der Großvater als Liederkomponist versuchen darf und der Vater sich ganz und gar der Musik und dem Instrumentenbau, vor allem dem Harmoniumbau verschreibt. Die Mutter, eine Frau von ganz außergewöhnlicher Bildung des Herzens und des Geistes, ist Engländerin, auch sie so musikalisch veranlagt, daß sie der Ehre teilhaftig wird, von Sir Julius Benedict, dem ersten Musiker Londons um die Mitte des vorigen Jahrhunderts, im Klavierpiel unterrichtet zu werden. Das Beispiel ihrer frommen und zähen Treue hat im Sohne den Begriff der Pflicht und des Aufgehens in einer Aufgabe aufwachen und für immer lebendig bleiben lassen. Die Mutter hat dem Sohne den Dämon eingeboren.

Die Hinneigung zum Musikerberufe erklärt sich ohne weiteres aus der geistigen Verfassung des Elternhauses; auch die Eignung dafür erweist sich zeitig. Zugleich aber ist Straube ein echtes Berliner Kind, von frühreifem, zur Kritik geneigtem Verstande. Die Orgel lockt den Knaben und Jüngling immer wieder, aber er entzieht sich eigenfinnig jedem regelmäßigen Unterricht. Das macht: er sieht kein Ziel vor sich, nach dem es sich zu laufen lohnt. Gewiß, Werke allerhöchsten Ranges für die Orgel sind genug vorhanden, aber er spürt helllichtig heraus, daß die Orgelkunst als Ganzes im engen Rahmen des Kirchendienstes verkümmert und verkümmern muß. Dennoch vermag er nicht von ihr zu lassen. Aber er tut sich inzwischen anderwärts um, um seinen Durst nach musikalischem Erleben zu stillen. Er ist in der Oper bei Muck und Weingartner, in der Singakademie und Philharmonie bei Joachim und Ochs, im Dom bei Albert Becker. Vor allem aber steht er im Banne Hans von Bülow's. Dem ist er mit Haut und Haar verfallen. Aber bei aller Benommenheit infolge der überwältigenden Leistung des Meisters hat der Jünger doch wache Sinne für die großen und kleinen Gründe, aus denen es zu solcher Gipfelkunst gekommen ist, für die peinlich genaue, fast pedantisch einheitliche Spielweise der einzelnen Instrumentengruppen und für die folgerichtige, sinnvolle Phrasierung ebenso sehr wie für die hochgespannte, fortreißende innere Beschwingtheit der gesamten Wiedergabe.

Als im Jahre 1895 die Kaiser Wilhelm-Gedächtnis-Kirche eingeweiht wird, ist Straube der Einzige, der Heinrich Reimann, ihrem ersten Organisten, als ständiger Vertreter tauglich erscheint. Straube hat die Beziehungen zu diesem außerordentlichen Musiker nie abreißen lassen. Jetzt aber läßt das herrliche Instrument sein Verantwortungsgefühl verfeinert aufhören. Er erkennt: nur der absolute Beherrscher jeglicher Technik ist dieser Orgel würdig, und studiert noch als Zwanzigjähriger so lange unerbittlich am Klavier, bis er auch die letzten Möglichkeiten des königlichen Instrumentes auszuschöpfen vermag. Nun erst macht er sich die Orgel-

werke Bachs im eigentlichen Sinne zu eigen. Ihre landläufige, im wesentlichen trocken-formale, in der Registrierung primitiv-gegenständliche Wiedergabe kann ihn nicht befriedigen. Er wendet sich vielmehr der Reimannschen Auffassung zu, die von Wagner und Liszt herkommt, und schmückt Bach mit allen Farben des üppigen Wagner-Orchesters aus, soviel ihm die Orgel davon nur hergeben will.

Es tritt hinzu, daß Straube sich von je um das Wissen von der Vergangenheit besondere Mühe gegeben hat. Sein Geist greift schon in diesen jungen Jahren schlechthin universal nach allen Früchten der Erkenntnis, sein schwerstes Gepäck sind von je seine Bücher gewesen, — aber am liebsten hat er es stets mit der Historie gehalten. Als der Weisheit Schluß findet er nun immer wieder: der Mensch, je und je ein anderer, ist dennoch immer der gleiche. Gerade diese Gleichheit scheint ihm jetzt das Wichtigere. Gewiß, Straube erfaßt schon damals Bachs herbe Größe in ihrer vollen Wucht, aber er mißt doch unwillkürlich den Menschen des Barock mit dem Maß der Moderne; er kann nicht heraus aus seiner Zeit. Da regt sich denn in Präludium und Toccata, in Fuge und Passacaglia ein neues, zeitverwandtes Leben, die Linien schwingen sich nervöser, leidenschaftlicher, die Farben blühen bunter, schillernder, Übergänge vermitteln und schwellen geheimnisvoll an und ab, die Hörer werden hingerissen von dem so gestalteten Bach, und sie haben es wahrlich leicht, sich hinzugeben. Aber natürlich beginnen einige graue Zöpfe darüber zu wackeln.

Um diese Zeit kommt Straube die erste Komposition Max Regers, die e-moll-Suite, op. 16, zu Gesicht. Reimann bezeichnet sie als unspielbar. Grund genug für Straube, sich des Werkes mit seinen durchaus neuartigen kompositorischen und technischen Problemen in fast halbjährigem Studium zu bemächtigen. Im Frühjahr 1897 spielt er es in öffentlichem Konzert auf der leider unzureichenden Orgel der Dreifaltigkeitskirche. Die Menschen schlagen Kreuze und schreien Wehe! Aber Straube und Reger gehen von da an Hand in Hand.

Im Wesel, vom Sommer 1897 ab, steht Straube auf eigenen Füßen. In der kleinen Stadt hat er die nötige Zeit, und die schöne Sauerische Orgel der Willibrordi-Kirche bietet ihm die wundervollste Gelegenheit, sich ein Repertoire zu bilden, das ihn zum ersten deutschen Orgelspieler macht und ihn befähigt, die Orgel zu einem dem Klavier ebenbürtigen Konzertinstrument zu erheben. Die Spielfolge umfaßt die gesamte Orgelliteratur, beherrscht aber wird sie von Bach und Reger. Der Bund mit Reger schließt sich immer fester. In ihm erlebt Straube die Kunst unmittelbar aus der Seele eines schöpferischen Menschen heraus. Er erfährt den bezwingenden Einfluß, der von der Nähe eines Genies ausströmt, und unterwirft sich ihm willig. Andererseits aber formt der Meister aller Techniken der Wiedergabe die Werke des Freundes bewußt nach seinem eigenen Willen und besseren Wissen, und der Orgelkomponist Reger geht nicht selten bei Straube in eine Art Lehre.

Von Wesel aus muß Straube auf Konzertreisen für seine Gedanken über alte und neue Musik werben, — als Thomasorganist in Leipzig hat er schon am Ort seines Wirkens die beste Resonanz. Aber er behält das Städtchen am Niederrhein in guter Erinnerung. Enge Verhältnisse ergeben Zwang, aber auch Möglichkeiten, die in einer Großstadt entfallen. Straube hat z. B. in Weseler Symphoniekonzerten mit den besten Leuten der Militärkapellen die „Eroica“ und Strauß' „Tod und Verklärung“ aufgeführt. Die anfangs erwähnte Berufung nach Münster erscheint als die natürliche Folge. Solche Betätigung hat zu allen Zeiten für einen jungen Musiker gewaltig viel bedeutet. Im übrigen hat es der rheinische Menschenschlag dem Berliner ehrlich angetan.

In Leipzig ist es, als Straube Anfang 1903 sein Amt antritt, noch nicht übermäßig lange her, daß sich das Gewandhaus erbittert gegen Wagner und Liszt, etwas sanfter gegen Brahms wehrte. Dort hat Nikisch seit 1895 reinen Tisch geschaffen. Auch der Riedel-Verein gilt nach wie vor für eine der ersten Chorvereinigungen Deutschlands. In der ganzen Stadt aber pulst kein frisches Leben, steckt kein großer, fortreisender Zug. Lipsia vult expectari. Leipzig sieht wieder einmal gemächlich zu, wie sich wohl die Dinge entwickeln werden. Dieses selbstgefäl-

lige Sichgenügenlassen entläßt sich übrigens in seiner sächsischen Prägung gern, fachlich in sich unsicher, in persönlicher Empfindlichkeit. Straube wird also in Leipzig nicht mit Hofianna empfangen. Superintendent D. Pank, ein außerordentlicher Mensch und Kanzelredner, erkennt indessen bald den Wert seines Organisten. Der Thomaskantor Gustav Schreck ist eher ein Mann der erstaunten Augen; fein, mendelssohnisch-harmonisch in sich zufrieden, wie er ist, verwundert er sich über den Kollegen.

Straube ist Preuße, Märker, zur Hälfte ja nur von Bluts wegen, weit mehr durch sein Aufwachsen in Berlin. Sachsen und Märker, gleich beweglichen Geistes, gleich krittellig veranlagt, ähneln einander und vertragen sich darum oft schlecht. Die Märker — die Geschichte erweist es, — sind von festerem, härterem Holze. Straube weiß jetzt, was er will, — die Lehre von dem lebendigen Bach und von Max Reger, als dem Musiker der nächsten Zukunft, in die Weite tragen. Er macht in diesem Betracht keinerlei Konzessionen, in denen man hernach so leicht kleben bleibt. Zielklar setzt er seinen Willen durch. In der altberühmten Motette des Thomanerchores hat er die herrlichste Gelegenheit, seine Ideen in klingende Tat umzusetzen. Er erreicht es, daß die Orgel als dem Gefang ebenbürtig anerkannt wird, daß jenem nicht nur ein liebenswürdiges Improvisieren präludiert, sondern daß das einleitende Orgelwerk vollbürtig neben dem Gefangstext auf den Zetteln angekündigt wird. Er erzwingt es, daß die Hörer, zuerst vielleicht aus kirchlichem Anstandsgefühl, dann aber immer mehr aus Hörbegier vor dem Beginn des Orgelspiels erscheinen. Reger durchzusetzen hält freilich schwer. Selbst von Brahms aus ist der Sprung zu ihm den meisten zu weit. Einzeln, Freund um Freund, wirbt Straube dem Freunde. Unvergesslich, wenn er zuweilen mitten in der Nacht noch die stichdunkle Kirche aufsperrt und in den geheimnisvoll grenzenlosen Schatten der Gewölbe etwa Regers „Wie schön leucht' uns der Morgenstern“ aufglühen läßt! Solcher Inbrunst gegenüber erweist sich das Werk der Thomasorgel schließlich zu wenig ergiebig. Der Kirchenvorstand erklärt, über keinerlei Mittel zu einer Vergrößerung zu verfügen. Straube gibt nicht nach. Er läuft von Pontius zu Pilatus und erlangt wirklich von schwerfälligen Stiftungen einige Zuschüsse. Den größten Teil der Kosten jedoch trägt er aus eigener Tasche. Er, der dürftig bezahlte Organist, macht mit dieser Orgelvergrößerung, die natürlich nach seinen Dispositionen erstellt wird, seiner Kirche ein wahrhaft großartiges Geschenk. Er hat nie danach gefragt, ob er auch seiner würdig entlohnt werde, und die arge Welt hat sich diese bewundernswerte Uneigennützigkeit mehr als einmal zunutze gemacht.

Noch im Jahre 1903 übernimmt der neue Organist an St. Thomae auch die Leitung des Bachvereins. Dieser Chor, 1875 von Herzogenberg, Spitta und Holstein gegründet, kümmert betrüblich dahin, aufrechterhalten nur von einigen Bach-begeisterten Familien. Straube schafft sich in ihm durch unerhörte, aufopfernde Arbeit ein weiteres Mittel zur Erreichung seiner Ziele. Stramme preußische Disziplin wirkt alsbald Wunder. Nach einem tastenden Kantatenabend schleudert er Ostern 1904 die „Johannespassion“ heraus. Lang aufgespeicherte Inbrunst hat um dieses Werk des immerhin noch jugendlichen Bach gerungen. Die Aufführung hat herrliche Ecken und Kanten, an denen sich die sanfte Gewohnheit empfindlich stößt. Aber sie ist bis obenan voll Blut und Leben und rüttelt von Grund aus auf. Im ganzen wird sie ohne wesentlichen Widerspruch aufgenommen. Gilt die „Johannespassion“ doch von je als die „romantische“ Schwester der klassischen „Matthäuspassion“. Bemerkenswert ist es jedoch, daß Straube sich in einem gewissen Gegensatz zu der Art, wie er das Orgelwerk Bachs auffaßt, dem Bachschen Orchester gegenüber als strenger historischer Purist erweist. Notgedrungen nimmt er zwar den Flügel statt des Cembalo und die Harfe statt der Lauten hin, aber er „verschönt“ im übrigen das Bach-Orchester in keinem Betracht. Es bleibt streng beim Streichkörper und bei Holzbläsern ohne Klarinetten oder derlei andere Zutat.

Straube erklimmt nun gemach die Höhe seines Lebens und Wirkens. Er braucht seine Ziele nicht zu ändern. Sie verschoben sich nur ein wenig in ihrem gegenseitigen Verhältnis. Max Reger bedarf seiner nicht mehr in demselben Grade wie früher. Er vermag sich mit seinen

tapferen bajuwarischen Ellenbogen selbst den Weg zu bahnen. Aber die Freunde bleiben innig verbunden. Wenn Reger in übermächtigem Schaffensdrange nicht mehr ganz sicher weiß, ob ihn die innere Stimme denn auch recht gewiesen hat, sucht er den Rat Straubes. Die Kritik treuer Freundschaft verträgt der sonst leicht Borftige willig, und nicht selten ist das dunkel ringende Gestalten des einen dem klaren, verständnisvoll prüfenden Überblick des andern nicht zum Nachteil gefolgt. Das einzigartige Verhältnis der beiden Männer findet denn auch das seiner würdige Ende. Das Schicksal fügt es in schöner Symbolik, daß Straube es ist, der Max Reger am 10. Mai 1916 wahrhaft „heimbringt“ und ihm vor dem letzten Schlummer als Letzter die Hand reicht.

Bach aber wächst immer größer vor Straube empor. Echte Kunst ist immer gestaltetes Leben. Den niemals befriedigten, immer der Vollendung zukämpfenden, dem Göttlichen zudrängenden Menschen Bach in seinen Werken darzustellen ist also die Aufgabe. Sie wird mit derselben hingebenden Treue im Kleinen und Äußerlichen wie im Größten und Tiefsten gelöst. Hans von Bülow's Beispiel folgt Straube, wenn er Chor- wie Orchesterstimmen in Phrasierung und Zeichengebung so haargenau ausstattet, daß Irren schlechterdings unmöglich wird, und Bülow im Geiste verwandt sieht und zieht er über alles Einzelne hinweg stets nur die großen Linien der Werke. Die Passionen gestaltet er zu großartigen, bitteren Dramen. Auch er hat sich der naturalistischen Strömung des Zeitalters nicht ganz zu entziehen vermocht. Schon die Volkschöre der „Johannispassion“ hat er realistisch grell belichtet. Nun preßt er auch in die turbulente der „Matthäuspassion“ ein unheimlich pralles Leben, dergestalt, daß sich die fugierenden Stimmen zuweilen zu jagen und in der höchsten Steigerung fast zu überschlagen scheinen. Aber er füllt auch die Arien an mit dem gespannten Geist des Ganzen. Auf dem I. Leipziger Bachfest von 1908 anlässlich der Enthüllung des Bach-Denkmales stellt er die „Matthäuspassion“ so hinaus vor das Urteil der Welt. Die Berliner Bach-Tradition, immer noch halb und halb befangen in dem selig-sanft-schönen Überschwang ihres Mendelssohn'schen Ursprungs, wallt empört und erbittert dawider auf. Aber Straube läßt sich nicht beirren. Nichts Weich-Überfließendes, nichts Sentimental-Schwelgerisches hat mehr Platz in seinen Partituren. Nach den Passionen läßt er groß und heiß das Bekenntnis der Hohen Messe gen Himmel lodern, und in verwandtem Geiste spürt er überall, in Orchester-, Kammer- und Orgelmusik, vor allem aber in den Kantaten dem lebendigen Funken und ihm allein nach. Auf weiteren Leipziger Bachfesten 1911 und 1914 verkündet sich die Lehre in die Weite, aber Straube trägt auch, vollbewußt seiner Sache, 1912 die „Johannespasion“ und 1914 die „Hohe Messe“ nach Berlin, dem Ort des Hauptwiderstandes. Und dort und allerorten ringt sich die Erkenntnis durch, daß Bachs Werk selbst wichtiger sein müsse als die noch so tief verwurzelte Auffassung einer Zeit von dem Werk. Nach den Deutschen Bachfesten von 1917, 1920 und 1923, die Straube leitet, ist sie Allgemeingut der musikalischen Welt.

Neben Bach gilt die Arbeit nun auch Händel, dessen unbeschreiblich klare Größe es Straube mindestens ebenso sehr angetan hat wie Bachs vulkanischer Überschwang. Das Deutsche Händelfest 1925 tut eine Fülle der Wunder dar; „Salomo“ in Straubes Bearbeitung reißt die Hörer zu heller Begeisterung hin. Selbstverständlich kann ein Chor, der sich allmählich einen Platz neben den berühmtesten und ältesten Chören des deutschen Musikgebietes erkämpft hat, an den Werken nach Bach und Händel nicht auf die Dauer vorübergehen. So hat denn Straube, namentlich nachdem der Bachverein sich mit dem ehemaligen Gewandhauschor zur „Chorvereinigung des Gewandhauses“ verschmolzen hat, bis zu Honeggers „König David“ und letztens Günter Raphaels „Requiem“ eine wohlüberlegte Auslese der bedeutendsten Chorwerke zu großartiger Darstellung gebracht. Alljährlich aber führt er daneben noch zu immer erneuter froher Erbauung und zu tiefster Erschütterung das „Weihnachtsoratorium“ und die „Matthäuspasion“ auf.

Sehr bald nachdem Straube sein Amt als Thomasorganist angetreten hat, gefellen sich die ersten Schüler zu ihm. Sie haben anderwärts nicht gefunden, was sie suchten. Er gibt es ihnen.

Sie tragen gute Namen, diese ersten, — Karl Haffé-Tübingen, Adolf Hamm-Basel, Gustav Knak-Hamburg, Fritz Stein-Kiel und der leider früh verstorbene Kurt Gorn. Es besteht ein eigentümliches Verhältnis zwischen Straube und den jungen Menschen. Straube selbst fühlt sich unbedingt wenn nicht als Führer, so doch als Träger einer Idee. Aber er will sich durchaus keine gläubigen Nachbeter erziehen, sondern von vornherein immer wieder künftige Führer. Er kann sie natürlich nicht aus dem Boden stampfen. Aber er läßt die Kräfte frei wachsen und walten, wenn nur der Einzelne die unerläßliche Grundbedingung erfüllt und sich der vollen Schwere der Verantwortung bewußt wird, die er der heilig ernstesten Sache der Kunst gegenüber auf sich nehmen muß. Es ist der schlüssigste Beweis für die starke Erzieherpersönlichkeit Straubes, daß sich trotz dieser Freiheit an fast allen deutschen Musikhochschulen eine „Straube-Schule“ des Orgelspiels gebildet hat, daß in Berlin Reimann und Heitmann, in Köln Boell, in München Gatlicher und in Leipzig Ramin und Hoyer in seinem Sinn unterrichten. Was daneben diejenigen seiner Schüler, die sich schöpferisch betätigen, seinem Rat zu danken haben, werden sie selbst am besten wissen.

Seit einigen Jahren begehrt eine neue Orgelkunst — kurz gesagt — von den Orchesterfarben im Orgelspiel zurück zu den Registerfarben der Orgel der Barockzeit. Die alten Meister sollen darum keineswegs nur mehr als „Linearkomponisten“ gelten; ihr Ewigmenschliches soll durchaus lebendig bleiben. Aber sie sollen sich nicht mehr etwa von Wagner, Liszt oder Richard Strauß, die ihrem Wesen nicht verwandt sind, ihre derzeitigen Kleider borgen müssen, sondern die eigenen, echten, alten und starken anbehalten dürfen. Es ist bezeichnend für die Selbstsicherheit in Straubes Werdegang, daß sich diese notwendige Entwicklung — notwendig, weil sie vom Verschränkten zum Natürlichen zurückleitet, — kraft gesteigerter historischer Einsicht ohne äußeren Anstoß in ihm bereits eingeleitet hat, ehe noch die neue Orgelbewegung beginnt. Vielleicht ausgehend von seiner Stellung zum Bachschen Orchester hat er sich auch im Orgelspiel von den eigenen Anfängen fortentwickelt. Die früher von ihm herausgegebenen Orgelwerke werden dem Musiker immer von hohem erzieherischem Werte sein, weil sie mit eindringlicher Klarheit darstellen, wie die Wiedergabe eines einzelnen Werkes von einer Grundeinstellung aus einheitlich und folgerichtig herzuleiten und durchzuführen ist. Nun aber studiert Straube mit seiner ganzen kritischen Gründlichkeit das Problem der Orgel des Michael Prätorius in Freiburg und derjenigen des Arp Schnitger in Hamburg und sieht sich immer deutlicher auf neue Pfade verwiesen. Am Ende seiner Überlegungen hat er den mannhaften Mut, mit seiner Vergangenheit als Orgelspieler zu brechen. Aber diese Entschlußfreudigkeit gibt ihm zugleich durchaus logisch die Führerstellung auch in der jungen Orgelbewegung. Fern aller Einseitigkeit hat er beständig eine Orgel im Auge, die jeglichem Stil, dem vor Bach und dem Bachschen wie auch dem modernen, gerecht wird.

Mitten im 5. Jahrzehnt des Lebens wird Straube Thomaskantor. Er hat Gustav Schreck, den Vorgänger im Amt, in den Zeiten einer letzten Krankheit bereits vertreten; er hat als Organist den Chor von Grund aus kennen gelernt, er hat sich wohl auch ein Bild dabei gemacht, wie etwaigen Mängeln abzuhelpen sein möchte. Nicht unvorbereitet tritt er die Nachfolge Joh. Sebastian Bachs an. Niemand hat an seiner Wahl gezweifelt, kein anderer Name ist ernsthaft neben dem seinen genannt worden, die allgemeine Stimme ist gewesen: Karl Straube ist der Thomaskantor.

Und dennoch wird bei seiner Wahl von einer sehr alten und bewährten Überlieferung abgewichen. Bisher hat der Bewerber um das Thomaskantorat ein Kirchenkomponist von Rang sein müssen; er hat insbesondere mit Werken für a cappella-Gefang aufwarten müssen. Straube aber hat keine Note eigener Erfindung veröffentlicht. Er ist früh zu der Einsicht durchgedrungen, daß es nicht lohne, zu dem vielen Vortrefflichen, das es gibt, seinerseits etwas nur Verhältnismäßiges beizutragen. Dafür bringt er den lebendigen Geist Bachs und die eigene befruchtende Persönlichkeit mit. Das ist tausendmal mehr als eine behende kompositorische Fingerfertigkeit.

Der reife Mann beginnt noch einmal etwas von vorn. Das ist nun einmal sein Loos, alles neu

einzuweisen und auf den Marsch zu bringen. Die Thomaner haben sich auch unter dem alternen Schreck und den Anfechtungen des Krieges zum Trotz auf der Höhe ihrer Kunst gehalten. Dafür sorgt vor allem die Tradition, auf die die Sänger selbst eiferfüchtig pochen. Aber der Geist Schreck's, ihres Kantors, steht, wennschon er sich dem Neuen keineswegs verschließt, dennoch durchaus noch im Schatten Mendelssohn-Bartholdy's. Ganz selbstverständlich wird auch die Art des chorischen Singens dadurch beeindruckt. Und so schön, so zart und fein sie obenher vom Chor herabklingt, die Menschen unten im Kirchenschiff sind inzwischen anders, anspruchsvoller und in einem gewissen Sinne härter geworden. Eine neue Zeit verlangt ihr Hörerrecht. Straube wird es ihr geben. Seiner Gepflogenheit gemäß will er zunächst über die künstlerischen Mittel, die er gebrauchen wird, von Grund aus und vollkommen Herr werden. In unfähig mühevoller Kleinarbeit formt er mit der Stimmbildung des Einzelnen zugleich den Stimmcharakter des ganzen Chores nach seinem Willen neu. Diese Arbeit reißt niemals ab. Die Soprane und Alte mutieren nach wenigen Jahren, und der Nachwuchs will immer neu erzogen sein. Aber der Lohn ist köstlich. Manche gescheite Leute halten ohnehin den a cappella-Gesang eines Knabenchores für die reinste Offenbarung der Musik, — der Thomanerchor läßt in seinen guten Stunden wahr und wahrhaftig alles Irdische weit unter sich. Er beglückt in Deutschland und im Ausland, wohin auch Straube mit ihm kommt, die Menschen, und mit Recht ist sein Name unter die Sterne versetzt worden: ihm zu Ehren haben die Heidelberger Astronomen einen neuentdeckten Stern „Thomana“ getauft.

Bach bildet mit seinen großen Motetten das Herzstück der Motettenprogramme. Von ihm aus erstrecken sich die Gefangsfolgen rückwärts bis zu dem Flamen Josquin (1450—1521) und vorwärts bis zur jüngsten Generation, bis zu Heinrich Kaminski und Kurt Thomas. Alles Wertvolle, was für a cappella-Gesang geschaffen ist, sei es wann und wo immer, erscheint auf ihnen. Die Zahl der Hörer schwilt zu Zeiten so an, daß die Thomaskirche wegen Überfüllung polizeilich gesperrt werden muß.

Noch bedeutungschwerere Tätigkeit aber entfaltet der Thomaskantor Straube, indem er allsonntäglich im Gottesdienst der Hauptkirchen eine Kantate Bachs zur Aufführung bringt. Klipp und klar ist damit das Ziel gesetzt, der Musik im Gottesdienst die Stellung zurückzugewinnen, die sie noch zu Bachs Zeiten innehatte, als von willigen Ohren Orgelton und gesungenes Wort ebenbürtig dem von der Kanzel gesprochenen Wort empfunden wurden. Jetzt wieder wie damals handelt es sich um ein Hinabtauchen in dieselbe unfaßbare mytische Tiefe, die jeder Religion in ihrem Urgrunde eignet. Aber die geistige Verfassung der Hörer ist verändert. Bach hat seine Zeit im Klang ahnen lassen, was einer harten, nüchternen Orthodoxie immer fremd bleiben mußte, heute läßt er im Ton das ewige Geheimnis wieder aufleuchten, das der Rationalismus mit flacher Rede entweiht und der Pietismus allenfalls sentimental verbürgerlicht hat. Was keines Predigers Wort zu künden weiß, klingt aufs Neue im Ton wieder.

Demselben Ziel — die Musik dergestalt in den tätigen Dienst der Menschheitskultur zu stellen — dient organisatorisch das „Kirchenmusikalische Institut der Evang.-Luth. Landeskirche“, das auf Straubes Betrieb und nach seinen Richtlinien am Leipziger Konservatorium eingerichtet wurde. Ähnlich anderen älteren Instituten erzieht es auf wesentlich verbreiteter und vertiefter Bildungsgrundlage und in strengem Lehrgange den Nachwuchs der Kirchenmusiker zu ebenbürtigen Mitarbeitern der Geistlichen im kirchlichen Dienst. Die Musik in der vordersten Front der Kulturstreiter — darüber lüftet sich der Wolken Schleier ein wenig, der seit Jahrhunderten immer wieder vor der Zukunft liegt. Wenn jetzt in Paris in der Madeleine die religiösen Schmerzen und Freuden einer protestantischen Seele in Bachs Hoher Messe im Rahmen der Maßhandlung sich ergießen und wenn in der Thomanermotette Palestrinas Missa papae Marcelli als das Sinnbild der „una sancta catholica et apostolica ecclesia“ wie aus einer Urtiefe heraufraucht, dann scheinen sich sogar diese Wolken zu lichten.

Straubes Wirken ist nicht in seinen Ämtern erschöpft. Sein Schicksal hat ihn nach Leipzig geführt, und er steht mit seiner ganzen Persönlichkeit auf dem anvertrauten Platze. Aber er



faßt ihn nicht nur als eine Angelegenheit von örtlicher und rein musikalischer Wichtigkeit auf, sondern weiß um die tiefere Bedeutung dieses bescheidenen Einzelpostens für die gesamte deutsche Kultur. Manchenorts wirft man sich dem Neuen, sei es wie es sei, blindlings in die Arme. Berlin vor allem wird auf diesem Wege, eher dem Gesetz der eigenen riesigen Schwere und der einmal begonnenen Bewegung folgend als in klarer Erkenntnis, vorangetrieben. Diesem entfesselten Ungestüm gegenüber hat sich Leipzig als die Stadt Bachs und des Gewandhauses mit seiner edlen Überlieferung zu behaupten. Erfolg aber kann es nur dann haben, wenn es die besten Kräfte um sich zu sammeln und des alten Ruhmes immer erneut würdig zu werden vermag. Straube hat vor Zeiten bereits Max Reger die Wege nach und in Leipzig geebnet. Noch jetzt ist er genau so unermüdlich tätig und rüstig in majorem Lipsiae gloriam. Er weiß, worum es geht. Er rät und regt immer an, und die jüngsten Kräfte, wenn sie sich nur auf ihre Sache verstehen, sind ihm als Helfer und Mitkämpfer ebenso willkommen wie alte erprobte Namen. Nicht zuletzt ihm und seinem Wirken in der Stille ist es zu danken, daß sich insbesondere das Leipziger Konservatorium in der ganzen Welt sehen lassen kann und daß die Musikstadt Leipzig sich bisher standhaft dagegen zu wehren vermochte, vom allgemeinen gleichmacherischen Wirbel der Zentralisation verschlungen zu werden.

Es ist die allgemeine Rede, daß ein lediglich nachschaffender Künstler mit dem Ablauf seines irdischen Daseins so gut wie abgetan sei. Das trifft nur dann zu, wenn das Nachschaffen im reinen Nachahmen stecken bleibt, wenn darin, dem Wortlaut zuwider, das Schöpferische nie vorhanden oder irgendwie vertrocknet gewesen ist. Aber warum singen und sagen die Leute heute immer noch von dem Klavierpieler — abgesehen vom Komponisten — Liszt, während um Thalberg und Taubig alles stumm geworden ist? Warum ist auch denen, die ihn gar nicht mehr erlebt haben, Hans von Bülow noch ein lebendiger Begriff? — Weil Liszt und Bülow nicht nur große Künstler des Nachschaffens gewesen sind, sondern auch als schöpferische, bildende Menschen weit über ihr zeitliches Leben hinaus befruchtend gewirkt haben. Gleich ihnen darf Straube heute auf der Höhe seines Lebens gewiß sein, daß seine Tätigkeit bleibende Folgen gezeitigt hat. Was er geschaffen und gelehrt hat, ist jetzt bereits lebendigste Tradition. Er ist ein Bahnbrecher gewesen und hat als solcher erfahren müssen, daß den Menschen, die vorangehen, selten vergönnt ist, die Früchte ihrer Mühen zu pflücken; dankbaren Nachfahren fallen sie schon jetzt sonder Mühe in den Schoß.

Spricht man Straube davon, wieviel Dank ihm die Mit- und Nachwelt schulde, dann erwidert er ablehnend, er sei sich nur einer einzigen Tat bewußt, — daß er überall dort, wohin er gestellt worden sei, nach Kräften seine Pflicht getan habe. Das ist allein schon viel, heutzutage mehr denn je. Und wenn man es richtig betrachtet, ist es in Wirklichkeit alles. Blickt man zurück, so hat Straube den Dämon, das heilige Feuer von Anbeginn in sich. Er hat „nur“ nötig gehabt — aber neun Zehntel aller Menschen scheitern an diesem „nur“, — den Keim, der ihm eingepflanzt war, zum Entfalten, zum Wachsen und Blühen zu treiben. Er wächst noch immer stetig und sicher. Er wurzelt immer tiefer, er wipfelt immer höher.

Und keine Zeit und keine Macht zerstückelt  
Geprägte Form, die lebend sich entwickelt.

Wenn Widerstände sich häufen, wenn Mißgeschick hereinbricht, der Dämon gibt Trotz und Trost. Straube wirbt sich ungewollt Freunde. Wohin er auch kommt, überall sind die Besten stolz und glücklich, seiner Freundschaft wert zu heißen. Seine Schüler hängen ihm an, Damen und Herren seiner Chorvereinigung proben, wenn es nottut, viermal in der Woche mit ihm, seine Thomaner blicken zu ihm auf wie zu einem lieben Vater und guten Freund. Aber die wenigsten verstehen, wie einer so niemals zufrieden sein kann wie Straube, wie unerfättlich er immer weiter und breiter wirken möchte. So ist er es denn letztens immer selber, der strittige Fragen klären, Einwände widerlegen, zögernde Behörden zum Entschluß treiben, kurz sich den Weg bereiten muß. Er geht ihn geradeaus, den Blick stets auf das Wesentliche, auf das Ganze gerichtet. Die einmal geprägte Form vermag sich nur auf die ihr eigene Art zu entwickeln.

An äußeren Ehren hat es Straube nicht gefehlt. Er heißt Professor, Doktor gar. Zwiefach. Zum 50. Geburtstag verlieh ihm die philosophische Fakultät der Leipziger Universität den Ehrendoktor. Sie hätte keinen Würdigeren finden können. Straube verfügt über ein wahrhaft erstaunliches Allgemeinwissen. In allen Dingen der Staaten- und Kulturgeschichte ist er belesen wie die gelehrtesten Köpfe, und vor allem hat er das Gelesene sich zu eigen gemacht und sich daran gebildet wie selten ein gelehrter Kopf. Dann, als er 25 Jahre in Leipzig tätig ist, macht ihn die theologische Fakultät der Universität zum Doktor der Theologie. Das überrascht ihn wahrhaft und erschüttert ihn. Der Doktor der Theologie geht von keiner allgemeinen Hochschätzung aus, sondern hat ein unmittelbares Verdienst um die Kirche zur Voraussetzung. Damit haben es die Theologen getroffen: das hat Straube gewollt und sieht es nun von den Berufensten anerkannt. Darum ist er ergriffen. „Das hätte meiner Mutter Freude gemacht“, sagt er. Er ist 57 Jahre alt und kennt doch keine höhere Richterin als die tote Mutter. Der ehrenvollste Titel aber bleibt ihm der des Thomaskantors. Da haben die Thomaner in Upsala im Dom gefungen. „Hernach beim Empfang“, erzählt Straube, „kommt mir der Erzbischof, der Primas von Schweden, die große Freitreppe herunter entgegen und heißt mich willkommen. Er steigt herab, ich steige hinauf. Er könnte seinen König oder auch den Papst, wenn er Lust hätte, nach Upsala zu fahren, nicht anders empfangen als mich!“ Und nach einer Weile fügt er hinzu: „Aber das war nicht etwa ich. Das galt dem Thomaskantor.“

Darauf aber kommt es an, daß einer ein würdiger Nachfolger Johann Sebastian Bachs sei. „Der Menschheit Würde ist in eure Hand gegeben.“ Sehr gut. Es gibt „Künstler“, die gehen hin, wechseln das Gold des anvertrauten Gutes in gängige Münze und verläppern es in Groschen und Pfennigen auf dem Markte. Solange aber andere — wie Karl Straube — das edle Gut mit Treue und Sorgfalt bewahren und es nur rein und unverfälscht weitergeben, solange dürfen wir getroßt sein und hoffen.

## Karl Straube und die historische Renaissance.

Von Theodor Kroyer, Leipzig.

Wissenschaftliche Ideen, Entdeckungen, Theorien, die die Welt bewegen, verdanken ihren Erfolg nicht ihrer genialischen Mitgift allein. Es sind Männer der Praxis, die den neuen Gedanken erst Schwungkraft, dem Wort erst Unvergänglichkeit geben — die Paladine der Tat, deren Bündnis die Wissenschaft heute nötiger hat denn je.

In der Musik hat sich immer wieder gezeigt, daß ohne solche Gemeinschaft ein wahrer Fortschritt undenkbar ist. Als vor etwa hundert Jahren die historische Renaissance ihre ersten Vorstöße in die Praxis unternahm, fand sie sich allein und verkannt. Und lange dauerte es, bis sie bei den „Ausübenden“ Erhörung fand. Gewiß war sie selbst nur sehr langsam fortgeschritten und in ihren Grundätzen noch weit von dem festen Standpunkt entfernt, den die anderen Wissenschaften längst erreicht hatten. Dann freilich, in demselben Maße, in dem sie sich vervollkommnete, gelang es ihr auch, Freunde zu erwerben. Seit nicht ganz fünfzig Jahren — und so recht eigentlich seit dem Krieg — haben sich die Musiker den neuen Forderungen, die die historische Bewegung an sie stellt, nicht mehr verschlossen — und zwar Schaffende und Ausführende in gleichem Maße. Heute ist der Augenblick gekommen, der uns die Gemeinschaft der Künstler und Kunstgelehrten nicht als ein Zeichen des Verfalls, sondern der Erneuerung deutlich macht und daraus die Gewißheit gibt, daß die „neue Musik“ als krauser Zweig an dem mächtigen Stamm der polyphonen Kunst nicht fruchten kann ohne den lebendigen Zusammenhang mit der alten, daß aber die alte Musik hinwiederum nur aus ihrem jeweiligen Kulturkreis, in ihrer organischen Ganzheit erfaßt wird. Diese letztere Erkenntnis hat bisher wenigstens nicht allen Musikern eingeleuchtet. Ihr scheint das Trägheitsgesetz im Wege zu stehen; es mag dem

Ausübenden wohl nicht leicht fallen, das ihm liebgewordene Credo der romantischen Kunstanschauung abzuschwören. Was soviel heißt wie: umzulernen.

Die historische Renaissance hat heute beredte Fürsprecher unter den Besten. Kein Wunder, daß die schöpferischen Talente gerade in der ältesten Musik, in der linearen Ausdrucksform der Frühzeit neue Anregungen suchen; auch Virtuosen und Dirigenten greifen in die Bewegung ein.

Unter diesen „Paladinen der Tat“ ragt Karl Straube weithin hervor. Um ein Berliozisches Wort zu variieren: Wie groß muß der Messias sein, der den zum Johannes hat!

Straube ist der Musiker, an dem sich die wissenschaftliche Bindung am stärksten und geradezu vorbildlich bewährt hat. Und vielleicht deshalb, weil er nicht von der Wissenschaft, sondern eben von der Praxis herkommt. Er hat die naturgegebenen Zusammenhänge zwischen Neu und Alt als Bach-Interpret und als Bachforscher elementarisch in sich erlebt. Er hat die feinen Fühler, die ihn wie von selbst „vor Ort“ führen, die feherische Begnadung, die ihn vor allem befähigt, auch die Problematik der historischen Renaissance zu kalkulieren. Sein Bildungsgang gibt uns darüber Aufschluß:

Als junger Organist — in einer Zeit, die, ohne Verständnis für die eigenartige Größe des musikalischen Barock, die vorbachische Kunst nur als primitive einschätzte — füllte er seine Konzertprogramme mit Werken solcher vorbachischer „alter Meister“. Die Freundschaft mit Max Reger, der als Riemann-Schüler zu Bach und seiner Zeit gekommen war, hat ihn sicherlich auch in dieser unzeitgemäßen Liebe bestärkt. In Leipzig, als Thomas-Organist, später als Thomas-Kantor und nicht zuletzt als Organisator des Kirchenmusikalischen Instituts, benutzte er jede Gelegenheit, seinen historischen Wissens- und Wirkenskreis zu erweitern, zumal in den großen Bach- und Händel-Festen und in mannigfachen historischen Aufführungen seines Thomanerchors, mit dem er auf weiten Konzertreisen für die alte A-cappella-Musik warb. Seine Uraufführungen der Bachschen Wunderwerke „Die Kunst der Fuge“ (1927) und „Das musikalische Opfer“ (1928), in denen er ganz schwierige Fragen der Stilauffassung, vor allem Besetzungs-Probleme zu lösen versuchte, mögen bezeugen, wie tief er rein musikalisch in die Wissenschaft vorgedrungen ist. Natürlich betätigte er sich auch als Bearbeiter und Herausgeber alter Musik.

Nach zwei Seiten hin hat sich Straube heute am reichsten entfaltet: als Haupt der neuen Orgelbewegung und als Aufführungspraktiker im besonderen. Mit Willibald Gurlitt, Günther Ramin und Hans Henny Jahnn trat er vor einem Jahrzehnt für die Wiedererweckung des „barocken“ Klangideals — für den Prätorius-Typ mit allen feinen Weiterungen, für die Pflege der alten Orgelkunst — sogleich entschieden ein. Hier ereignete sich der seltene Fall, daß sich ein im Geiste der Romantik erwachsener Musiker, Regers Freund und gefeiertster Interpret, in Erkenntnis des Besseren des Guten entschlägt und selbst korrigiert. „Umlernt“ also — und damit durch sein virtuoses Genie die Bahn für die fruchtbarsten Gedanken der Musikwissenschaft frei macht. Ach, es war ja nicht sein virtuoses Orgelspiel nur — glücklich, wer ihn damals an der Freiburger Orgel sah und hörte! — es war der ganze Mensch in seiner Vielseitigkeit, Geistigkeit und Selbsttreue. Er gibt in seiner famosen Widmung der neuen Folge „Alter Meister des Orgelspiels“ — die er an die Philosophische Fakultät der Universität Leipzig gerichtet hat — seinen alten Irrtum offen zu, begründet aber zugleich die Notwendigkeit solcher Wandlung mit einer unerhörten Klarheit und Sachlichkeit, die keinen Widerspruch mehr duldet. Diese Ehrlichkeit ist eines der schönsten Zeugnisse seines stolzen Künstlertums. Die Grundhaltung — sagt er — die er vor rund dreißig Jahren im ersten Band seiner „Alten Meister“ einnahm, erkläre sich aus seiner romantischen, „affektisch“-modernen Einstellung; er lehne sie heute ab, da sie für die Wiedergabe der alten, in ihrer Ruhe und Größe mit dem Religiösen verwurzelten Orgelkunst nicht mehr genüge. Die musikwissenschaftliche Erfahrung habe gelehrt, stilgeschichtliche Prozesse aus ihrer Umwelt, als Auf und Ab, als Werden und Vollendung für sich zu begreifen. Nicht zum Schaden, sondern zum Se-

gen der Kunst, die durch solche Erkenntnis an Mannigfaltigkeit, an Tiefe und Weite nur gewinnen könne.

Kein anderer Musiker, glaube ich, hat diese Grundgedanken der modernen Musikwissenschaft bisher wie Straube sich ganz zu eigen gemacht.

Als Mann der Praxis hat er sich auch ihrer Erfüllung gewidmet. Die aus dem organistischen Renaissance- und Barock-Experiment sich ergebenden Forderungen des Orgelbaues haben in ihm einen Kenner, einen Förderer von Weltruf. Zahlreiche Orgeln — unter andern in Halle, Göttingen, Königsberg, und die größte Orgel der Welt, im Passauer Dom — sind von ihm oder unter seiner Mitwirkung nach historischen Mustern disponiert. Im großen Saale des Neuen Grassi-Museums zu Leipzig steht heute die Orgel, die ich bei der Einweihung des Instrumenten-Museums im vergangenen Jahre feierlich auf seinen Namen getauft habe: „Zur Erinnerung und zum Vorbild“. Auch sie verdanken wir seiner unermüdlichen Hilfsbereitschaft.

Wir sehen ja nicht in die Zukunft der „Orgelbewegung“. Aber das ist gewiß: Sie wird mit der historischen Renaissance wachsen und sie wird nicht vergehen. Es ist Straubes Verdienst, wenn sie so groß geworden ist, daß sie nicht nur auf seinen beiden Augen ruht.

Die moderne Denkmäler-Praxis ist das andere, größere Arbeitsfeld Straubes; sie steht unter dem Zeichen Bachs. Sie gibt allerdings noch kein rundes Bild. Die Wissenschaft, selbst noch uneins über die Grundfragen der historischen Klangerweckung, kann zunächst nur die Überlieferung, die wechselnden Besetzungsnormen, das Instrumentarium, die Vortragsgesetze und ähnliche Spezialitäten der einzelnen Epochen — als Tatsachen feststellen. Aber die Neugestaltung in klingender Wirklichkeit scheitert noch an der aus dem 19. Jahrhundert ererbten Disharmonie zwischen barocker und klassischer Auffassung. Die „Masse“ vor allem, die unverhältnismäßige Besetzung der Chor- und Streicher-Gruppen steht der stilgemäßen Wiederbelebung alter Musik großen Stils im Wege. Weniger der Mangel an brauchbaren Rekonstruktionen der wichtigsten Instrumenten-Typen, die sich zur Not wohl ersetzen lassen. Das sind Sorgen, die auch unsern Künstler zu schaffen machen! Aber er ist immerzu bestrebt, zu bessern, auch in klanglichen Einzelheiten an das Original heranzukommen. Aus nächster Nachbarschaft weiß ich und kann ich bestätigen, wie sorgfältig Straube seine Bach-Aufführungen auch in dieser Richtung vorbereitet. Wagemutig und jedenfalls lehrreich sind seine Besetzungs-Versuche mit vermehrten Bläsern und Akkordinstrumenten, sein Zurückgreifen auf Clarinen (die sog. Bach-Trompeten) und Gamben, vor allem in seinen weitberühmten Passions-Aufführungen, die uns immer wieder neue Anregungen geben.

Und da ist noch ein Posten in unserer „Rechnung“, der nicht gering wiegt: die „neue Musik“ in Straubes Leben. Es ist das Vorrecht des Künstlers vor dem Gelehrten, daß seine Hoheitsgrenzen unbeschadet der Ferne und Weite nach der Vergangenheit zu bis in die Zukunft reichen und mit der Zukunft wachsen. Die Wissenschaft kann die flutende Gegenwart als Teil des Ganzen wohl erfassen und nach ihren Erscheinungen vielleicht einordnen; aber ein „Urteil“ steht ihr nicht zu. Der Künstler aber, nicht gebunden, sitzt am Webstuhl der Geschichte; er ist sie selbst: Zeitgenosse und Anwalt zugleich, der sein Recht ausüben mag, wie's ihm paßt.

Wie nun Straube als junger Orgelspieler den „modernsten“ Musiker seiner Zeit, Max Reger, sofort verstanden hat, so kann er bis zur Stunde nicht anders, allen Gegenwirkungen zuwider; auch für das jüngste Zweiglein am grünenden Stamm der neuen Musik schlägt sein Herz. Daß er sein Bündnis mit der Wissenschaft also versteht, wie sie es verstanden haben will — daß es ihn befreie von aller Enge der Schule und des Alters —: das beweist uns sein unbefangenes Verhältnis zur Jugend. Weil er selbst jung geblieben ist, hat er auch als Lehrer umgelernt, er hat sich den Sinn für die Sehnsüchte der Gegenwart bewahrt. Das hat mich immer am meisten an ihm gefreut. In seiner Schule sitzen Altmeisterliche und ganz Moderne beieinander, und gerade die Problematischen werden unter den Besten genannt. Überblicken wir so sein Wirken allbisher, so bestätigt sich abermals: er ist sich treu geblieben.

## Johann Hermann Schein.

Zum 300. Todestage am 19. November 1930.

Von Karl Haffé, Tübingen.

Unsre Zeit bemüht sich ganz besonders um die Musik des ausgehenden 16. und des angehenden 17. Jahrhunderts. Besonders auch die protestantische Kirchenmusik sucht hier, wie schon einmal im 19. Jahrhundert, als Winterfeld und andere den Stil Johann Eccards und überhaupt den a cappella-Stil als den klassischen protestantischen Kirchenmusikstil bezeichneten, eine Quelle für die Erneuerung ihrer Ideale und die Grundlagen für ihre Ästhetik. Da handelt es sich um Stileigentümlichkeiten, die heute vorwiegend bei Hans Leo Hasler und Michael Prätorius gesucht werden. Bei Schütz findet man sie nicht mehr rein vertreten, geschweige denn bei Johann Sebastian Bach. In der Orgelmusik möchte man sie durchs ganze 17. Jahrhundert noch nachweisen, so daß von den „drei großen S“ Scheidt derjenige ist, der auch heute besonders hervorgehoben wird. Der dritte dieser „großen S“, J o h a n n H e r m a n n S c h e i n, ist ohne Zweifel am wenigsten für die gedachte ästhetische Richtung in Anspruch zu nehmen. Er ist am entschiedensten von den Idealen, die man Prätorius und Hasler zuschreibt (ob mit Recht oder Unrecht, etwa in einseitiger Hervorhebung gewisser stilistischer Gebundenheiten, sei hier nicht näher untersucht), abgerückt. Er ist allzu deutlich Vertreter einer ausdrückenden und persönlichen Kunst. So ist es kein Wunder, daß seine Werke, nachdem sie, hauptsächlich durch die Bemühungen Artur Prüfers, vor mehr als dreißig Jahren anfangen, starke Teilnahme zu erregen, dann wieder etwas in den Hintergrund getreten sind, trotz der opfervollen Weiterführung der Gesamtausgabe durch den genannten Leipziger Musikgelehrten.

Der 300. Todestag des großen Thomaskantors gibt nun einen besonderen Anlaß, sich seiner Werke zu erinnern. Dies sollte zunächst einmal dazu anregen, die Weiterführung und Beendigung der Gesamtausgabe, die durch die Inflation behindert worden ist, zu ermöglichen<sup>1</sup>. Vielleicht kann es auch dazu beitragen, daß man wieder zu einer umfassenderen Würdigung der großen Entwicklung der evangelischen Kirchenmusik zwischen Luther und Bach gelangt.

Schein ist von den fast gleichaltrigen beiden andern der „großen S“ am frühesten gestorben. Am 20. Januar 1586 geboren, hat er nur ein Alter von 45 Jahren erreicht, während ihn die beiden anderen, besonders Schütz, weit überlebt haben. So stehen Scheins Hauptwerke zeitlich fast in einer früheren Epoche, als die von Scheidt und Schütz, während sie stilistisch fast über sie hinausgreifen. Gerade das jugendlich-Feurige, mit dem Schein die neuen Impulse, die aus Italien hereindringen, aufnahm, gibt ihnen etwas Vorausgreifendes, und das stark ausgeprägte persönliche Ausdrucksmoment verleiht ihnen die weite Geltungsmöglichkeit. Musikgeschichtlich bedeutsam und bekannt ist, daß Schein unter den ersten war, die den konzertierenden Stil mit Generalbaß in Deutschland einführten. Er ist sogar der erste, der konzertierende wenigstimmige Kirchenstücke im Stile Viadanas schrieb; der erste Teil seiner opella nova erschien 1618, während das erste Werk mit Continuo von Schütz erst 1619 herauskam. In Vergleich mit Schütz ist Schein häufig als der unreifere, ja unbedeutendere hingestellt worden. In meiner Besprechung der opella nova des zweiten Teiles von 1626<sup>2</sup> habe ich an Beispielen darauf hingewiesen, daß Schein in manchem Schütz sogar übertrifft.

<sup>1</sup> Von den großen Werken fehlt noch das „Cantional“ und die „Fontana d'Israel“. — Artur Prüfer hat auch, zuerst auf Philipp Spittas Veranlassung, die Lebensumstände Scheins und die Bibliographie seiner Werke erschöpfend geklärt und anschaulich gemacht in seiner sorgfamen Monographie, die 1895 erschienen ist. Seine Vorreden zu den erschienenen Bänden der Gesamtausgabe von Scheins Werken bieten wertvolles Material zur Stilgeschichte.

<sup>2</sup> „Zeitschr. f. Musikwissenschaft“, II., 10, abgedruckt in meinem Buch „Musikstil und Musikkultur“, Bärenreiter-Verlag.

Schein hat sein Leben trotz vieler Nöte und Krankheiten (die Leichenpredigt des D. Johann Höpner spricht von „vielfältigem Hauskreuze“, „welches bei frommen und gläubigen Christen nicht außen zu bleiben pfleget“) für die Komposition aufs äußerste ausgenutzt. Er hat eine sehr große Zahl von Werken hinterlassen. Vor allem ist auch seine Vielseitigkeit zu beachten. So hat er auch als Thomaskantor fortgefahren, weltliche Kompositionen zu verfassen. Dramatische oder oratorische Werke im Sinne der Historien von Schütz hat er nicht geschrieben. Er ist ganz vorwiegend subjektiver Lyriker. Aber alle Möglichkeiten, die zwischen dem motettisch-chorischen und dem konzertierend-solistischen Stile liegen, hat er neben dem liedmäßigen und dem madrigalischen Stile in bewundernswerter Mannigfaltigkeit ausgenutzt. Besonders unterscheidet er sich von den meisten Komponisten seiner Zeit dadurch, daß er auch Dichter war. Sowohl weltliche als geistliche Lieder hat er in großer Zahl gedichtet und komponiert. Der protestantische Choral, der in Werken von Schütz keine sehr bedeutende Rolle spielt, beherrscht bei Schein ganz den ersten Teil der *opella nova* wie auch noch manche Stücke vom zweiten. Sein „Cantional“ von 1627 ferner wurde fast für eines Jahrhunderts Länge als Gefang- und Choralbuch im Leipziger Gottesdienst und weit darüber hinaus maßgebend.

Scheins Vielseitigkeit befähigte ihn auch, im Wandel des Geschmacks stets sich zu behaupten. Er starb dann in einem Alter, das noch nicht dem konservativen Beharren oder sogar Zurückgreifen auf Früheres zuneigen pflegt. Dazu kam, daß der neue Stil immer größere Freiheit gerade für die persönliche Aussprache bot, so daß nicht ein Verleugnen der Persönlichkeit, sondern ihr Betonen je länger je mehr erforderlich wurde. Zu Scheins Lebzeiten war auch der große Krieg noch nicht in die Nähe seiner Wirkungsstätte gekommen.

Allerdings klagt Schein schon 1623 in der Vorrede der „Fontana d'Israel“, daß er den zweiten Teil der *opella nova*, bei dem eine Ausnutzung großer Aufführungsmittel geplant war, noch nicht herausbringen könne, infolge einer „unerhörten unmenfchlichen Teuerung, bei welcher neben der Pietät alle freien Künste, und auch die Musik fast ganz defekt sich befinden“. Er bringt inzwischen geistliche Madrigale, damit es nicht so weit komme, „daß des lieben Gottes Ehre ganz und gar geschwiegen und dem Teufel und seinen Gliedmaßen alleine gepfiffen werde“. Drei Jahre später folgt aber der zweite Teil der „*opella nova*“ nach, worin sich die großen „Prachtstücke“ finden, wie sie schon Wulfmann in seiner Musikgeschichte Leipzigs genannt hat.

Ein Neuerer um des Neuerns willen ist er gleichwohl nicht gewesen, trotz seiner Kampfnatur. Gerade auf sein solides Können war er stolz und den „Unerfahrenen“ gegenüber wahrte er die Überlegenheit des kundigen Meisters. „Non minor est virtus quam quaerere parta tueri“ bezeichnet er als seine Auffassung und Aufgabe schon in der Vorrede zum „*Banchetto Musicale*“, dem Suitenwerk von 1617, womit er sagen will, daß es vor allem gelte, die Kunst „in ihrem jetzigen hochgestiegenen standt und esse“ zu erhalten und vom Abfall zu bewahren.

„Zu solcher Exellenz und Hoheit“ ist, wie er dort selbst sagt, „die edle Kunst der Musik heut zutage, nedst der Gnaden Gottes, durch nachsinniges und fleißiges exoliren vornehmer Kunstmeister beydes fremder und auch Teutscher Nation“ gestiegen. Er verleugnet also die deutschen Meister nicht, die neben den ausländischen den Stil der Musik beeinflusst haben. In seinen Werken wie in seiner Dichtung fällt stilistisch zuerst der italienische Einfluß auf. Daneben zeigt sich, so in den Couranten seiner Suiten, französisches Vorbild. Aber selbst in seinen *opella nova* finden sich in der Art der wenigstimmigen auslegenden Zerpflückung der Melodien der Kirchenlieder neben den neuen „barocken“, rein stilistischen Einflüssen solche, die sich aus den älteren deutschen Bicinien und Tricinien herleiten lassen.

Scheins erstes Werk entstand in seinen Studentenjahren in Leipzig. 1609 erschien dort selbst sein „*Venus-Kränzlein*“. Hier sind weltliche Lieder und einige Intraden, Gagliarden und Canconen zum Kranze gewunden. Die Lieder sind Choralieder, in der strophischen, homophon-akkordischen Art der neueren Italiener gehalten, die Melodie in der Oberstimme, das Metrum des Textes für die Gestaltung der musikalischen Form maßgeblich. Der Rhythmus ist dennoch man-

nigfaltig, durch Wechsel von zwei- und dreiteiliger Taktart, durch Dehnung oder Kürzung von Silben und Silbengruppen. Die Harmonik zeigt ähnliche Abwechslung, da die Kirchentonarten noch nicht durchs Dur oder Moll vollständig verdrängt sind und die Dominanten noch nicht die Dreiklänge auf den übrigen Stufen der Tonleiter ganz in den Hintergrund gedrängt haben. Die Chromatik ist noch mehr willkürliche Erhöhung oder Vertiefung der Terz oder auch der Quinte als dominantbildend. Die alte Polyphonie der niederländisch-deutschen Richtung scheint hier fast ganz tot.

Bald aber, in seinen nächsten Liedwerken, wird sie erneuert durch das konzertierende Element, das mit der Trennung von Melodie und Harmonie in zwei Bereiche, äußerlich kenntlich durch den Generalbaß, in einer neuen Welle aus Italien nach Deutschland getragen wurde, das auch schon seit längerer Zeit in den italienischen Madrigalen polyphonerer Haltung sich abzeichnete. Die Texte der weltlichen Lieder freilich behalten und verstärken sogar ihr modisches Gepräge. Die alten volkstümlichen, treuherzig ehrlichen, bodenständigen deutschen Lied-Dichtungen haben einer neuen Art von mehr gebildeter und verbildeter Volkstümlichkeit weichen müssen, einer gesellschaftlichen Verbrämung mit fremder Mythologie, verbunden mit stereotypen Reimformeln, die dem unmittelbaren Empfinden sich entgegenstellen. Von Scheins weltlichen Gedichten aber sagt A. Prüfer mit Recht in seiner Vorrede zur Neuauflage des „Venuskränzleins“: „Es ist ein erfreulicher Beweis von Scheins gesunder, echt deutscher Künstlernatur, daß, trotz aller fremden Beeinflussung, alle seine Liederwerke eine starke, volkstümliche Dichterader durchzieht.“ Vor allem ist es aber die Musik, durch deren unmittelbare Empfindung die Künstelei der Texte in eine Sphäre von Echtheit, ja von Tiefe eingetaucht erscheint, die die Stücke zu wertvollen, der Zeit und den Gelegenheiten des studentischen Treibens wie der bloßen gesellschaftlichen Galanterie entrückten Kunstwerken stempelt. Zu kunstmäßigerer Haltung auch des mehrstimmigen Satzes gelangt Schein auch in seinem Erstlingswerke schon in einem mehrhörigen, die einfache Liedform durchbrechenden Stücke und in den Instrumentalstücken. Einer Intrada verhältnismäßig polyphoner Haltung legt er einen lateinischen geistlichen Text unter: „Laudate dominum omnes gentes“. Die beiden Canzonen sind stilistisch gegensätzlich angelegt. Steigert sich die Homophonie der kürzeren ersten nur bis zur Ornamentierung durch formelhafte Figurationen, so baut sich die ausgedehnte andere aus fugenmäßiger Imitation auf, bringt im Mittelteil homophone Partien, um in motettenartigem freien Fluß der Stimmen dem feierlichen Schlusse zuzuströmen. Den fröhlichen Abschluß des ganzen Werkes bildet ein übermütiges Quodlibet: *Post Martinum bonum vinum*.

Wir könnten in der Gesamthaltung des „Venus-Kränzleins“ ein Schwanken sehen, ob der Student der Rechte, als der Schein inkribiert war, die Musik als dilettantische Kunstübung betreiben oder seine ganze Kraft ihr widmen und Meisterschaft des Satzes anstreben soll. Das kurfürstliche Stipendium war dem Jüngling allerdings wohl auf Grund seiner außergewöhnlichen musikalischen Befähigung verliehen worden, wie sie sich bei dem Dresdner Capellknaben schon gezeigt hatte. Aber auch dort hatte er „nicht nur in Musika, sondern auch in anderen Studiis ziemliche Profektion erlangt“. In Schulpforta dann hatte er sich auch in den Wissenschaften gut bewährt, aber er hatte doch auch dort wieder starke musikalische Anregungen erfahren. Er wird auch in Leipzig nach allgemeiner, vielseitiger Ausbildung in Kunst und Wissenschaft getrachtet haben. Jurist im eigentlichen Sinne wird er kaum haben werden wollen. Nach vierjährigem Genuße des Universitätsstipendiums ging er 1613 als Erzieher und „Musikdirektor“ in ein adeliges Haus nach Weißenfels, zum Schloßhauptmann von Wolfersdorf. Über seine musikalische und sonstige Betätigung in dessen Familie ist nichts überliefert. Im Jahre 1615 wurde Schein als Kapellmeister an den Hof nach Weimar berufen. Schon im folgenden Jahre erfolgte die Berufung nach Leipzig als Thomaskantor. Er wurde hier der Nachfolger eines der bedeutendsten und berühmtesten Meister seiner Zeit, des Sethus Calvisius. Scheins Legitimation zu dieser Stelle können wir sehen in dem großen Motettenwerk, das 1615 in Leipzig herauskam, dem „*Cymbalum Sionium*“. In der Zeit seines Dienstes bei Wolfersdorf hatte er die-

ses Werk komponiert. Als Frucht seiner praktischen Wirksamkeit am Weimarer Hofe erschien nach seinem Leipziger Amtsantritt, mit Widmung an Herzog Johann Ernst von Weimar, das „Banchetto musicale“, die schon erwähnte Sammlung von Suiten aus Tanzstücken für 5 Stimmen, „auff allerley Instrumenten, bevoraus auf Violen, nicht ohne sonderbare gratia, lieblich und lustig zu gebrauchen“.

### EFFIGIES AUTORIS.



In Effigiem JAN-HERMANI SCHEIN.

**F**lget in HERMANI vultu mens candida, virtus,  
Musica, ne niger hunc; ne Satyrusve petas,  
Aut si quis Phœbus fueris, dic vera: sed anne  
Falsa etiam virtus Musica ferre potest?

M. Iohannes Hahn, Weissenfelsens

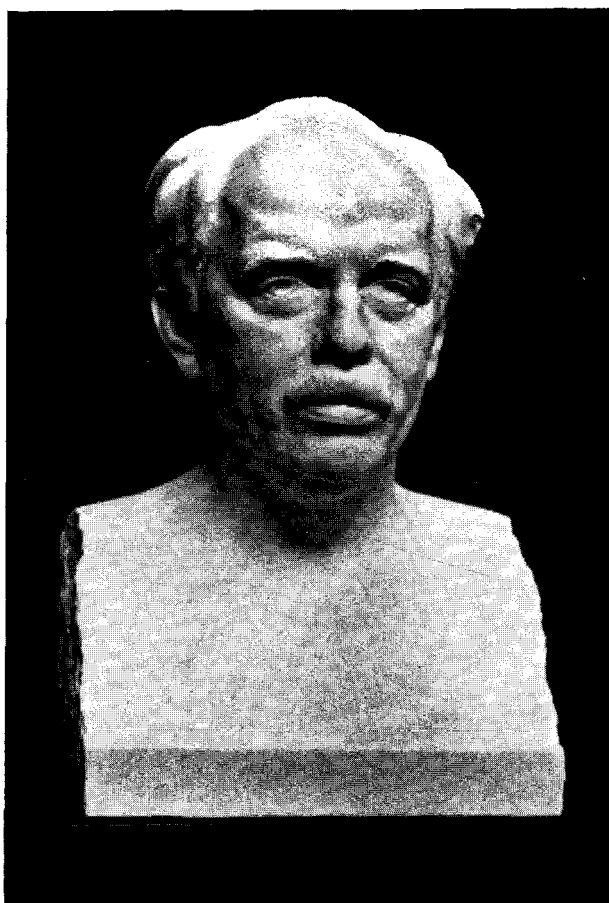
Mit diesen beiden Werken, dem für a cappella-Chor und dem für Instrumente, tritt er in die Reihe der großen Meister ein. Er war nicht in Venedig gewesen, wie Hasler und dann Schütz, um an der Quelle die neue, vielbewunderte Art der chorischen, den Vollklang der Harmonien mit prächtigem Stimmenfluß verbindenden Musik zu studieren. Aber Gabriels Kunst muß ihm geläufig gewesen sein. Auf dessen Spuren wandelt Schein im „Cymbalum Sionium“, und die Vermittlung des venezianischen Prachtstiles kann auch direkt, nicht durch Vermittlung etwa nur der deutschen, insbesondere der Haslerischen Motetten, vor sich gegangen sein. Das „Florilegium Portense“ des Bodenschatz hatte er wohl in Schulpforta selbst noch Gelegenheit gehabt, kennen



zu lernen, jene große Sammlung in- und ausländischer Motetten, die auch in Leipzig eingeführt und dort noch bis zu Bachs Zeiten benutzt wurde. Gerade in der Prächtigkeit und Großartigkeit der Klangwirkungen überbietet Schein den großen Hasler. Was er selbst aus eigenem dazubachte, war jene Unmittelbarkeit und Innigkeit des Gefühls, jene Geradheit und klare Kraft des Ausprechens dessen, was den deutschen Mann im Innersten bewegte. Stilistisch vertritt das Werk jene Epoche, in der die Homophonie zum Konzertieren größerer Gruppen in der Mehrchörigkeit verwendet wird und so ein Übergang zur konzertierenden Polyphonie sich anbahnt, während gleichzeitig die alte, imitierende Polyphonie als Gegensatz zum rein Akkordischen neuartig wirksam wird. Noch behauptet sich die chorische Vieltimmigkeit als einzige Möglichkeit des Satzes, aber schon erscheint es bis zur fast dramatischen Wirksamkeit gelockert durch die Gruppierungsmöglichkeiten der Mehrchörigkeit, wie auch durch die Einwirkungen des Madrigalstiles, der die deklamatorische und poetische Sinnfälligkeit begünstigt. Das Individuelle des Fühlens, das in der niederländischen Polyphonie nur schwer sich bis zur Oberfläche hindurchringen kann, findet hier Möglichkeiten, schon ganz in den Vordergrund zu treten. Renaissance und Reformation konnten in der Musik nun auch in diesem Sinn der Befreiung der Individualität wirksam werden. Die ersten Anzeichen dieser Entwicklung hatte schon Luther selbst begrüßt, als er fand, daß bei Josquin de Pres die Noten nicht mehr nur nach der Kunst des Satzes, sondern nach dem Willen und Bedürfnis des Meisters sich fügten.

Nach dem Muster von Haslers Motettenwerk „Sacri concentus“ von 1601 und 1612 baut sich Scheins „Cymbalum Sionium“ auf durch Ansteigen von der Fünfstimmigkeit der ersten Stücke bis zur Zwölfstimmigkeit der letzten. Von den 30 Motetten sind je die Hälfte auf lateinische und auf deutsche Bibelstellen komponiert. Choralbearbeitungen finden sich dabei nicht. Die Motettenform bot Schein noch nicht die volle Freiheit, den Choral so individuell zu behandeln, wie es seiner persönlichen Stellung zu allen seinen Texten entsprach. Bemerkenswert für die Eigenart Scheins ist es auch, daß er niemals für Orgel komponiert hat. Auch seine Orchester-Kanzonen eignen sich nicht zur Übertragung auf die Orgel. Man findet auch nirgends eine Angabe, daß Schein Orgel gespielt habe. Auch das Klavier kennt er nur als Generalbaßinstrument. Die englisch-niederländischen Einflüsse, aus denen Scheids „Tabulatura nova“ sich herleitet, sind bei Schein nirgends zu verspüren. Wenn viele seiner Kompositionen sich, besonders in der Stadt-Bibliothek zu Breslau und der Ritter-Akademie in Liegnitz, in deutscher Orgel-tabulatur überliefert finden, so handelt es sich um Partituren, die der Chordirigent zu seinem Gebrauche sich zusammenstellte, wie Bohn in der Einleitung zu seinem Katalog der Breslauer Handschriften (Breslau 1890) nachgewiesen hat. Schein stand sowohl der neuen figurativen und rein instrumentalen Variationenkunst wie der Tokkatenkunst fern. Seine Ausdrucksformen waren der unfigurierten Tanz- und Liedform auf der einen, der deklamatorisch zergliedernden Textauslegung an Hand der Worte auf der andern Seite zugewendet. Dies entsprach seinem renaissancemäßigen Dichtergeiste wie seinem sowohl streitbaren als innig dem Worte und seiner Auslegung ergebenen Luthertum. Auch die lateinische Sprache war ihm nicht formelhafte, ehrwürdige Kirchensprache, sondern unmittelbarer Ausdruck des humanistisch durchgebildeten, frei verantwortlichen, modernen künstlerischen Menschen.

So war das selbständige Aufgreifen des neuen italienischen konzertierenden und deklamatorischen Stiles in seinen „opella nova“ von 1618 wie in seinen „Waldliederlein“ von 1621 und allen folgenden und zwischenliegenden Werken in seiner ganzen Stellung zur Musik als unmittelbarem persönlichen Ausdrucke begründet. Seine feurige Natur konnte in diesem Stile sich ungehindert von herkömmlichen Bindungen ausströmen, rein auf dem Grunde der naturhaften Gesetze der Kunst. Gerade dadurch gewann er die Freiheit, den höheren Bindungen gemäß zu handeln. Die gewonnene Möglichkeit führte aber nicht ins Dilettantische, geschweige denn weg vom religiösen Kern und Grund. Es ist nicht Redensart oder Konvention, wenn er, in der Vorrede zum „Cantional“, sagt: „Und mich jederzeit, vermittelt göttlicher Assistenz, sonder Ruhms, äußersten Fleißes dahin bemühet, wie voraus dem allmächtigen Gott zu Lob und



Phot. Hoenisch, Leipzig

Karl Straube

Marmorbüste im Vestibül des Leipziger Gewandhauses  
von Felix Lederer



Johann Hermann Schein  
geboren 20. Januar 1586, gestorben 19. November 1630



Ein Thomaner-Ständchen  
Nach einer Bleistift-Zeichnung von Ludwig Richter

Ehren ich die liebe Musik, soviel an mir, conservieren, perfektionieren und unsere liebe Posterität propagieren helfen möchte“, so wenig, wie es später Bachs „Soli deo gloria“ gewesen ist. Die Trennung zwischen dem Weltlichen und dem Geistlichen, die manche Theologen in den nachlutherischen Glaubens- und Dogmenstreitigkeiten als besondere lutherische Errungenschaft betonen zu sollen glaubten, ist den lutherischen Musikern von Luther bis Bach überhaupt nie wesentlich gewesen. Einen kirchlichen Musikstil, der vom weltlichen zu trennen ist, haben sie nicht gekannt. Auch wenn sie später noch, so in der Zeit zwischen Schütz und Bach, gelegentlich im „majestätischen pränestinischen Kontrapunktstil“ schrieben, war ihnen dieser Bezug auf Palestrina nicht ein religiöses oder kirchliches maßgebendes Bedürfnis. Die lutherische Orthodoxie forderte keinerlei Beschränkung in den Mitteln der kirchlichen Musik. Eine solche Forderung kam von außen her erst allmählich in die lutherische Kirche hinein. Wie Praetorius, so war auch Schein dafür, zwischen kirchliche Gefänge Tanzstücke, wie Pavenen und Galliarden, im Gottesdienste erklingen zu lassen. Wie Scheidt in der „Tabulatura nova“ Bearbeitungen profaner und kirchlicher Melodien, wie Heinrich Albert in seinen „Arien“ weltliche und geistliche Lieder in bunter Folge veröffentlichte, so trennte auch Schein in seiner Musikart die beiden Gebiete nicht grundsätzlich, wenn er in seinen Sammelwerken auch nach dem „Venuskränzlein“ stofflich jeweils nur eins davon berücksichtigt. Nach seinem Tode wurden seinen „Waldliederlein“ wegen ihrer großen Beliebtheit geistliche Texte untergelegt, der Stil der Musik wurde also nicht als spezifisch weltlich empfunden. Das war allerdings insofern Scheins Intention zuwider, als dieser die Musik ganz nach den Worten gerichtet hatte. Der Pfarrer der Thomaskirche Polykarp Leyser schrieb 1627 in seiner, der von Schein selbst verfaßten folgenden Vorrede zu dessen „Cantional“, daß die Musik nach Gottes Willen und dem Vorbilde König Davids beim Gottesdienst gebraucht werden soll „wieder die Calvinischen Klüglinge, die Pfalter und Harffen, Orgeln und Pfeiffen nicht gern in der Kirche dulden wollen“. Schon Scheins Vater, der Pfarrer zu Grünhayn im Erzgebirge, hatte im erbitterten Kampfe gegen die Calvinisten und Kryptocalvinisten gestanden. Zu Bachs Zeiten hatten die Pietisten im Kampfe gegen die figurale und instrumentale Kirchenmusik die Rolle der Calvinisten übernommen. Und auch den endgültigen Sturz der freien evangelischen Kirchenmusik hat nicht die lutherische Orthodoxie, sondern der Rationalismus herbeigeführt. Erst im 19. Jahrhundert hat sich die Orthodoxie mit dem Pietismus verbündet, und das „Erbauliche“ trat an Stelle der alten Unzertrennlichkeit von Weltlichem und Geistlichem in der deutschen Kirchenmusik; das Recht des Musikers, neben dem Prediger seine eigenste religiöse Überzeugung zu künden, war dahin, der bedeutende Musiker wurde aus der Kirche verdrängt, die alten großen Meister wurden, in Verkenning des tieferen Sinnes ihrer selbstverständlichen Gebundenheit an den liturgischen Aufbau des Gottesdienstes, mit dem Mantel der unperfönlchen Objektivität umschleiert.

Scheins Stellung zu den Musikarten geht auch aus der Vorrede zu seinem „Banchetto Musicale“ hervor, wo er nach Erwähnung des „Venuskränzleins“ und des „Cymbalum Sionium“ schreibt: „Als habe ich im Namen Gottes nach meinem wenigen Vermögen fortzufahren, und beydes, Christlicher Andacht, bey Verrichtung des Gottesdienstes und auch ziemlicher (d. h. geziemender) ergötzlichkeit bey ehrlichen Zusammenkünften, alternis vicibus (d. i. abwechselnd) zu dienen bey mir beschloffen.“ Welch ungemeine Zartheit der Empfindung er mit solcher „Ergötzlichkeit“ zu verbinden wußte, zeigen später besonders die „Diletti pastorali“. Auch die sicherhafte Muse hat er „im Namen Gottes“ ihr Spiel treiben lassen, und „die edle Kunst der Musik“ fühlte er nicht entwürdigt, selbst dort, wo wir, wie etwa bei einem „Jocus nuptialis“ oder ähnlichen Gelegenheitskompositionen, die Grenze zum Lasciven in den Anspielungen fast überschritten wännen. Die damalige bürgerliche Ehrbarkeit ist aber in solchen Scherzen im Grunde ebenso bewahrt, wie die kirchlich-religiöse Gefinnung als Selbstverständlichkeit hinter dem gesamten Leben steht. Bei alledem war die Freiheit, die Luther dem Christenmenschen durch Einsetzen seines eignen Gewissens ins Richteramt über ihn gegeben hatte, ein festeres Band an das Höhere, als die bloße Werkgerechtigkeit es vordem, in der Verfallzeit der mittelalterlichen Theokratie gewesen war.

So steht hinter der gesamten Musik Scheins eine volle, ungeteilte Persönlichkeit. Die beiden Teile der „opella nova“ zeigen sie ebenso wie die drei Teile der „Musica boscareccia“ (Waldliederlein, Vokaltrios, auch als Sololieder zu benutzen, mit Generalbaß, 1621, 1626, 1628) und die Generalbaß-Madrigale der „Hirtenluft“ (Diletti Pastoralis, 1624), wie auch die gleichfalls madrigalisch komponierten „Krafft-Sprüchlin Altes und Newes Testaments“ mit dem Titel „Fontana d'Israel, Israels Brünlein“ von 1623. Auch die Trinklieder des „Studentenschmauß“ (1626) sind mit voller Lust und Liebe geschrieben, wohl im Gedenken an die eigne fröhliche Studentenzeit, in der er aber Lieder von weit mehr modischer Haltung hervorgebracht hatte. Bis auf den heutigen Tag wirkt das Temperament der „Studentenschmauß“-Lieder noch ganz unmittelbar. Eine größere Rücksicht auf das allgemeine Herkommen und das kirchliche Empfinden im gemeindemäßigen Sinne erforderten die Liedbearbeitungen des „Cantional“ von 1627, da es zum Gebrauch in den Kirchen der „Chur- und Fürstentümer Sachsen, insonderheit aber in beyden Kirchen und Gemeinen allhier zu Leipzig“ bestimmt war. Gleichwohl ist hier Scheins persönlichstes und tiefstes Empfinden zum Ausdruck gekommen, in Liedern, die an der Schwelle der neuen Blüte des evangelischen Kirchenlieds im 17. Jahrhundert stehen, das den individuellen Ausdruck des religiösen Fühlens vor dem gemeindemäßigen Kollektiv-Bekenntnis bevorzugt. Gerade hier haben auch die persönlichsten Erlebnisse Scheins zu vielen Liedern den Anlaß gegeben. Von den 286 deutschen und lateinischen Gefängen stammen von Schein selbst zu 43 die Texte, zu 57 die Melodien. Er hat darin eine ganze Anzahl der Lieder aufgenommen, die er bei den zahlreichen Todesfällen in seiner Familie gedichtet und komponiert hatte. Nach Sitte der Zeit bildet ein solches Gedicht meist ein Akrostichon mit dem Namen dessen, dem es galt. So findet sich im „Cantional“ der Trauergefang auf den Tod der ersten Gattin Sidonia, der im Jahre 1624 erfolgte. Drei Kinder hinterließ sie ihm, zwei Töchter waren schon vorher gestorben. In der zweiten Ehe mit Elisabeth, geborener von der Perre, der Tochter eines Portrait- und Historienmalers, wurden ihm fünf Kinder geboren, die sämtlich noch zu Lebzeiten des Vaters starben mit Ausnahme einer nachgeborenen Tochter. Auch die einzige Tochter, die noch aus erster Ehe ihm geblieben war, wurde ihm entzogen, nur die beiden Söhne überlebten ihn. Den Trauerliedern, „beim Leichenbegängnis zu singen verordnet“, gab Schein in den ursprünglichen Handschriften noch Vorreden und lateinische und deutsche Verse bei, in denen er seinem Schmerz unverkünstelten und menschlich ergreifenden Ausdruck gab.

Zu denen, die an den häuslichen Unglücksfällen Scheins innigen Anteil nahmen, gehörte auch der junge Paul Flemming. Er war als Alumnus der Thomaschule ein Schüler Scheins. Noch später, als Student in Leipzig und wieder nach seiner großen Reise in Reval sang er in „schöner Kompagnie“ aus Scheins Waldliedern und seinem „Studentenschmauß“. Es ist wohl anzunehmen, daß Flemmings Poesie sich zuerst an der von Schein genährt und ihre Unmittelbarkeit und Wärme an der seines Lehrers, besonders an dessen Gelegenheitspoesie, entzündet hat.

Was seine Schüler an seiner musikalischen Bedeutung besonders bemerkenswert und bezeichnend fanden, geht aus der Bewerbungsschrift des Christianus Knorr hervor, der die Nachfolgerschaft Scheins anstrebte. Dieser rühmt an der Kunst seines Lehrers den Reichtum der musikalischen Erfindung und die Lieblichkeit seiner Melodien, die innige Verschmelzung von Wort und Ton, daneben auch sein Talent der Direktion des chorus musicus. Daß Schein als Affekt-Musiker wie auch als Tonmaler galt, geht noch deutlicher aus der Trauerrede des Rektors Avianus hervor, die wie ein Gegenstück zu der bekannten, hundert Jahre späteren Stelle einer Schrift des Rektors Gesner auf Bach wirkt. Als Stadt und Land bekannt wird hier davon gesprochen, daß Schein es den ausgezeichnetsten Musikern, Orpheus, Musäus, Thamyras, Arion usw., gleichgetan habe in der Darstellung des Zornes, der Milde, der Tapferkeit, Mäßigung und alles dessen, was diesem entgegengesetzt ist, von Seestürmen, Feuersbrünsten und anderem, was sich auf Frömmigkeit, Freude und Traurigkeit bezieht. Das alles habe er in chromatischer und kolorierter Komposition und Harmonie ausgedrückt.

Dieser Rektor Avianus war noch jung, als Schein starb, wenigstens hielt er kurz vor def-

fen Tode seine Hochzeit, zu der Schein ein „Concertum nuptiale“ aufsetzte. Das offenbar erfreuliche Verhältnis zu diesem Rektor darf aber nicht darüber hinwegtäuschen, daß Schein, wie später auch Bach, durch sein ganzes Thomaskantorat hindurch zu kämpfen hatte gegen Neid, Verleumdung, Zurücksetzung und Mangel an Verständnis für die Schwierigkeiten seines Amtes. Auch bei ihm wurde versucht, die Einkünfte zu schmälern, ihn des Unfleißes und des Mangels an genügender Aufsicht über die Schüler zu beschuldigen, ihn bei der Aufnahme von Schülern zu beeinflussen oder zu übergehen. Auch damals schon erhob sich der Zwiespalt zwischen den Ansprüchen der Wissenschaft und der Kunst an die Thomaschule, und der Rektor Merck trat dagegen auf, daß man „gleichsam aus dieser löblichen Stadtschule nur eine Singeschul machen wolte“. Aber auch Schein wußte sich zu wehren und seine Autorität zu wahren. Wir haben Eingaben und Briefe von ihm, die an Bestimmtheit des Auftretens den entsprechenden von J. S. Bach nicht nachstehen, wenn sie auch nicht so grob sich ausdrücken, wie manche gegen die Neider und Stümper gerichtete Sätze in Vorreden Scheins zu Kompositionen, darunter folgender aus dem „Cantional“: „Unverständige Musicostellos und Componistellos autodidactus und selbstgewachzene Klüglinge achte ich wenig oder garnichts. Sintemal es recht mit ihnen heißt: Facilius est carpere quam imitari (leichter ist schimpfen als nachmachen). Und imaginiere und bilde ich mir im geringsten nicht ein, als würde ich hiermit jederman recht getan haben: Omnibus enim, qui placere studet, nemini placet. Sat mihi, si Deo, bonis et laudatis.“ (Wer allen gefallen will, gefällt niemandem. Mir genügt, wenn ich Gott, den Guten und Löblichen gefalle).

Die starke Persönlichkeit ist's, die uns bei Schein immer wieder fesselt. Und sie wird es auch noch erreichen, daß seine Werke wieder in Aufnahme kommen. Auch die gegenwärtigen Bestrebungen, die durch die vorhergehende bewußte Vernachlässigung des Formalen und der strukturellen Stilmomente notwendig geworden sind, und durch die die Bewertung von Musik vorwiegend nach außerpersönlichen Merkmalen, nach Stil, Form und überpersönlicher Haltung vorzunehmen gelehrt wird, können sicherlich in Scheins Musik ihre Forderungen erfüllt sehen. Denn alles dieses ist zweifellos für jedes Kunstwerk wesentlich, und es zu übersehen wäre ein großer Fehler.<sup>3</sup> Aber die hinreißende Großartigkeit von Scheins Motetten, die Innigkeit, innere Echtheit, farbige Glut und Klangpracht seiner konzertierenden Kirchenmusik, die Schalkhaftigkeit, Wärme, Zartheit und Poesie seiner weltlichen Kompositionen, alles das, was bei seiner Musik unmittelbar anspricht, kann nicht erfaßt werden ohne die Erfassung der schöpferischen, lebensvollen Persönlichkeit. Wenn man wieder in der Musik nach großen Männern sucht, wird Johann Hermann Schein zu denen gehören, die noch viel neues Leben zu spenden haben. Besonders auch der Kirchenmusik können aus seinen Werken, die bescheidensten Aufführungsmöglichkeiten ebenso entgegenkommen, wie großen und reichen Verhältnissen, und die der liturgischen Einordnung sich ebenso fügen wie den Bedürfnissen und Möglichkeiten anderer Art, immer wieder ganz besondere Kräfte erwachen.

## Das Bachfest in Kiel.

Von Alfred Heuß, Gadschwitz b. Leipzig.

Wir alle, die wir schon so viele Bachfeste der „Neuen Bachgesellschaft“ mitgemacht haben, erinnern uns nicht, jemals ein nicht nur anstrengenderes als vor allem auch inhaltsreicheres und anregenderes besucht zu haben wie dieses, in Kiel abgehaltene achtzehnte Bachfest der genannten Gesellschaft. Was war in diesen drei Tagen vom 4. bis 6. Oktober nicht alles in nicht weniger als neun künstlerischen Veranstaltungen zu hören und zu erleben, zu wie vielem hieß es als zu etwas Neuem dieser oder jener Art Stellung nehmen, und wie außergewöhnlich war zudem das Ergebnis! Denn im Zeichen Bachs geschehen immer noch Wunder und

<sup>3</sup> Ich kann hier auf meine oben erwähnte ausführliche Besprechung der Neuausgabe der opella nova II hinweisen, insbesondere auch auf die Stellungnahme zu den Fragen der Neubearbeitung und Aufführung.

von dem eigentlichen Wunder dieses Festes sei denn auch sofort die Rede. Jeder Leser einer Bach-Biographie hat von den *Abendmusiken* in Lübeck gehört, die der dortige Organist der Marienkirche, *Dietrich Buxtehude*, im Jahre 1673 eingerichtet hatte und zu denen, die berühmt geworden waren, auch *Joh. Sebastian Bach* im Jahre 1705 pilgerte. Diese ein Menschenalter durchgeführten Abendmusiken waren für uns weiter nichts als eine sagenhafte Berühmtheit, wir wußten kaum, ob sie sich auf die Werke selbst oder die Ausführung bezog, und da wir seit Jahrzehnten wohl manche Kantaten Buxtehudes kennen, diese aber keineswegs etwas Außergewöhnliches bieten, so verlor der hehre geschichtliche Klang Buxtehudischer „Abendmusik“ ganz erheblich. Und nun, was erleben wir, nachdem — durch *Dr. W. Maxton* — durch einen glücklichen Fund eine derartige Abendmusik aufgefunden und nunmehr auch künstlerisch dargeboten worden ist? Vielleicht das größte Wunder, das uns in der Musik das 17. Jahrhundert noch zu bieten hatte, eine Kunst von einer dramatischen Schlagkraft, unmittelbarster Eindrucksstärke sowie bis zur Phantastik gehender Phantasiekraft, daß man für manches in dieser Musik nur einen Vergleich zu finden glaubt: phantastische Szenen eines *Hektor Berlioz*. Als Ganzes erleben wir mittelalterliches Theater in der Kirche, das Szenische ersetzt durch eine uns in den Mitteln voll vertraute Musik des ausgehenden 17. Jahrhunderts in der angegebenen Prägung. Das außerordentliche, in Akte geteilte und damals an verschiedenen Sonntagen vor Weihnachten aufgeführte, aus 81 Nummern bestehende und — im Original — etwa vier Stunden beanspruchende Werk betitelt sich „Das jüngste Gericht“ und zeigt schon in seinem Untertitel den Zusammenhang mit mittelalterlichen Mysterienspielen an; er heißt: „Das allerschrecklichste und allererfreulichste, nemlich das Ende der Zeit und der Anfang der Ewigkeit“ (Lübeck 1683). Das Stück aber selbst! Es steckt ein Dichter hinter dem noch unbekannten Verfasser, der von stärkstem Rhythmus getriebene Verfe voll anschaulichster Kraft schmiedet, mit einer unverhüllten, handgreiflichen Sprache arbeitet, die fast unmittelbar an die gewisser heutiger Dichter erinnert. Ich zitiere einen Abschnitt aus Worten der „bösen Seele“, die zur Gegenspielerin die „gute Seele“ hat:

Geld! Geld! Geld! Geld!  
 Sonst ist nichts in der Welt,  
 Was dem Menschen wohlgefällt?  
 Geld! Geld! Geld! Geld!  
 Laßt uns suchen Tag und Nacht,  
 Gott wird wol hernach gebracht.  
 Geld! Geld! Geld! Geld!

Das gelbt nur so und ein ander Mal hören wir vielleicht das Realistischste, was ein bedeutender Tonsetzer jemals gesetzt hat; die betrunkene „böse Seele“ lallt:

Ich kann nicht mehr,  
 Ganz voll und toll  
 Bin ich gefoffen,  
 O Ehr, o Ehr,  
 Die mich getroffen  
 Von treuer Brüderschaft.  
 Mein Sinn ist weg gerafft,  
 O Kopf!  
 Herz, Kopf!  
 Ich vergeh!  
 O weh!

Und wie hat dies, mit abgebrochenen Schlucklauten, Buxtehude gegeben!

Und wenn die allegorischen Geiz, Leichtfertigkeit und Hoffahrt in einem Terzett singen:

Laßt uns unfre Kunst verbrüdern  
 Und das teufliche Reich durchgliedern,  
 Daß nichts Gutes an ihr bleib.  
 Stolz, Leichtfertigkeit und Geizen  
 Soll den höchsten Herrscher reizen,  
 Zu entleiben diesen Leib,  
 Der gibt für dreifache Greul  
 Auch dreifache Donnerkeil. Etc.

so ist man unmittelbar in unfre Tage versetzt. In all die Gemeinheit dringt dann vor allem die „Göttliche Stimm“, dringen Bibelworte und herrliche Choräle in einer freien musikalischen Behandlung, wie sie bis dahin noch nicht bekannt war. Denn um nun auf Buxtehude zu kommen, entdeckt er sich uns als ein Meister des verschiedenartigsten Ausdrucks, wie wir ihn bis dahin auch nicht im entferntesten kannten. Seine Sprache ist von knappster Fassung, ein ausgeprägter Dramatiker expressionistischer Art, der ohne jeden Umweg den Hörer treffen will, steht vor uns, Wortwiederholungen fehlen fast ganz, das musikalisch sich ausbreitende Arienprinzip steckt noch kaum in den Anfätzen, ein schlagender, elementarer Rhythmus treibt immer vorwärts. Aber auch kürzeste Stücke lassen an eindrucksvollster Deutlichkeit nichts zu wünschen übrig, sie sind geradezu sprichwortartig geprägt. Und mit welcher Gegenständlichkeit werden einzelne wichtige Worte „unterstrichen“ und dem Hörer förmlich aufgedrungen. Auch der einfachste Mann kann dieser Musik, die ihm den Sinn der Worte förmlich einhämmert, nicht entgehen. Dann aber auch die Hoheit der gefanglichen Behandlung in den ernsten, feierlichen Stücken. Wie versteht sich Buxtehude auf den großen Solostil, der ihn in unmittelbarer Verbindung mit der venezianischen Oper zeigt! Eintritt und Weiterführung vor allem der „göttlichen Stimme“ ist etwa geradezu ein Ereignis. Was weiterhin das Werk noch im besonderen kennzeichnet, ist nicht nur die Zahl, sondern auch der so ungemein sprechende Ausdruck der vielen eingestreuten, dramatischen Zwecken dienenden Instrumentalstücke. Nach dieser Seite hin wüßte ich kein Werk aus dem 17. Jahrhundert zu nennen, das derart an Monteverdis „Orfeo“ erinnert. Immer aber wieder wird man auf die ungemeine, völlig ungebrochene Phantasiekraft gelenkt, die diesen Komponisten die Notenfeder führen läßt und die es auch vor allem gewesen sein muß, die diese Werke so berühmt gemacht hat. Diese „Abendmusiken“ bedeuteten christliches Volkstheater und wandten sich an alle Schichten, die auch ganz gleichmäßig von ihm gepackt werden konnten. Es wird ohne weiteres klar, daß eine Aufführung ein Ereignis für nah und fern bedeutete, wie aber auch, daß die „Abendmusiken“ für die innere Entwicklung Bachs nicht von eigentlicher Bedeutung sein konnten. Denn so sehr auch ein Bach seine kirchliche Kunst in den Dienst einer Allgemeinheit stellte, er tat es zugleich im Hinblick auf die Erfüllung letzter künstlerischer Ziele und Pflichten, die für ihn in einer Monumentalisierung des Stiles bei letzter Ausgestaltung formaler Prinzipien bestanden. Die dramatisch knappen, nur den Augenblick erfüllenden Formen Buxtehudes bezweckten in diesem Sinne ganz anderes, die ungemeine Mannigfaltigkeit und der fortwährende Wechsel, das sofortige Sicheinstellen auf ein neues Bild widerstreben sowohl der damaligen Entwicklung im allgemeinen als Bachs Wesen im besonderen. Es handelt sich um eine ganz andere Art von Kunst. Und darüber gilt es sich denn auch noch nach einer anderen Seite klar zu werden.

Kein Zweifel nämlich, daß „das jüngste Gericht“ in einer ganz besonderen Weise unserer Zeit entgegenkommt, zugleich der Grund, warum wir uns mit ihm etwas ausführlicher beschäftigen. Wir wollen es auch kurz sagen: das Werk schreit geradezu nach dem Theater, nach szenischer Aufführung, und zwar in einer Art, wie wir es durch Inszenierungen mittelalterlicher Stücke wie „Jedermann“ erlebt haben. Es geht aber hier noch um ein Besonderes: Mittelalterliches Spiel mit eindringlichster Musik einer uns innerlich vertrauten Musik, die zudem ganz im Geiste des



Mittelalters wirkt. Das gibt es zum zweiten Male überhaupt nicht und wir warten somit auf einen Theatermann wie Reinhardt, der sich dieses „mittelalterlichen“ Mysteriums im Sinne der mittelalterlichen Bühne bemächtigt. Dann aber ist auch ganz besonders an den Rundfunk zu denken, der heute mit akustischen Wirkungen arbeiten kann, die der Konzertsaal oder die Kirche nur schwer erfüllen können. Schade denn auch, daß nicht mehr geeignete Fachleute sich die Kieler Aufführung angehört haben.

Diese war nämlich in einer Art ausgezeichnet, wie man sie bei einem derart besonderen Werk gar nicht erwarten konnte, von einer Schlagkraft, Eindringlichkeit und Überzeugungskraft, als handle es sich um den geläufigsten Stil; bis zum letzten Ton hielt auch die Spannung an.

Und nach noch einer besonderen Seite hin ist diese Aufführung vorbildlich: Prof. Dr. Stein, der Leiter des Festes, scheute sich auch nicht, an einigen Stellen mit schweren Bläsern die Absichten des Komponisten zeitgemäß zu unterstützen. Man begibt sich dadurch scheinbar auf ein gefährliches Gebiet, aber wirklich, für meine Auffassung dieser Fragen, nur scheinbar. Diese so überaus charakteristische Musik verträgt nicht nur, sondern fordert sogar einige leicht zu gebende Pinselstriche heraus, sie ist hier auf stärkste und unmittelbarste dramatische Wirkung eingestellt, will in diesem Sinn handgreiflich sein. Ich kann mir auch wohl denken, daß das Werk einmal ganz tüchtig „aufgefrischt“ wird, und zwar im Hinblick auf heutige Hörer breiter Kreise. Nötig ist es, einige Stellen abgerechnet, durchaus nicht, man spiele aber in einem solchen Fall wirklich nicht den Puritaner. Wir wünschen dann aber einer Aufführung derartige Solisten wie in Kiel, vor allem einen so selbsttätig gestaltenden Vertreter der „göttlichen Stimme“ wie Paul Lohmann, der dieser einen geheimnisvollen Ton abzugewinnen wußte, daß man stärkstens getroffen wurde.

Den größtmöglichen Gegensatz zu dieser hochdramatischen Kunst bot am Mittag des gleichen Tages der Vortrag des dritten Teils der Klavierübung mit ihren Choralvorspielen zu Liedern der Reformation, den sog. Katechismuschorälen. Zum ersten Male an einem Bachfest ist dieses Werk, das den heiligsten und, man darf sagen, auch unnahbarsten Bach gibt, vorgetragen worden, und zwar ganz meisterhaft durch Prof. Dr. H. Keller-Stuttgart. Unsere Leser haben durch den Aufsatz K. H. Davids und die Musikbeilage im letzten Heft ein Stück dieses geschlossenen Werkes kennen gelernt, und zwar in einer Bearbeitung, die die Aufmerksamkeit gerade auch von Leitern von Kirchenchören auf sich ziehen kann, und zwar als Mittel, wenigstens dieses Stück leichter zu erschließen. Auch in Kiel wurde der Choral gesungen, aber vorher, ebenfalls ein Ausweg, um die Hörer mit Text und Melodie dieser Reformationslieder besser vertraut zu machen. Diese Kunst verlangt vom Hörer das Allerletzte und wir wollen uns keiner Täuschung hingeben, daß auch heute der Kreis der Eingeweihten klein ist und wohl bleiben wird. Es war aber die tiefste Stunde des ganzen Festes.

So ungemein viel dieses Bachfest auch sonst noch bot, wir können uns nunmehr kürzer fassen. Schon in der das Fest einleitenden „Motette“ gab's allerlei Besonderes. Zum ersten Male wurden die zwei ersten Sätze aus Palestrinas „Missa sine nomine“ in Bachs Instrumentierung aufgeführt, weiter die Motette „Fürchte dich nicht“ nicht a cappella, sondern mit hinzugefügten Instrumenten, wie es die damalige Praxis vorschreibt. Ich weiß nicht, ob die beiden Fragen ganz im Sinne der Bachschen Zeit gelöst wurden, sofern Fritz Stein die Instrumente so stark zurückdrängte, daß sie entscheidend nicht ins Gewicht fielen und beinahe so gut fehlen konnten. Also schwer zu sagen, ob einst so vorgegangen wurde. Weiterhin wurde der in breiteren Kreisen noch unbekannte Hufumer Organist Nik. Bruhns (1665—1697), ein Schüler Buxtehudes, mit zwei Kantaten bedacht, von denen vor allem die zweite „Ich liege und schlafe“ ein sehr schönes Stück ist und stark gefangen nehmen kann, auch mit einigen Parfalklängen aufwartet. Wir müssen nun sehen, was die uns durch das musikwissenschaftliche Institut der Universität in Aussicht gestellte Gesamtausgabe enthüllt. Auch das Kantatenkonzert ging seine eigenen Wege. Wir hörten vier vollständige Kantaten (137, 55, 146 und 175), außerdem insofern noch etwas Besonderes, als aus vier Kantaten die schönsten Sätze zu einem Kantaten-

Pasticcio vereinigt waren, was ganz gut einmal getan werden kann, zumal es sich um wirkliche Kleinodien handelte. Aufmerksam gemacht sei vor allem auf die Baßarie: „O du angenehmer Schatz“ aus der Trauungskantate „Gott ist unfre Zuversicht“, eine der feinst gearbeiteten Arien Bachs voll sinnlicher Wärme mit einem Solofagott und gedämpften Violinen. Bei um eine Kleinigkeit langsamerem Zeitmaß wäre die Schönheit noch mehr zur Geltung gekommen. Von den Kantaten gilt es vor allem für „Wir müssen durch viel Trübsal“ eine Lanze zu brechen, sofern sie, sicher ganz zu Unrecht, der teilweisen Unechtheit verdächtigt worden ist. Gerade der erste Chorsatz, der den zweiten Satz des d-moll-Klavierkonzerts zur Grundlage hat, ist von eigenartigster Bachscher Großartigkeit, im Vortrag allerdings noch ein Problem. Im Hinblick auf die konzertierende Orgel ließ Stein Chor und Orchester durchwegs leise singen und spielen, sodaß das Ganze fast wie eine Traumwanderung wirkte. Es läßt sich aber auch umgekehrt vorgehen, und in dieser Art möge die Kantate doch bald wieder zu hören sein.

Die Instrumentalkonzerte — ein Orchester- und Kammermusikkonzert — stellten vor neue Fragen, von denen die des Cembalos zuerst behandelt sei. Während des ganzen Festes war nichts als dieses Instrument zu hören, für das C-dur-Tripelkonzert wurde sogar ein viertes Cembalo benutzt, sodaß es an klirrenden Tönen wirklich nicht fehlte. Man macht sich heute verdächtig, ein höchst unmoderner Mensch zu sein, sofern man für das Cembalo nicht schwärmt, mag man vor zwanzig und mehr Jahren noch so entschieden für dasselbe eingetreten sein. Heute wird nun des Guten entschieden zu viel getan, weshalb denn nachdrücklich betont werden muß, daß ein Werk wie das Tripelkonzert, so es in einem großen Raum (Theater) zum Vortrag gelangt, seines eigentlichen Wesens entkleidet wird und zu einer kapriziösen Spielerei voll rokokomäßiger Neckereien herunterfinkt. Die elementare Wucht der Eckfätze wird verniedlicht, und wem der Kern lieber und wichtiger ist als die Schale, der stößt etwa einen Fluch aus, wenn er durch das niedliche „Gezither“ um den elementaren Genuß gerade dieses Konzerts gebracht wird. Etwas anderes ist es bei den Goldberg-Variationen, wenigstens teilweise. So sehr ein Günther Ramin alle Minen dieses Instruments springen ließ, kein Zweifel, daß der Vortrag Serkins am letzten Bachfest auf einem Flügel einen stärkeren inneren Eindruck machte, auch die Deutlichkeit der Stimmen größer war, die auch neulich bei einem vorzüglichen Vortrag Dr. Latzkos am Leipziger Sender etwas zu kurz kam. Wohin wir, auch der Länge des Werkes wegen, kommen sollten? Zu einem abwechselnden Vortrag auf Klavier und Cembalo! Weiterhin wurde eine, Bachkennern seit 1904 bekannte, aber erst jetzt allgemein erschlossene unbekannte Trio Sonate in d-moll von Bach vorgetragen. Ich halte sie nicht für Sebastianisch, weil sie dem Stil nach in die Zeit von 1740 — ziemlich abgeschliffener Triostil — gehören dürfte, für den Bach dieser Zeit aber — man vergleiche seine Orgeltrios — musikalisch nicht in Betracht kommen kann. Nun, unfre Stilgelehrten müßten hierüber doch eine klipp und klare Antwort geben können; es ist ja heute ihr Steckenpferd, Stile bis auf den Tag hin zu bestimmen.

Zum ersten Male überhaupt war Bachsche Lautenmusik zu hören, d. h. Musikstücke, die Bach für Laute bearbeitete. Das klingt still und bescheiden, beinahe dürftig und nicht selten verstimmt, gab aber von damaliger Hausmusik ein recht deutliches Bild. Vortragender war Hans Neemann, der zwar etwas unrhythmisch, in seiner Art aber bewundenswert selbst Fugen spielte. Weiterhin ist nun wohl das für zwei Klaviere in c-moll erhaltene Konzert als solches für Violine und Oboe von Max Seiffert endgültig in Ordnung gebracht; der ausgezeichnete Oboist R. Lauschmann war zwar tonlich etwas zu stark, selbst einem Fleisch gegenüber, und es darf angenommen werden, daß die frühere Oboe keinen so starken Klang besaß. Dann — wir sind nämlich in der Aufzählung des Besonderen immer noch nicht fertig — hörten wir eine blendend frische, quecksilbrige „Mozart“-Sinfonie für Doppelorchester (op. 18 Nr. 3) des Londoner Bach, die bald genug in unfren Konzertsälen zu hören sein wird.

Diese Sinfonie bildete nun die Einleitung zu etwas ganz Besonderem, einer szenischen Aufführung im Theater! Unter dem Titel „Ein Bachscher Familientag“ hatte H. J. Moser eine ebenso reizvolle wie stilecht wirkende Rahmendichtung verfaßt, innerhalb wel-

cher zwei Bach'sche weltliche Werke (die Kaffee- und Bauernkantate) nebst einem solchen von J. N. Bach (1669—1753) „der jenaische Bierrufer“ zur Aufführung gelangten, wobei es noch eine Überraschung besonderer Art absetzte. Denn außerdem gelangte ein unlängst gefundenes, der Bachsammlung Manfred Gorkes in Eisenach zugehöriges Quodlibet für vier Stimmen, das den jungen Bach zum Verfasser hat und vielleicht zu seiner ersten Hochzeit geschrieben wurde, zur Uraufführung. Von den Quodlibets der Familie Bach bei ihren Zusammenkünften hatten wir bisher nur sagenhafte Kunde, auch hier hat sich nunmehr der Schleier gelüftet. Es ist textlich wie musikalisch ein urwüchsiges, recht umfangreiches Stück, das hoffentlich bald durch den Druck zugänglich gemacht wird. Es voll aufzunehmen, war an dem Abend unmöglich; vier Stunden hat er gedauert, und noch viel länger war man in der Kirche gefessen. Überfülle und zu große Ausdehnung war auch der einzige Mangel dieses Bachfestes, das mit einer Aufführung der „Hohen Messe“ seinen Abschluß fand. Da ich selber in den Erläuterungen zu den Werken angegeben hatte, die Aufführung regle den Vortrag im Anschluß an meine von allem Bisherigen abweichende Erklärung der Messe, so ist hier immerhin zu sagen, daß dies nur in bedingtem Maße der Fall war. Stein und ich hatten keine Gelegenheit, uns vorher mündlich auszusprechen, was nunmehr aber geschehen ist. Das Wesen meiner Erklärung besteht u. a. gerade auch darin, daß für jeden Satz ein ganz bestimmter Vortrag angegeben werden kann, wodurch dem bisherigen, etwa allen Partiturvorschriften hohnsprechenden Zufall ein Ende gemacht wird. Im übrigen läßt sich meiner Auffassung der Messe nur dann entgegen treten, wenn für all die auffallenden Unbegreiflichkeiten des Werkes eine bessere Erklärung gegeben wird, als es meinerseits geschehen ist. Der Blick ist ja nun geschärft, da ist's dann wohl nicht mehr so schwer, etwas Besseres zu finden!

Die Bachgesellschaft hat dieses außerordentliche Bachfest in seinem ganzen Aufbau dem Kieler Generalmusikdirektor Prof. Dr. Fritz Stein zu verdanken, über dessen Arbeit im letzten Heft Gründliches zu lesen war. Es war für den Außenstehenden nun doppelt interessant, diesen Mann in einem künstlerischen Einfall beurteilen zu können, und da läßt sich einzig sagen, daß er selbst gesteigerte Erwartungen bei weitem übertroffen hat. Es ist mir tatsächlich noch kein Dirigent begegnet, der mit so ungebrochenem Unternehmungsgeist und hellem, unverbildetem Blick in verschiedenster Hinsicht Hand anzulegen vermag wie Fritz Stein. Wer einigermaßen beurteilen kann, was zu einem derartigen Fest, zumal wenn es auch in allen Teilen gelingen soll, gehört, muß es bewundern. Wenn bei den trefflichen Chören und dem Orchester alles reibungslos sich vollzog, so ist dies zugleich die Frucht stetiger, langjähriger Arbeit. Man kann sich denn auch gar nicht vorstellen, daß dieses blühende Musikleben einen schweren, von außen kommenden Stoß erhalten soll, man kann's, will's und braucht es hoffentlich auch nicht zu glauben. Es hieße einen blühenden, kostbaren Baum umhauen wollen. Der Chöre, des Oratorien-, Lehrergesangsvereins, des a cappella- und des Nikolaikirchenchors mit seinem trefflichen Organisten Dr. O. Deffner, sowie des Städtischen Orchesters mit seinen gediegenen Solisten sei denn auch besonders gedacht. Ganz ausgezeichnet waren die Solisten, unter ihnen eine Ria Ginter mit ihrem nunmehr volleren, prächtigen Sopran, eine Paula Lindberg, die auch den zweiten Sopran in der Messe sang, was indessen doch nicht zu empfehlen ist, die famosen Max Meili und Paul Lohmann u. a., weiterhin Fleck und G. Ramin u. a.

In der Mitgliederversammlung gedachte Karl Straube in geistvollen Worten des verstorbenen, so überaus verdienstvollen ersten Vorsitzenden Julius Smend, an dessen Stelle Reichsgerichtspräsident a. D. Dr. W. Simons gewählt wurde. Das nächste Bachfest soll in Königsberg stattfinden. Dann gab es noch einen lehrreichen, sehr nützlichen Vortrag Professor M. Schneiders über „Schrift- und Klangsymbolik bei Bach“, der als Zeichen dafür bemerkenswert war, daß die Musikwissenschaft nunmehr, gerade auch durch das Vorgehen Scherings in seinen Aufsätzen über die Symbolik bei Bach, auch wieder Bachfragen von geistiger Bedeutung zuzuwenden gewillt ist. Der Vortragende beschäftigte sich zwar besonders, ohne die-

fen Ausdruck zu gebrauchen, mit der Augen-, d. h. der an das Auge sich wendenden Musik Bachs. Von da ist aber das Tor zum Inneren Bachs immerhin geöffnet. Kein Zweifel, das Kieler Bachfest war eines der bedeutendsten in der langen Kette der Veranstaltungen der Neuen Bachgesellschaft.

## Sören Kierkegaard und Mozart.

Zum 75. Todestag Sören Kierkegaards am 11. November 1930.

Von Anna Charlotte Wutzky, Berlin-Wilmersdorf.

Seit wenigen Jahren erleben wir eine Kierkegaard-Renaissance. Der dänische Philosoph, jetzt erkannt und gepriesen als der größte Denker seines Landes, zu seinen Lebzeiten um so weniger gewürdigt, im wesentlichen kaum ernst genommen, ersteht mit dem Samenkorn seines Wortes zu immer wachsender Herrschaft. Ein Kapitel aber ist in seinen Werken, eine Abhandlung, der auch heute noch kein Ruhmestitel gewidmet wurde, die inmitten des am häufigsten hervorgehobenen philosophischen Abschnittes schlummert, gerade wie die scheue kostbare Perle zwischen Muschelschalen. In dem Lebensfragment „Entweder — Oder“ trifft man schon bald auf dieses Kapitel, hinter dessen ernsthaft gewichtigem Thema lebendige Musik schwingt und zur Oberfläche dringt. Der Philosoph eilt an Sören Kierkegaards Abhandlung über Mozarts „Don Juan“ zu anderen, ihm näheren Fragen vorbei. Und der Musiker vermutet im seltensten Falle in dem Philosophen den Musikkenner.

Hätte Kierkegaard als Musikästhetiker nichts weiter geschrieben als die Darstellung der Ouvertüre zum „Don Juan“, er zählte allein ihretwegen zu den feinsten Mozartkennern. Indes behandeln „Die Stadien des unmittelbar Erotischen oder das Musikalisch-Erotische“ die musikalisch-psychologische Konstruktion der ganzen Oper, „die den ersten Platz verdient unter allen klassischen Produktionen“. Unter den zahllosen Studien über Mozarts Werke, die uns im Verlauf des Jahrhunderts und der Jahrzehnte vertraut geworden sind, sollten wir Kierkegaards Charakterisierung des „Don Juan“ einer erhöhten Aufmerksamkeit würdigen.

Die „Stadien des unmittelbar Erotischen oder das Musikalisch-Erotische“ stellen eine einzigartige Verschmelzung philosophischer Untersuchungen und musikalischer Erläuterungen dar, die stellenweise einen Zug in das Musikalisch-Dichterische erhalten. Die Formengebundenheit des Philosophen unterstellt diese musikalischen Untersuchungen einer streng durchgeführten Einteilung: „Erstes — zweites — drittes (unmittelbar erotisches) Stadium; — Sinnliche Genialität, bestimmt als Verführung; der innere musikalische Bau der Oper . . .“ Mit dieser nüchtern disziplinierten Sachlichkeit ringt bereits in der Einleitung die blutvolle Hingegenheit musikalischer Einfühlung, die im Laufe der Ausführungen dann auch spontan hervorbricht. „Das mir bekannte Reich, zu dessen äußerster Grenze ich gehen will, um die Musik zu entdecken, ist die Sprache“, heißt es in der (ebenso wie das „Nachspiel“) „Nichtsagend“ überschriebenen Einleitung. Folgen wir einmal dem nordischen Denker, der bei aller tiefen Kenntnis musikalischer Formen bescheiden den Reihen der „Fachleute“ fern blieb, bis an jene Grenzen. Wenn wir an manchem tiefgründigen Gedanken, an diesem und jenem sich verzweigenden Pfad für heute noch unverweilt vorüberstreifen müssen, — es wird doch vielerlei Unvergessliches in uns haften bleiben, schon bei diesem ersten Eindringen. Wir Musiker haben eine Ehrenpflicht zu erfüllen, dem Übersehenen den Platz zu bieten, der seinem Verdienste gebührt. Nicht nur ihm sind wir es schuldig, — auch den Manen Mozarts, dem hier ein Zeugnis ward, das weit hinauswächst über die Grenzen „Philosophie“ und „Klassizismus“ bis in den Impuls Don Juanischer Klänge.

Den Zusammenhang seiner Ausführungen, soweit es die Raumbeschränkung zuläßt, während,

soll Kierkegaard in seiner Mozart-Studie hier auszugsweise in der Übersetzung von Christian Schrempf<sup>1</sup> selbst zu Worte kommen.

„— Von dem Augenblicke an, da ich zum erstenmal von Mozarts Musik im Innersten ergriffen wurde und mich in Bewunderung demütig vor ihr beugte, ist es mir oft eine liebe und erfrischende Beschäftigung gewesen, darüber nachzudenken, wie jene freudige griechische Betrachtung, die die Welt darum *κόσμος* (Kosmos) nennt, weil sie sich als ein wohlgeordnetes Ganzes darstellt, . . . wie jene freudige Betrachtung in einer höheren Ordnung der Dinge, in der Welt der Ideale sich wiederholen läßt, insofern auch hier eine höchste leitende Weisheit ist, die sich wundervoll offenbart im Verknüpfen dessen, was zusammengehört: . . . Homer mit dem Trojanischen Krieg, Raphael mit dem Katholizismus, Mozart mit Don Juan. . . . Glückselig ist in der Geschichte das göttliche Zusammenwirken der Kräfte; das gibt die Festzeit in dem Kreislauf der Jahre. Das Zufällige hat nur einen Faktor: es ist ein Zufall, daß Homer in der Geschichte des Trojanischen Krieges den ausgeprägtesten epischen Stoff fand, den man sich denken kann. Das Glückselige hat zwei Faktoren: es ist ein Glück, daß der ausgeprägteste epische Stoff Homer zuteil wurde. Der Akzent liegt hier sowohl auf Homer wie auf dem Stoff. Hier finde ich jene tiefe Harmonie, die uns aus allen Produktionen entgegenschallt, die wir klassisch nennen. So ist es nun auch mit Mozart: es ist ein Glück, daß der im tieferen Sinn einzig musikalische Stoff keinem anderen gegeben wurde als Mozart.

. . . . Unsterblicher du, dem ich alles verdanke, . . . daß meine Seele aufgewühlt wurde, daß ich in meinem innersten Wesen erbebt, daß ich nicht durchs Leben gehen muß als einer, den nichts erschüttern kann. . . . Daß irgendeine Zeit ihm seinen Platz in jenem Königreich der Götter streitig machen wird, das brauche ich ja wohl kaum zu befürchten; dagegen muß ich mich darauf gefaßt machen, daß man mich für kindisch erklärt, weil ich ihm den ersten Platz verschaffen will. . . .

Diese Unterfuchung hat sich zunächst zur Aufgabe gemacht, die Bedeutung des Musikalisch-Erotischen darzutun und zu diesem Zweck die verschiedenen Stadien zu markieren, die, soweit sie unmittelbar erotisch sind, das gemeinsam haben, daß sie alle wesentlich musikalisch sind. Was ich hierüber zu sagen habe, verdanke ich einzig und allein Mozart. . . . Ich versichere, daß die Erkenntnis seines unendlichen Reichtums mir den Mut gibt, Einzelheiten in Mozarts Musik zu erklären. . . . Was man Stück um Stück kennen gelernt, zusammengetragen hat wie ein Vogel jedes kleinste Strohalmchen, mit einer Freude, über der man die ganze übrige Welt vergaß; was man eingefogen hat mit liebendem Ohr, einsam im Gewühl der Menschen . . .; was das Ohr in ewig ungesättigter Gier aufgefangen . . .; was dich begleitet hat in die lichte, mondhele Nacht hinaus, in einsame Wälder am Meeresstrand . . .; was deine Seele durchtönte, was in ihr feinstes Gefpinst sich verwoben hat, das erscheint nun vor dem Auge des Geistes, wird objektiv, Gegenstand des Denkens. . . .

Wer Mozart in seiner unsterblichen Größe sehen will, der muß seinen ‚Don Juan‘ betrachten; daneben ist alles andere zufällig, unwesentlich. Aber wenn man nun ‚Don Juan‘ so betrachtet, daß man zugleich einzelnes aus Mozarts anderen Opern ins Auge faßt, so wird man . . . Gelegenheit haben, sich darüber zu freuen, daß die eigentliche Potenz der Musik in Mozarts Musik erschöpft ist. . . .

Wenn ich mich im Folgenden des Ausdrucks „Stadium“ bediene, so darf man diesen Ausdruck nicht zu prägnant nehmen. Ich würde vielleicht besser Metamorphosen sagen. . . .

(Erstes Stadium.)

Das erste Stadium ist in der Figur des Pagen im ‚Figaro‘ angedeutet. . . . Man muß den Pagen als mythische Figur betrachten; dann wird man auch in ihrer musikalischen Existenz das Charakteristische des ersten Stadiums ausgedrückt finden.

<sup>1</sup> Sören Kierkegaard, Gesammelte Werke. In 14 Bänden unverkürzt herausgegeben von Christoph Schrempf, Eugen Diederichs Verlag, Jena.

Das Sinnliche ist erdacht, doch nicht zur Bewegung, sondern zu stiller Quieszenz, nicht zu Freude und Wonne, sondern zu tiefer Melancholie. Die Begierde schlummert noch, ist nur ahnungsvolle Schwermut, aus der in ungewissem Dämmerfchein der Gegenstand des Verlangens aufsteigt. . . . Die Begierde besitzt schon, was Gegenstand des Begehrens werden soll, aber ohne ihn begehrt zu haben; besitzt ihn also eigentlich nicht. In diesem Widerspruch liegt die betörende, bezaubernde, süße Qual und Schwermut dieses Stadiums. . . . Obgleich die Begierde in diesem Stadium nicht als Begierde bestimmt, obgleich sie die ja bloße Ahnung von Begierde ist, hinsichtlich ihres Gegenstandes durchaus unbestimmt ist, — eine Bestimmung hat sie doch: sie ist unendlich tief. Thor faugt durch ein Horn das Weltenmeer ein. So faugt sie aus unendlicher Ferne nach ihrem Gegenstand. . . .

Wollte ich versuchen, das Eigentümliche der musikalischen Charakteristik des Pagen in einem einzigen Prädikat zu fassen, so würde ich sagen: er ist liebestrunken. . . .

(Zweites Stadium.)

Dieses Stadium ist durch Papageno in der „Zauberflöte“ bezeichnet. . . .

Die Begierde erwacht, und wie immer, so kommt es auch hier dem Träumenden erst im Augenblick des Erwachens zum Bewußtsein, daß er geträumt hat, daß der Traum vorüber ist. Der Ruck des Erwachens trennt die Begierde von ihrem Gegenstand, gibt der Begierde einen Gegenstand. . . .

Wie das Leben der Pflanze ans Erdreich gebunden ist, so ist das erste Stadium in substantieller Sehnsucht gefesselt. Nun aber erwacht die Begierde, der Gegenstand flieht, die Sehnsucht reißt sich vom Erdreich los und begibt sich auf die Wanderchaft, die Blume bekommt Flügel und flattert unftet und unermüdlich hierhin und dorthin. . . . In Papageno geht die Begierde auf Entdeckungen aus. Die Freude am Entdecken, das ist das Pulsierende in ihm, das ist seine Munterkeit. . . . Papageno späht aus, Don Juan genießt, Leporello rechnet nach.

Wollte ich versuchen, mit einem einzigen Prädikat die Musik Mozarts in dem Teil des Stückes, der uns interessiert, zu charakterisieren, so würde ich sagen: sie ist lebensfreudig, liebesprudelnd. Das, worauf ich hauptsächlich Wert lege, ist die erste Arie und das Glockenspiel. . . . Bekanntlich akkompagniert Papageno seine lebensfrohe Munterkeit auf einer Rohrflöte, deren Töne gewiß auf jeden Hörer einen wunderbaren Eindruck machen. . . . Sein Leben ist solch unaufhörliches Zwitschern; denn das ist der Inhalt seines Lebens: Frohsinn in allem, was er tut und singt. . . . Die Bedeutung der ersten Arie in musikalischer Hinsicht liegt also darin, daß sie den unmittelbar musikalischen Ausdruck für Papagenos Leben gibt. Das Glockenspiel dagegen ist der musikalische Ausdruck für das Wesen, das er treibt . . . es bezaubert, verführt verlockt. . . .

(Drittes Stadium.)

Dieses Stadium ist mit „Don Juan“ bezeichnet. Hier bin ich nun nicht in der Lage, einen Teil der Oper auscheiden zu müssen; hier gilt es nicht zu trennen, sondern zusammenzufassen, denn die ganze Oper ist wesentlich Ausdruck für die Idee, ruht, mit Ausnahme einiger weniger Nummern, wesentlich in der Idee, gravitiert auf sie hin wie auf ein Zentrum mit dramatischer Notwendigkeit.

Im ersten Stadium liegt der Widerspruch darin, daß die Begierde keinen Gegenstand bekommt, daß sie aber doch, ohne begehrt zu haben, ihren Gegenstand besitzt. Im zweiten Stadium erscheint der Gegenstand als ein Mannigfaltiges, aber die Begierde hat doch im tieferen Sinn keinen Gegenstand; sie ist auch nicht als Begierde bestimmt. In Don Juan dagegen ist die Begierde absolut bestimmt als Begierde, ist die unmittelbare Einheit der zwei vorausgehenden Stadien. . . . Die Begierde ist deshalb in diesem Stadium absolut wahr, siegreich, unwiderstehlich und dämonisch. Sie ist die Begierde als Prinzip . . . die Idee der sinnlichen Genialität. Der Ausdruck für diese Idee ist Don Juan, und der Ausdruck für Don Juan ist wieder einzig und allein die Musik. . . .

Ich habe es mir zur Aufgabe gemacht, das Musikalische in der Idee . . . zu belauschen; und wenn es mir gelingt, die musikalische Rezeptivität des Lesers so zu steigern, daß er Musik zu hören glaubt, obgleich nichts zu hören ist, so habe ich das Meinige getan. . . .

(Sinnliche Genialität, bestimmt als Verführung.)

. . . Faßt ist Idee, die zugleich wesentlich Individuum ist. Don Juan ist wesentlich weder Idee — d. h. Kraft, Leben — noch Individuum; er schwebt zwischen beidem. Dieses Schweben aber ist das Leben der Musik. . . . Fasse ich ihn musikalisch auf, so habe ich die Naturmacht, das Dämonische, das nie müde wird, zu verführen, so wenig wie der Wind zu stürmen, das Meer sich zu wiegen, so wenig wie der Wasserfall es müde wird, sich von seiner Höhe herabzustürzen. . . . Die Macht der Verführung in Don Juan ist nur musikalisch darstellbar; für den Gedanken ist sie unaussprechlich. . . . Höret die Musik Don Juans Leben erzählen: Wie der Blitz aus dunkler Wetterwolke, so bricht er hervor aus dem unergründlichen Ernst des Lebens, schneller als der Blitz, — in wilderem Zickzack, höret, wie er anstürmt gegen die festen Dämme des Lebens, höret die leichten, schwebenden Violintöne, das perlende Lachen der Freude, den Jubel der Luft; höret, wie er dahinjagt in der Wut des zügellosen Begehrens, höret das Rauschen der Liebe, das Flüßtern der Verführung, den Wirbelsturm der Verführung, höret die Stille des Augenblicks — höret Mozarts Don Juan!

(Der innere musikalische Bau der Oper.)

. . . In Don Juan ist der Grundton identisch mit der Grundkraft der Oper; die Grundkraft aber ist Don Juan. . . . Die absolute Zentralität, welche Don Juans musikalisches Leben in der Oper hat, bringt es mit sich, daß das Werk mit einer unvergleichlichen Kraft der Illusion wirkt, daß wir in der Flut des Lebens, die darin braust, mit unwiderstehlicher Gewalt hineingezogen werden. Weil das musikalische Leben das Werk bis in die feinsten Poren durchdringt. . . .

Gäbe es keinen anderen Beweis für die Klassizität des Don Juan, so brauchte man nur auf diese O u v e r t ü r e hinzuweisen. Da ist eine Kraft wie von göttlichen Gedanken, tiefer, erschütternder Ernst, zitternde Sinnenlust, zermalmender Zorn, hinreißende Lebensfreude. O u v e r t ü r e und Oper verhalten sich wie Weisagung und Erfüllung: die Musik umschreibt in der O u v e r t ü r e schon ihr ganzes Gebiet; mit ein paar mächtigen Flügelschlägen schwingt sie sich über sich selbst hinauf und schwebt über der Stelle, wo sie sich niederlassen will. Wer die Oper genauer kennt, dem wird es, wenn er die O u v e r t ü r e hört, vielleicht vorkommen, als ob er in die geheime Werkstatt eingedrungen sei, wo die Kräfte des Stückes sich im Urzustande regen und mit elementarer Gewalt aufeinanderprallen. . . .

Die O u v e r t ü r e beginnt mit einigen tiefen, ernsten, eintönigen Akkorden. Da erklingt es aus unendlich weiter Ferne — einen Augenblick —, jetzt nicht mehr, wie eine flüchtige Andeutung, die, kaum gemacht, wieder zurückgenommen wird, als wäre sie zu früh gekommen. Kokett und doch mit geheimer Angst schlüpft es herein, wieder und wieder, kecker und kecker, lauter und lauter drängt sich's hervor. So sieht man oft in der Natur den Himmel düster und voller Wolken; man hört einzelne dumpfe Laute, doch verraten sie keine Bewegung; da sieht man, am äußersten Rand des Himmels, fern am Horizont ein Leuchten. Hurtig eilt es die Erde entlang und erlischt im selben Augenblick. Aber bald erscheint es wieder, diesmal stärker, . . . schneller, glühender lodert es auf; es ist, als ob das Dunkel selbst aus seiner Ruhe aufgeschreckt würde und in Bewegung käme; wie hier das Auge im ersten Aufleuchten die Feuersbrunst ahnt, so ahnt das Ohr in jenem hinsterbenden Violinstrich die ganze Leidenschaft. Es ist etwas wie Angst in diesem Aufleuchten, es ist, als ob es in der tiefen Finsternis in Angst geboren würde — so ist Don Juans Leben. Keineswegs ist, was die O u v e r t ü r e ausdrückt, Verzweiflung; Don Juans Leben ist die ganze Macht der Sinnlichkeit, die in Angst geboren wird, aber gerade diese Angst ist seine dämonische Lebenslust. Nachdem Mozart so den Don Juan entstehen läßt, entwickelt er uns sein Leben in den tanzenden Violinklängen, in denen er leicht und flüchtig über den Abgrund hinjagt. Wie ein Stein, den man so übers Wasser hinfleudert, daß er die Oberfläche nur schnei-

det, wohl eine Weile in leichten Sätzen darüber hin hüpfte, aber sofort in die Tiefe sinkt, sobald er zu hüpfen aufhört: so tanzt er über den Abgrund und jubelt in der ihm vergönnten kurzen Frist. . . .

Fragt man, welches Moment das am meisten epische in der Oper ist, so kann die Antwort nicht zweifelhaft sein: es ist Leporellos zweite Arie, die Registerarie. . . . Fragt man, welches das am meisten lyrische Moment in der Oper ist, so könnten hier bezüglich der Antwort wohl Zweifel entstehen; foviell steht indessen fest: es können eigentlich nur zwei Szenen in Betracht kommen, entweder die Tafelszene oder die bekannte Champagnerarie. Was die Tafelszene angeht, so kann man sie bis zu einem gewissen Grad wohl als lyrisches Moment gelten lassen. Des Mahles berauschende Erquickung, der schäumende Wein, die fernen festlichen Klänge der Musik, alles wirkt zusammen, um Don Juans Stimmung zu potenzieren, und seine Festfreude strahlt ein Licht aus, so stark, daß sogar Leporello verklärt wird in dem reichen Augenblick, wo die Freude zum letztenmal lächelt und der Genuß seinen Abschiedsgruß winkt. Jedoch ist diese Szene doch mehr eine Situation als ein lyrisches Moment. Die Situation liegt darin, daß Don Juan hier auf die äußerste Klippe des Lebens hinausgedrängt ist. So auf der äußersten Kante der Wippe des Lebens sitzend, peitscht er noch einmal in Ermangelung lustiger Gesellschaft alle Lebensluft in der eignen Brust auf. Und die Musik rauscht um so wilder dahin, als sie in dem Abgrund widerhallt, über dem Don Juan schwebt.

Anders verhält es sich mit der Champagnerarie. Eine Situation wird man hier vergebens suchen. Die innere Vitalität bricht reicher und stärker als je aus Don Juans Innern hervor. Hier ist er gleichsam ideal in sich selbst berauscht. Hier erweist es sich deutlich, was es heißen soll, wenn ich sage, Don Juans Wesen sei Musik. Er löst sich vor uns gleichsam in Musik auf, er entfaltet sich in einer Welt von Tönen. So ist sein Leben: schäumend wie der Champagner, und wie die Perlen in diesem Weine, der in innerer Hitze siedet und singt, unaufhörlich emporsteigen, so tönt die Luft des Genusses in dem elementaren, kochenden Wirbel seines Lebens wider. Der Grundton der Oper erklingt in sich selbst.“

In dem Gesamtwerk Kierkegaards findet sich nur diese eine musikalische Abhandlung, klein im Rahmen eines Lebenswerkes, eingehend und tiefchürfend als ein Einzelnes. Inmitten seiner Religionsphilosophie und Lebensästhetik verbirgt sich diese musikalisch-psychologische Untersuchung beinahe ebenso verschlossen, wie das innerlichste Menschliche dieses einsamen Sonderlings sich vor den Mit- und Nachlebenden zu verhüllen strebte. Einmal nur, in einem kleineren Abschnitt „Schattenrisse“ (Psychologischer Zeitvertreib), taucht neben psychologischer Skizzierung der Marie Beaumarchais (Clavigo) und des Gretchen noch ein kurzer besonderer Umriss der Donna Elvira auf, der neben Zerline, Donna Anna, Leporello, Masetto und Ottavio und dem Komtur auch in der Mozart-Abhandlung im Zusammenhang mit ihrer musikalischen Gestaltung tiefer gehende Beachtung geschenkt ist. Aber dieser Schattenriß hat keinen musikalisch spürbaren Hintergrund; Mozart bleibt hier unsichtbar, und wenn man diese Skizze „Donna Elvira“ anschließend an die „Stadien“ liest, so scheint es fast, als scheue Kierkegaard hier musikalische Berührungspunkte, um nicht noch einmal einen Schleier fallen zu lassen von dem dicht umgitterten Gefängnis einer leidenschaftlich erregbaren Seele.

„Tiefere Naturen“ — sagt er in den „Stadien“ anlässlich anderer Don Juan-Bearbeitungen im Verhältnis zur musikalischen Auffassung — „fanden ihren ganzen Gehalt bis zum leisesten Hauch in Mozarts Musik wieder, sie fanden in ihrer großartigen Leidenschaft einen volltönenden Ausdruck für das, was in ihrem Innern sich regte.“

Und er schließt diese ganze musikalische Untersuchung im „Nichtsagenden Nachspiel“ mit einem Bekenntnis: „Ich fühle mich unausprechlich glücklich darüber, Mozart, wenn auch nur von ferne, verstanden und sein Glück geahnt zu haben; wieviel mehr mögen, die ihn vollkommen verstanden haben, wie viel mehr mögen sie sich glücklich fühlen mit dem Glücklichen.“



## Guido Adler

zum fünfundfiebzigsten Geburtstag am 1. November 1930.

Von Erwin Felber, Wien.

Es mag gerade ein halbes Jahrhundert her sein, daß der junge Forscher seine akademische Lehrtätigkeit begann. Schon damals war er kein Neuling in seinem Fache. Er hatte bereits in seiner Doktordissertation über „die historischen Grundklassen der christlich abendländischen Musik bis 1600“ ein Beispiel dafür gegeben, wie die junge Musikwissenschaft, die kaum noch die ersten Kinderkrankheiten überstanden hatte, auf dem Boden exakter historischer Forschung heranwachsen und erstarken könne. Wenige Jahre später gründete er gemeinsam mit Spitta und Chrysander die „Vierteljahrsschrift für Musikwissenschaft“ und eröffnete sie mit einem Artikel über „Umfang, Methode und Ziele der Musikwissenschaft“. In diesem bahnbrechenden Aufsatz kündigt sich bereits der ausgezeichnete Methodiker, Systematiker und Organisator an, dem die Musikwissenschaft so viel zu danken hat: Für seine Methodik zeugen Werke wie etwa sein „Stil in der Musik“ oder seine „Methode in der Musikgeschichte“ und sein „Handbuch der Musikgeschichte“, dessen dritte Auflage bevorsteht. Und sein außerordentliches Organisationstalent hat er nicht nur in der Errichtung und Ausgestaltung des Wiener Musikhistorischen Universitätsinstitutes und in der Leitung zahlreicher Kongresse bewiesen, sondern insbesondere in der Einrichtung der „Denkmäler der Tonkunst in Österreich“.

In ihnen liegt ein großer Teil seiner Lebensarbeit. Mit dem Blick ins Weite hat er hier ein gewaltiges Denkmal der musikalischen Vergangenheit Österreichs aufgerichtet, es wächst noch immer höher und höher an, immer neue Komponisten werden hier der Vergangenheit entrisen, von den Minnefängern Oswald von Wolkenstein und Heinrich Frauenlob, über Heinrich Isaac und Jakobus Gallus bis in die neuere Zeit Josef Lanners hinein. Trienter Codices, Instrumental- und Lautenmusik, das Wiener Lied und der Wiener Tanz sind in den Denkmälern, die bereits eine kleine Bibliothek für sich bilden, kritisch herausgegeben. „Präziste Authentizität der Kunstwerke in Berücksichtigung ihrer Notationseigentümlichkeiten und Möglichkeit der Einsichtnahme der Künstler sollen hier — wie Adler selbst sagt — in Vereinbarung und Ausgleich gebracht werden.“ Eine ebenso umfassende Tätigkeit übte Adler in der Auswahl der Dissertationen, deren wohl an die hundert im Wiener Musikwissenschaftlichen Institut unter seiner Leitung herauskamen. Auch hier wieder Arbeiten aus allen Gebieten der Musik; von der Kunstmusik des 14. Jahrhunderts bis zu den Liedern Gustav Mahlers, bis zur Entwicklungsgeschichte des R. Straußschen Musikdramas und bis zum Istriatischen Volkslied.

Wenn man in diesen alten Dissertationen blättert, ist man förmlich überrascht, wieviele von den Arbeiten Niveau haben. Adler wußte eben bei seinen Schülern vom ersten Tage an den Sinn für Stilkritik und Stilkriterien zu schärfen. Er hat durch Jahrzehnte immer wieder ein Colleg „Erklären und Bestimmen von Kunstwerken“ gelesen, er hat seine Schüler immer wieder auf das Kunstwerk selbst verwiesen, auf die Analyse und Synthese des Werkes, auf dessen Beurteilung aus örtlichen und zeitlichen Verhältnissen heraus.

Wenn heute die Musikwissenschaft neben anderen historischen Disziplinen als gleichberechtigt anerkannt wird, so ist dies vor allem das Verdienst Guido Adlers, aus dessen Schule eine ganze Generation von Gelehrten, übrigens auch von Künstlern, hervorgegangen ist. Ich erwähne nur die Universitätsprofessoren Kurth (Bern), Rietsch † (Prag), Jachimecki (Krakau), Smijers (Holland), Jepsen (Kopenhagen), Ficker, Wellesz, Haas, Orel (Wien) und Fischer (Innsbruck), ferner die Komponisten Gál, Horwitz †, Kornauth, Pammer †, Webern und Weigl.

Gefund an Leib und Seele, im Vollbesitze seines urwüchsigsten Humors, mit dem er so oft schwierige Situationen rettete, gönnt sich der Nestor der Musikwissenschaft auch heute noch keine Schonung, keine Ruhe. Wann und wo immer man ihm begegnet, stets ist er von neuen Gedanken und Plänen erfüllt, der prächtige Typus des alten Gelehrten, den die Arbeit jung erhalten hat; der nicht rostet, weil er nicht rastet.

## Der Violinvirtuose.

Von Hermann Heffe, Montagnole.

Gestern abend war ich in einem Konzert, das sich von den Konzerten, welche ich sonst zu hören gewohnt bin, wesentlich unterschied. Es war das Konzert eines weltberühmten, mondanen Geigenvirtuosen, also eine nicht nur musikalische, sondern auch eine sportliche und vor allem eine gesellschaftliche Angelegenheit. Es verlief denn auch dieses Konzert durchaus anders als andere Konzerte, bei denen es sich bloß um Musik handelt.

Das Programm allerdings versprach zum größeren Teil wirkliche Musik, es hätte beinahe das Programm eines bloßen Musikers fein können. Schöne Sachen standen darauf, die Kreutzer-Sonate, Bachs Chaconne, Tartinis Sonate mit dem Teufelstriller. Diese schönen Stücke füllten zwei Drittel des Konzertes. Dann allerdings, gegen den Schluß hin, veränderte sich das Programm. Hier standen Musikstücke mit schönen, vielversprechenden Überschriften, Mondscheinphantasien und venetianische Nächte, von unbekannten Verfassern, deren Namen auf Völkerschaften hindeuteten, welche bisher in der Musik sich noch nicht hervorgetan haben. Kurz, der dritte Teil des Programms erinnerte stark an die Programme, die man an den Musikpavillons eleganter Badeorte angehängt findet. Und den Schluß bildeten einige Stücke, die der große Virtuose selbst komponiert hatte.

Mit Neugierde begab ich mich zu diesem Ereignis. In meiner Jugend hatte ich Sarasate und Joachim die Geige spielen hören und war trotz einiger Hemmungen von ihrem Spiel entzückt gewesen. Gewiß — Musik war eigentlich etwas anderes, etwas völlig anderes, etwas, was mit Virtuosität nichts zu tun hatte, was der Anonymität, der Frömmigkeit bedurfte, um zum Blühen zu kommen. Aber dafür hatten die Virtuosen, von Paganinis Zeiten her, für jedermann und auch für mich jenen Zauber des Gauklers und Könners, jene Magie des Artistentums und des Zigeunertums. Auch ich hatte einmal, als Zwölfjähriger, kurz nachdem ich zum ersten Male Besitzer einer Geige geworden war, den Traum vom Virtuosen geträumt, war in meinen Phantasien vor überfüllten Riesenfälen gestanden, hatte Zehntausende mit einem Lächeln beglückt. Schön, ich freute mich darauf, ich war gespannt. Und es war in der Tat sehr schön.

Schon lange, ehe ich auch nur die Tonhalle erreichte, wurde mir aus vielen Anzeichen klar, daß es sich heute nicht um das handle, was ich und meine Freunde Musik nennen, nicht um eines jener stillen und phantastischen Erlebnisse in einem unwirklichen und namenlosen Reich, sondern um einen Vorgang, von äußerster Wirklichkeit. Die Ereignisse dieses Abends spielten sich nicht in ein paar mehr oder weniger träumerischen und lebensuntüchtigen Gehirnen ab, sondern setzten die Motore, die Pferde, die Geldbeutel, die Friseure und die ganze übrige Wirklichkeit gewaltig in Bewegung. Was hier geschah, war nicht weltfern und verrückt, es war höchst real und richtig, es hatte dieselbe Wucht und eine ähnliche Aufmachung, wie die großen Inhalte des modernen Lebens sie zeigen: Sportplatz, Börse, große Feste.

Schwer war es, in den der Tonhalle benachbarten Straßenzügen sich durch die Ströme der herzu-eilenden Besucher, durch die Schlangen der Automobilreihen zu pirschen. War man am Eingang des Hauses, so konnte man sich schon etwas einbilden, so hatte man schon etwas geleistet, hatte sich durchgekämpft, hatte über Unterliegende triumphiert und einen Platz an der Sonne ergattert. Und schon unterwegs, auf der staubigen Straße zwischen den hundert Autos, die alle zum Konzertsaal strebten, erfuhr ich Nachrichten über den Großen, sein Ruhm sprang mich an,

drang in meine Einfamkeit und machte mich, der ich in keine Gesellschaft gehe und keine Zeitung lese, zum erstaunten Mitwiffer interessanter Einzelheiten.

„Morgen abend,“ so hörte ich sagen, „spielt er schon wieder in Hamburg?“

Jemand zweifelte: „In Hamburg? Wie will er denn bis morgen Abend nach Hamburg kommen, da müßte er ja jetzt schon in der Bahn sitzen.“

„Unfinn! Natürlich reist er im Flugzeug. Vielleicht hat er ein eigenes.“

Und in der Garderobe, wo ich den Kampf siegreich fortsetzte, erfuhr ich aus den lebhaften Unterhaltungen meiner Mitkämpfer, daß der große Musiker für diesen einen Abend vierzehntausend Mark gefordert und bekommen habe. Jedermann nannte die Summe mit Ehrfurcht. Einige meinten zwar, die Kunst sei doch eigentlich nicht bloß für die Reichen da, und auch er fand Zustimmung, und es zeigte sich, daß die meisten froh gewesen wären, wenn sie ihre Eintrittskarten zu einem „normalen“ Preis bekommen hätten, und daß sie dennoch alle stolz darauf waren, so viel bezahlt zu haben. Die Psychologie dieses Zwiefalters zu ergründen war mir nicht möglich, denn ich hatte mein Billett geschenkt bekommen.

Endlich waren wir alle drinnen, endlich waren alle an ihren Plätzen. Zwischen den Stuhlreihen, in den Korridoren, im Nebensaal, auf dem Podium bis dicht an den Flügel waren Extrastühle aufgestellt, kein Platz war leer, zuweilen hörte man von draußen, von der Kasse, das laute Wehklagen derer, die abgewiesen wurden. Glockenzeichen gellten, es wurde still. Und plötzlich erschien raschen Schrittes der große Geiger, hinter ihm bescheiden ein junger Klavierspieler.

Wir waren alle sofort von ihm entzückt. Nein, das war weder ein zigeunerischer Schmachtlappen, noch ein brutaler Geldverdiener, das war ein seriöser, sympathischer, geschmeidiger und doch würdiger Herr von schöner Erscheinung und gewählten Formen. Weder warf er Kußhände, noch spielte er den weltverachtenden Professor, wach blickte er in das Publikum, und wußte genau, um was es sich hier handle, nämlich um einen Kampf zwischen ihm und diesem Riesen mit tausend Köpfen, einen Kampf, in dem er zu siegen entschlossen war und schon halb gesiegt hatte.

Der Virtuose gefiel uns allen sehr. Und als er nun zu spielen anfang, den langsamen Satz der Kreutzerfönote, zeigte es sich sofort, daß sein Weltruhm nicht unverdient war. Dieser sympathische Mann verstand außerordentlich mit seiner Geige umzugehen, er hatte eine Geschmeidigkeit des Strichs, eine Sauberkeit des Griffs, eine Stärke und Elastizität des Tones, eine Meisterschaft, der man sich willig und erfreut überließ.

Mit der Kreutzerfönote war das erste Drittel des Programms erledigt und in der Pause rechnete mein Vordermann seinem Nachbarn vor, wieviel tausend Mark der Künstler in dieser halben Stunde schon verdient habe. Es folgte die Chaconne von Bach, sehr schön, aber erst im dritten Stück, in der Tartini-Sönote, kam der Glanz des Geigers ganz zu seiner Blüte. Dies Stück, von ihm gespielt, war wirklich ein Wunderwerk, erstaunlich schwierig und erstaunlich bewältigt, und dazu noch eine sehr gute, solide Musik. War das große Publikum Beethoven und Bach vielleicht nur aus Achtung gefolgt, und nur dem Geiger zuliebe, hier begann es mitzuschwingen und warm zu werden. Der Beifall dröhnte, sehr korrekt verbeugte sich der Virtuose.

Im dritten Teil des Konzertes nun kamen wir eigentlichen Musikfreunde, wir Puritaner der guten Musik, in Bedrängnis, denn nun ging es Schritt für Schritt dem großen Publikum entgegen, und was den guten Musikern Beethoven und Bach keineswegs, dem famöfen Könner Tartini nur halb geglückt war, das glückte diesem unbekannten exotischen Komponisten vorzüglich: die Tausende entbrannten, sie schmolzen hin und gaben den Kampf auf, sie lächelten verklärt und weinten Tränen, sie stöhnten entzückt und brachen nach jedem dieser kurzen Unterhaltungsstücke in trunkenen Beifall aus. Der große Mann hatte gesiegt, jede dieser dreitausend Seelen gehörte ihm, alle ergaben sich willig, ließen sich streicheln, ließen sich necken, ließen sich beglücken, schwammen in Rausch und Bezauberung. Wir paar Puritaner dagegen wehrten

uns innerlich, kämpften heroische nutzlose Kämpfe, lachten unwillig über den Schmarren, der da gespielt wurde, und konnten doch zugleich nicht umhin, den Schmelz dieses Strichs, die Süßigkeit dieser Töne wahrzunehmen.

Der große Zauber war erreicht. Denn auch wir mißvergnügten Puritaner schwammen, wenigstens für Augenblicke, auf der großen Woge mit, auch uns ergriff, wenigstens für Augenblicke, der süße holde Taumel. Wieder waren wir Knaben und kamen aus der ersten Violinstunde, wieder träumten wir uns felig über die Berge der Schwierigkeiten hinweg, jeder von uns war für Traum-Augenblicke. Er, der Meister, der Zauberer, zog mit mühelosem Bogenstrich die Herzen hinter sich her, besiegte lächelnd und spielend das große Ungeheuer, die Menge, sog den Beifall, sog den Rauch der Masse ein, wiegte sich darin, lächelte darüber.

Die Tausende waren entflammt. Sie duldeten nicht, daß dies Konzert ein Ende nehme. Sie klappten, schrien, trampelten. Sie zwangen den Künstler, wieder und wieder sich zu zeigen, noch eine zweite, dritte, vierte Zugabe zu spielen. Er tat es elegant und hübsch, machte feine Verbeugungen, gab feine Zugaben; stehend hörte die Menge zu, atemlos, völlig bezaubert. Sie glaubten jetzt Sieger zu sein, die Tausende, sie glaubten den Mann bezwungen zu haben, sie glaubten, ihn durch ihre Begeisterung immer und immer wieder zum Wiederkommen und Weiterspielen zwingen zu können. Er aber gab genau die Zugaben, vermute ich, die er vorher mit dem Klavierspieler vereinbart hatte, und als er den letzten, nicht aufs Programm gedruckten, aber vorberechneten Teil seines Konzertes abgespielt hatte, verschwand er und kam nicht wieder. Es half alles nichts, man mußte gehen, man mußte erwachen.

Während dieses ganzen Abends waren zwei Personen in mir, zwei Zuhörer, zwei Mitspieler. Der eine war ein alter Musikliebhaber mit unbestechlichem Geschmack, ein Puritaner der guten Musik, der schüttelte häufig den ernsten Kopf und kam im letzten Drittel des Abends aus dem Schütteln gar nicht mehr heraus. Er war nicht nur gegen die Verwendung dieses Könnens auf eine Musik von sehr mäßigem Wert, er war nicht nur gegen diese schmachtenden, erzählenden, unterhaltenden, gefälligen Salonstückchen — nein, er war auch gegen dies ganze Publikum, gegen diese reichen Leute, die in ernstesten Konzerten nie zu sehen waren, die mit ihren vielen Autos zu diesem Virtuosen gefahren kamen wie zu einem Rennen oder zur Börse, er war gegen die leichte, schnell geweckte, schnell verflogene Begeisterung all dieser Backfische. Der andere in mir aber war ein Knabe, der folgte dem sieghaften Geigenhelden, wurde eins mit ihm, schwang mit ihm.

Diese beiden hatten im Lauf des Abends viele Unterhaltungen, viel Streit miteinander. Es kam vor, daß der gewiegte Musikliebhaber in mir gegen die gespielten Stückchen protestierte und daß der Knabe in mir daran erinnern mußte, daß ich selber einst, vor Zeiten, einen Roman geschrieben habe, in dem ein Saxophonbläser einem vergrämten Musikkritiker sehr lesenswerte Antworten gibt.

Ach, und wie viel mußte ich über den Künstler selbst nachdenken, diesen korrekten Zauberer! War er im Herzen ein Musiker, der am liebsten nur Bach und Mozart gespielt hätte und der nur langsam, nur nach Kämpfen sich darein gefunden hatte, den Menschen nichts aufzudrängen, sondern ihnen das zu geben, was sie selbst verlangten? War er ein im Erfolg ertickter Weltmensch? War er ein kalter Rechner, der es verstand, die Menschen genau an jener empfindlichen, heiklen Stelle zwischen Tränendrüse und Geldbeutel zu kitzeln, wo es Tränen und Taler regnete, wenn man den Zauber verstand? Oder war er ein demütiger Diener der Kunst, zu beiseiden, als daß er sich ein Urteil angemaßt hätte, willig und dienend in seine Rolle ergeben, dem Schicksal nicht widerstrebend? Oder war er vielleicht, aus sehr tiefen Gründen und Erfahrungen, dahin gekommen, am Wert und am Verstanden-werden-können der echten Musik im heutigen Leben zu verzweifeln, und war es sein Bestreben, jenseits aller Musik die Menschen erst einmal wieder an die Anfänge der Kunst zu führen, zur nackten sinnlichen Schönheit der Töne, zur nackten Wucht der primitiven Gefühle? Es war nicht zu enträtseln. Noch immer denke ich darüber nach.

## Berliner Musik.

Von Fritz Stege, Berlin.

Der Beginn der neuen Saison steht zweifellos unter dem Eindruck einer Gefundung des musikalischen Geschmacks — sofern man das Überwiegen klassischer Musik auf ein ausgesprochenes Bedürfnis des musikliebenden Publikums zurückführen darf. Niemals war der Bachsaal so gefüllt, wie an jenem Eröffnungsabend, als Kunwald die Reihe seiner Sonntagskonzerte mit dem schwungvoll dirigierten Meisterfinger-Vorspiel eröffnete. Niemals war der Jubel größer, als Furtwängler die Namen Beethoven, Mahler, Bach an die Spitze seiner Abonnementsserie stellte, als der Meister Beethovens „Zweite“ mit der ihm eigenen peinlichen Sorgfalt und Feinarbeit interpretierte, als Maria Müller mit einigen Mahler-Liedern die Verehrerzahl ihrer einzigartigen stimmlichen Schönheit erweiterte. Niemals begegnete J. S. Bach so starkem Interesse wie in den ersten Wochen der Saison. Michael Taube verstand es, selbst das Podium der „Singakademie“ mit seinem Bach-Abend zu füllen. Seine stilgerechte Einstellung zu Bach verdient trotz mancher Mängel der Ausführung Anerkennung. Sogar ein „Bach-Orchester“ hat sich aus den Reihen des „Deutschen Musiker-Verbandes“ gebildet. Doch niemand vermochte größere Anziehung auf das Publikum auszuüben als GMD Muck aus Hamburg, dessen jüngstes Gastkonzert mit dem Hamburger Philharmonischen Orchester eine restlose Eroberung Berlins darstellt. Kein Furtwängler, kein Berliner Orchester hätte Bruckners „Siebente“ vollendeter zur Darstellung bringen können. Muck ist der gegebene Bruckner-Interpret. Mit Bruckner betritt er sein eigentliches, eigenes Gebiet. Gewiß könnte man für das Scherzo ein noch lebhafteres Tempo wählen — aber warum über eine Auffassung rechten, die gerade bei Muck dank seiner Abkehr von allen Entromantisierungs-Experimenten des „Zeitgeistes“ so überaus wohltuend und sympathisch berührt in der Echtheit und Wahrhaftigkeit der Empfindung? Albert Spalding spielte Beethovens Violinkonzert nach Überwindung einer anfänglichen Nervosität mit edelstem Ausdruck und musterhafter Technik namentlich in den Kadenzen. Als ganz besonders bezeichnend muß aber das erste Saisonereignis auf dem Konzertpodium gelten: Oskar Frieds Aufführung der „Jahreszeiten“. Wie der Dirigent in einer Berliner Zeitung angab, unterstand die Darstellung ausdrücklich dem Gedanken, das Gefühl der Naturverbundenheit in der Seele des Großstädtlers zu stärken und Haydns Liebenswürdigkeit der musikalischen Sprache als Mittler zu betrachten. Man kann dem Dirigenten kein besseres Lob erteilen, als wenn man zugibt, daß diese Mühe trotz nicht gleichwertiger Solisten dank dem jugendlichen Temperament des Leiters und den bekannten Vorzügen des Bruno Kittelschen Chors mit Erfolg gekrönt wurde. Möge dieser Saison-Auftakt mit seinem Bekenntnis zur Natur symbolisch sein für den weiteren Verlauf des Musikwinters!

Und ähnliche Eindrücke vermittelt die Tätigkeit der drei Opernbühnen, deren Regsamkeit sogar zunächst die Lebendigkeit des Konzertwesens überflügelte. Mit dem Konzert Mucks darf man getrost die Neueinstudierung der „Walküre“ in der Stadt-Oper parallelisieren. Denn beiden Veranstaltungen ist die gleiche grundsätzliche Bedeutung beizumessen. Da faßelt man immer von der unerträglichen Länge der Wagner-Opern, die nur noch in „zeitgemäßer“ Kürzung zu genießen seien, und was dergleichen Erfindungen mehr sind, die von übelwollender Seite in die Welt gesetzt werden, und man mußte es erleben, daß das Publikum nicht nur geduldig der Premiere beiwohnte, sondern sogar einen Beifallsturm entfesselte, wie er noch nicht dagewesen ist und wie ich ihn noch niemals bei einem neuzeitlichen Werk erlebt habe. Es war aber auch eine Aufführung, die selbst Bayreuth Ehre gemacht hätte. Jede Rolle mit größter Sorgfalt besetzt: Maria Müller, die Unvergleichliche, als Sieglinde, Martin Ohman als Siegmund, Alexander Kipnis als finsterner Hunding, Rudolf Bockelmann aus Hamburg als Wotan, ein Sänger von größtem Format, in der Gebärde nur etwas pathetisch, und selbst in der Rolle der Fricka ein „Star“: Sigrid Onegin, die den Charakter der „Keihszene“ auf das hohe künstlerische Niveau

ergreifendster Menschlichkeit hob. Dazu Frida Leider als Brünnhilde — eine der besten Leistungen, die überhaupt denkbar sind.

Die Lehren dieser „Walküre“?

Stellt erstklassige Sänger auf die Bühne — und es gibt keine Krise der Oper! Die Opernkrise ist eine Sängerkrise, eine Krise des Nachwuchses. Die Oper ist nicht ein Problem der Fassade, der äußeren Aufmachung, sondern ein Problem der innerlichen musikalischen Vertiefung. Die Oper ist ein Gefangnisproblem, dessen Lösung demjenigen vorbehalten bleibt, der für lebendige Stimmen zu schreiben versteht und sie zum Träger echter, menschlicher Empfindungen auszuwählen weiß.

Diese beliebte Bevorzugung der „äußeren Fassade“ erlebte unlängst einen Reifall, der in der Geschichte der Darstellungskunst einzigartig und bezeichnend genug für Berliner Opernverhältnisse ist. In der Experimentierbühne der Kroll-Oper sollte der „Barbier von Sevilla“ aufgeführt werden. Man verschrieb sich dazu als Gastregisseure die Herren Rabenalt und Reinking, denen der Ruf der Modernität vorausging. Kurz vor der Premiere wurde die Vorstellung abgesetzt. Warum? Die Herren Intendanten hatten es erst auf der Generalprobe für nötig befunden, sich um die Experimente ihrer Regisseure zu kümmern, und fanden einen „Barbier“ im Stile des Jahres 1930 mit modernsten Gewandungen, Frack und Cut. Das war selbst für die an alles gewohnten Herzen der Intendanten zuviel. Geschwind wurde der Darstellungsstil um etwa hundert Jahre zurückdatiert, und in dieser verwandelten Form ging der „Barbier“ mit reichlicher Verspätung über die Bühne, nachdem unnötige Gelder völlig zwecklos verausgabt waren. Aber der „Zeitgeist“ hatte noch immer Raum genug, um aus allen Ecken und Enden der Dekorationsstücke hervorzulugen: Aus dem Wachspuppen-Schaufenster Figaros, aus den verwendeten Selterwasser-Syphons, den modernen Rolljalousien, aus der aufgehängten Landkarte mit dem Stadtplan von Sevilla, aus dem neuzeitlichen Einbrecherwerkzeug mit elektrischen Taschenlampen, die dem Grafen nach der „Tempesta“ den Weg in die Wohnung Bartolos wiesen. Dazu kommt schließlich — typisch für die kollektivistischen Einheitsbestrebungen der Kroll-Oper — die übliche Einheitsdekoration mit aufklappbaren Häusern, die plötzlich wie bei einem Erdbeben nach Öffnung der Wände indiskret das Innere zeigen. Da diese geschmacklosen Incenierungswitze mit einer recht mäßigen gefanglichen Ausführung verbunden waren, so ist über dieses Experiment weiter kein Wort zu verlieren. Preisfrage: Wer wurde von diesem famosen „Barbier“ am meisten „eingefeist“? Eine hohe Intendanz? Oder das Publikum?

Die übrigen Neuheiten der Bühne sind — mit Ausnahme von Borodins „Fürst Igor“ — recht unbedeutend. Donizettis „Liebestrank“ vermochte trotz flotten Spiels kein tieferes Interesse auszulösen. Auch der Witz Kleibers, an ungeeigneter Stelle im Rezitativ ein Motiv aus Wagners Tristan anklingen zu lassen, war recht überflüssig. Die Oper „Doge und Dogareffa“ von Ludwig Roselius, die sich aus Versehen in die Städtische Oper verirrt, ist nur als Talentprobe zu bewerten und errang lediglich einen Achtungserfolg. Die Kompliziertheit des Dramas, das einen Verdi hätte zur Vertonung begeistern können, die Unpersönlichkeit der Erfindung, die eine Brücke von Wagner bis zur Gegenwart zu schlagen versuchte, fanden trotz mancher wohlgelungener Einzelheiten kein richtiges Verständnis.

Die Oper „Fürst Igor“, die Borodin in nur einzelnen Teilen hinterließ, die Rimsky-Korsakoff instrumentierte und Glasunoff vollendete, erlebte an der Berliner Linden-Oper eine ansprechende Wiedergabe. Man könnte von einem großen Erfolg sprechen, wenn das Libretto, nach einem russischen Volks-Epos gestaltet, nicht durch einzelne Längen und dramatische Unwirksamkeiten ermüdet hätte, wenn die Fremdartigkeit des musikalischen Ausdrucks nicht in allzu hohem Maße an ein tieferes Verständnis der russischen Volksseele gebunden gewesen wäre. So aber bleibt von dem dramatisierten Epos nur eine ins Epifodische zerflatternde Handlung übrig, deren Inhalt — Auszug, Gefangennahme und Flucht des Fürsten — zu wenig Gelegenheit bietet, die Äußerlichkeit der erzählenden Form durch die Innerlichkeit seelischer Entwick-

lungsvorgänge zu ergänzen. Die Musik selbst vermag weniger durch die Harmlosigkeit ihrer harmonischen Struktur als durch die Eigenart ihres melodischen Ausdrucks stellenweise stark zu fesseln. Die musikalisch treffend charakterisierte Ode der Steppenlandschaft in jenem Bilde, das die berühmten „Polowetzer Tänze“ enthält, stellt einen absoluten Höhepunkt der Oper dar. Im übrigen entspricht die gewollte Monotonie der anspruchslos-volkstümlichen zweitaktigen Themen, die bis zum Überdruß wiederholt werden, in nur geringem Maße den verwöhnten Ansprüchen des Mitteleuropäers. Die melodisch reiche Lyrik einzelner Partien neigt zu Sentimentalität. Wirkfam ist die Urwüchsigkeit des Chors. Die echt russische Ausstattung der Aufführung voll melancholischer Schönheit dankt die Staatsoper Wladimir Novikow. In dieser Oper trat der neue Ballettmeister, Rudolf von Laban zum erstenmal in Erscheinung. Seine Choreographie verführte, die wirre Buntheit halbasiatischer Farben zu einer Orgie zu steigern, ohne über den Rahmen des Konventionellen merklich hinauszugelangen. Die von F. L. Hörth inszenierte, von Leo Blech dirigierte, sehr sorgfältig vorbereitete Aufführung fand bei ausgezeichnete solistischer Befetzung einen freundlichen, nicht übertrieben begeisterten Erfolg.

## Musikalisches Silben-Preisrätsel.

von Dora Schubert, Mulda i. Sa.

Aus den Silben:

a — a — a — a — an — al — are — auf — be — begg — ci — col — con — da  
— d' — de — dolf — eg — ei — er — gar — gi — glo — go — gon — gne —  
gri — hans — hei — herr — je — ka — kirch — land — lec — li — ling — luf  
mol — ne — nen — nod — o — on — on — ran — ri — rich — rung — si — star  
— te — ti — tolff — vi

sind Worte von folgender Bedeutung zu bilden:

- |  |   |
|--|---|
| 1. Titel eines Schubertliedes.   | 9. Titel einer Löwe-Ballade.                            |
| 2. Gefanglehrer.   | 10. Variationen von Schumann.                           |
| 3. Gestalt aus Wagners Nibelungenring.   | 11. Teil einer Messe.                                   |
| 4. Komponist und Titelworte eines französischen „Charakterstückes“ für Violine u. Klavier im Verlag Steingräber. | 12. Titelworte eines Schubertliedes.                    |
| 5. Gestalt aus Wagners „Flieg. Holländer“.   | 13. Vertreter der polnischen Schule im 16. Jahrhundert. |
| 6. Alter Tanz.   | 14. Bekannter Komponist.                                |
| 7. Musikalienverlag.   | 15. Vorname eines treuen Wagnerfreundes in Bayreuth.    |
| 8. Oper von Marschner.   | 16. Alter Tanz.   |

Die Anfangs- und Endbuchstaben ergeben von oben nach unten als Noten gelesen die Anfänge von zwei Klavierkompositionen bekannter Meister.

Die Lösungen des Rätsels sind bis 10. Dezember an Gustav Boffe in Regensburg zu senden.

Für die in bester Form eingehenden richtigen Lösungen werden wieder Preise nach freier Wahl der Preisträger aus den Werken der „Deutschen Musikbücherei“ (4. Umschlagseite des Oktoberheftes) zur Verfügung gestellt, und zwar:

- als 1. Preis: ein Werk oder Werke im Betrage von M. 12.—,
- als 2. Preis: ein Werk oder Werke im Betrage von M. 6.—,
- als 3. Preis: ein Werk im Betrage von M. 6.—.

Die übrigen Einsender richtiger Lösungen erhalten je einen Trostpreis.

## Wer ist Musiker?

Eine Preisfrage für die Leser der Z. F. M.

Die Frage „Wer ist Musiker?“ ist nicht so leicht zu beantworten, wie es im ersten Augenblick erscheinen mag. In Wirklichkeit existiert tatsächlich noch nicht eine einzige ausreichende, kurz gefasste Definition. Und doch ist es außerordentlich wichtig, den Begriff des Musikers einmal in entsprechender Formulierung festzulegen. Die schon auf Hofrat Rösch zurückzuführenden Bestrebungen, eine „Künstler-Kammer“ als Musiker-Parlament nach Art der Ärzte- oder Anwalts-Kammer ins Leben zu rufen, haben nicht zu mindesten deshalb kein Ergebnis gezeitigt, weil man sich über die einfachsten Voraussetzungen, die Definition des Musikers, keine Klarheit verschaffen konnte. Das Wesen des Arztes, des Anwaltes läßt sich leicht in wenigen Worten begrifflich formulieren. Aber — „Wer ist Musiker?“

Die allgemeine Definition des Musikers müßte auf alle Arten der musikalischen Ausübung anwendbar sein. Sie müßte schöpferische wie nachschöpferische Musiker umfassen, Wissenschaftler, Lehrer und Schriftsteller, Mitglieder der Kultur-Orchester ebenso wie Angehörige der Kino- und Café-Kapellen, dazu die unzähligen Berufszweige wie Sänger, Kantoren, Organisten, Chormeister usw. In der Definition müßte ein Hinweis auf ausreichende Vorbildung enthalten sein. Es bleibt eine offene Frage, ob es in der Tat angängig ist, bei der Definition des Musikers den Schlagerkomponisten, der seine melodischen Einfälle von Mithelfern aufzeichnen läßt, mit dem ernsthaften Opernkomponisten auf einen Generalnenner zu bringen, oder ob es in der Formulierung der Definition möglich ist, Unterscheidungsmerkmale zum Ausdruck zu bringen. Weitere Schwierigkeiten liegen beispielsweise in der Erfassung der unkontrollierbaren Elemente, die keine hauptberufliche Musiktätigkeit ausüben, aber trotzdem als „Musiker“ schlechthin zu gelten haben. Die Begriffsbestimmung des Musikers kann nicht von Prüfungen abhängig gemacht werden, weil es nicht für jeden musikalischen Berufszweig obligatorische Examina gibt wie etwa bei den Ärzten oder Anwälten. Auch das Einkommen kann nicht als Grundlage der Definition dienen.

„Wer ist Musiker?“ Wir bitten unsere Leser um Rat und sind bereit, für die besten Antworten einige wertvolle Buchpreise zu stiften. In möglichst einem Satz, beginnend mit den Worten „Musiker ist ...“ müßte die Definition enthalten sein. Die kürzeste und doch inhaltsreichste Formulierung in möglichster Eindeutigkeit erhält den Vorzug.

Und nun ans Werk! Bitte senden Sie Ihre Antworten bis zum 2. Januar 1931 an den Musikverlag Gustav Bosse, Regensburg. Das hohe Gericht setzt sich unter Hinzuziehung eines fünften Fachmannes aus den Mitgliedern der Redaktion zusammen und wird das Urteil so bald wie möglich an dieser Stelle verkünden.

## Neuererscheinungen.

Robert Hohlbaum: Das klingende Gift. Roman. 294 S. Leipzig, L. Staackmann, 1930. M. 4.—. — Das vergangene, gerade auch künstlerisch in seinen Grundlagen erschütterte Jahrzehnt wird Dichter noch sehr oft reizen, es nach dieser oder jener Seite hin zu gestalten. Der bekannte, in seiner völkischen Kraft unerschüttert dastehende Wiener Dichter Hohlbaum hat dies in einem knapp geschriebenen Roman getan, der nach Wien führt, uns in einem jungen Musiker die seelische und musikalische Verheerung der damaligen Zeit schildert, weiterhin aber in unfre gelockerten Kunstverhältnisse ein

brutales und ungeistiges, aber lebensstrotzendes Amerikanertum in der Person eines amerikanischen Sängers und — Boxers einbrechen läßt. Der ungemein spannende Künstler-Roman entläßt den Leser aber mit dem Gefühl, daß unsere Kultur den schweren Einbruch überwinden wird.

—s.

Anneliese Landau: Das einstimmige Kunstlied Konradin Kreutzers und seine Stellung zum zeitgenössischen Lied in Schwaben. Mit einem Notenanhange. 13. Heft der musikwissenschaftlichen Einzeldarstellungen. Gr. 8°, 107 S. Leipzig, Breitkopf & Härtel, 1930.



Paul Schwerts und Martin Friedland: Das Konzertbuch, 1. Bd.: Sinfonische Werke. 2., vermehrte Aufl. 8°, 573 S. Stuttgart, Muth, 1930. M. 6.—. — Das Buch hat sich rasch eingeführt, scheint also einem Bedürfnis zu entsprechen. Es ist eine Art Bäckerei, das Drum und Dran überwiegt, während der Kern oft kaum berührt wird. Kurz, Ausdruck der Zivilisation, nicht der Kultur.

„Jahrbuch für Volksliedforschung“, herausgegeben von John Meier, 2. Jahrgang, 8°, 176 S., mit zahlreichen Notenbeispielen. Verlag W. de Gruyter & Co., Berlin-Leipzig. Broch. M. 14.—.

Dr. phil. Albrecht Thaußing: Lage und Aufgaben der Gefangspädagogik. Gr. 8°, 71 S. Wolfenbüttel-Berl., G. Kallmeyer, 1930. M. 2.50.

Der Bär. Jahrbuch von Breitkopf & Härtel auf die Jahre 1929/30. 8°, 188 S. Leipzig, 1930.

Jahrbuch der Sammlung Kippenberg. 8. Bd. 8°, 343 S. Mit 9 Tafeln. Leipzig, im Inself Verlag 1930. — Das wertvolle Jahrbuch ist zu

einem größeren Teil Friedrich Zelter gewidmet, dessen 100. Todesjahr mit dem Goethes in zwei Jahren zusammenfällt. Da es sich zudem um Zelter herum zu regen beginnt, auch eine Ausgabe seiner Werke in Aussicht genommen ist, wird diese Publikation auf eine gewisse Teilnahme musikgebildeter Kreise rechnen können. Ilfa Goslich schreibt eine biographisch-bibliographische Studie über Zelter und seine Verleger, in der großen Arbeit: Zelters Beziehungen zu den Komponisten seiner Zeit (S. 134—249), dem Kern des ganzen Buches, gibt Joh. Wolfg. Schottländer das gut durchgearbeitete Material zur Beurteilung Zelters als, sagen wir schlichthin, Musikkritiker. Der Standpunkt des Verfassers ist vernünftig, hat also mit dem auch heutiger Musiker Zelter gegenüber nichts zu tun. Völlig entgangen ist dem Verfasser die sehr abfällige Kritik über den jungen Loewe (Briefwechsel mit Goethe, 8. Jan. 1824). Weiterhin findet sich noch eine willkommene Arbeit von O. E. Deutsch: Beethovens Goethe-Kompositionen. Bibliographisch zusammengestellt.

## Besprechungen.

### Bücher.

Prof. LUIGI RONGA, G. Frescobaldi. Turin, Bocca, Lit. 60, 1930.

Der soeben zum Vertreter der Musikgeschichte am Konservatorium Sta. Cecilia in Rom ernannte Musikgelehrte L. Ronga darf das Verdienst für sich in Anspruch nehmen, mit seinem neuen Werke eine oft beklagte Lücke der Musikgeschichte ausgefüllt zu haben. In der Tat ist man bisher über Männer wie Monteverdi, Carissimi spärlich, reichlicher über Palestrina, am besten, dank deutscher Forschung, über J. S. Bach unterrichtet. Keine Frage ist, daß Frescobaldi, als Organist und Komponist, dann auch als Lehrer J. J. Frobergers (ca. 1600—1667) eine eingehende Monographie verdiente.

Die an Ergebnissen reiche, kritisch gut fundierte Arbeit Rongas läßt sich an dieser Stelle nicht erschöpfend behandeln; daher muß es bei einigen allgemein interessierenden Feststellungen sein Bewenden haben. Abweichenden Angaben gegenüber läßt R. den Komponisten 1583 in Ferrara geboren sein. Schon frühzeitig nahm er sich in seinen Orgelwerken die vokale Polyphonie Palestrinas zum Vorbilde, deren dramatischer Ausdruck in der Instrumentalkunst seiner Vorgänger unerreicht geblieben war. Vorher gehen nur die 1607 veröffentlichten Madrigale, die Fresco-

baldi im Gefolge des Nuntius Bentivoglio in Flandern komponierte. Aus dem Jahre 1608 stammen die in Mailand veröffentlichten Phantasien a quattro, erstes Buch, ein knappes, wohl ausgewogenes Jugendwerk. Im gleichen Jahre übernahm er die Organistenstelle an der Kapelle des Vatikans, die er bis zu seinem Tode bekleidete. Tausende von Zuhörern pflegten seinen „Orgelakademien“ beizuwohnen, die sich der Teilnahme der ganzen Bevölkerung Roms erfreuten. Nachdem sich die Verhandlungen mit dem Herzog Vincenzo Gonzaga in Mantua zerfallen hatten, trat F. 1615 mit zwei neuen Werken hervor: dem ersten Buch der Toccaten und Partiten und Präludien und Kanzonen nach französischer Art. In letzteren tritt bei aller persönlichen Bravour ein engerer Anschluß an die Tradition zutage, dagegen atmen die Toccaten und Partiten die gewonnene Selbständigkeit aus. Trotz häufiger Verwendung volkstümlicher Kanzonen in den melodischen Bässen entwickelt F. hier eine eigene Phantasie von ungewöhnlichem Ausmaß. Reicht die „Stimmung“ dieser Arbeiten nicht überall in die Tiefe und bleibt oft im Dekorativen haften, so unterscheidet sie sich doch stark von der oberflächlichen Behandlung zahlreicher Orgelwerke des 17. und 18. Jahrhunderts. Erst 1624 erschien Frescobaldis Hauptwerk, die Caprizen, das Ronga mit Recht als die bedeutendste Instrumentalleistung der

ersten Hälfte des Jahrhunderts bezeichnet. Schon der Name „Kaprizen“ deutet an, daß F. sich mit diesen Kompositionen vom Herkömmlichen losfagte. Die kühne Polyphonie der Caprizen stellt die Gipfelhöhe des instrumentalen Kontrapunkts dar, der nach Frescobaldi schnell verfiel. An seine Stelle trat die instrumentale Begleitung der Melodie und die immer ausgedehntere Bevorzugung der Harmonik. Den Wandel hat F. noch miterlebt. Eine Zusammenfassung seines musikalischen Credo gab er in den „Musikalischen Blüten“ von 1635. Noch einmal kehrt er zu den verlorenen Jugendidealen zurück, zur strengen Form, wenn auch diesmal freier, einfacher, lyrischer, religiöser und unter Vermeidung alles bloß Dekorativen. Nirgendwo würdigt er die Musik zur ancilla theologiae herab. Er sucht den Gefühlsgehalt der Musik neben und über dem Belustigten des Ohres, verteidigt die Freiheit der Interpretation mit dem Tempo rubato und perhorresziert die mechanische Metrik. Eben dieses Credo macht ihn in unserer Zeit der sachlichen, mechanischen und Gebrauchs-Musik zu einem lebendigen Mitstreiter auf dem Felde der freiesten, unabhängigsten Kunstgestaltung.

Dr. Fritz Rofe.

#### *Antiquariatskataloge.*

LEO LIEPMANNSSOHN, Antiquariat, Berlin SW. 11. Versteigerungskatalog 60. Autographen von Musikern, Schriftstellern usw. Versteigerung am 21. und 22. November.

Die Musiker-Autographen belaufen sich auf nicht weniger als 364 Stücke, darunter Kostbarkeiten aller Art. Von den großen Musikern sind Bach, Beethoven, Brahms (zahlreich), Bruckner, Chopin, Gluck, Liszt, Mendelssohn (viele Briefe), Mozart (ein Jugendbrief), Rossini, Schubert, Schumann (zahlreich), Spohr, Verdi und Wagner (darunter sehr Bedeutsames), Weber und Wolf vertreten. Der Katalog enthält nähere Ausführungen sowie eine Anzahl Abbildungen.

FRD. MÜLLER, Antiquariat, München, Amalienstr. 61. Antiquariatskataloge Nr. X, XI Theater, Musik und Tanz), XIV (Autographen, Handschriften, Stammbücher, Urkunden, wenig von Musikern Herrührendes). Die Kataloge sind sehr reichhaltig, die beiden ersten über 2500 Nummern, darunter sehr viel Musik.

#### *Musikalien.*

ARMIN KNAB: Neue Kinderlieder, Verlag Teubner, Leipzig, 1929.

Armin Knab fügt seinen alten lieben Weisen einige gleichen Charakters hinzu. Gemütvoll, lieb, zu Herzen gehend sind seine schlichten Melodien,

unberührt von der Unruhe der Zeit. Neben vielen Dur-Weisen heben sich die wenigen in Moll durch archaisierende Wendungen recht wirksam ab. Auch hier ist seine Palette reich an Stimmungen: Keck und verwegen geben sich Nr. 1, 4, 9, 10, 14, heiter bewegt Nr. 2, 3, 5, 7, 15, ruhig gemütvoll Nr. 6, 8, 12, 16. — Nr. 11, 13 sind „alla Ballada“ und durch ostinate Bässe scharf auffällig. — Die Klavierbegleitung ist denkbar einfach.

MARK LOTHAR: Lieder op. 14, 2. Folge, Verlag Ries & Erler, Berlin.

Lothar versteht es bei aller Eigenart, die Singstimme dank- und fangbar zu führen und weiß auch von Koloraturen charakteristischen Gebrauch zu machen (Nr. 1, 4). Die Klavierbegleitung ist selbständig, ordnet sich aber doch in den Rahmen des Ganzen ein. Die Harmonik ist klar und bestimmt. Soweit das Technische. — Inhaltlich zeichnen sich die Gefänge durch natürliche Frische aus. Die Aria stilisiert so launig die Klage des Schäfers; Die Wanderung zur Nacht ist tief empfunden, wenn auch etwas Brahmsisch; Der Hahn in witzig pointiertem Balladenton; Das duftige Ständchen mit feiner prickelnden Klavierbegleitung ist meinem Gefühl nach das Schönste.

WILLY BRIX: Op 11, 6 Walzer für Klavier, zweihändig. Verlag Dreilinden, Wien.

Heute noch Konzertwalzer zu schreiben, dazu gehört Mut, — oder Unorientiertheit. Der Komponist zieht es vor, sich der parfümierten Salonmuse zu verschreiben und so findet man Süßlichkeiten in Hülle und Fülle, aber nur wenig triebkräftige Gedanken. Chopins Einfluß in Harmonik und Klaviersatz sind unverkennbar.

HUERT PATÁ: Mon coeur, Romanze für Klavier. Verlag Simrock, Berlin-Leipzig.

Ein schmachtvoller Walzer. — Gehört der starkgeschminkten Muse an.

WALTER A. F. GRAEBER: Strandidyll, Piano solo, Verlag Nirwana, 1929.

Der Titel schadet dem Stück eher. Seine lyrisch-einprägsame Stimmung ist auch ohne ihn verständlich. Aparte Klänge, bequemer, reizvoller Klaviersatz sind die rühmendswerten Vorzüge des kleinen Stimmungsbildes.

JOAQUIN TURINA: Miniatures, 8 kleine Stücke für Piano, Verlag Schott's Söhne, Mainz.

Die Stücke kranken an etwas billigen Sequenzen und zu häufigen Wiederholungen, die die Entwicklung stagnieren lassen. So besonders das 3. und 6. Stück. Dagegen haben die Kompositionen entschieden Wert für den Unterricht und können dem Schüler einen Vorgeschmack der gegenwärtigen Kompositionsweise geben (Sekund-, Sept-Akkord-, Quartensfolgen). Dabei ist der Satz durchsichtig,

die Spielweise mittelschwer. Tagesanbruch, Der Markt sind wohl die gelungensten.

W. BURGER: Suite in Holz für Klavier, Kommissionsverlag der Gebr. Hug, Leipzig.

Ein merkwürdiger Titel vereinigt diese 4 Stücke im Tanzcharakter, wobei Nr. 1 als Präambulum zu denken ist. Weshalb erschwert der Komponist dem Spieler und wiederum sich das Verständnis durch einen geradezu puritanischen Verzicht auf jegliche Vortrags- und Tempobezeichnungen? Die Form der Stücke ist die kleine 3-teilige, ihre Harmonik willkürlich in den Tonarten herumspinnend, aber nicht unsympathisch, manche Ansätze zu kontrapunktischer Gestaltungsweise sind da. Nr. 1 wirkt am überzeugendsten.

RICHARD WINTZER: Fünf Gefänge Op. 36, Verlag Simrock, Berlin-Leipzig.

Die 5 groß angelegten Gefänge verlangen einen außerordentlich musikalischen Sänger und einen sehr geschulten Begleiter. Nur dann werden sie die vom Komponisten geschaute und mit so minutiöser Feinheit ausgearbeitete Gestaltung erfahren. Der Klavierfatz ist erstaunlich, die rhythmische Freiheit enorm, aber ganz aus einem feinsinnigen Sprachgefühl erwachsen. Nr. 1 gestaltet das gehaltvolle Gedicht mit starker Chromatik zu einem musikalischen Gebilde voller Eckstufe. Die Harmonik, die eben noch so quälerisch auf- und abwogte, wird klar und leuchtend in Nr. 2 (Aus Mondnacht) Ein hymnisches, befreiendes Lied! Scharf, ehern und kraftvoll die Rhythmik und Anlage des „Sommererntefestes“. „In der Dämmerung“ ist vom stilistischen Standpunkt noch das, was ein Lied sein soll: die zarte Auflösung einer lyrischen Stimmung ohne starke dramatische Effekte. Die wiegenden Walzerklänge enthalten Schmiß, Elan, aber auch große Zartheiten. — Im Ganzen bedeutet dieses Werk eine hochwichtige Neuerscheinung. Jedoch dürfte ein Weiterstreiten auf diesem Wege eines Strauß, Wolf, Reger doch unmöglich sein; allein schon vom technischen Standpunkt aus.

Dr. Friedrich Welter.

Editionen des Verlags FRIEDRICH VIEWEG, Berlin-Lichterfelde:

Besonders interessante Publikationen liegen aus dem Verlag Friedrich Vieweg vor. In der Sammlung „Musikschätze der Vergangenheit, Vokal- und Instrumentalmusik des 16. bis 18. Jahrhunderts“ erhebt besonderen Anspruch auf Originalität Marco Uccellini (1642) „Die Hochzeit der Henne und des Kuckucks“ für zwei Instrumente (Streicher oder Bläser) und Continuo (Cembalo oder Pianoforte), herausgegeben von Gustav Lenzewski sen. Die originellen Tierstimmen-Nachahmungen geben dem Stück einen frisch naiven, munteren Charakter humoristischer Einfachheit.

Von den zwei Sonaten von Rosenmüller (1620 bis 1684) für vier Instrumente (Streicher oder Bläser) mit Cembalo, Pianoforte oder Orgel ist die in B-dur an erster Stelle zu nennen wegen der schwungvollen Thematik und einer gewissen Großartigkeit der Konzeption. Aber auch die in d-moll verdient die Aufmerksamkeit unserer Tage auf Grund liebenswürdiger Melodik und durchsichtiger Kontrapunktik. Hier ist Ernst Fritz Schmid als Herausgeber zu nennen.

Ein Concerto grosso von Francesco Geminani (1674—1762) für Streichorchester und Cembalo (herausgegeben von Walter Upmeyer) ist ein dreifaches Werk knappster Form und sauberster Linienführung. Derselbe Herausgeber bringt ein Konzert für Violine mit Streichorchester und Cembalo oder Orgel von Tommaso Albinoni (1674—1745), ein für den Solisten außerordentlich dankbares Konzert, das durch den Zwiegefang der Solo- mit der Orchestervioline einen besonderen Reiz erhält.

Blieben noch zwei Hefte Händel zu erwähnen, eine Tanz- und Spielmusik für Violine (Oboe, Flöte ad lib.), Viola (Violine II), Violoncello und Cembalo (Klavier), Herausgeber Fabio Dorigo, kleine aus Opern ausgewählte und so der Vergessenheit entriessene Stücke, eine entzückende Ensemble-Literatur.

Ferner eine Suite in F-dur für Streichorchester und Cembalo, bearbeitet von Eduard Martini. Wir trauen unseren in der Gegenwart wahrhaftig nicht verwöhnten Ohren kaum, ob all der melodienreichen Einfälle und ihrer feinen Bearbeitung und können nur wünschen, daß verständnisvolle Kammermusiker sich bald der reizenden Sammlung annehmen und ihre Wunder zum Tönen bringen möchten.

Doch damit nicht genug; der verdienstvolle Verlag Friedrich Vieweg bringt ferner unter dem Sammelnamen „Musikalische Formen in historischen Reihen“ zwei Bände Spiel- und Singmusik für den Musikunterricht und für das häusliche Musizieren. Erster Band: Das Menuett, bearbeitet von Heinrich Martens, bringt in historischer Folge eine Auswahl Menuetts, beginnend mit den Franzosen des 16. und 17. Jahrhunderts und besonders reizvollen Proben der ersten deutschen Meister. Daran anschließend die Bachsche Zeit, ferner das Menuett im Liede mit köstlichen Beispielen aus der „Singenden Muse an der Pleiße“ und dem „Ohrenvergnügenden Tafelkonfekt“, um nur Besonderes hervorzuheben. Der zweite Band der Sammlung beschäftigt sich mit der Variation, bearbeitet von Hans Fischer, beginnend mit kolorierten Liedfätzen des 15. und 16. Jahrhunderts, anschließend die Tanz- und Liedvariationen des 16. und 17. Jahrhunderts. Es handelt sich hier

wie in der vorerwähnten Sammlung um historische Kostbarkeiten, die sonst nur schwer zugänglich sind. Die Choralvariation Bach'scher Vorgänger führt über Bach zur klassischen Variation von Haydn, Mozart und Beethoven, um schließlich den Romantikern das Wort zu geben. Proben von Brahms und Reger zeigen die Variation auf der Höhe der Entwicklung. Beide Bände, sowohl Menuett wie Variation sind für den Schul- und Privatmusikunterricht angelegentlichst zu empfehlen. Die historischen Ausführungen geben den Unterrichtenden ein außerordentlich anregendes Material in die Hände, die Musik ist für Schule und Haus eine Quelle der Freude.

REICHERT: „An der schönen blauen Donau“ für 2 Klav. (Edition Steingraber, Leipzig).

In dankenswerter Weise bereichert die Edition Steingraber die für gewöhnlich spärlich bedachte Literatur für zwei Klaviere mit einer Bearbeitung des Strauß'schen Walzers „An der schönen blauen Donau“ (J. Reichert). Das Stück ist für fortgeschrittene Klavierpieler, wirkungsvoll im Klaviersatz und allen zu empfehlen, die im glücklichen Besitz zweier Instrumente sind. Im praktischen Musikunterricht wird die instruktive Bedeutung des Vierhändigspiels an zwei Klavieren viel zu wenig beachtet; der Prima vista Schüler fühlt sich unbefangener, wenn er nicht unter unmittelbarer Kontrolle des Lehrers zu stehen glaubt.

LACCETTI: Violinkonzert von Pergolesi (Verlag Carisch-Mailand).

Mit Recht hat Guido Laccetti eine Violinsonate von Pergolesi der Vergessenheit entzissen. Er gibt sie als „Konzert“ im Verlag Carisch-Mailand

heraus, wie ja auch das berühmte E-dur-Konzert von Nardini original als „Kammerfonate“ (für Bratsche) bezeichnet wurde. Das konzertante Stück, reich an Erfindung und von edler Linienführung der Melodie, bedeutet eine erfreuliche Bereicherung der Violinliteratur, ist von mittlerer Schwierigkeit und empfiehlt sich für den Konzertvortrag. Die Kadenz vom Herausgeber, vielleicht etwas zu lang, kommt den virtuosen Wünschen der Solisten entgegen.

K. Schurzmann-Berlin.

EDMUND DUNCAN-RUBBRA. Phantasy for Two Violino and Piano. Oxford University Press, London.

Diese Phantasie sagt uns trotz aller Redefeligkeit ihres fast gleichförmig auf- und abwogenden, ununterbrochen über 20 Klavierseiten sich ausdehnenden  $\frac{6}{8}$ -Taktes nichts besonders Nennenswertes und trotz verpörrer harmonischer Absonderlichkeiten und sich redlich mühender Kontrapunktik dem deutschen Musiker überhaupt kaum in Frage Kommendes. Die in der zweiten Hälfte des Stückes — Gott sei Dank! — sich etwas häufiger auffpringende Sechzehntelbewegung rüttelt den Hörer wohl auf, läßt ihn aber dann wieder in die mit Imitationen und fugierten Teilchen gespickte, bei Händel, vorübergehend auch bei Grieg, Chopin, Brahms und den Jungfranzosen kleine Stilanleihen machende Monotonie erschöpft zurück-sinken. Im übrigen hängt infolge nicht glücklicher Instrumentation ein echt englischer Nebeldunst über dem Ganzen, der uns gelangweilt frösteln läßt, und das gar nicht phantastisch aufgemachte, sequenzenhaltige Gericht hat einen oftmals recht faden Nachgeschmack.

Curt Beiltschmidt.

## Kreuz und Quer.

### Conradin Kreutzer. Zu seinem 150. Geburtstag.

Am 22. November jährt sich der Geburtstag Kreutzers zum 150. Male. Noch lebt sein Name im Munde der Männerchordirigenten, die sich dankbar des Schöpfers wahrhaft unsterblicher Weisen wie „Das ist der Tag des Herrn“, „Droben stehet die Kapelle“, „Was schimmert dort auf dem Berge“, „Verglüht sind schon die Sterne“ u. a. erinnern. „Aus dem Gewirre der bunten Zauberwelt, welche die Romantik aufgeschloffen, griff Kreutzer das einfache Lied heraus, gemischt aus jenen Anklängen und jenem Grundton einer zerfließenden, sentimentalen Sehnsucht, wie dies Weber in seinen besten Stunden vorgebildet“, schrieb Riehl in seinen „Musikalischen Charakterköpfen“. Und wenn wir vom Standpunkt des Jahres 1930 auf jenen „armen, reichen“ Vertreter der Romantik zurückblicken, so steht vor unserem geistigen Auge lediglich der lebenswürdige, lebenswerte Vollender des romantischen Chorliedes, der nicht weniger als 150 vierstimmige Chöre hinterlassen hat. Ein wenig unserem Gesichtsfelde entchwunden ist der Komponist des „Nachtlagers von Granada“, das nur stellenweise noch hier und da im Gedächtnis des Liebhabers haften geblieben ist. Auch die Musik zu Raimunds „Verschwender“ ist fast völlig in Vergessenheit geraten. Mit ihr seine übrigen Opern, nahezu dreißig an der Zahl, seine Schauspiel-

musiken und Instrumentalkompositionen. Es fehlte ihm die Fähigkeit, echte dramatische Wirkungen zu schaffen. Kreutzer war in erster Linie Lyriker, der tiefe, wahrhaft geniale Einfälle voller Lieblichkeit der Melodik zu stimmungsvollen musikalischen Schöpfungen ausgestaltete. Er bereitete den Boden, auf dem Komponisten wie Friedrich Silcher (Schüler Kreutzers in Stuttgart) weiter wirken konnten.

Wer die Romantik als eine „Konjunktur“ bewertet, wird der Meinung sein, daß eine „unzeitgemäße“ Betrachtung Konradin Kreutzers in unseren Tagen nicht mehr der Mühe lohnt. Wer dagegen weiß, daß die Romantik eine zeitlose Gefühlserscheinung ist, die heute nicht minder lebendig die Seele bewegt als in der Vergangenheit, der wird auch überzeugt sein, daß die Minute stiller Erinnerung an den Meister des Liedes mehr ist als ein Akt historischer Höflichkeit. Schon im Juli dieses Jahres rüstete die Geburtsstadt Meßkirch zu einer großen Feier. Die Männerchorvereinigungen, die fast allein das Erbe Kreutzers übernommen haben — erinnert sei an die finanzielle Verforgung der Hinterbliebenen durch die deutsche Sängerschaft, durch den Wiener Männergesangsverein, an die Denkmalsweihe durch die Rigaer Liedertafel — werden auch diesmal nicht verläumen, der Musikwelt Kunde von der fruchtbaren schöpferischen Wirksamkeit Kreutzers erneut zu bringen. Möge diese klingende Mahnung der bescheiden blühenden „blauen Blume der Romantik“ auch in den fernsten Gegenden unserer Heimat neue, stärkende Kraft zuführen!

Dr. F. St.

## Totenfeier für Jacques Offenbach.

Von Dr. Erwin Walter, Charlottenburg.

Am Abend des 18. November des Jahres 1880 war alles, was in Paris zum Reiche des Geistes und Witzes rechnete, nach dem großen Saal des „Théâtre des Variétés“ gebeten worden. Die Zeitung „Figaro“, die den künstlerischen Lebensweg Jacques Offenbachs von den ersten Anfängen seiner „Bouffes Parisiennes“ an mit besonderer Anteilnahme begleitet hatte, wollte des am 5. Oktober verstorbenen Meisters durch eine Feier gedenken, die an einer der Hauptstätten seiner Triumphe in einer Art von Überblick zusammenfassen sollte, was von der Überfülle seines Lebenswerkes dem Verstorbenen und seinen Freunden besonders wert und lieb gewesen war. So ist das Programm dieser Totenfeier von erhöhter Bedeutung auch für uns Nachgeborene, die wir die unvergängliche Lebenskraft von Offenbachs Werken gerade jetzt, fünfzig Jahre nach des Künstlers Tode, täglich neu erleben.

Im Mittelpunkt der Feier stand mit Recht die geschlossene Aufführung eines jener sieghaften Einakter — es war „Martin, der Geiger“ — aus der Gründungszeit von Offenbachs Eigentheater, da dem Komponisten noch verwehrt war, mehr als drei oder vier Personen auftreten zu lassen, bis er dann völlige Bewegungsfreiheit und damit die Möglichkeit erhielt, den stolzen Ring seiner mehr als hundert Bühnenwerke zu schmieden. Unter den durch einzelne Musiknummern vertretenen Werken fehlten naturgemäß jene Meistererschöpfungen von Weltruf nicht, wie „Orpheus in der Unterwelt“ und „Pariser Leben“, „Fritzchen und Lieschen“, „Schwätzerin von Saragossa“ und „Großherzogin von Gerolstein“; auch war die Barkarole aus „Hoffmanns Erzählungen“, der nachgelassenen, damals noch nicht aufgeführten „Komischen Oper“, nicht vergessen. Vertreten waren auch Werke, die lange in Vergessenheit geraten, jetzt wieder zu verdientem Ansehen gelangten, wie „Madame Favart“, „Robinson Crusoe“ und „Madame l'Archiduc“. Die Sängerin Hortense Schneider, „die“ Diva des zweiten Kaiserreichs, Offenbachs erste Schöne Helena, Boulotte und Großherzogin von Gerolstein, sang jenes köstliche Meisterwerk, den Brief der Périhole.

Zu hören waren aber auch Teile aus heute verschollenen Operetten, wie „Die schöne Lurette“ und „Was sagt Onkelchen?“, „Kreolin“ und „Dr. Ox“. Eine Nachprüfung der damals gebotenen Proben aus diesen Werken ergibt, daß wir auch hier es mit Köstlichkeiten zu tun haben, die den musikalischen Menschen von heute durchaus noch etwas angehen und es doppelt be-

klagenswert machen, daß die Klavierauszüge von einigen dieser Operetten völlig vergriffen sind, mit Wahrscheinlichkeit auch nicht mehr im Neudruck erwartet werden dürfen.

Eine Gedenkfeier für Offenbach wäre nicht im Sinne des Verstorbenen gewesen, hätte „Fortunio's Lied“ gefehlt. Diese Melodie war ihm ja besonders ans Herz gewachsen, weil sie ihm als Ausdruck seines Wesens erschien, und so erklang sie denn auch, als man seine sterblichen Reste zur letzten Ruhe brachte, erklang auch an jenem denkwürdigen 18. November 1880.

An dem Tage, als die musikalische Welt von dem genialen Melodiker Offenbach, dem Schöpfer einer hohen Kunstgattung, nämlich der Operette seiner ureigensten Prägung, Abschied nahm, hätte jedoch ein anderes Lied noch erklingen sollen, das mit seiner edlen Melodik und tiefen Innerlichkeit jenem anderen wohl an die Seite gestellt werden kann. Es findet sich am Schluß des zweiten Werkes, dessen Aufführung Offenbach nicht mehr erleben sollte. Offenbach wußte, als er „Die schöne Lurette“ komponierte, daß seine Lebenstage gezählt waren. Wie einen letzten Gruß des vom Daimonion der Musik Erfüllten, der zugleich so fröhlich und so ernst sein konnte, empfinden wir es, im Tiefsten erschüttert, wenn Lurette ihr von süßer Bitternis durchzogenes Lied „Man unterhält sich, applaudiert“ erklingen läßt.

## Offenbach über sich selbst.

(Eine vergessene Autobiographie.)

Mitgeteilt von Paul Heinrich Gehly, Köln.

In unseren Tagen der Offenbach-Renaissance dürfte eine vergessene Selbstschilderung Jacques Offenbachs aus dem Jahre 1864 interessieren, die er in der Pariser Zeitschrift „L'Autographe“ zu der Wiedergabe einer Notenhandschrift veröffentlichte. Offenbach, der Schöpfer und Großmeister der Operette, nach dessen Cancan das ganze Paris des zweiten französischen Kaiserreichs, die ganze Welt tanzte, hat selten zur Feder gegriffen, um etwas über sich selbst, sein Werden, Schaffen und Planen zu sagen. Das besorgten seine Reklamechefs in den Journalen, auf den Boulevards in zahllosen Anekdoten, die sich um Offenbach und seine phantastischen Erfolge rankten. Um so bemerkenswerter ist der hier wiedergegebene kleine Aufsatz Offenbachs, der ihn auch als lebenswürdigen Meister des Worts und des Stils zeigt, mit allen Feinheiten, mit aller Bescheidenheit, Eitelkeit und graziösen Spöterei, die dem genialen Komponisten des „Orpheus in der Unterwelt“ eigen ist.

Die kleine Selbstbiographie ist in Briefform an den Herausgeber der Zeitschrift „L'Autographe“ gerichtet.

„Lieber Bourdin!

Sie bitten mich um Einzelheiten aus meinem Leben; da sind sie: Ich bin an meinem Geburtstag in Köln zur Welt gekommen. Ich erinnere mich genau, daß man mir in der Wiege Lieder gesungen hat.

Sämtliche Instrumente konnte ich ein wenig und das Violoncello sehr gut spielen. Mit dreizehn Jahren kam ich nach Paris. Ich war im Konservatorium als Schüler, in der „Opéra-Comique“ als Cellist und später im „Théâtre-Français“ als Kapellmeister. Zehn Jahre lang klopfte ich mutig, aber vergebens an die Pforte der „Opéra-Comique“, um ein einaktiges Stück dort anzubringen. Ich schuf dann das Theater der „Bouffes Parisiens“. In sieben Jahren habe ich dort fünfzig Operetten angenommen, inszeniert und gespielt. Vor zwei Jahren trat ich als Direktor zurück. Als Komponist begann ich mit den „Beiden Blinden“ und habe eben „Die Georgierinnen“ vollendet. Es wird mir viel vergeben werden, denn ich habe mich viel gespielt.

Seit drei Jahren bin ich Franzose, dank der Gnade des Kaisers, der mir die große Naturalisationsurkunde verliehen hat. Vor zwei Jahren wurde ich zum Ritter der Ehrenlegion ernannt.

Ich spreche weder von meinen zahlreichen Erfolgen, noch von meinen wenigen Durchfällen. Der Erfolg hat mich nie stolz gemacht, der Mißerfolg nie entmutigt. Ich will Ihnen

auch nicht von meinen Vorzügen, noch von meinen Fehlern sprechen. Vor allem habe ich einen schrecklichen, unüberwindlichen Fehler, nämlich immer zu arbeiten. Ich bedaure das im Namen derer, die meine Musik nicht lieben, denn ich werde sicher noch mit einer Melodie unter der Feder sterben.

Immer der Ihre

25. März 1864.

Jacques Offenbach.

Sechzehn Jahre später hatte er diese Todesmelodie, sein Schwanenlied unter der Notenfeder, verströmt sein Herzblut in den Zauberweisen der Oper „Hoffmanns Erzählungen“, die allen, die seine Musik liebten und die sie nicht liebten, einen ganz neuen, vielleicht den wahren Offenbach erschütternd zeigte.

## Plagiat oder Zitat?

Von Johannes Conze, Berlin-Charlottenburg.

In der September-Nummer der „ZFM.“ wird Seite 716 ein Motiv abgedruckt, dessen vorletzte Note *c* (nicht *ces*) heißen muß. Als „Zeuge am Ort fahr' ich fort“, da ich bemerke, daß des Motivs „pater“ „ignotus“. Gleichzeitig Sachverständiger „in rebus musicae“, gebe ich Folgendes zu Protokoll:

Das beklagte Motiv, unbekannter Herkunft, das sich „wider die guten Sitten“ unterschiedlichen Autoren an den Hals geworfen hat, ist der Anfang der amerikanischen Nationalhymne „The star-spangled banner“ („Sternbefäete Flagge“). Melodie nach einem Lied aus der Oper „Two to one“ (1785) von Samuel Arnold (1740—1802). Also sprach „Brockhaus“, der auch das Motiv mit einem Viertel Auftakt (*b*) in *B*-dur abdruckt. Der Zeuge C. hat das ganze Lied in seiner Jugend beim „Damm“ kennen gelernt und bittet, den alten Gustav Damm zu vernehmen. Er ist der Meinung, daß der Maestro Puccini das beklagte Motiv bewußt nur zitiert, nicht plagiiert hat, item er deutlich durch den Text „America for ever“ dieses zu wissen tut. — Dieses zur Sache. Man sieht aber gleichzeitig, daß bei einer entsprechenden literarischen Einstellung sich einer zukünftigen Kritik ungeahnte Möglichkeiten eröffnen. — Ein echt amerikanischer Kritiker könnte finden, daß Mr. Puccini mit Onkel Sam Arnold auf demselben „Boden“ (heute sagt man wohl besser „Plattform“) stehe; man sehe das schon am Text. — Ein Pazifist könnte leicht bemerken, Wagner habe sich bei der Konzeption des Wahn-Motivs freundlichst des Hochzeitsmarsches von Mendelssohn erinnert; er habe es mit den Juden also gar nicht so böse gemeint. Durch Hinweglassung der Trompeten-Fanfare sei bereits angedeutet, daß aus einer Heirat des Hans Sachs mit Evchen Pogner nichts würde. — Ein „Toscaner“ könnte feststellen, daß Puccini, indem er zu den Worten des Cavaradossi „Wie sich die Bilder gleichen“ das Mendelssohn-Lied „Ein Schifflein zieht leise“ anklingen läßt, für internationale Beziehungen Propaganda habe machen wollen. Ein Militarist im selben Falle würde sofort ahnen, daß da natürlich mal wieder ein Unterseeboot („leise“) gebaut ist. Cavaradossi, hellfichtig, sieht sofort mehrere deselben Typs: „Wie sich die Bilder gleichen!“ — Ein Fernseher würde mühelos finden, daß der Wunsch der Pamina in der „Zauberflöte“: „Könnte jeder brave Mann solche Glöckchen finden“ auf Schubert gemünzt sei, da in derselben Weise „sah ein Knab' ein Röslein stehn“. — Ein Historiker würde in Erkenntnis der Gesamtlage mit Begeisterung den Plan verfolgen, dem Könige Samuel Arnold I. durch die Kärner ein würdiges Denkmal erbauen zu lassen. — Halt, beinahe hätte ich vergessen, daß der 1. April längst vorüber ist.

## Kritik am Opernspielplan.

Ein interessantes Zwiegespräch über das Spielplanproblem der Oper zwischen Dr. Kurt Singer, Intendant an der Städtischen Oper, und Dr. Alfred Einstein, Musikkritiker am „Berliner Tageblatt“, fand vor dem Mikrophon des Berliner Rundfunksenders statt. Angesichts der unverkennbaren Kluft zwischen Vergangenheit und Gegenwart wurde die von Dr. Singer auf-

geworfene Frage, ob jemals ein Werk Aussicht darauf habe, bei Kritiker und Publikum die gleiche Anerkennung zu finden, verneint. Der heterogene Charakter des Opernspielplans sei ein Ergebnis der Geschmackskrise innerhalb des verschiedenen zusammengesetzten Publikums. Beide Redner bestritten im übrigen eine ausgesprochene „Krise“ der Oper, mit Ausnahme derjenigen Folgeerscheinungen, die in der allgemeinen Wirtschaftskrise begründet sind. Kurt Singer möchte den Schwerpunkt auf sorgfältige Heranbildung des Nachwuchses legen unter Vernachlässigung des herrschenden Starsystems, sowie auf Verinnerlichung der absoluten musikalischen Darstellung. Nicht äußere Aufmachung, sondern innere Wesenheit sei das Entscheidende. Nicht das Pathos, sondern das befreiende Lachen solle auf der Bühne herrschen. Wir würden im Wandel der kulturgeschichtlichen Epochen anscheinend wieder einer Rückkehr zur Romantik entgegensehen, erst zaghaft, dann in bewußter Betonung. Auch die „Städtische Oper“ wird neben „Hänsel und Gretel“ wieder Lortzings „Undine“ in den Spielplan aufnehmen, nachdem Lortzing seit vielen Jahren völlig vom Berliner Bühnenspielplan verschwunden war. Einstein schlug vor, anstelle von vierzig mittelmäßig gespielten Repertoire-Opern zwanzig gut einstudierte aufzuführen, nur an einzelnen Tagen der Woche nach dem Vorbild der italienischen „Stagione“ zu spielen und Toscanini für die Vorbereitung und Leitung einzelner Werke nach Berlin zu verpflichten. Im Verlauf des Zwiegesprächs kam auch das Problem der neuzeitlichen Oper in Verbindung mit den bekannten Experimenten der „Kroll-Oper“ zur Sprache. Kurt Singer, der nahe Beziehungen zur Arbeiterbewegung hat, bezweifelt eine positive Einstellung des Arbeiters zum revolutionären Musikstil, bevor dieser nicht die klassische Literatur innerlich verarbeitet habe. Der Arbeitergeschmack sei gegenwärtig durchaus bürgerlich. Einstein hob hervor, daß die Versuche einer „Einheits-Inszenierung“ in der Kroll-Oper mißglückt seien. Um aber eine Vereinheitlichung der kritischen Geschmacks zu fördern, sei es notwendig, daß die Hüter der Tradition das Neue mit Wohlwollen betrachten, und daß die Vertreter der Gegenwart das Alte mit Respekt auffassen.

Dr. Fritz Stege.

## Die deutsch-österreichischen Tonfilm-Opern.

Bekanntlich wurde die beabsichtigte Herstellung von Tonfilm-Opern unter Beteiligung der Berliner Staatstheater bestritten — allerdings erst nachdem die allgemeine Erregung in der Öffentlichkeit zu scharfen Angriffen geführt hatte. Wenn der stellvertretende Intendant der Berliner Städtischen Oper jedoch in einem umfangreichen Zeitungsbeitrag zu dieser Frage in positivem Sinne Stellung nehmen konnte, dann sollte das allen denen zu denken geben, die das Operntonfilm-Projekt für völlig aus der Luft gegriffen erklärten. Nunmehr besteht aber eine Tonfilm-Interessengemeinschaft zwischen den Staatsbühnen von Berlin, München und Wien. Wie nun das „Neue Wiener Journal“ mitteilt, beruht diese Tonfilmgemeinschaft auf der gegenseitigen Verpflichtung, daß ein bereits zur Verfilmung angenommener Stoff der befreundeten Bühne nicht von einem anderen Theater der Interessengemeinschaft verfilmt werden dürfe. Damit ist erwiesen, daß die Absicht der Vertonfilmung von Opern nach wie vor besteht. Und den Anfang macht die Wiener Staatsoper, die mit den Mitteln des „Selenophon“, einer besonders empfindlichen Tonfilm-Apparatur, eine typisch österreichische Oper vertonfilmen wird. In Aussicht genommen ist der „Rosenkavalier“ oder die „Zauberflöte“. „Der Tonfilm wird der schon etwas verstaubten Hülle der alten Oper eine Palette neuer Farben und Bewegungen geben.“ erklärt sehr optimistisch der Generaldirektor der Wiener „Ravag“ und Miterfinder des Selenophons. „Die unsterbliche Musik unserer Meister, die infolge der oft unmöglichen Texte immerhin einiges von ihrer Wirkung verlor, und durch diese Ode und Langeweile der Handlung in Bälde nur mehr für Festspiele künstlich aufgepöppelt (!) werden wird, kann mittels der neuen Optik des Tonfilms wieder lebendig und Besitz breiterer Massen werden.“ Die Frivolität dieser Ansichten, die namentlich im Falle Wagner den wahren Tatsachen völlig widersprechen, bedarf keines Kommentars. Unsere Opernliteratur ist wertvoll genug, um auf eine Lebensrettung durch den Tonfilm verzichten zu können, vor allem an-



gefights des dramatischen Schunds der meiften originalen Tonfilmftücke. Aber auch außerhalb der „Gemeinfchaft“ beginnt die Filminduftrie fih mit Opernproduktion zu befaffen. Demnächst wird die erfte Filmbearbeitung eines modernen Mufigwerkes ihre Uraufführung erleben. Es handelt fih um Weill-Brechts „Dreigrofchen-Oper“, die von der „Tobis“ verfilmt wird. Wie eine Berliner Zeitung meldet, bringt die Itala die Oper „Fra Diavolo“ mit Tino Pattiera heraus, und neben „Hoffmanns Erzählungen“ und dem „Bettelftudent“ wird „Das Land des Lächelns“ unter Lehars Leitung und Offenbachs „Parifer Leben“ unter Max Reinhardts Regie auf der Tonfilmbühne erfcheinen. Es bleibt abzuwarten, ob diefes neue Gebiet des Tonfilms wirklich eine eigene Kunftgattung darftellt, oder aber nur eine Nachahmung der Theaterwelt bedeutet. Da man nach den bisherigen Proben zu einiger Skepfis berechtigt ift, fo darf man diefen neuerlichen Entwicklungsverfuchen des fo überaus „anlehnungsbedürftigen“ Tonfilms ohne befondere Erwartungen entgegenfehen.

F. St.

## Wie ein großer Künftler fih rächte.

Von dem berühmten Violinvirtuofen Ysaye erzählt man fih folgende wahre Begebenheit. Er wurde eines Tages von einem reichen Schuhwarenfabrikanten in Nizza zu Tifch geladen und unterhielt fih während des Mahles vortrefflich. Zu feinem Ärger ließ ihm aber der Gaftgeber beim Delfert eine Violine überreichen mit der Bitte, den Anweftenden doch etwas vorzufpielen. Der große Künftler war feinführend genug, die Bitte nicht auszufchlagen, und fpielte denn auch zum allgemeinen Entzücken eines feiner herrlichften Stücke. Er tat es zwar widerwillig und fann bei fih auf Vergeltung.

Einige Zeit darauf begegneten fih Ysaye und der Schuhfabrikant in Paris. Da erfterer gerade im Begriffe war, einen Gefellfchaftsabend zu veranstalten, lud er dazu auch feinen ehemaligen Gaftgeber aus Nizza ein. Als man fih dann nach beendigtem Mahle in befter Stimmung erheben wollte, bat der Künftler feine Gäfte, noch ein wenig zu warten. Er winkte einem Diener, der unter lautem Gelächter vor dem Nizzaer Schuhfabrikanten ein Paar alte Stiefel auf den Fußboden ftellte, und gab dem erftaunten Gaft auf die Frage, was das alles zu bedeuten habe, zur Antwort: „Sie haben ficher noch nicht vergeffen, verehrter Herr, daß ich vor einigen Wochen bei einem Gaftmahl bei Ihnen in Nizza meine Kunft ausüben mußte. Vielleicht find Sie nun fo freundlich, mir dafür meine alten Stiefel neu zu fohlen. Damit hat dann ein jeder von uns gezeigt, was er in feiner Kunft zu leiſten vermag.“

H. W.

## Randgloffen zum Mufigleben.

Von Fritz Stege, Berlin.

Wie die „Rheinifch-Weftfälifche Zeitung“ erfährt, fand in Moskau wieder eine Diskuffion über die Sowjetoper ftatt. Unter anderem führte dort der Akademiker und Exminifter A. Lunatfcharski aus, daß man es dem Urproletarier des Sowjetftaates nicht verargen kann, wenn er fih an den fozialen Dramen, die er gern fieht, fattedefehen hat und Zuflucht in der Oper bei einer Carmenvorftellung fucht, wo ihn ein künftlerifches embarras de richesse, gepaart mit Farbenpracht, empfängt und beraufcht, da die Oper ihm den unverfälfchten ftarken Wein der Kunft kredenzt. Wir müffen die Operntradition nicht vernichten, fondern fchützen und konfervieren, um fie als koſtbares Erbe in die Hand des Proletariats übergeben zu können. So fhließt Lunatfcharski feine Ausführungen, die in der Preffe ein Kriegsgeheul gegen den die Traditionen der Kunft in Schutz nehmenden Kommuniſten entfesseln. Je heftiger die „Revolutionsoper“ dem Volke als Ideal gepriefen wurde, deſto fchneller muß naturgemäß die Überfättigung eintreten. — Die deutſchen Opern „Maſchiniſt Hopkins“ von Brand und „Neues vom Tage“ von Paul Hindemith wurden vom künftlerifch-politifchen Theaterrat der Großen Oper in Leningrad abgelehnt. Mit Recht fhreibt hierzu die „Allgemeine Mufigzeitung“: „Daß ausgerechnet Werke wie ‚Maſchiniſt Hopkins‘ und ‚Neues vom Tage‘ vor

der sowjetistischen Zensur nicht als aufführungswürdig und erwünscht bestehen, sollte unseren Fortschrittsfanatikern immerhin zu denken geben, die sich so gern mit dem Glauben trösten, daß nur das rettungslos verbürgerlichte Deutschland ihre Errungenschaften nicht hinreichend zu würdigen wisse!“

\* \* \*

In den „Blättern der Städtischen Oper“ zu Berlin nimmt der stellvertretende Intendant, Dr. Kurt Singer, in grundsätzlichen Ausführungen unter dem Titel „Wohin steuern wir?“ Stellung zum Opernproblem. „Der Ruf von 1930 heißt wieder und wieder einmal: Zurück zur Musik, zurück zum Theater, zurück zum vorbehaltlosen Spiel höherer Sinne! Der Schwur auf Chromatik, Diatonik, Viertel- und Sechsteltöne, auf Atonalität gar ist leise geworden und wir können auch wieder dem Musiker zuhören, der saubere C-dur-Klänge nicht für einen Beweis mangelhaften Talentes hält. . . . Der Vorwurf der Reaktion ist jedenfalls stumpfer geworden. Gefinnung macht es nicht allein, das Können darf sich in jeder freien und gebundenen Form äußern. . . . Dahin steuern wir: Zum Hafen einer allen geläufigen, allen zugänglichen Musik- und Gesangsprache, die ohne Bezug auf Formulierungen und Gesetze sich ihre eigenen Vorschriften und Wege baut.“ Angesichts dieser sich mehrenden, von uns nicht ohne Grund sorgsam registrierten Zeitstimmen muß endlich einmal mit Nachdruck darauf hingewiesen werden, wie so überaus bezeichnend es ist, wenn trotzdem in bestimmten Auch-Musikzeitschriften derartige Tatsachen absichtlich totgeschwiegen werden, um die Lesergemeinde künstlich in einseitiger Befangenheit zu erhalten.

\* \* \*

Wir finden in der Pariser Musikzeitschrift „Le Ménestrel“ folgende Äußerungen des deutschen Berichtstatters: „In einer gewissen Anzahl deutscher Zeitungen kann man folgende seltsame Notiz lesen: Gelegentlich des Pariser Kongresses (?) der Internationalen Gesellschaft für Neue Musik wird im September die französische Erstaufführung von Alban Bergs Wozzeck in der Oper von Aix-la-Chapelle stattfinden (auf Französisch im Text!).“ Mit Recht fragt der betreffende Mitarbeiter: „Wußten einige Deutsche noch nicht, daß Aix-la-Chapelle derjenige Name ist, der auf Französisch die deutsche Stadt „Aachen“ bezeichnet?“ — Diese unerfreuliche Blamage hätte sich bei einiger Aufmerksamkeit sehr wohl vermeiden lassen. Deutschlands unausrottbare Vorliebe für das Ausländertum bietet ohnehin schon genügend Anlaß zu gerechtfertigtem Spott in der Anschauung der öffentlichen Meinung.

\* \* \*

Der höchstbezahlte Tonfilmstar ist nach wie vor Al Jolson. Er erhält für seinen nächsten Film die runde Summe von vier Millionen Dollar. Auch diejenigen Summen, die berühmte Künstler durch Schallplattenaufnahmen verdienen, erscheinen zeitweise geradezu fantastisch. „Man sagt, daß Fritz Kreisler allein durch die Rente, die ihm seine Schallplatten in Nordamerika abwerfen, jährlich 500 000 Dollar verdient, und von Misha Elman wird berichtet, daß er jährlich mindestens 100 000 Dollar durch die Einkünfte an Schallplatten mit seinen Interpretationen habe,“ schreibt die „Deutsche La-Plata-Zeitung“ (Buenos Aires).

\* \* \*

Ein englisches Gericht hat kürzlich eine merkwürdige Entscheidung gefällt. Einige Komponisten hatten sich zu verantworten, weil sie aus Puccinis Oper „Madame Butterfly“ eine Melodie gestohlen und zu einem Operettenwalzer umgemodelt hatten. Das Gericht wies die Klage ab mit der Begründung, daß kein „wesentlicher Teil“ des Kunstwerkes entwendet worden sei. — Hut ab vor der musikalischen Weisheit der englischen Richter! Ein Gerichtshof, der einen musikalischen Diebstahl nicht als Diebstahl anerkennt und das Plagiat schützt, kann uns in Wahrheit gestohlen bleiben.

\* \* \*

Ein Musikpädagoge der Universität Oxford bezeichnete die Studenten der Chirurgie und Anatomie als seine besten Schüler und zog hieraus den Schluß, daß das Klavierspiel ungeahnte Vorteile für den Chirurgen biete; denn es entwickle die Aufmerksamkeit, trainiere die Augen und schaffe intimere Beziehungen zwischen Gehirn und Hand. — Eine wichtige Feststellung, aus der zweifellos die beruflichen Eignungsprüfungen ihre Vorteile ziehen werden. Begabten Klavierspielern kann somit un schwer eine glänzende Laufbahn als Chirurg vorausgesehen werden.

## Buntes Allerlei.

Ist die Oper noch zeitgemäß? Zu dieser Umfrage äußert sich in der Tagespresse eine Reihe von maßgebenden Persönlichkeiten.

„Es ist ein folgenschwerer Irrtum, zu glauben, daß in der Oper das ‚Interessante‘ die Besucher anlocke. Kein Regisseur, kein Ausstatter, ja selbst in den seltensten Fällen der Dirigent werden die Oper füllen, nur die großen Sänger! Spielt gute Opern in erster Sängerbesetzung, und es gibt keine Krise der Oper! Auch die viel gefürchtete Konkurrenz des Tonfilms ist der Oper bis jetzt noch nicht gefährlich, da die Vertonfilmung der Oper noch lange nicht auf der Höhe steht.“ (Dr. Julius Kapp, Pressechef der Berliner Staatsoper.)

„Die Oper der Zukunft wird meines Erachtens nach wieder zur Melodie zurückkehren müssen, denn jede Musik ist letzten Endes Ausdruck und die Melodie ihre Form.“ (GMD. Leo Blech, Berlin.)

„Die neue Oper wird den Ausgleich zwischen der instrumentalen Begleitung und dem Gesang finden. Als Operntexte können selbstverständlich auch moderne Werke herangezogen werden. Abgesehen davon kann jedes Thema aus dem Geiste unserer Zeit heraus bearbeitet werden. Um modern zu sein, braucht eine Oper keineswegs in der Gegenwart zu spielen, der moderne Mensch sieht auch ein Renaissancedrama sozusagen mit modernen Augen an.“ (Professor Franz Schreker, Berlin.)

„Ich bin überzeugt davon, daß wir noch eine wahre Wiedergeburt der Oper erleben werden. Mögen wir auch auf das kommende Genie warten. Daß auch die klassischen und gut bewährten Opern ihre Zugkraft im großen und ganzen behalten haben, ist eine un leugbare Tatsache.“ (Kammerfänger Lauriz Melchior.)

„Die Jugend, die ihre neuen eigenen Liebesbegriffe hat, lacht über den Kitsch, mit dem die ‚Opernliebe‘ ihr serviert wird. Die neue Opernregie muß deshalb die innere Kraft, die in dem Kunstwerk liegt, durch sinn gemäße und aus dem Geiste der Zeit geborene Inszenierung auch der jungen Generation nahebringen. Wenn das erreicht wird, wird die Oper keineswegs als unzeitgemäßes Kunstwerk gelten.“ (Dr. Hans Curjel, stellv. Intendant der Berliner Krolloper.)

Kammermusik in Niederländisch-Indien. Wir entnehmen einer Revaler Zeitung folgenden Bericht des Violoncellisten Alex Kropholler, der mit dem „Dresdener Streichquartett“ in Java konzertierte. Es war das erste deutsche Streichquartett, das im indischen Inselreich auftrat.

„Abends. — Ein großer, luftiger, feilich nach Bedarf geschlossener oder offener Konzertsaal. Die zahllosen, während des Konzerts vorbeifahrenden Taxis von der eingeborenen Polizei in andere Straßen umgeleitet (unter Verbot, zu hupen). Und im Konzert: ein elegantes Publikum, — die Damen in Abendtoiletten, die Herren meist in kurzen, weißen Jäckchen, ‚Dinnerjackets‘, von der Form unserer heißen, schwarzen Fracks, aber die hinteren Zipfel in Taillenhöhe abgeschnitten. Manch guter Künstler in Europa möchte sich beim Anblick der vielen leeren Stuhlreihen in seinem Konzert, ein solches, den Saal bis zum letzten Platz füllendes Publikum wünschen, wie wir es, außer in Batavia, auch z. B. in Bandoeng, Sverabaia, Semarang, Malang und Medan (auf Sumatra) antrafen. Abend für Abend traten wir vor einem dankbaren Publikum auf, das Künstler von Weltruf schon gewöhnt ist zu

hören, — das nach Solisten wie Zimbaliß, Weingarten, Premislaw, Schramm u. a. m. jetzt z. B. die Geigerin Cecilia Hanfen erwartet. Und überall ein Publikum, das nicht nur auf Virtuosität reagiert, sondern das für die den Hörern so viel schwere Ansprüche stellende Kammermusik eine solche Begeisterung aufbrachte, daß aus den 30 Konzerten, zu denen wir verpflichtet waren, nicht weniger als 50 wurden, eine Rekordzahl aller dort gewesenen konzertierenden Künstler. In der belebten Handelsstadt Sverabaia gaben wir allein 5 Konzerte, und der Andrang des Publikums war geradezu bedrohlich.“

### Scherzando.

Der gute Ton. Mascagni dirigierte einst in der Mailänder Scala. Die Gräfin M., eine gefürchtete Großmacht der italienischen Gesellschaft, erhob sich schon nach dem zweiten Akt aus ihrer Loge und fuhr nach Hause. Mascagni vermerkte das übel und sagte es ihr bei einer Gelegenheit.

„Ja, mein lieber Meister,“ erwiderte die Gräfin, auf den gesellschaftlichen Brauch verweisend, „dieses Frühaufstehen erfordert doch nun einmal der gute Ton!“ —

Einige Wochen später fand eine private Wohltätigkeitsaufführung statt. Man gab die „Cavalleria“ und Gräfin M. sang höchst persönlich eine Partie im dritten Akt. Nach der Aufführung ließ die Dame Mascagni zu sich kommen: „Nun, mein lieber Meister, wie ist Ihr Urteil? Meine Partie im dritten Akt — was sagen Sie? War ich nicht prachtvoll in Form und kam der Ton nicht gut heraus?“

Mascagni zuckte die Achseln: „Der gute Ton, Gnädigste, hätte es unbedingt gefordert, daß Sie schon im zweiten Akt nach Hause gefahren wären!“

### Wirkung der Musik auf den Alkoholverbrauch.

Ein Kellner, der 30 Jahre lang in dem bekannten Konzertlokal Londons, „Queen's Hall“, diente, veröffentlicht in der englischen Presse seine Beobachtungen über den Verbrauch von Getränken während verschiedener Konzertaufführungen. Mozart, bemerkte er, erregt bei den Zuhörern keinen Durst. Die Musik von Wagner, sobald das Programm ausschließlich aus seinen Werken besteht, zwingt das Publikum, fünfzehnmalföviel Bier zu trinken als während gemischter Vortragsfolgen. Mendelssohn verlangt außer Bier auch Whisky, Johann Strauß läßt Wein servieren; dagegen stellt der „Herr Ober“ fest, daß die Musik von Richard Strauß meistens den Verbrauch gemischter Liköre hervorruft.

## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

- Egon Wellesz: „Die Bacchantinnen“ (Wien).  
Benno Bardi: „Der tolle Kapellmeister“, eine heitere Oper (Königsberg i. Pr.).  
Mozart: „Idomeneo“ in Bearbeitung durch Rich. Strauß (Wien).  
Karol Rathaus: „Die Ehe“ (Leipzig).  
Ludo Philipp: „Valentino“, dreiaktige Operette (Wien).  
Mark Lothar: „Lord Spleen“ (Dresden, am 11. November).  
Malipiero: „Der Zug des Todes“ (München).

#### Konzertwerke:

- H. W. v. Waltershausen: Lustspiel-Ouvertüre und R. Mendelberg: „Weinlese“, Kantate op. 17 (Köln).  
Arnold Ebel: „Freiheitsgefang“ für Männerchor, Solo, Orchester (Berlin).  
Hans Ebert: „Symphonietta“ und Günther Raphael: Sinfonie (Düsseldorf, unter Weisbach).  
A. Schönberg: Begleitmusik zu einer Lichtspiel-  
szene (Urauff. d. Konzertaufführung, Berlin).  
P. Hindemith: 2. Klavierkonzert; M. Butting: Suite; K. Marx: Bratzenkonzert; Ticherepnin: Sinfonie (München).  
Zoltan Kodály: Marosszéker Tänze (Dresden).  
Irgens Jensen: „Olaf-Kantate“ (Oslo).

## STATTGEHABTE URAUFFÜHRUNGEN

*Bühnenwerke:*

- Pafschtschenko: „Zar Maximilian“, groteske Oper (Leningrad).  
 Noskowski: „Swito Ognia“ eine Oper ohne Solisten, nur mit Chören (Warschau).  
 V. Novak: „Signorina Gioventu“ u. S. Goldbach: „Slowakische Wallfahrt“ (Brünn).  
 Joh. Strauß: „An der schönen blauen Donau“, in musikalischer Bearbeitung von J. Bittner (Wien).  
 O. Schoeck: „Vom Fischer und seiner Frau“, eine Märchenoper (Dresden).

*Konzertwerke:*

- „Du Weg des Oktobers“, ein Sowjet-Oratorium, verfaßt von acht (!) Komponisten (Leningrad).  
 Castelnuovo-Tedesco: „Sinfonische Variationen für Viol. u. Orch.“ (Südwestdeutscher Rundfunk).  
 Schoftakowitsch: „Erster Mai“, Sinfonie (Leningrad).  
 Oskar Guthmann: Liederzyklus „Hafis“;  
 v. Knorr: Streichtrio, u. E. Wenzel: Klavierkonzerte (Dresden).

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

REICHESVERBAND DEUTSCHER  
 TONKÜNSTLER  
 UND MUSIKLEHRER.  
 FESTLICHE TAGUNG IN DRESDEN  
 (2. bis 7. Oktober 1930.)  
 Von Gustav Heuer-Augsburg.

In zweijährigen Abständen veranstaltet der Reichsverband seine festlichen Tagungen. Sie sollen Überblick geben über das in solcher Frist jeweils von ihm Erarbeitete, Erreichte, ferner auch über Aufgaben der Zukunft; sie wollen auch solistischen und schöpferischen Kräften aus ihren Reihen Gelegenheit geben, in solchen besonderen Tagen hervorzutreten. Vielfältige Aufgaben künstlerischer wie wirtschaftlicher Art, die gelöst sein sollen! Namentlich auf dem Gebiet des Privatunterrichts sind die größten Schwierigkeiten zu überwinden, haben wir doch keine diesbezügliche reichsgesetzliche Regelung. Wohl hat Preußen eine Musiklehrerprüfung gesetzlich festgelegt, auch einige kleinere unserer Staaten verfügten ähnlich; doch in anderen, größeren, wie Bayern, Sachsen, Württemberg usw., kann heute noch unterrichten, wer mag. In der Klärung dieser Fragen brachte nun die Dresdener Tagung erhebliche Fortschritte. Unter dem Eindruck der einschlägigen Verhandlungen stehend, hat die sächsische Regierung sich entschlossen, Maßnahmen zum Schutz und zur Hebung des Privatmusikunterrichts, ähnlich denen in Preußen, zu treffen. Bayern hat bereits Vorarbeiten hiezu durchgeführt, und so darf man hoffen, daß bald allorts zu Nutz und Frommen aller Unterrichtnehmenden und -gebenden eine Lösung gefunden wird.

Wie der Reichsverband dem Musikunterricht, als einem Fundament der Kunstpflege, sein Interesse zuzuwenden muß, so hat er sich andererseits auch für sorgend einzusetzen für die in jenem Ausgebilde-

ten: Pädagogen, Solisten, Komponisten, Orchester-musiker. Den ersteren eine Existenzmöglichkeit zu sichern, ist heute noch doppelt schwierig, denn unzählige Angehörige anderer Berufe betätigen sich ebenfalls Musik lehrend, und eine Abstellung solcher Konkurrenz kann ja leider nur langsam und letzten Endes nur durch reichsgesetzliche Verfügung herbeigeführt werden. Aber auch den Solisten ist heute ein öffentliches Auftreten sehr erschwert. Ihnen ist mechanische und Übertragungsmusik der gefährliche Konkurrent; hier hilft der Reichsverband mit sogenannten Einführungskonzerten, seine Ortsgruppen geben im Rahmen ihrer Veranstaltungen jungen fähigen Solisten die Möglichkeit, sich öffentlich zu betätigen, ebenso wie in ihnen auch der Tonsetzer zu Worte kommen kann.

\*

Die Dresdener Tagung verzeichnete an künstlerischen Aufführungen drei Kammerkonzerte (eines mit Partiturprojektionen nebst erklärendem Vortrag), drei kirchenmusikalische Veranstaltungen, drei Orchesterkonzerte und einen Opernabend. In einer öffentlichen Vertreterversammlung, in musikalischen Vorträgen mit Diskussionen und auch in einem Teil der Tagungseröffnung wurde Theoretisches und Praktisches in großer Ausführungsbreite behandelt. Zwei nichtöffentliche Versammlungen erledigten interne Fragen und Anträge. Die einstimmige Wiederwahl des Hauptvorstandes mit Max von Schillings als Ehrenvorsitzenden, Arnold Ebel als geschäftsführenden Vorsitzenden an der Spitze bezeugte diesem Dank für so ersprießlich geleistete Arbeit und Vertrauen für die Zukunft.

Daß Dresden als die Stadt der Oper die Festwoche mit einer Uraufführung schmücken würde, lag nahe. Mit „Vom Fischer und seiner Frau“ aus dem Grimmschen Märchen von Ph. O. Runge, Musik von Othmar Schoeck, und def-

fen „Don Ranudo“, komische Oper in zwei Aufzügen, nach der Komödie von Armin Rüeger, unter Leitung von Fritz Busch und Staegemann, gab die Dresdener Oper in glänzender Ausführung ein wirkliches Festgeschenk. Der Inhalt der ersten Oper ist bekannt: Die Wünsche der mit ihrem Mann im Pissputt haufenden Fischersfrau gewährt auf Bitten ihres Mannes der Butt (ein verwunschener Prinz), den er gefangen, aber aus seinem Netz wieder freigegeben hatte. Vom Palast bis zum kaiserlichen und päpstlichen Thron steigert sich ihre Begehrlichkeit. Als sie aber Gott ähnlich zu werden verlangt, bricht die ganze Wunschwelt zusammen — sie wohnen wieder im Pissputt.

Eine primitive Bilderreihe von der Unerfättlichkeit des menschlichen Herzens ist freilich dieser Stoff, aber in seinem tiefern Sinn gültig für alle Zeit. Für die unere gab ihr Schoecks seine Musik ein Gewand, das auch dem ästhetisch Anspruchsvollen Genuß gewähren kann. Zu den dramatisch sich steigernden Bildern schuf er als Bindeglieder Variationenmusik, die ihnen ebenso feinsinnig angepaßt ist wie die, welche sie selber trägt.

Und wie Schoecks Musik sich hier von aller Sensation des Tages fern hält (eine kleine Episode mit Jazzrhythmus fällt nicht ins Gewicht), so ist sie auch in „Don Ranudo“ eine Sprache, die Sinn und illustrative Kraft hat für die Sache, der sie dient, die Klang ist für das Ohr. Auch das Ranudo-Thema ist ein altes: der bis zur Lächerlichkeit getriebene Ahnenstolz, der selbst, als Haus und Hof gepfändet, noch nicht zu heilen ist. Diese frühere aus vier Akten bestehende opera buffa ist neugefaßt auf zwei zusammengezogen, und zwei genügen völlig, um uns den Geist dieses Stoffes zu übermitteln. Auch in „Ranudo“ steht die Musik wesentlich höher als die Handlung, die uns aber immerhin eine Stunde amüsanten Unterhaltung zu bieten vermag. Neben der Menge fein charakterisierender Nummern fiel noch besonders auf das Vorspiel des zweiten Aufzugs (Instrumental-Duett), das nur dem nachfolgenden Gesangsduett, als gleichen Inhalts, das Interesse vorwegnimmt. — War hier die Besetzung eine erstklassige, wie mit Plafchke, Jeffika Koettrik und andern hervorragenden Mitgliedern der Dresdener Oper, so auch in der vorangegangenen Märchenoper mit Claire Born, Max Hirzel und Ivar Andrefsen.

Die Musik der konzertanten Veranstaltungen könnte eigentlich der Hauptfache nach eingeteilt sein in drei Kategorien: in solche, die Ästhetik als Grundlage festhält und sich dazu einer Tonsprache von Allgemeinverständlichkeit bedient, dann in solche, die atonal geartet ist und schwerlich ästhe-

tisch sein will, drittens in solche, die ein Mittel-ding zwischen beiden darstellt.

Mögen zuerst die Kammerkonzerte besprochen sein. „Vier Impromptus“ von Karl Schäfer für Flöte, Horn, Viola, Violoncello schienen zwar nicht überall gleichwertig organisch geordnet und tonal einheitlich, ließen aber an einigen Stellen der Ruhe aufhören. In Eberhard Wenzels Klavierfonate (Uraufführung) äußert sich ein aufwirbelndes Temperament in vielgestaltigem Rhythmus, der allerdings oft eine wenig erquickliche Tonmaterie zu formen hat. Hermann Durras „Rembrandt-Sonate“ ermüdet durch Längen und läßt dadurch vorhandenes Gute in Stimmung und Form nicht recht wirksam werden. Karl Vollmer konnte mit seinem extrem atonalen Trio für Oboe, Klarinette und Fagott den jedenfalls angestrebten Lacherfolg buchen. Joseph Suders Kammerfonie für Streichquintett, Klarinette und Horn ist mit ihrer teils sehr hübschen Musik nicht allorts auf ihre Titelbezeichnung eingestellt und ruft des öfteren nach der großen Besetzung. „Aus Goethes Westöstlichem Divan“ — neunzehn Gefänge für Flöte, Oboe, Klarinette, Violine, Bratsche, Cello, Sopran und Bariton — sind blühende Tonbilder, vielfarbig und -gestaltig, Köstlichkeiten. Mit Ausnahme des langsamen Satzes gibt L. v. Knorr in seinem Streichtrio durch die ohne Rücksicht auf harmonische Auswirkung geführten Stimmen klängliche Zerrbilder. Oskar Guttmann vertont seine Hafislieder leidenschaftsvoll, eindringlich, dem Stoff angemessen. „Wendelin Dudelsack und die kleine Mor-motte“ (K. A. Findeisen), ein Zyklus verliebter und grotesker Lieder für Tenor, Klavier, Flöte und Saxophon, fand in Theodor Blumer den Komponisten, der ihm eine treffliche Profilierung gab. Der „kleinen Suite für Klavier vierhändig“ von Hermann Heiß könnte man als Geleitwort geben: „Und spielt ihr's noch so falsch, es könnte immer noch richtig sein.“ Wirkung feiner Atonalität. Georg Schumanns Beethoven-Variationen für zwei Klaviere, ernst und gediegen, leiden vielleicht etwas an ihrer Gleichartigkeit. Aus feinsten Empfindungen geboren und in ebenbürtigen Klang überfetzt ist das einsätzige Klavierquintett von Kurt Schubert. Erwähnt mögen sein Lieder von Anforge, die in ihrer Schlichtheit der Göttmann-Gedenkfeyer eine stimmungsvolle Beigabe waren. Auch des Streichquartetts in Es-dur von Woyrsch, das anläßlich des 70. Geburtstages des Komponisten zur Aufführung kam, sei gedacht. Weder einführende Worte von Hans Bruch noch seine Partiturnprojektionen konnten atonale Musik dem Ohr näher bringen. Das Streichquartett op. 28 von

Egon Wellesz bleibt auch so nur Kost für diesbezüglich Interessierte. Bei Beethovens großer B-dur-Fuge (4händig angefetzt) verlagte das Lichtbild, das schließlich auch nur für den Unterricht verwendbar ist.

An Kirchenmusik hörte man Neues: eine Choralbearbeitung für Orgel „Aus tiefer Not Ichrei“ ich zu dir“ von Joseph Wagner, eine solide Arbeit, am Schluß wohl etwas unklar im Gewebe der Stimmen. Kurt Thomas' „137. Psalm“ für zwei Chöre, teils auf Altem fußend, teils Neues suchend, bietet die Komposition zwar kein einheitliches Ganzes, nimmt aber doch für sich ein durch den Ernst, der sie trägt. Auch Bodo Wolfs Motette für gemischten Chor ist ähnlich geartet. Regers Choralkantate aber, „Meinen Jesum laß ich nicht“, ließ in der Klarheit und Größe ihrer Faktur fühlen, was eine Meisterhand ist. Als hervorragend zu bezeichnen war die Ausführung dieser Werke in der Kreuzkirche durch den Kreuz-Chor unter Rudolf Mauersberger. Dem fremden Hörer fiel nur ein verschiedentlich angewandtes „Non legato“ in der Deklamation auf, das einer fließenden Cantilene nicht immer dienlich sein kann. Karl M. Pembaur hatte u. a. mit Webers Jugendmesse in der katholischen Hofkirche Interessantes geboten. In der Königskirche freute man sich an dem „Stabat mater“ von Peter Cornelius, das wohl nicht ein durchgängig von gleicher Kraft erfülltes, aber in absolute Schönheit gestelltes Werk ist. In archaisierender, fast asketischer Weise spricht Heinr. Chalil in seinem Hymnus „In Ewigkeit“ zu uns (für fünfstimmigen gemischten Chor, Harfe und Streicher). Nicht uninteressant ist „Introduction, Präludium und Fuge für Orgel“ von Hans Uldall. Philippine Schick, eine der wenigen erfolgreich komponierenden Frauen, bedient sich in ihrem „Bretonischen Totengefang“ für Chor und großes Orchester einer pathetischen, zum Teil sehr herben Tonsprache, die ihrer Natur kaum eignet. Das Ganze sicherlich eine Respekt erheischende Arbeit; trotzdem glauben wir, daß die Lyrik der Frauennatur eigentlichstes Gebiet wäre. Chorisch stand auch diese Aufführung ganz auf der Höhe (Dresdener Liedertafel und Sinfoniechor), orchestral allerdings weniger (Schulorchester der Staatskapelle). Die obenerwähnte Manier war auch hier im Chorgefang zu bemerken.

Die Orchesterkonzerte. An Glanz nicht zu überbieten das Konzert der Sächsischen Staatskapelle unter Fritz Busch in der Staatsoper. Die vierte Sinfonie von Max Trapp führt in eine Welt des Ethos und darf so als eine erfreuliche Erscheinung in der Produktion unserer

Tage gelten. Lebendig ist die Formgestaltung der einzelnen Sätze, deren Stimmungsuntergrund allerdings nicht sehr gegensätzlich. Zähe führt Bernhard Sekles sein Vorspiel „Der Dybuk“ durch exotische Welt. Carol Rathaus bietet mit feiner „Suite für Violine und Orchester“ allerlei buntfarbige Musik, in der der Solo-Violine jedoch der Prinzipal-Charakter nicht durchgehends gewahrt ist. Ein „Divertimento für Orchester“ von Kurt v. Wolfurt gibt sich eigentlich als bessere populäre Angelegenheit.

Im Konzert des Philharmonischen Orchesters unter Scheinflug trug ebenföhlenden Charakter die „Heitere Musik für kleines Orchester“ von Max Butting, nur mit dem Unterschied, daß hier die Instrumentation eine dem modernen Tanzorchester klangverwandte ist. Undiskutabel Hermann Trantows „Aus der Kantate: Venedig 1796 (Epigramme von Goethe)“ für Tenor und Orchester; wie diese in jeder Beziehung disharmonische, unfertige Sache Aufnahme finden konnte, ist unverständlich. Ein „Konzertino für Cembalo und Kammerorchester“ von Wolfgang Jakobi sprudelte ganz lebhaft dahin, ließ aber fühlen, daß dieses Soloinstrument eine Umrahmung von zu dicker Instrumentation, vor allem von Blech, nicht verträgt. Eine sinfonische Dichtung „Variété“ von Gustav Joseph Mraczek ist ein mit viel Raffinement gemachtes, etwas längliches, aber naturgemäß äußerliches Opus. Sechs Lieder für Sopran, Alt und Orchester von Karl Wiener sind feinsinnige Poesien, die Röttgers Mariendichtungen ebenbürtig durchdringen. Die Wiedergabe durch das Philharmonische Orchester und seinen Dirigenten war nach jedweder Seite hin bravourös.

Unter Staatskapellmeister Kutschbach konnte die Orchesterschule der Staatskapelle mit Variationen und Fuge über ein Thema von Bach, einem Konzert für zwei Violinen und Orchester von Hermann Zilcher (Solisten: Wilibald Roth, Marianne Tunder) und mit „Daghestanische Suite“ von Fritz Reuter den Beweis erbringen, daß sie einem hervorragenden Lehrkörper anvertraut ist, allerdings auch, daß sie eine Grundforderung des Orchesterspiels: Wesentliches vom Unwesentlichen zu unterscheiden, noch mehr erfüllen muß.

Seien für die konzertanten Darbietungen erwähnt das Damenquartett, Genzelquartett, Strieglerquartett, die Kammervirtuosen Rucker, Schütte, König, Knochenhauer, Plöttner, Keyl, Julius Dahlke, Herbert Donath-Oswald, K. Schubert, R. Feigerl, E. Klinger, Th. Blumer, H. und Lene Bruch (Klavier), Lotte Erben-

Groll (Cembalo), St. Frenkel (Violine), B. Pfannstiel, C. Hoyer (Orgel); Maria Toll, Marg. Thum, Martha Adam, Käte Wegener, Ludwig Heß, Rob. Pröll, H. Ey, Fred Driffen, M. Mansfeld (Gesang). Ferner Ettinger und Kurt Striegler als Dirigenten.

Was an hoffnungsvollen Gedanken die Vertreter des Verbandes, des Staates und der Stadt Dresden äußerten, was der Vortrag Kestenbergs „Die kulturellen Forderungen der Musikerziehung an Staat und Gesellschaft“ an Optimismus ausklingen ließ, den, trotz der Nöte der Zeit, auch andere Redner teilten — es möge sich erfüllen, und zur Tat werden die „Musikerkammer“, auf daß zum Besten der Kunst über ihr Wohl und Wehe zu entscheiden haben die, die ihr Leben ihr geweiht haben.

### III. FESTWOCHE NEUER MUSIK IN MÜNCHEN.

Von Dr. Wilhelm Zentner, München.

Kein Einsichtiger wird leugnen dürfen, daß die rührige und zielbewußte „Vereinigung für zeitgenössische Musik“ ein Moment der Bewegung in das Musikleben Har-Athens gebracht hat, und zwar in jenem Augenblicke, wo schon das „Quieta non movere“ zum unumstößlichen Wappenspruch erhoben schien. Man hat klugerweise, trotz des etwas hochgeschraubten Tones der ersten Ankündigungen, jeden übermäßigen Radikalismus vermieden und an einem ersten, nur der Sache dienenden Willen keinen Zweifel gelassen. Die beiden ersten Festwochen gestalteten sich so, da dem Worte „Neue Musik“ aus besagten Umständen der Stachel genommen war, zu unbestreitbar großen Erfolgen. An ihnen gemessen machte sich nun bei der III. Festwoche ein leichter Rückschlag bemerkbar, woran wohl in erster Linie einige durch Ablagen und damit verbundene Änderungen bedingte Mißtöne die Hauptschuld trugen. Indes, es läßt sich überdies auch nicht verhehlen, daß die Auswahl der aufgeführten Werke diesmal nicht in allen Punkten glücklich, wohl auch nicht durchwegs notwendig war. Ob die Göttin Sachlichkeit, deren Diensten unsere jüngste Generation sich einzig zu weihen versichert, bei der oder jener Annahme nicht doch ein Auge zudrücken mußte? Jedenfalls bekam man bei dieser Veranstaltung mehrere Schöpfungen vorgefetzt, die schon aus Gründen der Leichtfertigkeit ihrer Maché hätten zurückgewiesen werden sollen. Denn solche lassen, zumal wenn sie sich, wie im Rundfunkkonzert, an eine sehr breite Öffentlichkeit wenden, eine gewisse Skepsis an Verantwortlichkeitsgefühl und an der Ernsthaftigkeit der ganzen Bewegung nicht ungerechtfertigt erschei-

nen. Letztere dürften aber durch ein paar sichtlich ad hoc zusammengestopelte, konjunkturbeflissene Produkte nicht diskreditiert werden!

Ein Stück Schulmeister steckt bekanntlich in jedem Deutschen, und das Schicksal war offenbar auch den Organisatoren und Programmauffstellern der III. Neuen Musikwoche davon keinerlei Absolution zu erteilen gewillt. So mußte München auch diesmal wiederum einen Teil des Pensums nachholen, was es in früheren Tagen veräußert hatte. Der Nachhilfeunterricht, bestrebt, die Kenntnislücken aufzufüllen, betraf diesmal vor allem „das neuere Frankreich“. Immerhin dürften selbst die lästigsten Verfolger der „Neuen Musik“ mit dem F-dur-Quartett von Maurice Ravel bereits Bekanntschaft geschlossen haben. Zum Thema „Neue Musik“, den wir mit Ravels Sonate für Violine und Cello und seinen linearen Prinzipien huldigenden ersten Satze schon näher kennen, hat dies Werk eigentlich nicht viel zu sagen. Auch in der eleganten, sehr falonfähigen und nur mit ein paar Dissonanzen das enfant terrible spielenden Musik von Darius Milhaud, der mit seinem II. Streichquartett und drei witzigen kleinen Symphonien vertreten war, dürfte nicht viel Zukunftsweisendes zu verspüren sein. Dies leichte Salonodeur, das für Milhaud (in nicht unsympathischer Weise) kennzeichnend ist, liegt trotz seiner notorischen Triebkraft auch über Alexander Tscherepnins Quintett op. 44, das trotz einiger aufgeschreckter „barbarischer“ Instinkte seine wahre Heimat, das Elegante, Chevalereske, nicht verleugnen kann. Echte Wildheit, die jede Form, Rhythmus wie Melos in Fetzen haut, springt uns aus dem III. Quartett von Bela Bartok an. Bei Francesco Malipiero ist die Liebeserklärung an die Aharmonik dagegen ein bloßes Gehebe, das man dem Autor der 11 Ricercari deshalb so übelnimmt, weil er darin seine nationale Eigenart völlig unterschlägt. Eine Schöpfung von feingeschliffener Schönheit ist dagegen Arthur Honeggers Sonatine für zwei Violinen, und auch mit Paul Hindemiths Serenaden op. 35, wird sich vor allem der Feinschmecker befreunden. Ein Stück wie das Trio (Oboe, Bratsche und Cello) wirkt geradezu bezaubernd.

Von solcher Bezauberung war freilich bei den zahlreichen Uraufführungen wenig zu spüren, obwohl ein paar klangvolle Namen sich darunter befanden. Eine schwere Enttäufung war insbesondere das IV. Quartett von Ernst Křenek. Zwar hat die Tonalität diesen Abtrünnigen wieder, aber schon sinkt er aus deren Mutterarmen dem lockeren Dämchen Banalität in den Schooß. Das ganze Quartett trägt in der Aneinanderreihung kleiner Einfällchen, die mit dem Flittertand har-



monischer Spielereien aufgeputzt werden, den Charakter der unbekümmertsten Improvisation. Wenn Křenek am Ende Gefühlsaiten zupft, ist die Aufmerksamkeit des gelangweilten Hörers längst zu Ende. Ungleich ehrlicher in seinem Wollen, ausdruckstief und empfindungsrein in den zarten Partien spricht das Streichquintett von Rolf van Leyden an, das aus dem Erlebnis Bachs geflossen scheint. Unter den zahlreichen uraufgeführten Chorkompositionen waren vor allem Hermann Reutters „Bettellieder“ durch ihre musikalische Unbefangenheit und Natürlichkeit auf die Gewinnseite zu buchen. Etwas starrer in ihrer Haltung, aber Schöpfung eines großen Könners die Motette von Karl Marx. Hirnliche, selbst auf die Beziehungsketten zwischen Text und Ton verzichtende Musik die 3 Sprüche nach Goethe von Ernst Pepping, wenig überzeugend ferner die Slowakischen Volkslieder von Josie Slawenski, ein völliger Fehlschlag endlich die Kantate von Carl Orff. Wie die schlichte, gemütsinnige und echt volkstümliche Speyrer Dom-Festmesse von Joseph Haas in diese Nähe gelangt, ist mir unerfindlich.

In der Uraufführung des „Schulwerks“ von Carl Orff und Karl Marx hatte man füglich ein Hauptereignis der Festwoche erwartet. Vor allem war der Hörer durch den einleitenden kenntnisreichen Vortrag Dr. Willy Schmidts auf den Studio-Abend mit Recht gespannt. Das Werk selbst geht von der richtigen Erkenntnis aus, daß eine einheitliche Gesamterziehung auf dem Felde der Musik von der untersten Stufe an Gebot der Stunde ist, um endlich der leidigen Zerfplitterung in Spezialfächer zu steuern. Gilt es doch zunächst den Geist der Musik zu erfassen, der in zwangloser Weise dem jungen Menschen näher gebracht werden soll. Auf dieser Grundlage kann dann jeder, sei es Sänger oder Instrumentalist, aufbauen. Auch für Orff und Marx scheint der Satz zu gelten, daß im Anfang der Rhythmus war. Hier setzen die Übungen ein, die sich auf Chor und Schlagzeugorchester verteilen. Am Anfang ist manches recht einleuchtend, denn es redet das Kind noch in seiner Sprache an. Dann aber wird das Elementare immer deutlicher durch wesenfremde Intellektualismen verdrängt, und, was das Kind gewissermaßen im Spiele erlernen sollte, sinkt selbst zur Spielerei herab. Aber überall da, wo die Herablassung des Doktrinärs triumphiert, wird sich die kindliche Psyche eher zuschließen als eröffnen, und so glaube ich, daß dies Schulwerk, so beachtlich der Versuch auch sein mag, schwerlich den Weg in Herz und Sinnen des Kindes finden wird.

Zwei Uraufführungen gab es auch auf dem Gebiete der Funkmusik. Der Reportagestil, der gegen-

wärtig allenthalben umgeht, spuckt auch in „Trebitsch Lincoln“, dessen Gesamtmontage, Worte wie Musik, von Werner Egk stammt. Die Figur des bekannten Abenteurers steht im Mittelpunkt. Er erscheint dem Autor nicht allein als eine „tatfächliche“, sondern auch als eine „bedeutende“ (o über die Geistreichigkeit des in Doppelsinn zerpaltenen Wortes!) Gestalt ahasverisch legendärer Prägung. Die Verflechtung von Wort und Ton ist nicht gelungen. Sie konnte nicht zur Tat werden, weil sich der absichtlichen nackten Realität des Wortes die Musik als solche, nämlich ein phantasiebeflügeltes, stimmungsweckendes Element, einfach nicht vermählen kann. Der trockenen Sachlichkeit der Worte entspräche höchstens eine primitive Geräuschsymphonik. Also schlüpft die von unseren „Neuen“ verpönte Phantasie doch wieder irgendwie durch's Hinterpförtchen herein! Allein trotzdem bleibt das Ganze Sand für die Ohren gutwilliger Rundfunkhörer. — Weniger ambitiös als der einem neuen Stile zutrachtende „Trebitsch Lincoln“ gibt sich die Funkrevue „A propos Bahnhof“. Hier haben die beiden Verfasser, der Wortverfasser Rudolf von Scholtz und der Komponist Gerhart von Westerman, entschieden zu wenig Ehrgeiz verraten. Der Grundgedanke ist nicht übel. Die verwirrende Fülle und Buntheit des Lebens soll im Bilde eines großen Bahnhofes gezeigt werden. Hier ließe sich fast eine Mythologie des modernen Lebens schaffen. Dazu reicht aber die Kraft der beiden Verfasser nicht aus. Ihr Humor ist schmal und das Sentiment schmalzig. Was etwa ein Christian Morgenstern scheffelweise auszusüßten vermochte, tröpfelt hier quälend langsam zusammen. Die Musik Westermans verzichtet auf die große Grundmelodie „Bahnhof“, die hier als Orgelpunkt hätte erklingen müssen, und formt die Vielheit der Erscheinungen in einer bedenklichen Mischung der Stile und Satzweisen. Früher waren derart private Scherze zum Ergötzen kleiner gefelliger Kreise da. Heute flüstert sie jedoch der Radio gleich Hunderttausenden ins Ohr!

Für die Wiedergabe der genannten Werke waren zum Teil ganz hervorragende Kräfte gewonnen worden. Insbesondere freute man sich einer so einzigartigen Vereinigung wie dem Brüsseler Pro Arte Quartett und der Madrigalvereinigung Hugo Holles zu begegnen. Auch das neugegründete Kammerorchester der Bayr. Staatstheater unter Dr. Franz Hallasch hatte aus Anlaß der Festwoche einen guten Start. Da das Solistische zugunsten des Chorischen ziemlich zurückgedrängt war, konnten sich als Vertreter des Kunstgefanges nur Fritz Jökl (Staatsoper) und der Tenor Max Meili bewähren.

Dr. Wilhelm Zentner.

## DAS MUSIKFEST ZU LÜTTICH.

Von Dr. Hans Hermann Rofenwald.

Das achte Fest der „Internationalen Gesellschaft für Neue Musik“ fand in der ersten Septemberwoche in Verbindung mit dem ersten Kongreß der „Internationalen Gesellschaft für Musikwissenschaft“ im Rahmen der großen Feiern zum 100jährigen Bestehen der Unabhängigkeit Belgiens statt. Warum gerade das kleine Lüttich, ein ausgesprochen provinzielles Städtchen mit Eisenwerken und Kohlengruben, freilich auch mit schönen alten Häusern und ein paar prächtigen Kirchen, als Tagungsort ausersehen war, ist nicht recht erklärlich; das großzügigere Antwerpen, das auch den schöneren, den vlämischen Teil der Weltausstellung birgt, wäre gewiß viel geeigneter gewesen, oder auch Brüssel selbst, mit seinem Théâtre de la Monnaie (von dem einst, durch eine Aufführung der Auberischen „Stimmen“ unmittelbar veranlaßt, die Revolution ausging) und mit seinen von keiner Stadt zu übertreffenden neuen Konzertsälen im Palais des Beaux Arts. Man hätte in der Hauptstadt Belgiens gerne länger als nur einen letzten Festtag gewieilt.

Überblicken wir das wissenschaftliche Arbeitsgebiet der Lütticher Tagung, so fällt die eindringliche Behandlung der polyphonen Kunst des 13. bis 16. Jahrhunderts auf. Die großen öffentlichen Vorträge von van den Borren (Über die Rolle Belgiens in der Musikgeschichte), Fellowes (Das englische Madrigal des 16. Jahrhunderts), Pirro (Aufführungspraxis der Machaut- und Dufayzeit) und Gurlitt (Fétis und seine Rolle in der Geschichte der Musikwissenschaft) standen durchweg auf höchstem Niveau, ebenso ein Konzert mit altlütticher Musik des 13. bis 18. Jahrhunderts, das die „A cappella Liégeois“ unter ihrem ausgezeichneten Dirigenten Lucien Mawet veranstaltete, und in welchem eine Reihe Künstler vom Lütticher Konservatorium mitwirkte. Dagegen kann sich die Schola Cantorum Brüssels (Dirigent Eugène Van de Velde), die alte Chorsätze (Josquin, Gesualdo, Lassus u. a.) zu Gehör brachte, nicht im entferntesten mit den meisten deutschen Vereinigungen, die alte a cappella-Musik pflegen, messen. Einen außerordentlichen Eindruck machte die in der St. Pauls-Kathedrale abgehaltene Cérémonie Religieuse mit Werken alter Meister, u. a. einer herrlichen Messe des Philipp de Monte, mit alten Orgelwerken und einem Tedeum des Dirigenten der Mechelner Sänger, des Kanonikus J. Van Nuffel, dessen Faktur an César Frank gemahnt. Eine große Enttäuschung bereitete das Oeuvre des Artistes mit der Aufführung der alten einaktigen Oper „Les Faux Mendiants“ des Lütticher Kom-

ponisten A. F. Gresnick, eines Zeitgenossen Mozarts, im Théâtre du Gymnase. Diese Musik ist denn doch allzu blutleer. Selbstverständlich kamen auch Werke von Grétry zu Gehör, so eine unter dem Namen „Les Danses Villageoises“ zusammengefaßte Folge seiner hübschesten und heute durchweg noch wirksamen Ballettmusiken, zu denen man sich freilich bessere tänzerische Leistungen gewünscht hätte. In Brüssel wurde sogar eine ganze Oper von Grétry, „Céphale et Procris“, aufgeführt, die leider im Orchestralen ebenso wenig wie stimmlich befriedigen konnte. In den belgischen Theateraufführungen spürt man leider nichts von der Person, die sich bei uns in Deutschland heute mitunter viel zu stark bemerkbar macht, vom Regisseur.

Eigenartig genug, daß die Reihe der Darbietungen neuer Musik von einem Militärkonzert der berühmten „Ersten Guiden“ eröffnet wurde. Deutschland war mit Hindemiths Konzertmusik op. 41 und Tochs „Spiel für Blasorchester“ nicht gerade vorteilhaft vertreten. Bekannt wie diese Werke waren auch längst Strawinskis „Symphonies d'instruments à vent“, den Menen Debussys gewidmet. Das eindrucksvollste Werk dieses Konzertes waren die „Fanfares pour une corrida“ des Spaniers Raymond Moulart, charakteristische, originell instrumentierte, melodisch sinnfällige Programmmusik.

Von der Kammermusik hatte man als der ständigen stilistischen Anregerin aller modernen Musik mehr erwartet. Zwei Werke, beide noch im Fahrwasser des im allgemeinen verstümmten Radikalismus schwimmend, ein Septett Karel Habas und ein Quintett Karel Bohuslav Jiraks, waren vom Prager Fest her bereits bekannt. Ein Quintett für Altflaxophon und Streicher von Karl Stimmer, dessen Name bisher kaum bekannt war, war viel zu trocken und unkonzis, um den geringsten Eindruck zu machen. Als Eklektiker der Neuromantik und des Impressionismus wiefen sich der Böhme Erhard Michel, der eine Klaviermusik selbst vortrug, und der Engländer Arnold Bax aus, der mit einer E-dur Sonate für zwei Klaviere Stimmungen der englischen Landschaft erschließen wollte, dabei aber nicht über Klischees hinauskam. Drei Chansons der Komponistin Germaine Tailleferre, die einst der „Groupe des Six“ zugehörte, waren anspruchslos, aber liebenswürdige Salonmusik auf Texte des 15. und 18. Jahrhunderts, die Moralités Non Legendaires Fernand Quinets auf sinnlose Verse Paul-Jean Toulets gingen hart an Grenzen des Geschmacks vorbei. In Anbetracht solchen Repertoires hatten es zwei Werke leicht, den größten Erfolg einzuheimen: ein Trio für Flöte, Violine und Cello des nun schon über sechzigjährigen Albert Rouffel, graziöse und dabei ausdrucks-

gefättigte, ferenadenhafte und dabei höchst reife Musik, und eine Serenade Alfredo Cafellas mit Gavotte, Marsch, Menuett, Notturmo und Cavatine, mit vorklassischer Haltung und von südlichem Temperament und italienischer Melodienfeligkeit erfüllt. Überragende Leistungen waren die Darbietungen des „Pro Arte“-Quartetts in Brüssel, das sich für ein technisch gelungenes Quintett Marteaus, für das vierte Streichquartett Belà Bartòks und für das alte Ballett „La Création Du Monde“ von Darius Milhaud (in einer neuen Bearbeitung für Streichquartett mit Klavier) mit großem Erfolg einsetzte.

Die beiden Orchesterkonzerte unter Leitung verschiedener Dirigenten erwiesen wieder so recht, daß der atonale Radikalismus — Gott sei's Dank! — nicht mehr um jeden Preis angestrebt wird, und, mit den meisten Werken der früheren internationalen Feste verglichen, machte die Mehrzahl einen durchaus gemäßigten, häufig geradezu nachromantischen Eindruck, so Stücke von Andreae und Wagenaar, eine Symphonia italiana Antonio

Verettis, ein Rondo Florent Schmitts und ein Poème De L'espace des im Banne der Liftz-Straußschen „Sinfonischen Dichtung“ stehenden belgischen Komponisten Marcel Poot. Als dann haften in der Erinnerung Eindrücke einer hübschen Variationenfolge über einen „Gaelic Pipe March“ genannt „Temptation“ von Henry Gibson und von einer Suite des Polen Karol Rathaus, die eine Fülle guter musikalischer Einfälle aufweist, und der Hermann Scherchen einen vollen Erfolg verschaffte.

Höhepunkte der Festeswoche waren eine ausgezeichnete Aufführung des „Wozzeck“ von Alban Berg im Stadttheater Aachen, in das wir erst nach langen Schwierigkeiten an der belgischen Zollstation gelangen konnten, und die Aufführung des grandiosen „Stabat Mater“ von Karol Szymanowski mit dem Chor der „Concerts Spirituels de Bruxelles“ unter der temperamentvollen Direktion M. G. Fitttelbergs aus Warschau, einer Aufführung, für die man sich nur bessere Solisten gewünscht hätte.

## KONZERT UND OPER.

**LEIPZIG.** Motette in der Thomaskirche.

Freitag, 5. Sept.: J. S. Bach: Präludium und Fuge A-dur. — J. H. Schein: „Siehe, also wird gesegnet der Mann“, Mot. f. 5ft. Chor. (Zum 1. Male.) — J. S. Bach: „Fürchte dich nicht“, Mot. f. 2 Ch.

Freitag, 12. Sept.: Karl Haffke: Vorspiel und Fuge op. 34. — Arn. Mendelssohn: Motette zum Erntedankfest op. 90.

Dienstag, 16. Sept.: Buxtehude: Präludium und Fuge g-moll. — Ph. Dulichius: „Gloria patri“, Mot. f. 2 Ch. — J. H. Schein: „Siehe, also gesegnet wird der Mann“, Mot. f. 5ft. Ch. — J. Rosenmüller: „Welt ade“, f. 5ft. Ch. — Jak. Gallus: „Pater noster“, Mot. f. 8ft. Chor. — J. S. Bach: Toccata d-moll. — J. S. Bach: „Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf“, Mot. f. 2 Ch.

Freitag, 19. Sept.: J. S. Bach: Toccata d-moll. — J. S. Bach: „Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf“, Mot. f. 2 Chöre. — J. S. Bach: „Komm, Jesu, komm“, Mot. f. 2 Ch.

**LEIPZIG.** Am 12. Oktober wurde das vor dem Gewandhaus stehende Artur Nikisch-Denkmal eingeweiht, eine auf einem höheren Sockel sich befindende Büste des unvergeßlichen Dirigenten, der, als vorläufig letzter großer Dirigent, seine Hauptkraft dem Gewandhausinstitut gewidmet

hatte. Der Vorsitzende der Gewandhausdirektion, Max Brockhaus, gedachte, in Anwesenheit der Familie Nikisch, in treffenden Worten der Verdienste des großen Künstlers, zugleich seinen Lebenslauf skizzierend. Nikischs große zeitgenössische Erlebnisse waren Wagner, Bruckner, Brahms, Tschaikowski und R. Strauß. Dann übernahm der erste Oberbürgermeister Dr. Goerdelen, nach längeren Ausführungen das Denkmal in die Obhut der Stadt. Eingerahmt wurde die schlichte Feier durch Vorträge der Gewandhaus-Bläservereinigung, die in der Bläserfonate G. Gabriels und Glucks Reigengefang in der aulidischen Iphigenie: „Welche Schönheit, welcher Reiz“ bestanden, wels letzteres Stück durch die Übertragung aber doch empfindlich leidet.

Die Gewandhauskonzerte, von denen das erste stattgefunden hat, sehen leider, leider starke Lücken im Zuhörerraum und man hofft sehnlich, daß sie noch einigermaßen geschlossen werden. Ob der Grund allein in der heutigen Lage zu suchen ist, darf doch wohl bezweifelt werden. Der Leipziger fühlt sich insofern etwas getäuscht, als angenommen wurde, Bruno Walter, der nunmehrige Hausdirigent, werde sich hier niederlassen und sich Leipzigs Musikleben auch sonst etwas widmen. Statt dessen ist Leipzig für ihn weiter nichts als eine seiner zahlreichen Verpflichtungen, auf ein Gastdirigententum hinauslaufend. Und so hoch man den ausgezeichneten Dirigenten auch schätzt, es war

doch deutlich in den letzten Jahren zu beobachten, daß man ihn nicht eigentlich liebt. Auf diesem Gebiet wächst aber die Liebe nicht, so der eine Teil sich zurückgesetzt fühlt. Unsere Anschauung über die ganze Frage haben wir in diesen Blättern hinreichend oft entwickelt: das Gewandhaus bedarf eines Dirigenten, der seine Hauptkraft dem Institut widmet, auch gesellschaftlich eine Rolle spielt, kurz mit Leipzig wirklich verbunden ist, und in so schwierigen Zeiten wie jetzt, wo man sich nicht mehr zum Konzert drängt, ist dies um so nötiger. Das erste Konzert war ein Brahms-Abend mit M. Pauer am Klavier, der das B-dur-Konzert mit jener technischen Überlegenheit und männlichen Kraft spielte, die ihn in solchen Fällen immer noch einzig dastehen lassen. Das Zusammenspiel der beiden Künstler war herrlich; gleich die ersten Einsätze zeigten sie in voller Übereinstimmung. — In der „Motette“ hörte man Arnold Mendelssohns neues Werk „Das Gebet des Herrn“ op. 105 zum ersten Male. Es handelt sich um ein „Vater unser“ für drei Chöre, wobei der dritte, im Altarraum stehende Chor das Gebet singt, das die zwei anderen Chöre auslegen. M. ist zu einer ganz freien und dabei streng gesetzlichen Polyphonie gelangt, man darf hier wirklich die großen Kontrapunktiker zum Vergleich heranziehen, wenn auch die elementare Erfindung etwas von ihrer Kraft eingebüßt hat. Daß die Thomaner das außergewöhnliche Werk herrlich fangen, braucht nur erwähnt zu werden.

Im Städtischen Schauspiel, dem Alten Theater, gab man als „reichsdeutsche Uraufführung“ ein derart übles Machwerk, ein „Luftspiel mit Musik“, daß man sich im Interesse einer großstädtischen Bühnenleitung schämt, davon berichten zu müssen. Das Stück steht tief unter einer Operette, mit Musik-Posse wäre „Der Gatte des Fräuleins“, für den eine Quartettfirma firmiert — der Musiker heißt Paul Abraham — noch zu hoch bezeichnet. Man glaubt einer Veranstaltung für Gehirnbefallene beizuwohnen und fragt einzig, wie Derartiges möglich ist. Das Peinlichste findet man schließlich darin, daß erste Schauspieler zu erniedrigendsten Posenrollen gezwungen werden. Nachträglich ließ ich mir aber sagen, daß diese Schauspieler sich ganz gern zu Derartigem hergäben! Nun, dann geht mein Urteil dahin: Lassen sich städtische Schauspieltheater nur mit Stücken, die aller Theaterwürde Hohn sprechen, halten, dann — schließt sie solange, bis sich ein wirkliches Kunstbedürfnis wieder regt. Auf Schauspieler, die sich zu Affen machen und fogar gern machen lassen, braucht nicht die geringste Rücksicht genommen werden. Man fasse nicht von Kulturbedürfnis, dessenwegen die Theater um allen Preis gehalten

werden müßten. Das können wir uns nicht mehr leisten. Darüber einmal ausführlicher. Abrahams Musik ist übelster Kitsch, einerseits süßlichste „Stimmungsmusik“ gewisser Lokale, andererseits brutal auftragend und zur Hauptsache moderne Tänze und Märsche.

Zum Schluß noch etwas Besonderes, ein von der Gewandhaus-Direktion und der Mitteldeutschen Rundfunk A.-G. veranstaltetes Gewandhaus-Senderkonzert unter Leitung des englischen Dirigenten Sir Thomas Beecham (London). Alle Achtung vor diesem Künstler, wenn auch seine äußere Lebendigkeit schließlich doch größer ist als seine innere und wir das „Heldenleben“ sowohl farbiger wie elementar zusammengefaßter zu hören gewohnt sind. Und der Hebriden-Ouvertüre weiß vor allem Furtwängler seine Lichter aufzusetzen. Beecham beherrscht aber den Apparat vollkommen, er disponiert mit größter Klarheit und spendete uns auch eine Sinfonie Mozart (338), die im Gewandhaus noch kaum jemals zur Aufführung gelangt, ein ganz köstliches Werk voll Opernphantasien im ersten Satz. Auch daß wieder einmal „Brigg Fair“ von Delius zu hören war, sei dankbar gedacht.

A. H.

LEIPZIG. Einer Einladung des Mitteldeutschen Rundfunk folgend, stellte sich im 2. Philharmon. Konzert Ottorino Respighi, der bekannte italienische Komponist, den Leipzigern mit einem ganzen Programm seiner eigenen Werke vor. Man hörte zunächst zwei geistreich und virtuos instrumentierte Suiten nach Sätzen alter Meister des 17. Jahrhunderts, dann die Belfagor-Ouvertüre, die „Kirchenfenster“ (Dalle Vetrate di Chiesa) und die auch in Deutschland gelegentlich gespielte symphonische Dichtung „Pini di Roma“. Respighi ist ein ziemlich äußerlicher Programmusiker, der seine glänzenden Instrumentationskünste auf Kosten des Inhaltes treibt. Alle nur denkbaren Effekte sind in diesen naturalistischen Tonbildern angehäuft, wobei nicht selten die Grenzen des guten Geschmacks überschritten werden. Der melodische Kern ist meist gering, der Feueratem Verdi's scheint Respighi nicht berührt zu haben. Ohne im mindesten das große Können des Maestro anzuzweifeln, hoffen wir doch, das heutige Italien besitze innerlichere und stärkere Musiker als diesen Vertreter eines Vorkriegsstiles, der weit mehr allgemeine, nunmehr hoffentlich überwundene Zeitererscheinungen wieder spiegelt, als ausgeprägt italienische Kultur. — Das Neue Theater wartete im 50. Todesjahr Offenbachs mit etwas Besonderem auf, einer bisher unbekannten komischen Oper „Robinson Crusoe“ (neuer Titel „Robinsonade“). Der Klavierauszug dieser

verschollenen Offenbachiade wurde schon vor zehn Jahren in einem Pariser Antiquariat aufgefunden. Das Werk kam nach Leipzig, blieb aber des schlechten Textes wegen, zunächst ungenutzt. Doch, eines Tages entpuppte sich die Musik als besser Offenbach, und so unternahm ihr Entdecker (Pseudonym: Erich Walther) eine durchgreifende Neufassung des Buches. Aus dem originalen „Robinson Crusoe“ wird ein abenteuerlustiger Jüngling Robert, der Elternhaus und Geliebte verläßt, ein Schiff besteigt, in der Südfsee Schiffbruch erleidet, und unter die Kannibalen fällt. Seine Geliebte Aline ist ihm aber als Schiffsjunge verkleidet heimlich auf das Schiff gefolgt und hat natürlich auch dasselbe Schicksal erlitten. Große Wiedererkennungsszene in der Wildnis! Den burlesken Schluß dieses netten Romans liefert der Kannibalen-Häuptling, den die beiden an Hand eines bei ihm vorgefundenen Kochbuches (!) als einen verschollenen Onkel entlarven. Seiner Maskerade und seiner farbigen Ehehälfte überdrüssig, entweicht dieser mit dem Liebespaar auf einem sich pünktlich einstellenden Schiff, die aufgebrachten Wilden mit der Zurücklassung des als heilig verehrten Kochbuches befänftigend. Die Möglichkeit eines Vergleiches mit dem früheren Text ist nicht gegeben. Musik und die harmlos amüsante Handlung stimmen aber in den Hauptsituationen sehr glücklich überein, gelegentliche kleine Widersprüche nimmt man nicht tragisch. Der frühere Dialog ist ausgeschaltet und die Handlung geschickt in die musikalischen Nummern einbezogen. Die von Georg Winkler soweit notwendig bearbeitete Partitur — sie mußte aus unvollständigen Stimmen und dem Klavierauszug zusammengestellt werden — ist ein Meisterstück des 47jährigen Offenbach. Witz, Parodie, zarte französische Chanfonlyrik, feinste Situationscharakteristik mit einigen heroisch-dramatischen Seitenlichtern, Stücke im Vaudeville-Charakter ufw. — all dies wird mit unnachahmlichem Geschmak in feinsten Instrumentation ferveriert. Man ist bei einem ebenso geistreichen wie eleganten Plauderer zu Gast und genießt das angenehmste und kurzweiligste musikalische Souper, das man sich denken kann. Das Gefühl wird nur etwas gekitzelt aber nicht aufgeregt, und da man nichts ernst zu nehmen braucht — ein Charakteristikum dieser Operngattung — verläßt man diese etwas exotisch gewürzte Operntafel mit der Zufriedenheit eines Feinschmeckers. — Regisseur Brüggmann und Kapellmeister Schleinig befanden sich bei dieser unbeschwereten Sache in ihrem Element, so daß ein starker Erfolg zustande kam. Von den Solisten verdienen Mali Trummer (Aline) und August Seider (Robert) besonders genannt zu werden.

Wilhelm Weismann.

**ALTENBURG.** Das musikalische Leben des abgelaufenen Spieljahres konzentrierte sich noch stärker als sonst auf das Theater. Denn der Musikverein, der sich lange Jahre hindurch unter der künstlerischen Führung des Pianisten Karl Hahn um die Pflege der Kammermusik verdient gemacht hat, mußte sein Wirken nach zwei nochmaligen Versuchen aufgeben. Unkosten und Einnahmen waren nicht mehr ins Gleichgewicht zu bringen. Diesen Ausfall machte der Konzertmeister des Landestheaters Alfred Kunze mit seinem Quartett wett. Da der Geiger über gute musikalische Fähigkeiten verfügt (auffallend ist seine rhythmische Veranlagung) und ein energischer Führer seiner Spieler ist; da er gleichzeitig auch in seine Programme genügend Abwechslung bringt, um das nicht sehr große Publikum immer wieder zu interessieren, konnte er seiner Aufgabe gerecht werden. Dittersdorf, Mozart, Schubert, Grieg, Bittner hörten wir. Dazu stellte er als Vertreter der Gegenwart noch einen Hindemith und die Arbeit eines begabten jungen Kapellmeisters, Robert Spilling, heraus. Die Theateraison bekam ihr Gesicht durch den GMD. Dr. Georg Göhler. Wiederum waren seine Sinfoniekonzerte die Höhepunkte der Spielzeit, die sich von Mendelssohns Schottischer über Beethovens Achte und Dvořaks Fünfte bis zu den vierten von Mahler und Brahms steigerten. Trotz der finanziellen Misere konnten dreimal auswärtige Solisten verpflichtet werden. Pembaur spielte Liszts A-dur-Konzert, Florizel von Reuter Regers A-dur-Konzert und Pillney sein Divertimento und Göhlers Konzert in C-dur. In der Oper wartete der GMD. zu Beginn und am Ende mit je einem Puccini auf. Sowohl „Tosca“ als auch „Bohème“ gaben ihm Gelegenheit zu farbenreicher orchesterlicher Darstellung, wie sie nach seinem Herzen ist. Eine weitere besonders eindrucksvolle Aufführung war „Die Zauberflöte“. Einheitlichkeit im Ganzen paarte sich hier mit exakter Feinarbeit im Einzelnen. Neuheiten wurden uns in glücklicher Auswahl geboten. Weinbergers „Schwanda“ und Dohnanyis „Tenor“ erfrischten durch ihre gesunde Musikalität und die Sauberkeit ihrer Technik. Brands „Maschinist Hopkins“ hatte — wohl infolge der günstigen Besetzung des Hopkins und der Nell mit Alfred Otto und Hanna Kerl — eine stärkere Publikumswirkung als von vornherein erwartet werden konnte. Trotz dieser und einer ganzen Reihe weiterer Werke, die gut herauskamen, machte sich ein ziemlich starker Widerstand gegen die Oper geltend, der in zwei Dingen begründet lag. Einmal fand der Spielleiter Dr. Heyn nicht den Weg zum Publikum. Er ist ein befähigter Regisseur, aber er fetzte mehrmals seine neuen

Gedanken krasser in Opposition gegen das Hergebrachte, als es dem Theater einer mittleren Stadt zuträglich ist. Und mit dieser bedingungslosen Opposition um jeden Preis versicherte er sich die Sympathien auch derer, die sich bei langsamer, vorsichtiger, aber systematischer Erziehungsarbeit für seine Theorien hätten gewinnen lassen. Das zweite Mißgeschick war, daß Göhler in der ersten Hälfte der Spielzeit mit unglücklicher Hand zwei vergessene Opern wieder ins Rampenlicht rückte. Lortzings „Die beiden Schützen“ und vollends Catalanis „Wally“ waren Mißerfolge. Opern sind eben nicht nur nach ihrem musikalischen Werte zu beurteilen. Verdienst hingegen erwarb er sich mit der Wiederbelebung von Verdis „Luise Miller“. Zwei Jahre vor „Rigoletto“, vier vor „Troubadour“ entstanden, mischt sich in ihr Traditionelles bereits mit stilistischen Elementen, die in ihrer Vollendung den Charakter der folgenden Werke ausmachten. Stand das verfloßene Jahr schon unter dem Eindruck wirtschaftlicher Schwierigkeiten, so sind die Ausichten auf das kommende noch trüber. Das Theaterorchester wurde um zehn Prozent verringert, die Fächer der hochdramatischen Sängerin und des Heldenaltens wurden eingesparrt mit der Maßgabe, daß in notwendigen Fällen Orchesterverstärkung von anderen thüringischen Orchestern zu stellen und die beiden Rollenfücher von Weimarer Vertretern zu übernehmen seien. Weiterhin ist die Auswirkung der Fusion der Theater Altenburg und Gotha, die für Altenburg sechs, für Gotha vier Monate reine Spielzeit ergibt, noch nicht zu übersehen. Einen fühlbaren Verlust einer künstlerischen Persönlichkeit bedeutet schließlich der Weggang der bisherigen Hochdramatischen, Hanna Kerl, deren musikalische und stimmliche Potenz das Maß, das wir sonst in Altenburg anlegen dürfen, weit überschritt. Dr. Kunath.

**AUGSBURG.** Stadttheater. Musikalisches der Confessio-Augustana-Feier. Als Intendant Lustig-Prean 1928 sein Amt als Leiter des Augsburger Stadttheaters antrat, hatte er auf Grund noch laufender Verträge eine größere Anzahl von Solokräften von seinem Vorgänger zu übernehmen, mußte also bei Aufstellung und Durchführung des Spielplans mit gegebenen Verhältnissen rechnen. Im zweiten Jahr seiner Tätigkeit aber konnte er die Oper seiner künstlerischen Einstellung entsprechend besetzen und seine Pläne verwirklichen. Dabei zeigte sich aber, daß diese Personalerneuerung eigentlich nur äußerlich sich auswirkte, nur in veränderter, teilweise auch besserer Rollenbesetzung; auf die geistige Haltung des Theaters hatte sie keinen Einfluß. Das Bild des Intendanten war auch in diesem Jahr das

gleiche wie im ersten: das eines Theaterleiters, der jedem etwas und von allem etwas bringen will, der kein Kämpfer ist für oder wider Strömungen in der Kunst. Doch wer ist das heute noch, kann es sein ohne zu unterliegen, heute, wo so vieles an das Theater heranbraust und allen möglichen Einflüssen es sich gefügig erweisen soll? Lustig-Preans Einstellung von allem etwas zu bringen verdankt Augsburg aber u. a. Bekanntheit mit einer Anzahl neuer und älterer, hier noch nicht gehörter Opern: Hindemith „Neues vom Tage“, Dressel „Armer Columbus“ (eine unerfreuliche Satire), Gluck „Die Pilger von Mekka“, Moufforgky „Boris Godunow“, Siegfried Wagner „Der Bärenhäuter“, Puccini „Manon Lescaut“, Charpentier „Louise“, Pfitzner „Rose vom Liebesgarten“, Weingartner „Die Dorfschule“ und „Meister Andrea“ (ein feinbeschwingtes musikalisches Lustspiel), Weinberger „Schwanda“, Ettinger „Frühlingserwachen“, Kienzl „Kuhreigen“, ferner in Uraufführung des einheimischen Dr. M. Herre Märchenoper „Dornröschen“. Auch das Ballett beförderte Uraufführungen: „Tänzerin des Himmels“ von Behrens, „Ozeanflug“ von Modarelli, beides nicht unwirksam. In der Operette erblickten hier erstmals das Licht der Rampe Eyslers „Das Amulet der Pompadour“ und „Der Amerikaflieger“ von Bauckner-München, allerdings nur mit mäßigem Erfolg. Zu erwähnen noch Weill „Der Zar läßt sich photographieren“, Hindemith „Hin und zurück“, Kfenek „Schwergewicht“, die sich hier nicht behaupten konnten. Höchsterfreulich die Haltung unseres Publikums, das das nur-fensationelle Neue ablehnte und einer Kunst wie „Rose vom Liebesgarten“ huldigte; Pfitzner konnte nach Weinberger die meisten Aufführungen zählen. — Solchen Erfahrungen trug Lustig-Prean Rechnung — und er tut gut daran, denn auch hier bangt man um das Theater, fürchtet für seine Existenz. — Die 400-Jahrfeier der Confessio Augustana sah Gäste aus aller Welt hier. Unter ihnen auch Musiker. Der amerikanische Orgel-Virtuose A. Rechlin spendete Proben seines großen Könnens und der St. Olaf-Luthera-Chor (Northfield Minnesota) zeigte, daß man auch in Amerika erstklassig geschulte Chöre hat. Der Augsburger Oratorienverein brachte unter H. K. Schmid Bachs h-moll Messe kraftvoll heraus, die Madrigalvereinigung (Leitung Siegfried Choinanus) schuf, zumeist unter dem Signum Bach, in Kirchenkonzerten und festlichen Veranstaltungen den schmückenden gefangsmusikalischen Rahmen, wobei sich auch derselben sechsstimmige Motette „Der 100. Psalm“ als schöne, lebensfähige Chorkomposition erwies. Solisten mit Namen: Emmy Leisner, Albert Fischer, trugen zur Erhöhung des Glanzes bei, und Stilkonzerte des Conserva-

toriums unter H. K. Schmid im berühmten Goldenen Saal des Rathauses bildeten eine Besonderheit. Sonntagmorgen-Aufführungen in den Kirchen werden wohl auch nach dem Abschluß der prächtigen Festtage noch Weiterführung finden. G. Heuer.

**BARMEN.** Unsere Theaterleitung hatte sich bemüht, den vor Beginn der letztjährigen Spielzeit geäußerten Wünschen hinsichtlich Auswahl der aufzuführenden Werke möglichst nachzukommen, so daß kaum ein besonderes Gebiet der Oper vernachlässigt oder auffallend bevorzugt ist. In der nachweihnachtlichen Zeit gelangten u. a. zur Aufführung: „Fidelio“ von Beethoven, in der Titelrolle mit Frau Larfen-Todfen, die über einen umfangreichen, geschmeidigen Sopran, Sicherheit der Darstellung und gefühlvolles Spiel verfügt. Als Faßnachtstheater gab es Mozarts „Così fan tutte“. Sehr geschickt führte Wolfram Humperdinck (Sohn von Engelbert H.) die Regie; wirkungsvolle Bilder schuf Egon Wilden; die Hauptrollen waren sämtlich in guter Besetzung. R. Wagners „Walküre“ gewann durch Frau Larfen-Todfen als Gast starke Anziehungskraft. Ein idealer Siegfried war Karl Hartmann. In öfterer Wiederholung wurde Verdis hier sehr beliebter „Rigoletto“ gegeben; desgleichen Flotows „Martha“, worin Frank Nort mit glänzender Stimme den Lyonell gab, Walter Hagner den Plumkett, Maria Holzapfel die Titelrolle gleich gut fangen und spielten. Maillarts „Glöckchen des Eremiten“ erfreute immer wieder durch die sinnfällige Melodik. Große Anziehungskraft hatte der „Rosenkavalier“ von R. Strauß, zumal die Hauptrollen gut besetzt waren. Oft wiederholt wurde „Sly“ von Wolf-Ferrari, dank sorgfältigster Vorbereitung durch F. Mehlburg (Operndirektor) und W. Humperdinck (Oberspielleiter). Viel Beifall fanden die Singspiele „Brüderlein fein“ von Leo Fall; „Friederike“ von Lehár; das Tanzspiel „Die Puppenfee“ von J. Bayer. Nicht sonderlich gefiel „Armer Columbus“ von E. Dressel. Der nicht bühnenwirksame Text behandelt die Vorgesichte der Entdeckung Amerikas. Die stillose Form schwankt zwischen Oper, Operette, Schwank. Die Zwischenspiele zeigen gesunde Musizierfreudigkeit. Der Komponist verzichtet auf geschlossene Musiknummern und Ensembles. Nur ein Männerchor durchbricht die Einzelgefänge. Die Schlußszene läßt höheres musikalisches Schaffen erkennen. H. Oehlerking.

**COBURG.** Die „Gesellschaft der Musikfreunde“, der stärkste Exponent im Coburger Musikleben neben dem Theater, stellt für die Winteraison fol-

gende Genüsse in Aussicht: 2 Symphoniekonzerte, ausgeführt durch das Landestheaterorchester, unter Mitwirkung des ungarischen Geigenkünstlers Joseph Szigeti und der erst 13jährigen Cellistin Chrystine Koleska aus Wien, eine Regelfeier; ein Kirchenkonzert mit dem Nürnberger Esche-Chor und Prof. Sittard-Hamburg an der Orgel; eine Festvorstellung „Tristan und Isolde“ mit Bayreuther Besetzung: als Isolde Larfen-Todfen, als Tristan Gunnar Graarud, als Brangäne Anni Helm, als Marke Karl Braun, als Dirigent Elmendorff; für Kammermusik sorgt das Dresdener Streichquartett; Elly Ney bestreitet einen Klavierabend; Hermann Nissen von der Münchner Staatsoper singt Lieder; der Höhepunkt ist wohl das 2. Kammermusikfest (9., 10., 11. Mai) unter Mitwirkung einer Reihe bedeutender Komponisten, namhafter Solisten und des Berliner Havemann-Quartetts.

Dr. Tr.

**HAGEN.** Ein künstlerisches Ereignis waren die drei Festvorstellungen der „Vereinigung zur Pflege und Übung der Musik in Kabel“ (Ein Vorort Hagens). Man brachte Bachsche Musik und die feiner Zeitgenossen auf Originalinstrumenten. Die Seele dieser Veranstaltung waren H. E. Hoefch, Kabel und Prof. Döbereiner, München. Döbereiner mit seiner gefunden und urwüchsigen Musikantennatur schlug alle in seinen Bann, gleichzeitig bewährte er sich als bedeutender Gambenspieler. Die drei Konzerte, Samstagabend, Sonntagmittag und -nachmittag zeigten ein volles Haus und eine ausdauernde Zuhörerschaft. Mit viel Liebe wurde musiziert. Trotz des weiten Raumes hatte man nicht das Gefühl, in einem Konzert zu sitzen. Das war echte Kammermusik! Dieser Erfolg hat die Gesellschaft ermutigt, im nächsten Winter neun Konzerte anzukündigen. — Kulturell in gleicher Höhe standen die Konzerte des Musikseminars Schüngeler. Schüler dieser Anstalt und Hager Künftler brachten in fünf Konzerten neben bekannten, auch solche Bachschen Werke, die man sonst kaum zu hören bekommt. — GMD. Richter brachte im verfloßenen Winter ein klassisches Programm. Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Schumann, Reger, Bruckner, Brahms und Strauß. Hier zeigte er nicht seine große Sicherheit wie im Theater oder als Deuter moderner Musik; trotzdem war die Matthäuspassion wohl seine beste Leistung als Konzertdirigent. In der Bachschen Kantate „Juchzet Gott in allen Landen“ kam infolge einer Stilverkennung die glänzend gespielte Trompete (Alfred Strödel, Hagen) wenig zur Geltung. Auf dem Programm stand ferner noch folgende

Merkwürdigkeit: „Cembalo: Bechstein Flügel (!)“. Zur Uraufführung kam eine Sinfonietta für Streichorchester, op. 63, von Siegl. Dieses anspruchslose Werk nähert sich mit seinen leichten Melodien der Spielmusik. Richter, dem es gewidmet ist, nahm sich seiner warm an. Von Richard Strauß erklang zum ersten Male in Hagen „Don Quixote“. Da Mozart und Haydn vorausgegangen waren, kam der Intellekt dieser Musik stark zum Ausdruck. — In einem Klavierabend zeigte Gieseking sein starkes Verstehen für Debussy. Das Budapest Streichquartett ließ in Quartetten von Brahms und Mozart erkennen, daß ihm die Sprache dieser beiden Deutschen doch nicht ganz verständlich ist.

Hanns Hartmann, der als Intendant das Stadttheater kulturell und auch wirtschaftlich auf eine beachtenswerte Höhe gebracht hat, ging mit Ablauf der letztjährigen Spielzeit als Generalintendant nach Chemnitz. Er besitzt die seltene Gabe, talentierte Anfänger zu erkennen und sie auch auf die Bühne zu stellen. Dadurch erreichen die Aufführungen im Laufe des Winters qualitativ eine Steigerung, und vor allem zum Schlusse der Spielzeit werden Höhepunkte erreicht, wie man sie selten an Provinztheatern dieser Größe findet. Leider bleiben die Kräfte oft nur ein Jahr bei uns, was im Belange des Zusammenspiels zu bedauern ist. Das ist vor allem von der Oper zu sagen, während Operette und Schauspiel schon seit einigen Jahren mit denselben ausgezeichneten Kräften wirken können. Hansmann, der Operettenspielleiter — er ging nach zehnjähriger hiesiger Tätigkeit in gleicher Eigenschaft nach Kassel — brachte in wunderbarer Geschlossenheit und Einheit „Carmen“ und „Toska“. GMD. Richter stand hier auf dem richtigen Platze und brachte die Musik in romanischer Sinnenglut. Robert Tulmann, ein lyrischer Tenor mit italienischem Gesangsstil, war als Mario Cavaradossi groß. Warum verschwendet man diese große Mühe an den Verismus, statt eine der vielen deutschen Spielopern zu bringen, die in den letzten Jahren hier arg vernachlässigt wurden? Erst zum Schluß der Spielzeit wartete man mit Undine auf, deren Erstaufführung man noch den Berufsschülern zukommen ließ. Beachtenswert waren noch folgende Aufführungen: „Manon“, „Rosenkavalier“, „Aida“, „Fra Diavolo“, „Iphigenie auf Tauris“ und „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“, für die Walter Volbach verantwortlich zeichnete, während sich Richter und Fritz Volkmann in der Stabführung abwechselten. „Schwanda“ ist, musikalisch gesehen, keine Volksoper, trotz seines Melodienreichtums, dafür mangelt der Oper der einheitliche Stil. — Das Kam-

merntanztheater unter Günther Heß kam mit einigen Sonderveranstaltungen und einer Uraufführung heraus, über die aber bereits berichtet wurde. Bayers unverwüßliche „Puppenfee“ erlebte eine sehr gute Neuaufführung. — Ein mit großer Reklame angekündigtes einmaliges Ensemble-Gastspiel der Russischen Oper (Sitz in Paris) konnte mit Boris Godunow nicht überzeugen. Solistisch waren die Russen unsern Kräften nicht überlegen, lediglich die Chöre und Cyrille Slaviansky Agnereff erregten Bewunderung. — Der Hagener Kammerchor und der Chor des Hagener Konservatoriums brachten unter der musikalischen Leitung von Otto Laugs und der szenischen Leitung F. W. Hanschmanns im großen Saale der Stadthalle den Zar und Zimmermann in beachtenswerter Aufführung.

H. M. Gärtner.

HEIDELBERG. Ein Rückblick auf die Konzert- und Theaterereignisse vor Beginn der Sommerferien bietet nicht allzuvielen Höhepunkte. Unter den Veranstaltungen des Bachvereins möchte ich außer einem Klavierabend des immer noch idealen Pianisten Lamond besonders eine in jeder Beziehung vortreffliche Aufführung der Bach'schen Matthäus-Passion in Kammerchor-Besetzung hervorheben. Der Versuch, den üblichen Massenchor durch eine kleine ausgewählte Sängerschar zu ersetzen, ist dem Dirigenten, Professor Poppen, sehr gut geglückt. Interessant, wenn auch nicht durchweg genussreich war ein modernes Kirchenkonzert mit Chor- und Solowerken von W. Fortner, H. Kaminski und Kurt Thomas. Der Liederabend der exotischen Altistin Maria Basca fand viel Beifall. Der Sommer brachte — außer dem hier schon besprochenen Max Reger-Fest — je ein Konzert des Pfalzorchesters (Böbe) und der Berliner Philharmoniker (Furtwängler), zuletzt noch einen interessanten Kompositionsabend des Freiburger Komponisten Jul. Weismann, dessen Gipfelpunkt die Inventionen für Klavier op. 101, ein kontrapunktisches Meisterstück, bildeten. Unter dessen ist die schwer zu lösende Krise der Heidelberger Theaterfrage damit beendet worden, daß der bisherige Intendant, E. Hahn, sich erboten hat, gegen gewisse Vergünstigungen das Theater — allerdings mit Ausschluß der Oper — auf eigene Rechnung weiter zu führen. Hoffen wir, daß es ihm gelingen möchte! Von der Oper haben wir also bis auf weiteres Abschied genommen. Es gab auf diesem Gebiete noch allerhand Gutes zu hören: treffliche Aufführungen von „Figaros Hochzeit“, „Toska“, „Glöckchen des Eremiten“ u. a. Auch eine Novität ist zu verzeichnen, „Tyll“, eine Eulenspiegeloper, worin der Textdichter H. F. Koe-



nigsgarten, aus dem urwüchsigem Schalksnarren einen sentimentalen Flegel macht, der sehr erotisch veranlagt ist und weder mit der Figur des Volksbuches, noch mit dem Helden des de Coster'schen Romanes, irgend welche Geistesverwandtschaft hat. Die Musik von Marc Lothar ist von jener heute so beliebten zähen, schwülstigen Kontrapunktik, die sehr viel Gelehrsamkeit aufweist, aber dafür umso undramatischer ist. Die Operette brachte flotte Aufführungen von „Frühlingsluft“, „Tugendprinzessin“, „Graf von Luxemburg“ usw. heraus. Leider auch eine fade Modernisierung von Strauß' gutem alten „Luftigen Krieg“. Derartige Geschmacklosigkeiten sollten endlich wieder von der Bildfläche verschwinden. O. S....g.

**MAINZ.** Das Stadttheater, immer noch bedrückt von finanziellen Nöten, hatte mit Beethovens „Fidelio“ in der Inszenierung des Intendanten Klitfch mit Charlotte Massenbourg (Titelrolle) und Harry Schürmann (Florestan), Wagners „Der fliegende Holländer“ mit Johanna Busch (Senta), Frz. Sarkons (Holländer) ausgeprochenen Erfolg. Auch „Don Pasquale“, „Die beiden Schützen“, „Mignon“, „Die weiße Dame“, „La Traviata“ lohnten die neuen Einstudierungen. Weniger vom Glück begünstigt waren Webers „Oberon“, Meyerbeers „Prophet“ und das Gastspiel der von K. S. Agreñeff geleiteten Russischen Oper aus Paris, die „Boris Godunow“ von Musorgsky aufführte. Ein ganzer Theaterabend war Paul Hindemith gewidmet. Seiner Spielmusik „Ein Jäger aus Kurpfalz“ schloß sich ein Einführungsvortrag von Frz. Willms an, dem die südwestdeutsche Erstaufführung desjenigen „Lehrstückes“ folgte, über das Hindemith im Klavierauszug (Verlag von B. Schott, Mainz) sagt: „Das Publikum ist als handelnde Person an der Ausführung beteiligt: es singt die in der Partitur der Menge zugewiesenen Sätze.“ Der von Bert Brecht verfaßte Text behandelt das Schicksal eines abgestürzten Fliegers. Zur leichteren Verständlichkeit der Vorgänge erscheinen im Hintergrund Inschriften zur Erläuterung der Handlung. Die Frage: „hat der Mensch in seiner Not Hilfe von seinen Mitmenschen zu erwarten?“ wird verneint. Diese nüchtern-fachliche Weltanschauung klingt in einer burlesken Szene aus. Hindemiths Musik strebt oratorienartigen Stil an, nur an den (textlich) markantesten Stellen schreien schrille Dissonanzen auf. Bei der Aufführung waren Orchester, Chor, zwei Gefangsolisten, Sprecher auf der Bühne, weitere Musiker- und Gefangsgruppen im Zuschauerraum plazierte. Obgleich Hindemith „das Stück nicht zur Verwendung in Theater- und Konzertaufführungen gedacht hat“, gelang das

Experiment und am Schluß wurde dem Intendanten Ed. Klitfch (Inszenierung), den musikalischen Leitern P. Breifach, H. Bertold für die Mühewaltung durch Beifall und Hervorruf gedankt. Die unter GMD. Paul Breifach stehenden Städtischen Sinfoniekonzerte brachten an Erstaufführungen: „Rumänische Volkstänze“ von B. Bartok, „Bunte Suite“ von E. Toch, „Sinfonietta“ von H. Gál, Direktor der hiesigen Musikfachschule, und die „Ouvverture zu einer komischen Oper“ von B. Goldschmidt. Von Solisten waren verpflichtet: R. Serkin-Berlin (Klavier), G. Calfado-Madrid (Cello), Lotte Leonard-Berlin (Gesang), Hedwig Faßbender-München (Violine). Mit einem außerordentlichen Sinfoniekonzert, das ausschließlich klassische Musik brachte, verabschiedete sich Direktor Hans Rosbaud von seinem seitherigen Wirkungskreise. — Die Mainzer Liedertafel, die für ihre Kammermusikabende eine Reihe angesehener Quartette gewonnen, trat mit zwei Chorwerken hervor. Joseph Haydns „Jahreszeiten“ gelangten mit J. Willy-Frankfurt a. M. (Baß), Henny Wolf-Berlin (Sopran), Max Meili-München (Tenor), Franz Willms (Orgel), Rich. Schneider (Klavier) zur Aufführung. Für C. F. Händels Oratorium „Judas Maccabäus“ waren verpflichtet: Helene Fahrni-Köln (Sopran), Irma Drummer-München (Alt), Hans Hoefflin (Tenor des hiesigen Stadttheaters), Fred Driffen-Berlin (Baß), Dr. Hans Bachem-Köln (Orgel), Mainzer Domchor und Städtisches Orchester. Kapellmeister Otto Naumann, der beide Oratorien starkem Erfolg entgegenführte, hatte nebst den Mitwirkenden für reiche Anerkennung zu danken. —nn.

**OLDENBURG.** Uraufführung. Das erste Konzert des Landesorchesters brachte eine Uraufführung: „Mysterien“, eine Tondichtung für Orchester und Soloviolaoncello von Paul Juon. Der Klammerhinweis auf der Partitur „nach Knut Hamsun“ benennt als geistigen bzw. anregenden Vorwurf des Werkes den im Titel gleichlautenden Roman des nordischen Dichters. Einen ausgesprochen programmatistischen Charakter trägt die Komposition nicht, doch fand Juon eine dem fantastischen Inhalt des Buches entsprechende formale Lösung: Sonaten- und Rondotypus werden — unter Einschaltung eines längeren Variationenteiles als Mittelstück — kombiniert. Das zugrunde liegende motivische und thematische Material ist durch seine ursprüngliche Erfindung, die oftmals durch typisch russische Züge auffällt, interessant und plastisch und bietet soweit es sich um den motivischen Keim handelt — durch seine zeugende Kraft immer wieder neue Möglichkeiten einer freien Fortführung.

Satztechnisch zeigt das Werk vom kontrapunktischen Dialog (Solovioloncello und Engl. Horn) bis zum pathetischen Orchester tutti das große und in der Instrumentation originelle Können des Komponisten. Landesmusikdirektor Schüler war in seiner intensiv musikalischen und geistig schöpferischen Art der beste Interpret dieser beachtenswerten Komposition, deren großer Publikumserfolg weiterhin durch die liebevolle Einfühlung des technisch ausgezeichneten Solocellisten Joseph Schuster-Berlin gesichert wurde. Die beiden weiteren Werke des Abends: Mozarts Jupiter-Sinfonie und der „Don Quixote“ von Strauß wurden von Johannes Schüler überzeugend gestaltet. Dr. F. U.

**WEINHEIM** a. d. B. Der Cäcilienverein trat unter der Leitung seines Dirigenten, Musikdirektor Alphons Meißenberg, mit einem Programm vor die Öffentlichkeit, dem man den frischen, wagemutigen und energievollen Willen seines Leiters anmerkt. In Erst- und Uraufführungen kamen Werke von Joseph Haas, darunter des Meisters neuestes Werk „Lieder der Sehnsucht“ op. 77, ferner Karl Marx mit „Zwei Gefänge“ für gem. Chor op. 11, eine Manuskript-Uraufführung, nämlich die „Nippon-Suite“ nach Texten altjapanischer Dichter von Hugo Herrmann und von Hans Gál zwei Frauenchöre mit Klavier op. 31 und zwei Madrigale für gem. Chor a cappella op. 27 zur Wiedergabe. Für diese höchst interessante und aufschlußreiche Programmzusammenstellung und für die ganz prachtvolle Wiedergabe verdient der Chor und sein energischer Leiter, der durch sein Eintreten für die moderne Musik sich seit einigen Jahren in der vordersten Reihe zu behaupten wußte, uneingeschränkte Hochachtung und Wertschätzung. Diese Wertschätzung erhöht sich noch, wenn man all die Hemmungen in Betracht zieht, die sich einem solchen Wirken in der Kleinstadt, sei es durch die kastenmäßige Abgeschlossenheit des übrigen Vereinslebens oder parteipolitischen Engstirnigkeit oder sonstiger Gedankenlosigkeit, entgegenstellen. Von den zur Aufführung gebrachten Werken fesselten sehr, wegen der Seltsamkeit der ganzen Anlage, die „Lieder der Sehnsucht“ von Jos. Haas. Eine ganz eigenartige, im Konzertsaal völlig fremd anmutende Atmosphäre, erzeugte dieses Werk durch die Verwendung origineller Melodien aus der Gregoriana und die strenge Beachtung der Tonalität der Kirchentöne der linear geführten Begleitung. Karl Marx bot in seinem op. 11 ganz kammermusikalisch ansprechende Chöre, die mit ihren weit-ausholenden Melodiebögen und durch die rhythmische Belebtheit der Stimmen reichen Beifall erzielten. Hugo Herrmann, dessen „Nip-

pon-Suite“ man mit großem Interesse entgegenfah, enttäuschte wegen der formalen Anlage. Wenn man auch den Ernst, mit welchem er auf der Suche nach einem zeitgemäßen Chorstil ist, rühmen muß, so hatte man doch das Gefühl, daß dieses Chorwerk, welches den Ausführenden sehr unerquickliche Aufgaben stellt, weniger der Erfindungsgabe als dem chortechnischen Instinkt des Komponisten sein Entstehen verdankt. Hans Gál bot in seinen Frauenchören ungemein zarte Lyrik und in seinen Madrigalen für A-cappella-Chor konfliktlose, äußerst wirkfame — aber technisch nicht leicht zu bewältigende — Musik. Für die Sololieder von Haas, Karl Marx und Hugo Herrmann warb mit ausgezeichnetem Erfolg die Stuttgarter Sopranistin Hedwig Cantz, von Hugo Herrmann in pianistisch feinsten Weise am Flügel begleitet. —r. th.

#### AUSLAND.

**BASEL.** Durch die früher kaum gekannte Kontinuität eines Wirkens im gleichen Arbeitskreis hat bei Felix Weingartner, der nun schon im dritten Jahre das Musikleben Basels entscheidend beeinflußt, die Gestaltungskraft und Intensität der künstlerischen Deutung zweifellos noch erheblich gewonnen. Es ist verständlich, daß sich die reife und abgeklärte Kunst dieses Meisterdirigenten am reinsten in der Wiedergabe klassischer Musik zeigt, die er in einer ebenso autoritativen wie verinnerlichten Weise zelebriert. So wird man heute wohl kaum noch irgendwo die großen Werke der klassischen Symphonie, vor allem Beethovens, in einer Darstellung zu hören bekommen, die von so tiefem Verantwortungsgefühl für den Dienst am Kunstwerk und gleichermaßen von solch souveräner Beherrschung des Stoffs getragen ist, und die Gewalt des musikalischen Eindrucks wird allen denen unvergesslich bleiben, die auch in diesem Winter in den stets ausverkauften Symphonie-Konzerten die geniale Deutung von Beethovens Viertes und Siebentes, von Mozarts Linzer, von Schumanns Viertes und Brahms Zweites Symphonie durch Felix Weingartner miterleben durften. Aus der großen Zahl namhafter Solisten seien besonders Pablo Casals, Germaine Lubin, Alfred Cortot, Rudolf Serkin und vor allem Emil von Sauer genannt, der Freund und Mitschüler Weingartners aus fagenhaften Weimarer Liszt-Zeiten. Eine besondere Delikatesse bildete Mozarts zauberhaftes Konzert für Flöte und Harfe in der glänzenden Wiedergabe durch den Zürcher Flötisten Jean Nada und die Basler Harfenistin Erna Kaufmann. Im Stadttheater dirigierte Felix Weingartner als Gast eine vielbefuchte Aufführungsreihe

der unvergänglichen „Fledermaus“ und eine von ihm auch szenisch ausgestaltete eindrucksvolle „Zauberflöte“. Im übrigen hat das Theater zu Anfang der Spielzeit eine Reihe beachtenswerter Vorstellungen herausgebracht, von denen wir vor allen die wohlgelungene Aufführung von Mozarts „Cosi fan tutte“, inszeniert von Direktor Oskar Wälterlin und musikalisch geleitet von Kapellmeister Gottfried Becker, zu nennen haben. Die zweite Spielhälfte brachte weniger nennenswertes. Der glückliche Besitz eines ungewöhnlich guten Tenors, Peter Baust, bildet den berechtigten Stolz des Theaters. Der Kammermusik wird hier traditionsgemäß besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Ihre Pflege liegt hauptsächlich in den Händen des vorzüglich eingepielten Basler Streichquartetts. Außerdem hören wir hier die meisten namhaften Kammermusik-Vereinigungen, von denen sich vor allem das klanglich und technisch kaum zu übertreffende Lener-Quartett begeisterter Zustimmung erfreute. Unter den zahlreichen Chorvereinigungen steht der Basler Gesangsverein im Mittelpunkt des Interesses, der unter seinem hervorragenden Leiter Hans Münch eine sehr schöne Aufführung von Cesar Franks „Béatitudes“ dargeboten hat, während uns der Sterk'sche Privatchor mit der Darbietung der „Matthäus-Passion“ in der Originalbesetzung eine besondere musikalische Sensation vermittelte, über die schon gefondert berichtet worden ist. Die Pflege der modernen Musik macht sich in erster Linie das Basler Kammerorchester unter Paul Sacher zur Aufgabe.

Otto Maag.

**BRUNN.** Zwei Uraufführungen: Im Deutschen Theater Eduard Chiari's einaktige Musikkomödie „Das Liebesnetz“ und im tschechischen Nationaltheater Leos Janáček's nachgelassene dreiaktige Oper „Aus dem toten Haus“ (Z mrtvého domu). — Ed. Chiari, ein in Wien lebender Tondichter tschechoslowakischer Abstammung, hat der Handlung seines „Liebesnetzes“ Molières „L'école des mariés“ (Die Schule der Ehemänner) zugrunde gelegt und das harmlose Spiel aus dem Paris zur Zeit Ludwig XIV. mit einer den heiteren Grundton wohl festhaltenden, trotz ihrer „rofenkavaliermäßigen“ Anläufe aber ebenso harmlosen Musik umhegt; er besitzt entwickelten Form- und Klangsinne, doch mangelt ihm bei aller Deutlichkeit seines Könnens jene Lebendigkeit, die allein lebensfrische Musikeinfälle auszeichnet, auf die es hier angekommen wäre, um die anspruchslose Handlung aufzuputzen. Kapellmeister Moralt, der sich wohl zu Kürzungen bemüht hat — Ensemblestücken und Chöre mußten wegbleiben —

ließ sich die Sache im übrigen recht angelegen sein. — Ein ungelöstes Rätsel wird es wohl immer bleiben, was den vor zwei Jahren hochbetagt verstorbenen tschechischen Komponisten Leos Janáček bewogen haben mag, des russischen Psychologen Dostojewskys „Erinnerungen aus einem toten Haus“, jenen handlungslosen, nur aus Erzählungen der nach Sibirien verbannten Abenteuerer, Diebe, Mörder und sonstigen verlorenen Menschen zusammengesetzten Roman (freilich stark gekürzt, aber stellenweise wortgetreu nach dem Original) zu veroperieren. Drei Akte Männerstimmen in einem sibirischen Gefangenenhaus, nur eine kleine Frauenrolle und ein paar stumme weibliche Partien in der eingelegten Pantomime. Janáček's ebenso originelle wie die Tonalität durchaus bejahende, mehr sinfonische als dramatische Musik, geboren aus der Melodie des gesprochenen Wortes und aus dem Rhythmus des Geschehens, verzichtet weder auf die Möglichkeit der Polyphonie, noch auf veristische Akzente und gipfelt in der musikalischen seelischen Ausdeutung der Erzählungen, die in Schattenbildern kinematographisch auf die Bühne projiziert werden. Kapellmeister Bakala, Janáček's jüngster Lieblingschüler, der die Partitur des Schwanengefanges seines Lehrers mehrfach technisch einrichten und klanglich retuschieren mußte, hat sich mit aller Hingabe für die Uraufführung eingesetzt und ihr vom Leitpult aus zu einem widerpruchlosen Erfolg verholfen. H—ch.

**PARIS.** Die Aufführung des Balletts „Prometheus“ von Beethoven entsprach nicht den Intentionen des bekannten Pariser Musikologen Jean Chantavoine, dem das Verdienst zukommt, einige Teile dieses Werkes pietätvoll restauriert und der modernen Bühne zugänglich gemacht zu haben. Die Tänzer der Großen Oper waren in ihren Darbietungen nicht einwandfrei, zumal sie den Geist Beethoven's vollkommen verkannten und den durchaus fremden Tanzstyl à la russe ins Ensemble hineinbrachten. Es war schade darum: die Beethovensche Musik hätte in ihren Schönheiten besser ausgedeutet werden können. Das Orchester war unter der Leitung von Szyfer auf seiner Höhe — es wurde der Wunsch laut, diese Tonföpfung auch einmal im Konzertsaal zu hören. — Bruno Walters Kommen war ein musikalisches Ereignis, das eine neue Atmosphäre in das hiesige Konzertleben brachte. Seine Dirigentenqualitäten sind in Deutschland zur Genüge bekannt, um noch erörtert zu werden. Es bleibt nur den außerordentlichen Erfolg zu konstatieren, den der neue Gewandhaus-Kapellmeister als Beethoven-dirigent in Paris sich errang. Sehr durchgeistigt

und warmempfunden leitete Walter die III., V., VI., VIII. und IX. Symphonie, sowie einige Ouvertüren. Er gab dem Es-dur Klavierkonzert, das Walter Giefeking sehr detailliert spielte, ein feingetöntes Geleit. Der Beifall des überfüllten Pleyel-Saales nahm mit jedem Abend zu und endete sich am Schluß in eine nicht endenwollende Ovation. Das dem fremden Leiter willig aber etwas schwerfällig folgende Conservatoire-Orchester klang schön, obwohl in der Stimmung nicht ganz einwandfrei. Die französischen Presseurteile lauten durchaus begeistert. Man bestaunt bei Walter die „wunderbare Elastizität seines Zaubertabes“, die er besonders bei den mehreren Aufführungen der Strauß'schen „Fledermaus“ im hohen Maße zeigte. In dem neuen Pigalle-Theater war zu diesen, von Dr. Hörst-Berlin unter Mitarbeit des Holländischen Wagner-Vereins inszenierten Vorstellungen „ganz Paris“ anwesend. Neben Walter wurde auch die hier beliebte Bühnenfängerin Lotte Schöne, als Hauptdarstellerin sehr gefeiert. 10 Tage lang beherrschte Bruno Walter das musikalische Feld in Paris. Kaum sind seine Gastspiele abgeschlossen, schon gibt die Konzertdirektion Félix Delgrange bekannt, daß nächstens den Pariser eine neue Freude bevorsteht: Konzerte des Leipziger Gewandhausorchesters! In diesem Falle können wir ein doppeltes Willkommen zurufen. Das fast Unerreichbare wird scheinbar doch zum Ereignis! — Toscanini, die „Wiener“ und die „Berliner“ in Paris! Der gefeierte Maestro hielt mit dem Newyorker Philharmonischen Orchester seinen Einzug in Europa: es war ein triumphaler Erfolg! In seinem ersten Konzert in der Hauptstadt Frankreichs ließ der italienische Dirigent sein amerikanisches Orchester ein rein deutsches Programm spielen: Beethoven, Brahms, Mendelssohn, Wagner. Im zweiten: Haydn, Debussy, Ravel (das Meisterwerk „Bolero“) und schloß mit dem „Meisterfinger-Vorspiel“ ab. Das Orchester zeigte eine fabelhafte technische Vollendung, die fast an's Unglaubliche grenzte und dadurch zum Teil den Eindruck des Maschinenellen hervorrief. Toscanini, auswendig dirigierend, betonte besonders das Konstruktive der Werke, ohne die melodische Linie starr aufzutragen — seine „modern-fachliche“ Auffassung der Klassiker fiel allgemein auf. Und trotz allem waren die Zuhörer längst nicht so hingerissen wie in dem Konzert der Wiener Philharmoniker, deren Leiter Clemens Krauß sich in Paris große Sympathien erwarb. Wenn auch, im Vergleich mit den Newyorkern, hier die Technik nur auf achtbarer Höhe stand, rührte die „europäische“ Ausführung mehr die Saiten der menschlichen Seele. Echt „wienerisch“ hörte man die Ouvertüre „Figaro's Hochzeit“ vorgetragen, berückend schön den

„Don-Juan“ von Rich. Strauß. Der Beifall wollte kein Ende nehmen ehe Walzerklänge die Pariser an die „blaue Donau“ verletzten. — Die Qualitäten der erwähnten Orchester besitzen fast vollständig die Berliner Philharmoniker, deren Leiter Wilhelm Furtwängler hier Triumphe feierte. Man bewunderte die tiefe Geistigkeit der Interpretation, sowie die fein nüancierte Ausführung, nur konnte man auch dieses Jahr viel gegen die Wahl der Werke einwenden. Ein bekannter französischer Musikdirektor sagte mir wörtlich: „Schreiben Sie mal nach dort, man könnte hier solchen Import wie Hindemith nicht gebrauchen. Diese Art der flachen Maschinenmusik hätten wir selbst von unserem Milhaud und Cie. genug. Man soll in Paris mehr Bruckner und Reger bekannt machen, um uns das deutsche Gemüt zu offenbaren.“ Es ist festzustellen, daß seit 1926 kein deutscher Dirigent (außer Laber und Nilius) hier Bruckner dirigierte — Brahms wird dagegen von den Franzosen zur Genüge propagiert. Es berührte eigentümlich, daß Furtwängler zwischen einer Haydn-Symphonie und „Leonore III“ das Konzert von Hindemith auf's Programm setzte. Schrille Proteste wurden nach dem Stücke laut, welche sich keinesfalls gegen die Ausführenden, die sich selber übertrafen, richteten, sondern nur gegen das Werk als solches. Dieser Mißton hat aber die überaus herzliche Aufnahme der Berliner Gäste nicht weiter beeinträchtigt. Zwei Konzerte in der überfüllten „Großen Oper“ hinterließen einen nachhaltigen Eindruck.

Anatol v. Roessel.

PRAG. Das Prager Deutsche Theater wartete knapp vor Ostern mit zwei Erstaufführungen auf: Umberto Giordanos „Der König“ die eine, Felice Lattuada's „Die lächerlichen Zierpuppen“ die andere; letztere war in der deutschen Übertragung Walter Dahms' sogar als deutsche Uraufführung anzusehen. Beide Opern sind Werke heiteren Stiles, jene Giordanos im märchenmäßigen, die Lattuada's mehr im realen Sinne. Lattuada hatte für sein Opus ein unverwundliches Textbuch (nach Moliere) zur Verfügung, Giordano ein schwaches. Die Musik beider italienischer Autoren ist durchaus eklektisch und konservativ im schlechten Sinne gehalten, jene Giordanos im besonderen mehr gekonnt, die Lattuada's primitiver. Trotzdem ging der erfrischendere Hauch von Lattuada's schlichter Buffo-Oper aus. Zu bedauern ist, daß beide Opernkomponisten für den Buffostil zu dick und undurchsichtig instrumentiert haben. Georg Széll brachte die Neuheiten mit ungewöhnlicher rhythmischer Lebendigkeit zur Wiedergabe; die Aufnahme der Opern beim Pu-

blikum war schwach. — Außerordentliche künstlerische Eindrücke hinterließen die Gastspiele des Moskauer Kammertheaters unter szenischer Führung Alexander Tairoffs, bei denen unter anderen zwei klassische Operetten Lecoqs zur lebendigsten, wenn auch nicht widerspruchsföllen Darstellung gelangten. — Im dritten philharmonischen Konzerte des Prager Deutschen Theaters gelangte unter Georg Szélls Stabführung das neu entdeckte Cellokonzert von Anton Dvořák (Solist Münch-Holland vom Leipziger Gewandhaus-Quartett) zur tschechoslowakischen Uraufführung. — Ein neuer deutscher gemischter Chor, entstanden aus der Vereinigung des Smichower Deutschen Männergesangsvereins und des Vokalkörpers der Prager Deutschen Lehrerbildungsanstalt, trat hier unter Prof. Kraus' Leitung zum erstenmale erfolgreich auf den Plan. — Turmhoch über das Niveau der normalen Konzertveranstaltungen erhob sich ein Liederabend des vorbildlichen Münchener Meister- und Kammerängers Paul Bender. — In einem philharmonischen Konzert des Prager Deutschen Theaters gelangte durch Kapellmeister Georg Széll ein Klavierkonzert von dem fudenteutschen Tonsetzer Fidelio Finke zur Uraufführung. Es gehört der modernen Musikrichtung der „neuen Sachlichkeit“ an: Alte Formen mit neuem Inhalt ausgegossen. Die alte Form ist nicht nur in der Dreifätzigkeit gewahrt, sondern auch im formalen Aufbau der einzelnen Sätze selbst, die sogar der „Kadenzen“ nicht entraten. Die besten Sätze des Werkes sind die beiden durchaus auf Rhythmus und Bewegung eingestellten Eckfätze, ein grotesker Marsch und ein bizarres Schluß-Rondo, während der langsame, bukolisch gestimmte Mittelsatz ziemlich farblos wirkt. Das begleitende kleine Orchester ist durchaus konzertant behandelt, die Klavierstimme meist in den instrumentalen Part eingeordnet und eigentlich nur in den „Kadenzen“ pianistisch ausgenützt. Prof. Franz Langer von der Prager Deutschen Musikakademie spielte das Werk mit brillanter Technik und verblüffender Musikalität. — Die Maifestspiele des Prager Deutschen Theaters brachten an musikalischen Werken: Eine Aufführung der „Meisterfinger“ Wagners mit Gästen, unter denen aber nur der Wiener Baritonist Rode ganz zu überzeugen vermochte, eine Aufführung des „Don Juan“ von Mozart durch ein unter Franz Schalks Leitung stehendes Ensemble der Wiener Staatsoper, die aber ebenfalls nicht restlos zu befriedigen vermochte, und die Prager deutsche Erstaufführung der Oper „Dalibor“ von Friedrich Smetana durch die eigenen Kräfte des Prager Deutschen Theaters unter der glänzenden und rhythmisch faszinierenden musikalischen Leitung Georg Szélls. Die szenische Neuausstattung des „Dalibor“

hatte als Gast der Berliner Meister der Szene Prof. Emil Pirchan in geschmackvoller, aber teilweise allzu betont flawischer Weise besorgt. — Arturo Toscanini und die New Yorker Philharmonie hatten bei ihrem Prager Konzert einen sensationellen Erfolg. E. J.

WARNSDORF (Böhmen). (Festtage anläßlich der ersten Aufführung von Beethovens „Missa solemnis“.) Wie die Aufführung 1830 unter Joh. Vincenz Richter (f. Juliheft S. 569), so war auch ihre Wiederholung zur Hundertjahrfeier in diesem Jahre von langer Hand vorbereitet. So wie damals wurde ein ganzes Jahr lang gearbeitet, geübt und geprobt; die Hauptprobe, die 1830 volle 7 Stunden gewährt hatte, wurde diesmal öffentlich abgehalten und war von zahlreichen Zuhörern besucht. Der Erfolg zeigt, daß der „Warnsdorfer Männergesangsverein 1846“ die große Aufgabe, die er sich gestellt, glücklich gelöst hat. Von weit und breit waren die Zuhörer herbeigeströmt, auch aus dem Auslande, besonders Deutschland, war starke Beteiligung zu bemerken. Der Zudrang war ein derartiger, daß nach der festlichen Aufführung am 29. Juni noch zwei Wiederholungen, am 30. Juni und am 1. Juli, veranstaltet werden mußten, sodaß insgesamt mindestens 5000 Personen den Aufführungen anwohnten und trotzdem wegen der Überfüllung der großen, wunderbar akustischen Dekankirche viele unverrichteter Dinge abziehen mußten. Der Festaufführung am 29. Juni ging eine Feier beim Grabstein J. V. Richters, der dem Haupttor der Kirche gegenüberliegt, voran, wobei der Bürgermeister von Warnsdorf, Carl Richter, der den Ehrenschutz über das ganze Fest übernommen hatte, in glänzender Rede Johann Vincenz Richter und sein Wirken würdigte, eine Gedenktafel an die Jahrhundertfeier enthüllt und Kränze der Stadtgemeinde und des Männergesangsvereins niedergelegt wurden. Ein großer Festkommers beschloß die Feier. Die Leitung der Aufführungen, die in in- und ausländischen Zeitungen mit großer Anerkennung vielfach besprochen wurden, war dem Kapellmeister des Warnsdorfer Theaterorchesters Franz Steffen anvertraut, als Solisten wirkten Wiener Künstler, die Konzertfängerinnen Erika Rokyta und Martha Elßnig und die Opernfänger Hugo Sterne und Fred Mermit, das große Violinfolo im „Benediktus“ wurde von der Urenkelin Joh. Vinc. Richters, der Wiener Violinvirtuosin Christa Richter gespielt. Der Warnsdorfer Männergesangsverein mit seinem Damenchor war durch ausgewählte Mitglieder benachbarter Chorvereinigungen verstärkt und bildete so einen Gesamtchor von imponanter Wirkung. Eben-

so war das Orchester (Kapelle Kuntz) durch Musikfreunde und Berufsmusiker vergrößert worden, so daß Chor und Orchester 178 Mitwirkende zählten. Nicht zu vergessen ist auch die volle Anerkennung verdienende Leistung des Organisten, Herrn Johann Grötschel. Wärmster Dank aber für die Durchführung der erhebenden Feier gebührt neben der Stadt Wernsdorf und ihrem Bürgermeister Herrn Carl Richter, die das ganze Unternehmen großzügig gefördert hatten, vor allem dem Wernsdorfer Männergesangsverein 1846 und seinem energischen Obmann, Herrn Professor Ludwig Gerlich, der keine Mühe gescheut hat, dem Feste seinen glänzenden Verlauf zu sichern.

E. R.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Wie aus Salzburg gemeldet wird, werden die Opern „Figaro“, „Folenkavalier“ und „Fidelio“ wieder in das Repertoire der nächstjährigen Salzburger Festspiele übernommen werden.

Im Wiener Unterrichtsministerium fand eine Besprechung von Vertretern maßgebender Institute und Verbände aus Wien und Salzburg statt, in der grundfätzlich beschlossen wurde, im Jahre 1931, in das der 175. Geburtstag und der 140. Todestag von Mozart fallen, das Andenken dieses Meisters der Tonkunst in möglichst eindrucksvoller Weise zu feiern. Die internationale Stiftung „Mozarteum“ in Salzburg wird im Beisein von Vertretern fast aller musikalischen Stätten Österreichs Mozarts gedenken. Die Gedächtnisfeier soll zu einem internationalen Fest der Tonkunst im Zeichen Mozarts gestaltet werden.

Aus Anlaß der 75. Wiederkehr der Gründung des Bremer Domchores wird im Herbst 1931 ein mehrtägiges Bremer Bachfest unter Leitung von Musikdirektor Richard Liefche veranstaltet.

Der Uraufführungstag der Beethoven'schen Oper „Fidelio“ wird sich am 21. November zum 125. Male jähren. Die Wiener Staatsoper, wo Beethovens unsterbliches Werk zum erstenmal in Szene ging, wird diesen Tag mit einer Festaufführung, der eine besondere Feier vorausgeht, ehren.

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

Der Verein zur Schaffung einer englischen Nationaloper, the Imperial League of Opera, hat trotz eifrigster Werbetätigkeit die notwendige Abonnentenzahl von 60 000 nicht erreicht, trotzdem der Verein sich über ganz England erstreckt. Nach dem soeben veröffentlichten Bericht fehlen noch 17 000 Abonnenten. Es ist daher auch zu erwarten, daß der Plan der Vereinigung vom

nächsten Jahr die Covent-Garden-Oper weiterzuführen, scheitert.

Vertreter der skandinavischen Organisationen der Komponisten und Musikverleger haben in Stockholm unter dem Vorsitz des schwedischen Komponisten Karl Atterberg eine „Nordische Union für Rechte der Komponisten“ gegründet. Mitglieder dieser Union sind die vier nordischen Komponistenorganisationen: Koda (Dänemark), Stim (Schweden), Teosto (Finnland) und Tono (Norwegen).

Die im Jahre 1928 als Gegenbewegung gegen den Deutschen Musikerverband gegründete „Interessengemeinschaft Süddeutscher Musiker e. V.“ hat das „Neue Münchener Tonkünstler-Orchester“ gegründet und mit seiner Leitung den Kapellmeister Franz Adam betraut. Das 60 Mann starke Orchester wird Konzertreisen unternehmen und vor allem junge, aufstrebende Komponisten fördern.

Die Robert Schumann-Gesellschaft (Zwickau) veröffentlicht in ihren Mitteilungen Nr. 10 einen Bericht über die Jahresversammlung vom 1. Juni 1930, ferner die Rede des Oberbürgermeisters bei der 10-Jahr-Feier, der ganz besonders hervorhob, daß das Schumann-Museum zu einer Zentralstätte der Schumann-Forschung geworden ist.

Anlaßlich des Internationalen Musikfestes in Venedig fand auch eine Zusammenkunft der Associazione dei Musicologi statt, bei der der bisherige Präsident Prof. Guido Gasperini-Neapel wiederum als Präsident gewählt wurde. U. a. wurde in dieser Sitzung der Neudruck von Paisiello's Oper „Socrate immaginari“ beschlossen.

In Prag fand in den Tagen vom 19. bis 23. September ein internationaler Kritikerkongreß statt, dessen Hauptaufgabe die Beschlußfassung über die Bildung einer Internationalen Kritiker-Vereinigung war. Die Beteiligung an dem Kongresse war ungewöhnlich zahlreich; es waren Kritiker aus fast allen europäischen Ländern erschienen. Deutschland war durch Kritikerabordnungen der bedeutendsten Kunstszenen im Präsidium des Kongresses durch Dr. Emil Faktor (Berlin) vertreten. Das Programm des Kongresses umfaßte außer den eigentlichen Arbeiten betreffend die Organisation und Statuten auch eine Reihe interessanter Vorträge, die der Öffentlichkeit zugänglich waren und einem Gedanken- und Meinungsaustausch dienen sollten. Den Vorsitz bei den Hauptverhandlungen führte der englische Kritiker Dunton L. Green. Als Hauptergebnis des Kongresses ist die endgültige Konstituierung der „Internationalen Kritiker-Kon-

föderation“ zu betrachten, deren ständiger Sitz in Paris sein wird. Zum Generalsekretär der Föderation wurde der Musikkritiker Stan Golestan gewählt. Eine Sonderkommission hatte die Statuten entworfen, die einstimmig angenommen wurden. Es wurden auch mehrere Resolutionen verfaßt; eine verlangt die Gleichstellung der Rundfunk-, Schallplatten- und Tonfilm-Kritiker mit den Kritikern der übrigen Kunstgebiete, eine andere wichtige Resolution die Gewährleistung der Freiheit der Kritik in allen Ländern, Regelung der sozialen und Arbeitsverhältnisse der Kritiker und Einsetzung eines obligatorischen Schiedsgerichtes für die Schlichtung von Konflikten zwischen Kritikern und Kritisierten sowie Maßnahmen gegen den Mißbrauch der Kritik zu Geschäfts- und Reklamezwecken. Die Abhaltung des nächsten Kongresses wurde für das Jahr 1931 in Wien beschlossen. — Zu Ehren der Kongreßteilnehmer hatten die tschechischen und das deutsche Theater Festvorstellungen veranstaltet und die Prager Tschechische Philharmonie ein Festkonzert ins Werk gesetzt; Routs und Empfänge fanden bei der deutschen Gesandtschaft, beim Bürgermeister von Prag und beim tschechoslowakischen Außenministerium statt.

E. J.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Die Tagung „Stimme und Sprache“, die ursprünglich für die Zeit vom 20.—23. Oktober 1930 geplant war, findet vom 24. bis 27. November 1930 in Berlin statt. Der Arbeitsplan zerfällt in öffentliche Gesamtsitzungen und Einzelberatungen für die Gruppen: Musikerziehung, Sprecherziehung, Taubstummeneinbildung, Sprachheilkunde. — Anmeldung durch das „Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht“.

Die Musikabteilung des Zentralinstituts für Erziehung und Unterricht gibt für das kommende Winterhalbjahr wieder ein Verzeichnis aller musikpädagogischen Tagungen und Lehrgänge, Singwochen und Freizeiten heraus, die von den verschiedensten privaten und öffentlichen Stellen in ganz Deutschland veranstaltet werden. Es ist gegen Voreinsendung von 15 Pf. in Briefmarken durch das Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht, Berlin W 35, Potsdamerstr. 120 zu beziehen.

Gedächtnisfeier des Sternschen Konservatoriums. Zwei Angehörige des Sternschen Konservatoriums und zugleich hochverdiente Persönlichkeiten des allgemeinen Musiklebens sind kürzlich aus dem Leben geschieden: Der Direktor der Anstalt, Prof. Alexander von Fielitz, und Prof. Dr. h. c. Wilhelm Klatte. Ihnen zu Ehren

veranstaltete das Konservatorium eine Gedächtnisfeier im Beethovenfaal. Nach dem Vorspiel zum dritten Akt der „Meisterfinger“, ausgeführt vom Institutsorchester, ergriff der jetzige Direktor, Prof. Dr. Paul Graener, das Wort und wies auf die Unsterblichkeit ihres Lebenswerkes hin, das sich in der Zukunft noch fruchtbringend für weitere Generationen auswirken wird. Das Gefühl der Trauer trete angesichts der unveränderten Lebenskraft ihrer Schöpfungen in den Hintergrund und verwandle sich in Liebe, Dank und Freude. Sufanne Holländer sang einige zarte, volkstümlich empfundene Weisen von A. v. Fielitz, und Frieda Kwast-Hodapp brachte mit vollkommenem Vortrag unter Orchesterleitung von Paul Graener Beethovens c-moll-Konzert zu Gehör. Das Publikum vernarrte angesichts des geschmückten Podiums, auf dem die Bilder der Verstorbenen aufgestellt waren, in stiller Ergriffenheit.

Dr. Fritz Stege.

Das Ziskoven-Konservatorium in Bonn (Direktion: G. Gumprecht und Frau A. Gumprecht-Ziskoven) feierte am 25. Oktober ds. Js. sein 25jähriges Bestehen. Das Konservatorium hat aus Anlaß seines Jubiläums ein Schülerkonzert unter Mitwirkung des Bonner städt. Orchesters und einen Abend für die Bonner Jugend unter dem Motto „Im Kinderland“ veranstaltet. Mit Rücksicht auf allgemeine schlechte Wirtschaftslage wurde von einer größeren Feier abgesehen. Statt dessen wird die Leitung des Konservatoriums gemeinschaftlich mit den Lehrern und Freunden der Anstalt eine Hilfskasse ins Leben rufen, aus der den Mitgliedern des Lehrkörpers in Krankheits- und Notfällen Beihilfen gezahlt werden sollen. — Dieses Vorbild verdient Nachahmung.

Das Musik-Seminar der Stadt Freiburg i. Br. ist mit Vorträgen und Musikaufführungen feierlich eröffnet worden.

Das Rektorat der Wiener Musikakademie hat den Auftrag, bis zum Ende dieses Jahres dem österreichischen Unterrichtsministerium eine neue Organisation der Musikakademie unter der Leitung des Hochschulrektors vorzuschlagen.

Landeskonservatorium der Musik zu Leipzig. Der 90. Psalm — das neueste große Werk von Kurt Thomas, Lehrer am Landeskonservatorium Leipzig, erlebt am 28. Oktober unter Prof. Alfred Sittard in Hamburg seine Uraufführung. Anfang November gelangt unter Leitung von Eugen Jochum in Duisburg die Sinfonie Nr. 2, E dur von Günter Raphael, gleichfalls Lehrer am Landeskonservatorium, zur Uraufführung. Vom selben Komponisten gelangen zur Uraufführung eine Triosonate für Orgel in Hamburg, sowie ein „Prälu-

dium und Fuge“ für Orgel im Berliner Dom mit Walter Fischer an der Orgel.

Die neugegründete Musikschule der Stadt Freiburg verleiht ihre Satzungen mit Stundenplan, aus welchem letzterem zu entnehmen ist, daß neben dem Leiter Julius Weismann, der zugleich die Meisterklasse und eine Kompositionsklasse führt, noch Dr. Erich Doflein (Musiktheorie und Pädagogik), Ernst Koller (Orgelklasse, Musiktheorie, Gehörbildung) und Dr. Erich Katz (Musikgeschichte, Musiktheorie) als Lehrer wirken.

## KIRCHE UND SCHULE.

Frage! In der Septembernummer der „ZFM.“ wurde berichtet, daß zwischen den Freistaaten Preußen und Thüringen eine Regelung stattgefunden habe, wonach die dort staatlich abgelegten Musiklehrerprüfungen nunmehr in beiden Staaten Gültigkeit hätten. Und wie steht es in Sachsen? Zahlreiche Damen und Herren aus Preußen, die im Sommer am Leipziger Landeskonservatorium die Prüfung ablegten, mußten die Erfahrung machen, daß sie in Preußen nicht anerkannt wurde. Auch ein lehrreicher Beitrag zur Privatmusiklehrer-Frage. Wie steht es damit? Sind bereits Verhandlungen im Gange und bald zum Abschluß reif? B.

Am 20. September fand in der St. Jakobskirche zu Oettingen (Bayern) eine Geistliche Abendmusik statt, bei der Herbert Steinmeyer-Erlangen (Orgel) und Fräulein Elisabeth Leibig-Erlangen (Mezzosopran) Werke von J. S. Bach, Elias Oechsler und Max Reger zum Vortrag brachten.

Der Badische Kammerchor Karlsruhe unter Leitung des Hochschuldirektors Franz Philipp wurde eingeladen, beim ersten Fest der Internationalen Gesellschaft für Erneuerung Katholischer Kirchenmusik in Frankfurt mitzuwirken. Er hat dort ein Studienkonzert im Großen Saal des Saalbaues am 24. Oktober a-cappella-Werke von Ernst Pepping, Robert Herberigs (Frankreich), Hans Gebhard, Kaspar Roefeling, Ildebrando Pizzetti (Italien), J. N. David (Österreich) zur Aufführung (meist Uraufführungen) gebracht.

Joh. Seb. Bachs vorletztes Werk: „Das musikalische Opfer“ ist soeben für den praktischen Gebrauch in einer Neuordnung und Instrumentierung von dem Bachforscher und Musiktheoretiker Erhard Krieger bearbeitet und der Bach-Stadt Mühlhausen i. Thür. gewidmet worden. Die Uraufführung findet daselbst am 28. Kirchenkonzert der Organistin Frieda Mickel-Suck unter Mitwirkung des städt. Orchesters am 30. Nov. 1930 in der

St. Nicolaikirche unter der Leitung von Erhard Krieger statt.

Der „Verein zur Pflege der Kirchenmusik in der Kaiser Wilhelm-Gedächtniskirche“ in Berlin (musikalische Leitung: Prof. Fritz Heitmann) bietet im kommenden Winter auf der Orgel erstmalig eine vollständige Wiedergabe des „dritten Teiles der Klavierübung“ von Joh. Seb. Bach, ferner einen Händel-Mozart-Abend mit Orgelkonzerten von Händel und Sonaten für Orgel und Streichinstrumente von Mozart. Im Rahmen des Festgottesdienstes des im Herbst in Berlin stattfindenden Schützfestes der „Neuen Schützengesellschaft“ werden Kyrie, Gloria und Credo aus der deutschen Messe, das geistliche Konzert vom Schalksknecht sowie die Choralkanzone „Nun lob' mein' Seele den Herren“ für Doppelchor und Orchester von Heinrich Schütz zur Aufführung gelangen. Der a-cappella-Chormusik sind Abendmusiken und liturgische Feiern am Bußtag, Totensonntag, Heilig-Abend, Sylvestertag und Karfreitag gewidmet. Am Volkstrauertag 1931 ist eine Bachkantaten-Aufführung vorgesehen, am 1. Pfingsttag wird im Rahmen des Hauptgottesdienstes neben liturgischen Sätzen von Schütz die Bachkantate „O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe“ erklingen.

Gelegentlich der Calderon-Festspiele in Ratibor gelangten durch den Cäcilienverein unter Franz Strehler Werke von Händel, Viadana, Johann Heinrich Rolle und Kromolicki zur Aufführung.

Der Kirchenchor zu Erfurt widmete eine Wochenschlußfeier unter Leitung von Organist Ernst Seydlitz ausschließlich Werken von Reinhold Lichey und brachte dabei u. a. die Phantasie und Fuge B-moll für Orgel, 2 Stücke für Violine und Orgel, 2 Lieder für Sopran, Tenor und Orgel, den Psalm 13 und „Herr höre mein Gebet“ für gemischten Chor à cappella und die Kantate „Blicke auf zu den Bergen“ für Solo, Chor, Solo-Violine und Orgel zur Aufführung.

Der Hamburger Organist Friedrich Brinkmann, ein Schüler von Professor Dr. D. Straube, wurde vom Hamburger Kirchenrat zum Orgelbau-sachverständigen der Hamburgischen Landeskirche berufen.

## PERSONLICHES

Ganz unerwartet hat Bruno Kittel die Leitung des Berliner Hochschulchors niedergelegt, die er gemeinsam mit O. Klemperer als Nachfolger von Siegfried Ochs innehatte. Als Grund wird die Unannehmbarkeit eines neuen, Kittel vorgelegten Kontraktes angegeben. Einzelne Berliner Blätter lassen in ihren Kommentaren politische Hintergründe vermuten.



Zum Dirigenten des Prager Deutschen Singvereins und Prager Deutschen Männergesangsvereins wurde Dr. S w o b o d a gewählt. E. J.

Der Konzertfänger Paul L o h m a n n, der auch als Pädagoge durch seine Gefangskurfe bekannt geworden ist, ist von Leipzig nach Berlin-Potsdam übergesiedelt.

Der Heldenbariton Asger Stig, ein Schüler der Gefangspädagogin Edith L u k a s h i k, wurde für diese Saison an das Süd-Ostpreussische Landestheater in Allenstein verpflichtet, wo er erstmalig den Wanderer in „Siegfried“ singt.

Kammerfängerin Grete N i k i s c h gibt ihre Bühnentätigkeit auf und scheidet aus dem Verbande der Dresdener Staatsoper aus.

Der städtische GMD. in Bonn, F. M a x A n t o n, wurde am 1. Oktober in den Ruhestand versetzt, und zwar aus Gesundheitsrücksichten, die ihm das Dirigieren nicht gestatten. F. M. Anton ist 1877 in Eisleben geboren, war zuerst in M.-Gladbach-Rheidt und Osnabrück tätig und wurde 1922 als Nachfolger von Grüters nach Bonn berufen.

Der Kammervirtuose bei der musikalischen Kapelle des Sächsischen Staatstheaters und Lehrer für Kontrabaß an der Orchesterfchule der Sächsischen Staatskapelle in Dresden Karl W i t t e r ist zum Studienrat am Bayerischen Staatskonservatorium der Musik in Würzburg berufen worden.

Prof. Charles B ü n t e beging das Jubiläum 25-jähriger pädagogischer Tätigkeit an der Berliner Musikhochschule.

Das Thüringische Staatsministerium hat den Vertrag mit dem derzeitigen Kapellmeister der Meiningener Landeskappele, Herrn Heinz B o n g a r t z, nicht wieder erneuert. An seine Stelle tritt der bisherige Leiter der Gothaer Landeskappele, Herr Hans T r i n i u s. Die Gothaer Landeskappele ist infolge Fusion des Gothaer Landestheaters mit dem Altenburger Landestheater aufgelöst worden. O. G.

Die durch das Ableben des ersten Kapellmeisters an der Chemnitzer Oper, Dr. A. Wolf, freigewordene Stelle wird mit dem derzeitigen zweiten Kapellmeister Martin E g e l k r a u t besetzt. An dessen Stelle wählte man den bisherigen ersten Kapellmeister von der Krolloper Berlin, Fritz K i t z i n g e r.

Der Düsseldorfer Violinist Hans D ü n f c h e d e ist als erster Konzertmeister an die Dresdner Philharmonie berufen worden.

Als Nachfolger des an die Städtische Oper (Berlin) berufenen GMD. Paul B r e i f a c h ist Kapellmeister Adolf K i e n z l vom Breslauer Opernhaus an das Mainzer Stadttheater verpflichtet worden. Kienzl, der vor Breslau in Bremen und Prag wirkte, wird nur einen Teil der städtischen Sym-

phoniekonzerte leiten, während die übrigen von GMD. B o n g a r t z aus Bad Nauheim, GMD. B r e i f a c h aus Berlin und Kapellmeister B e r t h o l d (Mainz) dirigiert werden.

Arnold E b e l wurde anstelle von Prof. Dr. Wilhelm Klatte als außerordentlicher Lehrer an die Staatliche Akademie für Kirchen- und Schulmusik in Berlin berufen.

#### Geburtstage:

Clemens S c h m a l t s c h, der beliebte Unterhaltungskomponist und ehemalige Orchesterdirigent jetzt bei der „Electrola“-Schallplatten-Gesellschaft tätig, wurde 50 Jahre alt.

In aller Stille feierte Prof. Felix W o y r s c h, der Altonaer Tonsetzer, seinen 70. Geburtstag. Woyrsch zählt zu denjenigen Komponisten, die bei weitem nicht die ihnen gebührende Anerkennung gefunden haben. Der Jubilar ist neben wertvoller Kammermusik vor allem durch seine großen Oratorien „Da Jesus auf Erden ging“ und den „Totentanz“ bekannt geworden. Wir verweisen auf die warmherzigen Worte, die Prof. H. J. Moser dem Jubilar in Heft VI, S. 473, widmete.

Fünzig Jahre alt wurde J a m e s S i m o n, Komponist, Pianist und Musikchriftsteller, Schüler von Conrad Anforge und Max Bruch, der auch als Pädagoge zwölf Jahre hindurch am Klindworth-Scharwenka-Konservatorium tätig war.

Am 25. September feierte Prof. Dr. J o h a n n e s M e r k e l, bis zu seiner Pensionierung vor zwei Jahren Lehrer für Klavierspiel und Musiktheorie am Leipziger Konservatorium, in voller Rüstigkeit seinen 70. Geburtstag. 30 Jahre hat der Jubilar dem Institut in felter Pflichterfüllung gedient, ungezählten Schülern ein sicherer, auf Gründlichkeit dringender Lehrer, denen er durch sein „Kurzgefaßtes Lehrbuch der Harmonie“ noch im besonderen an die Hand ging. Schüler vor allem Reineckes, genoß er auch den Unterricht Liszts und manche unserer Leser werden sich seines reizvollen Artikels im Februarheft des letzten Jahrgangs „Meine Erinnerungen an Franz Liszt“ mit Vergnügen erinnern. Tatsächlich muß Merkel einst ein ausgezeichnete Pianist gewesen sein, wie er denn auch gerade am Anfang seiner Laufbahn ausgedehnte Konzertreisen gemacht hat. Warum er diese aufsteckte, erzählt er in dem genannten Aufsatz selbst. Zu seinen Schülern gehört u. a. der Münchener Pianist Grundeis. Auch als Komponist, wo er durchaus dem Leipziger Kreis angehörte, hat sich Merkel betätigt.

#### Todesfälle:

† Erich H a n f s t a e n g l, der bekannte und einst sehr geschätzte Düsseldorfer Opernfänger, auf

# JOHANN HERMANN SCHEIN

der größte Vorgänger Bachs im Thomaskantorat starb im Jahre 1630, so daß sich in diesem Jahre sein Todestag zum 300. Male jährt.  
Aus diesem Anlaß sei im folgenden auf die heute wieder zugänglichen Werke Scheins hingewiesen.

## Zwanzig ausgewählte weltliche Lieder

aus dem *Venuskränzlein*, der *Musica boscareccia* oder *Waldliederlein*, der *Hirtenlust* und dem *Studentenschmaus*

für zwei und mehr Singstimmen. Zum praktischen Gebrauch herausgegeben von

**Arthur Prüfer.**

Partitur Rm. 3.—

Jedes Stimmheft Rm. 1.—

### Chormusik:

**Angst-Seufzer** (Psalm 42, 2—5) (1623) für 5 stimmigen gemischten Chor. Herausgegeben von Gustav Schreck. Partitur Rm. 1.—; jede Chorstimme Rm. —.25.

**O Domine Jesu Christe** aus „Cymbalum Sionium“ (1615) für 6 stimmig. gemischten Chor. Herausgegeben von Gustav Schreck. Partitur Rm. 1.—; jede Chorstimme Rm. —.25.

**O Lamm Gottes, unschuldig** für 2 Soprane mit Begleitung von Violoncell, Baß und Cembalo. Partitur und Instrumentalstimmen nach Vereinbarung; jede Chorstimme Rm. —.25.

**Seligpreisungen.** Aus „Opella nova“ (Geistliche Konzerte) ander Teil, zweite Hälfte, Leipzig (1626). Eingerichtet von Bernhard Engelke. Für Soli, fünfstimmigen Chor u. Orgel. Partitur Rm. 3.—; jede Chorstimme Rm. —.40.

**Siehe, also wird gesegnet der Mann.** Motette aus „Cymbalum Sionium“, 5 stimmig. Jede Chorst. Rm. —.40.

**Vater unser, der du bist im Himmel** für Tenor, Bariton, gemischten Chor, Orchester und Orgel. Bezeichnet von Karl Straube. Partitur und Orchesterstimmen nach Vereinbarung, jede Chorstimme Rm. —.40.

**Verbum Caro factum est** aus „Cymbalum Sionium“ (1615) für 6 stimmigen gemischten Chor. Herausgegeben von Gustav Schreck. Partitur Rm. 1.—; jede Chorstimme Rm. —.25.

**Vom Himmel hoch da komm ich her** für 2 Soprane und Tenor mit Begleitung des Violoncell und Cembalo. Partitur und Instrumentalstimmen nach Vereinbarung; jede Chorstimme Rm. —.15.

**Vier Lieder** in „Heitere und ernste Chöre aus der Blütezeit des a-cappella-Gesanges“, Heft 2. Herausgegeben von Rob. Hirschfeld. (Nr. 1. Soll es denn nun nicht anders sein? — 2. Herbei wer lustig sein will. — 3. Mirtillo mein! — 4. Viel schöner Blümelein.) Partitur Rm. 1.50; jedes Chorstimmenheft Rm. —.40.

### Instrumentalmusik:

**Intrada Nr. 17, 18 und 20** aus dem „Venuskränzlein“ (1609) für 2 Violinen, 2 Violon (bezw. 3 Violinen u. Viola), Violoncell und Baß. Herausgegeben von Arthur Prüfer. Partitur Rm. 1.50, jede Stimme Rm. —.40.

**Canzon** (5 stimmige Fuge) aus dem „Corollarium“ (1615) für 3 Violinen, Viola, Violoncell und Baß. Herausgegeben von Arthur Prüfer. Partitur Rm. 1.50; jede Stimme Rm. —.40.

**Suite Nr. 7** aus dem *Banchetto musicale* (1617). Für 2 Violinen, 2 Violon, Violoncell und Baß. Herausgegeben von Arthur Prüfer. Partitur Rm. 1.50; jede Stimme Rm. —.40.

**Suite Nr. 8** aus dem *Banchetto musicale* (1617). Für 2 Violinen, 2 Violon, Violoncell und Baß. Herausgegeben von Arthur Prüfer. Partitur Rm. 1.50; jede Stimme Rm. —.40.

**Suite Nr. 10** aus dem *Banchetto musicale* (1617). Für 2 Violinen, 2 Violon, Violoncell und Baß. Herausgegeben von Arthur Prüfer. Partitur Rm. 1.50, jede Stimme Rm. —.40.

**Suite Nr. 14** aus dem *Banchetto musicale* (1617). Für 2 Violinen, 2 Violon, Violoncell und Baß. Herausgegeben von Arthur Prüfer. Partitur Rm. 1.50; jede Stimme Rm. —.40.

**Suite Nr. 19** aus dem *Banchetto musicale* (1617). Für 2 Violinen, 2 Violon, Violoncell und Baß. Herausgegeben von Arthur Prüfer. Partitur Rm. 1.50; jede Stimme Rm. —.40.

**Suite Nr. 22** aus dem *Banchetto musicale* (1617). Für 4 Waldhörner. Herausgegeben von Arthur Prüfer. Partitur Rm. 1.50, jede Stimme Rm. —.30.

## Gesamtausgabe der Werke Johann Hermann Scheins

herausgegeben von Arthur Prüfer.

**Band 1:** Venuskränzlein und Banchetto musicale. Partitur Rm. 30.—

**Band 2:** Musica boscareccia oder Waldliederlein in 3 Teilen. Rm. 30.—

**Band 3:** Diletti pastorali (Hirtenlust) (1624) mit Begleitung des Generalbasses und Studentenschmaus für 5 Stimmen (1626). Rm. 30.—

**Band 4:** Cymbalum Sionium (Cantiones sacrae) (Leipzig 1615) zu 5, 6, 8, 10 und 12 Stimmen.

1. Abteilung: 5 u. 6 stimmig. Motetten. Rm. 30.—. 2. Abteilung: 8, 10 u. 12 stimmig. Motetten. Rm. 26.—

**Band 5:** Opella nova. Geistliche Konzerte (Leipzig 1626) zu 3, 4, 5 u. 6 Stimmen. 1. Abteilung: Rm. 26.—

**Band 6:** Opella nova. 2. Abteilung: Rm. 26.—

**Band 7:** Opella nova. 3. Abteilung: Rm. 20.—

### Literatur:

Arthur Prüfer: Johan Herman Schein. Geheftet Rm. 2.—

Arthur Prüfer: Johan Herman Schein und das weltliche deutsche Lied des 17. Jahrhunderts.

Mit Anhang: Scheins Stellung zur Instrumentalmusik. Geheftet Rm. 1.50

**VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL • LEIPZIG**

der Fahrt von seinem Sommeraufenthalt am Achensee nach München an einem Schlaganfall. Mit ihm ist ein hervorragender Gefangkünstler, im Konzertsaal wie auf der Bühne gleichermaßen fähig, dahingegangen. Als großer Stimmtechniker und geistvoller Gestalter beherrschte er das Mozartsche Parlando wie den kühnen dramatischen Wurf Wagnerischer Gestalten mit überlegener Meisterschaft. Er lebt bei den Düsseldorfer Opernfreunden noch in bester Erinnerung. S.

† Hans Bußmeyer, der von 1904 bis 1919 Direktor der Akademie der Tonkunst in München war, im Alter von 77 Jahren auf seinem Landsitz Pöcking bei Starnberg. Er war Schüler von Liszt und hatte als Lehrer für Klavierpiel in München einen großen Namen.

† der französische Tenorist Valentin Jaume in Arles. Jaume ist nur 53 Jahre alt geworden. Er war lange der gefeierte Heldentenor der Großen Oper in Paris und besonders berühmt als Wilhelm Tell in der Oper Puccinis.

† in Berlin der holländische Komponist Willem de Haan kurz vor seinem 81. Geburtstag. Er war seit 1876 in Darmstadt als Chorleiter und Hofkapellmeister tätig. Seiner Feder verdanken wir Chorwerke, zwei Opern, Lieder und Klavierstücke.

† in Padua der Komponist und Dirigent Riccardo Drigo im Alter von 84 Jahren, der als langjähriger Leiter des Kaiserlich Russischen Hoftheaters in Petersburg einen Namen in der musikalischen Welt der Vorkriegszeit besaß. Der letzte russische Hofkapellmeister, der sich nach dem Kriege in seine Heimat zurückzog, ist auch als Komponist einer Oper „Don Pedro“ (1868), des Balletts „Le porte-bonheur“ und des erst kürzlich vollendeten Einakters „Die weiße Nelke“ hervorgetreten. f. r.

† der Rektor der Göttinger Universität, Professor Dr. Friedrich Ludwig. Der Verstorbene, der im 58. Lebensjahre stand, hatte den Lehrstuhl für Musikgeschichte inne. Er erlag einem Herzleiden.

## BÜHNE.

Intendant Dr. Hans Schüler hat für das Opernhaus Königsberg i. Pr. die Uraufführung der heiteren Oper „Der tolle Kapellmeister“ von Benno Bardi mit Benutzung von Reinhard Keiser'schen Melodien erworben. Das Werk wird unter der musikalischen Leitung von Operndirektor Werner Ludwig und unter der szenischen von Intendant Dr. Hans Schüler im Januar erstmalig in Szene gehen.

Das Stadttheater Kaiserslautern, die einzige Pfälzische Opernbühne, eröffnete seine neue Spielzeit mit einer Neueinstudierung der „Meister-

singer“ (musikalische Leitung: Operndirektor Dr. Fritz Cecerle, szenische Leitung Kammerfänger Alois Hadwiger). Weiterhin sollen folgen eine Neueinstudierung von „Mignon“, Weinbergers „Geliebte Stimme“, Rymski-Korsakoffs „Zar Iwan der Schreckliche“, Dreßels „Armer Columbus“ und Janaceks „Jenufa“. (Weinberger und Janacek dürften wohl als tüchtige Komponisten nunmehr auch in Kaiserslautern zurückgestellt werden bis sich die Tschechen in ihrem Verhalten gegenüber der deutschen Kunst eines Besseren besinnen. B.)

Am 3. Okt. fand am Dresdner Staatstheater die Uraufführung des neuen Einakters „Vom Fischer und seiner Frau“ von dem bekannten Schweizer Komponisten Othmar Schoeck statt. Der Stoff des Werkes ist aus Grimms Märchen entnommen. Gleichzeitig erfolgte die Dresdner Erstaufführung von Schoecks komischer Oper „Don Ranudo“, die zu den schönsten und musikalisch wertvollsten Schöpfungen auf dem Gebiete der heiteren Musikdramatik gehört und bereits in Basel, Bern, Königsberg, Stuttgart und Zürich in Szene ging.

Das Landestheater in Schneidemühl, das als Grenztheater wichtige kulturelle Aufgaben zu erfüllen hat, bringt in Erweiterung seines erst vor einem Jahre begonnenen Opernrepertoires Verdis „Aida“ und d'Alberts „Tiefeland“. Bedauerlich, daß sich die erwarteten Kassen-Erfolge nur unter Zuhilfenahme von Ausländern erzielen lassen.

Das Barmer Stadttheater kann in diesen Tagen auf ein fünfundzwanzigjähriges Bestehen zurückblicken. Aus diesem Anlaß finden Festaufführungen der „Meisterfinger“, des „Freischütz“ und des Schiller'schen „Tell“ statt.

Das Defizit der österreichischen Staatstheater in Wien betrug im abgelaufenen Spieljahr 5 129 000 Schilling.

Das Scalatheater in Mailand bringt in der bevorstehenden Spielzeit die neue einaktige Oper „Die Nacht Zoraides“ von Italo Montemezzi zur Uraufführung, deren Libretto Mario Ghisalbetti verfaßt hat. Das Stück spielt im Reiche der Inkas in Peru kurz nach der Eroberung durch die Spanier (1490) und schildert den Konflikt zwischen der Freiheitsliebe der besiegten Inkafürstin Zoraida und der Liebesleidenschaft des spanischen Eroberers Pedreto, der anderweitig gebunden ist: ein nicht eben neues Thema! — Neben H. Wolf-Ferraris „Verflagener Witwe“, die gleichzeitig auf dem Spielplan der römischen Opernbühne erscheint (siehe auch München!), sind zwei neue Ballette in Aussicht genommen. Victor De Sabata, des Scalakapellmeisters, Tanzfabel „Taufendundeine Nacht“ in 7 Bildern, nach der Handlung von Giuseppe Adami, war schon im Vorjahre angekündigt. Neu dagegen ist Mario Castelnuovo-

# EDITION PETERS

## ORGEL- UND CHORWERKE

in Neu-Ausgaben von Karl Straube

### Alte Meister des Orgelspiels, Band I

(E. P. 3065) . . . . . M. 4.—  
45 zum Teil erstmalig erschienene Orgelkompositionen a. d. 17. u. 18. Jahrh.

### Choralvorspiele alter Meister

(E. P. 3048) . . . . . M. 4.—  
45 zum Teil erstmalig erschienene Choralvorspiele für den praktischen Gebrauch.

### Reger: Präludien und Fugen

(E. P. 3455) . . . . . M. 5.—

### Bach: Magnifikat

(Partitur E. P. 294) . . . . . M. 4.50

### Alte Meister des Orgelspiels, Neue Folge

Teil I, II (E. P. 4301 a/b) . . . . . je M. 4.—  
Werke von Böhm, Bruhns, Buxtehude, Pachelbel, Praetorius, Scheidt, Sweelinck u. s. w.

### Liszt: Sämtliche Orgelkompositionen

Band I, II (E. P. 3628 a/b) . . . . . je M. 3.—

### Schneider: Pedalstudien Op. 67 u. 48

Band I, II (E. P. 2244 a/b) . . . . . je M. 1.50  
Studien zur Erreichung des obligaten Pedalspiels.

### Händel: Dettinger Te Deum

(Partitur E. P. 3337) . . . . . M. 7.50

## Johann Sebastian Bach: Zehn Präludien und Fugen für die Orgel

Kritische Ausgabe von Karl Straube (E. P. 3331) M. 4.—

Der hohe Wert dieser Bach-Ausgabe liegt nicht nur in den dynamischen Angaben, den technischen Hinweisen, die Straube aus eigener Praxis gewonnen, in reichem Maße bietet — sondern vor allem in den ausführlichen Anmerkungen. — Hier ist der Versuch gemacht, bei Besprechung der einzelnen Werke, Bachs gesamtes universelles Schaffen neu zu beleuchten, gleichsam einen Querschnitt durch seine Gefühlswelt zu geben. Seit Hans von Bülow's Erläuterungen zu Beethovens Klaviersonaten ist für die Praxis in gleich eindringlicher, überzeugender Weise wohl nie wieder über die Großtaten eines Klassikers der Musik gesprochen worden.

# C. F. PETERS • LEIPZIG

In dritter Auflage (5. Tausend) erschieen soeben:

## Vitus Rathschach

## Die Grundlagen des Violinspiels

in 12 Lektionen. Anweisungen und Übungen mit 10 Abbildungen Mf. 5.50

Bogenhalter Mf. 4.—, Kieferhalter Mf. 9.— und 7.50

**Aus dem Vorwort:** Eine Zeit intensiver Arbeit ist für mich seit Erscheinen der zweiten Auflage verstrichen, und sie ist nicht ohne Erfolg geblieben. Der Unterricht hat erwiesen, daß meine Grundprinzipien richtig waren; in persönlichem Unterricht wurde voller Erfolg erreicht, aber es gelang nicht einem jeden, der keine persönliche Anweisung bei mir suchen konnte, die richtigen Stellenungen zu erlernen. Das zeigte mir, daß mein System noch Mängel hatte, und so habe ich weiter studiert und in der Erkenntnis, daß alle Technik, sowie die reine Intonation beim Geigenspiel nur von der richtigen Stellung des Instrumentes und von der richtigen Bogenführung abhängt, war ich besonders bemüht, die beiden Hilfsmittel: Kieferhalter und Bogenhalter so durchzubilden, daß der Spieler bei ihrer Benutzung unwillkürlich und zwangsläufig die richtige, d. h. natürliche und zwangsfreie Geigenstellung und Bogenführung für einen hemmungslosen Ablauf der Bewegungen bekommt, die das Genie unbewußt gewählt hat, um den ihm vorstehenden Klang auf dem Instrument zu erzielen. Die „12 Lektionen“ sind nicht nur für Anfänger bestimmt. Jeder Geiger, der irgendeinen Mangel in seiner Technik fühlt, wird daraus Nutzen ziehen, denn er kann mit ihrer Hilfe alle technischen Schwierigkeiten auf leichte und natürliche Weise überwinden, wenn er diese Lektionen mit größter Genauigkeit durchgeht.

Ansichtsendungen und Prospekte bitten wir zu verlangen.



**Chr. Friedrich Vieweg & Co. m. b. H.**

Berlin-Lichterfelde 16

Tedesco's „Bacchus in der Toskana“. Das Werk ist nicht als ein Ballett anzusprechen. Es handelt sich vielmehr um eine musikalische Ausdeutung des gleichnamigen Dithyrambus des Florentiner Dichtergelehrten Francesco Redi (1626—1697) für Soli, Chor und Orchester mit pantomimischer Gestaltung der Szene, die durch Einbeziehung des Redi'schen Fragments: „Die leidende Ariadne“ erweitert wird.

Dr. Fritz Rofe.

Dohnanyi's komische Oper „Der Tenor“ wurde im Nürnberger Opernhaus bei seiner Wiederaufnahme mit stürmischem Beifall begrüßt. Bekanntlich wurde das Werk vor 2 Jahren in Nürnberg uraufgeführt.

W. A. Mozarts 1928 von Ludwig Seitz im Steiermärkischen Musikvereinsarchiv zu Graz aufgefundenen Ballett, erscheint nun im Verlage von Fritz Schuberth jun. in Leipzig mit neuem Buche, welches die Originalmusik Mozarts völlig wahr unter dem Titel „Die Liebesprobe oder Chun-Kang, die treue Tänzerin“. Ballettpantomime nach einer korcanischen Legende in 1 Akt (5 Bildern) von Roderich Mojsisovics. Die Uraufführung findet im November d. J. im badischen Landestheater zu Karlsruhe statt und wird von Harald Josef Fürstenau, dem Ballettmeister der bad. Oper, inszeniert.

Im Duisburger Haus der Vereinigten Stadttheater Duisburg-Bochum fand die Erstaufführung von Charpentiers Musikroman „Louise“ unter der Spielleitung von Karl Siebold und der musikalischen Leitung von Wilhelm Grümmer und mit den Bühnenbildern von Johannes Schröder statt.

Im Laufe des kommenden Winters wird im Kölner Opernhaus eine Reihe von französischen Vorstellungen in Szene gehen, wobei Mitglieder der Pariser Oper und der Komischen Oper mitwirken. Als erstes Werk wird „Carmen“ gespielt.

Infolge des Scheiterns der Verhandlungen über ein Austauschgaftspiel der Wiener Staatsoper mit der Mailänder Scala sind z. Zt. auf Initiative Wiens hin Verhandlungen im Gange über ein Austauschgaftspiel der Opern Berlin und Wien. Vorgeesehen sind dabei mehrwöchige Ensemblegaftspiele.

In der Erfurter Oper sind für die nächste Zeit die Erstaufführungen von Walter Braunfels „Don Gil von den grünen Hofen“ unter der musikalischen Leitung von Hans Waldemar Steinhardt und der szenischen von Manfred Schott, Verdis „Simone Boccanegra“ unter der musikalischen Leitung von Generalmusikdirektor Franz Jung und der szenischen von Theo Dörich, sowie die beiden Einakter „Der arme Matrose“ von Milhaud und „Angelique“ von Ibert vorgeesehen.

Die General-Intendanz des Stadttheaters Nürnberg teilt mit, daß das Abonnement in beiden städtischen Theatern erfreulicherweise, dank der regen Anteilnahme des Publikums, außerordentlich zugenommen hat. In der Oper hat es sich um mehr als das Eineinhalbfache gegenüber dem bisherigen Stand vermehrt.

Die Mailänder Scala eröffnet ihre Spielzeit am 7. Dezember mit Verdi's „Lombardi“ unter Regie von Dr. Lothar Wallerstein (Wien).

## KONZERTPODIUM.

Der pfälzische Komponist Hilarius Hautz, der sich durch sein Konzertieren mit prominenten Vertretern der Kunst, durch zahlreiche Klavierabende und Orchesterkonzerte, zuletzt in Saarbrücken, Ludwigshafen, Würzburg und Nürnberg und durch sein öfteres Auftreten am Stuttgarter und Münchener Rundfunk schon einen klangvollen Namen erworben hat, wird in der kommenden Saison mit klassischen und modernen Programmen u. a. in Saarbrücken, Kaiserslautern, Speyer und Karlsruhe spielen.

Die Programme der Städtischen Sinfoniekonzerte in Hannover bringen an Erstaufführungen u. a.: Hermann Unger: Konzert für Orchester, Arnold Schönberg: Kammer-sinfonie, Kurt Thomas: Serenade, Hans Redlich: Apostelgefänge, Max Trapp: Sinfonie Nr. 4, Bernhard Sekles: Sinfonie Nr. 1, Josef Marx: Klavierkonzert Nr. 2.

Der Violoncellist Hermann Busch ist an Grümers Stelle in das Busch-Quartett eingetreten. Das Quartett wurde u. a. von den Konzertgesellschaften in Basel, Zürich, Turin und Mailand aufgefordert, im kommenden Winter sämtliche Quartette von Beethoven zu spielen. In den beiden letzteren Städten schon zum zweitenmal.

Für die diesjährigen zwölf Sinfoniekonzerte der Dresdner Staatskapelle wurde Hans Pfitzner als Gastdirigent des zweiten Konzertes verpflichtet. Die Vor-Programme bieten bemerkenswerterweise nur klassische Werke. Pfitzner ist u. a. mit der Chorfantasie „Das dunkle Reich“ vertreten.

Bevorstehende Erstaufführungen der Kölner Gürzenich-Konzerte: Pfitzner: „Das dunkle Reich“, Strawinsky: „Chant du Rossignol“, R. Mendelberg: „Weinlese“ f. Solo, Chor, Orchester, Respighi: „Feste Romane“, Van Gilse: „Tanzskizzen“ f. Kl. u. Orch., Mussorgsky-Ravel: „Bilder einer Ausstellung“, H. Stölzel: Konzert für zwei Trompetenchöre, Waltershausen: Lustspiel-Ouvertüre, Chausson: „Poème“, Ravel: „Bolero“, Kaminski: Werk für Streichorchester.

Die Zahl der Abonnementskonzerte in Remscheid ist auf sechs herabgesetzt. Die Programme berücksichtigen nur klassische und romantische Li-

Noch rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest  
erscheinen in meinem Verlag

**Richard Trunk**

op. 61

# Weihnachtslieder

für eine Singstimme und Klavier  
in hoher und mittel-tiefer Ausgabe

- Nr. 1. Advent (Adolf Holst)
- Nr. 2. Weihnachten (Albert Sergel)
- Nr. 3. Maria (Christoph Flaskamp)
- Nr. 4. In der Krippe (Siegfried von Vegesack)
- Nr. 5. Die heiligen drei Könige (Heinrich Heine)
- Nr. 6. Idyll (Gustav Falke)
- Nr. 7. Christbaum (Ada Christen)

Text deutsch und englisch

Preis no. RM 4.—

Da seit Peter Cornelius kein ähnlicher geschlossener Zyklus von Weihnachtsliedern veröffentlicht worden ist, darf die neue Schöpfung von Richard Trunk allseitigen Interesses sicher sein, zumal sie nicht nur für den Konzertsaal, sondern auch gerade für häusliches Musizieren geeignet ist.

*Bitte die Lieder zur Ansicht zu verlangen,*

**F. E. C. Leuckart in Leipzig**

Gegründet 1782

Ein neues Werk

von

**RICHARD STRAUSS**

# AUSTRIA

Osterreichisches Lied

(von ANTON WILDGANS)

Für Männerchor und Orchester  
oder Orchester allein

Dauer: 10 Minuten

Klavierauszug mit Text, Partitur und  
Stimmen im November

Zu beziehen durch jede Musikalienhandlung  
oder den Verlag

**ED. BOTE & G. BOCK**  
**BERLIN W 8**

„Im vollen Gefühl der Verantwortung sei es gesagt:  
Dies ist die beste kulturelle Monatschrift Deutschlands.“

(Münchener Zeitung vom 27. Januar 1929)

# Der Kunstwart

Begründet von Ferdinand Avenarius. Geleitet von Dr. Hermann Rinn

begann im Oktober seinen 44. Jahrgang

Jeder Gebildete, der in das Wesentliche der künstlerisch-kulturellen Erscheinungen der Gegenwart eindringen,  
die unsere Zeitkultur im Grunde bewegenden seelischen und geistigen Kräfte erkennen möchte, findet im Kunst-  
wart einen verlässlichen Führer und Berater.

Die Arbeit am inneren Menschen ist diesem Blatte das Wesentliche. Es wirft Wälle auf gegen den Ungeist. Der Kampf für das wirklich Wert-  
haltige und gegen das Schlagwort wird mit strenger Logik und Überzeugungskraft geführt“

(Kölner Stadtanzeiger)

Jedes Heft bringt 64—72 Seiten mit Aufsätzen aus allen Kunst- und Kulturgebieten, Dichtungsproben und  
abgeschlossenen Erzählungen, einer „Umschau“ über Kunst, Literatur, Theater, Film usw., laufenden Buchberichten  
und der „Zeitung“ etwa acht Bildseiten über alte und neue Kunst, Werkkunst usw.

Im Vierteljahr RM 4.50. Probehefte zu Diensten.

**Kunstwart-Verlag Georg D. W. Callwey, München**

teratur und die gegenwärtige so weit, als sie All-gemeingut geworden ist. Das gegenwärtige Musikschaffen wird in eigenen Abenden des Städtischen Orchesters, die nur der modernen Musik gewidmet sind, berücksichtigt. Der Eintritt zu diesen Veranstaltungen ist für jeden frei. An Aufführungen neuer Werke sind vorgesehen: Reger: „Einsiedler“ und Mozart-Variationen; Hans Wedig: Suite für Orchester; Hermann Wunich „Klavierkonzert mit Kammerorchester; Hermann Schröder: Orchester-suite; Hindemith: Klavierkonzert op. 36; Strawinsky: „Ragtime“; Herz: Stefan-George-Gefänge.

F. Weingartners 6. Symphonie („La Tragica“) kommt in Solothurn im 1. Symphoniekonzert dieser Saison unter Leitung von Erich Schild zur Aufführung.

Irene Koch und Johannes Reichert, z. Zt. die am besten aufeinander eingespielten Pianisten an zwei Klavieren, spielten in ihrem letzten Teplitzer Konzert u. a. auch die wertvollen Variationen über ein eigenes Thema op. 61 von Wilhelm Berger, des viel zu wenig gewürdigten Komponisten. An Bearbeitungen standen u. a. auf dem Programm: Bachs Orgelpräludium und Fuge D-dur in der eben erschienenen, ganz vortrefflichen Bearbeitung von Otto Singer, Cyrill Scotts Sinfonische Tänze Nr. 1, bearbeitet von P. Grainger, sowie der Fledermaus-Walzer, der — zum ersten Male — eine frühere zweiklavierige Bearbeitung durch J. Reichert gefunden hat. Die Bearbeitungen der Werke von Bach und J. Strauß sind im Stein-gräberverlag erschienen.

Kurt Thomas' „Markus-Passion“ erlebt in diesem Winter ihre 150. Aufführung. Des gleichen Komponisten a-cappella-Messe erreichte bisher eine Zahl von über 70, der 137. Psalm 60 Aufführungen; die Orchester-Serenade op. 10 kam in über 60 Städten des In- und Auslandes zu Gehör.

Roderich v. Mojsisovics „Weihnachtskantilene,“ (Matthias Claudius; Verlag Steingräber, Leipzig) gelangt diesen Winter u. a. durch die Grazer Akademische Sängerschaft „Gothia“ — zum zweitenmal durch diese Körperschaft — unter Prof. Rudolf R. von Weis-Oftborn zur Aufführung.

Am 27. Sept. wurde in der Grenzstadt Flensburg das „Deutsche Haus“ eingeweiht. Nachdem die Vertreter von Staat und Stadt geredet hatten, wurden die Alt-Rhapsodie von Brahms (Solist Kammerfängerin Emmi Leisner) und Beethovens Neunte unter Leitung von dem städt. Musikdirektor Kurt Barth mit dem städt. Orchester, den Solisten: Valerie Brohm-Voß, Marg. Janda, Paul Kötter, Fred Driffen und einem Festchor von 200 Personen mit starkem Erfolg und sehr klangschön aufgeführt.

Die diesjährigen zwölf Sinfoniekonzerte der Dresdner Staatskapelle unter GMD. Fritz Busch kündigen folgende Werke an: Beethoven: 8. Sinfonie in F-dur, 9. Sinfonie; Bruckner: 3. Sinfonie in d-moll; Bach: Kantate für Sopran und Baß mit Orchester „Mer hahn en neue Oberkeet“; Brahms: Konzert für Violine und Violoncello mit Orchester; Cornelius: Ouvertüre zu „Der Cid“; Dvořák: Hufitzka-Ouvertüre; Dukas: „Der Zauberlehrling“, Scherzo nach einer Ballade von Goethe; Gál: Ballettsuite; Haydn: Sinfonie in C-dur; Händel: Concerto grosso; E. T. A. Hoffmann: Ouvertüre zu „Undine“; Kodaly: Marosszéker Tänze; Mozart: Konzert für Violine mit Orchester in A-dur, Sinfonie in g-moll (Köch. Verz. 550), Klarinetten-Konzert (Köch. Verz. 626), Sinfonie in C-dur (Jupiter) (Köch. Verz. 551); Mendelssohn-Bartholdy: Italienische Sinfonie in A-dur; Pfitzner (unter Leitung des Komponisten): Vorspiel zu „Fest auf Solhaug“, Gefänge für Bariton mit Orchester, Trauermarsch und Minneleides Abschied aus „Die Rose vom Liebesgarten“, „Das dunkle Reich“, eine Chorfantasie mit Orchester, Orgel, Sopran- und Bariton solo; Purcell: Suite für Streichorchester und Cembalo; Reger: Variationen über ein lustiges Thema von Adam Hiller; Rameau: Szenen aus der Oper „Hippolyte und Aricie“ für Soli, Chor und Orchester; Schumann, Robert: „Manfred“, dramatische Dichtung von Byron für Soli, Chor und Orchester, 8 Frauenchöre, instrumentiert und mit Zwischenspielen versehen von Hans Pfitzner, Klavierkonzert in a-moll; Schumann, Georg: „Gestern Abend war Vetter Michel da“, Humoreske in Variationenform unter Leitung des Komponisten; Heiner Schütz: Gemischte Chöre; Strauß, Richard: Sinfonia domestica; Stölzel: Konzert für zwei Orchester; Tschaiowski: Klavierkonzert in B-moll; Wagner: Siegfried-Idyll; Weber: Konzertstück in f-moll für Klavier und Orchester. — Für die Konzerte wurden als Solisten verpflichtet: Claire Born, Ernst Berger, Julia Bächer-Neffy, Kurt Böhme, Adolf und Hermann Busch, Alfred Hoehn, Francis Koene, Alfred Paulus, Arthur Schnabel, Karl Schütte, Ludwig und Anna Wüllner. Der Männer- und Frauenchor des Dresdner Lehrergesangsvereins hat sich für die Ausführung der gemischten Chöre freundlichst zur Verfügung gestellt.

In der Hamburger Philharmonie (Dr. Karl Muck und Eugen Papst) gelangen in der ersten Hälfte der Spielzeit u. a. zur Aufführung: Mahler: Zweite Symphonie und „Das Lied von der Erde“, Bruckner: 6. und 7. Symphonie, Strauß: Symphonía domestica und „Aus Italien“, Graener: „Die Flöte

# GUTE WEIHNACHTSMUSIK

## Klassische Weihnachtsstücke für Klavier zu 2 Händen

Gesammelt und bearbeitet von Domorganist Wilh. Stahl, Lübeck.

Leicht bis mittelschwer. Ed.-Nr. 2241. Mf. 2.—

Hierzu Ergänzungsstimmen: Violine I/II und Violoncello. Ed.-Nr. 2241 a, b, c à Mf. —.50

### Inhalt:

1. **Buxtehude**. „Lobt Gott, ihr Christen, allzugleich.“ 2. **Buxtehude**. „Ein Kind geboren zu Bethlehem“ (Puer natus in Bethlehem).
3. **Bach**. „Vom Himmel hoch, da komm ich her.“ 4. **Corelli**. Pastorale aus dem Concerto grosso, Op. 6, Nr. 8, (Fallo per la notte di Natale). 5. **J. Gottfr. Walther**. „Gelobet seist du, Jesu Christ.“ 6. **J. Gottfr. Walther**. „Lobt Gott, ihr Christen allzugleich.“
7. **J. Gottfr. Walther**. „Vom Himmel hoch, da komm ich her.“ 8. **J. Gottfr. Walther**. „Vom Himmel hoch, da komm ich her.“
9. **Joh. Seb. Bach**. „Gelobet seist du, Jesu Christ“ (aus dem Weihnachts-Oratorium 1734). 10. **Joh. Seb. Bach**. „Nun singet und seid froh“ („In dulci jubilo“).
11. **Händel**. Sinfonia pastorale (Hirtenmusik) aus dem Oratorium „Der Messias“ (1742). 12. **Mozart**. „Morgen kommt der Weihnachtsmann.“ Variationen. 13. **Beethoven**. „Rochter Zion, freue dich.“ Variationen. Aus: 12 Variationen über Händels „Seht, er kommt mit Preis gekrönt“ aus dem Oratorium „Judas Makkabäus“.
14. **Schumann**. Knecht Ruprecht, Op. 68, Nr. 12. 15. **Schumann**. Winterszeit, Op. 68, Nr. 38. 16. **Liszt**. Die Hirten an der Krippe („In dulci jubilo“).
17. **Liszt**. Marsch der heiligen drei Könige („Adeste fideles“ — „Herbei, o ihr Gläubigen“). 18. **Raff**. Gloria („Ehre sei Gott in der Höhe“) Op. 216, Nr. 4. 19. **Raff**. Pastorale (I Pifferari), Op. 216, Nr. 5. 20. **Raff**. Christbaum, Op. 216, Nr. 6. 21. **Niels W. Sade**. Weihnachtslieden, Op. 36, Nr. 1. 22. **Niels W. Sade**. Der Weihnachtsbaum (Einzugsmarsch), Op. 36, Nr. 2.

„Diese Sammlung stellt das Beste dar, was auf diesem Gebiete überhaupt erschienen ist“, das ist das einstimmige Urteil der Fachpresse. — „Aus der Flut von Schundmusik, die sich ‚Weihnachtsstücke‘ nennt, ragt diese Sammlung empor. Wir haben hier ein Hausmusikbest vor uns, das entschieden zu empfehlen ist.“ Die Singgemeinde.

## Chorwerke:

### Weihnachtskantilene

(„Euch ist heute der Heiland geboren“), Kantate nach einer Dichtung von M. Claudius für Sopran- und Alt-Solo, Kinderchor, gemischten Chor, Streichorchester und Orgel von *N. oderich von Mössilovics*, Op. 45 b. . . . . Ed.-Nr. 03069, Partitur Mf. 3.—; Ed.-Nr. 03070 a/f Soli. Chor- und Orchesterstimmen (à Mf. —.40), komplett Mf. 4.40.

„Ein modern gehaltenes, doch leicht ausführbares Werk, das aus kleineren, kirchlichen und weltlichen Chören warm empfohlen werden kann.“ Aufführungen fanden bereits statt in Berlin, München, Karlsruhe, Breslau, Ebersfeld, Plauen, Gera, Altschaffenburg, Langensalza, Helmbrichs, Leoben u. a.

### Ich steh' an deiner Krippe hier

3stimmiger Kinder- oder Frauen-Chor a cappella von Henri Marteau. Ed.-Nr. 03041 Partitur und Stimmen (à 20 Pfg.) Mf. 1.20

### Ehre sei Gott in der Höhe

3stimmiger Kinder- oder Frauen-Chor mit obligater Solo-Violine und Orgel von Henri Marteau. . . . . Ed.-Nr. 03042 Partitur und Stimmen (à 20 Pfg., Violine 40 Pfg.) zusammen Mf. 2.50

### Weihnachtszeit

(„Klingsumher kein Laut zu hören, tief im Schloß liegt die Welt“ von Emilie Weidenhagen) 4stimmiger gemischter Chor mit Klavierbegleitung (Violine, Cello, Harmonium ad lib.) von Emil Weidenhagen, Op. 36 Nr. 1 Ed.-Nr. 01942 Partitur Mf. 1.— / Ed.-Nr. 01943 a/d Chorstimmen kompl. 80 Pfg. Ed.-Nr. 01943 c/g Begleitstimmen (Violine u. Cello à 20 Pfg., Harmonium 30 Pfg.) kompl. 70 Pfg.

### Weihnacht

(„O Bethlehem so arm und klein, du trägst die Königskrone“, Emilie Weidenhagen) 4stimmiger gemischter Chor a cappella von Emil Weidenhagen, Op. 36 Nr. 2 . . . . . Ed.-Nr. 01944 nur Partitur 30 Pfg.  
Daselbe für 4stimmigen Frauen-Chor a cappella Ed.-Nr. 01945 nur Partitur 30 Pfg.

### Weihnachtsmotette

(„Dies ist die Nacht, da mir erschienen des großen Gottes Freundlichkeit“, Nachtenhöfer) 4stimmiger gemischter Chor a cappella von Georg Riemenhneider, Op. 37 Ed.-Nr. 1232/6 Partitur und Stimmen (à 30 Pfg.) zusammen Mf. 2.40

### Weitere Weihnachtsmusik

(auch für Orgel, Harmonium usw.) enthält der Steingraber-Sonderprospekt „Weihnachtsmusik“.

Die Werke sind durch alle Buch- und Musikalienhandlungen (auch zur Ansicht) erhältlich.

# STEINGRÄBER VERLAG :: LEIPZIG



von Sansfouci“ (zum ersten Male), Pillney: „Diver-  
timento für Klavier und Kammerorchester“ (zum  
ersten Male), Pfizner: „Das dunkle Reich“ (zum  
ersten Male).

Das P f a l z o r c h e s t e r, das als wichtigster Kul-  
turträger des ganzen Landes gilt, steht vor dem Zu-  
sammenbruch, wenn ihm nicht im letzten Augen-  
blick von Staat und Gemeinde finanzielle Hilfe ge-  
währt wird.

Eugen Papst eröffnete die Spielzeit in Ham-  
burg mit einer ausgezeichneten Wiedergabe von  
Gustav Mahler's „Auferstehungs-Symphonie“. So-  
listen waren Valerie Brohm-Voß, Sopran und Jenny  
Sonnenberg, Alt.

Das 21. Jugendkonzert für die höheren Schulen  
in Remscheid unter Leitung von Felix Oberbor-  
beck bot ausschließlich Werke von Robert Schu-  
mann.

Otto Volkman, der städtische Musikdirektor  
Osnabrücks, hat im Oktober auf Einladung der  
Magdeburger Volksbühne ein Symphoniekonzert mit  
dem Berliner Symphonieorchester in Magdeburg ge-  
geben; ferner wird er im Auftrage der Stadtverwal-  
tung Krefeld eines der dortigen städtischen Haupt-  
konzerte im November leiten. Nachdem Volkmann  
im Juni in London als Kammermusiker und Kom-  
ponist — es wurden 10 seiner Lieder aufgeführt —  
großen Erfolg hatte, ist er für kommenden Winter  
zu weiteren Konzerten in England und Holland  
eingeladen worden.

Edda Ottho-Drews spielte im Saale des lett-  
ländischen Konservatoriums zu Riga die „Etudes  
d'exécution transcendante“, von denen Robert Schu-  
mann behauptet, daß in seiner Zeit höchstens einige  
zehn bis zwölf Pianisten in der ganzen Welt dazu  
fähig wären, zu diesem Werk zu greifen. Die  
Presse erging sich über die Wiedergabe in begeisterten  
Lobsprüchen.

Kammerfängerin Sigrid Onegin sang im  
Rahmen einer Matinée des Titels „Goethe und  
Heine in der Musik ihrer Zeitgenossen“ mit durch-  
schlagendem Erfolg eine Reihe bisher unbekannter  
Lieder der deutschen Romantik, die der Berliner  
Musikwissenschaftler Dr. Hans Hermann Ro-  
senwald jüngst veröffentlicht hat. Eine Reihe  
weiterer Lieder, die Dr. Rosenwald veröffentlicht  
hat, wurden an mehreren deutschen Sendern aufge-  
führt.

Beabsichtigte Neuheiten der Städtischen Mu-  
sikdirektion Baden-Baden: Hindemith: Ou-  
vertüre „Neues vom Tage“, Casella: „Concerto  
romano“ (Uraufführung), Ravel: „Bolero“, Toch:  
Ouvverture „Der Fächer“, Schönberg: Begleitmusik  
zu einer Lichtspielszene, Sekles: „Gesichte“, De-  
bussy: „La mer“, di Veroli: Cello-Konzert (Urauf-  
führung), Ravel: „Rhapsodie espagnole“, Rimsky-

Korjakoff: „Zar Ssultan“, Zador: Variationen über  
ein ungarisches Volkslied.

Kapellmeister Fritz Müller-Rehrmann  
hat in München im Rahmen seiner „Musikalischen  
Einführungsabende“ die 9 Symphonien Anton  
Bruckners in der Neuausgabe von K. Grunsky  
mit seiner Gattin, der Pianistin Eva Müller-  
Rehrmann in geschlossenem Zyklus auf 2 Kla-  
vieren zum Vortrag gebracht. Die Veranstaltung  
begegnete dem lebhaften Interesse der Münchner  
Brucknerfreunde, wobei der Wiedergabe der einzel-  
nen Symphonien jedesmal ein einführender Vortrag  
vorausging. Auch an der Münchner Volkshochschule  
hielt Müller-Rehrmann im Sommer-Halbjahr einen  
Kurs „Die Symphonie Beethovens und Bruckners“.

Kurt von Wolfurts neues Chorwerk für  
Männerchor und Blasinstrumente „Lands-  
knechtschoral“ wurde von Generalmusikdirek-  
tor Fritz Busch zur Uraufführung mit dem  
Dresdner Lehrerchorverein und den ersten Bläsern  
der Sächsischen Staatskapelle angenommen.

Für den Düsseldorf'schen Konzertwinter unter  
Hans Weisbach sind folgende Uraufführungen  
vorgesehen: Sinfonietta von Hans Ebert und Sin-  
fonie von Günther Raphael. An neueren und selte-  
nen Werken werden u. a. erklingen: „Requiem“  
von Lothar Windsperger (Rundfunkübertragung),  
Ouvvertüre „Neues vom Tage“ von Paul Hinde-

## Was die deutschen Kinder singen

Eine Blütenlese

von 180 heimatlichen Volksliedern  
für Klavier leicht (mit Text)

bearbeitet von

Lothar Windsperger

Inhalt:

Was die deutschen Kinder singen: 1. An liebem  
Sinn und Unsinn; 2. Von den Bäumen, Blumen  
und Tieren unserer Heimat; 3. Wenn es Abend ist  
oder wenn Weihnachten kommt; 4. An Volks-  
und Vaterlandsliedern; 5. Wenn sie zusammen  
spielen (mit ausführl. Angabe der Spielregeln).

Ed. Schott Nr. 600

Brosch. M. 2. —

In neuem mehrfarb. Ganzl.-Einband M. 3.50

B. Schott's Söhne, Mainz-Leipzig

## Berühmte Frauen der Weltgeschichte



Karl von Schumacher

### M'me Du-Barry

Ca. 224 Seiten und 16 Bilder

Geheftet RM. 5.50.—, Leinen RM. 8.50.—

Es ist das Leben einer in ihrer einfachen Menschlichkeit großen Frau, das der Schweizer Karl von Schumacher schildert, einer Frau, die nur kleinliche Schulmeister und enge Seelen verurteilen können, denn in allen Augenblicken ihrer Existenz als Verkäuferin wie als Herrin von Frankreich blieb sie immer innerlich gleich und sich selbst treu; gütig, schön und liebebereit. Mirabeau sagt von ihr: „Wenn sie keine Vestalin war, so liegt die Schuld bei den Göttern, die sie so schön geschaffen.“ Noch auf dem Schafott, wenn sie den Henker bittet: „Noch einen Augenblick, Herr Henker!“ ist sie nur ganz sie selbst, die Frau, die das Leben wilder, leidenschaftlicher und nnd heißer liebt als irgendwas: das Leben, das ihr soviel gegeben und sie so hart geprüft hat.

\*

Gräfin

Stephanie Uechtritz-Amade

### Semiramis

Ca. 320 Seiten

Geheftet ca. RM. 7.—, Leinen ca. RM. 10.—

Semiramis war, wie die Kleopatra, menschlich und politisch eine gleich faszinierende, kluge Herrscherin. Das gewaltige assyrische Reich zwischen Indus, Kaukasus, Dardanellen und Ägypten entwickelte sich verkehrstechnisch, politisch und kulturell unter ihrer Herrschaft zu einer märchenhaften Blüte. Jedes Lexikon meldet, daß Semiramis die uneinnehmbare Festung Baktra persönlich einnahm und nach der Ermordung des Königs jahrzentlang ihr Reich genial verwaltete, bis sie durch die Indier am Indus eine vernichtende Niederlage erlitt, worauf sie sich resigniert von den Staatsgeschäften zurückzog. Angeblich gründete Semiramis den Melitta-Kult, die Vergöttlichung der sinnlichen Liebe, weshalb ihr wüste Ausschweifungen und unersättliche Blutgier vorgeworfen wurde.

Diese außerordentliche Herrscherin gestaltet nun die Autorin in ihrem farbenprächtigen Roman anschaulich, möglichst der Überlieferung folgend, mit feinsten Einfühlungsgabe und seltenem Takt.

## Amalthea - Verlag

Zürich · Leipzig · Wien

## NEUAUSGABEN ALTER KAMMER- MUSIK

Soeben erschienen:

*Johann Vierdank / Spielmusik  
für zwei und drei Violinen oder  
andere Melodieinstrumente.*

Herausgegeben von Hans Engel

B A 426, Partitur Mk. 2.20

Ausgewählt unter dem Gesichtspunkt künstlerischer Bedeutung für die Gegenwart, leichter Ausführbarkeit und historischen Interesses. Mit ausführlicher Einleitung. Für gemeinschaftliches Zusammenspiel aller Art geeignet.

*Georg Philipp Telemann  
Konzert für vier Violinen*

(Originalbesetzung.) Herausgegeben von Hans Engel.

B A 377, in Stimmen Mk. 1.80, Doppelstimm. je Mk. 0.40

Das prachtvolle dreisätzige Werk eignet sich in seiner seltenen Besetzung besonders auch zum Musizieren an Schulen und Internaten.

*Johann Fischer / Ouverturen-  
Suite*

Für vier Streichinstrumente mit Spielanweisung. Herausgegeben von Hans Engel. B A 258, Preis der Partitur Mk. 3.—, Spielpartitur (Abgabe nur ab 4 Stück, ohne Umschlag und Spielanweisung) je Mk. 1.—

Früher erschien:

*Johann Fischer / Lustige Suiten  
und Tänze*

Für drei Streichinstrumente, einzeln oder chorisch besetzt. B A 259 Mk. 3.—, Spielpartitur, ab 3 Stück, je Mk. 1.—. Leicht, mit Spielanweisung.

Zeugnisse für die hochstehende ins tägliche Leben dringende musikalische Kultur der Barockzeit. Die verschiedenen Möglichkeiten der Besetzung, die Leichtigkeit und eine ausführliche Spielanweisung erleichtern den Gebrauch. Alle Sätze sind auch auf Blockflöten in verschiedenen Besetzungen ausführbar.

Prospekte über weitere Spielmusik  
(auch für Blockflöten) kostenlos.

## Der Bärenreiter-Verlag zu Kassel

mith, Sinfonie von Igor Strawinsky, Fest- und Gedenksprüche für gemischten Chor von Brahms, Bruckners Achte und Mahlers Auferstehungs-Sinfonie. Die volkstümlichen Sinfoniekonzerte werden fämtliche Sinfonien Beethovens bringen.

Die Sopranistin Hilde v. Alpburg wurde für den kommenden Winter für die IX. Symphonie von Beethoven unter Professor von Hausegger nach München und zu einer Feltaufführung der C-moll-Messe von Mozart nach Genf verpflichtet.

Flensburg (Städt. Orchester, Leitung Kurt Barth) bringt in diesem Konzertwinter folgende Erstaufführungen: Dohnanyi: „Violinkonzert“; Graener: „Die Flöte von Sanssouci“; Huth: „Kantate“; Rimsky-Korsakoff: „Hymnus an die Sonne“; Spieß: „Sonnenaufgang“; Stephan: „Musik für 7 Saiteninstrumente“; Tschaiowski: „Violinkonzert“; Waltershausen: „Partita“; Völkel: „Das Wiegenlied“; Pfitzner: „C-dur Klavierquintett“; Braunsfels: „Orgelkonzert“, und als Uraufführung Huth: „Sinfonie 2“.

Willi von Moellendorffs große Chorballeade „Die Brücke am Tay“, Dichtung von Theodor Fontane, hatte sich unlängst in Iserlohn bei ihrer im ganzen 20. Aufführung durch den „Iserlohner Männergesangsverein“ unter Franz Hanemann eines ganz besonderen Erfolges zu erfreuen.

Die Uraufführung der „Sweelinck-Suite“ von Wolfg. Fortner wird nunmehr am 10. Oktober in Elberfeld unter Generalmusikdirektor von Hoeßlin stattfinden.

Die dieswinterlichen Symphoniekonzerte des philharmonischen Orchesters Koblenz unter Wolfgang Helmut Koch bringen in insgesamt 6 Konzerten je einen Abend, der ausschließlich Beethoven und Schubert gilt, während auch die übrigen Abende vorwiegend den Klassikern bis einschließlich Anton Bruckner, gewidmet sind.

Die Pianistin Grete Altstadt hat in Wiesbaden mit Werken von Chopin und Brahms hervorragende Erfolge erzielt.

Der musikalische Verein für Gera bringt unter Leitung von Prof. Heinrich Laber in diesem Winter wieder 8 Anrechtskonzerte, von denen das erste am 3. Oktober dem Gedenken Siegfried Wagners gewidmet war. Die Konzerte bringen u. a. Werke von Telemann, Buxtehude, Johann Sebastian Bach, Johann Christian Bach, Mozart, Beethoven, Schumann, Brahms, Bruckner, Reger, Busoni, Richard Strauß, Pfitzner, Hindemith und eine Uraufführung von Lobertz „Der Tod und die Schnitterin“ für Orchester.

Die auf der Halburg von einem intimen Kreis seit einigen Jahren gepflegten Konzerte konnten vor kurzem besonders feierlich das 100. Konzert begehen. Der Pianist Fritz Hübich-München brachte dabei J. S. Bachs „Toccat und

Fuge in D-moll“ in der Bearbeitung von Busoni für Klavier zu 2 Händen, ferner gemeinsam mit Fritz Josef Meißer eine Suite für Klavier 4händig von K. Lemacher. Der Violoncellist Ludwig Hölscher brachte bei dieser Feier die Uraufführung von Valentin's Suiten-Satz für Violoncello.

## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Richard Greß hat, wie uns das Städt. Musikbüro Münster i. W. mitteilt, eine „Symphonie in B für großes Orchester“ vollendet, die Generalmusikdirektor Dr. Richard von Alpburg (Münster i. W.) zur Uraufführung bringen wird.

Arnold Ebel vollendete ein Werk für Männerchor, Bariton solo und Orchester, einen Freiheitsgesang, op. 40 nach einer Hymne von Friedrich Hölderlin. Das Werk erscheint in dem Musikverlag B. Schott's Söhne, Mainz. Die Uraufführung findet am 12. November ds. Js. im Konzertsaal der Hochschule für Musik durch die Schöneberger Liedertafel und das Berliner Sinfonie-Orchester unter Leitung des Komponisten statt. Das Bariton solo wird Kammerfänger Professor Albert Fiedler singen.

Richard Strauß hat soeben die vollständige Neubearbeitung von Mozarts Oper „Idomeneo“, die er mit dem Wiener Oberregisseur Dr. Lothar Wallerstein vorgenommen hat, vollendet. Das Werk erscheint im Verlag Heinrichshofen in Magdeburg. Den gesamten Bühnenvertrieb des Werkes übernimmt die Firma Ed. Bote & G. Bock, Berlin. Die Uraufführung des Werkes findet Anfang Februar 1931 in der Wiener Staatsoper unter Leitung von Richard Strauß selbst statt.

Von Roderich von Mojsifovics erscheinen jetzt: op. 40. Violinkonzert Fis-moll im Verlage von Fritz Schuberth jun., Leipzig und op. 66. Sechs Vortragsstücke für die Orgel im Steingraber-Verlage in Leipzig.

Nikolai Lopatnikoff arbeitet an einer Oper „Danton“ nach Büchners „Dantons Tod“, die bei Schott in Mainz erscheinen wird.

Richard Strauß stellt in einem Schreiben an die Dresdner Opernleitung fest, daß die von ihm vorgenommenen Instrumentationsänderungen der „Salome“ (vergl. ZfM, Heft IV, S. 837) nicht über den Rahmen einer „internen Kapellmeisterangelegenheit“ hinausgingen.

Der englische Komponist und Dirigent Albert Coates, dessen Uraufführung („Samuel Pepys“) durch die Bayerische Staatsoper in der verfloßenen Spielzeit noch in Erinnerung ist, hat sich einem neuen Opernstoff zugewendet. Er komponiert O'Neills „Der haarige Affe“.

Der Komponist der Sixtinischen Kapelle, Lorenzo Perosi, der bekannte italienische Kirchenkompo-

S o e b e n e r s c h i e n e n :

Die erste Auswahl aus  
den bisher verschollenen 76  
„Stücken für Klavier“:

## G. F. Händel Aylesforder Stücke

20 leichte bis mittelschwere Stücke,  
für den Klavierunterricht ausgewählt  
und bezeichnet  
von

**Willy Rehberg**

*Ein instruktives Werk von hervorragender  
Bedeutung — die Fortsetzung der vielge-  
brauchten Unterrichtsammlung „Händel-  
Bülow“*

Ed. Schott Nr. 2129 M. 2.—

**B. Schott's Söhne, Mainz**

## Florian Geyers Dolchstoß:



„dem deutschen Parteigeist in das  
Gesicht!“ wäre das treffendste Motto  
für das Buch des berühmten Göt-  
tinger Historikers Max Lehmann:

## Freiherr vom Stein

3. Auflage  
631 Seiten  
mit Bildnis  
Geh. 11.—  
Lwd. 14.—

\*

Göttingen  
Postfach 77  
Verlag von

Über die Begehrlichkeit und den Ge-  
schäftssinn stellte Stein das Not-  
wendige, das Gebot des Augenblicks.  
Steins Leben ist ein Wegweiser  
zu den Charaktereigenschaften, die  
Deutschland groß gemacht haben,  
und diese Biographie ein leuchtendes  
Beispiel, wie Wissenschaft zur Volks-  
tümlichkeit heraufsteigt (daher von  
Preußen an erster Stelle als Schul-  
prämie empfohlen!).

**Wandenhoeck und Ruprecht**

Das Monumentalwerk auf dem Gebiete der Musik

## Deutsches Musiker-Lexikon

Herausgeber: Dr. Erich H. Müller, bekannt als Musikhistoriker, ist Vorsitzender der internationalen  
Heinrich-Schütz-Gesellschaft e. V., Herausgeber des Simrock-Jahrbuches usw. usw.

7800 Biographien lebender Komponisten, Musiker, Sänger und Sängerinnen, Musikpädagogen  
und Musikgelehrten auf 840 Seiten in Groß-Lexikon-Format. Die Originalgröße des Bandes ist 21×29 cm  
und entspricht dem richtigen Lexikon-Format.

Ganzleinen mit Goldprägung RM 38.—, Halbleder RM 44.—

Das Werk verzichtet bewußt auf jede kritische Stellungnahme. Es gibt Aufschluß über Familienleben und  
Werdegang des in Frage kommenden Künstlers und bietet außer Biographischen Daten ein vollständiges  
Verzeichnis der gedruckten und ungedruckten Werke, ferner Nachrichten über Erfindungen, Aufnahmen auf  
mechanischen Musikinstrumenten, Mitwirkungen bei Musikfesten und schließlich Quellennachweise über er-  
schienene Biographien oder selbständige Einführungen in einzelne Werke.

Jede Auskunft schlagfertig, ohne Zeit- und Energieverlust mit einem einzigen Griff  
nach dem Deutschen Musiker-Lexikon.

**WILHELM LIMPERT-VERLAG, DRESDEN-A. I**

nift, der seit mehreren Jahren völlig zurückgezogen in einem römischen Konvent lebt, hat neben anderen kammermusikalischen Werken ein neues Oratorium vollendet, das die Legende von Joseph in Aegypten behandelt. Außerdem ist Perosi damit beschäftigt, eine große Anzahl alter Kirchenwerke von Palestrina, Viadana, Victoria u. a. für die früher von ihm geleitete Sixtinische Kapelle neu zu bearbeiten.

Jacob Knoller hat eine vieraktige Oper „Ester“ beendet, deren Textbuch er unter teilweiser Anlehnung an den biblischen Stoff selbst geschaffen hat.

Dargomyzhkis Oper „Der steinerne Gast“ hat einen neu komponierten Epilog erhalten. W. Meyerhold soll die Oper im Großen Theater in Moskau inszenieren.

Der in Lugano lebende Komponist Walter Jeisinghaus schreibt gegenwärtig eine Oper „Bellinda e il mostro“ auf einen Text des Florentiner Schriftstellers Bruno Cicognani.

Karl Marx hat ein neues Klavierkonzert vollendet, dessen Ur-Aufführung am 23. Februar 1931 unter Leitung von GMD. Jochum mit Edwin Fischer am Klavier in Stuttgart stattfinden soll.

Den immer zahlreicher werdenden Cembalofreunden wird es eine erfreuliche Nachricht sein, daß Hugo Herrmann gegenwärtig ein Cembalo-Konzert für Alice Ehlers komponiert, das demnächst bei Bote & Bock erscheinen wird.

Der Kapellmeister Wilhelm Kehler hat ein Oratorium „Scholastikum“ nach Dichtung von Richard Fischer vollendet, das demnächst in Dresden seine Ur-Aufführung erleben wird.

## VERSCHIEDENES.

Unter den Papieren des Barons Sava in Neapel wurde eine bisher unbekannte Romanze für eine Gefangstimme mit Klavier von dem Opernkomponisten Gaetano Donizetti (1797—1848) aufgefunden. Die Arbeit stammt aus dem Jahre 1838, als der Komponist Leiter des Neapler Konservatoriums war. f. r.

An dem Geburtshause des Dichterkomponisten Arrigo Boito (1842—1918) wurde eine Gedächtnistafel angebracht. Er ist der italienische Übersetzer des „Rienzi“ und „Tristan“, und Librettist Verdis („Othello“, „Falstaff“). f. r.

Die schwere Notlage der Berliner Berufsmusiker hat die Nationalsozialisten veranlaßt, in der Stadtverordnetenversammlung einen Antrag auf Abhilfemaßnahmen einzubringen. Sie verlangen vor allen Dingen ein Verbot gewerblichen Musizierens für die Beamten der Kommunal-, Staats- und Reichsbehörden und die Erhebung einer besonderen Lizenz für die Mitwirkung städtischer Orchester bei Schallplattenaufnahmen.

Ferner wird für die Beschäftigung ausländischer Musiker und die Vorführung von Tonfilmen eine Sondersteuer beantragt, deren Ertrag den erwerbslosen deutschen Musikern zugute kommen soll. Auch sollen die Vergnügungstätten durch erwerbslose Berufsmusiker überwacht werden.

Die erste rein elektrische Orgel der Welt wurde von Orgelbaumeister Better in Steinsfurt gebaut und kürzlich in der evangelischen Stadtkirche in Weinheim in Baden eingeweiht. Das Weinheimer Orgelwerk unterscheidet sich von der bisherigen Bauart, die zum Teil auf die Pneumatik beruht, darin, daß es von den Tasten bis zum Pfeifenventil rein elektrisch ist. Die neue Orgel besitzt zwei Manuale und 30 Register und stellt eine Verbindung der alten Barockkunst mit der modernsten Technik dar. Die Orgel weist eine sonst nicht erreichbare Präzision auf und hat die Tongebung der Silbermannschen Barockorgel.

Zu der Angelegenheit der Briefe Peter Gasts. Vor einiger Zeit ließ der Unterzeichnete die mit der Bitte um Überlassung von Briefen Peter Gasts verbundene Nachricht durch die Presse gehen, daß er im Sinne des genannten Komponisten und Freundes Friedrich Nietzsches als einer seiner Freunde dessen Briefe zwecks Herausgabe sammle. Daraufhin sah sich der Pflegesohn der an der Erhaltung der Pflege des Andenkens und Gedächtnisses ihres Mannes und seines Werkes ganz uninteressierten bisher sich ganz untätig verhaltenen Witwe Peter Gasts bemüßigt, zu erklären, meine Mitteilung könne den Anschein erwecken, daß ich zur Sammlung und Herausgabe der Briefe ermächtigt sei, was nicht der Fall sei, sodaß er bäte, man möge sich mit ihm und der Witwe Gast in Verbindung setzen. — Peter Gast, mit seinem eigentlichen Namen: Heinrich Köfelitz, starb im August 1918. Wenn auch nun unterdessen allertragischste, die letzten zehn Jahre mein Leben beherrschenden, mich an den Rand des Grabes bringende Schicksale, dies Vorhaben, wie auch die Vollendung meiner anderen Arbeiten und übrigen Lebenswerke verhinderten, die ich erst seit kurzem in vollem Maße wieder aufnahm, und zur prinzipiellen Seite der Angelegenheit darauf zu verweisen ist, daß das Reichsgericht und verschiedene Landgerichte während der letzten zwanzig Jahre in Prozessen geurteilt haben, daß die Besitzer von Briefen eines Verstorbenen die Hinterbliebenen nicht um die Erlaubnis zu fragen brauchten, wenn sie die Briefe des Betreffenden veröffentlichen, so habe ich nur darauf hinzuweisen, daß Peter Gast, als ich ihm kurz vor seinem Tode schrieb, daß ich seine schönen Briefe zwecks Herausgabe sammeln wolle, mir erwiderte, daß er dies ganz allein mir selber überlasse,

## Neuerscheinung

zum 50. Todestag  
des Begründers der modernen Operette

# J. Offenbach

von

Dr. A. Henseler

Die grundlegende,  
quellenmäßige, modern-wissenschaftliche  
Offenbach-Biographie

500 Seiten Text, 107 Notenbeispiele,  
24 meist unveröffentl. Bilder u. Faksimiles

Preis in Leinen gebunden Mk. 18.—

Die erste  
umfassende Würdigung des Komponisten  
von „Hoffmanns Erzählungen“, des  
Menschen und Künstlers

Henselers Offenbach-Monographie ist die erste Darstellung, die auf eingehendem Studium sowohl der biographischen Dokumente beruht, von den bescheidenen Kölner Anfängen bis zur Höhe des Welt Ruhms, wie der Gesamtproduktion des Begründers der modernen Operette. Offenbach wird gewürdigt als der sentimentale Cellovirtuose, als der idyllische Melodiker der früheren Einakter, der dionysische Tanzmeister und Sittenschilderer des zweiten Kaiserreiches der vehemente Satiriker gegen die Auswüchse der Zeit in Kunst und Leben, der romantizistische Komponist von „Hoffmanns Erzählungen“. Zum ersten Male kommt auch der unbekannte Offenbach zum Vorschein: Gerade die verschollenen Werke sind eingehend analysiert und durch reichliche Notenbeispiele verdeutlicht.

---

**MAX HESSES VERLAG**  
BERLIN-SCHÖNEBERG



## Schwedens Beethovenroman

Quasi una fantasia. Von Joh. Nordling. Preis geb. Mk. 5.—. Erhältlich in jeder Buchhandlung. — In stimmungreicher Form und Sprache ist eine Liebesepisode aus der Wiener Zeit gestaltet. Julia Guicciardi kreuzt Beethovens Lebensweg. Da regt sein Genius die Schwingen zu immer steileren Höhen unsterblicher Musik; Werk auf Werk entsteht in rascher Folge, indes das Menschliche des „Meisters“ liebend durch alle Leidenschaften gepeitscht, das Opfer des Verzichtes bringt: Quasi una fantasia, gewidmet — Julia Guicciardi. Die Tragik des Genies ist hier gestaltet. Der Genius bleibt allein; Alltägliches kann und darf nicht binden oder die Schwingen sind gebrochen, er stürzt in den Erdenstaub. Innerlich geschaut und wahrhaft dichterisch empfunden ist dieses grandiose Beethoven-Thema. Durchgeführt mit tiefer Musikalität, die allen Beethoven-Verehrn das rastlose Schaffen der Wiener Jahre künstlerisch und vor allem menschlich näherbringt. — Das Buch hat rasch viele Auflagen erlebt. Der englischen, spanischen und holländischen folgt nun auch die Übertragung ins Deutsche. Schwedens Beethoven-Roman wird gerade bei uns nachhaltigen Eindruck hinterlassen.

---

**C. Bertelsmann**  
Verlagsbuchhandlung in Gütersloh

was ich als vollauf genügende Ermächtigung durch den Meister selbst ansehe. Albert Pfeiffer, Schriftsteller und Tonkünstler, München 8, Ismaningerstraße 28.

Rossini's verschollene Buffo-Oper „Signor Bruschino“ wurde von dem bekannten Musikforscher Dr. Ludwig Landshoff kürzlich wieder aufgefunden. Die Oper ist aus der besten Zeit des „Schwans von Pesaro“, nämlich der des „Tankred“ und „Barbier von Sevilla“ und zwar sein erster, mit ungeheuerem Beifall aufgenommener Bühnenerfolg. Um die Mitte des vorigen Jahrhunderts sah Jaques Offenbach (!) die Partitur im Hause Rossini's und bat, von der Musik entzückt, den Meister um die Erlaubnis, diese für seine „Bouffes parisiennes“ zu benutzen. Zu einem neuen Text von ganz anderem Charakter wurde unter Auslassung der schönsten Gefangenspartien die Rossini'sche Musik verwendet und in dieser Verballhornung ging das Werk unter dem Originaltitel dann in der ganzen Welt, insbesondere auch in Deutschland, vielfach über die Bühnen. Dr. Landshoff hat auf Grund der nie im Druck erschienenen handschriftlichen Partitur, die wahre Perlen herrlichster musikalischer Einfälle enthält, wie sie der Meister später nicht wieder hervorbrachte, die Originalfassung wieder hergestellt, Karl Wolfskehl den Text übersetzt und dichterisch neu gestaltet. Die Oper wird demnächst im Verlag B. Schott's Söhne in Mainz erscheinen.

Die „Fränkische Bläservereinigung“ in Nürnberg vermittelte Carl Schädewitz' Sextett für Flöte, Oboe, Klarinette, Fagott, Horn und Klavier, op. 22 eine erfolgreiche Aufführung.

Unter dem Titel „Bach-Probleme“ erscheint ein vorwiegend aus der Praxis des Unterrichts hervorgegangenes kleines Büchlein von Roderich von Mojsisovics (Selbstverlag. Auslieferung Universitätsdruckerei H. Stürtz A.-G., Würzburg), welches versucht, den Klavierspielern an der Hand der zwei- und dreistimmigen Inventionen, des Wohltemperierten Klaviers und der von Liszt für Klavier übertragenen Orgelfugen ein Führer zu sein beim Studium dieser Werke des großen Tho-

maskantors. Sollte diese Arbeit ihren Zweck erfüllen, so plant der Autor die Variationswerke Bachs — der Begriff Variation im weitesten Sinne aufgefaßt (also auch z. B. die Kunst der Fuge enthaltend) und späterhin Hauptwerke der Bach'schen Vokalmusik in weiteren Bändchen zu behandeln.

Dem Beethoven-Haus und Beethoven-Archiv in Bonn ist von Fräulein Wilhelmine Rau in Mannheim, der letzten noch lebenden Großnichte Anton Schindlers, der Nachlaß dieses Adlatus Beethovens gestiftet worden. In dieser reichhaltigen Stiftung befinden sich 52 autographische Seiten aus Beethovens Konversationsheften.

Die amerikanische „Schubert Theatrical-Company“ hat den bekannten Operettenkomponisten Oscar Straus auf die Summe von 3500 Dollar Schadenersatz verklagt, weil er kontraktbrüchig geworden sei. Der Komponist habe sich verpflichtet, in den Jahren 1925 und 1926 je eine Operette zu komponieren, diese jedoch bis heute noch nicht abgeliefert.

## FUNK UND FILM.

Aus den Mitteilungen der Reichs-Rundfunk-Gesellschaft entnehmen wir, daß die Uraufführung des neuesten Kammermusikwerkes von Franz Philipp, einer Serenade für Flöte, Violine und Bratsche, Opus 23, vom Südd. Rundfunk erworben wurde und bei Eröffnung des neuen Groß-Senders Dürmens-Mühlacker stattfindet.

Die Uraufführung der „Kleinen Lustspiel-Suite“ für Orchester von Hermann Wunich findet im Leipziger Sinfonie-Konzert unter Dr. Szendrei am 3. November statt und wird durch den Leipziger Sender übertragen. Eine Anzahl weiterer Konzert- und Rundfunk-Aufführungen stehen bevor. Das Werk ist im Verlag Ernst Eulenburg, Leipzig, erschienen.

Die gehässigsten Ausfälle tschechischer Chauvinisten gegen den deutschen Tonfilm in Prag, wobei es zu Tötlichkeiten und zahlreichen Verhaftungen kam, haben zu Gegenmaßnahmen von deutscher

Mit dem soeben erschienenen  
2. Band liegt vollständig vor:

## Handbuch der Musikwissenschaften

Von Universitäts-Professor Dr. Fritz Volbach

Jeder Band broschiert RM 6.—

In Leinen gebunden RM 7.20

Ausführl. Prospekte kostenlos

„Volbach hat sich hier an eine ebenso schwierige wie verdienstvolle Aufgabe gemacht. Alle Studierenden an höheren Schulen und Musikschulen und auch der musikbegeisterte Laie wird ihm dankbar sein.“  
Neue Musikzeitung

„Der Student oder der Laie findet hier eine gut durchdachte, wissenschaftlich einwandfreie Darstellung des Stoffes, deren Einfachheit, Klarheit und Kürze besteht.“  
Aufakt

**Verlag Aschendorff, Münster i. W.**

Wichtige Neuerscheinung für Freunde gehaltvoller Hausmusik. für  
Leiter von Schülerorchestern, Salonorchestern usw.

**WALTER NIEMANN**

# Ein Tag auf Schloß Dürande

Romantische Suite nach Worten von Eichendorff

**Instrumentiert und arrangiert**

für jede Besetzung vom Solo-Vortrag (Direktions-Stimmen) bis zum kleinen Orchester

von **CURT BEILSCHMIDT**

Ed.-Nr. 2560 Nr. 1. Das Schloß auf dem Berge  
(Heroisches Präludium) [Spieldauer 2 Minuten]  
Direktions-Stimmen (Klav., Harm., Viol. I) à Mk. —.20  
Die übrigen Begleitstimmen . . . . . à Mk. —.10  
Ed.-Nr. 2561 Nr. 2. Sarabande [Spieldauer 2 Minuten]  
Direktions-Stimmen (Klavier, Harmonium) à Mk. —.30  
Direktions-Stimme (Violine I) . . . . . Mk. —.20  
Die übrigen Begleitstimmen . . . . . à Mk. —.10

Ed.-Nr. 2562 Nr. 3. Fremder Dudelsackpfeifer (Burleske)  
[Spieldauer 3 Minuten]  
Direktions-Stimmen (Klavier, Harm. Viol. I) à Mk. —.30  
Die übrigen Begleitstimmen . . . . . à Mk. —.10  
Ed.-Nr. 2563 Nr. 4. Galante Unterhaltung (Gigue)  
[Spieldauer 1½ Minuten]  
Direktions-Stimmen (Klav., Harm., Viol. I) à Mk. —.30  
Die übrigen Begleitstimmen . . . . . à Mk. —.10

Walter Niemann ist eine zarte Dichterseele, innig, gemütvoll, begabt, mit feinem, tiefen Naturgefühl, und so ist er zum Interpretieren Eichendorffs, d. h. zu seinem musikalischen Nachdichter geradezu von Natur bestimmt.

Von einem hervorragenden Kenner des Orchesterklangs besorgt, wird sich die Instrumentierung der bekannten und gern gespielten Niemann'schen Klaviersuite gar bald zahlreiche Anhänger erwerben.

Durch jede Buch- und Musikalienhandlung erhältlich

(Direktions-Stimmen auch zur Ansicht)

## STEINGRÄBER VERLAG, LEIPZIG

Soeben erschienen:

## JOHANN GOTTFRIED WALTHER ORGELCHORÄLE

Für den gottesdienstlichen Gebrauch herausgegeben von

**HERMANN POPPEN**

„Die Protestanten wissen garnicht, was sie an ihrem Choral haben“; das bittere Wort Max Reger's hat glücklicher Weise begonnen an innerem Recht zu verlieren. Die Welt der Orgelspieler wie überhaupt die protestantische Kirche besinnt sich darauf, dass die Wurzeln aller Kraft protestantischer Kirchenmusik in den Liedermelodien des „prot. Chorals“ liegen. Gleichzeitig bricht sich immer stärker der Gedanke Bahn, dass wir wieder lernen müssen, in der gottesdienstlichen Praxis gute Gebrauchsmusik anzuerkennen. Als solche gute Gebrauchsmusik dürfen die Orgelchoräle Johann Gottfried Walther's gelten, des mit J. S. Bach befreundeten, 1748 verstorbenen Weimarer Stadtorganisten. Aus der ausserordentlich grossen Zahl seiner Choralbearbeitungen wird darum hier eine Auswahl vorgelegt, die noch heute gebräuchliche Melodien behandelt und sich zur Eingliederung in den Rahmen gottesdienstlichen Lebens sehr wohl eignet.

B A 379. 112 Seiten Orgelformat, Mk. 9.50

## DER BÄRENREITER-VERLAG ZU KASSEL



Seite aus geführt. Die in Aussicht genommenen Opern „Die geliebte Stimme“ von Weinberger (München) und „Aus einem Totenhaus“ von Janacek (Berlin) wurden abgesetzt. Auch Wilhelm Furtwängler hat auf Grund der bekannten Zwischenfälle und Kundgebungen gegen deutsche Kultur in letzter Zeit seine Zusage zum Konzert mit dem Berliner Philharmonischen Orchester, das am 9. Oktober in Prag stattfinden sollte, zurückgezogen.

Wie der „Film-Courier“ mitteilt, beabsichtigt Oskar Fischinger, seine Ideen des „absoluten Films“ weiter auszubauen. „Ich will daran gehen, die mathematisch optischen Gesetze des absoluten Bildes weiter zu entwickeln. Da diese Gesetze mit den akustischen in Einklang stehen, wird eine Art von Raum-Musik daraus hervorgehen. Die Arbeitsweise geht so vor sich, daß nach einem genauen Fahrplan auf Millimeterpapier Werte und Kurven der Musik nachgezeichnet werden. Dann spiele ich mir in jeder Phase der Arbeit den betreffenden Satz vor.“

Hindemith spielte gemeinsam mit Wolfsthal und Feuerbach am Frankfurter Sender Werke von Beethoven und Schubert.

Hans Roßbaur, der musikalische Leiter des Südwestdeutschen Rundfunk brachte die symphonischen Variationen für Violine und Orchester von Castelnovo-Tedesco mit dem jungen Geiger Szoltan Szekely zur deutschen Erstaufführung.

Die Deutsche Stunde in Bayern brachte am 9. Okt. die Uraufführung einer neuen Funk-Revue „A propos Bahnhof“ nach Text von Rudolf von Scholtz, mit Musik von Gerhart von Westernman.

Tankred Ibsen, Enkel von Henrik Ibsen, will „Peer Gynt“ als Tonfilm drehen lassen. Er gründet zu diesem Zwecke eine Gesellschaft. Eine Million norwegischer Kronen ist bereits garantiert, und Tankred Ibsen hat selbst das Manuskript verfaßt. Tankred Ibsen besitzt das Verfilmungsrecht des Dramas, und seine Gesellschaft hat sich auch schon das Recht auf Grieg's Musik gesichert.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

Gerda Henius, dramatischer Sopran, die bereits des öfteren mit größtem Erfolge in der Scala, Mailand, gastierte, eine Schülerin der Berliner Gefangsmeisterin Edith Lukaschik, hatte als Solistin eines Orchesterkonzertes im Greek-Theater in San Francisco, Californien, vor einem Auditorium von 10000 Menschen, einen sensationellen Erfolg bei Publikum und Presse.

Das Stockholmer Konzert der Berliner Singakademie, in dem die „Missa solemnis“

zur Aufführung gelangte, gestaltete sich zu einem großen Erfolg. Das überfüllte Haus spendete stürmischen Beifall.

Carl Schuricht, der kürzlich als Gastdirigent in Scheveningen sehr gefeiert wurde, wird in der Spielzeit 1930/31 neben seiner ständigen Wiesbadener Konzerttätigkeit dirigieren in London, Kopenhagen, Amsterdam (Concertgebouw), Frankfurt (Museum), Leipzig, Dresden, Hannover, Chemnitz und Scheveningen.

Ernst Knoch erzielte mit drei Konzerten als Gastdirigent des Philadelphia-Sinfonie-Orchesters einen so starken Erfolg, daß er für einen längeren Zyklus 1931 verpflichtet wurde. Im Winter 1930/31 wird Knoch als erster Dirigent der neugegründeten International Opera Co. in Philadelphia und auf einer Gastspielreise durch die Vereinigten Staaten Wagner-Dramen und hervorragende russische Werke zur Aufführung bringen.

Karl Elmendorff, der erste Kapellmeister der Münchener Staatsoper, wird Ende Januar zwei Konzerte Lamoureux (Paris) leiten. Franz von Hoeßlin von der Elberfelder Oper dirigiert im November drei Konzerte des Orchestre Symphonique de Paris und im Februar zwei Konzerte Padeloup. Kapellmeister Horenstein von der Düsseldorfener Oper leitet Ende November ein Konzert des Orchestre Symphonique de Paris. Von der Wiener Staatsoper wird Clemens Krauß mit den Wiener Philharmonikern zwei Konzerte dirigieren. Schalk leitet zwei Konzerte der Concerts Colonne, Prof. Alwin von der Wiener Staatsoper am 8. und 9. November die Concerts Lamoureux.

Das Programm der Leningrader Musik-Saison 1930/31 sieht 65 Symphonie-Konzerte vor. Hierzu wurden von der Staatlichen Philharmonie in Leningrad eine Reihe der bekannten deutschen Dirigenten für Gastspiele verpflichtet, u. a. Bruno Walter, Otto Klemperer, H. Knappertsbusch, Fritz Stiedry, Heinz Unger, Furtwängler und Weisbach.

Die unter der musikalischen Leitung von Max von Schillings stehende neue Grand German Opera Company hat jetzt ihr genaues Programm für die Tournee in Amerika festgelegt. Die Reise geht über New York, Washington, Chicago nach San Francisco, wo in der Zeit von Januar bis Ende März 20 Städte besucht werden. Der Spielplan sieht die Wagner-Opern „Ring des Nibelungen“, „Tristan und Isolde“ und „Fliegender Holländer“ sowie „Don Juan“ und „Tiefland“ vor.

Die Direktion der Oper in Chicago veröffentlicht jetzt ihr Programm für die kommende Saison. Dabei ist die Aufführung der Wagner-Opern „Lohengrin“, „Meistersinger“, „Tannhäuser“ und „Tristan und Isolde“ in deutscher Sprache

# Aus dem Monatsprogramm des Westdeutschen Rundfunks

## November 1930

**Sonntag, 2. November, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus Düsseldorf:

### Requiem

von Johar Windsperger

Leitung: Generalmusikdirektor Hans Weibach

**Montag, 3. November, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus dem Kleinen Haus der Städtischen Bühnen  
Düsseldorf:

### Collegium Musicum II

Leitung: Dr. Alfred Fröhlich

Solisten: Anna Marie Lenzberg (Sopran), Peter Esser  
(Meditation), Eugen Sachse (Violine)

Suite (Puccini), Ballettmusik aus „Paris und Helena“  
(Moussorgski), Sinfonie D-dur (K. V. 202), (Mozart), Fragment  
Violinkonzert in C-dur (Beethoven), Aus d. Musik zu „Egmont“

**Sonntag, 9. November, 20.00 Uhr:**

### Il Re Pastore

Oper in zwei Aufzügen von Wolfgang Amadeus Mozart

Dichtung von Pietro Metastasio

Neu übersetzt von Siegfried Anheisser

(Uraufführung)

Musikalische Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Spielleitung: Dr. Siegfried Anheisser

Amynas (Leonardo Aramesco), Elisa (Berta Kiurina-  
Wien), Alexander (Lars Boelcke-Bremen), Agnor,  
Tamiris (Henny Neumann - Knapp)

**Donnerstag, 13. November, 20.45 Uhr:**

### Sinfoniekonzert

Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Solist: Gaspar Cassadó (Cello)

Cellokonzert a-moll Schubert - Cassadó

(Uraufführung)

IV. (Romantische) Sinfonie Es-dur (Bruckner)

**Mittwoch, 19. November 20.00 Uhr:**

### Bußtagkonzert

Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Solisten: Adelheid Holz (Sopran), Else Dröll-Pfaff (Alt),  
Dobja Jeklin (Cello)

„In Memoriam“ (Rehan) (Uraufführung), Cello-  
konzert h-moll (Dvorak), „Das Gleichnis“, lyrische Kantate  
für 2 Solostimmen, Chor und Orchester (Donizetti)

**Freitag, 21. November, 21.00 Uhr:**

### Holländischer Abend

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Solistin: Gisela Vinz (Klavier)

Poetischer Spaziergang (Brand-Buns), (Uraufführung)

Tanzlied für Klavier (van Gils), „Brabant und Holland“  
(Johannessen)

**Sonntag, 23. November, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus der Großen Messehalle Köln:

### Orgelkonzert

von Professor Hans Bagem

Intermezzo:

### Requiem

für Solostimmen, gemischten Chor und Orchester

von Anton Alexander Knippel

(Uraufführung)

Orchester, Kammer- und Konzertchor des Westdeutschen Rund-  
funks, Leitung: Bernhard Zimmermann

**Donnerstag, 27. November, 20.30 Uhr:**

### Sinfoniekonzert

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter, Solist: Egbert Grave  
(Klavier), Klavierkonzert d-moll (Brahms), Serenade (Reger)

# Aus dem November-Programm der

## Mitteldeutschen Rundfunk

A. G., Leipzig

**3. November, 20.00 Uhr:**

### 4. Sinfoniekonzert

(Albertshalle)

Dirigent: Dr. Alfred Emden

Solist: Karl Kamann (Bariton)

Chor: Mikaelische Chöre

Hermann Wunich: Kleine Lustspiel-Suite op. 37 (Urauf-  
führung)

Fritz Reuter: Huttens letzte Tage. Solokantate für Bariton  
und Orchester (Uraufführung)

Oskar Fried: Erntelied für Chor und Orchester

Nikolai Miaskowski: Sinfonie Nr. 6 mit Schluschor,  
es-moll. Werk 23 (Erstaufführung)

**5. November, 21.00 Uhr:**

### „Ein Abend in Sanssouci“

Mitwirkende: Anny Quistorp (Sopran), Dr. Lasko (Cem-  
balo) und Dr. Hans Wijnarczyk (Violine)

**6. November, 20.30 Uhr:**

### „Am letzten Tage“

Übertragung aus der Hauptkirche Petrus und Paulus in Reichenbach  
im Vogtlande

Dratorium nach Andersens Märchen von Walter Böhme

Chor, Orchester, Harfe, Orgel

Leitung: Städtischer Chormusikdirektor Walter Böhme

**7. November, 00.30 Uhr:**

### Nachtkonzert

Dresdener Staatskapelle unter General-Musik-Direktor Fritz  
Busch

1. Carl Maria von Weber: Oboen-Ouvertüre

2. Richard Wagner: Siegfried Idyll

3. Ludwig van Beethoven: Sinfonie Nr. 2, D-dur, op. 36

a) Adagio molto - Allegro con brio

b) Larghetto

c) Scherzo - Allegro

d) Allegro molto

**12. November, 20.30 Uhr:**

### Sinfoniekonzert

Dirigent: Rudolf Hindemith

Koeffizient: Ouvertüre zu „Die diebische Ester“

Mozart: Klarinetten-Konzert

Mendelssohn: Italienische Sinfonie

**19. November, 20.00 Uhr:**

### Missa solennis

(Thomasstirke)

Werk 123 von Ludwig van Beethoven

Dirigent: Max Ludwig

Chor: Der Kiebel-Verein

Solisten: Anny Quistorp (Sopran)

Elly Hartwig-Correns (Alt)

André Kreuschkauff (Tenor)

Wilhelm Guttmann (Bass)

# WEIHNACHTS- MUSIK

## Lieder

- W. v. Bartels:** Ein kurz poetisch Christgesang (Fr. von Spee) . . . . . M. 1.50
- W. Courvoisier:** Christi Geburt und Kindheit (Band 2 der Geistlichen Lieder, 11 Gesänge) . . . . . M. 6.—
- Philipp Greischer:** Drei Weihnachtslieder . . . . . M. 3.—
- Auch einzeln: Rauhreif vor Weihnacht . . . . . M. 1.50
- Die heilige Nacht . . . . . M. 1.50
- Maria am Rocken . . . . . M. 1.50
- Jakobus Menzen:** op. 9, Nr. 1. Marienbild . . . . . M. 1.50
- op. 12. Drei Weihnachtslieder . . . . . M. 2.—
- Es ist ein Ros' entsprungen / Ihr Hirten erwacht / Herbei, o ihr Gläubigen
- Gottfried Rüdinger:** op. 5. Sechs Sinnsprüche von Angelus Silesius . . . . . M. 3.—
- Heinrich K. Schmid:** op. 14. Zwei Lieder . . . . . M. 2.—
- Christkindleins Wiegenlied / An der Krippe
- Hermann Unger:** op. 14, Nr. 3. Dormi Jesu . . . . . M. 1.—
- Julius Weismann:**
- op. 29, Nr. 7. Christkindleins Wiegenlied . . . . . M. 1.50
- op. 53, Nr. 1. Wiegenlied einer alten frommen Magd . . . . . M. 1.50
- op. 53, Nr. 3. Wiegenlied im Freien . . . . . M. 1.50

## Frauenchöre

- Joseph Haas:** op. 44, Nr. 5. Christ und die Kinder. Jede Sängerpartitur . . . . . M. 0.25
- Heinrich K. Schmid:** op. 21, Nr. 1. Maria auf dem Berge. Jede Sängerpartitur . . . . . M. 0.20
- Eduard Pfland:** Ava Maria. Partitur . . . . . M. 1.50
- 3 stimmig mit Solo. Jede Stimme . . . . . M. 0.20
- Julius Weismann:** op. 65. Alte fromme Lieder. 4 stimmig. Und als Maria ins Haus hin kam / Es ist ein Ros' entsprungen / Im Himmelreich ein Haus steht / Als Gott der Herr geboren war / Geistliches Wiegenlied / Vom jüngsten Tag
- Jede Partitur . . . . . M. 1.50
- Jede Stimme . . . . . M. 0.20

## Gemischte Chöre

- Richard Gress:** op. 18. a cappella. Also hat Gott die Welt geliebt. Partitur . . . . . M. 2.50
- Stimmen . . . . . M. 0.25
- Im Himmelreich ein Haus steht
- Partitur . . . . . M. 2.50
- Stimmen . . . . . M. 0.25
- Weihnachtsgesang. Partitur . . . . . M. 3.—
- Stimmen . . . . . M. 0.40
- Gottfried Rüdinger:** op. 22. Sechs Marienlieder. Partitur . . . . . M. 3.—
- Stimmen . . . . . M. 0.50
- Ave Maria. 1 stimmig. Partitur . . . . . M. 1.50
- Stimmen . . . . . M. 0.20
- Hermann Unger:** op. 30, 2. Laßt uns das Kindlein wiegen. Partitur . . . . . M. 2.—
- Stimmen . . . . . M. 0.25

## Mit Orchester oder Orgel

- A. v. Othegraven:** op. 50. Mittelteil „Christi Geburt“ aus Marienleben.
- Julius Weismann:** op. 34. Kantate „Macht hoch die Tür“ für Sopran-Solo, gemischten Chor und Orchester und Orgel.

**Verlag Tischer & Jagenberg**  
G. m. b. H.  
Köln-Bayenthal Kastanienallee 20

vorgelesen. Ebenfalls in deutscher Sprache werden „Fidelio“, „Tiefeland“ und „Rosenkavalier“ aufgeführt.

Das Theater Royal in Lüttich wird in dieser Spielzeit Wagners „Parsifal“ herausbringen, der bisher in dieser Stadt noch nicht aufgeführt worden ist. Für dieses Werk interessiert sich ebenfalls das Grand-Theater in Bordeaux, das außerdem noch in dieser Saison den „Don Juan“ und Schumanns „Carneval“ an deutschen Werken herausbringen wird.

## Wieder Wagner in Warschau!

### Der ungekürzte „Parsifal“.

Götterdämmerung ohne Waltraute.

Die Überschrift, schon ganz in Wagnerischer Art gehalten, befragt: der Friede mit der deutschen Musik ist wiederhergestellt. Lange hat man keinen Wagner in Warschau zu geben gewagt, aber jetzt tut man es mit Gründlichkeit und Nachdruck. Die Oppelner Affäre ist vergeben und vergessen: man kann auf die Dauer nicht das Deutsche aus dem Repertoire ausschalten. — Der Direktor des Teatr Wielki, der frühere Wiener Theaterleiter, Piotr Stermich-Valcrotiata, setzt sich selbst ans Pult, um sich Wagner zu widmen, und er tut es mit ganzer Ausführlichkeit, indem er den „Parsifal“ sozusagen mit Haut und Haaren gibt, in einer soliden, durch alle Klippen gelungen hindurchgeführten Aufführung. Durchweg hat der Gefangene notwendige Kraft und Schönheit, und der Stil der Aufführung ist so gut wie unantastbar. Der Blumenmädchenchor, übrigens, „neueingekleidet“, wie sich ja die ganze Vorstellung als tüchtige Neueinstudierung erweist, Poplawski singt ausgezeichnet, und der stimmlich wie darstellerisch echte Parsifal ist der gefangliche Tenorstolz der Warschauer Oper: Gruszczyński Michałowski (Gurnemanz), die Budziszewska-Prokoppowa (Kundry-Gutrune), Romejko (Amfortas) haben tonlich das Eindringlichste zu geben.

Die „Götterdämmerung“ kommt ohne Waltraute aus, und in dreieinhalb Stunden ist der Fall erledigt! Und trotzdem ist nichts Gehetztes und Heruntergepieltetes in der von Dolzycki musterhaft und mit lebendigem Ehrgeiz geleiteten Aufführung. Die Chöre (Sillich) haben, wie das Orchester, ganze Frische, und die Brünnhilde der Helena Jarosz, einer typischen Wagnerlängerin, wird Mittelpunkt der Vorstellung, neben Michałowski Hagen und dem Gunther Brodnicki. Dygas, der Siegfried, will nicht recht an diesem Abend mithalten. Jedenfalls merkte ich eins: Wagner ist auch hier gut aufgehoben. Man sucht feiner gerecht zu werden! —

Gerhard Krause.

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem „Musikalischen Wochenblatt“

HERAUSGEBER: GUSTAV BOSSE, REGENSBURG

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Schriftleitung für Norddeutschland:

Dr. Fritz Stege, Berlin

Schriftleitung für Süddeutschland und Österreich:

Gustav Boffe, Regensburg

Schriftleitung für Westdeutschland:

Prof. Dr. Hermann Unger, Köln

Nachdruck nur mit Genehmigung des Verlegers. Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

97. JAHRG. BERLIN-KÖLN-LEIPZIG-REGENSBURG / DEZEMBER 1930 HEFT 12

## INHALT

	Seite
Dr. Walther Vetter: Hans Joachim Moser . . . . .	985
Prof. Dr. Hans Joachim Moser: Zur Naturgeschichte der musikalischen Epochenbildungen . . . . .	992
Reinhold Zimmermann: Hans Joachim Mosers „Sinfonische Suite in fünf Novellen“ . . . . .	995
Ferruccio Busoni: Hans von Bülow und seine Wiener Konzerte. Übersetzt und herausgegeben von Dr. Friedrich Schnapp . . . . .	997
Heinrich Bohl: Fünf Jahre „Amtliche Bestimmungen über Privatunterricht in der Musik“ . . . . .	1003
Prof. Otto Baensch: Der Sinn des Chorfinales in Beethovens Neunter Symphonie . . . . .	1007
Dr. Alfred Heuß: Das Heinrich Schütz-Fest in Berlin . . . . .	1010
Prof. Dr. Hermann Unger: Hans Pfitzners „Dunkles Reich“. Zur Kölner Uraufführung . . . . .	1012
W. Alexander Kastner: Largo appassionato. Eine Erzählung . . . . .	1014
Dr. Fritz Stege: Berliner Musik . . . . .	1019
Emil Petrich: Wiener Musik . . . . .	1021
Musikalisches Silben-Preisrätsel . . . . .	1022

Neuererscheinungen S. 1022. Besprechungen S. 1024. Kreuz und Quer S. 1029. Ur- und Erstaufführungen S. 1038. Musikfeste und Festspiele S. 1039. Konzert und Oper S. 1044. Musikfeste und Festspiele S. 1051. Gesellschaften und Vereine S. 1052. Konservatorien und Unterrichtswesen S. 1052. Kirche und Schule S. 1056. Persönliches S. 1056. Bühne S. 1058. Konzertpodium S. 1062. Der schaffende Künstler S. 1066. Verschiedenes S. 1066. Funk und Film S. 1068. Deutsche Musik im Ausland S. 1070. Aus neuer erschienenen Büchern S. 978. Preisausschreiben S. 978. Ehrungen S. 978. Verlagsnachrichten S. 980. Zeitschriften-Schau S. 980.

### Bildbeilagen:

Hans Joachim Moser . . . . .	985
Arthur Nikisch-Denkmal von Hugo Lederer . . . . .	1000
Ein Opern-Kontrakt vor 235 Jahren . . . . .	1001

### Notenbeilage:

Hans Joachim Moser, Aus dem Dunkel, op. 11, Nr. 2  
Hans Joachim Moser, Sommerbild, op. 12, Nr. 5

## BEZUGSBEDINGUNGEN

Die Zeitschrift für Musik kostet im In- und Ausland im Vierteljahr RM. 4.—, Einzelheft RM. 1.50

Sie ist zu beziehen: a) durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, b) vom Verlag der „Zeitschrift für Musik“ Gustav Boffe Verlag in Regensburg direkt, c) durch alle Postämter (bzw. beim Briefboten zu bestellen). Bei Streifbandzustellung werden Portofees berechnet. Der Bezugspreis ist im Voraus zu bezahlen

## INSERTIONSBEDINGUNGEN

Preise für Anzeigen: 1/1 Seite RM. 180.—, 1/2 Seite RM. 94.—, 1/4 Seite RM. 50.—, 1/8 Seite RM. 28.—, die einspalt. 68 mm breite Millimeterzeile kostet RM. 0.80. Bei Platzvorbehalt 25% Aufschlag. Eine Anzeigenzeile ist 203 mm hoch und 140 mm breit. Zahlstellen des Verlages (Gustav Boffe Verlag): Bayer. Staatsbank, Regensburg; Postcheckkonto: Nürnberg 14349; Österr. Postsparkasse: Wien 156451

## Aus neuerfchienenen Büchern.

Aus Hans Joachim Moser: „Die Epochen der Musikgeschichte“. (J. G. Cotta'sche Buchhandlung Nachf., Stuttgart u. Berlin).

„Die Geschichte der neuen Musiktechnik reicht zum Teil überraschend weit zurück. Erste markante Quartenakkorde stehen schon im „Prometheus“ von Liszt, dann sind derartige Klangbauten, die die „warmen“ und „lieblichen“ Terzenakkorde vieler Jahrhunderte zu stürzen suchten, um ein neues Baumaterial (kalt und hart wie Glas, Eisen und Beton) zu gewinnen, in Mahlers Lyrik zahlreicher geworden und haben rasch ihre Auflösungsnotwendigkeit eingebüßt, um nur noch Klangelemente darzustellen. Der nächste symmetrische Schritt war die Sekundenpackung, die Traube aus Nachbartönen (siehe oben zu Musforgikij), auch sie nur Farbupfen, Akkordelement ohne innewohnende Dissonanzspannung. Man hob (die Krise der Bewegung fällt mit der europäischen Inflationskatastrophe zeitlich zusammen) die Polarität von Konsonanz und Dissonanz, die Notwendigkeit der „logischen“ Überführung von Strebklangen zu Ruheklängen in journalistischen Kunstverordnungen als überwunden auf und erklärte das „nur noch physiologische Hören“ für den großen Neugewinn. Parallel zum Dadaismus der extremistischen Dichtung und zum Kubismus der revolutionären Malerei versuchte man auch die Tonalität aufzuheben und im „atonalen“ Tonchaos zu schwimmen, in das man allerdings hie und da durch das Kombinationspiel mit ausgewählten Tönhöengruppen (M. Hauers „Tropen“ des Zwölftönsystems) eine neue willkürliche Ordnung zu bringen trachtete.

Der Zusammenhang mit dem Verzicht auf Dissonanzentspannung ergibt sich als logisch erweiterte Fortführung aus folgenden Begriffspaaren:

Konsonanz — Dissonanz  
Tonikafunktion — Dominantfunktion  
Tonart — Modulation  
Tonalität — Atonalität.

Schließlich mühte man sich, schlecht berichtet über angebliche Exotensysteme, die es in dieser Bauart in Wahrheit nie gegeben hat, sogar das bisherige Tonsystem der Diatonik und gleichschwebend temperierten Chromatik umzuwerfen, indem man Vierteltonleitern und noch kleiner unterstufte Skalen konstruierte oder umgekehrt zu Ganztonketten griff, die tonal noch unbestimmter als die pentatonischen Tonfolgen wirken, bei Debussy usw. aber noch einfach melodische Konsequenz des übermäßigen Dreiklangs gewesen waren. Auch diese Systemzerstörungsversuche lassen sich als Parallelerscheinungen zu den damaligen Weltrevolutionsanläufen historisch verstehen; man betrachtete als

überalterten Konservativismus, was in Wahrheit Bestätigung ewiger kosmischer und mathematischer Gesetzmäßigkeiten darstellt, kindisch stolz auf den Frevlermut, Kirchen und Götterstatuen mit roter Farbe beschmiert zu haben. Doch die Götter überdauern lächelnd auch dies.“

## Preis ausschreiben.

Die tschechoslowakischen Staatspreise für Musik für das Jahr 1930 wurden folgenden Komponisten zuerkannt: der einzige deutsche Musikstaatspreis dem Komponisten und Musikhistoriker Rudolph Freiherr von Prochazka, der durch eine Oper „Das Glück“ und durch drei im Verlage von E. Litolf erfchienene Liederbände auch in Deutschland bekannt geworden ist; die sechs tschechischen Musikstaatspreise an Vitězslav Novak, J. B. Foerster, Boleslav Vomačka, K. B. Jirak, B. Martinu und Ottokar Sin. Die Verteilung dieser Preise beweist, daß es in der tschechoslowakischen Republik nicht nur Bürger, sondern auch Musiker erster und zweiter Ordnung gibt; denn dem Prozentatz der deutschen Bevölkerung in der Tschechoslowakei entspricht der eine deutsche Preis gegenüber sechs (!) tschechischen keineswegs. E. J.

Der Musikverlag Wilhelm Hansen, Leipzig CI, Karlsstraße 10, erläßt ein Preisausschreiben für die beste Anfänger- und Hausmusik, das der Gewinnung zeitgemäßen Unterrichtsmaterials (nicht Übungen oder technisch-instruktive Etüden u. dgl.) dienen soll. Verlangt werden wertvolle Kleinstücke für Klavier oder beliebige Besetzung, die ohne Schwierigkeiten von Anfängern sowohl im Unterricht wie beim häuslichen Musizieren gespielt werden können. Einlieferungstermin ist der 31. Dezember 1930. Für die besten Werke kommen 4 Preise zu je M. 1000.— zur Verteilung. Das Preisrichterkollegium setzt sich zusammen aus den Herren Komponist Dr. Ernst Toch, Amadeus Neßler, Lehrer am Konservatorium zu Leipzig, und Hilmar Höckner, musikpädagogischer Leiter der deutschen Landerziehungsheime.

## Ehrungen.

Emil von Sauer wurde zum Kommandeur der Ehrenlegion ernannt.



**Die bevorzugten**  
**KÜNSTLER**  
**INSTRUMENTE**  
von höchster Qualität

# Stille Nacht, heilige Nacht



Zur Begleitung dieses innigsten deutschen Liedes fehlte Ihnen im vorigen Jahr das Berdux-Piano.

Wollen Sie nicht in diesem Jahre Ihren Lieben eine besondere Weihnachtsfreude bereiten und Ihnen ein Berdux-Piano schenken?

Wir kommen Ihnen gern mit der Zahlungsweise entgegen.

Berdux ist die führende bayerische Qualitätsmarke.

## Pianohaus Karl Gang

München  
Theatinerstraße 46/I  
Telefon 80 231

Nürnberg  
Karlstraße 19/I  
Telefon 24 791

In Bayern 14 eigene Geschäfte

A. W. besonders günstige Zahlungsbedingungen.

# EINBANDDECKE ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

97. Jahrgang 1930

Bukramleinen mit Goldprägung Mk. 2.50

GUSTAV BOSSE VERLAG REGENSBURG

Die Dresdener Opernfängerin Grete Nikisch wurde anlässlich ihres Ausscheidens aus der Dresdener Staatsoper zum Ehrenmitglied der Sächsischen Staatstheater ernannt.

Zum Professor des Orgelspiels an der Prager Deutschen Musikakademie wurde an Stelle des nach Deutschland berufenen Orgelmeisters Kurt Utz für das Studienjahr 1930/31 der Orgelvirtuose Hans Jakob Haller bestellt.

## Verlagsnachrichten.

Im Verlag Breitkopf u. Härtel ist soeben die Partitur einer Jugendarbeit von Mendelssohn veröffentlicht worden. Es handelt sich um eine Kantate, die der junge Komponist im Jahre 1828 für die Naturforscherversammlung in Berlin komponiert hat.

Das seit vielen Jahren bei Musikern und Kammermusikfreunden bestens bekannte Nachschlagewerk „Kammermusik - Literatur - Katalog“, zusammengestellt von Prof. Dr. Wilhelm Altmann-Berlin, erscheint in Kürze in vierter, bis zur Gegenwart ergänzter Auflage. Der Verlag Carl Merseburger, Leipzig C 1, Querstr. 27, legt auf das Werk eine Subskription auf, und zwar liefert er das Buch, wenn es vor Erscheinen bestellt wird, in Ganzleinen gebunden statt für M. 9.— für M. 6,50.

Die beim Kieler Bach-Fest uraufgeführte D-dur-Symphonie für Doppelorchester von Johann Christian Bach bringt GMD. Dr. Fritz Stein nunmehr in der Edition Peters heraus.

Von der Kritik als ein ganz einzig dastehendes und prachtvolles Werk bezeichnet, das zum ersten Male ein Weltbild der Musik in großer Zusammenfassung gibt, erscheint das neue „Handbuch der Musikwissenschaft“ unter Mitwirkung namhafter Gelehrter herausgegeben von Dr. Ernst Bücken, Professor an der Universität in Köln. Wir machen daher besonders auf das heutige Inserat der Firma Artibus et literis, Gesellschaft für Geistes- und Naturwissenschaften m. b. H., Berlin-Nowawes, aufmerksam, in welchem diese eine Ansichtsfendung ohne Kaufverbindlichkeit und den Bezug zu außerordentlich günstigen Bedingungen anbietet.

Wir möchten unsere Leser auf den von der C. H. Beck'schen Verlagsbuchhandlung in München beigelegten Prospekt besonders hinweisen. Der Verlag macht in diesem Verzeichnis unsere Leser mit seinen Neuererscheinungen bekannt, die sich ganz besonders als Geschenkwerke für Weihnachten eignen. Weiter zeigt der Musikverlag Ernst Eulenburg, Leipzig seine kleinen Partitur-Ausgaben in einem diesem Heft bei-

gefügteten Prospekt an, der unserem Leserkreis bei der Auswahl von Noten für das kommende Fest ebenfalls sehr willkommen sein wird.

## Zeitschriften-Schau

Die im Verlag Breitkopf & Härtel erscheinende Zeitschrift „Der Harmoniumfreund“, das einzige Fachorgan für Harmoniumspiel, hat das Erscheinen eingestellt. Hoffentlich wird das für die Hausmusikpflege wichtige Organ in repräsentabler Aufmachung und mit reichem Inhalt nach absehbarer Zeit seine Auferstehung feiern.

„Deutsche Tonkünstler-Zeitung“,

28. Jahrgang, Heft 21.

Aus dem Vortrag von Ministerialrat Leo Kestenberg auf der Dresdener Verbandstagung.

Durch die Umlagerung der Gesellschaft, durch den Einbruch der Technik in die Musik, durch Rundfunk, Schallplatte und Tonfilm, durch die Ablenkung des Interesses der Jugend, durch Sport, Technik und alle möglichen anderen Gebiete hat der private Musikunterricht, der Laienunterricht insbesondere, der ja das Gros der Musikerziehung bedeutet, eine ganz entscheidende Umwandlung erfahren.

Jeder einzelne Angehörige des Musiklehrerstandes wird alles daran setzen müssen, um dieser Umwandlung durch Steigerung der Leistung, durch ganz besonders hohe Qualität des Unterrichtes zu begegnen. Eine jede Klavierstunde muß heute den Kampf mit den anderen Interessengebieten des Schülers aufnehmen, da die gesellschaftlichen Gewohnheiten, die sonst zum Musikunterricht führen, mehr und mehr wegfallen. Um so mehr ist es Aufgabe des Staates, der Bildungs- und Unterrichtsdezernate der Städte, dem Privatmusikunterricht aus den angeführten kulturellen Gründen jede Förderung angedeihen zu lassen. Wir denken an die Einrichtung von Seminaren, Kursen, Lehrgängen und Fortbildungsmöglichkeiten aller Art. In Preußen ist das Interesse der Verwaltungsbehörden, der Regierungen und der Provinzialchulkollegien geweckt. Gerade das, was den Kampf besonders verschärfte, die „Abneigung gegen den Oberschulrat“ wirkt sich günstig aus als Verbindung der Privatmusiklehrerschaft mit den Behörden, als Erkenntnis von der Zugehörigkeit des Musikunter-

## Komponisten

finden Gelegenheit zur Veröffentlichung ihrer Werke. Auch Buchausgaben, Bühnenvertrieb etc. Einsendungen mit Rückporto durch die Aldus-Press, Leipzig, C. 1./40.

## Eine beliebte Geschenkreihe:

### ALMANACH

der Deutschen Musikbücherei auf 1921

Gebunden Mk. 2.—

Mit Beiträgen von Marie von Bülow, E. T. A. Hoffmann, Paul Ehlers, Otto Ernst, Dr. Georg Kinsky, Prof. Dr. P. Marsop, Theodor Storm u. a. und zahlreichen Bildern von Prof. Hans Wildermann.

### ALMANACH

der Deutschen Musikbücherei auf 1922

Gebunden Mk. 2.—

Mit Beiträgen von Prof. Dr. F. Gregori, M. Hehemann, E. T. A. Hoffmann, Dr. K. Huschke, Prof. Dr. P. Marsop, Dr. W. Matthies, H. Raff, A. von Veith, Rich. Wagner u. a. und zahlreichen Bildern von Prof. Hans Wildermann.

### ALMANACH

der Deutschen Musikbücherei auf 1923

„Das deutsche Musikdrama nach Rich. Wagner“

Gebunden Mk. 2.—

Mit Beiträgen von Prof. C. M. Cornelius, Dr. H. Holle, Dr. Armin Knab, Heinrich von Kleist, J. Peter Lyser, Prof. Dr. R. Specht, Prof. Dr. A. Seidl, Dr. M. Steinitzer u. a. und zahlreichen Bildern von Prof. Hans Wildermann.

### ALMANACH

der Deutschen Musikbücherei auf 1924/25

„Die deutsche romantische Oper“

Halbleinen Mk. 3.—, Ganzleinen Mk. 4.—

Mit Beiträgen von Prof. H. Abert, Dr. K. Blessinger, H. Burkhard, Friedrich Hebbel, M. Jungnickel, Dr. E. Kroll, Prof. Dr. P. Marsop, Prof. K. Söhle, Johanna Schopenhauer, H. Tessen, Prof. Dr. H. Zilcher u. a. und zahlreichen Bildern von Prof. Hans Wildermann.

### ALMANACH

der Deutschen Musikbücherei auf 1926

„Wiener Musik“

Halbleinen Mk. 6.—, Ballonleinen Mk. 7.—

Mit Beiträgen von Prof. Dr. G. Adler, R. H. Bartsch, Dr. E. Decsey, Dr. M. Graf, Dr. R. Haas, Dr. W. Kienzl, Dr. R. von Prochazka, Prof. Dr. H. J. Moser, Prof. Dr. H. Rietsch, Prof. Dr. R. Specht, Hans Watzlik u. a. und zahlreichen Bildern von Prof. Hans Wildermann.

### BEETHOVEN-ALMANACH

(1927)

Halbleinen Mk. 6.—, Ballonleinen Mk. 7.—

Mit Beiträgen von Prof. Dr. H. Abert, Prof. Dr. W. Altmann, Peter Cornelius, Franz Grillparzer, Prof. Dr. F. Gysi, Prof. Dr. R. Haas, Prof. Dr. Th. Kroyer, Prof. Dr. K. Kobald, Prof. Dr. H. J. Moser, Prof. Dr. W. Nagel, Wilhelm Heinrich Riehl, Prof. Dr. A. Sandberger, Prof. Dr. L. Schiedermair, Prof. Dr. K. Söhle, Hans Watzlik, Reinhold Zimmermann, u. a. und zahlreichen Bildern von Prof. Hans Wildermann.

**GUSTAV BOSSE VERLAG**  
**REGENSBURG**

## Neupert- Cembalo

in Originalkonstruktion

wundervoll silbriger, rauschender  
Klang \* 4-, 8-, 16 Fuß-Register \*  
Baß- und Diskant-Laute

nicht teurer als ein  
erstklassiges Markenpiano.

Zwei- und einmanualige Cembali (ohne und  
mit Metallrahmen), Clavichorde

Gratis-Katalog durch:

**J. C. Neupert**

Hof-Piano- u. Flügel-Fabrik

**Bamberg / Nürnberg / München**

Sehr geehrter Herr Dr. Neupert!

Das bestellte einmanualige Cembalo kam wohlbehalten  
in meine Hände. Ich bin höchst entzückt und begeistert  
von dem feinen Instrument und dessen Reichtum an  
Klangfarben. Den Klang möchte ich vornehm u. freudig  
nennen. Das Cembalo wird mir mit jedem Tag lieber...

Hans Biedermann

Amriswil (Schweiz)

Musikdirektor und Organist.

## Ein Weihnachtslied

von hohem Reiz  
ist das

## Marienlied

aus der Oper: Madonna a. Wiesenzaun  
von J. G. Mraczek. / Hoch u. tief je 1.80

**Verlag Rob. Forberg**  
**Leipzig C1**

## Eine Großtat deutscher Musikwissenschaft:

Das neue von Herrn Professor Dr. Ernst Bücken-Köln  
herausgegebene „Handbuch der Musikwissenschaft“

mit etwa 1300 Noten- } gegen monatlichen RMk.  
beispielen und } Teilzahlungen von 4  
etwa 1200 Bildern }

ist eines der schönsten und wertvollsten Werke seiner Art  
und seine Anschaffung wird durch unsere Lieferungsbedin-  
gungen wesentlich erleichtert.

Man verlange ausführl. Angebot u. Ansichtssendung Nr. 91b

**ARTIBUS ET LITERIS**, Gesellschaft für Geistes- und Natur-  
wissenschaften m. b. H., **Berlin-Nowawes**



richts zu den pädagogischen Erfordernissen, des Musiklehrers zur großen pädagogischen Familie.

Die wirtschaftliche Not, die Krise im Musiklehrerstand ist nur zu überwinden durch eine neue Begründung von der Unentbehrlichkeit des Musikverständnisses, des Musikunterrichts in allen Kreisen des Volkes.

Staat und Gesellschaft müssen erkennen, daß die unzähligen Impulse musikalischer Art, wie sie in Deutschland allenthalben organisiert anzutreffen sind, in der Kirche, im Chorgefangverein, in der Jugendmusikbewegung einer systematischen Pflege bedürfen.

Zu dieser systematischen Fürsorge gehört aber auch die Zurechnung des privaten Musiklehrerstandes zu den produktiven, einer dauernden, ersten Beachtung würdigen Berufen. Mit der staatlichen Anerkennung und Prüfung ist der Musiklehrer, ist die Musikunterrichtsanstalt in den Kreis der staatlichen, öffentlich-rechtlichen Bildungs-Einrichtungen eingetreten. Noch wird die Musikerziehung, der private Musikunterricht als jüngstes Kind in dieser traditionell bewährten Familie leicht übersehen, noch traut man ihm nicht viel zu. Um so ernster, dringlicher und fundierter muß die Musikerziehung an Staat und Gesellschaft ihre Forderungen im Sinne der allgemeinen Kulturentwicklung des deutschen Volkes erheben.

Wir sind alle von der Überzeugung durchdrungen, daß wir mit unserem inneren Singen und Klingen, mit dieser ewigen Flamme, die uns unsere Kunst verliehen hat, eine unendlich hohe, unaufchiebbare und dringliche Mission heute und hier, gerade in dieser Schicksalszeit zu erfüllen haben. Jeder von uns muß sich mit doppelter Kraft und Energie an seinem Posten dieser Aufgabe widmen, sich für deutsche Kunst und deutsches Volk verantwortlich fühlen. Nur so werden wir die kulturellen Forderungen der Musikerziehung an Staat und Gesellschaft vertreten und erreichen können.

Unter dem Titel „Auf dem Wege“ erscheint im Verlag für Kultur und Kunst, Berlin-Hermesdorf, eine neue Zeitschrift, deren Hauptschriftleiter Dr. H. Pflieger-Haertel, Pforzheim, ist. Das erste Heft enthält Beiträge von Walther Howard über „Konzentration“, und in einer Rubrik unter dem Titel „Der kleine Hauskonzertführer“ werden bekannte Werke der Hausmusik einer von praktischen Gesichtspunkten aus geleiteten Betrachtung unterzogen.

„Das Orchester“, 7. Jahrg. Nr. 19. „Die Lage der deutschen Musiker und der Orchesternachwuchs“. Von Robert Hernried.

Die Lage der Orchestermusiker ist katastrophal. Die wirtschaftliche Not und das Erstarken der mechanischen Musik haben Abbaubestrebungen her-

vorgerufen, über deren Tragweite die Öffentlichkeit genugsam unterrichtet ist. Man geht aber fehl, wenn man lediglich der mechanischen Musikindustrie die Schuld an dieser Lage zuschreibt. Die Hochkonjunktur, deren sich diese erfreut, ist eine Folge-Erscheinung, hervorgerufen durch das Mißlingen eines Jahrzehnts volkspädagogischer Arbeit. Es hat sich gezeigt, daß volkstümliche Sinfoniekonzerte und Theatervorstellungen, veranstaltet von parteipolitischen Organisationen für Volksbildung, wohl starken Zulauf hatten, wenn sie für minimale Eintrittspreise geboten wurden, daß aber hierdurch für Konzerte und Theater keine neue, normal zahlende Besucherchar gewonnen werden konnte. Während eine Gruppe der Handarbeiter für den Sinneskitzel und die Pseudoromantik des Films fast normale Theaterpreise zahlt, hat sich eine andre der Bewegung der Singgemeinden und Spielgruppen angeschlossen. Die Spaltung in der Schicht der Handarbeiter, die in ihrer Mehrheit heute keineswegs mehr Proletarier, sondern zum großen Teile an die Stelle des früheren Bürgertums aufgerückt sind, zeigt somit eine deutliche Spaltung in zwei Gruppen: die im schlechten Sinne konservative ohne ethische Weltanschauung (Film- und Schenken-Besucher) und die, religiös-sittliche Erneuerung anstrebende der reinen Sänger und Spielleute. Die katastrophale Lage der deutschen Orchester wurde also im Grunde dadurch hervorgerufen, daß keine dieser beiden Schichten die Orchesterkunst in ihrer höheren Entwicklung als kulturelles Lebenselement empfinden, sondern ihre Ansprüche in Bezug auf Orchester dort in den Grenzen der Kinomusik, hier im Rahmen der alten Spielmusiken halten. Real-kaufmännisch gesprochen, ist somit gerade von seiten dieses neuen Bürgertums die Nachfrage nach dem Genuß der überkommenen Theater- und Konzert-Orchester eine recht geringe.

„Musik in Württemberg“, Nr. 5, Jahrg. 7 (Stuttgart).

Das vorliegende Heft gilt als Sondernummer für August Halm. Besonders hervorzuheben sind die vorzüglich orientierenden Aufsätze „Halm, wie ich ihn sehe“ von Dr. Otto Garthe, „August Halm“ von Th. K. Schmid, Nagold, „Was ein Laie Halm verdankt“ von Dr. E. Metzger, Stuttgart. Ferner enthält das Heft eine Statistik über die literarischen und musikalischen Schöpfungen Halms.



**PIRASTRO**

die vollkommene Saite

# NOTEN ZUM FEST

## Klassische Weihnachtsstücke für Klavier.

Gesammelt und bearbeitet von Domorganist Wilhelm Stahl. Ed.-Nr. 2241 . . . M. 2.—  
Dazu auch ergänzende Instrumentalstimmen: Violine I/II u. Violoncello (Ed.-Nr. 2241a, b, c) jede Stimme M. 0.50.  
Inhalt: 22 Weihnachtsstücke, Choräle, Fantasien und Variationen von Buxtehude, Pachelbel, Corelli, Johann  
Gottfr. Walther, Bach, Händel, Mozart, Beethoven, Schumann, Liszt, Raff und Gade.  
„Das Beste, was auf diesem Gebiete überhaupt erschienen ist! Aus der Flut von Schundmusik, die sich „Weihnachts-  
stücke“ nennt, ragt diese Sammlung empor. Wir haben hier ein Hausmusikheft vor uns, das entschieden zu  
empfehlen ist.“ Die Singgemeinde.

## Bach: Das wohltemperierte Klavier.

Kritische Ausgabe mit Fingersatz und Vortragsbezeichnung von Hans Bischoff. 2 Bände . Ed.-Nr. 115/16.  
Jeder Band broschiert M. 4.—, in Halbleinen M. 6.—, in Ganzleinen M. 7.—  
Band I/II zusammengebunden in Halbleinen M. 10.—, in Ganzleinen M. 11.—

## Altmeister des Klavierspiels.

Bearbeitet von Hugo Riemann. 2 Bände. Band I: Klassische Werke von Rossi, Couperin, Rameau, Scarlatti, Paradies, Händel, J. S. Bach, J. Bernhard Bach, W. F. Bach, K. Ph. Em. Bach, J. Chr. Bach, J. Chr. Fr. Bach, Kirnberger, Häßler, Haydn, Mozart und Beethoven. . . . . Ed.-Nr. 96  
Band II: Klassische Werke von Clementi, Reicha, Cramer, Tomaschek, Hummel, Field, Schneider, Weber, Kalkbrenner, Czerny, Schubert, Mendelssohn, Chopin, Schumann, Liszt und Raff . . . . . Ed.-Nr. 97.  
Jeder Band broschiert M. 5.—, in Halbleinen M. 7.—, in Ganzleinen M. 8.—  
Band I/II zusammengebunden in Halbleinen M. 12.—, in Ganzleinen M. 13.—

## Klassiker-Album für Klavier.

53 berühmte Kompositionen von J. S. Bach, Beethoven, Chopin, Field, Händel, Haydn, Mendelssohn, Mozart, Schubert, Schumann, Weber. . . . . Ed.-Nr. 235.  
Broschiert M. 6.—, in Halbleinen M. 8.—, in Ganzleinen M. 9.—

## Chopin: Walzer, Trauermärsche, Bolero, Tarantelle, Ecosaisien.

Nach den französ. und engl. Originaldrucken berichtigt und mit Fingersatz, Phrasierungs- und Vortragszeichen versehen von Ed. Merike und E. Kronke. Ed.-Nr. 170 . . . . Broschiert M. 2.—, in Halbleinen M. 4.—

## Liszt-Album für Klavier.

16 ausgewählte mittelschwere Stücke. Herausgegeben von Th. Raillard. (Consolation 1/5, Albuml., As-dur, as-moll, Liebesräume Nr. 3, Au lac de Wallensladi, Sonetto del Petrarca, Le Mal du Pays, Lorelei, Ave verum corpus, Ständchen, Valse-Impromptu, Rakoczy-Marsch, Soirées de Vienne Nr. 6, Rhapsodie II erleichtert).  
Ed.-Nr. 2174 . . . . . Broschiert M. 3.—, in Halbleinen M. 5.—, in Ganzleinen M. 6.—

## Mendelssohn-Album für Klavier.

20 ausgewählte Kompositionen mit Fingersatz von Ed. Merike. Neu herausgegeben von Th. Raillard. (Capriccio fis moll, 2 Charaktersücke, Rondo capriccioso, 3 Fantasie-Capricen Op. 22, Capriccio brillant h moll, Fantasie fis moll, 2 Capricen, Präludium und Fuge e moll, Variations sérieuses, Variationen Es dur, B dur, Klavierstück B dur, Etüde b moll, Scherzo a capriccio fis moll, Hochzeitsmarsch, Kriegsmarsch.)  
Ed.-Nr. 255 . . . . . Broschiert M. 4.—, in Halbleinen M. 6.—

## Tschaikowsky-Album für Klavier.

27 ausgewählte mittelschwere Kompositionen. Herausgegeben von Hugo Riemann. (Impromptu, Burgruine, Scherzo, Lied ohne Worte, L'Angoisse, Romanze, Valse-Scherzo, Capriccio, Rêverie, Polka, Mazurka usw.)  
Ed.-Nr. 462 . . . . . Broschiert M. 4.—, in Halbleinen M. 6.—, in Ganzleinen M. 7.—

Durch jede Musikalienhandlung erhältlich

Weitere Geschenkwerte verzeichnet unser „Geschenkprospekt“, der,  
ebenso wie der Prospekt „Weihnachtsmusik“, kostenlos abgegeben wird.

# STEINGRÄBER VERLAG :: LEIPZIG

## DER TITANENKAMPF DER DEUTSCHEN U-BOOTE



*Korv.-Kapt. Max Valentiner*

# Der Schrecken der Meere

Meine U-Boot-Abenteuer als  
„kaiserlich-deutscher Pirat“

350 Seiten, 25 Bilder  
Geheftet RM 6.—, Leinen RM 8.50

Valentiner, einer der berühmten deutschen U-Boot-Kommandanten schreibt seine Erinnerungen. Phantastisch wie ein spannender Film muten die Abenteuer seiner Kaperfahrten um die halbe Welt an. — Eine wahre Odyssee. — Ein Erinnerungsbuch an den Titanenkampf der U-Boothelden im Kampfe gegen die halbe Welt. Für alle Marineure, Heldenverehrer und besonders für die begeisterungsfähige Jugend

---

**Amalthea - Verlag**  
Zürich · Leipzig · Wien

# Der Volkserzieher

Blatt für Familie, Schule und  
Volksgemeinschaft  
mit „Bücherfreund“.

34. Jahrgang.

Begründer und Herausgeber  
Wilhelm Schwane.

\*

Erscheint monatlich

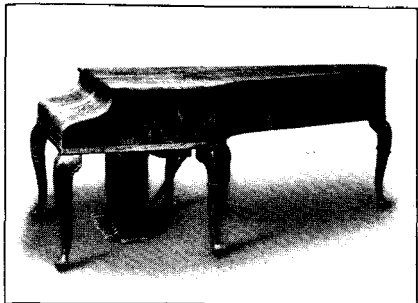
Bezugspreis vierteljährlich RM. 1.75  
Probenummern jederzeit unentgeltlich zur  
Verfügung.

\*

„Der Volkserzieher“ (gegründet 1896) ist ein Führer zu den Innenträften unseres Volkes: Heimat und Religion. Aus der engstirnigen, machtpolitischen Verrantheit der Nationen kann uns nur die Wiederentdeckung der seelischen Kräfte im Menschen und eine neue Herzensbildung erlösen. In religiösen Sucherzeiten kann nur das Bild einer umfassenden und verinnerlichten Gottschau, nicht die Sonderbindung irgend eines Bekenntnisses emporführen. Jede Nummer unserer Zeitschrift dient diesen großen Zielen der Schul- und Volkserziehung.

\*

**Volkserzieher-Verlag, Rattlar**  
bei Willingen, Waldeck



**CEMBALO**  
**Maendler-Schramm**  
 München  
 Rosenstraße 5

*„... das zeigt von  
 dem genialen Genuesen, der  
 dem durch Begleitung und  
 Musikinstrumente geschafften  
 Tonraum des Cembalos.“*  
 Edwin Fischer



Peter Cornelius

**Beliebte  
 Weihnachtsbücher  
 der  
 „Deutschen  
 Musikbücherei“**



E. T. A. Hoffmann

**E. T. A. Hoffmann: „Musikalische Novellen und Aufsätze“**

Vollständige Gesamtausgabe der musikalischen Schriften.

Mit zahlreichen Notenbeispielen, Band I: Musikalische Novellen, Band II: Musikalische Aufsätze.

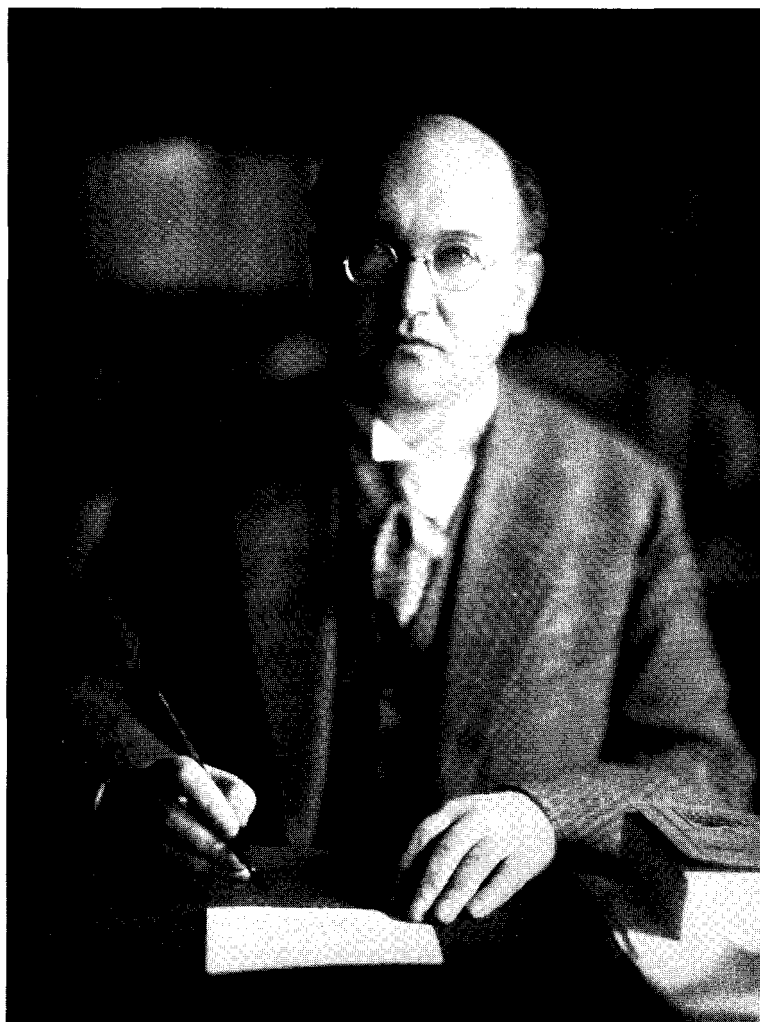
In Pappband je Mk. 4.—, Geschenk-Ballonleinen je Mk. 6.—

**Carl Maria Cornelius: „Peter Cornelius“**

Eine intime Biographie in zwei Bänden mit zahlreichen Bild- und Faksimilebeigaben. Band I: Von Mainz bis Wien, Band II: München.

In Pappband je Mk. 4.—, Geschenk-Ballonleinen je Mk. 6.—

**GUSTAV BOSSE VERLAG REGENSBURG**



Phot. Sincelius, Berlin

Hans Joachim Moser

# ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK

Monatschrift für eine geistige Erneuerung der deutschen Musik

Gegründet 1834 als „Neue Zeitschrift für Musik“ von Robert Schumann

Seit 1906 vereinigt mit dem Musikalischen Wochenblatt

HERAUSGEBER: GUSTAV BOSSE, REGENSBURG

HAUPTSCHRIFTFLEITER: DR. ALFRED HEUSS, GASCHWITZ BEI LEIPZIG

Nachdrucke nur mit Genehmigung des Verlegers. — Für unverlangte Manuskripte keine Gewähr

---

97. JAHRG. BERLIN-KÖLN-LEIPZIG-REGENSBURG / DEZEMBER 1930 HEFT 12

---

## Hans Joachim Moser.

Von Walther Vetter, Hamburg.

### I.

Jenes Unbehagen, das mich überschlich, als der Verlag dieser Zeitschrift mich um eine Würdigung Hans Joachim Mosers ersuchte, entflammte der gleichen psychischen Quelle, wie Mosers einstiger Seufzer über das „undankbare und vielleicht gar gefährliche Geschäft, von einem lebenden großen Fachgenossen“ (Albert) „eine Porträtskizze zu entwerfen“. Dem Historiker pflegt eine Abneigung gegen die Behandlung von Gegenwartsfragen im Blute zu liegen. Andererseits kann nicht zweifelhaft sein, daß Moser, der Direktor der Charlottenburger Akademie für Kirchen- und Schulmusik, Honorarprofessor an der Berliner Universität, Senatsmitglied der Preussischen Akademie der Künste ufw.; daß Moser, der Verfasser der „Geschichte der deutschen Musik“, des musikalischen „Zeitenpiegels“ und „Wörterbuchs“, der Historiker-Poet der Evangelischen Kirchenmusik und der erste ernsthafte Monograph Hofhaimers —, daß dieser viel verpflichtete und jeden nach musikalischer Bildung Strebenden immer aufs neue verpflichtende vielseitigste Musiker unserer Tage das Recht des gewöhnlichen Sterblichen, sich die öffentliche Verbreitung seines Konterfeis verbitten zu können, durchaus verwirkt hat. Freilich, sämtliche belangvollen wissenschaftlichen Arbeiten Mosers hier auch nur mit dem bloßen Titel aufzuführen, verbietet sich aus Raumgründen ebenso wie die Aufzählung aller seiner Ämter und Ehrenstellungen! Wo und wie also beginnen?

Eines ist gewiß. Jedes Bild, das heute hier gezeichnet wird, muß morgen umgezeichnet werden. Moser, nie rastend, immer schaffend, organisierend, anfeuernd, erblickt im ständigen Werden, Werten und Umwerten, den Lebensinn und im (geistigen) Kampf — mit dem Weifen von Ephesus — den „Vater aller Dinge“. Wer wagt es, seinem „Streitwagen“ in die Speichen zu fallen, seinen Lenker zum Stillstand, wie ihn der Porträtist benötigt, zu zwingen?

Solcher Leistungsfülle gegenüber wird Selbstbescheidung zum Gebot. Nicht Einzelheiten gilt es zu nennen und kritisch zu deuten. Der hinter aller Vielfalt wirkenden Einheit heißt es gerecht zu werden. Die fast beispiellose geistige Arbeits- und schöpferische Stoßkraft seines „Helden“ ins rechte Licht rücken darf auch derjenige, der es ablehnt, einen Panegyrikus zu schreiben. Im übrigen ist die Erfassung von Lücken und Schwächen um so einfacher (und frivoler), je größer das Objekt der Kritik ist.

Geboren wurde Hans Joachim Moser — rund vor vierzig Jahren — in Berlin; damals erhielt die Stadt ihr Gepräge durch ihre politischen, wirtschaftlichen und feudal-militaristischen

Interessen. Sein jetziges Berliner Amt, ein Amt von einschneidender Bedeutung für Deutschlands geistig-musikalische Zukunft, übernahm er, als das Antlitz Berlins sich merklich ins Menschliche und Geistige gewandelt hatte und ihm die Aufgabe zuteil wurde, seinerseits an diesem Umwandlungsprozeß mitzuwirken. Vor Berlin, 1919—1927, verdiente er sich in Halle die Sporen, um alsdann in Heidelberg sein erstes Ordinariat zu verwalten.

Hans Joachim, Sohn Andreas Mosers, durch seinen Vornamen an Joseph Joachim, den großen Freund seines Vaters, erinnernd, teilt nicht das Schicksal der Söhne bedeutender Väter, unter dem Schatten des Ruhmes der älteren Generation das Leben eines Verkannten zu führen. Nicht zuletzt dank dem unleugbaren forschenden Naturell seines Sprechathenerturns verstand er es von jeher, sich geistig und menschlich hinreichend Ellbogenfreiheit zu verschaffen.

Für Gehalt und Methode des Moserschen Schaffens wurde zunächst bedeutungsvoll, daß er von der Germanistik an die Musikwissenschaft herankam. Dichterische (auch kompositorische) Neigungen ließen auf früheste Arbeiten einen Schimmer des Sentiments fallen. Ein Ventil hielt Mosers Künstlertum sich bis zur Stunde offen; in seinem Wirken als — geistig ungemein beweglicher — Konzert- und Oratorienfänger schaffte es sich Bahn. Seine Aufgabestellung als Forscher, Professor, Pädagoge und Künstler war stets betont deutsch, und wenn Thomas Mann den „historischen Menschen“ als „wesentlich frommen Menschen“ bezeichnet, hätte er dabei an den Historiker Moser denken können, den Mann von echt religiöser und bewußt evangelischer Haltung.

Nicht als Mosers Schüler (im strengen Sinne) schreibe ich diese Zeilen, doch bekenne ich mich gern zu seiner geistigen Schülerschaft. So bleibt mir denn nur die Hoffnung, daß dem „Porträtierten“ bei der Lektüre dieser Zeilen nicht das Wort des sterbenden Hegel einfallt —: „Von allen meinen Schülern hat mich einer verstanden . . . , und der — hat mich mißverstanden.“

## II.

Zwei der Sprangerschen „Grundtypen der Individualität“ scheinen sich mir in Mosers Persönlichkeit zu einer neuen, höheren Einheit zu verbinden, die des theoretischen und die des ästhetischen Menschen. Er vereinigt in sich die „subjektiv durchwirkte Auffassungskraft“ der ästhetischen Phantasie mit dem Streben nach „Kritischer Reinigung des Erkennens von allen subjektiven Beimischungen“. Es liegt im Wesen dieser Vereinigung, daß ihr die vollkommene Vollziehung versagt bleibt. Ein Lebenswerk, das auf sie sich gründet, verzichtet auf doktrinaire Einseitigkeit und Ausschließlichkeit, engherzige Fachabgeschlossenheit und verknöchertes Spezialistentum, verklammert sich vielmehr mittels zahlloser Fäden, Adern und Wurzeln in horizontale Weite und verdankt diesen soliden Bindungen einen festen Halt nach innen und außen, auch wenn sein — durchaus nicht immer bloß im Nebenamt „ästhetischer“ — gelehrter Schöpfer nicht in jedem Falle willens ist, sich im Interesse der Geburt der „rein geistigen Welt eines Begründungszusammenhangs“ als physisches Wesen zu verzehren.

In unserer Zeit des auch innerhalb der Musikwissenschaft in fast beängstigendem Tempo um sich greifenden Spezialistentums wirkt Moser recht eigentlich als Unzeitgemäßer. Gewiß zeichnen sich auch in seiner Arbeit Interessengrenzen ab. Deutsches Volkslied, Kirchenmusik, Gesangsmusik überhaupt, werden mit besonderer Liebe betreut, und die „Geschichte der deutschen Musik“ erscheint herausentwickelt aus den Betrachtungen über das altdeutsche Volkslied, die, methodisch exakt, historisch und ästhetisch gleich ergiebig, einer „bastelnden Tiefen-Wahrschau“ im Sinne ihres deutschen Verfassers ihre Entstehung verdanken. Trotzdem wäre es verfehlt, eine geistige Porträtierung Mosers auf die Eigenart seiner bisher von ihm, sei es mit Vorliebe, sei es mit besonderem Glück behandelten Stoffgebiete einzustellen und dabei zu übersehen, daß gerade die Art der Behandlung des jeweiligen Themas ganz bestimmte Rückschlüsse auf die geistige Gesamtstruktur dieses Musikgeschichtsschreibers erheischt, eine Struktur, die schematisch zu etikettieren man sich hüten sollte.

Gelegentlich der Erörterung von Gesichtspunkten für die Auswahl kirchlicher Musik im Gottesdienst sucht Moser einmal seine Berechtigung zu „weiteren Ausblicken“ mit dem Hinweis

darauf darzutun, daß er nicht bloß Musikwissenschaftler, vielmehr auch „der Idee des allgemeinen Priestertums“ untertan sei. Ich halte es nicht für angängig, daß man in solchen Wendungen rhetorische Phrasen mit demagogischer Tendenz erblickt. Sachlicher Einfühlungswille wird zugeben, daß es mit der Rückführung der Moserschen Geistigkeit auf die Vereinigung von theoretischem und ästhetischem Typus allein noch nicht getan ist, oder, mit andern Worten, daß ein Ergebnis dieser Vereinigung die Neigung zur Synthese ergänzender, ja gegensätzlicher Daseinsformen überhaupt sei. In diesem Sinne wenigstens verstehe ich es, wenn Moser einmal von seinem Verlangen nach Bestätigung der gemeinsamen Wurzeln von Religion, Kunst und Leben spricht und ein andermal die geschichtliche Tatsache unterstellt, daß Wissenschaft, Religion und Kunst im 20. Jahrhundert als eine große, in sich gleichberechtigte Dreieinheit vor den deutschen Menschen hinträten.

Solches Verlangen nach Verbreiterung des musikwissenschaftlichen Weltbildes braucht nicht mit einer gewandten Allerweltsfügsamkeit gleichbedeutend zu sein. Wie der Verfasser der deutschen Musikgeschichte bekennt, es sei ihm um die Betonung des Faustischen im Deutschen zu tun gewesen, so läßt der Heidelberger Ordinarius in seiner Antrittsrede durchblicken, daß auch ihm selbst faustische Zweifel und Kämpfe nicht erspart blieben, sogar Zweifel an der inneren Daseinsberechtigung seiner Wissenschaft! Wer zu solcher Stunde ein Bekenntnis von derartiger Tragweite abzulegen wagt, legitimiert seinen geistigen Expansionsdrang im Sinne des Willens zu unbedingter Vermeidung eines Sicheinspinnens in exklusive und weltfremde Fachtümerei. Moser ist sich in jedem Augenblick seiner wissenschaftlichen Musikschriftstellerei bewußt geblieben, daß jenseits seiner Grenzen auch noch Leute wohnen und Probleme existieren.

Zu den großen Gegenwartsfragen, die den Historiker Moser von jeher beschäftigten, seit er schöpferischer Musikgeschichtsbetrachtung obliegt, gehört der Zweifel, ob unsere Zeit überhaupt noch imstande sei, wirkliche Kultur zu erzeugen, ob sie nicht vielmehr nur für eine unproduktive Zivilisation die Kräfte aufbringe. Es ist bezeichnend, daß Moser vor seinem ersten großen wissenschaftlichen Wurf, mitten während des Ringens mit den Stoffmassen seiner deutschen Musikgeschichte, zeitweise geneigt schien, sich dem damals gerade zur Mode werdenden und in der ersten aufgewühlten Nachkriegszeit immerhin reichlich aktuellen Spenglerischen Pessimismus mit Haut und Haaren zu verschreiben. Wenn alsdann nach Verlauf weniger Jahre der junge Heidelberger Ordinarius deutlich von diesem Standpunkt abrückt, offenbart sich darin das natürliche Bekenntnis des schöpferischen Menschen. Seit Vollendung seines großen Musikgeschichtswerkes gehört Moser nicht mehr zu den „wunderfächtigen Chiliaften“, die das „Hereinbrechen des Antichrist“ erwarten, während der Teufel längst rings um ihnen im Lande haust und sie versäumen, alle Mittel zu seiner Abwehr zu ergreifen; er glaubt nicht daran, daß die Kultur der „guten alten Zeit“ endgültig von der Zivilisation des 20. Jahrhunderts „abgelöst“ sei. Er hält vielmehr dafür, und jeder, der geschichtlich zu denken gelernt hat, wird ihm hierin beipflichten, daß die kultivierten und die zivilisierten Menschen sich von alters her in den Haaren gelegen haben und es für jedes Zeitalter nur darauf ankommen kann, den Unterscheidungsinn für „Priestertum und Händlerum“ wach und scharf zu erhalten.

Freilich läßt sich die endgültige Beantwortung dieser brennenden Fragen schwerlich aus eigener, subjektiver Geistesstruktur herleiten. Für den schaffenden Moser kristallisiert sich das Problem daher zur Alternative seiner eigenen Zeittreue oder Unzeitgemäßheit. So bleibt ein Rest des Zweifels, und aus solchem Zweifel heraus setzt der Musikhistoriker immer erneut an der Peripherie seiner zentralen Interessensphäre den Hebel an, um auf irgend einem (Um-) Wege doch in jedem Falle wieder zum für ihn allein Wesentlichen, zur Freilegung und Nutzbarmachung verschütteter musikalischer Schätze zu gelangen. So wird dem rückschauenden Betrachter der Umstand zum Symbol, daß eine der frühen Veröffentlichungen Mosers, nachdem er bereits mit Oskar Noë zusammen ein Schriftchen über die Technik der deutschen Gesangkunst herausgegeben hatte, akustischen und phonetisch-physiologischen Erscheinungen gewidmet war. Hier schnitt der künftige Geschichtsschreiber ein Thema an, dem er als Sänger und Gesangstheoretiker zwar innerlich nahestand und weiterhin verbunden bleiben sollte, das jedoch



keineswegs in der ideellen Hauptrichtung seines späteren Arbeitszieles lag, obgleich es allerdings fein in der Folgezeit bekundetes Verständnis für alle historischen Schicksale der Vokalmusik leise vorausahnen ließ.

Einem Gefühl der Mitverantwortlichkeit an der Gestaltung des Gesichtes des Jahrhunderts scheint es mir zu entstammen, wenn Moser, sei es, daß er erzieherische oder organisatorische, sei es, daß er liturgische oder allgemein kulturelle Fragen erörtert, mit einer glaubhaften Geste der Selbstironie auf einem Nachbargebiete „im Vollbewußtsein Sokratisches Nichtwissens noch geringere Kenntnisse als im eigenen Fache“ zu zeigen vorgibt. Eine gewisse, Sokratischer Mentalität sich sorgsam verbunden haltende „Unbeschwertheit von Sachkenntnis“ kann in der Tat in stickiger „Fach“-Atmosphäre reinigend wirken, und es bleibt letzten Endes Angelegenheit des Charakters und seiner inneren Unabhängigkeit, ob man den Mut aufbringt, sich gelegentlich zu einem forschenden Aus-der-Reihe-Tanzen zu bekennen. So wandelt Moser, wenn er dem Wesen der evangelischen Kirchenmusik nachspürt, wiederholt auf den Pfaden des Theologen und Liturikers. Es geht ihm nicht so sehr um die Lösung historisch-technischer Einzelfragen, wie den Entscheid „polymetrisches oder isometrisches Kirchenlied“ (ein so kompetenter Richter er auch gerade in dieser Frage wäre!), als vielmehr um die Einstellung der „öffentlichen Meinung“ aufs Neuschöpferische als auf die *conditio sine qua non*, von welcher letzten Endes das Schicksal der deutschen Musik überhaupt abhängt. Dabei beherrscht ihn jene religiöse Grundstimmung, die sich von dem überheblichen Verstandeskult des „Aufklärerischen“ jeglichen Zeitalters angewidert fühlt und jene Dreiheit von Wissenschaft, Religion und Kunst zur ideellen Basis hat.

Von solchen Gesichtspunkten ausgehend, lehnt Moser es ab, die künstlerische Autorität des Thomaskantors zur Schlichtung der Streitigkeiten einer mit völlig neuen kirchlich-religiösen Problemen ringenden Zeit zu mißbrauchen, zumal Bach uns Heutigen ja auch durchaus nicht den Gefallen getan hat, sich einseitig für Polymetrie oder Isometrie des Kirchenliedes zu „entscheiden“, wenn ihm auch diese näher lag als jene. Insofern Moser (mit einigem Optimismus) die Wiedererstehung der alten Adjuvantenchöre, Kantoreien und Kurrenden für wünschenswert und — möglich hält, kommt in ihm der praktische Organisator zum Vorschein, der die Schaffung eines gefunden Nährbodens für heimatliche Gewächse für ersprießlicher erachtet als den Import von fremden oder doch unserm Gegenwartsgefühl entfremdeten Pflanzen.

Im Rahmen der schöpferischen Lösung gewichtiger Gegenwartsprobleme verdient Mosers Bemühung um Aufklärung des Volkslied-Begriffs ganz besondere Beachtung in einer Zeit, da die Doppelparole der Wiedergewinnung des alten und der Schaffung eines neuen Volksliedes nachgerade zum Schlagwort zu werden droht, an dem sich begeisterungstrunkene Ideologen immer erneut berauschen. Bezeichnend für die geistige Physiognomie Mosers ist es, daß er zur Erkenntnis der Fragwürdigkeit der beliebten Volkslied-Etikettierungen nicht auf dem Wege der Reflexion, vielmehr dank einer (noch im Ausbau begriffenen) Methode der musikalischen Lesartenkritik, überhaupt: forschend-schöpferisch, gelangt ist. Manchem Zünftigen mochte es als eitel Ketzerei erscheinen, wenn hier ein weidlich unprofessoraler Universitätsprofessor und herzlich unakademischer Akademiedirektor die Trennungsmauern abzutragen begann, die eine ehrwürdige Historie zwischen Volks-, volkstümlichem und Kunst-Lied aufgerichtet hatte. So lernten wir dank einer glücklichen Moserschen Intuition Form und Inhalt jener „Gebildeten-Tenores“ und „Hofweisen“ kennen, deren Existenz die bisher unwahrheitsgemäße klaffende Lücke zwischen der weltlichen Monodie des späten Mittelalters und dem deutschen Continuo-Sololiede ausfüllte. Wenn man bisher im Volkslied sehr wesentlich den Begriff Altes deutsches Lied (des 16. Jahrhunderts) schlechthin verkörpert sah, ist Moser konsequent genug, dieses echt romantische, seit Uhlans unverrückbare Idol zu zerstören und neben Meistergesang, Kirchen- und Volkslied paritätisch die „Hofweise“ zu stellen. Das Wirkungsgebiet des Humanismus, dessen Einfluß auf die Gestalt der Hofweisen Moser glaubhaft macht, erscheint damit fühlbar erweitert. Vor allem aber zerfällt dank der Moserschen Erkenntnisse der verwaschene Begriff der Naturgenialität immer mehr, um einer billigeren Einschätzung des Fachkönnertums Raum

zu geben, auf das auch die deutsche musikalische Zukunft nicht wird verzichten können, sofern sie Werte von der Qualität und Lebenskraft jener alten Weisen zu schaffen gesonnen ist.

Sehen wir Moser hier an eingewurzelten fremden Anschauungen rütteln, so ist er (hiermit glaube ich einen wichtigen Zug zur Abrundung seines Charakterbildes beizutragen) auch nicht zurückgeschreckt vor einer Modifizierung eigener Gepflogenheiten. Ich denke dabei weniger an seinen rücksichtslosen Umbau namentlich des ersten Bandes seiner Musikgeschichte, als vielmehr an sein Abrücken von der einst auch von ihm hinlänglich geübten Übertragung kunsthistorischer „Grundbegriffe“ auf die Musikwissenschaft. Wenn er die bequemen und dekorativen Marken „Gotik“, „Renaissance“, „Barock“ auch heute noch nicht missen möchte, ist er doch mit Erfolg bestrebt, sie mit „verlässlichen Begriffsinhalten“ zu versehen. Er arbeitet auch hier, wie in so vielem Prinzipiellen, durchaus im Sinne Hermann Aberts, wenn er derlei Stilvergleiche nur in der „gemeinsamen kulturellen Grundstellung“ der einzelnen Künstler und in den gleichsam aufgeklebten Ornamenten der gleichzeitig ins Leben tretenden Werke der verschiedenen Künste für diskutabel hält, sie nicht für eine „erweiterte Geschichte der Kunsttechniken“ auszunützen versucht, vielmehr im Sinne „ästhetischer Kulturgeschichtsausstrahlung“ verwertet. In der Tat scheint mir bereits viel gewonnen mit der Erkenntnis, daß jene Begriffe, die als Spitzmarken und Kapitelüberschriften immer prächtig am Platz sein werden, für die Erhellung der musikwissenschaftlichen Kunsttechnik herzlich wenig beitragen; daß sie jedoch — so verstehe ich Moser — die Phantasie des nach kulturgeschichtlichen Beziehungen spähenden Lesers befruchten. Was nämlich Ambros seit seiner Musikgeschichte und seinen „Kulturhistorischen Bildern“ an kultur- und allgemein geistesgeschichtlichen Maßstäben prinzipiell der Methodik des Musikgeschichtschreibers hinzugewonnen hat, das baute Moser, dem allgemeinen Zuge der Zeit folgend, auf seine Art aus. Diese spezifisch Mosersche Art erinnert mich immer an jenen Vergleich Wilhelm v. Humboldts zwischen dem Historiker und dem Dichter, den auch Eduard Spranger anführt, als er davon spricht, daß die Geschichte, möge sie noch so sehr „an tatsächliches Material“ gebunden sein und aus einer „geistigen Gefetzlichkeit“ erwachsen, zuletzt doch an die Kunst heranstreife. Und gerade aus der noch sehr unvollkommenen Entwicklung des begrifflichen Rüstzeugs des Geschichtschreibers, von der ich hier mit Beziehung auf die Musikwissenschaft rede, leitet Spranger die einleuchtende Folgerung ab, daß die „ästhetischen Akte“ die Arbeit des Historikers noch stark beherrschen, „denn“, so fährt er fort, „die historische Rekonstruktion ist auf singuläre Vorgänge gerichtet, die nur der anschaulichen Phantasie zugänglich sind“.

Gewisse Mosersche Begriffsbestimmungen, wie er sie mit besonderem Glück im Bereiche der evangelischen Kirchenmusik versucht hat, streifen in der Tat im bezeichneten Sinne „an die Kunst“ heran. Einen „absoluten Dauerwert“ des spezifisch Evangelischen im Bereiche der Tonkunst glaubt er in der Prägung „Musik als Gedanke“ (im Gegensatz zum katholischen: „Musik als Zauber“) gefunden zu haben, wie er überhaupt auf der Suche nach brauchbaren und terminologisch hieb- und stichfesten Grundbegriffen gern das Mittel der Antithese anwendet, im vorliegenden Falle zwar, echt künstlerisch schauend, die Mystik als die auch der Seele des protestantischen Musikers vertraute Welt anerkennt, jedoch zwischen der „Wollust der Sinne“ und „ästhetischen Willensnarkose“ auf katholischer Seite und der „Ekstase des Geistgedankens“ im evangelischen Lager scharf unterscheidet. Ich führe diese Formulierungen an, weil sie dem ferner Stehenden leicht als bloße Rhetorik oder gar als spielerischer Feuilletonismus erscheinen, dem mit dem Moserschen Wesen Vertrauten jedoch keinen Zweifel darüber lassen, daß hier kein tänzelnder Florettfechter mit geistreichem Schaustück zu blenden sucht, sondern ein emsiger Arbeiter sich's nicht verdrießen läßt, unter Hintansetzung teutonischer Schwerfälligkeit, auf anmutige Weise, Ausblicke zu eröffnen.

Mosers Lebenswerk ist noch so stark im Fluß, er selbst ist so unablässig im Zustand des Umrichtens und Umbauens des bisher Erforschten und Erarbeiteten; er ist seinem innersten Wesen nach so sehr der stetig produktive Deuter und Neu-Ergründer, daß es verfrüht und fast frivol wäre, seine Stellung innerhalb seines Faches schon heute fixieren zu wollen. Trotzdem dürfte

keine wie auch immer geartete Fortsetzung seines Lebenswerkes die Erkenntnis Lügen strafen, daß hier ein künstlerischer Mensch und ein Gelehrter ästhetische Wirkungsmittel in den Dienst der Geschichtsschreibung stellt, dank welchen er seinen wissenschaftlichen Arbeiten einen Widerhall gesichert hat, wie er heutzutage im allgemeinen nur Werken der schönen Literatur beschieden ist. Ich erinnere in diesem Zusammenhang nur noch an die novellistischen Köstlichkeiten seiner „Evangelischen Kirchenmusik in volkstümlichem Überblick“, und ich erinnere ganz allgemein an seinen bildkräftigen, metaphorreichen Stil, der alle Phasen von gelehrt-philologischer Begriffsergrübelung und -zergliederung bis zu weidlich unakademischer Berliner Schnoddrigkeit zu durchlaufen weiß.

Es hätte gewiß nicht der Hofhaimer-Monographie bedurft, wenn es den Nachweis gegolten hätte, daß Mosers forschender Spürsinn auch die Instrumentalmusik mit Schärfe und Liebe geschichtlich durchleuchtet. Daß er sich je in enges Spezialistentum verfange, war für ihn, an dessen Lebenswerk die Geschichte der deutschen Musik den Eckstein bildet, nie zu befürchten, zumal er sich auch mit der „Geschichte des Violinspiels“ seines Vaters durch Vorausschickung einer historischen Betrachtung über das Streichinstrumentenspiel im Mittelalter auf sinnige Weise zu lieren wußte. Wenn ich vom deutschen Volkslied, der Gesangs- und Kirchenmusik als geistigen Hauptphären Mosers sprach, wollte ich damit gewissermaßen nur das „tonale Zentrum“ andeuten, auf welches die reichen melodischen „Kontrapunkte“ und harmonischen „Ausweichungen“ des fast verwirrend reichen Moserischen Schaffens, untetan der beregten Synthesis des theoretisch-ästhetischen Menschentums, sich immer wieder beziehen. Und hat Moser uns in Hofhaimer doch nicht bloß den Orgelkomponisten erst wirklich geschenkt und damit die Frühzeit der Geschichte des Orgelspiels beträchtlich erweitert, vielmehr auch den Liedmeister des deutschen Humanismus zur blutvollen Persönlichkeit schöpferisch-dichterisch (in W. v. Humboldts Sinne) neu erstehen lassen. Man merkt es dieser Arbeit nirgends an, ja, es gereicht ihr vielleicht zum Vorteil, daß sie im Grunde Ergebnis einer gewissen Resignation ist, weil alle breitere und ergänzende Ausführung als raum- und geldfressender „Ballast“ über Bord geworfen, dann freilich in den „Rettungsboten“ mehrerer Einzelstudien aufgefangen wurde, zu denen ich den durch seinen reichen Notenanhang besonders wertvollen Beitrag über das Leben und die Lieder des Adam von Fulda in erster Linie zähle. Im Umkreis des Hofhaimerwerkes erwuchsen auch manche neuartigen und prinzipiell bedeutungsvollen Erkenntnisse über Wesen und Typik von Orgel und Orgelspiel der Vergangenheit, wodurch die Arbeiten Willibald Gurlitts bemerkenswerte Ergänzungen erfuhren. Man darf es nebenbei auch als neuen Beitrag zur Gewinnung musikwissenschaftlicher Grundbegriffe auffassen, wenn Moser dem orchestralen Typus der „Bläserorgel“ den ihr beigelegten „barocken“ Charakter insofern abspricht, als er das zeitliche Nacheinander von (vorbarocker) Chororgel und (barocker) Bläserorgel zugunsten eines Nebeneinanders in dem Sinne ablehnt, daß die Bläserorgel vornehmlich in Deutschland und Frankreich, und zwar zu Konzertzwecken, die Chororgel hingegen, Vokalkantorei verstärkend, hauptsächlich in Italien zu finden sei. Dabei kann es jedem Liebhaber dekorativer Etikettierung unbenommen bleiben, den Klangcharakter der Bläserorgel als „barock“ von dem anders gearteten Klang der Chororgel zu unterscheiden.

### III.

Als Hans Joachim Moser im Jahre 1927 sein Heidelberger Ordinariat, dessen schöpferische Frucht der „Hofhaimer“ war, aufgab, um in Berlin Direktor der Staatlichen Akademie für Kirchen- und Schulmusik und Honorarprofessor zu werden, mochte manch einer vom Fache sich sagen, daß diese Berufung eine weit über das rein Persönliche hinausgehende Bedeutung habe. Es konnte den Musikwissenschaftlern durchaus nicht gleichgültig sein, ob einer der Ihrigen oder aber ein Außensteher Akademiedirektor wurde. Gerade Moser hat bald nach seinem Amtsantritt in einer quasi ex cathedra gehaltenen Rede die „erhebliche Bewegungsfreiheit“ betont, mit welcher die Bestimmungen für die Prüfung auf das künstlerische Lehramt, sei es in Sachsen, sei es in Preußen, gehandhabt werden könnten. Die zentralistischen Bestrebungen Berlins sind nachgerade intensiv genug, um innerhalb musikwissenschaftlicher Kreise den Wunsch erklärlich

erscheinen zu lassen, daß die musikerzieherischen Bestrebungen der höchsten preußischen Instanz nicht von einem ebenso wissenschaftsfremden wie in seiner Bewegungsfreiheit ungehemmten Pädagogen monopolisiert werden.

Als der neue Direktor sein Amt übernahm, konnte die Akademie auf eine über hundertjährige Geschichte zurückschauen. Ihre Anfänge fallen in jene Zeit, da das gesamte preußische Schulwesen durch Wilhelm v. Humboldt im Geiste eines neuen Humanismus aufgebaut wurde. Der preußische Militärstaat hatte bis dahin der Organe ermangelt, die zur Aufnahme menschlicher Selbstentfaltungsideale fähig gewesen wären, und der Geist, der den älteren, den friderizianischen, Staat erfüllt hatte, war nicht deutscher, vielmehr weltlicher Art gewesen. Manche Züge der heutigen Gesamtlage erinnern an die damalige Situation. Auch heute vollzieht sich ein Umbau der Erziehung und ihrer Grundlagen, auch heute steht der Geist überhaupt und der deutsche Geist im besonderen auf dem Spiele. Auch die großen, allgemeinen Ziele der Akademie sind die gleichen geblieben: „Beförderung der Kirchenmusik und Ausbildung von Organisten und Musiklehrern an Gymnasien und Schullehrerfeminaren“. Heute freilich ist die Musikerziehung zum Angelpunkt der Schulerneuerung überhaupt geworden, dadurch erscheinen die musikalisch-pädagogischen Ziele der Anstalt ungleich weiter gesteckt als jemals. Trotzdem greift ihr heutiger Direktor auf die frühesten und besten Quellen ihrer Kraft zurück, wenn er weder eine hochmütig-zünftlerische Fachmannskunst, noch eine Kunstpopularisierung um jeden Preis predigt, vielmehr eintritt für eine „heiter-ernste, fromme, herzliche, reine Gefinnung“, dank welcher der Musikpädagoge Menschnerziehung und zugleich Menschheitserziehung üben möge. In solchen Worten glaubt man das Rauschen der Quellen von Weimar zu hören, in dessen Sphäre der junge Humboldt gewandelt war und in dessen Kreisen Zelter, der erste Leiter der Akademie, die Erfüllung frühesten Verlangens gefunden hatte.

Zugleich scheint mir aber durch solche Moserschen Bekundungen der gleiche Sturmwind zu wehen, wie er seit 1907, dem Jahre des Amtsantritts Hermann Kretschmars, die stockig und muffig gewordenen Akademieräume auslüftete. Die auf weite Sicht hin unternommenen Reformen, die von einer Erweiterung des Unterrichtszieles, Verlängerung der Studienzeit und höheren Anforderungen an die Schülervorbildung ihren Ausgang nahmen, haben heute, gemäß dem Kestenbergischen Grundriß, aus dem in seinem Charakter schwankenden „akademischen Institut“ eine Akademie vom fest umrissenen Plane einer staatlichen Hochschule werden lassen.

Vitalität und Aktivität, zwei der vornehmsten Grundformen der schöpferischen Persönlichkeit Mosers, ließen es zu keinem Stillstand noch Genüge am Erreichten kommen. Als zentrale Aufgabe der Akademie schälte sich aus der Fülle der pädagogischen, künstlerischen und wissenschaftlichen Bestrebungen die Heranbildung des Künstlerpädagogen heraus. Noch nicht einmal des Zeitraums eines Herodotischen Menschenalters hat es bedurft, daß aus einem zwei- ein achtsemestriges Studium wurde! Die unter Mofer besonders stark betonte Tendenz, Können und Wissen zu vermitteln, aus dem „Technischen“ ins Künstlerisch-Geistige fortzuschreiten (welche Kunst wäre je bloßes Können gewesen!) —, diese Tendenz hat zu besonders liebevoller Pflege des Kulturkundlichen geführt, wodurch die Allgemeinbildung der Studierenden vertieft und die Querverbindung zwischen Musikwissenschaft und den verwandten Geistesgebieten gewährleistet werden soll. Eine stattliche kulturkundliche Abteilung der Akademiebibliothek ist im Werden begriffen.

Wenn somit der Weitblick des wahren Erziehers der Gefahr, daß die Akademie eine Fachschule im engeren Sinne wird, zu begegnen weiß, wird die spezielle künstlerisch-musikalische Ausbildung doch eines der Hauptziele des Institutes bleiben müssen und auf diese Weise der eigentliche musikwissenschaftliche Betrieb der Universitäten in erwünschter Weise entlastet werden. „Musiker auszubilden“ konnte die Musikwissenschaft immer nur dort versuchen, wo sie auf Irrwegen tappte. Daß jedoch die Ausbildung von Musikern und Musikerziehern in der Reichshauptstadt in ihrem Geiste und unter der Führung eines der Ihrigen sich vollzieht, wird sie als glückhaften Fortschritt ihrer neuesten Entwicklung anerkennen. So haben wir Mu-

fikwissenschaftler keinen Anlaß, einer mehr partikularistischen Lösung der Frage der Ausbildung der Künstlerpädagogen und Kirchenmusiker das Wort zu reden, und es liegt durchaus in der Linie dieser Entwicklung, daß die landeskirchlichen Institute in zunehmendem Maße in der Akademie für Kirchen- und Schulmusik ihr Zentrum und ihre Spitze finden.

Vor etwa zwei Jahren ist die Verwaltung und der größere Teil des Schulmusikunterrichtes der Akademie nach dem Charlottenburger Schloß verlegt worden, denn das in der Hardenbergstraße gelegene, 1903 bezogene Gebäude im „romanischen“ Stil hat sich längst als zu eng erwiesen, zumal die Schülerzahl von Semester zu Semester anwuchs (in vier Halbjahren von 105 auf 142 Vollstudierende). Die Errichtung eines in Aussicht gestellten und von Moser energisch erstrebten Neubaus ist bisher an der Kalamität der Staatsfinanzen gescheitert. Die organisatorische, pädagogische, ethische und symbolische Bedeutung eines würdigen und einheitlichen Akademiegebäudes braucht hier nicht besonders begründet zu werden. Solange für die Errichtung und Ausstattung Pädagogischer Akademien in Preußen die Gelder noch immer in erstaunlich breitem Strome fließen, sollte auch dasjenige Institut bedacht werden können, das zur Ausbildung der künftigen Musikdozenten der Pädagogischen Akademien an erster Stelle berufen ist.

Mag die Schaffung dieser äußeren — nicht äußerlichen! — und repräsentativen Einheit noch Frage einer Reihe von Jahren sein, die innere Einheitlichkeit, gegründet auf Zielklarheit, ist seit K r e t z s c h m a r verheißungsvoll angebahnt und von Moser verständnisvoll ausgebaut. Daß dabei der schöpferisch-nachschöpferische Gedanke wesentlich mitwirkt, dafür leistet Mosers Persönlichkeit, die Persönlichkeit des Forschers, Lehrers, Künstlers und Organisations, alle erdenkliche Gewähr. Symbol dessen erscheint mir die — noch unter Karl Thieles Ägide erfolgte — Angliederung der J ö d e schen Kurse zur Volks- und Jugendmusikpflege und die im ersten Monat des Moserschen Direktorats erfolgte Gründung eines Kantoreichors. Das Jahrbuch der Akademie endlich, dessen zweiter Jahrgang unlängst herauskam, verspricht zum Sammelbecken der wissenschaftlichen Produktivität der Akademie zu werden.

So wird die L e i s t u n g schlechthin zum Band, das Jung und Alt, Schüler und Lehrer umschließt —, wenngleich unter diesem Direktor das „Alter“ die „akademische“ Bedeutung des Bemooften und der Perücke eingebüßt hat. Wie sagt doch Hans Joachim Moser —: „Gott gebe uns und erhalte uns dieses Jungsein, dieses in allem mannhaften Gereiftsein und ‚In-der-Arbeit-Stehn‘ demütige Bewußtsein des ‚Nicht-fertig-Seins‘ und ‚Niemals-ganz-fertig-werden-Könnens‘ —, dann kann auch sie nicht sterben, die wir an die Jugend bringen dürfen in herrlicher Sendung: die deutsche Musik.“

## Zur Naturgeschichte der musikalischen Epochenbildungen.

Von Hans Joachim Moser, Berlin.

**I**n einem Kreise von Freunden hörte ich kürzlich die Behauptung aufstellen, gewisse Eigentümlichkeiten der heutigen Schuljugend fänden schon dadurch ihre Rechtfertigung, daß sie überall gleichzeitig und unabhängig von einander aufträten; es sei doch überhaupt eine schier mystische Sache um das Werden solch eines neuen Generationsstils. Ich erwiderte etwas skeptisch, gerade das „Mystische“ daran, nämlich die vermeintliche Unabhängigkeit im Emporkommen derselben Motive erschiene mir fragwürdig. Selbst wenn eine Quer-Kommunikation durch die Nachrichtenverbreitung der Jugendzeitschriften, der Bundestreffen von Turn-, Sing-, Pfadfinder-Vereinen, der tausenderlei schwer übersehbaren Freundesberührungen weggedacht würde, so blieben doch noch zwei gewaltige Ausgleichungsfaktoren wirksam mit dem Ergebnis einer geistigen Uniformierung der auf sie reagierenden jüngsten Generation: der Stil der Schule und der Stil der Elternschaft. Es wäre Sache der Jugendpsychologie, im einzelnen zu untersuchen, in welchen Anteilquoten diese beiden Mächte gleichsinnige Einflüsse und gegensinnige Widerstände auslösten. Sollte z. B. die heutige Jugend überall (was aber vielleicht nur Perspektivtäuschung j e d e r „älteren Generation“ ist!) wirklich unbotmäßiger, unzählbarer,

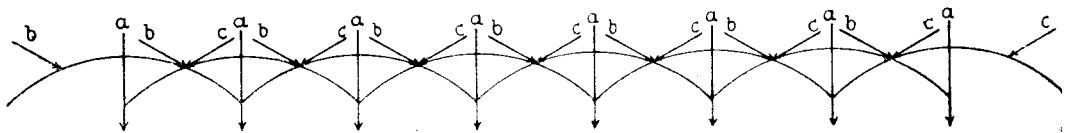
eigenwilliger als frühere Jugenden sein, so wäre das wohl weder eine geheimnisvolle geistig-seelische Epidemie noch Folge modernster Vitamin-Überfütterung, sondern wesentlich nur Ergebnis jener schwachherzigen Erziehungskatastrophe, deren sich die ältere Generation seit der Lektüre von Ellen Key's „Jahrhundert des Kindes“ schuldig gemacht hat, unterstützt von Kriegsabweichenheit der Väter, Kohlenferien der Inflationsjahre, Kotau der Revolution vor den Jugendlichen überhaupt — alles mit der Devise: „Bloß nicht das Kind mit Arbeitspflichten überanstrengen — bloß nicht dem Kind zu wenig Genuß durch das bunte Allerlei von hundert Anregungen bieten!“ Ergo, so schloß ich, handle es sich, genau befehen, heute gar nicht um ein aktives Stilegestalten der Jugend selber — Jugend sei zunächst doch wesentlich nur rezeptiv bei aller Apperzeptionsfreudigkeit aus unverbrauchter Lebenskraft, sondern um das Sichtbarwerden von Stilauswirkungen der vorigen Generation an der jetzigen, wobei die „Nachrichtenübertragung“ mit allen Mitteln moderner Erwachsenen-zivilisation klar zu Tage läge. Und so nicht nur heute, sondern immer; aus der ganzen Kausalitätsmechanik unserer neueren Kultur könne man diese „Verschiebung immer um eine Generation aufwärts“ für die Geschichtsbetrachtung fruchtbar machen — ähnlich, wie an Finger, Hand, Arm und Schulter die bewegenden Muskeln und Sehnen immer um ein Glied weiter aufwärts sitzen als der von ihnen bewegte Körperteil.

Wir kamen von da auf die Frage nach der Entstehung und Ausbreitung zeitepochaler Kunststile überhaupt; denn es war z. B. für die Theodicee der Atonalität ebenfalls mehrfach in den Zeitschriften der Neutöner behauptet worden, dieser Komponist in Mailand oder Paris und jener in Moskau oder Berlin seien „ganz unabhängig von einander“ zu denselben Neuerrungenschaften gekommen, also stellten diese doch etwas wie gottgewollte Notwendigkeiten dar. Wogegen erstlich zu fragen wäre, ob es denn keine internationalen Musikzeitleitungen, Kongresse, Musikfeste, überhaupt keine Dampfer, D-Züge und Flugzeuge gäbe. Und zweitens, wie bei unserem Schuljugendbeispiel vorhin: selbst angenommen, Schönberg, Strawinsky, Milhaud und Martinelli hätten sich gegenseitig und die Werke ihrer Mitstreiter unter Ausschaltung all dieser „Hilfsmittel zur Ideenverbreitung“ nicht kennen gelernt, so besaßen sie doch alle ihren „natürlichen Überdruß“ gegen den Epochenstil von Wagner, Brahms, Bruckner, R. Strauß. Den Grad ihres Reaktionsausfalls bestimmten nicht so sehr die bei unsern Historikern à la Düntzer so beliebten „Einflüsse“, sondern ihr charakterliches Temperament. Man könnte sagen, es gibt in der Kunstgeschichte Epigonen-Temperature (das sind ruhige, gewissenhafte, aus Schwermut, Geduld und Bescheidenheit gemischte Leute, meist sehr sympathisch) —, und es gibt Conquistadoren-Temperature (unraffige, aufflackernde, optimistisch-zapplige, neugierig-bosnicklige Kritiker und Vorwärtspäher, im Umgang nur selten erträglich). Es ist fast mehr der Unterschied dieser Charakterfärbungen als derjenige des artistischen Talents, was erstere zu Nachtretern eines vergehenden Stils, letztere zu Wüstenpredigern kommender Heilande werden läßt. Auch die Art des künstlerischen Schaffens liegt eben doch viel mehr (wie bei Politik, Philosophie, Wirtschaft usw.) im Männlich-Charakterologischen als im rein fachlichen Spezifikum, von dem die Kunstgeschichten meist nur handeln.

Das erwähnte Zerfallen der Künstler in Vor- und Nachläufer läßt einen dritten Typus als notwendige Ergänzung auftreten: den Vertreter der Stilmitte und Stilhöhe. Man könnte meinen, dieser müßte das bedeutendste und erfreulichste Beispiel des Schaffenden schlechthin sein — gegenüber dem Verfrühten und dem Verpäteten der Rechtzeitige. Aber schon der Gegensatz zwischen dem „Zeitgemäßen“ und dem „Unzeitgemäßen“ läßt ahnen, daß dem nicht einfach so ist. Apollinische Götterlieblinge (falls es sie gibt und sie nicht nur von Spieß-Beobachtern so gesehen werden) könnten ja zur Not „große Zeitgemäße“ sein. Aber der Heroismus unseres Zuschauens bei den erhabenen Vorfällen des Kunstgeschehens sieht doch das „Große“ mehr bei den Unzeitgemäßen, und zwar bei jenen „Zerbrechern alter Tafeln“ und „Findern neuer Werte“, an denen das Gott-Entstammte des Genietums offenbar wird. Die „Unzeitgemäßen aus Verpätung“ dagegen haben, zumal wenn sie zu eifrig schnaufen, das tragikomische Air jener traurig Verblüfften, die dem bereits aus der Bahnhofshalle entrollenden Zug nachstarren. Und der „zentrale Zeitgemäße“ hat für uns leicht etwas vom Ewig-Durchschnittlichen,

vom normalen Dutzendvertreter, vielleicht sogar vom Aktualitäts- und Konstellations-Beflissenen, der in der sicheren Ebene haust. Man könnte behaupten, solche Bewertung sei romantisch-pathetisch, sie unterschätze die „wohlgewachsenen Genies“ zu Ungunsten der nur genialischen Problematiker, den zunftgerechten Auftragsmeister gegenüber dem launenhaften Stegreif-Erfinder usw. Aber es ist nicht bloß ein „heroisches Grufeln“ um den tragisch einsamen Unverstandenen, sondern ein allgemein menschliches Interesse am Werden und Keimen gegenüber dem Abfinden und Vergehen. Wie Goethe sagt: „Die Gottheit aber ist wirksam im Lebendigen, aber nicht im Toten; sie ist im werdenden und sich verwandelnden, aber nicht im gewordenen und erstarrten. Deshalb hat auch die Vernunft in ihrer Tendenz zum Göttlichen es nur mit dem werdenden, Lebendigen zu tun, der Verstand mit dem gewordenen, Erstarrten, daß er es nütze.“

Wenn es gestattet ist, das Werden, Blühen und Vergehen der Stilepochen einigermaßen geometrisch regelmäßig vorzustellen, so tritt jede, nachdem sie bereits seit längerem unterirdisch angeschwollen war, in einem gewissen geschichtlichen Augenblick sichtbar an die Oberfläche, steigt auf, kulminiert, sinkt wieder zum Normalnull der Beobachter-Ebene ab und vergrollt langsam unter Tage. Wahrscheinlich würde eine graphische Darstellung, die der Wirklichkeit möglichst nahekommen wollte, diese Kurve bald mehr als Parabel, bald eher in Gestalt zweier Hyperbel-Äste oder als deren Asymptoten-Schenkel, oft auch durchaus schief und unsymmetrisch nachbilden müssen, je nach dem sehr unterschiedlichen Tempo von Aufstieg, herrschendem Verweilen und Abstieg; zur Vereinfachung sei die Gestalt eines Kreisbogens gewählt und gleiche Struktur aller Stilverläufe untereinander angenommen. Keine folgt der andern im selben Abstand: tritt eine Epoche just auf, so steht die vorige meist gerade noch im Zenith und die vorletzte verfinstert eben müde und verbraucht unter den Horizont. Das ergibt zwei Bogenketten, die sich halbphasisch überschneiden:



Nun sind dreierlei Arten der historischen Betrachtung und Darstellung möglich. Entweder man wählt als „Stichtage“ und „Blickrichtung“ jene in obiges Bild eingetragenen Senkrechten „a“, stellt also den Ablauf der Stilgeschichte dar als Folge von lauter Epochen-Scheitelpunkten unter Vernachlässigung aller gleichzeitigen Stilanfänge und Stilverfälle. Es wäre eine „Geschichte aus lauter Sommern“, die, um Beispiele zu geben, vom Mozart des „Figaro“, dem Beethoven der C-moll- und dem Schubert der C-dur-Sinfonie zu dem Schumann von 1840, dem Wagner des „Rheingold“, dem Brahms des Deutschen Requiems, dem Bruckner der Es-dur-Sinfonie spränge. Wir fähen lauter Meister in der Vollkraft, in der historischen Mitte ihrer personalstilistischen Entfaltungskurve und damit auch im Zenith ihres lebendig-perfönllichen Auswirkens. (Freilich ist dies weder die Mittelachse ihres Entwicklungsanstiegs noch diejenige ihrer gesamt-geschichtlichen Fernstrahlung; die „Mitte der Meisterjahre“ liegt nicht umsonst bei zweibändigen Biographien gewöhnlich im zweiten Bande, und es ist ebenso bedeutsam, daß fast alle „ersten Bände“ solcher Künstlerdarstellungen die schöneren und wichtigeren sind. Doch uns geht hier weniger die Heroen-, sondern die Stilgeschichte an.)

Eine zweite Darstellungsform wäre (wenn wir die vorhergeschilderte, erste, als „Leitfaden-Perspektive“ bezeichnen dürfen) durch die Blickrichtung der Pfeile „b“, immer auf die aufsteigenden Äste bestimmt. Es ist die Geschichte „aus lauter Frühlingsen“, eine Kette von Stilanbrüchen durch Revolutionen neu auftretender Jugendgemeinschaften, die Helden-Epopöe künstlerischer Neutönereien, Vorahnungen, Entdeckungen „vor der Erfüllung“. In dieser Form wird gern stilkritische „Entwicklungsgeschichte“ geschrieben, und man liest solche Darstellung mit jenem vorerwähnten Goetheschen Genuß am „Göttlichen des werdenden“. Der Betrachter denkt

sich weit in der Vergangenheit stehend und wandert auf die Gegenwart zu; die Hügellandschaft der auftauchenden Zeitstilberge hat für ihn allemal vulkanistischen Impetus — immer neue Sturm- und Drang-Ströme brechen feurig durch die längst erstarrten Lavaschichten ausgelöschter alter Krater. Er schreibt „die Geschichte aller großen Opus Eins'e“.

Aber noch eine dritte Akzentuierung wäre denkbar: der Historiker steht am vorläufigen Endpunkt der Entwicklung, und die Kreisbögen der Zeitstile wenden ihm ihre absteigenden Äste zu. Er erblickt (Pfeile c) „lauter Herbst und Winter“, sieht die ganze Geschichte als eine solche der Stilvergreifungen, der „great old man's“ oder mindestens als eine Abfolge von „letzten Werken“ der Meister. Das kann eine stolze Reihe von Gipfeln ergeben — vom „Jephta“ und der „Kunst der Fuge“ zu Mozarts „Requiem“, von Haydns „Schöpfung“ zu Beethovens „Letzten Quartetten“ und der „Winterreise“. Daß dieser Weg auch an tristen Verfassungen entlang führen kann, zeigen die Ausgänge Marchners und Schumanns. Es gibt eben in Wahrheit statt der symmetrischen Kreisbögen auch fast dreieckförmige Entwicklungsverläufe: zum Parsifal und zu Bruckners Neunter.



Und so nicht nur beim Einzelmeister, sondern gelegentlich auch in der Morphologie ganzer Epochen. Denken wir an Goethes Wort zurück, daß das Göttliche nicht im „Gewordenen und Erstarrten“ wirke, so ist klar, daß diese „retrospektive“ Blickrichtung in eine derartige Darstellung die Schwermut und den Pessimismus aller Herbst- und Vergebensbilder tragen müßte; eine Kette von „Ernsten Gefängen“ und „Michelangelo-Liedern“ wäre das Ergebnis. Daher die Tatsache, daß wir solche Darstellungen der „Epochen-Nachklänge“, der „Stil-Verholzungen“ fast nicht besitzen, obwohl auch sie sicher höchst interessant und fesselnd sein müßten, ja zur Vollständigkeit größerer geschichtlicher Schilderungen eigentlich notwendig gehörten.

Es werden Zeiten kommen, in denen der „Verstand“ (im Sinn des Goetheschen Wortgebrauchs) stärker regieren wird als die „Vernunft“ — sie werden von selbst „das Gewordene und Erstarrte nützen“. Seien wir darum keinesfalls ungeduldig auf dieses Stadium und freuen wir uns einer Zeit, da es noch vor allem die „Vernunft“ in ihrer „Tendenz zum Göttlichen“ vorwiegend „mit dem Werdenden, Lebendigen zu tun“ haben möchte.

## Hans Joachim Mosers „Sinfonische Suite in fünf Novellen“.

Von Reinhold Zimmermann, Aachen.

Drei Jahre lang hatte ich in den schmalen blauen Band nicht mehr hineingesehen. Wie oft auch meine Augen über seinen Rückentitel geglitten waren — immer gab es Dringlicheres zu lesen. Für einen Augenblick schossen dann wohl die bunten, lebensvollen Gestalten seiner Geschichten vor meinem inneren Gesichte auf: die Isaac, Ducis, Dürer, Lassus, Konstanze, Süßmayer, Monsieur le comte Sczsepanski, Wingerter, das Mareili — und mit ihnen die entscheidungsschweren Zeiten der Reformation, des Hof- und Abenteuerlebens ein Menschenalter später, die Tragik um Mozarts Tod der grauenvolle Weltkrieg, ein rheinisches Musikfest der Nachkriegsjahre. Vier Jahrhunderte, vom rein menschlichen Schicksal Einzelner aus erfaßt und mit ringender Kraft auf kaum einundeinhalbes Hundert Buchseiten gebannt — das rauschte, wie gesagt, alles immer wieder einmal aus der Tiefe der Seele auf und bewies mit jedem neuen Male die Nachhaltigkeit des ersten starken Eindrucks.

Und nun lag die „Musikalische Suite“ seit zwei Tagen wieder auf meinem Arbeitstisch. Wie das kam? — Wir hatten im Singkreis Isaacs „Innsbruck, ich muß dich lassen“ geübt, und da gedachte ich als Abschluß der Arbeit, als Erholung und Belohnung der fleißig-hingebenen Schar die erste der fünf Novellen, den „Benedictus Ducis“, vorzulesen. Natürlich



mußte ich sie vorher selber noch einmal ansehen; nicht zuletzt, um Einiges, das mir für die zum Teil noch allzu jungen Gemüter meiner Sängerinnen und Sänger nicht recht geeignet erschien, auszuscheiden. Schelten Sie deswegen nicht, lieber und verehrter Dichter-Freund: Sie können ja so prachtvoll auch für Kinder und Jugendliche schreiben (ich denke da z. B. an Ihren „Besuch bei Franz Schubert“); aber Ihre „Musikalische Suite“ quillt und strömt aus einem so vollsaftig-reichen Mannestum und kann darum auch nur in einem ähnlich entwickelten Weib- oder Mannestum fein ihm gemäßes Aufnahmegefäß finden, daß es beiden Teilen nur gut tun kann, wenn man innerlich nicht hinreichend Vorbereiteten bloß das ihnen Zuträgliche aus der Fülle des Dargebrachten vermittelt. Die „Großen“ — ja, die sollen den ganzen Band und sollen alles lesen, sollen durch mein Vorlesen sogar dringlichst dazu aufgefordert werden, jede Einzelheit der fünf Geschichten in sich aufzunehmen, nachzubilden und nachzuerleben. Und sollen eben dadurch auch dem Dichter aller dieser Herrlichkeiten bis auf den Grund seines Herzens sehen lernen. Hier können, hier dürfen und sollen sie es ja einmal. Und hier können, dürfen und sollen sie sich von einer begnadeten Persönlichkeit, der sozusagen „nichts Menschliches fremd ist“, beglücken und stärken lassen. Wer von all den Vielen, denen die Fünf Novellen ein köstlicher innerer Besitz werden könnten, gelangt denn je dazu, den Wissenschaftler Moser in seiner Geschichte der deutschen Musik, in seinem Hofhaimerbuch und in den allgemach fast ungezählten anderen Arbeiten kennen zu lernen? Immer ist es dabei jedenfalls der Gelehrte, der Forscher, der Fachmann, der da wirkt und spricht, und nicht der ganze Mensch. Der bricht erst im Dichter hervor und dringt, so wie er die Quellen seines eigenen Wesens sprudeln läßt, auch zu den Seinsgründen der Anderen vor. Und so packt denn eine jede der Fünf Novellen den Leser an einer immer wieder neuen Seite: die „Tragische Ouvertüre“ durch die Zackigkeit und Zerrissenheit eines Künstlerchicksals, dem nicht die vollen Kräfte zur Meisterung des Lebens und der Kunst verliehen waren; die „Groteske“ (Cesare Brancaccio), in welcher der große Vlame Orlandus Lassus seinem Bayernherzog ein im wahrsten Sinne des Wortes „königliches“ Liebesabenteuer am englischen Hofe erzählt; das „Notturmo“ — eine lyrische Köstlichkeit voller innerer Spannungskräfte, in der der Geist des toten Mozart und der verführerische Leib seiner lebenden Frau sozusagen um den Besitz der Seele des armen Süßmayer ringen; das „Scherzo fantastico“, ein in seiner tollen Unwahrscheinlichkeit unglaublich aufregendes Musikgelehrten-Kriegserlebnis, und endlich das „Finale“ (Opferung), eine Geschichte von Menschen- und Musiknöten unserer Tage.

Gerade die „Opferung“ in ihrem hohen sittlichen Ernst ist bezeichnend für die Grundhaltung des Menschen und Künstlers Moser: so lebensunmittelbar seine stofflichen Vorwürfe auch immer sich geben und so frei und kühn sie oft besonders nach der Seite des Sinnlichen hin im einzelnen ausgeführt sind — Herrscher ist nie der Stoff, sondern Herrscher ist der den Stoff von einem feelisch-geistigen Mittelpunkt aus formende, hoch-wertende Mensch und Mann Moser. So erfährt der von seinem tragischen Zweifeelentum zerrissene und durch es schließlich verelendende Benedictus Ducis zwar eine menschlich tief nachschürfende Darstellung seines Wesens; aber im Geheimen steht doch das Gesetz der erst wahrhaft lebengestaltenden Einwirkung der Kritikerin über diesem Künstlerdasein, das im letzten Grunde nicht zur Beherrscherin seiner ungewöhnlichen künstlerischen Gaben kommen konnte, weil es sich selber nicht zu beherrschen verstand. Kaum viel anders schaut einen Wingerter, der „Held“ des „Finales“, vor der „Opferung“ seines Mareili an: er muß durch Leichtsinn, Herzenskälte, Sünde und Schuld hindurch, um ein sittlicher Mensch und von dort aus ein wahrhafter Künstler zu werden. Und welche süßen Anfechtungen hat nicht Süßmayer niederzukämpfen, ehe der Geist Mozarts von ihm Besitz zu ergreifen vermag?! Und wie wirkt Mosers innerlichster Lebensernst selbst in den beiden scherzhaft-fantastischen Stücken der Suite mitgestaltend hindurch!

Kein Wunder, daß auf solchem Boden auch die Wunderblume des deutschen Gemütes, der Humor, in aller Freiheit und befreienden Tüchtigkeit gedeiht! Mannigfache Bilder und Wendungen aller fünf Stücke der Suite legen dafür Zeugnis um Zeugnis ab, ganz besonders natürlich das zweite und vierte.

Ein rascher Blick auf Mosers Mittel der Form und der Sprache möge die Betrachtung der „Musikalischen Suite“ abschließen. Wenn ich ehrlich sein soll: ich war bei jeder neuen Novelle über die meisterliche Beherrschung beider ein wenig — verblüfft. Nicht, daß ich Moser eine derartig sichere Handhabung der Werkzeuge des Dichters im Grunde nicht zugetraut hätte — als Kenner des größten Teiles seines bisherigen Schaffens durfte ich auf Vielerlei gefaßt sein —; aber dieser Reichtum von Bildern, aus echter, dichterischer Anschauung geschöpft, diese Flüssigkeit der Erzählung, gleich, welchen „Stiles“, war mir denn doch ein überraschendes Erlebnis. Der Rahmen der Novelle ist in jedem Falle gewahrt und, auf eine immer neue Weise, ausgefüllt. Ein Nur-Dichter hätte ein schönes Stück künstlerischer Arbeit geleistet, wenn er diese „Suite“ geschaffen hätte; nun aber schenkte Moser sie uns sozusagen im Nebenberuf. ... Kleine Schönheitsfehler, wie der m. E. erkünstelte Schluß der „Tragischen Ouvertüre“, wiegen kaum etwas im Vergleich zu den Vorzügen des Werkes als Ganzem. Im Kranze der Musiknovellen, von deutschen Dichtern gewunden, nimmt es jedenfalls eine besondere Ehrenstellung ein. Die tapfere, deutsch-ernste Haltung des „Finales“ ist vielleicht sogar berufen, an der Erneuerung der Musik aus deutschem Geiste mitzuschaffen. Denn sie weist mit unbeirrbarer Unerbittlichkeit auf die ewigen Urgründe alles Schöpfungstums im Menschen hin und erkennt für ihren Bereich weder Moden noch Zeitgeiste an. Der Mensch muß sich unter das Gesetz beugen lernen, ehe er ein Eigener, unter Umständen ein Großer, werden kann. Das ist die heldisch-dienende Anschauung Mosers, und damit fügt er sich als hochwertiges Glied in den Kreis aller deutschen Kulturmänner und -mehrer ein. Ein Benedictus Ducis blieb in seinem Ich befangen und endlich auch in dessen Gestrüpp hängen; ein Wingerter wird durch das Opfer eines Weibes aus ihm erlöst und dadurch zum „Neu-Töner“ in des Wortes tiefer, unmodischer Bedeutung: zum Schöpfer eines „neuen“ Tones in der Musik, in dem aber der ewige Urton mit-schwingt und -klingt, wie er in aller echten, über-ichlichen Kunst schwingt und klingt, mag sie „alt“ oder „neu“ sein.

Aber wie bin ich bloß von meinem Singkreis-Vorhaben in diese Betrachtungen hineingeraten? Was haben sie miteinander zu schaffen? Wollte ich mir vielleicht notieren, was ich alles über die „Musikalische Suite“ und ihren Verfasser sagen wollte, wenn...?

Nun, teils stimmt's, teils stimmt's nicht. Inzwischen kam nämlich die Aufforderung der ZFM, Mosers Werk zu würdigen, und inzwischen faß ich fast eine Nacht lang da und konnte, wie einst, nicht wieder los von seiner Fülle! Ein eigentümliches Zusammentreffen, durch dessen Fügung sich mein kleiner Singkreis unverfehens zum großen Lesekreis erweitert.

Möge es allen zu Danke geschehen. Und möge man mir das „Persönliche“ dieser Buchbesprechung zugute halten: es gibt Dinge, die muß man einfach einmal so behandeln, weil man sich ihnen persönlich so verbunden fühlt, daß ihre kühle sog. sachliche Behandlung fast zum Unrecht an der Sache und an einem selber würde.

## Hans v. Bülow und seine Wiener Konzerte im Dezember 1884.

Von Ferruccio Busoni †.

Übersetzt und herausgegeben von Friedrich Schnapp, Berlin.

Vorbemerkung. Der junge Busoni hat in den Jahren 1883—1885 für die Triester Zeitung „L'Indipendente“ verschiedene Musikberichte und -aufsätze geschrieben, die bisher unbekannt geblieben sind. Mit gütiger Erlaubnis von Frau Gerda Busoni veröffentliche ich aus diesen Besprechungen zum ersten Male in deutscher Sprache den Bericht über die berühmten Wiener Konzerte, die Hans v. Bülow als Dirigent der Meininger Hofkapelle im Dezember 1884 veranstaltete. — Die Kritik des damals noch nicht 19jährigen Busoni ist gewiß eine erstaunliche Leistung des jungen Meisters, die es verdient, der Vergessenheit entrissen zu werden.

Allerdings muß hier mit Nachdruck bemerkt werden, daß sich Busonis Anschauungen im Laufe der Jahre in vielem sehr stark gewandelt, ja zum Teil in gegenteilige Ansichten verkehrt haben.

So bewunderte er als reifer Mann den Beethoven der dritten Periode weit mehr als den „mittleren“ Beethoven (vgl. dazu seine Ausführungen aus dem Jahre 1912 in dem Aufsatz „Der Melodie die Zukunft“; ZFM Februar-Heft 1930, S. 94—95). Für Brahms' 3. Symphonie hatte Busoni in späterer Zeit nicht viel übrig, doch schätzte er die Haydn-Variationen desselben Meisters auch weiterhin. Und während er gegen Wagners Faust-Symphonie eine ausgesprochene Abneigung bekundete, liebte und bewunderte er Berlioz wie nur wenige andere.

F. S.

Wien, 21. Dezember [1884].

Der Konzertsaal als Hauptschauplatz der Entfesselung der musikalischen Elemente ist charakteristisch für Deutschland, das sich darin von den übrigen Ländern (und in besonderem Maße von Italien) unterscheidet, wo das Theater ständig der Held der Saison ist, der das Interesse des Publikums völlig beherrscht und die einzige Beschäftigung der Kritik bildet.

In Wien ist das Theater das tägliche Brot (und nicht immer frisch gebacken), die Konzerte dagegen sind der Schluß der Mahlzeit, die pikanten Speisen, die den Gaumen kitzeln und dem musikalischen Organismus eine kräftige Ernährung zuführen. Ein Gericht, ebenso schmackhaft und stärkend, wie aufreizend und eigenartig bot uns die Ankunft Bülows in seiner Eigenschaft als Kapellmeister des Herzogs von Meiningen.

Sein Orchester, aus soliden, aber einfachen Musikern gebildet, von denen keiner, als Persönlichkeit, den Titel eines Solisten in Anspruch nehmen könnte, und die — einzeln genommen — vielleicht nur mit Mühe die durchschnittliche Geschicklichkeit eines guten Orchesterpielers erreichen: nun, es war gerade diese Truppe von braven Leuten, die Bülow — durch Disziplin, Fleiß, Strenge und eine wahrhaft ungewöhnliche Exaktheit — zu einer derartigen Höhe der Ausführung zu bringen gewußt hat, daß man — in gewisser Beziehung — sie als die vollkommenste anerkennen mußte, die man nur hören kann.

Nur ein Mann von so wenig halben Maßregeln, wie es Bülow ist, konnte ein so glänzendes Resultat mit solchen ihm zur Verfügung stehenden Kräften erreichen; die Arbeit mußte anfangs enorm schwierig sein, aber er wußte sich seine Spieler derart zu unterwerfen, daß es den Anschein hat, sie vermöchten ohne die geringste Mühe und die kleinste Schwankung jedem augenblicklichen Einfall ihres Dirigenten zu folgen. Und er gebraucht sein Orchester wie ein gewaltiges Instrument, das nach den Zeichen des Taktstocks gespielt wird. Wir können uns nicht vorstellen, daß diese Musiker jemals die Lust an den Proben verlieren, daß sie dazu fehlen, oder daß sie während des Spielens sich über die Länge des Stückes ärgern, anstatt mit Genauigkeit auf ihre Partie bedacht zu sein. Das ist eher die Art unserer Orchester-Professoren, und täglich sehen wir die traurigen Folgen davon.

Jedes Mitglied eines Orchesters mußte sich die Überzeugung ins Gehirn prägen, daß von ihm allein das gute Gelingen der ganzen Arbeit abhängt: — in Wirklichkeit können ein falscher Einsatz der Klarinette, ein Mißton des Hornes, ein Paukenschlag an unrechter Stelle, den Eindruck des Ganzen zerstören; aber der häufige Mangel an Selbstbewußtsein bei diesen Herren nimmt ihnen jedes Bedenken, und sie führen eine friedliche Existenz in der Gewißheit, daß sich Lob wie Tadel auf den armen Dirigenten ergießen, der oft das grausame Gefühl hat, sein Verstand sei mit ihm durchgegangen, vergebens tobt, schreit, stöhnt, sich krümmt und Taktstöcke auf dem Notenpult zerbricht, das ganz unschuldig ist.

Um gleich anfangs jedem Zweifel an dem Eindruck zu begegnen, den ich von dem Meininger Orchester erhielt, will ich sogar sagen, daß ich seit langen Jahren keinen so vollkommenen, reinen und ästhetischen musikalischen Genuß hatte, wie in den drei Konzerten dieser Kapelle.

Das Orchester setzt sich aus bloß 48 Spielern zusammen, aber so groß ist seine Beherrschung des Kolorits, der Verteilung von Licht und Schatten, daß sein *forte* mir machtvoller und glänzender erschien als sonst.

Zu dieser Wirkung tragen zum großen Teil die vorzüglichen Blechinstrumente bei, unter denen besonders die Posaunen *a pompa* zu bemerken sind. Von den anderen Blasinstrumenten

schienen mir die Klarinetten und die Hörner gut; die Oboen sind, nach meinem Dafürhalten, etwas zu rau und durchdringend.

Bülow, der offenbar an kleinen, aber nützlichen Experimenten Gefallen findet, führte in seinem Orchester die Kontrabässe mit 5 Saiten ein (wir als brave Nachkommen der Römer bleiben unserem *trinum est perfectum* treu), und diese Kontrabässe reichen bis zum C hinab, der tieferen Oktave des Violoncellos, während die gewöhnlichen mit vier Saiten nur das E geben.

Außerdem führte er die sogenannte Viola alta von Ritter ein, die von größerem und robusterem Bau ist, als die sonst gebrauchten Bratschen und die sich wegen ihrer Tonfülle mehr dem Violoncell nähert, von dem unsere gewöhnlichen Bratschen zu sehr abweichen. Endlich verwendet Bülow die chromatischen Pauken; sie können durch ein Pedal sofort um einen oder mehrere Halbtöne umgestimmt werden.

Eine andere Neuerung — ebenfalls von Bülow eingeführt — ist die, das gesamte Orchester stehend spielen zu lassen. Ich glaube indessen, daß der Vorteil, den die Spieler auf diese Weise durch die größere Bewegungsfreiheit haben (im Sitzenbleiben tritt auch leicht eine gewisse Lässigkeit und Bequemlichkeit ein) und der Schwung, der daraus entsteht, ihnen schließlich durch die Müdigkeit genommen wird, die das Stehen hervorrufen muß.

Dieses System wurde schon im vergangenen Jahrhundert an den privaten Höfen geübt, wofelbst — aus Gründen der Etikette und als Zeichen des Respekts vor den Monarchen — das Sitzen den Spielern verboten wurde.

Heutzutage erkennt das Orchester keinen anderen Herrscher an, als seinen Dirigenten, kein anderes Szepter, als seinen Taktstock, und der Herzog von Meiningen — statt sich huldigen zu lassen — sucht den Impresario seiner Kapelle zu machen.

Der General-Intendant Dr. Hans von Bülow ist ein kleiner, hagerer Mann, ganz Nerven, ganz Rhythmus, ganz Musik; sein Gesicht ist alles andere als genial, aber die lebendigen, scharfen und intelligenten Augen scheinen divinitorisch, und ihr Blick hat einen durchdringenden Ausdruck.

Seine Art, sich dem Publikum zu zeigen, hat etwas Herausforderndes; es ist, als wolle er allen sagen: „Ihr habt es mit mir zu tun.“ Beim Spielen und Dirigieren beobachtet er häufig die Anwesenden durch sein Augenglas, und häufige Zeichen mit dem Kopf, ein Lächeln des Wohlgefallens, gewisse Blicke voller Anerkennung für sich selbst, geben dem Publikum die Stellen deutlich zu erkennen, die besonders bewundert werden müssen.

Bülow, der außer seinem Ruf als bedeutender Musiker auch den eines geistvollen, bissigen und oft beleidigenden Redners genießt, wollte Wien nicht verlassen, ohne eine Probe dieser seiner kostbaren Talente zu geben und damit ein Pendant zu der berühmten Geschichte des „Zirkus Hülfsen“ in Berlin zu bieten.

Hier das Faktum: nach Bülows erstem Konzert gab das „Fremdenblatt“ seiner Mißbilligung über die Ausführung der Beethoven'schen Kompositionen in vielleicht etwas zu offenen und wenig gemäßigten Worten Ausdruck, die meiner Ansicht nach übrigens völlig ungerechtfertigt waren. Bülow, der zuerst so tat, als wüßte er nichts von der Kritik, schrieb sie sich hinter die Ohren. Er ließ das zweite Konzert ruhig vorbeigehen und kündigte für das dritte eine Wiederholung der Egmont-Ouvertüre an, als letzte Nummer des Programms. Nachdem das vorletzte Stück vorüber war, sieht man Bülow mit dem „Fremdenblatt“ in der Hand vor das Publikum treten, den Hörern Schweigen gebieten, den Kopf sehr ausdrucksvoll schütteln und sich endlich einer Dame nähern, die er um das Programm bittet. „Meine Herren“ — beginnt er — „als Fremder muß ich wohl den lebenswürdigen Empfang des Wiener Publikums erwidern und das „Fremdenblatt“ lesen; als ich dieser Schuldigkeit nachkam, habe ich entdeckt, daß das Beethoven-Gewissen des Musikkritikers an dieser Zeitung sich vor kurzem durch meine Auffassung der Egmont-Ouvertüre beunruhigt fühlte. Ich will daher lieber die Aufführung dieses Werkes, das schon angezeigt worden ist, unterlassen und statt dessen die „Akademische Festouvertüre“ von Brahms zu Gehör bringen.“

Kaum hatte sich das Publikum von seiner Verblüffung erholt, als ein großer Tumult im Saale entstand und alles zu schreien anfang: „Egmont, wir wollen Egmont!“ Die wenigen, die es mit Brahms hielten, wurden bald geschlagen, und Bülow mußte nachgeben. Er konnte sich jedoch nicht enthalten, ärgerlich zu erwidern: „Meine Herren, im Jahre 1810 würden Sie ebenso eigenfinnig eine Ouvertüre von Weigl verlangt haben.“

Nicht allen war der Sinn dieser letzten Worte klar.

Weigl — ein reaktionärer Komponist aus dem Anfang dieses Jahrhunderts — wurde zu seiner Zeit sehr geschätzt, und man zog seine Kompositionen vielfach denen Beethovens vor, dessen gewaltiger und revolutionärer Geist den faden Geschmack von damals nicht befriedigen konnte.

Bülow hatte daher wahrscheinlich sagen wollen, daß, wie man einst Weigl Beethoven vorzog, man heute — mit derselben Ungerechtigkeit — Brahms zurückweist, um lieber die Egmont-Ouvertüre zu genießen: ein Auspruch, der ebenso arrogant ist, wie er Bülows ganzer Richtung widerspricht, dessen große und unbegrenzte Verehrung für Beethoven allgemein bekannt ist.)\*

In den letzten Jahren treibt Bülow mit wahrer Hingebung einen Brahms-Kultus, und was er für die Verbreitung der Werke dieses Komponisten getan hat, ist nicht gering. Er gab, sowohl als Pianist wie auch als Dirigent Konzerte, deren Programme sich ausschließlich aus Werken von Brahms zusammensetzten, und ging so weit, eine Symphonie zweimal am selben Abend aufzuführen: ein Experiment, das er auch mit der 9. Symphonie von Beethoven wagte. Ein anderer Liebling Bülows ist Joachim Raff — ein tüchtiger Komponist, der sich mit Recht die Anerkennung der musikalischen Welt erworben hat.

Bülow, der anfangs ein begeisterter Vorkämpfer der Tendenzen Wagners war und dem man Muster-Aufführungen der Werke dieses Meisters verdankt, erklärte nach dem Erscheinen der „Nibelungen“ — sich auf diese Prinzipien nicht mehr zu verstehen — vielleicht wegen der übergroßen Bewunderung, die seine Gattin dafür zeigte.

Bülow ist der wahre Typ des musikalischen Gelehrten — aber nicht eines solchen, der Theorien ohne praktischen Wert aufstellt; seine Erläuterungen zu den Sonaten Beethovens haben vielen die Augen geöffnet und Bülow den Ruf eines sehr geistvollen Analytikers eingebracht.

\*) Die Wiener „Presse“ vom 2. 12. 1884 (Max Kalbeck?) berichtet den Vorgang in folgender Weise:

„Das Programm enthielt als letzte Nummer Beethovens Egmont-Ouvertüre, und zwar mit der Bemerkung: „Auf vielseitiges Verlangen“. Herr v. Bülow betrat sein Dirigenten-Podium mit dem Programme in der Hand, sah in dasselbe hinein, als ob er sich überzeugen wollte, daß auch wirklich die Egmont-Ouvertüre auf vielseitiges Verlangen an die Reihe käme, schüttelte den Kopf, lächelte bedeutungsvoll und wendete sich, anstatt dem Orchester das Zeichen zu geben, an das Publikum. Silentium! Herr v. Bülow hat sich zum Worte gemeldet. Er machte das unschuldigste Gesicht von der Welt und sprach ungefähr Folgendes: »Meine hochverehrten Damen und Herren! Ich habe Ihnen zu danken für die Ehre und Gastfreundschaft, welche Sie uns hier erwiesen haben. Da wir als Fremde wohl auch das Fremdenblatt lesen und uns von dort von einem gewiegten Beethoven-Kenner vorgeworfen wurde, daß wir bei dem neulichen Vortrage der Egmont-Ouvertüre gegen den Geist des Komponisten gefündigt haben, möchte ich nicht durch die Wiederholung dieses Attentats die Rücksichten, die man uns Fremden erwiesen, mit einer Rücksichtslosigkeit gegen das Wiener Fremdenblatt erwidern. Deshalb gestatten Sie uns, daß wir an Stelle jenes Werkes lieber — die Akademische Fest-Ouvertüre Ihres Meisters Brahms spielen.« Die Anwesenden, anfänglich konsterniert, faßten sich schnell, gaben dem ‚vielseitigen Verlangen‘ den stärksten Nachdruck und bestanden auf der Egmont-Ouvertüre. Vergeblich waren die ironischen Einwände des Dirigenten, der den Leuten unter anderm bemerkte, man würde Anno 1810 (dem Kompositions-Jahre des Beethovenischen Werkes) wahrscheinlich eine Ouvertüre von Josef Weigl noch lieber gehört haben. Das Publikum ließ nicht ab, »Beethoven!« zu schreien, die Noten mußten herbeigeholt werden und die Egmont-Ouvertüre wurde gespielt. Darauf folgten unzählige Hervorrufe; Bülow erschien zuletzt im Pelz und sprach sein Bedauern aus, daß er nicht auch noch die Brahms'sche Ouvertüre vorführen könne, aber seine Musiker seien zu erschöpft. Der Saal leerte sich nur langsam, und in verschiedenen Gruppen besprach man den Vorfall.“



Phot. Hoenisch, Leipzig

Arthur Nikisch  
Denkmal vor dem Leipziger Gewandhaus  
von Hugo Lederer

Ein Opern-Kontrakt vor 235 Jahren. Otto Reiner teilt in den „Hamburger Nachrichten“ einen Opernkontrakt mit, der im Jahre 1695 zwischen der Hamburger Oper auf dem Gänsemarkt und einer Opernsängerin abgeschlossen wurde. Der Inhalt dieses Vertrages lautet:

**E**innach Herr Berhardt Schott 7. U. L.  
Nachts-Verwandter zu Fortsetzung der Opern, so  
völl durch Hn. Capelmeister Couffern als jetzi-  
gen *Directori* als hinkünftig durch andere / mich  
zu Endts Unterschriebene anhero kommen / und so lange  
er dieselbe *continuiert* wird / mich dabey zu *engagiren* sich ge-  
fallen lassen: Als verpflichte und verbinde mich hiemit  
und in Krafft dieses / daß ich wehrender solchen Zeit / mich  
nicht allein from / und wie einen *honneften* Frauen-Zimmer  
wol ansehet / tragen / dem Hn. *Directori* *pariren* / die jeni-  
gen Partheyen / so mir zu *repräsentiren* werden zugestellet  
werden / ohne Wiederrede *memoriren* / und auf bestimmte  
Zeit vorstellen / denen *Legibus* gleich andern mich unter-  
werffen / auch sonst so verhalten wil / daß man disfalls  
ein völliges Vergnügen haben soll: Besondern ich ver-  
spreche auch daß ich wehrender solchen Zeit mit Niemand/  
er sey hohen oder niedrigen Standes / mich *engagiren* / oder  
Opern absingen zu helfen / mich ohne Wissen und Willen  
einlassen will / vielmehr will ich / wenn solches oder derglei-  
chen mir solte zugemuthet werden / so fort treulich offenbah-  
ren und den dadurch besorgenden Schaden verhüten / und  
abkehren / und zwar dieses alles weil ich keine andere Ver-  
sicherung geben kan / bey dem Wort der ewigen  
Wahrheit / und so wahr mir Gott helfen soll.  
Sollte ich in des zu wieder handeln / will ich nicht allein  
meines ruckständigen *Salarii* verlustig seyn / sondern auch  
den daher entstehenden so viel in meinen Vermögen / gut  
thun. Dahingegen verpflichtet sich der Herr Schott /  
durch die Unterschrift dieses *Mad. Charlotte Buxbergin*  
Zählich zweyhundert und funffzig Reichsthaler guten  
*Curanten* Gelde / als alle Quartal 62 und ein halb Mark  
zubezahlen / bey Verpfändung seiner Haab und Güter so  
viel dazu von nöthen.

Womit den beyderseits *Contrahenten* friedlich und ist die-  
ser *Contract* zwiefach zu Papier gebracht und zu fester Hal-  
tung von Hn. Schotten und *Mad. Buxbergin* sampt deren  
hierz zu erbetenen *Curatore* eigenhändig untergeschrieben.  
So geschehen hier in Hamburg den 22. Aug. Anno 1695.

*In testimonium ut & Curator:*  
*nomine.*

Gerh. Schott

GARLEFF MEURER D

Christiana Charlotta Buxbergin.

Das Analysieren ist seine schwache Seite, eine Manie, die ihn bisweilen über die Grenzen des Künstlerischen drängt, sich aber durch den feinen Scharfsinn, den er dabei zu entwickeln weiß, rechtfertigt. Diese außerordentliche Beobachtung des Details, die man den Orchestermusikern nie genug empfehlen kann, wußte er seiner Kapelle derart einzuprägen, daß man bei ihrem Spiel glaubte, Bülow instrumentiert zu hören.

Sein phänomenales Gedächtnis macht ihm die Leitung und Ausführung der längsten Programme ohne Hilfe der Noten möglich. Man erzählt, daß er jederzeit Kompositionen von Beethoven, Brahms und Wagner zu zitieren weiß. Daraus entsteht eine Sicherheit und aus dieser eine Ruhe, die ihm den guten Verlauf der Aufführung gewährleisten.

Welches andere Orchester könnte übrigens ohne Dirigenten ein ganzes Konzert von Brahms — mehr Symphonie als Konzert — begleiten und dem Solisten in all jenen Feinheiten folgen, die sich nicht erlernen lassen, es sei denn auf dem Wege der Intuition — und die schon von vier Personen bei einer Kammerkomposition schwer zu erreichen sind?

\*

Ich würde mich zu sehr verlieren, wollte ich die Schönheiten dieser Aufführungen in allen Einzelheiten beschreiben, und will mich darauf beschränken, weiter unten den Inhalt der Programme (die wegen ihrer Länge und durch die Großartigkeit der Auswahl imponieren) zu verzeichnen und mich nur an den bemerkenswertesten Punkten aufzuhalten. Die ungewöhnliche Ausdehnung dieser Programme wurde durch die logische und gerechtfertigte Auslassung der traditionellen Wiederholungen in den ersten und letzten Sätzen jeder Symphonie verringert. Um die Ermüdung des Armes zu vermeiden, unterbricht Bülow oft die Bewegung des Taktstocks und begnügt sich damit, nur einige Akzente und Einfätze anzugeben.

Das erste Konzert war ausschließlich dem Namen Beethoven gewidmet.

Die Ouvertüre zu Collins Drama „Coriolan“, die den Anfang machte, ist eine der vollendetsten des großen Meisters. Man kann darin nie genug die richtigen Verhältnisse der Form, die Stärke des Kontrastes und die Großartigkeit der Konzeption bewundern. Darauf folgte die erste Symphonie in C, die noch unter dem Einfluß von Haydn komponiert ist, aber im Thema des ersten Satzes schon die Klaue des Löwen erkennen läßt.

Die Ausführung des letzten Satzes — mit dem Spiel der aufsteigenden Skalen — war unvergleichlich.

Ein Werk, das man mit Recht selten hört, ist das Rondino für 2 Oboen, 2 Klarinetten, 2 Fagotte und Hörner in Es-dur, von veraltetem Charakter; es erinnert (vielleicht ein Zufall?) an das Thema des letzten Chores aus dem „Fidelio: „Heil sei dem Tag“. Danach hörte ich die äußerst schwierige Fuge für Streichquartett op. 133, vom gesamten Streichorchester gespielt, ein schwer verständliches und schlecht zu dirigierendes Werk, von verworrener Anlage und wenig klarer Form. Auch hier bewies das Orchester seine außerordentliche Fähigkeit im Zusammengehen auch bei den kompliziertesten Stellen; schwierig wegen der rhythmischen Kombinationen und der kontrapunktischen Verflechtungen.

Wir kamen aus diesem dunklen und lichten Walde heraus, um in lachendere Gefilde zu gelangen, wo die Enge der Bäume nicht mehr bedrückt: auf ein Feld zu freierem Atmen. Dies Gefühl hatte ich wirklich beim Beginn der Egmont-Ouvertüre; — sie gehört der zweiten Periode Beethovens an, und es sei mir hier erlaubt zu sagen, daß mir diese von den dreien die sympathischste ist, weil Beethoven hier seine großartige Individualität erreicht hat und sich doch in den Grenzen der reinen Schönheit hält.

In diese Periode fallen die genialsten Gedanken des Meisters; sie sind noch klar und gedrängt, sei es in der Grundform, sei es in der Entwicklung. So ermüdet ich war, genoß ich noch die ganze fünfte Symphonie, die den Abend beschloß; der fortissimo-Eintritt der Posaunen, die man im gesamten Programm noch nicht gehört hatte, war (im letzten Satz) von erdrücken-



der Gewalt und erwies noch einmal, wie wirkungsvoll die Sparsamkeit und Mäßigung in der Kunst ist.

Das zweite Konzert unterschied sich vom ersten durch drei große Vorzüge: die Verschiedenheit des Programms, Bülow als Pianist, Brahms als Dirigent. Weder der eine noch der andere wußte sich an diesem Abend von seiner neuen Seite zur Geltung zu bringen. Bülow ist wegen der Ermüdung des Armes, verursacht durch das Dirigieren, zu entschuldigen, während Brahms' Hand entschieden besser die Feder führt als den Taktstock.

Das Urteil, das im vergangenen Jahre von Bruno Fioreffucci über die III. Symphonie von Brahms gefällt wurde, wird heute von dem bescheiden Unterzeichneten bestätigt, der den nach weiteren Einzelheiten begierigen Leser auf den Artikel seines Pseudonyms verweist.

Der arme Luther-Choral „Ein feste Burg“ mußte abermals einer Ouvertüre zum Vorwand dienen, die einem Drama, betitelt: „Bernhard von Weimar“, vorangehen soll, und deren Komponist Joachim Raff ist. Das Werk ist eine gewandte, aber konventionelle Arbeit; das melodische Seitenthema — möglicherweise auf eine Liebesepisode anspielend — ist nicht sehr originell, aber edel. Ein lebhaftes Motiv nationalen Charakters — eine Art Kriegshymne — schließt das Stück, das flüssig geschrieben und gut abgerundet ist. Ich vermute, daß jenes Motiv — von den Bläsern gebracht — die Weimarische Hymne ist.

Unsere alte, immer liebe „Freischütz“-Ouvertüre, von Bülows Orchester nach Wagners Interpretation gespielt, rief dank ihrer großen Volkstümlichkeit eine unbeschreibliche Begeisterung hervor. Niemals hörte ich sie in einer so vollkommenen Ausführung. Jeder Takt war ein Meisterwerk. Die C-dur-Akkorde zu Beginn der Coda wurden fortissimo eingesetzt, lange gehalten und bis zum Ende gesteigert. Es war wunderbar! Wenn die Ouvertüren Nr. 1 und 3 zur „Leonore“ (Fidelio) vom Publikum ebenso verstanden worden wären, würden sie mit Recht die gleiche Begeisterung erlebt haben.

Man wird es verständlich finden, daß ich mich nach zwei solchen Konzerten zum dritten festlichen Sinnes begab, in einer Stimmung — ich möchte sagen „in Galauniform“. Diesmal spielte Brahms, und wenn Hanslick — dessen Abgott Brahms ist — sich genötigt sah, zuzugeben, daß dieser sein Konzert mit Lässigkeit und technisch nicht hinreichend gefeilt wiedergab, so ist leicht zu folgern, daß er nicht gut spielte. Aber wer darf mit mehr Recht seine Kompositionen mißhandeln, als der Komponist selbst? Diese Nachlässigkeit machte Bülows Orchester glänzend wett, indem es Brahms' Variationen über ein Thema von Haydn in einer Weise spielte, die „das Herz hüpfen machte in der Brust“ vor Freude und Wohlgefallen.

Wenige Kompositionen ernsten Stils eignen sich so gut, ein Orchester zur Geltung zu bringen, wie diese Variationen, die in ihrer Art wahre Musterbeispiele sind und zu den genialsten Schöpfungen Brahms', wie unserer Epoche überhaupt, gehören.

Die bewundernswerten Fähigkeiten dieses Orchesters bestätigten sich auch in der Ausführung der „Faustouvertüre“ von Wagner und des „Korsar“ von Berlioz. Männlichkeit, Energie und Kraft sind beiden eigen. Aber wie verschieden ist die Komposition Wagners — voller Schwung, Leidenschaft und Melodie — von der Berlioz', die durch das häufige Abreißen und die Unfruchtbarkeit der Erfindung peinlich entstellt wird!

Mit der so frischen „achten Symphonie“ von Beethoven fand dieser monumentale Zyklus seinen Abschluß, den ich — auch in reifem Alter — zu den größten und schönsten Eindrücken meiner Jugend werde zählen müssen.

Um Rat gefragt, befürwortete ich warm das Projekt, daß Bülows Orchester sich in Triest hören läßt. Es scheint jedoch, daß dieser Plan unausführbar gewesen ist, und ich bedaure es, daß nun dem Triestiner Publikum die Gelegenheit genommen ist, dem südländischen Enthusiasmus Luft zu machen, welchen die nördliche Kunst entzündet haben würde.

Nach Bülows Abreise sprach man noch lange von seiner originellen Erscheinung, und die hu-

moristischen Blätter machten auf seine Kosten ihre Witze, als richtige „Mäuse, die vor der Katze sicher sind“.

Die Kritik, um aufrichtig zu sein, betrügt sich immer wenig gut, doch dieses Mal benahm sie sich miserabel und übertraf sich selbst in ihrer Arroganz und Unverschämtheit. Man kann deshalb Bülow nicht verurteilen, wenn er zeigte, wie gut er sie kannte, und ihr eine Lektion erteilte, womit er für viele bezahlte.

Jahre um Jahre arbeitet der Künstler, quält sich und opfert sich auf, von Gewissenhaftigkeit und Zweifeln gepeinigt. Endlich kommt der Tag, da — nach unzähligen Schwierigkeiten, Intriguen, Hindernissen und Schweißtropfen — sein Werk ans Licht tritt. Der Kritiker, dessen Urteil den Wert der Komposition entscheidet, kommt und hört, schüttelt den Kopf, kehrt nach Hause und wirft in einem Augenblick schlechter Laune zwei Zeilen hin, durch die er mit einem Schlage die Arbeit von langen und leidvollen Jahren zerstört.

Und wer sollte sich nicht einem solchen Vorgehen energisch zur Wehr setzen?

Bülow hat recht.

Ferruccio B. Busoni.

Anmerkung der Schriftleitung zu Seite 999: Mit der Feststellung, Bülow habe als erster das Stehen des Orchesters beim Spielen eingeführt, irrt Busoni: Das Stehen des Orchesters hatte Bülow in Leipzig beim Gewandhausorchester kennen gelernt; hier ist es — leider — etwa 1906 unter Nikisch abgeschafft worden.

## Fünf Jahre „Amtliche Bestimmungen über Privatunterricht in der Musik.“

Von Heinrich Bohl, Langensalza.

Fünf Jahre sind nunmehr seit dem Preussischen Erlaß der „Amtlichen Bestimmungen“ über „Privatunterricht in der Musik“, an die große Teile der namentlich in Verbänden organisierten Musikerschaft so überschwängliche Hoffnungen geknüpft haben, verflossen. Da ist man wohl schon berechtigt, der Frage näher zu treten, wie sich dieselben auswirken und welche Erfolge sie den Privatmusiklehrern gebracht haben und bringen werden. Welches waren die Gründe zu diesem Erlaß? Man wollte den Mißständen, wie sie sich in zahlreichen Winkelskonservatorien und in vielen gar nicht geeigneten Privatlehrern äußerten, begegnen, die berufliche Ausbildung, das gesellschaftliche Ansehen und damit die soziale Lage der Musiklehrer und nicht zuletzt die musikalische Kultur des Volkes heben. Von vornherein sei zugegeben, daß der Musikunterricht einer gewissen behördlichen Aufsicht bedarf. Die Erteilung von Musikunterricht war nunmehr an einen Erlaubnischein geknüpft, Konservatorien bedurften der staatlichen Genehmigung und manches mußte seine Pforten schließen. Der Erlaß geht weiter und verlangt von allen Privatmusiklehrern, die 1925 das 35. Lebensjahr nicht überschritten hatten, die Ablegung der staatlichen Prüfung und von 1930 ab sogar in der Regel den zweijährigen Besuch eines Musikseminars. Wer sie bestanden hat, darf mit Stolz an sein Schild schreiben: „staatlich geprüfter ... lehrer“. Es wäre leicht, einige Fälle anzuführen, wie ungeheuer hart sich das auswirkt bei jüngeren Musikern, die vor 1925 die Abgangsprüfung am Konservatorium machten, aber noch nicht nach den neuen Bestimmungen, und die deshalb nicht anerkannt wird, wenn sie auch vorläufig laut Erlaubnischein Unterricht erteilen. Soweit man sehen kann, sind die Musikseminare gut besucht, namentlich von Damen. Man ist manchmal baß erstaunt, wenn eine mittelmäßig begabte Schülerin plötzlich an ihren Musiklehrer mit der Eröffnung herantritt, von jetzt ab das Musikseminar besuchen zu wollen. Die Aufnahme geht glatt von statten, die Seminare würden sich ja ins eigene Fleisch schneiden, wenn sie dieselbe zu streng gestalteten.

Eine Musiklehrerin an einem Konservatorium berichtet, daß vor dem Kriege vielleicht 15 Schüler an der Anstalt zwecks beruflicher Ausbildung studierten und gegen 200 zu eigenem Vergnügen, daß es jetzt ungefähr umgekehrt sei. Da kann man ruhig behaupten, daß sich manche Anstalten lediglich durch die neuen Bestimmungen über Wasser halten können. In einigen Jahren wird es geprüfte Musiklehrer und -lehrerinnen in Hülle und Fülle geben, namentlich in den größeren und mittleren Städten. Leider steht dazu die Zahl der Schüler in gar keinem Verhältnis. Die Gründe sind bekannt: Flacher Zeitgeist, mangelndes Kunstinteresse, Sport, Überbürdung, Radio u. a. Jede Erhöhung des Schulgeldes an den Schulen, und so auch die jüngste ganz erhebliche, wirkt sich einschneidend in bezug auf den Musikunterricht aus. Man werfe einmal einen Blick in den neuesten Hesse'schen Musikerkalender und studiere die Rubrik „Musiklehrkräfte“, z. B. Eisenach (45 000 Einwohner). Da findet man für Klavier 28, für Violine 12 und für Gesang 12 Lehrkräfte verzeichnet. Oder Hagen (98 000 Einwohner). Hier befinden sich ein Konservatorium mit Seminar, ein weiteres Seminar und eine Musikschule, an Privatmusiklehrern 40 für Klavier, 10 für Violine, 12 für Gesang, ohne die für andere Instrumente. Wie viele fehlen aber hier noch, namentlich auch von den Schullehrkräften. Man kann unschwer die richtigen Schlußfolgerungen daraus ziehen. Ob diese Überfülle von Lehrkräften im Sinne der Musiklehrer-Verbände liegt, darf wohl bezweifelt werden. Was werden die Folgen sein oder sind es bereits? In der Suche nach Schülern wird oft eine Preisunterbietung stattfinden, die man gerade bekämpfen wollte. Sich einem Verband anzuschließen ist man nicht gezwungen und man wird sich deshalb dann auch nicht um die Mindestsätze kümmern. Man kann aus dem Inseratenteil größerer Zeitungen in dieser Hinsicht lehrreiche Feststellungen machen. Was soll man aber sagen, wenn vor einiger Zeit ein mitteldeutsches Konservatorium mit Seminar Instrumentalunterricht (wöchentlich  $\frac{1}{2}$  Stunde Einzel- und  $\frac{1}{2}$  Stunde Gesamtunterricht) laut Inserat zu einem Monatshonorar von 8 Mark anbietet und sich damit munter an Preisunterbietung beteiligt. Die Freunde des Erlasses werden ja nun beruhigend erklären: Wenn erst die ältere Generation, die von einer Prüfung entbunden ist, ausgestorben sein wird, dann werden sich erst die wohltätigen Folgen zeigen. Das ist aber eine trügerische Hoffnung und auch ein schlechter Trost für die jüngere Generation. In seiner Broschüre „Musikerkammern, ein Vorschlag zur Gefundung des deutschen Musiklebens“ (Verlag: Neuenheimer Musikhaus Reier und Kurth, Heidelberg) beschäftigt sich Oscar Goguel auch mit dem Problem und sagt: „Verschärft wird dieser unhaltbare Zustand noch dadurch, daß man die Notlage so manches Musiklehrenden ausnützt, daß man Mittellosigkeit vorschützt, um zu billigem Unterricht zu kommen unter der wohlberechneten Voraussetzung, daß der Musiklehrer in seiner Bedrängnis nach jedem Strohalm greift und lieber billigen Unterricht erteilt als gar keinen.“ Er hat leider recht. Die Eltern müssen überhaupt in zwei Kategorien geteilt werden, in eine, der an gutem Musikunterricht gelegen ist, und eine, die damit zufrieden ist, wenn ihre Kinder gerade soviel lernen, wie man „ins Haus braucht“, und einige Salonstücke und Schlager möglichst bald beherrschen. Und auch geprüfte Musiklehrkräfte werden nicht immer die Kraft und Möglichkeit haben, sich den Wünschen törichter und eitler Mütter zu widersetzen, wenn die Konkurrenz ihnen nachkommt. Es gibt Schüler, die wenig Begabung zeigen, aber doch ein Instrument etwas spielen wollen, meistens Klavier. Welcher Lehrer ist in der Lage, nur Befähigte unterrichten zu können? Viel Geduld und Nachsicht ist nötig. Wollte der Lehrer sie noch mit vielen theoretischen Belehrungen beschweren, so wäre das häufig erfolglos, und er liefe Gefahr, dem Schüler die Lust vollends zu nehmen und ihn obendrein zu verlieren.

Auch Prof. E. J. Müller („Die Situation des Musikerziehers“, Nachrichten der Staatlichen Hochschule für Musik in Köln, Nov. 29) erkennt an, daß der Privatmusiker noch nicht im geringsten von einer Besserung seiner Lage etwas verspürt. Auch ihm macht der Andrang Sorge, und er tritt für „strenge Durchführung der staatlichen Prüfung“ ein. „Allen Versuchen zur Erleichterung und Abkürzung des Berufsstudiums muß entgegengehalten werden: hier ist Strenge Wohltat.“ Nach ihm muß, um der finanziellen Leistungsfähigkeit der Eltern entgegenzukommen, allen Ernstes versucht werden, durch gleichzeitiges Unterrichten mehrerer Schüler

oder durch Zugabe von besonderen Klassenstunden, Spielabenden u. dgl. den Unterricht zu bereichern und zu verbilligen. Du lieber Himmel, also auch das noch! Unfre für den Musikunterricht in Frage kommenden Schüler sind durch Sport und andere Dinge derart in Anspruch genommen, daß die Lehrer froh sein können, wenn erstere die festgesetzte Stunde einigermaßen einhalten können. Und nun noch ein gleichzeitiges Unterrichten mehrerer Schüler! Auch anderweit wurde bereits die Forderung laut, den Seminarbesuch, weil er nicht genüge, auf drei Jahre zu verlängern. In Wirklichkeit ist man bereits an einigen Konservatorien, wenigstens in der Praxis, dazu übergegangen; das Pensum wird eben in zwei Jahren von den Lehrern nicht bewältigt. Nach dem oben genannten O. Goguel und auch in seinem Sinne „haben in Baden die Tonkünstler der Regierung eine Prüfungsordnung vorgeschlagen, die eine vierjährige Ausbildungszeit für Elementar-Musiklehrer und eine sechsjährige für die Lehrer der Mittel- und Oberstufen vorsieht“. Eigentlich genüge nach ihm auch diese Zeit des Studiums noch nicht. Da schüttelt man doch wirklich den Kopf. Muß denn jeder Musiklehrer so eine Art Musikprofessor sein, der in allen musikalischen Disziplinen beschlagen ist? Schon jetzt werden die Schüler in Musiklehrerseminaren mit manchem überflüssigen Ballast beschwert, namentlich in Hinsicht auf schriftliche Arbeiten. Da sitzen sie, namentlich die Damen, denen das meistens eben nicht liegt, bis in die Nacht hinein an verzwickten kontrapunktischen Aufgaben, bei der Anfertigung einer Invention oder dergleichen und müssen ihr instrumentales Hauptfach sehr vernachlässigen wegen Mangels an der nötigen Übungszeit. Hat man schon je gehört, daß von einem Studenten der Philologie oder der Germanistik die Anfertigung von Gedichten verlangt wird? Ein Musikstudent soll außerdem auch noch Konzerte und Oper besuchen, auch in schöner Literatur sich umsehen und nicht zuletzt sich in frischer Luft bewegen, weil gerade einem Musiklehrer frische Nerven sehr nottun. Woher soll er die Zeit nehmen? Tatsache ist, daß die Hauptfachlehrer an Konservatorien sehr unter den vielen Nebenarbeiten ihrer Schüler zu leiden haben und sich über die Vernachlässigung des Hauptfaches beklagen. Erst jüngst hatte ich Gelegenheit, mit einem solchen über den Punkt zu sprechen. Er war derselben Ansicht und sprach aus, daß die ganze Neuordnung des Privatmusikunterrichts und der damit verbundenen Prüfung eine Verkennung, vielleicht sogar Mißachtung der zur künstlerischen Beherrschung eines Instruments nun einmal notwendigen Arbeit, also des technischen Rüstzeugs, atme. Tatsache ist ferner, daß aus den Seminarbesuchern kaum oder nur ganz selten ein fein Instrument bis zur Konzertreife behandelnder Künstler hervorgehen kann. Will ein Schüler jetzt die Musiklaufbahn beschreiten, so kommt er in einen schlimmen Konflikt, ohne daß er sich dessen schon bewußt ist. Soll er auf die Musiklehrerprüfung verzichten und sich mehr seinem Instrument widmen oder soll er den andern Weg wählen? Wer nun den Betrieb an vielen Konservatorien kennt, berühmte und vielbesuchte nicht ausgeschlossen, wird sich vielleicht nicht wundern, wenn man bereits nach verlängerter Ausbildung schreit. Es ist doch eine eigenartige Sache, daß dieser Ruf, auch in anderen Berufen, immer von denen angestimmt wird, die davon nicht mehr betroffen werden können. Eine junge Dame, die nach dreijährigem Studium an einem Konservatorium die Prüfung ablegte, berichtet, daß man in Musikgeschichte ungefähr bis zum Tode Beethovens gekommen sei, also von den Romantikern, den Modernen kein Wort gehört habe, dagegen sehr ausführlich von den Griechen. Eine andere Schülerin, die ein Seminar seit August 1929 besucht, wird heute noch (im Mai) mit Musikgeschichte der Griechen beschwert; da darf man allerdings gespannt sein, wie man bis zur Neuzeit vorbrechen will. Mir will scheinen, daß die Musikgeschichte der letzten Jahrhunderte für einen Musiklehrer doch wichtiger sei als die erstere. Genug der Beispiele, sie könnten leicht vermehrt werden.

Man mag zu dem Erlaß mit seinen Forderungen stehen, wie man will, in jedem Fall ist man berechtigt und sogar verpflichtet, die Sache auch von einem andern, dem wirtschaftlichen Standpunkt zu beleuchten. Während die Prüfung seither freiwillig war, ist sie nunmehr obligatorisch für jede jüngere Musiklehrkraft. Im wirtschaftlichen Leben stehen Art der Ausbildung, Einstufung und Bezahlung im engen Zusammenhang. Nur der Privatmusiklehrer ist zu einer Ausnahme verdammt. Nur wenigen wird es vergönnt sein, eine auskömmliche Stellung

zu erwerben. Es liegt nahe, einen Vergleich mit den Kollegen oder den Kolleginnen vom andern Fach, von der Schule, zu ziehen. Sie besuchen nach Ablegung der Reifeprüfung einer Vollenstalt zwei Jahre eine Pädagogische Akademie, deren Besuch schulgeldfrei ist. Es erfolgt dann die einstweilige und, nach bestandener zweiter Prüfung, die vorzugsweise eine praktische in der Schule ist, die feste Anstellung, und sie sind nunmehr wirtschaftlich gesichert. Mit den 30—26 Schulstunden (je nach dem Alter)—Lehrerinnen erteilen zwei Stunden weniger und erhalten dafür nur  $\frac{9}{10}$  des Gehalts ihrer männlichen Kollegen — ist es zwar nicht getan, Vorbereitung auf den Unterricht und Korrekturen erfordern auch noch Zeit. Nun aber der Kollege vom Kunstfach. Seine Ausbildung ist, wenn er wegen größerer Entfernung seines Heimatortes am Ort des Musikseminars wohnen muß, sogar eine wesentlich teurere. Hat er nun seine Prüfung gemacht und will sich als Privatmusiklehrer niederlassen, so fangen schon die Schwierigkeiten an, wenn er nicht grade eine Praxis übernehmen kann, Musiklehrer sind bei Hausbesitzern nicht eben beliebt; gelingt es endlich, eine Wohnung zu erhalten, dann meistens schon mit Aufschlag, wie mehrfach bestätigt wird. Für den Klavierlehrer spielt außerdem die Instrumentenfrage eine Rolle und jedenfalls nicht nur einmal im Leben. Hat die neugebackene Musiklehrkraft am Ort keine persönlichen Beziehungen, so wird es geraume Zeit bedürfen, den nötigen Stamm von Schülern zu gewinnen. Selten wird es aber jemand gelingen, eine den Schulstunden eines Schulkollegen entsprechende Schülerzahl, also 26—30, zu erreichen, und selbst dann wird er bei einem angenommenen Honorar von 3 M. pro Stunde oder 12—13,50 M. monatlich kaum an das Anfangsgehalt des Ersten mit seinen Einkünften heranreichen. Auch der größte Idealismus kann da nicht ausgleichen. Wie groß ist oft die Enttäuschung. Da muß man sich doch wirklich fragen, wie der Staat es verantworten will, von den Privatmusiklehrern den kostspieligen Besuch eines Seminars und eine Prüfung zu fordern, wo er ihnen doch in keiner Weise eine der Ausbildung entsprechende Existenz zusichern kann. Man führe nicht etwa andre freie Berufe, wie Ärzte, Rechtsanwälte u. a., an, hier liegt doch die Sache wesentlich anders.

Soll also die Prüfung wieder abgeschafft werden? Das braucht durchaus nicht der Fall zu sein, sie sei aber nicht eine obligatorische, sondern eine freiwillige. Die geprüfte Musiklehrkraft kann dann bei Enttäuschungen dem Staate keine Vorwürfe machen und muß sich selbst die Verantwortung zuschieben. Hoffentlich begehen die deutschen Staaten, die den Privatmusikunterricht noch nicht geregelt haben, nicht den Fehler, es nach preußischem Muster zu tun. Deshalb braucht der Musikunterricht keineswegs ohne jegliche Aufsicht zu sein. Eine Prüfung zur Eignung derjenigen Musiklehrkräfte, die sich nicht zu einem Seminarbesuch mit Reifeprüfung entschließen wollen, ließe sich in einfacherer Weise ermöglichen. Ein Unterrichtserlaubnischein dürfte nach wie vor nötig sein, und auch eine gewisse Aufsicht, die sich auch in einem Hospitieren beim Unterricht durch einen ernannten Musikpädagogen äußern könnte. Schulräte dürften dazu freilich kaum geeignet sein. Sie fühlen meistens diese Aufsicht als eine aufgezwungene Last und es fehlt ihnen häufig die nötige Musikalität.

Es liegt nahe, bei dieser Gelegenheit auch sich über den Privatmusikunterricht mancher Lehrer an öffentlichen Schulen zu äußern. Es hat wohl, soweit man unterrichtet ist, jeder auf Wunsch den Unterrichtserlaubnischein erhalten auf Grund eines Berufszeugnisses. Das ist eine merkwürdige Handhabung. Ganz abwegig dürfte es sein, die Unterrichtserlaubnis ohne weiteres mit dem Abgangszeugnis der früheren Lehrerseminare und auch vielleicht der Pädagogischen Akademien zu verbinden, wie es von interessierter Seite verlangt wird. Allerdings ist die Zahl der zu gebenden Musikstunden beschränkt auf fünf Stunden, wenigstens in Preußen. Hoffentlich nicht nur auf dem Papier. Zusammenfassend muß aber auch festgestellt werden, daß die preußischen amtlichen Bestimmungen über den Privatmusikunterricht weit davon entfernt sind, eine ideale Lösung darzustellen, sondern einer baldigen gründlichen Revision bedürfen.

## Der Sinn des Chorfinales in Beethovens neunter Symphonie.<sup>1)</sup>

Von Otto Baensch, München.

Das berühmte Chorfinale in Beethovens neunter Symphonie erregte von jeher den Streit der Meinungen. Man stritt darum, ob es berechtigt sei, ein Instrumentalmusikwerk mit einem Vokalstück abzuschließen; man stritt darum, ob das Chorfinale musikalisch formlos sei oder ob es eine Form zeige und wie man diese richtig zu bestimmen habe. Merkwürdigerweise war es aber nie eine ernste Streitfrage, welcher Sinn in Beethovens Behandlung dem Texte einwohne. Die geläufige Meinung ist, daß Beethoven sich die Freudenode, die ihn begeisterte, schlecht und recht zu einem für seine musikalischen Zwecke brauchbaren Kantatentexte zurechtgestutzt habe, ohne darüber hinaus eine tiefere Absicht zu verfolgen, so wie es eben Musikanterart ist. Wer aber Beethovens Arbeitsweise kennt, wie etwa seine Mitwirkung bei der Ausgestaltung des Fideliotextes, der wird sich bei einer solchen Ansicht nicht beruhigen dürfen: er wird vielmehr nach einem Grundgedanken suchen müssen, von dem aus Beethovens Versauewahl, Versanordnung und die Komposition von ihrer Gesamtform angefangen bis in ihre geringsten Teiuglieder hinein einheitlich zu erklären ist. Beethoven selbst hat seinen Grundgedanken nicht ausgesprochen; doch besitzen wir eine Niederschrift von seiner Hand, laut deren er „abgerissene Sätze aus Schillers Freude zu einem Ganzen bringen“ wollte, also gewiß zu einem auch gedanklich sinnvollen Ganzen. Die Wissenschaft hat demnach die Aufgabe, den notwendig voraussetzenden einheitlichen Grundgedanken zu erschließen. Die Lösung dieser Aufgabe hat in der Weise zu geschehen, daß man die Beschaffenheiten des Werkes auf Beethovens bekannte Überzeugungen und die Inhalte seiner Bildung bezieht. Ich habe dies getan und das Ergebnis in meinem Buche „Aufbau und Sinn des Chorfinales in Beethovens neunter Symphonie“ (Berlin u. Leipzig 1930) niedergelegt. Daraus sei hier kurz und nur behauptend, nicht beweisend, das Folgende mitgeteilt.

Beethoven war, wie die neuere Forschung gezeigt hat, außerordentlich belefen, und zwar auf den verschiedensten Gebieten: Theologie, Philosophie, Pädagogik, Weltgeschichte, Altertumskunde, schöne Literatur, Astronomie usw. Leider aber sind wir sehr mangelhaft darüber unterrichtet, was er im einzelnen wirklich gekannt hat. Fest steht, daß Platons „Staat“ ein Lieblingsbuch von ihm war. Aus Kants „Naturgeschichte des Himmels“ hat er sich Auszüge gemacht. Daß er von Schiller auch die Prosaschriften gelesen hat, darf man als sicher annehmen. Er hat sich mit theologischen und ethischen Spekulationen der alten Inder beschäftigt.<sup>2</sup> In seinem Nachlasse befand sich das Werk von Ignaz Aurelius Feßler: „Ansichten von Religion und Kirchentum“, in dem die Auffassung vertreten wird, daß Christus keine neue Religion habe offenbaren wollen, sondern es ihm vor allem darauf angekommen sei, die Gründung eines

<sup>1</sup> Wir haben Prof. O. Baensch gebeten, uns über seine Forschungsergebnisse hinsichtlich des Chorfinales der „Neunten“, die wir für überaus bedeutsam halten, eine besondere Darstellung zu geben. Es besteht auch für uns nicht der geringste Zweifel, daß Beethoven die ganze Anlage wie natürlich auch die Auswahl der Schillerschen Strophen nach besonderen geistigen Absichten vornahm. Wir möchten nun die Leser noch besonders darauf hinweisen, daß sie die Ausführungen an Hand des Werkes verfolgen. (Anmerkung der Schriftlsg.)

<sup>2</sup> Ich benutze die Gelegenheit, hier folgende Feststellung des Herrn Dr. Hans Alfred Grunsky, die dieser mir mündlich mitteilte, bekannt zu machen. Einer der handschriftlichen Auszüge Beethovens aus dem indischen Schrifttum beginnt mit den Worten: „Selig, wer alle Leidenschaften unterdrückt hat“ (vgl. Leitzmann, Beethovens persönliche Aufzeichnungen, Insel-Bücherei Nr. 241, S. 24, Ziff. 76). Dieser Auszug ist, was bisher nicht erkannt war, eine Sammlung von Stellen aus der Bhagavad-Gita (vgl. Leopold von Schroeders Übersetzung, Jena bei Diederichs, 1920, III 7, II 47, 48 u. 50).

Reiches Gottes auf Erden vorzubereiten. Bekannt ist Beethovens Begeisterung für Volks-erziehung. Durch Therese Brunsvik und Blöchlinger, den Erzieher seines Neffen, ist ihm die Gestalt Pestalozzis nahe gebracht worden. Erwägt man dies alles, so wird man meine Erklärung des Chorfinals nicht verwunderlich finden.

Das Chorfinale ist die künstlerische Verwirklichung des vom reifen Schiller aufgestellten Begriffes der sentimentalischen Ideal-Idylle; es „führt uns vorwärts zu unserer Mündigkeit“, es „führt den Menschen bis nach Elysium“, zu jenem Zustande der Vollkommenheit, den für die Menschheit zu erringen die unendliche Aufgabe und das Ziel der Weltgeschichte ist. „Elysium“ ist Schillers „moralischer Staat“, ja ist das Reich Gottes auf Erden. Als Ausgangspunkt aber nimmt Beethoven den Staat Platons mit seinen drei Ständen: dem Stande der geistigen Bildung, dem Kriegerstande und dem Volke. Die Gebildeten und die Krieger werden durch die Solisten vertreten, das Volk durch den Chor. Um nun die Handlung zu verstehen, so wie sie Beethoven innerlich vorgezeichnet hat, empfiehlt es sich, sie als Bühnenspiel zu denken. Man stelle sich also vor, daß nach der Instrumentaleinleitung sich dem Auge folgendes Bild enthüllt: der Ratsplatz einer Idealstadt, links vom Zuschauer der Palast der regierenden Stände, der im Hintergrunde ein Tor, vorne einen Vorbau mit breiter Freitreppe zeigt; auf dem Vorbau Mitglieder des Bildungsstandes, Männer und Frauen, unten das Volk. Das Volk ist schmerzlich erregt. Da tritt der Älteste der Gebildeten vor und ruft zur Freude auf, und die älteren Männer des Volkes wiederholen, schnell verstehend, das Wort: „Freude!“. Freude ist, nach Schiller, der Einheitstrieb, der tätige Affekt der Sympathie, der die Wesen in der Schaffung und im Genuße vernünftiger Ordnung und Harmonie miteinander zusammenführt. Im Sinne dieser Begriffsbestimmung trägt der Älteste dem Volke den Plan der elydischen Gemeinschaft vor: „alle Menschen werden Brüder“; und die Männer und älteren Frauen des Volkes respondieren zustimmend seine letzten Worte. Nun geben vier Vertreter der Gebildeten die feierliche Voraussetzung an, die zum Eintritt in das Freudenreich befähigt: die Anlage zu inniger Sympathie in Freundschaft und Liebe, wobei das junge Weib die Bedeutung der Liebe eindringlich hervorhebt; und wieder respondiert das Volk, jetzt in seiner Gesamtheit, die letzten Worte. Endlich legen die Gebildeten dar, wie die Freude die ganze Schöpfung durchwaltet, vom Wurme bis hinauf zum Cherub, der Gott schaut und an dessen Allwissenheit teilnimmt; auch hier respondiert das Volk die letzten Worte und in dem neugewonnenen Weltverstehen fühlt es sich, dem Cherub gleich, in die Nähe Gottes emporgehoben. Aber die höchste Aufgabe der Menschheit ist es nicht, nur zu schauen und zu wissen, sondern ihrer Anlage gemäß zu handeln; nicht die Erkenntnis von Welt und Gott ist ihre letztgültige Bestimmung, sondern die Errichtung des Gottesreichs durch den Willen und die Tat. Und so baut sich auf die theoretische Erziehung des Volkes durch die Gebildeten nunmehr die praktische Erziehung auf. Militärische Klänge ertönen: aus dem Tore des Ständepalastes kommen in glänzendem Waffenschmucke einige junge Krieger und begeben sich auf dessen Vorbau zu den Gebildeten. Ihr Führer hält von dort eine Ansprache an das Volk: wie die Sonnen nach dem Gesetze der Freude am Himmel harmonisch ihre Bahn laufen, so sollen auch die Menschen frei nach dem gleichen auch ihnen einwohnenden Gesetze handeln in brüderlicher Harmonie. Nicht bloß verständnisvoll respondierend, nein: begeistert mitgerissen in die Worte des Kriegers einstimmend jauchzen die Männer des Volkes dem Redner zu und verschmelzen ihren Willen dem feigen. Sahen wir die theoretische Erziehung vornehmlich von den Männern unter den Gebildeten ausgehen und zuerst die Männer des Volkes zum Verständnis wecken, so wird ebenso hier der Wille zuerst bei den Männern des Volkes entzündet: das Streben des Geistes und Willens ist in erster Linie Sache des Mannes. Und nun greift der einmal entzündete sittliche Wille im Volke um sich. Beethoven hat diesen Vorgang durch ein Instrumentalfugato dargestellt; es verfinnbildlicht die sittliche Entwicklung des Volkes: aus der zerstreuten Unordnung sammelt es sich zur Ordnung; die Freudelehre wird in ihm Gefinnung; theoretische und praktische Erziehung haben ihr Ziel erreicht. Nicht respondierend, nicht einstimmend, überhaupt nicht mehr am Gängelbände der höheren Stände, sondern frei aus dem eignen Innern heraus die errun-

gene Selbständigkeit bezeugend, ruft das Volk nun seinerseits die Worte, in denen ihm der Älteste anfangs von der elydischen Gemeinschaft sprach. Und das folchermaßen mündig gewordene Volk schreitet sogleich zur Tat. Wiederum führen die Männer, nun aber die Männer des Volkes selbst. Sie treten vor und verkündigen die Brüderlichkeit aller Menschen als Kinder Gottes und das gesamte Volk respondiert in feierlichem Gemeindegesange: das Gottesreich ist gegründet und in ihm verklärt sich mit der Menschheit die ganze Welt. Aber am Ziele seiner irdischen Bestimmung sieht sich das Volk nicht, wie im Überschwange des Erkennens in cherubhafter Gottesnähe, sondern es empfindet um so stärker die überirdische Erhabenheit und Ferne des über Sternen wohnenden Schöpfergottes, und tief erschüttert sinkt es in die Kniee. Nachdem das Streben befriedigt, die Aufgabe der Menschheit erfüllt ist, treten jetzt die Frauen vor: sie versinnbildlichen das Gefühl, die Liebe, die Seligkeit der Vollendung; und unter ihrer Führung bewährt sich das eben gegründete Gottesreich in bewegter Harmonie und Einheit; Elysium ist erreicht, wie es der Älteste verkündigte, und die Menschheit hat ihren Gottesfrieden gefunden. Inzwischen haben die höheren Stände das Gebaren des Volkes mit inniger Anteilnahme beobachtet. Voller Rührung rufen die Männer die Elysiumtochter an, die wirkte, was hier geschah, und die Frauen stimmen, sie bei ihrem Namen „Freude“ nennend, ein; dann wiederholen die Frauen den Ruf, und die Männer stimmen ein.<sup>3</sup> Und unter Vorantritt der Frauen steigen die höheren Stände die Freitreppe herab, die Zauber der Freude preisend, die jetzt wieder binden, was „die Mode streng geteilt“ hat, das heißt die Standesunterschiede aufheben, die zur Selbsterziehung der Menschheit freilich eingerichtet werden mußten und notwendig blieben, jetzt aber im Freudenreiche wieder verschwinden dürfen. Das Volk stimmt ein und feiert die Brüderlichkeit aller Menschen. Und nun kommt die Umkehrung! Während bisher die Stände führten und das Volk respondierte, führt zuletzt das Volk und die Stände respondieren: das Volk preist seinerseits die Zauber der Freude und die Stände stimmen ein; sie begeben sich mitten unter das Volk und ihre vier Vertreter erneuern dort wehevoll das Bekenntnis zur Brüderlichkeit aller Menschen. Damit haben die höheren Stände abgedankt und gehen auf in die ungeteilte Volksgemeinschaft. Diese aber, von dem sittlichen Geiste voll durchdrungen, den ihr der Aufruf des Kriegers eingab, bejubelt zum Abschlusse nochmals die Brüderlichkeit der Menschen als Gotteskinder und, im seligen Bewußtsein des erreichten Elysiums, die Freude, die jetzt für immer schrankenlos herrscht.

Ich habe zum Zwecke der Klarlegung seines Grundgedankens das Chorfinale als Bühnenspiel erläutert. Man mag darüber streiten, ob es historisch und ästhetisch berechtigt ist, es als solches wirklich im Theater aufzuführen. Jedenfalls dürfte dies nur geschehen, wenn es möglich ist, ideale Vollendung der Darstellung zu erreichen: dann aber würde die szenische Auf-  
führung des Chorfinales dessen Grundgedanken unmittelbar anschaulich und sinnfällig machen und ihm dadurch erst dazu verhelfen, aus der Abstraktion in die Phantasie überzugehen und künstlerisch voll wirksam zu werden. Es würde sich überwältigend zeigen, daß das Chorfinale keine bloße, wenn auch noch so großartige Musikantenkantate ist, wie man bisher meinte. Beethoven hat uns in ihm trotz der Verwendung von Versen des jungen Schillers nicht nur musikalisch, sondern auch dichterisch ein Kunstwerk ganz aus seinem eignen, auf den Höhen der großen Zeit, in der er lebte, heimischen Geiste gegeben. Und er hat mit diesem Kunstwerke, dank der Heranziehung der Musik, dichterisch vollbracht, was der reife Schiller, wie man weiß, vergeblich erstrebte. Erst wenn man das Chorfinale als Idylle in Schillers Sinne begreift, gewinnt man den rechten Maßstab dafür, welchen hohen Rang es unter den Schöpfungen unseres klassischen Zeitalters zu beanspruchen hat. Beethoven, der Musiker, steht ebenbürtig neben den großen Dichtern seiner Tage. Im Chorfinale aber ist es ihm gelungen, sich ihnen nicht nur als Musiker allein zur Seite zu stellen, sondern auch als meisterlicher dichterischer Gestalter.

<sup>3</sup> In Takt 5 des Allegro ma non tanto muß statt „Freude“, wie die geläufigen Ausgaben fälschlich drucken, vielmehr „Tochter“ stehen.



## Das Heinrich Schütz-Fest in Berlin.

Von Alfred Heuß, Gafchwitz b. Leipzig.

Das Hauptergebnis dieses von der Staatlichen Akademie für Kirchen- und Schulmusik Berlin „für die Neue Schütz-Gesellschaft“ veranstalteten Heinrich Schütz-Festes besteht für mich darin: Es ist hinsichtlich der Aufführung der Werke Heinrich Schützens sowie auch unserer Stellung zu ihnen das Entscheidende erst zu tun, wie wir uns dringend vor einer Schütz-Heuchelei zu hüten haben. Über die Größe dieses Mannes besteht für den, der eine Anzahl seiner Werke sich wirklich zu eigen gemacht, kein Zweifel und, mit den nötigen historischen Kenntnissen ausgerüstet, weiß er auch, daß dieser Schütz überhaupt eine ganz einzige, mit keinem anderen unserer großen Meister zu vergleichende Persönlichkeit ist, er somit, in logischer Erweiterung des eben Gefagten, auch in einziger Art und Weise anzufassen ist. Und über diese Grundfrage müssen wir uns sobald als möglich klar werden, wenn die Arbeit an Schütz wirklichen Sinn haben und nicht zu einer bereits signalisierten Schütz-Heuchelei führen soll. Und zwar führen nach diesem Rom weder alle noch viele Wege, sondern, genau genommen, nur ein einziger, der geistig-feelische, die Erfassung jedes einzelnen Werkes von hier, dem geistig-feelischen Mittelpunkt aus. Erst wenn dies gelingt, wird sich entscheiden lassen, wieviel von Schütz ein innerer Bestandteil unserer heutigen Musikkultur werden kann, wobei wir diese Frage keineswegs nur von Schütz selbst abhängig zu machen haben, sondern auch von uns selbst, d. h. von unserer Fähigkeit, uns in die im obigen Sinn zur Ausführung gebrachten Werke derart einzuleben, daß eben ein voller und echter Zusammenklang entsteht. Gerade auch die zweite Frage ist überaus wichtig, sofern auch in der Kunst, und gerade in der Kunst, Lichtenbergs goldener Satz zu recht besteht: So ein Buch und ein Kopf zusammenstoßen und es klingt hohl, muß es denn immer das Buch gewesen sein? Jedenfalls heißt es da zunächst, daß wir das „Buch“ zu lesen imstande sein müssen, und bei Schütz stehen die Verhältnisse einstweilen noch so, daß wir, zumindestens in allen schwierigen Fällen, uns erst um den Lese-Text zu bemühen haben. Dann erst kann es uns vielleicht gelingen, uns wirklich einzufühlen, was dann das eigentliche Ergebnis zur Folge haben kann: von den Werken innerlichst, also ebenfalls sowohl feelisch wie geistig, erfüllt zu werden. Wir wollen und müssen ehrlich sein, mithin in vollem Bewußtsein aussprechen: Wir ahnen erst die wahre Bedeutung dieses Mannes, ihn wirklich mit lebendigster Anteilnahme von Geist und Seele zu erfassen, ist uns noch nicht gegeben. Für den Fachmann besteht da die Notwendigkeit, sich jedes einzelne, ihm an Schütz-Festen gebotene Werk durch ein strenges Studium im obigen Sinn zu eigen zu machen, weshalb ich es denn auch sehr bedauerte, daß es mir trotz Aufforderung nicht gelang, vor dem Fest in den Besitz des genauen Programms zu gelangen. Ich glaube von Schütz manches wirklich zu kennen, anderes kenne ich so ungefähr, also, genau genommen, so gut wie gar nicht, nicht wenigstens kenne ich überhaupt nicht. Also heißt es offen nicht nur zugeben, sondern sogar betonen, daß ich Vieles der mir wie anderen plötzlich vorgeetzten Vortragsfolge gar nicht im eigentlichen Sinn beurteilen kann, ich mich also auf das zu beschränken habe, was ich wirklich zu verstehen glaube. Nochmals, der Weg zu Schütz darf nur auf ehrlichste Weise bereitet werden.

Der an diesem Fest beschrittene Weg war nun ein mehr akademischer denn ein wirklich künstlerischer, man merkte auch in diesem Einzelfall das an unseren ersten Musikschulen bestehende Übergewicht musikwissenschaftlicher Erkenntnis vor der künstlerischen, leicht nachweisbar an der Gestaltung der Einzelveranstaltungen. Das Eröffnungskonzert brachte „Werke unter dem Einfluß von Heinrich Schütz“, man begann also gleich mit der Ausstrahlung Schützischer Kunst; die zweite Veranstaltung zeigte uns „Schütz als Zögling der Schule von San Marco“, und erst die weiteren Veranstaltungen (zwei Kirchenkonzerte und ein Kammerkonzert in teilweise gemischter Wahl) zeigten Schütz selbst, wobei die Auswahl der Werke in

dem Sinne angelegt war, von der Reichhaltigkeit Schütz'schen Schaffens, und zwar in bunter Folge, eine Vorstellung zu geben, wobei allerdings noch ganz beträchtliche Lücken blieben. Auch das war natürlich willkommen, nur fehlte ein systematischer Aufbau, der sich in diesem Fall vom Leichten zum Schweren zu vollziehen hätte, beginnend etwa mit den Becker'schen Psalmen, unabhängig von der chronologischen Folge der Werke. So standen im Kammerkonzert die überaus schwierigen italienischen Frühmadrigale an erster Stelle, es folgten völlig anders geartete Lieder von J. H. Schein, hierauf zwei ziemlich leicht geführte deutsche Madrigale Schütz's, die ihn in starker Abhängigkeit von Monteverdi's *Scherzi musicali* zeigen, und plötzlich stand man wieder in Schütz'scher Hochkunst, einigen Stücken aus den *Cantiones sacrae* von 1625, die am besten als geistliche Madrigale anzuspochen sind.

Das Wichtigste ist nun selbstverständlich die Erschließung der Werke selbst, also ihre künstlerische Wiedergabe. Hier gibt's noch Probleme zu lösen, auf die auch der Direktor der Anstalt, Prof. H. J. Moser — ihm vor allem ist auch das Fest zu verdanken —, in seinem sehr inhaltsreichen und weitblickenden, vor allem die bisherige Arbeit an Schütz würdigenden Vortrag zu sprechen kam, wenn auch, sich absichtlich beschränkend, nur teilweise. Der Weg zu Schütz führt nun einzig — das hat einmal auch Max Schneider an einem Bachfest-Vortrag sehr deutlich ausgeführt — über das Wort, d. h. seine geistige Erfassung. Sie allein oder doch sie in erster Linie gibt bei Schütz, diesem besonderen Geistesaristokraten unter den großen deutschen Musikern, der zudem einzig und allein Vokalkomponist ist, die Richtschnur, die ganze Schütz-Bewegung hängt davon ab, wie wir ihn auf diesem Gebiet zu fassen vermögen, was zugleich, wenn es gelingt, der deutschen Musik jenes geistige Stahlbad gäbe, dessen sie dringend bedürftig ist.

Es wurde nun an dem Feste sicher — ich erinnere an das Vorhergesagte hinsichtlich meiner Urteilsfähigkeit — manches Gute und Treffende geleistet, vor allem in dem Kirchenkonzert der evangelischen Bach-Vereinigung unter Leitung von Prof. W. Reimann, das entscheidende Wort fiel aber doch wohl nur verhältnismäßig selten. Schütz stellt uns da vor Aufgaben mannigfacher Art, die der heutigen, so bequem rein musikalischen Auffassung der Musik, unmittelbar zuwiderlaufen, eine Auffassung, die dabei — und das ist das Humoristische — das elementar Musikalische vermissen läßt. Ich will's wenigstens an einem kleinen, leicht zu kontrollierenden Beispiel klar machen. Da heißt im 150. Psalm: *lobet ihn*. Schütz gibt diese oft wiederholten Worte scheinbar aufaktmäßig, derart also, daß „lobet“ zwei schnelle Achtel erhält, „ihn“ aber eine lange und betonte Note. Wird dies derart gefungen, so hört man — vielleicht 50 mal — nichts als „lobbetiuh“, was sich fast „ausländisch“ und mehr die Lachmuskeln erregend als das Herz bewegend anhört. Diese Vortragsart ist auch grundfalsch. Vielmehr hat „lo“ die urwüchsigste Betonung zu erfahren, die möglich ist, in welchem Falle, eben durch die Akzenterfüllung an wichtiger Stelle, das „ihn“ auch nicht ein Gran mehr Bedeutung erhält, als ihm zukommt, und werde es eine Minute lang gehalten, abgesehen davon, daß beim richtigen Akzentvortrag bei den vielen Stimmen auch im Ganzen ein derart elementares Leben entsteht, daß auch der einfache Hörer merkt, ein Schütz habe mit den heutigen schlappen Seelen so gut wie nichts zu tun. Das Elementare fehlte überhaupt an dem Feste fast so gut wie ganz und ohne dieses läßt sich bei Schütz, starken alten Musikern überhaupt, nicht auskommen. Wurde da z. B. von einem Jugendchor auch Schein's „*Frisch auf ihr Klosterbrüder*“ mit seinen schlagenden Rhythmen gefungen. Das Lied war zu meiner Studentenzeit eines der beliebtesten Vereinslieder in unserem akademischen Richard Wagnerverein zu Leipzig — Arthur Prüfer hatte es ihm übermitteln — und, Teufel nochmal, hat das an unserem Biertisch rhythmisch geknallt! Obwohl wir um 1900 noch von keiner musikalischen Jugendbewegung wußten, die die deutsche Musik retten wollte. Ihr seid mir etwas zu schlapp in eurem Berlin, zu sehr wissenschaftlich oder sonstwie „abreagiert“, jedenfalls habt ihr von unserem alten deutschen Musikerrhythmus denn doch zu wenig erfüllt. Eine musikalische Erneuerung gibt's aber; und das gilt natürlich für ganz Deutschland, nur auf dem Wege einer seelischen Erneuerung, alles andere sind weiter nichts als Ersatzmittel.

Es hätte keinen eigentlichen Zweck — wie hiefür auch Zeit und Raum, im gewöhnlichen, nicht im philosophischen Sinn genommen, fehlen — im Einzelnen auf die so Vieles bietenden Veranstaltungen einzugehen, zumal die Leser auch in ein musikhistorisches Seminar geführt werden müßten. Die Akademie für Kirchen- und Schulmusik verfügt über wohldisziplinierte künstlerische Organe sowohl instrumental als vokal, man merkt, es wird in verschiedenster Hinsicht wirklich gearbeitet und die jungen Leute können eine Menge lernen. Recht mäßig waren an dem Fest einzig die Solisten, außer einer einzigen Stimme, der von J. Reimann-Rühle, hörte ich nicht eine einzige, die allen stimmlichen Erwartungen voll entsprach. Sie sang u. a. auch Schützens an die Nieren gehendes: „Eile, mich, Gott, zu erretten“, und zwar auch im Vortrag ganz gut, nur fehlten eben die „Nieren“. Es ließe sich auch sehr wohl zeigen, wo sie in diesem Stücke „sitzen“, aber eigentlich müßten dies die vielen Berliner Ärzte selber wissen. Alles in allem, ein vielversprechendes Fest, dem wir Nachfolger im schärfer ausgeprägten Schützischen Geiste wünschten.

## Hans Pfitzners „Dunkles Reich“.

Zur Kölner Uraufführung.

Von Hermann Unger, Köln.

Es mag von tieferer Bedeutung sein, wenn gerade Köln als wichtigster kultureller Außenpunkt des Reiches nach dem Westen sich die Uraufführung des neuesten Werkes jenes Hans Pfitzner sicherte, der einst jahrelang in Straßburg deutsches Wesen gegen das Fremde verteidigte und der heute in einer Zeit sich zum Wortführer einer künstlerisch nationalen Gesinnung machte, da uns, wie er einmal sagte, „das Fremde, Undeutsche in jeder Form der ästhetischen oder gar materiellen Spekulation, des nivellierenden Internationalismus bedrängt, der noch nie einer Kunst gedient hat und der in seltsamem Gegensatz zu dem bewußten Herauskehren der landschaftlichen Momente in der Musik anderer Völker unserer Epoche steht“. Hans Pfitzner, der kurz vor Kriegsausbruch bei den Kölner Opernfestspielen den urdeutschen „Freischütz“ inszenierte, hat auch seine „Romantische Kantate“ in Köln aus der Taufe heben lassen und damit feurige Kohlen auf die Häupter der Bürger einer Stadt gesammelt, welche im Jahre 1907 den, damals doch schon recht bekannten Komponisten vor einem leeren Saale seinen ersten hiesigen Liederabend geben ließ. Seine Werthschätzung der absoluten künstlerischen Sachlichkeit und Zuverlässigkeit Hermann Abendroths als Interpret, dem es nicht darauf ankommt, ein Werk seiner Subjektivität unterzuordnen, hat Pfitzner dazu veranlaßt, sein neues Chorstück Köln und dem, neuerdings unter Bruno Walter, dem begeisterten Pfitznerapostel stehenden Leipziger Gewandhaus zur Uraufführung anzuvertrauen. Damit ist zugleich der eigenartige Fall entstanden, daß zwei Dirigenten eine der wichtigsten „Uraufführungen“ in die Hände bekommen haben, welche sich gerade dadurch auszeichnen, daß sie sich von dem, heute so zeitgemäßen und dennoch so kunstwidrigen, weil mehr der eigenen Pressereklame als der Sache dienenden Streben nach „allererster Aufführung“ bewußt fernhalten. Die Kölner Aufführung gewinnt dadurch an Bedeutung, daß sie, wenige Tage vor der Leipziger und unter der persönlichen Leitung des Komponisten stattfindet, dem Hermann Abendroth die wesentlichste Vorarbeit der Einstudierung geleistet, außerdem aber dadurch, daß es sich um die erste größere schöpferische Leistung Pfitzners nach einer ziemlich geraumen Arbeitspause handelt. Man könnte innere Beziehungen zwischen dieser „Chorfantasie“ und dem, auf den Tod der Gattin geschriebenen Orchesterlied „Lethe“ nach demselben Dichter Conrad Ferdinand Meyer herstellen, der unter den verschiedenen Dichtern des neuen Werks an vorderster Stelle steht, man könnte auch einen Vergleich mit dem, auf den Tod seiner Mutter komponierten „Deutschen Requiem“ von Brahms ziehen und endlich auf die Ähnlichkeit der äußeren Anordnung mit der Kantate „Von deutscher Seele“ mit ihren Chorätzen, Orchesterzwischenpielen und dem Liederteil hinweisen, wenn

damit für die Erkenntnis des neuen Werks viel gewonnen wäre. Weit wesentlicher wird die Feststellung sein, daß Pfitzner, bei all den genannten Beziehungen und Vergleichsmöglichkeiten doch etwas ganz Neues und Eigenes geschaffen hat. Er nennt sein Stück „Chorfantasie“ und beschwört damit die Erinnerung an Beethovens bekannte Vorstudie zur „Neunten“ mit der deutlichen Vorwegnahme des „Liedes an die Freude“. Pfitzners „Dunkles Reich“ ist, trotz seines Titels, durchaus kein düsteres Seitenstück zu Beethovens Studie. Pfitzner ist viel zusehr Musiker und Dichtermusiker, um uns ein Gemälde grau in grau geben zu wollen. Auch seine „Romantische Kantate“ beginnt ja in tragischem Tone und schließt in beinahe dithyrambischem Schwunge. Das „Dunkle Reich“ gibt ganz ähnliche Gegenätze, wie dies zu einer spannungslösenden Wirkung unentbehrlich ist: Dem „Wanderchor“ der Lebenden in jenem Werk tritt hier der Chor der Schatten gegenüber. Die Erinnerung an Max Regers „Gefang der Verklärten“ wird wach, und es gehört zu den reizvollsten Aufgaben des Kritikers, gleich hier eine überraschende Verwandtschaft des Deutschen Pfitzner mit dem nicht minder deutschen Reger festzustellen. Wie Regers, auf den Text Hebbels komponiertes „Requiem“, so beginnt auch Pfitzners Werk mit dumpfen Paukenschlägen auf dem tiefen d, dem Grundton der seit Beethovens Neunter „tragisch“ genannten Tonart d-Moll. Im düsteren Unifono schreitet hier der Chor der Toten einher über wuchtigen Orchesterbässen, und erst bei den Schlußworten „Denn unser sind viele“ erheben sich die Stimmen drohend zu einem mächtig aufgereckten d-Moll-Akkord, der sich bei der Wiederaufnahme dieses Stücks am Schlusse des Werkes in einen langangehaltenen und fast überirdisch strahlenden D-Dur-Akkord, also in der Tonart der Freude (Mozarts „Don Juan“!) verwandelt. Unmittelbar folgt nun der Chor der Lebenden, das C. F. Meyer-sche „Schnitterlied“, musikalisch in die parallele F-Dur-Tonart gespannt, melodisch durchaus dem ersten Chorsatz entsprechend; und während uns dort die lastenden Achtel der Mittelstimmen das Wogen und Gleiten der Schatten wiederzugeben schienen, so glauben wir jetzt, das Schwanken der, von Garben strotzenden Erntewagen vor uns zu sehen, und bei den Textworten „Wie schwellen die Lippen des Lebens so rot“ setzt auch schon ein beinahe dämonisch-wilder Tanz ein, den das Orchester in einem feurigen Zwischenspiel zu Ende führt. Auch dies ein bewußter Gegensatz zu dem entsprechenden Stück der „Kantate“: zum Zwischenspiel „Der Tod als Postillon“. Nur der Richard Strauß der „Elektra“ würde heute noch ein solches Stück zu schreiben vermögen, wobei Pfitzner, neben aller mitreißenden Orchestertechnik, dem Glanz der Melodie, der Virtuosität der Zusammenführung mehrerer Themen die frischere, nie ins „Schmüßige“ sich verlierende Art der Empfindung auszeichnet. Mit dem Verebben des Tanzes hebt der, ganz neuartig als Chorrezitativ gehaltene Spruch an „Es ist ein Brunnen, der heißt Leid“ (R. Dehmel). Kernmotiv dieser knappen Zwischenpartie ist die große Sept, die gleichsam das Zittern des dunklen Wassers wiedergibt und, in einem, bisher noch kaum verlauten Akkord vieler, übereinandergestülpter Septen das Zerrinnen des Spiegelbilds malt, ebenso wie der fahle Harmoniewechsel Ces-d bei den Worten „Den graut“ zu den überraschendsten Eingebungen der Musik gehört. „Gretchen vor der mater dolorosa“ nennt sich die folgende Solofzene des Soprans, ein Satz, in seiner, alle Hypermodernen hinter sich lassenden Freiheit der Kontrapunktik von beispielloser Kühnheit und dramatisch wirkfamer Eindringlichkeit, den Mia Peltenburg zu stärkster Wirkung brachte. Auch hier wieder sind nach der Art eines Liederspiels der Nachfolge Schumanns die Einzelsätze eng verkettet: die letzten stockenden Seufzer der Streicher leiten in das Fugato des Chors auf Michel-Angelos, schon von Hugo Wolf bewundertes Gedicht „Alles endet, was entstehet“, das neuerdings Richard Trunk in sein Männerchorwerk „Von der Vergänglichkeit“ aufgenommen hat. Dem flackrigen Solo der Einzelchorstimmen tritt hier wirkungsvoll gegenüber das, im starren Akkord festgehaltene Fis-Dur „Menschen waren wir ja auch“, und ebenso, wie er begonnen, endet der von der Orgel eingeleitete und abgeschlossene Abschnitt im Vertropfen der Chorlinien, um zu dem Bariton solo „Scheiden im Licht“ überzuleiten, das Hermann Schey mit stärkster Eindringlichkeit belebte. Hier ist, wie fast durchweg, abermals von kontrapunktischer Satzweise zu harmonisch-monodischer übergesprungen, und der Schluß steigert sich zu Riesenakkordmassen in

Fanfarenart zu den Worten „Erlege mich mit deinem ersten Pfeil“. Ohne Pause setzt der Chor der Toten fein „Wir Toten sind größere Heere“ ein, um das Ganze halb drohend halb trostvoll ausklingen zu lassen: „Denn unser sind viele“. Das, kaum mehr als eine halbe Stunde beanspruchende Werk hinterließ tiefste Eindrücke, die sich erst nach einer Pause des Befinnens in lautem Beifall zu äußern vermochten. Anteil an dem schönen Gelingen hatte der Chor der Konzertgesellschaft, das Orchester, Frau Peltenburg, die diesmal ganz wundervoll sang (ebenso wie den, im ersten Teil des Konzerts erklingenden, auf den Trauermarsch der „Rose vom Liebesgarten“ folgenden Abschied Minneleides), Hermann Schey, H. Boell an der Orgel. Pfitzner leitete den Abend mit dem Vorspiel zum „Fest auf Solhaug“ ein, das er einst als Zwanzigjähriger geschrieben und begleitete. Viele Queling zu seinem selbst am persönlichen Violinkonzert, das ebenfalls ihm und der Solistin stärksten Applaus eintrug.

## Largo appassionato.

Erzählung von W. Alexander Kastner, Leipzig.

Ich hatte es so eingerichtet, daß ich durch das Brentatal nach Venedig in einer Vollmondnacht fahren konnte. Ich wollte die Romantik, und welcher Reisende, wenn er ehrlich ist, wollte sie nicht? Nach den grellbunten, zuckenden Leuchtreklamen der Großstädte hatte mich eine Sehnsucht nach dem ganz großen, unnachahmlichen Licht der Schöpfung ergriffen.

Zunächst aber hielten mich noch einige Regentage in Bozen auf, die mich jedoch nicht hinderten, diese trauliche Stadt zu durchstreifen. Hierbei geriet ich auch in eine Kirche, wo in diesem Augenblick die Probe zu einem Orgelkonzert mit Violinen stattfand.

Ich war wohl in dem tief dämmernden Raum der einzige Zuhörer und wollte mich, meine Anwesenheit als Indiskretion empfindend, schon wieder entfernen, als gerade die Geigen mit einem so herrlich schwebenden Adagio einsetzten, daß ich im Bann dieser Töne stehen blieb. Schon nach wenigen Takten fühlte ich: Hier ist Musik aus den Tiefen der Leidenschaft und den Höhen einer Anbetung geschöpft, die doch immer wieder zur Erde zurückkehrt, um dort die irdischen Dinge zu verklären, sich mit ihnen in einem höheren Sinne zu veröhnen. Denn die Melodie klang, wo sie am schönsten blühte, eigentlich weltfreudig. Die Orgeltöne aber, die in herber Größe sich über der Anmut der Cantilene erhoben, um in einem gewaltigen Largo zu gipfeln, sagten aus, daß dieser Tondichter von den Mysterien des Jenseits tief im Geiste vernommen hatte.

Ich war geneigt, einen modernen Komponisten zu vermuten; indessen widersprach die durchaus edle Linie des Ganzen, das Ungefuhrte und Gefunde der musikalischen Gedanken dieser Auffassung doch.

Es kann sein, daß der erfreuende, ja aufbauende Eindruck, den ich empfing, dadurch vertieft wurde, daß ich eben in so verstoffelter Weise, allein und unbeirrt, im Geheimnis des weltfernen Raums, dieses seltenen und unverhofften Genusses teilhaftig ward.

Nach dem Schluß des Werkes mit einem Kirchendiener ins Gespräch kommend, erfuhr ich, daß es ein Novum sei, worauf der Komponist wohl große Hoffnungen setze. Er sei ein älterer Geistlicher aus Venedig. Ich hatte sogar Gelegenheit, mir von ihm diesen Mann zeigen zu lassen, als er nicht weit von mir durch ein Seitenportal die Kirche verließ. Ich sah einen hoch und kräftig gewachsenen, etwas beleibten Mann, ergraut, mit angenehmen Zügen. Er ging ein wenig gebeugt, straffte sich aber, als er die Straße betrat.

So hatte ich in Bozen wenigstens ein gutes und schönes Erlebnis gehabt. Es klang so sympathisch in mir nach, daß ich wünschte, den Mann wiederzusehen, den Mann der Harmonieen. Denn ach, wie sehr können wir Harmonieen brauchen!

Am dritten Tage schien es mir, ich könne die Reife wagen. (Die öffentliche Aufführung hatte ich nicht besucht, war ich doch schon der bevorzugteste Hörer gewesen.) Um zwölf Uhr

nachts ging der Zug nach Venedig ab. Die Gewitterwolken des Tages hatten sich mächtig entladen, und wirklich kam nun am geklärten Himmel der Vollmond herauf.

Da sah ich auf dem Bahnhof den Geistlichen, mit einem kleinen Handkoffer. Ich gab mir Mühe, in seine Nähe zu kommen, und es gelang mir auch, daselbe Abteil zu erreichen und ihm unauffällig gegenüber zu sitzen. Dann tat ich reisefrohe Blicke hinaus in die Landschaft mit den weißen Bergstädtchen und Ruinenburgen im hellen Nachtschimmer. Nun durfte ich auch hoffen, Venedig an einem goldlichten Morgen zu erleben. Alles erschien mir jetzt über das Irdische in die frohe Sphäre der Schönheit erhoben.

Als wir Trento passiert hatten, ward es stiller, im Wagen. Viele waren ausgestiegen; endlich blieben nur wir beiden und eine Frau, die in einer Ecke sitzend schlief.

Des Geistlichen Gesicht hatte ich nun mit Muße als durchaus edel geformt erkannt; man konnte es klassisch nennen; es trug meist den Ausdruck des Ernstes, ja einer, ich möchte sagen, schwermütigen Energie. Da ich aber keine Müdigkeit an ihm bemerkte und gern in ein Gespräch gekommen wäre, wagte ich es endlich, ihn wegen einer Auskunft betreffs der Gegend anzureden. Liebenswürdig gab er Antwort.

Ich war in der Tat beglückt, daß meine Absicht gelungen war. Nach einiger Zeit schien er sogar Vertrauen zu mir zu fassen, und wir kamen bald dazu, ein wenig unfre Seelen zu enthüllen, wie das ja auf der Reise schneller vor sich geht als sonst.

„Es wird ein schöner Tag, Monsignore,“ sagte ich. „Sehen Sie dort im Osten jenes göttliche Goldleuchten! Nicht wahr, wir beiden gehen Erfüllungen entgegen!“

„Sie gewiß, mein Freund. Ich — bin noch in großer Erwartung.“

Ich schwieg, um keine Neugierde zu verraten. Endlich gestand ich ihm, wie und unter welchen Umständen ich seiner Musik gelauscht hatte. „Was mich so selig hingerissen hat,“ sagte ich, „war wohl ein Largo appassionato. Kann man die Stelle so nennen?“ Er bestätigte durch Neigen des Kopfes. „Hier,“ fuhr ich begeistert fort, „in solcher Schöpfung wird doch das Göttliche offenbar. Es ist so rein und erdenfern wie goldene Wolken, die den Menschen trösten, denen der Mensch nichts anhaben kann.“

„Oh, der Mensch!“ rief er aus und atmete schwer. „In dieser Musik liegt ein Schicksal, ein sehr menschliches... Ein junger Mann wuchs in unfrem Hauſe auf, von großer musikalischer Begabung. Er lauschte meinem Spiel, verehrte mich, liebte mich, küßte mir oft ergriffen die Hände, bis er mich eines Tages — haßte, um meiner Kunst willen. Bei dem Besten, was ich gab, mir und ihm, sprang er oftmals auf und verließ das Zimmer. Seine eigenen Übungen vernachlässigte er, warf sie hin. Da sah ich mit Kummer, daß er an sich verzweifelte. Er, der Junge, fühlte, daß er den Älteren nicht erreichen würde, auch nicht in Sachen der Gelehrsamkeit unseres priesterlichen Berufs. Nun gab er sich einem unwürdigen Leben hin, und als ich mein Largo schuf, hat er mich gänzlich verlassen.“

Ein Seufzer folgte seinen Worten, und ich äußerte behutsam, daß es sehr wohl eine geistige Eifersucht gäbe, und daß selbst das Gute Böses wirken könne in unreifen Seelen.

Mein Gefährte hob dann das Gesicht mit liebe reichem Ausdruck empor. „Nun aber will ich ihn suchen! Wenn mein Werk mir den Weg zum Vatikan eröffnet, will ich ihn aufheben aus seinem Elend. Dann kann ich's, dann bin ich reich. Und er wird mir vergeben, daß ich größer war als er, da ich im Ruhm seiner nicht vergesse.“

Und nun sah der Priester mit hellem Augenaufblick in die Landschaft hinaus, die jetzt in seltsamem Dämmer vorüberhuschte. Der Mond war eben untergegangen, und ein lichtfahles Morgengrau verbreitete sich unter dem wolkenlosen Himmel. Es war ein Schimmer wie gemischt aus Auf- und Untergang.

Plötzlich stand er lebhaft auf. „Verona!“ rief er. Der Zug hielt. Mein Freund (ich durfte ihn schon so nennen) rief einen Zeitungsverkäufer: „Die Abendpost von gestern!“ Sie war vorhanden. Lebhaft, doch mit Würde, die ihn nie verließ, öffnete er das Blatt und las, was er schnell fand, den Musikbericht aus Bozen. — Da erbleichte er und sank zurück. „O Zeit!“

rief er, „so brichst du über mir zusammen! Und das hier, das tat ein Mensch, dem ich viel Liebes erwies. Um journalistischer Eitelkeit willen. Sehen Sie, wie ein Freund mein Werk mit Hohn vernichtet!“

Er bedeckte mit den Händen die Augen, während ich las, mit Empörung las. Aber von seinem Anblick ergriffen, legte ich mit tröstendem Blick meine Hand auf seine Schulter: „Diese Leute sagen, Ihre Musik spräche den Geist der Zeit nicht aus. Aber — wie trostlos müßten Sie sein, wenn sie den Geist der Zeit auspräche!“

Da blühte fein bezauberndes Lächeln für eine Sekunde wieder auf, und er nickte mir zu. Dann sagte er leise: „Aber nun komm' ich nicht nach Rom. Nun bin ich arm!“ Und an sich hinab sehend, blieb sein Blick auf Fäden und Flecken des Reifestaubes haften, die der hellere Morgen nun deutlich machte. Mit widerwilliger, energischer Bewegung seiner feinen Hand wischte er sie weg, als wolle er die Welt weglöschen, die niedrige, als wolle wenigstens er sauber sein. Dann die Lippen aufeinanderpressend, lehnte er sich zurück und schloß die Augen. „Ich werde müde, mein Freund. Verzeihen Sie!“

Mir schien, er schliefe ein. Vorsichtig erhob ich mich und nahm einen Platz an dem anderen Fenster. Aber da ward der enge Raum unseres Wagens von einem reinen, starken Glanz erfüllt. Aus der Richtung von Vicenza leuchtete der Morgenhimmel, völlig wolkenlos — durchgoldetes Hellgrün — in festlichem Prangen.

Da schlug er die Augen groß, in andachtsvoller Überraschung auf, und während wir in die weite Lichtfeier hineinfuhren, ereignete sich etwas ganz Einfaches, Stilles, das auf mich aber ergreifend wirkte: Wie wenn sein ganzes Leid nicht gewesen wäre, entnahm er seiner Brusttasche ein schwarzes Büchlein mit Goldschnitt — ein geistliches Brevier — öffnete es und las, leise die Lippen bewegend, eine — wie ich vermute — lateinische Morgenhymne, ab und zu in das Himmelsgold blickend, ein Gebet an den so herrlich aufgehenden Tag. Über all den Trümmern seiner Seele ließ der ergraute Mann das geistige Licht aufgehen, still siegreich, wie es die Art der großen Kämpfer und Sieger ist. Er, dem die Welt verfunken war, raffte sie wieder an sich in dieser Sonnenfrühe, mit den heiligen Wortklängen, an die er glaubte.

Ich hielt mich ganz still und bewundernd in meiner Ecke, um den einsamen Überwinder in keiner Form zu stören.

Indessen fuhren wir — es war die sechste Morgenstunde — auf dem schmalen Damm in die adriatische Flut. Keine Erde sahen wir mehr, nur den triumphierenden Aether, und darin gleichsam schwebend die silberdunstige Silhouette der geheimnisvollen Stadt, die sich mit ihren vornehmen Herrlichkeiten einst so fern gebaut von den Menschen.

Der Priester schloß langsam sein Brevier und barg es wieder an seiner Brust.

Jetzt sah er auch wieder mich, reichte mir die Hand und sagte schlicht: „Nun kommt das Schwerste: daß ein Verlorener einen Verlorenen sucht. Denn ich werd' es dennoch tun. Das reine Morgenlicht gab mir Mut... Von Musik nichts mehr! Nein, nein! Es war ein letztes Schweben meiner Flügel um die Höhen. Das ist vorbei... Eine Seele suchen, — aber wie? — Einen hab ich schon soeben gefunden: Mich!“

Mit meinen beiden Händen verehrend seine weiße Hand ergreifend, die wohl nie verwunden und nur segnen wollte, rief ich aus: „Aber doch auf ein Wiederseh'n, Monsignore?“ Grüßend verschwand er im Gedränge des Bahnhofs. Ich trat aus der Halle. Da, vor mir, überwältigend der Zauber der verstummten Paläste des Canale Grande! Die ganze Adria im Licht!

Beim Einsteigen in den Vaporino sah ich ihn links vom Bahnhof die schmale Straße Lista di Spagna hingehen. Er wandte sich noch einmal grußwinkend um. Zwischen uns war das ewig junge Licht der Morgenfrühe und des Vertrauens auf den Geist.

\* \* \*

Es ist natürlich, daß ich eines Abends vor dem Café Florian saß, und daß ich dort, auf dem Markusplatz, wo ganz Venedig vorbeigeht, auch ihn, meinen seltsamen Freund, wieder-

fehen mußte. Er war im Begriff, in die Straße Merceria einzubiegen. Sofort beglich ich meine Zeche und eilte ihm nach, nicht einen Augenblick fürchtend, daß ich ihm aufdringlich erscheinen könnte. Seine Begrüßung war denn auch herzlich und ermutigend.

Aber ein Schatten überflog sein Antlitz, als er mir von dem „Verlorenen“ erzählte. Er beschrieb mir genau sein Äußeres. „Ich vermute ihn in Venedig,“ sagte er. „Er ist ein verwegener Burleske geworden: aber Sie sehen, ich fürchte mich nicht, unbeschützt durch dunkle Gassen zu gehen. Wie gut, daß ich dem Ruhm entfalte, nun kann die Pflicht mich leiten!... Mit seiner Mandoline spielt er Jazzmusik in Weintavernen.“

„Und wie wollen Sie ihn finden?“

Er zögerte, fast beschämt. „Ich sagte Ihnen, meine Musik sei gescheitert. — Nicht an mir — ich glaube an mich — sondern an der feindlichen Zeit... Und doch und doch...“

„Sie wenden sich nicht ab?“ rief ich freudig.

„Ich kann nicht, ich kann nicht! Eine Gabe von Gott aus dem Jenseits... mir ward sie unter Blüten und Stürmen des Lebens, in der dämmergoldenen Weihe der Dome, im Angesicht der höchsten Meisterwerke. Denn auch Michelangelo ist Musik, und Tintoretto ist Musik, und die Schönheit Pergoleses und Palestrinas läßt uns nicht schlafen vor Entzücken und Nach-eiferung... Ja denn, ich halte mich an die Trümmer. Kann man nicht auch damit bauen? — Ich habe mir die Erlaubnis erwirkt, in kleinen Kirchen zuweilen abends für mich die Orgel zu spielen. Da soll dann nichts mehr erklingen von mir als jenes Largo appassionato. Einst wird Luigi es hören, er, der jede Note davon kennt, und so wird er mich finden.“

Ich schied bewegt von ihm an einer gebogenen Brücke, und es stand fest bei mir: Auch ich gehe, Luigi zu suchen.

An einem schwülen Abend — fern im Süden zuckte das Wetterleuchten — lenkte ich abenteuernd den Schritt in die Gegend der Kapelle San G. Manche Gäste der Tavernen saßen vor den Türen, doch aus einer tönte munteres Lachen hinter den Vorhängen, die oft die Stelle der Türen vertreten. Ich wagte mich in die Schenke. Ein junges Mädchen bediente heiteren Muts die Gäste, von denen manche wenig Vertrauen einflößten. Doch es gelang mir, unbefangen aufzutreten, und so wurde ich entweder nicht bemerkt oder geduldet.

Da erhob sich auch schon ein trotzig aussehender junger Mann und stimmte die Mandoline. Seine Züge, mit eingefallenen Wangen und an den Mundwinkeln herabgezogenen Falten, deuteten auf unbeherrschte Lafter, während seine großen und schönen Augen seelische Tiefen kündeten, die noch nicht völlig verschüttet sein mochten.

Und er spielte und sang. Ton und Wort dieses ungezügelter Musikanten waren fern von dem, was ein Freund Italiens und seiner kunstfrohen Menschen zu hören hofft, was er als eine durch nichts zu ersetzende Tradition aus den Zeiten großer Romantik als untrennbar vom südlichen Wesen empfindet. Und mich dünkte, als zwänge dieser Mensch sich zu seiner Rolle; denn er übertrieb die Übertreibung, die in dieser seelenfremden Musik an sich schon liegt. Verzweiflung schien sein Benehmen, ebenso die Art, wie er den Weinbecher leerte. Und in meine ästhetischen Qualen mischte sich menschliches Mitleid.

„Luigi“ nannten ihn Einige, als er sich abseits düster an einen Tisch setzte. Kein Zweifel: Ich hatte gefunden!

Nun wagte ich es ohne weiteres, ihn anzureden: „Kennen Sie einen Priester Taddeo?“ Er strich überrascht sein Haar aus der Stirn und starrte mich an. „Er ist mein Freund,“ fuhr ich fort. „Ich habe Ihnen zu sagen, daß er unglücklich ist, vernichtet.“ — „Vernichtet?“ — „Er ist arm geworden; er geht nicht nach Rom, wird keine Musik mehr machen; aber er sucht Sie.“ — „Ah, nun da er arm ist, sucht er mich. Sehr gut!“ — „Ich weiß, er hätte Sie auch gesucht, wenn sein großes Werk Erfolg gehabt hätte. Er wollte den Ruhm, um auch Sie in eine glückliche Lage zu bringen. Ich weiß es.“ — „Sein Ruhm kann mich nicht beglücken!“ stieß er rauh hervor. Aber ich sah, daß meine wenigen Worte ihn innerlich ergriffen, als ob sie schon eine Wandlung seines Gemüts vorbereiteten.



Da rief ein Mädchen durch den Türvorhang, man solle herauskommen und sich das schöne Wetterleuchten ansehen. Der Vorhang blieb geöffnet. Es trat eine ziemliche Stille ein.

Nun war es wunderbar, wie durch die venezianische Nacht, die nichts von dem Lärm anderer Städte kennt, wie auf Geisterflügeln irgendwoher leise melodische Töne schwebten, Klänge aus den Tiefen des Melos, der in der italienischen Seele seine erstaunliche Heimat hat.

Woher? — Jemand gewahrte einen schwachen Lichtschimmer in der kleinen Kirche. Von dorthier kamen auch die edlen ergreifenden Melodien, wie aus einem Geheimnis.

Der junge Mann schob die Umstehenden beiseite, runzelte die Stirn, beugte sich vor wie zu einem Sprung. „Ah, das ist Er!“ rief er mit fast erstickter Stimme. „Daran erkenn' ich ihn. Was will das? Will es — mich?“ Die andern lachten. Sie hielten ihn für trunken. Plötzlich warf er die Mandoline, deren Hals seine Hand umkrampfte, einem jungen Soldaten zu. „Da, Burfche! Du singst gut. Behalt sie!! Geht hinein! Ich spiele heut abend nicht mehr. Aber so geht doch!“

Die Gäste, wohl an seine Launen gewöhnt, gingen lachend in die Schenke zurück. Ich trat, auch von Luigi, der meiner nicht mehr achtete, unbemerkt, in den Schatten eines Haufes.

Nun, in der wiedergewordenen Stille, blühten die lieblich-gewaltigen Orgelklänge des Largo appassionato in ungestörter Reinheit fort.

Der junge Mann, eine Weile regungslos laufend, murmelte: „Das kenn' ich! Keiner besser als ich... von einst, von einst... Kommt das wieder?... Ja, das ist Er!“ Plötzlich machte er eine Bewegung, als ob er in seiner Tasche nach etwas griffe. Vielleicht nach einem Dolch oder Messer? durchfuhr es mich. Er strich sich über die Stirn, nahm wieder die Sprungstellung ein und eilte in die Kirche. Voll schwerer Beforgnis folgte ich ihm.

Das Innere des kleinen Raumes war leicht zu übersehen. Nur wenig erhöht stand die Orgel. Dort saß mein armer Freund und spielte mit tiefster Herzensbewegung sein herrliches Largo. Luigi aber stand wie gebannt, schon nahe hinter ihm. Nun wird er, dachte ich angstvoll, den göttlichen Strom dieser Töne rauh, ja entsetzlich unterbrechen! Jedoch er wartete. Als der Meister die Hände von den Tasten sinken ließ, rief er leise, aber mit beider Stimme: „Taddeo!“

Der Andre wandte sich herum. „Luigi!“ kam es mit fast noch zweifelndem Ton von feinen Lippen, und er beugte sich zuerst wie in Abwehr zurück; dann streckte er ihm mit gütigem Lächeln die Hände entgegen. „Du kannst mir nahen, mein Freund, unbeforgt. Ich bin von den Höhen herabgestiegen. Sieh, das ist alles, was mir geblieben, dies Largo, das du liebst und haßt. Aber damit hab ich dich gesucht im Meer des Lebens. Hab ich dich nun auch gefunden?“

Luigi senkte den Kopf. „Lohnt es sich, mich zu finden?“

„Knabe, du bist um meiner Größe willen von mir gewichen. Sieh mich nun, wie ich klein bin, mit den Augen des Freundes an! Kann ich dir auch helfen, wo ich arm bin?“

„Du bist arm? du?“

„Ich bin nichts, nicht einmal ein Künstler.“

„Ja, das bist du!“ schrie Luigi plötzlich auf, als wiche aus der Qual seiner Seele plötzlich der böse Geist von ihm. Dann sank er vor dem Meister nieder wie ein Gläubiger vor dem Priester und ergriff seine Hand. „Taddeo,“ sagte er nun fast scheu, aber mit wachsender Leidenschaft, „nein, du bist nicht klein. Du bist jetzt von anderer Größe, die dem Herzen nahe geht, die mich verachten läßt, was ich gewesen, die mich hoffen läßt, zu werden... O, wie soll ich's sagen? Du hast die Musik verlassen, hört' ich, und sieh, noch in deinem ungerechten Schicksal, was tust du? Du bleibst ihr treu und spielst dein Schönstes... mir, mir! Wenn ich dessen wert bin, will ich aufstehn und leise neben dir wandeln.“

„Steh auf, Luigi!“

„Oh, die Scham ist über mich gekommen und eine ungeheure Sehnsucht. Es reißt mich zurück zu dir! Ich will die Begeisterung wieder. Hier ist sie, in deinem Geiste!“

Alle seine Worte waren mit überzeugender Leidenschaft geäußert. Der Meister sagte darauf mit seinem bezwingenden Lächeln: „Sieh, war es nicht doch gut, daß ich Schönes schuf? Es ist immer gut. — Aber sag' mir, Freund, hast du — ein Heim?“

Der junge Mann, wieder aufrecht, wie befreit dastehend, schüttelte sich, von diesem Wort betroffen, wie in einem Schauer des ganzen Körpers.

Taddeo aber sagte: „Wohne von morgen ab bei mir!“

\* \* \*

Nicht mehr durfte ich mir erlauben, von dem Geheimnis dieser Menschen zu erlauschen. Ungefehen und schattenlos schlüpfte ich durch die offene Pforte hinaus.

Die Nacht war gewichen. Über die Adria her kam der Morgenschimmer. Das Licht in dem Kirchlein erlosch.

Mich aber zwang noch immer etwas Inneres, von ferne zu warten. Da traten die Beiden heraus. Taddeo verfloß die Pforte.

„Allo ordne deine Sachen, Luigi!“ sagte er. „Nach Rom kommen wir nicht. So wollen wir unsere Siege in der Heimat suchen. Guten Morgen!“

Sie trennten sich nach verschiedenen Richtungen. Mein Blick folgte dem verehrten Mann über die noch menschenleere Straße. Bei dem nächsten Rialto blieb er stehen und sah nach dem erhellten Himmel, nach dem rötlichen Morgenglanz in der Höhe der Häuser und Paläste. Da zog er sein Brevier hervor, wie damals, und seine gewohnte Lichtandacht lesend, verschwand er langsam über die gebogene Brücke. —

Ich hab' ihn noch oft im Geiste geseh'n. Ihn selbst sah ich niemals wieder.

## Berliner Musik.

Von Fritz Stege, Berlin.

Der Berliner Rundfunk stellt sich in stärkerem Maße auf neuzeitliche Musik ein als das Konzertleben selbst. Es bedeutet eine starke Zumutung an den Hörer, wenn Hans Mersmann auf der deutschen Welle seine Einführungskurse abhält, wenn im Berliner Sender unbekannte Persönlichkeiten wie Walter Gronostay zu Worte kommen, denen man die Berechtigung abprechen muß, ein durch Erfahrung und gediegenes Wissen genügend fundiertes Urteil abgeben zu können. Das Argument, daß Beethoven und Wagner zu Lebzeiten auch nicht anerkannt wurden, ergo darf man sich nicht wundern, daß es den Komponisten X und Y auch nicht besser geht, verfängt nur noch bei sehr leichtgläubigen und naiven Gemütern. Dafür wird es zu häufig und mit allzu großer Dreistigkeit auf jedes mikroskopische Talent angewendet. Jeder Anlaß ungewöhnlicher Art genügt bereits, um diese ebenso schamlose wie unlogische Parallele zu den größten Meistern der Vergangenheit zu ziehen. Würde ein Konzert für Hauschlüssel mit Orchesterbegleitung uraufgeführt werden, oder eine Sinfonie für abgestimmte Fabrikfirenen — die „zeitgemäße“ Kritik ist sofort bei der Hand, um die Genialität eines solchen musikalischen Quacksalbers in hochtrabenden Worten zu preisen und sich bei einer Ablehnung der „Komposition“ damit zu trösten, daß es ja Beethoven und Wagner auch nicht besser ergangen sei. Ist das nicht rührend? Verdient ein derartiger Wahn nicht aufrichtiges Mitleid?

Bei der Ereignislosigkeit des Berliner Konzertlebens, das mehr in die Breite als in die Tiefe geht und das klassische Programm in den Vordergrund stellt, fordern eigentlich nur zwei Veranstaltungen zum Widerspruch auf, in denen eine allzu aufgeblasene Modernität propagiert wurde. Das war zunächst die Uraufführung der „Begleitmusik zu einer Lichtspielszene“ von Arnold Schönberg in dem zweiten Sinfoniekonzert der Kroll-Oper unter Klemperer. Ein kammermusikalisches Werk mit kleinem Orchester, das sich nur lose an Filmvorgänge anlehnt und mit seinen Untertiteln „Drohende Gefahr“, „Angst“ und „Katastrophe“ an die beliebten,

jetzt allerdings nicht mehr so aktuellen „Kinotheken“ erinnert. Immerhin bewies Schönberg bei dieser Taufe seines ungeratenen Musenkindes die für einen neuzeitlichen Komponisten eben unumgänglich notwendige Zeitverbundenheit. Und das ist ja auch die Hauptsache. Ehrlicher wäre es allerdings gewesen, das gesamte Werk „Katastrophe“ zu betiteln, und mit größerer Freude hätte man es begrüßt, wenn der Komponist dem Zuhörer die „Angst“ vor der „drohenden Schönberg-Gefahr“ erspart hätte. Denn sein jüngstes Werk bietet den unveränderten Eindruck verkrampfter Linienführung, die in einzelnen Äußerlichkeiten dem selbstgewählten Vorbild gerecht zu werden strebt, ohne inhaltlich auch nur die geringsten Werte zu repräsentieren. Eine derartige fanatische Befessenheit verdient . . . O, Verzeihung! Ich vergaß, daß Beethoven und Wagner zu Lebzeiten ja auch nicht anerkannt wurden. . . .

Durch Deutschland wandert Igor Strawinsky. Es erscheint ihm als dringendes Bedürfnis, die Propagierung seiner Werke höchst persönlich in die Hand zu nehmen. Die Zahl der Voreingenommenen ist groß genug, um dem Abgott der Moderne überall einen begeisterten Empfang zu bereiten. Aber seine mitgebrachte Neuheit, die auf eine Uraufführung harrenden „Studien für Orchester“, sparte er sich für Berlin auf. Sie erklangen unter dem Stab des Genfer Dirigenten Ernest Ansermet, nachdem Strawinsky vorher als Solist seines annehmbaren „Capriccio“ virtuose Eleganz seines Klavierpiels nachgewiesen hatte. Es handelt sich um vier kleine Tonbilder, betitelt „Danse“, „Excentrique“, „Cantique“, „Madrid“. Wieder einmal verwandelt Strawinsky sein Gesicht und zeigt sich als ein Parodist, der an Instrumentationswitzen ein kindliches Vergnügen findet. Bei absichtlichem Leerlauf des Orchesterapparates unter Bevorzugung grober, greller Farben einzelner Klanggruppen werden wie im „Danse“ anspruchslose Motive von geringem Tonumfang in einer zum Stilprinzip erhobenen Monotonie zu Tode gehetzt. Am inhaltsreichsten erscheint „Madrid“ mit seiner reichlich bunten, immerhin systematischeren und ausgeglicheneren Farbenverteilung. Aber eine derartige Äußerlichkeit des musikalischen Gestaltens führt zur Ablehnung des Gehörten. Dieser Strawinsky darf um so weniger auf Anerkennung zählen, als . . . O, Verzeihung! Ich vergaß, daß Beethoven und Wagner zu Lebzeiten ja auch nicht anerkannt wurden. . . .

Unsere Konzerte sind im allgemeinen recht gut besucht. Ganz besonders, wenn Namen anerkannter Größen auf den Konzertankündigungen stehen, wie Lula Mysz-Gmeiner, Edwin Fischer, Vescey, wenn sich bedeutende Streichquartette hören lassen wie das Pro-Arte-Quartett und das Klingler-Quartett. Beide Klangkörper von überragendem Wert. Jedes aber zu orchesteralem Charakter neigend, dieses ausgesprochen kammermusikalisch. Jenes eher artistisch zu bewerten in seiner unnachahmlichen rhythmischen Virtuosität, dieses rein menschlich berührend in seiner tieferfaßten Darstellung Beethovens. Der Generalissimus der Stadt Essen, der kürzlich einen Vortrag über „Konzertprogramme heute, morgen, übermorgen“ hielt, möchte am liebsten sämtliche Konzertbesucher als eine Horde von eitlen, äußerlichen Trotteln darstellen, die nur um des Virtuositums willen in die Konzertsäle stürmen und demnach für tiefere, feelerische Genüsse unempfänglich sind. Es ist mir nicht bekannt, wieweit Schulz-Dornburg auf Grund besonderer Lokalkenntnisse zu derartigen Feststellungen berechtigt ist, und ich möchte es auch vermeiden, die mir gemeldete Beifallsfreudigkeit seiner Essener Zuhörer als einen Beweis für die örtlich bedingte Richtigkeit seiner Ausführungen anzusehen. Immerhin zeigt das Interesse des Berliner Konzertbesuchers die Gefahren, die aus einer Verallgemeinerung derartiger Ansichten erwachsen, und der außerordentliche Zufluss zu Darbietungen kammermusikalischer Art (z. B. Mayer-Mahr), die ein besonders eingestelltes Publikum voraussetzen, widersprechen derart leichtfertigen, nur in Einzelfällen zutreffenden Behauptungen. Es sei denn, daß man die in Berlin herrschende Mahler-Seuche als ein Kennzeichen für zunehmende Verflachung des Geschmacks deuten will. Furtwängler, Bruno Walter, Klemperer, Unger u. a. setzen Mahler auf ihr Programm. Hysterische junge Damen beginnen zu schluchzen, wenn Bruno Walters Zauberstab die leidenschaftlichen Gegensätze zu Beginn der „Fünften“ wahrhaft genial ausdeutet, ohne in der Nachzeichnung der Einzelheiten die große Linie zu vernachlässigen. Diese Mahler-Epidemie stimmt bedenklich. Welch ein Gegensatz zu Händels

„Israel“, mit dem Georg Schumanns „Singakademie“ auf ihrer Skandinavien-Reise wahre Triumphe errungen hat. Welch ein Ausdrucksreichtum der Chöre, die durch geschickte Kürzungen der Rezitative strahlend in den Vordergrund gestellt werden! Welch ein Kaleidoskop feinsinnigster Tonmalereien auf der musikalischen Palette Händels! Welche Vollkommenheit der Ausführung — Welch ein Erfolg!

Es gibt nicht viel Neues auf der Opernbühne. Das Opernrepertoire ist klein, sagte Prof. F. L. Hörth, der Direktor der Linden-Oper, am Mikrophon der Berliner Funkstunde. Und es bleibe klein, solange die Oper nicht in das Reich der Phantasie zurückkehrt, solange die menschliche Stimme nicht auf dem Gebiet der Opernschöpfung absolut in den Vordergrund gestellt wird. Neue Sachlichkeit aber sei ein Zeichen von Armut! Die Vernachlässigung der Stimme ist aber ein Grund für die Auferstehung Händels, Verdis, Aubers usw. auf der Bühne. Sie ist auch verantwortlich zu machen für die Auber-Ausgrabung der Städtischen Oper unter dem Titel „Vertaufchte Rollen“. Es handelt sich um eine von Max Barthel und Alfred Guttman vorgenommene Neubearbeitung der heiteren Oper „L'Ambassadrice“, die ihre Entstehung der Liebesgeschichte einer Sängerin, Henriette Sonntag, verdankt. Die Oper ist sehr geschickt zurechtgemacht, den Höhepunkt bringt der letzte Akt, der zum ersten Male in diesem Zusammenhang den stets wirksamen Trick des Theaters auf dem Theater zeigt und eine wirkliche Bühne auf die Bühne bringt. Es sind sehr reizvolle, wenn auch oberflächliche melodische Weisen, die da unter Benutzung des „Feenfees“ und der „Barkarole“ aneinandergereiht sind und zu einem merklichen Erfolge führten. — Weniger erfreulich gestaltete sich die Erstaufführung von Lattuada's „Zierpuppen“, die mit dem sympathischen, neu einstudierten „König“ von Giordano zusammengekoppelt wurden. Leider gelingt es dem Komponisten nicht, über das Niveau alltäglicher, ja trivialer Tonsprache zu demjenigen musikalischen Witz und derjenigen Parodie vorzudringen, den die Vorlage (Molières „Précieuses ridicules“) gebieterisch verlangt. Die zur Anwendung gelangenden musikalischen Mittel sind völlig verbraucht, die unter geschickter Ausnutzung gefangstechnischer Möglichkeiten dargebrachten Einfälle, wie etwa ein schmüliger Walzer, wirken für anspruchsvolle Ohren geradezu abstoßend. Es bleibt unbegreiflich, welche Gründe zur Aufnahme dieses Werkes veranlaßt haben, wenn man das Ganze nicht als eine reichlich unverfrorene Spekulation auf die fattsam bekannte Vorliebe des Deutschen für Ausländer betrachten will. Wird an der Berliner Linden-Oper das Ausländertum um feiner künstlerischen Qualität willen gepflegt oder aber die Kunst einzig und allein um des Ausländertums willen?

## Wiener Musik.

Von Emil Petfchnig, Wien.

**S**taatsoper: „Schwanda, der Dudelsackpfeifer“, Volksoper in 2 Akten von Jaromir Weinberger. Da diese Oper bereits über ein Großteil der reichsdeutschen Bühnen gegangen war, ehe sie hierher kam, erübrigt sich eine eingehendere Besprechung an dieser Stelle. Ihr Erfolg dürfte in erster Linie der abwechslungs- und gefehnsreichen, psychologisch aber schwach fundierten Handlung zuzuschreiben sein, die dem Auge bunte Bilder bietet. Denn das Ohr fühlt sich nur von den Partien angezogen, wo tschechische Nationalmusik in Gesang und Tanz aufklingt, während im übrigen die Erfindung als recht dürftig und uncharakteristisch anzusprechen ist; welches Minus der Komponist intellektuell, d. h. durch ein Übermaß an Satztechnik und Instrumentation auszugleichen bestrebt ist, das aber nur Unruhe erzeugt. Auch ungeniertes Kopieren Smetanas (wie z. B. gleich in der Ouvertüre) ist gerade kein Zeugnis für Eigenpersönlichkeit. Aber ein kräftiger Theaterinn, Blick für wirkfame äußere Effekte und Beherrschung des Handwerklichen haben hier ein Gebrauchsstück für die weltbedeutenden Bretter entstehen lassen, wie deren heute mehrere vonnöten wären, um das verlaufene Publikum wie-

der anzuziehen. Die Staatsoper tat ihr Äußerstes für die Neuheit sowohl hinsichtlich der Besetzung (die Herren Piccaver, Hammes, Mayr, Frau Schenker-Angerer in den Hauptrollen) als der von Prof. Strnad entworfenen Ausstattung. Das stark beschäftigte Ballett war von Frau Nijinska einstudiert, für die Regie zeichnete Dr. Wallerstein, und als Dirigent fungierte Direktor Cl. Krauß. Man kann dem Stücke eine Anzahl von Wiederholungen prophezeien.

Im 1. Gesellschaftskonzerte brachte Prof. R. Heger Hans Pfitzners neues, auf Gedichte von Michelangelo, Goethe, C. F. Meyer und R. Dehmel komponiertes Chorwerk „Das dunkle Reich“ zur Wiener Erstaufführung. Eine Art Requiem, dem Andenken einer Frau gewidmet, breitet die harmonische und stilistische Abgeklärtheit dieser Schöpfung einen Schimmer von Verklärung über das düstere Thema: Tod und Vergänglichkeit. Die wertvollsten der acht Teile sind die chorisch behandelten: das getragene Unifono des Chores der Toten, das in helle Orchesterfarben gekleidete lebhaftes Schnitterlied, der eigenartige Chorspruch, zu dem geheimnisvolle Orgelklänge vom symphonischen „Tanz des Lebens“ herüberleiten, und das traumhafte „Alles endet, was entsteht“. Von den beiden Solonummern ist das heroische Baritonfolo das dankbarere, hingegen das dem Sopran zugewiesene „Gretchen vor der mater dolorosa“ allzusehr in tonmalerische Genrebildchen zerfällt. Die musikalische Substanz des Ganzen ist zwar weder neu noch überragend, aber ein fühlendes Herz spricht aus den Tönen, und das ist heutzutage sehr viel. Die aus Deutschland verschriebenen Solisten: Mia Brun-Peltenburg und Alfred Paulus vermochten nicht zu fesseln. Chor und Orchester aber waren mit ihrer Aufgabe wohl vertraut. Der Abend wurde sinngemäß mit Brahms' „Tragischer Ouvertüre“ eingeleitet, und Mendelssohns Symphonie-Kantate „Lobgesang“ beschloß ihn.

## Musikalisches Silben-Preisrätsel.

Das in unserem letzten (November-) Heft veröffentlichte Silbenpreisrätsel enthält leider einige Unrichtigkeiten, so daß wir hier nachstehend die Gesamtzahl der Silben richtiggestellt nochmals bringen:

a — a — a — a — a — an — al — arc — auf — be — begg — ci — col — cou —  
da — d' — de — dolf — eg — ei — er — gar — gi — glo — go — gou — gue —  
gri — hans — hei — herr — hof — je — ka — kirch — land — lec — li — ling —  
luf — mol — ne — nen — nod — o — on — on — ran — ri — rich — rung — si  
— star — te — ti — tollf — vi

Gleichzeitig verschieben wir den Termin für die Einsendung der richtigen Lösungen von dem ursprünglich genannten 10. Dezember auf den 10. Januar 1931.

\* \* \*

Berichtigung: Die im letzten (November-) Heft zum Abdruck gelangte Karl Straube-Büste im Vestibül des Leipziger Gewandhauses ist nicht, wie wir irrtümlich mitteilten, von Felix Lederer, sondern von dem Leipziger Architekten Albrecht Leißner geschaffen.

## Neuerscheinungen.

Der Bär. Jahrbuch von Breitkopf & Härtel auf die Jahre 1929/30. Gr. 8°. 188 S. Leipzig 1930. — Enthält ganz außerordentlich interessantes Material sowie wichtige Aufsätze. Zu ersterem zählen wir die „Pariser Briefe“, die der Pariser Vertreter des Hauses B. & H., H. A. Probst, in den

Jahren 1833—40 an daselbe gerichtet hat. Musikgeschichte vom Standpunkt des Verlegers oder Komponisten, geschäftlich betrachtet. Die Lektüre macht jedem klar, daß zur Musikgeschichte der Anteil der Musikverlage gehört. An Beiträgen bringt das wieder bibliophil behandelte und aus-

- gestattete Jahrbuch von dem Archivar des Haufes, W. Hitzig, das fesselnde Bild: G. Chr. Härtel und die Musik seiner Zeit, mit dem Untertitel: Eine Anregung zur musikwissenschaftlichen Betrachtung der Verlagsgeschichte, weiterhin: Zum Härtelschen Klavierbau seit 1807. (Die Firma führte einst berühmte Klaviere.) Von besonderer Wichtigkeit ist der große Aufsatz (S. 74 bis 167) von R. Bernhardt: Aus der Umwelt der Wiener Klassiker, Freiherr Gottfried von Swieten (1734—1803). Über diesen so wichtigen Musikkenner einmal Näheres erfahren zu können, müßte allgemein dankbar begrüßt werden. Auch als Sinfonieschreiber lernt man ihn kennen. Sonderkapitel: Der Verkehr mit Mozart, ferner mit Beethoven und Haydn. Weiterhin schreibt der gleiche Verfasser über das Schicksal der Familie Johann Sebastian Bach. Als Abgang dieses so überaus wertvollen Jahrbuchs findet sich die erste Manuskriptseite eines unbekannten vierstimmigen Kanons von Robert Schumann, das hoffentlich bald vollständig erscheint. Das Kanon-Singen ist ja glücklicherweise wieder in starke Aufnahme gekommen.
- Anton Henfeler: Jakob Offenbach. Gr. 8°. XII u. 496 S. Berlin, Max Hesses Verlag, 1930. M. 15.—. (Die erste, wissenschaftlich fundierte Arbeit über O.)
- Hans Mersmann: Die Kammermusik — Führer durch den Konzertsaal, begonnen von H. Kretzschmar. Bd. 2. Beethoven. 8°. VI u. 187 S. Bd. 3. Deutsche Romantik. V, 157 S. Bd. 4. Europäische Kammermusik des 19. und 20. Jahrhunderts. VIII, 202 S. Leipzig, Breitkopf & Härtel, 1930. Je M. 5.—. (Der erste Band steht noch aus.)
- Emil Michelmann: Agathe von Siebold, Johannes Brahms' Jugendliebe. (2. neubearbeitete und erweiterte Auflage.) 8°. 406 S. Stuttgart, J. G. Cotta, 1930. M. 8.50.
- Karl Bleffinger: Melodielehre als Einführung in die Musiktheorie. 1. Tl. Die Ordnung der Tonhöhen. Mit einem Anhang, Elemente der Notationskunde. Gr. 8°. 224 S. Stuttgart, E. Klett, 1930. M. 5.—.
- Marie d'Agoult: Meine Freundschaft mit Franz Liszt. Ein Roman der Liebe aus den Memoiren einer berühmten Frau. Gr. 8°. 256 S. Dresden, C. Reißner, 1930. M. 5.50. — Es handelt sich um einen Neudruck des zweiten, vor zwei Jahren erschienenen und an dieser Stelle besprochenen, zweibändigen Gesamtwerkes der Memoiren der Gräfin, beginnend mit dem Kapitel: Die Leidenschaft (1833—1839), d. h. die Jahre mit Liszt. Wir können nur nochmals sagen, daß diese hochinteressanten Erinnerungen kennen muß, wer über Liszt als Menschen in seiner ganzen Doppelnatur unterrichtet sein will.
- Hans Hermann Rosenwald: Geschichte des deutschen Liedes zwischen Schubert und Schumann. Gr. 8°. 220 S. [Dissertation.] Berlin, Edition Benno Balan, 1930.
- Avesta im Lied. Mazdaznan-Noten-Liederbuch. Von Dr. O. Z. A. Hanisch. Hrsg. von Dr. O. Rauth. 14. bis 19. Tausend. 8°. 368 S. Leipzig, Mazdaznan-Verlag, 1930.
- Herbert Thienemann: Mei Hoamatl. Neue bayerische Lieder zur Gitarre. 2., umgeänderte, stark vermehrte Auflage. 114 S.
- Derfelbe: Unterm Maibaum. Neue bayerische Lieder als Fortsetzung der obigen Sammlung. 106 S. München, Max Hieber.
- Fritz Jöde: Die Singstunde II. Lieder für alle. 2. Jahrkreis. 52 S. Wolfenbüttel-Berlin, G. Kallmeyer, 1930. M. 1.—.
- Dr. Hermann Matzke: „Die Gegenwarts-krise der musikalischen Organisation in Deutschland und die Aussichten ihrer Überwindung.“ 8°. 13. S. — Musikverlag Richard Hoppe, Breslau 1. — Die gründlich durchdachte, gehaltvolle kleine Schrift enthält eine Aufstellung aller Probleme, die im Gegenwartsleben der Musik einer Klärung bedürfen. Wir bringen aus dieser trefflich orientierenden Arbeit demnächst einen gekürzten Überblick in der Rubrik „Kreuz und Quer“.
- Walther Howard: Grund-Übungen für Klavier. Band I, 1. Teil: Intervall-Leitern. 8°. 63 S. Verlag für Kultur und Kunst, Berlin-Hermsdorf, brosch. Mk. 4.—.
- Deutscher Lied-Kalender 1931. Verlag Wilh. Limpert, Dresden-A 1. Preis M. 2.50. Dieser Kalender wendet sich an alle Freunde des Liedes und des Männerchorgefanges und verdient durch seine zahlreichen wertvollen Bildbeilagen, Notenbeispiele und durch die Fülle der im Textteil vermittelten Anregungen weiteste Verbreitung. Liebhabern des Gefanges sei dieser Kalender angelegentlich empfohlen. Er gehört in jedes Sängerhaus. Eine Metallzunge, die dem Kalender beiliegt, gestattet seine Verwendung für jeden einzelnen Tag. Aber wer wird sich die Mühe machen, die Metallzunge von einem Tag zum andern auf dem Kalenderblatt weiterzuschieben?
- F. St.

## Besprechungen.

*Bücher.*

JOSEF MARSCHALL: *Der Dämon. Eine Erzählung aus dem Leben Hugo Wolfs.* — L. Staackmann-Verlag, Leipzig.

Eine literarisch wertvolle Neuerfindung, die in liebevoller psychologischer Vertiefung den letzten Lebensabschnitt Hugo Wolfs vor seiner Einlieferung in die Anstalt behandelt. Das Seelenleben Wolfs ist entscheidend in den Vordergrund gerückt, die Aufmerksamkeit des Lesers auf die bedauernden Gestalt des Tonsetzers völlig konzentrierend. Nebengestalten huschen schattenhaft am Auge vorüber in gleicher Weise wie die trefflich und mit feinem Verständnis geschilderten Traumerfahrungen Wolfs, die in ihrer Vermischung von Wirklichkeit und Unwirklichkeit besondere Höhepunkte der Erzählungskunst darstellen. Da der Stil persönliche Momente zeigt und einen geübten Virtuosen der Sprache verrät, so wird dieses von einem Künstler gezeichnete Seelengemälde Hugo Wolfs in musikliebenden Kreisen großen Anklang finden.

Dr. Fritz Stege.

RICHARD TRONNIER: *Von Musik und Musikern.* Musikverlag Ernst Bisping, Münster i. W.

Das Werk enthält auf 302 Seiten 90 unbekannte Briefe berühmter Musiker mit Notenbeispielen, Bildern, Faksimilia. Da finden sich Briefe von Brahms, Mozart, Spohr, Bruch usw., vom Verfasser sorgfältig kommentiert und mit eigenen Betrachtungen durchwürzt. Einzelne Forschungsergebnisse bieten Anregungen mannigfaltigster Art. Am wertvollsten sind zweifellos die zum ersten Male veröffentlichten Briefe von Robert Franz, die das Bild des originellen Briefschreibers trefflich vervollständigen. Jedem Musikfreund, dem man dieses Werk miszellenhaften Charakters in die Hand gibt, wird man damit eine aufrichtige Freude bereiten. Das Buch verdient es, nicht nur gelesen, sondern auch wärmstens weiter empfohlen zu werden.

Dr. Fritz Stege.

GEORG ANSCHÜTZ: *Das Farbe-Ton-Problem im psychischen Gesamtbereich. Sonderphänomene komplexer optischer Synästhesien („Sichtgebilde“).* Mit Niederlegungen und unter Mitarbeit von E d u a r d R e i m p e l l. — Deutsche Psychologie (ed. Giese) V, 5. 104 S. Halle, Carl Marhold Verlag, 1929. Preis geb. RM. 7.80.

In seiner neuen Arbeit legt A n s c h ü t z die Untersuchungen über einen neuen bestimmten Spezialfall komplexer optischer Synästhesien vor. Wie er im Vorwort ausführt, hält sich seine Studie „in der Hauptsache in den Grenzen monographischer Fest-

stellung. Nur im ersten Teile wurde versucht, die Ergebnisse in den Rahmen schon früher vom Verf. gefundener Tatbestände im Gebiete der Synästhesien einzuordnen, indem ein bisher in dieser Form nicht veröffentlichter Überblick über die Fülle bezüglicher Erscheinungen gegeben wurde“. Es ist sehr zu begrüßen, daß auf neuerliche Theoriebildung im Anschluß an den „Fall Reimpell“ gänzlich verzichtet und der rein monographische Charakter der Abhandlung solcherweise gewahrt wurde. Denn dieser Fall R. ist in jeder Hinsicht offenbar ganz anders zu bewerten, als die früher veröffentlichten Fälle (Dörken, Hein, Meier, Gehlsen usw.) Ja, der Referent ist der Ansicht, daß man von „Synästhesie“ im eigentlichen Sinne beim Fall R. gar nicht einmal mehr sprechen kann, sondern daß es sich bei den Reimpellschen „Sichtgebilden“ vielmehr um etwas ganz anderes handelt, das hier andeutend nur mit einer Art „wachen Traumbewußtseins“ bezeichnet werden soll, mit einer Art korrumpierten atavistischen Hellsehens, das in seinen Äußerungen zwar außerordentlich interessant erscheint, mangels jeglicher objektiv-geistiger Kontrollierbarkeit jedoch niemals allgemeine Rückschlüsse oder prinzipielle — positive — Ergebnisse ermöglicht. Insofern kann man Anschütz für die hingebungsvolle und selbstlose Arbeit, die er sowohl in der Untersuchung wie in der Darstellung der Reimpellschen Phänomene geleistet hat (zahlreiche Selbstanalysen Reimpells wurden übrigens im Rahmen des Buches nach stenographischem Protokoll wiedergegeben) nur Dank wissen. Der im I. Teil der Abhandlung gegebene „Überblick“ in seiner synthetischen Formulierung, vor allem auch die Veröffentlichung des „Untersuchungsschemas“ ist von grundsätzlicher Bedeutung. Dieser erste Teil wird deshalb auch den Nicht-Fachmann ganz besonders fesseln und ihm einen Einblick in die bereits geleistete und noch zu leistende Forschungsarbeit auf dem weit verzweigten Farbe-Ton-Gebiet gewähren.

Dr. Friedrich Mahling-Berlin.

HANS JOACHIM MOSER: *„Die Epochen der Musikgeschichte“.* J. G. Cotta'sche Buchhandlung Stuttgart und Berlin.

Wenn man der musikhistorischen Forschung bzw. ihren Vertretern den Vorwurf macht, daß die Musikgeschichte noch kein Werk hervorgebracht habe, das über die bloß philologische Untersuchung hinaus zur geistesgeschichtlichen Interpretation einer Persönlichkeit oder einer Epoche vordränge, so bekommt man als Antwort stets die gleichlautende Ausrede zu hören: Die musikhistorische For-

schung als eine angeblich immer noch in den Windeln steckende Wissenschaft sei nicht reif für diese „höheren Aufgaben“. Die Armfeligen, die alles von der Anhäufung des Stoffes erwarten! Ihnen ist es noch nicht aufgegangen, daß dem Unbegabten eine Erkenntnis, die ihm nach Durchsicht des 900. Werkes einer Epoche nicht gekommen ist, auch beim 1000. nicht erleuchtet wird. Wenn H. J. Moser in seinem neuesten Buch über die Epochen der Musikgeschichte versucht, Musikgeschichte in Wechselwirkung mit den anderen Geistesäußerungen und als Teilfunktion des allgemeinen Kulturstrebens zu zeigen, so ist das eine imponierende Leistung. Moser ist für diese Aufgabe wie kein Zweiter durch sein umfangreiches und vielseitiges Wissen, das schon oft genug staunend angemerkt worden ist, als daß diese Tatsache hier abermals besonders betont werden müßte, prädestiniert. Vor allem besitzt er den für jede Interpretation notwendigen Mut, gewisse Grundlinien herauszuarbeiten, obwohl er sicher genau so gut wie jeder andere weiß, daß bestimmte Kategorien und bestimmte Interpretationsideen einen Stoff niemals in ganzer Breite einzufassen und zu decken vermögen. Immer werden die Engherzigen ein Dutzend Tatsachen finden, die gegen eine bestimmte Auffassung sprechen und sie aufzuheben scheinen. Darum kommen ja auch die meisten Wissenschaftler, die einem falschen Exaktheitsideal huldigen, nie zu Zusammenfassungen, sondern nur zu Aufzählungen. Moser aber besitzt den überblickenden Blick und den sicheren Griff, der sich nicht kleinlich behindern läßt. Er ist zudem ein Meister des Vergleichs mit dem er — manchmal fast zu grob — seinen Gegenstand packt und in lebenswarme Nähe heranholt. Mit Hilfe des Vergleichs gelingt ihm zuweilen eine ganz außerordentliche Verdeutlichung seines Gegenstandes; und mit Hilfe einer Sprache, die in ihrer knorrigen Ursprünglichkeit weit entfernt ist von jener impressionistisch verzärtelten Eleganz, die heute zum großen Teil das Schriftdeutsch beherrscht.

Das Buch wendet sich nicht nur an Musiker, sondern an „jeden gebildeten Deutschen“. Allerdings muß der Leser Sinn für historische Zusammenhänge mitbringen; denn Mosers Werk gehört in die Reihe der Bücher, die sich nicht gedächtnismäßig, sondern nur im wörtlichen Sinne nachdenkend erfassen lassen. Wer diesen Sinn hat, dem wird das Buch außerordentliche Anregungen geben. Kurt Westphal.

ELSA REGER: Mein Leben mit und für Max Reger. Gr. 8°, 247 S. Leipzig, Koehler u. Amelang, 1930.

Wir wollen kurz, sehr kurz sein und sagen lediglich: Wer die Verhältnisse in der Familie Reger

kannte, der weiß, daß es sich in wichtigsten Angelegenheiten anders verhielt als es in diesen von Fr. Elfa Reger herrührenden, dabei wohl kaum im eigentlichen Sinn von ihr selbst geschriebenen, Aufzeichnungen zutage tritt, kurz, die Sache ist nicht echt, wie es denn auch schon — die Darstellung von Regers Verhältnis zu dem Universitätsgefängnis Paulus — zu Protesten gekommen ist. Es verbietet sich hier, die eigentlichen Familienverhältnisse Regers zur Sprache zu bringen, sie waren anders, sogar gründlich anders, sodaß sich auch, von möglichst berufener Seite, eine Gegendarstellung dringend nötig machen würde. „Das muß ein Mann mir sagen, eh' ich's glaube“, heißt's in Kleists „Prinzen“. Überhaupt, die gegenwärtigen Frauenbücher dieses Verlags — das Anna-Magdalenen-Buch —, unecht, Konjunktur-Ausnützung. —r—

LUDWIG SCHEMANN: „Martin Plüddemann und die deutsche Ballade“. (Deutsche Musikbücherei. Band 57. 8°, 170 Seiten. Gustav Bosse Verlag, Regensburg.)

Das war eine rechte Freude, als mir das so lange erwünschte und erwartete Büchlein Schemanns über Plüddemann in der hübschen Ausstattung der Besseschen Bücherei auf den Tisch gelegt ward; und noch größer wurde die Freude, als ich es las und darin all meine alte Freundschaft wieder beifassen fand: den ganzen Schemann und den ganzen Plüddemann! Wie wohltuend berührt es doch, wenn verständnisvolle Liebe befonnen und gerecht über einen bedeutenden Gegenstand spricht: die braucht keine Überspannung des Gefühlsausdruckes, die will nicht stürmisch überreden, die redet ja nur die schlichte, einmal erkannte Wahrheit, mit einer Herzenswärme, die ihr ganz natürlich ist, die nicht anders kann und nichts anderes will als der Sache dienen, welche hier eines ist mit der Person. So ist es bei Plüddemann, so bei Schemann, und diese schöne Herzenswärme befiehlt die ganz vorzüglich unterrichtende, klar beleuchtende, sehr anregende Schrift. Und — sie mußte geschrieben werden, das war eine Pflicht und eine Schuld. Plüddemann hat sie verdient und nötig! —

Wie kam es denn, daß dieser echte Künstler so wenig durchdrang und so leicht vergessen werden konnte? Gestehen wir es uns nur mit Beschämung: weil er zu deutsch war. Er hat das Schicksal des deutschen Geistes an sich selber miterlebt und miterlitten. Als dieser in seinen Niedergang geriet, bedrängt und besiegt durch feindliche Geister, da war auch sein ehrlicher Künstler der Besiegte, der Verdrängte; und dieser Niedergang begann ja schon früh, noch in der „Glanzzeit“ des alten Reiches. Nun hoffen wir auf den Wiederaufstieg, auf ein neu erstarktes Deutschland, und dann dürfen wir



auch für Plüddemann hoffen, daß er mit dem deutschen Geiste der Wiedererweckte, der Sieger sein wird. In jener schlimmen Zeit war es doch allein die Kunst Richard Wagners, in welcher das Deutschtum noch standhielt: ein gewaltiger Felsblock inmitten wirbelnder Flut. Das vermochte freilich ein Plüddemann nicht. Hier dürfte man umlautend sagen: „Was der Meister konnte, nicht konnte es der Knabe, wenn auch er ihm immer gefolgt!“ Und er war ihm immer treu gefolgt, der Treuesten einer. Von einer Wagner-„Schule“ reden — „ist Verlogenheit“; aber Plüddemann war wirklich ein Schüler des Meisters. Wir erfahren es aus Schemanns Darstellung, die von der doppelten Meisterschaft ausgeht, wo Plüddemann in die Schule ging: Wagner und Löwe. —

Wir wollen es Schemann warm danken, daß er zunächst von Löwe und seiner Balladenkunst uns ein abgerundetes und Sprechendes Bild geliefert hat. Löwe war doch nun einmal, wie Plüddemann selber zugibt: das „Originalgenie“, der eigentliche Schöpfer der deutschen Ballade. Aber sein Schüler, sein einziger wahrer Schüler, war künstlerisch Könnender genug, um der Zweite zu werden und dabei ein Eigener. Unmittelbarer wohl strömte der schöpferische Quell bei Löwe, bewußter, „belehrter“ schuf Plüddemann und konnte erschaffen. Dazu kam aber als das Wesentliche: er hatte auch von Wagner gelernt, hatte Wagner erlebt, ganz in sich aufgenommen und den großen Gewinn des musikalischen Dramas ohne Wertverlust umgemünzt in die Vorzüge seiner Ballade, von denen wir nach Schemann besonders zu betonen haben: die symphonischer gearbeitete Begleitung, die musterhafte Deklamation, die noch eigentümlichere Charakterisierung der geschichtlichen Vorgänge und vor allem das stärker hervortretende Element des Heroischen, die männliche Art des Deutschtums, wodurch unser Künstler gerade so recht berufen erscheint, Mitkämpfer zu werden beim siegreichen Ringen um den Wiedergewinn der Herrschaft des deutschen Geistes. Der lebt und ist heimisch vornehmlich auch in der Kunstform der Ballade. Das weiß uns Schemann zu sagen. —

Mehr als das Lied, das dem Gefühle musikalisch strömenden Ausdruck gibt, ist die Ballade gesteigerter Sprachausdruck: nicht nur „gesungene“, vielmehr singende Sprache. Und das ist deutscher Gefang. Man lerne es von Wagner, dessen Aussprüche über „Deutsche Gefangkunst“ so dankenswert klar und vollständig mitgeteilt sind in der kleinen gleichnamigen Zusammenstellung des Grafen Sporck (im Verlage von Kistner u. Siegel, Leipzig), die jeder deutsche Sänger kennen sollte! — Ja, die deutschen Sänger! Wo waren sie, als die Balladen Plüdde-

manns ihnen so herrliche Gaben und Aufgaben darboten? Es können ja nicht alle Gura und Bulß sein, aber Talente gab und gibt es doch genug, und manche können sogar recht schön deutlich sprechen, wenn sie sich Mühe geben: also — singt doch auch deutsch, wie es Euch die Ballade ermöglicht! Im musikalischen Drama müßtet oder solltet Ihr es schon lernen, und die Ballade ist, nach Schemann, eine Art „musikalisches Drama“ im kleinen Abschnitt, man könnte etwa sagen: in der Beschränkung der Handlung auf das „Abenteuer“ im besten, romantischen Sinne. So hat denn auch gerade im Bayreuther Kreise einst Plüddemann seine Freunde gefunden, wie er selbst ihm angehörte und dem Meister nahestand. Man erkennt das so recht an den dankenswert mitgeteilten eigenen Auffätzen und Ausprüchen des Künstlers, als Schriftsteller und Briefsteller. Aber doch viel zu wenig, erstaunlich und beschämend gering ist doch später von jener Seite aus für die Beurteilung und Würdigung seiner Kunst getan worden. Hier wird nun die neuerdings um „Bayreuth“ sich scharende deutsche Jugend, die im Kampfe fürs Deutschtum vorangeht, und der die Zukunft gehört, ein schönes, fruchtbares Feld zu edler und eifriger Betätigung finden. Sie steht damit nicht minder im Dienste ihres Meisters. Meister und Schüler sind nicht zu trennen, wo es die Sache des deutschen Geistes gilt. Wagners große Kunst gibt uns Feste, Plüddemanns bescheidenere bereitet uns Freuden. Liest man die glänzenden Seiten in Schemanns Buche, worin er die einzelnen Werke Plüddemanns uns vorführt, dann schlägt das Herz des Lehrers bereits vor Freude an diesen mannigfachen Schönheiten echter deutscher Kunst, und man wünscht es lebhaft: sie möge endlich auch öffentlich hörbar leben und weiterhin wirken können. So würde das wahrlich nicht freudenreiche Leben Plüddemanns doch noch in Zukunft zu einem freudenspendenden Leben seiner Kunst sich verklären! Gelingt dies, dann hat sicherlich Schemanns ausgezeichnetes Büchlein daran einen großen, wenn nicht den größten Anteil. Lest nur und beherzigt es, Ihr musikalischen Menschen Deutschlands! Hans von Wolzogen.

JULIUS KAPP: Richard Wagner und die Frauen. Völlige Neuausgabe. 15. Aufl. Mit 51 Bildern. 311 S. Gr. 8°. Max Hesses Verlag, Berlin.

Diese dritte Ausgabe des 1912 zuerst erschienenen Buches stellt in der Tat etwas Neues dar; die Erschließung wichtiger Quellen, vor allem durch die Collection Burrell mit ihrem reichen Material, ermöglichte es, die meisten Abschnitte dieses einzig dastehenden dokumentarischen Künstlerromans genauer und dadurch noch weit fesselnder auszu-

gestalten. Nur Wagners Beziehungen zur Prinzessin Marie von Wittgenstein, der natürlichen Stieftochter Liszts, scheinen dem unermüdlischen Forscher entgangen zu sein. Im Druck erschienen ist aus dem in Privatbesitz befindlichen Briefwechsel allerdings nur einiges zuletzt in der Zeitschrift „Die Musik“. Aber Wagners kleine menschliche Schwäche, in der seiner zweiten Gattin diktierten Autobiographie auch früherer Empfängerinnen zarterster Huldigung, mit einigen geringschätzigen Worten abzutun, tritt gerade auch in diesem Falle in helles Licht.

Dr. Max Steinitzer.

### Musikalien.

(Selbstanzeige.) SAMMLUNG LEICHTER VIOLIN-DUETTE und Kanons zur Ergänzung des Lehrstoffes für den 2. Violinkurs. Zusammenge stellt und herausgegeben vom Verband der Lehrer für Musik an den höheren Lehranstalten in Bayern. Verlag Max Hieber, München 2 C; Preis 80 Pf.

Die Sammlung enthält 24 Duette und Kanons von Caldara, Carnazzo, Gebauer, Geminiani, Hohmann, Joachim, Koch, Köhler, Mozart und Mühl ing und soll zur Belebung des Violinunterrichtes und zu seiner Erweiterung nach der musikalischen Seite hin beitragen. Auch die zweite Stimme der Duette ist im Rahmen dessen gehalten, was von einem Violinschüler im 2. Violinkurs gefordert werden kann. Das Werk ist im Einzel- und Gruppenunterricht verwendbar. Die Sammlung wird fortgesetzt.

ELFRIEDE KOCH: Sechs Weihnachtslieder. F. W. Haake, Bremen.

Ihres reinen, innigen Empfindens wegen stehen diese einfachen, gut gesetzten Lieder entschieden höher, als was sonst auf diesem Gebiete verlegt wird. Die Melodien sind rund und biegsam; bezeichnend, daß drei der Lieder in flüssigem  $\frac{6}{8}$ -Takt stehen. Auch die Wahl der Texte macht dem Geschmack der Autorin alle Ehre.

—s.

JENO VON TAKACS: Humoreske für Klavier, o. Op. Ludwig Doblinger, Wien u. Leipzig.

Eine knapp geformte, anspruchslose Bagatelle, die am deutlichsten im Trio zu Reger hinübergrüßt; noch ein wenig steif in den vielen Ganzschlüssen und ein wenig dickflüssig im Satz für so flüchtige, spritzige Dinge, aber schlicht und natürlich.

Dr. Walter Niemann.

ERNST BACHRICH: Portraits (drei Klavierstücke), op. 6. Ludwig Doblinger, Wien u. Leipzig.

„Neue Musik“. Freue sich deren, wer kann. „Form“: rhapsodische Improvisation. Komponist: 1927. Sind diese peinvollen „expressionistischen“ Querstände, Härten, Mißklänge (was sag' ich: Dif-

fonanzen) nicht eigentlich schon wieder ein wenig „unmodern“?.. Es spritzt und gärt da, wie wenn man mal so wild in die Harfe der Tastatur greift. Aber es kommt und gestaltet sich nichts. Mich lockte besonders das zart-, „impressionistisch“ ver schwimmende dritte Stück, eine „Improvisation über eine amerikanische Volksweise“ („Old folks at home“ von Stephen Foster), die ich auch in meiner „Louisiana“-Suite über nordamerikanische Negerweisen (op. 97) verwandt habe. Zwar, den poetischen Einfall des Glockengeläuts als Stimmungshintergrund lob' ich sehr, obwohl so etwas fast mit den gleichen Noten Debussy („Die ver sunkene Kathedrale“) doch unendlich poetischer, phantastischer und zwingender gemacht hat. Aber — was ist aus der schönen, schwermütigen alten Heimwehweise geworden: in tausend Stücken zerfchlagen, und diese wieder verbogen, verzerrt, verschoben, unkenntlich gemacht... Nein, da hatte ich vollauf genug; ich dachte an den alten Hokus, an Schönberg und klappte das Porträtalbum zu...

Dr. Walter Niemann.

RICCARDO PICK-MANGIAGALLI: Tre Studi da Concerto (Drei Konzert-Studien.) Für Klavier, op. 31. A. & G. Carisch, Milano.

Der in Böhmen geborene Italiener Pick-Mangia galli — wenigstens mit „Olafs Tanz“ („Lunaires“, op. 33) und Preludio e Toccata (op. 27) gelegentlich auch auf deutschen Klavierabend-Programmen zu finden — ist eine Art moderner Domenico Scarlatti der Klaviermusik: sempre vivacissimo oder Presto agitato. Harmonisch trotz allerlei Ganztonpassagen, nicht eigentlich „modern“, eher „älteren Stils“ und streng tonal, erfreut er in solchen bunt bewegten Stücken durch köstliches inneres und äußeres Leben, Linienfreude, raffiniertes Detail in Rhythmus und Metrum, motivisches Kleinleben und den echt pianistischen, eleganten und durchsichtigen Satz romanischer Klavierkultur (Nr. 1, 3). Hier, wie in dem langsameren mittleren Stück (Nr. 2), eine Art stilisierten pompösen Menuetts, erwärmt er uns mit seinem „kalten Feuer“ und beweglichen Esprit nicht eben stark, verliert auch wohl in langsamen Zeitmaßen etwas an Persönlichkeit. Aber auch hier erfreut er durch die delikate und filigranartige Feinheit des — man muß es schon sagen und dabei an Phil. Em. Bach, an den Spanier Granados („Goyescas“) denken — reich figurierten „Gefpintes und Gewebes“ seiner motivischen Kleinarbeit. Echte, wirkungsvolle, meisterlich gestaltete Klaviermusik für technisch versierte und konzertante Spieler, der sich sicher auch die deutschen Konzertpianisten annehmen werden. Denn, nicht wahr: schriebe ein deutscher Zeitgenosse so, wär's ein „Nachromantiker von gestern“; aber einen Ausländer stempelt man

„auch so“ mit Liebenswürdigkeit zum „Modernen“. Nun — dieser italienische Meister der Klavierkomposition verdient das durchaus!

Dr. Walter Niemann.

KURT HERRMANN: Es ist ein Roß' entsprungen. 46 alte und neue Weihnachtslieder für Klavier mit unterlegtem Text. Gebr. Hug & Co., Leipzig u. Zürich.

Dem Volke seit langen Jahren mehr oder weniger vertraut gewordene, prächtige alte Liedlein und Singweisen auf das liebe Weihnachtsfest sind hier aus aller Herren Länder in geschmackvoller, mit großer Sorgfalt gemachter, sich über das Landläufige erhebender Zusammenstellung, in sauber gefertigter, oftmals recht aparter Bearbeitung zu einem schönen, schmucken Geschenkband zusammengetragen. — Wo bleibt da die vielgerühmte (ach, so schäbige!) „neue Sachlichkeit“, wenn man beim Durchsingen und Durchspielen solcher aus vollem Herzen quellenden romantischen Weisen wieder jung und erwartungsfroh wird! Man jage sie und ihre nüchternen Verfechter mit Knecht Ruprechts großer Rute zum Teufel!

Curt Beilschmidt.

F. GAUHOLD: Und wieder ist Weihnacht. 10 beliebte Klavierstücke von Hanisch, Roffi, Vogel, Aletter, Pache, Katzsch, Dugge und Schnabel. Gebr. Hug & Co., Leipzig und Zürich.

Betrachtet man diese Sammlung lediglich vom populären Standpunkt aus, so möge sie als solche volle Geltung haben; denn sie enthält immerhin noch brauchbare, den breiten Massen gefällige, ordentlich gemachte, mit den alten, erprobten Weihnachtsrequisiten wohl aufgeputzte Haus- und Salonmusik. Wir sollten freilich heute der musikfreudigen, in weihnachtlicher Stimmung verharrenden Jugend andere, tiefer schürfende musikalische, der allgemeinen Verflachung ernstlich steuernde Gaben unter den Baum breiten!

Was das rein Technische dieser Bearbeitung anbelangt, so hat sich der Herausgeber den Fingeratz wohl angelegen sein lassen; mit seiner Phrasierung bin ich keineswegs überall einverstanden, und für das Pedal ist anscheinend leider gar nichts getan worden. Mit solcher ungenauen Pedalisierung kann man heute nicht mehr aufwarten.

Curt Beilschmidt.

RICHARD TRUNK: Weihnachtslieder für eine Singstimme und Klavier, op. 61. F. E. C. Leuckart, Leipzig.

Dieser in hübscher Aufmachung vorliegende Liederband bereitet große Freude. Es ist erstaunlich, wie der so eifrige Liederkomponist Trunk immer wieder neue Ausdrucksformen für seine Weihnachts-

musik findet. Seiner abgerundeten Tonsprache, die sich vorübergehend leicht an Rich. Strauß anlehnt, entströmt ein durchaus eigener, ins Volkstümliche weifender freundlicher Zug, und mit feinem Verständnis weiß der Autor die einzelnen Nummern feines in Hell-Dunkel getauchten Werkes in Melodik und Harmonik reizvoll, im Figurativen charakteristisch zu gestalten. Man merkt deutlich, wie ihm bei der Arbeit die Seele weit wurde; daher werden auch seine schön empfundenen, für die Singstimme sehr dankbaren Lieder sicherlich bei anderen Wohlgefallen erregen und reiche Zustimmung ernten.

Curt Beilschmidt.

HANSMARIA DOMBROWSKI: Zwei kleine Sonaten für Klavier. Volksvereins-Verlag München-Gladbach.

Das Beste, was man von dieser Dombrowskischen Musik sagen kann, ist das ehrliche Eingeständnis, daß man nicht nur interessiert lauscht, sondern warm dabei wird; denn hier liegt gute, empfundene, saftvolle Musik vor. Sie ist eine, wenn auch nicht auf Schritt und Tritt, so doch in der Hauptsache glückliche Verbindung von Neuromantik und neudeutscher Ausdrucksart. Von dem begabten Komponisten, dem für sein ferneres Schaffen noch größere Klarheit und Abgerundetheit im Harmonischen zu wünschen ist, werden wir noch manches Gute zu hören bekommen.

Curt Beilschmidt.

ADOLF BUSCH: Hausmusik, op. 26. Zwei Duette für Violine und Klarinette, Deutsche Tänze für Klarinette, Violine und Violoncello. Edition Breitkopf, Leipzig.

Schöne, stilvolle Arbeiten, mit großem Fleiß gemacht, jedoch infolge zu großer Gelehrsamkeit und figurativer Überladung nicht durchgehends fesselnd. Diese Musik gibt sich wohl „häuslich“, ist aber kaum überall als reine „Hausmusik“ anzupreisen, denn die Anforderungen an die einzelnen Spieler sind oft keine geringen, sie geben, wenn tüchtige Liebhaber sich mit ihnen erfolgreich abfinden sollen, doch manche Nuß zu knacken auf. Busch versteht es, besonders in den beiden stellenweise recht kniffligen Duetten, durch reiche Beweglichkeit Violine und Klarinette zu einem wohlhabenden Klangganzen zu verschmelzen. Auch das Trio „Deutsche Tänze“ entwickelt sich hübsch, ist oft recht unterhaltsam und nicht ohne Reiz.

Curt Beilschmidt.

WALTHER HIRSCHBERG: Kette kleiner Stücke für Klavier, op. 24. Edition Simrock, Berlin-Leipzig.

Die Hirschberg'schen Stücke erscheinen mir am Klavier zusammengefaßt, daraus resultieren die keineswegs geschickt gesetzten neuartigen Wendungen; vieles in dieser unfrohen Musik wirkt rhyth-

misch teilweise ganz unmotiviert, an den Haaren herbeigezogen. Auch ist sich der Autor noch keineswegs über seinen Weg ganz klar: so wechselt häufig modern Geföhenes mit ganz abgebrauchten musikalischen Redensarten. Man bekommt zu diesen sicherlich ernsten Arbeiten beim besten Willen keine rechte Föhlung. Hirschberg schaffe natürlicher, weniger gedrehselt, der rechte Erfolg wird dann nicht ausbleiben.

Curt Beilschmidt.

MARIA BACH: Etüde, Idylle, Capriccio für Klavier. Edition Vienna, Rudolf Jannig, Wien.

Begabung liegt auf jeden Fall vor. Aber, was sagt uns diese stark nach Ravel und Debussy duftende, immerhin seelenarme Klaviernusik? Wenn sie wenigstens mit einigermaßen so viel Glück und dabei so innerlich wie die ihrer Vorbilder geraten wäre! So wirkt aber diese mit mehr oder weniger Geschick gefertigte Quint-Quart-Musik auf die Dauer als unerfreuliche Stammelerei und überwundener Standpunkt.

Curt Beilschmidt.

GÜNTHER RAPHAEL: op. 4 Quintett (Serenade) für Klarinette, 2 Violinen, Bratsche und Violoncello; op. 5 I. Quartett (e-moll) für 2 Violinen, Viola und Violoncello. Verlag N. Simrock, G. m. b. H., Berlin—Leipzig.

Von beiden Werken ist op. 4 das ursprünglichere, musikalischere. Das Quartett weist einen ziem-

lich kompakten, überladenen Satz auf, wobei am stärksten die Fertigkeit und Gewandtheit der technischen Gestaltung auffällt, während die Erfindung trotz schöner Einzelmomente noch keine stark persönlichen Züge zeigt. Im Quintett — als Serenade schon lockerer, lofer gestaltet — gibt sich Raphael natürlicher, ohne aber seine scheinbare Scheu vor Einfachheit aufzugeben. Wenn auch bei beiden Werken deutlich verschiedene Einflüsse zu erkennen sind, gewinnt man doch im gesamten den Eindruck einer ehrlich empfundenen Musik, die am ehesten in den still versonnenen Teilen wirkt

G. K.

RUDOLF FELBER: Mährische und Tschechische Volkslieder für eine mittlere Singstimme und Klavier. N. Simrock, G. m. b. H., Berlin—Leipzig.

Die Sammlung gibt in guter Auswahl an Liedern verschiedenen Inhalts und Stimmung einen wertvollen Überblick über slawische Volksmusik. Die Klavierbegleitungen stehen durch ihren gewählten, reicheren Satz mitunter zu den einfachen Volksmelodien, deren Ausdruckskraft eine Verbreiterung und ein Untermalen kaum nötig hat, im Gegensatz. Doch hat Felber immerhin so starke Einföhlung, daß er den Klavierpart aus dem Charakter des betreffenden Liedes und damit aus dem Volkstum herauswachsen läßt.

G. K.

## Kreuz und Quer.

### Ein Versuch.

Das Staatskonservatorium Würzburg machte am Schluß der vergangenen Konzertzeit einen nicht neuen, aber immer wieder beachtungsvollen und reizenden Versuch, durch Wunschzettel festzustellen, in welcher Richtung sich die Neigung der Konzertbesucher hauptsächlich bewegt. Jeder Zuhörer bekam ein Blatt, auf dem er etwa 12 Komponisten und ihre Werke kenntlich machen konnte. Wie die Direktion mitgeteilt hat, sind 77 Zettel mit 754 Wünschen eingereicht worden, wobei natürlich Wünsche wie „Alles von Mozart“ nur als 1 Wunsch gezählt wurde. „Nur nichts von Würzburger Komponisten“ ließ sich schwierig rechnerisch verwerten, meint die Direktion. Die „Moderne“ kommt bei der Publikumswahl, was vorauszu sehen war, schlecht weg. Im einzelnen wurde festgestellt, daß Bach 44mal (darunter 7mal „Kunst der Fuge“) genannt wurde. Beethoven mit 127 (8mal die „Missa“) hat die Höchstzahl, Berlioz ist 11mal, Brahms 56 (11mal „Requiem“), Bruckner 61, Debussy 6, Dvořák 8, Mahler 21, Mozart 36, Pfitzner 15, Reger 14, Schubert 31 (15mal die „Unvollendete“), Smetana 8, Richard Strauß 84, Verdi 7, Wagner 48, Zilcher 61mal (11mal die „Liebesmesse“) verzeichnet. Die Mindestzahl, von der ausgegangen wurde, war 5.

Dieses Ergebnis hat in keiner Weise etwas Überraschendes. Es ist für jeden, der mit der Einstellung und der Fähigkeit der Durchschnittsbesucher von Konzerten vertraut ist, verständlich und auch erklärlich. Es bietet aber trotzdem in mancher Hinsicht bemerkenswerte Einblicke in die Seele der Zuhörer. Daß Beethoven am höchsten bewertet wurde, spricht für eine Zunahme des Verständnisses und eine Vertiefung des musikalischen Geföhls, ebenso wenn Bach, Bruckner und Brahms starke Ziffern erhielten. Und daß die Romantik eines Strauß zu einem

bedeutsamen Ergebnis gelangt, ist entschieden als Fortschritt der Erkenntnis zu buchen. Daß die Romantik überhaupt zahlreiche Liebhaber finden würde, ist ohne weiteres verständlich, und daß hierbei Richard Wagner stark in die Erscheinung trat und der lokale Genius einer besonderen Huldigung sich zu erfreuen hatte, ist zum mindesten als Ausdruck des Dankes und der Anerkennung zu buchen. Eine immerhin zufriedenstellende Bewertung fanden Pfitzner und Reger, welche eben doch noch viel zu wenig bekannt sind, um einer allgemeineren Wertschätzung sicher sein zu können. Als stärkstes Aktivum möchte ich die ausgesprochene Vorliebe für die deutschen Meister, wie sie sich hier zeigte, verzeichnen. Auffällig immerhin bleibt es, daß auch schon einigermaßen bekannt gewordene Männer wie Hindemith es nicht einmal zu 5 Stimmen brachten; denn schließlich wäre es nur folgerichtig, wenn die jüngere Generation der Konzertbesucher für die neuen Männer stimmen würde. Es läßt sich also daraus ein gewisser Mangel an fortschrittlichem Interesse oder wenigstens an Neugier vermuten. Dies muß aber überraschen, wenn man sich erinnert, daß die „Philharmonischen Konzerte“ von Hans Oppenheim in den glücklichen Zeiten unseres Operntheaters doch sehr schöne und erfolgreiche Aufklärungsarbeit geleistet hatten.

Die Direktion des Staatskonservatoriums hat in ihrer Ankündigung der in den Konzerten in Aussicht genommenen Werke manchen Tonsetzer genannt, der Zeugnis davon gibt, daß sie bestrebt ist, auch den Forderungen einer Berücksichtigung der zeitgenössischen und kurz vorhergegangenen Literatur gerecht zu werden. So erscheinen neben Mahler (2. Sinfonie), Reger (100. Psalm) und Bruckner (8. Symphonie) vor allem Georg Schumann („Gestern Abend war Vetter Michel da“), Georg Rüdinger (Schwäbische Tanzmusik), August Reuß (Bläseroktett), Georg Göhler (Streichquartett), Ernst Toch (Kleine Ouvertüre), Hermann Zilcher (Hölderlin-Zyklus) und Hans Schindler (Orgelfantasia). Das ist verdienstvoll und sehr anerkennenswert.

E. Huber.

## Arnold Mendelssohn 75 Jahre.

Am 26. Dezember wird Arnold Mendelssohn, Ehrendoktor sowohl der theologischen Fakultät der Universität Gießen wie der philosophischen Tübingens, 75 Jahre. Vor allem die evangelischen Kirchenmusiker Deutschlands haben allen Anlaß, dieses Mannes und seines so segensreichen Wirkens auf kirchenmusikalischem Gebiet zu gedenken. Wenn heute die Sache der evangelischen Kirchenmusik auf viel gelünderen Füßen steht als vor einem Lebensalter, so ist dies ganz besonders ein Verdienst Mendelssohns, der zudem als der stil sicherste und vielseitigste evangelische Kirchenkomponist vor uns steht. Vor 5 Jahren, anläßlich seines 70. Geburtstags, ist das Wirken dieses prächtigen Mannes an dieser Stelle ausführlicher gewürdigt worden.

## Hans Fährmann.

Ein Dresdner Jubilar. Zu seinem 70. Geburtstag.

Wer ist Hans Fährmann? werden viele fragen. Seltsam, daß er, der ein ganzes Menschenalter hindurch mit größtem künstlerischen Ernst ein Werk an das andere reihte, doch eigentlich ziemlich wenig bekannt ist. Sein Leben in völliger Zurückgezogenheit, seine Gleichgültigkeit in Fragen äußerer Anerkennung, seine tiefe Abneigung gegenüber jedem Strebertum, jeder Protektionschleicherei und Reklame, seine unbedingte Unbestechlichkeit in rein künstlerischen Dingen mögen die Ursachen sein, die verhinderten, daß er die Beachtung fand, die ihm gebührt.

Hans Fährmann ist Sachse, geboren am 12. Dezember 1860 zu Beicha bei Lommatzsch als Sohn des dortigen Kirchschullehrers. Wenig Sonnenschein lag über seiner Jugend — überaus strenge Erziehung durch den Vater, der nur Arbeit für sich und die Seinen kannte, machten den Knaben hart und feiten ihn gegen die vielen schweren Schicksalschläge seines späteren

Lebens. Ofters 1874 bezieht er auf Wunsch des Vaters das Lehrerfeminar zu Dresden-Friedrichstadt. Ein frühreifer Junge, den die wissenschaftliche Ausbildung wenig befriedigt. Sein Dichten und Trachten ist ganz in der Musik verwurzelt. Ofters 1882 hängt er den Schulmeister an den Nagel, um sich ganz der Musik widmen zu können. Hofpianist Hermann Scholtz (Klavier) C. A. Fischer (Orgel) und J. L. Nicodé (Komposition) werden seine Lehrer. Im Sommer 1883 spielt der angehende junge Meister vor Liszt seine erste Klavierfonate und erringt dessen Beifall. Oft angebotene Stellen ausschlagend, finden wir Fährmann in den Jahren 1888—90 mit seiner nachmaligen Gattin, der hochbegabten Sängerin Bäch-Fährmann, in der Schweiz auf Konzertreisen. 1890 folgt er einem Rufe als Kantor und Organist an die Johanniskirche zu Dresden, 1892 zieht er in das Lehrerkollegium des von Hofrat Krantz geleiteten Konservatoriums ein. Was Hans Fährmann in der Zeit von 1890 bis zu seinem im Jahre 1926 erfolgten Eintritt in den Ruhestand (seine pädagogische Tätigkeit als Lehrer am Dresdener Konservatorium und als Lehrer seiner zahlreichen Privatschüler übt er noch aus) geleistet hat, ist noch jetzt in Dresden im besten Andenken. In seiner Kirche gibt er in den Jahren 1892—1900 in 30 zyklischen Orgelkonzerten einen Überblick über die gesamte Orgelliteratur des In- und Auslandes, mit Seb. Bach als stetem Mittelpunkt; etwa 120 umfangreiche Orgelnummern, darunter alle 6 Triofonaten Bachs, — welche Riesenarbeit bei seiner sonstigen reichen Tätigkeit, die allerdings um jene Zeit — 1900 — einen üblen Zusammenbruch seiner Nerven zur Folge hatte. Erst von da ab widmet er sich neben seinem dreifachen Amt ausschließlich seiner schöpferischen Tätigkeit. Nicht vergessen sei, daß Hans Fährmann als vielbegehrter Lehrer von hohen künstlerischen, pädagogischen und menschlichen Qualitäten eine große Zahl ausgezeichnete Organisten und Virtuosen herangebildet hat, die in und außerhalb Sachsens im Sinne ihres Lehrers wirken. Seit 1926 lebt Fährmann auf seinem Landsitz in Wachwitz bei Dresden, unermüdlich schaffend, unbeirrt durch das Geschrei der Moderne seinen geraden Weg gehend.

Fährmanns Lebenswerk umfaßt alle Gebiete des musikalischen Schaffens, ausgenommen das der Oper. Nur Einiges sei daraus hervorgehoben.

Die Zahl seiner Klavierwerke ist gering; es sind meist Jugendwerke, vornehme Kompositionen von edelstem Gehalt. Der Kammerkomposition wandte sich F. verhältnismäßig spät zu. 3 Klaviertrios, 1 Streichquartett und Fantasien für Violine und Orgel bergen eine Fülle herrlicher und stimmungsvoller Musik, die bei virtuoser Ausführung von faszinierender Wirkung ist. Als Liederkomponist ist F. frühzeitig hervorgetreten. Wenn auch seine Lieder nicht alle von gleichem Werte sind, so enthalten doch zahlreiche Opera dieser Gattung prachtvolle Stücke, die mehr Beachtung verdienen. Ganz besonders dankbare Aufgaben stellt Hans Fährmann in seinen religiösen Gefängen. Auch als Komponist kirchlicher Vokalmusik hat sich F. einen Namen gemacht. Seine großen Motetten, Sprüche und Psalmen, sein Oratorium: Heimkehr (Uraufführung 1929 in Meissen) und sein Requiem gehören zum Schönsten, was uns die Kirchenmusik der letzten Jahrzehnte geschenkt hat. Fährmanns Bedeutung liegt außer auf dem Gebiete der geistlichen Chormusik und des Oratoriums zweifellos auf dem der Orgel. Hier waltet er als souveräner Herr des Gebietes. Aus der großen Reihe seiner Orgelfonaten, Konzerte, Phantasien, Toccaten, Choralvorspiele und Passacaglien redet ein großer Könnner zu uns, ein Musiker von ursprünglichster Kraft, ein Architektoneker, der schlicht und groß gestaltet. Hier haben die Orgelspieler unserer Tage eine Ehrenschuld abzutragen. Freilich, Fährmann macht es ihnen nicht leicht. Seine Orgelwerke verlangen einen über die Technik souverän herrschenden geistvollen Spieler. Dafür bieten sich ihm aber auch Aufgaben, die die aufgewandte Mühe in reichstem Maße lohnen.

Es konnte nicht Aufgabe dieser wenigen Zeilen sein, ein erschöpfendes Bild der Persönlichkeit und des Schaffens Hans Fährmanns zu geben. Sie wollten nur aus Anlaß seines 70. Geburtstages weitere Kreise der deutschen Musikwelt auf diesen Künstler hinweisen, der in seinem Lebensabend vor uns steht in scharf umrissener Eigenart, als kerndeutscher, herber

Charakterkopf im Leben wie in der Kunst, der zwar hinter leichtfertiger Platitude und internationaler Frivolität zur Zeit zurückstehen muß, der sich selbst aber menschlich und künstlerisch treu geblieben ist.

Richard Rost.

### Paul Büttner 60 Jahre.

Am 10. Dezember vollendet der bedeutende Dresdner Sinfoniker Prof. Paul Büttner sein 60. Lebensjahr, wieder einer jener öfteren Fälle in Deutschland, daß breitere Kreise erstaunt fragen, wer denn der Betreffende eigentlich sei. Wir können's in diesem Fall mit kurzen Worten sagen: Büttner, in seiner engeren Heimat natürlich wohl bekannt und hochgeschätzt, wenn auch hier zu wenig gekannt, ist eine der gefündesten und wärmsten deutschen Musikernaturen sowohl vor als nach dem Krieg, ein Sinfoniker von wirklichen Ausmaßen, stark in der kräftigen, bodenständigen Erfindung wie bedeutsam als ein an den Klassikern wie aber auch an Bruckner geschulter Gestalter. In kurzer Zeit nacheinander trat er vor etwa fünfzehn Jahren, also als reifer Mann, mit vier großen Sinfonien an die Öffentlichkeit (vor allem in Dresden, Leipzig, Berlin) und es mag an den ganzen damaligen Verhältnissen gelegen haben, daß sie trotz ihrer Erfolge nicht viel stärker durchdrangen. Denn nach dem Krieg und mit Auftreten der Neuen Musik wurde es um Büttner wieder recht still, einzig der Mitteldeutsche Sender nahm sich seiner Werke, unter denen sich auch ganz vortreffliche Kammermusik findet, in stärkerem Maße an; in unseren Konzertsälen, die so viele Wünsche offen lassen, fehlten die Sinfonien in dem vergangenen Jahrzehnt wohl so gut wie ganz. Hoffentlich erinnert nun der 60. Geburtstag unfre Dirigenten und Konzertinstitute daran, was sie einem derartigen Komponisten schuldig sind.

### „Die kleine Chronik der Anna Magdalena Bach.“

Sollte man es für möglich halten, daß dieses neulich im Verlag von Köhler & Amelang in Leipzig erschienene und im Oktoberheft S. 825 angezeigte und kurz charakterisierte Buch einer ungenannten Verfasserin von Fachleuten als tatsächliche „Chronik“, als eigenhändige Aufzeichnungen von Bachs ihm überlebenden Frau aufgefaßt und demgemäß besprochen würde? „Eine in der Einfachheit der Sprache, in der Reinheit und Zartheit der Gefinnung unendlich rührende und ergreifende Erzählung des Bachschen Lebens, geschrieben (von uns gesperrt) von der Frau, die Johann Sebastian in fast dreißigjähriger glücklicher Ehe verbunden war“, wie es z. B. in einer großen Berliner Zeitung heißt. Man blickt hier denn doch in wahre Abgründe von Unkenntnis sowohl im allgemeinen wie im besonderen, wie aber auch von einer Flüchtigkeit und Gedankenlosigkeit, die nicht leicht zu überbieten sind. Setzen wir den als solchen denkbar unmöglichen Fall als möglich an, daß eine einfache Frau aus dem 18. Jahrhundert, wie es Anna Magdalena war, eine dickleibige Biographie ihres Mannes schreibt, eine Biographie von einem Umfang und mit Ausführungen, wie sie hundert Jahre nach Bachs Tode noch nicht möglich waren, dazu in jenem gemachten Gefühlston geschrieben, wie er literarisch angehauchten Frauen aus dem gutsituierten Bürgerstand der Vorkriegszeit gegeben ist, in schwächlichem Versuch einer sprachlichen Anpassung an den Stil des 18. Jahrhunderts, setzt man all dieses Udenkbare als möglich an, so müßte doch ein nur einigermaßen in Bachs Leben Bewandelter sich fragen: woher kommt denn so urplötzlich eine Chronik aus der Feder von Bachs Frau? Gab's etwas Derartiges überhaupt jemals in der früheren Kunstgeschichte? Wäre eine plötzlich auftauchende Chronik einer Frau nicht ein allergrößtes Wunder, das sich denken läßt? Wie gesagt, ein Abgrund von Kenntnis- und Gedankenlosigkeit, ein Beispiel heutiger Buchbesprechung auch von sog. Fachleuten, wie es trauriger kaum gedacht werden kann. Nicht einmal das Vorwort wird gelesen, so daß sich eine Mystifikation herausstellen kann, die der Verleger mit Schmunzeln quittieren wird. In einer ersten Leipziger Buchhandlung sieht man das Buch mit den Worten ausgestellt: Das Leben Joh. Seb. Bachs, erzählt von seiner Frau. Mögen also wenigstens unfre Leser nicht auf den gleichen Irrtum verfallen.

## Der Fall Bruno Kittel.

Kittel und das deutsche Musikleben — Der Nachfolger von Professor Siegfried Ochs — Sein „Abbau“ und seine „enormen Forderungen“ — Ein neues Opfer preußischer Musikpolitik?

Sehr überraschend erfolgte vor einiger Zeit die Mitteilung, daß Bruno Kittel aus dem Verband der Berliner Staatlichen Musikhochschule ausscheidet. Wie erinnerlich, übernahm Kittel nach dem Tode von Prof. Siegfried Ochs die Leitung des Hochschulchors gemeinsam mit Zemlinsky, zugleich gingen die von Ochs geleiteten Oratorien- und Chordirigentenklassen an der Musikhochschule in seine Hand über. Diese Nachricht wurde von der Musikwelt damals mit großer Freude begrüßt. Denn Bruno Kittel zählt zu den anerkannten Führern der gesamten deutschen gemischten Chöre. Er ist der langjährige Leiter des nach ihm benannten Chors, der nicht nur über achtzig Mal Beethovens „Neunte“ aufführte, sondern auch nachdrücklich für Tonsetzer der Gegenwart eintrat und Uraufführungen von Pfitzner („Von deutscher Seele“), Neuheiten von Bossi, Dvořák, Kaminski, Klofe, Reznicek u. a. zum ersten Male in Berlin darbot. Unvergessen bleibt seine erste Gesamtdarstellung des auf drei Abende verteilten Christus-Oratoriums von Felix Draeseke, im Jahre 1912. Konzertreisen durch die Schweiz, nach Warschau befestigten Kittels internationalen Ruf. Außerdem betätigte sich der nunmehr Sechzigjährige als Organisator und ist Mitbegründer des „Reichsverbandes der gemischten Chöre“.

Eine derart verdiente Persönlichkeit, die es mit ihrem künstlerischen Beruf außerordentlich ernst nimmt, läßt sich nicht von heute auf morgen achtlos beiseite schieben, ohne die Aufmerksamkeit weitester Kreise zu erregen und ohne eine eingehende Untersuchung derjenigen Gründe vorzunehmen, die zu dieser Entlassung geführt haben.

Der Direktor der Musikhochschule, Prof. Schünemann, hat dem Chor gelegentlich einer Probe mitgeteilt, daß Kittel „enorme Forderungen“ gestellt habe, die nicht zu erfüllen seien. Wie steht es aber in Wahrheit mit diesen „enormen Forderungen“? Kittel bezog nur die Hälfte des Gehaltes, das seinem Vorgänger, Prof. S. Ochs, zustand. Als im zweiten Jahr der Mitdirigent Kittels, A. v. Zemlinsky, seine Tätigkeit niederlegte und Kittel die gleichen Aufgaben wie Ochs zu erfüllen hatte, dazu noch die Erledigung der notwendigen organisatorischen Arbeiten, die Briefkorrespondenz ufw., blieb sein Gehalt unverändert. Ist das als eine „enorme Forderung“ zu bezeichnen, wenn Kittel sein Verbleiben im Amt von einer Gehaltserhöhung von 20 Prozent (immer erst 60 Prozent des Gehaltes, das Prof. S. Ochs bezog) abhängig machte? Wenn er einen mehrjährigen Kontrakt verlangte und eine amtliche Bestätigung der von ihm übernommenen, voll ausgefüllten Stelle in Form einer Professur? Wie ein Witz mutet es an, wenn ein Berliner Rundfunkleiter wie Fried. Gg. Knöpfke, der aus dem Kaufmannsberuf hervorgegangen ist, ohne Nachweis der nötigen Eignung und wissenschaftlichen Vorbildung zum ehrenamtlichen künstlerischen Beirat des Mecklenburg-Strelitzer Landestheaters unter Verleihung des „Professor“ ernannt wird, während verdienten Pädagogen, die hauptberuflich in staatlichen Diensten stehen, diese Amtsbezeichnung versagt wird! Und welche Verantwortungslosigkeit gehört dazu, Bruno Kittel durch unzutreffende Behauptungen von „enormen Forderungen“ — wenn auch unbeachtlich — in den Ruf eines unbedeutenen, habfüchtigen Gewinnfluchers zu bringen.

Dabei hat die Hochschule alle Ursache, dem bisherigen Lehrer und Dirigenten eine künstlerische Dankeschuld abzutragen. Bruno Kittel war es, der den bei Übernahme aus etwa 70 Personen bestehenden Hochschulchor (27 Frauenstimmen!) bis auf fast 200 Mitglieder gebracht hat! Er war es, der in der von ihm geleiteten Hochschulklassse eine Erhöhung der Schülerzahl um mehr als das Doppelte erzielte! Er war es, der vor wenigen Jahren eine ihm angebotene Lebensstellung in Amerika mit hohem Verdienst abgelehnt hatte, um sich der heimatlichen Kunst zu erhalten. Die Heimat hat einen derartigen Idealismus übel belohnt.



Sang- und klanglos schied Bruno Kittel aus seinem Amt. Das Ministerium hatte auf sein Gefuch hin ihn nicht einmal einer Antwort für wert befunden. Es wurde ihm lediglich zu verstehen gegeben, daß der Minister nichts dagegen einzuwenden hätte, wenn er unter den bisherigen Bedingungen noch ein weiteres Jahr in seinem Amt verbliebe. Daß Bruno Kittel angesichts dieser „Abfuhr“ ohne die erwartete Verhandlungsbereitschaft des Ministers nichts weiter übrig blieb, als seine Tätigkeit einzustellen, ist verständlich.

Frage: Was ist von all dem zu halten?

Dr. Fritz Stege.

## Musikalische Pfefferkuchen-Krümel

aus der Bäckerei von Willy von Moellendorff.

### 3. Tüte.

#### Konnexionen.

Fehlen dir die nötigen Verbindungen, so kannst du heut mit deinem Weltraumschiff nach dem Mond und zurück faulen, und — — — niemand wird davon Notiz nehmen. Hast du aber diese Verbindungen, so fährst du einfach Holzklasse Berlin-Neutomischel, und — — binnen drei Tagen bist du eine internationale Größe allerersten Ranges!

#### Ausgleichende Gerechtigkeit.

Wie oft liest man heut, daß ein uraltes Werk eines halbvergeffenen toten Meisters durch die Aufführung seine ungebrochene Lebenskraft bewiesen hätte. Daß so vielen Komponisten durch die Nicht-Aufführung ihrer Werke die Lebenskraft gebrochen wird, darüber spricht man erst, wenn sie sich glücklich totgeschossen haben.

Wie herrlich weit wir es gebracht haben.

Ob dir Musik gefällt oder nicht,  
Das ist doch nicht so wichtig,  
Nur wenn die Musik gen Himmel stinkt,  
Dann klingt sie erst ganz richtig!

#### Die Sackgasse.

Das Leben wird erst erträglich, wenn alle Abläufe seiner einzelnen Funktionen sich halb mechanisch vollziehen. Aber: in der nächsten Sekunde ist es auch schon langweilig, hat es sich schon überlebt. Genau so scheint es mir der mechanisierten Kunst bereits heute zu ergehen.

#### Der Bock als Gärtner.

Man versucht heute, die Kunst der Musik durch allerhand gelehrtes Gerede und Geschreibe zu „fördern“ oder gar zu „retten“. Das finde ich sehr komisch. Oder meint man, jeder Professor der Botanik wäre auch der richtige Lehrer für einen Kunstgärtner?

#### Suchen und Finden.

Den Generalnenner für die nicht addierbaren Brüche dieses Daseins sucht die Philosophie immer wieder vergebens; die Religion und die Musik haben ihn längst gefunden! Ihr Generalnenner heißt: Glaube und Liebe!

#### Ur-Gegensätze.

Romanisch und Germanisch verhalten sich zu einander wie Form und Inhalt. Kein Wunder drum, daß sie stark von einander abhängen und sich gelegentlich auch auf Tod und Leben bekämpfen.

## Syfiphus-Arbeit.

Neue Inhalte zu schaffen, das war das Lebensziel aller Reformatoren. Der neue Inhalt gear allemal auch eine neue Form. Aber nie währte es lange, da war nur mehr die neue Form da, und darinnen war wieder der alte Inhalt.

## Spiegelbild.

Aus nichts hat Gott die Welt erschaffen. Nur wenig mehr als ein tönendes Nichts ist das Baumaterial des Musik-Schöpfers. Fürwahr: der Meister der Töne ist unter allen Schaffenden der gottähnlichste.

## Sphärenmusik.

Die Frau des berühmten Neutöners X wischt mit einem Staubtuch auf den Tasten des Klaviers herum, wobei es einige höchst seltsame und greuliche Dissonanz-Klumpen setzt. Darauf „Er“: Sehr hübsch, sehr hübsch, mein Kind! Verwende ich in meiner neuen motorischen Fantasie: Sphärenmusik!

## Nomina odiosa.

Die Bezeichnungen der absoluten Musik, wie z. B.: Sonatine, Passacaglia, Symphonie, Fuge, Toccata wirken auf das Laien-Publikum einfach einschüchternd, abschreckend. Und diese faden, nüchternen, weil nur auf das Rein-Konstruktive der Form zielenden Titel sind in erster Linie schuld daran, daß alles Volk von der sogenannten absoluten Musik zur Salonmusik mit ihren „schönen“ Titeln flüchtet. Denn dabei kann man sich doch noch etwas „denken“.

## Variation.

Nur der verdient an schalem Zeug zu kleben, der täglich es erobern muß.

## Sachliche Kritik.

Die neue Oper von Dlonar Häßlichtalski ist zwar ein elendes Machwerk, ein schauderhaftes Mißgetön, sie hat auch keinem Menschen gefallen und dürfte kaum eine zweite Aufführung erleben, aber gerade das alles beweist, mit welchem großem Künstler wir es bei Häßlichtalski zu tun haben. Das Beste an dem Werk waren übrigens die 197 Proben, die zu seiner „restlosen“ Bewältigung stattfanden.

## Der neue Bau-Bau-Stil.

Kitsch früher: eine Kiste, überladen mit Verzierungen.

Kitsch heute: eine Kiste ohne alle Verzierungen.

Der Begriff hat sich gewandelt, doch Kitsch ist Kitsch geblieben!

Begriffe können eben keinen neuen Stil bilden, nur die Tat des einzelnen Künstlers kann das.

## Zur Rechtfertigung Darwins.

Wenn man täglich erlebt, wie im Punkte „Neue Musik“ ein Mensch dem andern nachschwätzt, was er selbst nicht glaubt, wie kann man da noch bezweifeln, daß alle Menschen ursprünglich von einem affenartigen Wesen abstammen!!

## Randglossen zum Musikleben.

Von Fritz Stege, Berlin.

Zur Geschichte des Konzertprogramms. Es ist wahr: Vor hundert Jahren hatten die Menschen bedeutend mehr Zeit und Interesse für den Konzertbesuch. Die Konzerte zeichneten sich durch unwahrscheinliche Länge aus. Wenn das Septett von Beethoven zur Aufführung gelangte, so wurden zwischen die einzelnen Sätze Opernarien, Instrumentalvorträge, Klavier- und Violinstücke eingeschoben. Während die Gegenwart dazu neigt, den Solisten nahezu auszuschalten, waren vor hundert Jahren Orchesterkonzerte mit drei, vier oder fünf Solisten keine Seltenheit. Die geringe Zahl der heutigen Abonnementskonzerte mit ihrem zeit-

lich beschränkten Inhalt rechtfertigt die Schwierigkeiten der Programmauffstellung, die Wilhelm Furtwängler in einer Berliner Zeitung erörtert. Aus diesem Grunde lehnt Furtwängler auch die vielfach erhobene Forderung nach sog. „Einheitsprogrammen“ oder „Stilprogrammen“ ab. Ausschlaggebend für die künstlerischen Gesichtspunkte einer Programmauffstellung ist ihm die historische Reihenfolge der Werke nach der Zeit ihrer Entstehung unter möglichst gegensätzlicher Abwechslung. Die Aufnahme neuzeitlicher Werke in das Programm dürfe nicht zu einem Gegeneinander-Auspielen des Alten und Neuen führen. Innerhalb des gesamten Komplexes von alter Musik als „lebendig wirkender Besitz“ haben sich neugeschaffene Werke einzufügen. „Sie müssen sozusagen ebenso wie vor der Gegenwart auch vor der Vergangenheit bestehen“. Der Dirigent habe die Pflicht, in sorgfältiger Wertung das bereits für groß und gut Erkannte in die Mitte zu stellen. „Zeitgemäß zu sein — was man so darunter versteht — und wahrhaft lebendig zu musizieren, ist heute leider nicht immer dasselbe; immerhin scheint mir letzteres ungleich wichtiger, verantwortungsvoller und schließlich auch — zeitgemäßer.“

\* \* \*

Arthur Honeggers Urteil über Deutschland. Honegger, der in Deutschland sehr bekannte moderne Komponist der Schnellzugs-Sinfonie „Pacific 231“ und anderer Werke, dirigierte unlängst eigene Schöpfungen in Buenos Aires. Bei dieser Gelegenheit gab er seiner Meinung über seinen Aufenthalt in Deutschland Ausdruck. Am schlechtesten schneidet das Essener Publikum ab. Denn den katastrophalen Durchfall seiner „Antigone“ in Essen erklärt er sich damit, daß das Publikum „noch nicht reif für ein Werk so moderner Prägung“ gewesen sei. „In Berlin, in Dresden würde es gehen“ — „Was mich am meisten an Deutschland interessiert, ist die Qualität seiner Orchester und der großartige Arbeitsernst an den deutschen Bühnen. Nur in Deutschland gibt es ein wirkliches Operntheater. Selbst in kleinen Städten wird mit einer Intensität ohnegleichen an der Lösung von Inszenierungsproblemen und musikalischen Aufgaben größten Stils gearbeitet. Frankreich kennt nichts hiervon. Ich wundere mich nicht, wenn deutsche Komponisten nach Paris kommen und sich den französischen Opernbetrieb als Kuriosität, als eine Gelegenheit, sich zu amüsieren, ansehen.“

\* \* \*

Mit wachsender Beforgnis verfolgt die deutsche Tonfilm-Industrie den Rückgang des Tonfilms in England, wo der größte Kino-Konzern, die „Gaumont British Corporation“, soeben beschlossen hat, in dreihundert Kinos der Gesellschaft wieder Orchester einzustellen. Der Tonfilm hat eine Kinomüdigkeit hervorgerufen, die nach dem allzu übertriebenen Begeisterungsrausch in den europäischen Ländern nur natürlich ist. Die hohen Kosten der Herstellung in verschiedenen Sprachen können sich unmöglich rentieren und haben in Hollywood eine Art Finanzkrise erzeugt. Denn ein englischer Tonfilm erfordert nahezu 1 Million Mark, jede Aufnahme in einer anderen Sprache etwa 300 000 Mark extra. Der Rückgang der Besucherzahl in amerikanischen Tonfilm-Kinos soll zum Teil sogar 50 v. H. betragen. Auch in Deutschland wird man früher oder später die voreiligen Musiker-Entlassungen bereuen. In Berlin findet man schon hier und da Kinos, die als Reklame „Vorführung ausschließlich stummer Filme“ ankündigen. Den Orchestermusikern ist unter allen Umständen zu wünschen, daß sie wieder ihre schmerzlich entbehrte Beschäftigung aufnehmen können.

\* \* \*

Der Nervenarzt Dr. Ludwig Panth und die Pianistin Ali Weyl-Nissen haben psychoanalytische Untersuchungen musikalischer Natur vorgenommen, auf Grund derer sie u. a. zu folgenden Erkenntnissen vorgedrungen sind: Übermäßiger Pedalgebrauch, Arpeggienspieler verraten oft Geltungsstreben, auch innere Unwahrhaftigkeit, übertriebene Schwankungen des Rhythmus deuten auf innere Unklarheit, metronomhafte Starre auf innere Dürftigkeit, während wollüstiges Verweilen auf Dissonanzen und Vorhalten Rückschlüsse erotischer Natur zuläßt.

\* \* \*

Ein Musikverlag in Zürich hat musikalische Charakterstücke für den Klavierfreund herausgegeben, die eine ganz besonders aktuelle Bedeutung haben. Der findige Komponist spekuliert nämlich auf die Popularität der Schönheitsköniginnen, widmet „Miß Polen“, „Miß Österreich“, „Miß Deutschland“ und „Miß Europa“ je ein Tonbild und stellt den Stücken je ein Originalphoto der Schönheitsköniginnen gegenüber, damit die „Stimmung des Spielenden vorbereitet“, „größere Freude an der musikalischen Betätigung“ erweckt und „stärkerer Genuß für Auge (!) und Ohr“ erzielt werde. — Das ist das Ei des Kolumbus. Warum ist man nicht schon früher auf die Idee gekommen, auch das Auge an den Kunstgenüssen teilnehmen zu lassen? Ohne Frage werden die Schüler durch den Anblick der Schönheitsköniginnen die erwarteten „starken Impulse zu musikalischer Vertiefung“ erhalten. Vorausgesetzt, daß die Betrachtung der „menschlichen“ Formen nicht als Ersatz für Mängel der „musikalischen“ Formen gelten soll.

## Buntes Allerlei.

Der Pianist Paderewski, der demnächst 70 Jahre alt wird, hat seinen Schweizer Wohnsitz seit einiger Zeit verlassen, um nach Amerika zu reisen. „Ich bin arm,“ sagte er, „ich muß arbeiten.“ Nach französischen Blättern, z. B. dem „Echo de Paris“, hat Paderewski, der bekanntlich auch in den ersten Monaten des neuen Polens eine politische Rolle gespielt hat, mit seinen Fingern Millionen verdient, aber größere Reichtümer nicht gehäuft, weil er viel für die Armen getan hat. Jetzt wird er in den Vereinigten Staaten 66 Konzerte geben, für die er pro Abend 50 000 Dollar erhalten soll. (Es wird auf diesem Gebiet viel geschwindelt.) Das sei ein Honorar, zu dem es nicht einmal Caruso gebracht hat, dieser berühmte Tenor hat „nur“ 12 000 Dollar für den Abend bekommen. Paderewski hat seine Hände für 1 200 000 Franken versichern lassen.

Was die deutschen Opern kosten. Im Zusammenhang mit der Berliner Opernkrise verweist „W. T. B.“ auf eine interessante Untersuchung über die Lage der städtischen Theater im Statistischen Jahrbuch deutscher Städte — wobei allerdings die Beweiskraft eines Vergleichs zwischen einer Millionenstadt wie Berlin und anderen deutschen Großstädten dahingestellt bleiben mag. Von 93 Städten, die über eigene städtische Theater und Orchester verfügten, hatte — dieser Untersuchung zufolge — die Städtische Oper Charlottenburg im letzten Berichtsjahre 1928/29 mit 457 000 Besuchern an 290 Spieltagen des eigenen Ensembles die höchste Frequenz zu verzeichnen, während z. B. der Besuch des Hamburger Stadttheaters bei 312 öffentlichen Vorstellungen nur 407 000 Personen erreichte. Das Kölner Opernhaus wurde sogar in 296 Vorstellungen nur von rund 300 000 Personen besucht. (Diese Zahlen bieten kaum Vergleichsmöglichkeiten, da die Größenverhältnisse der Theater unberücksichtigt blieben.) Dabei stellt sich der städtische Zuschuß, den die von der Stadt Köln betriebenen Theater (Oper und Schauspielhaus) erforderten, auf 3,1 Millionen Mark oder 58,2 Prozent der Gesamteinnahmen; in Dortmund beliefen sich die städtischen Zuschüsse auf 66,5 Prozent und in Düsseldorf sogar auf 70,6 Prozent der Einnahmen, während die Städtische Oper Charlottenburg im Spieljahr 1928/29 einen Zuschuß von der Stadt in Höhe von 2,7 Millionen Mk. oder 52,8 Prozent der Gesamteinnahmen erhielt. Auf den Kopf der Bevölkerung verteilt, ergibt sich daraus für die Städtische Oper in Charlottenburg ein Zuschuß in Höhe von 0,71 Mk., während sich die entsprechenden Zahlen für Hamburg auf 2,18, für Köln auf 4,32, für Dortmund auf 4,58 und für Düsseldorf auf 5,68 Mk. auf den Einwohner stellten.

Bei der Zusammenstellung einer im neuen Jahrbuch der Sammlung Kippenberg veröffentlichten Bibliographie von Beethovens Goethe-Kompositionen hat der Wiener Schubertforscher Otto Erich Deutsch eine frühe Fassung von Beethovens Vertonung des Goetheschen Liedes „Neue Liebe, neues Leben“ aufgefunden. Sie ist mit zwei anderen Kompositionen Beethovens um 1807 unter dem Titel „Drei deutsche Lieder“ bei Simrock in Bonn erschienen, mindestens drei Jahre früher als die endgültige Fassung in den bei Breitkopf & Härtel heraus-

gegebenen „Sechs Gefängen“, op. 75. Zwar war sie bereits früher bemerkt, aber in ihrer Bedeutung nicht erkannt worden und ist auch weiterhin wegen der Seltenheit der Ausgabe, von der in deutschen und österreichischen Musikbibliotheken nur drei Exemplare festgestellt werden konnten, unbeachtet geblieben. Die Entstehung der Komposition glaubt Deutsch mit Rücksicht auf die beiden gleichzeitig gedruckten Lieder — „Opferlied“ nach Matthäus und „Der freie Mann“ nach Pfeffel —, die zwischen 1791 und 1795 geschrieben wurden und auf einen in einem Skizzenbuch Beethovens von etwa 1798 erhaltenen Entwurf zu dem Lied, der dieser Fassung entspricht, jedenfalls der Zeit vor 1800 zuweisen zu können. Die Abweichungen von Singstimme und Begleitung sind sehr zahlreich, so daß der Fund für die Kenntnis der Entwicklung von Beethovens Liedstil erhebliche Bedeutung hat.

Die Rochester-Universität (Neuyork, U. S. A.) hat im Berliner Antiquariatshandel eine bedeutende Sammlung deutscher Musiker-Handschriften erworben, die vor allem die Bach-Manuskripte aus dem Nachlaß von Pauline Viardot-Garcia und außerdem Hauptstücke aus der Antwerpener Sammlung Cohen enthält. Aus dieser Manuskriptfolge, die bei Paul Gottschalk in Berlin vereinigt war und die eine der bedeutendsten Reihen von Musiker-Handschriften in Amerika darstellen wird, seien als Hauptstücke genannt: Johann Sebastian Bachs eigenhändige Niederschrift seiner Kantate „Schmücke dich, o liebe Seele“, die einst Felix Mendelssohn-Bartholdy gehörte; von Mozart das Duett der Susanne und des Cherubin aus „Figaros Hochzeit“, das bei den Erben seines Verlegers André war; von Beethoven die Entwürfe zur Hammerklavier-Sonate op. 106; von Brahms die Sonate in C-dur; von Verdi ein Teil des zweiten Aktes der „Traviata“. Musik-Handschriften sind ferner vorhanden u. a. von Gluck, Haydn, Donizetti und Liszt, wichtige Briefe von Schumann, Weber, Meyerbeer, Richard Wagner und Hugo Wolf, von Rossini und Gounod.

## Scherzando.

Ein berühmter Kritiker, der ständig in seinen Kritiken schimpfte und meistens alles herunterriß, eilte in großer Hast die Straße entlang. Der Cellist Grünfeld begegnete ihm und begrüßte ihn fragend: „Na, mein lieber Herr H., wo schimpfen Sie denn so eilig hin?“

Der selbe Cellist Grünfeld wurde in Familienkreisen einem anderen Herrn unter dem Namen „Herr Rotfeld“ vorgestellt. Darob erwiderte Grünfeld ärgerlich: „Mein Lieber, Sie sind wohl farbenblind!“

## Musikberichte und kleinere Mitteilungen.

### BEVORSTEHENDE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

- Karlheinz Guthelm: „Das Glück des Mr. Mc. Pherson“ (Duisburg).  
 Milhaud: „Proteus“, ein Satyrspiel von Claudel (Dessau).  
 Hans Krafa: „Verlobung im Traum“ (Staatsoper Berlin).

#### Konzertwerke:

- O. Respighi: „Lobgesang zur Geburt des Herrn“ f. Soli, Chor, Blasinstr. u. Kl. (Rom).  
 Paul Juon: „Mysterien“, W. Zillig: „Ouverture“ (Oldenburg).  
 Günther Raphael: „Trio-Sonate für Orgel“ (Hamburg) und „Präludium u. Fuge für Orgel“ (Berlin).

- Willem Kes: Orchesterbearbeitung der Klavier-Sonate op. 1 von Brahms, und  
 Ernst Peters: „Elegie und Capriccio“ für Orch. (Koblenz).  
 Franz Philipp: „Serenade für Flöte, Violine, Bratsche“ op. 23 (Südd. Rundfunk).  
 Gerh. F. Wehle: „Weihnachtsmotette“ für gem. Chor und Knabenchor (Berlin).

### STATTGEHABTE URAUFFÜHRUNGEN

#### Bühnenwerke:

- Leo Afcher: „Frühling im Wiener Wald“, Singspiel (Nürnberg).  
 Ed. Dupuy: „List und Liebe“ und  
 Arrigo Padrollo: „Schuld und Sühne“ nach Dostojewski (Wiesbaden).

Peter v. Winter: „Papagenos Hochzeit“ (Kiel).  
 Mozart: „Die Liebesprobe oder Chuy Yang, die treue Tänzerin“, nach einem 1928 aufgefundenen Ballett von R. v. Mojsisovics bearbeitet (Karlsruhe).  
 Hugo Herrmann: „Vasentasena“ (Wiesbaden).

#### Konzertwerke:

Walter Niemann: Variationen über ein altenglisches Menuett op. 118 Nr. 1 und „Jura-Sommer“, ein Zyklus kleiner Impressionen op. 119 f. Klavier (Mirag, Leipzig: Fritz Weitzmann).  
 Camillo Hildebrand: „Morgengefang“, Kantate f. Männerchor u. Orch. (Berlin).  
 H. J. Therstappen: „Schlaflied für Mirjam“ f. Sopran, Flöte, Bratsche und Klavier.  
 Richard Greß: Violinkonzert h-moll op. 35 (Hamm/Westf.).  
 Richard Strauß: „Kampf und Sieg“ f. gr. Orch. (Mannheim). — Es handelt sich um die Konzert-Uraufführung einer Weimarer Bühnenmusik aus dem Jahre 1884.

A. B. Pisano: „Sinfonische Festmusik“ (Salzburg).  
 Adolf Busch: Konzert für Violine und Orchester (Zürich, unter V. Andreae).  
 Fritz Reuter: „Huttens letzte Tage“, Kantate (Sinfoniekonzert, Leipzig).  
 A. Casella: „Concerto romano“ (reichsdeutsche Uraufführung) f. Orgel u. Orch. (Baden-Baden).  
 Kurt Thomas: „Der 90. Psalm“ (Hamburg, unter A. Sittard).  
 Günther Raphael: „Sinfonie Nr. 2“, E-dur (Duisburg, unter E. Jochum).  
 Carl Rorich: „Elfenreigen“ f. Sopran solo und Orch. (Nürnberg).  
 Quirin Rische: Ouvertüre „Volk ohne Heimat“ f. gr. Orch., und Jak. Heuken: „Neuroman-tische Lieder“ f. Sopr. (Krefeld).  
 Hermann Wunich: „Kleine Luftspielfuite“ für Orch. (Leipzig).  
 Ludwig Weber: „Fröhlich soll mein Herze springen“ f. gem. Chor (Münster).  
 E. W. Korngold: Suite für Klavierquartett (Wien).

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE.

### I. INTERNATIONALES BRUCKNER-FEST IN MÜNCHEN.

Von Dr. Wilhelm Zentner, München.

München bedarf, um den Namen einer „Brucknerstadt“ für sich in Anspruch nehmen zu können, keiner spitzfindigen Begründung. Derselbe Lebensodem, aus dem Anton Bruckners Schöpfungstum seine unmittelbarsten Kräfte zog, weht ja auch hier: der Geist des süddeutschen Barock mit seiner Freude an Vielgestaltigkeit und quellender Fülle der Form, mit seiner eingeborenen Klangfeligkeit, mit seiner Neigung zum Jenseitigen, für die aber die keineswegs asketischem Bannstrahl verfallene, sondern im Gegenteil warm ans Herz gepreßte Diesseitigkeit strahlendes Gleichnis bedeutet. Man steht hier in keinem offiziellen, vielmehr in einem höchst persönlichen Verhältnis zu Welt und Menschen und fohar — was der naiv gläubige Bruckner so schlicht und stark zu beweisen wußte — zu seinem Herrgott und Schöpfer.

So ist es kein Zufall gewesen, wenn Bruckners Kunst in München verhältnismäßig früh Wurzel schlagen konnte, wo andernorts noch leidenschaftliche Fehde um sie tobte. Jeder, der mit des Meisters Leben und der Geschichte seiner Werke einigermaßen vertraut ist, weiß, daß die Münchener Aufführung der E-dur-Symphonie unter Hermann Levi im Jahre 1885 jene entscheidende Tat bedeutete, der die von diesem Datum ab

langsam einsetzende Allgemeingeltung des ehemaligen Stiftsorganisten von St. Florian entkeimte. Im Jahre 1897 kam dann Ferdinand Löwe nach München, der, ein Schüler und Jünger des Meisters, es an wahrhaft apostolischem Eifer für die Ausbreitung des neuen musikalischen Evangeliums nicht fehlen ließ. Zwei Jahre später setzte sich Siegmund von Hausegger als Dirigent der Volks-symphoniekonzerte mit kaum minderer Überzeugungsglut für den stammesverwandten Komponisten ein, dem dann im Jahre 1905 München das erste, von Paul Marfop angeregte „Bruckner-Fest“ widmete. Wenn in den folgenden Jahren Bruckners Werk den Münchnern immer unmittelbarer ans Herz wuchs, so war dies vor allem dem Wirken Felix Mottls und des im Jahre 1920 erneut nach München berufenen Siegmund von Hausegger zu danken.

Daß dieses von der Brucknergesellschaft mit klugem Bedacht nach München gelegte Fest für die bayerische Hauptstadt keine leere Repräsentationspflicht, sondern eine Herzensangelegenheit bedeutete, das konnte schon die überaus rege Beteiligung bezeugen, die in unseren Tagen schleichender Konzertnot endlich einmal wieder den lang entbehrten Anblick überfüllter Häuser bescherte. Die Vortragsfolge hatte in der Erkenntnis, daß aus der Musica sacra die Grundsteine gebrochen sind, die dann die Fundamente zu dem gewaltigen Bau der Symphonien bilden, neben den Symphoniker den Kirchen-

musiker Bruckner gestellt. Es war ein Verdienst von Kapellmeister Joseph Ruzek und des von ihm geleiteten Chorvereins St. Rupert, daß er, als Spende der Münchener Brucknergemeinde zur Pflege geistlicher Musik, das in Deutschland nur selten gehörte „Requiem“ in d moll vermittelte. Noch liegt Bruckner hier in den Banden der Tradition, aber ein Moment ist bereits in diesem Frühwerk deutlich ausgeprägt: in seiner volkstümlichen Haltung spricht es zu allen und am lautesten zum gläubigen Herzen, dessen Empfinden sich mühelos Bruckners Tönen eint. So war mit dem Requiem eine Vorstufe zu dem erhabenen Gebäude der großen Messen in d moll und e moll gefügt. Vor allem die letztere ist vom Hauche der Einzigartigkeit umwittert; nie vielleicht hat sich Bruckner das Geheimnis und die durchschimmernde Gleichnis-kraft der Form klarer und überwältigender erschlossen als in dieser Schöpfung, die wie kaum eine zweite Zeugnis zu geben weiß von jener höheren Macht der Offenbarung, die im und durch den Künstler wirkt. Die Wiedergabe der Messen durch den Münchener Domchor und seine Bläser unter Domkapellmeister Ludwig Berberich wußte sich an der zeitlosen Größe dieser Schöpfungen zu höchster Schlichtheit und Eindringlichkeit zu steigern, deren reinster Zauber die wundervolle Wärme und Hingegebenheit des Vortrags war, die keine Absichtlichkeit konzertanter Wirkung mehr störte. Letztere mußte sich bei der Aufführung der f moll-Messe, die ihrer ganzen Anlage und Wesensart nach ausgesprochen dem Konzertsaal zudrängt, naturgemäß etwas deutlicher äußern, rechtfertigt aber doch nicht ganz die zuweilen etwas äußerliche Art, mit der Adolf Mennerich an der Spitze der Konzertgesellschaft für Chorgesang das Werk interpretierte. Es fehlte die innere Spannung, fodaß die Wirkung notgedrungen zerbröckeln mußte.

Freilich hatte es Mennerich, als verhältnismäßig junger, vom Erlebnis Bruckners vielleicht noch nicht völlig ergriffener Dirigent, auch nicht gerade leicht, neben zwei so ausgesprochenen Bruckner-dirigenten wie Schalk und Hausegger zu bestehen, deren Brucknerdeutungen Ergebnisse unermüdlicher, einer zu letzter Reife gediehenen Lebensarbeit darstellen. Franz Schalk gab mit seiner Direktion der V. und VI. Symphonie einen Ur-Bruckner aus der Gemeinlichkeit des Blutes und damit einen so überragenden Eindruck, wie sie nur der Österreicher, der Schüler und Bewunderer des Meisters, beschwören konnte. Es war in der Tat etwas wie Magie in seiner Deutung; Magie auch, wie er die Münchener Philharmoniker zu einer die eigene Leistungsfähigkeit übergipfelnden Tat anspornte. Schalk hat das Geheimnis der Brucknerschen Klangmythik ergründet, um das sich

andere Dirigenten vergeblich mühen. Alles wirkt hier groß, aber niemals maffig, edel, doch nie pathetisch, männlich stark auch im Zarten. Das wunderbar Irrationale der Brucknerschen Übergänge wird ihm offenbar, ihm erschließt sich der Grundriß aller Brucknerschen Architektur. Die domgleiche Weiträumigkeit derselben erheischt ja, will man sich darin nicht an Einzelheiten verlieren, einen besonders gestaltungssicheren Aufbau. Die Fähigkeit dazu besitzt Siegmund von Hausegger in nicht minderem Maße als der Wiener Schalk. Auch ihm, der die VIII. und IX. Symphonie dirigierte, bedeutet die Beschäftigung mit Bruckner Eintritt in ein heiliges Land, in dessen Bezirken es zu dienen, aber auch dienend zu herrschen gilt. Schalk findet vielleicht mehr mit der instinktiven Sicherheit seines musikblütigen Österreicherturns, Hausegger eher auf den Pfaden eines nach Vergeistigung strebenden Spiritualismus zu diesem Ziele, das so auf verschiedenen, aber durchaus überzeugenden Wegen erreicht wird. Vor allem mit der Wiedergabe der VIII. Symphonie hatte Hausegger einen großen Tag. Es war, zieht man vor allem die technischen Hemmnisse seines Dirigierens und dessen schwere Art in Betracht, ein vollkommener Triumph des Geistes über die Materie, der zum Erhebendsten dieses an Erlebnissen reichen Festes zählte. Bruckners einziges Kammermusikwerk, das Quintett, wurde vom Münchener Streichquartett u. E. Wätzold mit vornehmer Klanglichkeit gespielt, wobei eine nahegelegende orchestrale Klangverdickung glücklich vermieden ward. Über „Bruckners Sendung“ sprach Hofrat Max von Millenkovich-Wien in herzlicher, mehr auf Plauderton gestimmter Weise; die pantheistische Wendung, die seine Ausführungen gegen Ende nahmen, schienen mir allerdings auf den strenggläubigen Katholiken Bruckner nicht ganz passen zu wollen.

Die ganze festliche Woche war ein einziges Bekenntnis zu Bruckner. Längst sind die Kämpfe um ihn und sein Werk verstummt, und so schien der tiefste Sinn dieser Veranstaltung weniger, für den Gefeierten streitbar gegen eine Macht von Widersachern zu Felde zu ziehen, sondern nach errungener Entscheidung einen Sieger zu feiern. Aber auch das bedeutet in einer Zeit, deren kollektivistisches Streben nach Entheldung und Entthronung jeder Größe trachtet und die am liebsten den Menschen zur Maschine sowie sein Tun zu den Funktionen einer solchen stempeln möchte, eine beherzigenswerte, das Banner des Geistes entfaltende Tat. So einte sich die Begeisterung die alle entflammte, unter dem stolzen Wort, das man als Wahlspruch über dieses schöne Fest setzen könnte: Anton Bruckner triumphator!

ZWEITER KONGRESS FÜR FARBE-  
TON-FORSCHUNG IN HAMBURG.

Von Bertha Witt, Hamburg.

Die Farb-Ton-Lehre, ein bekanntlich in der Musik schon seit langem aufgetauchtes Gebiet, das namentlich in Hamburg durch den Farb-Ton-Forscher Prof. Anschütz einen besonders günstigen Boden gefunden hat, versammelte im Oktober eine Reihe ihrer Förderer, Forscher und Anhänger zu einem mehrtägigen Kongreß. Ein weites, fast unbegrenzt scheinendes Gebiet von beziehungsreichsten Ausmaßen wird hier durch eine wechselnde Reihe anregender Vorträge beleuchtet, die in der Erfassung gewisser wertvoller und interessanter Wechselbeziehungen unter einzelnen Künsten und Wissenschaften, gewisser Bindungen und einer möglichen, ja teilweise auch heute schon eingetretenen Auswirkung in gesteigertem Maße Aufschluß geben. Hier sammelt sich gleichsam das seither erfasste Material eines weiten Fragenkomplexes zu einem übersichtlich zusammengefaßten Ergebnis, und es ist überraschend, zu welchem Umfang, welcher Fülle und welchen Auswirkungsmöglichkeiten dies Material bereits angewachsen scheint, seit man die Entdeckung einer einfachen Farbenbeziehung und Farbbestimmung der Töne und Klänge zu einem in immer weitere Grenzgebiete einbrechenden wissenschaftlichen Zweig erhob. Es ergibt sich dabei, daß die Musik, an sich immerhin Ausgangspunkt, wenn auch wohl das wesentlichste, so doch nicht ausschließliche Moment ist, das diesen Ergebnisaustausch beherrscht. Da sie aber im Rahmen eines Musikblattes naturgemäß vor allem berücksichtigt zu werden verlangt, so können hier auch die außerhalb des Rahmens der Musik stehenden Vorträge nur namentlich oder beziehungsweise berührt werden, um jedoch vor allem klarzulegen, daß man hier keineswegs ein vorläufig und einseitig abgegrenztes Problem vor sich hat. So sprach z. B. Edmund Hacaault, Dresden, über eine „Neue Methode zur Erforschung der Photismen“, Gen.-Dir. Petersen, Aachen, über „Das individuelle Bauelement der Photismen“, Wilhelm Voß, Kiel, über „Taktilmotorische Elemente in den synoptischen Erscheinungen“. So wurden Gebiete der Philosophie gestreift / P. v. Schiller, Budapest: Die Stellung der synästhetischen Erscheinungen in der Seelenstruktur / und praktisch, psychologisch wie medizinisch erweitert / Welck, Wien: Das Laut-Sinn-Problem; Heinrich Hein: Farbenreihen und Systembildung; H. Mayer-Groß: Synästhesien und Meskelinausgleich / um dann in ein besonders interessantes Gebiet überzugehen in dem Vortrag von Dr. Mahling, Berlin: „Das Farb-Ton-Problem und die

Anthroposophie“. Er stellt der Untersuchung der Zusammenhänge zwischen Ton und Farbe das Problem der synästhetischen Erscheinungen, also der Wechselwirkung zwischen den einzelnen Sinnesbeziehungen als ein zweites scharf abgegrenzt gegenüber, um unter Einbeziehung der Erkenntnislehre der Anthroposophie zu dem Schluß zu kommen, daß diese Wissenschaft besonders geeignet sei, das in Frage stehende Problem in höherem Sinne mit lösen zu helfen.

Wesentlich erscheint dabei das In-den-Vordergrund-Stellen des bewußten Zusammengehens gleichzeitiger optischer und akustischer Vorstellungen, durch das wir dem eigentlichen Ton-Farbe-Problem bereits wesentlich näherkommen, das dann Ernst Barthel, Köln, absolut in den Vordergrund stellte durch seine aufschlußreichen Ausführungen über Gleichheit und Verschiedenheit, über einen naturwissenschaftlichen Zusammenhang und Ursprung von Farbe und Ton und über die Gewinnung einer der Musik entsprechenden Farbenoktave. Daß überdies auch die Versuche einer praktischen Nutzenanwendung der Farb-Ton-Lehre nicht zum Stillstand gekommen sind, zeigt das neueste Farbenklavier, das Zdenek Pesànek, Prag, vorführte. Ob jedoch ein künstlerisch gangbarer Weg auf diese Weise gefunden werden kann, wie sie Pesànek in seinen entsprechenden Ausführungen als Absicht und Endvorstellung seiner Bestrebungen darlegte, sei dahingestellt; denn indem er, wenn auch in Abhängigkeit von der Farbe, das räumliche Erlebnis in den Vordergrund rückt, erstrebt er doch wohl bereits eine in entlegene Bezirke führende Erweiterung des Gebiets. Diese Streifung der Zeit-Raum-Vorstellung mag aber andererseits auch auf das Gebiet hinweisen, das vorläufig wohl noch für die praktische Auswertung das nächstliegende in der in Frage stehenden Gesamtsicht ist, — nämlich auf die Bühne, die denn auch gleich zu Anfang des Kongresses in den Mittelpunkt gestellt worden war. Daß in der optischen Wirkung der Bühne mit ihrer Verschmelzung von Wort und Ton, gemäß der von Wagner erstrebten höheren Umwertung eines zweiteiligen Kunstbegriffs, die Farbe ein Wesenselement ist, beruht schon auf früherer, bereits den Griechen geläufiger Erkenntnis, die das farbige Landschaftsbild in der bewundernswürdigsten Weise als lebendig wirkenden Hintergrund für die Bühne ausnutzten, wie es vor allem noch heute die unvergleichliche Lage des antiken Theaters in Taormina zeigt. Mit Einbeziehung von Goethes Farbenlehre und seiner Erkenntnis der „sinnlich-sittlichen Wirkung der Farbe“ behandelte Prof. Hans Wildermann, Breslau, die Auswertung von Farbe und Licht auf der Bühne, dem sich Alb.



Talhoff, München, und Torsten Hecht, Karlsruhe, in moderne Bühnen-Licht-Wirkungen behandelnden Ausführungen angeschlossen. Allerdings bleibt bei derartigen Objekten — auch hier hat bereits Wagner bekanntlich in Bayreuth dem Problem der Licht- und Farbenwirkung besondere Aufmerksamkeit gewidmet — die Farbe doch ein von außen kommendes Element, ein optisches Hilfsmittel, entgegen der absoluten Musik, die eine Farbvorstellung aus sich selbst, also von innen heraus erzeugt. Hier fucht denn das Chromotophon des Barons v. Vietinghoff-Scheel, Graz, ein Flügel mit angebaute Farbenprojektions-Apparat, näher an das Gebiet heranzukommen, über dessen praktische Möglichkeiten man jedoch noch nichts sagen kann, da man leider anstelle der praktischen mit nur theoretischen Ausführungen vorliebnehmen mußte.

Um überhaupt von einem praktisch zusammenfaßbaren Ergebnis sprechen zu können, dazu ist auch wohl das ganze Gebiet zu vielseitig und noch zu neu. So begnügte auch Prof. Anschütz, Hamburg, der Leiter des Kongresses, sich mit der Feststellung, daß sich in den so vielfältigen Strömungen der Zeit in Kunst und Wissenschaft das Erwachen eines neuen synthetischen Geistgefühls bemerkbar mache, das nicht zuletzt für die Überwindung der Krisenercheinungen der Zeit wesentlich werden könne, gemäß der Anregungen und Werte, die jeder geistige Zusammenfluß und Austausch zu zeitigen vermöge. Daß übrigens schon im Musikunterricht Versuche vorliegen, die Farbe als Hilfsmittel zur leichteren Faßbarmachung des Lehrstoffs zu verwenden und daß die erzielten Ergebnisse durchaus günstig sind, sei noch nebenbei erwähnt; Hans Päßler, Leipzig, erörterte ein solches System, das zur Erzielung eines idealen Tonbewußtseins im Elementarunterricht durch die Wechselwirkung von Klang und Farbe beitragen soll. Über die „Farbe und ihre Beziehungen zur Musik“ als ein dem Musikwissenschaftler wohlvertrautes Gebiet sprach Wilh. Schmeer, Nürnberg. Als willkommene Unterbrechung des vielseitigen abstrakten Stoffes dienten einige musikalische Darbietungen, unter denen die von dem Hamburger Klavierpaar Hermanns gespielte Suite für 2 Klaviere „En noir et blanc“ von Debussy sich unmittelbar in das Stoffgebiet einfügte und immerhin schon als Beispiel für die praktische Nutzenanwendung einer künstlerischen Bindung von Farbe und Ton bewertet werden muß. Abschließend kann man sagen, daß die Tagung einen wesentlich erweiterten Überblick auf diesem Gebiet gebracht hat, um die Bedeutung seiner Zwischenstellung in einer Vielzahl von angenäherten Kreisen in Kunst und Wissenschaft, ob auch abschließ-

fende Ergebnisse noch in der Ferne liegen, eindrucksvoll nachzuweisen.

### DREI JAHRZEHNTE DRESDNER VOLKSSINGAKADEMIE.

Von F. K.

In Dresden beging die Volksingakademie kürzlich die Feier ihres 30jährigen Jubiläums. Es lohnt, hierüber einige Worte zu schreiben; denn keineswegs hat das Bestehen dieser Vereinigung nur örtliche Bedeutung, sondern muß geradezu vom musikgeschichtlichen Standpunkt aus gewertet werden.

Um die Jahrhundertwende begann man vielfach, sich den Volksbildungsbestrebungen der Arbeiterchaft auf verschiedene Art zu widmen. Von der Kunst war die Arbeiterklasse eigentlich ausgeschlossen. Die bestehenden Männerchöre des Arbeiter-Sängerbundes widmeten sich vorwiegend den „Tendenz-Chören“; in den „Bierkonzerten“ figurierten Komiker, und leichteste Ware wurde geboten. Die gemischten Chöre waren völlig belanglos. Ein Dresdner Arzt war es, der die Dresdner Volksingakademie gemeinsam mit dem jungen Tonkünstler Johannes Reichert gründete: Ein großer, gemischter Chor aus Arbeiterkreisen, der — unter Ausschuß aller politischen und gesellschaftlichen Aufgaben — rein künstlerisch nach höchsten Zielen strebte und der schöne Konzerte lediglich für Arbeiterkreise zu billigsten Preisen veranstaltete, war in dieser Art etwas Neues. Die Idee wurde nicht nur von Vielen belächelt, sondern auch lange Zeit von rechts und links bekämpft. Rechts traute man den idealen Zielen und der Möglichkeit ihrer Durchführung nicht, witterte wohl auch eine Art „Schmutzkonzurrenz“; links machte die „Tendenzlosigkeit“ recht böses Blut. Nun — diese Schwierigkeiten sind nach heftigen Kämpfen längst überwunden, die V. S. A. hat geradezu „Schule gemacht“; es entstanden anderwärts Vereine nach dem Muster der Dresdner V. S. A. Und wenn man die Konzertprogramme des 1. großen Arbeiter-Sängerfestes in Hannover und die Würdigung der Leistungen durch die Presse aller Richtungen sich anfah, so mußte man einen großen Sieg der ersten Kunstbestrebungen der deutschen Arbeiterchaft buchen. Schade, daß sich die Dresdner V. S. A. aus finanziellen Gründen nicht mit einem Sonderkonzert beteiligen konnte (sie war nach dem Kriege dem deutschen Arbeiterlängerbund beigetreten).

Der Dresdner Verein wuchs bis zum Kriege auf etwa 400 aktive und gegen 2000 passive Mitglie-

der. Der Krieg und die Nachkriegsjahre, besonders die jetzigen wirtschaftlichen Verhältnisse haben viele Schwierigkeiten gebracht. Die Leistungsfähigkeit des jetzt etwa 250 singende Mitglieder zählenden Chores ist aber trotzdem nicht zurückgegangen, sondern eher gewachsen. Es ist nur zu hoffen, daß der Verein, dessen Vorstand und musikalischer Leiter noch dieselben sind (Reichert wurde nur während des Krieges einige Jahre durch Kurt Striegler ersetzt), die sehr bedenklichen finanziellen Schwierigkeiten überwindet. Denn die aufopfernde Kunstfreudigkeit der Mitglieder ist heute, wo man sich des Wertes der Vereinigung noch mehr bewußt ist, als vor 30 Jahren, bewundernswert. Daß der Verein, der nie irgendwelche „Subventionen“ genossen hat, nur durch seine Ideale zusammengehalten wird, erhellt schon daraus, daß es keine gefällighaftlichen Veranstaltungen gibt. Die Proben finden bei Stuhlreihen statt, auch nach der Probe gibt es kein „gemütliches Beisammensein“. Über die Disziplin wacht mit möglichst lebenswürdiger Strenge der Dirigent, was in den früheren Jahren oftmals nicht ganz ohne Temperamentsausbrüche und zerbrochene Dirigierstäbe abgegangen sein soll.

Außer den Chorkonzerten fanden für die Mitglieder auch Sinfoniekonzerte statt. (Reichert hat vor vielen Chordirigenten seine jahrelange Tätigkeit als Orchesterleiter voraus), ferner Kammermusik-, Klavier-, Liederabende; außerdem viele aufklärende Vorträge usw. Gerade in diesen Punkten forderte die Zeit nach dem Kriege leider Einschränkungen. Viel benützt wird die seit langem bestehende Bibliothek des Vereines. Vor dem Kriege bestand sogar eine eigene Zeitung mit wertvollen Beiträgen. Auch Jugendkonzerte wurden veranstaltet, und so manches der jetzigen Mitglieder hat seine ersten Kunsteindrücke in diesen Jugendkonzerten erhalten. Seit kurzem besteht ein Kinderchor unter Leitung des 2. Dirigenten Hans Richter-Haaser.

Die wertvollste Unterstützung fand der Verein durch die Künftlerschaft; insbesondere war es der Intendant der Kgl. Hoftheater, Graf Seebach, dem die Mitwirkung so vieler erster Kräfte der Oper zu verdanken war. Die Reihe der mitwirkenden Solisten begann im 1. Chorkonzert (Haydns „Jahreszeiten“) im April 1901 mit Erika Wedekind, Rudolf Jäger und Friedrich Plafchke. Es würde natürlich zu weit führen, all die Namen der hervorragenden Vokal- und Instrumentalsolisten aufzuführen. Doch sei in kurzem auszugswiese angegeben, welche Chorwerke mit Orchester von der V. S. A. geboten wurden: Bach: Kantate „Nun ist das Heil“ (3mal), „Phöbus und Pan“ (2mal), „Johannespassion“ (2mal);

Beethoven: „Ruinen von Athen“ (2), „Meesresstille und glückliche Fahrt“ (4), „Chorfantasie“ (6), „Missa solemnis“ (5), C-dur-Messe, „Neunte Sinfonie“ (ca. 25mal, zum Teil unter fremden Dirigenten); Brahms: „Schicksalslied“ (7), „Deutsches Requiem“ (7); Bruch: „Lied von der Glocke“ (5); Bruckner: „150. Psalm“, F-moll-Messe; Draefke: „Faustszene“; Goetz: „Nänie“ (3); Goldmark: „Frühlingshymne“ (2); Haydn: „Jahreszeiten“ (5), „Schöpfung“ (5); Händel: „Samfon“ (5), „Belfazar“ (2), „Acis und Galathea“ (2), „Frohfinn und Schwermut“; Kaun: „Mutter Erde“ (3); Klose: „Wallfahrt nach Kevlar“ (2); Lifzt: „Promotheuschöre“ (2), „13. Psalm“ (4), „Faustsinfonie“ (2); Mahler: „8. Sinfonie“ (5); Mendelssohn: „Loreley“-Chöre (3), „Walpurgisnacht“ (2), „Paulus“ (1); Mozart: „Requiem“ (3); Hans Pfitzner: „Der Blumen Rache“; Joh. Reichert: „Traum-Sommernacht“ (3), Rhapsodie „Die Tonkunst“ nach Herder (2); Schreker: „116. Psalm“ (2); Schubert: „Mirjams Siegesgefang“ und andere Chöre, (Schubertfeier); Georg Schumann: „Totenklage“ (5), „Tränenkrüglein“ (5); Robert Schumann: „Paradies und Peri“ (3); „Faust“-Szenen (3), „Manfred“ (4); Richard Strauß: „Talleifer“ (2), „Wanderers Sturmlied“ (8); Telemann: „Tageszeiten“ (2); Wagner: Chöre aus „Rienzi“, „Holländer“, „Tannhäuser“, „Lohengrin“, „Meisterfinger“, (vielfach wiederholt); Hugo Wolf: Frühlingschor aus „Manuel Venegas“ (3), „Feuerreiter“ (8), „Christnacht“ (2), „Elfenreigen“ (2); Weber: „Preziosachöre“ (4). Man beachte hierbei, daß es sich durchwegs um deutsche Komponisten handelt! Außerdem a cappella-Chöre von Lassus, Hasler, Friederici, Gaftoldi, Caldara (16stimmiges Crucifixus), Bach, Haydn, Mozart, Schubert, Mendelssohn, Brahms, Cornelius, Dräfeke („Heinzelmännchen“), Reger, Othegraven, Reichert, Striegler, Rudolf Ochs usw., sowie viele Volkslied-Bearbeitungen.

Bemerkenswert waren auch auswärtige Konzerte, unter denen Bruchs „Glocke“ 1904 in Leipzig und Beethovens „Missa solemnis“ 1914 in Berlin besonders großes Aufsehen erregten.

Im Ganzen jedenfalls eine Arbeit, die schon an und für sich bedeutungsvoll ist, aber ganz besonders gewertet werden muß, da hier ein Chor aus gänzlich ungeschulten Kräften herangebildet wurde. Ludwig Hartmann, der damals maßgebende Dresdener Kritiker, behauptete einmal gelegentlich der „9. Sinfonie“, daß es die herrlichste Chorleistung gewesen sei, die er in Dresden je gehört habe.

Das Jubiläumskonzert brachte Brahms „Schicksalslied“, Richard Strauß „Wanderers

Sturmlied“, Hugo Wolf „Feuerreiter“, Reichert „Traum-Sommernacht“, Beethoven „Chorfantasie“. Der langjährige, so überaus verdienstvolle, mustergültig auf gefangliche Kultur hinarbeitende Dirigent Johannes Reichert wurde natürlich überaus herzlich gefeiert.

Für die Kunstbestrebungen des „Volkes“ aber kommt der Dresdner V. S. A. und ihrem Dirigenten eine ähnliche geschichtliche Stellung zu, wie etwa ein Jahrhundert früher der Berliner Singakademie unter Fafch, die eine neue Ära des Konzertwesens inbezug auf die Pflege des Chorgefanges einleitete.

## KONZERT UND OPER.

**LEIPZIG.** Motette in der Thomaskirche.

Freitag, 10. Okt.: M. Reger: Kyrie und Gloria aus der Orgelmesse op. 59. — Arnold Mendelsfohn: Das Gebet des Herrn f. 3 Chöre a cap. (Uraufführung).

Freitag, 17. Okt.: J. S. Bach: Präludium und Fuge h-moll. — J. S. Bach: „Singet dem Herrn“, Mot. f. 2 Ch.

Freitag, 24. Okt.: Hans Gál: Toccata op. 29. — Arn. Mendelsfohn: Das Gebet des Herrn f. 3 Ch. a cap.

**LEIPZIG.** Das erste der vom Mitteldeutschen Rundfunk übernommenen Leipziger Sinfonie-Konzerte — es blieb im letzten Heft versehentlich unbefprochen — zeigte die Alberthalle bis auf den letzten Platz besetzt, hatte also festlichen Charakter. Ungeschickterweise fuhr GMD. Schuricht, der treffliche Dirigent, gleich mit zwei Werken schwersten Kalibers auf, dem Brahms'schen d-moll-Konzert und Bruckners V., diesem zwischen Apathie, Erdenluft und grandiosen Extasen hin- und herfchwankenden Werk voll himmlischer und unhimmlischer Längen. Trotz dem überwältigenden Bläserfluß dürfte es, fürchte ich, mehr „zerfchlagene“ Sinne als „erhobene“ Herzen gegeben haben. Für Brahms hatte man Elly Ney verpflichtet, die indessen die hierfür nötige gefammelte Kraft vermissen ließ. Auch klang der Flügel nicht einwandfrei. Das zweite Konzert (Respighi) f. voriges Heft. Im dritten Konzert brachte Schuricht Mahlers „Sechste“. Das gegen früher beträchtlich vergrößerte Orchester hatte einen Ehrentag, so daß eine imponierende Aufführung zustande kam. Das Werk selbst wird ebensoviele Gegner wie Freunde haben. Ich bekenne mich zu den ersteren. Für mich hat diese Sinfonie etwas Wahnwitziges in ihren vergeblichen prometheischen Anstrengungen. Ein mißglückter Prometheus, ein ungefegneter Jakob — beides tragische Gestalten, beide jedoch für mich abstoßend, wenn sie ihren Dualismus mit jener brutalen, subjektiven Aufdringlichkeit kundgeben, wie es in dieser Sinfonie geschieht. — Im vier-

ten Konzert, das Dr. Szendrei leitete, gabs verschiedene Uraufführungen. So eine kleine Luftspielsuite op. 37 von Hermann Wunfch, faubere und kurzweilige Grotesken in Puppentheatermanier, ohne jedoch im Sinne des Vorwurfs — Heldische Fabel, Rührszene, Happy End — immer zu überzeugen. Als bedeutungsvolles Experiment erwies sich Fritz Reuters Solo-Kantate „Hutzens letzte Tage“, die den tollkühnen Versuch unternimmt, den gedanken- und gefühlsschweren Inhalt von über 200 Versen aus C. F. Meyers berühmter Dichtung in einer gegenständlichen und ausdrucksstarken, etwa zwischen Rezitativ und Arioso stehenden Deklamation zu verdichten. Es kommt denn auch zu einigen Partien — z. B. „Die Beichte“ — von geschlossener, innerlich andringender Kraft, wie auch Reuter den Leidenston trifft. Als Ganzes aber leidet das Werk unter dem durchgehend gleichen Versrhythmus, den der Komponist im Lefetempo abwickelt. Da das Orchester vorwiegend nur melodramatisch untermalt, ziehen Gedanken, Bilder und Situationen, mit wechselndem Glück charakteristisch in Filmgeschwindigkeit vorüber. Zu wirklicher Vollmusik kommt es auf diese Art selten und der Hörer wird mehr angeregt als befriedigt. Als ausgezeichnete Gestalter der Baritonpartie ist Karl K a m a n n zu nennen. Man hörte noch die Erstaufführung von Mjaskowskys 6. Sinfonie in es-moll, einem dumpf brütenden Asiatenwerk, das mit einem, von den Michaelischen Chören ausgeführten russischen Grabgefängnis endigt und lediglich als russische Angelegenheit zu werten ist.

Einen gutbefuchten, mit lebhaftem Beifall aufgenommenen Bach-Abend veranstaltete Günther Ramin. Das ad hoc zusammengestellte Kammerorchester vom eigenen Cembalo aus dirigierend, brachte er ein d-moll-Konzert von Ph. E. Bach und das 5. Brandenburgische Konzert zu einer von feurigem Musikantengeist beseelten Wiedergabe. Fesselnd der allerlei Elemente enthaltende Ph. E. Bach. Der Schlußsatz hat einen geradezu Beethovenischen Kopf. Dazwischen gabs die Goldberg-Variationen, die mir aber auf dem Klavier lieber sind. Man wünscht, daß Ramin derartige Konzerte fortsetzt. Ein zwischen Cemb-

balo und Orchester gelegentlich zutage getretenes Mißverhältnis dürfte sich bald beheben.

Wilhelm Weismann.

**LEIPZIG.** In den Gewandhauskonzerten gehts ein bißchen langweilig zu, weil allzusehr die „klassische“ Linie eingehalten wird, diese aber doch nicht in jener Vollkommenheit in Erscheinung tritt, die ihre derart starke Pflege rechtfertigen läßt. Im 4. Konzert stieß man bereits auf das dritte große Werk von Brahms, die 3. Sinfonie (vorher die 1. und das 2. Klavierkonzert), was dann doch zuviel ist. Es geht nicht anders, als daß sowohl Beethoven wie Brahms entlastet werden, sonst gelangen wir wieder, soweit es nicht bereits der Fall ist, zum früheren „faulen Klassikerkult“. Eigentlich müßte sogar in jedem Konzert den Hörern Gelegenheit gegeben werden, zu einem ihnen unbekannten Werk Stellung zu nehmen, das nun durchaus nicht nur der gegenwärtigen Produktion entnommen zu werden braucht. Denn die Sache liegt so: das Urteil über bedeutame Werke gerade so um 1900 und selbstverständlich auch früher muß „revidiert“ werden, der damalige Geschmack ist keineswegs maßgebend; manches, was damals nur so „gnädig“ aufgenommen wurde, kann heute unmittelbar packen. Zu den Aufgaben des Dirigenten gehörte unbedingt, systematisch frühere Konzertprogramme durchzugehen, zu obigem Doppelzweck, nämlich auch der Entlastung der „Klassiker“.

Ein wichtiges Wort denn auch über den Dirigenten der 3. Sinfonie von Brahms, auch des 2. Klavierkonzerts von Beethoven, Eugen Jochum. Was war denn dies? Mit einem Wort, ein ganz mißverständlicher und mißverständener Furtwängler, voll Willkür im Tempo, weichlich nachgebend jeder Wendung in der feilischen Entwicklung der Sätze, mithin die sinfonische Linie auflösend in lauter gefühlvolle, stark auf schönen Klang gestellte Einzelheiten. So gehts wirklich nicht, abgesehen davon, daß nicht einmal alle Haupttempi sicher ergriffen wurden (statt Poco allegretto höchstens ein Andante). Lernt der begabte junge Dirigent sein Gefühlsathletentum nicht mit einer ganz tüchtigen Dosis Nüchternen, auf Form gestellten Sachlichkeit vereinigen, so gibts einmal keine gute, gesunde Frucht. Auch das Zusammenspiel mit Fr. Lamond war nicht ideal, woran auch der berühmte Pianist, der im Spielen von Konzerten nicht besonders exzelliert, einige Schuld trug. blieb an diesem unerfreulichen Abend noch die hübsch vorgetragene B-dur-Sinfonie des Londoner Bach.

Auch B. Walter stand, natürlich nach ganz anderer Seite hin, als Klassiker-Dirigent nicht immer auf der Höhe. Das Beste war noch die „Pastorale“. In der Jupiter-Sinfonie kam's im letzten

Satz sogar zu Unebenheiten und Unklarheiten; wunderschön aber der zweite Satz. Und in Beethovens erster Sinfonie, auch der Egmont-Ouvertüre — gleich der erste Ton stand nicht — vermißte man immer wieder jene letzte Intensität, jene innere Frische am Musizieren, die sich auch in technischer Hinsicht unmittelbar auf die Musiker überträgt; die Leistung ist gut, aber noch ziemlich lange nicht das Letzte. Schon beinahe ans Schlappe grenzend, verfuhr letztthin aber F. Busch in einem Nachtkonzert des Mitteldeutschen Senders mit der Dresdner Staatskapelle. Was funkttechnisch abzuzeichnen ist, weiß ich sehr wohl, zumal bei einer so guten Übertragung. Man stand eben weiter nichts als einer gewöhnlichen Kapellmeisterleistung gegenüber und ich nehme jede Wette an, daß eine Dresdener Staatskapelle nach einer Verständigungsprobe die Oberon-Ouvertüre und Beethovens Zweite, gerade wenn ihre Ehre im Spiele steht, nicht nur etwas besser spielt, sondern so, daß man seine helle Freude hat, weil man alle Vorschriften der Komponisten nicht völlig relativiert wie bei Busch ausgeführt findet, sondern in aller Frische und Sorgfalt. Gerade in der Dresdner Kapelle steckte früher — und hierin stand sie einzig in Deutschland da — eine ganz außerordentliche, dabei ins kammermusikalisch Feine gehende Spielfreude. Diese zu pflegen, ist Sache der Dirigenten, und ich erzähle da gleich noch ein anderes Beispiel. Hörte ich da an einem Sonntag aus Dessau, also ebenfalls im Rundfunk, den mir ganz unbekannten GMD. Rother einen Mozart derart federnd und zugleich fehnig spielen, daß wieder einmal Bülow's Wort hell aufleuchtete, es gebe keine schlechten Orchester, nur schlechte Dirigenten. Welches Wort wir für unsere Fälle dahin gewendet wissen möchten, gut ausgeruhte Dirigenten, denen das Leiten gerade klassischer Werke jedesmal selbst am meisten Freude macht und die nun mit ganzer Seele dabei sind. Man könnte es als Zuhörer eigentlich verlangen, statt dessen soll man sich stellen, als merkte man dieses kapitalistische Musizieren nicht, weshalb auch die heute gewaltig überschätzten Herren fortwährend als junge Götter zu loben seien.

Als Neuheiten hörten wir (unter Walter) die von M. Ravel instrumentierten oder richtiger, verinstrumentierten Klavierstücke: „Bilder einer Ausstellung“ von Mussorgsky, die aber, trotz aller Mißverständnisse einen modernen Orchesterklang brachten, weiterhin, und zwar als Uraufführung, die erste Sinfonie (op. 37) von B. Sekles und vor allem „Das dunkle Reich“ von H. Pfitzner. Sinfonie-Befund: Die Transfusion mit Niggerblut ist, zumindest bei dem Erfinder dieser Tabletten, eben B. Sekles, nicht geglückt, im Gegenteil scheint sogar Gegen-

wirkung eingetreten zu sein. Viel, sehr viel Kunst, aber sehr, sehr wenig Blut. Würde dies gern an einem längeren Gutachten darzulegen suchen, aber was soll's? Auch Ärzte haben's nicht gern, wenn die Ergebnisse einer verfehlten Operation breit und lang belichtet werden. Also, weißes Tuch darüber, das vom Publikum sanft gestrichen wurde. Ganz anders hinsichtlich Pfitzners „Dunklem Reich“, obgleich dieses sich ja gerade mit dem Tod beschäftigt. Hier sind, wenn auch nicht gleichmäßig, Töne, die vom Leben kommen, es spricht ein Mann, der dem Tod als Mensch und Künstler ins Auge geschaut, den zugleich der Erde Jammer schwer genug gepackt hat. Pfitzners Hand lastet schwer, um so mehr wird man von den Tönen beglückt, aus denen eine sogar starke Lebensfreude spricht. Wären's nur noch etwas mehr! Das lag aber nicht in der Absicht des Komponisten, der im Gegenteil Goethe in einer schweren Stunde folgte und sich von ihm den Rat geben ließ: Habe die Sonne nicht zu lieb und nicht die Sterne; komm, folge mir ins dunkle Reich hinab! Ob unfre lebenshungrige Zeit folgen wird! Stark ist ja nur, der auch den Tod zu schauen wagt. Unbedingt gehört das Werk, das seine wenigst überzeugende Partie im Gretchen-Abchnitt hat — was könnte hier ein einfach-schlichter Ton bedeuten —, zu den bedeutungsvollsten Werken unsrer Todes-Literatur, erschließt sich aber gar nicht so ohne weiteres. Da an einer anderen Stelle dieses Heftes ausführlicher auf das Werk eingegangen wird, mögen die paar Bemerkungen genügen. Die Aufführung des einen starken Eindruck hinterlassenden Werks unter B. Walter war ganz vorzüglich, gerade auch im Chor-teil. Die ausgezeichneten Solisten waren Mia Peltenburg und Alfred Paulus. Vorher gab es noch herrliche Bruchstücke aus Pfitzners „Rose“ sowie das zu blasse „Lethe“.

Es war ein guter Gedanke gewesen, der Sinfonie von Sekles etwas derart unbekümmert Frisches und Naives wie S. Wagners Ouvertüre zum „Bärenhäuter“ voranzustellen. Der Unterschied zwischen sorgloser Natur und destillierter Kunst konnte kaum handgreiflicher gezeigt werden. Wagners Erstlings-Komponieren mutet an wie viele Gedichte aus „Des Knaben Wunderhorn“, naiv gegenständlich, ohne geistige Vertiefung, aber, trotz allem, geradezu herzig. Solist des Abends war der zweite Kapellmeister C. Münch mit dem schön-poetischen Violinkonzert von H. Goetz, bei großem Erfolg. Das Konzert erfordert aber sowohl anderen Ton als ein weit schöneres Instrument. Im Gewandhaus erwartet man anderes. Busch spielte, nicht ganz auf seiner Höhe, Mozarts G-dur-Konzert, das denn doch etwas zu leicht fürs „Große Konzert“ wiegt.

Einen neuen „Lohengrin“ kann man hier genießen, dessentwegen es sich lohnt, extra nach Leipzig zu reisen. Würde ein Preisausschreiben für den mißverstandenen Wagner erlassen, der Oberpielleiter Brüggemann gewänne — trotz Berlins Krolloper — sicherlich. Glücklicherweise reißt man auch hier, wo das Theaterpublikum seiner ganzen Zusammenfassung nach immer bescheidener wird, seine Witze, zunächst einmal besonders über den schwanlosen „Lohengrin“. Die zweite, von uns besuchte Aufführung zeigte — am Sonntag bei erheblichen Lücken — ein derartiges „désintéressement“, daß, nach Fallen des letzten Vorhangs, die Besucher fast ohne weiteres auseinandergehen, beim „Lohengrin“ wirklich ein Kunststück. Von den plumpen Inszenierungsverstoßen abgesehen, die aufzuzählen zu billig, der Raum an dieser Stelle aber zu teuer ist, bestand das Mißverständnis im besonderen darin, daß die ganzen Darsteller alles derart ins Publikum fingen, daß dieses geradezu als mithandelnd aufgefaßt werden muß und Zwiegespräche entstehen — da denn doch nicht alle Sänger ohne weiteres an die Rampe hüpfen können —, daß ein Dutzend Karikaturenzeichner nur so zu tun bekämen. Die Mannen stehen so kompakt wie ein Gefangener, einmal, als der Heerrufer sich mitten unter sie begab, erwartete ich, daß er nun auch dirigieren werde. Musikalisch — unter Brecher — zwar viel Sorgfalt, aber ein derartiges Hinarbeiten auf's knallig Überstarke, daß man an dem „blechgepanzten Lohengrin“ des letzten Jahrhunderts erinnert wurde.

A. H.

## DRESDEN. Vesper in der Kreuzkirche.

Sonnabend, 23. Aug. (Zum Andenken an Chr. Theod. Weinlig): Laudate Dominum für 2 Chöre. — J. S. Bach: Passacaglia. — H. Schütz: Der 6. Psalm f. 2 Chöre. — H. Schütz: Zwei Duette für Knabenstimmen u. Cembalo. — M. Prätorius: Motette f. 2 Chöre. — M. Melchior Vulpius: „Hinter der Sonne Schein“ f. Ch. u. obl. Violine in Bearbeitung von Mauersberger.

Sonnabend, 30. Aug.: M. Reger: Orgelfantasie über „Wachet auf“. — Kurt Thomas: 137. Psalm f. 2 Ch. — H. Kaminski: 130. Psalm f. 4ft. gem. Ch. a cap.

Sonnabend, 6. Sept.: J. S. Bach: Toccata E-dur. — J. S. Bach: „Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf“ f. 2 Ch. — A. Hammerichmidt: „Schaffe in mir, Gott, ein reines Herz“, Mot. f. 6ft. gem. Ch. — „Es ist so still geworden“ in Bearbeitung als Wechsel-gesang von R. Mauersberger.

Sonnabend, 13. Sept.: Karl Haffé: Fantasie u. Fuge d-moll. — Bodo Wolf: Mot. f. gem. Chor a cap. op. 32. — Max Reger: „Meinen Jesum laß ich nicht“, Choralkantate für Solosopran, gem. Ch., Solovioline, Solobratsche u. Orgel.

Sonnabend, 20. Sept.: Georg Schumann: Passacaglia u. Finale über BACH. — Bruckner: Vier Motetten. — William Dayas: Adagio aus op. 7 f. Org.

Sonnabend, 4. Okt. (Aus Anlaß der Reichsverbandstagung): Jos. Wagner: Choralbearbeitung f. Org. „Aus tiefer Not“. — Kurt Thomas: 137. Psalm f. 2 Ch. — Bodo Wolf: Mot. f. gem. Ch. a cap. — Max Reger: „Meinen Jesum laß ich nicht“, Choralkantate.

Sonnabend, 18. Okt. (Aus Anlaß des Ephoral-Kirchenchor-Verbandsfestes): Don Jimenez de Antequera: Batalla de 6to Tono f. Org. — H. Schütz: „Das ist je gewißlich wahr“, Mot. f. 6st. Ch. — H. Schütz: „Das Gleichnis vom Phariseer und Zöllner“ f. Soli, Ch. u. Cemb. — H. Schütz: Duett f. Knabenstimmen u. Cemb. — H. Schütz: Psalm 98 „Singet dem Herrn“ f. 2. Ch.

Sonnabend 25. Okt.: John Sundberg: Passacaglia es-moll. — K. Thomas: Gloria aus der Messe in a-moll. — K. Thomas: Sanctus und Agnus Dei aus der Messe in a-moll.

**DRESDEN.** (Uraufführungen in der Staatsoper: „Spiel oder Ernst?“ von E. v. Reznicek, „Lord Spleen“ von Mark Lothar.) Fritz Busch hatte für Dresden Lothars „Lord Spleen“ zur Uraufführung angenommen. Da diese zweiaktige Oper nur etwas über eine Stunde Zeit beansprucht, fehlte zur Abendfüllung noch ein Werk. Der Zufall führte ihm, währenddem schon an „Lord Spleen“ probiert wurde, einen Einakter des „Donna Diana“-Komponisten Reznicek im Manuskript in die Hand, der mit seiner komischen Ader und seiner Spielzeit von fünfzig Minuten die rechte Ergänzung schien. Nach der Uraufführung beider Werke kann mitgeteilt werden, daß Reznicek, der erst als Notnagel Benutzte, den größeren Erfolg erzielte. Der Textdichter Knudsen erfand die kleine, nette Handlung: Auf einer kleinen Opernbühne wird Rossinis „Othello“ gegeben. Der Sänger des Othello bekommt von der Kritik den Tadel, daß er die Eiferfucht nicht überzeugend darzustellen vermöchte. Der alte Korrepetitor Peulemann fädelt eine Intrigue ein: Der Sänger soll im Leben die wirkliche Eiferfucht kennen lernen, damit er sie

auf der Bühne echter darstellen kann. — Amüfant folgen sich die Szenen, und Reznicek, der natürlich Rossinische Melodien hier berechtigt verwenden kann, — was der Wirkung nicht geschadet hat —, hat als eigener Musiker die lockeren, lustigen Geister von „Donna Diana“ noch nicht ganz vergessen. Allerdings die ursprüngliche Kraft ist nicht mehr da, aber es klingt alles recht gut und charakteristisch. Eine kurze Walzerstelle ist der Höhepunkt der Oper. Lorenz als Othello, Angela Kolniak (Desdemona), Schöffler (Peulemann) und Bader (Brabantio) führten das von Staegemann inszenierte Werkchen zu einem herzlichen Erfolg. — Größere Ansprüche stellte Lothars „Lord Spleen“, die Geschichte vom lärmischnen Mann, die nach Ben Jonson frei bearbeitet wurde von Hugo F. Koenigsgarten. Lothar hat mit der dilettantisch experimentierenden Moderne nichts zu tun. Er kann mit seinen 28 Jahren besonders orchester technisch sehr viel. Mraczek war sein Lehrer der Instrumentierung. Die Disposition der Orchestermittel beherrscht er ausgezeichnet. Es muß das nur leider die fehlende Originalität der zwingenden thematischen Erfindung etwas ersetzen. Es sind erfolgreiche Vorbilder gut benutzt, das fortwährend geschäftige Wesen der Musik paßt auch trefflich zur Handlung. In die Zukunft weisend ist es aber nicht. Die Ouvertüre mit ihrem zwischen Zweizeitigkeit und Dreizeitigkeit wechselnden Hauptthema errang sich sogar Sonderbeifall, aber der Endbeifall des Premierenpublikums hatte doch nur den Grad besonderer Achtung vor dem technischen Können des Komponisten und vor der geradezu glänzenden Aufführung, die der moderne Schauspielregisseur Gielen inszeniert hatte. Vielleicht urteilt das Publikum der folgenden Vorstellungen günstiger. Vielleicht hat das Publikum aber auch die Stoffe „aus der Zeit für die Zeit“ mit ihren revueartigen „Jonny spielt auf“-Schlußbildern schon wieder satt. Vielleicht liebt es in der Musik nunmehr die verschobenen Rhythmen, bei denen die Feststellung von „Schwer“ und „Leicht“ erschwert ist, nicht mehr so, sondern will lieber festeren Boden unter den Füßen haben. — Taucher als lärmischnen und zuletzt vom Lärm sämtlicher Verkehrsmittel und anderer Dinge der Gegenwart überwältigter Lord, Burg als Verwandlungsfänger und -spieler ersten Ranges, Erna Berger als sehr koloraturgewandte Sopranistin, der junge Tenor Kremer sorgten in den Hauptrollen für viel Leben auf der Bühne. Fritz Busch und die Staatskapelle hatten dem Orchesterteil die größte Sorgfalt gewidmet. Die Inszenierung allein ist sehenswert.

Dr. Kurt Kreiser.

i. V. für: Prof. O. Schmid.

**DÜSSELDORF.** (Uraufführung.) Manfred Gurlitts Oper „Soldaten“ erlebte am Düsseldorf Opernhaus ihre, wie es stolz hieß, „alleinige Uraufführung“. Der Dichter des, dem Werk zugrundegelegten Dramas, Reinhold Lenz, kam als Hauslehrer der livländischen Herren von Kleist nach Straßburg, schloß sich dort dem Kreise Herders und Goethes an und wurde, wie diese, ein glühender Bewunderer Shakespeares, dessen Dramaturgie er in einer eigenen Schrift der antikiisierenden Lessings gegenüberstellte. Er kam 1776 nach Weimar, wurde dort von Goethe als der „liebe Junge“ aufgenommen, jedoch vom Herzog wegen „Impertinenz“ des Landes verwiesen, mußte seine Hoffnung, Goethe den Lorbeer und die geliebte Friederike streitig zu machen, begraben, verfiel bald darauf in Geistesverwirrung und starb 1792 auf einem Gute bei Moskau. Seine beiden Schauspiele „Der Hofmeister“ und „Die Soldaten“ sind aus seinen Erlebnissen in Straßburg hervorgegangen und bekämpfen, wie später Beaumarchais' „Figaro“ die Vorrechte des Adels. In den „Soldaten“, die besser den Titel „Offiziere“ tragen würden, gerät ein hübsches Bürgermädchen in die Fallstricke der Offiziere, verläßt seinen braven Bräutigam und sinkt, wie Wedekinds „Lulu“ zur Straßendirne herab, als welche es später den eigenen Vater anspricht, von ihm beschimpft, aber schließlich als verlorene Tochter erkannt wird. Stolzias, der verlassene Liebhaber, hat sich indessen als Offiziersburche anwerben lassen, um so den schlimmsten Verführer, den Franzosen Desportes, auffinden und strafen zu können: er reicht ihm im Becher Gift, leert das Glas jedoch auch selbst. Wie Büchners „Wozzek“ (den Gurlitt ebenso wie Berg vertont hat), behandelt dieses Stück also ein Problem, welches heute kaum mehr lebendig ist. Außerdem will ein soziales „Problemstück“ nicht recht zur Musik gehen. Mozarts „Figaro“ ist darin eine glänzende Ausnahme. Lenz, dem in sich unklaren und, wie Goethe ihn nannte, „frazzenhaften“ Geist gelingt zudem die formale Gliederung nicht: 24 Dreiminutenbilder ermüden auf die Dauer, umfomehr, als der Regisseur und der Bühnenbildner in Düsseldorf (Friedrich Schramm und Helmut Jürgens) schwerfälligen Realismus anstrebten und erst im letzten Drittel das rasch wechselbare Filmbild verwendeten, das zugleich dem symbolischen Grundgehalt des Ganzen entsprochen haben würde. Und Manfred Gurlitt verdichtet die 24malige Teilung durch Anlage von 24 knappen Stimmungsbildern, die durch lange Vorhangpausen von einander getrennt werden und es nirgend zu sinfonischer Ausweitung und Vertiefung kommen lassen, abgesehen davon, daß er rein musikalisch von der atonalen

Seitenwendung feines, in Krefeld gehörten Klavierkonzerts zur Tonalität zurückstrebend, bei einem zahmen Richard Strauß angelangt ist, gelegentlich aber doch noch unmotivierte Rückfälle ins Schönbergische Gebiet begeht. So zerfällt das Ganze, und auch formal klare Teilstrecken wie die Bergische Anwendung von Rondo, Variation usw. unterstreichen die Abgrenzung der Einzelteile mehr als zu binden. Unleugbar finden sich musikalisch feine Partien, so in der Abendessenszene bei Marias Eltern, in der, von einem interessanten Flötenmotiv getragenen Klage des verlassenen Bräutigams, in dem Marsch bei dessen Zwiegespräch mit dem Major, und auch manches Experiment ist glücklich wie das Pfeiflied und der Tenorchanson im Orchester der Offizierszene. Wohltuend berührt die Sparsamkeit der musikalischen Mittel im Gegensatz zum Bombast des Bergischen „Wozzek“. Aber nirgend findet sich auch nur eine, aus dem Vollen schöpfende und dramatisch gesteigerte Gesamtszene, und die Führung der Singstimmen ist schönbergisch unsanft. Die Aufführung, für die neben Schramm der Dirigent Jascha Horenstein verantwortlich zeichnete, interessierte darum fast nur aus dem Orchester heraus, denn kaum einer der Darsteller wußte zu fesseln. Es wurde ein Achtungserfolg für den anwesenden, zweifellos begabten und ernststrebenden Komponisten, dessen eigentliche Stärke in der Kammermusik zu liegen scheint, wie dies das, in Jena 1914 noch von Reger gelobte Klavierquintett bewies. H. U.

**DÜSSELDORF.** Die Saison hat begonnen. Das erste Konzert des Städtischen Musikvereins brachte gleich gewichtige Auftakte, zwei musikalische Neuheiten und den schweren Brucknerischen Koloß seiner achten Sinfonie, der, einer kindlich-gottbeseelten Seele entpielt, alle gegenwartsbittern geistig-seelischen Zwiespälte aus dem Urinn aller Musik verklärt. Weisbach musizierte ihn hinreißend. Musikantentum springt auch aus dem neuen Klavierkonzert des Russen N. Lopatinikoff uns entgegen, das zur Uraufführung gelangte. Doch glüht dieses ungefüme, von vitalen Energien erfüllte slawische Gemüt nicht in so reiner Flamme. Es spannt über drei Sätze, also in traditioneller Form, einen musikalischen Gedankenstoff, der wesenhaft-thematisch dem Idiom des Klaviers abgerungen ist, vornehmlich von elastischer Rhythmik gepeitscht wird, ältere pianistische Formelemente nicht verschmäht und diese Vorzüge einer geistig beweglichen Tonsprache durch seine scharf gespannte Quartenharmonik so kleidet, daß sie dem Ohr kaum eingehen will. Sich sperrendes und spreizendes, dem persönlichen Zwang

zur absoluten Charakteristik verpflichtetes Wesen spukt nicht wenig umher. Am wenigsten in dem wirklich schnittigen, rokokohaft leicht hingewirbelten Schlußsatz. Kurz ein Opus von respektablem Können und vehementer Triebkraft. — Von dem neuen Wolfgang Fortner, seiner „Sweet-linck-Suite“, erhielt man durchweg angenehme, wenn auch keine bedeutenden Eindrücke. Eine Orchesterfarben-Etüde, ein Studienstück von gediegener Handwerklichkeit. — Schließlich stellt das Breffer-Quintett — eine Vereinigung unseres reduzierten Orchesters — das C-dur-Quartett seines Pringeigers als Uraufführung zur Debatte. Breffer musiziert sicher aus einem greifbaren Fundus, ringt aber noch schwer mit der Form, die sich, von einem kleinen, konzentrierten Marschätzchen abgesehen, seiner Hand noch nicht fügen will. Sonst eine ehrliche Arbeit. Walter Frey sei als kluger und technisch zuverlässiger Deuter des getauften Klavierkonzerts nicht ungenannt.

E. Suter.

**MARBURG/LAHN.** Trotz der nur durch ganz besondere Umsicht und Sparlichkeit haltbaren finanziellen Lage des Konzert-Vereins vermochten die Veranstaltungen des vergangenen Winters weniger durch große Zahl als durch qualitativen Hochstand dem hiesigen Musikleben die geistige Auswirkung zu verleihen, die unserer Stadt als Universitätsstadt entspricht. Die Meininger, schon seit Jahren hier ständiger Gast, bewiesen in zwei Konzerten ihre schon oft gerühmten Fähigkeiten und Vorzüge unter der Leitung von GMD. Heinz Bongartz; der erste Abend war der Moderne gewidmet: u. a. Reger, Romantische Suite; Jos. Haas, Sinfonische Suite „Tag und Nacht“ (Sopranföle: Lotte Jacobi-München); der zweite gipfelte in Brahms' e-moll-Symphonie. — Am Karfreitag als eine erhebende, würdige Feierstunde Joh. Seb. Bachs „Matthäus-Passion“, in ihren Chören äußerst sorgsam vorbereitet unter Univ.-Musikdirektor Prof. Dr. H. Stephani's Führung mit warmherziger Hingabe und voll Abgeklärtheit; als Evangelist Dr. Hans Hoffmann-Altona mit persönlich ausgeprägter Erfassung der dramatischen Akzente. — Ria Ginster zeigte sich in einem Liederabend als versierte Vortragskünstlerin. Lubka Koleffa feierte Triumphe mit der feinnervigen, aber warm erfüllten Art ihres Chopin-Spiels. Das Wendling-Quartett mit Prof. Dreisbach (Klarinette) gab vollendet Quintett-Literatur (Mozart-Reger); das Böhmisches Streichquartett vermittelte stärkste Eindrücke mit Smetana-Dvořák. Gelegentlich eines Duett-Abends Jekelius-Lißmann warb Hans Erich Riebenfahm-Berlin (Kla-

vier) u. a. für Wolfgang Jakobi. Als Abschluß ein Sonatenabend Busch-Serkin (u. a. J. S. Bachs wieder aufgefundene G-dur-Sonate, Bufonis e-moll-Sonate).

Dr. Hering.

**MÜNCHEN.** Der Münchner Domchor unter Leitung von Prof. Ludwig Berberich brachte Gottfried Rüdigers neue a capella-Messe in c-moll für vierstimmig gemischten Chor zur Uraufführung. Mit sicherem Blick für die liturgische Eignung hat der Komponist hier ein Werk geschaffen, in dem der Chor die letzten klanglichen Möglichkeiten des a capella-Gefanges zeigt. Neben der vornehmen, edlen, von Erfindung zeugenden Thematik fällt vor allem in dem Werk, dessen linearer Charakter vorherrschend ist, Rüdigers eminente kontrapunktische Technik auf. Dem Komponisten ist es gelungen, die Fäden der Musik von Heute mit denen von Gestern zu verknüpfen. Die Grundstimmung der Messe ist etwas herb mystisch und ernst. Durchwegs ist sie recht fangbar, verlangt aber besonders durch die polyphone Führung der Stimmen von dem ausführenden Chor doch eine ziemliche Gefangkultur.

Mehr aus dem Harmonischen, dabei gesund traditionell verhaftet, schafft Markus Koch, dessen Festmesse in E für Soli, gemischten Chor, Orchester und Orgel in der Michaelhofkirche Prof. Dr. Alfons Singer auführte. Der Komponist zeigte in den einzelnen Sätzen Geschlossenheit und Größe. Er repräsentiert sich als ein gewandter Kirchenmusiker, der glücklich und musikalisch seine Themen verarbeitet. Neben lyrischen Episoden (Sanktus, Benediktus) ist es auch die Dramatik, die das Werk so interessant macht. Der Michaelhofkirchenchor war der Messe ein idealer Mittler.

Friedr. Rein.

**OBERSCHLESILIEN.** Der Konzertwinter zeigte in Oberschlesien stetig zunehmende Müdigkeit des Publikums. Alle Hochachtung vor den Konzertvereinigungen und Dirigenten, deren Idealismus nicht verflagt, und die sich immer wieder aufs neue bereifinden, das erlahmende Interesse des Publikums an der Musik zu beleben, ungeachtet der Opfer an Nerven, Zeit und Geld.

In Ratibor brachte die Singakademie mit der Liedertafel unter Studien-Rat Ottinger Händels „Salomo“ in der Bearbeitung von Straube heraus. In Neisse gab das Städtische Orchester unter Weidinger regelmäßige Sinfoniekonzerte. In Katowitz — jenseits der Grenzpfähle — gibt es eine treue Kunstgemeinde, die, schicksalsverbunden, freudig die Musikveranstaltungen des Meisterschen Gefangvereins unterstützt, der unter Prof. Lubrich diesen Winter Beethovens IX. Symphonie auf-



führte. Daselbe Werk hörten wir auch in Hindenburg von der Liedertafel unter Kutsche. In Gleiwitz veranstaltete der Musikverein (Leitung: Stud.-Rat May) einen Komponistenabend mit Werken des schlesischen Meisters Herm. Buchal. U. a. gab es als Uraufführung ein Chorwerk „Mahomets Gefang“. Der Gleiwitzer Lehrer-Georgverein (Leitung: Mus.-Dir. Kauf) brachte in seinem Programm neben Mahlers 2. Symphonie Händels „Samfon“. In Beuthen gab es ein verhältnismäßig reges Musikleben. Dazu verhalf zum großen Teil das künstlerisch sehr geförderte Städt. Orchester unter Leitung von Erich Peter. Dieses Orchester stellte sich aktiv in den Dienst der Musikerziehung durch regelmäßige Musikpädagogische Konzerte; es vermittelte ferner in drei Morgenfeiern zeitgenössische Musik. Bei diesen Konzerten wurde der Besuch mit jedem Male besser. In den Morgenfeiern hörte man u. a. Hindemith's „Sechs Variationen über Prinz Eugen“, eine Suite aus der „Dreigroschen“-Oper und den Daniel Jazz von Grünberg. — Der Singverein (Leitung: Stud.-Rat Sauer) führte Bach's „Matthäus-Passion“ auf.

Außerdem hörten wir in Oberschlesien in Solisten-Konzerten folgende bedeutendere Künstler: Schlusnus, Prihoda, Claudio Arrau. Ferner gastierten hier das Schlesische Philharmonische Orchester unter Dohn und das Dresdner Streichquartett, das u. a. eine interessante Uraufführung brachte, ein Quartett des jungen Langer-Tost, das starke, wenn auch noch nicht ausgereifte Begabung verriet.

Das Rückgrad des Musiklebens im Industriegebiet bildeten die Opernaufführungen des Oberschlesischen Landestheaters. Unter der Gesamtleitung des Gen.-Intendanten Illing, einer ausgeprochenen Künstlerpersönlichkeit, wurde das Theater musikalisch aufs Beste betreut vom Kapellmeister Erich Peter. Bald zu Beginn der Spielzeit gab es einen Theaterkonflikt mit den Polen, der sich dahin auswirkte, daß die Orte jenseits der Grenze nicht bespielt werden durften. Das war sehr bedauerlich für die Ausbalancierung des Etats, vor allem aber, weil unseren deutschen Brüdern in Polen nichts geboten werden konnte. Erst gegen Ende der Spielzeit kam es zu einer Einigung. Wenn trotzdem nur ein geringfügiger Fehlbetrag in der Schlußbilanz festzustellen gewesen ist, so ist dies allein Gen.-Int. Illing zu danken, der neben seinen künstlerischen Fähigkeiten über ausgezeichnete wirtschaftliche verfügt. Der künstlerische Erfolg der Spielzeit ist besonders hoch anzusetzen, wenn man bedenkt, daß das Personal neben den aufreibenden Proben fast täglich auf der Achse sitzen mußte, da fünf Orte zu bespielen waren: Beuthen, Gleiwitz, Hindenburg, Kattowitz, Königs-

hütte. Unter diesen schweren Verhältnissen war es doch noch möglich, folgende elf Opern herauszubringen, die teils auf beachtlicher, teils auf außerordentlicher künstlerischer Höhe standen: Der „Postillon von Lonjumeau“, „Zar und Zimmermann“, „Der Bajazzo“, „Cavalleria rusticana“, „Die Zauberflöte“, „Der Kuhreigen“, „Salome“, „Der fliegende Holländer“, „Parsifal“, „Schwanda — der Dudelsackpfeifer“, „Maschinist Hopkins“. Diese Opern wurden in 82 sehr gut besuchten Aufführungen gegeben. Damit hat das Oberschlesische Landestheater gezeigt, daß es sich seiner besonderen kulturellen Aufgabe in der bedrängten Südostecke des Reiches bewußt gewesen ist. J. Reimann.

**SAARBRÜCKEN.** Veranstaltungen wie der Staatliche Chormeister - Kursus im Frühjahr und die jetzt beendigte Musikpädagogische Tagung des Zentral-Instituts für Erziehung und Unterricht, die namhafte Führer der neuen Musikbewegung: Leo Kestenberg, Georg Schünemann, Fritz Jöde, Walter Rein, Felix Oberbeck, E. Jof. Müller ins Saargebiet führte, bedeuten an der bedrohten Südwestecke des deutschen Vaterlandes mehr als eine überaus willkommen zu heißende Bildungsangelegenheit. Sie bezeugen gleichzeitig und aufs nachdrücklichste die unbrechbare Kulturverbundenheit des Saarlandes mit dem deutschen Vaterland. So gehen seit zehn Jahren stärkste künstlerische und nationale Impulse vom Saar-Sänger-Bund aus, der unter Führung von Dr. Bongard bewußt und beharrlich den Wett- und Preisungen die musikpädagogisch fördernden Wertungsingen entgegenfetzt, die inzwischen für alle dem Bunde angeschlossenen Gauen zu einer Hochschule der Chorpfege geworden sind. Namentlich halten wir auch die Betonung des Volksliedes durch den Saar-Sänger-Bund höchst verdienstlich. Als Vorbilder für seine Bundesvereine zog er im Laufe der Jahre Meisterchöre ins Saargebiet: den Kölner M. G. V. unter dem greifen Prof. Schwarz, den Berliner Staats- und Domchor unter Domchordirektor Prof. Rüdell, die Berliner Liedertafel unter Max Wiedemann, den Berliner Lehrer-Georgverein unter Prof. Rüdell, den Wiener Lehrer a capella-Chor unter Prof. Hans Wagner-Schönkirch und in diesem Sommer den Kasseler a capella-Chor unter Staatskapellmeister Dr. h. c. Robert Laugs, die viele Zehntausende von Saarländern unter dem hohen Klang des deutschen Liedes zusammenführten. Besonders Verdienste um die Vertiefung des deutschen Kulturgedankens an der Saar erwarb sich GMD. Felix Lederer mit dem Städtischen Sinfonie-Orchester, das alljährlich in etwa zehn Konzerten deutsche Meister aus Vergangenheit und

Gegenwart in mustergiltigen Aufführungen zum Klingen bringt. Der geniale Leiter hat es in verhältnismäßig kurzer Zeit vermocht, das Orchester nicht nur technisch zu vollenden, sondern es auch mit dem Geist wahrer Kunst zu befeelen. Große Erfolge errang das Sinfonie-Orchester jüngst mit einer vortrefflichen Wiedergabe von Gustav Mahlers „Lied von der Erde“, durch das die Grubenkatastrophe von Maybach mit all ihrem Leid musikalische Vertiefung und Verklärung fand. In diesem Rahmen verdienen auch die Leistungen des Stadttheaters unter dem Intendanten Dr. Pauli anerkennende Erwähnung. Als bedeutsam für die Stärkung des deutschen Gedankens an der Saar müssen ferner auch das zum 60. Stiftungsfest des ev. Kirchenchors St. Johann veran-

staltete trefflich durchgeführte Bach-Konzert unter Ludwig Sick, die musikalischen Abendstunden des Organisten Karl Rahner in der historischen Ludwigskirche, sowie die Abende des unter gleicher Leitung stehenden Singkreises genannt werden. Endlich beanspruchen der prachtvolle Kaun-Abend des M. G. V. Saarbrücker Liederkranz unter Musikoberlehrer Philipp Stolz, sowie die Kammermusikabende und die prachtvolle „Belfazar“-Aufführung des Musikverein Harmonie unter Professor Skohoutil lobende Hervorhebung. So wird erkennbar, daß ein starkes Aufgebot wertvoller Kräfte bereit steht, hier an der Saar immer aufs neue durch den Dienst an deutscher Kunst die Einigkeit im deutschen Geist zu erweisen. Walther Stein.

## MUSIKFESTE UND FESTSPIELE

Die Kommission für die Zoppoter Waldfestspiele hat vorbehaltlich der Zustimmung von Magistrat und Stadtverordneten den Beschluß gefaßt, von den ursprünglich anders gerichteten Plänen für das nächste Jahr abzusehen und wieder Wagnersche Werke aufzuführen. An je zwei Aufführungstagen sollen „Die Walküre“, „Siegfried“ und „Götterdämmerung“ gegeben werden.

Münchener Festspiele 1931. Für die Festspiele München 1931 hat die Verwaltung der Bayerischen Staatsoper nunmehr das Programm festgelegt. Das Repertoire der Oper, unter Leitung von Hans Knappertsbusch, wird sich wiederum, der langjährigen Tradition gemäß, auf Wagner und Mozart stützen. Es wird erweitert durch Hinzunahme des „Tristan“ von Wagner und des „Idomeneo“ von Mozart, der vor 150 Jahren die Uraufführung im Residenz-Theater, also auf der gleichen Bühne, auf der er wieder gespielt werden soll, erlebt hat. Die Wagner-Mozart-Festspiele beginnen diesmal bereits am 18. Juli mit einer Aufführung der „Meisterfänger“ im Prinzregenten-Theater und enden am 19. August. Daran schließen sich zwei Aufführungen des „Palestrina“ von Hans Pfitzner am 21. und 24. August und zwei Aufführungen des „Rosenkavalier“ von Richard Strauss am 23. und 25. August. Strauss selbst dirigiert Mozarts „Così fan tutte“, Hans Pfitzner feinen „Palestrina“. Folgende Wagner-Werke gelangen zur Aufführung: „Meisterfänger“, „Der Nibelungenring“, „Parsifal“, „Lohengrin“ und „Tristan“. Von Mozart die Opern: „Figaros Hochzeit“, „Così fan tutte“, „Don Giovanni“, „Zauberflöte“ und „Idomeneo“.

Bayreuther Bühnenfestspiele. Nach kurzer Ruhepause haben die Vorarbeiten für das

Spieljahr 1931 begonnen. In der Leitung der Bühnenfestspiele ist insofern eine organisatorische Änderung eingetreten, als der bisher aus Frau Winifred Wagner, Dr. Knittel und Direktor Fries bestehende Verwaltungsausschuß eine etwas andere Form erhielt. Der Verwaltungsausschuß besteht nunmehr aus den oben genannten Herren und tagt unter dem Vorsitz von Frau Winifred Wagner. Die Tätigkeit der Mitglieder des Verwaltungsausschusses ist eine ehrenamtliche. Dr. Knittel hat das Referat über Rechts- und wirtschaftliche Fragen, ferner ist er der Mittler zwischen Verwaltung und Öffentlichkeit. Direktor Fries obliegen die übrigen Verwaltungsaufgaben. Der Übung entsprechend werden die Festspiele des Jahres 1930 im nächsten Jahre wiederholt. Das Programm bleibt also unverändert bestehen. Der Beginn ist auf den 21. Juli festgesetzt; die Festspiele schließen am 19. August. „Tannhäuser“ wird am 21. 7., 1. 8., 5. 8., 8. 8. und 17. 8. aufgeführt, „Parsifal“ am 22. 7., 2. 8., 6. 8., 9. 8. und 19. 8., „Tristan“ am 23. 7., 3. 8. und 18. 8., „Der Ring“ vom 25.—30. 7. und 11.—15. 8. In der künstlerischen Besetzung der einzelnen Werke finden keine erheblichen Veränderungen statt. Eine Erweiterung der Bühne in Form einer Seitenbühne ist vorgesehen und soll in den nächsten Monaten durchgeführt werden. Mancherlei Unbequemlichkeiten brachte bisher die Trennung von Verwaltung und Festspielhaus. Die vor allen Dingen für die Festspielbesucher unzulänglichen Schalter und Auskunftsräume zwangen dazu, dem Gedanken einer Vereinigung der gesamten Verwaltungsräume im Festspielhaus näherzutreten. Beabsichtigt ist, eine Auskunftsstelle in der Nähe des Bahnhofes zu errichten, im übrigen aber den gesamten Betrieb im Festspielhaus zu vereinigen.

## GESELLSCHAFTEN UND VEREINE

Das Dresdener Philharmonische Orchester kann in diesem Winter auf ein 60jähriges Bestehen zurückblicken. Aus diesem Anlaß findet ein feierliches Jubiläumskonzert unter Leitung von GMD. Fritz Busch statt. Zur Aufführung gelangen Beethovens Coriolan-Ouvertüre und die Neunte Sinfonie. Das Konzert wird mit einem Vorpruch eingeleitet.

Der deutsche Rhythmik-Bund (Dalcroze-Bund) veranstaltete in Frankfurt a. M. eine Tagung, die unter musikalischer Beteiligung des Reichsverbandes deutscher Tonkünstler außer Kursen und Vorträgen von Anna Epping, der Seminarleiterin Frau Steinwender u. a. zwei Rhythmik-Kurse unter persönlicher Leitung von Jaques Dalcroze bot, die als Höhepunkt der Tagung zu gelten haben.

In einer Verwaltungsratsitzung des Deutschen Bühnen-Vereins wurde u. a. beschlossen, daß in Zukunft an den deutschen Opernhäusern keine Jahresverträge mit mehr als 27000 Mark Gage abgeschlossen werden dürfen. Bei Gastspielverträgen dürfen nicht mehr als 650 Mark gegenüber 1000 Mark für die Vorstellung gezahlt werden. Diese Beschlüsse, die auf eine Verringerung der hohen Gagen hinauslaufen, sind für alle Bühnen verbindlich und stellen nach Ansicht des Bühnenvereins eine notwendige Maßnahme zur Erhaltung der finanziell schwerbedrohten deutschen Opernbühnen dar. — In einer Pressekonferenz der Städtischen Oper Berlin wurde seitens des stellvertr. Intendanten Dr. K. Singer bereits mitgeteilt, daß die kommende Spielzeit ohne „Star“-Mitwirkung lediglich auf musikalische „Hausmannskost“ beschränkt bleibt.

Die Reichsarbeitsgemeinschaft Deutscher Richard-Wagner-Verbände hat für das laufende Geschäftsjahr die Deutsche Richard-Wagner-Gesellschaft, Berlin, mit dem Voritze betraut.

In Hamburg ist es zu einer neuen Theatergründung gekommen, hinter der eine „Gemeinnützige Gesellschaft zur Pflege deutscher Kammermusik“ steht. Das Unternehmen verfolgt das Ziel, die unschätzbaren Güter, die insbesondere in der deutschen Kammeroper verborgen sind, aber in Verlagsregalen und Museumswinkeln brachliegen, wieder lebendig zu machen und den Beweis ihrer Lebenskraft zu erbringen. Die erste Aufführung soll „Lo Speziale“ (Der Apotheker), eine Haydn-Spieloper, zur Wiedergabe bringen.

Paul Hindemith hat zusammen mit dem bekannten Geiger Julius Wolfsthal und dem Cel-

listen Emanuel Feuermann eine neue Trio-Vereinigung gebildet. Hindemith selbst wird in dem Trio die Viola übernehmen.

Der New Yorker Rechtsanwalt Milton Diamond ist Präsident einer neuen Organisation „Producing Music Managers Association“ geworden und hat damit auf musikalischem Gebiete eine Stellung erhalten, die der von Will Hays, des Film-Zars, und der des Baseball-Zars analog ist. Die neue Korporation umfaßt sieben der ersten Konzert-Agenturen der Vereinigten Staaten und zwei Drittel der Engagements-Agenten. Sie will den Konzert-Betrieb und lebende Musik-Aufführungen gegenüber der mechanischen Musik schützen und die Lage der Künstler verbessern helfen.

Ein nationales Komitee zur Propaganda der Musik hat sich in Frankreich gebildet. Dem Komitee gehören etwa 200 bekannte französische Musiker (Komponisten, Dirigenten, Konservatoriums- und Opern-Direktoren) an, die Direktoren der großen Pariser und Provinz-Zeitungen, die Vertreter der Verleger und Instrumenten-Firmen. Außerdem ist die Regierung, die Abgeordneten-Kammer und der Senat darin vertreten. Zunächst werden wertvolle Ehrenpreise für musikalische Vereinigungen, ein neuer großer Kompositionspreis und Stipendien für Auslandsreisen junger französischer Musiker geschaffen werden.

Die „Schöneberger Liedertafel“ (Chormeister Arnold Ebel) feierte ihr 50jähriges Bestehen mit einem Festakt und einem Festkonzert, wobei Arnold Ebels „Freiheitsgefängnis“ zur Uraufführung gelangte.

Auf der Dresdener Tagung des „Reichsverbandes deutscher Tonkünstler“ wurden Prof. Arnold Schönberg, Prof. Dr. Arnold Schmitz und Kammerfängerin Meta Diestel in den Beirat gewählt.

## KONSERVATORIEN UND UNTERRICHTSWESEN

Professor Franziska Martienßen und Konzertfänger Paul Lohmann hielten auch in diesem Sommer wieder in Potsdam ihre Ferienkurse für Stimmbildung und Stil des Liedvortrags ab, die von namhaften Sängern und Pädagogen insbesondere auch des Auslandes (Schweden, Dänemark, Polen, Österreich, Rumänien, Schweiz, Holland) so zahlreich besucht waren, daß Ende September noch ein dritter Kursus stattfinden mußte.

Das Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht (Berlin) veranstaltete in Verbindung mit dem Berliner Tonkünstlerverein eine Vortragsreihe, die die Gebiete Geigenmethodik (12. XI.), Musiktheorie (10. XII.), Musiksoziologie (14. I.), Schul-

# GESCHENKBÜCHER FÜR MUSIKER UND MUSIKFREUNDE

## Heinrich Bulthaupt Dramaturgie der Oper

Dritte Aufl. Zwei Bände. Mit Notenbeispielen als Anhang  
In Ganzleinen Rm. 16.—, geheftet Rm. 12.—

## Max Martensteig Das deutsche Theater im 19. Jahrh.

Eine kulturgeschichtliche Darstellung. Zweite Auflage.  
In Halbleinen Rm. 18.—, geheftet Rm. 15.—

## Florence May Johannes Brahms

Ein Lebensbild. Mit 10 Abbildungen und 2 Faksimiles.  
Zwei Teile in einem Band.  
In Ganzleinen Rm. 15.—, broschiert Rm. 12.—

## Hans Mersmann Die Kammermusik

1. Band: Die Kammermusik des 17. und 18. Jahrhunderts  
bis zu Händel u. Mozart. 2. Band: Beethoven. 3. Band:  
Deutsche Romantik. 4. Band: Europäische Kammermusik  
des 19. und 20. Jahrhunderts.  
Band 2—4 je geheftet Rm. 5.—, Band 1 ist noch in Vorber.

## Clara Schumann - Johannes Brahms

Briefe aus den Jahren 1853—1896  
2 Bände, herausgegeben von Berthold Litzmann  
In Halbleinen Rm. 26.—, in Ganzleinen Rm. 20.—

## Albert Schweitzer Johann Sebastian Bach

Mit 3 Bildern u. 2 Handschriften-Nachbildungen. 7. Aufl.  
In Halbleinen Rm. 22.—, in Ganzleinen Rm. 20.—,  
geheftet Rm. 18.—

## W. J. von Wasielewski Die Violine und ihre Meister

11—13. Tausend. In Halbleinen Rm. 20.—,  
in Ganzleinen Rm. 16.50, geheftet Rm. 14.—

## W. J. von Wasielewski Das Violoncell und seine Geschichte

3. Auflage. In Ganzleinen Rm. 7.50

## Hermann Albert Wolfgang Amadeus Mozart

2 Bände. Mit Bildnissen, Faksimiles u. Notenbeispielen  
In Ganzleinen \* Rm. 20.—, geheftet \* Rm. 14.—

## Friedrich Chrysander Georg Friedrich Händel

Zweite Auflage. Drei Bände.  
Gebunden \* Rm. 18.50, geheftet \* Rm. 13.—

## E. F. Pohl Joseph Haydn

Drei Bände. Unter Benützung der von E. F. Pohl hinter-  
lassenen Materialien weitergeführt von Hugo Wotstiber.  
Gebunden \* Rm. 38.—, geheftet \* Rm. 30.50

## Alexander Wheelock Thayer Ludwig van Beethovens Leben

Deutsch von Herm. Deiters, neu bearbeitet von  
Hugo Riemann  
Fünf Bände. Gebunden \* Rm. 35.—

## Berthold Litzmann Clara Schumann. Ein Künstlerleben

Nach Tagebuchblättern und Briefen. Drei Bände.  
In Halbleinen \* Rm. 38.—,  
in Ganzleinen \* Rm. 32.—, geheftet \* Rm. 24.—

## Philipp Spitta

## Johann Sebastian Bach

4. Auflage. Zwei Bände mit Notenanhang  
In Halbleinen Rm. 50.—,  
in Halbleinen Rm. 46.—, geheftet Rm. 40.—

## Carl Fr. Glasenapp Das Leben Richard Wagners

Sechs Bände. Mit Bildertafeln und Bildnissen  
Gebunden \* Rm. 46.50, geheftet \* Rm. 31.50

## Theodor Frimmel Beethoven-Handbuch

Zwei Bände. In Ganzleinen Rm. 24.—, geheftet Rm. 20.—

\* — mit Rücksicht auf die Papierqualität herabgesetzter Preis.

## Geschichte der Musik in Bildern

Unter Mitwirkung von Robert Haas mit Hans Schnoor nebst anderen Fachgenossen  
herausgegeben von Georg Kinsky.  
1560 Bilder auf 350 Tafeln in Folioformat. Mit musikhistorischer Einführung von Wilhelm Higin.  
In Ganzleinen Rm. 30.—

# VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL • LEIPZIG

musik (10. II.) und Stimmbildung (10. III.) berücksichtigt. Als Referenten wurden F. Rau, A. Jahn, H. Weiße, J. Achtelik, L. Weinert, H. Boettcher, P. Hindemith, P. Forchhammer, C. Jahn, O. Brömmel gewonnen.

Das Hochsische Konservatorium (Frankfurt) hat ab 1. November Kurse für Opernregie, Bühnenbildkunst und Kostümkunde eingerichtet. Angesichts der eminenten Bedeutung, die das Studium der gregorianischen Musik nicht nur für den katholischen Organisten im besonderen, sondern auch für den durchgebildeten Musiker im allgemeinen aufweist, werden Kurse zum Studium des gregorianischen Choralis eingerichtet, die von Pater Dr. Basilus Ebel aus Maria-Laach gehalten werden und am 16. 10. 30 ihren Anfang nahmen. Alles Nähere im Büro des Konservatorium, Eichersheimerlandstraße 4.

Das Königsberger Konservatorium teilt mit: Nach dem leider verstorbenen Conrad Anforge, der bekanntlich während der letzten Jahre 10mal (zuletzt 1925) als Leiter von Klavier-Meisterkursen am hiesigen Konservatorium für Musik wirkte, hatte Direktor Emil Kühns den bekannten Pianisten und Klavierpädagogen Rudolf Maria Breithaupt gewonnen. Der Ruf Breithaupts gründet sich vor allem auf die nach ihm benannte Methode des Klavierspiels, die er auch in dem soeben abgehaltenen Kursus demonstrierte. Eine wertvolle Ergänzung zu diesen praktischen Vorführungen bildeten fünf öffentliche Vorträge, in denen er einem größeren Hörerkreis Anregungen gab und sich zugleich als bedeutender fachmännischer Kenner wichtiger Musikprobleme erwies.

Am städtischen Konservatorium in Dortmund fand die 1. Prüfung für evangelische Kirchenmusik statt. Der Prüfungsausschuß bestand aus den Herren Direktor Holtzschneider, Superintendent Torhorst, Pastor Sinn Bunk, und Heinnermann; als Vertreter des Konsistoriums war Superintendent Henrici anwesend. Die Prüfung bestanden als Hilfsorganisten Fr. Mülker aus Lippstadt, Fr. Biermann aus Bethel bei Bielefeld und Fr. Krampen aus Annen. Außerdem unterzogen sich 9 Studierende einer Prüfung in Gesangbuchkunde, Liturgie und Kirchenmusikgeschichte.

Die Prager Deutsche Musikakademie begeht im heurigen Unterrichtsjahre das Fest ihres zehnjährigen Bestandes. Das vor dem Kriege bestandene utraquistische Prager Musikkonservatorium, eine private Gründung vorwiegend deutscher Musikfreunde, nahmen nach dem Umsturze die Tschechen für sich in Anspruch, so daß die Deutschen in der Tschechoslowakei zur Gründung einer eigenen deutschen höheren Musikbildungs-

anstalt schreiten mußten, die im Herbst 1920 als Prager Deutsche Akademie für Musik und darstellende Kunst ins Leben trat. Ihr erster, organisatorisch bedeutender Direktor war der Pianist Romeo Fink. Da die diesem deutschen Musikonservatorium gewährte staatliche Unterstützung lächerlich gering ist, ist es hinsichtlich seines Fortbestandes fast ausschließlich auf die private Förderung angewiesen. Zu diesem Zwecke hat sich im heurigen Jubiläumsjahre ein eigener „Verein der Prager Deutschen Musikakademie“ gegründet, dessen Mitglieder durch entsprechende Beiträge die finanzielle Zukunft des Institutes sichern sollen. Wie schwer die materielle Lage der Prager Deutschen Musikakademie ist, erhellt wohl am besten daraus, daß sie noch immer nicht in der Lage war, sich eine eigene Übungsorgel anzuschaffen und daß sie sich als Untermieter in einer deutschen Privatschule mit ein paar Lehrzimmerchen behelfen muß, wo der Unterricht in der denkbar schwierigsten Form schichtweise abgehalten werden muß. Hier tut Hilfe — auch von auswärts — dringend not! Die Anstalt, deren gegenwärtiger Rektor der sudetendeutsche Tonsetzer Fidelio Fink ist, zählt im heurigen Unterrichtsjahre 38 Lehrkräfte, die teilweise den staatlichen Titel Professoren führen, und einige Hundert wirkliche und außerordentliche Hörer. E. J.

Das Sternsche Konservatorium in Berlin richtet Kurse für Hausmusik und Kammermusik unter Leitung von Paul Kletzki ein. Endlich ein praktischer Schritt zur Hebung der Hausmusikpflege, der Nachahmung verdient.

Die unter dem Vorsitz von Oberschulrat Raufschberger am Städtischen Konservatorium zu Dortmund vom 23. bis 30. Oktober stattgehabte staatliche Privatmusiklehrerprüfung (Prüfungsausschuß: Direktor Holtzschneider, Direktor Schüngeler, Prof. Schaun, Dr. Nicolaus, Dr. Beaujean, Bunk, Schmidt-Reinecke, van Kempen und Frau Poppitz-Witt) wurde von insgesamt zwölf Kandidaten für Klavier, sechs für Gesang, vier für Violine und zwei für Orgel bestanden.

Kurt Thomas, Lehrer am Landeskonservatorium der Musik zu Leipzig, erhielt, nachdem sein neuestes Chorwerk, der 90. Psalm, als Uraufführung von der Norag, dem Deutschland- und Europafender Königswusterhausen gefendet wurde, von folgenden Rundfunk-Sendern Einladung, eigene Werke zu spielen: Berlin, Frankfurt, Kiel, München, Stockholm und Zürich. — Seine Markuspassion erlebt in diesem Winter ihre 150. Aufführung. — Charlotte Graubner, Schülerin des Landeskonservatoriums (Klasse Frau Prof. Hedmondt) fand ihr erstes Engagement am Landestheater zu Altenburg und errang sich in der Titelrolle der „Aida“ einen durchschlagenden Erfolg.

Für den Weihnachtstisch!

# HANS JOACHIM MOSER

## Sinfonische Suite in fünf Novellen

Pappband Mk. 2.50, Ballonleinen Mk. 4.—

### Die Kritik sagt:

Ein vielseitiger Mann, dieser Musikgelehrte! Und nun beschenkt er uns gar mit Erzählungen und wie keck und frisch sind sie geschrieben, wie munter und anschaulich! Aus Historie und Gegenwart berichtet er allerlei wichtige, aufschlussreiche Geschehnisse, bald witzig, bald andächtig! (Der Türmer)

In anschaulicher Lebendigkeit fließen die fünf Bilder dieser sinfonischen Wortmusik vorüber. Die lebensprühende Suite wird allen musikalisch interessierten Lesern eine ebenso angenehme, wie besinnliche Stunde bereiten. (Die Musik)

Hans Joachim Moser ist die Synthese von Künstlerschaft und Gelehrtentum gelungen. Seine starke schriftstellerische Begabung entfaltet sich in diesen Novellen in liebenswerter Art. Und es ist reizvoll zu sehen, wie ihm mitunter der Musikwissenschaftler über die Schulter guckt. Man kommt von diesen fesselnden Novellen, die belehrend und unterhaltend wirken, nicht so schnell los. (Das Orchester)

Ich erkenne in Moser nicht nur einen der vielseitigsten, sondern einfach einen dergenielen Menschen unserer Zeit und ein Stück solcher, nicht an der Oberfläche haftender, sondern in die Tiefe reichender Allseitigkeit sind diese fünf Novellen. (Deutsche Zeitung)

Die Vielseitigkeit H. J. Mosers erstreckt sich auch auf das belletristische Gebiet. Ausgezeichnet sind diese Novellen vor allem durch die Milieuschilderung und durch den Virtuosen beherrschten Jargon der Zeit, deren Gegenstände sie behandeln. (Allgemeine Musikzeitung)

Dieser unbegreiflich produktive Gelehrte erholt sich so wie andere arbeiten; um vom wissenschaftlichen Tun auszuruhen schreibt er Romane und Novellen und seine Phantasie, seine Gestaltungskraft und Sprachkunst sind gross genug, dass er auch hier Ungewöhnliches und das Mittelmass weit überragendes schafft! (Der Tag)

Verlag der Deutschen Musikbücherei Gustav Bosse, Regensburg

# FÜR KONZERT UND HAUS

Klassische und romantische Vortragsstücke für Violine und Klavier

Für den künstlerischen Vortrag bearbeitet mit Fingersatz von

## Henri Marteau

<b>Berlioz</b> , Träumerei und Caprice . . . . .	M. 1.20
<b>Bériot</b> , Élégie h-Moll . . . . .	M. 1.—
<b>Boccherini</b> , Menuett A-Dur . . . . .	M. 0.70
<b>Giardini</b> , Musette G-Dur . . . . .	M. 1.—
— Gigue D-Dur . . . . .	M. 1.—
<b>Godard</b> , Op. 28 Nr. 3, Adagio pathétique . . . . .	M. 1.—
— Canzonetta aus Op. 35 . . . . .	M. 1.—
— Berceuse de Jocelyn . . . . .	M. 1.—
<b>Gounod</b> , Vision de Jeanne d'Arc . . . . .	M. 1.—
— Cécilienhymne . . . . .	M. 1.—
<b>Händel</b> , Largo aus Xerxes . . . . .	M. 1.—
<b>Molique</b> , Op. 55, Saltarella A-Dur . . . . .	M. 1.50
<b>Mozart</b> , Rondo concertant B-Dur . . . . .	M. 1.40
<b>Raff</b> , Kavatine . . . . .	M. 1.—
<b>Reber</b> , Op. 15 Nr. 5, Berceuse G-Dur . . . . .	M. 1.—

<b>Rubinstein</b> , Op. 3, Nr. 1, Melodie . . . . .	M. 1.—
<b>Schubert</b> , Ständchen . . . . .	M. 1.—
<b>Léonard</b> , Op. 41, Nr. 1/6, Sechs leichte Solostücke à . . . . .	M. 1.20
— Op. 60, Romance . . . . .	M. 1.—
— Op. 61, Fünf humoristische Stücke. Nr. 1—3 à . . . . .	M. 1.—
— Nr. 4 u. 5 à . . . . .	M. 1.20
Nr. 1. Hahn u. Hennen. Nr. 2. Im Walde.	
Nr. 3. Katze u. Maus. Nr. 4. Esel u. Treiber.	
Nr. 5. Sérénade des martialischen Hasen.	
— Op. 62, Nr. 1—6, Sechs Solostücke . . . . .	M. 1.—
<b>Sivori</b> , Schlaf, mein Kindchen . . . . .	M. 1.—
— Op. 25, 12 Erudes-Caprices für Violine allein . . . . .	M. 2.—
<b>Tschaikowsky</b> , Op. 26, Sérénade mélancolique . . . . .	M. 1.20
<b>Vieuxtemps</b> , Op. 43, Nr. 4, Gavotte D-Dur . . . . .	M. 1.—
— Op. 55, Six morceaux für Violine allein . . . . .	M. 1.40

„Jeder Geiger, der diese Stücke spielt, wird bald davon überzeugt, daß die Bearbeitungen einen ausgezeichneten Geschmack für einen solistischen Vortrag, verbunden mit einer hervorstechenden Kenntnis des künstlerisch wirkenden Lagenwechsels verraten. Technische Schwierigkeiten sind in den Stücken nicht vorhanden. Sie verlangen nur Geschmack für einen künstlerischen Vortrag.“

Zeitschrift für Musik (Violinvirtuose Carl Herforth, Halle a. S.)

Die Hefte sind durch jede Musikalienhandlung (auch zur Ansicht) erhältlich

Violinkatalog der „Edition Steingraber“ und Sonderverzeichnis „Henri Marteau“ kostenfrei

STEINGRÄBER VERLAG / LEIPZIG

## KIRCHE UND SCHULE.

In einer kirchenmusikalischen Abendfeier in der Paulskirche zu Darmstadt spielte der junge Organist Herbert Haag, ein Schüler Karl Straubes, Orgelwerke von J. Pachelbel, J. S. Bach, Max Regner und W. Fortner.

Die Geistlichen Gefänge für Alt, Bratsche und Orgel von Adolf Pfanner, die auf dem Internationalen Musikfest für kathol. Kirchenmusik in Frankfurt großen Erfolg hatten, kamen nunmehr auch bei einem Kirchenkonzert im Stephansdom in Wien zu Gehör. Ein neues Werk desselben Komponisten, 4 Motetten für gemischten Chor, wird der Münchener Domchor zur Aufführung bringen. Weitere Aufführungen folgen in Aachen, Augsburg, Breslau, Frankfurt und Gelsenkirchen.

Arno Landmann, Kirchenmusikdirektor in Mannheim, bringt in einem Zyklus von 12 Abenden einen Überblick über die Entwicklung der Orgelmusik von 1325 bis 1930. Um ein möglichst geschlossenes Bild zu geben, ist neben der deutschen Orgelmusik auch die italienische, französische, spanische, englische, holländische, böhmische u. a. mitberücksichtigt, so daß etwa 90 Komponisten, vielfach in Erstaufführungen, zu Gehör kommen.

Durch den Schulchor der Volksschule und das Orchester des Musikvereins I kam in Laufcha i. Thür. Wald unter Leitung des Organisten Wamsler das Märchenstück „Hänsel und Gretel“ von Humperdinck in der Singspielfassung von Andersen an drei Abenden mit großem Erfolge zur Aufführung.

Die Annaschule zu Aachen brachte in ihrem 7. Schulkonzert (Leitung Reinhold Zimmermann) mit dem Motto „Im Märchenland“ unter Mitwirkung des Schülerorchesters eine Reihe von Märchenliedern zu Gehör, während Frau Berta Schemann-Freiburg Märchen nach Volkmann-Leander und den Brüdern Grimm erzählte.

Die Uraufführung eines neuen Orgelwerkes von Karl Haffé (Vorspiel und Fuge op. 34 Nr. 2) brachte Günther Ramin in der Thomaskirche in Leipzig. Er wird es demnächst in Hamburg wiederholen. Auch Hans Hartung bringt es in der Jakobikirche zu Chemnitz zur Aufführung. Ein weiteres neues Orgelwerk Haffés (Vorspiel und Fuge op. 34 Nr. 3) brachte Fritz Hayn im Ulmer Münster zur Uraufführung. Er wird es im Münster zu Bern wiederholen. Orgelwerke von Karl Haffé spielten in den letzten Wochen ferner u. a. Bernhard Pfannstiel in der Dresdner Kreuzkirche, Gerard Bunk in der Dortmunder Reinoldikirche, Arno Landmann in der Christuskirche zu Mannheim.

Prof. Franz Xaver Dreßler, Schüler von Straube, der Organist der evang. Hauptkirche in

Hermannstadt (ständige Sonnabendmotetten mit den Brukenthalern) hat einen Ruf als Professor für virtuosos Orgelspiel sowie Theorie und Chorgesang an die Deutsche Akademie für Musik und darstellende Kunst in Prag erhalten. Dreßler bleibt aber weiterhin seinem Hermannstadter Wirkungskreis erhalten.

Anlässlich der 300. Wiederkehr des Todestages von Joh. H. Schein veranstaltete die Heinrich-Schütz-Gesellschaft im evangelischen Dom zu Dresden ein Kirchenkonzert unter Leitung von Kantor Johannes Herklotz, wobei Scheidts „Wir glauben all an einen Gott“ und Schütz' „Das ist je gewisslich wahr“ zur Aufführung kamen.

In der Andreaskirche zu Leipzig fanden Orgelvorträge von Georg Winkler statt mit Werken von Pasquini, Albinoni, Frescobaldi, Vivaldi und Rossi.

Das Soloquartett für Kirchengesang — Leipzig (Prof. Röthig) vollendete eine erfolgreiche Reise durch Oberbayern und Baden, die mit Vorträgen über die Geschichte des deutschen Kirchengesanges verbunden war.

In der evangelischen Kirche zu Leipzig-Connewitz fand ein Karl-Haffé-Abend statt unter Mitwirkung des Komponisten und des Kirchenchors und unter Leitung von Ernst Thiele. Zum Vortrag gelangten Orgelfugen, Choralvorspiele und Choralmotetten.

## PERSONLICHES

Richard Strauß steht vor seinem fünften und letzten Vertragsjahr mit der Wiener Oper. Er wird keine weiteren kontraktlichen Verpflichtungen mehr eingehen, sondern nur noch nach eigener freier Entschliessung als Gastdirigent, der sich an keine Termine gebunden fühlt, in der Oper zeitweilig seine Werke leiten. Im April 1931 wird er seine hundert Dirigierabende, die auf fünf Jahre verteilt waren, absolviert haben und zugleich gemäß dem mit dem Staate seinerzeit abgeschlossenen Verträge Eigentümer des Baugrundes, auf dem er seine Belvederevilla in der Jaquingasse errichtet hatte, werden.

Heinz Tießen erhielt als Nachfolger von Prof. Robert Kahn eine Professur für Komposition an der Berliner Musikhochschule.

Hans Dünschede wurde als erster Konzertmeister an die Dresdner Philharmonie verpflichtet.

Prof. Max Hofmüller, Intendant der Kölner Oper, hat einen sehr ehrenvollen Ruf nach Buenos-Aires erhalten, um dort die Intendanz der neben der italienischen Oper neu zu errichtenden deutschen Oper zu übernehmen.

### Geburtstage:

Seinen 60. Geburtstag feierte der Musikdirektor der Stadt Stettin, Robert Wiemann, seit

# **Neuigkeit**

In diesen Tagen ist erschienen:

## **Musik- Psychologie**

von

**Ernst Kurth**

350 Seiten

Preis geb. Leinen RM. 13.50

Diese Arbeit ist weder eine Tonpsychologie noch eine Ästhetik, sondern eine Zusammenfassung der psychischen Funktionen, auf denen die Erscheinungen der Musik beruhen. Sie untersucht die Grundvorgänge, welche die Tonaufnahme erst zu einem aktiven Hören umgestalten und die Musik als einen geistigen Aufbau darstellen. Überall sind jene Probleme herausgehoben, die aus der Musik zur Psychologie hinüberleiten und sich für diese zu einem eigenen, an eigentümlichen Phänomenen reichen Sondergebiet zusammenschließen.

**Max Hesses Verlag  
Berlin-Schöneberg**

## **Musik**

im Dr. Benno Filser Verlag  
G. m. b. H.  
Augsburg - Köln - Wien.

*Die Gebrauchsmusik für Haus, Schule, Kirche,  
Studium, Konzert und Bühne*

### **Musik im Haus**

Eine Folge von Heften, die eine gesunde Musik, neue wie alte, in bester Ausstattung möglichst in weite Kreise tragen soll.

### **Musica Orans**

Eine Sammlung religiöser Musik. Herausgegeben von Johs. Hatzfeld.

### **Studien- und Konzertwerke**

*Die Standwerke der Musikforschung*

### **Denkmäler**

der Tonkunst in Bayern

### **Gesamtausgaben**

Karl Maria v. Weber, Anton Bruckner

### **Faksimiledrucke**

Claudio Monteverdi  
Gassenhawerlin und Reuterliedlin

### *Musik-Schrifttum*

Sandberger, Neues Beethoven-Jahrbuch  
Engelsmann, Kompositionspläne Beethovens  
Abert, Mozart-Jahrbuch

Hans Pfitzner, Gesammelte Schriften I/II  
Werk und Wiedergabe III

Fellerer, Orgel und Orgelmusik  
Grüninger, Anton Bruckner, der metaphysische Kern seiner Persönlichkeit und Werke  
Winzheimer, Das musikalische Kunstwerk in elektrischer Fernübertragung

*Soeben ganz neu erschienen:*

FRANZ PHILIPP, Op. 13  
Quartett C-moll, für Klavier, Violine, Viola und Violoncell

*Ferner: (Bisher im Buchhandel überhaupt noch  
nicht erhältlich):*

Anton Bruckner, Sämtliche Werke, Band XV.

### **Requiem D-Moll**

### **Missa Solemnis B-Moll**

Herausgegeben von Robert Haas

Kataloge und Prospekte stehen unentgeltlich  
zur Verfügung



1910 als Nachfolger Carl Loewes und C. Ad. Lorenz Dirigent des Oratorienvereins, des Lehrer-gefangenvereins, des Kirchenchors. Seiner Tätigkeit verdankt das Stettiner Musikleben reichste Anregungen.

Seinen 60. Geburtstag feierte A. B. P i s a n o, der Salzburger Dichterkomponist, Verfasser von mehreren Opern, sinfonischen Dichtungen, volkstümlichen Liedern u. a.

Der Gefangspädagoge Dr. W. R e i n e c k e - Leipzig wurde sechzig Jahre alt und erlebte an diesem Tage sein 25jähriges Berufsjubiläum.

#### Todesfälle:

† in Leipzig der ehemalige erste Solocellist des Theater- und Gewandhausorchesters M a x K i e s l i n g, einer der frühesten Schüler J. Klengel's, ausgezeichnet vor allem durch einen ausnehmend schönen Ton. Im Vortrag des Solos in der Arie: „Es ist vollbracht“ der Bach'schen Johannespassion z. B. hat ihn kaum ein Cellist erreicht. Kiesling war zudem ein Mensch besonderer Art. Von Goethe kannte er sämtliche Dichtungen ganz hervorragend.

† in Berlin im Alter von 53 Jahren Dr. W e r n e r W o l f f h e i m, eine im Berliner Musikleben bekannte Persönlichkeit. Durch zahlreiche archivalische Aufsätze, besonders über Bach, sowie vor allem durch seine großartige — in den letzten Jahren versteigerte — Musikbibliothek ist der lebenswürdige Privatgelehrte in den musikwissenschaftlichen Kreisen des In- und Auslandes allgemein bekannt geworden.

† Felix B e r b e r. Mit dem am Morgen des Allerheiligentages den Tücken einer Angina erlegenen Künstler hat München eine seiner markantesten musikalischen Persönlichkeiten, Deutschland einen seiner großen Geiger verloren. Felix Berber befaß, was heute eine Seltenheit geworden ist, den „großen Ton“. Durch die Intensität seines Empfindens, sein hinreißendes Temperament adelte er sein bewundernswertes technisches Können, dem keine Schwierigkeiten unüberwindlich waren. Befähigt zu großer, ohne ein Übermaß der Reflexion instinktiver zupackender Gestaltung entflammte er sich vor allem für die klassische Violinliteratur: Beethoven ist der eine große Leitstern seines Lebens gewesen. Daneben leuchtete am Gestirnhimmel verehrter Genien der Name von Johannes Brahms, mit dem er als junger Künstler noch musiziert hatte. Immer dem Gesetz der Bewegung untertan, stets auf der Suche nach Neuem und Echtem in der Musik schalte sich Felix Berber keineswegs in die Kalkrinde bequemer, endlos herunterzuleiernder Virtuosenprogramme ein; im Gegenteil, seine feurige Art trachtete unentwegt nach Eroberung neuer Ausdruckswelten, die er mit der sicheren Witterung des wahren Künstlers vor allem

im zeitgenössischen Schaffen u. a. von Max Reger und Hans Pfitzner fand. Was Berber als Bahnbrecher für diese beiden Großen geleistet, wird der Musikgeschichte angehören. So bedeutend und bis zum Weltrufe tragend auch des Künstlers Erfolge als Solist waren, seine tiefste Liebe gehörte vielleicht der Kammermusik, zu deren hingebendsten und edelsten Trägern er als Primarius des nach ihm benannten Quartetts gehörte. Die Welt des letzten Beethoven oder des ihr so wehensverwandten Cis moll-Quartetts von Hans Pfitzner — wer hätte sie uns unmittelbarer, erschütternder und verzaubernder, Pfade des tiefsten Verstehens bahnender erschließen können als Felix Berber und die Seinen!? Vor kurzem erst ward diesem Quartett sein unvergeßlicher Cellist, J o h a n n e s H e g a r, entrissen. Nun ging auch sein temperamentvoller Führer in den ewigen Osten ein! Dr. W. Zentner. † Pianist O t t o B a r d a s, im Alter von 74 Jahren. Der Verstorbene war Musikbegleiter und Freund von Max Reger.

† Virginia Z u c c h i, die ehemalige Prima-ballerina des Petersburger Kaiserlichen Balletts, ist in Monte Carlo im Alter von 82 Jahren gestorben. Die Zucchi, in Parma geboren, gehörte in den achtziger Jahren des vorigen Jahrhunderts dem Petersburger Ballettkorps an und ist später mit ihrer eigenen Truppe durch Rußland gereist. Auch an der Berliner Königlichen Oper hat die Zucchi seinerzeit Triumphe gefeiert.

† Julius E i n ö d s h o f e r, ein beliebter Komponist von Unterhaltungsmusik, ehemaliger Theaterdirigent, im Alter von 67 Jahren, während der Orchesterleitung am Mikrophon des Berliner Rundfunks.

#### BÜHNE.

Nachdem das letzte Jahr hindurch immer wieder die Entscheidung über die Schließung der Berliner Kroll-Oper hinausgeschoben wurde, ist nunmehr das Schicksal dieses Experimentierhauses endgültig besiegelt. Nach der Mitteilung des amtlichen Preussischen Pressedienstes sind in den Haushaltsplan die Mittel für die Kroll-Oper nur noch bis zum Schluß der Spielzeit 1930/31 eingelegt. Das Theater wird sodann nur noch für volkstümliche, künstlerisch wertvolle Veranstaltungen zur Verfügung stehen. Es liegen der Regierung bereits zahlreiche private P a c h t a n t r ä g e zur Begutachtung vor.

In der Leitung des Wiener Staatsopernballetts ist eine Krise entstanden, nachdem die erst kürzlich engagierte Ballettmeisterin N i j i n s k a ihr Amt wegen Differenzen künstlerischer und materieller Art niedergelegt hat.

Die Verhandlungen, die zwischen den Stadttheatern S a a r b r ü c k e n und T r i e r über die Operngemeinschaft der beiden Städte gepflogen worden

# G. SCHJELDERUP

## Norwegische Suite

in 4 Sätzen für kleines Orchester

(Dauer 24 Minuten)

Uraufführung im Kölner Gürzenich am 28. Oktober 1930 unter H. Abendroth

### STIMMEN DER PRESSE:

Das zweite Sinfonie-Konzert bescherte uns die Uraufführung einer „Norwegischen Suite“ von Gerhard Schjelderup. Mit Recht hat ihm Grieg einmal gesagt, sie beide seien Bäume, demselben Mutterboden entsprossen, aber in ihrer Art ganz verschieden. Liegt das Schaffen von Grieg zumeist auf lyrischem Gebiet, so das von Schjelderup vorwiegend auf dramatischem. Wenn er, wie hier, einmal ein lyrisches Stück schafft und bewußt aus den Volkslied-Quellen der Heimat motivisches Material schöpft, so entsteht natürlich eine gewisse Ähnlichkeit der beiden aus gleichem Volkstum stammenden Meister. „Doch sag' ich nicht, daß das ein Fehler sei.“ Ein Meister ist jedenfalls Schjelderup in seiner klaren Tonsprache, seiner Formsicherheit und seiner edel, dabei apart klingenden Instrumentation; das 24 Minuten dauernde, in seinem Gedanken- und Bilderreichtum aber kurzweilige Stück wird sicher seinen Weg machen. Es führt in bleibendem Fluß bei klarer Disposition von einer naturhaften „Nachtstimmung am Bergsee“ mit einem fröhlichen „Brautzug“ zur Feierlichkeit „In der alten Kirche“. Dann ertönt eine heitere „Festmusik“, die schließlich ihren stillen „Ausklang am Morgen“ findet, in den besinnlichen Anfangscharakter der Suite zurückkehrend. — Der anwesende Autor wurde wiederholt auf das Podium gerufen; es ist wirklich beruhigend, zu sehen und zu hören, wie eine schöne und gekonnte romantische Musik auch heute noch sofort aller Herzen gewinnt. Wie lange noch, und das Feldgeschrei derer, die nicht ohne Schlagwörter auskommen, wird wieder heißen: Gefühl ist alles!

(**Rheinische Musik- und Theater-Zeitung Nr. 20**)

Die „Kleine norwegische Suite“ ist ein unmittelbar ansprechendes und unschwieriges Werk, das schon nach seinem Titel einen stärkeren nordischen Charakter verspricht, als Schjelderup sonst wohl gibt. Die Themen sind nicht durch Arbeit verkünstelt und verändert, wiederholen sich aber und geben den verschiedenen Sätzen den notwendigen Zusammenhang wie in der Festmusik und dem Morgenausklang, der die Motive der beginnenden Nachtstimmung in Klang auflichtet. Eine eigenartige festliche Trompetenfanfare ist dem alten Lur zugeordnet. Ein fröhlicher Brautzug im Springtanz über der Dudelsackquinte zeichnet das Volksleben in der Art Griegs, während in dem Bild der alten Kirche die Streicher und die Orgelklänge musikalisch fesselnd verwandt werden. Schjelderups musikalische Poesie zeichnet eingänglich landschaftliche Stimmungen und Volkszenen, und das Orchester unter Abendroth half mit, dem Komponisten einen herzlichen Erfolg zu bereiten.

(**Dr. Jacobs**, Kölnische Zeitung, 30. Oktober 1930.)

Zu Beginn des zweiten städtischen Sinfoniekonzertes hörte man in Uraufführung die „Kleine norwegische Suite“ von Gerhard Schjelderup, dem in München lebenden norwegischen Komponisten, ein ansprechendes Werk mit vielem Reiz in seinen poetisch erfüllten, thematisch verbundenen Stimmungsbildern. Die Nachtstimmung am Bergsee zeigt Naturverbundenheit Griegscher Art, Brautzug und Festmusik nehmen Elemente des Dorflebens auf, Orgelklang zu zarten Streichern gibt das Bild „In der alten Kirche“, ein „Ausklang am Morgen“ ist die lyrisch-sanfte Schlußstimmung der Suite. Das vom Orchester unter Abendroth klangschön ausgeführte Werk brachte dem anwesenden mehrmals gerufenen Komponisten einen herzlichen Erfolg.

(**A. Strehle**, Kölnische Volkszeitung, 6. November 1930.)

Die „Norwegische Suite“ von Schjelderup bindet nach Griegscher Art vier einzelne, ideell zusammengehörige Stimmungsbilder aneinander: auf eine lugubre „Nachtstimmung am Bergsee“ folgt ein frischer, reizvoller „Brautzug“ und „In der alten Kirche“ tönen fromme Orgelklänge. Eine muntere, lebendige „Festmusik“ beschließt durch einen lyrisch zarten „Ausklang am Morgen“. Sowohl Satztechnik wie Stimmung und Kolorit (besonders die Nebenseptimenakkord-Härten) weisen auf das Vorbild der lyrischen Stücke von Grieg, ohne daß sich der Komponist einer gewissen Selbständigkeit begibt. Da er sich in Person unter den Hörern befand, so durfte er wiederholt einem sehr herzlichen und starken Beifall dankend Folge leisten.

(**Dr. Friedland** im Kölner Tageblatt, 29. Oktober 1930.)

*Die Partitur wird Dirigenten bereitwilligst zur Ansicht gesandt.*

**Verlag Tischer & Jagenberg, G. m. b. H., Köln-Bayental**

sind, haben jetzt zu dem Ergebnis geführt, daß das Stadttheater Saarbrücken eine Reihe von Opern- und Operettenvorstellungen in Trier geben wird. Als erste Oper kommt „Angelina“ zur Aufführung.

Die von Intendant Dr. Georg Hartmann ins Leben gerufene „Junge Bühne“ des Breslauer Opernhauses eröffnete die Reihe ihrer Vormittagsveranstaltungen am 16. November mit der „Geschichte vom Soldaten“ von Stravinsky und einer szenischen Gestaltung des „Lindberghflugs“ von Brecht und Weill.

Eine neue Oper des italienischen Komponisten Gian Luigi Tonelli, „Beatrice Cenci“, hat bei ihrer Uraufführung lebhaften Erfolg erzielt, der in der Hauptfache der melodischen, bekannte Pfade wandelnden Musik zuzuschreiben ist. Das Textbuch von Remo Fulfilli hält sich weniger an den geschichtlichen Vorgang, sondern lehnt sich an den populären Roman von Guerrazzi an, ein veristisches Libretto, das mit starken Kontrasten arbeitet.

In der Metropolitan Opera, New York, soll eine Oper von Deems Taylor „Peter Ibbetson“ zur Uraufführung kommen, die in England und Frankreich spielt, wobei abwechselnd in der gleichen Aufführung französisch und englisch gesungen werden soll, je nach dem Milieu, in dem die Szene spielt. Man braucht also dafür ein französisch und englisch sprechendes Ensemble, eine Aufgabe, der nicht jede Bühne gewachsen sein wird.

Die Verwaltung der Sächsischen Staatstheater teilt mit: Nach eingehender Prüfung von vier verschiedenen Fassungen der Oper „Signor Bruschino“ von Rossini hat sich die Opernleitung entschlossen, von der Aufführung des Werkes zunächst abzusehen. Erst vor wenigen Tagen wurde jene Fassung zugänglich, die sich auf die italienische Originalpartitur stützt und die in jeder Hinsicht als die zweckmäßigste erscheint. Leider liegt gerade von dieser Fassung zur Zeit noch kein wertbares Notenmaterial vor.

Das Schicksal der Covent Garden-Oper in London, von der vor einigen Wochen noch gemeldet wurde, daß sie an ein Tonfilmsyndikat verkauft worden sei, scheint sich jetzt insofern zum Günstigen gewendet zu haben, als der Plan einer Fusion mit der Imperial League of Opera genehmigt worden ist. Danach wird eine aus dem Syndikat der Covent Garden-Oper und dem Mitgliederbestand der Opern-Liga bestehende neue Gesellschaft gegründet werden, die künftighin regelmäßige Opernvorstellungen im Hause der Covent Garden-Oper veranstalten und zugleich auch auf Tourneen in die englische Provinz gehen wird. Allerdings werden die Gastvorstellungen deutscher, italienischer und französischer Operngesellschaften künftighin in Fortfall kommen, da zu den Be-

dingungen der Liga gehört, daß künftighin ausschließlich englische Künstler spielen dürfen.

Mark Lothars komische Oper „Lord Spleen“ wird für Dezember in der Berliner Städtischen Oper vorbereitet. Die Hauptrolle übernimmt Maria Ivogün.

Die Vereinigten Städtischen Theater zu Kiel bringen als nächste Opern zur Aufführung: „Simone Boccanegra“ von Verdi, „Der Rosenkavalier“ von Richard Strauss, „Die lustigen Weiber von Windsor“ von Otto Nicolai, „Der König („Il Re“) von Giordano, „Der Alchimist“ von C. Fr. Pistor (Uraufführung).

Die Ballette „Schleier der Pierette“ von Schnitzler-Dohnanyi und „Les petites riens“ von Mozart in neuer Bearbeitung und Choreographie von Julian Algo gelangen Anfang Dezember an den Vereinigten Stadttheatern Duisburg-Bochum zur Aufführung.

Trennung der Berliner Opern-Bühnen. Nachdem sich die Hoffnung auf eine Verständigung zwischen dem Kultusministerium und der Stadt Berlin in Bezug auf die Arbeitsgemeinschaft der Staats-Oper mit der Städtischen Oper nicht erfüllt hat, ist es jetzt zu einer vollständigen Trennung der beiden Opernbühnen gekommen. Bei der Aussprache zwischen dem Kultusminister, dem Bürgermeister und dem Stadtsyndikus wurde noch als Ziel eine Fusion der beiden Opern für wünschenswert gehalten und eine völlige Lösung der Beziehungen zwischen den Opernhäusern Unter den Linden und Charlottenburg als nicht im Interesse der beiden Institute angesehen. Die Möglichkeit eines Zusammenschlusses in künstlerischer und wirtschaftlicher Beziehung sollte von beiden Seiten geprüft werden. Die Verständigung zwischen den beiden Bühnen sollte sich auf Personalfragen, Erwerbung von Werken, Spielplangestaltung, Dekorationswesen, Rundfunk und Reklamefragen erstrecken. Aus dem Zusammenschluß der beiden Opern jedoch ist ein völliges Auseinandergehen geworden. Nachdem der Generalintendant Tietjen für die Städtische Oper in Charlottenburg sein Amt niedergelegt hat, hat die Charlottenburger Oper einen neuen Intendantenposten ausgeschrieben. Nach Beendigung der Fusionsverhandlungen zwischen den beiden Opernbühnen wird wiederum auch die Frage nach dem Schicksal der Kroll-Oper akut, deren Schließung nun auch wieder als noch nicht absolut sicher hingestellt wird. Es bleibt allerdings die Frage vollständig offen, was mit der mit der allerneuesten Technik versehenen Oper am Platz der Republik geschehen soll.

Die Städtische Oper Hannover (Operndirektor Rudolf Kraffelt) brachte Ernst Křeneks

# BACH · REGER · D'ALBERT

Neue Veröffentlichungen über ihr Leben und Werk

## Die kleine Chronik der Anna Magdalena Bach

300 Seiten. Reich illustriert. Ganzleinen 6.50 Mark

„Ich kenne kein Buch, das tiefer und feinfühlicher in Wesen und Werk des Meisters einführt, keines, das schlichter spräche von dem Ungeheueren, das in seiner Erscheinung sich offenbart.“

(W. Schrenk in d. Dtsch. Allg. Ztg., Berlin.)

„Hier erfährt einer unserer Großen, Bach,

mit den Augen einer liebenden Frau gesehen, eine psychologisch und künstlerisch gleichfeine Behandlung, die die kritische Würdigung des Musikgelehrten keineswegs zu scheuen braucht. In diesem lieblichen Buche atmet aus jeder Seite Menschlichkeit und Tiefe.“

(Kieler Ztg., Kiel.)

## Elsa Reger, Mein Leben mit und für Max Reger

247 Seiten. Reich illustriert. Ganzleinen 8.50 Mark

„Ein aus dem warmen Herzen einer hingebend opfermütigen Frau entstandenes Denkmal, das auch im Leser jene Liebe zum Menschen wecken wird, ohne die das Verständnis für den Künstler nicht zu finden ist.“

(Die Musik, Berlin.)

„Regers Witwe und Verwalterin seines Erbes zeichnet hier Weg und Wesen des Komponisten auf, an deren Richtung und Formung sie unmittelbar teil hatte.“

(Hann. Kurier, Hannover.)

## Eug. d'Albert, Ein Künstler- und Menschenschicksal

von Wilhelm Raupp

400 Seiten. Reich illustriert. Ganzleinen 12 Mark

Die tiefgründige, mit künstler. Einfühlung gestaltete Biographie eines unserer größten Meister moderner Musik. Besonders dem Musikkundigen wird diese Geschichte der Entwicklung, des Wollens und Schaffens

d'Alberts zusagen, bei der mit besonderer Sorgfalt auf seine Werke eingegangen wurde, zu deren Erläuterungen dem Buche zahlreiche Notendrucke beigegeben sind.

*Im Vorjahr erschienen:*

## Max Reger, Briefe eines deutschen Meisters

Ein Lebensbild. Herausgegeben von Else von Hase-Kochler

338 Seiten. Reich illustriert. Ganzleinen 10 Mark

„... ich kann nur sagen, daß diese Briefe zu den gewaltigsten Selbstzeugnissen der Musikgeschichte gehören, daß sie die Tiefe und Hellsichtigkeit eines großen Künstlers und die Ehrlichkeit und Güte eines großen Menschen offenbaren ...“

(Alex. Berrschke, im Kunstwart, München)

**Koehler & Amelang, Verlag, Leipzig**

„Leben des Orest“, Jacques Offenbachs „Robinfolade“ und die komische Oper „Der Tenor“ von Ernst v. Dohnanyi (nach Sternheims Komödie „Bürger Schippel“; musikalische Leitung: Arno Grau, Regie: Bruno v. Niessen) zur erfolgreichen Erstaufführung.

## KONZERTPODIUM.

Wilhelm Furtwängler legt Wert auf die Feststellung, daß er im kommenden Winter nicht in Rußland dirigieren wird.

Gußtav Mahlers 5. Symphonie kam im Leipziger Gewandhaus unter Bruno Walter zur Erstaufführung.

Karl Hermann Pillneys Divertimento für Klavier und Kammerorchester, Werk 2, hatte im ersten Morgenkonzert des Staatstheaters in Kassel (GMD. Dr. Laugs) einen guten Erfolg. Weiter kam es auch in Hamburg und durch den Berliner und Münchener Rundfunk zur Aufführung.

Der Instrumentalverein zu Bremen brachte Werke von Kaminski, Stephan, Karg-Elert, Therstappen und Jos. Jongen erstmalig zur Aufführung. Die Orchesterkonzerte des Stadttheaters Ulm sind wegen Interesselosigkeit des Ulmer Publikums abgefragt worden.

Nach der Uraufführung von Pfitzners „Dunklem Reich“ in Köln und Leipzig soll das Werk weiterhin zur Aufführung kommen in Berlin, Bochum, Bremen, Chemnitz, Dortmund, Dresden, Duisburg, Erfurt, Essen, Frankfurt a. M., Gera, Graz, Hamburg, Kassel, Königsberg (Rundfunk), Kottbus, Magdeburg, München, Nürnberg, Stuttgart, Wien und Winterthur.

Die unter der Leitung von GMD. Artur Rother stehenden zwölf Sinfonie-Konzerte der Kapelle des Friedrich-Theaters Dessau sind vollständig ausabonniert. Gewiß ein bei der gegenwärtig schwierigen Wirtschaftslage doppelt erfreuliches Zeichen für die ernsthafte Musikbegeisterung unseres deutschen Publikums.

Dr. Frieder Weißmann wurde nach einem erfolgreichen Gastspiel beim Stuttgarter Sender als Gastdirigent für die Stuttgarter großen Philharmonischen Konzerte eingeladen. Außer Weißmann, der im Januar seine Konzerte gibt, wurden u. a. auch Blech, Pfitzner und Busch eingeladen, das Große Stuttgarter Sinfonieorchester zu dirigieren.

Arnold Ebel's „Symphonische Ouvertüre“, op. 13, wurde unter GMD. J. Eibenschütz in der Musikhalle in Hamburg aufgeführt und von der Norag übertragen. Das Werk wird in diesem Winter außerdem in Köln im Gürzenich-Konzert unter GMD. Prof. H. Abendroth, in Mannheim-Ludwigshafen vom Pfalzorchester unter GMD. Prof. Dr. E. Boehe, sowie in Reichenbach i. V. unter MD. Löfcher und in Elbing aufgeführt. In Elbing bringt MD. Gerhardt

Wagner außerdem mit seinem Chor die beiden Hebbel-Kantaten von Arnold Ebel, das „Requiem“, op. 17, und „Die Weihe der Nacht“, op. 19, zur Aufführung.

Das Landestheater Coburg veranstaltet dieses Jahr vier Symphoniekonzerte (darunter zwei Chorkonzerte). Zur Aufführung kommen das Brahmsche und das Verdische „Requiem“, von Beethoven die „Eroika“ und von Bruckner die „3. Symphonie“. Solisten sind Florizel v. Reuter (Violine) und Wilhelm Barg-Altona (Klavier). — r.

Willi von Moellendorffs humoristischer Männerchor „Das Huhn und der Karpfen“, Gedicht von Heinrich Seidel, erlebte unlängst auch in Gießen bei seiner 30. Aufführung durch den Gefangverein „Heiterkeit“ unter Wilhelm Schattler einen durchschlagenden Erfolg.

Eine zweifältige sinfonische Fantasie „Persephone“ von dem Schweizer Komponisten Pierre Maurice erlebte am 29. November in Aachen unter Prof. Raabe ihre Uraufführung. Desselben Autors lyrische Oper „Andromeda“ soll im kommenden Frühjahr im Weimarer Nationaltheater ihre reichsdeutsche Erstaufführung erleben, während das Ballett „Tanzlegenden“ nach Gottfried Keller vom Münchner Staatstheater angenommen wurde.

Die Münchener Altistin Irma Drummer fang unter Kapellmeister Mennerich die Altpartie in der Brucknerschen f-moll-Messe anlässlich der Aufführung im Rahmen der Internationalen Bruckner-Tagung in München.

Bei der musikalischen Feier, die die Beisetzung der Asche des Komponisten Wilhelm Mauke umrahmte, sang Elisabeth Hallstein nach langer Pause zum ersten Male wieder öffentlich. Bisher hauptsächlich wegen der außerordentlichen Höhe ihres Koloraturfoprans bekannt, ließ sie bei dieser Gelegenheit auch eine Tiefe und Mittellage hören, die ob ihrer wundervollen sinnlich-warmen Timbrierung allenthalben Aufsehen erregte.

Die aus Neuburg a. D. gebürtige junge Altistin Traute Börner, die sich in den letzten Jahren namentlich in der Schweiz als vortreffliche Lieder- und Oratorienfängerin bekannt gemacht hat, errang in Köln gelegentlich eines Konzertes der Musikalischen Gesellschaft mit einem J. Brahms und O. Schoeck gewidmeten Liederprogramme großen Erfolg.

Eine „Norwegische Suite“ von Gerhard Schjelderup wurde im Kölner Gürzenich von GMD. H. Abendroth zur Uraufführung gebracht und von Publikum und Presse sehr warm aufgenommen. Der anwesende Autor wurde herzlich gefeiert und das neue Werk fogleich vom Westdeutschen Rundfunk erworben. Das melodiose und gut instrumentierte Stück führt von einer „Nachstimmung am Bergsee“ mit einem „Hoch-

Eine kurze fesselnde Musikgeschichte für jedermann!

Soeben erschienen:

Hans Joachim Moser

# Die Epochen der Musikgeschichte

im Überblick · Mit vielen Notenbeispielen · Ganzleinen RM. 7.—



Diese vortrefflich informierende Darstellung zeigt die Entwicklung der Musik in lebendiger Verbundenheit mit den Epochen der anderen Künste.

**J. G. Cotta'sche Buchhandlung Nachf., Stuttgart und Berlin**

## Joachim Stutschewsky Cello-Bearbeitungen

<b>Grazioli</b> , Adagio	RM. 1.50
<b>Boccherini</b> , Rondo C-dur	„ 1.80
<b>Händel</b> , Larghetto aus der Klaviersonate IV für Violine und Pianoforte	„ 1.20
<b>Mozart</b> , Andante aus der C-dur Klaviersonate	„ 1.50
— Waldhorn-Konzert in Es-dur (K. V. 447) für den Konzertgebr. bearbeitet und mit Kadenzen versehen	„ 3.—
<b>Tschaikowsky</b> , Andante cantabile aus dem D-dur-Quartett, op. 11	„ 1.50
<b>Tartini</b> , Variationen über eine Gavotte v. Corelli	„ 1.50
<b>Stutschewsky</b> , Eli, Eli, lama asawthanu (nach einer jüdischen Volksmelodie)	„ 1.50
— M'chol Kédem (Danse orientale)	„ 1.50
<b>Vivaldi, A.</b> , Largo	„ 1.20

**Lully, J. B.**, Gavotte (Extrait d'un des ballets du Roy) RM. 1.50  
**Neu!** Mit dieser Nummer ist die Reihe abgeschlossen.

„Die Stücke dürften bald von Cellisten ebenso gern gespielt werden wie Burmesters und Kreislers kleine Bearbeitungen für die Geige“ schreibt die „Musik“.

Zu beziehen durch jede Musikalienhandlung

**GEBRÜDER HUG & CO.**  
Zürich und Leipzig

## COLLECTION LITOLFF

### Heitere und ernste Klaviermusik neuer Zeit

Sammlung von Einzelausgaben  
wertvoller Kompositionen

No. RM.

#### Backer, Ernst. Op. 24.

8703 No. 1. PRAELUDIUM	.. .. .	— 50
8702 No. 3. HERZLEID	.. .. .	— 50
8701 No. 6. HERBSTAHNUNG	.. .. .	— 65
8704 No. 8. SCHERZO	.. .. .	— 80

#### Bortkiewicz, Serge. Op. 39.

8705 No. 8. DIE JAGD	.. .. .	— 65
----------------------	---------	------

#### Caylor, Lyonel.

8706 SONNENSTAUBCHEN, Tanz-Idylle	.. .. .	— 65
-----------------------------------	---------	------

#### Clemus, S. B.

8707 BARBARINA, Tanzszene	.. .. .	— 80
8708 EINSAME NACHT, Andante	.. .. .	— 65
8709 MADELS UND BÜRSCHEN	.. .. .	— 80

#### Thiessen, Karl. Op. 30.

8710 No. 1. ALBUMBLATT	.. .. .	— 65
8711 No. 2. CANZONETTA	.. .. .	— 50

Durch alle Musikalienhandlungen zu beziehen

## Weihnachts-Noten aus der Hausmusik des Kunstwarts

205—207b	<b>Drei alte Weihnachtslieder.</b> Als Zwiesengesänge für eine mittlere Frauen- und Männerstimme zu Klavier oder Orgel, gesetzt von Ph. Gretscher	Mk. 1.50
208—211b	<b>Deutsche Weihnacht I.</b> Fünf Volkslieder aus den Alpen auf die Weihnachtszeit. Für eine hohe Singstimme und Klavier, gesetzt von Georg Winter	Mk. 1.80
227—227a	<b>Fröhliche Weihnacht.</b> Englisches Volkslied. Für eine mittl. Stimme zum Klavier, gesetzt von Georg Winter	Mk. —.60
231—233	<b>Drei Weihnachtsesänge.</b> Für mittlere Stimme und Klavier, gesetzt von Georg Winter. 1. Kindelein zart (Volkslied). 2. O heiliges Kind (Pocci). 3. Das ist die Nacht (Nachtenhöfer)	Mk. —.90
283—286	<b>Deutsche Weihnacht II.</b> Fünf Volkslieder aus Schlesien auf die Weihnachtszeit. Für eine hohe Stimme und Klavier, gesetzt von Georg Winter	Mk. 1.20
287—289	<b>Deutsche Weihnacht III.</b> Fünf Volkslieder aus Franken auf die Weihnachtszeit. Für eine hohe Stimme und Klavier, gesetzt von Georg Winter	Mk. —.90
331—333	<b>Christbaum.</b> (Ada Christen.) Für mittlere Stimme und Klavier von Friedrich Mayer	Mk. —.90
184	<b>Adeste fideles.</b> Herbei, ihr Getreuen! (Altes Kirchenlied), gesetzt von Wilhelm Köhler-Wümbach. Gemischtes Quartett a cappella, Partitur und Stimmen	Mk. —.30

**VERLAG GEORG D. W. CALLWEY MÜNCHEN**

zeitzug“ „In eine alte Kirche“ und von da zu einem heiteren „Fest“ mit lyrischem „Ausklang am Morgen“. Es dauerte etwa 25 Minuten.

Die Kleine Sinfonie von Hans Wedig op. 5, die Erich Kleiber in Berlin uraufführte, gelangt in diesem Winter in Essen, Dortmund, Hamburg, Wiesbaden, Oldenburg, Freiburg und Meiningen zur Aufführung.

Fritz Weitzmann (Leipzig) brachte am Leipziger Sender die Variationen über ein englisches Menuett (von Arne) op. 118 Nr. 1 und den Zyklus kleiner Impressionen „Jura-Sommer“ op. 119 für Klavier von Walter Niemann zur Uraufführung.

Otto Siegl's „Festlicher Hymnus“ für Männerchor und Orchester, uraufgeführt bei der 900-Jahr-Feier des Speyerer Doms, erzielte in wenigen Wochen 16 Aufführungen. Desgleichen sein Männerchor mit Bratsche „Der stille Hof“ (H. Hesse). Sein neuer Männerchor „27 Franzosen“ (Fr. Rückert) zeigt ihn als Meister des musikalischen Humors. Zwei neue Orchesterwerke „Festliche Ouvertüre“ und „Unterhaltungsmusik“ wurden von verschiedenen Orchestern und Sendern erworben.

Vier neue Lieder des bekannten Nürnberger Komponisten Erich Rhode für eine Singstimme, Klavier, Violine und Violoncello nach Dichtungen aus Christian Morgensterns Zyklus „Auf vielen Wegen“ kamen im Nürnberger großen Rathauslaale zur Aufführung.

In der Stadthalle Königsberg ist eine Reihe von Reichswehr-Musikabenden auf Anordnung des Befehlshabers im Wehrkreis I in Aussicht genommen. Selten gehörte sinfonische Musik wird hierbei zu instruktiven Zwecken auch in den Dienst der Schulen gestellt.

In Itzehoe (Holst.) gelangte unter Leitung des tatkräftigen jungen Musikdirektors Otto Spredkel von Georg Schumanns „Ruth“ in Gegenwart des Komponisten zur erfolgreichen Aufführung. Ein neuer Beweis, welche ernste künstlerische Kulturarbeit in deutschen Kleinstädten geleistet werden kann, wenn ein rechter Führer vorhanden ist.

Der Königsberger Lehrergefangverein führte Felix Woyrsch's Oratorium „Der Totentanz“ erfolgreich auf.

In Bielefeld wurde die neue Musikhalle mit einer Festrede des Oberbürgermeisters und einem Festkonzert mit Werken von Bach, Beethoven, Brahms unter Leitung von Max Cahn-bley eröffnet. Das Gebäude, das zugleich eine Ehrung der im Weltkrieg Gefallenen darstellt, erhält nach dem verstorbenen Sohn der Firma Oetker den Namen Rudolf-Oetker-Halle. Wir beglückwünschen die Stadt Bielefeld zu diesem Werk, das in heutiger Zeit ein ideales Bekenntnis zur Erhaltung des Konzertlebens darstellt.

Die Uraufführung der von Josef Reiter komponierten „Goethe-Sinfonie“ (c-moll) findet am 15. Februar 1931 in Wien durch das Wiener Sinfonie-Orchester unter Leitung von GMD. Prof. Franz Mikorey-München statt.

Zur Feier von Joh. Herm. Scheins 300. Todestag gibt die Ortsgruppe Leipzig des Bayreuther Bundes der deutschen Jugend einen Joh. H. Schein-Abend mit weltlichen Vokal- und Instrumentalwerken (Banchetto musicale, Venuskränzlein, Walddiederlein und Hirtenluft).

Unter Leitung von Prof. Rud. Volkmann gelangte in Jena Verdis „Requiem“ zu einer wohl gelungenen Wiedergabe. Einen großen Erfolg fand ebenfalls ein Konzert des Jenaer Männergesangsvereins mit Werken von Georg Schumann, Richard Strauß, E. Bezler, H. Suter, W. Moldenhauer, Ludwig Baumann u. a., sowie eine Abendmusik in der Stadtkirche, wobei Bachs fünfstimmige Motette „Jesu, meine Freude“ zum Vortrag gelangte. Beide Veranstaltungen unterstanden der Leitung von Prof. Volkmann, der im Laufe der Saison Aufführungen von Thomas („Markus-Passion“), Strauß, Bruckner veranstaltet hat. Auch das Leipziger Gewandhausquartett betätigte sich erfolgreich im Jenaer Musikleben.

Der Mozart-Verein Dresden bot als erstes Sinfoniekonzert unter Leitung von Erich Schneider einen Joseph Haydn-Abend. Dem Programm entnehmen wir folgende wertvolle Anregung: „Während wir von allen großen Tonsetzern längst die Gesamtausgaben ihrer Werke besitzen, fehlt eine solche bis heute immer noch von Haydn. Zwar hat das Welthaus Breitkopf & Härtel im Jahre 1907 das Erscheinen einer Monumental-Ausgabe der mehr als 1300 Werke Haydns angekündigt und eine Subskription eröffnet; von den 80 Bänden sind jedoch bis zum Jahre 1923 erst 8 (also der 10. Teil) erschienen; seitdem jedoch kein weiterer, offenbar hauptsächlich infolge der Ungunst der Zeitverhältnisse. Sollte es nicht, wie z. B. bei der Dresdner Zwinger-Erneuerung, möglich sein, die zur Fortführung und Vollendung der Ausgabe nötigen Mittel durch eine von Österreich und Deutschland gemeinsam zu veranstaltende Lotterie zu beschaffen? Dadurch könnte dem Schöpfer der unvergänglichen Musik zu der Nationalhymne beider Völker wohl die würdigste Huldigung zur Zweihundertjahrfeier dargebracht werden. Möge die hier gegebene Anregung zur Tat werden!“

Die Dresdner Philharmonie zeichnete sich durch eine besonders glanzvolle Wiedergabe von Richard Strauß' „Don Juan“ und Max Regers „Variationen und Fuge über ein Thema von W. A. Mozart“ für Orchester unter ihrem Kapellmeister Florenz Werner in ihrem Regensbur-



# Das Quempas=Heft

Auslese deutscher Weihnachtslieder

Von einigen leichtern Liedern des 19. Jahrhunderts ist unser kostbar reiches Gut an alten Christliedern fast ein Jahrhundert lang überwuchert worden. Diesen Schatz von neuem zu heben und in Haus und Kirche wieder heimisch zu machen, ist Aufgabe des Quempas=Hefes, das nach der schönen Sitte des im Vorwort beschriebenen Quempas=Singens so genannt ist. Es bringt die Auslese der schönsten und vollstündlichsten aus der Fülle von oft traurigen, oft jubelnden Hirten-, Krippen- und Christnachtliedern. Die Bilder Willi Harwerths sind in ihrem fröhlichen Ernst schon fast ein Weihnachtserlebnis für sich und laden zum farbigen Ausmalen ein. So kann das Heft im Familienkreis, in Jugendgruppe und Schule gemeinsam bemalt und durchsungen werden, und aus dem billigen kann nebenbei ein wertvolles Geschenk entstehen.

*Im Auftrage des Finkenleiner Bundes herausgegeben von Wilhelm Thomas und Konrad Ameln, mit vielen Bildern geschmückt von Willi Harwerth. 1.—15. Tausend, 32 Seiten, BA 444, Einzelpreise Mk. —.90, Staffelpreis für Sammelbestellungen: 10 Hefte Mk. 8.—, 20 Hefte Mk. 13.—, 50 Hefte Mk. 30.—, 100 Hefte Mk. 55.—. Größere Aufl. nach Vereinbarung.*

Der Bärenreiter = Verlag zu Kassel

# JOSEPH HAAS

## Neue Musik für Jugend-Chöre

### Zum Lob der Musik

Kantate für ein- bis dreistimmigen Jugendchor in Begleitung eines Streichorchesters mit Orgel (oder mit zwei- bzw. vierhändiger Klavierbegleitung) op. 81 Nr. 1

Partitur Ed. Nr. 2151 M. 3.—, Stimmen: Grosser Chor je M. —.20, Kleiner Chor je M. —.20, Streicher je M. —.50

### Des Lebens Sonnenschein

(Hymnen an den Frohsinn Nr. 1)

für dreistimmigen Frauen- oder Kinderchor mit Klavier, op. 73 Nr. 1

Partitur Ed. Nr. 2153 M. 2.—, Stimmen je M. —.35

### Schelmenlieder

nach Gedichten von Arthur Maximilian Miller für eine Singstimme oder einstimmigen Kinderchor mit Klavier op. 71 Ed. Nr. 2140 M. 2.50, Singstimme einzeln M. —.50

Ein harigesottenes Eilein — Hinterm Hölzel überm Berg — Auf meiner Schulter sitzt ein Vöglein — Die gute, alte Rumpelkuh — Die Uhr, die Uhr — Was machen denn die Teller — Der Wagen, der Wagen — Im Februar — Ein Strohhalm ging auf Reisen — Ich bin schon siebenhundert Jahr

*Ansichtsmaterial bereitwilligst*

B. Schott's Söhne · Mainz



ger Konzert aus. Daneben gelangte noch Tschai-kowskis „Pathétique“ zur Aufführung. Die Dresdener Philharmonie verfügt über einen glanzvollen Streichkörper, der die Erinnerung an bessere Zeiten aufsteigen ließ.

Im dritten Philharmonischen Konzert der Philharmonischen Gesellschaft kamen an einem Strawinsky-Abend unter Leitung von Professor Ernst Wendel „Frühlingsweihe“, „Capriccio“ und „Petrušchka“ zur Erstaufführung.

Trotz aller Versuche, das Kieler Konzertleben zu erhalten, beschloß der Kieler Magistrat die Gesamtkündigung des Städtischen Orchesters zum 30. Juni 1931.

Das erste Populäre Sinfoniekonzert des Paul Donath'schen Sinfonieorchesters in Berlin mit Werken von Boieldieu, Schumann, Grieg, Donath u. a. brachte einen ungewöhnlichen Erfolg.

Karl Weigls abendfüllende Kantate „Weltfeier“ nach Worten von Bruno Hart wird demnächst von dem Arbeitergefängnisverein in Offenbach a. M. zur Aufführung gebracht.

Ein Chorwerk von Friedrich Welter, dem Schüler Georg Schumanns, betitelt „Waidmannslied“, fand in Berlin eine äußerst erfolgreiche Aufführung.

Emil Petiščnik (Wien) brachte in Berlin in einem eigenen Kompositionskonzert Lieder und Balladen zu Gehör, die im Publikum eine begeisterte Aufnahme fanden.

Alfredo Cafellas „Concerto romano“ für Orgel und Orchester hatte bei seiner deutschen Erstaufführung in Baden-Baden durch Prof. Heinrich Boell (Köln) und GMD. Ernst Mehlich einen starken Erfolg.

In einem vom Evangelischen Bürgerverein zu Aachen veranstalteten Balladenabend erzählte Frau Berta Schemann, die Gattin des bekannten Freiburger Professors und Freundes Martin Plüdemanns, Balladen von Goethe, Hebbel, Fontane, Münchhausen u. a., während Reinhold Zimmermann-Aachen zwei Balladen Martin Plüdemanns zu Gehör brachte.

Im Rahmen der von Direktor Kundigraber in Aschaffenburg eingeführten musikalischen Morgenfeiern spielte die Pianistin Grete Altstadt Werke von Chopin, Liszt, Brahms und Hugo Kaun.

Gerhart von Westermans „Orchester-Intermezzo“ sind für die laufende Saison in folgenden Städten zur Aufführung angenommen worden: Oslo, Göteborg, Neustrelitz, Hagen i. W., Kassel, Frankfurt a. M., Nürnberg, Prag, Brünn, Wien und Budapest. Eine Reihe weiterer Annahmen steht bevor.

Landgrebe-Konzerte in Potsdam. Karl Landgrebe veranstaltet seit einigen Jahren Kammermusikabende und große Choraufführungen in Potsdam und trägt damit zur Bereiche-

rung des dortigen Musiklebens bei. In diesem Jahre tritt er mit folgenden Konzerten an die Öffentlichkeit: Trio-Abend: Landgrebe, Prof. Havemann, Adolf Steiner und Prof. Rembt, zwei Abende mit Guarneri- und Klinger-Quartett: „Requiem“ von Verdi und „Missa solemnis“ von Beethoven mit dem Gefängnisverein für klassische Musik.

## DER SCHAFFENDE KÜNSTLER.

Der Niederländische Komponist Joh. C. Berg-hout schrieb unlängst ein „Magnificat“ für gemischten Chor, Sopran solo, Orchester und Solo-Harfe; er widmete sein Werk Seiner Eminenz, dem Kardinal van Rossum in Rom.

In einem Interview erklärte Mascagni, daß er an einer neuen Oper arbeite. Im Jahre 1921 habe er versprochen, daß er erst nach zehnjähriger Pause wieder eine Oper schreiben werde. Da nun die Zeit gekommen sei, wolle er seinem Versprechen treu bleiben.

Othmar Schoeck hat einen neuen Gefangenszyklus für Bariton und Klavier vollendet, dem das erste der Reifeblätter von Nikolaus Lenau, die „Wanderung im Gebirge“, zugrunde liegt. Seiner inneren Bestimmung als Hausmusik entspricht die verhältnismäßig leichte Ausführbarkeit von Gefangs- und Klavierpart. Die ersten konzertmäßigen Aufführungen der „Wanderung im Gebirge“ werden (mit dem Komponisten am Flügel) noch in diesem Winter in Zürich und Winterthur stattfinden.

Ernst Křenek arbeitet augenblicklich an einer neuen Oper, die, in modernem Milieu spielend, die Richtung seines „Jonny“ fortentwickeln soll.

Kurt Weill will mit Bert Brecht zusammen demnächst eine neue Leichter herausbringen.

Eduard Künneke hat soeben eine Oper vollendet, zu der Rolf Lauckner das Buch schrieb. Die neue Oper, deren Titel noch nicht feststeht, spielt in Sowjet-Rußland.

Emil Nikolaus v. Rezniceks neuestes Werk, eine komische Oper in einem Akt (vorläufig noch ohne Titel), wird an der Staatsoper in Dresden unter der Leitung von Fritz Busch uraufgeführt.

## VERSCHIEDENES.

Der Walzerkönig Johann Strauß — ein Coburger. Ein Coburger Heimatforscher hat durch einwandfreie Forschungen, die zum Teil nur mündlich überliefert sind, Klarheit in die Vorgänge gebracht, wie Strauß Coburger Staatsbürger wurde. Der Komponist, ein Wiener von Geburt und auch später noch treuwienertreu, verfolgte mit der Erwerbung einer neuen Staatsbürgerschaft einen ganz besonderen Zweck. Nach dem Tode

Soeben erschienen:

# Sechs dreistimmige Madrigale

(Originalsätze)

(Schöns Lieb, betracht' / Mein Schak, wie kannst du mich verlassen / Ach Mündlein rot! / Ach!  
wer sollt mit mir Armen doch nicht Mitleid han? / Berg und Tal / Sag mir schöns Lieb)

von

Joachim Lange (1606)

Für den praktischen Gebrauch eingerichtet von

Willy Herrmann

Ed.-Nr. 2597 . . . . . Partitur M. 2.—, Stimmen à M. —.30

Durch Hinzufügung eines 4. Systems, welches die 3. Stimme noch einmal und zwar im Basschlüssel enthält, wurden folgende Aufführungsmöglichkeiten geschaffen:

1. Für drei Frauen- oder Knabenstimmen (Sopran 1, Sopran 2 und Alt)
2. Für zwei Frauen- oder Knabenstimmen (Sopran 1 und 2 oder Alt) und eine hohe Männerstimme, für welche die höheren Noten im 4. System bestimmt sind,
3. Für zwei Frauen- oder Knabenstimmen und eine tiefe Männerstimme, für welche die tieferen Noten im 4. System bestimmt sind,
4. Für drei Männerstimmen.

Eine Hinzunahme geeigneter Instrumente (Flöten, Violinen, Bratschen, Celli) wird die Wirkung dieser kleinen, reizvollen Sätze zweifellos erhöhen.

Die Gefänge sind leicht ausführbar und daher für breiteste Singkreise geeignet; auch die kleinste Vereinigung kann sich damit beschäftigen. Melodisch, rhythmisch und kontrapunktisch von ganz besonderem Reiz, sind diese Lieder weit dankbarer als so viele spröde Musik des Mittelalters, die man heute ausgräbt. Man kann der Sammlung daher nur recht große Verbreitung wünschen.

Durch alle Buch- und Musikalienhandlungen (Partituren auch zur Ansicht) erhältlich

---

STEINGRÄBER VERLAG :: LEIPZIG

seiner ersten Gattin (1878), der Sängerin Henriette Treffz, mit der er eine überaus glückliche Ehe führte, schloß er auf Drängen seiner Freunde mit der Sängerin Angelica Diettrich einen neuen Ehebund, der sich jedoch sehr unglücklich gestalten sollte. Strauß litt deshalb seelisch stark und wollte sich auch scheiden lassen, aber als Katholik konnte er keine Scheidungslizenz im österreichischen Staate bekommen. Anlässlich eines Hofkonzertes in Gotha erfuhr der damalige kunstsinnige und freiheitlich gefinnte Herzog Ernst II. von Sachsen-Coburg-Gotha Näheres über die Herzensnöte des Walzerkönigs, der so viele Menschen durch seine  $\frac{3}{4}$ -Taktklänge erfreute, während er selbst tiefstes Weh im Herzen trug. Der Herzog riet ihm, mindestens ein halbes Jahr in seinem Herzogtum Aufenthalt zu nehmen, wodurch er als Coburger Staatsbürger eine Scheidung seiner Ehe erreichen könne. Freudig sagte Strauß zu und zog im Januar 1887 nach Coburg, wo er von der kunstfreudigen Bevölkerung sofort als lieber Bürger begrüßt wurde. Kraft landesherrlicher Genehmigung sprachen die Coburger Gerichte die Ehescheidung des Coburger Joh. Strauß von Angelica Diettrich aus. Am 15. August 1887 erfolgte dann in der Schloßkirche zu Ehrenburg die Trauung des k. k. Hofballmusikdirektors mit seiner dritten Frau, Adele Johanna Denkh (eine getaufte Jüdin). Hierauf kehrte das junge Ehepaar nach Wien zurück. Aus Dankbarkeit widmete Strauß seinem hohen Gönner seine Operette „Simplicius“, die im Dezember 1887 in Wien uraufgeführt wurde.

Dr. Tr.

Im Programm der diesjährigen Pariser Musikfaçon ist die atonale Musik völlig verschwunden. Die Musikkritiker der großen Pariser Blätter stellen bei Besprechung der Programme übereinstimmend fest, daß das Publikum und die überwiegende Mehrheit der Musikliebhaber sich für eine Rückkehr zum einfachen kompositorischen Aufbau, zur Gradlinigkeit in der Melodieführung und zur Melodie überhaupt entschieden hat.

Um etwaigen Anfragen und Wünschen entsprechen zu können, erbittet die Leitung des Jankoverines (Wien 18, Canongasse 19) um gefällige Mitteilung, ob Jemand überspielte Klaviere mit Janko-Klaviatur abzugeben hätte.

Das vor kurzem gegründete Zentralarchiv des Deutschen Volksbundes am Staatlichen kunsthistorischen Institut in Leningrad umfaßt bereits 3000 Texte und 1000 Melodien.

## FUNK UND FILM.

Die Indienststellung des Großrundfunkenders Mühlacker ist auf Freitag, den 21. November, in Aussicht genommen. Der Großrundfunkender ist sowohl für den Bezirk der Süd-

deutschen Rundfunk-A.G. bestimmt. Über ihn wird das Gemeinschaftsprogramm des süd- und südwestdeutschen Rundfunks gehen. Zunächst wird nur die abendliche Sendefolge in der Regel über den Groß-Sender gehen. Selbstverständlich wird das süd-südwestdeutsche Gemeinschaftsprogramm auch wie bisher über den Frankfurter Sender laufen. Der Großrundfunkender Mühlacker arbeitet auf der Stuttgarter Welle: 833 Kilohertz, 360 Meter.

Die „D-moll-Symphonie“ von dem Norweger Christian Sinding erlebte im Mailänder Rundfunk ihre Erstaufführung.

Jenő Hubays Schülerin Erzsébet László, die ein bisher unveröffentlichtes Violinkonzert von Robert Schumann im Budapester Sender gespielt hatte, brachte im Radio New York Werke von Zolt und Bartók zum Vortrag.

Die Filmkritiker haben sich zu einem Schutzverband zusammengeschlossen. Diese Tatsache ist eine Folge des stark betonten gegensätzlichen Verhältnisses zwischen Kritik und Industrie und beleuchtet die zunehmende Krise der Tonfilm-Entwicklung.

Im Westdeutschen Rundfunk wurde am 21. Nov. in einem holländischen Abend unter Leitung von Dr. Buschkötter eine aus 7 kurzen Sätzen bestehende Orchester suite „Poetischer Spaziergang“ von Jan Brandts-Buys zur Uraufführung gebracht und das holländische

Soeben erschien als Weihnachtsnummer:

Edition  Bising

No. 58

**GEORG PHILIPP TELEMANN**

(1681—1767)

**KANTATE G-DUR**

für Alt, obl. Flöte und Continuo (Cello ad lib.)

zum ersten Mal herausgegeben von

Roß Ermeler

Preis Partitur und Stimmen vollst. M. 2,50

(für Subskribenten ca. 1,75)

Diese Kantate, auch „Drei Königs Kantate“ genannt, ist ein sehr frisches Stück und ihrem Inhalt nach sehr festlich, so daß sie sich besonders zu weihnachtlichen und nachweihnachtlichen Aufführungen eignet.

Am 15. Dezember erscheint als

**Edition Bising No. 59**

**HEINRICH LITZKAU**

(Um 1650)

**SONATE** für 2 Violinen und Generalbaß herausgegeben von Privat Doz. Dr. P. Epstein

Preis Partitur und Stimmen vollst. M. 2.—

**Verlangen Sie ausführliches Verzeichnis und Subskriptionsbedingungen der Edition Bising.** (Ermäßigung bis zu 35%)

**ERNST BISING, MUSIKVERLAG, MÜNSTER I.W.**

# RICHARD WAGNER

## DRAMATISCHE WERKE

Reich illustriert mit über 30 künstlerisch ausgeführten Illustrationen, Abbildungen u. Porträts, herausgegeben und mit einer Einleitung versehen

von

PROF. DR. KARL REUSCHEL

Drei Bände zusammen 1300 Seiten

Preis pro Band kartoniert M. 2,50

In Prachtband mit Goldschnitt und mit echter Goldpressung M. 3,50

\*

Ein verdienstliches Unternehmen. Drei billige, handliche und und geschmackvoll gebundene Bände in tadelloser Ausführung. Wir wünschen dieser Ausgabe, die sich durch schönen klaren Druck, genaue Textrevision und zahlreiche Bilder auszeichnet, weiteste Verbreitung. Neue Musikzeitung.

**JOHANNES M. MEULENHOF  
VERLAG  
LEIPZIG UND AMSTERDAM**

# Gratis u. portofrei

erhalten Sie unseren soeben  
erschienenen

## Violoncello- Katalog

### mit Kammermusik

Vollständiges Verzeichnis mit ausführlichen Angaben über Inhalt der Werke, Tempi, Tonarten, Schwierigkeitsgrade, Besetzungen, Bearbeiter, Preise und einer grossen Anzahl von Musikbeispielen.

**252 Seiten stark**

**mit einem Vorwort u. künstlerischem  
Kunstdruck-Umschlag**

Bitte, bestellen Sie unter  
Angabe Ihrer genauen Adresse!

**Anton J. Benjamin, A.-G.**

D. Rahter Leipzig C 1 N. Simrock

Neuausgaben von Hans Joachim Moser

## DAS LIEDERBUCH DES ARNDT VON AICH

(Köln um 1510). Erste Partiturausgabe der 75 vierstimmigen Tonsätze von Eduard von Bernoulli † und Hans Joachim Moser. 150 Seiten BA 386, Ausgabe A, ungekürzt mit Einleitung, Revisionsbericht und Bildern. Kartoniert Mk. 12.—, in Halbpapier gebunden Mk. 18.—, in Ganzleder gebunden (20 numerierte Exemplare Mk. 46.—). Ausgabe B für den praktischen Gebrauch, nur die 75 Tonsätze enthaltend ohne Einleitung, Revisionsbericht und Bilder, nur vier Exemplare gleichzeitig lieferbar zu wesentlich verbilligten Preis: kartoniert Mk. 4,20 (für 4 Exemplare also Mk. 16,80). Ermäßigter Preis für 1 Exemplar der Ausgabe A kartoniert, zusammen mit 3 Exemplaren der Ausgabe A Mk. 22.—.

Das Liederbuch umschließt zahlreiche, bisher völlig unbekannte Unika von hohem künstlerischem Wert aus der Umwelt der Meister Isaak, Hofhaimer, Lapidida, Pipelaere und stellt noch höchstwahrscheinlich das Repertoire der Hofkapelle des bedeutenden Bischofs Friedrich von Zollern († 1506) dar.

## DIE ERHALTENEN TONWERKE DES ALT-STRASSBURGER MEISTERS THOMAS SPORER († 1534)

Im Auftrag des Wissenschaftlichen Instituts der Elsaß-Lothringer im Reich herausgegeben von Hans Joachim Moser. Mit Bildern und ausführlichem Geleitwort. BA 295. 24 Seiten, Mk. 3,50

Die wenig erhaltenen Werke Thomas Sporer zeigen eine so eigene Hand, einen unter den Zeitgenossen so eigentümlichen Kopf, daß die Sammlung der Reste seines Schaffens sich lohnte - gleichermaßen als tönendes Denkmal alter deutscher Grenzmalkunst wie zur Bereicherung des Notenvorrats unserer Singkreise und Musikantengruppen.

**DER BARENREITER-VERLAG ZU KASSEL**

Programm mit den Tanzphantasien von Jan van Gilfe für Klavier und Kammerorchester und einer sinfonischen Phantasie „Brabant und Holland“ von Jan Ingenhoven vervollständigt. Solistin ist Gisela Binz.

Im Rahmen eines Symphoniekonzerts brachte die Deutsche Stunde in Bayern unter Leitung von Kapellmeister Hans Adolf Winter die Uraufführung von Alexander Tscherepnin's „Magna Mater“.

In der Überzeugung, daß der Rundfunk ein ideales Mittel ist, das deutsche Volk zum Verständnis guter Musik zu erziehen und seinen musikalischen Geschmack zu läutern, veranstaltet die Deutsche Welle auch in diesem Winterhalbjahr wieder musikalische Arbeitsgemeinschaften, die unter Leitung des bekannten Musikwissenschaftlers Prof. Dr. Mersmann stehen. — Die Arbeitsgemeinschaft „Neue Musik“ will dem Hörer den Anschluß an das musikalische Leben der Gegenwart vermitteln. Er soll nicht mit einem Male vor das vollendete Werk gestellt werden, sondern verständnisvoll eingeführt hineinwachsen. — Die zweite Arbeitsgemeinschaft will den Hörer ermutigen, die schönste Tradition der deutschen Familie, die „Hausmusik“, zu pflegen. Angesichts des Rundfunks soll sie nicht aufgegeben, sondern, wo es immer nur möglich ist, gefördert werden. In jeder Stunde kommen treffliche Beispiele echter Hausmusik, unter Hinweisen auf die entsprechende Literatur zur Vorführung. — Die Arbeitsgemeinschaft „Hausmusik“ findet jeden Donnerstag von 17.30 bis 18 Uhr statt, die Arbeitsgemeinschaft „Neue Musik“ Dienstags 14tägig zur selben Zeit.

Günther Schulz-Fürstenberg wurde vom Norddeutschen Rundfunk verpflichtet; er wird weitere Abende in Stargard i. Pommern, sowie in Bremen abfolvierern.

Sigfrid Walther Müller brachte unlängst in der Funkstunde Berlin sein op. 20, 2 Sonatinen und kleine Suite, für Klavier und mit Carl Herrmann in der Mirag seine Sonate für Viola und Klavier (d-moll) op. 18 zur Uraufführung.

Arthur Piechler's „Sursum corda“ (Hymnen an die Kirche) für Chor, Soli und Orchester gelangt am 14. Dezember d. J. durch den Westdeutschen Rundfunk in Köln (Dirigent Zimmermann), ferner im Januar n. J. durch den Domchor in München (Dirigent Prof. Berberich) und gleichzeitig durch die „Deutsche Stunde in Bayern“ zur Ertaufführung.

Hermann Wunfchs „Messe“ für Männerchor und Orchester, die anlässlich des Franz Schubert-Preisauschreibens vom Verlage Gebr. Hug & Co. mit dem ersten Preise bedacht wurde, erlebte am 17. November in Nürnberg ihre Uraufführung mit dem Nürnberger Lehrergefangve-

rein unter Leitung von Musikdirektor Fritz Binder. Die Aufführung wurde durch den Rundfunk München „Deutsche Stunde in Bayern“ übertragen.

Am 3. November fand innerhalb der unter künstlerischer Leitung des Mitteldeutschen Rundfunks stattfindenden öffentlichen Leipziger Sinfoniekonzerte in der Alberthalle zu Leipzig die Uraufführung der Kantate „Hutten's letzte Tage“ des bekannten Leipziger Komponisten Fritz Reuter statt. Das Werk benutzt die Dichtung Conrad Ferdinand Meyers und bedient sich sowohl des ariosen wie des rezitativen Gesanges. Die Gedichte C. F. Meyers sind so benutzt, daß sich daraus die Fortentwicklung und Steigerung von der Landung Hutten's auf der Ufenau bis zu seinem Sterben ergibt. Das instrumentale Gewand der Kantate ist ein normales mittelgroßes Orchester. Der Klavierklang verleiht der Orchestrierung eine männliche Härte. Im Ganzen wird mit den Instrumenten kammermusikähnlich, also solistisch musiziert; große orchestrale Tuttiwirkungen treten seltener auf. Die Gesangstimme ist streckenweise in erzählendem Tone gehalten. Wo die Dichtung es verlangt, kommt es zu geschlossenen ariosen Gebilden. — Die Kantate stellt ein Bekenntnis des Komponisten dar, der in unserer trostlosen Zeit versuchen will, seine Zuhörer innerlich aufzurichten.

## DEUTSCHE MUSIK IM AUSLAND.

Das nationalistische „Ordre“ teilt mit sichtlich Befriedigung mit, daß die Leitung der Pariser Padeloup-Konzerte — eines der größten Konzertunternehmen von Paris — beschlossen habe, den Vertrag mit dem Dirigenten Felix Weingartner aufzukündigen. Weingartner sollte in nächster Zeit mehrere Orchesterkonzerte in Paris dirigieren. Gegen ihn war von der nationalistischen Presse aus politischen Gründen eine unerhört heftige Hetzkampagne entfaltet worden.

Siegfried Wagner-Gedenkfeier in Sofia. Die Gesellschaft für deutsch-bulgarische Kulturannäherung veranstaltete als Eröffnungsabend ihrer diesjährigen öffentlichen Reihe eine Siegfried Wagner-Gedenkfeier, zu deren Ausgestaltung sie Otto Daube, den bekannten Interpreten der Bayreuther Kunst aus dem Freundeskreise Siegfried Wagners eingeladen hatte. Daube gedachte in tief empfundenen Worten des edlen Menschen und großen Künstlers Siegfried Wagner und seines bedeutenden Lebenswerkes und brachte hierauf Rich. Wagners „Siegfried-Idyll“ und die Trauermusik aus der „Götterdämmerung“ und Siegfried Wagners „Die heilige Linde“ zu Gehör. Die Feier wurde durch zwei Liftz-Lieder, gesungen von der bulgarischen Konzertsängerin Natfchewa, eröffnet und mit dem Chor aus „Parsifal“: „Der

# Aus dem Monatsprogramm des Westdeutschen Rundfunks

## Dezember 1930

**Montag, den 1. Dezember, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus dem Kleinen Haus der Städtischen Bühnen, Düsseldorf:

### Collegium Musicum (3)

Das Düsseldorfer Kammerorchester. Leitung: Dr. Alfred Fröhlich. Solist: Hans Siebrat (Klarinette). „Aus Holbergs Zeit“, Suite im alten Stil (Grieg), Vier Entr'Actes (Burgmüller), Concertino für Klarinette und Orchester, Es-dur (Weber), Vierte (fögen. Italienische) Sinfonie (Mendelsjohn-Bartoldi)

**Freitag, den 5. Dezember, 21.10 Uhr:**

### Christkinds Erdenreise

Märchen-Oper in vier Bildern von Gustav Kneip. Musikalische Leitung: Bernhard Zimmermann. Spielleitung: Dr. Hanns Ullmann. Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks

**Sonntag, den 7. Dezember, 19.45 Uhr:**

### Undine

Romant. Zauberoper in 3 Aufzügen von Albert Lortzing. Musikalische Leitung: Otto Julius Kühn, Spielleitung: Dr. Siegfried Anheiser, Chöre: Bernh. Zimmermann. Solisten: Henny Neumann-Knapp (Undine), Kläre Hansen (Bertalda), Hubert Mertens (Hans), Philipp Gebly (Weit), Wilhelm Strienz (Kühleborn). Orchester und Chor des Westdeutschen Rundfunks

**Montag, den 8. Dezember, 20.00 Uhr:**

Übertragung aus dem Rachen Münster

### Konzert des Rachen Domchors

Leitung: Domkapellmeister Th. B. Neumann

**Donnerstag, den 11. Dezember, 20.45 Uhr:**

### Sinfoniekonzert

des Orchesters des Westdeutschen Rundfunks

Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter

Solistin: Maria Ranzow (Alt)

„Die Flöte von Cansouci“, „Erfstaußföhr.“ (Graener), „Chinesische Deutsche Tageszeiten“, „Erfstaußföhr.“ (Leidentrüß), 5. Sinfonie e-moll (Tschaiowsky).

**Sonntag, den 14. Dezember, 21.30 Uhr:**

### Sursum Corda

(Hymnen an die Kirche) für gemischten Chor, Soliquartett, Orchester und Orgel von Arthur Piechler. Orchester, Kammer- und Kinderchor des Westdeutschen Rundfunks, Leitung: Bernhard Zimmermann.

Solisten: Helene Fahreni (Sopran), Traute Börner (Alt), Hans Sträter, (Tenor), Wilh. Strienz, (Baß), Hans Hölgers (Orgel), Josef Breuer (Celesta).

**Mittwoch, den 17. Dezember, 20.45 Uhr:**

### Polnischer Abend

Das Orchester des Westdeutschen Rundfunks, Leitung: Dr. Wilh. Buschfötter. Solist: Alexandre Tansman. Polnische Rhapsodie (Fitelberg), Klavierkonzert Nr. 2 (Tansman), Klav.: der Komp., Sinfonie (Stojowski)

**Sonntag, den 21. Dezember, 19.45 Uhr:**

### Das Dorf ohne Glocke

Singspiel in drei Aufzügen von Eduard Künneke. Musikal. Leitung: Otto Julius Kühn, Spielleitung: Dr. Siegfried Anheiser, Chöre: Bernh. Zimmermann

**Donnerstag, den 25. Dezember, 19.45 Uhr:**

### Weihnachtskonzert

des Orchesters des Westdeutschen Rundfunks. Leitung: Dr. Wilhelm Buschfötter. Intermezzo: Stunde der Verlobten

# Aus dem Dezember-Programm der Mitteldeutschen Rundfunk A. G., Leipzig

**1. Dezember, 20.20 Uhr:**

### Konzert im Saale der Konservatoriums

#### „Acis und Galatea“

Pastoral von Georg Friedrich Händel.

Mitwirkende: Jemgard Genzel-Knoefling (Galatea, Sopran), Marianne Habne (Damon, Sopran), Prof. Albert Filscher, Berlin (Baß), Erich Jügel, Chemnitz (Acis, Tenor), Hans Jost (Orgel), Katharina Klemm (am eigenen Neupert-Cembalo), Rundfunk-Orchester.

**3. Dezember, 22.45 Uhr:**

### Sinfoniekonzert. Sinfonieorchester

Dirigent: Dr. Alfred Szendrei.

Solisten: Prof. Wilh. Eidenmeyer, Weimar (Klav.) Dr. Hans Mlynarczyk (Violine)

1. Jean Baptiste Vully: Konzert für Streichorchester.
2. Philipp Emanuel Bach: Klavierkonzert
3. Georg Christoph Wagenseil: Sinfonie (D-dur).
4. Carl Ditters von Dittersdorf: Violinkonzert für Violine und Streichorchester (G-dur). Allegro moderato, Adagio, Presto.

**4. Dezember, 20.30 Uhr:**

### Abendmusik aus der Jakobikirche Chemnitz

Leitung: Prof. Franz Mayerhoff.

Notizen von Anton Bruckner und Georg Schumann.

**9. Dezember, 22.30 Uhr:**

### Sinfoniekonzert

Dresdner Philharmonie. Leitung: Prof. Paul Büttner.

4. Sinfonie von Paul Büttner.

**15. Dezember, 20.00 Uhr:**

### 6. Sinfoniekonzert (Alberthalle)

Dirigent: Günther Kamin.

Solistin: Eva Liebenberg (Alt).

Chor: Leipziger Lehrergesangsverein.

Joh. Brahms: Tragische Ouvertüre Werk 81.

Joh. Brahms: Rhapsodie für Klavier und Orchester mit begleitendem Männerchor, Werk 53.

Mar. Reger: An die Hoffnung (Hölderlin) für eine Altstimme mit Orchester, Werk 124.

Franz Schubert: Sinfonie Nr. 6, C-dur.

**17. Dezember, 22.30 Uhr:**

### Paul Pisk-Stunde

**21. Dezember, 20.00 Uhr:**

### Weihnachtsoratorium (Thomaskirche)

**24. Dezember, 16.00 Uhr:**

### Liturgische Weihnachtsfeier aus der Jakobikirche in Chemnitz

Leitung: Prof. Franz Mayerhoff, Chemnitz.

**30. Dezember, 20.00 Uhr:**

### „Tanzmusik“ Übertragung aus Dresden.

Dirigent: Carl Schüricht.

Werke von Rameau, Mozart, Schubert, Jos. Strauss, Joh. Strauss, Grieg, Grainger, Dvorak, Kurt Weill.

Glaube lebt“, gefungen vom Schulchor der Deutschen Schule, eindrucksvoll bechlossen. Der Feier wohnten der deutsche Gefandte in Sofia, der bulgarische Minister Professor Dr. Danailov (Präsident der Gesellschaft), zahlreiche bulgarische Künstler, Mitglieder des Nationaltheaters und der Musikakademie bei. Mm.

Im Mai nächsten Jahres soll das Leipziger Gewandhausorchester unter Leitung Bruno Walters in Paris ein Konzert geben. Augenblicklich finden noch Verhandlungen darüber statt.

Trotz der bei der Londoner Coventgarden-Opera bestehenden Schwierigkeiten ist die deutsche Opernspielzeit im Frühjahr 1931, die wiederum unter Leitung von Prof. Bruno Walter steht, gesichert. Geplant ist die Aufführung des Nibelungen-Ringes, „Lohengrin“ und „Tristan und Isolde“.

Graeners erfolgreiches Orchesterwerk „Comedietta“ wird auch in dieser Spielzeit wieder in zahlreichen Städten aufgeführt, u. a. in Chemnitz, Detroit (U. S. A.), Dortmund, Dresden, Köln, Mailand, Stockholm und Wien.

Lotte Leonard, die kürzlich an der Nordlandreise der Berliner Singakademie teilgenommen hatte, ist auf Grund ihrer Erfolge bei Durchführung der Sopranfopartien für drei Liederabende in Kopenhagen verpflichtet worden.

Heinrich Laber befindet sich z. Zt. auf seiner 3. Konzertreise nach Spanien, wo er wieder Konzerte in Madrid und zum ersten Male in der nordspanischen Hauptstadt Bilbao leitet. Ferner ist er in dieser Spielzeit Gastdirigent in Leningrad, Moskau, Brünn, Wien, Paris, Chemnitz.

Deutsche Musikstudien in Südwest. Schon während der Kriegsjahre schloß sich in Windhuk eine Reihe von Musikliebhabern zu gemeinsamem Musizieren zusammen. Konzerte wurden veranstaltet, bei denen wertvolle Werke der deutschen Musikliteratur zum Vortrag kamen und deren Erlös wohltätigen Zwecken zugeführt wurde. Im Jahre 1920 faßte dann der musikalische Leiter, Kirchenmusikdirektor Hans Müller, den nach den Ausweifungen übriggebliebenen Rest der Mitglieder zu einem festen Verbands zusammen, der seitdem regelmäßig zu wöchentlichen Übungen zusammenkommt und im Laufe der Jahre 50 Konzerte veranstaltet und bei zahlreichen Veranstaltungen, insbesondere denen der Chorvereinigungen, mitgewirkt hat. Den Hauptwert legt die Vereinigung auf das Studium gehaltvoller Werke vor allem der deutschen Musikliteratur, nicht zuletzt der Klassiker. Auf den Programmen erscheinen Symphonien und Symphoniefätze von Beethoven, Mozart, Schubert, Haydn; Ouvertüren, Kammermusik, aber auch leichtere Musik.

In der Stockholmer deutschen Gefandtschaft fand ein Konzert des deutschen Violinisten Prof.

Kulenkampff statt. Außer dem Gefandtenpaar von Rosenberg waren die deutsche Kolonie, das diplomatische Korps und hervorragende Vertreter der schwedischen Musikwelt vertreten. Professor Kulenkampff erntete herzlichen Beifall.

Die Direktion der Finnischen Oper (Suomalainen Ooppera O. Y.) in Helsingfors hat die „Ariadne auf Naxos“ von Richard Strauß zur Aufführung erworben; die Erstaufführung des Werkes in finnischer Sprache wird Ende März 1931 in Helsingfors stattfinden.

Der Spielplan der Oper von Monte Carlo sieht in dieser Saison die Aufführung folgender deutscher Opern vor: „Parsifal“, „Lohengrin“, „Die Hochzeit des Figaro“ und die Rich. Straußsche Oper „Salome“.

Die „Augusteo“-Konzerte in Rom verheißten in ihrem dieswinterlichen Programm u. a. das Auftreten Paul Hindemiths, der zum ersten Male in Rom sein Bratschen-Konzert selber spielen wird. Unter den anderen Solisten interessieren uns die Namen von Adolf Busch, Bronislaw Huberman, Jehudi Menuhin, sowie der Wiener Sängerinnen Adele Kern und Elisabeth Schumann. Hauptdirigent wird wie immer Bernardino Molinari sein. Als Novität wird der „Lobgesang zur Geburt des Herrn“ von Ottorino Respighi für Sopran, Mezzosopran, Tenor, gemischten Chor, sechs Blasinstrumente und Klavier zu vier Händen uraufgeführt werden.

Eine von Berlin abgereifte deutsche Operetten-Truppe ist in Japan eingetroffen. Die Tournee steht unter Protektion des Deutsch-Japanischen Kulturbundes. Das Programm sieht die Aufführung folgender Werke vor: „Die Fledermaus“ von Johann Strauß, „Ein Walzertraum“ von Oscar Straus, „Das Dreimäderlhaus“ und schließlich die Gounodsche Oper „Margarete“.

Maria Müller gibt an der Metropolitan-Opera ein Gastspiel als Aida. — Walter Gieseking gibt fünfzig Konzerte in den Vereinigten Staaten.

Claudio Arrau befindet sich auf Tournee durch Südamerika, Spanien, Ungarn und Polen.

Siegmond v. Hauseggers sinfonische Variationen über ein Kinderlied, „Aufklänge“, fanden bei ihrer zweimaligen Aufführung in Detroit begeisterte Aufnahme.

Wie aus New York gemeldet wird, scheint das Gastspiel Kleiber (Staatsoper Berlin), nach dem Erfolg des dritten Abends zu urteilen, das Hauptereignis der diesjährigen Musiksaison zu werden. Tiefen Eindruck machte die Wiedergabe von drei Teilen aus der in Amerika noch unbekannten Oper „Wozzek“. Schumanns Rheinische Sinfonie sowie Teile aus dem „Rosenkavalier“ bildeten den Höhepunkt des Konzertes. Kleiber und seine Musiker wurden immer wieder hervorgerufen.

# Deutsche Musikbücherei

Begründet und herausgegeben von Gustav Bosse

- |  |      |   |      |
|--|------|---|------|
| 1. Friedrich Nietzsche: Randglossen zu Bizets Carmen . . . . .   | 3.—  | 37. August Göllerich — Max Auer: Anton Bruckner Band 2                            |      |
| 2. Arthur Seidl: Hellerauer Schulfeste . . . . .   | 3.—  | 1. Teil: Textband . . . . .   | 7.—  |
| 3. A. B. Marx: Wege zu Beethoven . . . . .   | 3.50 | 2. Teil: Notenband . . . . .  | 12.— |
| 4. August Weweler: Ave Musical . . . . .   | 3.50 | 40. Arthur Schopenhauer: Schriften über Musik . . . . .                           | 4.—  |
| 5. Arthur Seidl: Moderner Geist in der deutschen Tonkunst . . . . .  | 5.—  | 41. Hermann Stephani: Über den Charakter der Tonarten . . . . .                   | 3.50 |
| 6. Albert Lortzing: Gesammelte Briefe . . . . .  | 5.—  | 42. Helene Raff: Joachim Raff . . . . .   | 6.—  |
| 7. Bruno Schumann: Musik u. Kultur. Aufsätze von Ehlers, Hausegger, Marsop, Niemann, Prüfer, Riessfeld, Steinilzer, Stephani, Sternfeld, Stork u. a. . . . . | 5.—  | 43. Otto Nicolai: Briefe an seinen Vater . . . . .                                | 6.—  |
| 8. Arthur Seidl: Straußiana . . . . .  | 4.—  | 44. Wilhelm Mathiessen: Die Königsbraut. Musikalische Märchen . . . . .           | 4.—  |
| 9. Hans Weber: Richard Wagner als Mensch . . . . .   | 3.—  | 45. Heinrich Schütz: Gesammelte Briefe und Schriften . . . . .                    | 8.—  |
| 10. Otto Nicolai: Musikalische Aufsätze . . . . .  | 3.50 | 46. Carl Maria Cornelius: Peter Cornelius Band 1 . . . . .                        | 6.—  |
| 11. Arthur Seidl: Neue Wagneriana Band 1: Die Werke . . . . .  | 5.—  | 47. Carl Maria Cornelius: Peter Cornelius Band 2 . . . . .                        | 6.—  |
| 12. Arthur Seidl: Neue Wagneriana Band 2: Kreuz- und Querzüge . . . . .  | 6.—  | 48. Hugo Wolf: Briefe an Henriette Lang . . . . .                                 | 3.50 |
| 13. Arthur Seidl: Neue Wagneriana Band 3: Zur Wagnergeschichte . . . . .   | 5.—  | 49. Anton Bruckner: Gesammelte Briefe . . . . .                                   | 4.—  |
| 14. Theodor Uhlig: Musikalische Schriften . . . . .  | 6.—  | 50. Hans Teßmer: Der klingende Weg. Ein Schumann-Roman . . . . .                  | 4.—  |
| 15. Carl Phil. Em. Bach: Versuch über die wahre Art, das Klavier zu spielen . . . . .  | 12.— | 51. Anton Michailitschke: Die Theorie des Modus . . . . .                         | 4.—  |
| 18. Arthur Seidl: Neuzeitliche Tondichter und zeitgenössische Tonkünstler Band 1 . . . . .   | 7.—  | 52. Hans von Wolzogen: Lebensbilder . . . . .                                     | 4.—  |
| 19. Arthur Seidl: Neuzeitliche Tondichter und zeitgenössische Tonkünstler Band 2 . . . . .   | 7.—  | 53. Heinrich Werner: Hugo Wolf in Perchtoldsdorf . . . . .                        | 4.—  |
| 20. Franz Gräffinger: Anton Bruckner . . . . .   | 4.—  | 54. Max Auer: Anton Bruckner als Kirchenmusiker . . . . .                         | 5.—  |
| 21. Max Arend: Zur Kunst Glucks . . . . .  | 4.—  | 55. Anton Bruckner: Gesammelte Briefe. Neue Folge . . . . .                       | 6.—  |
| 22. Alfred Helle: Vom musikalisch Schönen. Psychologische Betrachtungen . . . . .  | 3.50 | 56. Hans Joachim Moser: Sinfonische Suite in 5 Novellen . . . . .                 | 4.—  |
| 23. E. T. A. Hoffmann: Musikalische Novellen und Aufsätze Band 1 . . . . .   | 6.—  | 60. Heinrich Werner: Hugo Wolf und der Wiener akademische Wagner-Verein . . . . . | 4.—  |
| 24. E. T. A. Hoffmann: Musikalische Novellen und Aufsätze Band 2 . . . . .   | 6.—  | 61. Friedrich Klose: Meine Lehrjahre bei Bruckner . . . . .                       | 8.—  |
| 25. Edgar Istel: Wagnerstudien . . . . .   | 8.—  | 63. Wilhelm Fischer-Graz: Beethoven als Mensch . . . . .                          | 7.—  |
| 30. Hans von Wolzogen: Großmeister deutscher Musik . . . . .   | 5.—  |   |      |
| 31. Hans von Wolzogen: Musikalische Spiele („Wohlfläterin Musik“, „Flauto solo“ u. a.) . . . . .   | 5.—  |   |      |
| 32. Hans von Wolzogen: Wagner und seine Werke . . . . .  | 5.—  |   |      |
| 33. Hans Teßmer: Anton Bruckner . . . . .  | 4.—  |   |      |
| 34. Gustav Schur: Erinnerungen an Hugo Wolf . . . . .  | 3.50 |   |      |
| 35. Heinrich Werner: Der Hugo Wolf-Verein in Wien . . . . .  | 4.—  |   |      |
| 36. August Göllerich: Anton Bruckner Band 1 . . . . .  | 6.—  |   |      |

## Almanach erschieden bisher:

1. Almanach der Deutschen Musikbücherei auf das Jahr 1921 . . . . . 2.—
2. Almanach der Deutschen Musikbücherei auf das Jahr 1922 . . . . . 2.—
3. Almanach der Deutschen Musikbücherei auf das Jahr 1923: „Das deutsche Musikdrama nach Richard Wagner“ . . . . . 2.—
4. Almanach der Deutschen Musikbücherei auf das Jahr 1924/25: Die deutsche romantische Oper . . . . . 4.—
5. Almanach der Deutschen Musikbücherei auf das Jahr 1926: „Wiener Musik“ . . . . . 7.—
6. Beethoven-Almanach der Deutschen Musikbücherei auf das Jahr 1927 . . . . . 7.—

Die Preise verstehen sich für schöne Ballonleinenbände mit Goldprägung  
Sämtliche Werke werden auch in guten Ganzpappbänden (jeder Band M. 1.50 bis 2.— billiger) geliefert  
Alle Preise verstehen sich in Reichsmark

GUSTAV BOSSE VERLAG / REGENSBURG



C.G. RÖDER • LEIPZIG • GRAPHISCHER GROSSBETRIEB



NOTENSTICH  
NOTENSATZ  
NOTENDRUCK  
AUTOGRAPHIE  
NOTENTITEL

D8





Friedrich Klofe





Hans von Bülow

Geboren 8. Januar 1830, gestorben 12. Februar 1894





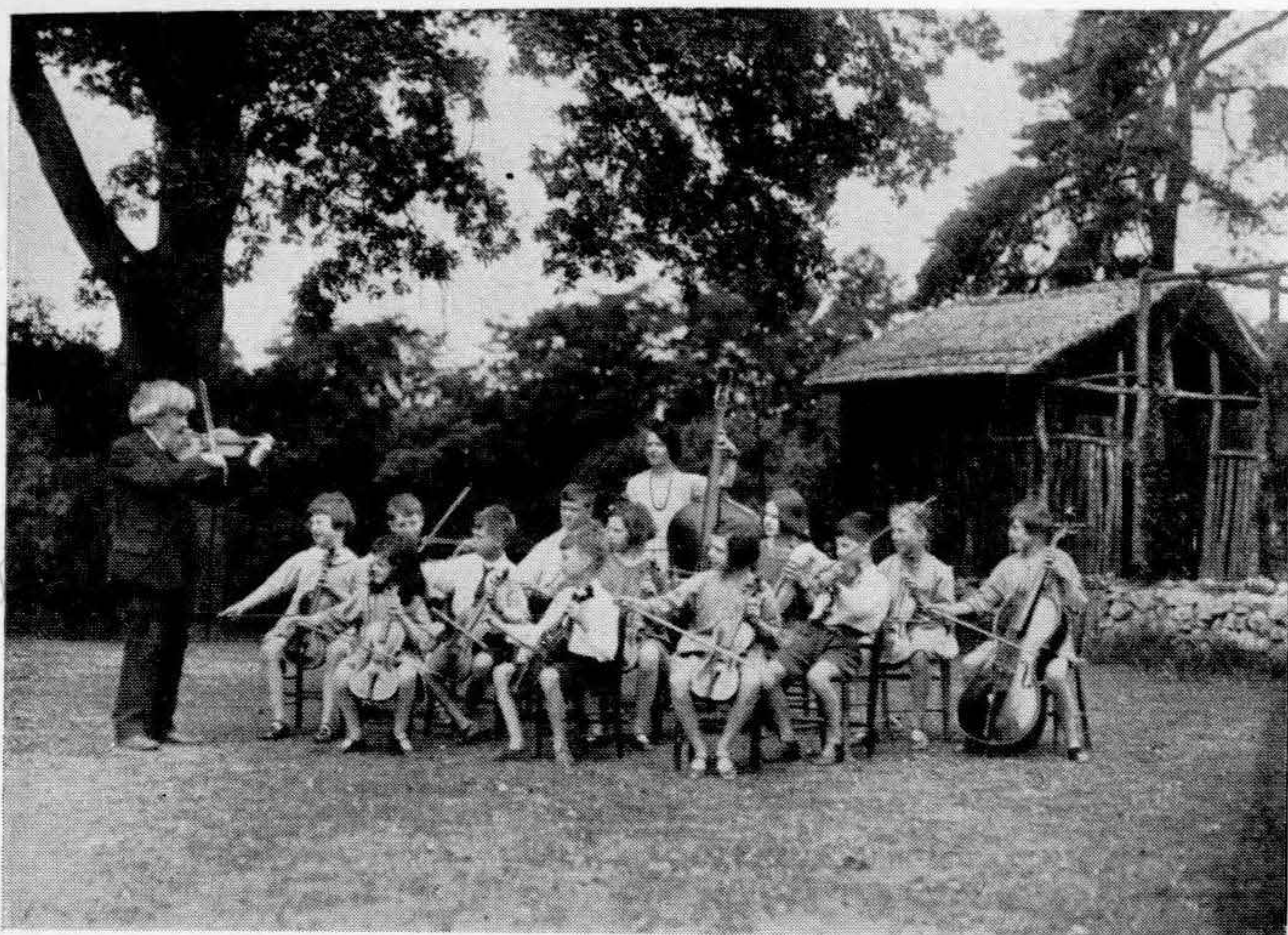
Hermann Zilcher





Ferruccio Bufoni





Arnold Dolmetfch beim Unterricht





Otto Siegl



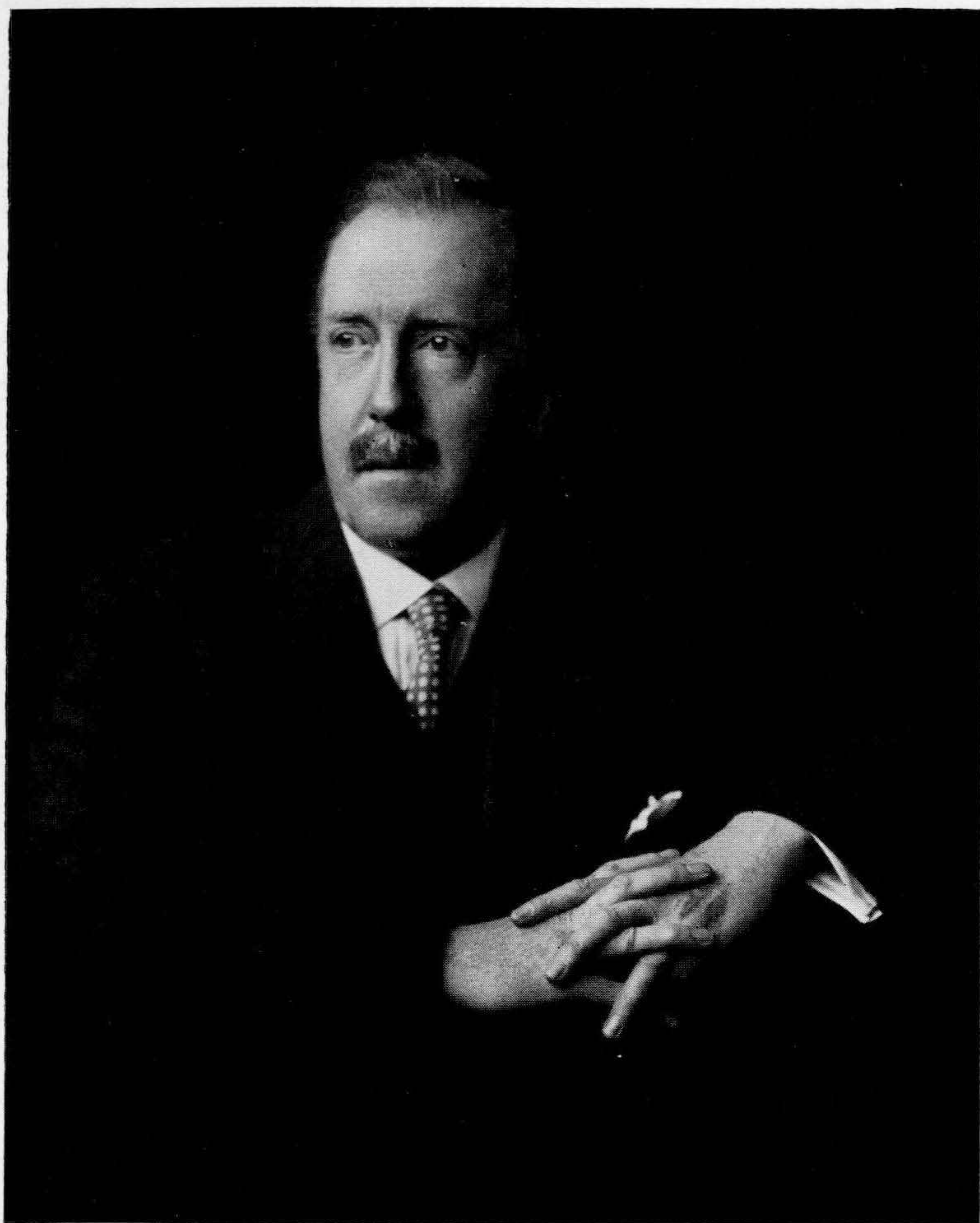






Richard Wagners Sturz vom Wagner-Lachner-Denkmal  
Karikatur aus Wagners Münchner Zeit





Walter Niemann





Conrad Anforge

Geboren am 16. Oktober 1862, gestorben am 13. Februar 1930





Bilder aus der Aufführung von Humperdinck's „Hänsel und Gretel“  
 durch den Regensburger Domchor im Stadttheater zu Regensburg  
 (Vergl. Bericht im Märzheft S. 217)





Phot. „Jupiter“ Würzburg

Armin Knab





## Walter von der Vogelweide

Aus der Manessischen Lieder-Handschrift der Universitätsbibliothek Heidelberg

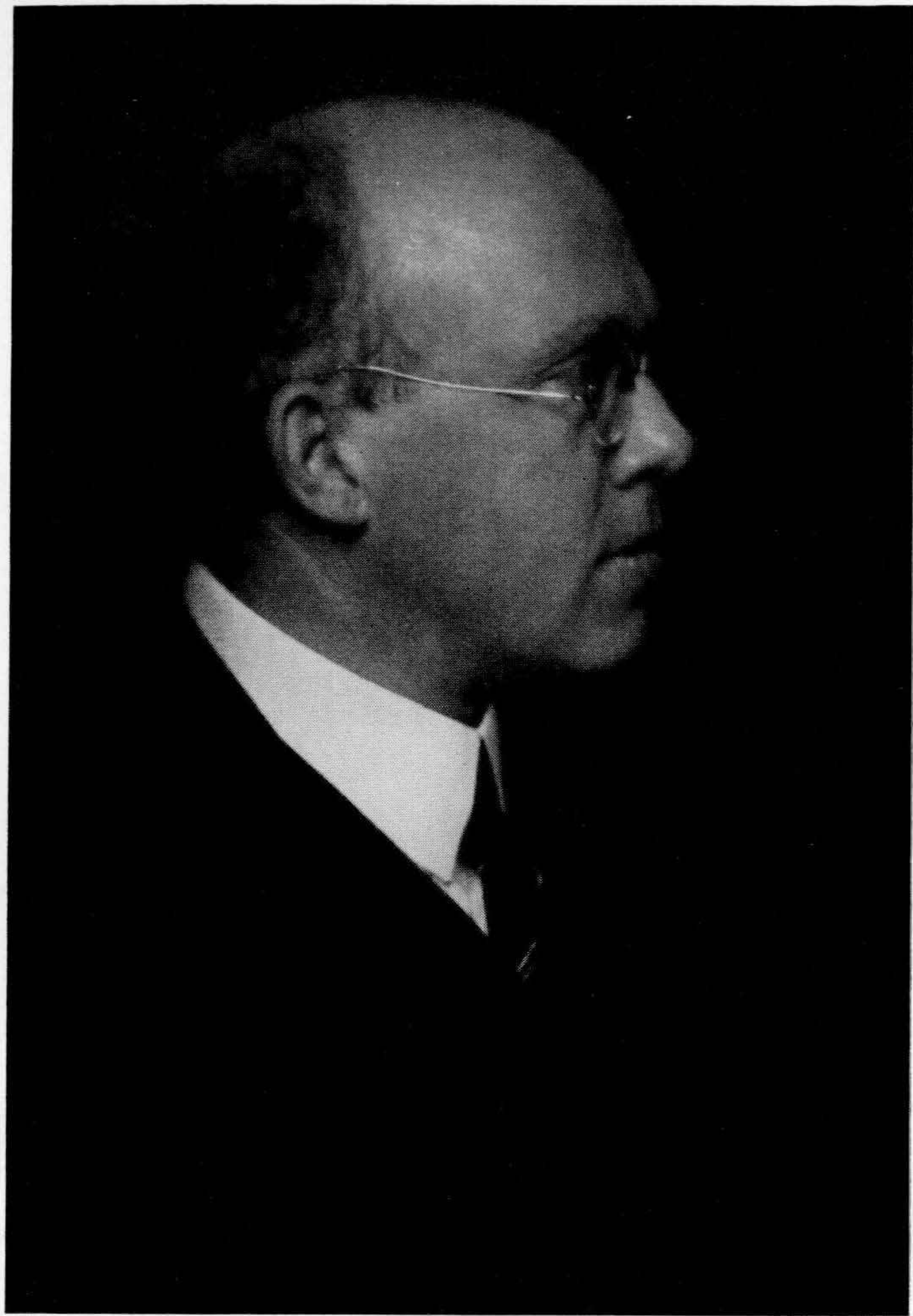




Cofima Wagner

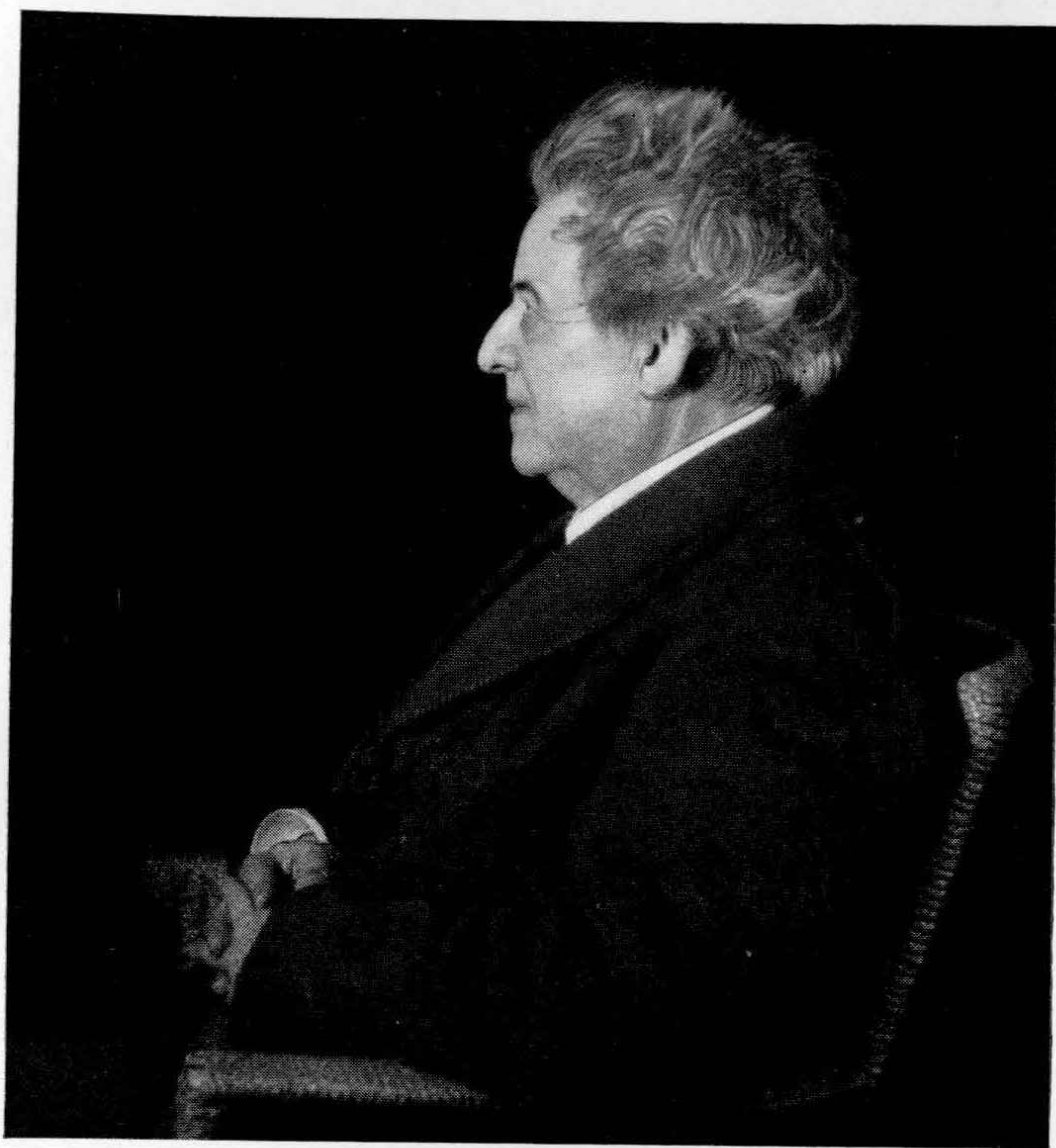
Geboren am 25. Dezember 1837, gestorben am 1. April 1930





Walter Braunfels





August Stradal †

1860—1930





Johannes Brahms  
vorm Hause Dr. Fellingiers-Wien





E. N. von Reznicek

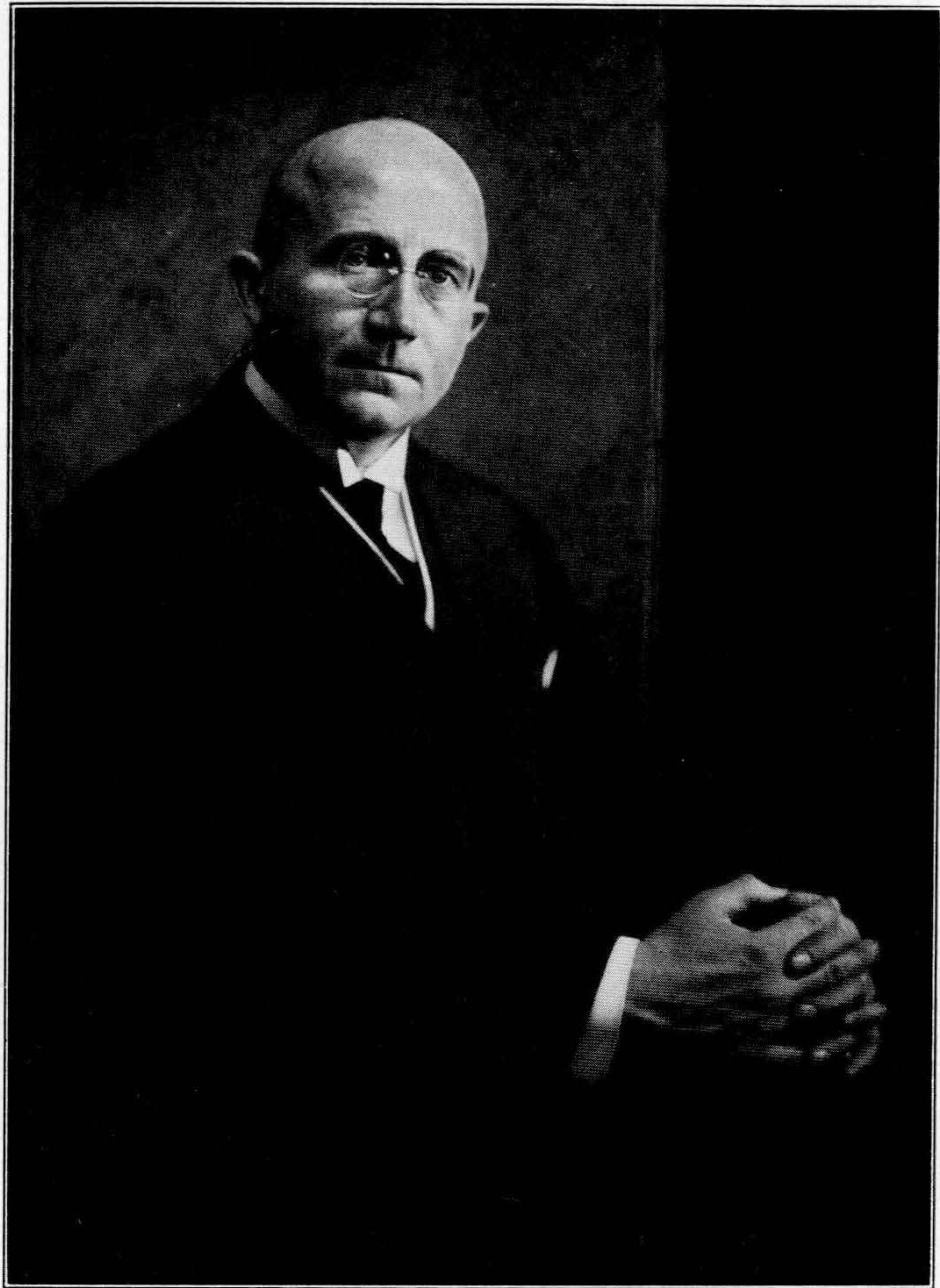




Arthur Prüfer

geboren 7. Juli 1860





Rudolf Mauersberger

der neue Kreuzkantor zu Dresden

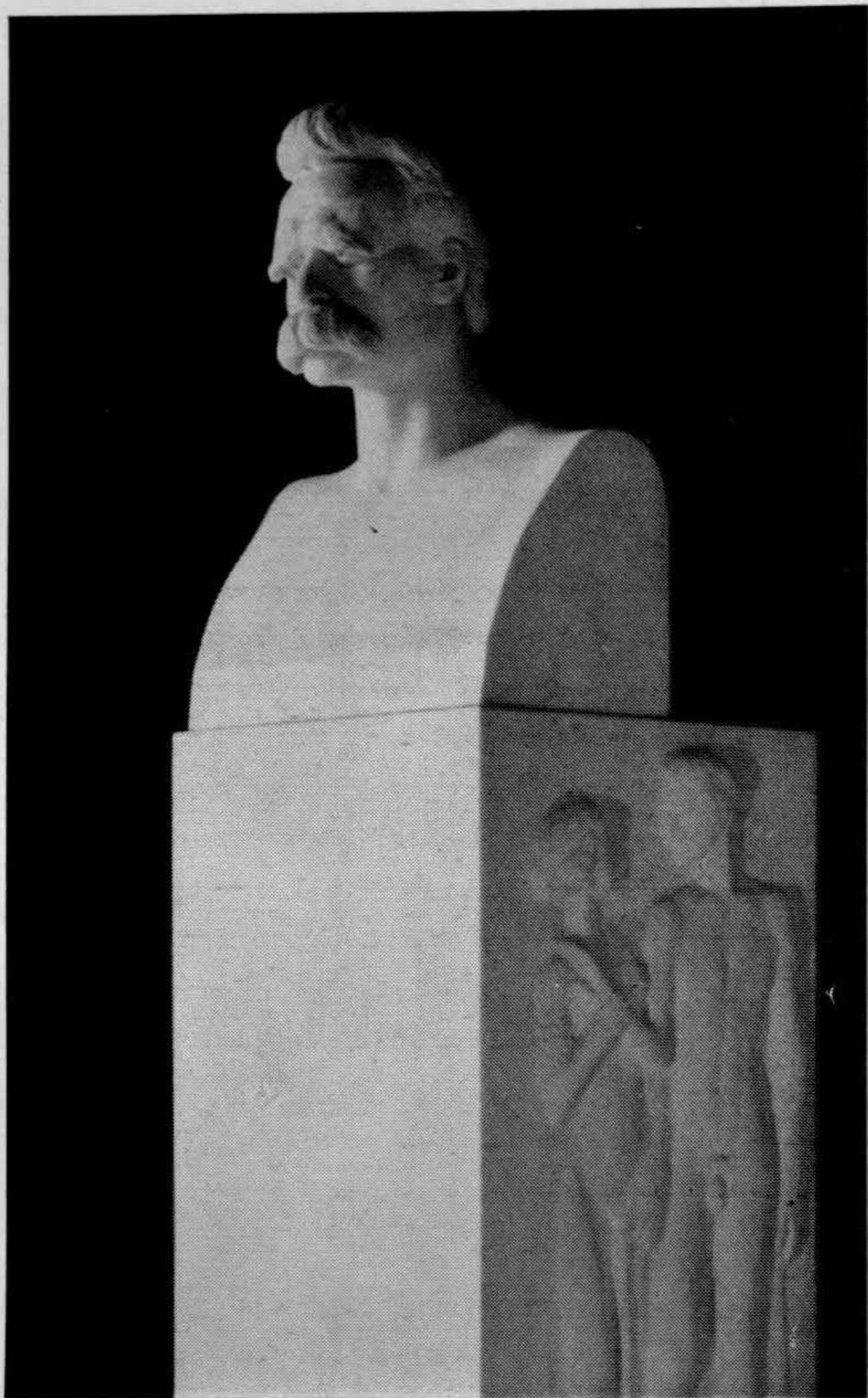




Phot. Richard Schneider, Berlin-Lichterfelde

Georg Schumann





Max Klinger, Nietzsche-Denkmal

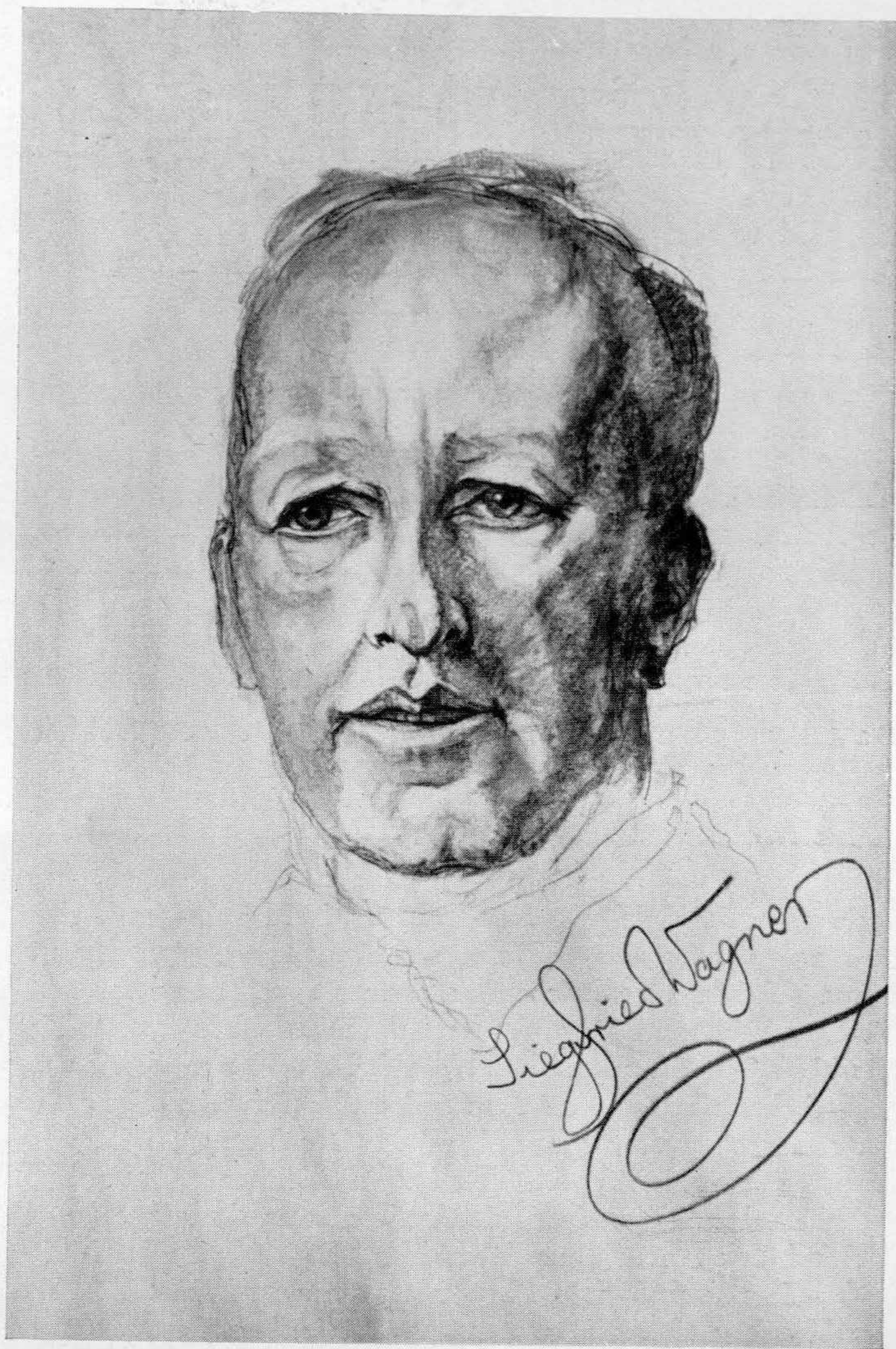
(Museum der bildenden Künste in Leipzig)





*Hans Gitzner*

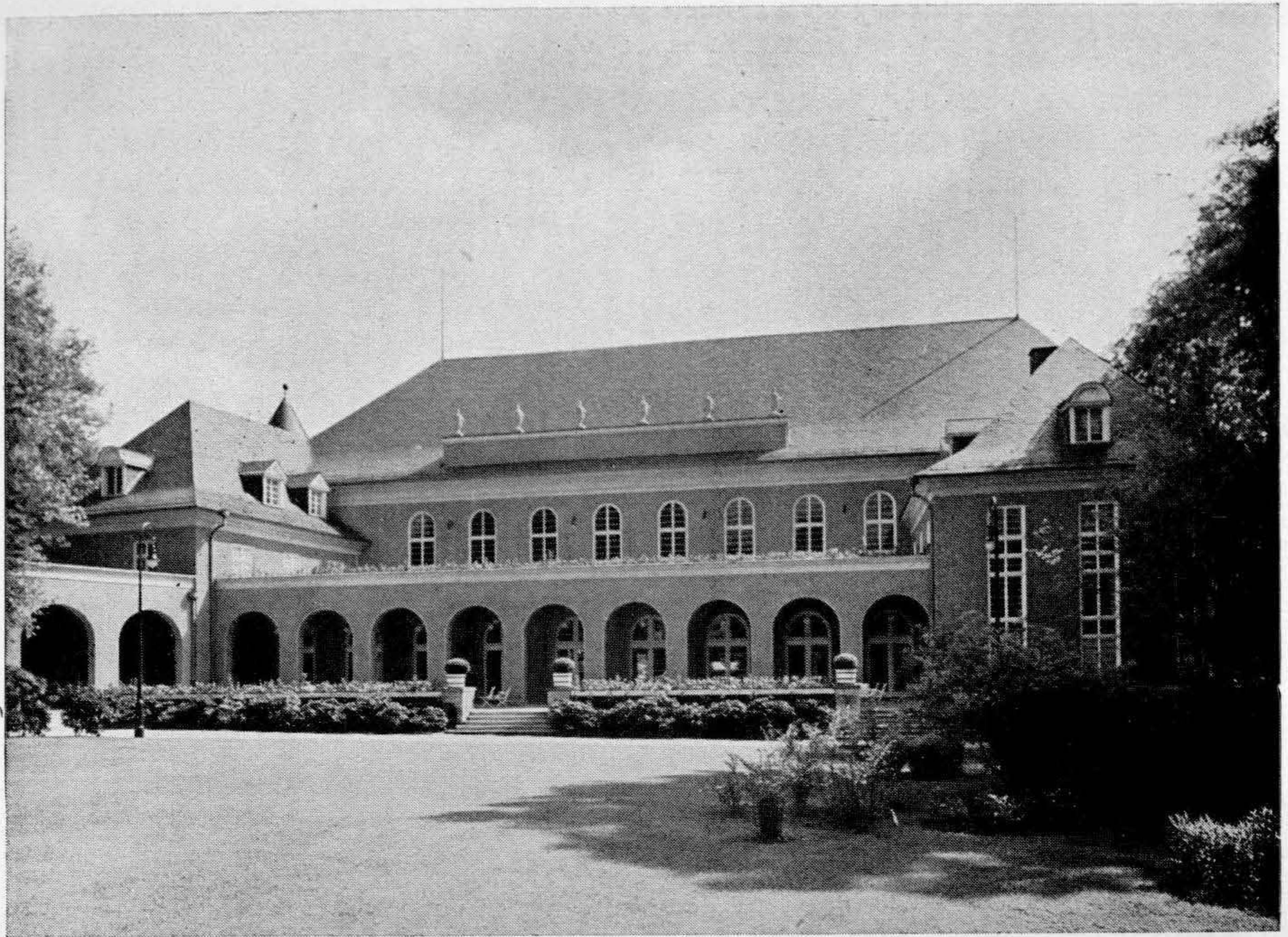




Siegfried Wagner

† am 4. August 1930





Bad Pyrmont: Das neue große Konzerthaus (Parkseite)



Bad Pyrmont: Der neue Konzertsaal

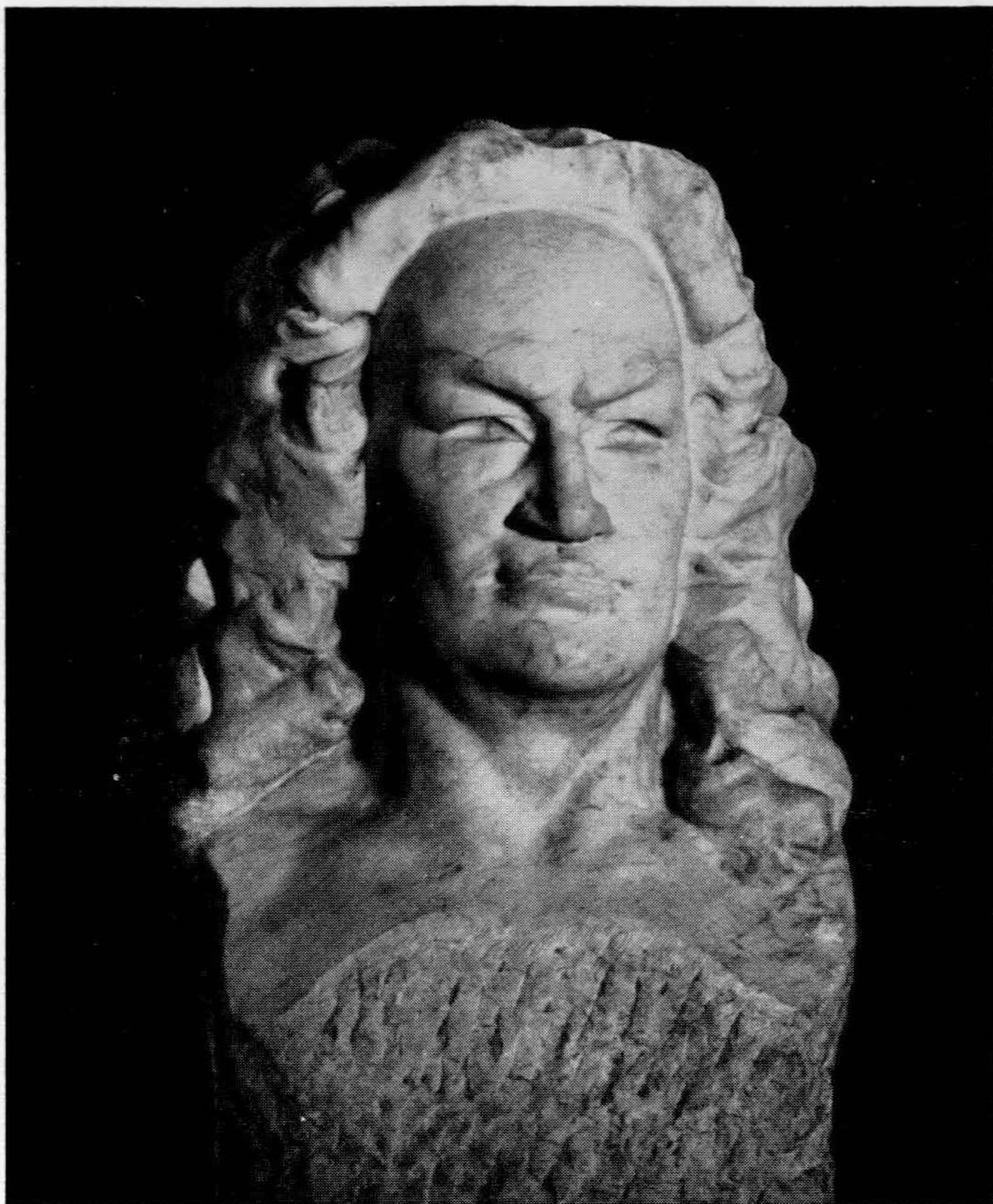




Phot. F. Efenwein, Kiel

Fritz Stein





Johann Sebastian Bach

Marmorbüste von Prof. Dr. h. c. Georg Kolbe  
im Besitz der Stadt Leipzig

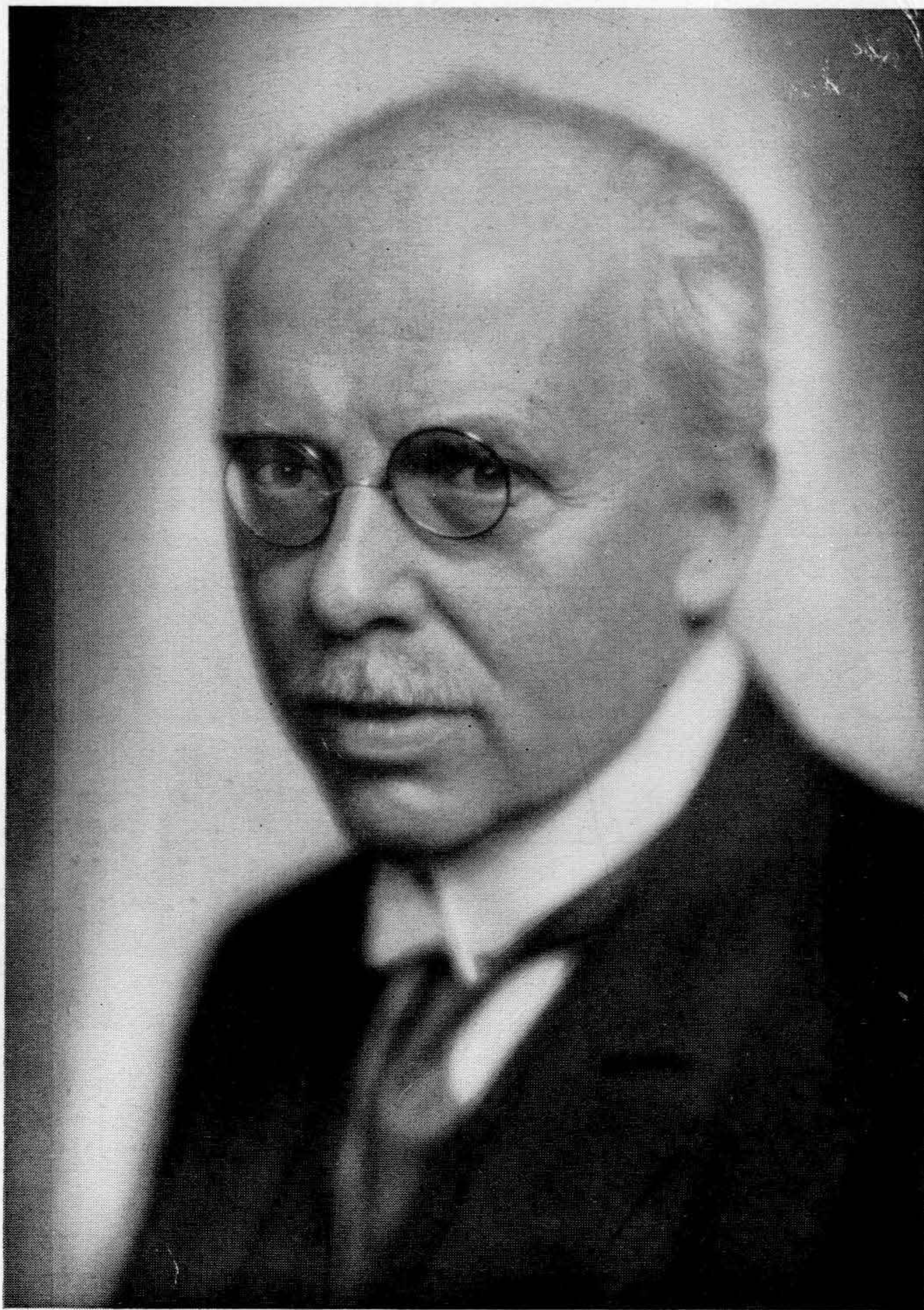




Wilhelm Mauke †

Geboren am 25. Februar 1867, gestorben am 24. August 1930

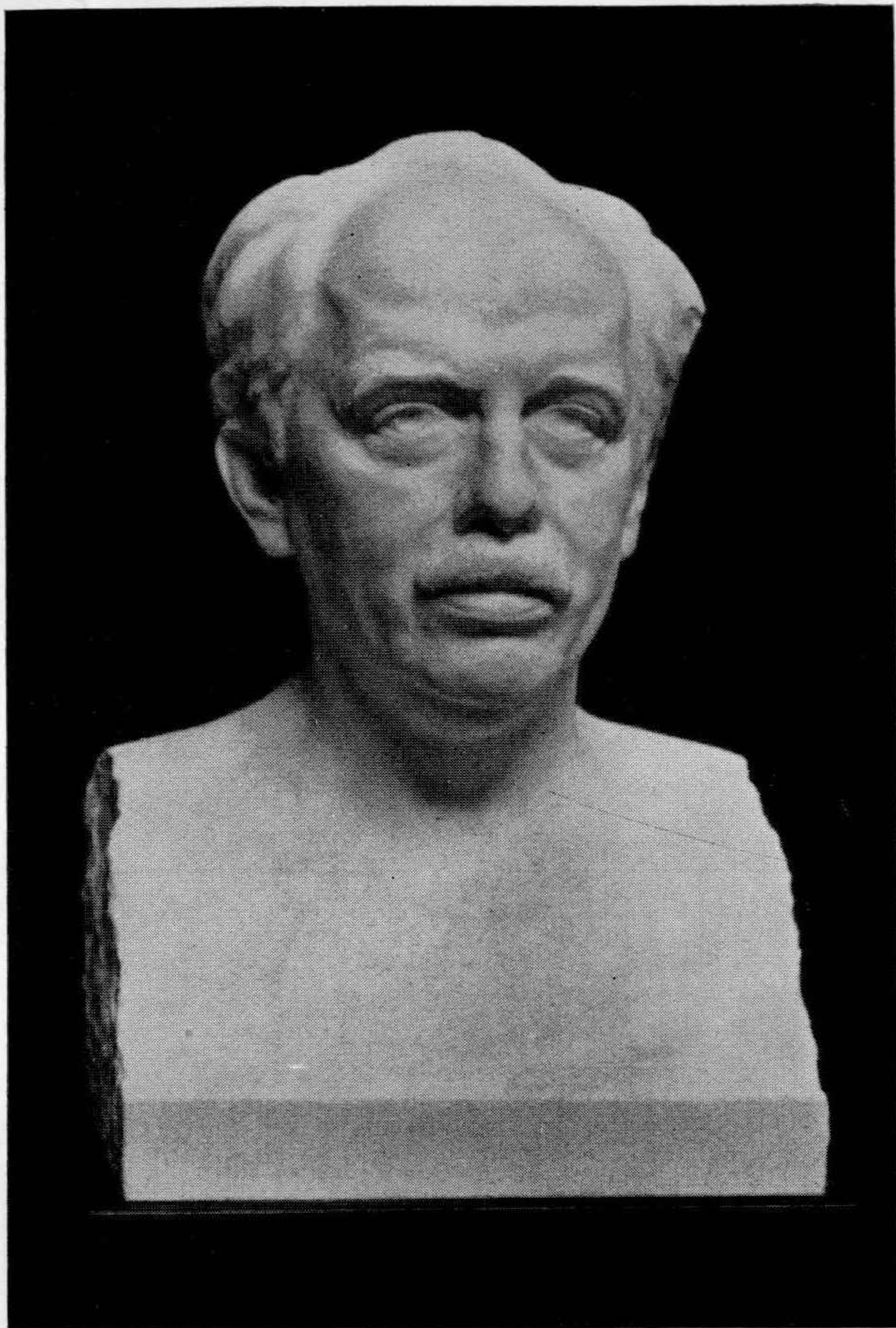




Phot. Hoenisch, Leipzig

Karl Straube





Phot. Hoenisch, Leipzig

Karl Straube

Marmorbüste im Vestibül des Leipziger Gewandhauses  
von Felix Lederer



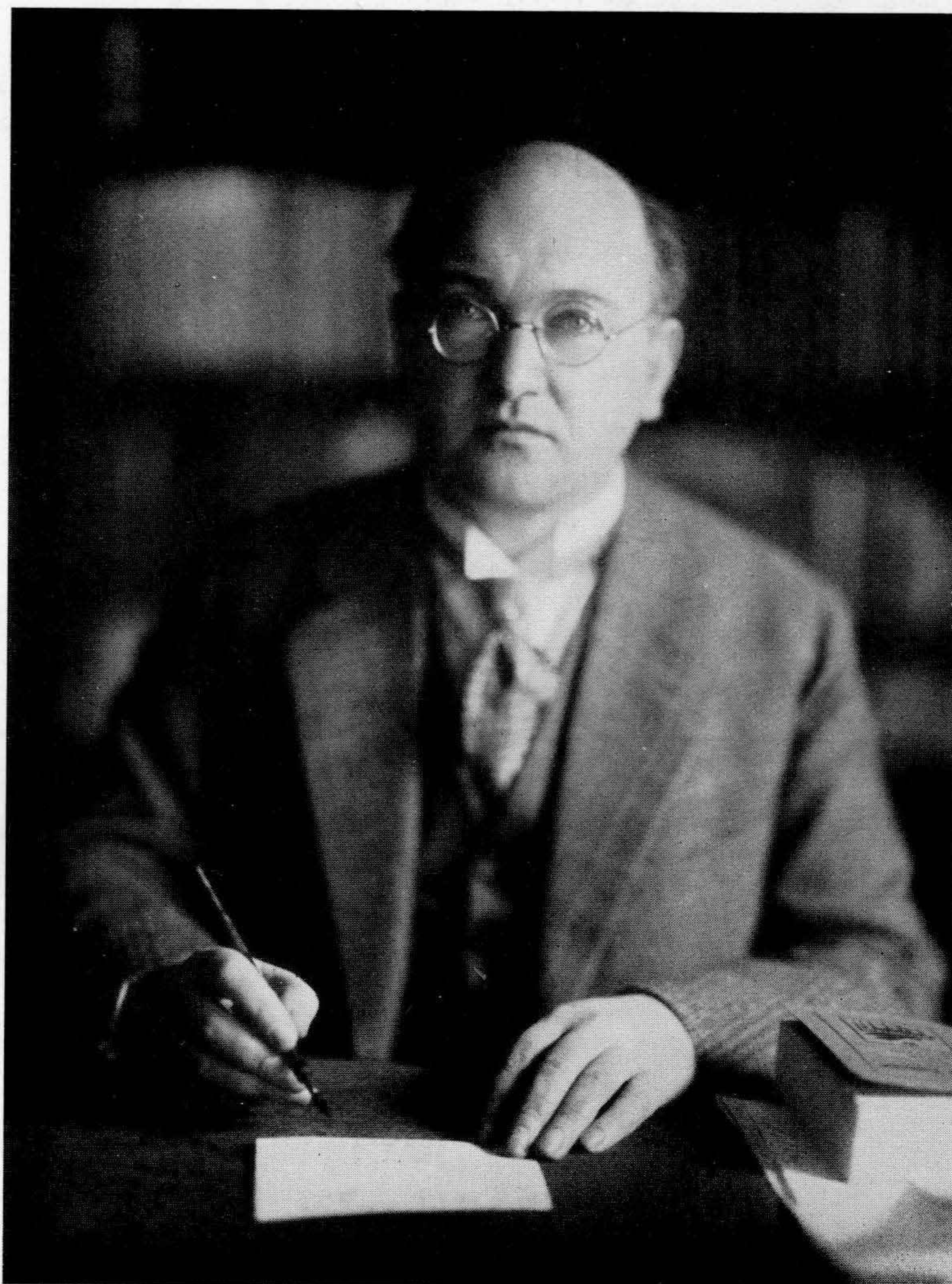


Johann Hermann Schein  
geboren 20. Januar 1586, gestorben 19. November 1630



Ein Thomaner-Ständchen  
Nach einer Bleistift-Zeichnung von Ludwig Richter





Phot. Sincelius, Berlin

Hans Joachim Moser





Phot. Hoenisch, Leipzig

Arthur Nikisch  
Denkmal vor dem Leipziger Gewandhaus  
von Hugo Lederer



Ein Opern-Kontrakt vor 235 Jahren. Otto Reiner teilt in den „Hamburger Nachrichten“ einen Opernkontrakt mit, der im Jahre 1695 zwischen der Hamburger Oper auf dem Gänsemarkt und einer Opernsängerin abgeschlossen wurde. Der Inhalt dieses Vertrages lautet:

**D**ennach Herr Verhardt Schott 7. U. L.  
Kants: Verwandter zu Fortsetzung der Opern, so  
voll durch Hn. Capelmeister Couffern als jetzi-  
gen *Directori* als hinkünftig durch andere / mich  
zu Endts Unterschriebene anhero kommen / und so lange  
er dieselbe *continuren* wird / mich dabey zu *engagiren* sich ge-  
fallen lassen: Als verpflichte und verbinde mich hiemit  
und in Krafft dieses / daß ich wehrender solchen Zeit / mich  
nicht allein from / und wie einen *honneften* Frauen: Zimmer  
wol anstehet / tragen / dem Hn. *Directori* pariren / die jeni-  
gen Partheyen / so mir zu *representiren* werden zugestellet  
werden / ohne Wiederrede *memoriren* / und auf bestimmte  
Zeit vorstellen / denen *Legibus* gleich andern mich unter-  
werffen / auch sonst so verhalten wil / daß man dißfalls  
ein völliges Vergnügen haben soll: Besondern ich ver-  
spreche auch daß ich wehrender solchen Zeit mit Niemand/  
er sey hohen oder niedrigen Standes / mich *engagiren* / oder  
Opern absingen zuhelffen / mich ohne Wissen und Willen  
einlassen wil / vielmehr wil ich / wenn solches oder derglei-  
chen mir solte zugemuthet werden / so fort treulich offenbah-  
ren und den dadurch besorgenden Schaden verhüten / und  
abkehren / und zwarn dieses alles weil ich keine andere Ver-  
sicherung geben kan / bey dem Wort der ewigen  
Wahrheit / und so wahr mir Gott helfen soll.  
Solte ich in des zu wieder handeln / wil ich nicht allein  
meines rückständigen *Salarii* verlustig seyn / sondern auch  
den daher entstehenden so viel in meinen Vermögen / gut  
thun. Dahingegen verpflichtet sich der Herr Schott /  
durch die Unterschrift dieses *Mad: Charlotte Buxbergin*  
Jährlich zweyhundert und funffzig Reichsthaler guten  
*Curanten* Gelde / als alle Quartal 62 und ein halb Mark  
zubezahlen / bey Verpfändung seiner Haab und Güter so  
viel dazu von nöthen.

Womit den beyderseits *Contrahenten* friedlich und ist die-  
ser *Contract* zwiefach zu Papier gebracht und zu fester Hal-  
tung von Hn. Schotten und *Mad. Buxbergin* sampt deren  
hierzu erbetenen *Curatore* eigenhändig untergeschrieben.  
Es geschehen hier in Hamburg den 22. Aug: Anno 1695.

*In testimonium ut & Curator:  
nomine.*

Gerh. Schott

GARLEFF MEURER D

Christiana Charlotta Buxbergin.